This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

+ *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.

+ *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.

+ *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.

+ *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at `http://books.google.com/`

A propos de ce livre

Ceci est une copie numérique d'un ouvrage conservé depuis des générations dans les rayonnages d'une bibliothèque avant d'être numérisé avec précaution par Google dans le cadre d'un projet visant à permettre aux internautes de découvrir l'ensemble du patrimoine littéraire mondial en ligne.

Ce livre étant relativement ancien, il n'est plus protégé par la loi sur les droits d'auteur et appartient à présent au domaine public. L'expression "appartenir au domaine public" signifie que le livre en question n'a jamais été soumis aux droits d'auteur ou que ses droits légaux sont arrivés à expiration. Les conditions requises pour qu'un livre tombe dans le domaine public peuvent varier d'un pays à l'autre. Les livres libres de droit sont autant de liens avec le passé. Ils sont les témoins de la richesse de notre histoire, de notre patrimoine culturel et de la connaissance humaine et sont trop souvent difficilement accessibles au public.

Les notes de bas de page et autres annotations en marge du texte présentes dans le volume original sont reprises dans ce fichier, comme un souvenir du long chemin parcouru par l'ouvrage depuis la maison d'édition en passant par la bibliothèque pour finalement se retrouver entre vos mains.

Consignes d'utilisation

Google est fier de travailler en partenariat avec des bibliothèques à la numérisation des ouvrages appartenant au domaine public et de les rendre ainsi accessibles à tous. Ces livres sont en effet la propriété de tous et de toutes et nous sommes tout simplement les gardiens de ce patrimoine. Il s'agit toutefois d'un projet coûteux. Par conséquent et en vue de poursuivre la diffusion de ces ressources inépuisables, nous avons pris les dispositions nécessaires afin de prévenir les éventuels abus auxquels pourraient se livrer des sites marchands tiers, notamment en instaurant des contraintes techniques relatives aux requêtes automatisées.

Nous vous demandons également de:

+ *Ne pas utiliser les fichiers à des fins commerciales* Nous avons conçu le programme Google Recherche de Livres à l'usage des particuliers. Nous vous demandons donc d'utiliser uniquement ces fichiers à des fins personnelles. Ils ne sauraient en effet être employés dans un quelconque but commercial.

+ *Ne pas procéder à des requêtes automatisées* N'envoyez aucune requête automatisée quelle qu'elle soit au système Google. Si vous effectuez des recherches concernant les logiciels de traduction, la reconnaissance optique de caractères ou tout autre domaine nécessitant de disposer d'importantes quantités de texte, n'hésitez pas à nous contacter. Nous encourageons pour la réalisation de ce type de travaux l'utilisation des ouvrages et documents appartenant au domaine public et serions heureux de vous être utile.

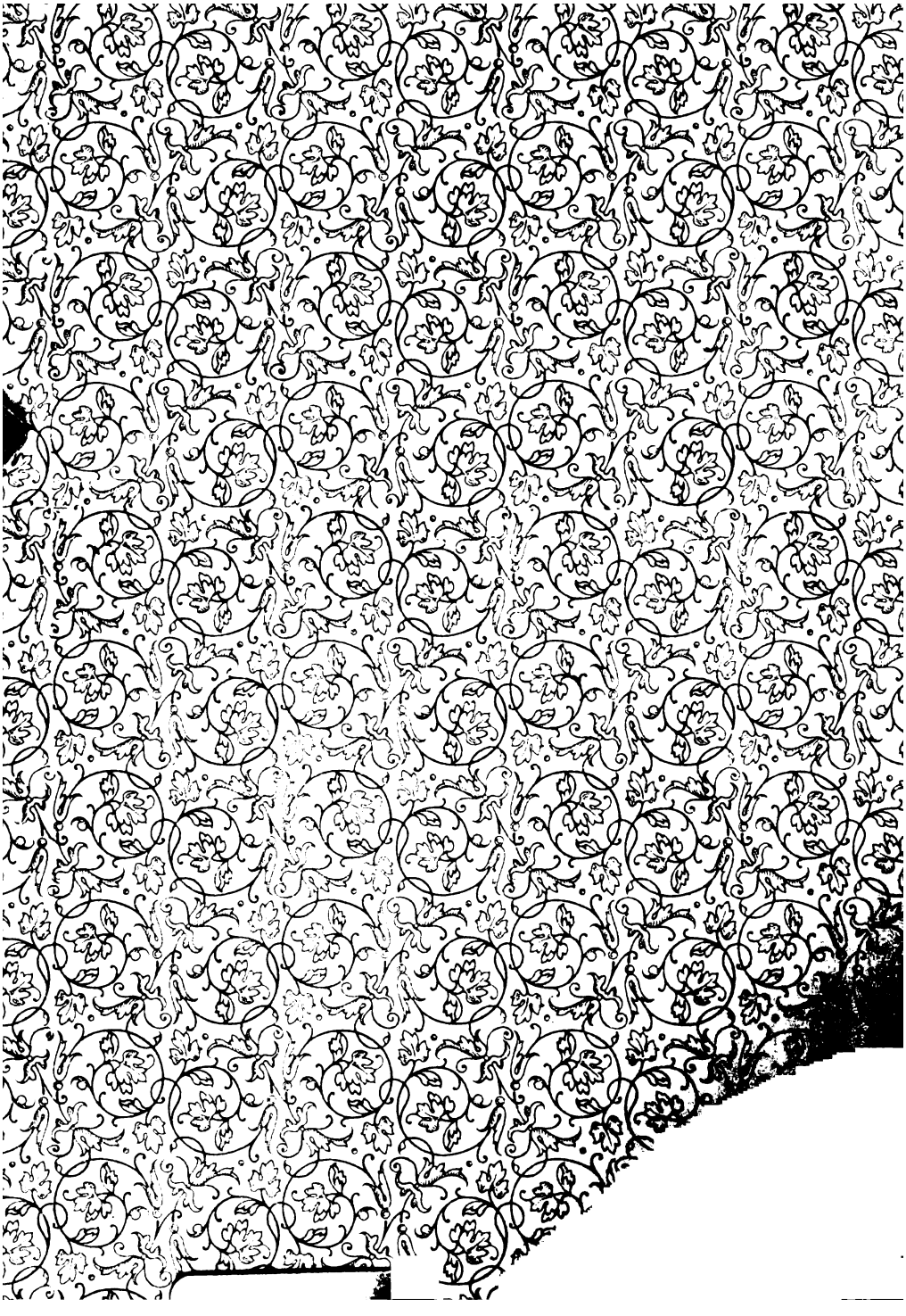
+ *Ne pas supprimer l'attribution* Le filigrane Google contenu dans chaque fichier est indispensable pour informer les internautes de notre projet et leur permettre d'accéder à davantage de documents par l'intermédiaire du Programme Google Recherche de Livres. Ne le supprimez en aucun cas.

+ *Rester dans la légalité* Quelle que soit l'utilisation que vous comptez faire des fichiers, n'oubliez pas qu'il est de votre responsabilité de veiller à respecter la loi. Si un ouvrage appartient au domaine public américain, n'en déduisez pas pour autant qu'il en va de même dans les autres pays. La durée légale des droits d'auteur d'un livre varie d'un pays à l'autre. Nous ne sommes donc pas en mesure de répertorier les ouvrages dont l'utilisation est autorisée et ceux dont elle ne l'est pas. Ne croyez pas que le simple fait d'afficher un livre sur Google Recherche de Livres signifie que celui-ci peut être utilisé de quelque façon que ce soit dans le monde entier. La condamnation à laquelle vous vous exposeriez en cas de violation des droits d'auteur peut être sévère.

À propos du service Google Recherche de Livres

En favorisant la recherche et l'accès à un nombre croissant de livres disponibles dans de nombreuses langues, dont le français, Google souhaite contribuer à promouvoir la diversité culturelle grâce à Google Recherche de Livres. En effet, le Programme Google Recherche de Livres permet aux internautes de découvrir le patrimoine littéraire mondial, tout en aidant les auteurs et les éditeurs à élargir leur public. Vous pouvez effectuer des recherches en ligne dans le texte intégral de cet ouvrage à l'adresse `http://books.google.com`

B 1,361,819



181

880,2
Mo

RECUEIL

D'INSCRIPTIONS GRECQUES

POUR PARAITRE PROCHAINEMENT :

RECUEIL D'INSCRIPTIONS GRECQUES

PAR

CHARLES MICHEL

SUPPLÉMENT — FASCICULE I

BRUXELLES, POLLEUNIS ET CEUTERICK, IMPRIMEURS

RECUEIL

D'INSCRIPTIONS GRECQUES

100231

PAR

CHARLES MICHEL

PROFESSEUR A L'UNIVERSITÉ DE LIÈGE

PRÉFACE

PAR

B. HAUSSOULLIER

DIRECTEUR D'ÉTUDES A L'ÉCOLE PRATIQUE DES HAUTES-ÉTUDES DE PARIS

BRUXELLES

H. LAMERTIN, LIBRAIRE-ÉDITEUR

20, RUE DU MARCHÉ-AU-BOIS, 20

1900

A MON MAITRE

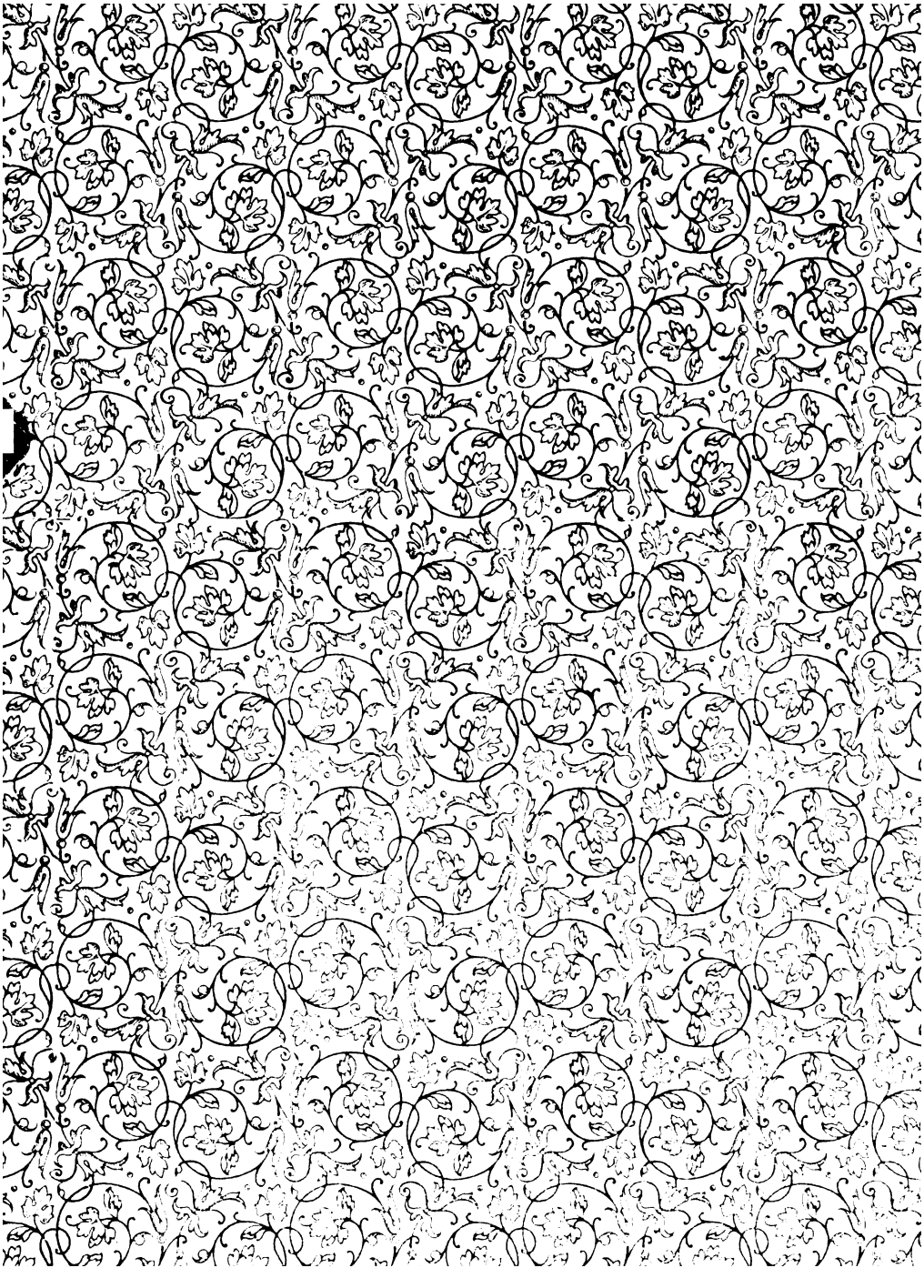
MONSIEUR PAUL FOUCART

MEMBRE DE L'INSTITUT
PROFESSEUR AU COLLÈGE DE FRANCE
DIRECTEUR HONORAIRE DE L'ÉCOLE D'ATHÈNES

HOMMAGE

D'AFFECTUEUSE RECONNAISSANCE

CH. M.



PRÉFACE

Il n'est plus besoin aujourd'hui de redire l'importance et le prix des textes épigraphiques. Ce sont maintenant des vérités universellement admises par tous ceux qui abordent, de quelque côté que ce soit, l'étude de l'antiquité : historiens, philologues et archéologues sont tenus de recourir à ces documents authentiques et précis, que nous recevons en quelque sorte des anciens sans aucun intermédiaire, et qui souvent portent leur date. Pour me borner à deux exemples, que saurions-nous de l'histoire de la seconde confédération athénienne, sans les inscriptions qui nous ont conservé ses statuts et nous permettent d'en suivre le rapide développement? Comment les archéologues auraient-ils pu se mettre d'accord sur la date si controversée de la construction du temple d'Athéna Niké, sans la découverte opportune d'un décret décisif? Encore une fois, ce sont là vérités courantes auxquelles ont dû se soumettre les philologues les plus étroits, les plus mal disposés pour l'épigraphie ou pour les épigraphistes. Elles ont été d'ailleurs démontrées, de remarquable manière, non seulement par Boeckh, le maître des maîtres, celui qui a le plus brillamment combattu pour elles, en un temps où l'épigraphie rencontrait des adversaires d'importance[1], mais depuis lors, dans la longue période de paix et de lumière qui commence au milieu de ce siècle, par un savant anglais, C. T. Newton, à qui revient l'honneur d'avoir écrit l'introduction définitive de tout traité d'épigraphie grecque et de tout recueil d'inscriptions grecques[2]. L'essai de Newton sur les

(1) Voyez par exemple la préface du premier volume du *Corpus inscriptionum graecarum* (1828).

(2) Charles Thomas Newton, *Essays on Art and Archæology*, Londres, 1880 : *On greek Inscriptions*, p. 95-209. Le mémoire sur les inscriptions grecques avait paru en plusieurs parties dans le *Contemporary Review*, décembre 1876 et dans

181

880,2
M

RECUEIL

D'INSCRIPTIONS GRECQUES

A Dieu ne plaise que je médise des premiers. Je sais tout ce qu'ont coûté de peine et de patience à leurs auteurs le *Traité d'épigraphie grecque* de S. Reinach et surtout le *Manuel*, en cours de publication, de W. Larfeld[1], mais les manuels présentent tous de graves inconvénients. Sans compter qu'au point de vue pratique, où nous nous plaçons, la lecture de ces lourds ouvrages dogmatiques, semés de chiffres et de références, retarderait pour notre étudiant le contact direct avec les inscriptions, ce ne sont en aucune façon des livres élémentaires, destinés aux *tirones*. Ce sont de très utiles répertoires, c'est une collection de tableaux, tableau des alphabets archaïques, tableaux des formules (formules des décrets, des actes publics, etc.), tableau des ères, c'est un *thesaurus*, mais ce n'est pas un guide. Encore, par la force des choses, les différentes matières y sont-elles très inégalement représentées et traitées. Dans cet édifice, nécessairement disproportionné, deux parties tiennent une place considérable, les alphabets archaïques et les formules attiques. Or, l'histoire de l'alphabet, si intéressante qu'elle soit, n'est vraiment pour tout maître d'épigraphie qu'un sujet accessoire ; il peut sans inconvénient le rejeter tout à la fin de son enseignement et même ne l'aborder jamais. Bien plus, je conseillerais à ceux qu'il tenterait, de l'étudier, non dans un manuel, mais dans les recueils de Roehl et dans l'Introduction de Roberts, qui suit pas à pas l'ouvrage classique de Kirchhoff[2]. Pour les formules attiques, elles ont leur importance, et c'est une des sources de l'étude des institutions : elles nous mettent sur la voie de modifications que nous laissent ignorer les auteurs anciens et elles nous aident à contrôler leurs témoignages, mais quel déve-

(1) Wilhelm LARFELD, *Handbuch der griechischen Epigraphik*, II^er^ Band ; I^e^ Hälfte : *die attischen Inschriften*, Leipzig, 1898. Larfeld a été chargé de l'épigraphie grecque dans le *Handbuch der klassischen Altertums-wissenschaft* d'Iwan von Müller : Ier volume, 2e édition, Munich, 1892 : *Griechische Epigraphik*, p. 357-624.

(2) A. KIRCHHOFF, *Studien zur Geschichte des griechischen Alphabets*, 4e édition, Gütersloh, 1887. — E. S. ROBERTS, *An Introduction to greek Epigraphy*, Part I : *The archaic Inscriptions and the greek Alphabet*, Cambridge, 1887. — Hermann ROEHL, *Inscriptiones graecae antiquissimae praeter atticas in Attica repertas* consilio et auctoritate Academiae litterarum regiae borussicae, Berlin, 1882. Le même auteur a publié à l'usage des classes des fac-similé d'inscriptions archaïques, dont la troisième édition a paru en 1898 sous le titre : *Imagines inscriptionum graecarum antiquissimarum in usum scholarum anno 1894 iterum composuit H. R. et iam auxit supplementis theraeis et meliis*, Berlin, 1898.

loppement fâcheux ont pris ces interminables tableaux! Quel chemin parcouru depuis J. Franz [1], depuis W. von Hartel [2] et l'entrée en scène des éléments *a, b, c, d, e, f* ! L'algèbre épigraphique, dont mon excellent collègue W. Larfeld s'est fait l'introducteur, a envahi son manuel et risque de l'étouffer. Consultez ces tableaux compliqués d'indices, qui donnent à son livre je ne sais quel aspect de tables de logarithmes, et vous serez à chaque instant forcé de recourir à la clef qui remplit près de deux pages. Bientôt vous perdrez pied et fermerez le livre. Mieux valait dépouiller moins de *Corpus*, analyser moins de textes et s'efforcer de fixer et de mettre en relief les époques où se sont produites, dans l'emploi des formules, les plus importantes modifications. Un tel travail eût guidé utilement ceux qui veulent « faire de l'épigraphie grecque ». Aussi, laissant de côté les manuels et traités, nous dirigerons notre étudiant vers les recueils d'inscriptions.

Les recueils d'inscriptions destinés à l'étude de l'histoire et des institutions de la Grèce ancienne sont fort peu nombreux. Comme de juste, ils n'ont fait leur apparition qu'après la publication des *Corpus, Corpus inscriptionum graecarum*[3], *Corpus inscriptionum atticarum*[4],

(1) *Elementa epigraphices graecae* scripsit Iohannes Franzius, Berlin 1840. A la p. 313 et suiv. se trouve : Appendix I. *De formulis titulorum.*

(2) W. Hartel, *Studien über attisches Staatsrecht und Urkundenwesen*, Vienne, 1878.

(3) *Corpus inscriptionum graecarum* auctoritate et impensis Academiae litterarum regiae borussicae ed. Augustus Boeckhius : I, 1828 ; II, 1843 ; III, ed. Iohannes Franzius, 1853 ; IV, edd. Ernestus Curtius et Adolphus Kirchhoff, *Indices* subiecit Hermannus Roehl, 1877.

(4) *Corpus inscriptionum atticarum* consilio et auctoritate Academiae litterarum regiae borussicae, I (*Inscr. Euclidis anno vetustiores*), ed. A. Kirchhoff, 1873 ; II (*Inscr. aetatis quae est inter Euclidis annum et Augusti tempora*), ed. U. Koehler, *Indices* composuit I. Kirchner, en quatre parties, 1877, 1883, 1888, 1893 ; III (*Inscr. aetatis romanae*) ed. W. Dittenberger, en deux parties, 1878, 1882 ; IV, en deux parties dont la première contient les suppléments du volume I (ed. A. Kirchhoff, 1877-1891) et la seconde les suppléments du volume II (ed. U. Koehler, *Indices* confecit J. Kirchner, 1885).

Le *Corpus inscriptionum atticarum* n'est en quelque sorte que la première partie d'une seconde édition du *Corpus* de Boeckh. L'Académie des sciences de Berlin y a joint un *Corpus inscriptionum graecarum Graeciae septentrionalis*, dont il a paru : vol. I (*Inscr. Megaridis Oropiae Boeotiae*), ed. W. Dittenberger, 1892 ; vol. III, fasc. I (*Inscr. Phocidis Locridis Aetoliae Acarnaniae insularum maris ionii*), ed. W. Dittenberger, 1897. Le second volume est réservé aux inscriptions de Delphes.

Ont paru encore, par les soins de l'Académie de Berlin : *Inscriptiones graecae Siciliae et Italiae* additis graecis *Galliae Hispaniae Britanniae Germaniae*

et c'est à l'école des *Corpus* que se sont formés les deux prédécesseurs de Ch. Michel, E. L. Hicks et W. Dittenberger : l'un a donné en 1882 *A Manual of greek historical Inscriptions*[1], l'autre, en 1883, une *Sylloge inscriptionum graecarum*, dont la seconde édition est en cours de publication. J'aurais mauvaise grâce à critiquer ces deux livres qui rendent encore de grands services ; Ch. Michel tout le premier ne ferait nulle difficulté de reconnaître qu'il leur doit beaucoup. L'ouvrage de Hicks a d'abord pour lui la belle apparence de presque tous les livres anglais : imprimés en caractères gras et nets, les textes sont tous précédés d'un titre qui se détache aussitôt ; les commentaires sont sobres et il y a beaucoup de jour dans ces grandes pages de lecture facile. Mais l'auteur lui-même eût aisément, s'il eût voulu prendre plus de temps, trouvé par endroits des restitutions plus satisfaisantes, ailleurs donné plus de développement au commentaire. Je me rappelle qu'un maître trop tôt disparu, qui savait dans ses conférences de l'École des Hautes-Études donner autant d'attrait à l'épigraphie qu'à l'archéologie, O. Rayet, citait souvent le recueil de Hicks : très vivement séduit par le projet et le plan de l'auteur, sévère pour le livre fait avec une évidente précipitation, il se proposait de reprendre l'œuvre du savant anglais et nous entretenait d'un Choix d'inscriptions historiques. Il en fut de ce dessein comme de tant d'autres de notre malheureux ami, qui fut frappé et qui tomba bien avant l'heure. L'ouvrage, beaucoup plus considérable, de W. Dittenberger est trop connu de tous pour qu'il soit besoin d'en parler longuement. J'ai moi-même rendu compte dans la *Revue Critique* et de la pre-

inscriptionibus, ed. G. KAIBEL. Galliae inscriptiones ed. Alb. LEBÈGUE, 1890. — *Inscriptiones graecae insularum maris aegaei.* FASC. I (*Inscr. Rhodi Chalces Carpathi cum Saro Casi*), ed. Fr. HILLER VON GAERTRINGEN, 1895 ; II (*Inscr. Lesbi Nesi Tenedi*), ed. W. R. PATON, 1899 ; III (*Inscr. Symes Teutlussae Teli Nisyri Astypalaeae Anaphes Theras et Therasiae Pholegandri Meli Cimoli*), ed. Fr. HILLER VON GAERTRINGEN, 1898.

L'Académie des sciences de Vienne prépare le recueil des inscriptions grecques de l'Asie.

(1) Oxford, 1882. E. L. HICKS a été l'un des collaborateurs de Newton dans l'important recueil des inscriptions du Musée Britannique : *The collection of ancient greek Inscriptions in the British Museum*, Part. I (*Attique*), ed. E. L. HICKS, 1874 ; II (*Péloponnèse. Grèce du Nord, Macédoine, Thrace, Bosphore cimmérien, Archipel*), ed. C. T. NEWTON, 1883 ; III, Section I (*Priène et Iasos*), ed. E. L. HICKS, 1886 ; Section II, ed. E. L. HICKS, 1890 ; IV, Section I (*Cnide, Halicarnasse et Branchides*), ed. G. HIRSCHFELD, 1893.

mière édition et du premier volume de la seconde[1]; j'ai dit tous les mérites du livre et j'en ai constaté les améliorations, signalé les lacunes ; j'ai notamment regretté que, pour l'alléger, l'auteur en ait supprimé la plupart des inscriptions relatives à l'Orient grec, aux Ptolémées, Séleucides et Attalides. Nous les reverrons, il est vrai, dans un recueil spécial qui fera certainement honneur au vingtième siècle, mais je persiste à croire qu'elles étaient mieux à leur place dans la vieille et très utile *Sylloge*.

Venant après un maître tel que Dittenberger, Ch. Michel ne pouvait se dissimuler les difficultés de sa tâche : comment l'a-t-il comprise ? A-t-il seulement l'avantage, qu'il ne devrait qu'au temps, de venir le dernier, d'avoir par conséquent disposé d'un plus grand nombre d'inscriptions inconnues à ses devanciers ? Mais sur ce terrain même et s'il s'agissait simplement d'une course de lenteur, le prix serait décerné à Dittenberger, dont l'ouvrage est en cours de publication et dont le premier volume renferme toute une série fort intéressante de textes inédits, gracieusement communiqués par O. Kern. Non, Ch. Michel s'est donné d'autres avantages. Supprimant résolument le commentaire, il a consacré tous ses soins au choix des textes, à la rédaction du titre et du sommaire qui précèdent chacun d'eux, et pour ma part je l'approuve fort Maintenir le commentaire, c'était réduire de plus de moitié le nombre des textes et s'exposer, par la force des choses, à ne donner qu'une édition française du Dittenberger : Ch. Michel ne l'a pas voulu. Il a simplement choisi et réuni plus de quatorze cents textes et ce chiffre seul ne me semble pas dépourvu d'éloquence. Qu'on ne dise pas que le choix des documents est un bien mince mérite : je suis d'un autre avis et je fais appel à l'expérience de tous ceux qui, pour les besoins de leur enseignement par exemple, doivent constamment passer en revue les lourds *Corpus* et les troupes légères des périodiques, afin d'y découvrir le texte adéquat, le plus riche en vérité, le plus lumineux, le plus frappant. A qui donc arrive-t-il de mettre du premier coup la main sur l'inscription voulue ? Le premier tri s'opère aisément, mais que d'éliminations délicates dans la suite ! De toute façon que de recherches ! Si facilitée qu'elle soit par le *Bulletin épigraphique* de la *Revue des études grecques*, trop irrégulier et trop capricieux, et surtout par les rapports, trop rares, de Larfeld dans les *Jahresbe-*

(1) *Revue Critique*, 1885, n° 27, 6 juillet ; 1899, n° 21, 22 mai.

richte de Bursian [1], la chasse aux inscriptions grecques prend un temps considérable : il faut se résigner à dépouiller soi-même les périodiques de tous pays et de toutes langues, il faut avec chacun refaire une sorte de voyage circulaire dans tout le monde grec. Or je ne saurais trop louer Ch. Michel de la peine qu'il a prise pour que toutes les provinces grecques fussent représentées dans son recueil. Revenant à l'ordre géographique suivi par Boeckh, il a donné la première place, la place d'honneur, à Athènes. Elle y avait droit : véritable foyer de l'esprit classique, où se sont animés la littérature qu'elle a créée et l'art qu'elle a transformé, Athènes est et demeurera toujours la capitale de l'épigraphie grecque, mais il ne faut pas s'y enfermer. Quelque lumière que projettent sur ses inscriptions les œuvres de ses historiens, de ses orateurs et de ses poètes, et les ruines de ses monuments, il serait injuste de ne pas dépasser le *Corpus inscriptionum atticarum ;* il faut au contraire sortir d'Athènes et s'arrêter dans les provinces voisines, moins favorisées, moins riches, mais fécondes en enseignements de toute sorte. La part considérable faite dans les manuels aux formules et en général aux inscriptions attiques a l'inconvénient de laisser croire qu'en dehors de cette terre privilégiée il n'y a que peu à glaner pour l'épigraphiste : le recueil de Ch. Michel donnera, j'en suis sûr, une impression différente. J'irais même jusqu'à lui reprocher d'avoir, dans son premier fascicule, retenu trop peu de décrets attiques, si je ne savais que l'aspect quelque peu grêle de cette première partie tient aux développements mêmes que le recueil a reçus au cours de l'impression. Nous dirons plus loin comment Ch. Michel se propose de remédier à ce défaut.

En tête de chaque inscription ou de chaque série d'inscriptions se détache un titre, imprimé en caractères gras. L'impression est d'ailleurs excellente et je félicite Ch. Michel d'avoir pu et su donner à son livre cette bonne mine et cette apparence cossue qui manquent d'ordinaire à nos livres français; nos caractères, sautillants et grêles, pâles à l'excès — je parle ici du *Recueil des inscriptions juridiques grecques* et de la *Revue de Philologie,* où les textes épigraphiques ne sont plus rares — font pauvre figure à côté de leurs voisins les belges. Le titre fournit un double renseignement : il apprend d'abord à quelle cité ou à quel personnage ou à quelle

(1) Le dernier rapport de Larfeld a paru en 1897 : *Bericht über die griechische Epigraphik für 1888-1894,* p. 126-495 du 87e volume du *Jahresbericht über die Fortschritte der klassischen Altertumswissenschaft,* Berlin, 1897.

association se rattache le document dont le texte suit. Il va sans dire que le nom d'Athènes n'est pas répété dans le titre de chacun des décrets athéniens, puisque ceux-ci forment une section à part. Le second renseignement est d'un autre ordre : c'est, sous la forme la plus concise possible, non seulement la définition du texte (décret, loi, décret abrégé, règlement, etc.), mais encore l'indication du contenu et la date. Ce titre, souvent difficile à rédiger, rend à nos étudiants les plus grands services. Il en est en effet des textes épigraphiques comme des documents archéologiques : il faut les rapprocher les uns des autres pour leur donner toute leur valeur et tout leur intérêt, il faut les grouper en séries, et, pour les premiers comme pour les seconds, ces études fécondes ne sont possibles qu'après que textes ou documents ont été soigneusement classés et décrits. Qu'on me permette d'invoquer encore une fois l'expérience que j'ai pu acquérir à l'École des Hautes-Études, école pratique, ainsi qu'elle s'intitule elle-même, véritable laboratoire dont les Belges connaissent bien le chemin. Quand nos étudiants, après les premières lectures et les premières conférences, ont pris goût à l'épigraphie grecque, ils viennent d'ordinaire me demander soit un sujet de leçon, soit un sujet de recherches qui puisse les exercer, qu'ils traiteront eux-mêmes et dont ils auront en quelque sorte tout le profit. Nos étudiants étrangers sont souvent plus ambitieux : n'étant pas entravés, comme leurs camarades français, par des examens asservissants, n'ayant pas l'horizon borné par la licence ou par l'agrégation qui, dès le commencement du second semestre, rendent nos auditeurs français moins assidus ou moins attentifs, ils me demandent du premier coup un sujet de mémoire ou de " thèse „, auquel ils se consacreront tout entiers dans l'admirable salle de travail de notre École pratique des Hautes-Études. Je me garde bien de leur en indiquer aussitôt, voulant autant que possible leur laisser la peine et le mérite du choix, et, les soumettant comme les autres au même régime d'exercices pratiques, je leur dis : cherchez votre vie dans les cinq cents décrets de tout pays qu'a réunis Ch. Michel; guidés par les titres, groupez pour les étudier les différents décrets qui confèrent le droit de cité, ou les décrets de proxénie, ou ceux qui honorent des juges étrangers, ou ceux qui sont relatifs aux Séleucides, etc., etc. Préoccupez-vous en un mot moins de faire des découvertes que de faire votre éducation.

Le titre n'est qu'une étiquette : le sommaire, plus substantiel, contient une part d'enseignement. Dans un avant-propos, joint à

cette préface, Ch. Michel a expliqué la disposition de ses sommaires; je me bornerai à en faire ressortir aussi brièvement que possible la valeur et l'originalité. Le sommaire est une notice bibliographique, mais cette notice, si réduite qu'elle soit, peut renfermer doubles renseignements, sur la bibliographie du texte et, s'il y a lieu, sur la bibliographie du sujet. Ch. Michel a dit lui-même comment il s'était limité dans la première partie du sommaire et je n'ai rien à ajouter; je le féliciterai seulement d'avoir si soigneusement et si constamment renvoyé aux traductions du texte. Professeur d'université, recevant du collège des auditeurs qui savent de moins en moins de grec — et nos étudiants français sont logés à la même enseigne — il a pensé leur être utile en leur signalant des traductions d'inscriptions, et il ne s'est pas trompé. Plus que jamais en effet il faut, à Paris comme à Liège, faire traduire les textes épigraphiques. Un maître qui a eu des clartés de tout, un helléniste à l'esprit singulièrement ouvert, que Ch. Michel s'est bien gardé d'oublier, E. Egger, ne manquait jamais de faire traduire quelque inscription aux futurs docteurs qui, venus de l'École d'Athènes, soutenaient devant lui leurs thèses. Combien s'embarrassaient dans les formules, souvent compliquées, d'un décret athénien! Combien se perdaient dès les premiers pas, à leur grand étonnement non moins qu'à leur confusion! Les sages conseils du vieux maître n'ont rien perdu de leur à propos et nos Athéniens gagneront encore à les suivre. Il est vrai qu'E. Egger conseillait de bien traduire et je sais, dans une thèse récente, telle traduction de décret où les contre-sens abondent. C'est dire aux lecteurs de Ch. Michel que toute traduction n'est pas digne de confiance et qu'ils ne doivent s'en aider qu'à la condition expresse de la contrôler.

Ch. Michel n'a pas donné moins d'attention à la bibliographie du sujet, et je ne crains pas de répéter ce que j'ai dit dans la *Revue Critique :* cette seconde partie des sommaires du recueil belge est excellente et a servi de modèle à Dittenberger dans la seconde édition de sa *Sylloge*. Ch. Michel s'y est constamment préoccupé d'ouvrir en quelque sorte le plus de jour possible sur le texte publié. Il ne lui a pas suffi de renvoyer au commentaire que se réserve d'ordinaire le premier éditeur et qui n'est le plus souvent qu'une analyse détaillée d'un texte isolé. Mais après que ce texte est entré dans le domaine commun, d'autres savants sont venus qui l'ont regardé, retourné, creusé à la lumière de leur compétence et

de leurs études spéciales, et qui l'ont à leur tour cité dans un livre ou simplement dans un article, dont Ch. Michel donne soigneusement l'indication. Nos étudiants devront toujours prendre la peine de s'y reporter, au risque d'éprouver parfois une déception. Que cherchent-ils en effet, dès qu'ils ont à étudier quelque texte épigraphique? Ils se mettent en quête d'une traduction d'abord, puis d'un commentaire et d'une explication qu'ils souhaitent le plus détaillés possible. Que rencontreront-ils souvent dans les livres ou les articles auxquels Ch. Michel les renvoie? Une simple citation, une allusion en quelques mots ou quelques lignes; ou bien encore l'auteur de l'article n'a utilisé qu'un court passage du texte, parfois une formule. Que l'étudiant déçu se garde pourtant de fermer trop vite le livre qui répond si mal à son attente et qu'il se demande bien plutôt la raison de cette référence! Par exemple, un des ouvrages le plus souvent cités dans la section des décrets est celui d'E. Szanto, *Das griechische Bürgerrecht*[1]; l'auteur, comme bien on pense, n'a pas analysé tous les décrets dont il a tiré parti, mais le rapprochement méthodique de tant de textes est singulièrement instructif, et si notre étudiant prend la peine de feuilleter le chapitre auquel il a été renvoyé, d'analyser lui-même quelques uns des documents qui lui sont signalés, il ne tardera pas à voir plus clair dans le texte qui lui a servi de point de départ. Je sais tel de mes auditeurs, — un étranger, il est vrai, c'est à dire un heureux, puisqu'il n'était lié par la préparation d'aucun examen — qui a commencé son instruction épigraphique par une étude approfondie de l'ouvrage de Szanto : je lui avais conseillé, puisqu'il n'avait manié ni *Corpus* ni recueils, de vérifier scrupuleusement toutes les citations de l'auteur, et de ce long commerce avec les textes il est sorti non moins expérimenté que satisfait. J'en sais un autre qui avait entrepris de même l'étude de l'ouvrage plus sévère de H. Swoboda, *Die griechischen Volksbeschlüsse*[2]. C'était encore un étranger ; nos étudiants français n'ont ni le loisir ni le courage d'entreprendre de pareilles tâches. Aussi bien, depuis la publication du recueil de Ch. Michel, des traitements aussi rigoureux sont devenus inutiles et je ne les recommande plus. En résumé, l'auteur n'a donné tant de soins aux sommaires que pour mieux provoquer les recherches et les travaux personnels. Le rôle du maître — et

(1) Emil Szanto, *Das griechische Bürgerrecht*, Fribourg (Bade), 1892.

(2) Heinrich Swoboda, *Die griechischen Volksbeschlüsse*, Epigraphische Untersuchungen, Leipzig, 1890.

c'est ainsi que l'entend Ch. Michel — ne consiste pas à fournir des sujets de thèse à ses auditeurs; ni l'Université de Liège ni l'École des Hautes-Études ne sont des bureaux où l'on s'approvisionne d'un sujet et d'un plan, les travaux ne s'y distribuent pas comme les lots d'une clérouchie, mais nous voulons que nos étudiants les choisissent eux-mêmes, nous croyons à la vertu de l'effort personnel et à l'efficace de l'esprit d'initiative. Pour ma part, si je me suis tant intéressé au projet de Ch. Michel, c'est que depuis longtemps je connaissais l'esprit qui anime l'auteur; si j'ai tant de reconnaissance à son livre, c'est que je l'ai vu en quelque sorte à l'œuvre dans mes conférences de l'École des Hautes-Études.

D'importantes *Additions et Corrections,* un *Index* unique de plan très simple, mais néanmoins très détaillé et facile à consulter, complètent ce gros volume; enfin vient une *Table de concordance* destinée à faciliter les recherches et le passage des *Corpus* au *Recueil.* Ch. Michel a d'ailleurs dit lui-même quelques mots de ces différents chapitres dans l'avant-propos qui complète la préface.

Il me reste un vœu à exprimer : je souhaite que Ch. Michel n'en reste pas là et que, donnant suite à un projet formé aussitôt après la publication du premier fascicule, il prépare et fasse paraître des fascicules complémentaires. La copie ne lui manquera pas. Il n'a qu'à rouvrir ses cartons, à rappeler au jour des textes que l'exiguïté du premier cadre avait fait réformer, puis à remettre en ligne les oubliés, enfin à présenter ceux qui n'étaient pas encore sortis de terre ou des carnets, quand il se livrait avec tant de soin à ses patientes recherches. Le rajeunissement des cadres est à l'ordre du jour dans les projets de nos stratèges; Ch. Michel rajeunira fort aisément les siens sans froisser ni contrarier personne. Bien mieux, nous trouverons tous plaisir et profit à ces promotions nouvelles, qui n'ont pas besoin de paraître à intervalles réguliers ni de comprendre des textes de toutes armes : l'une peut ne renfermer que des décrets, l'autre des documents administratifs, une troisième des textes relatifs au culte. Que Ch. Michel s'engage donc à publier des fascicules supplémentaires : ce seront autant de petites écoles qui s'ouvriront à côté de la grande, moins riches, mais aussi bien tenues, j'en suis sûr, et aussi utiles.

B. Haussoullier.

Paris, octobre 1899.

AVANT-PROPOS

M. B. Haussoullier qui a bien voulu prendre un grand intérêt à la préparation de ce volume, l'a présenté de telle façon qu'il nous reste peu de chose à ajouter. Il nous suffira de donner quelques indications sur le choix des textes, l'emploi des signes et la rédaction des sommaires et des tables.

Nous avons essayé de grouper d'une façon plus systématique qu'on ne l'a fait d'ordinaire les inscriptions les plus utiles à l'étude de l'histoire et des institutions grecques avant la conquête romaine, en n'écartant que les textes incomplets dont la restitution présenterait trop de difficultés ou d'incertitudes, et nous croyons avoir donné l'essentiel.

On ne nous fera pas un reproche d'avoir plus d'une fois dépassé la date de la prise de Corinthe, d'être descendu même jusqu'au début de l'ère chrétienne, pour insérer un texte intéressant relatif au culte ou à l'histoire politique. Dans les suppléments que nous annonçons ailleurs et dont il a été dit un mot dans la préface, nous ferons à ces inscriptions religieuses de l'Empire une part plus large encore et les règlements des *Iobacchoi*, par exemple, que le défaut de place nous a fait exclure, y figureront à leur rang. On ne s'étonnera pas non plus d'y trouver le marbre de Paros et nous sommes assuré que les fouilles de Délos, de Delphes, de Magnésie, de Priène, de Didymes, de Milet et d'Athènes nous fourniront une ample moisson.

Il n'a pas été possible de donner une idée de l'infinie variété que présentent les caractères épigraphiques : il aurait fallu pour cela des ressources typographiques dont nous ne disposions pas. Pour les inscriptions archaïques, nos renvois aux ouvrages de Roberts et de Rœhl suffiront amplement. Pour les inscriptions de l'époque

hellénistique l'étudiant, guidé par la date que nous indiquons toujours n'aura qu'à se reporter aux tableaux du *Traité d'Épigraphie grecque* de M. S. Reinach (pp. 203 et s.). Pour le reste, c'est affaire aux fac-similés, aux estampages, mieux encore, aux originaux.

Le texte, quoique reproduit en minuscules, a été établi de telle façon qu'on peut facilement reconstituer l'état du marbre. L'orthographe de celui-ci a été soigneusement respectée, et dans les cas fort rares où l'on a cru devoir la corriger, des signes conventionnels avertissent le lecteur.

Nous nous sommes conformé pour ces signes à l'usage courant. Nous mettons entre crochets [ ] les lettres qu'un accident a fait disparaître, mais qu'on peut restituer avec quelque certitude. Entre les mêmes crochets sont placées les lettres qui proviennent d'une correction de l'éditeur, mais dans ce cas, une note, mise au bas de l'inscription, donne toujours le texte épigraphique. Les lettres omises par le graveur, ou suppléées pour résoudre une abréviation sont placées entre parenthèses ( ), et il nous est arrivé plusieurs fois de nous servir des mêmes signes pour rendre plus claire une forme archaïque ou dialectale. Enfin les crochets aigus < > renferment les lettres que le graveur a ajoutées indûment et qu'il faut supprimer.

Pour les esprits et les accents nous avons suivi l'usage attique, même dans les inscriptions dialectales. Les linguistes nous le pardonneront peut-être en songeant que nous nous adressons surtout aux étudiants. Ceux-ci reconnaîtraient moins facilement certaines formes un peu étranges, si aux difficultés de l'orthographe nous avions ajouté une accentuation qui ne leur est pas familière.

La ponctuation adoptée est celle des textes littéraires. Mais nous avons cru devoir reproduire fidèlement la ponctuation spéciale de certaines inscriptions archaïques. Le lecteur est averti que les signes :, ⁝, ⁘, et autres de ce genre figurent sur l'original. Les espaces laissés en blanc par le graveur ont été indiqués par un tiret —.

Les sommaires, après de brèves indications sur la matière du document original, le lieu de la découverte, et, si possible, l'endroit où il se trouve actuellement, donnent l'énumération des recueils où il a été publié antérieurement. On n'a pas cru devoir s'astreindre à citer régulièrement la publication la plus ancienne, quand celle-ci était difficilement accessible, et surtout quand des

éditeurs postérieurs avaient donné un texte amélioré. Mais on s'est efforcé de renvoyer aux meilleurs commentaires.

A la suite du signe Cf. on trouvera une énumération parfois assez longue des travaux spéciaux qui peuvent jeter quelque jour soit sur l'inscription, soit même sur la série de textes à laquelle elle appartient. Nous avons cru être utile aux débutants en leur indiquant les monographies, les livres spéciaux et les articles de revues qu'ils auraient peut-être de la peine à trouver eux-mêmes. Il va de soi cependant que nous supposons toujours sous la main de l'étudiant le *Traité d'Épigraphie grecque* de M. S. Reinach, bientôt le *Handbuch* de M. W. Larfeld, et les manuels d'antiquités grecques de Hermann, de Schoemann et de Gilbert, les principales histoires grecques, notamment les plus récentes qui usent volontiers des inscriptions, comme celles de Beloch, de Busolt, de Holm et d'E. Meyer, enfin le *Handbuch* de M. I. von Müller et le *Pauly*, surtout la nouvelle édition par M. Wissowa. C'eut été une tâche fastidieuse et inutile que d'y renvoyer chaque fois expressément, et d'ailleurs ce sont des instruments de travail dont l'étudiant ne saurait apprendre trop tôt le maniement.

L'index n'a pas été développé outre mesure. Ce n'est pas un index de *Corpus* donnant des statistiques complètes : c'est, à notre sens, une table alphabétique destinée à faciliter la recherche d'un texte donné dont on n'aurait pas l'indication exacte.

Les tables de concordance ont été l'objet de soins particuliers : elles doivent permettre de retrouver aisément toute inscription citée soit d'après la publication originale, soit d'après un des grands recueils où elle a pris place depuis. Il a fallu pour cela donner à ces tables une étendue considérable : on espère que les travailleurs ne les trouveront pas hors de proportion avec les services qu'elles doivent rendre.

Il ne nous reste plus qu'à nous acquitter de l'agréable tâche de remercier tous ceux qui de près ou de loin se sont intéressés à notre œuvre et l'ont facilitée.

Tout d'abord il nous faut nommer le maître éminent sous le patronage duquel nous avons tenu à placer ce volume pour marquer tout ce que nous devons à son érudition et à ses encouragements bienveillants; puis M. B. Haussoullier, dont les conseils avisés et la chaude sympathie nous ont soutenu pendant toute la durée de notre long travail et à qui nous devons plus que nous ne saurions dire; M. Ad. Wilhelm qui, non content de nous choisir

une fort belle collection d'estampages, a bien voulu nous communiquer une série de lectures nouvelles dont ont profité nos *Additions et corrections,* et faire de nos premiers fascicules dans les *Gœttingische gelehrte Anzeigen* un compte rendu qu'il faudra toujours consulter; MM. Th. Homolle, Héron de Villefosse, E. Babelon, E. Michon, E. Bourguet, Hiller von Gaertringen, W. R. Paton, Percy Gardner, Roberts et Cavvadias auxquels nous devons l'obligeante communication d'estampages et de collations ; nos collègues et amis, MM. L. Parmentier et F. Cumont, qui se sont offerts à assumer une partie de la tâche si rebutante de la correction des épreuves et à qui nous sommes redevable de plus d'une amélioration et du redressement de plus d'une erreur; nos élèves et anciens élèves MM. M. Kugener, M. Laurent, H. Demoulin, E. Fairon, P. Graindor et V. Tourneur qui nous ont aidé dans la collation des estampages et dans la confection des index; enfin tous ceux qui ont bien voulu annoncer nos premiers fascicules et en parler d'une façon si encourageante.

Puisse notre livre ne pas être trop indigne de tant de sympathies et de tant d'efforts.

CHARLES MICHEL.

ABRÉVIATIONS PRINCIPALES

Ant. Hell. = Antiquités helléniques par Rangabé, 2 vol., Athènes, 1842-55. [Tous les textes sont traduits en français.]

Cauer = Delectus inscriptionum graecarum propter dialectum memorabilium iterum composuit P. Cauer, Leipzig, 1883.

C.I.A. = Corpus inscriptionum atticarum.

C.I.G. = Corpus inscriptionum graecarum.

C.I.G.S. = Corpus inscriptionum graecarum Graeciae septentrionalis, I.

Dittenberger = Sylloge inscriptionum graecarum edidit G. Dittenberger, Leipzig, 1883. — 2e éd., Leipzig, 1899.

Dumont-Homolle = A. Dumont, Mélanges d'archéologie et d'épigraphie, réunis par Th. Homolle. Paris, Thorin, 1892.

Gœtting. Nachr. = Nachrichten der Gesellschaft der Wissenschaften zu Gœttingen.

Hicks = A manual of greek historical inscriptions by E. L. Hicks. Oxford, 1882.

I.G.A. = Inscriptiones graecae antiquissimae praeter atticas in Attica repertas edidit H. Rœhl. Berlin, 1882.

I.G.Ins. = Inscriptiones graecae insularum Maris Aegaei.

I.G.S.I. = Inscriptiones graecae Siciliae et Italiae.

Imag., 2e éd. = Imagines inscriptionum graecarum antiquissimarum in usum scholarum iterum composuit H. Rœhl. Berlin, 1894.

Lebas-Reinach = Ph. Lebas, Voyage archéologique en Grèce et en Asie Mineure. 1re partie : Itinéraire et monuments figurés. (Nouv. édit. par S. Reinach. Bibliothèque des monuments figurés, I. Paris, 1880.)

Lebas-Foucart = Même ouvrage. 2e partie : Inscriptions grecques et latines, II, Grèce continentale, Iles, commentaire par P. Foucart (s. l. n. d.).

Lebas-Waddington = Même ouvrage, III, Asie Mineure, commentaire par Waddington (s. l. n. d.).

Lœwy = Inschriften griechischer Bildhauer von E. Lœwy. Leipzig, 1886.

Paton-Hicks = The inscriptions of Cos, by W. R. Paton and E. L. Hicks. Oxford, Clarendon Press, 1891.

Philol. = Philologus. Zeitschrift für das klassische Alterthum. Gœttingue, I-XLVI (1647-1887). Neue Folge, 1888 et suiv.

Roberts = An introduction to greek epigraphy. Part I, by E. S. Roberts. Cambridge, University Press, 1887.

Wescher-Foucart = Inscriptions recueillies à Delphes et publiées pour la première fois, par C. Wescher et P. Foucart. Paris, 1863.

DROIT PUBLIC

I.

INSTITUTIONS POLITIQUES

RELATIONS INTERNATIONALES

I. TRAITÉS, CONVENTIONS, ARBITRAGES

1. Traité entre les Éléens et les Héréens. (VIe S. AV. J.-C.)

Plaque de bronze trouvée près d'Olympie, maintenant au British Museum.— C.I.G., 11. — Hicks, 8. — Cauer, 258. — Rœhl, I.G.A., 110 (*Imag.*, 2e éd , p. 36). — Blass, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 1149. — Newton, *Greek Inscr. in the Br. Mus.*, 157. — Cf. Egger, *Traités publics*, p. 27-28 (trad.). — Ahrens, *De gr. ling. dial.*, I, p. 280-2 (comm.). — S. Reinach, *Traité d'Épigr. gr.*, p. 14.

Ἁ Fράτρα τοῖρ Fαλείοις καὶ τοῖς Ἐρ|Fαοίοις. Συνμαχία κ' ἔα ἑκατὸν Fέτεα : | ἄρχοι δέ κα τοῖ : Αἰ δέ τι δέοι : αἴτε Fέπος αἴτε F|άργον : συνέαν κ' ἀλάλοις : τά τ' ἄλ καὶ πὰ||ρ πολέμο : αἰ δὲ μὰ συνέαν : τάλαντόν κ' | ἀργύρο : ἀποτίνοιαν : τôι Δὶ Ὀλυν-πίοι : τοὶ κα|δαλέμενοι : λατρεϊόμενον. Αἰ δέ τιρ τὰ γ|ράφεα : ταῖ καδαλέοιτο : αἴτε Fέτας αἴτε τ|ελεστὰ : αἴτε δᾶμος : ἐν τεπιάροι κ' ἐνέχ||οιτο τôι 'νταῦτ' ἐγραμένοι.

Ligne 1, Rœhl et Blass lisent : ΕΥΓΑΟΙΟΙΣ.

2. Traité entre deux villes inconnues. (Ve S. AV. J.-C.)

Plaque de bronze, à peu près intacte, trouvée à Olympie. — Kirchhoff, *Arch. Zeit.*, XXXVIII (1880), p. 117. — Rœhl, I.G.A., 118 (*Imag.*, 2e éd., p. 41). — Cauer, 260. — Blass, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 1150.

Ἁ Fράτρα. Τὸς Ἀναίτο[ς] καὶ τὸ[ς] | Μεταπίος φιλίαν πεντά-κον|τα Fέτεα· Κόπόταροι μένπεδέοιαν, | ἀπὸ τô βομô ἀπο-Fελέοιάν κα τοὶ πρό||ξενοι καὶ τοὶ μάντιερ. Αἰ τὸ[ν] ὅρκον | παρβαίνοιαν, γνômαν τὸρ ἰ[αρ]ομάος | τολυνπίαι.

Ligne 7, ΤΟΛΥΝΠΙΑΙ = τοὺς ἐν Ὀλυμπίᾳ.

3. Traité entre les cités locriennes de Chaléion et d'Œanthé relatif au droit de prise. (Ve s. av. J.-C.)

Plaque de bronze gravée des deux côtés. Trouvée à Galaxidi, actuellement au British Museum. — Rangabé, *Ant. Hell.*, 356b. — Kirchhoff, *Philol.*, XIII, p. 1 s. — Hicks, 31. — Cauer, 230. — Rœhl, I.G.A., 322 (*Imag.*, 2e éd., p. 23). — Bechtel, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 1479. — R. Dareste, *Rev. des Ét. Gr.*, II (1889), p. 318-21 (trad. et comm.). — Ed. Meyer, *Forsch. z. alten Gesch.*, Halle, 1892, p. 307-16 (trad. et comm.).

A

: Τὸν ξένον μὲ ἁγεν : ἐ τᾶς Χαλεΐδος : τὸν Οἰανθέα μ|εδὲ τὸν Χαλειέα : ἐ τᾶς Οἰανθίδος : μεδὲ χρέματα αἴ τι συ|λôι : τὸν δὲ συλôντα ἀνάτο(ς) συλῆν τὰ ξενικὰ ἐ θαλάσας ἁγεν : |ἄσυλον : πλὰν ἐ λιμένος : τô κατὰ πόλιν : Αἴ κ' ἀδίκο(ς) συλôι : τέ||τορες δραχμαί : αἰ δὲ πλέον δέκ' ἀμαρᾶν ἔχοι τὸ σῦλον, hε|μιόλιον ὀφλέτο, Fότι συλάσαι : Αἰ μεταFοικέοι πλέον μενὸς ἦ | ὁ Χαλειεὺς ἐν Οἰανθέαι ἦ Οἰανθεὺς ἐν Χαλείοι, ταῖ ἐπιδαμίαι δίκαι χ|ρέστο : Τὸν πρόξενον : αἰ ψευδέα προξενέοι : διπλ|είοι θοιέστο.

B

Αἴ κ' ἀνδιχάζοντι τοὶ ξενοδίκαι : ἐπομότας : hελέσ|το : ὁ ξένος : ὀπάγον : τὰν δίκαν : ἐχθὸς προξένο | καὶ Fιδίο ξένο : ἀριστίνδαν : ἐπὶ μὲν ταῖς μναια|ίαις : καὶ πλέον : πεντεκαίδεκ' ἄνδρας : ἐπὶ ταῖς || μειόνοις : ἐννέ' ἄνδρας : Αἴ κ' ὁ Fασστὸς ποῖ τὸν F|αστὸν δικάζεται κατὰς συνβολὰς : δαμιοργὸς | hελέσται : τὸς hορκομότας ἀριστίνδαν τὰν πε|ντορκίαν ὀμόσαντας : τὸς hορκομότας τὸν αὐτὸ|ν hόρκον ὀμνύεν : πλεθὺν δὲ νικῆν.

B. Ligne 2, ΟΠΑΓΟΝ = ὁ ἐπάγων. ΕΧΘΟΣ = ἐκτός.

4. Alliance d'Athènes avec Léontini. (433 av. J.-C.)

Plaque de marbre pentélique trouvée à Athènes. Στοιχηδόν. — [Koumanoudis, Ἀθήναιον, V (1876), p. 422.] — Foucart, *Rev. Arch.*, 1877, I, p. 384 s. = *Mél. d'Épigr. gr.*, pp. 22-29. — C.I.A., IV, 33a (p. 13). — Hicks, 40. — Dittenberger, 23.

Θε]οί : Πρέσβες ἐγ Λεον[τ]|ίνον hοὶ τὲγ χσυμμαχί|αν ἐποέ-σαντο καὶ τὸν h|όρκον· Τιμένορ Ἀγαθοκ||λέος, Σôσις Γλαυκίο, Γέ|λον Ἐχσεκέστο. Γραμμα|τεὺς Θεότιμος Ταυρίσ|κο. Ἐπ' Ἀφσεύδος ἄρχοντ|ος καὶ τῆς βολῆς hῆι Κρ||ιτιάδες ἐγραμμάτευε. | Ἔδοχσεν τῆι βολῆι καὶ | τôι δέμοι. Ἀκαμαντὶς ἐ|πρυτάνευε, Χαρίας ἐγρ|αμμάτευε, Τιμόχσενος || ἐπεστάτε. Καλλίας ε|ἶπε· Τὲμ μὲν χσυμμαχία|ν εἶναι Ἀθεναίοις καὶ | Λεοντίνοις καὶ τὸν ὅ[ρ]||κο[ν] δôναι καὶ δέχσα[σ||θαι. Ὁμόσ]αι δὲ Ἀθενα[ί|ος τάδε· .....]οι ἐσ[.....

5. Traité entre Amyntas III, roi de Macédoine, et les Chalcidiens. (Comm. du IVe s. av. J.-C.)

Plaque de marbre blanc trouvée à Olynthe, actuellement à Vienne. Le texte est gravé des deux côtés (*A* et *B*) de la plaque. — Lebas-Foucart, 1406. — H. Sauppe, *Inscript. Maced. Quatuor*, Weimar, 1847, p. 15. — Hicks, 74. — Dittenberger, 60. — Swoboda, *Arch.-Epigr. Mitth. aus Œ.-U.*, VII (1883), p. 1-59. — Bechtel, *Inschr. d. Ion. Dial.*, 8.

A

Συνθῆκαι πρὸς Ἀμύνταν τὸν Ἐρριδαίο[υ]. |

Συνθῆκαι Ἀμύνται τῶι Ἐρριδαίου | καὶ Χαλκιδεῦσι· συμμάχους
εἶν | ἀλλήλοισι κατὰ πάντας ἀνθρώπου[ς] || ἔτεα πεντήκον[τα.
Ἐά]ν τις ἐπ' Ἀμύν|ταν ἴηι ἐς τ[ὴν χώρην ἐπὶ π]ολέμοι | [ἢ] ἐπὶ
Χαλ[κιδέας, βοηθεῖν] Χαλκιδέ[ας] | Ἀμ[ύνται καὶ Ἀμύνταν Χαλκι-
δεῦσιν...

B

Ἐ[ξ]αγωγὴ δ' ἔστω καὶ πίσσης καὶ ξύλων, | [ο]ἰκοδομιστηρίωμ
πάντων, ναυπηγη|[σ]ίμων δὲ πλὴν ἐλατίνων, ὅ τι ἂμ μὴ τὸ | κοι-
νὸν δέηται, τῶι δὲ κοινῶι καὶ τούτων || εἶν ἐξαγωγήν, εἰπόντας
Ἀμύνται πρὶν ἐξ|άγειν, τελέοντας τὰ τέλεα τὰ γεγραμμέν[α] | καὶ
τῶν ἄλλων· ἐξαγωγὴν δὲ εἶν καὶ δια|<α>γωγὴν τελέουσιν τέλεα
καὶ Χαλκιδεῦ|σι ἐκ Μακεδονίης καὶ Μακεδόσιν ἐκ || Χαλκιδέων.
Πρὸς Ἀμφιπολίτας, Βοττι|αίους, Ἀκανθίους, Μενδαίους μὴ
π[οιεῖ|σθ]αι φιλίην Ἀμύνταμ μηδὲ Χαλκιδ[έας | χωρὶς] ἑκατέρους.,
ἀλλὰ μετὰ μιᾶ]ς γνώ|μης, ἐὰν ἀ]μφοτέροις δοκῆι, κοιν[ῆι ποι||ή-
σασθαι πρὸς ἐκεί]νους. Ὅρκος· Σύμμα[χο|ς ἔσομαι κατὰ τὰ συγ-
κεί]μενα Χαλκι[δεῦ|σι, καὶ ἐάν τις ἴηι ἐπ' Ἀμ]ύνταν .....

6. Traité de commerce d'Athènes avec Phasélis. (Comm. du IVe s. av. J.-C.)

Plaque de marbre actuellement au musée d'Athènes. Στοιχηδόν. — C.I.G., 86. — Kœhler, *Hermes*, VII, 159. — C.I.A., II, 11. — Hicks, 73. — Dittenberger, 57.

Ἔδο]ξεν τῆι [β]ολῆι καὶ τῶι δ[ή|μωι. Ἀ]καμαντὶς [ἐ]πρυτάνευε, |
[Ὀ]νάσιππος ἐγραμμάτευεν, .|.... δης ἐπεστάτει. Λέω[ν εἶ]|[πε·
Τοῖ]ς Φασηλίταις τὸ ψ[ήφ]ι|[σμα ἀν]αγράψαι, ὅ τι ἂμ μὲ[ν] Ἀθ|[ήνησι σ]υ[μβό]λαιον γένηται | [πρὸς Φ]ασηλιτ[ῶ]ν τινα, Ἀθή-
[νη]σι τὰς δ]ίκας γίγνεσθαι πα[ρ||ὰ τῶι πο]λεμάρχωι, καθάπερ
Χ||ίοις, καὶ] ἄλλοθι μηδὲ ἀμῶ· τῶ|[ν δὲ ἄλλων] ἀπὸ ξυμβόλων
κατ|[ὰ τὰς Χίων ξ]υμβολὰς πρὸς Φα|[σηλίτας] τὰς δίκας ἐν[α]ι,

τὰς || [δὲ ἐκκλήτ]ο[ς] ἀφελέν. Ἐὰ[ν] δὲ τ|[ῶν ἀλλαχο]ῦ ἄ[ρ]χ[ω]ν δ[έ]ξ[η]τα[ι] δ|[ίκην κατὰ] Φασηλιτῶν τ[ι]νος, | [τούτο δ' ὀφε]ίλεν καταδικασ|[θῆι, ἡ μὲν δίκ]η ἄ[κυρ]ος ἔστω, ἐ||[ὰν δὲ ἐκβῆν]αι δ[οκ]ῆι τὰ ἐψη|[φισμένα, ὀφ]ε[ι]λ[έτ]ω [μ]υρ[ία]ς δ[ρ|αχμὰς ἱερ]ὰς [τ]ῆι Ἀθηναίαι. Τ|[ὸ δὲ ψήφισμ]α [τ]ό[δε] ἀνα[γρ]α[ψ]ά|[τω ὁ γραμμ]ατεὺς ὁ τῆς βολῆς || [ἑστήληι λιθί]νηι καὶ καταθ|[έτω ἐν Πόλει τ]έλεσι τοῖς τῶ|[ν Φασηλιτῶν].

Ligne 4, ΦΔΗΣ; ligne 15, ΕΛΠΔΕΤ.

7. Traité entre les Érétriens et les Histiéens.

(Comm. du IVe s. av. J.-C.)

Fragment de plaque de marbre, trouvé en Eubée, près des ruines d'Érétrie. Στοιχηδόν. — [Eustratiadis, Ἐφ. Ἀρχ., 1872, n° 417.] — Cauer, 553. — Bechtel, *Inschr. d. Ion. Dial.*, 15.

..... [ὁμόραι δὲ ἑκατέρων μάλ|ιστα μὲν τὰς πρεσβεί|ας [ὑ|πέρ τε τῆς βουλῆς κ]αὶ τοῦ | [δήμου πλήρ]η τὴν συμμαχί|[ην κατὰ τ]ὰ σύνγραφα, εἰ δὲ || [μή, τὰς] νῦν ἀρχάς, ὁπόραι ἄ|[ρχ]ουριν ἐν ἑκατέρει τῆι | [π]όλει. Ἐπανανεῶσθαι δὲ τ|ὸν ὅρκον κατὰ τὴν Ὀλυμμπ|ιάδα ἑκάστην τὰς ἀρχὰς ὀ||μνυούρας. Ὁπότεροι δ' ἂμ π|αραβαίνωριν τὰς συνθήκ|ας, ἀποτίνειν τὰ δέκα τάλ|αντα· τῶν δὲ δέκα ταλάντ|ων τὸ ἐπιδέκατον ἱερὸν εἶ||ναι τοῦ Ἀπόλλωνος. Ἀναγρ|άψαι δὲ τὰς συνθήκας ἐν σ|τήλει, Ἐρετριᾶς μὲν Ἀμαρ|υνθοῖ, Ἰσστιαιᾶς δὲ ἐπὶ Κ|ηναίωι ἐν τôι ἱερôι.

8. Convention monétaire entre Mytilène et Phocée.

(Comm. du IVe s. av. J.-C.)

Plaque de marbre encastrée dans une maison, à Mytilène. Στοιχηδόν. — Conze, *Reise auf Lesbos*, 1865, Pl. VI, 1. — Blass, *Hermes*, XIII (1878), p. 382-84. — Bechtel, *Bezzenb. Beitr.*, V, p. 107. — Cauer, 427. — Hoffmann, *Griech. Dialekte*, II, p. 54. — Cf. Lenormant, *Revue Numism.*, 1868, p. 241 (trad.).

.....ε..... [ὅττι | δέ κε αἰ] πόλις |ἀ]μφότ[εραι .....|.....] γράφωισι εἰς τὰν |στάλλαν ἢ ἐκκ|ολάπ]τωισι κύ[ρ]ιον ἔστω. Τ[ὸν δὲ κερνάν||τα τὸ] χρυσίον ὑπόδικον ἔ[μμεναι ἀμφο|τέρ]αισι ταῖς πολίεσσι· δι[καστὰις δὲ | ἔμ]μεναι τῶι μὲν ἐμ Μυτιλήναι [κερνάν|τι] ταὶς ἀρχαὶς παίσαις ταὶς ἐμ Μ[υτιλ|ή]ναι πλέας τῶν αἰμίσεων, ἐμ Φώκαι δ[ὲ τ]||αὶς ἀρχαὶς παίσαις ταὶς ἐμ Φώκαι πλ[έ]|ας τῶν αἰμίσεω[ν]· τὰν δὲ δίκαν ἔμμεναι | ἐπεί κε ὠνιαυτὸς ἐξέλθηι ἐν ἓξ μήννε(σ)|σι. Αἰ δέ κε καταγ[ρε|θῆι τὸ χρυσίον κερ|νᾶν ὑδαρέστε[ρ]ο[ν] θέλων, θανά-

τωι Ζαμι̣ώσθω· αἰ δέ κε ἀπυφ[ύ]γηι μ[ὴ] θέλω[ν] ἀμβ[ρο]|τῆν, τιμάτω τ[ὸ] δικαστήριον, ὅττι χρὴ α|ὐτ(ὸ)ν παθῆν ἢ κατθέ[μ]εναι. Ἁ δὲ πόλις ἀναί|τιος καὶ ἀζάμιος [ἔσ]τω. Ἔλαχον Μυτιλη|ναῖοι πρόσθε κόπτην. Ἄρχει πρότανις ὁ || πεδὰ Κόλωνον, ἐ[μ Φ]ώκαι δὲ ὁ πεδὰ Ἀρίσ[τ]|αρχον.

9. Traité d'alliance entre Athènes et Corcyre. (375 av. J.-C.)

Stèle de marbre blanc surmontée d'un bas-relief. Trouvée à l'Asclépieion d'Athènes. Στοιχηδόν. — C.I.A., II, 49b. — Foucart, *Bull. de Corr. Hell.*, XIII (1889), pp. 354-63. — C.I.A., IV, 2, p. 14. — Cf. Swoboda, *Rhein. Mus.*, XLIX (1894). p. 340 s.

Συμμαχία Κορκυραίων καὶ Ἀθηναίων ε[ἰ]ς | τὸν [ἀεὶ] χρόνον. Ἐάν τις ἴηι [ἐπὶ] πολέμωι ε|[ἰ]ς τ[ὴ]γ χώραν τὴγ Κορ[κυ]ραίων ἢ ἐπὶ τὸν δῆ[μ]ον τὸγ Κο|ρκυραίων, βοηθεῖν Ἀθηναίος π||αντὶ σθένει καθότι ἂν ἐπαγγέλλωσιν Κο|ρκυραῖοι κατὰ τὸ [δυ]νατὸν καὶ ἐάν τις ἐπ|ὶ τὸν δῆμον τὸν Ἀθηναίων ἢ ἐπὶ τὴγ χώραν | τὴν Ἀθηναίων ἐπὶ πολέμωι ἴηι ἢ κατὰ γῆ(ν) | ἢ κατὰ θάλατταν, βοηθεῖν Κορκυ|ραίος π[α]||ντὶ σθένει κατὰ τὸ δυνατὸν καθότι ἂν [ἐ]π|αγγέλλωσιν Ἀθηναῖοι· πό[λ]ε[μ]ον δὲ καὶ εἰ|ρήνην μὴ ἐξεῖναι Κ[ορκυρ]αίοις ποιήσασ|θαι [ἄ]νευ Ἀ[θηναίων] καὶ [τοῦ π]λήθους τῶν σ|υμμάχων· ποιεῖν δὲ κα[ὶ] τἆλλα κατὰ τὰ δόγ||ματα τῶν συμμάχων. Ὅρκος· |

Βοηθήσω Κορκυραίων τῶι [δή]μωι παντὶ σθ|ένει κατὰ τὸ δυνατόν, ἐάν [τ]ις ἴηι ἐπὶ πολ|έμωι ἢ κατὰ γῆν ἢ κατὰ θά[λα]τταν ἐπὶ τὴγ χ|ώραν τὴγ Κορκυραίων, καθ[ό]τι ἂν ἐπαγγέλ||λωσι Κορκυραῖοι καὶ περὶ πολέμου καὶ ε|ἰρήνης πράξω καθότι ἂν τῶι πλήθει τῶν σ|υμμάχων δοκῆι, καὶ τἆλλα ποιήσω κατὰ [τὰ | δ]όγ-ματα τῶν συμμάχων· [πο]ή[σω] ταῦτα νὴ τὸ|[ν] Δία καὶ τὸν Ἀπόλλω καὶ τὴν [Δ]ήμητρα· [ε]ὐο||[ρ]κόντι μέμ μοι εἴη πο[λλ]ὰ καὶ ἀγ[α]θά, ε[ἰ δὲ | μή], τἀναντία. |

[Βοηθήσω Ἀθη]ναίων τῶι [δ]ήμωι [παν]τὶ σθ[έν|ει κατὰ τὸ δυν]ατόν, αἴ κά τις [ἐπίηι ἐπὶ πο|λέμωι ἢ κατὰ γ]ῆν ἢ κατὰ [θ]άλασσ[αν ἐπὶ τὴγ || χώραν τὴν Ἀθην]αίων, κ[αθ]ότι κ᾽ ἐπαγ-γέ]λλω||[ντι Ἀθηναῖ]οι καὶ περὶ πολέμ[ο]υ κ[αὶ εἰρ]ή||νης πράξω καθότ]ι κ[α] Ἀ[θ]ηναίο[ι]ς κ[α]ὶ [τῶι] π||[λήθει τῶν συμμάχ]ων [δο]κῆι, κ[αὶ τἆλ]λ[α] ποι||[ήσω κατὰ τὰ δόγματα] τὰ Ἀθηνα[ί]ων κα[ὶ τῶ]ν || [συμμάχων· ποιήσω ταῦ]τα να|ὶ τ]ὸν Δία [κα]ὶ | [τὸν Ἀπόλλωνα καὶ τὰν Δά]ματ[ρα]· εὐορκ[έο]ν||[τι μέμ μοι εἴη πολλὰ καὶ ἀγαθά], εἰ δὲ μή, [τἀ|ναντία.

10. Alliance entre Athènes et les Arcadiens, les Achéens, les Éléens et les Phliasiens. (362 av. J.-C.)

Stèle de marbre pentélique surmontée d'un bas-relief. Trouvée à Athènes près du théâtre de Dionysos. Στοιχηδόν. — [Koumanoudis, Ἀθήναιον, V (1876), p. 101.] — Kœhler, *Athen. Mitth.*, I (1876), p. 192. — C.I.A., II, 57b (p. 403). — Hicks, 94. — Dittenberger, 83. — Cf. Foucart, *Mél. d'Épigr. gr.*, p. 56 s.

L'inscription C.I.A., II, 112 fait probablement partie de notre texte, mais elle est trop mutilée pour que nous la reproduisions ici.

Ἐπὶ Μόλωνος ἄρχοντος. |

Συμμαχία Ἀθηναίων καὶ Ἀρκάδων καὶ Ἀχαιῶν καὶ Ἠλ|είων καὶ Φλειασίων. Ἔδοξεν τῆι βουλῆι καὶ τῶι δήμ|ωι. Οἰνηῖς ἐπρυτάνευεν, Ἀγάθαρχος Ἀγαθάρχο Ὀῆθε||ν ἐγραμμάτευ[εν], Ξάνθιππος Ἑρμειος ἐπεστάτει. Πε|ρίανδρος εἶπε[ν]· Εὔξασθαι μὲν τὸγ κήρυκα αὐτίκα μ|άλα τῶι Διὶ τῶι Ὀλυμπίωι καὶ τῆι Ἀθηνᾶι τῆι Πολιά|δι καὶ τῆι Δήμητρι καὶ τῆι Κόρηι καὶ τοῖς δώδεκα [θ]|εοῖς καὶ ταῖς Σεμναῖς θεαῖς, ἐὰν συνενείγκηι [Ἀθη||ν]αίων τῶι δήμωι τὰ δόξαντα περὶ τῆς συμμαχία[ς, θυ|σία]ν καὶ πρόσοδον ποιήσεσθα[ι] τελουμένων [τούτω|ν κα]θότι ἂν τῶι δήμωι δοκῆι. Τα[ῦ]τα μὲν ηὐχθ[αι, ἐπει|δὴ δ]ὲ οἱ σύμμαχοι δόγμα εἰσήνειγκαν εἰς [τὴν βουλ|ήν, δ]έχεσθαι τὴν συμμαχίαν καθὰ ἐπαγγέλ[λονται οἱ||ῖ Ἀρ]κάδες καὶ Ἀχαιοὶ καὶ Ἠλεῖοι καὶ Φλε[ιάσιοι, κα|ὶ ἡ βο]υλὴ προβούλευσεν κατὰ ταὐτά, δεδό[χθαι τῶι δ|ήμωι· εἶ]ναι συμμάχους τύχηι ἀγαθ[ῆι τοῦ δήμου εἰς | τὸν ἀεὶ] χρόνον Ἀθηναί[ων τὸν δῆμον καὶ τοὺς συμμάχ|ους καὶ Ἀ]ρκάδ[ας καὶ Ἀχαιοὺς καὶ Ἠλείους καὶ Φλειασίους.....

Ligne 12, le texte de Kœhler a εὖχθαι, mais M. Foucart lit ΗΥΧΘ sur l'estampage.

11. Alliance entre Athènes et les Thessaliens. (361/0 av. J.-C.)

Plaque de marbre trouvée à Athènes. Στοιχηδόν. — [Koumanoudis, Ἀθήναιον, V (1876), p. 424.] — Kœhler, *Athen. Mitth.*, II (1877), p. 197. — Hicks, 97. — Dittenberger, 85. — C.I.A., IV, 2, 59b (p. 21).

Θε[ο]ί. | Ἐπὶ Νικοφήμο ἄρχοντος. | Συμμαχία Ἀθηναίων καὶ | Θετταλῶν εἰς τὸν ἀεὶ χρόνον. ||

Ἔδοξεν τ[ῆ]ι [β]ουλῆι κα[ὶ] τῶι δήμωι. Λ[ε]ωντὶς ἐπρυτάνε|υεν, Χαιρ[ί]ων Χαριναύ[τ]ο Φαληρεὺ[ς] ἐγραμμάτευεν, Ἀρ|χιππος Ἀμφ[ι]τροπῆθε[ν] ἐπεστάτει, δωδεκάτει τῆς πρ|υτανείας. Ἐ[ξ]ηκεστίδης εἶπεν· [Π]ε[ρὶ] ὧν λέγουσιν οἱ π|[ρ]έσβεις τῶν Θεττα-

λῶ[ν], ἐψηφίσθα[ι] τῶι δ[ή]μωι· δέχεσθ||αι τὴν συμμαχίαν τύχ[η]ι ἀγαθῆι κ[α]θὰ ἐπ[α]γγέλλοντα|[ι] οἱ Θετταλο[ί]. Εἶναι δὲ αὐ[τ]ο[ῖ]ς τὴ[ν] συμμ[α]χίαν πρὸς Ἀ|θηναίος εἰς [τ]ὸν αἰεὶ χρόνον. Εἶ[ν]αι δὲ καὶ τοὺς Ἀθην|αίων συμμ[ά]χ[ο]ς ἅπαντας Θετταλῶ[ν] συμ-μ[ά]χος καὶ τὸς | [Θ]ετταλῶν Ἀ[θη]ναίων. Ὁμόσαι δὲ Ἀ[θη]ναίων μὲν τὸς στρ||[ατη]γὸς καὶ τ[ὴ]ν βολὴν καὶ τὸς ἱππάρχος καὶ τὸς ἱππέ|[α]ς τόνδε τὸν ὅρκον· Βοηθήσω π[α]ντὶ σθένει κατὰ τὸ δυ|νατόν, ἐάν τι[ς] ἴηι ἐπὶ τὸ κοινὸν τὸ Θε|τταλῶν ἐπὶ πολ|[έμ]ωι, ἢ τὸν ἄ[ρ]χοντα καταλύει ὃν εἵλοντο Θετταλοί, ἢ | [τ]ύραννον καθ[ι]στῆι ἐν Θετταλίαι· ἐπομνύναι δὲ τὸν || [νό]μιμον ὅρκον. Ὅπως δ' [ἂ]ν καὶ Θετταλοὶ ὁμόσωσι τῆι π|[όλ]ει, ἑ[λ]έσθα[ι τὸ]ν δῆμον πέντε ἄν[δρ]ας ἑ[ξ] Ἀθηναίων ἁ|πά[ν]των, οἵτινες ἀφι-κόμενοι εἰς Θετταλία[ν] ἐξορκώ|[σ]οσιν Ἀγέλαο[ν τ]ὸν ἄρχοντα καὶ τὸς [π]ολ[ε]μά[ρ]χος καὶ | τὸς ἱ[π]πάρχος καὶ τὸς ἱππέ[α]ς καὶ τὸ[ς ἱερ]ο[μν]ήμονας || καὶ τοὺς ἄλλο[ς] ἄρχοντας, ὁπόσοι ὑπὲ[ρ] τῶ κοινῶ τῶ Θε|τταλῶν ἄρχοσ[ι]ν, τόνδε τὸν ὅρκον· Βο[η]θ[ήσ]ω παντὶ σθέ|νει κατὰ τὸ δυνατόν, ἐάν τις ἴ[ηι] ἐπὶ τὴν πόλιν τὴν Ἀθ|[ην]αίων ἐπὶ πολέμωι, ἢ τὸν δῆμον καταλύει τὸν Ἀθηνα|[ίων]· ὁμόσαι δὲ [κ]αὶ τὸς πρέσβεις τὸς τῶν Θετταλῶν ἐν || τ[ῆ]ι βολῆι τὸς [ἐπι]δημο[ν]τα[ς] Ἀθήνησιν τὸν αὐ[τ]ὸ[ν] ὅ[ρ]κ|ο[ν. Τ]ὸ[ν] δὲ πόλεμον τὸν πρὸς Ἀλέξανδρον μὴ [ἐξεῖν]α[ι] κ|[αταλ]ύσασθαι [μήτε] Θετταλοῖς [ἄ]νευ Ἀθηναί[ων μήτε] Ἀ|[θην]αίοις ἄ[νευ τῶ] ἄρχοντος καὶ τοῦ κοινοῦ [τῶν Θεττ|αλῶν]. Ἐπαιν[έ]σα[ι δὲ] Ἀγέλαον τὸν ἄρχοντα <τα> [καὶ τὸ κ|οινὸν] τῶν Θετ[ταλ]ῶν, ὅτι εὖ κ[α]ὶ προθύμ[ω]ς ἐπ[οίουν πά|ντα] περὶ ὧν αὐ[τ]ο[ῖ]ς [ἰ]πόλ[ι]ς ἐ[π]η[γ]γείλ[ατ]ο· ἐπ[αινέσα]ι | [δὲ καὶ] τὸς πρέ[σβεις] τῶν [Θ]ετταλῶν τὸ[ς ἥκ]ον[τας], κ[αὶ] κ||[αλέ]σαι αὐτὸς [ἐπὶ ξ]ένια [ε]ἰς [τὸ πρ]υτα[νε]ῖον [εἰς] αὔρι||ον. Τὴ]ν δὲ στ[ή]λ|ην τὴ]ν πρὸ[ς] Ἀλ[έξα]νδ[ρ]ον [κα]θελ[εῖ]ν τὸς || [ταμία]ς τῆς θεῦ [τὴν π]ερ[ὶ τῆ]ς [σ]υμμαχία[ς]. Τοῖς δὲ πρέσ|[βεσι δ]ῶναι τὸν [ταμί]αν τ[ο]ῦ [δήμ]ο εἰς ἐφόδια — Δ — δραχ||[μὰς] ἑκάστωι. Τὴ|ν δὲ] συμ[μα]χί[αν] τή|ν[δε ἀναγράψαι τὸν | [γρα]μ[μ]ατέα τῆς β[ολῆ]ς ἐν [σ]τ[ήλη] λιθίνη[ι καὶ σ]τῆσαι | [ἐ]ν Ἀκ[ρ]ο[π]όλε[ι]. Ε[ἰ]ς [δ]ὲ [τὴ]ν [ἀναγραφ]ὴν τῆς [σ]τ[ή]λη[ς] δῶνα||[ι] τὸν ταμίαν τῶ δή[μο] ΔΔ[Δ δρ]α[χμά]ς. Εἶναι δὲ καὶ [Θ]ε[αί]τ|ητον τὸν Ἐρχιέα ο.αστο[ν]τα [ἄρ]ιστα [κα]ὶ [πρ]άττοντα ὅ | [τ]ι ἂν δύνηται ἀγα[θὸ]ν τῶ[ι δήμ]ω[ι] τῶι Ἀ[θην]α[ί]ω[ν κα]ὶ Θε|τταλ[ο]ῖς ἐν τῶι τεταγμέ[ν]ωι.

Ligne 34, la restitution de la fin, qui paraît la seule possible, ne donne que 40 lettres à la ligne, quand l'inscription en a très régulièrement 41.

12. Traité d'alliance entre les Érythréens et Hermias, tyran d'Atarnée. (Milieu du IVe s. av. J.-C.)

Marbre mutilé en haut et à gauche. Trouvé à Érythrées (Ionie), actuellement au British Museum. — Bœckh, *Opusc.*, VI, pp. 202-210. — Lebas-Waddington, 1536a. — Hicks, 100. — Dittenberger, 97. — Bechtel, *Inschr. d. Ion. Dial.*, 204.— Cf. Dittenberger, *Hermes*, XVI (1881), p. 197.

[.... ἐὰν δὲ Ἐρυθραῖοι ἐκτιθ|ῶνταί τι ἐς τὴν] χώραν τὴν Ἑρμίου κ|[αὶ τῶν ἑτ]αίρων πολέμου ἕνεκεν, εἶ|[ναι ἀτελ]έα πάντα καὶ τὰ ἐκ τούτ[ω]ν | [γενόμεν]α, πλὴν ὅσ' ἄν τις ἀποδῶται· || [τῶν δὲ πρ]ηθέντων τελείτω πεντηκ|[οστήν. Ἐ]πειδὰν δὲ εἰρήνη γένηται, | [ἀπάγεσ]θαι ἐν τριήκοντα ἡμέραις· | [ἐὰν δὲ μ]ὴ ἀπάγηται, τελείτω τὰ τέλ|[η. Ἐκτίθ]εσθαι δὲ ἐπαγγείλαντας δ||[ικαίως.] Εἶναι δὲ καὶ Ἑρμίαι καὶ το|[ῖς ἑταί]ροις ἐάν τι βού[λ]ωνται ἐκτ|[ίθεσθα]ι κατὰ ταὐτά. Ὁμόσαι δὲ Ἐρυ|[θραίου]ς Ἑρμίαι καὶ τοῖς ἑταίροι|[ς· ὁ δὲ ὅρ]κος ἔστω ὅδε· Βοηθήσω Ἑρμί||[αι καὶ τ]οῖς ἑταίροις καὶ κατὰ γῆν | [καὶ κατ]ὰ θάλασσαν παντὶ σθένει κ|[ατὰ τὸ δ]υνατόν, καὶ τὰ ἄλλα ἐπιτελ|[ῶ κατὰ τ]ὰ ὡμολογημένα. Ἐπιμέλεσ|[θαι δὲ τοὺ]ς στρατηγούς, ὁρκῶσαι δ||[ὲ ἀγγέλους ἐ]λθόντας παρ' Ἑ[ρ]μίου κ|[αὶ τῶν ἑταίρ]ων μετὰ τῶν στρατηγῶ||[ν τῶν ἐν Ἐρυθρ]αῖς ἱεροῖς τελείοι||ς, τὰ δὲ ἱερὰ πα|ρέχειν τὴν πόλιν. Ὀμ|[οίως δὲ καὶ Ἑρ]μίαν καὶ τοὺς ἑταίρ||ους ὁμόσαι δ]ι' ἀγγέλων βοηθήσειν | [Ἐρυθραίοις κ]αὶ κατὰ γῆν καὶ κατὰ | [θάλασσαν παν]τὶ σθένει κατὰ τὸ δυ|[νατόν, καὶ τὰ] ἄλλα ἐπιτελεῖν κατὰ | [τὰ ὡμολογη]μένα· ὀμνύναι δὲ θεοὺς || [τοὺς ὁρκίο]υς. Γράψαι δὲ ταῦτα ἐστ|[ήλην λιθίνη]ν καὶ στῆσαι Ἐρυθραί|[ους μὲν ἐς τὸ] ἱερὸν τῆς Ἀθηναίης, Ἑ||[ρμίαν δὲ ἐς τὸ] ἱερὸν τοῦ Ἀταρνέως.

Ligne 3, le marbre porte ΤΟΥΤΟΝ; ligne 11, ΒΟΥΔΩΝΤΑΙ.

13. Traité de commerce entre Olympos et Aegae (Éolide). (Fin du IVe s. av. J.-C.)

Gros bloc de pierre trouvé à Iénidjé-Keui. — S. Reinach, *Rev. des Ét. Gr.*, IV (1891), pp. 268-75. — Cf. Meister, *Indogerman. Anzeiger*, I (1891), p. 203.

..... Τὰ ἐγκλήματα ὅσ|[σ]α ἔον Αἰγαέεσσι καὶ Ὀλυ|μπηνοῖς πρὸς θέτας ὑμ|ολογίας πάντα διαλελ|ύσθαι· ἔπεροι καὶ ἀρνη||άδες ἐρίων ἀτελέες· χ|ιμαιράδες αἶκε τέκοισι | ἀτελέες· ἀρνηάδων ἐ|ταλὰ ἀτελέα.

Dans les neuf premières lignes, l'éditeur, qui n'a eu sous les yeux qu'un estampage, ne retrouve que des lettres indistinctes et sans suite.

14. Décision arbitrale des Argiens dans un différend entre Mélos et Cimolos (Fin du IVe s. av. J.-C.)

Plaque de marbre actuellement dans la collection de l'École évangélique à Smyrne. — Lebas-Waddington, 1 (trad.). — Cauer, 58. — Prellwitz, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 3277. — Cf. Egger, *Traités publics*, p. 68 (trad.). — Sonne, *De arbitris externis*, 1888, p. 34 s.

Θεός. | Ἔκρινε ὁ δᾶμος ὁ τῶ[ν] | Ἀργείων κατὰ τὸ δόκη|μα τοῦ συνεδρίου τῶν ‖ Ἑλλάνων, ὁμολογη|σάντων Μα[λ]ίων καὶ | Κιμωλίων ἐμμενεῖ | ᾶι καδικάσσαιεν τοὶ | Ἀργεῖοι π[ε]ρὶ τᾶν ‖ [ν]άσων, Κιμωλίων | ἦμεν Πολυαίγαν, Ἐτη|ρείαν, Λίβειαν. Ἐδί|κασσαν νικῆν Κιμωλί|[ο]υς. Ἀρήτευε Λέων, ‖ [β]ωλᾶς σευτέρας Ποσιδα|ῶν(ος), γρο[φ]εὺς βωλᾶς Πέριλ|λος πεδιον.

15. Arrangement conclu entre Eumène I de Pergame et les chefs des mercenaires insurgés contre lui. (263 av. J.-C.)

Stèle de marbre bleuâtre, brisée en deux et dont la partie inférieure manque. Trouvée à Pergame. — Max Fraenkel, *Inschriften von Pergamon*, 13 (cf. T. II, p. 507). — Cf. Kœpp, *Arch. Anzeiger*, 1895, p. 164.

Ἀξ|ιώματα ἃ ἐπε|χώρησ|εν Εὐμένης Φιλεταίρο[υ τοῖς | ἐμ] Φιλεταιρείαι στρα[τ]ιώταις καὶ τοῖς ἐν Ἀτταλείαι· | [Σ]ίτου τιμὴν ἀποτίνειν τοῦ μεδίμνου δραχμὰς τέσσ[α|ρ]ας, οἴνου τοῦ μετρητοῦ δραχμὰς τέσσαρας. Ὑπὲρ το[ῦ] ‖ ἐνιαυτοῦ· ὅπως ἂν ἄγηται δεκάμηνος, ἐμβόλιμον δὲ | οὐκ ἄξει. Ὑπὲρ τῶν τὸν ἀριθμὸν ἀποδόντων τὸν κύριον | καὶ γενομένων ἀπέργων· ὅπως τὸ ὀψώνιον λαμβάνωσι | τοῦ προειργασμένου χρόνου. Ὑπὲρ ὀρφανικῶν· ὅπως ἂν | οἱ ἄγχιστα γένους λαμβάνωσιν ἢ ὧι ἂν ἀπολίπηι. Ὑπὲρ τελῶν· ‖ ὅπως ἂν ἡ ἀτέλεια ὑπάρχηι ἡ ἐν τῶι τετάρτωι καὶ τεσσαρα|κοστῶι ἔτει. Ἐάν τις ἄπεργος γένηται ἢ παραιτή[σ]ηται, ἀφιέ[σ|θ]ω καὶ ἀτελὴς ἔστω ἐξάγων τὰ αὑτοῦ ὑπάρχοντα. Ὑπ[ὲρ | τ]οῦ ὀψωνίου, οὗ ὡμολόγησεν τῆς τετραμήνου· ἵνα δοθῆι [τὸ ὁ|μ]όλογον καὶ μὴ ὑπολογιζέσ[θ]ω εἰς τὸ ὀψώνιον. Ὑπὲρ τῶν λευ[κί]‖νων· ὅπως καὶ τὸν σῖτον λάβωσιν τοῦ χρόνου, οὗ καὶ τὸν στέφανον. | Τὸν ὅρκον δὲ καὶ τὴν ὁμολογίαν ἀναγραψάτω εἰς στήλας λιθί|[να]ς τέσσαρας καὶ ἀνα[θ]έτω μίαμ μὲν ἐμ Περγάμωι ἐν τῶι τῆς | [Ἀθ]ηνᾶς ἱερῶι, μίαν δὲ ἐγ Γρυνείωι, μίαν δὲ ἐν Δήλωι, μίαν δὲ ἐμ Μιτυ|λήνηι ἐν τῶι τοῦ Ἀσκληπιοῦ. Ὅρκος ὃν ὤμοσεν Παράμονος καὶ οἱ ‖ ἡγεμόνες καὶ οἱ ὑφ' αὐτοὺς στρατιῶται οἱ ὄντες ἐμ Φιλεταιρείαι | τῆι ὑπὸ τὴν Ἴδην

καὶ Πολύλαος καὶ οἱ ὑφ' αὐτὸν ἡγεμόνες καὶ στ[ρα]|τιῶται οἱ ὄντες ἐν Ἀτταλείαι καὶ Ἀττινᾶς ἱππάρχης καὶ οἱ ὑφ' αὐ|τὸν ἱππεῖς καὶ Ὀλώιχος [κ]αὶ οἱ ὑφ' αὐτὸν Τραλεῖς· Ὀμνύω Δία, Γῆν, | Ἥλιον, Ποσειδῶ, Δήμητρα, Ἄ[ρ]η, Ἀθηνᾶν ἀρείαν καὶ τὴν
25 Ταυροπόλον || κ[α]ὶ τοὺς ἄλλους θεοὺς πά[ντ]ας καὶ πάσας· διαλύομαι ἀπὸ τοῦ | [βελ]τίστου πρὸς Εὐμένη τὸν Φιλεταίρου καὶ εὐνοήσω αὐτῶι καὶ | [τοῖς ἐ]κείνου καὶ οὐκ ἐπιβ[ο]υλ[εύ]σω Εὐμένει τῶι Φιλεταίρου οὐδὲ ὅπλα | [ὑπενα]ντία θήσομαι [οὐ]δ' ἐγκαταλείψω Εὐμένη, ἀλλὰ μαχοῦμαι | [ὑπὲρ α]ὐτοῦ καὶ τῶ[ν]
30 πραγμάτων τῶν ἐκείνου ἕως ζωῆς καὶ θανά||[του. Παρ]έξομαι δὲ καὶ τὴν [ἄ]λλην χρείαν εὐνόως καὶ ἀπροφα|[σ]ί[σ]τως [με]τὰ πάσης προθυμ[ί]ας εἰς δύναμιν εἶναι τὴν ἐμήν. | Ἐάν τέ τινα αἰσθάνωμαι ἐπι[β]ουλεύοντα Εὐμένει τῶι Φιλεταίρο[υ | ἢ ἄλ]λο τι πράσσοντα ἐναντίον ἐκείνωι ἢ τοῖς πράγμασιν αὐτο|[ῦ, οὐ]κ
35 ἐπιτρέψω εἰ[ς] δύναμιν εἶναι τὴν ἐμὴν καὶ ἐξαγγελῶ πα||[ραχρῆ]μα ἢ ὡς ἂν τ[ά]χιστα [δύ]νωμαι τὸν τούτων τι ποιοῦντα | [Εὐμέ]νει τῶι Φιλεταί[ρο]υ ἢ ὃν ἂν ὑπολαμβάνω τάχιστα τούτωι | [ἐμφανι]εῖν. [Δ]ιαφυλάξω δὲ [κ]αί, ἐάν τι παραλάβω παρ' αὐτοῦ, ἢ πόλιν ἢ φρού|[ριον ἢ ν]αῦς ἢ χρήματα ἢ ἄλ[λ]ο ὃ ἄμ μοι παραδο-[θ]ῆι, καὶ ἀποδώσω ὀ[ρθ]ῶς | [καὶ] δικαίως Εὐμένει τῶι Φιλετ[α]ί-
40 ρου ἢ ὧι ἂν οὗτος προστάσσηι, ποιοῦντος || [αὐτ]οῦ τὰ ὡμολογημένα. Οὐ λήψο[μ]αι δὲ παρὰ τῶν ἐναντίων οὐδὲ γράμμ[α|τα ο]ὐδὲ πρεσβευτὴν προ[σ]δέξομ[α]ι οὔτε αὐτὸς ἀποστελῶ πρὸς αὐτού[ς·] | ἐάν τέ τις ἐνέγκηι μοι, τά τε γράμματ' ἀνοίσω κατεσφραγισμένα καὶ | τὸν ἐνεγκόντα ἀνάξω ὡς ἂν τάχιστα [δ]ύνωμαι πρὸς Εὐμένη τὸν Φιλε|ταίρου, ἢ πρ[ὸς] ὃν ἂν ὑπολαμβάνω
45 τάχιστ' [α]ὐτῶι ἐμφανιεῖν, πρὸς τοῦτο[ν] || ἀνάξω καὶ ἀνοίσω. Οὐδὲ κακοτεχνήσω περὶ τὸν ὅρκον τοῦτον οὐθὲν | οὔτε τέχνηι ο[ὔ]τε παρευρέσει οὐδεμιᾶι. Παραλύω δὲ καὶ Εὐμένη τὸ[ν] | Ἀττάλου τοῦ ὅρκου καὶ τοὺς μεθ' αὐτοῦ ὁμωμοκ[ό]τας συντελεσθέ[ν]||των τῶν ὡμολογημένων. Εὐορκοῦντι μέμ μοι καὶ ἐ[μμ]ένοντι ἐν τῆι | πρὸς Εὐμένη τὸν Φιλεταίρου εὐνοίαι εὖ εἴη καὶ
50 αὐτῶι [κα]ὶ τοῖς ἐμοῖς, || εἰ δ' ἐφιορκοίην καὶ παραβαίνοιμί τι τῶν ὡμολογημένων, [ἐ]ξώλης ε[ἴην] | καὶ αὐτὸς καὶ γένος τὸ ἀπ' ἐμοῦ.

Ὅρκος Εὐμένους· Ὀμνύω Δ[ία, Γῆν], | Ἥλιον, Ποσειδῶ, Ἀπόλλω, Δήμητρα, Ἄρη, Ἀθηνᾶν ἀρείαν καὶ τὴν [Ταυροπό]||λον καὶ τοὺς ἄλλους θεοὺς πάντας καὶ πάσας· εὐνοήσω Παραμ[όνωι]|| καὶ τοῖς ἡγεμόσι καὶ τοῖς ἄλλοις τοῖς ἐμμίσθοις, τοῖς ἐν τῆι στρα-
55 τη[ίαι || τ]ῆι ἐμ Φιλεταιρείαι τῆι ὑπὸ τὴν Ἴδην ὑπὸ Παράμονον ταχθ[εῖ]σ[ι]ν κα[ὶ | Ἄ]ρκητι καὶ τοῖς ὑφ' αὐτὸν φρουροῖς καὶ Φιλωνίδηι,

καὶ τοῖς ἀμίσθοις τοῖς | [συ]νομωμοκόσι, τούτοις καὶ τοῖς τούτων πᾶσι, καὶ Πολυλάωι καὶ τοῖς | [ἡγ]εμόσι καὶ τοῖς ἄλλοις στρατιώταις τοῖς ὑφ' αὐτὸν τασσομένοις | [ἐν Ἀ]τταλείαι πᾶσι καὶ πεζοῖς καὶ ἱππεῦσι καὶ Τράλεσιν, ἕως ἂν || [σὺν ἡ]μῖν στρατεύωνται καὶ οὐκ ἐπιβουλεύσω οὐδὲ ἄλλος δι' ἐμ[οῦ | οὐθείς. Ο]ὐδὲ προδώσω ὑπεναντίωι οὐθενὶ οὔτε αὐτοὺς οὔτε αὐτ[ῶν τὰ | πράγματα] τούτων οὐδὲ τοὺς ὑπὸ τοῦ κοινοῦ αἱρε[θ]έντας τρόπωι οὐ[θενὶ | οὐδὲ παρε]υ[ρ]έσει ο[ὐδε]μιᾶι, οὐδὲ [ὅπλ]α ἐναντία [θ]ήσομαι οὐδέ .....

16. Traité entre Hiérapytna et Priansos (Crète).

(IIIe S. AV. J.-C.)

Plaque de marbre trouvée en Crète, actuellement à l'Université d'Oxford. — C.I.G., 2556. — Hicks, 172. — Cauer, 119. — Cf. Egger, *Traités publics*, pp. 79-84 (trad.). — Szanto, *Das griechische Bürgerrecht*, Fribourg, 1892, p. 87 s.

Θ]εὸς ἀγαθ[ός].

Ἀγαθᾶι τύχαι καὶ ἐπὶ σωτηρίαι, ἐπὶ κόσμ[ων ἐν μὲν] | Ἱεραπύτναι τῶν σὺν Ἐνίπαντι τῶ Ἑρμαίω [καὶ μηνὸς] | Ἱμαλίω, ἐν δὲ Πριανσιοῖ ἐπὶ κόσμων τῶν σὺ[ν Νέωνι τῶ] | Χιμάρω καὶ μηνὸς Δρομηΐω, τάδε συνέθε[ντο καὶ συνευ]||δόκησαν ἀλλάλοις Ἱεραπύτνιοι καὶ Πριάνσιοι, [ἐμμένον]||τες ἐν ταῖς προυπαρχώσαις στάλαις ἰδίαι τε[θείσαις] | Γορτυνίοις καὶ Ἱεραπυτνίοις καὶ τᾶι κατὰ κοινὸ[ν Γορτυνίοις] | καὶ Ἱεραπυτνίοις καὶ Πριανσίοις, καὶ ἐν τᾶι φιλίαι [καὶ συμμα]||χίαι καὶ ὅρκοις τοῖς προγεγονόσι, ἔν τ' αὐταῖς τ[αῖς πόλεσι] || καὶ ἐπὶ τᾶι χώραι, ἃι ἑκάτεροι ἔχοντες καὶ κρατῶν[τες συν]||θήκαν ἔθεντο, εἰς τὸν πάντα χρόνον. Ἱεραπυτ[νίοις] | καὶ Πριανσίο[ι]ς ἦμεν παρ' ἀλλάλοις ἰσοπολιτείαν καὶ ἐπιγα|μίας καὶ ἔνκτησιν καὶ μετοχὰν καὶ θείων καὶ ἀνθρωπίνων | πάντων, ὅσοι κα ἔωντι ἔμφυλοι παρ' ἑκατέροις· καὶ πωλôν||τας καὶ ὠνωμένος καὶ δανείζοντας καὶ δανειζομένος | καὶ τἆλλα πάντα συναλλάσσοντας κυρίος ἦμεν κατὰ | τὸς ὑπάρχοντας παρ' ἑκατέροις νόμος. Ἐξέστω δὲ τῶι | τε Ἱεραπυτνίωι σπείρεν ἐν τᾶι Πριανσίαι καὶ τῶι Πριαν|σιεῖ ἐν τᾶι Ἱεραπυτνίαι, διδῶσι τὰ τέλεα καθάπερ οἱ ἄλλο[ι] || πολῖται κατὰ τὸς νόμος τὸς ἑκατέρη κειμένος. Εἰ δέ τί | κα ὁ Ἱεραπύτνιος ὑπέχθηται ἐς Πριάνσιον ἢ ὁ Πριανσιεὺ[ς] | ἐς Ἱεραπύτναν ὁτιοῦν, ἀτέλεα ἔστω καὶ ἐσαγομένωι κα[ὶ] | ἐξαγομένωι αὐτὰ καὶ τούτων τὸς καρπὸς καὶ κατὰ γᾶν | καὶ κατὰ θάλασσαν· ὧν δέ κα ἀποδ[ῶ]ται, κατὰ θάλασσαν ἐώ||σας ἐξαγωγᾶς, τῶν ὑπεχθεσίμων ἀποδότω τὰ τέλεα | κατὰ

τὸς νόμος τὸς ἑκατέρη κειμένος. Κατὰ ταὐτὰ δὲ | καὶ εἴ τίς κα νε[ίμηι], ἀτελὴς ἔστω· αἱ δέ κα σίνηται, ἀποτεισ[ά]||τω τὰ ἐπιτίμ[ια ὁ σινό]μενος κατὰ τὸς νόμος τὸς ἑκατέρη κει|μένος. Πρειγήϊα δὲ [ὦ κ]α χρείαν ἔχηι πορηΐω παρεχόντων || οἱ μὲν Ἱεραπύτνιοι [κόσμ]οι τοῖς Πριανσιεῦσι, οἱ δὲ Πριανσιέ(ε)ς | κόσμοι τοῖς Ἱεραπυτνίοις· αἱ δὲ μὴ παρίσχαιεν, ἀποτεισάν|των οἱ ἐπίδαμοι τῶν κόσμων τᾶι πρειγείαι στατῆρας δέκα. | Ὁ δὲ κόσμος ὁ τῶν Ἱεραπυτνίων ἑρπέτω ἐν Πριανσιοῖ ἐς | τὸ ἀρχεῖον καὶ ἐν ἐκκλησίαι καθήσθω μετὰ τῶν κόσμων· || ὡσαύτως δὲ καὶ ὁ τῶν Πριανσιέων κόσμος ἑρπέτω ἐν Ἱε|ραπύται ἐς τὸ ἀρχεῖον καὶ ἐν ἐκκλησίαι καθήσθω μετὰ | τῶν κόσμων. Ἐν δὲ τοῖς Ἡρ[αίο]ις καὶ ἐν ταῖς ἄλλαις ἑορταῖς | οἱ παρατυγχάνοντες ἑρπόντων παρ' ἀλλάλος ἐς ἀνδρήϊ|ον καθὼς καὶ οἱ ἄλλοι πολῖται. Ἀναγινωσκόντων δὲ τὰν || στάλαν κατ' ἐνιαυτὸν οἱ τόκ' ἀεὶ κοσμῶντες παρ' ἑκατέ|ροις ἐν τοῖς Ὑπερβωίοις καὶ προπαραγγελλόντων ἀλλά|λοις πρὸ ἁμερᾶν δέκα, ἢ κα μέλλωντι ἀναγινώσκεν· | ὁποῖοι δέ κα μὴ ἀναγνῶντι ἢ μὴ παραγγήλωντι, ἀπο|τεισάντων οἱ αἴτιοι τούτων στατῆρας ἑκατόν, οἱ μὲν || Ἱεραπύτνιοι κόσμοι τῶν Πριανσιέων τᾶι πόλει, οἱ δὲ | Πριανσιέες Ἱεραπυτνίων τᾶι πόλει. Εἰ δέ τις ἀδικοίη | τὰ συνκείμενα κοινᾶι διαλύων ἢ κόσμος ἢ ἰδιώτας, ἐ|ξέστω τῶι βωλομένωι δικάξασθαι ἐπὶ τῶ κοινῶ δι|καστηρίω, τίμαμα ἐπιγραψάμενος τᾶς δίκας κατὰ τὸ || ἀδίκημα, ὅ κά τις ἀδικήσηι· καὶ εἴ κα νικάσηι, λαβέτω τὸ | τρίτον μέρος τᾶς δίκας ὁ δικαξάμενος, τὸ δὲ λοιπὸν ἔσ|τω τᾶν πόλεων. Αἱ δέ τι θεῶν βωλομένων ἔλοιμεν ἀγα|θὸν ἀπὸ τῶν πολεμίων ἢ κοινᾶι ἐξοδούσαντες ἢ ἰδίαι τι|νὲς παρ' ἑκατέρων ἢ κατὰ γᾶν ἢ κατὰ θάλασσαν, λαν|χανόντων ἑκάτεροι κατὰ τὸς ἄνδρας τὸς ἕρποντας | καὶ τὰς δεκάτας λαμβανόντων ἑκάτεροι ἐς τὰν ἰδί|αν πόλιν. Ὑπὲρ δὲ τῶν προγεγονότων παρ' ἑκατέροις | ἀδικημάτων, ἀφ' ὦ τὸ κοινοδίκιον ἀπέλιπε χρόνω, ποιη|σάσθων τὰν διεξαγωγὰν οἱ σὺν Ἐνίπαντι καὶ Νέωνι κόσ||μοι ἐν ὧι κα κοινᾶι δόξηι δικαστηρίω(ι) ἀμφοτέραις ταῖς πό|λεσι ἐπ' αὐτῶν κοσμόντων, καὶ τὸς ἐγγύος καταστασάν|των ὑπὲρ τούτων, ἀφ' ἃς κα ἁμέρας ἀ στάλα τεθῆι ἐμ μη|νί. Ὑπὲρ δὲ τῶν ὕστερον ἐγγινομένων ἀδικημάτων προ|δίκωι μὲν χρήσθων καθὼς τὸ διάγραμμα ἔχει· περὶ δὲ τῶ || δικαστηρίω οἱ ἐπιστάμενοι κατ' ἐνιαυτὸν παρ' ἑκατέροις | κόσμοι πόλιν στανυέσθων, ἄγ κα ἀμφοτέραις ταῖς πόλεσ[ι | δ]όξηι, ἐξ ἃς τὸ ἐπικριτήριον τελε(ῖ)ται, καὶ ἐγγύος καθιστάν|των, ἀφ' ἃς κα ἁμέρας ἐπιστᾶντι ἐπὶ τὸ ἀρχεῖον ἐν διμήνωι, | καὶ διεξαγόντων ταῦτα ἐπ' αὐτῶν κοσμόντων κατὰ τὸ || δοχθὲν κοινᾶι σύμβολον. Αἱ δέ κα μὴ ποιήσωντι

οἱ κόσμοι κα|θὼς γέγραπται, ἀποτεισάτω ἕκαστος αὐτῶν στατῆρας | πεντήκοντα, οἱ μὲν Ἱεραπύτνιοι κόσμοι Πριανσίων τᾶι πόλε[ι], | οἱ δὲ Πριάνσιοι κόσμοι Ἱεραπυτνίων τᾶι πόλει. Αἰ δέ τί κα | δόξηι ἀμφοτέραις ταῖς πόλεσι βωλουομέναις ἐπὶ τῶι || κοινᾶι συμφέροντι διορθώσασθαι, κύριον ἔστω τὸ διορ|θωθέν. Στασάντων δὲ τὰς στάλας οἱ ἐνεστακότες ἑ|κατέρηι κόσμοι ἐπ' αὐτῶν κοσμόντων, οἱ μὲν Ἱεραπύ|τνιοι ἐν τῶι ἱερῶι τᾶς Ἀθαναίας τᾶς Πολιάδος καὶ οἱ | Πριάνσιοι ἐν τῶι ἱερῶι τᾶς Ἀθαναίας τᾶς Πολιάδος· || ὁπότεροι δέ κα μὴ στάσωντι καθὼς γέγραπται, ἀπο|τ[ε]ισάντων τὰ αὐτὰ πρόστιμα καθότι καὶ περὶ τῶν | δικαίων γέγραπται.

Ligne 12, le marbre porte : ΠΡΙΑΝΣΙΟΥΣ; ligne 24, ΑΠΟΔΟΤΑΙ.

17. Traité d'alliance entre Gortyne et Lappa (Crète).

(IIIe S. AV. J.-C.)

Bloc de tuf provenant de Gortyne. " La pierre est complète et pourtant l'inscription n'est pas terminée; elle se continuait sur un autre bloc qui faisait suite à celui-ci ". Haussoullier, *Bull. de Corr. Hell.*, IX (1885), p. 6-9.

Ἀγαθᾶι θύχαι· κορμιόντων Γόρτυνι μὲν ἐπὶ τᾶς ἀρχηΐας τῶ[ν] | σὺν Εὐρύττονι τ[ῶ] Μενοντίδα, Λάππαι δ' ἐπὶ τῶν συνάρχω[ν] | τῶ Αντιόχω· τά[δε] συνέθεντο Γορτύνιοι καὶ Λαππαῖοι συν|μαχήσην ἀλλάλοις τὸν ἅπαντα χρόνον ἁπλόως κἀδόλως, || κἠψῆθθαι τὸν Λαππαῖον [τ]οῖς Γορτυνίοις καὶ πολέμω χ[ὶ]|ρήνας ὅπυι κα παρκαλίωντι οἱ Γορτύνιοι, καὶ τὸν αὐτὸν φίλον κή|χθρὸν ἔξην τοῖς Γορτυνίοις· κἀὶ τίς κα πολεμῆ(ι) τοῖς Γορτυνίοις | ἢ φρώριον, ἢ λιμένας καταλαμβάνη(ι), ἢ χώρας ἀποτάμνηται, βοαθιόν|των οἱ Λαππαῖοι τοῖς Γορτυνίοις καὶ κατὰ γᾶν καὶ κατὰ θάλαθθαν || παντὶ σθένει ἐς τὸ δυνατόν· κατὰ τὰ αὐτὰ δὲ κἀὶ τίς κα τοῖς Λαπ|παίοις πολεμῆ(ι) ἢ ἀποτάμνηται χώρας ἃς ἔχοντες πορτῆνθον | ἐς τὰν πορτὶ Γορτυνίονς φιλίαν καὶ συ[ν]μαχ[ί]αν, [ἢ] φρώρια ἢ λιμέ|νας καταλαμβάνηται, βοαθιόντων οἱ Γορτύνιοι τοῖς Λαππαίοις | καὶ κατὰ γᾶν καὶ κατὰ θάλαθθαν ἀπροφασίστως παντὶ σθέ||νει ἐς τὸ δυνατόν· ἐξαγωγ[ὰ]ν δ' ἠμεν τῶι τε Γορτυνίωι Λάπ|[πα]θεν καὶ τῶι Λαππαίωι Γορτύναθεν πάντων κατὰ γᾶν μὲν | ἀτέλει, κατὰ θάλαθθαν δὲ καταβάλλοντανς τέλη κατὰ τὸνς | νόμονς τὸνς Fεκατέρη κειμένονς ὑπὲρ τῶν ἐνλιμενίων. |

Ὁμοσάντων δ' οἱ μὲν Γορτύνιοι τοῖς Λαππαίοις οἱ ἄνδρες ἐπὶ ου | - - -

18. Traité d'amitié entre Pergame et Temnos.

(Milieu du IIIe s. av. J.-C.)

Stèle de marbre bleuâtre, brisée en plusieurs morceaux. Trouvée à Pergame. — Fraenkel, *Inschr. von Pergamon*, 5. — Hoffmann, *Griech. Dial.*, II, p. 105. — Cf. Swoboda, *Rhein. Mus.*, XLVI (1891), p. 497. — Szanto, *Griech. Bürgerrecht*, p. 70.

Ἔγνω βο]υλὴ καὶ δῆμος. Γνώμη στρατηγῶν· | [Ἐπεὶ ὁ] δῆμος ὁ Τημνιτῶν οἰκείως διακ[εί|μενος] τυγχάνει τῶι δήμωι τῶι Περ- γαμην[ῶν· | ἀγαθ]ῆι τύχηι, δεδόχθαι τῆι βουλῆι καὶ τῶι δή||[μωι]· ἀποστεῖλαι πρεσβευτὰς δύο, οἵτινες παρα|[γεν]όμενοι ἐμφα- νιοῦσι τήν τε εὔνοιαν ἣν ἔχων | [δι]ατελεῖ πρὸς αὐτοὺς ὁ δῆμος ὁ Περγαμηνῶν | [κα]ὶ διαλεγήσονται ὅπως ψηφισθῆι ταῖς πόλεσιν | [ἀμ]φοτέραις ἰσοπολιτεία. Ἐὰν δὲ φαίν[η]ται || [Τημ]νίταις ἐπι- τήδειον εἶναι συνθεῖναι περὶ τ[ού|του, τ]οὺς ἀφεσταλμένους αὐτοκράτορας [εἶναι. | Αἱρε]θέντες Ἀπολλωνίδης Ἀπέλλεος, Η.... | [Ἑρ]μίππου. Ἀγαθᾶι τύχαι· ἔδοξε Ταμ[νίταισι | κα]ὶ Περ[γα]μήνοισι ἐπὶ πρυτάνιος τῶ μ[ετὰ Ἡρα||κ]λείδαν τὸν Δίτα μῆννος Ἡράω, ἐν [Περγάμωι] | ἐπὶ πρυτ[ά]νιος Ἀριστοκράτεος τῶ Ἱερα.... | μῆνος Ἡράω· — Ἔμμεναι Ταμνί[ταισι ἐν Περ]|- γάμω(ι) πολι[τ]είαν καὶ Περγαμήν[οισι ἐν Τάμνωι] | μετεχόντ[ε]σσι ὧν οἱ ἄλλο[ι πολῖται μετέχου]||σι καὶ γᾶς καὶ οἰκ[ία]ς ἔγκτησιν ἔμ[μεναι τῶι Ταμνί]|τα(ι) ἐμ Περγάμω(ι) [κ]αὶ τῶ(ι) Περγ[αμήνωι ἐν Τάμνωι. Ψᾶφον | δ]ὲ φέρην τὸν Ταμνίταν [ἐμ Περγάμωι καθά- περ ὁ Περγ]|άμηνος φέρει, κα[ὶ] τὸν Π[εργάμηνον ἐν Τάμνωι καθάπερ | δ] Ταμνίτας φέρε[ι - - - - - - - || σ]τείχην ἢ ἐπὶ συ - - - - - - - - |- - ται - - -

19. Alliance entre Smyrne et Magnésie du Sipyle.

(Milieu du IIIe s. av. J.-C.)

Grande plaque de marbre provenant de Smyrne, maintenant au musée d'Oxford. — C.I.G., 3137. — Hicks, 176. — Dittenberger, 171. — Cf. Egger, *Traités publics*, pp. 108-21 (trad.). — Szanto, *Griech. Bürgerrecht*, p. 108.

Ἔδοξεν τῶι δήμωι. Στρατηγῶν γνώμη· Ἐπειδὴ πρότερόν τε καθ' ὃν καιρὸν ὁ βασιλεὺς Σέλευκος ὑπερ|έβαλεν εἰς τὴν Σελευ- κίδα, πολλῶν [κ]αὶ μεγάλων κινδύνων περιστάντων τὴμ πόλιν ἡμῶν καὶ τὴν | χώραν, διεφύλαξεν ὁ δῆμος τὴμ πρὸς αὐτὸν εὔνοιάν τε καὶ φιλίαν, οὐ καταπλαγεὶς τὴν τῶν ἐναντίων ἔφοδον | οὐδὲ φροντίσας τῆς τῶν ὑπαρχόντων ἀ[π]ωλείας, ἀλλὰ πάντα δεύτερα ἡγησάμενος εἶναι πρὸς τὸ διαμεῖ||ναι ἐν τῆι αἱρέσει καὶ ἀντιλαβέσθαι τῶμ π[ρ]αγμάτων κατὰ τὴν ἑαυτοῦ δύναμιν καθότι

ἐξ ἀρχῆς ὑπέσστη· διὸ | καὶ ὁ βασιλεὺς Σέλευκος, εὐσεβῶς τὰ πρὸς τοὺς θεοὺς διακείμενος καὶ φιλοστόργως τὰ πρὸς τοὺς γονεῖς, μεγα|λόψυχος ὢν καὶ ἐπιστάμενος χάριτας ἀποδιδόναι τοῖς ἑαυτὸν εὐεργετοῦσιν, ἐτίμησεν τὴμ πόλιν ἡμῶν διά | τε τὴν τοῦ δήμου εὔνοιαν καὶ φιλοτιμίαν ἣν ἐπεποίητο εἰς τὰ πράγματα αὐτοῦ καὶ διὰ τὸ τὸμ πατέ|ρα αὐτοῦ θεὸν Ἀντίοχον καὶ τὴμ μητέρα τὴν τοῦ πατρὸς θεὰν Στρατονίκην ἱδρῦσθαι παρ' ἡμῖν τιμωμέ||νους τιμαῖς ἀξιολόγοις καὶ κοινῇ ὑπὸ τοῦ πλήθους καὶ ἰδίαι ὑφ' ἑκάστου τῶμ πολιτῶν καὶ ἐβεβαίωσεν τῶι δήμωι τὴν αὐ|τονομίαν καὶ δημοκρατίαν, ἔγραψεν δὲ καὶ πρὸς τοὺς βασιλεῖς καὶ τοὺς δυνάστας καὶ τὰς πόλεις καὶ τὰ ἔθνη ἀξι|ώσας ἀποδέξασθαι τό τε ἱερὸν τῆς Στρατονικίδος Ἀφροδίτης ἄσυλον εἶναι καὶ τὴμ πόλιν ἡμῶν ἱερὰν καὶ ἄσυλον· νῦν τε ὑπερ|βεβληκότος τοῦ βασιλέως εἰς τὴν Σελευκίδα οἱ στρατη[γο]ὶ σπεύδοντες διαμένειν τῶι βασιλεῖ τὰ πράγματα συμφερόντως διε|πέμψαντο πρὸς τοὺς ἐμ Μαγνησίαι κατοίκους καὶ πρὸ[ς] τοὺς ὑπαίθρους ἱππεῖς καὶ στρατιώτας καὶ ἀπέστειλαν ἐξ αὐτῶν || ἕνα Διονύσιον τὸμ παρακαλέσοντα αὐτοὺς διαφυλάσσειν τὴμ φιλίαν καὶ συμμαχίαν βασιλεῖ Σελεύκωι εἰς | πάντα τὸγ χρόνον, ἐπαγγελλόμενοι διατηρούντων αὐτῶν τὰ πράγματα καὶ τὸν αὐτὸν ἐχθρὸγ καὶ φίλον ἡγουμένων ὑπάρξειν αὐ|τοῖς παρὰ τοῦ δήμου καὶ παρὰ τοῦ βασιλέως Σελεύκου πάντα τὰ φιλάνθρωπα καὶ καλῶς ἔχοντα καὶ ἀποδοθήσεσθαι χάρι|τας αὐτοῖς ἀξίας τῆς αἱρέσεως· οἱ δὲ ἐμ Μαγνησίαι παρακληθέντες καὶ αὐτοὶ ὄντες πρόθυμοι πρὸς τὸ διαφυλάσσειν τῶι βασιλεῖ τήν τε φι|λίαν καὶ τὴν συμμαχίαν καὶ διατηρεῖν αὐτῶι τὰ πράγματα, τά τ[ε] ἀξιωθέντα ὑπὸ τῶν στρατηγῶν φιλοτίμως ἀπεδέξαντο καὶ ἐπαγγέλ||λονται τὴν αὐτὴν ἔξειν αἵρεσιν τῶι δήμωι τῶι ἡμετέρωι εἰς πάντα τὰ τοῦ βασιλέως Σελεύκου συμφέροντα καὶ ἀπεστάλκασιν | πρὸς ἡμᾶς πρεσβευτὰς ἐγ μὲν τῶγ κατοίκων Ποτάμωνα καὶ [Ἱ]εροκλῆν, ἐγ δὲ τῶν ὑπαίθρων Δάμωνα καὶ Ἀπολλωνικέτην, τοὺς δ[ια]|λεξομένους τε ἡμῖν καὶ ἀνοίσοντας τὴν ὁμολογίαν καθ' ἣν ἀξι[ο]ῦσιν συνθέσθαι τὴμ πρὸς ἑαυτοὺς φιλίαν· ἐπαχθέντες δὲ καὶ ο[ἱ] | πρεσβευταὶ ἐπὶ τὸν δῆμον συνλελαλήκασιν ὑπὲρ ἁπάντων ἀκολ[ού]θως τοῖς ἐν τῆι ὁμολογίαι γεγραμμένοις· ἀγαθῆι τύχηι δεδόχθα[ι]· | τήν τε φιλίαν συντίθεσθαι πρὸς τοὺς ἐμ Μαγνησίαι ἐπὶ πᾶσι τοῖ[ς] τοῦ βασιλέως Σελεύκου συμφέρουσιν, καὶ ἀποδεῖξαι πρὸς αὐτοὺ[ς] || πρεσβευτὰς τρεῖς, οἵτινες τὴν ὁμολογίαν τε ἥτις ἂν δόξηι τῶι δήμωι ἀνοίσουσιν αὐτοῖς καὶ περὶ τῶγ γεγραμμένων ἐν αὐτῆι δι[α]|λεγήσονται καὶ παρακαλέσουσιν αὐτοὺς δέχεσθαί τε

καὶ συντελεῖν τὰ ἐν τῆι ὁμολογίαι γεγραμμένα, καὶ ἐάμπερ δέξωνται οἱ ἐμ | Μαγνησίαι, ὁρκισάτωσαν αὐτοὺς οἱ ἀποδειχθησόμενοι πρεσβευταὶ τὸν ὅρκον τὸν ἐν τῆι ὁμολογίαι γεγραμμένον· προσδεξαμέν[ων] | δὲ ταῦτα τῶν ἐμ Μαγνησίαι καὶ συνσφραγισαμένων τὴν ὁμολογίαν καὶ ὁμοσάντων καὶ ἐπανελθόντων τῶμ πρεσβευτῶν συ[ντε]|λείσθω καὶ τὰ λοιπὰ πάντα τὰ ἐν τῆι ὁμολογίαι γεγραμμένα, καὶ τὸ ψήφισμα τόδε ἀναγραφήτω κατὰ τὸν νόμον· ἀναγραφήτω δὲ κ[αὶ εἰς] || στήλας εἰς ἃς καὶ ἡ ὁμολογία ἀναγραφήσεται· καλεσάτωσαν δὲ οἱ ἐπιμήνιοι τῆς βουλῆς καὶ τοὺς πρεσβευτὰς τοὺς παραγεν[ομένους] | ἐγ Μαγνησίας ἐπὶ ξενισμὸν εἰς τὸ πρυτανεῖον· τοῖς δὲ ἀποδειχθε[ῖ]σιμ πρεσβευταῖς δότω μεθόδιον Καλλῖνος ὁ ταμίας τὸ ἐκ τοῦ [νόμου] | ἡμερῶν ὅσων ἂν ὁ δῆμος τάξηι ἀπὸ τῶν τῆς πόλεως προσόδων· ἡμέραι ἐτάγησαμ πέντε, πρεσβευταὶ ἀπεδείχθησαν Φανόδημος Μικ[ίωνος], | Διονύσιος Διονυτᾶ, Παρμενίσκος Πυθέου. |

Ἐπὶ ἱερέως Ἡγησίου, στεφανηφόρου δὲ Πυθοδώρου, μηνὸς Ληναιῶνος, ἀγαθῆι τύχηι· ἐπὶ τοῖσδε συνέθεντο τὴμ φιλίαν Σμυρναῖ[οί] || τε καὶ οἱ ἐμ Μαγνησίαι κάτοικοι οἵ τε κατὰ πόλιν ἱππεῖς καὶ πεζοὶ κα[ὶ οἱ] ἐν τοῖς ὑπαίθροις καὶ οἱ ἄλλοι οἰκηταί, καὶ τὴμ πολιτείαν ἔδωκαν | Σμυρναῖοι τοῖς ἐμ Μαγνησίαι κατοίκοις, τοῖς τε κατὰ πό[λ]ιν ἱππεῦσι καὶ πεζοῖς καὶ τοῖς ὑπαίθροις καὶ τοῖς [ἄλλοις τοῖς] οἰκοῦσι | τὴμ πόλιν, ἐφ᾽ ὅτωι τὴμ μὲν συμμαχίαν καὶ τὴν εὔνοιαν τὴν εἰ[ς] τὰ πράγματα τὰ τοῦ βασιλέως Σελεύκου διατηρήσουσιν οἱ ἐμ | Μαγνησίαι τῶι βασιλεῖ Σελεύκωι μετὰ πάσης προθυμίας εἰς ἅπαντα τ[ὸν] χρόνον, καὶ ὅσα παρείληφαν παρὰ τοῦ βασιλέως Σελεύκου φυλάξαντες | εἰς δύναμιν εἶναι τὴν αὑτῶν ἀποδώσουσιν τῶι βασιλεῖ Σελεύκω[ι· πολ]ιτεύσονται δὲ μετὰ Σμυρναίων κατὰ τοῦς τῆς πόλεως νόμους || [ἀ]στασιάστως τὸν αὐτὸν ἐχθρὸγ καὶ φίλον ἡγούμενοι Σμυρναίο[ις· ὀ]μοῦνται δὲ καὶ οἱ ἐμ Μαγνησίαι Σμυρναίοις καὶ Σμυρναῖοι τοῖς ἐμ | Μαγνησίαι ἑκάτεροι αὐτῶν τὸν ὅρκον τὸν ἐν τῆι ὁμολογίαι ὑπο-[γε]γραμμένον· συντελεσθέντων δὲ τῶν ὅρκων τὰ μὲν ἐγκλήματα αὐ|τοῖς τὰ γεγενημένα κατὰ τὸμ πόλεμον ἤρθω πάντα καὶ μὴ ἐξέστω [μηδ]ὲ ἑτέροις ἐγκαλέσαι περὶ τῶγ κατὰ τὸν πόλεμον γεγενημένων, μή[τε] | διὰ δίκης μήτε κατ᾽ ἄλλον τρόπομ μηθένα· εἰ δὲ μή, πᾶν τὸ ἐπιφερόμε[ν]ον ἔγκλημα ἄκυρον ἔστω. Δεδόσθαι δὲ τοῖς ἐμ Μαγνησίαι κατοίκ[οις]||, τοῖς τε κατὰ πόλιν ἱππεῦσι καὶ πεζοῖς καὶ τοῖς ὑπαίθροις, πολιτεί[α]ν ἐν Σμύρνηι ἐφ᾽ ἴσηι καὶ ὁμοίαι τοῖς ἄλλοις πολίταις· ὁμοίως δὲ δε[δόσθαι] || τὴμ πολιτείαν καὶ τοῖς ἄλλοις τ[οῖς οἰκο]ῦσιν ἐμ Μαγνησίαι ὅσοι ἂν

ῶσιν [ἐ]λεύθεροί τε καὶ Ἕλληνες. Ἀνενεγκάτωσαν δὲ τοὺς μὲγ καταλοχισμ[οὺς | τ]ῶν ἐμ Μαγνησίαι ἱππέων τε καὶ πεζῶν τῶν τε κατὰ πόλιγ καὶ τῶν ὑπα[ίθ]ρων οἱ ὄντες γραμματεῖς τῶν ταγμάτων ἐπὶ τὸν δῆμον, τῶν δὲ ἄλλ[ων] | οἰκητῶν τὴγ γραφ[ὴν οἱ] ἀποδειχθέντες ὑπὸ τῶν ἐμ Μαγνησίαι κατοίκων ἄνδρες. Ὅταν δὲ τιθῶνται τοὺς καταλοχισμοὺς οἱ γραμματεῖς καὶ οἱ | [ἄ]νδρες οἱ ἀ[πο]δειχθέντες τὴγ γραφὴν τῶν ἄλλων οἰκητῶν, ὁρκισάτωσαν [αὐ]τοὺς οἱ ἐξεταστα ἐπὶ τοῦ Μητρώιου ἱεροῖς νεοκαύτοι[ς τοὺς μὲν | γραμμ]ατεῖς, ἢ μὴν ἀπὸ τοῦ βελτίστου ἀνενηνοχέναι τὴγ γραφὴν τῶν ὄντων τῶ[ν π]αρ' αὐτοῖς κατοίκων ἱππέων καὶ πε-
50 [ζῶν, τῶν τε κατὰ πόλιν καὶ κατὰ τὰ] || ὕπαιθρα τασσομένων, τοὺς δὲ ἄνδρας τοὺς ἀ[ναφ]έροντας τὴγ γραφὴν τῶν [ἄλλων οἰκητῶν, ἢ μὴν ἀπὸ τοῦ βελτίστου ἀνενηνοχέναι τὴγ γραφὴν τῶν] | οἰκούντων ἐμ Μαγνησίαι καὶ ὄντων ἐλευθέρων κ[αὶ] Ἑλλήνων. Τὰς δὲ ἀνενεχ[θείσας γραφὰς οἱ] ἐξεταστα παραδότωσαν τῶι γραμμα[τοφύ]λακι τῆς | βουλῆς καὶ τοῦ δήμου· ὁ δὲ θέσθω εἰς [τὸ] δημόσιον. Ἐπικληρωσάτωσαν δὲ ο[ἱ ἐξεταστ]αὶ εἰς τὰς φυλὰς τὰ ἀνενεχθέντα ὀνόματα πάντα καὶ ἀ[να]|γραψάτωσαν εἰς τὰ κληρωτήρια, καὶ ἔστω μετουσία τοῖς ἀναγραφεῖσιν ε[ἰς τὰ κληρ]ωτήρια πάντων ὧγ καὶ τοῖς λοιποῖς πολίταις μέτεστιν· | χρήσθωσαν δὲ οἱ πολιτογραφηθέντες καὶ ἐμ Μαγνησίαι περὶ τῶν συναλλ[αγμάτ]ων καὶ τῶν ἐγκλημάτων τῶμ πρὸς Σμυρναίους τοῖς
55 νόμοις || τοῖς Σμυρναίων· δεχέσθωσαν δὲ καὶ ἐμ Μαγνησίαι τὸ νόμισμα τὸ τῆς πόλεως [ἔνν]ομον· καὶ ἄρχοντα δὲ ὃν ἂν ἀποστέλληι ὁ δῆμος κυριεύσοντά τε | τῶγ κλειδῶν καὶ ἐσόμενον ἐπὶ τῆς φυλακῆς τῆς πόλεως καὶ διατηρήσοντα [τ]ὴμ πόλιν τῶι βασιλεῖ Σελεύκωι παραδέξονται οἱ ἐμ Μαγνησίαι· δό|τωσαν δὲ Σμυρναῖοι καὶ εἰς κατασκήνωσιν τοῖς ἀποσκευαζομένοις τῶν ἐκ Μαγν[ησ]ίας οἰκίας κλινῶν ὅσων ἂν τῶι δήμωι δόξηι ἀφ' οὗ ἂγ χρόνου ἡ ὁμολο|γία συνσφραγισθῆ(ι) εἰς ἐξάμηνον· μισθούσθω δὲ ὁ ταμίας τῶν ὁσίωμ προσόδων [τ]ὰς οἰκίας μετὰ τῶν στρατηγῶγ καὶ τὸ ἀνήλωμα διδότω ἀπὸ τῶν τῆ[ς] | πόλεως προσόδων· ὁμόσαι δὲ τοὺς μὲν ἐμ Μαγνησίαι κατοίκους τῶν τε κατὰ πό[λ]ιν ἱππέων καὶ πεζῶν καὶ τοὺς ἐν τοῖς ὑπαίθροις τασσομένους κα[ὶ]|
60 τοὺς ἄλλους τοὺς καταχωριζομένους εἰς τὸ πολίτευμα τόνδε τὸν ὅρκον·

Ὀμνύω Δία, Γῆν, Ἥλιον, Ἄρη, Ἀθηνᾶν Ἀρείαν καὶ τὴν Ταυροπόλον καὶ τὴ[μ] | Μητέρα τὴν Σιπυληνὴν καὶ Ἀπόλλω τὸν ἐμ Πάνδοις καὶ τοὺς ἄλλους θεοὺς πάντας καὶ πάσας καὶ τὴν τοῦ βασιλέως Σελεύκου τύχην· ἐμμενῶ ἐν | ταῖς συνθήκαις αἷς

συντέθειμαι πρὸς Σμυρναίους εἰς ἅπαντα τὸγ χρόνον [κ]αὶ διατηρήσω τήν τε συμμαχίαν καὶ τὴν εὔνοιαν τῶι βασιλεῖ Σελεύκωι | καὶ τῆι Σμυρναίων πόλει, καὶ ἃ παρείληφα παρὰ τοῦ βασιλέως Σελεύκου διατηρ[ήσω] κατὰ δύναμιν τὴν ἐμὴν καὶ ἀποδώσω τῶι βασιλεῖ Σελεύκωι, καὶ οὐθὲν | παραβήσομαι τῶγ κατὰ τὴν ὁμολογίαν οὐδὲ μεταθήσω ἐπὶ τὸ χεῖρον τὰ γεγραμ[μ]ένα ἐν αὐτῆι οὔτε τρόπωι οὔτε μηχανῆι οὐδεμιᾶι· καὶ πολιτεύσομαι
65 μεθ' ὁ||μονοίας ἀστασιάστως κατὰ τοὺς Σμυρναίων νόμους καὶ τὰ ψηφίσματα τοῦ δ[ήμ]ου καὶ συνδιατηρήσω τήν τε αὐτονομίαν καὶ δημοκρατίαν καὶ τἆλλα τὰ | ἐπικεχωρημένα Σμυρναίοις ὑπὸ τοῦ βασιλέως Σελεύκου μετὰ πάσης προθυμ[ία]ς ἐμ παντὶ καιρῶι, καὶ οὔτε αὐτὸς ἀδικήσω αὐτῶν οὐθένα οὔτε ἄλλωι ἐπ[ι]||τρέψω οὐθενὶ κατὰ δύναμιν τὴν ἐμήν· καὶ ἐάν τινα αἰσθάνωμαι ἐπιβουλεύο[ντα] τῆι πόλει ἢ τοῖς χωρίοις τοῖς τῆς πόλεως, ἢ τὴν δημοκρατίαν ἢ τὴν ἰσο|νομίαν καταλύοντα, μηνύσω τῶι δήμωι τῶι Σμυρναίων καὶ βοιηθήσω ἀγωνιζ[όμ]ενος μετὰ πάσης φιλοτιμίας, καὶ οὐκ ἐγκαταλείψω κατὰ δύναμιν τὴν | ἐμαυτοῦ· εὐορκοῦντι μέμ μοι εὖ εἴη, ἐφιορκοῦντι δὲ ἐξώλεια καὶ αὐτῶι καὶ γέ[νει τ]ῶι ἐξ ἐμοῦ. Ὁμόσαι δὲ καὶ Σμυρναίους τοῖς ἀπὸ Μαγνη-
70 σίας τὸν ὅρκον || τόνδε·

Ὀμνύω Δία, Γῆν, Ἥλιον, Ἄρη, Ἀθηνᾶν Ἀρείαν καὶ τὴν Ταυροπόλον καὶ τὴμ Μη[τέρ]α τὴν Σιπυληνὴν καὶ Ἀφροδίτην Στρατονικίδα καὶ τοὺς ἄλλους θεοὺς | πάντας καὶ πάσας· ἐμμενῶ ἐν ταῖς συνθήκαις αἷς συντεθείμεθα πρὸς τοὺς [ἐμ Μ]αγνησίαι κατοίκους τούς τε κατὰ πόλιν ἱππεῖς καὶ πεζοὺς καὶ τοὺς ἐν τ[οῖς] | ὑπαίθροις τασσομένους καὶ τοὺς ἄλλους τοὺς καταχωριζομένους εἰς τὸ [πολί]τευμα εἰς ἅπαντα τὸγ χρόνον οὐθὲν παραβαίνων τῶγ κατὰ τὴν ὁμολογίαν | οὐδὲ μετατιθεὶς ἐπὶ τὸ χεῖρον τὰ γεγραμμένα ἐν αὐτῆι, οὔτε τέχνηι οὔτε [μηχα]νῆι οὐδεμιᾶι. Καὶ εὐνοήσω καὶ βασιλεῖ Σελεύκωι καὶ τοῖς ἐκ Μαγνησίας κα|τοίκοις τοῖς τε κατὰ πόλιν καὶ τοῖς ὑπαίθροις καὶ τοῖς ἄλλοις τοῖς οἰκο[ῦσιν ἐμ] Μαγνησίαι ὅσοι εἰσὶν ἐλεύθεροί τε καὶ Ἕλληνες· καὶ ποιήσομαι
75 αὐτοὺς || πολίτας πάντας καὶ τοὺς ἐκγόνους αὐτῶν ἐφ' ἴσηι καὶ ὁμοίαι τοῖς ἄλλοις πολί[ταις κ]αὶ εἰς φυλὰς αὐτοὺς ἐπικληρώσας καταχωριῶ εἰς ἣν ἂν ἕκαστοι λάχωσιν· | καὶ οὔτε αὐτὸς ἀδικήσω αὐτ[ῶν] οὐθένα οὔτε ἄλλωι ἐπιτρέψω οὐθενὶ κατὰ δ[ύν]αμιν τὴν ἐμήν· καὶ ἐάν τινα αἰσθάνωμαι ἐπιβουλεύοντα αὐτοῖς ἢ τοῖς ἐκγό[νοις] | αὐτῶν ἢ τοῖς ὑπάρχουσιν αὐτῶν, μηνύσω ὡς ἂν τάχιστα δύνωμαι, καὶ βοι[ηθήσ]ω μετὰ φιλοτιμίας· καὶ μετουσίαν αὐτοῖς δώσω τῶν τε ἀρχείων καὶ τῶν ἄ[λλων] | τῶν κοινῶν τῆς

πόλεως, ὧν καὶ οἱ ἄλλοι πολῖται μετέχουσιν· εὐορκοῦ[ντι μέμ]
μοι εὖ εἴη, ἐφιορκοῦντι δὲ ἐξώλεια καὶ αὐτῶι καὶ γένει τῶι ἐξ
ἐμοῦ.

Ἀποδ[ειξά]|τωσαν δὲ Σμυρναῖοί τε καὶ οἱ ἀπὸ Μαγνησίας
ἄνδρας [ἑκάτεροι αὐτῶν ὅσους] ἂν ἑκάτεροι ὑπολανβάνωσιν
80 ἱκανοὺς εἶναι τοὺς ὁρκιοῦντας τὸ πλῆθος || τῶν τε ἐν Σμύρνηι
καὶ τῶν ἐμ Μαγνησίαι· οἱ δὲ [ὁρκιζέτωσαν προγράψα]ντες τῆι
πρότερον ἡμέραι ἐνδημεῖν τοὺς ἐν τῆι πόλει ὡς τοῦ ὅρκου συ[ν-
τε]|λεσθησομένου τοῦ κατὰ τὴν ὁμολογίαν· [ὁρκιζέτωσαν δὲ τὸν
προγεγραμμένον ὅρκ]ον οἱ μὲν ἐκ Μαγνησίας ἀποδειχθέντες
Σμυρναίους, οἱ δὲ ἐξ Σμύρνης τοὺς ἐμ | Μαγνησίαι· τὰ δὲ ἱερεῖα
τὰ εἰς τὰ [ὁρ]κωμόσια ἐν Σμύρνηι [δότω ὁ ταμίας Καλ]λῖνος ἀφ'
ὧν ἂν ψηφίσηται ὁ δῆμος, ἐν δὲ Μαγνησίαι οἱ ταμίαι οἷς ἂν τὸ
πλῆθος ἐπι|τάξηι· ἀναγραψάτωσ[αν] δὲ καὶ τὴν ὁμολογίαν ἐν
στήλα[ις λευκολίθοις καὶ ἀναθ]έτωσαν Σμυρναῖοι μὲν ἐν τῶι τῆς
Ἀφροδίτης τῆς Στρατ[ονικ]ίδος ἱερῶι καὶ | ἐμ Μαγνησίαι τῆι
πρὸς τῶι Μαιάνδρωι ἐν τῶι τῆς Ἀρτέμιδ[ος τῆς Λευκοφρυη]νῆς
ἱερῶι· οἱ δὲ ἐμ Μαγνησίαι κάτοικοι ἔν τε τῆι ἀγορᾶι παρὰ τὸν
85 βωμὸν τοῦ || Διον[ύσ]ου καὶ τὰς τῶν βασιλέων εἰκόνας καὶ ἐμ
Πάνδοις ἐν [τῶι ἱερῶι τοῦ] Ἀπόλλωνος καὶ ἐγ Γρυνέωι ἐν τῶι
ἱερῶι τοῦ Ἀπόλλωνος. Ἀναγραψάτω δὲ καὶ ὁ γρα[μ]|ματοφύλαξ
τῆς βουλῆς καὶ τοῦ δήμου τὰ ἀντίγραφα τῆς ὁμολογίας [εἰς τὸ
δημ]όσιον· συνσφραγισάσθωσαν δὲ τὰς ὁμολογίας τὴμ μὲν
Σμυρναίοις δοθησομένην | οὓς ἂν ἀποδείξηι τὸ κοινὸν τῶν ἐμ
Μαγνησίαι τοῖς τε ἑαυτῶν δακτυλίοις κα[ὶ τ]ῶι ὑπάρχοντι κοινῶι,
τὴν δὲ εἰς Μαγνησίαν δοθησομένην σφραγισάσθωσαν Σμυρ-
να[ίων] | οἵ τε στρατηγοὶ καὶ οἱ ἐξετασταὶ τῶι τε τῆς πόλεως
δακτυλίωι καὶ τοῖς αὐτῶν. Ταῦτα δὲ ἀμφοτέροις τοῖς πλήθεσιν
συντετελέσθαι τύχηι τῆι ἀγαθῆι. |

Ἔδοξεν τῶι δήμωι, στρατηγῶν γνώμη· Ἐπειδὴ προνοῶν ὁ
δῆμος ὑπὲρ ἁπάντων [τ]ῶν τοῦ βασιλέως Σελεύκου συμφερόν-
90 των διετέλει καὶ πρότερον, τήν τε βασιλεί[αν] || αὐτοῦ συναύξων
καὶ τὰ πράγματα διατηρῶν καθ' ὅσον ἦν δυνατός, καὶ πολλὰ μὲν
περιεῖδεν ἀπολλύμενα καὶ καταφθειρόμενα τῶν ὑπαρχόντων,
πολλοὺς δὲ ὑπέμειν[εν] | κινδύνους ἕνεκεν τοῦ διατηρῆσαι τὴν
φιλίαν τὴν πρὸς τὸν βασιλέα Σέλευκον, καὶ νῦν φιλοτιμούμενος
αὐτῶι συνδιατηρῆσαι καὶ συνέχειν τὰ πράγματα καθ' ὅ[σον]|
ἐνδεχόμενόν ἐστιν, τήν τε πρὸς τοὺς ἐμ Μαγνησίαι κατοίκους
καὶ τοὺς ὑπαίθρους ἱππεῖς καὶ τοὺς πεζοὺς στρατιώτας καὶ τοὺς
ἄλλους τοὺς οἰκοῦντας ἐμ Μα|γνησίαι συντέθειται φιλίαν, ἵνα

διαφυλάσσωσιν τὴν συμμαχίαν καὶ τὴν εὔνοιαν τῶι βασιλεῖ Σελεύκωι· νομίζω[ν] δὲ [ἀ]ναγκαῖον εἶναι τῆι πόλει παραλαβεῖν καὶ τ[ὸ] | χωρίον Παλαιμαγνησίαν καὶ ποιήσασθαι τὴν φυλακὴν δι' αὐτοῦ, ἵνα καὶ τούτου παραληφθέντος ὑπὸ τῆς πόλεως ἀσφα-
95 λέστερον διαμένηι πάντα τὰ σύνεγγυ[ς] || πράγματα τῶι βασιλεῖ Σελεύκωι, διεπέμψαντο πρὸς τοὺς οἰκοῦντας ἐν τῶι χω[ρ]ίωι καὶ παρεκάλεσαν αὐτοὺς αἱρεῖσθαι τὴν φιλίαν τὴν πρὸς τὸν βασιλέα Σέλευκον | καὶ παραδοῦναι τὰς κλεῖδας τῶι ἄρχοντι τῶι ἀποσταλέντι ὑπὸ τοῦ δήμου καὶ πα[ρ]αδέξ[α]σθαι φυλακὴν τὴν συνδιατηρήσουσαν μετ' αὐτῶν τὸ χωρίον τῶι βασιλεῖ | Σελεύκωι, ἐπαγγελλόμενος ταῦτα ποιησάντων αὐτῶν ὑπάρξειν αὐτοῖς παρὰ τῆς πόλεως πάντα τὰ φιλάνθρωπα καὶ καλῶς ἔχοντα, οἱ δὲ οἰκοῦντες ἐν τῶι | χωρίωι ἑλόμενοι τὴμ φιλίαν τὴν πρὸς τὸν βασιλέα Σέλευκον μετὰ πάσης προ[θ]υμίας προσεδέξαντο τἀξιούμενα ὑπὸ τοῦ δήμου καὶ τάς τε κλεῖδας παραδεδώκασ[ιν] | τῶι ἄρχοντι τῶι ἀπεσταλμένωι ὑπὸ τοῦ δήμου καὶ τὴν φυλακὴν τὴν παρὰ τῆς πόλεως παρεδέξαντο εἰς τὸ χωρίον, ἀγαθῆι τύχηι,
100 δεδόχθαι πολίτας τε αὐτοὺς εἶν[αι] || καὶ ὑπάρχειν αὐτοῖς τὰ αὐτὰ ὅσα καὶ τοῖς ἄλλοις πολίταις ὑπάρχει, καὶ τούς τε κ[λ]ήρους αὐτῶν τοὺς δύο, ὅν τε ὁ Θεὸς καὶ Σωτὴρ Ἀντίοχος ἐπεχώρησεν αὐτοῖς καὶ περὶ ο[ὗ] | Ἀλέξανδρος γεγράφηκεν, εἶναι αὐτοῖς ἀδεκατεύτους, καὶ ἐὰν προσορισθῆ(ι) ἡ χώρα, ἣν ἔχουσιν οἱ πρότερον ὄντες ἐμ Μαγνησίαι κάτοικοι τῆι πόλει τῆι ἡμετέραι, | ὑπάρχειν αὐτοῖς τοὺς τρεῖς κλήρους δωρεὰν καὶ τὴν ἀτέλειαν αὐτοῖς μέ[ν]ειν τὴν νῦν ὑπάρχουσαν· καὶ ὅσοι αὐτῶν εἰσιν ἀκληρούχητοι, δοθῆναι αὐτοῖς κλῆρο[ν] | ἱππικὸν δωρεὰν τῶν παρακειμένων τῶι χωρίωι· ὑπάρχειν δὲ καὶ Τίμωνι κα[ὶ τ]οῖς πεζοῖς τοῖς τεταγμένοις ὑπὸ Τίμωνα τοῖς ἀποταχθεῖσιν ἀπὸ τῆς φάλαγγο[ς] | ἐπὶ τὴν φυλακὴν τοῦ χωρίου τήν τε πολιτείαν καὶ τὴν αὐτὴν ἀτέλειαν [ἣ κ]αὶ τοῖς ἄλλοις ὑπάρχει, καὶ εἶναι αὐτοὺς ἐν τῶι χωρίωι·
105 ὑπάρχειν δὲ καὶ Ὠμάνει καὶ το[ῖς] || Πέρσαις τοῖς ὑπὸ Ὠμάνην καὶ τοῖς ἀπὸ Σμύρνης ἀποσταλεῖσιν ἐπὶ τὴν [φ]υλακὴν τοῦ χωρίου, Μενεκλεῖ τε καὶ τοῖς ὑπ' αὐτὸν τασσομένοις, τήν τε πολιτεία[ν] | καὶ τἆλλα φιλάνθρωπα ἃ καὶ τοῖς ἄλλοις τοῖς ἐκ Μαγνησίας ἐψήφισται, κ[αὶ] προνοῆσαι τὸν δῆμον ὅπως αὐτοῖς διδῶται ἐκ βασιλικοῦ τά τε μετρήματα καὶ τὰ ὀψώνια | τἆλλα ὅσα εἰώθει ἐκ βασιλικοῦ δίδοσθαι αὐτοῖς. Τὸ δὲ ψήφισμα τόδε ἀν[αγ]ράψαι εἰς τὰς στήλας τὰς ἀνατεθησομένας ἐν τοῖς ἱεροῖς ὑπό τε τοῦ δήμου καὶ [τῶν] | ἐκ Μαγνησίας· ἀναγεγράφθαι δὲ αὐτὸ καὶ ἐν τοῖς δημοσίοις.

20. Arbitrage de Mégare entre Épidaure et Corinthe.

(2e PART. DU IIIe S. AV. J.-C.)

Plaque de marbre blanc trouvée à Épidaure. Στοιχηδόν. — Staïs, Ἐφημ. Ἀρχ., 1887, pp. 9-24. — Bechtel, *Samml. Gr. Dial.-Inschr.*, 3025. — J. et Th. Baunack, *Stud. auf dem Geb. d. Griech. und d. ar. Sprachen*, Leipzig, 1888, I, p. 219-236. — Cavvadias, *Fouilles d'Épidaure*, Athènes, 1891, p. 74. — Dareste, Haussoullier et Th. Reinach, *Inscript. Jurid. Grecques*, pp. 342-49. — Cf. Bérard, *De arbitrio inter liberas graecorum civitates*, p. 18.

Ἐ]πὶ στραταγ[οῦ τῶν Ἀ]χαιῶν Αἰγιαλεῦς, ἐν δ' Ἐπιδαύρωι ἐπ' ἰαρεῦς | [το]ῦ Ἀσκλαπι[οῦ Δι]ονυσίου. Κατὰ τάδε ἔκριναν τοὶ Μεγαρεῖς τοῖς | [Ἐπ]ιδαυρίοις καὶ Κορινθίοις περὶ τᾶς χώρας ἃς ἀμφέλλεγον καὶ | [περ]ὶ τοῦ Σελλανύο[υ] καὶ τοῦ Σπιραίου, κατὰ τὸν αἶνον τὸν τῶν Ἀ||[χαι]ῶν δικαστήριον ἀποστείλαντες ἄνδρας ἑκατὸν πεντήκοντα | [ἕνα], καὶ ἐπελθόντων ἐπ' αὐτὰν τὰν χώραν τῶν δικαστᾶν καὶ κρινάν|[των] Ἐπιδαυρίων εἶμεν τὰν χώραν ἀντιλεγόντων δὲ τῶν Κορινθί|[ων τῶ]ι τερμονισμῶι, πάλιν ἀπέστειλαν τοὶ Μεγαρεῖς τοὺς τερμο|ν[ιξ]οῦ[ν]τας ἐκ τῶν αὐτῶν δικαστᾶν ἄνδρας τριάκοντα καὶ ἕνα κα||[τὰ τ]ὸν αἶνον τὸν τῶν Ἀχαιῶν. Οὗτοι δὲ ἐπελθόντες ἐπὶ τὰν χώραν | [ἐ]τερμόνιξαν κατὰ τάδε. — Ἀπὸ τᾶς κορυφᾶς τοῦ Κορδυλείου ἐπὶ | [τ]ὰν κορυφὰν τοῦ Ἁλιείου. — Ἀπὸ τοῦ Ἁλιείου ἐπὶ τὰν κορυφὰν τοῦ | [Κ]εραυνίου. — Ἀπὸ τοῦ Κεραυνίου ἐπὶ τὰν κορυφὰν τοῦ Κορνιάτα. — | Ἀπὸ τᾶς κορυφᾶς τοῦ Κορνιάτα ἐπὶ τὰν ὁδὸν ἐπὶ τὸν ῥάχιν τὸν τοῦ || Κορνιάτα. Ἀπὸ τοῦ ῥάχιος τοῦ Κορνιάτα ἐπὶ τὸν ῥάχιν τὸν ἐπὶ ταῖ|ς Ἀνείαις ὑπὲρ τὰν Σκολλείαν. — Ἀπὸ τοῦ ῥάχιος τοῦ ὑπὲρ τὰν Σκολ|λείαν ὑπὸ τὰς Ἀνείας ἐπὶ τὸν κορυφὸν τὸν ὑπὲρ τᾶς ὁδοῦ τᾶς ἁμα|ξιτοῦ [τᾶς κα]ταγούσας ἐπὶ τὸ Σπίραιον. — Ἀπὸ τοῦ κορυφοῦ τοῦ ὑπὲ|ρ τᾶς [ὁδοῦ] τᾶς ἁμαξιτοῦ ἐπὶ τὸν κορυφὸν τὸν ἐπὶ τοῦ Φάγας. — Ἀπὸ || τοῦ κορυφοῦ τοῦ ἐπὶ τοῦ Φάγας ἐπὶ τὸν κορυφὸν τὸν ἐπὶ τοῦ Αἰγι|πύρα[ς]. — Ἀπὸ τοῦ κορυφοῦ τοῦ ἐπὶ τᾶς Αἰγιπύρας ἐπὶ τὸν κορυφὸν | τὸν τ[οῦ Ἀρα]ίας. — Ἀπὸ τοῦ Ἀραίας ἐπὶ τὸν κορυφὸν τὸν ὑπὸ ταῖ Πέτρ|αι. — Ἀπ[ὸ το]ῦ ὑπὸ ταῖ Πέτραι ἐπὶ τὸν κορυφὸν τὸν ἐπὶ τοῦ Σχοινοῦν|τος. — Ἀ[πὸ τ]οῦ κορυφοῦ τοῦ ὑπὲρ τοῦ Σχοινοῦντος ἐπὶ τὸν κορυφὸν || τὸν κ[ατὰ τ]ὰν Εὐόργαν. — Ἀπὸ τοῦ κορυφοῦ τοῦ ὑπὲρ τᾶς Εὐόργας [ἐπὶ] | τὸν ῥάχιν τὸν ὑπὲρ τᾶς Συκουσίας. — Ἀπὸ τοῦ ῥάχιος τοῦ ὑπὲρ τᾶς | Συ[κουσί]ας ἐπὶ τὸν κορυφὸν τὸν ὑπὲρ τᾶς Πελλερίτιος. — Ἀπὸ τοῦ | κορυφοῦ τοῦ ὑπὲρ τᾶς Πελλερίτιος ἐπὶ τὸν κορυφὸν τὸν τοῦ Π[αν|ίου]. — Ἀπὸ τοῦ Πανίου ἐπὶ τὸν

ῥάχιν τὸν ὑπὲρ τοῦ Ὀλ[κοῦ]. — Ἀπὸ τοῦ ῥά||[χιο]ς τοῦ ὑπὲρ τοῦ Ὀλκοῦ ἐπὶ τὸν ῥάχιν τὸν τοῦ Ἀπ[ολλ]ωνίου. — Ἀπὸ | τ[οῦ] ῥάχιος τοῦ ὑπὲρ τοῦ Ἀπολλωνίου ἐπὶ τὸ Ἀπολλώνιον. — Δικασ||[ταὶ τ]οὶ κρίναντες τοίδε. — Ὑλλέων· — Φιλόμηλος Ἡρακλείτου. Ἀρι||[στοκ]λῆς Μάτριος. — Χάριλλος Μνασιθέου. — Ματρέας Ξανθεῦς. Ἐξα||[ρχία]ς Καλλία. — Τιμέας Πολυχάρεος. — Ξενόδοκος Εὐκλείδα. Πασιά||[δας Κ]αλλία. — Χαῖρις Ποτάμωνος. — Ξενιάδας Ἵπ(π)ωνος. Ἀπολλόδωρος | [Δημο]κρίτου. — Πολλιάδας Ἀπολλοδώρου. Ῥίνων Φίλωνος. Ἀγάθων Διο||[νυσοδώ]ρου. Τηλεφάνης Τελεσία. — Ματρόδωρος Πυθοτίμου. — Εὐάρ||[ετος Π]ασίωνος. — Αἰγίρων Εὐκλείωνος. — Ἡράκλειτος Κλεομάχο[υ. — | Ἀρι]στοφάνης Εὐκλείδα. — Θέδωρος Καλλιγείτου. — Καλλίας Πασί||[ωνο]ς. — Πασίων Καλλιφῶντος. — Πυριάδας Λύσωνος. Παγχάρης Πουλυ||[χάρεο]ς. — Ἰσχέας Πασίωνος. — Ἡράκλειτος Ἀσκλάπωνος. Διοκλείδα||ς [Ἀκ]ε[σ]τύλου. — Διονύσιος Σιμύλου. — Λυσὴν Ἀνδρία. — Ἀπελλέας Θε||[γ]είτου. — Διόγειτος Ἡρακλείτου — Πυθόδωρος Ἀσωπίου. Καλλῖνος | [Π]ροκλεῦς. — Ἡράκων Δαμέα. — Ἀνδροκλείδας Δεξικράτεος. Ἀμφικλῆ||ς Ἀπολλωνίδα. — Θέδωρος Ἀμφινίκου. — Ἀρίστων Κίκκωνος. — Ξένων | Ἀλκάνδρου. — Εὐγείτων Θεσσάλου. — Καλλιτέλης Ζευξιδώρου. — Τι|μέας Πασίωνος. — Σανίων Φιλλέα. — Δεξίλας Ἡροδώρου. Μνασίων Μα|τρέα. — Σωναύτας Καλλία. — Καλλίτων Ἀντιφίλου. — Φιλωνίδας Ἀνα|ξίονος. — Ἡράκλειτος Νίκωνος. — Παμφύλοι· — Εὐπαλῖνος Ἀναξίλα. || Λύσων Θεοξένου.— Ἀπολλόδωρος Πύθωνος. — Διοκλείδας Εὐαγόρα. — | Ἐνασίφρων Σιμύλου. — Φίλων Δάμωνος. Εὔανδρος Εὐμηδίωνος. Δαμέ|ας Καλλίωνος. — Μελισσίων Ἀντιχάρεος. — Διονυσόδωρος Διονυσί|ου. — Ἀπολλωνίδας Σιλανοῦ. — Σιλανίων Δαμοστράτου. — Διονύσι[ος] | Καλλικλείδα. — Διογένης Θοκρίνεος. — Ἡράκλειτος Μικίωνος. [Λ]ε[υ]||κιππίδωρος Ἡροδώρου. — Θοκλείδας Φιλοτίμου. — Ἀπολλωνίδας Ἀ|ναξίωνος. — Πουλυχάρης Ἀπολλοδώρου. — Λάνιχος Αὐτέα. Εὔγειτος | Δαμαινέτου. — Ζώπυρος Πίστου. — Κυδίλας Ἀριστομάχου. Καλλίγει|τος Πυθοδώρου. — Κλεόνικος Πραξίωνος. — Θέγειτος Δίωνος. — Φιλι|στίδας Ματρέα. — Πουλίας Ἀπολλοδώρου. — Κλείμηλος Ἀριστέος. — || Θέδωρος Πυθίωνος. — Πύρρος Αὐτοχάρεος. — Αὐτέας Εὐφρονίου. Ἀρι|στέας Ἀγασίλλου. — Μελισσίων Εὐθυμάχου.— Εὐφρόνιος Καλλιγεί|του. — Καλλίγειτος Ἡρογείτου. — Πουλυχάρης. Φιλοξέ[νου]. — Καλλί|ων Ματροδώρου. — Θόγνειτος Ἀμφικράτεος. — Διοκλε[ίδας Θ]οκρίνεο[ς]. | Θοκρίνης Διογένεος. —

Πανέας Νίκωνος. — Πασῖνος ..... ρου. — Καλ||λίγειτος Ἕρμωνος. — Ἀνδείων Ἡροτίμου. — Σωτέλης [Εὐφρ]ονίου. Πα|σιάδας Σιλανίωνος. — Ἀμφίας Εὐγειτίωνος. — Εὔαξ[ος] Εὐαρχίδα. Πυ|θέας Ἑκάλου. — Καλλίας Πολυξίδα. — Δυμᾶνες· — Ἀπολλώνιος Διοκλ|είδα. — — — Ἀμφίας Φίλωνος. — Δ[ι]ονύσιος Προμαθίδα. — .... ρινης | [Πλει]σταίνου. — Ἀπολλωνίδας Ἵππωνος. — Διονυσόδωρος Προμαθίδα. || Ἵππων Ἀλφίνου. — Γέ[ρ]ων Δίωνος. — Δεξικράτης Δώρου. — Ἡρόδωρος Δα|μοχάρεος. — Ἀπολλόδωρος Ἀμφικλέος. — Τελεσίας Πρατίωνος. — Πυ|θόδωρος Πύθωνος. — Νίκων Απολλοδώρου. — Κλέων Φί[λωνος. — Σ]ῖμος | Διογένεος — Σ[ιμ]ύλος Ἡρακλείτου. — Ἀρτεμίδωρος Ἀμφικλέος. Απολ|λόδωρος Πυθοδώρου. Διόγειτος Θεοδώρου. — Εὐτύχης Ἀρχελοιο||[δ]ώρου. — Διόδωρος Ἀνταγόρου. — Ἡρίων Ἀπολλοδώρου. — Αἰγιρίων Μι|κίωνος. — Δαμάτριος Ἀπολλοδώρου. — Πυθόδωρος Διόκλου. — Καλλῖ|νος Θεοδώρου. — Εὐμητίων Ἐπιχάρεος. — Ἀρίστων Πασίωνος. — Καλλί|γειτος Κλεοδείμου. — Εὐθυμίδας Θοκλείδα. — Νικόδαμος Παμφίλου. | Θεόδωρος Πυθοκρίτου. — Νίκων Μάντωνος. — Καλλίστρατος Κράτω||νος. — Διονύσιος Κα[λλιτέλ]εος. — Ἀπολλωνίδας Εὐφρονίου. — Εὐφρό|νιος Φίλωνος. — Ἀριστ[είδας] Ἰστίωνος. — Ἡράκλειτος Ἀπολλοδώρου. | Διόδωρος Θεαγένεος. — Ματρέας Ἡρακλείτου. — Διονύσιος Μνασίω|νος. — Ἡράκλειτος Ἡράκωνος. — Καλλιτέλης [Ἀγ]λωτέλεος. Θράσων | Ματρέα. — Ἀπολλόδωρος Πασιάδα. — Ἀγασίλλας Εὐγείτου. — Νίκων Π[α]||σιάδα. — Λεύκων Δεοτίμου. — Τερμαστῆρες τῶν αὐτῶν δικαστᾶν. — | Φιλόμηλος Ἡρακλείτου. Ἀριστοκλῆς Μάτριος. Ξενιάδας Ἵππωνο[ς.] | Πο[λλιά]δας Ἀπολλοδώρου. Ματρόδωρος Πυθοτίμου. Καλλίας Πασίω|[νος. Ξέ]νων Ἀλκάνδρου. Καλλιτέλης Ζευξιδώρου. Σανίων Φιλλέα. | Ἡράκλειτος Νίκωνος. Θέγειτος Δίωνος. Πύρρος Αὐτοχάρεος. Δαμέ||ας Καλλίωνος. Αὐτέας Εὐφρονίου. Θεόγνειτος Ἀμφικράτεος. Μελισ|σίων Εὐθυμάχου. Καλλίγειτος Πυθοδώρου. Καλλίγειτος Ἕρμωνος. | Ἀριστέας Ἀγασίλλου. Διονύσιος Καλλικλείδα. Καλλίας Πολυξί|δα. Ἀρτεμίδωρος Ἀμφικλέος. Διονύσιος Καλλιτέλεος. Νίκων Μάν|τωνος. Νικόδαμος Παμφίλου. Λεύκων Διοτίμου. Καλλῖνος Θεοδώ[ρου. || Δ]ιόγειτος Θεοδώρου. Πυθόδωρος Διόκλου. Διόδωρος Ἀνταγόρο[υ. | Ἡρ]όδωρος Δαμοχάρεος.

Les tirets dans le texte représentent des espaces blancs, de la largeur d'une lettre, qui paraissent servir de ponctuation.

Ligne 35, le marbre porte ΙΠΩΝΟΣ; ligne 68, ΔΥΟΝΥΣΙΟΣ.

21. Traité d'alliance entre Rhodes et Hiérapytna.

(Fin du IIIe s. av. J.-C.)

Plaque de marbre inscrite de deux côtés, autrefois à Venise, actuellement perdue. — Lebas, *Rev. de Philol.*, I (1845), pp. 164-172. — Naber, *Mnemosyne*, I (1852), p. 52. — Cauer, 181. — Cf. Egger, *Traités publics*, pp. 297-301 (trad.). — Nous reproduisons le texte de Cauer.

Θεὸς τύχαι ἀγαθᾶι.

Ἔδοξε τῶι δάμωι ἀγαθᾶι τύχαι· Εὔξασθαι μὲν τοὺς ἱερεῖς καὶ | τοὺς ἱεροθύτας τῶι Ἁλίωι καὶ τᾶι Ῥόδωι καὶ τοῖς ἄλλοις θεοῖς | πᾶσι καὶ πάσαις καὶ τοῖς ἀρχαγέταις καὶ τοῖς ἥρωσι, ὅσοι ἔχοντι | τὰν πόλιν καὶ τὰν χώραν τὰν Ῥοδίων, συνευγχεῖν Ῥοδίοις καὶ || Ἱεραπυτνίοις τὰ δόξαντα περὶ τᾶς συμμαχίας· ἐπιτελε(σ)τᾶν δὲ | τᾶν εὐχᾶν γενομενᾶν θυσίαν καὶ πόθοδον ποιήσασθαι, καθά | κα δόξηι τῶι δάμωι. Κυρωθείσας δὲ τᾶς συμμαχίας καὶ τῶν | ὅρκων συντελεσθέντων κατὰ τὰ γεγραμμένα ὑπάρχειν συμμα|χίαν ποτὶ τὸν δᾶμον τὸν Ῥοδίων καὶ συνεργεῖν Ἱεραπυτνίους || τῶι δάμωι τῶι Ῥοδίων καὶ πόλιν καὶ λιμένας καὶ ὁρματήρια | παρέχει(ν) καὶ εὔνους καὶ φίλους καὶ συμμάχους ὑπάρχειν εἰς | τὸν ἅπαντα χρόνον· καὶ εἴ τίς κα ἐπὶ πόλιν ἢ χώραν στρατεύ|ηται τὰν Ῥοδίων ἢ τοὺς νόμους ἢ τὰς ποθόδους ἢ τὰν καθεστα|κυῖαν δαμοκρατίαν καταλύηι, βοαθεῖν Ἱεραπυτνίους Ῥοδίοις || παντὶ σθένει κατὰ τὸ δυνατόν. Εἰ δέ κα ὁ δᾶμος ὁ Ῥοδίων | μεταπέμπηται συμμαχίαν παρὰ Ἱεραπυτνίων, ἀποστελλόντων | τὰν συμμαχίαν Ἱεραπύτνιοι ἐν ἀμέραις τριάκοντα, ἀφ' ἃς | κα παραγγείλωντι Ῥόδιοι, ἄνδρας διακοσίους ὅπλα ἔχοντας, εἴ | κα μὴ ἐλασσόνων χρείαν ἔχωντι Ῥόδιοι· τῶν δὲ ἀποστελλομέ||νων ἐόντων μὴ ἐλάσσους τῶν ἡμίσων Ἱεραπύτνιοι· εἰ δέ κα | πόλεμος περιέχηι Ἱεραπυτνίους, ἀποστελλόντων ὅσους κα δυ|νατὸν ἦι αὐτοῖς. Τοῖς δὲ πεμπομένοις παρὰ Ἱεραπυτνίων παρ|εχόντων Ῥόδιοι πορεῖα εἰς τὰν διακομιδὰν τὰν ἐκ Κρήτας | εἰς Ῥόδον· καὶ εἰ μέν κα τὰ(ν) συμμαχίαν μεταπέμπωνται || Ῥόδιοι ἐν τέσσαρσι τοῖς πράτοις ἔτεσιν, ἀφ' ἃς κα παρα|γένωνται ἀμέρας εἰς Ῥόδον οἱ σύμμαχοι, διδόντων ἑκάστωι | ἀνδρὶ Ῥόδιοι ἑκάστας ἀμέρας ἐννέ' ὀβολοὺς ῥοδίους, τοῖς δὲ | ἀγεμόσι ἀγουμένοις ἑκάστωι ἀνδρῶν μὴ ἐλασσόνων πεντή|κοντα διδόντων ἑκάστωι τᾶς ἀμέρας ἑκάστας δραχμὰς δύο· εἰ || δέ κα μετὰ τὸν γεγραμμένον χρόνον μεταπέμπωνται Ῥόδιοι | τὰν συμμαχίαν, τὰ μὲν ἄλλα γινέσθω κατὰ ταὐτά, ἀφ' ἃς δέ κα |

ἔλθωντι ἁμέρας τοὶ ἀποστελλόμενοι σύμμαχοι παρὰ Ἱεραπυ|τνίων εἰς Ῥόδον, παρεχόντων Ἱεραπύτνιοι τοῖς ἀποσταλεῖσι συμ|μάχοις τὰ ὀψώνια ἁμέρας τριάκοντα, τοῦ δὲ ὑπολοίπου χρόνου || διδόντων Ῥόδιοι καθὰ γέγραπται. Εἰ δέ κα συστᾶ(ι) πόλεμος Ῥο|δίοις ποτί τινα τῶν ἐν συμμαχίαι ἐόντων Ἱεραπυτνίοις, εἰ μέν | κα πολεμῶντ(α)ι Ῥόδιοι, ἀποστελλόντων τὰν συμμαχίαν Ῥοδίοις | Ἱεραπύτν(ι)οι, εἰ δέ κα πολεμῶντι κατάρξαντες πολέμου, μὴ ἐπά|ναγκες ἔστω Ἱεραπυτνίοις ἀποστέλλειν συμμαχίαν Ῥοδίοις. Εἰ || δέ κα ξενολογίου χρείαν ἔχωντι Ῥόδιοι, ἐκ Κρήτας παρεχόντων | Ἱεραπύτνιοι ἀσφάλειαν τῶι ξενολογίωι ἐν τᾶι πόλει, παρεχόντων | δὲ καὶ ἐν τᾶι χώραι καὶ ἐν ταῖς νάσοις ταῖς παρ' αὐτῶν κατὰ | τὸ δυνατόν, καὶ πάντα συνεργούντων εἰς τὸ συντελεσθῆμεν | Ῥοδίοις τὸ ξενολόγιον· ἄλλωι δὲ κατὰ Ῥοδίων ξενολόγιον μηθενὶ || διδόντων παρευρέσει μηδεμιᾶι, μηδὲ στρατευέσθω Ἱεραπυτνίων | μηθεὶς κατὰ Ῥοδίων παρευρέσει μηδεμιᾶι, ἢ ἔνοχος ἔστω τοῖς | ἐπιτιμίοις, καθάπερ εἰ ἐπὶ τὰν Ἱεραπυτνίων πόλιν ἐστρατεύετο, | χωρὶς ἢ ὅσοι πρὸ τᾶσδε τᾶς συνθήκας ἐξεστρατεύκαντι. Ταῖς δὲ | δυνάμεσι ταῖς ἀποστελλομέναις ὑπὸ Ῥοδίων πάντα συμπρασ||σόντων Ἱεραπύτνιοι κατὰ δύναμιν τὰν αὐτῶν, πᾶσαν πρόνοιαν | ποιούμενοι καθότι καὶ τῶν ἰδίων πολιτᾶν· καὶ εἴ κα συνιστᾶται | λαστήρια ἐν Κρήται καὶ ἀγωνίζωνται Ῥόδιοι κατὰ θάλασσαν | ποτὶ τοὺς λαστὰς ἢ τοὺς ὑποδεχομένους ἢ τοὺς συνεργοῦντας | αὐτοῖς, συναγωνιζέσθων καὶ Ἱεραπύτνιοι κατὰ γᾶν καὶ κατὰ || θάλασσαν παντὶ σθένει κατὰ (τὸ) δυνατὸν τελέσμασι τοῖς αὐ|τῶν· καὶ τοὶ μὲν λασταὶ τοὶ ἁλισκόμενοι καὶ τὰ πλοῖα αὐτῶν | παραδιδόσθω Ῥοδίοις, τῶν δὲ ἄλλων ἔστω τὸ μέρος ἑκάστωι | τῶν συναγωνιξαμένων.

Κατὰ ταὐτὰ δὲ καὶ Ῥόδιοι ἐόντων | Ἱεραπυτνίοις εὖνοι καὶ φίλοι καὶ σύμμαχοι εἰς τὸν ἅπαντα || χρόνον, καὶ τοὶ ἄρχοντες τοὶ ἀποστελλόμενοι ὑπὸ Ῥοδίων | ἐπὶ τᾶν ναυτικᾶν δυναμίων ἐπιμελέσθω(ν) τᾶς πόλιος τᾶς | Ἱεραπυτνίων καθάπερ τᾶς ὁμοτελοῦς, πάντα πράσσοντες | τὰ ποτ' ἀσφάλειαν καὶ σωτηρίαν τᾶς πόλιος τᾶς Ἱεραπυτ|νίων. Καὶ εἴ τίς κα βασιλεὺς ἢ δυνάστας ἢ ἄλλος ὁστισοῦν || ἐπὶ πόλιν στρατεύ(ηται) τὰν Ἱεραπυτνίων, βοαθούντων Ἱεραπυτ|νίοις εἰς τὰν πόλιν παντὶ σθένει κατὰ τὸ δυνατόν. Εἰ δέ τίς | κα τὰς ἀπὸ τοῦ δικαίου γινομένας ποθόδους ἐκ θαλάσσας | παραιρῆται Ἱεραπυτνίων ἢ τὰν καθεστακυῖαν δαμοκρατίαν | παρὰ Ἱεραπυτνίοις καταλύη καὶ συμμαχίαν μετα-πέμπωνται || Ἱεραπύτνιοι, ἀποστελλόντων Ῥόδιοι Ἱεραπυτνίοις

τριήρεις δύο, | [τὰ δὲ τελεύμενα εἰς τὰς τριήρεις μηνῶν δύο διδόντων] Ῥόδιοι, [τοῦ δὲ ὑπο]λοίπου χρόνου δι[δ|όντων Ἱεραπύτνιοι εἰς ἑκατέραν τριήρ]η τοῦ μηνὸς ἑκάστου δραχμὰς μυρίας. Δ. Εἰ δέ κα πόλεμος περιέχ[ηι | Ῥοδίους, ἀποστελλόντ]ων συμμαχίαν, ἄγ κα δυνατὸν ᾖι. Εἰ δέ κα πόλεμον ἐξενέγκωντι Ἱεραπύτνιο[ι | ποτί τινας ἄνε]υ τᾶς Ῥοδίων γνώμας, μὴ ἐπάναγκες ἔστω Ῥοδίοις ἀποστέλλει(ν) συμμαχίαν. Τὰν δὲ συ[μ]‖μαχίαν ἀποστελλόντων Ῥόδιοι ἐν ἀμέραις τριάκοντα, ἀφ' ἃς κα παραγγείλωντι Ἱεραπύτνιοι, χωρὶς ἢ εἰ[ς] | τὸν ἐνεστακότα Ἱεραπυτνίοις πόλεμον ποτὶ Κνωσίους καὶ τοὺς συμμάχους· εἰς δὲ τοῦτον μὴ συμμα|χούντων Ῥόδιοι Ἱεραπυτνίοις. Μὴ στρατευέσθω δὲ μηδὲ Ῥοδίων μηθεὶς κατὰ Ἱεραπυτνίων παρευρέσ[ει] | μηδεμιᾶι ἢ ἔνοχος ἔστω τοῖς ἐπιτιμίοις, καθάπερ εἰ ἐπὶ τὰν Ῥοδίαν ἐστρατεύετο, χωρὶς ἢ ὅσοι πρὸ τᾶσδε [τᾶς] | συνθήκας ἐξεστρατεύκαντι. Εἰ δέ τινές κα τῶν ὑποδεχομένων τοὺς λαιστὰς ἢ συνεργούντων α[ὐ]‖τοῖς, συστρατευσάντων Ἱεραπυτνίων Ῥοδίοις ἐπὶ τὰν κατάλυσιν τοῦ λαιστηρίου, πόλεμον ἐξενέγκ[ων]|τι Ἱεραπυτνίοις διὰ ταύταν τὰν στρατείαν, βοαθούντων Ῥόδιοι Ἱεραπυτνίοις παντὶ σθένει κατὰ τὸ δυ[να]|τόν, καὶ ὁ ταῦτα πράσσων πολέμιος ἔστω Ῥοδίοις. Εἰ δέ κα ξενολογήσωντι Ἱεραπύτνιοι ἐκ τᾶς Ἀσίας εἰς ἴδι[ον] | πόλεμον, πάντα τὰ δυνατὰ συμπρασσόντων αὐτοῖς Ῥόδιοι εἰς τὸ ἀσφαλῶς διακομισθῆμεν τὸ ξενολόγι[ον] | εἰς Ἱεράπυτναν, ἄλλωι δὲ κατὰ Ἱεραπυτνίων ξενολόγιον μηθενὶ συγκατασκευαζόντων Ῥόδιοι παρε[υ]‖ρέσει μηδεμιᾶι.

Ἐξέστω δὲ καὶ διορθώσασθαι τὰς συνθήκας, εἴ τί κα δοκῆι ἀμφοτέραις ταῖς πόλεσι δια|πρεσβευσαμέναις ποθ' αὑτάς· ἃ δέ κα κοινᾶι δόξηι, ταῦτα κύρια ἔστω. Κυρωθείσας δὲ τᾶς συνθήκας ἐλ[έσ]|θω ὁ δᾶμος παραχρῆμα ἄνδρας πέντε· τοὶ δὲ αἱρεθέντες μετὰ τῶν παραγεγενημένων ἐξ Ἱεραπύτν[ας] | πρεσβευτᾶν ὁρκιξάντων τὸν νόμιμον ὅρκον Ῥοδίους ἅπαντας τοὺς ὄντας ἐν ἁλικίαι, ἐμμενεῖν ταῖ συ(μ)μαχίαι | καὶ ταῖ συντάξει ταῖ γεγενημέναι τῶι δάμωι ποτὶ Ἱεραπυτνίους ἀδόλως καὶ ἀπροφασίστως, εὐο[ρ]‖κεῦντι μὲν εὖ εἶμεν, ἐπιορκοῦντι δὲ τὰ ἐναντία. Κατὰ ταὐτὰ δὲ ὁρκιξάντων καὶ τοὺς πρεσβευτὰ[ς] | τοὺς παρὰ Ἱεραπυτνίων τοὶ πρυτάνιες παραχρῆμα ἐν ταῖ ἐκκλησίαι, ὅρκια δὲ παρεχέτω ὁ ἱερω . . ., | τοὶ δὲ ταμίαι τελεσάντων τὸ ἐκ τοῦ νόμου γεγραμμένον. Ὅπως δὲ καὶ Ἱεραπύτνιοι ὀμόσωντι τῶι [δά]‖μωι, ἐλέσθαι ἄγγελον· ὁ δὲ αἱρεθεὶς ἀφικόμενος ποτὶ Ἱεραπυτνίους ὁρκιξάτω αὐτούς, καθὰ καὶ Ῥοδί[ους] | γέγραπται ποιήσασθαι τοὺς ὅρκους, καὶ ἐμφανιζέτω τὰν εὔνοιαν τὰν ὑπάρχουσαν αὐτοῖς || παρὰ τῶι

πλήθει τῶι Ῥοδίων. Ὅπως δὲ καὶ τὰ δεδογμένα περὶ τᾶς συμμαχίας καὶ τᾶς συντάξιος ἀνα|γραφέντα εἰς στάλας φανερὰ ἦι εἰς πάντα τὸν χρόνον, ὁ μὲν δᾶμος ἀναθέτω στάλαν ἐν Ῥόδωι ἐν τ[ῶι ἰ]|ερῶι τᾶς Ἀθάνας, τοὶ δὲ πωληταὶ ἀποδόσθων, καθά κα ὁ ἀρχιτέκτων συγγράψηι, ὅπως ἐργασθῆι πέτρ[ας] | λαρτίας καὶ τὰ κεκυρωμένα περὶ τᾶς συμμαχίας ταῖς πόλεσι ἀναγραφῆι καὶ τεθῆι εἰς τὸ ἱερόν, μὴ [πλέ]|ον τέλεσμα ποιοῦντες δραχμᾶν ἑκατόν· τὸ δὲ εὑρὸν τοὶ ταμίαι δόντων ἀπὸ τῶν κατὰ ψαφίσμα[τα] || ἐκκειμένων. Ἀναγραψάντων δὲ καὶ Ἱεραπύτνιοι καὶ θέντων παρ' αὑτοῖς ἐν τῶι ἱερῶι ὅπεῖ κα δόξηι Ἱεραπύτν[ας]. | Αἱρέθη ἄγγελος ποτὶ Ἱεραπυτνίους Διογένης Ἀριστώνδα· ὁρκωταὶ ἐν Ῥόδωι | Ἱερόμβροτος Ἀγησιτίμου, Ἀριστόλοχος Πεισιστράτου, καθ' ὑοθεσίαν δὲ Ἀρχύλλου, | Τιμάρατος Νικοτίμου, Νικόμαχος Ἀριστάρχου, Σπαρτίων Φειδιάνακτος.

22. Arbitrage fédéral des Étoliens entre Mélitée et Péréa.

(Fin du IIIe s. av. J.-C.)

Plaque de marbre dans l'église d'Avaritza (Thessalie). — Rangabé, *Ant. Hell.*, 692. — Lebas-Foucart, 1179. — Cauer, 239. — Fick, *Samml. Gr. Dial.-Inschr.*, 1415. — M. Dubois, *Ligues Étol. et Achéenne*, p. 225. — Cf. Bérard, *De Arbitrio*, etc., pp. 32-34. — Szanto, *Das Griechische Bürgerrecht*, p. 152.

Μελιταιέοις καὶ Πηρέοις ἔκριναν οἱ ὑπὸ τῶν Αἰτωλῶν αἱρεθέν|τες δικασταί, Δωρίμαχος, Πολεμαῖος, Ἀργεῖος, Καλυδώνιοι, αὐτῶν | ἐπιχωρησάντων ἐξ ὁμολόγων· ὅρια μὲν εἶμεν τᾶς χώρας Μελιταιέ|οις καὶ Πηρέοις, ὡς ὁ Ἀκμεὺς ἐμβάλλει ἐν τὸν Εὐρωπόν, καὶ ἀπὸ τοῦ || Ἀκμέος ἐν τὰν παγὰν τοῦ Γαλαίου, καὶ ἀπὸ τοῦ Γαλαίου ἐν τὰν Κολώ|ναν, καὶ ἀπὸ τᾶς Κολώνας ἐπὶ τὸ Ἑρμαῖον ἐπὶ τὰ Εὐρύνια, καὶ ἀπὸ τῶν Ε[ὐ]||ρυνίων κατὰ τῶν ἄκρων, ὡς ὕδωρ ῥεῖ ἐν τὸν Εὐρωπόν, ἐκ τοῦ Εὐρω|ποῦ ἐν τὸν Ἐλιπῆ, ἀπὸ τοῦ Ἐλιπέος ἐν τὸ νέμος τὸ ἄγον ἐν τὰν Ἄμ[πε]||λον, ἀπὸ τᾶς Ἀμπέλου κατὰ τῶν ἄκρων ἐπὶ τὸ Ὕπατον, ἀπ[ὸ] || τοῦ Ὑπάτου ἐν τὸν Κερκινῆ, ἀπὸ τοῦ Κερκινέος ἐν | τὰν Μύνιν, ἀπὸ τᾶς Μύνιος ἐν τὸν Εὐρωπόν, τοῦ Σκαπεταίο[υ] | καὶ τοῦ Εὐρωποῦ ἐν τὰν συμβολάν. Τὰν δὲ δαμοσίαν χώ|ραν, τούς τε Καράνδας καὶ τὰν Φυλιαδόνα, μὴ ἀποδόσθων Μ[ε]||λιταεῖς, ὥστε πατρώιαν ἔχειν τὸν πριάμενον, πολιτευόντω[ν || Πη]ρέων μετὰ Μελιταιέων, ἀλλὰ κατ' ἄνπαλον μισθούντω κ[α]||θὼς καὶ τὸ πρότερον. Εἰ δέ κα ἀποπολιτεύωντι Πηρεῖς ἀπὸ Με[λι]||ταέων, περὶ μὲν τᾶς χώρας ὅροις χρήσθων τοῖς γεγραμμένοις, καὶ ἔ|χοντες

ἀποπορευέσθων βουλευτὰν ἕνα καὶ τὰ δάνεια συναπο|τινόντω, ὅσα κα ἁ πόλις ὀφείλη κατὰ τὸ ἐπιβάλλον μέρος || [τ]οῦ βουλευτᾶ, καὶ ἐμφερόντω τὰ ἐ[ν] τοὺς Αἰτωλοὺς γινόμε|να κατὰ τὸν βουλευτάν. Ἀποδόντων δὲ οἱ Πηρεῖς τὰς δεκάτας | τὰς γινομένας τοῖς δανεισταῖς, ἃς ὀφείλοντι ἐτέων τριῶν, ἀ|ναβολὰν λαβόντες ἔτη τρία· ὅσα δὲ καὶ πρότερον ἐλάμβανον ο[ἱ] | Πηρεῖς πὰρ τᾶς πόλιος κατ' ἐνιαυτὸν, τοῖς τε ἀρχόντοις ἀργυρίου || μνᾶς τρεῖς καὶ κάρυκι στατῆρας δέκα καὶ εἰς τὸ ἔλαιον τοῖς νεανί|[α]ις στατῆρας δέκα καὶ εἰς τὰν θυσίαν τῶν Σωτηρίων στατῆρας πέντε, | [κ]αὶ νῦν λανβανόντω, καὶ τὰ λοιπὰ ἐπιμελέσθω ἁ πόλις τῶν Μελιτα|έων τῶν κοινῶν ἐμ Πηρέοις, καθὼς καὶ τὸ πρότερον. Νόμοις δὲ χρή|σθων Πηρεῖς τοῖς αὐτοῖς καὶ Μελιταεῖς. Τὰς δὲ ἐν ἀγορανόμοις δίκας γινομέν||ας Πηρέοις ποτὶ Πηρεῖς κατὰ τετράμηνον δικαζόντω ἐμ Πηρέοις οἱ ἐγ Με|λιτείας ἀγορανόμοι. Ἀναγραφήτω δὲ ταῦτα ἐν στάλας ἔν τε Μελιτείαι | καὶ ἐν Δελφοῖς καὶ ἐν Καλυδῶνι καὶ ἐν Θέρμωι. Μάρτυρες· τὸ συνέδριον Α[ἰτω|λ]ῶν τὸ ἐπὶ γραμματέος Λύκου καὶ οἱ προσστάται τοῦ συνεδρίου [Οἰν|ό]μαος Σπάττιος, Δύσωπος Ἀπολλωνιεύς, καὶ ὁ γραμματεὺ[ς Ἔπο]||χος Ἐρυθραῖος, καὶ ὁ ἱππάρχας Ἀλέξων Ἑρμάττιος, Πανταλέ[ων Ἀτ]|τάλου Πλευρώνιος, Νικόστρατος Νικοστράτου Ναυπάκτιος, | Δαμόξενος Θεοδώρου Ἡρακλεώτας.

23. Alliance de Dréros et de Cnosse (Crète).

(Fin du IIIe s. av. J.-C.)

Marbre inscrit des quatres côtés, *A*, *B*, *C*, *D*. Trouvé en Crète, actuellement au Musée de Tchinli-Kiosk à Constantinople. — Vischer, *Rhein. Mus.*, X (1856), p. 393 s. (Cf. *Kleine Schriften*, II, pp. 104-145). — Dethier, *Sitzungsb. d. Wien. Acad.*, XXX (1859), p. 431. — Cauer, 121. — Halbherr, *Mus. Ital. di Ant. class.*, III (1890), pp. 657-68. — Cf. Haussoullier, *Rev. de Philol.*, XVIII (1894), p. 167-9.

A

Θεός: Τύχα. |

Ἀγαθᾶι τύχαι. | Ἐπὶ τῶν Αἰθαλέ|ων κοσμιόντων || τῶν σὺγ Κυίαι καὶ | Κεφάλωι Περωι|πίωι Βισίωνος, | γραμματέος | δὲ Φιλίππου, || τάδε ὤμοσαν | ἀγελάοι παν|άζωστοι ἑκα|τὸν ὀγδοή|κοντα· Ὀμνύω || τὰν Ἑστίαν τὰν | ἐμ πρυτανείωι | καὶ τὸν Δῆνα τὸν | Ἀγοραῖον καὶ τὸν Δῆ|να τὸν Ταλλαῖον || καὶ τὸν Ἀπέλλων[α] | τὸν Δελφίνιον καὶ | τὰν Ἀθαναίαν τὰν | Πολιοῦχον καὶ τὸν | Ἀπέλλωνα τὸν Ποίτιον || καὶ τὰν Λατοῦν καὶ τὰν | Ἄρτεμιν καὶ τὸν Ἄρεα | καὶ τὰν Ἀφορ[δ]ίταν καὶ | τὸν Ἑρμᾶν καὶ τὸν

Ἄλιον | καὶ τὰν Βριτόμαρ[τι]ν || καὶ τὸμ Φοίνικα καὶ τὰν | Ἀμφι[ῶ]-ναν καὶ τὰγ Γᾶν | καὶ τὸν Οὐρανὸν καὶ | ἥρωας καὶ ἡρωάσσας | καὶ κράνας καὶ ποτα||μοὺς καὶ θεοὺς πάντας | καὶ πάσας· μὴ μὰν ἐγὼ | ποκα τοῖς Λυττίοις | καλῶς φρονήσειν | μήτε τέχναι μήτε μα||χανᾶι μήτε ἐν νυκτὶ | μήτε πεδ' ἀμέραν καὶ | σπευσίω, ὅτι κα δύναμαι, | κακὸν τᾶι πόλει τᾶι τῶν | Λυττίων.

B

Δίκαν δὲ καὶ πρ[αξί]|ων μηθὲν ἔνορκον | ἦμην καὶ τέλομαι | φιλοδρήριος καὶ || φιλοκνώσιος, | καὶ μήτε τὰμ πό|λιν προδώσειν | τὰν τῶν Δρηρίων | μήτε οὔρεια τὰ || τῶν Δρηρίων | μηδὲ τὰ τῶγ Κν[ω]|σίων, μηδὲ ἄν|δρας τοῖς πο|λεμίοις προδώ||σειν μήτε Δρη|-ρίους μήτε Κνω|σίους· μηδὲ στά|σιος ἄρξειν, καὶ | τῶι στασί-ζοντι || ἀντίος τελόμαι· | μηδὲ συνω[μ]οσί|ας συνάξειν | μήτε ἐμ πόλει | μήτε ἔξοι τᾶς || πόλεως, μήτε | ἄλλωι συντέλε|σθαι· εἰ δέ τινάς | κα πύθωμαι συ|νομνύοντας, || ἐξαγγελίω τοῦ | κόσμου τοῖς πλί|ασιν. Εἰ δὲ τάδε | μὴ κατέχοιμι, | τούς γέ μοι θεοὺς || τοὺς ὤμοσα, ἐμ|μανίας ἤμην | πάντας τε καὶ πά|σας, καὶ κακί-στω(ι) | ὀλέθρωι ἐξόλλυ||σθαι αὐτός τε | καὶ χρήϊα τἀμά, | καὶ μήτε μοι γᾶν | καρπὸν φέρειν,

C

[μήτε γ]υναῖκας | [τίκτει]ν κατὰ φύ[σ|ιν] ... πάματα· | [εὐορ-κέ]οντι δέ μοι || [τοὺς] θεοὺς τοὺς | [ὤμοσα], ἱλέους ἦμεν | [καὶ κα]λὰ κἀγαθὰ | δί[δο]μεν. Ὀμνύω δὲ | τὸς αὐτὸς θεούς· || ἦ μὰν ἐγὼ τὸγ κόσ|μον, αἴ κα μὴ ἐξορ|κίξωντι τὰν ἀγέ|λαν τοὺς τόκα ἐγ|δυομένους τὸν || αὐτὸν ὅρκον, τόν | περ ἁμὲς ὁμωμό|καμες, ἐμβαλεῖν | ἐς τὰν βωλάν, αἴ | κα ἀποστᾶντι, || τοῦ μηνὸς τοῦ Κο|μνοκαρίου ἢ τοῦ | Ἁλιαίου· ἁ δὲ β[ω]λὰ | πραξάντων ἕκα|στον τὸν κοσμί||οντα στατῆρας | πεντακοσίους, | ἀφ' ἃς κα ἐμβαλῆι | ἁμέρας, ἐν τριμήνωι. | Αἱ δὲ λισσὸς εἴηι, || ἀγγραψάν-των | ἐς Δελφίνιον, | ὅσσα κα μὴ πρά|ξωντι χρήματα, | τοὔνομα ἐπὶ πατρὸς || καὶ τὸ πλῆθος τοῦ ἀρ|γυρίου ἐξονομαίνον|τες· ὅτι δέ κα πράξ[ω]ντι, ταῖς ἑταιρείαισιν | δασσάσθωσαν ταῖς || ἐμ πόλει, καὶ αἴ πεί | τινεν οὐρεύωντι Δρήριοι.

D

[Α]ἰ δ[ὲ] μὴ πρά[ξαι]|ε[ν] ἁ βωλά, αὐ[τὰ] | τὰ διπλόα ἀ[ποτει]|-σάντων, πρα[ξάν]||των δὲ οἱ ἐρευταὶ | οἱ τῶν ἀνθρωπίνων, | καὶ δασσάσθωσαν | ταῖς ἑταιρείαισιν | κατὰ ταὐτά. ||

Τάδε ὑπομνάμα|τα τᾶς Δρηρίας χώρας | τᾶς ἀρχαίας τοῖς | ἐπιγινομένοις ἀζώ|στοις, τόν τε ὅρ‖κον ὄμνυμεν | καὶ κατέχειν. | Καὶ οἱ Μιλάτιοι | ἐπεβώλευσαν | ἐν τᾶι νέαι νε‖μονηίαι τᾶι πό|λει τᾶι τῶν Δρη|ρίων ἕνεκα τᾶς | χώρας τᾶς ἀ|μᾶς, τᾶς ἀμφι‖μαχό-μεθα. | Νικατῆρ(α) τᾶς ἀγέλας | καὶ ἐλαίαν ἕ|καστον φυτεύ‖ειν καὶ τεθραμ|μέναν ἀποδεῖ|ξαι· ὃς δέ κα μὴ | [φ]υτεύσει, ἀπ‖[ο]τεί-σει στα‖τῆρας πεν|τήκοντα.

Le marbre porte : *A*, ligne 20, ΑΠΕΛΛΩΝΔ, ligne 27, ΑΦΟΡΑΙΤΑΝ; *C*, lignes 37-38, ΠΡΑΞΟΝΤΙ; *D*, la ligne 28 a été martelée.

24. Réunion des villes de Stiris et de Médéon (Phocide). (Comm. du IIe s. av. J.-C.)

Stèle de marbre bleuâtre, portant des caractères sur deux faces. Trouvée dans les ruines de Stiris. — Mondry Beaudouin, *Bull. de Corr. Hell.*, V (1881), pp. 42-54 (trad. et comm.). — Cauer, 223. — Dittenberger, 294. — Fick, *Samml. Gr. Dial.-Inschr.*, 1539. — Cf. Szanto, *Griech. Bürgerrecht*, p. 107.

A

[Θ]εὸς τύχαν ἀγα|[θ]άν. Στραταγέοντος | [τ]ῶν Φωκέων Ζευ-ξίου, | [μ]ηνὸς ἑβδόμου, ὁμολο[γ‖ί]α τᾷ πόλει Στειρίων κα[ὶ | τᾷ] πόλει Μεδεωνίων· Συ[ν|ε]πολίτευσαν Στείριοι κα[ὶ | Μ]εδεώνιοι, ἔχοντες ἱερά, πό|[λι]ν, χώραν, λιμένας, πάντα ‖ [ἐ]λεύθερα, ἐπὶ τοῖσδε· Εἶμεν | [τ]οὺς Μεδεωνίους πάντας | [Σ]τιρίους ἴσους καὶ ὁμοίους, | [κ]αὶ συνε(κ)κλησιάζειν καὶ συ|ναρχοστατεῖσθαι μετὰ τᾶς ‖ [πό]λιος τῶν Στιρίων, καὶ δικά|[ζε]ιν τὰς δίκας τὰς ἐπὶ πό-λι|[ο]ς πάσας τοὺς ἐνικομένους | [τ]αῖς ἁλικίαις. Ἱστάνθω δὲ κα[ὶ | ἱ]εροταμίαν ἐκ τῶν Μεδεω‖[ν]ίων ἕνα τὸν θυσέοντα τὰς | θυσίας τὰς πατρίους Μεδεων|[ί]οις ὅσαι ἐντὶ ἐν τῷ πολιτικῷ νόμ[ῳ, | μ]ετὰ τῶν ἀρχόντων τῶν στα|[θ]έντων ἐν Στίρι. Λανβανέτω ‖ [δ]ὲ ὁ ἱεροταμίας ἀρέσμιον δ τ[οὶ | ἄ]ρχοντες ἐλάμβανον, ἡμι|[μ]-ναῖον καὶ τῶν χοῶν τὸ ἐπ[ι|β]αλὸν τῷ ἱεροταμίαι· συνδι|[κ]άζει δὲ ὁ ἱεροταμίας μετὰ ‖ [τ]ῶν ἀρχόντων τὰς δίκας ἃς | [τ]οὶ ἄρχον-τες δικάζοντι, καὶ | [κ]λαρώσι τὰ δικαστήρια ἅ κα | δέῃ κλαρώειν μετὰ ⟨τα⟩ τῶν ἀ[ρ]‖χόντων. Μὴ ἔστω δὲ ἐπάναγ‖[κ]ες λειτουργεῖν τοὺς Μεδε|ωνίους ἐν Στίρι τὰς ἀρχάς, ὅσοι | γεγένηνται ἐν Μεδεῶνι ἄρ|χοντες, ξενοδίκαι, πρακτῆρες, | δαμιουργοί, ἱερεῖς, ἱεράρχαι, καὶ ‖ τᾶν γυναικῶν ὅσαι ἱερητεύ|κατι, εἰ μή τις ἑκὼν ὑπομένοι· | ἱστάνθων δὲ ἐκ τῶν ἀλειτου|ργήτων τῶν Μεδεωνίων κ|αὶ ἐκ τῶν Στιρίων· δαμιουρ‖[γ]εόντων δὲ καὶ τὰ ἐν Μεδε|[ῶνι ἱ]ερὰ καθὼς ὁ πολιτικὸς νό|μος κελεύει. Καὶ τὰν χ[ώ|ρα]ν τὰν

Μεδεωνίαν εἶμεν | [π]ᾶσαν Στιρίαν καὶ τὰν Στι||ρίαν Μεδεωνίαν κοινὰν π[ᾶ|σα]ν. Κοινωνεόντω δὲ οἱ Μεδε|[ώ]νιοι τᾶν θυσιᾶν τᾶν ἐν Στί|[ρι] πασᾶν, καὶ τοὶ ⟨τοι⟩ Στίριοι τᾶν ἐν Με|δεῶνι πασᾶν. Μὴ ἐξέστω δ||ὲ ἀποπολιτεύσασται τοὺ[ς] | Μεδεωνίους ἀπὸ τῶν Στιρί|[ων], μηδὲ τοὺς Στιρίους ἀπὸ | [τ]ῶν Μεδε[ωνί]ων. Ὁπότε|ροι | [δ]έ κα μὴ ἐμμείνωντι ἐν τοῖ||[ς] γεγραμμένοις, ἀποτει|σάντων τοῖς ἐμμεινά[ν]|τοις ἀργυρίου τάλαν|τα δέκα.

B

[------π]οιεόντων· || [γ]ραψάντων δὲ τὰν ὁμ[ο]|λογίαν ἐν στάλαν καὶ ἀν[αθέ]||ντων ἐν τὸ ἱερὸν τᾶς Ἀ[θαν]|ᾶς, θέστων δὲ τὰν ὁμο[λογί]|αν καὶ παρὰ ἰδιώταν ἐσ[φρα]||γισμέναν. Ἁ ὁμολογία π[αρὰ] | Θράσωνα Λιλαιέα. Μάρ[τυ]||ρες· Θράσων Δαματρίου Ἐ|λατεύς, Εὐπαλίδας Θρά|σωνος Λιλαιεύς, Τιμο||κράτης Ἐπινίκου Τιθορρε|ύς. Δόντων δὲ τοὶ Στίριοι | τᾷ φατρίᾳ τῶν Μεδεωνί|ων ἐν ἐτέοις τεττάροις | ἀργυρίου μνᾶς πέντε κα[ὶ || τ]όπον τὰν καλειμέναν | . α . . τρειαν.

25. Traité entre les Étoliens et Mytilène.

(Comm. du IIe s. av. J.-C.)

Stèle actuellement au gymnase de Mytilène. — Fraenkel, *Arch. Zeit.*, 1885, p. 141 (comment.). — Lolling, *Athen. Mitth.*, XI (1886), p. 263. — Hoffmann, *Griech. Dial.*, II, pp. 60-62.

Ἔ]δοξε τοῖς Αἰτωλοῖς ποτὶ τοὺς Μυτιληναίους· | [Τ]ὰν φιλίαν τὰν ὑπάρχουσαν διαφυλάσσειν καὶ μηθ[έ|ν]α ἄγειν Αἰτωλῶν μηδὲ τῶν ἐν Αἰτωλίαι πολιτευόν|των πρὸς Μυτιληναίοις μηδαμόθεν ὁρμώμενον || μήτε ποτ' Ἀμφικτυονικὸν μήτε ποτ' ἄλλο ἔγκλημα | μηθέν· εἰ δέ τίς κα ῥυσιάζῃ ἢ ἄγῃ, τὰ μὲν ἐνφανέα ἀν[α]||πράσσειν τὸν στροταγὸν ἀεὶ τὸν ἔναρχον ὄντα | καὶ ἀποδίδομεν τοῖς Μυτιληναίοις, τῶν δὲ ἀφανέων | καταδικάζοντας τοὺς συνέδρους κατὰ τῶν ἀγόν||των καὶ ῥυσιαζόντων ζαμίαν, ἄν κα δοκιμάζωντι, | [κ]υρίους εἶμεν. Πρεσβευταὶ Εὔνομος Θηρίου, | Μελέδημος Ἄβαντος. |

Περὶ ὧν οἱ στροταγοὶ προτίθεισι προσταξαίσας τᾶ[ς βολ|λ]ᾶς καὶ οἱ πρέσβεις οἱ ἀποσταλέντες εἰς Αἰτω[λίαν || ἀ]παγγέλλοισι καὶ δόγμα ἤνικαν πὰρ τῶ κοινῶ Αἰτ[ωλῶν | π]ερὶ τᾶς οἰκειότατος καὶ τᾶς φιλίας, ὥς κε διαμέν[ωσι | ε]ἰς τὸν πάντα χρόνον καὶ μηδεὶς μήτε Αἰτωλῶν μή[τε | τ]ῶν κατοικήντων ἐν Αἰτωλίαι μηδένα Μυτιληνάων ἄ[γῃ] | μηδαμόθεν ὁρμάμενος μήτε

κατ' ἀρρύσιον μήτε πρὸς [Ἀμ||φι]κτυονικὸν μήτε πρὸς ἄλλο ἔγκλημα μηδέν· δεδόχθαι τῷ [δ|άμ]ῳ ἐπαινῆσαι τὸ κοινὸν τῶν Αἰτωλῶν καὶ τοῖς προέδροις κα[ὶ | Π]ανταλέοντα τὸν στροταγόν, ὅτι εὐνόως ἔχοισι πρὸς τὸν | δᾶμον τὸν Μυτιληνάων, καὶ ἐπιμέλεσθαι αὐτῶν τὰν βολ|λὰν καὶ τὸν δᾶμον καὶ ταῖς ἀρχαῖς ἀεὶ ταῖς καθισταμέναις || ὡς ἄ τε φιλία καὶ ἁ οἰκηιότας ἁ ὑπάρχοισα πρὸς Αἰτωλοὶς | διαμένει εἰς τὸν πάντα χρόνον, καὶ αἴ κέ τινος δεύωνται πὰ[ρ] | τᾶς πόλιος, ὡς ἔσται αὐτοῖσι πάντα εἰς τὸ δυνατόν· ἐπαιν[ῆ]||σαι δὲ καὶ τοὶς πρέσβεις Εὔνομον Θηρίαον, Μελέδαμον Ἀβ[άν]||τειον καὶ στεφανῶσαι αὐτοὶς ἐν τοῖς Διονυσίοισι χρυσ[ίῳ] || στεφάνῳ κατ' ὀνόματος, ὅτι τῶν τε πο[λ]ιτᾶν τινας τῶν ἐ[όν]||των ἐν Πελοπονάσῳ ἐλυτρώσαντο καὶ ἔπρασον, ἐπὶ τὰ ἐ[ξέ]||πεμφθεν, προθύμως. Τὸ δὲ ψάφισμα τοῦτο καὶ τὸ πὰρ Αἰτωλῶ[ν] | γράψαντας τοὶ(ς) ἐξετασταὶς εἰστάλλαν θέμεναι εἰς τὸ ἱρὸ[ν] | τῶ Ἀσκλαπιῶ, τὸν δὲ ταμίαν τὸν ἐπὶ τᾶς διοικέσιος δόμε||ναι αὐτοῖσι τό τε ἀνάλωσαν εἰς τοὶς αἰχμαλώτοις καὶ εἰς ἱρ[ὰ] | δραχμαὶς τριακοσίαις Ἀλεξανδρείαις, τὸ δὲ ἀνάλωμα τοῦτ[ο | ἔ]μμεναι εἰς πόλιος σωτηρίαν. Ἔγραψε Φαέστας Εὐσάμειο[ς].

26. Alliance entre Eumène II, de Pergame, et trente cités crétoises. (185 av. J.-C.)

Bloc de marbre trouvé dans l'enceinte du temple d'Apollon Pythien à Gortyne. — Halbherr, *Monumenti Antichi*, I (1892), p. 38 s.

Ἀγαθῆι τύχηι. Ἐπὶ τοῖσδε συνέθεντο τὴμ φιλίαν καὶ συμα|χίαν ἑαυτοῖς τε καὶ ἐκγόνοις εἰς ἅπαντα τὸν χρόνον· Βασι|λεὺς Εὐμένης καὶ Κρηταιέων Γορτύνιοι, Κνώσιοι, Φαίστιοι, | Λύττιοι, Ῥαύκιοι, Ἱεραπύτνιοι, Ἐλευθερναῖοι, Ἀπταραῖοι, Πολυρ||ρήνιοι, Συβρίτιοι, Λαππαῖοι, Ἄξιοι, Πριανσιέες, Ἀλλαριῶται, Ἀρ|[κ]άδες, Κεραῖται, Πραίσιοι, Λάτιοι, Βιάννιοι, Μαλλαῖοι, Ἐρώνιοι, Χερ|-[σ]ονάσιοι, Ἀπ[ο]λλωνιᾶται, Ἐλύριοι, Ὑρτακίνιοι, Ἐλτυναιεῖς, Ἀνω|[πο]λῖται, Ἡραδήννιοι, Ἰστρώνιοι, Ταρραῖοι ..... Ὡς μὲν | [βα]σιλεὺς Εὐμένης ἄγει, ἔτους τετάρτου καὶ δεκάτου, μηνὸς || [Πα]νήμου· ὡς δὲ Κρηταεῖς, κοσμούν(των) ἐν Γόρτυνι τ[ῶ]ν σὺν Σα|....

Ligne 8, après ὡς μὲν un espace blanc de la largeur de trois ou quatre lettres.

27. Traité entre les Étoliens et les habitants de Céos.

(COMM. DU IIe S. AV. J.-C.)

Plaque de marbre trouvée à Carthaea (Céos). — C.I.G., 2350, 2352. — Lebas-Foucart, 1763, 1765. — Hicks, 178. — Cauer, 237. — Dittenberger, 183. — Fick, *Samml. Gr. Dial.-Inschr.*, 1410. — Cf. Pridik, *De Cei insulae rebus*, Berlin, 1892, p. 48 s. — Szanto, *Griech. Bürgerrecht*, pp. 84, 138. — Entre les deux textes se trouve un fragment que Boeckh croit être un décret de Naupacte.

Ἔδοξεν τοῖς Αἰτωλοῖς. Ποτὶ τοὺς [Κε]ίους τὰν φιλίαν τὰν ὑπάρχουσαν διαφυ|λάσσειν καὶ μηθένα ἄγειν Αἰτωλῶν μηδὲ τῶν ἐν Αἰτωλίαι πολιτευόν|των τοὺς Κείους μηθαμόθεν ὁρμώμενον μήτε κατὰ γᾶν μήτε κατὰ θάλατ|ταν μήτε ποτ' Ἀμφικτυονικὸν μήτε ποτ' ἄλλο ἔγκλημα μηθέν, ὡς Αἰτωλῶν || ὄντων τῶν Κείων. Εἰ δέ τίς κα ἄγει τοὺς Κείους, τὸν στραταγὸν ἀεὶ τὸν ἐνάρ|χοντα τὰ ἐν Αἰτωλίαν καταγόμενα [καταδικάζ]οντα κύριον εἶμεν, καὶ τοὺς | συνέδρους καταδικάζοντας τοῖς Κείοις [τὰν τῶ]ν ἀ[γόντων αὖ]το[ὺς Ζα]μίαν | ἅγ κα δοκιμάζωντι κυρίους εἶμεν. Στρα[ταγέοντος ----- τὸ τέ]|ταρτον, πρεσβευσάντων ἐν Κέ[ω-----].

. . . . . .

. . . . . .

Ἡρακλείδης εἶπεν· Ἔδοξεν τῆι βουλῆι καὶ τῶι δήμωι. Ἐπειδὴ ἀναγγέλλουσιν οἱ πρέ|σβεις οἱ ἀποσταλέντες εἰς Ναύπακτον καὶ πρὸς τοὺς συνέδρους τοὺς Αἰτωλῶν | πᾶσαν εὔνοιαν καὶ φιλοτιμίαν ἐνδεδεῖχθαι Ναυπακτίους καὶ τοὺς συνέδρους | τοὺς Αἰτωλῶν πρὸς τὰς πόλεις τὰς Κείων, καὶ ἐψηφισμένοι εἰσὶν Ναυπάκτιοι || πολιτείαν εἶναι Κείοις καὶ γῆς καὶ οἰκίας ἔγκτησιν, καὶ τῶν ἄλλων μετέχειγ Κεί|ους ὥμπερ καὶ Ναυπάκτιοι μετέχουσιν, δεδόχθαι Κείων τῆι βουλῆι καὶ τῶι δήμωι | εἶναι Αἰτωλοῖς πολιτείαν ἐγ Κέωι καὶ γῆς καὶ οἰκίας ἔγκτησιν καὶ τῶν ἄλλων | μετέχειν αὐτοὺς πάντων ὥμπερ καὶ Κεῖοι μετέχουσιν .... δειν ....|οις τοὺς .... προ .... || Αἰτωλ....

Ligne 6 du 2e décret, Lebas : ΤΩΙΔΙΔΗΜΩΙ.

28. Convention remettant au peuple de Cnosse l'arbitrage entre Lato et Olonte (Crète).

(2e MOITIÉ DU IIe S. AV. J.-C.)

Trouvée à Délos dans le temple d'Apollon. — Homolle, *Bull. de Corr. Hell.*, III (1879), pp. 290 312 (trad. et comment.). — Cauer, 120. — Semenoff, *Antiquitates iuris publici Cretensium*, Saint-Pétersbourg, 1893, p. 120.

Ἀγαθᾶι τύχαι. Πρειγευσάντων Κνωσίων τᾶς πόλιος ἐπὶ τὰς πό|λεις τάν τε τῶν Λατίων καὶ τῶν Ὀλοντίων καὶ παρκαλεσάν|-

των δόμεν αὐτοῖς ἐξ ἀρχιδί[ω]ν τὰν ἐπιτροπὰν περὶ ὧν | καὶ πρὸ
τῶ· Ἔδοξε Λατίοις καὶ Ὀλοντίοις κοινᾶι βωλευσα||μένοις, ἐπὶ
κόσμων Κνωσοῖ μὲν τῶν σὺν Νενναίω[ι] τῷ | Μοψείω, μηνὸς
Σπερμίω δευτέραι, Λατοῖ δὲ ἐπὶ τῶν σὺν Διο|κλεῖ τῷ Ἡρώιδα,
μηνὸς Θιοδαισίω δευτέραι, ἐν δὲ Ὀλόντι | τῶν σὺν Μενοντίδαι
τῷ Ἀκάσσονος, μηνὸς Ἐλευσυνίω | δευτέραι, δόμεν τὰν ἐπιτρο-
πὰν Λατίος καὶ Ὀλοντίος || ταῖ τῶν Κνωσίων πόλι περὶ τῶν
ἀμφιλλεγομένων αὐτοῖς | πόλι πορτὶ πόλιν πάντα περὶ πάντων·
καὶ θέμεν στάλαν ἐ|ν ἁμέραις τριάκοντα, Κνωσοῖ μὲν ἐν τῶι
ἰαρῶι τῶ Ἀπόλλωνος | τῶ Δελφιδίω καὶ ἐν τῶι ἰαρῶι τῶ δεραι,
Λατοῖ δὲ ἐν τῶι τᾶς Ἐλευ|θυίας, ἐν δὲ Ὀλόντι ἐν τῶι ἰαρῶι
τῶ Ζηνὸς τῶ Ταλλαίω, ἄλλαν || δὲ κοινᾶι ἐν Δάλωι ἐν τῶι
ἰαρῶι τῶ Ἀπόλλωνος· ὑπὲρ δὲ τοῦ|δε τῶ τιθεμένω ἐνγρόφω
ἐς Δᾶλον ἀποστηλάντων οἵ τε | Κνώσιοι καὶ οἱ Λάτιοι καὶ οἱ
Ὀλόντιοι πορτὶ τὸν ἐπιμελη|τὰν πρειγείαν καὶ γράμματα ἐν ἁμέ-
ραις τριάκοντα, ὥστε στᾶ|[σα]ι στάλαν ἐς ἂν ἀναγραφήσ[ει] τὰ
δεδογμένα· καὶ ταῦτα ἔσ||τω κύρια. Κρινόντων δὲ οἱ Κνώσιοι ἐν
ἑξαμήνωι, ἄρχοντος | μηνὸς Καρ[ω]νίω τῶ ἐπὶ Νενναίωι, ὡς δὲ
Λάτιοι ἄγοντι, μηνὸς | .αρ.ωβιαρίω, ὡς δὲ Ὀλόντιοι ἄγοντι,
μηνὸς Δελφινίω, καὶ κύ|ριοι ἔντων οἱ Κνώσιοι ἀνγράφοντ[ες] τὸ
γενόμενον κρῖμα ἐμ μὲν | ταῖς ἐν Κρήτᾳ στάλαις ἐν ἁμέραις τριά-
κοντα, ἐς δὲ Δᾶλον ἐξα||ποστηλάντων ἐν ταῖς αὐταῖς ἁμέραις·
εἰ δέ κα παργένηται | ὁ πρειγευτὰς ὁ ἀπεσταλμένος [ὑ]πὸ τῶν
Κνωσίων ἐς Δᾶλον, | κύριος ἔστω ἀγγράφων ἐς τὰν αὐτὰν στά-
λαν τὸ κρῖμα· τὰ δὲ | κριθέντα καὶ ἀγγραφέντα ὑπὸ τῶν Κνωσίων
βέβαια καὶ κύρια | ἦμεν ἐς τὸν πάντα χρόνον, καὶ μηκέτι ὑπολεί-
πεσθαι αὐτοῖς || περὶ μηθενὸς ἔνκλημα μηθὲν παρευρέσει μηδεμιᾶι.
Δόντων δὲ | Λάτιοι καὶ Ὀλόντιοι τούτω τῶ ἐγγρόφω ἑκάτεροι
χέρα ταῖ τῶν Κνω|σίων πόλι καὶ αὐτοσαυτοῖς. Ἐγγύος δὲ κατα-
στασάντων ἐν ἁμέ|ραις εἴκοσι Κνωσίος διὰ τῶ Κνωσοῖ χρεωφυ-
λακίω ὑπὲρ τούτω τῶ ἐγ|γρόφω, οἵ τε Λάτιοι καὶ οἱ Ὀλόντιοι
τοῖς Κνωσίοις ἑκάτεροι ἀργυρίω Ἀ||λεξανδρείων ταλάντων δέκα,
[ἐφ ὧ]ι ἐμμενίοντι ἐν τούτῳ τῷ ἐγγρόφῳ | καὶ ἐν τοῖς κριθένσι
ὑπὸ τᾶς πόλε[ο]ς. Ὁπότεροι δὲ μὴ ἐμμένοιεν, τὰν | πρᾶξιν ἦμεν
ἐκ τῶν ἐγγύων, καὶ οἱ τῶν Κνωσίων κόσμοι πράξαν|τες ἀποδόν-
των τοῖς ἐμμένον[σ]ι, καὶ πάντως ἔστω τὰ κριθέντα | κύρια.
Ἔντων δὲ οἱ ἔγγυοι μέστα κα ἡ κρίσις ἐπιτελεσθῆι καὶ ἀγγρα||-
φῆι, καθὼς προγέγραπται. Εἰ δέ τί κα δόξῃ ὕστερον ταῖς πόλεσι
Κνω|σίοις καὶ Λατίοις καὶ Ὀλοντίοις ἢ πορτιγράψαι ἢ ἀφελεῖν,
ταῦτα | ἔστω κύρια. |

Ἀγαθᾶι τύχαι. Ἐπὶ Σαραπίωνος ἄρχοντος, μηνὸς Πυανοψι|ῶ-
νος, ὁ παραγενόμενος πρεσβευτὰς παρὰ τᾶς πόλεος || τᾶς Κνω-
σίων Ἀγησίπολις Ἀγαθάνδρω ποτανέγραψε | τὸ ὑποτεταγμένον
ψάφισμα συνευεδοκιόντων | καὶ τῶν παραγενομένων πρεσβευ-
τᾶν, παρὰ μὲν τᾶς | Λατίων πόλεος Ἀρισστάνδρω τῶ Γλαυκία,
παρὰ δὲ | τᾶς Ὀλοντίων πόλεος Ἰκαδίωνος τῶ Ἀρχικώμω, κατὰ
τὰ ἀ||ποδοθέντα ποτὶ τὸν ἐπιμελητὰν παρὰ τᾶν πόλεων γράμ-
ματα. | Ἔδοξε Λατίοις καὶ Ὀλοντίοις κοινᾶι βουλευσαμένοις
συν|ευδοκησάντων καὶ Κνωσίων· ἀμβαλεῖν, ὑπερθεμένοις | κατὰ
τὰν ἐπιτροπάν, τὸν προ(γε)γραμμένον χρόνον ἐν τᾶι | στάλαι τὸν
ἐπὶ Νενναίωι Κνωσοῖ κόσμω καὶ Διοκλεῖος Λα||τίω καὶ Μενοντίδα
Ὀλοντίω· ἐγγράψαι δὲ ὥστε κυρίος ἦμεν | κρίνοντας Κνωσίος
ἐν μησὶν δέκα δύο, ἄρχοντος μηνὸς Ν[ε]||κυσίω ἐπὶ Ἀγήμονος
Κνωσοῖ κόσμω, Λατοῖ δὲ ἐπὶ τῶν σὺν Κυ|δάννωι τῶι Ἐνίπαντος,
μηνὸς Θεσμοφορίω, ἐν δὲ Ὀλόντι ἐπὶ | τῶν σὺν Ἀντικλεῖ τῶι
Εὐβώλωι μηνὸς Ἀπελλαίω. || Δόντων δὲ Λάτιοι καὶ Ὀλόντιοι
τούτω τῶ ἐνγρόφω ἑκάτε|ροι χέρα τᾶι τῶν Κνωσίων πόλει καὶ
αὐτοσαυτοῖς.

Le marbre porte : ligne 3, ΑΡΧΙΔΙΟΝ; ligne 5, ΝΕΝΝΑΙΩΝ; ligne 38, ΕΜΜΕΝΟΝΤΙ.

29. Alliance entre les Hiérapytniens et les Lyttiens.

(IIe s. av. J.-C.)

Plaque de marbre gravée des deux côtés, autrefois à Venise, aujourd'hui perdue. — Naber, *Mnemosyne*, I (1852), p. 105 s. — Cauer, 117. — Nous reproduisons le texte de Cauer.

..... ἐρπό]ντων δὲ οἱ Ἱεραπύτνιοι τοῖς Λυττίοις ἐς τὰ ...
... | ..... Λύττιοι τοῖς Ἱεραπυτνίοις ἐς τὰν εὐάμερον τὰ[ν
....., ὁ δὲ κόσμος τῶν | Ἱεραπυτνί]ων ἐρπέτω Λυττοῖ ἐς τὸ
ἀρχεῖον· κατὰ ταὐτὰ δὲ καὶ ὁ τῶ[ν Λυττίων κόσμος ἐρπέτω ἐν
Ἱεραπύτναι ἐς] | τὸ ἀρχ[εῖον]. Αἱ δὲ οἱ κόσμοι ἐλλίποιεν τᾶν
θυσιᾶν τᾶν ἢ(γ)γραμμενᾶν, αἴ κα μή τι πόλε[μος κωλύσηι, ἀπο-
τεισάν]||των ὁ κόσμος ἕκαστος ἀργυρίω στατῆρας ἑκατόν, οἱ μὲν
Ἱεραπύτνιοι τοῖς Λυττίοις τᾶι πόλει, [οἱ δὲ Λύττιοι τοῖς] | Ἱερα-
πυτνίοις τᾶι πόλει. Ὅτι δέ κα δόξηι ταῖς πόλεσιν ἐξελεῖν ἢ ἐνθέ-
μεν, ὅτι μὲν ἐξέλοιμεν, μήτε ἔνθινον μή|τε ἔνορκον ἦμεν, ὅτι δὲ
ἐγγράψαιμεν, ἔνθινόν τε ἦμεν καὶ ἔνορκον. Εἰ δέ τί κα θεῶν ἱλέων
ὄντων λάβω|μεν ἀπὸ τῶν πολεμίων, λαγχανόντων κατὰ τὸ τέλος
ἑκάτεροι. Μὴ ἐξέστω δὲ ἰδίαι μήτε πόλεμον ἐ|χφέρεσθαι χωρὶς
μήτε εἰρήναν τίθεσθαι, αἴ κα μὴ ἀμφοτέροις δόξηι· αἱ δέ τινές

κα ἰδίαι ἐξενέγκωνται, || αὐτοὶ καὶ διαπολεμόντων καὶ μὴ ἔνορκοι ἔστων οἱ μὴ συμπολέμοντες. Στασάντων δὲ τὰς στάλας ἑκά|τεροι ἐν τοῖς ἰδίοις ἱεροῖς, οἱ μὲν Ἱεραπύτνιοι Ὡλεροῖ ἐν τῶι ἱερῶι, τὰν δὲ ἐν Ἀπόλλωνι, οἱ δὲ Λύττιοι ἐν τῶι [ἰ]|ερῶι τ[ῶ Ἀπό]λλωνος καὶ ἐμ πόλει ἐν Ἀθαναίαι· στασάντων δὲ καὶ κοινὰν στάλαν ἐν Γόρτυνι ἐν | τῶι ἱερῶι τῶ [Ἀσκλαπιῶ]. — Ὅρκος Λυκτίων· Ὀμνύω τὰν Ἑστίαν καὶ Ζῆνα Ὀράτριον καὶ τὰν Ἀθαναίαν Ὡλερίαν καὶ Ζῆνα | Μο[ννίτιον καὶ Ἥρ]αν καὶ Ἀθαναίαν Πολιάδα καὶ Ἀπόλλωνα Πύτιον καὶ Λατὼ καὶ Ἄρεα καὶ Ἀφροδίταν καὶ Κωρῆ||τας καὶ Νύμφας καὶ θεὸς πάντας καὶ πάσας· ἢ μὰν ἐγὼ συμμαχήσω τοῖς Ἱεραπυτνίοις τὸν πάντα χρό|νον ἁπλ[όως] καὶ ἀδόλως καὶ τὸν αὐτὸν φίλον καὶ ἐχθρὸν ἕξω καὶ πολεμήσω ἀπὸ χώρας, υἱ κα καὶ ὁ Ἱεραπύτνιος· | καὶ τὸ δίκαιον δώσω καὶ ἐμμενῶ ἐν τοῖς συνκειμένοις, ἐμμενόντων καὶ τῶν Ἱεραπυτνίων. Ἐπιορκόντι μὲν | ἦμεν τὸς θεὸς ἐμμάνιας καὶ γίνεσθαι πάντα τὰ ὑπεναντία, εὐορκῶσι δὲ τὸς θεὸς ἱλέος ἦμεν καὶ γίνεσθαι πολ|λὰ κἀγαθά. — Ὅρκος Ἱεραπυτνίων· Ὀμνύω τὰν Ἑστίαν καὶ Ζῆνα Ὀράτριον καὶ Ἀθαναίαν Ὡλερίαν κα||[ὶ] Ζῆνα Μοννίτιον καὶ Ἥραν καὶ Ἀθαναίαν Πολιάδα καὶ Ἀπόλλωνα Πύτιον καὶ Λατὼ καὶ Ἄρεα καὶ Ἀφροδί|ταν καὶ Κωρῆτας καὶ Νύμφας καὶ θεὸς πάντας καὶ πάσας· ἢ μὰν ἐγὼ συμμαχήσω τοῖς Λυκτίοις τὸν | πάντα χρόνον ἁπλόως καὶ ἀδόλως καὶ τὸν αὐτὸν φίλον καὶ ἐχθρὸν ἕξω καὶ πολεμήσω ἀπὸ χώρας, υἱ | κα καὶ ὁ Λύττιος· καὶ τὸ δίκαιον δώσω καὶ ἐμμενῶ ἐν τοῖς συνκειμένοις, ἐμμενόντων καὶ Λυκτίων. Ἐ|[π]ιορ[κῶ]ντι τὸς θεὸς ἐμμάνιας ἦμεν καὶ γίνεσθαι πάντα τὰ ὑπεναντία, εὐορκῶσι δὲ τὸς θε||[ὸ]ς ἱλέος ἦμεν καὶ γίνεσθαι πολλὰ κἀγαθά.

30. Alliance entre les Hiérapytniens et les Magnètes.

(IIe s. av. J.-C.)

Gravée sur le même marbre que la précédente. — Naber, *Mnemosyne*, I (1852), p. 114 s. — Cauer, 118. — Texte de Cauer.

Ἔδοξεν Ἰαραπυτνίων τοῖς κόσμοις τοῖς σὺν Ἀλεξάνδρωι καὶ τ(ᾶι) πόλι. Μαγνήτων ἀποστηλάντων | πρεσβευτὰς Θεόδοτον Ἀντιόχω καὶ Ἀριστόμαχον Ἀριστοκλέος καὶ ἀ|νανεωμένων τὰν πατρίαν οἰκειότατα καὶ φιλίαν καὶ ἀξιώντων τὰ γεγρ||αμμένα παρ' αὐτοῖς Κρησὶν τίμια καὶ παρ' ἁμῖν ἀναγραφῆμεν κατὰ τὰ αὐτὰ Μά|[γν]ησι καὶ θέμεν ἐν Ἰαρῶι, ἀγαθᾶι τύχαι καὶ ἐπὶ σωτηρίαι Ἰαραπυτνίων καὶ Μαγνήτων, ἀν|[αγράψαι] τὸς κόσμος ἐς στάλαν λιθίναν· Μάγνησιν ἀτέλειαν καὶ προεδρίαν κ[αὶ ἐπι|γαμίαν] καὶ

ἔνκτησιν καὶ θείων καὶ ἀνθρωπίνων μετοχὰν καὶ ἐσαγωγὰν κ[αὶ ἐξ|αγωγὰν] ὑπάρχεν κατὰ τὰ ἀρχαῖα· καὶ θέμεν τὰν στάλαν ἐν τῶι ἱαρῶι [τᾶς] || Ἀθαναίας τᾶς Πολιάδος. Εἰ δέ τίς κα ἀδικηθῆι Μάγνης ἐν Ἰαραπύτναι, [δό]|μεν αὐτῶι τὸ δίκαιον καθάπερ καὶ τοῖς προξένοις. Ἐπαινέσαι δὲ Μάγν[η|τας], διότι διαφυλάσσοντι τὰ παρδεδομένα ὑπὸ τῶν προγόνων καὶ ἐπὶ πλέο[ν αὔ]|ξοντι, καὶ τὸς πρεσβευτάς, ὅτι οἰκηΐως καὶ φιλοτίμως διέλεχθεν καὶ παρ[εκάλε]||σαν ἀξίως Μαγνήτων καὶ Ἰαραπυτνίων, καλέσαι τε τὸς πρεσβευτὰς [ἐς πρυ]||τανήϊον καὶ δόμεν αὐτοῖς ξένια ἀργυρίω μνᾶν καὶ παρπέμψαι μετ' ἀ[σφα]||λείας, υἱ κα βώλωνται. Οἱ κόσμοι πάντες ἐπεστάτον.

31. Arbitrage des Milésiens entre Messène et Lacédémone.

(Milieu du IIe s. av. J.-C.)

Inscription d'Olympie, gravée sur le piédestal de la statue de la Victoire offerte par les Messéniens. — Neubauer, *Arch. Zeit.*, XXXIV (1876), p. 128 (cf. *Arch. Zeit.*, XXXVI [1878], p. 104). — Hicks, 200. — Dittenberger, 240. — Le texte comprend d'abord le décret des Éléens autorisant l'inscription du jugement à Olympie, puis la lettre d'envoi des Milésiens, enfin la sentence arbitrale.

Κρίσις περὶ χώρας | Μεσσανίοις καὶ Λακεδαιμονίο[ις]. |

Πρεσβευτᾶν παραγενομένων παρὰ τᾶς πόλιος | τῶν Μεσσανίων Ἀθανοδώρου τοῦ Διονυσίου, || Ἀπολλωνίδα τοῦ Νικάνδρου, Χαρητίδα τοῦ Δορ|κωνίδα καὶ τὰ γράμματ' ἀποδόντων ἐν οἷς διεσα|φεῖτο ἀνανεωσαμένους τὰν ὑπάρχουσαν συγγένει||αν καὶ φιλία]ν ταῖς πόλεσι ποθ' αὐτὰς διαλέγεσθαι ὅ|πως ἐπιχωρήσει ἁ πόλις ἀναγραφῆμεν εἰς Ὀλυμπίαν || τὰγ κρίσιν τὰγ γενομέναν τᾶι πόλει αὐτῶμ ποτὶ τὰμ | [πόλιν τ]ῶ[ν] Λακεδαιμονίων περὶ χώρας, ἀποδόντων | [δὲ τῶμ π]ρεσβευτ[ᾶν κ]αὶ ἐπιστολὰμ παρὰ Μιλησίων | [ἀπεσταλμ]έναν, περιέχου[σαν] τὰν γεγενημ[ένα]ν κρί|σιν, διαλεγέντων δὲ τ[ῶ]ν πρεσβευτᾶν ἀκολ[ού]||θως τοῖς γεγραμμένοις· ἔδοξε τοῖς συνέδροις, ἀπόκρι|σιν δόμεν, διότι τάν τε συγγένειαν καὶ φιλίαν τὰν ὑπάρ|χουσαν ποτὶ τὰμ πόλιν τῶμ Μεσσηνίων ἀνανεοῦν|ταί τε καὶ ἐπὶ πλεῖομ προάξοντι, περί τε τοῦ ἐπιχω|ρῆσαι ἀναγραφῆμεν εἰς Ὀλυμπίαν τὰγ κρίσιν τὰγ γεγενη||μέναν τᾶι πόλει αὐτῶν ποτὶ τὰμ πόλιν τῶν Λακεδαι|μονίων περὶ τᾶς χώρας ἐπὶ τοῦ δάμου τοῦ Μιλησίων | διότι ἐπιχωροῦντι καθὼς ἁ πόλις τῶμ Μεσσανίων | ἐγεγράφει καὶ οἱ πρεσβευταὶ παρεκάλεον· ἐπαινέσαι | δὲ καὶ τοὺς πρεσβευτὰς ἐπί τε τᾶι ἐνδαμίαι καὶ ἀνα||στροφᾶι ἃι πεποίηνται, δόμεν δὲ αὐτοῖς

καὶ Φιλόνι|κον τὸν ταμίαν ξένια τὰ μέγιστα ἐκ τῶν νόμων, | καλέσαι δὲ αὐτοὺς καὶ τοὺς ἄρχοντας ἐπὶ τὰγ κοινὰν | ἑστίαν. |

Μιλησίων οἱ πρυτάνεις καὶ οἱ ἱερημένοι ἐπὶ τῆι φυλακῆι ||
30 Ἠλείων τοῖς ἄρχουσι καὶ τοῖς συνέδροις χαίρειν. Παρα|γενομέ-
νων πρὸς ἡμᾶς πρεσβευτῶν παρὰ Μεσσηνίων | Μηνοδώρου τοῦ
Διονυσίου, Φιλοίτου τοῦ Κρατίου καὶ | παρακαλούντων δοῦναι
αὐτοῖς ἀντίγραφον πρὸς ὑ|μᾶς τῆς γεγενημένης κρίσεως Μεσση-
35 νίοις τε καὶ || Λακεδαιμονίοις κατὰ τὸ δόγμα τῆς συγκλήτου, καὶ
τῆς τε | βουλῆς καὶ τοῦ δήμου συγχωρησάντων τὰ προδεδηλω-
μέ|να καὶ ἐπιταξάντων ἡμῖν δοῦναι αὐτοῖς τὴγ κρίσιν, ὑπο|[τ]ά-
ξαντες αὐτὴν τῆι ἐπιστολῆι ἐδώκαμεν τοῖς πρεσβευ|[τ]αῖς, ὅπως
40 διακομίσωσιν αὐτὴμ πρὸς ὑμᾶς ἐσφραγισμέ||[νην] τῆι [δημ]οσίαι
σφραγῖδι. |

Ἐπὶ στεφανηφόρου Εἰρηνίου τοῦ Ἀσκληπιάδο[υ, μ]ηνὸς |
Καλαμαιῶνος δευτέραι, ὡς δὲ ὁ στρατηγὸς [ἔγρα]ψε Κόιν|τος
Καλιπόρνιος Γαΐου υἱὸς μηνὸς τετάρ[του καὶ δεκά]|του καὶ ἡμέ-
45 ραι ἑνδεκάτηι κατὰ σελήνην ἀφ' ἧ[ς ἡμέρας τὸ] || δόγμα ἐγένετο,
ἐκκλησία συνήχθη κυρία ἐ[ν τῶι θεά]|τρωι ἐν τῆι προειρημέ-
νηι ἡμέραι, καθότι [Λακεδαιμόνι]|οι καὶ Μεσσήνιοι συνωμολο-
γήσαντο, κ[αὶ ἐκ]ληρώθη | κριτήριον ἐκ παντὸς τοῦ δήμου τὸ
μέ[γιστ]ον ἐκ τῶν | νόμων, κριταὶ ἑξακόσιοι, καὶ εἰσήχθη κρίσις
50 κατά τε || τὴν ἐπιστολὴν τοῦ προειρημέ[ν]ο[υ] στρατηγοῦ καὶ |
κατὰ τὸ δόγμα τῆς συ[γκλ]ήτου ἐπ' Ἀμφίλλο[υ ---- | --------
---------- ὁπό]|τεροι ταύτην τὴν χώραν
κατεῖχ[ον ὅτε Λεύκιος] | Μόμμιος ὕπατος ἢ ἀνθύπατος [ἐν
55 ἐκείνηι τῆι ἐπαρ]||χείαι ἐγένετο, ὅπως οὗτοι οὕτω[ς κατέχωσιν
--------]|ηιρήθη αὐτοῖς τὸ ὕδωρ πρὸς τὴν [ἄμιλλαν, ἐπὶ μὲν
τοῦ] | πρώτου λόγου ἑκατέροις μετρη[ταὶ Μιλήσιοι δεκα]|πέντε,
ἐπὶ δὲ τοῦ δευτέρου λόγο[υ μετρηταὶ Μιλήσιοι] | πέντε, καθότι
60 καὶ αὐτοὶ εὐδόκησαν· [καὶ λε]ξάντων || πρὸς τὴν τήρησιν τοῦ
ὕδατος παρὰ [μὲν Λ]ακεδαιμονί|ων Εὐδαμίδα τοῦ Εὐθυκλέος,
παρὰ δὲ Μ[εσσ]ηνίων Νίκ(ων)|ος τοῦ Νίκωνος, καὶ ῥηθέντων
τῶν λόγω[ν] ὑφ' ἑκατέ<ρ>|ρων, ἐκρίθη κατεισχῆσθαι ἡ χώρα ὑπὸ
Μεσ[σ]ηνίων ὅτε | Λεύκιος Μόμμιος ὕπατος ἢ ἀνθύπατος [ἐ]ν
65 ἐκεί||νηι τῆι ἐπαρχείαι ἐγένετο, καὶ ὅπως οὗ[τοι] οὕτως | κατέχω-
σιν. Τῶν ψήφων, αἷς ἔδοξεν κατεισ[χῆσθαι] | ἡ χώρα ὑπὸ Μεσ-
σηνίων καὶ ὅπως οὗτοι οὕτω[ς κα]|τέχωσιν, πεντακόσιαι ὀγδοή-
70 κοντα τέσσα|ρες· αἷς κατεισχῆσθαι ὑπὸ Λακεδαιμονίω[ν] || δεκαέξ.

Ligne 56, ἄμιλλαν, cf. Kaibel, *Stil und Text der* Ἀθ. Πολ. Berlin, 1893, p. 266.

II. LETTRES ET RESCRITS DE SOUVERAINS

32. Lettre de Darius, fils d'Hystaspe.
(Comm. du ve s. av. J.-C.)

Bloc de pierre trouvé à Deïrmendjik (route de Magnésie à Tralles), actuellement au musée du Louvre. — Le texte est une copie faite au commencement de l'époque impériale. — Cousin et Deschamps, *Bull. de Corr. Hell.*, XIII (1889), p. 529 s. (trad. et comm.) et XIV, p. 645.

Β]ασιλεὺς [Β]ασιλέ|ων Δαρεῖος ὁ Ὑσ|τάσπεω Γαδάται | δούλωι τάδε λέγει· || Πυνθάνομαί σε τῶν | ἐμῶν ἐπιταγμάτων | οὐ κατὰ πάντα πει|θαρχεῖν. Ὅτι μὲν γὰ[ρ | τ]ὴν ἐμὴν ἐκπονεῖ[ς || γῆ]ν, τοὺς πέραν Εὐ|[φ]ράτου καρποὺς ἐπ[ὶ | τ]ὰ κάτω τῆς Ἀσίας μέ|[ρ]η καταφυτεύων, ἐπαι|[ν]ῶ σὴν πρόθεσιν καὶ || [δ]ιὰ ταῦτά σοι κείσεται | μεγάλη χάρις ἐμ βασι|λέως οἴκωι. Ὅτι δὲ τὴν | ὑπὲρ θεῶν μου διάθε|σιν ἀφανίζεις, δώσω || σοι μὴ μεταβαλο-μένωι | πεῖραν ἠδικ[ημέ]νου θ[υ]|μοῦ· φυτουργοὺς γὰρ | ἱεροὺς Ἀπόλλωνος φό|ρον ἔπρασσες καὶ χώραν || [σ]καπανεύειν βέβηλον ἐπ[έ]|τασσες, ἀγνοῶν ἐμῶν | προγόνων εἰς τὸν θεὸν | [ν]οῦν, ὃς Πέρσαις εἶπε | ....

33. Rescrit d'Alexandre le Grand aux habitants de Chios.
(Fin du ive s. av. J.-C.)

Plaque de marbre trouvée à Chios. — [Ἀθηνᾶ, 1893, p. 8]. — Haussoullier, *Rev. de Phil.*, XVII (1893), p. 188 (trad. et comment.).

Ἐπὶ] Δεισιθέου πρυτάνεος· παρὰ βασιλέως Ἀλ[εξάνδρ]ου Χίω[ν τῶι] | δήμωι. | Τοὺς φυγάδας τοὺς ἐκ Χίου κατιέναι πάντας. Πολίτεομα δὲ [εἶ]|ναι ἐν Χίωι δῆμον· αἱρεθῆναι δὲ νομογράφους οἵτινες γρά||ψουσι καὶ διορθώσουσι τοὺς νόμους ὅπως μηδὲν ἐναντί|ον ἢι τῆ(ι) δημοκρατίαι μηδὲ τῆι τῶν φυγάδων καθόδωι· τὰ δὲ δι|ορθωθέντα ἢ γραφέντα ἐπαναφέρεσθαι πρὸς Ἀλέξανδρον. | Παρέχειν δὲ Χίους τριήρεις εἴκοσι πεπληρωμένας τοῖς αὸ|τῶν τέλεσιν· ταότας δὲ πλεῖν μέχρι ἂν καὶ τὸ ἄλλο ναοτι||κὸν τὸ τῶν Ἑλλήνων μεθ' ἡμῶν συμπλῆ(ι). Τῶν δὲ προδόντων | τοῖς βαρβάροις τὴν πόλιν ὅσοι μὲν ἂν προεξελθῶσιν φεύγειν | αὸτοὺς ἐξ ἁπασῶν τῶν πόλεων τῶν τῆς εἰρήνης κοινω-

νου|σῶν καὶ εἶναι ἀγωγίμους κατὰ τὸ δόγμα τὸ τῶν Ἑλλήνων· ὅσοι | δ' ἂν ἐγκαταλειφθῶσιν ἐπανάγεσθαι καὶ κρίνεσθαι ἐν τῶι τῶν Ἑλ||[λ]ήνων συνεδρίωι· ἐὰν δέ τι ἀντιλέγηται τοῖς κατελη-λυ|[θ]όσιν καὶ τοῖς ἐν τῆι πόλει, κρίνεσθαι περὶ τοῦτο αὐτοὺς πα|[ρ'] ἡμῖν· μέχρι ἂν διαλλαγῶσι Χῖοι, φυλακὴν εἶναι παρ' αὐτοῖς πα|[ρ'] Ἀλε[ξ]άνδρου τοῦ βασιλέως, ὅση ἂν ἱκανὴ ἦι, τρέφειν δὲ | ταύτην Χίους.

34. Rescrits du roi Antigone au peuple de Téos.

(Fin du IVe s. av. J.-C.)

Stèle placée dans le cimetière turc de Sevri-hissar (Téos). — Lebas-Waddington, 86 (trad. et comm.). — Hicks, 149. — Dittenberger, 126. — Cf. Szanto, *Griech. Bürgerrecht*, p. 108.

------ντε πε[------- | ---ὅστις δ' ἂν ἐς] τὸ Πανιώνιον ἀποστέ|λληται, οἰό]μεθα δεῖν [πρᾶξαι πάντα τὰ | κο]ινὰ τὸν ἴσον χρόνον, σκηνοῦν δὲ τοῦτον καὶ πανηγυριάζειν μετὰ τῶν παρ' [ὑμῶν ἀφικομέ||νων καὶ καλεῖσθαι Τήιον. |Ο]ἰόμεθα δὲ δεῖν καὶ οἰκόπεδον ἑκάστωι τῶν Λ[εβεδίων δοθῆναι] || παρ' ὑμῖν ἴσον ὧι ἂν καταλίπηι ἐν Λεβέδωι. Ἕως δ' ἂν οἰκοδομήσωντα[ι, ἅπασι δοθῆναι ο]|ἰκίας τοῖς Λεβεδίοις ἀμισθί, ἐὰν μὲν διαμένηι ἡ ὑπάρχουσα πόλις, τὸ τ[ρίτον μέρος τῶν | ὑπ]αρχουσῶν οἰκιῶν· ἐὰν δὲ δεῖ κατασκάπτειν τὴν ὑπάρχουσαν πόλιν, [καταλειφθῆναι τῶν οἰκι|ῶ]ν τῶν ὑπαρχουσῶν τὰς ἡμισείας, τούτων δὲ τὸ τρίτον μέρος δοθῆ[ναι τοῖς Λεβεδίοις, τὰ | δὲ] δύο μέρη ἔχειν ὑμᾶς· ἐὰν δὲ μέρος τι τῆς πόλεως κατασκάπτηται, [καὶ ἱκαναὶ ὦσιν αἱ κατα]||λειπόμεναι δέξασθαι καὶ ὑμᾶς καὶ τοὺς Λεβεδίους, δοθῆναι τοῖς Λε[βεδίοις τῶν οἰκιῶν τὸ | τρ]ίτον μέρος· ἐὰν δὲ αἱ καταλειπόμεναι μὴ ἱκαναὶ ὦσι δέξασθαι ὑμᾶς [καὶ τοὺς Λεβεδίους, τότε] | δὲ καταλειφθῆναι τῶν μελλουσῶν κατασκάπτεσθαι τὰς ἱκανά[ς, ἕως ἂν τελεσθῶσιν ἱκ]||αναὶ οἰκίαι ἐν τῆι κατασκευαζομένηι πόλει· καὶ κατὰ τὰς οἰκίας τὰ|[ς κειμένας κατὰ τὴν χώρ]||αν ἔξω [τῶν ὅρων] τῆς περιβαλλομένης πόλεως. Οἰκοδομ[ῆσαι δὲ Λεβεδίους πάντ]||ας τὰ οἰκόπεδα ἐ[ν] ἔτεσιν τρισίν· εἰ δὲ μή, δημόσια εἶναι τὰ [οἰκόπεδα. Οἰόμεθα δὲ] | δεῖν καὶ τὰς τέγας τῶν οἰκιῶν ἀποδοθῆναι τοῖς Λεβεδίοις, [ἕως ἂν πᾶσαι καταστεγάζ|ω]νται αἱ οἰκίαι, [ἐν ἔτε]σιν τέσσαρσιν πρὸς μέρος ἑκάστου ἐνι[αυτοῦ. Οἰόμεθα δὲ] | δεῖν καὶ τόπον ἀποδειχθῆναι τοῖς Λεβεδίοις οὗ θάψουσι το[ὺς νεκρούς.

Ὅσα δὲ δάνεια | ὀ]φεί[λ]ει ἡ Λεβεδίων πόλις, ταῦτα διορθω-θῆναι ἐκ τῶν κοιν[ῶν προσόδων, ἀναλαβεῖν] || δὲ δάνεια ταῦτα

ὑμᾶς εἰς τὴν ὑμετέραν πόλιν, ὅπως οἱ Λεβ[έδιοι ἐλεύθεροι ὦσιν.]| Καὶ ὅσοι δὲ πρόξενοί εἰσι τῆς Λεβεδίων πόλεως ἢ εὐεργ[έται ἀναγεγραμμένοι] | ἢ ἄλλην τινὰ δωρεὰν ἢ τιμὴν ἔχουσιν· παρὰ τῶν Λεβεδίων, τ[ὰ αὐτὰ ἔχειν καὶ παρ' ὑ]|μῖν, καὶ ἀναγραφῆναι τούτους, ὅπου καὶ οἱ ὑμέτεροι πρόξεν[ο]ι [καὶ εὐεργέται εἰσὶν ἀναγε]|γραμμένοι, ἐν ἐνιαυτῶι. Τὰ δὲ ἐγκλήματα καὶ τὰ
25 συμβόλαια [τὰ ὑπάρχοντα ἀμφοτέ]|ροις, αὐτοὺς πρὸς αὐτοὺς διαλυθῆναι ἢ διακριθῆναι [κατὰ τοὺς πατρίους | ν]όμους καὶ τὸ παρ' ἡμῶν διάγραμμα ἐν δυσὶν ἔτεσι ἀφ' οὗ ἂ[ν τὸ διάγραμμα προ|τ]εθῆι· ὅσα δέ ἐστιν πρὸς τοὺς Λεβεδίους ἢ τοῖς Λεβεδίοις π[ρὸς ὑμᾶς, ποεῖν ἀμφοτέ|ρ]ους συνθήκην, γράψασθαι δὲ τὴν συνθήκην, καὶ ἄν τι ἀντιλ[έγηται πρὸς τὴν | συ]νθήκην, ἐπικριθῆναι ἐν τῆι ἐκκλήτωι ἑξαμήνωι· ἔκκλητον [δὲ πόλιν αἱρεῖσθαι]||
30 ἀμφότεροι συνωμολόγησαν Μιτυλήνην. Τὰ μὲν οὖν ἄλλα ὑπ[ὲρ τῶν ἐγκλημάτων οὕ|τω γ]ράφειν τοὺς συνθηκογράφους, οἷς ἄν ποτε γινώσκωσιν· ἐπεὶ [δὲ τοσαῦτα τὸ πλῆθος ἀκ]|ούομεν εἶναι τὰ συναλλάγματα καὶ τὰ ἐγκλήματα, ὥστε, ἂν τῶι [νόμωι διακριθῆι διὰ παν]|τὸς τοῦ χρόνου, μηθένα ἂν δύνασθαι ὑπομεῖναι, καὶ γὰρ ἕως το[ῦδε οὐ δύναται τέλος εἰ]|ληφέναι ταῦτα ἅπερ οὐδὲ αἱ συν[θῆκ]αι συντετελέσθαι διὰ τὸ ἐ[κ τῶν ἐπάνω χρόνων]||
35 εἶναι ὑμῖν τὰ συναλλάγματα, καὶ ἂν προστιθῶνται οἱ τόκοι πα[ρ' ἕκαστον ἔτος, μηθενὶ | δ]υνατὸν εἶναι ἀποτεῖσαι. Οἰόμεθα δὲ δεῖν, ἂμ μὲν ἑκόντες ἀπο[τείσωσιν οἱ ὀφείλο]|ντες, γράφειν τοὺς συνθηκογράφους μὴ πλεῖον διπλασίου ἀπολ[ύσασθαι εἰς τόκον]· | ἂν δὲ εἰς δίκην ἐλθ[ό]ντες ὀφείλωσι, τριπλάσιον. "Οταν δὲ ἡ συνθήκ[η ἐπικυρωθῆι, γρά]|ψασθαι τὰς δίκας καὶ ἐγδικάσα-
40 σθαι ἐν ἐνιαυτῶι. "Οσοι δ' ἂν μὴ γράψων[ται ἢ ἐγδικάσων||τα]ι ἐν τῶι γεγραμμένωι χρόνωι δικῶν οὐσῶν, μηκέτι εἶναι γράψασθαι μηδ' [ἐγδικάσασθαι· ἐὰν δέ τι]|ς τῶν ὑμετέρων ἢ τῶν Λεβεδίων μὴ ἐπιδημῆι ἐν ταῖς προθεσμίαις, ἐξ[έστω τῶι δικαζομένωι πρ]|οσκαλέσασθαι ἀπὸ τοῦ ἀρχείου καὶ ἀπὸ τῆς οἰκίας, δηλοῦντα τῶι [ἄρχοντι ὅτι ὀφείλει] | ἢ ἐναντίον κάκ τόκων δύ[ο] ἀξιό-|χ]ρεων. Εἰς δὲ τὸ λοιπὸν καὶ διδόναι [καὶ λαμβάνειν δίκας κατὰ νό]|μους οὓς ἂν ὑπολαμβάνοιτε ἴσους ἀμφοτέροις εἶναι. Δ[εῖ δὲ
45 ὑμᾶς αἱρεῖσθαι] || νομογράφους τρεῖς μὴ νεωτέρους ἐτῶν τεσσεράκοντα [καὶ καλοὺς καὶ ἀγα|θ]ούς· οἱ δὲ αἱρεθέντες ὀμοσάντων γράψειν νόμους οὓς ἄ[ν νομίσωσιν βελ]|τίστους εἶναι καὶ συνοίσειν τῆι πόλει. "Οταν δὲ ὀμόσωσιν, [γραψάντων οὓς ἂν ἡγήσ|ω]νται ἴσους ἀμφοτέροις ἔσεσθαι καὶ ἐνεγκάντων ἐντὸ[ς ἑξαμήνου· εἶναι δὲ | κ]αὶ ἄλλωι τῶι βουλομένωι γράψαντι νόμον ἐσφέρειν·

τῶν δὲ [εἰσενεχθέντων ὅσα] || μὲν ἂν ἐξ ὁμολογουμένων ὁ δῆμος ἐπικυρώσηι, χρᾶσθαι τούτ[οις, ὅσα δὲ ἀντιλεγό]|μενα ἦι, ἀναπεμφθῆναι πρὸς ἡμᾶς, ὅπως ἢ αὐτοὶ ἐπικρίνωμεν [ἢ τὴν πόλιν ἀποδεικνύω|μ]εν τὴν ἐπικρινοῦσαν· ἀναπέμψαι δὲ καὶ τοὺς συνομολογηθέν[τας νόμους, καὶ δια]|σαφεῖν τούς τε ὑπὸ τῶν νομογράφων εἰσενεχθέντας καὶ τοὺς [ὑπ' ἄλλων γραφέντας, | ὅπω]ς, ἐάν τινες φαίνωνται μὴ τὰ βέλτιστα νομογραφοῦντες, ἀλλ' [ἀσύμφορα, αὐτοῖ̣ς] || ἐπιτιμῶμεν καὶ ζημιῶμεν· ταῦτα δὲ συντελέσαι ἐν ἐνιαυτῶι.

["Εως δ' ἂν οἱ σύμπαν|τε]ς νόμοι συντελεσθῶσιν, οἱ μὲν παρ' ὑμῶν ὧιοντο δεῖν τοῖς παρ' ὑμῖν [νόμοις χρᾶσθαι, οἱ δὲ | τ]ῶν Λεβεδίων ἠξίουν ἐξ ἑτέρας τινὸς πόλεως μεταπεμψαμένους [χρᾶσθαι· ἡμεῖς δὲ δικαι]|ότερον ὑπολαμβάνομεν εἶναι ἐξ ἄλλης πόλεως μεταπέμψασ[θαι, καὶ κελεύσαντες μὲν ἀμ]|φοτέρους λέγειν ἐκ ποίας πόλεως βούλονται χρᾶσθαι νόμοις, συνο[μολογησάντων δὲ || ἀ]μφοτέρων ὥστε τοῖς Κώιων νόμοις χρῆσθαι, ἐπικεκρίκαμεν, τοὺς [δὲ Κώιους παρεκαλέσα|μ]εν πρὸς τοὺς νόμους ὅπως δῶσιν ὑμῖν ἐγγράψασθαι. Οἰόμεθα δὲ [δεῖν ὑμᾶς ἀποδεικνύ]|ναι τρεῖς ἄνδρας εὐθὺς ὅταν [ἡ] ἀπόκ[ρι]σις ἀναγνωσθῆι, καὶ ἀποστ[εῖλαι ἐς Κῶν ἐν ἡμέ|ρα]ις τρισὶν ἐγγράψασθαι τοὺς νόμους, τοὺς δὲ ἀποσταλέντας ἐ[π]α[ναφέρειν τοὺς νό]|μους ἐσφραγισμένους τῆι Κώιων σφραγῖδι ἐν ἡμέραις τρι[άκοντα· ἐπανενεχθέν||τω]ν δὲ τῶν νόμων ἀποδεῖξαι τὰρχεῖα ὑμᾶς τε καὶ τοὺς Λεβε[δίους ἐν ἡμέραις] | δέκα. Ὅσοι δὲ κεχορηγήκασιν ἢ τετριηραρχήκασιν ἢ ἄλλην [λητουργίαν παρ' ἀμφο]|τέροις λελητουργήκασιν, τούτους οἰόμεθα δεῖν μηκέτι τῆ[ι λητουργίαι ἐνέχεσθαι· ἠξί|ο]υν δὲ οἱ παρὰ τῶν Λεβεδίων καὶ χρόνον τινὰ αὐτοὺς ἀφεθῆναι [τῶν λητουργιῶν, ἕως] | συνοικίζονται· ἡμεῖς δὲ οἰόμεθα δεῖν, ἂμ μὲν ὑμεῖς πάντες με[ίνητε ἐν τῆι παλ]||αιᾶι, ἀτελεῖς εἶναι τοὺς Λεβεδίους τῶν λητουργιῶν ἔτη τρ[ί]α· ἐ[ὰν δέ τινες ὑμῶν] | μετοικίζωνται εἰς τὴν Χερσόνησον, καὶ τούτους ἀτελεῖς εἶναι τὸν [αὐτὸν χρόνον, ὅσοι δ' ἂν τὰ | ἐπ]οίκια μὴ μεθαιρῶνται, τούτους λητουργεῖν. Ἔφασαν δὲ οἱ παρὰ τῶν Λ[εβεδίων δεῖν ἐς σί|τ]ου παράθεσιν ἐξαιρεῖσθαι ἀπὸ τῶν προσόδων χρυσοῦς τετρακοσί[ους καὶ δισχιλίους, | ὥ]στε τὸν βουλόμενον λαβόντα τὸ χρυσίον τοῦτο εἰς ὑποθήκην, [εἰσάγειν σῖτον εἰς || τὴ]μ πόλιν καὶ πω[λ]εῖν τὸν ἐνιαυτὸν ὁπόταν βούληται, ὅταν δὲ ὁ ἐ[νιαυτὸς τελεσθῆι, ἀπ]|οδίδοσθαι τὸ χρυσίον τῆι πόλει αὐτὸ καὶ τοὺς τόκους ἐφ' ο[ἷς ἂν λάβηι, καὶ ἠξίουν δια]|τάξαι ἡμᾶς καὶ νῦν τοῦτο γίνεσθαι, ὅπως ὑπάρχη(ι) σί[του πλῆθος ἐν τῆι

πόλ]|ει· οὐ γὰρ ποεῖν ὑμᾶς ἱκανόν· ὥιοντο (δὲ) δεῖν καὶ οἱ παρ' ἑ[μῶν σῖτον παρατεθῆναι] | καὶ τὸ χρυσίον πλεῖον συνταχθῆναι,
ἐπειδὴ ὁ συνοικ[ισμὸς συντελεῖται καὶ πλέον]||ες γίνεσθε εἰς ταὐτὸ
ἐλθ(ό)ντες· ἡμεῖς δὲ πρότερον μὲν οὐ[κ ἐβουλόμεθα οὐδεμιᾶι
πό]|λει δίδοσθαι τὰ σιτηγήσια μηδὲ σίτου γίνεσθαι παράθε[σιν,
νομίζοντες τὰς | π]όλεις εἰς ταῦτα ἀναλίσκειν χρήματα συχνὰ οὐκ
ἀναγκαῖα [ὄντα, ἐβουλόμεθα δὲ | ο]ὐδὲ νῦν ποεῖν τοῦτο, πλη-
σίον οὔσης τῆς φορολογουμέν[ης χώρας· ὥστε ἐὰν χρεία |
γ]ίνηται σίτου, εὐχερῶς οἰόμεθα εἶναι μεταπέμπεσθαι ἐκ [τῆς
ἡμετέρας ὅσ|ο]ν ἄν τις βούληται· ἐσπουδάζομεν δὲ ὑπὲρ τούτων
ταῖς [πόλεσιν βουλόμενοι συν|ε]νεγκεῖν, ἐπεὶ ὅτι γε ἰδίαι ἐκ τοῦ
πράγματος οὐθὲν γί[νεται κέρδος, γινώσκετε | ὑ]μεῖς καὶ ἄλλοι
πάντες· ἀλλὰ συντάσσομεν ταῦτα θε[ωροῦντες ὅπως ὧν ὀφ]|εί-
λουσιν αἱ πόλεις ἐλεύθεραι γένωνται. Νομίζον[τες οὖν ὑμᾶς τό
γε ἐφ' ἡμῖν] | εἶναι τἆλλα ἐλευθέρους καὶ αὐτονόμους πεποιηκέ-
ν[αι, ἐφροντίζομεν ὅπως τούτ]||ων ἐπιμέλειάν τινα ποιώμεθα, ἵνα
ἀποδοθῆι τὴν ταχίστ[ην. Ἐπεὶ δὲ συμφέροντα φαί]|νεται τὰ περὶ
τὴν παράθεσιν τοῦ σίτου, ὥστε μηθὲν δια[λιπεῖν δ δίκαιον μὲν,
τῶι] | δὲ δήμωι συμφέρον ἐστίν, οἰόμεθα δεῖν γίνεσθαι τὰ[ς
παραθέσεις τοῦ σί]|του, ὥσπερ οἱ πρέσβεις τῶν Λεβεδίων ἔλε-
γον, ὑπολαμ[βάνοντες χρυσί|ο]ν δίδοσθαι εἰς ὑποθήκην τὸ πᾶν
χρυσοῦς χιλίου[ς.

Οἰόμεθα δὲ δεῖν] || καὶ εἰσαγωγὴν καὶ ἐξαγωγὴν πάντων
ἀποδειχθῆνα[ι ἐν τῆι στοᾶι τῆς ἀγο]||ρᾶς, ὅπως ἐάν τισι μὴ
λυσιτελῆι κατάγουσιν εἰς τὴν ἀ[γορὰν ἀπ' αὐτῆς ποιεῖσ]|θαι τὴν
ἐξαγωγήν, ἐξουσία ἦι θεῖσιν τὰ τέλη ἐπὶ τῶν [ἐν τῆι στοᾶι
ἀποδει]|χθέντων ἐξάγειν· ὅσαι δ' ἂν κῶμαι ἢ ἐπαύλια ὦσιν ἔξ[ω
τῶν τῆς πόλεως | ὅρ]ων, νομίζομεν δεῖν προσαφορισθῆναι ἑκά-
στωι ἐγγρ[άψαι μὲν ποίους καρπ||οὺ]ς ἐξάγειν βούληται ἀπὸ τῆς
ἀγροικίας, ἐπαγγείλαν[τα δὲ τῶι τελώνηι καὶ τὰ | τ]έλη διορθω-
σάμενον ἐξάγειν. Ἤξιουν δὲ οἱ παρ' ὑμῶν [καὶ οἱ παρὰ τῶν
Λεβε]||δίων καὶ ἄνδρας ἀποδειχθῆναι παρ' ἑκατέρων τρεῖς, οἵτιν[ες
γενόμενοι ἐξετασ]||ταὶ τῶν συμφερόντων εἰς τὸν συνοικισμὸν
γράψουσιν· [ἡμῖν οὖν ἀναγκαίως δο|κε]ῖ ἔχειν ἀποδειχθῆναι τοὺς
ἄνδρας ἐν ἡμέραις τριάκοντ[α ἀφ' ἧς ἂν ἡ ἀπόκρισ]||ις ἀναγνω-
σθῆι· τοὺς δὲ αἱρεθέντας γράψαι τὰ παραλελε[ιμμένα ὑφ' ἡμῶν·]|
〈τωνδε〉 τῶν δὲ γραφέντων τοὺς μὲν ὑπ' ἀμφοτέρων συνομ[ο-
λογουμένους κυρίους εἶ|ν]αι, τὰ δὲ ἀντιλεγόμενα ἀναπεμφθῆναι
ἐφ' ἡμᾶς ἐν ἄλληι διμ[ηνίαι, ὅπως ἀμφοτέρων ἀ]|κούσαντες ἐπι-
κρίνωμεν καθ' ἂν ὑπολαμβάνωμεν ἀμφο[τέροις συμφέρειν.] |

[Βασ]ιλεὺς Ἀντίγονος Τηΐων τῆι βουλῆι καὶ τῶι δήμωι χαί-
ρειν. Ἡμεῖς τὸ [πρὶν σκοποῦντες] || ὅπου τάχιστ' ἂν συντελεσθείη
ὁ συνοικισμός, οὐκ ἐωρῶμεν τὰ [ἀναγκαῖα ὑμῖν | χ]ρήματα πόθεν
πορισθῆι, τοῦ ἔχειν Λεβεδίοις τὰς τιμὰς τῶν οἰ[κιῶν ἀποδι-
δό]|ναι, διὰ τὸ τὰ ἐκ τῶν προσόδων γινόμενα κατὰ χρόνους
προσπορεύ[εσθαι ὑστέρους. Ἄσμε|ν]οι δὲ τούς τε παρ' ὑμῶν
καὶ τοὺς παρὰ τῶν Λεβεδίων διαπυνθανόμ[ενοι καὶ κελεύσαντες
ὑ]|μῖν πόρον εἰσηγεῖσθαι, ο[ὐ φ]αμένων δὲ ἔχειν ἔξω τῶν περὶ
τὰ τέλη ἐπισ---------- || αὐτοῖς, εὑρίσκομεν ἀεὶ μ[όν]ον
[πρ]οεισενεγκεῖν ὑμῶν τοὺς εὐπορωτά[τους, καὶ οὕτως συμφέ-
ρ]|ει ἔχειν, τοὺς μέν γε εὐποροῦντας εἶναι ἑξακοσίους, προεισε-
νεγκεῖν [δὲ εὐθὺς ἐκ καταλόγου] | κατὰ τὰς οὐσίας, ὥστε γενέσθαι
τὸ τέταρτον μέρος τῶν τιμῶν τάχιστ[α τοῖς Λεβεδίοις,] | τὴν δὲ
κομιδὴν γενέσθαι τοῖς προεμπορίσασιν πρώτοις ἐκ τῶν προσό-
δω[ν ---------- χρόνου | δ]ιεστῶτος πασῶν συντασσομένων,
τοὺς μὲν ἄξοντας τοὺς τιμήσονται[ς τὰς οἰκίας καὶ τοὺς] || γρα-
ψομένους τοὺς νόμους ἐκ Κῶ αἱρεθῆναι εὐθύς, ὅταν ἡ ἀποψή-
φισις [γένηται, καὶ ἀποστ]|αλῆναι ἐν ἡμέραις πέντε ἀφ' ἧς ἂν
αἱρεθῶσι[ν, κ]αὶ τοὺς μὲν ἐπὶ τοὺς νόμο[υς ἀποσταλέντας κομι-
σ]|αμένους ἐκ Κῶ ἀνενεγκεῖν ἐν ταῖς ἡμέραις αἷς γεγράφαμεν ἐν
τῆι ἀπο[κρίσει· τοὺς δὲ ἐπὶ τοὺς τι]|μητὰς ἀποσταλέντας ἄγειν
τοὺς τιμητὰς ὡς ἂν ἐνδέχηται τάχιστα. Ο[ἰόμεθα δὲ δεῖν ...]|| ω
ἐξαριθμηθῆναι τὰς παρ' ὑμῖν οἰκίας ἃς δεῖ δοῦναι τοῖς Λεβεδίοις
εἰς π[αροικίαν ἐν ἡμέραις] || δεκαπέντε ἀφ' ἧς ἂν ἡ ἀπόκρισις
ἀναγνωσθῆι, τοὺς δὲ ἐξαριθμήσοντ[ας τὰς οἰκίας καὶ δώσ]|οντας
τοῖς παροικιζομένοις αἱρεθῆναι ἐν τῆι πρώτηι ἐκκλησίαι παρ'
ἑκάσ[της φυλῆς].

Ligne 4. le marbre porte ΩΙΟΜΕΘΑ; ligne 19, ΦΕΙΔΕΙ; ligne 23, ΠΡΟ-ΞΕΝΘΙ; ligne 38, ΕΛΘΩΝΤΕΣ.

35. Lettres du roi Antiochus Soter à Méléagre.
(Comm. du IIIe s. av. J.-C.).

Plaque de marbre trouvée à Novum Ilium. — Schliemann, *Ilios* (trad. fr.), Paris, 1885, pp. 813-19 (trad.). — Droysen, *Hist. de l'Hellénisme* (trad. fr.), Paris, 1883, I, p. 780. — Dittenberger, 158.

Μελέαγρος Ἰλιέων τῆι βουλῆι καὶ τῶι δήμωι χαί|-
ρειν. Ἀπέδωκεν ἡμῖν Ἀριστοδικίδης ὁ Ἄσσιος ἐπι|στολὰς παρὰ
τοῦ βασιλέως Ἀντιόχου, ὧν τἀντίγρα|φα ὑμῖν ὑπογεγράφαμεν·
ἐνέτυχεν δ' ἡμῖν καὶ αὐ||τὸς φάμενος, πολλῶν αὐτῶι καὶ ἑτέρων
διαλε|γομένων καὶ στέφανον διδόντων, ὥσπερ καὶ ἡ|μεῖς παρα-

κολουθοῦμεν διὰ τὸ καὶ πρεσβεῦσαι ἀ|πὸ τῶν πόλεών τινας πρὸς ἡμᾶς, βούλεσθαι τὴν | χώραν τὴν δεδομένην αὐτῶι ὑπὸ τοῦ βασιλέως Ἀν||τιόχου καὶ διὰ τὸ ἱερὸν καὶ διὰ τὴν πρὸς ὑμᾶς εὔνοι|αν προσενέγκασθαι πρὸς τὴν ὑμετέραν πόλιν. Ἃ | μὲν οὖν ἀξιοῖ γενέσθαι αὐτῶι παρὰ τῆς πόλεως, αὐ|τὸς ὑμῖν δηλώσει· καλῶς δ' ἂν ποήσαιτε ψηφισάμε|νοί τε πάντα τὰ φιλάνθρωπα αὐτῶι καὶ καθ' ὅτι ἂν || συγχωρήσηι τὴν ἀναγραφὴν ποησάμενοι καὶ στη|λώσαντες καὶ [θ]έντες εἰς τὸ ἱερόν, ἵνα μένηι ὑμῖν | βεβαίως εἰς πάντα τὸγ χρόνον τὰ συγχωρηθέντα. | Ἔρρωσθε.

Βασιλεὺς Ἀντίοχος Μελεά|γρωι χαίρειν. Δεδώκαμεν Ἀριστοδικίδηι τῶι Ἀσσίωι || γῆς ἐργασίμου πλέθρα δισχίλια, προσενέγκασθαι | πρὸς τὴν Ἰλιέων πόλιν ἢ Σκηψίων· σὺ οὖν σύνταξον | παραδεῖξαι Ἀριστοδικίδηι ἀπὸ τῆς ὁμορούσης τῆι | Γεργιθίαι ἢ τῆι Σκηψίαι, οὗ ἂν δοκιμάζηις, τὰ δισχίλια | πλέθρα τῆς γῆς, καὶ προσορίσαι εἰς τὴν Ἰλιέων ἢ τὴν || Σκηψίων. Ἔρρωσο.

Βασιλεὺς Ἀντίοχος Μελε|άγρωι χαίρειν. Ἐνέτυχεν ἡμῖν Ἀριστοδικίδης ὁ | Ἄσσιος, ἀξιῶν δοῦναι αὐτῶι ἡμᾶς ἐν τῆι ἐφ' Ἑλλησ|πόντου σατραπείαι τὴν Πέτραν, ἣμ πρότερον | εἶχεν Μελέαγρος, καὶ τῆς χώρας τῆς Πετρίδος || ἐργασίμου π(λ)έθρα χίλια πεντακόσια, καὶ ἄλλα | γῆς πλέθρα δισχίλια ἐργασίμου ἀπὸ τῆς ὁμο|ρούσης τῆι πρότερον δοθείσηι αὐτῶι μεριδίωι· | καὶ ἡμεῖς τήν τε Πέτραν δεδώκαμεν αὐτῶι, εἰ | μὴ δέδοται ἄλλωι πρότερον, καὶ τὴγ χώραν τὴν || πρὸς τῆι Πέτραι καὶ ἄλλα γῆς πλέθρα δισχίλια | ἐργασίμου, διὰ τὸ φίλον ὄντα ἡμέτερον παρεσ|χῆσθαι ἡμῖν τὰς κατ' αὐτὸν χρείας μετὰ πάσης | εὐνοίας καὶ προθυμίας. Σὺ οὖν ἐπισκεψάμενος | εἰ μὴ δέδοται ἄλλωι πρότερον αὖτη ἡ μερίς, πα||ράδειξον αὐτὴν καὶ τὴν πρὸς αὐτῆι χώραν Ἀρισ|τοδικ‹ικ›ίδηι, καὶ ἀπὸ τῆς βασιλικῆς χώρας τῆς ὁμο|ρούσης τῆι πρότερον δεδομένηι χώραι Ἀριστοδι|κίδηι σύνταξον καταμετρῆσαι καὶ παραδεῖξαι | αὐτῶι πλέθρα δισχίλια καὶ ἐᾶσαι αὐτῶι προσενέγ||κασθαι πρὸς ἣν ἂμ βούληται πόλιν τῶν ἐν τῆι χώραι | τε καὶ συμμαχίαι. Οἱ δὲ βασιλικοὶ λαοὶ οἱ ἐκ τοῦ τό|που, ἐν ὧι ἐστιν ἡ Πέτρα, ἐὰμ βούλωνται οἰκεῖν ἐν τῆι | Πέτραι ἀσφαλείας ἕνεκε, συντετάχαμεν Ἀριστο|‹το›δικίδηι ἐᾶν αὐτοὺς οἰκεῖν. Ἔρρωσο. ||

Βασιλεὺς Ἀντίοχος Μελεάγρωι χαίρειν. Ἐνέτυχεν ἡ|μῖν Ἀριστοδικίδης, φάμενος Πέτραν τὸ χωρίον καὶ τὴ[ν] | χώραν τὴν συγκυροῦσαν, περὶ ἧς πρότερον ἐγράψαμεν | διδόντες αὐτῶι, οὐδ' ἔτι καὶ νῦν παρειληφέναι διὰ τὸ Ἀθη|ναίωι τῶι ἐπὶ τοῦ

ναυστάθμου ἐπικεχωρῆσθαι, καὶ ἠξί||ωσεν ἀντὶ μὲν τῆς Πετρίτιδος χώρας παραδειχθῆναι | αὐτῶι τὰ ἴσα πλέθρα, συγχωρηθῆναι δὲ καὶ ἄλλα πλέ|θρα δισχίλια, προσενέγκασθαι πρὸς ἣν ἂμ βούληται | τῶμ πόλεων τῶν ἐν τῆι ἡμετέραι συμμαχίαι, καθά|περ καὶ πρότερον ἐγράψαμεν. Ὁρῶντες οὖν αὐτὸν || εὔνουν ὄντα καὶ πρόθυμον εἰς τὰ ἡμέτερα πράγμα|τα βουλόμεθα πολυωρεῖν τἀνθρώπου, καὶ περὶ | τούτων συγκεχωρήκαμεν. Φησὶν δὲ εἶναι τῆς | Πετρίτιδος χώρας τὰ συγχωρηθέντα αὐτῶι | πλέθρα χίλια πεντακόσια. Σύνταξον οὖν κατα||μετρῆσαι Ἀριστοδικίδηι καὶ παραδεῖξαι γῆς | ἐργασίμου τά τε δισχίλια καὶ πεντακόσια πλέ|θρα καὶ ἀντὶ τῶν περὶ τὴν Πέτραν ἄλλα ἐργα|σίμου χίλια πεντακόσια ἀπὸ τῆς βασιλικῆς χώ|ρας τῆς συνοριζούσης τῆι ἐν ἀρχῆι δοθείσηι || αὐτῶι παρ' ἡμῶν· ἐᾶσαι δὲ καὶ προσενέγκασθαι | τὴν χώραν Ἀριστοδικίδην πρὸς ἣν ἂν βούληται | πόλιν τῶν ἐν τῆι ἡμετέραι συμμαχίαι, καθά|περ καὶ ἐν τῆι πρότερον ἐπιστολῆι ἐγράφα|μεν. Ἔρρωσο.

Le marbre porte : ligne 16, ΔΕΝΤΕΣ; ligne 51, ΤΗΜ.

36. Lettre de Lysimaque aux Samiens, au sujet de leur différend avec Priène. (Env. 300-290 av. J.-C.)

Marbre provenant de Samos, actuellement au musée d'Oxford. — C.I.G, 2254. — Hicks, 152. — Bérard, *op. c.*, p. 55. — Cf. *Greek Inscr. Br. M.*, III, p. 3.

Βασιλεὺς Λυσίμαχος Σαμίων τῆι βουλῆι καὶ τῶι δήμωι χ[αί]ρει[ν. | Κατ]έστησαν ἐφ' ἡμᾶς οἵ τε πρέσβεις οἱ παρ' ὑμῶν καὶ οἱ παρὰ τῶν Πρ[ιη]||νέων ἀποσταλέντες ὑπὲρ τῆς χώρας ἧς ἐτύγχανον ἡμφ[ισ]||βητηκότες π[ρό]τερον ἐφ' ἡμῶν. Εἰ μὲν οὖν προείδειμεν (ἡμεῖς) τήν||δε τὴν χώραν ὑμᾶς ἐ[πὶ τ]οσούτων ἐτῶν ἔχειν καὶ νέμε[σ]θ[αι, καθ'] | ὅλον οὐκ ἂν ἐπεσπασάμεθα τὴγ κρίσιν· νῦν δὲ ὑπελαμβάνομεν [ἐξ] | ὑποτύου τινὸς χρόνου παντελῶς γεγονέναι τὴν ἐπί[κτησιν], | ο[ὕτω γὰρ ἡμῖν ἐποιοῦντο τὴν μνείαν ἐν τοῖς πρότερον [λόγοις οἱ] | τῶν Πριηνέων πρέσβεις· οὐ μὴν ἀλλ' ἐπειδὴ παρῆσαν οἵ τε παρ' ὑμῶ[ν πρέσβεις || κ]αὶ οἱ παρὰ τῶν Πριηνέων ἀναγκαῖον ἦν διακοῦσαι ἃ [λέγεται] π[αρ' ἑ|κατέ]ρων. Οἱ μὲν οὖν Πριηνεῖς τὴν μὲν ἐξ ἀρχῆς γεγενημένην α[ὐ]τ[οῖς | κτῆσι]ν τῆς Βατινητίδος χώρας ἐπεδείκνυον ἔκ τε τῶν ἱστοριῶν κ[αὶ ἐκ | τῶν ἄλ]λων μαρτυρίων καὶ δικαιωμάτων· [με]τὰ τῶν ἐξετῶν [γὰρ σπον|δῶν πρῶτ]ον δὲ συνωμολόγουν Λυγδάμεως ἐπελθόντος ἐπὶ [τὴν χώ||ραν μετὰ δυ]νάμεως, τούς τε λοιποὺς ἐγλιπεῖν τὴν χώραν αὐτ[ούς τε Σαμί|ους εἰς τὴν ν]ῆσον ἀποχω-

ρῆσαι· τὸν δὲ Λύγδαμ[ιν κ]ατασχόντα [τὴν χώ|ραν τήνδε π]άλιν ἀποδιδόναι τὰς αὐτὰς κ[τ]ήσεις, τοὺς δὲ [Πριηνέας ἀπὸ | τούτου νέμεσθ]αι· Σαμίων δὲ οὐθένα παραγενέσθαι παρ[ὰ τούτο|ις, πλὴν εἴ τις ἐ]τύγχανεν παρ' αὐτοῖς κατοικῶν, τούτο[υ δὲ ἕ||νεκα ἀεὶ τὸν βουλόμ]ενον προσενέγκασθαι Πριηνεῦσιν. Ὑποστ[άν|των δὲ τὰς μετέπειτα παθ]άς, Σαμίους παρελέσθαι τὴγ χώραν α[ὐ]τῶν. | [Πεμφθῆναι οὖν παρὰ] Πριηνέων Βίαντα περὶ διαλύσεων τοῖς Σα[μίοις | ὑπὲρ τῆς χώρας· τὸν δ]ὲ διαλῦσαί τε τὰς πόλεις καὶ τοὺς οἰ[κοῦντας | ἐκεῖ. Ὑπὲρ δὲ τῆς Βατ]ινητίδος χώρας πρότερομ μὲν ὅ[ρκων γεν||ομένων Πριηνέας ἀεί τε ἐμμ]έ-νειν ἐν τούτοις καὶ μέχρι τοῦ ἐσχάτου χρό[ν|ου τὴν γῆν διατελεῖν ἔχοντ]ας, νῦν δὲ ἠξίουν ἡμᾶς κατὰ τὴ[ν περὶ τ]ῆς κ[τήσεως | συνθήκην δοῦναι αὐτοῖς τ]ὴν χώραν. Οἱ δὲ παρ' ὑμῶν ἀποσταλέντες ! [πρέσβεις τὴν κτῆσιν τὴ]ν [γε]γενημένην αὐτοῖς τῆς [Βατ]ινητίδος | [χώρας ἔφασαν ἐκ προγόνων] παρειληφέναι. Μετὰ δὲ τὴν Λυγδάμ[εως || ἐσβολὴν ἐγλιπεῖν συνωμο]λόγουν ὥσπερ καὶ οἱ λοιποὶ καὶ αὐτο[ὶ | τὴν χώραν ἀποχωρῆσαι δὲ εἰς] τὴν νῆσον· ὕστερον δὲ [ἔλεγον εἰ|σαγαγεῖ]ν χιλίους [ἀποίκους ...

37. Lettre d'Antiochus Soter aux Érythréens.

(Comm. du IIIe s. av. J.-C.)

Marbre trouvé dans les ruines d'Érythrées, actuellement au musée de Smyrne. — E. Curtius, *Monatsber. der Berlin. Akad.*, 1875, p. 554. — Hicks, 164. — Dittenberger, 166. — Cf. Gaebler, *Erythrae*, Berlin, 1892, p. 26.

Βασιλεὺς Ἀντίοχος Ἐρυθραίων τῆι βουλῆι καὶ τῶι δήμωι | χαίρειν. Θαρσύνων καὶ Πυθῆς καὶ Βοττᾶς οἱ παρ' ὑμῶν πρεσ|βευταὶ τό τε ψήφισμα ἀπέδωκαν ἡμῖν, καθ' ὃ ἐψηφίσασθε | τὰς τιμάς, καὶ τὸν στέφανον ἀνήνενκαν, ὧι ἐστεφανώ||σατε ἡμᾶς, ὁμοίως δὲ καὶ τὸ χρυσίον τὸ εἰς τὰ ξένια, καὶ | αὐτοὶ ἀπολογισάμενοι περί τε τῆς εὐνοίας ἣν διὰ παντὸς | εἰσχήκατε εἰς τὴν ἡμετέραν οἰκίαν, καὶ καθόλου περὶ τῆς εὐχα|ριστίας τοῦ πλήθους, ἧι χρῆται πρὸς ἅπαντας τοὺς εὐερ|γέτας, ἔτι δὲ καὶ τὴμ προαγωγήν, ἐν ἧι γέγονεν ἡ πόλις ἐπὶ τῶν πρό||τερον βασιλευσάντων, ἠξίουν μετὰ πάσης σπουδῆς τε καὶ | προθυμίας φιλικῶς διακεῖσθαι ὑμῖν καὶ ἐμοῦ πᾶσιν τοῖς ἀνή|κουσι πρὸς τιμὴν καὶ δόξαν συνσύξειν τὰ τῆς πόλεως· τάς | τε δὴ τιμὰς καὶ τὸν στέφανον δεδέγμεθα οἰκείως, ὁμοίως δὲ | καὶ τὰ ξένια, καὶ ὑμᾶς ἐπαινοῦμεν εὐχαρίστους ὄντας ἐμ πᾶ||σιν· φαίνεσθε γὰρ καθόλου ἀγωγῆι ταύτη(ι) χρῆσθαι· διὸ καὶ ἐν ἀρχῆι | τε αἱρούμενοι διατελοῦμεν τὴμ πρὸς ὑμᾶς εὔνοιαν, θεωροῦν|τες

ἁπλάστως καὶ ἀληθινῶς ἐμ πᾶσι προσφερομένους, καὶ νῦν | πολύ τι μᾶλλον ἐπεσπάσμεθα, κατανοοῦντες τὸ εὐγενὲς | ὑμῶν καὶ ἐξ ἑτέρων μὲν πλεόνων, οὐχ ἥκιστα δὲ ἔκ τε τοῦ ψη||φίσματος τοῦ ἀποδοθέντος ἡμῖν καὶ ἐκ τῶν ῥηθέντων ὑπὸ | τῆς πρεσβείας· καὶ ἐπειδὴ οἱ περὶ Θαρσύνοντα καὶ Πυθῆν καὶ Βοτ|τᾶν ἀπέφαινον διότι ἐπί τε Ἀλεξάνδρου καὶ Ἀντιγόνου αὐτό|[ν]ομος ἦν καὶ ἀφορολόγητος ἡ πόλις ὑμῶν, καὶ οἱ ἡμέτεροι πρότο|[νοι] ἔσπευδον ἀεί ποτε περὶ αὐτῆς, θεωροῦ(ν)τες τούτους τε κρί||[ναν]τας δικαίως καὶ αὐτοὶ βουλόμενοι μὴ λείπεσθαι ταῖς εὐερ|[γεσ]ίαις, τήν τε αὐτονομίαν ὑμῖν συνδιατηρήσομεν καὶ ἀφορο|[λογ]ήτους εἶναι συγχωροῦμεν τῶν τε ἄλλων ἁπάντων καὶ | [τῶν εἰς] τὰ Γαλατικὰ συναγομένων. Ὑπάρξει δὲ ὑμῖν καὶ ἡ||[- - - - - - - - καὶ ἐά]ν τι ἄλλο φιλάνθρωπον ἢ ἡμεῖς ἐπινοήσωμεν ἢ || [αὐτοὶ ὑμεῖς αἰτήσησθ]ε. Παρακαλοῦμεν δὲ καὶ ὑμᾶς μνημονεύον|[τας - - - - - - - - - - - - - - τὴ]ν ἐκτενεστάτην πεῖραν εἰληφότων, ἃς δια|- - - - - - - - - - - - - -ε εὔνοιαν, καθάπερ δίκαιόν ἐστι καὶ ὗ|[στερον εὐνόως] τε καὶ τοῖς προγεγενημένοις ὑμῖν ἀκο|[λούθως, ὧν ἂν παρ' ἡμῶν ε]ὐεργέτησθε μνημονεύσειν· ἀξίως || [δ' ὑμᾶς φροντιεῖν ἐλπίζω καὶ] τῶν ἄλλων ὧν συλλελαλή|[καμεν ἡμεῖς τε καὶ οἱ ὑμέτεροι] πρεσβευταί, οὓς διά τε τὰ ἄλ|[λα ἃ ἔπραξαν ἐπαινοῦμεν καὶ δ]ιὰ τὴν σπουδὴν ἣν ἐποιοῦν|[το περὶ τῶν ὑμῖν συμφερόντων.] Ἔρ(ρ)ωσθε.

38. Lettre d'Eumène I invitant le peuple de Pergame à honorer les stratèges préposés par lui à l'administration de la cité. (Milieu du IIIe s. av. J.-C.)

Stèle de marbre blanc brisée en haut. Trouvée à Pergame. — Fraenkel, *Inschriften von Pergamon*, 18. — Voir plus loin, parmi les décrets de Pergame, la réponse à cette lettre, gravée sur le même marbre.

Εὐμένης Φιλεταίρου Περγαμηνῶν τῶι δήμωι χαίρ]ειν. | [Παλάμανδρος, Σκύμνος, Μητρόδωρος, Θεότιμος, Φίλ]ισκος, | [οἱ κατασταθέντες ἐφ' ἱερέως τοῦ δεῖνος σ]τρ[ατηγ]οὶ φαίνονται[ι | ἐν παντὶ καιρῶι καλῶς προεστηκότες τ]ῆς ἀρχῆς· τῶν τε γὰ[ρ || ἱερῶν καὶ τῶν πολιτικῶν πάντα μ]ὲν πεπολίτευνται δικαίως, | [οὐ μόνον δὲ τάς τε τ]ῆς πόλεως καὶ τὰς ἱερὰς προσόδους | [τὰς οὔσας ἐ]φ' αὐτῶν ὠικονομήκασι συμφερόντως τῶι δήμωι καὶ | [το]ῖς θεοῖς, ἀλλὰ καὶ τὰ παραλελειμμένα ὑπὸ τῶν πρότερον | ἀρχείων ἀναζητήσαντες καὶ οὐθενὸς τῶν κατεσχηκότων || τι φεισάμενοι ἀποκατέστησαν τῆι πόλει, ἐπεμελήθησαν δὲ | καὶ περὶ τῆς ἐπισκευῆς τῶν ἱερῶν ἀναθημάτων, ὥστε τούτων | εἰς

ἀποκατάστασιν ἀγηγοχότων τὰ προγεγραμμένα καὶ τοὺς | ἐπιγινομένους στρατηγοὺς ἐπακολουθοῦντας τᾶι ὑφηγήσε[ι] | εὐχερῶς δύνασθαι διοικεῖν τὰ κοινά. Κρίνοντες οὖν δίκαιον εἶναι ||
μὴ ὀλιγωρεῖν τῶν οὕτως ἐπιστατούντων, ἵνα καὶ οἱ μετὰ ταῦτα | δεικνύμενοι πειρῶνται κατὰ τρόπον προίστασθαι τοῦ δήμου, | αὐτοί τε διεγνώκαμεν τοῖς Παναθηναίοις στεφανοῦν αὐτοὺς | καὶ πρὸς ὑμᾶς ὠιόμεθα δεῖν γράψαι περὶ τούτων, ὅπως ἐν τῶι | μεταξὺ χρόνωι βουλευσάμενοι τιμήσητε αὐτοὺς καθότι ἂν || ἀξίους ὑπολαμβάνητε εἶναι. Ἔρρωσθε.

39. Lettre de Séleucus II aux Milésiens accompagnant des offrandes à Apollon Didyméen. (Milieu du IIIe s. av. J.-C.)

Base de pierre trouvée aux Branchides, dans les ruines du temple d'Apollon, actuellement perdue. — C.I.G., 2852 (d'après une copie de Sherard). — Hicks, 175. — Dittenberger, 170.

Ἐπὶ στεφανηφόρου Ποσειδίππου, | ταμιευόντων τῶν ἱερῶν χρημά|των Τιμέα τοῦ Φύρσωνος, Ἀρισταγόρα | τοῦ Ναήμονος, Κλεομήδους τοῦ Κρεί||σ(σ)ονος, Φιλίππου τοῦ Σωσιστράτου, Ἀλεξάν|δρου τοῦ Λοχήγου, Πολυξένου τοῦ Βαβίωνο[ς], | τάδε ἀνέθηκαν βασιλεῖς Σέλευκος καὶ | Ἀντίοχος τὰ ἐν τῆι ἐπιστολῆι γε|γραμμένα. ||

Βασιλεὺς Σέλευκος Μιλησίων τῆι βουλῆι | καὶ τῶι δήμωι χαίρειν. Ἀφεστάλκαμεν εἰς | τὸ ἱερὸν τοῦ Ἀπόλλωνος τοῦ ἐν Διδύμοις | τήν τε λυχνίαν τὴν μεγάλην καὶ ποτήρια | χρυσᾶ καὶ ἀργυρᾶ εἰς ἀνάθεσιν τοῖς θεοῖς || τοῖς Σωτῆρσι κομίζοντα Πολιάνθην, ἐπι|γραφὰς ἔχοντα. Ὑμεῖς οὖν ὅταν παραγί|νηται, λαβόντες αὐτὰ ἀγαθῆι τύχηι | ἀπόδοτε εἰς τὸ ἱερόν, ἵνα ἔχητε σπένδειν | καὶ χρᾶσθαι, ὑγιαινόντων ἡμῶν καὶ εὐτυχούν||των καὶ τῆς πόλεως διαμενούσης ὡς ἐ[γὼ] | βούλομαι καὶ ὑμεῖς, ---- -------- | δὲ Πολιάνθη καὶ τὴν ἀνάθεσιν ποιούμενοι | τῶν ἀπεσταλμένων συντελέσατε τὴν θυσίαν | ἣν συντετάχαμεν αὐτοί. Συνεπιμελήθητε || οὖν ἵνα γένηται κατὰ τρόπον· τῶν δὲ ἀφεσ|ταλμένων χρυσωμάτων καὶ ἀργυρωμάτ|ων εἰς τὸ ἱερὸν ὑπογέγραφα ὑμῖν τὴν γραφήν, | ἵνα εἰδῆτε καὶ τὰ γένη καὶ τὸν σταθμὸν | ἑκάστου. Ἔρρωσ<σ>θε. ||

Γραφὴ χρυσωμάτων τῶν ἀφεσταλμένων. |
Φιάλη καρυωτὴ Ἀγαθῆς Τύχης μία, ὁλκὴ | δραχμαὶ διακόσιαι τεσσεράκοντα ἑπτά. | Ἄλλη καρυωτὴ Θέ[μ]ιδος μία, ὁλκὴ δραχμαὶ| ἑκατὸν ἐνενήκοντα. Ἄλλη καρυωτὴ Λητοῦς || μία, ὁλκὴ δραχμαὶ

ἑκατὸν ἑξήκοντα ὀκτώ, ¦ τρεῖς ὀβολοί. Ἄλλ[η καρυ]ωτὴ Ἑκάτης μία, ὁλκὴ | δραχμαὶ [ἑκατὸν δεκατρεῖς]. Παλιμπότων | τραγελάφων προτομῶν ἐσγεγραμμένων | Ἀπόλλωνος ζεῦγος ἕν, ὁλκὴ δραχμαὶ τρια||κόσιαι δεκαοκτώ, τρεῖς ὀβολοί. Ἄλλο παλίμπο|τον, ἐλάφου προτομή, ἐπιγεγραμμένον ¦ Ἀρτέμιδος, ἕν, ὁλκὴ δραχμαὶ ἑκατὸν ἑξήκον|τα μία. Κέρας ἐπιγεγραμμένον Διὶ σωτῆρι ἕν, ¦ ὁλκὴ δραχμαὶ ἑκατὸν ἑβδομήκοντα τρεῖς, || τρεῖς ὀβολοί. Οἰνοχόα Θεῶν Σωτήρων μία, | ὁλκὴ δραχμαὶ τριακόσιαι ὀγδοήκοντα ἓξ〈ξ〉. | Ψυκτὴρ βαρβαρικὸς λιθόκολλος, ἐπιγεγραμ|μένος Σωτείρας, εἷς, ἔχων ἀποπεπτωκότα | κάρυα ἑπτά, ὁλκὴ δραχμαὶ τριακόσιαι ἑβδο||μήκοντα δύο. Μαζόνομον χρυσοῦν, ὁλκὴ | δραχμαὶ χίλιαι ὀγδοήκοντα ὀκτώ. Εἰς τὸ π|ᾶν χρυσωμάτων δραχμαὶ τρισχίλιαι δια|κόσιαι τεσσεράκοντα ὀκτώ, ὀβολοὶ τρεῖς. | Σκύφος ἀργυροῦς τορευτὸς ζῳωτός, || ἔχων σχοινίδα, εἷς, ὁλκὴ δραχμαὶ τριακόσιαι | ὀγδοήκοντα. Ψυκτὴρ ἀργυροῦς μέγας | δίωτος, ὁλκὴ δραχμαὶ ἐνακισχίλιαι. | Λιβανωτοῦ τάλαντα δέκα, σμύρνης | τάλαντον ἕν, κασίας μναῖ δύο, κιν(ν)αμώ||μου μναῖ δύο, κόστου μναῖ δύο. Λυχνία | χαλκῆ μεγάλη. 〈ε〉 Προσήγαγεν δὲ καὶ θυσίαν | τῶι θεῶι, ἱερεῖα χίλια καὶ βο[ῦς] δώδεκα.

La copie de Sherard porte : ligne 4, ΚΛΕΙ; ligne 20, ΕΠ..; ligne 21, ΥΜΕΙΣΕΙΣΔΕΧΕΤΕΕΠΕΣΤΑΛΜΕΝΑ; ligne 33, ΘΕΟΣΙΡΙΔΟΣ; ligne 36, ΑΛΛ..ΤΙΝΩΤΗ; ligne 37, ΤΡΕΙΣΚΑΙΔΕΚΑ.

40. Rescrit d'Antiochus II instituant un culte officiel en l'honneur de la reine Laodicé. (Milieu du IIIe s. av. J.-C.)

Plaque de marbre blanc brisée en deux morceaux. Trouvée à Durdurkar (Phrygie), actuellement à l'École Française d'Athènes. — Paris et Holleaux, *Bull. de Corr. Hell.*, IX (1885), p. 324 s. — Holleaux, *Bull. de Corr. Hell.*, XIII (1889), p. 523 s.

Ἀναξίμ]βροτος Διονυτᾶι χαίρειν. Τοῦ γρα|[φέντ]ος παρὰ τοῦ βασιλέως προστάγματος | [περ]ὶ τοῦ ἀποδεδεῖχθαι τῆς βασιλίσσης | [ἀ]ρχιέρειαν τῶν ἐν τῆι σατραπείαι Βερενίκη[ν] || τὴν Πτολεμαίου τοῦ Λυσιμάχου θυγατέρα | κατακεχώρισται τὸ ἀντίγραφον· ἐπακολούθ[ως | ο]ὖν τοῖς ἐπεσταλμέν[ο]ις συντέλει καθ' ἃ | [οἴ]εται δεῖν, ἵνα δὲ καὶ τὰ ἀντίγραφα ἀναγρα|[φ]έντα εἰς στήλην λιθίνην ἀνατεθῆι ἐν τῶι || [ἐπι]φανεστάτωι τόπωι π[ρον]οή[θη]τι. | Ἔ[τους ..], Ἀρτεμισίου, ι[θ']. |

Βασιλεὺς Ἀντίοχος Ἀναξ[ι]μβρότωι χαίρειν. | Βουλόμενοι τῆς ἀδελφῆς βασιλίσσης Λαοδίκ[ης | τ]ὰς τιμὰς ἐπὶ πλεῖον αὔξειν

καὶ τοῦτο ἀναγ|[καιό]τατον ἑαυτοῖς νομίζοντες εἶναι διὰ τὸ | [οὐ μ]όνον ἡμῖν φιλοστόργως καὶ κηδεμονι|[κῶς] αὐτὴν συμβιοῦν ἀλλὰ καὶ πρὸς τὸ θε[ῖ]ον ε]ὐσεβῶς δια[κ]εῖσθαι, καὶ τὰ ἄλλα μὲν | [ὅσα πρ]έπει καὶ δίκαιόν ἐστι παρ' ἡμῶν αὐτῇι || [χαρ]ί[σ]ασθαι δια[τ]ελοῦμεν μετὰ φιλο[σ|τ]ο[ρ]γίας ποιοῦντες, [κρ]ίνομεν δὲ καθάπερ | [πρότερον καθεστήκασιν κ]ατὰ τὴν βασιλε[ί]α[ν | ἡμῶν ἀρχ]ιερεῖς καὶ ταύτ[η]ς καθίστασθαι | [ἐ]ν τοῖς αὐτοῖς τόποις ἀρχιερείας αἳ φο||[ρ]ήσουσιν στεφάνους χρυσοῦς ἔχοντας | [.....]ις, ἐπιγραφήσονται δὲ καὶ ἐν | [τοῖς σ]υναλλάγμασι μ[ε]τὰ τοὺς τῶν | [τε θ]εῶν καὶ ἡμῶν ἀρχιερεῖς. Ἐπεὶ οὖν | ἀποδέδε[ιγμ]αι ἐν τοῖς ὑπὸ σὲ τόποις || [Βερ]ενίκην Πτολεμαίου τοῦ Λυσιμάχου | [τοῦ προσήκο]ντος ἡμῖν κατὰ συγγένειαν θυγατέρα, | συντελείσθω πάντα τοῖς προγεγραμμέ|νοις ἀ[κο]λούθως καὶ τὰ ἀντίγραφα τῶν | ἐπιστολῶν ἀναγραφέντα εἰς στήλας || ἀνατεθ[ή]τω ἐν τοῖς ἐπιφανεστάτοις | τόποις, [ὅ]πως νῦν τε καὶ εἰς τὸ λοιπὸν | πᾶσιν φανε[ρ|ὰ [δηλ]ῶ[τ]αι ἡ [ἡ]μετέρα καὶ ἐν τού|[τοις κατ]ὰ τὴν ἀδελφὴν προαίρεσις.

Ligne 11, à la fin, le marbre porte IO.

41. Lettres de Philippe V aux habitants de Larissa, (Fin du IIIe s. av. J.-C.)

Plaque de marbre bleuâtre, trouvée dans le cimetière de Larissa. — Lolling, *Athen. Mitth.*, VII (1882), p. 61 s. — Robert, *Hermes*, XVII (1882), p. 467 s. — Cauer, 409. — Hoffmann, *Griech. Dial.*, II, p. 20 s. — Fick, *Samml. Gr. Dial.-Inschr.*, 345. — Cf. Th. Mommsen, *Hermes*, XVII, p. 477 s. — Blass, *Jahrb. f. Philol.*, 1882, p. 525 s. — Robert, *Hermes*, XVIII (1883), p. 318 (nouvelles lectures de Lolling).

[Ταγ]ευόντουν Ἀναγκίπποι Πετθαλείοι, Ἀριστονόοι Εὐνομείοι, Ἐπιγένεος Ἰασονείοι, Εὐδίκο[ι | Ἀδα]μαντείοι, Ἀλεξία Κλεαρχείοι, γυμνασιαρχέντος Ἀλεύα Δαμοσθενείοι· Φιλίπποι τοῖ βασιλεῖος ἐπιστολὰν ἀ|[π]υστέλλαντος πὸτ τὸς ταγὸς καὶ τὰν πόλιν τὰν ὑπογεγραμμέναν·

Βασιλεὺς Φίλιππος Λαρισαί|ων τοῖς ταγοῖς καὶ τῆι πόλει χαίρειν. Πετραῖος καὶ Ἀνάγκιππος καὶ Ἀριστόνους, ὡς ἀπὸ τῆς πρεσβείας ἐγένοντο, || ἐνεφάνιζόν μοι, ὅτι καὶ ἡ ὑμετέρα πόλις διὰ τοὺς πολέμους προσδεῖται πλεόνων οἰκητῶν· ἕως ἂν οὖν καὶ ἑτέ|ρους ἐπινοήσωμεν ἀξίους τοῦ παρ' ὑμῖν πολιτεύματος, ἐπὶ τοῦ παρόντος κρίνω ψηφίσασθαι ὑμᾶς, ὅπως τοῖς κατοι|κοῦσιν παρ' ὑμῖν Θεσσαλῶν ἢ τῶν ἄλλων Ἑλλήνων δοθῆι πολιτεία· τούτου γὰρ συντελεσθέντος καὶ συνμεινάν|των πάντων διὰ

τὰ φιλάνθρωπα πέπεισμαι ἕτερά τε πολλὰ τῶν χρησίμων ἔσεσθαι καὶ ἐμοὶ καὶ τῆι πόλει καὶ τὴν | χώραν μᾶλλον ἐξεργασθήσεσθαι. Ἔτους β' Ὑπερβερεταίου κα'.

Ψαφιξαμένας τᾶς πόλιος ψάφισμα || τὸ ὑπογεγραμμένον· Πανάμμοι τᾶ ἕκτα ἔπ ἰκάδι συνκλείτο[ι] γενομένας ἀγορανομέντουν τοῦν ταγοῦν πάν|τουν· Φιλίπποι τοῖ βασιλεῖος γράμματα πέμψαντος πὸτ τὸς ταγὸς καὶ τὰν πόλιν, διέκι Πετραῖος καὶ Ἀνάγκιππος καὶ | Ἀριστόνοος, οὓς ἂτ τᾶς πρεισβείας ἐγένονθο, ἐνεφανίσσοεν αὐτοῦ, πόκκι καὶ ἃ ἀμμέουν πόλις διὲ τὸς πολέμος πο|τεδέετο πλειόνουν τοῦν κατοικεισόντουν· μέσποδί κε οὖν καὶ ἐτέρος ἐπινοείσουμεν ἀξίος τοῖ πὰρ ἀμμὲ | πολιτεύματος, ἐτ τοῖ παρεόντος κρεννέμεν ψαφιξάσθειν ἀμμέ, ο(ὕ)ς κε τοῖς κατοικέντεσσι πὰρ ἀμμὲ Πετθ[α]||λοῦν καὶ τοῦν ἄλλουν Ἑλλάνουν δοθεῖ ἃ πολιτεία· τοίνεος γὰρ συντελεσθέντος καὶ συνμεννάντουν πάν|τουν διὲ τὰ φιλάνθρουπα, πεπεῖστειν ἄλλα τε πολλὰ τοῦν χρεισίμουν ἔσσεσθειν καὶ ἑ(α)υτοῦ καὶ τᾶ πόλι καὶ | τὰν χούραν μᾶλλον ἐξεργασθείσεσθειν· ἐψάφιστει τᾶ πολιτείᾳ πρασσέμεν πὲρ τουννέουν, κὰτ τὰ ὁ βα|σιλεὺς ἔγραψε, καὶ τοῖς κατοικέντεσσι πὰρ ἀμμὲ Πετθαλοῦν καὶ τοῦν ἄλλουν Ἑλλάνουν δεδόσθειν τὰν πολι|τείαν καὶ αὐτοῖς καὶ ἐσγόνοις καὶ τὰ λοιπὰ τίμια ὑπαρχέμεν αὐτοῖς πάντα ὅσσαπερ Λα(ρι)σαίοις, φυλὰς ἑλομέ||νοις ἑκάστου ποίας κε βέλλειτει· τὸ μὰ ψάφισμα τόνε κύρρον ἔμμεν κὰπ παντὸς χρόνοι καὶ τὸς ταμίας ἐσδό|μεν ὀγγράφειν αὐτὸ ἐν στάλλας λιθίας δύας καὶ τὰ ὀνύματα τοῦν πολιτογραφειθέντουν καὶ κατθέμεν | τὰμ μὲν ἴαν ἐν τὸ ἱερὸν τοῖ Ἄπλουνος τοῖ Κερδοίοι, τὰμ μὰ ἄλλαν ἐν τὰν ἀκρόπολιν, καὶ τὰν ὀνάλαν, κίς κε γι|νύειτει ἐν τάνε, δόμεν. Καὶ ὕστερον Φιλίπποι τοῖ βασιλεῖος ἐπιστο\ὰν ἄλλαν ἀπυστέλλαντος πὸτ | τὸς ταγὸς καὶ τὰν πόλιν, ταγευόντουν Ἀριστονόοι Εὐνομείοι, Εὐδίκοι Ἀλεξίπποι Ἱπποκοχείοι, || Ἐπιγένεος Ἰασονείοι, Ἀδαμαντείοι, Νυμεινίοι Μνασιαίοι, γυμνασιαρχέντος Τιμουνίδα Τιμουνιδαίοι, τὰν ὑπογεγραμμέναν· |

Βασιλεὺς Φίλιππος Λαρισαίων τοῖς ταγοῖς καὶ τῆι πόλει χαίρειν. Πυνθάνομαι τοὺς πολιτογραφηθέντας κατὰ | τὴν παρ' ἐμοῦ ἐπιστολὴν καὶ τὸ ψήφισμα τὸ ὑμέτερον καὶ ἀναγραφέντας εἰς τὰς στήλας ἐκκεκολάφθαι· εἴ|περ οὖν ἐγεγόνει τοῦτο, ἠστοχήκεισαν οἱ συνβουλεύσαντες ὑμῖν καὶ τοῦ συμφέροντος τῆι πατρίδι | καὶ τῆς ἐμῆς κρίσεως. Ὅτι γὰρ πάντων κάλλιστόν ἐστιν ὡς πλείστων μετεχόντων τοῦ πολιτεύματος || τήν τε πόλιν ἰσχύειν καὶ τὴν χώραν μὴ ὥσπερ νῦν αἰσχρῶς χερσεύεσθαι,

νομίζω μὲν οὐδ' ὑμῶν οὐθένα ἂν ἀν|τειπεῖν· ἔξεστι δὲ καὶ τοὺς λοιποὺς τοὺς ταῖς ὁμοίαις πολιτογραφίαις χρωμένους θεωρεῖν, ὧν καὶ οἱ Ῥωμαῖ|οί εἰσιν οἱ καὶ τοὺς οἰκέτας, ὅταν ἐλευθερώσωσιν, προσδεχόμενοι εἰς τὸ πολίτευμα καὶ τῶν ἀρχείων με|[ταδι]δόντες· καὶ διὰ τοῦ τοιούτου τρόπου οὐ μόνον τὴν ἰδίαν πατρίδα ἐπηυξήκασιν, ἀλλὰ καὶ ἀποικίας (σ)χεδὸν | [εἰς ἐβ]δομήκοντα τόπους ἐκπεπόμφασιν. Πλ[ὴ]ν ἔτι γε καὶ νῦν παρακαλῶ ὑμᾶς ἀφιλοτίμως προσελθεῖν || [πρὸς τὸ] πρᾶγμα καὶ τοὺς μὲν κεκριμένους ὑπὸ τῶν πολιτῶν ἀποκαταστῆσαι εἰσστὴν πολιτείαν· εἰ δέ | [τινες ἀ]νήκεστόν τι πεπράχασιν εἰσστὴν βασιλείαν ἢ τὴν πόλιν ἢ δι' ἄλλην τινὰ αἰτίαν μὴ ἄξιοί εἰσιν | [μετέχ]ειν τῆς στήλης ταύτης, περὶ τούτων τὴν ὑπέρθεσιν ποιήσασθαι, ἕως ἂν ἐγὼ ἐπιστρέψας ἀπὸ τῆς | [στρα]τείας διακούσω· τοῖς μέντον κατηγορεῖν τούτων μέλλουσιν προείπατε, ὅπως μὴ φανῶσιν διὰ [φι|λοτ]ιμίαν τοῦτο ποιοῦντες. Ἔτους Ζ' Γορπιαίου ιγ'.

Ψαφιξαμένας τᾶς πόλιος ψάφισμα τὸ ὑπογε||[γρ]αμμένον· Θεμιστίοι τᾷ ὑστερομεινν[ί]ᾳ, ἀγορανομέντος Ἀλεξίπποι, πὲρ ἱεροῦν, Ἀλεξίπποι λέξα[ν|τ]ος, ἐψάφιστει τᾷ πολιτείᾳ, ὅσσουν μὲν ἐφάνγρεν[θ]είν κινες τοῦν πεπολιτογραφειμένουν, τὸς ταγὸς ἐ[ν]γρά[ψαν]||τας ἐν λεύκουμα ἐσθέμεν αὐτὸς ἐν τὸν λιμένα, τοῦ[ν μ]ὰ λοιποῦν τοῦν πεπολιτογραφειμένουν κὰτ τὰν ἐπιστ[ο]||λὰν τοῖ βασιλεῖος τὰ ὀνύματα καὶ τὰς ἐπιστολὰς τοῖ βασιλεῖος καὶ τὰ ψαφίσματα τό τε ὑππρὸ [τ]ᾶς γενόμενον | καὶ τὸ τᾶμον ὀγγράψαντας ἐν στάλλας λιθίας δύας κατθέμεν τὰν μὲν ἴαν ἐν τὸν ναὸν τοῖ Ἄπλουνος τοῖ Κερδοίοι || τὰν δὲ ἄλλαν ἐν τὰν ἀκρόπολιν ἐν τὸν ναὸν τᾶς Ἀθάνας, καὶ τὰν ὀνάλαν τὰν ἐν τάνε γινυμέναν τὸς | ⟨τος⟩ ταμίας δόμεν ἃτ τᾶν κοινᾶν ποθόδουν· τὸ μὰ ψάφισμα τόνε κύρρον ἔμμεν κὰπ παντὸς χρόνοι.

Οἱ πεπολιτο|γραφειμένοι κάτ τε τὰς ἐπιστολὰς τοῖ βασιλεῖος καὶ κὰτ τὰ ψαφίσματα τᾶς πόλιος· |

Σαμόθρακες: Ἄρχιππος Καλλιφούντειος.

Κραννούνιοι: Ἀγεισίνοος Λυκίνειος, Φάλα|κρος Σιμίαιος: Σιμίας Φαλάκρειος: Λυσίας Φιλοκλεῖος: Ἐπικράτεις Ἐπικρατίδαιος: Λυκῖνος Πολίταιος: Ἄγις Μενά[ν]||δρειος: Παρμενίσκος Σουσιπολίειος: Ἱππόστρατος Δικαιοκράτειος: Ἀντίγονος Κρατεισιμάχειος: Δικαιοκράτεις | Μοκ[α]τίνειος: Σύχουν Ἀντιγόνειος: Πολύνικος Σιμμιούνειος: Ἀρχαιοκράτεις Ἱπποστράτειος: Βοῖσκος Φιλολάειος: | Κλεόνδας Εὐδάμειος: Θεόδοτος Εὐδάμειος: Λασθένεις Μενούνειος: Μένουν Λασθένειος: Δαμοκράτεις Πολυ|γνούτειος: Ἀλκίνοος Φιλοφείρειος: Νειλεὺς Πιτοίναιος: Ἱερομνάμουν

Πολυγνούτειος : Ὄπλουνὸς Πιθούνε[ι]|ος : Νικόλαος Ἀγεισίαιος : Στράτουν Ἀγεισίαιος : Ἀντιγένεις Ἀμφίαιος : Δύνατος Μαχίνειος : Πάμφιλος Εἰμούνειο[ς :] || Χαΐουν Πιθούνειος : Ἀντιγένεις Σουσιβίειος : Πετθαλὸς Πολίταιος : Θέρσουν Νικοδρόμειος : Σούσιππος Μενού|νειος : Μενίσκος Μενούνειος : Κίμουν Ἀρειγούνειος : Σούστρατος Ἀρειγούνειος : Λυκῖνος Εὐδάμειος : Φιλῖνος | Φιλομείλειος : Λεσχίνας Στασούνειος : Στάσουν Δικαιοκράτεις Λεσχίναιοι : Ἀντιφάνεις Κορούνειος : Ἀρισ[το]|φάνεις Κορούνειος : Νικίας Ἀρχελάειος : Φρῦνος Ἀριστοφάνειος : Ἀρίσταρχος Ἀριστοφάνειος : Ἀνάξα[ρχ]ος Μενύλειος : | Πάντιος Ξενούνειος : Εὐβίοτος Κοπβίδαιος : Μελαμπρίας Κοπβίδαιος : Ἀρναῖος Παρμενιούνειος : Ἐπίγονος Μικίναιος : || Θερσέας Πεταλίαιος : Πεταλίας Θερσέαιος : Ἀγαθοκλέας Βουλιούνειος : Ἀτθόνειτος Ἀγαθοκλέαιος : Δαμόνικος Βουλι|ούνειος : Σιμμίας Τιμογένειος : Παρμενίσκος Παρμενιούνειος : Νίκουν Νικόρραιος : Σου[τά]δας Παρμενί|σκειος : Λέουν Παρμενίσκειος : Ῥάδιος Νικόρραιος : Νικόρρας Ῥαδίειος : Φείδουν Αἰνέαιος : Κο . . . ος Λυκίνειος : Μ|ίουπος Λεοντομένειος : Λυκῖνος Λύκειος : Παρμενεῖδας Σίμμειος : Μενέας Σίμμειος : [Ἀσ]κλαπιάδας Ἀν|δρειμο[ύ]νειος : Ἀνδρείμουν Ἀσκλαπιάδαιος : Δαμοφάνεις Φιλοπόταιος : Μενέδαμος Ἀριστοκράτειος : Πάϊς Ἀρι|στοκράτειος : Δικαιοκράτεις Φιλάγρειος : Δικαιοκράτεις Παρμενίσκειος : Πολύξενος Ἀρχίνειος : Ἀντίμαχος | Φιλίππειος : Φίλιππος Μένανδρος Ἀντιμάχειοι : Φάλακρος Ἀρχελάειος : Ἀγείσιππος Παρμενίσκειος : Φερεκράτει[ς] | Ἀγεισίαιος : Κλεόμαχος Ἀγεισίαιος : Σιμύλος Βούθαιος : Εὐθύδαμος Βούθαιος : Πρόγονος Αἰνέτειος : Θεόδοτος Λε|όντειος : Εὔδοξος Σουσιγένειος : Ἄγλαος Ὀπλούνειος : Λεούνδας Ἀλεξάνδρειος : Στράτιος Στασούνειος : Μένουν | Γλαυκίαιος : Ὀρέστας Γλαυκίαιος : Μελάνθιος Ἀνδρομάχειος : Μόνιμος Ἀνδρομάχειος : Θρασυμείδειος Ἀνδρομάχειος : Νι||κάσιππος Πετραίειος : Εὐβολῖνος Πετραίειος : Πεταλίας Τιμογένειος : Ἐπικράτεις Μενεδάμειος : Ἄσανδρος Κεφαλούνει|ος : Ἐπικράτεις Θεοδούρειος : Νικοκράτεις Θεοζότειος : Ὑβρέστας Πολυξένειος : Ἀριστόμαχος Πολυξένειος : Βερέκκας Ἰάνειος : | Ἑλλανοκράτεις Ἀγαθούνειος : Ἐπικρατίδας Σ[ί]μμειος : Οἴδας Σκάρειος : Ξάνθιππος Νικασίππειος : Ἀγασικράτεις Ἀγασιδάμαιος : Κλεο|πτόλεμος Ἀντιγένειος : Λυσίας Ὑβρίσταιος : Δαμόνικος Ἐπινίκειος : Αὐτόβουλος Παυσανίαιος : Ἀριστομένεις Ἀριστοκράτειος : Μενε|κλείδας Σίμμειος : Νίκουν Ὀνασίμειος : Ἀριστόμαχος Μενεκλείδαιος : Ἀριστόνοος Ἀριστομένειος : Νικασικράτεις Ἐπικράτειος : Φι||λόξενος Σουκράτειος :

Σαμοίτας Πολυλάειος : Μύσκελος Στρατίειος : Πολύοκτος Ἀντιγένειος : Φακᾶς Κριτολάειος : Παυσανί|ας καὶ Αἶνος καὶ Πολυαινείδας : Αὐτόνοος Ἀμφιλόχειος : Ξένουν Λαμεδόντειος : Πολύνικος Ἀντινόειος : Ἐπικρατίδας Σαϊ|τάδαιος : Δαμαίνετος Νικίαιος : Θερσίτας Στρατούνειος : Λυκῖνος Πεταλίαιος : Ἀγάθουν Ἐπικράτειος : Ἀγάθουν Ἀρύβ|γαιος : Ἐπίγονος Μικίναιος : Φίλιππος Μενοίταιος.

Γυρτούνιοι : Εὔθοινος Λεττίναιος : Φιλόδαμος Λεττίναιος : Βοΐσκος Δαμμάτρειος : Πουλυδά||μας Νικουνίδαιος : Μνασίμα[χ]ος Μνασίαιος : Ἐπικράτεις Νικασίππειος : Φιλόφειρος Ἀνθρουπ[ύ]λειος : Αἰσχύ|λος Ταλούνειος : Ἀψεύδουν Ἐπικράτειος : Ἀριστοκλέας Ἀριστοδάμειος : Φιλίσκος Ῥαδίειος : Παρμονίδας Σου|σάνδρειος : Εὐδαμίδας Πολυκλείτειος : Ἀντιγένεις Φιλοξέν[ει]ος [: Νε]ικόλαος Ἀριστάνδρειος : [Ἀρε]τάβολος Ἐπι|γένειος : Ἀπολλόδουρος Ἀδ[ρ]ατάδαιος : Φιλόξενος Ἀπολλοδούρειος : Κλ[εόφ]υ[τ]ος Κλεάνδρειος : Πολ[ύϊδος Ἀ]μ[υθαούν]ε[ι]|ος : Ἀμυθάουν Πολυΐδειος : Ἀριστόμαχος Παρμενίταιος : Τάλουν Αἰσχύλειος : Νικάσιππος Αἰσχ[ύ]λειος : [Ἐπι]κρά||τεις Ἀφευδούνειος : Σούσανδρος Ῥαδίειος : Ἀγείτουρ Ἀριστοκλέαιος : Μέτουπος Δαμοθέρσειος : Δικαι[ο . . . . . :] | Σαμίας Παρμονίδαιος : Δίουν Γαμίφρειος : Ἄλκιππος Εἰρουίδαιος : Παρμενίουν Ὀρέσταιος : Αἰσχύλος [Γουνίππειος :] | Γούνιππος Αἰσχύλειος : Θαύμαστ[ο]ς Εἰρουίδαιος : Ἄρχιππος Ἀντανόρειος : Ἀντίγονος Σουσίππ[ειος : . . . . . .|τειος : Σάτυρος Δαμοκράτειος : Ἀριστοκράτεις Πολυαινείδαιος : Κλειτόμαχος Ἀντιγόνειος : Ε . . . . . : | Ἀτθόνειτος Κριτοφύλειος : Πούταλος Ῥαδίειος : Αἰσχίνας Ἀστίππειος : Ἀγάθιππος Ἀστίππει[ος :] Αἰσχ[ύ]λο[ς] Ἀστοκλεί[δαιος : . . . . Τιμ]|ογένειος : Σουίδας Λακούνειος : Λάκουν Σουίδαιος : Βερέκκας Πεταλίαιος : Ἀλκίδας Σ . . . . . | . . . . . σίας Φιλοφείρειος : Σούσιππος Ἐργίνειος : Θ . . . | . . . . . [Π]εταλίαιος : Λυκίδας Παντα . . . . . | . . . . .

Ligne 10, le marbre porte ΣΥΝΚΛΕΙΤΟΣ; ligne 78, un nom a été martelé avant Ἐπίγονος.

42. Lettre de Philippe V aux habitants d'Abae.

(205 AV. J.-C.)

Marbre blanc, aujourd'hui dans l'église de Kalapodi (Phocide). — Bilco, *Bull. de Corr. Hell.*, VI (1882), p. 171. — Dittenberger, 192.

Βασιλ[ε]ὺς Φίλιππος | Ἀβαίων τῶι κοινῶι | χαίρειν. Οἱ παρ' ὑμῶν | πρεσβευταί, Ἀμεινίας, || Παγχαρίδας, Σώτιμος, | Ἀρχέδα-

μος, Εὐ[ά]νωρ, Ἀρχί|ας, Νικόβουλος, ἀποδόν|τες τὸ ψήφισμα
διελέγη|σαν, ὅπως ὑπάρχει ὑμῖν || τῆς ἱερᾶς χώρας ἡ ἀτέλε[ια] |
καθὰ καὶ πρότερον. [Κ]α[ὶ] διὰ | τὸν θεὸν οὖν καὶ ὑμ[ῖν β]ουλό|-
μενος χαρίζεσθαι γέγρα|[φ]α τῶι Ἡρακλείδηι μὴ ἐνο||[χ]λεῖν,
ὑμᾶς. Ἔρρωσθε. | [Ἔ]τους Ϝ καὶ ι', Ὑπερβερεταί[ου].

43. Lettre de Philippe V aux habitants de Nisyros. (Comm. du IIe s. av. J.-C.)

Stèle de marbre blanc, près de l'église de la Panagia, à Mandraki (Nisyros). — Ross, *Inscr. Graec. Ined.*, 166. — Dittenberger, 195. — Bechtel, *Samml. Gr. Dial.-Inschr.*, 3497. — Cf. *Hermes*, XVI (1881), p. 192.

Βασιλεὺς Φίλιππος Νισ[υ]ρίοις χαί|ρειν. Ἀ⟨σ⟩φέσταλκα Καλ-
λίαν πρὸς | ὑμᾶς, ὄντα καὶ ἡμῖν συνήθη καὶ ὑ|μέτερον πολίτην·
⟨ι⟩εἰδὼς δὲ [α]ὐτ||ὸν εὔνου[ν ὄν]τ[α] τῆι πόλει καὶ πολλ|άκις ὑπὲρ
ὑμῶν δεξιωσ[ά]μενον πρὸ|ς ἐμέ, ἐντέτ[αλμ]α[ι] αὐτῶι δ[ι]αγγεῖλα|ι
ὑμῖν ἃ [ἠ]βουλόμην ὑμᾶς εἰδῆσαι. |
Ἐπὶ Λυσικράτεος δαμιεργοῦ, || μηνὸς Καρνείου ἰκάδι, | ἔδοξεν
τῶι δάμωι, βουλᾶς γνώ|μα. Ἐπειδὴ Καλλίας πάρεστι | πὰρ βασι-
λέως Φιλίππου γράμ|ματ(α) φέρων καὶ σφραγῖδα τὰν || βασιλέως
καὶ ἀπαγγέλλων | δεδωκὲν βασιλῆ ἁμῖν νόμοις | τοῖς πατρίοις
καὶ ὑπάρχουσιν | χρῆσθαι, δεδόχθαι Νισυρίοις, | [ὅπ]ως Καλλίας
ἀπαγγέλλει, || [τοῖς νόμοις] χρῆσθαι απα------

La copie de Ross porte, ligne 1, ΝΙΣΙΡΙΟΙΣ; l. 6, ΣΕΜΕΝΟΝ; l. 7, ΕΝΤΕΤΜΙΝΠΑΡ, ΔΗΑΝΓΕΙ; l. 8, ΝΒΟΥΛΟ.

44. Lettre de Flaminius aux habitants de Cyrétie (Thessalie). (Comm. du IIe s. av. J.-C.)

Marbre trouvé à Cyrétie. — Visconti, *Journ. des Sav.*, 1816, p. 21 s. (trad. et comm.) — C.I.G., 1770. — Lebas-Foucart, 1303. — Hicks, 190. — Dittenberger, 202. — Viereck, *Sermo Graecus*, 1.

Τίτος Κοίνκτιος, στρατηγὸς ὕπατος Ῥωμαίων, Κυρετιέων |
τοῖς ταγοῖς καὶ τῆι πόλει χαίρειν. Ἐπεὶ καὶ ἐν τοῖς λοιποῖς πᾶσιν |
φανερὰν πεποήκαμεν τήν τε ἰδίαν καὶ τοῦ δήμου τῶν Ῥωμαίων |
προαίρεσιν ἣν ἔχομεν εἰς ὑμᾶς ὁλο[σχε]ρῶς, βεβουλήμεθα κ[αὶ] ||
ἐν τοῖς ἑξῆς ἐπιδεῖξαι κατὰ πᾶν μέρος προεστηκότες | τοῦ ἐνδό-
ξου, ἵνα μηδ' ἐν τούτοις ἔχωσιν ἡμᾶς κατα|λαλεῖν οἱ οὐκ ἀπὸ
τοῦ βελτίστου εἰωθότες ἀνα|στρέφεσθαι. Ὅσαι γάρ ποτε ἀπολεί-
πονται κτήσεις | ἔγγειοι καὶ οἰκίαι τῶν καθηκουσῶν εἰς τὸ δημό-
σιον || τὸ Ῥωμαίων, πάσας δίδομεν τῆι ὑμετέραι πόλει, | ὅπως

καὶ ἐν τούτοις μάθητε τὴν καλοκἀγαθίαν ἡμῶν | καὶ ὅτι τελέως ἐν οὐθενὶ φιλαργυρῆσ[αι] βεβουλήμεθ[α], | περὶ πλείστου ποιούμενοι χάριτα καὶ φιλοδοξίαν. Ὅσοι μέν|τοι μὴ κεκομισμένοι εἰσὶν τῶν ἐπιβαλλόντων αὐτοῖς, || ἐὰν ὑμᾶς διδάξωσιν καὶ φαίνωνται εὐγνώμονα λέ|γοντες, στοχαζομένων ὑμῶν ἐκ τῶν ὑπ' ἐμοῦ γεγραμ|μένων ἐγκρίσεων, κρίνω δίκαιον εἶναι ἀποκαθίστασ|θαι αὐτοῖς. | Ἔρρωσθε.

45. Lettres des rois de Pergame Eumène II et Attale II au prêtre de Pessinonte. (Milieu du IIe s. av. J.-C.)

Marbres trouvés dans le cimetière arménien de Sivrihissar, près de Balahissar (Pessinonte) en Galatie. *A* et *B* sont gravés sur le même bloc, *C* et *D* sur des blocs différents. — Mordtmann, *Sitzungsber. der bayer. Akad.*, 1860, p. 180-189 (trad. et comm.). — A. von Domaszewski, *Arch.-Epigr. Mitth. aus Œ.-U.*, 1884, p. 95-101. — Cf. Th. Mommsen, *Hist. Rom.* (trad. franç. d'Alexandre), IV, pp. 379-81 (trad.). — Wilamowitz, *Lect. Epigr.*, 1885, p. 16. — Hennig, *Symbolae ad Asiae Minoris reges sacerdotes*, Leipzig, 1893, p. 49-55.

A

..... μένους συστη|σα ..... διὸ καὶ νῦν τὴν τα|χίστην π[αραγ]ενόμενος ἐπὶ τοὺς τό|πους καὶ ἐπισκεψάμενος πάντα σα||φῶς διασάφησόμ μοι, πόσων ἔτι χρεί|αν ἕξεις στρατιωτῶν. Καὶ τοὺς Πεσ|σόγγους δὲ ἐὰν δύνῃ πραξικοπῆισαι, | γράφε μοι τίνων ἐστὶ χρεία· ἱεροῦ γὰρ τοῦ | χωρίου ὄντος ληπτέον ἐστὶ πάντως. || Ἔρρωσο. ΔΙ' Γορπιαίου Ζ' ἀπιόν(τος). |

Βασιλεὺς Εὐμένης Ἀττιδι χαίρειν. | Εἰ ἔρρωσαι, εὖ ἂν ἔχοι, κἀγὼ δὲ ὑγίαινον. | Ἐκομισάμην τὴν παρὰ σοῦ ἐπιστολήν, | ἐν ᾗι διεσεσαφήκεις μοι περὶ τῶν [γ]ε κα||τὰ τὸν ἀδελφόν σου Αἰοιόριγα γεγραμ|μένων. Ὀρθῶς οὖν καθ' ὑπερβολὴν δι|ίστω, καὶ ὄφελομ μὲν ἡ θεὸς ἐπιστρα|φεῖσα τῶν ἑαυτῆς ἱερέων ὑβρισμένων | καὶ ὑ[βριζομ]ένων στερῆσαι τὸν ταῦτα || πο[ιήσαντα ὧν] μάλιστα ἐπιθυμεῖ, εἰ δὲ | μ[ὴ αὐθαδιζόμε]νός γε τῆι διανοίαι καὶ | θ[ύειν βούλοιτο, ἀνα]θήματα πεμπέτω κα....

B

ε.....οις δε ...ω τω .... | δώρωι κ[αὶ τῶι ἀδελ]φῶι ἐληλυθότ[ι] π[ροσ]|φάτως ἐπὶ τ[ὸ] στ[μα]τόπεδον προσαγ[α]|γὼν καὶ τὴν αἵρε[σ]ίν σου ἐμφανίσας ἀπέ||λυσ' αὐτὸν πρὸς σέ. Ἔρρωσο. |

Ἄτταλος Ἀττ[ι]δι ἱερεῖ χαίρειν. Εἰ ἔρρω|σαι, εὖ ἂν ἔχοι, κἀγὼ δὲ ὑγίαινον. Μηνόδω|ρος, ὃν ἀπεστάλκεις, τήν τε παρὰ σοῦ |

ἐπιστολὴν ἀπέδωκέμ μοι οὖσαν ἐκτε||νῆ καὶ φιλικήν, καὶ αὐτὸς ὑπὲρ ὧν ἔφη|σεν ἔχειν τὰς ἐντολὰς διὰ πλειόνων | ἀπελογίσατο. Ἀποδεξάμενος οὖν τὴν | παρὰ σοῦ αἵρεσιν διὰ τὸ θεωρεῖν ἐμ παντὶ | καιρῶι σε πρόθυμον ὄντα πρὸς τὰ ἡμέτερα || πράγματα καὶ αὐτὸς τούτωι, ἅπερ ἐνόμιζον | ἀναγκαῖον εἰδέναι σε, κεκοινολογημένος εἴρη|κα ἀναγγέλειν. Ἔρρωσο. |

Ἄτταλος Ἀττιδι ἱερεῖ χαίρειν. Εἰ ἔρρωσαι, εὖ | ἂν ἔχοι, ὑγίαινον δὲ κἀγώ. Μηνόδωρος ἀπέδω||κέ μοι τὴν παρὰ σοῦ ἐπιστολήν, ἐν ᾗ ἐγετράφεις | ὅτι πυθόμενος ἐληλυθέναι τὸν ἀδελφὸν | ἐπὶ τὸ στρατόπεδον τοῖς θεοῖς ἔθυσα[ς ὑπὲρ] | τῆς ἡ[μ]ετέρας σωτηρίας. Ἀπελογ[ίσατο .....

C

Βασιλεὺς Ἄτταλος Ἀττιδι ἱερεῖ χαίρει]ν. [Εἰ ἔρρωσαι, εὖ ἔχοι] | ἂν ὡς ἐγὼ βούλομαι, ὑγίαινον δὲ καὶ αὐτός. Ἐλθόντων ἡμῶν | εἰς Πέργαμον καὶ συναγαγόντος μου οὐ μόνον Ἀθήναιον | καὶ Σώσανδρον καὶ Μηνογένην ἀλλὰ καὶ ἑτέρους πλείο||νας τῶν ἀναγκαίων καὶ προτιθέντος περὶ ὧν ἐν Ἀπαμείαι ἐ|βουλευόμεθα, λέγοντ[ό]ς τε περὶ ὧν ἔδοξεν ἡμῖν, πολλοὶ μὲν | ὑπεραγόντως ἐγίνοντο λόγοι, καὶ τὸ πρῶτον πάντες κατέρρε|πον ἐπὶ τὴν αὐτὴν ἡμῖν γνώμην· Χλωρὸς δ' εὐτονώτατος ἦν | τὰ Ῥωμαικὰ προτείνων καὶ οὐθενὶ τρόπωι συμβουλεύων οὐ||θὲν ἄνευ κείνων πράσσειν. Ὧι τὸ μὲν πρῶτον ὀλίοι μετεῖ|χον, μετὰ δὲ ταῦτα ἐν ἄλλαις καὶ ἄλλαις ἡμέραις ἀεὶ δι|ασκοποῦσιν ἥπτετο μᾶλλον ἡμῶν. Καὶ τὸ προπεσεῖν ἄ|νευ κείνων μέγαν ἐδόκει κίνδυνον ἔχειν, καὶ γὰρ ἐπιτυ|χοῦσιν φθόνον καὶ ἀφαίρεσιν καὶ ὑφοψίαν μοχθηράν, ἣν || καὶ περὶ τοῦ ἀδελφοῦ ἔσχοσαν, καὶ ἀποτυχοῦσιν ἄρσιν | πρόδηλον. Οὐ γὰρ ἐπιστραφήσεσθ[αι] κείνους, ἀλλ' ἡδέως ὄψεσ|θαι, ὅτι ἄνευ ἑαυτῶν τηλικαῦτ' ἐκινοῦμεθα. Νῦν δ' ἐὰν καί, ὃ | μὴ γίνοιτ', ἐλασσωθῶμεν ἔν τισιν, μετὰ τῆς ἐκείνων | γνώμης ἕκαστα πεπραχότας βοηθείας τεύξεσθαι καὶ ἀ||ναμαχεῖσθαι μετὰ τῆς τῶν θεῶν εὐνοίας. Ἔκρινον οὖν εἰς| μὲν τ[ὴ]ν Ῥώμην ἀεὶ πέμπειν τοὺς συνεχῶς ἀναγγελοῦν|[τας τὰ δισ]τ[α]ζόμενα, αὐτοὺς δὲ παρασκευάζεσθα[ι | ἡμᾶς ἐπιμελῶς, ὡς εἰ δέοι βοηθήσοντας ἑαυτο[ῖς ...

D

.....ιν διὸ μὲν ..... | ...ωι εὐλαβείαι τ[ὰ] δὲ γράμματα λύσας | [καὶ ση]μην[ά]μενος πάλιν ἀπέσταλκά σοι· εἶ|[πὸν γ]ὰρ ὅτι, ἐὰν ὁμοίως ἀναπέμψω, οὐ μὴ || [δυν]ηθῇς αὐτὰ λῦσαι. Σὺ καὶ π[ρ]οσδέχου δὴ | [αὐτ|ὰ καὶ πέμφ' οὓς βούλῃ καθὰ παρα-

καλοῦ|[σιν] ὡς ἡμῶν εἰδότων, ὅτι ἅπερ ἂν πράσσῃς, | [ἐπὶ] τῶι συμφέροντι τῶι ἡμετέρωι ποήσεις· | [κα]ὶ τὸν ἐνηνοχότα δὲ τὰ γράμματα, ἐπεὶ || [βο]ύλεταί σοι συμμεῖξαι, μετάπεμψαι πάντως. | [Χρ]ήσιμον γάρ ἐστι πρὸς τ[ἄ]λλα καὶ ἀκοῦσαι | [πα]ρ' αὐτοῦ, ἅ φησι θέλειν εἰπεῖν σοι, καὶ συν|[πε]μφθῆναί τινα αὐτῶι παρὰ σοῦ εἰς τοὺς ἄ||[νω] τόπους, τὸν τά τε διδόμενα ληψόμενον· || [ἀμα]θία γὰρ ἀποτριβεσθαι· καὶ τὴν [τῶ]ν ἐκεῖ γνώ|[μην ἀ]ναγγελοῦνθ' ἡμῖν ἐπιμε[λέστερον . . . . .

Le marbre porte *C*, ligne 16 : ΕΠΙΣΤ.ΑΦΗΣΕΣΘΕ.

46. Lettres d'Attale II et d'Attale III de Pergame.

(Milieu du IIe s. av. J.-C.)

Stèle de marbre blanc, brisée en deux morceaux; la partie supérieure manque. Trouvée à Pergame. — Fraenkel, *Inschr. von Pergamon*, 248. — Les quatre premières lignes, très mutilées, forment la fin d'un décret du peuple de Pergame.

Βασιλεὺς Ἄτταλος Ἀθηναίωι τῶι ἀνεψιῶι χαίρειν. Σωσάνδρο[υ] | τοῦ συντρόφου ἡμῶν, σοῦ δὲ γαμβροῦ κατασταθέντος ὑπὸ τά|δελφοῦ βασιλέως τοῦ Καθηγεμόνος Διονύσου ἱερέως καὶ συν|τετελεκότος τὰ ἱερὰ ἐμ πολλαῖς σφόδρα Τριετηρίσιν εὐσεβῶς | [μ]ὲγ καὶ ἀξίως τοῦ θεοῦ, προσφιλῶς δὲ τῶι τε ἀδελφῶι καὶ ἡμῖγ [κ]αὶ τοῖς ἄλλοις ἅπασι — συνέβη ἐν ταῖς πρότερον Τριετηρίσι παρε|[ν]οχληθέντα αὐτὸν ὑπὸ νευρικῆς διαθέσεως τὰς μὲν θυσίας συ[ν]||τελεῖμ μεθ' ἡμῶν, τὰς δὲ πομπὰς καί τινα ἄλλα τῶμ πρὸς τὰ ἱε[ρ]ὰ | [δ]ιατεινόντωμ μὴ δύνασθαι — τὸν υἱὸν αὐτοῦ Ἀθήναιον ἐκρίν[α|με]μ προιερᾶσθαι, ὅπως ὅσα ὑπὸ τοῦ Σωσάνδρου ἀδύνατα ἢ[γ | γίνε]σθαι, ὑπὸ τούτου ἐπιτελῆται. Ἐπεὶ οὖν τότε μὲν τὰ καθήκο[ν τα ὡς ἔπρε]πεν ὁσίως συνελέσθη, νῦν δὲ μετηλλαχκότος | το[ῦ Σ]ωσάν[δρου ἀ]ναγκαῖόν ἐστι κατασταθῆναί τινα ἱερέα, | κεκρίκαμεγ κἀγὼ καὶ [Ἄτταλ]ος ὁ τἀδελφοῦ υἱὸς διαμε(ῖ)ναι Ἀθηναί[ωι] | τῶι υἱῶι αὐτοῦ τὴν ἱερεωσ[ύνη]γ καὶ ταύτην, ἐπεὶ καὶ κατ[ὰ] συντ[υ]χιαν ζῶντος ἔτι τοῦ πατρὸς κ[ατεσπε]ίσθη ἐπὶ τὰ ἱερά, ὑπολαμβ[ά]||νοντες καὶ αὐτὸν τὸν Διόνυσον οὕ[τ]ω[ς βε]βουλῆσθαι ἄξιόν τε αὐ|τὸν εἶναι καὶ τῆς τοῦ θεοῦ προστασίας κα[ὶ <τ>ου> ἡμῶν τοῦ οἴκου. [Ὅ]||πως δὲ καὶ σὺ εἰδῆις ὅτι περιτεθείκαμεν τ[ὴν τ]ιμὴγ καὶ ταύτ[ην] | τῶι Ἀθηναίωι, ἔκρινον ἐπιστεῖλαί σοι. ||

Ιη', Αὐδναίου ιθ'. Ἀθηναγόρας ἐκ Περγάμο[υ]. |

Βασιλεὺς Ἄτταλος Κυζικηνῶν τῆι βουλῆι καὶ τῶι δήμωι χαίρε[ιν. Ἀθή]||ναιος ὁ Σωσάνδρου υἱός, τοῦ γενομένου ἱερέως τοῦ

Καθηγεμόνος [Δι]|ονύσου καὶ συντρόφου τοῦ πατρός μου, ὅτι μὲν ἡμῶν ἐστι συ[γ]|γενής, οὐ πείθομαι ὑμᾶς ἀγνοεῖν, εἴ γε ὁ Σώσανδρος γήμας τὴν Ἀθη||ναίου θυγατέρα τοῦ Μειδίου, ὃς ἦν Ἀθήναιος ἀνεψιὸς τοῦ πατρός | μου, τοῦτον ἐγέννησεν. Ὧι καὶ γενομένωι ἀξίωι τοῦ οἴκου ἡμῶν τὸ | μὲμ πρῶτον Ἄτταλος ὁ θεῖός μου σὺγ καὶ τῆι ἐμῆι γνώμηι ζῶντος | ἔτι τοῦ Σωσάνδρου ἔδωκε διὰ γένους ἱερεωσύνην τὴν τοῦ Διὸς | τοῦ Σαβαζίου τιμιωτάτην οὖσαμ παρ' ἡμῖν, ὕστερον δὲ μεταλλάξαντος || τοῦ Σωσάνδρου διὰ τὴμ περὶ αὐτὸν οὖσαγ καλοκἀγαθίαγ καὶ περὶ τὸ θε[ῖ]|ον εὐσέβειαγ καὶ τὴν πρὸς ἡμᾶς εὔνοιαγ καὶ πίστιγ καὶ τῆς τοῦ Καθηγε|μόνος Διονύσου ἱερεωσύνης ἠξιώσαμεν αὐτόν, κρίναντες αὐτὸγ καὶ | ταύτης εἶναι ἄξιον τῆς τιμῆς καὶ πρεπόντως προστήσ[ε]σθαι μυστ[ηρί]|ων τηλικούτωγ κἀγὼ καὶ Ἄτταλος ὁ θεῖός μου, ὡς διασαφεῖται, ἐν τῶ[ι] || ιη' ἔτει τῆς ἐκείνου βασιλείας. Εἰδὼς οὖν ὅτι πρὸς μητρὸς καὶ ὑμ[έ]|τερός ἐστι πολίτης, ἔκρινα ἐπιστεῖλαι ὑμῖμ πέμψας καὶ τὰ λοιπὰ προ|στάγματα καὶ φιλάνθρωπα τὰ γραφέντα ὑφ' ἡμῶμ περὶ τούτου, ὅπως | εἰδῆτε ὡς ἔχομεμ φιλοστοργίας πρὸς αὐτόν. |

Δ', Δίου ζ'. Μένης ἐκ Περγάμου. ||

Βασιλεὺς Ἄτταλος Περγαμηνῶν τῆι βουλῆι καὶ τῶι δήμωι χαίρειν. Ἐπεὶ βασ[ί]||λισσα Στρατονίκη ἡ μήτηρ μου, εὐσεβεστάτη μὲγ γενομένη πασῶμ, φιλ[ο]|στοργοτάτη δὲ διαφερόντως πρός τε τὸμ πατέρα μου καὶ πρὸς ἐμέ, | πρὸς ἅπαντας μὲν τοὺς θεοὺς εὐσεβῶς προσηνέχθη, μάλιστα δὲ | πρὸς τὸν Δία τὸν Σαβάζιον, πατροπαράδοτον αὐτὸγ κομίσασα εἰς || τὴμ πατρίδα ἡμῶν, ὃγ καὶ ἐμ πολλαῖς πράξεσι καὶ ἐμ πολλοῖς κινδύ|νοις παραστάτηγ καὶ βοηθὸν ἡμῖγ γενόμενον ἐκρίναμεν διὰ τὰς ἐξ αὐτοῦ | γενομένας ἐπιφανείας συγκαθιερῶσαι τῆι Νικηφόρωι Ἀθηνᾶι, νομίσαν|τες τοῦτον αὐτῶι ἄξιογ καὶ πρέποντα τόπον ὑπάρχειν, διεταξάμε|θα δὲ ἀκολούθως τούτοις καὶ περὶ θυσιῶγ καὶ πομπῶγ καὶ μυστηρίων || τῶν ἐπιτελουμένωμ πρὸ πόλεως αὐτῶι ἐν τοῖς καθήκουσι καιροῖς καὶ τόποις, | ἐποήσαμεν δὲ αὐτοῦ καὶ ἱερέα διὰ γένους Ἀθήναιον τὸν ἐμόν, εὐσεβείαι κα[ὶ] | καλοκἀγαθίαι διαφέροντα καὶ τῆι πρὸς ἡμᾶς διηνεκεῖ πίστει· κρίνομεν διὰ ταῦ|τα, ὅπως ἂν εἰς τὸν ἅπαντα χρόνον ἀκίνητα καὶ ἀμετάθετα μένηι τά τε πρὸς | τὸν θεὸν τίμια καὶ τὰ πρὸς τὸν Ἀθήναιομ φιλάνθρωπα, τὰ γραφέντα ὑφ' ἡμῶμ || προστάγματα ἐν τοῖς ἱεροῖς νόμοις φέρεσθαι παρ' ὑμῖν. |

Δ', Διου δ'. Λύτος ἐκ Περγάμου.

Le marbre porte, ligne 38, ΣΤΗΣΗΣΘΑΙ.

47. Lettre des Allariotes aux Pariens au sujet du droit d'asile. (IIe s. av. J.-C.)

Marbre transporté jadis de Crète à Venise, maintenant perdu. — C.I.G., 2557. — L'inscription débute par quelques lignes mutilées contenant la fin du décret des Pariens. Nous les avons supprimées ici.

Ἀλλαριωτᾶν οἱ κόσμοι καὶ ἁ πόλις Παρίων τᾶι βουλᾶι | καὶ τῶι δάμωι χαίρεν. Παραγενομένων τῶν πρεσβευ|τᾶν ποθ' ἁμέ, Φάνιός τε καὶ Δόρκω, οὓς ἀπεστείλατε | πρεσβεύσοντας περὶ τὠσύλω ποθ' ἁμέ, καὶ ἀνανε||ωσαμένων αὐτῶν ἐν τᾶι πρεσβείαι κατὰ τὸ ψήφισμα | τὸ παρ' ὑμῶν τάν τε φιλίαν καὶ τὰν εὔνοιαν τὰν ὑ|πάρχουσαν ταῖς πόλεσι ποτ' ἀλλάλας διαφυλάτ|τεν· ἐπὶ κόσμων τῶν περὶ Φιλόνβροτον τὸν Εὐθυ|μάχω, ἀγαθᾶι τύχαι, δεδόχθαι Ἀλλαριωτᾶν || τοῖς κόσμοις καὶ τᾶι πόλει, ἐπαινέσαι μὲν τὸν | δᾶμον τῶν Παρίων, ὅτι διαφυλάττει τὰν φιλίαν | καὶ τὰν εὔνοιαν πρὸς τὰν πόλιν τὰν ἁμάν, κατὰ | ταῦτα δὲ ὑπάρχειν καὶ Παρίοις τὰν φιλίαν καὶ τὰν εὔ|νοιαν παρὰ Ἀλλαριωτᾶν, ὅπως φαινώμεθα τὰ ὁμοῖ||α τοῖς προαιρουμένοις ἁμὲς συντελῶντες. Εἶμεν δὲ | Ἀλλαριώταις καὶ Παρίοις ἰσοπολιτείαν, μετέχω|σιν τῶι τε Ἀλλαριώται ἐμ Πάρωι καὶ θεῖνων καὶ ἀν|θρωπίνων, ὡσαύτως δὲ καὶ τῶι Παρίωι ἐν Ἄλλα|ρίαι μετέχωσι καὶ θεῖνων καὶ ἀνθρω-πίνων, ἐὰν || συνδοκεῖ ταῦτα τῶι δάμωι τῶι Παρίων. Ἀναγρα|-ψάντων αἱ πόλεις ἀμφότεραι ἐς στάλαν λιθίναν, | καὶ ἀνθέντων Πάριοι μὲν ἐς τὸ ἱερὸν τᾶς Δάματρος, | Ἀλλαριῶται δὲ ἐς τὸ ἱερὸν τῶ Ἀπόλλωνος. Ταῦ|τα δὲ εἶναι ἐφ' ὑγιέαι καὶ σωτηρίαι τᾶν πόλεων || ἀμφοτερᾶν. Ἐὰν δέ τι φαίνηται ὑμε(ῖ)ν προσθεῖ-ναι | ἢ ἀφελ[ἐν], εὐχαριστῶμες. Ἔρρωσθε.

Ligne 26, les copies dont s'est servi Bœckh donnent ΑΦΕΛΑΙ.

48. Rescrit d'un roi Séleucide à une ville de Lydie au sujet du droit d'asile. (IIe s. av. J.-C.)

Marbre apporté de Sari-Tsam à Magnésie du Sipyle. La fin des lignes manque, mais il est possible que l'inscription soit complète en haut et en bas. — Foucart, *Bull. de Corr. Hell.*, XI (1887), p. 81 s. (trad.)

Ἀσυλίαν τῆς παρ' ὑμεῖν Περσικῆ[ς θεᾶς] | ἐπὶ τούτωι βεβαιῶ ὑμεῖν <ν>ἐφ' ᾧ μ[ηδαμῶς] | ἐν τῆι δωρεᾷ ταύτηι ἀλλαγῆνα[ι τὴν] | συνήθειαν ἣν ἔχετε, εἴπερ ἀληθ[ινῶς] || γραφέντα λαβόντες παρά τε τ[οῦ πατρὸς] | καὶ τῶν ἐμῶν προγόνων ταύτη[ν ἔχετε.] | Δύο δὲ ὄντων ψηφισμάτων ἃ μ[οι ἔδωκαν] | οἱ ὑμέτεροι πρέσβεις καὶ

σχεδὸν [ὁμοίων] | μίαν πρὸς αὐτὰ ὑπηγόρευσα ἐπιταγ[ὴν ἣν] ||
10 γραφεῖσαν τύπῳ τοῖς δυσὶν ὑμῶν [πρεσβεῦσι] | ἐκέλευσα δοθῆναι καὶ τὰ ὀνόματα [τῶν] | συμπρεσβευσάντων αὐτοῖς.

49. Lettre d'Antiochus Grypus au roi Ptolémée XI. (108 av. J.-C.)

Plaque de marbre blanc, complète en haut, brisée à gauche en diagonale. Trouvée dans le temple d'Aphrodite à Paphos (Chypre), maintenant au British Museum. — Gardner, Hogarth et James, *Journ. of Hell. Stud.*, IX (1888), p. 229. — Paton, *Class. Rev.*, 1890, p. 283. — Wilcken, *Hermes*, XXIX (1894), pp. 436 50. — Nous donnons ici les restitutions du dernier éditeur.

[Β]ασιλεὺς Ἀντίοχος βασιλεῖ Πτολεμαίωι τῶι καὶ | [Ἀλ]εξάνδρωι τῶι ἀδελφῶι χαίρειν. Εἰ ἔρρωσαι, εἴη ἂν ὡς βου|[λόμ]εθα, καὶ αὐτοὶ δὲ ὑγιαίνομεν καὶ σοῦ ἐμνημονεύομεν | [φιλο]στόργως.
5 Σελευκεῖς τοὺς ἐν Πιερίαι τῆς ἱερᾶς καὶ ἀσύλου || [πάλαι] μὲν τῶι πατρὶ ἡμῶν προσκληρωθέντας καὶ τὴν | [παρ' αὐτ]ῶν εὔνοιαν μέχρι τέλους βεβαίαν συντηρήσαν|[τας, ἐμμείνα]ντας δὲ καὶ τῇ πρὸς ἡμᾶς φιλοστοργίαι καὶ ταῦ|[τα διὰ πολλῶ]ν καὶ καλῶν ἔργων καὶ μάλιστ' ἐν τοῖς ἔπει|[τα ἀναγκαι]οτάτοις καιροῖς
10 ἀποδειξαμένους καὶ κα|[λῶς καὶ μεγαλ]οψύχως καὶ αὐτῶν ἀξίως ἐπαυξήσαντες | [εἰς μεῖζον πρ]οηγάγομεν ἀξίωμα, καὶ νυνὶ δὲ τῆς πρώ|[της εὐεργ]εσίας καταξιῶσαι σπουδάζοντες | [ἐκρίναμεν εἰ]ς τὸν ἅπαντα χρόνον ἐλευθέρους | [εἶναι. Ἀκολούθω]ς αἷς
15 ἐποιησάμεθα πρὸς ἀλλή|[λους συνθήκαις, ὅ]πως καὶ τὸ πρὸς τὴν πατρίδα | [φιλόστοργον μέλλῃ] ἐκφανέστερον ἔσεσθαι, | [γράφω σοι..... α]κολουθῇς καλῶς ἔχειν | [.... Ἔρρω]σθε. Lγ' Γορπιαίου κ[β'].

Il ne subsiste que quelques mots des cinq lignes suivantes.

50. Lettres de Mithridate à un satrape de Carie. (Ier s. av. J.-C.)

Bloc de pierre encastré dans un mur à Aktche, près des ruines de Nysa (Carie). — Hiller v. Gaertringen, *Athen. Mitth.*, XVI (1891), p. 95 s. — Cf. Th. Mommsen, *Athen. Mitth.*, XVI, p. 101 s. — Nous ne reproduisons pas les quinze premières lignes assez mutilées qui précèdent les lettres de Mithridate.

Βα]σιλ[εὺς Μιθραδ]άτης Λεωνίππῳ σατράπῃ | [τῆς Καρίας χαί]ρειν. |

Ἐπεὶ Χ[αιρ]ήμω[ν Πυ]θοδώρου ἐκχθρότατα κα[ὶ] | πολεμιώ-
20 τα[τα πρ]ὸς τὰ ἡμέτερα πράγματα δια[κείμε]||νο[ς] ἀπ' ἀρχ[ῆς...

τ]οῖς ἐκχθίστοις πολεμίοις [ἐβοή|θ]ει, ν[ῦν] τε τὴ[ν ἐμὴν] παρουσίαν ἐπιγνοὺς τοὺς [ἰδίους υἱ]|οὺς Πυθόδ[ωρ]ον καὶ Πυθίων[α] ἐξέθετο καὶ αὐ[τὸς πέ|φ]ευγεν, κήρ[υ]γ[μα ἐ]ποίησα, [ὅ]πως ἐάν τις ζῶντ[ας ἐ]|πάγῃ Χαιρήμ[ο]να ἢ Πυθόδωρον ἢ Πυθίωνα, λάβ[ῃ τάλαν]|τα τεσσαράκ[ο]ντα· ἐὰμ [μόνον] τὴν κεφαλήν τινος [τούτων] | ἐνένκῃ, λά|βῃ| τάλαντα [εἴ]κοσι. |

Βασιλεὺς Μιθραδάτη[ς] Λεωνίππῳ χαίρειν. |

Χαιρήμω[ν] Πυθοδώρου πρότερον μὲν τοὺς δι[αφυ]|γόντας Ῥωμαίων σὺν τοῖς παισὶν εἰς τὴν Ῥοδ[ίων ἐξέ]|θετο πόλιν νῦν τε τὴν ἐμὴν παρουσίαν πυθό[μενος] | εἰς τὸ τῆς Ἐφεσίας Ἀρτέμιδος ἱερὸν κατα[πέφευγε] | ἐντεῦθέν τε γράμματα πρὸς τοὺς κοινοὺ[ς πολε]|μίους διαπέμπεται Ῥωμαίων· ἔστιν δὲ ἡ [τούτου] | ἄδηα τῶν γεγενημένων ἀδικημάτων φ[υλακ]|τήριον τῶν καθ' ἡμῶν πραττομένων. Φρ[όντι]|σον ὅπως μάλιστα μὲν ἄγῃς αὐτὸν πρὸς [ἐμὲ] | ἢ ἐν φυλακῇ καὶ εἰργμῷ ὑπάρχῃ, ἄχρι ἂν ἀπ[ὸ τῶν] | πολεμίων ἐμὲ γενέσθαι.

51-68. Documents relatifs à l'asile de Téos.

(IIe S. AV. J.-C.)

Les inscriptions qui suivent contiennent les réponses faites par différents États aux Téiens qui demandaient pour le temple de Dionysos la reconnaissance du droit d'asile. Elles étaient gravées sur différentes assises de ce temple à Téos, et sont maintenant dispersées dans les villages des environs. Une partie de ces textes a été publiée par Bœckh dans le C.I.G. d'après des éditions antérieures. Ils sont tous réunis dans Lebas-Waddington d'après de nouvelles collations. Nous ne reproduisons que les moins mutilés en en conservant aussi scrupuleusement que possible l'orthographe très irrégulière.

51. C.I.G., 3045. — Lebas-Waddington, 60. — Dittenberger, 204. — Viereck, *Sermo Graecus*, 2. — Cf. Egger, *Traités publics*, p. 157 (trad.).

Ῥωμαίων. |

Μᾶρκος Οὐαλάριος Μάρκου στρατηγὸς καὶ | δήμαρχοι καὶ ἡ σύνκλητος Τηΐων τῇι βουλῆι καὶ τῶι | δήμωι χαίρειν. Μένιππος ὅ τε παρ' Ἀντιόχου βα|σιλέως ἀποσταλεὶς πρὸς ἡμᾶς πρεσβευτής, προ|χειρισθεὶς καὶ ὑφ' ὑμῶν πρεσβεῦσαι περὶ τῆς πόλεως, | τό τε ψήφισμα ἀνέδωκεν καὶ αὐτὸς ἀκολούθως | τούτωι διελέχθη μετὰ πάσης προθυμίας· ἡμεῖς δὲ τόν τε ἄν|δρα ἀπεδεξάμεθα φιλοφρόνως καὶ διὰ τὴν προγεγενη||μένην αὐτῶι δόξαν καὶ διὰ τὴν ὑπάρχουσαν καλοκἀ|γαθίαν, περί τε ὧν ἠξίου διηκούσαμεν εὐνόως. Καὶ ὅτι | μὲν διόλου πλεῖστον λόγον ποιούμενοι διατε-

λοῦ|μεν τῆς πρὸς τοὺς θεοὺς εὐσεβείας, μάλιστ' ἄν τις στο|χά-
15 ζοιτο ἐκ τῆς συναντωμένης ἡμεῖν εὐμενείας || διὰ ταῦτα παρὰ
τοῦ δαιμονίου· οὐ μὴν ἀλλὰ καὶ ἐξ ἄλ|λων πλειόνων πεπείσμεθα
συμφανῆ γεγονέναι | τὴν ἡμετέραν εἰς τὸ θεῖον προτιμίαν. Διὸ
καὶ διά τε ταῦ|τα καὶ διὰ τὴν πρὸς ὑμᾶς εὔνοιαν καὶ διὰ τὸν
ἠξιω[μέν]ον | πρεσβευτὴν κρίνομεν εἶναι τὴν πόλιν καὶ τὴγ
20 χώ||ραν ἱεράν, καθὼς καὶ νῦν ἐστιν, καὶ ἄσυλον καὶ ἀφορο|λό-
γητον ἀπὸ τοῦ δήμου τοῦ Ῥωμαίων, καὶ τά τε εἰς | τὸν θεὸν
τίμια καὶ τὰ εἰς ὑμᾶς φιλάνθρωπα πειρασό|μεθα συνεπαύξειν,
διατηρούντων ὑμῶν καὶ εἰς τὸ | μετὰ ταῦτα τὴν πρὸς ἡμᾶς
εὔνοιαν. Ἔρρωσθε.

52. C.I.G., 3054. — Lebas-Waddington, 62. — Cauer, 126. — Cf. Egger, *op. cit.*, p. 264 (trad.).

Πολυρρηνίων. |

Πο\υρρηνίων οἱ κόσμοι καὶ ἁ πόλις Τηΐων τῶι δάμωι | καὶ
τᾶι βωλᾶι χαίρειν. Κομισάμενοι τὸ ψάφισμα τὸ παρ' | ὑμῶν ἀνέ-
5 γνωμεν, καὶ τῶν πρεσβευτᾶν Ἀπολλοδό||‹.o›τωι καὶ Κωλώται
διακούσαμεν παρακαλούντων μετὰ | πάνσας σπουδᾶς καὶ φιλοτι-
μίας ἀκολούθως τοῖς ἐν τῶι | ψαφίσματι κατακεχωρισμένοις. Περὶ
δὴ τούτων δεδό|χθαι Πολυρρηνίων τοῖς κόσμοις καὶ τᾶι πόλει
ἀποκρίνασ|θαι Τηΐοις, διότι τὸν Διόνυσον καὶ αὐτοὶ σεβόμεθα
10 καὶ δίδο||ται τῶι θεῶι [παρ' ἁ]μῶν τάν τε πόλιν καὶ τὰν χώραν
ἀνίεμεν | ἱερὰν καὶ ἄσυλον νῦν τε καὶ εἰς τὸν ἅπαντα χρόνον·
ἦμεν δὲ | καὶ [πάνσι τ]οῖς ἐν Τέῳ ἀσφάλειαν καὶ κατὰ γᾶν καὶ
κατὰ | [θάλασσ]αν ἐ[ς] τὸν ἅπαντα χρόνον. Ἔρρωσθε.

53. C.I.G., 3051. — Lebas-Waddington, 63. — Cauer, 127. — Cf. Egger, *op. cit.*, p. 264 (trad.).

Ῥαυκίων. |

Ἔδοξεν Ῥαυκίων τοῖς κόσμοις καὶ τᾶι πόλει. Ἐπειδὴ παραγε|-
νόμενοι πρεσβευταὶ παρὰ τῶ δάμωι τῶ Τηΐων πορτὶ Ῥω|κίονς,
5 Ἀπολλόδοτος Ἀστυάνακτος, Κωλώτας Ἑκατωνύμου, || ἐπελθιόν-
τεν ἐπὶ τὰν ἐκκλησίαν ἐνεφάνιξαν τάν τε | οἰκειότατα τὰν ὑπαρ-
χονσαν Ῥαυκίοις ποθ' αὐτόνς | καὶ περὶ τᾶς ἀσυλίας τᾶς τε
πόλεος καὶ τᾶς χώρας πα|ρεκάλεσαν, ἔτι δὲ καὶ τῶ παρ' Ἀντιόχω
τῶ βασιλέος πρει|γευτᾶ Ἀγησάνδρω παρακαλέσαντος μετὰ πάνσ-
10 σαν // σπουδὰ[ν] καὶ φιλοτιμία[ν], ὁμοίως δὲ καὶ τῶν παρ' ἁμῶν |
πρεισγευτᾶν ἐμφανιξάντων τὰν ὑμ[ῶ]ν εὔνοι[άν τε κ]αὶ | προθυ-

μίαν· δεδόχθαι Ῥαυκίων τοῖς [κόσμοι]ς [καὶ τᾶι] πό|λει ἀποκρί-
νασθαι Τ[η]ῖοι[ς], ὅτι ἅ τε καθ[ιέρωσι]ς [τῶι Δι]ονύ|σωι τᾶς
πόλεος καὶ τᾶς χώρας αὐτοῖς, ἅ τε ἀσυλία καὶ || τἄλλα ἔνδοξα καὶ
τίμια παρ' [ἁμῶν ὑπάρξει αὐτοῖς] | νῦν τε καὶ τὸν ἄλλον χρόνον
πάντα.

54. C.I.G., 2055. — Lebas-Waddington, 64. — Cauer, 124. — Cf. Egger, *op. cit.*, p. 265 (trad.).

Κυδωνιατᾶν. |

Κυδωνιατᾶν ἁ πόλις καὶ οἱ ἄρχοντες Τηΐων τᾶι βωλ[ᾶι] | καὶ
τῶι δάμωι χαίρειν. Ἐπειδὴ [Τήϊ]οι φίλοι καὶ συγγενεῖς | ὑπάρ-
χοντες διὰ προγόνων τᾶι πόλει ψάφισμα καὶ πρεσ||βευτὰς
ἀπεστάλκαντι Ἀπολλόδοτον καὶ Κωλώταν, οἳ | ἐπελθόντες ἐπὶ
τὰν ἐκκλησίαν τό τε ψάφισμα (ἀ)πέδω|καν καὶ αὐτοὶ διελέγην
ἀκολούθως τοῖς γεγραμμένοις | τὰν ἐκτενεστάταν σπουδὰν καὶ
φιλοτιμίαν ποιιόμε|νοι περὶ τῶ γενέσθαι τὰν καθιάρωσιν τῶι
Διονύσωι τᾶς || τε πόλιος καὶ τᾶς χώρας τᾶς Τηΐων καὶ τὰν ἀσυ-
λίαν, ἔτι | δὲ καὶ τἄλλα τὰ ὑπάρχοντα αὐτοῖς ἔνδοξα καὶ τίμια
εἰς | τὸν θεὸν ψαφιξαμένος καὶ αὐτὸς συναύξεν καὶ αἰεί τι|νος
ἀγαθῶ παραιτίος γενέσθαι τῶι δάμωι, καὶ ὅτι ταῦτα | ποιήσαντες
ἀκόλουθα πράξομεν τᾶι τε || [συγγενείαι καὶ τᾶι] ποτὶ τὸ θεῖον
εὐσεβείαι καὶ τὰ μέγιστα χαρι[ξιόμεθα τῶι] | δάμωι· ἀποκρίνασθαι
Τηΐοις φίλοις καὶ οἰκεί[οις οὖσιν], | ὅτι τὸν Διόνυσον καὶ αὐτοὶ
σεβόμεθα καὶ τὸν Τηΐω[ν δᾶμον] | συγγενέα ὄντα ἀσπαζόμεθα
καὶ ἐπαινῶμεν, δ[ι]ό[τ]ι [κα]||λῶς καὶ ἐνδόξως καὶ καταξίως τῶι
θεῶι προεστάκαντι· || ἕνεκα ὧν καὶ παρ' ἁμῶν τὰ καλὰ καὶ τίμια
δίδοται τῶι θεῶι, | καὶ Τηΐων τάν τε πόλιν καὶ τὰν χώραν ἀνίεμεν
ἱερὰν καὶ | ἄσυλον νῦν τε καὶ εἰς τὸν ἄλλον χρόνον πάντα καὶ
πει[ρα]|σώμεθα αἰεί τινος ἀγαθῶ παραίτιοι γίνεσθαι τῶι δάμωι |
καὶ κοινᾶι καὶ ἰδίαι. Εἰ καί τινες ἄγωντι Τηΐος ἢ τὸς κατοικὸν||τας
παρ' αὐτοῖς, οἱ κόσμοι καὶ ἄλλος ὅλων Κυδωνια|τᾶν ἢ Τηΐων
ἀφελόμενοι καὶ διδόντες τοῖς ἀδικη|μένοις κύριοι ἔστωσαν.
Ἔρρωσθε.

55. C.I.G., 3050. — Lebas-Waddington, 65. — Cauer, 122. — Cf. Egger, *op. cit.*, p. 266 (trad.).

Ραξίων. |

Ἔδοξεν Ραξίων τοῖς κόσμοις καὶ τᾶι πόλει ψαφιξαμένοις | κατὰ
τὸν νόμον. Ἐπειδὴ Τήϊοι διὰ προγόνων φίλοι καὶ συγ|γενεῖς
ὑπάρχοντε[ς] τᾶς ἁμᾶς πόλεος ἀπέστειλαν ψά||φισμα καὶ πρει-

γευτάς, Ἀπολλόδοτον καὶ Κωλώταν, | οἳ καὶ ἐπελθόντες ἐπὶ τὰν ἐκκλησίαν καὶ τὸ ψάφισμα | ἀποδόντες διελέγεν πεδὰ πάνσας σπουδᾶς καὶ φι|λοτιμίας περὶ τῦι γενέσθαι τὰν καθιέρωσιν τῦι Διονύ|σωι τᾶς τε πόλεος αὐτῶν καὶ τᾶς χώρας καὶ τὰν ἀσυ||λίαν, τά τε ἄλλα τὰ ὑπάρχοντα αὐτοῖς ἔνδοξα καὶ τίμι|α διαφυλάδεν καὶ συνεπαύξεν ἐς τὸν ἀεὶ χρόνον, περ(ὶ) | δὲ τῶν αὐτῶν διαλεγέντος καὶ Περδίκκα τῶ παρὰ τῶ βα|σιλέως Φιλίππω πρειγευτᾶ· δεδόχθαι Fαυξίων τοῖς | κόσμοις καὶ τᾶι πόλει, ἐπαινέσαι μὲν τὸν(ς) πρειγευτάν(ς), || διότι καλῶς καὶ συμφερόντως διελέγεν περὶ τᾶς οἰκειότατος | τᾶς ὑπαρχόνσας αὐτοῖς πορτ' ἀμὲ καὶ τῶν λοιπῶν ἐνδό|ξων καὶ τιμίων, ἀποκρίνασθαι διότι ὁ δᾶμος ὁ Fαυξίων δια|φυλάδων τὰν πορτὶ τὸ θεῖον εὐσέβειαν καὶ τᾶι πόλει τῶν | Τηΐων εὐχαριστεῖν βωλόμενος τάν τε καθιέρωσιν τῦι Δι||ονύσωι τᾶς τε πόλεος τῶν Τηΐων καὶ τᾶς χώρας ἀναδεί|κνυντι καὶ παρδέχεται ἱερὰν καὶ ἄσυλον, καθότι παρκα|λεῖ ὁ δᾶμος ὁ Τηΐων· ὑπαρξεῖ δὲ καὶ τἄλλα τίμια | Τηΐοις πὰρ τᾶι πόλει τῶν Fαυξίων νῦν τε καὶ αἰεί. | Ἔρρωσθε.

56. C.I.G., 3048. — Lebas-Waddington, 70. — Cauer, 123. — Cf. Egger, *op. cit.*, p. 270 (trad.).

Ἰστρωνίων. |

Ἔδοξεν Ἰστρωνίων τοῖς κόσμοις καὶ τᾶι πόλει. Ἐπει|δὴ Τήϊοι φίλοι καὶ συγγενεῖς ὑπάρχοντες διὰ προ|γόνων τᾶι πόλει ψάφισμα καὶ πρεσβευτὰς ἀπέ||σταλκαν Ἀπολλόδοτον καὶ Κωλώταν, οἳ ἐπελθόν|τες ἐπὶ τὸ κοινὸν τὸ Ἰστρωνίων τό τε ψάφισμα ἀπέ|δωκαν καὶ αὐτοὶ διελέγην ἀκολούθως τοῖς γε|γραμμένοις, τὰν ἐκτενεστάταν σπουδὰν καὶ | φιλοτιμίαν ποιούμενοι περὶ τοῦ γενέσθαι τὰν κα||θιέρωσιν τῷ Διονύσῳ τᾶς τε πόλιος καὶ τᾶς χώρας | τᾶς Τηΐων καὶ τὰν ἀσυλίαν, ἔτι δὲ καὶ τἄλλα τὰ ὑπάρ|χοντα αὐτοῖς ἔνδοξα καὶ τίμια διὰ τὸν θεὸν ψαφισα|μένους καὶ αὐτοὺς συναύξειν καὶ ἀεί τινος ἀγαθοῦ | παραιτίους γίνεσθαι τῦι δάμωι, καὶ ὅτι ταῦτα ποιή||σαντες ἀκόλουθα πραξίομεν τᾶι τε πορτὶ (τὸ) θεῖον | εὐσεβείαι καὶ τὰ μέγιστα χαριξιόμεθα τῦι δάμωι· | περὶ δὲ τῶν αὐτῶν διαλεγέντος μετὰ πάσης σπου|δᾶς καὶ προθυμίας καὶ [τοῦ ἀποσταλέν]τος (παρὰ) βασιλέως Φι|λίπ-που πρεσβευτᾶι Περδίκκαι· ἀποκρίνασθαι τῦι || δάμωι τῦι Τηΐων, ὅτι πρότερόν τε ἁ πόλις διακει|μένα φιλικῶς καὶ εὐνόως ποτὶ τὸ πλᾶθος τὸ | Τηΐων ἔν τε τοῖς ὑπεράνω χρόνοις οὐδενὸς | ἀπέστα τῶν συμφερόντων, καὶ νῦν δέ, καθό|τι παρακαλεῖ ὁ δᾶμος ὁ Τηΐων καὶ Περδίκκας ὁ || πολίτης αὐτῶν, προαιρούμενοι οὖν ἐμ

πᾶσιν | εὐχαριστεῖν καὶ μεμναμένοι τᾶς προυπαρχού|σας ταῖς πόλεσι συγγενείας, τάν τε καθιέρω|σιν τῶι Διονύσωι τᾶς τε πόλιος καὶ τᾶς χώρας | ὑμῶν, ἔτι δὲ ἱερὰν καὶ ἄσυλον εἶναι, βουλόμενοι || χαρίζεσθαι Περδίκκαι, δίδομεν, καὶ τὰ λοιπὰ τὰ | ὑπάρχοντα ὑμῖν ἔνδοξα καὶ τίμια συνδιαφυλα|ξίομεν ἀπροφασίστως, ἐφ' ὅσον κ' ἔωμεν δυνατοί. | Εἰ δέ τινές κα τῶν ὁρμιομένων ἐξ Ἰστρῶνος ἀδι|κήσωντί τινα Τηΐων ἢ κοινᾶι ἢ ἰδίαι παρὰ τὸ γραφὲν || δόγμα περὶ τᾶς ἀσυλίας ὑπὸ τᾶς πόλιος τᾶς | Ἰστρωνίων, ἐξέστω τῶι παραγενομένωι Τηΐων | ἐπιλαβέσθαι καὶ τῶν σωμάτων καὶ χρήματα, εἴ | τίς κα ἄγηι· οἱ δὲ κόσμοι οἱ τόκα ἀεὶ κοσμοῦντες ἐ|παναγκαζόντων ἀποδιδόμεν τοὺς ἔχοντας || ἀζήμιοι ὄντες καὶ ἀνυπόδικοι. Ἀναγράψαι δὲ καὶ | τὸ δόγμα εἰς τὸ ἱερὸν τὸ τᾶς Ἀθάνας τᾶς Πολι|άδος τοὺς γραμματέας τᾶς πόλιος.

57. C I.G., 3047. — Lebas-Waddington, 71. — Egger, *op. cit.*, p. 271 (trad.).

Ἐλευθερναίων. |

Ἐπειδὴ Τήϊοι φίλοι καὶ συγγενεῖς διὰ προγόνων | ὑπάρχοντες ψάφισμά τε καὶ πρεσβευτὰς ἀπεστάλ|καντι παρ' ἁμὲ Ἀπολλόδοτόν τε καὶ Κολώταν, οἵ||τινες ἐπελθόντες ἐπὶ τὰν ἐσκλησίαν τὰν φι|λίαν καὶ τὰν συγγένειαν τὰν ὑπάρχουσαν | ποτ' αὐτοὺς καὶ τἄλλα διελέγησαν [εὖ καὶ] ἐν|δόξως, περί τε τῶ θεῶ καὶ τᾶς καθιερώσεως τᾶς πό|λεως καὶ τᾶς χώρας ἀκολούθως ἀπολ[έγοντες] || τοῖς ἐν τῶι ψαφίσματι κατακεχωρισμένοι[ς], τάν τε φιλίαν καὶ τὰν εὔνοιαν διαφυλάσσειν καί | τινος ἀγαθῶ παραιτίους γίνεσθαι καὶ τὰ γ[ενό]μενα ἐπὶ πλέον συναύξειν, ὁμοίως δὲ παρεκάλ[εσε] | καὶ Ἀγήσανδρος Εὐκρατεὺς Ῥόδιος, ὁ παρὰ τῶ βασι||λέως Ἀντιόχω πρεσβευτὰς ἐπὶ τὰς τῶ πολέμω | διαλύσεις ἀποσταλείς, οὐθὲν ἐλλείπων σπου|δᾶς καὶ φιλοτιμίας κατ' οὐθένα τρόπον· ὡσαύτως δὲ | καὶ Περδίκκας ὁ παρὰ τῶ βασιλέως Φιλίππω πεμ|φθείς· δεδόχθαι τοῖς κόσμοις καὶ τᾶι πόλει τῶν Ἐλευ|θερναίων ἀποκρίνασθαι Τηΐοις φίλοις καὶ οἰκείοις | οὖσιν, διότι τά τε περὶ τὸν Διόνυσον καὶ αὐτοὶ σεβό|μεθα καὶ τὸν ὑμον δᾶμον ἀσπαζόμεθά τε κἠ|παινίομεν διότι καλῶς καὶ ἱεροπρεπῶς καὶ κατα|ξίως τῷ θεῷ διεξάγοντες οὐ μόνον καθὼς πὰρ τῶν || προγόνων παρέλαβον διαφυλάσσοντες, ἀλλὰ καὶ | πολλῶι μᾶλλον προσαύξοντες. Ἕνεκεν ὧν καὶ παρ' ἁ|μίων τὰ σεμνὰ καὶ τίμια δίδοται τῶι θεῶι καὶ Τηΐοις | καὶ τάν τε πόλιν αὐτῶν καὶ τὰν χώραν ἱερὰν καὶ ἄσυ|λον ἀποδείκνυμεν καὶ πειρασόμεθα συναύξειν.

58. Lebas-Waddington, 72. — Cf. Egger, *op. cit.*, p. 272 (trad.).

Ἀρκάδων. |

Ἔδοξεν Ἀρκάδων τοῖς κόσμοις καὶ τᾶι πόλει. Ἐ|πειδὴ Τήϊοι φίλοι καὶ συγγενεῖς ὑπάρχοντες | διὰ προγόνων τᾶι πόλει ψάφισμα καὶ πρειγευ||τὰς ἀπέσταλκαν Ἀπολλόδοτον καὶ Κωλώ|-ταν, οἳ ἐπελθόντες ἐπὶ τὸ κοινὸν τῶν Ἀρκάδων | τό τε ψάφισμα ἀπέδωκαν καὶ αὐτοὶ διελέγεν | ἀκολούθως τοῖς γεγραμμένοις, τὰν ἐκτε|νεστάταν σπουδὰν καὶ φιλοτιμίαν ποιούμε||νοι περὶ τῶ γενέσθαι τὰν καθιέρωσιν τῶι | Διονύσωι τᾶς τε πόλεως καὶ τᾶς χώρας τᾶς | Τηΐων καὶ τὰν ἀσυλίαν, ἔτι δὲ καὶ τἄλλα τὰ ὑ|πάρχοντα αὐτοῖς ἔνδοξα καὶ τίμια διὰ τὸν | θεὸν ψαφιζομένος καὶ αὐτὸς συναύξεν καὶ || ἀεί τινος ἀγαθῶ παραιτίος γίνεσθαι τῶι δάμωι, | καὶ ὅτι ταῦτα ποιήσαντες ἀκόλουθα πράξομεν | τᾶι τε πρὸς τὸ θεῖον εὐσεβεία(ι) καὶ τὰ μέγιστα χα|ριξόμεθα τῶι δάμωι· περὶ δὲ τῶν αὐτῶν διαλε|γέντος μετὰ πάσης σπευδῆς καὶ τοῦ παρὰ τῶ || βασιλέως Φιλίππου πρεσβευτᾶ Περδίκκα· ἀ|ποκρίνασθαι τοῖς πρειγευταῖς ὅτι ἁ πόλις διακειμένα φιλικῶς καὶ εὐήθως ποτὶ τὸ πλῆθος | Τηΐων ἔν τε τοῖς ὑπεράνω χρόνοις οὐθενὸς ἀ|πεστάτουν τῶν συμφερόντων, καὶ νῦν δὲ || καθότι παρακαλεῖ ὁ δᾶμος ὁ Τηΐων καὶ Περ|δίκκας ὁ πολίτας αὐτῶν, προαιρεόμενοι οὖν | ἐμ πᾶσιν εὐχαριστεῖν καὶ μεμναμένοι τὰν | προυπάρχω-σ(α)ν ταῖ(ς) πόλεσι συγγένειαν τάν | τε καθιέρωσιν τῶι Διονύ-σωι τᾶς τε πόλεος || καὶ τᾶς χώρας ὑμέων, ἔτι δὲ ἱερὰν καὶ ἄσυλον | ἦμεν, βουλόμενοι χαρίζεσθαι Περδίκκαι, δί|δομεν καὶ τὰ λοιπὰ τὰ ὑπάρχοντα ὑμῖν ἔνδο|ξα καὶ τίμια διαφυλάξομεν ἀπροφασίστως | ἐφ' ὅσον ἦμεν ἐν δυνατῶι, καὶ αἴ τινες τῶν ὁρμι||ομένων Ἀρκάδων ἀδικήσωντί τινα Τηΐων | ἢ κοιναὶ ἢ ἰδίαι παὰ τὸ γραφὲν δόγμα περὶ τᾶς | ἀσυλίας ὑπὸ τᾶς πόλιος τᾶς Ἀρκάδων, ἐξ|έστω τῶι παραγενομένωι Τηΐων ἐπιλαβέσ|θαι καὶ τῶν σωμάτων καὶ χρημάτων, αἴ τίς κα || ἄγηι. Οἱ δὲ κόσμοι οἱ τότε ἀεὶ κοσμέοντες ἐ|παναγκαζόντων ἀποδιδόμεν τὸς ἔχοντας | ἀζάμιοι ἰόντες καὶ ἀνυπόδικοι. Ἀγγράψαι δὲ | καὶ τὸ δόγμα ἐς τὸ ἱαρὸν τῶ Ἀσκληπιῶ τὸν γραμ|ματέα τᾶς πόλεος, δοθῆμεν δὲ καὶ ξένια || τοῖς πρειγευταῖς τὰ ἐν τῶι νόμωι. Ἔρρωσθε.

59. Lebas-Waddington, 73. — Cf. Egger, *op. cit.*, p. 278 (trad.).

Ἀλλαριωτᾶν. |

Ἐπειδὴ Τήϊοι φίλοι καὶ συγγενεῖς διὰ προ|γόνων ὑπάρχοντες ψάφισμα καὶ πρεσβευ|τὰς ἀποστείλαντες παρ' ἁμὲ Ἀπολλόδο||τον

καὶ Κωλώτην, οἳ καὶ ἐπελθόντες ἐπὶ τὰν ἐκκλησίαν τάν τε φιλίαν καὶ οἰκειότατα τὰν ὑπάρχωσαν ἁμῖν ποτ' αὐτὸς ἀνενηώσαντο καὶ τἆλλα διελέγησαν καλῶς καὶ ἐνδόξως περὶ τῶ θεῶ καὶ τᾶς καθιερώσιος || τᾶς τε πόλιος καὶ τᾶς χώρας ἀκολούθως τοῖς ἐν τῶι ψαφίσματι κατακεχωρισμένοις, καὶ ἀξίων τάν τε φιλίαν καὶ τὰν εὔνοιαν διαφυλάσσοντες ἀεί τινος ἀγαθῶ παραιτίως γίνεσθαι τῶι δάμωι καὶ τὰ παρακαλώμενα ἐπὶ πλέον συναύξεν· ὁμοίως δὲ παρεκάλει καὶ Περδίκκας ὁ παρὰ τοῦ βασιλέως Φιλίππου πρεσβευτὰς οὐθὲν ἐλλείπων σπουδᾶς καὶ φιλοτιμίας· δεδόχθαι τοῖς κόσμοις καὶ τᾶι πόλει τῶν Ἀλλαριωτᾶν ἀποκρίνασθαι Τηΐοις φίλοις καὶ οἰκείοις ἐῶσιν· διότι τὸν Διόνυσον καὶ αὐτοὶ σεβόμεθα καὶ τὸν Τηΐων δᾶμον συγγενῆ ἐόντα ἀσπαζόμεθα καὶ ἐπαινῶμεν διότι καλῶς καὶ ἐνδόξως καὶ καταξίως τῶ θεῶ προέστακεν· ἕνεκεν ὧν καὶ παρ' ἁμῶν τὰ καλὰ καὶ τίμια δίδοται τῶι θεῶι καὶ Τηΐων τάν τε πόλιν καὶ τὰν || χώραν ἀνίεμεν ἱερὰν καὶ ἄσυλον νῦν τε καὶ εἰς τὸν ἄλλον χρόνον πάντα καὶ πειρασόμεθα ἀεί τινος ἀγαθῶ παραίτιοι γίνεσθαι καὶ κοινᾶι καὶ ἰδίαι. Ἐάν τέ τινες ἄγωσιν Τηΐως ἢ τὸς κατοικοῦντας παρ' αὐτοῖς, οἱ κόσμοι καὶ ἄλλος ὁ βωλόμενος || Ἀλλαριωτᾶν ἢ Τηΐων ἀφελόμενοι καὶ ἀποδιδόντες τοῖς ἀδικημένοις κύριοι ἔστων.

60. Lebas-Waddington, 74. — Cauer, 125. — Cf. Egger, *op. cit.*, p. 269 (trad.).

Λατίων τῶν πρὸς Καμάραι.

Ἔδοξεν Λατίων τοῖς κόσμοις καὶ τᾶι πόλει. Ἐπειδὴ Τήϊοι συγγενεῖς καὶ φίλοι διὰ προγόνων ὑπάρχοντες ψάφισμα καὶ πρειγευτὰν ἀπέσταλκαν Ἀπολλόδοτον καὶ Κωλώταν, οἱ δὲ ἐπελθόντες ἐπὶ τὸ κοινὸν τὸ Λατίων τό τε ψάφισμα ἀπέδωκαν καὶ αὐτοὶ διελέγεν ἀκολούθως τοῖς γεγραμμένοις τὰν ἐκτενεστάταν σπουδὰν καὶ φιλοτιμίαν ποιούμενοι περὶ τῶ γενέσθαι τὰν καθιέρωσιν τῶι Διονύσωι τᾶς πόλιος καὶ τᾶς χώρας τᾶς Τηΐων καὶ τὰν ἀσυλίαν, ἔτι δὲ καὶ τἆλλα τὰ ὑπάρχοντα αὐτοῖς ἔνδοξα καὶ τίμια διὰ τὸν θεὸν ψαφισαμένος καὶ αὐτὸς συναύξεν καὶ ἀεί τινος ἀγαθῶ παραιτίος γίνεσθαι τῶι δάμωι, καὶ ὅτι ταῦτα πράξαντες ἀκόλουθα πραξίομεν τᾶι τε πορτὶ τὸν θεὸν εὐσεβείαι τᾶι μεγίσται καὶ χαριζιόμεθα τῶι δάμωι· περὶ δὲ τῶν αὐτῶν διαλεγέντος μετὰ πάσας εὐνοίας καὶ προθυμίας καὶ (τῶ) παρὰ τῶ βασιλέος Φιλίππωι πρειγευτᾶ Περδίκκαι· ἀποκρίνασθαι τῶι δάμωι τῶι Τηΐων, ὅτι πρότερον ἁ πόλις καὶ νῦν δὲ πᾶσιν εὐχαριστεῖ, καὶ μεμναμένοι τὰν προυπάρχονσαν τᾶι πόλει συγγένειαν

τάν τε καθιέρω|σιν τῶι Διονύσωι, τάν τε πόλιν καὶ τὰν χώραν
ἦμεν | ἱερὰν καὶ ἄσυλον βωλόμενοι χαρίζεσθαι Περδίκ||και δίδο-
μεν, καὶ τὰ λοιπὰ τὰ ὑπάρχοντα ὑμῖν ἔνδο|ξα καὶ τίμια συνδια-
φυλαξίομεν ἀπροφασίστως, | ἐφ' ὅσον κ' ἴωμεν δυνατοί. Καὶ εἴ
τινές κα τῶν ὁρ|μιομένων Λατόθεν ἀδικήσωντί τινα Τήϊον | ἢ
κοινᾶι ἢ ἰδίαι παρὰ τὸ γραφὲν δόγμα περὶ τᾶς ἀ||συλίας τᾶς
πόλιος καὶ τᾶς χώρας, ἐξέστω τῶι | παγενομένωι Τηΐων ἐπιλα-
βομένωι καὶ σω|μάτων καὶ χρημάτων, εἴ τίς κα ἄγηι· οἱ δὲ
κόσμοι | οἱ τόκα κοσμίοντες ἀναγκαζόντων ἀποδιδό|μεν τὸς
ἔχοντας ἀζάμιοι ὄντες καὶ ἀνυπόδικοι. || Γράψαι δὲ καὶ τὸ δόγμα
ἐς τὸ ἱερὸν τᾶς Ἐλευθυίας.

61. Lebas-Waddington, 75. — Cauer, 128. — Cf. Egger, *op. cit.*, p. 274 (trad.).

Ἀπτεραίων. |

Ἀπτεραίων οἱ κόσμοι καὶ ἁ πόλις Τη|ΐων τᾶι βωλᾶι καὶ τῶι
δάμωι χαίρειν. | Παραγενόμενοι οἱ παρ' ὑμέων πρεγγευ||ταί,
Ἡρόδοτος Μηνοδότω Μενεκλῆς | Διονυσίω, τό τε ψάφισμα
ἀπέδω|καν, ἐν ὧι ἐγράψατε ἀνανεώσασθαι | τάν τε συγγένειαν
καὶ τὰν πρου|πάρχωσαν φιλίαν τά τε δεδομένα || τίμια ὑπὸ τᾶς
ἁμᾶς πόλεως ἐν τοῖς | πρότερον χρόνοις καὶ τὰν καθιέρωσιν |
τᾶς πόλιος καὶ τᾶς χώρας τῶι Διονύ|σωι, παρεκαλεῖτε δὲ καὶ
ἀναγράψαι | τὸ πρότερον δόγμα ἐν ὁποίῳ κα κρί||νωμεν ἱερῶι,
διελέγην ἂν καὶ οἱ παρ' ὑ|μῶν πρεγγευταὶ ἀκολούθως τοῖς ἐν |
τῶι ψαφίσματι, ἀποφαίνοντες τάν | τε πόλιν εὐσεβῶς διακειμέ-
ναν | πρὸς πάντας τὸς θεός, μάλιστα δὲ || πρὸς τὸν Διόνυσον
ὄντα (ἀ)ρχαγέταν | τᾶς πόλεως, ὧι καὶ καθιέρωσθαι συν|βέβακε
τάν τε πόλιν καὶ τὰν χώραν, | ὑπέρ τε τῶν λοιπῶν πᾶσαν σπου|-
δὰν καὶ φιλοτιμίαν ποτάγοντες δι||ελέγην· διὸ καὶ δεδόχθαι ἀπο-
κρίνασθαι | τῶι δάμωι τῶι Ἀπτεραίων Τηΐοις | οὖσιν συγγενέσι
καὶ φίλοις, διό|τι ἔν τε τοῖς πρότερον χρόνοις τυγ|χάνομεν εὐσε-
βῶς διακείμενοι πο||τὶ πάντας τὸς θεός θ' ἡμῶν - - - - - | καὶ τὸν
Διόνυσον, δι' ὃν καὶ πρότερον τάν | τε ἀσυλίαν ὑμῖν ἐδώκαμεν
καὶ καθι|ερώσαμεν τὰν χώραν καὶ τὰν πόλιν, | τετηρηκότες δὲ
τὰ προδεδομένα ὑ||μῖν φιλάνθρωπα μέχρι τοῦ νῦν πειρά|ξομεν καὶ
εἰς τὸν λοιπὸν χρόνον | διαφυλάσσειν ἀνενεωσάμενοι ἃ | παρε-
καλεῖτε διὰ τοῦ ψαφίσματος, καὶ | οὐκ ἀδικέομεν Τηΐος συγγε-
νέας || καὶ φίλος ὑπάρχοντας οὔτε πολέμου | οὔτ' εἰράνας καθότι
οὔτε πρότερον. | Πειράξομεν δὲ καί, ἐάν τινες ἀδίκων|τι Τηΐος
ἢ κατὰ κοινὸν ἢ κατ' ἰδίαν ἢ κα|τὰ γᾶν ἢ κατὰ θάλασσαν ἐόντας

ἱα||ρὸς καὶ ἀσύλος, βοαθεῖν αὐτοῖς καθότι | ἂν ὦμεν δυνατοί. Καὶ ἐάν τινες ὁρμι|όμενοι ἐξ Ἀπτέρας ἀδικήσωντι Τη|ίους, εἶναι αὐτὸς ἐνόχος τῶι τῆς ἱερο|συλίας νόμωι. Ἀγγραψάτωσαν δὲ καὶ Τήϊοι τὰν ἀνανέωσιν ἐς τὸ ἱερὸν | τῶ Διονύσω, ὅπως φανερὰ ᾖ πᾶσι τοῖς | Ἕλλησι ἡ τῶν Ἀπτεραίων εὐσέβεια | πρὸς πάντας τὸς θεός. Ἀναγράψωμεν | δὲ καὶ ἁμὲν τό τε πρότερον δόγμα || καὶ τὰν ἀνανέωσιν ἐς τὸ ἱερὸν τὸ | τᾶς Ἀρτέμιδος τᾶς Ἀπτέρας. Ἐκαλέσα|μεν δὲ καὶ ἐπὶ ξένια τοὺς πρεγγευτὰς | [τῶν Τηΐων ἐπὶ τὰ]ν κοινὰν ἑ[στίαν]. Ἔρρωσθε.

62. Lebas-Waddington, 76. — Cf. Egger, *op. cit.*, p. 275 (trad.). — Szanto, *Griech. Bürgerrecht*, pp. 72-73.

Ἐραννίων. |

[Ἐπειδ]ὴ ὁ δᾶμος ὁ Τηΐων ἐκ παλαιῶν | [χρόνων] συγγενὴς ὑπάρχων καὶ φίλος | [δι]ὰ προγόνων τᾶς τῶν Ἐραννίων πόλιος || ἐξαπέσταλκεν ψάφισμα καὶ πρεγ|γευτὰς Ἡρόδοτον καὶ Μενεκλῆν, πα|ρακαλίων ἁμὲ συντηρεῖν τὰ δεδομέ|να τίμια ὑπὸ τῶν προγό-νων ἁμίων καὶ | ἐπὶ πλεῖον αὔξειν, καὶ ὅπως ἀναγρα|φῆ(ι) τὸ πρότερον δόγμα, ὃ κατεβάλοντο | οἱ πρόγονοι περὶ τᾶς ἀσυλίας καὶ καθιε|ρώσιος τᾶς τῶν Τηΐων πόλιος καὶ τᾶς | χώρας, ἐν ὁποίωι κα κρίνωμεν ἱερῶι, περὶ | ὧν καὶ οἱ πρεγγευταὶ διελέγη-σαν ἀκο|λούθως τοῖς ἐν τῶι ψαφίσματι κα|τακεχωρισμένοις μετὰ πάσης φιλο|τιμίας· ἀγαθᾶι τύχαι ἔδοξεν Ἐρωνίων | τοῖς κόσμοις καὶ τᾶι πόλει ἐπαινέσαι | τὸν δᾶμον τὸν Τηΐων ἐπὶ τῶι πρός || τε τὸς θεὸς εὐσεβῶς διακεῖσθαι καὶ | μεμνᾶσθαι τῶν φίλων καὶ συγγενέων, | καὶ ἀποκρίνασθαι ὅτι ἁ πόλις τῶν Ἐρωνίων | καὶ πρότερον τετήρηκεν τὰν πρὸς Τη|ίους φιλίαν καὶ εὔνοιαν, καὶ νῦν δὲ | μένουσα ἐπὶ τᾶς αὐτᾶς αἱρέσιος, τό τε | δόγμα τὸ πρότερον γραφὲν ὑπὸ τῶν προ|γόνων περὶ τᾶς καθιερώσιος καὶ ἀσυ|λίας τᾶς πόλιος καὶ τᾶς χώρας τᾶς Τη|ΐων ὁμοίως δὲ καὶ τὸ νῦν ἀνα-γράψαι ἐς τὸ || ἱαρὸν τὸ τοῦ Ἀσκλαπιοῦ, καὶ τηρήσει | τὰν φιλίαν καὶ ἐπὶ πλεῖον αὐξήσει, καὶ ἐ|άν τις ἐπὶ τὰν πόλιν τὰν Τηΐων ἢ τὰν | χώραν τὰν καθιερωμέναν τῶι Διονύσωι | τῶι ἀρχαγέται τᾶς πόλιος αὐτῶν στρα||τεύηται ἢ κατὰ γᾶν ἢ κατὰ θάλασσαν, | βοαθήσει ὁ δᾶμος ὁ Ἐραννίων καθότι ἂν | ᾖ δυνατός· ὅπως δὲ εἰδωντι Τήϊοι | τὰν Ἐραννίων εὔνοιαν, ἂν ἔχοντι πορ|τ' αὐτός, δεδόχθαι ἡμεν Τηΐους πολίτας || Ἐραννίων, εἶναι δὲ αὐτοῖς καὶ ἀτέλειαν | καὶ ἔνκτησιν γᾶς καὶ οἰκίας· ἐπαινοῦ|μεν δὲ καὶ τοὺς πρεγγευτὰς Ἡρόδοτον | Μηνοδότω Μενεκλέα Διονυσίω ἐπί τε |

τῶι σπεύδειν ὑπὲρ τᾶς πατρίδος φιλο|τίμως, καὶ τὰν ἐνδαμίαν πεποιῆσθαι | ἀξίως ἀμφοτερᾶν τᾶν πόλιων, ἦμεν | δὲ αὐτὸς καὶ προξένος τᾶς τῶν Ἐραν|νίων πόλιος, καλέσαι δὲ αὐτὸς καὶ ἐπὶ | ξενισμὸν ἐπὶ τὰν κοινὰν ἑστίαν.

63. Lebas-Waddington, 77. — Cf. Egger, *op. cit.*, p. 277 (trad.). — Szanto, *op. cit.*, pp. 72-74.

Βιαννίων. |

Ἔδοξεν Βιαννίων τοῖς κόσμοις καὶ τᾶι | πόλει. Ἐπειδὴ Τήϊοι φίλοι καὶ συγγενεῖς | ὑπάρχοντες διὰ προγόνων ψάφισ|μα καὶ πρεγγευτὰς ἀπέστειλαν, Ἡρό|δοτον Μηνοδότου καὶ Μενεκλῆν Διονυ|[σίου, οἳ καὶ ἐ]πελθόντες ἐπὶ τὸς κόσμος | καὶ τὰν ἐκκλησίαν διελέγησαν ἀκολού|θως τοῖς ἐν τῶι ψαφίσματι κατακε|χωρισμένοις ἀποδεικνύοντες τὰν | πόλιν ὑπὸ τῶν προγόνων ἁμῶν κα|θιερωμέναν τῶι Διονύσωι καὶ ἄσυλον γε|γενημέναν· διὸ καὶ ἔδοξεν τοῖς κόσμοις | καὶ τᾶι πόλει τῶν Βιαννίων ἀποκρίνασ|θαι Τηΐοις, διότι καὶ ἐν τοῖς πρότερον χρό|νοις ἀπ' οὐθενὸς ἀπέσταμεν τῶν συμ|φερόντων ὑμῖν καὶ νῦν δ' ἐς τὰ παραβαλού|μενα ὑφ' ἁμίων συνεμβάντες διά τε | τὰν συγγένειαν καὶ τὰν φιλίαν τὰν || προυπάρχουσαν καὶ διὰ τὸν θεόν, ὧι | καθιέρωται ἅ τε πόλις καὶ χώρα ὑμί|ων, ἀναγράψομεν δὲ τό τε πρότερον | δόγμα ἐστάλαι λιθίναι καὶ ἀναθήσο|μεν ἐς τὸ τοῦ Ἄρεος ἱερόν. Ποιοῦ|μεν || δὲ ὑμᾶς καὶ ἰσοπολίτας καὶ ἀτελεῖς | καὶ πολέμω καὶ εἰράνας· καὶ ἐάν τινες | ἐπὶ τὰν χώραν τὰν καθιερωμέναν | καὶ ἐπὶ τὰν πόλιν ἐπερχόμενοι πολεμῶ|σιν ἢ ἀφαιρῶνταί τι ὑμῶν, βοαθήσο||μεν, καθότι ἂν ὦμεν δυνατοί. Ἔν τε | τοῖς λοιποῖς πειρασόμεθα αἰεί τινος | ἀγαθῶ ὑμῖν παραίτιοι γίνεσθαι. Ἐπαι|νοῦμεν δὲ καὶ τοὺς πρεσβευτάς, | Ἡρόδοτον καὶ Μενεκλῆν, ἐπὶ τῶι || σπεύδειν ὑπὲρ τᾶς πατρίδος καὶ τᾶ[ς πόλιος ἁμίων ἀ]||ξίως ἀμφοτερᾶν πόλιων· ἐκαλέσα[μεν δὲ ἐπὶ ξενισ]|μὸν ἐς τὸ πρυτανεῖον ἐπὶ τὰν κοινὰν [ἑστίαν τὰν ἁμὰν] | αὐτοὺς καὶ τοὺς προξένους (τᾶς) πόλιος τᾶ[ς Τηΐων. Ἐψαφίσθη ἐπὶ] | κόσμου Δεξίου τοῦ Γλαύκου, μηνὸς Ελγ...

64. C.I.G., 3052. — Lebas-Waddington, 80. — Cf. Egger, *op. cit.*, p. 272 (trad.). — Szanto, *op. cit.*, pp. 72-74.

Ἀρκάδων. |

Ἔδοξεν Ἀρκάδων τοῖς κόσμοις καὶ τᾶι πόλει. Ἐπει|δὴ Τήϊοι φίλοι καὶ συγγενεῖς καὶ εὔνοοι ὑπάρχοντες | τᾶι πόλει διὰ προγό|νων ψάφισμα καὶ πρεσβευτὰς || ἀπέσταλκαν Ἡρόδοτον Μηνο-

δότου Μενεκλῆν Δι|ονυσίου, οἳ καὶ ἐπελθόντες ἐπὶ τὸ κοινὸν
τῶν Ἀρ|κάδων τό τε ψάφισμα ἀπέδωκαν καὶ αὐτοὶ διελέ|γεν
μετὰ πάσας σπουδᾶς καὶ φιλοτιμίας, ἐνφανί|ζοντες τὰν εὔνοιαν
τοῦ δάμου ἂν ἔχει πρὸς Ἀρ||κάδας καὶ τοὺς λοιποὺς [Κρῆτ]ας,
τάν τε εὐσέ βειαν ἂν ἔχετε πρὸς πάντας τοὺς θεοὺς μά|λιστα δὲ
πρὸς τὸν Διόνυσον τὸν ἀρχαγέταν ὑ|μέτερον, ἅ τε πόλις καὶ
χώρα ὑμῶν καθιέρω|ται, περί τε τῶν ἄλλων τῶν συμφερόντων ||
ταῖς πόλεσιν διελέγησαν ἀξίως ἀμφοτε|ρᾶν τᾶν πόλεων, παρεκά-
λεον δὲ ἁμὲ καὶ ἀνα|γράψαι τὸ πρότερον δοθὲν ὑμῖν δόγμα περὶ |
τᾶς ἀσυλίας ἐν ὁποίωι τε κρίνωμεν ἱερῶι· δε|[δ]όχθαι ἀποκρί-
νασθαι τοῖς πρεσβευταῖς τῶν || [Τ]ηΐων καὶ τὰι πόλει, διότι τὸ
κοινὸν τῶν Ἀρ|[κά]δων καὶ ἐν τοῖς πρότερον χρόνοις ἀπ' οὐδε|-
[νὸς] ἀπέστα τῶν συμφερόντων τῶι δάμωι | [τῶν] Τηΐων, διά τε
τὸν Διόνυσον τὸν ἀρχαιγέταν | [ἐόντα] τᾶς πόλεως καὶ διὰ τοὺς
λοιποὺς θεοὺς || [καὶ ἐκφανι]σαμένων τῶν παρ' ὑμῶν πρεσβευ|-
[τῶν τάν] τε φιλίαν καὶ συγγένειαν καὶ ἀποδεί||[ξαντες] τὰν
εὔνοιαν ἂν ἔχετε διὰ παντὸς | [πρὸς τοὺς Κρ]ηταιεῖς πάντας καὶ
τὸ κοινὸν τῶν Ἀρ|κάδων· βωλόμενοι οὖν καὶ ἡμεῖς τοῖς εὐνόως ||
διακειμένοις ἐν χάριτος μέρει μὴ λείπεσθαι, τό | τε πρότερον
δόγμα ὃ ἔχετε παρ' ἡμῶν περὶ τᾶς | ἀσυλίας καὶ τᾶς καθιερώ-
σιος τᾶς τε πόλιος καὶ τᾶς | χώρας ἀναγράψομεν, καθότι παρακα-
λεῖτε διὰ τοῦ | ψαφίσματος, εἰς τὸ ἱερὸν τοῦ Ἀσκλαπιοῦ, καὶ συν||-
τηρήσομεν τὰ δεδομένα ὑμῖν φιλάνθρωπα· πα|ρακαλεσάντων
δὲ ἁμὲ τῶν πρεσβευτᾶν δοῦναι | ὑμῖν ἰσοπολιτείαν καὶ ἔνκτησιν
γᾶς καὶ οἰκίας καὶ ἀτέ|λειαν, ταῦτά τε δίδομεν ὑμῖν, καὶ ἐάν τινες
ἀδικῶσιν | ὑμᾶς ἢ τὰν χώραν παραίρωνται τὰν καθιερωμέ||ναν
τῶι Διονύσωι καὶ πολεμέωσιν (ὑμῖν) κατὰ γᾶν | ἢ κατὰ θάλασσαν,
βοαθήσομεν ὑμῖν καθότι ἂν ἔω|μεν δυνατοί· εἶναι δὲ καὶ τὰ
φιλάνθρωπα Τηΐοις πα|ρ' Ἀρκάσι πάντα ὅσα καὶ Ἀρκάσιν ἔσται.
Ἐπαινέομεν | δὲ καὶ τὸς πρεσβευτὰς Ἡρόδοτον καὶ Μενεκλέα ||
ἐπὶ τῶι σπεύδειν ὑπὲρ τᾶς πατρίδος ἐκτενῶς | καὶ τὰν παρεπιδα-
μίαν πεποιῆσθαι ἀξιῶς ἀμφοτε|ρᾶν τᾶν πόλεων, δοθῆμεν δὲ
αὐτοῖς καὶ ξένια τὰ | ἐκ τῶν νόμων, εἶναι δὲ Ἡρόδοτον Μηνο-
δότω καὶ | Μενεκλῆ Διονυσίω προξένος τᾶς πόλεος ἁμῶν.
Ἔρρωσθε.

65. C.I.G., 3053. — Lebas-Waddington, 81. — Cauer, 129. — Cf. Egger, *op. cit.*, p. 263 (trad.).

Κνωσίων. |

Ἔδοξε Κνωσίων τοῖς κόσμοις καὶ τᾶι πόλει. Ἐπει|δὴ Ἡρόδοτος
Μηνοδότω καὶ Μενεκλῆς Διονυσίω | ἀποσταλθέντες πρεγγευταὶ

πὰρ Τηΐων πορτὶ | τὰς ἐν Κρήται πόλιας καὶ διατρίψαντεν τὸν πλεῖσ|τον χρόνον ἐν τᾶι ἁμᾶι πόλει οὐ μόνον τὰν ἀπὸ τᾶς | ἀναστροφᾶς εὐταξίαν ἀπεδείξαντο, ἀλλὰ καὶ ἐπε|δείξατο Μενεκλῆς μετὰ κιθάρας πλεονάκις τά τε | Τιμοθέω καὶ Πολυίδω καὶ τῶν ἁμῶν ἀρχαίων ποι||ητᾶν καλῶς καὶ ὡς προσῆκεν ἀνδρὶ πεπαιδευμέ|νωι· ὅπαι ὢν ἰσᾶντι Τήϊοι, ὅτι ἁ πόλις ἀποδέδεκται | τὸς τοιούτος τῶν ἀνδρῶν, δεδόχθαι ἐπαινέσαι | τάν τε τῶν Τηΐων πόλιν ἐπὶ τῶι τοιούτος ἄνδρας | πέμψαι, ὁμοίως δὲ καὶ τὸς πρεγγευτάς, Ἡρόδοτον || καὶ Μενεκλῆν, ὅτι καλῶς καὶ εὐτάκτως ἐνδεδα|μήκαντι· τὸς δὲ κόσμος δόμεν ἀντίγραφον τῶδε | τῶ ψαφίσματος σφραγίξαντας τᾶι δαμοσίαι σφρα|γῖδι ἀποκομίσαι Ἡροδότωι καὶ Μενεκλεῖ πὸς Τηΐος, | ἵν' ἐπιγνῶντι καὶ αἰεί ποκα πρόνοιαν ποιῶνται τῶν || τοιούτων ἀνδρῶν.

66. C.I.G., 3057. — Lebas-Waddington, 82, — Cf. Egger, *op. cit.*, p. 273 (trad.).

Πριανσίων. |

Ἔδοξε Πριανσίων τοῖς κόσμοις καὶ τᾶι πόλει. | Ἐπειδὴ Ἡρόδοτος Μενοδότου καὶ Μενεκλῆς Διονυ|σίω ἐξαποσταλέντες πρεγγευταὶ πορτὶ ἁμὲ πα|ρὰ Τηΐων οὐ μόνον ἀνεστρά[φεν] τε πάντων ἐν τᾶι | πόλει καὶ [διελέγ]εν περὶ τᾶ[ς ἁμῶν ἱσ]το[ρί]ας, ἀλλὰ | καὶ ἐπεδείξατο Μενεκλῆς μετὰ κιθάρας τά τε Τι|μοθέου καὶ Πολυίδου καὶ τῶν ἁμῶν παλαιῶν ποιη|τᾶν καλῶς καὶ πρεπόντως, εἰσένεγκε δὲ κύκλον | ἱστορημέναν ὑπὲρ Κρῆτας κα[ὶ τ]ῶν ἐν [Κρή]ται γε|γονότων θεῶν τε καὶ ἡρώων, [ποι]ησάμενο[ς τ]ὰν | συναγωγὰν ἐκ πολλῶν ποιητᾶ[ν] καὶ ἱστοριογρά|φων· διὸ δεδόχθαι τᾶι πόλει ἐπαινέσαι Τηΐος, ὅτι | πλεῖστον λόγον ποιῶνται περὶ παιδείας, ἐπαι||νέσαι δὲ καὶ Ἡρόδοτον καὶ Μενεκλῆν, ὅτι καλὰν | καὶ πρέπονσαν πεποίηνται τὰν παρεπιδημίαν | ἐν τᾶι πόλει ἁμῶν, διασαφῆσαί τε ταῦτα καὶ Τηΐ|οις, ὅκως ἐπιγινώσκωντι. | Ἔρρωσθε.

67. Lebas-Waddington, 84. — Cauer, 208. — Cf. Egger, *op. cit.*, p. 279 (trad.).

Δελ[φῶ]ν. |

[Δεδόχθαι τᾶι πόλει ἐν] ἀ[γ]ορᾶι τελείωι σὺμ ψάφο(ι)ς ταῖς ἐν[νόμοις· ἐπεὶ Τή|ϊοι πρεσβευ]τὰς ἀποστείλαντες Πυθαγόραν Κλείτου κ[αὶ Κλεῖτον | Κ]λείτου τάν τε οἰκειότατα καὶ τὰν φιλίαν ἀνενέωσαν [καὶ Δελφῶν παρεκά]||λεον τὰν πόλιν, ὅπως ἅ τε πόλις καὶ ἁ χώρα αὐτῶν ἐπιχ[ωρηθῆι ἱερὰ εἶ]|μεν καὶ ἄσυλος τοῦ

Διονύσου· δεδόχθαι τᾶι πόλει, τάν τ[ε φιλίαν καὶ τὰν οἰ]κειότατα τὰν ὑπάρχουσαν ποτὶ τοὺς Τηΐους διαφυλάσ[σειν καὶ ἐπὶ πλεῖ]ον αὔξειν καὶ εἶμεν αὐτῶν τάν τε πόλιν καὶ τὰ[ν χώραν ἅπασαν] | ἱερὰν καὶ ἄσυλον τοῦ Διονύσου, καθὼς καὶ οἱ πρεσ-
10 βε[υταὶ παρεκά]λεον, καὶ εἶμεν αὐτοῖς τὰν ἀσφάλειαν [κα]ὶ ἀσ[υλίαν καὶ πᾶσι] | τοῖς ἐν Τέωι κατοικεόντοις καθὼς καὶ τοῖς [Διονυσιακοῖς] | τεχνίταις. Ὅπως δὲ διαμένῃ τόδε τὸ [δόγμα κύριον] | ἐν τὸμ πάντα τὸν χρόνον, ἀναγράψαι τὸ [ψάφισμα τοὺς] | βουλευτὰς ἐν τῶι ἱερῶι. Ἄρχοντος Μεγάρτ[α, βουλευόν-
15 των] || Μνασιθέου, Πρωτάρχου, Ἀθάμβου, Φιλι[στίωνος].

Ligne 2, ΨΑΦΟΣΟΤΑΙΣ.

68. C.I.G., 3016. — Lebas-Waddington, 85. — Cauer, 238. — Fick, *Samml. Gr. Dial.-Inschr.*, 1411. — Cf. Egger, *op. cit.*, p. 280 (trad.).

Αἰτωλῶν. |

Στραταγέοντος Ἀλεξάνδρου Καλυδωνίου, Παναιτωλικοῖς. | Ἐπεὶ Τήϊοι πρεσ[βευ]τὰς ἀποστείλαντες Πυθαγόραν καὶ Κλεῖτον, τάν τε οἰκειότατα | καὶ τὰν φιλίαν ἀνενηοῦντο καὶ παρεκάλεον
5 τοὺς Αἰτωλούς, ὅπως τάν τε πόλιν | αὐτῶν καὶ τὰν χώραν ἐπιχωρήσωντι ἱερὰν εἶμεν καὶ ἄσυλον τοῦ Διονύσου, | δεδόχθαι τοῖς Αἰτωλοῖς ποτὶ τοὺς Τηΐους τὰν φιλίαν καὶ οἰκειότατα τὰν ὑπάρχουσαν | διαφυλάσσειν καὶ τὰ ψαφίσματα τὰ πρότερον γεγονότα αὐτοῖς περὶ πάντων τῶν φιλαν θρώπων κατάμονα εἶμεν· ὑπάρχειν δὲ αὐτοῖς παρὰ τῶν Αἰτωλῶν τᾶς τε πόλιος καὶ τᾶς | χώρας τὰν ἀνιέρωσιν καὶ ἀσυλίαν, καθὼς καὶ οἱ πρεσβευταὶ
10 ἀξίουν, καὶ μηθένα Αἰτωλῶν μηδὲ | τῶν ἐν Αἰτωλίαι κατοικεόντων ἄγειν τοὺς Τηΐους μηδὲ τοὺς ἐν Τέωι κατοικέοντας μηδαμόθεν | ὁρμωμένους, ἀλλὰ τὰν ἀσφάλειαν καὶ ἀσυλίαν εἶμεν αὐτοῖς τὰ ἀπ' Αἰτωλῶν καὶ τῶν ἐν Αἰ|τωλίαι κατοικεόντων. Εἴ δέ τίς κα ἄγηι ἢ αὐτοὺς ἢ τὰ ἐκ τᾶς πόλιος ἢ χώρας, τὰ μὲν ἐμ|φανῆ ἀναπράσσειν τὸν σ[τρ]ατα[γὸν] καὶ τοὺς συνέδρους ἀεὶ τοὺς ἐνάρχους, τῶν δὲ | ἀφανέων ὑποδίκους εἶμεν τοὺς ἀχνηκότας, γινο-
15 μένας τοῖς Τηΐοις τᾶς ἐγδικάσιος | καὶ τᾶς λοιπᾶς οἰκονομίας, καθὼς καὶ τοῖς Διονυσιακοῖς τεχνίταις ὁ νόμος τῶν | Αἰτωλῶν κελεύει. Ὅπως δὲ καὶ εἰς τοὺς νόμους καταχωρισθῆι (ἁ) καθιέρωσις καὶ ἁ ἀσυλία, | τοὺς κατασταθέντας νομογράφους καταχωρίξαι, ἐπεί κα αἱ νομογραφίαι γίνωνται | ἐν τοὺς νόμους.

69. Sénatusconsultes en réponse à une ambassade de Thisbé (Béotie). (170 AV. J.-C.)

Plaque de marbre bleuâtre qui servait de marche dans l'église de Kakosi (Béotie), actuellement au musée d'Athènes. — Foucart, *Arch. des Missions scientifiques*, 1872, pp. 322-384 (trad. comm.). — Th. Mommsen, *Ephem. Epigr.*, I, p. 278 s. (trad. lat.) — Schmidt, *Zeitschr. d. Savigny-Stift. f. Rechtsgesch.*, II (1881), p. 116 s. (trad lat.) — Hicks, 195 (trad. lat.). — Dittenberger, 226. — Bruns, *Fontes iur. Rom.* 5e éd., p. 152 s. (trad. lat.) — Viereck, *Sermo Graecus*, 11 (trad. lat.). — C.I.G.S., I, 2225 (trad. lat.). — Cf. Schmidt, *Athen. Mitth.*, IV (1879), p. 235 s. — Le même, *Rhein. Mus*, XLV (1890), p. 482.

Κόιντος Μαίνιος Τίτου υἱὸς στρατηγὸς τῆι συνκλή|τωι συνεβουλεύσατο ἐν κομετίωι πρὸ ἡμερ|[ῶ]ν ἑπτὰ εἰδυῶν Ὀκτωμβρίων. Γραφομένωι | παρῆσαν Μάνιος Ἀκίλιος Μανίου υἱὸς Ὀλτε[ι||νί]α, Τίτος Νομίσιος Τίτου υἱός.

Περὶ ὧν Θισ|[β]εῖς λόγους ἐποιήσαντο περὶ τῶν καθ' αὐ|[τ]οὺς πραγμάτων, οἵτινες ἐν τῆι φιλίαι τῆι | ἡμετέραι ἐνέμειναν, ὅπως αὐτοῖς δοθῶσιν, | [ο]ἷς τὰ καθ' αὐτοὺς πράγματα ἐξηγήσωνται· περὶ τού||του τοῦ πράγματος οὕτως ἔδοξεν· ὅπως Κόιντος | Μαίνιος στρατηγὸς τῶν ἐκ τῆς συνκλήτου | [π]έντε ἀποτάξηι, οἳ ἂν αὐτῶι ἐκ τῶν δημοσίων πρα|[γμ]άτων καὶ τῆς ἰδίας πίστεως φαίνωνται. Ἔδοξε. |

Προτέραι εἰδυῶν Ὀκτωμβρίων. Γραφομένωι παρῆ||σαν Πόπλιος Μούκιος Κοΐντου υἱός, Μάαρκος Κλαύ|διος Μαάρκου υἱός, Μάνιος Σέργιος Μανίου υἱός. — |

Ὡσαύτως περὶ ὧν οἱ αὐτοὶ λόγους ἐποιήσαντο περὶ χώρας | [κ]αὶ περὶ λιμένων καὶ προσόδων καὶ περὶ ὀρέων· ἃ αὐτῶν ἐγε|[γ]όνεισαν, ταῦτα ἡμῶν μ[ὲ]ν ἕνεκεν ἔχειν ἐξεῖναι ἔδο||ξεν. Περὶ ἀρχῶν καὶ περὶ ἱερῶν καὶ προσόδων, ὅπως αὐτοὶ | [κ]υριεύωσι· περὶ τούτου τοῦ πράγματος οὕτως ἔδοξεν· | οἵτινες εἰς τὴν φιλίαν τὴν ἡμετέραν (παρεγένοντο) πρὸ τοῦ ἢ Γάιος Λοκρέ|τιος τὸ στρατόπεδον πρὸς τὴν πόλιν Θίσβας προσήγα|γεν, ὅπως οὗτοι ἔτη δέκα τ[ὰ] ἔγγιστα κυριεύωσιν. Ἔδοξ[εν]. || Περὶ χώρας, οἰκιῶν καὶ τῶν ὑπαρχόντων αὐτοῖς· οὗ ποτέ | τι αὐτῶν γέγονεν, ὅπως [τὰ] ἑαυτῶν αὐτοῖς ἔχειν ἐξῆι. | Ἔδοξεν.

Ὡσαύτως περὶ ὧν οἱ αὐτοὶ λόγους ἐποιήσαντο, ὅπω[ς] | οἱ αὐτόμολοι οἱ ἴδιοι ἐκεῖ φυγάδες ὄντες, τὴν ἄκραν αὐτοῖς ὅπως | τειχίσαι ἐξῆι καὶ ἐκεῖ κατοικῶσιν οὗτοι, καθότι ἐνεφάνισαν· οὕ||τως ἔδοξεν· ὅπως ἐκεῖ κατοικῶσιν καὶ τοῦτο τειχίσωσιν. Ἔδο|ξεν. Τὴν πόλιν τειχίσαι οὐκ ἔδοξεν.

Ὡσαύτως περὶ ὧν οἱ αὐτοὶ | λόγους ἐποιήσαντο, χρυσίον, ὃ συνήνεγκαν εἰς στέφανον, ὅ|πως εἰς τὸ Καπετώλιον στέφανον κατασκευάσωσιν, τούτοις, καθ|[ότι] ἐνεφάνισαν, ὅπως αὐτοῖς ἀποδοθῇ, ὃ[πω]ς τοῦτον τὸν στέφανον εἰς || [τὸ] Καπετώλιον κατασκευάσωσιν· οὕτως ἀποδοῦναι ἔδοξεν.

Ὡσαύ|[τ]ως περὶ ὧν οἱ αὐτοὶ λόγους ἐποιήσαντο, ἀνθρώπους, οἵτινες ὑπεναν|τί]α τοῖς δημοσίοις πράγμασι τοῖς ἡμετέροις καὶ τοῖς ἑαυτῶν εἰσιν, | [ὅπ]ως οὗτοι κατέχωνται· περὶ τούτου τοῦ πράγματος, καθὼς ἂν Κοῖν|[τω]ι Μαινίωι στρατηγῶι ἐκ τῶν δημοσίων πραγμάτων καὶ τῆς ἰδίας πί|[σ]τεως δοκῇ, οὕτως ποιεῖν ἔδοξεν. Οἵτινες εἰς ἄλλας πόλεις ἀ|πήλθοσαν καὶ οὐχὶ πρὸς τὸν παρ' ἡμῶν στρατηγὸν παρεγένοντο, ὅπως | μὴ εἰς τάξιν καταπορεύωνται· περὶ τούτου τοῦ πράγματος πρὸς Αὖλον | [Ὀ]στίλιον ὕπατον γράμματα ἀποστεῖλαι ἔδοξεν, ὅπως περὶ τούτου τῆι δι|[αν]οίαι προσέχηι, καθὼς ἂν αὐτῶι ἐκ τῶν δημοσίων πραγμάτων καὶ | [τ]ῆς ἰδίας πίστεως φαίνηται. Ἔδοξεν. — |

Ὡσαύτως περὶ ὧν οἱ αὐτοὶ λόγους ἐποιήσαντο περ[ὶ | τ]ῶν δικῶν Ξενοπιθίδος [καὶ] Μνασίδος, ὅπως ἐκ Χαλκίδος ἀφεθῶσι, | καὶ Δαμοκρίτα Διονυσίου ἐχ Θηβῶν αὐτά· περὶ τούτων τῶν πόλε|ων ἀφεῖναι ἔδοξεν, καὶ ὅπως εἰς Θίσβας μὴ κατέλθωσιν. Ἔδοξεν. |

[Ὡ]σαύτως περὶ οὗ ταύτας τὰς γυναῖκας ὑδρίας σὺν ἀργυρίω[ι | εἰ]ς τὸν στρατηγὸν ἐνενκεῖν εἴπασαν· περὶ τούτου τοῦ πράγ[μα|το]ς [πρ]ότερον ἔναντι Γαΐου Λοκρετίου βουλεύσασθαι ἔδοξεν. |

Ὡσαύτως περὶ ὧν οἱ αὐτοὶ Θισβεῖς ἐνεφάνισαν περὶ σίτου καὶ ἐλ[αί]|ου ἑαυτοῖς κοινωνίαν πρὸς Γναῖον Πανδοσῖνον γεγονέναι· περὶ τού|[τ]ου τοῦ πράγματος [ἐ]ὰν κριτὰς λαβεῖν βούλωνται, τούτοις κριτὰς δο[ῦ]|ναι ἔδοξεν.

Ὡσαύτως περὶ ὧν οἱ αὐτοὶ λόγους ἐποιήσαντο περὶ τοῦ | γράμματα δοῦναι Θισβεῦσιν εἰς Αἰτωλίαν καὶ Φοκίδα· περὶ τούτου | τοῦ πράγματος Θισβεῦσι καὶ Κορωνεῦσιν εἰς Αἰτωλίαν καὶ Φωκί|δα καὶ ἐάν που εἰς ἄλλας πόλεις βούλωνται, γράμματα φιλάν|θρωπα δοῦναι ἔδοξεν.

Le marbre porte, ligne 55, KAN.

LOIS ET DÉCRETS

I. ATHÈNES

70. Décret relatif à la ville de Chalcis. (445 av. J.-C.)

Marbre trouvé au sud de l'Acropole. Στοιχηδόν. — [Koumanoudis, Ἀθήναιον, V (1876), p. 76.] — Egger, *Journ. des Sav.*, 1876, p. 448 s. (trad.) — Kœhler, *Athen. Mitth.*, I (1876), p. 184 s. — Foucart, *Rev. Arch.*, 1877, I, p. 242 s. (trad. comm.) = *Mél. d'Épigr. Gr.*, pp. 1-21. — C.I.A., IV, 27[a] (p. 10). — Hicks, 28. — Dittenberger, 10. — Cf. Wilamowitz, *Aus Kydathen*, pp. 87-96.

Ἔδοχσεν τε͂ι β]ολε͂ι καὶ τô͂ι δέμοι. Ἀντιοχὶς ἐ[πρυτ]άνευε, Δρακ[ον]τίδες ἐπεστάτε. Διόγνετος εἶπε· |

Κατὰ τάδε [τ]ὸν hόρκον ὀμόσαι Ἀθεναίον τ|ὲν βολὲν καὶ τὸς δικαστάς· Οὐκ ἐχσελô Χα||λκιδέας ἐχ Χαλκίδος, οὐδὲ τὲν πόλιν ἀνά|στατον ποέσο, οὐδὲ ἰδιότεν οὐδένα ἀτιμ|όσο οὐδὲ φυγε͂ι ζεμιόσο οὐδὲ χσυλλέφσο|μαι οὐδὲ ἀποκτενô οὐδὲ χρέματα ἀφαιρέ|σομαι ἀκ[ρ]ίτο οὐδενὸς ἄνευ τô δέμο τô Ἀθ||εναίον, οὐδ' ἐπιφσεφιô κατὰ ἀπροσκλέτο | οὔτε κατὰ τô κοινô οὔτε κατὰ ἰδιότο οὐδ|ὲ ἑνός. Καὶ πρεσβείαν ἐλθô͂σαν προσάχσο | πρὸς βολὲν καὶ δε͂μον δέκα ἐμερô͂ν hόταν | πρυτανεύο κατὰ τὸ δυνατόν. Ταῦτα δὲ ἐμπ||[ε]δόσο Χαλκιδεῦσιν πειθομένοις τô͂ι δέ|[μ]οι τô͂ι Ἀθεναίον. hΟρκô͂σαι [δ]ὲ πρεσβεία|[ν] ἐλθô͂σαν ἐχ Χαλκίδος μετὰ τô͂ν horκοτô|ν Ἀθεναίος καὶ ἀπογράφσαι τὸς ὀμόσαντ|ας. h'Οπος δ' ἂν [ὀ]μόσοσιν hάπαντες ἐπιμελ||όσθον hοι στ[ρ]ατεγοί. |

Κατὰ τάδε Χαλκιδέας ὀμόσαι· Οὐκ ἀπο[σ]τέ|σομαι ἀπὸ τô [δ]έμο τô Ἀθεναίον οὔτε τέ[χ]ν|ει οὔτε μεχανε͂ι οὐδεμιᾶι οὐδ' ἔπει οὐδὲ | ἔργοι, οὐδὲ τô͂ι ἀφισταμένοι πείσομαι. Κ||αὶ ἐὰν ἀφιστε͂ι

τις, κατερῶ Ἀθεναίοισι. Κ|αὶ τὸν φόρον hυποτελῶ Ἀθεναίοισιν, hὸν | ἂν πείθο Ἀθεναίος. Καὶ χσύμμαχος ἔσομα|ι hοῖος ἂν δύνομαι ἄριστος καὶ δικαιότ|ατος. Καὶ τῶι δέμοι τῶι Ἀθεναίον βοε-
θέσ̣ο καὶ ἀμυνῶ, ἐάν τις ἀδικεῖ τὸν δῆμον τὸν | Ἀθεναίον, καὶ πείσομαι τῶι δέμοι τῶι Ἀθ|εναίον. Ὀμόσαι δὲ Χαλκιδέον τὸς hεβόντ|ας hάπαντας. Ὃς δ' ἂμ μὲ ὀμόσει, ἄτιμον αὐτ|ὸν ἔναι καὶ τὰ χρέματα αὐτῶ δεμόσια καὶ || τῶ Διὸς τῶ Ὀλυμπίο τὸ ἐπιδέκατον hιερὸ|[ν] ἔστο τῶν χρεμάτον. hΟρκῶσαι δὲ πρεσβε|ίαν Ἀθεναίον ἐλθῶσαν ἐς Χαλκίδ[α] μετὰ τ|ῶν horκοτῶν τῶν ἐν Χαλκίδι καὶ ἀπογράφ|σαι τὸς ὀμόσαντας Χαλκιδέον. ||

Ἀντικλῆς εἶπε· Ἀγαθεῖ τύχει τεῖ Ἀθεναί|ον, ποεῖσθαι τὸν hόρκον Ἀθεναίος καὶ Χαλ|κιδέας, καθάπερ Ἐρετριεῦσι ἐφσεφίσατ|o ho δῆμος ho Ἀθεναίον. h'Οπος δ' ἂν τάχιστ|α γίγνεται ἐπιμελόσθον hοι στρατεγοί. || hΟίτινες δὲ ἐχσορκόσοσι ἀφικόμενοι ἐ|ς Χαλκίδα ἐλέσθαι τὸν δῆμον πέντε ἄνδρ|ας αὐτίκα μάλα. Περὶ δὲ τῶν hομέρον ἀποκ|ρίνασθαι Χαλκιδεῦσιν, hότι νῦμ μὲν Ἀθε|ναίοις δοκεῖ ἐᾶν κατὰ τὰ ἐφσεφισμένα, h||ότ[α]ν δὲ δοκεῖ, βολευσάμενοι ποέσοσι τὲ|ν διαλλα[γ]ὲν καθότι ἂν δοκεῖ ἐπιτέ[δ]ειο|ν ἔναι Ἀθεναίοις καὶ Χαλκιδεῦσιν. Τὸς δ|ὲ χσένος τὸς ἐν Χαλκίδι, hόσοι οἰκῶντες | μὲ τελῶσιν Ἀθέναζε, καὶ εἴ τοι δέδοται h||υπὸ τῶ δέμο τῶ Ἀθεναίον ἀτέλεια· τὸς δὲ ἄ|λλος τελῆν ἐς Χαλκίδα καθάπερ hοι ἄλλο|ι Χαλκιδέες. Τὸ δὲ φσέφισμα τόδε καὶ τὸν | hόρκον ἀναγράφσαι Ἀθένεσι μὲν τὸν γρα|μμ[α]τέα τῆς βολῆς ἐστέλει λιθίνει καὶ κ||αταθῆναι ἐς πόλιν τέλεσι τοῖς Χαλκιδέ|ον, ἐν δὲ Χαλκίδι ἐν τῶι hιερῶι τῶ Διὸς τῶ | Ὀλυμπίο hε βολὲ Χαλκιδέον ἀναγράφσασ|α καταθέτο. Ταῦτα μὲν φσεφίσασθαι Χαλ[κ]||ιδεῦσιν. — Τὰ δὲ hιερὰ τὰ ἐκ τῶν χρεσμ||ῶν hυπὲρ Εὐβοίας θῦσαι ὁς τάχιστα μετ[ὰ] | hΙεροκλέος τρῆς ἄνδρας, hὸς ἂν ἕληται [h]|ε βολὲ σφῶν αὐτῶν. h'Οπος δ' ἂν τάχιστα τυθ|ῆι, hοι στρατεγοὶ συνεπιμελόσθον καὶ τ|ὸ ἀργύριον ἐς ταῦτα [π]αρεχόντον. ||

Ἀρχέστρατο[ς] εἶπε· Τ[ὰ] μὲν ἄλλα καθάπερ Ἀ|ντικλῆς· τὰς |δ|ὲ εὐθύνας Χαλκιδεῦ[σ]ι κατ|ὰ σφῶν αὐτῶν ἔναι ἐν Χαλκίδι καθάπερ Ἀθ|ένεσιν Ἀθεναίοις, πλὲν φυγῆς καὶ θανάτ|ο καὶ ἀτιμίας· περὶ δὲ τούτον ἔφεσιν ἔνα||ι Ἀθέναζε ἐς τὲν ἑλιαίαν τὲν τῶν θεσμοθ|ετῶν κατὰ τὸ φσέφισμα τῶ δέμο. Περὶ δὲ φυ|λακῆς Εὐβοίας τὸς στρατηγὸς ἐπιμελῆσ|θαι hος ἂν δύνονται ἄριστα, hόπος ἂν ἔχε|ι hος βέλτιστα Ἀθεναίοις. ||

hόρκος.

Le marbre porte, ligne 16, AE; ligne 52, ΤΕΛΕΙΟΝ; ligne 64, après Χαλκ|ιδεῦσιν, il y a un espace vide de la largeur de quatre lettres.

71. Décret ordonnant la consécration des prémices des récoltes aux déesses d'Éleusis. (Milieu du Ve s. av. J.-C.)

Plaque de marbre trouvée à Éleusis, actuellement au musée d'Athènes. Στοιχηδόν. — [Eustratiadis, Ἀθήναιον, VIII (1879), p. 405 s.] — Foucart, *Bull. de Corr. Hell.*, IV (1880), pp. 225-256 (trad. comm.). — Sauppe, *Attica et Eleusinia*, Gœttingue, 1880, p. 3 s. = *Ausgew. Schriften*, p. 729. — Dittenberger, 13. — C.I.A., IV, 27b (p. 59). — Cf. Lipsius, *Leipz. Stud.*, III, p. 207. — Foucart, *Bull. de Corr. Hell.*, VIII (1884), p. 194 s. — Rubensohn, *Mysterienheiligtümer in Eleusis*, p. 77 s.

[Τιμο]τέλ[ε]ς Ἀχαρνε[ὺς] ἐγραμμάτευε. |

[Ἔδοχσ]εν τêι βολêι καὶ τôι δέμοι. Κεκροπὶς ἐπρυτάνευε, Τιμοτέ|[λες ἐ]γραμμάτευε, Κυκνέας ἐπεστάτε. Τάδε οἱ χσυγγραφῆς χσυνέ|[γρ]αφσαν· Ἀπάρχεσθαι τοῖν θεοῖν τô καρπô κατὰ τὰ πάτρια καὶ τὲ|ν μαντείαν τὲν ἐγ Δελφôν Ἀθεναίος ἀπὸ τôν hεκατὸν μεδίμνον [κ]|ριθôν μὲ ἔλαττον ἒ hεκτέα, πυρôν δὲ ἀπὸ τôν hεκατὸν μεδίμνον μ|ὲ ἔλαττον (ἒ) hεμιέκτεον. Ἐὰν δέ τις πλείο καρπὸν ποιêι ἒ τ[οσοῦτο]|ν ἒ ὀλείζω, κατὰ τὸν αὐτὸν λόγον ἀπάρχεσθαι. Ἐγλέγεν δὲ [τὸς δ]εμ|άρχος κατὰ τὸς δέμος καὶ παραδιδόναι τοῖς hιεροποιοῖς τοῖς || Ἐλευσινόθεν Ἐλευσῖνάδε. Οἰκοδομêσαι δὲ σιρὸς τρêς Ἐλευσῖν|ι κατὰ τὰ πάτρια, hόπο ἂν δοκêι τοῖς hιεροποιοῖς καὶ τôι ἀρ[χ]ιτ|έκτονι ἐπιτέδειον ἐναι, ἀπὸ τô ἀργυρίο τô τοῖν Θεοῖν. Τὸ[ν δὲ κα]|ρπὸν ἐνθαυθοῖ ἐμβάλλεν hὸν ἂν παραλάβοσι παρὰ τôν δεμάρ[χον]. | Ἀπάρχεσθαι δὲ καὶ τὸς χσυμμάχος κατὰ ταὐτά. Τὰς δὲ πόλες [ἐγ]λ[ο]|γέας hελέσθαι τô καρπô καθότι ἂν δοκêι αὐτêσι ἄριστα ὁ καρπὸ|[ς] ἐγλεγέσεσθαι. Ἐπειδὰν δὲ ἐγλεχθêι, ἀποπεμφσάντον Ἀθέναζε· | τὸς δὲ ἀγαγόντας παραδιδόναι τοῖς hιεροποιοῖς τοῖς Ἐλευσι|νόθεν Ἐλευσῖνάδε· ἐ[ὰ]ν δὲ μὲ παραδέχσονται πέντε ἐμερôν .... | ἐπειδὰν ἐπαγγελêι, παραδιδόντον τôν ἐκ τêς πόλεος hόθεν ἂν [ἔ||ι] ὁ κα[ρπ]ὸς, εὐθυνόσθων hοι hιεροποιοὶ χιλίαισιν δραχμêσι [h|έκασ]τος. Καὶ παρὰ τôν δεμάρχον κατὰ ταὐτὰ παραδέχεσθαι. [Κέρυ|κα]ς δὲ hελομένε hε βολὲ πεμφσάτο ἐς τὰς πόλες ἀ[γ]γέλλον[τ]ας [τὰ| ....] ἐφσεφισμένα τôι δέμοι, τὸ μὲν νῦν ἐναι hος τάχιστα, τὸ δὲ [λ]||οιπὸν hόταν δοκêι αὐτêι. Κελευέτο δὲ καὶ ho hιεροφάντες καὶ [ὁ] || δαιδôχος μυστερίοις ἀπάρχεσθαι τὸς h'Ελλενας τô καρπô κατὰ | τὰ πάτρια καὶ τὲν μαντ[εί]αν τὲν ἐγ Δελφôν. Ἀναγράφσαντες δὲ ἐ[μ]| πινακίοι τὸ μέτρον τô καρπô τô τε παρὰ τôν δεμάρχον κατὰ τὸ[ν δ|ê]μον hέκαστον καὶ τô παρὰ

τôν πόλεον κατὰ τὲν πόλιν hεκάσ[τεν | κ]αταθέντον ἔν τε τôι
Ἐλευσινίοι Ἐλευσῖνι καὶ ἐν τôι βολ[ευτ]ε||[ρ]ίοι. Ἐπαγγέλλεν δὲ
τὲν βολὲν καὶ τêσι ἄλλεσι πόλεσιν [τ]ἐ[σι] hΕ|[λ]λενικêσιν ἁπά-
σεσι, hόποι ἂν δοκêι αὐτêι δυνατὸν ἔναι, λ[έγο]ν|τας μὲν κατὰ hὰ
Ἀθεναῖοι ἀπάρχονται καὶ οἱ χσύμμαχοι, ἐκε[ίνο(ι)|ς] δὲ μὲ ἐπιτάτ-
τοντας, κελεύοντας δὲ ἀπάρχεσθαι ἐὰν βόλονται | [κ]ατὰ τὰ
πάτρια καὶ τὲν μαντείαν τὲν ἐγ Δελφôν. Παραδέχεσθαι δ||ὲ καὶ
παρὰ τούτον τôν πόλεον, ἐάν τις ἀπάγει, τὸς hιεροποιὸς κα|τὰ
ταύτά. Θύεν δὲ ἀπὸ μὲν τô πελάνο καθότι ἂν Εὐμολπίδαι [ἐσε]-
γέ|[σο]νται, τριττοίαν δὲ βόαρχον χρυσόκερον τοῖν Θεοῖν hεκα-
[τέρ|αι ἀ]πὸ τôν κριθôν καὶ τôν πυρôν καὶ τôι Τριπτολέμοι καὶ
τôι [Θε]|ôι καὶ τêι Θεâι καὶ τôι Εὐβόλοι hιερεῖον hεκάστοι τέλεον,
καὶ || τêι Ἀθεναίαι βôν χρυσόκερον. Τὰς δὲ ἄλλας κριθὰς καὶ
πυρὸς ἀπ|οδομένος τὸς hιεροποιὸς μετὰ τêς βολêς ἀναθέματα
ἀνατιθέν|αι τοῖν Θεοῖν ποιε[σ]αμένος hάττ' ἂν τôι δέμοι τôι
Ἀθεναίον δοκê|ι, καὶ ἐπιγράφεν τοῖς ἀναθέμασιν, hότι ἀπὸ τô
καρπô τêς ἀπαρχê|ς ἀνεθέθε, καὶ hΕλλένον τὸν ἀπαρχόμενον·
[τοῖ]ς δὲ ταῦτα ποιôσι || πολλὰ ἀγαθὰ ἔναι καὶ εὐκαρπίαν καὶ
πολυκαρπία[ν hοί]τινες ἂν | [μ]ὲ ἀδικôσι Ἀθεναίος μεδὲ τὲν πόλιν
τὲν Ἀθεναίον μεδὲ τὸ Θεό. |

[Λ]άμπον εἶπε· Τὰ μὲν ἄλλα καθάπερ αἱ χσυγ[γ]ραφαὶ τêς
ἀπαρχês τô | καρπô τοῖν θεοῖν· τὰς δὲ χσυνγραφὰς καὶ τὸ φσέ-
φισμα τόδε ἀναγ|ραφσάτο ho γραμματεὺς ho τêς βολêς ἐν στέ-
λαιν δυοῖν λιθίναι||ν καὶ καταθέτο τὲν μὲν Ἐλευσῖνι ἐν τôι hιερôι,
τὲν δὲ hετέραν [ἐ]||μ πόλει· hοι δὲ πολεταὶ ἀπομισθοσάντον τὸ
στέλα, hοι δὲ κολ[ακρ]|έται δόντον τὸ ἀργύριον. Ταῦτα μὲν
πε[ρ]ὶ τêς ἀπαρχês τô καρ[πô τ]|οῖν Θεοῖν ἀναγράφσαι ἐς τὸ
στέλ[α], μêνα δὲ ⋮⋮⋮ ἐμβάλλεν hΕκατονβ|αιôνα τὸν νέον ἄρχοντα,
Τὸν δὲ βασ[ι]λέα horίσαι τὰ hιερὰ τὰ ἐν τ[ô]||ι Πελαργικôι, καὶ
τὸ λοιπὸν μὲ ἐνhιδρύεσθαι βομὸς ἐν τôι Πελα|ργικôι ἄνευ τêς
βολêς καὶ τô δέμο. Μεδὲ τὸς λίθος τέμνεν ἐκ τô [Π]|ελαργικô
μεδὲ γêν ἐχσάγεν μεδὲ λίθος. Ἐὰν δέ τις παραβαίνει | τ:::ούτον τι,
ἀποτινέτο πεντακοσίας δραχμάς· ἐσαγγελέτο δὲ h|[o] βασιλεὺς
ἐς τὲν βολέν. Περὶ δὲ τô ἐλαίο τêς ἀπαρχês χσυγγράφ||σας Λάμ-
πον ἐπιδειχσάτο τêι βολêι ἐπὶ τêς ἐνάτες πρυτανείας, | hε δὲ βολὲ
ἐς τὸν δêμον ἐχσενενκέτο ἐπάναγκες.

Ligne 3, Kœhler lit ΜΥΝΝΕΑΣ; ligne 20, après χιλίαισιν, il y a sur le marbre un espace vide de la largeur d'une lettre.

72. Loi de la colonie athénienne de Bréa.

(Milieu du Ve s. av. J.-C.)

Deux fragments de marbre pentélique, trouvés dans l'Érechthéion. Στοιχηδόν. — Rangabé, *Ant. Hell.*, 785b (fragm. A) et 770h (fragm. B). — Bœckh, *Monatsber. der Berl. Akad.*, 1853, p. 147 s. = *Opusc.*, VI, p. 167 s. — Sauppe, *Ber. der Sächs. Akad.*, 1853, p. 33 s. — C.I.A., I, 31. — Hicks, 29. — Dittenberger, 12. — Cf. Foucart, *Mém. sur les Colonies Athéniennes*, 1878. — Curtius, *Hist. grecque* (trad. franç.), II, p. 544.

A

---------εκος ἠὲν ἂν φα[ίνει ἒ | γράφεται, ἐσ]αγέτο. Ἐὰν δὲ ἐσάγει, ἐνεχ[υραζέ|το αὐτ..] ho φένας ἒ ho γραφσάμενος. Πο[ίμνια | δὲ αἰγô]ν αὐτοῖς παρασχόντον hοι ἀπ[οικιστ||αὶ καλ-λ]ιερêσαι hυπὲρ τêς ἀποικίας, [hοπόσα | ἂν αὐτο]ῖς δοκêι. Γεονό-μος δὲ hελέσθ[αι δέκα | ἄνδρας], ἕνα ἐχ φυλêς. hOὗτοι δὲ νεμάντ[ον τὲν | γêν. Δεμ]οκλείδεν δὲ καταστêσαι τὲν ἀ[ποικί|αν αὐτο]κράτορα, καθότι ἂν δύνεται ἄ[ριστα. Τ||ὰ δὲ τεμ]ένε τὰ ἐχσειρεμένα ἐâν καθά[περ ἔστ|ι, καὶ ἄλ]λα μὲ τεμενίζεν. Βοῦν δὲ καὶ π[ρόβατα | δύο ἀπά]γεν ἐς Παναθέναια τὰ μεγάλ[α καὶ ἐς Δ|ιονύσι]α φαλλόν. Ἐὰν δέ τις ἐπιστρα[τεύει ἐπ|ὶ τὲν γê]ν τὲν τôν ἀποίκον, βοεθêν τὰ[ς πόλες || ὅς ὀχσύ]τατα κατὰ τὰς χσυγ-γραφὰς ha[ὶ ἐπὶ . . | . . . . .]το γραμματεύοντος ἐγένον[το περὶ τ|ôν πόλε]ον τôν ἐπὶ Θράικες. Γράφσαι δ[ὲ ταῦτα | ἐν στέλ]ει καὶ καταθêναι ἐμ Πόλει· πα[ρασχόν|τον δὲ τ]ὲν στέλεν hοι ἄποικοι σφôν α[ὐτôν τέ||λεσιν. Ἐ]ὰν δέ τις ἐπιφσεφίζει παρὰ τὲ[ν στέλ|εν ἒ ῥέ]τορ ἀγορεύει ἒ προσκαλêσθα[ι ἐγχερ|êι ἀφαι]ρêσθαι ἒ λύεν τι τôν hεφσεφι[σμένον, | ἄτιμον] ἔναι αὐτὸν καὶ παῖδας τὸς ἐχς [ἐκείνο, | καὶ τὰ χ]ρέματα δεμόσια ἔναι καὶ τêς [θεô τὸ ἐ||πιδέκα]-τον, ἐὰμ μέ τι αὐτοὶ hοι ἄποικ[οι περὶ | σφôν δέ]ονται. :: h'Οσοι δ' ἂν γράφσονται[ι ἐποικ|έσεν τô]ν στρατιotôν, ἐπειδὰν hέκοσ[ι Ἀθένα|ζε, τριά]κοντα ἐμερôν ἐμ Βρέαι ἔναι ἐπ[οικέσ|οντας. Ἐ]χσάγεν δὲ τὲν ἀποικίαν τριά[κοντα ἐ||μερôν. Α]ἰσχίνεν δὲ ἀκο-λουθôντα ἀπο[διδόνα|ι τὰ χρέ]ματα.

B

[Φ]αντοκλêς εἶπε· Περὶ | [μ]ὲν τêς ἐς Βρέαν ἀποι|[κ]ίας καθάπερ Δεμοκλ|[ε]ίδες εἶπε· Φαντοκλέ||[α] δὲ προσαγαγêν τὲν Ἐ|[ρ]εχ-θεῖδα πρυτανεία|[ν] πρὸς τὲν βολὲν ἐν τê||[ι] πρότει hέδραι. Ἐς δὲ | [Β]ρέαν ἐχ θετôν καὶ ζε||[υ]γιτôν ἰέναι τὸς ἀπο||[ί]κος.

73. Décret accordant la protection à Léonidès d'Halicarnasse. (Vᵉ s. av. J.-C.)

Stèle brisée par le haut, trouvée sur l'Acropole d'Athènes. Στοιχηδόν. — Mylonas, *Bull. de Corr. Hell.*, XII (1888), p. 129-132. — Lolling, *Sitzungsber. der Berlin. Akad*, 1888, p. 241. — C.I.A., IV, 27ᶜ (p. 161).

..... ἐὰν ἀδικῆν μέ[τε] Ἀ[θένεσι μέτ]|ε hόσες Ἀθεναῖοι κρατôσι. Ἐ[π]|ιμέλεσθαι δὲ αὐτô Ἀθένεσι μ|[ὲ]ν τὸς πρυτάνες καὶ τὲμ βολέ||ν, ἐν δὲ τêσι ἄλλεσι πόλεσι ho|ίτινες Ἀθεναίον ἄρχοσι ἐν τ|ῆι hυπερορίαι, hό τι ἄν hέκασ|τοι δυνατοὶ ὄσιν, hος ἂμ μὲ ἀδ|ικôνται : Ἔδοχσεν τêι βολêι || καὶ τôι δέμοι. Ἀντιοχὶς ἐπρυ|τάνευε, Χαροιάδες ἐγραμμάτ|ευε, hΕγέσανδρος ἐπεστάτε. Χ|αιρέστρατος εἶπε· Λεονίδεν | ἐάν τις ἀποκτένει ἐν τôν πόλ||εον hôν Ἀθεναῖοι κρατôσι, τὲ|ν τιμορίαν ἔναι καθάπερ ἐάν | τις Ἀθεναίον ἀποθάνει. Ἐπαι|νέσαι δὲ ἀγαθὰ hόσα ποιεῖ π[ε]|ρὶ Ἀθεναίος Λεονίδες. Περὶ [δ]||ὲ Λεονίδο τὰ ἐφσεφισμένα ἀ[ν]|αγραφσάτο ho γραμματεὺς τê|ς βολêς τέλεσι τοῖς Λεονίδο | ἐν στέλαιν δυοῖν· καὶ τὲν μὲν | hετέραν στêσαι ἐμ Πόλει, τὲν || δὲ hετέραν ἐν hΑλικαρνασσô|ι ἐν τôι hιερôι τô Ἀπόλλονος. | Ἄνδρα δὲ προσελέσθο Λεονίδ|ες hόστις ἄχσει τὲ(ν) στέλεν καὶ | στέσει.

74. Décrets sur les affaires de Méthone de Piérie. (428 et 426 av. J.-C.)

Plaque de marbre pentélique surmontée d'un bas-relief. Trouvée au théâtre de Dionysos. Στοιχηδόν. — Rangabé, *Ant. Hell.*, 250. — Sauppe, *Inscr. Maced. Quatuor*, p. 6 s. — Kirchhoff, *Abhandl. der Berlin. Akad.*, 1861, p. 555 s. — Kœhler, *ibid.*, 1869, p. 138 s. — C.I.A., I, 40. — Hicks, 44. — Dittenberger, 32. — Bœckh, *Staatsh. der Athen.* (3ᵉ éd.), II, pp. 499-517 (comment.). — Lebas-Reinach, *Mon. fig.*, pl. 34. — Cf. P. Guiraud, *Ann. de la Fac. de Bordeaux*, V (1883), p. 168 s.

Μεθοναίον ἐκ Πιερ[ίας. |

Φ]αίνιππος Φρυνίχο ἐγραμμάτ[ευεν. |

Ἔδ]οχσεν τêι βολêι καὶ τôι δέμοι. Ἐρεχθεῖς ἐπρ[υτάν|ευε], Σκόπας ἐγραμμάτευε, Τιμονίδες ἐπεστάτε. [Διοπ||είθες εἶπε· Δι[α]χειροτονêσαι τὸν δêμον αὐτίκ[α πρὸ|ς Μ]εθοναίος εἴτε φόρον δοκεῖ τάττεν τὸν δêμο[ν αὐτ|ίκ]α μάλα, ἢ ἐχ[σ]αρκêν αὐτοῖς τελêν hόσον τεῖ θε[ôι ἀπ|ὸ τ]ô φόρο ἐγίγ[ν]ετο hὸν τοῖς προτέροις Παν[αθεναίο|ις] ἐτετάχατο φέρεν, τô δὲ ἄλλο ἀτελês ἔνα[ι· τôν δὲ ὀφ||ει]λεμάτον hὰ γεγράφαται τôι δεμοσίοι [τôι τôν Ἀθεν|αί]ομ Μεθοναῖοι ὀφείλοντες, ἐὰν ὄσι ἐπιτ[έδειοι Ἀ|θε]ναίοις ὅσπερ τε

νῦν, καὶ ἔτι ἀμείνος, ἐπιτ[ρέπεν τ|ε τ[άχσιν περὶ τῆς πράχσεος
Ἀθεναίος, καὶ ἐὰ[ν κοινὸ|ν] φσέφισμά τι περὶ τῶν ὀφειλεμάτον
τῶν ἐν τῆ[σι στέ||λε]σι γίγνεται, μεδὲν προσηεκέτο Μεθοναίο[ις,
ἐὰμ μ|ὲ χ]ορὶς γίγνεται φσέφισμα περὶ Μεθοναίον. Π[ρέσβε|ς δ]ὲ
τρῆς πέμφσαι hυπὲρ πεντέκοντα ἔτε γεγον[ότας | εἰ]ς Περδίκ-
κα[ν]. Εἰπῆν δὲ Περδίκκαι, hότι δοκε[ῖ δίκα|ιον] ἔναι ἐὰν Μεθο-
ναίος τῆι θαλάττει χρῆσθα[ι, μεδὲ || ἐχσ]ῆναι horί[σ]ασθαι, καὶ
ἐὰν εἰσεμπορεύεσθ[αι καθ|άπε]ρ τέος ἔ[ς] τ[ὲ]ν χόραν, καὶ μήτε
ἀδικῆν μ[έ]τε [ἀ]δ[ικῆσ|θαι], μεδὲ στρα[τ]ιὰν διὰ τῆς χόρας τῆς
Μεθ[ο]ναίον [διά|γεν ἀ]κόντομ [Με]θοναίον· καὶ ἐὰμ μὲν ὁμολ[ο]-
γῶσιν [hεκ|άτερ]οι, χσυ[μβι]βασάντον hοι πρέσβες, ἐὰν δὲ μέ,
[πρεσ||βεί]αν ἑκάτ[ερ]ο[ι] πεμπόντον ἐς Διονύσια, τέλος [ἔχον|τας]
περὶ hῶ[ν] ἂν διαφέρονται πρὸς τὲν βολὲν κα[ὶ τὸν | δέμ]ον.
Ε[ἰπ]ῆν δὲ [Π]ερδίκκαι, hότι ἐὰν hοι στρατι[ῶται | hοι] ἐμ Ποσει-
δίοι ἐπαινῶσι, γνόμας ἀγαθὰς hέ[χσοσι | περὶ] αὐτῶ Ἀθε[ν]αῖοι.
Ἐχειροτόνεσεν hο δῆμος [Μεθον||αίο]ς τελῆν h[όσο]ν τῆι θεῶι
ἀπὸ τῶ φόρο ἐγίγνε[το hὸν | τοῖ]ς προτέρο[ις] Παναθεναίοις
ἐτετάχατο φ[έρεν, τῶ | δὲ ἄ]λλο ἀτε[λῆς ἔ]ναι. —

Ἔδοχσεν τῆι βολῆι καὶ [τῶι δέμ|οι. h]ἱπποθο[ντὶς ἐ]πρυτάνευε,
Μεγακλείδες [ἐγραμμά|τευ]ε, Νι[κ]ο[..... ἐ]πεστάτε. Κλεόνυμος
εἶπε· Μ[εθοναί||οις] ε[ἶ]ν[αί τε] ἐχ[σά]γεν ἐγ Βυζαντίο σίτο μέχ[ρι
.... α|κισχ]ιλίον μεδίμνον τῶ ἐνιαυτῶ ἑκάστο, hοί [τε δ' Ἑλλε|σ-
π]οντοφύλακες μέτε αὐτοὶ κολυόντον ἐχσάγεν, μ[έτ|ε ἄλ]λον ἐόν-
τον κολύεν, ἢ εὐθυνέσθον μυρίαισι δρ[αχ|μαῖσ]ιν ἕκαστος. Γραφ-
σαμένος δὲ πρὸς τὸς Ἑλλεσπ[ον||το]φύλακας ἐχσάγε[ν] μέχρι τῶ
τεταγμένο. Ἀζέμιος [δὲ | ἔσ]το καὶ ἑ ναῦς ἑ ἐχσάγοσα. h'Ο τι δ'
ἂν κοινὸν φσήφ[ισμ|α π]ερὶ τῶν χσυμμάχο[ν] φσεφίζονται Ἀθε-
ναῖοι πε[ρὶ β|οε]θείας ἢ ἄ[λ]λο τι προ[σ]τάττο[ν]τες τῆσι πόλεσι
ἢ [περ|ὶ σφ]ῶν [ἢ] περὶ τῶν πό[λεο]ν, hό τι ἂν ὀνομαστὶ περὶ τ[ῆς
π||όλε]ος τῆ[ς] Μεθοναίον φσεφίζονται, τοῦτο προσέ[κεν | αὐτοῖ]ς,
τ[ὰ] δὲ ἄλλα μέ, ἀλλὰ φυλάττοντες τὲν σφετ[έρα|ν αὐτῶν ἐ]ν τῶι
τεταγμένοι ὄντον. h'Α δὲ hυπὸ Περδ[ίκκ|ο ἐδικῆσ]θαί φασι, βολεύ-
σασθαι Ἀθ[ε]ναίος hό τι ἄ[ν δο|κ]ῆι [ἄχσι]ον εἶναι περὶ Μεθοναίον,
ἐπειδὰν ἀπαν[τέσ||ο]σι ἑ[ς τὸ]ν δῆμον hοι πρέσβες [h]οι παρὰ
Περδίκκο, [οἵ τ|ε] μετ[ὰ Πλ]ειστίο οἰ[χ]όμενοι καὶ hοι μετὰ Λεο-
γό[ρο. Τῆ|σ]ι δὲ [ἄλλ]εσι πόλε[σι χ]ρηματίσαι, ἐπειδὰν ἐσέλ[θει
ἑ | π]ρυ[ταν]εία ἑ δευτ[έρα] μετὰ τὰς ἐν τῶι νεορίοι ε[ὐθὺς |
ἕδρας] ἐκκλεσίαν [πο]έσαντες. Συν[ε]χῶς δὲ ποῆν τ[ὰς ἐκ||κλη-
σία]ς, ἕος ἂν δι[απρ]αχθῆι, ἄλλο δὲ προχρεμα[τίσαι | τούτο]ν
μεδέν, ἐὰμ μέ τι οἱ στρατε[γ]οὶ δέοντα[ι. —

Ἔδοχ|σεν τêι] βολêι καὶ τôι δέμοι. Κεκροπὶς ἐπρυ[τάνευε
.|.....]ες ἐγραμμάτε[υ]ε, h[l]εροκλείδες| ἐ[πεστάτε, ...|.....]
60 εἶπε· Ἐπειδὲ ε[-----||-----] εναι [----

Le marbre porte au début de la ligne 11, HOMM.

75. Décret sur la restitution des sommes empruntées aux temples pendant la guerre du Péloponnèse.

(Fin du Vᵉ s. av. J.-C.)

Plaque de marbre blanc inscrite des deux côtés (*A* et *B*). Trouvée à Kharvati (Attique), actuellement au musée du Louvre. Στοιχηδόν. — C.I.G., 76. — Rangabé, *Ant. Hell.*, 118. — C.I.A., I., 32. — Frœhner, *Inscr. gr. du Louvre*, p. 98. — Hicks, 37. — Dittenberger, 14. — Bœckh, *Staatshaush. d. Athen.* (3ᵉ éd.), II, p. 41-48 (trad. et comm.). — Cf. Kirchhoff, *Abhandl. d. Berl. Akad.*, 1864, p. 8. — Le même, *ibid.*, 1876, p. 21. — Beloch, *Rhein. Mus.*, XLIII (1888), p. 113 s. — Swoboda, *Wien. Stud.*, X, p. 278 s.

Nous ne reproduisons ici que le texte de la partie antérieure (*A*); le côté *B* est très mutilé, parce qu'on y a sculpté des feuilles de chêne et une croix byzantine.

Ἔ]δοχσεν τêι βολêι καὶ τôι δέμοι. Κεκροπὶς ἐπρυτάνευε, Μνεσίθεος ἐ|[γ]ραμμάτευε, Εὐπείθες ἐπεστάτε. Καλλίας εἶπε· Ἀποδôναι τοῖς θεοῖς | [τ]ὰ χρέματα τὰ ὀφελόμενα, ἐπειδὲ τêι Ἀθεναίαι τὰ τρισχίλια τάλαντ|[α] ἀνενένεγκται ἐς πόλιν, hὰ ἐφσέφιστο, νομίσματος hεμεδαπô. Ἀποδι|[δ]όναι δὲ ἀπὸ τôν χρεμάτον ἃ ἐς ἀπόδοσίν ἐστιν τοῖς θεοῖς ἐφσεφισμ|[έ]να, τά τε παρὰ τοῖς Ἑλλενοταμίαις ὄντα νῦν καὶ τἆλλα ἅ ἐστι τούτον | [τ]ôν χρεμάτον, καὶ τὰ ἐκ τêς δεκάτες ἐπειδὰν πραθêι. Λογισάσθον δὲ h|[οι λ]ογισταὶ hοι τριάκοντα hοίπερ νῦν τὰ ὀφελόμενα τοῖς θεοῖς ἀκρ|[ιβô]ς, συναγογêς δὲ τôλ λογιστôν ἑ βολὲ αὐτοκράτορ ἔστο. Ἀποδόντον || [δὲ τ]ὰ χρέματα hοι πρυτάνες μετὰ τêς βολêς καὶ ἐχσαλειφόντον ἐπει|[δὰν] ἀποδôσιν, ζετέσαντες τά τε πινάκια καὶ τὰ γραμματεῖα καὶ ἐάμ π|[ο ἄλ]λοθι ἒι γεγραμμένα. Ἀποφαινόντον δὲ τὰ γεγραμμένα hοί τε hιερ|[ês κ]αὶ hοι hιεροποιοὶ καὶ εἴ τις ἄλλος οἶδεν. Ταμίας δὲ ἀποκυαμεύε|[ν το]ύτον τôν χρεμάτον hόταμ περ τὰς ἄλλας ἀρχάς, καθάπερ τὸς τôν hι|[ερô]ν τôν τêς Ἀθεναίας. hΟὗτοι δὲ ταμιευόντον ἐμ Πόλει ἐν τôι ὄπισθ|[οδ]όμοι τὰ τôν θεôν χρέματα, hόσα δυνατὸν καὶ ὅσιον, καὶ συνανοιγόν|-τον καὶ συγκλειόντον τὰς θύρας τô ὀπισθοδόμο καὶ συσσεμαινόσθο|ν τοῖς τôν τêς Ἀθεναίας ταμίαις. Παρὰ δὲ τôν νῦν ταμιôν καὶ τôν ἐπισ|τατôν καὶ τôν hιεροποιῶν τôν ἐν τοῖς hιεροῖς, hοὶ νῦν διαχερίζοσ[ι]||ν, ἀπαριθμεσάσθον καὶ ἀποστεσάσθον τὰ χρέ-

ματα ἐναντίον τῆς βολ[ῆ]|ς ἐμ Πόλει, καὶ παραδεχσάσθον hοι ταμίαι hοι λαχόντες παρὰ τῶν νῦν | ἀρχόντον καὶ ἐν στέλει ἀναγραφσάντων [μ]ιᾶι ἅπαντα καθ' ἕκαστόν τε | τῶν θεῶν τὰ χρέματα hοπόσα ἐστὶν ἑκάστοι καὶ συμπάντον κεφάλαιο|ν, χορὶς τό τε ἀργύριον καὶ τὸ χρυσίον. Καὶ τὸ λοιπὸν ἀναγραφόντον h||οι αἰεὶ ταμίαι ἐς στέλεν, καὶ λόγον διδόντον τῶν τε ὄντον χρεμάτον | καὶ τῶν προσιόντον τοῖς θεοῖς, καὶ ἐάν τι ἀ[π]αναλίσκεται κατὰ τὸν ἐ|νιαυτὸν πρὸς τὸς λογιστάς, καὶ εὐθύνας διδόντον. Καὶ ἐκ Παναθεναί|ον ἐς Παναθέναια τὸλ λόγον διδόντον, καθάπερ hοι τὰ τῆς Ἀθεναίας τ|[α]μιεύοντες. Τὰς δὲ στέλας, ἐν αἷς ἂν ἀναγράφσοσι τὰ χρέματα τὰ ἱερ||[ά, θέ]ντον ἐμ Πόλει hοι ταμίαι. Ἐπειδὰν δὲ ἀποδεδομένα ἒι τοῖς θεοῖς | [τὰ χρ]έματα, ἐς τὸ νεόριον καὶ τὰ τείχε τοῖς περιὸσι χρῆσθαι χρέμασ|[ιν - - -

76. Décret de proxénie en l'honneur d'Astéas d'Aléa. (421-20 av. J.-C.)

Plaque de marbre pentélique trouvée sur l'Acropole. Στοιχηδόν. — C.I.A., I, 45. — Dittenberger, 33. — Cf. Kœhler, *Athen. Mitth.*, I (1876), p. 171. — S. Reinach, *Traité d'Épigr. gr.*, p. 42.

Προκλέες Ἀτάρβο Εὐον|υμ[ε]ὺς [ἐ]γραμμάτευε.|

Ἔδοχσεν τῆι βολῆι καὶ τῶι | δέμοι. hΙπποθοντὶς ἐπρυτ||άνευε, Προκλῆς ἐγραμμάτε|υε, Τιμίας ἐπεστάτε, Ἀριστ|ίον ἔρχε. Θρασυκλέες εἶπε· | Ἐπαινέσαι Ἀστέαν τὸν Ἀλε|ὸν hότι εὖ ποεῖ Ἀθεναίος κ||αὶ ἰδίαι καὶ δεμοσίαι τὸν ἀ|φικνόμενον, καὶ νῦν καὶ ἐν | τῶι πρόσθεν χρόνοι. Καὶ ἀν|αγραφσάτο πρόχσενον καὶ | εὐεργέτεν Ἀθεναίον καθά||περ Πολύστρατον τὸν Φλει|άσιον ἐστέλει λιθίνει ὁ γ|ραμματεὺς hο τῆς βολῆς κα|ὶ καταθέτο ἐν Πόλει. Τὸ δὲ ἀ|ργύριον δόντον h(o)ι κολακρ||έται.

77. Décret relatif à la restauration du sanctuaire de Codrus, de Neleus et de Basilé. (418/7 av. J.-C.)

Plaque de marbre pentélique trouvée à Athènes. — Koumanoudis, Ἐφημ. Ἀρχ., 1884, p. 161 s. — C.I.A., IV, 53ᵃ (p. 67). — Wheeler, *Am. Journ. of Arch.*, 1887, pp. 38-49 (trad. et comm.). — Cf. E. Curtius, *Sitzungsb. der Berl. Akad.*, 1885, p. 487 s. — Wilamowitz, *Lectiones Epigraphicae*, 1885, p. 5.

Θεοί. | [Ἔ]δοχσεν τῆι βολῆι καὶ τῶι δέμοι. Πανδιονὶς ἐπρυτάνευε, Ἀριστόχ|[σ]ενος ἐγραμμάτευε, Ἀντιοχίδες ἐπεστάτει, Ἀντιφῶν ἔρχε. Ἀδόσιο|[ς ε]ἶπε· Ἔρχσαι τὸ hιερὸν τῶ Κόδρο καὶ τῶ Νελέος καὶ τῆς Βασίλες κ[α]||ὶ μισθῶσαι τὸ τέμενος κατὰ τὰς

συνγραφάς. Οἱ δὲ πολεταὶ τὲν ἔρχσ[ι|ν] ἀπομισθοσάντον, τὸ δὲ τέμενος ὁ βασιλεὺς ἀπομισθοσάτο κατὰ [τ]|ὰς χσυνγραφάς. Καὶ τὸς ὁριστὰς ἐπιπέμφσαι ὁρίσαι τὰ hιερὰ ταῦτα, | ὅπος ἂν ἔχει ὸς βέλτιστα καὶ εὐσεβέστα(τα). Τὸ δὲ ἀργύριον ἐς τὲν ἔρχ|σιν ἀπὸ τῦ τεμένος εἶναι. Πρᾶχσαι δὲ ταῦτα πρὶν ἢ ἐχσιέναι τένδε ||
10 τὲν βολὲν ἢ εὐθύνεσθαι χιλίαισι δραχμῆσι ἕκαστον κατὰ τὰ εἰρε|μένα. —

Ἀδόσιος εἶπε· Τὰ μὲν ἄλλα καθάπερ τῆι βολῆι· ὁ δὲ βασιλεὺς μ|[ι]σθοσάτο καὶ οἱ πολεταὶ τὸ τέμενος τῦ Νελέος καὶ τῆς Βασίλες κα|[τ]ὰ τὰς χσυνγραφὰς εἴκοσι ἔτε. Τὸν δὲ μισθοσάμενον ἔρχσαι τὸ hιε|[ρ]ὸν τῦ Κόδρου καὶ τῦ Νελέος καὶ τῆς Βασίλες
15 τοῖς ἑαυτῦ τέλεσιν. Ὅπ||[ό]σεν δ' ἂν ἄλφει μίσ[θ]οσιν τὸ τέμενος κατὰ τὸν ἐνιαυτὸν ἕκαστον, κ|αταβαλλέτο τὸ ἀργύριον ἐπὶ τῆς ἐνάτες πρυτανείας τοῖς ἀποδέκ|ταις, οἱ δὲ ἀποδέκται τοῖς ταμίαισι τῶν ἄλλον θεῶν παραδιδόντον | [κ]ατὰ τὸν νόμον. Ὁ δὲ βασιλεύς, ἐὰν μὲ ποιέσει τὰ ἐφσεφισμένα, ἔ ἄλλ|ος τις, οἷς προσ-
20 τέτακται περὶ τούτον, ἐπὶ τῆς Αἰγεΐδος πρυτανεί||[α]ς, εὐθυνέσθο μυρίεσι δραχμῆσιν. Τὸν δὲ ἑ[ο]νεμένον τὲν ἰλὺν ἐκκο|μίσασθαι ἐκ τῆς τάφρο ἐπὶ τῆσδε τῆς βολῆς ἀποδόντα τὸ ἀργύριον | τῶι Νελεῖ ὅσο ἐπρίατο. Ὁ δὲ βασιλεὺς ἐχσαλεψάτο τὸν πριάμενον τ|ὴν ἰλύν, ἐπειδὰν ἀποδῶι τέμ μίσθοσιν. Τὸν δὲ μισθοσάμενον τὸ τέμ|ενος καὶ ὁπόσο ἂν μισθόσεται, ἀντενγραφσάτο ὁ βασι-
25 λεὺς ἐς τὸν τ||οῖχον καὶ τὸς ἐγγυετὰς κατὰ τὸν [ν]όμον ὅσπερ κεῖται τῶν τεμενῶν. | Τὸ δὲ φσέφισμα τόδε, ὅπος ἂν ἒι εἰδέναι τῶ[ι] βολομένοι, ἀναγράφσα|ς ὁ γραμματεὺς ὁ τῆς βολῆς ἐν στέλει λιθίνει, καταθέτο ἐν τῶι Νελεί|οι παρὰ τὰ ἰκρία. Οἱ δὲ κολακρέται δόντον τὸ ἀργύριον ἐς ταῦτα. — |

Μισθῶν δὲ τὸν βασιλέα τὸ τέμενος τῦ Νελέος καὶ τῆς Βασίλες
30 κατὰ || τάδε· Τὸν μισθοσάμενον ἔρχσαι μὲν τὸ hιερὸν τῦ Κόδρο καὶ τῦ Νελέ|ος καὶ τῆς Βασίλες κατὰ τὰς χσυνγραφὰς ἐπὶ τῆς βολῆς τῆς εἰσιόσ|ες, τὸ δὲ τ[έ]μενο[ς] τῦ Νελέος καὶ τῆς Βασίλες κατὰ τάδε ἐργάζεσθαι· | φυτεῦσαι φυτευτέρια ἐλαῦν μὲ ὄλεζον ἒ διακόσια, πλέονα δὲ ἐὰν β|όλεται. Καὶ τῆς τάφρο καὶ τῦ ὕδατος
35 κρατῆν τῦ ἐγ Διὸς τὸν μι[σ]θοσά||μενον ὁπόσον ἐντὸς ῥεῖ τῦ Διονυσίο καὶ τῶν πυλῶν, ἔ(ι) ἄλαδε ἐ[χ]σελα|ύνοσιν οἱ μύσται, καὶ ὁπόσον ἐντὸς τῆς οἰκίας τῆς δεμοσία[ς] καὶ τ|ῶν πυλῶν αἳ ἐπὶ τὸ Ἰσθμονίκο βαλανεῖον ἐκφέροσι. Μισθῶν δὲ κατὰ | εἴκοσι ἐτῶν. | [.....] κλέπτη[ς].

La dernière ligne a été ajoutée à l'époque byzantine, en caractères plus grands.

78. Décret ordonnant de graver à nouveau la loi de Dracon sur le meurtre. (409 AV. J.-C.)

Plaque de marbre pentélique trouvée à Athènes, près de la Petite Métropole. Στοιχηδόν. — Rangabé, *Ant. Hell.*, 259. — Kœhler, *Hermes*, II (1867), p. 27 s. — C.I.A., I, 61. — Philippi, *Der Areopag und die Epheten*, Berlin, 1874, pp. 333-61. — Hicks, 59. — Dittenberger, 45. — Duruy, *Hist. des Grecs*, Paris, 1887, I, p. 374 (trad.). — Cf. Dareste, *Plaidoyers civils de Démosthène*, Paris, 1875, II, p. 56 (trad.). — R. Schœll, *Comm. in honor. Momms.*, p. 460 s. — Nous reproduisons le texte, en suivant la restitution de Dittenberger.

Διόγν[ε]τος Φρεάρριος ἐγραμμάτε[υε], |
Διοκλῆς ἦρχε. |

[Ἔ]δοχσεν τêι βουλêι καὶ τôι δέμο[ι]. Ἀκα[μ]αντ[ὶς ἐ]πρυτάν]ευε, [Δι]ό[γ]|νετος ἐγραμμάτευε, Εὐθύδικο[ς ἐπεσ]τάτε. [Χσ]ε-
5 [νοφ]άνες ε[ἶ]πε· [Τ]ὸ[ν] || Δράκοντος νόμον τὸμ περὶ τô φ[όν]ο ἀν[α]γρα[φ]σά[ν]τ[ον οἱ ἀ]ν[αγρ]αφῆ|ς τôν νόμον παραλαβόντες παρὰ [τ]ô [βασιλέος μετὰ τô γραμμ]ατέο|ς τῆς βουλῆς ἐστέλει λιθίνει κα[ὶ κ]α[τ]α[θ]ἐ[ν]τ[ον πρόσθεν τ]ἒ[ς] στο|âς τῆς βασιλείας. Οἱ δὲ πολεταὶ ἀ[π]ομ[ισθοσάντον κατὰ τὸν νό]μο|ν, οἱ δὲ Ἑλλενο-
ταμίαι δόντον τὸ ἀ[ργύριον]. ||
10 Πρôτος ἄχσον. |
Καὶ ἐὰμ [μ]ὲ ϝκ [π]ρονο[ίας [κ]τ[ένει τίς τινα, φεύγεν, δ]ι|κάζεν δὲ τὸς βασιλέας αἰτ[ι]ô[ν] φό[νο] ἒ [ἐάν τις αἰτιâται hος βου]-λ|εύσαντα· τὸς [δ]ὲ ἐφέτας διαγν[ôναι. Αἰδέσασθαι δ' ἐὰμ μὲν πατὲρ] ἒ|ι ἒ ἀδελφὸ[ς] ἒ huῆς, hάπα[ντας,] ἒ τὸ[ν κ]ο[λύοντα κρα-
15 τêν] ..... υ||τοισσ . . ε . ρα . σφ . . οτ . τος κτα .....

Dans le reste, il y a seulement quelques lettres, au commencement et à la fin des lignes.

79. Décret de proxénie en l'honneur d'Œniadès de Sciathos. (408 AV. J.-C.)

Bloc de marbre pentélique trouvé sur l'Acropole. Στοιχηδόν. — Lolling, Δελτίον, 1888, p. 206-7. — Mylonas, *Bull. de Corr. Hell.*, XIII (1889), p. 152. — C.I.A., IV, 62[b] (p. 166).

Θεοί. | Ἔδοξεν τῆι βολῆι καὶ τῶι δήμ|ωι. Ἀντιοχὶς ἐπρυτάνευε,
5 Εὐκ|λείδης ἐγραμμάτευε, Ἱεροκλ||ῆς ἐπεστάτε, Εὐκτήμων ἦρχε. | Διειτρέφης εἶπε· Ἐπειδὴ ἀνή|ρ ἐστι ἀγαθὸς Οἰνιάδης ὁ Παλ|αισ-
10 κιάθιος περὶ τὴν πόλιν τ|ὴν Ἀθηναίων καὶ πρόθυμος πο||ιῆν ὅ τι δύναται ἀγαθὸν καὶ ε|ὖ ποιεῖ τὸν ἀφικνόμενον Ἀθη|ναίων ἐ(ς) Σκίαθον, ἐπαινέσαι τ|ε αὐτῶι καὶ ἀναγράψαι αὐτὸν | πρόξενον

καὶ εὐεργέτην Ἀθη||ναίων καὶ τὸς ἐκγόνος αὐτῶ· κ|αὶ ὅπως ἂν μὴ ἀδικῆται, ἐπιμέ|λεσθαι τήν τε βολὴν τὴν ἀεὶ β|ουλεύοσαν καὶ τοὺς στρατηγ|ὸς καὶ τὸν ἄρχοντα τὸν ἐν Σκι||άθωι ὃς ἂν ἦι ἑκάστοτε. Τὸ δὲ ψ|ήφισμα τόδε ἀναγράψαι τὸγ γ|ραμματέα τῆς βολῆς ἐν στήλη|ι λιθίνηι καὶ καταθεῖναι ἐμ Π|όλει. Καλέσαι δὲ αὐτὸν καὶ ἐπ||ὶ ξένια ἐς τὸ πρυτανεῖον ἐς α|ὔριον. — Ἀντιχάρης εἶπε· Τὰ μὲ|[ν] ἄλλα καθάπερ τῆι βολῆι· ἐς δ|[ὲ τὴ]γ γνώμην μεταγράψαι ἀντ|[ὶ τῶ Σ]κιαθίο ὅπως ἂν ἦι γεγρα||[μμένον] Οἰνιάδην τὸν Παλαισ|[κιάθιον].

80. Décrets en l'honneur des Samiens. (405-403 av. J.-C.)

Plaque de marbre pentélique brisée en trois morceaux. *A*, surmonté d'un bas-relief, a été trouvé sur l'Acropole en 1888; *B* et *C*, près de l'Asclépieion, en 1876. Les trois fragments réunis sont placés au musée de l'Acropole, n° 1333. Στοιχηδόν. — *A* : Lolling, Δελτίον, 1889, p. 24 s. – Lipsius, *Leipz. Stud.*, XIII, p. 411 s. — C.I.A., IV, 2, 1[b] (p. 1). — *B* et *C* : [Koumanoudis, Ἀθήναιον, V (1876), p. 92.] — C.I.A., II, 1[b] (p. 393). — Hicks, 64. — Dittenberger, 48. — Cf. Hartel, *Attisches Staatsrecht*, p. 207 s. — Dittmar, *De Athen. more exteros coronis publ. ornandi* (Leipz. Stud., XIII), p. 191 s. — Szanto, *Griech. Bürgerrecht*, p. 95. — Swoboda, *Symbolae Pragenses*, Vienne, 1893, p. 214 s.

A Κηφισοφῶν Παιανιεὺς | ἐγραμμάτευε. | Σαμίοις ὅσοι μετὰ τὸ δήμο τὸ Ἀθηναί|ων ἐγένοντο. ||

Ἔδοξεν τῆι βολῆι καὶ τῶι δήμωι. Κεκροπὶς ἐπρυτάνευε, Πολύμνις Εὐωνυμεὺς | ἐγραμμάτευε, Ἀλεξίας ἦρχε, Νικοφῶν Ἀθμονεὺς ἐπεστάτει. Γνώμη Κλεσόφο | καὶ συνπρυτάνεων· Ἐπαινέσαι τοῖς πρέσβεσι τοῖς Σαμίοις τοῖς τε προτέρο|ις ἥκοσι καὶ τοῖς νῦν καὶ τῆι βολῆι καὶ τοῖς στρατηγοῖς καὶ τοῖς ἄλλοις | Σαμίοις ὅτι ἐσὶν ἄνδρες ἀγαθοὶ καὶ πρόθυμοι ποιεῖν ὅ τι δύνανται ἀγαθόν, || καὶ τὰ πεπραγμένα αὐτοῖς ὅτι δοκοῦσιν ὀρθῶς ποιῆσαι Ἀθηναίοις καὶ Σαμί|οις· καὶ ἀντὶ ὧν εὖ πεποιήκασιν Ἀθηναίος καὶ νῦν περὶ πολλῶ ποιῶνται καὶ | ἐσηγῶνται ἀγαθά, δεδόχθαι τῆι βολῆι καὶ τῶι δήμωι· Σαμίος Ἀθηναίος ἔναι, | πολιτευομένος ὅπως ἂν αὐτοὶ βόλωνται, καὶ ὅπως ταῦτα ἔσται ὡς ἐπιτηδειό|τατα ἀμφοτέροις, καθάπερ αὐτοὶ λέγοσιν, ἐπειδὰν ἐρήνη γένηται, τότε περὶ || τῶν ἄλλων κοινῆι βολεύεσθαι. Τοῖς δὲ νόμοις χρῆσθαι τοῖς σφετέροις αὐτῶν | αὐτονόμος ὄντας, καὶ τἄλλα ποιεῖν κατὰ τὸς ὅρκος καὶ τὰς συνθήκας καθάπερ | ξύνκειται Ἀθηναίοις καὶ Σαμίοις· καὶ περὶ τῶν ἐνκλημάτων ἃ ἂγ γίγνηται | πρὸς ἀλλήλος, διδόναι καὶ δέχεσθαι τὰς δίκας κατὰ τὰς συμβολὰς τὰς ὅσας. | [Ἐ]ὰν δέ τι ἀναγκαῖογ γίγνηται διὰ τὸν πόλεμον καὶ

πρότερον περὶ τῆς πολι‖[τ]είας ὥσπερ αὐτοὶ λέγουσιν οἱ πρέσβες, πρὸς τὰ παρόντα βολευομένους ποιεῖν | [ἥ]ι ἂν δοκῆι βέλτιστον εἶναι· περὶ δὲ τῆς ἐρήνης ἐὰγ γίγνηται, εἶναι κατὰ ταὐτὰ | [κ]αθάπερ Ἀθηναίοις καὶ τοῖς νῦν οἰκοῦσιν Σάμον· ἐὰν δὲ πολεμῆν δέηι, παρασκ‖[ε]υάζεσθαι αὐτοὺς ὡς ἂν δύνωνται ἄριστα πράττοντας μετὰ τῶν στρατηγῶν· | [ἐὰ]ν δὲ πρεσβείαν ποι πέμπωσιν Ἀθηναῖοι, συμπέμπεν καὶ τοὺς ἐξάμο παρόντας ‖ [ἐάν] τινα βόλωνται καὶ συνβολεύεν ὅ τι ἂν ἔχωσιν ἀγαθόν. Ταῖς δὲ τριήρεσι | [ταῖς] ὅσαις ἐς Σάμωι χρῆσθαι αὐτοῖς δῶναι ἐπισκευασαμένοις καθότι ἂν αὐ‖[τοῖς δ]οκῆι· τὰ δὲ ὀνόματα τῶν τριη-[ρ]άρχων, ὧν ἦσαν αὗται αἱ νῆες, ἀπογράψαι | [τὸς πρέσβ]ες τῶι γραμματεῖ τῆς βολῆς καὶ τοῖς στρατηγοῖς· καὶ τούτων εἴ πό | [τι ὑπάρχει ἀνα]γεγραμμένον ἐν τῶι δημοσίωι ὡς παρειληφότων τὰς τριήρες, ‖ [ἅπαντα ἐξαλειψάν]των οἱ νεωροὶ ἁπανταχόθεν, τὰ δὲ σκεύη τῶι δημοσίωι ἐσ‖[πραξάντων ὡς τάχιστα κα]ὶ ἐπαναγκασάντων ἀποδῶναι τὸς ἔχοντας τούτων | [τι ἐντελῆ. Γνώμη Κλεσόφο καὶ σ]υνπρυτάνεων· Τὰ μὲν ἄλλα καθάπερ τῆι βολῆι· | [τὸ δὲ νῦν εἶναι τὴν πολιτέαν τοῖς ἥ]κοσιν καθάπερ αὐτοὶ αἰτῶνται, καὶ νέμαι | [αὐτὸς αὐτίκα μάλα κληρωθέντας ἐς τ]ὰς φυλὰς δέκαχα· καὶ τὴν πορείαν παρα‖[σκευάσαι τοῖς πρέσβεσι τὸς στρατηγὸς ὡ]ς τάχιστα· καὶ Εὐμάχωι καὶ τοῖς | [ἄλλοις Σαμίοις πᾶσι τοῖς μετὰ Εὐμάχο ἥκοσ]ι ἐπαινέσαι ὡς ὅσιν ἀνδράσιν | [ἀγαθοῖς περὶ τὸς Ἀθηναίος· καλέσαι δ' Εὔμ]αχον ἐ[πὶ δ]εῖπνον ἐς τὸ πρυτανεῖον | [ἐς αὔριον. Ἀναγράψαι δὲ τὰ ἐψηφισμένα τ]ὸγ γραμμ[ατέα τῆς βολ]ῆς μετὰ τῶν | [στρατηγῶν ἐστήληι λιθίνηι καὶ κατα]θῆναι ἐς Πόλι[ν, τὸς δὲ Ἑλλην]οταμίας ‖ [δῶναι τὸ ἀργύριον. Ἀναγράψαι δὲ ἐ Σά]μωι κατὰ ταὐτὰ τέ[λεσι τοῖς ἐκέ]νων. |

B [Ἔδοξεν τῆι βολῆι καὶ τῶι δήμωι. Παν]διονὶς ἐπρυτάνευε, Ἀγύρριος Κ[ολλυτ]εὺς | [ἐγραμμάτευε, Εὐκλείδης ἦρχε, Κα]λλίας Ὤαθεν ἐπεστάτει, Κηφισοφῶν [εἶπεν· | Ἐπαινέσαι τὸς Σαμίος ὅτι εἰσὶν] ἄνδρες ἀγαθοὶ περὶ Ἀθηναίος καὶ ἅπ[αντα | κύρια εἶναι ἃ πρότερον ὁ δῆμος] ἐψηφίσατο ὁ Ἀθηναίων τῶι δήμωι τῶι Σα[μίων] ‖ ..... τοι κελεύοσιν ἐς Λακεδαίμονα ὄντινα ...| ..... σδέονται Ἀθηναίων συνπράττεν προσελέσ[θαι | ..... συνπρατ]τόντων τοῖς Σαμίοις ὅ τι ἂν δύνωνται ἀγαθὸ[ν .. | .....] ἐκένων· ἐπαινῶσι δὲ Ἀθηναῖοι Ἐφεσίος καὶ Νοτ[ιᾶς, | ὅτι προθύμως ἐδέξαντο] Σαμίων τὸς ἔξω ὄντας· προσαγαγῆν δὲ τὴν πρεσβεία[ν ‖ τῶν Σαμίων ἐς τὸν δῆμ]ον χρηματίσασθαι ἐάν το δέωνται. Καλέσαι δὲ καὶ ἐπὶ | [δεῖπνον τὴν πρεσβ]είαν τῶν

Σαμίων ἐς τὸ πρυτανêον ἐς αὔριον : Κηφισοφῶν | [εἶπε· Τὰ μὲν ἄλλα κ]αθάπερ τῆι βολῆι· ἐψηφίσθαι δὲ Ἀθηναίων τῶι δήμωι κύρια | [εἶναι τὰ ἐψηφισμ]ένα πρότερον περὶ Σαμίων, καθάπερ ἡ βολὴ προβολεύσασα | [ἐς τὸν δῆμον ἐσ]ήνεγκεν· καλέσαι δὲ τὴν
55 πρεσβείαν τῶν Σαμίων ἐπὶ δεῖπνον || [ἐς τὸ πρυτανεῖ]ον ἐς αὔριον. |

[Ἔδοξεν τῆι βολῆ]ι καὶ τῶι δήμωι. Ἐρεχθηῖς ἐπρυτάνευεν, Κηφισοφῶν Πα[ιαν]ιεὺ[ς ἐγραμμάτευε, Εὐκλ]είδης ἦρχε, Πύθων
C ἐκ Κηδῶν ἐπεστάτει. Εὐ[- - - - - εἶπε· | Ἐπαινέσαι Ποσῆν τὸν] Σάμιον ὅτι ἀνὴρ ἀγαθός ἐσ[τ]ιν περὶ Ἀθηναίος· καὶ ἀνθ' ὧν | [εὖ πεπόηκε τὸν δῆμον, δ]ôναι αὐ[τῶι τὸν δῆμο]ν δωρειὰν πεντα-
60 κοσίας δραχμὰς || [ἐς κατασκευὴν στεφάνο, οἱ δὲ ταμί]αι δόντων τὸ ἀργύριον. Προσαγαγêν δὲ αὐτὸ[ν ἐς τὸν δῆμον καὶ εὑρέσθαι πα]ρὰ τô δήμο ὅ τι ἂν δύνηται ἀγαθόν· τὸ δὲ βιβλίον | [τô ψηφίσματος παραδôναι αὐτ]ῶι τὸγ γραμματέα τῆς βολῆς αὐτίκα μάλα. — | [Καλέσαι δὲ Ποσῆν καὶ Σαμίων τὸ]ς ἥκοντας ἐς τὸ πρυτανêον ἐς αὔριον. — |

[. . . . . εἶπε· Τὰ μὲν ἄλλα καθά]περ τῆι βολῆι· ἐπαινέσαι
65 δὲ Ποσῆν τὸν || [Σάμιον καὶ τὸς Σαμίος, ὅτι ἄνδρες ἀγ]αθοί ἐσιν περὶ τὸν δῆμον τὸν Ἀθηναίων, | [καὶ κύρια ἐναι τὰ ἐψηφισμένα πρότε]ρον ὑπὸ τô δήμο τô Ἀθηναίων. Καὶ ἀναγρά|[ψαι τὸγ γραμματέα τῆς βολῆς ἐν στήλη]ι λιθίνηι, οἱ δὲ ταμίαι παρασχόντων | [τὸ ἀργύριον ἐς τὴν στήλην, δôναι δὲ Πο]σῆι δωρεὰν τὸν δῆμον χιλίας δραχμὰς | [ἀρετῆς ἕνεκα τῆς πρὸς Ἀθηναίος, ἀπὸ
70 δ]ὲ τῶν χιλίων δραχμῶν στέφανον ποῆσα[ι || καὶ ἐπιγράψαι τούτωι στεφανôν αὐ]τὸν τὸν δῆμον ἀνδραγαθίας ἕνεκα καὶ | [ἀρετῆς τῆς ἐς Ἀθηναίος. Ἐπιγράψαι δὲ] καὶ Σαμίος ὅτι ἐσὶν ἄνδρες ἀγαθοὶ [πε|ρὶ Ἀθηναίος : Ἐὰν δέ το δέωνται παρὰ] τô δήμο, προσάγεν αὐτὸς τὸς πρυτά[νε|ς πρὸς τὸν δῆμον πρώτος ἀεὶ μετὰ τὰ ἱερ]ά· προσαγαγêν δὲ καὶ τὸς ὑῆς τὸ[ς Ποσέο | τὸς πρυτάνες ἐς τὴν βολὴν ἐς τὴν πρώτ]ην ἔδραν. Καλέσαι δὲ κα[ὶ Ποσῆν καὶ
75 τὸς || ὑῆς αὐτô ἐπὶ ξένια ἐς τὸ πρυτανεῖον] καὶ Σαμίων τὸς ἐπ[ιδημοῦντας - - - - - -

81. Décret ordonnant le rétablissement d'une stèle détruite par les Trente. (Fin du ve s. av. J.-C.)

Plaque de marbre brisée en trois morceaux. Trouvée sur l'Acropole. Στοιχηδόν. — C. Curtius, *Hermes*, IV (1869), p. 404. — C.I.A., II, 3. — Hicks, 62. — Dittenberger, 49.

Θεοί. | [Ἀμύντο]ρος, Εὐρυπύλο, | [Ἀργεί]ο, Λόκρο, Ἀλκίμο. |
5 [Ἔδοξε]ν τῆι βολῆι. Οἰνηῖς || [ἐπρυ]τάνευε, Δεξίθεος ἐγ|[ραμ]μά-

τευε, Δημοκλῆς ἐπε|[σ]τάτε. Μονιππίδης εἶπε· Ἀ|μύντορι καὶ Εὐρυπύλωι κ|αὶ Ἀργείοι καὶ Λόκρωι κα||ὶ Ἀλκίμωι τοῖς Ἀπημάντο | παισί, ἐπειδὴ καθηιρέθη | ἡ στήλη [ἐ]πὶ τῶν τριάκον[τ]|α, ἐν ἧι ἦ[ν α]ὐτοῖς ἡ προξεν|ία, ἀναγράψ[αι] τὴν στήλην || τὸγ γραμμα[τέα τ]ῆς βολῆς | τέλεσι τοῖς Εὐρυπύλο. Κα|λέσαι δὲ καὶ ἐπὶ ξένια Εὐ|ρύπυλον ἐς τὸ πρυτανεῖο|ν ἐς αὔριον.

82. Décret en l'honneur de Denys l'Ancien. (393 av. J.-C.)

Stèle surmontée d'un bas-relief, brisée en bas et à droite. Trouvée au théâtre de Dionysos. Στοιχηδόν. — Kœhler, *Hermes*, III (1868), p. 157. — C.I.A., II, 8. — Hicks, 71. — Dittenberger, 54. — Cf. Kœhler, *Athen. Mitth.*, I (1876), p. 4 s.

Ἐπ' Εὐβολίδο ἄρχοντος, ἐπὶ τῆς [Πανδιο]||νίδος ἕκτης πρυτανευόσης, | ἧι Πλάτων Νικοχάρος Φλυεὺ[ς ἐγρα]||μμάτευε. ||

Ἔδοξεν τῆι βολῆι. Κινησίας εἶπε· Π[ερὶ ὧν Ἀν]|δροσθένης λέγει, ἐπαινέσαι Δι[ο]ν[ύσιον τὸ|ν Σικ]ελίας ἄρχ[ο]ν[τα] καὶ Λεπτίνην [τὸν ἀδελ|φὸ]ν τὸν Διον[υ]σ[ίο κα]ὶ [Θ]εαρίδην τὸ[ν ἀδελφὸ|ν] τὸν Διονυσ[ίο καὶ Πολύ]ξενον τὸ[ν κηδεστὴν τὸν Διονυσίο - - - - - - - - -

83. Décret relatif aux Clazoméniens. (387/6 av. J.-C.)

Trois morceaux d'une plaque de marbre pentélique trouvés au sud de l'Acropole. *A* et *B* forment les huit premières lignes, *C* contient la suite. Στοιχηδόν. — *B* : C.I.A., II, 14[b], p. 397. — *C* : Ibid., p. 425. — *B* et *C* : Hicks, 76. — *A*, *B*, *C* : [Koumanoudis, Ἀθήναιον, X (1881), p. 68 s.] — Swoboda, *Athen. Mitth.*, VII (1882), p. 174 s. — C.I.A., IV, 2, 14[b] (p. 8). — Cf. Kœhler, *Athen. Mitth.*, VII, p. 313 s.

Θεόδοτος ἦρχε, Παράμυθος Φιλάγρο Ἐρχιεὺς ἐγρ[αμμά]τε[υε.] | Ἔδοξεν τῶι δή[μ]ωι. Θεόδοτος ἦρχε, Κεκροπὶς ἐπρυτάνε|υε, Παράμυθος ἐ[γ]ραμμάτευε, Δαΐφρων ἐπεστάτει. Πολί|αγρος εἶπεν· Ἐπαι[ν]έσαι μὲν τὸν δῆμον τὸγ Κλαζομενί||ων, ὅτι πρόθυμός ἐσ[τι]ν ἐς τὴμ πόλιν τὴν Ἀθηναίων κα[ὶ] | νῦγ καὶ ἐν τῶι πρόσθε[ν] χρόνωι. Περὶ δὲ ὧλ λέγουσι, δε[δ]||όχθαι τῶι δήμωι· [ὑπ]οτε[λ]ῶντας Κλαζομενίους τὴν ἐπὶ | Θρασυβούλο εἰκοστὴν πε[ρὶ σ]πονδῶγ καὶ ἀσπονδιῶν π|ρὸς τοὺς ἐπὶ Χυτῶι καὶ τῶ[ν ὁμήρων], οὓς ἔχουσι Κ[λαζομ]||ένιοι τῶν ἀπὸ Χυτοῦ, κύριο[ν εἶναι τὸν δῆμον τὸγ Κλαζ]|ομενίων, καὶ μὴ ἐξεῖναι τῶ[ι

δήμωι τῶι Ἀθηναίωμ (μ)ήτε τ]|οὺς φεύγοντας κατάγειν ἄ[νευ τοῦ δήμου τοῦ Κλαζομε]|νίωμ μήτε τῶμ μενόντωμ μηδ[ένα ἐξαιρεῖν. Περὶ δὲ ἄρχ]|οντος καὶ φρουρᾶς διαχειρο[τονῆσαι τὸν δῆμον αὐτί]|κα μάλα, εἴτε χρὴ καθιστάναι ε[ἰς Κλαζομενὰς εἴτε αὐ]|τοκράτορα εἶναι περὶ τούτων [τὸν δῆμον τὸγ Κλαζομε]|νίων, εἰάν τε βούληται ὑποδέχεσ[θαι εἰάν τε μή.....|...]ν, ὅθεν σιταγωγῶνται Κλαζομ[ένιοι .....|.... Σ]μύρνης εἶναι ἔνσπονδον αὐ[τ.....||.....]ν τοὺς στρατηγοὺς τοὺς [.....

Il ne reste que quelques lettres de chacune des sept lignes suivantes.

84. Décret de proxénie en l'honneur du Thessalien Callippos. (Comm. du IVe s. av. J.-C.)

Plaque de marbre pentélique trouvée sur l'Acropole. Στοιχηδόν. — Mylonas, *Bull. de Corr. Hell.*, XII (1888), p. 142. — Lolling, *Sitzungsber. der Berl. Akad.*, 1888, p. 244. — Swoboda, *Rhein. Mus.*, XLV (1890), p. 299. — C.I.A., IV, 2, 11e (p. 7).

Καλλίππο Θετταλῶ |

Ἔδοξεν τῆι βολῆι καὶ τῶι δήμωι. | Ἀκαμαντὶς ἐπρυτάνευε, Ἀρχικλ|ῆς ἐγραμμάτευε, Ἀντικράτης ἐπ||εστάτε. Γνώμη στρατηγῶν· Κάλλι|ππον τὸν Θετταλὸν τὸγ Γυρτώνι|ον ἐπαινέσαι, ὅτι δοκεῖ ἐναι ἀν|ὴρ ἀγαθὸς περὶ τὴμ πόλιν τὴν Ἀθ|ηναίων, καὶ ἀναγράψαι αὐτὸν ἐσ||τήληι λιθίνηι πρόξενογ καὶ εὐ|εργέτην Ἀθηναίων αὐτὸγ καὶ τὸ|[ς παῖδ]ας τὸς Καλλίππο καὶ κατα|[θῆναι ἐμ Πόλει]. Εὐκρατίδας Ἱππ||....

85. Décret en l'honneur de Phanocritos de Parium. (Vers 386 av. J.-C.)

Stèle de marbre pentélique brisée en haut. Trouvée à Athènes, actuellement au musée du Louvre. Στοιχηδόν. — C.I.G., 84 (cf. Add. p. 897). — Schaefer, *Philol.*, XVII, p. 160. — Kirchhoff, *Abhandl. der Berl. Akad.*, 1861, p. 599 s. — Frœhner, *Inscr. gr. du Mus. du Louvre*, 100. — C.I.A., II, 38. — Foucart, *Rev. Arch.*, 1877, II, pp. 399-411 (trad.) = *Mél. d'Épigr. gr.*, pp. 36-48. — Hicks, 75. — Dittenberger, 58.

.....ας ἕνεκα [παραδοῦ]ναι, ἐὰν κα|[ὶ τῶ]ι δήμ[ωι] δοκ[ῆι, καὶ] τὴν εὐεργ[εσί(αν) | ἀ]ναγράψ[αι ἐν στ]ήλει λιθίνει ἐν [Ἀ]κ|[ρ]οπόλει. Κ[αλέ]σαι δὲ αὐτὸν ἐπὶ ξέν[ι]||α εἰς τὸ πρυτανεῖον εἰς αὔριον. |

Κέφαλος εἶπε· Τὰ μὲν ἄλλα καθάπερ [τ]|ῆι βολεῖ· ἀναγράψαι δὲ Φανόκριτο[ν] | τὸν Παριανὸν πρόξενον καὶ εὐεργ[έ]|την αὐτὸν καὶ τὸς ἐκγόνος ἐν στή[λε|ι] λιθίνει, καὶ στῆσαι ἐν Ἀκροπόλε[ι | τ]ὸγ γραμματέα τῆς βολῆς, ἐπειδὴ π[α|ρ]ήγγελε τοῖς στρατηγοῖς περὶ [τῶν | ν]εῶν τὸ παράπλο, καὶ εἰ οἱ στρ[α]τ[ηγο|ὶ] ἐπίθοντο, ἐάλωσαν ἂν α[ἱ] τρ[ι]ήρε[ι]ς || αἱ πολέμιαι· ἀντὶ τούτων ἔναι [κ]αὶ τ|ὴν προξενίαν καὶ τὴν εὐεργεσί[αν· κ]|αὶ καλέσαι αὐτὸν ἐπὶ ξένια εἰς τ[ὸ π]|ρυτανεῖον εἰς αὔριον. Μ€[ρ]ίσαι δὲ τ|ὸ ἀργύριον τὸ εἰρημένον τὸς ἀποδέ||κτας ἐκ τῶν καταβαλλομένων χρημά|[τ]ων, ἐπειδὰν τὰ ἐκ τῶν νόμων μερ[ίσω|σι].

86. Décret relatif à l'organisation de la nouvelle confédération athénienne. (377 AV. J.-C.)

Stèle de marbre brisée en vingt morceaux. Trouvée au N.-O. de l'Acropole, actuellement au musée d'Athènes. *A* est gravé sur la partie antérieure, *B* sur le côté gauche. Στοιχηδόν. — Rangabé, *Ant. Hell.*, 381 et 381b (II, p. 373). — C.I.A., II, 17. — Hicks, 81. — Dittenberger, 63. — Cf. Schaefer, *De sociis Atheniensium Chabriae et Timothei aetate*, Leipzig, 1856. — Busolt, *Jahrb. f. Phil.*, *Suppl. B*, VII, p. 739 s. — Fabricius, *Rhein. Mus.*, XLVI (1891), p. 589 s. — Zingerle, *Eranos Vindobonensis*, 1893, p. 364 s. — Swoboda, *Rhein. Mus.*, XLIX (1894), 321 s. — Egger, *Traités publics*, p. 85 (trad.). — S. Reinach, *Traité d'Épigr. gr.*, p. 32.

Nous n'avons pas reproduit la fin de *A*. Un nouveau décret dont il ne reste que quelques lettres commence à la ligne 91.

A

Ἐπὶ Ναυσινίκο ἄρχοντος |

Καλλίβιος : Κηφισοφῶντος | Παιανιεὺς : ἐγραμμάτευεν. |

Ἐπὶ τῆς Ἱπποθωντίδο[ς ἑβδ]όμης πρυτα|νείας. Ἔδοξεν τῆι βολ[ῆι καὶ τ]ῶι δήμω|ι. Χαρῖνος Ἀθμον[εὺς ἐ]πεστάτει. | Ἀριστοτέλης εἶ[πε· Τύχ]ηι ἀγαθῆι τῆι Ἀ|θηναίων καὶ [τ]ῶν [συμμ]άχων τῶν Ἀθηναίω|ν, ὅπως ἂν Λα[κε]δ[αιμό]νιοι ἐῶσι τὸς Ἕλλη||νας ἐλευθέ[ρ]ος [καὶ] αὐτονόμος ἡσυχίαν | ἄγειν τὴ[ν χώραν] ἔχοντας ἐμ βεβαίωι τή||[ν ἑαυτῶν .....]ικ.... οσ..... ηι.... αι| ..... α|..... απ.. σ.. ε. σ. ..... ωσ. ν || [..... ἐψηφί]σθαι τῶι δήμωι· ἐάν τις βόλ||[ηται τῶν Ἑλ]λήνων ἢ τῶν βαρβάρων τῶν ἐν | [ἠπείρωι ἐν]οικόντων ἢ τῶν νησιωτῶν, ὅσ||[οι μὴ βασι]λέως εἰσίν, Ἀθηναίων σύμμα|χ||[ος εἶναι κ]αὶ τῶν συμμάχων, ἐξεῖναι αὐ[τ]||ῶ[ι ἐλευθέρ]ωι ὄντι καὶ αὐτονόμωι, πολι|τ[ευομέν]ωι πολιτείαν ἣν ἂν βόληται, μή|τε

[φρορ]ὰν εἰσδεχομένωι μήτε ἄρχοντα | ὑπο[δεχ]ομένωι, μήτε φόρον φέροντι, ἐπὶ | δὲ τ[οῖς] αὐτοῖς, ἐφ' οἵσπερ Χῖοι καὶ Θηβαῖ||οι κα[ὶ] οἱ ἄλλοι σύμμαχοι. Τοῖς δὲ ποιησ|αμέν[οι]ς συμμαχίαν πρὸς Ἀθηναίος καὶ | τὸς συ[μμ]άχος ἀφεῖναι τὸν δῆμον τὰ ἐγκ|τήματα, ὁ[π]όσ' ἂν τυγχάνηι ὄντα ἢ ἴδια ἢ [δ]||ημόσια Ἀθ[η]ναίων ἐν τῆι χ[ώραι τῶν ποιο]||μένων τὴν συμμαχίαν· κ[αὶ περὶ τούτων π]|ίστιν δοῦναι α[ὐτοῖς. Ἐὰν δέ τωι τυγ]χάν[η]|ι τῶν πόλεων [τῶν ποιομένων τ]ὴν συμμαχ|ίαν πρὸς Ἀθην[αίος στῆ]λαι ὀσαι Ἀθήνησ|ι ἀνεπιτήδειο[ι, τ]ὴμ βολὴν τὴν ἀεὶ βολε||ύουσαν κυρίαν ε[ἶν]αι καθαιρεῖν. [Ἀ]πὸ δὲ Ν|αυσινίκο ἄρχο[ντ]ος μὴ ἐξεῖναι μήτε ἰδ|ίαι μήτε δημοσ[ί]αι Ἀθηναίων μηθενὶ ἐγ|κτήσασθαι ἐν τ[α]ῖς τῶν συμμάχων χώραι|ς μήτε οἰκίαν μήτε χωρίον μήτε πριαμέ||νωι μήτε ὑποθε[μ]ένωι μήτε ἄλλωι τρόπω|ι μηθενί. Ἐὰν δέ τις ὠνῆται ἢ κτᾶται ἢ τι|θῆται τρόπωι ὁτωιοῦν, ἐξεῖναι τῶι βολο|μένωι τῶν συμμάχων φῆναι πρὸς τὸς συν|έδρος τῶν συμμάχων· οἱ δὲ σύνεδροι ἀπο||δό]μενοι ἀποδόντων [τὸ μὲν ἥ]μυσυ τῶ[ι] φήναντι, τὸ δὲ ἄ|[λλο κοι]νὸν [ἔστ]ω τῶν συ[μμ]άχων. Ἐὰν δέ τι|ς ἴ[ηι] ἐπὶ πολέμωι ἐπὶ τ[ὸ]ς ποιησαμένος | τὴν συμμαχίαν ἢ κατὰ [γῆ]ν ἢ κατὰ θάλατ|αν, βοηθεῖν Ἀθηναίος καὶ τὸς συμμάχος || τούτοις καὶ κατὰ γῆν καὶ κατὰ θάλαττα|ν παντὶ σθένει κατὰ τὸ δυνατόν. Ἐὰν δέ τ|ις εἴπηι ἢ ἐπιψηφίσηι ἢ ἄρχων ἢ ἰδιώτη|ς παρὰ τόδε τὸ ψήφισμα, ὡς λύειν τι δεῖ τ|ῶν ἐν τῶιδε τῶι ψηφίσματι εἰρημέν[ων, ὑ]||παρχέτω μ[ὲν] αὐτῶι ἀτίμωι εἶναι καὶ [τὰ | χρ]ήμα[τα αὐτ]ὸ δημόσια ἔστω καὶ τῆς [θεοῖ | τ]ὸ ἐπιδ[έκα]τον· καὶ κρινέσθω ἐν Ἀθην[αί|ο]ις καὶ τ[οῖς] συμμάχοις ὡς διαλύων τὴ[ν] | συμμαχία[ν· ζ]ημιόντων δὲ αὐτὸν θανάτω||ι ἢ φυγῆι ὅ[σης] Ἀθηναῖοι καὶ οἱ σύμμαχο|ι κρατῶσι[ν· ἐὰν] δὲ θανάτο τιμηθῆι, μὴ τα|φήτω ἐν τῆ[ι Ἀττι]κῆι [μ]ηδὲ ἐν τῆι τῶν συμ|μάχων. Τὸ δ[ὲ ψήφι]σμα τόδε ὁ γραμματεὺς | ὁ τῆς βολῆ[ς] ἀ[ναγρ]αψάτω ἐν στήλαι λιθί||νηι καὶ καταθέ[τω] παρὰ τὸν Δία τὸν Ἐλευ|θέριον, τὸ δὲ ἀρ[γύ]ριον δοῦναι εἰς τὴν ἀν|αγραφὴν τῆς στ[ήλη]ς ἑξήκοντα δραχμὰς | ἐκ τῶν δέκα ταλ[άν]των τὸς ταμίας τῆς θε|οῦ. Εἰς δὲ τὴν στήλ[η]ν ταύτην ἀναγρά||φειν τῶν τε οὐσ[ῶ]ν πόλεων συμμαχίδων τ|ὰ ὀνόματα, καὶ [ἥ]τις ἂν ἄλλη σύμμαχος γί|γνηται. Ταῦτα [μ]ὲν ἀναγράψαι, ἑλέσθαι δ|ὲ τὸν δῆμον πρέσβεις τρεῖς αὐτίκα μάλ||[α] εἰς Θήβας, [ο]ἵτινες πείσουσι Θηβαίος ὅ||[τ]ι ἂν [δύνων]ται ἀγαθόν. Οἵδε ἡιρέθησαν· | [Ἀ]ριστοτέλης Μαραθώνιος, Πύρρανδρο|ς Ἀναφλύσ[τ]ιος, Θρασύβολος Κολλυτεύς. |

Ἀθηναίων πόλεις αἵδε σύμμαχοι· |

Χῖοι, Τενέδιοι
Μυτιλη[ν]αῖοι
[Μ]ηθυ[μν]αῖοι
Ῥόδιοι, Ποιήσσιοι
Βυζάντιοι
Περίνθιοι
Πεπαρήθιοι
Σκιάθιοι
Μαρωνῖται
Διῆς
Πάρ[ι]οι, Ὀ------
Ἀθην[ῖ]ται, Π-------

Θηβαῖοι
Χαλκιδῆς
Ἐρετριῆς
Ἀρεθόσιοι
Καρύστιοι
Ἴκιοι
Παλλ------

B

[Κερκυ]ραίων | [ὁ δ]ῆμος. | [Ἀβδη]ρῖται. | [Θάσ]ιοι. || [Χαλκι]δῆς | ἀπὸ [Θράικης]. | Αἶνιοι. | Σαμοθρᾶικ[ες]. | Δικαιοπολῖται. || Ἀκαρνᾶνες. | Κεφαλλήνων | Πρῶννοι. | Ἀλκέτας. | Νεοπτόλεμος. || [Ἴασω]ν. | Ἄνδριοι. | [Τ]ήνιοι. | [Ἐσ]τιαιῆς. | Μυ[κ]όνιοι. || Ἀντισσαῖοι. | Ἐρέσιοι. | Ἀστραιούσιοι. | Κείων | Ἰουλιῆται || Καρθαιῆς | Κορήσιοι. | Ἐλαιόσιοι. | Ἀμόργιοι | Σηλυμβριανο[ί]. || Σίφνιοι. | Σικινῆται. | Διῆς | ἀπὸ Θράικης. | Νεοπολῖται. || Ζακυνθίων | ὁ δῆμος | ὁ ἐν τῶι Νήλλ|ωι.

87. Décret admettant Chalcis dans la nouvelle confédération athénienne.

(377 AV. J.-C.)

Plaque de marbre pentélique trouvée au sud de l'Acropole. Στοιχηδόν. — [Koumanoudis, Ἀθήναιον, V (1876), p. 336.] — C.I.A., II, 17b (p. 398). — Hicks, 79, — Dittenberger, 64. — Cf. Hœck, *Jahrb. f. Philol.*, 1878, p. 479.

Ἀρ]ιστοτέλης ∴ Εὐφιλήτο | [Ἀχ]αρνεὺς ἐγραμμάτευε[ν. | Ἐπ]ὶ Ναυσινίκο ἄρχοντος. |

[Ἔδο]ξεν τῆι βολῆι καὶ τῶι δήμωι. Λεωντὶ]ς || ἐπρυτ||άνευεν, Ἀριστοτέλης ἐγραμμάτευ|[εν, τῶν π]ροέδρων ἐπεψήφιζεν Παντάρετο||[ς .....]εύς, Πύρρανδρος εἶπεν· Περὶ ὧν λ|[έγουσιν] οἱ Χαλκιδῆς, προσαγ[α]γῆν αὐτὸς π||[ρὸς τὸν δ]ῆμον ἐς τὴν πρώτην ἐκκλησίαν, γ||[νώμην] δὲ ξυμβάλλεσθαι τῆς βολῆς, δ[τι] δο|[κεῖ τῆ]ι βολῆι· δέχεσθαι τὴν συμμαχία[ν] π|[αρὰ τῶγ] Χαλκιδ[έω]ν τύχηι ἀγαθῆι, καθὰ ἐπ|αγγ[έλλον]τα[ι ο]ἱ Χαλκιδῆς. Ὁμόσαι δὲ

τ[ὴν] | πό[λιν Χα]λκι[δεῦ]σ[ι]ν καὶ τὸς Χαλκιδέα[ς Ἀ]||θ[ηναίοι]ς, κα[ὶ ἀν]αγράψαι ἐστήληι λιθί[ν]|ηι κ[αὶ στ]ῆσα[ι Ἀθή]νησι μὲν ἐν Ἀκροπόλ[ει, | ἐ]ν [δὲ Χαλ]κίδ[ι ἐν τ]ῶι ἱερῶι τῆς Ἀθηναί[α]ς [τ|ὸν ὅρκον] καὶ [τὰς σ]υνθήκας. Εἶναι δὲ συ[νθ|ήκας Ἀθ]ηναίοι[ς κ]αὶ Χαλκιδεῦσιν τάσ[δε· ||

Συμμοχί[α Χαλ[κιδ]έων τῶν ἐν Εὐ[β]οίαι [καὶ | Ἀθηναί]ων. Ἔχε[ν τὴ]ν ἑαυτῶν Χαλκιδέ[ας ἐλ|ευθέρ]ος ὄντα[ς καὶ] αὐτονόμους καὶ [αὐτοκ|ράτορα]ς, μήτε φρουρὰν ὑποδεχομένους [παρ' Ἀθηναίων, μ]ήτε φόρον φέροντας, μήτε [συν|τάξεις παρ]εχομένους παρὰ τὰ δόγματ[α τῶ]ν συμμάχων· ἐὰν δέ] τις [ἴηι] ἐ[πὶ] πολέ[μ]ω[ι ἐπ|ὶ τὴν χώραν - - - - - - - -

88. Décret admettant Méthymna dans la nouvelle confédération athénienne. (Vers 377 av. J.-C.)

Plaque de marbre brisée en haut, trouvée sur l'Acropole. Στοιχηδόν. — Mylonas, *Bull. de Corr. Hell.*, XII (1888), p. 138. — Lolling, *Sitzungsb. der Berl. Akad.*, 1888, p. 243. — C.I.A., IV, 2, 18b (p. 10). — Cf. Judeich, *Kleinasiat. Stud.*, p. 269. — Wilhelm, *Athen. Mitth.*, XVII (1892), p. 191-3. — Swoboda, *Rhein. Mus.*, XLIX (1894), p. 342.

[Ἔδοξεν τῆι βολῆι καὶ τῶι δήμωι . . . . . | . . . . ἐπρυτ]άνευεν, Καλ[λισθένης Ἀλω]||πεκῆθεν ἐγραμμάτευεν, Σίμω[ν . . . . .]||ιος ἐπεστάτε. Ἀστύφιλος εἶπεν· Περ[ὶ] | ὧν οἱ Μηθυμναῖοι λέγουσιν, ἐπειδὴ σύ(μ)μαχοί εἰσιν καὶ εὖνοι τῆι πόλη|ι τῆι Ἀθηναίων Μηθυμναῖοι, ὅπως ἂν | καὶ πρὸς τὸς ἄλλος συμμάχος τὸς Ἀθ|ηναίων ἦι αὐτοῖς ἡ συμμαχία, ἀναγρ|άψαι αὐτὸς τὸν γραμματέα τῆς βολῆ||ς ὥσπερ καὶ οἱ ἄλλοι σύμμαχοι ἀναγ|εγραμμένοι εἰσίν. Ὁμόσαι δὲ τὴν πρ|εσβείαν τῶν Μηθυμναίων τὸν αὐτὸν | ὅρκον, ὅμπερ καὶ οἱ ἄλλοι σύμμαχοι | ὤμοσαν τοῖς τε συνέδροις τῶν συμμ||άχων καὶ τοῖς στρατηγοῖς καὶ τοῖς | ἱππάρχοις. Ὁμόσαι δὲ τοῖς Μηθυμνα|ίοις τός τε συνέδρος τῶν συμμάχω[ν] | καὶ τὸς στρατηγὸς καὶ τὸς ἱππάρχο|ς κατὰ ταὐτά. Ἐπιμεληθῆναι δὲ Αἶ[σι]||μον καὶ τὸς συνέδρος τὸς ἐπὶ τῶν [νε]||ῶν, ὅπως ἂν ὁμόσωσιν αἱ ἀρχαὶ αἱ Μ[ηθ]||υμναίων καθάπερ οἱ ἄλλοι σύμμαχο[ι]. | Ἐπαινέσαι δὲ τὴμ πόλιν τὴν Μηθυμν|αίων καὶ καλέσαι τὸς πρέσβεις τῶν || Μηθυμναίων ἐπὶ ξένια.

Ligne 14. la copie de Lolling porte TON, mais M. Foucart lit TΩN sur l'estampage.

89. Décrets en l'honneur des Mytiléniens.
(369/8 ET 368/7 AV. J.-C.)

Quatre morceaux d'une plaque de marbre pentélique, trouvés à Athènes. Στοιχηδόν, à partir de la ligne 35. — [Koumanoudis, Ἀθήναιον, V (1875), p. 94.] — C.I.A., II, 52c (p. 401). — Hicks, 85. — Dittenberger, 74. — Cf. Hœck, *Jahrb. f. Phil.*, 1878, p. 473 s. — Szanto, *Athen. Mitth.*, XV (1889), p. 147. — Judeich, *Kleinasiat. Stud.*, p. 272. — Nous supprimons les débris des dernières lignes dont il ne reste que quelques lettres.

Θ] ε ο ί. |
[Μυτ]ιληναίων. |

[Ναυσιτ]ένης ἦρχεν, Αἰαντὶς ἐπρυ|[τάνευε]ν, Μόσχος Κυδαθη-
ναιεὺς ἐ||[γραμμά]τευεν, Ἀρίστυλλος Ἐρχι[ε|ὺς ἐπεσ]τάτει. |
[Ἔδο]ξεν τῆι βουλῆι καὶ τῶι δήμωι. | [Στέ]φα[νος ε]ἶπεν· [Π]ερὶ ὧν οἱ πρέσβεις οἱ ἐχ Λέσβου ἥκον[τες] λέ|[γο]υσιν, [ἐψηφ]ίσθαι τῆι βουλῆι, προσαγαγεῖν αὐτοὺς εἰς τὸν δῆ||[μον τοὺς] προέδρους οἳ ἂν λάχωσιν προεδρεύειν εἰς τὴν πρώ[τη|ν ἐ]κκλησίαν, γνώμην δὲ ξυββάλλεσθαι τῆς βουλῆς εἰς [τὸν] δ[ῆμο|ν, ὅ]τι δοκῆι τῆι βουλῆι· ἐπ[ει]δὴ Μυτιληναῖοι ἄνδρες [ἀγαθοί ε|ἰσι] π[ε]ρ[ὶ] τὸν δῆμον τὸν Ἀθηναίων κα[ὶ νῦ]ν κ[α]ὶ ἐ[ν] τῶ[ι πρόσθεν χ|ρόνωι], ἐ[π]α(ι)νέσαι τὸν δῆμον τὸμ Μυτιληναίων ἀρε[τ]ῆς ἕ[νεκ]α [π||ερὶ τὸν δῆμον] τὸν Ἀθηναίων· καὶ εἶναι πρόσο[δον α]ὐτοῖς - - - | - - - πρὸς τὴ[ν] βουλὴν ἢ τὸν δῆμον πρώ[τοις] μετ[ὰ τὰ] ἱ[ε]ρά. | [Ἐ]παινέσ]αι δὲ καὶ Ἱερο[ί]ταν, ὅτι ἐστὶν ἀ[νὴ]ρ ἀγαθὸς περ[ὶ τ]ὸ[ν | δῆ]μον τὸν Ἀθηναίων καὶ τὸν Μυτ[ι]λη-[να]ίων. Ἀναγράψαι δ[ὲ τ]όδ'[ε τὸ ψ]ή[φι]σμα τὸν γραμματέα τῆς [βου]λ[ῆς] ἐν στήληι λιθίνη||[ι καὶ σ]τῆσαι ἐν Ἀκροπόλει. [Ἀν]αγράψαι δὲ κ[αὶ] τ[ὸ] ψήφι[σμα] ε|[ἰς τὴν α]ὐτὴν στήλην, ὃ ἀπε[κρ]ίνατο ὁ δῆμος τοῖς πρέσβεσι | [τοῖς Μυ]τιλην[αί]ων τοῖ[ς] μετὰ [Ἱε]ροίτ[α. Εἰ]ς δὲ τὴν ἀναγραφ|[ὴν δοῦναι τῆς στή]λης [τ]ὸν ταμίαν τοῦ δήμου τῶι γραμματεῖ τ'[ῆς βου]λῆς ΔΔ δραχμάς. Ἐπαινέσαι δὲ τοὺς πρέσβεις τοὺς || [πεμφ]θέντας εἰς Μυτιλήνην, καὶ καλέσαι ἐπὶ δεῖπνον εἰς | [τὸ πρυ]τανεῖον εἰς αὔριον· καλέσαι δὲ καὶ τοὺς συνέδρο[υ|ς τοὺς] Μυτιληναίων ἐπί ξένια εἰς τὸ πρυταν[ε]ῖο[ν] εἰς αὔ[ρι|ον· κ]αλέσαι δὲ καὶ τοὺς συνέδρους τῶμ Μηθυμναίων | [καὶ Ἀ]ντισσαίων καὶ Ἐρεσίων καὶ Πυρ[ρ]αίων ἐπὶ ξ[ένια || εἰς τ]ὸ πρυτανεῖον εἰς αὔριον. Αὐτόλυκος εἶπεν· Τὰ μὲ[ν | ἄλλ]α καθ[άπ]ερ τῆι βουλῆι· ἐπαινέσαι δὲ τοὺς πρέσβεις | [τοὺ]ς πεμφθέντας εἰς Λέσσβον, Τ[ι]μόνοο<ο>ν καὶ

Αὐτόλυκ|[ον κ]αὶ Ἀ[ρ]ιστοπείθην, καὶ καλέσαι αὐτοὺς ἐπὶ δεῖπνον εἰ[ς τ]ὸ πρυτανεῖον εἰς αὔριον. ||

[Ἐπὶ Λυ]σιστράτου ἄρχοντος. Ἔδοξεν τῆ[ι | βουλῆι] καὶ τῶι δήμωι. Καλλίστρατος [εἶ|πεν· Ἐπα]ινέσαι μὲν τὸν δῆμον τὸμ Μυτ[ιλ|ηναίω]ν, ὅτι καλῶς καὶ προθύμως συ[νδιε|πολέμη]σαν τὸμ πόλεμον τὸν παρελθό[ντ||α, ἀποκρί]νασθαι δὲ τοῖς πρέσβεσιν [τοῖ|ς ἥκουσιν] ὅτ[ι] Ἀθηναῖοι ἐπολέμησαν [ὑπ|ὲρ τῆς ἐλε]υ[θερία]ς τῶν Ἑλλήνων, κα[ὶ ἐπε|ιδὴ Λακεδαιμόνι]οι ἐπεστράτευο[ν Ἀθ|ηναίοις παρὰ τ]οὺς ὅρκους καὶ τὰ[ς συν||θήκας, αὐτοί τε] ἐβοήθουν καὶ τοὺς [ἄλλ]ο|[υς συμμάχ]ο[υς π]αρεκάλεσαν βοηθ[εῖν τὴ|ν καθήκου]σαν Ἀθηναίοις βοήθει[αν, πει|θόμενοι] τοῖς ὅρκοις, ἐπὶ το[ὺ]ς π[αραβαί|νοντας τὰ]ς σπονδάς, ἀξιοῦσιν δὲ [.....||.....ἐν] τῶι πρόσθεν χρόνωι ν...|.....αι τῶι δήμωι τῶι Μυτι[λ|ηναίων καὶ τῶι] δήμωι τῶι Ἀθηναίων..|.....
.....

90. Décret décernant des honneurs à Denys l'Ancien. (368 av. J.-C.)

Marbre très mutilé, brisé à gauche et en bas. Στοιχηδόν. — C.I.G., 85b (I, p. 897) et 85c (I, p. 899), d'après une copie de Fauvel, faite quand le marbre était un peu moins endommagé qu'actuellement. — C.I.A., II, 51. — Kœhler, *Athen. Mitth.*, I (1876), p. 13 (comm.). — Hicks, 84. — Dittenberger, 72. — Cf. Egger, *Traités publics*, p. 90 (trad.). — Hœck, *Jahrb. f. Phil.*, 1883, p. 516 s.

Ἐπὶ Λ]υσιστράτο ἄρχοντος, ἐπὶ [τῆ]ς Ἐ[ρεχ|θηΐ]δ[ος δεκάτης πρυτανείας [ἧι] Ἐξη[κ.|.....]ι[.....] Ἀζηνιεὺς ἐγραμμάτε[υεν· | τῶν π]ροέδρων ἐπεψή[φι]ζε Εὐάγγελ[ος..||.....
.....|. Πάν]διος εἶπεν· Περὶ ὧν οἱ πρέσβεις ο[ἳ π|αρὰ] Διονυσίο ἥκον[τε]ς λέγοσι[ν], δεδ[όχθ|αι τῆ]ι βουλῆι· περὶ μὲν τῶν γραμμάτ[ων ὧ|ν ἔπε]νψεν Διονύσιος τ[ῆ]ς ο[ἰκ]οδομ[ίας τ||οῦ νε]ὼ καὶ τῆς εἰρήνης τὸς συμμάχ[ους δ|όγμ]α ἐξενε[γ]κε[ῖ]ν εἰς τὸν δῆμον, ὅ[τι ἂν α|ὐτο]ῖς βουλευομένοις δοκῆι ἄρι[στον ε|ἶναι]· προσαγαγεῖν δὲ τὸς πρέσβεις [εἰς | τὸν] δῆμον εἰς τὴν πρώτ[ην] ἐκκλησί[αν πα||ρακ]αλέσαντας τοὺς συμμάχους [τοὺς πρ|οέδ]ρος, [κ]αὶ χρηματίζεν περὶ ὧν λ[έγουσ|ιν, γ]νώμ[η]ν δ[ὲ ξ]υμβάλλεσ[θ]αι τῆς β[ουλῆς | ἐς τ]ὸν δῆμον, ὅτι δοκεῖ τῆι βουλ[ῆι· ἐπαι|νέσ]αι μὲν Διονύσιον τὸ[ν] Σικελ[ίας ἄρχ||οντ]α κ[α]ὶ τοὺς υἱεῖς τοὺς [Δι]ονυ[σίου, Διο|νύ]σιο[ν] καὶ Ἑρμόκριτον, ὅτι εἰ[σὶν ἄνδρ|ες] ἀγαθοὶ [π]ερὶ τὸν δῆμον τὸν Ἀ[θηναίων | καὶ] τοὺς συμμάχους καὶ βοηθο[ῦσιν τῆι | βασ]ιλέως εἰρήνηι ἣν ἐποήσα[ντο

Ἀθηνα||ῖοι] καὶ Λακεδαιμόνιο[ι] κ[α]ὶ [οἱ ἄλλοι Ἕλ|ληνες]· καὶ Διονυσίωι μὲν ἀπο[πέμψαι τὸ|ν στέφ]ανον ὃν ἐψηφίσατο ὁ δ[ῆμος, στεφα|νῶσαι δὲ τὸς] ὑεῖς τὸς Διονυσί[ου χρυσῶ|ι στεφάνωι ἑ]κάτερον ἀπὸ χ[ιλίων δραχμ||ῶν ἀνδραγαθί]ας [ἕ]νε[κα κ]αὶ [φιλίας· εἶνα|ι δὲ Διονύσι]ον καὶ το[ὺ]ς ὑε[ῖς αὐτῶ Ἀθην|αίος αὐτοὺς] καὶ ἐκγόνους, [καὶ φυλῆς κα|ὶ δήμου καὶ φ]ρατρίας ἧ[ς] ἂν [βόλωνται. Τὸ|ς δὲ πρυτάνε]ις [τὸ]ς [τ]ῆ[ς Ἐρεχθηΐδος δοῦ||ναι τὴν ψῆφον πε]ρὶ α[ὐτῶν.....

Il ne reste que quelques lettres des six lignes suivantes.

91. Décret de proxénie en l'honneur de Pythodoros de Délos. (368 AV. J.-C.)

Stèle trouvée à Délos. — Homolle, *Bull. de Corr. Hell.*, III (1879), p. 473 s. — Dittenberger, 71.

Θεοί. Πυθοδώρωι Ἡραίππο προξενία Δηλίωι. | Ἐπὶ Λυσιστράτο ἄρχοντος, ἐπὶ τῆς Λεωντίδος | ἐνάτης πρυτανείας, Ἀριστείδης Στρεφένεω Κυδα|θηναιεὺς ἐγραμμάτευε, Σμικρίας Ἀθμονεὺς ἐπεστά||τει. Φοξίας εἶπεν· Ἐψηφίσθαι τῆι βουλῆι, τὸς προέδρο|ς οἳ ἂν λάχωσι προεδρεύειν εἰς τὴν πρώτην ἐκκλησί|αν, προσαγαγεῖν Πυθόδωρον τὸν Δήλιον, γνώ|μην δὲ ξυμβάλλεσθαι τῆς βουλῆς εἰς τὸν δῆμον, | ὅτι δοκεῖ τῆι βουλῆι· ἐπειδὴ ἀνὴρ ἀγαθός ἐστι || Πυθόδωρος ὁ Δήλιος περὶ τὰ [χ]ρήματα τῶ θεῶ | καὶ τὸν δῆμον τὸν Ἀθηναίων, εἶναι αὐτὸν πρόξε|νον καὶ εὐεργέτην τοῦ δήμου τοῦ Ἀθηναίων καὶ | αὐτὸν καὶ ἐκγόνος αὐτῶ. Ἐ[π]αινέσαι δὲ Πυθόδω|ρον τὸν Δήλιον, καὶ κ[α]λέσ[α]ι ἐ[πὶ] ξένια εἰς τὸ πρυτα||νεῖον εἰς τρίτην ἡμέραν. Ἐπικράτης εἶπεν· Τὰ μὲν ἄλ|λα καθάπερ τῆι βουλῆι, ἐπιμελεῖσθαι δὲ τὴν βουλὴν | [α]ὐτῶ τὴν ἀεὶ βουλεύοσαν καὶ τὸς στρατηγὸς τὸ|ς ἀεὶ στρατηγοῦντας καὶ τὸς Ἀμφικτύονας τὸ|ς ἀεὶ ἀμφικτυονεύοντας ἐν Δήλωι, ὅπως ἂν αὐ||τὸν μηδεὶς ἀ[δικ]ῆι. Ἀναγράψαι δὲ τόδε τὸ ψήφισμα ἐν | στήληι λιθίνηι τὸν γραμματέα τῆς βουλῆς καὶ στῆσαι | ἐν Ἀκροπόλει· ἀναγράψαι δὲ τὸν γραμματέα | τῶν Ἀμφικτυόνων ἐν στήληι λιθίνηι ἀντίγ|ραφον καὶ στῆσαι ἐν τῶι ἱερῶι τῶι Ἀπόλλωνος || ἐν Δήλωι. Εἰς δὲ τὴν ἀναγραφὴν δοῦναι τῆς στήλη|[ς] τοὺς Ἀμφικτύονας ἐκ τῶν χρημάτων τῶν εἰσ|πραττομένων παρὰ τῶν τὰς δίκας ὀφλόντων.

Les dix lignes qui suivent sont très mutilées. Il semble que ce soit l'extrait d'un décret athénien de l'année 363-2 au sujet de la sœur et du neveu de Pythodoros.

92. Décret de proxénie en l'honneur de Corœbos de Lacédémone. (367 AV. J.-C.)

Plaque de marbre pentélique trouvée sur l'Acropole. Le morceau qui manquait en haut à gauche a été retrouvé en 1888. Στοιχηδόν. — Rangabé, *Ant. Hell.*, 385. — C.I.A., II, 50. — Hicks, 89. — Dittenberger, 75. — Cf. C.I.A., IV, 2, p. 15.

Ἐπὶ Ναυσιγένος ἄρχοντος, ἐπὶ τῆς Αἰα[ντίδος ἑ]|βδόμης πρυτανείας, Μόσχος Θεστίο Κ[υ]δ[αθηναεὺς] | ἐγραμμ[άτε]υε. Ἔδοξεν τῆι βολῆι καὶ τῶ[ι δήμωι. Αἰ]|αντὶς [ἐπ]ρυτάνευε, Παράμυθος Ὀτρυν[εὺς ἐπεστάτ]|ει, Μόσχος Θεστίο Κυδαθηνα[εὺ]ς ἐγ[ραμμάτευεν. | Δι]όφαντος εἶπεν· Π[ερ]ὶ ὧν οἱ πρέσβει[ς ἀπαγγέλ|λ]ουσιν οἱ ἐγ Λακεδαίμονος ἥκοντες, [ἐψηφίσθαι] | τῆι βολῆι τὸς προέδρος οἳ ἂν [τ]υγχά[νωσι προεδρ]|εύοντες ἐν τῶι δήμωι, χρη[μα]τί[σ]αι πε[ρὶ αὐτῶν, γν]|ώμην δὲ ξυνβάλλ[εσθα]ι τῆς βολῆς εἰ[ς τὸν δῆμον, ὅ]|τι δοκεῖ τῆι βολ[ῆι· ἐπει]δὴ Κ[όρ]ο[ιβ]ος ὁ [Λακεδαιμ]|όνιος ἀνὴρ ἀγαθ[ός ἐστιν] περὶ [τ]ὸν [δῆ]μ[ον τὸν Ἀθην]|αίων καὶ [νῦ]ν κα(ὶ) ἐ[ν τῶι πρ]ό́σ[θ]ε[ν χ]ρό́[νωι, εἶναι αὐτὸ]|ν πρόξενον καὶ εὐ[εργέ]την [τ]ῶ [Ἀθηναίων δήμο κα]|ὶ αὐτὸν καὶ ἐγγόνο[ς]. Τὸ δὲ [ψήφισμα τόδε ἀναγραψ]|άτω ὁ [γ]ραμματεὺς τῆς βολ[ῆς ἐν στήληι λιθίνηι κ]|αὶ στ[η]σάτω ἐν Ἀκροπόλη[ι. Εἰς δὲ τὴν ἀναγραφὴν ὁ | τα]μί[α]ς τῶ δήμο δότω [Δ]Δ δ[ραχμὰς ἐκ τῶν εἰς τὰ κατὰ | ψ]ηφίσματα ἀνα[λ]ισκ[ο]μέ[νων].

93. Décret en l'honneur de Straton, roi de Sidon. (MILIEU DU IVe S. AV. J.-C.)

Stèle de marbre brisée en haut. Trouvée sur l'Acropole, actuellement au musée d'Oxford. Στοιχηδόν. — C.I.G., 87. — C.I.A., II, 86. — Hicks, 87. — Dittenberger, 93. — Cf. Hartel, *Attisches Staatsrecht*, p. 223. — Clerc, *Métèques Athéniens*, p. 251 s. — Nous avons revu le texte sur un estampage dû à l'obligeance de M. Percy Gardner.

.... κατασ|τ]αθῆναι ... ας, ἐπεμελ[ήθη], ὅπως ὡ[ς] | κάλλιστα πορευθήσονται οἱ πρέσ|βεις ὡς βασιλέα, οὗς ὁ δῆμος ἔπεμψ||εν. Καὶ ἀποκρίνασθαι τῶι ἥκοντι π|αρὰ τῶ Σιδωνίων βασιλέως, ὅτι καὶ | ἐς τὸν λοιπὸν χρόνον ὧν ἀνὴρ ἀγαθ|ὸς περὶ τὸν δῆμον τὸν Ἀθηναίων οὐ|κ ἔστι ὅ τι ἀτυχήσει παρὰ Ἀθηναίω||ν ὧν ἂν δέηται. Εἶναι δὲ καὶ πρόξεν|[ο]ν τοῦ δήμου τοῦ Ἀθηναίων Στράτω|να τὸν Σιδῶνος βασιλέα καὶ αὐτὸν | καὶ ἐκγόνος. Τὸ δὲ ψήφισμα τόδε ἀν|αγραψάτω ὁ γραμματεὺς τῆς βολῆς || [ἐ]στήληι λιθίνηι δέκα ἡμερῶν καὶ | καταθέτω ἐν Ἀκροπόλει. Ἐς δὲ τὴν ἀ|ναγρα-

φὴν τῆς στήλης δοῦναι τοὺς | ταμίας τῶι γραμματεῖ τῆς βολῆς
20 Δ|ΔΔ δραχμὰς ἐκ τῶν δέκα ταλάντων. Π||οιησάσθω δὲ καὶ σύμ-
βολα ἡ βολὴ πρ|ὸς τὸν βασιλέα τὸν Σιδωνίων, ὅπως | ἂν ὁ δῆμος
ὁ Ἀθηναίων εἰδῆι ἐάν τι | πέμπηι ὁ Σιδωνίων βασιλεὺς δεόμ|ενος
25 τῆς πόλεως, καὶ ὁ βασιλεὺς ὁ Σ||ιδωνίων εἰδῆι ὅταμ πέμπηι τινὰ
ὡ|ς αὐτὸν ὁ δῆμος ὁ Ἀθηναίων. Καλέσα|ι δὲ καὶ ἐπὶ ξένια τὸν
ἥκοντα παρὰ | τὸ Σιδωνίων βασιλέως ἐς τὸ πρυτα|νεῖον ἐς
αὔριον. — ||
30 Μενέξενος εἶπεν· Τὰ μὲν ἄλλα καθά|περ Κηφισόδοτος· ὁπό-
σοι δ' ἂν Σιδω|νίων οἰκοῦντες ἐς Σιδῶνι καὶ πολι|τευόμενοι
35 ἐπιδημῶσιν κατ' ἐμπορ|ίαν Ἀθήνησι, μὴ ἐξεῖναι αὐτὸς μετ||οίκιον
πράττεσθαι μηδὲ χορηγὸν | μηδένα καταστῆσαι, μηδ' εἰσφορὰν |
μηδεμίαν ἐπιγράφεν.

94. Décret en faveur d'Astycratès de Delphes et de ses partisans, condamnés par le Conseil Amphictionique. (363 av. J.-C.)

Stèle de marbre pentélique, brisée en deux morceaux (*A* et *B*). Trouvée sur l'Acropole. Στοιχηδόν. — *A* : Rangabé, *Ant. Hell.*, 386. — Sauppe, *Philol.*, XIX, p. 249. — *A* et *B* : Kirchhoff, *Monatsber. der Berl. Akad.*, 1866, p. 196 s. — C.I.A., II, 54. — Hicks, 91. — Dittenberger, 78.

A Ἐπὶ Χαρ]ικλείδο ἄρχοντο[ς, ἐπὶ τ|ῆς Ἀκα]μαντίδος
δευτέρα[ς πρυτ|ανεία]ς, ἧι Νικόστρατο[ς] Φ[.....|....]
5 Παλληνεὺς ἐγρα[μμάτευεν, || τρι]ακοστῆι τῆς πρυ-
τ[ανείας. |

Ἔδ]οξεν τῆι βουλῆι καὶ τῶι δ[ήμωι, ... | ..ν]ης Παιανιεὺς
ἐπεστάτε[ι, Κρατῖνος | ε]ἶπεν· Περὶ ὧν λέγει Ἀστυκρ[άτης ὁ
10 Δελφ|ὸ]ς καὶ οἱ μετ' αὐτοῦ, ἐψηφίσθ[αι τῆι βουλ||ῆ]ι, τοὺς προέ-
δρους, οἳ ἂν λάχω[σι προεδρε|ύε]ιν ἐν τῶι δήμωι, προσαγαγ[εῖν
Ἀστυκρ|άτ]ην καὶ τοὺς μετ' αὐτοῦ εἰς [τὸν δῆμον ε|ἰς τ]ὴν πρώ-
τὴν ἐκκλησίαν, κα|ὶ χρηματίσ|αι, γ]νώμην δὲ ξυμβάλλεσθαι [τῆς
15 βουλῆς || εἰς] τὸν δῆμον, ὅτι δοκεῖ τῆι [βουλῆι· ἐπε|ιδὴ] Ἀνδρόνι-
κος ὁ Θετταλὸς [ἱερομνημο|νῶν] παρὰ τοὺς νόμους τῶν Ἀ[μ]φ[ικ-
τιόνων | καὶ] τοὺς Δελφῶν εἰσήγαγεν ἀ[ειφυγίαν | κατ'] Ἀστυ-
20 κράτος καὶ τῶν μετ' α|ὐτοῦ, ὥστε || φυγ]αδεῦσαι Ἀστυκράτην
καὶ [τοὺς μετ' α|ὐτοῦ], καὶ τὰς οὐσίας ἀφείλετο [τὰς ἐκείν|ων],
δεδόχθαι τῶι δήμωι· τὰς μὲν [δίκας τὰ|ς κ]ατὰ Ἀστυκράτος καὶ
25 τῶν μετ' [αὐτοῦ γε|γε]νημένας ἐν Ἀμφικτίοσιν [ἀ]τ[ελεῖς εἶ||ναι]·
εἰ δέ τίς τι αἰτιᾶται Ἀστ[υκράτη κα|ὶ τὸ]ς μετ' αὐτοῦ ἀδικεῖν Δελ-

[φῶν τινα ἢ τ|ὸ κοινὸ]ν τῆς πόλεως τῆς Δελ[φῶν]..... | ----
--- ου....ας καὶ αὐ---|--------ν αὐτ----||----------
B ---|απα------------ |αγει--------- [ἐκπε]|πτωκότ----
------]|ται παρὰ ----------||ον, καλέσαι [δὲ Ἀστυκράτη
καὶ τοὺς μετ' α||ὐτὸ ἐπὶ ξένια [εἰς τὸ πρυτανεῖον εἰς αὔ]|ριον. |
Κρατῖνος εἶπεν· [Τὰ μὲν ἄλλα καθάπερ τῆ]|ι βουλῆι περὶ ὧν
Ἀσ[τυκράτης ὁ Δελφὸς λ]||έγει, εἶναι δὲ Ἀστυκρ[άτην Ἀθηναῖον
κα]|ὶ ἐκγόνους αὐτῶ, καὶ εἶνα[ι αὐτὸν φυλῆς] | ἥστινος [ἂ]ν ἀπο-
γράψηται [κα]ὶ [δήμου καὶ] | φρατρίας. Ἐπιμελεῖσθαι [δὲ] αὐτο[ῦ
καὶ τ]|ὴμ βουλὴν τὴν αἰεὶ βο[υ]λε[ύ]ουσαν, ἐάν [το] || δέηται. Εἶναι
δὲ αὐτῶι κα[ὶ ἀτ]έλειαν οἰ|κόντι Ἀθήνησι. Τὴν δὲ ψῆφον δόναι
περ[ὶ] | αὐτοῦ τὸς πρυτάνεις τὸς [μετὰ] τὴν Ἀκαμ|αντίδα πρυτα-
ν[εύ]οντας ἐν τῆ[ι π]ρώτηι ἐ|κκλησίαι. Εἶναι δὲ τοῖ[ς] μ[ετὰ
Ἀστυκ||ράτος ἐκπεπτωκόσι [ἰ]σοτέλειαν καθάπ|ερ Ἀθηναίοις,
Ἀρχεδάμωι, Γ̓Α]ρι[στ]οξένωι, | Δαμοτίμωι, Νικά[νδ]ρω[ι], Πατρο-
[κ]λεῖ, Ἀρχέ|λαι, Μένωνι, Ἔχε[..κ]ράτει, Ἡ[γησ]άρχωι, Ἐλ|πι-
νίκωι. [Τ]ὸ δὲ ψήφισμα τόδ[ε] ἀ[ν]αγρά[ψα]ι || τὸν γραμματέα τῆς
βουλῆ[ς] ἐν [σ]τήλη[ι λ]ι|θίνηι [κ]αὶ στῆσαι [ἐ]ν Ἀκροπόλ[ει]. Εἰς
[δὲ] τ|ὴν ἀναγραφὴν τῆς στήλ[ης δ]ῶναι τὸν τα[μ]||ίαν τῶ δήμο
ΔΔ δρα(χ)μὰς ἐκ [τ]ῶν [κα]τὰ ψηφί|σματα ἀναλισκομένων τ[ῶι]
δήμωι. Καλέσ||αι δὲ Ἀστ[υ]κράτη κ[αὶ τὸς] μ[ε]τὰ Ἀστυκράτ|ος
ἐπὶ ξένια ἐς τὸ πρυτανῆον ἐς αὔριον.

95. Décret relatif à la ville de Iulis (Céos).
(363/2 av. J.-C.)

Plaque de marbre pentélique trouvée au sud de l'Acropole. Brisée à gauche en diagonale à partir de la ligne 59. Στοιχηδόν. — [Koumanoudis, Ἀθήναιον, V (1877), p. 516.] — Kœhler, *Athen. Mitth.*, II (1877), p. 142. — Hicks, 93. — Dittenberger, 79. — C.I.A., IV, 2, 54*b* (p. 16). — Cf. Hartel, *Attisches Staatsrecht*, p. 88 s. — Wilamowitz, *Hermes*, XXII (1887), p. 241. — Szanto, *Athen. Mitth.*, XVI (1891), p. 35. — Pridik, *De Cei insulae rebus*, p. 36 s.

Θεοί. | Ἐπὶ Χαρικλείδο ἄρχοντος, Αἰαντὶς ἐπρυτάνευεν, Νικό|στρατος Παλληνεὺς ἐγραμμάτευε, Φιλίττιος Βοτάδης | ἐπεστάτει. Ἔδοξεν τῆι βο\ῆι καὶ τῶι δήμωι. Ἀριστοφῶν || εἶπεν· Ἐπειδὴ Ἰουλιῆται, οὓς κατήγαγον Ἀθηναῖοι, ἀπο|φαίνοσιν ὀφείλοσαν τὴν π[ό]λιν τὴν Ἰολιητῶν τῆι πόλε(ι) | τῆι Ἀθηναίων τρία τάλαντα τὰ ἐκ τῶ λογισθέντος ἀργυ||[ρ]ίου κατὰ τὸ ψήφισμα τοῦ δήμο τῶ Ἀθηναίων ὃ Μενέξενο|ς ε[ἶ]πεν, δεδόχθαι τῶι δήμωι· ἀποδόναι Ἰολιήτας Ἀθηνα||ίοις ταῦτα τὰ χρ[ή]ματα ἐν τῶι Σκιρροφοριῶνι μηνὶ τῶι ἐ|πὶ Χαρικλείδο ἄρχοντος· ἐὰν δὲ μὴ ἀποδι-

δῶσιν ἐν τῶι χ|ρόνωι τῶι εἰρημένωι, ε[ἰ]σπραξάντων αὐτὸς οἱ ἠιρημέν|οι ὑπὸ τῶ δήμο εἰσπράτ[τ]εν τὰ ὀφειλόμενα χρήματα παρ|ὰ τῶν νησιωτῶν τρόπ[ωι] ὅτωι ἂν ἐπίστωνται. Συνεισπρα||τ-τόντων δὲ αὐτοῖς [καὶ] οἱ στρατηγοὶ οἱ Ἰουλιητῶν Ἐχέ|τιμος καὶ Νικόλεω[ς κ]αὶ Σ[ά]τυρος καὶ Γλαύκων καὶ Ἡρακ|λείδης. Ὅπως δ' [ἄ]ν κ[αὶ] οἱ ὅρκοι καὶ αἱ συνθῆκαι, ἃς συνέθ|ετο Χαβρίας ὁ στ[ρ]ατηγὸς κα[ὶ] ὤμοσε Κείοις ὑπὲρ Ἀθηνα|ίων καὶ Κείων ὃς κα[τή]γαγον [Ἀ]θηναῖοι, κύριαι ὦσι, ἀναγ||ράψαι τὸς στρατηγ[ὸς] τὸς [Ἰου]λιητῶν, ὃς εἴρηται ἐν τῶι | ψηφίσματι συνεισπράττεν τὰ χρήματα, ἐν στήληι λιθί|νηι, καὶ στῆσαι ἐν τῶι ἱερῶι τῶ Ἀπόλλωνος τῶ Πυθίο, καθ|άπερ ἐν Καρθαίαι ἀναγεγραμμέναι εἰσί· ἀναγράψαι δὲ | καὶ τὸν γραμματέα τῆς βολῆς ἐσστήληι κατὰ ταὐτὰ καὶ || στῆσαι ἐν Ἀκροπόλει. Εἰς δὲ τὴν ἀναγραφὴν δῶναι τὸν τ|αμίαν τῶ δήμο ΔΔ δραχμὰς ἐκ τῶν κατὰ ψηφίσματα ἀναλι|σκομένων.

Ἐπειδὴ δὲ Ἰουλιητῶν οἱ παραβάντες τὸς ὅρκ|ος καὶ τὰς συνθήκας καὶ πολεμήσαντες ἐναντία τῶι δή|μωι τῶι Ἀθηναίων καὶ Κε[ί]οις καὶ τοῖς ἄλλοις συμμάχο||ις καὶ θανάτο αὐτῶν καταγνωσθέντος κατελθόντ[ε]ς ἐς | Κέω τάς τε στήλας ἐξέβαλο[ν] ἐ[ν αἷ]ς ἦσαν ἀναγεγραμ[μ]έν|αι αἱ συνθῆκαι πρὸς Ἀθηναίος καὶ τὰ ὀνόματα τῶν παρα|βάντων τὸς ὅρκος καὶ τὰς συνθήκας, καὶ τὸς φίλος τὸς Ἀ|θηναίων, ὃς κατήγαγεν ὁ δῆμος, τὸς μὲν ἀπέκτειναν, τῶν || δὲ θάνατον κατέγνωσαν καὶ τὰς ὀ[σ]ίας ἐδήμευσαν παρὰ | τὸς ὅρκος καὶ τὰς συνθήκας, Σατυρίδο καὶ Τιμοξένο κα|ὶ Μιλτιάδο, ὅτι κατηγόρον Ἀντιπά[τ]ρο, ὅτε ἡ βολὴ ἡ Ἀθην|αίων κατέγνω αὐτῶ θάνατον, ἀποκτ[εί]ναντος τὸν πρόξε|νον τὸν Ἀθηναίων Α..ισ.ωνα παρὰ [τ]ὰ ψηφίσματα τοῦ δή||μο τῶ Ἀθηναίων, κ[α]ὶ [π]αρὰ [πά]ντα, τὸς ὅρκος καὶ τὰς συνθή|κας· φεύγειν αὐτὸς [Κ]έω [καὶ] Ἀθήνας καὶ τὴν οὐσίαν αὐτῶ|ν δημοσίαν εἶναι τοῦ δή[μο] τοῦ Ἰουλιητῶν. Ἀπογράψαι δ|ὲ αὐτῶν τὰ ὀνόματα αὐτί[κα μά]λα ἐναντίον τῶ δήμο τῶι γ|ραμματεῖ τὸς στρατηγὸ[ς τ]ὸ[ς] Ἰουλιητῶν τὸς ἐπιδημοῦ||τας Ἀθήνησι. Ἐὰν δέ [τινες τῶν] ἀπογραφέντων ἀμφισβητ|ῶσι μὴ εἶναι τούτων τῶ[ν ἀνδρῶ]ν, ἐξεῖναι αὐτοῖς ἐνγυη|τὰς καταστήσασι πρὸς [τ]ὸ[ς] σ[τρ]ατηγὸς τὸς Ἰολιητῶν τρ|ιάκοντα ἡμερῶν δίκα[ς] ὑ[π]ο[σχ]ὲν [κα]τὰ τ[ὸ]ς ὅρκος καὶ τὰς | συνθήκας ἐν Κέωι καὶ [ἐν τῆι ἐκκ]λήτωι [πό]λει Ἀθήνησι. Σ|ατυρίδην δὲ καὶ Τιμό[ξενον καὶ] Μ[ιλτιά-δ]ην ἀ[π]ιέναι [ε]ἰ|ς Κέω ἐπὶ τὰ ἑαυτῶν. Ἐπ[αιν]έ[σ]α[ι δ]ὲ τ[ὸς] ἥκοντας Ἰολιητῶ|ν Δημήτριον, Ἡρακλε[ίδη]ν, Ἐ[χέτι]μο[ν], Κ[αλ]-λίφαντον. Ἐπαι|νέσαι δὲ καὶ Σατυρ[ίδην] κα[ὶ Τιμ]ό[ξενον] καὶ

Μιλτιάδην. | Ἐπαινέσαι δὲ καὶ [τὴ]ν [π]όλι[ν τὴν] Κα[ρ]θαιῶν καὶ
Ἀγλώκρι[τον, καὶ καλέσαι αὐτὸς ἐπὶ [Ξ]έ[νια εἰς τ]ὸ πρυτανεῖον
ἐς | αὔριον. |

Τάδε συνέθεντο καὶ ὤμοσαν οἱ στρατηγοὶ οἱ Ἀθηναίων πρ|ὸς
τὰς πόλε(ι)ς τ[ὰ]ς ἐν Κέωι κα[ὶ] οἱ σύμμαχοι· — Ὁ μνησικακήσω |
[τῶ]ν πα[ρ]εληλυθότων πρὸ[ς] Κείος οὐδ[ε]νός, οὐδὲ ἀποκτενῶ
Κ[είων] ὁ[δ]ένα οὐδὲ φυγάδα ποήσω τῶν ἐμμενόντων τοῖς ὅρ-
κο|[ις καὶ τ]αῖς συνθήκαις ταῖσδε· εἰς δὲ τὴν συμμαχίαν εἰσά|[ξω
καθάπ]ερ τὸς ἄλλος συμμάχος. Ἐὰν δέ τι[ς] νεωτερίζηι τι | [ἐν
Κέωι παρ]ὰ τὸς ὅρκος καὶ τὰς συνθήκας, οὐκ ἐπιτρέψω οὔ|[τε
τέχνηι οὔ]τε μηχανῆι ὀδεμιᾶι εἰς τὸ δυνατόν. [Ε]ἴ δέ τις || [μὴ βού-
λεται οἰ]κεῖν ἐγ Κέωι, ἐάσω αὐτὸν ὅπο ἂν βόληται τῶ|[ν συμμαχί-
δων πόλ]εων οἰκόντα τὰ ἑαυτῶ καρπῶσθαι. Ταῦτα | [ἐμπεδορκήσω
νὴ τὸν] Δία, νὴ τὴν Ἀθηνάαν, νὴ τὸν Ποσειδῶ, [ν]ὴ | [τὴν Δήμη-
τρα. Εὐορκοῦντι] μὲν πολλὰ ἀγαθὰ εἶναι, ἐπιορκοῦ[τ|ι δὲ κακά. —
Ὅρκοι καὶ συνθῆ]και τῶν πόλεων τῶν ἐν Κέωι πρὸ||[ς Ἀθη-
ναίος καὶ τὸς συμμάχος] καὶ Κείων ὃς κατήγαγον Ἀθ[η|ναῖοι·
Συμμαχήσω Ἀθηναίοις καὶ] τοῖς συμμάχοις καὶ οὐ|[κ ἀποστήσο-
μαι ἀπ' Ἀθηναίων καὶ τῶ]ν συμμάχων οὔτε αὐτὸς | [ἐγὼ οὔτε
ἄλλωι πείσομαι ἐς τὸ δυνατ]όν. Τὰς δὲ δίκας καὶ τ|[ὰς γραφὰς
τὰς κατ' Ἀθηναίων ποιήσομαι] πάσας ἐκκλήτος κ|[ατὰ τὰς συν-
θήκας, ὁπόσαι ἂν ὦσιν ὑπὲρ ἑ]κατὸν δραχμάς. Ἐὰ|[ν δέ τις τολ-
μᾶι ἀδικεῖν Κείων τὸς κατελθ]όντας ἢ Ἀθηναίο|[ς ἢ τῶν συμμά-
χων τινὰ παρὰ τοὺς ὅρκους καὶ] τὰς συνθήκας, | [οὐκ ἐπιτρέψω
οὔτε τέχνηι οὔτε μηχανῆι οὐδ]εμιᾶι, βοηθή|[σω δὲ παντὶ σθένει
κατὰ τὸ δυνατόν. Ταῦτα ἐμπ]εδορκήσω ν|[ὴ τὸν Δία, νὴ τὴν
Ἀθηνάαν, νὴ τὸν Ποσειδῶ, νὴ τὴν Δ]ήμητρα. Εὐ|[ορκοῦντι μὲν
πόλλ' ἀγαθὰ εἶναι, ἐπιορκοῦντι δὲ κα]κά. — |

[Τάδε ὤμοσαν Κείων οὓς κατήγαγον Ἀθηναῖοι· Οὐ μν]ησικα-
κ[ήσω - - - - -] ων ὀδὲ | - - - - - - - μενο || - - - - ου | - -

96. Décret récompensant Ménélaos des services rendus pendant la campagne de Chalcidique. (362 av. J.-C.)

Plaque de marbre pentélique trouvée sur l'Acropole. — Sauppe, *Philol.*, XIX, p. 247 s. — C.I.A., II, 55. — Hicks, 92. — Dittenberger, 80. — Cf. le même, *Satura Philologa*, Berlin, 1879, p. 43 s.

Μ]ενέλαος Πελαγὼν εὐεργέτ[ης]. | Ἐπὶ Χαρικλείδου
ἄρχοντος, ἐπὶ | τῆς Οἰνηΐδος ἕκτης πρυτανείας. |

Ἔδοξεν τῆι βουλῆι καὶ τῶι δήμωι. Οἰνεῖς ἐπρυτάνευ[ε]ν,
Νικ[ό]στρατος ἐγραμμάτευεν, Χαρικλῆς Λευκονοεὺς ἐπεστά|-

[τ]ει. Σάτυρος εἶπεν· Ἐπειδὴ Τιμόθεος ὁ στρατηγὸς ἀποφα[ί|νε]ι Μενέλαον τὸν Πελαγόνα καὶ αὐτὸν συνπολεμο[ῦ|ντα] καὶ χρήματα παρέχοντα εἰς τὸν πόλεμον τὸν πρ|[ὸς] Χαλκιδέας καὶ πρὸς Ἀμφίπολιν, ἐψηφίσθαι τῆι β||[ουλ]ῆι, προσάγειν αὐτὸν εἰς τὸν δῆμον εἰς τὴν πρώ|[την] ἐκκλησίαν, γνώμην δὲ ξυνβάλλεσθαι τῆς βουλ|[ῆς ε]ἰς τὸν δῆμον, ὅτι δοκεῖ τῆι βουλῆι· ἐπαινέσαι μὲ||[ν αὐ]τόν, ὅτι ἀνὴρ ἀγαθός ἐστιν καὶ ποιεῖ ὅ τι δύνατα||[ι ἀγ]αθὸν τὸν δῆμον τὸν Ἀθηναίων. Ἐπιμελεῖσθαι || [δὲ α]ὐτοῦ καὶ τοὺς στρατηγοὺς τοὺς ὄντας περ||[ὶ Μα]κεδονίαν, ὅπως ἂν ἐάν του δέηται τυνχά|[νηι]. Εἶναι δὲ καὶ εὑρέσθαι αὐτῶι παρὰ τοῦ δήμο||[υ ἐ]άν τι δύνηται καὶ ἄλλο ἀγαθόν. Καλέσαι δὲ [καὶ | Με]νέλαον ἐπὶ ξένια εἰς τὸ πρυτανεῖον εἰς [αὔριον. ||

Σάτυ]ρος εἶπεν· Τὰ μὲν ἄλλα καθάπε[ρ τῆι βουλῆι· | ἐπει]δὴ [δ]ὲ καὶ οἱ πρόγονοι οἱ Μ[ενελάου εὐεργ|έται ἦσαν] τοῦ δήμο τοῦ Ἀθη[ναίων, εἶναι καὶ | Μενέλαον εὐεργέ]τη[ν - - - - - - - - -

97. Décret de proxénie en l'honneur de Théogénès de Naucratis. (348 av. J.-C.)

Plaque de marbre pentélique brisée en deux morceaux. *A* trouvé sur l'Acropole en 1888. *B* trouvé jadis près du monument de Lysicrate, actuellement perdu. Στοιχηδόν. — *A* : Mylonas, *Bull. de Corr. Hell.*, XII (1888), p. 144. — Lolling, *Sitzungsber. der Berl. Akad.*, 1888, p. 244. — *B* : C.I.G., 92 (d'après une copie de Dodwell). — *A* et *B* réunis : Wilhelm, *Hermes*, XXIII (1888), p. 471 s. — C.I.A., IV, 2, 107b (p. 35).

A Θεο[ί]. | Ἐπὶ τῆς Πανδιονίδος ἐνάτης π[ρυτα]|νείας, ἧι Διεύχης Δημάρχου Φρε[άρρ]|ιος ἐγραμμάτευεν, Σωκέρδης Ἀλ[αι-
5 ε]||ὺς ἐπεστάτει, Καλλίμαχος ἦρχεν. [Ἔδ]|οξεν τῆι βουλῆι καὶ τῶι δήμωι. Ἱε[ρο]||κλείδης Τιμοστράτου Ἀλωπεκῆθε[ν] | εἶπεν· Ἐπειδὴ
10 Θεογένης ὁ Ναυκρατί|της ἀνὴρ ἀγαθός ἐστιν περὶ τὸν δῆμ||ον τὸν Ἀθηναίων καὶ ποεῖ ὅ τι δύνατ|αι ἀγαθὸν καὶ ἰδίαι τοὺς ἀφικνουμ|ένους καὶ δημοσίαι καὶ νῦν καὶ ἐν τ|ῶι πρόσθεν χρόνωι
15 καὶ αὐτὸς καὶ οἱ | πρόγονοι αὐτοῦ, δεδόχθαι τῆι βουλ||ῆι· τοὺς προέδρους, οἳ ἂν λάχωσιν πρ|οεδρεύειν εἰς τὴν πρώτην ἐκκλη-
B σί|αν, προσαγαγεῖν Θεογένην καὶ χρημ|[ατίσαι] αὐτῶι· γνώμην
20 δὲ ξυμβάλλεσ|θαι τῆ[ς βου]λῆς εἰς τὸν δῆμον, ὅτ[ι] δο||κεῖ τῆι βου-[λῆι· ε]ἶναι Θεογένην Ξε[ν]||οκ[λέ]ους Ναυκ[ρατίτην] πρόξενο[ν κα]|ὶ εὐ[ερ]γέτην [τ]ο[ῦ δήμου τοῦ Ἀθηναίω]||ν καὶ αὐτὸν καὶ
25 [ἐκγόνους καὶ εἶναι] | αὐτῶι οἰκίας ἔ[γκτησιν. Ἐπιμελεῖσ]||θαι δὲ αὐτοῦ το[ὺς στρατηγοὺς καὶ τ]|ὴν βουλὴν τὴν ἀ[εὶ βουλεύουσαν].|

Ἱεροκλείδης Τ[ιμοστράτου Ἀλωπεκ|ῆ]θεν εἶπεν· Τὰ μ[ὲν ἄλλα
καθάπερ τῆι] | βουλῆι· ἀναγράψ[αι δὲ τόδε τὸ ψήφισ]‖μα τὸν
γραμματ[έα τῆς βουλῆς ἐν Ἀκρ]|οπόλει κ[αὶ] στῆσ[αι δέκα ἡμε-
ρῶν. Εἰς] | δὲ τὴν ἀναγραφὴ[ν τῆς στήλης δοῦνα]|ι τὸν [τ]αμίαν
τοῦ [δήμου ΔΔ δραχμὰς ἐ]|κ τῶν κατὰ ψηφίσ[ματα ἀναλισκο-
μέν]‖ων τῶι δήμωι. Ἐ[π]α[ινέσαι δὲ Θεογένη|ν κ]αὶ [κα]λέ[σ]α[ι
ἐπὶ ξένια εἰς τὸ πρυτ|ανεῖον εἰς αὔριον].

98. Décret en l'honneur des fils de Leukon II, roi du Bosphore. (346 av. J.-C.)

Plaque de marbre pentélique surmontée d'un bas-relief. Trouvée au Pirée. Στοιχηδόν. — [Koumanoudis, Ἀθήναιον, VI (1877), p. 152 s.] — Schaefer, *Rhein. Mus.*, XXXIII (1878), p. 418 s. (cf. le même, *ibid.*, p. 607). — Hicks, 111. — Dittenberger, 101. — C.I.A., IV, 2, 109b (p. 37). — Cf. Kœhler, *Athen. Mitth.*, III (1878), p. 132, n. — Hartel, *Att. Staatsr.*, p. 96 s. — Schæfer, *Rhein. Mus.*, XXXVIII (1883), p. 310. — Le bas-relief est reproduit *Bull. de Corr. Hell.*, V (1881), pl. 5 (cf. p. 194).

Σπαρτόκωι Παιρισάδηι |
Ἀπολλωνίωι Λεύκωνος παισί. |

Ἐπὶ Θεμιστοκλέους ἄρ[χ]οντο[ς], | ἐπὶ τῆς Αἰγηΐδος ὀγδό[η]ς
πρυ[τ‖α]νείας, ἧι Λυσίμα[χ]ος Σωσιδή[μ|ο Ἀχαρν]εὺς ἐγραμμά-
τευεν, Θε[ό]‖φιλος [Ἀλι]μούσιος ἐπεστάτε[ι]. |

Ἀνδροτίων Ἄνδρωνος Γαργήτ[τι]ος [ε]ἶπ[ε]ν· Π[ε]‖ρὶ ὧν ἐπέσ-
τειλε Σπάρτοκος κ[αὶ] Παιρ[ισά]δ[η]‖ς καὶ οἱ πρέσβεις οἱ ἥκοντ[ε]ς
π[α]ρ' αὐτῶν ἀπ[α]‖γγέλλουσιν, ἀποκρί[ν]ασθαι αὐ[τ]οῖ[ς], ὅτι ὁ
[δῆ]‖μος ὁ Ἀθηναίων ἐπαινεῖ Σπάρτ[ο]κον καὶ Παι|ρισάδην, ὅτι
εἰσὶν ἄνδρες [ἀ]γα[θ]οὶ καὶ ἐπ[αγ]‖γέλλονται τῶι δήμωι [τ]ῶι
Ἀ[θ]ην[α]ίων ἐπιμε[λ]‖ήσεσθαι τῆς ἐκ[π]ομπῆς τοῦ [σ]ίτ[ο]υ,
καθάπερ ὁ | πατὴρ αὐτῶν ἐπεμελεῖ[τ]ο, καὶ ὑ[π]ηρετήσειν π|ρο-
θύμως ὅτου ἂν ὁ δῆμ[ος] δ[έη]τα[ι], καὶ ἀπαγγ[έ]‖λλειν αὐτο[ῖ]ς
τ[ο]ὺς π[ρέσβ]εις, ὅ[τι] ταῦτα ποι|οῦντες οὐδενὸ[ς] ἀτυχήσ[ο]υσιν
τοῦ δήμου το‖ῦ Ἀθηναίων. [Ἐπ]ε[ι]δὴ δὲ [τὰ]ς δω[ρειὰ]ς διδό-
ασι|ν Ἀθηναίοι[ς, ἅσ]περ Σ[άτ]υ[ρ]ος καὶ Λεύκων ἔδο|σαν, εἶναι
[Σπαρτ]ό[κ]ωι καὶ Παιρισάδει τὰς δ|ωρειὰς ἃς [ὁ δῆμ]ος ἔδωκε
Σατύρωι καὶ Λεύκω|νι. Καὶ στεφ[ανοῦν] χρυσῶι στεφάνωι Παν-
αθη‖ναίοις το[ῖς μεγ]άλοις ἀπὸ χιλίων δραχμῶν | ἑκάτερ[ο]ν·
[ποιεῖσθαι δὲ τοὺς στεφάνους το|ὺς ἀθλοθέ[τας] τῶι προτέρωι
ἔτει Παναθηνα|ίων τῶν μεγ[άλ]ων κατὰ τὸ ψήφισμα τοῦ δήμου |
τὸ πρότερον ἐψηφισμένον Λεύκωνι· καὶ ἀνα‖γορεύειν ὅτι στεφα-
νοῖ ὁ δῆμος ὁ Ἀθηναίων | Σπάρτοκον καὶ Παιρισάδην τοὺς

Λεύκωνος | παῖδας ἀρετῆς καὶ εὐνοίας ἕνεκα τῆς εἰς τ|ὸν δῆμον τὸν Ἀθηναίων. Ἐπειδὴ δὲ τοὺς στεφ|άνους ἀνατιθέασι τῆι Ἀθηνᾶι τῆι Πολιάδι, || τοὺς ἀθλοθέτας εἰς τὸν νεὼ ἀνατιθέναι το|ὺς στεφάνους ἐπιγράψαντας· Σπάρτοκος | καὶ Παιρισάδης Λεύκωνος παῖδες ἀνέθεσα|ν τῆι Ἀθηναίαι στεφανωθέντες ὑπὸ τοῦ δήμ|ου τοῦ Ἀθηνα[ί]ων. Τὸ δὲ ἀργύριον διδόναι το||ῖς ἀθλοθέταις εἰς τοὺς στεφάνους τὸν τοῦ | δήμου ταμίαν ἐκ τῶν εἰς τὰ κατὰ ψηφίσματα | τῶι δήμωι με[ριζ]ομένων. Τὸ δὲ νῦ[ν] εἶναι παρ|αδοῦναι τοὺς ἀποδέκτας τὸ εἰς [τ]οὺς στεφ[ά]||νους ἐκ τῶν στ[ρ]ατιωτικῶν χρ[η]μάτων. Ἀνα-γ[ρ]||άψαι δὲ τὸ ψήφισμα τόδε τὸγ γραμματέα τῆ[ς] | βουλῆς ἐν στήληι λιθίνηι καὶ στῆσαι πλη[σ]||ίον τῆς Σατύρου καὶ Λεύκωνος. Ἐς δὲ τὴν ἀν[α]||γραφὴν δοῦναι τὸν ταμίαν τοῦ δήμου τριά-[κ]||οντα δραχμάς. Ἐπαινέσαι δὲ τοὺς πρέσβει[ς] || Σῶσιν καὶ Θεοδόσιον, ὅτι ἐπιμελοῦνται [τῶ]||ν ἀφικ[ν]ουμένων Ἀθήνηθεν εἰς Βόσπορον, [κα]||ὶ καλέσαι αὐτοὺς ἐπὶ ξένια εἰς τὸ πρυτα-[νε]||ῖον εἰς αὔριον. Περὶ δὲ τῶν χρημάτων τῶν [ὀφ|ει]λ[ο]μένων τοῖς παισὶ τοῖς Λεύκωνος ὅ[πως || ἂ]ν ἀπολάβωσιν, χρηματίσαι τοὺς προέδ[ρος | οἵ] ἂν λάχωσι προεδρεύειν ἐν τῶι δήμωι [τῆι | ὀγ]δόηι ἐπὶ δέκα πρῶτον μετὰ τὰ ἱερά, ὅ[πως ἂ|ν] ἀπο\α[β]όντες τὰ χρήματα μὴ ἐγκαλῶσ[ι τῶι | δ]ήμωι τῶι Ἀθηναίων. Δοῦναι δ[ὲ τὰ]ς ὑπη[ρεσί||α]ς ἃς αἰτοῦσι Σπάρτοκος καὶ Παιρισ[άδης, τ|οὺς δ]ὲ πρ[έ]σβεις ἀπογράψαι τὰ ὀνόμα[τα τῶν | ὑπ]ηρ[εσι]ῶν ὧν ἂν λάβωσιν τῶι γραμμα[τεῖ τῆ|ς β]ουλῆς· οὓς δ' ἂν ἀπογράψωσιν εἶνα[ι ἐν τῶι] | τ[ε]ταγμένωι ποιοῦντας ἀγαθὸν ὅ τι [ἂν δύνω]||νται τοὺς παῖδας τοὺς Λεύκωνος. Π[ολύευκτ]||ος Τιμοκράτους Κριωεὺς εἶπε· Τὰ [μὲν ἄλλα κ|α]θάπερ Ἀνδροτίων· στεφανῶσα[ι δὲ καὶ Ἀπολ]|λώνιον τὸν Λεύκωνος υὸν ἐκ τῶ[ν αὐτῶν.

99. Décret en l'honneur d'Arybbas, roi des Molosses, réfugié à Athènes. (Env. 343 av. J.-C.)

Plaque de marbre pentélique trouvée sur l'Acropole. Στοιχηδόν. — Rangabé, *Ant. Hell.*, 388. — Sauppe, *Inscr. Maced. Quatuor*, p. 17 s. — C.I.A., II, 115. — Hicks, 113. — Dittenberger, 106. — Cf. Lebas-Reinach, p. 150, *Mon. fig.*, pl. 40. — Reuss, *Rhein. Mus.*, XXXVI (1881), p. 161 s. — Egger, *Traités publics*, p. 90 (trad.).

----ἐπειδὴ -----ἡ πολιτ]||εία ἡ δοθ[εῖ]σα [τῶι πατρὶ κα]||ὶ τῶι πάππωι κα[ὶ αἱ ἄλλαι δ]||ωρειαὶ ὑπάρχ[ο]υσ[ι καὶ α]||ὐτῶι καὶ τοῖς ἐκγόνο[ι]ς |κα||ὶ εἰσι κύ[ρι]αι. Ἐπιμε[λ]ε[ῖσθαι] | δὲ Ἀρύββου, ὅπως ἂμ μηδὲν ἀ|δικῆται, τὴν βουλὴν τὴν ἀε|ὶ βουλεύουσαν

καὶ τοὺς στ|ρατηγοὺς τοὺς ἀεὶ στρατη||γοῦντας καὶ ἐάν τις ἄλλο|ς που Ἀθηναίων παρατυνχά|νει. Εἶναι δὲ αὐτῶι πρόσοδο|ν καὶ πρὸς βουλὴν καὶ πρὸς | δῆμον ὅταν δέηται, καὶ τοὺ||ς πρυτάνεις οἳ ἂν πρυτανε|ύωσιν ἐπιμελεῖσθαι ὅπως | ἂν προσόδου τυγχάνει. Ἀνα|γράψαι δὲ τόδε τὸ ψήφισμα | τὸγ γραμματέα τῆς βουλῆ||ς ἐν στήληι λιθίνηι καὶ κα|ταθεῖναι ἐν Ἀκροπόλει. Εἰς | δὲ τὴν ἀναγραφὴν τῆς στήλ|ης δότω ὁ ταμίας τοῦ δήμου | ΔΔΔ δραχμὰς ἐκ τῶν κατὰ ψη||φίσματα μεριζομένων τῶι | δήμωι. Καλέσαι δὲ Ἀρύββαν | ἐπὶ δεῖπνον εἰς τὸ πρυταν|εῖον ἐς αὔριον· καλέσαι δὲ | καὶ τοὺς μετ' Ἀρύββου ἥκον||τας ἐπὶ ξένια εἰς τὸ πρυτα|νεῖον ἐς αὔριον. — Χρηματί|σαι δὲ καὶ περὶ τῶν ἄλλων [ὧ]|ν Ἀρύββας λέγει. Τὰ μὲν ἄλλ|α καθάπερ τῆι βουλῆι· ἐ[ὰν δ]||έ τις Ἀρύββα[ν] β[ια]ίωι θ[ανά|τ]ωι ἀποκ[τ]είνηι ἢ τῶν π[αίδ]||ων τινὰ τῶν Ἀρύββου, εἶ[ναι] | τὰς αὐτὰς τιμω[ρ]ίας αἵ[περ | κ]αὶ ὑπὲρ τῶν ἄλλων εἰσ[ιν] || Ἀθηναίων. Ἐπιμελεῖσ[θαι δ]|ὲ καὶ τοὺς στρατηγοὺ[ς οἳ ἂ]|ν στρατηγ[ῶ]σι, ὅπως Ἀρ[ύββα]||ς καὶ οἱ παῖδες αὐτοῦ [κομί]||σωνται τὴν ἀρχὴν τὴν [πατρ]||ώιαν.

Couronne :	Couronne :	
Ὀλύμπια	Π[ύθ]ια	----
τελέωι	τελέωι	----

Le marbre porte. ligne 5, KYIIAI.

100. Décrets en l'honneur de sénateurs sortant de charge. (342/1 av. J.-C.)

Base quadrangulaire inscrite de trois côtés, trouvée à Athènes. — C.I.A., II, 114. — Dittenberger, 333. — Cf. [Riedenauer, *Verhandl. der Phil. Ges. in Würzburg*, 1862, p. 77 s.] — Wilamowitz, *Aristoteles und Athen*, I, p. 214.

A

Ἡ βουλὴ ἡ ἐπὶ Πυθοδότου [ἄρχοντος] ἀν[έ]θ[ηκεν] | Ἡφαίστωι, στεφανωθεῖσ[α ὑπὸ] τοῦ δήμου | ἀρετῆς ἕνεκα καὶ δικαιοσύνης. |

Δεινόστρατος Δεινιάδου Ἀργυλῆθεν εἶπεν· Ἐπειδὴ ἡ βουλὴ ἡ ἐπὶ Πυθοδότου ἄρχοντος, ψηφισαμένη κρίσιν ποιῆσαι τῶν λεγόντων ἐν τῆι βουλῆι ἐπὶ τῆς ἐνάτης πρυ[τα]||νείας καὶ τιμῆσαι ὃς ἂν δοκῆι αὐτῆι ἄριστα λέγων καὶ πράττων καὶ ἀδωροδοκήτως ὑπὲρ τῆς βουλῆς καὶ τοῦ δήμου τοῦ Ἀθηναίων διατετελεκέναι τὸν ἑνιαυτόν, ἔκρινεν διαχειροτο[νή]σασα περὶ τούτων ἡ βουλὴ Φανόδημον Διύλλου Θυμαιτάδην· δεδόχθαι τῆι βουλῆι, ἀγαθῆι

τύχηι τοῦ δήμου τοῦ Ἀθηναίων καὶ τῆς βουλῆς· ἐπαινέσαι Φανόδημον Διύλλου Θυμαιτά[δην] | ἀρετῆς ἕνεκα καὶ δικαιοσύνης τῆς εἰς τὴν βουλὴν καὶ τὸν δῆμον τὸν Ἀθηναίων, καὶ στεφανῶσαι αὐτὸν χρυσῶι στεφάνωι ἀπὸ : Γ : δραχμῶν· τὸ δὲ ἀργύριον εἶναι τὸ εἰς τὸν [στέ]||φανον ἐκ τῶν εἰς τὰ κατὰ ψηφίσματα ἀναλισκομένων τεῖ βουλεῖ. Ἀναγ[ρ]άψαι δὲ καὶ ἐπὶ τὸ ἀνάθημα τῆς βουλῆς τόδε τὸ ψήφισμα τοὺς αἱρεθέντας ποήσασθαι τὸ ἀνάθημα. Ὅπως δ' ἂν καὶ ὁ | δῆμος εἰδὼς τὰ ἐψηφισμένα τῆι βουλῆι περὶ Φανοδήμου τιμήσει καὶ αὐτὸς [κ]αὶ στεφανώσει, ἐὰν δοκεῖ τῶι δήμωι καθάπερ τῆι βουλῆι, τοὺς προέδρους οἳ ἂν λάχωσιν προεδρεύειν ἐν || τῶι δήμωι εἰς τὴν πρώτην ἐκκλησίαν, χρηματίσαι περὶ Φανοδήμου, καὶ ἀνα[γνῶ]ναι τόδε τὸ ψήφισμα τὸγ γραμματέα τῶι δήμωι, γνώμην δὲ ξυνβάλλεσθαι τῆς βουλῆς εἰς τὸν δ[ῆ]||μον, ὅτι δοκεῖ τῆι βουλῆι· ἐπειδὴ Φανόδημος Διύλλου Θυμαιτάδης καλ[ῶς κ]αὶ φ[ι]λοτίμως καὶ ἀδωροδοκήτως βεβούλευκεν, λέγων καὶ πράττων τὰ ἄριστα ὑπὲρ τῆς βουλῆς καὶ | τοῦ δήμου τοῦ Ἀθηναίων καὶ τῶν συμμάχων, ἐπαινέσαι αὐτὸν ἀρετῆς ἕνεκα καὶ δικαιοσύνης τῆς εἰς τὴν βουλὴν καὶ τὸν δῆμον τὸν Ἀθηναίων [καὶ τοὺς συμμ]άχους, καὶ στεφαν[ῶ]||σαι χρυσῶι στεφάνωι ἀπὸ : Χ : δραχμῶν ἐπειδὰν τὰς εὐθύνας δῶι. Τὸ δὲ ἀργύριον εἶναι τὸ εἰς τὸν στέφανον ὁπόθεν ἂν τῶι δήμωι δοκεῖ. Ὅπως ἂν [οὖν καὶ οἱ ἄλλοι ἅπαν]τες εἰδῶσι ὅ[τι] | ὁ δῆμος καὶ ἡ βουλὴ ἐπίσταται χάριτας ἀποδιδόναι τοῖς ἀεὶ λέγουσιν καὶ πράττου[σιν τὰ βέλτιστ]α ὑπὲρ τῆς βουλῆς καὶ τοῦ δήμου, [ἀναγράψαι τόδε τὸ ψήφισ]μα τὸν γραμ[μα||τέα] τὸν κατὰ πρυτανείαν ἐν στήληι λι[θίνηι καὶ στῆσαι ἐν Ἀκροπόλει. Εἰς δὲ τὴν ἀνα[γραφὴν τῆς στ]ήλης δοῦναι τὸν ταμίαν τοῦ δήμου Δ[-- δραχμὰς ἐκ τῶν κατὰ ψηφί]σματα | [ἀναλισκομ]ένων [τῶι δήμωι.

B

Φα]νό[δημος Δι]ύλλου Θυμαιτάδης εἶπεν· --------| .ανα-- ----ον ἑλέσθαι τὴν βουλὴν αὐτίκ[α μάλα --------]ε----|--- ---τον καθότι ἂν αὐτοῖς δοκῆι ἄρισ[τ-------] ἀναθεῖναι τό τε ἄγα|[λμα τῶι τε Ἡφαίστωι τὴν βο]υλ[ὴν κ]αὶ τῆι Ἀθηνᾶι τῆι Ἡφαιστίαι· ἐπιγρ[άψαι δὲ τὸ ψήφισμα τόδε καὶ τοὺς β]ουλευτὰς πατρόθεν καὶ τοῦ δήμ||[ου οὗ ἕκαστός ἐστι τὸ ὄνομα, οἳ ἔθυσαν] ἐφ' ὑγι[είαι καὶ σωτηρίαι τῆς βουλῆς καὶ τοῦ δήμου [τοῦ Ἀθηναίων. Ἐπιγράψαι δὲ καὶ τὸ ψήφισ]μα καθ' ὃ ἐστεφανώθη ἡ βουλὴ | [ὑπὸ τοῦ δήμου ἐν τ]ῆι ἐν Διονύσου ἐκκλησίαι, δόξασα

καλῶς ἐπιμε[μελῆσθαι τῆς εὐκοσμίας τῆς περὶ] τὴν ἑορτὴν τοῦ Διονύσου το[ῦ - - - |

Κηφι]σοφῶ[ν] Καλλιβίου Παιανιεὺς εἶπεν· Ἐπειδὴ ἡ βουλὴ ἡ ἐ[πὶ Πυθοδ]ότο[υ ἄρχ]οντος καλῶς καὶ δικαίως ἐπε|[μελή]θη [τῆ]ς εὐκοσμίας τοῦ θεάτρου, ἐπαινέσαι αὐτὴν καὶ στεφα[νῶ]σαι χρυσῶι [στεφ]άνωι ἀπὸ : Γ : δραχμῶν· δοῦναι δὲ αὐτ[ί|κα μάλα- - - - δ]ραχμὰς τοὺς ταμίας οὓς εἴρηται ἐκ τοῦ νόμου τοῖς δ[όξ]ασιν ἄριστα τῶν βουλευτῶν ἐπιμεμελῆσθαι τῆς εὐκοσ[μίας. ||

10 .....ω]ν Ἀντικράτους Παμβωτάδης εἶπεν· Τύχηι ἀγαθῆι, ἐψηφίσθαι τῆι βουλῆι· ἐπειδὴ Εὔδοξος Θεαγ[γέλου | Συπαλ]ήττιος καλῶς καὶ δικαίως ἐπεμελήθη τῆς διοικήσεως ὑπὸ τῆς βουλῆς ἐφ' ἣν εἱρέθη, καὶ τῆς ἄλλη[ς εὐ|κοσμί]ας τῆς βουλῆς μετὰ τῶν πρυτάνεων τῶν ἀεὶ πρυτανευόντων, ἐπαινέσαι αὐτὸν καὶ στεφανῶσαι χρυ|[σῶι στε]φάνωι ἀπὸ : Γ : δραχμῶν, ἐπειδὰν τὰς εὐθύνας δῶι. Ὅπ[ως] δ' ἂν ποηθῆι ὁ στέφανος καὶ ἧι φανερὰ ἡ δωρεὰ ἡ πα[ρὰ | τῆς βουλῆ]ς, ἑλέσθαι πέντε ἄνδρας τὴν βουλὴν αὐτίκα μάλα, οἵτινες ποήσονται τὸν στέφανον. Τοὺς
15 δὲ ταμί||[ας δοῦναι τ]ὸ ἀργύριον ἐκ τῶν κατὰ ψηφίσμιτα ἀνα[λισκο]μένων τῆι βουλῆι. Ἀναγράψαι δὲ τόδε τὸ ψήφισμα | [ἐπὶ τὸ ἀνά]θημα τῆς βουλῆς τῆς ἐπὶ Πυθοδότο[υ ἄρχ]οντος.

C

[Γραμματ]ε[ὺ]ς κατὰ π[ρυτα]νείαν· |
Κλεόστρατος Τιμοσθένους Αἰγιλιεύς. |
Ἐπὶ τὰ ψηφίσματα· |
Δημόφιλος Πανταλέοντος Ἀγρυλῆθεν. ||
5 Ἐπὶ τὸ θεωρικόν· ||
Κηφισοφῶν Κεφαλίωνος Ἀφιδναῖος. |
Βουλῆς ταμίαι· |
Ἀντικλῆς Ἀριστοκράτους Κυδαθηναιεύς,
Δρομοκλείδης Θρασυμήδους Ἀγνούσιος. ||

10 Βράχυλλος Βαθύλλου Ἐρχιεὺς εἶπεν· Ἐπειδὴ Εὔδο[ξ]ος καλῶς καὶ δικαίως ἐπεμελήθη ὧν αὐτῶι ἡ βουλὴ προσ[έταξεν] | τῆς τε διοικήσεως τῆι βουλῆι καὶ τῆς εὐκοσμίας μετὰ τῶν πρυτάνεων τῶν ἀεὶ πρυτανευόντων, καὶ διετ[έλεσεν τὰ] | βέλτιστα συμβουλεύων, [δ]εδόχθαι τῆι βουλῆι· ἐπαινέσαι Εὔδοξον Θεαγγέλου Συπαλήττιον ἀρετῆς ἕ[νεκα καὶ δικαι]|οσύνης τῆς εἰς τὴν βουλήν, καὶ στεφανῶσαι αὐτὸν χρυσῶι στεφάνωι ἀπὸ : Γ : δραχ-

μῶν, ἐπειδὰν τὰς εὐ[θύνας δῶι. Τὸ δὲ ἀρ]|γύριον εἶναι εἰς τὸν στέφανον π[α]ρ' [ἑκ]άστου τῶν βουλευτῶν. Εἶναι [δὲ] αὐτῶι καὶ παρὰ τοῦ δ[ήμο]υ [εὑρέσθαι ἀγαθὸν ὅ τι ἂν || δ]ύνηται. Ἀναγράψαι δὲ τόδε τὸ ψή[φισμα ἐπὶ τὸ] ἀνάθημα τῆς βουλῆ[ς τῆς ἐπὶ Πυθοδ]ότου ἄρχοντος. [Εἰ]ς [δὲ τὴν ἀναγραφὴν καὶ τὴν ἀν|ά]θε]σιν τ- - - - - - - - -

101. Décret en faveur de la ville d'Éléonte (Chersonèse). (340 av. J.-C.)

Plaque de marbre de l'Hymette, trouvée sur l'Acropole. Στοιχηδόν. — C. Curtius, *Hermes*, IV (1869), p. 407. — C.I.A., II, 116. — Hicks, 114. — Dittenberger, 107. — Cf. Wilamowitz, *Hermes*, XXII (1887), p. 242.

Ἐπὶ] Νικομάχου ἄρχο[ντος, ἐπὶ τῆς | Π]ανδιονίδος ἑβδόμης [πρυτανεί|α]ς, ἐνάτηι καὶ εἰκοστῆι τῆς πρ[υτ]|ανείας, τῶν προέδρων ἐπεψήφιζ[ε]|ν Ἀριστόμαχος ἐξ Οἴου, Ὀνήσιππο|[ς] Ἀραφήνιος ἐγραμμάτευεν. Ἔδοξ|εν τῶι δήμωι. Ἱππόστρατος Ἐτεαρ|χίδου Παλληνεὺς εἶπεν· Εἶναι κα|ὶ τοῖς Ἐλαιουσίοις τὰ αὐτὰ ἀπ[ερ] || ὁ δῆμος ἐψήφισται τοῖς Χερρ[ονη]|σίταις, τὸν δὲ στρατηγὸν Χά[ρητα] | ἐπιμεληθῆναι αὐτῶν ἐν τῶι [τρόπ]|ωι τῶι αὐτῶι, ὅπως ἂν ἔχοντ[ες Ἐλα]|ιούσιοι τὰ ἑαυτῶν ὀρθῶς κ[αὶ δικ]||αίως οἰκῶσιν μετὰ Ἀθηναί[ων ἐν Χ]|ερρονήσωι. Καὶ καλέσαι το[ὺς Ἐλα]|ιουσίους ἐπὶ δεῖπνον εἰς [τὸ πρυ]|τανεῖον εἰς αὔριον.

102. Décret en l'honneur d'Acarnaniens venus au secours d'Athènes. (337 av. J.-C.)

Plaque de marbre pentélique trouvée sur l'Acropole, près des Propylées. Στοιχηδόν. — Rangabé, *Ant. Hell.*, 2280. — Velsen, *Monatsber. der Berl. Akad.*, 1856, p. 115. — C.I.A., II, 121. — Hicks, 118. — Dittenberger, 109. — Cf. Reusch, *De diebus contionum ordin. ap. Athen.*, 1880, p. 8.

Ἐπὶ Χαιρών]δο[υ] ἄρχο[ντος, ἐπὶ τῆς Πανδιονίδος δ]ε[κ]ά|της πρυτα]νείας, ἧι Φ[ίλιππος Ἀντιφ..... | ἐγρ]α[μμά]τευεν, Θαργηλ[ιῶνος δευτέραι φθίνοντος, ἕ|κτηι [τῆ]ς πρυτανείας· τ[ῶν προέδρων ἐ]πεψή[φ]ιζεν ... || ..... Ἐρχιεύς. Ἔδοξεν τ[ῶ]ι [δήμωι. Ἡγή]σι[π]πος [Ἡγησίο|υ Σουνι]εὺς εἶπεν· Περὶ ὧν οἱ Ἀ[καρνᾶν]ες λέγου[σιν Φο|ρμί]ων καὶ Καρφίνας οἱ νέ[ο]ν ἐλ[θόντ]ες, δεδόχθαι [τῶι | δήμ]ωι· ἐπειδὴ Φορμίων καὶ Καρ[φί]νας, ὄντες πατρό[θε|ν φίλ]οι τοῦ δήμου τοῦ Ἀθηναίων, διαφυλάττουσιν [τὴ||ν εὔ]νοια[ν] ἣν οἱ πρόγονοι αὐτοῖς παρέδοσαν πρὸς [τὸ|ν δ]ῆμον τὸν Ἀθηναίων, καὶ νυνὶ βοηθήσαντ[ες μ]ετὰ δ[υ|νά-

μ]εως συνκατετάττοντο μετὰ Ἀθηναίω[ν καθ]ότι ὁ [σ|τρ]ατηγὸς παραγγέ[λ]λοι, ἐπαινέσαι αὐτο[ὺς ἀρε]τῆς [ἕ|νεκα] καὶ στεφανῶσαι ἑκάτερον αὐτῶν χρυσῶι στεφ[ά|νω]ι. [Ἐπ]ειδὴ δὲ Φορ[μ]ίωνα τὸν Φορμίωνος καὶ Καρ[φ]ίν[α | πάππο]ν ἐποιήσατο Ἀθηναῖον ὁ δῆμος ὁ Ἀθηναίων κ[α|ὶ τ]ο[ὺς] ἐκείνου ἐ[κγό]νους, καὶ τὸ ψήφισμα καθ' ὃ ἡ [π]οίη|[σι]ς ἐγένετο ἀναγ[έγρ]απται ἐν Ἀκροπόλει, εἶ[ναι] Φορ|[μ]ίων[ι καὶ] Καρφί[ναι] καὶ τοῖς ἐκγόνοις αὐτῶν κυρία|[ν τὴ]ν [δωρει]άν, ἣν [ἔδωκ]εν ὁ δῆ[μ]ος Φορμίωνι τῶι πάππω|ι [α]ὐ[τ]ῶ[ν]. [Ἑλ]έ[σθα]ι [δὲ α]ὐτοὺ[ς] φυλὴ[ν] καὶ δῆμον καὶ φρα|[τρίαν ὧν ἂ]ν βο[ύλωνται]ι εἶναι. Ἐπαινέσαι δὲ καὶ τοὺς | [ἄλλ]ο[υς Ἀκα]ρ[νᾶνας τ]οὺς βο. ηθήσαντας μετὰ Φορμίω|[νος κ]α[ὶ Κα]ρφ[ίνα, καὶ] εἶνα[ι] αὐ[τ]οῖς, ἕως ἂν κατέλθωσι||[ν, ἔγκτησιν ὧν ἂν] ο[ἰκι]ῶν βούλωνται οἰκοῦσιν Ἀθήνη||[σιν ἀτελέσιν μετοι]κ[ί]ου· κα[ὶ] διδόναι αὐτοὺς δίκα[ς | καὶ δέχεσθαι ἐξ ἴσ]ο[υ π]αρ' Ἀθηναίο[υ]. Καὶ τὰς εἰσφοράς, | [ὁπόσαι ἂν] γ[ίγ]ν[ωνται, μ]ετὰ Ἀθηναίων εἰσφέρειν· καὶ | [ἐπιμελεῖσθα]ι [α]ὐ[τῶν τὴ]ν βουλ[ὴν] τὴν ἀεὶ βουλεύουσ||[αν κ]αὶ το[ὺ]ς στρατηγο[ὺς] οἳ ἂ[ν] ἀεὶ στρατηγῶσιν, ὅπως | [ἂν μὴ ἀδικῶν]ται. [Ἀναγρά]ψ|[α]ι [δ]ὲ τόδε τὸ ψήφισμα ἐν στ|[ήληι] λιθ[ίνη]ι τὸ[ν γραμμ]ατέ[α] τ[ῆ]ς βουλῆς καὶ στῆσαι | [ἐν Ἀ]κροπόλ[ε]ι. Ἀναγ[ράψ]αι δὲ κ[α]ὶ τὰ ὀνόματα τῶν Ἀκαρ|[νάν]ων εἰς τὴν αὐτ[ὴν στή]λην, ὑπογράψαντα τὰς πόλει|[ς τῆ]ς Ἀκαρναν[ίας, ἧς εἶ]κ[ασ]τός ἐστιν. Εἰς δὲ τὴν ἀνα|[γρα]φ[ὴ]ν τῆς στή[λης δοῦναι] τὸν ταμίαν τοῦ δήμου τῶι | [γραμματεῖ] τ[ῆς βουλῆς τ]ρ[ιάκ]οντα [δ]ραχμὰς ἐκ [τ]ῶν κατ|[ὰ ψηφίσματα ἀναλισκομένων] τ[ῶι δή]μ[ωι].

Couronne:	Couronne:
Φορμίωνα	Καρφίναν
ὁ δῆ[μ]ο[ς]	ὁ δῆμος

Lettres martelées : ligne 16, après ἐποιήσατο ; l. 21, après αὐτῶν ; l. 23, dans le corps du mot βοηθήσαντας.

103. Décret de proxénie en l'honneur d'un Macédonien (?), pour services rendus auprès de Philippe. (336 av. J.-C.)

Plaque de marbre pentélique, complète mais très endommagée. Trouvée sur l'Acropole. Στοιχηδόν. — Rangabé, *Ant. Hell.*, 413. — Velsen, *Rhein. Mus.*, XI (1857), p. 598 s. — C.I.A., II, 124. — Hicks, 121. — Dittenberger, 110.

Θεο[ί]. | [Ἐπ]ὶ Φρυνίχου ἄρχοντος, [ἐπὶ τῆς Πα|νδ]ιονίδος δεκάτης πρυτα[νείας, ἧ|ι Χ]αιρ[έ]στρατος Ἀμεινίου [Ἀχαρνε||ὺ]ς [ἐγραμμ]άτευεν, τῶν προέ[δρων ἐπ|ε]ψ[ήφιζ]εν [Ἀ]ντιφάνης

105. Décret en l'honneur de Pythéas d'Alopéké, intendant du service des eaux. (333 av. J.-C.)

Plaque de marbre blanc surmontée d'un fronton. Trouvée dans l'Amphiaraion à Oropos. Στοιχηδόν. — Léonardos, Ἐφημ. Ἀρχ., 1889, p. 14 s. — C.I.G.S. I, 3499. — Foucart, *Rev. des Ét. Gr.*, VI (1893), p. 1-7 (trad. comm.). — C.I.A., IV, 2, 169b (p. 50).

Θεοί. | Ἐπὶ Νικοκράτους ἄρχοντος, ἐπὶ τῆς Αἰγηΐδος | πρώτης πρυτανείας ἧι Ἀρχέλας Χαιρίου Παλ|ληνεὺς ἐγραμμάτευεν, Μεταγειτνιῶνος ἐνά||τηι ἱσταμένου, ἐνάτηι καὶ τριακοστῆι τῆς | πρυτανείας, τῶν προέδρων ἐπεψήφιζεν Νικί|ας Θημακειεύς. Ἔδοξεν τῶι δήμωι. Χαιριωνίδ|ης Λυσανίου Φλυεὺς εἶπεν· Περὶ ὧν ὁ δῆμος πρ|οσέταξεν τῆι βουλῆι προβουλεύσασαν ἐξεν||ε[γκεῖ]ν περὶ Πυθέου καθ' ὅ τι τιμηθήσεται ὑπ|ὸ τοῦ δήμου· τύχηι ἀγαθῆι, δεδόχθαι τῶι δήμω|ι· ἐπειδὴ Πυθέας αἱρεθεὶς ἐπὶ τὰς κρήνας τῶ|ν τε ἄλλων τῶν ἐν τῆι ἄρχηι ἐπιμελεῖται καλ|ῶς καὶ φιλοτίμως καὶ νῦν τήν τε πρὸς τῶι τοῦ ||Ἄμμωνος ἱερῶι κρήνηγ καινὴν ἐξωικοδόμηκ|εν καὶ τὴν ἐν Ἀμφιαράου κρήνην κατεσκεύακ|εν καὶ τῆς τοῦ ὕδατος ἀγωγῆς καὶ τῶν ὑπονόμ|ων ἐπιμεμέληται αὐτόθι, ἐπαινέσαι Πυθέ[αν] | Σωσιδήμου Ἀλοπεκῆθεν, ἐπειδὰν τὰς εὐθύνα||ς δῶι, καὶ στεφανῶσαι αὐτὸν χρυσῶι στεφάνω|ι ἀπὸ : Χ : δραχμῶν ἀρετῆς ἕνεκα καὶ δικαιοσ|ύνης τῆς περὶ τὴν ἐπιμέλειαν τῶν κρηνῶν, ὅπ|ως ἂν καὶ οἱ ἄλλοι οἱ ἀεὶ χειροτονούμενοι ἐ|πὶ τὰς κρήνας φιλοτιμῶνται ἕκαστοι εἰς τὸ||ν δῆμον. Ἀναγράψαι δὲ τόδε τὸ ψήφισμα καὶ τὸ | τῆς βουλῆς εἰς στήλας λιθίνας δύο τὸν γρα|μματέα τὸν κατὰ πρυτανείαν, καὶ στῆσαι μία|ν μὲν ἐν τῶι τοῦ Ἄμμωνος ἱερῶι, μίαν δὲ ἐν Ἀνφ|ιαράου. Εἰς δὲ τὴν ἀναγραφὴν τῶν στηλῶν δότ||ω ὁ ταμίας τοῦ δήμου : ΔΔ : δραχμὰς ἑκατέρας | τῆς στήλης ἐκ τῶν εἰς τὰ κατὰ ψηφίσματα ἀνα|λισκομένων τῶι δήμωι. — |

[Ἔδοξεν τῆι βουλῆι. Ὀγ]δόηι καὶ τριακοστῆι | [τῆς πρυτανείας.....

Le marbre porte, ligne 9, ΕΙΓΚΕΝ; ligne 17, ΠΥΘΕΝΑ.

106. Décret décernant une couronne d'or à Amphiaraos. (331 av. J.-C.)

Plaque de marbre pentélique trouvée dans l'Amphiaraion à Oropos. Στοιχηδόν. — Léonardos, Ἐφημ. Ἀρχ., 1891, p. 79. — C.I.G.S., I, 4252.

Θεοί. | Ἐπὶ Νικήτου ἄρχοντος, ἐπὶ τῆς Ἐρε|χθηΐδος ἐνάτης πρυτανέας, ἧι Ἀρι|στόνους Ἀριστόνου Ἀναγυράσιος || ἐγραμμάτευεν, (Θαργηλιῶνος) ἐνδεκάτηι, τρίτηι | καὶ εἰκοστῆι τῆς

πρυτανείας· ἐκκ|λησία κυρία· τῶν προέδρων ἐπεψήφ|ιζεν Ἐπιχάρης Ἀγνούσιος. Ἔδοξεν | τῶι δήμωι. Φανόδημος Διύλλου Θυμ||αιτάδης εἶπεν· Ἀγαθῆι τύχηι τοῦ δ|ήμου τοῦ Ἀθηναίων· ἐπειδὴ ὁ θειὸς | καλῶς ἐπιμελεῖται τῶν ἀφικνουμ|ένων Ἀθηναίων καὶ τῶν ἄλλων εἰς τ|ὸ ἱερὸν ἐφ' ὑγιείαι καὶ σωτηρίαι π||άντων τῶν ἐν τῆι χώραι, στεφανῶσα|ι τὸν Ἀμφιάραον χρυσῶι στεφάνωι | ἀπὸ : X : δραχμῶν, καὶ ἀνειπεῖν τὸν | κήρυκα τοῦ δήμου ὅτι στεφανοῖ ὁ δ|ῆμος ὁ Ἀθηναίων τὸν Ἀμφιάραον χρ||υσῶι στεφάνωι ἀπὸ : X : δραχμῶν. Τὸ | δὲ ἀργύριον τὸ εἰς τὸν στέφανον δ|οῦναι τὸν ταμίαν τῶν στρατιωτικ|ῶν, καὶ παραδοῦναι τὸν στέφανον π|οησάμενον τοῖς ἐπιμεληταῖς ἀνα||θεῖναι εἰς τὸ ἱερόν. Τοὺς δὲ ἐπιμε|λητὰς ἀνειπόντας τὰ ἐψηφισμένα | τῶι δήμωι, ἐν τῶι ἱερῶι ἀναθεῖναι | τὸν στέφανον τῶι θεῶι ἐφ' ὑγιείαι | καὶ σωτηρίαι τοῦ δήμου τοῦ Ἀθηνα||ίων καὶ παίδων καὶ γυναικῶν καὶ τ|ῶν ἐν τῆι χώραι πάντων. Ἀναγράψαι | δὲ τόδε τὸ ψήφισμα ἐν στήληι λιθί|νει καὶ στῆσαι ἐν τῶι ἱερῶι τὸν κα|τὰ πρυτανείαν γραμματέα. Εἰς δὲ τ(ὴ)||ν ἀναγραφὴν τῆς στήλης δοῦναι τὸ|ν ταμίαν τοῦ δήμου : ΔΔ : δραχμὰς ἐ|κ τῶν κατὰ ψηφί[σ]ματα ἀναλισκομέ|νων τῶι δήμωι.

107. Décret en l'honneur de Phanodémos, auteur d'une loi sur les fêtes pentétériques de l'Amphiaraion. (331 av. J.-C.)

Plaque de marbre blanc surmontée d'un fronton. Trouvée près de la précédente. Στοιχηδόν. — Léonardos, Ἐφημ. Ἀρχ., 1891, p. 83. — C.I.G.S., I, 4253.

Θεοί. | Ἐπὶ Νικήτου ἄρχοντος, ἐπὶ τῆς Ἐρεχθη|ΐδος ἑνάτης πρυτανείας, ἧι Ἀριστόνο|υς Ἀριστόνου Ἀναγυράσιος ἐγραμμάτ||ευεν, Θαργηλιῶνος ἑνδεκάτει, τρίτηι | καὶ εἰκοστῆι τῆς πρυτανείας· ἐκκλησ|ία κυρία· τῶν προέδρων ἐπεψήφιζεν Ἐπ|ιχάρης Ἀγνούσιος. Ἔδοξεν τῶι δήμωι: | Δημήτριος Εὐκτήμονος Ἀφιδναῖος εἶ||πεν· Ἐπειδὴ Φανόδημος Θυμαιτάδης κα|λῶς καὶ φιλοτίμως νενομοθέτηκεν πε|ρὶ τὸ ἱερὸν τοῦ Ἀμφιαράου, ὅπως ἂν ἥ τε | πεντετηρὶς ὡς καλλίστη γίγνηται κα|ὶ αἱ ἄλλαι θυσίαι τοῖς θεοῖς τοῖς ἐν τ||ῶι ἱερῶι τοῦ Ἀμφιαράου, καὶ πόρους πε|πόρικεν εἰς ταῦτα καὶ εἰς τὴν κατασκ|ευὴν τοῦ ἱεροῦ, δεδόχθαι τῆι βουλῆι· τ|οὺς προέδρους οἳ ἂν λάχωσιν προεδρε|ύειν εἰς τὴν πρώτην ἐκκλησίαν, προσα||γαγεῖν Φανόδημον πρὸς τὸν δῆμον καὶ | χρηματίσαι, γνώμην δὲ ξυμβάλλεσθαι | τῆς βουλῆς εἰς τὸν δῆμον, ὅτι δοκεῖ τῆ|ι βουλῆι· ἐπαινέσαι

Φανόδημον Διύλλ|ου Θυμαιτάδην φιλοτιμίας ἕνεκα τῆς || πρὸς τὸν θεὸν καὶ τὸ ἱερὸν τοῦ Ἀμφιαρ|άου, καὶ στεφανῶσαι χρυσῶι στεφάνωι | ἀπὸ : X : δραχμῶν. Ἀναγράψαι δὲ τόδε τὸ | ψήφισμα ἐν στήληι λιθίνει τὸγ γραμμ|ατέα τὸν κατὰ πρυτανείαν, καὶ στῆσαι || ἐν τῶι ἱερῶι τοῦ Ἀμφιαράου. Εἰς δὲ τὴν | ἀναγραφὴν τῆς στήλης δοῦναι τὸν ταμ|ίαν τοῦ δήμου : ΔΔ : δραχμὰς ἐκ τῶν κατ|ὰ ψηφίσματα ἀναλισκομένων τῶι δήμωι.

108. Décret en l'honneur des épimélètes des fêtes de l'Amphiaraion. (329 av. J.-C.)

Plaque de marbre blanc surmontée d'un fronton. Trouvée dans l'Amphiaraion à Oropos. Στοιχηδόν. — Léonardos, Ἐφημ. Ἀρχ., 1891, p. 85. — C.I.G.S., I, 4254. — Cf. Szanto, *Eranos Vindobonensis*, p. 104 s.

Θεοί. | Ἐπὶ Κηφισοφῶντος ἄρχοντος, ἐπὶ τ|ῆς Ἱπποθωντίδος τρίτης πρυτανε|ίας, ἧι Σωστρατίδης Ἐχφάντου Εὐπ||υρίδης ἐγραμμάτευεν, [Πυανοψιῶν](ος) | ἕκτει ἐπὶ δέκα, τρίτει καὶ τριακο|στεῖ τῆς πρυτανείας· ἐκκλησία· τῶ|μ προέδρων ἐπεψήφισζεν Δημοχάρ|ης Φλυεύς. Ἔδοξεν τῶι δήμωι. Δημοσ||θένης Δημοκλέους Λαμπτρεὺς εἶπ|εν· Ἐπειδὴ οἱ χειροτονηθέντες ὑπ|ὸ τοῦ δήμου ἐπὶ τὴν ἐπιμέλειαν το|ῦ ἀγῶνος καὶ τῶν ἄλλων τῶν περὶ τὴ|ν ἑορτὴν τοῦ Ἀμφιαράου καλῶς καὶ || φιλοτίμως ἐπεμελήθησαν τῆς τε π|ομπῆς τῶι Ἀμφιαράωι καὶ τοῦ ἀγῶν|ος τοῦ γυμνικοῦ καὶ ἱππικοῦ καὶ τ|ῆς ἀποβάσεως καὶ τῶν ἄλλων πάντω|ν τῶν περὶ τὴν πανήγυριν ὧν αὐτοῖ||ς προσέταξεν ὁ δῆμος, δεδόχθαι τῶ|ι δήμωι· ἐπαινέσαι τοὺς αἱρεθέντ|ας, Φανόδημον Διύλλου Θυμαιτάδη|ν, Λυκοῦργον Λυκόφρονος Βουτάδη|ν : Δημάδην Δημέου Παιανιέα: Σώφιλ||ον Ἀριστοτέλους Φυλάσιον: Θ,ρασυ|λέοντα Θεοφῶντος Ἀχαρνέα : Ἐπιτέ|λην Σωινόμου Περγασῆθεν : Νικήρα|τον Νικίου Κυδαντίδην : Ἐπιχάρην | Ἀγονοχάρους Παιανιέα : Θυμοχάρη||ν Φαίδρου Σφήττιον: Κηφισοφῶντα | Λυσιφῶντος Χολαργέ(α) : δικαιοσύνη|ς ἕνεκα καὶ φιλοτιμίας τῆς πρὸς τ|ὸν θεὸν καὶ τὸν δῆμον τῶν Ἀθηναίω|ν, καὶ στεφανῶσαι αὐτοὺς χρυσῶι σ||τεφάνωι ἀπὸ : X : δραχμῶν. Δοῦναι δὲ α|ὐτοῖς καὶ εἰς θυσίαν καὶ ἀνάθημα | H : δραχμάς· τὸ δὲ ἀργύριον τ[ὸ] εἰς τὴ|ν θυσίαν προδανεῖσαι τὸν ταμίαν | τοῦ δήμου. Ἐν δὲ τοῖς πρώτοις νομο||θέταις προσνομοθετῆσαι τῶι ταμ|[ί]αι. Δοῦναι δὲ καὶ τὰς τριάκοντα δ|[ρ]αχμὰς τὸν ταμίαν τοῦ δήμου τοῖς | [α]ἱρεθεῖσιν ἐπὶ τὸν ἀγῶνα, ἃς εἴρη|ται διδόναι ἐν τῶι νόμωι τῶι

αἱρε||θέντι ἐπὶ τὴν εὐταξίαν. Ἀναγράψα|ι δὲ τόδε τὸ ψήφισμα τὸγ γραμματέ|α τῆς βουλῆς καὶ στῆσαι ἐν τῶι ἱερ|ῶι τοῦ Ἀμφιαράου· εἰς δὲ τὴν ἀναγρ|αφὴν τῆς στήλης δοῦναι τὸν ταμία||ν τοῦ δήμου : ΔΔΔ : δραχμὰς ἐκ τῶν κατ|ὰ ψηφίσματα μεριζομένων τῶι δήμ|ωι.

109. Décret en l'honneur d'Eudémos de Platée. (329 av. J.-C.)

Plaque de marbre pentélique trouvée sur l'Acropole. Στοιχηδόν, mais les lignes sont de longueurs très différentes. — Velsen, *Arch. Anz.*, 1859, p. 70 s. — C.I.A., II, 176. — Hicks, 128. — Dittenberger, 111. — Cf. Cobet, *Mnemosyne*, X, p. 95. — Egger, *Mémoires d'hist. anc.*, p. 60 (trad.).

Εὐδήμ]ου Πλαταιέ[ως. |

Ἐπὶ Ἀριστ]οφῶντος ἄρχοντο[ς, | ἐπὶ τῆς] Λεωντίδος ἐνάτη[ς] π[ρ|υτανεία]ς, ἧι Ἀντίδωρος Ἀν[τ]ί[νου || Παιανι]εὺς ἐγραμμάτευεν : ἑ[ν|δεκάτ]ηι Θαργηλιῶνος, ἐνάτη[ι | καὶ δε]κάτηι τῆς πρυτανείας· | [τῶν πρ]οέδρων ἐπεψήφιζεν Ἀν. | ..... Εὐωνυμεύς. Ἔδοξεν τῶι || [δήμωι]. Λυκοῦργος Λυκόφρονος | [Βουτά]δης εἶπεν· Ἐπειδὴ | [Εὔδημ]ος πρότερόν τε ἐπ[ηγγε]ί|[λατο τ]ῶι δήμωι ἐπιδώσει[ν εἰ]ς | [τὸν π]όλεμον εἴ τ[ι] δέ[οι]το [XXX]X || [δ]ραχμάς, καὶ νῦν [ἐπ]ι[δέδ]ω[κεν] | εἰς τὴν ποίησιν τοῦ σταδ[ί]ου | καὶ τοῦ θεάτρου τοῦ Παναθη[ναϊ]||κοῦ χίλια ζεύγη, καὶ ταῦτα | πέπομφεν ἅπαντα π[ρὸ Π]αναθη||ναίων καθὰ ὑπέσ[χετο· δ]εδόχθ[αι] | τῶι δήμωι· ἐπαι[νέσαι Ε]ὔδημ[ον | Φι]λούργου Πλατ[αιέα] καὶ σ[τε]|φανῶσαι αὐτὸν θαλλῶ στεφ[άνωι] | εὐνοίας ἕνεκα τῆς εἰς τὸν || δῆμον τὸν Ἀθηναίων· καὶ εἶν[αι] | αὐτὸν ἐν τοῖς εὐεργέταις το[ῦ] | δήμου τοῦ Ἀθηναίων [α]ὐτὸν κα[ὶ] | ἐκγόνους· καὶ εἶναι αὐτῶι | ἔνκτησιν γῆς καὶ ο[ἰ]κ[ί]ας, καὶ || στρατεύεσθαι αὐτὸν τὰς | στρατιὰς καὶ τὰς εἰσφορὰς | εἰσφέρειν μετὰ Ἀθηναίων. | Ἀναγράψαι [δ]ὲ τόδε τὸ ψήφισμα | τὸν γραμματέα τῆς βουλῆς καὶ || στῆσαι ἐν Ἀκρ[ο]πόλει. Εἰ[ς] δ[ὲ] τ[ὴν] | ἀναγραφὴν τῆς στήλη[ς δοῦ]να[ι] | τὸν ταμίαν τοῦ δήμ[ου - - - -] | δραχμὰς ἐκ τῶν εἰς τὰ κ[ατὰ ψη]||φίσματα ἀναλισκομέ[νων τῶι] || δήμωι.

Pour mettre d'accord le jour du mois avec celui de la prytanie, Dittenberger suppose que, l. 7, δεκάτηι a été écrit par erreur au lieu de εἰκοστῆι.

110. Décrets en l'honneur d'Héracleidès de Salamine (Chypre), pour services rendus pendant une disette. (330-325 AV. J.-C.)

Stèle de marbre pentélique trouvée sur l'Acropole. — Στοιχηδόν (sauf le dernier décret). — Kœhler, *Athen. Mitth.*, VIII (1883), p. 211 s. — C.I.A., IV, 2, 179[b] (p. 52 s.). — Drerup, *Jahrb. f. Philol.*, 1896, p. 242 s.

Des cinq décrets gravés sur le même marbre, le premier est le plus récent, c'est celui qui ordonne de graver les autres.

I. Θεο[ί]. | Ἐπ' Ἀντικλ[έ]ους ἄρχοντος, ἐπὶ τῆς Αἰγεῖδος πέμπτ|ης πρυτανείας, ἧι Ἀντιφῶν Κοροίβου Ἐλευσί(νιος) ἐγρα|μμάτευεν, ἐνδεκάτηι, τετάρτηι καὶ τριακοστῆι τῆς πρυταν|είας· τῶμ προέδρων ἐπεψήφιζεν Φίλυλλος Ἐλευσί(νιος). || Δημοσθένης Δημοκλέους Λαμπτρεὺς εἶπεν· Ἐπειδ|ὴ Ἡρακλείδης Σαλαμίνιος διατελεῖ φιλοτιμούμ|ενος πρὸς τὸν δῆμον τὸν Ἀθηναίων καὶ ποιῶν ὅ τι δ|ύναται ἀγαθόν, [κ]αὶ πρότερόν τε ἐπέδωκεν ἐν τῆι σ|πανοσιτίαι : XXX : μεδίμνους πυρῶν π(εντε)δράχμου||ς πρῶτος τῶν καταπλευσάντων ἐνπόρων, καὶ πάλιν, | ὅτε αἱ ἐπιδόσεις ἦσαν, ἐπέδωκε : XXX : δραχμὰς εἰ|ς σιτωνίαν, καὶ τὰ ἄλλα διατελεῖ εὖνους ὢν καὶ φι|λοτιμούμενος πρὸς τὸν δῆμον· δεδόχθαι τῶι δήμω|ι· ἐπαινέσαι Ἡρακλείδην Χαρικλείδου Σαλαμίνι||ον καὶ στεφανῶσαι χρυσῶι στεφάνωι εὐνοίας ἕνεκ|α καὶ φιλοτιμίας τῆς πρὸς τὸν δῆμον τὸν Ἀθηναίων· | εἶναι δ' αὐτὸν πρόξενον καὶ εὐεργέτην τοῦ δήμου | τοῦ Ἀθηναίων αὐτὸν καὶ ἐγγόνους, εἶναι δ' αὐτοῖς | καὶ γῆς καὶ οἰκίας ἔγκτησιν κατὰ τὸν νόμον, καὶ σ|τρατεύεσθαι αὐτοὺς τὰς στρατείας καὶ εἰσφέρε|ιν τὰς εἰσφορὰς μετὰ Ἀθηναίων. Ἀναγράψαι δὲ τόδ|ε τὸ ψήφισμα τὸν γραμματέα τὸν κατὰ πρυτανείαν | καὶ τοὺς ἄλλους ἐπαίνους τοὺς γεγενημένους αὐ|τῶι ἐν στήληι λιθίνει καὶ στῆσαι ἐν Ἀκροπόλει. Εἰ|ς δὲ τὴν ἀναγραφὴν τῆς στήλης δοῦναι τὸν ταμία|ν ΔΔΔ δραχμὰς ἐκ τῶν εἰς τὰ κατὰ ψηφίσματ' ἀναλισ|κομένων τῶι δήμωι. |

II. Τηλέμαχος Θεαγγέλου Ἀχαρνεὺς εἶπεν· Ἐπειδὴ Ἡρ|ακλείδης Σαλαμίνιος ἐπέδωκεν τὸν σῖτον τῶι δή||μωι πεντέδραχμον πρῶτος τῶν καταπλευσάντων ἐ|μπόρων ἐπ' Ἀριστοφῶντος ἄρχοντος, ἐψηφίσθαι τῶ|ι δήμωι ἐπαινέσαι Ἡρακλείδην Χαρικλείδου Σαλ|αμίνιον καὶ στεφανῶσαι αὐτὸν χρυσῶι στεφάνωι | φιλοτιμίας ἕνεκα τῆς εἰς τὸν δῆμον τὸν Ἀθηναίω||ν. Ἐπειδὴ δὲ καταχθεὶς ὑπὸ Ἡρακλεωτῶν πλέων Ἀθή|ναζε παρειρέθη τὰ ἱστία ὑπ' αὐτῶν, ἐλέσθαι πρεσβ|ευτὴν ἕνα ἄνδρα ἐξ Ἀθηναίων ἁπάν-

των, ὅστις ἀφικόμενος ε|ἰς Ἡράκλειαν ὡς Διονύσιον ἀξιώσει ἀποδοῦναι τ|ὰ ἱστία τὰ Ἡρακλείδου καὶ τὸ λοιπὸν μηδέν' ἀδικε||ῖν τῶν Ἀθήναζε πλεόντων· καὶ ταῦτα ποιῶν τά τε δί|καια ποιήσει καὶ οὐθενὸς ἀτυχήσει τοῦ δήμου [το]ῦ [Ἀ|θηναίων] τῶν δικαίων· δοῦναι δὲ τῶι αἱρεθέντι πρεσβευ|τεῖ εἰς ἐφόδια τὸν ταμίαν τοῦ δήμου : Γ : δραχμὰς ἐκ τῶ|ν κατὰ ψηφίσματ' ἀναλισκομένων τῶι δήμωι. Εἱρέθ||η πρεσβευτὴς Θηβαγένης Ἐλευσίνιος. |

III. Τηλέμαχος Θεαγγέλου Ἀχαρ(νεὺς) εἶπεν· Ἐψηφίσθαι τῶι | δήμωι τὴν βουλὴν προβουλεύσασαν ἐξενεγκεῖν ε|ἰς τὴν πρώτην ἐκκλησίαν περὶ Ἡρακλείδου, καθ' ὅ τ|ι εὑρήσεται ἄν τι δύνηται ἀγαθὸν παρὰ τοῦ δήμου || τοῦ Ἀθηναίων. |

IV. Κηφισόδοτος Εὐαρχίδου Ἀχαρνεὺς εἶπεν· Περὶ ὧν ὁ | δῆμος προσέταξεν τῆι βουλῆι προβουλεῦσαι περ|ὶ Ἡρακλείδου τοῦ Σαλαμινίου, δεδόχθαι τῆι βουλ|ῆι· ἐπειδὴ Ἡρακλείδης καταπλεύσας Ἀθήναζε σῖτ||ον ἄγων ἐπέδωκεν τῶι δήμωι τρισχι ίους μεδίμν|ους πέντε δραχμῶν ἕκαστον, τοὺς προέδρους οἳ ἂν λάχωσι|ν προεδρεύειν εἰς τὴν πρώτην ἐ(κ)κλησίαν προσαγα|γεῖν Ἡρακλείδην πρὸς τὸν δῆμον καὶ χρηματίσαι, | γνώμην δὲ ξυμβάλλεσθαι τῆς βουλῆς εἰς τὸν δῆμο||ν ὅτι δοκεῖ τῆι βουλεῖ· ἐπαινέσαι Ἡρακλείδην Χα|ρικλείδου Σαλαμίνιον καὶ στεφανῶσαι χρ|υσῶι στεφάνωι ἀπὸ Γ δραχμῶν· εἶναι δ' αὐτῶι καὶ εὑ|ρέσθαι παρὰ τοῦ δήμου ὅ τι ἂν δύνηται ἀγαθόν, ὅπως ἄ|ν [καὶ οἱ ἄλ]λοι φιλοτιμῶνται εἰδότες, ὅτι τιμαὶ καὶ στεφανοῖ ἡ βουλὴ τοὺς φ(ι)||λοτιμουμένους. |

V. Φυλεὺς Παυσανίου Οἰναῖος εἶπεν· Ἐπειδὴ Ἡρακλείδης Σαλαμίνιος καταπλεύ|σας Ἀθήναζε σῖτον ἄγων ἐπ' Ἀριστοφῶντος ἄρχοντος ἐπέδωκεν τῶι δήμωι XXX με|δίμνους π(εντε)δράχμους καὶ διὰ ταῦτα ὁ δῆμος ἐψηφίσατο αὐτῶι τὴν βουλὴν προβου|λεύσασαν ἐξενεγκεῖν εἰς τὸν δῆμον καθ' ὅ τι εὑρήσεται ἄν τι δύνηται ἀγαθὸν παρὰ || τοῦ δήμου τοῦ Ἀθηναίων, καὶ πάλιν ἐπ' Εὐθυκρίτου ἄρχοντος ἐπέδωκεν τῶι (δήμωι) εἰς σιτωνίαν XXX δ|ραχμάς, δεδόχθαι τῆι βουλῆι τοὺς προέδρους οἳ ἂν λάχωσι προεδρεύειν εἰς τὴν κυρίαν | ἐκκλησίαν προσαγαγεῖν Ἡρακλείδην πρὸς τὸν δῆμον, καὶ χρηματίσαι, γνώμην δὲ ξυ|μβάλλεσθαι τῆς βουλῆς εἰς τὸν δῆμον ὅτι δοκεῖ τῆι βουλῆι· ἐπαινέσαι Ἡρακλείδην | Χαρικλείδου Σαλαμίνιον καὶ στεφανῶσαι χρυσῶι στεφάνωι ἀπὸ : Γ : δραχμῶν. || Εἶναι δ' αὐτῶι καὶ εὑρέσθαι ἀγ[αθὸν πα]ρὰ τοῦ δήμου ὅτου ἂν δοκῆι ἄξιος εἶναι, ὅπως | ἂν καὶ οἱ ἄλλοι ἐθέλωσι [....]ω[--- τὴν βου]λὴν καὶ τὸν δῆ[μ]ο[ν] ὁρῶντες |

τοὺς φιλοτιμουμέ[νους -------- τὸν] δῆμον | ------- πάσ[α]ς | α --------

Couronne:	Couronne:	Couronne:	Couronne:
ὁ δῆμος	ὁ δῆμος	ἡ βουλή	ἡ βουλή.

Ligne 9, le marbre porte : Γ : ΔΡΑΧΜΟΥ|Σ; la fin de la ligne 61 a été martelée.

111. Décrets en l'honneur d'Euphron de Sicyone. (323 ET 318 AV. J.-C.)

Plaque de marbre de Paros trouvée près du Portique d'Attale. Στοιχηδόν. — Lolling, Δελτίον, 1892, p. 56-71. — C.I.A., IV, 2, 231b (p. 64). — Cf. Wilamowitz, *Aristot. und Athen*, II, p. 175. — Drerup, *Jahrb. f. Philol.*, 1896, p. 238 s.

Θε[οί]. | Ἐπὶ Κηφισοδώρου ἄρχοντος, ἐπὶ [τῆς Ἀκαμαντίδος πέ]||νπτης πρυτανείας, ἧι [Εὐ]κλ[ῆς Π]υ[θοδώρου Ἀλοπεκῆθε]|ν ἐγραμμάτευεν· Ποσιδεῶνο[ς] ἕ[κτηι ἐπὶ δέκα, δευτέρ]||αι καὶ εἰκοστεῖ τῆς πρυτανείαϛ· ἐκκλησία κυρία· τῶ]||ν προέδρων ἐπεψήφιζεν Ἐπαμε[ίνων ..... Ἔδοξεν] | τῶι δήμωι. Εὐφίλ[ητ]ος Εὐ[..... εἶπε]|ν· Ἐπειδὴ Εὔφρων Ἀδέα Σικυώνιος ἀ[νὴρ διατελεῖ ἀγα]||θὸς ὢν περὶ τὸν δῆμον τὸν Ἀθηναί[ων καὶ νῦν ἥκων παρ]||ὰ τοῦ δήμου [τ]οῦ Σικυωνίων ἐπ[αγ]γ[έλλεται τὴν πόλιν] || φίλην καὶ σύμμαχον [οὖσ]αν [ἀμυνεῖν κατὰ τῶν πολεμ]||ίων τῶι δήμωι τ[ῶ]ι Ἀθηναίων [πρώτη]ν [τῶν ἐν Πελοποννν]||ήσωι πόλεων· δ[ε]δό[χθαι τῶι δήμωι· ἐπαινέσαι μὲν Εὔφ]||ρονα Ἀδέα Σικυώνιον ἀρ[ε]τῆ[ϛ] ἕ[ν]εκα [καὶ εὐνοίας τῆϛ] | εἰς τὸν δῆμον τὸν Ἀθηναίων [καὶ τοὺς ἄλλους συμμά]||χους καὶ εἶναι αὐτῶι κυρίας τὰ[ϛ δωρεὰς τὰς πρότερο]||ν δεδομένας παρὰ τοῦ δήμου [τοῦ Ἀθηναίων αὐτῶι. Ὅπω]||ϛ δ' ἂν πάντες εἰδῶσι ὅτι ὁ δῆμος [ὁ Ἀθηναίων καὶ δίδω]||σι χάριτας τοῖς εὐεργέτ[αις ἀξίας τῶν εὐεργετημά]||των ὧν ἂν εὐεργετήσει [ἕκαστος τὸν δῆμον, εἶναι Ἀθη]||ναῖον αὐτὸν καὶ ἐγγόνους, [καὶ εἶναι αὐτῶι γράψασθ]||αι φυλῆς καὶ δήμου καὶ φρατρίας, ἧς ἂν [βούληται καὶ] | ὧν οἱ νόμοι κελεύουσιν· [καὶ ἐπαινέσαι τὸν δῆμον τὸ]||ν Σ[ι]κ[υ]ωνίων [ἀρετῆς ἕνεκα καὶ εὐνοίας τῆς εἰς τὸν δ]||ῆμον τὸν Ἀθηναίων καὶ στεφανῶσαι χ[ρυσῶι στεφάνω]||ι ἀπὸ : Χ : δραχμῶν καὶ ἀνειπεῖν α[ὐτ]ὸ[ν Διονυσίων μεγά]||λων τῶι ἀγῶνι. Ἀναγράψαι δὲ τὸ ψήφισμ[α ἐν στήλαις λ]||ιθίναις καὶ στῆσαι τὴν μὲν μίαν παρὰ [τὸν Δία, τὴν δὲ] | ἑτέραν ἐν Ἀ[κροπόλει παρὰ τὸν νεὼ τῆς Πολιάδος. Εἰς] | δὲ τὴν ἀναγραφὴν [τῶν στηλῶν δοῦναι τὸν ταμίαν τοῦ] || δήμου : Γ : (δραχμὰς) ἐκ τῶν κατὰ ψηφίσματα ἀναλι[σκο-

μένων τῶι δ]|ήμωι. Τάδε Πανφίλου τοῦ Εὐφ[ι]λ[ή]του. [Δοῦναι δὲ
τὴν ψῆ]|φον τῶι δήμωι περὶ τῆς πολιτε[ίας τοὺς πρυτάνεις τ]|ῆς
Πανδιονίδος ε[ἰ]ς τὴν πρώτην ἐκκλη[σίαν κατὰ τὸν] | νόμον. ||
35 Ἐπὶ Ἀρχίππου ἄρχοντος, ἐπὶ τῆς Ἀ[καμαντίδος τετάρ]|της
πρυτανείας, ἧι Θέρσιππος Ἱππο[.....ε]|ὺς ἐγραμμάτευε·
Μαιμακτηριῶνος [ἕνηι καὶ νέαι, πέμ]|πτει καὶ τριακοστεῖ τῆς
πρυτανεία[ς· τῶν προέδρων] | ἐπεψήφισζε Γ[ν]ωσί[ας Ἀλ]αιεὺ[ς
40 καὶ συμπρόεδροι. Ἀγν]||ωνίδης Νικοξένου Περ[γασῆθεν εἶπεν·
Ἐπειδὴ Εὔφρω]|ν ὁ Ἀ[δ]έα τοῦ Σικυωνίου [πρότερον ἐν παντὶ
καιρῶι ἀν]|ὴρ ἀγαθὸς ὢν διετελεῖ περὶ τὸν δῆμον [τὸν Ἀθη-
ναίων] | καὶ αὐτὸς καὶ οἱ πρόγονοι αὐτοῦ [καὶ ἐπὶ τοῦ πολέμο]|υ
45 τοῦ Ἑλληνικοῦ, ὃν ἐ[σ]τ[ήσατο ὁ δῆμος ὁ τῶν Ἀθηναίων ὑ]||πὲρ
τῶν Ἑλλήνων, κατελθὼν Εὔφρων [ἐκ τῆς φυγῆς τήν τ]|ε φρουρὰν
ἐξέβαλε ἐκ τῆς Ἀκ[ροπόλεως πρῶτον τῶν ἐν] | Πελοποννήσωι
πόλεων καὶ ὅσον μὲν [χρ]ό[νο]ν [ἐπολέμε]|ι ὁ δῆμος, συνέπραττε
τῶι δήμωι καὶ [συνεβοήθει στρ]|ατιώταις καὶ τοῖς ἄλλοις πᾶσι
50 τοῖς κατὰ [τὸν πόλεμ]||ον, ἐπειδὴ δὲ συνέβη τῆι Ἑλλάδι ἀτύχη[μα
καὶ φρουρ]|ὰς εἰσπέμπεσθαι εἰς τὰς πόλεις τὰ[ς] ἐγ[νωσμέν]ας,
πρ]||οείλετο τελευτῆσαι ὑπὸ τῶν ἐναντίων ἀγ[ωνιζόμεν]||ος ὑπὲρ
τῆς δημοκρατίας, ὥστε μήτε τὴν ἐαυ[τοῦ πατρ]|ίδα μήτε τὴν
55 ἄλλην Ἑλλάδα ἰδεῖν δουλεύουσαν, [καὶ τι]||μήσαντος αὐτὸν τοῦ
δήμου τοῦ Ἀθηναίων πολι[τείαι] | καὶ ταῖς ἄλλαις τιμαῖς αἷς προ-
σήκει τοὺς εὐ[εργέτα]|ς, καὶ αὐτὸν καὶ ἐγγόνους διά τε τὴν αὐτοῦ
ἀρε[τὴν καὶ] | διὰ τὰς τῶν προγόνων εὐεργεσίας, ἀφείλοντο
60 [αὐτὸν] | τὰς δωρεὰς οἱ ἐν τεῖ ὀλιγαρχίαι πολιτευόμε[νοι καὶ] || τὰς
στήλας καθεῖλον. Νῦν δὲ ἐπειδὴ ὅ τε δῆμος [κατελ]|ήλυθε καὶ
τοὺς νόμους καὶ τὴν δημοκρατίαν ἀ[νείλη]||φε· ἀγαθεῖ τύχει,
δεδόχθαι τῶι δήμωι· εἶναι τὰ[ς δωρε]|ὰς κυρίας Εὔφρονι πάσας
αἷς ἐτίμησεν αὐτὸν ὁ [δῆμο]|ς ὁ Ἀθηναίων, καὶ αὐτῶι καὶ ἐγγό-
65 νοις, καὶ τὰς σ[τήλας] || τὰς καθαιρεθείσας, ἐν αἷς αἱ δωρεαὶ ἦσαν
γεγ[ραμμέν]|αι καὶ τὸ ψήφισμα, ἀναγράψαι καὶ ἀναθεῖναι τ[ὸν
γρα]|μ[μ]ατέ(α) τῆς βουλῆς τὴμ μὲν ἐν Ἀκροπόλει, τὴν δὲ πα[ρὰ
τ]|ὸν Δία τὸν Σωτῆρα, καθάπερ ὁ δῆμος ἐψηφίσατο [πρότε|ρ]ον,
70 προσαναγράψαι δὲ καὶ τόδε τὸ ψήφισμα ἐν ἀ[μφοτ]||έραις ταῖς
στήλαις· συνεπιμεληθῆναι δὲ τῆς ἀν[αγρ]||αφῆς τοὺς φίλους καὶ
τοὺς οἰκείους τοὺς Εὔφρο[νος]. | Ἐπιμελεῖσθαι δὲ καὶ τῶν ἐγγό-
νων τῶν Εὔφρονος [τὴν] | βουλὴν τὴν ἀεὶ βουλεύουσαν καὶ τοὺς
στρατηγο[ὺς κ]||αὶ εἶναι αὐτοῖς πρόσοδον πρός τε τὴν βουλὴν
75 [καὶ τὸ]||ν δῆμον πρώτοις μετὰ τὰ ἱερά· καὶ νῦν δὲ κ[αθότι ἐπι-
μ]||έλειαν ἔσχηκεν ὁ δῆμος τοῦ παιδίου τοῦ Εὔφρον[ος κ]||αὶ

ψήφισμα ἐψηφίσατο καὶ πρέσβεις ἀπέστει[λε]ν [εἰ]|ς τὸν δῆμον τὸν Σικυωνίων, καὶ τὸ λοιπὸν [ἐπιμελήσε]|ται, ἐάν του δέωνται, ὅπως ἂν εἰδῶσι πάντες, [ὅτι ὁ δῆμ]‖ος ὁ Ἀθηναίων, ἐάν τις εὐνοήσει αὐτόν, οὐ μόνον αὐτ[ο]|ὺς τοὺς ποήσαντας, ἀλλὰ καὶ τοὺς τῶν εὐεργετῶν παῖ|δας οἴεται δεῖν τιμᾶν καὶ μεμνῆσθαι ὧν ἂν εὖ πάθηι. | Εἰς δὲ τὴν ἀναγραφὴν τῶν στηλῶν δοῦναι τὸν ταμίαν | τοῦ δήμου : Γ : δρ(α)χμὰς ἐκ τῶν κατὰ ψηφίσματα ἀναλισκομ‖ένων τῶι δήμωι.

Couronne :	Couronne :	Couronne :
ἡ βουλή	ὁ δῆμος	ἡ βουλή

Le marbre porte, ligne 23, ΣΥΚΙΩΝΙΩΝ; ligne 67, au début, MNATE.

112. Décret en l'honneur d'Événor d'Acarnanie.
(321 av. J.-C.)

Plaque de marbre pentélique brisée en haut et en bas. Trouvée sur l'Acropole. Στοιχηδόν. — Rangabé, *Ant. Hell.*, 377. — C.I.A., II, 186. — Cf. Wilamowitz, *Hermes*, XXII (1887), p. 240.

... προσασαγαγ]εῖν Ε[ὐ]ήνορα [πρ|ὸς τὸν δῆμον, γνώ]μ[ην] δὲ ξυμβάλλεσθαι τ[ῆς | βουλῆς εἰς τὸν] δῆμον, ὅτι δοκεῖ τῆι βουλ[ῆ|ι] · ἐ[πειδ]ὴ Εὐ[ήνωρ Ἀ]καρνὰν πρόθυμός ἐστι[ν] ‖ περὶ τὸν δῆμον τὸν Ἀθηναίων καὶ ποεῖ ὅ τ[ι | δ]ύναται ἀγαθόν, εἶναι ⟨δὲ⟩ αὐτὸν πρόξενο[ν] | καὶ εὐεργέτην τοῦ δήμου τοῦ Ἀθηναίων κα|ὶ αὐτὸν καὶ ἐκγόνους, καὶ εἶναι αὐτῶι καθ|άπερ τοῖς ἄλλοις εὐεργέταις. Καὶ ἀναγρ[ά]‖ψαι τόδε τὸ ψήφισμα ἐν στήληι λιθίνηι τὸ|ν γραμματέα τῆς βουλῆς καὶ στῆσαι ἐν Ἀκρ|[ο]πόλει. Εἰς δὲ τὴν ἀναγραφὴν τῆς στήλης [δ|οῦ]ναι τὸν ταμίαν τοῦ δήμου : ΔΔ : δραχμὰς ἐ[κ | τῶ]ν κατὰ ψηφίσματα ἀναλισκομένων τῶι [δ‖ή]μωι. — |

[Ἐπ]ὶ Φιλοκλέους ἄρχοντος, ἐπὶ τῆς Οἰνεῖδος ἐνά[τ|ης] πρυτανε ί)ας, ἧι Εὐθυγένης Ἡφαιστοδήμου Κηφι[σ|ιε]ὺς ἐγραμμάτευεν· Θαργηλιῶνος δευτέραι ἱστ[α|μέ]νου, τρίτει καὶ εἰκοστεῖ τῆς πρυτανείας· ἐκκ[λ‖ησ]ία· τῶν προέδρων ἐπεψήφιζεν Εὔαλκος Φαληρε[ύ|ς. Ἔ]δοξεν τῶι δήμωι. Διόφαντος Φρασικλείδου Μ[υρ|ρι]νούσιος εἶπεν· Τὰ μὲν ἄλλα καθάπερ τῆι βουλεῖ· | [ἐπ]ειδὴ δὲ Εὐήνωρ Εὐηπίου δι' εὐεργεσίαν πρόξεν|[ο]ς ἐγένετο τοῦ δήμου τοῦ Ἀθηναίων καὶ ἅπαντα ὅσ‖[α] προσέταξεν αὐτῶι ὁ δῆμος ὁ Ἀθηναίων καὶ ἰδίαι | καὶ κοινεῖ ἐπιμέλεται· ἀγαθ[εῖ] τύχει, ἐψηφίσ[θαι] | τῶι δήμωι· ἐπαινέσα(ι) μὲν Εὐήνορα Εὐηπίου κα[ὶ στε]|φανῶσαι θαλλοῦ στεφάνωι φιλοτιμίας ἕνε[κα καὶ | ἐ]πι-

μελείας, εἶναι δὲ αὐτῶι καὶ ἐγγόνο[ις γῆς καὶ || οἰ]κίας ἔγκτησιν ἀπέχοντι τῶν [κοινῶν καὶ τῶν ἱε|ρῶν]. Ἐπιμέλεσθαι δὲ αὐτοῦ [τήν τε βουλὴν τὴν ἀεὶ β|ουλεύο]υσαν καὶ το[ὺς πρυτάνεις τοὺς ἀεὶ ὄντας. | Ἀναγράψ]αι δὲ τ - - - -

L'inscription C.I.A., II, 187, donne à cet Événor le titre de médecin.

113. Décret en l'honneur de Callicratidès de Stiria, ἀναγραφεύς. (Vers 321 av. J.-C.)

Plaque de marbre pentélique brisée en haut et en bas. Trouvée sur l'Acropole. Στοιχηδόν. — Rangabé, *Ant. Hell.*, 325. — C.I.A., II, 190. — Cf. Egger, *Journ. des Sav.*, 1874, p. 725. — Hartel, *Attisches Staatsrecht*, p. 121.

Nous avons supprimé les débris insignifiants des six premières lignes.

Σκιροφοριῶνος ἕνηι καὶ νέαι, τετά[ρτ]|ει καὶ τριακοστῆι τῆς πρυτανείας· τ[ῶ|ν] προέδρων ἐπεψήφιξεν Δημήτριος Ἐ[ρ||χι]εύς. Ἔδοξεν τῆι βουλῆι καὶ τῶι δήμω|[ι. Ἱ]ερώνυμος Οἰκωφέλους Ῥαμνούσιος | [εἶ]|πεν· Ἐπειδὴ ὁ ἀναγραφεὺς Καλλικρα|[τ]ίδης καλῶς καὶ δικαίως ἐπιμεμέλητ|[α]ι τῆς ἀναγραφῆς τῶγ γραμμάτων καὶ [α||ι] πρυτανε(ῖ)αι αὐτὸν ἐστεφανώκασιν κα|[ὶ τ]ἆλλα ἄρχει καλῶς καὶ δικαίως, ἐψηφ|[ίσθα]ι τῆι βουλῆι τοὺς προέδρους οἳ ἂ|[ν λάχωσ]ιν προεδρεύειν εἰς τὴν πρώτη|[ν ἐκκλησ]ίαν, προσαγαγεῖν αὐτὸν πρὸς || [τὸν δῆμο]ν καὶ χρηματίσαι, γνώμην δὲ ξ|[υμβάλλεσθ]αι τῆς βουλῆς εἰς τὸν δῆμ[ο|ν ὅτι δοκεῖ] τῆι βουλῆι· ἐπαινέσαι Καλ|[λικρατίδην] Καλλικράτους Στειριέα | [ἀρετῆς ἕ]νεκ[α] καὶ δικαιοσύνης τῆς εἰ|[ς τὴν βου]λὴν [κ]αὶ τὸν δῆμον καὶ στεφαν|[ῶσαι αὐ]τὸ[ν] χ[ρ]υσῶι στεφάνωι ἀπὸ : Γ[Η] : | [δραχμῶ]ν ἐπε[ιδ]ὰν τὰς εὐθύνας δῶι ἐπ[ε.|.....]ιον .....ι ἐὰν δόξε[ι δι|καίως ἄρξ]αι [τὴ]ν [ἀρχήν, εἶ]ναι αὐ[τῶι εὐ||ρέσθαι πα]ρὰ τοῦ [δήμου.....|.....]ου - - -

Ligne 27, il y a un espace libre de la largeur d'une lettre, après Γ[Η].

114. Décret relatif aux agoranomes du Pirée. (320 av. J.-C.)

Plaque de marbre de l'Hymette trouvée au Pirée, actuellement au musée d'Athènes. Στοιχηδόν. — [Koumanoudis, Ἀθήναιον, VI (1877), p. 157 s.] — Dittenberger, 337. — C.I.A., IV, 2, 192c (p. 59). — Cf. Hartel, *Attisches Staatsrecht*, p. 37 s.

Ἀναγραφεὺς Ἀρχέδ[ι]κος Ναυκρίτου Λαμπτ[ρεύ]ς. |

Ἐπὶ Νεαίχμου ἄρχοντος, ἐπὶ τῆς Ἐρεχθη|ΐδος δευτέ[ρ]ας πρυτανείας, ἧι Θηρα[μ]ένης Κηφισιεὺς ἐγρα[μμ]άτευε, Βοηδρ[ομ]ιῶ|-

νος ἑνδεκ[ά]τει, [μ]ιᾶι καὶ τ[ρ]ιακοστεῖ τῆ|ς πρυτανείας· τῶν προ-
έ[δρ]ω[ν] ἐπεψήφ[ιζ]ε | Διόδοτος Ἰκαριεύ[ς]. Ἔδοξεν [τ]ῶι δήμωι.
Δ|ημάδη[ς] Δημέου Παιανιεὺς εἶπεν· Ὅπως ἂ|ν ἡ ἀγορὰ ἡ ἐ[μ]
Πειραε[ῖ] κ[α]τασ[κε]υασθεῖ κ||αὶ ὁμαλισθεῖ ὡς κάλλιστα κ[α]ὶ τὰ
ἐν τῶι | ἀγορανο[μ]ίωι ἐπι[σ]κευασθεῖ ὅσων προσ|δεῖται ἅπαν[τ]α·
ἀγαθῆ[ι τ]ύχηι, δεδό[χ]θαι | τῶι δήμωι· τοὺς ἀγορανό[μ]ους τοὺς
ἐμ Π[ε]|ιραεῖ ἐπι[μ]εληθῆν[α]ι ἁπάντων τούτων· τ||ὸ δὲ ἀνάλωμα
εἶναι εἰς ταῦτα [ἐκ] τοῦ ἀργ|υρίου οὗ οἱ ἀγορανόμοι διαχειρίζου-
σ|ιν. Ἐπειδὴ δὲ καὶ ἡ τῶν ἀστυνόμων ἐπιμέ|λεια προστέτακται
τοῖς ἀγορ[α]νόμοις, | ἐπιμεληθῆναι τοὺς ἀγορανόμους τῶν ὁ||δῶν
τῶν πλατειῶ[ν], ἧι ἡ πομπὴ πορεύεται | τῶι Διὶ τῶι Σωτῆ[ρι
κα]ὶ τῶι Διονύσωι, ὅπ|ως ἂν ὁμαλισθῶσιν καὶ κατασ[κ]ευασθῶ-
σ|ιν ὡς βέλτιστα· τ[ὰ] δὲ ἀν[αλ]ώματα εἶν[α]ι ε|ἰς ταῦτα ἐ[κ] το[ῦ]
ἀργυρ[ίο]υ οὗ ο[ἱ ἀ]γορανό||μοι διαχειρίζουσιν· ἐπαναγκαζόντων |
δὲ καὶ τοὺς τὸν [χ]οῦν κατα[βε]βληκότας ε|ἰς τὰς ὁδ[ο]ὺς ταύτας
[ἀ]ναι[ρ]εῖν τ[ρ]όπωι ὅ|τωι ἂν ἐπίστων[τα]ι· ἐπε[ιδὰ]ν δ' ἐπι-
σκευα|σθεῖ το[ῦ] ἀγορανομ[ί]ο[υ ἃ ἐνδε]ῖται καὶ τ|ῆς ἀγο[ρ]ᾶς καὶ
τῶν ὁδῶν [δι' ὧν] ἡ πομπὴ τῶι | τε Δι[ὶ] τῶι [Σ]ωτῆρι καὶ τῶι
[Διον]ύσωι πέμ|πεται, τὰ λο[ι]πὰ χρήμ[ατα κατ]α[βά]λλειν α|ὐτοὺς
πρὸς [το]ὺς [ἀποδέκτας κατὰ τ]ὸν νό|μον. Ὅπως [δ'] ἂν καὶ εἰς
τὸ[ν] λο[ιπὸ]ν χρόνον || ὡς βέλτισ[τα ἦι κα]τε[σκευασμέν]α τά τ'
ἐν | τῆι ἀγο[ρ]ᾶι τῆι [ἐ]μ [Πε]ι[ραεῖ] καὶ τὰ [ἐ]ν ταῖ|ς ὁδοῖς, [μ]ὴ
[ἐξ]εῖναι [μηδενὶ μήτε] χοῦν κα|[ταβά]λλειν μήτε ἄλλ[ο μηδὲν μήτε]
κοπ[ρ]ῶ|[να μήτε ἐ]ν τῆι ἀγορᾶι [μητ' ἐν τα]ῖ[ς ὁ]δοῖς || [μηδαμοῦ·
ἐὰν δέ τις τ]ούτων τι π|ο]ῆι, ἐὰμ μ||ὲν δοῦλος ἦι, ...
λ]αμ[βανέ]τω Γ πλ|[ηγὰς ..... ἐὰν] δ' [ἐλε]ύθερ|ος
..... αὐτῶι ε.|- - - - -

115. Décret en l'honneur d'Asandros de Macédoine.
(313 av. J.-C.)

Plaque de marbre blanc trouvée sur l'Acropole, actuellement au British Museum. — C.I.G., 105. — Hicks, *Anc. Greek Inscr. in the Brit. Mus.*, 14. — C.I.A., II, 234. — Hicks, 140. — Dittenberger, 122. — Cf. Droysen, *Hist. de l'Hellén.* (trad. fr.), II, p. 327.

Ἐπὶ Νικοδώρου ἄρχοντος, | ἐπὶ τῆς Κεκροπίδος ἕκτη|ς πρυ-
τανείας Γαμηλιῶνος | ἑνδεκάτηι, ἕκτηι καὶ εἰκο||στῆι τῆς πρυτα-
νείας· ἐκκλη|σία· τῶμ προέδρων ἐπεψήφι|ζεν Ἀριστοκράτης
Ἀριστο|δήμου Οἰν(αῖος) καὶ συμπρόεδρο|ι. Θρασυκλῆς Ναυσι-
κράτο[υ]||ς Θριάσι(ος) εἶπεν· Δεδόχθαι τ|ῶι δήμωι· Ἄσανδρον
Ἀγάθων|ος Μακεδόνα ἐπαινέσαι ὅτ|ι ἐστὶν ἀνὴρ ἀγαθὸς ἰδίαι |

δὲ πολλαῖ|[ς κατασκευαῖς ἐκόσμησεν] ὅλην τὴν πόλιν· καὶ φόβων
κ||[αὶ κινδύνων μεγάλων τοὺς] Ἕλληνας περιστάντων Ἀλε|[ξάν-
δρωι Θηβῶν ἐπικρατήσα]ντι καὶ πᾶσαν τὴν Ἀσίαν κ|[αὶ ἄλλα δὲ
τῆς οἰκουμένης μ]έρη καταστρεψαμένωι δι|[ετέλει ἐναντιούμενος
ὑπὲ]ρ τοῦ δήμου, ἀδιάφθορον κ|[αὶ ἀνεξέλεγκτον αὐτὸν ὑπὲ]ρ
τῆς πατρίδος καὶ τῆς τῶ||[ν Ἑλλήνων ἁπάντων σωτηρίας] διὰ
παντὸς τοῦ βίου παρ|[έχων καὶ ὑπὲρ τοῦ τὴν πόλιν] ἐλευθέραν
εἶναι καὶ αὐτ|[όνομον πάσηι μηχανῆι ἀγωνι]ζόμενος, δι' ὅπερ
ἐξαιτή|[σαντος αὐτὸν Ἀλεξάνδρου ὁ δ]ῆμος ἀπέγνω μὴ συνχω-
ρῆ|[σαι μηδὲ λόγον ποιεῖσθαι τῆς] ἐξαιτήσεως ἅμ' ἐν τοῖς ἄ||[λλοις
πᾶσιν συνειδὼς ὧν μετ]έσχεν Λυκούργωι τὴν ἀπ|[ολογίαν
δικαίαν οὖσαν· καὶ δ]οὺς εὐθύνας πολλάκις [τ|ῶν πεπολιτευμέ-
νων τε καὶ τῶν] διωικημ[έ]ν[ων ἐν ἐλευθ|έραι καὶ δημοκρα-
τουμένηι τῆ]ι πόλει .....|.....
ιδι------

118. Décret en l'honneur d'Oxythémis, favori de Démétrius Poliorcète. (306-301 av. J.-C.)

Partie inférieure d'une plaque de marbre pentélique, trouvée sur l'Acropole. Στοιχηδόν. — Velsen, *Arch. Anz.*, 1858, p. 230. — C.I.A., II, 213. — Hicks, 143. — Dittenberger, 128.

-----ου | .....την φ|.....
.....ας παρ | [..... τ]οὺς πολε||[μίους· ἀγαθῆι
τύχηι, δεδ]όχθαι τῶι | [δήμωι· ἐπαινέσαι μὲν Ὀ]ξύθεμιν Ἱπ|[πο-
στράτου .....]ν ἀρετῆς ἕνε|[κεν τῆς πρὸς τοὺς β]ασιλεῖς καὶ
τὸ|[ν δῆμον τὸν Ἀθηνα]ίων, καὶ στεφανῶ||[σαι αὐτὸν χρυσῶ]ι
στεφάνωι κατὰ τ|[ὰ πάτρια, ὅπως] ἂν ἐφάμιλλο[ν] ἦι πᾶ||[σι
συναγωνίζ]εσθαι ἀπροφασίστω|[ς τῆι τε τῶν] βασιλέων προαι-
ρέσει | [καὶ τῆι τῶ]ν Ἑλλήνων ἐλευθερίαι, τ||[ιμωμένων] ὑπὸ τοῦ
δήμου κατ' ἀξίαν | [τῶν ἀπο]δεικνυμένων τὴν εἰς τὰ πρ|[άγματ]α
εὔνοιαν, εἶναι Ὀξύθεμιν Ἱ|[ππόσ]τράτου Ἀθηναῖον αὐτὸν καὶ
ἐ|[κγ]όνους, καὶ εἶναι αὐτῶι γράψασθ||[α]ι φυλῆς καὶ δήμου καὶ
φρατρίας ἧ|ς ἂν βούληται κατὰ τὸν νόμον· τοὺς | δὲ πρυτάνεις
τοὺς τὴν εἰσιοῦσαν | πρυτανείαν πρυτανεύοντας δοῦν|αι περὶ
αὐτοῦ τὴν ψῆφον τῶι δήμωι || εἰς τὴν πρώτην ἐκκλησίαν. Ἀνα-
γρά|ψαι δὲ τόδε τὸ ψήφισμα τὸν γραμμα|τέα τὸν κατὰ πρυτα-
νείαν ἐν στήλη|ι λιθίνηι καὶ στῆσαι ἐν [Ἀ]κροπόλε|ι. Εἰς δὲ τὴν
ἀναγραφὴν τῆς στήλης || δοῦναι τὸν ταμίαν τοῦ δήμου ΔΔΔ
δ|ραχμὰς ἐκ τῶν κοινῶν χρημάτων, ὅπ|ως ἂν τετιμημένος ὑπὸ

τοῦ δήμου [π]|ράττει καὶ ὑπὲρ τῶν ἱππέων τῶν αἰ|χμαλώτων ὡς
ἂν ὑπὲρ πολιτῶν ὅ τι ἂ||ν ὑπολαμβάνει συμφέρ(ε)ιν αὐτοῖς ε|ἰς
σωτηρίαν.

Ligne 11, le marbre porte ΕΦΑΜΙΛΛΟΣ.

119. Fragment de décret rappelant la délivrance d'Athènes assiégée par Cassandre. (304 av. J.-C.)

Plaque de marbre pentélique brisée de tous les côtés. Trouvée sur l'Acropole. Στοιχηδόν. — Rangabé, *Ant. Hell.*, 433. — C.I.A., II, 266. — Hicks, 141. — Dittenberger, 133. — Cf. Kœhler, *Hermes*, V (1870), p. 346 s.

------- Στρατοκλῆς Εὐθ]υδ[ήμου] Δ[ι]ο[μ]εεὺς εἶπεν· Ἐ[πει-
δὴ | ...]ότιμος π[ρ]ό[τ]ερόν τε, κατασταθεὶ[ς ἐπὶ τ|ὴν τ]οῦ Εὐρί-
που φυλακὴν ὑπὸ Πολεμα[ίου, τελ|ευτ]ήσαντος ἐκείνου ἀπέδωκε
Χα[λκιδεῦσι||ν τὸν Ε]ὔριπον κα[ὶ] α[ἴ]τιος ἐγένετο [τοῦ τὴν π|όλιν]
αὐτῶν ἐλευθέραν [γ]ενέσθαι κα[τὰ τὴν π|ροα]ίρεσιν τῶν βασιλέων
Ἀντιγόνο[υ καὶ Δη|μητρ]ίου, καὶ νῦν ἐπιστρατεύσαντ[ος ἐπὶ τὸ|ν
δῆμ]ον τὸν Ἀθηναίων Κασσάνδρ[ου ἐπὶ δουλ||είαι τ]ῆς πόλεως
π----------

120. Décret en l'honneur de Phidias, médecin public. (303 av. J.-C.)

Plaque de marbre pentélique, trouvée à l'Asclépieion. Στοιχηδόν. — [Koumanoudis, Ἀθήναιον, V (1876), p. 338.] — C.I.A., II, 256[b] (p. 425). — Dittenberger, 329. — Cf. Girard, *L'Asclépieion d'Athènes*, p. 84.

Ἐπὶ Φερεκλέους ἄρχοντος, ἐπ|ὶ τῆς Οἰνεῖδος ἑβδόμης πρυτ|α-
νείας, ἧι Ἐπιχαρῖνος Δημοχ|άρους Γαργήττιος ἐγραμμάτ||ευεν,
Γαμηλιῶνος δευτέραι μ|ετ' εἰκάδας, ἐνάτει καὶ εἰκοσ|τεῖ τῆς
πρυτανείας· ἐκκλησί|α· τῶν προέδρων ἐπεψήφιζεν Φ|υλαξίας
Φανίου Ἀναγυράσιο||ς καὶ συμπρόεδροι. Ἔδοξεν τῶ|ι δήμωι.
Εὐβουλίδης Εὐβούλο|υ Ἐλευσίνιος εἶπεν· Ἐπει[δ]ὴ [Φ]||ειδίας ὁ
ἰατρὸς διατελεῖ π[ρ]|άττων τὰ συμφέροντα τῶι δήμ||ωι τῶι Ἀθη-
ναίων καὶ τοὺς δεο|μένους Ἀθηναίων θεραπεύων | [φ]ιλοτίμως,
καὶ νῦν ἐπιδέδω[κ|ε]ν ἑαυτὸν δημοσιεύειν δωρε|[ά]ν, ἐνδεικνύμε-
νος τὴν εὔνοι||αν ἣν ἔχει πρὸς τὴν πόλιν· ἀγα|θεῖ τύχει, δεδόχθαι
τῶι δήμω|ι· ἐπαινέσαι Φειδίαν Ἀπολλ[ω]||νίου Ῥόδιον εὐνοίας
ἕνεκα [κ]||αὶ ἐπιμελε(ί)ας, ἣν ἔχων διατελε||ῖ πρὸς τὸν δῆμον τὸν
Ἀθηναίω|ν, καὶ στεφανῶσαι αὐτὸν θαλλ|οῦ στεφάνωι. Ἀνα-
γράψαι δὲ τό|δε τὸ ψήφισμα τὸν γραμματέ[α] | τὸν κατὰ πρυτα-
νείαν ἐν στή[λ]||ει λιθίνει καὶ στῆσαι ἐν τῶ[ι] | Ἀσκληπιείωι.

121. Décret en l'honneur d'Alcæos d'Ænos (Thrace). (302 AV. J.-C.)

Plaque de marbre blanc, trouvée sur l'Acropole. Στοιχηδόν. — Rangabé, *Ant. Hell.*, 438. — C.I.A., II, 263. — Cf. Reusch, *De diebus contionum*, p. 19.

Ἐπὶ Λ]εωστράτου ἄρχοντος, ἐπὶ τ[ῆς Αἰ|αντί]δος δωδεκάτης πρυτανείας, [ἧι Δ|ιόφα]ντος Διονυσοδώρου Φηγούσιο[ς | ἐγρα]μμάτευε· Σκιροφοριῶνος ἕνηι κ||[αὶ νέ]αι προτέραι, μιᾶι καὶ τριακοστ|[ῆι] τῆς πρυτανείας· ἐκκλησία· τῶν προ|[έδ]ρων ἐπεψήφιζεν Ἐπικράτης Φιλέο|[υ] Λαμπτρεὺς καὶ συμπρόεδροι. Ἔδοξε|[ν] τῶι δήμωι. Στρατοκλῆς Εὐθυδήμου Δ||[ι]ομεεὺς εἶπεν· Ἐπειδὴ Ἀλκαῖος Ἡραί|[ο]υ Αἴνιος διατρίβων παρὰ τῶι βασιλ|[ε]ῖ Δημητρίωι διατελεῖ πράττων ἀγα|[θ]ὸν ὅ τι δύναται καὶ λόγωι καὶ ἔργω[ι | π]ερί τε τοὺς ἀφικνουμένους ἰδίαι [Ἀ||θη]ναίων πρὸς τὸν βασιλέια καὶ κοι[ν|ῆι] περὶ τὸν δῆμον τὸν Ἀθηναίων· ἀγα[θ|ῆι] τύχει, δεδόχθαι τῶι δήμωι· ἐπαιν[έ|σ]αι αὐτὸν ἀρετῆς ἕνεκα καὶ εὐνοία[ς | τῆ]ς εἰς τὸν δῆμον τὸν Ἀθηναίων καὶ [τ||οὺς βα]σιλεῖς καὶ στεφανῶσαι χρυσ[ῶ|ι στεφάν]ωι κατὰ τὸν νόμον Ἀλκαῖο[ν Ἡ|ραίου Αἴνι]ον, καὶ εἶναι αὐτὸν Ἀθ[ηνα|ῖον καὶ ἐκγό]νους αὐτοῦ [κ]αὶ γράψ[ασθ|αι φυλῆς - - - -

122. Décret en l'honneur de deux métèques, Nicandros d'Ilion et Polyzélos d'Éphèse. (301 AV. J.-C.)

Deux morceaux d'une plaque de marbre pentélique, trouvés sur l'Acropole, *A* en 1840, *B* en 1889. Στοιχηδόν. — *A* : Rangabé, *Ant. Hell.*, 441. — C.I.A., II, 270. — Hicks, 134. — Dittenberger, 135. — *B* : C.I.A., IV, 2, p. 78. — *A* et *B* réunis : Lolling, Δελτίον, 1889, p. 90 s. — Cf. Hartel, *Attisches Staatsrecht*, p. 132. — Foucart, *Bull. de Corr. Hell.*, VI (1882), p. 552 s. — Dürrbach, *L'orateur Lycurgue*, 1889, p. 67. — Clerc, *Métèques Athéniens*, p. 27 s.

A

Θ]εο[ῖ]. | Ἐπὶ Νικοκλέους ἄρχοντος, ἐπὶ τῆς Αἰαντίδος δωδ|εκάτης πρυτανείας, ἧι Νίκων Θεοδώρου Πλωθεὺς [ἐ]|γραμμάτευεν, Σκιροφοριῶνος δεκάτει ὑστέραι, μ|[ι]ᾶι καὶ εἰκοστεῖ τῆς πρυτανείας· ἐκκλησία· τῶν π||ροέδρων ἐπεψήφιζεν Ἐπικράτης Διοκλέους Ἀχαρ|νεὺς καὶ συνπρόεδροι. Ἔδοξεν τεῖ βουλεῖ καὶ τῶ[ι] | δήμωι. Εὐφίλητος Ἀριστείδου Κηφισιεὺς εἶπεν· [Ἐ|π]ειδὴ Νίκανδρος Ἀντιφάνους Ἰλιεὺς καὶ Πολύζ[η|λ]ος Ἀπολλοφάνους Ἐφέσιος διατετελέκασιν ἐν [π]||αντὶ τῶι καιρῶι εὔνους ὄντες τῶι δήμωι τῶι Ἀθην|αίων καὶ κατοικοῦντες Ἀθήνησιν εἰς πολλὰ τῶ[ν σ|υ]μφερόντων τῶι δήμωι χρήσιμοι γεγόνασιν, εἵς τ|[ε] τὴν

οἰκοδομίαν τῶν νεωσοίκων καὶ τῆς σκευοθή|[κ]ης εἰσφέροντες
τὰς εἰσφορὰς καθ' ἕκαστον τὸν ἐ||[ν]ιαυτὸν τὰς εἰς τὰ δέκα
τάλαντα καλῶς καὶ προθύ|[μ]ως ἀπὸ Θεμιστοκλέους ἄρχοντος
μέχρι Κηφισοδ|[ώρ]ου, καὶ ἐπὶ τοῦ Ἑλληνικοῦ πολέμου εἰς τὰς
ναῦς | [τὰς] μετ' Εὐε[τί]ωνος ἐκπλευσάσας εἴς τε τὴν πρώτη|[ν
ἐξέτ]ασιν καλῶς καὶ φιλοτίμως συνεπεμελήθησ||[αν ὅπως] ἂν
ἐκπλεύσωσιν, καὶ πάλιν [ἀ]πὸ τῆς ναυμαχ|[ίας κατα]πλευσασῶν
τῶν νεῶν τῆς ..... τῆς ἐξα.|..... παραγγείλασιν --------

B

..αν τούς τε β[..... ἐστ|ε]φάνωσαν
μετὰ τῶν .....μ.....|....οντες τοὺ[ς] Εὐετ[ίω-
νο]ς [....., ἐστ|εφά]ν[ω]σαν δὲ [κ]οιν[ῆι] με[τὰ τ]ῶν
..... || χρυσῶι στεφάνωι ἀπὸ [... δ]ρα[χμῶν· καὶ
ὅτε πολλοὶ | ἐπέ]θεντο τὰς ἐπιδόσει[ς ε]ἰς [τὴν παρασκευὴν τοῦ |
π]ολέμου καὶ τὴν σωτηρία[ν] τῆς π[όλεως, ἐπέδωκαν ἀ|μ]φότε-
ροι : Χ δραχμάς· καὶ ἐπὶ [Κοροίβου ἄρχοντος] | παρακαλέσαντος
αὐτοὺς Ἡγη[σίου τοῦ στρατηγοῦ || κ]αὶ ἀξιώσαντος μετὰ τῶν
ἄλλ[ω]ν [σ]υνδ[ιακινδυνεῦ|σα]ι καὶ συνεποικοδομῆσαι τοὺς πύρ-
γους [τοῦ νοτ|ί]ου τείχους τοὺς ἀποδειχθέντας αὐτοῖ[ς, καλῶς
κ|αὶ] φιλοτίμως τὸ μέρος τὸ ἐπιβάλλον αὐτοῖς [ἐπωι|κ]οδόμησαν·
συνεστράτευνται δὲ καὶ τὰς στρα[τε]ί||[ας] πάσας τάς τε ναυτικὰς
καὶ τὰς πεζάς, τὰ ὅπλ[α με|τὰ] τοῦ δήμου τιθέμενοι καλῶς καὶ
φιλοτίμω[ς] ἐκ τ|[ῶ]ν ἰδίων καὶ ὅσα πώποτε αὐτοῖς ὑπὸ τοῦ
δήμου [προ|σ]ετάχθη ἅπαντα καλῶς καὶ φιλοτίμως πεποιή[κα-
σ|ιν]· ὅπως ἂν οὖν ἅπασιν ἦι φανερόν, ὅτι ἡ βουλὴ καὶ ὁ ||
[δ]ῆμος ὁ Ἀθηναίων ἐπίσταται χάριτας ἀποδιδόνα|[ι κ]αταξίας
τοῖς φιλοτιμουμένοις εἰ[ς] ἑα[υτ]ό[ν· ἀγ|αθῆ]ι τύχηι, δεδόχθαι τῆι
βουλῆι, τοὺς προέδρους | [οἳ] ἂν λάχωσιν προεδρεύειν ἐν τῶ[ι]
δ[ήμωι] εἰς [τ]ὴ[ν π|ρώτη]ν ἐκκλησία[ν], χρηματίσαι περὶ αὐ[τ]ῶ[ν
κ]αθὰ [αὐ||τοὶ β]ο[ύλ]ο[ν]ται, γνώμην δὲ συμβάλλεσθαι [τῆς βου-
λ|ῆς ε]ἰ[ς] τὸν δῆμον ὅτι δοκεῖ τῆι βουλῆι· ἐπα[ινέσαι | Νίκαν]δρον
Ἀντιφάνους Ἰλιέα καὶ Πολύ[ζηλ]ον [Ἀπο|λλοφ]άνους Ἐφέσιον
καὶ στεφανῶσαι θαλλοῦ [στεφ]|άν[ω]ι ἑκάτερον αὐτῶν· εἶναι δὲ
αὐτοῖς κα[ὶ ἰ]σ[οτέλ||ειαν π]αρὰ τοῦ δ[ή]μου καὶ αὐτοῖς καὶ τοῖς
ἐγγ[όνοι|ς αὐτ]ῶ[ν] καὶ γῆς καὶ οἰκίας ἔνκτησιν, καὶ [τ]ὰ[ς εἰσ-
φ|ορὰς] αὐτοὺς εἰσφέρειν μετ' Ἀθηναίων καὶ [τὰς στρ|ατε]ίας
στρατεύεσθαι ὅταν καὶ Ἀθηναῖοι [στρατε|ύων]τα[ι]· ἐπιμελεῖσθαι
δὲ αὐτ[ῶν] καὶ [τὴν β]ουλ[ὴν τὴ||ν] ἀεὶ βουλεύουσαν καὶ τοὺς
στρατηγούς, ὅπως ἄ[ν | μ]ηδ' ὑφ' ἑνὸς ἀδικῶνται· καὶ εἶναι

αὐτοῖς πρόσοδο|[ν] πρὸς τὴν βουλὴν καὶ τὸν δῆμον ὅταν δέωνται. Ἀνα|[γ]ράψαι δὲ τόδε τὸ ψήφισμα τὸν γραμματέα τὸν κατ|[ὰ] πρυτανείαν ἐν στήληι λιθίνηι καὶ στῆσαι ἐν Ἀκρ||[οπόλει. Εἰ]ς [δὲ] τὴν ἀναγραφὴν τῆς στήλης δοῦναι | [τὸν τα]μίαν τοῦ δήμου [: Δ]ΔΔΔ [:] δραχμὰς ἐκ τῶν εἰς τὰ | [κατὰ ψηφίσμα]τα ἀναλισκομένων τῶι δήμωι.

123. Décret en l'honneur de l'Athénien Poseidippos. (299 av. J.-C.)

Plaque de marbre pentélique surmontée d'un bas-relief. Trouvée près de l'Ilissus. Στοιχηδόν. — Rangabé, *Ant. Hell.*, 2298. — C.I.A., II, 297. — Hicks, 153. — Dittenberger, 136.

Ἐπ]ὶ Ε[ὐκτήμον]ος ἄρχοντος, ἐπὶ | [τῆ]ς Ἀντιγο[νίδος δ]ευτέρας πρ|[υτ]ανείας, ἧι Θεόφιλος [Ξεν]ο[φῶ|ν]τος Κε[φ]αλῆθεν ἐγραμμάτε[υε]||ν· Μεταγειτνιῶνος δεκάτει ὑσ|τέραι, μιᾶι καὶ εἰκοστεῖ τῆς π|ρυτανείας· ἐκκλησία· τῶν προέ|δρων ἐπεψήφιζε Λυσίμαχος Να|υσιστράτου Προσπάλτιος καὶ || συνπρόεδροι. Ἔδοξεν τῶι δήμω|ι. Φιλιππίδης [Φ]ιλομήλου Παια|νιεὺς εἶπεν· Ἐπειδὴ οἱ πρέσβε|ις οἱ ἀποσταλέντες πρὸς τὸν β|ασιλέα Κάσσανδρον ἀποφαίνο||υσι Ποσείδιππον συναποδημή|σαντα μεθ' ἑαυτῶν χρήσιμον εἶ|ναι ἑαυτοῖς ἀποδεικνύμενον | τὴν εὔνοιαν ἣν εἶχε πρὸς τὸν δ|ῆμον τὸν Ἀθηναίων, δεδόχθαι τ||ῶι δήμωι· ἐπαινέσαι Ποσείδιπ|πον Βακχίου Κοθωκίδην καὶ στ|εφανῶσαι αὐτὸν θαλλοῦ στεφά|νωι, ὅπως ἂν ὡς πλεῖστοι φιλοτ|ιμῶνται χρείαν παρέχεσθαι ε||ἰς τὰ συνφέροντα τῶι δήμωι. Ἀν|αγράψαι δὲ τόδε τὸ ψήφισμα τὸ|ν γραμματέα τὸν κατὰ πρυτανε|ίαν ἐν στήλει λιθίνει καὶ στῆ|σαι ἐν Ἀκροπόλει. Εἰς δὲ τὴν ἀν||αγραφὴν τῆς στήλης δοῦναι τὸ|ν ἐξεταστὴν καὶ τοὺς τριττυά|ρχους -ΔΔ- δραχμάς.

124. Décret en l'honneur de Spartocos IV, roi du Bosphore. (285 av. J.-C.)

Plaque de marbre de l'Hymette brisée en deux morceaux. Trouvée sur l'Acropole. *A* (lignes 1-24, côté gauche), encore à Athènes. *B* (lignes 14-57) actuellement au British Museum. Στοιχηδόν. — *B* : C.I.G., 107. — *A* et *B* : Rangabé, *Ant. Hell.*, 446. — Hicks, *Greek Inscr. in the Br. Mus.*, 15. — C.I.A., II, 311. — Hicks, 159. — Dittenberger, 140. — Cf. Usener, *Rhein. Mus.*, XXXIV (1879), p. 414 s.

Ἐπὶ Δ]ιοτίμου ἄρχοντος, ἐπ τῆς Ἀντι[γονίδος ἑ|βδό]μης πρυτανείας ἧι Λυσίστρατο[ς Ἀριστομά|χου] Παιανιεὺς ἐγραμμά-

τευεν, Γα[μηλιῶνος ἕνηι | καὶ] νέαι, ἐνάτηι καὶ εἰ[κοσ]τῆι τῆ[ς
πρυτανείας· || ἐκκ]λησία· τῶν προέδ[ρων ἐπε]ψ[ήφιζεν .....|
...] οσθένου Ξυπετ[αιὼν καὶ συμπρόεδροι. Ἔδο|ξε]ν τῶι δήμωι.
Ἀγύρ[ριος Καλλιμέδοντος Κολλυ]|τεὺς εἶπεν· Ἐπειδὴ [πρότερόν
τε οἱ πρόγονοι οἱ] | Σπαρτόκου χρείας [παρέσχηνται τῶι δήμωι,
καὶ] || νῦν Σπάρτοκος πα[ραλαβὼν τὴν εἰς τὸν δῆμον οἰ]|κειότητα
κοινῆι [τε τῶι δήμωι χρείας παρέχε]|ται καὶ ἰδίαι Ἀθη[ναίων τοῖς
ἀφικνουμένοις] | πρὸς αὐτόν· ἀνθ' [ὧν καὶ ὁ δῆμος ὁ Ἀθηναίων
αὐτοὺς] | πολίτας ἐποιή[σατο καὶ ἐτίμησ]εν [εἰκόσιν χαλ]||καῖς ἕν
τε τῆι [ἀγορᾶι καὶ] ἐν τῶι ἐμπορίωι [καὶ] | ἄλλαις δωρεα[ῖς, αἷς
προσή]κει τιμᾶσθαι τοὺ[ς] | ἀγαθοὺς ἄνδρ[ας, καὶ διέθε]το ἐάν
τις βαδίζε[ι] | ἐπὶ τὴν ἀρχὴν τ[ὴν τῶν προγόνω]ν αὐτοῦ ἢ τὴν
Σπα[ρ]|τόκου, βοηθ[εῖν παντὶ σθένε]ι κ[α]ὶ κατὰ γῆν καὶ || κατὰ
θάλατ[ταν· ἔτι δὲ Σπάρτ]οκος, ἀφι[κ]ομένης | πρεσβείας [παρ'
Ἀθηναίων, ἀκ]ούσας ὅτι ὁ δῆμος | κεκόμιστ[αι τὸ ἄστυ, συνήσ]θη
τοῖς εὐτυχήμασ[ι] | τοῦ δή[μ]ο[υ, καὶ δέδωκεν σίτ]ου δωρεὰν
μυρίου[ς] | καὶ πε[ντακισχιλίους με]δίμνους, ἐπαγγέλλε||[ται δὲ
καὶ ἐς τὸ λοιπὸν χρ]είαν παρέξεσθαι τῶ[ι | δήμωι τῶι Ἀθηναίων
καθό]τι ἂν δύνηται, καὶ ταῦ|[τα πράττει προαιρούμεν]ος διαφυ-
λάττειν τὴν [ε|ὔνοιαν τὴν εἰς τὸν δῆμ]ον τὴν παραδεδομένην |
[αὐτῶι παρὰ τῶν προγόνω]ν. Ὅπως ἂν οὖν φαίνηται || [ὁ δῆμος
χάριτος μεμνη]μένος πρὸς τοὺς εὔνους | [διὰ τοῦ ἔμπροσθεν
χρ]όνου διαμ[ε]μενηκότας αὐ|[τῶι· τύχηι ἀγαθῆι, δε]δόχθαι τῶι
δήμωι· ἐπ[αινέ|σαι μὲν τὸν βασιλέ]α Σπάρτοκον Εὐμήλου [Βοσ-
π|όριον, καὶ στεφανῶ]σαι χρυσῶι στεφάνωι [ἀπὸ - - - || δραχμῶν
ἀρετῆς] ἕνεκα καὶ εὐνοίας ἣν ἔχω[ν δι|ατελεῖ πρὸς τὸν] δῆμον,
καὶ ἀνειπεῖν τὸν στέ[φα|νον Διονυσίων] τῶμ μεγάλων τραγωι-
δοῖς ἐν τῶι | [ἀγῶνι. Τῆς δὲ π]οιήσεως τοῦ στεφάνου καὶ τῆς
ἀ|[ναγορεύσεω]ς ἐπιμεληθῆναι τοὺς ἐπὶ τῆι διο[ι||κήσει. Στῆσαι]
δ' αὐτοῦ καὶ εἰκόνα χαλκῆ[ν] ἐν τῆι | [ἀγορᾶι παρὰ] τοὺς προγό-
νους, καὶ ἑτέραν ἐ[ν Ἀκρ|οπόλει. Ὅπω]ς ἂν δὲ καὶ εἰδῆι ὁ βασι-
λεὺς Σπάρτ|[οκος τὰ ἐψηφ]ισμένα τῶι δήμωι, χειροτονῆσαι
πρέ|[σβεις τρε]ῖς ἄνδρας ἐξ Ἀθηναίων ἁπάντων, οἵτι[ν||ες αἱρε-
θέ]ντες ἀπαροῦσιν καὶ τό τε ψήφισμα ἀ[π|οδώσου]σιν καὶ ἀπαν-
γελοῦσι τὴν εὔνοιαν ἣν | [ἔχει πρὸ]ς αὐτὸν ὁ δῆμος, καὶ παρακα-
λοῦσιν αὐ[τ|ὸν βοηθ]εῖν τῶι δήμωι καθότι ἂν δύνηται. Δοῦ[ν|αι
δὲ ἐφό]δια τῶν πρέσβειων ἑκάστωι τὸ τε[τ]α[γ||μένον]. Ὅπως ἂν
δὲ καὶ ὑπόμνημα ἦι τῆς οἰκειό|[τητος κ]αὶ τῶν δωρειῶν τῶν
προστιθεμένων αὐ|[τῶι πρ]ὸς ταῖς ὑπαρχούσαις, τὸν γραμματέα
τὸν | [κατὰ π]ρυτανείαν ἀναγράψαι τόδε τὸ ψήφισμα | [ἐν στ]ήληι

λιθίνηι καὶ στησαι ἐν Ἀκροπόλει· τὸ || [δὲ ἀν]άλωμα τὸ γενόμενον μερίσαι τοὺς ἐπὶ τῆι | [διο]ικήσει.

Couronne :
Ὁ δῆμος.

125. Décret en l'honneur d'Audoléon, roi des Péoniens. (285 AV. J.-C.)

Plaque de marbre pentélique brisée en bas. Trouvée sur l'Acropole. Στοιχηδόν. — Rangabé, *Ant. Hell.*, 447. — C.I.A., II, 312. — Hicks, 157. — Dittenberger, 141. — Cf. Droysen, *Kleine Schriften*, I, p. 79 s.

Ἐ]πὶ Διοτίμου ἄρχοντος, ἐπὶ τῆ[ς | Π]α[ν]διονίδος δ[ω]δεκάτης πρυ[τα]||νείας ἧι Λυσίσ[τ]ρατος [Ἀ]ριστο[μ]||άχου Παιανιεὺ[ς] ἐγρα[μμ]άτευε[ν], || Σκιροφοριῶνος ἕκτει [μ]ετ' εἰκ[ά]||δας, πέμπτει καὶ ε(ἰ)κοστ[ῆ]ι τῆς [πρ]||υτανείας· ἐκκλησία· τῶ[ν] προέδ[ρ]||ων ἐπεψήφιζεν Φιλόμηλος Φιλ[ο|μ]ήλου Ἀλαιεὺς καὶ συμπρόεδρ[ο||ι]. Ἔδοξεν τῶι δήμωι. Σιμωνίδ[ης Ἡ]||γήμονος Ἀγνού[σ]ιος εἶ[πε]ν· Ἐ[πει]|δὴ ὁ Παιόνων βασιλεὺς [Α]ὐδω[λέω]||ν ἔκ τε τῶν ἔμ[π]ροσθε χρόνων ε[ὔν]||ους ἐστὶν τῶι δήμωι τῶ[ι] Ἀθηνα[ί]||ων, χρείας παρεχόμενο[ς] καὶ συ[ν]|εργῶν εἰς τὴν ἐλευθερ[ί]αν τῆι [π]|όλει, καὶ κομισαμένου [τ]οῦ δήμ[ο]||υ τὸ ἄστυ πυθόμενος συνήσθη τ[ο|ῖ]ς γεγενημένοις εὐτυχήμασι, || νομίζων εἶναι κοινὴν καὶ αὐτ[ῶ]||ι τὴν τῆς πόλεως σωτηρίαν, παρ[έ]||χετα[ι] δὲ χρείας καὶ ἰδίαι τοῖ[ς] | τε διατρίβουσιν Ἀθηναίων πα[ρ'] | ἑαυτὸν καὶ τοῖς ἀφικνουμένο[ι]|ς εἰς τὴν χώραν· δέδωκεν δὲ καὶ [σ]||ί[τ]ου δωρεὰν τῶι δήμωι μεδίμν[ο|υ]ς ἑπτακισχιλίους κα[ὶ] πεντα[κ]||οσίους Μακεδονίας τοῖς ἰδίοι[ς] | ἀναλώμασιν καταστήσας εἰς [το]||ὺς λιμένας τοὺς τῆς πό[λ]εως· ἐπ[α]||γγέλλεται δὲ καὶ εἰς τὸ λοιπὸ[ν] | παρέξεσθαι χρείας συνεργῶν [ε]||ἴς τε τὴν τοῦ Πειραιέως κομι[δή]||ν καὶ τὴν τῆς πόλεως ἐλευθερί[α]||ν· ἀγαθεῖ τύχει, δεδόχθαι τῶι | δήμωι· ἐπαινέσαι τὸμ βασιλέ[α] | Αὐδωλέοντα Πατράου Παίονα [ἀ]||ρετῆς ἕνεκα καὶ εὐνοίας τῆς ε[ἰ|ς] τὸν δῆμον τὸν Ἀθηναίων, καὶ σ[τε||φ]ανῶσαι αὐτὸν χρυσῶι στεφάν[ω|ι], καὶ ἀνειπεῖν τὸν στ[έ]φανον Δ[ι|ο]νυσίων τῶν μεγάλων [τρ]αγωιδ[ῶ]|ν τῶι ἀγῶν[ι]. Τῆς [δ]ὲ ποή[σ]εως τοῦ [σ]||τεφάνου καὶ τῆς ἀναγορεύσεω[ς || ἐ]πιμεληθῆναι τοὺς ἐπὶ τεῖ δι[ο|ι]κήσει. Εἶναι δὲ αὐτὸν Ἀθηναῖ[ο|ν] καὶ τοὺς ἐγγόνους αὐτοῦ, καὶ [ἐ|ξ]εῖναι αὐτῶι γράψασθαι φυλῆς κ[α|ὶ] δήμου καὶ φρατρίας ἧς ἂμ βού||ληται. Τοὺς δὲ πρυτάνεις οἳ ἂν [π]||ρῶτον λάχωσιν πρυτανεύειν δ[ο]|ῦναι περὶ αὐτοῦ τὴν ψῆφον εἰς [τ]|ὴμ πρώτην ἐκκλησίαν. Τοὺς δὲ

[θε]|σμοθέτας [εἰ]σαγαγεῖν αὐτῶι τ||ὴν δοκιμα[σί]αν τῆς δωρεᾶς εἰς [τ]|ὸ δικαστή[ρι]ον ὅταν πρῶτον ο[ἷό|ν] τ' ἦι. Στῆσ[αι δ]ὲ αὐτοῦ καὶ εἰκό[να | χ]αλκῆ[ν] ἐφ' [ἵπ]που ἐν ἀγορᾶι. Τῆ[ς δ|ὲ] ποήσ[ε]ω[ς κα]ὶ τῆς στά[σ]εως ἐπι[μ||ελ]ηθῆ[ναι το]ὺς ἐπὶ τῆ[ι] διοικ[ήσ|ει....

Ligne 2, le marbre porte ΑΜΔΙΟΝΙΔΟΣ; ligne 37, il y a un espace de la largeur d'une lettre après ΠΑΤΡΑ.

126. Décret en l'honneur du poète comique Philippidès. (284 av. J.-C.)

Plaque de marbre de l'Hymette brisée en deux morceaux. *A*, trouvé au théâtre de Dionysos; *B*, à Éleusis. Στοιχηδόν. — *A* : C.I.A., II, 314. — Hicks, 160. — Dittenberger, 143. — *B* : Philios, Ἐφ. Ἀρχ., 1890, p. 69 s. — C.I.A., IV, 2, p. 85. — Cf. Dittenberger, *Hermes*, II, p. 286 s. — Drerup, *Jahrb. f. Philol.*, 1896, p. 249 s.

A Ἐ]πὶ Εὐθίου ἄρχοντος, ἐπὶ τῆς Ἀ[καμαντίδο]ς [τρίτης | π]ρυτανείας, ἓι Ναυσιμένης Ναυσικύδου Χολαρ[γεὺ|ς] ἐγραμμάτευεν, Βοιηδρομιῶνος ὀγδόει ἐπὶ δέ[κα, ἐ|ν]άτει καὶ δεκάτει τῆς πρυτανείας· ἐκκλησία κυρ[ί]||α· τῶν προέδ[ρ]ων ἐπεψήφιζεν Ἱερομνήμων Τεισιμάχ|ου ἐκ Κοίλης καὶ συμπρόεδροι. Ἔδοξεν τῆι βουλῆι κ|αὶ τῶι δήμωι. Νικήρατος Φιλέου Κεφαλῆθεν εἶπεν· Ἐ|πειδὴ Φιλιππίδης διατετέλεκεν ἐν παντὶ καιρῶ[ι] | ἀποδεικνύμενος τὴν πρὸς τὸν δῆμον εὔνοιαν καὶ ἀ||ποδημήσας πρὸς [τ]ὸν βασιλέα Λυσίμαχον πρότερόν | τε διαλεχθεὶς τῶι βασιλεῖ ἐκόμισεν τῶι δήμωι δω|ρεὰν πυρῶν μεδίμνους Ἀττικοὺς μυρίους, τοὺς δια|δοθέντας πᾶσιν Ἀθηναίοις ἐπ' Εὐκτήμονος ἄρχοντ|ος, διελέχθη δὲ καὶ ὑπὲρ κεραίας καὶ ἱστοῦ, ὅπως ἂν || δοθεῖ τῆι θεῶι εἰς τὰ Παναθήναια τῶι πέπλωι, ἃ ἐκο|μίσθη ἐπ' Εὐκτήμονος ἄρχοντος· καὶ νικήσαντος Λυ|σιμάχου τοῦ βασιλέως [τὴ]ν μάχην τὴν Ἰψῶι γενομέν|ην πρὸς Ἀντίγον[ον κα]ὶ Δημήτριον, τοὺς μὲν τελευτ|ήσαντας ἐν τῶι κ[ινδύνω]ι τῶν πολιτ[ῶ]ν ἔθαψεν τοῖς || ἑαυτοῦ ἀναλώμα[σιν, ὅσοι δ]ὲ αἰχμάλωτοι ἐγένοντο, | ἐμφανίσας τῶι βα[σιλεῖ καὶ] λαβὼν αὐτοῖς ἄφε[σ]ιν, τ|οὺς μὲν βουλομέν[ους στρατ]εύεσθαι διώικησεν ὅπ|ως ἂν καταχωρισθῶσιν [ἐν] ἡγεμονίαις, τοὺς δὲ προα|ιρουμένους ἀπιέναι ἀμφιέσας καὶ ἐφόδια δοὺς πα||ρ' ἑαυτοῦ ἀπέστειλεν οὗ ἕκαστοι ἠβ[ο]ύλοντο, πλείο|υς ὄντας ἢ τριακοσίους· παρειτήσατο δὲ καὶ ὅπως ἃ|ν ἀφεθῶσιν καὶ ὅσοι τῶν πολιτῶν κατελήφθησαν ἐν | τῆι Ἀσίαι εἰργμένοι ὑπὸ Δημητρίου καὶ Ἀντ[ι]γόνο|υ· καὶ τοῖς ἀεὶ περιτυγχάνουσιν Ἀθηναίων χρήσιμ||ος ὢν διατελεῖ καθότι ἂν ἕκαστος αὐτὸν παρα-

καλε̂|[ι], καὶ κομισαμένου τοῦ δήμου τὴν ἐλευθερίαν διατ|ετέλεκε
λέγων καὶ πράττων τὰ συμφέροντα τε̂ι τῆς | πόλεως σωτηρίαι,
καὶ παρακαλῶν τὸν βασιλέα βοηθ|εῖν καὶ χρήμασιν καὶ σίτωι,
35 ὅπως ἂν διαμένει ὁ δῆμ||ος ἐλεύθερος ὢν καὶ τὸν Πειραιᾶ κομί-
σηται καὶ τὰ | φρούρια τὴν ταχίστην, καὶ ὑπὲρ τούτων π[ά]ντων
πολ|λάκις μεμαρτύρηκεν αὐτῶι ὁ βασιλεὺς πρὸς τοὺς π|[ρ]εσ-
βεύοντας Ἀθηναίων πρὸς ἑαυτόν· καὶ χειροτον|[ηθεὶ]ς ἀγωνοθέ-
40 της ἐπὶ Ἰσαίου ἄρχοντος ὑπήκουσε||[ν τῶι δ]ήμωι ἐθελοντὴς ἐκκ
τῶν ἰδίων, τάς τε πατρίο|[υς θυσία]ς ἔθυσεν τοῖς θεοῖς ὑπὲρ τοῦ
δήμου, καὶ τὴ|[ν διωβελία]ν ἔδωκεν πᾶσιν Ἀθηναίοις πάντας
τοὺς | [ἀγῶνας, καὶ ἐπί]θετον ἀγῶνα κατεσκεύασεν τε̂ι Δήμ|[ητρι
45 καὶ τε̂ι Κόρε]ι [πρ]ῶτος ὑπόμνημα τῆς τοῦ δήμου || [ἐλευθερίας,
ἐπεμελή]θη δὲ καὶ τῶν ἄλλων ἀγώνων κα|[ὶ θυσιῶν ὑπὲρ τῆς
πόλεω]ς, καὶ εἰς ταῦτα πάντα ἐκ τῶ|[ν ἰδίων ἀναλώσας πολλὰ
B χρ]ήματα τὰς εὐθύνας δέδω|κεν κατὰ το[ὺ]ς νόμους κα[ὶ οὐθ]ὲν
ὑπεναντίον πρὸ[ς δ]||ημοκρατίαν οὐδεπώποτε [ἐποίησεν] ο[ὔτε
50 λόγωι οὔτ'] || ἔργωι. Ὅπως ἂν οὖν φανερὸν ἒι [πᾶσιν, ὅτι ὁ δῆμος
ἐπί]|σταται χάριτας ἀποδιδόναι τ[οῖς εὐεργέταις ἀξί]|ας ὧν ἂν
εὐεργετήσωσιν· ἀγαθε̂ι [τύχει, δεδόχθαι τε̂]|ι βουλε̂ι· τοὺς προέ-
δρους, οἳ ἂν λά[χωσιν προεδρεύε]|ιν εἰς τὸν δῆμον, ὅταν ἐξέλθω-
55 σιν αἱ [ἐκ τοῦ νόμου ἡμ]||έραι τῆς αἰτήσεως, χρηματίσαι περὶ
[τούτων εἰς τὴ]|ν πρώτην ἐκκλησίαν κατὰ τὸν νόμον, γνώ[μην δὲ
ξυμβ]|άλλεσθαι τῆς βουλῆς εἰς τὸν δῆμον ὅτι δοκεῖ τ[ῆι β]|ουλε̂ι·
ἐπαινέσαι Φιλιππίδην Φιλοκλέους Κεφαλ[ῆ]|θεν ἀρετῆς ἕνεκα καὶ
60 εὐνοίας, ἧς ἔχων διατελεῖ π[ε]||ρὶ τὸν δῆμον τὸν Ἀθηναίων, καὶ
στεφανῶσαι αὐτ[ὸ]ν [χ]|ρυσῶι στεφάνωι κατὰ τὸν νόμον, καὶ
ἀνειπεῖν τὸν σ|τέφανον Διονυσίων τῶν μεγάλων τραγωιδῶν
τῶι ἀγ|ῶνι. Στῆσαι δὲ αὐτοῦ καὶ εἰκόνα χαλκῆν ἐν τῶι θεά[τ]|ρωι
65 καὶ εἶναι αὐτῶι σίτησιν ἐν πρυτανείωι καὶ ἐκ||γόνων ἀεὶ τῶι
πρεσβυτάτωι καὶ προεδρία[ν] ἐν πᾶσι | [τ]οῖς ἀγῶσι, ‹τ›οῖς ἡ
πόλις τίθησιν. Τῆς δὲ πο[ι]ήσεως τ|οῦ στεφάνου καὶ τῆς ἀναγο-
ρεύσεως ἐπιμεληθῆναι | τοὺς ἐπὶ τῆι διοικέσει. Ἀναγράψαι δὲ τόδε
70 τὸ ψήφι|σμα τὸν γραμματέα τὸν κατὰ πρυτανείαν ἐν στήληι||λιθί-
νει καὶ στῆσαι παρὰ τὸν νεὼ τοῦ Διονύσου. Εἰς | δὲ τὴν ἀναγρα-
φὴν τῆς στήλης μερίσαι τοὺς ἐπὶ τῆι | διο[ι]κήσει [Γ]Δ δραχμὰς
[ἐκ] τῶν εἰς τὰ κατὰ ψηφίσματ|α ἀναλισκομένων τῶι δήμωι.

Couronne :
Ὁ δῆ[μος].

Ligne 10, le marbre porte ΠΡΟΣΣΟΝ; l. 31, ΠΑΡΑΚΑΛΕ|ΚΚΑΙ; l. 72, ΛΔ.

127. Décret en faveur d'un officier étranger ayant combattu pour Athènes. (282 AV. J.-C.)

Plaque de marbre pentélique trouvée sur l'Acropole. — C.I.A., II, 317. — Dittenberger, 144.

Ἐπὶ Νικίου ἄρχοντος] Ὀτρυνέ[ως, ἐπὶ τῆς --------δος ἕκτ]|ης πρυτανείας, ἧι Ἰσοκράτης Ἰσοκρά[του Περγασῆ]θεν [ἐγ]||ραμμάτευεν, Ποσιδεῶνος ἐν[δεκά]τει, δω[δεκά]τει τῆς π[ρ]||υ-
5 τανείας· ἐκκλησία κυρία· τῶν προέδρων ἐπεψήφιζε Μ[νη]||σίστρατος Σωσίππου Κυδαθηναιεὺς καὶ συνπρόεδρο[ι]. | Ἔδοξεν τῆι βουλῆι καὶ τῶι δήμωι. — Φύτιος Παμφίλου Θο[ρίκ|ι]ος εἶπεν· Ἐπειδὴ Σ[τ]ρόμβιχος, στρατευόμενος πρότερο[ν] | παρὰ Δημητρίωι καὶ καταλειφθεὶς ἐν τῶι ἄστει μετὰ Σ[πι]|νθάρου, λαβόντος
10 τοῦ δήμου τὰ ὅπλα ὑπὲρ τῆς ἐλευθ[ερ||ί]ας καὶ παρακαλοῦ[ν]τος καὶ τοὺς στρατιώτας τίθεσθα[ι π]||ρὸς τὴμ πόλιν, ὑπήκουσεν τῶι δήμωι εἰς τὴν ἐλευθερίαν [κ|α]ὶ ἔθετο τὰ ὅπλα μετὰ τῆς πόλεως, οἰόμενος δεῖν μὴ ἐνίσ[τ|α]σθαι τῶι τῆς πόλεως συμφέροντι, ἀλλὰ συναίτιος γενέσ[θ|α]ι τῆι σωτηρίαι· συνεπολιόρκει δὲ καὶ
15 τὸ Μουσ[εῖ]ον μετὰ [το]||ῦ δήμου, καὶ συν[τε]λεσθέ[ντ]ων τῆι πόλει τῶν πρ[α]γμάτω[ν κ]|αὶ τὰς λοιπὰς χρείας ἀπροφασίστως παρασχόμενο[ς διατ]|ετέλεκεν, καὶ διαμεμένηκεν ἐν τῆι τοῦ δήμου εὐ[νοίαι, κα]|ὶ τοῦ πολέμου γενομένου [ἀ]νὴρ ἀγα[θὸ]ς [ἦν περὶ τὸν δῆμον κα|ὶ] ἀγωνιζόμενος ὑπ[ὲρ αὐτοῦ ἐποίησεν ὅσα παραγ-
20 γέλλοι ὁ σ||τρατηγ]ὸς κα[ὶ ----------|

Le marbre porte, ligne 7, ΣΥΡΟΜΒΙΧΟΣ.

128. Décret relatif à la fondation des jeux Sotéria à Delphes. (276 AV. J.-C.)

Plaque de marbre pentélique, brisée en bas. Trouvée au S.-O. de la Stoa d'Attale. Στοιχηδόν. — C.I.A., II, 323. — Haussoullier, *Bull. de Corr. Hell.*, V (1881), p. 307 s. — Hicks, 161. — Dittenberger, 149. — Cf. C. Wachsmuth, *Histor. Zeitschr.*, X (1863), p. 1-18.

Ἐ]πὶ Πολυεύκτου ἄρχοντος, ἐπὶ τῆς Αἰγεΐδος ἐνάτης πρ|[υ]τανείας, ἧι Χαιρεφῶν Ἀρχεστράτου Κεφαλῆθεν ἐγρα|[μ]μάτευεν, Ἐλαφηβολιῶνος ἐνάτει μετ' εἰκάδας, τριακο|[στ]εῖ τῆς πρυτα-
5 νείας. Ἔδοξεν τῶι δήμωι. Κύβερνις Κ||[υδ]ίου Ἁλιμούσιος εἶπεν· Ἐπειδὴ τὸ κοινὸν τὸ τῶν Αἰτ|[ωλ]ῶν ἀποδεικνύμενον τὴν πρὸς τοὺς θεοὺς εὐσέβειαν | [ἐψ]ήφισται τὸν ἀγῶνα τὸν τῶν Σωτηρίων τιθέναι τῶι Δι|[ὶ τ]ῶι Σωτῆρι καὶ τῶι Ἀπόλλωνι τῶι Πυ[θ]ίωι ὑπόμνημα τῆ||[ς μ]άχης τῆς γενομένης πρὸς τοὺς βαρβάρους τοὺς

ἐπισ||[τ]ρατεύσαντας ἐπί τε τοὺς Ἕλληνας καὶ τὸ τοῦ Ἀπόλλωνος ἱε|ρὸν τὸ κοινὸν τῶν Ἑλλήνων, ἐφ' οὓς καὶ ὁ δῆμος ἐξέπεμπε|[ν] τούς τε ἐπιλέκτους καὶ τοὺς ἱππεῖς συναγωνιουμέν|[ους] ὑπὲρ τῆς κοινῆς σωτηρίας, καὶ περὶ τούτων τὸ κοι|[νὸν τ]ῶν Αἰτωλῶν καὶ ὁ στρατηγὸς Χαρίξενος ἀπεστάλκ||[ασι πρὸς τ]ὸν δ[ῆμο]ν πρεσβείαν τὴν διαλεξομένην ὅπως | [ἂ]ν ἀ[ποδέχηται ὁ δῆμος τ]ὸ[ν ἀ]γ[ῶ]ν[α, τὸμ μ]ὲν μουσικὸν ἰσο|[πύθιον, τὸν δὲ γυμνικὸν καὶ ἱππικὸν ἰσονέμ]εον ταῖ[ς | τε ἡλικίαις καὶ ταῖς τιμαῖς - - - - - - -

129. Décret en l'honneur de Phædros de Sphettos. (Vers 272 av. J.-C.)

Stèle de marbre de l'Hymette, brisée en haut. Trouvée près de l'église de S. Dimitri Catiphoris, à Athènes, actuellement au Musée national. L'écriture est très irrégulière : de distance en distance, le graveur a indiqué une sorte de ponctuation en laissant des espaces vides de la largeur de quelques lettres; nous les avons remplacés dans notre transcription par un point en haut. — C.I.A., II, 331. — Hicks, 167. — Dittenberger, 162. — Cf. [Klüber, *Verhandl. d. philol. Ges. in Würzburg*, 1862, p. 97 s.] — Dittenberger, *Hermes*, II (1867), p. 101. — Wilamowitz, *Antigonos von Karystos*, 1881, p. 223. — Kœhler, *Athen. Mitth.*, IX (1884), p. 52. — Droysen, *Hist. de l'Hellén.* (trad. fr.), II, p. 126 et 542

- - - - - ειαν ... ασε - - - - - - - | [- - ἐ]πολιόρκησεν τῆς ει[- - - - - - | - - - - - ϵ]ν ὅσα ἦν ἐν τεῖ τῶν ἐναντίων συμμαχία[ι. Θυμο|χά]ρη[ς] δὲ ὁ ὑὸς ὁ τούτου, πατὴρ δὲ Φαίδρου, χει[ροτονη]||θεὶς στρατηγὸς ὑπὸ τοῦ δήμου ἐπὶ τὸ ναυτικ[ὸν ἔπλε]|υσεν ἐπὶ τῶν νεῶν ἃς ὁ δῆμος [τῶι τῶν Μακεδόνων στόλωι] | συνέπεμπεν εἰς τὴν Ἀσίαν· καὶ συνδιεπολέμησ[εν τ]|ὸν πόλεμον τὸν ἐν Κύπρωι καὶ ἔλαβεν Ἄγνωνα τὸν Τ[ήιο]|ν καὶ τὰς ναῦς τὰς μετ' αὐτοῦ, καὶ ἐπὶ Πραξιβούλου ἄρχον[τ]||ος, Γλαυκέτου καθειληφότος Κύθνον καὶ καταγαγόντ|ος ἐντεῦθεν τὰ πλοῖα, τήν τε πόλιν ἔλαβεν καὶ αὐτὸν | Γλαυκέτην καὶ τὰ πλοῖα τὰ μετ' αὐτοῦ, καὶ παρεσκεύ|ασεν ἀσφάλειαν τοῖς πλέουσι τὴν θάλατταν· Κασ|σάνδρου δὲ πολιορκοῦντος Ὠρεὸν ἀποσταλεὶς στ||ρατηγὸς ἐπὶ τῶν νεῶν τῶν τῆς πόλεως τοὺς πολίτας | τοὺς πλέοντας ἐν ταῖς ναυσὶν παρειτήσατο ὥστε [τ]||ῶν συμμάχων μόνους Ἀθηναίους ἀλειτουργήτους | εἶναι τῶν ἔργων τῶν πρὸς τὴν πολιορκίαν· καὶ αὐ|τὸς δὲ Φαῖδρος τὴν αὐτὴν αἵρεσιν ἔχων τοῖς προγό||⟨γο⟩νοις διατετέλεκεν ἑαυτὸν ἄξιον παρασκευάζω|ν τῆς πρὸς τὸν δῆμον εὐνοίας· καὶ ἐπὶ Νικίου μὲν ἄρ|χοντος στρατηγὸς ὑπὸ τοῦ δήμου χειροτονηθεὶς ἐπὶ | τὴν παρασκευὴν ὃις πάντων ὧμ προσῆκεν ἐπεμελήθ|η καλῶς καὶ φιλοτίμως· καὶ ἐπὶ τὴν χώραν χειροτονη||θεὶς

πλεονάκις καὶ ἐπὶ τοὺς ξένους γενόμενος τρὶς | τὴν πᾶσαν ἐποή-
σατο σπουδὴν ὅπως ἂν οἱ στρατιῶται | ὡς ἄριστα κατασκευα-
σμένοι παρέχωνται τὰς χρε|ίας τῶι δήμωι· πρεσβεύσας δὲ πρὸς
τὸν βασιλέα τὸν | πρεσβύτερον Πτολεμαῖον ἐκόμισεν τῶι δήμωι
σῖτον || καὶ χρήματα· χειροτονηθεὶς δὲ ὑπὸ τοῦ δήμου ἐπὶ τὰ |
ὅπλα στρατηγὸς τὸν ἐνιαυτὸν τὸν ἐπὶ Κίμωνος ἄρχοντ|ος διετέ-
λεσεν ἀγωνιζόμενος ὑπὲρ τῆς κοινῆς σωτηρί|ας, καὶ περιστάντων
τεῖ πόλει καιρῶν δυσκόλων διεφύ|λαξεν τὴν εἰρήνην τῆι χώραι,
ἀποφαινόμενος ἀεὶ τὰ κράτ||ιστα, καὶ τὸν σῖτον ἐκ τῆς χώρας καὶ
τοὺς ἄλλους καρποὺς | αἴτιος ἐγένετο εἰσκομισθῆναι, συμβου-
λεύσας τῶι δήμω|ι συντελέσαι ---------|-- καὶ τὴν πόλιν
ἐλευθέραν καὶ δημοκρατουμένην αὐ|τόνομον παρέδωκεν καὶ τοὺς
νόμους κυρίους τοῖς μεθ' || ἑαυτὸν ----------|----- διετέ-
λεσε καὶ λέγων καὶ πράττων ἀγαθ|ὸν ὅ τι ἠδύνατο ὑπὲρ τοῦ
δήμου ---------|----------|-- χειροτονηθεὶς ἐπὶ τὰ ὅπλα
πρῶτος ὑπὸ τοῦ δήμου || στρατηγὸς τὸν ἐνιαυτὸν τὸν ἐπὶ Ξενο-
φῶντος ἄρχοντος | διετέλεσε πάντα πράττων ἀκολούθως τοῖς τε
νόμοις κα|ὶ τοῖς τῆς βουλῆς καὶ τοῦ δήμου ψηφίσμασιν ---|--
-------|---------||---------|---------|---------|
καὶ ἀγωνοθ[έ]της χειροτονηθεὶς ὑπὸ τοῦ δήμου ἐπὶ Νικίο|υ
ἄρχοντος ἐπεμελήθη τῶν τε θυσιῶν ὅπως συντελε[σ||θῶσ]ι πᾶσαι
κατὰ τὰ πάτρια καὶ οἱ ἀγῶνες ὡς κάλλιστοι | [γένω]νται καὶ ἄξιοι
τῆς τοῦ δήμου φιλοτιμίας, καὶ ὕστ[ε|ρον], τοῦ ὑοῦ Θυμοχάρου
ἀγωνοθέτου χειροτονηθέντος | [ἐς τὸ]ν ἐνιαυτὸν τὸν ἐπ' Εὐβού-
λου ἄρχοντος, συνεπεμε|λήθη καὶ τούτωι πάντων, φανερὰν ἀπο-
δεικνύμενος || ἐμ πᾶσιν ἣν ἔχει πρὸς τὸν δῆμον εὔνοιαν· καὶ τὰς
ἄλ|λας δὲ πάσας λειτουργίας λελειτούργηκεν φιλοτίμ|ως, καὶ
ὅσαι ἐπιδόσεις γεγόνασιν ἐν τῶι δήμωι πα|σῶν μετέσχηκεν·
καὶ ἐπὶ πᾶσιν τούτοις ἐστεφά|νωται ὑπό τε τῆς βουλῆς καὶ τοῦ
δήμου· "Οπως ἄ||ν οὖν φαίνηται καὶ ὁ δῆμος τιμῶν τοὺς ἀγαθοὺς |
ἄνδρας καὶ ἀξίους μνήμης· ἀγαθεῖ τύχει, δεδό|χθαι τεῖ βουλεῖ·
τοὺς προέδρους, οἵτινες ἂν λά|χωσιν προεδρεύειν ἐν τῶι δήμωι,
ὅταν αἱ ἡμέραι | αἱ ἐκ τοῦ νόμου ἐξήκωσιν· χρηματίσαι περὶ
τού||των, γνώμην δὲ ξυμβάλλεσθαι τῆς βουλῆς εἰς τὸν | δῆμον,
ὅτι δοκεῖ τεῖ βουλεῖ· ἐπαινέσαι Φαῖδρο|ν Θυμοχάρου Σφήττιον·
καὶ στεφανῶσαι αὐτὸν | χρυσῶι στεφάνωι κατὰ τὸν νόμον ἀρε-
τῆς ἕνεκ|[α] καὶ εὐνοίας ἣν ἔχων διατελεῖ περὶ τὸν δῆμον τ||ὸν
Ἀθηναίων· καὶ ἀναγορεῦσαι τὸν στέφανον Δι|ονυσίων τῶν
μεγάλων τραγωιδῶν τῶι ἀγῶνι τῶι | καινῶι· καὶ Παναθηναίων
τῶν μεγάλων τῶι γυ|μνικῶι ἀγῶνι· Τῆς δὲ ποήσεως τοῦ στεφά-

νου | καὶ τῆς ἀναγορεύσεως ἐπιμεληθῆναι τὸν ἐπὶ || τεῖ διοικήσει· στῆσαι δὲ αὐτοῦ τὸν δῆμον καὶ | εἰκόνα χαλκῆν ἐν ἀγορᾶι, καὶ εἶναι αὐτῶι σίτ|ησιν ἐμ πρυτανείωι καὶ ἐκγόνων τῶι πρεσβυτ|άτωι ἀεί, καὶ προεδρίαν ἐμ πᾶσι τοῖς ἀγῶσιν | οἷς ἡ πόλις τίθησιν. Χειροτονῆσαι δὲ τὸν δῆ||μον ἤδη τρεῖς ἄνδρας ἐξ Ἀθηναίων, οἵτινες | ἐπιμελήσονται τῆς τε ποήσεως τῆς εἰκόνος | καὶ τῆς ἀναθέσεως· Ἀναγράψαι δὲ τὸ ψήφι|σμα τὸν γραμματέα τὸν κατὰ πρυτανείαν ἐν σ|[τ]ήλει λιθίνει καὶ στῆσαι παρὰ τὴν εἰκόνα· || Εἰς δὲ τὴν ἀναγραφὴν τῆς στήλης μερίσαι τ|ὸν ἐπὶ τεῖ διοικήσει τὸ γενόμενον ἀνάλωμα. |

Λύανδρος Λυσιάδου Ἀναφλύστιος εἶπεν· Ἀγα|[θ]εῖ τύχει· δεδόχθαι τῶι δήμωι· τὰ μὲν ἄλλα | [πά]ντα πράττειν περὶ τῆς δωρεᾶς ἧς εἴτηκεν || [Φ]αίδρος κατὰ τὸ πρότερον ψήφισμα ὃ Λύανδρο|ς εἶπεν, τοὺς δὲ θεσμοθέτας εἰσαγαγεῖν αὐτ|ῶι τὴν δοκιμασίαν τῆς δωρεᾶς εἰς τὸ δικαστ|ήριον κατὰ τὸν νόμον· Ἐπὶ τὴν ἀνάθεσιν τῆ|ς εἰκόνος οἵδε κεχειροτόνηνται· Θυμοχάρ||ης Σφήττιος· Μένων Ἀχαρνεύς· Στράτων | Σφήττιος.

Couronne :

Ἡ βουλή. | Ὁ δῆμος.

Lignes 7, 37, 40-44, 47-52, les lettres qui manquent ont été martelées pour faire disparaître la mention d'Antigone et des Macédoniens. Cf. Tite-Live, XXXI, 44. — Le marbre porte, ligne 52, ΑΓΩΝΟΘΟΤΗΣ.

130. Décret relatif à l'alliance d'Athènes et de Ptolémée II avec les Lacédémoniens et leurs alliés. (Vers 267 av. J.-C.)

Plaque de marbre de l'Hymette, trouvée sur l'Acropole. Στοιχηδόν. — Rangabé, *Ant. Hell.*, 453. — C.I.A., II, 332. — Hicks, 169. — Dittenberger, 163. — Cf. Droysen, *Hist. de l'Hellén.* (trad. fr.), III, p. 227.

Θεο[ί]. | Ἐπὶ Πειθιδήμου ἄρχοντος, ἐπὶ τῆς Ἐρεχθεῖδος δευτέρας π|[ρ]υτανείας. |

Μεταγειτνιῶνος ἐνάτει ἱσταμένου, ἐνάτει τῆς πρυτανεί||ας· ἐκκλησία κυρία· τῶν προέδρων ἐπεψήφιζεν Σώστρατος Κ|αλλιστράτου Ἐρχιεὺς καὶ συμπρόεδροι. — Ἔδοξεν τῶι δή|μωι. — Χρεμωνίδης Ἐτεοκλέους Αἰθαλίδης εἶπεν· Ἐπειδὴ | πρότερομ μὲν Ἀθηναῖοι καὶ Λακεδαιμόνιοι καὶ οἱ σύμμαχ|οι οἱ ἑκατέρων φιλίαν καὶ συμμαχίαν κοινὴν ποιησάμενο||ι πρὸς ἑαυτούς, πολλοὺς καὶ καλοὺς ἀγῶνας ἠγωνίσαντο με|τ' ἀλλήλων πρὸς τοὺς καταδου-

λοῦσθαι τὰς πόλεις ἐπιχειρ|οῦντας, ἐξ ὧν ἑαυτοῖς τε δόξαν ἐκτήσαντο καὶ τοῖς ἄλλ[ο]ις | Ἕλλησιν παρεσκεύασαν τὴν ἐλευθερίαν· καὶ νῦν δὲ κ[α]ιρῶν | καθειληφότων ὁμοίων τὴν Ἑλλάδα πᾶσαν διὰ το[ὺς κ]αταλύε‖ιν ἐπιχειροῦντας τούς τε νόμους καὶ τὰς πατρίους ἑκάστ|οις πολιτείας, ὅ τε βασιλεὺς Πτολεμαῖος ἀκολούθως τῆι τ|ῶν προγόνων καὶ τῆι τῆς ἀδελφῆς προ[α]ιρέσει φανερός ἐστ|ιν σπουδάζων ὑπὲρ τῆς κοινῆς τ[ῶν] Ἑλλήνων ἐλευθερίας· [κα]ὶ | ὁ δῆμος ὁ Ἀθηναίων, συμμαχίαν ποιησάμενος πρὸς αὐτόν, καὶ ‖ τοὺς λοιποὺς Ἕλληνας ἐψήφισται παρακαλεῖν ἐπὶ τὴν αὐτὴ|ν προαίρεσιν· ὡσαύτως δὲ καὶ Λακεδαιμόνιοι φίλοι καὶ σύμ|μαχοι τοῦ βασιλέως ὄντες Πτολεμαίου καὶ πρὸς τὸν δῆμον τ|ὸν Ἀθηναίων εἰσὶν ἐψηφισμένοι συμμαχίαν μετά τε Ἠλείων | καὶ Ἀχαιῶν καὶ Τεγεατῶν καὶ Μαντινέων καὶ Ὀρχομενίων κα‖[ὶ] Φια[λέων] καὶ Καφυέων καὶ Κρηταέων ὅσοι εἰσὶν ἐν τῆι συμμ|[αχίαι τ]ῆι Λακεδαιμονίων καὶ Ἀρέως καὶ τῶν ἄλλων συμμάχω|[ν, καὶ] πρέσβεις ἀπὸ τῶν συνέδρων ἀπεστάλκασιν πρὸς τὸν δῆ|[μον]· καὶ οἱ παραγεγονότες παρ' αὐτῶν ἐμφανίζουσιν τήν τε Λ|ακεδαιμονίων καὶ Ἀρέως καὶ τῶν ἄλλων συμμάχων φιλοτιμί‖αν ἣν ἔχουσιν πρὸς τὸν δῆμον, καὶ τὴν περὶ τῆς συμμαχίας ὁμολ|ογίαν ἥκουσι κομίζοντες· ὅπως ἂν οὖν κοινῆς ὁμονοίας γενομ|ένης τοῖς Ἕλλησι πρός τε τοὺς νῦν ἠδικηκότας καὶ παρεσπον|δηκότας τὰς πόλεις πρόθυμοι μετὰ τοῦ βασιλέως Πτολεμαίου | καὶ μετ' ἀλλήλων ὑπάρχωσιν ἀγωνισταί, καὶ τὸ λοιπὸν μεθ' ὁμον‖οίας σώιζωσιν τὰς πόλεις· — ἀγαθῆι τύχει, δεδόχθαι τῶ[ι δ]|ήμωι· τὴν μὲν φιλίαν καὶ τὴν συμμαχίαν εἶναι Ἀθηναίοις κ[αὶ] | Λακεδαιμονίοις καὶ τοῖς βασιλεῦσιν τοῖς Λακεδαιμον[ίων] | καὶ Ἠλείοις καὶ Ἀχαιοῖς καὶ Τεγεάταις καὶ Μαντινεῦσ[ιν κα]|ὶ Ὀρχομενίοις καὶ Φιαλεῦσιν καὶ Καφυεῦσιν καὶ Κρητ[αεῦσι]‖ν, ὅσοι ἐν τῆι συμμαχίαι εἰσὶν τῆι Λακεδαιμονίων κα[ὶ Ἀρέως,] | καὶ τοῖς ἄλλοις συμμάχοις κυρίαν εἰς τὸν ἅπαντα [χρόνον, ἣν] | ἥκουσι κομίζοντες οἱ πρέσβεις. Καὶ ἀναγράψα[ι αὐτὴν τὸν γρ]|αμματέα τὸν κατὰ πρυτανείαν ἐν στήληι χαλκ[ῆι καὶ στῆσαι ἐ]|ν Ἀκροπόλει παρὰ τὸν νεὼ τῆς Ἀθηνᾶς τῆς Πο[λιάδος. Ὀμόσαι δὲ ‖ τὰ] ἀρχεῖα τοῖς πρέσβεσιν τοῖς παραγεγο[νόσιν παρ' αὐτῶν τὸ|ν ὅρκον τὸ]ν περὶ τῆς συμμαχίας κατὰ τὰ [πάτρια - - - - | - - - - - - -] ὑπὸ τοῦ δήμου πρ[εσβ]ε - - - - | - - - - - το - - - -

M. A. Wilhelm (*Athen. Mitth.*, XVII [1892], p. 192 s.), après un nouvel examen du marbre, considère l'inscription C.I.A., II, 333, comme formant la fin de notre texte; elle est trop mutilée pour que nous la reproduisions ici.

131. Décrets en faveur d'Eumaridas de Kydonia, de Charmion, son fils et d'Eumaridas, son petit-fils.

(Fin du IIIe s. av. J.-C.)

Stèle de marbre pentélique, ornée d'un fronton et d'acrotères. Trouvée dans le voisinage du Théseion, actuellement au Musée national. — Homolle, *Bull. de Corr. Hell.*, XV (1891), p. 353-69. — Lolling, Δελτίον, 1891, p. 40 s. — C.I.A., IV, 2, 385c (p. 101).

Θεοί. | Ἐπὶ Ἡλιοδώρου ἄρχοντος ἐπὶ τῆς Κεκροπίδος ἐνδεκά|της πρυτανείας· Θαργηλιῶνος· Λυσίστρατος Φυλαρχί|δου Οἰναῖος εἶπεν· Ἐπειδὴ Εὐμαρίδας πρότερόν τε | καθ' ὃν καιρὸν συνέβη Βοῦκριν καταδραμόντα τὴν χώ||ραν καταγαγεῖν εἰς Κρήτην τῶν τε πολιτῶν πλείους κα[ὶ] | τῶν ἄλλων τῶν ἐκ τῆς πόλεως, πολλὰς καὶ μεγάλας χρεί|ας παρέσχετο τῶι δήμωι καὶ προεισήνεγκε χρήματα ἐ|κ τῶν ἰδίων εἰς τὰ εἴκοσι τάλαντα τὰ συνφωνηθέντα ὑπὲρ | τῶν αἰχμαλώτων, ἐδάνεισε δὲ καὶ τοῖς ἁλοῦσιν εἰς ἐφόδια, || καὶ νῦν ἀποστείλαντος τοῦ δήμου πρεσβευτάς, ὅπως τά | τε φιλάνθρωπα διαμένει πρὸς πάντας Κρηταιεῖς καὶ ἵνα | εἴ που λάφυρον ἀποδέδοται τοῖς καταπλέουσιν, ἀρθεῖ τοῦ|το, συνηγόρησεν εἰς τὸ πάντα πραχθῆναι τὰ συνφέροντα | τῶι δήμωι, συνεπρέσβευσεν δὲ καὶ εἰς Κνωσὸν καὶ τοὺς συμμά|χους, ἔδωκε δὲ καὶ ἐπιστολὰς τοῖς πρεσβευταῖς εἰς Πολύ|ρηνα πρὸς τοὺς φίλους ὅπως συνπραγματεύωνται μετ' αὐ|τῶν περὶ τῶν συνφερόντων, ἀναδέχεται δὲ τὴν πᾶσαν ἐπιμέ|λειαν ποιήσεσθαι τοῦ διαμένειν τὰ φιλάνθρωπα τῶι δήμω[ι] | πρὸς τοὺς οἰκοῦντας ἐγ Κρήτει πάντας· ὅπως ἂν οὖν καὶ ὁ δῆ||μος φαίνηται τιμῶν τοὺς ἀποδεικνυμένους ἣν ἔχουσιν αἵ|ρεσιν ἐμ παντὶ καιρῶι· ἀγαθεῖ τύχει, δεδόχθαι τῶι δήμωι· | ἐπαινέσαι Εὐμαρίδαν Πανκλέους Κυδωνιάτην καὶ στεφα|νῶσαι αὐτὸν χρυσῶι στεφάνωι κατὰ τὸν νόμον εὐνοίας ἕ|νεκα καὶ φιλοτιμίας τῆς εἰς τὴν βουλὴν καὶ τὸν δῆμον τὸ[ν] || Ἀθηναίων, στῆσαι δὲ αὐτοῦ καὶ εἰκόνα χαλκῆν ἐν Ἀκροπό|λει· εἶναι δ' αὐτῶι καὶ εἰς τὸ λοιπὸν χρείας παρεχομένωι | τιμηθῆναι καταξίως ὧν ἂν εὐεργετήσει. Ἀναγράψαι δὲ τό|δε τὸ ψήφισμα τὸν γραμματέα τοῦ δήμου εἰς στήλην λιθί|[ν]ην καὶ στῆσαι παρὰ τὴν εἰκόνα. Τὸ δὲ γενόμενον ἀνάλωμα || εἰς τὴν ἀνάθεσιν τῆς εἰκόνος καὶ τῆς στήλης μερίσαι τὸν | ταμίαν τῶν στρατιωτικῶν καὶ τοὺς ἐπὶ τêι διοικήσει. |

II. Ἐπὶ Ἀρχελάου· Ἀνθεστηριῶνος ἐμβολίμου· Διονύσιος Θεο|φίλου Ἐλαιούσιος εἶπεν· Ἐπειδὴ διὰ τὴν εὔνοιαν ἣν ἔχων διατελεῖ πρὸς τὸν δῆμον Εὐμαρίδας Κυδωνιάτης πρότερον μὲν || ὁ

δῆμος ἐψηφίσατο ἀναθεῖναι αὐτοῦ εἰκόνα, νῦν δὲ Εὐρυκλεί|δης καὶ Μικίων ἐμφανίσαντες περὶ αὐτοῦ τὰς χρείας ἃς π[α]||ρέχεται, ἀξιοῦσι δοθῆναι τὴν ἀνάθεσιν ἐν τῶι τεμένει το[ῦ] | Δήμου καὶ τῶν Χαρίτων· ἀγαθεῖ τύχει, δεδόχθαι τῶι δήμωι· δε|δόσθαι Εὐμαρίδαι τὴν ἀνάθεσιν τῆς εἰκόνος ἧς πρότερον ἐ||ψήφισται ὁ δῆμος, ἐν τῶι τεμένει τοῦ Δήμου καὶ τῶν Χαρίτων, | [κ]αθάπερ αἰτοῦνται αὐτῶι Εὐρυκλείδης καὶ Μικίων· εἶναι δὲ | καὶ τὰς λοιπὰς τὰς ἐψηφισμένας τιμὰς αὐτῶι κυρίας. |

Ἡ βουλή | Ὁ δῆμος || Εὐμαρίδαν | Πανκλέους | Κυδωνιάτην. |

III. Ἐπὶ Φαναρχίδου ἄρχοντος, ἐπὶ τῆς Πανδιονίδος τρίτης | πρυτανείας· Βοηδρομιῶνος· Νικίας Πολ[υξ]ένου Πόριος εἶπεν· || Ἐπειδὴ Χαρμίων ὑὸς ὢν Εὐμαρίδου τοῦ Κυδωνιάτου προξέ|νου καὶ εὐεργέτου ὄντος ἄξιον ἑαυτὸν παρασκευάζων τῶ[ν] | δεδομένων τῶι πατρὶ αὐτοῦ τιμῶν, καταπλεύσας εἰς τὸν | Πειραιᾶ θεωρὸς ἀπεσταλμένος εἰς Δελφοὺς ὑπὸ τῶν πολιτῶν | προσαγαγόντων αὐτὸν τῶν στρατηγῶν ἀπολελόγισται τῆι || βουλῆι τήν τε πατρικὴν εὔνοιαν καὶ τὰ ὑφ' ἑαυτοῦ πεπρα|γμένα καὶ εἰς τὸ λοιπὸν ἐπαγγέλλεται χρήσιμος ἔσεσθαι | καὶ ἰδίαι καὶ κοινῆι τοῖς παραγινομένοις εἰς Κρήτην Ἀθηναί|ων· ὅπως ἂν οὖν ἐμ παντὶ καιρῶι τὰ φιλάνθρωπα πρὸς τοὺς ἀξίους | πράττηται καὶ νῦν καθάπερ καὶ πρότερον· τύχει ἀγαθεῖ, δεδόχθαι || τῆι βουλῆι· τοὺς λαχόντας προέδρους εἰς τὴν ἐπιοῦσαν ἐκ|κλησίαν χρηματίσαι περὶ τούτων, γνώμην δὲ ξυμβάλλεσθαι | τῆς βουλῆς εἰς τὸν δῆμον ὅτι δοκεῖ τῆι βουλῆι· τοὺς μὲν στρα|τηγοὺς ἀποστεῖλαι ξένια Χαρμίωνι Εὐμαρίδου καὶ τοῖς πα|ραγεγονόσι μετ' αὐτοῦ συνθεώροις καὶ τῶι ὑῶι αὐτοῦ Εὐμαρίδαι, || τὸν δὲ ταμίαν τῶν στρατιωτικῶν μερίσαι τὸ γενόμενον ἀνά|[λ]ωμα κατὰ τὴν διάταξιν· ὑπάρχειν δ' αὐτῶι καὶ τὴν πατρικὴν | [π]ροξενίαν καὶ τοῖς ἐκγόνοις· εἶναι (δ') αὐτῶι καὶ εἰς τὸ λοιπὸν τῆ[ς | ἰδί]ας αἱρέσεως ποιουμένωι τὴν ἀπόδειξιν εὑρέσθαι ἀγαθὸν | παρὰ τῆς βουλῆς καὶ τοῦ δήμου ὅτου ἂν φαίνηται ἄξιος εἶναι.

132. Décret en l'honneur des épimélètes des mystères d'Éleusis. (220 av. J.-C.)

Plaque de marbre pentélique, brisée en bas. Trouvée à Éleusis. — Philios, Ἐφ. Ἀρχ., 1887, p. 175 s. — C.I.A., IV, 2, 385[d] (p. 103).

Ἐπὶ Διοκλέους ἄρχοντος, ἐπὶ τῆς Ἱπποθωντί|δος τρίτης καὶ δεκάτης πρυτανείας, ἧι | Ἀριστοφάνης Στρατοκλέους Κειριάδης ἐ|γραμμάτευεν· βουλῆς ψηφίσματα· Σκιροφο||ριῶνος τρίτει

ἱσταμένου, τρίτει τῆς πρυτα|νείας· βουλὴ ἐμ βουλευτηρίωι· τῶν προέδρων [ἐ]||πεψήφιζεν Φανοκλῆς Ἱππομάχου Ἀγγελῆθεν | καὶ
10 συμπρόεδροι. | — Ἔδοξεν τῆι βουλῆι καὶ τῶι δήμωι· — || Δημοκράτης Σουνιέως Κολωνῆθεν εἶπεν· Ἐπειδ[ὴ] | οἱ ἐπιμεληταὶ τῶν μυστηρίων οἱ χειροτονηθέντες | εἰς τὸν ἐνιαυτὸν τὸν ἐπὶ Διοκλέους ἄρχοντος τάς | τε θυσίας ἔθυσαν ὅσαι καθῆκον αὐτοῖς ἐν τῶι ἐνιαυ|τῶι τῆι τε Δήμητρι καὶ τῆι Κόρ[η]ι καὶ τοῖς ἄλλοις θεοῖς ||
15 οἷς πάτριον ἦν ὑπὲρ τῆς βουλῆς καὶ τοῦ δήμου καὶ πα[ί]|δων καὶ γυναικῶν, ἔθυσαν δὲ καὶ τὰ προθύματα . . | καὶ τὸ ζεῦγος παρεσκεύασαν ἐκ τῶν ἰδίων εἰ[ς] | τὴν κομιδὴν τῶν ἱερῶν, τὸ δὲ μερισθὲν αὐτο[ῖς] | εἰς τὴν τοῦ ζεύγους τιμὴν ἐπέδωκαν τῆι
20 βο[υ]||λῆι, ἐπεμελήθησαν δὲ καὶ τῆς ἅλαδε ἐλάσε[ως] | καὶ τῆς Ἐλευσῖνι τοῦ Ἰαόκχου ὑποδοχῆς ὡσ<σ>α[ύ]|τως δὲ καὶ τῶν πρὸς Ἄγραν μυστηρίων γενο|[μ]ένων δὶς ἐν τῶι ἐνιαυτῶι διὰ τὸ συντελεῖ[σ|θ]αι τὰ Ἐλευσίνια, ἀ[π]έσ[τ]ειλαν δὲ καὶ εἰς τὰ
25 [Ἐ]||λευσίνια θῦμα ταυρόν, ἐκρεανόμησαν δὲ κα[ὶ] | τῆι βουλῆι τοῖς ἑξακοσίοις καὶ πεντήκοντα, | καὶ περὶ τούτων ἁπάντων τούς τε λόγους ἀ|[π]ενηνόχασιν πρὸς τοὺς λογιστὰς καὶ εἰς [τὸ] |
30 Μητρῶιον καὶ τὰς εὐθύνας δεδώκασιν ἐν || τῶι δικαστηρίωι κατὰ τοὺς νόμους καὶ τὰ | ἄλλα πάντα ὅσα προσῆκεν εἰς τὰς θυσίας | ἀνηλώκασιν ἐκ τῶν ἰδίων φιλοτιμούμεν[οι] | πρὸς τὴν βουλὴν καὶ τὸν δῆμον· ὅπως ἂν | οὖν ἐ[φ]άμιλλον ἦι τοῖς φιλοτιμουμέ-
35 νοι[ς] || εἰδόσιν ὅτι χάριτας ἀξίας κομιοῦνται[ι ὧν] | ἂν εὐεργετήσωσιν· ἀγαθῆι τύχει, δε[δό]|χθαι τῆι βουλῆι· τοὺς προέδρους οἵτινες ἃ[ν λά]|χωσιν προεδρεύειν εἰς τὴν ἐπιοῦσαν [ἐκ]|κλησίαν,
40 χρηματίσαι περὶ τούτων, γν[ώμην] || δὲ ξυμβάλλεσθαι τῆς βουλῆς εἰς τὸν [δῆ]|μον ὅτι δοκεῖ τῆι βουλῆι· ἐπαινέσαι τ[οὺς] | ἐπιμελητὰς τῶν μυστηρίων τοὺς ἐπ[ὶ Διο]|κλέους ἄρχοντος Θρασυκλῆν
45 ---- | Αὐρίδην, Νικήτην Νικήτου ------ || καὶ στεφανῶσαι ἑκάτερο[ν αὐτῶν μυρρί]||νης στεφάνωι εὐσεβείας [ἕνεκεν τῆς πρὸς] | τοὺς θεοὺς καὶ φιλοτι[μίας τῆς εἰς τὴν βου]|λὴν καὶ τὸν δῆμον. Ε[ἶναι δὲ αὐτοῖς καὶ εἰς τὰ] | λοιπὰ φιλοτιμο[υμ]έ[νοις καὶ
50 ἄλλο ἀγαθὸν εὑ]||ρέσθαι παρὰ τοῦ [δήμου οὗ ἂν φαίνωνται ἄξιοι]| εἶναι. Ἀναγρά[ψαι δὲ τόδε τὸ ψήφισμα τὸν] | γραμματέα τὸν [κατὰ πρυτανείαν ἐν στήλαις] | λιθίναις δυσ[ὶν καὶ στῆσαι τὴν μὲν ἐν τῆι αὐ]|λῆι τοῦ ἱερο[ῦ τοῦ ἐν Ἐλευσῖνι, τὴν δὲ ἐν Ἀκρο-
55 π]||ό[λ]ει, (εἰ)ς δ[ὲ τὴν ἀναγραφὴν . . . . .

Ligne 16, à la fin, le marbre porte MI; ligne 21, la lecture ΙΑΟΚΧΟΥ dont doutait Philios (Ἐφ. Ἀρχ., 1890, p. 131), est confirmée par O. Kern et Lolling (*Athen. Mitth.*, XVII [1892], p. 141).

133. Décret conférant le droit de cité à Alexandros de Thessalie. (Fin du IIIe s. av. J.-C.)

Plaque de marbre pentélique, brisée par le bas. Trouvée sur l'Acropole. — Dumont, *Fastes éponymiques d'Athènes*, 1874, p. 9. — C.I.A., II, 401. — Cf. Perrot, *Droit public d'Athènes*, p. 247.

Ἐπὶ Διονυσίου ἄρχ[ον]τος, Ἐλαφηβολι|ῶνος δευτέραι [μ]ετ' εἰκάδας· ἐκκλησί[α] | ἐμ Πειραιεῖ· Νικί[α]ς Πολυξένου Πόριος | εἶπεν· Ἐπειδὴ Ἀλέξανδρος εὔχρηστον || ἑαυτὸν παρασκευάζει καὶ κοινεῖ καὶ ἰδί|αι τοῖς ἐντυνχάνουσιν τῶν πολιτῶν· | ἀγαθεῖ τύχει, δεδόχθαι τεῖ βουλεῖ· τοὺς | λαχόντας προέδρους εἰς τὴν ἐπιοῦ|σαν ἐκκλησίαν χρηματίσαι περὶ τού||των, γνώμην δὲ ξυν|βάλλεσθαι τῆς | [βο]υλῆς εἰς τὸν δῆμον ὅτι δοκεῖ τεῖ βομ|λεῖ· ἐπαινέσαι Ἀλέξανδρον Καλλι|στράτου Θετταλὸν καὶ στεφανῶσαι | θαλλοῦ στεφάνωι. Δίδοσθαι δὲ αὐτῶι || καὶ πολιτείαν δοκιμασθέντι ἐν τῶι | δικαστηρίωι κατὰ τοὺς νόμους, τοὺς | δὲ θεσμοθέτας, ὅταν καὶ ὡς πληρῶσιν | δικαστήριον εἰς ἕνα καὶ πεντακοσίους | δικαστάς, εἰσαγαγεῖν τὴν δοκιμασίαν || συννείμαντας καὶ [δ]οῦναι περὶ [αὐ]τοῦ | τὴν ψῆφον καὶ μη - - - - - - - - | - αι αὐτο - -

134. Décret en faveur d'un métèque pour services rendus pendant la guerre contre Philippe V. (Comm. du IIe s. av. J.-C.)

Deux morceaux d'une plaque de marbre de l'Hymette, trouvés sur l'Acropole. Στοιχηδόν. — Rangabé, *Ant. Hell.*, 479. — C.I.A., II, 413. — Hicks, 184. — Dittenberger, 196. — Cf. Clerc, *Métèques Athéniens*, p. 362.

- - - - - - τῆς πρυτ]|ανε[ίας - - - - - - - - ψήφισ]|μα δήμου· τῶν πρ[οέδρων ἐπεψή]|φιζεν Ἀντιμένη[ς . . . . .] | καὶ συμπρόεδροι. Ἔ[δοξεν τῶι]||δήμωι.— Φιλέας Φι[λ]ον[αύτ]ο[υ] | Παλληνεὺς εἶπεν· Ἐ[π]ειδὴ Εὐξ|ενίδης διατελεῖ [ε]ὔνους ὢν τ|ῶι δήμωι τῶι Ἀθην[α]ίων, καὶ τά|ς τε εἰσφορὰς ἀπ[άσ]ας, ὅσας ἐψ||ήφισται ὁ δῆμος ε[ἰ]σενεγκεῖ|ν τοὺς μετοίκους, [ε]ὐτάκτως [ε]||ἰσενήνοχεν, καὶ ἐν τῶι πολέ[μ]|ωι τῶι πρότερον ἐθελοντὴς [ν]|αύτας δώδεκα ἐνεβίβασεν, κα||ὶ νῦν εἰς τοὺς καταπάλτας ν[ε|υ]ρὰς ἐπέδωκεν, καὶ ὅσα ἐπετά|χθη αὐτῶι ὑπὸ τῶν στρατηγῶν | καὶ τῶν ταξιάρχων ἅπαντα πρ|οθύμως ὑπηρέτηκεν, καὶ τ[ὰ] ἄ[λ]||λα διατελεῖ φιλοτιμούμε[νο]|ς εἰς τὴν βουλὴν καὶ τὸν δῆμο|ν τὸν Ἀθηναίων, δεδόχθαι τῶι | δήμωι· ἐπαινέσαι Εὐξενίδην | Εὐπόλιδος Φασηλίτην, καὶ στ||εφανῶσαι θαλλοῦ στεφάνωι ε|[ὐ]νοίας ἕνεκα καὶ φιλοτιμία|[ς] τῆς εἰς τὸν δῆμον· καὶ εἶναι | [αὐτὸ]ν ἰσοτελῆ καὶ αὐτὸν καὶ | [ἐκγόνους· καὶ ο]ἰκίας αὐτοῖς || [εἶναι ἔγκτησιν Ἀθήν]ησιν ὅπ|[ου ἂν βούλωνται - - - - - - -

135. Décret en l'honneur de Pamphilos, démarque d'Éleusis. (151 AV. J.-C.)

Plaque de marbre pentélique trouvée à Éleusis. — Philios, Ἐφ. Ἀρχ., 1890, p. 125 s. — Foucart, *Rev. des Ét. Gr.*, VI (1893), p. 324 s. — C.I.A., IV, 2, 477c (p. 122). — A la suite du décret athénien, se trouve le début, très mutilé, d'un décret du dème d'Éleusis, en l'honneur du même personnage.

Ἐπὶ Πέλοπος ἄρχοντος, ἐπὶ τῆς Πτολεμαίδος δωδεκάτης πρυτανείας | ἧι Διονυσικλῆς Διονυσίου Ἐκαλῆθεν ἐγραμμάτευεν, Σκιροφοριῶνος ἕ|κτει ἐπὶ δέκα, ἕκτει καὶ δεκάτει τῆς πρυτανείας· ἐκκλησία ἐν τῶι θ[ε]|άτρωι· τῶν προέδρων ἐπεψήφιζεν Ῥηξίων Δαματρίου Θοραιεὺς καὶ συμ||πρόεδροι. Ἔδοξεν τῆι βουλῆι καὶ τῶι δήμωι. Ἄρχιππος Ἀρχίου Βατῆθεν | εἶπεν· Ὑπὲρ ὧν ἀπαγγέλλει ὁ δήμαρχος ὁ Ἐλευσινίων ὑπὲρ τῶν θυσι|ῶν, ὧν ἔθυσεν τοῖς τε Ἁλώιοις καὶ τοῖς Χλοίοις τῆι τε Δήμητρι καὶ τῆι | Κόρει καὶ τοῖς ἄλλοις θεοῖς, οἷς πάτριον ἦν, συνετέλεσεν δὲ καὶ τὴν τῶν | Καλαμαίων θυσίαν καὶ τὴν πομπὴν ἔστειλεν κατὰ τὰ πάτρια μετὰ || τοῦ ἱεροφάντου καὶ τῶν ἱερειῶν, προσδαπανήσας εἰς ταῦτα πάντα οὐ|κ ὀλί(γ)α ἐκ τῶν ἰδίων καὶ ἀπαγγέλλει γεγονέναι τὰ ἱερὰ καλὰ καὶ σωτήρια· | τύχει ἀγαθῆι, δεδόχθαι τῆι βουλῆι· τοὺς λαχόντας προέδρους εἰς τὴν | ἐπιοῦσαν ἐκκλησίαν χρηματίσαι περὶ τούτων, γνώμην δὲ ξυμ|βάλλεσθαι τῆς βουλῆς εἰς τὸν δῆμον ὅτι δοκεῖ τῆι βουλῆι· τὰ μὲν ἀ||γαθὰ δέχεσθαι τὰ γεγονότ[α] ἐ[ν] τοῖς ἱεροῖς, οἷς ἔθυσεν ἐφ' ὑγιείαι καὶ | σωτηρίαι τῆς τε βουλῆς καὶ τοῦ δήμου καὶ παίδων καὶ γυναικῶν καὶ τῶν | φίλων καὶ συμμάχων, ἐπαινέσαι δὲ τὸν δήμαρχον τὸν Ἐλευσινίων Πά[μ]|φιλον Ἄρχοντος Ἐλευσίνιον καὶ στεφανῶσαι μυρρίνης στεφάνωι, ὧι πά|τριόν ἐστιν, εὐσεβε[ί]ας ἕνεκεν τῆς πρὸς τοὺς θεούς. Ἀναγράψαι δ[ὲ] || τόδε τὸ ψήφισμα τὸν γραμματέα τὸν κατὰ πρυτανείαν ἐν στήλει λιθ[ί]|νει καὶ στῆσαι ἐν τῆι αὐλῆ[ι] τοῦ ἱεροῦ τοῦ ἐν Ἐλευσῖνι. Εἰς δὲ τὴν ἀναγρα|φὴν τῆς στήλης καὶ τὴν ἀνάθεσιν μερίσαι τὸν ταμίαν τῶν στρατιω|τικῶν τὸ γενόμενον ἀνάλωμα. |

Ἡ Βουλὴ Πάμφιλον Ἄρχοντος Ἐλευσίνιον δημαρχήσαντα.	Ὁ Δῆμος ὁ Ἐλευσινίων Πάμφιλον Ἄρχοντος Ἐλευσίνιον δημαρχήσαντα.	Ὁ Δῆμος Πάμφιλον Ἄρχοντος Ἐλευσίνιον δημαρχήσαντα.

10

Ξενοκράτης Ξενοκράτου Ἐλευσίνιος εἶπεν· Ἐπειδὴ Πάμφιλος Ἄ[ρχοντος | κα]τασταθεὶς δήμαρχος εἰς τὸν ἐπὶ Πέλοπος ἄρχοντος ἐνιαυτ[ὸν....|.....]οις ἔθυσεν τῶι Διονύσωι καὶ τὴν πομπὴν ἔπεμψεν καὶ τ.....|.....τον, ἔθηκεν δὲ καὶ τὸν ἀγῶνα ἐν τῶι θεάτρωι δν σ[.....|.....σπου]δῆς καὶ φιλοτιμίας οὐθὲν ἐλλείπων, ἔθυ[σεν δὲ τοῖς Ἁλωίοις || καὶ τοῖς Χλοίοις τῆι Δήμη]τρι καὶ τῆι Κόρει θύματα παρασ[χὼν ἐκ τῶν ἰδίων | καὶ τῆς πομπῆς καὶ τῆς τῶν Καλα]μαίων θυσίας συνε[πεμελήθη μετὰ τοῦ ἱε|ροφάντου καὶ τῶν ἱερειῶν, εἰ]ς αὐτὴν δ[απανήσας οὐκ ὀλίγα ἐκ τῶν | ἰδίων----]τρ----

Le marbre porte, ligne 19, ΕΥΣΕΒΕΥΑΣ; ligne 21, ΑΥΛΕΥ.

II. TRIBUS ET DÈMES DE L'ATTIQUE

—

136. Décret de la tribu Pandionis en l'honneur d'un chorège. (Fin du Ve s. av. J.-C.)

Marbre trouvé sur l'Acropole, actuellement perdu. — C.I.G., 213 (d'après Chandler). — C.I.A., II, 553. — Dittenberger, 420.

Θ]εο[ί. | Ἔδ]οξεν τῆι Πανδιονίδι φυλῆι. Καλλικράτης εἶπε· | [Ἐπ]αινέσαι Νικίαν Ἐπιγένος Κυδαθηναιᾶ ἀνδρ|αγαθίας ἕνεκα τῆς εἰς τὴν φυλήν, ὅτι εὖ καὶ πρ||οθύμως ἐχορήγησεν τοῖς παισὶ καὶ ἐνίκα Δι|ονύσια, καὶ Θαργήλια ἀνδράσιν, καὶ στεφαν|ῶσαι αὐτόν. Ἀναγράψαι δὲ τόδε τὸ ψήφισμα | εἰστήληι λιθίνηι ἐμ Π[αν]δίονος τὸς ἐπιμελη|τάς. Ἀναγράψαι δὲ καὶ εἴ τις ἄλλος νενίκηκεν || ἀπ' Εὐκλείδο ἄρχοντος παισὶν ἢ ἀνδράσιν | Διονύσια ἢ Θαργήλια ἢ Προμήθια ἢ Ἡφαίστια. | Ἀναγράφεν δὲ καὶ τὸ λοιπόν, ἐάν τις τούτων | τι νικήσηι, τὸς ἐπιμελητὰς ἐφ' ὧν ἂν νικήσηι, | ἐν τῆι αὐτῆι στήληι. ||

Διονύσια		Θαργήλια	
ἀνδράσι·	παισί·	ἀνδράσι·	παισί·
	Νικίας Ἐπιγένος Κυδαθηναιεύς.	Νικίας Ἐπιγένος Κυδαθηναιεύς.	Ἀπήμων Φειδίππο Μυρρινόσιο[ς].
	Ἀνδοκίδης Λειωγόρο Κυδαθηναιεύς.	Δήμων Δημοτέλος Παιανιεύς.	Ξενοπείθη[ς] Ναυσιμάχο Παιανιεύ[ς].
	Εὐριππίδης Ἀδειμάντο Μυρρινόσιος.	Χαρμαντίδης Χαιρεστράτο Παιανιεύς.	Κλεωμέδων Κλέωνος Κυδαθηναιεύς.
		Φιλόμηλος Φιλιππίδο Παιανιεύς.	Ἀντισθέν[ης] Ἀντιφάτο Κυθήρριο[ς].

137. Décret de la tribu Pandionis en l'honneur de Philonidès, sophroniste des éphèbes de la tribu. (303/2 av. J.-C.)

Plaque de marbre brisée en trois morceaux et incomplète par le bas. Trouvée sur l'Acropole. Στοιχηδόν. — Mylonas, *Bull. de Corr. Hell.*, XII (1888), p. 148. — C.I.A., IV, 2, 565b (p. 138).

Θεοί. | Καλλ[ικ]ράτης Καλλικράτους Π|αιανιεὺς εἶπεν· Ἐπειδὴ Φιλων|ίδης Καλλικράτους Κ[ο]νθυλῆθ||εν σωφρονιστὴς ὑπὸ τοῦ δήμου | χειροτονηθεὶς [τῶν] ἐφήβων τῶ|ν ἐγγραφέντων [τῆ]ς Πανδιονίδ|ος φυλῆς ἐπὶ Λε[ω]στράτου ἄρχο|ντος, καλῶς καὶ σωφρόνως καὶ || εὐτάκτως ἐ[πιμ]εμέληται αὐτῶ|ν καὶ ἀποφ[αίν]ουσιν αὐτὸν εἰς | τὴν φυλὴν [οἱ] πατέρες τῶν ἐφήβ|ων ἐπιμεμε[λ]ῆσθαι κατὰ τοὺς ν|όμους τῶν ἐφήβων· ἀγαθῆι τύχηι, || δεδόχθαι τῆι Πανδιονίδι φυλ|ῆι· ἐπαινέσαι Φιλωνίδην Καλλ|ικράτου[ς] Κονθυλῆθεν ἀρετῆς | ἕνεκα [καὶ] ἐπιμελείας τῆς περ|ὶ [τοὺς ἐφήβο]υς καὶ στεφανῶσα||ι [αὐτὸν θαλλ]οῦ στεφάνωι, ὅπως | [καὶ εἰς τὸ λοιπὸν] ἕκαστος τῶν | [αἱρεθέντων σωφρονιστῶν] ἐπι|- - - -

138. Décret de la tribu Hippothoontis en l'honneur de Phyleus d'Éleusis, prêtre d'Asclépios. (284 av. J.-C.)

Stèle de marbre pentélique, surmontée d'un fronton. Trouvée à l'Asclépieion d'Athènes. Στοιχηδόν. — [Koumanoudis, Ἀθήναιον, V (1876), p. 339.] — C.I.A., II, 567b (p. 429).

Θεο[ί]. | Πρόξενος Πυλαγόρου Ἀχερδούσι|ος εἶπεν· Ἐπειδὴ Φυλεὺς λαχὼν ἱ[ε]|ρεὺς τοῦ Ἀσκληπιοῦ ἐπὶ Ἰσαίο[υ ἄ]||ρχοντος τάς τε θυσίας ὅσας πρ[οσ|ῆ]κεν αὐτὸν θῦσαι πάσας καλῶς κα|[ὶ] φιλοτίμως τέθυκεν ὑπὲρ τοῦ δή|μου τοῦ Ἀθηναίων, ἐπιμελεῖται δ|ὲ καὶ τῆς κληρώσεως τῶν δικαστ[η||ρ]ίων καὶ τῶν ἄλλων ὧν αὐτῶι οἵ τ[ε] | νόμοι καὶ τὰ ψηφίσματα προστάτ|τουσιν δικαίως καὶ κατὰ το[ὺ]ς νό|μους καὶ διὰ ταῦτα ἥ τε βουλὴ καὶ | ὁ δῆμος ἐπεινέκασιν αὐτόν· ἀγα[θ||ῆ]ι τύχει, δεδόχθαι Ἱπποθωντ[ί]δ[α|ι]ς· ἐπαινέσαι Φυλέα Χαιρίου Ἐ[λε|υσ]ίνιον εὐσεβείας ἕνεκα τῆς πρ|ὸ[ς] τοὺς θεοὺς καὶ δικαιοσύνη[ς κ]||α[ὶ] φιλοτιμίας τῆς εἰς τοὺς φυλέ||τας καὶ τὸν δῆμον τὸν Ἀθηναί[ω]ν κ|αὶ στεφανῶσαι αὐτὸν θαλλοῦ στε|φάνωι. Ἀναγράψαι δὲ τόδε τὸ ψήφι|σμα τοὺς ἐπιμελητὰς τῆς φυλῆς ἐ|ν στήλαις λιθίναις καὶ στῆσαι τ||ὴν μὲν ἐν τῶι Ἀσκληπιείωι, τὴν δὲ | ἐν τῶι Ἱπποθωντίωι· ὅ τι δ' ἂν ἀνάλ|ωμα γένηται λογίσασθαι τῆι φ[υλ]|ῆι.

139. Décret de la tribu Érechthéis en faveur d'Antisthénès de Lamptrée et de sa fille. (IIIe s. av. J.-C.)

Plaque de marbre de l'Hymette, brisée par le haut et par le bas. Trouvée sur l'Acropole. — Rangabé, 476. — C.I.A., II, 564. — Dittenberger, 295. — Cf. Wilamowitz, *Lectiones Epigraphicae*, 1885, p. 10.

---ς---- | -----να ορο---------- | ---------
-------σῆμα κα---------- | -----τον ἅπαντα-----
-||----------ς σώιζωνται ----------
--- συμ]|φέ[ροντ- τῆι] φυλῆι. Ἔγραψε δὲ καὶ ψήφισμα ὅπως ἂν [Ἐρεχ]θεῖ|δαι εἰδῶ[σιν ἅπ]αντες τὰ ἑαυτῶν κτήματα, καὶ οἱ ἐπιμεληταὶ ¦ οἱ αἰεὶ καθιστάμενοι κατ' ἐνιαυτὸν βαδίζοντες ἐπὶ τὰ κτήμ|ατα δὶς τοῦ ἐνιαυτοῦ ἐπισκοπῶνται τά τε χωρία εἰ γεωργεῖτ|αι κατὰ τὰς συνθήκας καὶ τοὺς ὅρους εἰ ἐφεστήκασιν κατὰ τ|ὰ αὐτά· καὶ ταῦτα πεποίηκεν οὔτε χάριν οὐδὲ πρὸς ἕνα περὶ π|λείονος ποιούμενος τῶν συμφερόντων τῆι φυλῆι οὔτε δω|ροδοκούμενος οὐδ' ὑφ' ἑνός, ἀλλὰ λέγων αἰεὶ καὶ πράττων δια|τετέλεκεν τὰ βέλτιστα τῆι φυλῆι, ἀνένκλητον ἑαυτὸν παρε-
σ||χηκὼς πρὸς πάντας τοὺς φυλέτας· ἀγαθεῖ τύχει, δεδόχθαι τῆι | Ἐρεχθηΐδι φυλῆι· ἐπαινέσαι Ἀντισθένην Νικάνδρου Λαμπτρ|έα καὶ στεφανῶσαι αὐτὸν χρυσῶι στεφάνωι κατὰ τὸν νόμον ἀ|ρετῆς ἕνεκα καὶ δικαιοσύνης ἧς ἔχων διατελεῖ περὶ τὴν Ἐρ|εχθηΐδα φυλήν. Ἐπειδὴ δὲ συμβαίνει Ἀντισθένει θυγατέρα ε||ἶναι ἐπίκληρον ἐκ τῶν νόμων γεγενημένην, τοὺς ἐπιμελητὰ|ς τοὺς ἀεὶ καθισταμένους κατ' ἐνιαυτὸν ἐπιμελεῖσθαι Ἀριστομ|άχης τῆς Ἀντισθένου θυγατρὸς ἐάν τινος δέηται ἐ[μ]φανίζοντ|ας τῆι φυλῆι ὅταν ἀγορὰν ποιῶσιν, ὅπως ἂν μη[δ' ὑφ' ἑ]νὸ[ς ἀδικῆτ]||αι· τὴν δ' εὔνοιαν τὴν παρ' ἑκά[σ]τ[ου τῶν φυλετῶν καὶ ἰδίαι καὶ κ]||οινῆι ὑπάρχειν τῆι θυγατ[ρὶ τῆι Ἀντισθένους Ἀριστομάχηι δ]||ιὰ τὴν τοῦ πατρὸς ἀ[ρετὴν καὶ δικαιοσύνην ἣν ἔχων περὶ τ]||ὴν Ἐρεχθ[ηΐδα φυλὴν διατετέλεκεν ----]||θον---

140. Décret des Plothéiens relatif aux finances du dème. (Comm. du IVe s. av. J.-C.)

Plaque de marbre actuellement au musée du Louvre. Στοιχηδόν. — C.I.G., 82 (cf. I, p. 176 et 897). — Sauppe, *Rhein. Mus.*, IV (1849), p. 289 s. — Frœhner, *Inscr. gr. du Louvre*, 36. — C.I.A., II, 570. — Cf. Szanto, *Untersuchungen über das attische Bürgerrecht*, p. 38 s. — Haussoullier, *La vie municipale en Attique*, 1883, p. 63 s. et 75.

Κεφά]λαια· | [Δη]μάρχωι Χ. ¦ [Τα]μίαιν ἐς τὰ δι' ἔτος ἱερά Γ. |
['Ε]ς τὸ Ἡρακλεῖον ΓΧΧ. || ['Ε]ς Ἀφροδίσια ΧΗΗ. | ['Ε]ς Ἀνάκια

ΧΗΗ. | [Ἐ]ς τὴν ἀτέλειαν Γ. | [Ἐ]ς Ἀπολλώνια ΧΗ. | [Ἐ]ς Πάν-
δια ΓΗ. || [Μ]ισθώσεων ΗΔΔΔΗΗΗΙΙC. |

[Ἔδ]οξεν Πλωθειεῦσι. Ἀριστότιμος [ε|ἶπ]ε· Τὸς μὲν ἄρχοντας τῶ ἀργυρίο ἀ[ξ|ιό]χρεως κυαμεύεν ὅσο ἑκάστη ἡ ἀ[ρχ|ὴ ἄ]ρχει, τούτος δὲ τὸ ἀργύριον σῶν [π||α]ρέχεν Πλωθεῦσι, περὶ μὲν ὅτο ἐστ[ὶ | ψ]ήφισμα δανεισμῶ ἢ τόκος τεταγ[μέ|ν]ος κατὰ τὸ ψήφισμα δανείζοντ[ας κ|α]ὶ ἐσπράττονται, ὅσον δὲ κατ' ἐν[ιαυ|τ]ὸν δανείζεται δανείζοντας ὅ[στι||ς] ἂν πλεῖστον τόκον διδῶι ὃς ἂν [πείθ]ηι τὸς δανείξοντας ἄρχοντα[ς τιμ|ή]ματι ἢ ἐγγυητῆι. Ἀπὸ δὲ τῶ τόκο [τε κ]||αὶ τῶμ μισθώσεων ἀντὶ ὅτο ἂν τ[ῶν κε|φ]αλαίων ὠνήματα ἢι μί[σ]θωσιν φ[έρο]||ντα θύεν τὰ ἱερὰ τά τε ἐς Πλωθει[ᾶς κ]||οινὰ καὶ τὰ ἐς Ἀθηναίος ὑπὲρ Πλ[ωθέ]||ων τῶ κοινῶ καὶ τὰ ἐς τὰς πεντετ[ηρί]||δας· καὶ ἐς τἄλλα ἱερά, ὅποι ἂν δέ[ηι Π]||λωθέας ἅπαντας τελῆν ἀργύριο[ν ἐς] || ἱερά, ἢ ἐς Πλωθέας ἢ ἐς Ἐπακρέα[ς ἢ ἐς] | Ἀθηναίος, ἐκ τῶ κοινῶ τὸς ἄρχο[ντας] | οἳ ἂν ἄρχωσι τῶ ἀργυρίο τῶ ἐς τὴ[ν ἀτ|έ]λειαν τελῆν ὑπὲρ τῶν δημοτῶν· [καὶ | ἐ]ς τὰ ἱερὰ τὰ κοινὰ ἐν ὅσοισιν ἐσ[τι||ῶ]νται Πλωθῆς οἶνον παρέχεν ἡδὺ[ν ἐ|κ τῶ] κοινῶ, ἐς μὲν τἄλλα ἱερὰ μέχρ[ι |..... ἑ]κάστωι τοῖς παρῶσι Πλωθε[ῦ|σι.....] διδασκάλωι κα... | ..... ἀποκαίοντι κ[.... || ..... κ]αὶ δημιοργ..... | .....

141. Décret du dème d'Icarie en l'honneur du démarque et de deux chorèges. (Milieu du IVe s. av. J.-C.)

Stèle de marbre blanc trouvée à l'endroit appelé Dionysos, au nord du mont Pentélique. Στοιχηδόν. — Buck, *Papers of the American School*, V (1892), p. 71 s. — C.I.A., IV, 2, 572c (p. 139).

Κάλλιππος εἶπεν· Ἐψηφίσθαι Ἰκαριεῦσ|ιν· ἐπαινέσαι Νίκωνα τὸν δήμαρχον καὶ | στεφανῶσαι κιττῶ στεφάνωι, καὶ ἀνειπ|εῖν τὸν κήρυκα ὅτι στεφανοῦσιν Ἰκαρι||εῖς Νίκωνα καὶ ὁ δῆμος ὁ Ἰκαριέων τὸν δ|ήμαρχον, ὅτι καλῶς καὶ δικαίως τῶι Διο|νύσωι τὴν ἑορτὴν ἐποίησεν καὶ τὸν ἀγῶ|να. Ἐπαινέσαι δὲ καὶ τοὺς χορηγὸς Ἐπικ|ράτην καὶ Πραξίαν καὶ στεφανῶσαι κιτ||τῶ στεφάνωι καὶ ἀνειπεῖν καθάπερ τὸν | δήμαρχον.

142. Décret du dème de Sunium au sujet d'une nouvelle agora. (Milieu du IVe s. av. J.-C.)

Plaque de marbre trouvée au nord du temple de Sunium. — Cordella, *Athen. Mitth.*, XIX (1894), p. 238 s. — C.I.A., IV, 2, 572c (p. 297).

Θεοί. | Θεόδηλος εἶπεν· Ἐψηφί|σθαι Σουνιεῦσιν, τύχη|ι ἀγαθῆι· ἐπειδὴ Λεύκιο||ς δίδωσιν ἀγορὰν τοῖς δ|ημόταις ποιήσασθαι, ἑλ|έσθαι αὐτίκα μάλα τρε|ῖς ἄνδρας, οἵτινες ὁριο|ῦσιν τὴν ἀγο-

ραν μετὰ || Λευκίο μὴ ἐλάττω ἢ τῆ|ι μὲν δυοῖν πλέθροιν, | τῆι δὲ πλέθρου, ὅπως ἄ|ν ἦι εὐρυχωρία Σουνι|εῦσιν ἀγοράζεν καὶ ἄλ||λωι τῶι βουλομένωι, | ἐπειδὴ ἡ νῦν οὖσα συν|ωικοδόμηται· ἐνοικοδ|ομεῖν δὲ μὴ ἐξεῖναι μή|τε δημάρχωι μήτε ἄλ||λωι μηδενὶ ἔντος τῶν | ὅρων. Ἀναγράψαι δὲ τό|δε τὸ ψήφισμα ἐν στήλ|ει λιθίνει τὸν δήμαρχ|ον μετὰ Λευκίο καὶ στῆ||σαι ἐν τῆι ἀγορᾶι.

143. Décret du dème du Pirée relatif à la location du théâtre. (2e moitié du IVe s. av. J.-C.)

Plaque de marbre blanc, incomplète en haut, actuellement au British Museum. — C.I.G., 102. — Hicks, *Greek Inscr. in the Br. Mus.*, 12. — C.I.A., II, 573. — Dittenberger, 297. — Cf. Haussoullier, *La vie municipale*, p. 74.

------- αν [κα]ὶ πα[ρ|έχειν -------]αις ἡδ[ω]λιασμένην τὴν θέαν [κ|ατὰ τ]ὰ πάτρια· ἐὰν δὲ μὴ ποήσωσιν κατὰ τὰς συνθ[ή]||κας τὰς περὶ τὸ θέατρον, οἰκοδομῆσαι μὲν Πειρα||έας τὰ δεόμενα, τὰ δ' ἀναλώματα τοῖς πριαμένοις | εἶναι. Ἐπιτιμητὰς δὲ αἱρεῖσθαι Πειραέας ὅταν πα|ραδιδῶσι τὸ θέατρον τρεῖς ἄνδρας ἐκ Πειραέων. | Ἀναγράψαι δὲ τὸν δήμαρχον καὶ τοὺς ταμίας ἀντί|γραφα τῶν συνθηκῶν εἰς στήλην λιθίνην καὶ στῆσα||ι ἐν τῆι ἀγορᾶι τῶν δημοτῶν· παραγράψαι δὲ καὶ τὸ | ὄνομα παρ' ὧι ἂν κείωνται αἱ συνθῆκαι. Ὠνηταὶ Ἀρι|στοφάνης Σμικύθο : ΓΗ : Μελησίας Ἀριστοκράτο : ΧΗ | Ἀρεθούσιος Ἀριστόλεω Πήληξ : Γ : Οἰνοφῶν Εὐφι|λήτου Πειραιεύς : ΧΗ — ||

Καλλιάδης εἶπεν· Ἐψηφίσθαι Πειραεῦσι· ἐπειδὴ Θεαῖος | φιλοτιμεῖται πρὸς τοὺς δημότας καὶ νῦν καὶ ἐν τῶι | ἔμπροσθε χρόνωι, καὶ πεπόηκεν τριακοσίαις δρα|χμαῖς πλέον εὑρεῖν τὸ θέατρον, στεφανῶσαι αὐτ|ὸν θαλλῶ στεφάνωι ἀρετῆς ἕνεκα καὶ δικαιο||σύνης τῆς εἰς τοὺς δημότας· στεφανῶσαι δὲ | καὶ τοὺς πριαμένους τὸ θέατρον, Ἀριστοφάνην | Πειραέα, Μελησίαν Λαμπτρέα, Οἰνοφῶντα | Πειραιέα, Ἀρεθούσιον Πήληκα.

144. Décret du dème du Pirée relatif au culte. (Fin du IVe s. av. J.-C.)

Plaque de marbre pentélique brisée par le haut. Trouvée au Pirée. Στοιχηδόν. — C.I.A., II, 573b (p. 421). — Cf. Haussoullier, *La vie municipale*, p. 144.

--- ἐπιμελεῖσθαι --- τὸν δήμαρχον | μετὰ] τῆς ἱερείας [τ]ὸ[ν ἀεὶ δημαρχ|οῦ]ντα τοῦ θεσμοφορίου, [ὅπως ἂν μ|ηδ]εὶς ἀφέτους ἀφιεῖ μηδὲ θιά[σο|υς] συνάγει μηδὲ ἱερὰ ἐνιδρεύω[ν||τα]ι μηδὲ καθαρμοὺς ποιῶσιν μηδ|[ὲ] πρὸς τοὺς βωμοὺς μηδὲ τὸ μέγαρ|ον προσίωσιν ἄνευ τῆς ἱερέας, [ἀλ]||λ' ἢ ὅταν ἡ ἑορτὴ τῶν Θεσμοφο-

ρίων | καὶ πληροσίαι καὶ Καλαμαίοις κ||αὶ τὰ σκίρα καὶ εἴ τινα ἄλλην ἡμέ|ραν συνέρχονται αἱ γυναῖκες κα|τὰ τὰ πάτρια. — Ἐψηφίσθαι Πειραι|εῦσιν· εἰάν τίς τι τούτων παρὰ τα|ῦτα ποεῖ, ἐπιβολὴν ἐπ[ι]βαλόντα τ||ὸν δήμαρχον εἰσάγει[ν] εἰσστὸ δι|καστήριον χρώμενον τοῖς νόμοι|ς οἳ κεῖνται περὶ τούτων. — Περὶ δ|ὲ τῆς ὑλασίας τ[ῶ]ν ἱερῶν, εἰάν τις | ὑλάζηται, κυρίους εἶναι τοὺς ἀρ||χαίους νόμους οἳ κεῖ(ν)ται περὶ το|ύτων. Ἀναγ[ρά]ψαι δὲ τόδε τὸ ψήφισ|μα τοὺς ὁριστὰς μετὰ τοῦ δημάρχ|ου καὶ στῆσαι πρὸς τῆι ἀναβάσει | τοῦ θεσμοφορίου.

145. Décret du dème du Pirée en l'honneur de l'Athénien Callidamas. (Comm. du IIIe s. av. J.-C.)

Stèle de marbre blanc intacte, surmontée d'un fronton. Trouvée au Pirée, actuellement au British Museum. Στοιχηδόν. — C.I.G., 101 (cf. add. I, p. 900). — Hicks, *Greek Inscr. in the Br. Mus.*, 11. — C.I.A., II, 589. — Dittenberger, 296.

Διόδωρος Πειραιεὺς εἶπεν· Ἐπειδὴ Καλλ|ιδάμας Καλλιμέδοντος Χολλείδης ἀνὴρ | ἀγαθός ἐστιμ περί τε τὸν δῆμον τὸν Ἀθην|αίων καὶ τὸν δῆμον τὸμ Πειραιέων, καὶ πο||εῖ ἀγαθὸν ὅ τι δύναται καὶ τὴν εὔνοιαν ἐ|νδέδεικται ἐπὶ τῶγ καιρῶν, δεδόχθαι Πε|ιραιεῦσιν· ἐπαινέσαι Καλλιδάμαντα κα|ὶ στε ρανῶσαι θαλλοῦ στεφάνωι ἀρετῆς ἕ|νεκα καὶ δικαιοσύνης τῆς εἰς τὸν δῆμον || τὸν Ἀθηναίων καὶ τὸν δῆμον τὸν Πειραιῶ|ν. Καὶ ὅταν θύωσι Πειραιεῖς ἐν τοῖς κοιν|οῖς ἱεροῖς, νέμειν καὶ Καλλιδάμαντι με|ρίδα, καθάπερ καὶ τοῖς ἄλλοις Πειραιεῦ|σιν, καὶ συνεστιᾶσθαι Καλλιδάμαντα με||τὰ Πειραιέων ἐν ἅπασι τοῖς ἱεροῖς, πλὴν | εἴ που αὐτοῖς Πειραιεῦσιν νόμιμόν ἐστ|ιν εἰσιέναι, ἄλλωι δὲ μή· κατανεῖμαι δὲ α|ὐτὸν καὶ εἰς τριακάδα ἣν ἂν αὐτὸς βούλη|ται. Εἶναι δὲ αὐτῶι καὶ προεδρίαν ἐν τῶι || θεάτρωι ὅταμ ποιῶσι Πειραιεῖς τὰ Διον|ύσια, οὗ καὶ αὐτοῖς Πειραιεῦσι κατανέμ|εται, καὶ εἰσαγέτω αὐτὸν ὁ δήμαρχος εἰς | τὸ θέατρον καθάπε[ρ] τοὺς ἱερεῖς καὶ τοὺ|ς ἄλλους, οἷς δέδοται ἡ προεδρία παρὰ Πε||ι[ρ]αιέων. Τελεῖν δὲ αὐτὸν τὰ αὐτὰ τέλη ἐν | τῶι δήμωι, ἅπερ ἂγ καὶ Πειραιεῖς, καὶ μὴ ἐ|γλέγειμ παρ' αὐτοῦ τὸν δήμαρχον τὸ ἐγκτ|ητικόν. Ἀνειπεῖν δ' ἐν τῶι θεάτρωι τὸν κή|ρυκα τραγωιδῶν τῶι ἀγῶνι, ὅτι στεφανοῦ||σι Πειραιεῖς Καλλιδάμαντα Καλλιμέδο|ντος Χολλείδην ἀρετῆς ἕνεκα καὶ εὐνοί|ας τῆς εἰς τὸν δῆμον τὸν Ἀθηναίων καὶ τὸ|ν δῆμον τὸμ Πειραιέων, ὅπως ἂν εἰδῶσι πά|ντες, ὅτι ἐπίστανται Πειραιεῖς χάριτα||ς ἀξίας ἀποδιδόναι τοῖς φιλοτιμουμέν|οις εἰς αὐτούς. — Ἀναγράψαι δὲ τόδε τὸ ψή|φισμα ἐν στήληι λιθίνηι καὶ στῆσαι ἐν τ|ῶι ἱερῶι τῆς Ἑστίας.

Couronne.

146. Décret du dème d'Éleusis en l'honneur du Thébain Damasias. (1re MOITIÉ DU IVe S. AV. J.-C.)

Stèle de marbre pentélique brisée par le bas. Trouvée à Éleusis. Στοιχηδόν. — Tsountas, Ἐφημ. Ἀρχ., 1884, p. 71. — Foucart, *Rev. des Ét. Gr.*, VI (1893), p. 335 s. (trad.) — C.I.A., IV, 2, 574b (p. 140). — Cf. Haussoullier, *Ann. de la Fac. de Bordeaux*, 1885, p. 232 s. — Clerc, *Métèques athéniens*, p. 256.

Κα]λ[λί]μαχος Καλλικράτους εἶπεν· Ἐπε[ιδὴ] Δαμασίας Διονυσίου Θηβαῖος οἰκ[ήσ]ας Ἐλευσῖνι κόσμιός τε ὢ[ν] διατετ[έ]λεκε καὶ φιλανθρώπως ἔχει πρὸς πάντ[α]ς τοὺς ἐν τῶι δήμοι οἰκοῦντας καὶ [αὐ]τ]ὸς καὶ οἱ μαθηταὶ αὐτῶ καὶ Διονύσ[ια | π]οιούντων Ἐλευσινίων ἐσπούδασε[ν κ]αὶ ἐφιλοτιμήθη πρὸς τοὺς θεοὺς κ[αὶ τ]ὸν δῆμον τὸν Ἀθηναίων καὶ Ἐλευσιν[ίο]ς, ὅπως ὡς κάλλιστα γένηται τὰ Διονύ[σ]ια καὶ παρασκευάσας τοῖς αὐτοῦ [μ]έλ[ε]σι χόρους δύο, τὸν μὲν παίδων, τὸν δὲ ἀν[δ]ρῶν, ἐπέδωκεν τῆι Δήμητρι καὶ τῆι Κό[ρει καὶ τῶι Διονύσωι, δεδόχθαι Ἐ\ευσ[ι]νίοις· ἐπαινέσαι Δαμασίαν Διονυσί[ο Θηβαῖον σωφροσύνης ἕνεκα καὶ εὐσε[βείας τῆς πρὸς τὼ Θεὼ καὶ στεφανῶσαι | αὐτὸν χρυσῶι στεφάνωι ἀπὸ Χ δραχμῶν· | ἀνειπάτω δ' αὐτὸν ὁ μετὰ Γνάθιν δήμα[ρχος Διονυσίων τῶν Ἐλευσῖνι τοῖς τρ[αγοιδοῖς ὅτι ὁ δῆμος ὁ Ἐλευσινίων στ[εφανοῖ Δαμασίαν Διονυσίου Θηβαῖον | σωφροσύνης ἕνεκα καὶ εὐσεβείας τῆς | πρὸς τὼ Θεὼ· ἔστω δὲ αὐτῶι προεδρία κα[ὶ ἀτέλεια ὧν εἰσιν κύριοι Ἐλευσίνιο[ι καὶ αὐτῶι (καὶ) ἐγγόνοις, καὶ ἐάν τι ἄλλο [β]ο]ύληται ἀγαθὸν εὑρέσθαι παρὰ τοῦ δή[μου τοῦ Ἐλευσινίων· καὶ ἐπι[μ]ελέσθω α[ὐτοῦ ὁ δήμαρχος ὁ ἀεὶ δημαρχῶν ὅτου ἂ[ν δέηται· ἐλέσθαι δὲ αὐτίκα μάλα ὅστι[ς ἐπιμελήσεται, ὅπως ἂν ἀναγραφῆι τό[δε τὸ ψήφισμα καὶ σταθῆι ἐν τῶι Διονυ[σ]ίωι· εἰς δὲ τὴν ἀναγραφὴν δοῦναι Δ δρ[α]χμὰς τὸν δήμαρχον· δοῦναι δὲ εἰς θ[υ]σ[ί]αν Δαμασίαι Η δραχμὰς ἀπὸ τοῦ κοινοῦ. | [Κ]αλλίμαχος Καλλικράτους εἶπεν· Ἐπε[ιδ]ὴ Φρυνίσκος Θ[ή]ρω[ν]ο[ς] Θη[βαῖος ... | ...]ο κόσ[μιος]...

Ligne 11, à la fin, le marbre porte : ΛΕΛ.

147. Décret du dème d'Éleusis en l'honneur du stratège Dercylos. (2e MOITIÉ DU IVe S. AV. J.-C.)

Plaque de marbre surmontée d'un bas-relief. Trouvée à Éleusis. Στοιχηδόν. — Foucart, *Bull. de Corr. Hell.*, III (1879), p. 120. — Dittenberger, 345. — C.I.A., IV, 2, 574c (p. 141). — Cf. P. Girard, *L'Éducation athénienne*, Paris, 1889, p. 51. — Rubensohn, *Mysterienheiligtümer*, p. 202. — Le bas-relief est reproduit *Athen. Mitth.*, XVII (1892), p. 130.

Φίλιππος εἶπεν· Ἐπειδὴ Δερκύλ]ος ὁ στρατηγὸς φιλοτιμεῖται π]ερὶ τὸν δῆμον τὸν Ἐλευσινίων τ]ά τε ἄλλα καὶ ὅπως ἂν οἱ

παῖδες π||αιδεύωνται οἱ ἐν τῶι δήμωι, δεδ|όχθαι Ἐλευσινίοις· ἐπαινέσαι | Δερκύλον Αὐτοκλέους Ἀγνούσ|ιον καὶ στεφανῶσαι χρυσῶι στε|φάνωι ἀπὸ [Π] δραχμῶν, καὶ ἀνειπε||ῖν τὸν στέφανον Ἐλευσῖνι ἐν τῶ|ι θεάτρωι τραγωιδῶν τῶι ἀγῶνι | ὅτι στεφανῶι ὁ δῆμος ὁ Ἐλευσιν|<ιν>ίων Δερκύλον Αὐτοκλέους Ἀγ|νούσιον ἀρετῆς ἕνεκα καὶ φιλο||τιμίας τῆς εἰς τὸν δῆμον τὸν Ἐλ|ευσινίων· εἶναι δὲ αὐτῶι ἀτέλε|ιαν καὶ προεδρίαν ἐν τῶι δήμωι | τῶι Ἐλευσινίων, καὶ καλείτω αὐ|τὸν ὁ δήμαρχος ὁ ἀεὶ δημαρχῶν ε||ἰς τὴν προεδρίαν. Νέμειν δὲ αὐτ|ῶι καὶ μερίδα ἐκ τῶν ἱερῶν, καθά|περ Ἐλευσινίοις, τὸν δήμαρχον | τὸν ἀεὶ δημαρ[χο]ῦντα. Ἀναγράψα|ι δὲ τόδε τὸ ψήφισμα ἐν στήληι λ||ιθίνηι καὶ στῆσαι παρὰ τὰ προπ|ύλαια τῆς Δήμητρ<ρ>ος καὶ τῆς Κό|ρης. Ἐπιμε-
ληθῆναι δὲ τῆς ἀναγρ|αφῆς τοὺς πατέρας τῶν παίδων μ|ετὰ τοῦ δημάρχου.

Ligne 7, le mot ΔΕΡΚΥΛΟΝ paraît avoir été écrit en surcharge.

148. Décret d'Éleusis honorant Xénoclès pour avoir construit un pont de pierre. (Fin du IVe s. av. J.-C.)

Plaque de marbre pentélique brisée en deux morceaux. Trouvée à Éleusis. Στοιχηδόν. — Philios, Ἐφημ. Ἀρχ., 1892, p. 101 s. — C.I.A., IV, 2, 574c (p. 142). — Cf. Foucart, *Rev. de Philol.*, 1893, p. 161 s. — Hiller v. Gærtringen. *Hermes*, XXVIII (1893), p. 469.

Δημαρχ]οῦντος Ὀνήτο[ρ]ος .... | [ἄρχ]οντος δὲ Ἀρχίππ[ου].— | [Ἔδ]οξεν Ἐλευσ[ινί]ων [τῶι δήμωι | κα]ὶ Ἀθηναίο[ι]ς [τοῖς ἐν τῆι φυλ||α]κῆ[ι· τύ]χη[ι ἀγα]θ[ῆι· ...]ρ[οκλῆς | Εὐ]θ[υ]δήμ[ου Ἐλευ]σ[ί]ν[ιος εἶπεν· | Ἐπει]δὴ ὁ [νόμος κ]ελεύε[ι] πρ[οσγ|ρά]φειν ἐν [τῶι ψ]ηφίσ[ματι τὸν λ|α]μ[β]άνοντα δ[ω]ρεὰν ὅ[τι] ε[ὐεργέ||τ]ηκεν τὴν πό[λι]ν, Ξενοκλῆ[ς δὲ π]||ερ[ί] τε τὸ ἱερὸν τοῖν θεοῖν [καὶ] | μυστηρ[ίων ἐ]πιμελητὴς χειρ[ο]||τονηθε[ὶς εὐσ]εβῶς κα[τήκουσε] | καὶ φιλοτίμ[ω]ς τὰ ἐν τ[αῖς ἀρχα]||ῖς ἔπραξεν. [Κ]αὶ ὅ[πω]ς τ[ὰ] ἱερὰ ἀσ|φαλῶς καὶ καλῶ[ς ἐκ]φέ[ρ]ητα[ι] κα|ὶ ἡ πανήγυρι[ς τῶν] ε[ἰσα]φι[κ]νο[υ]|μένων [Ἑ]λλήν[ων Ἐλευ]σ[ῖ]νάδε κα|ὶ εἰς τὸ ἱερὸν [καὶ] οἱ τὸ προάστ||ιον οἰκοῦν[τ]ε[ς καὶ] οἱ γεω[ρ]γοὶ | σώιζωνται, γέ[φυρα]ν [λ]ιθ[ί]νην κ|ατασκευάζει [παρ' ἑαυ]το[ῦ] χρήμ|ατα [κατ]αναλί[σκων], καὶ δ[η]μόσι|α διαχειρ[ί]σας [χρή]ματα πρότε||ρόν τε καὶ νῦν ἐπ[ὶ] δικαιοσύνε|ι στεφανοῦται [κα]ὶ ἐπὶ ταῖς λε|ιτουργίαις ἐξ..... | .μος - - - - -

Ligne 5, la lacune est de cinq lettres entre XH et Θ ; ligne 14, le marbre porte ΔΙΑΧΕΙΡΗΣΑΣ.

149. Décret du dème d'Éleusis en l'honneur d'un péripolarque. (Fin du IVe s. av. J.-C.)

Plaque de marbre pentélique ornée d'un bas-relief, brisée en deux morceaux. *A* trouvé à Éleusis en 1883, *B* en 1888. Στοιχηδόν. — *A* : Philios, Ἐφημ. Ἀρχ., 1883, p. 133. — *A* et *B* : le même, *ibid.*, 1888, p. 21. — C.I.A., IV, 2, 574*e* (p. 143). — Cf. Foucart, *Bull. de Corr. Hell.*, XIII (1889), p. 265 s. — Le bas-relief, représentant les deux déesses d'Éleusis, a été publié *Ath. Mitth.*, XVII (1892), p. 131.

A Τιμοκήδης Γνάθιδος εἶπεν· Ἐπε[ιδ]|ὴ Σμικυθίων ὁ περιπόλαρ-
χος ἀ[ν]ὴ[ρ] | ἀγαθός ἐστι περὶ τὸν δῆμον τὸν Ἐλ|ευσινίων καὶ
5 αὐτός τε αὐ[τ]ὸν ἔταξ||εν Ἐλευσῖνάδε καὶ τοὺς στρατιώτ|ας τοὺς
μεθ' ἑαυτοῦ καὶ ἔπραττεν π|ρός τε τοὺς στρατηγοὺς καὶ τὸν
δῆ||[μ]ον ὅπως φυλακὴ ἱκανὴ ἔλθοι Ἐλευ|[σῖ]νάδε καὶ τῶν ἄλλων
10 ὅσων ἐδεῖτο || [εἰς φ]υλακὴν Ἐλευσῖνος, ἐψηφίσθα||[ι τοῖς Ἐλευ-
B σιν]ί[ο]ις· ἐ[παινέσαι Σμ]ι[κυθ|ίωνα ..... Κεφαλ]ῆ[θεν καὶ
στε|φανῶσαι χρυσ]ῶι στεφάνωι. [Ἀνειπε]||ῖν δὲ καὶ τὸν δήμαρ-
15 χον τὸν μετὰ Ἴ[σ]||αρχον [δημα]ρ[χοῦ]ντα Διονυσίοις ἐ|ν τοῖς
τραγωιδοῖς ὅτι ὁ δῆμος ὁ Ἐ[λ|ευ]σι[νί]ων στεφανοῖ Σμικυθίωνα
[.|..... Κε]φα[λῆ]θεν τῶιδε τῶ[ι] στε|[φάνωι] ἀρετῆς ἕνεκα
20 καὶ δικαιοσύ||[νης] τῆς εἰς τὸν δῆμον τὸν Ἐλευσιν|[ίων. Ε]ἶναι δὲ
αὐτῶι καὶ προεδρίαν, | [καὶ] καλεῖν τὸν δήμαρχον αὐτὸν τὸ|[ν ἀεὶ]
δημαρχοῦντα καθάπερ καὶ το||[ὺς ἄλλ]ου[ς] οἷς δέδοται ἡ προε-
25 δρία. || [Ὅπως δ'] ἄ[ν] καὶ εἰδῶσιν πάντες ὅτι ὁ | δῆμος ὁ Ἐλευ-
σινίων ἀποδίδωσι χά|[ρ]ιτας το[ῖ]ς [εὖ] ποιοῦσιν αὐτόν, ἀνα|-
[γ]ράψαι δὲ τόδε τὸ ψήφισμα τὸν δήμ|[αρχ]ον Ἰσαρχον ἐν στήλει
30 [λ]ιθίνει || [κα]ὶ [σ]τῆσαι ὅπου ἂν δο[κ]ῆι ἐν καλλί|[στ]ωι εἶναι.

150. Décret du dème de Myrrhinonte relatif à la reddition des comptes. (IVe s. av. J.-C.)

Plaque de marbre de l'Hymette, incomplète en haut et en bas, brisée en deux morceaux. Trouvée à Marcopoulo (Attique), actuellement au musée d'Athènes. Στοιχηδόν. — [Koumanoudis, Ἀθήναιον, III (1874), p. 688.] — C.I.A., II, 578. — Cf. Szanto, *Unters. über das att. Bürgerrecht*, p. 33 s. — Haussoullier, *Vie municipale*, p. 80 s. — Dragoumis, Ἐφημ. Ἀρχ., 1885, p. 183.

Nous avons supprimé les quelques lettres sans suite qui subsistent à la fin des neuf premières lignes.

10 ------ κα]ὶ ἐάν [μ]||οι δ]οκεῖ ἀδικεῖν κα[τευθ]υν[ῶ] α[ὐτ]οῦ [καὶ
τιμήσ]ω οὗ [ἄ]ν μ[ο]ι [δ]ο|[κ]ῆι ἄξιον εἶναι τὸ ἀδί[κ|η|μ|α· [νὴ τ]ὸ[ν
Δία, νὴ τ]ὸ[ν Ἀ]πόλλω, ν[ὴ] τὴ[ν | Δ]ήμ[η]τρα, εὐορ[κ]οῦντι μ[έν
μ]οι πολ[λ]ὰ κα[ὶ ἀγα]θά, εἰ δ' ἐπιορκο|[ί]ην τἀναντία. Ὀμνύναι
[δ]ὲ τὸν ὅρκον καὶ τὸν λογιστὴ[ν] λογι|εῖσθαι ἃ ἄν μοι δοκεῖ ἀ[νη-
15 λ]ωκέναι, [καὶ] τ[οὺ]ς σ[υν]ηγό[ρ]ους συ||ν[η]γορήσειν τῶι δήμωι

τ[ὰ δ]ίκαια καὶ [ψηφι]εῖσθαι ἃ ἄν μοι δ|οκῆι δικαιότατα εἶναι. Τ[ῶ]ι δὲ εὐθύ[ν]ωι [μ]ὴ ἐξεῖναι ἐξελεῖ|ν τὴν εὔθυναν ἐὰν μὴ τοῖς [πλ]έοσιν δ[ό]ξει τῶν δέκα τῶ[ν] αἱρ[ε|θ]έ[ν]των διαψηφιζομένοις [κ]ρύβδην· τὴν δὲ ψῆφον διδότω [ὁ ν|έ]ος δ[ή]μαρχος καὶ ἐξορκού[τ]ω αὐτοὺς ἑνα[ντί]ον τῶν δημο[τῶ||ν]. Εἶ[ν]αι δὲ καὶ ἔφεσιν αὐτῶι [ε]ἰς ἅπα[ν]τας τοὺς δημότας. Ἐ[ὰν | δ]έ τις ἐφῆι, ἐξορκούτω ὁ δήμα[ρ]χος τοὺ(ς) δημότας καὶ διδό[τω | τὴ]ν ψῆφον ἐὰν παρῶσιν μ[ὴ] ἐλάττους ἢ : ΔΔΔ : Ἐὰν δὲ καταψ[ηφίζ]||ωνται αὐτ[ο]ῦ οἱ δημόται, ὀφειλέτω τὸ ἡμιόλιον ὅσον ἂν [τιμ]|ηθεῖ αὐτῶι ὑπὸ τῶν δέκα τῶν αἱρ[ε]θέντων. Μὴ ἐξεῖναι δ[ὲ πρό]||τερο(ν) ἀφεῖναι τοὺς δημότας τῶι δ[η]μάρχωι πρὶν ἃ[ν] δῶ[ι τὰς ε]|ὐ(θύν)ας ὁ περυσιν[ὸς] δήμαρχος καὶ τὰ [ἄ]λλα χρηματίσ[η]ι τ[ὰ ἐν τῶ]|ι ψηφίσματι, ἐὰν δὲ ἀφῆι, ὀφειλέτω[.]δραχμάς· ἐὰν [δ]έ τ[ινι δέ]|ει ἀργύριον δανείζειν τοὺ(ς) ἱερέα[ς ἀ]ξιοχρέωι ἐπ[ὶ χωρίω]||ι ἢ οἰκίαι ἢ συνοικίαι καὶ ὅρον ἐ[φισ]τάναι, οὗ ἂν ἒι [θεοῦ πα]||ραγράφοντα ὅ<υ>του ἂν ἒι τὸ ἀργύριον. Ἐὰν δὲ μὴ ὁρί[σηι αὐτά],| ὀφείλειν τὸν ἱερέα οὗ ἂν ἒι θεοῦ ἱερεὺς καὶ τὰ χρ[ήματα αὐ]|τοῦ ὑποκείσθω τῶι θεῶι οὗ ἂν ἒι ἱερε[ι]ωμένος. Τῆι δὲ π[έμπτ]|ει θυέτω τὴν πληροσίαν ὁ δήμαρχος τῶ[ι] Διὶ ἀπὸ : Γᴴ [δραχμῶν κ]||αὶ νεμέτω τὰ κρέα τῆι ἑβδόμει ἱσταμένου τοῖς [πωληταῖς κ]||αὶ συναγοράζουσιν καὶ συνενεχυρά[ζ]ουσιν α.....|.ι. Τῆι δὲ ἐνάτει ἐπὶ δέκα τοῦ Ποσιδεῶν[ος] μ[η]ν[ὸς χρηματίζ|ε]ιν πε[ρὶ Διον]υσίων, τὰ δὲ ἄλλα πάντα τ[.....|..... χρη]ματίζειν πλὴν τοῦ δ[.....|..... τῆι αὐ]τῆι ἡμέραι τὸν δήμα[ρχον.....||.....] ὀ[φειλέτω] Η δρα[χμὰς .....|....

Le marbre porte : ligne 12, ΗΜΕΤΡΑΕΥΟΡΧΟΥΝΤΙΜ[.]ΙΠΠΟΙ; l. 15, ΝΕΓΟΡΗΣΕΙΝ; l. 17, ΤΩΜ; l. 18, [.]ΕΜΤΩΝ; l. 19, ΔΝΜΑΡΧΟΣ; l. 20, ΕΙΜΑΙ, ΑΠΑΜΤΑΣ; l. 22, ΜΕ, ΚΑΤΑΨΜ; l. 23, ΑΥΤΩΥ; l. 26, ΠΕΡΥΣΙΝΩC, ΧΡΗΜΑΤΙΣΜΙ; l. 27, ΕΑΝΟΕΤ; l. 29, ΕΠ[..]ΤΑΝΑΙ; l. 35, ΣΥΝΕΝΕΧΥΡΑΣΟΥΣΙΝ; l. 36, ΜΕΝ[--

151. Décret du dème d'Aixoné en l'honneur de deux chorèges. (325/4 av. J.-C.)

Plaque de marbre brisée en deux morceaux. Trouvée à Trakhonès, actuellement perdue. Στοιχηδόν. — Rousopoulos, *Bull. dell' Instit. di Corr. Arch.*, 1864, p. 131 (en transcription). — C.I.A., II, 579 — Haussoullier, *Vie municipale*, p. 213 (trad. p. 171).

Φιλ]οκτήμων Χρέμητο[ς] | εἶπεν· Ἐπειδὴ οἱ χορηγ(οὶ) | οἱ ἐπὶ Χρέμητος ἄρχοντ|ος Δημοκράτης Εὐφιλήτ||ου καὶ Ἡγησίας Λυσιστρ|άτου καλῶς καὶ φιλοτίμ|ως ἐχορήγησαν Αἰξωνεῦ|σιν, ἐπαινέ-

σαι αὐτοὺς κ|αὶ στεφανῶσαι χρυσῶι σ||τεφάνωι ἀπὸ[-]δραχμῶ|ν ἑκάτερον φιλοτιμίας | ἕνεκα καὶ ἐπιμελείας τ|ῆς εἰς τοὺς δημότας· δοῦ|ναι δὲ αὐτοῖς καὶ εἰς θυ||[σ]ίαν τὸν δήμαρχον Δωρό|[θε]ον καὶ τοὺς ταμίας Δ | δραχμὰς ἀπὸ τῆς προσόδ|ου τῶν δημοτῶν. Ἀναγράψ|αι δὲ τόδε τὸ ψήφισμα τὸ|ν δήμαρχον Δωρόθεον εἰ|ς στήλην [λ]ιθίνην καὶ στ|ῆσαι εἰς τὸ θέατρον, ὅπω|ς ἂν εἰδῶσιν οἱ ἀεὶ μέλ[λ]||οντες χορηγεῖν Αἰξωνε||ῦσι ὅτι τιμήσει αὐτοὺς | ὁ δῆμος ὁ Αἰξωνέων τοὺς | εἰς ἑαυτοὺς φιλοτιμου|[μέ]νους.

152. Décret du dème d'Aixoné en l'honneur de deux démotes, pour services rendus. (312 av. J.-C.)

Plaque de marbre pentélique trouvée à Trakhonès (Attique), actuellement perdue. Στοιχηδόν. — Rousopoulos, *Bull. dell' Inst. di Corr. Archeol.*, 1864, p. 130 (en transcription). — Miller, *Rev. Arch.*, 1865, I, p. 154 s. — C.I.A., II, 585. — Haussoullier, *Vie municipale*, p. 216.

Ἐπὶ Θεοφράστου ἄρχοντος, ἐν τεῖ ἀγορᾶι τεῖ κυρ|ίαι. Ἔδοξεν Αἰξωνεῦσιν. Γλαυκίδης Σωσίππου Αἰ|ξωνεὺς εἶπεν· Ἐψηφίσθαι Αἰξωνεῦσιν· ἐπειδή εἰ|σιν ἄνδρες ἀγαθοὶ καὶ φιλότιμοι περὶ τὸν δῆμο||ν τὸν Αἰξωνέων Καλλικράτης Γλαύκωνος Αἰξωνε|ὺς καὶ Ἀριστοκράτης Ἀριστοφάνους Αἰξωνεύς, ἐπαινέσαι | αὐτοὺς ἀρετῆς ἕνεκα καὶ δικαιοσύνης τῆς εἰς τ|ὸν δῆμον τῶν Αἰξωνέων καὶ στεφανῶσαι αὐτοὺς χ|ρυσῶι στεφάνωι ἀπὸ πεντακοσίων δραχμῶν ἑκάτ|ερον· τὸ δὲ ἀργύριον εἶναι τὸ εἰς τοὺς στεφάνου|ς ἐκ τῆς διοικήσεως ἐκ τῶν περιόντων χρημάτων | τῶν ἐπὶ Θεοφράστου ἄρχοντος, δοῦναι δὲ αὐτοῖς | τὸ ἀργύριον τὸ εἰς στεφάνους Ἡγησίλεω τὸ|ν δήμαρχον καὶ τοὺς ταμίας. Ἀνειπεῖν δὲ καὶ Διο||νυσίων τοῖς κωμωιδοῖς τοῖς Αἰξωνῆσιν ἐν τῶι θ|εάτρωι, ὅτι στεφανοῖ αὐτοὺς ὁ δῆμος ὁ Αἰξωνέων | ἀρετῆς ἕνεκα καὶ δικαιοσύνης τῆς εἰς τὸν δῆμο|ν τὸν Αἰξωνέων καὶ τὰ κοινὰ τὰ Αἰξωνέων. Ἀναγρά|ψαι δὲ τόδε τὸ ψήφισμα εἰς στήλην λιθίνην τὸν δ||ήμαρχον Ἡγεσίλεω καὶ τοὺς ταμίας καὶ στῆσαι ἐ|ν τῶι θεάτρωι Αἰξωνῆσιν.

Couronne. Couronne.

153. Décret du dème d'Aixoné en l'honneur de Démétrius de Phalère. (Fin du IVe s. av. J.-C.)

Plaque de marbre pentélique trouvée à Khasani (Attique). Στοιχηδόν. — Rangabé, *Ant. Hell.*, 422. — C.I.A., II, 584. — Haussoullier, *Vie municipale*, p. 216. — Hicks, 139. — Dittenberger, 120.

Θ]εοί. | [Ἀριστοκ]ράτης Ἀριστοφάνου εἶπεν· Ἐπειδ|[ὴ Δημή-τρ]ιος Φανοστράτου Φαληρεὺς ἀνήρ | [ἐστιν ἀγ]αθὸς περὶ τὸν

δῆμον τὸν Ἀθηναίω||[ν καὶ τὸν δ]ῆμον τὸν Αἰξωνέων, καὶ πολέμ[ου| γενομένου] ἐν τῆι χώραι καὶ χ[ω]ρισθέντ[ων τ|οῦ Πειραιῶς] καὶ τοῦ ἄστεως διὰ τὸν [πόλεμ|ον, πρεσβεύσ]ας διέλυσε Ἀθηναίου[ς καὶ πά|λιν ἐπανήγαγ]εν εἰς τὸ αὐτό, καὶ σῖ[τον εἰσ||ήγαγεν τοῖς Ἀ]θηναίοις καὶ τεῖ χώ[ραι, καὶ | ἐπιστάτης αἱρ]εθεὶς ὑπὸ τοῦ δήμ[ου ------ ἀναθήματα | ---- ἀν]έθ[η]κεν κάλ[λιστα ----|- κα]ὶ ὕστερ[ον ----------

154. Décret du dème d'Athmonon.
(324 AV. J.-C.)

Plaque de marbre pentélique, brisée par le bas. Trouvée à Marousi (Attique). Στοιχηδόν. — C.I.A., II, 580.

Θεοί. | Θεοδωρίδης εἶπεν· Ἐπειδὴ οἱ με|ράρχαι οἱ ἐπ' Ἀντι- κλείους ἄρχο|ντος καλῶς καὶ φιλοτίμως τῶν θυ||σιῶν ἐπεμελήθησαν καὶ τῶν κοι|νῶν, δεδόχθαι τοῖς δημόταις· στ|εφανῶσαι τοὺς μεράρχας τοὺς ἐ|π' Ἀντικλείους ἄρχοντος Χαιρε|φάνην Χαριάδου, Διονυσοφάνην || Διονυσοδώρου, Λυκόφρονα Λυκί|σκου, Ἀντιφῶντα Ἀρ[ι]στομάχου, | Λύσιπ[πο]ν Λυσίου, Σμικυ- θίωνα | Φ[ι]λάνθου χρυσῶι στεφάνωι ἕκα|στον αὐτῶν ἀπὸ πεντακοσίων δρ||αχμῶν, ἀρετῆς ἕνεκα καὶ δικαιο|σύνης τῆς εἰς τοὺς δημότας καὶ | ἀνειπεῖν Ἀμαρυσίων τῶι ἀγῶνι. Ἀν|αγράψαι δὲ τό[δε τὸ ψήφισμα ἐν σ]τέ|[λ]ει - - -

Ligne 11, le marbre porte ΑΡΚΣΤΟΜΑΚΟΥ.

155. Fragment de décret du déme d'Épiképhisia.
(IVe S. AV. J.-C.)

Plaque de marbre de l'Hymette, brisée par le bas. Trouvée près du Dipylon. Στοιχηδόν. — [Koumanoudis, Ἀθήναιον, VIII (1879), p. 234.] — Dittenberger, 298. — C.I.A., IV, 2, 583b (p. 145). — Cf. Haussoullier, *Vie municipale*, p. 101 (trad.).

Ἔδοξεν τοῖς δημόταις. Πυθό|δωρος Φιλοκλέους Ἐπικηφί|σιος εἶπεν· Ἐπειδὴ οἱ αἱρεθ|έντες ὑπὸ τῶν δημοτῶν κατή||γοροι Νεοκλέους καλῶς καὶ | δικαίως ἐπεμελήθησαν τοῦ | ἀγῶνος καὶ εἷλον αὐτὸν ἐν τ|[ῶ]ι δικαστηρίωι, δεδόχθαι τ|[οῖς δημό]ταις· ἐπαινέσαι αὐ||[τοὺς ἀρετῆς] ἕνεκα καὶ δικα|[ιοσύνης ----------

III. COLONIES ATHÉNIENNES

—

156. Décret des clérouques d'Imbros en l'honneur d'un polémarque. (Fin du IVe s. av. J.-C.)

Trouvé à Imbros. — Foucart, *Bull. de Corr. Hell.*, VII (1883), p. 154-59.

Ἐπὶ τῆς Ἐρεχθηΐδος πρώτης πρυτα|νείας, Ἑκατομβαιῶνος δεκάτει ἰσταμ[έ]||νου· ἐκκλησία ἦν ἓι ἐπεστάτει Εὔπολις | Κήττιος καὶ συμπρόεδροι Καλλίνομος Ἀ||[χα]ρνεύς, Ἐπιγένη[ς Ἀ]φιδναῖος. Ἐξήκεστ[ος] | Ἀριστογένους Ἀθμ[ονε]ὺς εἶπεν· Ἐπειδὴ | [Λύ]κων πολέμαρχο[ς λα]χὼν [κα]λῶς καὶ [δι|καί]ως καὶ κατὰ τοὺ[ς νόμο]υς ἦρξε τὴν ἀρ[χ|ή]ν ἐπὶ ἄρχοντος Ἱερο[φῶν]τος καὶ ἔδωκε λ[όγον || κ]αὶ εὐθύνας ἐν τῶι [δικασ]τηρίωι καὶ ἐπεμε[λή|θ]η τῆς τε παραδόσεως τῶ[ν] γραμμάτων [δ|πω]ς ἂν ὀρθῶς παραδοθεῖ καὶ τῆς ε[- - - - | τῶ]ν [χρ]ημάτων, δεδόχθαι τῶι δήμωι· [ἐπαι|νέ]σαι Λύκωνα Θερσίου Φρεάρριον κα[ὶ τοὺς || προέ]δρους αὐτοῦ Με[νέσ]τρατον Χ[- - - | - - - - - καὶ] Θρασυμήδη - - -

157. Décret honorifique des clérouques d'Imbros. (IIe s. av. J.-C.)

Trouvé à Imbros. — Foucart, *Bull. de Corr. Hell.*, VII (1883), p. 162 s.

Ἔδοξεν τῶι δήμωι. Τη[λ]έας Ἀρισ[το]||κράτου Χολαργεὺς εἶπεν· Ἐπει|δὴ Λυσανίας εὔνους ἐστὶν τῶι | δήμωι καὶ γινομένης τινὸς ἐπιβ[ου]||λῆς εἰς τὴν [χώρα]ν οὐκ ὠλι(γ)ώρησ[εν] | οὐδὲ ὑπεστείλατο τὸν κίνδυν[ον] | τὸν καθ' α[ὑτό]ν, ἀλλὰ παρεγένε[το] | καὶ ἀπηντ[ήσ]ατο κατὰ τοὺς [λησ]||τάς· ὅπως οὖν [ὁ δῆμος ε]ὐχάρισ[τος] || ὢν φαίνη[ται]· ἀγαθεῖ τύχει, δεδό[χθαι] | τῶι δή[μωι· ἐπα]ινέσαι Λυσανία[ν] | Ἀριστοκρ[άτου] Δεραδιώτην καὶ σ[τε]||φανῶσαι χρυσῶι στεφάνωι κα[τὰ] | τὸν νόμον εὐνοίας ἕνεκα καὶ φ[ιλο||τιμί]ας τῆς εἰς τὸν δῆμον καὶ ἀνα[γο|ρεῦσαι] τὸν στέφανον τόνδε τὸν κ[ή|ρυκα τοῖς] Διονυσίοις τραγωι[δῶν | τῶι ἀγῶνι, τῆς δὲ ποι]ήσεως τοῦ στ[εφ|άνου καὶ τῆς ἀναγορεύ]σεως ἐπι[με||λη]θῆναι - - - -

Ligne 1, le marbre porte ΤΗΔΕΑΣ.

158. Décret des clérouques de Salamine.

(Milieu du IIIe s. av. J.-C.)

Plaque de marbre blanc, brisée à la partie inférieure. Trouvée à Salamine. — Monceaux, *Bull. de Corr. Hell.*, VI (1882), p. 525 s. — C.I.A., IV, 2, 591b (p. 148).

Χαιρέδημος Ἐπιχαρίνου Κολωνῆθεν εἶπεν· Ἐπειδὴ Ἡρά|κλειτος Ἀσκληπιάδου Ἀθμονεὺς πρότερόν τε παρὰ τῶι βα|σιλεῖ Ἀντιγ[ό]νωι τεταγμένος διετέλει λέγων καὶ πράττ|ων ὑπὲρ τοῦ δήμου τοῦ Σαλαμινίων ὅσα ὑπελάμβανεν συμ||φέρειν καὶ [τ]οῖς ἰδίαι Σαλαμινίων ἀφικνουμένοις πρὸς τὸν | βασιλέα συμφιλοτιμούμενο<ι>ς εἰς τὸ μηθενὸς τῶν δυνατῶ|[ν] ἀπράκτους γενομένους ἀπιέναι, καὶ νῦν καθεστηκὼς ὑπὸ τ|[ο]ῦ βασιλέως στρατηγὸς ἐπὶ τοῦ Πε(ι)ραιέως καὶ τῶν ἄλλων τῶν | [τ]αττομένων μετὰ τοῦ Πειραιέως διατελεῖ πολλὴν πρόνοιαν || ποιούμενος ὅπως ἂν μηθὲν ἀδίκημα γίνηται κατὰ τὴν χώρ|[α]ν, καὶ τῶν τειχῶν τῶν ἐν τῆι νήσωι πεπτωκότων συνεπεμε|[λ]ήθη ὅπως ἀνοικοδομηθῆι, καὶ πολέμου γενομένου τοῦ περὶ Ἀ|λέξανδρον καὶ πειρατικῶν ἐκπλεόντων ἐκ τοῦ Ἐπιλιμνίου | τὴν πᾶσαν πρόνοιαν ἐποεῖτο τοῦ μηθὲν βλαβερὸν γίνεσθαι π||ε[ρ]ὶ τὴν χώραν, ἀκολούθως τὴν τούτων ἐπιμέλειαν ποιούμεν|ος τῆι τοῦ βασιλέως πρὸς τὸν δῆμον αἱρέσει, ἔτι δὲ καὶ σώματ|ος ἁρπ[ασ]θέντος ἐκ τῆς νήσου καὶ ἐξαχθέντος εἰς τοὺς ὑπεναντ|[ίου]ς ἀ[πέδω]κεν καὶ τοὺς ἀδικήσαν[τ]ας ἐκόλασεν φανερ[ὸ]ν ποιῶν | [ὅτι οὐ]κ ἐπιτρέψει τοῖς ἀδικοῦσιν τὰ ἐν τῆι πόλει καὶ τὰ ἐν τῆι χώ|[ραι, π]αρέχεται δὲ καὶ κοίνηι καὶ ἰδίαι χρείαν τῶι βουλομένωι Σαλ|[αμι]ν[ίων κα]ὶ τἆλλα πράττων διατελεῖ τὰ συμφέροντα Σαλαμινί|[οις καὶ ἰδία]ι κα[ὶ] κοινεῖ· ἀγαθῆι τύχει, δεδόχθαι τῶι δήμωι τῶι Σ[αλ|αμινίων· ἐπαινέσαι] Ἡρά[κλει]τον Ἀσκ[λη]π|ιάδου Ἀθμονέα - - - - - -

Ligne 3, le marbre porte ΑΝΤΙΓΩΝΩΙ.

159. Décret des clérouques de Salamine en l'honneur d'un gymnasiarque. (127/6 av. J.-C.)

Plaque de marbre pentélique, autrefois à Salamine, actuellement à Athènes. — C.I.G., 108 (cf. I, p. 960). — Rangabé, *Ant. Hell.*, 675. — C.I.A., II, 594.

Ἐ[πὶ] Ἐπικλέους ἄρχοντος ἐν ἄστει, ἐν Σαλαμῖνι δὲ Ἀνδρονί|κ[ου]· | Μεταγειτνιῶνος τετράδι μετ' εἰκάδας. — Θεογένης Κ[α]λ|λι|μάχου Λευκονοεὺς εἶπεν· — Ἐπειδὴ Θεόδοτος Εὐστρόφου | Πειραιεὺς χειροτονηθεὶς γυμνασίαρχος εἰς τὸν ἐνιαυτὸν || τὸν ἐπὶ Ἐργοκλέους ἄρχοντος τάς τε θυσίας ἐβουθ[ύ]τησε[ν] | ἁπάσας

τὰς καθηκούσας καὶ ὑπεδέξατο τοὺς ἀλειφο|μένους πάντας· — συνετέλεσεν δὲ καὶ τὰ Ἕρμαια κ[αὶ] ὑ[πε||δέξατο πάντας ἀναλώσας εἰς ταῦτα οὐκ ὀλί(γ)ον· — προ[σε]||δαπάνησε δὲ καὶ πρὸς τὸ μερισθὲν αὐτῶι εἰς τὸ ἔλαιον ἐκ || τῶν ἰδίων. — Ἀνέθηκεν δὲ καὶ ὅπλα ὁκτὼ καὶ ἀνέγραψ[ε]ν τοὺ[ς] | νενικηκότας τοὺς δρόμους, — ὁμοίως δὲ καὶ τοὺς τ[ὰ κ]ανᾶ [εἰ]|ληφότας· — ἐπανήγαγεν δὲ καὶ τὰς ἐπαναγωγὰς καθ' ἕκα[σ]||τον μῆνα ποιούμενος ἐν ταῖς καθηκούσαις ἡμέραις· | ἦρξεν δὲ καὶ τὴν ἀρχὴν καὶ ἐν τοῖς λοιποῖς δικαίως κα[ὶ] || κατ(ὰ τ)οὺς νόμους φιλοτιμίας καὶ σπουδῆς οὐθὲν ἐλλε[ί]||πων, — εἰς ταῦτα πάντα ἀνηλώσας πλεῖον ἀργύριον· | ὠικοδόμησεν δὲ καὶ τὸν τοῖχον ἐκ τῶν ἰδίων τῆς στο[ᾶς] | τὸν βλέποντα πρὸς νότον, — καὶ περὶ τούτων πάντω[ν] | ἀπολελόγισται τῆι βουλῆι καὶ τῶι δήμωι, — δέδωκε δ[ὲ καὶ] || τὰς εὐθύνας· ὅπως ἐφάμιλλον ἦι πᾶσι τοῖς βουλομέ[νοις] | φιλοδόξειν εἰδόσιν ὅτι καταξίως τιμηθήσονται τ[ῶν] | εὐεργεσιῶν· — ἀγαθεῖ τύχει, δεδόχθαι τῆι | βουλῆι· — τοὺς λαχόντας προέδρους εἰς τὴν ἐπιοῦσαν ἐκ|κλησίαν χρηματίσαι περὶ τούτων, γνώμην δὲ ξυμ||βάλλεσθαι τῆς βουλῆς εἰς τὸν δῆμον ὅτι δοκεῖ τῆι βου¦λῆι· — ἐπαινέσαι τὸν γυμνασιαρχήσαντα τὸν ἐνιαυ|τὸν τὸν ἐπὶ Ἐργοκλέους ἄρχοντος Θεόδοτον Εὐστρό|φου Πειραιέα καὶ στεφανῶσαι αὐτὸν χρυσῶι στεφά|νωι κατὰ τὸν νόμον φιλοτιμίας ἕνεκεν τῆς εἰς τὸν δῆ||μον τὸν Σαλαμινίων καὶ ἀνειπεῖν τὸν στέφανον | τοῦτον Διονυσίων τῶν ἐν Σαλαμῖνι τραγῳδοῖς, ὅταν | πρῶτον γίνηται, καὶ Αἰαντείοις τῶι γυμνικῶι ἀγῶνι. | Ἀναγράψαι τόδε τὸ ψήφισμα τὸν γραμματέα τοῦ δή|μου εἰστήλας λιθίνας [δ]ύο καὶ στῆσαι μίαν μὲν ἐν τῶι || γυμνασίωι, μίαν δὲ ἐν τῶι ἐπιφανεστάτωι τῆς ἀγο|ρᾶς τόπωι. — Τῆς δὲ ἀναγορεύσεως τοῦ στεφάνου | καὶ τῆς ἀναθέσεως τῶν στηλῶν ἐπιμεληθῆναι τοὺς | ἐπιμελητάς· μερίσαι δὲ τὸν ταμίαν Φιλοκλῆν Πειραι||[έ]α ἐκ τῶν εἰς τὰ κατὰ ψηφίσματα ἀναλισκομένων || [τῶ]ι δήμωι. |

Ὁ δῆμος ὁ Σαλαμινίων | Θεόδοτον | Εὐστρόφου | Πειραιέα γυμνασι||αρχήσαντα ἐπὶ Ἐ[ρ]||γοκλέους ἄρ|χοντος.

160. Fragment de décret des clérouques de Myrina (Lemnos). (IVe s. av. J.-C.)

Stèle brisée dans le haut. Trouvée à Kastro (Lemnos). Στοιχηδόν. — Cousin et Dürrbach, *Bull. de Corr. Hell.*, IX (1885), pp. 49 et 54.

.... ἐπ]ειδὴ καὶ ὁ δῆ||[μος ὁ Ἀθην]αίων ὁ ἐ[ν Μυρ]ίνει οἰκῶν ἔ||[δ]ωκεν χωρίον τοῖ[ς Χα]λκιδεῦσιν, στ|ῆσαι τὴν στήλην τὴν περὶ τοῦ ἐπιμε||λητοῦ καὶ ἀνειπεῖν τὸν κήρυκα Διο|νυσίων τῶι ἀγῶνι

τραγωιδοῖς ὅτι Χ|αλκιδέες οἱ ἐν Μυρίνει οἰκοῦντες | στεφανοῦσι τῶιδε τῶι στεφάνωι τὸ|ν ἐπιμελητὴν Θεόφ[ι]λον Μελίτωνος || Ἀλωπεκῆθεν ἀνδραγαθίας ἕνεκα κα|ὶ δικαιοσύνης τῆς εἰς τοὺς Χαλκιδ|έας τοὺς ἐν Μυρίνει οἰκοῦντας.

Couronne.

161. Fragment de décret des clérouques de Myrina en l'honneur d'un épimélète. (Milieu du IVe s. av. J.-C.)

Stèle de marbre blanc, brisée dans le bas. Trouvée à Kastro (Lemnos). Στοιχηδόν. — Cousin et Dürrbach, *Bull. de Corr. Hell.*, IX (1885), p. 49.

Θεοί. | Ἔδοξεν τῆι βουλῆι καὶ τῶι δήμωι. — Ἀκ|αμαντὶς ἐπρυτάνευεν, Χα[ρί]ας Λαμπ[τ]ρ|εὺς ἐγραμμάτευεν, .. σχ.... ς Παλλην||εὺς ἐπεστάτει. Εὐθύδημος εἶπεν· Ἐπε|[ιδὴ ....]ς ὁ ἐπιμελητὴς ὁ ἐν Ἡφαιστία|[ι ἀνὴρ ἀγαθός ἐστι περὶ] τὸν δῆμ[ο]ν τὸν | [Ἀθηναίων τὸν ἐν Μυρίνει .....

Ligne 5. il y a un espace d'une lettre entre l'H et le M de Εὐθύδημος.

162. Décret des clérouques de Délos en faveur d'un musicien. (152/1 av. J.-C.)

Stèle de marbre blanc, brisée en deux morceaux. *A*, trouvé sur le soubassement du Portique des Cornes à Délos; *B*, près du Téménos d'Artémis. — *A* : Homolle, *Bull. de Corr. Hell.*, X (1886), p. 35 s. — *B* : Fougères, *Bull. de Corr. Hell.*, XIII (1889), p. 244. — Cf. plus loin, le décret n° 206.

A Ἐπὶ Πέλοπος ἄρχοντος, Γαμη|λιῶνος ἕκτει μετ' εἰκάδας· | ἐκκλησία κυρία ἐν τῶι ἐκκλη|σιαστηρίωι. Ἀγαθοκλῆς Ἀπολλο||δώρου Παιανιεὺς εἶπεν· Ἐπειδὴ | Ἀμφικλῆς, μουσικὸς καὶ μελῶν | ποήτης, ἀκροάσεις καὶ πλείους | ἐποήσατο, καὶ προσόδιον γράψας | ἐμμελὲς εἰς τὴν πόλιν, τούς τε || θεοὺς τοὺς τὴν νῆσον κατέχοντας | καὶ τὸν δῆμον τὸν Ἀθηναίων | ὕμνησεν, ἐδίδαξεν δὲ καὶ τοὺς τῶν | πολιτῶν παῖδας πρὸς λύραν τὸ | μέλος αἴδειν ἀξίως τῆς τε τῶν θεῶν || τιμῆς καὶ τοῦ Ἀθηναίων δήμου, | ἐπαγγέλλεται δὲ καὶ εἰς τὸ λοιπὸν | εὔχρηστον ἑαυτὸν παρεσκευάζ[ειν], | καθότι ἂν ἦι δυνατός· ὅπως οὖν καὶ ἡ | βουλὴ καὶ ὁ δῆμος ὁ Ἀθηναίων τῶν || ἐν Δήλωι κατοικούντων φαίνωνται | τιμῶντες
B τοὺς ἀξίους· ἀγαθῆι τύχει, | δεδόχθαι τῆι βουλῆι, τοὺ[ς λαχόντας] | προέδρους εἰς [τὴν] ἐ[πι]οῦσαν ἐκκλ[ησ]ίա[ν] | χρηματί[σ]αι περὶ τούτων, γνώμην δὲ || [Ξ]υμβάλλεσθαι τῆς βουλῆς εἰς τὸν | δῆμον ὅτι δοκεῖ τῆι βουλῆι· ἐπαινέσαι | τε Ἀμφικλῆν Φιλο[Ξ]ένου Ῥηναέα, ἐπί | τε τῆι εἰς τοὺς θεοὺς εὐσεβείαι | καὶ τῆι εἰς τὸν δῆμον τὸν

Ἀθηναίων || εὐνοίαι, καὶ στεφανῶσαι αὐτὸν δάφνης | στεφάνωι, ἀποστεῖλαι δ' αὐτῶι καὶ | ξένιον, καλέσαι δὲ αὐτὸν καὶ εἰς τὸ | πρυτανεῖον ἐπὶ τὴν κοινὴν ἑστίαν. | Ἀναγράψαι δὲ τόδε (τὸ) ψήφισμα || εἰς στήλην λιθίνην καὶ στῆσαι ἐν | τῶι ἱερῶι τῆς Ἀρτέμιδος.

163. Décret des clérouques de Délos en faveur d'Euboulos de Marathon. (148/7 av. J.-C.)

Marbre provenant de Délos, actuellement à la bibliothèque de Saint-Marc à Venise. — C.I.G., 2270. — Cf. Foucart, *Mémoire sur les Colonies Athéniennes*, p. 382.

Ἐπὶ Ἀρισταίχμου ἄρχοντος, | Γαμηλιῶνος δεκάτει ἱσταμένου· | ἐκκλησία κυρία ἐν τῶι ἐκκλησιαστηρίωι. | Μένανδρος Μενάνδρου Μελιτεὺς εἶπεν· || Ἐπειδὴ Εὔβουλος Δημητρίου Μαραθώνιος | ἔν τε ταῖς ἀρχαῖς ἐφ' ἃς ἐχειροτονήθη, καλῶς | καὶ ἐνδόξως ἀναστραφείς, ἀνέ[ν]κλητον ἑαυ|τὸν παρέσχετο, ἀρχεθέωρός τε αἱρεθεὶς καὶ | μετὰ τοῦ ὑοῦ καὶ τῶν ἄλλων συνθεώρων || πάντα καλῶς καὶ πρεπόντως βραβεύσας, | τότε πρῶτον Παναθηναίοις ἐποίησεν τὸν | δῆμον τὸν Ἀθηναίων τῶν ἐν Δήλωι τιμηθῆ|ναι χρυσῶι στεφάνωι ἀν[η]γορευμένωι ἐν | τῶι ἐν ἄστει θεάτρωι, πρεσβεύσας τε πλεονάκις || καὶ ἀγωνισάμενος ἐκτενῶς πολλὰ τῶν χρη|σίμων Ἀθηναίοις τοῖς ἐν Δήλωι περιεποίησεν, | ἱερεύς τε γενόμενος τῶμ μεγάλων θεῶν καὶ | πάλιν τοῦ Ἀσκληπιοῦ, καὶ πάλιν αἱρεθεὶς ὑπὸ τοῦ | δήμου, καὶ λαχὼν τοῦ Διονύσου, καὶ ἐκ τῶν ἰδίων πάσ[ας] || δαπανήσας τὰς πομπάς, καὶ τὰς θυσίας ὑπὲρ Ἀθηναί|ων καὶ Ῥωμαίων καλῶς καὶ ἱεροπρεπῶ[ς] συνετέλε|σεν· ὅπως οὖν ὁ δῆμος φαίνηται τοῖς εὐχρηστοῦ|σιν ἀξίας ἀποδιδοὺς χάριτας· ἀγαθεῖ τύχει, δε|δόχθαι τῆι βουλῆι, τοὺς λαχόντας προέδρους || εἰς τὴν ἐπιοῦσαν ἐκκλησίαν χρηματίσαι | περὶ τούτων, γνώμην δὲ ξυμβάλλεσθαι τῆς | βουλῆς εἰς τὸν δῆμον, ὅτι δοκεῖ τεῖ βουλεῖ· στε|φανῶσαι Εὔβουλον Δημητρίου Μαραθώνιον | τῶι ἱερῶι τοῦ θεοῦ στεφάνωι ἀρετῆς ἕνεκεν || καὶ εὐνοίας τῆς εἰς τὸν δῆμον, χειροτονῆσαι | δὲ καὶ πρέσβεις ἤδη τρεῖς, οἵτινες ἐπελθόν|τες ἐπὶ τὴν Ἀθήνησιν βουλὴν καὶ ἐκκλησίαν, | παρακαλέσουσι τὸν δῆμον συνεπιχωρῆσαι | τοῖς ἐψηφισμένοις Εὐβούλωι φιλανθρώποις. || Ἀναγράψαι δὲ τόδε τὸ ψήφισμα καὶ εἰς στήλην | λιθίνην, καὶ στῆσαι ἐν τῶι Ἡρακλείωι. Πρέσβεις | εἰς Ἀθήνας κατὰ τὸ ψήφισμα οἵδε κεχειρο|τόνηνται· Ἀνθεστήριος ἐκ Μυρρινούττης, | Ξενόφιλος Οἰναῖος, Δημήτριος Μαραθώνιος. || Ἐπεψηφίσθη καὶ Ἀθήνησιν.

Neuf couronnes :

Ἡ βουλὴ καὶ ὁ δῆμος.	Ἡ βουλὴ καὶ ὁ δῆμος.	Ἡ βουλὴ καὶ ὁ δῆμος.
Ἱερεὺς θεῶν μεγάλων.	Ἱερεὺς Διονύσου.	Ἱερεὺς θεῶν μεγάλων.
Ἡ βουλὴ καὶ ὁ δῆμος.	Ἱερεὺς Ἀσκληπιοῦ.	Ἡ βουλὴ καὶ ὁ δῆμος.

Le marbre porte : ligne 7, ΑΝΕΚΚΛΗΤΟΝ; ligne 13, ΑΝΑΓΟΡΕΥΜΕΝΩΙ; ligne 21, ΙΕΡΟΠΡΕΠΩΝ.

164. Décret des clérouques de Délos en l'honneur d'un pédagogue. (Vers 140 av. J.-C.)

Stèle de marbre blanc surmontée d'un fronton. Trouvée à Délos. — Homolle, *Bull. de Corr. Hell.*, XIII (1889), p. 420 s.

Ἐπὶ Ἄρχοντος ἄρχοντος, ἐπὶ τῆς Ἀτταλίδος ἕκτης πρυ|τανείας, Ποσιδεῶνος δεκάτει προτέραι· ἐκκλησία κυρί[α] | ἐν τῶι ἐκκλησιαστηρίωι· Πέλοψ Εὐβούλου Ἀτηνεὺς εἶ|πεν· Ἐπειδὴ Ἀπολλώνιος Δημητρίου Λαοδικεὺς ὁρμώμε||νος ἀπὸ παιδείας τὴμ πλείστην πρόνοιαν πεποίηται εἰς | τὸ παραγενόμενος εἰς τὴν νῆσον μὴ μόνον τὴν ἀνα|στροφὴν ἀξίαν τοῦ ἐπιτηδεύματος παρασκευάσαι, | ἀλλὰ καὶ τοὺς πλείστους τῶν ἐλευθέρων παίδων | ἔτι δὲ καὶ τῶν ἐφήβων καὶ νεανίσκων ἐπὶ τὴν αὐτὴν || αἵρεσιν προτρέψασθαι, ἐπεστατηκὼς δὲ αὐτῶν ἔτη | καὶ πλείω ἐν τοῖς ὅπλοις, καὶ τούτοις ἀνέγκλητον αὐ|τὸν παρεσκεύασεν, ἔτι δὲ καὶ τοῖς ἀεὶ χειροτονουμένοις | γυμνασιάρχοις· ὅπως οὖν καὶ ὁ δῆμος ὁ Ἀθηναίων τῶν | ἐν Δήλωι κατοικούντων φαίνηται τιμῶν τοὺς ἀξίο||υς τῶν ἀνδρῶν· τύχει ἀγαθεῖ, δεδόχθαι τεῖ βουλεῖ, τοὺς λα|χόντας προέδρους εἰς τὴν ἐπιοῦσαν ἐκκλησίαν χρημα|τίσαι περὶ τούτων, γνώμην δὲ ξυμβάλλεσθαι τῆς βο[υ|λ]ῆς εἰς τὸν δῆμον ὅτι δοκεῖ τεῖ βουλεῖ· ἐπαινέσαι μὲ[ν]|| Ἀπολλώνιον Δημητρίου Λαοδικέα καὶ στεφανῶσαι || δάφνης στεφάνωι τῶι ἱερῶι τοῦ θεοῦ ἐπί τε τεῖ αἱρέ|σει ἣ(ι) ἔχων διατελεῖ περὶ τοὺς ἐν Δήλωι πολίτας καὶ ἐπὶ | τεῖ ἄλλει ἀναστροφεῖ καὶ παρεπιδεμίαι ἣι πεποίηται | ἐν τεῖ νήσωι· τοὺς δὲ κεχειροτονημένους ἄνδρας ἐπὶ τὴ[ν] | φυλακὴν τῶν ἱερῶν χρημάτων Γόργιν καὶ Νικόδημον || μερίσαι Ἀπολλωνίωι ξένιον ὅσον ἂν αὐτοῖς εὔκαιρον εἶ|[ν]αι φαίνηται. Ἀναγράψαι δὲ τόδε τὸ ψήφισμα εἰς σ[τή|λ]ην λιθίνην καὶ ἀναθεῖναι αὐτὴν ἐν τῶι ἱερῶι. Τὸ [δὲ] | γενόμενον εἰς αὐτὴν ἀνάλωμα μερίσαι | Γόργιν καὶ Νικόδημον.

165. Décret des clérouques de Skyros.

(IIe S. AV. J.-C.)

Plaque de marbre trouvée à Skyros. — Lebègue, *Rev. Arch.*, 1873, I, p. 177. — Dumont, *Fastes éponymiques d'Athènes*, p. 11. — Girard, *Bull. de Corr. Hell.*, III (1879), p. 62. — Dittenberger, 383.

Νικασίων Δημητρίου Ἀτηνεὺς εἶπεν· Ἐπειδὴ τῆς | καταλεγείσης κανηφόρου ὑπὸ τοῦ ἄρχοντος Ἀθη|νίωνος τοῦ Διονυσ(ί)ου Ἁρμοξένας ὁ πατὴρ Ἀρκεσί|δημος τήν τε πομπὴν ἐπευσχημόνησε ὡς ἠδύ||νατο βέλτιστα καὶ θῦμα παρέστησεν τῶι | θεῶι, καὶ τὰ λοιπὰ ἀνεστράφη φιλοτίμως | καὶ εὐσεβῶς καὶ ἀκολούθως τῆι Ἀθηναίων προ|αιρέσει· ὅπως οὖν ἐφάμιλλος ἦι πᾶσι τοῖς φιλο- |τιμεῖμ βουλομένοις καὶ φιλοδο<ξ>||ξοῦσιν εἰς τὸν δῆμον· ἀγαθῆι τύχηι, δεδόχθαι | τῶι δήμωι· ἐπαινέσαι Ἀρκεσίδημον Πεισικράτου | Ῥαμνούσιον εὐσεβείας ἕνεκεν τῆς πρὸς τοὺς [θε]|οὺς καὶ φιλοτιμίας τῆς εἰς τὸν δῆμον, καὶ στεφα|<φα>νῶσαι αὐτὸν κιττοῦ στεφάνωι. Ἀναγράψαι δὲ || καὶ τὸ ψήφισμα τόδε τὸν γραμματέα τοῦ δήμου | ἐν στήληι λιθίνηι καὶ στῆσαι ἐν ἀγορᾶι. Εἰς δὲ τὴν | ἀναγραφὴν τῆς στήλης καὶ τὴν ἀνάθεσιν μερί|σαι τὸν ταμίαν τοῦ δήμου τὸ γενόμενον ἀνήλω|μα.

Ὁ δῆμος.

IV. MÉGARIDE ET PÉLOPONNÈSE

—

166. Décret de Mégare en l'honneur du Béotien Zoïlos. (Fin du IVe s. av. J.-C.)

Stèle de marbre gris ornée d'un fronton. Trouvée à Mégare. — Korolkov, *Athen. Mitth.*, VIII (1883), p. 183 s. — Bechtel, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 3010. — C.I.G.S., I, 1.

Ἐπὶ βασιλέος Ἀπολλοδώρου τοῦ Εὐφρονίου, γραμματεὺς βουλᾶς | καὶ δάμου Δαμέας Δαμοτέλεος, ἐστρατάγουν Δαμοτέλης | Δαμέα, Φωκῖνος Εὐάλκου, Ἀριστότιμος Μενεκράτεος, Θέδωρος | Παγχάρεος, Πρόθυμος Ζεύξιος, Τίμων Ἀγάθωνος. || Ἐπειδὴ τοὶ Αἰγοστενῖτα[ι] ἀνάγγελλον Ζωΐλογ Κελαίνου Βοιώτιον, | τὸν ἐπὶ τοῖς στρατιώταις τοῖς ἐν Αἰγοστένοις τεταγμένον ὑπὸ τοῦ | βασιλέος Δαματρίου, αὐτόν τε εὔτακτον εἶμεν καὶ τοὺς στρατιώ|τας παρέχειν εὐτάκτους, καὶ τἆλλα ἐπιμελεῖσθαι καλῶς καὶ εὐ|νόως, καὶ ἀξίουν αὐτὸν διὰ ταῦτα τιμαθῆμεν ὑπὸ τᾶς πόλιος· || ἀγαθᾶι τύχαι, δεδόχθαι τᾶι βουλᾶι καὶ τῶι δάμωι· στεφανῶσαι | Ζωΐλογ Κελαί[ν]ου Βοιώτιογ χρυσέωι στεφάνωι καὶ εἶμεν αὐτὸμ πο|λίταν τᾶς πόλιος τᾶς Μεγαρέωγ καὶ ἐκγόνους αὐτοῦ· εἶμεν δὲ | αὐτῶι καὶ προεδρίαν ἐμ πᾶσι τοῖς ἀγῶσι οἷς ἁ πόλις τίθητι. Ἀγγράψαι | δὲ τόδε τὸ δόγμα τὸγ γραμματέα τοῦ δάμου εἰς στάλαν λιθίναν || καὶ ἀνθέμεν εἰς τὸ Ὀλυμπιεῖον, ὅπως εἰδῶντι πάντες ὅτι ὁ δᾶμος | [ὁ Μ]εγαρέων τιμᾷ τοὺς ἀγαθόν τι πράσσοντας ἢ λόγωι ἢ ἔργωι | ὑπὲρ τᾶς πόλιος ἢ ὑπὲρ τᾶγ κωμᾶν.

167-168. Décrets de Mégare en l'honneur de deux frères, citoyens d'Érythrées. (Fin du IVe s. av. J.-C.)

Bloc de pierre provenant des assises de l'Olympieion, à Mégare. — Rangabé, *Ant. Hell.*, 699. — Lebas-Foucart, 31. — Bechtel, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.* 3012. — C.I.G.S., I, 5.

Ἐπειδὴ Κλέων Κλέωνος Ἐρυθραῖος διατρίβων παρὰ | [τ]ὸμ βασιλέα [Δαμ]άτριο[ν εὖ]νου[ς ἐὼ]γ καὶ πρ[άσ|σ]ω[ν] τὰ συμ[φέ]ροντα τῶι δάμωι τῶι Μεγαρέων [δια|τ]ελ[εῖ· ἀγα]θᾶι τύχαι, δεδόχθαι τᾶι βουλᾶι καὶ || τῶι δάμωι· ἐπαινέσαι αὐτὸν ἀρετᾶς

ἕνεκα | καὶ εὐνοίας τᾶς εἰς τὸν δᾶμον τὸν Μεγ[αρέω]γ | καὶ [εἶμεν] αὐτὸγ καὶ ἐκγόν[ου]ς προξένους τᾶς | πόλιο[ς] τᾶ[ς] Μεγαρέων, εἶμεν [δ]ὲ [αὐ]τῶι καὶ ἀτέ|λει[αγ] καὶ [ἀσυ]λίαγ καὶ [ἐμ π]ολέμωι καὶ ἐ[ν] εἰρά||ναι καὶ κατὰ [γ]ᾶ[γ κ]αὶ κατὰ θάλασσαν. Ἀγγρά|[ψαι] δὲ τόδε τὸ δόγμα τὸν γραμματέα τοῦ δάμου | [ἐν στάλαι καὶ] ἀνθέμεν εἰς τὸ Ὀλυμπιεῖον· ἀγ[γρ|άψαι] δὲ αὐτὸγ καὶ εἰς στάλαν ε[ἰς ἄνπερ καὶ οἱ | ἄ]λλοι πρόξενοι. Βασιλεὺς Εὐκλίας· ἐστρατάγουν || Φωκῖνος Εὐάλκου, Ἀριστότιμος [Μ]ε[νεκράτεος], | Δαμ[οτέλη]ς Δαμέα, Θ[έ]δωρος Παγχά[ρεος, | Πρό]θυμος Ζεύξιος, Τίμων Ἀγά[θω]νος· [γρ]αμμα|[τεὺς] βουλᾶς καὶ δάμου Εὐπαλῖνος [Ὁμό]φρο[νος.

A droite de la précédente, sur la même assise. — Rangabé, *Ant. Hell.*, 698. — Lebas-Foucart, 32. — Hicks, 144. — C.I.G.S., I, 6.

Ἐπε[ιδὴ] Φίλ[ω]ν Κλέωνος Ἐρυθραῖος διατρίβων παρὰ | τὸ[μ] βασιλ[έα Δα]μάτριον εὔνους ἐὼγ καὶ πράσ|σων τὰ συμφέροντα τῶι δάμωι τ[ῶι] Μεγα[ρέων] | διατελεῖ· ἀγαθᾶι τύχαι, δεδ[όχθαι τᾶι β]ουλ[ᾶι] || καὶ τῶι δάμωι· ἐπαινέσα[ι α]ὐτὸν ἀρετᾶς ἕν[ε]||κα καὶ εὐνοίας [τ]ᾶς εἰς τὸν δᾶμον τὸν Μεγα|ρέωγ, καὶ εἶμεν αὐτὸγ καὶ ἐγκόνους [προ]ξένου[ς] | τᾶς πόλιος τᾶς Μεγαρέων· εἶμεν δὲ αὐτῶι καὶ | ἀτέλειαγ καὶ ἀσυλίαγ καὶ ἐμ πολέμωι καὶ ἐ||ν εἰράναι καὶ κατὰ γᾶγ καὶ κατὰ θάλ[α]σσαν· | ἀγγράψαι δὲ τόδε τὸ δόγμα [τὸγ] γραμματέα | τοῦ δάμου ἐν στάλαι καὶ ἀνθέμεν εἰς τὸ Ὀλυμ|πιεῖον· ἀγγράψαι δὲ αὐτὸγ καὶ ε[ἰ]ς [στάλαν εἰς ἄν]||περ καὶ οἱ ἄλλοι πρόξενοι. Βασιλεὺς Εὐκλίας· || ἐστρατάγουν Φωκῖνος Εὐάλ[κ]ο[υ, Ἀριστότιμος | Μ]ενεκράτεος, Δαμοτέλ[ης Δαμ]έα, Θέδωρος | Παγχάρεος, Πρόθυμος Ζεύξιος, Τί[μ]ων Ἀγά|[θ]ωνος· γραμματεὺς βουλᾶς καὶ δάμου | — Εὐπαλῖνος Ὁμόφρονος.

169. Décret de Mégare en l'honneur d'Icésios d'Éphèse. (Entre 192 et 171 av. J.-C.)

Petite plaque de marbre blanc surmontée d'un fronton. Trouvée à Mégare. — Velsen, *Arch. Anz.*, 1853, p. 381. — Vischer, *Kleine Schriften*, II, p. 64 s. — Lebas-Foucart, 35a. — Hicks, 188. — Cauer, 108. — Dittenberger, 218. — Bechtel, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 3016. — C.I.G.S., I, 15. — Cf. Swoboda, *Griech. Volksbeschlüsse*, Leipzig, 1890, p. 140.

Συναρχίαι προεβουλεύσαντο ποτί τε τοὺς αἰσιμνάτα[ς, | τὰν] βουλὰν καὶ τὸν δᾶμον· ἐπειδὲ Ἰκέσιος Μητροδ[ώρου] | Ἐφέσιος ὁ κατασταθεὶς ἐπ' Αἰγίνας ὑπ[ὸ τοῦ βα|σ]ιλέως Εὐμένεος διατελεῖ

τὰν πᾶσαν σ[πουδ]ὰν [ποιού||μενος ὑπὲρ] τοῦ δάμου το[ῦ] Μ[ε]γαρέων, [ο]ὐθὲν [ἐλλείπων | - - - - - - - -] τω - - - -

170. Décret des Ægosthénitains en faveur des Siphéens. (Fin du IIIe s. av. J.-C.)

« A Porto-Germano, l'ancienne Ægosthènes, sur un linteau de porte, servant de chambranle à la porte de l'église de la Panaghia. » — Lebas-Foucart, 1 (trad. comm.). — Bœckh, *Opusc.*, VI, p. 363. — Larfeld, *Sylloge Inscr. Boeot.*, App. 1. — Meister, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 1145. — Cauer, 283. — C.I.G.S., I, 207.

Νικίας Διονυσίου ἔλεξε· Προβεβωλευμένον | [ε]ἶμεν αὐτοῖ· ἐπιδή ἐστι τᾷ πόλι Σιφείων προ|[ϋ]πάρχωσα εὔνοια ἐκ προγόνων, κὴ ἐν προεδρίαν | καλῖ ἁ πόλις Ἠγοσθενιτάων ὁπόττοι κα παρί||ωνθι Σιφείων, κατὰ ταὐτὰ δὲ κὴ τοὶ Σιφεῖες τὰς | αὐτὰς τιμὰς ἐκτεθήκανθι Ἠγοσθενίτης κὴ ἐ|[π]ὶ τὰς κοινὰς συνόδως καλέονθι τὼς παργινυ|μένως· ὅπωτ ὢν φανερὸν ἦει, ὅτι τὰν ὁμόνοι|αν διαφυλάττι τὰν ἐκ τῶν προγόνων παρδοθεῖ||σαν ἁ πόλις Ἠγοσθενιτάων πὸτ τὰν πόλιν Σιφε|ίων, δεδόχθη τοῖ δάμοι· ὁπόττοι κα παργινύ|ωνθη Σιφείων ἐν τὰς κοινὰς θυσίας, ἃς δαΐζοι ἁ πό|[λ]ις, ὑπαρχέμεν αὐτοῖς καθάπερ κὴ τοῖς πολ|ίτης· τοὶ δὲ πολέμαρχοι, ἐπί κα τὸ ψάφισμα κου||[ρ]ωθείει, ἀνγραψάνθω τὸ ψάφισμα ἐν στάλαν ἐ[ν] | τοῖ Μελαμποδείοι.

171. Décret des Ægosthénitains en faveur de Polémarchos de Chaléion. (Fin du IIIe s. av. J.-C.)

Sur la même pierre que l'inscription précédente, et immédiatement à la suite. — Lebas-Foucart, 2. — Bœckh, *Opusc*, VI, p. 363. — Larfeld, *Sylloge Inscr. Boeot.*, App. 2. — Bechtel, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 3091. — C.I.G.S., I, 208.

Νικίας Διονυσίου ἔλ[ε]||ξε· Προβεβωλευμένον εἶμεν αὐτοῖ· ἐπειδὴ Πολέμα[ρ]||χος Μένωνος Χαλεὺς εὐεργέτας ἐὼν διατελῖ | τᾶς πόλιος Αἰγοσθενιτᾶν, δεδόχθαι τῶι δά||μωι· πρόξενον εἶμεν καὶ εὐεργέταν τᾶς πόλι|ος Αἰγοσθενιτᾶν, ὑπάρχειν δὲ αὐτῶι, καθάπερ | καὶ τοῖς ἄλλοις προξένοις καὶ εὐεργέταις· τ[οὶ]| δὲ πολέμαρχοι, ἐπεί κα τὸ ψάφισμα κυρωθέ|ηι], | ἀνγραψάντω εἰς στάλαν ἐν τοῖ Μελαμπο||δείοι.

La ligne 1 achève la ligne 16 de l'inscription précédente; immédiatement à la suite de la seconde, commence un troisième texte que nous reproduisons plus loin parmi les inscriptions éphébiques.

172. Décret d'Ægosthènes en l'honneur d'un Mégarien. (Comm. du IIe s. av. J.-C.)

Trouvé près de Porto-Germano, transporté depuis à Athènes. — Rangabé, *Ant. Hell.*, 704. — Lebas-Foucart, 12. — Cauer, 104. — Bechtel, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 3094. — C.I.G.S., I, 223. — Cf. Weil, *Zeitschr. f. Numism.*, IX (1882), p. 205.

Ἀγαθᾶι τύχαι. Ἐπὶ γραμμ[ατ]έω[ς - - -], | ἐπὶ δὲ βασιλέως ἐν Αἰγοσθέ[νοις Ἡρά]|κωνος, μηνὸς τρίτου, συναρχί[αι προ]|εβου-
5 λεύσαντο ποτὶ τὰν βου[λὰν] || καὶ τὸν δᾶμον· ἐπειδὴ Ἀπολ[λόδω]|ρος Ἀλκιμάχου Μεγαρεὺς εὔ[νους] | ἐὼν διατελεῖ τῶι δάμωι τ[ῶι Αἰ]|γοσθενιτᾶν καὶ χρείας παρέ[χεται] | καὶ κοινᾶι καὶ καθ'
10 ἰδίαν τοῖς δε[ομέ]||νοις τῶν πολιτᾶν, ἀεί τινος ἀ[γαθοῦ | π]α[ραίτι]ος γενόμενος· ἀγαθᾶι τύχ[αι, δεδό]|χθαι τᾶι [βουλᾶι κα]ὶ τῶι δάμωι, πρό[ξε]|νον εἶμεν αὐτὸν καὶ [ἐκ]γόν[ους] | τᾶς πόλιος
15 Αἰγοσθενιτᾶν· εἶ[μεν δὲ] || αὐτῶι ἔγκτησιν γᾶς καὶ οἰκία[ς καὶ] | τὰ ἄλλα πάντα ὅσα καὶ τοῖς ἄλλ[οις] | π[ρ]οξένοις ὁ [νό]μο[ς] κε[λ]εύει· εἶμε[ν δὲ] | αὐτῶι καὶ ἐπινομίαν. Ἐπεὶ δέ κα [δό|ξ]ῃ,
20 ἀναγραψάντω οἱ δ[αμ|ιοργοὶ εἰ[ς στά]||λαν λιθίναν ἐν τῶι ἱ[ερῶι] τοῦ Με[λάμ]|ποδος· δίδοσθαι δὲ [καὶ] μερίδα α[ὐτῶι ἐ]|κ τῶν Μελαμποδείων, καὶ καλ[εῖσθαι] | αὐτὸν εἰς προεδρίαν καθάπερ [καὶ | το]ὺς ἄλλους προξένους.

Ligne 19, au début, le marbre porte ZH.

173. Décret de Mycènes en l'honneur de Protimos de Gortyne. (Comm. du IIe s. av. J.-C.)

Stèle de pierre calcaire brisée par le bas. Trouvée à Mycènes en 1886. — Tsountas, Ἐφημ. Ἀρχ., 1887, p. 156. — Prellwitz, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 3315.

Προτίμου Γορτυνίου. | Θεοῖς· ἀγαθᾶι τύχαι. Ἁλιαίαι ἔδοξε | τελείαι τῶν Μυκανέων. Πανάμου | ὑστεραίαι πρατομηνίας· ἀρί-
5 στευε || δαμιοργῶν Δελφίων Τ[ι]μοκρίτου Δαι|φοντεύς. Ἐπε[ι]δὴ [ἀπαχ]θέντων [. . ἡ]||βώντων Μυκανέων ὑπὸ Νάβιος ἐς Λ[α]||κεδαίμονα ἐπολυώρηε Πρότιμος | Τιμάρχου Γορτύνιος καὶ τὰν ἄπαν||-
10 σαν σπουδὰν ἔθετο, ὡς διασωθεῖεν | τοὶ ἀπαχθέντες, δεδόχθαι τοῖς κωμε[ί]|ταις· ἐς προεδρίαν κ[α]λῖσθαι τοῖς Διονυσί|οις καθάπερ καὶ τὸν[ς] ἄλλο[νς ε]ὐε[ργέ]|τανς Πρότιμον [Τιμάρχου καὶ τὸνς ἐκγ||όν]ονς καὶ τα - -

Le texte épigraphique de Tsountas porte ⁻T. à la fin de la ligne 6.

174. Décret de proxénie d'Épidaure.
(IVe S. AV. J.-C.)

Stèle ornée d'un fronton. Trouvée à Épidaure. Στοιχηδόν. — Cavvadias, *Fouilles d'Épidaure*, I, 273. — Keil, *Athen. Mitth.*, XX (1895), p. 27.

Ἡγησιστράτου. | Ἔδοξε βουλᾶι καὶ δάμωι | τῶν Ἐπιδαυρίων· Ἡγησί|στρατον Ἑκαταίου Καρδι||ανὸν πρόξενον εἶμεν τᾶ[ς]|| πόλιος τᾶς Ἐπιδαυρίων | καὶ θεαροδόκον τοῦ Ἀσ|κλαπιοῦ καὶ αὐτὸν καὶ | ἐκγόνους καὶ εἶμεν αὐ||τοῖς ἀτέλειαν καὶ ἀσυ|λίαν καὶ ἐμ πολέμωι καὶ | ἐν εἰράναι καὶ κατὰ | γᾶν καὶ κατὰ θάλασσαν. | Κατάλογος βουλᾶς Ἀρι||στίων Ἐριλαΐς.

175. Décret d'Épidaure en l'honneur d'Astypalée, sa colonie. (FIN DU IVe S. AV. J.-C.)

Stèle de marbre, surmontée d'un fronton, brisée dans le bas. Trouvée à Épidaure. Στοιχηδόν. — Cavvadias, *Fouilles d'Épidaure*, I, 233. — Cf. Baunack, *Aus Epidauros*, Leipzig, 1890, p. 10.

Θεός. Τύχα ἀγαθά. Ἔδοξε τοῖς | Ἐπιδαυρίοις· Ἀστυπα[λ]αιεῦ|-[σ]ιν ἀποίκοις Ἐπιδαυρίων | ἐοῦσιν καὶ εὐεργέταις (εἶμεν) ἀτέ||-[λ]ειαν καὶ ἐν (ε)ἰράναι καὶ ἐν πο|λέμωι καὶ κατὰ γᾶν καὶ κατὰ | θάλασσαν καὶ τὰ ἱα[ρώμ]ατα τὰ | τῶν Ἀστυπαλ[αι]έων πέμπεσ|-[θα]ι σὺν τᾶι τῶν Ἐπιδαυρίων || [πομ]πᾶι καὶ θύεν τοῖς θεοῖ[ς | βοῦν] ἐν Ἐπι|δαύρωι - - - -

176. Décret de Trézène en l'honneur d'Échilas de Platée.
(IVe S. AV. J.-C.)

« Plaque de marbre blanc très bien gravée et intacte ». Trouvée dans les fondations de l'église de Saint-Georges à Trézène. — Legrand, *Bull. de Corr. Hell.*, XVII (1893), p. 102.

Ἔδοξε τᾶι βουλᾶι καὶ τῶι δάμωι. | Ἐπειδὴ Ἐχίλαος Φιλωνίδου Πλα|ταιεύς, ἀφικόμενος ἐς Τροζᾶνα | περί τε τὰν σωτηρίαν τῆς χώρας || ἀνὴρ ἀγαθός ἐστι καὶ ὅσσα ἔδειτ|ο ὁ δᾶμος ὁ Τροζανίων ὑπηρέτη|κε πάντα· δεδόχθαι τᾶι βουλᾶι καὶ | τῶι δάμωι· ἐπαινῆσαι Ἐχίλαον Φιλ|ωνίδου Πλαταιῆ ἀρετᾶς ἕνεκα || καὶ εὐνοίας τᾶς ἐς τὸν δᾶμον τ|ὸν Τροζανίων· εἶμεν δὲ αὐτῶι | καὶ γένει εὐεργεσίαν καὶ πολι|τείαν. Ἀγγράψαι δὲ τόδε τὸ ψάφισ|μα ἐν στάλαι λιθίναι καὶ στᾶσαι || ἐν τῶι ἱαρῶι τοῦ Ἀπόλλωνος τοῦ | Θεαρίου, ὅπως καὶ τοὶ ἄλλοι ὑπη|ρετῶντι εἰδότες ὅτι δύναται ὁ δ|ᾶμος ὁ Τροζανίων τὰς χάριτ|ας ἀποδιδόμεν τοῖς εὖ ποιοῦσ||ιν αὐτόν. Εἶμεν δὲ

αὐτὸν καὶ φυ|λᾶς ἃς κα λάχῃ· τὸν δὲ δεκαδῆ ἐ|πικλαρῶσαι ἤδη. Φιλήσιος εἶπε. | Ἔλαχε φυλᾶς Σχελιάδας.

177. Fragment de décret de Calaurie en faveur des Siphniens. (Fin du IVe s. av. J.-C.)

Stèle encastrée jadis dans les murs d'une église en ruines à Calaurie, actuellement à Athènes. — Bœckh, *Opuscula*, VI, p. 385. — Rangabé, *Ant. Hell.*, 740. — Dittenberger, 326. — Prellwitz, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 3378. — Cf. Wilamowitz, *Gœtting. Nachr.*, 1896, p. 158 s.

Σιφνίοις ἀτέλεια ἐγ Κα|λαυρέαι κατὰ τὰ πάτρια. | Ἐπὶ Θεοφείδεος ταμία, ἔδο|ξε τᾶι πόλι τᾶι Καλαυρεα||τᾶν· ἐπαινέσαι τὰμ πόλιν | τὰν Σιφνίων, ὅτι διατελεῖ | εὔνους ἐοῦσα τᾶι πόλι [τᾶι | Καλαυρεατᾶν - - - -

178. Décret de Calaurie relatif au culte de Poseidon. (IIIe s. av. J.-C.)

Stèle de marbre bleuâtre trouvée dans les ruines du temple de Poseidon à Calaurie. Actuellement dans l'école de Poros (Calaurie). — Wide et Kjellberg, *Athen. Mitth.*, XX (1895), p. 237 s. — Nous n'avons pas transcrit les débris très mutilés des huit premières lignes. Cette première partie du texte contenait probablement l'acte de donation dont il est fait mention dans le décret.

Ἐπὶ ταμία Σωφανέος τοῦ Πολι[- - - μη]||νὸς Γεραιστίου, ἔδοξε τοῖς πολί[ταις· τ]||οῦ ἀργυρίου καὶ τοῦ χωρίου, οὗ ἀνάθη-[καν Ἀ]||γασικλῆς καὶ Νικαγόρα τῶι Ποσειδᾶνι ἐ[πιμε]||λητὰς καταστᾶσαι δύο, οἵτινες τό τε ἀργύ|ριον ἐκδανεισοῦντι κατὰ δραχμὰς τριάκο||ντα ἐπ' ἐνγύοις ἢ ὑποθήκαις ἀρεστοῖς τοῖς | ἐπιμεληταῖς καὶ τὸ χωρίον ἐκδωσοῦντι δωτ|ίνας μετὰ τᾶς ἐκκλησίας κατὰ συνγραφάν, | καὶ πράξαντες τὸ διάφορον τοῦ ἀργυρίου καὶ τὰ|ν δωτίναν ἐκ τοῦ χωρίου θυσοῦντι τῶι Π||οσειδᾶνι ἱερεῖον τέλειον καὶ τῶι Διὶ τῶι Σωτῆ|ρι ἱερεῖον τέλειον, βωμὸν ἐσσάμενοι πρὸ τᾶν ε|ἰκόνων αὐτῶν ποὶ τῶι βουλευτηρίωι, τὰν | δὲ θυσίαν ποιησοῦντι, καθὼς ἐν τᾶι στάλαι γέγ|ραπται κατ' ἐνιαυτὸν καὶ τὰ λοιπὰ ἐπιμελησοῦν||ται ὡς ὅτι χαριέστατα, καὶ εὐθύνους εἰσοισοῦν|τι τᾶι πράται ἁμέραι ἐπὶ ταῖς σπονδαῖς καὶ λόγ|ον ἀποδωσοῦντι τοῖς αἱρεθεῖσιν εὐθύνοις τᾶι | ἐπεχὲς ἁμέραι καὶ προτομοσοῦνται τὸν Δία τὸν Σ|ωτῆρα εἰ μὰν μηθὲν νοσφίζεσθαι ἐπὶ δὲ τᾶν σπ||ονδᾶν αἱρείσθωσαν τοὺς ἐπιμελητὰς εἰς τὸν ἐ|πεχὲς ἐνιαυτὸν τᾶι πράται ἁμέραι.

179. Décret d'Hermione relatif aux fêtes de Déméter Chthonia. (IIe s. [?] av. J.-C.)

Marbre transporté d'Hermione en Sicile, actuellement perdu. — C.I.G., 1193 (d'après Gori). — Dittenberger, 389. — Prellwitz, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 3386. — Nous suivons les restitutions de Dittenberger.

- - - - | καὶ συμπομπ[ε]ύειν (καὶ) ἄγειν | β[οῦ]ν, ὅπως φανερὰ ᾖ διότι τάν | τε συγγένειαν καὶ φιλίαν [θέ]λει | ἐπὶ πλεῖον προ-
5 άγειν, ἔδοξε τᾷ || πόλει, ἀποκριθῆμεν τοῖς πρεσβευ|ταῖς, διότι ἁ πόλις τῶν Ἑρμιονέων | ἀνανεοῦταί τε τὰν συγγένειαν καὶ | φιλίαν τὰν ὑπάρχουσαν τᾷ πόλει ποτ|τὰν πόλιν τῶν Ἀσιναίων, καὶ ἐπὶ ||
10 πλεῖον προάξεται, καὶ διότι ἀποδέχε|ται ἁ πόλις φιλοφρόν[ω]ς τάν τε θυ|σίαν ἂν μέλλει ἄγειν ἁ πόλις τῶν | Ἀσιναίων [τ]ᾶι
15 Δάματρι [τ]ᾶι Χθονίαι· | καταστᾶσαι δὲ καὶ θεαροδόκον, ὅσ||τ[ι]ς ὑποδέξε[ται τοὺ]ς παραγινομέ|νους συνθύτας ἐπὶ τὰν θυσίαν | τῶν [μεγάλων] Χθονείων· [ἐπαινέσαι] δὲ καὶ | τοὺς πρεσβευτὰς
20 ἐπί τε ταῖ ἐν|δαμίαι καὶ τ[ᾷ] ἀναστροφᾷ (ἂν π)επό||ηνται ἀξίως ἑκατέρων (τᾶν) πολίων. | Δόμεν δὲ καὶ ξένια τοῖς πρεσβευ|ταῖς Ἀπελλ[ᾶν τὸν ταμίαν] τὰ μέγιστα ἐκ | τῶν νόμων. Τοὺς δὲ νομο-
25 γράφους | [τοὺς κα]τασταθέντας καταχω||ρίσαι τοῦτο (τὸ) δόγμα εἰς τοὺς (νόμους, καὶ τοὺς) | δαμιουργοὺς τοὺς ἐπὶ Λαΐδα [ἐ]|γδόμεν στάλαν καὶ ἀναγράψαι (τὸ) | δόγμα καὶ ἀναθέμεν εἰς τὸ ἱερὸν
30 τᾶς | Δάματρος τᾶς Χθονίας, ὅπως ὑ||πόμνημα ᾖ ἑκατέραις ταῖς πόλε|σιν εἰς ἅπαντα τὸν χρόνον. Καλέ|σαι δὲ καὶ τοὺς ἄρχοντας ἐπὶ τὰν | κοινὰν ἑστίαν τοὺς πρεσβευτὰς | ὅσας κα ἁμέρας ἐπι-
35 δαμῶντι· τὸ || δὲ ἀνάλωμα δότω εἰς ταῦτα Ἀπε|λ[λᾶ]ς ὁ ταμίας. Θεαροδόκος Ἀγόραι|σος Πραξία.

La division des lignes paraît due à l'arbitraire du copiste. Le texte épigraphique porte : ligne 1, ΠΑΥΕΙΝ; l. 2, ΒΥΟΝ; l. 3, ΩΦΑΕΙ; l. 11, ΟΝΟΣ; l. 13, ΚΑΙΔΑΜΑΤΡΙΚΑΙ; l. 15, ΤΑΣΥΠΟΔΕΞΕΙΣ; l. 17, --ΕΔΕ; l. 19, ΤΕ; l. 26, ΛΑΙΔΑΙ; l. 35/36, ΑΠΕ|ΛΕΙΣ.

180. Fragment de décret de Sparte relatif au temple de Délos. (Fin du Ve s. av. J.-C.)

Plaque de marbre blanc, brisée en haut et en bas. Trouvée à Délos. — Homolle, *Bull. de Corr. Hell.*, III (1879), p. 12 s. — Müllensiefen, *De titul. Lacon. dialecto*, p. 37. — Rœhl, I.G.A., 91 (*Imag.*, 2e éd., p. 30). — Cauer, 24. — Hicks, 61. — Dittenberger, 50. — Cf. v. Schœffer, *De Deli insulae rebus*, p. 50 s.

5 ....ν.....| ν καὶ θι[ô]|ν καὶ ναFô|ν καὶ τôν χ||ρεμάτον τôν τ|ô θιô. | Ἐβασίλευον | Ἄγις, Παυσανίας. | Ἔφοροι ἦσαν ||

Θυιωνίδας, | Ἀριστογενίδας, | Ἀρχίστας, | Σολόγας, | Φεδίλας. ||
Ἐν Δήλωι [ἠρχ|ε]ν Λ-------

181. Décret de Sparte accordant la proxénie à un Ambraciote. (Fin du IIIe s. av. J.-C.)

Stèle de pierre trouvée à Sparte. — Vischer, *Kleine Schriften*, II, p. 22. s. — Lebas-Foucart, 194a. — Müllensiefen, *De titul. Lacon. dialecto*, p. 20. — Cauer, 27. — Cf. Swoboda, *Griech. Volksbeschl.*, p. 141.

Πόθοδον ποιησαμένου Δαμίωνος | τοῦ Θεοκρίτου Ἀμβρακιώτα περὶ | προξενίας καὶ ἐπελθόντος ἐπί | τε τὰς συναρχίας καὶ τὸν δᾶ|μον καὶ ἀπολογισαμένου ἃ ἦν πεποι|[η]κὼς εὔχρηστα καὶ κατὰ κοινὸν καὶ | κατ' ἰδίαν τοῖς ἐντυγχάνουσιν τῶν π[ο]|λιτᾶν, ἔδοξε τῶι δάμωι· Πρόξενον | εἶμεν τᾶς πόλεος Δαμίωνα Θεοκρίτου || [Ἀ]μβρακιώταν καὶ αὐτὸν καὶ ἐγγόνους | [κ]αὶ ὑπάρχειν ἀτέλειαν αὐτῶι τε καὶ ἐγ|[γ]όνοις καὶ γᾶς καὶ οἰκίας ἔγκτησιν, | [εἰ] οἰ[κ]οῖε[ν] ἐλ Λακεδαίμονι. Ὁ δὲ ἐγδό|[τ]ηρ ἐγδότω στάλαν λιθίναν, εἰς ἃν || ἀναγραφεῖσα ἁ δεδομένα προξενί[α] | ἀνατεθήσεται εἰς τὸ ἱερὸν τᾶς Ἀθάνα[ς] | κατὰ συνγραφὰν ἄν κα γράψει ὁ ἀρχιτέ|κτων· τὸ δὲ ἀνάλωμα δόντω οἱ ταμίαι. | Ἐπαινέσαι δὲ αὐτὸν καὶ ἐπὶ τᾶι ἐν||δαμίαι καὶ ἀναστροφᾶι, ἃι πεποίηται | ἐν τᾶι πόλει· καλεσάντω δὲ αὐτὸν | καὶ οἱ ἱεροθύται ἐπὶ ξένια ἐπὶ τὰν κοι|νὰν ἑστίαν.

182. Décret de l'Oba Lacédémonienne d'Amyclées en l'honneur de trois éphores. (IIe s. av. J.-C.)

Stèle de marbre blanc, ornée d'un bas-relief. Trouvée à Mahmoud-Bey au sud de Sparte. Les trois premières lignes du texte sont gravées au-dessus du bas-relief. — Lœschcke, *Athen. Mitth.*, III (1878), pp. 164-171. — Müllensiefen, *De titul. Lacon. dialecto*, p. 21. — Cauer, 32. — Dittenberger, 306. — Le bas-relief est reproduit *Athen. Mitth.*, loc. cit.; cf. Wide, *Lakonische Kulte*, p. 337.

Δογματογράφων Λυσινίκου τοῦ Σωτηρίδα, Νηκλέος | τοῦ Ἀριστοκράτεος, Πασικράτεος τοῦ Πασικλέος | τὸ δοχθὲν ὑπὸ Ἀμυκλαιέων. |

Ἐπεὶ κα[τ]ασταθέντες ἔφοροι εἰς τὸν ἐπὶ Νικέα ἐνιαυτὸν Πασιτέλης || Τετάρτου, Εὔθυμος Λυσικράτεος, Δαμιάδας Δαμιάδα ἀξίως | ἀνεστρέφησαν αὐτῶν τε καὶ τᾶς ἐνχειρισθείσας αὐτοῖς πίσ|τεως, ἐμ πᾶσιν ἀκερδῶς καὶ ἡμέρως τὸν ἐνιαυτὸν διεξα|γαγόντες, δεδόχθαι τοῖς Ἀμυκλαιέοις· ἐπαινέσαι ἐφόρους | τοὺς περὶ Πασιτέλη ἐπὶ τὸ καλῶς τὰν ἀρχὰν διεξαγηκέναι. || Ποιούν-

τω δὲ αὐτοῖς καὶ ἐπὶ τᾶι προστροπᾶι ἀεὶ μερίδα, ἕως | ἂν ζῶσι, ὅπως ἀ[εὶ] ἁ ὠβὰ μναμονεύουσα τῶν γεγ(ον)ότων φι|[λ]ανθρώπων εἰς αὐτὰν ἀποδιδοῦσα φαίνηται τὰς καταξίους | τιμάς. Ἐγδόμεν δὲ τοὺς κατασταθέντας στάλαν λιθίναν, | εἰς ἃν ἀναγραφήσεται τὸ δόγμα, καὶ στᾶσαι εἰς [τ]ὸ ἱερὸν τᾶς || Ἀλεξάνδρας· τὰν δὲ εἰς ταύταν δαπάναν δότω ἁ ὠβά, καὶ λόγον | ἐνεγκόντω περὶ τᾶς γεγενημένας δαπάνας τοὺς ἐπὶ ταῦτα | κατασταθέντας. Ἐ[π]αινέσαι δὲ καὶ τὸν γραμματῆ αὐτῶν | Καλλικλῆ.

183. Fin d'un décret de la Confédération des Lacédémoniens.

(Fin du IIe s. av. J.-C.)

Fragment de marbre rouge actuellement au musée d'Athènes. — Wescher, *Rev. Arch.*, 1863, II, p. 486. — Lebas-Foucart, 255d (texte épigr., 263a).

... εὐ]ε[ργέ]ταις το[ῦ κοινοῦ τῶν] | Λακεδαιμονίων· τὰν δὲ | προξενίαν ταύταν ἀνα|γραψάτω ὁ ταμίας εἰς στά|λαν λιθίναν καὶ ἀναθέτω | εἰς τὸ ἱερὸν τοῦ Ποσειδᾶ|νος τοῦ ἐπὶ Ταινάρωι.

184. Décret de proxénie de la ville de Cotyrta (Laconie).

(IIe s. av. J.-C.)

Marbre rouge de Laconie, trouvé près d'Épidaure Liméra. — Mylonas, *Bull. de Corr. Hell.*, IX (1885), pp. 241-44.

Ἐπειδὴ Ἄρατος Νικία Λακεδαιμόνι|ος εὔνους ὢν διατελεῖ τᾶι πόλει | ἁμῶν, καὶ τοῖς πολίταις τοῖς χρείαν | ἔχουσι συμπροσγι|νόμενος ἐκτε|νῶς ἐμ παντὶ καιρῶι, σπουδᾶς καὶ φι|λοτιμίας οὐθὲν ἐλλείπων περὶ πᾶσαν | χρείαν (ἂν) τυνχάνει τις ἔχων ἢ κατὰ κοινὸν | ἢ καθ' ἰδίαν· ἔδοξε τῶι δάμωι τῶν Κο|τυρτατᾶν· Ἄρατον Νικία Λακεδαιμόνιον || πρόξενον εἶμεν καὶ εὐεργέταν τᾶς πό|λεος τῶν Κοτυρτατᾶν αὐτὸν καὶ ἐκγό|νους· ὑπάρχειν δὲ αὐτοῖς γᾶς καὶ οἰκίας | ἔγκτησιν, καὶ ἐπιγαμίαν, καὶ ἐπινομί|αν, καὶ ἀτέλειαν, καὶ ἀσυλίαν καὶ πολέμου || καὶ εἰράνας, καὶ τὰ λοιπὰ [πάντα] ὅσα καὶ | τοῖς ἄλλοις προ[ξ]ένοις τᾶς πόλεος ὑ|πάρχει. Καλέσαι δὲ αὐτὸν καὶ εἰς τὰν | κοινὰν ἑστίαν, καὶ δόμεν αὐτῶι τοὺς ἐ|φόρους ξένια τὰ μέγιστα ἐκ τῶν νόμων. || Τὰν δὲ προξενίαν οἱ ἔφοροι οἱ περὶ Παλαι|στέ(α) ἀναγραψάντω εἰς στάλαν λιθίναν, | καὶ ἀναθέντω εἰς τὸ ἱερὸν τοῦ Ἀπό[λλ]ω|νος τοῦ Ὑπερτελεάτα. Γραψάντω δὲ καὶ | τοῦ ψαφίσματος ἀντίγραφον ποτὶ τοὺς || ἐφόρους τῶν Λακεδαιμονίων.

185. Décret de Gythion (Laconie) en faveur de Philémon et de son fils Théoxénos. (COMM. DU Ier S. AV. J.-C.)

Marbre trouvé à Gythion. — Lebas, *Rev. Arch.*, II (1845), p. 206 s. (trad.). — Lebas-Foucart, 243.

[Ἐπειδὴ Φιλήμων Θεοξένου καὶ Θεόξενος Φιλήμονος, οἱ πολῖται ἁμῶν, πόθοδον ἐπ]οιήσαντο ποτί τε τοὺς ἐφόρο[υς | καὶ τ]ὸν δᾶμον ὅπως ἐπισκευάσωσιν [ἐκ | τ]ῶν ἰδίων βίων τὸ ἱερὸν τὸ τοῦ Ἀπόλλω|[ν]ος τοῦ ποτὶ τᾶι ἀγορᾶι, ὃ καὶ ἦν ἐκ παλαιῶν || [χρ]όνων κατηρειμμένον, καὶ ἐπισκευάζο[υ|σ]ιν δαπάναν καὶ ἔξοδον μεγάλαν ποιού|μενοι ἐκ τῶν ἰδίων βίων, ἕνεκα τοῦ καὶ τὰ | πρὸς τοὺς θεοὺς τηρεῖν δίκαια καὶ τὰν ἰδίαν | πατρίδα, ἐφ' ὅσον ἐν δυνατῶι, συναύξειν, δί||καιον δέ ἐστιν καὶ τὸν ἁμέτερον δᾶμον τὰ|ν τῶν προγεγραμμένων ἀνδρῶν προαίρε|σιν συναύξειν, χάριτι τὰν προθυμίαν αὐτῶν | ἀμειβομένους, ἅτις ἔσται κεχαρισμένα | καὶ τοῖς διδοῦσι καὶ τοῖς λαμβάνουσι, ἐν || πολλοῖς δὲ καὶ ἑτέροις καιροῖς καὶ μέρεσ[ι] | τοῦ βίου, ἑαυτοὺς ἐπιδέδωκαν εἰς τὸ παν|τὶ τρόπωι τάν τε πόλιν καὶ τοὺς πολίτας ε[ὐ]|εργετεῖν, οὐθένα καιρὸν ὑπερτιθέμενοι πρ|ὸς τὸ διὰ παντὸς ἀγαθοῦ παραί-τιοι γείνεσθαι || τοῖς ἅπασιν· δι' ἃ ἔδοξε τῶι δάμωι ἐν ταῖς | μεγάλαις ἀπελλαῖς· εἶναι τὸ ἱερὸν τὸ τοῦ Ἀ|πόλλωνος Φιλήμονος τοῦ Θεοξένου καὶ Θεοξέ|νου τοῦ Φιλήμονος τῶν πολιτᾶν ἁμῶν καὶ εἶ|ναι αὐτοὺς ἱερεῖς τοῦ Ἀπόλλωνος καὶ ἐγγόνο||υς αὐτῶν ἀεὶ διὰ βίου καὶ εἶναι παραδόσιμον τὸ | προγεγραμμένον ἱερὸν τοῖς ἐγγόνοις αὐτῶν | ἀεὶ διὰ βίου καὶ εἶναι αὐτοῖς τὰ τίμια καὶ φιλάν|θρωπα πάντα ὅσα καὶ τοῖς ἄλλοις ἱερεῦσιν τοῖς | κατὰ γένος ὑπάρχει καὶ ἔχειν αὐτοὺς τὰν ἐ||ξουσίαν τοῦ τε ἱεροῦ καὶ τοῦ θεοῦ καὶ τῶν ἀ|πὸ τοῦ ἱεροῦ πάντων, προστασίαν ποιουμέ|-νους καὶ ἐπιμέλειαν καθὼς ἂν αὐτοὶ προαι|ρ[ῶ]νται. Οἱ δὲ ἔφοροι ἐπὶ Κλεάνορος τούτου | τοῦ νόμου ἀντίγραφον εἰστάλαν λιθίναν γρά||ψαντες ἀνατέθωσαν εἰς τὸ ἱερὸν τὸ τοῦ Ἀ|πόλλωνος. Ἃ δὲ δαπάνα ἐκ τᾶς πόλεος ἔστω.

186. Décret des Messéniens accordant la proxénie à Ménalcos de Zante. (FIN DU IVe S. AV. J.-C.)

Stèle de marbre surmontée d'un fronton, brisée en deux morceaux. Actuellement au petit musée de Mavromati. Στοιχηδόν. — Wilhelm, *Athen. Mitth.*, XVI (1891), p. 346.

Τεί]σων Ἰκαδέ|ος Δαιφοντ[ί]δ|[η]ς δυωδε εἶπε· | Ἔδοξε τῶι δάμ||ωι· Μέναλκον Ἀ|ριστομένεος | [Ζ]ακύνθιον πρ|όξενον εἶμεν |

καὶ εὐεργέτ[α]‖ν Μεσσανίων α|ὐτὸν καὶ ἐκγό|νους· εἶμεν δὲ | αὐτῶι τὰν προ|ξενίαν καθάπ‖ερ τοῖς ἄ[λ]λοι[ς] | προξένοις. [Προ]|στάτας δα[μιορ]|γῶν Τρίτων.

187. Décret des Messéniens acceptant une convention proposée par les Étoliens. (Milieu du IIIe s. av. J.-C.)

Marbre intact en haut et à droite. Trouvé à Phigalie. — Lebas-Foucart, 328a. — Cauer, 45. — Dittenberger, 181. — Cf. Conze et Michaelis, *Annali dell' Instit. arch.*, 1861, p. 56. — Szanto, *Griech. Bürgerrecht*, p. 76.

Ἐπειδὴ παραγενόμενο]ι πρεσβε[υ]ταὶ καὶ διαλυ|[ταὶ παρὰ τῶν Αἰτω]λῶν Τίμαιος, Κλεόπατρο|[ς, ---------, τὸ ψάφισμ]α τὸ παρὰ τῶν Αἰτωλῶν ἀπ|[έδωκαν καὶ αὐτοὶ] διελέγοντο ὅμοια τοῖς ἐν τ‖[ῶι ψαφίσματι, ἀξ]ιῶντες διαλυθῆμεν ποτὶ τὰ|[ς Φιαλέας, συνπ]αρόντες δὲ καὶ τῶν ἐ Φιαλείας | ---------- Θαρυκίδας, Ὀνόμανδρος, Ἀμφίμα|[χος, ------]λας, Ὀρθολαΐδας, Κραταιμένης, Τι|[-------, Δ]αμάρετος τὰ αὐτὰ ἠξίων· ἔδοξε τᾶι ‖ [πόλι τᾶι Μ]εσ(σ)ανίων· ἦμεν τοῖς Μεσσανίοις κα|[ὶ τοῖς Φια]λέοις ἰσοπολιτείαν καὶ ἐπιγαμία|[ν ποτ' ἀλλ]άλως· ποιήσασθαι δὲ καὶ συμβολὰν ἄ|[ν κα δοκεῖ] ἀνφοτέραις ταῖς πολέοις· τὰν δὲ χ|[ώραν καρπ]ίζεσσθαι ἑκατέρως, τώς τε Μεσαν(ί)ω‖[ς καὶ τὼς Φι]αλέας, καθὼς καὶ νῦν καρπιζόμεθα. | [Ὁπόσα δέ κ]α ὁμολογήσωμες ποτ' ἀλλάλως, ὁμό|[σαι ἀνφοτέρ]ως, καὶ στάλας καταθέσθαι ἐν τοῖς | [ἱεροῖς, καθώς κ]α δοκεῖ ἀνφοτέραις ταῖς πολέο|[ις. Ἐὰν δὲ μὴ ἐμ]μένωντι οἱ Φιαλέες ἐν τᾶι φιλ‖[ίαι ποτὶ τὼς Με]σσανίως καὶ Αἰτωλώς, ἄκυρος ἔ|[στω ἅδε ἁ ὁμολο]γία. Ἔδοξε δὲ καὶ τοῖς Φιαλέ[ο|ις ποιεῖν καθάπερ οἱ Μεσσάνιοι ἐψαφίξαντ[ο. Ὅρκ|ος τῶν Μεσσανίων· Ὀμ]νύω Δία Ἰθωμάταν, Ἥρα[ν--|----------]ον καὶ θεὼς ὁρκί[ως πάντας ἢ ‖ μὰν ἐμμενεῖν ἁμᾶς] ἐν τᾶι φιλία[ι τᾶι ποτὶ | τὼς Αἰτωλὼς καὶ Φι]αλέας τ-----|-------- μεν--------

188. Décret de proxénie d'Aléa (Arcadie) en l'honneur de l'Athénien Diphilos. (Ve s. av. J.-C.)

Lamelle de bronze trouvée à Olympie. — Kirchhoff, *Arch. Zeitung*, XXXVI (1878), p. 139. — Rœhl, I.G.A., 105 (*Imag.*, 2e éd., p. 34). — Cauer, 467. — Bechtel, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 1183. — Dittenberger et Purgold, *Inschriften von Olympia*, 30. — Cf. Weil, *Zeitschr. f. Numism.*, VII (1880), p. 120.

Ἔδοξεν Ἀλειοῖσι. | Δίφιλον τὸν Ἀθαν[αῖ]|ον, Μελανόπο hυιύν, | πρόξενον καὶ εὐεργέ‖ταν τôν Ἀλειôν γράφσ|αι ἐν Ὀλυνπίαι ἔδοξεν.

189. Décret de proxénie de Tégée en l'honneur d'un Thessalien. (Fin du IIIe s. av. J.-C.)

Trouvé dans une maison de Piali (Arcadie). — Sauppe, *De titulis Tegeaticis*, Gœttingue, 1876, p. 4. — Dittenberger, 317. — Cf. Milchhœfer, *Ath. Mitth.*, IV (1879), p. 140. — Bechtel, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 1234.

Θ]εός. Τύχη. | Ἔδοξε τῆι πόλει τῶν Τεγεατῶ|ν· Ἀγήσανδρον
Νικοστράτου Θ|εσσαλὸν ἐξ Σκοτούσσης Τεγε||ατῶν πρόξενον
εἶναι καὶ εὐε|ργέτην αὐτὸν καὶ ἐγγόνους, κ|αὶ εἶναι αὐτῶι ὡς
εὐεργέτηι | ὄντι ἰσοπολιτείαν καὶ ἔμπα|σιν οἰκίας καὶ γῆς, ἐπινο-
μία||ν, ἀσυλίαν, ἀτέλειαν, ἀσφάλει|αν καὶ ἐμ πολέμωι καὶ ἐν εἰρή|-
νηι καὶ αὐτῶι καὶ γένει. Προσ|τάτα[ι] τοῦ δάμου· Λύκιος,
Θεόκ|ριτος, Ἀλέξανδρος. Στραταγο||ί· Οἴκιος, Δυαῖος, Καμπᾶς,
Κλεα|ίνετος, Φιλέας, Εὐδοξίδας, Ξε|νοκλῆς, Ἱππίας, Κλεόκριτος,
Ὑ|λαιος, Αὐτοκλῆς. Ἱππαρχος· Τε|ίσανδρος. Γραμματεύς·
Ἀγέας. || Ἱερεὺς τῆς Ἀθηνᾶς· Εὐαίνετος.

Ligne 13, le marbre porte ΤΑΤΑΣ.

190. Décret de Tégée en l'honneur de soldats ayant repoussé un assaut. (IIIe s. av. J.-C.)

Plaque de marbre trouvée près du village d'Ibrahim-Effendi (Tégée). — Bérard, *Bull. de Corr. Hell.*, XVI (1892), p. 543 s.

Ὁπότε Θεόκριτος καὶ Ἀμφάλκης, τῶν πολεμίων | ἐπιβάντων
ἐπὶ τὰ τείχεα, ἄνδρες ἀγαθοὶ | ἐγένοντο μαχόμενοι ὑπὲρ τᾶι τᾶς
πόλι[ος] | ἐλευθερίαι καὶ ἀπεδείξαντο τὰν εὔνοιαν || ἀξίως τῶ
προκειμένω κινδύνω, δεδόχθαι | τᾶι πόλι· ἀν[καρύξ]αι αὐτὸς
ἀνδραγαθίας | κὰτ τὸν νόμον καὶ ἀνγράψαντας τὸ ψάφισμα |
τόδε τὸς στραταγὸς τὸς περὶ Στρατέαν | εἰς στάλαν, ἀνθῆναι ἰν
τὰν ἀγορὰν ὅπως καὶ || οἱ λοιποί, [ἰδ]όντες τὰν τᾶς πόλιος ε[ὐ]||χα-
ριστίαν, ἄνδρες ἀγαθοὶ γίνωνται, | γρά[ψ]αι δὲ ἰν τὰν [στάλ]αν τὰν
αὐτὰν --α--|----εν Θεόκριτον, Σιμίδαν, Νικίαν, Ξένιππον, |
Ἀρχέαν, Ἐπ----

191. Décret de Tégée en l'honneur de l'Étolien Démétrios. (Fin du IIIe s. av. J.-C.)

Marbre trouvé à Piali (Arcadie). — Lebas-Foucart, 340b. — Sauppe, *De titulis Tegeaticis*, p. 5. — Cauer, 461.

Θεός. | Ἐπὶ Σωστράτωι ἱερεῖ, ἔδοξε τῶι δάμωι τῶν | Τεγεα-
τᾶν· Δαμάτριον Δαματρίω Αἰτωλὸν πρό|ξενον εἶναι καὶ εὐεργέ-
ταν εἶναι καὶ αὐτὸν καὶ ἐκ||γόνο[υ]ς, εἶναί δὲ αὐτῶι καὶ ἐκγόνοις

γᾶς καὶ | οἰκίας (ἔμπασιν), ἐπινομίαν, ἀσφάλειαν, ἀσυλίαν καὶ αὐ|τῶι καὶ χρήμασι καὶ ἐμ πολέμωι καὶ ἐν εἰράναι. | Ἐπὶ στρατα-γοῖς τοῖς περὶ Χρέμωνα.

Ligne 5, le marbre porte ΓΟΝΟΙΣ.

192. Décret de proxénie de Stymphale en faveur d'un habitant de Tégée. (IIIe S. AV. J.-C.)

Plaque de marbre blanc couverte de lettres sur les deux faces et sur l'une des tranches. (Notre inscription est placée au bas de la face antérieure.) Trouvée au lac Stymphale. — J. Martha, *Bull. de Corr. Hell.*, VII (1883), p. 491.

..... Κ]αλλίαν Καλλισθένεος | Τεγεάταν πρόξενον εἶναι καὶ εὐεργέταν αὐτὸν καὶ | ἐγγόνους, εἶναι δὲ αὐτοῖ ἀσφάλειαν καὶ ἀσυλίαν καὶ πολέ|μω καίρανας καὶ τὰ ἄλλα ὅσα καὶ τοῖς ἄλλοις προξέ||νοις δίδοται καὶ εὐεργέταις. Δαμιοργοί· [Μ]αντίας, | Ἀνδρότιμος, Χρώμις, Φαίδιμος. Γραμματεύς· | Θεοξενίδας. Προστάται· Χαιρωνίδας, Θράσυλλος. | Προμνάμων· Ξένων.

193. Décret de la ligue arcadienne en l'honneur de l'Athénien Phylarchos. (2e MOITIÉ DU IIIe S. AV. J.-C.)

Stèle surmontée d'un bas-relief, trouvée à Piali. — Foucart, *Mémoire sur un décret inédit de la ligue Arcadienne*, Paris, 1870 (Acad. des Inscr. et B.-L., Mém. sav. étrang., T. VIII). — Lebas-Foucart, 340a. — Hicks, 171. — Cauer, 444. — Dittenberger, 167. — Bechtel, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 1181. — Hoffmann, *Griech. Dialekte*, I, p. 16. — Cf. Klatt, *Forsch. z. Gesch. des achæischen Bundes*, Berlin, 1877, p. 93 s. — Droysen, *Hist. de l'Hellén.* (trad. fr.), III, p. 561. — Weil, *Zeitschr. f. Numism.*, IX (1882), p. 39 s. — Dubois, *Ligues étolienne et achéenne*, p. 65.

Θεός: Τύχη. | Ἔδοξεν τῆι βουλῆι τῶν | Ἀρκάδων καὶ τοῖς | μυρίοις, Φύλαρχον || Λυσικράτους Ἀθηναῖον | πρόξενον καὶ εὐεργέτην | εἶναι Ἀρκάδων πάντων | αὐτὸν καὶ γένος. |

Δαμιοργοὶ οἵδε ἦσαν· ||

Col. *A*. Τεγεᾶται· Φαιδρέας, | Ἀριστοκράτης, | Νίκαρχος, | Ξενοπείθης, || Δαμοκρατίδας. | Μαινάλιοι· | Ἀγίας, | Εὐγειτο-νίδας, | Ξενοφῶν. || Λεπρεᾶται· | Ἱππίας, | Γάδωρος. | Μεγα-λοπολῖται· | Ἀρίστων, || Βλύας, | Ἀρχέψιος, | Ἀτρεστίδας, | Γοργέας, | Σμίνθις, || Πλειστίερος, | Νῖκις | Λάαρχος, | Πολυ-χάρης. | Μαντινῆς· || Φαῖδρος, | Fᾶχος, | Εὐδαμίδας, | Δαΐ-στρατος, | Χαρείδας.

Col. *B.* Κυνούριοι· | Τιμοκράτης, | Καλλικλῆς, | Λαφάνης, ||
[.]άις, | Σάις. | Ὀρχομένιοι· | Εὐγείτων, | Ἀμύντας, || Πάμφιλος, | Παυσανίας, | Καλλίας. | Κλ[η]τόριοι· | Τηλίμαχος, || Ἀλκμᾶν, | Αἰσχύτης, | Δαμάγητος, | Πρόξενος. | Ἡραῆς· || Ἀλεξικράτης, | Σιμίας, | Θεόπομπος, | Ἀγίας, | Ἱπποσθένης. || Θελφούσιοι· | Πολέας, | Ἀλεξίας, | Ἐχίας, | Παυσανίας, || Λύκιος.

194. Décret des Chaladriens (Élide) conférant le droit de cité. (Vᵉ s. av. J.-C.)

Plaque de bronze intacte, trouvée à Olympie. — Kirchhoff, *Arch. Zeitung*, XXXV (1877), p. 196 s. — Rœhl, I.G.A., 113 (*Imag.*, 2ᵉ éd., p. 37). — Cauer, 257. — Blass, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 1153. — Dittenberger et Purgold, *Inschriften von Olympia*, 11. — Cf. Ahrens, *Philol.*, XVIII, p. 385 s. — Busolt, *Forsch. z. griech. Gesch.*, I, p. 47 s.

Ἁ Fράτρα τοῖρ Χαλαδρίο(ι)ρ : καὶ Δευ|καλίονι : Χαλάδριον ἔμεν αὐτὸν | καὶ γόνον: Fισοπρόξενον, | Fισοδαμιοργόν· τὰν δὲ γᾶ[ν] || ἔχεν τὰν ἐν Πίσαι· αἱ δέ | τις συλαίε, Fέρ(ρ)εν αὐτὸν | πὸ(τ) τὸν Δία, αἱ μὲ δάμοι δοκέοι.

195. Loi des Éléens. (Comm. du VIᵉ s. av. J.-C.)

Plaque de bronze trouvée à Olympie. — Kirchhoff, *Arch. Zeitung*, XXXVIII (1880), p. 66. — Comparetti, *Iscrizioni di Olympia*, Rome, 1881, p. 3 s. = *Accademia dei Lincei*, Ser. III, vol. VI, p. 70 s. — Rœhl, I.G.A., 112 (*Imag.*, 2ᵉ éd., p. 37.) — Cauer, 253. — Blass, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 1152. — Dittenberger et Purgold, *Inschriften von Olympia*, 2. — Cf. Ahrens, *Rhein. Mus.*, XXXV (1880), p. 578 s. — Bergk, *ibid.*, XXXVIII (1883), p. 526 s. — Meister, *Griech. Dialekte*, II, p. 20.

Ἁ Fράτρα τοῖς Fαλείοις. Πατρίαν θαρρῆν καὶ γενεὰν καὶ ταὐτῶ· | αἰ ζέ τις κατιαραύσειε, Fάρρεν, ὀρ Fαλείο. Αἰ ζὲ μὲπιθεῖαν τὰ ζί|καια ὃρ μέγιστον τέλος ἔχοι καὶ τοὶ βασιλᾶες, ζέκα μναῖς κα | ἀποτίνοι Fέκαστος τῶν μὲπιποεόντον κα(τ)θυταῖς τῶι Ζὶ Ὀλυν||πίοι. Ἐπένποι ζέ κ' ἑλλανοζίκας, καὶ τἄλλα ζίκαια ἐπεν|έτο ἁ ζαμιοργία· αἱ ζὲ μένποι, ζίφυιον ἀποτινέτο ἐν μαστρά|αι. Αἱ ζ[έ] τις τὸν αἰτιαθέντα ζικαιῶν ἰμάσκοι, ἐν τᾶι ζεκαμναίαι κ' ἐ|νέχο[ιτ]ο, αἱ Fειζὸς ἰμάσκοι· καὶ πατριᾶς ὁ γροφεὺς ταὐ[τ]ά κα πάσκοι, | [αἴ τ]ιν' [ἀζ]ικέο[ι]. Ὁ [πί]ναξ ἱαρὸς Ὀλυνπίαι.

196. Fragment d'une loi des Éléens. (VIe S. AV. J.-C.)

Plaque de bronze trouvée à Olympie. — Kirchhoff, *Arch. Zeitung*, XXXIX (1881), p 82 s. — Rœhl. I.G.A., 113^c^ (p. 178). = *Imag.*, 2e éd., p. 38. — Blass, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 1156. — R. Meister, *Griech. Dial.*, II, p. 22. — Dittenberger et Purgold, *Inschriften von Olympia*, 7. — Cf. Meister, *Zum Eleischen, Arkadischen und Cyprischen Dialecte*, p. 3 s.

— κα θεαρὸς εἶε. Αἱ δὲ βενέοι, ἐν τἰαρôι, βοῖ κα θοάδ(δ)οι καὶ κοθάρσι τελείαι, καὶ τὸν θεαρὸν ἐν τ|α[ὐ]τâι. Αἱ δέ τις πὰρ τὸ γράφος δικάδ(δ)οι, ἀτελές κ' εἶε ἁ δίκα· ἁ δέ κα Fράτρα ἁ δαμοσία τελεία εἴ|ε δικάδ(δ)οσα. Τôν δέ κα γραφέον, ὅ τι δοκέοι καλ(λ)ιτέρος ἔχεν πὸ(τ) τὸν θ[ε]όν, ἐξαγρέον κα[ὶ] ἐ|νποιôν σὺν βολâι [π]εντακατίον ἀFλανέος καί δάμοι πλεθύοντι δινάκοι· (δινά)-
5 κοι δέ κα [ἐ]ν τρίτ||ον, αἴ τι ἐνποιοῖ αἴτ' ἐξαγρέοι.

Le bronze porte : ligne 2, au début, AXTAI; ligne 3, ΘΠΟΝ; à la fin, ΚΑΓΕ; ligne 4, EENTAKATION; à la fin, ΚΑΠΝΤΡΙΤ.

197. Décret de proxénie des Éléens en faveur de Démocratès de Ténédos. (MILIEU DU IVe S. AV. J.-C.)

Plaque de bronze surmontée d'un fronton et ornée de chaque côté d'une colonne corinthienne. Trouvée à Olympie. — Kirchhoff, *Arch. Zeitung*, XXXIII (1875), p. 186 s. — Cauer, 264. — Blass, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 1172. — Dittenberger et Purgold, *Inschriften von Olympia*, 39. — Cf. Fœrster, *Die Sieger in den Olymp. Spielen*, II, Zwickau, 1892, p. 7.

Θεόρ. Τύχα. | Ὑπὸ Ἑλλανοδικâν τῶν περὶ | Αἰσχύλον,
5 Θυίω. | Ὅπωρ, ἐπεὶ Δαμοκράτηρ Ἀγήτορορ || Τενέδιορ πεπολιτευκὼρ παρ' ἁμέ, | αὐτόρ τε καὶ ὁ πατάρ, καὶ ἐστεφανωμέ|νορ τόν τε τῶν Ὀλυμπίων ἀγῶνα καὶ | ἄλλοιρ καὶ πλείονερ, ἐπανι-
10 τακὼρ ἐν τὰν | ἰδίαν τάν τε τῶ πατρὸρ θεαροδοκίαν δια||δέδεκται καὶ ὑποδέχεται τοὶρ θεαροίρ, | ὁμοίωρ δὲ καὶ τοῖρ λοιποῖρ τοῖρ παρ' ἁμέων | τὰν πᾶσαν χρείαν ἐκτενέωρ καὶ ἀπρο|φασίστωρ παρέχεται, φανερὰν ποιέων | τὰν ἔχει εὔνοιαν ποτὶ τὰν πόλιν,
15 καθὼρ || πλείονερ ἀπεμαρτύρεον τῶμ πολιτâν· | ὅπωρ δὲ καὶ ἁ πόλερ καταξίαιρ φαίναται | χάριτερ ἀνταποδιδῶσσα τοῖρ αὐτâρ | εὐεργέταιρ, ὑπάρχην Δαμοκράτη πρό|ξενον, καὶ εὐεργέταν δ'
20 ἦ||μεν τâρ πόλιορ αὐτὸν καὶ γένορ, καὶ τὰ | λοιπὰ τίμια ἦμεν αὐτôι, ὅσσα καὶ τοῖρ ἄλ|λοιρ προξένοιρ καὶ εὐεργέταιρ ὑπάρχει παρὰ | τâρ πόλιορ. Ἦμεν δὲ καὶ ἀσφάλειαν καὶ πολέμω | καὶ
25 εἰράναρ καὶ γâρ καὶ βοικίαρ ἔγκτησιν καὶ || ἀτέλειαν καὶ προεδρίαν ἐν τοῖρ Διονυσιακοῖρ | ἀγώνοιρ, τâν τε θυσιâν καὶ τιμâν πασâν | μετέχην, καθὼρ καὶ τοὶ λοιποὶ θεαροδόκοι | καὶ εὐεργέ-

ται μετέχοντι. Δόμεν δὲ αὐτôι | καὶ Δαμοκράτη τὸν ταμίαν ξένια
τὰ || μέγιστα ἐκ τῶν νόμων. Τὸ δὲ ψάφισμα | τὸ γεγονὸρ ἀπὸ
τâρ βωλâρ γραφὲν ἐγ χάλκω|μα ἀνατεθâι ἐν τὸ ἰαρὸν τῶ Διὸρ
τῶ Ὀλυμπίω· | τὰν δὲ ἐπιμέλειαν τâρ ἀναθέσιορ ποήασσαι |
Αἰσχίναν τὸν ἐπιμελητὰν τâν ἴππων· || περὶ δὲ τῶ ἀποσταλâμεν
τοῖρ Τενεδίοιρ | τὸ γεγονὸρ ψάφισμα ἐπιμέλειαν ποιήαται | Νικό-
δρομορ ὁ βωλογράφορ, ὅπωρ δοθâι τοῖρ | θεαροῖρ τοῖρ ἐμ Μίλη-
τον ἀποστελλομέ|νοιρ ποτὶ τὰν θυσίαν καὶ τὸν ἀγῶνα || τῶν
Διδυμείων.

198. Décret de proxénie de Pisa en faveur de deux Sicyoniens. (Vers 364 av. J.-C.)

Lamelle de bronze brisée en deux morceaux. Trouvée à Olympie. — Dittenberger et Purgold, *Inschriften von Olympia*, 36.

Θεός. [Τ]ύχα : Πρό[ξ]ενοι | θεαροδόκοι : Κλέανδρος, | Σωκ[λῆς] : Πισατâν : αὐτο|ὶ καὶ γέ]νος : Σεκυώνιοι, | ὑπὸ [Ἑλλα]νοδικâν : Ἀγιάδ|ας : Φίλ[ων] Λυκομή[δ]εος, | Βάθυλ[λος Κλ]εομ[ά]χω.

199. Décret de la ligue achéenne relatif à Orchomène d'Arcadie. (vers 234 av. J.-C.)

Fragment de stèle trouvé à Orchomène (Arcadie). — Foucart, *Rev. Arch.*, 1876, II, p. 96 s. — Lebas-Foucart, 353. — Hicks, 187. — Dittenberger, 178. — Hoffmann, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 1634. — Cf. Dittenberger, *Hermes*, XVI (1881), p. 176 s. — Weil, *Zeitschr. f. Numism.*, IX (1882), p. 224. — Freeman, *History of feder. Governm.*, 2e éd., p. 647.

------ραιν-------|------μον πέμπ[η]ι εἴτε ἄρχω[ν----
--|------]ιέοι εἴτε [ἰ]διώτας ψαφοφορέοι [-------| ὀφλέτω]
τριάκοντ[α τά]λαντα ἱερὰ τοῦ Διὸ[ς τοῦ Ἀμαρίου, καὶ ἐξέστω τῶι
βουλομένωι αὐ||τῶι δίκαν θ]ανάτου εἰσάγειν εἰς τὸ κοινὸν τ[ῶν
Ἀχαιῶν---------ὀμνυόντων τὸν | ὅρκον τὸν αὐ]τὸν οἱ Ὀρχο-
μένιοι καὶ οἱ Ἀχαιοί, ἐμ μ[ὲν Αἰγίωι οἱ σύνεδροι τῶν Ἀχαι|ῶν καὶ
ὁ στρατ]αγὸς καὶ ἵππαρχος καὶ ναύαρχος, ἐμ δ[ὲ Ὀρχομενῶι οἱ
ἄρχοντες | τῶν Ὀρχομενίων·] Ὀ[μ]νύω Δία Ἀμάριον, Ἀθανâν
Ἀμαρίαν, Ἀφ[ροδ]ί[ταν καὶ τοὺ]ς θ[εοὺς πάντας, | ἢ μὰν ἐμ]
πᾶσιν ἐμμε[ν]εῖν ἐν τâι στάλαι καὶ τâι ὁμολογίαι καὶ τῶι ψαφίσ-
ματ[ι τῶι γενο||μένωι τῶι κοι]ν[ῶι] τῶι τ[ῶ]ν Ἀχαιῶν· καὶ εἴ τίς
κα μὴ ἐμμένηι, οὐκ ἐπιτρέψω εἰς δύναμ[ιν. | Καὶ εὐορκέ]οντι μέν
μοι εἴη τἀγαθά, ἐπιορκέοντι δὲ τἀναντία. Τῶν δὲ λαβόντων ἐν

Ὀρ[χο|μενίοις ἢ] κλᾶρ[ο]ν ἢ οἰκίαν ἀφ' οὗ Ἀχαιοὶ ἐγένοντο, μὴ ἐξέστω μηθενὶ ἀπαλλοτριῶ|[σαι ἐντὸς ἐτ]έων εἴ[κ]οσι. Εἰ δέ τι ἐκ τῶν ἔμπροσθε χρόνων ἢ οἱ Ὀρχομένιοι Ἀχαιοὶ ἐγέ|[νοντο, ἤτοι] Νε[ά]ρ[χωι] ἔγκλημα γέγονεν ἢ τοῖς υἱοῖς, ὑπότομα εἶμεν πάντα, καὶ μ||[ὴ δικαζέ]σθω μή[τε] Νεάρχωι μηθεὶς μήτε τοῖς υἱοῖς αὐτοῦ, μηδὲ Νέαρχος μηδὲ | [τῶν υἱῶν αὐ]τοῦ μηθεὶς περὶ τῶμ πρότερον ἐγκλημάτων ἢ οἱ Ὀρχομένιοι Ἀχαιοὶ ἐγέ|[νοντο· καὶ] δ[στ]ις δικάζοιτο ὀφλέτω χιλίας δραχμὰς καὶ ἁ δίκα ἀτελὴς ἔστω. Περ|[ὶ δὲ τᾶς τραπέζα]ς τᾶς χρυσέ[α]ς τοῦ Διὸς τοῦ Ὁπλοσμίου, ἃτ καταθέντες ἐνέχυρα οἱ Μεθυ|[δριεῖς οἱ μετοική]σαντες ε[ἰ]ς Ὀρχομενὸν διείλοντο τὸ ἀργύριον, καί τινες αὐτῶν ἀπέ||[δοσαν, τινὲς δὲ οὔ· ἐ]ὰμ μὴ ἀποδιδῶντι τὸ ἀργύριον τοῖς Μεγαλοπολίταις, καθὼς ἐ|[παγγείλαντο ποτὶ τὰμ πό]λιν τὰν Ὀρχομενίων, ὑποδίκους εἶμεν τοὺς μὴ ποιοῦντας τὰ δίκαια.

200. Décret de proxénie de la ligue achéenne.

(IIIe s. av. J.-C.)

Trouvé à Vostizza (Achaïe), actuellement perdu. — C.I.G., 1542 (d'après Cyriaque d'Ancône et Muratori). — Dittenberger, 182. — Hoffmann, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 1636.

Ἔδοξε τῶι κοινῶι τῶν Ἀχαιῶν· τοῖς δήμοις τῶν | Βοιωτῶν καὶ Φωκέων προξενίαν δόμεν αὐτοῖς | καὶ ἐκγόνοις, Εὐδάμωι Βρύχωνος Πλαταιεῖ, Ἀρχέαι | Ὀλυμπίωνος Ταναγραίωι, Ἀριστομένει Μειλίχου || Ὡρωπίωι, Ἀπολλοδώρωι Ἀσκληπιοδώρου Κορωνεῖ, | Ἀκροτάτωι Ἰσμηνοδώρου Θηβαίωι, Ῥόδωνι Τιμο|κράτους Ἁλιαρτίωι, Ἀριστίωνι Καλλιππίδου Ὀρχο|μενίωι, Νικέαι Κορ[ρ]ινάδου Θεσπιεῖ, Κλεαρέτωι | Ἀντιλέοντος Φανοτεῖ, Λεοντιάδηι Νικοβούλου Ἐ||λατεῖ, καὶ εἶμεν αὐτοῖς ἀτέλειαν καὶ ἀσυλίαν καὶ πολέ|μου καὶ εἰρήνης καὶ κατὰ γῆν καὶ κατὰ θάλατταν | καὶ τἄλλα πάντα ὅσα καὶ τοῖς ἄλλοις προξένοις | [κα]ὶ εὐεργέταις δίδοται. Ἐπὶ δαμιορ[γῶν ------]ήγα Βου|ρίου, Νικανδρίδα ----------

Ligne 5, Cyriaque et Muratori lisent ΚΟΡΟΙΝΑΔΟΥ ; ligne 13, Cyriaque et Muratori : ΔΙΕΥΕΡΓΕΤΑΙΣ.

V. GRÈCE SEPTENTRIONALE

—

201. Décret d'Oropos en l'honneur d'Amyntas, fils de Perdiccas III. (Milieu du IVe s. av. J.-C.)

Plaque de marbre blanc trouvée dans l'Amphiaraion. — Léonardos, Ἐφημ. Ἀρχ., 1891, p. 108. — C.I.G.S., I, 4251.

Θεό]ς. | [Δρί]μων ἔλεξε· Ἔδοξε | [τ]ῆι ἐκκλησίει· ἀγαθῆι τύχει· |
[Ἀμ]ύνταν Περδίκκα Μακεδόν[α || πρ]όξενον εἶν Ὠρωπίων | [κ]αὶ
εὐεργέτην· ἀτέλειαν δὲ | [ε]ἶν καὶ ἀσυλίαν καὶ πολέμου | καὶ εἰρή-
νης, καὶ γῆς καὶ οἰκίης | ἔνκτησιν αὐτῶι καὶ ἐκγόνοις.

Ligne 2, ΛΕΞΕΕΔΟΞΕ et l. 4, ΜΑΚΕΔΟΝ sont écrits en surcharge.

202. Décret d'Oropos en l'honneur d'un Macédonien. (Milieu du IVe s. av. J.-C.)

Plaque de marbre blanc trouvée dans l'Amphiaraion. — Léonardos, Ἐφημ. Ἀρχ., 1891, p. 107. — C.I.G.S., I, 4250.

Θεός. | Δρίμων ἔλεξε· Ἔδοξε | τῆι ἐκκλησίει· ἀγαθῆι τύχει· |
Ἀμύνταν Ἀντιόχου Μακε||δόνα πρόξενον εἶν Ὠρωπί|ων καὶ
εὐεργέτην· ἀτέλειαν | δὲ εἶν καὶ ἀσυλίαν καὶ πολέμο[υ | κ]αὶ εἰρή-
νης, καὶ γῆς καὶ οἰκίης | ἔνκτησιν αὐτῶι καὶ ἐκγόνοις.

203. Décret d'Oropos accordant le droit de cité à deux Macédoniens. (Fin du IVe s. av. J.-C.)

Plaque de marbre blanc trouvée dans l'Amphiaraion. Στοιχηδόν. — Léonardos, Ἐφημ. Ἀρχ., 1891, p. 81. — C.I.G.S., I, 4256.

Θεοί. Τύχηι ἀγαθῆι. Ἐπὶ Χαροπίδου ἱε|ρέως τοῦ Ἀμφιαράου·
πολεμάρχων Ἀμφ|ιδήμου Ἀμφιμήδους, Χαιρεστράτου Ε|ὐχάρι-
δος, Νικοξένου Σιμίου. Ἀμφίδη||μος Ἀμφιμήδους ἔλεξεν· Ἔδοξεν
τῆι β|ουλῆι καὶ τῆι ἐκκλησίαι. Ἐπειδὴ ἄνδ|ρες ἀγαθοὶ καὶ δίκαιοι
περὶ τὴμ πόλ|ιν τὴν Ὠρωπίων γεγένηνται Αἴσυμνο|ς Ὀξυμένους,
Ἀντίπατρος Σώσιος Μακ||εδόνες, προξένους καὶ εὐεργέτας εἶ|ναι
αὐτοὺς καὶ ἐκγόνους, καὶ εἶναι α|ὐτοῖς πολιτείαν, ἀτέλειαν

πάντων, γ|ῆς οἰκιῶν ἔγκτησιν, ἀσυλίαν, ἀσφάλε|ιαν καὶ πολέμου
καὶ εἰρήνης καὶ κατ||ὰ γῆν καὶ κατὰ θάλατταν.

204. Décret d'Oropos en faveur de Phormion de Byzance.

(Fin du IIIe s. av. J.-C.)

Piédestal de marbre blanc trouvé dans l'Amphiaraion. — Dürrbach, *De Oropo et Amphiarai sacro*, p. 59. — Léonardos, Ἐφημ. Ἀρχ., 1891, p. 113. — C.I.G.S., I, 298. — Cf. Holleaux, *Rev. des Ét. Gr.*, VIII (1895), p. 190 s.

Ἄρχοντος ἐν κοινῶι Βοιωτῶν Διονυσίου, ἐπὶ δὲ πό[λεως Νικο]|κλέους, ἱερέως δὲ τοῦ Ἀμφιαράου Δημοκράτου τοῦ δε[υτέρου], | Νέανδρος Νεανδρίδου εἶπεν· Προβεβουλευμένον αὐ[τῶι εἶ]|ναι πρὸς τὸν δῆμον· ἐπειδὴ Φορμίων ὁ Βυξάντιος φίλ[ος ἐστὶ] || τοῦ βασιλέως Πτολεμαίου καὶ λέγων καὶ πράττων [διατε]|λεῖ τὰ συμφέροντα τῶι δήμωι καὶ καθ' ἰδίαν ἀεὶ τῶ[ν πολι]|τῶν τῶι χρείαν ἔχοντι τὴν πᾶσαν σπουδὴν ποιεῖται· [καὶ οὐ] | μόνον ἐν τῆι ἰδίαι ὧν εὔνουν ἑαυτὸν παρείχετο τῶι [δήμωι], | ἀλλὰ καὶ νῦν παρὰ τῶι βασιλεῖ Πτολεμαίωι πολλ[οὺς καὶ] || συμφέροντας λόγους ποιεῖται ὑπὲρ τῆς πόλεω[ς· ὅπως] | οὖν καὶ ὁ δῆμος φαίνηται τὴν πᾶσαν ἐπιμέλεια[ν ποιού]|μενος τῶν εὐεργετούντων ἑαυτόν, δεδόχθαι [τῆι βου]|λῆι καὶ τῶι δήμωι· Φορμίωνα Νυμφαίου Βυξά[ντιον] | πρόξενον εἶναι καὶ εὐεργέτην τῆς πόλεως Ὡρωπί[ων, αὐτὸν] || καὶ ἐκγόνους, εἶναι δὲ αὐτοῖς ἰσοτέλειαν, καὶ ἀσφάλε[ιαν καὶ ἀ]|συλίαν καὶ πολέμου ὄντος καὶ εἰρήνης καὶ κα[τὰ γῆν] | καὶ κατὰ θάλατταν καὶ ἔνκτησιν γῆς καὶ οἰκί[ας καὶ] | προεδρίαν ἐν τοῖς ἀγῶσιν οἷς τίθησιν ἡ πόλ[ις, καὶ πρό]|σοδον πρὸς τὴν βουλὴν καὶ τὸν δῆμον πρώτο[ις μετὰ] || τὰ ἱερά, καὶ τὰ ἄλλα πάντα καθάπερ καὶ τοῖς ἄ[λλοις προ]|ξένοις καὶ εὐεργέταις τῆς πόλεως ὑπάρχε[ι. Ἀναγρά]|ψαι δὲ τόδε τὸ ψήφισμα τοὺς πολεμάρχου[ς τοὺς ἐ]|πὶ ἱερέως Δημοκράτου τοῦ δευτέρου, ἐν [τῶι ἱερῶι τοῦ] | Ἀμφιαράου ἐπὶ τῆς βάσεως τῶν εἰκόν[ων τοῦ βα]||σιλέως Πτολεμαίου καὶ τῆς βασιλ[ίσσης Ἀρσινόης.

205. Décret d'Oropos en l'honneur d'Hiéron d'Ægira.

(IIe s. av. J.-C.)

Plaque de marbre trouvée dons l'Amphiaraion. — Léonardos, Ἐφημ. Ἀρχ., 1885, p. 98 s. — Latischew, *Bull. de Corr. Hell.*, X (1886), p. 458. — C.I.G.S., I, 411. — Cf. Wilamowitz, *Hermes*, XXI (1886), p. 102. — Dürrbach, *De Oropo et Amphiarai sacro*, Paris, 1890, p. 63 s.

Ὀλύμπιχος Ἑρμοδώρου εἶπεν· Ἐπειδὴ Ἱέρων | Τηλεκλέους Αἰγειράτης εὔνους ὢν διατελεῖ | τῶι δήμωι τῶι Ὡρωπίων ἐν

παντὶ καιρῶι καὶ λέγων | καὶ πράττων τὰ συμφέροντα, γενομέ-
νων τε συμ||πτωμάτων καὶ παρασπονδημάτων τῶμ μεγίστων |
περὶ Ὡρωπίους, καὶ τῶν ἀρχόντων ἡμῶν πα|ραγενομένων εἰς
τὴν ἐν Κορίνθωι σύνοδον ἠρά|νισέν τε ἡμῖν καὶ συμβουλεύσας
παρεστήσατο | τοῖς Ἀχαιοῖς τὴν πᾶσαν πρόνοιαν ποιήσασθαι
ὑ||πέρ τε τῆς πόλεως ἡμῶν καὶ τοῦ ἱεροῦ τοῦ Ἀμφια|ράου, ἐπεὶ
καὶ ἐν τῆι Ῥωμαίων φιλίαι καὶ πίστει διατε|λοῦμεν ὑπάρχουντες·
δόξαντος δὲ τοῖς Ἀχαιοῖς | συναγαγεῖν σύνκλητον ἐν Ἄργει
περὶ τούτων, | Ἱέρων ἐμ παντὶ καιρῶι βουλόμενος ἐκφανῆ
π[οι||εῖν τὴν αὑτοῦ εὔνοιαν καὶ καλοκἀγαθίαν ὑπ[ε||δέξατο πάν-
τας τοὺς παραγενομένους Ὡρ[ω||πίων ἐπὶ τὴν ἰδίαν ἑστίαν, ἔθυ-
σέν τε τῶι Δι[ὶ] | τῶι Σωτῆρι ὑπὲρ ἡμῶν, πρός τε Ἀθηναίους
κα[ὶ] | τοὺς ἄλλους τοὺς ἀντιπρεσβεύοντας [ἡ]μ[ῖν εἰπέ]|| τε καὶ
παρεστήσατο τοῖς Ἀχαιοῖς μὴ περιιδε[ῖν] | πόλιν Ἑλληνίδα ἐξαν-
δραποδισθεῖσαν, οὖσάν | τε ἐν τῆι Ῥωμαίων φιλίαι καὶ πίστει καὶ
διὰ τὴν | τούτου πρόνοιαν καὶ καλοκἀγαθίαν συ[μ]βέβηκε | κεκο-
μίσθαι ἡμᾶς τὴν πατρίδα καὶ κατεληλ[υ]||θέναι μετὰ τέκνων καὶ
γυναικῶν. Ὥπως οὖν κ[αὶ] | Ὡρώπιοι φαίνωνται μνημονεύοντες
ὅ τι ἂν εὐε[ρ]|γετηθῶσιν ὑπό τινος, γίνωνται δὲ καὶ ἄλλοι Ζ[η|λ]ω-
ταὶ τῆς αὐτῆς αἱρέσεως, εἰδότες ὅτι τιμηθ[ή]|σονται ἀξίως ὧν
ἂν εὐεργετήσωσιν· ἀγαθε[ι] || τύχει, δεδόχθαι τῶι δήμωι Ὡρω-
πίων· στεφαν[ῶ]|σαι Ἱέρω[ν]α Τηλε[κλ]έους Αἰγειράτην εἰκόνι |
χαλκεῖ ἀρετῆς ἕνεκεν καὶ καλοκἀγαθίας ἧ[ς] | ἔχων διατελεῖ εἰς
τὸν δῆμον τὸν Ὡρωπίων· ἀν[α]|γορεῦσαι δὲ τὴν τῆς εἰκόνος
στάσιν Ἀμφιαρα[ΐων] || τῶμ μεγάλων τῶι γυμνικῶι ἀγῶνι.

206. Décret d'Oropos en faveur d'Amphiclès de Délos.

(Milieu du IIe s. av. J.-C.)

Bloc de marbre trouvé dans l'Amphiaraion à Oropos. — Fougères, *Bull. de Corr. Hell.*, XIII (1889), p. 248. — Léonardos, Ἐφημ. Ἀρχ., 1891, p. 139. — C.I.G.S., I, 373 (et p. 745). — Cf. Dürrbach, *De Oropo et Amphiarai sacro*, p. 61. — V. plus haut, le décret n° 162 en l'honneur du même personnage.

Δημήτριος Μνασίλλου εἶπεν· Προβεβουλευμένον εἶναι αὐτῶι
πρὸς τὴ[ν βουλὴν] | καὶ τὸν δῆμον· ἐπειδὴ Ἀμφικλῆς Φιλοξένου
Δήλιος εὔνους ὢν διατελεῖ τῆι τε πόλ[ει] καὶ τῶν πολιτῶν τοῖς
ἀεὶ δεομένοις χρείας παρέχεται ἐν παντὶ καιρῶι καὶ λέ[γων καὶ] |
πράττων τὰ συμφέροντα, ἐπιδημήσας τε παρ' ἡμῖν ἀκροάσεις
καὶ πλείους πεπόηται, δ[εδόχθαι] || τῆι βουλῆι καὶ τῶι δήμωι·
Ἀμφικλῆν Φιλοξένου Δήλιον ἐπαινέσαι ἐπί τε τῆι πρὸς τὴν πό[λιν
εὐνοίαι] | καὶ ταῖς ἀκροάσεσιν καὶ ἐπὶ τῆι ἀναστροφῆι· εἶναι

δ' αὐτὸν πρόξενον καὶ εὐεργέτην τ[ῆς πόλεως] | Ὠρωπίων καὶ αὐτὸν καὶ ἐκγόνους, καὶ εἶναι αὐτοῖς γῆς καὶ οἰκίας ἔγκτησιν καὶ ἰσοτέ[λειαν] | καὶ ἀσυλίαν καὶ πολέμου ὄντος καὶ εἰρήνης, καὶ τἆλλα πάντα ὑπάρχειν αὐτοῖς καθά[περ τοῖς] | ἄλλοις προξένοις καὶ εὐεργέταις τῆς πόλεως γέγραπται.

207-16. Décrets de proxénie d'Oropos.

(IIIe ET IIe S. AV. J.-C.)

Les décrets qui suivent ont été trouvés, avec beaucoup d'autres, dans l'enceinte du temple d'Amphiaraos à Oropos, au cours des fouilles pratiquées par la Société Archéologique d'Athènes. — Nous avons réuni les types les plus caractéristiques des formules employées dans ces textes. Cf. Swoboda, *Griech. Volksbeschlüsse*, p. 288 s.

207. Léonardos, Ἐφημ. Ἀρχ., 1885, p. 107. — C.I.G.S., I. 376.

Ἀριστομένης Νικίου εἶπεν· Ἐπειδὴ Μεν[εκρά]|της Μελανίππου Εὐρωμεὺς εὔνους ὢν δι[ατε]|λεῖ τεῖ τε πόλει Ὠρωπίων καὶ κοινεῖ καὶ ἰδίαι π[αρέ]|χεται χρείας τοῖς ἀεὶ δεομένοις, δεδόχθ[αι τεῖ] || βουλεῖ καὶ τῶι δήμωι· Μενεκράτην Μελανίππου [Εὐρω]μέα | πρόξενον εἶναι καὶ εὐεργέτην τῆς πόλεως Ὠ|ρωπίων καὶ αὐτὸν καὶ ἐκγόνους, καὶ εἶναι αὐτοῖς | γῆς καὶ οἰκίας ἔγκτησιν καὶ ἰσοτέλειαν καὶ ἀσυ[λί]|αν καὶ ἀσφάλειαν καὶ πολέμου ὄντος καὶ εἰρή||νης καὶ κατὰ γῆν καὶ κατὰ θάλατταν, καὶ τὰ ἄλ|λα πάντα ὑπάρχειν αὐτοῖς καθάπερ καὶ τοῖς | ἄλλοις προξένοις καὶ εὐεργέταις τῆς πό|λεως Ὠρωπίων γέγραπται. Ἐπεψήφιζεν | Ἀντίνικος.

208. Léonardos, Ἐφημ. Ἀρχ., 1886, p. 70. — C.I.G.S., I, 329.

Στέφανος Ἀκουσιλάου εἶπεν· Δεδόχθαι τῶι δήμωι· | Ἀρίστυλλον Χαριδήμου Ἀθηναῖον πρόξενον εἶ|ναι τῆς πόλεως Ὠρωπίων καὶ αὐτὸν καὶ ἐκγόνους, | καὶ εἶναι αὐτοῖς γῆς καὶ οἰκίας ἔγκτησιν καὶ ἰσοτέ||[λ]ειαν καὶ ἀσυλίαν καὶ ἀσφάλειαν καὶ πολέμου καὶ εἰ|[ρ]ήνης καὶ κατὰ γῆν καὶ κατὰ θάλατταν, καὶ τὰ ἄλλα πάντα | [κ]αθάπερ τοῖς ἄλλοις προξένοις καὶ εὐεργέταις.

209. Léonardos, Ἐφημ. Ἀρχ., 1889, p. 46. — C.I.G.S., I. 275.

Ἐπὶ ἱερέως Δημοκράτου· | Πυθόκριτος Ἀνθέως εἶπεν· Ἐπειδὴ Κλεόνικος ὁ τραγωιδὸς | εὔνους ὢν διατελεῖ τῆι τε πόλει κοινῆι καὶ ἰδίαι τοῖς δεομέ|νοις τῶν πολιτῶν παρέχεται χρ[ε]ίας ἐμ παντὶ

καιρῶι, δεδό||χθαι τῆι βουλῆι καὶ τῶι δήμωι· Κλεόνικον Κλεοκράτου Ῥόδιον | πρόξενον εἶναι καὶ εὐεργέτην τῆι πόλει Ὡρωπίων αὐτὸν | καὶ ἐκγόνους, καὶ εἶναι αὐτοῖς γῆς καὶ οἰκίας ἔνκτησιν καὶ | ἰσοτέλειαν καὶ ἀσυλίαν καὶ ἀσφάλειαν καὶ πολέμου ὄντος | καὶ εἰρήνης καὶ κατὰ γῆν καὶ κατὰ θάλατταν, καὶ τὰ ἄλλα || ὑπάρχειν αὐτοῖς ὅσα καὶ τοῖς ἄλλοις προξένοις καὶ εὐεργέταις.

210. Léonardos, Ἐφημ. Ἀρχ., 1885. p. 101. — C.I.G.S., I, 316.

Ἱερέως Ἀθηνοδώρου, μηνὸς Ἀλακκομενείου, Διονυσόδωρος Σίμου εἶ[πεν]· | Ἐπειδὴ Φίλιππος Ἀλκιμάχου Μακεδὼν εὔνους ἐστὶ κοινεῖ τε τεῖ πό[λ]ει | Ὡρωπίων καὶ ἰδίαι τοῖς χρείαν ἔχουσι τῶν πολιτῶν διατελεῖ βοηθῶ[ν, λέ]γων | καὶ πράττων ὑπὲρ αὐτῶν ἐν παντὶ καιρῶι τ[ὰ συμφ]έροντα, δεδόχ[θαι τ]εῖ βουλεῖ || καὶ τῶι δήμωι· Φίλιππον Ἀλκιμάχου Μακε[δόν]α αὐτὸν καὶ ἐκ[γόν]ους προξένους | εἶναι καὶ εὐεργέτας τῆς πόλεως Ὡρωπίων, κ[αὶ] εἶναι αὐτοῖ[ς| γῆς καὶ οἰκίας ἔνκτησ|ιν καὶ ἀσφάλειαν καὶ ἀσυλίαν καὶ κατὰ γῆν καὶ κα[τ]ὰ θάλατα[ν] καθάπερ τοῖς ἄλλοις | προξένοις καὶ εὐεργέταις. Ἀναγράψαι δὲ τόδε τὸ ψήφισμα ἐν τῶι ἱερῶι τοῦ Ἀνφιαρά|ου ἐν τόπωι ὡς καλλίστωι.

211. Léonardos, Ἐφημ. Ἀρχ., 1891, p. 105. — C.I.G.S., I, 4266.

Θεοί. | Φιλόξενος Εὐκλέου εἶπεν· Ἐπειδὴ | Αὐτίας Αὐτοκλέου Ἀθηναῖος δι|ατελεῖ εὔνους καὶ χρήσιμος ὤν, || δεδόχθαι τῶι δήμωι· εἶναι αὐτὸν π|ρόξενον καὶ εὐεργέτην τῆς πόλεω|ς Ὡρωπίων καὶ αὐτὸν καὶ ἐγγόνους, κ|αὶ εἶναι αὐτοῖς γῆς καὶ οἰκίας ἔνκτ|ησιν καὶ ἀσφάλειαν καὶ ἀσυλίαν καὶ πολέ||μου καὶ εἰρήνης καὶ κατὰ γῆν καὶ κατὰ θάλατ|ταν, καὶ ἰσοτέλειαν, καὶ τἆλλα πάντα κα|θάπερ τοῖς ἄλλοις προξένοις. Ἀν[α]γράψ|αι δὲ τὴν προξενίαν ἐν στήληι λιθίνηι | καὶ στῆσαι ἐν τῶι ἱερῶι τοῦ Ἀμφιεράου.

212. Léonardos, Ἐφημ. Ἀρχ., 1886, p. 66. — C.I.G.S., I, 247.

Ἄρχοντος ἐγ κοινῶι Βοιωτῶν Φίλωνος, ἱερέως | δὲ τοῦ Ἀμφιαράου Θεοδώρου, μηνὸς Ἀγριωνίου | πέμπτει ἐπὶ δέκα, ἐπεψήφιζεν Ἀντίπατρος | Ἀρχιλόχου. — || Μείλιχος Ἀριστογείτονος εἶπεν· Ἐπειδὴ | Ἡράκλειτος εὔνους ὢν διατελεῖ τεῖ πόλει | Ὡρωπίων καὶ τῶν πολιτῶν τοῖς χρείαν ἔχου|σιν ἐμ παντὶ καιρῶι τὸ συμφέρον πράττει, | δεδόχθαι τεῖ βουλεῖ καὶ τῶι δήμωι· Ἡράκλειτον || Εὐάνδρου Κασσανδρέα πρόξενον εἶναι καὶ | εὐεργέτην τῆς πόλεως Ὡρωπίων καὶ αὐ|τὸν καὶ ἐκγόνους, καὶ εἶναι

αὐτοῖς γῆς | καὶ οἰκίας ἔγκτησιν καὶ ἀσυλίαν καὶ ἀσφά|λειαν καὶ πολέμου καὶ εἰρήνης καὶ κατὰ || [γ]ῆν καὶ κατὰ θάλατταν, καὶ τὰ ἄλλα πάντα | ὑπάρχειν αὐτοῖς καθάπερ καὶ τοῖς ἄλλοις | προξένοις καὶ εὐεργέταις γέγραπται.

213. Léonardos, Ἐφημ. Ἀρχ., 1886, p. 66. — C.I.G.S., I, 246.

Ἄρχοντος ἐγ κοινῶι Βοιωτῶν Ἀπολλοδώρου, | ἐπὶ δὲ πόλεως Παυσανίου, ἱερέως τοῦ Ἀμ|φιαράου Γλαύκωνος, μηνὸς Ὁμολωΐου | ἑβδόμει ἱσταμένου. — || Ὡρωπόδωρος Θεοζότου εἶπεν· Ἐπειδὴ Μενεκράτ|ης εὔνους ὢν διατελεῖ τῆι πόλει Ὡρωπίων | καὶ τῶν πολιτῶν τοῖς χρείαν ἔχουσιν ἐμ παν|τὶ καιρῶι τὸ συμφέρον πράττει, δεδόχθαι τῆι | βουλῆι καὶ τῶι δήμωι· Μενεκράτην Ἱππάρχου || Ἀθηναῖον πρόξενον εἶναι τῆς πόλεως Ὡρωπί|ων αὐτὸν καὶ ἐκγόνους, καὶ εἶναι αὐτοῖς γῆς | καὶ οἰκίας ἔγκτησιν καὶ ἰσοτέλειαν καὶ ἀσυ|λίαν καὶ ἀσφάλειαν καὶ πολέμου καὶ εἰρήνης | καὶ κατὰ γῆν καὶ κατὰ θάλατταν, καὶ τὰ ἄλλα || πάντα καθάπερ καὶ τοῖς ἄλλοις προξένοις | καὶ εὐεργέταις γέγραπται.

214. Léonardos, Ἐφημ. Ἀρχ., 1885, p. 107. — C.I.G.S., I, 377.

Ἀριστομένης Νικίου εἶπεν· | Προβεβουλευμένον εἶναι αὐτῶι, | ἐπειδὴ Ἄλκων Λακράτου[ς] | Παλεὺς διατελεῖ τὰ συμφέ||ροντα καὶ λέγων καὶ πράττων | τῆι πόλει καὶ τοῖς ἀεὶ δεομένοις | χρήας παρέχεται, δεδόχθαι τῆι | βουλῆι καὶ τῶι δήμωι· Ἄλκωνα Λ[α]|κράτους Παλέα πρόξενον εἶναι κα[ὶ] || εὐεργέτην τῆς πόλεως Ὡρωπ[ί]|ων, καὶ εἶναι αὐτῶι γῆς καὶ οἰκίας ἔγ|κτησιν καὶ ἀσφάλειαν καὶ ἀσυλί|αν καὶ πολέμου ὄντος καὶ εἰρήνης, | καὶ τἆλλα πάντα ὑπάρχειν αὐτῶ[ι] || καθάπερ καὶ τοῖς ἄλλοις προξένοι[ς] | καὶ εὐεργέταις τῆς πόλεως γέγρ[α]|πται. Ἐπεψήφιζεν Αἰσχρώνδης | Βιόττου.

215. Léonardos, Ἐφημ. Ἀρχ., 1889, p. 45. — C.I.G.S., I, 276.

Ἄρχοντος ἐν κοινῶι Βοιωτῶν Στράτωνος, ἱερέως δὲ τοῦ Ἀμφιαράου Ἐπικράτου, | — μηνὸς Προστατηρίου τριακάδι, — | Χαιρέας Λυρανίου εἶπεν· Προβεβουλευμένον εἶναι αὐτῶι πρὸς τὸν δῆ|μον· ἐπειδὴ Χαιρίτης εὔνους ὢν διατελεῖ τῆι τε πόλει καὶ τῶν πολι||τῶν ἀεὶ τοῖς δεομένοις παρέχεται χρείας ἐμ παντὶ καιρῶι καὶ λέγων καὶ | πράττων τὰ συμφέροντα, δεδόχθαι τῆι βουλῆι καὶ τῶι δήμωι· Χαιρίτην | Φαιδίμου Ἀθηναῖον πρόξενον εἶναι καὶ εὐεργέτην τῆς πόλεως Ὡρω|πίων αὐτὸν καὶ ἐκγόνους, καὶ εἶναι

αὐτοῖς γῆς καὶ οἰκίας ἔνκτησιν | καὶ ἰσοτέλειαν καὶ ἀσυλίαν καὶ
10 ἀσφάλειαν καὶ κατὰ γῆν καὶ κατὰ θά||λατταν καὶ πολέμου καὶ
εἰρήνης, καὶ τὰ ἄλλα πάντα ὑπάρχειν αὐτοῖς καθά|περ καὶ τοῖς
ἄλλοις προξένοις καὶ εὐεργέταις τῆς πόλεως γέγραπται.

216. Léonardos, Ἐφημ. Ἀρχ., 1891, p. 133. — C.I.G.S., I, **4262**.

Ἄρχοντος ἐγ κοινῶι Βοιωτῶν Ἀγαθοκλέους, ἱερέως τοῦ
Ἀμφιαράου Θεοκύδου, | μηνὸς Ὁμολωΐου· προξενία. Κίττος
Ἀρίστωνος εἶπεν· Ἐπειδὴ Διονύσιος Ἀρίστωνος καὶ | Ἡλιόδω-
ρος Μουσαίου εὔνους εἰσὶν καὶ εἰσαγαγόντες σῖτον ἀξιωσάντων
τῶν πολεμάρχων | ἀποδόσθαι τῆι πόλει καθυπήκουσαν τῆς καλῶς
5 ἐχούσης τιμῆς· ὅπως οὖν ἡ πόλις φαίνηται || ἀξίας χάριτας ἀπο-
διδοῦσα τοῖς τοιούτοις, δεδόχθαι τῆι βουλῆι καὶ τῶι δήμωι·
Διονύσιον Ἀρίστωνος | Τύριον καὶ Ἡλιόδωρον Μουσαίου Σιδώ-
νιον προξένους εἶναι καὶ εὐεργέτας τῆς πόλεως Ὡρωπίων, | καὶ
εἶναι αὐτοῖς γῆς καὶ οἰκίας ἔγκτησιν καὶ ἰσοτέλειαν καὶ ἀσυλίαν
καὶ ἀσφάλειαν καὶ κατὰ | γῆν καὶ κατὰ θάλατταν καὶ πολέμου
ὄντος καὶ εἰρήνης, καὶ τὰ ἄλλα πάντα ὑπάρχ(ε)ιν αὐτοῖς | καθά-
περ καὶ τοῖς ἄλλοις προξένοις καὶ εὐεργέταις γέγραπται.

217. Décret fédéral de la ligue béotienne en l'honneur d'un Carthaginois. (366/5 av. J.-C.)

Trouvé à Thèbes, actuellement perdu. — C.I.G., 1565 (d'après Pococke). — Lebas-Foucart, 498. — Larfeld, *Syll. Inscr. Boeot.*, 316. — Meister, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 719. — Dittenberger, **222**. — C.I.G.S., I, **2407**. — Cf. Kœhler, *Hermes*, XXIV (1889), p. 636 s.

Θ]εός. Τύχα. [Δι]οτέ[λ|ι]ος ἄρχοντος, ἔδοξε | τῶι δάμοι· πρόξε-
5 νον | εἶμεν Βοιωτῶν καὶ εὐε||ργέταν Νώβαν Ἀξι|ούβω Καρχαδό-
νιον καὶ | εἰμέν [F]οι γᾶς καὶ [F]οικία|ς ἔ(π)πασιν καὶ ἀτέλιαν |
10 καὶ ἀσουλίαν καὶ κὰ[γ γ]ᾶ[ν] || καὶ κὰτ θάλατ[τ]αν καὶ πο|λέμω
κα(ὶ) ἰρά[να]ς ἰ[ώ]σας. [Β]||οιωταρχ[ι]όντων· Τίμ[ωνο|ς], Αἰτών-
15 (δ)αο, Θίωνος, [Μ]έ[ν|ω]νος, Ἱππί[α]ο, [Ε]ὐμαρί[δ]αο, || Π[άτ]ρ[ω]-
νος.

La copie de Pococke porte, ligne 1, à la fin, OTEA; ligne 7, EIMENNOI, EOIKIA; ligne 9, à la fin, KAΠΠAE; ligne 10, ΘAΛATEAN; ligne 11, à la fin, IPAEKΣIOΣAΣ; ligne 12, à la fin, TIMOM; ligne 13, AITΩNAO[.] OIΩNOΣΠE; ligne 14, ONOΣIΠΠIΔOΣYMAPI[.]AO; ligne 15, ΠΛEPO-NOΣ.

218. Fragment d'un décret fédéral de la ligue béotienne. (364/3 av. J.-C.)

Fragment de plaque de marbre blanc, actuellement au musée de Thèbes. — Lolling, *Athen. Mitth.*, III (1878), p. 93. — Larfeld, *Syll. Inscr. Boeot.*, 317. — Meister, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 720. — C.I.G.S., I, 2408. — Cf. Kœhler, *Hermes*, XXIV (1889), p. 636 s.

----- δεδόχθη τ]ôι δ[άμοι ----|---]λωνος Βυζ[άντιον | Βοιω]τῶν πρόξενον εἶ[μεν | κ]αὶ εὐεγέταν, καὶ ε[ἶμ||εν] αὐτôι ἀτέλε[ιαν] καὶ ἀσφ|άλ]ιαν καὶ [ἀ]σ[υλίαν | καὶ π]ολέμ[ω καὶ εἰρά-ν|ας ἰώσ]ας καὶ κατ[ὰ γᾶν καὶ | κατ]ὰ θάλασ[σα]ν καὶ || γ]ᾶς καὶ οἰκίας ἔγκτησι[ν] | καὶ αὐτῶι καὶ ἐγγόνο[ι]|ς : Βοιωταρχιόντων· | Ἀσωποδώρο, Μαληκί|δαο, Διογίτ[ο]νος, Μιξί||αο, Ἀμινά[δα]ο, Ἱππίαο, | Αἰτώνδαο.

219. Décret de la ligue béotienne en l'honneur de Cléophante de Chalcis. (Fin du IIIe s. av. J.-C.)

Plaque de marbre blanc surmontée d'un fronton. Trouvée dans l'Amphiaraion d'Oropos. — Léonardos, Ἐφημ. Ἀρχ., 1891, p. 99. — C.I.G.S., I, 393. — Cf. Holleaux, *Bull. de Corr. Hell.*, XVI (1892), p. 466.

Χαροπίνω ἄρχοντος, μεινὸς Πανάμω, | ἐπεψάφιδ(δ)ε Διδύμμων Ἐπαρμόσστω Ὀπο|έντιος. Δαμόκριτος Τιμογένιος Ὡρώπιος | ἔλεξε· Δεδόχθη τῶ δάμυ· πρόξενον εἶμεν | κὴ εὐεργέταν τῶ κυνῶ Βοιωτῶν Κλεόφαντο[ν] | Κλεοφῶντος Χαλκιδεῖα κὴ αὐτὸν κὴ | ἐγγόνως, κὴ εἶμεν αὐτôι κὴ γᾶς κὴ ὐκίας | ἔππασιν κὴ Fισοτέλιαν κὴ ἀσφάλιαν | κὴ ἀσυλίαν κὴ πολέμω κὴ ἰράνας ἰώσας | κὴ κατὰ γᾶν κὴ κατὰ θάλατταν, κὴ τὰ ἄλλα πάντα | καθάπερ κὴ τῦς ἄλλυς προξένυς κὴ εὐ|[ε]ργέτης.

220. Décret de la ligue béotienne en l'honneur d'un Athénien. (IIIe s. av. J.-C.)

Plaque de marbre blanc surmontée d'un fronton. Trouvée dans l'Amphiaraion à Oropos. Στοιχηδόν. — Léonardos, Ἐφημ. Ἀρχ., 1891, p. 97. — C.I.G.S., I, 4259.

Χαροπίνω ἄρχοντος, Εὐφ|ραίνων Πτωϊοδώρου Ὡρώπι|ος ἔλεξε· Δεδόχθη τôι δάμ|οι· Ἀπολλόδωρον Φρουνίχ||ου Ἀθανῆον πρόξενον εἶμ|εν κὴ εὐεργέταν τῶ κοινῶ | Βοιωτῶν αὐτὸν κὴ ἐγγόνω|ς, κὴ εἶμεν αὐτοῖς γᾶς ἔππ|ασιν κὴ F[υ]κίας, κὴ ἀσφάλι||αν κὴ ἀσουλίαν κὴ πολέμω | ἰόντος κὴ ἰράνας κὴ κατὰ | γᾶν κὴ κατὰ θάλατταν, κὴ τ|ἄλλα πάντα ὅσα [κ]ὴ τοῖς λο|ιποῖς προξένοις κὴ εὐερ||γέτη<ι>ς τῶ κοινῶ Βοιωτῶν.

221. Décret de la ligue béotienne.

(IIIe S. AV. J. C.)

Marbre surmonté d'un fronton. Trouvé près de Coronée, actuellement à Lébadée. — Novosadsky, *Athen. Mitth.*, X (1885), p. 217. — C.I.G.S., I, 2858.

Θιός. Ἐράτωνος ἄρχοντος Βοιωτοῖς, Ἀμφότ[τερος] | Ἠσχίναο ἔλεξε· Ἐπιδεὶ Τίμων Δηδάλω Περρη|βὸς ἐς Φαλάννας χρείσιμός ἐστι τοῖς ἀΐ δει|μένοις, δεδόχθη τôι δάμοι· πρόξενον || εἶμεν κὴ εὐεργέταν τῶ κοινῶ Βοιωτῶ[ν] | αὐτὸν κὴ ἐγγόνως, κὴ εἶμεν αὐτ[οῖς οἰκ]|ίας ἔππασιν κὴ Γισοτέλι[αν κὴ ἀσφάλιαν | κ]ὴ ἀσυ-[λί]αν κὴ πολέ[μω κὴ ἰράνας ἰώσας - - - - -

222. Décret de Tanagre (Béotie) en faveur d'Apollonios de Téos. (IIIe AV. J.-C.)

Base quadrangulaire de marbre blanc portant plusieurs inscriptions. Trouvée près des anciens murs de Tanagre. — Stamatakis, Ἐφημ. Ἀρχ., 1883, p. 157. — Meister, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 956a. — C.I.G.S., I, 522.

Ἀπολλοδώρω ἄρχοντος | τῶ οὐσστέρω. Προξενίη· | Ἱπποδρο-μίω ἐσκηδεκά|τη· ἐπεψάφιδδε Θεογί||των Μνάμονος. Ἀντίγων | Ὀγχηστοδώρω ἔλεξε· | Προβεβωλευμένον εἶμεν | αὐτῶ πὸτ τὸν δᾶμον, πρό|ξενον εἶμεν κὴ εὐεργέ||ταν τᾶς πόλιος Ταναγρεί|ων Ἀπολλώνιον Μενεκρά|τιος Τήιον αὐτὸν κὴ ἐκ|γόνως, κὴ εἶμεν αὐτῦς | γᾶς κὴ ὐκίας ἔππασιν κὴ || Γισοτέλιαν κὴ ἀσφάλιαν | κὴ ἀσουλίαν κὴ πολέμω | κὴ ἰράνας ἰώσας κὴ κατὰ | γᾶν κὴ κατὰ θάλατταν, [κ]ὴ | τἄλλα πάντα ὁπόττα κὴ τῦς || ἄλλυς προξένυς κὴ εὐεργέ|της.

223. Décret de Tanagre en faveur de Sosibios d'Alexandrie. (FIN DU IIIe S. AV. J.-C.)

Base quadrangulaire de marbre bleuâtre portant plusieurs décrets analogues. Actuellement dans une église de Skimatari (Tanagre). — Robert, *Hermes*, XI (1876), p. 97 s. — Larfeld, *Syll. Inscr. Boeot.*, 492. — Meister, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 938. — Cauer, 365. — C.I.G.S., I, 507. — Cf. Foucart, *Bull. de Corr. Hell.*, IV (1880), p. 98. — V. plus loin le décret n° 238.

Εὐξιθίω ἄρχοντος, μεινὸς Δαματρίω ὀγδόη ἱσταμένω, ἐπεψάφιδδε Καφισίας. | Μειλίων Ἀφροδίτω ἔλεξε· Δεδόχθη τôι δάμοι. πρόξενον εἶμεν κὴ εὐεργέταν | τᾶς πόλιος Ταναγρήων Σωσίβιον Διοσκουρίδαο Ἀλεξανδρεῖα αὐτὸν κὴ ἐσγόν[ως] | κὴ εἶμεν αὐτοῖς γᾶς κὴ οἰκίας ἔππασιν κὴ Γισοτέλιαν κὴ ἀσφάλιαν κὴ ἀσουλία[ν]|| κὴ πολέμω κὴ ἰράνας ἰώσας κὴ κατὰ γᾶν κὴ κατὰ θάλατα[ν κὴ] τἄλλα π[άντα] καθάπερ τοῖς ἄλλοις προξένοις κὴ εὐεργέτης.

224. Décret de Tanagre en faveur de trois citoyens d'Antioche. (Comm. du IIe s. av. J.-C.)

Base de marbre noir portant plusieurs inscriptions. Trouvée dans les ruines du théâtre de Tanagre. — [Koumanoudis, Ἀθήναιον, IV (1875), p. 211.] — Larfeld, *Syll. Inscr. Boeot.*, 498. — Meister, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 952. — Cauer, 370. — C.I.G.S., I, 518. — Cf. Holleaux, *Bull. de Corr. Hell.*, XVI (1892), p. 470.

Νικίαο ἄρχοντος, μεινὸς Ἀλαλκομενίω ἕκ[τη] ἀπιόντος, | ἐπεψάφιδδε Εὐκτείμων. Θιόπομπος Ε(ὐ)νόμω ἔλεξε· Δε|δόχθη τῦ δάμυ· προξένως εἶμεν κὴ εὐεργέτας τᾶς πόλιος | ⟨ιος⟩ Ταναγρήων Φιλοκράτην Ζωΐλω, Θηραμένην Δαματρίω, || Ἀπολλοφάνην Ἀθανοδότω Ἀντιοχεῖας τῶν πὸδ Δάφνᾳ, αὐτὼς | κὴ ἐσγόνως, κὴ εἶμεν αὐτῦς γᾶς κὴ Fυκίας ἔππασιν κὴ | Fισοτέλιαν κὴ ἀσφάλιαν κὴ ἀσουλίαν κὴ πολέμω | κὴ ἰράνας ἰώσας κὴ κατὰ γᾶν κὴ κατὰ θάλατταν, κὴ τὰ | ἄλλα πάντα καθάπερ τῦς ἄλλυς προξένυς κὴ εὐεργέ||της.

225. Fragment d'un décret de Platées (Béotie). (IIIe s. av. J.-C.)

Plaque de marbre bleuâtre encastrée dans le mur d'une maison, à Thèbes. — C.I.G.S., I, 1664.

- - - - - ροκλεῖος ἔλεξε· [Δεδόχθη τôι δάμοι - - - - - - | Ἀρισ]τοφάνεος Σερίφιον πρόξενον [εἶμ]εν κὴ εὐεργέταν [τᾶς] | πόλιος Πλατηείων αὐτὸ[ν] κὴ ἐσγόνως, κὴ εἶμεν αὐτοῖς [γ]ᾶ[ς κὴ | οἰκίας] ἔμπασιν κὴ ἰσοτέλιαν κὴ ἀσφάλιαν κὴ ἀσυλίαν [κὴ πο||λέμω κὴ] ἰράνας ἐώσας κὴ κατὰ γᾶν κὴ κατὰ θάλασσ[αν, κὴ | τἆλλα π]άντα καθάπερ κὴ τοῖς ἄλλοις προξένοις [κὴ εὐεργέτης.

226. Décret de Thespies (Béotie) en faveur de Dioclés de Tarente. (IIe s. av. J.-C.)

Pierre actuellement au musée d'Athènes. — Keil, *Philol.*, 1863, Suppl.-B. II, p. 587. — Larfeld, *Syll. Inscr. Boeot.*, 245. — Meister, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 806. — C.I.G.S., I, 1726.

Εὐορμίδ[α]ο ἄρχον[τος], ἔδοξε τῦ δάμυ· | πρόξενον εἶμεν κὴ εὐεργέταν τᾶς πό|λιος Θεισπιείων Διοκλεῖν Διοφάνε|[ος] Ταραντῖνον κὴ αὐτὸν κὴ ἐσγό|||[νω]ς, - - - - κὴ εἶμεν αὐτôι γᾶς κὴ | - - - Fυκίας ἔππασιν κὴ Fισοτέ|λιαν κὴ ἀσφάλιαν κὴ ἀσουλίαν | κὴ κατὰ γᾶν κὴ κατὰ θάλατταν κὴ | πολέμω κὴ ἰράνας ἐώσας, κὴ τὰ ἄλ||λα πά[ν]τα καθάπερ κὴ τῦς ἄλλυς | προξένυς κὴ εὐεργέτης.

Ligne 1, la pierre porte ΕΥΟΡΜΙΔΔΟ, au témoignage de M. Foucart, cf. C.I.G.S., I, p. 746. Lignes 5 et 6, les tirets indiquent des espaces laissés vides par le lapicide à cause du mauvais état de la pierre.

227. Décret de proxénie de Thespies.

(IIe S. AV. J.-C.)

Bloc de pierre blanche, au musée d'Érimocastro (Thespies). — [Koumanoudis, Ἀθήναιον, VII (1878), p. 287.] — Larfeld, *Syll. Inscr. Boeot.*, 247. — Cauer, 342. — Meister, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 808. — C.I.G.S., I, 1727.

Ἐπὶ Μαχάνω ἄρχοντος, | μεινὸς Πανάμω. Τορτέας Φαείν[ω] | ἔλεξε· Δεδόχθη τῶ δάμυ· — | πρόξενον εἶμεν κὴ εὐεργέταν || τᾶς πόλιος Θεισπιέων Λεόντιον | Κρινίαο Φουσκεῖα κὴ αὐτὸν κὴ ἐκ|γόνως, κὴ εἶμεν αὐτῦς γᾶς κὴ Fυ|κίας ἔππασιν κὴ ἀσφάλιαν κ[ὴ] | ἀσουλίαν κὴ κατὰ γᾶν κὴ κα||τὰ θάλατταν κὴ πολέμω κὴ | ἰράνας ἐώσας κὴ τὰ λυπὰ | πάντα καθάπερ κὴ τῦς ἄλ|λυς προξένυς κὴ εὐεργέ[της.

228. Décret de proxénie de Thespies en faveur de quatre Athéniens. (IIe S. AV. J.-C.)

Marbre encastré dans le mur d'une église, à Thèbes. — Lebas-Foucart, 497. — Rangabé, *Ant. Hell.* 705. — Larfeld, *Syll. Inscr. Boeot.*, 250. — Cauer, 341. — Meister, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 812. — C.I.G.S., I, 1728 (cf. p. 746). — Nous suivons le texte du dernier éditeur, en y introduisant les corrections de M. Foucart.

Θε[ρ]σ[ανδρίχω] ἄρ[χον]τ[ος]. Κάνας Θειράρχω ἔλεξε· [Π]ροβε-β[ωλευμένον] | εἶμεν α[ὐτôι] πὸτ τὸν δᾶμον, προξένως εἶμεν κὴ εὐεργέτας | τᾶς πόλιος Θεισπιείων Τίμωνα Κράτειτος, Ἀντι-κλε[ῖν] Α - - - -, | Διογένειν Πρωτογένειος, Κλεοφάνειν Κλεοφά-νειος Ἀθανήως || κὴ αὐτὼς κὴ ἐσγόνως, κὴ εἶμεν αὐτῦς γᾶς κὴ Fυκίας ἔπ[π]ασι[ν] | κὴ ἀσφάλιαν κὴ ἀσουλίαν κὴ πολέμω κὴ ἰράνας ἐώσας [κ]ὴ κ[ατὰ γᾶν] | κὴ⟨ι⟩ κατὰ θάλατταν κὴ τὰ λυπὰ πάντα καθάπερ κὴ τῦς ἄλ[λυς] πρ[οξένυς] | κὴ εὐεργέτης τᾶς πόλιος.

Ligne 5, le marbre porte ΕΠΡΑΣΙ.

229. Décret de proxénie de Thisbé (Béotie).

(IIIe S. AV. J.-C.)

Sur une pierre encastrée dans le mur d'une fontaine „ à Kakosi (Thisbé). — Foucart, *Bull. de Corr. Hell.*, VIII (1884), p. 405. — Meister, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 747e. — C.I.G.S., I, 2224.

Θεοπόμπω ἄρχοντος. | Δωρίμαχος Δωροθέω ἔλεξε· Προβε-βωλευμένον εἶμεν | αὐτῦ πὸτ τὸν δ[ᾶμον]· δεδ[όχθ]η [τῦ δ]άμυ· [Φύ]σκον Μαχάταο | Ναυπάκτιον πρόξενον εἶμεν κὴ εὐεργέταν τᾶς πόλ[ιος] || Θισβείων αὐτὸν κὴ ἐσγόνως, κὴ εἶμεν αὐτοῖς γᾶς κὴ Fυκίας | ἔππασιν [κὴ ἰ]σοτέλιαν κὴ ἀσφαλίαν κὴ ἀσουλίαν κὴ

πολέ[μω] | κὴ ἰράνας ἐώσας, κὴ τὰ ἄλλα πάντα καθάπερ κὴ τῦς | ἄλλυς προξένυς κὴ εὐεργέτης τᾶς πόλιος.

230. Décret de Thisbé en réponse à une théorie venue d'Acraephiae. (Fin du IIe s. av. J.-C.)

Demi-cylindre en marbre bleu trouvé dans les ruines du temple d'Apollon Ptoos, à Acraephiae. — Holleaux, *Bull. de Corr. Hell.*, XIV (1890), p. 51. — C.I.G.S., I, 4139. — Cf. Holleaux, *Bull. de Corr. Hell.*, XVI (1892), p. 457.

--------- | του Καλλικλέους ἀνανεωσαμένους τήν | τε φιλίαν καὶ συγγένειαν τὴν ὑπάρχου|σαν ταῖς πόλεσιν πρὸς ἀλλήλας παρακαλέ|σοντάς τε καὶ πρεσβεύσοντας πρὸς ἡμᾶς || ὅπως ἀποδεξώμεθα καὶ συναύξωμεν κα|θὼς καὶ πρότερον τήν τε θυσίαν καὶ ἐκεχει|ρίαν καὶ ἀσφάλειαν καὶ τὸν ἀγῶνα τῶν Πτωΐων | δν τίθησιν ἡ πόλις αὐτῶν κατὰ πενταετηρί|δα θυμελικὸν στεφανίτην τῶι Ἀπόλλωνι τῶι || Πτωΐωι, ἐπελθόντες δὲ καὶ αὐτοὶ ἐπὶ τό [τε] συνέ|δριον καὶ τὸν δῆμον διελέγησαν ἀκολούθως | τοῖς ἐν τῶι γραπτῶι κατακεχωρισμένοις σπου|[δ]ῆς καὶ φιλοτιμίας οὐθὲν ἐλλείποντες· ἐπεὶ οὖν | [κ]αθήκει Θισβεῦσιν συντηρεῖν τήν τε πρὸς τὴν || [π]όλιν τῶν Ἀκραιφιείων φιλίαν καὶ συγγένειαν | τήν τε πρὸς τὸ θεῖον εὐσέβειαν καὶ συνεπαύ|ξειν τὴν θυσίαν καὶ τὸν ἀγῶνα τῶν Πτωΐων· δεδογμέ|νον εἶναι τοῖς τε συνέδροις καὶ τῶι δήμωι Θισβέων· | ἀποδέξασθαι τήν τε θυσίαν καὶ ἐκεχειρίαν καὶ || ἀσφάλειαν καὶ τὸν ἀγῶνα τῶν Πτωΐων δν τίθησιν | ἡ πόλις τῶν Ἀκραιφιέων κατὰ πενταετηρίδα καὶ | συνθύειν καθὼς καὶ πρότερον, δοῦναι δὲ αὐτοῖς τὸν | ταμίαν τὴν νομιζομένην ἀπαρχὴν ἀργυρίου δραχμὰς | [δ]ύο τριόβολον· ἐπαινέσαι δὲ καὶ τοὺς πρεσβευτὰς || [κ]αὶ θεωροὺς ἐπί τε τῆι ἀναστροφῆι καὶ ἐνδημίαι ἧ[ν | ἐπ]οιήσαντο ἀξίως ἑκατέρων τε τῶν πόλεων καὶ ἑ|[αυ]τῶν· καλέσαι δὲ αὐτοὺς καὶ ἐπὶ ξένια εἰς τὸ | πρυτανεῖον ἐπὶ τὴν κοινὴν ἑστίαν τῆς πόλεως. | Ὁ δὲ ταμίας ἀναλισκέτω εἰς ταῦτα καὶ τὸ γενόμε||νον ἀνάλωμα ἀπολογισάσθω πρὸς τὸν ἐπι|μελητήν. Ἐλέσθαι δὲ αὐτοῖς καὶ θεωροδόκον. | Εἰρέθη Βροχᾶς Κάπωνος.

231. Décret de proxénie de Khorsiae (Béotie). (IIIe s. av. J.-C.)

[a] Dans les oliviers du monastère τῶν Ταξιάρχων, près de Khorsiae (Béotie). Le marbre est actuellement perdu. — Foucart, *Bull. de Corr. Hell.*, VIII (1884), p. 408. — Meister, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 736[a] (I, p. 398). — C.I.G.S., I, 2385.

Εὐαγόρω ἄρχον[τος]. | Ἀντίδοτος Κράτωνος ἔλ[εξε]· | Δεδόχθη τῦ δάμυ· Ἀντιχά[ρειν] | Ἀδράστω Βελφὸν πρόξενο[ν εἶ]||μεν κὴ

εὐεργέταν τᾶς πόλι[ος Χορ]|σιείων αὐτὸν κὴ ἐσγόνως, [κὴ εἶ]|μεν αὐτῦς γᾶς κὴ [Fυκίας ἔππα|σ]ιν κὴ ἀσουλίαν κὴ [κατὰ γᾶν κὴ] | κατὰ θάλατταν [κὴ πολέμω κὴ] || ἰράνας ἐώ[σας, κὴ τὰ ἄλλα πάντα] | καθάπε[ρ κὴ τῦς ἄλλυς προξένυς | κὴ εὐεργέτης.

232. Fragment d'un décret de Thèbes (Béotie), précédé d'une lettre des Thébains à la ville de Polyrrhénion (Crète). (IIe s. av. J.-C.)

Fragment de marbre surmonté d'un fronton, à Kissamo-Kastelli (Crète). — Doublet, *Bull. de Corr. Hell.*, XIII (1889), p. 68.

Θηβαίω[ν. | Οἱ] Θηβαίων πολέμαρχοι καὶ οἱ σύνεδροι, Π[ολυ|-ρη]νίων τοῖς κόσμοις κ[αὶ τῆι π]όλει χαίρ[ειν. | Τοῦ] παρ' ἡμῖν ψηφίσματος τοῖς ἀποστα[λεῖ||σι π]αρ' ὑμῶν ὑπογεγράφαμεν ὑμῖν τὸ ἀ[ντίγραφον. |

Ἄρχοντο]ς Θεοζότου, μηνὸς Πανάμου ἑ[β]δ[όμηι. | Ἔδοξε τ]ῶι σ[υ]νεδρίωι καὶ τῶι δή[μωι· Ἐπειδὴ | Πολυρηνίω]ν οἱ κόσμοι καὶ ἡ πόλις ἐπ[εστάλ|κασι πρ]ὸς ἡμετέραν πόλιν ε - - - || - - - -αιῶνα Φλίτου, Μηνόδωρον Ἀν - - | - - - - Σῶσον Ἀγησίππου, τῶν δὲ - - | - - - - οντας - - ννα [-]α, Θεόδωρον - - | - - - - - - - ν Μενεδήμου, Πυρ - - - - -

233. Décret de proxénie d'Acraephiae (Béotie). (Comm. du IIe s. av. J.-C.)

« Pierre grise encastrée dans le mur extérieur d'une maison » à Acraephiae; actuellement détruite. — Girard, *Bull. de Corr. Hell.*, II (1878), p. 508. — Larfeld, *Syll. Inscr. Boeot.*, 185. — Meister, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 578. — C.I.G.S., I, 2708. — Cf. Holleaux, *Bull. de Corr. Hell.*, XIV (1890), p. 9 n.

Προξενίη. Χιοννίδας Δινομάχ[ω] ἔλε[ξ]ε· | Δεδόχθη τῦς συνέδρυς κὴ τῦ δ[άμυ]· Μαν|[τίαν] Ἀρ[χίππ]ω Κωπ[α]ῖον πρόξενον εἶμεν | κὴ εὐεργέταν τᾶς [π]ό[λιος] Ἀκρηφ[ι]εί[ω]ν || [κὴ] αὐ[τὸν κὴ ἐσγόνως, κὴ εἶ]μεν αὐτῦς | [πάντα τὰ ἄλλα] δίκαια κὴ τῦς ἄλλυς προ|[ξένυς κὴ εὐεργέτης τᾶς πόλι]ος Ἀ[κρηφιείων.

234. Décret d'Acraephiae en faveur d'un Romain. (Milieu du IIe s. av. J.-C.)

Bloc de marbre gris trouvé dans un vieux mur à Karditza (Acraephiae). — Holleaux, *Bull. de Corr. Hell.*, XIV (1890), p. 8. — C.I.G.S., I, 4127.

- - - - - ἄρχον]τος· πολεμαρχιόντων Δινομάχ[ω] Χιοννίδαο, Μαντία[ο - - - - | - - - - - Εὐά]λκω· γραμματίδδοντος Πραξί[λλ]ιος

Ἠσχρ[ιώ]νδαο· προξ[ενίη. Τὺ | ἄρχοντες κὴ τὺ σ]ούνεδρυ ἔλεξαν· Γάιον Ὀκτάιον Τίτου Ῥωμεῖον [πρόξενον | εἶμεν κὴ] εὐεργέταν τᾶς πόλιος Ἀκρηφιείων κὴ αὐτὸν κὴ [ἐκγόνως, κὴ || εἶμεν αὐτ]ῦς τὰ τιμία κὴ τὰ ἄλλα φιλάνθρωπα πάντα κ[αθάπερ τῦς | ἄλλυς προξ]ένυς κὴ εὐεργέτης τᾶς πόλιος Ἀκρηφιείων.

Ligne 2, le marbre porte ΠΡΑΞΙΜΙΟΣΗΣΧΡΟΝΔΑΟ, Dittenberger a corrigé d'après une autre inscription d'Acraephiae (*Bull. de Corr. Hell.*, XIV, p. 187 = C.I.G.S., I, 4148).

235. Décret d'Acraephiae en l'honneur de Larissa (Thessalie) et des juges-arbitres envoyés par cette ville. (Milieu du IIe s. av. J.-C.)

Demi-cylindre en marbre bleuâtre, trouvé dans le temple d'Apollon Ptoos. — Holleaux, *Bull. de Corr. Hell.*, XIV (1890), p. 44 s. — C.I.G.S., I, 4131. — Le début de ce texte, gravé sur un autre demi-cylindre, est trop mutilé pour que nous le reproduisions ici.

------ | καὶ χάριτας ἀποδιδοῦσι τοῖς ἑαυτοῦ εὐεργέταις· | δεδόχθαι τοῖς συνέδροις καὶ τῶι δήμωι Ἀκραιφιείων· | ἐπαινέσαι μὲν τὸν δῆμον Λαρισαίων ἐπὶ τῶι ἀποστεῖλαι | δικαστὰς ἄνδρας καλοὺς κἀγαθοὺς καὶ στεφανῶσαι || αὐτὸν εἰκόνι χαλκῆ[ι] καὶ χρυσῶι στεφάνωι· ἐπαινέσαι | δὲ καὶ τοὺς δικαστὰς Ἀντιγένην Γόργω[νος], Παυσανίαν | Ἀσ[κ]λ[η]πιάδου, Μητρόδωρον Ἀσκληπιάδου ἐπί τε τῶι | [δ]ιεξαγηοχέναι αὐτοὺς τὰ κατὰ τὴν δικαστείαν ἀπὸ παν|[τὸ]ς τοῦ βελτίστου· καὶ δικαιοτάτου ἀξίως αὐτῶν τε καὶ || [τ]ῶν ἐκπεμψάντων αὐτοὺς ἐπὶ τῆ ἐνδημίαι ἣ πεποίη|[ντ]αι ἐν τῆ πόλει, καὶ στεφανῶσαι αὐτοὺς ἕ[κα]στον αὐτῶν | [ϵ]ἰκόνι χαλκῆ τετραπήχει καὶ χρυσῶι στεφάνωι ἀρετῆς | ἕνεκεν καὶ δικαι[ο]σύνης· ἐπαινέσαι δὲ καὶ τὸν γραμματῆ | αὐτῶν Ἀγαθοκλείδην Ἀγαθοκλέους ἐπὶ τῶι διεξ[αγη]ο||χέναι αὐτὸν τὰ κατὰ τὴν αὐτοῦ πραγμ[ατ]είαν ἀπὸ παντὸς | τοῦ βελτίστου κα[ὶ] ἐπὶ τῆ ἐνδημίαι ἣ πεποίηται μετὰ πάσης | ϵ[ὐ]σχημοσύνης, καὶ στεφανῶσαι αὐτὸν χρυσῶι στεφανῶι, | καὶ δεδόσθαι τοῖς τε δικασταῖς καὶ τῶι γραμματεῖ αὐτῶν | καὶ τοῖς ἐκγόνοις αὐτῶν πολιτείαν καὶ τἆλλα τίμια ἃ καὶ || Ἀκραιφιεῦσιν ὑπάρχει. Εἶναι δὲ αὐτο[ὺς] καὶ προξένους | καὶ εὐεργέτας τῆς πόλεως Ἀκραιφιείων, καὶ τἆλλα | [τί]μια ὑπάρχειν αὐτοῖς ἃ καὶ τοῖς ἄλλοις προξένοις | [καὶ εὐερ]γέταις ὑπάρχει. Τὸ δὲ ψήφισμα τοῦτο κύριον ϵ[ἶ]ναι | εἰς πάντα τὸν χρόνον, καὶ τοὺς πολεμάρχους [ἐπιμεληθῆ]ναι || ἵνα ἀναγραφῆ εἰς στήλην λιθίνην, καὶ ἀναθεῖναι

ἐν τῶι | τεμένει τοῦ Ἀπόλλωνος τ[ο]ῦ Πτωΐ[ου]. — Γράψαι δὲ | τ[ο]ὺς πολεμάρχους καὶ τὴν πόλιν πρὸς τὴν πόλιν τῶν | Λαρισαίων καὶ οἴεσθαι δεῖν αὐτὴν τὸ ψήφισμα ἀ[να]γρά|[ψ]αι καὶ ἀναθεῖναι αὐτὸ ἐν τῶι ἱερῶι τοῦ Ἀπόλλωνος || τοῦ Κερδώιου, ὅπως πᾶσι συμφανὲς [ᾖ ὅ]τι Ἀκραιφιεῖς δύ|νανται τὰς καταξίας τιμὰς καὶ χάριτας ἀποδιδόναι | τοῖς ἑαυτῶν εὐεργέταις, οἵ τε παραγινόμενοι μετὰ | ταῦτα πρὸς ἡμᾶς δικασταὶ ἐπιγινώσκοντες τὴν | Ἀκραιφιέων εὐχαριστίαν ἀμιλλῶνται περὶ καλοκἀγαθίας. || Καλέσαι δὲ αὐτοὺς καὶ ἐπὶ ξένια εἰς [τὸ πρυτα]νεῖον ἐπὶ τὴν | κοινὴν ἑστίαν καὶ ἀπολογίσασθαι τὸ ἄλωμα πρὸς τοὺς | κατόπτας.

236. Décret de la ville d'Acraephiae en faveur d'un concitoyen. (2e MOITIÉ DU IIe S. AV. J.-C.)

Stèle en marbre bleu avec fronton. Trouvée près du temple d'Apollon Ptoos. — Holleaux, *Bull. de Corr. Hell.*, XIV (1890), p. 194 s. — C.I.G.S., I, 4132.

Κλ]έ[ω]νος ἄρχοντος· πολεμαρχούν|των Πολυξένου τοῦ Νίκωνος, Νύμφ[ω]|νος τοῦ Φιλοξένου, Θεοδώρου τοῦ Τιμάρ|χου· γραμματεύοντος Ἀπο[λλοδ]ώρου τοῦ Μνασέο[υ]. || Οἱ ἄρχοντες καὶ οἱ σύνεδροι εἶπαν· Ἐπειδὴ Ξενο[κλέ]|ας Ἀρκεσιλάου τῶν πολιτῶν ἀνὴρ καλὸς καὶ ἀγα|θὸς ὑπάρχων, διὰ παντὸς ἐν τοῖς ἀναγκαιοτάτοις καιροῖς | εὔχρηστος τῆ πόλει γι[ν]όμε[ν]ος διατελεῖ, σιτοδε|[ί]ας τε πλεονάκις γ[ε]γενημέν[η]ς --λ-ο---τε δσων||περ χρείαν εἶχεν ὁ δ[ῆ]μος τὴν καλλίστην πρό|νοιαν ποι[ού]μ[ε]νος ὑπὲρ τῆς τῶν πολιτῶν σωτη|ρίας ἐπ[έ]δ[ωκε], κ[α]ὶ ἐν ἄ[λλ]οις π[ᾶσιν] π[αρ]εχ[όμεν]ος ἑα|υτὸν ἀποτελεῖται χάριτας οὐκ ὀλίγας τῶι δή|μωι, οὐδεμίαν βλ[ά]β[ῆ]ν οὐδὲ δαπάνην π[ρ]οορώ[με]||νος, ἀλλὰ διατηρῶν τὴν διὰ προγόνων [ὑπαρ]|χοῦσ[α]ν ἑα[υ]τῶι [κ]αλοκἀγαθίαν κ[αὶ] περὶ πλείστο[υ] | ποι[ού]μενος πᾶν τὸ συμ[φέρ]ον τοῖς πολίταις· | [ὅ]πως οὖν καὶ ἡ πόλις φα[νερὰ] ὑπαρχῆ τιμῶσα [τ]οὺ[ς] | ἀξίους ἄνδρας καὶ προαιρουμένους εἰς αὐ||τὴν φιλοδοξ[εῖν], δεδογμένον εἶναι τοῖς τε συν|έδροις καὶ τῶι δήμωι· ἐπαινέσαι Ξενοκ[λ]έα ἐπ' ἀ[ρε]|τῆ καὶ δικαιοσύνη[ι ἣν ἔχων διατελεῖ ------] | εἰς τὴ[ν] π[όλι]ν [Ἀκραιφιείων --------] | φα----

Ligne 18, M. Holleaux, le premier éditeur de ce texte, ne note qu'une lacune de deux lettres après ΦΑ et restitue φα[νὴ].

237. Décret de proxénie d'Orchomène (Béotie). (IIIe s. av. J.-C.)

Base quadrangulaire de marbre gris, dans le monastère de Scripou (Orchomène). — C.I.G., 1564. — Lebas-Foucart, 630. — Larfeld, *Syll. Inscr. Boeot.*, 26. — Cauer, 299. — Meister, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 492. — C.I.G.S., I, 3167.

Θιὸς | τιούχαν ἀγαθάν. Ἀλεύα[ο] ἄ[ρ]|χοντος· ἔδοξε τῦ δάμυ
Ἐ[ρ]|χομενίων· Ἀγέδικον Δα||φίταο Ἠολεῖα ἀπ' Ἀλεξαν|δρείας
πρόξενον εἶμεν [κ]|ὴ εὐεργέταν τᾶ(ς) πόλιος Ἐ[ρ]|χομενίων κὴ
αὐτὸν κή ἐσ|[γ]όνως, κὴ εἶμεν αὐτῦ γᾶς || [κὴ] Fυκίας ἔπ(π)ασιν
κὴ ἀσφάλι|[αν] κὴ ἀτέλιαν κὴ ἀσουλίαν | [κ]ὴ κατὰ γᾶν κὴ κατὰ
θάλατ|[τ]αν κὴ πολέμω κὴ ἰράνας ἰώ|[σ]ας, κὴ τὰ ἄλλα ὁπόττα ||
τῦς ἄλλυς προξένυς | [κ]ὴ εὐεργέτης.

Ligne 1, le marbre porte ΑΛΕΥΑΡΑ.

238. Décret de proxénie d'Orchomène en faveur de Sosibios d'Alexandrie. (Fin du IIIe s. av. J.-C.)

Base demi-circulaire en marbre blanc, conservée dans le monastère de Scripou. — Curtius, *Rhein. Mus.*, II (1843), p. 106. — Rangabé, *Ant. Hell.*, 705b. — Lebas-Foucart, 631. — Foucart, *Bull. de Corr. Hell.*, IV (1880), p. 97. — Larfeld, *Syll. Inscr. Boeot.*, 14. — Cauer, 297. — Meister, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 493. — C.I.G.S., I, 3166. — V. plus haut le n° 223.

Θιὸς τούχαν ἀγαθάν. Ἀριστοδάμω | Μνασιγενείω ἄρχοντος.
Εὔδικος Θίωνος | ἔλεξε· Δεδόχθη τῦι δάμοι· — Σωσίβιον | Διοσ-
κορίδαο Ἀλεξανδρεῖα πρόξενον εἶμεν || κὴ εὐεργέταν τᾶς πόλιος
Ἐρχομενίων, κὴ εἶ|μεν αὐτῦ γᾶς κὴ Fυκίας ἔππασιν κὴ ἀσφά|-
λιαν κὴ ἀσουλίαν κὴ κατὰ γᾶν κὴ κατὰ θάλατταν | [κὴ π]ολέμω
κὴ ἰράνας ἰώσας, κὴ αὐτῦ κὴ ἐγγόνοις, | κὴ [τ]ὰ ἄλλα πάντα,
καθήπερ κὴ τοῖς ἄλλοις προ||ξένυς κὴ εὐεργέτης γέγραπτη.

239. Décret d'Orchomène en l'honneur de Mégare. (Comm. du IIe s. av. J.-C.)

Stèle servant de sainte table dans une église de Mégare. — Rangabé, *Ant. Hell.*, 703. — Lebas-Foucart, 35. — C.I.G.S., I, 21.

Εὐρυφάων Εὐθύμου ἔλεξε· Δεδόχθαι τοῖς συνέδροις καὶ | [τ]ῶι
δάμωι· Ἐπειδὴ ἀποστειλάντων ἁμῶν πρέσβεις | [ἐ]ς Μέγαρα περὶ
δικαστηρίων αἰτήσιος, Μεγαρεῖς δὲ βουλόμεν[οι | δ]ιατηρεῖν τὰν
διὰ προγόνων ὑπάρχουσαν φιλίαν ταῖς πόλεσ[ιν || πο]τ' [ἀ]λλά-
λας, ἔδωκαν δικαστὰς καὶ ὑπογραμματέα ἄν|δρας καλοὺς καὶ
ἀγαθούς, οἵτινες παραγενόμενοι τάν τ[ε] | παρεπιδαμίαν καὶ
ἀναστροφὰν ἐποιήσαντο ἀξίως ἑκατ[ε]||ρᾶν τᾶν πολίων καὶ τοὺς

ἔχοντας τὰς δίκας συνέλυσαν κα[ὶ] | εἰς ὁμόνοιαν κατέστασαν,
σπουδᾶς καὶ φιλοτιμίας οὐθὲν || ἐλλείποντες, ἃς δὲ καὶ διεδίκαξαν
δίκας, ἐποιήσαντο δ[ὲ] | τὰς κρίσεις κατὰ τοὺς νόμους τᾶς
πόλιος Ὀρχομενίων καὶ | κατὰ τὸ διάγραμμα ἀξίως τᾶς ἐνχειρι-
σθείσας αὐτοῖς πίστιο[ς]· | ὅπως οὖν καὶ Ὀρχομένιοι [φ]ανεροὶ
[ἔ]ωντι τιμὰς καὶ χάριτας | ἀποδιδόντες τὰς καταξίας· δεδόχθαι
τοῖς συνέδροις κα[ὶ] || τῶι δάμωι· ἐπαινέσαι τὸν δᾶμον τὸν
Μεγαρέων ἐφ' ᾗ ἔχει | εὐνοίαι ποτὶ τὰν πόλιν Ὀρχομενί[ω]ν, —
σ[τ]εφανῶσαι δ[ὲ] | αὐτὸν χρυσέωι στεφάνωι· ἐπαινέσαι δὲ καὶ
τοὺς δικαστὰ[ς | Ὑ]βρίαν Πρατίχου, Θ[ά]λιον Ἀπελλέα καὶ τὸν
ὑπογραμματέα | Εὐκλῆν Εὐκλέος, καὶ στεφανῶσαι ἕκαστον
αὐτῶν χρυσέ[ωι] || στεφάνωι ἀρετᾶς ἕνεκεν καὶ δικαιοσύνας ἃς
ἐποιήσαντο | ἐν τᾶι δικαιονομίαι. Εἶμεν δὲ αὐτοὺς προξένους τᾶς
πόλι[ος] | Ὀρχομενίων καὶ αὐτοὺς καὶ ἐκγόνους καὶ εἶμεν αὐτοῖς
ἰσο|τέλειαν καὶ ἀσυλίαν καὶ πολέμου καὶ εἰράνας οὔσας καὶ
[κα]||τὰ γᾶν καὶ κατὰ θάλασσαν καὶ τἄλλα πάντα καθάπερ καὶ
τοῖ[ς] || ἄλλοις προξένοις καὶ εὐεργέταις τᾶς πόλιος Ὀρχομε-
νί[ων] | γέγραπται· καλέσαι δὲ αὐτοὺς καὶ ἐπὶ ξένια εἰς πρυτα-
νε[ῖον] | ἐπὶ τὰν κοινὰν ἑστίαν. Ἀναγραψάτωσαν δὲ τοὶ πολέ-
μα[ρχοι] | τόδε τὸ ψάφισμα εἰς στάλαν λι[θίναν κα]ὶ ἀναθέτωσαν |
ἐν ἀγορᾶι εἰς τὸν ἐπιφ[ανέστατον τόπον]· κα[ὶ] τὸ γενόμενο[ν] ||
ἀνάλωμα δότω ὁ ταμ[ίας· δεῖσθαι δὲ τὰν πόλιν Ὀ]ρχομενίω[ν] |
καὶ τὰν πόλιν Μεγαρέων τ[ιμᾶσαι τοὺς ἄνδρ]ας, καὶ ἀναγρά|-
ψαντας τόδε τὸ ψάφισμα εἰς στάλαν λιθίναν ἀναθέμεν | εἰς τὸν
ἐπιφανέστατον τόπον· ἐπαγορεῦσαι δὲ τοὺς στε|φάνους ἐν τοῖς
Διονυσίοις οἷς συντελοῦντι Μεγαρεῖς || τὸ κάρυγμα τόδε· Ἁ
πόλις Ὀρχομενίων στεφανοῖ τὸν δᾶμο[ν] | τὸν Μεγαρέων χρυ-
σέωι στεφάνωι ἀρετᾶς ἕνεκεν καὶ δι|καιοσύνας τᾶς εἰς αὐτάν,
στεφανοῖ δὲ καὶ τοὺς δικαστὰς | ⟨καὶ τοὺς δικαστὰς⟩ Ὑβρίαν
Πρατίχου, Θάλιον Ἀπελλέα, | καὶ τὸν γραμματέα Εὐκλῆν
Εὐκλέος, ἕκαστον αὐτῶν || χρυσέωι στεφάνωι, ἀρετᾶς ἕνεκεν καὶ
δικαιοσύνας | τᾶς εἰς Ὀρχομενίους.

240. Décret de proxénie de Chéronée (Béotie).

(Comm. du IIe s. av. J.-C.)

Marbre gris encastré dans une maison de Chéronée. — [Stamatakis, Ἀθήναιον, IX (1880), p. 360.] — Larfeld, *Syll. Inscr. Boeot.*, 53a. — Cauer, 315. — Meister, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 380 (cf. I, p. 389). — C.I.G.S., I, 3287. — Cf. Kœhler, *Zeitschr. f. Numism.*, XII (1885), p. 110 s.

Ἀγαθῆ τύχη. | Φάεινος Πούθωνος ἔλεξε· Δεδόχθη | τῆ βωλῆ κὴ
τῦ δάμυ· πρόξενον εἶμεν | κὴ εὐεργέταν τᾶς πόλιος Χηρωνεί[ω]ν ||

5 Ἰατροκλεῖν Ἰατροκλεῖος Πευμάτιον, | κὴ αὐτὸν κὴ ἐσγόνως, κὴ εἶμεν αὐτῦ γᾶ[ς] | κὴ Fυκίας ἐνωνὰν κὴ ἀσφάλιαν κὴ πολ[έ]||μω κὴ ἰράνας κὴ τὰ ἄλλα πάντα καθάπε[ρ] | κὴ τῦς ἄλλυς προξένυς.

241-4. Décrets de l'Amphictionie de Delphes en l'honneur d'un héraut sacré. (2e moitié du IIIe s. av. J.-C.)

241. Gravé sur le mur dit pélasgique qui soutient la terrasse du temple de Delphes. — Ross, *Inscr. Graec. Ined.*, 70. — Rangabé, *Ant. Hell.*, 706. — Lebas-Foucart, 837. — Dittenberger, 187. — Pomtow, *Jahrb. f. Philol.*, 1894, p. 507. — Cf. Nikitsky, *Athen. Mitth.*, XIX (1894), p. 194 s. — Couve, *Bull. de Corr. Hell.*, XVIII (1894), p. 242. — Bürgel, *Die pylæisch-delphische Amphiktyonie*, Munich, 1877.

Θεοί. | Ἐπὶ Ἀμύντα ἄρχοντος, ἱερομνημονούντων· Αἰτωλῶν Ἀριστοβούλου, Λέωνος, Ἀλε|ξάνδρου, Νικιάδα, Γεννάδα, Παιδία, Ἀλαθίωνος, Νικοβούλου, Ἀντιλέωνος· Κωνωπίωνος | Χίου· Δελφῶν Νικομάχου, Ἀγάθωνος· Βοιωτῶν Θαρσία, 5 Τιμόλα· Φωκέων Στράτωνος. Ἔδοξε τοῖς ἱε||ρομνήμοσι καὶ τοῖς ἀγορατροῖς. Ἐπειδὴ Καλλικλῆς ἱεροκηρυκεύων τῶι κοινῶι συνεδρίωι τῶν Ἀμ|φικτυόνων διατελεῖ χρείας παρεχόμενος τοῖς τε ἱερομνήμοσι καὶ τοῖς Ἀμφικτύοσι καὶ τοῖς ἄλ|λοις Ἕλλησιν ἅπασιν ἀνενκλήτως· ἔδοξε τοῖς ἱερομν[ή]μοσιν· ἐπαινέσαι τε Καλλικλῆ Καλλικλέ|ος Ἀθηναῖον οἰκοῦντα ἐν Αἰτωλίαι, καὶ στεφανῶσαι δάφνης στεφάνωι παρὰ τοῦ θεοῦ, καὶ εἶναι αὐτῶι | καὶ ἐκγόνοις προδικίαν, ἀσφάλειαν, ἀσυλίαν, ἀτέλειαν καὶ προεδρίαν 10 ἐμ πᾶσι τοῖς ἀγῶσιν οἷς τιθέα||σιν οἱ Ἀμφικτύονες.

242. Comme le précédent. — Curtius, *Anecdota Delphica*, 42. — Rangabé, *Ant. Hell.*, 707. — Lebas-Foucart, 835. — Dittenberger, 188. — Pomtow, *Jahrb. f. Philol.*, 1894, p. 507. — Cf. Nikitsky, *Athen. Mitth.*, XIX (1894), p. 194 s. — Couve, *Bull. de Corr. Hell.*, XVIII (1894), p. 242.

Θεοί. | Ἐπὶ Νικαΐδα ἄρχοντος, ἱερομνημονούντων· Αἰτωλῶν Στομᾶ, Φυσκίωνος, Φιλοδάμου, Πολεμάρ|χου, Ἀλεξάνδρου, Σιμύλου, Ἀγήμονος, Στρατάγου, Σθέννεος· Ἀμφίκλου Χίου· Δελφῶν Πραόχου, | Κλεομάντιος· Βοιωτῶν Ἀνδροκλέος, Ἀρίστωνος· Φωκέων Νικάνδρου. Ἔδοξε τοῖς ἱερομνή- 5 μο||σι καὶ τοῖς ἀγορατροῖς. Ἐπειδὴ Καλλικλῆς ἱεροκηρυκεύων τῶι κοινῶι συνεδρίωι τῶν Ἀμφικτυόνων | διατελεῖ χρείας παρεχόμενος τοῖς τε ἱερομνήμοσι καὶ τοῖς Ἀμφικτύοσι καὶ τοῖς ἄλλοις Ἕλλησιν | ἅπασιν ἀνενκλήτως· ἔδοξε τοῖς ἱερομνήμοσιν· ἐπαινέσαι τε Καλλικλῆ Καλλικλέος Ἀθηναῖ|ον οἰκοῦντα ἐν Αἰτωλίαι, καὶ

στεφανῶσαι δάφνης στεφάνωι παρὰ τοῦ θεοῦ, καὶ εἶναι αὐτῶι | καὶ ἐκγόνοις προδικίαν, ἀσφάλειαν, ἀσυλίαν, ἀτέλειαν, προεδρίαν ἐμ πᾶσι τοῖς ἀγῶσιν || οἷς τιθέασιν οἱ Ἀμφικτύονες.

243. Comme le précédent. — Curtius, *Anecdota Delphica*, 41. — Rangabé, *Ant. Hell.*, 708. — Lebas-Foucart, 834. — Wescher, *Étude sur le monument bilingue de Delphes*, p. 179. — Dittenberger, 186. — Pomtow, *Jahrb. f. Philol.*, 1894, p. 508 s. — Cf. Nikitsky, *Athen. Mitth.*, XIX (1894), p. 194 s. — Couve, *Bull. de Corr. Hell.*, XVIII (1894), p. 242 s.

Θεοί. | Ἐπὶ Δίωνος ἄρχοντος, ἱερομνημονούντων· Αἰτωλῶν Λυκώπου, Αἰακίδα, | Πολυκλείτου, Νικάνορος, Πανταινέτου, Δίωνος, Ἀλκιδάμου, Ἀγεμάχου, | Νικία· ἐχ Χίου Γάννωνος· Δελφῶν Ἐχεκρατίδα, Νικαΐδα· Βοιωτῶν Εὐπολέμ[ου, Ἑλ]||λανίκου· Φωκέων Ἀρχιδάμου. Ἔδοξε τοῖς ἱερομνήμοσι καὶ τοῖς ἀγορατροῖς. | Ἐπειδὴ Καλλικλῆς ἱεροκηρυκεύων τῶι κοινῶι συνεδρίωι τῶν Ἀμφικτυόνων διατε|λεῖ χρείας παρεχόμενος τοῖς τε ἱερομνήμοσι καὶ τοῖς Ἀμφικτύοσι καὶ τοῖς ἄλ|λοις Ἕλλησιν ἅπασιν ἀνεγκλήτως· ἔδοξε τοῖς ἱερομνήμοσιν· ἐπαινέσαι τε Καλλι|κλῆ Καλλικλέος Ἀθηναῖον οἰκοῦντα ἐν Αἰτωλίαι, καὶ στεφανῶσαι δάφνης στεφάνωι || παρὰ τοῦ θεοῦ, καὶ εἶναι αὐτῶι καὶ ἐκγόνοις προξενίαν, ἀσφάλειαν, ἀσυλίαν, ἀτέλειαν, | προεδρίαν ἐμ πᾶσι τοῖς ἀγῶσιν οἷς τιθέασιν οἱ Ἀμφικτύονες.

244. Comme le précédent. — Curtius, *Anecdota Delphica*, p. 48. — Rangabé, *Ant. Hell.*, 710. — Lebas-Foucart, 838. — Wescher, *Étude sur le monument bilingue*, p. 192. — Pomtow, *Jahrb. f. Philol.*, 1894, p. 511 (p. 686 s.). — Voir plus loin le décret n° 269 en l'honneur du même personnage.

Θεοί. | Ἐπὶ Πραό[χ]ου ἄρχοντος, ἱερομνημονούντων· Αἰτωλῶν Δαμοτίμου, Ἀνδρέα, Λευκία, Δίωνος, Δαμοτίμου, Φιλονίκου, Τιμαίου, | Μνασία, Θευδότου· Κλεοκύδου Χίου· Δελφῶν Δαμονίκου, Εὐθυδίκου· Βοιωτῶν Ἡροδάμου, Σωσικράτεος· Φωκέων Λέωνος. | Ἔδοξε τοῖς ἱερομνήμοσι. — Ἐπειδὴ Καλλ[ικλ]ῆς ἱεροκηρυκεύων τῶι κοινῶι συνεδρίωι Ἀμφικτυόνω[ν] || διατελεῖ χρείας παρεχόμενος τοῖς τε ἱερομνήμοσι καὶ τοῖς Ἀμφικτύοσι καὶ τοῖς ἄλλοις Ἕλλησιν ἅπασιν ἀνενκλήτως· | ἔδοξε τοῖς ἱερομνήμοσιν· ἐπαινέσαι τε Καλλ[ικλ]ῆ Καλλικλέος Ἀθη[να]ῖον οἰκοῦντα ἐν Αἰτωλίαι, καὶ στεφανῶσαι δά|φνης στεφάνωι παρὰ τοῦ θεοῦ, καὶ εἶναι αὐτῶι καὶ ⟨τοῖς⟩ ἐκγόνοις προδικίαν, ἀσφάλειαν, ἀσυλίαν, ἀτέλειαν καὶ προ|εδρίαν ἐμ πᾶσι τοῖς ἀγῶσιν οἷς τιθέασιν οἱ Ἀμφικτύονες.

La copie de Lebas porte ligne 1, ΠΡΑΟΤΟΥ; lignes 4 et 6, ΚΑΛΛΕΙΔΗ.

245. Décret abrégé de l'Amphictionie de Delphes. (Fin du IIIe s. av. J.-C.)

Gravé sur le mur pélasgique. — Curtius, *Anecdota Delphica*, 45. — Rangabé, *Ant. Hell.*, 712. — Lebas-Foucart, 841. — Dittenberger, 189. — Pomtow, *Jahrb. f. Philol.*, 1894, p. 516.

Ἐπὶ Καλλικλέος ἄρχοντος, πυλαίας ὀπω|ρινῆς, ἱερομνημονούντων⟨ν⟩· Αἰτωλῶν | Νικιάδα, Λυκέα, Μικκύλου, Ὑβρίλλου, Λέωνος, | Κρινολάου, Ἀντιλέωνος, Δαμοξένου, Ἀμυ||νάνδρου· Δελφῶν Δεξιθέου, Ἥρυος· Βοιωτῶν | Φαινάνδρου, Γέρμωνος· Φωκέων Μενεξένου· | Λακεδαιμονίων Φαβέννου. Ἔδωκαν οἱ ἱερο|μνάμονες Μέντορι Δαμοσθένεος ἐκ Ναυπά|κτου αὐτῶι καὶ ἐκγόνοις προδικίαν καὶ ἀσφά||λειαν καὶ ἀσυλίαν καὶ ἀτέλειαν πάντων | καὶ σκανὰν ἐμ πυλαίαι τὰμ πρώταν ὑπάρχειν αὐ|τῶι ἐπιμελωμένωι καὶ κατασκευάζοντι τὸν | κόσμον τᾶι Ἀθανᾶι τᾶι Προναίαι.

246. Décret de l'Amphictionie de Delphes en l'honneur de trois bienfaiteurs du temple. (Fin du IIIe s. av. J.-C.)

Gravé sur le mur oriental de Delphes. — Wescher, *Étude sur le monument bilingue de Delphes*, Paris, 1868, p. 139 (trad.). — Dittenberger, 184. — Foucart, *Bull. de Corr. Hell.*, VII (1883), p. 412-13. — Pomtow, *Jahrb. f. Philol.*, 1894, p. 517. — Cf. Haussoullier, *Rev. de Philol.*, XVIII (1894), p. 155 s.

Ἐπὶ Ἀρχιάδα ἄρχοντος ἐν Δελφοῖς, πυλαίας ἠρινῆς, ἱερομνημονούντων· | Αἰτωλῶν Γαύσου, Τριχᾶ, Πολύφρονος, Τεισάρχου, Πολυχάρμου· Φωκέων | Δωροθέου, Πεισίωνος· Δελφῶν Ἀναξανδρίδα, Νικοδάμου· Βοιωτῶν Θηβαγ[έ]λ[ο]υ, | Μοιρίχου· Ἀθηναίων Φαλαίκου· Εὐβοιέων Ἐπηράστου· Σικυωνίων Σωσικλέους. || Ἔδοξε τοῖς ἱερομνήμοσιν. Ἐπειδὴ Σάτυρος Νικομάχου Ἀκαρνὰν ἐκ Τυρβαίου | καὶ Τείσανδρος Μικκίνα Αἰτωλὸς ἐγ Βόττου καὶ Φαινίων Καλ(λ)ικλέους | Μεγαρεὺς χρήματα τῶι θεῶι ἐμάνυσαν, ἃ ἦσαν ἐκ τοῦ ἱεροῦ ἀπολω(λό)τα | ἀπὸ τοῦ ἀναθέματος τοῦ Φωκέων, καὶ ἐξήλεγξαν τοὺς ἱεροσυληκότας, | καὶ τά τε ἀπολωλότα ἐκ τοῦ ἱεροῦ ἀνέσωσαν καὶ τὰ ἄλλα ἃ αὐτοὶ ἐκτημέν[οι] || ἦσαν οἱ ἱεροσυλήσαντες ἱερὰ ἐγένοντο τῶι θεῶι, δεδόχθαι τοῖς ἱερομνήμο[σι]· | Σατύρωι καὶ Τεισάνδρωι καὶ Φαινίωνι δοῦναι προδικίαν καὶ ἀσφάλειαν | καὶ ἐπιτιμάν, καθὰ καὶ τοῖς ἄλλοις αἱ προδικίαι ἐντί, καὶ αὐτοῖς | καὶ ἐκγόνοις, ἐπειδὴ φαίνονται τὸν θεὸν εὐεργετηκότες.

247. Décret de l'Amphictionie de Delphes en l'honneur d'un Cnidien et d'un Éléen. (Fin du IIIe s. av. J.-C.)

Gravé sur une pierre tombée du mur pélasgique. — Foucart, *Bull. de Corr. Hell.*, VII (1883), p. 409 s. — Pomtow, *Jahrb. f. Philol.*, 1894, p. 520 s.

Ἐπὶ Εὐδόκου ἄρχοντος, πυλαίας ὀπωρινῆς, ἱερομ[νημο]νούντων· Αἰτωλῶν Γαύ[σου], | Τριχᾶ, Πολύφρονος, Πολυχάρμου, Τεισάρχου· Δελφ[ῶν] Ἀγίωνος, Ἡρακλε[ίδο]υ· Φωκέων | Δωροθέου, Πεισίωνος· Βοιωτῶν Θηβαγγέλου, Μοιρίχου, Φαντία· Ε[ὐβο]ιέων Ἐπηράστ[ου]· | Ἀθηναίων Ἀσωποδώρου· Σικυωνίων· Εὐθυδάμου. Ἐπειδὴ Σωκράτης Τελεσία || Κνίδιος καὶ Ἀλεξεινίδης Φιλωνίδου Ἠλεῖος ἐν Αἰτωλίαι οἰκῶν ἐμήνυσαν | ἱερὰ χρήματα τῶι θεῶι καὶ κρίναντες ἐπὶ τῶν ἱερομνημόνων φανερὰ ἐποίησαν | τὰ χρήματα καὶ ἐνέβαλον εἰς τὸ κιβώτιον κατάδικον μυρίων στατήρων Ζήνωνα | σ[ύ]λεα (?), δεδόχθαι τοῖς ἱερομνήμοσιν· δοῦναι Σωκράτει καὶ Ἀλεξεινίδηι προ[δι]κίαν | καὶ ἀσφάλειαν καὶ ἐπιτιμὰν καὶ αὐτοῖς καὶ ἐκγόνοις καθὰ καὶ τοῖς ἄλλοις δίδονται [αἱ] || προδικίαι, ἐπειδὴ φαίνονται εὐεργετηκότες τὸν θεὸν ἄξια αὐτοῦ.

248. Décret de l'Amphictionie de Delphes en faveur d'Eudoxos d'Argos. (2e moitié du IIIe s. av. J.-C.)

Gravé sur une pierre tombée du mur pélasgique. — Curtius, *Anecdota Delphica*, 40. — Lebas-Foucart, 833. — Rangabé, *Ant. Hell.*, 713. — Dittenberger, 185. — Pomtow, *Jahrb. f. Philol.*, 1894, p. 521.

Θε]ο[ί]. | Ἐπὶ Στράτωνος ἄρχοντος ἐν Δελφοῖς, πυλαίας ὀπωρινῆς, | ἱερομνημονούντων· Αἰτωλῶν Βουθήρα, Καλλία, Φρίκωνος, Ἀλκι|άδα, Ἀποκία· Δελφῶν Ἀθάμβου, Ἀμεινία· Φωκέων Πύλητος, Καφι|σία· Λοκρῶν Φρίκου Ἀλπωνίου· Βοιωτῶν Δαμοφίλου, Κλεώνδα· Εὐ||[β]οέων Ἀμφικράτους Χαλκιδέος· Ἀθηναίων Ἱερωνύμου· Ἐπ[ι]|δαυρίων Λαφίλου. Ἐπειδὴ Εὔδοξος Ἐπιδόξου Ἀργεῖος προσ|ελθὼν πρὸς τοὺς ἱερομνήμονας ἐπηγγείλατο τῶι θεῶι εἰ[ς] | τὸν ἀγῶνα Πυ[θ]ίοις τὸν γυμνικὸν κατασκευάσας ἐκ τῶν | ἰδίων ἀναλωμάτων δώσειν ἀσπίδας ἐπιχάλκους ποικίλα[ς]|| ἐνδρομίδας δέκα, δεδόχθαι τοῖς ἱερομνήμοσιν· δοῦναι | Εὐδόξωι προδικίαν καὶ ἀσφάλειαν καὶ ἐπι[τι]μάν, καθὰ καὶ τοῖς | ἄλλοις δίδονται αἱ προδικίαι, καὶ αὐτῶι καὶ ἐκγόνοις καὶ χρή[μα]|σι τοῖς αὐτοῦ, ἐπειδὴ φαίνεται τὸν θεὸν εὐεργετηκώς. Ἐπιμελε[ῖ]|σθαι δὲ Εὔδοξον καὶ τοὺς ἐκγόνους ἀεὶ εἰς τὰ

Πύθια ὅπως λαμπρα[ὶ] || εἰς τὸν ἀγῶνα παραφέρωνται αἱ ἀσπίδες· ἐπισφραγίσασ[θ]αι | δ' α[ὐτ]ῶι καὶ κηρυκεῖον ἐπιγεγραμμένον· Ἱερὸν τοῦ Ἀπόλλωνος | τοῦ Πυθίου· δοῦναι δὲ τοὺς Δελφοὺς Εὐδόξωι καὶ θησαυρὸν | ὅπου τὰ ὅπλα θήσει.

249. Décret de l'Amphictionie de Delphes en faveur d'un Sicilien. (Fin du IIIe s. av. J.-C.)

Gravé sur le mur oriental, à Delphes. — Wescher, *Étude sur le monument bilingue de Delphes*, p. 138 (trad.). — Pomtow, *Jahrb. f. Philol.*, 1894, p. 523. — Dittenberger, 212.

Ἐπὶ Δαμοσθένους ἄρχοντος, πυλαίας ὀπωρινῆς, ἱερομνημονούντων· Αἰτωλῶν Νικάνορος, Φιλοξένου, Εὐρύα, Θευδώρου, | Νικοφῶντος· Δελφῶν Ἀγνία, Δαμαρμένου· Φωκέων Βουθήρου, Εὐδαμίδα, Τιμώνδα· Βοιωτῶν Εὐσύτου· Ἱπποκρίτου Ἀθηναίω[ν]· | Ἱστιαιέων Κλεομέδοντος· γραμματεύοντος Λαμπρίωνος Αἰτωλοῦ. Ἔδοξε τοῖς ἱερομνήμοσι· Ἀριστάρχωι Σιλεν[οῦ] | Καμαριναίωι εἶναι προδικίαν καὶ ἀσφάλειαν καὶ ἀσυλίαν ἀπὸ πάντων, αὐτῶι καὶ ἐκγόνοις, εὐνοίας ἕνεκα || τῆς εἰς τὸ συνέδριον τῶν Ἀμφικτυόνων.

250. Décret de l'Amphictionie de Delphes. (Fin du IIIe s. av J.-C.)

Gravé sur le mur pélasgique. — Wescher-Foucart, 454. — Foucart, *Bull. de Corr. Hell.*, VII (1883), p. 421 s. — Pomtow, *Jahrb. f. Philol.*, 1894, p. 525 s.

Ἐπὶ Πειθαγόρα ἄρχοντος, πυλαίας ὀπωρινῆς, ἱερομνημονούντων· | Αἰτωλῶν Τελέσωνος, Βίττου, Λεοντομένους, Βούκριος, Δρωπάκου, Ὁμά|ρου, Χηρία· Δελφῶν Λύσωνος, Ζακυνθίου· Φωκέων Νικάρχου, Τιμασικράτους· | Βοιωτῶν Οἰνάδου, Ξενοφάνους· γραμματεύοντος Μελανθίου Αἰτωλοῦ. || Ἔδοξε τοῖς ἱερομνήμοσι· Ἀχαιῖωνα καὶ τὸν υἱὸν Ἀνταγόραν ὑπηρέτας εἶ|μεν τοῖς ἱερομνήμοσιν καὶ εἶναι αὐτοῖς τὴν αὐτὴν προδικίαν καὶ ἀσφ[ά]||λειαν ἥνπερ καὶ τῶι κήρυκι τῶν Ἀμφικτυόνων καὶ ἀτέλειαν αὐτοῖ[ς] | εἶναι καὶ ἐκγόνοις. — |

Εἰ δέ τίς κα παρὰ ταῦτα πράσσηται, αὐτοὺς ὑποδίκους εἶμ[εν]|| ἐν τοῖς ἱερομνάμοσιν τοὺς πράξαντας, τοὺς δὲ ἱερομνάμο[νας] | τοὺς ἐνάρχους ὄντας ἀεὶ τὰν ἐπιμέλειαν ὑπὲρ αὐτῶν ποιεῖ[σθαι] | καὶ καταδικάζοντας καὶ πράσσοντας κυρίους εἶμεν.

251. Décret de l'Amphictionie de Delphes en l'honneur de l'architecte du temple. (Fin du IIIe s. av. J.-C.)

Trouvé à Delphes. — Lebas-Foucart, 840. — Dittenberger, 206. — Pomtow, *Jahrb. f. Philol.*, 1894, p. 530. — Cf. Foucart, *Bull. de Corr. Hell.*, VII (1883), p. 423.

Πειθαγόρα ἄρχοντος, πυλαίας ὀπωρινῆς, ἱερομνημονούντων· Αἰτωλῶν Τελέσωνος, Βίττου, Λεοντομένους, Δρωπάκου, Βούκ[ριος], | Ὀ[μάρ]ου, Χηρία· Δελφῶν Λύσωνος, Ζακυνθίου· Φωκέων Νικάρχου, Τιμασικράτους· Βοιωτῶν Οἰνάδου, Ξενοφάνους· γρα[μματεύ]||οντος Μελανθίου Αἰτωλοῦ. Ἐπειδὴ καλῶς καὶ δικαίως Ἀγάθων ὁ ἀρχιτέκτων τοῦ ναοῦ τὴν ἐπιμέλειαν τῶν ἔργων ἐποίη[σεν ἃ προσετάχθη] | ὑπὸ τοῦ θεοῦ καὶ τῶν Ἀμφικτιόνων, καὶ μετ' ἐκεῖνον ὁ υἱὸς αὐτοῦ Ἀγασικράτης, καὶ νῦν Ἀγαθοκλῆς ἐπειδ[ὴ] ἐπαῦξε τὸ ἀ[- - - - - - - -
5 δ ἤρξατο] || Ἀγασικράτης· ἔδοξε τοῖς ἱερομνήμοσι· τὴν αὐτὴν εἶναι προδικίαν καὶ ἀσφάλειαν Δάμωνι καὶ αὐτῶι καὶ τοῖς ὑπάρχουσιν αὐτῶι, κα[ὶ πολέμου καὶ εἰρή]||ν[η]ς, ἥμπερ καὶ τῶι ἀδελφῶι Ἀγαθοκλεῖ· ἐὰν δέ τις αὐτὸ[ν] ἄ[γ]ηι (ἢ) τῶν τούτου τι, τὸμ μὲν ἄγοντα ἀποτεῖσ[αι] σ' στατῆρας ἱερ[οὺς τῶι Ἀπόλλωνι τῶι Πυθίωι, καὶ] | Δάμωνι ὑπόδικον εἶναι ἐν ἱερομνήμοσιν· τὴν δὲ πόλιν τῶν Δελφῶν καὶ τῶν ἄλλων ὅσ' ἂμ παρ - - - - - - - - - - | τας, ἐὰμ μή τις ... ηι πρὸς ἴδιον συμβόλαιον ἐγκ[αλῶν] τ.α... Δάμωνι· ἀναγράψαι [δὲ - - - - - - - - -

La copie de Lebas porte, ligne 2, au début, ΟΥΛΙΟΥ; ligne 6, au début, ΝΕΣ et plus loin ΑΥΤΟΜΑΤΗΙ.

252. Décret de l'Amphictionie de Delphes en l'honneur d'Antiochus III et de la ville d'Antioche de Chrysaorie. (Fin du IIIe s. av. J.-C.)

Base carrée trouvée à Delphes. L'inscription se trouve sur le côté droit. — Couve, *Bull. de Corr. Hell.*, XVIII (1894), p. 235 s. (trad.)

Θεοί. | Ἄρχοντος ἐν Δελφοῖς Φιλαιτώλου, πυλαίας ὀπωρινῆς, ἱερομνα|μονούντων· Αἰτωλῶν Τελεσάρχου Ἀπ(ε)ιρίκου, Λέωνος Ναυπα|κτίου, Στομίου Μα[κ]ετιέος, Θεοδώρου Ἀργείου, Νικοβούλου Θηβαίου, | Εὐρυμάχου Θαυμακοῦ, Δορυμένεος
5 Ὑπαταίου, Θεοδώρου Κοττα||έος, Λατταμίου Βου[χ]ατιέος, Εὐδάμου Ἀρσινοέος, Λαμίου Ἀπολλω|νιέος· Κεφαλλανῶν Οἰανθίου· Δελφῶν Ἀριστομάχου, Καλλικρά|τεος· Ἀθηναίων Ἀριστοκλέος· Βοιωτῶν Φόξου, Καλλικράτεος· | Μαγνήτων

Πολεμαίου· Χίων Μητροφάνεος· γραμματεύον|τος τοῖς ἱερομνάμοσιν Μενάνδρου Θαυμακοῦ. — ||

10 Ἀγαθᾶι τύχαι· ἔδοξε τῶι κοινῶι τῶν Ἀμφικτιόνων· ἐπεὶ ἁ πόλις | ἁ τῶν Ἀντιοχέων τῶν ἐκ τοῦ Χρυσαορέων ἔθνεος συγγενὴς ἐοῦσα | τῶν Ἑλλάνων, ἀποστείλασα πρεσβευτὰς ποτὶ πλέονας τέτευχε | πάντων τῶν τιμίων καὶ φιλανθρώπων, καὶ Παυσίμαχος δὲ ὁ πα|ρ' αὐτῶν πρεσβεύσας ἐν ἐκείναις τε καλῶς
15 καὶ ἀξίως τῶν Ἑλλά||νων ἀνέστρεπται, καὶ νῦν ποτειληφὼς χρησμὸν παρὰ τοῦ θεοῦ, | κατακολουθέων δὲ τούτωι ποτελθὼν ποτὶ τὸ συνέδριον ἁμῶν, | περί τε τᾶς ἰδίας πατρίδος πολλὰ κατευφάμηκε, ἐμφανίζων τὰν | εὐσέβειαν αὐτᾶς καὶ τὰν ἀρετάν, ὁμοίως δὲ καὶ περὶ βασιλέος | Ἀντιόχου τοῦ εὐεργέτα Ἀντιοχέων
20 εὐλόγηκε εὐχαριστῶν|| αὐτῶι διότι τὰν δαμοκρατίαν καὶ τὰν εἰράναν [ἐ]ν τοῖς Ἀντιοχεῦσιν | διαφυλάσσει κὰτ τὰν τῶν προγόνων ὑφάγησιν· δεδόχθαι· ἀποκρίνασ|⟨σ⟩θαι αὐτῶι ὅτι τὸ κοινὸν τῶν Ἀμφικτιόνων τὰμ μὲν πόλιν τὰν Ἀντιο|χέων καὶ τὰν χώραν ἀναδεικνύει ἄσυλον καὶ ἱερὰν τοῦ Διὸς Χρυσαορέ|ως καὶ Ἀπόλλωνος ἰσοτίμου, τὸν δὲ δᾶμον αὐτῶν καὶ βασιλῆ Ἀντίοχον ||
25 ἐπαινεῖ, καὶ στεφανοῖ ἑκάτερον εἰκόνι χαλκέαι ὀκταπαχεῖ ἐπὶ πᾶσι | τοῖς προγεγραμμένοις· στᾶσαι δὲ τὰς εἰκόνας ἐν τῶι ἱερῶι τοῦ Ἀπόλ|λωνος τοῦ Πυθίου καὶ καρύξαι ἐν τοῖς Πυθίοις· ἐπαινεῖ δὲ καὶ Παυσί|μαχον Ἰατροκλέος, καὶ στεφανοῖ χρυσέωι στεφάνωι ἀρετᾶς ἕνε|κεν καὶ φιλοτιμίας τᾶς εἰς τὰν αὐτοῦ
30 πατρίδα· καὶ καρύξαι τὸν στέ||φανον αὐτοὺ ἐν τᾶι πατρίδι, ὅταν εἰσάγηι τὸν τῶν Σωτηρίων στέ|φανον· ὅπως δὲ καὶ ὑπόμναμα ᾖι εἰς ἅπαντα τὸν χρόνον, ἀναγράψαι | τόδε τὸ ψάφισμα ἐν τᾶι βάσει τᾶι τοῦ βασιλέως Ἀντιόχου ἐν τῶι | ἱερῶι τοῦ Ἀπόλλωνος τοῦ Πυθίου, καὶ ἀποστεῖλαι ποτ' Ἀντιοχεῖς | σφραγισαμένους τᾶι κοινᾶι τῶν Ἀμφικτιόνων σφραγῖδι.

Ligne 3, le marbre porte ΜΑΧΕΤΙΕΟΣ; ligne 5, ΒΟΥΚΑΤΙΕΟΣ; ligne 20, ΑΝΤΟΙΣ.

253. Décret abrégé de l'Amphictionie de Delphes.

(Fin du IIIe s. av. J.-C.)

Gravé sur le mur pélasgique. — Wescher-Foucart, 455. — Foucart, *Bull. de Corr. Hell.*, VII (1883), p. 420. — Pomtow, *Jahrb. f. Philol.*, 1894, p. 526. — Cf. Nikitsky, *Athen. Mitth.*, XIX (1894), p. 194 s. — Couve, *Bull. de Corr. Hell.*, XVIII (1894), p. 242 s.

Ἐπὶ Ἥρυος ἄρχοντος, πυλαίας ὀπωρινῆς, ἱερομνημονούντων· | Αἰτωλῶν Φύσκου, Δαμοτέλευς, Φαλαυσία, Δικαιάρχου,

Δαϊμάχου, | Ἀγεμάχου, Πολεμάρχου, Τεισία, Κυψέλου, Καφισία, Ἀντιγένευς· | Δελφῶν Πολύωνος, Διοδώρου· Οἰνοπίδου ἐκ Χίου. Ἐδόθη ἁ αὐ||τὰ προδικία καὶ ἀσφάλεια καὶ τᾶν χορηγιᾶν ἀφεῖσθαι | τᾶν τοὶ Δελφοὶ ἄγοντι Ἀνταγόραν.

254. Décret de l'Amphictionie de Delphes en l'honneur d'Hermias, métèque de Délos. (Fin du IIIe s. av. J.-C.)

Gravé sur le mur pélasgique. — Foucart, *Bull. de Corr. Hell.*, VII (1883), p. 416 s. — Pomtow, *Jahrb. f. Philol.*, 1894, p. 535 s. — Cf. Nikitsky, *Athen. Mitth.*, XIX (1894), p. 194 s. — Couve, *Bull. de Corr. Hell.*, XVIII (1894), p. 242. — V. plus loin le décret n° 271,

Θεοί. | Ἐπὶ Καλλία ἄρχοντος, πυλαίας ὀπωρινῆς, ἱερομνημονούν|των· Αἰτωλῶν Λύκου, Ἀλέξωνος, Ἀνδροσθενίδα, Ἀντάν|δρου, Τεισάρχου, Ἐξακέστου, Δεινύλου, Δαμοκράτεος, Ἀξιόχου, || Ἀμυνάνδρου, Ἀριστομάχου, Ὀρθαγόρα, Λυκέα, Σωτύλου· | Δελφῶν Νικία, Ὀρέστα· Βοιωτῶν Ἀλκινόου, Πτωιοκλέους· | Χίου Διδυμάρχου. Ἔδοξε τοῖς ἱερομνάμοσιν· Ἑρμίαι Χαριξέ|νου οἰκοῦντι ἐν Δελφοῖς ἀσφάλειαν καὶ προδικίαν εἶναι | καὶ ἀτέλειαν τῶν τε ἄλλων πάντων καὶ τᾶν χορηγιᾶν || ἃν τοὶ Δελφοὶ ἄγοντι αὐτῶι καὶ ἐκγόνοις, ἐπεὶ χρείας | παρεχόμενος διατελεῖ τοῖς ἱερομνάμοσιν ἔν τε Πυ|λαίαι καὶ ἐν Δελφοῖς ἀνεγκλήτως. Εἰ δέ τίς κα αὐ|τοὺς ἀδικῆι ἢ πράσσηι τι παρὰ τὸ δόγμα, τοὺς ἱερομ|νάμονας τοὺς ἐνάρχους ὄντας ἀεὶ τὰν ἐπιμέλειαν || ὑπὲρ αὐτῶν ποεῖσθαι καὶ μὴ ἐπιτρέπειν καὶ καταδικά|ζοντας καὶ πράσσοντας κυρίους εἶμεν κατὰ τῶν πρα|σσόντων αὐτούς.

255. Décret de l'Amphictionie de Delphes.
(Fin du IIIe s. av. J.-C.)

Gravé sur le mur pélasgique. — Wescher-Foucart, 2. — Pomtow, *Jahrb. f. Philol.*, 1894, p. 540.

Ἐπὶ Νικάρχου ἄρχοντος ἐν Δελφοῖς, πυλαίας ὀπωρινῆς, | ἱερομνημονούντων· Αἰτωλῶν Ἀριστάρχου, Πραμίου, Ἐχε|τάρμου, Εὐτέλευς, Μενεσάνδρου, Κομαίθου, Ἀλέξωνος, | Μενάρχου, Ἀλέξωνος, Σίμου, Οἰνοκλέα, Θορίωνος, Λαττύγου, Νικοστράτου· || Χίου, Μετροδώρου· Δελφῶν Ἵππωνος, Ἀντάνδρου· Βοιωτῶν Μέδω|νος, Θευφάνεος. Ἔδοξε τοῖς ἱερομνήμοσι. Ἐπειδὴ Θευκλῆς Τιμο|λόχου καὶ Κλεόμαχος Ἀρχελάου Αἰγιεῖς χρείας παρέχον|ται τοῖς Ἀμφικτίοσι· δεδόσθαι αὐτοῖς καὶ ἐγγόνοις ἀσφάλειαν, | προδικίαν, ἀσυλίαν, ἀτέλειαν, προεδρίαν ἐμ πᾶσι τοῖς || ἀγῶσιν οἷς τίθεντι Ἀμφικτίονες.

256. Décret de l'Amphictionie de Delphes relatif au territoire sacré. (178/7 av. J.-C.)

Gravé sur le mur pélasgique. — Wescher-Foucart, 459. — Foucart, *Bull. de Corr. Hell.*, VII (1883), p. 427 s. — Pomtow, *Jahrb. f. Philol.*, 1894, p. 663 s.

Ἄρχοντος ἐν Δελφοῖς Πραξία, Πυθίοις. Ἔδοξε | τοῖς ἱερομνημόνοις· Δελφῶν Ξενοκράτει | Πραόχου, Μελισσίωνι Εὐαγγέλου· Θεσσαλῶν Ἱπ|πολόχωι Ἀλεξίππου, Πολυξένωι Θρασίπ-
5 που || Λαρισαίοις· παρὰ βασιλέως Περσέως Ἀρπάλωι | Πολεμαίου Βεροιαίωι, Σιμωνίδῃ Ἀπολλωνίδου | Βεροιαίωι· Βοιωτῶν Ὀφελήμωι Ὀφελήμου Θηβαίου, | Ἑρμίᾳ Ζωΐλου Ὡρωπίωι· Ἀχαιῶν Φθιωτῶν Ξε|νοφά(ν)ει Ἄγιδος Λαρι-
10 σαίωι, Κρατησιμάχωι Κλεάνδρου || Θηβαίωι· Μαγνήτων Χαρικλεῖ Νίκωνος, Γενθίωι Φρασι|σθένους Δημητριεῦσιν· Δολόπων Συάγρωι Δατυιάδου· | Αἰνιάνων Λοχαγῶι Ἀγήτα Καλλιπολίτῃ, Νικίαι Ἀλεξάν|δρου Καλυδωνίωι· Ἡρακλεωτῶν Φαινέᾳ Νικέα Σωσθενεῖ· Μα|λιέων Διοδώρωι Κριτοβού-
15 λου Λαμιεῖ· Εὐβοέων Ἀπολλοφάνει || Διονυσίου Χαλκιδεῖ· Ἀθηναίων Ἑρμαγόραι Λυσιστράτου· Λο|κρῶν ἑκατέρων Προάνδρωι Προάνδρου Φολᾶι, Νικάνδρωι Βίτ|του Τριχονεῖ· Δωριέων τῶν ἐν Μητροπόλει Ἀναξάνδρου Τε|λεσάρχου Ἀπειρίκωι· Περραιβῶν Ἀπολλοδώρωι Ἀσκληπιο|δώρου Φα-
20 λανναίωι· Τᾶς ἱερᾶς χώρας ὑπάρχειν τόπον || ταῖς ἱεραῖς βόοις καὶ ἵπποις καταλελειμμένον ἀπὸ τᾶς ὁ|δοῦ τᾶς ἐπὶ τὸ Ἄστυρον ἀγούσας, ἃι ἁ ὁδὸς ἄγει ἐπὶ τὸν Παι|παλίδαν καὶ ἐν τὸ Λακωνικόν· ἀπὸ τοῦ Λακωνικοῦ ἐν σκαί|αν ἐν τὰν νάπαν τὰν ἐν Ἱεραπετείαι [εἰς ὀρθόν, ὡς ἁ] ὁδὸς ἄ|γει ἁ ἐξ ἱπποδρόμου αξενισα ἐπὶ
25 τὸ λ - - - - - α || ταῖς ἱεραῖς βόοις καὶ ἵπποις ἔστω ποτ - | ποτάγειν τὰ ἰδιωτικὰ θρέμματα - - - | τὰν ποτὶ ταὶ Κεραμείαι οὖσαν το - - | Ἑλλανικοῦ ἡρώιου· εἰ δέ τις ἐπὶ - - - | - - - τόπωι ἐξουσίαν ε[ἶμεν
30 τῶι] || θέλοντι· ἀναγρά|ψαι δὲ τὸ δόγμα τοὺς | ἄρχοντας τῶν Δελφῶν | ἐν τῶι ἱερῶι.

257. Décret de la ville de Delphes en l'honneur des Naxiens. (Comm. du IIIe s. av. J.-C.)

Base de colonne trouvée à Delphes. — Wescher-Foucart, 466. — Foucart, *Rev. Arch.*, 1863, II, p. 56 s. — Dittenberger, 328. — Middleton, *Journ. of Hellen. Stud.*, IX (1888), p. 321. — Cf. Foucart, *Mém. sur l'hist. et les ruines de Delphes* (Archives des Missions scientifiques, II), Paris, 1866, p. 90. — Dittenberger, *Hist.-philol. Aufsætze E. Curtius gewidmet*, Berlin, 1884, p. 297.

Δελφοὶ ἀπέδωκαν | Ναξίοις τὰν προμαντηΐαν | κὰτ τὰ ἀρχαῖα.
5 Ἄρχοντος | Θεολύτου· βουλεύοντας || Ἐπιγένεος.

258. Décret de Delphes en faveur de Smyrne et du temple d'Aphrodite. (Milieu du IIIe s. av. J.-C.)

Grand bloc d'un pilier en calcaire gris, trouvé à l'ouest du temple d'Apollon, à Delphes. — Couve, *Bull. de Corr. Hell.*, XVIII (1894), p. 228 s. (trad.) — Cf. plus haut le n° 19.

Θε]οί. | [Ἔδοξε τᾶι π]όλει τῶν Δελφῶν. Ἐπεὶ βασιλεὺς Σέλευκος βασιλέως | [Ἀντιόχ]ου, ἀποστείλας γράμματα ποτὶ τὰν πόλιν, ἀξιοῖ τό τε ἱερὸν τὸ | [τᾶς] Ἀφροδίτας τᾶς Στρατονικίδος καὶ τὰν πόλιν τῶν Σμυρναίων || [ἱερ]ὰν καὶ ἄσυλον εἶμεν, αὐτὸς πρότερον πεπεισμένος τῶι τοῦ θεοῦ | χρησμῶι, καὶ πεποιηκὼς ἃ καὶ τὰν πόλιν ἀξιοῖ, ἐπικεχώρηκε δὲ τοῖς [Σμυρ]||ναίοις τάν τε πόλιν καὶ τὰν χώραν αὐτῶν ἐλευθέραν εἶμεν καὶ ἀφο[ρο]||λόγητον, καὶ τάν τε ὑπάρχουσαν αὐτοῖς χώραν βεβαιοῖ, καὶ τὰν πατρί[δα] | ἐπαγγέλλεται ἀποδώσειν, οἵονται δὲ δεῖν καὶ οἱ Σμυρναῖοι, πρεσβευτὰς ἀπο[στει]||λαντες Ἑρμόδωρον καὶ Δημήτριον, ἀναγραφῆμεν ἐν τῶι ἱερῶι, ὥσπ[ερ καὶ] | ὁ βασιλεὺς ἀξιοῖ, τὰ ἐπικεχωρημένα αὐτοῖς· δεδόχθαι τᾶι πόλει τῶν Δε[λ]||φῶν· τό τε ἱερὸν τὸ τᾶς Ἀφροδίτας τᾶς Στρατονικίδος καὶ τὰμ πόλιν τῶν [Σμυρ]||ναίων ἱερὰν καὶ ἄσυλον εἶμεν, καθάπερ ὅ τε βασιλεὺς ἐπέστελκε [καὶ] | ἃ τῶν Σμυρναίων πόλις ἀξιοῖ, ἐντείλασται δὲ καὶ τοῖς θεωροῖς τοῖ[ς τὰ] || Πύθια ἐπαγγελλόντοις ἐπαινέσαι τὸν βασιλέα Σέλευκον ἐπί τε το[ῖσδε] | καὶ τᾶι εὐσεβείαι καὶ τῶι ἐπακολουθηκέναι τῶι τοῦ θεοῦ χρησμῶι, | καὶ θῦσαι τᾶι Ἀφροδίται. Ἀναγράψαι δὲ τὸ μὲν ψάφισμα τόδε τὰν πόλιν | ἐν τῶι ἱερῶι τοῦ θεοῦ, τὰν δὲ ἐπιστολὰν ἐν τῶι ἀρχείωι ἐν τῶι τοίχωι.

259. Décret de Delphes en l'honneur du poète Cléocharès d'Athènes. (Fin du IIIe s. av. J.-C.)

Bloc de marbre blanc, trouvé dans le Trésor des Athéniens, à Delphes. — Couve, *Bull. de Corr. Hell.*, XVIII (1894), p. 71 s.

Θ]εο[ί]. | Ἔδοξε τᾶι πόλει τῶν Δελφῶν, ἐν ἀγορᾶι τελείω(ι), σὺμ ψάφοις ταῖς ἐννόμοις· Ἐπειδὴ Κλε[οχά]ρης Βίωνος | Ἀθηναῖος, φυλῆς Ἀκαμαντίδος, δήμου Κικυννέως, ποιητὴς μελῶν, ἐπιδαμήσας εἰς τὰν πόλιν, γέγραφε τῶι | θεῶι ποθόδιόν τε καὶ παιᾶνα καὶ ὕμνον, ὅπως ἄιδωντι οἱ παῖδες τᾶι θυσίαι τῶν Θεοξενίων· ἀγαθᾶι τύχαι, δεδόχθαι || τᾶι πόλει· τὸμ μὲν χοροδιδάσ-

καλον τὸν κατ' ἐνιαυτὸν γινόμενον διδάσκειν τοὺς παῖδας τό τε ποθόδιον καὶ τὸμ παι|ᾶνα καὶ τὸν ὕμνον, καὶ εἰσάγειν τοῖς Θεοξενίοις· ὅπως δὲ καὶ ἁ πόλις φαίνηται τιμῶσα τοὺς ἄξιόν τι τοῦ θεοῦ γράφοντας, | ἐπαινέσαι Κλεοχάρη Βίωνος Ἀθηναῖον ἐπί τε τᾶι ποτὶ τὸν θεὸν εὐσεβείαι, καὶ ὅτι εὔνους ἐστὶ τᾶι πόλει, καὶ στεφανῶ|σαι αὐτὸν δάφνας στεφάνωι, καθὼς πάτριόν ἐστι Δελφοῖς· εἶμεν δὲ αὐτὸν καὶ πρόξενον τᾶς πόλιος, καὶ ὑπάρχειν | αὐτῶι καὶ ἐκγόνοις προμαντείαν, προεδρίαν, προδικίαν, ἀσυλίαν, ἀτέλειαν πάντων, καὶ τὰ ἄλλα ὅσα καὶ τοῖς ἄλ||λοις προξένοις καὶ εὐεργέταις τᾶς πόλιος. Ἄρχοντος Πατρώνδα· βουλευόντων Λύσωνος, Νικία, Δίωνος, Γνωσίλα, Εὐθυδίκου.

260. Décret de Delphes en faveur d'un Tanagréen. (Fin du IIIe s. av. J.-C.)

Gravé sur le mur pélasgique, à Delphes. — Curtius, *Anecdota Delphica*, 46. — Rangabé, *Ant. Hell.*, 733. — Lebas-Foucart, 874. — Cauer, 206. — Pomtow, *Jahrb. f. Philol.*, 1894, p. 536.

Θεοί. | Ἔδοξε τᾶι πόλει τῶν Δελφῶν. Ἐπειδὴ Εὐρ[υ]τίων | Τύχωνος Ταναγραῖος ἱερομναμονήσας εὐεργέ|τας ἐγένετο τοῦ ἱεροῦ καὶ τᾶς πόλιος τὰ δίκαια πράσ||σων, δεδόσθαι αὐτῶι καὶ ἐκγόνοις προξενίαν, | προμαντείαν, ἀσυλίαν, ἐπιτιμ<ι>ὰν καθάπερ Δελφοῖς, | προεδρίαν ἐν πάντεσσι τοῖς ἀγώνεσσι οὓς ἁ πό|λις ἄγει, καὶ τὰ ἄλλα πάντα ὅσα καὶ τοῖς ἄλλοις | εὐεργέταις καὶ προξένοις. Ἄρχοντος Ἡρακλεί||δα· βουλευόντων Στράτωνος, Κλευφάνευς, | Ἀθάμβου, Αἰνησίδα.

261. Décret de Delphes en l'honneur de la ville de Chersonésos et de ses ambassadeurs. (192/1 av. J.-C.)

Bloc en pierre du Parnasse détaché du mur pélasgique. — Haussoullier, *Bull. de Corr. Hell.*, VI (1882), p. 214 s. — Cauer, 207. — Dittenberger, 207.

Θεοί. | Ἄρχοντος Κλεοδάμου· βουλευόντων Ἀμύντα, Θεοφράστου, Πραξία. Ἔδοξε τᾶι πόλει τῶν | Δελφῶν. Ἐπειδὴ ἐπανελθόντες θεωροὶ οἱ ἀποσταλέντες ἐπὶ τὰν ἐπαγγελίαν τῶν Πυ|θίων Ἀμύντας καὶ Χαρίξενος ψάφισμά τε ἀνήνεγκαν παρὰ Χερσονασιτᾶν τῶν ἐ[κ τ]οῦ || Πόντου, καθὼς ἦν λελυτρωμένοι ὑπ' αὐτῶν καὶ πεπολυωρημένοι ἐμ πάντοις, κ[αὶ αὐ]|τοὶ διέλεγεν ἀκολούθως τοῖς γεγραμμένοις ἀπολογιζόμενοι ἂν ἔχοιεν αἱρε-

σ[ιν] | ποτὶ τὰμ πόλιν τὰμ Δελφῶν καὶ κοινᾶι καὶ καθ' ἰδίαν πάντοις, καὶ νῦν ἀποστείλα[ντες] | Φορμίωνα καὶ Ἡρακλείδαν θυσίαν συνετέλεσαν τῶι θεῶι ἑκατόμβαν βούπρω[ιρον, καὶ] | δωδεκαῖδα βούπρωιρον τᾶι Ἀθανᾶι, καὶ τὰ κρέα τᾶμ βοῶν διένειμαν τοῖς πολ[ίταις], || ἐποιήσαντο δὲ καὶ αὐτοὶ τὰν ἐπιδαμίαν καταξίως καὶ αὐτῶν καὶ τῶν ἀποστειλάν|των αὐτούς, δεδόχθαι ταῖ πόλει τῶν Δελφῶν· ἐπαινέσαι τε τᾶι πόλει τῶγ Χερσο|νασιτᾶν τῶν ἐκ τοῦ Πόντου καὶ τοῖς ἀποσταλέντοις ὑπ' αὐτῶν ἐπί τε τᾶι αἱρέσει | ἃι ἔχοντι καὶ εὐνοίαι ποτί τε τὸν θεὸν καὶ τὰμ πόλιν τῶν Δελφῶν· δεδόσθαι δὲ καὶ τᾶι | [πόλ]ει τῶν Χερσονασιτᾶν προμαντείαν, καὶ τοῖς ἀποσταλέντοις Φορμίωνι καὶ Ἡρα||[κλείδ]αι προξενίαν. Ἀναγράψαι δὲ τὸ ψάφισμα τοὺς ἄρχοντας τοὺς ἐνάρχους ἐν τῶ||[ι ἰε]ρῶι τοῦ Ἀπόλλωνος· ἀποστεῖλαι δὲ καὶ ξένια τοῖς παραγεγονότοις Φορμίωνι | [κ]αὶ [Ἡ]ρα[κλε]ίδαι τοὺς ταμίας Χαρίξενον, Διόδωρον.

262. Décret de Delphes en réponse à une ambassade des Sardiens. (Comm. du IIe s. av. J.-C.)

Gravé sur le mur pélasgique, à Delphes — Haussoullier, *Bull. de Corr. Hell.*, V (1881), p. 398 s. — Dittenberger, 323. — Cf. plus loin le décret n° 273.

Ἔδοξε τᾶι πόλει τῶν Δελφῶν σὺν ψάφοις ταῖς ἐννόμοις. Ἐπειδὴ παραγενόμενος | εἰς τὰν πόλιν ἁμῶν Μητροφάνης Μενεκράτεος θεόπροπος καὶ πρεσβευτὰς | παρὰ τοῦ δήμου τῶν Σαρδιανῶν τά τε ⟨τα τε⟩ ὑπάρχοντα Δελφοῖς φ[ιλ]άνθρωπα | ἐκ παλαιῶν χρόνων ποτὶ Σαρδιανοὺς ἀνανεοῦται καὶ ἐνφανίζει ἂν ἔχοντι || εὔνοιαν πάντες ποτὶ τὰν πόλιν τὰν ἀμετέραν· | ἀγαθᾶι τύχαι, δεδόχθαι· ἐπαινέσαι τὸν δῆμον τῶν Σαρδιανῶν ἐπὶ τᾶι εὐνοίαι | ἂν ἔχει ποτὶ Δελφούς, καὶ ὑπάρχειν αὐτοῖς τὰν δεδομέναν ἐξ ἀρχᾶς παρὰ τᾶς | πόλιος τᾶς Δελφῶν προμαντείαν καὶ ἀτέλειαν καὶ προεδρίαν καὶ τἄλλ' ἃ | καὶ τοῖς ἄλλοις προξένοις καὶ εὐεργέταις. Εἶμεν δὲ καὶ τὰν πόλιν τῶν Δελ[φῶν] || πρόξενον τᾶς πόλιος Σαρδιανῶν, καὶ ἐπειδὴ ἀξιοῖ Ματροφάνης ἀποδε[ῖξαι] | τὸ[ν] προθύσοντα διὰ τὸ μὴ ὑπάρχειν πρόξενον Σαρδιανοῖς, οὐ δυνατ(ῶν) ὄντων [αὐ]|τῶν πλείον[ο]ς χρόνου παραγενέ[σσ]ται εἰς τὸ μαντεῖον διὰ τὰς αἰτίας | [ἃ]ς ἀπελογίσατο Ματροφάνης, προθύειν αὐτῶι τὰν πόλιν.

Ligne 12, le marbre porte ΠΑΡΑΓΕΝΕ.\ΤΑΙ; nous avons suivi la restitution de Dittenberger.

263. Décret de Delphes réglant l'emploi de sommes offertes par Attale II. (Milieu du IIe s. av. J.-C.)

Bloc rectangulaire en pierre du Parnasse, gravé sur deux côtés. Trouvé en avant du Trésor des Athéniens, à Delphes. — Haussoullier, *Bull. de Corr. Hell.*, V (1881), p. 157 s. — Dittenberger, 233.

A

[Ἁ πόλις τῶν Δελφῶν | βα]σ[ιλέα Ἄτταλον | ἀρετ]ᾶς
ἕν[εκ]εν | [καὶ] εὐεργεσίας | [τᾶ]ς εἰς αὐτὰν || [Ἀπ]όλ-
λωνι Πυθίωι. |

[Ἔδο]ξε τᾶι πόλει τῶν Δελφῶν ἐν ἀγορᾶι τελείωι σὺμ ψάφοις
ταῖς ἐν|νόμοις· Ἐπειδὴ βασιλεὺς Ἄτταλος βασιλέως Ἀττάλου,
ἀποστειλάντων | ἁμῶν πρέσβεις ποτ' αὐτὸν πρότερόν τε Πραξίαν
Εὐδόκου, Καλλίαν Ἐμμε|νίδα ὑπὲρ τᾶς τῶν παίδων διδασκαλίας,
καὶ πάλιν Πραξίαν Εὐδόκου, || Βάκχιον Ἄγρωνος, φίλος ὑπάρχων
διὰ προγόνων καὶ εὔνους τᾶι πόλει | τά τε ποτὶ τοὺς θεοὺς
εὐσεβῶς καὶ ὁσίως διακείμενος, ἐπακούσας προθ[ύ]|μως τὰ
ἀξιούμενα ἀπέστειλε τᾶι πόλει εἰς μὲν τὰν τῶν παίδων διδασκ[α]|-
λίαν ἀργυρίου δραχμὰς Ἀλεξανδρείους μυρίας καὶ ὀκτακισχι-
λίας, | εἰς δὲ τὰς τιμὰς καὶ θυσίας δραχμὰς τρισχιλίας, ὅπως
ὑπάρχῃ ἁ δω||ρεὰ εἰς πάντα τὸν χρόνον ἀΐδιος καὶ οἱ μισθοὶ τοῖς
παιδευταῖς εὐτα|κτέωνται καὶ τὸ ἀνάλωμα εἰς τὰς τιμὰς καὶ
θυσίας γίνηται ἐκδα|νεισθέντος τοῦ ἀργυρίου ἀπὸ τῶν τόκων·
ἀγαθᾶι τύχαι, δεδόχθαι τᾶι | πόλει· εἶμεν τὸ ἀργύριον ποθίερον
τοῦ θεοῦ, καὶ μὴ ἐξεῖμεν μήτε ἄρχοντ[ι] | μήτε ἰδιώται μηθενὶ εἰς
ἄλλο καταχρήσασθαι μηθὲν μηδὲ καθ' ὁποῖον || τρόπον μήτε κατὰ
ψάφισμα μήτε κατ' αἶνον· εἰ δέ τις τούτων τι ποιή|σαι ἢ ἄρχων
ἢ ἰδιώτας, κατάμαστρος ἔστω ἱερῶν χρημάτων φω|ρᾶς, καὶ οἱ
μάστροι καταγραφόντω κατ' αὐτοῦ κατὰ τὸ ψαφισθὲν ἢ ἄλ|λως
μετενεγχθὲν ἀργύριον ὁ[κ]ταπλοῦν, καὶ τὸ ψαφισθὲν ἢ διαινε|θὲν
ἄκυρον καὶ ἀτελὲς ἔστω· εἰ δέ τι περισσεύοι ἀπὸ τῶν τόκων
διδομέ||νων τῶμ μισθῶν τοῖς παιδευταῖς καθὼς διατέτακται,
ἀνενεγκεῖν ἐν | τοὺς προβούλους καὶ τοὺς πολλούς, καὶ τὸ
δοχθὲν κύριον ἔστω. Ἐγδανει|σάντω δὲ τὸ ἀργύριον οἱ αἱρεθέν-
τες ἐπιμεληταὶ ἄνδρες τρεῖς, οὕς κα οἱ πολλοὶ ἕλωντ[αι]|, τόκου
πεντεκαιδεκάτου ἐν τῶι μηνὶ τῶι Ἀμαλίωι ἐπὶ τᾶς Ἀμφιστράτου
ἀρχᾶς· οἱ δὲ ὀφ[εί]|λοντες δανείσασθαι ποτιγ[ρ]αφέσθωσαν ποτὶ
τοὺς κατεσταμένους ἐπιμελητὰς || ἐπὶ ὑποθέματι ἀγρῶι· ἔστω δὲ
ὁ ἀγρὸς ἄξιος τοῦ διδομένου ἀργυρίου διπλασίου· δανειζόν|τω

δὲ μὴ ἔλασσον μνᾶν πέντε, καθιστάντων δὲ καὶ ἐγγύους οἱ δανειζόμενοι οὕς κα οἱ ἐπι|μεληταὶ εὐδοκέωντι· οἱ δὲ αὐτοὶ [ἔγ]γυοι καὶ βεβαιωτῆρες ἔστωσαν τῶν ἐνεχύρων· | ἐπεὶ δέ κα ἐγδανείσωντι ἀ[να]γράψαντες τοὺς δεδανεισμένους καὶ τὰ ἐνέχυρα | αὐτῶν ἐμ πίνακας λελευκωμένους δύο, ἀναγνόντω ἐν ταῖ ἐκκλησίαι· ἔστω||σαν δὲ τὰ ἐνέχυρα ἀξιοχρ[ε]ίονα καὶ ἀνέφαπτα, καταθέντω δὲ τὸμ μὲν ἕνα πίνακα | ἐν τὸν ναόν, τὸν δὲ ἕνα π[ί]νακα ἐν τὸ δαμόσιον γραμματεῖον· τὰ δὲ ἀναλώμα|τα καὶ ἐφόδια ἐξέστω [κα]ταχρεῖσθαι ἐκ τοῦ κολλύβου, καὶ οἱ χειρίσαντες λό|γον ἀποδόντω ταῖ πόλει. Εἰς δὲ τὸν ὕστερον χρόνον ἁ κατάστασις τῶν ἐπιμελητᾶν καὶ ἁ οἰ|κονομία ἅδε ἔστω· ἀπὸ μὲν τᾶν μυριᾶν καὶ ὀκτακισχιλιᾶν καταναλισκέσθω ὁ τόκος εἰς || παιδευτάς, ἀπὸ δὲ τᾶν τρισχιλιᾶν αἱ τιμαὶ καὶ αἱ θυσίαι ὑπὸ τῶν ἐπιμελητᾶν τ[ῶν] | Ἀτταλείων γινέσθω κατὰ τάδε· καταγραψάντω οἱ ἄρχοντες ἀεὶ οἱ ἔναρχο[ι] | ἐν τῶι μηνὶ τῶι Ποιτροπίωι ἐν ταῖ ἐννόμωι ἐκκλησίαι κατ' ἐνιαυτὸν ἐπιμελη[τὰς] | τρεῖς ἐκ τῶν προβληθέντων, οὕς κα οἱ πολλοὶ ἕλωνται διὰ τᾶς ψάφου. Οἱ δὲ κα[τα]|σταθέντες ἐπιμεληταὶ ὀμνυόντω καθὼς καὶ τὰ λοιπὰ ἀρχεῖα, καὶ ἐκπράξαντες || τοῦ ἀργυρίου τοὺς τόκους ἐμ μηνὶ Ἐνδυσποιτροπίωι πρὸ τᾶς πεντεκαιδεκάτας | τὸ μὲν εἰς τοὺς παιδευτὰς γινόμενον ἀργύριον καταθέντω ἐν τὸν ναὸν ἐν τῶι ! Ἡρακλείωι μηνὶ καὶ ἐν τὸν ἐπεχεῖ ἐνιαυτὸν μισθοδοτεόντω τοὺς παιδευτὰς κατὰ | ‹κατα› μῆνα, καὶ λόγον ἀποδιδόντω ταῖ πόλει. Εἰ δὲ μὴ ποιήσοντι καθὼς γέγρα[πται, ------

B

-----ταν--------|-----τῶι Ἡρα[κλείωι μηνὶ -----|---λ]όγον ἀποδόντω [ταῖ πόλει ἐν τῶι | -------]μηνί· εἰ δὲ μή, οἱ μάστροι -------||----- υόντω κατ' αὐτῶν κλοπᾶς κατὰ τὸμ μ[αστρικὸν | νόμ]ον. Θυόντω δὲ οἱ ἐπιμεληταὶ βοῦς τελεί|[ους τρ]εῖς, οὕς κα οἱ πολῖται δῶντι, τῶι Ἀπόλλωνι καὶ ταῖ Λ[α|το]ῖ καὶ ταῖ Ἀρτέμιτι, καὶ τὰ ἄλλα ἱερεῖα [καθ]ὼς διατέτακ[ται | ὑπ]ὲρ τὸν βασιλέα Ἄτταλον, ποταγ[ορ]εύοντες τὰν θυσ[ί]||αν Ἀττάλεια. Καταχρείσθωσαν δὲ τὰ τέλεα τᾶν δαμοθ[οι]|νιᾶν καὶ οἴνου μετρητὰς τετταράκοντα. Ταῖ δὲ δωδεκάτ[αι] | τοῦ Ἡρακλείου μηνὸς ἐχέτωσαν τὰ ἱερεῖα ἑτοῖμα, ταῖ δὲ | τρεισκαιδεκάται πομπευόντω οἵ τε ἱερεῖς τοῦ Ἀπόλλωνο[ς] | καὶ τῶν ἄλλων θεῶν καὶ πρυτάνεις καὶ ἄρχοντες καὶ οἱ || παῖδες ἐστεφανωμένοι· πομπευόντω δὲ ἐκ τᾶς ἄλωος | ἐν τὸν ναόν· ἐπεὶ δέ κα πομπεύσωντι οἱ ἱερεῖς τοῦ Ἀπόλλω|νος, κατα(ρ)χέστων, ποταγορεύοντες τὰν

θυσίαν Ἀττά|λεια, καθὼς εἴθισται. Ὅπως δὲ καὶ ἐμφανῆ ᾖ τὰ ἐψηφισμ[έ]|να, ἀναγράψαι τὸ ψάφισμα ἐπὶ τὰν εἰκόνα τοῦ βασι-
20 λέως Ἀττά||λου. Ἀποδιδόντω δὲ οἱ δανεισάμενοι τὸ ἀργύριον πᾶν | τᾶι πόλει ἐν τῶι πέμπτωι ἐνιαυτῶι. Εἰ δέ κα μὴ ἀποδι|-δῶντι καθὼς γέγραπται, τὰ ἐνέχυρα αὐτῶν τᾶς πό|λιος ἔστω, καὶ οἱ ἐπιμεληταὶ ἀεὶ οἱ ἐγδανείζοντες κύρ[ι]|οι ἔστωσαν πωλέον-
25 τες· εἰ δὲ πωλείμενα τὰ ἐνέ||χυρα μὴ εὑρίσκοι τὸ ἀργύριον ποθ' ὃ ὑπέκειτο τᾶι πόλει, πρά|κτιμοι ἔστωσαν τοῖς ἐπιμεληταῖς ἀεὶ τοῖς ἐνάρχοις τοῦ | ἐλλείποντος ἀργυρίου αὐτός τε ὁ δανεισάμε-μενος καὶ | οἱ γενόμενοι ἔγγυοι, τρόπωι ὤι θέλοιεν πράσσειν καθὼς | καὶ τἄλ[λ]α δαμόσια καὶ ποθίερα πράσσονται· εἰ δὲ τοὺς||
30 τόκους μὴ διοικέοισαν οἱ δανεισάμενοι τοῖς ἐπιμελη|ταῖς πρὸ τᾶς πεντεκαιδεκάτας ἐν τῶι Ἐνδυσποιτρο|πίωι μηνί, πράκτιμοι ἔστωσαν τοῖς ἐπιμεληταῖς οὗ | [κα] ἕκαστος φέρει τόκου τῶν δεδανεισμένων, αὐτοῦ | καὶ τοῦ ἡμιολίου, οἱ δὲ ἐπιμεληταὶ ἀπο-
35 διδόντω τὸ ἀρ||γύριον τὸ πραχθὲν τᾶι πόλει ἐν τῶι Βοαθόωι μηνί, | κα[θ]ὼς καὶ τὰ λοιπὰ περισσὰ ὁ νόμος κελεύει, καὶ οἱ | ἐπικατασταθέντες ἐπιμεληταὶ πάλιν ἐγδανει|σάντω τόκων πεντε-καιδεκάτων. Εἰ δὲ μὴ ἀποδιδοί|ησαν οἱ ἐπιμεληταὶ ἐν τῶι
40 γεγραμμένωι χρόνωι || τὸ ἀργύριον, ἄτιμοι ἀπογραφέντω ἀπὸ τῶν ἐπικα|τασταθέντων ἐπιμελητᾶν ποτ' αὐτὸ καὶ τὸ ἡμι|όλιον. Ἄρχει τοῦ χρόνου τῶν δανείων ὁ μὴν ὁ Ἀμάλιος | ὁ ἐπ' Ἀνφι-στράτου. Κατεστάθεν ἐπιμεληταὶ εἰς ἔτη | πέντε Πραξίας Εὐδό-
45 κου, Βάκχιος Ἄγρωνος, Ξένων || Βούλωνος.

264. Décret de Delphes en l'honneur de peintres envoyés par le roi Attale II. (Vers 138 av. J.-C.)

Bloc en pierre du Parnasse, brisé de tous côtés. Trouvé à Delphes. — Haussoullier, *Bull. de Corr. Hell.*, V (1881), p. 388. — Frænkel, *Jahrb. d. arch. Instit.*, VI (1891), p. 49 s. — Cf. Preuner, *Hermes*. XXIX (1894), p. 535.

Ἔδοξε τᾶι πόλει τῶν Δελφῶ]ν ἐν ἀγο[ρᾶι | τελείωι σὺμ ψάψοις ταῖς ἐ]ννόμοις. Ἐπ[ειδὴ | Κάλας καὶ Γαύδοτος καὶ - -]ίδης, ζωγράφο[ι | Περγαμηνοί, ἀποστα]λέντες ὑπὸ τοῦ [βασιλέος ||
5 Ἀττάλου ὥσ]τε ἀπογράψασθαι τ[ὰ ἐν τᾶι | Λέσχαι (?), τ]άν τε ἀναστροφὰν κ[αὶ τὰν ἐν | ἁμῖν ἐνδαμί]αν ἐποιήσαντο ἀξίως μὲ[ν | καὶ τοῦ ἀποστ]είλαντος αὐτοὺς βασιλέ[ος | Ἀττάλου] καὶ τᾶς
10 ἁμετέρας πόλιος, [καθ||ὼς δὲ] ἐπέβαλλε ἀνδροῖς καλοῖς [τε καὶ ἀ|γαθοῖς]. Ἐπὶ [δ]ὲ τούτοις δεδόχθαι τᾶ[ι πό|λει· ἐπ]αινέσαι Κάλαν καὶ Γαύδοτον κα[ὶ | - - ί]δην Περγαμηνοὺς καὶ ὑπάρχει[ν
15 αὐ|τοῖς] παρὰ τᾶς πόλιος προξενίαν, προ||[μαντε]ίαν, προδικίαν,

ἀσυλίαν, ἀτέλε[ιαν | καὶ προ]εδρίαν ἐμ πᾶσι τοῖς ἀγώνοις οἷ[ς | ἁ πόλι]ς τίθητι καὶ τὰ ἄλλα τίμια ὅσα κ[αὶ | τοῖς ἄ]λλοις προξέ-
νοις καὶ εὐεργέτα[ις | τᾶς π]όλιος ὑπάρχει. Ἄρχοντος Ξενοκρ[ί||-
του· β]ουλευόντων Καλλικράτεος, Κ[λέ|ωνο]ς, Μεγά[ρ]τα.

265. Décret de Delphes en l'honneur de deux frères, musiciens de profession. (2e MOITIÉ DU IIe S. AV. J.-C.)

Base avec trous de scellement, trouvée à l'est du mur pélasgique. — Couve, *Bull. de Corr. Hell.*, XVIII (1894), p. 79 s.

Θεὸς τύχαν ἀγαθάν. | Ἔδοξε τᾶι πόλει τῶν Δελφῶν ἐν ἀγορᾶι τελεί|ωι, σὺν ψάφοις ταῖς ἐννόμοις. Ἐπειδὴ Κλεόδωρος | καὶ
Θρασύβουλος οἱ Θεοξενίδα Φενεᾶται, παρα||γενόμενοι ποθ' ἁμέ, ἐπιδείξεις ἐποιήσαντο τῶι | θεῶι, διὰ τὰς μουσικὰς τέχνας ἐν αἷς καὶ εὐδοκί|μουν, προφερόμενοι ἀριθμοὺς τῶν ἀρχαίων ποιη|τᾶν οἳ ἦσαν πρέποντες ποτί τε τὸν θεὸν καὶ τὰν πό|λιν
ἁμῶν, ἔτι δὲ καὶ τὰν ἐνδαμίαν καὶ ἀναστροφὰν || καὶ διδασκαλίαν τῶν παίδων ἐποιήσαντο ἀξίως | αὐσωτῶν τε καὶ τᾶς ἰδίας πατρίδος καὶ τᾶς ἁμε|τέρας πόλιος· — ἀγαθᾶι τύχαι, δεδόχθαι τᾶι πό|λει τῶν Δελφῶν· ἐπαινέσαι Κλεόδωρον καὶ Θρασύ|βουλον ἐπί τε τᾶι
ἀναστροφᾶι καὶ τᾶι φιλοτιμίαι ἃι || τυγχάνοντι ἔχοντες ἐν τῶι ἐπιταδεύματι, καὶ εἶ|μεν αὐτοῖς καὶ ἐκγόνοις παρὰ τᾶς πόλιος τῶν Δελφῶν | προξενίαν, προμαντείαν, προδικίαν, ἀσυλίαν, ἀτέλειαν, | προεδρίαν ἐμ πᾶσι τοῖς ἀγώνοις οἷς ἁ πόλις τίθητι,
εἶ|μεν δὲ αὐτοῖς καὶ γᾶς καὶ οἰκίας ἔνκτησιν καὶ τὰ ἄλλα || τίμια πάντα ὅσα καὶ τοῖς ἄλλοις προξένοις καὶ εὐερ|γέταις τᾶς πόλιος τῶν Δελφῶν. Ἄρχοντος Ἀμύντα· | βουλευόντων τὰν πρώταν ἐξάμηνον Κλέωνος τοῦ | Διονυσίου, Ξενοκρίτου Στησιμένεος· γραμματεύ|οντος Μνασιδάμου τοῦ Ξενοκρίτου.

266. Décret de Delphes en l'honneur de l'Athénien Alkidamos. (2e MOITIÉ DU IIe S. AV. J.-C.)

Bloc de marbre brisé en plusieurs morceaux, trouvé dans le Trésor des Athéniens, à Delphes. — Couve, *Bull. de Corr. Hell.*, XVIII (1894), p. 91. — Cf. Curtius, *Arch. Anz.*, 1895, p. 109 s.

Τύ]χαν ἀγαθάν. | [Ἐπεὶ Ἀλ]κίδαμος Εὐφάνους [Ἀθηναῖος] πολίτας, εὐσεβῶς καὶ ὁσίως διακείμενος ποτί τε τὸν θεὸν | [καὶ ποτὶ] τὰν πόλιν ἁμῶν, ἀγαγ[ὼν δὲ κ]αὶ τὸν τρίποδα ἐφ' ἅρματος, ἀξίως τοῦ τε θεοῦ καὶ τοῦ ὑμετέρου | [δάμου κ]αὶ ἁμῶν, τάν τε παρεπιδαμίαν [καὶ] ἀναστροφὰν ἐποιήσατο ὡς ἐνδέχεται κάλλι-

στα· ἀγαθᾶι τύ||χαι, δεδόχθαι τᾶι πόλει τῶν Δελφῶν· [ἐπ]αινέσαι Ἀλκίδαμον Εὐφάνους Ἀθηναῖον, ἐπί τε τᾶι ποτὶ τὸν θε|ὸν εὐσεβείαι καὶ τᾶι ποτὶ τὰν πόλιν ἁμ[ῶν] εὐνοίαι, καὶ ὑπάρχειν αὐτῶι καὶ ἐκγόνοις παρὰ τᾶς πόλιος προξε|νίαν, προμαντείαν, προδικίαν, ἀσυλίαν, [ἀτ]έλειαν, προεδρίαν ἐμ πᾶσι τοῖς ἀγῶνοις οἷς ἁ πόλις τίθητι, καὶ τὰ | ἄλλα τίμια πάντα ὅσα καὶ τοῖς ἄλλοις π[ροξ]ένοις καὶ εὐεργέταις τᾶς πόλιος ὑπάρχει. Ἄρχοντος Πύρρου· | βουλευόντων τὰν δευτέραν ἐξάμη[νον] Ἐχεφύλου τοῦ Πολυκλείτου, Ταραντίνου τοῦ Ξενοκρίτου· γραμ||ματεύοντος δὲ Σωτύλου τοῦ Σωσ[τράτ|ου.

267. Décret de Delphes en l'honneur de Laïstas d'Héraclée. (IIe s. av. J.-C.)

Gravé sur une pierre calcaire, à Delphes. — Ross, *Inscr. Graec. Ined.*, 67. — Rangabé, *Ant. Hell.*, 714. — Lebas-Foucart, 882. — Cauer, 210.

Θ]εὸς τύχαν ἀγαθάν. | [Ἄρ]χοντος Σωσιπάτρου τοῦ Αἰακίδα· βου|λευόντων τὰν πρώταν ἐξάμηνον Ἀντιγέ|νεος τοῦ Διοδώρου, Ἀγίωνος τοῦ Κλεοδάμο[υ]· || γραμματεύοντος δὲ Ὑβρία τοῦ Ξένωνος. Ἐπεὶ | Ἀγίων Κλεοδάμου ἐπελθὼν ἐπὶ τὰν ἐκκλησί|αν διέλεγεν ὑπὲρ Λαΐστα τοῦ Ἀντάνορος Ἡρα|κλεώτα, διότι ἐκτενὴς καὶ εὔνους ὑπάρχει [π]ο|τί τε τὸ ἱερὸν [κ]αὶ τὰν πόλιν τῶν Δελφῶν καὶ περὶ || πλείστου ποιεύμενος τὰν ποτὶ τοὺς θεοὺς | εὐσέβειαν, αὐτὸς αὑτὸν εὔχρηστον ἐμ παντὶ | καιρῶι παρασκευάζων καὶ κοινᾶι τᾶι πόλει καὶ [κα]|τ' ἰδίαν τοῖς ἐντυγχανόντοις τῶν πολιτᾶν, εἰ [δέ] | κά τις αὐτὸν παρακαλῆ, συμποτιγινόμενος μετὰ || πάσας προθυμίας ἐν οἷς κα τυγχάνωντι χρείαν ἔ|χοντες καὶ λέγων καὶ πράσσων διὰ παντὸς περὶ | τοῦ ἱεροῦ καὶ τᾶς πόλιος τῶν Δελφῶν· —ἀγ[α]θ[ᾶ]ι | τύχαι, δεδόχθαι τᾶι πόλει τῶν Δελφῶν [ἐ]ν ἀγο|ρᾶι τελείωι σὺμ ψάφοις ταῖς ἐννόμοις· ἐπαινέ||σαι Λαΐσταν Ἀντάνορος Ἡρακλεώταν ἐπί τε τᾶι | προαιρέσει ἃι ἔχων διατελεῖ ποτί τε τὸ ἱερὸν καὶ | τὰν πόλιν τῶν Δελφῶν, καὶ ὑπάρχειν αὐτῶι καὶ ἐ[κ]|γόνοις παρὰ τᾶς πόλιος προξενίαν, προμαντείαν, | προδικίαν, ἀσυλίαν, ἀτέλειαν πάντων, προεδρίαν || ἐμ πᾶσι τοῖς ἀγώνοις οἷς ἁ πόλις τίθητι, καὶ γᾶς καὶ | οἰκίας ἔγκτησιν καὶ τἄλλα π[άν]τα ὅσα καὶ τοῖς ἄλλο[ις] | προξένοις καὶ εὐεργέταις τᾶς πόλιος ὑπάρχει. Ἀνα|γράψαι δὲ τὸ ψ[άφι]σμα τοὺς ἄρχοντας ἐν τῶι [ἰε]||ρῶι τοῦ Ἀπόλλωνος ἐν τῶι ἐπιφανεστάτωι || τόπωι.

268. Décret de Delphes en faveur de Philistion.

(IIe S. AV. J.-C.)

Gravé sur le mur pélasgique. — Wescher-Foucart, 16. — Dittenberger, 313.

Θεοί. | Ἐπὶ Ἀχαιμένεος ἄρχοντος· βουλευόντων Ἰασιμάχου, Πραξία, Ἐμ[μ]ενίδα, | Ἐχεκρατίδα, Ἵππωνος. Ἔδοξε τᾶι πόλει ἐν ἀγορᾶι τελείαι σὺμ ψάφωι | τᾶι ἐννόμωι· Φιλιστίωνι καὶ ἐκγόνοις ἀτέλειαν εἶμεν χοραγίας || καὶ τοῦ ἰατρικοῦ, ἀπολελύσθαι δὲ τὰν πόλιν ἀπὸ τῶν ῥυσίων πάντων | ὧν ἐπεκάλει Φιλ[ιστί]ων ὑπὲρ τὰν πόλιν, ἃ προτέτεικεν ὑφ' ὧν ἔφατο [διό]τι | ἐρρυσίασται ὑπὲρ τὰν πόλιν.

269-76. Décrets abrégés de Delphes.

(FIN DU IIIe S. — IIe S. AV. J.-C.)

269. Gravé sur le mur pélasgique. — Curtius, *Anecdota Delphica*, 60. — Lebas-Foucart, 856. — Pomtow, *Jahrb. f. Philol.*, 1894, p. 508. — Cf. plus haut les décrets nos 241-244 en l'honneur du même personnage.

Θεο[ί]. | Δελφοὶ ἔδωκαν Καλλικλεῖ Καλλικλέους Ἀθηναίωι οἰκοῦντι ἐ|ν Αἰτωλίαι, ἱεροκήρυκι τῶν ἱερομναμόνων καὶ τῶν Ἀμφικτιόνων, | αὐτῶι καὶ ἐκγόνοις προξενίαν, προμαντείαν, προεδρίαν, προ||δικίαν, ἀσυλίαν, ἀτέλειαν πάντων, καὶ τἆλλα πάντα ὅσα καὶ | τοῖς ἄλλοις προξένοις καὶ εὐεργέταις. Ἄρχοντος Δίω|νος· βουλευόντων Ἐχεκρατίδα, Ξένωνος, Εὐίππου.

270. Gravé sur une base de colonne en calcaire noir. Trouvé près du temple de Delphes. — Pomtow, *Athen. Mitth.*, XIV (1889), p. 34.

Θ]εοί. | Δελφοὶ ἔδωκαν Καλλιμάχωι Λαμέδοντος | Ἀρκάδι Στυμφαλίωι αὐτῶι καὶ ἐκγόνοις | προξενίαν, εὐεργεσίαν, προμαντείαν, || προεδρίαν, προδικίαν, ἀσυλίαν, ἀτέλειαν | πάντων καὶ κατὰ γᾶν καὶ κατὰ θάλασσαν, | καὶ ἐπιτιμὰν καθάπερ Δελφοῖς, καὶ τἆλλα | ὅσα καὶ τοῖς ἄλλοις προξένοις. Ἄρχοντος | Στράτωνος· βουλευόντων Ὀρέστα, Ἱππία, || [Ξ]ένωνος, Ἀλκίνου, Ἀθανίωνος.

Ligne 10, l'éditeur croit possible aussi la lecture [Δ]είνωνος.

271. Gravé sur le mur pélasgique. — Haussoullier, *Bull. de Corr. Hell.*, V (1881), p. 402, (no 9). — Cf. plus haut le décret no 254.

Θεοί. | Δελφοὶ ἔδωκαν Ἑρμίαι Χαριξένου αὐτῶι καὶ ἐκγόνοις γᾶς καὶ [οἰκίας] | ἔγκτησιν. Ἀλεξάρχου ἄρχοντος· βουλευόντων Εὐκλέο[ς], | Εὐθυδίκου, Τελεδάμου.

272. Gravé sur le mur pélasgique. — Curtius, *Anecdota Delphica*, 56. — Rangabé, *Ant. Hell.*, 716. — Lebas Foucart, 871. — Dittenberger, 327.

Θεο[ῖ]. | Δελφοὶ ἔδωκαν προμαντεία[ν Ἀλε]||ξανδρειεῦσι τοῖς ἀπ' Αἰγύπτου, βασι[λεύ]||οντος Πτολεμαίου τοῦ Πτολεμαίου βα[σι]||λέως. Ἄρχοντος Ἀρισταγόρα· βουλευόν[των] | Χαριξένου, Ξένωνος, Θευδωρίδα.

273. Gravé sur le mur pélasgique. — Wescher-Foucart, 452. — Haussoullier, *Bull. de Corr. Hell.*, V (1881), p. 402 (n° 8). — Cf. plus haut le décret n° 262.

Δελφοὶ ἔδωκαν Ματροφάνει Μενεκράτεος Σαρδιανῶι αὐτῶι καὶ [ἐκγό]||νοις προξενίαν, προμαντείαν, προεδρίαν, προδικίαν, ἀσυλίαν, ἀτ[έλει]||αν, θεωροδοκίαν τῶν τε Πυθίων καὶ Σωτηρίων, καὶ τἆλλα ὅσα κα[ὶ τοῖς] | ἄλλοις προξένοις καὶ εὐεργέταις. Ἄρχοντος Ἀναξανδρ[ίδ]α· βουλ||ευόντων Ἵππωνος, Μνασιθέου, Νικία, Πολύωνος, Ἀτεισίδα.

274. Gravé sur un banc situé le long de la Voie Sacrée, à Delphes. — Haussoullier, *Bull. de Corr. Hell.*, VI (1882), p. 217 s. — Cauer, 209.

Ἀγαθᾶι τύχαι. Δελφοὶ ἔδωκαν Νικάνδρωι | Ἀναξαγόρου Κολοφωνίωι, ἐπέων ποιητᾶι, αὐ|τῶι καὶ ἐγγόνοις, προξενίαν, προμαντείαν, | ἀσυλίαν, προδικίαν, ἀτέλειαν πάντων, προε||δρίαν ἐν πάντεσ(σ)ι τοῖς ἀγώνοις οἷς ἁ πόλις τί|θητι, καὶ τἆλλα ὅσα καὶ τοῖς ἄλλοις προξένοις καὶ | εὐεργέταις τᾶς πόλιος τῶν Δελφῶν. Ἄρχοντος | Νικοδάμου· βουλευόντων Ἀρίστωνος, Νικοδάμου, Πλεί|στωνος, Ξένωνος, Ἐπιχαρίδα.

275. Gravé sur le mur pélasgique. — Curtius, *Rhein. Mus.*, I (1842), p. 116. — Le même, *Anecdota Delphica*, 64. — Rangabé, *Ant. Hell.*, 720. — Lebas-Foucart, 858. — Dittenberger, 319.

Δελφοὶ ἀνενεώσαντο τὰν πάτριον προξενίαν καὶ | θεαροδοκίαν Τελεσίαι Στράτωνος Οἰσυμαίωι καὶ ἔδω|καν αὐτῶι καὶ ἐκγόνοις προξενίαν, θεαροδοκίαν | εὐεργέται ἐόντι, προμαντείαν, προεδρίαν, προδι||κίαν, ἀσυλίαν, ἀτέλειαν πάντων καὶ τἆλλα ὅσα καὶ | τοῖς ἄλλοις προξένοις. Ἄρχοντος Νικοδάμου· βουλευ|όντων Ἀμύντα, Κλεοτίμου, Ἐτυμώνδα ⟨Ἀμύντα⟩.

276. Gravé sur le mur pélasgique. — Wescher-Foucart, 8.

Θεοί. | Ἁ πόλις τῶν Δελφῶν ἔδωκε Τεισιμάχωι Λεοντίου ἀτέλειαν πάν|των ὡς καὶ τοῖς ἄλλοις πολίταις καὶ αὐτῶι καὶ ἐκγόνοις καὶ γᾶς καὶ | οἰκίας ἔμπασιν· ἀντὶ δὲ τοῦ χειροτεχνίου τὸ

προσκάνιον ἱστάτω || Ἡρακλείοις. Ἄρχοντος Καλλικλεῦς· βουλευόντων Δαμαίου, Εὐρυ|μήδευς, Ξενοδάμου, Στράτωνος, Κράτωνος.

277. Décret abrégé de la Confédération Phocidienne. (Fin du IIIe s. av. J.-C.)

Bloc de marbre trouvé dans une chapelle en ruines, à Élatée (Phocide). D'autres textes encore sont gravés sur le même bloc (cf. nos 281 et 282). — Paris, *Bull. de Corr. Hell.*, X (1886), p. 359. — Le même, *Élatée*, Paris, 1891, p. 211 (cf. p. 61 s.).

Ἀγαθᾶι τύχαι. Φωκεῖς ἔδωκαν Μενεφείδει Μενετίμου, Λύσων(ι) Νερίστο[υ], | Ἀγεμάχωι Πρωτομάχου Λαρισαίοις προξενίαν αὐτοῖς καὶ ἐκγόνοις | κατὰ τὸν νόμον. Φωκαρχεόντων Κυδίππου Τιθορρέος, Ξενοτίμου | Ἐλατέος, Εὐδρόμου Φανοτέος· γραμματευόντος Ἀντιλόχου Φαν||[οτέ]ος.

278. Décret de la Confédération Phocidienne en faveur de la ville de Ténos. (Comm. du IIe s. av. J.-C.)

Petite stèle de marbre, brisée en haut et en bas. Trouvée dans un mur sur l'emplacement du temple d'Athéna Cranaia. — Paris, *Bull. de Corr. Hell.*, XI (1887), p. 332 s. (trad.) — Le même, *Élatée*, p. 246. — Cf. Szanto, *Griech. Bürgerr.*, p. 74.

--- τὰν ὑ]πάρχουσαν Τηνί[οις φιλίαν----- ἀγα|θᾶι τύχαι, δ]εδόχθαι τῶι κοινῶι Φωκέων· [τὸ ἱ|ε]ρὸν τοῦ [Πο]τειδᾶνος καὶ τᾶς Ἀμφιτρίτας | ἐν Τήνωι καὶ τὰν νᾶσον ἄσυλα εἶμεν, καὶ || ἐν τὰν κατασκευὰν τοῦ ναοῦ τοῦ θεοῦ ἐ[κ] | μὲν τοῦ παρόντος [δ]όμεν πέντε μ[ν]ᾶς, [ὕσ]|τερον δέ, γενομένων Φωκεῦσι τῶν πραγμά-τ[ων] | καὶ τοῦ πολέμου κατὰ λόγον, ἀποστεῖλαι | καταξίως τῶν θεῶν καὶ τᾶς ὑπαρχούσας || οἰκ[ε]ιότατος ποτὶ Τηνίους· ἐπαινέσαι δὲ καὶ | τὰν πόλιν Τηνίων ὅτι τοῦ τε ἱεροῦ τὰν ἐπιμέ|λειαν ποεῖνται, καὶ τὰν ποτὶ Φωκεῖς οἰκειότα|τα ἀνανεοῦνται, καὶ εἶμεν Τηνίοις ἰσοπολι|τείαν πᾶσι δεδομέναν ἐμ Φωκεῦ[σ]ι· δόμεν || δὲ καὶ Θεστιᾶι Διαίτου τῶι θεα[ρῶι] μνᾶν, καὶ ἐ[πὶ] | ξένια καλεσάντων αὐτὸν τοὶ Φ[ωκ]άρχαι. Ἀν[α]|γράψαι δὲ καὶ ἐν στάλας τρεῖς τὸ ψάφισμα· | ἀναθέμεν τὰν μὲν ἐν τῶι ἱερῶι τᾶς [Ἀ]θανᾶς | ἐν Κράναις, τὰν δὲ ἐν τᾶι ἀγορᾶι ἐν Ἐλατεί[αι], || τὰν δὲ ἐν Δελφ[οῖ]ς· τὸ δὲ ἀνά[λω]μα δόμεν τ[οὺς] | Φωκάρχας καὶ τοὺς ἀ[ρι]στῆρας θέσθα[ι ἐν τοῖς | λόγοις ----

279. Décret de proxénie d'Ambryssos (Phocide).

Pierre encastrée dans l'église de Distomo (Phocide). — Lebas-Foucart, 975. — Conze et Michaelis, *Ann. dell'Instit. di Corr. Arch.*, 1861, p. 75. — Bechtel, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 1520.

Ἀ πόλις τῶν Ἀμβρ[υσσίων ἔδωκε | - - - -]λωνι Κλ[ε]ωνύμου Οἰανθ||[εῖ αὐτ]ôι κα[ὶ] ἐγγόνοις προξενίαν, | [πρ]οε[δ]ρίαν, ἰσοπολιτίαν, καὶ γᾶς || [ἔ]γκτησιν καὶ οἰκίας καὶ τὰ ἄλλα | [ἄ]πανθ' ὅσα καὶ τοῖς ἄλλοις προξέ||[ν]οις καὶ εὐεργέταις τᾶς πόλιος ὑ||[π]άρχει. [Ἔ]γγυοι τᾶς προξενίας· Ἀλ||[κι]κλῆς Α[ἰ]νησία, Ἀλκαῖος Ἀγησία || [Ἀμ]βρύσσιοι.

280. Décret de proxénie d'Anticyra (Phocide).
(IIe S. AV. J.-C.)

Trouvé à Anticyra. — Lebas-Foucart, 1002. — Bechtel, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 1521.

Ἀγα[θᾶι] τ[ύχ]αι. | Ἄρχοντος Καλλιστράτου· γραμματεύοντος δὲ τοῦ συν|εδρίου - - - ια, ἐν ἐ[ννόμ]ω[ι ἐκ]κλη[σί]αι. Ἔδοξε τᾶι πόλει τῶν Ἀ[ν]||τικυρέ[ων]· δόμεν Ἡρακλέω[ν]ι Ξενοκρίτου Ἀμβρυσσίῳ καὶ || αὐτῷ [καὶ ἐκγόνοις π]ροξ[ενίαν, ἀσυ]λίαν, ἀσφάλειαν, προδικία[ν], | ἰσοπολι[τεί]αν, [ἔγκτησιν γᾶς καὶ οἰ]κίας καὶ τἄλλα τίμια δσ[α] | καὶ τοῖς ἄλ[λο]ις π[ροξένοις καὶ εὐε]ργέταις τᾶς πόλιος ὑπάρ[χει]. | Ἔγγυοι τᾶς προξενίας· Ἀ - - - - - λα, Ἡρακλείδας Ξενοκρίτο[υ.

281. Décret de proxénie d'Élatée (Phocide).
(FIN DU IIIe S. AV. J.-C.)

Gravé sur le même marbre que le décret n° 277. — Paris, *Bull. de Corr. Hell.*, X (1886), p. 360. — Le même, *Élatée*, p. 211 (cf. p. 61 s.).

Ἀγα]θᾶι τύχαι. Ἄρχοντος Γενναίου. Ἔδωκε ἁ πόλις τῶν Ἐλατέων | [Κλεομ]άχωι Μειλίχου Βοιωτίωι ἐξ Ὠρωποῦ προξενίαν, ἀτέλειαν, | [ἀσφάλειαν, ἀ]συλίαν καὶ αὐτῶι καὶ ἐκγόνοις καὶ πολέ[μ]ου καὶ εἰράν[ας | ἐούσας, καὶ κατὰ γ]ᾶν καὶ κατὰ [θάλασσ]αν καὶ γᾶς ἔγκτησιν καὶ οἰκίας καὶ || [τὰ λοιπὰ πάντα ὅσα ὑπάρχει τοῖς ἄλλοις προξένοις καὶ εὐεργέταις.

282. Décret de proxénie d'Élatée. (FIN DU IIIe S. AV. J.-C.)

Sur le même marbre que le précédent. — Paris, *Bull. de Corr. Hell.*, X (1886), p. 362. — Le même, *Élatée*, p. 211 (cf. p. 61 s.).

Θεὸς τύχαν ἀγαθάν. Ἄρχοντος Ἀμφαρέτου το[ῦ Κυ]||δία· γραμματεύοντος δὲ τοῦ συνεδρίου Με[γ]ώ[ν]||δα τοῦ Διοκλέος.

[Ἁ] πόλ[ις] τῶν Ἐλα[τέων ἔδ]ωκε | Ἀλέξωνι Ἀλεξαμένου Οἰταίωι
ἐξ Ἐ[ρινε]οῦ αὐτῶι καὶ || ἐκγόνοις προ[ξενίαν] καὶ τὰ λοιπὰ πάντα
ὅσα καὶ τοῖς | ἄλλοις προξένοις καὶ εὐεργέταις τᾶς πό[λιος]
ὑπάρ|χει κατὰ τὸν νόμον. Ἔνγυοι τᾶς προξενίας· Ἀλαῖος, |
Κλεοφῶν, Μένανδρος.

283. Décret d'Élatée affranchissant un esclave.

(IIe s. av. J.-C.)

Petite stèle de marbre trouvée dans un mur, sur l'emplacement du temple d'Athéna Cranaia, à Élatée. — Paris, *Bull. de Corr. Hell.*, XI (1887), p. 337 s. (trad.) — Le même, *Élatée*, p. 242 (cf. p. 184).

Θεὸς τύχαν ἀγαθάν. | Ἄρχοντος Καλλίππου | τοῦ Ἀριστοκλέος,
γραμ|ματεύοντος δὲ τοῦ συ||νεδρίου Πολυξένου τοῦ Ξε|νοκράτεος.
Ψάφισμα. | [Μη]νὸς πέμπτου πεντεκαι|δεκάτᾳ· ἐν τοῖς συνέδροις
χει[ρ]οσκόπος Ξενόδοκος Θεόγνιος. || Ἔδοξε τοῖς συνέδροις·
Στέφανον | τὸν ὄντα πρότερον παῖδα Λάμπρω|νος ἐλεύθερον
εἶμεν, καὶ τὸν ἀπε|λευθερι[σμὸν] αὐτοῦ ἀναγράψαι | [ἐν] τῷ ἱερῷ
τᾶς Ἀθανᾶς τᾶς Κραν[ά||α]ς ἀπό τε τοῦ Μενεκλείας κάπὸ | τᾶς
πόλιος ὀν[όματ]ος, εἴ κα καὶ ἐν τῷ | δάμωι δόξῃ. Ἔδοξε καὶ ἐν
τῷ δάμωι, | γενομένας ψαφοφορίας κατὰ τὸν νόμον. | Ὁ δᾶμος
Ἐλατέων καὶ Μενέ||κλεια Λάμπρωνος ἀφίεντι | ἐλεύθερον Στέφα-
νον τὸν ὄν|τα π[ρό]τε[ρον παῖ]δα Λάμπρω[νος].....

284. Décret de proxénie de Stiris (Phocide).

(IVe s. av. J.-C.)

Pierre encastrée dans un mur du monastère de Saint-Luc près de Stiris. — C.I.G., 1724b. — Ross, *Inscr. Graec. Ined.*, I, p. 34. — Rangabé, *Ant. Hell.*, 739. — Lebas-Foucart, 990. — Cauer, 221. — Bechtel, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 1544.

[Θεὸς τύχαν ἀγαθάν. Τοὶ Στίριοι ἔδω]|καν Ὀρθοτίμοι Καλλι-
[φῶντος] | Τυλισίοι προξενίαν, αὐ[τοῖ καὶ] | ἐκγόνοις, καὶ ἔγκτησιν
[γᾶς καὶ] || οἰκίας καὶ ἐπινομίας καὶ [ἀσυλ]|ίαν καὶ ἀσφάλειαν καὶ
πολέμ[ου] | καὶ εἰράνας καὶ τἄλλα ὅ[σα καὶ] | τοῖς ἄλλοις προξέ-
νοις καὶ [εὐερ]|γέταις · Ἀρχόντων Δαμίδ[α ...] || Κλεομέδοντος..
.....

Ligne 1, la copie de Rangabé n'a que des lettres indistinctes; ligne 2, à la fin, Bœckh : ΘΑΙΘΟ, Ross : ΑΛΛΙΟΟ, Rangabé : ΚΑΛΛΙΟΟ; ligne 9, Bœckh : ΔΑΜΙΝ, Rangabé : ΔΑΜΙΛ.

285. Loi des Locriens orientaux portant fondation d'une colonie à Naupacte. (Ve S. AV. J.-C.)

Tablette de bronze inscrite des deux côtés. Trouvée à Galaxidi (Œanthé), dans la Locride occidentale, actuellement au British Museum.—Vischer, *Rhein. Mus.*, XXVI (1871), p. 39 s. = *Kleine Schriften*, II, pp. 172-235 (trad.). — Hicks, 63 (trad.). — Rœhl, I.G.A., 321 (*Imag.*, 2e éd., p. 22). — Cauer, 229. — Bechtel, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 1478. — Roberts, 231. — Dareste, Haussoullier, Reinach, *Inscr. Jurid. Gr.*, p. 180 s. — Ed. Meyer, *Forsch. z. alt. Gesch.*, 1892, pp. 291-305 (trad.). — Meister, *Berichte d. sächs. Akad.*, 1895, pp. 272-334 (trad.). — Cf. Curtius, *Hermes*, X (1876), p. 237 s. = *Gesamm. Abhandl.*, I, p. 204 s. — Girard, *De Locris Opuntiis*, 1881, p. 17 s. — Szanto, *Griech. Bürgerrecht*, p. 62.

A Ἐν Ναύπακτον : κὰ(τ) τόνδε : ha ϝιϝοικία :
Λοqρὸν τôν : hϒποκναμιδίον, : ἐπ|εί κα Ναυπάκτιος : γένεται, : Ναυπάκτιον ἐόντα, : hόπο ξένον : όσία, λανχάν|ειν : καὶ θύειν : ἐξεῖμεν : ἐπιτυχόντα : αἴ κα δείλεται· : αἴ κα δείλεται, : θύειν καὶ λ|ανχάνειν : κὲ δάμο κὲ qοινάνον : αὐτὸν καὶ τὸ γένος : κὰτ αἰϝεί. : Τέλος το||ὺς : ἐπιϝοίqους Λοqρôν : τôν hϒποκναμιδίον : μὲ φάρειν ἐν Λοqροῖς τοῖ|ς hϒποκναμιδίοις : φρίν κ᾽ αὖ τις Λοqρὸς γένεται τôν hϒποκναμιδίον. : Αἴ (κα) | δείλετ᾽ ἀνχορεῖν, καταλείπον : τὰ ἐν τâι ἰστίαι παῖδα hεβατὰν ἔ ϝδελφεὸν, : ἐξ|εῖμεν ἄνευ ἐνετερίον. : Αἴ κα hυπ᾽ ἀνάνκας ἀπελάονται : ἐ Ναυπάκτο : Λοq|ροὶ τοὶ hϒποκναμίδιοι, : ἐξεῖμεν ἀνχορεῖν, : hόπο Fέκαστος ἒν, ἄνευ ἐ||νετερίον. : Τέλος μὲ φάρειν μεδὲν : hότι μὲ [μ]ετὰ Λοqρôν τôν Fεσπαρί|ον. :

Ⅎ : Ἔνορqον τοῖς ἐπιϝοίqοις ἐν Ναύπακτον : μὲ ϝποστâμεν : ἀπ᾽ Ϝο(πο)ντίον | τέκναι καὶ μαχανâι : μεδεμιâι : Fεqόντας. Τὸν hόρqον ἐξεῖμεν, : αἴ κα δεί|λονται, : ἐπάγειν μετὰ τριάqοντα Fέτεα : ἀπὸ τô hόρκο hεκατὸν ἄνδρας Ϝο|ποντίοις : Ναυπακτίον καὶ Ναυπακτίοις Ϝοποντίους. :

Ⅿ : h᾽Οσστις κα λιποτελέε||ι ἐγ Ναυπάκτο : τôν ἐπιϝοίqον, : ἀπὸ Λοqρôν εἶμεν, : ἔντε κ᾽ ἀποτείσει : τὰ νό|μια Ναυπακτίοις. :

Ⅼ : Αἴ κα μὲ γένος ἐν τâι ἰστίαι : ἒι, ἔ ϝχεπάμον : τôν ἐπι|-Foίqον : ἒι ἐν Ναυπάκτοι, Λοqρôν : τôν hϒποκναμιδίον : τὸν ἐπάνχισ|τον : κρατεῖν, Λοqρôν hόπο κ᾽ ἒι, : αὐτὸν ἰόντα, αἴ κ᾽ ἀνὲρ ἒι ἔ παῖς, : τριôν μ|ενôν· : αἰ δὲ μέ, τοῖς Ναυπακτίοις : νομίοις χρêσται· :

Ⅾ : Ἔ Ναυπάκτο ἀνχορέ||οντα : ἐν Λοqροὺς τοὺς hϒποκναμιδίους : ἐν Ναυπάκτοι : καρῦξαι ἐν τά|γορâι, : κὲν Λοqροῖς : τοῖ(ς) hϒποκναμιδίοις : ἐν τâι πόλι, hô κ᾽ ἒι, : καρῦξαι ἐν | τάγορâι :

Π : Περqοθαριᾶν : καὶ Μυσαχέον, : ἐπεί κα Ναυπάκτι(ο)ς : γένεται : αὐτός, καὶ τὰ χρέματα : τὲν Ναυπάκτοι : τοῖς ἐν Ναυπάκτοι χρῆσται, : | τὰ δ' ἐν Λοqροῖς τοῖς hΥποκναμιδίοις : χρέματα τοῖς hΥποκναμιδί||οις : |

B νομίοις χρῆσται : hόπος ά πόλις Fεκάστον νομίζει : Λοqρὸν τὸν hΥποκν|αμιδίον. : Αἴ τις hυπὸ τὸν νομίον τὸν ἐπιFοίqον : ἀνχορέει Περqοθαριᾶ|ν καὶ Μυσαχέων, : τοῖς αὐτὸν νομίοις : χρῆσται : κατὰ πόλιν Fεκάστους | :

Ϝ : Αἴ κ' ἀδελφεοὶ ἔοντι : τὸ 'ν Ναύπακτον Fοικέοντος, : hόπος καὶ Λοqρὸ||ν τὸν hΥποκναμιδίον : Fεκάστον νόμος ἐστί, : αἴ κ' ἀποθάνει, τὸν χ|ρεμάτον κρατεῖν : τὸν ἐπίFοιqον· τὸ κατιqόμενον κρατεῖν. :

Ϟ : | Τοὺς ἐπιFοίqους : ἐν Ναύπακτον : τὰν δίκαν πρόδιqον : hαρέσται· πὸ(τ) τοὺς δ|ικαστῆρας : hαρέσται· : καὶ δόμεν : ἐν Ὀπόεντι κατὰ Fέος αὐταμαρὸν : Λοq|ρὸν τὸν hΥποκναμιδίον· : προστάταν καταστᾶσαι : τὸν Λοqρὸν τόπιF||οίqοι : καὶ τὸν ἐπιFοίqον τὸι Λοqρὸι : hοίτινές κα πίατες ἔντιμοι ἔ[οντι]. :

Ϡ : h'Οσσ|τις κ' ἀπολίπει : πατάρα καὶ τὸ μέρος : τὸν χρεμάτον τὸι πατρί, : ἐπεί κ' | ἀπογένεται : ἐξεῖμεν ἀπολαχεῖν : τὸν ἐπίFοιqον : ἐν Ναύπακτον | :

Φ : h'Οσστις : κα τὰ FεFαδεqότα : διαφθείρει : τέχναι καὶ μαχανᾶι : κα|ὶ μιᾶι, : hότι κα μὲ ἀνφ<ϝ>οτάροις : δοκέει, : hΟποντίον : τε χιλίον : πλέθ||αι καὶ ΝαFπακτίον : τὸν ἐπιFοίqον : πλέθαι : ἄτιμον εἶμεν : καὶ χρέ|ματα παματοφαγεῖσται. : Τὸνκαλειμένοι : τὰν δίκαν : δόμεν τὸν ἀρ|χὸν : ἐν τριάqοντ' ἀμάραις· : δόμεν, : αἴ κα τριάqοντ' ἀμάραι : λείποντ|αι τᾶς ἀρχᾶς· : αἴ κα μὲ διδῶι : τῶι ἐνκαλειμένοι : τὰν δίκαν, : ἄτιμ|ον εἶμεν : καὶ χρέματα παματοφαγεῖσται, : τὸ μέρος μετὰ Fο||ικιατᾶν· : διομόσαι hόρqον : τὸν νόμιον· : ἐν ὑδρίαν : τὰν ψάφιξ|ιν εἶμεν. : Καὶ τὸ θέθμιον : τοῖς hΥποκναμιδίοις Λοqροῖς : ταὐ|τὰ τέλεον εἶμεν : Χαλειέοις : τοῖς σὺν 'Αντιφάται : Fοικεταῖς.

A, ligne 10, le bronze porte NETA; *B*, ligne 10, ENTIMOIES.

286. Décret de proxénie d'Oponte (Locride Orientale).

(IIe S. AV. J.-C.)

Sur un bloc de pierre inscrit de trois côtés. — [Koumanoudis, Ἀθήναιον, I (1872), 484 s.] — Weil, *Arch. Zeit*, XXXI (1873), p. 141. — Bechtel, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 1501a.

Ἄρχοντος Σωτέλεος. | Ὀπούντιοι καὶ Λοκροὶ | οἱ μετὰ Ὀπουντίων | ἔδωκαν Θεοκλείδηι || Ἀθηνοδώρου Τραλλι|ανῶι προξενίαν

αὐ|τῶι καὶ ἐκγόνοις καὶ | ὅσα τοῖς ἄλλοις προ|ξένοις καὶ εὐεργέ-
10 ταις || δίδοται πάντα κατὰ | τὸν νόμον. Ἔγγυος | Σωτέλης Σωσιβίου.

287. Fragment d'un décret de Thronion (Locride Orientale). (IIe s. [?] av. J.-C.)

C.I.G., 1751 (d'après Mélétius). — Lebas-Foucart, 1006. — Bechtel, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 1510.

Ἀγαθᾶι τύχαι. Ἄρχοντος Ἀλεξίου, γραμμ|ατέως Εὐφράνορος, ταμία Ἀριστ(ογ)ένους. | Ἔδοξε τᾶι βουλᾶι καὶ τῶι δάμωι Θρο-
5 νιέων· | Ἀλκῖνο[ν] Δημητρίου Ἐφ - - - - Ὀπ||ου(ν)τίων - - - - - -
ο - λογχητον - -

Le texte épigraphique porte, ligne 4, ΑΛΚΙΝΟΑ.

288. Décret de proxénie de Chaléion (Locride Occidentale). (Comm. du IIe s. av. J.-C.)

Pierre trouvée près de l'Asopos, actuellement au musée d'Oxford. — C.I.G., 1567. — Lebas-Foucart, 580. — Cauer, 232. — Bechtel, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 1476. — Cf. Ahrens, *De graec. ling. Dial.*, I, p. 235.

Ἀγαθᾶι τύ[χαι]. | Ἄρχοντος Ξένωνος, ἐ[ν Αἰγίωι δὲ δα]||μιοργέοντος Μίκκωνος. Ἐπ[ειδὴ] | Κλεογένης Ἀλκιθόου Αἰγιεὺ[ς] ||
5 εὔνους ὢν καὶ εὐχρηστος διατε[λεῖ] | τᾶι πόλει τῶν Χαλειέων· ἔδοξε τᾶι πό|λει ἐν ἐννόμωι ἐκκλησίαι· πρόξεν|ον εἶμεν καὶ εὐεργέταν τᾶς πόλιο[ς] | τῶν Χαλειῶν Κλεογένη Ἀλκιθόου Αἰγ[ιέα] ||
10 καὶ ἐκγόνους αὐτοῦ, καὶ εἶμεν α[ὐτ]ῶι ἰσο[πο]|λιτείαν καὶ ἀσφάλειαν καὶ ἀσυλίαν καὶ [πολέ]|μου καὶ εἰράνας καὶ γᾶς καὶ οἰκίας ἔνκτησ[ιν] | καὶ τὰ ἄλλα ὑπάρχειν αὐτῶι πάντα ὅσα [καὶ] | τοῖς
15 ἄλλοις προξένοις καὶ εὐεργέτ[αις] || τᾶς πόλιος ὑπάρχει.

289. Décret de la ligue Étolienne en faveur d'un Delphien. (2e moitié du IIIe s. av. J.-C.)

Gravé sur le mur pélasgique, à Delphes. — Wescher-Foucart, 1. — Wescher, *Étude sur le monument bilingue de Delphes*, p. 185. — Cauer, 205. — Pomtow, *Jahrb. f. Philol.*, 1894, p. 831 s.

Θεοί. | Στραταγέοντος Ἀρκίσωνος. Ἔδοξε τοῖς συνέδροις· | Ἀθανίωνι Πάτρωνος Δελφῶι τὰν ἀσφάλειαν εἶμεν | καὶ ἀτέλειαν
5 πάντων καὶ ἀσυλίαν καὶ αὐτῶι καὶ τοῖς αὐτοῦ, || ἐπιμελομένωι τᾶς πανοπλίας ἃν οἱ Ἀμφικτίονες ἀνα|τίθεντι καὶ τοῦ γυμνασίου καὶ τᾶς παστάδος τᾶς μεγά|λας καὶ τῶν ἐργαστηρίων καὶ τοῦ

ναοποιῖου ἐπιμελομένωι· | εἶμεν αὐτῶι τὰν ἀσφάλειαν, καθώς κα οἱ σύνεδροι καὶ ὁ ἀρχι|τέκτων συντάσσοιεν, καὶ εἴ κά τις αὐτὸν ἀδικῆι, τοὺς ἀντι||τυγχάνοντας συνέδρους τὰν ἐπιμέλειαν ὑπὲρ αὐτὸν | ποιεῖσθαι.

290. Décret de la ligue Étolienne réglant la situation des étrangers à Delphes. (Comm. du IIe s. av. J.-C.)

Gravé sur le mur pélasgique, à Delphes. — Haussoullier, *Bull. de Corr. Hell.*, V (1881), p. 404 (trad.). — Cauer, 235. — Dittenberger, 325. — Fick, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 1409. — Pomtow, *Jahrb. f. Philol.*, 1894, p. 833 s.

Στραταγέοντος Τιμαίου. Ἔδοξε τοῖς | Αἰτωλοῖς· Μηθένα τῶν ἐν Δελφοῖς συνοί|κων ἀτελέα εἶμεν, εἴ κα μὴ δοθῆ[ι] παρὰ | τᾶς πόλιος τῶν Δελφῶν ἀτέλεια· καὶ εἴ || τινοις ἔμπροσθεν [ἀ] ἀτέλεια γέγονε | μὴ δόντων τῶν πολιτᾶν, ὑποτελεῖς | εἶμεν, καθὼς καὶ οἱ λοιποὶ σύνοικοι.

291. Décret de la ligue Étolienne au sujet des jeux Niképhoria fondés par Eumène II. (Entre 179 et 172 av. J.-C.)

Plaque de marbre pentélique, trouvée en avant du Trésor des Athéniens, à Delphes. — Haussoullier, *Bull. de Corr. Hell.*, V (1881), p. 372-83 (trad.). — Cauer, 236. — Dittenberger, 215. — Fick, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 1413. — Dubois, *Ligues Étolienne et Achéenne*, p. 220.

Ἔδοξε τοῖς] Αἰτωλοῖς. [Ἐπ]ε(ὶ) βασιλεὺς Εὐμένης ὑπάρχων φίλος καὶ σύμμαχος διὰ προγόνων τὰν οὖσα[ν | πρότερον ε]ὔνοιαν ἐμ παντὶ καιρῶι φανερὸς γίνεται συναύξων, καὶ πολλὰς καὶ μεγάλας ἀποδείξε[ις | ποιούμενος τ]ᾶς ἐν τὸ ἔθνος εὐνοίας καὶ τοὺς ἄλλους Ἕλλανας, ἀεὶ τὰ συμφέροντα διαπρασσόμενο[ς, | σπουδᾶς καὶ] φιλοτιμίας οὐθὲν ἐνλείπων, γεγονότων τε αὐτῶι πολλῶν καὶ μεγάλων εὐαμερημά[των || διὰ τοὺς π]ολέμους, ἐπαυξηκὼς τὰμ βασιλείαν καὶ ἐν τὰν καλλίσταν διάθεσιν ἀγνηκὼς κέκρικε | [τιθέναι] ἀγῶνας καὶ θυσίας τᾶι Ἀθανᾶι τᾶι Νικαφόρωι μετὰ τῶν ἀδελφῶν καὶ τοῦ δάμου τῶν | [Περγαμηνῶ]ν, περὶ πλείστου ποιούμενος τὰν ποτὶ τοὺς θεοὺς εὐσέβειαν· παρακαλεῖ [δ]ὲ καὶ το[ὺς | Αἰτωλούς, ἐ]ξαπ[ε]σταλκὼς θεωροὺς Πέρσαν, Θεόλυτον, Κτήσιππον, ἀποδέξασθαι τοὺς ἀγῶνας | [τῶν Νικαφ]ορίων στεφανίτας, τὸμ μὲν μουσικὸν ἰσοπύθιον, τὸν δὲ γυμνικὸν καὶ ἱππικὸν ἰσολύμπιον, || [καὶ ὁμοί]ως ἄσυλον τὸ τέμενος τᾶς Ἀθανᾶς τᾶς Νικαφόρου· δεδόχθαι τοῖς Αἰτωλοῖς·

[ἐπ]αινέσαι | [βασιλέ]α Εὐμένη καὶ τοὺς ἀδελφοὺς αὐτοῦ Ἄττα-
λον Φιλέταιρον Ἀθήναιον καὶ βασίλισσαν | [Ἀπολλωνίδα] τὰμ
ματέρα αὐτῶν καὶ τὸν δᾶμον τῶν Περγαμηνῶν ἐπὶ τᾶι ποτὶ τοὺς
[θεοὺ]ς εὐσεβεί[αι | καὶ στεφανῶσ]αι ἕκαστον αὐτῶν εἰκόνι χρυ-
σέαι, τὸμ μὲν βασιλέα ἐφ' ἵππου, τοὺς δὲ ἀ[δελφοὺς πεζικᾶι, |
ἀρετᾶς ἕνεκεν] καὶ εὐνοίας τᾶς εἰς τοὺς θεούς· ἀποδεδέχθαι δὲ
καὶ τοὺς ἀγῶνας τῶ[ν Νικαφορίων οὓς || ἔθηκε βασ]ιλεὺς Εὐμέ-
νης [σ]τεφανίτας, τὸμ μὲν μουσικὸν ἰσοπύθιον, τὸν δὲ γυ[μνικὸν
καὶ ἱππικὸν ἰσολύμπιον· | εἶμεν] δ[ὲ τ]οῖς νικεόντοις τῶν Αἰτω-
λῶν τὰς τιμὰς καὶ τὰ λοιπὰ πάντα τὰ ἐν τ[οὺς νενικηκότας τῶν
Πυ|θίων κα]ὶ Ὀλυμπίων τὰ κατακεχωρισμένα. Καὶ καθάπερ ὁ
βασιλεὺς Εὐμένης ἀνα[καλεῖ] τὸ τέ[μενος | τᾶς Ἀθα]νᾶς τᾶς
Νικαφόρου τὸ ποτὶ Περγάμωι ἄσυλο[ν] καθὼς κα ὁρίξῃ, συναπο-
δεδέχθαι τοὺς Αἰτω[λοὺς | ἄσυλον] εἶμεν αὐτὸ τὰ ἀπ' Αἰτωλῶν
καὶ τῶν ἐν Αἰτωλίαι κατοικεόντων, καὶ μηθένα ἄγειν μηδὲ
ῥυσ[ιάζειν || τινὰ ἐ]ντὸς τῶν ὁρίων· εἰ δέ τίς κα ἄγῃ ἢ ῥυσιάξῃ ἢ
ἀποβιάξαιτο ἢ διεγγυάσῃ, ὑπόδικον εἶμεν ἐν τοῖ[ς | συνέδρ]οις
τῶι ἀδικηθέντι καὶ ἄλλωι τῶι θέλοντι ἐν ταῖς ἑκ ποτιστάσιος
δίκαις. Ἀποστέλλειν δ[ὲ | θεωρ]οὺς ἐν Πέργαμον ἐπε[ί] κα ἁ
θυσία καθήκηι τᾶι Ἀθανᾶι τᾶι Νικαφόρωι· τᾶς δὲ ἐκπονπᾶς ἐπι|-
[με]λεῖσθαι τὸν στραταγὸν ἀεὶ τὸν ἔναρχον. Τοῖς δὲ θεωροῖς τοῖς
ἐπαγγελλόντοις τοὺς ἀγ[ῶνας | τῶν Ν]ικαφορίων καταστᾶσαι
τὰς πόλεις ἑκάστας θεωροδόκους τῶν ἰδίων πολιτᾶν, καὶ ἀνε-
νε||[γκεῖ]ν τοὺς ἄρχοντας τοὺς ἀπὸ τᾶν πολίων τῶι στραταγ[ῶ]ι
[ἢ] προξένωι ἐν τὰ Πύθια· διδόμεν δ[ὲ | ....]ρον καὶ ξένια ὅσα
καὶ τοῖς τὰ Ὀλύμπια ἐπαγγελλόντοις θεωροῖς δίδοντι. Ὅπως δὲ
καὶ [ἐν | τοὺς ν]όμους καταχωρισθῇ ἅ τε ἀποδοχὰ τῶν ἀγώνων
καὶ τοῦ ἱεροῦ ἁ ἀσυλία καὶ ἁ τῶν θ[ε]ωροδ[ό|κων κατάστ]ασις
καὶ τὰ ἄλλα τὰ ἐν τῶι ψαφίσματι κατακεχωρισμένα, ἐπιμέλειαν
ποιήσασθαι τὸν στρατα|[γὸν] καὶ τοὺς ἄλλους ἄρχοντας. Ἐπαι-
νέσαι δὲ καὶ τοὺς θε[ωρ]ούς, Πέρσαν Δ[ιο]νυσίου Συρακόσιον, ||
[Θεόλυτον] Ἀρίσ[τω]νος Αἰγινάταν, Κτήσιππον Δαματρίου Περ-
γαμηνόν, καὶ εἶμεν αὐτοὺς προξένους | [καὶ εὐεργέτ]ας τῶν
Αἰτωλῶν. Ἔγγυος τᾶν προξενιᾶ[ν ὁ γ]ρ[αμματ]εύς. Ἀναγράψαι
δὲ καὶ τὸ ψάφισ|[μα τόδε ἐν στ]άλαις λιθίναις δύο, καὶ ἀναθέμεν
τὰν μίαν ἐν Θέρμο[ν], τὰν δὲ ἐν Δελφούς· τὸ δὲ γενόμεν|[ον
ἀνάλωμα] δόμεν τὸν ταμίαν τᾶς κωλ...κ.λ.ι.ρι.ε....σ....
λ...ιλι τὸν γραμματῆ τῶν | ----------ιαν.

292. Décret de la confédération des Ænianes.
(IIe S. AV. J.-C.)

Trouvé à Hypata. — Cauer, 383. — Fick, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 1431b. — Cf. Szanto, *Griech. Bürgerrecht*, p. 143,

Θεὸς τύ]χαν ἀγαθάν. | [Αἰνιαρχούντων] Ἄγιος τοῦ Τολμαίου τὸ τρίτον, Ἱπ[πά|ρχου τοῦ Βουθή]ρα, Μοσχίωνος τοῦ Σιττύρα τὸ δεύ[τε|ρον, Σπερχίδ]α τοῦ Κυδολάου, Νικολάου τοῦ Μενε[- - - - ||
5 Ἐπειδὴ Στρ]άτιος Γναθίου Κορκυραῖος, εὔνους καὶ εὔχρη|[στος γενόμ]ενος τοῖς Αἰνιάνοις, διατελεῖ ἐμ πᾶν τὸ παρακ[α|λεόμεν]ον ἐπιδι(δ)οὺς αὐτὸς αὑτὸν προθύμως, σπουδᾶς καὶ φ[ι|λοτιμί]ας οὐθὲν ἐνλείπων· ἔδοξε τοῖς Αἰνιάνοις· δεδόσ[θαι | αὐ]τῶι προξε-
10 νίαν τε καὶ πολιτείαν ἀπὸ τοῦ κοινοῦ τῶν Α[ἰνι||ά]νων καὶ γᾶς ἔνκτησιν καὶ οἰκίας ἐν τᾶι Αἰνίδι καὶ ὑπάρχε[ιν] | αὐτῶι τε καὶ τοῖς τούτου ἀσφάλειαν καὶ πολέμου καὶ ε[ἰρά|να]ς τὰ ἀπ' Αἰνιά-νων διὰ παντὸς καὶ τὰ λοιπὰ τίμια ὅσα καὶ | [το]ῖς ἄλλοις προ-ξένοις καὶ εὐεργέταις τοῦ κοινοῦ τῶ[ν | Αἰ]νιάνων δίδοται.
15 Ἔγγυοι τᾶς προξενίας κατὰ τὸν ν[ό||μ]ον· οἵ τε Αἰνιάρχαι Ἄγις Τολμαίου, Ἵππαρχος Βουθ[ή|ρ]α, Μοσχίων Σιττύρα, Σπερχίδας, Κυδολάου, Νικό|λαος Μενε[- - - - - καὶ ἰδιῶτ]αι Χαριγένης, Κλεόστρατος οἱ | Μνάσωνο[ς . . . . . .

293. Décret abrégé des Ænianes. (IIe S. AV. J.-C.)

Pierre blanche encastrée dans le mur d'une église, à Hypata, et portant plusieurs inscriptions analogues. — Jamot et Deschamps, *Bull. de Corr. Hell.*, XV (1891), p. 327 s.

Αἰνιαρχεόντων Ἄγιος, Θεοδώρου, Πλειστάρχου, Χαριδάμου, Πολίτα. | Τὸ κοινὸν τῶν Αἰνιάνων ἔδωκε προξενίαν Λυσίππωι Λυσίππου, | Δορκίναι [Μ]ενεκράτεος, Ἀλέξωνι Πολεμάρχου, Ξένωνι Λαμίου, Ἐπι|γνήτωι Ἀγελάου, Στρατίοις. Ἔγγυοι τᾶς
5 προξενίας· Πολέμαρχος || Φειδία, Πολύκλητος Ἀθ . . . μ . του, [Ξεν]ίας Ἀριστοδάμου, Λύκων | Τορύββα, [Μι]κ[ί]ων ιτυναιος . . ελεα . . . εισλυ . . νου, Ὑπαταῖοι, Λυκίδας | Ξένωνος Λαπιθήϊος.

294. Décret de proxénie de Lamia (Phthiotide).
(FIN DU IVe S. AV. J.-C.)

Plaque de marbre blanc, ayant servi de seuil dans une maison de Lamia. Στοιχηδόν. — Latyschev, *Athen. Mitth.*, VII (1882), p. 361 s.

Ἀγαθᾶι τύχαι. Λαμιεῖς | ἔδωκαν προξενίαν, πολ|ιτείαν Ἱππο-
5 κράτει, Δα|[μ]ο[κρ]ίτωι Σιμμία Θεσσ||αλοῖς ἐξ Λαρίσας, αὐτο|ῖς

καὶ ἐκγόνοις τὸμ πά|ντα χρόνον, καὶ ἔνκτησ|[ι]ν γᾶς καὶ οἰκίας καὶ
ἀ|σφάλειαν καὶ κατὰ γᾶν || καὶ κατὰ θάλασσαν καὶ | εἰράνας καὶ
πολέμου κ|αὶ ὅσα τοῖς ἄλλοις προ|ξένοις δίδοται. Ἀρχόν|των
Ξενο[κ]λέα, Τιμαρχί||δα, Ἀπολλωνίδα, Ἀλκίδα· | [σ]τραταγέον-
τος Πασιξ|[ένου, ἱπ]παρχέοντος Φι|[λοξένου· γραμ]ματεύον|-
[τος .....]. Ἔ[γ]γυ[ο]||ς τᾶς προξενίας .....

295. Décret de Lamia en faveur d'un Acarnanien.

(Fin du IIIe s. av. J.-C.)

Trouvé à Lamia. — Rangabé, *Ant. Hell.*, 743. — Lebas-Foucart, 1143. — Cauer, 386. — Fick, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 1439.

Στραταγέοντος τῶν Αἰτωλῶν ..... | Ἀρσινοέος· ἀγαθᾶι τύχαι·
ἁ πόλ[ις τῶν] | Λαμιέων καὶ ἁ βουλά, μηνὸς Χρυτταί[ου] | πεν-
τεκαιδεκάται· Νικόμαχον Διιοκλέο[ς] || Ματροπολίταν Ἀκαρνᾶνα
πρόξενον εἶμε[ν] | τᾶς πόλιος τὸν ἅπαντα χρόνον· αὐτῶι καὶ |
ἐκγόνοις πολιτείαν, ἀσυλίαν, ἰσοτέλειαν, ἐπινο|μίαν, ἔνκτησιν γᾶς
καὶ οἰκίας, ἀσφάλειαν καὶ κατ|ὰ γᾶν καὶ κατὰ θάλασσαν καὶ πολέ-
μου καὶ || εἰ[ρ]άνα[ς] καὶ ὅσα τοῖς ἄλλοις προξένοις καὶ | εὐεργέ-
ταις δίδοται πάντα. Ἀρχόντων | Νικασίππου, Ἀγασίππου,
Λυσικράτεος· ἱπ|παρχέοντος Βερβίνα· στραταγέοντος
Θεο|δώρου. Ἔγγυοι τᾶς προξενίας· Δρώπακος || Νεοπτολέμου,
Σώτιμος Φιλόκκα.

296. Décret de Lamia en l'honneur d'une femme poète.

(IIe s. av. J.-C.)

Trouvé à Lamia. — Rangabé, *Ant. Hell.*, 741. — Lebas-Foucart, 1142. — Fick, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 1440.

Τῶν Αἰτωλῶν | στραταγέοντος Γν[---- Κα]λλιπολίτα· ἀγα-
θᾶι τύχαι· ἔδοξε [ταῖ πόλει] | τῶν Λαμιέων· [Ἐπειδὴ ----]ογανα
Ἀμύντα Ζμυρναία ἀπ' Ἰω[νίας] | ποιήτρια ἐ[πέων παραγενομέ]ν[α
ἐ]ν τ[ὰ]μ πόλιν πλείονας ἐ[πιδείξεις] || ἐποιήσατο, τ[ῶν ἰδίω]μ
ποιημάτων ἐν οἷς περί τε τοῦ ἔθνεο[ς] | τῶν Αἰτωλῶ[ν καὶ τ]ῶμ
προγόνων τοῦ δάμου ἀξίως ἐπεμνάσθη με[τὰ] | πάσας προθυ-
μ[ίας τὰ]ν ἀπόδεξι[ν] ποιουμένα· εἶμ[ε]ν αὐτὰμ πρό[ξενον] | τᾶς
πόλιος καὶ εὐεργέτιν· δεδόσθαι δ' αὐτᾶι [κ]αὶ πολιτείαν, καὶ γᾶς
καὶ [οἰκίας] | ἔγ[κτη]σ[ιν κ]αὶ [ἐπιν]ο[μίαν] καὶ ἀσυλίαν καὶ ἀσφά-
λειαν καὶ κατὰ γᾶν καὶ κατὰ θ[άλασσαν καὶ] || πολέ[μ]ου [καὶ
εἰράνας καὶ αὐτᾶ]ι καὶ ἐκγόνοις αὐτᾶς καὶ χρ[ή]μασιν ἐν τὸν
ἅπ[αντα] | χρόνον καὶ ὅ[σα] τοῖς ἄλλοις προξένοις καὶ εὐεργέταις

δίδοται πάντα. Ὑ[παρ]||χέτω δὲ ------τεο ---ιξωνι [αὐ]τᾶς καὶ ἐκγόνοις αὐτοῦ προξενί[α], | πολιτεία, [ἀσφάλει]α. Ἀρχόν[των] Ν[ό]θωνος, Νέωνος, Ἀντιγένεος· στρατ[αγέ]|οντος Ἐπι[-----
15 ἱ]π[παρ]χέ[οντος ----]θος Κύλου. Ἔγγυος τᾶς προξε||[νίας ----------] οναιου.

297. Décret de Lamia en l'honneur de Métrodoros, médecin vétérinaire. (Milieu du IIe s. av. J.-C.)

Plaque de marbre trouvée à Lamia, actuellement au musée d'Athènes. — Latyschev, *Athen. Mitth.*, VII (1882), p. 363 s. — Cauer, 386a. — Fick, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 1447.

Ἀγ[αθᾶι τύχαι]. | Στραταγέοντο[ς τῶν Θε]σσ[α]λῶν Τιμασιθέου τ[οῦ .....· ταγευόντων δὲ] | ἐν Λαμίαι Φίλωνος τοῦ Εὐβ[ου]λίδα, Ἀγέα τοῦ Νικοδάμου, Κλεομέ[νεος τοῦ] Νικα[....· μηνὸς] | Θύου δευτέραι· προστατεύοντος τᾶς ἐ(κ)κλησίας τῶν ταγῶν
5 Φίλων[ο]ς· Πυρρία τοῦ Ε[ὐ]||βουλίδα εἶπαντος· Ἐπεὶ Μητρόδωρος Ἀνδρομένεος Πελινναεὺς ὑπάρχων ἱππίατρος | καὶ ἀνεστραμμένος ἐν τᾶι ἀμετέραι πόλει χρόνον πλείω τάν τε ἀναστροφὰν καὶ [ἐ]π[ι]||δαμίαν ἐποιεῖτο καθὼς ἐπέβαλλε ἀνδρὶ καλῶι καὶ ἀγαθῶι διά τε οὗ μετεχειρίζετο ἐπι[τ]α|δεύματος ὠφέλει τῶν πολιτᾶν τοὺς ἐντυνχάνοντας αὐτῶι ἄνευ μισθοῦ, σπουδᾶς | καὶ φιλοτιμίας οὐθὲν ἐνλείπων, παρακληθείς τε ἐπὶ τὸ ἔργον ἐπεδέ-
10 ξατο ἐπὶ τῶι συνφέ||ροντι τᾶι πόλει· καὶ φαμένου Πυρρία δεῖν αὐτῶι ἀποδοθῆμεν χάριτας· ἔδοξε τᾶι πόλει· ἐπαι|νέσαι τε Μητρόδωρον Ἀνδρομένεος Πελινναῆ ἐπὶ τᾶι ἀναστροφᾶι καὶ τᾶι κατὰ τὸ ἐπιτά|δευμα φιλοτιμίαι καὶ δεδόσθαι αὐτῶι καὶ ἐγγόνοις αὐτοῦ προξενίαν, πολιτείαν, ἰσο|τέλειαν, ἔνκτησιν γᾶς καὶ οἰκίας καὶ ἀσφάλειαν καὶ ἀσυλίαν καὶ πολέμου καὶ | εἰράνας καὶ κατὰ γᾶν καὶ κατὰ θάλασσαν ἐν τὸν ἅπαντα χρόνον καὶ τὰ
15 λοιπὰ || πάντα φιλάνθρωπα ὅσα καὶ τοῖς ἄλλοις προξένοις καὶ εὐεργέταις δίδοται παρὰ τᾶ[ς] | πόλιος. Ἔγγυος τᾶς προξενίας· Σάτυρος Ῥύβα.

298. Décret de proxénie de Thaumaces (Phthiotide). (Fin du IIIe s. av. J.-C.)

Trouvé à Domoko. — C.I.G., 1771. — Lebas-Foucart, 1183a. — [Koumanoudis, Ἀθήναιον, II (1873), p. 317.] — Cauer, 387. — Fick, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 1456a.

Ἀγαθᾶι τύχαι. Πόλις Θαυμακῶν | ἔδωκε Ἀγέστωι Ἀγρολέωνος | Καλλιεῖ προξενίαν, ἐπινομί|αν, ἀσυλίαν, ἀσφάλειαν, ἔνκτη||-

σιν, ἀτέλειαν πάντων καὶ πολέ|μου καὶ εἰράνας ἐν τὸν ἅπαντα | χρόνον καὶ αὐτῶι καὶ ἐκγόνοις καὶ | ὅσα τοῖς ἄλλοις προξένοις πάν|τα. Ἀρχόντων Σφοδρία, Λεωνίδα, || Φανᾶ. Ἔνγυος τᾶς προξενίας· | Πολύμναστος.

299. Décret de proxénie de Thaumaces.

(Vers 160 av. J.-C.)

Sur une pierre blanche à Domoko (Phthiotide). — Monceaux, *Bull. de Corr. Hell.*, VII (1883), p. 44 s. — Fick, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 1459.

Στραταγέοντος] Ἀλεξίππου, μηνὸς Ἰτωνίου δε[υ|τέραι, ἐν κυρία]ι ἐκκλησίαι· ἀρχόντων Στύφωνος | [τοῦ - - - -, Εὐ]θυδάμου τοῦ Μαράντα, Κάμωνος | [τοῦ - - - - -]ου· ταμιεύοντος Ἡρακλεί-
5 του τοῦ Λαμ||[ίσκου. Ἐπεὶ Ἀλέξ]ιππος καὶ Ἱππόλοχος οἱ Ἱππολό-χου Λαρι|[σαῖοι φίλ]οι ὑπάρχοντι τᾶι πόλει τᾶι Θαυμάκων καὶ | [ἀπὸ τᾶς πρώ]τας ἁλικίας εὐχρηστοι [καὶ κα]τὰ κοινὸν καὶ κατ' | [ἰδίαν· ἔδ]οξε τᾶι πόλει· ἐπαινέσαι αὐτοὺς καὶ δεδό|[σθαι αὐτ]οῖς
10 τε καὶ ἐκγόνοις προξενίαν, ἰσοπολιτεία||[ν, ἐπινο]μίαν, ἀσυλίαν, ἀσφάλειαν, ἔγκτησιν, ἀτέλειαν | [πάντων] καὶ πολέμου καὶ εἰράνας ἐν τὸν ἅπαντα χρό[ν|ον καὶ ὅ]σα τοῖς ἄλλοις προξένοις καὶ εὐεργέταις | [δίδοται] πάντα. Ἔγγυος τᾶς προξενίας [- - - - -|- τοῦ] Νικοβούλου.

300. Décret de la ville d'Halos (Phthiotide) en l'honneur de Ménippos de Larissa. (Comm. du IIe s. av. J.-C.)

Marbre trouvé à Platanos (Thessalie). — Giannopoulos, *Bull. de Corr. Hell.*, XIV (1890), p. 240.

Στραταγέοντος τῶν Θεσσαλῶν Θεο[δώρου τοῦ Ἀλ|εξάνδρου]. Ἀγαθᾶι τύχαι· ἁ πόλις ἁ Ἀλέω[ν | καὶ ἁ] βουλά, μηνὸς Ὁμολωίου
5 τριακ[άδι]· | Μένιππον Διοφάντου Λαρισαῖον πρόξ[ενον] || εἶμεν τᾶς πόλιος καὶ εὐεργέταν ἐν τὸν [ἅπαν]||τα χρόνον· διδόσθαι δ' αὐτῶι καὶ ἐκγόνοις π[ο]||λιτείαν, ἀσυλίαν, [ἰσ]οτέλειαν, ἐπινο-μίαν, | ἔγκτησιν γᾶς [καὶ οἰ]κίας, ἀσφάλειαν καὶ κα|τὰ γᾶγ καὶ
10 κατὰ [θά]λασσαν καὶ πολέμου κ||αὶ εἰράνας καὶ χρή[μ]ασι καὶ ὅσα τοῖς ἄλλοις | προξένοις καὶ εὐεργέταις δίδεται πάντα. | Ἀρχόντων Νί[κω]νος, Θεομνάστου, Ἀφθονή|του· ἱππαρχέοντος Μενεκράτεος. Ἔγγυος τ[ᾶς] | προξενίας· Διονυσόδωρος Σωτηρίχου.

Ligne 1, l'éditeur restitue le nom du stratège d'après l'inscription de Lamia, Rangabé, *Ant. Hell.*, 745 = Lebas-Foucart, 1146 = *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 1444.

301. Décret de Thèbes (Phthiotide). (IIe S. AV. J.-C.)

Pierre quadrangulaire trouvée près de Karabaché (Phthiotide). — Giannopoulos, *Bull. de Corr. Hell.*, XVIII (1894), p. 310.

Στρατ]αγέοντος -----του, μηνὸς Ἰτωνίου δεκ[άτηι, | ἐν ἐ]κκλησία[ι], ἀρχόντω[ν Εὐθυ]δάμου το[ῦ --]| είτου, Νικασίππου τοῦ Ἀγασίππου, Δάμ[ωνος | τοῦ] Μενεστράτου· ταμιεύοντος Στρατο[νίκου] || τοῦ ---λου. Ἐπεὶ Ἀρισταγόρας Εὐβο[ύλου, | Φ]εραῖος, φίλ[ο]ς ὑπάρχει τᾶι πόλει τᾶι Θηβ[αίων | καὶ] χ[ρ]ή[σι-μ]ο[ς] καὶ κατὰ κοινὸν καὶ κατ' ἰδίαν, ἔδο[ξε τᾶι | π]όλει· ἐπαινέσαι τε αὐτὸν καὶ δεδόσθαι καὶ αὐ[τῶι] | καὶ ἐκγόνοις [προ]ξενίαν, πολι-τείαν, ἐπινομ[ίαν], || ἀσυλίαν, ἀσφάλειαν, ἔγκτησιν γᾶς καὶ οἰκίας, ἀτέ|λειαν πάντων [κ]αὶ πολέμου καὶ εἰράνας ἐν τὸν | ἅπαντα χρόνον καὶ ὅσα τοῖς ἄλλοις προξένοις | καὶ εὐεργέταις δίδοται πάντα. Ἔγγυος τᾶς προ|ξενίας· Ἀ[ρίστι]π[πο]ς Παρμεν[ίωνος.

302. Décret de Crannon (Thessalie). (FIN DU IVe S. AV. J.-C.)

Marbre trouvé à Crannon et portant encore un autre décret, plus mutilé que celui-ci. — Ahrens, *De graec. ling. Dial.*, II, p. 528 (d'après Leake). — Cauer, 400. — Fick, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 361b. — Hoffmann. *Griech. Dial.*, II, p. 38 s. — Cf. Blass, *Satura Philologa*, 1879, p. 120.

Στρατα]γέντος τοῦν Πε[τθαλοῦν | Λίοντος] Παυσανιαίοι Ματροπολ[ίτα· | ταγευό]ντουν Σιλάνοι Ἀστο[μαχείοι, | Φίλ]ουνος Ἀντιγενείοι, Γεν[νάοι || Ἀστον]οείοι, Γεννάοι Αἰσχυλ[είοι, ..|.. .... Κ]αλ[λ]ισθ[ε]νείοι· ταμιε[ύοντουν ...|..... Ἀ]ντιγονείοι, Φείδουνος Εὐ[δοξείοι, | ...] ος Ἀντιγενείοι λέξαντο[ς· Ἐπει|δεὶ Λί]ουν Παυσανίαιο[ς] Ματροπ[ολίτας || διετέ]λει εὐεργετὲς τὸ κοινὸν [τᾶς | πόλι]ος ἔν τε τοῖς πρότερο[ν χρόνοις | καὶ νῦν ἐ]ν τᾷ ἀρχᾷ τᾷ ἑαυτοῖ καὶ κ[οινᾷ τᾷ | πόλι κ]αὶ κὰθ ἰδδίαν ἀῖν τοῦ χρείαν [ἔχον|τι· ἔδοξ]ε τοῦ κοινοῦ τᾶς πόλιος, [ἐπαι||νέσαι] Λίοντα ἔτ τᾷ προαγρέσ[ει τὰν | ἔχει καὶ π]ὸτ τὰν πόλιν καὶ πὸ[θ ἔκα|στον τοῦν] πολιτάουν, καὶ δεδό[σθαι | αὐτοῦ] κα(ὶ) τοῖς ἐσγόνοις ἀτ[έλειαν πάντουν | καὶ] ἀσυλίαν καὶ ἰσοτιμίαν, καὶ [πάντα || τὰ λοι]πὰ αὐτοῦ ὑπαρχέμεν τίμια [ὅσσα | καὶ] τοῖς λοιποῖς προξένοις· καὶ [ἐπιμέλ|εσθαι τὸν] ταμ[ί]αν Φείδουνα Εὐδόξει[ον, οὕς κε | ἂτ τᾶς] τοῦν ταγοῦν γνούμας [τόνε τὸ | ψάφισμ]α ὀγγραφεῖ ἐν κίονα λίθιν[αν || καὶ θέ]σθα[ι] ἄκρουν ἐν τοῖς ἰαρουτοῖς· [τὸ | δὲ ὀ]νάλουμα τὸ γενόμενον [ἐν τάνε | ἐγγραφέμ]εν ἐν τοῖς λόγοις τᾶ[ς πόλιος.

La copie de Leake donne, ligne 6, ΑΛΑΙΣΟΣΝΕΙΟΙ; ligne 17, à la fin, ΔΕΔΟΧ; ligne 18, à la fin, ΑΤΤ; ligne 27, au commencement, ΝΕΝ.

303. Décret de Kiérion (Thessalie) conférant la proxénie à des Romains. (Vers 168 av. J.-C.)

Pierre encastrée dans le mur de l'église de Sophadès (Thessalie). — Fougères, *Bull. de Corr. Hell.*, XIII (1889), p. 400. — Hoffmann, *Griech. Dialekte*, II, p. 42.

Στραταγέο]ντος τοῦμ Πετθαλοῦν Πεισσάνδ[ρου | ---]είου· ταγευόντουν ἐγ Κιαρ[ίοι] Πλουμίουνο[ς Δα|μμ]ατρείου, Ἀρτέμουνος Φιλουταίου, Μνασσᾶ | [Φιλ]τατείου, Μνασσᾶ Εὐανδρείου, Μαχάτα || Αἰνετείου, Γενναίου Ἀκινυμίου, μεινὸς ‹ι› Ὑπε[ρ]ο[ίου. | Τοῦ]ν ταγοῦν τὸν λόγον προθέντουν περὶ προξεννίουν· | [ἔδοξε] τᾶι πόλι· Μαάρκοι Λευκίου Περπέννα Ῥουμαίοι, [Μα]|άρκοι Γαΐου Ποπιλλίοι, Κοίντοι Μαάρκου Πακτομηΐοι κα[ὶ] | κ---ιοις, Λευκίοι Πλ[α]νουμ[α]ίου δεδόσθαι προξεννί[αν || κ]αὶ τὰ λοιπὰ ὅσσα καὶ τοῖς ἄ[λλοις προ]ξένο[ις] ὑπάρχον[τι] | πάντα κὰτ τὸν νόμον. Τόν[ν]α ψάφισμ' αὐτὸ ἀγγρά[ψαι] | ἐγ κίονα λιθίναν καὶ στᾶσαι ἐν τὸ ἱερὸν τοῦ Ἡρακλίος | ἐς τοῦν τᾶς πόλλιος δαπαναμάτουν.

Le marbre porte, ligne 5, à la fin, ΜΕΙΝΝΟΣΙΥΠΕΙΟ; ligne 9, ΠΛΑΝΟΥΜΑΙΟΥ.

304. Fragment d'une loi de Phalanna (?) (Thessalie). (IVe s. av. J.-C.)

Plaque de marbre trouvée à Tyrnavo. Στοιχηδόν. — Dimitriadis, Ἐφημ. Ἀρχ., 1884, p. 223. — Prellwitz, *Bezzenb. Beitr.*, XIV (1888), p. 301 s. — Hoffmann, *Griech. Dial.*, II, p. 12. — Cf. Wilamowitz, *Lectiones epigraphicae*, 1885, p. 15.

Νόμος. — | Αἴ κε τὸν | Γασστὸν | κις Γαλί||σσκετα[ι] | κοινὰ χ[ρ]||έματα ἔ[χ]||ον καὶ μ[ὲ] | δύναετ[α]||ι ἀππε[ῖσ]|αι τοῖ[ς ---

305. Décret de Phalanna relatif à l'admission de nouveaux citoyens. (Comm. du IIe s. av. J.-C.)

Stèle de marbre blanc, ornée d'un fronton et d'acrotères. Trouvée dans le cimetière turc de Kasaklar, près de Tyrnavo. — Lolling, *Athen. Mitth.*, VIII (1883), p. 102 s. — Fick, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 1329. — Hoffmann, *Griech. Dial*, II, p. 13 s. — Cf. Dittenberger, *Observationes epigraphicae*, Halle, 1885, p. 41 s. — Szanto. *Griech. Bürgerr.*, p. 33. — Les deux premières lignes sont gravées sur l'architrave.

Φίλουν Φίλουνος, | Παρμενίων Παρμενίωνος. ||

Ἀγαθὰ τύχα. Λειτορεύον|τος τοῖ Ἀσκ[λ]απιοῖ Ἀντιμά|χοι Φιλιουνεί[ο]ι· ταγευόντουν | Εὐάρχοι Εὐα[ρ]χείοι, || Κρατεραίοι

Π[α]υσανιαίοι, | Στρατίπποι Λ[α]κρατιππείοι, | Κλεολάοι Ἀν[τ]ι-
κρατείοι, | Νικίας Ἡρακ[λε]ιδαίοι, | Ἱπποκράτεις Ἱ[π]ποκλεαίοι, ||
10 |Ε]ὐρυλόχοι Προ[υ]ταγοραίοι. | [Φ]αλανναίουν [ά] πόλις ἔδου|κε
Περραιβοῖς κ[αὶ] Δολόπεσ|σι καὶ Αἰνιάνεσ[σ]ι καὶ Ἀχαι|οῖς καὶ
15 Μαγνείτε[σ]σι καὶ τοῖς || ἐς τᾶν Φαλανναιᾶν πολι|τείαν τοῖς
ποκγραψαμένοις | καὶ δοκιμασθέντεσσι κὰτ | [τὸν] νόμον· Νικά-
20 νο[ρι] Χείμας, Σ|[αμί]χου Χαίρουνος, Διοδούρου || [Ἀπολ]λοδού-
ροι, Ἱππονίκου ------

Nous avons supprimé le reste de la liste, en partie mutilée, qui se continue sur les côtés de la stèle.

306. Décret de Pharsale accordant le droit de cité et un lot de terre à cent soixante-seize nouveaux citoyens.

(IIIe s. av. J.-C.)

Plaque de marbre noir formant la table de l'autel dans l'église de Rhizi, près de Phersala (Pharsale). — Heuzey, *Annuaire de l'Association des Études grecques*, 1869, p. 114 s. (trad.) — Fick, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 326. — Cauer, 395. — Hoffmann, *Griech. Dial.*, II, p. 43 s. — Les noms sont disposés en quatre colonnes (*A*, *B*, *C*, *D*) sous le texte du décret.

Ἀ[γαθὰ τύχα]. Ἁ πόλις Φαρσαλίουν τοῖς καὶ οὓς ἐξ ἀρχᾶς
συμπολιτευομένοις καὶ συμπο|λ[εμεισάντε]σσι πάνσα προθυμία
ἔδουκε τὰν πολιτείαν καττάπερ Φαρσαλίοις τοῖς | ἐ[ξ ἀρχᾶς
πολ]ιτευομένοις· ἐδούκαεμ μὰ ἐμ Μακουνίαις τᾶς ἐχομένας τοῦ
Λουέρχου | γᾶ[ς μόραν πλέ]θρα ἑξείκοντα ἑκάστου τοῦ εἰβάτα
5 ἔχειν πατρουέαν τὸμ πάντα χρόνον. || Τ[αγευόντουν] Εὐμειλίδα
Νικασιαίου, Λύκου Δρουπακείου, Ὀτολύκου Μνασιππείου,
Λύκου | Φερεκ[ρατ]είου, Ἀντιόχου Δυνατείου. |

A

Ὀρόβις Κολλύσσταιος, | Φιλοκράτεις Φιλούνειος, | Χαρικλε[ῖς]
10 Φιλοχάρειος, || Κλέουν Ἡρακλείδαιος, | Φαλαρίουν Σαρδούνειος, |
Κ[ο]λύσστας Ὀροβίειος, | Ἀσστόμαχος Ὀροβίειος, | Παρμενί-
15 (σ)κος Ἀγαθούνειος, || [Μυ]λλίνας Βιρρούνειος, | Βίρρουν Μυλλί-
ναιος, | Γάλιος Πολυκλείτειος, | Ὀνάσιμος Νικηράτειος, | Παρμε-
20 νίσκος Σαρδούνειος, || Καλλίστρατος Εὐδόξειος, | Εὔδοξος Καλ-
λιστράτειος, | Φίλαπρος Φειδούνειος, | Φάλακρος Οὐφελίμειος, |
25 Φαλάκρος Ἱπποκράτειος, || Πείσσας Ἀργούνειος, | Ἀσσκλαπιά-
δας Δαμούνειος, | Δράστας Αἰσσχίναιος, | Εὐφρόνιος Μαντι-
30 κλεῖος, | Πίτοινος Ἀντιόχειος, || Ὀνύμαρχος Χάββειος, | Εὐκρα-
τίδας Χάββειος, | Φιλόνικος Γενναίειος, | Σπύραγος Γενναίειος, |

Ἄσκετος Σαβυρούνειος, || Νικόμαχος Ἀναξάνδρειος, | Ἀγάσσας Μινδύειος, | Καλλικλέας Μινδύειος, | Φιλίνιχος Παρμενιούνειος, | Ἄσσας Δενδίλειος, || Δενδίλος Ἄσσαιος, | Παύσουν Παυσανίαιος, | Παυσανίας Παυσούνειος, | Νικίας Φιλοξένειος, | Ξενόφαντος Νικίαιος, || Φιλόξενος Νικίαιος, | Σπεύδουν Ἀλαθονίκειος, | Ἱπποκλέας Σπευδούνειος, | Φιλούτας Σπευδούνειος, | Ἀλεξίμαχος Ἀλεξιούνειος, || Σουσίχαρμος Ἀλεξιούνειος, | Μιλτίας Σιμμίαιος, | Σιμμίας Μιλτίαιος, | Ἀπεράξεις Ὑβριλάειος, | -----σθένειος, || -----πένειος, | -----άτειος,

B

Ἐπ[ι]κρατῖνος Ἰσμηνίαιος, | Λυσίμαχος Λυσούνειος, | Ἀντιγένεις Φιλοξένειος, || Κριτόλαος Ἀντιγένειος, | Ἔχιππος Ξενοκλέαιος, | Δίφιλος Πύρρειος, | Πυθοκράτεις Ἐπιγένειος, | Θέστουρ Νικάνδρειος, || Λ[ύ]κος Ἀργούνειος, | Μένουν Ἀντόχειος, | Τιμόξενος Ξενοτίμειος, | Θίβρουν Ὑβρίσσταιος, | Βίρρουν Χορριούνειος, || Αὐτόνοος Μύλλειος, | Δεινίας Δαμοφίλειος, | Ἡρακλείδας Γασστρούνειος, | Σιμίουν Γασστρούνειος, | Σατυρίουν Νικούνειος, || Βατθέκας Βασανίειος, | Δάμουν Εὐφρονίειος, | Καλλικλέας Αἰσσχίναιος, | Ὑβρίσστας Δικαίειος, | Ἱέρουν Στρατούνειος, || Καρίουν Ἱπποκράτειος, | Ἱπποκράτεις Καριούνειος, | Σίμουν Ἀριστούνειος, | Ξενοκράτεις Ἀριστούνειος, | Φερένικος Κεφαλούνειος, || Μάχιος Κεφαλούνειος, | Σουκράτεις Λυσανίαιος, | Γ[ε]νναῖος Ἀσάνδρειος, | Δαμοπείθεις Ἀλεξίειος, | Ἀστύλος Στροφάκειος, || Εὔδοξος Ἀσούνειος, | Λέουν Καλλιφάνειος, | Γέραιος Καλλιφάνειος, | Ἀριστόφιλος Ἀριστούνειος, | Δρουπύλος Πιτοίδαιος, || Μέννεις Ἰσστιαίειος, | Ὑβρίστας Εὐβοίειος, | Μνασίδαμος Ἐχέμμαιος, | Γενναῖος Θεορδότειος, | Φίλιππος Ἀντιφάνειος, || Ἀντιφάνεις Φιλίππειος, | Φειδίας Αὐτοβούλειος, | Θεόφιλος Ἐπικρατίδαιος, | Βρέχας Ὑβρίσταιος, | Πολίτας Εὐξενίδαιος, || Εὐξενίδας Πολίταιος, | Σατυρίουν Ὑβρίσταιος,

C

Ὄνασος Θεοδούρειος, | Θεόδουρος Ὀνάσειος, | Ἀνδρόμαχος Φαλα[ίκ]ειος, || Διότιμος Φαλαίκειος, | Πέτρουν Παμβούταιος, | Ἀντιγένεις Ἀντιγένειος, | Ἄρχιππος Λεοντοκράτειος, | Ἀγάθαρχος Νικούνειος, || Κιθαίρουν Εὐφρανόρειος, | Ἀνδροκλεῖς Ἀνδρέαιος, | Εὐπόλεμος Δεινομένειος, | Βάκχιος Δεινομένειος, | Αὐτόνοος Ἀγαθούνειος, || Ἀγάθουν Αὐτονόειος, | Δρομίσσκος Ἀγαπύρρειος, | Σῖμος Ἀντιγένειος, | Ἀμοίβας Καλλιστράτειος, |

Δεινίας Ταυρούνειος, || Μίκκυλος Λυσιπόνειος, | Ἡρακλείδας Μικκύλειος, | Λυσίπονος Μικκύλειος, | Σῖμος Ἀγαθοκλέαιος, | Ἄσανδρος Πυρρίαιος, || Παρμενίσκος Ἁρμοδίειος, | Μνασίμαχος Ἀσστονόειος, | Καλλικλέας Ἀσστονόειος, | Φοξῖνος Ἀσστονόειος, | Κλεοφάνεις Δεματρίειος, || Ἀσστομείδεις Κλεσθοίνειος, | Βούθοινος Παιδίναιος, | Παρμενίουν Παίδιναιος, | Φρυνίσσκος Εὐαγόρειος, | Βούδουν Καλλισστράτειος, || Ἀμείσσας Πιθούνειος, | Μαρσύας Ἀμύνταιος, | Πολυκράτεις Μαρσύαιος, | Δείνιας Μαρσύαιος, | Εὔδαμος<ς> Κλεοθοίνειος, || Ἀντίγονος Μελανθίειος, | Στρατόνικος Ἀργούνειος, | Χρείσουν Στρατονίκειος, | Μελάνιππος Περραίειος, | Ἀγέμαχος Περραίειος, || Παύσουν Περραίειος, | Πέρρας Χανυλάειος, | Ἀντιμένεις Ἀγελάειος, | Νέουν Μελανιόρειος, | Αἰσσχύλος Μνασούνειος, || Φιλόξενος Μνασούνειος, | Εἰρουῖδας Μνασούνειος,

D

[Λ]ύκος Χανύειος, | Νικάσσας Μικύλλειος, | Ἀμύντας Αὐτονόειος, || Λυκίας, | Εὐφρόνιος, | Μικίνας, | Κεφάλουν, | Εὐφρόνιος, || Εἰρουῖδας, | Γίγουν, | Ἀγάθουν, | Κεφάλουν, | Σῖμος, || Πείθουν, | Δαμάρατος, | Γλαῦκος, | Πυθόρμας, | Ἀγροίτας, || Κλεογένεις Σίμειος, | Κλεῖτος, | Σουσίας, | Νόστιμος, | Δέξανδρος, || Αὐτόλυκος, | Ἀρκέσουν, | Ἡρακλείδας.

307. Décret de la confédération des Magnètes en l'honneur d'Hermogénès, secrétaire des synèdres.

(1re MOITIÉ DU IIe S. AV. J.-C.)

Stèle de marbre blanc, trouvée dans l'enceinte turque de Volo (Thessalie).— Fougères, *Bull. de Corr. Hell.*, XIII (1889), p. 272 s. — Lolling, Δελτίον, 1889, p. 40 s. — Wolters, *Athen. Mitth.*, XIV (1889), p. 51 s. — Cf. Swoboda, *Griechische Volksbeschlüsse*, p. 144 s. — Wilhelm, *Athen. Mitth.*, XV (1890), p. 294.

Μάγνητες Ἑρμογένην Ἀδύμ[ου] | Δημητριῆ, τὸν γραμματέα [τῶν] | συνέδρων, ἀρετῆς ἕνεκ[εν καὶ] | εὐνοίας τῆς εἰς αὐτούς. ||

Couronne.

Μένανδρος Νικίου Δημητριεὺς ὁ στρατηγὸς [κ]αὶ Νικομήδη[ς]| Σίμου ὁ ἱππάρχης, Θεόδοτος Διογένου ὁ [ν]αύαρχος, Διογέ[νης] | Νικολάου ὁ ταμία[ς], Ἀδαῖος Ἀδύμου ὁ ἱερεὺς τοῦ Διὸς τοῦ [Ἀ]|κραίου, Γηρόστρατος Ἰστιαί[ο]υ, Θηβα[γέ]νης Ἀπολλωνίου, ----|τιος Διονυσογένου, Θεόπρο[πος] Λέοντος, Δημητριεῖς, ε[ἶπαν]· || Ἐπεὶ Ἑρμογένης Ἀδύμου [Δη]μητρι[ύ]ς, αἱρεθεὶς γραμμ[α]|τεὺς τῶν συν[έ]δρων, πεποί[η]ται τὴν ἀναστρο-

φὴν ἐν [τῆι ἀρ]||χῆι ὃν τρόπον ἐπέβαλεν ἀνδρὶ καλῶι καὶ ἀγαθῶι ἀξ[ίω]ς [ἐαυ]||τοῦ τε καὶ τῶν [Μ]αγνήτων τῶν ἐγχειρισάντων [τὴν ἀρ]||χὴν τοῖς τε χρείαν ἔχουσιν καὶ ἐντυγχάνου[σιν ἴσον αὐτὸν] || παρεχόμ[ε]νος πᾶσιν διατετέλεκεν· ὅπως ο[ὖν ἅπαντες οἱ] | μετὰ ταῦτα προαιρούμενοι παραγίνεσθαι ἐ[πὶ τὴν ἀρχὴν] | τ[αύ]την θεωροῦντες τὴν τῶν συνέδρων καὶ τ[ῶν ἄλλων | Μαγνή]των ἐπίγν[ω]σιν ὑπὲρ τῶν καλῶν καὶ ἀγ[αθῶν] | καὶ [ἧ]ν ποιοῦνται μεγαλομέρειαν καὶ ἐκτέν[ειαν] εἰ[ς τοὺς] || καλῶς ἀναστρεφομένους ἐν ταῖς ἀρχαῖς [μετέρχωνται τὰ | βέλ]τιστα καὶ συμφέροντα τοῖς κοινοῖς πράγμ[α]σιν· [δεδόχθαι | τοῖς σ]υνέδροις· ἐπαινέσαι τε ἐπὶ τούτοις Ἑρμογ[ένην Ἀδύ]||μου Δημητριῆ, τὸν γραμματέα τῶν συνέδρων, καὶ [στεφα]||νῶσαι αὐτὸν τῶι ἐκ τοῦ νόμου στεφάνωι, εἶναι δὲ α[ὐτῶι καὶ] || προεδρίαν ἐν ταῖς κατὰ Μαγνησίαν πόλεσιν. Τὸ δὲ [ψήφισ]||μα τοῦτο ἀναγραφῆναι εἰς στήλην λιθίνην, ἣν καὶ ἀν[ατεθῆ]||ναι ἐν Δημητρίαδι ἐν ὧι ἂν αὐτὸς αἱρῆται τόπωι· κολα[φθῆ]||ναι δὲ εἰς αὐτὴν καὶ τὸν στέφανον, καὶ ἐπιγράψαι· Μ[άγνη]||τες Ἑρμογένην Ἀδύμου Δημητριῆ τὸν γραμματέα [τῶν] || συνέδρων ἀρετῆς ἕνεκεν καὶ εὐνοίας τῆς ε[ἰς αὐτούς]. | Τὸ δὲ ἐσόμενον ἀν[ή]λωμα εἰς ταῦτα δοῦναι τὸ[ν ταμίαν, | δ]ιαπεμφθῆναι δὲ τοῦ ψηφίσματος τὸ ἀν[τί]γ[ραφον πε|ρ]ὶ τὰς ἄλλας πόλεις, ἵνα παρακολουθῶ[σι τὰ δεδογμένα. | Ἔ]δοξεν. — Ἔδοξεν καὶ τῆι ἐκκλησ[ίαι.

Ligne 18, le marbre porte ΕΠΙΓΝΟΣΙΝ.

308. Décret de Spalauthra (Thessalie) en l'honneur d'un stratège des Magnètes. (1re moitié du IIe s. av. J.-C.)

Pierre trouvée dans la presqu'île des Magnètes, actuellement dans une collection particulière à Constantinople. — Mordtmann, *Athen. Mitth.*, XIV (1889), p. 196 s. — Cf. Swoboda, *Griech. Volksbeschlüsse*, p. 144.

Ὁ δῆμος ὁ Σπαλαυ[θρέ]ω[ν] Λ[υ]σία[ν] | Ἐπιτέλου Δημητ[ριῆ, στρα]τηγ[ή]||σαντα τῶν Μαγν[ή]τ[ων, ἀρετ]ῆς ἕ|νεκεν καὶ εὐνοίας τῆ[ς εἰς] αὐτ[όν. ||

Couronne.

Σ]τρατηγοῦντος Λυσίου, μηνὸς Ἑρμαι[ῶ]||νος ἐνδεκάτῃ, Ἀριστόνικος Πυθονίκο[υ] | ὁ ὑποστρατηγὸς καὶ οἱ δήμαρχοι Ἀμύ[ν]||τιχος Πύθωνος, [Ἀρ]χίδημος Χαριδήμο[υ | ε]ἶπαν· Ἐπεὶ Λυσίας Ἐπιτέλου Δημητρ[ι||ε]ὺς ἀνὴρ καλὸς κἀγαθὸς αἱρεθεὶς κο[ι]||νὸς στρατηγὸς τῶν Μαγνήτων ἔν τε | τοῖς ἄλλοις πᾶσιν ἀνέστραπται καλῶ[ς] | καὶ ἐνδόξως, ἀξίως μὲν τῆς ἰδίας κα|λοκἀγαθίας, ἀξίως δὲ τῶν προγόνων, || τά τε πρὸς τὸν ἡμέτερον

δῆμον φιλαν|θρώπως καὶ εὐνόως διακείμενος ἱκανά | τινα λυσι-
τελῆ περιπεπόηκεν καὶ τοῖς ἐν|τυγχάνουσιν αὐτῶι τῶν πολιτῶν
ἴσον αὐ|τὸν παρεχόμενος διατετέλεκεν· ἐπὶ δὲ || τούτοις, δεδόχθαι
τῶ[ι δή]μω[ι τῶν Σπα]λαυ|θρέων, ἵνα φαινώμεθα τι[μ]ῶντ[ες
τοὺς] ἑαυ|τοὺς εὐεργετοῦντας· ἐπαινέσαι [μὲν Λ]υσί[α]|ν καὶ
στεφανῶσαι θαλλοῦ στεφάνωι· ἀνα[γρά]|ψαι δὲ καὶ τὸ ψήφισμα
εἰς στήλην λιθίνην κα[ὶ || τὸν] στέφανον κολάψαι, [καὶ ἐπι-
γράψα]ι· Ὁ δῆμ|ος ὁ Σπαλαυθρέων Λυσίαν Ἐ[πιτέλ]ου
Δ[ημη]|τριῆ στρατηγήσαντ[α τῶν Μαγνήτων] ἀρε|τῆς
ἕνεκεν καὶ εὐνοίας τῆς ε[ἰς αὐτόν]. | Ἀναθεῖναι δὲ τὴν
στήλην ἐν τῆι [ἀγορᾶι π]α[ρὰ] || τὸ ἱερὸν τῆς [Ἀρτέμι]δος τῆς
Σωτείρας. Ἵνα δὲ | [καὶ παρ]ακολουθήσῃ τὴν τοῦ δήμου εὔνοιαν,
ἀπο|στεῖλαι πρὸς αὐτὸν ἄνδρας δύο τοὺς ἀ[να]δ[ώ]|σοντας αὐτῶι
τοῦ ψηφίσματος [τούτου] τὸ ἀ[ν]|τίγραφον. Καὶ ὅταν παραγένη-
ται εἰς Σπάλαυ||θ[ρ]α, καλέσαι αὐτὸν ἐπὶ ξένια. Περὶ δὲ τῆς
κα|τα[σκευ]ῆς [τ]ῆς σ[τ]ήλη[ς] καὶ ἀναθέσεως π[ρο]|νοηθῆναι
τοὺς ---ονη--πουδ---|νομεν----ης [τὸ δὲ] ἀν[ήλωμα εἰς
ταῦ]|τα [δοῦναι τὸ]ν ταμίαν. Ἔδοξεν· καὶ αἱρέθησ[α]ν [ἀ]||ναδώ-
[σον]τ[ε]ς τὸ ψήφισμα· Παρμενί[ων | --- καὶ ---- Πρ]αξιτέλου.

309. Décret de la ville de Démètrias en l'honneur des stratèges et des nomophylaques des Magnètes.

(1re MOITIÉ DU IIe S. AV. J.-C.)

Encastré dans le mur d'une église à Makrinitza. — **Mézières, *Archives des Missions scientifiques*, III (1854), p. 265.** — **Lolling, *Athen. Mitth.*, VII (1882), p. 339 s.** — **Cf. Mordtmann, *Athen. Mitth.*, XIV (1889), p. 198.** — **Wilhelm, *ibid.*, XV (1890), p. 287 s.** — **Swoboda, *Griech. Volksbeschlüsse*, p. 144 s.**

Ἡ πόλις] ἡ [Δ]ημη[τριέων Ἀβρύλαον Ἀθηναίου, | Ἀγελ]άδαν
Ξενοκράτου, Δαμόξενον Φιλίπ[που | στρ]ατηγήσαντας καὶ Ἀρχέ-
δημον Κρατίνο[υ, | Δ]ημήτριον Νικολάου, Ἀσκληπιόδωρον Γεν-
ν[ίπ||π]ου νομοφυλακήσαντας. |

Six couronnes d'olivier.

Λυ]σίας Ἐπιτέλου ὁ ἱερεὺς τοῦ Διὸς τοῦ Ἀκραίου καὶ Ἀν[τι|φά-
νη]ς Φιλοδημίδου ὁ κοινὸς στρατηγὸς καὶ ἡ συναρχία Θε[όδοτ|ος
Δι]ογένου, Γηρόστρατος Ἱστιαίου, Φιλόστρατος Ἱστιαίου, Ἀρί-
[σταρ|χ]ος Ἀριστοκράτου, Ἀρτεμίδωρος Παυσανίου, Δημήτριος
Αἰ[τω||λί]ωνος, Ἐπιμένης Νικάνδρο[υ] εἶπαν· Ἐπεὶ Ἀβρύλαος
Ἀθ[ηναίου, Ἀγ|ελ]άδας Ξενοκράτου, Δαμόξενος Φιλίππου οἱ
στρατη[γοὶ καὶ οἱ ν|ομ]οφύλακες Ἀρχέδημος Κρατίνου, Δημή-

τριος Νικολάου, Ἀσκ[ληπιόδ|ωρ]ος Γεννίππου παραλαβόντες τὴν ἀρχὴν ἀξίους αὐτοὺ[ς κατε|σκ]εύακαν τῆς τε ἰδίας καλοκάγαθίας καὶ τῆς τῶν προγό[νων ἀρ||ετ]ῆς τῶν τε τῆς πόλεως ἀγαθοὶ προστάται γεγόνασ[ιν | πο]λιτευόμενοι ἐμ πᾶσιν, ἔν τε τοῖς ἄλλοις π[επ]ο(ί)ην[ται τὴν | ἀν]αστροφὴν ὡς πρέπον ἀνδράσιν καλο(ῖ)ς καὶ ἀγ[α]θ[ο]ῖς ---|-----τα-ο-υ-ι--ο-ν- δόγματα καὶ τοὺς ---

Ligne 10, le marbre porte ΝΙΚΑΝΔΡΟΣ.

310. Décret de proxénie de Stratos (Acarnanie). (Vᵉ s. av. J.-C.)

Plaque de bronze percée de quatre trous. Trouvée près du temple de Stratos. — Joubin, *Bull. de Corr. Hell.*, XVII (1893), p. 445 s. — Bechtel, *Hermes*, XLI (1896), p. 318 s. — Homolle, *Bull. de Corr. Hell.*, XIX (1895), p. 549.

Ἔ]δοξε τᾶι πόλι τῶν Στρατί|ων· Λυσίαι τῶι Καλλία τῶι Με|γαρεῖ καὶ Ἀριστίωνι τῶι Λυσί|α Καλλίπωι τῶι Λυσία πρ||οξενίαν δόμεν καὶ προνο|μίαν καὶ προπραξίαν αὐτοῖ|ς καὶ γενεᾶι. Προένγυοι· Πρότ|τος, Β[ρύ]σων, Τείσανδρος. | Καὶ ἀτέλειαν· βόλαρχος ἐς Σπί||νθαρος Σιτύλο hυιὸς Φοιτιᾶς.

311. Décret de proxénie de Stratos. (IIᵉ s. av. J.-C.)

Trouvé à Stratos. — Lolling, *Athen. Mitth.*, IV (1879), p. 224 s.

Θ]εοί. | [Ἔδοξε] τῆι πόλει τῶν Σ|[τρατίω]ν· Ἀρίστιππον Ἀρι|[στοκρά]τους Καρύστιον || [πρόξε]νον εἶναι καὶ εὐερ|[γέτην] Στρατίων αὐτὸ[ν] κ|[αὶ ἐκγ]όνους καὶ ἐδώκα|[μεν αὐτῶι] ἀτέλειαν πάντω|[ν καὶ ἐν]τέλειαν καὶ πολι||[τείαν κα]ὶ [γῆ]ς ἔγκτησιν κ|[αὶ οἰκίας ----

312. Décret de la confédération Acarnanienne en l'honneur de trois Lacédémoniens. (2ᵉ moitié du IIIᵉ s. av. J.-C.)

Stèle de marbre trouvée à Sparte. — Lebas-Foucart, 194ᵈ. — [Koumanoudis, Ἀθήναιον, I (1872), p. 253.] — Cauer, 240. — Dittenberger, 321. — Fick, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 1379.

Ἐπὶ ἱεραπόλου τοῖ Ἀπόλλωνι τοῖ Ἀ|κτίοι Θευδότου τοῦ Σώτωνος Ἀνα|κτοριές, γραμματέος δὲ τᾶι βου|λᾶι Κλεάνδρου τοῦ Λυκίσκου Ἀνα||κτοριές, προμνάμονος δὲ Σωπά|τρου τοῦ Σωτίωνος Ἀνακτοριές, | καὶ συμπρομναμόνων Ἀριστάν|δρου τοῦ Ἀρχεστράτου Θυρρείου, | Ἀλεξιμάχου τοῦ Καρδαμίωνος Λι||μ-

ναίου, Φιλιστίωνος τοῦ Δεξάν|δ[ρ]ου Ματροπολίτα, μηνὸς Κουρο|τρόπου. Ἔδοξε τᾶι βουλᾶι καὶ | τῶι κοινῶι τῶν Ἀκαρνάνων· προξένους | εἶμεν καὶ εὐεργέτας τοῦ κοινοῦ || τῶν Ἀκαρνάνων κατὰ τὸν νόμον Γό[ρ]|γιν Ἀλκαμένεος, Δαμαισίδαν Ἀν|δροβόλου, Λαχάρη Ἐπηράτου Λακε|δαιμονίους, αὐτοὺς καὶ ἐκγόνους, | καὶ εἶμεν αὐτοῖς ἀσφάλειαν καὶ ἀ||συλίαν καὶ πολέμου καὶ εἰράνας, | καὶ γᾶς καὶ οἰκίας ἔγκτησιν καὶ | τὰ ἄλλα τίμια καὶ φιλάνθρωπα πάν|τα ὅσα καὶ τοῖς ἄλλοις προξένοις | καὶ εὐεργέταις τοῦ κοινοῦ τῶν Ἀ||καρνάνων ὑπάρχει.

313. Décret de la confédération Acarnanienne en l'honneur de deux Romains. (1re MOITIÉ DU IIe S. AV. J.-C.)

Plaque de marbre trouvée à Actium. — C.I.G., 1793a (d'après Leake). — Lebas-Foucart, 1043a. — Cauer, 241. — Fick, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 1380a.

Ἐπὶ ἱεραπόλου τῶι Ἀπόλλωνι τῶι Ἀκτίωι Φιλήμονος, | προμνάμονος δὲ Ἀγήτα τοῦ Νικία Ἀλυζείου· | συμπρομναμόνων δὲ Ναυσιμάχου τοῦ Ἀριστοκλέ|ος Ἀστάκου, Φιλοξένου τοῦ Ἡρακλείτου Φοιτιᾶνος· || γραμματέος δὲ τᾶι βουλᾶι Προίτου τοῦ Διοπείθεος | Ματροπολίτα, Κουροτρόπου. Ἔδοξε τᾶι βουλᾶι καὶ | τῶι κοινῶι τῶν Ἀκαρνάνων· προξένους εἶμεν | καὶ εὐεργέτας τοῦ κοινοῦ τῶν Ἀκαρνάνων κατὰ | τὸν νόμον Ἀγασίαν Ὀλυμπίωνος Πατρῆ, Πόπλιον, || Λευκίον τοὺς Ποπλίου Ἀκιλίους Ῥωμαί|ους, καὶ εἶμεν αὐτοῖς | καὶ ἐκγόνοις ἐν Ἀκαρνανίαι ἀσφάλειαν καὶ αὐτοῖς | καὶ χρήμασι καὶ κατὰ γᾶν καὶ κατὰ θάλασσαν καὶ | πολέμου καὶ εἰράνας καὶ γᾶς καὶ οἰκίας ἔγκτησιν || καὶ τὰ ἄλλα τίμια καὶ φιλάνθρωπα πάντα ὅσα καὶ τοῖς | ἄλλοις προξένοις καὶ εὐεργέταις τοῦ κοινοῦ τῶν | Ἀκαρνάνων ὑπάρχει.

314. Décret des Molosses. (MILIEU DU IVe S. AV. J.-C.)

Plaque de bronze trouvée à Dodone. — Carapanos, *Dodone*, Paris, 1878, pl. XXVII, 3. — Gomperz, *Arch.-epigr. Mitth. aus Œ.-U.*, V (1881), p. 133. — Fick, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 1335. — Cf. Szanto, *Griech. Bürgerr.*, p. 144 s.

Βασιλεύον]τος [Ἀλ]εξάνδρου, ἐπ[ὶ] | Μολο[σσῶ]ν | [προστάτα] Ἀρισ[το]μάχου Ὀμφα|[λος, γραμ]ματέο[ς δ]ὲ Μενεδάμου || [Ὀμφαλος. Ἔδ]οξε τ[ᾶ]ι ἐ(κ)κλησίαι τῶν | [Μολοσσῶν]. Κτήσων εὐεργέτας ἐ|[στί, διὸ] πολειτείαν Κτήσ|[ωνι δόμειν καὶ] γενεᾶι.

315. Décret abrégé des Molosses. (MILIEU DU IVe S. AV. J.-C.)

Plaque de bronze trouvée à Dodone. — Gomperz, *Arch.-epigr. Mitth. aus Œ.-U.*, V (1881), p. 131 s. — Fick, *Samml. Griech. Dial-Inschr.*, 1334. — Cf. Szanto, *Griech. Bürgerr.*, p. 145.

Ἀγαθᾶι τύχαι. Βασ[ι]|λεύοντος Ἀλεξ|άνδρου· ἐπὶ προσ|τάτα Μολοσσῶν || Ἀριστομά[χο]υ Ὀμ|φαλος· γραμματ|ιστᾶ δὲ Μενε|δά|μου Ὀμφαλος. Ἔδω|<μ>καν ἰσοπολιτε||ίαν Μολοσσῶν τ|ὸ κοινὸν Σιμίαι Ἀ|πολλωνιάται κα|τοικοῦντι ἐν Θε|πτίνωι αὐτῶι κα||[ὶ] γενεᾶι καὶ γέν|[ει ἐκ] γενεᾶς.

316. Décret de proxénie des Molosses en faveur d'Agrigente. (IIIe S. [?] AV. J.-C.)

Plaque de bronze trouvée à Dodone. — Carapanos, *Dodone*, I, p. 52 (pl. XXVIII, 2). — Cauer, 200. — Dittenberger, 322. — Fick, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 1340.

Θεός. Τ]ύχα ἀγαθά. | [Ἐπὶ π]ροστάτα Λευ|[χά]ρου, ἀφικομέ|νω|ν Ἱπποσθένεος, Τει||σέρμωνος, Σελί|νιος. Ἔδοξε τοῖς | Μολοσσοῖς· προ|ξενίαν δόμειν | τοῖς Ἀκραγαντί||νοις.

317. Décret des Épirotes. (FIN DU IVe S. AV. J.-C.)

Plaque de bronze trouvée à Dodone. — Carapanos, *Dodone*, pl XXVII, 1. — Dittenberger, 324. — Fick, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 1336. — Cf. Bursian, *Sitzungsber. der bayer. Akad.*, 1878, II, p. 14. — Szanto, *Griech. Bürgerrecht*, p. 146.

Θ]ε[ό]ς· Τύχ[α. Λ]εωμάχωι Ἀτιντᾶνι οἱ σ[ύ]||μμαχοι τῶν Ἀπει|ρωτᾶν ἔδωκαν ἐν Ἀ|πείρωι ἀτέλειαν, ἐ|πὶ βασιλέος Νεοπτο||λέμου Ἀλεξάνδρου, | ἐπὶ προστά(τα) Δέρκα Μο|λοσσῶν, καὶ ἐντέλειαν.

318. Décret de proxénie des Épirotes. (1re MOITIÉ DU IIe S. AV. J.-C.)

Pierre calcaire trouvée à Dodone. — Carapanos, *Dodone*, I, p. 114. — Cauer, 247. — Fick, *Samml. Griech. Dial-Inschr.*, 1339. — Cf. Bursian, *Sitzungsber. der bayer. Akad.*, 1878, II, p. 15 s.

Ἀγαθᾶι τύχαι. | Στραταγοῦντος Ἀπειρωτᾶν Ἀντινόου Κλαθι|άτου· γραμματεύοντος δὲ συνέδροις Δοκίμου | τοῦ Κεφα|λίνου Τορυδαίου· Γαμιλίου ἐμ Βουνίμαις ἔκτ(α)ι || καὶ εἰκάδι. Πρ(οστάτας) Λύων Εὐρώπιος, ποθόδωμα γραψαμένου Λυσα|νία τοῦ Νικολάου Καριώπου περὶ προξενίας Γαΐωι Δαζούποι | Ῥεν|νίωι Βρεντεσίνοι καὶ ἀπολογιζομένου τὰν εὔνοιαν ἂν | ἔχων δια-

τελεῖ ποτὶ τοὺς Ἀπειρώτας, δι' ἃς οἴετο δεῖν τιμα|θῆμεν αὐτονί· ἔδοξε τοῖς Ἀπειρώταις· πρόξενον εἶμεν αὐτὸν || Γάϊον Δάζουπον Ῥέννιον Βρεντεσῖνον καὶ αὐτὸν καὶ ἐκγό|νους, ὑπάρχειν δὲ αὐτῶι καὶ ἀτέλειαν καὶ ἐντέλειαν καὶ ἀσφά|λειαν καὶ πολέμου καὶ εἰράνας τὰ ἀπὸ Ἀπειρωτᾶν καὶ γᾶς | καὶ οἰκίας ἔγκτασιν ἐν Ἀπείροι καὶ τὰ λοιπὰ τίμια πάντα | ὅσα καὶ [τοῖς ἄ]λλοις προξένοις.

319. Décret de proxénie de Corcyre en l'honneur d'un Athénien. (IVe s. av. J.-C.)

I'laque de bronze surmontée d'un fronton sur lequel est représenté un hibou dans une couronne d'olivier. Trouvée à Corfou, actuellement au British Museum. — Vischer, *Kleine Schriften*, II, p. 13 s. — Cauer, 89. — Newton, *Greek Inscr. in the Br. Mus.*, 166. — Blass, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 3199. — Cf. Swoboda, *Griech. Volksbeschl.*, p. 90 s.

Πρύτανις Στράτων, | μεὶς Ψυδρεύς, ἀμέρα τε|τάρτα ἐπὶ δέκα, προστάτας | Γνάθιος Σωκράτευς. || Πρόξενον ποεῖ ἁ ἀλία | Διονύσιον Φρυνίχου | Ἀθηναῖον, αὐτὸν καὶ | ἐκγόνους· δίδωτι δὲ καὶ | γᾶς καὶ οἰκίας ἔμπασιν. || Τὰν δὲ προξενίαν γράψαν|τας εἰς χαλκὸν ἀνθέμεν, | εἴ κα προβούλοις καὶ προ|δίκοις δοκῆι καλῶς ἔχειν. | Διονύσιον || Φρυνίχου | Ἀθηναῖον.

320. Décret de Corcyre en l'honneur d'un Ambraciote. (IIIe s. av. J.-C.)

Plaque de bronze trouvée à Corfou, actuellement au British Museum. — C.I.G., 1843. — Newton, *Greek Inscr. in the Br. Mus.*, 167. — Blass, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 3202.

Ἔδοξε τᾶι ἁλίαι· πρόξε|νον εἶμεν Παυσανίαν Ἀτ|τάλου Ἀμβρακιώταν | τᾶς πόλιος τῶν Κορκυραί||ων, αὐτὸν καὶ ἐγγόνους. | Εἶμεν δὲ αὐτοῖς καὶ τὰ | ἄλλα τίμια ὅσα καὶ τ[οῖς] | ἄλλοις προξένοις [καὶ] | εὐεργέταις γέγ[ρα]||πται. Τὰν δὲ προξενί|αν προβούλους καὶ προ|δίκους γράψαντας εἰς | χάλκωμα ἀναθέμεν. | Τὸν δὲ ταμίαν δόμεν || τὸ γενόμενον ἀνάλω|μα. — | Παυσανίαν Ἀττάλου | Ἀμβρακιώταν.

VI. MACÉDOINE, THRACE, SARMATIE

—

321. Décret de Cassandre, roi de Macédoine. (Fin du IVe s. av. J.-C.)

Stèle trouvée dans les ruines de Potidée, actuellement au monastère de Dokhiarion, au mont Athos. — Duchesne et Bayet, *Mission au mont Athos* (Arch. des Missions scient., 3e série, t. III), 1876, p. 266 s. (trad.) — Dittenberger, 127. — Cf. Foucart, *Mémoire sur les Colonies Athéniennes*, p. 347.

Ἐφ' ἱερέως Κυδία. Βασιλε|ὺς Μακεδόνων Κάσσαν|δρος δίδωσι Περδίκκαι | Κοίνου τὸν ἀγρὸν τὸν || ἐν τῆι Σιναίαι καὶ τὸν ἐ|πὶ Τραπεζοῦντι, οὓς ἐ|κληρούχησεν Πολεμο|κράτης ὁ πάππος αὐτοῦ| καὶ δν ὁ πατὴρ ἐπὶ Φιλίππου, κα||θάπερ καὶ Φίλιππος ἔδω|κεν ἐμ πατρικοῖς καὶ αὐτ|οῖς καὶ ἐκγόνοις κυρίοι|ς οὖσι κεκτῆσθαι καὶ | ἀλλάσσεσθαι καὶ ἀ||ποδόσθαι· καὶ τὸν ἐ(ς) Σ|παρτώλωι δμ παρὰ Π|τολεμαίου ἔλαβεν | ἐν ἀργυρίωι, δίδωσι καὶ | τοῦτον ἐμ πατρικοῖς || καὶ αὐτῶι καὶ ἐκγόνοις | κυρίοις οὖσι κεκτῆσ|θαι καὶ ἀλλάσσεσθα|ι καὶ ἀποδόσθαι, καθά|περ καὶ Ἀλέξανδρος || ἔδωκεν Πτολεμαί|ωι τῶι πατρὶ τῶι Πτολε|μαίου· δίδωσι δὲ καὶ ἀ|τέλειαν αὐτῶι καὶ ἐ|κγόνοις καὶ εἰσάγον||τι καὶ ἐξάγοντι τῶν | ἐπὶ κτήσει.

322. Décret de Thessalonique, précédé d'une lettre aux Déliens. (Fin du IIIe s. av. J.-C.)

Stèle de marbre trouvée à Délos. — Dürrbach, *Bull. de Corr. Hell.*, X (1886), p. 125 s. — Voir plus loin les décrets de Délos gravés sur le même marbre.

Ἡ πόλις Θεσσαλονικέων Δηλίων τῆι βουλῆι καὶ | τῶι δήμωι χαίρειν. Παραγενομένου Βούλωνος | τοῦ παρ' ὑμῶν ἀποσταλέντος πρεσβευτοῦ καὶ τά | τε ψηφίσματα ἀποδόντος δι' ὧν ἐτετιμήκειτε || Ἄδμητον Βόκρου, καὶ παρελθόντος εἰς τὴν ἐκκλησί|αν καὶ διαλεγέντος ἀκολούθως τοῖς ἐψηφισμένοις, | ταῦτά τε πρ[ὸ]ς ὑμᾶς προσεδεξάμεθα, καὶ τοῦ ψηφίσμα|[τ]ος, καθ' ὃ συνεκεχωρήκειμεν τῆι παρ' ὑμῶν ἀξιώσ|ει, ἀπεπέμψαμεν ὑμῖν τὸ ἀντίγραφον ὅπως εἰδῆτε. ||

Σωσίπατρος ὁ ὑπε[π]ιστάτης καὶ οἱ ἀ[ρμ]οσταὶ Μέναν|δρος, Νικόδημος, Φιλόδημος, Ἱππίας, .α. σων εἶπαν· Ἐ|πειδὴ Βούλων

ὁ παρὰ τοῦ δήμου τοῦ Δηλίων ἀποστα|λεὶς πρεσβευτὴς πρὸς
τὴν πόλιν τά τε ψηφίσματα | ἀπέδωκεν, καθ' ἃ βουληθεὶς ὁ δῆμος
15 ἀποδοῦναι χά||ριν Ἀδμήτωι τῶι Βόκρου τῶν εἰς αὐτὸν εὐεργε-
σιῶν | ἕνεκεν ἐσστεφάνωκεν αὐτὸν δάφνης στεφάνωι | τῶι τοῦ
θεοῦ καὶ δυσὶ χαλκαῖς εἰκόσιν, ὧν τὴν μὲν | μίαν ἐψηφίσατο
στήσειν παρὰ αὐτοῖς ἐν τῶι τεμένει | παρὰ τῶι βωμῶι τοῦ Διὸς
20 τοῦ Πολιέως, τὴν δὲ ἑτέραν ἐν || Θεσσαλονίκει, καὶ τήν τε ἀνα-
γραφὴν τοῦ στεφάνου | καὶ τὴν ἀνάθεσιν τῆς εἰκόνος ὅπως
συντελεσθῶσιν κα|θάπερ ἐγεγράφει διὰ τοῦ ψηφίσματος, ἠξίου
τὴν ἡμετέ|ραν πόλιν οἰκείως ἔχουσαν πρὸς αὐτὸν δοῦναι τόπον
25 ὡς | βέλτιστον, καὶ τοῖς δεδογμένοις ἀκολούθως διαλεγέν||τος καὶ
τοῦ Βούλωνος· δεδόχθαι τῆι βουλῆι· τόν τε δῆμον | ἐπαινέσαι
τὸν Δηλίων, ὅτι καὶ Θεσσαλονικεῦσιν τοῖς Ἀ|δμήτου πολίταις
εὐχαρίστησεν [στεφανώσας] αὐτὸν | τῶν εἰρημένων εὐεργεσιῶν
ἕνε[κεν] ἄξιον ὄντα τῶν | ἐψηφισμένων τιμῶν, καὶ δοῦναι τὸν
30 ἐπὶ τοὺς ἀγῶν[α]ς τῆι || μὲν ἀναγραφῆι τοῦ στεφάνου καὶ
παρα - - - - τωνισ - | τηρων τῆι ἀναθέσει τῆς εἰκόνος ὃν ἂν
[τόπον] δό[ξηι] τοῖς | βουλευταῖς - - -

Ligne 10, le marbre porte Λ..ΟΣΤΑΙ.

323. Fragment d'un décret de Potidée-Kassandria.

(Comm. du IIIe s. av. J.-C.)

Plaque de marbre trouvée sur l'emplacement de l'ancienne Potidée. — Duchesne, *Rev. Arch.*, 1876, I, p. 107 s. (trad.) — Dittenberger, 142.

Ἐφ' ἱερέως τοῦ Λυσιμάχου Τιμησίου, | Δημητριῶνος. Πάντα(ι)νος Συμμάχου Ἱπ(π)ο|λυτεὺς εἶπεν· Ἐπειδὴ Ἀν(δ)ρόβολος
5 Μ(ή)νιος, | Αἰτωλὸς ἐκ Ναυπάκτου, ἀνὴρ ἀγαθός ἐστιν || περὶ
τὴν πόλιν τὴν Κασσανδρ(έ)ων καὶ | τοῖς εἰσαφικνουμένοις ἐκ
ταύτη[ς] εἰς Αἰτωλίαν - - - - - - - - - -

La copie dont s'est servi l'éditeur porte, ligne 3, ΜΕΝΙΟΣ; ligne 5, ΚΑΣΣΑΝΔΡΑΙΩΝ.

324. Décret d'Amphipolis (Macédoine) bannissant Philon et Stratoclès. (357 av. J.-C.)

Stèle trouvée à Néokhorio (Amphipolis), actuellement au musée d'Athènes, Στοιχηδόν. — C.I.G., 2008. — Lebas-Foucart, 1418. — Sauppe, *Inscr. Maced. Quatuor*, p. 19. — Hicks, 98. — Cauer, 551. — Bechtel, *Inschr. d. Ion. Dial.*, 10. — Cf. Swoboda, *Arch.-epigr. Mitth. aus Œ.-U.*, XVI (1893), p. 55 s.

Ἔδοξεν τῶι δήμωι· Φί|λωνα καὶ Στρατοκλέ|α φεύγειν Ἀμφί-
5 πολι|ν καὶ τὴγ γῆν τὴν Ἀμφ||ιπολιτέων ἀειφυγί|ην καὶ αὐτὸς

καὶ τὸς | παῖδας, καὶ ἦμ πο ἁλί|σκωνται, πάσχειν αὐ|τὸς ὡς
πολεμίος καὶ || νηποινεὶ τεθνάναι, | τὰ δὲ χρήματ' αὐτῶν
δ|ημόσια εἶναι, τὸ δ' ἐπ|ιδέκατον ἱρὸν τοῦ Ἀ|πόλλωνος καὶ τô
Στρ||ύμονος· τὸς δὲ προστ|άτας ἀναγράψαι αὐτ|ὸς ἐστήλην
λιθίνην. | Ἤν δέ τις τὸ ψήφισμα | ἀναψηφίζει ἢ καταδ||έχηται
τούτος τέχν|ηι ἢ μ:;χανῆι ὁτεωιô|ν, τὰ χρήματ' αὐτô δημ|όσια
ἔστω καὶ αὐτὸς | φεογέτω Ἀμφίπολιν || ἀειφυγίην.

325. Décret d'Abdère (Thrace) en l'honneur d'ambassadeurs de Téos envoyés à Rome. (Vers 166 av. J.-C.)

Plaque de marbre gris brisée en deux, trouvée à Sévri-Hissar (Téos). — Pottier et Hauvette-Besnault, *Bull. de Corr. Hell.*, IV (1880), p. 47 s. — Dittenberger, 228. — Dumont-Homolle, p. 442.

Ὁ δῆμος ὁ Ἀβ[δηριτῶν] |
Ἀμύμο|να Ἐπι|κούρου || Μεγάθυ|μον Ἀθη|ναίου. ||

Ἐπειδὴ χρείας τῶι δήμ[ωι γενο]μένης πρεσβείας εἰς | Ῥώμην
ὑπὲρ τῆς πατρίο[υ χώρας], περὶ ἧς ἐπιδοὺς ἀξίω|μα βασιλεὺς
Θρᾳκῶν Κότ[υς τῆι συ]γκλήτωι διά τε τοῦ υἱοῦ | αὐτοῦ καὶ τῶν
ἄμ' ἐκείν[ωι ἐξ]αποσταλέντων ὑπ' [αὐ]|τοῦ πρεσβευτῶν ἤτειτ[ο τὴν
π]άτριον ἡμῶν χώραν, || αἱρεθέντες πρεσβευτα[ὶ ὑπὸ το]ῦ δήμου
τοῦ Τηΐων Ἀμύ|μων τε Ἐπικούρου καὶ Μ[εγάθυμ]ος Ἀθηναίου,
ἄνδρες | καλοὶ καὶ ἀγαθοὶ καὶ ἄξ[ιοι σφετέρ]ας πατρίδος καὶ
εὔνοι | τῶι ἡμετέρωι δήμωι ὄ[ντες, τὴ]ν πᾶσαν σπουδήν τε καὶ |
φιλοτιμίαν εἰσήνεγκαν [προθυμ]ίας οὐδὲν ἐλλείπον||τες· ἔν τε γὰρ
ταῖς συνεδ[ρίαις τ]αῖς γενομέναις ὑπὲρ τῆς | χώρας πᾶσαν ἐπί-
νοιαν π[αρέσχ]οντο χάριν τοῦ μηθὲν π[α]||ραλειφθῆναι τῶν δυνα-
μ[ένων ἐπα]νορθῶσαι τὰ πράγματα, ἀ|ρατὴν ἅμα καὶ σωτήριον
[περὶ τῶ]ν ἀπορουμένων ἀεὶ π[ρο]||τιθέντες γνώμην εἰς τὴ[ν - - -,
καὶ π]ρεσβεύσαντες ὑπὲρ τοῦ || δήμου ψυχικὴν ἅμα καὶ σω[ματι-
κὴν] ὑπέμειναν ἰδιοπάθειαν, | ἐντυγχάνοντες μὲν τοῖ[ς πρώτοι]ς
Ῥωμαίων καὶ ἐξομηρευ|όμενοι διὰ τῆς καθ' ἡμέρα[ν προσκυν]ή-
σεως, καταστησάμε|νοι δὲ τοὺς πάτρωνας τῆς [πατρί]δος εἰς
τὴν ὑπὲρ τοῦ ἡμε|τέρου δήμου βοήθειαν, τ[οὺς προ]νοουμένους
τοῦ ἀντιδίκου || ἡμῶν καὶ προστατοῦνται[ς αὐτοῦ, πολλ]ῶν πραγ-
μάτων παραθέσει, | ὥστε καὶ τῆς καθ' ἡμέρα[ν μετέχοντε]ς ἐφο-
δείας ἐπὶ τῶν ἀτρέ|ων ἐφιλοπο[ν]οῦντο· περὶ δ[ὴ τούτων, ἔ]δοξεν
τῆι βουλῆι καὶ τῶι δή|μωι τῶι Ἀβδηριτῶν· ἐπαιν[έσαι το]ὺς προ-
γεγραμμένους ἄν|δρας καὶ καλεῖσθαι εἰς προ[εδρίαν κατ'] ἐνιαυτὸν
Διονυσίων τῶι ἀ||γῶνι ἕως ἂν ζῶσιν, καὶ [στεφανοῦσ]θαι χρυσῶι

στεφάνωι ἐν ἀγ[ῶνι] | τὴν ἀναγγελίαν ποιουμέν[ου τοῦ] κήρυκος, διότι ὁ δῆμος στε|φανοῖ χρυσῶι στεφάνωι Ἀ[μύμονα Ἐ]πικούρου Τήϊον ἀρετῆς ἕνε|κεν καὶ εὐνοίας τῆς εἰς ἑα[υτόν, καὶ Με]γάθυμον Ἀθηναίου Τήϊον χρυ|σῶι στεφάνωι ἀρετῆς ἕνε[κεν καὶ εὐν]οίας τῆς εἰς ἑαυτόν. Οἱ δὲ νο||μοφύλακες οἱ ἐπὶ ἱερέως Ἡ[..... ἀν]αγραψάτωσαν τόδε τὸ ψήφισ|μα εἰς στήλην λευκοῦ λίθ[ου καὶ στησά]τωσαν ἐν τῶι ἐπιφανεστά|τωι τόπωι τῆς ἀγορᾶς, ἵνα [πάντες κο]ινῶς (ε)ἰδῶσιν τὴν τοῦ δήμου | προθυμίαν ἣν ἔχει πρὸς τ[οὺς καλοὺς] καὶ ἀγαθοὺς [τῶν] ἀν[δρῶν. Καὶ ἐ|λ]έσθωσαν οἱ νομοφύλακ[ες πρεσβε]υτὰς δύο πρὸς Τηΐους, οἵτ[ιν]ες || ἀποδημήσαντες εἰς Τέ[ων καὶ δό]ντες τόδε τὸ ψήφισμα παρακα|λέσουσιν Τηΐους προσαγγ[εῖλαι τὰς ἐ]ψηφισμένας ὑπὸ τοῦ δήμου ἡ|μῶν τοῖς πολίταις αὐτῶν [τιμάς, καὶ σ]υγχωρῆσαι τοῖς πρεσβε[υταῖς] | στῆσαι στήλην λευκοῦ λίθ[ου ἐν τῶι ἐ]πιφανεστάτωι τόπωι, ἐν [ἧι] | ἀναγραφήσεται τόδε τὸ ψή[φισμα. Τὸ δ]ὲ γενόμενον ἀνάλωμα ἐπί || τε τὴν στήλην καὶ ἐπὶ ἀναγ[ραφήν] τοῦ ψηφίσματος ἀπο...|μενοι τῆι πόλει οἱ πρεσβε[υταὶ....]ς ἀμείβωνται κομι.... | ἀπὸ τῆς τραπέζης, θεμέν[ων.....] τὸ διπλάσιον τῶν νομοφυλάκ|ων ἀπὸ τῶν εἰς τὰς πρεσβ[είας. Τὸ δὲ] ψήφισμα τόδε εἶναι εἰς εὐχα|ριστίαν τοῦ δήμου. Ε[ἱρέθησα]ν πρεσβευταὶ Ἡρακλεί||δης Ἀλκίφρονος, Ἀλκ[ίφρων Δη]μητρίου.

Le marbre porte, ligne 26, au milieu, ΗΣΕΦΟ; ligne 27, ΠΟΙΟΥΝΤΟ; ligne 39, au début, ΔΕΣΘΩΣΑΝ.

326. Considérant d'un décret de Maronée (Thrace).

(IIe s. av. J.-C.)

Morceau de marbre encastré dans le mur d'une maison à Maronée. — S. Reinach, *Bull. de Corr. Hell.*, V (1881), p. 89 (cf. Le même, *ibid.*, VIII [1884], p. 50). — Dumont-Homolle, p. 444.

Π]όρκης Πορκέω εἶπεν· Ἐπειδὴ πᾶσιν μὲν ἀν|[θ]ρώποις ἀδήλου τῆς ἐσχάτης τοῦ βίου τε|[λ]ευτῆς οὔσης καὶ πρὸς ἀστάτους καὶ φερομέ|[ν]ους ἄλλ[ου]ς τῆς τύχης καὶ [το]ὺς οἰκο||[ν]ομοντ..ου----

327. Décret de Sestos en l'honneur de Ménas.

(Vers 125 av. J.-C.)

Plaque de marbre trouvée à Sestos. — Curtius, *Hermes*, VII (1872), p. 113 s. — Jerusalem, *Wiener Studien*, I (1879), p. 32 s. — Dittenberger, 246. — Dumont-Homolle, p. 451 s.

Ἐπὶ ἱ]ε[ρέ]ως Γλαυκίου [τ]ο(ῦ) Κιλλαίου, μηνὸς Ὑπ[ερβερεταίου ----------] Ἔδοξεν] | τῆι βουλῆι καὶ τῶι δήμωι. Μέναν-

δρος Ἀπολλᾶ εἶπε[ν]· Ἐ[πειδὴ Μηνᾶς Μένητος ἀπὸ τῆ]ς | πρώτης ἡλικίας κάλλιστον ἡγησάμενος εἶναι τὸ [τῆι πατρ]ίδ[ι] χρήσιμον ἑαυτὸν | παρέχεσθαι, οὔτε δαπάνης καὶ χορηγίας οὐδεμιᾶς φειδόμενος οὔτε κακοπαθίαν || καὶ κίνδυνον ἐκκλίνων οὔτε τὴν ἀπαντωμένην καταφθορὰν τῶν ἰδίων τοῖς ὑπὲρ | τῆς πόλεως πρεσβεύουσιν ὑπολογιζόμενος, πάντα δὲ ταῦθ' ἡγούμενος δεύτερα καὶ | πρὸ πλείστου θέμενος τὸ πρὸς τὴν πατρίδα γνήσιον καὶ ἐκτενές, βουλόμενός τε τῶι | μὲν δήμωι διὰ τῆς ἰδίας σπουδῆς ἀεί τι τῶν χρησίμων κατασκευάζειν, ἑαυτῶι δὲ | καὶ τοῖς ἐξ ἑαυτοῦ διὰ τῆς ἀπαντωμένης ἐκ τοῦ πλήθους εὐχαριστίας δόξαν ἀ(ε)ίμνησ||τον περιποεῖν, πολλὰς μὲν πρεσβείας ἐπιτε[λέσας πρὸς] τοὺς βασιλεῖς, ἐν αἷς πάντα | τὰ συνφέροντα κατηργάσατο μετὰ τῶν συνπρεσβευτῶν τῶι δήμωι, τάς τ' ἐνχειρισ|θείσας ἑαυτῶι πίστεις ὁσίως διεφύλαξεν· πραγματευθεὶς δὲ καὶ παρὰ Στράτωνι τῶι | στρατηγῶι τῆς Χερρονήσου καὶ τῶν κατὰ τὴν Θράικην τόπων καὶ τῆς καλλίστης | ἀποδοχῆς ἀξιούμενος παρ' αὐτῶι διὰ τὴν ἐν τοῖς πιστευομένοις καθαρειότητα, ἐ||κεῖνόν τε παρ<ε>ίστατο χρήσιμον γείνεσθαι τῆι πόλει, αὐτός τε πᾶσι τοῖς πολίταις | ἐκτενῶς προσηνέχθη· τῶν τε βασιλέων εἰς θεοὺς μεταστάντων καὶ τῆς πόλεως | ἐν ἐπικινδύνωι καιρῶι γενομένης διά τε τὸν ἀπὸ τῶν γειτνιώντων Θρᾳκῶν φόβον | καὶ τῶν ἄλλων τῶν ἐκ τῆς αἰφνιδίου περιστάσεως ἐπιστάντων χαλεπῶν, Μηνᾶς | καὶ λέγων καὶ πράσσων διετέλει τὰ ἄριστα καὶ κάλλιστα, διδοὺς ἀπροφασίστως ἑ||αυτὸν εἰς πάντα τὰ συνφέροντα τῆι πόλει, τάς τε πρεσβείας ἀνεδέχετο προθύ|μως πρός τε τοὺς στρατηγοὺς τοὺς ἀποστελλομένους ὑπὸ Ῥωμαίων εἰς τὴν Ἀ|σίαν καὶ τοὺς πεμπομένους πρεσβευτάς, ἐν αἷς ἐν οὐδενὶ καθυστέρησεν ὁ δῆ|μος, ἀλλὰ πάντα κατῳκονομήσατο διὰ τῆς τῶν πρεσβευόντων κακοπαθίας, | πρὸς οὕς τε ἐπρέσβευσεν δήμους ἐν καιροῖς ἀναγκαίοις τὰ λυσιτελῆ τῆι πατρίδι με||τὰ τῶν συνπρεσβευτῶν κατεσκεύασεν, ἔν τε ταῖς πολεμικαῖς περιστάσε|σιν ἀνὴρ ἀγαθὸς ὢν διατετέλεκεν περὶ τὸν δῆμον, ἱερεύς τε ἀποδειχθεὶς τοῦ | βασιλέως Ἀττάλου ἀξίως ἀνεστράφη τοῦ δήμου, πᾶσαν ὑπομείνας φιλαγάθως | τὴν ἐν τοῖς δαπανωμένοις χορηγίαν, ἐπιστραφεὶς οὐ μόνον τῶν πολιτῶν [καὶ] | τῶν ἄλλων τῶν κατοικούντων τὴν πόλιν, ἀλλὰ καὶ τῶν παρεπιδημούντων || ξένων, περιτιθεὶς τὴν ἐκ τῶν ξένων εὐφημίαν τῆι πατρίδι· γυμνασί|αρχός τε αἱρεθεὶς τῆς τε εὐταξίας τῶν ἐφήβων καὶ τῶν νέων προενοήθη, | τῆς τε ἄλλης εὐσχημοσύνης τῆς κατὰ τὸ γυμνάσιον ἀντελάβετο καλῶς καὶ | φιλοτίμως· κατεσκεύασεν δὲ τόν τε λουτρῶνα καὶ τὸν ἐ[φε]||ξῆς

οἶκον, ἀνέθ[η]κεν δὲ καὶ ἄγαλμα λευκοῦ λίθου, τά τε ἐλλείποντα
καὶ ὄντα [ἀ]||ναγκαῖα προσκατεσκεύασεν· ἔν τε τοῖς γενεθλίοις
τοῦ βασιλέως καθ' ἕκαστον | μῆνα θυσιάζων ὑπὲρ τοῦ δήμου
διαδρομὰς ἐτίθει τοῖς τε ἐφήβοις καὶ τοῖς | νέοις, συνετέλει δὲ
καὶ ἀκοντισμοὺς καὶ τοξείας, ἐτίθει δὲ καὶ ἐπαλείμ|ματα, διὰ τῆς
ἑαυτοῦ φιλοδοξίας προτρεπόμενος εἰς ἄσκησιν καὶ φιλο|πονίαν
τοὺς νέους, ἀνθ' ὧν ὁ δῆμος ἀποδεχόμενος αὐτοῦ τὸ φιλόσπου-
δον καὶ || ἐκτενὲς συνεχώρησεν μὲν αὐτῶι τὰς ἐπιγραφάς, ἠξίω-
σεν δὲ ἐπαίνου διὰ | τῶν ψηφισμάτων, οἵ τε ἔφηβοι καὶ οἱ νέοι
ἐστεφάνωσαν αὐτόν τε καὶ τὸν | ἐφήβαρχον, ὧν ἀποδεξάμενος
τὴν τιμὴν τῆς δαπάνης αὐτοὺς παρέλυσεν, τάς | τε τῶν ὅπλων
ἀναθέσεις ἐκ τῶν ἰδίων ἐποιήσατο· τοῦ τε δήμου προελομέ|νου
νομίσματι χαλκίνῳ χρῆσθαι ἰδίωι, χάριν τοῦ νομειτεύεσθαι μὲν
τὸν τῆς πό||λεως χαρακτῆρα, τὸ δὲ λυσιτελὲς τὸ περιγεινόμενον
ἐκ τῆς τοιαύτης προσόδου | λαμβάνειν τὸν δῆμον, καὶ προχειρι-
σαμένου τοὺς τὴν πίστιν εὐσεβῶς τε καὶ | δικαίως τηρήσοντας,
Μηνᾶς αἱρεθεὶς μετὰ τοῦ συναποδειχθέντος τὴν κα|θήκουσαν
εἰσηνέγκατο ἐπιμέλειαν, ἐξ ὧν ὁ δῆμος διὰ τὴν τῶν ἀνδρῶν
δι|καιοσύνην τε καὶ φιλοτιμίαν χρῆται τῶι ἰδίωι νομίσματι· ἔν τε
ταῖς ἄλλαις ἀρ||χαῖς καὶ λειτουργίαις, εἰς ἃς ὁ δῆμος αὐτὸν
προκεχείρισται, ἴσον ἑαυτὸν καὶ δί|καιον παρείσχηται, βουλόμε-
νος στοιχεῖν τοῖς ὑφ' ἑαυτοῦ πρασσομένοις καὶ κα|τὰ μηθὲν
ἐνλείπειν τῆι πρὸς τὸ πλῆθος εὐνοίαι, φυλάσσειν δὲ ὀρθῶς καὶ
δι|καίως τὰς ἐνχειριζομένας αὐτῶι πίστεις· τό τε δεύτερον
παρακλη|θεὶς γυμνασιαρχῆσαι ὑπέμεινεν ἐν καιροῖς δυσκόλοις,
τεθλειμμένων ἡμ[ῶν] || ἐξ ἐτῶν πλειόνων διά τε τὰς Θραικίους
ἐπιδρομὰς καὶ τοὺς περιστάντας τὴν | πόλιν πολέμους, ἐν οἷς
ἀπήχθη μὲν τὰ ἀπὸ τῶν ἀγρῶν πάντα, ἄσπορος δὲ ἡ πλεί|στη
χώρα ἐγένετο, αἵ τ' ἐπιγενόμεναι κατὰ τὸ συνεχὲς ἀφορίαι τοῦ
σίτου εἰς ἀπορί|αν κατὰ κοινόν τε τὸν δῆμον ἤγαγον καθ' ἰδίαν
τε ἕκαστον τῶν πολιτῶν, ἐν οἷς | καὶ Μηνᾶς [ἦ]ν πολλοῖς τεθλειμ-
μένος· πάντα δὲ ταῦτα παραιτησάμενος τῶι θε[ω||ρ]εῖν τὸν δῆμον
εὐχάριστον ὄντα καὶ τιμᾶν τοὺς ἀγαθοὺς ἄνδρας ἐπιστάμενον, |
ὑπερέθετο ἑαυτὸν ταῖς τε δαπάναις καὶ τῆι λοιπῆι φιλοδοξίαι·
εἰσελθὼν γὰρ εἰς | τὴν ἀρχὴν τῆι νουμηνίαι συνετέλεσεν μὲν
θυσίας τῶι τε Ἑρμεῖ καὶ τῶι Ἡρακλεῖ | τοῖς καθιδρυμένοις ἐν
τῶι γυμνασίωι θεοῖς ὑπὲρ τῆς τοῦ δήμου καὶ τῆς τῶν νέων
σωτη|ρίας, ἐπετέλεσεν δὲ καὶ διαδρομὰς καὶ θέσεις ἀκοντισμοῦ
καὶ τοξείας, τῆι δ' ἐσχά||τηι καλλιερήσας ἐκάλεσεν ἐπὶ τὰ ἱερὰ οὐ
μόνον τοὺς μετέχοντας τοῦ ἀλείμματος | ἀλλὰ καὶ τοὺς λοιποὺς

πάντας, ποιούμενος τὴν μετάδοσιν τῶν ἱερῶν καὶ τοῖς ξέ|νοις· καθ' ἕκαστόν τε μῆνα ἐπιτελῶν τὰς πρεπούσας θυσίας ὑπὲρ τῶν νέων τοῖς | προεστηκόσιν τοῦ γυμνασίου θεοῖς φιλαγάθως καὶ μεγαλομερῶς ἐχρῆτο τιθεὶς δια|κοντισμούς τε καὶ τοξείας καὶ διαδρομὰς ἐπιτελῶν, μεταδιδοὺς μὲν τοῖς νέοις τῶν || καλλιερουμένων ὑφ' ἑαυτοῦ ἱερῶν, προτρεπόμενος δὲ διὰ τῆς τοιαύτης φιλοδοξίας | πρὸς ἄσκησιν καὶ φιλοπονίαν τοὺς νέους, ἐξ ὧν αἱ τῶν νεωτέρων ψυχαὶ πρὸς ἀνδρείαν ἀμιλλώμεν|αι καλῶς ἄγονται τοῖς ἤθεσιν πρὸς ἀρετήν· μετεδίδου δὲ τοῖς ἀλειφομένοις τῶν ἱερῶν | τῶν ἀπὸ τοῦ ἀλείμματος εἰς οἶκον, κοινὴν ποιούμενος τὴν φιλανθρωπίαν καὶ τοῖς ξένοις | τοῖς μετέχουσι τοῦ ἀλείμματος· προσηνέχθη δὲ φιλανθρώπως καὶ τοῖς τὰς ἀκροάσεις || ποιησαμένοις πᾶσιν, βουλόμενος καὶ ἐν τούτοις διὰ τῶν πεπαιδευμένων τὸ ἔνδοξον | περιτιθέναι τῇι πατρίδι· ἐπεμελήθη δὲ καὶ τῆς τῶν ἐφήβων καὶ νέων παιδείας, τῆς τε λοιπῆς | εὐσχημοσύνης τῆς κατὰ τὸ γυμνάσιον προενοήθη, ἐχορήγησεν δὲ καὶ ξύστρας καὶ ἐπα|λείμματα ἔθηκεν, συνετέλεσεν δὲ καὶ ἀγῶνα τῶι Ἑρμεῖ καὶ τῶι Ἡρακλεῖ ἐν τῶι Ὑπερβερεταίωι | τιθεὶς ἆθλα πάντων τῶν ἀθλημάτων τοῖς τε νέοις καὶ τοῖς ἐφήβοις ὅπλα ἐπίσημα ἐνδεδεμένα || ἐν ὁπλοθήκαις, ἐφ' ἃ ἐπιγράψας τοὺς νικήσαντας τὴν ἀνάθεσιν αὐτῶν παραχρῆμα ἐν τῶι γυ|μνασίωι ἐποιήσατο· ἔθηκεν δὲ καὶ δευτερεῖα θέματα· ἔθηκεν δὲ καὶ παισὶν ἆθλα καὶ ὁπλομαχίας | θέματα ἐφήβοις τε καὶ ἀνδράσιν, ὁμοίως δὲ καὶ διατοξείας καὶ διακοντισμοῦ· ἔθηκεν δὲ καὶ | ὅπλα μακροῦ δρόμου καὶ εὐταξίας καὶ φιλοπονίας καὶ εὐεξίας· συντελέσας δὲ καὶ θυσίαν τοῖς | προγεγραμμένοις θεοῖς καὶ κατατροχάσας τὴν εὐανδρίαν κατὰ τὸν νόμον, ἐκάλεσεν ἐπὶ τὰ || ἱερὰ τοὺς ἀλειφομένους πάντας καὶ τοὺς ξένους τοὺς μετέχοντας τῶν κοινῶν, λαμπρὰν | ποιησάμενος τὴν ὑποδοχὴν καὶ ἀξίαν τῶν θεῶν καὶ τοῦ δήμου· ἵνα οὖν καὶ ὁ δῆμος φαί|νηται τοὺς καλοὺς καὶ ἀγαθοὺς τῶν ἀνδρῶν τιμῶν καὶ τοὺς ἀπὸ τῆς πρώτης ἡλικίας φιλοτί|μους γινομένους περὶ τὰ κοινὰ καὶ φιλοδοξεῖν προαιρουμένους ἀποδεχόμενος, καὶ ἐν χάριτος | ἀποδόσει μὴ λείπηται, θεωροῦντές τε καὶ οἱ λοιποὶ τὰς περιγινομένας τιμὰς ἐκ τοῦ δήμου || τοῖς καλοῖς καὶ ἀγαθοῖς, ζηλωταὶ μὲν τῶν καλλίστων γίνωνται, προτρέπωνται δὲ πρὸς ἀρετήν, | ἐπαύξηται δὲ τὰ κοινὰ παρορμωμένων πάντων πρὸς τὸ φιλοδοξεῖν καὶ περιποιούντων ἀεί τι τῇι | πατρίδι τῶν καλῶν· τύχηι τῇι ἀγαθῇι, δεδόχθαι τῇι βουλῇι καὶ τῶι δήμωι· ἐπηνῆσθαι Μηνᾶν | Μένητος ἐπί τε τοῖς προγεγραμμένοις πᾶσιν καὶ ἐφ' ἧι ἔχων εὐνοίαι διατελεῖ πρὸς τὸν δῆμον, | συνκε-

χωρῆσθαι δὲ αὐτῶι καὶ τὴν τῶν ὅπλων ἀνάθεσιν ἐπιτελέσαι ποι-
ουμένωι τὰς ἐπιγραφὰς καὶ || ὅτι ἐστεφάνωται ὑπό τε τῶν ἐφή-
βων καὶ τῶν νέων· στεφανοῦσθαι δὲ αὐτὸν καὶ ὑπὸ τοῦ δήμου
ἀνὰ πᾶν [ἔ]||τος τῆς πανηγύρεως ἐν τῶι γυμνικῶι ἀγῶνι χρυσῶι
στεφάνωι, τὴν ἀναγόρευσιν τοῦ κήρυκος | ποιουμένου κατὰ
τάδε· Ὁ δῆμος στεφανοῖ Μηνᾶν Μένητος γυμνασιαρ-
χήσαντα δὶς καλῶς καὶ | φιλοδόξως, ἀρετῆς ἕνεκεν
καὶ εὐνοίας τῆς εἰς ἑαυτόν. Στῆσαι δὲ αὐτοῦ καὶ εἰκόνα
χαλκῆν | ἐν τῶι γυμνασίωι ἐφ' ἧς ἐπιγραφήσεται· Ὁ δῆμος καὶ
οἱ νέοι Μηνᾶν Μένητος γυμνασιαρχήσαν||τα δὶς καλῶς
καὶ φιλοδόξως καὶ ἀγαθὸν ἄνδρα γεγονότα περὶ τὸν
δῆμον. Καλεῖσθαι δὲ αὐ|τὸν καὶ ἐκγόνους εἰς προεδρίαν ἐν
πᾶσι τοῖς ἀγῶσιν, οἷς ἂν ἐπιτελῆι ὁ δῆμος· ποιεῖσθαι δὲ | τοῦ
στεφάνου τὴν ἀνάρρησιν τὸν κατ' ἐνιαυτὸν γινόμενον ⟨ον⟩ ἀγω-
νοθέτην· ἐπεὶ δὲ | βουλόμενος διὰ τὴν ὑπάρχουσαν περὶ τὰ κοινὰ
στενοχωρίαν χαρίζεσθαι καὶ ἐν τούτοις | τῆι πόλει ἀναδέχεται ἐκ
τῶν ἰδίων τὸ ἀνήλωμα τὸ εἰς τὸν ἀνδριάντα, προνοηθήτω⟨ι⟩ ||
ἵνα ὡς κάλλιστος σταθῆι, ἀναγραψάτω⟨ι⟩ δὲ καὶ εἰς στήλην
λευκοῦ λίθου τόδε τὸ ψήφι|σμα καὶ στησάτω⟨ι⟩ εἰς τὸ γυμνά-
σιον.

Le marbre porte, ligne 34, ΕΘΕΚΕΝ; ligne 59, ΕΝ.

328. Décret d'Apollonia (?) (Thrace) en l'honneur d'un architecte. (IIe s. av. J.-C.)

Plaque de marbre dans l'église du monastère de Dragomirna (Dobroudja). — Tocilescu, *Arch.-epigr. Mitth. aus Œ.-U.*, XI (1887), p. 66 s. — Cf. Keil, *Hermes*, XXXI (1896), p. 472 s.

------ ιεσ[----|δ]εκάτη(ι)· οἱ σύνεδροι εἶ[παν· Ἐ]||πειδὴ
πρεσβευτὴς ἀποστ[αλεὶς] | Εὔπολις Φιλομήλου εἰς Βυ[ζάν]||τιον
καὶ προσταχὴν λαβὼν ἐ[πά]|γειν ἀρχιτέκτονα, ἐμισθώ[σα]|το
Ἐπικράτην ὃς παραγενό[με]|νος πολλὰ καὶ λυσιτελῆ συνε[τε]|λέ-
σατο παρὰ τὰς ἐγδόσεις τῶ[ν] || ἔργων τοῖς τε καιροῖς συμπερι|-
φερόμενος τοῖς κατὰ τὴμ πόλιν | τοὺς μισθοὺς ἐλάμβανεν, | οὓς
ὁ δῆμος ἠξίου, πολέμου τε | προσαγγελθέντος Ὀλατικοῦ || τὰ
πρὸς τὸν καιρὸν ἐμπείρως καὶ | προθύμως παρεσκεύασεν ὧν
ἦν | χρεία, εἵς τε τὸμ μετὰ ταῦτα | χρόνον ἐπιμελητὰς ἑλομένου |
τοῦ δήμου τῶν τειχῶν εἰς ἔτη || δύο ἐπικληθεὶς ὑπὸ τῶν συνέ-
δρων | ἐπεστάτησε συμφερόντως, πα|ρεπιδημῶν τε ἔτη πλείω
ἀνέγκλη|τος ὢν διετέλεσεν καὶ τὰ λοιπὰ ε[ὔ]||νους ὢν διατελεῖ
τῶι δήμωι· δόξ[αι || τ]ῆι βουλῆι καὶ τῶι δήμωι· ἐπαινέσαι | [ἀ]ρχι-

τέκτονα Ἐπικράτην Νικοβού[λου | Βυ]ζάντιον ἀρετῆς ἕνεκε καὶ εὐ[ν|οί]ας τῆς εἰς τὴμ πόλιν καὶ στεφ[α|νῶ]σαι αὐτὸν χρυσῶι στεφάνωι το[ῖς || Θαρ]γηλίοις ἐν τῶι θεάτρωι· δίδοσ[θαι | δὲ α]ὐτῶι τετάρτωι σιτηρέσια καὶ μ[ἐ|θυ]· εἶναι δὲ αὐτῶι καὶ ἐκγόνοις προξ[ε|νίαν], πολιτείαν, εἴσπλουν καὶ ἔκπλου[ν | καὶ ἐ]μ πολέμωι καὶ ἐν εἰρήνηι ἀσυλ[εὶ || καὶ ἀ]σπονδεὶ καὶ ἔφοδον ἐπὶ τῆμ βου[λὴν | καὶ τ]ὸν δῆμον μετὰ τὰ ἱερά. Τὸ δὲ ψ[ήφ|ισμ]α τοῦτο ἀναγραφῆναι εἰς τελαμ[ῶ|να λ]ίθινον ὑπὸ τῶν ἀρχόντων καὶ στ[α|θῆν]αι ἐν τῶι ἱερῶι τοῦ Ἀπόλλωνος· τ[ὸ || δὲ ἀ]νάλωμα τὸ εἰς τὸν τελαμῶνα δ[οῦ|ναι] τοὺς οἰκονόμους ἀφ' ὧν χειρίζουσ[ιν | αὐτ]οί· καλέσαι δὲ αὐτὸν καὶ ἐπὶ ξέν[ια | εἰς τ]ὸ ἱερὸν τοῦ Ἀπόλλωνος.

Couronne.

329. Décret de proxénie de Mesambria (Thrace).

(IIIe s. av. J.-C.)

Plaque de marbre gris trouvée à Missivri, actuellement au musée de l'Ermitage à Saint-Pétersbourg. — C.I.G., 2053b. — Lebas-Foucart, 1558. — Latyschev, *Athen. Mitth.*, IX (1884), p. 219. — Bechtel, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 3078. — Dumont-Homolle, p. 461.

Ἔδοξε τᾶι βουλᾶι καὶ τῶι δάμ[ωι. - - - | -]ων Μαντιθέου εἶπε· Ἐπειδὴ Δε[μόν|τ]ης Δήζου Ἀστὰς φίλος ἐὼν καὶ εὔνο[υς] | διατελεῖ τᾶι πόλει κατ' ἰδίαν τοῖς || ἐντυγχάνουσι χρήσιμον ἑαυτὸν πα|ρέχεται· δεδόχθαι τᾶι βουλᾶι καὶ τῶι δάμωι· | δεδόσθαι αὐτῶι καὶ ἐκγόνοις προξενίαν, | πολιτείαν, ἰσοτέλειαν πάντων καὶ πο|λέμου καὶ εἰράνας ἀσυλεὶ καὶ ἀσπονδεί, || καὶ ἔφοδον ἐπὶ τὰν βουλὰν καὶ τὸν δᾶ|μον πράτοις μετὰ τὰ ἱερά. Τὸν δὲ ταμ[ί]|αν ἀναγράψαντα τὸ ψάφισμα τοῦτο | εἰς τελαμῶνα λευκοῦ λίθου ἀνα|θέμεν εἰς τὸ ἱερὸν τοῦ Ἀπόλλωνος.

330. Décret abrégé de Mesambria.

(IIIe s. av. J.-C.)

Plaque de marbre brisée en bas et à gauche, actuellement au musée de l'Ermitage à Saint-Pétersbourg. — C.I.G., 2053c. — Lebas-Foucart, 1559. — Latyschev, *Athen. Mitth.*, IX (1884), p. 218. — Bechtel, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 3077. — Dumont-Homolle, p. 461.

Ἀγαθᾶι τύχαι. Μεσσα[μ|β]ριανοὶ ἔδωκαν Καλλίππω[ι | Θε]ρσανδρίδα Θεσσαλῶι πρ[ο|ξ]ενίαν, πολιτείαν, προε‖[δρί]αν, ἰσοτέλειαν παν|[τῶ]ν χρημάτων αὐτῶι καὶ ἐ[κ|γόνοι]ς καὶ εἴσπλουν [καὶ | ἔκπλουν καὶ] πολέ[μου καὶ | εἰράνας....

331. Fragment de décret d'Odessos. (IIIe s. av. J.-C.)

Plaque de marbre gris brisée par le bas, actuellement au musée d'Odessa. — C.I.G., 2056b. — Lebas-Foucart, 1566. — Latyschev, *Athen. Mitth.*, IX (1884), p. 225.

Ἔδοξε τῆι βουλῆι καὶ τῶι | δήμωι. Ἐπειδὴ Φιλοκράτης | [Λ]εω-
νίδου Ἐπιδάμνιος | [ἀνὴρ ἀ]γαθὸς γεγένη[ται || πρὸς τὴν] πόλιν
τ[ὴ]ν [Ὀδησ|σιτῶν· δεδό]σθ[αι . . .

332. Décret d'Odessos en l'honneur d'Hermios d'Antioche. (IIe s. av. J.-C.)

Marbre trouvé à Varna. — C.I.G., 2056 (d'après Dousa et Gruter). — Lebas-Foucart, 1569. — Cf. Mordtmann, *Athen. Mitth.*, X (1885), p. 315 s.

Ἔδοξε τῆι βουλῆι καὶ τῶι | δήμωι. Κρατισθένης Ζωΐλου |
εἶπεν· Ἐπειδὴ Ἑρμεῖος Ἀσκληπιοδώρου | Ἀντιοχεὺς διατρίβων
παρὰ βασιλεῖ || Σκυθῶν ⟨τ⟩ Κανίτα(ι), εὔνουν καὶ πρόθυμον |
ἑαυτὸν τῶι δήμωι διατελεῖ [παρεχόμενος], | καὶ ἰδίαι τοῖς ἐντυγ-
χάνουσιν αὐτῶι | τῶν πολιτῶν συμπαρίσταται, | σπουδῆς οὐθὲν
ἐπιλείπων ἐν πᾶσι ||[τ]οῖς ἀξιουμένοις· δεδόχθαι τῆι | βουλῆι καὶ
τῶι δήμωι· δεδόσθαι | αὐτῶι καὶ ἐκγόνοις προξενίαν, | πολιτείαν,
προεδρίαν, ἀτέλειαν | χρημάτων πάντων ὧν ἂν || εἰσάγωσι καὶ
ἐξάγωσι ἐπὶ κτήσει, | καὶ ἐγγείων ἔγκτησιν καὶ δίκας | προδίκους
καὶ εἴσπλουν καὶ | ἔκπλουν καὶ πολέμου καὶ εἰρήνης | ἀσυλεὶ καὶ
ἀσπονδεί. Εἶναι δὲ || αὐτοῖς καὶ ἔφοδον ἐπὶ τὴν | βουλὴν καὶ τὸν
δῆμον πρώτοις | μετὰ τὰ ἱερά. Τὸν δὲ ἱεροποιὸν | ἀναγράψαι
τὸ ψήφισμα τοῦτο | εἰς τελαμῶνα, καὶ θεῖναι εἰς || τὸ ἱερὸν [τὸ
Σαμοθράκιον].

La division des lignes paraît arbitraire. Le dernier mot a été ajouté d'après un fragment de décret tout à fait semblable, sinon identique, trouvé à Varna. Cf. Mordtmann, *loc. cit.*

333. Fragment d'un décret de Callatis. (IIe s. av. J.-C.)

Plaque de marbre trouvée à Mangalia (Dobroudja), actuellement au musée de Bucarest. — Tocilescu, *Arch.-epigr. Mitth. aus Œ.-U.*, XVII (1894), p. 99 s.

. . . . . Ἰ]φιάδα ε[ἶπεν· Ἐπεὶ | Πα]σιάδας Ἡροδό[του] | Χερσο-
νασίτας εὔνο[υς] | ὢν καὶ πρόθυμος διατ[ε]||λεῖ περὶ τὰμ πόλιν
καὶ [κοι]|νᾶι τε τῶι δάμωι καὶ ἰδία[ι] | τοῖς ἐντυγχάνουσι τῶ[ν] |
πολιτᾶν παρέχεται χ[ρεί|α]ς· δεδόχθαι τᾶι βουλᾶι [καὶ || τῶι]
δάμωι· ἐπαινέσαι μὲ[ν | ἐπὶ τ]ούτοις Πασιάδαν, δε|[δό]σθαι δὲ
αὐτῶι καὶ ἐγγό[ν|οι]ς προξενίαν, πολιτε[ίαν, | ἰ]σοτέλειαν καὶ
εἴσ[πλ||ουν] καὶ ἔκπλουν καὶ εἰ[ρή|νης καὶ πολέμου . . . .

336. Décret d'Olbia réglant le commerce du Borysthène. (Comm. du IVe s. av. J.-C.)

Plaque de marbre trouvée à Anatoli-Kavak, sur la côte asiatique du Bosphore. Actuellement dans le musée de la Société littéraire hellénique de Constantinople. — Mordtmann, *Hermes*, XIII (1878), p. 373 s. (trad.) — Dittenberger, 354. — Latyschev, *Inscr. ant. orae septent. Ponti Euxini*, I, 11. — Cf. Dittenberger, *Hermes*, XVI (1881), p. 189. — Mordtmann, *ibid.*, XX (1885), p. 314.

Εἰς Βο]ρυσσθένη εἰσπλεῖν τὸν βου|[λόμε]νον κατὰ τάδε. Ἔδοξε βουλῆι | [καὶ δή]μωι. Κάνωβος Θρασυδάμαντο[ς | εἶπε·] Εἶναι παντὸς χρυσίου ἐπισήμο||[υ κ]αὶ ἀργυρίο(υ) ἐπισήμου εἰσσαγωγὴ[ν | κ]αὶ ἐξαγωγήν· ὁ δὲ θέλων πωλεῖν [ἢ | ὠν]εῖσθαι χρυσίον ἐπίσημον ἢ ἀργύρ|[ιο]ν ἐπίσημον πωλείτω καὶ ὠνείσθ[ω | ἐπὶ] τοῦ λίθου τοῦ ἐν τῶι ἐκκλησιασ[τη||ρίωι]· δ[ς] δ' ἂν ἄλλοθι ἀποδῶται ἢ πρίη|[ται, φευ]ξεῖται ὁ μὲν ἀποδόμενος το[ῦ | πωλουμέν]ου ἀργυρίου, ὁ δὲ πριάμενος τῆ[ς | τιμῆς] ὅσου ἐπρίατο. Πωλεῖν δὲ καὶ ὠν[ε|ῖσθαι] πάντα πρὸς τὸ νόμισμα τὸ τῆ[ς || πόλε]ως, πρὸς τὸν χαλκὸν καὶ τὸ ἀργύριο[ν | τὸ] Ὀλβιοπολιτικόν· ὃς δ' ἂν πρὸς ἄλλο [τι | ἀποδ]ῶται ἢ πρίηται, στερήσεται ὁ μὲν [ἀ|ποδ]όμενος ο(ὗ) ἂν ἀποδῶται, ὁ δὲ πριάμ[ε|ν]ος ὅσου ἂν πρίηται· πράξονται δὲ το[ὺ||ς πα]ρὰ τὸ ψήφισμά τι παρανομῶντας | ο[ἳ] ἂν τὴν ὠνὴν πρίωνται τῶν παρανο|μησάντων δίκηι καταλαβόντε[ς]. | Τὸ δὲ χρυσίον πωλεῖν καὶ ὠνεῖσθ[αι, τὸ]|ν μὲν στατῆρα τὸν Κυζικηνὸν [ἑνδεκά]||το ἡμιστατήρο, καὶ μήτε ἀξιώτερο[ν μή]|τε τιμιώτερον, τὸ δ' ἄλλο χρυσίον τὸ [ἐ|πίση]μον ἅπαν καὶ ἀργύριον τὸ ἐπίση[μον | π]ωλεῖν καὶ ὠνεῖσθαι, ὡς ἂν ἀλλ[ήλους] | πείθωσι. Τέλος δὲ μηδὲν [πράττειν μήτε || χρ]υσίου ἐπισήμου μήτ' ἀργυ[ρίου ἐπισή|μ]ου μήτε πωλοῦντα μήτ' [ὠνούμενον | - - - - -] μ - ο - ργλμι - - - - - - - -

337. Décret d'Olbia en l'honneur de Protogène. (IIe s. av. J.-C.)

Plaque de marbre blanc inscrite des deux côtés et brisée par le bas. Trouvée dans les ruines d'Olbia, actuellement dans la bibliothèque publique de Saint-Pétersbourg. — C.I.G., 2058. — Dittenberger, 248. — Latyschev, *Inscr. ant. orae septent. Ponti Euxini*, I, 16. — Cf. Schmidt, *Rhein. Mus.*, IV (1836), p. 357 s. et 571 s. — Grote, *Hist. de la Grèce* (trad. franç.), XIX, p. 238 s. — S. Reinach, *Traité d'Épigr. grecque*, p. 49. — Th. Reinach, *Rev. Arch.*, 1896, II, p. 157.

A Ἔδοξε βουλῆι καὶ δήμ[ωι], εἰκάδι. Οἱ ἄρχ[ον|τ]ες καὶ οἱ ἑπτὰ εἶπαν· Ἐπειδὴ Ἡροσῶν τε ὁ Πρ[ω]|τογένους πατὴρ πολλὰς καὶ μεγάλας | χρείας παρείσχηται τῆι πόλει καὶ εἰς χρη||μάτων καὶ

εἰς πραγμάτων λόγον, Πρωτο|γένης τε διαδεξάμενος τὴμ παρὰ
τοῦ πα|τρὸς εὔνοιαν πρὸς τὸν δῆμον διὰ βίου δια|τετέλεκεν λέγων
καὶ πράττων τὰ βέλ|τιστα· καὶ πρῶτομ μὲν παραγενομέ||νου
Σαιταφάρνου τοῦ βασιλέως εἰς Κάγκυ|τον καὶ ἀπαιτοῦντος τὰ
δῶρα τῆς παρόδου, | τῶν δὲ κοινῶν ἐξηπορημένων, ἐπικληθεὶς |
ὑπὸ τοῦ δήμου ἔδωκε χρυσοῦς τετρακοσίου[ς]· | τῶν τε ἀρχόν-
των θέντων τὰ ἱερὰ ποτήρι||α εἰς τὴν τῆς πόλεως χρείαν πρὸς
Πολύχα[ρ]||μον πρὸς χρυσοῦς ἑκατὸν καὶ οὐκ ἐχόντων | λύσασθαι,
τοῦ δὲ ξένου φέροντος ἐπὶ τὸν | χαρακτῆρα, αὐτὸς ὑπεραποδοὺς
τοὺς ἑκα|τὸν χρυσοῦς ἐλύσατο· τῶν τε περὶ Δημοκῶν||τα ἀρχόν-
των ἀγορασάντων λυσιτελῶς οἶνον | χρυσῶν τριακοσίων, οὐκ
ἐχόντων δὲ τὴν τιμὴν | διαλῦσαι, ἐπικληθεὶς ὑπὸ τοῦ δήμου
ἔδωκε τοὺς | τριακοσίους χρυσοῦς· ἐπί τε Ἡροδώρου ἱερέω
σιτο|δείας οὔσης καὶ πωλουμένου τοῦ σίτου εἰς πέν||τε, καὶ διὰ
τὸν κίνδυνον τὸν ἐπιφερόμενον οἰο|μένου δεῖν τοῦ δήμου παρα-
θέσθαι σῖτον ἱκα|νόν, καὶ εἰς ταῦτα παρακαλοῦντος τοὺς | ἔχον-
τας, πρῶτος παρελθὼν ἐπηγγείλα|το μεδίμνους δισχιλίους εἰς
δέκα, καὶ || τῶν λοιπῶν παραχρῆμα κομισαμέ|νων τὴν τιμήν,
αὐτὸς ἐνιαυτὸν συμπ[ε]||ριενεγχθεὶς τόκον οὐθένα ἐπράξατο· ἐ|πί
τε τοῦ αὐτοῦ ἱερέω ἀθρόων παραγενο|μένων Σαΐων ἐπὶ τὴν τῶν
δώρων κομι||δήν, οὐ δυναμένου δὲ τοῦ δήμου δοῦ|ναι αὐτοῖς,
ἀξιώσαντος δὲ Πρωτογένην | βοηθῆσαι τοῖς καιροῖς, παρελθὼν
ἐπηγγεί|λατο χρυσοῦς τετρακοσίους· αἱρεθείς τε | τῆς τῶν ἐννέα
ἀρχῆς οὐκ ἐλαττόνωμ || μὲν ἢ χιλίων καὶ πεντακοσίων χρυσῶν |
πρόθεσιν ἐποιήσατο ἐπὶ ταῖς μελλούσαις | προσόδοις, ἐξ ὧμ
πολλοὶ μὲν σκηπτοῦχοι | ἐθεραπεύθησαν εὐκαίρως, οὐκ ὀλίγα
δὲ | δῶρα παρεσκευάσθη τῶι βασιλεῖ λυσιτελῶ[ς]· || πραθέντος
τε τοῦ στόλου εἰς βασίλεια | κατὰ τὸ ψήφισμα, ἐν ὧι ἔδει τοὺς
ἀγορά|σαντας λαβεῖν παρὰ τῆς πόλεως χρυσο[ῦς] | τριακοσίους,
καὶ ἀγοράσαντος Κόνωνος, δι|ὰ τὸ δὲ τὰ χρήματα μὴ δύνασθαι ||
δοῦναι τοὺς ἄρχοντας, ἀλλ᾽ εἶναι πα|ρὰ τοῖς τελώναις, δια[λ]υ-
σαμένων τὴν ὠ|νὴν πρὸς τὴμ πόλιν, καὶ διὰ ταῦτα τρὶ[ς] | ἀνα-
πραθείσης τῆς ὠνῆς [κ]αὶ τὸ τρίτον | ἀγοράσαντος Φορμίωνος,
συνιδὼν || Πρωτογένης διότι μεγάλοις διαπτώ|μασι περιπεσεῖται
ἡ πόλις, αὐτὸς παρελ|θὼν εἰς τὴν ἐ(κ)κλησίαν ἔδωκε τοὺς τρια|-
κοσίους χρυσοῦς· πάλιν τ᾽ ἐπὶ Πλειστάρχο(υ) | ἱερέω σιτοδείας
γενομένης ἰσχυρᾶς καὶ πω||λουμένου τοῦ σίτου εἰς μέδιμνο ν καὶ
δύο τρι|τεῖς, προδήλου δὲ ὄντος ἔσεσθαι τιμουστέ|ρου, ὥσπερ
δὲ καὶ ἐγένετο παραυτίκα ὁ μέδι|μνος χρυσοῦ καὶ δύο τριτῶν,
καὶ διὰ ταῦτα | διαγωνιάσαντο· τοῦ δήμου καὶ οἰομένου || δεῖν

σιτωνῆσαι, εἰς δὲ ταῦτα χρείας παρα|σχέσθαι τοὺς εὐπορουμέ-
νους, πρῶτος συν|ελθούσης ἐ(κ)κλησίας ἐπηγγείλατο εἰς τὴν |
σιτωνίαν χρυσοῦς χιλίους, οὓς παραυτίκα ἐ|νέγκας ἔδωκε, ὧν
τοὺς τριακοσίους ἀτόκους || εἰς ἐνιαυτόν, καὶ δοὺς χρυσίον πᾶν
χαλκὸν | ἐκομίσατο ἐκ τετρακοσίων· πρῶτος δ' ἐπηγ|γείλατο
πυρῶν μεδίμνους δισχιλίους πεν|τακοσίους, ὧν τοὺς πεντακο-
σίους μὲν ἔδωκεν | εἰς τέτταρας καὶ ἑκτέα, τοὺς δὲ δισχιλίους
εἱ[ς] || δύο καὶ ἑπτὰ ἡμιέκτεα, καὶ τῶν λοιπῶν τῶν | ἐν τούτωι τῶι
καιρῶι ἐπαγγειλαμένων πα|ραχρῆμα τὰς τιμὰς κομισαμένων ἀπὸ
τῶν | πορισθέντων χρημάτων αὐτὸς συμπεριε|νεγχθεὶς ἐνιαυτὸν
τὴν τιμὴν ἐκομίσατο τό||κον οὐδένα πραξάμενος, καὶ διὰ τὴμ Πρω-
το|γένους προθυμίαν πολλὰ μὲγ χρήματα, οὐ|κ ὀλίγος δὲ σῖτος
ἐπορίσθη τῶι δήμωι· τοῦ τε | βασιλέως Σαιταφάρνου παραγενο-
μέ<νομε>|νου εἰς τὸ πέραν ἐπὶ θεραπείαν, τῶν δὲ ἀρχόν||των
συναγαγόντων ἐ(κ)κλησίαν καὶ τήν τε πα|ρουσίαν ἐμφανισάντων
τοῦ βασιλέως καὶ διό|τι ἐν ταῖς προσόδοις ἐστὶν οὐδέν, παρελ-
θὼν | Πρωτογένης ἔδωκε χρυσοῦς ἑνακοσίους· τῶ[ν] | δὲ πρεσβευ-
τῶν λαβόντων τὰ χρήματα καὶ ἀ||παντησάντων βασιλεῖ, Πρωτο-
γένους καὶ | [Ἀ]ριστοκράτους, τοῦ δὲ βασιλέως τὰ μὲν δῶρ[α |
μεμψ]αμένου, εἰς ὀργὴν δὲ καταστάντος καὶ | [τὴν] ἀνάζευξιν ποιη-
σαμέν[ου - - - - - - - - - - - - | - - -] δὲ καὶ τοὺς ἄρχοντας ἀνα[ξίως,
ὧν ἕνεκεν || συν]ελθὼν ὁ δῆμος περίφο[βος ἐγένετο καὶ | πρε]σβευ-
B τὰς ἐπὶ τ- - - - | - - ισω - - - - - - - | ἔτι δὲ τοῦ πλείστου μέρους τοῦ
πρὸς τὸμ ποτ[α]||μὸν τῆς πόλεως ἀτειχίστου ὄντος, τοῦ τε κατ[ὰ] ||
τὸν λιμένα παντὸς καὶ τοῦ κατὰ τὸ πρότερ[ον] | ὑπάρχον
ἰχθυοπώλιον, ἕως οὗ ὁ ἥρως ὁ Σωσίας, | τῶν δὲ αὐτομόλων
ἐπαγγελλόντωγ Γαλά|τας καὶ Σκίρους πεποιῆσθαι συμμαχίαν
καὶ δύ|ναμιν συνῆχθαι μεγάλην καὶ ταύτην τοῦ χει||μῶνος ἥξειν
ἐπαγγελλόντων, πρὸς δὲ τού|τοις Θισαμάτας καὶ Σκύθας καὶ
Σαυδαράτας ἐπι|θυμεῖν τοῦ ὀχυρώματος, δεδιότας ὡσαύτως καὶ |
αὐτοὺς τὴν τῶγ Γαλατῶν ὠμότητα, καὶ διὰ | ταῦτα πολλῶν
ἐχόντων ἀθύμως καὶ παρεσκε||ασμένων ἐγλείπειν τὴμ πόλιν, ἅμα
δὲ τῶι καὶ | ἄλλα γεγενῆσθαι ἐλαττώματα πολλὰ | κατὰ τὴγ
χώραν, ἐφθάρθαι μὲν τὴν οἰκετεί|αν ἅπασαν καὶ τοὺς τὴμ παρώ-
ρειαν οἰ|κοῦντας Μιξέλληνας οὐκ ἐλάττους ὄν||τας τὸν ἀριθμὸν
χιλίων καὶ πεντακοσίων, | τοὺς ἐν τῶι προτέρωι πολέμωι συμ-
μαχήσαντας | ἐν τῆι πόλει, ἐγλελοιπέναι δὲ πολλοὺς μὲν | τῶγ
ξένων, οὐκ ὀλίγους δὲ τῶμ πολιτῶν· ὧν ἕ|νεκεν συνελθὼν ὁ
δῆμος διηγωνιακὼς καὶ τὸγ || κίνδυνον τὸμ μέλλοντα καὶ τὰ δεινὰ
πρὸ ὀ|φθαλμῶν ποιούμενος παρεκάλει πάντας | τοὺς ἰσχύοντας

βοηθῆσαι καὶ μὴ περιιδεῖν τὴν ἐκ | πολλῶν ἐτῶν τετηρημένην
πατρίδα ὑποχεί|ριον γενομένην τοῖς πολεμίοις, οὐδενὸς δ' ἐπι-
125 δι||δόντος ἑαυτὸν οὔτ' εἰς ἅπαντα οὔτ' εἰς μέρη ὧν | ἠξίου ὁ
δῆμος, ἐπηγγείλατο αὐτὸς κατασκευᾶν | ἀμφότερα τὰ τείχη καὶ
προθήσειμ πᾶσαν τὴν | εἰς αὐτὰ δαπάνην, καίπερ αὐτῶι προκειμέ-
130 νων | οὐκ ἐλασσόνωγ χρυσῶν ἢ χιλίων καὶ πεντακοσί||ων, καὶ
εὐθὺς ἐνέγκας εἰς τὴν ἐ(κ)κλησίαν χρυσοῦς | πεντακοσίους εἰς
τοὺς ἀρραβῶνας ἀπέδοτο πάν|τα τὰ ἔργα ὑπὸ κήρυκα, καὶ παρὰ
τὸ τὴν ἀρίθμη|σιν ποιήσασθαι ἐξ ἑτοίμου τοὺς ἐργώνας οὐκ
135 ὀλί|γα χρήματα περιεποίησε τῆι πόλει· ἔτι δὲ πολ||λῶν ἐργωνῶν
ἐγκαταλιπόντων τὰ ἔργα Πρω|τογένης τῆι πόλει τὰ μὲν ἔργα
αὐτὸς συνετελέ|σατο, διάπτωμα δὲ τῶι δήμωι οὐδὲν ἀνή|νεγκεν,
ἀναλώσας τε εἰς ἀμφότερα τὰ τείχη | χρυσοῦς χιλίους πεντακο-
140 σίους καὶ τὸ πλεῖστον || διαλύσας χρυσίον ἐκομίσατο χαλκὸν ἐκ
τετρα|κοσίων· κατεσκεύασε δὲ καὶ τοὺς πύργους κακῶς δι|ακει-
μένους, τοὺς πρὸς ταῖς μεγάλαις πύλαις ἀμ|φοτέρους καὶ τὸγ
Καθηγήτορος καὶ τὸγ κατὰ τὴν | ἀμαξιτὸγ καὶ τὸν Ἐπιδαυρίου·
145 ἐπεσκεύασε δὲ || καὶ τὸ σιτόβολον· κατεσκεύασε δὲ καὶ τὸμ
πυλῶ|να τὸν ἐπὶ τοῦ δείγματος· ἔτι δὲ τῆς πόλεως | ναῦλον τελού-
σης τοῖς ἄγουσι τοὺς λίθους ἰδιώ|ταις διὰ τὸ τὰ πλοῖα τὰ δημό-
σια κακῶς διακεῖσ|θαι καὶ μηθὲν ἔχειν τῶν ἁρμένων, ἐπηγγείλατο||
150 καὶ ταῦτα κατασκευᾶν, ἀναλώσας τ' εἰς ταῦτα | πάντα χρυσοῦς
διακοσίους λόγον ἤνεγκε παρα|χρῆμα· ὧν ἕνεκεν ὁ δῆμος πολλά-
κις αὐτὸγ καὶ | πρότερον ἐστεφανωκὼς καὶ τότ' ἐστεφάνωσεν |
155 ἐπὶ τῆι τοῦ λόγου ἀποδείξει· ἔτι δὲ λοιπῆς οὔσης || ἀσυντελέστου
τῆς κατὰ τὸμ Πόσιος πύργον σχοι|νιαίας εἰς τὸν ἐπάνω τόπον,
ἐπικαλεσάμενος ὁ | δῆμος ἠξίωσε καὶ ταύτην συντελέσασθαι
τε|τάρτην οὖσαν σχοινιαίαν, Πρωτογένης δὲ οὐ|δὲμ βουλόμενος
160 ἀχαριστεῖν ὑπέμεινε καὶ ταύ||την τὴν τειχοδομίαν, εἰς ἣμ προέθηκε
χρυσοῦς ἑ|κατόν· ἐπί τε τῆς κοινῆς οἰκονομίας καὶ ταμιεί|ας
γενόμενος καὶ χειρίσας τὰς μεγίστας τῆς πόλ[ε]||ως προσόδους
οὐδένα μὲν τῶν τελωνῶν ἐκ τῶν | ὑπαρχόντων ἐξέβαλε, οὐδενὸς
165 δ' ἀπηλλοτρί||ωσε οὐδὲν τῶν ὑπαρχόντων· συμπεριενεγχθεὶς | δὲ
τοῖς καιροῖς αὐτῶμ πᾶσι, τοῖς μὲν ἀφέσεις ἐ|ποιήσατο τῶγ χρη-
μάτων, τοῖς δὲ συμπεριενεγ|χθεὶς χρόνον ὅσον ἠβούλοντο, τόκον
170 οὐδένα ἐ|πράξατο· πλεῖστα δὲ χειρίσας τῶγ κοινῶν, τρία δὲ || ἔτη
συνεχῶς πάντα διώικησεν ὀρθῶς καὶ δικαί|ως, τοὺς μὲν λόγους
ἐν τοῖς ὡρισμένοις χρόνοις ἀ|ποφέρων, τὰ δ' ἀπὸ τῶμ προσόδωμ
πίπτοντα | ἐν τοῖς τῆς πολιτείας χρόνοις παραδεξάμενος | εἰς
175 κομιδὴν [ἑ]αυτῶι, οὐ γεγενημένου τούτου ἐπ' ἀ||ληθείας, ἐξ ὧν

ἀπέλυσε μὲν τὴμ πόλιν ὀφειλη|μάτων, παρέλυσε δὲ τόκων· τῶν δ' ἐν τῆι πόλει | κακῶς διακειμένων πάντων διά τε τοὺς πολέ|-[μ]ους καὶ τὰς ἀφορίας, καὶ τῶν ὑπαρχόντων εἰς τὸ | [μη]θὲν
180 ἡκόντων, ζητήσαντος ὑπὲρ τούτων τοῦ || [δή]μου ἐπιμηνιεῦσαι καὶ προνοῆσαι χρησίμως | [τοῖ]ς τε δανεισταῖς καὶ τοῖς χρήσταις, ὀφειλομένων | [α]ὐτῶι καὶ τῶι πατρὶ χρυσῶν ἑξακισχιλίων **πρῶ**-τος | [ἐ]πέτρεψε τῶι δήμωι ὃν ἂμ βούληται τρόπον χρή|[σασθαι]
185 αὐτῶι· ἀξιώσαντος δὲ ἄφεσιμ ποιήσασ||[θαι τοῖς χρ]ήσταις ἀφῆκε πᾶσι πάντα· καὶ οὐδὲν ἄ|[λλο ποθειν]ότερον αὐτῶι νομίσας εἶναι | [τοῦ παρὰ τοῦ δήμου αὐτῶι] ὑπάρχειν εὔνοιαν τοῦ ἰδ|[ίου - - - -
- - - - - - - - - - - - - - τ]εθραυσμένος τοῖς ὑπα| - - - - - - - - - - - -
190 - - - - - - - - αὐτοῖς οὐκ ἐλάσσους || [ἢ - - - - - - - - - - - - - - χρυσ]οῦς οὓς ἅπασι τοῖς | [- - - - - - - - - - - - - - - - - - πρὸς οὐ]δένα ϵ|- - -
- - - - - - τειχ - - - - -

338. Décret de Chersonésos en l'honneur de Diophante, général de Mithridate. (Vers 107 av. J.-C.)

Bloc de marbre blanc brisé en deux morceaux. Trouvé dans les ruines de Chersonèse, actuellement dans un monastère près de Sébastopol. Le texte est disposé en deux colonnes sur la face antérieure. — Egger, *Journ. des Savants*, 1880, p. 706 s. (trad.) — Foucart, *Bull. de Corr. Hell.*, V (1881), p. 70 s. (trad.) — Dittenberger, 252. — Latyschev, *Inscr. ant. orae septent. Ponti Euxini*, I, 185. — Bechtel, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 3087. — Th. Reinach, *Mithridate Eupator*, Paris, 1890, p. 460. — Cf. Blass, *Rhein. Mus.*, XXXVI (1881), p. 611. — Latyschev, *Bull. de Corr. Hell.*, IX (1885), pp. 265-300. — Rumpf, *Jahrb. f. Philol.*, 1881, p. 833 s. (cf. Le même, *ibid.*, 1885, p. 837 s.)

A - - - - - - - - - - - - - - - σω - - - - - - - | - - - - - - - -]ιθο[υ ϵ]ἶπαν· Ἐπε[ιδὴ Διόφαντος Ἀσκλ]α[πι]οδώρου Σινωπεύς, φίλος [μὲν καὶ | εὐεργέτας ἁμῶν] ἐών, πιστε[υ]όμενος δὲ κα[ὶ τιμώμενος οὐ]θενὸς ἧσσον ὑπὸ βασιλέος Μιθραδάτα Εὐπά|[τορος] διὰ παντὸς ἀγαθοῦ παραίτιος γίνεται ἑ[κάστωι] ἁμῶν, ἐπ[ὶ τ]ὰ
5 κάλλιστα καὶ ἐνδοξότατα τὸν || [βασι]λέα προτρεπόμενος· παρακληθεὶς δ' ὑπ' αὐτο[ῦ καὶ τ]ὸν ποτὶ Σκύθας πόλεμον ἀναδεξάμενος, | [καὶ π]αραγενόμενος εἰς τὰν πόλιν ἁμῶν, ἐπάνδρως παντὶ τῶι στρατοπέδῳ τὰν εἰς τὸ πέραν διάβα|[σι]ν ἐποήσατο· Παλάκου δὲ τοῦ Σκυθᾶν βασιλέιος αἰφνιδίως ἐπιβαλόντος μετὰ ὄχλου πολλοῦ, παρα|[τα]ξάμενος ἐν χρ[ϵ]ίαι, τοὺς ἀνυποστάτους δοκοῦντας εἶμεν Σκύθας τρεψάμενος, πρῶτον ἀπ' αὐ|[τῶ]ν ἐπόησε βασιλέα Μιθραδάταν Εὐπάτορα τρόπαιον ἀναστᾶσαι· τοὺς δὲ
10 παροικοῦντας Ταύρους ὑ||[φ' ἑ]αυτὸν ποησάμενος καὶ πόλιν ἐπὶ τοῦ τόπου συνοικίξας, εἰς τοὺς κατὰ Βόσπορον τόπους ἐχώ[ρη|-

σε]ν καὶ πολλὰς καὶ μεγάλας ἐν ὀλί(γ)ωι χρόνωι πράξεις ἐπιτελέσας, πάλιν εἰς τοὺς καθ' ἁμὲ τόπους [ἐπ]έ|[στ]ρεψε καὶ παραλαβὼν τοὺς ἐν ἀκμᾶι τῶν πολιτᾶν, εἰς μέσαν τὰν Σκυθίαν προῆλθε· παραδόντων δὲ | [αὐτ]ῶι Σκυθᾶν τὰ βασίλεια Χαβαίους καὶ Νέαν πόλιν, σχεδὸν πάντας ὑπακόους συνέβα γεν[έ]σθαι | [βασ]ιλεῖ Μιθραδάται Εὐπάτορι· ἐφ' οἷς ὁ δᾶμος εὐχαριστῶν ἐτίμασε ταῖς
15 καθηκούσαις αὐτὸν τιμαῖς, || [ὡ]ς ἀπολελυμένος ἤδη τᾶς τῶν βαρβάρων ἐπικρατείας. Τῶν δὲ Σκυθᾶν τὰν ἔμφυτον | [α]ὐτοῖς ἀθεσίαν ἐκφανῆ καταστασάντων καὶ τοῦ μὲν βασιλέιος ἀποστάντων, τὰ δὲ πρά|[γμ]ατα εἰς μεταβολὰν ἀγαγόντων, δι' ἃς αἰτίας βασιλέιος Μιθραδάτα Εὐπάτορος Διόφαντον | [πά]λιν ἐκπέ[μ]ψαντος μετὰ στρατοπέδου, καίπερ τοῦ καιροῦ συγκλείοντος εἰς χειμῶνα, Διό|[φα]ντος ἀναλαβὼν τοὺς ἰδίους καὶ τῶν πολιτᾶν
20 τοὺς δυνατωτάτους ὥρμασε μὲν ἐπ' αὐτὰ || [τὰ β]ασίλεια τῶν Σκυθᾶν, κωλυθεὶς δὲ διὰ χειμῶνας, ἐπιστρέψας ἐπὶ τὰ παραθαλάσσια, Κερκινῖτιν | [μὲν] ἐλάβετο καὶ τὰ Τείχη, τοὺς δὲ τὸν Καλὸν Λιμένα κατοικοῦντας πολιορκεῖν ἐπεβάλετο· Παλά|[κου] δὲ συνεργεῖν τὸν καιρὸν ἑαυτῶι νομίζοντος καὶ συναγαγόντος τοὺς ἰδίους πάντας, ἔτι δὲ | [καὶ τ]ὸ τῶν Ῥευξιναλῶν ἔθνος συνεπισπασαμένου, ἃ διὰ παντὸς Χερσονασιτᾶν προστατοῦσα | [Παρ]θένος, καὶ τότε συμπαροῦσα Διοφάντωι, προεσάμανε μὲν τὰν μέλλουσαν γίνες-
25 θαι πρᾶξιν || [διὰ τ]ῶν ἐν τῶι ἱερῶι γενομένων σαμείων, θάρσος δὲ καὶ τόλμαν ἐνεποίησε παντὶ τῶι στ[ρ]ατοπέ|[δωι· Δ]ιοφάντου δὲ διαταξαμένου σωφρόνως, συνέβα τὸ νίκαμα γενέσθαι βασιλεῖ Μιθραδά|[ται Εὐ]πάτορι καλὸν καὶ μνάμας ἄξιον εἰς πάντα τὸν χρόνον· τῶν μὲγ γὰρ πεζῶν ἤτοι τις (ἢ) οὐ|[δεὶς ἐσώ]θη, τῶν δὲ ἱππέων οὐ πολλοὶ διέφυγον· οὐδένα δὲ χρόνον ἀργὸν παρείς, παραλαβὼν | [τὸ στρατόπεδον] ἄκρου τοῦ ἔαρος ἐπὶ Χαβαίους
30 καὶ Νέ[αν π]ό[λ]ιν ἐλθὼν παντὶ [τῶι βα]ρ[εῖ || - - - -] σ . ω . . ι - - - -
B - - - - - - - - - - - - - - - | δ - - - - - - φυγεῖν, τοὺς δὲ λοιποὺς Σκύθας περὶ τῶν καθ' ἑαυτο[ὺς ἠνάγκασε ἐν τού]|τωι βουλεύσασθαι. Εἵς τε τοὺς κατὰ Βόσπορον τόπους χωρισ[θεὶ]ς κα[ὶ καταστα]|σάμενος καὶ τὰ ἔν[θ]ινα καλῶς καὶ συμφερόντως βασιλεῖ Μιθραδάται Εὐπ[άτορι], | τῶν περὶ Σαύμακον Σκυθᾶν
35 νεωτεριξάντων καὶ τὸν μὲν ἐκθρέψαντα αὐτὸν [βα]||σιλέα Βοσπόρου Παιρισάδαν ἀνελόντων, αὐτῶι δ' ἐπιβουλευσάντων, διαφ[υγὼν τὸν] | κίνδυνον ἐπέβα μὲν ἐπὶ τὸ ἀποσταλὲν ἐπ' αὐτὸν ὑπὸ τῶν πολιτᾶν πλοῖον, παρα[γενό]|με[ν]ος δ[ὲ] καὶ παρακαλέσας τοὺς πολίτας, συνεργὸν πρόθυμον ἔχων τὸν ἐξ[απο]||στέλλοντα βασιλέα Μιθραδάταν Εὐπάτορα, παρῆν ἔχων

ἄκρου τοῦ ἔαρος [στρα]|τόπεδον πε[ζικό]ν τε καὶ ναυτικόν, παρα-
λαβὼν δὲ καὶ τῶν πολιτᾶν ἐπιλέ||κτους ἐμ πληρώμασι τρισί,
ὁρμαθεὶς ἐκ τᾶς πόλεος ἁμῶν παρέλαβ[ε] | μὲν Θεοδοσίαν καὶ
Παντικάπαιον, τοὺς δὲ αἰτίους τῆς ἐπαναστάσεο[ς] | τιμωρησά-
μενος καὶ Σαύμακον τὸν αὐτόχειρα γεγονότα βασιλέος Παιρι|-
σάδα λαβὼν ὑποχείριον εἰς τὰν βασιλείαν ἐξαπέστειλε, τὰ δὲ
πράγματα ἀ|νεκ[τά]σατο βασιλεῖ Μιθραδάται Εὐπάτορι. Ταῖς τε
πρεσβείαις ταῖς ἀποστελ||λομέναις ὑπὸ τοῦ δάμου συνεργῶν
εἰς πᾶν τὸ συμφέ[ρ]ον Χερσονασίταις εὖ|νουν ἑαυτὸν καὶ φιλό-
τιμον παρέχεται. Ὅπως οὖν καὶ ὁ δᾶμος τοῖς εὐεργέταις | ἑαυτοῦ
τ[ὰς] καθηκούσας φαίνηται χάριτας ἀποδιδούς· δεδόχθαι τᾶι βου|-
λᾶι καὶ τῶι δάμωι· στεφανῶσαι Διόφαντον Ἀσκλαπιοδώρου
χρυσέωι στεφά|νωι Παρθενείοις ἐν τᾶι πομπᾶι, τὸ ἀνάγγελμα
ποιουμένων τῶν συμμναμόνων· || Ὁ δᾶμος στεφανοῖ Διό-
φαντον Ἀσκλαπιοδώρου Σινωπέα ἀρετᾶς ἕνεκα καὶ
εὐνο[ί]|ας τᾶ[ς] εἰς αὐτόν. Σταθῆμεν δὲ αὐτοῦ καὶ εἰκόνα χαλ-
κέαν ἔνοπλον ἐν τᾶι ἀκροπό|λε[ι] παρὰ τὸν τᾶς Παρθένου βωμὸν
καὶ τὸν τᾶς Χερσονάσου· περὶ δὲ τούτων ἐπιμε|λ[ὲς] γενέσθαι
τοῖς ἐπιγεγραμμένοις ἄρχουσι, ὅπως ὅτι τάχιστα καὶ κάλλιστα |
γένηται. Ἀναγράψαι δὲ καὶ τὸ ψάφισμα εἰς τὰν βάσιν τοῦ
ἀνδριάντος, τὸ δὲ εἰς || ταῦτα γενόμενον ἀνάλωμα δόμεν τοὺς
ταμίας τῶν ἱερῶν. Ταῦτ' ἔδοξε βουλᾶ[ι] | καὶ δάμωι, μηνὸς Διονυ-
σίου ἐννεακαιδεκάται· βασιλεύοντος Ἀγέλα τοῦ Ἀ[γε]|νορίνου,
προαισυμνῶντος Μήνιος τοῦ Ἡρακλείου· γραμματεύοντος
Δαμ[ασι|κλ]εῖος τοῦ Ἀθαναίου.

339. Décret de Pairisadès, roi du Bosphore, accordant la proxénie à un Athénien. (2e MOITIÉ DU IVe S. AV. J.-C.)

Plaque de marbre blanc, brisée à droite. Trouvée près de Kertsch, actuellement au musée de l'Ermitage, à Saint-Pétersbourg. — Latyschev, *Inscr. ant. orae septent. Ponti Euxini*, II, 1.

. . . . . ωι Διον[υσίου] Πειρα[εῖ προξενία]. |
Παιρισάδης καὶ παῖδε[ς - - - ωι] | Διονυσίου Πειραεῖ καὶ [ἐκγό-
νοις] | ἔδοσαν προξενίαν κ[αὶ ἀτέλει]||αν πάντων χρημάτω[ν ἐν
παν]|τὶ Βοσπόρωι, αὐτοῖς κα[ὶ θεράπου|σι]ν τοῖς τούτων, καὶ
ε[ἴσπλουν | καὶ ἔ]κπλουν καὶ πολέ[μου καὶ εἰ|ρήνης] ἀσυλεὶ κα[ὶ
ἀσπονδεί.

VII. ILES DE LA MER ÉGÉE

—

340. Décret d'Égine en l'honneur de Cléon de Pergame, gouverneur de l'île. (Milieu du IIe s. av. J.-C.)

Plaque de marbre trouvée à Égine, actuellement au musée d'Athènes. — C.I.G., 2139b. — Rangabé, *Ant. Hell.*, 638. — Lebas-Foucart, 1688. — Hicks, 189. — Nous suivons les restitutions de Hicks.

Ἀγαθῆι τύχηι, δεδ[όχθ]αι τῆι βουλῆι καὶ τῶι δήμωι· | Τοῦ δήμου
πᾶσιν μὲν τοῖς ἀπεσταλμένοις ἐπὶ τ[ὴ]ν [πό]|λιν πεπειθαρχηκότος
τε καὶ ἐφ' ὅσον ἦν δυνατὸν κατηκ[ο]|λουθηκότος ταῖς ἑκάστων
5 αὐτῶν βουλήσεσιν, καταχ||θέντος δὲ καὶ Κλέωνος τῶν τοῦ βασι-
λέως Ἀττάλο[υ] | Φιλαδέλφου σωματοφυ[λ]άκων καὶ μείναντος
ἔτ[η δε]||καέξ, καὶ ἐν τούτοις ἀπόδειξιν πεποιημένου τ[ῆ]ς
π[ραγ]||ματικῆς καὶ τῆς κατὰ τὸν βίον εὐταξίας, ἴσως τε καὶ
[δικαίως] | προσενηνεγμένου πᾶσιν μετὰ τῆς πάσης καθαρει[ό-
10 τη]||τος, οὐθὲν ἐφελκο[μέ]νου τῶν ἰδιωτικῶν οὐδ' ἀπ' ὀρθῆς
[κ]αὶ | μετ' ἐξουσίας θέλ[οντ]ος πράττειν, ἀλλὰ τὰ μὲν πλεῖστα
[πει]|ρωμένου συλλύειν, τοὺς δὲ μ[ὴ] συλλυομένους ἀναπένπον-
[τος] | ἐπὶ τὰ καλῶς καὶ δικαίως ν[εν]ομοθετημένα ἡμῖν ὑπὸ τῶ[ν
βα]|σιλέων κατά τε τὰ ἐ[πέ]τε[ια μ]όνον κεχρηματισμένα π[ρο-
15 σ]||τάγματα καὶ τοὺς νόμους, [ὅ]μω[ς] καὶ τῶι ἀσθενεστάτωι
[πρὸς] | τὸν δυνατώτατον [καὶ] τῶι δημοτικωτάτωι πρὸς τὸν
εὐπο[ρώ]|τατον ἡ ἴση [ὑ]πάρ[χηι· καὶ] ἀ[τ]ο[πω]τάτων τε ἀπε-
νενχθεισ[ῶν] | ἐν τούτοις τοῖς [ἔτεσι] δικῶ[ν, τὰ]ς μὲν πλείστας εἰς
σύλ[λυ]|σιν ἀγηγοχώ[ς, τὰς δὲ ἐπ'] αὐ[τὸν ἐ]νενενχθείσας διεξαγη-
20 [γο]||χώς, ὥστε καὶ [κατ]ὰ [το]ὺς τὰς δίκας ἔχοντας εὐδοκεῖν,
τ[ήν] | τε ἄλλην ἀνασ[τροφὴν πε]ποιη[μέ]νος εὐσχημόνως καὶ
ἀ[ξί]||ως τοῦ τε βασιλέω[ς κ]αὶ τῆ[ς π]όλεως, κακοῦ μὲν εἰς τὸ
δυν[α]||τὸν οὐθενὶ βουληθεὶς παραί[τι]ος γίνεσθαι, [ἀ]γαθοῦ δὲ
κατ[ὰ τὸ] | δίκαιον καὶ κοινῆι [π]ᾶ[σιν καὶ ἰ]δία[ι ἑκά]στωι, κατη-
25 κολουθηκ[ὼς] || ἡ(ι) ἔχοντες οἱ βασιλεῖς [ἡ]μῶν [δι]ατελοῦσιν
πρὸς τὴν πό[λιν] | προαιρέσει, εὐαπάντ[ητο]ς γινόμενος τοῖς τε
κατὰ τὴ[ν πό]||λιν καὶ τοῖς παραγινο[μένο]ις παρὰ τοῦ βασιλέως
καὶ τῶ[ν | ξ]ένων τοῖς παρεπιδ[ημοῦσιν]· δι' ἃ καὶ πλειονάκις ὁ

δῆμο[ς ἡ|Ξ]ίου τοὺς βασιλεῖς μετὰ πρεσβείας, ὡς μέγιστον
30 αὐτῶ[ν] || χαριουμένων τῶι [δήμωι] ἐὰν ἐπιχωρήσωσιν μέν[ειν]
αὐτὸ[ν | ἐ]πὶ τῆς πόλεως, διά τε δὴ ταῦτα καὶ διὰ τὸ εἰς τὰ τοῦ
βασι|λέως πράγματα [καλῶς] καὶ δικαίως ἀνεστράφθαι με[ταί-
τι|ο]ν τοῖς ἄλλοις π[αρέχοντα ἑαυτὸν| καλοκἀγαθίας καὶ δικαιο-
σ[ύ|ν]ης· δεδόχθ[αι τῆι β]ουλῆι καὶ τῶι δήμωι· ἐπαινέσαι Κλέω[να ||
35 Στρ]ατάγο[υ Περγ]α[μην]ὸν [τιμαῖς ἀ]ρ[ίσ]τα[ι]ς τῆς πόλεως καὶ
τ[ι]||μῆσαι χ[ρ]υσ[ῶι στεφάνωι καὶ] εἰκόνι χαλκῆι ἀρετῆς ἕνεκεν
[καὶ | εὐ]νοίας ἣν ἔχ[ων δια]τελ[εῖ πρὸς] τὸν βασιλέα Εὐμένη καὶ
τ[ὸν | βα]σιλέα Ἄττ[αλο]ν [Φ]ιλάδε[λφον] καὶ τὴν βασίλισ[σα]ν
Στρατο[νί|κη]ν καὶ Ἄτταλο[ν υἱὸν] βα[σιλέως Εὐμ]ένου καὶ τὸ[ν]
40 δ[ῆμ]ον τ[ὸν Αἰ||γι]νητῶν, καὶ ἀνα[γγεῖλαι τὸν στέφανον] Ἀττα-
λείω[ν] κα[ὶ] Εὐμεν[εί]|ων καὶ Νικηφορίων θυ[μελικῶι] ἀ[γῶνι κ]αὶ
Διονυσ[ίω]ν τρ[α]γ[ῳ]δοῖς· [καὶ] | τὴν ἐπιμέλειαν εἶνα[ι τῶν ἐν
ἀ]ρχεῖ ὄντω[ν] στρατηγῶν. [Εἶ]|ναι δὲ αὐτὸν καὶ πολίτη[ν] δ[ιὰ
β]ίου, καὶ γράψασθαι | φυλῆς καὶ δήμου οὗ ἂν [βούλη]ται· ὑπάρ-
45 χε[ι]ν δὲ αὐ[τ]ῶι καὶ σίτη||[σ]ιν ἐν πρυτανείωι διὰ βίου. Τὸν δὲ
γραμμα[τέα τ]οῦ δήμου ἀναγράψα[ι | ἐς σ]τήλην, ἣν σταθῆναι ἐν
τῶι Ἀτταλείωι. Τὸ δὲ γενόμενον ἀνάλ[ω|μα εἷς] τε τὴν ἀναγρα-
φὴν καὶ τὴν ἀνάθεσιν [μ]ερίσαι τὸν ταμίαν. Τῆς | [δὲ] ἀναθέσεως
τὴν ἐπιμέλει[αν] ποιήσασθ[αι] τοὺς στρατηγούς, ἵ|[να] τούτων
50 συντελουμένων [φ]ανερὸς ᾖι ὁ δῆμος καταξίως τιμ[ή||σ]ων κατὰ
τὴν ἑαυτοῦ δύναμ[ιν] τοὺς ἀξίως μὲν τοῦ βασιλέως, | [ὁσί]ως δὲ
καὶ δικαίως προσφερομένους ἑαυτῶι. Ἀναπέμψαι δὲ [τόδε | τὸ
ψή]φισμα τοὺς στρατηγοὺς πρὸς τὸν βασιλέα, ἵνα μετὰ τῆς
ἐ|κείν[ο]υ γνώμης (σ)υντελῆται τὰ ἐψηφισμένα. |
55 Ἡ βουλή, || ὁ δῆμος | Κλέωνα | Στρατάγου | Περγαμηνόν.

Ligne 17, le marbre porte ΙΣΗΝΠΑΡ; ligne 19, ΑΥΡ.; ligne 33, ΗΣ><ΔΕ-ΔΟΧΘ; ligne 41, ΤΡ.ΓΟΔΟΙΣ.

341. Décrets d'Érétrie (Eubée) en l'honneur de deux Tarentins. (Fin du Ve s. av. J.-C.)

Stèle trouvée à Érétrie, et portant deux décrets dont le second est postérieur au premier de quelques années. Le premier est gravé στοιχηδόν. — Wilhelm, Ἐφημ. Ἀρχ., 1890, p. 195 s.

I. Θεοί. | Ἔδοξεν τῆι βουλῆι· Ἡγέλοχον | τὸν Ταραντῖνον πρό-
5 ξενον εἶ|ναι καὶ εὐεργέτην καὶ αὐτὸν || κ[α]ὶ παῖδας καὶ σίτηριν
εἶνα|ι καὶ αὐτῶι καὶ παιρὶν ὅταν ἐ|[πι]δημέωριν καὶ ἀτελέην καὶ |
10 προεδρίην ἐς τὸς ἀγῶνας ὡς σ|υνελευθερώραντι τὴμ πόλιν || ἀπ' Ἀθηνάων. — |

II. Ἔδοξεν τῆι βουλῆι καὶ τῶι δήμοι· | Ἡράκλειτον τὸν Ταραντῖ-
τον | πρόξενον εἶναι Ἐρετριῶν αὐ|τὸν καὶ ἐκγόνους· εἶναι δὲ
15 αὐτῶι || προεδρίην καὶ σίτηριν καὶ αὐ|τῶι καὶ παιρὶν ὅσον ἂν χρό-
νον | ἐπιδημέωριν καὶ τὰ ἄλλα καθ|άπερ τοῖς ἄλλοις προξένοις.

342. Décret d'Érétrie en l'honneur de Phanoclès.

(Fin du IVe s. av. J.-C.)

Plaque de marbre encastrée dans une maison d'Érétrie. — C.I.G., 2144b. — Lebas-Foucart, 1601. — Wilhelm, Ἐφημ. Ἀρχ., 1892, p. 126.

Θεοί. | Ἐλπίνης εἶπεν· Ἐπειδὴ | Φανοκλῆς Φανιάδου Πτε|-
5 λεάσιος ἀνὴρ ἀγαθός ἐστι || περὶ τὸν δῆμον τὸν Ἐρετριέ|ων·
ἐπαινέσαι αὐτὸν καὶ εἶ|ναι πρόξενον καὶ εὐεργέ|την καὶ αὐτὸν
10 καὶ ἐκγόνους. | Ἀναγράψαι δὲ καὶ ἐν στήλει || λιθίνει τὴν προξε-
νίαν καὶ στῆ|σαι ἐν τῶι τῆς Ἀρτέμιδος ἱε|ρῶι, καὶ εἶναι αὐτοῖς
πρόσοδον | πρὸς τὴν βουλὴν καὶ τὸν δῆ|μον πρώτωι μετὰ τὰ
ἱερά.

343. Décret d'Érétrie relatif à la célébration d'une fête.

(Fin du IVe s. av. J.-C.)

Marbre trouvé dans les ruines d'un temple d'Érétrie. — C.I.G., 2144 (d'après Cyriaque d'Ancône). — Lebas-Foucart, 1602. — Dittenberger, 201. — Cf. Wilamowitz, *Antigonos von Karystos*, p. 101. — Wilhelm, Ἐφημ. Ἀρχ., 1892, p. 129. — La séparation des lignes est arbitraire, elle est due à Muratori.

Ὁ ἱερεὺς τοῦ Διονύσου Θεόδοτος Θεοδώρου καὶ οἱ | πολέ-
μαρχοι Σ[ω]σίστρατος Πρωτομένου, Αἰσχύλος Ἀντανδρίδου, |
Ἰθαιγένης Αἰσχύλου εἶπα(ν)· Ἐπειδὴ τῆι πομπῆι τῆι Διονύσου |
ἥ τε φρου[ρ]ὰ ἀπῆλθεν ὅ τε ⟨ο⟩ δῆμος ἠλευθερώθη κ[ατ]ὰ τοὺς ||
5 ὕμνους καὶ τὴν δημοκρατίαν ἐκομίσατο· ὅπως ὑπόμνημα τῆς |
ἡμέρας ταύτης ᾖι, ἔδοξεν τῆι βουλῆι καὶ τῶι δήμωι· στεφανη|φο-
ρεῖν Ἐρετριεῖς πάντας καὶ τοὺς ἐνοικοῦντας κιττοῦ στέφανον |
τῆι πομπῆι τοῦ Διονύσου· τοὺς δὲ πολίτας (λαβεῖν τοὺς στεφά-
νους ἐκ τοῦ δημοσίου), ἀπομι(σ)θοῦν τε [τὸν ταμί]|αν (τ)οὺ(ς)
σ[τεφ]άνους· ἐπάρχεσθαι δὲ καὶ τοὺς χοροὺς (- - - - - -)είας
10 τὰς τῶι || Διονύσωι (- - - - -) οἶνον καταπεμπο - - - -

La copie de Cyriaque porte, ligne 2, ΣΟΣΙΣΤΡΑΤΟΣ; ligne 4, ΦΡΟΥΤΑ. — Pour les lignes 8 et suivantes, nous avons suivi les restitutions de Dittenberger.

344. Décret d'Érétrie en faveur de Glaukippos et de ses deux frères. (Vers 302 av. J.-C.)

Stèle de marbre au musée d'Érétrie. Στοιχηδόν. — Wilhelm, Ἐφημ. Ἀρχ., 1892, p. 119 s.

Δαμασίας Φανοκλείου Ἀφαρε|ὺθεν εἶπεν· Ἐπειδὴ Γλαύκιπ-
π|ος καὶ οἱ ἀδελφοὶ αὐτοῦ Ἵππο|δάμας καὶ Ἀπολλώνιος ἄνδρε||ς
ἀγαθοὶ διατελοῦσιν ὄντε[ς] | περὶ τὸν βασιλέα Δημήτριο[ν] | καὶ
τὸν δῆμον τὸν Ἐρετριείω|ν καὶ περὶ τοὺς στρατευομέν|ους τῶν
πολιτῶν ἐν ταῖς ναυσ||ὶν πολλὴν φιλοτιμίαν ποιῶν|ται· ἔδοξεν
τῶι δήμωι· εἶναι α|<α>ὐτοὺς προξένους καὶ εὐεργέ|τας τοῦ
δήμου τοῦ Ἐρετριείω|ν Γλαύκιππον καὶ Ἱπποδάμαν||τα καὶ
Ἀπολλώνιον Διονυσίου | Ἀντιγονεῖς καὶ αὐτοὺς καὶ ἐγ|γόνους
καὶ εἶναι αὐτοῖς γῆς | καὶ οἰκίας ἔνκτησιν καὶ ἀτέ|λειαν εἰσάγου-
σιν καὶ ἐξάγο||υσιν καθάπερ τοῖς ἄλλοις Ἐρε|τριεῦσιν καὶ ἀσυ-
λίαν καὶ ἀσφ|άλειαν καὶ εἰρήνης καὶ πολέ|μου καὶ κατὰ γῆν καὶ
κατὰ θάλ|ατταν καὶ πρόσοδον πρὸς τὴν || βουλὴν καὶ τὸν δῆμον
πρώτοις | μετὰ ἱερά. Ἀναγράψαι δὲ τόδε | τὸ ψήφισμα ἐν στή-
ληι λιθίνηι | καὶ στῆσαι ἐν τῶι ἱερῶι τοῦ Ἀπ|όλλωνος τοῦ
Δαφνηφόρου.

345. Décret d'Érétrie en l'honneur d'Eunomos de Carystos. (Comm. du IIIe s. av. J.-C.)

Plaque de marbre trouvée à Érétrie. — Tsountas, Ἐφημ. Ἀρχ., 1887, p. 77 s.

Θ]εοί. | Παυσανίας εἶπεν· Ἀγαθῆι τύχηι | τοῦ δήμου· ὅπως
ἂν πάντες εἰδῶ|σιν ὅτι ἡ πόλις ἡ Ἐρετριέων || ἀεὶ πολλὴν πρό-
νοιαν ἔχει | ὑπὲρ τῶν αὐτῆς φίλων καὶ εἴ|τινες ἐν τοῖς νῦν γενο-
μένοις | κινδύνοις χρήσιμοι ἐγένον|το καὶ ἐνεδείκνυντο τῆι πό||λει
βουλόμενοι φίλοι εἶν καὶ | χρησίμους αὐτοὺς παρέχειν, οὐ|κ
ἐπιλανθάνεται· ἔδοξεν τῶι | δήμωι· ἐπαινέσαι τε Εὔνομον | Κηφι-
σίου Καρύστιον δικαιο||σύνης ἕνεκα τῆς περὶ τὸν δῆμον | τὸν
Ἐρετριέων καὶ εἶναι αὐτὸν | πρόξενον καὶ εὐεργέτην Ἐρε|τριέων
καὶ αὐτὸν καὶ ἐκγόνους· | εἶναι δ' αὐτῶι καὶ γῆς καὶ οἰκίας ||
ἔνκτησιν ἐν Ἐρετρίαι καὶ ἀτέ|λειαν εἰσάγ[ο]ντι καὶ ἐξάγοντι |
καθάπερ τοῖς ἄλλοις Ἐρετριεῦ|σι καὶ ἄδειαν καὶ ἀσυλίαν | καὶ
πολέμου καὶ εἰρήνης· εἶναι || δ' αὐτῶι καὶ πρόσοδον πρὸς βου|λὴν
καὶ πρὸς τὸν δῆμον, ἄν του | δέηται, πρώτωι μετὰ τὰ ἱερά, | καὶ
τὴν ἀρχὴν τὴν ἀεὶ προκα|θημένην ἐπιμελεῖσθαι αὐτο[ῦ] || ὑπὲρ
ὧν ἂν ἀεὶ δέηται, καὶ προσ|άγειν ἄν τε πρὸς βουλήν, ἄν τε | πρὸς
δῆμον βούληται προσιέναι.

347. Décret de Chalcis (Eubée) en l'honneur de Moschos de Thèbes. (IIe s. av. J.-C.)

Stèle trouvée à Chalcis. — Wilhelm, *Bull. de Corr. Hell.*, XVI (1892), p. 96 s.

Ἐπὶ ἡγεμόνος Σωσιστράτου. — | [Φ]ιλόξενος Πολυκλέους εἶπεν· Ἐπειδὴ Μόσχος Νικίου Θηβαῖος ¦ εὔνους ὢν διατελεῖ τῶι δήμωι τῶι Χαλκιδέων καὶ πολλοῖς τῶν | πολιτῶν χρήσιμος γίνεται ἐν οἷς ἄν τις αὐτὸν παρακαλῆ· δεδόχθαι || τῆι βουλῆι καὶ τῶι δήμωι· πρόξενον εἶναι καὶ εὐεργέτην τοῦ δήμου το[ῦ] ¦ Χαλκιδέων Μόσχον Νικίου Θηβαῖον καὶ αὐτὸν καὶ ἐκγόνους αὐτοῦ | καὶ εἶναι αὐτοῖς γῆς καὶ οἰκίας ἔνκτησιν καὶ ἀσφάλειαν καὶ ἀσυλίαν | καὶ πολέμου ὄντος καὶ εἰρήνης καὶ τἄλλα ὑπάρχειν αὐτο[ῖς πά]ντ[α] | ὅσαπερ καὶ τοῖς ἄλλοις προξένοις καὶ εὐεργέταις τοῦ [δήμου] || τοῦ [Χαλκιδέων] γέγραπται.

346. Décret d'Histiée (Eubée) en l'honneur d'un Rhodien, et décret de Délos autorisant les Histiéens à exposer la stèle dans le sanctuaire d'Apollon. (2e moitié du IIIe s. av. J.-C.)

Stèle trouvée à Délos. — Dürrbach, *Bull. de Corr. Hell.*, X (1886), p. 102 s.

I. Ὁ δῆμος | ὁ Ἱστιαέων | Ἀθηνόδωρον | Πεισαγόρου. ||

Οἱ ἄρχοντες εἶπαν· Προβουλεῦσαι τὴν βουλὴν εἰς | τὸν δῆμον· ἐπειδὴ Ἀθηνόδωρος Πεισαγόρου Ῥόδιος | εὔνους ὢν διατελεῖ τῶι δήμωι καὶ χρείας παρέχεται | ἰδίαι τε τῶν πολιτῶν ἀεὶ τῶι δεομένωι καὶ κοινῆι τῆι πό|λει, καὶ τοῖς ἀποσταλεῖσι σιτώναις ὑπὸ τῆς πόλεως || εἰς Δῆλον συνεπραγματεύθη πάντα προθύμως καὶ ἀρ|γύριον ἄτοκον προεισήνεικεν, καὶ [π]αραίτιος ἐγένετο τοῦ | τὴν ταχίστην σιτωνήσαντας ἀπολυθῆναι, ἐπίπροσθε | ποιούμενος τὸ πρὸς τὴμ πόλιν εὐχάριστον τοῦ ἰδίου λυ|σιτελοῦς· ὅπως οὖν συνειδῶσι πάντες ὅτι ὁ δῆμος ὁ τῶν Ἱσ||τιαιέων ἐπίσταται τιμᾶν τοὺς εὐεργετοῦντας αὐτόν, | καὶ πλείους ἀγωνισταὶ γίνωνται ὑπερ τῶν συμφερόντων | τῆι πόλει ὁρῶντες τοὺς ἀξίους τιμ[ω]μένους· ἀγαθῆι τύ|χηι, δεδόχθαι τῶι δήμωι· ἐπαινέσαι Ἀθηνόδωρον Πεισαγόρου | Ῥόδιον ἐπὶ τῆι πρὸς τὴν πόλιν [ε]ὐ[ν]οίαι καὶ στεφανῶσαι θαλ||λοῦ στεφάνωι ἀρετῆς ἕνεκεν καὶ εὐνοίας τῆς εἰς τὸν | δῆμον τὸν Ἱστιαιέων· ἀναγορεῦσαι δὲ τὸν στέφανον ἐν | τῆι πομπῆι τῶν Ἀντιγονείων, ἐπιμεληθῆναι δὲ τῆς ἀναγο|ρεύσεως τὸν ἀγωνοθέτην· δοῦναι δὲ καὶ πολιτείαν

αὐτῶι | καὶ ἐκγόνοις κατὰ τὸν νόμον καὶ πρόσοδον πρὸς τὴν βουλὴν || [κ]αὶ τὸν δῆμον πρώτωι μετὰ τὰ ἱερά. Ἀναγράψαι δὲ τὸ ψήφισμα | [ε]ἰς στήλην λιθίνην καὶ ἀναθεῖναι παρά τε ἡμῖν εἰς τὸ ἱερὸν | [τ]οῦ Διονύσου καὶ ἐν Δήλωι εἰς τὸ ἱερὸν τοῦ Ἀπόλ[λ]ωνος, | τόπον αἰτησαμένους τὸ κοινὸν Δηλίων· τὸ δὲ ἀνάλω|μα τὸ γενόμενον εἰς τὴν ἀναγραφὴν [δ]οῦν[α]ι τὸν τα||μίαν τὸν προστατεύοντα. — |

II. Ἔδοξεν τῆι βουλῆι καὶ τῶι δήμωι. Παρμε[ν]ίων Πολυβούλου | [ε]ἶπεν· Δοῦναι τόπον ἐν τῶι ἱερῶι Ἰστιαέσιν [δν] αἰτοῦνται | ἀνὰ μέσον τῶν εἰκόνων τῆς τε Ὀφε - - - - - κρειος | ὥστε ἀναθεῖναι στήλην ἐν ἧι εἰσι ἀν[αγεγραμμέ]ναι || αἱ τιμαὶ δεδομέναι Ἀθηνοδώρωι ὑπὸ Ἰστιαιέων. Θέοφας | Κλεοσθένου ἐπεψήφισεν.

348. Décret de la confédération des Eubéens. (Milieu du IIe s. av. J.-C.)

Bloc de marbre blanc mutilé à droite et en haut. Trouvé à Chalcis. — Joubin et Wilhelm, *Bull. de Corr. Hell.*, XVI (1892), p. 100 s.

- - - - εἶπεν· Ἐπειδὴ Ἐργ]ό[τ]ιμος Ἀριστο[νίκου - - - - - - εὔνους] | ὢν διατελεῖ τῶι κοινῶι τῶν Εὐβοιέων καὶ πολλοῖς χρήσιμος ⟨γ⟩ γίνεται [ἐν οἷς ἄν τις αὐτὸν] | παρακαλῆι· ὅπως οὖν καὶ ἄλλοι τῶ[ν δ]υναμένων εὐεργετῶσιν Εὐβοιέας, δεδό[χθαι Εὐβοιεῦσιν]· | πρόξενον εἶναι καὶ εὐεργέτην τοῦ κοινοῦ τῶν Εὐβοιέων Ἐργότιμον Ἀρισ[τονίκου - - - -] || καὶ αὐτὸν καὶ ἐκγόνους αὐτοῦ καὶ εἶναι [αὐ]τοῖς γῆς καὶ οἰκίας ἔγκτησιν ὅπο[υ] ἂ[ν βούλωνται καὶ] | πρόσοδον πρὸς τὴν βουλὴν καὶ τὴν ἐκκλησίαν ὅταν βούλωνται πρώτοις μεθ' ἱερὰ [καὶ τὰ Ῥω]||μαίων, καὶ τἆλλα ὑπάρχειν αὐτοῖς πάντα ὅσαπερ καὶ τοῖς ἄλλοις προξένοις καὶ εὐεργ[έταις τοῦ] | κοινοῦ τῶν Εὐβοιέων γέγραπται. — Ἐπὶ ἡγεμόνος — Ἀμεινοκλέους.

349. Décret de Myrina (Lemnos) en l'honneur de Polymnestos. (Comm. du IVe s. av. J.-C.)

Stèle de marbre blanc brisée dans le bas. Trouvée à Kastro (Lemnos). Στοιχηδόν. — Cousin et Dürrbach, *Bull. de Corr. Hell.*, IX (1885), p. 46 s.

Ἐπειδὴ ἀ[νὴρ] ἀ[γαθός ἐστιν] | περὶ τὸν δῆμον [τ]ὸ[ν Μυρι]να]|ίων καὶ εὖ ποεῖ Μυρ[ιναίος] | καὶ πολέμο ὄντος καὶ ε[ἰρή||ν]ης Πολύμνηστος Νόμω[νος] | Ἀκροθώιος· δεδόχθαι τ[ῆι β]||ουλῆι καὶ τῶι δήμωι· πρό[ξε]||νον Μυρινα[ί]ων | εἶν]α[ι] αὐ[τό]||ν, δεδόσθαι [δὲ] αὐτῶι [κ]αὶ ἀ[τ]||έλειαν ἁπάν[τ]ων [ὧ]ν Μυρινα|ῖοι [κ]ύριοί

εἰ[σ]ιν καὶ προε|δρίαν ἐν τοῖ[ς] ἀγῶσιν τοῖς | δημοτέλεσιν κα[ὶ]
15 αὐτῶι καὶ ἐ|κγόνοις [τ]οῖς ἐκείνο. Ἀναγ||ράψαι δὲ τόδε τὸ ψήφισμα τ|ὸγ γραμματέα τῆς βουλ[ῆς ἐ|ν σ]τήληι λιθίν[ηι]ι . . . . . | . . . . . οι . . . . . .

350. Décret de Samothrace en l'honneur de Lysimaque. (Comm. du IIIe s. av. J.-C.)

Marbre trouvé dans l'île de Samothrace. — Blau et Schlottmann, *Monatsber. der Berl. Akad.*, 1855, p. 623 s. — Dittenberger, 138.

- - - - - - ἐπειδὴ ὁ βα]σιλεὺς Λυσίμα[χος πρότερόν τε | διετέ]λει πᾶσαν ἐπιμέλεια[ν ποιούμε|νος] τοῦ ἱεροῦ καὶ τῆς πόλεως, ν[ῦν
5 τε | τοὺς] ἀσεβήσαντας εἰς τὸ ἱερὸν καὶ [ἐπ||ιχ]ε[ι]ρήσαντας συλῆσαι τὰ ἀναθήματ[α | τὰ] ἀνατεθέντα [ὑ]πὸ τῶν βασιλέων καὶ | [τῶν] ἄλλων Ἑλλήνων καὶ ζητήσαντ[ας | ἐμπρ]ῆσαι τὸ τέμενος
10 τῶν θεῶν καὶ [εἰσ|π]ηδήσαντας νύκτωρ ἐπ' ἀδικίαι [καὶ] || ἀσεβείαι ⟨τοῦ⟩ μετὰ τῶν [δια|πλ]ευσάντων ἐγ νυκτῶμ παρὰ [Ἀθη|ν]αγόρου, παραγενόμενος ὁ βασι[λεὺς | εἰς] τοὺς τόπους δέδωκεν
5 ἐγδότου[ς | τῆι] πόλει καὶ ἀφέσταλκε πρὸς τὸν [δῆ||μ]ον, ὅπως τύχωσι τῆς προσηκού[σης] | τιμωρίας, καὶ τἆλλα συντέταχ[ε καλ]||ῶς καὶ μεγαλοπρεπῶς, περὶ [πλε]||ίστου ποιούμενος τὴμ
20 πρὸς [τοὺς | θεοὺ]ς εὐσέβειαν· — ἀγαθῆι τύχηι [βασι]||λέως Λυσιμάχου καὶ τῆς πόλεω[ς, ἐψ||]ηφίσθαι τῶι δήμωι· ὅπως ἂν ἀξίας [χά]|ριτας ἀποδιδῶι ἡ πόλις τοῖς [εὐ]|εργέταις, ἱδρύσασθαι βωμὸν
25 [βα]|σιλέως Λυσιμάχου εὐεργέτου [ὡς || κ]άλλιστο[ν] καὶ θύειν κατ' ἐνιαυτὸ[ν καὶ | π]ο[μπ]εύειν τοὺς ἐννέα ἄρχοντα[ς | κ]αὶ στεφανηφορεῖν τοὺς πολίτας.

Ligne 2, à la fin, le marbre porte NI; ligne 25, ΑΛΛΙΣΤΟΙ; ligne 27, au début, ΧΑΙ.

351. Décret de Samothrace en l'honneur d'Hippomédon, général de Ptolémée Évergète. (Milieu du IIIe s. av. J.-C.)

Plaque de marbre inscrite des deux côtés (*A* et *B*), actuellement dans l'école de Chora (Samothrace). — Kern, *Athen. Mitth.*, XVIII (1893), p. 346 s. — Cf. Frænkel, *ibid.*, XIX (1894), p. 133 s. et p. 395 s. — Wilhelm, *ibid.*, p. 294 s. et p. 526. — Nous avons suivi pour le texte *B* les restitutions de M. Wilhelm.

A

Βασιλεὺς Ἡγ]ησίστρατος [- - - - - εἶπεν· Ἐπειδὴ | Ἱπομέδων] Ἀγησιλάου Λακεδαι[μόνιος ὁ καταστα|θεὶς ὑπὸ τ]οῦ βασιλέως Πτολεμαίου σ[τρ]ατ[ηγὸς ἐπὶ | τοῦ Ἑλ]λησπόντου καὶ τῶν ἐπὶ
5 Θράικης τόπων ε[ὐσε||βῶ]ς διακείμενος πρὸς τοὺς θεοὺς τιμᾶι

τὸ τέ[μενος] | θυσίαις καὶ ἀναθήμασιν καὶ ἔσπευσεν παρα[γε-
νό]|μενος εἰς τὴν νῆσον μετασχεῖν τῶμ μυστ[ηρίων], | τῆς τε
κατὰ τὸ χωρίον ἀσφαλείας πᾶσαν πρόνοια[ν ποιεῖ]|ται ἀποστέλ-
λων τοὺς διαφυλάξοντας ἱππεῖς [τε καὶ] || πεζοὺς στρατιώτας καὶ
βέλη καὶ καταπάλτα[ς καὶ] | τοὺς χρησομένους τούτοις, εἴς τε
τοὺς μισθοὺς [τοῖς] | βραδέσιν ἀξ[ι]ωθεὶς προδανεῖσαι χρήματα
ἔδω[κεν], | βουλόμενος ὑπακούειν πάντα τὰ ἀξιούμενα | τῆι
πόλει, διακείμενος δὲ καὶ πρὸς τὸν δῆμον [εὐνό]||ως πᾶσαν ἐπι-
μέλειαν ποιεῖται καὶ κοινῆι τῆ[ς πό]|λεως καὶ ἰδίαι τῶμ πρὸς
αὐτὸν ἀφικνουμένω[ν, ἀκό]|λουθα πράττων τῆι τοῦ βασιλέως
αἱρέσει, ἡ [βου]|λὴ προβεβούλευκεν αὐτῶι περὶ ἐπαίνου καὶ
καθότ[ι] | ἥ τε πολιτεία καὶ τὰ λοιπὰ τὰ δεδομένα παρὰ τ[ῶν
πο||λιτ]ῶν φιλά[νθ]ρωπα ἀναγραφήσεται εἰς στήλην [καὶ | ἀνατε-
θ]ήσε[ται] ἐν τῶι ἱερῶι τῆς Ἀ[θηνᾶς]· ἀγαθῆι τ[ύχηι | ἐψηφίσθαι
τῶι δήμωι ....

B

[------ ἐλέσθαι δὲ καὶ πρεσβευτὰς ----- οἵτινες --------
παρακαλέσουσιν αὐτὸν διαφυλάττειν τὴν ὑπάρχουσαν αὐτῶι
πρὸς τὴν πόλιν εὔνοι]αν καὶ [ἀκο|λουθεῖν καὶ εἰς τὸ λοιπὸν τ]ῆι
τοῦ βασιλέως καὶ τῆ[ς βα|σιλίσσης αἱρέσει] καὶ σ[ίτου ἐ]ξαγωγὴ[ν]
καὶ ἀτέλειαν δοῦν[αι τῆι | πόλει ἐκ] Χερρονήσου καὶ ἄλλοθεν, ὅθεν
αὐτῶι εὔκαιρον φ[αίνε]||ται ε[ἶ]ναι. Διαλέγεσθαι δὲ αὐτῶι [τ]οὺς
[πρε|σβευτὰς κα[ὶ περὶ] | τοῦ ὀχυρώματος καὶ παρακαλεῖν αὐτὸν
συμπρᾶξαι τῆι π[όλ|ε]ι ε[ἰ]ς τὸ συντελεσθέντος αὐτο[ῦ] κατα-
σ[τ]α[θῆ]ναι τῶμ πολ[ιτ|ῶ]ν τοὺς κληρουχήσοντας καὶ γεωργή-
σοντας τὴν χώρα[ν, ὅπως | ἂν] ἐκ τ[ῶ]μ προσόδ[ω]ν θυσίαι τε
συντελ[ῶ]νται καὶ ἀπαρχ[αὶ ἀ||να]τιθῶνται τοῖς θεοῖς ὑπὲρ τοῦ
βασιλέ[ω]ς καὶ τῆς βασι[λί|σσης ----

352. Décrets de Samothrace en l'honneur de Dymas de Iasos, poète tragique. (Comm. du IIe s. av. J.-C.)

Plaque de marbre bleu trouvée à Iasos, actuellement au British Museum. — Hicks, *Greek Inscr. in the Br. Mus.*, 444. — Cf. Szanto, *Griech. Bürgerr.*, p. 52.

I. Ἔδο]ξεν τῆι βουλῆι. Βασιλεὺς Σωσιφάνης Σωφάνους εἶπε[ν· |
Ἐπε]ιδὴ Δύμας ποητὴς τραγωιδιῶν ἀεί τι λέγων καὶ γράφων |
[κα]ὶ πράττων ἀγαθὸν διατελεῖ ὑπὲρ τοῦ ἱεροῦ καὶ τῆς πόλε[ως |
κ]αὶ τῶν πολιτῶν, ἡ δὲ βουλὴ προβεβούλευκεν αὐτῶι περὶ ἐ[παί-
νου] || καὶ στεφάνου καὶ πολιτείας· — ἀγαθῆι τύχηι, δεδόχθα[ι
τῶι] | δήμωι· ἐπαινέσαι Δύμαντα ἐπὶ τῆι πρὸς τὴν πόλιν εὐνοίαι
καὶ στεφα[νῶ]|σαι χρυσῶι στεφ[ά]νωι Διονυσίων τῶι ἀγῶνι, τὴν

ἀνάρρησιν ποιουμένου[ς]· | Ὁ δῆμος στεφανοῖ Δύμαντα Ἀντιπάτρου Ἰασέα χρυσῶι στεφάνωι εὐσ[ε]||βείας ἕνεκεν τῆς εἰς τοὺς θεοὺς καὶ εὐνοίας τῆς εἰς τὸν δῆ[μον].|| Τῆς δὲ ἀναρρήσεως ἐπιμεληθῆναι τοὺς προέδρους καὶ τὸν ἀγω-[ν|ο]θέτην. Εἶναι δὲ αὐτὸν καὶ πολίτην μετέχοντα πάντων ὧν καὶ [οἱ | ἄ]λλοι πολῖται μετέχουσιν. Ἀναγράψαι δὲ τὸ ψήφισμα εἰς τὸ ἱερὸ[ν | τ]ῆς Ἀθηνᾶς. — |

II. [Ἔ]δοξεν τῆι βουλῆι. Βασιλεὺς Θεοτέλης Ἀριφάντου εἶπεν· Ἐπε[ιδὴ] || Δύμας ποητὴς τραγωιδιῶν τά τε πρὸς τοὺς θεοὺς εὐσεβῶς δια[γό]|μενος καὶ τὰ πρὸς [τ]ὴμ πόλιν οἰκείως καὶ φιλανθρώπως ἀεί τι λ[έγων] | καὶ γράφων καὶ πράττων ἀγαθὸν διατελεῖ περὶ τῆς νήσου, κατὰ τά|χος τε ἀπόδειξιν ἐποιήσατο τῆς αὐτοῦ φύσεως καὶ πραγματείαν σ[υνέ]|ταξεν ἐν δράματι τῶν Δαρδάνου πράξεων τὰς μεγίστας μνημοσ[ύνας], || ἡ δὲ βουλὴ προβεβ[ο]ύλευκεν αὐτῶι περὶ ἐπαίνου καὶ στεφάνου, [ὅπως] | οὖγ καὶ ὁ δῆμος φαίνηται τοὺς εὐεργετοῦντας αὐτὸν τιμῶν ἀξίω[ς] | διὰ παντός· — ἀγαθῆι τύχηι, ἐψηφίσθαι τῶι δήμωι· ἐπαινέσαι Δύμα[ντα] | ἐπὶ τῆι πρὸς τὴμ πόλιν εὐνοίαι καὶ στεφανῶσαι αὐτὸν χρυσῶι στε[φάνωι] | Διονυσίων τῶι ἀγῶνι, τὴν ἀνάρρησιν ποιουμένους· Ὁ δῆμος στεφα[νοῖ] || Δύμαντα Ἀντιπά-τ[ρ]ου χρυσῶι στεφάνωι ἀρετῆς ἕνεκεγ καὶ εὐν[οίας] | τῆς εἰς αὐτόν. Τῆ[ς] δὲ ἀναρρήσεως ἐπιμεληθῆναι τοὺς προέ-δ[ρους | κ]αὶ τὸν ἀγωνοθέτην, εἶναι δὲ αὐτῶι καὶ ἄλλο ἀγαθὸν εὑρέσθαι ὅ τ[ι ἂν | β]ούληται παρὰ τοῦ δήμου· ἀναγράψαι δὲ τὸ ψήφισμα τὸμ βασιλέα [εἰς τὸ | ἰ]ερὸν τῆς Ἀθηνᾶς. Ἵν[α δ]ὲ φανερὸν ᾖι καὶ Ἰασεῦσιν ὅτι ὁ δῆμος τιμᾶ[ι τοὺς || κα]λοὺς καὶ ἀγαθοὺς ἄνδρας ἀξίως τῆς αὐτῶν ἀρετῆς, δοῦν[αι τόδε | τὸ] ψήφισμα τὸμ βασιλέα τοῖς πρώτοις παραγενομένοις θεωροῖς, ἔ[τι δὲ | καὶ] τὸ γραφὲν ἐπὶ Σωσιφάνους ἀνενε[γ]κεῖν τῆι βουλῆι καὶ τῶι δήμ[ωι τῶι | Ἰα]σέων, καὶ παρακε[κ]λῆσθαι Ἰασ[εῖ]ς ἐπιμεληθῆναι φιλοτίμως ἵνα [τὰ | ψ]ηφίσματα ἔν τινι τῶν ἱερῶν ἀνα-γ[ρ]αφῆι καὶ οἱ στέφανοι ἀν[ακη||ρυχ]θῶσιν ἐν Διο[νυ]σίοις εἰδότας δι[ό]τι ποιήσαντες τὰ ἠξι[ωμένα | χα]ριοῦνται τῶι δ[ήμ]ωι.

353. Décret de Samothrace. (IIe s. av. J.-C.)

Stèle de marbre blanc brisée en trois morceaux. Trouvée dans l'île de Samothrace. — Conze, Hauser et Niemann, *Archæol. Unters. auf Samothrake*, Vienne, 1875, p. 40.

Ἔδοξεν τῆι βο[υλῆι. Πρόε]||δρος Πιερίων ..... | δου εἶπεν· Ἐπ[ειδὴ οἱ] | πρέσβεις οἱ [ἀποστα]||λέντες ἐπ[ὶ τὰ σώμα]|τα τὰ

ἀπο[κομισθέντα] | ἐκ τῆς νήσου ἀπαγγέλ|λουσι Κεν[δα]ίβιομ
φίλον | ὄντ[α] τῆς πόλεως πᾶσαν || ἐπιμέλειαμ ποιεῖσθαι | εἰς τὸ
ἀνασωθῆναι τὰ σώ|ματα, ἡ δὲ βου[λὴ προβε]|βούλευκεν αὐ[τὸν
ἄξιον ἐ]|παίνου καὶ πρ[οξενίας εἶναι]· || Δεδόχθαι τ[ῶι δήμωι·
ἐπαινέσαι Κενδαίβιον - - - -

354. Décret de Thasos conférant le droit de cité à Polyarétos. (1re MOITIÉ DU IIIe S. AV. J.-C.)

Marbre trouvé à Thasos, transporté en Prusse, actuellement perdu. — C.I.G., 2161. — Bechtel, *Inschr. des Ion. Dial.*, 72. — Cf. Perrot, *Mémoire sur l'île de Thasos*, Paris, 1864, p. 41 (trad.). — Szanto, *Griech. Bürgerr.*, p. 59. — Jacobs, *Thasiaca*, Berlin, 1893, p. 39 s.

Ἀρχόντων Ἀριστοκλέους τοῦ Σατύρου, Ἀριστομένευς τοῦ Ἀμωμήτου, [Λυ]σισ[τράτ]του | τοῦ Βιτίωνος. Θευροὶ ἀνέγραψαν Ἀμφηρίδης Σιμαλίωνος, Εὔφριλλος Παγχάρευς, Τιμοκλ[ῆς] | Χοίρου κατὰ ψήφισμα βουλῆς καὶ δήμου· Ἀγαθῆι τύχηι· Ἐπειδὴ Πολυάρητος ὁ Ἰστιαίου, πρόξενος | ὢν καὶ εὐεργέτης τῆς πόλεως, ἀνὴρ ἀγαθὸς γεγένηται περὶ τὴν πόλιν τὴν Θασίων καὶ
ποε[ῖ ὅ] τι δύ||ναται ἀγαθὸν καὶ κοινῆι τὴν πόλιν καὶ ἰδίαι τοὺς ἐντυγχάνοντας αὐτῶι· δεδόχθαι τῆι βουλῆι καὶ | τῶι δήμωι· ἐπαινέσαι μὲν Πολυάρητον Ἰστιαίου ἀρετῆς ἕνεκεν καὶ εὐνοίας τῆς εἰς τὴν πόλιν τὴν | Θασίων, καὶ εἶναι Πολυάρητον πολίτην καὶ τοὺς παῖδας τοὺς Ἰστιαίου τοῦ Πολυαρήτου, Πολυάρητον | καὶ Ἀντιγένην καὶ Ἰστιαῖον, καὶ τὰς θυγατέρας Παρμένουσαν καὶ Νικᾶν καὶ γένος τὸ ἐκ τούτων γε|νόμενον, καὶ μετεῖναι αὐτοῖς πάντων ὧν καὶ τοῖς ἄλλοις Θασίοις μέτεστιν· ἰέναι δ' αὐτοὺς καὶ
[ἐπὶ] || πάτρην ἣ ἂν πείθωσιν. Ἀναγράψαι δὲ καὶ τόδε τὸ ψήφισμα τοὺς θευροὺς ἐπὶ τὸ τῆς Ἀθηναίης ἱερόν, ἵνα | ἂν ἀποδείξωσιν οἱ ἄρχοντες· ὅ τι δ' ἂν ἀνάλωμα γίνηται εἰς ταῦτα, δοῦναι τὸν ἱερομνήμονα. Μ[ὴ ἐξεῖ]|ναι δὲ ὑπὲρ τούτων μηδενὶ μήτ' εἰπεῖν μήτ' ἐπερωτῆσαι ὑπὲρ λύσιος μήτε ἐπιψηφίσαι· κρατεῖν δὲ πάν|τα τὰ ἐψηφισμένα. Ὃς δ' ἂν παρὰ ταῦτα εἴπηι ἢ ἐπερωτήσηι ἢ ἐπιψηφίσηι, τά τε δόξαντα ἄκυρα ἔστω καὶ χι|λίους στατῆρας ὀφειλέτω ἱεροὺς Ἀπόλλωνι τῶι Πυθίωι, χιλίους δὲ τῆι πόλει.
Δικασάσθων δὲ οἱ ἀπό||λογοι· ἂν δὲ μὴ δικάσωνται, αὐτοὶ ὀφειλόντων, δικασάσθων δὲ ἀπόλογοι οἱ μετὰ τούτους αἱρεθέν[τες]. | Δικασάσθω δὲ καὶ τῶν ἄλλων ὁ θέλων, καὶ ἂν ὁ ἰδιώτης νικήσηι, μετεῖναι αὐτῶι τὸ ἥμισυ τῆς καταδίκης.

Ligne 2, à la fin, la copie dont s'est servi Bœckh porte TIMOKAN.; ligne 4, ΠΟΕΣΤΙ.

355. Décret de Ténédos en l'honneur d'Érythrées.
(MILIEU DU IIe S. AV. J.-C.)

Plaque de marbre gris trouvée à Érythrées, actuellement au musée de Munich. — Christ, *Sitzungsber. der bayer. Akad.*, 1866, I, p. 252 s. — Bechtel, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 305. — Cauer, 432. — Hoffmann, *Griech. Dial.*, II, p. 97. — Cf. Kenner, *Sitzungsber. der Wien. Akad.*, LXXI (1872), p. 345.

[Ἔδοξε τᾷ βολλᾷ καὶ τῷ δάμῳ .....]ς εἶπεν· | [Ἐπειδὴ ξενί]α καὶ φιλαν[θρωπία ἦν ἀΐ] τᾷ πόλε(ι) τᾷ Τενε|[δίων πρὸς] τὸν δᾶ[μον τὸν Ἐρυθραίω]ν καὶ ἀποσ|[τέλλαν]τος τῶ δ[άμω πρεσ-
βευτὰ]ν [π]ρὸς Ἐρυθραί||οις, ὡ]ς ἀξιάσει αὐτο[ὶς καὶ] παρκάλει φίλοις ἐόντας | [τῶ δά]μω τῶν Τενεδ[ί]ων ἀποστέλλαι δικασ|[τὰν εἰ]ς Τένεδον, ὁ δᾶμος Ἐρυθραίων πολ|[λὰν πρ]όνοιαν ποείμενος [τ]ᾶς πόλιος ἀπέστε[λ|λε δικα]στὰν Διόδοτον [Κλεο]νύμω ἄνδρα
κα[λὸν καὶ] ἀγαθόν, ὅστις παραγενόμενος εἰς τὰ[μ | πόλιν ἐ]δίκασε ταὶς δίκαις πάντεσσι ἴσως | [καὶ δικ]αίως, καὶ ὁ δᾶμος ἐψαφίσατο τιμᾶσα[ι | τὰμ πό]λιν τὰν Ἐρυθραίων τιμαὶς ταὶς κὰτ το[ὶ|ς
νόμοις]· δεδόχθαι τᾷ βολλᾷ καὶ τῶι δάμωι· ἐ[πε||ιδὴ ὠφέ]ληται ὁ δᾶμος ὁ Τενεδίων διατη[ρέων | τὰ ὑπάρ]χοντα ἑαυτῶι φιλάνθρωπα πρὸ[ς τὸν | δᾶμον τὸ]ν Ἐρυθραίων, ἐπαινῆσαι τὸν [δᾶμον τὸν | Ἐρυθραίων] ἀρετᾶς ἕνεκα καὶ εὐνοί[ας ----|---- σ----

Ligne 4, le marbre porte NPOΣ.

356. Décret de Mytilène relatif au retour des bannis.
(VERS 324 AV. J.-C.)

Plaque de marbre gris brisée en deux morceaux. Trouvée à Mytilène et conservée dans l'école. Στοιχηδόν. — *A* : Conze, *Reise auf Lesbos*, pl. VIII, 2. — Blass, *Hermes*, XIII (1878), p. 384 s. — *B* : C.I.G., 2166 (cf. II, p. 1022). — Hicks, 131. — *A* et *B* : Bechtel, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 214. — Cauer, 428. — Hoffmann, *Griech. Dialekte*, II, p. 55 s. — Cf. Lolling, *Athen. Mitth.*, XI (1886), p. 272 s. — Swoboda, *Griech. Bürgerr.*, p. 126. — M. W. R. Paton a eu l'extrême obligeance de revoir ce texte ainsi que les autres décrets de Lesbos sur ses estampages et de nous indiquer plusieurs améliorations.

.....οἱ β]ασ[ιλῆες προστιθέ]σ[θον τῶι κατελη-
θόν|τι ὡς τέχναν τεχνα]μέ[νω] τῶ ἐ[ν τᾶι] πόλι πρόσθε [ἐόντος· αἰ δέ κέ τις | τῶν κατελυθόν]των μ[ὴ] ἐμμένη ἐν ταῖς διαλυσί[εσ]σι ταύτ[αισι, | μηδέ ποτε .....]ζέσθω πὰρ τᾶς πόλιος
κτήματος μηδενός, μ[ηδὲ στ||ειχέτω ἐπὶ μη]δὲν τῶν παρεχώρησαν αὐτῶι οἱ ἐν τᾶι πόλι πρό[σθε | ἐόντες, ἀλλὰ σ]τειχόντον ἐπὶ ταῦτα τὰ κτήματα οἱ παρχωρήσα[ντ|ες αὐτῶι ἐκ τῶν] ἐν τᾶι πόλι πρόσθε ἐόντων, καὶ οἱ στροταγοὶ εἰς | [αὖθις ἀποφερό]ντον[ι] ἐπὶ τὸν ἐν

ταῖ πόλι πρόσθε ἐόντα τὰ [κ]τήματα | [ταῦτα ὡς .....]μένω τῶ
κατεληλυθόντος, καὶ οἱ βασιλῆ[ϵ]ς προστι||[θέσθον τῶι ἐν τ]ᾶι
πόλι πρόσθε ἐόντι ὡς τέχναν τεχνα[μ]ένω τῶ κα|[τεληλυθόντος]·
μηδ' αἴ κέ τις δίκαν γράφηται περὶ τ[ο]ύτων, μὴ εἰσα|[γόντον οἱ
περί]δρομοι καὶ οἱ δικάσκοποι, μηδὲ ἄ[λλ]α ἄρχα μηδεῖα. | ['Επι-
μέλεσθαι δὲ] τοὶς στροταγοὶς καὶ τοὶς β[ασιλῆ]ας καὶ τοὶς πε|[ρι-
δρόμοις καὶ το]ὶς δικασκόποις καὶ ταὶς [ἄλλ]αις ἄρχαις, αἴ κε ||
[φυλάσσηται πάν]τα ὡς ἐν τῶι ψ[αφίσματι τούτωι], καὶ κατα-
γρέντον | [τὸν ἀμελέντα τῶν ἐν ταῖ στάλλαι ταύται γεγρα]μμένων,
ὥς κε μηδ|[ὲν διάφορον εἶη τοῖς κατεληλυθόντεσσι π]ρὸς τοὶς ἐν
ταῖ πόλι | [πρόσθε ἐόντας, ἀλλὰ ὁμόνοοι καὶ διαλε]λυμένοι πάντες
πρὸς ἀλ|[λάλοις τά τε κτήματα ἔχοιεν ἀφθονή]τως καὶ ἐμμένοιεν
ἐν ταῖ ἀ||[ναγεγραμμέναι διαλλαγᾶι καὶ τᾶ]ι διαλύσι ταῖ ἐν τούτωι
τῶι ψα|[φίσματι γραφείσαι. Καὶ ἐλέσθ]αι τὸν δᾶμον ἄνδρας
εἴκοσι, δέκα | [μὲν ἐκ τῶν κατελθόντων, δέκα] δὲ ἐκ τῶν ἐν ταῖ
πόλι πρόσθε ἐόντων. | [Οὗτοι δὲ ἐς δύναμιν φυλασσ]όντον καὶ
ἐπιμελέσθον, ὡς μηδὲν ἔσ|[σεται διάφορον τοῖς κα]τελθόντεσσι
καὶ τοῖς ἐν ταῖ πόλι πρόσ||[θε ἐόντεσσι, καὶ τὰ ἄλλα] καὶ περὶ τῶν
ἀμφισβατημένων κτημάτων· | [ταῦτα δὲ πρασσόντον κ]αὶ πρὸς
τοὶς ἐν ταῖ πόλι ἐόντας καὶ πρὸς | [τὸν κατελθόντα, ὡς μ]ὲν δια-
λυθήσονται· αἱ δὲ μή, ἔσσονται ὡς δικ|[ασταί. Οὕτω δὲ ἐν τα]ῖς
διαλυσίεσσι ταὶς ὁ βασιλεὺς ἐπέκριννε | [καὶ ἐν ταῖ διαλλαγ]ᾶι ἐμμε-
νέοισι πάντες καὶ οἰκήσοισι τὰμ πό||[λιν ἀτρέστως καὶ ὁμο]νόεν-
τες πρὸς ἀλλάλοις. Καὶ περὶ χρημάτων | [ἐπεί κε πάντεσσι γένη]-
ται [ἁ] διάλυσις ὡς πλεῖστα, καὶ περὶ ὅρκω, | [τόν κε ἀπομόσσωισι
οἱ πολῖται], περὶ τούτων πάντων, ὅσσα κε ὁμο|[λογήσωσι πρὸς
ἀλλάλο]ις, οἱ ἀγρεθέντες ἄνδρες φερόντον ἐπὶ τ|[ὸν δᾶμον· ὁ δὲ
δᾶμος ἀκο]ύσαις, αἴ κε ἄγηται συμφέρην, βολλευέτω || [κύρια
ἔμμεναι πάντα τὰ] ὁμολογήμενα πρὸς ἀλλάλοις συμφέρον|[τα τῶι
τε δάμωι καὶ τοῖς κατ]ελθόντεσσι ἐπὶ Σμιθίνα προτάνιος, | [καθό
κε ὑπὸ ἀμφοτέρων ψαφι]σθῆ· αἱ δέ κέ τι ἐνδεύη τῶ ψαφίσματος |
[τούτω, τὰν κρίσιν ἔμμεναι ἐπ]ὶ ταῖ βολλᾶι. Κυρωθέντος δὲ τῶ
ψαφίσ|[ματος ὑπὸ τᾶς βολλᾶς, πάντα] τὸν δᾶμον ἐν ταῖ εἰκ[ο]ι-
στᾶι τῶ μηννὸς || [θύσασθαι καὶ εὔξασθαι] τοῖς θεοῖσι, ἐπὶ
σωτηρίαι καὶ εὐδαιμ|[ονίαι καὶ τύχαι τᾶς πόλιος] γενέσθαι τὰν
διάλυσιν τοῖς κατελ|[θόντεσσι καὶ τοῖς πρόσθε] ἐν ταῖ πόλι ἐόν-
τεσσι· το[ὶς δ]ὲ ἱρῆας τ|[ῶν θεῶν τῶν πάντων καὶ] ταὶς ἱρείαις
ὀείγην τοὶς ναύοις, κ|[αὶ πᾶσαν τὰν πόλιν προσελ]θῆν. Τὰ δὲ
ἱρὰ τὰ ὁ δᾶμος εὔξατο ὅτε ἐ||[πεψαφίσθη πρεσβεία ἁ πρὸς] τὸν
βασιλῆα, ἀπυδόμεν[α]ι τοῖς βασι[λ|ῆος γενεθλίοισι κὰτ ἐνιαυ]τὸν·

παρέμμεναι δὲ τᾶι θυσίαι καὶ [το|ὶς ὑπὸ τῶ δάμω ἀγρεθέντας ἀγ]γέλοις τοὶς πρὸς τὸν βασιλῆα [πεμ|φθησομένοις ἀπὺ τῶν πρόσθε] ἐν τᾶι πόλι ἐόντων καὶ τοὶς ἀ[πὺ τῶν | κατελθόντων. Τὸ δὲ ψάφισμα τ]οῦτο ἀναγράψαντας τοῖ[ς.....

357. Décret de Mytilène en l'honneur d'Érythrées.

(Milieu du IIe s. av. J.-C.)

Stèle de marbre blanc intacte, trouvée à Érythrées (Ionie), actuellement au musée impérial de Vienne. — Kenner, *Sitzungsber. der Wien. Akad.*, LXXI (1872), p. 335 s. — Bechtel, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 215. — Cauer, 431. — Hoffmann, *Griech. Dial.*, II, p. 62 s. — Cf. Gaebler, *Erythrä*, Berlin, 1892, p. 69 s.

Ἔγνω δᾶμος· περὶ ὧν ἁ βολλὰ προεβόλλευσε καὶ Πολυδεύκης Μέ|γωνος ὁ τεταγμένος στραταγὸς ἐπὶ πάντων καὶ Αἰσχύλης ὁ Θεμιστίω | ὁ ἀντιγραφεὺς ἐπὶ τὸν δᾶμον ἦλθον, περὶ τῶ δάμω τῶ⟨ι⟩ Ἐρυθραίων, ὥς | κε ἐπαινεθείη καὶ στεφανωθείη ἐν τοῖς Διονυσίοις χρυσίωι στε||φάνωι, καὶ περὶ τῶν δικαστᾶν Ἑκαταίω Δημητρίω, Διοδότω Κλε|ωνυμείω, ὥς κε ἐπαινεθεῖεν καὶ στεφανωθεῖεν ἐν τοῖς Διονυ|σίοισι χρυσίῳ στεφάνωι καὶ ὥστε ξενισθεῖεν ἐν τῶι πρυτ[α]||νείωι, καὶ περὶ προξενίας καὶ πολιτ[εί]ας, ἵνα ποιήσωνται οἱ | στραταγοὶ ἔφοδον ὑπὲρ αὐτῶν ἐν τοῖς χρόνοις τοῖς ἐκ τῶ νό||μω, καὶ περὶ τῶ γραμματέος αὐτῶν Θεοπόμπω Ἀπολλοδότω, | ὥς κε ἐπαινεθείη καὶ στεφανωθείη ἐν τοῖς Διονυσίοισι χρυ|σίῳ στεφάνωι καὶ ξενισθείη ἐν τῶι πρυτανη(ί)ῳ, (καὶ) περὶ τῶ δι|καστα γωγῶ Ἀγεμάχω Ἀγ⟨γ⟩ελ(α)είω, ὥς κε ἐπαινεθείη | καὶ στεφανωθεί[η] ἐν τοῖς Διονυσίοισι χρυσίῳ στεφάνῳ κα[ὶ] || εἰς τὸ πρυτανήιον κληθείη μετὰ τῶν δικαστᾶν· ἀγαθᾶι τύ|χαι, δεδόχθαι τῶι δάμωι· Ἐπειδὴ Ἐρυθραῖοι συγγενεῖς καὶ | φίλοι ἐόντες τᾶς πόλιος θέλοντες ἀπόδειξιν ποιήσασθαι | τᾶς εὐνοίας ἃς ἔχοισι πρὸς τὸν δᾶμον, ἔν τε τοῖς ἄλλοις | τοῖς συμφερόντεσσι τᾷ πόλει προνόηνται, καθό κε δυνα||τοὶ ἔωσι, καὶ περὶ τῶ μεταπέμπτω δικαστηρίω⟨ι⟩ ἐμβλ[έ]|ποντες εἰς τὰν σπουδὰν ἃμ ποίη ὁ δᾶμος, ἐφιλοτιμή|θησαν καὶ ἀπέστελλαν δικασταὶς καλοὶς καὶ ἀγα|θοίς, οἵ τε παραγενόμενοι τὰν προσήκοισαν πρόνοιαν | ἐποιήσαντο περὶ τᾶν δικᾶν καὶ ἐφρόντισαν, ἵνα οἱ μὲν συλ||λυθῶσι τὰ πρὸς ἀλλήλοις, οἱ δὲ διακρινόμενοι τύχωσι | τῶν δικαίων, τάν τε παρεπιδαμίαν ἐποιήσαντο ἁρμο|ζόντως· ὅπως οὖν καὶ ὁ δᾶμος φανερὸς ἦι [εὐχαρίστως | συνάνταις ἑκάστοισι καὶ μνᾶν ποιήμενος τῶν τε ἐξαπο|[σ]τελλάντων καὶ τῶν δικαστᾶν

τῶν ἐπιμελέως καὶ δικα[ί]||ως προστάντων τᾶν δικᾶν καὶ ἀξίως τῶν τε ἀποστελλάν|των καὶ τᾶς τῶ δάμω αἱρέσιος, ἐπαινῆσαι τὸν δᾶμον τὸν | Ἐρυθραίων ἐπὶ τᾶι εὐνοίαι ᾇ ἔχει πρὸς τὰμ πόλιν καὶ ἐπὶ τῶι ἀπο|στέλλαι δικασταὶς καλοὶς καὶ ἀγαθοὶς καὶ στεφανῶσαι ἐν τοῖς | Διονυσίοισι χρυσίῳ στεφάνῳ, ἐπαινέσαι δὲ καὶ τοὶς δικασταὶς Ἑκα||ταῖον καὶ Διόδοτον ἐπὶ τῷ προστᾶν τῶν κὰτ ταὶς δίκαις ἴσως | καὶ δικαίως καὶ στεφανῶσαι ἐν τοῖς Διονυσίοισι χρυσίῳ στεφάνῳ, | εἰσαγήσασθαι δὲ περὶ αὐτῶν ἐν τοῖς χρόνοις τοῖς ἐκ τῶ νόμω | καὶ τοὶς στραταγοίς, ὅπως ὑπάρξῃ αὐτοῖσι προξενία καὶ πολιτε[ί]||α, ἐπαινέσαι δὲ καὶ τὸγ γραμματέα Θεόπομπον ἐπὶ τῶι πραγματε[υ]||θῆναι φιλοτίμως καὶ ἀξίως ἀμφοτέρων τᾶμ πόλιων καὶ στεφα|νῶσαι αὐτὸν ἐν τοῖς Διονυσίοισι χρυσίῳ στεφάνῳ, ἐπαινέσαι δὲ κα[ὶ] | τὸν δικασταγωγὸν Ἀγέμαχον ἐπὶ τῶι φιλοτίμως ἐπιδόμεναι | ἑαυτὸν καὶ προστᾶν τῶν κὰτ τοὶς δικασταίς, ἵνα ἕκαστα διεξα|χθέωσι δικαίως καὶ συμφερόντως, καὶ στεφανῶσαι ἐν τοῖς Δ[ιονυ]||σίοισι χρυσίῳ στεφάνῳ· τᾶς δὲ ἀναγγελίας τῶν στεφάνω[ν ὅπως γέ]||νηται, ἐπιμελήθην τοὶς βασιλέας καὶ πρυτάνεις, καλέσαι δὲ ἐπ[ὶ ξένια] | τοὶς δικασταὶς καὶ τὸγ γραμματέα ἐς τὸ πρυτανήιον ἐπὶ τὰγ κοίναν ἐστ[ί]|αν, καλέσαι δὲ μετ' αὐτῶν εἰς τὸ πρυτανήιον καὶ τὸν δικασταγωγόν· | χειροτονῆσαι δὲ καὶ πρεσβευτὰν ἐκ πάντων τῶμ πολιτᾶν, τὸν δὲ ἀγρε||θέντα τό τε ψάφισμα ἀνενέγκαι πρὸς Ἐρυθραίοις καὶ ἐμφανίσαντα | περὶ τᾶς εὐνοίας, ἃς ἔχει ὁ δᾶμος πρὸς αὐτοὶς καὶ τὰ ὠικονομημένα | ὑπὸ τῶν δικαστᾶν, παρακάλην αὐτοὶς ἐπιμελὲς ποιήσασθαι, ὅπως ο[ἵ] | τε στέφανοι ἀναγορευθέωσι καὶ πὰρ ἑαυτοὶς καὶ τὸ ἀντίγραφον τῶ ψα|φίσματος ἀναγραφῇ ἐς στάλλαν καὶ ἀνατεθῇ ὡς ἐν ἐπιφανεστάτῳ τό||πῳ, καὶ ἐμφανίζην, ὅττι ταῦτα ποιήσαντες χαρίσσονται τῶι δάμῳ. | Πρεσβευτὰς Πυθοφάης Ἱερογένειος.

Couronne :	Couronne :	Couronne :
Τὸν δῆμον	Ἑκαταῖον	Διόδοτον
τὸν Ἐρυθραίων.	Δημητρίου.	Κλεονύμου.
Couronne :		Couronne :
Θεύπομπον		Ἀγέμαχον
Ἀπολλοδότου.		Ἀγελάου.

Ligne 8, le marbre porte ΠΟΛΙΤΤΑΣ; ligne 14, ΣΤΕΦΑΝΩΘΕΙΕΝ.

358. Décrets d'Érésos (Lesbos) et lettres de Philippe et d'Antigone relatifs à l'expulsion des tyrans.

(Fin du IVe s. av. J.-C.)

Pilier de marbre gris inscrit de trois côtés (I, II, III) et brisé en deux morceaux dans le sens de la largeur. Sur le bloc supérieur, l'inscription du côté II est seule encore lisible. *A* désigne la partie inférieure de I; *B* et *C*, les deux parties de II; *D*, la partie inférieure de III. Trouvé à Érésos. Στοιχηδόν. — *B* : C.I.G., 2166b. — Conze, ***Reise auf Lesbos***, p. 29. — *A*, *C*, *D* : Conze, ***Ibid.***, pl. XII (p. 35 s.). — *A*, *B*, *C*, *D* : Sauppe, ***De duabus inscript. Lesbiacis***, p. 9 s. — Droysen, ***Hist. de l'Hellén.*** (trad. fr.), I, p. 772 s. — Hicks, 125. — Bechtel, ***Samml. Griech. Dial.-Inschr.***, 281. — Cauer, 430. — Hoffmann, ***Griech. Dialekte***, II, p. 80 s.

I. *A*

..... πο]λ[ι]ορκηθέ[ντας | εἰς τὰν ἀκρό]πολιν [ἀ]νοικοδόμησε καὶ το[ῖς πολ|ίται]ς δισμυρίοις στατῆρας εἰσέ-πραξ[ε καὶ | τοὶ]ς Ἕλλανας ἐλαΐζε[το] καὶ τοὶς βωμοὶς [κατέ||-σκ]αψε τῶ Διὸς τῶ [Φ]ιλιππί[ω] καὶ πόλεμον ἐξε[νι|κ]άμενος πρὸς Ἀλέξανδρον καὶ τοὶς Ἕλλανας | τοὶς μὲν πολίταις παρελόμενος τὰ ὅπλα ἐξε|κλάϊσε ἐκ τᾶς πόλιος [πα]νδαμί, ταὶς δὲ γυνα[ῖ||κας καὶ ταὶς θυγατέρας σ[υ]λλαβὼν καὶ ἔρξα[ις] || ἐν τᾷ ἀκροπόλι τρισχιλίοις καὶ διακοσίο[ις] | στατῆρας εἰσέπραξε, τὰν δὲ πόλιν καὶ τὰ ἱρ[ὰ] | διαρπάσαις μετὰ τ[ῶ]ν [λα]ϊστᾶν ἐνέπρησε κα[ὶ] | συγκατέκαυσε σώματα [τῶν] πολιτᾶν, καὶ τὸ τ[ε]||λευταῖον ἀφικόμενος πρὸς Ἀλέξανδρον κατ[ε]||ψεύδετο καὶ διέβαλλε τοὶς πολίταις· κρῖνα[ι | μὲ]ν αὐτὸν κρυπτᾶι ψά[φ]ιγγι ὁμόσσαντας περ[ὶ | θ]ανάτω· αἰ δέ κε καταψ[α]φισθῆ θάνατος, ἀντιτ[ι]||μασαμ[έ]νω Ἀγωνίππω τὰν δευτέραν διαφορὰν | ποήσασθαι, τίνα τρ[όπο]ν δεύει αὐτὸν ἀποθα||νῆν. Αἰ δέ κε καλλαφθέ[ν]τος Ἀγωνίππω τᾷ δίκᾳ | κατάγῃ τίς τινα τῶν Ἀγωνίππω ἢ εἰπῇ ἢ προθῇ | περὶ καθόδω ἢ τῶν κτημάτων ἀποδόσιος, κατ[ά|ρα]τον ἔμμεναι καὶ αὐτὸν καὶ γένος τὸ κήνω, | [κ]α[ὶ] τἆλλα ἔ[ν]οχος [ἔ]στω τῷ νόμῳ [τῷ] τὰν στάλλαν || ἀνελόντι τὰν περὶ τῶν τυράννων καὶ τῶν ἐκγ[ό|ν]ων. Ποήσασθαι δὲ καὶ ἐπαρὰν ἐν τᾷ ἐκ(κ)λησίᾳ α[ὐ|τ]ίκα, τῷ μὲν δικάζοντι καὶ [β]α[θ]οέντι τᾷ πόλε[ι | κ]αὶ (τοῖς νόμοισι) τὰ δίκαια εὖ ἔμμεναι, τοῖς δὲ παρὰ τὸ δίκα[ι|ο]ν τὰν ψᾶφον φερόντεσσι τὰ ἐναντία τούτων. || Ἐδικάσθη· ὀκτωκόσιοι ὀγδοήκοντα τρεῖς· ἀπ[ὸ | τ]αυτᾶν ἀπέλυσαν ἑπτά, αἱ δὲ ἄλλαι κατεδίκα[σ]||σαν. — |

[Ἔ]γνω δ[ᾶ]μ[ο]ς· περὶ ὧν οἱ πρέσβεες ἀπαγγέλλοισ[ι] | οἱ πρὸς Ἀλέξανδρον ἀποσταλέντες καὶ Ἀλέ||ξανδρος τὰν διαγραφὰν ἀπέπεμψε, ἀφικομέ|νων πρὸς αὐτὸν τῶν πρότερον τυράννων

ἀπογ[ό]|νων, Ἡρωΐδα τε τῶ Τερτικωνείω τῶ Ἡραείω κα[ὶ Ἀ]|γησιμένε[ο]ς τῶ Ἑρμησιλείω, καὶ ἐπαγγελλα[μέ|ν]ων πρὸς Ἀλέξανδρον ὅτι ἕτοιμοί ἐστι δίκ[αν || ὑ]ποσ[χ]εθῆν περὶ τῶν ἐγκαλημένων ἐν τῷ δά[μῳ· | ἀγαθᾷ τύχᾳ, δ]εδόχθ[αι] τῷ δάμῳ· Ἐπειδ[ὴ .....

II. *B*

παρή]λετ[ο] τὰ [ὅπλα καὶ | ἐξ]εκλάϊσ[ε] ἐ[κ] τᾶ[ς πό|λι]ος πανδαμί, ταὶ[ς | δὲ] γυναῖκας καὶ τ[αὶς || θ]υγατέρας συλ[λαβὼν | ἦ]ρξε εἰς τὰν [ἀκρόπο|λ]ιν καὶ εἰσέ[πρ]α[ξε] | δισχιλίοις καὶ δι[α]||κοσίοις στατῆρας· τὰ[ν] || δὲ πόλιν καὶ τὰ ἱρὰ [δι|ar]πάξαις μετὰ τῶν | [λ]αϊστᾶν ἐνέπρη[σε | κ]αὶ συγκατέκαυσε | [σ]ώματα τῶν πολιτ[ᾶν· || κ]ρίνναι μὲν αὐτὸν | [κ]ρυπτᾶι ψά[φ]ιγγ[ι κα|τ]ὰ τὰν διαγραφὰν τ[ῶ | β]ασιλέος Ἀλεξάνδ[ρω | κ]αὶ τοὶς νόμοις· [αἰ δέ || κε] καταψαφισθῆι [κα|τ' α]ὐτῷ θάνατος, ἀ[ντι|τι]μασαμέν[ω Εὐρυσι|λά]ω τὰν δευτέραν [κρί|σ]ιν ποήσασθαι διὰ || [χ]ειροτονίας, τίνα | [τ]ρόπον δεύει αὐτὸν [ἀ|π]οθανῆν. Λαβέσθαι δ[ὲ | κ]αὶ συναγόροις τὰ[ν] | πόλιν δέκα, οἵτινε[ς || ὀ]μόσσαντες Ἀπό[λλω|ν]α Λύκειον ὀ[μοῖ συνα|γ]ορήσοισι [τᾷ πόλι, ὅπ|ως κε] δύνα[νται...

C

.... τῷ μὲν δικ]αίῳ ὑπ|[άρχο]ντι καὶ βαθοέν|[τι τᾷ] πόλει καὶ τοῖς | [νόμο]ισι ἢ τὰ δίκαια εὖ || [ἔμμε]ναι καὶ αὐτοῖσ[ι | καὶ] ἐκγόνοισι, τῷ δὲ | [πα]ρὰ τοὶς νόμοις κα[ὶ] | τὰ δίκαια δικαζόν|τεσσι τὰ ἐναντία. Ὀ||μνὺν δὲ τοὶς πολίτ[αις] | τοὶς δίκάζοντας· | [ν]αὶ δικάσσω τὰν [δίκαν | ὅ]σσα μὲν ἐν τοῖς [νό|μ]οισι ἔνι, κὰτ τοὶ[ς νό||μο]ις, τὰ δὲ ἄλλα ἐκ [φιλο|π]ονίας ὡς ἄριστα [καὶ | δ]ικαίτατα, καὶ τιμά|[σ]ω, αἴ κε καταγνῶ, ὀρθῶ[ς | κ]αὶ δι(καί)ως· οὕτω ποήσω || ναὶ μὰ Δία καὶ Ἄλιον. |

— Φιλίππω· — | Αἱ μὲν κατὰ τῶν φυγά|δων κρίσεις αἱ κριθε[ῖ]|σαι ὑπὸ Ἀλεξάνδρου || κύριαι ἔστωσαν, καὶ | [ὦ]ν κατέγνω φυγήν, φε[υ|γ]έτωσαμ μέν, ἀγώγιμο[ι] | δὲ μὴ ἔστωσαν. — |

Πρότανις Μελίδωρο[ς]. || Βασιλεὺς Ἀντίγονος | Ἐρεσίων τῆι βουλῆι | καὶ τῶι δήμωι χαίρειν. | Παρεγένοντο πρὸς ἡ|μᾶς οἱ παρ' ὑμῶν πρέ[σ||β]εις καὶ διελέγοντ[ο], | φάμενοι τὸν δῆμον | κομισάμενον τὴν παρ' [ἡ]||μῶν ἐπιστολὴν ἣν ἐγρ[ά|ψ]αμεν ὑπὲρ τῶν Ἀγωνίπ||[π]ου υἱῶν, ψήφισμά τε π[ο|ήσ]ασθαι δ ἀνέγνωσα[ν | ἡμῖ]ν, καὶ αὐτοὺς ἀπε|[σταλκέναι ...]ασ ...

III. *D*

. ε ..... η . λ ι ..... ιτη .... | ..... νλιλι .....
.... ν Ἀλεξαν[δρ ... | .....] ἔρρωσ[θε ...

.. | Ἔγνω δᾶμος· περὶ ὧν ἁ βολλὰ πρ]οεβώλλε[υσε .. ||
.....] ἄνδρες οἱ χ[ειροτο|ν]η[θ]έν[τες .....] κατ[ὰ]
τῶν τυρ[άν]||νων [καὶ τῶν ἐ]μ πό[λει οἰκη]θέντων καὶ τῶν ἐκγ[ό|-
νων .....]ι καὶ ταὶς γραφαὶ[ς] | .. ε .....
τὰν ἐκ(κ)λησίαν. Ἐπειδὴ καὶ [πρό||τερον] ὁ βασιλεὺς Ἀλέξανδρος
διαγραφὰν ἀπο[σ|τέ]λλαις π[ροσέτ]αξε [Ἐρε]σίοις κρῖναι ὑπέρ τε |
[Ἀγω]νίππ[ω κ]αὶ [Εὐρυσιλά]ω, τί [δ]εῖ πα[θ]ῆν αὐτοίς, [ὁ | δὲ
δᾶμος ἀκο]ύ[σ]αις τὰν διαγραφὰν δικαστήριο|[ν καλ]έσ(σ)α[ι]ς
κατὰ τοὶς νόμοις ὃ ἔκριν[ν]ε Ἀγώνι[π||πο]μ μὲν καὶ Εὐρυσί[λαο]ν
τε[θν]άκην, τοὶς δὲ ἀπογ[ό|νοις αὐτῶ]ν ἐνόχοι[ς ἔμμε]ναι τῷ νόμῳ
τῷ ἐν τᾷ | [σ]τάλλᾳ, τὰ [δ]ὲ ὑπάρχο[ντα] πεπρᾶσ[θ]αι αὐτῶν κατὰ |
[τ]ὸν νόμον· ἐπιστέλλ[αντος] δὲ Ἀλεξάνδρω καὶ ὑ|πὲρ τῶν
Ἀπο[λ]λ[οδ]ωρε[ίων] καὶ τῶν κασιγνήτων [αὐ||τ]ῶ, Ἑρμωνος καὶ
Ἡραίω, τῶμ πρότερον τυραννη|σάντων τᾶς πόλιος, καὶ τῶν ἀπο-
γόνων αὐτῶν, κ[ρῖ]||ναι τὸν δᾶμον, πότερο[ν δοκ]εῖ καταπορεύεσ-
θ[αι] | αὐτοὶς ἢ μή· [ὁ δ]ὲ δᾶμος ἀκούσαις τᾶς διαγραφᾶ[ς] | δικα-
στή[ρ]ι[ό]ν τε αὐτοῖσι συνάγαγε κατὰ τὸν [νό||μο]ν καὶ τὰν δια-
γραφὰν τῶ βασιλέως Ἀλεξάνδρ[ω, | ὃ ἔ]γνω λό[γ]ων ῥηθέντων
παρ' ἀμφοτέρων τόν τε ν[ό|μο]ν τὸν κατὰ τῶν τυράννων κύριον
ἔμμεναι κα[ὶ | φ]εύγην αὐτοὶς κὰτ [τὰ]μ π[όλιν]· δεδόχθαι τῷ
δάμ[ῳ· | κ]ύριομ μὲν ἔμμεναι κατὰ [τῶν] τυράννων καὶ τῶ[ν || ἐ]μ
πόλι οἰκηθέντων καὶ τῶν ἀπογόνων τῶν το[ύ|τ]ων τόν τε νόμον
τὸμ περὶ [τ]ῶν τυράννων γεγρα[μ|μ]ένον ἐν τᾷ στάλλᾳ [τ]ᾷ
[παλαι]ᾷ καὶ ταὶς διαγρα|[φ]αὶς τῶν βασιλέων ταὶς κατὰ τούτων
καὶ τὰ ψα|[φ]ίσματα τὰ πρότερον γραφέντα ὑπὸ τῶν προγ[ό||ν]ων
καὶ ταὶς ψαφοφο[ρ]ίαις ταὶς κατὰ τῶν τυράννων. [Αἱ | δ]έ κέ τις
παρὰ ταῦτα ἀλίσκηται τῶν τυράννω[ν] | τῶμ ἐμ πόλι οἰκηθέντων
ἢ τῶν ἀπογόνων τῶν [τού|τ]ων τις ἐπιβαίνων ἐπὶ τὰν γᾶν τὰν
Ἐρεσίων, .. | . ω τὸν δ[ᾶμον], βουλεύσασθαι καὶ πε .....||..
λλλι .....

359. Décret d'Érésos en l'honneur d'Agemortos.

(1re MOITIÉ DU IIe S. AV. J.-C.)

Stèle de marbre blanc, actuellement dans l'école d'Érisso (Lesbos).— Bechtel, *Goetting. Nachr.*, 1886, p. 373 s. — Lolling, *Athen. Mitth.*, XI (1886), p. 289 s. — Hoffmann, *Griech. Dialekte*, II, p. 87 s.

----μηδὲ τοὶς | ---------- μηδενὶ ἀποπεράσ|[σαι -- πέραν
τῶ εὑρί]πω μηδὲ ὑποθέ|[σθαι μηδὲ ἀποφή]νασθαι μηδενὶ μηδὲ
ὑπο||θέσθαι μηδ' εἰπῆν ἐμ βολλᾷ μηδὲ ἐν | δάμῳ μηδένα, ὡς δεῖ
περιβαλέσθαι | τὰν θυσίαν, μηδὲ τὸ ἀργύριον εἰς ἄλλο | κατατάξαι
μηδέν· αἱ δὲ μή, ἄκυρα ἔμμεναι | τὰ πραχθέντα : Ἐπαινῆσαι δὲ

10 Ἀγέμορτον || Βακχίω, ὅτι καὶ πρότερον ἀνὴρ ἀγαθὸς ἐὼν | διετέλειε περί τε τὰ ἱρὰ καὶ τὸν δᾶμον καὶ | πρυτανεύσαις ἐνεδείξατο τὰν εὐνοίαν | ἃν ἦχε περὶ τὰμ πόλιν καὶ | τοὶς πολίταις καὶ κα|λέν-
15 τον αὐτὸν καὶ ἐκγόνοις εἰς τὸ προτανήιον, || ὅτα κε τὰν θυσίαν ταύταν ποιέωσι· δεδόσ|θαι δὲ αὐτῷ καὶ τὰν ἐπιγραφὰν ἐπὶ τὸμ βωμόν, | [κα]θάπερ αἴτηται. Τὸ δὲ ψάφισμα τοῦτο ἀνα|γράψαι εἰς στάλλαις μαρμαρίναις καὶ | τὰμ μὲν θέμεναι ἐν τἀγορᾷ, τὰν δὲ
20 εἰς τὸ || Ἀθάναιον.

360-1. Décrets de χελληστύς de Méthymna (Lesbos) en l'honneur du chef. (Fin du IIIe s. av. J.-C.)

360. Stèle de marbre blanc avec fronton, brisée en bas. Trouvée dans une église de Molyvo (Méthymna). — Pottier et Hauvette-Besnault, *Bull. de Corr. Hell.*, IV (1880), p. 434 s. — Cauer, 433. — Bechtel, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 276. — Hoffmann, *Griech. Dialekte*, II, p. 73.

Βασιλεύοντος Πτολεμαίω τῶ | Πτολεμαίω καὶ Βερενίκας θεῶν | Εὐεργετᾶν· ἀγαθᾷ τύχᾳ, ἐπὶ πρυτάνιος | Ἀρχία. Ἔδοξε τῷ κοινῷ
5 τῶν Πρωτέων· || Ἐπειδὴ Πραξικλῆς Φιλίνω δειχθεὶς | χελληστυ-
ἀρχας τὰν παῖσαν ἐπι|μέλειαν ἐποιήσατο, ὅπως κε τοῖς θ[ε]|οῖσι
10 τοῖς πατρωῖοισι αἱ θυσίαι συ[ν]|τελεσθεῖεν καὶ ἁ χελληστὺς || ἐν παίσᾳ γίνηται ἐπιμελείᾳ, κ[αὶ] | εἰς ταῦτα πάντα ἐκ τῶν ἰδίων ἐχο|ράγησε ἀξίως τῶν θεῶν καὶ τᾶς | χελληστύος· ἀγαθᾷ τύχᾳ
15 ἐψαφίσθαι· | ἐπεί κε συντελέῃ ἁ χελληστὺς || τοῖς θεοῖσι τὰ ἱρά, δίδων αὐτῷ καὶ | ἐκγόνοισι [διμοιρία]ν καὶ σάρκα πενται|μναῖον ἀπ[ὸ τῶ β]οὸς τῶ θυομένω τῷ | Διὶ τῷ Σω[τῆρι], ἕως κε ζώωσι,
20 καὶ ἀνα|καρύσσην αὐτοὶς, ὅτι ἁ χελληστὺς || στεφανοῖ Πραξικλῆν Φιλίνω καὶ ἐκγό|νοις διμοιρίᾳ καὶ σάρκι βοείᾳ πενται|[μ]ναίῳ συντελέσσαντα τὰ ἱρὰ τοῖς | θεοῖσι κὰτ τὸν νόμον καὶ τᾶς χελ|λή-
25 στυος ἐπιμεληθέντα ἀξίως || [- - - - - - - - -ἐ]ν τοῖς Πτολε|[μαίοις]

---

361. Plaque de marbre bleuâtre trouvée à Molyvo. — S. Reinach, *Bull. de Corr. Hell.*, VII (1883), p. 37 s. — Bechtel, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 277. — Hoffmann, *Griech. Dialekte*, II, p. 74.

[Ἐπὶ πρυτάνιος Ἀ]ριστίωνος τῶ Ἀριστίω[νος. | Ἔδοξε τῷ κ]οινῷ τῶν Φωκέων· Ἐπειδ[ὴ | Ἀναξ]ίων Ἀναξίωνος δειχθεὶς
5 χελλησ[τυ|άρ]χας τὰν παῖσαν ἐπιμέλειαν ἐποιήσατ[ο || ὅ]πως κε τοῖς θεοῖσι τοῖς πατρωῖοισι αἱ θυ|σίαι συντελεσθεῖεν καὶ ἁ χελλησ-τὺς ἐν | τᾷ παίσᾳ ἐπιμελείᾳ γένηται, καὶ εἰς ταῦτα | πάντα ἐχοράγησε ἐκ τῶν ἰδίων· ἐψαφίσθαι· στεφ[α]|νῶσαι Ἀναξίωνα Ἀναξίω-
10 νος ἐν τοῖς Διονυσί||οισι πρὸ τᾶς τῶ ἀγάλματος περιφορᾶς, καὶ | ἀνακαρύξαι ὅτι ἁ χελληστὺς ἁ Φωκέων στ[ε]|φανοῖ Ἀναξίωνα

Ἀναξίωνος ἀρετᾶς ἕ[νεκα] | καὶ εὐνοίας τᾶς εἰς αὐτὰν στεφάν[ῳ
χρυσίῳ] | τῷ ἐννόμῳ καὶ εἰκόνι γραπ[τῇ .....] .. τω .....

362. Décret d'une tribu de Méthymna en l'honneur du phylarque. (IIe s. av. J.-C.)

Marbre encastré dans un mur de Molyvo. — Conze, *Reise auf Lesbos*, p. 23 (pl. XI, 2). — Pottier et Hauvette-Besnault, *Bull. de Corr. Hell.*, IV (1880), p. 438 s.

Ἀγαθῆι τύχηι. Πρυτανεύον]τος τοῦ Ἀντικράτου | - - - - - - - -
- ου. Ἔδοξεν τῶι κοινῶι τῆς φυλῆς | [τῆς Αἰολίδ]ος. Ἐπειδὴ
Ἀριστοφάνης Ἀριστοφῶν|[τος δειχθ]εὶς φυλάρχης ἐπεμελήθη
τῆς φυλῆς || - - - - - ας καὶ χορηγίας οὐδὲν ἐνλείπων, | [ἀποδεικ]-
νύμενος τὴν εὔνοιαν ἣν ἔχει πρὸς | [τὸ κοι]νόν, ἵνα οὖγ καὶ ἡ
φυλὴ φανερὰ γίνηται τιμώσα|[σα τοὺ]ς φιλοδοξοῦντας εἰς αὐτήν·
ἀγαθῇ τύχῃ, ἐψη|[φί]σθαι· στεφανοῦν Ἀριστοφάνην Ἀριστο-
φῶντος κ[αθ'] || ἕκαστ[ον] ἐνιαυτὸν διὰ βίου τοῦ ἑαυτοῦ, τοῦ
Ἀπολ|λωνίου μηνὸς τῆι πέμπτηι πρὸς τῶι ἱερῶι τῆς Ἀθηνᾶς, |
ἀναγορεύοντος τοῦ κήρυκος· Ἡ φυλὴ ἡ Αἰολὶς στεφανοῖ |
[Ἀρ]ιστοφάνην Ἀριστοφῶντος φυλαρχήσαντα ἀρετῆς
ἕνε|κεν καὶ εὐνοίας τῆς εἰς ἑαυτὴν στεφάνωι χρυσῶι
τῶι || ἐκ [τοῦ] νόμου. Τοὺς δὲ ἐπιμηνίους τοὺς ἀεὶ γινομέ|νους
παριστάναι αὐτῶι ἀπὸ τῶμ μισθουμένων ἱερεί|ων ἄρνα θηλεῖα[ν],
τὸν δὲ θύειν τῆι Ἀθηνᾷ ὑπὲρ ὑγιείας | [κ]αὶ σωτηρίας τῶν συμ-
φυλετῶν, στεφανοῦν δὲ αὐτὸν | [τ]ῆι πέμπτηι καὶ ἐν τῆι συνόδωι
μετὰ τὰς σπονδάς, || ἀνακηρύσ[σον]τος τοῦ κήρυκος· Ἡ φυλὴ
στεφανοῖ | Ἀρισ[τοφάνην] Ἀριστοφῶντος φυλαρχή-
σαν[τα φι]|λο[τιμίας ἕνε]κεν τῆς εἰς αὑτὴν στεφάνωι
[χρυσῶι | κα]ὶ ἄρ[νι θηλείαι. Στεφανοῦν δὲ αὐ[τὸν - - - - | -
- - - - - - - - - - σαν συν - - - -

363. Décret de Nésos en l'honneur d'un bienfaiteur. (Vers 318 av. J.-C.)

Stèle de marbre blanc inscrite sur la face antérieure (*A*) et sur la tranche gauche (*B*). Trouvée à Moschonisi (dans l'une des anciennes Hekatonnesoi). Στοιχηδόν. — C.I.G., 2166c (*A*, l. 1-16). — Droysen, *Hist. de l'Hellén.* (trad. fr.), II, p. 643 s. — Hicks, 138. — Bechtel, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 304. — Cauer, 429. — Hoffmann, *Griech. Dialekte*, II, p. 92 s. — Cf. Swoboda, *Griech. Volksbeschl.*, p. 120. — Il ne reste que quelques lettres des vingt et une premières lignes de *B*, nous les avons supprimées ici.

A

..... [βασιλεὺ]ς Ἀλέξανδρο[ς | ..... χ]ώρας
τᾶι πόλι κα[ὶ | ..... ὅτα δὲ] Ἀλέξανδρος διάλ|[λαξε τὸμ

πὰρ ἀνθρώπ]ων βίον, Φίλιππος δὲ || [ὁ Φιλίππω καὶ] Ἀλέξανδρος ὁ Ἀλεξάνδρω τ|[ὰμ βασιλεί]αν παρέλαβον, Θέρσιππος ἐὼν | [τοῖς βασ]ιλήεσσι φίλος καὶ τοῖς στροτ|[αγοῖσι] καὶ τοῖς ἄλλοισι Μακεδόνεσσι, μ|[εγάλ]ων ἀγαθῶν αἴτιος γέγονε τᾶι πόλι· Ἀ||[ντι-π]άτρω γὰρ ἐπιτάξαντος χρήματα εἰς | τὸμ πόλεμον εἰσφέρην, πάντων τῶν ἄλλω|ν εἰσφερόντων Θέρσιππος παραγενόμενο|ς πρὸς τοὶς βασιλῆας καὶ Ἀντίπατρον ἐκο|[ύφ]ισσε τὰμ πόλιν· ἔπραξε δὲ καὶ πρὸς Κλε||[ῖτον περὶ] τᾶς εἰς Κύπρον στρατείας καὶ | ἐ[κ] μεγάλας δαπάνας εἰς μικρὸν συνάγαγ|ε· [ἐγένετ]ο δὲ καὶ περὶ τὰν σιτοδείαν ἀνὴ||[ρ ἀγαθὸς] καὶ πὰρ τῶν σαδραπᾶν εἰσαγωγὰ|[ν συγκα]τεσκεύασσε· ἔδωκε δὲ καὶ τᾶι πόλ||[ι χρήματ]α εἰς σωτηρίαν καὶ τόκοις ἐλάσ|[σοις ἄιτ]ησε τῶγ κατεστακόντων· ἐ[β]αθόη | [δὲ χρημ]άτεσσι καὶ τοῖς πολίταισι εἰς [δ|υνατό]ν· καὶ Πολυπέρχοντος εἰς τὰν Ἀσ[ία|ν ἐλθόν]τος διώικησε φίλον αὐτὸν τᾶι π||[όλι ὑπάρ]χην· παρεσκεύασσε δὲ καὶ [Ἀρ]ραβα|[ῖον καὶ] τοὶς ἄλλοις τ[οὶ]ς ἐπ[ί] τινων τετα|[γμένο]ις ὑπὸ τῶν βασιλήων φίλοις τᾶι π|[όλι· καὶ] τἆλλα πράσσει μετ' εὐνοίας πρὸς | [τὸν δᾶ]μον πάντα. — Δεδόσθαι αὐτῷ ἀτέλε[ια||ν πάντω]ν τὸμ πάντα χρόνον καὶ αὐτῷ κα[ὶ ἐ|κγόν]οισι· στᾶσαι δὲ αὐτῷ καὶ εἰκόνα χ[αλ|κίαν]· δεδόσθαι δὲ καὶ σίτησιν ἐμ προταν[η|ῖωι· κα]ὶ ὅτα κε ἁ πόλις ἱροποῆται, μερὶς δ[ι|δό]σθω Θερσίππῳ καὶ τῶν ἐκγόνων ἀῖ τῷ γ[ε||ραι]τάτωι· καλῆσθαι δὲ καὶ εἰς προεδρίαν· | [στε]φανώτω δὲ αὐτὸν ὁ χοροστάτας ἀῖ ὁ ἐν[ε|ὼν] ἐν τῶι ἀγῶνι καὶ ὀγκαρυσσέτω ἀνδραγ[α|θί]ας ἕνεκα καὶ εὐνοίας τᾶς πρὸς τὸν δᾶ|[μον]· ἵνα γινώσκωισι πάντες, ὅτι ὁ δᾶμος [ὁ || Να]σιωτᾶν τοὶς ἀγαθοὶς ἄνδρας [καὶ] εὐε[ρ|γέτ]αις τ[ιμᾶι] καὶ σωθέντος αὐτῶ ἐστεφ[α|να]φόρησεν [ἀμ]έραις τρ[ῖ]ς κα[ὶ] εὐαγγέλι[α] | καὶ σωτήρια ἔ[θ]υσε καὶ παν[άγυρ]ιν συνά|γαγε δαμοτε[λ]ὴν καὶ νῦν τ[ιμᾶι] δικάως. Ἀ||ναγράψαι δὲ τοὶς ταμίαις τοὶς μετ' Ἡρα|κλείτω τὸ ψάφισμα εἰς στάλλαν λιθίνα[ν] | τῶ ἐκ Θέρμας λίθω καὶ στᾶσαι ὅππα κε Θε[ρ]||σίππω συναρέσκῃ μέκρι Πορνοπίας· ἐξέ[σ]|τω δὲ Θερσί[ππ]ῳ καὶ ἄλλα ὅππα κε θέλῃ τῶ[ν || ἰ]ρῶν, στᾶσα[ι] τὸ ψάφισμα, καἴ κέ τι θέλῃ π[ρ]|οσγράφην, ἔμμεναι αὐτῷ, τῶγ κεν [ε]ὐεργε|τῇ τὰμ πόλιν.

B

.... | . [ἐγ] κυρίᾳ ἐκ(κ)[λ|ησί]ᾳ ταὶς δω[ρ|έαι]ς παίσα[ις || ταὶ]ς δεδομέ[ν|α]ις Θερσίππ[ῳ | ὑ]πὸ τῶ [δ]άμω κ[α|ὶ] ἐκγόνοισι δ|[ια-μέ]νην εἰς τ||[ὸμ π]άντα χρόν|[ον], καθάπερ ὁ δ|[ᾶμο]ς ἔδωκε κα|[ὶ μὴ] ἔμμεναι [π|ὰρ τ]αῦτα μήτε || [ἄρ]χοντι προθ|[έ]μεναι μήτε ῥ|[ή]τορι εἶπαι μ|[ή]τε ἐπιμηνί[ω | ἐ]σενίκαι· αἰ δ||[έ] κέ τις ἢ

ῥήτω|[ρ] εἶπῃ ἢ ἄρχων | [ἐσ]αγάγῃ ἢ | [ἐπ]ιμήν[ι]ος ἐσ|[ενίκ]ῃ, ἄκυρά τ||[ε ἔ]στω, καὶ ὀφε|[λλ]έτω ἕκαστο|[ς στατῆ]ρας τρ|[ιακ]ο-
σίοις ἱρ|[οὶς τ]ῷ Ἀσ[κ]λαπ||[ίῳ, κα]ὶ ἐπάρατ|[ος ἔ]στω καὶ ἄτι|-[μος] καὶ γένος | [ε]ἰς τὸμ πάντα | [χρ]όνον καὶ ἔν[ο||χος] ἔστω τῷ νόμ|[ῳ π]ερὶ τῶ καλλ|[ύοντ]ος τὸν δᾶ|[μον. Τὰ δ'] ἐψαφι|[σ-
μένα προσ]ανα||[γρ]άψαι τοὶς ἐ|[ξε]τάσταις εἰ|[ς τ]αὶς στάλλα|[ις ταὶς ὑ]πὲρ [. |..... τὸ δ||ὲ] ἀνάλωμα | [δόμεναι].....

364. Décrets de Chios ordonnant la restauration de la statue d'un tyrannicide. (Vers 322 av. J.-C.)

Plaque de marbre brisée par le bas. Trouvée à Chios. — Gerhard, *Monatsber. der Berl. Akad.*, 1863, p. 265 s. — Sauppe, *De duabus inscriptionibus Lesbiacis*, Gœttingue, 1870, p. 30 s. — Hicks, 126.

I. Ἔδοξεν τῆι βουλῆι καὶ τῶι δήμωι. Ζωΐλος Χιά|δου εἶπεν· Ἐπειδὴ οἱ ἐν τῆι ὀλιγαρχίαι τῆς εἰ|κόνος τῆς Φιλίτου, τοῦ
ἀποκτείναντος | τὸν τύραννον, τοῦ ἀνδριάντος ἐξεῖλον || τὸ ξῖφος, νομίζοντες καθόλου τὴν στάσιν | καθ' αὑτῶν εἶναι, ὅπως ἂν ὁ δῆμος φαίνηται | πολλὴν ἐπιμέλειαν ποιούμενος καὶ μνημο|-νεύων ἀεὶ τῶν εὐεργετῶν καὶ ζώντων | καὶ τετελευτηκότων·
ἀγαθῆι τύχηι, δεδόχθαι || τῆι βουλῆι καὶ τῶι δήμωι· τοὺς ἐξεταστὰς το[ὺ]|ς ἐνεστηκότ[α]ς ἐγδοῦναι τὸ ἔργον διαστολὴν | ποιησαμένους μετὰ τοῦ ἀρχιτέκτονος καθότι | συντελεσθήσεται ὡς πρότερον εἶχεν· ὑπηρετε[ῖ]|ν δὲ αὐτοῖς τὸγ κατὰ μῆνα ταμίαν.
Ὅπως δὲ καθαρὸς || [ἶ]οῦ ἔσται ὁ ἀνδριὰς καὶ στεφανωθήσεται ἀεὶ ταῖς | νουμηνίαις καὶ ταῖς ἄλλαις ἑορταῖς, ἐπιμελεῖσθαι | τοὺς ἀγορανόμους. — |

II. Ἔδοξεν τῆι βουλῆι καὶ τῶι δήμωι. Ζωΐλος Χιάδου | εἶπεν·
Ἐπειδὴ ἐν τῶι πρότερον ψηφίσματι προσε||τάχθη τῶι ἀγορανόμωι ἐπιμελεῖσθαι τῆς εἰκόνος | τοῦ ἀνδριάντος τοῦ Φιλίτου, ὅπως στεφανω|θήσεταί τε καὶ λαμπρὸς ἔσται, ὁ δὲ ἀγορανόμος | φησὶν εἰς ταῦτα πόρου δεῖσθαι· ἀγαθῆι τύχηι, | δεδόχθαι τῆι
βουλῆι καὶ τῶι δήμωι· τὸ μὲν καθ' ἕ||τος εἰς ταῦτα διδόναι τὸ ἀνάλωμα τοὺς | [κα]τὰ μῆνα ταμίας, ἐπιμελεῖσθαι δὲ τὸν | [ἀγορα]νόμον· εἰς δὲ τὸν λοιπὸγ χρόνο / οἱ | - - - - πωλοῦντες τὰς
ὠνὰς προστι - - | - - - - - - - - τῶν στεφ[άνων - - -||- - - - - - - - - τε - - - -

Ligne 3, l'éditeur fait remarquer qu'il est impossible de distinguer sur l'estampage, s'il faut lire ΦΙΛΙΤΟΥ ou ΦΙΔΙΤΟΥ.

365. Décret de Chios relatif aux jeux Sotéria de Delphes. (276 AV. J.-C.)

Plaque de marbre de Paros, brisée en deux morceaux, complète dans le haut et dans le bas. Trouvée près du Trésor des Athéniens, à Delphes. — Haussoullier, *Bull. de Corr. Hell.*, V (1881), p. 303 s. — Dittenberger, 150. — Cf. plus haut, le décret n° 128.

A Πολέ]μαρχος Ἐπιμ..ος, Μελήσιππος Φιλο-----|-------
ν. .ς Ἀγγελίσκου εἶπαν· Ἐπειδὴ Αἰτωλοί, οἰκε[ῖοί τε καὶ φίλοι
ἀπὸ προ|γόνων ὑπάρχοντ]ες τῶ[ι δ]ήμωι, ἀποδεικνύμενοι τὴν
πρὸς τοὺς θε[οὺς εὐσέβειαν ..|... θεωρ]οὺς ἀπ[ο]στείλαντες
Κλέωνα καὶ Ἡρακῶνα καὶ [..... ἐπαγγέλ||λουσιν τὸν ἀγῶν]α
τῶν Σωτηρίων, ὃν συντελοῦσιν ὑπόμνημα [τῆς αὐτῶν εὐσεβ|είας
κ]αὶ τῆς νίκης τῆς γενομένης πρὸς τοὺς βαρβάρους τοὺς [ἐπι-
στρατεύσαν|τας ἐ]πὶ τὸ ἱερὸν τοῦ Ἀπόλλωνος τὸ κοινὸν τῶν
Ἑλλήνων καὶ ἐ[πὶ τοὺς Ἕλληνας, | ἀπέ]σταλκε δὲ περὶ τούτων
τῶι δήμωι καὶ τὸ κοινὸν τῶν Αἰτωλῶ[ν καὶ ὁ στρατηγὸς Χαρ|ί]-
ξενος, ὅπως ἂν ἀποδεξ[ώ]μεθα τὸν ἀγῶνα τὸμ μὲν μουσικὸν
ἰσ[οπύθιον, τὸν δὲ γυ]||μνικὸν καὶ ἱππικὸν ἰσονέμεον ταῖς τε
ἡλικίαις καὶ ταῖς τιμαῖς, [καθάπερ καὶ αὐτοὶ] | ἐψηφισμένοι εἰσίν·
ὅπως οὖν ὁ δῆμος φαίνηται τὰς τῶν θεῶν τιμ[ὰς συναύξων,
μεμνη]||μένος τῆς τε οἰκειότητος καὶ φιλίας τῆς ὑπαρχούσης
αὐτῶι πρὸς [Αἰτωλούς· ἀγαθῆι τύ]|χηι, δεδόχθαι τῶι δήμωι·
δέχεσ[θ]αι τήν τε ἐπαγγελίαν καὶ τὸν ἀγ[ῶνα τῶν Σωτηρίων, ὃν] |
τιθέασιν Αἰτωλοὶ ὑπέρ τε τοῦ ἱεροῦ τοῦ Ἀπόλλωνος τοῦ ἐν
Δελφοῖς [καὶ τῆς κοινῆς τῶν Ἑλλήνων] || σωτηρίας στεφανίτην,
καθάπερ ἐψήφισται τὸ κοινὸν τῶν Αἰτωλῶν, τὸ[μ μὲν μουσικὸν
ἰσο|π]ύθιον, τὸν δὲ γυμνικὸν καὶ ἱππικὸν ἰσονέμεον ταῖς τε
ἡλικίαις κ[αὶ ταῖς τιμαῖς· εἶναι | δ]ὲ καὶ τοῖς ἀγωνισαμένοις τῶμ
πολιτῶν καὶ νικήσασι τὸν ἀγῶνα τῶν Σ[ωτηρίων πάντα ὅσα
καὶ | τ]οῖς Πύθια καὶ Νέμεα νικήσασι ἐν τῶι νόμωι γέγραπται.
Ἐπαινέσαι δ[ὲ καὶ τὸ κοινὸν τῶν Αἰτ|ω]λῶν, καὶ στεφανῶσαι
χρυσῶι στεφάνωι ἀρετῆς ἕνεκεγ καὶ εὐσεβε[ίας τῆς εἰς τοὺς
θεοὺς κ]||α[ὶ ἀ]νδραγαθίας τῆς εἰς τοὺς βαρβάρους ἵνα δὲ καὶ
εἰδῶσι πάντες [τὰς δεδομένας τιμά|ς, ἀ]νειπεῖν τὸν ἱεροκήρυκα
Διονυσίοις ἐν τῶι θεάτρωι, ὅταν οἱ τῶν παί[δων χοροὶ μέλλωσιν
ἀγω|ν]ίζεσθαι, τόδε (τὸ) κήρυγμα· Ὁ δῆμο[ς ὁ] Χίων στε-
φανοῖ τὸ κοινὸν τῶν Αἰτω[λῶν χρυσῶι στεφάνωι |
ἀ]ρετῆς ἕνεκ[εγ] καὶ εὐσεβείας τῆς εἰς τοὺς θεούς.
Ἐψήφισται δὲ κα[ὶ ἀποδέχεσθαι τὸν ἀγῶνα] | ὃν συντε[λοῦσι,
τ]ὸμ μὲν μουσικὸν ἰσοπύθιον, τὸν δὲ γυμν[ικὸν καὶ ἱππικὸν

ἰσο]‖νέμεον ταῖς τε ἡλικίαις καὶ ταῖς τιμαῖς. Τοῦ δὲ κηρύγματος ἐπιμ[ελεῖσθαι τὸν ἀγωνοθέ]|την. Ἀναγράψαι δὲ καὶ τὸ ψήφισμα τόδε εἰς στήλην λιθίνην καὶ στῆ[σαι ἐν Δελφοῖς | ἐν τῶι ἱερῶι τοὺς διαπλ]ε[υ]σουμένους θεωρούς. Ἐλέσθ[αι δὲ θεω]|ροὺς τρεῖς ἐκ [πάντων], ὅταν τ[όδε τὸ] ψήφισμα χειροτονηθῆι· γίνεσ[θαι δὲ εἰς τὸ λοιπὸν] | τὴν ἀπόδειξιν τῶν θεωρῶν καθ' ἑκάστην πενταετηρίδα, ὅταν κ[αὶ οἱ εἰς Ὀλυμπίαν καθιστ]‖ῶνται· δίδοσθαι δὲ τοῖς ἀποδεικνυμένοις εἰς μὲν τὴν θυσίαν ---------- --|--ο δίδωτι ἂν [τῶι] δήμω[ι] δόξηι. Τὸ δὲ ἀνάλωμα τὸ ε[ἰς τὴν ἀναγραφὴν καὶ | τ]ὴν στήλην δοῦναι τοὺς τὰς τάξεις ---------- --|. αι ε. ε. λ. ται. δοῦναι δὲ καὶ εἰ[ς -----|----] τὸ δὲ -------

-------‖--το----------|----------

B -|--------- τοὺς ταμίας καθότι [-----|--τὰ εἰς τὴν ἀναγρ]αφὴν εἶν(αι) εἰς φυλακήν. Ἐφό[δια] ἐτάχθη ἑκ[άστωι δραχμ|αὶ --]ά[κ]ο[ντα]. Θ[ε]ωροὶ εἰρέθησαν Μίκκος Ἑρμιδος, Οἰνεὺς Φησίνου, ---- ‖ Ἀριστοφῶντος.

Ligne 4, le marbre porte ΑΠΕΣΤΕΙΛΑΝΤΕΣ; ligne 9, au milieu, ΔΕΞΑΜΕΘΑ; ligne 38, au début, ΕΑΦΗΝΕΙΝΕΙΣ.

366-9. Décrets de Samos accordant le droit de cité pour services rendus aux bannis. (Fin du IVe s. av. J.-C.)

366. Plaque de marbre intacte, trouvée près de l'Héraion à Samos, détruite depuis dans un incendie. — C. Curtius, *Inschriften zur Geschichte von Samos*, Lubeck, 1877, n° 7 (p. 22). — Droysen, *Hist. de l'Hellén.* (trad. fr.), I, p. 786. — Foucart, *Mém. sur les colonies Athén.*, p. 400 (trad.). — Hicks, 135. — Cauer, 510. — Dittenberger, 119. — Bechtel, *Inschr. d. Ion. Dial.*, 221. — Cf. Szanto, *Griech. Bürgerrecht*, p. 19.

Ἔδοξε[ν τ]ῆι βο[υ]λῆι καὶ τῶι δή|μωι. Ἐπ[ί]κουρος Δράκοντος | εἶπεν· Ἐπειδὴ Γόρτος καὶ Μ|ιννί[ω]ν Θεοδότου Ἰασεῖς καὶ‖λοὶ καὶ ἀγαθοὶ γεγένηνται | περὶ Σαμίους ἐν τῆι φυγῆι, καὶ | διατρίβων Γόρτος παρὰ Ἀλεξάν|δρωι πολ[λὴ]ν εὔνοιαν καὶ [προ]θυμί|αν παρείχετο περὶ τὸν δῆμο[ν τ]ὸν Σα‖μίων σπο[υ]δάζων ὅπως ὅτ[ι τ]άχος | Σάμιοι τὴμ πατρίδα κο[μ]ίσαιντο, καὶ ἀ|ναγγείλαντος Ἀλεξάνδρου ἐν τῶ|ι | στρατοπέδωι, ὅτι Σάμον ἀποδιδοῖ | Σαμίοις, καὶ διὰ ταῦτα αὐτὸν τῶν Ἑ‖λλήνων στεφανωσάντων ἐστ|εφάνωσε καὶ Γόρτος καὶ ἐπέστε[ι]‖λε εἰς Ἰασὸν πρὸς τοὺς ἄρχοντα|ς, ὅπως οἱ κατοικοῦντες Σαμίω[ν] | ἐν Ἰασῶι, ὅταν εἰς τὴν πατρίδα κατί‖ωσιν, ἀτελῆ τὰ ἑαυτῶν ἐξάξον|ται καὶ πορεῖα αὐτοῖς δοθήσεται, τὸ ἀ|νάλωμα τῆς πόλεως τῆς Ἰασέων | παρεχούσης, καὶ νῦν ἐπαγγέλλον|ται Γόρτος καὶ Μινίων ποιήσειν ὅ τι ‖ ἂν δύνωνται ἀγαθὸν τὸν δῆμον τὸ|ν Σαμίων· δεδόκχθαι

τῶι δήμωι· δε|δόσθαι αὐτοῖς πολιτείαν ἐπ' ἴσηι | καὶ ὁμοίηι καὶ
αὐτοῖς καὶ ἐκγόνοις· | καὶ ἐπικληρῶσαι αὐτοὺς ἐπὶ φυλὴν κ||αὶ
χιλιαστὺν καὶ ἑκατοστὺν καὶ γέ|νος, καὶ ἀναγράψαι εἰς τὸ γένος
ὃ ἂ|ν λάχωσιν, καθότι καὶ τοὺς ἄλλου|ς Σαμίους· τῆς δὲ ἀνα-
γραφῆς ἐπιμε|[λ]ηθῆναι τοὺς πέντε τοὺς ἡιρη||μένους. Τὸ δὲ
ψήφισμα τόδε ἀνα|γράψαι εἰς στήλην λιθίνην καὶ στῆ|σαι [ἐ]ν
τῶι ἱερῶι τῆς Ἥρας, τὸν δὲ [τα]||μίαν ὑπηρετῆσαι.

Le marbre porte, ligne 4, M|INNEΩN; ligne 37, HN.

367. Plaque de marbre trouvée à Samos. — Curtius, *Inschriften von Samos*, n° 8 (p. 27 s.). — Hicks, 148. — Dittenberger, 132.

Ἔδοξε τῆι βουλῆι καὶ τῶι δήμωι. Μόλπος | Πυθαγόρου καὶ
Ἀμφίδοκος Σκύθωνος | εἶ[π]αν· Ἐπειδὴ Δήμαρχος Τάρωνος |
Λύκιος ἔν τε τῆι φυγῆι εὔνους καὶ πρό||θυμος ὢν διετέλει τῶι
δήμωι τῶι Σαμ|ίων καὶ ἰδίαι τοῖς ἐντυγχάνουσι τῶν | πολιτῶν
χρήσιμον ἑαυτὸν παρείχε|το, καὶ νῦν διατρίβων παρὰ τῆι βασι-
λίσ|[σ]ηι Φίλαι καὶ τεταγμένος ἐπὶ τῆς φυ||λακῆς εὔνουν καὶ
πρόθυμον ἑαυτὸν | παρέχεται εἴς τε τὰς τοῦ δήμου χρεί|ας καὶ
ὧν<ν>ἄν τις ἰδίαι τῶν πολιτῶν δε|όμενός του τύχηι· δεδόχθαι
τῆι βουλῆι· | ἐπαινέσαι μὲν Δήμαρχον ἀρετῆς ἕνε||κε καὶ προθυ-
μίας ἣν<ν> ἔχων διατελεῖ | πρὸς τὸν δῆμον τὸν Σαμίων· (κ)[α]ὶ
εἶναι | αὐτῶι τῆς αὐτῆς ἐπιμελείας τυνχά|νειν, ἄν του δέηται τοῦ
δήμου· ἐπιμε|λεῖσθαι δ' αὐτοῦ καὶ τὰς συναρχίας ἀ||εὶ τὰς ἐνε-
στώσας, ἄν τινος τυνχά|νηι χρείαν ἔχων. Εἶναι δ' αὐτῶι καὶ
ἔφο|δον ἐπὶ τὴν βουλὴν καὶ τὸν δῆμον, ἄν | του δέηται, πρώτωι
μετὰ τὰ ἱερὰ καὶ τὰ βα|σιλικά. Δεδόσθαι δ' αὐτῶι καὶ πο[λ]ι-
τεί||αν καὶ ἐγγόνοις ἐφ' ἴσηι καὶ ὁμοίαι. Εἶναι | δ' αὐτὸν καὶ εὐερ-
γέτην καὶ πρόξενον | τοῦ δήμου. Ἐπικληρῶσαι δ' αὐτὸν καὶ
ἐ[πὶ] | φυλὴν καὶ ἑκατοστὺν καὶ <ε> γένος κ[αθό]|τι καὶ τοὺς
ἄλλους Σαμίους· τῆς δ' [ἐπι]||κληρώσεως καὶ τῆς ἀναγραφῆς
ἐ[πι]||μεληθῆναι τὸν γραμματέα τ[ῆς βου]|λῆς. Τὸ δὲ ψήφισμα
τόδε ἀναγρ[άψαι] | εἰστήλην λιθίνην καὶ στῆσαι εἰ[ς τὸ ἰε]||ρὸν τῆς
Ἥρας.

Ligne 16, le marbre porte ΔIEINAI; ligne 24, ΠOAITEI.

368. Plaque de marbre intacte trouvée près de l'Héraion à Samos en 1866, détruite depuis dans un incendie. — Decharme, *Bull. dell' Inst. di Corr. arch.*, 1866, p. 207 s. — Vischer, *Rhein. Mus.*, XXII (1867), p. 313 s. = *Kleine Schriften*, II, p. 140 s. — Curtius, *Inschr. von Samos*, n° 9 (p. 31).

Ἐ]πὶ δημιοργῶν Χαριδήμου καὶ Ὀρ|χαμενίου· μηνὸς Πελυσιῶ-
νος | τετράδι. Ἔδοξε τῆι βουλῆι καὶ τῶι | δήμωι. Γνώμη πρυτά-

νεων· Ἐπειδὴ || Διοκλῆς Ἀναξαγόρου Γελῶιος ἔν | τε τῆι φυγῆι εὔνους καὶ πρόθυμος ὢν | διετέλει τῶι δήμωι καὶ χρήσιμος | ὢν ἰδίαι τοῖς ἐντυγχάνουσι τῶν π[ο]||λιτῶν καὶ κοινῆ πᾶσι, κατελη-λυθό||των ἡμῶν εἰς τὴν πόλιν, τὴν αὐτ[ὴ]ν | εὔνοιαν διαφυ-λάσσων· δεδόχθαι τῆι | βουλῆι καὶ τῶι δήμωι· ἐπαινέσαι Διοκλῆ|ν προθυμίας ἕνεκεν καὶ εὐνοίας ἣν [ἔ]||χει περὶ Σαμίους καὶ ἀναγράψαι αὐτὸν || πρόξενον τοῦ δήμου· δεδόσθαι δὲ αὐ|τῶι καὶ πολιτείαν ἐφ' ἴσηι καὶ ὁμοίαι καὶ αὐ|τῶι καὶ ἐγγόνοις καὶ ἐπικληρῶσαι αὐτὸ[ν] | ἐπὶ φυλὴν καὶ χιλιαστὺν καὶ ἑκατοστύν | καὶ γένος καὶ ἀναγράψαι αὐτὸν καθότι || καὶ τοὺς ἄλλους Σαμίους. Τὸ δὲ ψήφισ|μα τόδε ἀναγράψαι εἰς στήλην λιθίνην | καὶ στῆσαι εἰς τὸ ἱερὸν τῆς Ἥρας. Τῆς δ[ὲ] | ἐπικληρώσεως καὶ τῆς ἀναγραφῆς ἐπ[ι]||μεληθῆναι τοὺς πρυτάνεις καὶ τὸν || γραμματέα τῆς βουλῆς· τὸν δὲ ταμί[αν] | εἰς τὸ ἀνάλωμα ὑπηρετῆσαι.

Ligne 10, le marbre porte ΑΥΤΩΝ.

369. Trouvé près de l'Héraion à Samos, actuellement détruit. — Curtius, *Inschr. von Samos*, n° 10 (p. 32).

Ἔδοξε τῆι βουλῆι καὶ τῶι δήμωι. | Κλύμενος Ἀλκμαιονίδου εἶπεν· | Ἐπειδὴ Κοίης καὶ Λεοντίσκος Μίν⟨ι⟩|νου Ἐφέσιοι ἔν τε τῆι φυγῆι εὔνους || ὄντες διετέλουν τῶι δήμωι τῶ[ι] | Σαμίων καὶ πᾶσαν προθυμίαν | ἐποιήσαντο ὅπως Σάμιο[ι] κομίσων|ται τὴν πατρίδα, καὶ νῦν τὴν αὐ|τὴν εὔνοιαν παρέχονται [τοῖς] || παραγινομένοις εἰς Ἔφεσον· ἔδοξε | τῆι βουλῆι καὶ τῶι δήμωι.

.....

La copie dont s'est servi l'éditeur porte, ligne 5, à la fin, ΤΩΝ; ligne 7, ΣΑΜΙΟΥΣ. — Ligne 4, l'éditeur croit, à tort, devoir corriger ΕΥΝΟΥΣ en εὔνοι; voir plus haut n° 122, l. 10 et n° 216, l. 3.

370. Décret de Samos en faveur d'un envoyé de Ptolémée Philopator. (Fin du IIIe s. av. J.-C.)

Stèle de marbre blanc brisée par le bas; trouvée près du village de Koumélka (Samos). — Girard, *Bull. de Corr. Hell.*, V (1881), p. 477.

Ἔδοξε τῆι βουλῆι καὶ τῶι δήμωι· Γνώμη | πρυτάνεων ὑ[πὲρ] ὧν ὁ δῆμος πρότε|ρον ἐψηφίσα[το· Ἐπ]ειδὴ Στράτων Στρά|τωνος ἀποστ[αλε]ὶς ὑπὸ τοῦ βασιλέως || Πτολεμαίου ἐπὶ τὰς παραβολὰς τῶν | ... ων λαμβάνειν ἐφ' ἃ τε ἀπεστά[λ]η | [καλῶς κ]αὶ δικαίως οἰκονομῶν δια[τε|λεῖ καὶ ἐν τοῖς] λοιποῖς εὔνουν καὶ π[ρό|θυμον ἑαυτὸν παρέχ]εται τοῖς πολί[ταις ... || .....] ς τὸ λοιπ[ὸν - - - - | - - - - -] οδ - - - - - -

371. Décret de Samos relatif au culte d'Isis.
(IIe S. AV. J.-C.)

Stèle de marbre blanc, brisée par le bas. Conservée dans une maison de Tigani (Samos). — Rayet, *Rev. Arch.*, 1872, II, p. 38. — Foucart, *ibid.*, 1876, II, p. 56. — Girard, *Bull. de Corr. Hell.*, V (1881), p. 483 s. — Dittenberger, 393. — Cf. Swoboda, *Griech. Bürgerrecht*, p. 73.

Ἀγαθῆι τύχηι. Ἐπὶ δημι|ουργῶν Μαρσίου καὶ Μνη|σιμβρότου.
Ἔδοξε τῆι βου|λῆι καὶ τῶι δήμωι. Φωκύλος || εἶπεν· Ὑπὲρ ὧν ὁ
ἱερεὺς | τῆς Ἴσιος ἔθετο τὴν ἱκε|τηρίαν ἐν τῆι βουλῆι καὶ |
ἐγνώσθη ἔννομος εἶναι | ἀξιῶν τῆι θεῶι καθότι καὶ || πρότερον
ἀγείρειν· δεδό|χθαι τῆι βουλῆι καὶ τῶι δή|μωι· τὸν ἱερέα τῆς
Ἴσιος | [ἀγείρειν] τῆι θεῶι κα[θότι καὶ πρότερον - - - - - - - -

372. Décret de Léros en l'honneur d'Aristomachos.
(IIe S. AV. J.-C.)

Plaque de calcaire gris, surmontée d'un fronton. Trouvée à Parthéni (Léros) dans les ruines du sanctuaire d'Artémis. — Paton, *Classical Review*, VIII (1894), p. 376. — Fontrier, *Bull. de Corr. Hell.*, XIX (1895), p. 550 s. — Bürchner, *Athen. Mitth.*, XXI (1896), p. 34 s.

Ἐπὶ στεφανηφόρου Σωσιστράτο[υ], | μηνὸς Μεταγειτνιῶνος
εἰκάδ[ι]. | Ἔδοξε Λερίων τοῖς κατοικοῦσιν | ἐν Λέρῳ. Μενεκρά-
της Ἐπιγόνου, || Ἡράκλειτος Τιμέου, Φιλιστίδη[ς] | Ἀριστοβού-
λου εἶπαν· Ἐπειδὴ | Ἀριστόμαχος Δρόμωνος κατο[ι]|κῶν ἐν τῇ
νήσῳ ἐκ πλείονος χρό|[ν]ου τήν τε ἀναστροφὴν πεποίη||ται μετὰ
πάσης εὐταξίας, ἐργα|[ζ]όμενός τε τὴν κατὰ θάλασσαν | ἐργα-
σίαν εὔχρηστον ἑαυτὸν πα|ρέχεται πρὸς πάντας| ὧν ἄν τ[ις] |
χρήαν ἔχων τυνχάνῃ, ὅπως οὖν κ[αὶ] || ὁ δῆμος φαίνηται χάριν
καὶ τιμὴ[ν] | ἀπονέμων τοῖς τοιούτοις· δεδό|χθαι Λερίοις
τοῖς κατοικοῦσιν ἐν | Λέρῳ· Ἀριστόμαχον μὲν ἐπηνῆσ|θαι καὶ
εἶναι ἐν ἐπιμελείᾳ παρὰ τῷ || πλήθει, δεδόσθαι δὲ αὐτῷ καὶ
ἰε|ρῶν μετουσίαν καὶ τῶν λοιπῶ[ν] | πάντων, ὧν καὶ Λερίοις
μέτεστι[ν]· | ἵνα δὲ φανερὰ διαμένῃ ἥ τε Ἀρισ|τομάχου προ-
αίρεσις καὶ ἡ το[ῦ] || δήμου εὐχαριστία, τὸ ψήφισμ[α] | τόδε
ἀναγράψαι εἰς στήλην λι|θίνην καὶ ἀναθεῖναι εἰς τὸ ἱερὸ[ν] | τῆς
Παρθένου· τὸ δὲ ἐσόμενον | εἰς ταῦτα ἀνάλωμα ὑπηρετῆσα[ι] ||
τοὺς χρυσονόμους καὶ ἐνγράψα[σ]|θαι εἰς τὸν λόγον· τὸν δὲ
γραμματ[έ|α] παραλαβόντα τόδε ψήφισμα ἀ|ναγράψαι εἰς τὰ
δημόσια καὶ δια|φυλάσ(σ)ειν μετὰ τῶν ἄλλων γρα[μμάτων.

373. Décret de la confédération des Cyclades en faveur de Ptolémée Philadelphe. (Vers 280 av. J.-C.)

Pierre brisée en deux morceaux se raccordant exactement (On distingue quelques mots sans suite sur la face postérieure). Trouvée dans la petite île de Nikouria, près d'Amorgos. — Homolle, *Bull. de Corr. Hell.*, XVII (1893), p. 205 s. — Delamarre, *Rev. de Philol.*, XX (1896), pp. 103-15 (trad. comm.).

Ἔδοξε]ν τοῖς συνέδροις τῶν νησιωτῶν. Ὑπὲρ ὧν | [Φιλοκλῆ]ς ὁ βασιλεὺς Σιδονίων καὶ Βάκχων ὁ νη||[σίαρχος ἔγρα]ψαν πρὸς τὰς πόλεις, ὅπως ἂν ἀπο||[στ]είλωσιν συνέδρους εἰς Σάμον οἵτι-
5 νες || [χρημ]ατιοῦσιν ὑπὲρ τῆς θυσίας καὶ τῶν θεωρ||[ῶ]ν καὶ τοῦ ἀγῶνος ὃν τίθησιν ὁ βασιλεὺς Πτ||[ολε]μαῖος τῶι πατρὶ ἐν Ἀλε-ξανδρείαι ἰσολύμπ[ι|ον, καὶ νῦν], ἐκ πόλεων παραγενομένοις τοῖς
10 συ[ν|έδροις] δ[ιελέγη]σαν Φιλοκλῆς καὶ Βάκχων· δ[ε||δό]χθαι τῶι κοινῶι τῶν συνέδρων· ἐπειδὴ ὁ | βασιλεὺς καὶ σωτὴρ Πτολε-μαῖος πολλῶν | καὶ μεγάλων ἀγαθῶν αἴτιος ἐγένετο τοῖς | [τ]ε νησιώταις καὶ τοῖς ἄλλοις Ἕλλησιν, τάς τε πό|λεις ἐλευθερώσας
15 καὶ τοὺς νόμους ἀποδοὺς || [κ]αὶ τὴμ πάτριομ πολιτείαμ πᾶσιγ καταστήσα[ς | κ]αὶ τῶν εἰσφορῶγ κουφίσας, καὶ νῦν ὁ βασιλεὺς | [Π]τολεμαῖος, διαδεξάμενος τὴμ βασιλείαν παρ||[ὰ] τοῦ πατρός, τὴν αὐτὴν εὔνοιαν καὶ ἐπιμέλειαν π|αρεχόμενος διατελεῖ εἴς τε
20 τοὺς νησιώτας κα[ὶ] || τοὺς ἄλλους Ἕλληνας, καὶ θυσίαμ ποιεῖ τῶι πατρ|ὶ] | καὶ ἀγῶνα τίθησιν ἰσολύμπιον γυμνικὸγ κα[ὶ] | μουσικὸγ καὶ ἱππικόν, τήν τε πρὸς τοὺς θεοὺς [ε|ὐσέβ]ειαν διαφυλάττωγ καὶ τὴμ πρὸς τοὺς π[ρογ|όνου]ς εὔνοιαν διατηρῶν, καὶ
25 παρακαλεῖ εἰς ταῦτ[α || τού]ς τε νησιώτας καὶ τοὺς ἄλλους Ἕλληνας ψ[η|φίσα]σθαι τὸν ἀγῶνα ὑπάρχειν ἰσολύμπιον, προ|[σήκ]ει πᾶσι τοῖς νησιώταις τετιμηκόσιμ πρώ[τ|οις τ]ὸν σωτῆρα Πτολεμαῖον ἰσοθέοις τιμαῖ[ς | καὶ δι]ὰ τὰς κοι[νὰς εὐεργεσίας] καὶ διὰ
30 τὰς ἰδίο[υ||ς ὠφελείας, τῶι βασιλεῖ Πτο]λεμαίωι παρακαλοῦ|[ντι ἔν τε τοῖς ἄλλοις συλλα]μβάνεσθαι καὶ νῦγ κατὰ | [τὴν αὐτοῦ αἵρεσιν μετὰ πάσης] προθυμία[ς ψηφίσα]σθα[ι] | .....
..... μὲν τὸμ πᾶσ[ιν] ἀπ| .....αι
35 καταξίας τιμὰς || [.....τῆ]ς ἑαυτῶν εὐνοί-α[ς | ἀποδέχεσθ]αι τὴν θυσίαγ, καὶ τοὺς θεωροὺς ἀ|[ποστέλλειν εἰ]ς τὸμ πάντα χρόνον ἐν τοῖς καθ||[ήκουσι χρόνοις] καθάπερ ὁ βασιλεὺς ἐπέσταλκε | [κ]α[ὶ] εἶναι τὸν ἀγῶνα ἰσολύμπιογ, καὶ
40 τοῖς νικῶσιν || [τῶν νησιωτῶν] τὰς τιμὰς τὰς αὐτὰς ὑπάρχειν αἵπερ | εἰσὶ[ν ἐν] τοῖς νόμοις παρ' ἑκάστοις τῶν νησιωτῶν | [γεγραμμέναι] τοῖς τὰ Ὀλύμπια νικήσασιν· στεφανῶ|[σ]αι δὲ καὶ τὸ[μ βα]σιλέα Πτολεμαῖον βασιλέως καὶ | [σ]ωτῆρο[ς] Πτολε-

μαίου χρυ[σῶι] στεφάνωι ἀριστεί‖[ωι ἀπὸ] στα[τήρ]ωγ χ[ι]λίων, ἀρετῆς ἕνεκεγ καὶ εὐ|[νοί]ας τῆς εἰς τοὺς νησιώτας. Ἀναγράψαι δὲ τοὺς | [συν]έδρους τόδε τὸ ψ[ήφι]σμα εἰς στήλην λιθίνηγ καὶ | [στῆσαι ἐν] Δήλ[ωι] παρὰ τὸν βωμὸν τοῦ σωτῆρος | [Πτ]ολε-
[μαί]ου· [κατὰ] ταὐτὰ δὲ ψηφισάσθωσαν τόδε ‖ [τὸ ψ]ήφισμα καὶ αἱ μετέχουσαι τῶμ πόλεων τοῦ συν|[ε]δρί[ου], καὶ ἀναγραψάτωσαν εἰς στήλας λιθίνας, | [κ]αὶ ἀναθέτωσαν εἰς τὰ ἱερὰ ἐν οἷς καὶ αἱ λοιπαὶ τι|μαί εἰσιν ἀναγεγραμμέναι παρ' ἑκάστοις. Ἐλέσθαι | [δ]ὲ τοὺς συνέδρους καὶ θεωροὺς τρεῖς οἵτινες ἀφ[ι‖κ]όμεμοι εἰς Ἀλεξάνδρειαν θύσουσίν τε ὑπὲρ τοῦ | [κ]οινοῦ τῶν νησιωτῶν Πτολεμαίωι Σωτῆρι, καὶ | [τὸν σ]τέφανον ἀποδώσουσιν τῶι βασιλεῖ· τὸ δὲ εἰς | [τ]ὸν στέφανον ἀργύριον καὶ εἰς ἐφόδιογ καὶ πορε[ί|α]ς τοῖς θεωροῖς εἰσενεγκεῖν τὰς πόλεις, ἑκάσ[τη‖]ν κατὰ τὸ ἐπ]ιβάλλον αὐτῆι, καὶ δοῦναι ὧι ἂμ Βάκ[χω|ν ἀποδείξηι]· Ἱρέθησαν θεωροὶ Γλαύκων Κύθ[νιος], | ..... ας Νάξιος, Κλεώκριτος Ἄνδριος.

374. Décret de la confédération des Cyclades en faveur de Sostratos, architecte du Phare d'Alexandrie.

(1re MOITIÉ DU IIIe S. AV. J.-C.).

Stèle brisée en haut et en bas. Trouvée à Délos. — Hauvette-Besnault, *Bull. de Corr. Hell.*, VII (1883), p. 5 s. — Cf. Homolle, *ibid.*, XV (1891), p. 120.

---εμο----ολι------ | ---τα του ---νωτ[------- | τ]ά τε ἄλλα ---νοιλ------ | τοῖς νησιώταις ὅσα πρὸς ενεα---‖ καὶ Βάκχωνα οιοποιοι τήν τε εὔνοιαν [ἣν δια]|τελεῖ ἔχων Σώστρατος πρὸς τοὺς νησιώτας, | καὶ ὅτι χρείας παρέχεται τοῖς ἀφικνομένοις | [π]ρὸς τὸν βασιλέα μετὰ πάσης προθυμίας καὶ | [λέγων] καὶ πράσσων ὅ τι ἂν δύνηται ἀγαθὸν ὑ‖[πὲρ τῶν νησιω]τῶν· δεδόχθαι τοῖς συνέδροις· | [ἐπαινέσαι Σώ]στρατον Δεξιφάνους Κνίδιον | [ἀρετῆς ἕνεκα καὶ εὐν]οίας ἧς ἔχων διατελεῖ | [πρὸς τοὺς νησιώτας καὶ τὸν β]ασιλέα Πτολεμαῖον | [------ καὶ στεφα]νῶσαι αὐτὸν χρυ‖[σῶι στεφάνωι ἀπὸ δραχμῶν Ἀλ]εξανδρείων | [-------- ἀνακηρύξαι δὲ τὸν σ]τέφανον------

375. Décret de la confédération des Cyclades.

(IIIe S. AV. J.-C.)

Fragment d'une stèle de marbre blanc. Trouvé au sud du temple d'Apollon, à Délos. — Homolle, *Bull. de Corr. Hell.*, IV (1880, p. 321 s. — Dittenberger, 154.

Ἔδοξεν τ]οῖς συνέδροις τῶν | [νησ]ιωτῶν. Ἐπειδὴ Θέων Πα[ρ|με]νίσκου Αἰγαεύς, τεταγμέ|[νο]ς ὑπὸ τὸν βασιλέα Πτολε‖-

μαῖον ἐν Ἀλεξανδρείαι, τῶ[ι] | τε βασιλεῖ τὰ συμφέροντ[α] | πράττει καὶ τοῖς ν[ησιώταις] | εὔνους ὢν καὶ φι[λάνθρωπος δι|ατελ]εῖ, τοῖς δὲ [ἀφικνουμένοις τῶ||ν] νησιωτῶν ν----------

376. Fragment de décret de la confédération des Cyclades. (IIIe s. av. J.-C.)

Stèle de marbre, brisée à la partie supérieure. Trouvée à Délos. — Hauvette-Besnault, *Bull. de Corr. Hell.*, VII (1883), p. 7 s.

----καὶ ε[ὔνοιαν -----|--] περὶ τοὺς νησιώτας καὶ εἶναι [πρό]||ξενον καὶ εὐεργέτην τῶν νησιωτῶν· δε[δό|σθαι δ]ὲ καὶ πολιτείαν αὐτῶι καὶ ἐγγόνοις ἐ[ν] || πάσαις ταῖς νήσοις ὅσαι μετέχουσιν | τοῦ συνεδρίου, καὶ προεδρίαν ἐν τοῖς ἀγῶ|σιν καὶ πρόσοδον πρὸς τὴν βουλὴγ καὶ τὸν | δῆμον εἴ ἄν του δέωνται πρώτοις μετὰ τὰ ἱε|ρά. Τὸ δὲ ψήφισμα τόδε ἀναγράψαι κοινῆι μὲν τοὺ||ς συνέδρους εἰς στήλην λιθίνηγ καὶ ἀνα|θεῖναι ἐν Δήλωι εἰς τὸ ἱερὸν τοῦ Ἀπόλλωνος | τοῦ Δηλίου, ἰδίαι δὲ τὴν πόλιν ἑκάστην ἐν | τοῖς ἱεροῖς ἐν οἷς ἔθος ἐστὶν ἀναγράφειν τὰς | εὐεργεσίας. Τὸ δὲ ἀνάλωμα τὸ εἰς τὴν || στήληγ καὶ τὴν ἀναγραφὴν δοῦναι ἀπὸ | τοῦ περιοῦντος ἀργυρίου τῶι συνεδρίωι.

377. Décret de la ville d'Arcésiné (Amorgos) en l'honneur d'Androtion d'Athènes. (Vers 356 av. J.-C.)

Stèle de marbre brisée en bas, trouvée à Kastri (Amorgos) dans une citerne. Στοιχηδόν. — Radet, *Bull. de Corr. Hell.*, XII (1888), pp. 224-228 (trad. comm.).

Ἔδοξεν τῆι βουλῆι καὶ τῶι δήμωι τῶι | Ἀρκεσινέων· Ἐπειδὴ Ἀνδροτίων ἀνὴρ | ἀγαθὸς γέγονε περὶ τὸν δῆμον τὸν Ἀρ|κεσινέων, καὶ ἄρξας τῆς πόλεως οὐδέ||να τῶν πολιτῶν οὐδὲ τῶν ξένων τῶν ἀφ|ικνουμένων εἰς τὴν πόλιν ἐλύπησε, κ|αὶ χρήματα δανείσας ἐγ καιρῶι τῆι π|όλει τόκον οὐδένα λαβὲν ἠθέλησεν κ|αὶ τὸν μισθὸν τοῖς φρουροῖς ἀπορού||[σ]ηι τῆι πόλει παρ' ἑαυτῶ προαναλώσας ἐ|π' ἐξόδωι τοὐνιαυτῶ κομισάμενος οὐ|δένα τόκον ἐπράξατο, καὶ τὴμ πόλιν ἐ|λάττω χρήματα δαπανᾶν δώδεκα μναῖ|ς παρὰ τὸν ἐνιαυτὸν ἕκαστον ἐποίησ||ε, καὶ τῶν ἁλόντων εἰς τὸς πολεμίους | οἷς περιέτυχεν ἐ[λύ]σατο· στεφανῶσαι | Ἀνδροτίωνα Ἄνδρωνος Ἀθηναῖον χρυ|σῶι στεφάνωι ἀπὸ πεντακοσίων δραχ|μῶν, ἀρετῆς καὶ δικαιοσύνης καὶ εὐν||οίας ἕνεκα τῆς εἰς τὸν δῆμον τὸν Ἀρκ|εσινέων, καὶ ἀναγράψαι πρόξενον κα|ὶ εὐεργέτην τῆς πόλεως τῆς Ἀρκεσιν|έων καὶ αὐτὸν καὶ ἐκγόνους, καὶ εἶναι |

αὐτῶι ἀτέλειαν ἁπάντων . . . ἐπεὶ [. . . . || κ]αὶ [τοῖ]ς συμμάχοις ἔδο-
ξ[εν . . . . . | . . . . . .] σ . αὐτω - - - -

378. Décret d'Arcésiné en l'honneur d'un bienfaiteur.

(Milieu du IIIe s. av. J.-C.)

Marbre provenant d'Arcésiné (Amorgos). — S. Reinach, *Bull. de Corr. Hell.*, VIII (1884), p. 450 s. (trad.)

Θεοί. | Ἔδοξεν τῆι βουλῆι καὶ τῶι δήμωι. | Δημέας εἶπεν.
Σῶσος ἐπεστάτει. | Ἐπειδὴ Κλεόφαντος Κλεοφῶντος, || προανατε-
θεὶς εἰς τὰ Ἰτώνια, τά τε | [ἄ]λλα ἐπεμελήθη καλῶς καὶ δικαίως |
καὶ φιλοτίμως περὶ τὴν ἀρχὴν καὶ πα|ρήγγειλεν ἐν τῆι ἀγορᾶι μετὰ
κηρύγματα | πορεύεσθαι εἰς τὰ Ἰτώνια ἀσυμβόλους || Ἀρκεσινεῖς
πάντας καὶ ξένους τοὺς | ἐνδημοῦντας, καὶ ἐλθόντων εἰς τὰ
Ἰ|τώνια ἑπτακοσίων, φιλότιμος γεγέ|νηται περὶ τὴν πομπὴν καὶ
τὴν θυσίαν | τῆς θεοῦ, καὶ τοὺς ἰόντας εἰς τὴν ἑορτὴν || ἑστίασας
λαμπρῶς καὶ φιλοτίμως ἡμέ|ρας ἕξ, καὶ παρ' αὐτοῦ ἀνάλωσεν
εἰς τὰ | ἱερεῖα πρός τε ἐκ τῆς πόλεως ἔλαβε δρα|χμὰς πεντακο-
σίας, καὶ τὸ εἰς τὰς συμβο|λὰς γινόμενον δραχμὰς δισχιλίας
πεν||τακοσίας, καὶ τοῦτο ἅπαν ἐπέδωκεν καὶ | ἀφῆκεν ἀτελεῖς
τοὺς ἰόντας τῶν συμβο|λῶν· περὶ δὴ τούτων, δεδόχθαι τῆι βου-
λῆι | καὶ τῶι δήμωι· ἐπαινέσαι μὲν Κλεόφαντον | Κλεοφῶντος
καὶ στεφανῶσαι αὐτὸν || θάλλου στεφάνωι ἀρετῆς ἕνεκα καὶ
δικαι|οσύνης καὶ φιλοτιμίας τῆς εἰς τὸν δῆμον, | [δοῦ]ναι δὲ
αὐτῶι ἀτέλειαν καὶ γυναικὶ καὶ | ἐκγόνοις πασῶν τῶν συμβολῶν
πορευο|μένοις εἰς τὰ Ἰτώνια, καὶ προεδρίαν ἐμ π[ᾶ||σι] τοῖς ἀγῶ-
σιν οἷς τίθησιν ἡ πόλις, εἰς δὲ | τὸν λοιπὸν χρόνον στεφανοῦν
αὐτὸν | ἀεὶ τοὺς ἀγωνοθέτας πρὸ τοῦ ἀγῶνος | ἐμ πᾶσι τοῖς
ἀγῶσιν οἷς τίθησιν ἡ πόλις | καὶ Ἰτωνίων τῆι πομπῆι ἐν τῆι
ἀγορᾶι || ἀναγορεύειν τὸν κήρυκα· | Στεφανοῦται ὅπως . . .

379-80. Décrets de proxénie d'Arcésiné.

(IIIe s. av. J.-C.)

379. Dalle rectangulaire de pierre grise, trouvée dans une citerne, à Arcésiné. — Radet, *Bull. de Corr. Hell.*, XII (1888), p. 228 s.

Θεοί. | Ἔδ[ο]ξεν τῆι βουλ[ῆι] καὶ τῶι δήμω[ι]. | [.] Μειδιλέως
εἶπεν. Λύκος ἐπ[ε]||στάτε. Ἐπειδὴ Ἐπίκτητος ἀνὴρ φι||λότιμός
ἐστιν περὶ τὴν πόλιν τὴν Ἀρκε|σινέων καὶ τὸς ἀφικνομένος εἰς
Θήραν, | ποιεῖ ἀγαθὸν ὅ τι ἂν δύνηται καὶ λόγωι κα[ὶ] | ἔργωι·
δεδόχθαι τῶι δήμωι· εἶναι Ἐπίκτ[η]||τον Καλλιγνώτου Θηραῖον
πρόξενον || τῆς πόλεως τῆς Ἀρκεσινέων μετὰ τῶν | ὑπαρχόντων

καὶ εἶναι αὐτῶι πρ(ό)σοδο[ν] | πρός τε τὸν δῆμον καὶ τὴν βουλὴν πρώ|τωι μετὰ τὰ ἱερά. Ἀναγράψαι δὲ αὐτοῦ τὴν προξε[ν|ία]ν εἰς τὸ Ἡραῖον· ἐπιμεληθῆναι [δὲ] φιλτ - - - -

380. Trouvé à Arcésiné, actuellement au musée de Khora (Amorgos). — Radet et Paris, *Bull. de Corr. Hell.*, XV (1891), p. 583 s. — Le marbre porte d'abord un décret analogue, mais très mutilé, que nous supprimons.

Ἔδοξεν τῆι βουλῆι καὶ τῶι δήμωι. || Κτησιφῶν εἶπεν. Μειδί-
λεως ἐπεστά|τει. Ἐπαινέσαι Νικίαν Φιλάγρου Ἑρμιο|νέα, ὅτι
πολλὴν εὔνοιαν παρέχεται | τῶι δήμωι τῶι Ἀρκεσινέων, λέγων |
καὶ συμβουλεύων τὰ βέλτιστα· εἶναι δὲ || αὐτὸν πρόξενον τῆν
πόλεως τῆς | Ἀρκεσινέων, καὶ αὐτὸν καὶ ἐκγόνους· | ὅπως δὲ
ἀναγραφῆι αὐτοῦ ἡ προξε|[ν]ία καὶ τεθῆι εἰς τὸ Ἡραῖον ἐπιμε|-
ληθῆναι τὴμ βουλήν.

381. Décret de Minoa (Amorgos) en faveur d'un Thessalien. (2e MOITIÉ DU IIIe S. AV. J.-C.)

Stèle de marbre bleuâtre provenant de Minoa, aujourd'hui à Katapola (Amorgos). — S. Reinach, *Bull. de Corr. Hell.*, VIII (1884), p. 440.

Γνώμη] πρυτάνεων. Ἔδοξεν τῆι βουλῆι κ|αὶ τῶι δήμωι· | Περ|ὶ
ὧν ἀναγγέλλουσιν οἱ παραγινόμενοι [παρὰ τοῦ | βα]σιλέως
Ἀντιγόνου, Κότ[τ]αν εὔνουν καὶ φ[ίλον εἰς τὸν δῆμον | τὸν]
Μινοητῶν· [δε]δό[χθαι τῶι δήμωι]· ἐπαινέσαι [Κότταν || Κτησι]-
κλέους Δημητριέα καὶ εἶναι αὐτὸν πρόξενον καὶ εὐεργέτ|ην καὶ
αὐτὸν καὶ ἐκγόνους τοῦ δήμου τοῦ Μινοητῶν, ὑπάρχ|[ειν] δὲ
αὐτοῖς καὶ προεδρίαν καὶ πρόσοδον πρός τε τὴν [βου]|λὴν καὶ τὸν
δῆμον καὶ τἆλλα ὅσα καὶ τοῖς ἄλλοις προξέ|νοις τῆς πόλεως
ὑπάρχει. Ἀναγράψαι δὲ το[ῦτο τὸ ψή]||φισμα τοὺς νεωποιὰς τοὺς
περὶ Αἰνησικλῆν εἰς τὸ | ἱερὸν τοῦ Ἀπόλλωνος τοῦ Δηλίου·
ἀναλίσκειν ἐς [τόδε] | ἀπὸ τῶν προσόδων τῶν ἱερῶν.

Ligne 3, " Κότταν n'est pas d'une lecture certaine; il y a peut-être une autre lettre entre les deux T ".

382. Décret de Minoa en l'honneur d'un ambassadeur d'Antigone Doson (2e MOITIÉ DU IIIe S. AV. J.-C.)

Colonne de marbre bleuâtre trouvée à Katapola (Amorgos). — Weil, *Athen. Mitth.*, I (1876), p. 337 s. — Nous supprimons des fragments très mutilés qui précèdent et qui suivent notre texte.

Ἰασίδημος Μνήσιος εἶπεν· Ἐπειδὴ παραγενόμενος | Διοκλείδας
ἀπεσταλμένος ὑπὸ τοῦ βασιλέως | Ἀντιγόνου τάς τε ἐπιστολὰς

ἀπέδωκε τὰς παρὰ | τοῦ βασιλέως, καὶ αὐτὸς δὲ διελέγη παρακα-
λῶν τὸν || δῆμον ἀπολυθῆναι τῆς κατεστώσης ταραχῆς, ἔς τε | τὸ
λοιπὸν ἐπαγγέλλεται ἀγαθὸν ὅ τι ἂν δύνηται | ποιήσειν καὶ λόγωι
καὶ ἔργωι· δεδόχθαι τῆι βουλῆι καὶ τῶι | δήμωι· ἐπαινέσαι
Δ[ι]οκλείδαν Πύρρου Μεγαρέα | ἀρετῆς ἕνεκα καὶ εὐνοίας ἧς
ἔχων διατελεῖ εἰς || τὸν δῆμον καὶ στεφανῶσαι αὐτὸν θάλλου
στεφά|νωι ἐν τῶι θεάτρωι, τῶι ἀγῶνι τῶν αὐλητῶν τοῖς | Ἑκα-
τομβ[ίοι]ς· εἶναι δὲ αὐτὸν καὶ πρόξενον καὶ εὐεργέτην | τοῦ
δήμου τῶν Μινοητῶν καὶ αὐτὸν καὶ ἐκγόνους· | δεδόσθαι δὲ
αὐτοῖς καὶ πρόσοδον πρὸς τὴν βουλὴν || καὶ τὸν δῆμον ἐάν του
δέωνται πρώτοις μετὰ τὰ | ἱερά, καὶ εἴσπλουν καὶ ἔκπλουν ἀσυλεὶ
καὶ ἀσπονδεὶ | καὶ ἐμ πολέμωι καὶ ἐν εἰρήνηι, ὅπως καὶ οἱ λοιποὶ
εἰδῶσιν | ὅτι ὁ δῆμος ὁ Μινοητῶν ἐπίσταται τὰς ἀξίας χάριτας |
ἀποδιδόναι. Δοῦναι δὲ αὐτῶι καὶ ξένια τοὺς στρατηγοὺς || ἀπὸ
δραχμῶν πεντήκοντα· τοὺς δὲ ταμίας | εἰς ταῦτα ὑπηρετεῖν
δανεισαμένους, κομιδὴν | δὲ εἶναι αὐτοῖς αὐτοῦ καὶ τόκου ἀπὸ
τῆς δεκάτης | τῶν προσόδων· ἀναγράψαι δὲ αὐτοῦ τὴν προξε-
νίαν | τοὺς νεωποιὰς τοὺς περὶ Φανὸν εἰς τὸ ἱερὸν τοῦ || Ἀπόλ-
λωνος τοῦ Δηλίου καὶ τὸ δαπάνημα δοῦναι | ἀπὸ τῶν προσόδων.

Ligne 8, le marbre porte ΔΕΟΚΛΕΙΔΑΝ.

383. Décret de Minoa en faveur d'un Rhodien.

(IIe s. av. J.-C.)

Bloc rectangulaire brisé à gauche. Trouvé dans l'île d'Amorgos, actuellement au musée d'Athènes. Le texte est disposé en trois colonnes, dont la première a disparu presque entièrement. — Henzen, *Ann. dell' Instit. di Corr. arch.*, XIV (1842), p. 153. — Ross, *Inscr. Graec. Ined.*, III, 314. — Rangabé, *Ant. Hell.*, 750. — Halbherr, *Athen. Mitth.*, XI (1886), p. 81 s. — Nous avons supprimé les quelques lettres sans suite qui restent de la première colonne.

B. ω. Εἶναι δὲ αὐτὸν καὶ πρόξενον καὶ εὐεργέ|την τοῦ δήμου·
ὑπάρχειν δὲ αὐτῶι τε καὶ | ἐκγόνοις πολιτήαν τε καὶ ἔγκτησιν·
εἶναι | δὲ αὐτῶι καὶ πρόσοδον πρὸς τὴν βουλὴν || καὶ τὸν δῆμον
ὅτω ἂν δέηται πρώτ[ω]ι μετὰ | τὰ ἱερά. Οἱ δὲ χορηγοὶ [κ]αθ'
ἕκαστον [ἐν]ι[α]υτόν,| ὅταν οἱ χοροὶ τῶν παίδων ἄγωνται ἐν τῶι |
θεάτρω(ι), ἀναγορευέτωσαν διὰ τοῦ ἱεροκή|ρυκος ὅτι ὁ δῆμος ὁ
Ἀμουργίων τῶν κατοι||κούντων Μινώιαν ἐπαινεῖ καὶ στεφανοῖ |
Νικόλαον Ἀριστάρχου Ῥόδιον, πρόξενον | καὶ εὐεργέτην ὑπάρ-
χοντα τοῦ δήμου, χρυ|σῶι στεφάνωι τῶι ἱερῶι ἐκ τοῦ νόμου,
ἀρετῆ[ς | ἕν]εκεν καὶ εὐνοίας καὶ εὐεργεσίας τῆς εἰς || [τὸ]ν δῆμον
τὸν Ἀμουργίων τῶν ἐν Μινώια(ι). |

C. Ἀναγράψαι δὲ καὶ τόδε τὸ ψήφισμα εἴς τε | τὸ ἱερὸν τοῦ Διονύσου καὶ εἰς τὸ βουλευ|τήριον ἐν τοῖς ἐπιφανεστάτοις τόποις. Ὅ|πως δὲ καὶ Ῥόδιοι ἐπιγνῶσιν τὰ ἐψηφισμένα || τίμια τῶι πολίτηι αὐτῶν Νικολάω(ι), ὁ γραμ|ματεὺς τῆς βουλῆς διαπεμψάσθω εἰς Ῥόδον | ἀντίγραφον τοῦδε τοῦ ψηφίσματος σφραγι|σάμενος τῆι δημοσία(ι) σφραγῖδι ὡς ἂν τάχισ|τα δυνατὸν γένηται. Τῆς δὲ ἀναγραφῆς || προνοηθήτω ὁ γραμματεὺς τῆς βουλῆς | Κριτόβουλος· τὸ δὲ γενόμενον τέλεσμα δό|τωσαν οἱ ταμίαι. Διαχειροτονήσαντι τῶι | δήμωι ἔδοξεν ἀναγράφειν, καὶ εἰ δεῖ ἀποστέλ|λειν εἰς Ῥόδον ἔδοξεν ἀποστέλλειν.

384. Décret d'Aigialé (Amorgos) en l'honneur d'Hégésippos et d'Antipappos. (Fin du IIIe s. av. J.-C.)

Trouvé à Aigialé (Amorgos), près des ruines d'un temple. — C.I.G., 2263c. — Ross. *Arch. Aufs.*, II, p. 643 s. — Rangabé, *Ant. Hell.*, 767. — Hicks, 186. — Dittenberger, 193.

Ἔδοξεν τῆι βουλῆι καὶ τῶι δήμωι. | [Σωτ]ηρίδης Φείδιος Κοσυλλίτης | [ἐπε]στάτει. Φειδόξενος Φιλοθέμιος | [Νη]σίτης εἶπεν· Ἐπειδὴ πειρατῶν εἰς || τὴν χώραν ἐμβαλόντων νυκτὸς καὶ | [ἀ]λουσῶν παρθένων τε καὶ γυναικῶν | καὶ ἄλλων σωμάτων καὶ ἐλευθέρων καὶ δού|λων τῶμ πάντων πλειόνων ἢ τριάκοντα, | ἔτι ἐπὶ τοῦ λιμένος πλοῖα ἐξέκοψαν || [κ]αὶ ἔλαβον τὸ πλοῖον τὸ Δωριέος, ἐν ὧι | [ὦι]χοντ' ἔχοντες τά τε σώματα καὶ τὰ | ἄλλα ἃ ἔλαβον· τούτων δὲ συμβάντων | Ἡγήσιππος καὶ Ἀντίπαππος οἱ υἱοὶ | Ἡγησιστράτου, ὄντες καὶ αὐτοὶ αἰχμ||άλωτοι, συνέπεισαν τὸν ἐπὶ τῶν πει|ρατῶν ἐπιπλέοντα Σωκλείδαν ἀπο|λῦσαι τά τε ἐλεύθερα σώματα καί τινα | τῶν ἐξελευθέρων καὶ τῶν δούλων, | [αὐ]τοὶ δὲ ὑπὲρ τούτων προήιρηνται || [ὁμ]ηρεύειν, ἐνδεικνύμενοι πᾶσαν | [φι]λοτιμίαν, ὅπως μήτε τῶμ πολιτίδων | μήτε τῶν πολιτῶν μηθεὶς ἀχθῆι ἐπὶ | [τ]ὸ λάφυρον μηδὲ πραθῆι μηδὲ ἐν ἀ|νάγκαις καὶ κακοπαθίαις γένηται, || μηδὲ διαφωνήσει σῶμα μηθὲν πο|λιτικόν, ἀλλὰ διὰ τούσδε σέσωισται | τὰ αἰχμάλωτα σώματα εἰς τὴν | [οἰκε]ίαν ἀπαθῆ· δεδόχθαι τῶι δή|μωι· στεφανῶσαι Ἡγήσιππον καὶ || Ἀντίπαππον ἑκάτερον θαλλοῦ στε|[φ]άνωι ἀρετῆς ἕνεκεν καὶ φιλοτιμί|[α]ς ἣν τυγχάνουσιν πεποιημένοι | [εἰς] τοὺς γενομένους τῶν πολιτῶν | [αἰ]χμαλώτους. Ἀνειπεῖν δὲ τόδε τὸ ψή||φισμα Διονυσίοις ἐν τῶι ἀγῶνι τῶν | [τρ]αγωιδῶν· ὁ δὲ κῆρυξ ἀναγορευέ|[τ]ω ὅτι ὁ δῆμος στεφανοῖ Ἡγήσιππον | καὶ Ἀντίπαππον ἀρετῆς ἕνε|κεν καὶ φιλοτιμίας τῆς εἰς τοὺς || [ἀ]λόντας μεθ' αὐτῶν. Ἀναγρά[ψαι] | δὲ τόδε τὸ ψήφισμα εἰς

στήλην κ[αὶ | σ]τῆσαι εἰς τὸ ἱερὸν τῆς Ἀθηνᾶς τῆ[ς] | Πολιάδος· τῆς δὲ ἀναγραφῆς ἐπιμ|ελεθῆναι Ἡγησίστρατον.

385. Décret d'Aigialé (?) conférant le droit de cité à Sérapion de Séleucie. (IIe s. av. J.-C.)

Marbre trouvé à Arcésiné. — S. Reinach, *Bull. de Corr. Hell.*, VIII (1884), p. 445 s. — Cf. Szanto, *Griech. Bürgerrecht*, p. 59.

---- Ἐπειδὴ Σεραπίων διατελεῖ προσφερ]όμενος χρ[ηστῶς καὶ φιλοτίμως καὶ | σεμν]ῶς καὶ ἐλευθέρως ισ.θ[----|-- μ]ετὰ τῆς ἀδελφῆς καὶ τὴν πρὸς | [πάντ]ας ἔχων εὔνοιαν φιλικῶς, ὅπως || [οὖν κ]αὶ ἡ πόλις τοὺς εὐνοοῦντας προ[σ|καλ]εσαμένη πρὸς εὔνοιαν αὖξῃ τὸ | [π]ολείτευμα〈α〉 τῶν προγόνων τοῖς ὑ|πάρχουσιν χαριζομένη· τύχῃ ἀγα|θῇ, δεδόχθαι τῇ βουλῇ· Σεραπίωνα || Διονυσίου Σελευκῆ Νικαρέτης ὑ|πάρχοντα υἱὸν τῆς πολείτιδος, ὄντα | δὲ ἔτι καὶ οἰκῆον ἀγαθῶν καὶ πρώτων | τῆς πόλεως ἀνδρῶν· δεδόσθαι [πο]|λιτήαν αὐτῷ καὶ γῆς ἔνκτησιν καὶ οἰ||κίας, μετέχοντα πάντων ὧν καὶ οἱ | λοιποὶ πολεῖται μετέχουσιν· ἐπικε|κληρῶσθαι δὲ αὐτὸν ἐπὶ τὴν τῶν | συνγενῶν φυλὴν τὴν Βασιλειτῶν κα|λουμένην. Τὸ δὲ ψήφισμα τόδε ὁ || μὲν γραμματεὺς ἀναγραψάτω εἰς | τὰ δημόσια γράμματα, Σεραπίων | δὲ εἰς στήλην λιθίνην, καὶ στησάτω | εἰς τὸ ἱερὸν τοῦ Διὸς καὶ τῆς Ἀθηνᾶς | τῆς Πολιάδος.

386. Décret de Délos en faveur du Byzantin Dionysios. (Fin du IVe s. av. J.-C.)

Stèle complète surmontée d'un fronton. Trouvée à Délos. — Dürrbach, *Bull. de Corr. Hell.*, X (1886), p. 133 s.

Ἔδοξεν τῆι βουλῆι καὶ τῶι δή|μωι. Πυρρίδης Μηλίκου εἶπεν· | Ἐπειδὴ Διονύσιος χρείας πα|ρεχόμενος διατελεῖ τοῖς || ἐντυγχά|νουσιν αὐτῶι Δη|λίων καὶ σῖτον ἀπέδοτο τῆ[ι] | πόλει πυρῶν μεδίμνους | πεντακοσίους τιμῆς ἧς ὁ δῆ|μος αὐτὸν ἠξίωσεν· δεδόχθ||αι τῶι δήμωι· εἶναι Διονύσιον | [Κλεων]ύμου Βυζάντιον πρόξε|νον καὶ εὐεργέτην τοῦ τε ἰε|ροῦ καὶ Δηλίων καὶ αὐτὸν καὶ | [ἐκγόν]ους καὶ εἶναι αὐτοῖς [ἐν Δή||λωι ἰ]σοτέλειαν καὶ γῆς καὶ οἰκία|[ς ἔγκτησι]ν καὶ πρόσοδον πρὸ[ς] | τὴν βουλὴν καὶ τὸν δῆμον πρώ|τοις μετὰ τὰ ἱερὰ καὶ τἆλλα | πάντα ὅσα ὑπάρχει τοῖς ἄλλο||[ις] προξένοις καὶ εὐεργέταις τοῦ | τε ἱεροῦ καὶ Δηλίων. Ἀναγράψαι | δὲ τόδε τὸ ψήφισμα τὴν μὲν | βουλὴν εἰς τὸ βουλευτήριον, | [τ]οὺς δὲ ἱεροποιοὺς εἰς τὸ ἱερόν.

387. Décret de Délos en l'honneur de Philoclès, roi de Sidon. (Vers 279 av. J-C.)

Stèle de marbre blanc surmontée d'un fronton, trouvée au sud du temple d'Apollon. La partie inférieure est brisée. — Homolle, *Bull. de Corr. Hell.*, IV (1880), p. 327 s. — Dittenberger, 155. — Cf. Homolle, *Arch. de l'Intend. sacrée*, p. 40 s. — De Schœffer, *De Deli ins. rebus*, p. 95. — Delamarre, *Rev. de Philol.*, XX (1896), p. 110 s.

Ἔδοξεν τῆι βουλῆι καὶ τῶι δήμωι. Μνήσαλκος Τελεσιδήμου | εἶπεν· Ἐπειδὴ βασιλεὺς Σιδωνίων Φιλοκλῆς ἔν τε τοῖς [ἔ]μ[προσ]θ|εν χρόνοις πᾶσαν εὔνοιαν καὶ φιλοτιμίαν ἐνδεδε[ιγ]μ[έ]|νος διετέλει περὶ τὸ ἱερὸν καὶ Δηλίους, καὶ νῦν πρεσβε[ίας ἀ]||ποστα-
λείσης πρὸς αὐτὸν περὶ τῶν χρημάτων ὧν [ὤφει]|λον οἱ νησιῶται Δηλίοις, πᾶσαν ἐπιμέλειαν ἐποήσατο ὅ|πως Δήλιοι κομίσωνται τὰ δάνεια [καθάπερ ὁ βασιλεὺς | Π]τολεμαῖος συνέταξεν, καὶ μὴ γ[ένωντ]α[ι διατριβαὶ καὶ | μελλήσ]εις τῆς ἀποδόσεως Δηλίοις
---------λοι---||---ι-----υ-----η------τ-- | ---ει---
-- τῶι να[υ]άρχωι. Ἵν' οὖν [εἰ]δῶσιν [π]άντ[ες] | οἱ ἀφικνούμε[νοι εἰς Δῆλον] ὅτι ἐπίσταται ὁ δῆμος ὁ Δη|λίων χάρι[τας ἀποδιδόναι] τοῖς εὐεργετοῦσι τὸ ἱερ[ὸν] | καὶ Δηλίους· [δεδόχθαι τῶι δήμωι]· ἐπαινέσαι [βασ]ιλ[έ]||α Σιδωνίων Φιλοκλῆ [εὐσεβείας ἕνεκεν τῆς περὶ τὸ ἱερὸν] | καὶ ἀρετῆς τῆς [πρὸς τὸν δῆμον τὸν Δηλίων, καὶ στεφανῶ]||σαι αὐτὸν χρυσῶι στεφάν[ωι ἀπὸ δραχμῶν χιλίων καὶ ἀναγο]||ρεῦσαι τὸν ἱεροκήρυκα ἐν τῶι θεάτρωι τοῖς Ἀπολλωνίοις | ὅτι στεφανοῖ ὁ δῆμος ὁ Δηλίων βασιλέα Σι[δωνίων] || Φιλοκλῆ χρυσῶι στεφάνωι ἀπὸ δραχμῶν Χ εὐ[σεβεί]||ας ἕνεκεν τῆς [εἰς τὸ ἱ]ερὸν καὶ ἀρετῆς τῆς εἰς τὸν | δῆμον τὸν Δη[λίων], καὶ [θῦσα]ι σωτήρια ὑπὲρ Φιλοκλέους, | ἐν Δήλωι Ἀπόλλ[ωνι καὶ Ἀρτέμιδι καὶ Λητοῖ], καὶ Διὶ Σωτῆρι | ἐν Ἀθήναις. Τὸ δ[ὲ γενόμενον] ἀνάλωμα δοῦναι τὸν ταμίαν || ἀπὸ τῶν προσόδων --------τενι..

[a] Les lignes suivantes ne présentent que des lettres isolées et point de sens saisissable » (Homolle).

388. Décret de Délos en l'honneur du poète Démotélès d'Andros. (Comm. du IIIe s. av. J.-C.)

Fragment de stèle en marbre blanc, trouvé près du temple d'Apollon. — Homolle, *Bull. de Corr. Hell.*, IV (1880), p. 345 s. — Dittenberger, 332. — Cf. S. Reinach, *Traité d'Épigr. gr.*, p. 52.

Θεοί. | Ἔδοξεν τῆι βουλῆι καὶ τῶι δήμωι. | Ἀριστόλοχος Νικοδρόμου εἶπ[εν·] | Ἐπειδὴ Δημοτέλης Αἰσχύλ[ου] || Ἄνδριος ποιητὴς ὢν πεπραγμ[ά]||τευται περί τε τὸ ἱερὸν καὶ τὴ[ν] | πόλιν τὴν

Δηλίων καὶ τοὺς μύθου[ς] | τοὺς ἐπιχωρίους γέγραφεν· | δεδόχθαι
τῶι δήμωι· ἐπαινέσαι || Δημοτέλην Αἰσχύλου Ἄνδριον | ἀρετῆς
ἕνεκα καὶ εὐνοίας τῆς περὶ | τὸ ἱερὸν καὶ τὸν δῆμον τὸν Δηλίω[ν] |
καὶ στεφανῶσαι αὐτὸν δάφνη[ς] | στε[φάνωι, κα]ὶ ἀναγορεῦσαι
τὸν || ἱερ[οκήρυκα- - - - - - - -

389. Décrets de Délos en faveur d'Admétos de Thessalonique. (Fin du IIIe s. av. J.-C.)

Stèle de marbre trouvée à Délos. — Dürrbach, *Bull. de Corr. Hell.*, X (1886), p. 125 s. — Voir plus haut, n° 322, le décret de Thessalonique gravé sur le même marbre.

I. Ἔδοξεν τῆι βουλῆι καὶ τῶι δήμωι. Βούλων Τύννω|νος εἶπεν.
Ἐπειδὴ Ἄδμητος πρόξενος ὢν χρείας | παρέσχηται πολλὰς καὶ
μεγάλας τῶι ἱερῶι καὶ Δη|λίοις καὶ κοινῆι καὶ καθ' ἰδίαν ἀεὶ τοῖς
ἐντυγχάνου||σιν αὐτῶι τῶν πολιτῶν· ἵνα οὖν καὶ ὁ δῆμος εὐχά|-
ριστος ὢν φαίνηται, ὅσοι τιμῶσι τὸ ἱερὸν καὶ εὐεργ|ετεῖν προεί-
ρηνται τὸν δῆμον τὸν Δηλίων· δεδόχθαι | τῆι βουλῆι καὶ τῶι
δήμωι· στεφανῶσαί τε αὐτὸν | δάφνης στεφάνωι τῶι ἱερῶι καὶ
εἰκόσι χαλκαῖς δυσί, || καὶ ἀναγορεῦσαι τὸν ἱεροκήρυκα ἐν τῶι
θεάτρωι | τοῖς Ἀπολλωνίοις, ὅταν ἀγωνίζ[ω]νται οἱ χοροὶ τῶν |
παίδων, τόδε τὸ κήρυγμα· Στεφανοῖ ὁ δῆμος ὁ Δη|λίων
Ἄδμητον Βόκρου Μακεδόνα δάφνης στε|φάνωι τῶι
ἱερωι καὶ εἰκόσι χαλκαῖς δυσὶν ἀρετῆ||ς ἕνεκεν καὶ
εὐσεβείας τῆς εἰς τὸ ἱερὸν καὶ εὐνοί|ας τῆς εἰς τὸν
δῆμον τὸν Δηλίων. Ἀναγράψαι | δὲ τόδε τὸ ψήφισμα τὴν
μὲν βουλὴν εἰς τὸ βουλευ|τήριον, τοὺς δὲ ἱεροποιοὺς εἰς τὸ
ἱερόν. Κυνθιάδης | Τελέσωνος ἐπεψήφισεν. — ||

II. Ἔδοξεν τῆι βουλῆι καὶ τῶι δήμωι. Βούλων Τύννω|νος εἶπεν·
Ἐπειδὴ Ἄδμητος ὁ πρόξενος χρείας | πολλὰς καὶ μεγάλας
παρέσχηται τῶι ἱερῶι καὶ | τῶι δήμωι τῶι Δηλίων καὶ κοινῆι καὶ
καθ' ἰδίαν | ἀεὶ τοῖς ἐντυγχάνουσιν αὐτῶι τῶν πολιτῶν· || ἵνα
οὖν καὶ ὁ δῆμος εὐχάριστος ὢν φαίνηται, | ὅσοι τιμῶσι τὸ ἱερὸν
καὶ εὐεργετεῖν αὐτοὺς | προείρηνται· τύχηι ἀγαθῆι, δεδόχθαι τῆι
βουλῆι | καὶ τῶι δήμωι· ἀναθεῖναι εἰκόνας χαλκᾶς δύο τοῦ |
προξένου Ἀδμήτου, τὴν μὲν εἰς τὸ ἱερόν, τὴν δὲ || εἰς Θεσσαλο-
νίκην, καὶ στῆσαι τὴν μὲν εἰς τὸ ἱε|ρὸν π[αρὰ τῶι βωμῶι τοῦ]
Δι[ὸς τοῦ Πολιέως, τὴν δ]ὲ [ἐν Θεσσα|λονίκηι], καὶ ἐπιγράψαι ἐπὶ
τὴν εἰκόνα τὴν ἐπιγρα|φὴν τήνδε· Ὁ δῆμος ὁ Δηλίων
Ἄδμητον Βόκρου Μα|κεδόνα, ἀρετῆς ἕνεκεν καὶ εὐσε-

βείας τῆς περ[ὶ] || τὸ ἱερὸν καὶ εὐνοίας τῆς εἰς τὸν δῆμον τὸν Δηλίων. | Ἀποστεῖλαι δὲ καὶ πρεσβευτήν, ὅστις ἀφικνόμενος | εἰς Θεσσαλονίκην τά τε ψηφίσματα ἀποδώσει καὶ | ἀξιώσει τὸν δῆμον τὸν Θεσσαλονικέων ὄντα φίλο[ν] | καὶ οἰκεῖον τοῦ δήμου τοῦ Δηλίων δοῦναι τόπον ὡς || βέλτιστον τῆι τε ἀναθέσει τοῦ στεφάνου καὶ τῆι | εἰκόνι τῆι Ἀδμήτου ἣν ἀν[ετί]θη ὁ δῆμος τὴν ἐπιγρα|φὴν ἔχουσαν τὴν αὐτὴν ἣν καὶ ἐν Δήλωι, καὶ ὅτι | ταῦτα ποιήσαντες εὐχαρισστήσουσιν τῶι δή|μωι τῶι Δηλίων. Κυνθιάδης Τελέσωνος ἐπεψήφι||σεν. Πρεσβευτὴς εἱρέθη Βούλων Τύννωνος.

Ligne 11, au milieu, le marbre porte NIZONTAI; ligne 31, au milieu, ΛΙΛ.

390. Décrets de Délos en faveur d'Archinicos de Théra. (Vers 200 av. J.-C.)

Stèle de marbre blanc surmontée d'un fronton. Trouvée à Délos. — Homolle, Ἐφημ. Ἀρχ., 1894, p. 142 s.

I. Ἔδοξεν τῆι βουλῆι καὶ τῶι δήμωι. Ἀντί|λακος Σιμίδου εἶπεν· Ἐπειδὴ Ἀρχίνικος | Γοργώπα ἀνὴρ ἀγαθὸς ὢν διατελεῖ πε|ρί τε τὸ ἱερὸν καὶ τὸν δῆμον τὸν Δηλίων || καὶ χρείας παρέχεται καὶ κοινῆι καὶ | ἰδίαι τοῖς ἐντυγχάνουσιν αὐτῶι τῶν | πολιτῶν εἰς ἃ ἄν τις αὐτὸν παρακαλεῖ· | δεδόχθαι τῆι βουλῆι καὶ τῶι δήμωι· | εἶναι Ἀρχίνικον Γοργώπα Θηραῖον πρό||ξενον καὶ εὐεργέτην τοῦ τε ἱεροῦ | καὶ Δηλίων καὶ αὐτὸν καὶ ἐκ[γ]όνους, | καὶ εἶναι αὐτοῖς ἐν Δήλωι γῆς καὶ οἰκί|ας ἔνκτησιν καὶ πρόσοδον πρὸς τὴν | βουλὴν καὶ τὸν δῆμον πρώτοις μετὰ || τὰ ἱερά· ὑπάρχειν δὲ αὐτοῖς καὶ τὰ ἄλ|λα ὅσα δέδοται καὶ τοῖς ἄλλοις προ|ξένοις καὶ εὐεργέταις τοῦ τε ἱεροῦ | καὶ Δηλίων. Ἀναγράψαι δὲ τόδε τὸ | ψήφισμα τὴν μὲν βουλὴν εἰς τὸ βου||λευτήριον, τοὺς δὲ ἱεροποιοὺς εἰς τὸ | ἱερόν. Τελέσων Τηλεμνήστου ἐπε|ψήφισεν. |

II. Ἔδοξεν τῆι βουλῆι καὶ τῶι δήμωι. Χαρί|ας Χαριστίου εἶπεν· Ἐπειδὴ Ἀρχίνικος || Γοργώπα Θηραῖος, πρόξενος ὢν καὶ εὐ|εργέτης τοῦ ἱεροῦ καὶ Δηλίων, χρείας | παρέχεται Δηλίοις καὶ κοινῆι πᾶσιν | καὶ ἰδίαι τοῖς ἐντυγχάνουσιν αὐτῶι· | περὶ δὴ τούτων, δεδόχθαι τῆι βουλῆι || καὶ τῶι δήμωι· ἐπαινέσαι Ἀρχίνικον | Γοργώπα Θηραῖον, καὶ στεφανῶσαι | δάφνης στεφάνωι τῶι ἱερῶι καὶ ἀ|ναγορεῦσαι τὸν ἱεροκήρυκα ἐν τῶι | θεάτρωι, τοῖς Ἀπολλωνίοις ὅταν || τῶν παίδων οἱ χοροὶ ἀγωνίζωνται, τόδε | τὸ κήρυγμα· Στεφανοῖ ὁ δῆμος ὁ Δη|λίων Ἀρχίνικον Γοργώπα Θηραῖον | δάφνης στεφάνωι ἀρετῆς ἕνεκεν | καὶ

εὐσεβείας τῆς περὶ τὸ ἱερὸν καὶ || εὐνοίας τῆς εἰς τὸν δῆμον τὸν Δη|λίων. Μαντίθεος Μαντιθέου ἐπε|ψήφισεν.

Ligne 11, le marbre porte ΕΚΚΟΝΟΥΣ.

391. Décret de Délos en faveur d'un Rhodien.

(Comm. du IIe s. av. J.-C.)

Stèle brisée à gauche et en bas. Trouvée à Délos. — Dürrbach, *Bull. de Corr. Hell.*, X (1886), p. 112 s.

Ἔ]δοξεν τῆι βουλῆι καὶ τῶι δήμω[ι. | Τ]ηλέμνηστος Ἀριστείδου εἶπ[εν· | Ἐ]πειδὴ Ἐπικράτης Πολυστράτο[υ | Ῥ]όδιος ἀποσταλεὶς ὑπὸ τοῦ δήμο[υ] || ἐπὶ καταφράκτων πλοίων κατὰ | πόλεμον, συστρατευομένων αὐ||[τ]ῶι τῶν τε νησιωτικῶν τριηρῶν | [κα]ὶ τῶν Ἀθηναίων ἀφράκτων, ἐφρό|[ντι]σεν τῆς τε τῶν πλεόντων ἀσ||[φαλ]είας καὶ τῆς τῶν νήσων φυλα|[κῆς κ]αὶ τῆς περὶ τὸ ἱερὸν εὐσεβεί|[ας, δι]άγραμμα ἐχθεὶς ὅπως οἱ πε[ρ|ιδιώκ]οντες τοὺς πολεμίους ὁρ|[μηθῶσιν] ἐκ τῶν ἰδίων λιμένων, τῶ[ι δ' || ἐν Δήλωι μ]ηθεὶς ὁρμητηρίωι χρη[σθ|ῆι, συμπρ]άσσων τῆι τε τοῦ δ[ή|μου φανερ]ᾶι αἱρέσει καὶ τῆι πε[ρὶ | τὸ ἱερὸν εὐσεβε]ίαι, δι' οὗ συνέβη μ|---------ης περὶ τοὺς το||----------αικαι δι|----------ρον ευ|-----

392. Décret de Ténos en l'honneur d'Ammonios d'Athènes.

(IIe s. av. J.-C.)

Stèle de marbre blanc, trouvée à Ténos, actuellement au British Museum. — C.I.G., 2329. — Lebas-Foucart, 1857. — Newton, *Greek Inscr. in the Br. Mus.*, 373.

Ἔδοξεν τεῖ βουλεῖ καὶ] τῶι δ[ήμωι]. | Πρυτάνεω[ν γνώμ]η· Ἐπειδὴ Ἀ[μ]|μώνιος Ἀμμωνίου ἀνὴρ ἀγαθ[ός] | ἐστιν καὶ εὔνους τῶι δήμωι || τῶι Τηνίων καὶ διατελεῖ χρεί[αν] | παρεχόμενος καὶ κοινεῖ τεῖ πόλ[ει] | καὶ καθ' ἰδίαν τοῖς ἐντυγχάνουσ[ιν] | αὐτῶι, ἀναδέδεκται δὲ καὶ τ[ὴν] | θεαροδοκίαν τῶν Δηλίων· ἀγα||θεῖ τύχει, δεδόχθαι τεῖ βουλεῖ κ|αὶ] | τῶι δήμωι· ἐπαινέσαι τε αὐτὸ[ν | κ]αὶ στεφανῶσαι θαλλοῦ στεφά[νωι | ἐν τ]ῶι ἱερῶι τ[ῶι] τοῦ Ποσειδῶνος κοὶ τῆς | Ἀμφιτρίτης ἀρετῆς ἕνεκεν καὶ || εὐνοίας τῆς εἰς τὸν δῆμον τὸν | Τηνίων· εἶναι δὲ αὐτὸν καὶ τοὺς ἐ[κ]||γόνους αὐτοῦ προξένους καὶ ε[ὐ]|εργέτας τῆς πόλεως· δεδόσθα[ι] | δὲ καὶ προεδρίαν ἐν τοῖς ἀγῶσιν || οἷς συντελεῖ ἡ πόλις καὶ πρόσο|δον πρὸς τὴν βουλὴν καὶ τὸν δῆ|μον ἐάν του δέηται. Ἀναγράψαι | [δὲ] τόδε τὸ ψήφισμα εἰς στήλην [λι|θίνη]ν καὶ στῆσαι εἰς τὸ ἱερὸν το[ῦ || Ποσειδ]ῶνος καὶ τῆς Ἀμφιτρίτης.

[Ἵνα | δὲ κα]ὶ Ἀθηναῖοι εἰδῶσιν [τὰ ἐψηφισμένα Ἀμμωνίωι, τοὺς ἄρχοντας ἀποστεῖλαι εἰς Ἀθήνας τόδε τὸ ψήφισμα σφραγισμένους τῆι δημοσίαι σφραγῖδι].

Les dernières lignes sont restituées d'après un autre décret de Ténos (C.I.G., 2332 = Lebas-Foucart, 1856 = *Greek Inscr. in the Br. Mus.*, 375), très semblable à celui-ci.

393. Décret de Ténos en l'honneur de Charinos.

(IIe S. AV. J.-C.)

Plaque de marbre blanc trouvée à Ténos, actuellement au musée du Louvre (*Cat. somm. des marbres ant.*, n° 188). — C.I.G., 2330. — Lebas-Foucart, 1858. — Frœhner, *Inscr. gr. du Louvre*, 102. — Nous avons revu le texte sur le marbre et sur un estampage dû à l'obligeance de M. É. Michon.

---ιδι----ην------φει ι----------|η τούτων. Τύχηι τῆι ἀγαθῆι, δεδ[όχθαι τῶι] δήμωι· [ἐπαι]|νέσαι Χαρῖνον Χαρίνου Μινωητὴν [καὶ στεφανῶσαι] τῶ[ι ἐ]|κ τοῦ νόμου στεφάνωι, ἀρετῆς ἕνεκεν [καὶ φι]λοτι[μίας] || τῆς εἰς τὴμ πόλιν, καὶ ἀναγορεῦσαι αὐτῶι τὸν στέφ[α]|νον τὸν ἄρχοντα τὴν στεφανηφόρον ἀρχὴν ἐν τῶι [θε]|άτρωι Ποσιδείων καὶ Διονυσίων τῶι ἀγῶνι τῶν τραγῳδ|[ῶ]ν· εἶναι δὲ αὐτὸν καὶ ἐκγόνους προξένους καὶ εὐ[εργέ|τα]ς τῆς πόλεως τῆς Τηνίων· δεδό[σθαι] δὲ αὐτ[οῖς παρὰ || τοῦ δ]ήμου καὶ πολιτείαν καὶ γῆς καὶ οὐσίας ἔνκτη[σιν], | [καὶ πρὸς] φυλὴν καὶ φρατρίαν προσγραφ[ῆναι ὁπ]οίαν | [ἂμ βούλωντ]αι, καὶ ἐμ πολέμωι εἰρήνην κ[αὶ ἀσφάλειαν | καὶ ἀσυλίαν, καὶ προε]δρίαν ἐν τοῖς ἀγῶσιν οἷς ἡ πόλις [συ]ντε[λεῖ, | καὶ πρόσοδον] πρὸς τὴμ βουλὴν καὶ τὸν δῆμον [ἐάν || του δέωνται, πρώ]τοις μετὰ τὰ ἱερά. Τὴν δὲ βουλὴ[ν καὶ τοὺς | στρατηγοὺς τοὺς ἐν τ]έλει ὄντας ἐπιμελεῖσ[θαι ὅπως μὴ τὰ | δεδογμένα τῆι βουλῆι καὶ τῶ]ι δήμωι ὑπε[ρεκβαίνωσιν οἱ ἐπιγιγ|νόμενοι· Ἀναγράψαι δὲ καὶ τὸ ψή]φισμα [τόδε εἰς στήλην λιθίνην καὶ στῆσαι εἰς τὸ ἱερὸν τοῦ Ποσειδῶνος καὶ τῆς Ἀμφιτρίτης].

394. Décret de Ténos en faveur d'un Romain.

(MILIEU DU Ier S. AV. J.-C.)

Marbre trouvé à Ténos, actuellement dans la bibliothèque de *Trinity College* à Cambridge. — C.I.G., 2335. — Hicks, 204.

Ἔδοξε τ]ῇ βουλῇ καὶ τῷ δήμῳ. Πρυτάνεων γνώμη· Ἐπε[ιδὴ Λεύ]|κιος Αὐφίδιος Λευκίου υἱὸς Βάσσος διὰ παντὸς εὔνους ὢ[ν] | διατελεῖ καὶ κατὰ κοινὸν τῇ πόλει καὶ καθ' ἰδίαν ἑκάστῳ τῶ[ν] | πολιτῶν, πατροπαράδοτον παρειληφὼς τὴν πρὸς τὸν δῆμ[ον] || ἡμῶν εὔνοιαν, καὶ πολλὰς καὶ μεγάλας τῇ πόλει παρέ-

σχηται | χρείας, μεγαλοπρεπῶς τε καὶ φιλαγάθως πολλῶν χρημάτων ἄφε|σιν πεποίηται· ὅ τε πατὴρ αὐτοῦ, καθ' ὃν καιρὸν ἐπιγενόμενος ὁ | κοινὸς πόλεμος καὶ συνεχεῖς πειρατῶν ἐπίπλοι τὴν νῆσον οὐ|χ ὡς ἔτυχεν συνηνάγκασαν ὑπὸ τῶν δανείων ἐπιβαρηθῆ||ναι, μόνος καὶ πρῶτος τῶν συνηλλαχότων, πρὸ πλείονος ἡγη|σάμενος τὴν τῆς πόλεως σωτηρίαν ἢ τὸ περὶ τὸν ἴδιον βίον | λυσιτελές, χρημάτων πλῆθος, ὅσον προηρούμεθα, προθυμό|τατα ἔδωκεν ἐξ ἑτοίμου τόκων πολὺ κουφοτέρων παρὰ τοὺς ὑ|πάρχοντας τότε, τούτων τε συνπεριφορὰν ἐποιήσατο πάν||τα τὸν τῆς ζωῆς χρόνον, διετέλει τε λέγων καὶ πράττων | διὰ παντὸς τὰ βέλτιστα καὶ συνφέροντα τῇ πόλει· ἐφ' οἷς ὁ δῆ|μος ἡμῶν, ἔργῳ λαβὼν πεῖραν τῶν ὑπ' αὐτοῦ γεγονυιῶν εὐε[ρ]|γεσιῶν παραχρῆμα τὰς καθηκούσας ἐψηφίσατο τιμὰς αὐτῷ· | διαδεξάμενός τ' αὐτὸς ἐπηγωνίσατο τῇ πρὸς τὴν πόλιν ε[ὐ]||νοίᾳ καὶ δύο μὲν συνγραφὰς καταλελειμμένας ὑπὸ τοῦ πα|τρὸς αὐτῷ κατὰ τῆς πόλεως ἐκ τῶν τόκων, τὴν μὲν μίαν δρα|χμῶν Ἀττικῶν μυρίων χιλίων, τὴν δ' ἑτέραν Ἀττικῶν μυρίων ἐ|νακισχιλίων πεντακοσίων, ἐλοιπογράφησεν χωρὶς ἀργυρίου κομι|δῆς παρακληθεὶς ὑπὸ τοῦ δήμου· τοῖς δὲ ἄλλοις δανείοις ἄνωθεν || ἀπὸ τῶν συνγραφῶν δραχμαῖον τόκον ἐξ εὐθυτοκίας ἴλκυσεν [ἐ]|τῶν καὶ πλειόνων· καὶ συνχωρήσας πλῆθος χρημάτων ἱκανώτ[ε]||ρον, παλὶν α(ὐ)τὸν ἐν τῇ πρὸς τὸν δῆμον ὑπερέθετ' εὐεργεσίᾳ, τὸ | γὰρ συναχθὲν ἐκ τῆς ἐπιεικεστάτης ψήφου κεφάλαιον εἰς ἄ[λ]||λον πενταετῆ συνεγράψατο χρόνον τόκου τετρωβόλου· δι||ελθόντος δὲ καὶ τούτου καὶ πλειόνων ἄλλων ἐτῶν ἐπιγε[νο]||μένων, καὶ μὴ δυνηθέντων ἡμῶν διὰ τὰς ὑφ' ἑτέρων γειν[ο]||μένας ἐπιβαρήσεις ἀποδοῦναι τὰ ὀφειλόμενα αὐτῷ, καὶ [διὰ] | ταῦτα συναθροισθέντων διαφόρων πλειόνων καὶ τῆς πόλ[ε]||ως ἐν τοῖς ἐσχάτοις ὑπαρχούσης κινδύνοις, πάλιν ἐν τοῖς [πα]||ροῦσι καιροῖς ἡγησάμενος εὐσεβὲς καὶ μεγαλοπρεπὲς ὑπ[άρ]||χειν ἑαυτῷ τὴν προσήκουσαν τῆς πατρίδος ἡμῶν ποιήσασ[θαι] | φροντίδα, ἀρχαίας νήσου καὶ ἱερᾶς ὑπαρχούσης, εἶναί θ' ἑαυτ[ῷ] | πλούτου παντὸς κρείττονα πόλεως σωτηρίαν καὶ τὴν πα[ρὰ] | πᾶσιν ἀγαθὴν εὐφημίαν, πολλὰ πάλιν χρήματ' ἐπέδω[κε τῷ] || δήμῳ, οὐ μόνον ἀπὸ τῶν ὀφειλομένων αὐτῷ μεγάλ[α ἀφ]ελὼ[ν] | κεφάλαια, ἀλλὰ καὶ χρόνον εἰς τὴν ἀπόδοσιν ὧν ἐπείσ|θη δοὺς ἐνδεκαετῆ, καὶ τοῦτον ἄτοκον, χάριν τοῦ κατὰ | τὸ δυνατόν, ὅσον ἐπ' αὐτῷ, τὴν νῆσον καὶ πάντας ἡμᾶς | ἐν αὐτῇ συντηρηθῆναι, γενόμενος τῶν μεγίστων ἡμεῖ[ν] || παραίτιος ἀγαθῶν· ἐπιδημήσας τε ἡμῶν ἐν τῇ πόλει πλεί|ονα χρόνον σώφρονα καὶ σεμνὴν καὶ πᾶσιν προσηνῆ τὴν | ἀναστρο-

φὴν ποιεῖται· ἐφ' οἷς οὐχ ἧττον ὁ δῆμος [Ζ]ηλοῖ αὐ|τὸν καὶ διὰ ταῦτα θαυμάζει τε καὶ τιμᾷ κα[ὶ] εἰλ[ικρινῶ]ς [γ]νησ[ί]|αν ἔχοντι πρὸς πάντας φιλοστοργίαν εὐχαρισ[τ]εῖ· ἔν τε || τοῖς ἄλλοις πᾶσιν ὧν δίκαιος καὶ εὐσεβὴ γνώμην ἔχων καὶ ἁ[ρ]|μοζούσῃ παρρησίᾳ χρώμενος, εἰς π[αρά]τασιν καθ[ίστησιν] ὅ|σον ἐπ' αὐτῷ τοὺς ἐπιβαροῦντας, καὶ τοῖς ἀδίκως ἐπι[βαρη]θ[εῖ]|σι δικαίαν παρέχεται βοήθειαν, [συνεχῶς τε] ἐν παντὶ [καιρῷ] πρό|θυμον α(ὐ)τὸν ἐπιδίδωσιν ἐπὶ τὰ τῆς πόλεως [συμφέροντα]· ὅ|πως οὖν καὶ ὁ δῆμος ἡ[μῶν] φαίνηται τὰς ἐπιβαλλούσας [τιμὰς] | τοῖς εὐεργέταις ἀποδιδούς, [---------- ἀ]|γαθῇ τύχῃι, δεδόχθαι τῇ βουλῇ καὶ τῷ δήμῳ --------

395. Décret de Syros. (Comm. du IIe s. av. J.-C.)

Plaque de marbre blanc trouvée à Milo. — Dümmler, *Athen. Mitth.*, XI (1886), p. 115 s. (cf. Swoboda, *ibid.*, p. 447.) — Cf. Swoboda, *Griech. Volksbeschl.*, p. 78. — Sonne, *De arbitris externis*, p. 75. — Holleaux, *Bull. de Corr. Hell.*, XVII (1894), p. 55.

Ἔδοξεν τῆι βουλῆι καὶ τῶι δήμωι. Θεόκριτος Θεοκρίτου | Ναξίτης ἔφοδον ἀπογραψάμενος ἐπὶ τὴμ βουλὴν εἶπεν· | Ἐπειδὴ ἐψηφίσατο ὁ δῆμος ἐν τῶι παρεληλυθότι | [συνεδρ]ίωι περὶ ἐπιστάτου καὶ εἵλετο πρεσβευτὰς || εἰς Ῥόδον τοὺς αἰτησομένους, ὅ τε δῆμος ὁ Ῥοδίων | ἐν πᾶσιν ὧν καὶ τοῖς προτέροις εὐεργετήμασιν εἰς | τὸν ἡμέτερον δῆμον αὐτὸν ἐκτενῆ καὶ φιλόδοξον | καθεστακὼς ἐφρόντισεν καὶ τότε ὅπως λάβωμεν | [ἐπιστάτ]ην ἄξιον αὐτοῦ τε καὶ τῆς ἡμετέρας πόλεω||ς ὄντα δοκι]μάσας ἄνδρα καλοκἀγαθὸν Ὀχίδαν | [---- ὃς κα]ὶ παραγενηθεὶς εἰς τὴμ πόλιν | [τὴν ἡμετέραν πᾶσαν ἐ]ποήσατο σπουδὴν καὶ | [φιλοτιμίαν ὅπως ἂν λύσας πάν]τα καὶ συναγαγὼν | [πάντας τοὺς διαφερομένους τά] τε ἀρχεῖα κατασ[τήσειε -----

Nous avons supprimé les débris des quinze dernières lignes trop mutilées pour qu'on puisse essayer une restitution.

396. Fragment de décret d'Andros. (Fin du IVe s. av. J.-C.)

Dans une maison de Palaeopolis (Andros). — Weil, *Athen. Mitth.*, I (1876), p. 239 s. — Pernice, *ibid.*, XVIII (1893), p. 14 s.

--- ονμε[---------- | δρ]αχμῶν ----------|--εργου του ξενι--ο-------|-ν τοῦ μεδίμνου· [ὅπως ἂν οὖν εἰδῶσιν ἅπαντες ὅτι] || ἐπίσταται ὁ δῆμος χάριτας ἀξ[ίας ἀ]ποδιδ[όναι | τοῖς] εὐεργέταις ἐπ[αινέ]σαι ------ | [καὶ] στεφανῶσαι χρυσῶι στεφάνωι | [ἀπὸ ..] δραχμ[ῶν] ἀρ[ετῆ]ς ἕνε[κ]ε[ν] καὶ εὐν[οίας | τῆς]

εἰς τὸν δῆμον τὸν Ἀνδρίων. Τὸν δὲ γρ[αμματέα || τῆς βου]λῆς ἀπαγγεῖλαι τόνδε τὸν στέ[φανον | Διονυσί]οις τραγῳδῶν τῶι ἀγῶνι. Εἶναι [δὲ αὐτῶι | κ]αὶ ἄλλο ἀγαθὸν εὑρέσθαι παρὰ τοῦ δήμου [οὕτινος] | ἂν δοκῆι ἄξιος εἶναι. Ἐπαινέσαι δὲ κ[α]ὶ [τ]ο[ὺς | στρ]ατιώτας ὅσοι τὰς χρείας παρέσχοντ[ο τ]ῶι δή||[μωι] καὶ συνήργησαν εἰς τὸ σῖτον εὐμαρέστε[ρον | εἰσάγει]ν τῆι πόλει. Τὸν δὲ γραμματέα τῶν πρυτά[νεων | ἀν]αγράψαι τόδε τὸ ψήφισμα ἐν στήλην λιθί[νην | καὶ] στῆσαι ἐν τῆι ἀγορᾶι πρόσθε τοῦ βουλευ[τηρίου]. | Τὸ δὲ ἀνάλωμα τὸ γενόμενον εἰς τὴν [ἀνα||γ]ραφὴν δοῦναι τοὺς ταμίας ἀπὸ τῶν προσό[δων | τῶν] τῆς πόλεως.

397. Décret d'Andros en l'honneur d'Apollonios de Cymé. (IIIe s. av. J.-C.)

Trouvé à Andros dans les ruines du temple d'Apollon. — Weil, *Athen. Mitth.*, I (1876), p. 236 s.

---ομι-----μηνὸς ----ιῶνος ---τητ---|ν εἶπεν· Ὑπὲρ ὧν Μάλακος Θεοφείδου τὴν πρόσοδον ἐποήσ[α]||το· δεδόχθαι τῆι βουλῆι καὶ τῶι δήμωι· Ἀπολλώνιον Ἀ|πολλωνίδου Κυμαῖον [πολ]ίτην εἶναι τῆς πόλεως || τῆς Ἀνδρίων κατὰ τ[οὺς] νόμους αὐτὸν καὶ ἐγγό|νους κα[ὶ μετ]εῖναι αὐτοῖς πάντων ὅσων καὶ Ἀνδρί[οι]ς μέ|τεστι· ἐξεῖναι δὲ αὐτοῖς καὶ φυλῆς γενέσθαι ἣ[ς] ἂν βού|λωνται καὶ φρατρίας ἧς ἂν [π]ρ[οα]ι[ρ]ῶνται. Τὸν δὲ γρα[μ]|-ματέα τῶν [π]ρ[υ]τ[άν]εων ἐπιμεληθῆναι, ὅπως ἡ πολιτεία || ἥδε ἀν[αγρ]αφεῖσα [εἰς] στήλην λιθίνην σ[τ]αθεῖ εἰς τὸ | ἱερὸν τοῦ Ἀπόλλωνος. Τὸ δὲ εἰς τὴν ἀναγραφὴν ἀνάλω|μα δοῦναι τοὺς ταμίας ἀπὸ τῆς κοινῆς διοικήσεως.

Le texte épigraphique porte, ligne 8, ΗΣΑΝΩΡΙΙΕΙΣΩΝΤΑΙ; ligne 9, ΤΩΝ.ΡΑΤΗΣΕΩΝ; ligne 10, ΣΠΑΘΕΙ.

398. Loi de Iulis (Céos) sur les funérailles. (Ve s. av. J.-C.)

Stèle de pierre trouvée à Tzia (Iulis), actuellement au musée d'Athènes. Elle porte des inscriptions sur trois de ses faces, mais deux seulement sont encore lisibles (*A*, *B*). Στοιχηδόν, sauf *A*, l. 17. — *A* : Roehl, *Imagines*, 2e éd., p. 65. — Bechtel, *Inschr. d. Ion. Dial.*, 43. — *A* et *B* : Koehler, *Athen. Mitth.*, I (1876), p. 139 s. — Rœhl, I.G.A., 395. — Cauer, 530. — Dittenberger, 468 et 469. — Dareste, Haussoullier et Reinach, *Inscr. Jurid. Grecques*, p. 10 s. — Cf. Bergk, *Rhein. Mus.*, 1860, p. 467 s. — Dittenberger, *Hermes*, XV (1880), p. 225 s. — Pottier, *Étude sur les lécythes blancs attiques*, Paris, 1883, p. 13 s. — Dragoumis, *Athen. Mitth.*, X (1885), p. 172 s. — Roberts, p. 72. — Pridik, *De Cei insulae rebus*, Berlin, 1892, p. 18 s.

A

Οἵδε νό[μ]οι περὶ τῶγ κατ[α]φθι[μέ]νω[ν. Κατὰ | τά]δε θά[π-τ]εν τὸν θανόντα· ἐν ἐμ[ατ]ίο[ις τρ|ι|σὶ λευκοῖς, στρώματι καὶ

ἐνδύματι [καὶ | ἐ]πιβλέματι· ἐξεῖναι δὲ καὶ ἐν ἐλ[ά]σ[σ]οσ[ι· μ||ὲ]
πλέονος ἀξίοις τοῖς τρισὶ ἑκ[ατὸ]ν δ[ρα|χ]μέων. Ἐχφέρεν δὲ ἐγ
κλίνηι σφ[ε]νόπ[οδι κ]||αὶ μὲ καλύπτεν τάδ' ὁλ[ο]σχερ[έα] τοῖ[ς
ἑματ]||ίοις. Φέρεν δὲ οἶνον ἐπὶ τὸ σῆ[μ]α [μ]ὲ [πλέον] | τριῶν χῶν,
καὶ ἔλαιον μὲ πλ[έ]ο[ν] ἑ[ν]ό[ς, τὰ δὲ || ἀγ]γεῖα ἀποφέρεσθαι. Τὸν
θανό[ν]τα [φέρεν | κ]ατακεκαλυμμένον σιωπῆι μέ[χ]ρι [ἐπὶ τὸ |
σ]ῆμα. Προσφαγίωι |χ|ρῆσθ[αι κ]ατὰ [τ]ὰ π[άτρι|α. Τ]ὴγ κλίνην
ἀπὸ το[ῦ] σ[ήμ]α[τ]ο[ς κ]αὶ τ[ὰ] σ[τρώ|μ]ατα ἐσφέρεν ἐνδόσε. Τῆι
δὲ ὑστεραί[ηι δι||α]ρραίνεν τὴν οἰκίην [ἐ]λεύ[θ]ερον θαλ[άσση|ι]
πρῶτον, ἔπειτα ..υ.ωτ..ο..ι, τη[λοῦ στ|ά]ντα· ἐπὴν δὲ διαραν-
θῆι, καθαρὴν ἔναι τὴν οἰκίην, καὶ θύη θύεν ἐφ[ίστι|α]. Τὰς
γυναῖκας τὰς [ἰ]ούσ[α]ς [ἐ]πὶ τὸ κῆδ[ος | ἀ]πιέναι προτέρας τῶν
..ἀνδρῶν ἀπὸ [τοῦ || σ]ήματος. Ἐπὶ τῶι θανόντι τριηκόσ[τια μὲ |
π]οιεῖν. Μὲ ὑποτιθέναι κύλικα ὑπὸ τ[ὴγ κλί|ν]ην, μεδὲ τὸ ὕδωρ
ἐκχεῖν, μεδὲ τὰ καλλύ[σμα]||τα φέρεν ἐπὶ τὸ σῆμα. Ὅπου ἂν θάνηι,
ἐ[πὴν ἐ]||ξενεχθεῖ, μὲ ἰέναι γυναῖκας π[ρὸ]ς τ[ὴν οἰ]||κίην ἄλλας ἢ
τὰς μιαινομένας· [μ]ια[ίνεσθ|α]ι δὲ μητέρα καὶ γυναῖκα καὶ ἀδε[λ-
φεὰς κ|α]ὶ [θ|υγατέρας· πρ[ὸ]ς δὲ ταύ[τα]ις μὲ [πλέον π|έ]ντε
γυναικῶν, παῖδας δὲ [δύο, θ]υγ[ατέρας | ἀ]νεψιῶν, ἄλλον δὲ
μ[ε]δ[έν]α. [Τ]οὺς [μ]ια[ινομέ||νους] λουσαμένο[υς] π[ερὶ πάντα τὸν
χρῶτα | ὕδατ]ος [χ]ύσι κα[θαρ]οὺς ἔναι ε..... | .....η.
νυ.... | ..... τ.....

B

[Ἔδο]ξεν τῆι | [β]ουλῆι καὶ | [τῶι] δήμωι· | [τῆ]ι τρίτηι || [ἐπ]ὶ
τοῖς ἐνι|[αυ]σ[ί]οις κα|[θ]αροὺς εἶ|[ν]αι τοὺς ποι|[οῦ]ντας, ἐς
ἱ||[ε]ρὸν δὲ μὴ ἰ|[έ]ναι, καὶ τὴν | [ο]ἰ[κ]ίαν καθα|[ρ]ὰν εἶναι μ(έ)|[χρι]
ἂν ἐκ τοῦ ||σ]ήμα[τ]ος ἔλ[θ|ωσιν.

A, ligne 7, à la fin, la pierre porte ΣΦ . ΝΟΓΩ . . .

399. Fragment de décret de Iulis en l'honneur d'un Rhodien. (Fin du IIIe s. av. J.-C.)

Marbre trouvé à Iulis. — [Ἐφημ. Ἀρχ., nº 3267.] — Pridik, *De Cei insulae rebus*, p. 164.

-------| καὶ [εἶναι αὐτὸν πρόξενον] | καὶ τοὺς [ἐκγόνους
αὐτοῦ] | τῆς πόλεως τῆς Ἰ[ουλιητῶν]. | Ὑπάρχειν δὲ αὐτῶ[ι καὶ
πρόσο]||δον πρὸς τὴν βουλὴν κα[ὶ τὸν δῆ]||μον καθάπερ καὶ τοῖς
ἄλλ[οις εὐ]|εργέταις. Ἀναγορεύεσθαι δὲ [τὸν] | στέφανον κατ'
ἐνιαυτὸν ὑπὸ τ[ὰ] | Διονύσια τῶι ἀγῶνι τῶν τραγω[ι]||δῶν.
Ὅπως δὲ καὶ ὁ δῆμος ὁ Ῥοδί|ων ἐπιγνῶι τὰς γεγενημένας τι|μὰς

Χαρμίππωι, συνθέτωσαν οἱ | πρυτάνεις τῶι εἰρημένωι ἀνδρὶ | Θευφανεῖ τὸ ψήφισμα σφραγισά||μενοι τῆι δημοσίαι σφραγῖδι. Ἀνα|γράψαι δὲ τόδε τὸ ψήφισμα τὸν | γραμματέα τῆς βουλῆς εἰς στήλην | λιθίνην καὶ στῆσαι εἰς τὸ ἱερὸν τοῦ | Ἀπόλλωνος τοῦ Πυθίου. Τὸ δὲ || γενόμενον ἄλωμα δό|τ[ω] ὁ ταμίας.

400. Début d'un décret de Iulis. (IIe s. av. J.-C.)

Fragment de marbre blanc brisé par le bas, trouvé à Iulis. — [Ἐφημ. Ἀρχ., n° 3001.] — Rangabé, *Ant. Hell.*, 750b. — Ricci, *Monumenti Antichi*, II (1893), p. 255.

Ἔδο]ξεν τῆι βουλῆι καὶ τῶι | [δήμ]ωι· Ἐπειδὴ Ἡφαιστίων | [Ἡρ]ακλείδου Σιδώνιος ἀν[ὴ]ρ | ἀγαθός ἐστιν περὶ τὸ[ν] δῆ[μ]ον || τὸν Ἰουλιητῶν, καὶ ποιεῖ ἀγα|θὸν ὅ τι δύναται καὶ κοινῆι καὶ | [ἰδίαι Ἰουλιη]τάς· εἶναι αὐτὸν | πολίτην ------

Le dernier éditeur n'a plus retrouvé la dernière ligne sur le marbre.

401. Décrets de Coressos et de Iulis assurant à Athènes le monopole du commerce du vermillon. (Milieu du IVe s. av. J.-C.)

Plaque de marbre bleuâtre brisée en haut et à droite. Trouvée sur l'acropole d'Athènes. — Rangabé, *Ant. Hell.*, 677. — Bœckh, *Staatsh. der Athener*, 3e éd., II, p. 312 s. — C.I.A., II, 546. — Hicks, 108. — Cf. Kœhler, *Athen. Mitth.*, II (1877), p. 150 s. — Pridik, *De Cei ins.*, p. 107 s. — Nous avons supprimé les débris extrêmement mutilés des huit premières lignes qui forment la fin d'un décret de Carthaea.

I. Θεογ]ένης εἶπεν· Δεδόχθαι [τ]ῆι βο[υλῆι καὶ τῶι δήμωι τῶι Κορησίων· περὶ ὧν λέγουσι οἱ παρ' Ἀθη||ναίων, εἶναι τῆς μίλτου τὴν ἐξ[αγωγὴν Ἀθήναζε ---------- κ]|αθάπερ πρότερον ἦν. Ὅπως δ' ἂν κύρια ᾖ[ι τ]ὰ ψηφίσματα [-------- Ἀθηναίων κ]|αὶ Κορησίων τὰ περὶ τῆς μίλτου, ἐξάγειν ἐμ πλοίωι ὧ|ι ἂν ---- ἀποδείξωσιν, ἐν ἄλλωι] | δὲ πλοίωι μηδενί, ναῦλλον δὲ τελεῖν ὀβολὸν το[ῦ ταλάντου ἑκάστου τοῖς ναυκλήροις το|ὺ]ς ἐργαζομένους· ἐὰν δέ τις ἐν ἄλλωι πλοίωι ἐξάγ[ηι, ἔνοχον εἶναι τῶι νόμωι .. || Ἀ]ναγράψαι δὲ τόδε τὸ ψήφισμα ἐσστήληι λιθίνηι καῖ καταθεῖναι ἐν τῶι νέωι τ|ο]ῦ Ἀπόλλωνος, καὶ τὸν νόμον καθάπερ πρότερον εἶχ[ε κύριον εἶναι· τὴν δὲ ἔνδειξιν εἶν]|αι πρὸς τοὺς ἀστυνόμους· τοὺς δὲ ἀστυνόμους δοῦνα[ι τὴν ψῆφον περὶ αὐτῆς τριάκοντα ἡ]||μερῶν εἰς τὸ δικαστήριον. Τῶι δὲ φήναντι ἢ ἐνδείξαντ[ι ------- τῶν ἡμί]||σ[ε]ων· ἐὰν δὲ δοῦλος ᾖι ὁ ἐνδείξας, ἐὰμ μὲν τῶν ἐξαγόν[των ᾖι, ἐλεύθερος ἔστω καὶ ---|τ]α μέρη

ἔστω αὐτῶι· ἐὰν δὲ ἄλλου τινὸς ἦι, ἐλεύθερος ἔστ[ω καὶ ------· εἶν]|αι [δὲ] καὶ ἔφεσιν Ἀθήναζε καὶ τῶι φήναντι καὶ τῶι ἐνδεί-[ξαντι. Ἐὰν δέ τι ἄλλο ψηφίζωντα]|ι Ἀθηναῖοι περὶ φυλακῆς τῆς μίλτου, κύρια εἶναι κατακομι[σθέντα τὰ ἐψηφισμένα. Τε|λ]εῖν δὲ τὴμ πεντηκοστὴν τοῖς πεντηκοστολόγοις τοὺς ε[ἰσάγοντας. Καλέσαι δὲ | κ]αὶ ἐπὶ ξένια εἰς τὸ πρυτανεῖον τοὺς Ἀθηναίους εἰς αὔριον. — ||

II. [Ἔδ]οξεν τῆι βουλῆι καὶ τῶι δήμωι τῶι Ἰολιητῶν. Περὶ [ὧν οἱ παρ' Ἀθηναίων λέγουσι, δεδό|χθα]ι τῆι βουλῆι καὶ τῶι δήμωι τῶι Ἰολιητῶν· εἶναι τὴ[ν ἐξαγωγὴν τῆς μίλτου Ἀθήναζ|ε], ἄλλοσε δὲ μηδαμῆι ἀπὸ τῆσδε τῆς ἡμέρας· ἐὰν δέ τι[ς ἄλλοσε ἐξάγηι, δημόσια εἶναι τ]|ὸ πλοῖον καὶ τὰ χρήματα τὰ ἐν τῶι πλοίωι· τῶι δὲ φήν[αντι ἢ ἐνδείξαντι εἶναι τὰ ἡ]|μίσεα· ἐὰν δὲ δοῦλος ἦι ὁ μηνύσας, ἐλεύθερος ἔσ[τω καὶ ----τῶν --- χρημ]|άτων μετέστω αὐτῶι. Τὸν δὲ ἐξάγοντα ἐκ Κέω μίλτον ἐξ[άγειν ἐμ πλοίωι ὧι ἂν --- ἀποδ]|είξωσιν· ἐὰν δέ τις ἐν ἄλλωι ἐξάγηι πλοίωι, ἔνοχον [εἶναι -----. Ἐὰν δέ τι ἄλ]|λο ψηφίζωνται Ἀθηναῖοι περὶ φυλακῆς τῆς μίλ[του -------κύρια εἶ]|ναι ἃ ἂν Ἀθηναῖοι ψηφίζωνται. Ἀτέλειαν δὲ εἶναι --------|ιου ἀπὸ τοῦ μηνὸς τοῦ Ἑρμαιῶνος. Καλέσαι δὲ τοὺ[ς Ἀθηναίους ἐπὶ ξένια εἰς τὸ πρυτανεῖ]|ον. Τὴν δὲ ἔνδειξιν εἶναι Ἀθήνησι μὲν πρὸς τοὺς [ἕνδεκα, ἐν Ἰουλίδι δὲ εἰσαγωγέας εἶν]|αι τοὺς προστάτας. Ὁπόσοι δ' ἂν δόξωσιν ἐξάγειν [παρὰ τὸν νόμον, τῶν χρημάτων τὰ μὲν ἡ]|μίσεα εἶναι τοῦ δήμου τοῦ Ἰολιητῶν, τὰ δ' ἡμίσεα [τοῦ φήναντος. Ἀναγράψαι δὲ τόδε τὸ ψ]|ήφισμα τ[ὴμ] βουλὴν καὶ καταθεῖν[α]ι ἐν τῶι λιμ[ένι - - -] |

Οἵδε ἡιρέθησαν· Ἄνδρων ἐκ Κερα[μ]έων, Λυσια---------- --|, Φλυεύς, Εὐφρόσυνος Παιανιεύς.

402. Loi de Coressos relative à l'organisation d'une fête publique. (IIIe s. av. J.-C.)

Stèle de marbre blanc, brisée en haut. Trouvée à Iulis, actuellement au musée d'Athènes. — C.I.G., 2360 (cf. II, p. 1070). — Rangabé, *Ant. Hell.*, 821. — Lebas-Foucart, 1775. — Dittenberger, 348. — Cf. Pridik, *De Ceï ins.*, p. 137 s. et p. 167 (n° 66). — Nous avons suivi l'excellente copie de Lebas, négligée par Dittenberger.

------ εισεισ[.]κ τὸν δὲ νόμο[ν --- | --ο---------ια[.]ης Πολυπείθης τοὺς -- | -ους τ--------------διδόναι ἐν τωι Μαιμακτηρ[ιῶ]|νι τὴμ μηδ[-----ἐν]άτηι ἀπιόντος, καὶ διδόναι τῶι ἐγλ[αβόν]|τι εἰς ἱερεῖα ΗΓ δραχμάς· τὸν δ' ἐγλαβόντα ἔγγυον

καταστ[ῆ]||σαι ὃν ἂν δέχωνται οἱ πρόβουλοι ἑστιάσειν κατὰ τὸν νό|μον· θύειν δὲ τὸμ μὲν βοῦν βεβληκότα, τὴν δὲ οἶν βεβληκυῖαν. | Ἂν δέ τι καὶ ὑαμινὸν θύηι, μὴ πρεσβύτερον ἐνιαυσίου καὶ ἐγμ[ή]||νου. Ἑστιᾶν δὲ τούς τε πολίτας καὶ οὓς ἡ πόλις κέκληκεν || καὶ τοὺς μετοίκους καὶ τοὺς ἀπελευθέρους ὅσοι τὰ τέλη | φέρουσιν εἰς Κορησίαν. Παρέχειν δὲ καὶ δεῖπνον καὶ οἶνον καὶ | τρωγάλια καὶ τἆλλα πάντα καλῶς καὶ κρεῶν σταθμὸν κατὰ | τὸν ἄνδρα ὠμὰ ἱστάντα μὴ ἔλαττον : ΜΜ, καὶ ἐκ τῶν ἐγκο[ι]||λίων ὅσα ἂν ἔχηι τὰ ἱερεῖα. Δοκιμάζειν δὲ τὰ ἱερεῖα τοὺς προβούλους || καὶ τὸν ταμίαν καὶ τὸγ κήρυκα καὶ ἀφίστασθαι τὰ κρέα καὶ τῶν ἱε|ρῶν προΐστασθαι. Ἀποδιδόναι δὲ τὸ δεῖπνον δέκα ποδῶν, καὶ οἶνο[υ] | παρέχειν ἀρεστὸν μέχρις ἂν ἥλιος δύηι. Ἂν δὲ δοκιμασθῆι ἡ ἑ[σ]||τίασις, ἀποδοῦναι τῆι ὑστεραίαι τὸ ἀργύριον τὸ λοιπὸν τὸν ταμί|αν οὗ ἂν ἐγλάβηι· ἂν δὲ μή, ἀπεῖναι αὐτῶι τῆς ἐγλαβῆς τὸ πέμ||πτομ μέρος. Τιθέναι δὲ καὶ ἀγῶνα τῆι ἑορτῆι τοὺς προβούλους ἀπ[ὸ] | δραχμῶν ΡΔΓ. Αἱρεῖσθαι δὲ καὶ γυμνασίαρχον ἅμα ταῖς ἄλλαι[ς] | ἀρχαῖς μὴ νεώτερον τριάκοντα ἐτῶν· τοῦτον δὲ ποιεῖν λαμπάδα | τῶν νεωτέρων τῆι ἑορτῆι καὶ τἆλλα ἐπιμελεῖσθαι τὰ κατὰ τὸ γυ|μνάσιον, καὶ ἐξάγειν εἰς μελέτην ἀκοντισμοῦ καὶ τοξικῆς καὶ || καταπαλταφεσίας τρὶς τοῦ μηνός· ὃς δ' ἂμ μὴ παρῆι τῶν νεω|τέρων δυνατὸς ὤν, κύριος ἔστω αὐτὸν ζημιῶν μέχρι δραχμῆ[ς]· | διδόναι δὲ τοὺς προβούλους τοῖς νικῶσιν τοξότηι ἀνδρὶ τό|ξον, φαρέτραν τοξευμάτων, ΔΓ· δευτερεῖον τόξον, ΓΗΗ· ἀκοντισ|τῆι ἀνδρὶ λόγχας τρεῖς, περικεφαλαίαν, ΓΗΗΗ· δευτερεῖον λόγ||χας τρεῖς, ΗΙΙΙΙ· καταπαλταφέτηι ἀνδρὶ περικεφαλαίαν, κόντον, | ΓΗΗΗ· τῶι δευτέρωι κόντο[ν], ΗΗ· λαμπαδάρχωι τῶι νικῶντι ἀσπίδα, ΔΔ· | τιθέναι δὲ καὶ παίδων ἀγῶνα καὶ διδόναι ἆθλα παιδὶ τοξότηι | κρεῶν μερίδα, ἀκοντιστῆι παιδὶ μερίδα. Τὰ δὲ ὅπλα παρασκευά|ζειν τοὺς προβούλους τοὺς ἐξιόντας καὶ παραδιδόναι τοῖς || ἐφισταμένοις, τὸν δὲ ταμίαν τὴν τιμὴν διδόναι. Διδόναι δὲ καὶ ῥα|ψωιδῶι κρεῶν μερίδα. Καταλείπειν δὲ καὶ καταπάλτην τοὺς | προβούλους τοὺς ἀεὶ ὄντας καὶ βέλη τριακόσια, ἄχρις ἂν ἐπί|καιρον δοκῆι εἶναι τῆι βουλῆι. Μὴ ἐξεῖναι δὲ ἀποδόσθαι τὰ ἆθλα | ἃ ἂν λάβηι, τοὺς δὲ στρατηγοὺς ἐν τῆι ἐξοπλασίαι ἐξετάζειν· || ἀναγράφειν δὲ εἰς λεύκωμα ἑξῆς τοὺς ἀεὶ νικῶντας τὸγ γρα[μ]||ματέα. Ἂν δὲ δόξει ὁ νόμος, ἀναγράψαι εἰς στήλην καὶ στῆσαι | εἰς τὸ τέμενος.

Ligne 31, le marbre porte ΚΟΝΤΟΣ.

403. Décret de Carthaea en faveur de Cléomélos d'Athènes.

(Milieu du IVe s. av. J.-C.)

Trouvé dans les ruines du temple d'Apollon à Carthaea. — C.I.G., 2353. — Lebas-Foucart, 1766. — Cf. Sonne, *De arbitris externis*, p. 29. — Pridik, *De Cei ins.*, p. 98.

Ἐσχατίων εἶπεν. Ἔδοξεν τῆι βουλῆι καὶ τῶι δήμωι. Ἐπειδὴ | **Κλεόμηλος Κλεοβούλου** Ἀθηναῖος πρόξενος ὢν τῆς πόλεως | τῆς Καρθαιέων ἔν τε τῶι ἔμπροσθε χρόνωι εὔνους ὢν διατε|λεῖ τῶι δήμωι τῶι Καρθαιέων, ποιῶν ἀγαθὸν ὅ τι ἠδύνατο κοινῆι τε̣ || τὴν πόλιν καὶ τοὺς ἀποστελλομένους δημοσίαι εἰς Ἀθήνας | κα[ὶ ἰ]δίαι[ι] τοὺς ἐντυγχάνοντας τῶμ πολιτῶν, καὶ νῦν ἀγγέλ|λουσιν αὐτὸν Ξενόστρατος καὶ Ἀλεξιτέλης καὶ οἱ σύνδικοι οἱ | ἀποσταλέντες ὑπὸ τῆς πόλεως ἐπὶ τὰς δίκας τὰς [κ]ατὰ [Ζ]ήνιδο[ς] | καὶ Λυσιμάχου, Διών[δας Ἰ]σονίκο[υ], Σωσιτέλης Φιλονίκου, ἐπιμέ|λεια[ν || π]ε̣[π]ο[ιῆ]σθαι ἑαυτῶν καὶ χρείας παρεσχῆσθαι εἰς τὰ πράγματα, χα|ρίζεσθαι βουλόμενον [τῆι πόλει· δε]δόχθαι τῶι δήμωι· ἐπαινέσαι | μὲν αὐτὸν ἀρετῆς ἕνεκεν καὶ εὐνοίας ἣν ἔχων διατελεῖ περὶ | τὸν δῆμον τὸν Καρθαιέων, εἶναι δὲ αὐτῶι πολιτείαν ἐγ Καρθαί[αι κ]αὶ | τοῖς ἐκγόνοις αὐτοῦ, μετέχουσιν πάντων ὧν καὶ οἱ ἄλλοι πολῖ|[ται καὶ φυλῆς ἧς ἂν βούλωνται] καὶ οἴκου εἶναι. Ἐὰν δὲ δόξει τόδε τὸ | [ψήφισμα, ἀναγράψαι τὴν πο]λιτείαν εἰ[ς φλιὰν πρ]ὸ[ς] τῶ(ι) ν[εῶι τοῦ Ἀ]πόλ[λων|ος. Τὸ δὲ γενόμενον ἀνάλωμα] δοῦναι τὸν [ταμίαν.

Le texte épigraphique porte, l. 8, ΑΤΑΞΗΝΙΔΟΝ; l. 9, ΣΟΝΙΚΟΣ; l. 10, ΓΕΓΟΝΙΣΘΑΙ; l. 13, à la fin, ΚΑΡΘΑΙΕΑΙ; l. 15, au début, ΝΚΑΙ; l. 16, ΛΙΤΕΙΑΝΕΙΕΨ.... ΟΚΤΩΝ... ΠΟΛ.

404. Décret de Carthaea en faveur de Lycon de Byzance.

(IIIe s. av. J.-C.)

Stèle de pierre trouvée dans les ruines du temple d'Apollon à Carthaea, actuellement au musée d'Athènes. — Halbherr, *Mus. Ital. di Ant. class.*, I (1885), p. 218. — Cf. Pridik, *De Cei ins.*, p. 59 s.

Θεώριλος εἶπε[ν. Ἔ]δοξεν τῆι βουλῆι | καὶ τῶι δήμωι. Ἐπειδὴ Λύκων Πυθέα | Βυζάντιος εὔνους ὢν τυγχάνει τῆ[ι] | πόλει τῆι Καρθαιέων καὶ τῶν πολίτω[ν] || τοῖς ἐντυγχάνουσιν χρείας παρέχ[ε]|ται χαρίζεσθαι βουλ[όμ]ενος τεῖ πόλ[ει] | παρεπιδεδήμηκέν τε ἐν τῆι πόλει | εὐτάκτως καὶ καλῶς· δεδό[χθ]αι τῆι | βουλῆι· ἐπαινέσαι Λύκωνα εὐ[νοίας] || ἕνεκεν καὶ [φ]ιλοτιμίας ἣν ἔχει περ[ὶ] | τὴν πόλιν ἡμῶν· εἶναι δὲ αὐ[τὸν] | πολίτην τῆς πόλεως

τῆς Καρ[θα]ι[έων] | καὶ τοὺς ἐκγόνους αὐτοῦ μετέχον|τας πάντων
15 ὧν καὶ οἱ ἄλλοι πολῖται || [κα]ὶ φυλῆς ἧς ἂν βούλωνται καὶ οἴκο[υ.

405. Décret de Carthaea relatif au service des eaux.

(IIIe S. AV. J.-C.)

Plaque de marbre brisée à droite, encastrée dans le mur d'une église, dans l'île de Céos. — [Ἐφημ. Ἀρχ., n° 3006.] — Le morceau de droite, actuellement perdu, a été publié, *ibid.*, n° 3523, d'une façon très imparfaite. — Halbherr, *Mus. Ital. di Ant. class.*, I (1885), p. 223 s. — Cf. Pridik, *De Cei ins.*, p. 84.

Ἥγιστος εἶπεν. Ἔδοξεν τῆι βουλῆι καὶ τῶ[ι δήμωι]. Ἐ[πι]με-
λ[η]τήν, | [ὅ]τ[αν ἀσχ]ολήσ[ε]ται τῆς κρήνης τῆς ἐπ[ὶ .....]τασαν
ἐ[πὶ | τ'] Ἀρ . ξ[.. ὁ ὀχ]ετὸς ὁ κρυπτός, ἐπιμελεῖ[σθαι] τῶ[ν] κρη-
ν[ῶν] ὡ[ς] | ἂν μήτε [λό]ωνται μήτε πλύνωσιν ἐν [ταῖς κρήναις]
5 ὧν τὸ || ὕδω[ρ] εἰ[σ]ιν ἐς τὸ ἱερὸν τῆς Δήμητρος. [Ἐὰν δ]έ τις ἢ
λ[ό]ηι ἢ [π]λύνηι τ[ι] | ἐν ταῖς κρήναις, κύριος ἔστω ὁ ἐπιμε[λ]η-
τὴς [τὸν μ]ὲν [αἴτι]ον ζη|μιῶν ἄχρι δέκα δραχμῶν, τοὺς δ' ἐπ[ὶ
τόπ]ους [καταληπ]τοὺς | οἰκέτας πληγαῖς κολάζων. Στῆσαι [δὲ]
καὶ σ[τή]λην πρὸς [τ]αῖς | κρήναις ὅπου ἂν δοκεῖ τῆι βουλῆι
ἐ[πιτήδ]ειον εἶναι. Τὸ δὲ ἀνά|λωμα δοῦναι τὸν ταμίαν.

406. Décrets de Poiessa (Céos) conférant le droit de cité.

(IIe S. AV. J.-C.)

Stèle de marbre blanc brisée en haut. Trouvée au lieu dit Φρέαρ, près de Poiessa (Céos), actuellement au musée d'Athènes. — [Ἐφημ. Ἀρχ., n° 3011.] — Halbherr, *Mus. Ital. di Ant. cl.*, I (1885), p. 197 s. — Cf. Pridik, *De Cei ins.*, p. 75 s. et p. 170 (n° 71). — Les sept premières lignes contiennent la fin d'un décret analogue que nous avons supprimé.

I. Ἔδο[ξ]εν τεῖ βουλεῖ καὶ τῶι δήμωι· Ἐπειδὴ Μαί[ων Π]ολυκρεί-
οντος Ἡρακλ[εώ]|της ἀνὴρ ἀγαθός ἐστι περὶ τοὺς [ἀ]φικνουμέ-
10 νους τῶν π[ολιτῶν] || εἶναι αὐτὸν πολίτην Ποιήσσιον καὶ αὐτὸν
καὶ ἐκγόνους, [εἶναι δὲ] | αὐτῶι ἀγαθὸν εὑρέσθαι παρὰ τῆς
πόλεως τῆς Ποιησσ[ίων ὅ] τι [ἂν | βού]ληται. Ἀν[α]γράψαι δὲ εἰς
τὸ ἱερὸν τοῦ Ἀπόλλω[νος εἰς | τὴν στ]ήλην. — |

II. Ἔδ[οξε]ν τεῖ βουλεῖ καὶ τῶι δήμωι. Ἐπειδὴ Παυσανί||ας
15 Ἀνδρονίκου Μακεδὼν ἀνὴρ ἀγαθὸς ὢν [δ]ιατε|[λ]εῖ περὶ τὴν
πόλιν τὴν Ποιησ(σ)ίων εἶναι αὐτὸν π[ο|λ]ί[τη]ν καὶ πρόξενον
Ποιησσίων καὶ αὐτὸν καὶ | [ἐκ]γόνους καὶ εἶναι αὐτῶι ἀγαθὸν
εὑρέσθαι παρ[ὰ | τῆ]ς πόλε‹ι›ως τῆς Ποιησσίων ὅ τι ἂν βούλη-
20 τα[ι. || Ἀν]αγρά[ψα]ι δὲ εἰς τὸ ἱερὸν τοῦ Ἀπόλλωνο[ς.

407. Décret de Paros en faveur d'Arétos de Chios.
(Comm. du IVe s. av. J.-C.)

Plaque de marbre blanc encastrée dans une maison de Paros. — Ross, *Inscr. Graec. Ined.*, 147. — C.I.G., 2374c. — Rangabé, *Ant. Hell.*, 760. — Lebas-Foucart, 2094.

Θεοί. | Ἔδοξεν τῆι βολῆι κ[αὶ τῶι] | δ[ήμ]ωι. Ἀρχέστρατος [εἶπεν]· | Ἐπαινέσαι Ἄρητον Ἀστε[ιν]‖όμο Χῖον, ὅτι πρόθυμός ἐστι|ν περὶ τὴμ πόλιν τὴμ Παρίω[ν] | ποιεῖ ὅ τι δύναται ἀγαθὸν | καὶ νῦγ καὶ ἐν τῶι πρόσθεγ χ|ρόνωι· <ν> ἀναγράψαι δὲ αὐτὸν τ|ὸς πρυτάνες τὸς μετὰ Ἀρχη|γένος ἐς τὸ Πύθιον πρόξεν|ον τῆς πόλεως αὐτὸγ καὶ ἐκ|γόνος. Ἔναι δὲ Ἀρήτωι καὶ πρ|οεδρίαν καὶ δίκας προδίκος‖ ἐάν τι ἀδικῆται, καὶ πρόσοδ|ον ἐάν το δέηται πρὸς τὴμ β|ολὴγ καὶ τὸν δῆμον πρώτωι | μετὰ τὰ ἱερά.

La copie de Ross, qui a servi à tous les autres éditeurs, porte, ligne 2, ΔΗΝΩΙ.

408. Décret de Paros en faveur de trois citoyens de Chios.
(Comm. du IVe s. av. J.-C.)

Plaque de marbre blanc, au même endroit que la précédente. — Ross, *Inscr. Graec. Ined.*, 148. — C.I.G., 2374d. — Rangabé, *Ant. Hell.*, 761. — Lebas-Foucart, 2095.

Ἔδοξεν τῆι βολῆι καὶ τῶι δήμωι. | Ἀσμενόφαντος εἶπεν· Ἐπαι‖[ν]έσαι Ἀμφίλυκογ καὶ Ἀ[πέ]λλη[ν] | Πεδιέως καὶ Ἀρίστοχομ Μεγα‖λοκλέος Χίος, ὅτι πρόθυμοί | εἰσι περὶ τὴμ πόλιν τὴμ Παρίων | ποιεῖν ὅ τι ἂν δύνωνται ἀγα|θὸγ καὶ νῦγ καὶ ἐν τῶι πρόσθεν | χρόνωι· ἀναγράψαι δὲ αὐτὸς ‖ [κ]αθάπερ πρότερον ἦσαμ προ|ξένος αὐτὸς καὶ ἐκγόνος. | Εἶναι δὲ αὐτοῖς ἀτέλειαγ καὶ | προεδρίαν καὶ δίκας προδί|κος καὶ ἄν τινος ἄλλου δείων‖ται πρόσοδομ πρὸς τὴμ βολὴν | [κ]αὶ τὸν δῆμον πρώτοις | μετὰ τὰ ἱερά.

La copie de Ross porte, ligne 3, ΑΓΣΛΛΗΙ.

409. Décret de Naxos en l'honneur du peuple de Cos.
(Comm. du IIIe s. av. J.-C.)

Marbre trouvé dans l'île de Cos. — [Sakkelion, Ἐφημ. Ἀρχ., 1862, n° 240]. — Sonne, *De arbitris externis*, p. 92 s. — Paton-Hicks, 16. — Holleaux, *Bull. de Corr. Hell.*, XVIII (1894), p. 400 s.

[Ἐπειδὴ Βάκχων Νικήτου ὁ νησίαρχος παρεγένετο εἰς τὴν πόλιν τὴν τῶν Κώιων κατὰ τὰ προσταχθέντα ὑπὸ τοῦ βασι]λέως Πτολεμαίου καὶ το[ῦ κοινοῦ | τῶν Νησιωτῶν καὶ ἠ]τήσατο

δικαστὰς καὶ διαλ[λα|κτῆρας τοῦ]ς διακρι[ν]οῦντας περὶ τῶν ἀμφ[ισ|βητουμέν]ων συμβολαίων, καὶ ἡ πόλις ἡ τῶν || [Κώιων ἀπέ]στειλεν ἄνδρας καλοὺς κἀγαθούς, | [οἳ παραγεν]όμενοι πρὸς ἡμᾶς περί τε τῶν ἀπὸ | [τῶν συμβολαί]ων ἀμφισβητήσεων καὶ τῶν ἄλλων | [τῶν παρ]α[γγελθέν]των αὐτοῖς ὑπὸ τῆς πόλεως | [τοὺς μέν πλεί]στους τῶν διαφερομένων ἀνα||[κρινάμ]ενοι πολλάκις ἐφ' αὑτοὺς διέλυον συμφ|[ερόντως], τοὺς δὲ διέκρινομ μετὰ πάσης δικαι[ο|σύνης, πλεί]ονος δὲ αὐτοῖς τοῦ χρόνου γενομένο[υ | ἐπὶ] τῶν κρίσεων καὶ βουλομένων τῶν δ[ι|καστῶν αὖθις ἐπιστρέψ]αι πρὸς τὰ ἴδια, ὁ δῆμος [ὁ || τῶν Κώιων τοὺς δικαστὰς] τοὺς μετὰ Βάκχωνος | [παρεκάλεσεν αὐτόθι παρα]μείναντας καὶ τὰ λο|[ιπὰ τὰ ἐπιτραπέντα αὐτοῖ]ς ἐξα[γ]αγόντας με|[χρὶ τέλους συμπαραγίγνε]σθαι Ναξ[ίο]ις, οἱ δὲ κα|[λοὶ καὶ ἀγαθοὶ ἄνδρες χαρίζε]σθαι βουλόμενοι τῶι || [ἡμετέρωι δήμωι πᾶσαν σπου]δὴν ἐποιήσαν[το | ὅπως πάντα ἐξάγωσιν ἀ]ξίω[ς ἑκατέρων τῶν πόλεων καὶ τῆς ἐγχειρισθείσης αὐτοῖς πίστεως - - - - -

Le texte épigraphique de Paton-Hicks porte, ligne 3, ΚΡΙΜΟΥΝΤΑΣ; ligne 17, ΕΞΑΠΑΓΟΝΤΑΣ.

410. Décret d'un déme de Naxos. (Fin du IIIe s. av. J.-C.)

Fragment de stèle en marbre blanc, trouvé à Aulonitza (Naxos). — Martha, *Bull. de Corr. Hell.*, IX (1885), p. 496 s.

Ἔδοξεν Αὐλωνίοις. | Ἐπειδὴ ἁλόντων σω|[μ]άτων ἐκ τοῦ δήμου [ὑ]|πὸ τῶν Αἰτωλῶν [δ]ι[α]||κοσίων καὶ ὀγδοήκον|[τ]α [κα]ταπ[λ]εύσαντες | [δ]ημοσί[αι] Χάροπος Ἀ[μ|φ]ικλείδου, Ξενόδοκο[ς | Ἀ]ριστοξένου, [Δ]ήμω[ν] || ..αρ... Ἀριστοκλῆς ..|...ου, Φειδίας Γνω|[σί]ου ἐλύτρ[ω]σαν | [π]αρὰ τ[ῶν] Αἰτωλῶν --|--- ----εκα----

411. Fragment de décret d'Ios. (IVe s. av. J.-C.)

Plaque de marbre blanc, trouvée dans l'île d'Ios. — Ross, *Inscr. Graec. Ined.*, 94b.

Ἔδοξεν τῆι βολῆι [καὶ τῶι] δήμωι. Τιμο[κλ]ῆς [Κλεο]δήμου [ἐπ|ε]στάτε. Πρόξενον εἶναι Ἰητῶν Αἰν[έ]θ[εο]ν Ε[ὐ]αινέτο Κ[ῶιον καὶ | αὐ]τὸ[ν καὶ ἐ]γ[γ]ό[ν]ος πρὸς το[ῖς ὑ]πάρχοσι προξένοις· εἶ[ναι δὲ | αὐτῶι - - - -

Le texte épigraphique porte, ligne 2, AINIO.ANEIAINETOKO; ligne 3, ΓΙΟ.ΟΣΠΡΟΣΤΟ.

412. Décret de Sicinos. (Fin du IIIe s. av. J.-C.)

Stèle de marbre, trouvée à Sicinos. — Ross, *Abhandl. der bayer. Akad.*, 1838. — C.I.G., 2447b. — Rangabé, *Ant. Hell.*, 770b.

--- ἀνὴρ | ἀγ]αθ[ὸς περὶ τὴν π|όλιν τ[ὴν] | Σικινη[τ]ῶν· δ[εδό]χθαι τῆι β[ου]|λῆι καὶ τῶι δήμωι· πρόξενον | [εἶν]αι Αἰσχύ-
5 λον Σωσιμάχου || ...ιον τῆς πόλεως τῆς Σικι[νη|τῶν] καὶ αὐτὸν καὶ ἐκγόνους | [με]τὰ τῶν ὑπαρχόντων προ|ξένων· εἶναι δὲ αὐτῶι
10 καὶ | [ἐ]κγόνοις [καὶ ἐν εἰρήνηι καὶ || ἐ]μ πολέμ[ωι, καὶ κατὰ γῆν καὶ] | ἐς σύλω[ι ἀσφά]λ(ε)ιαν, καὶ [πρόσ]|ο[δ]ον [πρὸς] τὴν βουλὴν
15 καὶ | τὸν δῆμον ἐάν του δέων|ται πρώτοις μετὰ τὰ ἱερά. || Τόδε δὲ ἀναγράψαι [τὸ ψή|φ]ισμα ἐς στήλη(ι) λιθίνηι· [ὅπως] | καὶ σταθῆι εἰς τὸ ἱερὸν τοῦ | Ἀπόλλωνος τοῦ Πυθίου, ἐπι|μεληθῆναι τοὺς
20 ἄρχοντας || τοὺς περὶ Καλλίνικον. [Τὸ δὲ ἀνά]|λωμα δοῦναι τοὺς πράκτορας | τοὺς περὶ Πρα[ξ]ικράτην. | Τῆς ἀναγραφῆς ἐπεμελή[θη] | Καλλίνικος ἄρχων.

Ligne 22, le marbre porte ΠΡΑΣΙΚΡΑΤΗΝ.

413. Décret d'Anaphé en faveur d'un prêtre d'Isis et de Sérapis. (Ier s. av. J.-C.)

Gravé sur le piédestal d'une statue dans l'île d'Anaphé. — Riemann, *Bull. de Corr. Hell.*, I (1877), p. 286 s. (d'après Cyriaque d'Ancône). — Cauer, 154. — Bechtel, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 3432.

Ἔδοξε τᾶι βουλᾶι τᾶι Ἀναφαίων καὶ | τῶι δάμωι· (γ)νώμαν ἀγορεύσαντος Πινδάρου | τοῦ Τελεσιγένους, θέσει δὲ Εὐβούλου,
5 ἐπι|ψηφιζομένου Ἀρχωνίδα τοῦ Κρατη||σίππου. Ἐπεὶ τῶ(ν) μεγίστω(ν) θεῶν Σερά|πιος καὶ Ἶσις καὶ τῶν ἄλλων τῶν | παρ' αὐτοῖς ὁ ἱερεὺς Ἰάσων Ἰάσωνος | τὰν ποθεδρείαν καὶ τὰν ἐπιμέ-
10 λειαν | ἀξίως [ἀ]εὶ τῶν θεῶν κατὰ πάντα || καιρὸν φαίνεται ποιούμενος καὶ | τὰς θυσίας καὶ τὰ ἱερὰ τοῖς δέουσι | χρόνοις ἐπιτελῶν, [ὡ]ς δόξαν ἦμεν | πᾶσιν ἁμῖν χαίρεν ταῖς ὑπηρεσίαις | αὐτοῦ τὸς
15 θεὸς καὶ ἀδέως ὑπ' αὐτοῦ || [γ]εραίρεσθαι· δεδόχθω ἐπαινῆσθαι | μὲν τὸν Ἰάσωνα πανδαμεί, ἐπικε|κυρῶσθαι δὲ αὐτῶι καὶ τὰ προάγοντα | ψαφίσματα πάντα, συνκεχωρῆσ[θαι] | δὲ αὐτῶι καὶ εἰκόνα
20 γραπτὰν ἀναθέμεναι || αὐτοῦ ἐν τῶι τῶν θεῶν ναῶι ἐπιγραφὰν | ἔχουσαν· Ἁ βουλὰ καὶ ὁ δᾶμος Ἰάσωνα | τὸν εὐσεβέστατον ἱερέα τᾶι ἀναθέσει τᾶς | εἰκόνος ἐτίμασεν. Ἔτι συνκεχωρήσ[θ]ω αὐτῶι | καὶ τοῦ ψαφίσματος τούτου ἀντί-
25 γραφον || ὑποτάξαι τ[ᾶι] εἰκόνι ἐν τῶι ναῶι.

La copie de Cyriaque porte, l. 9, ἀξίως λειτων θεῶν (cf. Dittenberger, *Hermes*, XVI [1881], p. 162); l. 12, ἐπὶ τέλωνος δόξαν; l. 15, τεραίρεσθαι; l. 18, ῥήστω; l. 25, τῶ.

414-415. Décrets d'Astypalée en l'honneur d'agoranomes. (IIe s. av. J.-C.)

414. Dans une église d'Astypalée. — C.I.G., 2483 (d'après Villoison). — Cauer, 156. — Bechtel, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 3459.

Ἔδοξ]ε τᾶι βουλᾶι καὶ τῶι δάμωι. Φίλ[αρχος Ἀ|ριστ]ο[κλ]εῦς ἐπεστάτει. Γνώμα πρυ[τάνιων· | Ἐπε]ιδὴ Ἀρκεσίλας Μο(ι)ραγέ-
5 νευς αἱ[ρεθεὶς] | ἀγορανόμος ἐπεμελήθη τοῦ δάμου || μετὰ πάσας φιλοτιμίας τῶν τε κατὰ | [τ]ὰν ἀγορὰν πάντων ἐπιμελόμενος, | [ὅ]πως ὡς εὐωνότατα καὶ δικαιότατα πωλῆ[τ]|αι, καὶ σῖτον προωνεύμενος διετέλει | τῶι δάμωι· ἐπαινέσαι τε αὐτόν, ὅτι
10 καλὸς || καὶ ἀγαθὸς γεγένηται περὶ τὸν δᾶμον, | καὶ διαψαφίξασθαι κατὰ τὸν νόμον, | ἢ δοκεῖ αὐτὸν στεφανῶσαι θαλλοῦ | στεφάνωι. ⟨κ⟩ Αἱ δέ κα δόξει, τοὶ πρυτανεύ|[οντες Ληνοβάκχιον στε-
15 φανωσάντω || αὐτὸν τοῖς Διονυσίοις ἐν τῶι ἀγῶνι] | τῶν τραγωιδῶν, (ὁ) δὲ κᾶρυξ ἀναγορε[υσ]|άτω, ὅτι ὁ δᾶμος στεφανῶι Ἀρκεσίλαν | Μοιραγένευς ἀρετᾶς ἕνεκα καὶ εὐνοί|[ας], ἃς ἐνεδεί-
20 ξατο ἐς τὸν δᾶμον || ἀγορανομήσας καλῶς καὶ φιλοτίμως· | ἐξέστω δὲ αὐτῶ(ι) καὶ ἀνάθημα ἀναθέμε[ν] | ὅπαι κα χρήι[ζ]ηι τᾶς ἀγορᾶς ἐ[πὶ] τᾶ(ς) στοιᾶ[ς] | τᾶς παρὰ τὸ πρυτανεῖον. Τὸ δὲ
25 ψάφισμα | τόδε ἀναγράψαι ἐς τὰν φλιὰν τοῦ ἀγοραν[ο]||μίου· ἄνδρα δὲ ἑλέσθαι, ὅστις ἐπιμεληθή|[σ]ει τᾶς ἀναγραφᾶς· τὸ δὲ ἀνάλωμα [τοὶ] | ταμίαι δόντω. Ἔδοξε στεφανῶν· αἱρέθη | ἀναγράψαι Φίλαρχος Ἀριστοκλεῦς.

La copie de Villoison porte, l. 2, au début, ΟΕΝΕΥΣ; l. 22, ΧΡΗΙΞΗΙ.

415. Sur le même marbre que le précédent. — C.I.G., 2484 (d'après Villoison). — Dittenberger, 338. — Bechtel, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 3460.

Ἔδοξε (τᾶι) βουλᾶι καὶ τῶι δάμωι. Ξ(ε)νο|τέλης Φιλονίκου ἐπεστάτει· γνώμαι | πρυτάνιων· Ἐπειδὴ Δημοτέλης Καλ|λίππου
5 αἱρεθεὶς ἀγορανόμος ἐπεμε||λήθη τοῦ δάμου μετὰ πάσας φιλοτι|μίας τῶν τε κατὰ τὰν ἀγορὰν πάντων | ἐπιμελόμενος ὅπως ὡς εὐωνότατα | καὶ δικαιότατα πωλῆται, καὶ σῖτον διε|τέλει προω-
10 νεύμενος τῶι δάμωι· || ἐπαινέσαι τε αὐτὸν καὶ διαψαφί|σασθαι τὰν βουλὰν καὶ τὰν ἐκ(κ)λησίαν | κατὰ τὸν νόμον, ἢ δοκεῖ αὐτὸν στεφα|νῶσαι θαλλοῦ στεφάνωι. Αἱ δέ κα δό|ξει, τοὶ πρυτάνιες
15 τοὶ πρυτανεύον||τες Ληναιοβάκχιον στεφανωσάν|τω αὐτὸν τοῖς Διονυσίοις ἐν τῶι | ἀγῶνι τῶν τραγωιδ⟨ι⟩ῶν, ὁ δὲ κᾶρυ[ξ] | ἀναγορευσάτω ὅτι ὁ δᾶμος στε|φανῶι Δαμοτέλη Καλλίππου || ἀρετᾶς ἕνεκα καὶ φιλοτιμίας ἃν ἐνε|δείξατο ἐς τὸν δᾶμον, ἀγορανο|μήσαντα καλῶς καὶ φιλοτίμως τῶι [δάμωι ------

416. Fragment de décret d'Astypalée relatif à la confection d'une liste de proxènes. (IIe s. (?) av. J.-C.)

Plaque de marbre noir, dans la façade d'une église de St-Basile (Astypalée). — Legrand, *Bull. de Corr. Hell.*, XVI (1892), p. 138 s.

-σει [- - - - - - - - κὰ]τ τὸν νόμον | [τοὺς προξέ]νους ἀναγραφέτω, καὶ εἰς τὸν | τοῖχον κατὰ τὰ αὐτά, προγράφων καὶ τὸν δαμιερ|γὸν ἐφ' οὗ ἕκαστος καθίσταται. Τὸ δ' εἰς τὰν ἀναγρα|φὰν τέλεσμα οἱ ταμίαι διδόντω, μὴ πλέον | ἐξόδια δόντες καθ' ἕκαστον πρόξενον δραχμᾶς. | Εἰ δέ κα μὴ ἀναγράφῃ κατὰ τὰ προγεγραμμένα ὁ γραμ|ματεὺς ἀεὶ ὁ ἐν ἀρχαῖς ὢν τοὺς καθιστανομένους | μετὰ δαμιεργὸν πρύτανιν, ἀποτεισάτω καθ' ἕκαστον || πρόξενον, εἴ κα μὴ ἀναγράφῃ, δραχμὰς ἑκατόν. | Φαινέτω δὲ ὁ χρῄζων ἐπὶ τῶι ἡμίσωι εἰς τοὺς λογιστάς. | Ὁ δὲ πριάμενος προγραψάτω τὰς ἀναγραφὰς | τῶν προξένων. Τόδε τὸ ψάφισμα ἔδοξε πάσαις.

« Suivent des noms de proxènes, distribués par nationalité, mais nulle part on ne voit le nom d'un démiurge... La plupart des ethniques ont disparu ou sont altérés. »

417. Décret de Calymnos en faveur de la ville de Iasos. (Fin du IVe s. av. J.-C.)

Plaque de marbre servant d'autel dans une église en ruine. à Iasos. — C.I.G., 2671 (d'après Chandler). — Hicks, 130. — Cauer, 157. — Müllensiefen-Bechtel, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 3585. — Cf. Cobet, *Mnemosyne*, VI (1857), p. 447 s. — Swoboda, *Griech. Volksbeschlüsse*, p. 63 s. — Le texte est précédé d'un décret de Iasos qu'on trouvera plus loin.

Ἔδ]οξε τᾶι βουλᾶι καὶ τῶι δάμωι. Γνώμα προστατᾶν· Ἐπειδὴ || [ὁ δ]ᾶμος ὁ Ἰασέων ἔν τε τοῖς πρότερον χρόνοις εὔνους ὢν καὶ | [φίλ]ος διατελεῖ τῶι δάμωι τῶι Καλυμνίων καὶ νῦν πρεσβεύ|[ον]τος τοῦ δάμου καὶ ἀξιοῦντος δόμεν ἄνδρας πέντε, | [οἵτι]νες παραγενόμενοι μάλιστα μὲν διαλυσεῦντι τοὺς | [διαφ]ερομένους τῶν πολιτᾶν, εἰ δὲ μή, κρινεῦντι διὰ ψάφου, || [ἀπέσ]τειλε ἄνδρας καλοὺς κἀγαθούς, οἳ παραγενόμενοι | [πᾶσ]αν σπουδὰν ἐποίησαν τοῦ<του> διαλυθέντ[α]ς τοὺς | [πολ]ίτας τὰ ποτ' αὐτοὺς πολιτεύεσθαι μετ' ὁμονοίας· | [καὶ ἀ]πογραφεισᾶν δικᾶν εἰς τὸ δικαστήριον [πλε]όνων | [τρι]ακοσιᾶν πεντήκοντα, τὰς μὲν πλεί|σ[τας] διέλυσαν || [πείσ]αντες τοὺς ἀντιδίκους, ὅπως μὴ διὰ ψάφου τῶν πρα|[γμά]των κρινομένων εἰς πλέω ταραχὰν ὁ δᾶμος | [καθισ]τᾶται· τινὰς δὲ καὶ διαίτασαν συμφερόντως | [ἀμφο]τέροις τοῖς ἀντιδίκοις· δέκα δὲ δικᾶν εἰσαχθεισᾶν | [εἰς τὸ δι]καστήριον ἔκριναν διὰ ψάφου κατά τε τὸ διάγραμ|[μα τοῦ]

βασιλέως καὶ τοὺς νόμους, ὄντες ἀνερίθευτοι | [καὶ δ]οκεῖν δηλόμενοι· ὅπως οὖν καὶ ὁ δᾶμος ὁ Καλυμνίων | [φαίνητ]αι χάριν ἀποδιδοὺς τοῖς εὐεργετοῦσι αὐτόν, καὶ πολ|[λοὶ προ]αιρῶνται καὶ λέγειν καὶ πράσ(σ)[ε]ιν τὰ δέοντα ὑπὲρ τοῦ | [πλήθεος τ]οῦ Καλυμνίων, εἰδότες ὅτι ὑπαρξεῦντι αὐτοῖς || [χάριτες κ]ατάξιαι ὧν κα εὐεργετήσωντι· δεδόχθαι τᾶ|[ι βουλᾶι κ]α(ὶ) τῶι δάμωι· ἐπαινέσαι τὸν δᾶμον τὸν Ἰασέων | [ἀρετᾶς ἕ]νεκεν καὶ εὐνοίας ἂν ἔχων διατελεῖ περὶ τὸ πλ[ῆ|θος τὸ Κα]λυμνίων, καὶ στεφανῶσαι χρυσῶι στεφάνωι | [ἀπὸ μνᾶ]ν πέντε· ἐπαινέσαι δὲ καὶ τοὺς ἀποσταλέν||[τας δικαστ]ὰς καλοκἀγαθίας ἕνεκεν Κλεάνδρον | [Διοδώρου], Λέοντα Εὐβούλου, Κέφαλον Δράκοντος, | [Θεόδωρον Ν]ουμηνίου, Λέοντα Δρακοντίδου, | [καὶ στεφανῶ]σαι αὐτοὺς χρυσῶι στεφάνωι | [τῶι ἐννόμωι ἀπὸ μνᾶν π]έντε· δεδόσθαι δὲ αὐτοῖς || [καὶ προξενίαν καὶ π]ολιτείαν, αὐτοῖς καὶ ἐγγόνοις, | [καὶ ἀτέλειαν πάντων· ἐπ]ικλ[αρ]ῶσαι δὲ αὐτοὺς ἐπὶ φυλὰν | [καὶ δᾶμον τοὺς προστάτας· ἦμεν] δὲ αὐτοῖς καὶ προεδρίαν ἐν τοῖς | [ἀγῶσι καὶ πόθοδον ποτὶ τὰν ἐκ]κλησίαν μετὰ τὰ ἱ[ε]ρά.

La copie de Chandler porte, l. 36, ΛΥΘΕΝΤΟΣ; l. 39, ΠΛΕΙΣΑΝΑ; l. 44, ΑΚΑΣΤΗΡΙΟΝ; l. 48, ΘΑΙΡΩΝΤΑΙ; ΠΡΑΣΒΙΝ; l. 49, au début, ΕΙΟΥ; l. 63, ΙΣΡΑ.

418. Décret de Calymnos conférant le droit de cité à Théognète de Lampsaque. (IIIe s. av. J.-C.)

Stèle de marbre blanc, trouvée dans le temple d'Apollon à Calymnos, actuellement au British Museum. — Newton, *Greek Inscr. in the Br. Mus.*, 233. — Müllensiefen-Bechtel, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 3574.

Ἔδοξε τᾶι βουλᾶι καὶ τῶι δά|μωι. Γνώμα προστατᾶν· Ἐπειδὴ | Πραξιφάνης Κρατίδα ἐπελθὼν | ἐπί τε τὰν βουλὰν καὶ τὸν δᾶ||μον ἐμφανίζει Θεόγνητον Ἀν|τιβίου Λαμψακηνὸν εὔνουν ἦ|μεν τῶι δάμωι τῶι Καλυμνίων | καὶ τοῖς ἐντυγχάνουσι τῶν | πολιτᾶν χρείας παρεχόμενο[ν] || πᾶσιν ἀπροφασίστως κατὰ δύ|ναμιν τὰν αὐτοῦ οὐθὲν ἐν|λείποντα προθυμίας, ὅπως οὖν | φαίνηται ὁ δᾶμος τιμῶν τοὺς | εὐεργετεῖν προαιρουμένους || αὐτὸν καὶ τοὶ αἱρούμενοι τὰς | χρείας παρέχεσθαι τῶι δάμωι | τῶι Καλυμνίων εἰδῶντι ὅτι ὑπάρ|ξει αὐτοῖς πάντα τὰ τίμια παρὰ | τοῦ πλήθους τοῦ Καλυμνίων κα||τὰ δύναμιν τὰν αὐτῶν· ἀγαθᾶι | τύχαι, δεδόχθαι τῶι δάμωι· πολί|ταν ἦμεν Καλυμνίων Θεόγνη|τον Ἀντιβίου Λαμψακηνὸν καὶ | αὐτὸν καὶ ἐγγόνους μετέχον||τας πάντων ὧνπερ καὶ τοὶ ἄλλο[ι] | Καλύμνιοι· ἐπικλαρῶσαι δὲ αὐ|τὸν καὶ ἐπὶ φυλὰν καὶ δᾶμον· | τοὺς δὲ προστάτας ἀναγράψαι | τόδε τὸ

ψάφισμα εἰς στάλαν λι||θίναν καὶ θέμεν εἰς τὸ ἱερὸν τοῦ | Ἀπόλ-
λωνος· τᾶς δὲ ἀναθέσεως | καὶ τᾶς ἀναγραφᾶς ἐπιμεληθ[ῆ|μ]εν
Πραξιφανῆ Κρατίδα. Ἐπε|κλαρώθη ἐπὶ φυλὰν καὶ δᾶμον· || ἔλαχε
φυλᾶς Κυδρηλείων, | δάμου Ἀμφιπετρᾶν.

Ligne 9, le marbre porte ΠΑΡΕΧΟΜΕΝΟΣ.

419-421. Décrets de Calymnos conférant le droit de cité. (IIIe s. — IIe s. av. J.-C.)

419. Stèle de pierre calcaire, trouvée dans le temple d'Apollon, actuellement au British Museum. — Newton, *Greek Inscr. in the Br. Mus.*, 238. — Müllensiefen-Bechtel, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 3555. — Cf. Szanto, *Griech. Bürgerrecht*, p. 58

Ἔδοξε τᾶι βουλᾶι καὶ τῶι δ[άμωι]. | Γνώμα προστατᾶν·
Ἐπειδὴ Ἀ|γοράναξ Ἀγορακλεῦς ἐπελθὼ|ν ἐπί τε τὰν βουλὰν καὶ
τὸν δᾶ||μον ἀξιῶι τὸν υἱὸν αὐτοῦ τὸν | πρόγονον Ἀγορακλῆ
ποιήσασ|θαι πολίταν· δεδόχθαι τᾶι βουλᾶ[ι | κ]αὶ τῶι δάμωι·
Ἀγορακλῆ τὸν υἱ||[ὸ]ν τὸν πρόγονον Ἀγοράνα||[κ]τος πολίταν
ἦμεν Καλυμνί|ων καὶ αὐτὸν καὶ ἐγγόνους· φυ|λὰν δὲ αὐτῶι
ὑπάρχειν καὶ | συγγένειαν ἃν καὶ τῶι πατρὶ | μέτεστι Ἀγοράνακτι.
Τὸ δὲ ψά||φισμα τόδε ἀναγράψαι εἰς στά||[λ]αν [λι]θ[ίναν] κα[ὶ]
θέμεν εἰς [τὸ] ἰ||[ερὸν τοῦ Ἀπόλλωνος - - -

420. Stèle de pierre calcaire. trouvée dans le temple d'Apollon, actuellement au British Museum. — Newton, *Greek Inscr. in the Br. Mus.*, 237. — Müllensiefen-Bechtel, *Samml. Griech. Dial.-Inschr*, 3577.

I. Ἔδοξε τᾶι βουλᾶι καὶ τῶι δάμωι. | Θεύπομπος Θηβάδα εἶπεν·
Ἐπει|δὴ Μητρόδωρος Ἀττάλου Καρδι|ανὸς ἀνὴρ καλὸς κά[γ]α-
θὸς καὶ || εὔνους ὢν διατελεῖ τῶι δά|μωι τῶι Καλυμνίων χρείας
πα|ρεχόμενος ἐν παντὶ καιρῶι | καὶ κοινᾶι καὶ ἰδίαι τοῖς ἐντυν|-
χάνουσι τῶν πολιτᾶν· δεδό||χθαι τῶι δάμωι· ἦμεν πολίταν |
Μητρόδωρον ἐν Καλύμναι καὶ | ἔνκτησιν καὶ αὐτῶι καὶ ἐγγό|νοις
μετέχουσι πάντων ὧν|περ καὶ τοὶ ἄλλοι Καλύμνιοι με||τέχοντι·
ἐπικλαρῶσαι δὲ αὐ|τὸν καὶ ἐπὶ φυλὰν καὶ δᾶμον· ἔ|λαχε φυλᾶς
Θευγενιδᾶν, δά|[μ]ου Ποθαίων. Ταῦτα δὲ ἀναγρά|ψαι εἰς στάλαν
λιθίναν καὶ θέ||μεν εἰς τὸ ἱερὸν τοῦ Ἀπόλλωνος· | τᾶς δὲ ἀναγρα-
φᾶς ἐπιμεληθή|τω Θεύπομπος Θηβάδα. |

II. Ἔδοξε τᾶι βουλᾶι καὶ τῶι δάμω[ι]. | Βλόσων Σωσαγγέλου
εἶπεν· [Ἀ]||θήναιον Ἀπολλωνίου Βαργ[υλι]|ήτην εὔνουν ἦμεν τῶι
δ[άμωι] | τῶι Καλυμνίων χρείας παρ[εχό]|μενο[ν] ἐν παντὶ καιρῶι
καὶ [κοι]|νᾶι καὶ ἰδίαι τοῖς ἐντυνχά[νουσι] || τῶν πολιτᾶν· δεδόχθαι

τῶι [δά]|μωι· ἦμεν πολίταν Ἀθήναιον | ἐν Καλύμναι καὶ αὐτὸν καὶ ἐγγό|νους, μετέχοντας πάντων ὧν|[π]ερ καὶ τοὶ ἄλλοι Καλύμνιοι μετέ||[χ]οντι· ἐπικλαρῶσαι δὲ αὐτὸν καὶ | ἐπὶ φυλὰν καὶ δᾶμον· ἔλαχε | φυλᾶς Κυδρηλείων, δάμου | [Μ]έσου. Ταῦτα δὲ ἀναγρά|ψαι | εἰς στάλαν λιθίναν καὶ θέμεν || εἰς τὸ ἱερὸν τοῦ Ἀπόλλωνος· τᾶς | δὲ ἀναγραφᾶς ἐπιμεληθῆμεν | [Βλ]όσωνα Σωσαγγέλου.

Ligne 28, au début, le marbre porte ΜΕΝΟΣ.

421. Stèle de marbre blanc, brisée par le haut. Trouvée dans le temple d'Apollon, actuellement au British Museum. — Newton, *Greek Inscr. in the Br. Mus.*, 242. — Müllensiefen-Bechtel, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 3565.

---ια[--- δεδόχθαι | τᾶι βουλᾶι κ]αὶ τῶι δάμω[ι· ἐπαινέσαι | αὐ]τὸν ἀρετᾶς ἕν[εκα καὶ εὐνοί|ας] ἂν ἔχων διατελ[εῖ πρὸς τὸν] || δᾶμον τὸν Καλυμνίω[ν· ἦμεν] | δὲ αὐτὸν πολίταν Καλυ[μνίω]|ν καὶ αὐτὸν καὶ ἐγγόνους μ[ε]|τέχοντας πάντων ὧν καὶ | τοὶ ἄλλοι Καλύμνιοι μετέ||[χ]οντι· ἐπικλαρῶσαι δὲ αὐτὸν | καὶ ἐπὶ φυλὰν καὶ δᾶμον τοὺς | προστάτας· ἔλαχε φυλᾶς Θευ|[γ]ενιδᾶν, δάμου Ποθαίων. Ἀν[α|γ]ράψαι δὲ τὸ ψάφισμα εἰς στά||[λ]αν λιθίναν καὶ θέμεν εἰς τὸ ἰε|[ρὸ]ν τοῦ Ἀπόλλωνος εἰς τόπον τὸν | [ἐ]πιφανέστατον. Τᾶς δὲ ἀναγρα|φᾶς καὶ ἀναθέσεως ἐπιμεληθέν|τω τοὶ προστάται.

422. Décrets de proxénie de Calymnos. (IIIe s. av. J.-C.)

Stèle de marbre blanc intacte, trouvée dans le temple d'Apollon, actuellement au British Museum. — Newton, *Greek Inscr. in the Br. Mus.*, 245. — Müllensiefen-Bechtel, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 3567.

I. Ἔδοξε τᾶι ἐκκλησίαι τᾶι Καλυ|μνίων· μηνὸς Ἀρταμιτίου· ἐπ' Ἀ|ριστολαΐδα· Παρμενίσκον τὸν Ἀ|λεξιδίκου ἦμεν εὐεργέταν κα[ὶ] || πρόξενον Καλυμνίων καὶ αὐτὸ[ν] | καὶ γένος ἀεὶ καὶ ἦμεν αὐτοῖς ἔγ|κτησιν ἐγ Καλύμναι καὶ ἀτέλεια[ν] | τῶν ἐξαγομένων καὶ ἐσαγομένων | καὶ ἐμ πολέμωι καὶ ἐν ἰράναι. ||

II. Θεός. |

Ἔδοξε τᾶι ἐκκλησίαι τᾶι Καλυμνί|ων· μηνὸς Καρνείου· ἐπὶ Λευκάρου· | Διοσκουρίδαν τὸν Δελφὸν καὶ Ἀλε|ξίδικον εὐεργέτας καὶ προξένους || ἦμεν Καλυμνίων καὶ αὐτοὺς καὶ ἐκγό|νους καὶ ἦμεν αὐτοῖς ἐγ Καλύμναι | ἀτέλειαν τῶν ἐσαγομένων καὶ ἐξα|γομένων καὶ ἔσπλον καὶ ἔκπλον καὶ | ἐμ πολέμωι καὶ ἐν ἰράναι.||

III. Ἔδοξε Καλυμνίοις· Νικόμαχ|ον Ἀλκαίου Σικυώνιον πρό|ξενον Καλυμνίων ἦμεν κα[ὶ] | αὐτὸν καὶ ἐγγόνους καὶ ἦμε|ν αὐτοῖς ἀτέλειαν καὶ ἔσπλ||ουν καὶ ἔκπλουν καὶ ἐμ πολ|έμωι καὶ ἐν εἰρά[ν]αι.

423. Décret de Calymnos en l'honneur d'Aratocritos.

(IIe S. AV. J.-C.)

Plaque de marbre blanc complète en haut et en bas, encastrée dans une tombe moderne à Calymnos. Actuellement au British Museum. — Newton, *Greek Inscr. in the Br. Mus.*, 231. — Müllensiefen-Bechtel, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 3569.

Ἀριστόφιλος Ἀριστοδώρου εἶπε· Ἐπειδὴ Ἀρατόκριτος Ἀριστία διαδεξάμενος τὰν παρὰ τ[ῶν] | γονέων εὔνοιαν ἂν ἔχοντες διετέλεσαν ποτὶ τοὺς πολίτας, ἔν τε τοῖς λοιποῖς καιροῖς [ἀκο]||λούθως τᾶι κείνων αἱρέσει πάντα πράσσων τὰ χρήσιμα διατετέλεκε τᾶι πατρίδι μετὰ π[ά]|σας εὐνοίας καὶ πολλάκις εἰς τὰ τοῦ δάμου συμφέροντα χρήματα ἐκ τῶν ἰδίων κ[ιν]δυ||[νευ]θεὶς εὐπόρηκε, ἐξ ὧν συμβαίνει πολλὰ τῶι δάμωι τῶν χρησίμων γεγενῆσθ[αι καὶ] τ[ῶν π]|ολιτᾶν πολλοῖς χρείας παρείσχηται καὶ παραίτιος γεγένηται τοῖς μὲν αἰχμαλ[ώτ]οις γ[ενη]||θεῖσιν εἰς τὰν πατρίδα ἐπανελθεῖν, τοῖς δὲ τὰ ἴδια ἐπανορθώσασθαι διὰ τὰν αὐτοῦ πο[τὶ | πάν]τας εὐχαριστίαν, νῦν τε τὰν αὐτὰν αἵρεσιν ἔχων καὶ προαιρεύμενος τὸ ἱερὸν το[ῦ | Ἀπό]λλωνος τοῦ Δαλίου ἐπικοσμεῖν καὶ τὰν πατρίδα εἰς ἐπιφάνειαν ἄγειν ὅπως τοὶ με[λι||]κοὶ κ]αὶ χορικοὶ ἀγῶνες συντελῶνται τοῖς τε θεοῖς καὶ τοῖς εὐεργέταις καθὰ καὶ ὁ δᾶμος [προ]||αιρεῖται, αἰτεῖται τόπον ποτὶ τῶι θεάτρωι ὅς ἐστι ἐν τῶι ἱερῶι τοῦ Ἀπόλλωνος, ὥστε σκαν[ὰν καὶ] | προσκάνιον κατασκευάξαι τῶι θεῶι πᾶσαν ἐντελῆ τὰν οἰκοδομίαν καὶ τὰν σύμφραξιν ὑφι[στάμε]||νος, ἐξ ὧν συμβαίνει δαπάναν ἀξιόλογον αὐτὸν ἐκ τῶν ἰδίων ἀναλίσκειν εἰς τὰν τᾶς σ[κα]||νᾶς καὶ προσκανίου κατασκευάν· δεδόχθαι τᾶι βουλᾶι καὶ τῶι δάμωι· ἐπαινέσαι Ἀρατόκρι[τον] || Ἀριστία ἀρετᾶς ἕνεκε καὶ εὐνοίας ἂν ἔχει ποτὶ πάντας τοὺς πολίτας, καὶ δόμεν αὐτῶι τ[ὸν τό]||πον τὸν ποτὶ τῶι θεάτρωι ὃν αἰτεῖται· δεδόσθαι δὲ αὐτῶι καὶ ἀναγραφὰν τοῦδε τοῦ ψαφίσματο[ς ἐπὶ] | τᾶς σκανᾶς ἂν ἀνατίθητι καὶ ἄλλαν ἀναγραφὰν τᾶς ἀναθέσεως ἐπὶ τοῦ προσκανίου τάνδ[ε]· | Ἀρατόκριτος Ἀριστία τὰν σκανὰν καὶ τὸ προσκάνιον στεφαναφορήσας Ἀπόλλωνι Δα[λίωι.

424. Décret de proxénie de Cos en faveur d'un Tyrien.
(IIIe S. AV. J.-C.)

Stèle de marbre blanc encastrée dans le mur d'une maison de Cos. — Hauvette-Besnault et Dubois, *Bull. de Corr. Hell.*, V (1881), p. 206 s. — Cauer, 160. — Paton-Hicks, 1. — Müllensiefen-Bechtel, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 3613.

Ἔδοξε τᾶι βουλᾶι καὶ τῶι δάμωι. Δια|γόρας Κλευχίου εἶπε· Ἐπειδὴ Θήρων | Βουδαστράτου Τύριος ἀνὴρ ἀγαθός | ἐστι περὶ τὸν δᾶμον τὸν Κώιων καὶ || ἐμ πᾶσι τοῖς καιροῖς χρείας διατελεῖ | παρεχόμενος πᾶσι Κώιοις· δεδόχθαι | τῶι δάμωι· ἐπαινέσαι τε αὐτὸν καὶ ἢ|μεν πρόξενον τᾶς πόλιος τᾶς Κώι|ων καὶ ἐκγόνους· ἦμεν δὲ αὐτοῖς ἔσ||πλουν καὶ ἔκπλουν καὶ ἐμ πολέμωι | καὶ ἐν εἰράναι ἀσυλεὶ καὶ ἀσπονδεὶ | καὶ αὐτοῖς καὶ χρήμασι· τοὶ δὲ π[ωλη||ταὶ μισθωσάντω ἀναγρ[άψαι τε τὰν] | προξενίαν ἐς τὰν στ[άλαν καὶ στᾶσαι || ἐ]ν τῶι ἱερῶι τῶν δ[υώδεκα θεῶν.

425. Décret de Cos en l'honneur d'un médecin.
(IIIe S. AV. J.-C.)

Plaque de marbre trouvée à Cos. — Hauvette-Besnault et Dubois, *Bull. de Corr. Hell.*, V (1881), p. 201 s. — Dittenberger, 330. — Dubois, *De Co Insula*, Paris, 1884, p. 50. – Paton-Hicks, 5. — Müllensiefen-Bechtel, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 3618.

Πραξιμένης εἶπε· Ἐπειδὴ [Ξενότιμος Τι]μοξέ|νου ἔν τε τοῖς πρότερον χρόνοις ἐ[πιμέλ]ειαν | ἐποιεῖτο τῶν πολιτᾶν κατὰ τὰν τέ[χ]ναν τὰν | ἰατρικάν, παρέχων αὐτὸς αὐ[τὸ]ν π[ρ]ό[θυμ]ον εἰς || τὰν σωτηρίαν τῶν νοσεύντ[ων, κ]αὶ [νῦ]ν, ἐνπετό(ν)|των πολλῶν ἄγ[αν ὀλεθρί]ων [ἀρρω]στ[η]μάτων, | καὶ τῶν ἰατρῶν τῶν [δαμ]ο-σ[ιευόν]των ἐν τᾶι πό|λει ἀρρωστησάντων [διὰ] τὰς [κ]α[κο]παθίας τὰς | γενομένας περὶ αὐτοὺς δ[ιὰ] τὰν ἐπιμέλειαν ἂν || [ἐ]ποιεῦ[ντο] τῶν καμνό[ντων], Ξενότιμος αὐτε||π]ά[γγελτος] ἀεὶ τοῖς δεομένοις παρείχετο τὰν | βο[άθειαν φ]έ[ρ]ειν προαιρεύμεν[ος] τοῖς ἀρρωσ||τοῦσι πᾶσι τὰν ἄ]κ[εσι]ν οὐδεμίαν [δὲ προτίμ]ασιν | πο[ιεύμενος], ἀλλ' ὁμοίως περὶ πάντα[ς τοὺ]ς πολί||[τ]ας [σπουδ]άζων διέσωισε πολλούς· [δεδ]όχθαι | τῶι δάμωι· ἐπαινέσαι Ξενότιμον Τιμοξένου καὶ | στεφανῶσαι χρυσῶι στεφάνωι εὐνοίας ἕνεκεν | καὶ ἐπιμελείας ἃμ ποιεύμενος διατελεῖ τῶν πο|λιτᾶν· ὁ δὲ ἱεροκᾶρυξ τοῖς Διονυσίοις ἀναγγει||λάτ[ω], ὅτι ὁ δᾶμος στεφανοῖ Ξενότιμον Τιμοξέ|νου ἀπὸ ἀργυρίου οὗ ἐκ τῶν νόμων πλείστου. | [Κ]υρί[α] ἐστὶ ἃ ἐκκλησία χειροτονίαι μεγίσταν | [δ]ωρ[εὰ]ν δόμεν εὐνοίας ἕνεκεν καὶ ἐπιμελείας | [ἂν ἐπ]οιεῖ[το κ]ατ[ὰ

τὰν ἰα]τρι[κὰ]ν τέχναν | τῶν ἐν || [ταῖ π]ό[λει ἀρρωστεύντ]ων, ὅπως εἰδῶντι | [πάντες ὅτι ὁ δᾶμ]ος [το]ὺς χρησίμους ὄντας κα[ὶ | εὐνοῦς τῶν π]ο[λιτᾶν καταξίω]ς τ[ιμᾶι - - - -

426. Décret de Cos en réponse à une ambassade d'Halicarnasse. (IIe s. av. J.-C.)

Stèle de marbre trouvée à Cos. — Hauvette-Besnault et Dubois, *Bull. de Corr. Hell.*, V (1881), p. 211. — Cauer, 165. — Dubois, *De Co Insula*, p. 12. — Paton-Hicks, 13. — Müllensiefen-Bechtel, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 3620. — Le texte est précédé d'un décret d'Halicarnasse qu'on trouvera plus loin n° 455.

Ἔδ]οξεν ταῖ βουλαῖ καὶ τῶι δάμωι. Γνώμα προστα|[τᾶ]ν· Περὶ ὧν Ἁλικαρνασσεῖς φίλοι καὶ σύμμαχοι || [ὑπ]άρχοντες τοῦ δάμου ψάφισμα καὶ πρεσβευ|[τὰ]ν ἀποστείλαντες Σαμιάδην Μενεκράτου | [ἀξ]ιοῦντι δόμεν αὐτοῖς ἀναγόρευσιν καὶ ἀνα|[γρα]φὰν στεφάνωι ὧι τετιμάκαντι Ἑρμίαν Ἐμμε|[νίδα]· δεδόχθαι· ἀποκρίνασθαι αὐτοῖς ὅτι ὁ δᾶ||[μος πρότ]ερόν τε πάντα τὰ δυνατὰ καὶ καλῶς | [ἔχο]ντα πράσσων διετέλει καὶ νῦν τὰν αὐτὰν | [διάθ]εσιν ἔχων δίδωτι αὐτοῖς τὰν ἀναγ[όρ]ευσιν | [το]ῦ στεφάνου καὶ τὰν ἀναγραφὰν καθ' ἃ ἀξιοῦν|[τι· τ]ὸν δὲ πρεσβευτὰν καλέσαι ἐπὶ ξένια εἰς || [τὸ] πρυτανεῖον.

427. Décret de proxénie de Cos. (IIe s. av. J.-C.)

Stèle trouvée à Cos. — Pantelidis, *Bull. de Corr. Hell.*, XI (1887), p. 71. — Paton-Hicks, 2. — Müllensiefen-Bechtel, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 3615.

- 10 - - - - - - - - - - | Ξενόκριτος εἶπε· Πρωτόμαχον | Ἐπινίκου Κιανὸν πρόξενον | ἦμεν τᾶς πόλιος τᾶς Κώιων κα[ὶ] || ἐκγόνος· ἦμεν δὲ αὐτοῖς ἔσπλουν | καὶ ἔκπλουν καὶ ἐμ πολέμωι καὶ | ἐν εἰράναι ἀσυλεὶ καὶ ἀσπονδεὶ | καὶ αὐτοῖς καὶ χρήμασι. Ἔδοξε | ταῖ βουλαῖ καὶ ταῖ ἐκκλησίαι. Γνώ||μα προστατᾶν· [Χρ]ῆσθαι ταῖ | Ξε[νοκρίτ]ο[υ γν]ώ[μαι.

428. Décret d'une tribu de Cos. (IIe s. av. J.-C.)

Stèle encastrée dans le mur d'une maison à Antimachia (Cos). — Hauvette-Besnault et Dubois, *Bull. de Corr. Hell.*, V (1881), p. 238. — Cauer, 163. — Paton-Hicks, 384. — Müllensiefen-Bechtel. *Samml. Griech. Dial.-Inschr.* 3720.

Ἐπὶ μ[ο]νάρχου [Φ]αινίππο[υ]· μ[ηνὸ]ς Πανάμου, ἀμφεικάδι· | [Ἔδ]οξε τοῖς φυλέται[ς. Ἐπ]ει[δὴ Π]ερικλῆς Νικάρχου αὐ[τὸς | ἐ]πα[γγ]εί[λ]ας ἀρχεύειν τάς τε θυσία[ς ἐξέθυσε τοῖς θεο[ῖς] | μεγαλομερῶς καὶ ἀξίως αὐτοῦ τε καὶ τ[ῶ]ν φυλετᾶν, [ποη]||σά[μεν]ος αὐτῶν καὶ τὰν ὑποδοχὰν φιλοδόξως καὶ ε[ὐνό]|ως, βουλόμενος ἐναποδ[ε]ίκ[ν]υσθαι τὰν ποτ' αὐτὸς εὔ|νο[ιαν]· ὅπως οὖν καὶ τοὶ

φυλέται φαίνωνται ἐπισαμ[αιν]ό||[μ]ενοί τε καὶ τιμῶντες τὸς ἀγαθὸς τῶν ἀνδρῶν ἐπί τε τ[ᾶι | ποτ]ὶ τὸς θεὸς εὐσεβείαι καὶ τᾶι ποτ' αὐτὸς εὐνοίαι τε κα[ὶ || φιλ]οδοξίαι, τοί τε λοιποὶ τοὶ [μ]ετὰ ταῦτα αἱρεύμενοι [ἀρχ]|εύοντες, θεωρεῦντες τὰν παρὰ τῶν φυλετᾶν ἐπ[ισα]μα[σία]|ν τε καὶ εὔνοιαν, πολὺ προθυμότεροι γίνωνται· [δεδ]όχθ[αι, κ]||υρωθέντος το[ῦδ]τοῦ ψαφίσματος· ἐπαινέσαι καὶ στεφ[α|ν]ῶσαι αὐτὸν στεφάνωι χρυσέωι ἀπὸ χρυσῶν δ(έκα) [ἀρετᾶς || ἕ]νεκα καὶ εὐνοίας τᾶς εἰς αὐτούς· ἀποδότω δὲ [αὐτῶ]ι ὁ | ταμίας καὶ τὸν στέφ[ανον] τὸν κατὰ τὸν νόμον· ἐ[ξῆ|μ]εν δὲ αὐτῶι καὶ εἴ κα [δ]ήληται ἀναγράψαντα τόδε τὸ [ψάφ|ισ]μα ἐς στάλαν λιθίναν ἀναθέμεν παρὰ τὸς [β]ωμὸς | [τ]ὸς πατρίος. Ψᾶφοι ἐπιδιδοῦσαι τὸν στέφανον .. Δ.., || [έ]να[ντία] οὐδεμία.

429. Décret de Télos en l'honneur d'Aristomènès.
(Fin du IIIe s. av. J.-C.)

Plaque de marbre servant de marche d'escalier dans un monastère de Télos. — Ross, *Inscr. Graec. Ined*, 169. — Bechtel, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 3486. — Nous avons supprimé les débris des six dernières lignes.

Ἔδοξ]ε Τηλίοις. Ἱεραπόλου γνώμα· Ἐπειδὴ Ἀριστομένης Ἀρισ[το|β]ούλου [Τή]λιος ἔν τε τῶι πρότερον χρόνωι ἀνὴρ ἀγαθὸς [ἐὼν | δι]ετέλει περὶ τὸν δᾶμον τὸν Τηλίων, πολλὰς καὶ μεγάλας [χρεί|α]ς τῶι κ[οι]νῶι παρεχόμενος, αἱρεθείς τε ἱεραπόλος ἐπ' ἱερ[εῦς || Ἀγλ]ωκρίτου [πάσα]ς τὰς ποθόδους καὶ τὰ τελέσματα ὀ[ρθῶς | καὶ] δικαίως ὠ[ικ]ον[ό]μησε, σεισμοῦ τε γενομένου καὶ τῶν [οἴκων | κ]αὶ τῶν τειχέων καὶ τῶν πύργων διασεισθέντων πᾶσαν [σπου|δὰ]ν καὶ φιλοτιμίαν ἐποήσατο εἰς τὸ ἀνοικοδομηθῆμεν ¦ [τ]ὰ ποτιδεόμενα ἐπισκευᾶς καλῶς καὶ λυσιτελῶς, οὐ μ[όνον τὰ || γε]νόμενα [ε]ἰς ταῦτα τελέσματα διδοὺς ἀπροφασίστως, ἀλλ[ὰ | κα]ὶ καθ' αὐ[τὸ]ν χρείαν ἐν πᾶσιν ἐκτενῆ παρεχόμενος κα[ὶ | - - - -

430. Décret de proxénie de Télos. (IIe s. av. J.-C.)

Stèle trouvée à Télos, actuellement au British Museum. — Cauer, 170. — Newton, *Greek Inscr. in the Br. Mus.*, 342. — Bechtel, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 3487.

Ἔ]δοξε τῶι δάμωι. | Γνώμα πρυτάνιων· | Ἀρίονα Ἀριστονίκου | Πτολεμαιῆ πρόξενον || ἦμεν καὶ εὐεργέταν | τᾶς πόλιος τᾶς Τηλίων | καὶ αὐτὸν καὶ ἐκγόνος· | ἦμεν δὲ αὐτοῖς εἴσ|πλουν καὶ ἔκπλουν || εἰς Τῆλον ἀσυλὶ καὶ | ἀσπονδὶ καὶ ἐμ πολέ|μωι καὶ ἐν ἰράναι· ἀνα||[γ]ράψαι δὲ τὸ ψάφισμα | [τό]δε ἐστάλαν λιθίναν, || [καὶ θέ]μεν εἰ[ς τ]ὸ ἰαρὸν | ....

431. Décrets de Rhodes relatifs à des négociations avec Iasos et avec le roi Philippe V. (202 AV. J.-C.)

Montant de porte en marbre blanc trouvé à Iasos, actuellement au British Museum. — C.I.G., 2679 (quelques mots seulement). — Lebas-Waddington, 251. — Hicks, 182. — Le même, *Greek Inscr. in the Br. Mus.*, 441. — Le marbre porte trois décrets de Rhodes. Nous avons supprimé le second et le début du troisième, extrêmement mutilés.

Ἐπὶ στεφανηφ[όρ]ου Δημέου τοῦ Στησιόχου· | γραμματέως δὲ Μένητος τοῦ Πόδωνος· Γηφοριῶνος.| Ψηφίσματα παρὰ Ῥοδίων.|

I. [Ἔ]δοξεν τῶι δάμωι περὶ ὧν Ἰασεῖς συν[γ]ενε[ῖς] καὶ φίλο[ι ||
ὑ]πάρχοντες τοῦ δάμου ἀποστεί[λαν]τες ψάφισμα καὶ | [πρ]εσβευτὰς ἐμφανίζοντι τ[ὰ γεγενημένα] ἀδικήματα ἐ[ν | ταῖ] χώραι αὐτῶν ὑπὸ Ποδίλου καὶ [παρακαλοῦν]τι τὸν δᾶμον | [καθ]άπερ καὶ ἐν τοῖ[ς] πρότερ[ον χρόνοις διατε]τ[έλεκεν] εὐε[ρ|γε]τῶν τὰν πόλιν τὰν Ἰασέων καὶ νῦ[ν π]ρόνοιαν [ποιεῖ]σθ[αι || ὅπ]ως ἄ τε πόλις αὐτῶν ἐλευθέρα καὶ αὐτόνομος [περιγί]νη[ται | καὶ] περὶ τῶγ γεγονότων ἀδι[κ]ημάτων ἐπιμ[έ]λειά[ν τινα πο|ιήσα-σ|θαι] καθότι κα δόξηι τῶι δάμωι καὶ τ[οὶ π]αραγενό[μενοι] παρ' α[ὐ|τῶ]ν Πολέμαρχος καὶ Γλαῦκος ἐπ[ελθ]όντες ἐπὶ [τὰν] β[ο]υλὰ[ν | καὶ] τὰν ἐκκλησίαν διέλεγεν ἀκολούθως τοῖς ἐν τ[ῶι ψ]αφίσ||[ματι] γεγραμμένοις, μετὰ πάσας σπουδᾶς καὶ φιλοτιμ|[ίας] ἀπ[ο]κρίνασθαι αὐτοῖς· ὅτι ὁ δᾶμος εἰδ[ὼ]ς [Ἰ]α[σ]εῖς | [εὔνους] ὑπάρχοντας ταῖ πόλει πρότερόν τ[ε ἀεὶ διατετελ|εκὼς] ἐπιμέλειαμ ποιούμενος π[ερὶ τ]ῶν [συμφερόντων Ἰασεῦσι | καὶ προαιρ]ούμενος συγκατασκευάζ[ειν πάντα τὰ ποτ' ἀσφά||λειαν καὶ σω]τηρίαν τᾶς πόλιος αὐτ[οῖ]ς, [τὰν πᾶσαν πρόνοιαν | ποιησεῖται] ὅπως ὑπέρ τε τῶν γ[εγονότ]ων [ἀδικημάτων - - - | - - - τ]ὰ δίκαια γένηται καὶ [ποτίταγμα δώσει τοῖς | ὑφ' αὐτὸ]ν τεταγμένοις μηθὲν [ἀδίκημα ποιεῖσθαι ἐν ταῖ | χώραι τ]αῖ Ἰασέων καὶ εἰς τὸ λοιπὸν ὡς [μάλιστα διαφυλάξει || τὰν ὑπάρχο]υσαν αὐτῶι ποτὶ Ἰασεῖς [φιλίαν καὶ εὔνοιαν καὶ | οὐθενὸς ἀποστ]ασεῖται τῶ[ν] Ἰασεῦσι συ[μφερόντων· τοὺς δὲ παρα|γενομένους πα]ρὰ Ἰασέων καλέσαι ἐπὶ [ξένια εἰς τὸ πρυτανεῖον.

III. ----------

---- γῶι αμ ------ α[ν]τες τὰ ἐπεσ[---------- | τὰ]ν πόλιν [π]αρακαλ ----- αὐτοὶ καὶ τὸν ὑπάρχο[ντα -------- || ἐν]έπειν τοῖς ὑφ' αὐτὸν τεταγμένοις μηθὲν ἀδίκημα [ποιεῖσθαι ἐν ταῖ χώ|ραι] ταῖ Ἰασέων ἀλλὰ ποτιφέρεσθαι αὐτοῖς φιλανθρώπως, καὶ

ἐ[πὶ τῶν γε|γ]ενημένων ἀδικημάτων πρόνοιάν τινα ποιήσασθαι ὅπω[ς γένη|τ]αι τὰ δίκαια ἀκολούθως τοῖς ὑπὸ τοῦ βασιλέως ἐπισταλεῖσ[ιν, | κ]αθότι τούτων ἐπιμεληθεὶς ὁμολογούμενα φαι-
80 νεῖται πράσσων [τᾶι || τ]ε τοῦ βασιλέως αἱρέσει καὶ τοῖς ἐπιστελλομένοις ὑπ' αὐτοῦ φι[λαν|θ]ρώποις ποτὶ τὰν πόλιν. Ἐμφανιζόντων δὲ αὐτῶι τοὶ πρεσβευ[ταὶ | ὅ]τι ὁ δᾶμος εἰδὼς Ἰασεῖς εὔνους ὑπάρχοντας τᾶι πόλει καὶ προα[ιρού]||μενος αὐτοῖς συγκατασκευάζειν πάντα τὰ ποτ' ἀσφάλειαν [καὶ] | σωτηρίαν, πρότερόν τε
85 ἐτύγχανε δεδωκὼς ποτίταγμα τοῖ[ς] || ἄρχουσι τοῖς ἀποστελλομένοις ὑπ' αὐτοῦ ἐπιμελεῖσθαι τᾶς Ἰασ[έων] | χώρας καθάπερ καὶ τᾶς τοῦ δάμου, καὶ νῦν μναμονεύων τᾶς ὑπ[αρ]||χούσας ποτ' αὐτοὺς οἰκειότατος οὐθενὸς ἀποσ[τα]σεῖται τῶν συ[μφ]||ερόντων Ἰασεῦσι· εἰ δέ κα, τοῦ δάμου πᾶσαν σπουδὰν ποιουμένου [περὶ] | τούτων, μηδεμίαν ἐπιστροφὰν Ὀλύμπιχος ποιῆται ἀλλὰ περ[ιο]||-
90 ρῆι τὰ γινόμενα ἀδικήματα δηλούντω[ν] αὐτῶι τοὶ πρεσβευταὶ ὅτι | τὰμ μὲν φιλίαν καὶ τὰν εὔνοιαν τὰν ὑπάρχουσαν αὐτῶι ποτὶ βασιλ[έα] | Φίλιππον διαφυλάξει ὁ δᾶμος, πράξει δὲ ἃ πέπεισται συμφέροντα | εἶμειν ποτὶ τὰν Ἰασέων ἀσφάλειαν. Αἴρεθεν — Τιμασίθεος | Διονυσίου, — Ἐπικράτης Τιμασιστράτου.

432. Décret de Rhodes ratifiant la proposition d'une corporation religieuse. (IIe s. av. J.-C.)

Stèle brisée en deux morceaux, trouvée dans les ruines d'une église près d'Apollakia (Rhodes). — Newton, *Journ. of Hell. Stud.*, II (1881), p. 354 s. — I.G. Ins., I, 890. — Cf. Schumacher, *De republica Rhodiorum*, 1886, p. 20 s. — Swoboda, *Griech. Volksbeschlüsse*, p. 21 s. — Nous avons supprimé les débris trop mutilés des douze premières lignes.

---στεφανῶσαι Σωσικράτη Κλε]|ωνύ[μου Νεττίδαν θαλλοῦ]
15 στεφά[νωι, κυρ[ω]||θέν[τ]ο[ς τοῦδε τοῦ ψαφί]σματος οἱ ἐπισ[τά]||-ται καὶ οἱ κ[άρυκες ἐπιμ]ελη[θέντω τᾶς | στεφανώσ[ιος καὶ ἀναγο]-ρεύσιος ἐν τῶι ἔπε[ι|τ]α συλλόγωι. [Ὅπως οὖν κ]αὶ εἰς τὸν μετὰ ταῦτ[α] | χρόνον φανερ[ὰ ἦι τὰ δ]όξαντα, Εὐθαλίδαι | ἐλέσθωσαν
20 ἄ[νδρα], ὁ δὲ αἱρεθεὶς αἰτησάσ||θω τὰν βουλὰν κα[ὶ τὸ]ν δᾶμον· δεδόσθαι Εὐθ[α]||λίδαις ἐπαινέσαι κ[αὶ] στεφανῶσαι Σωσικρά[τη] | Κλεωνύμου Νεττ[ίδ]αν, καὶ ἀναγράψας τόδ[ε] | τὸ ψάφισμα εἰστάλαν λιθίναν ἀναθέτω ἑ[ν] | Νεττείαι ἐν τῶι ἱερῶι τῶι τοῦ Διὸς
25 το[ῦ] || Πατρώιου, ἢ κα Εὐθαλίδαι ἀποδείξωντ[αι]. | Ὁ δὲ ἱεροταμίας τελεσάτω εἰς τὰ ἔργα μ[ή] | πλεῖον δραχμᾶν πεντήκοντα. Αἱρέθ[η] | Εὐφράνωρ Δαρδάνου Νεττίδας. — |

30 Ἐπ' ἱερέως Ἀγεστράτου· Καρνείου ἑ||βδόμαι ἐξ ἱκά[δ]ος. Ἔδοξε
τᾶι βου[λ]ᾶ[ι] | καὶ τῶι δάμωι. Εὐφράνωρ Δαρδάνου Ν[ετ]||τίδας
εἶπε· Δεδόσθαι Εὐφράνορι Δαρδάνο[υ] | Νεττίδαι καὶ Εὐθαλιδᾶν
35 τῶι κοινῶι ἐπ[αι]||νέσαι καὶ στεφανῶσαι Σωσικράτη Κλ[ε]||ωνύμου
Νεττίδαν θαλλοῦ στεφάνω[ι]. | Ἀναθέμειν δὲ καὶ στάλαν ἐν Νετ-
τεί[αι | ἐ]ν τῶι ἱερῶι τοῦ Διὸ[ς] τοῦ Πατρώιου.

Ligne 30, à la fin, le marbre porte ΒΟΥΔΑ.

433. Décret de Camiros (Rhodes) ordonnant l'inscription des Κτοῖναι. (IVe s. av. J.-C.)

Stèle de marbre blanc, trouvée à Camiros dans les ruines du temple d'Athéna, actuellement au British Museum. — Martha, *Bull. de Corr. Hell.*, IV (1880), p. 144 (d'après Newton). — Cauer, 176. — Dittenberger, 305. — Newton, *Greek Inscr. in the Br. Mus.*, 351. — I.G.Ins., I, 694. — Cf. Schumacher, *De republica Rhodiorum*, p. 16.

Ἔδοξε Καμιρεῦσι. Τὰς κτοίνας τὰς Καμιρέων τὰς | ἐν τᾶι
νάσωι καὶ τὰς ἐν τᾶι ἀπείρωι ἀναγράψαι πάσας | καὶ ἐχθέμειν
ἐς τὸ ἱερὸν τᾶς Ἀθαναίας ἐστάλαι | λιθίναι χωρὶς Χάλκης· ἐξή-
5 μειν δὲ καὶ Χαλκήταις || ἀναγραφήμειν αἴ κα χρήιζωντι. Ἑλέσθαι
δὲ ἄνδρας | τρεῖς αὐτίκα μάλα οἵτινες ἐπιμεληθησεῦντι ταύ|τας
τᾶς πράξιος ὡς τάχιστα καὶ ἀποδωσεῦνται | τῶι χρήιζοντι ἐλα-
χίστου παρασχεῖν τὰν στάλαν | καὶ τὰς κτοίνας ἀναγράψαι καὶ
10 ἐγκολάψαι ἐν τᾶι στά||λαι καὶ στᾶσαι ἐν τῶι ἱερῶι τᾶς Ἀθανᾶς
καὶ περιβολιβῶ|σαι, ὡς ἔχηι ὡς ἰσχυρότατα καὶ κάλλιστα. Τὰ δὲ
τε|λεύμενα ἐς ταῦτα πάντα τὸν ταμίαν παρέχειν. | Ἐγ δὲ ταυτᾶν
τᾶν κτοινᾶν ἀποδεικνύειν τοὺς | κτοινάτας μάστρον ἐν τῶι ἱερῶι
15 τῶι ἁγιωτάτωι || ἐν τᾶι κτοίναι κατὰ τὸν νόμον τὸν τῶν Ῥοδίων· |
τοῦτοι δὲ συνλεγέσθων ἐν Καμίρωι εἰς τὸ | ἱερὸν τᾶς Ἀθαναίας
ὅκκα τοὶ ἱεροποιοὶ παραγγ[έλ|λ]ωντι, καὶ ἀθρεόντω τὰ ἱερὰ τὰ
Καμιρέων [τὰ δα|μο]τελῆ πάντα, αἴ τι------

434. Décret de Ialysos (Rhodes) promulguant une loi religieuse. (IIIe s. av. J.-C.)

Stèle de marbre bleuâtre, trouvée près de Ialysos, actuellement au British Museum. — Wilamowitz, *Hermes*, XIV (1879), p. 457 (d'après Newton). — G. Curtius, *Leipz. Studien*, IV, p. 316. — Cauer, 177. — Dittenberger, 357. — Newton, *Greek Inscr. in the Br. Mus.*, 349. — I.G. Ins., I, 677.

Ἔδοξε τοῖς μάστροις καὶ Ἰαλυσίοις. | Στράτης Ἀλκιμέδοντος
εἶπε· | Ὅπως τὸ ἱερὸν καὶ τὸ τέμενος | τᾶς Ἀλεκτρώνας εὐαγῆ-
5 ται καὶ||τὰ τὰ πάτρια, ἐπιμεληθήμειν | τοὺς ἱεροταμίας, ὅπως

στᾶλαι | ἐργασθέωντι τρεῖς λίθου λαρτ[ί]|ου καὶ ἀναγραφῆι ἐς τὰς στάλα|ς τό τε ψάφισμα τόδε καὶ ἃ οὐχ ὅ||σιόν ἐντι ἐκ τῶν νόμων ἐσφέ|ρειν οὐδὲ ἐσοδοιπορεῖν ἐς τὸ τέ|μενος, καὶ τὰ ἐπιτίμια τῶ[ι] πράσ|σοντι παρὰ τὸν νόμον· [θ]έμειν δὲ | τὰς στάλας μίαμ μὲν ἐπὶ τᾶς ἐσό||δου τᾶς ἐκ πόλιος ποτιπορευομέ|νοις, μίαν δὲ ὑπὲρ τὸ ἱστιατόριον, | ἄλλαν δὲ ἐπὶ τᾶς καταβάσιος τᾶ[ς] | ἐξ Ἀχαΐας πόλιος. — |

Νόμος. Ἃ οὐχ ὅσιον ἐσίμειν οὐδὲ || ἐσφέρειν ἐς τὸ ἱερὸν καὶ τὸ τέ|μενος τᾶς Ἀλεκτρώνας· Μὴ ἐσί|τω ἵππος, ὄνος, ἡμίονος, γῖνος | μηδὲ ἄλλο λόφουρον μηθέν, μη|δὲ ἐσαγέτω ἐς τὸ τέμενος μη||θεὶς τούτων μηθέν, μηδὲ ὑποδή|ματα ἐσφερέτω μηδὲ ὕειον μη|θέν· ὅ τι δέ κά τις παρὰ τὸν νόμον | ποιήσηι, τό τε ἱερὸν καὶ τὸ τέμενος | καθαιρέτω καὶ ἐπιρεζέτω ἢ ἔνο||χος ἔστω ταῖι ἀσεβείαι· εἰ δέ κα | πρόβατα ἐσβάλῃι, ἀποτεισάτω ὑ|πὲρ ἑκάστου προβάτου ὀβολὸν | ὁ ἐσβαλών· ποταγγελλέτω δὲ | τὸν τούτων τι ποιεῦντα ὁ χρήι||ζων ἐς τοὺς μάστρους.

435. Décret de Lindos (Rhodes) en l'honneur des épistates et de leurs assesseurs. (IIIe s. av. J.-C.)

Plaque de marbre bleuâtre, trouvée sur le territoire de Lindos, actuellement au British Museum. — Foucart, *Rev. Arch.*, 1867, I, p. 204 s. = *Inscriptions inédites de l'île de Rhodes*, 1867, p. 60 s. (trad.) — Cauer, 183. — Newton, *Greek Inscr. in the Br. Mus.*, 357. — I.G.Ins., I, 761.

Ἔδοξε μάστροις καὶ Λινδίοις. Ἐπιστατᾶν (γνώμα)· — | Ἐπειδὴ ἐπιστάται αἱρεθέντες ὑπὸ Λινδίων | Ἀνάξανδρος Πάγωνος Καμύνδιος, | Λυσίας Λυσικράτευς Λαδάρ[μι]ος, || Εὔβουλος Εὐθυμάχου Πάγιος | καὶ τοὶ αἱρεθέντες ἄνδρες | συναγωνίξασθαι ταῖς δίκαις | Παυσανίας Πολυζάλου Βράσιος, | Ἀστυμέδων Ἀνδροσθένευς Λινδοπολί[τ]ας, || Ἀγήσανδρος Πολυαράτου Ἀργεῖος, | Ἐπικράτης Ἀγησιδάμου Κλάσιος, | Τελέσων Δαμοσ[θέ]νευς Κλάσιος, | Φιλίων Ἀνδροσ[θέν]ευς Λινδοπολίτας, | Ἐπικράτης Πάγω[ν]ος Καμύνδιος, || Διδυμακλῆς Φι[λίν]ου Λινδοπολίτας, | Ἀγησίλοχος Ἀγ[ησά]νδρου Καττάβιος, | Ἀρχίνομος Φιλόφρονος Κλάσιος, | Ἀρχοκράτης Στρατοκλεῦς Βουλίδας, | Καλλίστρατος Νικοστράτου Νεττίδας, || Ἀλεξίμαχος Κλεανδρίδα Λαδάρμιος, | Ἀλεξίμαχος Μικύλου Λαδάρμιος, | Εὐκλῆς Ἀφαιστίωνος Ἀργεῖος, | Δεινίας Ἀνθαγόρα Λινδοπολίτας, | Ἵππασος Μικίωνος Λινδοπολίτας, || Καλλίγνωτος Δαμοσθένευς Κλάσιος, | Ἀριστόμαχος Ἀλεξάρχου Πεδιεύς, | Φαίνιππος Ἐπικράτευς

Κλάσιος, | Νικαγόρας Ἀριστογένευς Νεττίδας, | Φιλοκράτης Δαμοκράτευς Λινδοπολίτας, || Κλεαγόρας Κομάτα Κλάσιος, | Ἀγησίστρατος Εὐδίκου Βουλίδας, | Πιστοκράτης Θευγένευς Κλάσιος, | Ξενοφῶν Κλείτωνος Βράσιος, | Φαέθων Φιλοκράτευς Λαδάρμιος, || Ἀλκιμέδων Φιλίωνος Λινδοπολίτας, | Ὀνομακλῆς Μελανώπου Λινδοπολίτας, | Θεαίδητος Πολυχάρμου Νεττίδας, | ἄνδρες ἀγαθοὶ ἐγένοντο, συ[ν]διαφυλάξαντες Λινδίοις, ὅπως | ταὶ αἱρέσιες γίνωνται ἐν Λίνδωι τῶν ἱερέων κ[αὶ] ἱεροθυτᾶν κα[ὶ] || ἱεροποιῶν καὶ τῶν ἄλλων τῶν ἐπὶ τὰ κοινὰ τασσομέν[ω]ν ἐξ | αὐτῶν Λινδίων, καθ' ἃ καὶ ἐν τοῖς νόμοις γέγραπται, κα|ὶ μ]ὴ μετέ|χωντι τῶν ἐν Λίνδωι ἱερῶν οἳ μὴ καὶ πρότερον μετεῖχον· δεδό|χθαι τοῖς μάστροις καὶ Λινδίοις· ἐπαινέσαι αὐτούς, ὅτι ἄνδρες | ἀγαθοὶ ἐγένοντο περὶ τὰ ἱερὰ τὰ Λινδίων, καὶ ἀναγράψαι τόδε τ[ὸ] || ψάφισμα ἐς στάλαν λιθίναν καὶ θέμειν ἐς τὸ ἱερὸν τᾶς Ἀθανᾶ[ς], | ὅπως πᾶσιν τοῖς ἐπιγινομένοις φανερὸν ἦι ὅτι Λίνδιοι τῶν ἀ|γαθῶν ἀνδρῶν μνάμαν ποιεῦνται ἐς τὸν ἅπαντα χρόνον. Τὸ | δὲ ἀνάλωμα τὸ ἐς τὰν στάλαν καὶ τὰν ἀναγραφὰν ὁ ἱερεὺς [τᾶς] | Ἀθανᾶς τελεσάτω· ὅπως δὲ ἁ στάλα τεθῆι ἐς τὸ ἱερὸν τᾶς || [Ἀ]θανᾶς, τοὶ ἐπιστάται ἐπιμεληθέντω τοὶ ἐν ἀρχᾶι ἐόντες.

436. Décret d'un dème de Carpathos en l'honneur d'un médecin. (IIe s. av. J.-C.)

Stèle de marbre bleuâtre brisée en deux morceaux. Trouvée dans l'île de Carpathos, actuellement au British Museum. — Wescher, *Rev. Archéol.*, 1863, II, p. 469 s. (trad.) — Vercoutre, *Rev. Arch.*, 1880, I, p. 317. — Cauer, 171. — Dittenberger, 331. — Newton, *Greek Inscr. in the Br. Mus.*, 364. — I.G.Ins., I, 1032. — Cf. Cauer, *Jahrb. f. Philol.*, 1883, p. 47.

- - - - οἵου Βρυκο[ύν]τιος εἶπε· Ἐπειδὴ [Μ]η[νό|κρ]ιτος Μητροδώρου Σάμιος δεδαμοσιευ|[κὼ]ς ἔτη ὑπὲρ τὰ εἴκοσι ἐκτενῶς τε καὶ φιλο|[τί]μως θεραπεύων διατετελέκει πάντας || [κ]ατά τε τὰν ἐμπειρίαν καὶ τὰν ἄλλαν ἀνα|[σ]τροφὰν ἀνέγκλητον αὐτὸν παρέσχηται, | λοιμικᾶς τε διαθέσιος γενομένας καὶ πολλῶν | εἰς τοὺς ἐσχ[ά]του[ς] κινδύνους ἐμπεσόντων | οὐ μόνον τῶν δαμετᾶν ἀλλὰ καὶ τῶν παροικεύν||των, τὰν πᾶσαν ἐκτένειαν καὶ κακοπαθίαν | παρεχόμενος παραίτιος γεγόνει τᾶς σωτηρ[ί]|ας, πρὸ τοῦ τε μισθωθήμειν διατρίβων ἐν [Ῥ]ό[δωι] | πολλοὺς τῶν δαμετᾶν ἐν ἐπικινδύν[οις | δ]ιαθέσεσι γενομένους ἔσωσε μ[ι]σθὸν ο[ὐ || δεξά]μενος, εὐνοϊκῶς τε καὶ δικαίως [πρὸς ἕ|καστ]ον τῶν κατοικεύντων ἐν τῶι περιπολ[ί]|ωι εἰσπορευόμενος διατετελέκει· ὅπως

οὖν | [κ]αὶ ὁ δᾶμος ὁ Βρυκουντίων φαίνηται εὐχάρι|[σ]τος καὶ
τοὺς ἀγαθοὺς τῶν ἰατρῶν τιμῶν· || κυρωθέντος τοῦδε τοῦ
ψαφίσματος, δεδόχθα[ι | τ]ῶι δάμωι· ἐπαινέσαι Μηνόκριτον
Μητροδώρου | Σάμιον καὶ στεφανῶσαι χρυσέωι στεφάνωι | [κ]αὶ
ἀναγορεῦσαι ἐν τῶι ἀγῶνι τῶν Ἀσκλαπιεί|ων, ὅτι ὁ δᾶμος ὁ
Βρυκουντίων ἐπαινεῖ καὶ || στεφανοῖ χρυσέωι στεφάνωι Μηνό-
κριτον | Μητροδώρου Σάμιον ἐμπειρίας ἕνεκα καὶ καλοκά|[γ]α-
θίας. Ἐξέστω δὲ Μηνοκρίτωι καὶ εἰς τὰς πανα|[γ]ύρεις παραγί-
νεσθαι ἃς συντελοῦντι Βρυκούντι|οι. Τὸ δὲ γενόμενον τέλεσμα
εἰς τὸν στέφαν[ο]ν || [τ]ελεσάτω ὁ ταμίας. Μετὰ δὲ τὰν κύρωσιν
τοῦδ[ε | τ]οῦ ψαφίσματος ἐλέσθω ὁ δᾶμος παραχρῆμα | [ἄν]δρα,
ὁ δὲ αἱρεθεὶς α[ἰτ]η[σ]άσθω ἐν τῶι σύμπαντ[ι | δ]άμωι τὰν δόσιν
τοῦ στεφάνου καὶ ὥστε ἀναθέ|μειν εἰς τὸ ἱερὸν τοῦ Ποτειδᾶνος
τοῦ Πορθμίου || στάλαν λιθίναν καὶ ἀναγράψαι εἰς αὐτὰν τὸ |
ψάφισμα καθ' ὃ τετιμάκει ὁ δᾶμος ὁ Βρυκουντίων | [Μ]ηνόκριτον
Μητροδώρου Σάμιον· τὸ δ[ὲ τέ]λ[εσμα | τὸ γενόμενον - - - -

437. Décret d'une Κτοίνα de Carpathos (IIe s. av. J.-C.)

Stèle de marbre bleuâtre trouvée dans l'île de Carpathos. — Mondry Beaudouin, *Bull. de Corr. Hell.*, VIII (1884), p. 353 s. — I.G.Ins., I, 1033.

- - - τοὺς ὑπ' αὐτῶι] τεταγμένους εὐθα[ρσῶς | - - - - - - -]εου
γενηθέντος συν[έπραξε τοὺς | μὲν ἐ]ναν[τ]ίους ἀποστάντας τᾶς
ἐ[πιβολᾶς | ἀπράκτο]υς ἀ[π]ε[λ]θεῖν, ἁμὲ δὲ κινδυνεύον[τας || μετὰ
τ]έκνων καὶ γυναικῶν τυχεῖν σωτηρί[ας· | τό τε] περιπόλιον διε-
τήρησε τῶι δάμωι· ἔν τε | [στρατηγί]αις πάσαις φιλοδόξως ἀνέ|-
[σ]τραπ[ται] κατὰ δύναμιν τὰν αὐτοῦ, τοῖς τε ἐν|[τυγ]χά[ν]ουσι
αὐτῶι τῶν πολιτᾶν καὶ τῶν παροί||[κω]ν εἰς πάντα τὰ καλῶς
ἔχοντα αὐτὸν ἐπιδι|[δο]ὺς διατελεῖ· ὅπως οὖν καὶ ἁ κτοίνα ἁ
Ποτι|[δαι]έων φαίνηται εὐχάριστος οὖσα καὶ τιμοῦ|σα τοὺς
ἀξίους τῶν ἀνδρῶν καὶ παρεισχημέ|νους χρείας ἐν ἀναγκαίοις
καιροῖς· δεδό||χθαι τᾶι κτοίναι· ἐπαινέσαι καὶ στεφα[ν]ῶ|σαι χρυ-
σέωι στεφάνωι ἀπὸ χρυσῶν δέκ[α] | Παμφιλίδαν Ἱέρωνος Καρπα-
θιοπολίταν | ἀρετᾶς ἕνεκα καὶ εὐνοίας ἂν ἔχων δια[τε]|λεῖ εἰς τὰν
κτοίναν τὰν Ποτιδαιέων· καλέ[σαι] || δὲ αὐτὸν καὶ ἐπὶ ξένια εἰς
τὸ ἱεροθυτεῖο[ν]. | Ὅ[π]ως δὲ καὶ στᾶλαι ἀγ[ορ]ασθῶντι δύο
λ[ίθου] | λαρτίου εἰς ἃς ἀναγραφήσει τόδε τ[ὸ] | ψάφισμα, καὶ
ἀνατεθῶντι μία μὲν ἐν Π[ορ]|θμῶι ἐν τῶι ἱερῶι τοῦ Ποσειδᾶνος,
μία [δὲ] || ἐν Ποτιδαίωι ἐν τῶ(ι) ἱερῶι τᾶς Ἀθανᾶς | [τ]ᾶς Λ[ι]ν-
δίας, δότω ὁ ταμίας τὸ γενόμενον | [τ]έλε[σ]μα εἵς τε τὸν στέ-

φανον καὶ τὰς | [σ]τάλας. Ἐλέσθαι δὲ καὶ ἄνδρα· ὁ δὲ αἱρεθεὶς |
30 [π]οιησάσθω τὰν αἴτησιν τοῦ στεφάνου || [κ]αὶ ἀνάθεσιν τᾶν στα-
λᾶν ἐν τῶι σύμπαντι | [δ]άμωι. Αἱρέθη Θεμιστόλας Τελεσάν-
δρου | [Κα]ρπαθιοπολίτας.

438. Décret supposé de l'antique confédération crétoise relatif à la fondation de Magnésie du Méandre.

Trouvé à Magnésie (Carie). — Kern, *Gründungsgeschichte von Magnesia am Maiandros*, Berlin, 1894, p. 14. — Cf. Wilamowitz, *Hermes*, XXX (1895), p. 177 s. — Le texte a été gravé vers 200 av. J.-C.

Παρὰ τοῦ κοινοῦ τῶν Κρητῶν. | [Ἔ]δοξεν Κ[ρη]ταιέων τῶι
κοινῶι, συνελ|[θ]ουσᾶν [τ]ᾶμ πόλιων πασᾶν ἐς Βίλκω|να εἰς τὸ
5 ἰε[ρ]ὸν τῶ Ἀπόλλωνος τῶ Βιλ||κωνίω, ἀγουμένων Γορτυνίων
ἐπὶ | κόσμωι Κύδαντος τῶ Κυννίω. Ἐπει|δὴ Μάγνητες οἰκεῖοί
ἐντι καὶ φίλοι Κρη|ταιέων πάντων, ἔδοξεν δέ τισιν αὐ|τῶν ἐς τὰν
10 Ἀσίαν ἀποικίαν στείλασθαι, || ὑπάρχειν Μάγνησιν πᾶσιν οἰκειό-
τατα | καὶ φιλίαν ἀγήρατον καὶ ἐμ πρυτανεί|ωι σίτησιν καὶ εἰσά-
γουσιν καὶ ἐξάγουσιν ἀτέ|λειαν εἶμεν ἀσυλεὶ καὶ ἀσπονδεὶ κατὰ
15 πᾶ|σαν Κρήταγ καὶ ἔγκτησιν καὶ πολιτείαν, || δόμεν δὲ αὐτοῖς
ἀποπλέουσιν ἑκάστα[ν] | πόλιν ἀργυρίω τέσσαρα τάλαντα κα[ὶ
σῖ]|τομ πεπονημένον καὶ ἱερεῖα ὅσ' ἂν θέ[λω|σιν αὐτοὶ] εἰς
θυσίαν· [πρ]οπέμ[ψαι δὲ] | αὐτοὺς μέχρι εἰς τὴν Ἀσίαν ταῖς
20 μακραῖς || ναυσὶν καὶ συμπέμψαι αὐτοῖς τοξό|τας εἰς πεντακο-
σίους ἄνδρας· προ|πέμψαι δὲ καὶ ἀσπάσασθαι αὐτοὺς καὶ |
ἄνδρας καὶ παῖδας καὶ γυναῖκας καθ' ἁ|λικίαν καὶ τοὺς ἱερεῖς καὶ
25 τὰς ἱερείας. || Τὸ δὲ ψάφισμα τόδε εἰστάλαν λιθίναν | ἀναγρά-
ψαντας ἀναθέμεν εἰς τὸ ἱερὸν τῶ | Ἀ[πόλ]λωνος τῶ Βιλκωνίω·
δόμεν δὲ καὶ Λευ|[κίππωι τ]ῶι Λυκίωι τῶι καθαγεμόνι γενομένωι
εἰς τὰν Ἀσί|[αν Κρήτα]ς πάσας πόλεις ἀργυρίω τάλαντον· τὸ δὲ
30 ψά||[φισμα τ]ὸ ἐπὶ ἱερέως Ἀγαιμένιος [τ]ῶ Λ[απ]παίω - - - - -

439. Décret du Κοῖνον des Crétois conférant l'asylie aux Anaphiotes. (Vers 200 av. J.-C.)

Encastré dans le mur d'un couvent d'Anaphé. — Legrand, *Bull. de Corr. Hell.*, XVI (1892), p. 144 s. — Semenoff, *Antiquitates iuris publici Cretensium*, p. 53. — Nous avons supprimé les fragments très mutilés du décret d'Anaphé gravé à la suite de notre texte.

Ἔδοξ]ε τοῖς συνέδροις καὶ τῶ[ι | κοινῶ]ι τῶν Κρηταιέων. Κνω-
5 [σ|ίων ἐ]ν τῶι συνλόγωι κορμ[ιόν|τω]ν· ἐν Γόρτυνι μὲν ἐ[πὶ || τῶ]ν
Δυμάνων τῶν σὺν [- | - -]ίωι τῶν Ἀλλοδάμω[ν κορμι|όντων] τὸ

δεύτερον, μηνὸς --|---ιηιω τετράδι· Κνωσο[ῖ | δὲ ἐ]πὶ τῶν
Αἰθαλέων κο[ρμι||όντ]ων τῶν σὺν Κυσέλω[ι τῶι | ----]ρέτω,
μηνὸς [-----|τετρά]δι. Ἄσυλον ἦμεν [Ἀνα|φαίων] τὰν πόλιν κ[αὶ
---|---]αν καθὼς καὶ τὸ [--||-- ὑπ]άρχει ἄσυλο[ν ---|----
κ]οινῶ τῶν Κρητ[αιέων | ----]τω. Εἰ δέ τίς τ[ι ἀφαι|ρέ]σει Ἀνα-
φαίων τῶν --|---- ας ὁρμιογένων [--||----τ]ᾶς πόλεως ---
-|-- ὑπόδικος ἔστω---|----τε Ἀναφαίοι[ς ---|-----] τοι
πρὸς τὰς ω[--- | κ]οινοδικίωι δέκα--||----ρβολον καὶ κ[---|-
εἴσπ]ραξις ἔστω κα[τὰ τὸ | διάγρ]αμμα.

440. Décret de Praisos (Crète) relatif à la navigation et à la pêche. (IVe S. AV. J.-C.)

Stèle de pierre grise, inscrite des deux côtés (*A*, *B*), trouvée à Praisos. — Mariani, *Monumenti Antichi*, VI (1896), p. 299-309.

A

Τύ]χα ἀγαθά. | [Ἔ]δο[ξε τ]ῶι κόσμωι κ[α]ὶ τᾶι πόλι τᾶι Πραι-
σίω[ν]. | Ἐπὶ [Ἀλ]ιδίου πρωτοκόσμου καὶ τῶν ἄλλων συνκόσ|-
μων. [Ἐ]πὶ τοῖσδε ἔδωκαν Πραίσιοι Σταλίταις τὰ[ν] χ||ώραν] καὶ
τὰν πόλιν καὶ νάσους, τὰς καὶ νῦν ἔχον|[τι κ]αὶ ἐλλιμενίου καὶ
πορφύρας, καὶ ἰχθύων δεκά|[τα]ς· τούτων πάντων τὸ ἥμισσον·
ἰχθύωμ μὲν καθάπε|[ρ κα]ὶ πρότερον· ταῦτα δὲ ἔδωκαν εἰς τὸν
ἅπαντα χρό|[νο]ν ἀσ[φ]αλέως [νέμεσθα]ι καὶ αὐτοῖς καὶ ἐκγόνοις ||
..στ..υλεζ[-----ὁ] κόσμος ὁ αἱρεθεὶς ὑπὸ τᾶς πό|[λεω]ς τᾶς
Πραισίων· [α]ἰ[ρ]εθέντος δὲ τοῦ κόσμ[ου | παρερπέ]τω Σταλίταις
ὁ κόσμος καὶ [ἄ]λλοι δώδεκα | [πολῖτ]αι Πραισίων. Ὁ δὲ κόσμος
ὁ Πραισίων ὀμωσά|[τω ἑκάστου] ἔτεος, μηνὸς Διονυσίου, τόνδε
τὸν ὅρ||[κον ὑπὲρ τᾶ]ς αὐτοῦ ἀρχᾶς Σταλίταις· Ὀμνύω Δ[ᾶ]να
Δικταῖον, Ποσ]ειδῶνα, [Ἀ]θάναν, Ἀπόλ[λ]ωνα Πύθι[ον | καὶ θεοὺς
πάντας] καὶ πάσας· εὐνοήσω Σταλίταις, | [καὶ τὰν χώραν καὶ]
τὰν πόλιν καὶ τὰν θάλασσα|[ν καὶ τὰς νάσους Στα]λίταις ἐάσομεν
ἔχειν ἀ[σ||φαλέως εἰς τὸν ἅπαντ]α χρόνον, καὶ οὔτε αὐτοῖς |
[ἀφαιρησόμεθα· αἰ δέ κα ἄλ]λος τις ἀφαιρῆται [--|---------
οὐκ ἐπι]τρέψομεν κατὰ δύ[να|μιν----------] εὐορκοῦσι μὲν
[ἁμῖν |----------]οις-------

B

------βοη[θήσω----------|---τ]ὰν καὶ [-----
-----]νδ[------|--- ὑπο]ταχθῶ πάσαν προθυ[μίαν -----]

μεν[.]ς κα - - - | - - - ντον δὲ ὥσπερ ἐγὼ σ - - - - - - - - καὶ τ[οὺς ἄ||λλο]υς πολίτας ἐξορκίω το[ὺς ἐνδάμους, οἵ κα παρέω|ντι] τοὺς δ' ἀποδάμους αἴ κ' ἔλθωντ[ι, ὅσα καὶ ἐγὼ ὤμοσα | - - εὐορ]κοῦντι μέμ μοι καὶ αὑτῶι καὶ ἐκ[γόνοις καὶ χρή|μασ]ι τοῖς ἐμοῖς καλῶς· εἰ δὲ ἐπιο[ρκίοι]μ[ι ἀπολεσεῖν κ|αὶ αὐ]τὸς καὶ γένος τὸ ἐμόν. Ὑπηρετ[εῖν] δὲ [Στα]λίτας [τᾶι || πόλε]ι τᾶι Πραισίων κατὰ τάδε· ὅσα μὲν κατὰ Κρήταν τ[ὰ|ν] νοτίαν θάλασσαν πλεύσονται Σταλῖται, παρεχόμ[ε]||νοι τὰ ἐπιτάδεια ἑαυτοῖς· ἐὰν δὲ δεῖ ἔξω Κρήτας [π|λ]εῖν, ὅσα μὲν εἰς Δελφοὺς καὶ Ὀλυμπίαν πλεύσοντ[αι | Σ]ηταῆται μετὰ Σταλιτᾶν, παρεχόμενοι τὰ ἐπιτάδ[ε|ι]α καὶ μισθοὺς παρ' αὐτοιαυτῶμ· πλεῖν δὲ τὰ ἔξω [Κρή]||τας, κατὰ τὰ μέρη τᾶν χωρᾶν, Σηταήτας καὶ Στα|λίτας· ἐὰν δέ που ἄλλαι προστάξηι ὁ κόσμος ὁ Πρα[ι]||σίων ὁποτέραι ἂν τῶμ πόλεων οὗτοι πλέωντ[ι - - | Πραί]σωθεν, τῶνδε ὁ κόσμος ὁ Πραισίων πράξαν||τες τοὺς μισθοὺς παρὰ τῶν μὴ πλευσάντων, | [ἀ]ποδόντω τοῖς πλεύσασι δραχμὰν ἑκάστωι τ[ὰ|ν] ἀμέραν, κατὰ τὰ μέρη τᾶν χωρᾶν, ἐφ' ἑκατερ [- - | - - - - - - - - - ὑ]πηρετήσοντι δὲ Σταλῖται καὶ [Πραί|-σιοι - - - - - ἔξ]ω Κρήτας κ[αὶ ἂν] δεῖ κατιμενα[- - || - - - - - - - ἂν δὲ μὴ πα]ρέξων[τι] τὰ ἐπιτάδε[ια - - - - -

441-42. Fragments de décrets de Praisos. (IIIe S. AV. J.-C.)

441. Morceau de marbre trouvé à Héracléon (Crète) et déposé au musée du Σύλλογος. — Baunack, *Philologus*, XLVIII (1889), p. 398. — Halbherr, *Mus. Ital. di Ant. class.*, III (1890), p. 600.

Θεός. | Κόσμου γνώμα. Ἀγαθᾶι | τύχαι· ἔδοξε Πραισί|ων τᾶι βουλᾶι καὶ τ[ῶ]ι || κοινῶι· ἐκκλησίας | [κ]υρίας γε[ν]ομέ[νας - - - -

Ligne 4, à la fin, le marbre porte TAI.

442. Pierre calcaire de même provenance, actuellement dans la même collection. — Baunack, *Philologus*, XLVIII (1889), p. 399. — Halbherr., *Mus. Ital. di Ant. class.*, III (1890), p. 559.

Θεός. Ἀγαθ[ᾶι τύχαι]. | Ἔδοξε Πραισίω[ν τοῖς ἄρ]||χουσι καὶ τῶι κο[ινῶι· ἐκκλη]||σίας κυρίας γεν[ομένας] || Λέοντα Παυσ[ανίου . . . . .]||ον καὶ Θράσω[να . . . . .] | Ἀθηναῖον φιλ[ίας ἕνεκα καὶ] | εὐνοίας τῆς [εἰς τὴν Πραισί]|ων πόλιν δέξ[ασθαι - - - - - || -]ουσ - - - - -

443. Fragment de décret des Arcadiens de Crète.

(1re MOITIÉ DU IVe S. AV. J.-C.).

Fragment de marbre gris, trouvé à Kertch, actuellement au musée de Saint-Pétersbourg. — C.I.G., 2103e. — Hicks, 110. — Dittenberger, 99. — Foucart, *Bull. de Corr. Hell.*, XIII (1889), p. 183 s. — Latyschev, *Inscr. ant. orae sept. Ponti Euxini*, II, 4 (cf. p. 290).

Ἔδοξεν τοῖς Ἀρκάσιν· Λεύκωνα | [τὸν Σατ]ύρο Παντικαπαῖταν | ----------

444. Décret d'Itanos (Crète) en l'honneur de Patroclos, général de Ptolémée Philadelphe.

(1re MOITIÉ DU IIIe S. AV. J.-C.)

Stèle de pierre grise encastrée dans une maison près d'Itanos. — Halbherr, *Mus. Ital. di Ant. class.*, III (1890), p. 568 s.

Θεό[ς]. | Κόσμου γνώμα. Ἔδοξ[εν Ἰτα]|νίων τᾶι βουλᾶι καὶ τᾶι ἐ[κ]|κλησίαι. Ἐπειδὴ Πάτροκ[λος] || Πάτρωνος Μακεδών, ἀπο[σ]|ταλεὶς ὑπὸ βασιλέος Πτο|λεμαίου στραταγὸς ἐς | Κρήταν, ἀνὴρ ἀγαθὸς καὶ δί|καιος ἐγένετο περὶ τὰν τῶν || Ἰτανίων πόλιν καὶ πολλὰ | συνήργησε τοῖς Ἰτανίοις ὅ|πως τά τε κατὰ τὰν πόλιν ἀσ|φαλέως ἔχηι, πολιτευομέ|νων τῶν Ἰτανίων κατὰ τοὺς || νόμους, καὶ τὰν χώραν μετὰ | πάσας ἀσφαλείας νέμωνται· | δεδόχθαι τοῖς Ἰτανίοις· ποιή|[σ]ασθαι αὐτὸν πρόξενον | [καὶ εὐεργέταν καὶ αὐτὸν καὶ ἐγγόνους ----

445. Décret d'Aptéra (Crète) en l'honneur du roi Attale II.

(MILIEU DU IIe S. AV. J.-C.)

Bloc de tuf calcaire encastré dans un mur moderne, à Palaio-Kastro, près de la Canée. — Haussoullier, *Bull. de Corr. Hell.*, III (1879), p. 425 s. — Cauer, 130. — Cf. Ricci, *Monumenti Antichi*, II (1893), p. 309.

Ἔδοξεν [τᾶι] βουλᾶι καὶ τῶι δ[άμωι· ---- εἶπεν]· | Ἐπειδὴ ὁ βασιλεὺς Ἄτταλος φίλος [ὑπάρχων διὰ προ]|γόνων πρόνοιαν ποῆται περὶ τῶ κοιν[ῶ τῶν Κρητῶν] | καὶ ἰδίαι τᾶς τῶν Ἀπταραίων πόλιος καὶ τοῖς [παραγε]||νομένοις ποτ' αὐτὸν τὰμ πᾶσαν φιλανθρωπίαν ἐνδ[εί]|κνυται· δεδόχθαι τᾶι βωλᾶι καὶ τῶι δάμωι· στεφανῶσ[αι] | βασιλέα Ἄτταλον εἰκόνι χαλκέαι τελείαι, εἴτε κα [βώ]|ληται πεζόν, εἴτε κα ἐφ' ἵππωι, ἅι κα προαιρῆται· καρυ|χθήμεν ἔν τινι τῶν ἀγώνων τῶν στεφανιτῶν· ἐπιμ[ε]||λὲς γενέσθω τοῖς κόσμοις, ὅπως καρυχθῆ· ἦμεν δὲ αὐτ[ῶι] | καὶ προεδρίαν καὶ ἀσυλίαν καὶ ἀτέλειαν καὶ ἀσφάλειαν καὶ π[ο]|λέμω καὶ εἰρήνας

καὶ ἐν πόλι καὶ ἐν τοῖς λιμένοις καὶ ξενολο[γ]|ῆσθαι καὶ ὁρμίζεσθαι καὶ αὐτῶι καὶ τοῖς ἐκγόνοις καὶ τὰ λοιπὰ ὑ[π]||άρχειν ὅσα κα τοῖς ἄλλοις εὐεργέταις.

446. Décret de proxénie d'Aptéra en faveur de deux frères. (Milieu du IIe s. av. J.-C.)

Bloc encastré dans le même mur que le précédent. — C.I.G., 2558. -- Haussoullier, *Bull. de Corr. Hell.*, III (1879), p. 431.— Cauer, 131.— Dittenberger, 318.

Ἀγαθᾶι τύχαι· ἔδοξε τ[ᾶι β]ωλᾶι | καὶ τῶι δάμωι. Κλησθ[έν]ης Σώ|σω εἶπε· Ἀντίοχον καὶ Ἀγαθοκλ|ῆν Σωσιγένεος Ἱεροπολίτας || προξένος ἦμεν αὐτὸς καὶ | ἔγγονα· ὑπάρχεν δὲ αὐτοῖς καὶ | ἰσοπολιτείαν καὶ γᾶς καὶ οἰκίας | ἔνκτησιν, καὶ ἀτέλειαν εἰσ|άγωσι καὶ ἐξάγωσι καὶ κατὰ || γᾶν καὶ κατὰ θάλασσαν καὶ ἐν | πολέμῳ καὶ ἐν εἰρήνᾳ ἀσυλὶ καὶ | — ἀσπονδί.

447. Décret de Cnosse (Crète) en l'honneur du grammairien Dioscouridès de Tarse. (Milieu du IIe s. av. J.-C.)

Stèle de marbre blanc, trouvée dans un mur, au sud du temple d'Apollon, à Délos. — Homolle, *Bull. de Corr. Hell.*, IV (1880), p. 353 s. — Cauer, 132. — Cf. S. Reinach, *Traité d'Épigr. gr.*, p. 52.

Ἔδοξεν Κνωσίων τοῖς κόσμοις καὶ τᾶι πόλι. Ἐπειδὴ | Διοσκουρίδης Διοσκουρίδου καθ' ὑοθεσίαν δὲ Ἀσκλη|πιοδώρου Ταρσεὺς γραμματικὸς διὰ τὰν εὔνοιαν ἂν | ἔχει πορτὶ τὰν ἁμὰν πόλιν συνταξάμενος ἐγκώ||μιον κατὰ τὸν ποιητὰν ὑπὲρ τῶ ἁμῶ ἔθνιος ἀπήστελ|κε Μύρινον Διονυσίω Ἀμισηνὸν ποιητὰν ἐπῶν καὶ με|λῶν τὸν αὐτοσαυτῶ μαθετάν, διαθησιόμενον τὰ | πεπραγματευμένα ὑπ' αὐτῶ· ὑπὲρ ὧμ Μύρινος πα|ραγενόμενος παρ' ἁμὲ καὶ ἐπελθὼν ἐπί τε τὸς κόσμος || καὶ τὰν ἐκκλησίαν ἐμφανία κατέστασε διὰ τᾶν ἀκρο|ά[σιω]ν τὰν τῶ ἀνδρὸς φιλοπονίαν τάν τε περὶ τὸ | ἐπιτάδουμα εὐεξίαν, ὁμοίως δὲ καὶ τὰν εὔνοιαν ἂν | ἔχει πορτὶ τὰν πόλιν, ἀνανεώμενος αὖτως τὰν προγο|νικὰν ἀρετάν, δι' ἐγγράφω ἐπ[έδει]ξε, καὶ τοῦτο π[ε]||δὰ πλίονος σπουδᾶς καὶ φιλοτ[ιμί]ας τὸν ἀπολογισ|μὸν ποριόμενος, κ[αθ]ὼς ἐπέ[β]αλλ[ε], ὑπὲρ ἰδίω παι[δευ]||τᾶ· ἐφ' ὧν καὶ τὸ πλῆθος τῶν πολιτᾶν, ἀκούσαντεν | τὰ πεπραγματευμένα καὶ τὰν [ἀ](λ)λαν αἵρεσιν τῶ ἀν|δρὸς ἂν ἔχων τυγχάνει εἰς τὰν ἁμὰν πόλιν, ἀπεδέ||ξατο μεγάλως· — ὅπαι ὧν καὶ ἁ πόλις τῶν Κνωσίων | φαίνηται εὐχάριστος ἰόνσα καὶ τὸς καλὸς κἀγα|θὸς τῶν ἀνδρῶν ἀποδεχομένα καὶ τιμίονσα | τάς τε καταξίανς χάριτανς ἀπιδιδόνσα τοῖς | εὐεργετῆν

αὐτὰν προαιριομένοις καὶ φανερὰν || καθιστάνσα ἐς πάντας ἀνθρώπος ὅσαν ἔχει διά|λαμψιν ὑπὲρ τῶν εὐνόως διακειμένων πορ|τ' αὐτάν· δεδόχθαι τᾶι πόλι· ἐπαινέσαι Διοσκουρί|δην Διοσκουρίδου καθ' ὑοθεσίαν δὲ Ἀσκληπι|οδώρου ἐπὶ τοῖς πεπραγματευμένοις ὑπ' αὐτῶ || καὶ τᾶι προαιρέσει ἂν ἔχων τυγχάνει ἐς τὰν | ἁμὰν πόλιν. Ἦμεν δὲ αὐτὸν καὶ πρόξενον | καὶ πολίταν τᾶς ἁμᾶς πόλεος, αὐτὸν καὶ ἐσγό|νος, καὶ πεδέχεν θινῶν καὶ ἀνθρωπίνων | πάντων ὧν καὶ αὐτοὶ Κνώσιοι πεδέχοντι· || ἦμεν δὲ αὐτοῖς καὶ ἔγκτησιν γᾶς καὶ οἰκίας καὶ | ἀσφάλειαν πολέμω καὶ εἰρήνας καὶ καταπλέον|σι ἐς τὸς Κνωσίων λιμένας καὶ ἐκπλέονσι, αὐ|τοῖς καὶ χρήμασι τοῖς τούτων ἀσυλεὶ καὶ ἀσπον|δεί. Ὅπαι δὲ καὶ τοῖς ἐπιγινομένοις ἀείμνασ||τος ὑπάρχηι ἁ τᾶς πόλεος ἐκτενὴς προαίρεσις | καὶ φανερὰ ἦι ἁ εὔνοια τοῖς γνησίως καὶ ἐνδόξως | τῶν καλλίστων ἐπιταδουμάτων προεστακόσι | καὶ τοῖς πορτ' αὐτὰν εὔνοιαν αὔξεν προαιριο|μένοις, — ἀναγράψαι τόδε τὸ ψάφισμα ἐς στάλαν || λιθίναν καὶ ἀνθέμεν ἐς τὸ ἱερὸν τῶ Ἀπέλ|λωνος τῶ Δελφιδίω. — Αἰτήσαθθαι δὲ καὶ τόπον | Ἀθηναίων τὸνς ἐν Δάλοι κατοικίοντας καὶ θέ|μεν ἐν τῶι ἱερῷ τῶ Ἀπέλλωνος λαβόντας τὸν | ἐπιφανέστατον τόπον· γράψαι δὲ περὶ τούτων || τὰμ πόλιν πορτὶ Ἀθηναίος τὸς ἐν Δάλοι κατοι|κίοντας καὶ πορτὶ τὸν Ταρσέ[ω]ν δᾶμον, ὑποτά|ξαντας τὸ ἀντίγραφον τῶδε τῶ ψαφίσματος. | Αἱρέθη ἐπὶ τᾶς ἀναθέσιος τᾶς στάλας | Μακκιάδων Θαρυμάχω καὶ Λεόντιος Κλυμενίδα.

Ligne 51, le marbre porte ΤΑΡΣΕΟΝ.

448. Décret de Malla (Crète) en l'honneur de juges étrangers.

(Fin du IIe s. av. J.-C.)

Plaque en tuf calcaire brisée en deux morceaux. *A* : dans une collection particulière à la Canée. *B* : dans une maison près de Mallès (Malla). Les deux morceaux se rejoignent presque exactement. Sur la face postérieure, on ne distingue que quelques lettres. — *A* : Haussoullier, *Bull. de Corr. Hell.*, IX (1885), pp. 13-17. — *A* et *B* : Halbherr, *Mus. Ital. di Ant. class.*, III (1890), pp. 627-35.

A. Ἀγαθᾶι τύχαι. Ἐπὶ τῶν Αἰθαλέων κοσμιόν|των· Τύχωνος τῶ Πειθία, Διοτέλιος τῶ | Ἐλύρω, Φαλακρῶ τῶ Σωμένιος, Διοφάντω (τῶ) Σω|τοκύδιος. — Ἔδοξε τοῖς κόσμοις καὶ τᾶι πόλι ψαφι||ξαμένοις· Ἐπειδὴ τᾶς γενομένας περιστάσιος πε|ρί τε τὰν πόλιν καὶ τὸ[ν ἁμὸν] δᾶμον, τυγχάνοντι τὰ[ν] | πᾶσαν πεποιημένοι σπουδάν, ἁμίων αἰτησαμένων | δικαστάς, ἅ τε τῶν Κνωσίων πόλις καὶ ἁ τῶν Λυττίω[ν] | τῶν τε τὰν ἄνω πόλιν οἰκιόντων καὶ τῶν

τὰν ἐπὶ θα||λάσσαι, ὅπαι τυχῆι ἁ ὅλα κατάστασις τᾶς προση[ρ]-
τίας | σωτηρίας, καὶ περὶ τούτων ἀπέστηλαν ἁμεῖν δικαστὰ[ς] |
Κνωσόθεν μὲν Εὐ . . . ν . . . . , ἐς δὲ τᾶς ἄνωθεν πό|λεως Λάτων
Στάσιος, ἐς δὲ τᾶς ἐπὶ θαλάσσαι Ἀρίστ|αν Μόννα, ἄνδρας τὸς
ἐδοκίμασαν ὑπάρχεν τᾶς τε ἰδί||ας ποτρίδος ἀξίος καὶ τᾶς ἁ[μ]ᾶς,
οἵτινες παραγενό|μενοι καὶ ἀναλαβόντες τὰ ὅλα τῶν πραγμάτων
δι|εφθαρμένα⟨ν⟩, τάν τε κτήσιων καὶ τῶν ποτ' ἀλλάλος | συναλ-
λαγμάτων πάντων ἐν ταραχᾶι τε καὶ διχοστασί|αι τᾶι μεγίσται
κειμένων, διά τε τᾶς τῶν θεῶν [εὐ]||μενείας καὶ διὰ τᾶς τῶν
ἀνδρῶν τούτων ἐπιφαν[είσας] | ἀσκ[ή]ας ἐποιήσαντο παρακλή-
σιος τυγχάνθαι [καὶ] | τὰ μὲν ἑκουσίως συλλε[λ]υμένοι, τὰ δὲ καὶ
διὰ τᾶς τ[ού]|των προνοίας ἀνεκτη[μ]ένοι τάς τ[ε] ποτ' ἀλλάλος
ἔ|χθρας διαλελυμένοι· δίκαιον δ' ἔστιν καὶ καλῶς || ἔχον τάς τε
ἀποστηλάνσας πόλεας καὶ τὸς ἐλθ[όν]|τας δικαστὰς ταῖς μεγίσ-
ταις τιμαῖς στεφανῶσ[αι]· | δεδόχθαι· ἀνγράψαι τάν τε τῶν
Κνωσίων πό|λιν καὶ τὰ[ν] τῶν Λυττίων σωτῆράς τε καὶ βο[η]|θὸς
καὶ ὑπερμάχος τᾶς ἁμᾶς πόλεος διὰ τὸ ἔν || τε τοῖ[ς] λοιποῖς πᾶσι
προστάτην ἐ[πιδειχθῆναι] | καὶ διὰ τὸ τοιούτος ἄνδρας ἀποστ[ῆ-
λαι, ἀνγρά|ψα]ι δὲ καὶ τὸς προγεγρ[αμμένος ἄνδρας εὐερ|γέτ]ας
B. τε κ[αὶ προξένους τᾶς ἁμᾶς πόλεος καὶ αὐτὸς | καὶ] τὸς τούτω[ν
ἐκ]γόνος· ἦμέν τε α[ὐτοῖς πολι]||τείαν τε καὶ ἔνκτησιν καὶ θνατῶν
[μετοχὰν καὶ θινῶν] | τῶν ἐν τᾶι ἁμᾶι πόλι, καὶ ἐπεί κά τις [αὐτῶν
πα]|ραγένηται ἐς τὰν ἁμὰν πόλιν ἦμεν [αὐτῶι καὶ] | σίτη[σ]ιν ἐν
πρυταν[ε]ῖοι μετὰ τῶν κόσ[μων]. | Ἄγεν δὲ καὶ εὐάμερον τὸς
κόσμος, τὸς [τόκ' ἀεὶ κοσ]||μίοντας, κατ' ἐνιαυτὸν ἐν τᾶι ἔκται
τῶ Βα - - - - | μηνὸς καὶ δρόμον καὶ τὸ[ς ἐ]ταιρήας συ - - - - - - |
ὅπαι καὶ τοῖς ἐπιγινομένοις ὑπ[άρχηι] | ἔνγροφος ἃ τε τᾶν πόλεων
καὶ [τῶν] | ἀνδρῶν το[ύ]των καλοκἀγ[αθ]ία δ[μοίως ἁ] || δὲ καὶ
διέξ' ἁμίων γινομένα φι[λ]ά[νθρω]||πος ἀποδοχὰ ἐς τὸς ἁμ[ὸ]ς
εὐε[ργέ]||τας, καὶ πολλοὶ τούτων μιμηταὶ κ[ατὰ] | τὸν ὕστερον
χρόνον τᾶ[ς] καλοκἀγα[θίας] | ὑπάρχωσιν· στᾶσαι δὲ καὶ στά-
λ[αν] || ἐν τῶι ἐπιφανεστάτωι τόπωι τ[ᾶς ἀ]||γορᾶς.

Le marbre porte, ligne 15, ΑΝΑΣ; ligne 22, ΛΕΔΥΜΕΝΟΙ; ligne 23, ΑΝΕΚΤΗΚΕΝΟΙΤΑΣΤΣ; ligne 30, au début, ΤΕΤΟΙΟ.

VIII. ASIE MINEURE

---

449. Fragment d'un décret de Cnide. (Comm. du IVe s. av. J.-C.)

Pierre blanche brisée en haut. Trouvée à Datcha (Chersonèse Cnidienne). Στοιχηδόν. — Paton, *Rev. des Ét. gr.*, IX (1896), p. 420.

.....εος Ἀβ[υ|δηνὸν π]ρόξεν[ο|ν] ἦμεν Κνιδίω[ν] | ἐπεὶ καὶ αὐτὸς || ὑποδέκεται τὰ|μ προξενίαν με|τὰ τοῦ ὑπάρχον|τος προ-
10 ξένο τᾶ|ι πόλι ἐν Ἀβύδω||ι καὶ ὑπάρχεν α|ὐτῶι καὶ ἐκγόν|οις ἔσπλον ἐ[ς Κ]|νίδον καὶ ἔ[κπλ]|ον ἀσυλὶ κα[ὶ ἀσ||π]ονδὶ καὶ ἐ[αυ-τ|οῖς κα]ὶ χ[ρήμασι.

450. Fragment d'un décret de Cnide. (Milieu du IIIe s. av. J.-C.)

Morceau de pierre grise, trouvé dans les ruines de Cnide, actuellement au British Museum. — Bechtel, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 3500. — Hirschfeld, *Greek Inscr. in the Br. Mus.*, 786.

Ἔ]δοξε Κνιδίοι[ς. Γν]|ώμα προστατ[ᾶν]· | Περὶ ὧν τοὶ Βάκ[χοι] |
5 ἐπῆλθον ὅπ[ως] || ἀγνεύηται τ[ὸ ἱαρὸ]|ν τοῦ Διονύσ[ου το|ῦ] Βάκχου μὴ ἐ[ξεῖ|μ]εν καταλύε[ν ἐν | τῶ]ι ἱαρῶι τῶμ [Βάκχων ||
10 μ]ηδένα μη[δέν, ἢ | μηδ]ένα μη[δὲν ἀπο|φέρε]ν· εἰ δέ [κα- - | ἀγνε]ύη[ται - - -

451. Loi d'Halicarnasse en faveur de citoyens bannis puis amnistiés. (Ve s. av. J.-C.)

Plaque de marbre blanc, cassée en deux dans le sens de la hauteur, trouvée à Boudroun, actuellement au British Museum. — [Newton, *Transactions of R. Soc. of Lit.*, 18 déc., 1867.] — Rœhl, I.G.A., 500 (*Imag.*, 2e éd., p. 53). — Hicks, 17. — Cauer, 491. — Dittenberger, 5. — Dareste, *Journ. des Sav.*, 1884, p. 513. — Comparetti, *Mélanges Graux*, p. 175. = *Mus. Ital. di Ant. cl.*, I (1885), p. 151 s. — Roberts, 145. — Bechtel, *Inschr. d. Ion. Dial.*, 238. — Thompson, *Class. Rev.*, I (1887), p. 314. — Th. Reinach, *Rev. des Ét. gr.*, I (1888), p. 27 s. — Dareste, Haussoullier, Reinach, *Inscr. Jurid. Gr.*, pp. 1-9. — Hirschfeld, *Greek Inscr. in the Br. Mus.*, 886 (trad.). — Nous avons tenu compte de la copie de Lord Charlemont faite en 1749, quand le marbre était encore intact, et publiée pour la première fois par Hirschfeld *(l. c.)*.

Τ]άδε ὁ σύλλο[γ]ος ἐβολ[εύ]σα[τ]ο | ὁ ἉλικαρναΤέ[ω]ν καὶ Σαλμακι|[τ]έων καὶ Λύγδαμις ἐν τῆι ἱερῆ[ι] | ἀγορῆι· μηνὸς
5 Ἑρμαιῶνος πέμ||πτηι ἱσταμένο· ἐπὶ Λέοντος πρυ|ταν[εύον]τος τῶ

ʼΟαΤάΤιος κα||[ὶ] Σα[ρυΤ]ώλλο τô Θεικυιλωνε | . οι [. . τ]ὸς μνή-
μονας· Μὴ παρ[α]||δίδο[σθα]ι μή[τε] γῆν μήτε οἰκ[ί]||α τοῖς
μνήμοσιν ἐπὶ Ἀπολλω|νίδεω τô Λυγδάμιος μνημονε|ύοντος καὶ
Παναμύω τô Κασβώ|λλιος καὶ Σαλμακιτέων μνη|μονευόντων
Μεγαβάτεω τô Ἀ||φυάσιος καὶ Φορμίωνος τô Πα|νυάΤιος. Ἦν δέ
τις θέλῃι δικάζε|σθαι περὶ γῆς ἢ οἰκίων, ἐπικαλ[έ]||τω ἐν ὀκτὼ
καὶ δέκα μησὶν ἀπ' ὃ τ|ὸ ἅδος ἐγένετο· νόμωι δὲ κατάπ[ε]||ρ νῦν,
ὀρκῶ⟨ι⟩σι τὸς δικαστὰς ὅ τι | ἂν οἱ μνήμονες εἰδέωσιν, τοῦτο |
καρτερὸν ἔναι. Ἦν δέ τις ὕστερον | ἐπικαλῆι τούτο τô χρόνο
τῶν | ὀκτὼ καὶ δέκα μηνῶν, ὅρκον ἔναι τ||ῶι νεμομένωι τὴγ γῆν
ἢ τὰ οἰκ|[ί]α, ὁρκôν δὲ τὸς δικαστὰς ἡμί|[ε]κτον δεξαμένος, τὸν
δὲ ὅρκον ἔ[ν]|αι παρεόντος τô ἐνεστηκότος· κ|αρτερὸς δ' εἶναι
γῆς καὶ οἰκίων, οἵτινες || τότ' εἶχον ὅτε Ἀπολλωνίδης καὶ Πανα|-
μύης ἐμνημόνευον, εἰ μὴ ὕστερο|ν ἀπεπέρασαν. Τὸν νόμον τοῦ-
τον | ἤν τις θέλῃι συγχέαι ἢ προθῆτα|[ι] ψῆφον, ὥστε μὴ εἶναι
τὸν νόμο||ν τοῦτον, τὰ ἐόντα αὐτô πεπρήσθω | καὶ τὠπόλλωνος
εἶναι ἱερά, καὶ α|ὐτὸν φεύγεν αἰεί· ἢν δὲ μὴ ἦι αὐτ|ῶι ἄξια δέκα
στατήρων, αὐτὸν [π]|επρῆσθαι ἐπ' ἐξαγωγῆι καὶ μη[δ]||αμὰ κάθο-
δον εἶναι ἐς Ἁλικαρν|ησσόν. Ἁλικαρνασσέων δὲ τῶς σ|υμπάντων
το[ύ]τωι ἐλεύθερον ε[ἶ]|ναι, ὃς ἂν ταῦτα μὴ παραβαίνηι, κατό|-
περ τὰ ὅρκια ἔταμον καὶ ὡς γέγραπ[τ]||αι ἐν τῶι Ἀπολλω[νί]ωι
ἐπικαλêν.

452. Décret d'Halicarnasse en faveur de Trézène.

(Fin du IVe s. av. J.-C.)

Marbre actuellement dans la bibliothèque de *Trinity College*, à Cambridge. — C.I.G., 106. — Hicks, *Journ. of Hell. Stud.*, II (1881), p. 98 s. — Cf. Swoboda, *Griech. Volksbeschl.*, p. 77.

----------Τρο]ζῆνι ἐν στήληι ἐν τῶι ἱερῶι· ἐπαινέσαι
δὲ καὶ | Ζηνόδοτον Βαυκιδέως· ἐπειδὴ Τροζήνιοι γε|γράφα-
σιν ἐν τῶι ψηφίσματι τῶι πρὸς τὴν πό|λιν ὅτι ἀνὴρ ἀγαθὸς
γέγονε περὶ τὸν δῆμον || τὸν Τροζηνίων, καὶ κατὰ καιρὸν
ἀφικόμενος | ἐβοήθησε καὶ συνηγωνίσατο αὐτοῖς εἰς τὴν |
ἐλευθερίαν τῆς πόλεως καὶ τὴν ἐξαγωγὴν | τῆς φρουρᾶς ἀξίως
τῆς τε πατρίδος καὶ τῆς | οἰκειότητος καὶ εὐνοίας τῆς ὑπαρχού-
σης || τῆι πόλει πρὸς Τροζηνίους. Καλέσαι δὲ αὐτ[ὸν] | καὶ εἰς
πρυτανεῖον ἐπὶ δεῖπνον. — |

Ἔδοξε τῶι δήμωι. Ἰατροκλῆς Πυθίωνος εἶπ[ε]· | Τὰ μὲν ἄλλα
καθότι ἡ βουλὴ ἐψηφίσατο· τὸ δὲ | ψήφισμα τὸ περὶ Τροζηνίων
ὃ προεβούλευ[σεν] || ἡ βουλή, ἀναγράψαι ἐν στήληι λιθίνηι καὶ

σ[τῆ]σαι ἐν τῶι ἱερῶι τοῦ Ἀπόλλωνος· ἐπιμεληθ[ῆναι] | δὲ τῆς ἀναγραφῆς τοὺς ἐξεταστάς. Τὸ [δὲ | ἀνά]λωμα τὸ εἰς τὴν στήλην δοῦναι τὸ[ν τα|μίαν - - - -

453. Décret d'Halicarnasse relatif à la vente des sacerdoces d'Artémis. (IIIe S. AV. J.-C.)

Plaque de marbre blanc, trouvée à Halicarnasse, actuellement au British Museum. — C.I.G., 2656. — Dittenberger, 371. — Hirschfeld, *Greek Inscr. in the Br. Mus.*, 895. — Cf. Dittenberger, *Hermes*, XVI (1881), p. 171 s. — Herbrecht, *De sacerdotii apud Graecos emptione*, Strasbourg. 1885, p. 45. — Le texte est une copie qui paraît avoir été faite vers le début de notre ère. Nous n'avons pas cru devoir relever en note toutes les fautes dont il fourmille; nous avons simplement mis entre crochets les lettres corrigées.

Ἐπὶ ν]εωποιοῦ Χαρμύλου [τ]οῦ Διαγόρου, μηνὸς Ἡρακλείου· | [ἐπὶ] πρυτανείας τῆς μετὰ Μενεκλεῦς τοῦ Φορμίωνος, | [γρ]αμματεύοντος Διοδότου τοῦ Φιλονίκου. Ἔ[δ]οξεν [τῆ | βουλ]ῆ καὶ τῶι δήμωι. Γνώμη πρυτάνεων· — Πριάμε||[νο]ς [τ]ὴν ἱερητείαν τῆς Ἀρτέμιδος τῆς Περγαίας π[αρ|έξ]εται ἱέρειαν ἀστὴν ἐξ ἀστῶν ἀμφοτέρων ἐπὶ | [τ]ρεῖς γενεὰς γεγενημένην καὶ πρὸς πατρὸς καὶ πρὸς | [μη]τρός, ἡ δὲ πριαμένη ἱεράσεται ἐπὶ ζωῆς τῆς αὐτῆ[ς] | καὶ θύσει τὰ ἱερὰ τὰ δημό[σ]ια καὶ τὰ ἰδιωτικά, καὶ λήψε||ται τῶν θυομένων δημοσίαι ἀφ' ἑκάστου ἱερείου κω|λῆν καὶ τὰ ἐπὶ κω[λ]ῆι νεμόμενα καὶ τεταρτημορί|δα σπλάγχνων καὶ τὰ δέρματα, τῶν δὲ ἰδιωτι|κῶν λήψεται κωλῆν καὶ τὰ ἐπὶ κωλῆ νεμόμενα | καὶ τεταρτημορίδα σπλάγχνων. Τοὺς δὲ ταμ||ίας διδόναι τοῖς πρυτάνεσιν εἰς τ[ὴ]ν θυσίαν | τῆς Ἀρτέμιδος ἐντελε(ῖ)ς δραχμὰς τριάκον|τα. Παρασκευάζειν δὲ τὴν θυσίαν τὰς γυναῖκας | τὰς τῶν πρυτάνεων λαβούσας τὸ ἐκ [τῆ]ς πό[λ]εως | διδόμενον τῶν πρυτανευόντων τὸμ μῆνα τὸν || Ἡράκ[λ]ειον. Τὴν δὲ θυσίαν συντε[λ]είτω μηνὸς Ἡρα|κλείου δωδεκάτηι. Ἔστω δὲ [ἡ ἱ]έρεια ἰσόμοιρος (ἀ)εὶ | ταῖς γυναιξὶν τῶν πρυτάνεων τῶν θυομένων | δημοσίαι. Ποιείσθω δὲ ἡ ἱέρεια καθ' ἑκάστην νου|μηνίαν ἐπικουρίαν ὑπὲρ πόλεως, λαμβάνουσα || δρα[χ]μὴν παρὰ τῆς πόλεως. [Ἐ]ν ὧ(ι) μὲ(ν) μηνὶ ἡ θυσία | [σ]υντε[λ]εῖται ἡ δημοτελής, ἀγειρέτω πρὸ [τ]ῆς θυ[σί]||ας ἡμέρας τρεῖς ἐπ' οἰκίαν μὴ πορ[ε]υομένη. Ὁ δὲ ἀ|γερμὸς ἔστω τῆς ἱερείας, κατ[α]σκευα(σά)τ[ω δ]ὲ ἡ ἱέ|ρεια [κα]ὶ τὸ ἱερὸν οὗ ἂν βούληται. Κατασκευασάτω || δὲ καὶ θησαυρὸν τῆι [θ]εῶι, ἐνβαλλέτωσαν δὲ οἱ | θύοντες ἐπὶ μὲν τῶ[ι] τελείωι ὀβολοὺς δύο, ἐπὶ | δὲ γαλαθεινῶι ὀβολόν· ἀνοιγόντων δὲ οἱ ἐξε|τασταὶ κατ' ἐνιαυτ[ὸ]ν τὸν θησαυρὸν καὶ δι[δ]ό[ν]||των τῆι ἱερείαι εἴς τε τὴν ἐπικουρίαν κ[α]ὶ [- - -]||ματισμὸν καὶ εἰς ἱματισμὸν καὶ .....

Ligne 4, la ponctuation est indiquée au moyen d'un C.

454. Décret de proxénie d'Halicarnasse. (IIIe s. [?] av. J.-C.)

Stèle de marbre blanc trouvée dans le cimetière turc de Boudroun. — Haussoullier, *Bull. de Corr. Hell.*, IV (1880), p. 395.

Μηνὸς Ἀνθ]εστηριῶνος· Νε[- - - - - | Δη]μητρίου· γραμματεύ[οντος | Ἀμ]ύντου τοῦ Βότωνος. Γνώ[μη | πρυ]τάνιων. Ἔδοξεν τῆι βουλῆι [καὶ || τῶ]ι δήμωι. Ἐπειδὴ Ἐπίκουρος - - - | - ομένους Ῥόδιος ἀνὴρ ἀγαθός [ἐσ|τ]ι περὶ τὴν πόλιν, ἀναγράψαι αὐτὸν | [πρό]ξενον καὶ εὐεργέτην τῆς πόλεως [ἐν | στ]ήληι καὶ θεῖναι ἐν τῶι ἱερῶι τοῦ || [Ἀπ]όλλωνος· εἶναι δὲ αὐτῶι ἀτέλειαν [καὶ | πρ]οεδρίαν ἐν τοῖς ἀγῶσιν καὶ εἰσ - - - | - - - - - - - - - - καὶ ε - - - - -

455. Fragment d'un décret d'Halicarnasse en faveur de Cos. (IIe s. av. J.-C.)

Stèle de marbre brisée en haut, trouvée à Cos. — Hauvette-Besnault et Dubois, *Bull. de Corr. Hell.*, V (1881), p. 211. — Cf. plus haut notre n° 426, gravé sur le même marbre.

- - - - - εὐν]οίας τῆς εἰς τὸν δῆμον καὶ ἀναγγεῖλαι | [τ]ὸν στέφανον ἐν τῶι θεάτρωι ὅταν ἡ πόλις | πρῶτον ἄγηι χορικοὺς ἀγῶνας τῆι δεύτερον | ἡμέραι τῶν κυκλίων, τοὺς δὲ πρυτάνεις ἐφ' ὧν || ἂν ὁ ἀγὼν συντελῆται ἐπιμεληθῆναι μετὰ | τοῦ ἀγωνοθέτου ὅπως ἂν ἡ ἀναγγελία γένη|ται τοῦ στεφάνου ἐν τῶι θεάτρωι· ἀναγράψαι | δὲ τόδε τὸ ψήφισμα τοὺς ἐξεταστὰς τοὺς | [ἐ]πὶ Τιμοθέου εἰς στήλην λιθίνην, ἔγδοσιν || [π]οιησαμένους μετὰ τοῦ πωλητοῦ ἐμ μηνὶ | [Ἐ]λευθεριῶνι, καὶ στῆσαι ἐν τῶι ἱερῶι τοῦ Ἀπόλ|λωνος· ἐλέσθαι δὲ καὶ πρεσβευτὴν ὅστις ἀφ|[ι]κόμενος εἰς Κῶ τόδε τὸ ψήφισμα ἀποδώσει | [κ]αὶ παρακαλέσει αὐτοὺς ἐπιμέλειαν ποιήσα||[σ]θαι ἵνα ἀναγγελῆι καὶ παρ' αὐτοῖς ὁ στέφανος | [ἐ]ν τῶι θεάτρωι Διονυσίοις τοῖς πρώτοις καὶ | [τ]οῖς Ἀσκλαπιείοις γινομένοις κατὰ πανήγυ||[ρι]ν, καὶ ὅπως ἂν τόπον ἀποδείξωσιν τῆι ἀναγρα||[φ]ῆι τοῦ ψηφίσματος ἐν τῶι Ἀσκληπιείωι, ἵνα φα||[νε]ρὰ πᾶσιν ᾖι ἡ τοῦ δήμου εὐχαριστία. Ψῆφοι ἐγέ|[νο]ντο ἐν τῆι βουλῆι ἑκατόν, αἱ δ' ἐν τῶι δήμωι τε|[τρ]ακισχίλιαι. Ἱηρέθη Σαμιάδης Μενεκράτου.

456. Décret d'Halicarnasse en l'honneur d'un bienfaiteur du gymnase. (IIe s. av. J.-C.)

Bloc de pierre trouvé à Halicarnasse. — Paton, *Classical Review*, VIII (1894), p. 217 (en transcription).

Ἐπὶ ἱεροποιοῦ Διοφάντου τοῦ Διοκλέους· ἐπὶ | πρυτανείας τῆς μετὰ Μητροδώρου τοῦ Λεοντι[ά]δ[ου]· | γραμματεύοντος

Δράκοντος τοῦ Θεοδώρου· μηνὸς | Ἀνθεστηριῶνος. Ἔδοξεν τῆι βουλῆι καὶ τῶι δήμ[ωι]. || Γνώμη πρυτάνεων· Ἐπειδὴ Διόδοτος Φιλονίκου πᾶσα[ν] | φιλοτιμίαν καὶ προθυμίαν παρέσχηται εἰς τὸ ἐπι|σκευασθῆναι τὸ γυμνάσιον τὸ Φιλιππεῖον ἐμ μὲν [τ]ῶ[ι] | πρώτωι ψηφίσματι ἐπαγ[γ]ειλάμενος εἰς τὰ ἔργα μὲ[ν] | τῆς διπλῆς στόας δώσειν ἄτοκον δραχμὰς μυρίας κα[ὶ τὸ] || ἐλλεῖπον κατὰ τὰς ἐπαγγελίας πᾶν, πάλι[ν] δὲ ἐν ἄλ[λωι] | ψηφίσματι φιλοτιμούμενος ὅπως ἂν ἅπαν ἦι συντετε|λεσμένον τὸ γυμνάσιον τὰ προσδέοντα χρήματα | κατὰ τὰς ἐπαγγελίας δώσειν αὐτὸς πάντα ἄτοκα καὶ | διὰ ταύτας τὰς αἰτίας συμβέβηκεν ἅπαν τὸ γυμνάσι[ον || ἐ]πεσκευάσθαι· καὶ ἀποδεδείχασιν οἱ ἐπιμεληταὶ τῆι βουλ[ῆι] | συντετελεσμένα πάντα τὰ ἔργα ἀρεστῶς καὶ δεδο[κί]|μακεν ἡ βουλή, καὶ ἐν τῶι λόγωι φέρουσιν οἱ ἐπιμελη[ταὶ] | εἰς τὰ ἔργα δεδωκότα Διόδοτον τὸ πᾶν ἄτοκον δραχ[μὰς] | τρισμυρίας τρισχιλίας τετρακοσίας, οὐ μόνον δὲ || αὐτὸς ἔδωκεν ἀλλὰ καί τινας τῶν δεδωκότων δώ[σ]ε[ιν] | ἔπεισεν· δεδόχθαι, ὅπως ἂν καὶ ὁ δῆμος φανερὸς ἦι | τὸν εἰς τὸ γυμνάσιον φιλοτιμηθέντα τιμῶν τιμ[αῖς] | ταῖς καταξίαις καὶ πάντες προτρέπωνται εἰς τοίας χρ[είας] | παρέχεσθαι εἰδότες τὴν εὐχαριστίαν τοῦ δήμου· || στεφανῶσαι Διόδοτον Φιλονίκου χρυσῶι στεφάνωι | καὶ εἰκόνι χαλκῆι ἀπὸ δραχμῶν τετρακισχιλίων· | [σ]τῆσαι δὲ τὴν εἰκόνα αὐτοῦ ἐν τῶι [γ]υ[μ]να[σί]ωι ἵνα | [ὑ]πόμνημα ἦι τῆς φιλοτιμίας [ἧς] εἰς τὸ γ[υμ]νά[σιον] | παρέσχετο καὶ εἰς χρημάτων [λ]όγο[ν] ὑπὲρ τ[ῶν ....|| .]ων αὐτοῦ καὶ εἰς τὰ ἄλλα· ὅπως δ' ἂν [τὸ ἀργύριον] | δοθῆι τό τε εἰς τὸν στ[έφανο]ν [κ]αὶ τὴν ε[ἰκόνα, οἱ τάμιαι] | ἐπειδὴ αἱ μὲν ἱεραὶ καὶ δημόσ[ιαι δαπάναι γένωνται] | ὁρῶντες δὲ ---------- | Διόδοτον ------

457. Décret de Bargylia en l'honneur de Tyron envoyé de Téos sur l'ordre d'Antiochus I pour juger les procès. (Vers 262 av. J.-C.)

Marbre trouvé à Sevri-hissar (Téos). — Lebas-Waddington, 87. — Dittenberger, 165.

---------τοῦ] δήμου πρέσβ[εις ἀπο]|στείλαντος πρὸς Τηΐους ὑπὲρ τοῦ δικαστοῦ, ἵ[να παρα]|διδῶσι πρὸς ἡμᾶς τὸν ἄνδρα, καθ' ὅτι ὁ βασιλεὺ[ς ἐκέλ|ε]υεν, βουλόμενος ὁ δῆμος ὁ Τηΐων τῶι τε βασιλ[εῖ πείθε]||σθαι καὶ τῆι πόλει ἡμῶν χαρίζεσθαι, ἀπέσταλε[ν ἄνδρ|α] καλὸν καὶ ἀγαθὸν Τύρωνα Πολύθρου, ὃς ἀφικόμ[ενος | τ]ῶν δικῶν τὰς μὲν διέλυσεν τὰς δὲ διέβαινεν, ἀ[εὶ ἀπὸ

π]||αντὸς τοῦ βελτίστου ποιησάμενος τὰς κρίσει[ς· δεδ]||όχθαι τῆι
βουλῆι καὶ τῶι δήμωι· ἐπηινῆσθαι μὲν [τὸν] || δῆμον τὸν Τηΐων
ἀρετῆς ἕνεκα καὶ εὐνοίας [τῆς] | τε εἰς τὸμ βασιλέα καὶ τὴμ πόλιν
ἡμῶν, ἐπα[ινέσ]||αι δὲ καὶ τὸν δικαστὴν Τύρωνα, ὅτι καλῶς καὶ
δι[καί]||ως τῶν δικῶν τὰς μὲν διέλυσεν τὰς δὲ δι[έβαιν]||εν, ἀφ'
ἴσου πᾶσι ποιησάμενος τὰς κρίσεις· ἵνα δ[ὲ καὶ || ο]ἱ ἄλλοι πάντες
εἰδῶσιν, ὅτι τοὺς εἰς τὴμ πόλ[ιν ἄν]||δρας ἀγαθοὺς γινομένους ὁ
δῆμος τιμᾶι κα[ταξί]||ως, στεφανῶσαι αὐτὸν χρυσῶι στεφάνωι
ἀρετ[ῆς ἕνεκ]||α καὶ δικαιοσύνης τῆς τε εἰς τὸν βασιλῆ [καὶ εἰς] |
τὸν δῆμον· τῆς δὲ ἀναγγελίας ἐπιμεληθῆ[ναι τὸν ἀ]||γωνοθέτην,
ἵν' ἀ(ν)αγορευθῆι ἐν τῶι γυμνικῶι ἀ[γῶνι | τ]ῶι συντελουμένωι
ὑπὸ τοῦ δήμου βασιλε[ῖ Ἀντιόχ]||ωι Σωτῆρι. Εἶναι δὲ αὐτὸν καὶ
πρόξενον καὶ ε[ὐερ]||γέτην τῆς πόλεως, δεδόσθαι δὲ αὐτῶι καὶ
πολ[ιτεί]||αν καὶ μετουσίαν πάντων ὧν καὶ Βαργυλιῆτ[αι || μ]ετέ-
χουσιν, καὶ εἴσοδον ἐπί τε βουλὴν καὶ ἐ[κκλησ]||ίαν πρώτωι μετὰ
τὰ ἱερὰ καὶ τὰ βασιλικά, τὰ [δὲ αὐτὰ ὑ]||πάρχειν καὶ τοῖς ἐγγόνοις
αὐτοῦ· τὸν δὲ ἐπιμ[ήνιον τῶν | τ]αμιῶν ἐπιδοῦναι ὅπως ἀναγρα-
[φ]ῆι τὸ ὄνομα α[ὐτοῦ | π]ατρόθεν ἐν τῆι στήληι, ἐν ἧι καὶ οἱ ἄλλοι
πρόξε[νοι || κ]αὶ εὐεργέται καὶ πεπολιτογραφημένοι εἰσὶν [ἀναγ]||ε-
γραμμένοι· καλέσαι δὲ αὐτὸν καὶ ἐπὶ ξένια ἐ[ν τῶι | π]ρυτανείωι
καὶ μετεῖναι μετὰ τῆς συναρχίας· [ἐλέσθ]||αι δὲ καὶ ἄνδρας οἳ
ἀποκαταστήσουσιν αὐτ[ὸν εἰς] | τὴν ἰδίαν μετὰ ἀσφαλείας, καὶ
ἀποδόντες τὸ [ψήφ]||ισμα παρακαλοῦσιν τὸν δῆμον τὸν Τηΐων
εἶς [τε] | τὸν λοιπὸν χρόνον διαφυλάσσειν τὴμ φιλίαν τὴν
[ὑπ]||άρχουσαν ταῖς πόλεσι πρὸς ἀλλήλας, καὶ νῦν [ἐπιμέ]||λειαν
ποιήσασθαι ὅπ[ω]ς καὶ παρ' αὐτοῖς ἀναγο[ρευθ]||ῶσιν αἱ τιμαὶ αἱ
διδόμεναι τῶι δικαστῆι, καὶ τὸ [ψήφι]||σμα ἀναγραφῆι ἐν στήληι
καὶ σταθῆι παρὰ τῶι ἱ[ερῶι | τ]οῦ Ἡρακλείους· ὅπως δὲ καὶ ὁ
βασιλεὺς εἰδήσηι [περὶ | τ]ούτων ὅτι χρησίμως αὐτῶι τε καὶ τῶι
δήμ[ωι πε]||ποίηται τὰς κρίσεις καὶ ἀπὸ παντὸς τοῦ βελ[τίστου, |
ἀ]ποδοῦναι καὶ τῶι βασιλεῖ τὸ ψήφισμα τὴμ πρό[τερον || ἀ]ποσ-
ταλεῖσαν πρὸς αὐτὸν πρεσβείαν, ὡς ἂν τά[χιστ]||α παραγένηται
ἐς τοὺς τόπους, ἀναγγεῖλα[ι δὲ] | καὶ Ἀλεξάνδρωι τῶι [καταλ]ε-
λειμμένωι ὑπὸ [τοῦ | β]ασιλέως τοὺς προ[απεσταλ]μένους πρὸς
αὐτ[ὸν | π]ρεσβευτὰς τὰ δεδογμένα τῶι δήμωι ὑπὲ[ρ τοῦ] ||
δικαστοῦ. Ἠιρέθησαν — Θεαίτητος Ἀναξίπ[που, | Ἀ]πολλωνίδης
Θεοπόμπου.

Le texte épigraphique porte, ligne 28, vers la fin, ΑΝΑΓΡΑΨΗΙ; ligne 38, au milieu, ΟΠΟΣ.

458. Fragment d'un décret de Ceramus. (Vers 165 av. J.-C.)

Stèle de marbre bleuâtre, brisée en haut et en bas. Trouvée à Keramo (Carie). — Hicks, *Journ. of Hell. Stud.*, XI (1890), p. 114 s.

------ια καλο-----σω-------|---αν π--- ἡδυπαθεῖ, ἐκτενῆ καὶ πρόθυμον ----ην ἑαυτὸν παρεῖχε[ν ἐν τοῖς ἀν|αγ-καιο]τάτοις καιροῖς οὔτε κίνδυνον οὔτε κακοπαθίαν ὑφορώ[με]-νος περὶ πλείστου δὲ [π]οιούμ[εν|ος τ]ὴν ἐπὶ τοῖς καλλίστοις δόξαν· ἔν τε τῶι τῆς συνπολιτείας χρόνωι διετέλει πάντα κα[ὶ ||
λέγ]ων καὶ πράσσων ὑπὲρ τῶν συμφερόντων, πάντι τῶι πλήθει τῆς ἰδίας εὐνοίας τὰς κρατί[σ|τα]ς ἀποδείξεις ποιούμενος ἰδίαι τε τοῖς ἐντυγχάνουσιν τῶν πολιτῶν ὑπὲρ ὧν προηροῦν|[το] προσε-φέρετο φιλοστόργως. — Μετά τε ταῦτα ἐν δυσχερεῖ καταστάσει γενομένου τοῦ πο|[λ]ιτεύματος οὐ καταπλαγεὶς τήν τινων ἀνάτα-σιν πολὺ βεβαιοτέραν ἐπειρᾶτο τὴν πρὸς τὸ | πλῆθος αὔξειν εὔνοιαν γνησίως καὶ ἀληθινῶς ἅπαντα καὶ λέγων καὶ πράσσων,
διὸ [καὶ] || κατὰ τὸ κάλλιστον ἀντιλαμβανόμενον αὐτὸν συνέ[β]η τῆς αὐτῆς τυχεῖν τῶι δή[μωι | π]εριστάσεως, ὑπό τε τῶν πολιτῶν παρακληθεὶς γενναίως ὑποστῆναι [τὰ ὑπ]|αντηθέντα, πάντα δεύ-τερα τὰ καθ' ἑαυτὸν θέμενος τοῦ κοινῆ συνφέρο[ντος], | οὐθενὸς ἀφίστατο τῶν πρὸς τιμὴν καὶ δόξαν διατεινόντων τοῖς πολίταις, [καὶ τοῦ] | δήμου κρίναντος ἀναγκαιοτάτην εἶναι ἑαυτῶι τὴν πρὸς
Ῥοδίους συμμαχία[ν αἱρε]||θεὶς πρεσβευτὴς ἐπέδωκεν ἑαυτὸν προθύμως, καὶ προσεδρεύσας ἐπιμελ[ῶς ἐπὶ] | χρόνον πλείονα παρεστήσατο μετὰ τῶν συνπρεσβευτῶν Ῥοδίους ποιήσ[ασθαι | τὴ]ν συμμαχίαν, δι' ἧς συνβέβηκεν οὐ μόνον τοῖς πολίταις τὴν ἀσφάλειαν ὑπ[άρχειν | εἰς] τὸν ἀεὶ χρόνον ἀλλὰ καὶ τοῖς κατοι-κοῦσιν τὴν πόλιν καὶ τὴν χώραν. Πάλιν τ[ε πρὸς Ἡ|ρακλ]εώτας ἀποσταλεὶς πρεσβευτὴς ἐποιήσατο τὴν δικαιολογίαν μετὰ [τῶν
συνπρεσ||βευτῶ]ν ἐνδόξως εἰς τὸ μήτε κατὰ κοινὸν μήτε [κ]ατ' ἰδίαν μηθέν[α αὐτῶι ἔχειν | ἀντιστ]ῆναι, πολλὰς καὶ ψευδεῖς κατηγορίας πο[ιησαμένων τινῶν, ἀξίως δι|αλεξάμεν]ος τῶν ἐξαποστειλάντων σὺν [----------|--- ἀ]λλὰ καὶ πεπολι-τευμένους ἐν α[----------|---- δ]ιὰ παντὸς ὑπάρχειν
------

459. Décret de Telmissos (Carie). (Comm. du IIe s. av. J.-C.)

Pierre calcaire encastrée dans une maison de Pelen, près de Ghieul (Carie).— Hicks, *Journ. of Hell. Stud.*, XIV (1894), p. 377 s.

Ἔ[δ]ο[ξε]ν τῶ[ι] κοιν[ῶι] Τελμισσέων. Ἐπειδὴ Ποσίδεος Ποσι-δέου | ὑπάρχων ἀνὴρ καλὸς καὶ ἀγαθὸς καὶ εὐσεβῶς μὲν διακεί-

με|νος τὰ πρὸς τὸν Ἀρχηγέτην τοῦ γένους Ἀπόλλωνα Τελ|μισσῆ
φιλοστόργως δὲ τὰ πρὸς πάντας Τελμισσεῖς καὶ || γενόμενος
στεφανηφόρος εὐσεβῶς καὶ ὁσίως ἐπετέλη|σεν τὰς θυσίας καὶ
ἐκαλλιέρησεν ὑπέρ τε τοῦ κοινοῦ Τελμισ|σέων καὶ τῆς πόλεως,
μετά τε ταῦτα ἀνεδέξατο ἐκου[σ]ίω[ς] | τὴν αὐτὴν πάλιν λειτουρ-
γίαν δαπάνας μὲν οὐδενὶ [ἐν] λόγ[ωι] | ποιούμενος, τῆς τε πρὸς
τὸ θεῖον εὐσεβείας καὶ τῆς πρὸς τὸ || κοινὸν φιλοστοργίας
τὴν μεγίστην πρόνοιαν ποιούμενο[ς], | καθότι προδεδήλωται,
οὐθένα τε καιρὸν παραλείπων τῆς | πρὸς τὸ Τελμισσέων πλῆθος
εὐνοίας· — ἐπιβαλομένων (δέ) | τινων διαμφισβητεῖν, τῶν ἱερῶν
χωρίων παρακληθεὶς ὑπὸ | τοῦ κοινοῦ ἀνεδέξατο τὴν ἐνδικίαν καὶ
διὰ τῆς ἑαυτοῦ || [σ]πουδῆς ἀποκατέστησε τῶι θεῶι τὴν χώραν
ἐξῆς, ὥστε | [θ]υσίας καὶ τιμὰς τῶι Ἀπόλλωνι συμβέβηκεν ἐπι-
τελεῖσθαι, πάλιν | [δ]ὲ ἐπιβαλομένων τινῶν καταλῦσαι τὰ διδό-
μενα τίμια | [τ]ῶι κοινῶι καὶ ἀφελέσθαι τὴν ὑπάρχουσαν ἐκ
παλαιῶν | [χρ]όνων Τελμισσεῦσιν ἀτέλειαν ὑπέμεινεν ἑκουσίως ||
[ἔκ]δικος καὶ διὰ τῆς ἑαυτοῦ προσεδρείας ἀποκατέστησεν εἰς |
[τὴν] ἐξ ἀρχῆς ὑπάρξασαν Τελμισσεῦσιν κα[τ]ὰ προτιμὴν ἀτέ-
λειαν | [οὐθ' ὑ]περηφανίαν οὔτε ἀπέχθειαν οὔτε εἰς δικαστήρια
τὰ ἐνταῦθα | [ἀποδειλιῶν] οὔτε τὰς ἐπὶ τὰ ἔκκλητα ἐκδικίας ἀλλὰ
ἐν πᾶσι ὀν[ήσι|μος γενόμενος διὰ τὴν πρὸς] τὸ θεῖον εὐσέβειαν
καὶ τὴν πρὸς πάν[τας || τοὺς πολίτας φιλοστοργίαν καὶ ἀν]οκ-
είαν· ἐν δὲ - - - ευ - - -

L. 8, à la fin, le marbre porte ΛΟΓΟ.

460. Décret de Iasos punissant une conspiration contre Mausole. (Milieu du IVe s. av. J.-C.)

Plaque de marbre brisée en deux morceaux. Trouvée au lieu dit Narlu, aux environs de l'ancienne Iasos, actuellement au musée du Louvre (*Catalogue sommaire des marbres antiques*, n° 2937). — Hauvette-Besnault et Dubois, *Bull. de Corr. Hell.*, V (1881), p. 493 s. — Dittenberger, 77. — Bechtel, *Inschr. d. Ion. Dial.*, 104. — Nous avons collationné notre copie sur le marbre.

Ἔδοξεν τῆι βουλῆι καὶ τῶι δήμωι· μηνὸς Ἀπατουριῶνος· | ἐπὶ
στεφανηφόρου Παταίκο τοῦ Σκύλακο[ς. Τ]ῶν ἀν[δρ]ῶν | τῶν
ἐπιβουλευσάντων Μαυσώλλωι καὶ τῆι Ἰασέων πόλει τὰ | κτήματα
δημεῦσαι, καὶ τὰ τῶν φευγόντων ἐπὶ τῆι αἰτίηι ταύτ[ηι] || καὶ τὰ
τούτων δημεῦσαι, καὶ φεύγειν αὐτοὺς καὶ ἐκγόνους [ἐς] | τὸν
ἀΐδιον χρόνον. Οἵδε τὰ κτήματα ἐπώλησαν· ἄρχοντες· |
Ὕλλος Οὐλιάδευς, Δείνων Κόπρωνος, Μαρσύας Ἰστιαίου, |
Φανίας Πασιφάνευς. Ταμίαι· Θόας Ἰατροκλεῦς, Διοσκορίδης |

Ἑκαταίο, Θευγείτων Πασιφάνευς, Ἀπολλωνίδης Ἑρμαίου. ||
Ἀστυνόμοι· Εὐπόλεμος Δάμωνος, Φορμίων Γλαύκω[νος]. |
Συνήγοροι· Βατίων Φάνεω, Εὐκλείδης Δημητρίο, Ἄνυτος |
Βρυάξιος, Μάρων Μελανθίο. Πρυτάνεις· Εὐκλῆς Ἰατροκλεῦς, |
Θόας Ἑκαταίου, Εὐθαλλίων Ἀρτέμωνος, Ἕρμων Ἑκαταίο, | Ἑρμῶναξ Μεννέα, Θαργήλιος Στράτωνος. Ἱερεῖς Διὸς Μεγίστ[ου]· || Ἀπελλῆς Σαννίωνος, Κτήσων [Κ]ράτευς, Ἀπολλωνίδης Μικίωνος, | Κόπρων Δείνωνος, Πιξώδαρος Ἱέρωνος, Διονύσιος Ἀετίωνος, | Ἀπολλόδωρος Βρυάξιος, Φάνης Σφύρωνος, Λέων Σίλωνος, | Ἀπολλωνίδης Ἱπποκράτευς, Μάχων Πόσιδος. Οἵδε | ἀπὸ φυλῆς· Ὑλίατος Ἐξαίτο, Δημοφῶν Πολεμάρχο, Κλέαρχος || Ἀντιφάνευς, Κτίτης Ἰατροκλεῦς, Βρύαξις Πολέμωνος, | Μέλανθος Κυδίου, Μῆτρις Ἀμύντα, Ἀπολλωνί[δης] Λεωνί[δου], | Χαρμοφῶν Εὐηθίδου, Μέλανθος Νουμηνίο[υ, - - - - - -] Πυργίωνο[ς], | Δίων Ἀστύλο, Πασίας Διονυσίο, Βρύων Σαννίωνος, ... Ἕρμω[νος, | Δ]ιοσκορίδης Ἀμύντα, Τηλέμαχος Δ[ιο]φῶντος, Ἕρμων || [Π]υργίωνος, Μῆτρις Σαννίωνος, Ἀρτεμίδωρος Πανταλέοντο[ς], | Διόδωρος Μέλανος, Ἀφθόνητος Δημητρίο, Ἑκαταῖος Μεννέα, | [Σ]ατυρίδης Σατύρο, Ταργήλιος Φοινικίδευς, Φαν[ίας Π]ασιφάνευ[ς, | Ε]ὐθαλλίων Σκύλακος, Ἀπολλωνίδης Ἰδάκο, Δήμ[ων] Ταργηλί[ου, | Τ]ροιζήνιος Δημητρίο, Ἕρμων Εὐξιθέου, Δημήτριος Μελάνθου, || [Εὔ]μαχος Ἀρτέμωνος, Φανίας Σκύλακος. [Οἵδε τὰ] κτήματα | [ἐπ]ρίαντο· Εὔδικος Σαμίο γῆν ἐν Τυενν[εσσῶι] Πύρωνος, | [σ]τατήρων δεκαδύο· μνήμονες συνε[πώλησαν] Ἰα[τ]ροκλῆς | Σαμίου, Θόας Ἰατροκλεῦς. Διοσκο[ρίδης Ἑκατ]αίο γῆν | [ἐ]ν Τυεννεσσῶι τῶν πολεμάρ[χων - - - - - - στατ]ήρων || ἑβδομήκοντα τριῶν· μνήμονε[ς συνεπώλησαν] Ἑκαταῖος | Σαμίο, Ἱστιαῖος Ἀντιδότο. Μ[- - - - - - - Μεν]νέα γῆν | ἐμ Βρίδαντι Πύρωνος τοῦ Σκύ[λακος στατήρων ἑβδ]ομήκοντα | πέντε. Διογένης Διονυτᾶ ἐπ[ρίατο - - - - - - - -] Πύρωνος | [τ]ῶ Σκύλακος στατήρων ἑπτά. [- - - - - - - - - - - - - - || ἐ]πρίατο αὐλὴν Πύρωνος τῶ Σκύ[λακος στατήρων] εἴκοσι[ν | ἑ]νός· μνήμονες συνεπώλησαν [τὰ Πύρωνος κτή]ματα Θόας | [Ἰατ]ροκλεῦς, Ἀπελλῆς Μάρωνος, Κλεάνθ[ης - - - - - - - - - - - -]άνδρου, | [Ἑρ]μόδωρος Ἀρτέμωνος, Κλεανδρίδης [Μελάν]θου. Εὔδικος | [Σα]μίο ἐπρίατο καπηλεῖον τῶν πολεμάρχων || [στα]τήρων δεκαέξ· μνήμονες συνεπώλησαν Ἱστιαῖος | [Ἀντι]δότο, Ἑκαταῖος Σαμίο. Βρύαξις Ἰδάκο ἐπρίατο τὴν αὐλὴν | [τὴν] Ἰσχυλίνου στατήρων πεντήκοντα· μνήμονες [συνεπώλησα]ν - - | - - - - μευς, Νουμήνιος Κυδίου, Κτήσων Κρ[άτ]ητος, Ἕρμων Λυ - - - - | - - - - - ων Ἀθηναγόρα καὶ

Ἀρτεμίδ[ωρος - - - - - - - || Χα]ρμοφῶν Εὐηθίδου καὶ Πανταλέων Φάνεω [καὶ - - - - - | Ἡ]ροδότο γῆν τὴν ἐμ Βρίδαντι ἐπρίαντο στατήρων [- - - - - - | κο]σίων τεσσεράκοντα· γνώμονες παρέστησαν - - - - | - - ς Πλουτίωνος καὶ παῖδες τρεῖς.

A la ligne 54 commence une autre énumération, mais l'inscription est fort effacée et il est impossible de dire comment les lots sont formés. On peut supposer qu'il s'agit d'une vente de biens mobiliers. — Nous avons supprimé ces trente dernières lignes.

461. Décret de Iasos en faveur de deux frères.

(Fin du IVe s. av. J.-C.)

Marbre amené de Iasos à Chios, où il a été copié par Chandler. — C.I.G., 2672. — Hicks, 132. — Dittenberger, 116. — Bechtel, *Inschr. d. Ion. Dial.*, 105. — Voir plus haut le décret n° 366 en faveur des mêmes personnages.

Ἐπει]δ[ὴ Γό]ργος καὶ Μιννίων Θεοδότ|[ου υἱ]οὶ κ[αλ]οὶ κἀγαθοὶ γεγένηνται | [πε]ρὶ τ[ὸ] κοινὸν τῆς πόλεως, | [κα]ὶ πολλοὺς τῶν πολιτῶν ἰδίαι εὖ [π]||εποιήκασιν, καὶ ὑπὲρ τῆς μικρῆς | θαλάσσης διαλεχθέντες | Ἀλεξάνδρωι βασιλεῖ ἐκομίσαντο | [κ]αὶ ἀπέδοσαν τῶι δήμωι· δεδόσθαι | αὐτοῖς καὶ ἐγγόνοις ἀτέλειαν καὶ || προεδρίην εἰς τὸν ἀεὶ χρόνον. | Ἀναγράψαι δὲ τὸ ψήφισμα ἐν τῆι | παραστάδι τῆι πρὸ τοῦ ἀρχείου.

462. Décret de Iasos en réponse à un décret de Calymnos.

(Fin du IVe s. av. J.-C.)

Trouvé à Iasos. Gravé sur le même marbre que notre décret n° 417. — C.I.G., 2671 (d'après Chandler). — Hicks, 130. — Cf. Swoboda, *Griech. Volksbeschl.*, p. 70.

[Ἐπὶ στεφανηφόρου - - - - - - - - - - ῶνος μηνὸς ἕκτηι] ἱσταμένου. Εὔμολπος Μόλ[που ἐπεστάτει· - - - - ἐγραμμά|τευε. Γνώ]μη Μεσσηνέως τοῦ Δίωνος κατασταθέντος ὑπὸ - - | - [ο - τ]οῦ Μυγάλου Ἑ[ρμω]νος τοῦ Μυΐστρου κατασθέντος [ὑπὸ - - | - -]ράτου τοῦ Προμάχου, (Εὐ)μόλπου τοῦ Μόλπου, Λέοντος [τοῦ - - || -]ίππου κατασταθέντος ὑπὸ Ἀριστοφάνου τοῦ Νουμηνίου, (Δαμασίππου) | τοῦ Στησιόχου, Ἡρακλείτου τοῦ Ἀρτεμιδώρου, Δημοφ[ά]ντου [τοῦ | Π]ρυτάν(ι)ος, Δάμωνος τοῦ Ὀ[μ]αλίωνος. — Ἐπειδὴ οἱ δικασταὶ [οἱ] | ἀποσταλέντες εἰς Κάλυμναν κομίζουσιν ψήφισμα παρὰ τοῦ | δήμου τοῦ Καλυμνίων ἐν ὧι γέγραπται ὅτι ὁ δῆμος ὁ Καλυ||μνίων στεφανοῖ τὸν δῆμον χρυσῶι στεφάνωι ἀρετῆς ἕνεκεν | καὶ εὐνοίας τῆς εἰς αὐτόν, στεφανοῖ δὲ καὶ τοὺς δικαστὰς | τοὺς ἀποσταλέντας χρυσῶι στεφάνωι καλοκἀγαθίας | ἕνεκεν — Κλέανδρον Διοδώρου, — Λέοντα Εὐβ(ο)ύλου, — | [Κ]έ[φ]αλον Δράκοντος, — Θεόδωρον Νουμηνίου, — || Λέοντα

Δρακοντίδου, — καὶ περὶ τούτων οἴεται δεῖν | ἐπιμέλειαν ποιήσ(ασ)θαι τὸν δῆμον, ὅπως ὁ τῆς πόλεως | [σ]τέφανος ἀναγορευθῆ(ι) καὶ ὁ τῶν δικαστῶν ἐν τῶι | [θ]εάτρωι Διονυσίοις· δεδόχθαι τῶι δήμωι· τὸν μὲν ἀγωνο|θέτην ἀναγγεῖλαι τὸν τῆς πόλεως στέφανον καὶ τὸν || [τ]ῶν δικαστῶν, κυκλίων τῆι πρώτηι· ἐπηινῆσθαι δὲ καὶ [αὐ|τοὺς] τ[οὺς] δικαστὰς τοὺς ἀποσταλέντας, ἐπειδὴ ἄξιοι γενό|[με]νοι τοῦ δήμου τιμᾶς περιεποίησαν τῆι πόλει. Ὅπως δὲ [καὶ | τ]ὸ ψήφισμα τοῦτο καὶ τὸ παρὰ Καλυμνίων ἀναγραφῆι [ἐν] | τῶι ἐπιφανεστάτωι τόπωι καθὰ καὶ Καλύμνιοι ἀξιοῦσιν, [οἱ ν]||εωποῖαι ἐπιμέλειαν ποιησάσθωσαν, ἵνα ἀναγραφῆ(ι) ἀμφό[τε|ρα] τὰ ψηφίσματα ἐν τῶι ἱερῶι τοῦ Διὸς ἢ τῆς Ἀρτέμιδος. | [Καλ]έσαι δὲ καὶ τοὺς δικ[αστ]ὰς τοὺς ἀποσταλέντας | [εἰς] τὸ πρυτανεῖον.

La copie de Chandler porte, ligne 2, au début, OMH; l. 3, au début, Θ . OY; l. 6, ΔΗΜΟΦΩΝΤΟΥ; l. 7, au milieu, ON . . ΑΛΙΩΝΩΣ. Bœckh a restitué, l. 1, ἕκτηι] ἱσταμένου " quod omnia huius argumenti decreta sexto mensis die scripta sunt „. Les noms propres ont été corrigés par lui d'après d'autres inscriptions de Iasos.

463. Décret de Iasos en faveur de Théoclès.

(IIIe S. AV. J.-C.)

Bloc de marbre trouvé à Iasos, actuellement au musée de Constantinople. — Hicks, *Journ. of Hell. Stud.*, IX (1888), p. 340, n° 2.

Μηνὸς Ἀφροδισιῶνος· ἐπὶ στεφανηφόρου | Ἀπολλοφάνευς τοῦ Ἀπολλᾶ· ἕκτηι ἱσταμένου· | Ξένων Ἀφθονήτου ἐπεστάτει· Πανταλέων | Κλεανδρίδα εἶπεν· Ἐπειδὴ Θεοκλῆς Θερσίτου || Μελιβοιεὺς καλὸς καὶ ἀγαθός ἐστιν περὶ τὴν | πόλιν τὴν Ἰασέων, καὶ τοῖς ἀφικνουμένοις | τῶμ πολιτῶν εἰς Μελίβοιαν προθύμως ὑπη|ρετεῖ· δεδόχθαι τῶι δήμωι· Θεοκλῆν Θερσίτου | εἶναι πρόξενον Ἰασέων· δεδόσθαι δὲ αὐτῶι || καὶ ἀτέλειαν ὧν ἡ πόλις κυρία ἐστίν, καὶ ἔσπλουν | καὶ ἔκπλουν καὶ ἐν πολέμωι καὶ ἐν εἰρήνηι ἀσυλεὶ καὶ | ἀσπονδεί· εἶναι δὲ αὐτῶι καὶ προεδρίην ἐν τοῖς ἀγῶσιν· ἀνα|γράψαι δὲ αὐτὸν καθάπερ καὶ τοὺς ἄλλους προξένους.

464. Décret de Iasos en faveur de Mélésias.

(IIIe S. AV. J.-C.)

Gravé sur le même marbre que le précédent. — Hicks, *Journ. of Hell. Stud.*, IX (1888), p. 341, n° 3.

Ἐπὶ στεφανηφόρου Ἱεροκλέους τοῦ Βρυάξιος· μηνὸς Ἀφροδισιῶνος ἕκτηι | ἱσταμένου· Ἀρχίλοχος Συμμάχου ἐπεστάτει.

Ἔδοξεν τῆι βουλῆι καὶ τῶι δήμωι. | Πρυτάνεων γνώμη· Μελησία(ι) Στρομβίχου δεδόσθαι πολιτείαν αὐτῶι τε καὶ | ἐκγόνοις, κατατάξαι αὐτὸν εἰς φυλὴν καὶ πατρίην· ἀναγράψαι δὲ || τὸ ψήφισμα τοὺς νεωποίας.

465. Décret de Iasos conférant le droit de cité à deux Athéniens. (IIIe s. av. J. C.)

Gravé sur le même marbre que le précédent. — Hicks, *Journ. of Hell. Stud.*, IX (1888), p. 341 s., no 4.

Μηνὸς Ἀδωνιῶνος· ἐπὶ στεφανηφόρου Ἀνδρονικίδου τοῦ Ἰσοδίκου· γραμματέως | δὲ Κλεανδρίδα τοῦ Κλεάνδρου· ἕκτηι ἱσταμένου· Φορμίων Μελάνδου ἐπεστάτει. | Ἔδοξε τῆι βουλῆι καὶ τῶι δήμωι. Δημείας Ἀθηναίου εἶπεν· Ἐπειδὴ Γλαῦκος καὶ | Ἀριστόνικος Θεοπρό[π]ου Ἀθηναῖοι καλοὶ καὶ ἀγαθοί εἰσιν περὶ τὴν πόλιν τὴν Ἰασέων || καὶ προθύμως ὑπηρετοῦσιν τοῖς ἐντυχάνουσιν Ἰασέων, εἶναι αὐτούς τε καὶ | ἐκγόνους προξένους καὶ εὐεργέτας Ἰασέων· δεδόσθαι (δὲ) αὐτοῖς πολιτείαν καὶ | ἀτέλειαν, καὶ προεδρίην ἐν τοῖς ἀγῶσιν, καὶ ἔσπλουν καὶ ἔκπλουν καὶ ἐν εἰρήνηι καὶ | ἐν πολέμωι ἀσυλεὶ καὶ ἀσπονδεί. Τὸ δὲ ψήφισμα ἀναγράψαι τοὺς νεωποίας | εἰς τὸ Ἀπολλώνιον.

Ligne 4, la copie dont s'est servi M. Hicks, porte ΘΕΟΠΡΟΣΟΥ.

466. Décret de Iasos relatif à la répartition de l'ecclésiasticon. (IIIe s. av. J.-C.)

Marbre trouvé dans l'île de Caryanda. — Haussoullier, *Bull. de Corr. Hell.*, VIII (1884), p. 218 s. — Hicks, *Journ. of Hell. Stud.*, VIII (1887), p. 103 s. et p. 116 s.

[Ἔδοξεν τῆι βουλῆι καὶ τῶι δήμωι. Πρυτάνεων γνώμη· Περὶ ὧν ἐπῆλθον οἱ νεωποῖαι ἐπερωτῶντες πῶς δεῖ καὶ πότε τ]ὸ ἐκκ[λησιαστικὸ]ν διδ[όναι· | - - - - Εὐθ]υδήμου, Ἐπικρά[της] Κρέοντο[ς, | - - - - Ἡρα]κλείτου, — Ἑστιαῖος Ἀπολλωνίδου, | [- - - Μι]ννίωνος, Φορμίων Ἱεροκλέους, τοὺς μὲν || [πρυτάνεις κ]αὶ το[ὺ]ς [ν]ε[ωπ]οίας ἑκάστου μηνὸς τῆι νουμηνία[ι | λαβεῖν δραχμὰς ἑκα]τὸν ὀγδοήκοντα ἐκκλησιαστικόν, τοὺς δ[ὲ ἄλλους | τριώ]βολον (?)] ἑκάστου μηνὸς ἕκτηι ἱσταμένου· καὶ ταῖς [ἐκκλη]|σίαις ἐκτιθέναι ἅμα τῆι ἡμέραι κεράμιον μετρητιαῖον [ὕδ|ατο]ς πλῆρες, τρύπημα ἔχον κυμιαῖον ἀπέχον ἀπὸ τῆς γῆς || [ἐ]φ' [ὅ]σον ποδῶν ἑπ[τ]ά· ἀφέσθαι δὲ τὸ ὕδωρ ἅμα τῶι ἡλίωι [ἀν]|ατέλλοντι· καὶ τοὺς νεωποίας καθῆσθαι, καὶ παρακεῖσθαι [ἑκά]|στωι κιβώτιον

ἐσφραγισμένον ὑπὸ τῶν προστατῶν ἔχον | [ἕκαστον ε]ἰσ[βολὴν] μῆκος διδάκτυλον πλάτος [οὐ μείζονα | κυά]μου· καὶ ἐπιγεγράφθω τῶι κιβωτίωι τῆς φυλῆς τοὔνομα· [τῶν || δ]ὲ εἰς τ|ὴν ἐκκλησί]αν πορευομένων διδότω ἕκαστος πεσσὸν [τῶι | νεωπ]οί[ηι] τῆς αὐτοῦ φυλῆς, ἐπιγράψας τὸ αὐτοῦ ὄνομα [πατ|ρ]όθε[ν· - - - - - - - -] ὁ δὲ νεωποίης ἐμβαλλέτω | [εἰς τὸ κιβώτιον καὶ γρα]φέσθω τὰ ὀνόματα πατρόθεν - - | - - - - - - - - - ων πεσσὸν παρὰ [- - - - - -|| - - - - - - - - - - τ]ὰς [σφρα]γῖ[δ]ας τῶν κιβω[τίων - - - - - - - | - - - - - - - - - - - - - -] κ[ιβ]ωτίου - - - - - - -

La copie de M. Paton, dont s'est servi M. Hicks, porte, l. 5, au début, ΑΙΤΟΙΣ.ΕΟΙΟΙΑΣ.

467. Fragment de décret de Iasos en l'honneur d'Antiochus III et de la dynastie. (Fin du IIIe s. av. J.-C.)

Stèle de marbre bleuâtre, brisée en haut et en bas, trouvée à Iasos, actuellement au British Museum. — Hicks, 174. — Le même, *Greek Inscr. in the Br. Mus.*, 442.

- - - - - τὴν δημοκρ]α[τ]ίαν καὶ αὐτονομίαν διαφυλάσσειν, γέγ[ρα|φε] πλεονάκις τῶι δήμωι περὶ τούτων, ἀκόλουθα πράσσων | τῆι διὰ πατέρων ὑπαρχούσηι αὐτῶι πρὸς τοὺς Ἕλληνας | εὐεργεσίαι, ὅ τε θεὸς ὁ ἀρχηγέτης τοῦ γένους τῶμ || βασιλέων συνεγμεμαρτύρηκεν τῶι βασιλεῖ παρακα|λῶν μεθ' ὁμονοίας πολιτεύεσθαι, ὁ δὲ δῆμος ἔχων | ταύτην τὴν αἵρεσιν πολύ τι μᾶλλον μεθ' ὁμονοίας πολι|τευόμενος τὰ μέγιστα ἀγαθὰ παρειληφὼς παρὰ τοῦ | βασιλέως ταῦτα διατηρεῖ· ἵνα δὲ φανερὸν γένηται τῶι τε || βασιλεῖ καὶ τοῖς ἄλλοις πᾶσιν, ἣν ἔχει διάληψιν ὁ δῆμος | πρῶτομ μὲν ὑπὲρ βασιλέως μεγάλου Ἀντιόχου καὶ | βασιλίσσης Λαοδίκης καὶ τῶν τέκνων αὐτῶν ει.εν....

468. Décret de Iasos en l'honneur de Priène, suivi de la réponse de Priène. (Milieu du IIe s. av. J.-C.)

Stèle de marbre blanc, surmontée d'un fronton. Trouvée dans les ruines du temple de Minerve à Priène, actuellement au British Museum. — Hicks, *Greek Inscr. in the Br. Mus.*, 420. — Cf. Szanto, *Griech. Bürgerrecht*, p. 50.

I. Τὸ παρὰ Ἰασέων. Ἔδοξεν τῆι βουλῆι καὶ τῶι δήμωι. Πρυτάνεων γνώμη· Περὶ ὧν | ἐπῆλθον Πρωτέας Ἑρμίου καὶ Ἑκαταῖος Ποσειδίππου, ἵνα ἡ βουλὴ καὶ ὁ | δῆμος βουλεύσηται τίσιν δεῖ τιμαῖς τιμηθῆναι τὸν δῆμον τὸν Πριη|νέων καὶ τὸν παραγενόμενον πρὸς ἡμᾶς δικαστὴν Ἡροκράτην Ἀνδρίου || [κ]αὶ τὸν γραμματέα

Ἠγέπολιν Ἠγίου· δεδόχθαι τῆι βουλῆι καὶ τῶι δή|μωι· ἐπειδὴ ὁ δῆμος ὁ Πριηνέων ἔν τε τοῖς πρότερον χρόνοις εὔνους ὢν | καὶ φίλος διετέλει, καὶ νῦν ἀξιωσάντων ἡμῶν ἀποστεῖλαι δικαστήν, | ἀπέστειλεν ἄνδρα καλὸν καὶ ἀγαθὸν Ἡροκράτην Ἀνδρίου, ὃς παρα|γενόμενος τὰς μὲν συνέλυσε τῶν δικῶν οὐθὲν ἐλλείπων προθυμίας || ἀλλὰ πᾶσαν σπουδὴν ποιούμενος ἵνα συλλυθέντες οἱ ἀντίδικοι τὰ | πρὸς αὑτοὺς μεθ' ὁμονοίας πολιτεύωνται, τὰς δὲ διέκρινεν δικαίως, τήν | τε ἄλλην ἐνδημίαν ἐποιήσατο ἀπὸ παντὸς τοῦ βελτίστου ἀξίως ἀμ|φοτέρων τῶν πόλεων, ἵνα οὖν καὶ ὁ δῆμος φαίνηται χάριν ἀποδιδοὺς | τοῖς εὐεργετοῦσιν αὐτὸν καὶ οἱ λοιποὶ οἱ παραγινόμενοι δικάζειν εἰς || τὴν πόλιν ζητῶσιν ἀξίως ἐπαίνου καὶ τιμῶν ποιεῖσθαι τὰς κρίσεις εἰ|δότες ὅτι ὁ δῆμος τοὺς καλοὺς καὶ ἀγαθοὺς τῶν ἀνδρῶν ἐπαινεῖ τε | καὶ τιμᾶι· ἐπηνῆσθαι τὸν δῆμον τὸν Πριηνέων ἀρετῆς ἕνεκεν καὶ εὐνοίας | ἧς ἔχει εἰς τὴν πόλιν καὶ στεφανῶσαι χρυσῶι στεφάνωι ἀπὸ πλήθους τοῦ | ἐκ τοῦ νόμου, ὅτι αἰτησαμένων ἡμῶν δικαστὴν ἀπέστειλεν ἄνδρα κα||λὸν καὶ ἀγαθὸν ἐπὶ τὰς κρίσεις· ἐπηνῆσθαι δὲ καὶ τὸν ἀποσταλέντα δικασ|τὴν Ἡροκράτην Ἀνδρίου ἀρετῆς ἕνεκεν καὶ καλοκἀγαθίας ἐπὶ τῶι προσ|⟨σ⟩τῆναι τῶν τε κρίσεων καὶ τῶν συλλύσεων ἴσως καὶ δικαίως· ἐπαινέ|σαι δὲ καὶ τὸν συνεξαποσταλέντα μετ' αὐτοῦ γραμματέα Ἠγέπολιν | Ἠγίου ἐπὶ τῶι τὴν καθ' αὑτὸν χρείαν διωικηκέναι ἐπιμελῶς καὶ εὐτά||κτως καὶ τὴν ἐνδημίαν πεποιῆσθαι μετὰ πάσης εὐταξίας, καὶ στεφανῶ|σαι τὸμ μὲν δικαστὴν χρυσῶι στεφάνωι ἀπὸ πλήθους τοῦ ἐκ τοῦ νόμου, | τὸν δὲ γραμματέα θαλλοῦ στεφάνωι· εἶναι δὲ αὐτοὺς καὶ προξένους τῆς | πόλεως, περὶ πολιτείας δὲ αὐτοῖς τε καὶ τοῖς ἐκγόνοις αὐτῶν προγράψ[ασ]||θαι τοὺς προστάτας ἐν τοῖς ἐννόμοις χρόνο(ι)ς· εἶναι δὲ αὐτοῖς καὶ ἔφοδον ἐπ[ὶ] || τὴν βουλὴν καὶ τὴν ἐκκλησίαν πρώτοις μετὰ τὰ ἱερά· ἐλέσθαι δὲ καὶ πρεσ|βευτὰς οἵτινες παραγενόμενοι εἰς Πριήνην τό τε ψήφισμα ἀποδώσουσιν | καὶ παρακαλέσουσιν αὐτοὺς τὴν αὐτὴν αἵρεσιν ἔχειν πρὸς τὸν δῆμον, | [ἀξ]ιώσουσιν δὲ καὶ ἵνα οἱ στέφανοι ἀναγγελθῶσιν ἐν τῶι θεάτρωι τοῖς πρώ|[τοις Διον]υσίοις καὶ τὸ ψήφισμα ἀναγραφῆ ἐν ἱερῶι ὧι ἂν αὐτοῖς φαίνηται, ἵνα || [πᾶσιν φανερὸ]ν ᾖι διότι ὁ δῆμος ὁ Ἰασέων καὶ τὰς πόλεις καὶ τοὺς ἄνδρας τοὺ[ς | ἀγαθοὺς τιμᾶι. Ἀν]αγράψαι δὲ τὸ ψήφισμα καὶ παρ' ἡμῖν ἐν τῶι ἱερῶι τῆς Ἀρτέ|[μιδος. Ἡιρέ]θησαν Ἑκαταῖος Ποσειδίππου, Μενέξενος Κυδίου. |

II. [Ἔδοξεν τῶι δήμωι. Γνώμη] στρατηγῶν· Ἐπειδὴ Ἰασεῖς φίλοι ὑπάρχοντες τῶ[ι | δήμωι τῶι Πριηνέων καὶ νῦν] ἀποστεί[λα]ντες

Ἐ[καταῖο]ν Ποσ[ειδ]ίππου [καὶ | Μενέξενον Κυ]δίου ἐπαινοῦσιν
τὸν ἀποσταλέντα ὑπὸ τοῦ δήμο]υ δικασ||[τὴν Ἡροκράτην
Ἀνδρίου διότι παραγενόμενος πρὸς αὐτοὺς τὰς μὲν συνέλυσε |
τῶν δικῶν οὐθὲν ἐλλείπ]ων προθυ[μίας ἀλλὰ πᾶσαν σπουδὴν
ποιούμενος ἵνα | συλλυθέντες οἱ ἀντίδ]ικοι τὰ πρὸς αὐτοὺς μεθ'
ὁμον[οίας πολιτεύωνται, τὰς δὲ διέ|κρινεν δικαίως, τὴ]ν δὲ ἄλλην
ἐνδημίαν ἐποιήσατο [ἀπὸ παντὸς τοῦ βελτίστου || ἀξίως ἀμφο-
τ]έρων τῶν πόλεων, ἐπαινοῦσίν τε τὸν δῆ[μον τὸν ἡμέτερον
ἀρ|ετῆς ἕνεκεν] καὶ εὐνοίας ἧς ἔχει εἰς τὴν πόλιν αὐτῶν, καὶ
ἐσ[τεφανώκασιν χρυ|σῶι στεφάνωι] ἀπὸ πλήθους τοῦ ἐκ τοῦ
νόμου ὅτι αἰτησαμένων α[ὐτ]ῶν δ[ικαστὴν | ἀπέστ]ειλεν ἐπὶ τὰς
κρίσεις ἄνδρα καλὸν καὶ ἀγαθόν, ἐπαινοῦσι δὲ καὶ [τὸν | ἀπο-
στ]αλέντα δικαστὴν Ἡροκράτην Ἀνδρίου ἀρετῆς ἕ[νε]κεν καὶ
καλοκἀ[γα||θία]ς ἐπὶ τῶι προστῆναι τῶν τε κρίσεων καὶ τ[ῶν
συλ]λύσεων ἴ[σ]ως καὶ δικαίως, | [ἐ]παινοῦσιν δὲ καὶ τὸν συνε[ξ]-
αποσταλέντα μετ' αὐτοῦ γραμματέα Ἡγέπο|λιν Ἡγίου ἐπὶ τῶι
τὴν καθ' αὐτὸν χρείαν διωικηκέναι ἐπιμελῶς καὶ εὐτάκτω[ς] | καὶ
τὴν ἐνδημία[ν πε]ποιῆσθαι μετὰ πάσης εὐταξίας, καὶ ἐστεφανώ-
κασιν τὸν μὲν | [δι|καστὴν χ[ρυσ]ῶι στεφάνωι ἀπὸ πλήθους τοῦ
ἐκ τοῦ νόμου, τὸν δὲ γραμμα||[τέα θ]αλλοῦ στεφάνωι, πεποίηνται
δὲ αὐτοὺς καὶ προξένους τῆς [π]όλεως, περὶ δὲ | [π]ολιτείας
αὐτοῖς τε καὶ τοῖς ἐκγόνοις αὐτῶν ἐπιτετάχασιν τοῖς προστάταις |
προγράψασθαι ἐν τοῖς ἐννόμοις χρόνοις, δέδωκαν δὲ αὐτοῖς καὶ
ἔφοδον ἐπὶ τὴν βουλὴν | καὶ τὴν ἐκκλησίαν πρώτοις μετὰ τὰ
ἱερά, ἀξιοῦσιν δὲ καὶ ἵνα οἱ στέφανοι ἀναγγελῶ|σιν παρ' ἡμῖν ἐν
τῶι θεάτρωι τοῖς πρώτοις Διονυσίοις καὶ τὸ ψήφισμα ἀναγρα-
φῆι || ἐν ἱερῶι ὧι ἂν ἡμῖν φαίνηται, ἵνα πᾶσιν φανερὸν ἦι ὅτι ὁ
δῆμος αὐτῶν καὶ τὰς πό|λεις καὶ τοὺς ἄνδρας τοὺς ἀγαθοὺς
τιμᾶι· ἐπελθόντες δὲ καὶ οἱ πρεσβευταὶ | ἐπὶ τὴν ἐκκλησίαν διελέ-
γησαν ἀκολούθως τοῖς ἐν τῶι ψηφίσματι γεγραμμένοις | σπου-
δῆς καὶ φιλοτιμίας οὐθὲν ἐλλείποντες, ἐποιήσαντο δὲ καὶ τὴν
ἐπιδημίαν | εὐκόσμως· δεδόχθαι τῶι δήμωι· ἐπηνῆσθαι μὲν τὸν
δῆμον τὸν Ἰασέων ἐπί τε || τῆι εὐνοίαι ἣι ἔχει εἰς τὴν πόλιν τὴν
ἡμετέραν καὶ ἐπὶ τῆι εὐχαριστίαι ἣμ πεποίη|ται εἴς τε τὸν δῆμον
καὶ τὸν ἄνδρα τὸν ἀποσταλέντα Ἡροκράτην Ἀνδρίου καὶ τὸν |
γραμματέα Ἡγέπολιν Ἡγίου, καὶ ἀποκρίνασθαι αὐτοῖς διότι ὁ
δῆμος διατηρήσει κ[αὶ | ε]ἰς τὸν ἄλλον χρόνον τὴν αὐτὴν αἵρεσιν
πρὸς τὸν δῆμον αὐτῶν, ἵνα δὲ καὶ τὰ ἀ[ξι]|ούμενα ὑπὸ Ἰασέων
συντελεσσθῆι τὸμ μὲν ἀγωνοθέτην ὃς ἂν ἦι τότε ποιήσασθ[αι] ||
τὴν ἀναγγελίαν αὐλητῶν τῶι ἀγῶνι τῶι παιδικῶι τῶν στεφάνων

οἷς ἐστεφ[α]|νώκασιν Ἰασεῖς τόν τε δῆμον τὸν ἡμέτερον καὶ τὸν δικαστὴν καὶ τὸν γραμ|ματέα· τὸν δὲ νεωποίην Ἀναξαγόραν ἀπεγδοῦναι στήλην λιθίνην εἰς ἣν ἀνα|[γ]ραφήσεται τὰ ψηφίσματα, καὶ σταθήσεται ἡ στήλη ἐν τῶι ἱερῶι τῆς Ἀθηνᾶς | [ἐ]νδέξια τῆς εἰκόνος τῆς Κώμου τοῦ Τιμοκλείους· δοῦναι δὲ τὸν νεωποίην || [Ἀ]ναξαγόραν τοῖς πρεσβευταῖς τοῖς παρὰ Ἰ(α)σέων ξένια τὰ ἐκ τ〈κτ〉οῦ νόμου.

469. Décret de Iasos autorisant une saisie.

(IIe S. AV. J.-C.)

Marbre trouvé à Iasos, actuellement au musée de Constantinople. — Th. Reinach, *Rev. des Ét. gr.*, VI (1893), p. 166 s.

Ψήφισμα τῶν πρεσβυτέρων ὑπὲ[ρ] | χρημάτων. Ἐπὶ στεφανηφόρου Ἑκα[ταίου] | τοῦ Χρυσάορος· μηνὸς Ἀληθιῶνος· | ὑπὲρ ὧν οἱ πρεσβύτεροι προεγράψαντο. || Ἔδοξεν τῆι βουλῆι καὶ τῶι δήμωι· ἔκ[τηι ἱστα]|μένου· Λεοντιάδης Δημέου ἐπεσ[τάτει]. | Πρυτάνεων γνώμη· Περὶ ὧν ἐπῆλθον οἱ [πρεσ]|βύτεροι διὰ τοῦ γυμνασιάρχου Χρυσίππου | τοῦ Ἀπολλωνίου, ἵνα, ἐὰν δόξηι τῆι βουλῆι || καὶ τῶι δήμωι, ἐπιχωρηθῆ αὐτοῖς ποεῖσθαι | πράξεις τῶν ὑπαρχόντων αὐτοῖς κοινῶν χρη|μάτων κατὰ τῶν χ(ε)ιρισάν〈το〉των τι αὐτοῖς καὶ | μὴ ἀποδόντων ἐν τοῖς καθήκουσιν χρόνοις, [κα]|θότι καὶ τοῖς νέοις συνκεχώρηται ὑπὸ τῆς βου||λῆς καὶ τοῦ δήμου, παραλαμβάνοντος τοῦ γραμ|ματέως τῆς βουλῆς παρὰ τῶν πρεσβυτέρων | τὰς ἀπογραφὰς κατὰ τὸ Θαλιεύκτου διόρθωμα | κατὰ τῶν μὴ ἀποδόντων ἢ τῶν κληρονόμων αὐτῶν· | δεδόχθαι τῆι βουλῆι καὶ τῶι δήμωι· διοικεῖσθαι || καθότι ἐν τῆ ἐφόδῳ γέγραπται.

470. Décret de Iasos en faveur de Téleutias de Cos.

(FIN DU IIe S. AV. J.-C.)

Marbre trouvé dans l'île de Cos. — Pantelidis, *Bull. de Corr. Hell.*, XI (1887), p. 76. — Paton-Hicks, 15. — Cf. Preuner, *Hermes*, XXIX (1894), p. 550 s. — Voir *Anthol. Pal.*, VII, 426, l'épitaphe de Téleutias.

Ἔδοξε τῆ βουλῆ καὶ τῶι δήμωι. Πρυτάνεων | γνώμηι· Περὶ ὧν ἐπῆλθον προστάται καὶ στρα|τηγοί· ἐπειδὴ Τελευτίας Θευδώρου Κῶιος | ἀνὴρ καλὸς καὶ ἀγαθός ἐστιν εἰς τὴν πόλιν || καὶ ἰδίαι τε τοῖς ἐντυγχάνουσιν τῶν πολιτ[ῶ]ν | εὐχρηστῶν διατελεῖ καὶ κατὰ κοινὸν παντὶ | τῶι δήμωι εὔνους ὑπάρχει, ἀεί τι καὶ λέγων | καὶ

πράσσων ὑπὲρ τοῦ πλήθους, ἵνα ἐπαινεθῇ | τε ὑπὸ τῆς βουλῆς
καὶ τοῦ δήμου καὶ στεφαν[ω]||θῇ χρυσῶι στεφάνωι ἀπὸ πλήθους
ὅσου | πλ(ε)ίστου ἔξεστι ἐκ τῶν νόμων, γένηται δὲ | καὶ πρόξενος
τῆς πόλεως, δοθῆι δὲ αὐτῶι κα[ὶ] | πολιτεία, μετέχοντι πάντων
ὧν καὶ τοῖς ἄ[λ]||λοις πολίταις μέτεστιν, τὰ δὲ αὐτὰ ὑπάρχῃ
τιμ[ί]||α καὶ τοῖς ἐκγόνοις αὐτοῦ, ὑπάρχῃ δὲ αὐτῷ κα[ὶ] | προεδρία
ἐν τοῖς ἀγῶσι πᾶσι οἷς ἡ πόλις τίθ[η]||σι, καὶ ἵνα ὁ ἀγωνοθέτης
ἐπιμελὲς ποιήσητ[αι] | ὅπως ἀνανγελῇ ὁ στέ⟨ε⟩φανος ὧι τετί-
μη|ται Τελ[ευ]τ[ία]ς ἐν τοῖς πρώτοις Διονυσίο[ις]· || δεδόχθαι
Ἰασ[εύσιν]· ἐπαινέσαι Τελευτίαν | Θευδώρου Κῶιον εὐνοίας
ἕνεκε(ν) τῆς εἰς τὴν [πό]||λιν καὶ στεφανῶσαι χρυσέωι στεφάνωι
[ἀπὸ] | πλήθους ὅσου πλείστου ἔξεστιν ἐκ τῶν ν|όμων ἀρετῆς
ἕνεκεν καὶ εὐνοίας τῆς εἰ[ς] || τὸ πλῆθος τὸ Ἰασέων· εἶναι δὲ καὶ
προεδρίαν [ἐν] | τοῖς ἀγῶσι πᾶσι· ὑπάρχειν δὲ αὐτὸν καὶ πρόξε-
ν[ον] | τῆς πόλεως· δεδόσθαι δὲ αὐτῶι καὶ πολιτείαν [με|τέ]χοντι
πάντων ὧν καὶ τοῖς ἄλλοις πολίταις μέ|τεστι· ἐπικληρῶσαι δὲ
αὐτὸν καὶ ἐπὶ φυλὴν ἐν τοῖς || ἐννόμοις χρόνοις, τὰ δὲ αὐτὰ
ὑπάρχειν καὶ τοῖς ἐ[κγό]||νοις αὐτοῦ· τὸν δὲ ἀγωνοθέτην ἐπιμελὲς
πο[ιή]||σασθαι ὅπως ἀνανγελῇ ὁ στέφανος ὧι τετίμη[ται] | Τελευ-
τίας, τῆς ἀνανγελίας γινομένης ἐν | τοῖς πρώτοις Διονυσίοις
μετὰ τὴν πομπήν· ἵν[α δὲ] || καὶ Κῶιοι εἰδήσωσι τὴν Τελευτία
καλοκἀγαθίαν [καὶ | τὴν Ἰα]σέων εὐχαριστίαν, ἑλέσθαι πρεσβευ-
τ[ὴν | ------]τα ἀφικόμενον πρὸς Κώιους πε[-|------- καλο-
κἀ]γαθίας καὶ τῆς πρὸς τὸν | [---------- πα]ρακαλεῖν οἰκηο
-||----------οντας τῆς πό[λεως | ----------]
ψηφισμέν--

471. Décrets de Mylasa relatifs à trois crimes de lèse-majesté commis contre le roi Mausole. (367/6, 361/0, 355/4 av. J.-C.)

Marbre trouvé à Melasso (Carie), actuellement au musée du Louvre *(Cat. somm. des marbres ant.*, n° 2933). — C.I.G., 2691*c, d, e*. — Lebas-Waddington, 377-79. — Frœhner, *Inscr. gr. du Louvre*, 96. — Hicks, 101. — Cauer, 492-94. — Dittenberger, 76. — Bechtel, *Inschr. d. Ion. Dial.*, 248. — Cf. Egger, *Traités publics*, p. 142. — Judeich, *Kleinasiat. Stud.*, p. 236 s. — Nous avons revu le texte sur le marbre et sur un estampage que nous devons à l'obligeance de M. É. Michon.

I. Ἔτει τριηκοστῶι καὶ ἑνάτωι Ἀρταξέρξευς βασιλεύ|οντος, Μαυσσώλλου ἐξαιθραπεύοντος. Ἔδοξε | Μυλασεῦσιν, ἐκκλησίης

κυρίης γενομένης, καὶ ἐπε|κύρωσαν αἱ τρεῖς φυλαί· Ἐπειδὴ
Ἄρλισσις Οὐσσώλλου || ἀποσταλεὶς ὑπὸ Καρῶν πρὸς βασιλέα
παρεπρέσ|βευσεν καὶ ἐπεβούλευσε Μαυσσώλλωι ὄντι εὐεργέτηι |
τῆς πόλεως τῆς Μυλασέων καὶ αὐτῶι καὶ τῶι πατρὶ | Ἑκατόμνωι
καὶ τοῖς προγόνοις τοῖς τούτων, καὶ βασιλεὺς | ἀδικεῖν καταγνοὺς
Ἄρλισσιν ἐζημίωσε θανάτωι· — || πρᾶξαι καὶ τὴν πόλιν τὴν Μυ-
λασέων περὶ τῶν | κτημάτων ἐκείνου κατὰ τοὺς νόμους τοὺς
πατρίους. | Καὶ πρόσθετα ποιήσαντες Μαυσσώλλωι, ἐπαρὰς |
ἐποιήσαντο περὶ τούτων μήτε προτιθέναι ἔτι | παρὰ ταῦτα
μηδένα μήτε ἐπιψηφίζειν. Εἰ δέ τις || ταῦτα παραβαίνοι, ἐξώλη
γίνεσθαι καὶ αὐτὸν | καὶ τοὺς ἐκείνου πάντας. — |

II. Ἔτει τετρωκοστῶι καὶ πέμπτωι Ἀρταξέρξευς | βασιλεύοντος,
Μαυσσώλλου ἐξαιθραπεύοντος. | Ἔδοξε Μυλασεῦσι, ἐκκλησίης
κυρίης γενομένης, || καὶ ἐπεκύρωσαν αἱ τρεῖς φυλαί· Τοὺς Πελ-
δέμω | παῖδας, παρανομήσαντας ἐς τὴν εἰκόνα | τὴν Ἑκατόμνω,
ἀνδρὸς πολλὰ καὶ ἀγαθὰ ποιήσαν|τος τὴμ πόλιν τὴμ Μυλασέων
καὶ λόγωι καὶ ἔργωι, | ἀδικεῖν καὶ τὰ ἱερὰ ἀναθήματα καὶ τὴμ
πόλιν || καὶ τοὺς εὐεργέτας τῆς πόλεως· ἀδικεῖν δὲ κατα|γνόντες
ἐζημίωσαν δημεύσει τῆς οὐσίης, καὶ ἐπώ[λη]|σαν τὰ κτήματα
αὐτῶν δημοσίηι, ἐκτῆσθαι κυρίως | τοῖς πριαμένοις, καὶ ἐπαρὰς
ἐπο(ι)ήσαντο περὶ τούτων | [μ]ήτε προτιθέναι μήτε ἐπιψηφίζειν
μηδένα. Εἰ δέ τις || ταῦ[τα πα]ραβαίνοι, ἐξώλη γίνεσθαι καὶ αὐτὸν
καὶ τοὺς | ἐκείνου π[άντ]ας. — |

III. Ἔτει πέμπτωι Ἀρταξέρξευς βασιλεύοντος, — | Μαυσσώλλου
ἐξαιθραπεύο[ντ]ος, Μανίτα τοῦ | Πακτύω ἐπιβουλεύσαντος
Μαυσσώλλωι τῶι Ἑκατόμνω || ἐν τῶι ἱερῶι τοῦ Διὸς τοῦ Λαμ-
βραύνδου, θυσίης ἐνιαυ|σίης καὶ πανηγύριος ἐούσης, καὶ Μαυσ-
σώλλου μὲν | σωθέντος σὺν τῶι Διί, Μανίτα δὲ αὐτοῦ [τ]ὴν
δίκην | λαβόντος ἐν χειρῶν νόμωι, ἔγνωσαν Μυλασε[ῖ]ς παρη|νο-
μημένου τοῦ ἱεροῦ καὶ Μαυσσώλλου τοῦ εὐερ||γέτεω ἔρευναν
ποιήσασθαι, εἴ τις καὶ ἄλλος μετέ[σ]||χεν ἢ ἐκοινώνησεν τῆς
πράξιος· ἐλεγκθέντος δὲ | καὶ Θύσσου τοῦ Σύσκω καὶ κριθέντος
συναδικεῖν | μετὰ Μανίτα· ἔδοξε Μυλασεῦσιν καὶ ἐπεκύρωσαν |
αἱ τρεῖς φυλαί· Τὰ Μανίτα τοῦ Πακτύω καὶ Θύσσου || τοῦ Σύσκω
προστεθῆναι Μαυσσώλλωι· καὶ τὰ | κτήματα ἐπώλησεν ἡ πόλις
δημοσίη(ι), ἐπαρὰς | ποιησαμένη, τούτων τὰς ὠνὰς τοῖς πριαμέ-
νοις | κυρίας εἶναι, καὶ μήτε προτιθέναι μήτε ἐπιψηφίζειν |
μηδένα. Εἰ δέ τις ταῦτα παραβαίνοι, ἐξώλη γίνε||σθαι καὶ αὐτὸν
καὶ τοὺς ἐκείνου πάντας.

472. Décret de Mylasa en l'honneur de Moschion, prêtre de Zeus. (Fin du IIe s. av. J.-C.)

Pierre trouvée à Melasso, actuellement au musée du Louvre *(Cat. somm. des marbres ant.*, n° 2941). — Lebas-Waddington, 394. — Frœhner, *Inscr. gr. du Louvre*, 56. — Cf. Swoboda, *Griech. Volksbeschl.*, p. 183 s. — Nous avons collationné notre copie sur le marbre.

Ἐπὶ στ]εφανηφόρου Ἑκαταίου [τ]οῦ Ἑκαταίο[υ τοῦ] Μενεξένου· | [γραμμ]ατεύοντος βουλῆι Κόρριδος τοῦ Ἑκα[τόμν]ω· ἱερέως Διὸς Λα[β|ραύν]δου, καὶ ἀρχόντων Ἑκατόμνω τοῦ Ἀριστέου τοῦ Ἀλεξάνδρου, | [Λέον]τος τοῦ Ἀριστέου τοῦ Λέοντος τοῦ Ἀριστέου, Διογένου τοῦ || [Ξενο]μένου· Ξανδικοῦ πεντεκαιδεκάτηι· ἐπιστατοῦντος ἄρχο[ν|τος] Διογένου τοῦ Ξενομένου. — Ἔδοξεν τῆι βουλῆι καὶ τῶι δήμωι. Γν[ώ|μη] ἀρχόντων Ἑκατόμνω, Λέοντος, Διογένου, περὶ ὧν εἰσεγράψατο | [Ἑκα]ταῖος Μέλανος τοῦ Ὑψικλείους Κορμοσκωνεύς. — Ἐπειδὴ Μοσ||[χίω]ν Ἀριστείδου, ἱερεὺς Διὸς Κρηταγ[έ]νους καὶ Κουρήτων, ἐξ ἀρ|||[χῆ]ς εἰρημένος τὰ βέλτιστα ἐπιτηδεύειν, καὶ προτεθειμένος ἀπὸ | τῆς πρώτης ἡλικίας ἰδίαι μὲν ἑκάστωι τῶν πολιτῶν εὔχρηστος γ[ί]|νεσθαι, κατὰ κοινὴν δὲ τῶι σύμπαντι δήμωι τὰ συμφέροντα συνκα|τασκευάζειν, ἐν ἀρχείοις τε γενόμενος διεξαγείωχεν πάντα μι|σοπονήρως καὶ ἀξίως τοῦ σύμπαντος δήμου· Εὐρωμέων [δ]ὲ συμ||πολιτευομένων τῶι δήμωι, τῶν τε ἱερῶν κατασκευασμάτων ἔτ[ι] | δὲ καὶ τῶν ἰδίων ἑκάστου ὑπαρχόντων κατεχομένων ἐν Ἡρακλείᾳ, | ἐξαποσταλεὶς πρὸς Ἡρακλεώτας κατῳκονομήσατο τ[ὰ] συμφέροντα | τῆι πόλει· — Λεοντέως τε τῶν πολιτῶν καταστάντος ἐπὶ τὴν βουλὴ[ν] | καὶ τοὺς ἄρχοντας περὶ τῶν συντετελεσμένων εἰς αὐτὸν ἀδικημά||των, ἔτι δὲ καὶ ὑπὲρ τῶν ἀπαχθέντων αὐτοῦ ὑπὸ τῶν ἐξ Ἡρακλείας, ἐ|ξαποσταλεὶς εἰς τὴν τῶν Ἡρακλεωτῶν πόλιν καὶ πᾶσαν κακοπαθίαν | εἰσενεγκάμενος προενοίησεν εἰς τὸ τῶι πλημμεληθέντι ἀποκατατ[ε]|θῆναι πάντα τὰ αὐτοῦ· — Φιλίππου τε τοῦ Διοφάντου ἐπελθόντος [ἐπὶ] | τὴν βουλὴν καὶ τὴν ἐ(κ)κλησίαν, δηλώσαντός τε διότι σῶμα αὐτο[ῦ] || ἐψυχαγωγημένον ἥκται εἰς Μύνδον, αἱρεθεὶς πρεσβευτὴς πρὸς Μυν|δίους καὶ ἐγδημήσας ἐφιλοτιμήθη εἰς τὸ τυχεῖν τὸμ Φίλιππον τῶι|.....

Le marbre porte, ligne 18, ΤΗΙΒΟΥΛΗ qui a été corrigé par le lapicide en ΤΗΝ.

473-75. Décrets honorifiques de la tribu des Otorcondes, de Mylasa. (IIe s. av. J.-C.)

473. Pierre complète en haut et en bas, mutilée à gauche. Trouvée à Melasso, actuellement au musée du Louvre (*Catalogue somm. des marbres antiques*, n° 2940). — Lebas-Waddington, 408. — Frœhner, *Inscr. grecques du Louvre*, 98.

Ἐπὶ στεφανηφόρ]ου Ἀντιπάτρου τοῦ Ἀπολλωνίου· μηνὸς Ξανδικοῦ ὀγδόῃ ἐπὶ δέκα, ταῖς | [ἀρχαιρεσίαις. Ἔ]δοξεν τῇ Ὀτωρκονδέων φυλῇ· γνώμην ἀποφηναμένου Ἀπελλείους τοῦ | [....., Κ]ουροδίχου Ταρκονδαρέως· Ἐπειδὴ Λιμναῖος Οὐλιάδου, κατὰ δὲ υἱοθε|[σίαν Μενάνδρ]ου καὶ Δράκοντος, Ταρ-
5 κονδαρεύς, ἀπὸ τῆς ἀρχῆς ζηλωτὴς ὢν τῶν ἀ||[ρίστων, καὶ ἀκό]-λουθα βουλόμενος πράσσειν τῆι τῶν προγόνων καλοκἀγαθίαι, πρό|[τερον μὲν στρα]τηγὸς γενόμενος ἦρξεν τὴν ἀρχὴν καλῶς καὶ ἀξίως οὐ μόνον τῆ||ς φυλῆς ἀλλὰ καὶ] τοῦ σύμπαντος δήμου, ἀνερίθευτος καὶ ἀδωροδόκητος γενόμενος· | [χορηγὸς δὲ] χειροτονηθεὶς πᾶσαν τὴν καθ' αὑτὸν ἐκτένειαν καὶ χορηγίαν καὶ δ[α|πάνας τῶν ἄθλ]ων εἰσφερόμενος εἰς τὰ κοινά, τῆς τε φυλῆς
10 κατασκευαζούσης ἐν [ἀ||γορᾷ νέαν στο]ὰν, καὶ αὐτὸς ἐπαγγελίαν ποιησάμενος ἐκ τῶν ἰδίων ἔδωκεν εἰς τὴν [κα|τασκευὴν τῆς] στοᾶς. Ὅπως οὖν καὶ Ὀτωρκονδεῖς φαίνωνται τοῖς καλοῖς καὶ ἀγαθοῖ|[ς ἀνδράσιν π]ροαιρουμένοις φιλοδοξεῖν, τὴν καταξίαν χάριτα καὶ τιμὴν ὑπονέμον|[τες· δεδόχθαι]· ἐπῃνῆσθαι Λιμναῖον καὶ στεφανῶσαι αὐτὸν χρυσέωι στεφάνωι | [καὶ εἰκόνι γραπ]τῇ, ἀρετῆς καὶ φιλοδοξίας ἕνεκεν· ἀναθεῖναι δὲ τὴν εἰκόνα ἐν τῶι
15 ἱε||[ρῷ τοῦ Διὸς τοῦ] Ὀσογὼ καὶ ἐπιγραφὴν ποιήσασθαι τήνδε· Ἡ φυλὴ ἡ Ὀτωρκονδέων ἐτίμησεν | [Λιμναῖο,ν Οὐλιά-δ]ου, κατὰ δὲ υἱοθεσίαν Μενάνδρου καὶ Δράκοντος, χρυσέωι στεφάνῳ κ[αὶ | εἰκόνι γραπτῇ. Ἀν]αγράψαι δὲ τόδε τὸ ψήφισμα ἐπὶ τοῦ τοίχο[υ] τοῦ περιβόλου τοῦ τεμένου[ς.

474. Trouvé à Melasso. — Lebas-Waddington, 405.

Ἐπὶ στεφανηφόρου Καλλισθένου το[ῦ .....], μη[νὸς] Ξα[ν]|-δικοῦ ἑκκαιδεκάτηι. Ἔδοξε τῶν Ὀτωρκονδέων φυλῆι· ταῖς | ἀρχαιρεσίαις. Ἐπειδὴ Διόφαντος Ἑρμοφάντου πρότερόν τε |
5 αἱρεθεὶς ὑπὸ τῆς φυλῆς ἐγλογιστὴς ἦρξεν τὴν ἀρχὴν || καλῶς καὶ ἐνδόξως καὶ ἀξίως τῆς καταστησάσης αὐτὸν φυλῆς, | συνδιατη-

ρῶν τοὺς νόμους, ἀνθ' ὧν [κ]α[ὶ ἡ] φυλὴ ἐτίμησεν αὐτὸν [καὶ | ἡ π]όλις καταξίως· ὕστε[ρ]ον δὲ αἱρεθεὶς πανηγυριάρχης προ|έστη τῆς [ἀρχ]ῆς ἀξίως, προστὰς ἅμα καὶ τῆς κατὰ τὴν ἀγορὰ[ν | ἐπ]ι-
10 μελείας, ἀξιότιμον καὶ ἀδωροδόκητον ἑαυτὸν ἐμ π[ᾶ||σ]ιν παρασκευάσας· ὅπως οὖν καὶ [ἡ φυ]λὴ φαίνηται τοὺς προ|αιρουμένους φιλοδοξεῖν τιμῶ[σ]α· ἔδ[ο]ξεν, ἀγαθῆι τύχη[ι]· | ἐπῃνῆσθαι Διόφαντον ἐπὶ τούτοις καὶ στεφανῶσαι αὐτὸν | χρυσῶι στεφάνωι ἀρετῆς καὶ φιλοδοξίας ἕνεκα τῆς εἰς τὴ[ν | πόλ]ιν· ἀναγράψαι δὲ
15 καὶ τόδε τὸ ψήφισμα ἐν τῶι περιβόλωι τῶ[ι || τῆς] φυλ[ῆ]ς Ὁτωρκονδέων· εἰς δὲ τὸν στέφανον καὶ τὴν ἀναγρ[α]|φὴν τοῦ ψηφίσματος ὑπάρ[χε]ιν πόρον ἐκ τῶν τῆς φυλῆς [προ|σόδων ἀπὸ] τῶ[ν --]ω----- ἀποτετα[γμέ]νων ----

475. Trouvé à Melasso. — C.I.G., 2693[d]. — Lebas-Waddington, 407.

--------- Ἔδοξεν τῆι Ὁτ]ωρκονδέων φυλῆι· ταῖς ἀρχαιρε-[σίαις. Ἐπε]ιδὴ [Ἀμύντας ---- ἱερεὺς Ἴσιδος καὶ | Σαρ]άπιδος, πολιτευόμενος ἀπὸ τοῦ βελτίστου πρότερόν τε χ[ρείας πολλὰς καὶ μεγά]||λας παρείσχηται τῆι φυλῆι, ἐν ἀρχείοις τε γενόμενος πλείοσιν προέ[στη καλῶς] | καὶ ἐνδόξως, συνπεριενεχθεὶς τοῖς
5 φυλέταις καὶ τοῖς ἄλλοις πολ[ίταις εὐνόως] || καὶ φιλοστόργως καὶ ἐμ πᾶσιν ἄμεμπτος καὶ ἀνερίθευτος καὶ ἀδω[ροδόκητος γεν]|όμενος, χρημάτων τε χρείας γενομένης τῶι δήμωι ἀξιωθεὶς ὑπὸ τῆς [φυλῆς κατεσκε|ύ]ασεν τῆι πατρίδι· διὸ συνέβη τήν τε φυλὴν πολλῶι μᾶλλον εὐδοκιμῆσαι π[αρὰ πᾶσιν κ]|αὶ τῆι πατρίδι συντελεσθῆναι τὰ χρήσιμα, ὧν ἕνεκεν — ἡ φυλὴ εὐχα[ριστοῦσα ἐτί|μησε]ν αὐτὸν ταῖς προσηκούσαις τιμαῖς· ἀλειτούργητός τε
10 ὢν ἐκ τῶ[ν νόμων, ἀξ||ι]ω‹.›θεὶς ὑπὸ τῆς φυλῆς ὑπέμεινεν γυμνασίαρχος καὶ προέστη τῶν [γυμνασίων] | τῶν νέων ἀξίως τοῦ δήμου, προσενεχθεὶς πᾶσιν ἴσως καὶ μισοπονή[ρως καὶ ἀκολού|θ]ως τοῖς νόμοις· ἔτι δὲ καὶ ἀναθέμασι κοσμήσας τὴν παλαίστραν ἐκ τῶ[ν ἰδίων χρη|μ]άτων, προαιρούμενος μὴ μόνον ἐν τοῖς προειρημένοις φιλοδοξ[εῖν, ἀλλὰ καὶ] | ὑπερτίθεσθαι τὰς πρότε-
15 ρον εὐεργεσίας· ὅπως οὖν καὶ ἡ φυλὴ φαί[νηται τοῖς καλ]||οῖς κἀγαθοῖς ἀνδράσιν καὶ εὐεργετοῦσιν τήν τε φυλὴν καὶ τὸν δῆμ[ον χάριν] | ἀπονέμουσα· — ἀγαθῆι τύχηι· ἐπῃνῆσθαι Ἀμύνταν καὶ στεφανῶσα[ι αὐτὸν ἀρ]||ετῆς καὶ καλοκἀγαθίας ἕνεκα τῆς εἷς τε τὴν φυλὴν καὶ εἰς τὴν πατρί[δα, ἵνα δὲ μᾶ]|λλον ἐχφανὴς γίνηται ἡ τῶν φυλετῶν αἵρεσίς τε καὶ σπουδὴ ἣν ἔχ[ουσιν ------

Cf. d'autres décrets analogues, mais plus mutilés : *Bull. de Corr. Hell.*, XII (1888), p. 16 et suiv.

476. Décret d'Olymos réglant la participation à des cérémonies du culte. (Fin du IIe s. av. J.-C.)

Marbre trouvé à Karaova (Carie), actuellement au musée du Louvre (*Cat. somm.*, n° 2945). — Lebas-Waddington, 339. — Frœhner, *Inscr. gr. du Louvre*, 40. — Judeich, *Athen. Mitth.*, XIV (1889), p. 391. — Nous avons suivi les restitutions de M. Judeich.

Ἐπὶ στεφαν]ηφόρου Ἰατροκ(λ)[εί]ους τοῦ Λέοντος τοῦ Μέλανος· μηνὸς Ἀρτεμισίου εἰκάδι. Ἔδοξεν τῶι Ὀλυμέων δή[μωι· γνώμην ἀποφηναμένου Δη|μητρί]ου τοῦ Ἑρμίου τοῦ Ἀντιπάτρου, καθ' υἱοθεσίαν δὲ Αἰνέου Παρεμβωρδέως· Ἐπειδὴ καθήκει ὑπάρχειν τ[ὴν μετουσίαν τοῖς τε οὖσιν | Ὀλυ]μεῦσιν κοινῶν ἱερῶν κατ' ἀνδρογένειαν, τοῖς τε οὖσιν ἀπογόνοις τῶν ἐπικληρωθέντων διὰ τὴν προϋπάρ[χουσαν αὐτοῖς ἐκ προγόνων | πολι]τείαν, ἔτι δὲ καὶ τοῖς τετιμημένοις ἢ μετουσίαν εἰληφόσιν, ὁμοίως δὲ καὶ τοῖς γεγενημένοις υἱοθέτοις [τῶν προγεγραμμένων, κατὰ || δὲ τα]ὐτὰ καὶ τοῖς ἐψηφισμένοις ὑπὸ τοῦ δήμου καὶ διὰ τὴν υἱοθεσίαν μετειληφόσιν ἢ καὶ μεταλαμβάνουσιν τῶ[ν κοινῶν ὄντων ἱερῶν, ὅμως | δέ τι]νες, κατ' οὐθένα τρόπον τῶν προγεγραμμένων ὑπαρχούσης αὐτοῖς τῆς μετουσίας τῶν ἱερῶν, μεταλαμβάνου[σιν τῶν ἱερῶν τῶν περὶ τὸν Ἀπόλλω|να κα]ὶ τὴν Ἄρτεμιν· οἷς θεοῖς οὐ μόνον πρόσοδοι ὑπὸ τοῦ δήμου καθιερῶνται καὶ αἱ θυσίαι καὶ αἱ ὑποδοχαὶ συντελ[οῦνται κατ' ἐνιαυτόν, ἀλλὰ καὶ τὰ προσ|ήκοντα] καὶ ἀνήκοντα πρὸς τιμὴν καὶ δόξαν διοικεῖται κατὰ τὰ πάτρια. Πρὸς δὲ τούτοις ὑπαρχουσῶν τοῦ Ὀλυμ[έων δήμου τῶν τριῶν πρότερον μὲν φυ|λῶν κα]λουμένων, νῦν δὲ συνγενειῶν, τῆς τε Μωσσέων καὶ Κυβιμέων καὶ Κανδηβέων, τούτων δὲ ἐν ἑκάστηι ὑπαρχούσ[ων θυσιῶν ἰδίων καὶ προστατῶν ἰ||δίων ὄντ]ων ἐν ἑκάστηι καὶ προσοδῶν οὐσῶν ἰδίων, τινὲς λαβόντες κατὰ συνχώρημα τὴν μετουσίαν ἐν συνγεν[είαις τῶν ἱερῶν, ἀξιοῦντες αὐτοῖς καὶ τὴν ἐν ταῖς | τῶν . . . .]ωκότων συνόδοις ὑπάρχειν, τετολμήκασιν ἐπὶ τὰ διοικούμενα ὑπὸ τοῦ Ὀλυμέων δήμου, οἱ μὲν αὐτῶν ἐπὶ τὰ[ς θυσίας μόνον ἰέναι, οἱ δὲ καὶ ἐπὶ τὰς τι|μὰς τῆς τε ἱερου]ργίας καὶ ἱερωσύνης καὶ προφητείας, καὶ ἐκ τῆς τῶν μηθὲν προσηκόντων ἀναιδοῦς ἀμφισβητήσεως [πολλὰ ἀσεβήματα συνέβη κατὰ τῶν |δι|καίων τῶν πολιτ]ῶν καὶ κατὰ τῆς προστασίας τῶν θεῶν κατασκευάζεσθαι. Ἵνα οὖν εἰς δύναμιν πᾶσα μοχθηρὰ παρεύρεσις π[ερὶ τούτων ἀναιρῆται τὸ λοιπόν· ἀ|γαθῆι τύχηι], δεδόχθαι τῶι Ὀλυμέων δήμ[ωι· ἀνα]γράψαι τοὺς διεστῶτας ταμίας ἐν τῶι ἐπ[ιστάντι] προ[πύλωι] τῶι το[ῦ τεμένους Ἀπόλλωνος καὶ Ἀρτέμιδος.....

477. Décret de Stratonicée (Carie) en l'honneur d'Assos. (Milieu du IIe s. av. J.-C.)

Stèle de marbre trouvée à Assos. — Sterret, *Papers of the American School of Classical Studies at Athens*, I, p. 18 s. (trad.)

---------- κατὰ τοὺς τῆ]ς πατρίδος ν[όμους | ----------
--------- δ]ς καὶ παραγενόμενος εἰς [Στρα|τονίκειαν ἐσπούδασεν ἀκόλουθ]α πράσσειν τῆι τῆς πατρίδος αἱρέ|[σει ----- δικάζων ἴσως κ]αὶ δικαίως καὶ κα[τ]ὰ τοὺς νόμους δεδεχ||[---- ἵνα φ]ανῆι ἴσον ἑαυτὸν παρεχόμενος πᾶσιν τοῖς δι|[καζομένοι]ς, καὶ ἐν τοῖς ἄλλοις δὲ τοῖς κατὰ τὴν δικαστείαν ἅπα|[σιν ἐπεδήμ]ησεν ἀξίως τῶν τε ἀποστειλάντων πολιτῶν καὶ τοῦ ἡμ|[ετέρου] δήμου, κατὰ πάντα συντηρῶν τὸ τῆς πατρίδος ἀξίωμα, ἀπ|[ολυθεί]ς τε ἀπὸ τῆς δικαστείας ἐπεδήμησεν μετὰ πάσης ε[ὐ||νο]ίας καὶ ὡς πρέπον ἦν ἀνδρὶ καλῶ(ι) καὶ ἀγαθῶι· ὅπως οὖν | [καὶ ὁ δῆ]μος μεμνημένος τῶν ἀγαθῶν ἀνδρῶν ἐν παντὶ | [καιρῶι φ]αίνηται τὰς καταξίας ἀποδιδοὺς χάριτας· ἀγαθῇ | [τ]ύχῃ· ἐπα[ιν]έσαι μὲν τὸν δῆμον τ[ὸ]ν Ἀσσίων καὶ στεφα|[ν]ῶσαι αὐτὸν χρυσέωι στεφάνωι ἐπὶ τῶι ἀποστεῖλ[α]ι ἄν||δρα καλὸν κἀγαθὸν καὶ ἄξιον ἀμφοτέρων τῶ(ν) πόλεων· ἐπα|[ι]νέσαι δὲ καὶ τὸν δικαστὴν Ἀμυναμενὸν Βρησικλείους | καὶ δεδόσθαι πολιτείαν αὐτῶι καὶ ἐγγ[όνοι]ς αὐτοῦ ἐ[φ'] ἴση(ι) | καὶ ὁμοία(ι) τοῖς ἡμετέροις πολίταις καὶ ἐπικληρῶσαι αὐτὸν | [ἐ]πὶ φυλὴν καὶ δῆμον· στεφανῶσαι δὲ αὐτὸν καὶ χρυσῶι στε||φάνωι. Τὴν δὲ ἀναγγελίαν τῶν στεφάνων ποιησάσθωσα[ν] | οἱ ἀγωνοθέται ἐν τῶι ἀγῶνι τῶι μουσικῶι τῶι συντελουμ[έ]||νωι τῆι Ῥώμη(ι) κατὰ τάδε· Ὁ δῆμος ὁ Στρατονικέων στεφανο[ῖ] | τὸν δῆμον τὸν Ἀσσίων καὶ τὸν ἀποσταλέντα δικαστὴν | Ἀμυναμενὸν Βρησικλείους χρυσῶι στεφάνωι ἀρετῆς [ἕνε]||κεν καὶ δικαιοσύνης καὶ τῆς πρὸς τὸν δῆμον εὐνοίας. Ἵνα | δὲ καὶ Ἄσσιοι εἰδήσωσιν τὴν τοῦ δήμου εὐχαριστίαν, ἑλ[έσ|θ]αι πρεσβευτήν. Ὁ δὲ αἱρεθεὶς ἀφικόμενος εἰς Ἄσσον καὶ ἐπ[ελ]||θὼν ἐπὶ τὴν βουλὴν καὶ τὴν ἐκ(κ)λησίαν ἐμφανισάτω τὰ ἐ[ψη]||φισμένα αὐτοῖς τίμια ὑπὸ τοῦ δήμου καὶ τὴν γεγενημένη[ν] || ὑπὸ τοῦ δικαστοῦ δικαιοσύνην, καὶ παρακαλείτω αὐτοὺς εὖν|οϊ(κ)οὺς καὶ φίλους ὑπάρχοντας τοῦ δήμου ἐπὶ πλεῖον αὔξειν τὴ|ν φιλίαν, εἰδότας ὅτι καὶ Στρατονικεῖς τὴν πρὸς Ἀσσίους εὔνοια[ν] | διαφυλάξουσιν. Παρακαλε(ί)τω δὲ ὅπως καὶ παρ' αὐτοῖς ἀναγγέ|λωνται αἱ τιμαὶ καθ' ἕκαστον ἔτος ἐν τοῖς συντελουμένοι||ς ἀγῶσιν, καὶ τόπος ἀποδειχθῆ(ι) ἐπιφανὴς ἐν ὧι ἀνατεθήσετ[αι | σ]τήλη

λιθίνη ἔχουσα ἀναγεγραμμένον τόδε τὸ ψήφισμα. | Τὸ δὲ τέλεσμα τὸ εἰς τὴν στήλην διαγραψάτωσαν οἱ τα|μίαι τῶ(ι) ἀποστελλομέ-νωι πρεσβευτῆ(ι) ἀπὸ τῶν κοινῶν προσ|όδων μὴ πλεῖον
40 τέλεσμα δραχμῶν τριάκοντα. Ἡ(ι)ρέθη || Πυθίων Ἐνπεδίωνος.

Le marbre porte, ligne 13, ΕΠΑΝΘΕΣΑΙ, ΤΩΝ.

478. Décret honorifique de Coraza, déme de Stratonicée. (IIe s. av. J.-C.)

Bloc de marbre trouvé à quelques minutes de Kourbet-Keui (Carie). — Foucart, *Bull. de Corr. Hell.*, XIV (1890), p. 373 s. (trad.)

--------δ]ανείων [----|---------- χρή]σιμοι γενόμ[ε|νοι τῆι συνόδωι] καὶ κοινῆι καὶ κ[ατ' | ἰδίαν τοῖς ἐντυγχάνο]υ[σ]ιν,
5 οὐθένα κ[αι||ρὸν π]αραλεί[πον]τ[ες]· — Δεδόχθαι οὖν τῶ[ι κοι||-νῶι, κυρωθέντος τοῦδε τοῦ ψηφίσμ[α|το]ς· ἐπαινέσαι τε αὐτοὺς καὶ στεφα|[νῶσαι] ἕκαστον αὐτῶν χρυσέωι στ[ε|φάνωι] ἀρισ-
10 τείωι· ἀναγράψαι δὲ κ[αὶ || αὐτοὺς] ἐν τῆι παραστάδι τοῦ ναοῦ [τῆς] | Ἀ[ρ]τέμιδος εὐεργέτας τοῦ κοινοῦ· | [δίδ]οσθαι δὲ καὶ μερίδα [δ]ι[πλῆν] ἑκάστω[ι | διὰ πάσης τῆ]ς ζωιῆς· ἐπιμέλειαν
15 [δὲ | ποιεῖσθαι] τοὺς ἀεὶ γεινομένους τα||[μίας] ὅ[πως ἂ[ν] προ-πείνηται αὐτοῖς | [ἐν τοῖς δείπνοι]ς, ἐπειδὰν προπόθῃ το[ῖς | ----κ]αὶ τῶι δημάρχωι· μετὰ δὲ τὴν κύ|[ρωσιν τοῦ]δε τοῦ ψηφίσμα-τος, ἐλέσθω τ[ὸ κοι|νὸν ἄνδρ]α ὃς ἀναγράψει τόδε τὸ ψήφισμα ||
20 [ἐν τῆι παρασ]τάδι τοῦ ναοῦ τῆς Ἀρτέμιδο[ς. | Ἡιρέθη ----] Μέλανος τοῦ Ἰάσονος κα[θ' ὑ|οθεσίαν] δὲ Ἑκαταίου.

479. Décret des Panamareis (Stratonicée) en l'honneur d'un épistate Rhodien. (Comm. du IIe s. av. J.-C.)

Stèle de marbre blanc, surmontée d'un fronton. Trouvée à Bayaka (Carie), dans les ruines du sanctuaire de Zeus Panamaros. — Holleaux, *Bull. de Corr. Hell.*, XVII (1893), p. 54.

Ἐπ' ἱερέως Ἀρχιδάμου· Δαλίου | ἀμφικάδι· ἐ(κ)κλησίας κυρίας γενο|μένης. Ἔδοξε Παναμαρέων τῶι | κοινῶι. Ἱεροκλῆς Φανίου
5 εἶπεν· Ἐπει||δὴ Πο - κο - - - - σ - Διμόχου - - - | καθ' ὑοθεσίαν δὲ Νικοφάνευς Ῥόδιος, | ἀποσσταλεὶς ἐπιστάτης ὑπὸ τοῦ | δήμου τοῦ Ῥοδίων, τῆς τε φυλακῆς τοῦ | χωρίου καλῶς καὶ συνφερόν-
10 τως προέσ||στη, τούς τε διαφερομένους τῶν πολι|[τῶ]ν, τοὺς μὲν συνλύων, τοὺς δὲ δια|[κρί]νων, κατὰ τὸ δίκαιον εὐδοκοῦντας | [κατέστησεν, πρό]ς τε τοὺς θεοὺς εὐσεβῶς καὶ ὁ|[σίως διακείμε-
15 νος δι]ατελεῖ, ἔν τε τοῖς ἄλ||λοις χρείας παρέχεται καὶ] κοινῆ πᾶσι κα|[ὶ ἰδίαι τοῖς δεομένοις τῶν πολιτῶν ----

480. Fragment d'un décret de Milet relatif aux modifications à apporter aux fêtes d'Artémis Skiris.

(IVe S. AV. J.-C.)

Marbre trouvé dans les ruines du théâtre de Milet, actuellement au musée du Louvre (*Cat. somm. des marbres ant.*, n° 2803). — Rayet, *Rev. Arch.*, 1874, II, p. 104. — Dittenberger, 391.

---------- καὶ] τ[ῆι θεῶι] κ[εχαρισ]μένω[ς ἔ]ξει κα[ὶ τῶι] δήμωι συμφερό[ν]|τω[ς] καὶ νῦγ καὶ εἰς τὸν ἔπειτε χρόνον συντε-λοῦντ[ι | τὰς] ἀγέρσεις Ἀρτέμιδι Βουληφόρωι Σκιρίδι καθότι Σκιρ[ί|δα]ι ἐξηγούμενοι εἰσφέρουσι ἢ καθότι νῦγ γίνεται· Ἂ [δὲ || ἄ]ν ὁ θεὸς θεσπίσῃ, οἱ μὲν θεοπρόποι εἰσαγγειλάτωσαν | εἰς ἐκκλησίαν, ὁ δὲ δῆμος ἀκούσας βουλευσάσθω, ὅπως | πάντα πραχθήσεται ἀκολούθως τῆι τοῦ θεοῦ συμβουλ[ῆι· | κ]α[ὶ] θεο-πρόποι ἡιρέθησαν Φείδιππος Ποσειδωνίου, | [Α]ὐτομήδης Ἐλπή-νορος, Λάμπις Λαμπίτου, Λίχας || [Ἑρ]μοφάντου. Ὁ δῆμος ὁ Μιλη-σίων ἐρωτᾶι πότε[ρο|ν] τῆι θεῶι κεχαρισμένον ἔξει καὶ τῶι δήμωι συ[μ|φε]ρόντως ἔσται καὶ νῦγ καὶ εἰς τὸν ἔπειτα χρόνο[ν | συ]ν-τελοῦντι τὰς ἀγέρσεις Ἀρτέμιδι Βουλη[φόρωι | Σκιρίδι -----

481. Décrets de Priène en faveur de Larichos.

(MILIEU DU IIIe S. AV. J.-C.)

Stèle de marbre blanc brisée en haut. Trouvée à Priène dans les ruines du temple de Minerve Poliade, actuellement au British Museum. — Hicks, *Greek Inscr. in the Br. Mus.*, 415.

I. ------ εἰκόνα] χαλκῆ[ν κ]αὶ στῆσαι παρὰ τοὺς [β]ασιλεῖς Σέλευκο[ν καὶ | Ἀ]ντίοχον· δεδόσθαι δὲ αὐτῶι καὶ προεδρίαν ἐμ πᾶσι τοῖς ἀγῶ[σιν] | καὶ ἔφοδον ἐπὶ τὴμ βουλὴγ καὶ τὸν δῆμομ πρώτωι μετὰ τὰ ἱε[ρά, | κ]αὶ σίτησιν ἐμ πρυτανείωι καὶ ἐμ Πανιω-νίωι, καὶ ἀτέλειαν τ[οῦ] || σώματος καὶ ὧν ἂν εἰσάγηται ἢ ἐξάγη-ται εἰς τὸν ἴδιον οἶ[κον] | καὶ ἐμ πολέμωι καὶ ἐν εἰρήνηι· ταῦτα δὲ ὑπάρχειγ καὶ αὐτῶι κ[αὶ] | ἐκγόνοις. Ἀναγγεῖλαι δὲ τὸν στέφα-νον Διονυσίοις τραγωιδῶ[ν | τ]ῶι πρώτωι ἀγῶνι δηλοῦντας ἐν τῆι ἀναγγελίαι ὧν ἕνεκα τετ[ί|μ]ηται· τῆς δὲ ἀναγγελίας ἐπιμεληθῆ-[ν]αι τὸν ἀγωνοθέτην, τ[ῆς] || δὲ κατασκευῆς τῶν εἰκόνωγ καὶ [τ]ῆς στάσεως ὅπως συντ[ε]||λεσθήσονται κατὰ τάχος καὶ ξυμφε-ρόντως ἐπιμελεῖσθαι τ[οὺς] | ἐνεστῶτας ἀεὶ στρατηγούς. Ἵνα δὲ α[ἴ] τε τιμαὶ αἱ δεδομέν[αι Λα]||ρίχωι ἐπιφανέστεραι ὦσιγ καὶ τῶν ἄλλων οἱ προαιρούμενο[ι τῆι] | πόλει παρέχεσθαι τὰς χρεί[ας] θεωρῶσιν ὅτι ὁ δῆμος τοῖς κ[α]||λοῖς καὶ ἀγαθοῖς ἀνδράσιν ἐπί-

σταται χάριτας ἀποδιδόναι κατα|ξίας· ἀναγράψαι τόδε τὸ ψήφισμα ε[ἰ]ς στήλην λιθίνην καὶ στῆσαι | παρὰ τὴν εἰκόνα· τὰ δὲ ἀναλώματα τὰ γενόμενα ὑπηρετεῖν | τοὺς οἰκονόμους. — |

II. Ἐπὶ στεφανηφόρου Ἱπποθῶντος· μηνὸς Μεταγειτνιῶνος. Ἔδοξε τῶ[ι] || δήμωι. Γνώμηι στρατηγῶν· Περὶ τῶν [τι]μῶν τῶμ πρότερον ἐψηφισμέ|νων Λαρίχωι, τὰ μὲν ἄλλα εἶναι καθ[ὼς] πρότερον ὁ δῆμος ἐψήφιστ[αι], | στῆσαι δὲ Λαρίχου εἰκόνα χαλκῆν ἐφ' ἵππου ἐν τῆι ἀγορᾶι ἀντὶ τῆς | πρότερον ἐψηφισμένης αὐτῶι· ὑπάρχειν δὲ Λαρίχωι ἀτέλειαγ καὶ τῶ[γ] | κτηνῶγ καὶ τῶν σωμάτων ὅσα ἂν ὑπάρχηι ἔν τε τοῖς ἰδίοις κτήμασ[ι] || καὶ ἐν τῆι πόλει ὅπως ἂμ φαίνηται ὁ δῆμος χάριτας ἀποδιδοὺς | Λαρίχωι τῶν εὐεργετημάτων ἀξίας. — |

III. Ἐπὶ στεφανηφόρου Ἀκάμαντος· μηνὸς Ἀπατουριῶνος· Ἀναξίλα[ς] | Λυκιδέως εἶπεν· Ὅπως ἂν αἱ ἐψηφισμέναι ὑπὸ τοῦ δήμου τι|μαὶ Λαρίχωι ἀναγραφῶσιν εἰς στήλην λιθίνην καὶ σταθῆι ἡ στή||λη ἐν τῶι ἱερῶι τῆς Ἀθηνᾶς· δεδόχθαι τῆι βουλῆι καὶ τῶι δήμωι· τὸν | νεωποίην Λεωμέδοντα ἀπεγδοῦναι ὅπως στήλη τε κατα|σκευασθῆι καὶ ἀναγραφῆι εἰς αὐτὴν τὰ ψηφίσματα τὰ ἐψηφισ|μένα ὑπὸ τοῦ δήμου ὑπὲρ τιμῶν Λαρίχωι καὶ σταθῆι ἡ στήλη ἐν τῶ[ι] | ἱερῶι τῆς Ἀθηνᾶς. Τὸ δὲ γενόμενον εἰς ταῦτα ἀνάλωμα ὑπηρετ[ῆ]||σαι τὸν νεωποίηγ καὶ ἀνενεγκεῖν τῆι πόλει ἐλ λόγωι.

482. Décret de Priène en l'honneur des sitophylakes.

(IIIe S. AV J.-C.)

Stèle de marbre bleuâtre, surmontée d'un fronton. Trouvée à Priène, dans les ruines du temple de Minerve Poliade, actuellement au British Museum. — Hicks, *Greek. Inscr. in the Br: Mus.*, 413.

Ἔδοξε τῆι βουλῆι καὶ τῶι δήμωι. Εὐετί[ων] | Ἀπολλωνίου εἶπεν· Ἐπειδὴ αἱρεθέντες [σιτοφύλα]|κες ὑπὸ τοῦ δήμου Ἡγησίας Θρασυβούλου, Φι[λίσκος] | Ἀπολλωνίου, Ζωΐλος Εὐαγόρου κοινὴν ἐπο[ιήσαν||τ]ο τὴν ἀρχήγ, καὶ τοῦ τε σίτου καὶ [τ]ῶν ἄλλω[ν τῶν] | κατὰ τὴν ἀγορὰν τὴν σιτόπωλιν πωλουμέ[νων] | τὴν ἐ[ν]δεχομένην ἐπιμέλειαν ἐποιήσα[ντο κατὰ] | τοὺς νόμους, τούς τε λόγους ἀπέδωκαν [τῆς ἀρχῆς] | ὀρθοὺς καὶ δικαίους· ἐπηινῆσθαί τε Ἡγησίαν [Θρασυβού||λου, Φιλίσκον Ἀπολλωνίου, Ζωΐλον Εὐαγόρ[ου, ὅτι] | ἦρξαν τὴν ἀρχὴν δικαίως καὶ κατὰ τοὺς ν[όμους καὶ] | στεφανῶσαι αὐτῶν ἕκαστον στεφάνωι χρ[υσῶι τῶι] | ἐκ τοῦ νόμου· καὶ ἀναγγεῖλαι αὐτῶν τοὺς σ[τεφάνους] | ἐν τῶι θεά-

τρωι τοῖς πρώτοις Διονυσίοις ἐ[ν ἀγῶνι] || τῶι μουσικῶι δηλοῦντας διὰ τῆς ἀναγ[γελίας τὰς] | αἰτίας δι' ἃς στεφανοῦνται· τ[ῆς τε ἀναγγελίας ἐπι]|μεληθῆναι τὸν ἀγωνοθέτ[ην· καὶ τὸ ψήφισμα τοῦτο ἀνα]|γραψάτω ὁ νεωποίης [εἰς στήλην λιθίνην καὶ στη]|σάτω ἐν τῶι ἱερῶι [τῆς Ἀθηνᾶς.

Ligne 7, le marbre porte, ΕΓΔΕΧΟΜΕΝΗΝ.

483. Décret de Priène en l'honneur de Nymphon.

(IIIe S. AV. J.-C.)

Stèle trouvée à Kelibech (Carie). — Hicks, *Journ. of Hell. Stud.*, IV (1883), p. 237 s. — Cf. Le même, *Journ. of Hell. Stud.*, V (1884), p. 60 s.

Ν]ύμφωνι Πρωτάρχου. | [Ἐπὶ στ]εφανηφόρου Λεωμέδοντος· μηνὸς Ταυ[ρε|ί]ου. Λυσίας Πολυχάρους εἶπεν· Ἐπειδὴ Νύμφω|[ν Πρωτ]άρχου πρότερόν τε φρούραρχος ἀποδει||[χθεὶς τῆ]ς ἄκρας ὑπὸ τοῦ δήμου ἐπιμελῶς τε καὶ δι|[καίως] διαφυλάξας μετὰ τῶμ φρουρῶν παρέδω|[κεν αὐτ]ὴν τῶι δήμωι καθότι καὶ παρέλαβεν, καὶ πά|[λιν τὸ δεύ]τερον ἀποδειχθεὶς φρούραρχος ὑπὸ τοῦ | [δήμου ἐπὶ] τῆς ἄκρας διέμεινέ τε πάντα τὸγ χρόνον || [ἐν τῶι φρ]ουρίωι κατὰ τὸν νόμον καὶ παρέδωκεν τῶι | [δήμωι, τ]οῖς φρουροῖς ὀρθῶς καὶ δικαίως χρώμενος | [ἐν παντὶ] καθότι καὶ πρότερ ɔν, καὶ ἐν τοῖς ἄλλοις | [ἑαυτὸν δι]ατελεῖ παρεχόμενος εἰς τὰ συμφέ|[ροντα τῆς πόλεως]· τύχηι ἀγαθῆι, δεδόχθαι τῆι βουλῆι || [καὶ τῶι δήμωι· στεφα]νῶσαι Νύμφωνα Πρωτάρχου | [τοῖς πρώτοις Διονυ]σίο[ι]ς τῶι ἀγῶνι τῶν τραγωιδ|[ῶν χρυσῶι στεφάν]ωι τῶι ἐκ τοῦ νόμου, καὶ δη|[λῶσαι τὰς αἰτίας δι' ἃς στε]φανοῦται· τῆς δὲ ἀνα|[γγελίας ἐπιμεληθῆναι τὸν ἀγ]ωνοθέτην· ὅπως δ' ἀμη||[- - - - - - - - ἡ πρ]οαίρεσις ἣν ἔχων [δια|τε\εῖ - - - - - - -]μαθωνοντων λιλ|- - - - - - - - - κοινῶν ἐπίστα[ται ὁ δῆμος | τιμᾶν ἀξίως - - - - - μν]ημονεύων - - - - -|- - - - - - - - - - Ληναίοι[ς - - - -||- - - - - - - - - - - - -]ανα- - - - -

484. Préambule d'un décret de la confédération ionienne.

(FIN DU IVe S. AV. J.-C.)

Marbre trouvé au Panionium. — C.I.G., 2909 (d'après Wheler). — Bechtel, *Insch. d. Ion. Dial.*, 144.

Ἐπὶ πρυτάνεως Ἀμύντορος. Ἔδο|ξεν Ἰώνων τῆ βουλῆ. Τῶν Λεβεδί|ων ἀξιο(ύ)ντων ἀναγράπψαι εἰς στή|λην τέλεσι τοῖς ἑαυτῶν καὶ || στῆσαι εἰς Παν(ι)ώνιον περὶ | τῆς δίκης τῆς γενομένης περὶ | τῆς ἱερατείης τοῦ Διὸς τοῦ | [Β]ουληίου καὶ τῆς Ἥ[ρ]η[ς] •

δοῦ[ν]αι | αὐτοῖς κατάπερ [καὶ] αὐτοὶ ἀξιοῦσ[ιν]. || Ἐπὶ Χίου πρυτανέ[ο]ντος Λεβε|δίοις κατα - - - -

Le texte épigraphique porte : ligne 8, ΜΟΥΛΗΙΟΥΚΑΙΤΗΣΗΚΗΕΔΟΥΜΑΙ; ligne 10, ΠΡΥΤΑΝΕΩΝΤΟΣ.

485. Décret de la confédération ionienne en faveur d'Hippostratos de Milet. (Vers 290 av. J.-C.)

Bloc de pierre trouvé à Smyrne, actuellement à Athènes. — E. Curtius, *Arch. Zeit.*, 1872, p. 188. — Lüders, *Bull. dell' Inst. arch.*, 1872, p. 248. — Dittenberger, 137.

Ἔδοξεν Ἰώνων τῶι κοινῶι τῶν τρε[ισκαί]|δεκα πόλεων· Ἐπειδὴ Ἱππόστρατος Ἱππ[οδή]|μου Μιλήσιος, φίλος ὢν τοῦ βασιλέω[ς Λυσι]|μάχου καὶ στρατηγὸς ἐπὶ τῶμ πόλε[ων] || τῶν Ἰάδων κατασταθείς, οἰκείως κ[αὶ φι]|λανθρώπως καὶ ἰδίαι ἑκάστηι τῶμ π[όλεων] | καὶ κοινῆι πᾶσι χρώμενος διατελεῖ· ἀγα[θῆι τύ]|χηι, δεδόχθαι τῶι κοινῶι· ἐπαινέσαι Ἱππό[στρα]|τον Ἱπποδήμου Μιλήσιον ἀρετῆς ἕνεκ[α καὶ] || εὐνοίας ἣν ἔχων διατελεῖ πρὸς τὸ κοιν[ὸν τῶν] | Ἰώνων, καὶ εἶναι αὐτὸν ἀτελῆ πάντων ἐ[ν ταῖς] | πόλεσι ταῖς τῶν Ἰώνων· ταῦτα δὲ ὑπάρ[χειν] | Ἱπποστράτωι αὐτῶι καὶ ἐκγόνοις· στῆσα[ι δὲ αὐ]|τοῦ καὶ εἰκόνα χαλκῆν ἐφ' ἵππου ἐμ Πανιω[νίωι]||· ἐλέσθαι δὲ πόλεις δύο ἥδη, αἵτινες ἐπ[ιμελή]|σονται ὅπως ἂν ἡ εἰκὼν ἡ Ἱπποστράτο[υ στα]|θῆι κατὰ τάχος, ἵνα καὶ οἱ λοιποὶ πάντες [εἰδῶ]|σιν ὅτι οἱ Ἴωνες τοὺς καλοὺς καὶ ἀγαθοὺ[ς ὄντας] | ἄνδρας καὶ χρείαμ παρεχομένους ταῖ]ς πόλε]||σι τιμῶσι δωρεαῖς ταῖς προσηκούσαις· [ἀνενεγ]|κεῖν δὲ ἑκάστους τῶμ βουλευτῶν τὰ ἐγ[νωσμέ]||να Ἴωσι εἰς τὰς ἰδίας πόλεις ὅπως ὑπά[ρχηι ἐν] | τοῖς δημοσίοις ἀναγεγραμμένα τὰ ἐ[γνωσ]|μένα ὑπὸ Ἰώνων· τὸ δὲ δόγμα τόδε ἀνα[γράψα]||ι εἰς τὸ βάθρον τῆς εἰκόνος τῆς - - - - - - - - - - - - - - -

486. Décret de la confédération ionienne en l'honneur d'Antiochus I. (Vers 266 av. J.-C.)

Plaque de marbre trouvée à Clazomène. " Elle se compose de deux fragments. L'un comprend 46 lignes brisées à gauche, complètes à droite; l'autre contient la partie gauche des lignes 31-43 du fragment précédent. „ — Foucart, *Bull. de Corr. Hell.*, IX (1885), p. 398 s. (trad.) — Lenschau, *Leipz. Stud.*, XII, p. 194 s. — Cf. Beurlier, *De divinis honoribus quos acceperunt Alexander et successores eius*, Paris, 1890, p. 93 s.

- - - - - τε]τράδι ἱσταμένου ἵνα τὴ[ν | ἡμέραν ἐν ἧι ὁ βασιλεὺς Ἀντίοχο]ς ἐγεννήθη μετ' εὐφημί|[ας καὶ εὐχαριστίας διατελ]ῶμεν· δίδοσθαι δὲ τῶμ | [παρόντων ἑκάστωι τοσοῦτον] ὅσον καὶ εἰς

τὴν Ἀλε‖[ξάνδρου τοῦ θεοῦ ἡμέραν γενεθλ]ίαν δίδοται. Ὅπως δὲ
καὶ | [τὴν προαίρεσιν τοῦ κοινοῦ τῶν] Ἰώνων περὶ τῶν τιμῶν
εἰ|[δῶσιν ὁ βασιλεὺς Ἀντίοχος καὶ ἡ] βασίλισσα Στρατονίκη, |
[ἐλέσθαι μὲν ἐκ τῶν συνέδρ]ων δύο ἀφ' ἑκάστης πόλε|[ως πρέσ-
βεις πρότερον ἤδη πρεσ]βεύσαντας πρὸς τὸν βα‖[σιλέα Ἀντίοχον,
τούτους δὲ τ]ό τε ψήφισμα τόδε ἀποδοῦ|[ναι τῶι βασιλεῖ παρὰ
τοῦ κοινοῦ] τῶμ πόλεων τῶν Ἰάδων ἐμ | [βραχυτάτωι καὶ
πράξασθαι ὅ τι ἂ]ν ἀγαθὸν δύνωνται τῶι κ[ο]ι|[νῶι τῶμ πόλεων.
Παρακαλείτω]σαν δὲ οἱ πρέσβεις τὸμ βασι|[λέα Ἀντίοχον
πᾶσαν ἐπιμ]έλειαν ποιεῖσθαι τῶμ πόλε‖[ων τῶν Ἰάδων ὅπως ἂν
τὸ λοιπὸ]ν ἐλεύθεραι οὖσαι καὶ δημο|[κρατούμεναι βεβαίως ἤδη
πολι]τεύωνται κατὰ τοὺς πατρί|[ους νόμους. Ἀποφαινέτωσα]ν
δὲ αὐτῶι οἱ πρέσβεις διότι | [τοῦτο ποιῶν πολλῶν τε ἀγαθ]ῶν
αἴτιος ἔσται ταῖς πόλε|[σιν καὶ ἅμα ἀκολουθήσει τῆι τ]ῶν προγό-
νων αἱρέσει. Παρακα‖[λείτωσαν δ' οἱ πρέσβεις τὸμ βασι]λέι(α)
Ἀντίοχον ἀποφήνασθαι | [τόπον ὃς ἂν αὐτῶι κάλλιστος φ]αίνη-
ται εἶναι ἐν ὧι τὸ τέμε|[νός τε αὐτοῦ ἱδρυθήσεται] καὶ ἡ πανή-
γυρις συντελε|[σθήσεται. Ἐπειδὰν δ' ἐπανέλθ]ωσιν αἱ πρεσβεῖαι,
τὴμ πόλιν | [ἐν ἧι ἂν συντελέσωμεν τὴν θυ]σίαν τῶν Ἀλεξαν-
δρείων ‖ [παρακαλεῖν πάντας τοὺς δήμο]υς τοὺς μετέχοντας τῆς |
[θυσίας, ὅπως κατὰ τὸ δόγμα τ]οῦ συνεδρίου βουλεύσωνται |
[περὶ τῆς τοῦ ἱεροῦ οἰκοδομ|ῆς καὶ τῆς κατασκευῆς καὶ | [περὶ
τοῦ ἀγῶνος καὶ τῶν θυσ]ιῶν καὶ περὶ τῶν λοιπῶν καθ[ό|τι γενή-
σεται καὶ ἐν οἷς δε]ήσει χρόνοις συντελεῖσθ‖[αι τὸν ἀγῶνα ἐκ τοῦ
ψ]ηφίσ[μα]τος· τοὺς συνέδρους τοὺ[ς] | παρόντας ἀπὸ τῶμ
πόλεων [συ]ντελέσαι θυσίαν τοῖς θε|οῖς πᾶσι καὶ πάσαις καὶ τοῖς
β[α]σιλεῦσιν Ἀντιόχωι (καὶ Ἀντιόχωι) καὶ τῆι | βασιλίσσηι Στρα-
τονίκηι καὶ [θῦ]σαι ἱερεῖα τέλεια καὶ στεφα|νηφορῆσαι, τούς τε
συνέδρο[υς] καὶ τοὺς ἄλλους τοὺς ἐν ‖ τῆι πόλει πάντας· ἀνοῖξαι
δ[ὲ] τοὺς ἱερεῖς καὶ τὰς ἱερείας | τὰ ἱερὰ καὶ ἐπιθύειν ἐπευχομ[έ]-
νους συνενεγκεῖν τὰ δεδο|γμένα τοῖς τε βασιλεῦσι Ἀ[ν]τιόχωι
καὶ Ἀντιόχωι καὶ τῆι | βασιλίσσηι Στρατονίκηι καὶ [πᾶσι τ]οῖς
μετέχουσι τῶν τι|μῶν. Ἀναγράψαι δὲ καὶ εἰστ[ήλ]ην τὸ ψήφισμα
τόδε καὶ τὰ ‖ ὀνόματα πατρόθεν τῶν ἡκ[όν]των συνέδρων ἐκ τῶν
πόλε|ων καὶ στῆσαι ἐν τῶι τεμέν[ει] παρὰ τὸμ βωμὸν τῶν βασι-
λέ|[ω]ν. Ἀναγράψαι δὲ καὶ τοὺς δ[ήμ]ους ἐν ταῖς ἰδίαις πόλεσιν. |
[Τ]ό τε ψήφισμα τόδε καὶ τ[ῶν σ]υνέδρων τὰ ὀνόματα πατρό|-
[θεν καὶ στῆσαι ἐν χωρίωι ὅπερ ἂν] φαίνηται ἐπιφανέστατον. ‖
[- - - - - - - - - Ἐ]φεσίων Ἀρτεμίδωρος Γοργω[-|- - - - - - - - - - -
Λε|βεδίων Κ- - - - - - -

Ligne 12. à la fin, le marbre porte ΚΩΙ.

487. Décret de Magnésie du Méandre.

(Comm. du IIe s. av. J.-C.)

Base de marbre bleu foncé, trouvée dans les ruines du théâtre de Magnésie.— Hiller von Gærtringen, *Athen. Mitth.*, XIX (1894), p. 9 s.

|- - - Ἀπολλοφάνης Ἀπολλοφάνου - - - - - - ὡμολόγη]|σεν μετὰ τοῦ σ[υν]αποδειχθέντος αὐτῶι [ἐπὶ] τῆς [κατασκευῆς τοῦ θεάτρου υἱοῦ] | Δημητρίου προεισενέγκας τὸ ἀργύριον ἄτοκον καθότι ἐπήγγε[ιλεν ὁ πατήρ· ἔπει]|τα ἐγλιπόντος αὐτοῦ τὸμ βίον καὶ μετὰ τὴν ἐκείνου τελευτὴν μετα[λ]λά[ξαν]|τος καὶ Μαιανδρίου, συντελεῖ Δημήτριος ὁ υἱὸς ὁ Ἀπολλοφάνου, ἀδελφιδοῦ[ς δὲ] || Μαιανδρίου, βουλόμενος ἐπὶ τέλος ἀγαγεῖν τὴν ἐπαγγελίαν τοῦ πατρὸ[ς ἣν ὑπέ]|σχετο τῶι δήμωι, προεισφέρων τὸ ἀργύριον ἄτοκον κατὰ τὴν τοῦ πατρὸς [ὑποδο]|χήν. Ἵνα οὖν ἥ τε τοῦ δήμου μεγαλοψυχία καὶ εὐχαριστία πᾶσιν ἦι φαν[ερὰ τοῖς] | καλοῖς καὶ ἀγαθοῖς τῶν ἀνδρῶν καὶ φιλοδοξεῖν αἱρουμένοις καὶ Ἀπολλ[οφά]|νης ἀξίως τιμηθῆι τῶν εἰς τὸν δῆμον εὐεργεσιῶν· — δεδόχθαι τῶι δήμωι· || ἐπηνῆσθαι μὲν Ἀπολλοφάνην Ἀπολλοφάνου ἐπὶ τῆι προαιρέσει ἣν εἶχεν | εἰς τὴμ πατρίδα· — στῆσαι δὲ αὐτοῦ καὶ εἰκόνα χαλκῆν ἐν τῶι ἐπιφανεστάτω[ι] | τόπωι τοῦ θεάτρου καὶ εἰσκηρύσσεσθαι αὐτὸν ἐν τοῖς ἀγῶσιν καθότι καὶ οἱ | ἄλλοι εὐεργέται. Τὸ δὲ ἀνάλωμα τὸ ἐσόμενον εἰς τὴν εἰκόνα ὑπηρετῆσ[αι Δημή]|τριον ἐκ τῶμ πόρων τῶν ἀποτεταγμένων εἰς τὴγ κατασκευὴν τοῦ θεάτρου [ἐκ] || τῶμ προσεψηφισμένων. Τοὺς δὲ ἄρχοντας ποιῆσαι ψηφοφορίαν κατὰ τὸν νόμ[ον] | ἁπάντων συντελεσθέντων ὧν ὁ νόμος ἀγορεύει οὕτω κύρια εἶνα[ι τὰ] ἐψηφισμέ|[να. Τὸ] δὲ ψήφισμα τόδε ἀναγραφῆναι εἰς τὴμ βάσιν τῆς εἰκόνος τῆς Ἀ[πο]λλοφάνο[υ]· | λελύσθαι δὲ καὶ εἴ τι ψήφισμά ἐστιν ἐναντίον τῶιδε τῶι ψηφίσματι κα[τ' αὐ]τὸ τοῦτο | [ὅ ἐ]στιν ἐναντίον. Ψῆφοι ἐπηνέχθησαν δισχίλιαι ἑκατὸν δεκατρεῖς.

488. Décret d'Éphèse accordant le droit de cité à Euphronios d'Acarnanie. (Fin du IVe s. av. J.-C.)

Bloc de marbre provenant du temple d'Éphèse, actuellement au British Museum. — Dittenberger, 134 (d'après Wood). — Hicks, *Greek Inscr. in the Br. Mus.*, 449. — Cf. Droysen, *Hist. de l'Hellén.* (trad. fr.), II, p. 494. — Lenschau, *Leipz. Stud.*, XII, p. 191 s. — Swoboda, *Griech. Volksbeschl.*, p. 103 s.

Ἔδοξεν τῆι βουλῆι καὶ τῶι δήμωι· Ἡροτείτων εἶπεν· Περὶ ὧν οἱ νεωποῖαι καὶ οἱ κουρῆτες κατασταθέντες διελέχθησαν | τῆι βουλῆι, καὶ τὸ ψήφισμα ἤνεγκαν τῆς γερουσίας καὶ τῶν ἐ[π]ικλή-

των ὑπὲρ Εὐφρονίου πολιτείας, δεδόχθαι τῆι βουλῆι· | ἐπειδὴ Εὐφρόνιος Ἡγήμονος Ἀκαρνὰν πρότερόν τε εὔνους ὢν καὶ πρόθυμος διετέλει περὶ τὸν δῆμον τὸν Ἐφεσίων, καὶ νῦν | ἀποσταλείσης πρεσβείας πρὸς Πρεπέλαον ὑπὸ τῆς γερουσίης καὶ τῶν ἐπικλήτων ὑπὲρ τοῦ σταθμοῦ τοῦ ἱεροῦ καὶ τῆς ἀτελεί||ας τῆι θεῶι, συνδιοίκησεν μετὰ τῆς πρεσβείας ὅπως ἂν ἡ ἀτέλ[ει]α ὑπάρχηι τῆι θεῶι, καὶ τὰ λοιπὰ ἐν ἅπασι καιροῖς διατελεῖ | χρήσιμος ὢν καὶ κοινῆι τῶι δήμωι καὶ ἰδίαι τοῖς ἐντυγχάνουσι [τῶ]μ πολιτῶν· ἐγνῶσθαι ἐπαινέσαι τε Εὐφρόνιον εὐνοίας ἕνεκεν | ἣν ἔχει περί τε τὸ ἱερὸν καὶ τὴμ πόλιν, καὶ δοῦναι αὐτῶι πολιτε[ία]ν ἐφ' ἴσηι καὶ ὁμοίηι, αὐτῶι καὶ ἐκγόνοις· ἀναγράψαι δὲ αὐτῶι τὴμ | πολιτείαν εἰς τὸ ἱερὸν τῆς Ἀρτέμιδος, οὗ καὶ αἱ λοιπαὶ πολιτε[ῖαι ἀ]ναγεγραμμέναι εἰσίν· ἐπικληρῶσαι δὲ αὐτὸν καὶ εἰς φυλὴν καὶ εἰς | χιλιαστύν, ὅπως ἂν εἰδῶσι πάντες ὅτι ὁ δῆμος ὁ Ἐφεσίων τοὺς εὐεργ[ετοῦ]ντας τό τε ἱερὸν καὶ τὴμ πόλιν τιμᾶι δωρεαῖς ταῖς προσηκούσαις. || Ἔλαχε φυλὴν Ἐφεσεύς, χιλιαστὺν Ἀργαδεύς.

489. Décret d'Éphèse conférant le droit de cité à un Arcadien. (Fin du IVe s. av. J.-C.)

Gravé sur deux blocs de marbre provenant du temple d'Éphèse, actuellement au British Museum. — Hicks, *Greek Inscr. in the Br. Mus.*, 459.

Εὐθυδάμωι Εὐμήδους Ἀρκάδι ἐκ Καφυῶν. [Ἔδοξεν τῆι β]ουλῆι. Πύρων εἶπεν· Ἐπειδὴ Εὐθύδαμος | πρόθυμός ἐστι περὶ τὸν δῆμον τὸν Ἐ[φεσίων]· ἔδοξεν τῶι δήμωι εἶναι αὐτὸν πολίτηγ καὶ | πρόξενον καὶ ἐκγόνους καθάπερ κ[αὶ τοῖς] ἄλλοις εὐεργέταις δέδοται. Ἔλαχε φυλὴν | Καρηναῖος, χιλιαστὺν Ἀλθαιμε[νεύ]ς.

490. Décret d'Éphèse en l'honneur de Démétrius Poliorcète. (Fin du IVe s. av. J.-C.)

Bloc de marbre provenant du temple d'Éphèse, actuellement au British Museum. — Hicks, *Greek Inscr. in the Br. Mus.*, 448.

[Ἔδοξεν τῆι βουλῆι καὶ τῶι δήμωι. ---- εἶπεν· Ἐπειδὴ Δημήτριος ὁ βασιλεὺς πολλῶν καὶ μεγίστων ἀγαθῶν αἴτιος ὢν] | τυγχάνει περὶ το[ὺ]ς Ἕλληνας καὶ τὴμ πόλι[ν τὴν ἡμετέραν]· | ἀγαθῆι τύχηι, δεδόχθαι τῶι δήμωι· συνησθ[ῆναι ἐπὶ τοῖς ἐξηγ]|γελμένοις ἀγαθοῖς τοῦ βασιλέως καὶ το[ῦ στρατεύματος] | καὶ στεφανηφορεῖν Ἐφεσίους καὶ τοὺς κατοι[κοῦντας αὐτοῦ] || ἐπὶ τοῖς εὐτυχήμασιν τοῖς ἐξηγγελμένοις, [θύειν δὲ καὶ | εὐ]αγγέλια τῆι Ἀρτέμιδι τοὺς Ἐσσῆνας καὶ [τὴν ἱέρειαν | καὶ τ]ὸν οἰκονόμον,

καὶ εὔχεσθαι καὶ εἰς τὸ λοιπὸν ἐπ[ὶ πλέον εὖ | γίνε]σθαι Δημητρίωι τῶι βασιλεῖ καὶ τῶι δήμω[ι, δοῦναι | δὲ κα]ὶ Ἀντιγόνωι καὶ Δημητρίωι τοὺς στε[φάνους τοὺς ἐκ τῶν || νόμω]ν. Τοῦ δὲ ἀναλώματος τοῦ εἰς τὴν θυ[σίαν ἐπιμελεῖσθαι] | τ[ὸν ο]ἰκονόμον. Ἐπαινέσαι δὲ καὶ Ἀπολλω[νίδην τὸν παρὰ] | τ[οῦ] βασιλέως καὶ ἀναγγείλαντα τὴν εὔν[οιαν τοῦ βασ|ιλέ]ως τῶι δήμωι καὶ ἣν ἔχει αὐτὸς πρὸς τὸμ βα[σιλέα καὶ τὸν] | δ[ῆ]μον τὸν Ἐφεσίων, καὶ στεφανῶσαι αὐτὸν χρ[υσέωι στεφάνωι] || χρ[υ]σῶν εἴκοσι· τοῦ δὲ στεφάνου ἐπιμε[λεῖσθαι τὸν οἰκονόμον]. | Δ[ο]ῦναι δὲ αὐτῶι καὶ πολιτείαν ἐ[φ' ἴσηι καὶ ὁμοίηι | κ]αθάπερ καὶ τοῖς ἄλλοις εὐερ[γέταις, καὶ πρόσοδον εἰς | τ]ὴμ βουλὴν καὶ τὸν δῆμ[ον πρώτωι μετὰ τὰ ἱερά, καὶ προεδρίαν ἐν τοῖς] | ἀγῶσι καθάπερ [καὶ τοῖς ἄλλοις εὐεργέταις. Ἀναγράψαι δὲ καὶ τὰς] || δεδομένας α[ὐτῶι δωρεὰς τοὺς νεωποίας ὅπου καὶ ἀναγράφουσι] | τὰς ἄλλα[ς πολιτείας ------

491. Décret d'Éphèse en faveur d'un général de Démétrius Poliorcète. (Vers 302 av. J.-C.)

Gravé sur un bloc de marbre provenant du temple d'Éphèse, actuellement au British Museum. La partie droite du texte était gravée sur un autre bloc, aujourd'hui perdu. — Hicks, 150. — Le même, *Greek Inscr. in the. Br. Mus.*, 452.

Ἔδοξεν τῆι βουλῆι καὶ τῶι δήμωι. Μητρᾶ[ς] εἶπεν· Ἐπειδὴ Ἀρχέστρατος Νίκωνος Μακεδών, οἰκεῖος ὢν τοῦ βασιλέως Δ[ημητρίου ---------- καὶ γενόμενος] | ἐγ Κλαζομέναις στρατηγὸς πιστόν τε αὐτὸμ παρέσχηται εἰς τὰ τοῦ βασιλέως πράγματα καὶ τῆι πόλει τὰ πλοῖα τὰ σιτ[αγωγὰ διέσωζε· δεδόχθαι τῆι βουλῆι καὶ τῶι δήμωι· ἐπαινέσαι αὐτὸν ἀρετῆς ἕνεκεν καὶ εὐνοίας ἣν ἔχει πρὸς τὸν βασιλέα] | καὶ τὸν δῆμον τὸν Ἐφεσίων, καὶ στεφανῶσαι χρυσέωι στεφάνωι καὶ ἀναγγεῖλαι τοῖς Διονυσίοις ἐν τῶι θεάτρωι· τῆς [δὲ ἀναγγελίας τοῦ στεφάνου ἐπιμελεῖσθαι τὸν ἀγωνοθέτην· δοῦναι δὲ αὐτῶι πολιτείαν ἐφ' ἴσηι καὶ ὁμοίαι, ἐπικληρῶσαι δὲ] | καὶ εἰς φυλὴγ καὶ χιλιαστύν· εἶναι δὲ αὐτῶι καὶ προεδρίαν ἐν τοῖς ἀγῶσι καὶ ἀτέλειαν ὧν ἂν εἰσάγηται ἢ ἐξάγητ[αι εἰς τὸν ἴδιον οἶκον καὶ ἐν πολέμωι καὶ ἐν εἰρήνηι καὶ κατὰ γῆν καὶ κατὰ θάλατταν. Ἀναγράψαι δὲ τόδε τὸ ψήφισμα] || τοὺς νεωποίας εἰς τὸ ἱερὸν τῆς Ἀρτέμιδος ὅπου καὶ αἱ λοιπαὶ πολιτεῖαι ἀναγεγραμμέναι εἰσί, ὅπως ἅπαντ[ες εἰδῶσιν ὅτι ὁ δῆμος τιμᾶι τοὺς εὐεργετοῦντας αὐτὸν δωρεαῖς ταῖς προσηκούσαις. ----

492. Décret d'Éphèse en faveur d'un ambassadeur de Démétrius et de Séleucus. (300 AV. J.-C.)

Marbre trouvé à Éphèse, actuellement au British Museum. — Hicks, 451. — Bechtel, *Inschr. d. Ion. Dial.*, 147. — Hicks, *Greek Inscr. in the Br. Mus.*, 453.

Ἔδοξεν τῆι βουλῆι καὶ τῶι δήμωι· Φιλαίνετος Φιλόφρονος εἶπεν· Ἐπειδὴ | Νικαγόρας Ἀριστάρχου Ῥόδιος ἀποσταλεὶς παρὰ τῶμ βασιλέων Δημητρίου | καὶ Σελεύκου πρός τε τὸν δῆμον τὸν Ἐφεσίων καὶ τοὺς ἄλλους Ἕλληνας | κατασταθεὶς εἰς τὸν δῆμον περί τε τῆς [ο]ἰκειότητος τῆς γεγενημένης || αὐτοῖς διελέχθη καὶ περὶ τῆς εὐν[οία]ς ἣν ἔχοντες διατελοῦσιν εἰς | τοὺς Ἕλληνας καὶ τὴμ φιλίαν τὴμ πρότερον ὑπάρχουσαν αὐτῶι | πρὸς τὴμ πόλιν ἀνενεώσατ[ο· δ]εδόχθαι τῆι βουλῆι καὶ τῶι δήμωι· | [ἐπ]αινέσαι τε Νικαγόραν ἐπὶ [τῆ]ι εὐνοίαι ἣν ἔχων διατελεῖ πρὸς τοὺς | [βα]σιλεῖς καὶ τὸν δῆμον, καὶ στεφανῶσαι αὐτὸγ χρυσέωι στεφάνωι || [καὶ ἀ]ναγγεῖλαι τοῖς [Ἐφε]σείοις ἐν τῶι θεάτρωι· δοῦναι δὲ καὶ πολιτείαν | [ἐφ' ἴσηι] καὶ ὁμοίηι καθάπερ καὶ τοῖς λοιποῖς εὐεργέταις· ὑπάρχειν δὲ αὐτῶι | [προεδρί]αν ἐν τοῖς ἀγῶσιν, καὶ εἴσπλουν καὶ ἔκπλουν καὶ ἐμ πολέμωι | [καὶ ἐν εἰρήνηι], καὶ ἀτέλειαν ὧν ἂν εἰσάγηι ἢ ἐξάγηι ⟨η⟩ εἰς τὸν ἴδιον οἶκον, | [καὶ ἔφοδον εἰς τὴμ] βουλὴγ καὶ τὸν δῆμομ πρώτωι μετὰ τὰ ἱερά, ταῦτα δὲ εἶναι || [καὶ τοῖς ἐκγόνοις· ἀνα]γράψαι δὲ τὰ[ς] δεδομένας αὐτῶι δωρεὰς τοὺς νεωποίας | [ὅπου καὶ τὰς ἄλλας ἀναγράφουσιν·] ἐπικληρῶ-[σ]αι δὲ αὐτὸγ καὶ εἰς φυλὴγ καὶ εἰς | [χιλιαστὺν τοὺς Ἐσσῆνας, ὅπ]ως ἅπαντες εἰδῶσιν ὅτι ὁ δῆμος ὁ Ἐφεσίων | [τιμᾶι τοὺς εὐεργετοῦντας αὐτὸν κ]αὶ εἰς τὰ αὐτοῦ πράγματα προθύμους ὄντας | [δωρεαῖς ταῖς προσηκούσ]αις· ἀποστεῖλαι δὲ καὶ ξένια αὐτῶι τὸν || [οἰκονόμον. Ἔλαχε] φυλὴν Ἐφεσεύς, χιλιαστὺν Λεβέδιος.

493. Décret d'Éphèse en faveur d'un marchand Rhodien. (Comm. du IIIe s. av. J.-C.)

Bloc de marbre provenant du temple d'Éphèse, actuellement au British Museum. — Hicks, *Greek. Inscr. in the Br. Mus.*, 455.

Ἔδο]ξεν τῆι βουλῆι [κ]αὶ τῶι δήμωι. Δί[ω]ν Διοπείθους εἶπεν· Ἐπειδὴ Ἀγαθοκλῆς | [Ἡ]γήμονος Ῥόδιος σῖτον εἰσαγαγὼν εἰς τὴν πόλιν πυρῶν ἑκτεῖς μυρίους | [τ]ετρακισχιλίους, καὶ καταλαβὼν τὸν σῖτον τὸν ἐν τῆι ἀγορᾶι πωλούμε|νομ πλέονος δραχμῶν ἔχς, πεισθεὶς ὑπὸ τοῦ ἀγορανόμου καὶ βουλόμενος || χαρίζεσθαι τῶι δήμωι ἐπώλησε τὸν σῖτομ πάντα εὐωνότερον τοῦ ἐν | τῆι ἀγορᾶι πωλουμένου· δεδόχθαι τῆι βουλῆι καὶ τῶι δήμωι· δοῦναι Ἀγαθοκλεῖ | Ῥοδίωι πολιτείαν ἐφ' ἴσηι καὶ ὁμοίαι καὶ αὐτῶι καὶ

ἐκγ[ό]νοις· ἐπικληρῶσαι δὲ | αὐτὸν τοὺς Ἐσσῆνας εἰς φυλὴγ καὶ χιλιαστύγ, καὶ ἀναγράψαι αὐτῶι ταῦ|τα τοὺς νεωποίας εἰς τὸ ἱερὸν τῆς Ἀρτέμιδος οὗ καὶ τὰς λοιπὰς πολιτείας || ἀναγράφουσιν, ὅπως ἅπα(ν)τες εἰδῶσιν· ὅτι ὁ δῆμος ἐπίσταται χάριτας ἀπο|διδόναι τοῖς εὐεργετοῦσιν αὐτόν. Ἔλαχε φυλὴμ Βεμβίνης, χιλιαστὺν Αἰγώτεος.

494. Décret d'Éphèse accordant le droit de cité à Antiphon d'Histiée. (IIIe s. av. J.-C.)

Marbre provenant du temple d'Éphèse, actuellement au British Museum. — Dittenberger, 315 (d'après Wood). — Hicks, *Greek Inscr. in the Br. Mus.*, 460.

Ἔδοξεν τῆι βουλῆι καὶ τῶι δήμωι· Ἐπικ[ράτ]ης εἶπεν· Ἐπειδὴ Ἀντιφῶν Ἀντιμένοντος Ἱστιαι|ε[ὺς] πρόθυμος ὢν εἰς τὸν δῆμον τὸν Ἐφε[σί]ων, καταστὰς εἰς τὴν βουλὴν καὶ τὸν δῆμον | αἰτεῖται πολιτείαν· δεδόχθαι τῆι βουλῆι [κ]αὶ τῶι δήμωι· δοῦναι αὐτῶι πολιτείαν ἐφ' ἴσηι | καὶ ὁμοίηι· ἐπικληρῶσαι δὲ αὐτὸν καὶ εἰς φυλὴν καὶ χιλιαστύν· καὶ ἀναγράψαι ὅπου καὶ αἱ λοιπαὶ || πολιτεῖαι ἀναγεγραμμέναι εἰσί. Ἔλαχε φυλὴν Ἐφεσεύς, χιλιαστὺν Ἀργαδεύς.

Le marbre porte, ligne 2, au début, ΕΙΠΡΟΘΥΜΟΣ.

495. Décret d'un collège de magistrats d'Éphèse. (IIIe s. av. J.-C.)

Bloc de marbre provenant du temple d'Éphèse, actuellement au British Museum. — Hicks, *Greek Inscr. in the Br. Mus.*, 461.

Ἔδοξεν τοῖς ἡιρ]ημένοις ἐκ τοῦ δήμου ἐπὶ τῶι σίτωι· ποιήσασθαι πολίτας τρεῖς εἰς τὰ συμφέροντα τοῦ δήμου [δόντας κατὰ τὸ ψήφισ|μα τῆς βου]λῆς· ἀναγράψαι δὲ τὰ ὀνόματα τῶγ γενομένων πολιτῶν τοὺς νεωποίας ὅπου καὶ τοὺς ἄλλους πολίτα[ς ἀναγράφουσιν. | - - - -]των Ἀθηναγόρου, Διονύσιος Χάρμου, Ἀπολλώνιος Εὐθήνου. Ἔλαχον φυλὴν Ἐφεσεῖς, χιλιαστὺν Οἰνῶπες.

496. Décret d'Éphèse relatif aux mesures à prendre pour la guerre contre Mithridate. (86 av. J.-C.)

Plaque de marbre, trouvée à Éphèse, actuellement au musée d'Oxford. — Lebas-Waddington, 136a. — Hicks, 205. — Dittenberger, 253. — Dareste, Haussoullier et Reinach, *Inscr. Jurid. Grecq.*, p. 22 s. — Cf. Th. Reinach, *Mithridate Eupator*, p. 463. — Egger, *Journ. des Sav*, 1880, p. 712 (trad.). — Nous devons un excellent estampage à l'obligeance de M. Percy Gardner.

[- - - - - - - - - - τοῦ δὲ δήμου | φυλάσσων]τος τὴν πρὸς Ῥωμαίους τοὺς κο[ινοὺς σωτῆρας πα|λαιὰν εὔν]οιαν καὶ ἐν πᾶσιν τοῖς

ἐπιτασσομέ[νοις προθύμως | συμφρον]οῦντος· Μιθραδάτης Καππαδοκί[ας βασιλεὺς παραβ|ὰς τὰς π]ρὸς Ῥωμαίους συνθήκας καὶ συναγαγὼ[ν τὰς δυνάμεις ἐπ||εχείρη]σεν κύριος γενέσθαι τῆς μηθὲν ἑαυτῶι προ[σηκούσης | χώρα]ς, καὶ προκαταλαβόμενος τὰς προκειμένας ἡμῶν πό[λεις ἀ|πάτ]ῃ ἐκράτησεν καὶ τῆς ἡμετέρας πόλεως, καταπληξάμενος [τ|ῶι] τε πλήθει τῶν δυνάμεων καὶ τῶι ἀπροσδοκήτωι τῆς ἐπιβολῆς, | [ὁ] δὲ δῆμος ἡμῶν ἀπὸ τῆς ἀρχῆς συνφυλάσσων τὴν πρὸς Ῥωμαί||ους εὔνοιαν, ἐσχηκὼς καιρὸν πρὸς τὸ βοηθεῖν τοῖς κοινοῖς πράγμα|σιν, κέκρικεν ἀναδεῖξαι τὸν πρὸς Μιθραδάτην πόλεμον ὑπέρ | τε τῆς Ῥωμαίων ἡγεμονίας καὶ τῆς κοινῆς ἐλευθερίας, — ὁμο|θυμαδὸν πάντων τῶν πολιτῶν ἐπιδεδωκότων ἑαυτοὺς εἰς τοὺ[ς | π]ερὶ τούτων ἀγῶνας· — διὸ δεδόχθαι τῶι δήμωι, τοῦ πράγματος [ἀ]||νήκοντος εἴς τε τὸν πόλεμον καὶ εἰς τὴν φυλακὴν καὶ ἀσφάλειαν κα[ὶ] | σωτηρίαν τοῦ τε ἱεροῦ τῆς Ἀρτέμιδος καὶ τῆς πόλεως καὶ τῆς χώ|[ρ]ας, τοὺς στρατηγοὺς καὶ τὸν γραμματέα τῆς βουλῆς καὶ τοὺς | προέδρους εἰσενεγκεῖν ψήφισμα παραχρῆμα καὶ περὶ φιλανθρώπων | [κ]αθότι συμφέρειν καὶ περὶ τούτου διέλαβεν ὁ δῆμος. — ||

Ἔδοξεν τῶι δήμωι. Γνώμη προέδρων καὶ τοῦ γραμματέως τῆς | βουλῆς Ἀσκληπιάδου τοῦ Ἀσκληπιάδου τοῦ Εὐβουλίδου, εἰσαγ|γειλαμένων τῶν στρατηγῶν· — Ἐπεὶ τῶν μεγίστων κινδύνων ἐ|παγομένων τῶι τε ἱερῶι τῆς Ἀρτέμιδος καὶ τῆι πόλει καὶ πᾶσι τοῖς πολεί|ταις καὶ τοῖς κατοικοῦσιν τήν τε πόλιν καὶ τὴν χώραν,— ἀναγκαῖόν ἐστι || πάντας ὁμονοήσαντας ὑπ[ο]στῆναι τὸν κίνδυνον, δεδόχθαι τῶι δή|μωι· τοῦ πράγματος ἀνήκοντ[ος εἴς τε] τὴν φυλακὴν καὶ ἀσφάλειαν καὶ σωτη|ρίαν τοῦ τε ἱεροῦ τῆς Ἀρτέμ[ι|δος καὶ] τῆς πόλεως καὶ τῆς χώρας. — Τοὺς | μὲν ἐγγεγραμμένους ἢ παρα[γεγραμ]μένους ὑπὸ λογιστῶν ἱερῶν ἢ δη|[μ]οσίων ὠιτινιοῦν τρόπωι πά[λιν εἶ]ναι ἐντίμους καὶ ἠκυρῶσθαι τὰς κ[α]||τ' αὐτῶν ἐκγραφὰς καὶ ὀφειλήμ[ατα]· τοὺς δὲ παραγεγραμμένους πρὸς ἱ[ε|ρ]ὰς καταδίκας ἢ δημοσίας ἢ ἐπίτειμα ἱερὰ ἢ δημόσια ἢ ἄλλα ὀφειλήματα | ὠιτινιοῦν τρόπωι παρεῖσθαι πάντας καὶ εἶναι ἀκύρους τὰς κατ' αὐτῶν | πράξεις. — Εἴ δέ τινες ἔνεισιν ἐν ταῖς ἱεραῖς μισθώσεσιν ἢ δημοσίαις ὠ|ναῖς μέχρι τοῦ νῦν, τούτοις ἐστάναι τὰς πράξεις κατὰ τὰς προϋπάρχουσας || οἰκονομίας κατὰ τοὺς νόμους.—Ὅσα δὲ ἱερὰ δεδάνεισται, πάντας τοὺς | ὀφείλοντας καὶ χειρίζοντας ἀπολελύσθαι ἀπὸ τῶν ὀφειλημάτων, πλὴν | τῶν ὑπὸ τῶν συστ[η]μάτων ἢ τῶν ἀποδεδειγμένων ὑπ' αὐτῶν ἐκδανεισ|[τ]ῶν ἐπὶ ὑποθήκαις δεδανεισμένων· τούτων δὲ παρεῖσθαι τοὺς τόκους ἀπὸ | τοῦ εἰσιόντος ἐνιαυτοῦ

ἕως ἂν ὁ δῆμος εἰς καλλίονα παραγένηται κατάσ[τα]||σιν. — Καὶ εἴ τινες δὲ πεπολιτογράφηνται μέχρι τῶν νῦν χρόνων, εἶναι πάντας ἐ[ν]|τίμους καὶ τῶν αὐτῶν μετέχειν φιλανθρώπων.— Λελύσθαι δὲ καὶ εἶναι ἀκύρου[ς] | τάς τε ἱερὰς καὶ δημοσίας δίκας, εἰ μή τινές εἰσιν ὑπὲρ παρορισμῶν χώρας ἢ δι' ἀμφ[ισ]|βητήσεως κληρονομίας ἐζευγμέναι. — Εἶναι δὲ καὶ τοὺς ἰσοτελεῖς καὶ παροίκους | καὶ ἱεροὺς καὶ ἐξελευθέρους καὶ ξένους ὅσοι ἂν ἀναλάβωσιν τὰ ὅπλα καὶ πρὸς το[ὺς] || ἡγεμόνας ἀπογράψωνται, πάντας πολίτας ἐ φ' ἴσῃ καὶ ὁμοίαι, ὧν καὶ τὰ ὀνόματα δια|σαφησάτωσαν οἱ ἡγεμόνες τοῖς προέδροις καὶ τῶι γραμματεῖ τῆς βουλῆς· — οἳ | καὶ ἐπι κληρωσάτωσαν αὐτοὺς εἰς φυλὰς καὶ χιλιαστῦς· — τοὺς δὲ δημοσίους | ἐλευθέρους τε καὶ παροίκους, τοὺς ἀναλαβόντας τὰ ὅπλα. — Προελθόντες | δὲ εἰς τὸν δῆμον καὶ οἱ δεδανεικότες τὰ συμβόλαια τά τε ναυτικὰ καὶ κατὰ χειρό||γραφα καὶ κατὰ παραθήκας καὶ ὑποθήκας καὶ ἐπιθήκας καὶ κατὰ ὠνὰς καὶ ὁμολογί|ας καὶ διαγραφὰς καὶ ἐκχρήσεις, πάντες ἀσμένως καὶ ἑκουσίως συνκαταθέμε|[νοι] τῶι δήμωι ἀπέλυσαν τοὺς χρε[ω]φ(ε)ιλέτας τῶν ὀφειλημάτων, μενουσῶν τῶν | [ἐμβάσεων κ]αὶ διακατοχῶν παρὰ τοῖς νῦν διακατέχουσιν, εἰ μή τινες ἢ ἐνθάδε ἢ ἔπε|[ιτα ἐπὶ δεδογμέ]νοις δεδανείκασιν ἢ συνηλλάχασιν· — τὰ δὲ πρὸς τοὺς τραπεζεί||[τας ὅσα ἐν τῶι - - -]ετος ἐνιαυτῶι τεθεματίκασιν ἢ ἐκχρήσεις εἰλήφασιν ἢ ἐνέ|[χυρα δεδώκασιν, ἑστά]|ναι αὐτοῖς τὰς πράξεις τὰς προϋπάρχουσας κατὰ τοὺς | [νόμους· ὅσα δέ ἐστιν θέμα]τα ἢ ἐκχρήσεις ἐκ τῶν ὑπεράνω χρόνων, τούτων | [οἱ τραπεζεῖται τοῖς θεματείτα]ις καὶ οἱ θεματεῖται τοῖς τραπεζείταις τὰς ἀ|[ποδόσεις ποιείτωσαν κατὰ μέρος ἀπὸ το]ῦ εἰσιόν<ον>τος ἐνιαυτοῦ ἐν ἔτεσιν δέ|[κα, τοὺς δὲ τόκους ἀποτινέτωσαν κατὰ τὸ ἀ]νάλογον. — Ἐὰν δὲ ἔν τινι ἐνια|[υτῶι - ἀπο]δόντος τὰς ἐν τοῖς νόμοις | - - - - - - - - - - - - - - - - ος ἐπ' ἐνεχύροις ε|- - - - -

Ligne 37, le marbre porte ΣΥΣΤΕΜΑΤΩΝ; ligne 52, ΧΡΕΟΦΙΛΕΤΑΣ; ligne 55, au début, Ο (ou Ω) ΕΤΟΣ. Ligne 44, ἂν est bien sur le marbre.

497. Fragment de décret d'Airai (près de Téos). (IIIᵉ s. av. J.-C.)

Encastré dans une maison près de Téos. Στοιχηδόν. — Ruge, *Berl. Philol. Wochenschrift*, 1892, p. 739 (en transcription). — Cf. Buresch, *Ber. der sächs. Akad.*, 1892, p. 43.

.. πολέμο]υ κ[α]ὶ εἰρ[ήνης | δίκα]ς προδίκους καὶ ἔ[φ]οδο[ν | ἐπ]ὶ τὰς ἐκκλησίας πρώτωι με|τὰ τὰ ἱερά· καὶ ἣν θέλη(ι) οἰκεῖν ||

UofM

ἐν Αἰρῆσιν δίδοσθαι αὐτῶι | ὀκτὼ ὀβόλους ἡμέρης ἑκάστ|ης παρὰ τῆς πόλεως καὶ ἐς οἰ|κίην πεντήκοντα δραχμὰς τ|οῦ ἐνιαυτοῦ καὶ εἰς πρυτανεῖ||ον καλεῖν τὰς δημοσίας ἑορ|τάς· ταῦτα εἶναι καὶ αὐτῶι κ|αὶ ἐκγόνοις.

498. Loi de Téos réglant l'emploi d'une somme d'argent destinée à l'instruction des enfants. (IIIe s. av. J.-C.)

Plaque de marbre brisée en deux morceaux (*A*, *B*), à Seghedjik (Téos). — *A* : Hirschfeld, *Hermes*, IX (1874), p. 501. — *B* : C.I.G., 3059. — Bechtel, *Inschr. d. Ion. Dial.*, 158. — *A* et *B* : Pottier et Hauvette-Besnault, *Bull. de Corr. Hell.*, IV (1880), p. 110 s. — Dittenberger, 349. — Cf. Schefler, *De rebus Teiorum*, Leipzig, 1882, p. 665.

A

---------- ἀπο]δείκνυσθαι δὲ [καὶ μετὰ τὴν | τοῦ γυ]μνασιάρχου αἵρεσιν παιδονόμον μὴ νεώτερ[ον | ἐτῶ]ν τεσσαράκοντα· ἵνα δὲ πάντες οἱ ἐλεύθεροι παῖδες πα[ι|δε]ύωνται καθότι Πολύθρους Ὀνησίμου προνοήσας ἐπηγγείλα||το τῶι δήμωι, κάλλιστον ὑπόμνημα τῆς ἑαυτοῦ φιλοδοξίας | κατατιθέμενος ἐπέδωκεν εἰς ταῦτα δραχμὰς τρισμυρίας | τετρακισχιλίας, ἀποδείκνυσθαι καθ' ἕκαστον ἔτος ἐν ἀρχ[αι]||ρεσίαις μετὰ τὴν τῶν γραμματέων αἵρεσιν γραμματοδιδασκ[ά]||λους τρεῖς, οἵτινες διδάξουσιν τοὺς παῖδας καὶ τὰς παρθέ||νους. Δίδοσθαι δὲ [τ]ῶι μὲν ἐπὶ τὸ πρῶτον ἔργον χειροτονηθέντ[ι] | τοῦ ἐνιαυτοῦ δραχμὰς ἑξακοσίας, τῶι δὲ ἐπὶ τὸ δεύτερον δραχμὰ[ς] | πεντακοσίας πεντήκοντα, τῶι δὲ ἐπὶ τὸ τρίτον δραχμὰς πεντακο|σίας. Ἀπο(δεί)κνυσθ(α)ι δὲ καὶ παιδοτρίβας δύο, μισθὸν δ' αὐτῶν ἑκα|τέρωι δίδοσθαι τοῦ ἐνιαυτοῦ δραχμὰς πεντακοσίας. Ἀπο||δείκνυσθ(α)ι δὲ κιθαριστὴν ἢ ψάλτην, μισθὸν δὲ δίδοσθαι τῶι | χειροτονηθέντι τοῦ ἐνιαυτοῦ δραχμὰς ἑπτακοσίας, οὗτος δὲ | διδάξει τούς τε παῖδας οὓς ἂν καθήκηι εἰς τοὐπιὸν ἐκκ[ρ]ίνεσθαι καὶ | τοὺς τούτων ἐνιαυτῶι νεωτέρους τά τε μουσικὰ καὶ κιθαρίζειν ἢ ψάλλειν, | τοὺς δὲ ἐφήβους τὰ μουσικά· περὶ δὲ τῆς ἡλικίας τῶν παίδων τούτων ἐπι||κρινέτω ὁ παιδονόμος. Πρ[ο]σδίδοσθαι δὲ καὶ ἐὰν ἐμβόλιμον μῆνα ἄγωμεν τὸ | ἐπιβάλλον τοῦ μισθοῦ τῶι μηνί. Ὁπλομάχον δὲ καὶ τὸν διδάξοντα | τοξεύειν καὶ ἀκοντίζειν μισθού[τ]ωσαν ὅ τε παιδονόμος καὶ ὁ γυμνασί|αρχος ἐπ' ἀναφορᾶι τῆι πρὸς τὸν δῆμον· οὗτοι δὲ διδασκέτωσαν τούς | τε ἐφήβους καὶ τοὺς παῖδας οὓς καὶ τὰ μουσικὰ μανθάνειν γέγραπται·|| διδόσθω δὲ μισθὸς τῶι μὲν τοξεύειν καὶ ἀκοντίζειν διδάσκοντι δρα|χμαὶ διακόσιαι καὶ πεντήκοντα, τῶι δὲ ὁπλομάχωι δραχμαὶ τριακόσιαι. | Ὁ δὲ ὁπλομάχος διδάξε(ι) χρόνον οὐκ ἐλάσσονα

μηνῶν δύο. Ὅπως δὲ ἐπι|μελῶς ἐν τοῖς μαθήμασιν γυμνάζωνται οἵ τε παῖδες καὶ οἱ ἔφηβοι, | τὸν παιδονόμον καὶ τὸν γυμνασίαρχον ἐπιμελεῖσθαι καθότι ἑκατέρωι || αὐτῶν προστέτακται κατὰ τοὺς νόμους. Ἐὰν δὲ οἱ γραμματοδιδάσκα|λοι ἀντιλέγωσιν πρὸς αὐτοὺς περὶ τοῦ πλήθους τῶν παίδων, ἐπικρινά|τω ὁ παιδονόμος, καὶ ὡς ἂν οὗτος διατάξηι πειθαρχείτωσαν. Τὰς δὲ ἀπο|δείξεις ἃς ἔδει γίνεσθαι ἐν τῶι γυμνασίωι ποιεῖσθαι τοὺς γραμματοδι|δασκάλους καὶ τὸν τὰ μουσικὰ διδάσκοντα ἐν τῶι βουλευτ[ηρίωι ||

B

------ημερ----------|--------οντα----- τὴν ζημίην ἐὰν μὴ καταβάλωσι, ἀν[αγκά|ζειν ἐξέσ]τω αὐτούς. Περὶ δὲ τοῦ ὁπλομάχου καὶ τοῦ τοξεύειν | καὶ ἀκοντίζειν διδάσκοντος συντελείσθω, καθάπερ ἐπάνω | γέγραπται. Ἢν δὲ οἱ ἐνεστηκότες ταμίαι ἢ οἱ ἑκάστοτε γινόμενοι || μὴ παραδῶσιν τὸ ἀργύριον τοῦτο κατὰ τὰ γεγραμμένα, ἢ ἄλλος τις ἄρχων | ἢ ἰδιώτης εἴπηι ἢ πρήξηται ἢ προθῆι ἢ ἐπιψηφίσηι ἢ νόμον προθῆι ἐναντίον τού|τωι ἢ τοῦτον τὸν νόμον ἄρηι τρόπωι τινὶ ἢ παρευρέσει ἡιοῦν, ὡς δεῖ τὸ ἀργύρι|ον κινηθῆναι ἢ μὴ ἀναλίσκεσθαι ἀπ' αὐτοῦ εἰς ἃ ὁ νόμος συντάσσει, ἢ ἄλλ[ηι που] | καταχωρισθῆναι καὶ μὴ εἰς ἃ ἐν τῶιδε τῶι νόμωι διατέτακται, τά τε πραχθέν||τα ἄκυρα ἔστω καὶ οἱ μετὰ ταῦτα ταμίαι καταχωριζέτωσαν εἰς τὸν λόγον κατὰ | τὸν νόμον τό(ν)δε τὸ πλῆθος τῶν χρημάτων τὸ ἴσον ἐ[κ τῶ]ν τῆς πό[λεως πρ]οσό|δων, καὶ τἆλλα πάντα συντελείτωσαν κατὰ τὸν νόμον τόνδε. [Ὁ δὲ εἴ]πας ἢ [πρή|ξ]ας τι παρὰ τόνδε τὸν νόμον ἢ μὴ ποιήσας τι τῶν προστεταγμένων ἐν τῶι | νόμωι τῶιδε ἐξώλης εἴη<ι> καὐτὸς καὶ γένος τὸ ἐκείνου καὶ ἔστω ἱερόσυλος καὶ συν||τελείσθω πάντα κατ' αὐτοῦ ἅπερ ἐν τοῖς νόμοις τοῖς περὶ ἱεροσύλου γεγραμμ[ένα ἐστί]. | Ὀφειλέτω δὲ καὶ τῆι πόλει ἕκαστος τῶν πρηξάντων τι παρὰ τόνδε τὸν νόμον | περὶ τοῦ ἀργυρίου τούτου ἢ μὴ ποιούντων τὰ προστεταγμένα δραχμὰς μυρί[ας·] | δικασάσθω δὲ αὐτῶι ὁ βουλόμενος καὶ ἐν ἰδίαις δίκαις καὶ ἐν δημοσίαις καὶ μετὰ | τοῦ λόγου τοῦ ἐπιμηνίου τὴν ἀπήγησιν καὶ ἐγ καιρῶι ὧι ἂν βούληται· προθεσμίαι || δὲ μηδὲ ἄλλωι τρόπωι μηθενὶ ἐξέστω τῶν δικῶν τούτων μηδεμίαν ἐγβαλεῖν· | ὁ δὲ ἁλισκόμενος ἐκτινέτω διπλάσιον, καὶ τὸ μὲν ἥμισυ ἔστω τῆς πόλεως, ἱερὸν | Ἑρμοῦ καὶ Ἡρακλέους καὶ Μουσῶν, καὶ καταχωριζέσθω εἰς τὸν λόγον τὸν προγε|γραμμένον, τὸ δὲ ἥμισυ τοῦ καταλαβόντος ἔστω. Τὰς δὲ πράξεις τῶν δικῶν τού|των ἐπιτελείτωσαν οἱ εὔθυνοι, καθάπερ καὶ τῶν ἄλλων

τῶν δημοσίων δικῶν. || Ἀναγγελλέτωσαν δὲ οἱ ἑκάστοτε γινόμενοι τιμοῦχοι πρὸς τῆι ἀρᾶι, ὅστις τὸ | ἀργύριον τὸ ἐπιδοθὲν ὑπὸ Πολύθρου τοῦ Ὀνησίμου εἰς τὴν παιδείαν τῶν ἐλευθέ|ρων παίδων [κ]ι[ν]ήσειεν τρόπωι τινὶ ἢ παρευρέσει ἡιοῦν ἢ ἄλληι που καταχωρίσειεν | καὶ μὴ εἰς ἃ ἐν τῶι νόμωι διατέτακτα(ι), ἢ μὴ συντελοίη τὰ συντεταγμένα τῶι | νόμωι, ἐξώλης εἴη<ι> καὶ αὐτὸς καὶ γένος τὸ ἐκείνου. — ||

Ἐὰν δὲ οἱ τα[μίαι μ]ὴ· δανείσωνται τὸ ἀργύριον κατὰ τὰ γεγραμμένα ἢ μὴ ἀποδῶσιν τὸ | [κατὰ τόνδε τὸν] νόμον τοῖς καθισταμένοις ἐπὶ τῶν μαθημάτων, ὀφειλέτω ἕκασ[τος τ]||ούτων τῆ[ι πόλει δρα]χμὰς δισχιλίας, δικασάσθω δὲ αὐτῶι [ὁ βου]λόμενος [------|---------- ἁλισκ]όμεν[ος] ἐκτινέτω διπλάσιον, καὶ τὸ μὲν [ἥμισυ----------

A, ligne 20, le texte épigraphique de Hirschfeld porte ΠΡΩΣΔΙΔΟΣΘΑΙ; ligne 22, ΜΙΣΘΟΥΟΩΣΑΝ. *B*, ligne 62, le marbre a ΝΙΚΗΣΕΙΕΝ.

499. Décret de Téos instituant des cérémonies religieuses en l'honneur de la reine Apollonis de Pergame.

(1re MOITIÉ DU IIe S. AV. J.-C.)

Marbre trouvé à Téos, près du temple de Dionysos. — Lebas-Waddington, 88. — Dittenberger, 234. — Cf. Beurlier, *De divinis honoribus quos acceperunt Alexander et successs.*, p. 106.

-----ἀπ]οδεί[ξ]αντας καὶ [τ]ῶν ἐν τῶι Διο[νυσίωι ----|---- κατ]ὰ τὴν ἡμέραν· συνεῖναι δὲ καὶ τὰς συναρχίας [τάς τε ἱερὰς καὶ | τὰς δημοσίας τ]ὰς ἐν τῆι πόλει καὶ τῆι χώραι, καὶ εἶναι ἐχεχειρίας [καὶ καθιεροῦσ|θαι ταύτην τὴν ἡμ]έραν αὐτῆι· τῶν δὲ θυσιῶν ἐπιμεληθῆναι τὸν ἱερέα [Ἀττάλ||ου Εὐσεβ]οῦς κα[ὶ] θεᾶς Ἀπολλωνίδος Εὐσεβοῦς καὶ τὴν ἱέρειαν αὐτῆς κα[ὶ | βα]σιλίσσης Στρατονίκης, καὶ τὸν πρύτανιν καὶ τοὺς ἱεροποιοὺς καὶ τὰς | [ἄ]λλας συναρχίας· καὶ μετὰ τὸ συντελεσθῆναι τὰς κατευχὰς καὶ τὰς | [σπ]ονδὰς καὶ τὰς θυσίας ᾄ(ι)σαι τοὺς ἐλευθέρους παῖδας παραβώμιον· | [πομπ]εῦσαι δὲ καὶ τὰς παρθένους τὰς ἐπιλεγείσας ὑπὸ τοῦ παιδονόμου || [καὶ ἄ]ισαι ὕμνον· ἵνα δὲ καὶ εἰς τὸν λοιπὸν χρόνον ὑπὸ μ[ὲ]ν τῶν παίδων ἀι|[δητ]αι τὸ παρα[β]ώμιον, ὁ δὲ ὕμνος ὑπὸ τῶν παρθένων, συμπομπαὶ δὲ καὶ ἠχ[ὴ | συμπέ]μπωσι, ἐννοεῖσθαι καθ' ἕκαστον ἔτος τοὺς τιμούχους καὶ τοὺς σ[τρα|τηγούς], πά[σαις] ταῖς ἄλλαις τιμαῖς ταῖς ἐψηφισμέναις θεᾶι Ἀπολλωνίδ[ι ἀκολου|θοῦντας· ναὸν δὲ] θεᾶς Ἀπολλωνίδος Εὐσεβοῦς Ἀποβατηρίας [καθιδρύσασθαι || ἐν τούτωι] τῶι τόπωι καὶ συντελεῖσθαι ἐπ' αὐτοῦ εὐσ[εβῶς ἀγῶνα -----|---]έτην εν---|---- θηται---

500. Décret d'Érythrées en l'honneur de Conon. (394 av. J.-C.)

Stèle de marbre complète en haut, brisée en bas. Trouvée dans une église, à Litri (Érythrées). Στοιχηδόν. — Lebas-Waddington, 39. — Hicks, 70. — Dittenberger, 53. — Bechtel, *Inschr. d. Ion. Dial.*, 199.

Ἔδοξεν] τῆ(ι) βουλῆ(ι) καὶ τῶι | [δήμωι· Κ]όνωνα ἀναγράψαι | [εὐεργ]έτην Ἐρυθραίων | [καὶ π]ρόξενον, καὶ προε‖[δρί]ην αὐτῶι ἔναι ἐν Ἐρυ|[θρ]ῆισιν καὶ ἀτέλειαν | [π]άντων χρημάτων καὶ | [ἐ]σαγωγῆς καὶ ἐξαγωγῆς | [κ]αὶ πολέμο καὶ εἰρήνης· ‖ [κα]ὶ Ἐρυθραῖον εἶναι, | [ἦν] βούληται· εἶναι δὲ | [ταῦ]τα καὶ αὐτῶι καὶ ἐκ|[γόνοι]ς· ποήσασθαι δὲ | [αὐτοῦ ε]ἰκόνα χαλκῆν ‖ [ἐπίχρυσον] καὶ στῆσαι | [ὅπου ἂν δόξηι] Κόνωνι.....|..... καὶ----

501. Décret d'Érythrées en l'honneur de Mausole. (Vers 357 av. J.-C.)

Stèle de marbre noir, complète en haut, brisée en bas. Trouvée sur l'acropole d'Érythrées. Στοιχηδόν. — Lebas-Waddington, 40. — Hicks, 102. — Cauer, 483. — Dittenberger, 84. — Bechtel, *Inschr. d. Ion. Dial.*, 202. — Cf. Foucart, *Bull. de Corr. Hell.*, V (1881), p. 503. — Gæbler, *Erythrä*, p. 13. — Szanto, *Griech. Bürgerrecht*, p. 16.

Ἔδοξεν] τῆι βουλ[ῆι καὶ τῶι | δήμωι· Μ]αύσσωλλο[ν Ἑ]κατ[όμνω | Μυλασ]έα, ἐπεὶ ἀνὴρ ἀγαθὸς [ἐγέ|νετο π]ερὶ τὴν πόλιν τὴν Ἐρυ‖[θραί]ων, εἶναι εὐεργέτην τῆς | [πόλ]εως καὶ πρόξενον καὶ πολί|[την]· καὶ ἔσπλουν καὶ ἔκπλουν | [καὶ] πολέμο καὶ εἰρήνης ἀσυλε[ὶ | καὶ] ἀσπονδεί, καὶ ἀτέλειαν κα[ὶ ‖ πρ]οεδρίην· ταῦτα δὲ εἶναι αὐ|[τῶ]ι καὶ ἐκγόνοις. Στῆσαι δὲ α[ὐτ|ῶ κ]αὶ εἰκόνα χαλκῆν ἐν τῆι ἀ|[γορῆ]ι καὶ Ἀρτεμισίης εἰκόνα | [λιθί]νην ἐν τῶι Ἀθηναίωι, καὶ ‖ [στεφ]ανῶσαι Μαύσσωλλον μὲν | [ἐκ δαρ]εικῶν πεντήκοντα, Ἀρτε|[μισίην] δὲ ἐκ τριήκοντα δαρε[ι|κῶν. Γράψ]αι δὲ ταῦτα ἐστήλη[ν | καὶ θεῖνα]ι ἐς τὸ Ἀθήναιον· ‖ [ἐπιμεληθ]ῆνα[ι δὲ τοὺς ἐξεταστάς.

Le texte épigraphique porte, ligne 10, à la fin, AΘA; ligne 20, INA.

502. Fragment de décret d'Érythrées en l'honneur d'un Rhodien. (1re moitié du IIIe s. av. J.-C.)

Pierre encastrée dans les remparts de Rhodes. — Foucart, *Rev. Arch.*, 1865, I, p. 299 s. = *Inscr. inéd. de Rhodes*, p. 19 s. — I. G. Ins., I, 6. — Cf. Gæbler, *Erythrä*, p. 112.

----στῆσαι δὲ αὐτοῦ] καὶ εἰκόνα χαλ|[κῆν ἐν τῆι ἀγο]ρᾶι ἀρετῆς ἕνεκα καὶ εὐνοίας τῆς εἰς τὸ[ν | δ]ῆμον καὶ τοὺς ἀγωνοθέτας

τῶν Διονυσίων καὶ Σε|λευκε[ίω]ν ἀναγορεῦσαι ἐν τῶι [θε]άτρωι
τὰς δεδο||[μ]ένας αὐτῶι τιμάς. Ἐλέσθαι δὲ τὸν δῆμον ἐπιστάτας |
ἐπὶ τὴν ἔγδοσιν τῆς εἰκόνος ἄνδρας δύο καὶ τόπον | ἐν ὧι στα-
θήσεται ἀναγνῶναι· ἀναγράψαι δὲ τὸ ψήφισ|μα καὶ εἰς στήλην
λιθίνην καὶ στῆσαι ἐν Ῥόδωι. Τὸ δὲ | ἀνήλωμα τὸ εἰς τὴν εἰκόνα
καὶ τὸ βάθρον καὶ τὴν || στήλην καθότι ὑπάρξει, τοὺς στρατηγοὺς
τοὺς ἄρ|[ξ]οντας ἐπὶ ἱεροποιοῦ [ὃς ἂν] μετ' Ἐ[πίγο]νον γένηται |
τὴμ πρώτην τετρ[άμη]νον ..... γνώμην ἐνέγ[και] | καὶ π[ρὸς]
τοὺς πρυτάνεις [περὶ ἐγδόσεως] τῆς εἰκόνος | ----οραν------
-----τατην----

503. Décret d'Érythrées en l'honneur des stratèges. (Vers 274 av. J.-C.)

Marbre trouvé à Érythrées. " Le marbre est brisé dans le haut où les noms de magistrats honorés étaient gravés dans des couronnes; un fragment assez considérable manque à droite. „ — Foucart, *Bull. de Corr. Hell.*, III (1879), p. 388 s. — Dittenberger, 159. — Cf. Le même, *Hermes*, XV (1880), p. 609, et XVI (1881), p. 194. — Gœbler *Erythræ*, p. 23 s. et 59 s.

Ἐφ' ἱεροποιοῦ Ἀπατουρίου· μηνὸς Ἀρτεμισιῶνος. | Ἔδοξεν
τῶι δήμωι. Πολύκριτος Ἰατροκλείους εἶπεν· Ἐπ|ειδὴ οἱ στρα-
τηγοὶ οἱ στρατηγήσαντες τὴν πρώτην | τετράμηνον ἐφ' ἱεροποιοῦ
Ἡγησαγόρου, Σῖμος Ἀπολλω||νίου, Φύρσων Ἰατροκλείους, Ἀθή-
ναιος Διονυσίου, Ἀνα[ξι]||κράτης Θρασυβούλου, Ἑκατᾶς Γνώτου,
Πύθεος Πυθέο[υ, | Ἀ]πελλικῶν Πειθαγόρου, Μοιρῶναξ Ἐνδή-
μου, Λήν[αιος | Ἡρογ]ένου, ἄνδρες ἀγαθοὶ καὶ φιλότιμοι γεγό-
να[σι περὶ] | τὸν δῆμον, καὶ καλῶς μὲν καὶ συμφερόντως τ[ῆς τε
φυλα]||κῆς καὶ τῶν ἐξοπλασιῶν ἐπεμελήθησαν, πο[λλῶν δὲ
φό]|βων καὶ κινδύνων περιστάντων καὶ δαπ[άνης πρὸς] | εἰρήνην
οὐκ ὀλίγης ἐν ἅπασιν διετ[ήρησαν τὴν πό]|λιν καὶ τὴν χώραν
ἀκέραιον, ἐπιμεληθέν[τες μὲν τῶν χρη]|μάτων συναγωγῆς τε καὶ
ἀποστ[ολῆς τοῖς περὶ Λεον]||νόριον βαρβάροις ἃ συνετάξατο ἡ
π[όλις, φροντίσαντες] | δὲ τῶν τοῖς παρ' Ἑρμοκράτει τατ[ομέ-
νοις Πτολεμαϊκοῖς κατα]||γραφέντων χρημάτων ὑπ' Ἀθη[ναίου,
καὶ τῶν τοῖς Πτολε]||μαϊκοῖς προσοφειλομένων ε[ἰς τὰ Γαλατικά·
τοῖς δὲ μισθο]|φόροις τῶν ὀψωνίων ἐκ πλεί[ονος λειπόντων,
ἔδοσαν εἰσε]||νείκαντες ἐκ τῶν ἰδίων· [ἐπεμελήθησαν δὲ καὶ τῆς] |
ἄλλης διοικήσεώς τε [καὶ τῆς ἀπώσεως τῶν πολεμίων] | τῶν ἐπι-
πεσόντων π[άντοθεν· τύχηι ἀγαθῆι, δεδόχθαι τῶι] | δήμωι· ἐπαινέ-
σαι μὲ[ν τοὺς στρατηγοὺς τοὺς στρατη]|γήσαντας ἐφ' ἱεροπ[οιοῦ
Ἡγησαγόρου τὴν πρώτην τε]||τράμηνον καὶ σ[τεφανῶσαι χρυσῶι

στεφάνωι, Σῖμον] | Ἀπολλωνίου, Φύρ[σωνα Ἰατροκλείους, Ἀθή-
ναιον Διονυσίου,] | Ἀναξικράτην [Θρασυβούλου, Ἑκατᾶν Γνώτου,
Πύθεον Πυθέ]|ου, Ἀπελλικῶν[τα Πειθαγόρου, Μοιρώνακτα
Ἐνδήμου, Λήναι]|ον Ἡρογένου· [δοῦναι δὲ αὐτοῖς προεδρίαν ἐν
πᾶσι τοῖς ἀγῶ]||σιν· ἀνανγε[ῖλαι δὲ τὰς δεδομένας αὐτοῖς τιμὰς
τοὺς] | ἀγωνοθέτας [τῶν Διονυσίων καὶ τῶν Σελευκείων ἐν τῶι] |
θεάτρωι, ὅτα[ν θύηται πρὸ πάσης σπονδῆς. Ἀναγράψαι δὲ] |
τόδε τὸ ψή[φισμα τὸν γραμματέα ἐν στήληι λιθίνηι καὶ στῆ]|σαι
ἐν τῆ[ι ἀγορᾶι ----------]||μαι χε----------
----|τω ὁ δῆ[μος ---------

504. Décret d'Érythrées en l'honneur des stratèges.

(Milieu du IIIe s. av. J.-C.)

Bloc de marbre trouvé à Érythrées. — Lebas-Waddington, 1536 (d'après Hamilton). — Dittenberger, 172. — Cf. Gœbler, *Erythrä*, p. 37 et p. 101 s. — Hicks, *Greek Inscr. in the Br. Mus.*, III, p. 35.

Ἔδοξεν τῶι] δήμω(ι). Στρατηγῶν, πρυτάνε[ων, ἐξεταστῶν |
γνώμη· Ἐ]πειδὴ οἱ στρατηγοὶ οἱ στρατηγήσαν[τες ἐπὶ ἱερο|ποιοῦ
Ἀπολ]λοδώρου τὴμ μέσην τετράμηνον, Ἀθήν[αιος Εὐπόλι]||δος,
Φίλων Ἡροσῶντος, Βοττὰς Βοττάδος, Ἄλυπ[ος Ἐπαμείνο]||νος,
Ἐπαμείνων Ἐπαμείνονος, Ἀριστομένης Διονυσίο[υ, Διο]||τρέ-
φης Ἡρακλείτου, [Λεωδά]μας Ἀριστάρχου, Μητρόδωρος Θ[εο-
τί]||μου, τά τε κατὰ τὴν ἀρχὴν καλῶς καὶ ἐνδόξως διώικησαν [καὶ
τοῦ πο]||λέμου περιστάντος τὴν πόλιν καὶ τὴν χώραν ἐκτενεῖς
κα[ὶ προθύ]||μους αὐτοὺς παρέσχοντο πρὸς τὴν τῆς πόλεως
φυλακ[ήν, οὐδένα οὔ]||τε φόβον οὔτε κίνδυνον ὑποστελλόμενοι,
προθύμως δὲ ἐα[υ]||τοὺς ἐπιδιδόντ[ε]ς εἰς τὸ καὶ λέγειν καὶ πράτ-
τειν τὰ τῆι πόλ[ει] | συμφέροντα, διό[τι] τὴν δημοκρατίαν συνδιε-
τήρησαν τ[ῶ]ι [δή]||μωι καὶ τὴν πόλιν ἐλευθέραν παρέδωκαν τοῖς
μεθ' αὑτοὺς σ(τρ)α[τη|γ]οῦσιν, ἔν τε τοῖς ἄλλοις ἀνεύθυνοι καὶ
ἀνέγκλητοι γεγόν[α|σι]ν· τύχηι ἀγαθῆι, δεδόχθαι τῶι δήμωι·
ἐπαινέσαι τοὺς στ[ρα|τη]γοὺς τοὺς στρατηγήσαντας ἐπὶ ἱερο-
ποιοῦ Ἀπολλοδώρου | [τὴ]ν δευτέραν τετράμηνον ἐπὶ τοῖς διωι-
κημένοις κατὰ τὴν | [ἀ]ρχήν, καὶ στεφανῶσαι ἕκαστον αὐτῶν
χρυσῶι στεφάνωι· | [ὑπ]άρχει[ν δ]ὲ αὐτο[ῖς προε]δ[ρίαν ἐ]μ πᾶσι
τοῖς ἀγῶσιν τοῖς ὑ||[πὸ τῆς πόλεως συντελουμένοις. Ἀναγρά]ψαι
δὲ καὶ τὸ ψήφισμα | [τόδε -------

Ligne 11, la copie d'Hamilton porte ΕΠΙΔΙΔΟΝΤΑΣ; ligne 12, à la fin, ΤΟΙ

505. Décret d'Érythrées en l'honneur de Phanès.

(IIIe S. (?) AV. J.-C.)

Stèle de marbre trouvée à Érythrées. — [Μουσεῖον καὶ βιβλιοθήκη τῆς ἐν Σμύρνῃ εὐαγγελικῆς σχολῆς, 1876-1878, p. 58, n° 139.] — Dittenberger, 160.

Ἔδ]οξ[ε]ν [τῆι] βουλῆι καὶ τῶι δήμωι. | [Πρυτάν]ε[ω]ν, στρατηγῶν, ἐξεταστῶ|ν γ[νώ]μη· Ἐπειδὴ Φανῆς Μνησιθέου | [ἀ]νὴ[ρ] ἀγαθὸς ὢν καὶ εὔνους διατε||[λ]εῖ εἰς τὸν δῆμον τὸν Ἐρυθραίων | [π]ᾶσαν προθυμίαν ἐνδεικνύμενο|[ς], χρήματά τε ἐσήν[ε]γκεν ἄτοκα κα||ὶ εἰς τὴν ἔκπεμψι[ν τ]ῶν στρατιωτ|[ῶν] καὶ τῆς ἀκρο- πόλεως τὴν κατα[σ||κα]φήν, δεδόχθαι τῆι [βο]υλῆι· στε[φ|α]νῶσαι Φανῆν Μνησιθέου χρυσῶι | [σ]τεφάνωι στατήρων Φιλιππείων | [π]εντήκοντα, καὶ ἀναγγεῖλαι τοῖ|[ς] Διονυσίοις· ὅπως δὲ ἀναγγελθή||σεται, ἐπιμεληθῆναι Ζηνόδοτον | τὸν ἀγωνοθέτην. Δεδόσθαι δὲ αὐτ|ῶι καὶ ἐμ πρυτανείωι σίτησιν· ἀν|αγράψαι δὲ τὸ ψήφισμα τόδε εἰς σ|τήλας δύο, καὶ θεῖναι μίαμ μὲν εἰ||ς τὸ Ἀθήναιον, μίαν δὲ εἰς τὸ Ἡράκ|λεον, ἵνα ἅπαντες εἰδῶσιν ὅτι ἐπ|ίσταται ὁ δῆμος χάριτας ἀποδι[δ]|όναι κατ' ἀξίαν τῶν εἰς αὐτὸν εὐ[ε]||ργετημάτων.

506. Décret d'Érythrées en faveur de l'Étolien Néoptolème.

(FIN DU IIIe S. AV. J.-C.)

Gravé sur le mur polygonal de Delphes. — Curtius, *Anecdota Delphica*, n° 68. — Rangabé, *Ant. Hell.*, 737. — Lebas-Foucart, 850. — Dittenberger, 190a. — Cf. Lolling, *Athen. Mitth.*, IV (1879), p. 206 s. — Nous suivons le texte de Lebas.

Θεοί. | Ἔδοξε τῆι βουλῆι καὶ τῶι δήμωι. Στρατηγῶν, πρυτάνεων, ἐξεταστῶν γνώμη· Ἐπειδὴ|| Νεοπτόλεμος Φύσκου Αἰτωλός, πρόξενος ὢν καὶ πολίτης ἡμῶν, παραγενομένων εἰς Θερ|μοπύλας τῶν πρεσβευτῶν Πυθαγόρου, Ἐπικούρου, Λάμπωνος, καὶ ἐμφανισάντων || περὶ ὧν ἦσαν ἀφεσταλμένοι, συνεβούλευέν τε καὶ συνέπραττεν φιλοτίμως ἃ ἦν χρήσιμα | τῆι πόλει, καὶ ᾤετο δεῖν ἡμᾶς ἀποστεῖλαι πρεσβείαν πρὸς τὸ κοινὸν τῶν Αἰτωλῶν περὶ τῆς πόλιος | καὶ τῆς καταδίκης, καὶ αὐτὸς ἐπηγγείλατο συναντιλήψεσθαι τῶν τῆι πόλει συμφερόντων· ὅπως οὖν | ὁ δῆμος φαίνηταὶ τιμῶν τοὺς προαιρουμένους εὐεργετεῖν τὴν πόλιν ἡμῶν· ἀγαθῆι τύχηι, δεδόχθαι τῆι | βουλῆι καὶ τῶι δήμωι· ἐπαινέσαι Νεοπτόλεμον Φύσκου καὶ στεφανῶσαι χρυσῶι στεφάνωι ἀρετῆς ἕνεκα || καὶ εὐνοίας τῆς εἰς τὸν δῆμον. Ὅπως δὲ καὶ τόδε τὸ ψήφισμα καὶ ὁ στέφανος ἀναγραφήσεται εἰς στήλην | καὶ ἀνατεθήσεται ἐν Δελφοῖς ἐν τῶι ἱερῶι τοῦ Ἀπόλλωνος, ἐπι-

μεληθήτωσαν οἱ πρεσβευταὶ Πυθαγόρας | καὶ Ἐπίκουρος καὶ ἐπιγραψάτωσαν· Ὁ δῆμος ὁ Ἐρυθραίων τῶν ἐν Ἰωνίαι Νεοπτόλεμον Φύσκου Αἰτωλόν. | Ἀναγγειλάτωσαν δὲ καὶ οἱ ἀγωνοθέται τὸν στέφανον τοῖς Διονυσίοις καὶ τοῖς Σελευκείοις· ταῦτα δὲ | εἶναι εἰς φυλακὴν τῆς πόλεως.

507. Décret d'Érythrées en faveur de Timocratès d'Érythrées des Thermopyles. (Fin du IIIe s. av. J.-C.)

Gravé sur le mur polygonal de Delphes. — Curtius, *Anecdota Delphica*, n° 69. — Rangabé, *Ant. Hell.*, 738. — Lebas-Foucart, 851. — Dittenberger, 190b. — Texte de Lebas.

Θεοί. | Ἔδοξε τῆι βουλῆι καὶ τῶι δήμωι. Στρατηγῶν, πρυτάνεων, ἐξεταστῶν γνώμη· Ἐπειδὴ Τιμοκράτης | Τιμέου Ἐρυθραῖος τῶν ἐπὶ Θερμοπύλαις ἔν τε τοῖς πρότερον χρόνοις ἀεὶ διατελεῖ τὰ συνφέρον|τα λέγων καὶ πράσσων τῆι πόλει ἡμῶν, καὶ νῦν παραγενομένων πρὸς αὐτοὺς τῶν πρεσβευτῶν || Πυθαγόρου, Ἐπικούρου, Λάμπωνος, ἀποδειχθεὶς πρεσβευτὴς ὑπὸ τοῦ δήμου συνεπρέσβευεν | καὶ συνέπραττε φιλοτίμως μετὰ τούτων ἃ ἦν χρήσιμα τῆι πόλει· ὅπως οὖν καὶ ὁ δῆμος φαί|νηται τιμῶν τοὺς προηιρημένους εὐεργετεῖν τὴν πόλιν· ἀγαθῆι τύχηι, δεδόχθαι τῆι βουλῆι καὶ τῶι | δήμωι· ἐπαινέσαι Τιμοκράτη Τιμέου καὶ στεφανῶσαι χρυσῶι στεφάνωι ἀρετῆς ἕνεκεν καὶ εὐνοί|ας τῆς εἰς τὸν δῆμον. Ὅπως δὲ καὶ τόδε τὸ ψήφισμα καὶ ὁ στέφανος ἐνγραφήσεται εἰς στήλην || καὶ ἀνατεθήσεται ἐν Δελφοῖς ἐν τῶι ἱερῶι τοῦ Ἀπόλλωνος ἐπιμεληθήτωσαν οἱ πρεσβευταὶ | Πυθαγόρας καὶ Ἐπίκουρος, καὶ ἐπιγραψάτωσαν· Ὁ δῆμος ὁ Ἐρυθραίων τῶν ἐν Ἰωνίαι Τιμοκράτη | Τιμέου Ἐρυθραῖον τῶν ἐπὶ Θερμοπύλαις. Ἀναγγ[ει]λάτωσαν δὲ καὶ οἱ ἀγωνοθέται τὸν | στέφανον ἐν τοῖς Διονυσίοις καὶ τοῖς Σελευκείοις· ταῦτα δὲ εἶναι εἰς φυλακὴν | τῆς πόλεως.

508. Décret d'Érythrées en l'honneur de la ville de Priène et d'un juge envoyé par elle. (Comm. du IIe s. av. J.-C.)

Stèle de marbre bleuâtre, trouvée à Priène, actuellement au British Museum. — Hicks, *Greek Inscr. in the Br. Mus.*, 418.

Trois couronnes : Τὸν || δῆμο|ν. Κλέ|αν|δρον | Καλλι||στράτου | φύσει δὲ Ἀ|λέξι|δος. Μο|αγέ|την Παυ|σανίου.

Ἐπὶ στεφανηφόρου Δημητρίου· μηνὸς Πανήμου. | Τὸ παρὰ Ἐρυθραίων τιμῶν δικαστῆι Κλεάνδρωι. — Ἔδοξεν | τῆι βουλῆι

καὶ τῶι δήμωι. Στρατηγῶν, ἐξεταστῶν, πρυτάνε|ων γνώμη.
Ἐπειδὴ ὁ ἀποσταλεὶς δικαστὴς ὑπὸ τοῦ δήμου || τοῦ Πριηνέων
Κλέανδρος Καλλιστράτου φύσει δὲ Ἀλέξιδος | ἐπὶ τὴν δίκην τῆς
μηνύσεως τήν τε δίκην ἐδίκασεν ἀξίως τῆς | τε ἑαυτοῦ πατρίδος
καὶ τῆς ἡμετέρας πόλεως, ποιησάμενος | τὴν κρίσιν ἀπὸ τοῦ
δικαίου, τήν τε ἐπιδημίαν ἐποιήσατο αὐτός τε | καὶ ὁ γραμματεὺς
αὐτοῦ Μοαγέτης Παυσανίου ἀξίως τῆς ἐνκεχει||ρισμένης αὐτῶι
πίστεως, ὅπως οὖν καὶ ὁ δῆμος φαίνηται μνεί|αν ποιούμενος
τῶν καλῶν καὶ ἀγαθῶν ἀνδρῶν καὶ δικαίως κρινάν|των τὴν δίκην
καὶ ἀξίως τῆς ἐξαποστειλάσης αὐτοὺς πατρίδος, | οἵ τε μετὰ τού-
τους παρεσόμενοι εἰς τὴν πόλιν ἡμῶν δικασταὶ θεωροῦν|τες
ἀποδιδομένας τὰς καθήκουσας τιμὰς τ[οῖς] ἀγαθοῖς ἀνδράσιν
προ||ιστῶνται καὶ αὐτοὶ τῶν δικαίων μετὰ [πά]σης φιλοτιμίας·
τύχηι ἀ[γ]αθῆι, | δεδόχθαι τῆι βουλῆι καὶ τῶι δήμωι· ἐπαινέσαι
μὲν τὸν δῆμον τὸν | Πριηνέων καὶ στεφανῶσαι αὐτὸν χρυσῶι
στεφάνωι ὅτι ὑπάρ|χων συνγενὴς καὶ φίλος καὶ εὔνους τῶι
ἡμετέρωι δήμωι καὶ | προαιρούμενος διαφυλάσσειν τὴν πρὸς τὸ
πλῆθος ἡμῶν εὔνοιαν || [ἀπέστειλ]εν δικαστὴν ἄνδρα καλὸν καὶ
ἀγαθὸν καὶ ἄξιον ἀμφο|[τέ]ρων τῶν πόλεων· ἐπαινέσαι δὲ καὶ
τὸν δικαστὴν Κλέανδρον Καλ|λιστράτου φύσει δὲ Ἀλέξιδος καὶ
στεφανῶσαι αὐτὸν χρυσῶι στε|φάνωι· ἐπαινέσαι δὲ καὶ τὸν
γραμματέα αὐτοῦ Μοαγέτην Παυσανίου | καὶ στεφανῶσαι αὐτὸν
θαλλοῦ στεφάνωι ἀρετῆς ἕνεκεν καὶ εὐνοί||ας τῆς εἰς τὸν δῆμον·
εἶναι δὲ αὐτοὺς καὶ προξένους καὶ πολίτας | τῆς πόλεως ἡμῶν·
δεδόσθαι δὲ αὐτοῖς καὶ προεδρίαν ἐν τοῖς ἀγῶσιν | οἷς ἂν ἡ
πόλις συντελῆι, ὑπάρχειν δὲ αὐτοῖς καὶ τὰς ἄλλας τιμὰς αἵ|τινες
καὶ τοῖς ἄλλοις προξένοις παρὰ τῆς πόλεως ὑπάρχουσιν, | δεδόσ-
θαι δὲ ταῦτα καὶ τοῖς ἐκγόνοις αὐτῶν. Τὰς δὲ δεδομένας || τιμὰς
τῶι δήμωι τῶι Πριηνέων καὶ τῶι δικαστῆι καὶ τῶι γραμμα|τεῖ
κατὰ τόδε τὸ ψήφισμα ἀναγγειλάτω ⟨δὲ⟩ ἐν τῶι θεάτρωι ὁ |
ἀγωνοθέτης τῶν Διονυσίων. Ἀποδεῖξαι δὲ καὶ πρεσβευτὴν |
[ὅ]στις ἀναδοὺς Πριηνεῦσιν τόδε τὸ ψήφισμα παρακαλέσει
αὐ|[τοὺς] ὄντας συνγενεῖς καὶ φίλους καὶ εὔνους τοῦ δήμου ἐπι-
μέλει|[αν ποιεῖσ]θαι ὅπως αἱ δεδομέναι τιμαὶ τῶι τε δήμωι αὐτῶν
καὶ [τ]ῶι | [δικαστῆι καὶ] τῶι γραμματεῖ ἀναγγέλλωνται παρ' αὐτοῖς
ἐν τοῖς ἐπιφα|[νεστάτοις ἀγ]ῶσιν ὅταν καὶ οἱ ἄλλοι στέφανοι
ἀναγγέλλωνται καὶ ἵνα | [ἀναγραφὲν τόδε τὸ] ψήφισμα εἰς στή-
λην λιθίνην ἀνατεθῆ παρ' αὐτοῖς | [ἔν τινι τῶν ἱερῶν]· ταῦτα δὲ
εἶναι εἰς φυλακὴν τῆς πόλεως. Πρεσ||[βευτὴς - - - - Ἡρακ]λέωτου.

509. Décret de Nacrasa (Lydie) en l'honneur d'Apollonios. (241 AV. J.-C.)

Trouvé à Bakir (Nacrasa). — C.I.G., 3521 (d'après Sherard). — Cf. Swoboda, *Rhein. Mus.*, XLVI (1891), p. 503.

Βασιλεύοντος Ἀττάλου πρώτου | ἔτους· μηνὸς Ὑπερβερεταίου τεσσα|ρεσκαιδεκάτηι. Ἐπεὶ Ἀπολλώνιος Μελεά|γρου ἐπιστάτης προχειρισθεὶς ἐν τῶι || τῆς πανηγύρεως χρόνωι ἀγωνοθέτης | τῶν ἀχθέντων βασιλείων, καὶ εὐεργέτης | ὢν [ἐ]φιλαγάθησεν ἐμ πᾶσιν, ἐκδεξάμενος | τάς τε παρούσας θεωρίας πρ[επ]όντως καὶ | τοὺς παρεπιδημοῦντας ξένους, καὶ πρότε||ρον δὲ στρατηγὸς τῆς πόλεως κατασταθεὶς | ἀνεστράφη κατὰ τὸ δέον, ἐπήγγελται δὲ καὶ νῦν | ἀναθήσειν φιάλας δύο, ἑκατέραν ἀπὸ δραχμῶν | Ἀλεξανδρείων ἑκατόν· ἔδ[οξεν]· ἐπαινέσαι τε αὐ|τὸν καὶ στεφανῶσαι χρυσῶι στεφάνωι. Εἶναι δὲ αὐ||τῶι καὶ σίτησιν ἐμ πρυτανή[ωι]· προσφέρεσθαι δὲ | καὶ λιβανωτόν· καὶ τὰ δεδογμένα ἀναγράψαι εἰς | στήλην λευκοῦ λίθου, καὶ ἀναθεῖναι ἐν τῆι | στοᾶι πρὸ τοῦ ἀρχείου. Τὰ δὲ ἐσόμενα ἀναλώ|ματα εἴς τε τὸν στέφανον καὶ εἰς τὴν || στήλην προέσ[θ]α[ι τ]ὸν τῆς πόλεως ταμίαν.

La copie de Sherard porte ligne 7, ΟΦΙΛΑΓΑΘΗΣΕΝ; ligne 8, à la fin, ΠΡΟΤΟΝΤΩΣ; ligne 20, au milieu, ΠΡΟΕΣΩΑΝΟΝ.

510. Fragment de décret de Cymé en l'honneur de Magnésie. (ENTRE 319 ET 306 AV. J.-C.)

Marbre mutilé à droite, trouvé à Cymé. — S. Reinach, *Rev. Arch.*, 1885, II, p. 95 s. = *Chron. d'Orient*, I, p. 144. — Meister, *Berl. Philol. Wochenschrift*, 1886, p. 483. — Cf. S. Reinach, *Rev. Arch.*, 1886, II, p. 91 = *Chron. d'Orient*, I, p. 261.

[Ἔ]δοξε τῶι δάμωι· Ἐπειδὴ τὸ δικαστήριον παρ[γενόμε[νον] | ἐγ Μαγνησίας κατὰ τὸ διάγραμμα τὸ Ἀντιγόνω | ἐπὶ ταῖς δίκαις ταῖς ἰδίαις ἐγδεδίκακε παίσαι[ς] | αὐοιτέλεας ἀνεγ[δ]εύτως [καὶ δικα]ίως, ἐπαινέ[σαι - - - - -

511. Décret de Cymé en faveur de Philiscos de Cyrène. (MILIEU DU IIe S. AV. J.-C.)

Stèle de marbre rectangulaire encastrée dans le mur d'une maison à Tria Pigadia, près de Cymé. — Baltazzi, *Bull. de Corr. Hell.*, XII (1888), p. 360 s. — Hoffmann, *Griech. Dial.*, II, p. 109.

Γ]νώμα τᾶς βολλᾶς. Ἔδοξε τῶι δ[άμωι]· | Φιλίσκω τ[ῶι Φι]ληράτω Κυραναίω εὐερ[γέτᾳ] | ἐόντι δόμεναι καὶ αὐτῶι καὶ ἐκγόνο[ισι προ]|ξενίαν καὶ προεδρίαν καὶ ἀτέλειαν πάντων, || καὶ

εἰσαγωγὰν καὶ ἐξαγωγὰν καὶ [εἴσπλο]υν | καὶ ἔκπλουν καὶ πολέμ[ω καὶ εἰρήνας] ἀσυ[λὶ] | καὶ ἀσπονδί, κ[αὶ Κυμαίοις ἔμ]μεναι [καὶ αὐ]|τὸν καὶ ἐκγόνοις ἐντίμοις εὐθύς· καὶ [ὅσσα] | οἱ πρόσθε ἐπέ-
10 δοντο [διαμένην καὶ δεδόσ]||θαι (αὐ)τὸν τᾶϝ κοινᾶν τιμᾶν μετέ-[χ]ην, [καὶ γᾶς] | καὶ οἰκίας ἔγκτησιν καὶ δίκαις [προ]δίκοις, | καὶ ὅττι κέ τις πρίαται παρὰ Φιλ[ίσκω τῶ] Φιλη|ράτω ἢ τῶν ἐκγόνων τῶμ Φιλίσ[κω, ἢ] ἀποπ[ϵ]||ράσσει πρὸς τούτων τινά, ἀτελ[ὲς]
15 ἔμμεναι || τῶ περὶ τούτων τέ[λ]εος. Τὰϝ γνώμαν εἶπεν | Ἀριστογείτων Ἡρακλείδα· τᾷ ἐκ[κλησίᾳ ἐ]π[έσ]|τακε στραταγὸς Ἀριστογείτων Ἡρακλείδα, | μηνὸς Τέρφεος ἐνάτᾳ ἀνομένω, ἐπὶ πρυ|τάνιος Ἀριστίππω τῶ Ἀλκίππω.

512-13. Décrets de proxénie de Cymé. (IIe s. av. J.-C.)

512. Trouvé près de Phocée. — C.I.G., 3523. — Lebas-Waddington, 1522bis. — Bechtel, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 312. — Hoffmann, *Griech. Dial.*, II, p. 111.

Ἔδοξε τῶ δάμω· Ἐλπινίκω | καὶ Ἀθανοδώρω, τοῖς παίδεσσι | τοῖς Ἀγασιστράτω, Τενεδίοισι, | εὐεργέταισι ἐόντεσσι δέδοσθαι ||
5 καὶ αὐτοῖσι καὶ ἐκγόνοισι | προξενίαν καὶ προεδρίαν καὶ | ἀτέλειαν πάντων καὶ εἰσαγωγὰν | καὶ ἐξαγωγὰν καὶ εἴσπλουν καὶ |
10 ἔκπλουν καὶ πολέμω καὶ εἰρήνας || ἀσυλὶ καὶ ἀσπονδί, καὶ Κυμαίοις | ἔμμεναι καὶ αὐτοὶς καὶ τοὶς | ἐκγόνοις ἐντίμοις εὐθέως, καὶ γᾶ[ς κ]|αὶ οἰκίας ἔγκτησιν καὶ δίκαις | προδίκοις, καὶ ὅττι κεν
15 [οἱ ἄλ||λοι πρόξενοι ἔχ]ωσ[ι . . . .]π . . . .

513. Marbre provenant de Cymé. — Bechtel, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 313 (d'après Papadopoulos).— Baltazzi, *Bull. de Corr. Hell.*, XII (1888), p. 370. — Hoffmann, *Griech. Dial.*, II, p. 112.

Ἔδοξε τῶ δάμω· Θεμίσωνι τῶ Πά|τρωνος Σελεύκει εὐεργέτᾳ ἐόντι δ[έ]||δοσθαι καὶ αὐτῶ καὶ ἐκγόνοις προ[ξε]|νίαν καὶ προε-
5 δρίαν καὶ ἀτέλει[αν πάν]||των καὶ εἰσαγωγὰν καὶ ἐξ[αγωγάν . . . . . .

514. Décret d'une ville éolienne en l'honneur de Lampsaque. (IIIe s. av. J.-C.)

Trouvé à Lampsaque. — C.I.G., 3640. — Bechtel, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 318. — Cauer, 434. — Hoffmann, *Griech. Dial.*, II, p. 112 s. — Nous avons supprimé les fragments très mutilés des cinq premières lignes.

- - - - Δϵ]δόχθαι τῶ δάμω· Ἐπειδὴ τῶ δ[άμω ψαφισσα|μέ]νω δικαστὰν μεταπέμψασθαι [ἐγ Λαμψάκω | Λ]αμψακανοὶ ἐόντες ἄμμι

συγγε[νέες καὶ εὔνο|ο]ι τὰμ πᾶσαν ἐπιμέλειαγ καὶ σπουδ[ὰν
ποιή||μ]ενοι ἀπέστελλαν ἄνδρα καλὸγ κάγα[θὸν Δαμ]|οκρέοντα
Ζήνωνος, ὃς καὶ παραγενόμεν[ος ταῖς] | δίκαις ἐδίκασσε, ταὶ[ς]
δὲ καὶ διέλυσε ἴσως κ[αὶ δικαί]||ως καὶ κατ τοὶς νόμοις, ἐποιή-
σατο δὲ καὶ τὰν [ἐπιδα]||μίαγ καὶ καθ' ὅγ καιρὸν ἐδίκαζε καὶ ἀφε-
θεὶς εὐκόσμ[ως καὶ] || ἀξίως ἀμφοτερᾶν τᾶμ πόλιων· ἐπαινέσσαι
οὖν τ[ὸν] | δᾶμον τὸν Λαμψακανῶγ καὶ στεφανῶσαι ἐν τῶι ἀγῶνι|
τῶν Ἡρακλείων ἀναγγέλλοντος τῶ κάρυκος, ὅττι ὁ δᾶμ|ος στε-
φανοῖ τὸν δᾶμον τὸμ Λαμψακανῶν, ἀποστέλλ|αντα δικαστὰγ
καλὸγ κάγαθόν, ἀρετᾶς ἕνεκα καὶ εὐ||νοίας τᾶς εἰς ἑαυτὸγ χρυσέῳ
στεφάνῳ τῷ ἐννό[μ]||ῳ· ἐπαινέσσαι δὲ καὶ τὸν δικαστὰγ καὶ
στεφανῶσαι ἐν | τῶι ἀγῶνι τῶν Ἡρακλείων ἀναγγέλλοντος τῶ
κάρυκος, ὅτ|τι ὁ δᾶμος στεφανοῖ τὸν ἀποσταλέντα δικαστὰν ἐγ
Λαμψ|άκω Δαμοκρέοντα Ζήνωνος, δικάσσαντα ταὶς δί||[κ]αις
ὀρθῶς καὶ δικαίως καὶ κατ τοὶς νόμοις, ἀρετᾶς [ἕ]||νεκα καὶ
εὐνοίας τᾶς εἰς ἑαυτὸν στεφάνῳ χρυσέῳ [τῷ | ἐν]νόμῳ. Τᾶς δὲ
ἀναγγελί‹λι›ας τῶν στεφάνων [ἐπ|ιμ]έλειαμ ποιήσασθαι τοὶ(ς)
στραταγοίς. Ὑπάρχειν δ[ὲ τῷ δ]||ικαστᾷ καὶ προξενίαμ παρὰ τᾷ
πόλει καὶ ἔφοδον [ἐπὶ || τ]ὰμ βολλὰγ καὶ δᾶμομ μετὰ τὸγ χρημα-
τισμὸν | [τ]ὸμ περὶ τῶν ἱρῶν. Δεῖξαι δὲ καὶ πρέσβεια ἐν τᾷ
ἐκ|κλησίᾳ, ὅστις παραγενόμενος πρὸς Λαμψακανοὶς [τό τ]||ε
ψάφισμα ἀποδώσει καὶ ἀξιάσει ποιήσασθαι τὰ[ν ἀν]||αγγελίαν
τῶν στεφάνωγ καὶ παρ' ἑαυτοῖς ἐν το[ῖς Δι]||ονυσίοις, καὶ ἵνα
ἀναγραφῆ τὸ ψάφισμα τοῦτο [εἰς σ]||τάλαν λευκῶ λίθω καὶ ἀνα-
τεθῆ ἐν τῷ ἐπιφ[ανεστά]|τῳ τόπῳ· χειροτονῆσαι δὲ ἐν τᾷ ἐκκλη-
[σίᾳ ἐφό|δι]ον τῷ πρεσβευτᾷ πόσσαν..... | χειροτο-
νηθεν .....||νος προσω.....

515. Décret d'Élée en l'honneur d'Attale III.
(Vers 135 av. J.-C.)

Stèle de marbre blanc trouvée à Klisse-Keui (au nord d'Élée), actuellement dans une école grecque de Smyrne. — E. Curtius et Conze, *Abhandlungen der Berl. Akad.*, 1872, p. 68 s. — [Μουσεῖον καὶ βιβλιοθήκη τῆς ἐν Σμύρνῃ εὐαγγελικῆς σχολῆς, III (1878-80), p. 141 s.] — Fränkel, *Inschriften von Pergamon*, 246. — Cf. Beurlier, *De divinis honoribus quos acceperunt Alexander et successores eius*, p. 102 s. — Usener, *Rhein. Mus.*, XLVII (1892), p. 154 s.

--------χώραν π]ο[λ]εμί[α]ν [ἦ]ν [π]ρῶ[τος---------|---
----, οὐδενὸ]ς τὸμ βασιλέα εὐνοίαι ὑπερτ[ιθ]ε[μένου εἰς] ἑ[αυ-

τ]όν, ψηφίζεσ|[θαι τ]ὰς πρεπούσας αὐτῶι τιμάς, ὅπως ἐπὶ τοῖς γεγενημένοις ἀγαθοῖς τῶι βασι|λεῖ ἐκτενεῖς οἱ πολῖται φαίνωνται καὶ ἀποδιδόντες αὐτῶι τὰς καταξίας χά||ριτας τῶν εὐημερημάτων καὶ τῶν εἰς ἑαυτοὺς εὐεργεσ[ιῶ]ν· ἀγαθῆι τύ|χηι, δεδόχθαι τῆι βουλῆι καὶ τῶι δήμωι· στεφανῶσαι τὸμ βασιλέα χρυσῶι στε|φάνωι ἀριστείωι, καθιερῶσαι δὲ αὐτοῦ καὶ ἄγαλμα πεντάπηχυ τεθωρακισμέ|νον καὶ βεβηκὸς ἐπὶ σκύλων ἐν τῶι ναῶι τοῦ Σωτῆρος Ἀσκληπιοῦ, ἵνα ἦ[ι] | σύνναος τῶι θεῶι, στῆσαι δὲ αὐτοῦ καὶ εἰκόνα χρυσῆν ἔφιππον ἐπὶ στυ||λίδος μαρμαρίνης παρὰ τὸν τοῦ Διὸς [τ]οῦ Σωτῆρος βωμόν, ὅπως ὑπάρχηι ἡ | εἰκὼν ἐν τῶι ἐπιφανεστάτωι τόπωι τῆς ἀγορᾶς, ἑκάστης τε ἡμέρας ὁ στε|φανηφόρος καὶ ὁ ἱερεὺς τοῦ βασιλέως καὶ [ἀ]γωνοθέτης ἐπιθυέτωσαν λιβανωτὸν | ἐπὶ τοῦ βωμοῦ τ[οῦ] Διὸς τοῦ Σωτῆρος τῶι βασιλεῖ. — Τὴν δὲ ὀγδόην, ἐν ἧι παρεγένετο | εἰς Πέργαμον, ἱεράν τε εἶναι [εἰ]ς ἅπαντα τὸν χρόνον καὶ ἐν αὐτῆι ἐπιτελεῖσθαι κατ' ἐνι||αυτὸν ὑπὸ τοῦ ἱερέως τοῦ Ἀσκληπιοῦ πομπὴν ὡς καλλίστην ἐκ τοῦ πρυτανε[ί]|ου εἰς τὸ τέμενος τοῦ Ἀσκληπιοῦ καὶ τοῦ βασιλέως συμπομπευόντων τῶν εἰ|θισμένων. Καὶ παρασταθείσης θυσίας καὶ καλλιερηθείσης συναγέσθωσαν | ἐν τῶι ἱερῶι οἱ ἄρχοντες· δίδοσθαι δὲ εἴς τε τὴν θυσίαν καὶ τὴν σύνοδον αὐτῶν | ὑπὸ τοῦ ταμίου τῶν ἀμετοίστων προσόδων ἀπὸ τοῦ πόρου τοῦ Ἀσκληπιείου ἀρ||γυρίου δραχμὰς πεντήκοντα, τὴν δὲ θυσία[ν ἐπ]ὶ τῆς ὑποδοχῆς ἐπιμελείσθωσαν | οἱ ἱερονόμοι. Γενέσθαι δὲ καὶ ἐπιγραφάς, ἐπὶ μὲν τοῦ ἀγάλματος· Ὁ δῆμος βασιλέα | Ἄτταλον φιλομήτορα καὶ εὐεργέτην θεοῦ βασιλέως Εὐμένου σωτῆρος ἀρετῆ[ς] | ἕνεκεν καὶ ἀνδραγαθίας τῆς κατὰ πόλεμον, κρατήσαντα τῶν ὑπεναντίων· [ἐπὶ] | δὲ τῆς εἰκόνος· — Ὁ δῆμος βασιλέα Ἄτταλον φιλομήτορα καὶ εὐεργέτην θεοῦ βασ[ιλέ]||ως Εὐμένου σωτῆρος ἀρετῆς ἕνεκεν καὶ φρονήσεως τῆς συναυξούσης τὰ πράγ[μα]||τα καὶ μεγαλομερείας τῆς εἰς ἑαυτόν.

Ὅταν δὲ παραγίνηται εἰς τὴν πόλιν ἡμῶν, [στε]||φανηφορῆσαι πάντα ἕκαστον στεφανηφόρον τῶν δώδεκα θεῶν καὶ θεοῦ βα|σιλέως Εὐμένου, καὶ τοὺς ἱερεῖς καὶ τὰς ἱερε[ί]ας ἀνοίξαντας τοὺς ναοὺς τῶν θε|ῶν καὶ ἐπιθύοντας τὸν λιβανωτὸν εὔχεσθαι· νῦν τε καὶ εἰς τὸν ἀεὶ χρόνον || διδόναι βασιλεῖ Ἀττάλωι φιλομήτορι καὶ εὐεργέτηι ὑγίειαν, σωτηρίαν, νίκην, | κράτος καὶ ἐπ[ὶ γῆ]ς κα[ὶ κατὰ] θά[λατταν], καὶ ἄρχοντι καὶ ἀμυνομένωι, καὶ τὴν βα|σιλείαν αὐτοῦ διαμ[έ]ν[ε]ιν [εἰς] τὸν ἅπαντα αἰῶνα ἀβλαβῆ μετὰ πάσης

ἀσφα|λείας. Ἀπαντῆσαι δὲ αὐτῶ[ι] τού[ς] τε προγεγραμμένους
ἱερεῖς καὶ τὰς ἱε|ρείας καὶ τοὺς στρατηγοὺς καὶ τοὺς ἄρχοντας
καὶ τοὺς ἱερονίκας ἔχον||τας τοὺς ἀπὸ [τῶ]ν ἀ[γώνω]ν [στεφά-
ν]ους, καὶ [τ]ὸγ [γυ]μνασίαρχον μετὰ τῶν | ἐφήβων καὶ τ[ῶ]ν
νέ[ων] κα[ὶ τ]ὸν [π]αι[δ]ο[ν]όμον μετὰ [τῶ]μ παίδων καὶ τοὺς
πο|λίτας καὶ τὰς [γυναῖκας καὶ παρθένους πάν]τας καὶ τοὺς ἐνοι-
κοῦντας | ἐν ἐσθῆσιν λα[μπραῖς καὶ ἐστεφανωμένους. Εἶ]ναι δὲ
καὶ τὴν ἡμέραν ἱε|ρὰν ἐν ἧι ἂμ παραγ[έ]νηται [εἰς τὴν π]όλ[ιν,
[καὶ θ]ῦ[σ]αι τοὺς πολίτας παν||δημεὶ κατὰ φυλὰς παρασ[χομέ]-
ν[ω]ν τῶν φυλάρχων θύματα, δοθῆναι | δὲ εἰς ἑκάστην φυλὴν [ε]ἰς
[αὐτὰ ἐξ ἱερῶν κ]αὶ πολιτικῶν προσόδων δραχμὰς | εἴκοσιν. Παρα-
στα[θείσ]η[ς] δὲ κ[αὶ θ]υσίας ὡς καλλίστης ὑπὸ τοῦ δήμου ἐπὶ |
τοῦ [β]ωμοῦ τοῦ Διὸς τοῦ Σ[ω]τῆρ[ος τῶ]ι βασιλεῖ [ποή]σασθαι
τὸν ἱε[ρ]οκήρυκα τὴν | ἀναγ[γ]ελίαν τήνδε· Ὁ δ[ῆμ]ο[ς ἐτίμη-
σεν βα]σ[ιλ]έ[α] Ἄτ[τ]αλον φιλομήτορα καὶ εὐ||εργέτην
θεοῦ βασιλέ[ως Εὐμέν]ου σ[ωτ]ῆρ[ος] χρυσῶ[ι σ]τεφά-
ν[ω]ι ἀ[ριστ]είωι καὶ | ἀγάλμα[τι πενταπήχει καὶ εἰκόνι]
ἀρετῆ[ς ἕνε]κεν [κ]αὶ μ[ε]γαλομ[ερ]είας τῆς | εἰς ἑαυτόν·
πά[ντ]ας ἀν[ευφημῆσαι κε|λ[ευό]ν[τα, θῦ]σαι δὲ αὐτῶι καὶ ἄλλας |
θυσίας ἐ[πὶ] στωιᾶ[ι τῆι βασιλικῆι, καὶ ἐπὶ τῶι βωμ]ῶι τῆς βου-
λαίας Ἑστίας | [κ]αὶ τοῦ [Δ]ιὸ[ς τοῦ β]ου[λαίου· οἱ δὲ στρατηγοὶ]
κα[λ]είτωσαν αὐτὸν εἰς τὸ πρυ||τανεῖο[ν ἐπὶ] τ[ὴν κοινὴν ἑστίαν
--------]με.....ν τοῖς τῶν χαρισ|τηρίων ----------
τοῦ βα[σ]ιλέως [------βασ]ιλεύσει | δή[μου ----------
----------]ας τὸ ψήφισμα καὶ πα|ρακαλ[εί]τω[σ]αν εὔνουν
[ὄντα] καὶ ε[ὐερ]γέτην τοῦ δήμου, συντηροῦντα τὴν | ὑπάρχου-
σαν διὰ προγόν[ων εὐμένει]αν πρὸς τὴν πόλιν [ἀ]εί τινος [ἀ]γα-
[θ]οῦ || παραίτ[ι]ον γίνεσθαι αὐτὸν [δι]ὰ τὸν [δῆ]μον, ὅπως εἰς βελ-
τίονα καὶ εὐδαιμο|νεστέραν π[α]ραγίνηται κατ[ά]στασ[ι]ν τὰ κοινὰ
τοῦ πο[λι|τεύματος. Ἵν[α] δὲ τὰ γε|γενημ[έ]ν[α ἐπιτ]εύγμα[τα] τῶ[ι
β]α[σιλεῖ] ἐν τοῖς κατὰ πό[λε]μον ἀγῶσιν ἐκφανῆ | δι' [αἰῶ]ν[ος
πᾶσιν] ὑπάρχ[η]ι καὶ ἡ [δι' αὐτ]οῦ [μεγα]λο[μέ]ρ[ε]ια προ[σοῦσα]
ὑπὸ πάν|των θεῶ[ν ἡμῖν], ἀναγρ[άψαι τ]ὸ ψήφισμα εἰς στήλην
μαρμαρίνην καὶ στῆσαι || ἐν τῶι το[ῦ] Ἀσκ[λ]ηπιοῦ ἱερῶι πρὸ τοῦ
ν[α]οῦ, τὴν ἐπιμέλειαν πο[η]σαμένων | τῶν στ[ρα]τηγῶν. — Τὸ
δὲ ψήφισμα τόδε κύριον εἶναι εἰς ἅπαντα τὸν χρόνον | καὶ κατ[α]-
τε[θῆν]αι αὐτὸ ἐν νόμο[ις ἱ]ε[ροῖς.

Le marbre porte, ligne 32, ΔΙΑΜΥΝ.ΙΝ; ligne 60, ΠΟΡΙΣΑΜΕΝΩΝ.

516. Décret de Pergame en réponse à une lettre d'Eumène. (Milieu du IIIe s. av. J.-C.)

Gravé sur le même marbre que notre n° 38. — Fränkel, *Inschriften von Pergamon*, 18. — Cf. Swoboda, *Rhein. Mus.*, XLVI (1891), p. 497 s.

Ἔγνω δῆμος. — Ἀρχέστρατος Ἑρμίππου εἶπεν· Ἐπειδὴ οἱ καταστα|θέντες ὑπ' Εὐμένους στρατηγοὶ Παλάμανδρος, Σκύμνος, | Μητρόδωρος, Θεότιμος, Φίλισκος καλῶς τῆς ἀρχῆς προέστη|σαν καθάπερ καὶ Εὐμένης ἐπέστειλε· δεδόχθαι τῶι δήμωι· ||
ἐπαινέσαι μὲν Εὐμένη διότι ἐμ παντὶ καιρῶι πρόνοιαν ποεῖται | τῶν τῶι δήμωι χρησίμων καὶ τοὺς εἰς ταῦτα συναντιλαμβανο|μένους τῶν πολιτῶν τιμᾶι τε καὶ στεφανοῖ, βουλόμενος τοὺς | ἄρχοντας τοὺς καθισταμένους προθυμοτέρους κατασκευάζειν | εἰς τὸ φροντίζειν τῶν τε ἱερῶν καὶ τῶν πολιτικῶν. — Ἵνα δὲ καὶ
ὁ δῆ||μος φανερὸς γίνηται Εὐμένει σπεύδων περὶ τῶν τοιούτων ἀνδρῶν, | δεδόχθαι τῶι δήμωι· στεφανῶσαί τε αὐτοὺς ἐν τοῖς Παναθη|ναίοις χρυσῶι στεφάνωι ἀρετῆς ἕνεκεν καὶ εὐνοίας τῆς εἰς | Εὐμένη τε καὶ τὸν δῆμον· διδότωσαν δὲ αὐτοῖς ἀεὶ οἱ ταμίαι οἱ κα|[θ]ιστάμενοι κατ' ἐνιαυτὸν ἐν τοῖς Εὐμενείοις πρόβατον, οἱ
δὲ || λαμβάνοντες θυέτωσαν Εὐμένει εὐεργέτηι, ἵνα φανερὸς ᾖι ὁ δῆμ[ος] | ἅπασιν εὐχάριστος ὤν. — Ἀναγράψαι δὲ τήν τε ἐπιστολὴν τὴν | παρ' Εὐμένου καὶ τὸ ψήφισμα εἰς στήλην λιθίνην καὶ στῆσαι ἐν τῆι | ἀγορᾶι. Τὸ δὲ ἀνάλωμα τὸ εἰς τὴν στήλην καὶ τὴν ἀναγραφὴν δοῦναι | τοὺς ταμίας τοὺς ἐφ' ἱερέως Ἀρκέοντος.

Ligne 34, au début, le marbre porte ΤΙΣΤΑΜΕΝΟΙ.

517. Décret de Pergame en l'honneur d'une prêtresse. (Vers 166 av. J.-C.)

Base ronde de marbre blanc, trouvée à Pergame. — Fränkel, *Inschriften von Pergamon*, 167.

Ὁ δῆμος | Μῆτριν Ἀρτεμιδώρου | ἱερητεύσασαν τὰ ἔνατα | Νικηφόρια τοῦ στεφανίτου ἀγῶνος. ||
Ἔδοξεν τῆι βουλῆι καὶ τῶι δήμωι. Γνώμη στρατηγῶν· Ἐπεὶ ἱερητευούσης | τῆς Νικηφόρου Ἀθηνᾶς Μήτριδος, τῆς Ἀρτεμιδώρου τοῦ Θεοτίμου θυγατρός, | μείζονα εὐημερήματα γέγονεν τῶι βασιλεῖ, ἐξ ὧν τὰ μέγιστ' ἀγαθὰ τῶι τε ἡμε|τέρωι δήμωι καὶ τοῖς ἄλλοις ἅπασιν περιγέγονεν, καθήκοντ' ἐστίν, πρὸς | τὴν κοινὴν τιμὴν τοῦ πράγματος ἀνήκοντος, πρόνοιαν ἡμᾶς ποιήσασθαι
τῶν τοιούτων || τὴν μεγίστην. Διὸ καί, ἀγαθῆι τύχηι, δεδόχθαι

τῆι βουλῆι καὶ τῶι δήμωι· ἐπη|νῆσθαί τε Μῆτριν τὴν ἱέρειαν τῆς Ἀθηνᾶς ἐπὶ τῶι προσηνῆ γεγενῆσθαι | αὐτὴν τῆι θεᾶι καὶ τὴν καλλίστην κατάστασιν ἀπηντηκέναι τῶν πραγμάτων, | καὶ στεφανῶσαι αὐτὴν χρυσῶι στεφάνωι τῶι ἐκ τοῦ νόμου καὶ εἰκόνι | χαλκῆι, ἣν στῆσαι ἐν τῶι ἱερῶι τῆς Νικηφόρου Ἀθηνᾶς, καὶ ἐπι-
15 γράψαι ἐπὶ || τοῦ βήματος ὅτι· ὁ δῆμος Μῆτριν Ἀρτεμιδώρου ἱερητεύσασαν τὰ ἔνατα Νι|κηφόρια τοῦ στεφανίτου ἀγῶνος. Τὴν δ' ἀναγόρευσιν ποιήσασθαι τῶν | ἐψηφισμένων τιμῶν τὸν ἀγωνοθέτην Τριετηρίδων τῆι δεύτερον ἡμέραι, | ἐν ἧι τοὺς χοροὺς ἵστησιν ἡ πόλις τῆι θεᾶι.

518. Décrets de Pergame conférant le droit de cité à plusieurs catégories de personnes. (133 av. J.-C.)

Stèle de marbre blanc, brisée en deux morceaux et incomplète en bas. Trouvée dans le théâtre de Pergame. — Fränkel, *Inschriften von Pergamon*, 249 (cf. II, p. 511).

I. Ἐπὶ ἱερέως Μενεστρά[του τ]οῦ Ἀπολλοδώρου, | μηνὸς Εὐμενείου ἐννε[ακαιδε]κάτηι. Ἔδοξεν τῶ[ι] | δήμωι. Γνώμη στρατηγ[ῶν· Ἐπε]ὶ βασιλεὺς Ἄτταλος | φιλομήτωρ καὶ εὐεργέτη[ς
5 μεθισ]τάμενος ἐξ ἀν||θρώπων ἀπολέλοιπεν τὴ[μ πατρ]ίδα ἡμῶν ἐλευθέρα[μ], | προσορίσας αὐτῆι καὶ πολε[μίαγ] χώραν, ἣν ἔκριν[εν] (δεῖν ἰσονομεῖσθαι,?) | δεῖ δὲ ἐπικυρωθῆναι τὴν διαθή[κην] ὑπὸ Ῥωμαίων, [ἀναγκαῖ]|όν τέ ἐστιν ἕνεκα τῆς κοινῆς ἀσ[φ]αλείας καὶ τ[ὰ ὑποτετα]|γμένα γένη μετέχειν τῆς πολιτε[ίαγ]ς διὰ τὸ
10 ἅπα[σαν εὔ]||νοιαμ προσενηνέχθαι πρὸς τὸν δῆ[μο]ν· ἀγαθῆ[ι τύχηι, δεδό]||χθαι τῶι δήμωι· δεδόσθαι πολιτείαν [τ]οῖς ὑπογ[εγραμμέ]||νοις· τοῖς ἀναφερομένοις ἐν ταῖς τῶ[ν] παροί[κων ἀπο]|γραφαῖς καὶ τῶν στρατιωτῶν τοῖς κα[το]ικοῦσ[ι]ν [τὴμ πό]||λιγ
15 καὶ τὴγ χώραν, ὁμοίως δὲ καὶ Μακεδό[σι]ν καὶ Μυ[σοῖς] || καὶ τοῖς ἀναφερομένοις ἐν τῶι φρουρίωι καὶ [τῆι πόλει τῆι] | ἀρχαίαι κατοίκοις καὶ Μασδυηνοῖς κα[ὶ --------] | καὶ παραφυλακίταις καὶ τοῖς ἄλλοις [ἐμ φρού]||ροις τοῖς κατοικοῦσιν ἢ ἐνεκτημένοις ἐν τ[ῆι πόλει] | ἢ τῆι χώραι· — ὁμοίως δὲ καὶ γυναιξὶγ καὶ παι-
20 σ[ίν]. || Εἰς δὲ τοὺς παροίκους μετατεθῆναι τοὺς ἐκ [τῶν] | ἐξελευθέρων καὶ βασιλικοὺς τούς τε ἐνήλικα[ς] | καὶ τοὺς νεωτέρους, κατὰ τὰ αὐτὰ δὲ καὶ τὰς γυνα[ῖ]||κας πλὴν τῶν ἠγορασμένων ἐπὶ τοῦ φιλαδέλφου | καὶ φιλομήτορος βασιλέων καὶ τῶν ἀνει-
25 λημμένω[ν] || ἐκ τῶν οὐσιῶν τῶγ γεγενημένωμ βασιλικῶν, κατὰ τα[ὐ]||τὰ δὲ καὶ τοὺς δημοσίους. — Ὅσοι δ[ὲ] τῶν κατοικούν|των ἢ ὅσαι ἐγλελοίπασιν ὑπὸ τὸν καιρ]ὸν τῆς (τελευτῆς) τοῦ βασι-

λέ[ως] | ἢ ἐγλίπωσιν τὴμ πόλιν ἢ τὴγ χώραν, εἶναι αὐτοὺς κα[ὶ] |
30 αὐτὰς ἀτίμους τε καὶ τὰ ἑκατέρων ὑπόρχοντα τῆς || πόλεως. — |
II. Τετράδι ἀπιόντος· — | [Ἔδ]οξεν τῶι δήμωι. Γνώμη στρατη-
γῶν· Ἐ[π]εὶ [ἐν τῶι γε|νομένωι ψηφίσματι περ[ὶ] τοῦ δοθῆναι
πολιτεί[αν τοῖς | ἀναφερομένοις ἐ]ν ταῖς τῶ[μ] παρ[ο]ίκων ἀπο-
35 γραφαῖς [καὶ || τοῖς λοιποῖς γένεσιν τ]οῖς δηλουμένοις ἐν τῶι
ψηφ[ί]σ[μα|τι καὶ περὶ τοῦ μετατεθῆναι εἰς τοὺς] παροίκους τοὺς
[ἐκ | τῶν ἐξελευθέρων καὶ βασιλικοὺς κα]ὶ [δ]ημοσίους - - - - - - - -

519. Décret de Pergame conférant à une famille la prêtrise d'Asclépios. (Fin du IIe s. av. J.-C.)

Stèle de marbre blanc brisée en deux morceaux. Trouvée sur l'acropole de Pergame. — Fränkel, *Inschriften von Pergamon*, II, 251.

Ἐπὶ πρυτάνεως Καβείρου· μηνὸ[ς] Πανθείου | εἰκάδι. Ἔγνω
βουλὴ καὶ δῆμος· γνώμηι | στρατηγῶν περὶ τῆς ἱερωσύνης τοῦ
5 Ἀσκληπι[οῦ], | ὅπως ὑπάρχηι εἰς τὸν ἅπαντα χρόνο[ν] || Ἀσκλη-
πιάδηι καὶ τοῖς ἀπογόνοις τοῖς | Ἀσκληπιάδου· τύχηι τῆι ἀγαθῆι·
δεδόχθαι | τῆι βουλῆι καὶ τῶι δήμωι· τὴν μὲν ἱερωσύνην | τοῦ
Ἀσκληπιοῦ καὶ τῶν ἄλλων θεῶν τῶν ἐν τῶ[ι] | Ἀσκλη[πι]είωι ἱδρυ-
10 μένων εἶναι Ἀσκληπιάδου || τοῦ [Ἀρχί]ου καὶ τῶν ἀπογόνων τῶν
Ἀσκληπιάδου | εἰς ἅ[π]α[ντ]α [τ]ὸν χρόνον καὶ στεφανηφορεῖν
αὐτῶν | ἀεὶ τὸν ἔχοντα τὴν ἱερωσύνην, λαμβάνειν δὲ | καὶ γέρα
τῶν θυομένων ἱερείων ἐν τῶι ἱερῶι | πάντων σκέλος δεξιὸν καὶ
15 τὰ δέρματα καὶ τἄλλ[α] || τραπεζώματα πάντα τὰ παρατιθέμεν[α |
- - -]σ[- - καρ]πεύεσθαι [δ]ὲ α[ὐ]τὸν καὶ τὸ ἱερ[ὸν | - - - - - - - - - - -
- - - | - - - - - - - - - - | - - - - - ὑ[πάρ]χειν εἰς ἅπαν[τ]α [τ]ὸν χρό-
20 [νον. || Εἶναι δ]ὲ καὶ ἀτέλειαν Ἀσκληπιάδηι πάντων | [ὧν] ἡ
πόλις κυρία, καὶ εἰς τὸ λοιπὸν | [ἀ]εὶ τῶι τὸν στέφανον ἔχοντι,
ἀναγορεύεσθαι δ[ὲ] | εἰς προεδρίαν τὸν ἱερέα ἐν ἅπασι τοῖς
ἀγῶσιν. | Ἐπιμελεῖσθαι δὲ καὶ τῆς εὐκοσμίας τῆς κατὰ τὸ
25 ἱερ[ὸν] || πάσης τὸν ἱερέ[α] ὡς ἂν αὐτῶι δοκῆ[ι] | καλῶς ἔχειν καὶ
ὁσίως, κυριεύοντα τῶν ἱερῶν παίδων. | Ὅπως δὲ ταῦτα εἰς τὸν
ἅπαντα χρόνον διαμένηι | βέβαια Ἀσκληπιάδηι καὶ τοῖς ἀπογόνοις
30 τοῖς | Ἀσκληπιάδου, ἐπιτελεῖν ὁρκωμόσιον τὴν πόλιν || ἐν τῆι
ἀγορᾶι ἐπὶ τοῦ Διὸς τοῦ σωτῆρος τῶι βωμῶ[ι] | καὶ ὁμόσαι τὰς
τιμουχίας· ἢ μὴν ἐμμενεῖν ἐν οἷς | ἐψήφισται ἡ πόλις Ἀσκληπιά-
δηι καὶ τοῖς ἀπογόνοις | τοῖς Ἀσκληπιάδου. Τοὺς δὲ στρατηγοὺς
35 τοὺς ἐπ[ὶ] | Καβείρου πρυτάνεως ἐπιμεληθῆναι, ὅπως || συντε-
λεσθῇ ὁ ὅρκος καθάπερ γέγραπται. | Ἀναγράψαι δὲ αὐτοὺς καὶ
τὸ ψήφισμα τόδ[ε] | εἰς στήλας λιθίνας τρεῖς καὶ στῆσαι αὐτῶν |

μίαν μὲν ἐν τῶι ἱερῶι τοῦ Ἀσκληπιοῦ ἐμ Περγάμω[ι], | ἄλλην δὲ ἐν
40 τῶι ἱερῶι τῆς Ἀθηνᾶς ἐν ἀκροπόλ[ει, || τὴ]ν δὲ τρίτην ἐμ Μυτιλή-
νηι ἐν τῶι ἱερῶι τοῦ | [Ἀσκλ]ηπιοῦ. Ἐγγράψαι δὲ καὶ εἰς τοὺς
νόμους | [τοὺς τ]ῆς πόλεως τὸ ψήφισμα τόδε καὶ | [χρήσθω]σαν
αὐτῶι νόμωι κυρίωι εἰς ἅπαντα τὸν χρόνον.

520. Loi de Gambreion (Mysie) sur le deuil.
(Fin du IIIe s. av. J.-C.)

Stèle de marbre blanc trouvée près de Poiradjik. Actuellement au musée de Berlin. — C.I.G., 3562. — Franz, *Fünf Inschriften und fünf Städte in Kleinasien*, Berlin, 1840, p. 16. — Dittenberger, 470. — Dareste, Haussoullier et Reinach, *Inscr. Jurid. Grecques*, p. 18 s. — *Beschreibung der antiken Skulpturen*, Berlin, 1891, p. 454, n° 1176. — Cf. S. Reinach, *Traité d'Epigr. gr.*, p. 156.

Ἀ]γαθῆι τύχηι. [Ἱερ]ονομοῦντος | Δημητρίου· μηνὸς Θαργη-
λιῶνος | δευτέραι. Ἀλέξων Δάμωνος εἶ|πεν· Νόμον εἶναι Γαμ-
5 βρειώταις || τὰς πενθούσας ἔχειν φαιὰν ἐσθῆ|τα μὴ κατερρυπω-
μένην· χρῆσθαι | δὲ καὶ τοὺς ἄνδρας καὶ τοὺς παῖδας | τοὺς
10 πενθοῦντας ἐσθῆτι φαιᾶι, | ἐὰμ μὴ βούλωνται λευκῆι. Ἐπιτε||λεῖν
δὲ τὰ νόμιμα τοῖς ἀποιχομέ|νοις ἔσχατον ἐν τρισὶ μησίν, τῶι δ[ὲ] |
τετάρτωι λύειν τὰ πένθη τοὺς ἄν|δρας, τὰς δὲ γυναῖκας τῶι
15 πέμπτωι, | καὶ ἐξανίστασθαι ἐκ τῆς κηδείας || καὶ ἐκπορεύεσθαι
τὰς γυναῖκας | τὰς ἐξόδους τὰς ἐν τῶι νόμωι γε|γραμμένας ἐπά-
ναγκον. Τὸν δὲ γυ|ναικονόμον τὸν ὑπὸ τοῦ δήμου αἱ|ρούμενον
20 τοῖς ἁγνισμοῖς τοῖς πρὸ || τῶν Θεσμοφορίων ἐπεύχεσθαι τοῖς
ἐμ|μένουσιν καὶ ταῖς πειθομέναις τῶι|δε τῶι νόμωι εὖ εἶναι καὶ
τῶν ὑπαρχόν|των ἀγαθῶν ὄνησιν, τοῖς δὲ μὴ πειθο|μένοις μηδὲ
25 ταῖς ἐμμενούσαις τὰ||ναντία· καὶ μὴ ὅσιον αὐταῖς εἶναι, ὡς |
ἀσεβούσαις, θύειν μηθενὶ θεῶν ἐπὶ δέ|κα ἔτη. Τὸν δὲ μετὰ Δημή-
τριον | στε[φ]ανηφόρον ταμίαν αἱρεθέντα | ἀναγράψαι τόνδε τὸν
30 νόμον εἰς δύο || στήλας καὶ ἀναθεῖναι τὴμ μὲν | μίαν πρὸ τῶν
θυρῶν τοῦ Θεσμοφο|ρίου, τὴν δὲ πρὸ τοῦ νεὼ τῆς Ἀρτέ|μιδος
35 τῆς Λοχίας. Ἀνενεικάτω | δὲ ὁ ταμίας τὸ ἀνάλωμα τὸ γε||νόμενον
εἰς ταστήλας τῶι | πρώτωι λογιστηρίωι.

521. Décret d'Alexandrie en Troade (?) (IIe s. av. J.-C.)

Plaque de marbre blanc provenant de Koulagli (Troade). — Lolling, *Athen. Mitth.*, IX (1884), p. 73. — Cf. Heberdey et Wilhelm, *Reisen in Kilikien*, p. 116.

Ἔδοξε τῆι βουλῆι καὶ τῶι δ|ήμωι· Ἐπειδὴ Σφοδρίας Π|αιω-
5 νίου Κιανὸς ἀγαθὸς ἀν|ὴρ ὢν διατελεῖ περὶ τὴν || πόλιν πρόξε-
ν(ον) εἶναι αὐτ|ὸγ καὶ ἐκγόνους· εἶναι δὲ | αὐτοῖς ἀτέλεια[ν] ὧν

ἂν εἰσάγωσι ἢ ἐξάγωσι ἐπὶ | κτήσει κατὰ γῆγ καὶ κα||τὰ θάλασσαγ καὶ δίκας π|ροδίκους λαμβάνειγ | καὶ ἔφοδον εἶναι ἐπὶ τὴν | βουλὴγ καὶ τὸν δῆμον | μετὰ τὰ (ἱ)ερὰ πρώτοις || καὶ εἰσάφιξ[ιν εἰς - - - -

522. Décret de la confédération ilienne. (VERS 306 AV. J.-C.)

Plaque de marbre trouvée à Ilion. — Hirschfeld, *Arch. Zeit.*, 1875, p. 153. — Schliemann, *Ilios* (trad. franç.), p. 821. — Droysen, *Hist. de l'Hell.* (trad fr.), I, p. 783 s. — Dittenberger, 125. — Cf. Haubold, *De rebus Iliensium*, p. 62 s.

Γνώμη τῶν συνέδρω]ν· Ἐπειδὴ Μαλούσιος Βακχίο[υ | Γαργαρεὺς ἀνὴρ ἀγ]αθὸς ὢν διατελεῖ περὶ τὸ ἱερὸν τῆς Ἀθ|[ηνᾶς τῆς Ἰλιάδος] καὶ περὶ τὰς πόλεις, καὶ πρότερόν τε πολλὰ χρή[σι|μος ἐγένετο τῶι] συνεδρίωι καὶ ταῖς πόλεσιν, εἴς τε τὰ κατασκευάσμα||[τα τοῦ ἱεροῦ καὶ τῆ]ς πανηγύρεως καὶ εἰς τὰς πρεσβείας τὰς ἀποστελ[λο|μένας καὶ ὑπὲρ] τῶν ἄλλων τῶν συμφερόντων τῆι πανηγύρει χρήματ[α | ἔδωκεν ἄτο]κα, καὶ τὴν ἄλλην προθυμίαν ἐμ πᾶσιν τοῖς καιροῖς παρεχόμε|[νος μετὰ] πολλῆς εὐνοίας, καὶ νῦν εἴς τε τὴν πρεσβείαν τὴν ὕστερον ἀποσ|[τελλομέ]νην πρὸς Ἀντίγονον ἔδωκεν χρυσοῦς τριακοσίους ἀτόκους καὶ εἰς || [τὴν τοῦ θεάτρου κατασσκευὴν χρήματα κομίσας εἰς Ἴλιον ἔδωκεν τοῖς ἐπ[ι|στ]άταις, ὅσον ἔδεον, χρυσοῦς χιλίους τετρακοσίους πεντήκοντα | ἀτόκους· ἐπειδὴ Μαλούσιος διατελεῖ πράττων καὶ λέγων (ἀ)προφα|σίστως ἐμ πᾶσι τοῖς καιροῖς τὰ συμφέροντα τῆι θεῶι καὶ ταῖς πόλεσι· | ἀγαθῆι τύχηι, δεδόχθαι τοῖς συνέδροις· ἐπαινέσαι Μαλούσιον || [Β]ακχίου Γαργαρέα καὶ στεφανῶσαι αὐτὸν ἐν τῶι γυμνικῶι ἀγῶνι | χρυσῶι στεφάνωι ἀπὸ δραχμῶν χιλίων ἀρετῆς ἕνεκεν τῆς πρ[ὸς] | τὸ ἱερὸν καὶ τὴν πανήγυριν καὶ τὸ κοινὸν τῶν πόλεων, δεδόσθαι δὲ | αὐτῶι μὲν τὴν ἀτέλειαν καθάπερ δέδοται, δεδόσθαι δὲ καὶ τοῖς ἐκ|γόνοις αὐτοῦ τὴν ἀτέλειαν, ὅ τι ἂν πωλῶσιν ἢ ἀγοράσωσιν. Τὸ δὲ ψή||φισμα τόδε ἀναγράψαντας εἰς στήλην θεῖναι εἰς τὸ ἱερὸν τῆς | Ἀθηνᾶς, ἐπιμεληθῆναι δὲ τοὺς Γαργαρεῖς, ὅπως ἂν εἰδῶσιν ἅπα[ντες] | ὅτι ἐπίσταται τὸ κοινὸν τῶν πόλεων τοῖς οὖσιν ἀγαθοῖς ἀνδράσιν εἰς | αὐτοὺς χάριν ἀποδιδόναι.

Γνώμη τῶν συνέδρων· Ἐπειδὴ Μαλούσι[ος] | ἀποστελλόντων (τῶν) συνέδρων πρέσβεις εἰς τὸν βασιλέα ὑ[πὲρ] || τῆς ἐλευθερίας καὶ αὐτονομίας τῶν πόλεων τῶν κοινωνουσ[ῶν τοῦ] | ἱεροῦ καὶ τῆς πανηγύρεως ἔδωκεν ἄτοκα χρήματα τοῖς ἀποστε[λλο]|μένοις ἀγγέλοις, ὅσα ἐκέλευον οἱ σύνεδροι, παρεσκεύ[ασε] δὲ καὶ τὰ π[ρὸς] | σκηνὴν ἄτοκα χρήματα, καὶ τἆλλα δὲ προθύμως ὑπηρε-

τε[ῖ ϵ]ἰς ὅ τι ἄ[ν πα]||ρακαλῆι τὸ συνέδριον· ἀγαθῆι τύχηι, δεδόχθαι
30 τοῖς συνέδροις· ἐπα[ι]||νέσαι τε Μαλούσιον Βακχίου Γαργαρέα,
ὅτι ἀνὴρ ἀγαθός ἐστιν περ[ὶ τὸ] | ἱερὸν τῆς Ἀθηνᾶς καὶ τὴν πανή-
γυριν καὶ τὸ κοινὸν τῶν πόλεων, καὶ στ[ϵ]||φανῶσαι αὐτὸν
χρυσῶι στεφάνωι ἀπὸ δραχμῶν χιλίων ἐν τῶι γυ|μνικῶι ἀγῶνι.
Ἀναγράψαι δὲ τὸ ψήφισμα τόδε εἰς στήλην τὴν ὑπὲ[ρ] | τῶν
συνεδρ(ϵ)ιῶν τῶν Μαλουσίου μέλλουσ[α]ν ἀνατεθήσεσθαι εἰς τὸ
35 ἱερό[ν]· || ἐπιμεληθῆναι δὲ τοὺς Γαργαρεῖς, ὅπως ἂν εἰδῶσιν
ἅπαντες ὅτ[ι] | ἐπίσταται τὸ κοινὸν τῶν πόλεων τοῖς οὖσιν ἀγα-
θοῖς ἀνδράσιν εἰς α[ὐ]|τοὺς χάριν ἀποδιδόναι.

Γνώμη τῶν συνέδρων· Ἐπειδὴ Μαλούσιος κϵ|λεύει ἐπαγγεῖλαι
αὐτῶι ἤδη τὸ συνέδριον, πόσων δεῖται παρ᾽ αὐτοῦ χρημά|των
εἴς τε τὸ θέατρον καὶ εἰς τἆλλα κατασσκευάσματα καὶ εἰς τ[ὰ] ||
40 ἱερὰ καὶ εἰς τὴν πρεσβείαν, καί φησι θέλειν παρόντων τῶν
συ[ν]|έδρων ἤδη δοῦναι πάντα· ἀγαθῆι τύχηι, δεδό[χθαι] τοῖς
συ[ν]|έδροις· ἐπαγγεῖλαι Μαλουσίωι δοῦναι τοῖς ἀγωνοθέταις
χρ[υσοῦς] | τρισχιλίους καὶ πεντακοσίους σὺν τοῖς πέρυσι ὀφει-
λο[μέ]νοις ἀ[τόκοις], | τοὺς δὲ ἀγωνοθέτας, οἷς μὲν ἂν αὐτοὶ χρή-
45 σων[ται, τ]ὰ δὲ ἄ[λλα χρή]||ματα θεῖναι [εἰ]ς τὸ ἱερ[ό]ν· ἂν δέ τι
περιγένηται ἐ[κ]δοθέντ[ων τῶν] | ἔργων, ἀποδοῦναι Μ[αλο]υσίωι.

Γνώμη τῶν συνέδρων· [Ἐ]πειδὴ Μα||λούσιος [Βακ]χίου Γαργα-
ρεὺς ἀνὴρ ἀγαθὸς ὢν διατελ[εῖ περὶ τὸ] | ἱερὸν τῆς Ἀθ[ην]ᾶς τῆς
Ἰλιάδος καὶ τὸ συνέδριον, δ[εδόχθαι] | τοῖς συνέδρ[οι]ς· στεφα-
50 νῶσαι Μαλούσιον χρυσῶι στ[εφάνωι ἀπὸ] || χρυσῶ[ν] τρι[άκο]ντα·
καλεῖν δὲ α[ὐτὸν καὶ] εἰς προεδρί[αν σὺν τοῖς συνέδρ]|οις ἐν τοῖς
ἀγῶσιν ὀνομασ[τί· δια]μεῖναι δὲ [τὴν προεδρίαν] | καὶ αὐτῶι καὶ
ἐγγόνοις. Τὸ δὲ ψήφ[ισμα τόδε] ἀναγράψαντα[ς τοὺς ἀγωνο]||θέ-
τας εἰς στήλην θεῖναι εἰς τὸ [ἱ]ερὸν τῆς Ἀθηνᾶς.

[Γνώμη τῶν συν]|έδρων· Ἐπειδὴ Μαλούσιος ἀνὴρ ἀγαθὸς ὢν
55 διατ[ελεῖ περὶ τὸ ἱερὸν] || τῆς Ἀθηνᾶς τῆς Ἰλιά[δος] καὶ τὸ κοινὸν
τῶν πόλεω[ν καὶ τὴν πανήγυριν]· | ἀγαθῆι τύχηι, δεδόχ[θαι τοῖ]ς
συνέδροις· αἷς τιμαῖς [τετίμηται Μαλού]|cιος ὑπὸ τοῦ συνε-
[δρ]ίου, ἀναγράψαι ἑκά[στη]ν τῶν πόλεων τῶν κοινωνου]|σῶν
τοῦ ἱεροῦ κ[αὶ τῆ]ς πανηγύρεως, καὶ θεῖν[αι τὴν στήλην ὅπου
ἑκάσ]||τηι νόμος ἐσ[τίν].

60 Σίμαλος Λαμψακην[ὸς εἶπεν· Ἐπειδὴ Μαλούσιος] || ὁ Γαργα-
ρεὺς ἐ[πιμεμέλ]ηται προθύμως - - - - - - - - - | τὰ ἀναλώμ[ατα - - -
- - - - - - - - - - -] | πόλεσιν - - - - - - - - - - - - - | ὅτι προθυ[μ - - - - - -
65 - - - - - - - -] | στεφα[ν - - - - - - - - - -] || φαν - - - - - -

Le marbre porte, ligne 34, ΜΕΛΛΟΥΣΩΝ.

523. Décret de proxénie d'Ilion en faveur d'un Athénien. (IVe s. av. J.-C.)

Marbre trouvé à Ilion. — Schliemann, *Arch. Zeit.*, 1872, p. 170. — Le même, *Ilios* (trad. fr.), p. 829. — Dittenberger, 81. — Cf. Le même, *Satura philologa*, Berlin, 1879, p. 43 s. — Haubold, *De rebus Iliensium*, Leipzig, 1838, p. 15.

Ἰλιεῖς ἔδοσαν Μενελάωι | Ἀρραβαίου Ἀθηναίωι, εὐερ|γέτηι γενομένωι αὐτῶν | καὶ περὶ τὴν ἐλευθερίαν || [ἀ]νδρὶ ἀγαθῶι γενομένωι, | [προ]ξενίαν καὶ εὐεργεσίαν.

524. Loi d'Ilion contre la tyrannie et l'oligarchie. (Comm. du IIIe s. av. J.-C.)

Bloc de marbre quadrangulaire brisé en trois morceaux. Trouvé à Iénikeui, près d'Ilium novum, actuellement au musée de Constantinople. L'inscription couvre les quatre côtés (*A*, *B*, *C*, *D*) du marbre. — Brückner, *Sitzungsber. der Berl. Akad.*, 1894, p. 461 s. — Dareste, Haussoullier et Reinach, *Inscr. Jurid. Grecques*, n° XXII (II, p. 24 s.). — Nous devons à l'obligeance de M. Haussoullier une collation du texte faite directement sur le marbre, d'excellentes photographies du monument et les épreuves de la dernière publication. — Nous n'avons pas reproduit les dix-huit premières lignes très mutilées de *A*, ni le début de *D*.

A

---- | Ὃς δ]' ἂν ἀπ[ο]κτείνηι τ[ὸν τ]ύραννο[ν ἢ τὸν ἡ]||γεμόνα τῆ[ς] ὀλιγαρ[χ]ίας ἢ τὸν τὴν δ[ημοκρα]|τίαν καταλύον[τ]α, ἐὰμ μὲν ἔναρχο[ς, τά]|λαντον ἀργυρ[ί]ου λ[αμβάνειν παρὰ τῆς πό]|λεως αὐθήμ[ερον] ἢ τῆι δευτέραι [κα]ὶ εἰκό[να] | χαλκῆν αὐτο[ῦ στ]ῆ|σ[σ]α[ι τ]ὸ[ν δῆ]μον, εἶναι δὲ || αὐτῶι καὶ σίτη[σ]ιν [ἐ]μ πρυ-[τα]νείωι, [ἕ]ως [ἂν] ζῆ[ι], | καὶ ἐν τοῖς ἀγῶ[σι] εἰς π[ρο]εδρίαν [κηρύ]σσεσ|θαι ὀνομαστεὶ καὶ δύο δ[ρ]αχμὰς δίδοσθαι | αὐτῶι ἑκάστης ἡμέρας μέχρι ἂν ζῆι. Ἐὰν δὲ | ξένος ἢι ὁ ἀποκτ[εί]νας, ταὐτὰ δίδοσθαι αὐτῶ[ι] || καὶ πολίτης ἔστω [κα]ὶ εἰς [φυλ]ὴν ἐξέστω αὐ[τ]ῶ[ι] | εἰσελθεῖν ἣν ἂν βούληται. Ἐὰν δὲ δοῦλος ᾖ[ι | ὁ ἀ]ποκτε[ίνας, ἐπί]τιμος [ἔ]στω καὶ πολιτεί|[ας μ]ε[τεχέτω κατὰ τὸν ν]όμον καὶ τριάκοντα [μ|νᾶς λαμβανέτω παρὰ τῆς πόλεως] αὐθήμερον ἢ [τῆι || δευτέραι καί, μέχρι ἂν ζῆι, ἑκάσ]της ἡμέρας λαμβ|[ανέτω δραχμήν. ----] τῆς ἀρχῆς οἱ με | [------ τάλαντον ἀργ]υρίου λαμβανέ[τωσαν | --- τριάκοντα μνᾶ[ς ---

B

---- ἀ]λλὰ τῆς πόλεως εἶναι· | [κα]ὶ εἴ τίς τι ἠδικήθη ὑπ' αὐ|[τῶν], ἀπολαμβάνειν ἐντεῦ|[θεν. Ἐ]ὰν δέ τις τὸν τύραν||[νον ἢ τ]ὸν ἡγεμόνα τῆς ὀλι|[γαρ]χίας ἢ τὸν (τὴν) δημοκρατί|αν καταλύ-σαντα τῶν συσ|στρατιωτῶν τις ἀποκτεί|νας εἰς δημοκρατίαν

κατα|στήσηι τὴμ πόλιν, ἀζήμιόν | τε αὐτὸν εἶναι ὧν ἔπραξεν | μετ' αὐτῶγ καὶ τάλαντον ἀρ|γυρίου λαμβάνειμ παρὰ τοῦ | δήμου. Ὃς ἂν ἐπὶ τυράννο[υ] ἢ || ὀλιγαρχία[ς] στρατηγήσηι | ἢ ἄλλην τινὰ ἀρχὴν ἄρξηι | [ἣν]τιναοῦν δι' ἧς εἰς ἀργυ[ρί|ου λ]όγον ἔρχεται ἢ ἐπιγρ[α|φὴν ἐ]πιγράψηι Ἰλιέων [τινὶ ἢ || τῶν με]τοίκων, π[αρ]ὰ μηδε|[νὸς τούτων ὢν]εῖσθαι μηδὲ | [παρατίθεσθαι μ]ήτε γῆν μή|[τε οἰκί]α[μ μήτ]ε κτήνη μήτε | [ἀνδ]ράποδα [μή]τε ἄλλο μη||[δ]ὲν μηδὲ φ[ερν]ὴν δέχεσθαι. | Ὃς δ' ἂν παρὰ [τού]των τινὸς πρί|ηταί τι ἢ παρ[αθ]ῆται ἢ φερ[ν]ὴν | λάβηι ἢ ἄλλ[ως] πως κτήση|ται, ἄκυρον ε[ἶνα]ι τὴγ κτῆσιν || καὶ τὸν ἀδικ[ηθέ]ντα ἰέναι εἰς | τὰ τοῦ ἀδικήσ[αν]τος ἀτιμη|τεί, ὁπόταν θ[έλ]ηι. Ἐὰν δέ τις | τὸ δεύτερον [σ]τρατηγήσηι | ἢ ἄλλην ἀρ[χὴν] ἄρξηι ὅσ' ἂν || διαχειρίσηι χ[ρή]ματα, πάντα | ὀφείλειν ὡς δ[η]μόσια ὄντα· | [ἐξ]εῖναι δὲ δι[κάσ]ασθαι τῶι | [βουλο]μένωι ὡ[ς] περὶ δημοσί||ων ἐν τ]ῶι δικα[σ]τηρίωι, ὅταν || [βούλητ]αι μέχ[ρι] τέλος δί||[κης γέν]ηται [δη]μοκρατου|[μένων Ἰλ]ιέων. [Ὃς] δ' ἂν ἐπὶ τυ|[ράννου] ἢ ὀλιγα[ρ]χίας ἐκ τού|[των χρήμα]τα δη[μό]σια δῶι ἢ λά||[βηι, ἐξεῖν]αι δικ[άσ]ασθαι ὡς | [δημοσίων] χρημάτων, ὑπόδι|[κος δὲ ἔστω - - - - -

C

ἐγ μιαροῦ γένωνται· καὶ τὰ ὄν[τα] αὐτῶν | τὰ μὲν ἡμίση τῆς πόλεως ε[ἶ]ναι, τὰ δ' ἡμ[ί]|ση τῶμ παίδων τοῦ ἀποθανόντος, ἐὰν δὲ παῖ|δες μὴ ὦσιν, εἰς οὓς ἂν τὰ χρήματα ἱκνῆται· || δίκην δὲ εἶναι περὶ τούτω[ν] ἀεί, μέχρι τέλος | δίκης γένηται δημοκρατουμένων Ἰλιέων. | Ἐὰν δὲ δεθῆι ἢ ἐρχθῆι [ἢ] φεύγηι δεσμῶν, τιμὰς | διπλασίας ὀφείλει[ν κ]αὶ ὅ τι ἂν βλαβῆι διπλάσιον. | Ἐὰν δὲ χρήματα ἐ[κ]τείσηι, διπλάσια ἀποτινέ||[τ]ω ὁ κατηγορήσ[ας]· δίκην δὲ εἶναι περὶ τούτων | [ἀ]εί, μέχρι τέλ[ος] δίκης γένηται δημοκρατου|[μ]ένων Ἰλιέω[ν. Ἐ]άν τις ἐπὶ τυράννου ἢ ὀλιγαρ|χίας ἀποκτ[είνηι] τινὰ ἐν ἀρχῆι ὤν, πάντας τοὺς | τὴμ ψῆφ[ον προσθεμ]ένους ἀνδροφόνους εἶναι κα[ὶ || ἐ]ξεῖ[ναι ἐπεξελθ]εῖν ἀεί, μέχρι τέλος δίκης | [γένηται δημοκρατουμέ]νων Ἰλιέωγ· καὶ ἐὰν τὴν | δίκ[ην ἀποφεύγηι τις, ψῆφον πρ]οσθέμενος ὥστε ἀ|ποκτεῖναι, ἄτ[ιμον εἶναι] καὶ φεύγειν αὐτὸγ | καὶ ἐκγόνους οἳ ἂν [ἐξ αὐτοῦ γ]ένωνται· φόνον || δὲ ἐπιγαμία(ι)ς μὴ καταλλάσ[σεσ]θαι μηδὲ χρή|μασιν· εἰ δὲ μή, ἔνοχον εἶναι τῆι α[ὐτ]ῆι ζημίαι. Ἐ|ὰν δέ τις τύραννος ἢ ἡγεμὼν ὀλιγαρχίας ἢ ὅσ|τις Ἰλιέων ἀρχὰς συ[ν]αποδεικνύηι μετὰ τού[των] | ἢ ἄλλος πρὸ τούτων πρίηται γῆν ἢ οἰκίαν ἢ κτήν[η] || ἢ ἀνδράποδα ἢ ἄλλο ὁτιοῦν, ἀκύρως ἐωνήσθω κα[ὶ] | ἐπανίτω εἰς τοὺς ἀποδομένους. Ἐάν τις ἐν

ὀλι|γαρχίαι κακοτεχνῶν περὶ τοὺς νόμους | βουλὴν αἱρῆται ἢ τὰς ἄλλας ἀρχὰς | ὡς ἐν δημοκρατίαι θέλων διαπράσσεσθαι τ[ὸ]|χνάζων, ἄκυρα εἶναι καὶ τὸν τεχνάζοντα πάσ|χειν ὡς ἡγεμόνα ὀλιγαρχίας. Ὃς ἂν τύραννν[ος] | ἢ ἡγεμὼν γένηται ὀλιγαρχίας ἢ τύραννον στ[ή]|σηι ἢ συνεπανάστηι ἢ δημοκρατίαγ καταλύ|σηι, ὅτου ἄν τι ὄνομα ἦι τούτων ἐάν τε ἐν τοῖς || ἱερ(ητ)εύσασιν ἐάν τε ἐν ἀναθήματι ἐάν τ' ἐπὶ τάφο[υ], | ἐκκόπτειν πάντοθεγ καὶ ἐγ μὲν τῶν ἱερητευ|κότων ἐκκόψαντας πωλεῖγ καὶ τὸμ πριάμενον | ὄνομα ἐπιγράψασθαι ὅ τι ἂν θέληι οἷς μέτεστι· | τὰ δὲ ἀναθή-
ματα ὅσα μὲν ἂν ἰδίαι ἀνατεθῆι, ἐξα||λείψαντας τοῦ ἀναθέντος τὰ ἐπιγράμματα βο[υ]||λεύειν περὶ τοῦ ἀναθήματος τὸν δῆμον, ὅπως μ[ή]||τε ἐκείνων ἐστήξει μηδὲ μνημεῖον μηθὲν ἔσ|ται· ὅπου δὲ κοινὸν ἀνάθημα καὶ ἑτέρων ἐπι|γέγραπται, ἄδηλόν ποιεῖν ἐξαλείψαντας τ[ὸ || ὄνομ]α τὸ ἐκείνου. Ἐάν τις ἐπὶ τυράννου ἢ ὀλ[ι|γαρχίας - - -

D

- - - - ι - ηδιμ - - - - ἐὰν δὲ | οἱ] ἄρχοντες μ[ὴ κηρύξωσι τὸν] || στέφανον ἐν τοῖς [μεγάλοις Διο]||νυσίοις ἢ μὴ συντελέ[σωσιν], | ὅπως ἀναγραφῶσι κατὰ [τὸν νό]||μον, ὀφειλέτω τῶμ μὲν ἀρχόν|των ἕκαστος τριάκοντα στα||[τ]ῆρας, βο[υλῆς δ'] ἕκαστος δέ|[κα]στατῆρας, ὁ δὲ ταμίας στα||[τ]ῆρας ἑκατόν· καὶ ἄτιμοι ἔστω||[σαν] καθ' οὓς ἂν τῶν γεγραμ||[μέ]νων τιμῆς ἐ[πικ]αλῆται, ἕ[ως ἂν || κο]μίσω[ν]ται τὰ χρήματα οἱ ἐπι|καλοῦντες· εἶν[αι δ]ὲ τὴν ἔφο|δον ἀεὶ ἐπὶ τοὺς ἄρχοντας καὶ | τὴμ βουλὴν τὴν ἐνεστῶσαν | καὶ ἔστω τοῦτο πρῶτον ἔτος || καὶ τὰ ἐπίτιμα ταὐτὰ εἶναι | τοῖς ἐνεστῶσιν ἀρχείοις, ἕ|ως ἂγ [κ]ομίσωνται τὰ χρήματ[α | κα]ὶ τὸν στέφ[ανον] ο[ἱ ἐ]πικα[λοῦν|τ]ες καὶ ἡ ἀναγραφὴ γένηται. || Ἐὰν δέ τις κομίζηται μὴ τὴν | δημοκρατίαγ κατασκευάζων | εἰσενέγκας ἢ ἀναλώσας ἢ μὴ | ὀφειλόμενα ἢ πλείω ἀπολάβηι, | ἀποτινέτω διπλάσια, ἐὰν δίκηι || [ν]ικᾶται· καὶ ὃς ἂμ παρὰ τούτων | [λ]αβὼν (μὴ) ἀναλώσηι ὥστε ἡ δημο|κρατία κατασταθῆι ἢ ὃς ἂμ [πα]||ρὰ τούτω[ν] ἔχων μὴ ἀποδε[ίξηι | ἀ]ναλωμένα εἰς ταῦτα, διπλ[άσια] || ἀποτεισάτω ἅπερ ἂν λάβη[ι, ἐ]|ὰν δίκηι νικᾶται· ὧι δ' ἂν ἐπικ[α]||λῆται καὶ γραφῆι δίκη μὴ εἰσ[ε]|νέγκαι ἢ μὴ ε[ἰσ]αναλῶσαι [κα]||τὰ τὸν νόμον ἢ μὴ ὀφειλόμ[ενα] || ἢ πλείω ἀπολαβεῖν, μὴ στ[εφα]|νούσθω μηδὲ ἀναγραφ[έσθω] | εἰς στήλην . . . . . γέ|νηται κα[ὶ -] π - - - τα - - - - | - σι - χρήματα - - -

Le marbre porte, *B*, l. 15/16, ΤΥΡΑΝΝΟΝΗΟΛΙΓΑΡΧΙΑΝ.

525. Décret d'Ilion en l'honneur d'Antiochus I.
(VERS 277 AV. J.-C.)

Marbre trouvé à Sigée, actuellement à Cambridge, dans la bibliothèque de *Trinity College*. — C.I.G., 3595. — Hicks, 165. — Dittenberger, 156. — Cf. Haubold, *De rebus Iliensium*, p. 21 s.

Ἐπιμηνιεύοντος Νυμφίου τοῦ Διοτρέφους· ἐπιστατοῦντος δὲ Διονυσίου τοῦ | Ἱππομέδοντος. Δημήτριος Διοῦς εἶπεν· Ἐπειδὴ βασιλεὺς Ἀντίοχος βασιλέως | Σελεύκου ἐν ἀρχῆι τε παραλαβὼν τὴμ βασιλείαν καὶ προστὰς ἐν|δόξου καὶ καλῆς αἱρέσεως ἐζήτησε τὰς μὲν πόλεις τὰς κα(τὰ) τὴν Σε||λευκίδα περιεχομένας ὑπὸ καιρῶν δυσχερῶν διὰ τοὺς ἀποστάντας | τῶμ πραγμάτων εἰς εἰρήνην καὶ τὴν ἀρχαίαν εὐδαιμονίαν καταστῆσαι,| τοὺς δ' ἐπιθεμένους τοῖς πρά[γ]μασιν ἐπεξελθών, καθάπερ ἦν δίκαιον, ἀνα|κτήσασθαι τὴμ πατρώιαν ἀρχήν· διὸ καὶ χρησάμενος ἐπιβολῆι καλῆι καὶ δικαία[ι] | καὶ [λ]αβὼν οὐ μόνον τοὺς φίλους καὶ τὰς δυνάμεις εἰς τὸ διαγωνίσασθαι περὶ || τῶμ πραγμάτων αὐτῶι προθύμως, ἀλλὰ καὶ τὸ δαιμόνιον εὔνουν καὶ συν|εργόν, τάς τε πόλεις εἰς εἰρήνην καὶ τὴμ βασιλείαν εἰς τὴν ἀρχαίαν διάθεσιν | κατέστησεν· νῦν τε παραγενόμενος ἐπὶ τοὺς τόπους τοὺς ἐπὶ τάδε τοῦ Ταύρου | μετὰ πάσης σπουδῆς καὶ φιλοτιμίας ἅμα καὶ ταῖς πόλεσιν τὴν εἰρήνην κατεσκεύ|ασεν καὶ τὰ πράγματα καὶ τὴμ βασιλείαν εἰς μείζω καὶ λαμπροτέραν διάθεσιν || ἀγήγοχε, μάλιστα μὲν διὰ τὴν ἰδίαν ἀρετήν, εἶτα καὶ διὰ τὴν τῶμ φίλων καὶ τῶν | δυνάμεων εὔνοιαν· ὅπως οὖν ὁ δῆμος, ἐπειδὴ καὶ πρότερόν τε καθ' ὃν καιρὸν | παρέλαβεν τὴμ βασιλείαν, εὐχὰς καὶ θυσίας ὑπὲρ αὐτοῦ πᾶσι τοῖς θεοῖς | διετέλει ποιούμενος, καὶ νῦν εὔνους ὢν καὶ τὴν αὐτὴν αἵρεσιν ἔχων | φανερὸς ἦι τῶι βασιλεῖ· τύχηι τῆι ἀγαθῆι, δεδόχθαι τῆι βουλῆι καὶ τῶι || δήμωι· τὴμ μὲν ἱέρειαν καὶ τοὺς ἱερονόμους καὶ τοὺς πρυτάνεις εὔξασ|θαι τῆι Ἀθηνᾶι τῆι Ἰλιάδι μετὰ τῶμ πρεσβευτῶν τήν τε παρουσίαν γεγο|νέναι (ἐπ' ἀγαθῶι) τοῦ βασιλέως καὶ τῆς ἀδελφῆς αὐτοῦ βασιλίσσης καὶ τῶμ φίλων | καὶ τῶν δυνάμεων, καὶ γίνεσθαι τά τε ἄλλα ἀγαθὰ τῶι βασιλεῖ καὶ τῆι βασι|λίσσηι πάντα, καὶ τὰ πράγματα καὶ τὴμ βασιλείαν αὐτοῖς διαμένειν λαμβάνου||σαν ἐπίδοσιν καθάπερ αὐτοὶ προαιροῦνται· εὔξασθαι δὲ καὶ τοὺς ἄλλους ἱερεῖς καὶ | ἱερείας μετὰ τοῦ ἱερέως τοῦ τοῦ βασιλέως Ἀντιόχου τῶι τε Ἀπόλλωνι τῶι ἀρχηγ[ῶι] | τοῦ γένους αὐτοῦ καὶ τῆι Νίκηι καὶ τῶι Διὶ καὶ τοῖς ἄλλοις θεοῖς πᾶσι καὶ πάσαις· ἐ[πὶ δὲ] | ταῖς εὐχαῖς τῆι μὲν Ἀθηνᾶι συντελεσάτωσαν τὴν νομιζομένην καὶ

πάτ[ριον θυ]|σίαν οἵ τε ἱερονόμοι καὶ οἱ πρυτάνεις μετὰ τῆς
30 ἱερείας καὶ τῶμ πρεσβευτῶν, τ[ῶι δὲ Ἀπό]||λλωνι καὶ τοῖς ἄλλοις
θεοῖς οἱ στρατηγοὶ μετὰ τῶν ἄλλω(ν) ἱερέων. Ὅταν δὲ ποιῶ[σι
τὰς θυ]|σίας, στεφανηφορείτωσαν οἵ τε πολῖται καὶ οἱ πάροικοι
πάντες, καὶ συνιόν[τες τὰς πάσ]|ας συντε[λ]είτωσαν θυσίας τοῖς
θεοῖς ὑπὲρ [τ]οῦ βασιλέως καὶ τοῦ δήμο[υ. Ὅπως δὲ τὰ] | εἰς
τὴν τιμὴν καὶ δόξαν ἀνήκοντα συγκατασκευάζων ὁ δῆμος φανε-
ρὸς [ἦι πᾶσιν, ἐπαι]|νέσαι μὲν αὐτὸν ἐπὶ τῆι ἀρετῆι καὶ τῆι ἀνδρα-
35 γαθίαι ἧι ἔχων διατελεῖ, [στῆσαι δὲ αὐτοῦ εἰ]||κόνα χρυσῆν ἐφ'
ἵππου ἐν τῶι ἱερῶι τῆς Ἀθηνᾶς ἐν τῶι ἐπιφα[νεστάτωι τόπωι] |
ἐπὶ βήματος τοῦ λευκοῦ λίθου καὶ ἐπιγράψαι· Ὁ δῆμος ὁ
[Ἰλιέων βασιλέα Ἀντί]|οχον βασιλέως Σελεύκου **εὐσε-**
βείας ἕνεκεν τῆς εἰς τὸ ἱερό[ν, εὐεργέτην καὶ σω]|τῆρα
γεγονότα τοῦ δήμου. Ἀναγορεῦσαι δὲ καὶ ἐν [τῆι πανηγύρει
ἐν τῶι] | **γυμνικῶι** ἀγῶνι τὸν ἀγωνοθέτην καὶ τοὺς σ[τρατηγούς,
40 ὅτι αὐτὸν ἡ πό]||λις καὶ αἱ λοιπαὶ πόλεις στεφανῶσιν τῶιδε [τῶι
στεφάνωι εὐσεβοῦντα περὶ τὴν Ἀθηνᾶν τὴν] | Ἰλι[ά]δα, **τὴν**
ἀναγγελίαν ποιουμένους [διὰ τοῦ κήρυκος τῆς βουλῆς καὶ τοῦ
δήμου]· | ἐλέσθαι δὲ καὶ πρεσβευτὰς ἐκ πάν[των Ἰλιέων ἄνδρας
τρεῖς, οἵτινες] | ἀσπασάμενοι αὐτὸν παρὰ τ[οῦ δήμου πρῶτον
μὲν κελεύσουσιν ὑ]|γιαίνειν αὐτόν τε καὶ τὴ[ν ἀδελφὴν αὐτοῦ
45 βασίλισσαν καὶ τὰ τέκνα] || καὶ τοὺς φίλους καὶ τὰς [δυνάμεις,
ἔπειτα δ' ἀπαγγελοῦσιν αὐτῶι τὴν τι]|μήν, καὶ ἀπολογισάμ[ενοι
ὅσα ἡμῖν ὑπάρχει πρὸς αὐτόν τε καὶ τὸν πα]|τέρα αὐτοῦ βασιλέα
Σ[έλευκον, ἐπαινέσουσι τῆς αἱρέσεως ἧς ἔχων δια]||τετέλεκεν,
παρακαλοῦσ[ιν - - - - - | - - -]ν συμβαίν[ειν - - - - -

Le marbre porte, ligne 7, ΠΡΑΤΜΑΣΙΝ; ligne 9, ΑΑΒΩΝ; ligne 33, ΤΕΑΕΙΤΩΣΑΝ; ΠΟΥ.

526. Décret d'Ilion en l'honneur d'un médecin d'Antiochus I. (1re moitié du IIIe s. av. J.-C.)

Marbre trouvé près d'Ilion, actuellement perdu. — C.I.G., 3596. — Dittenberger, 157. — Cf. Haubold, *De rebus Iliensium*, p. 23.

Ἐπειδὴ ὁ βασιλεὺς Ἀντίοχος ἐπέσ|ταλκεν ὅτι τραυματίας γενό-
μενος | ἐν τῆι μάχηι εἰς τὸν τράχηλον | θεραπευθ[εί]η ὑπὸ Μητρο-
5 δώρου τοῦ || ἰατροῦ ἀκινδύν[ω]ς, ἐφέσταλκεν [δὲ] | περὶ αὐτοῦ
καὶ Μελέαγρος ὁ στρα|τηγὸς προορώμενος τὸ τῆς πό|λεως
συμφέρον· δεδόχθαι τῆι βουλῆι | καὶ τῶι δήμωι· ἐπαινέσαι μὲν ||
10 Μητρόδωρον Τιμοκλέους Ἀμφι|πολίτην ἀρετῆς ἕνεκεν καὶ |

εὐνοίας τῆς εἰς τοὺς βασιλέας | Ἀντίοχον καὶ Σέλευκον καὶ τὸν | δῆμον, εἶναι δὲ αὐτὸν καὶ πρόξε||νον καὶ εὐεργέτην τῆς πόλεως· | δεδόσθαι δ' αὐτῶι καὶ πολιτείαν | καὶ [ἔγ]κτησιν καὶ ἔφοδον ἐπὶ τὴν | βουλὴν καὶ τὸν δῆμον πρώτω[ι] | μετὰ τὰ ἱερά· ἐξεῖναι δ' αὐτῶι καὶ || εἰς φυλὴν καὶ φρατρίαν ἣν ἂν βού|ληται ἐ[γγρά-φεσθαι - - - - - - - - -

Le texte épigraphique de Bœckh porte, ligne 4, ΘΕΡΑΠΕΥΤΙΧΗ; ligne 5, ΑΚΙΝΔΥΝΟΣ; ligne 17, ΤΙΚΤΗΣΙΝ; ligne 18, ΠΡΩΤΩΝ.

527. Décret abrégé d'Ilion en faveur de quatre frères de Ténédos. (IIIe s. av. J.-C.)

Stèle de marbre blanc trouvée sur l'acropole d'Ilion, actuellement au musée de Constantinople. — Schliemann, *Ilios* (trad. franç.), p. 819 s. — Cousin, *Bull. de Corr. Hell.*, IX (1889), p. 161 s.

Τεισάνδρωι, Αἰσχίνηι, Χαρόππηι, | Νικασιδίκωι, Ἀριστοξένου παισί, Τε|νεδίοις, προξένοις καὶ εὐεργέταις, αὐτοῖς καὶ ἐγγόνοις Ἰλιεῖς ἔδοσαν || ἀτέλειαν πάντων· καὶ ὃς ἂν ὠνῆται | παρὰ τούτων ἢ πωλῆι πρὸς τούτους ἀ|τελὴς ἔστω τοῦ τέλους· ἐὰν δέ τις | πράξηται, δεκαπλοῦν ἀποδότω τὸ τέλ|ος τοῖς προξένοις. Εἶναι δὲ καὶ ἀσυλία||ν αὐτοῖς καὶ ἐν πολέμωι καὶ εἰρήνηι, | καὶ ἔνκτησιν καὶ γῆς καὶ οἰκιῶν καὶ ἄλ|λου ὅτου ἂν θέλωσιν ἐπ' ἀτελείαι. Κ|αὶ Ἰλιεῖας εἶναι καὶ εἰς φυλὴν εἰσιόντα|ς ἣν ἂν θέλωσιν· καὶ ἂν ὑπό του ἀδικῶν||ται ξένων, ἐξεῖναι συλᾶν ἐκ τῆς Ἰλι|άδος, συνλανβάνειν δὲ καὶ τὸ κοινὸ|ν τὸ Ἰλιέων. Παρακαλεῖν δὲ καὶ ἐν το|ῖς Παναθηναίοις εἰς προεδρίαν ὀνομασ|τεῖ πατρόθεν καὶ αὐτοὺς καὶ ἐγγόνους. || Εἶναι δὲ αὐτοῖς καὶ ἐν πρυτανείωι σίτη|σιν. Ἐὰν δέ τις τούτων τι λύηι, κατάρα|τος ἔστω.

528. Fragment d'un décret de Lampsaque. (IIe s. av. J.-C.)

Marbre trouvé à Lampsaque. — Legrand, *Bull. de Corr. Hell.*, XVII (1893), p. 553. — Cf. Latyschev, *Ibid.*, XVIII (1894), p. 199.

Ἔδοξεν τῆι βουλ[ῆι. Ἀνδρό]||μαχος Ἀνδροσθ[ένους εἶπ]|εν. Παρμενίων ἐπ[εστάτει. Ἐ]||πεὶ οἱ οἰκεῖοι καὶ οἱ φί[λοι] || τοῦ Πυθώνακτο[ς πρόσο]||δον ἀπογραψάμε[νοι εἶπαν]· | Διότι Πυθῶ-ναξ πρ[ότερόν τε ἀ]||γαθὸς ὢν καὶ πολλὰ[ς χρεί]||ας παρασχόμε-νος [ὑπὲρ τοῦ || δή]μου εἰκόνι τε χαλκ[ῆι καὶ | στεφάν]ωι ἐν τοῖς πρώτ[οις - |- - - μετ]ὰ τὸ λαβεῖν τὰ - - - |- - - - - - - λεισυ - - -

529. Décret de Lampsaque en faveur d'Hégésias.
(Vers 195 av. J.-C.)

Plaque de marbre brisée en deux morceaux. Trouvée à Lampsaque, actuellement au musée d'Athènes. — Koumanoudis, Ἀθήναιον, IX (1880), p. 313 s. (cf. p. 364 s.) — Lolling, *Athen. Mitth.*, VI (1881), p. 96 s. (cf. p. 212 s.) — Dittenberger, 200. — Nous avons suivi les restitutions de M. Dittenberger.

A. --ε--ια[-----ἐν | τοῖς ψηφίσμασι τοῖς ὑπ]εράνω γεγραμμέ-
νο[ις. Τοῦ δὲ δή|μου ζητοῦντος] καὶ κατακαλουμένου μετὰ πάσης
[φιλο|τιμίας τοὺς] ἐπι|δώ]σοντας ἑαυτούς, καὶ ψηφισαμένου
5 [ἵ||να τοῖς] πρεσβεύσασιν ὑπὲρ τῆς πόλεως πρός τε | [Μασσα-
λι]ήτας καὶ Ῥωμαίους τίμιόν τι ὑπάρξει παρὰ το[ῦ | δήμου κα]ὶ
ἵνα, ὅταν ἐπανέλθωσιν οἱ πρεσ[β]ευταί, προβο[υ|λεύσει ἡ β]ουλὴ
καθότι τιμ[ηθ]ήσονται, καὶ προβληθέντ[ων | τινῶν καὶ] οὐκ ὑπο-
10 μενόντων, ἐνίων δὲ καὶ χειροτονηθέ[ντ||ων καὶ ἐξο]μοσαμένων
διὰ τὸ μέγεθος τῆς κομιδῆς [καὶ | τῆς ὀχλήσεως], Ἡγησίας προ-
βληθεὶς ἀντὶ τοῦ ἐξομόσ[ασ|θαι χειροτον]ηθεὶς καὶ ἀ[ξ]ιωθεὶς ὑπὸ
τοῦ δήμου οὐδ[ὲν | φροντίσας τῶν] κατὰ τὴν ἐκγδημίαν κινδύ-
νων, ἀλλ[ὰ ἐν | ἐλάσσονι θέμε]νος τὰ καθ' αὑτὸν τοῦ τῆι πόλει
15 συμφέ[ρον||τος ἐπεδέξατο] τὴν πρεσβείαν, καὶ ἐγδημήσας καὶ
πα[ραγε|νόμενος εἰς τὴν] Ἑλλάδα, ἐντυχὼν μετὰ τῶν συμπρ[εσ|-
βευτῶν τῶι στ]ρατηγῶι τῶν Ῥωμαίων τῶι ἐπὶ τῶν να[υτι|κῶν
Λευκίωι ἀ]πελογίσατο αὐτ[ῶ]ι διὰ πλειόνων διότι σ[υγ|γενὴς ὢν
20 καὶ] φίλος ὁ δῆμος τοῦ Ῥωμαίων δήμου ἐξαπέσ[τει||λεν αὐτοὺς]
πρὸς αὐτόν, καὶ διότι ἀξιοίη αὐτὸν καὶ παρα[καλ|οίη μετὰ τῶν
σ]υμπρεσβευτῶν, ὄντων ἡμῶν συγγενῶν τῶ[ν Ῥω|μαίων, προ-
νοεῖ]ν περὶ τῆς πόλεως ἡμῶν, ἵνα συντελῆτα[ι ἃ δο|κεῖ εἶναι]
λυσιτελῆ τῶι δήμωι, ἐπιβάλλειν γὰρ αὐ[τοῖς | ἀεὶ προῖσ]τασθαι
25 τῶν τῆι πόλει συμφερόντων διά τε [τὴν ὑ||πάρχουσαν ἡ]μῖν πρὸς
αὐτοὺς συγγένειαν, ἣν καὶ ἀπο[δέξασ|θαι αὐτούς, κ]αὶ διὰ τὸ
Μασσαλιήτας εἶναι ἡμῖν ἀδελ[φούς, | οἵ εἰσι φίλ]οι καὶ σύμμαχοι
τοῦ δήμου τοῦ Ῥωμαίων, κ[αὶ ὅ|ταν παρ' αὐτοῦ λ]άβωσιν
ἀποκρίσεις τὰς ἁρμοζούσας τ..... | ..... στείλασθαι δι'
30 ὧν εὐθαρσέστερος ὁ δῆ[μος.||.....]αις διασαφεῖ ἀποδε-
χόμενος τὴν αἰκε[ιότη|τα καὶ συγγέν]ειαν τὴν ὑπάρχουσαν ἡμῖν
πρὸς Ῥωμ[αίους, | καὶ ὑπέσχε]το, ἐὰν πρός τινας φιλίαν ἢ ὅρκια
ποῆται, [διότι | ἐν τούτοις π]εριλήψεται τὴμ πόλιν ἡμῶν καὶ δια-
τηρ[ήσει | τὴν δημοκρ]ατίαν καὶ τὴν αὐτονομίαν καὶ τὴν εἰρή[νην||
35 καθ' ἃ ἂν φαί]νηται εὐχρηστήσειν, καὶ διότι ἐάν τις [παρεν|ο-
χλεῖν πειρᾶτ]αι οὐκ ἐπιτρέψει ἀλλὰ κωλύσει. Ἐντυχ[ὼν δὲ μετὰ |
τῶν συμπρε]σβευτῶν τῶι ἐπὶ τοῦ ναυτικοῦ ταμία[ι ...|. καὶ

πείσα]ς αὐτὸν ἀεί τινος ἀγαθοῦ παραίτιον γίν[εσθαι, | λαβὼν δὲ
π]αρ' αὐτοῦ ἐπιστολὴν πρὸς τὸν δῆμο[ν || καὶ γνοὺς] συμφέρου-
σαν εἶναι κατεχώρισεν εἰς ..... | ..... διακομισθεὶς
B. δὲ [- - - - - - - - - - - - - - | - - - - - - - καὶ ὑ]πὲρ ὧν εἶχεν τὰ ψηφίσ-
ματα, π[λε]ύ[σας τὸν | εἰς Μασσαλί]αν πλοῦν πολὺν καὶ ἐπικίνδυ-
νον, ἐπ[ελθὼν ἐπὶ | τοὺς ἑξακο]σίους παρεστήσατο αὐτοὺς καὶ
ἔπρα[ξεν ὅπω||ς τύχοι πρεσβ]ευτῶν εἰς τὸ συμπρεσβεύσασθαι μεθ'
α[ὑτῶν - - | - - - - - εἰς] Ῥώμην· κρίναντες δὲ χρήσιμον εἶναι ἀξιώ-
[σαντες ἔλα|βον παρὰ τῶν] ἑξακοσίων συμφέρουσαν ἐπιστολὴν
ὑ[πὲρ ἡμῶν | πρὸς τὸν δῆμ]ον τῶν Τολοστοαγίων Γαλατῶν. Διακ-
κομ[ισθεὶς δὲ εἰς | Ῥώμην μετὰ τ]ῶν συμπρεσβευτῶν καὶ τῶν
συναποστ[αλέντων || ἐκ τῆς Μασσα]λίας, καὶ χρηματίσας τῇι
συνκλήτωι μετ' [αὐτῶν, ἤ|κουσε δηλωσάν]των τὴν εὔνοιαν καὶ
τὴν αἵρεσιν ἣν ἔχ[οντες δια|τελοῦσι πρὸς αὐ]τούς, καὶ ἀνανεωσα-
μένων τὴν ὑπάρχο[υσαν συμ|μαχίαν πρὸς] αὐτούς, ἀπολογισα-
μένων δὲ αὐτοῖς καὶ [περὶ ἡμῶν | διότι αὐτοῖς] εἶναι ἀδελφοῖς
τῶι δήμωι ἡμῶν συμβαίνε[ι καὶ τὴν || εὔνοιαν ἀκόλ]ουθον ἔχειν
τῆι συγγενεία[ι· ἐ]νεφάνισε δὲ αὐ[τοῖς καὶ | περὶ τῶν Γαλα]τῶν,
καὶ ὧν προσδεόμεν[ο]ς ὁ δῆμος ὑπάρξαι [αὐτῶι ἐξ|απέστειλε
τὴ]μ πρεσβείαν, καὶ παρεκάλει αὐτοὺς μετὰ τ[ῶν συμ|πρεσβευ-
τῶν] περὶ τῆς τῶν ἄλλων φίλων καὶ οἰκείων [ἀσφαλεί|ας προ-
νοεῖν κ]αὶ ὑπὲρ τῆς πόλεως ἡμῶν φροντί[ζ]ειν δ[ιὰ τὴν συγ||γέ-
νειαν καὶ τ]ὰ ὑπάρχοντα ἡμῖν πρὸς αὐτοὺς φιλά[νθρωπα | καὶ
τὴν γεγενη]μένην ἡμῖν σύστασιν διὰ Μασσα[λιητῶν ἀξι|ῶν ἐπι-
στολὴν] λαβεῖν συμφέρουσαν τῶι δήμωι· καὶ ἐγ[λιπαρησάν|των
τῶν πρεσβ]ευτῶν ὅπως συμπεριληφθῶμεν [ἐν ταῖς | συνθήκαις]
ταῖς γενωμέναις Ῥωμαίοις πρὸς τὸμ [βασιλέα, αὐ||τὴ μὲν συμπε-
ρι]έλαβεν ἡμᾶς ἐν ταῖς συνθήκαις πρ[ὸς τὸμ βα|σιλέα, καθό]τι
καὶ αὐτοὶ γράφουσιν· περὶ δὲ τῶν [ἄλλων πάν|των ἀνήγαγ]εν
αὐτο[ὺ]ς ἡ σύγκλητος πρὸς τὸ[ν τῶν Ῥωμαί|ων στρατηγ]ὸν ὕπα-
τον Τίτον καὶ τοὺς δέκα τοὺς ἐ[πὶ τῶν τῆς | Ἑλλάδος πραγμά-
τω]ν· καὶ παραγενόμενος εἰς Κόρινθον με[τὰ - - - - || - - - καὶ
Ἀπο]λλοδώρου ἐνέτυχεν τῶι στρατηγῶι [καὶ τοῖς | δέκα, καὶ δια]-
λεγεὶς αὐτοῖς ὑπὲρ τοῦ δήμου καὶ πα[ρακαλέσ|ας μετὰ πάσης]
φιλοτιμίας ἵνα πρόνοιαν ποιῶνται [ὑπὲρ ἡμῶν | καὶ συμβάλλω]ν-
ται εἰς τὸ διασώιζεσθαι τὴμ πόλιν [ἡμῶν αὐτ|ονομουμένην] καὶ
δημοκρατουμένην· περὶ ὧν [κ]αὶ ελ - - - - || - - - - - - - ν καὶ ἐπιστο-
λὰς πρὸς τοὺς βασιλεῖ[ς - - - - - - - - - - | - - - - - - - - - ο]ύσας αὐτῶι
εἶναι διαπέστειλεν [- - - - - - - - - | - - - - ὁ δῆμ]ος, καθότι προεψη-
φίσ[ατο - - - - - - - -]

Ligne 54, au début, le marbre porte NEINAI.

530. Décret de Zéleia ordonnant la nomination d'une commission d'enquête. (Fin du IVe s. av. J.-C.)

Marbre trouvé à Sarikeui (Zeleia), actuellement dans une collection particulière à Constantinople. — Lolling, *Athen. Mitth.*, VI (1881), p. 229 s. — Dittenberger, 113. — Bechtel, *Inschr. d. Ion. Dial.*, 113. — Cf. Kersten, *De Cyzico*, Halle, 1886, p. 31 s.

Ἔδ]οξεν τῶι δήμωι· Κλέων ἐπεστά[τει· Τι]|μοκλῆς εἶπεν· Αἱρεθῆναι ἄνδρας ἐνν[έα] | τῶν πολιτῶν ἐκ τοῦ δήμου ἀνευρετὰ[ς] | τῶν χωρίων τῶν δημοσίων, ὅσα μὴ οἱ Φ||ρύγες ἔχοντες φόρον ἐτέλεον, εἴ τίς | τι κατέκτηται ἰδιώτης ἐξ ὃ ἡ ἀκρόπολ|[ι]ς κατελάφθη ὑπὸ τῶν πολιτῶν· ἐλέσθα[ι δ]|ὲ ἐκ τούτων τοὺς ἀνευρετάς, ὅσοι μὴ τῶ[ν] | δημοσίων τι χωρίων ἔχουσι. Τοὺς δὲ αἱρεθ[έ]||ντας ὀμόσαι τὴν Ἄρτεμιν, ἀνευρήσειν εἴ τίς [τι] | τῶν δημοσίων χωρίων ἔχει κατὰ τὸ ψήφισμ[α], | καὶ τιμήσειν τῆς ἀξίης ὀρθῶς καὶ δικαίως κ[α]|τὰ γνώμην τὴν ἑαυτοῦ. Ὡς δ' ἂν τιμήσωσ[ι] | οἱ αἱρεθέντες ὑπὸ τοῦ δήμο, ἐκτίνεν τὴν || τιμὴν τὸν ἰδιώτην τῆ(ι) πόλει, ἢ τοῦ χωρίου ἐξ|ίστασθαι. Ἀνευρεῖν δὲ καὶ τιμῆσαι διὰ μην|ὸς Ἡραίο, τὴν δὲ ἔκτεισιν ε[ἶ]ναι διὰ τὸ Κεκυπώσ|ο. Ἢν δέ τις ἀμφισβατῆι φὰς πρίασθαι ἢ λαβ[ε]||ῖν κυρίως παρὰ τῆς πόλει(ω)ς, διαδικασίην αὐ||τῶι εἶναι, καὶ εἰὰν φανῆι μὴ ὀρθῶς κεκτη|μένος, τὴν τιμὴν αὐτὸν ἐκτίνειν ἡμιολ|ίην. Τοὺς δὲ ἄρχοντας ἀποδόσθαι τὰ χω|ρία, ὧν ἂν ἐξστῶσι οἱ ἰδιῶται διὰ μηνὸς Ἀ|κατάλλο. Τοὺς δὲ ἀποδήμους, ἐπειδὰν ἔ||λθωσι ἐς τὴμ πόλιν, ἀποδοῦναι τὴν τιμ|ὴν διὰ μηνὸς ἢ ἐνεχέσθων ἐν τῶι ψηφί[σ]|-ματι κατὰ τὰ αὐτά. Δικαστὰς δὲ ἔναι ἓν|δεκα τῶν πολιτῶν μὴ ἐχόντων τι τῶν δη|[μ]οσίων χωρίων, οὓς ἂν ὁ δῆμος ἕληται. Σ||[υ]νηγόρους δὲ ἔναι ἐκ τῶν ἐννεία τρεῖς | [ο]ἳ ἂν λάχωσι. Ὀμόσαι δὲ καὶ τοὺς δικαστὰς | [κ]αὶ τοὺς συνηγόρους τὴν Ἄρτεμιν κατὰ | τὸν νόμον. Ἐγκόψαι δὲ τοὺς ἄρχοντα|ς τὸ ψήφισμα ἐς στήλην καὶ τὴν τιμήν||, ὡς ἂν ἕκαστοι ἐκτείσωσι, τῶν χωρίων κ|αὶ θεῖναι ἐς τοῦ Ἀπόλλωνος τῶ Πυθίο [τὸ | ἱ]ερόν. Τὰ δὲ χρήματα ἀναλίσκει||[ν το]ὺς ἄρχοντας ἐς τὰ ἱερὰ τὰ δημόσια | [καὶ ε]ἰάν πο ἄλληι τῆι πόλει δέηι. Αἱ [δ]ὲ || - - - - - - - - - - δημόσιαι γέαι πρὸς - - - - - - | - - - - - - μέχρι τῶν - - οσθ -

531. Décrets de Zéleia conférant le droit de cité et certains privilèges. (Fin du IVe s. av. J.-C.)

Gravés sur la face postérieure du marbre précédent. — Lolling, *Ath. Mitth.*, IX (1886), p. 58 s. — Bechtel, *Inschr. d. Ion. Dial.*, 114.

I. - - - - ω[- - - εὐ]||εργέτηι γενομένωι τῆς πόλεως [δοῦναι] | πολιτείαν καὶ ἀτέλειαν καὶ προεδρίη[ν] | αὐτῶι καὶ ἐκγόνοις. — ||

II. Ἔδοξεν τῶι δήμωι. Πεισίθεος ἐπεστάτει. | Δωρόθεος εἶπεν· Νίκωνι Θου[ρ]ίωι [εὐ]ερ|γέτηι γενομένωι τῆς πόλεως δοῦ[ναι] | πολιτείαν καὶ ἀτέλειαν καὶ προεδρίην, | αὐτῶι καὶ ἐκγόνοις. — ||

III. Ἔδοξεν τῶι δή(μωι). Μνησίστρατος ἐπεστά|τει. Δρόμων εἶπεν· Δημοφῶντι Ἐρεσίωι, | προξένωι ἐόντι καὶ εὐεργέτ[ηι], δοῦν[αι] | πολιτείαν καὶ ἀτέλειαν κ[αὶ προ]εδρίην, | αὐτῶι καὶ ἐκγόνοις. — ||

IV. Ἔδοξεν τῶι δήμωι. [Μ]νησίστρ|ατος ἐπεστά]|τει. Δωρόθεος εἶπεν· [Ε]ὐήνορι [εὐεργέ]τηι [γε]||νομένωι τῆς πόλεως δοῦναι πολιτεί|α[ν], | κλῆρον ἐν τῶι πεδίωι, οἰκίην, κῆπ[ον, κέρα]||μον διηκοσίων ἀμφορέων, ἀτέλειαν ἀγ[ο]||ραίων τελέων, προεδ[ρίην, α]ὐτῶι καὶ | ἐκγόνοις. — |

V. Ἔδοξεν τῶι δήμωι. Πεισίθεος ἐ[πεστάτει], | Δρόμων εἶπεν· Κλεάνδρωι Παρ..... | [ε]ὐεργέτηι γενομένωι τῆς πόλεως [δοῦναι] || ἡμικλήριον δασείης, κλ[ῆρον] ἐν τῶι πεδίωι, | οἰκίην, κῆπον, κέραμον ἀμφορέων ἑκατόν, | λεὼν αὐτοικον, ἀτέλειαν ἀγοραίων τελέω(ν) | καὶ προεδρίην, αὐτῶι καὶ ἐκγόνοις, καὶ στέ|[φ]ανον χρύσεον. — ||

VI. Ἔδοξεν τῶι δή[μ]ωι. Τὰς γέας τῶμ φυγάδων | ἀποπεράσαι, τὸν [δὲ πρι]άμενον τὴν τιμὴν | ἀποδοῦναι τεσσάρων ἐτέων, τέταρτομ μ[έ]|ρος ἔτεος ἑ[κ]ά[σ]το[υ δ]ιὰ μηνὸς Κε[κ]υπ[ώσου]. | Οἵδε ἐπρίαντο - - - - - - - - - - - - - - - - -

532. Décret de Cyzique en faveur de Manès.

(VIe S. AV. J.-C.)

Bloc de marbre trouvé à Cyzique, actuellement au musée du Syllogue littéraire de Constantinople. Les premières lignes sont gravées βουστροφηδόν. — Mordtmann, *Hermes*, XV (1880), p. 92 s. — Rœhl, I. G. A., 491 (*Imag.* 2e éd., p. 49). — Cauer, 488. — Dittenberger, 312. — Roberts, 147. — Bechtel, *Inschr. d. Ion. Dial.*, 108. — Cf. Swoboda, *Griech. Volksbeschl.*, p. 48. — Le second texte est une copie du premier faite au Ier siècle av. J.-C.

I. - - - - τὴν δὲ στή]λην τήνδε πόλις Μ|ανῆ(ι) ἔδωκε τῶι Μεδίκ[εω].|

II. Ἐπὶ Μαιανδρίο[υ]. |

Πόλις (Μανῆ τῶι) Μηδίκεω καὶ τοῖσιν Αἰσήπου παισὶν || καὶ τοῖσιν ἐκγόνοισιν ἀτε[λ]είην καὶ πρυ|τανεῖον δέδοται, παρὲξ ναυ[πηγί]ο[υ] | καὶ τοῦ ταλάντου καὶ ἱππωνίης καὶ | τῆς τετάρτης καὶ ἀνδραποδωνίης· | τῶν δὲ ἄλλων πάντων ἀτελὲς· καὶ ἐπὶ || τούτοισιν δῆμος ὅρκιον ἔταμον. Τὴν | δὲ στήλην τήνδε πόλις Μ[α]νῆ ἔδ[ω]κ[ε] | τῶι Μηδίκεω.

Ligne 5, le marbre porte ΑΤΕΔΕΙΗΝ; ligne 6, ΝΑΥ:ΠΤΟ.

533. Début d'un décret de Cyzique. (IVe s. av. J.-C.)

« A Haskeui, à l'intérieur de l'aqueduc, sur un marbre décoré d'un bas-relief à la partie supérieure (chèvre marchant à droite). » — Recueil du Syllogue littéraire de Constantinople, Παράρτημα τοῦ ις' τόμου (1885), p. 4. — Cf. Swoboda, *Griech. Volksb.*, p. 42. — Nous avons supprimé les dernières lignes dont il ne reste que quelques lettres.

Ἔδοξε]ν τῶι δήμωι. Ἀργαδεὶς (ἐ)πρυ[τ]άνε[υεν. | Δημήτ]ριος Διονύσο ἐπεστάτει. Θεμίστ[ιος | Κρατ]ύλο ἐγραμμάτευεν. Διαφ[άνη]ς Μ[έμνο|νος] εἶπεν· Ἀ[γάλματι τιμῆσαι Π]ᾶν' ἄ(γ)ριον-----

Le texte épigraphique porte, ligne 1, ΠΡΥΡΑΝΕ; ligne 3, à la fin, ΔΙΑΦΟΜΙΣ; ligne 4, à la fin, ΤΑΝΑΡΙΟΝ.

534. Décret de Cyzique pour remercier les habitants de Paros des honneurs rendus au nésiarque Apollodoros. (Comm. du IIIe s. av. J.-C.)

Stèle de marbre blanc, autrefois au musée Grimani à Venise, actuellement au musée de Louvre. (*Catalogue somm. des marbres ant.*, n° 2859). — C.I.G., 3655. — Frœhner. *Inscr. gr. du Louvre*, 97. — Cf. Homolle, *Arch. de l'Intend. sacrée*, p. 45. — Nous avons revu le texte sur un estampage que nous devons à l'amabilité de M. É. Michon.

Ἔδοξεν τῆι βουλῆι καὶ τῶι δήμωι. Γοργόνικος | Διοκλέους εἶπεν· Ἐπεὶ ἡ πόλις ἡ Παρίων ἔν | τε τοῖς ἔνπροσθε χρόνοις εὔνους καὶ φίλ[η] | οὖσα διατελεῖ τῶι δήμωι τῶι Κυζικηνῶν, καὶ
5 νῦ[ν] || ἀποστείλασα πρέσβεις — Κυδίαν Ἀμιάντου | καὶ Ἀρχέφυλον Λεόντιος ἀξιοῖ τὸν δῆμον, | Ἀπολλοδώρου τοῦ Ἀπολλωνίου νησιαρχοῦν|τος καὶ πολλὰ καὶ μεγάλα χρησίμου γεγενη|-
10 μένου τῶι δήμωι τῶι Παρίων, τὰς τιμὰς τὰς δε||δομένας αὐτῶι ὑπὸ τοῦ δήμου τοῦ Παρίων ἔ[ν] | τε τῆι βουλῆι καὶ τῶι δήμωι ἀναγνῶναι, καὶ τοῖς | Διονυσίοις ἐν τῶι θεάτρωι στεφανῶσαι καὶ τὰς | τιμὰς ἀναγγεῖλαι, καὶ τόπον αἰτοῦνται ἐν τῆι ἀγο|ρᾶι,
15 ἐν ὧι στήσουσι τὴν εἰκόνα· δεδόχθαι τῆι βου||λῆι καὶ τῶι δήμωι· ἐπαινέσαι μὲν τὸν δῆμον τὸν Πα|ρίων, ὅτι εὔνους ὢν καὶ φίλος διατελεῖ τῶι δήμωι τῶι Κυ|ζικηνῶν, ἐπαινέσαι δὲ καὶ Ἀπολλόδωρον Ἀπολλω|νίου φιλοτιμίας ἕνεκε καὶ εὐνοίας τῆς εἰς τὸν |
20 δῆμον τὸν Παρίων· τοὺς δὲ πρυτάνεις στεφα||νῶσαι Ἀπολλόδωρον τοῖς Ἀνθεστηρίοις ἐν τῶι | θεάτρωι καὶ ἀναγγεῖλαι τὰς τιμὰς τὰς δεδομέ|νας αὐτῶι ὑπὸ Παρίων· δεδόσθαι δὲ αὐτῶι καὶ τό|πον ἐν ὧι στήσουσι τὴν εἰκόνα, παρὰ τὰς τραπέ|ζας πρὸ τῆς
25 στοᾶς τῆς Δωρικῆς· ἀναγράψαι δὲ || καὶ τὰ ψηφίσματα, καθ' ἃ τετίμηται Ἀπολλόδωρος | ὑπὸ Παρίων εἰς τὰ δημόσια γράμματα·

πέμψαι δὲ | καὶ ξένια τοῖς πρεσβευταῖς τοὺς πρυτάνεις καὶ | τὸν ταμίαν, καθότι ἂν δοκεῖ αὐτοῖς. — |

30 Τῆς ἀναγραφῆς ἐπεμελήθη Σ[ορύ]νης || Φίλωνος ταμίας.

535. Décret de Cyzique en l'honneur d'Eudémos de Séleucie, précédé de décrets analogues d'Argos, de Rhodes, de Béotie, de Byzance et de Chalcédoine. (Comm. du IIe s. av. J.-C.)

Stèle de pierre calcaire, brisée en deux morceaux (*A*, *B*), trouvée sur l'acropole de Séleucie (Cilicie). — Heberdey et Wilhelm, ***Reisen in Kilikien***, Vienne, 1896, p. 108 s.

A

I. Ἀρ]γ[ε]ίων - - - - - - - - - - - - τ- - - - - - υτε- - | - - - - - - - - - - - -
- - ησ- - - - - - ιδας προ- - | - - - φαν- - το- - - - - - - - ος δ- - - - - - ν
5 πρόξε|νον εἶναι καὶ εὐεργέτην τῆς πόλεως τῶν Ἀργείω[ν] || Εὔδαμον Νίκωνος Σελευκέα αὐτὸν καὶ ἐγγόνο[υ]ς· εἶ|ναι δὲ αὐτοῖς ἀτέλειαν καὶ ἀσυλίαν αὐτοῖς καὶ χρήμα|σι καὶ ἐν εἰρήνηι καὶ ἐμ πολέμωι καὶ κατὰ γῆν καὶ | κατὰ θάλασσαν· εἶναι δὲ καὶ θεαροδόκους τοῦ Διὸς | τοῦ ἐν Νεμέαι καὶ τῆς Ἥρας τῆς Ἀργείας καὶ
10 προεδρί||αν ἐν τοῖς ἀγῶσι. Ἀναγράψαι δὲ τόδε τὸ δόγμα ἐν τῶι τοῦ Λυ|κείου ἱερῶι. Εἶπεν Ἐπικράτης. — |

II. Ῥοδίων. Ἐπὶ ἱερέως Δαμοκλέους τοῦ Δαμέου· πρυτάνιων | τῶν σὺν Ἀστυμήδει τ[ῶι] Ἀρχοκράτευς· Δαλίου· ἐκ τῶν λευ|κω-
15 μάτων. Ἐπίνικος Εὐκλέ[ου]ς Κρυασσεὺς εἶπε· Εὔδημον Νί||κωνος Σελευκῆ πρόξενον εἶμεν Ῥοδίων.

Ἐπὶ ἱερέως Δα|μοκλέους· πρυτάνιων τῶν σὺν Ἀστυμήδει. Τοῖσδε ἐδόθ[η]|σαν προξενίαι ἐπὶ μίαν ἐκκλησίαν· Δαισίου· Εὐδήμ[ωι] Νίκω|νος Σελευ[κ]ε[ῖ].

Ἐπὶ ἱερέως Δαμοκλέους· πρυτάνιων τῶν | σὺν Ἰατροκλεῖ·
20 Βαδρομίου. Ἔδοξεν τῶι δάμωι ἐν τᾶι || δεύτερον ἐκκλησίαι· τούσδε προξένους εἶμεν Ῥοδίω[ν]· | Εὔδημον Νίκωνος Σελευκῆ.

Ἔδοξε τᾶι βουλᾶι. Τοὶ | ἄγγελοι τοὶ εἰρημένοι ποτὶ τὸν βασιλῆ Ἀντίοχον | ἀφικόμενοι καὶ ποτὶ Εὔδαμον παρακαλεῦντον αὐτὸ[ν] |
25 συνεπιμεληθήμ(ε)ιν ὅ[π]ω[ς] ταὶ δωρ[εαὶ] ταὶ δεδομέναι || τῶι δάμωι εἰς τὰν ναυτικὰν δύναμιν τὰν ταχ[ίσ]ταν εἰς | τὰν πόλιν ἀποσταλῶντι δηλοῦντες αὐτῶι ὅτι ταῦτα | πράξας χαριεῖται τῶι δάμωι.—|

III. Βοιωτῶν. Ἔμμονος Ξεννέα ἔλεξεν· Δεδό[χ]θαι τῶι δάμωι· προ|ξένως ε[ἶ]μεν τῶ κοινῶ Βοιωτῶν Εὔδαμον Νίκωνος αὐτὸ[ν] ||
30 κ]ὴ ἐκγόνω(ς) κ[εἶμε]ν αὐτοῖς γᾶς καὶ οἰκίας ἔμπασιν καὶ ἰσο|[τ]έλειαν κὴ ἀσφάλειαν κὴ ἀσυλίαν ἐν πολέμωι κὴ ἐν εἰρά[ν|αι] κὴ⟨ι⟩ κατὰ γῆν καὶ κατὰ θάλατ[α]ν κ[ὴ] τἄλλα πάντα | [κα]θάπερ καὶ τοῖς ἄλλοις προξένοις. — |

IV. [Βυ]ζαντίων. Ἔδοξ[ε] τᾶι βουλᾶι καὶ τῶι δάμωι. Ἐπ[ει]δὴ τοὶ || πρεσβευταὶ τοὶ ἀποσταλέντες π[οτὶ] τὸ[ν βασιλῆ] | Ἀντίοχον ἐπελθόντες ἐπὶ τὰν βουλὰν [ἔφα]ν Εὔδαμον | Νίκωνος Σέλ[ε]υκ[ῆ] διατρίβοντα παρὰ [τῶι βα]σιλεῖ Ἀν|τιόχωι κοινᾶι τε ποτὶ τὸν δᾶμον |οἰκείως ἔχειν καὶ] | ἰδίαι τοῖς ἐντυνχάνουσι τῶν πολιτῶν χρείας || παρέχεσθαι καὶ εἰς τὸν λοιπὸν χρόνον ἐπαγ-γ[έλ]||λεσθαι ἐπιμέλειαν ποιήσεσθα[ι τᾶς π]όλιος· δ[εδό]|χθαι τῶι δήμωι· ἐπαινέσαι μὲν ἐ[πὶ τούτ]οις Εὔδ[αμον] | καὶ εἶμεν αὐτὸν πρόξενον τᾶς πόλιος· δε[δόσ|θ]αι δὲ αὐτῶι καὶ ἐκγόνοις καὶ εἴσπ[λουν κ]αὶ [ἔκπλουν] || καὶ πολέμου καὶ εἰράνας ⟨ας⟩ ἀσυλεὶ [κ]αὶ ἀ[σπονδεὶ] | καὶ ἔφοδον ἐπὶ τὰν βουλὰν καὶ τὸν δᾶμ[ον πρώ-τοις] | μετὰ τὰ ἰε[ρ]ά. Τοὺς δὲ πεντεκαίδε[κα καὶ τοὺς συνα|γό-ρο]υς τᾶς βουλᾶς ἀναθέμ[ε]ν [αὐτοῦ τὸν τελαμῶ|να εἰς τὸ] ἰ[ερὸν] τ[οῦ Ἀ]πόλλ[ων]ο[ς. — ||

B

V. Βυ]ζαντίων. — Ἔδοξε τᾶι βουλᾶι καὶ τῶι δάμωι. Ἐ[πει]|δὴ Φάεινος ἐπελθὼν ἐπὶ τὰν βουλὰν ἔφη Εὔδα[μον] | Νίκωνος Σελευκῆ πρότερόν τε διατελεῖν οἰκείως ἔ[χον]||τα ποτὶ τὸν δᾶμον καὶ χρείας παρέχεσθαι τᾶι τε πόλει | κοινᾶι καὶ ἰδίαι τοῖς ἐντυν-χάνουσι τῶν πολιτᾶν || καθάπερ αὐτὸν ⟨ι⟩διαμαρτυροῦντι ταὶ πρεσβεῖαι ταὶ | ἀποσταλεῖσαι πρὸς τὸν βασιλῆ καὶ εἰς τὸν λοι-πὸν | χρόνον ἐπαγγέλλεσθαι πρόθυμον ἑαυτὸν παρέ|ξειν εἰς τὰ τᾶς πόλιος συμφέροντα· δεδόχθαι τῶι δ[ά]||μωι· ἐπαινέσαι μὲν ἐπὶ τούτοις Εὔδαμον καὶ εἶμεν αὐ||τὸν πολίταν κατ τὸν νόμον· ἐξεῖμεν δ' αὐτῶι καὶ ποτ[ι]||γράψασθαι ποτὶ τὰν ἑκατοστὺν ἅγ κε θέλῃ. Τοὺς δὲ | πεντεκαίδεκα καὶ τοὺς συναγόρους τᾶς βου-λ[ᾶς] | ἀναθέμεν αὐτο[ῦ] τ[ὸ]ν τελαμῶνα εἰς τὸ ἱερὸν τ[οῦ] | Ἀπόλλωνος. — ||

VI. Καλχηδονίων. — Ἔδοξε τᾶι βουλᾶι καὶ τῶι δάμωι. Ἐπ[ει]|δὴ Εὔδαμος Νίκωνος Σελευκεὺς φίλος ἐὼ[ν] καὶ εὔ|νους τῶι βασι-λεῖ χρείας παρέχεται τᾶι πόλει· δεδόχθαι | τῶι δάμωι· ἐπαινέσαι αὐτὸν καὶ στεφανῶσαι χρυσέωι | στεφάνωι εὐνοίας ἕνεκα τᾶς εἰς τὸν δᾶμον· τὸν δὲ ἀ||γωνοθέταν ἀναγγεῖλαι τὸν [σ]τέφανον τοῖς Διονυσί|οις ἐν τῶι θεάτρω(ι)· δεδόσθαι δὲ αὐτῶι καὶ πολι-τίαν κα[ὶ] ἰσο|τέλειαν καὶ ἔφοδον ἐπὶ τὰν βουλὰν [κ]αὶ τὸν δᾶμον με|τὰ τὰ ἱερά. Ὅπως δὲ καὶ πρόξενος γένηται, τοὺς στρα|ταγοὺς τοὺς τὰν δευτέραν τετράμηνον στρα[τα]γεῦν||τας εἰσαγγεῖλαι εἰς τὰ[ν] βουλὰν κατ τὸν νόμον· τοὺς δὲ | πρεσβευτὰς τοὺς αἱ[ρημέ-ν]ους διαλέγεσθαι αὐτῶι καὶ | π[αρ]ακαλεῖν χρείας παρέχεσθαι τῶι δήμωι π[ε]ρὶ ὧν πρεσ|βεύοντι ποτὶ τὸν βασ[ι]λέ(α) Ἀντίοχον

δηλοῦντας αὐτῶ[ι] | ὅτι τυχὼν τούτων ὁ δᾶμος χάριτας ἀποδώσει
80 αὐ||τῶι ἀξίας τῶν εὐερ[γε]τημάτων. — |

VII. [Κ]υζικηνῶν. — Ἔδοξε τῆι βουλῆι καὶ τῶι δήμωι. Ἡρο|γένης Πυθομν[ή]στου εἶπεν· Ἐ<ι>πειδὴ Εὔ[δ]ημ[ο]ς Νίκω|νος Σελευκεὺς ε[ὔ]νους καὶ πρόθυμός ἐστι περὶ | τὸν δῆμον καὶ τῶν πολι-
85 τῶν πρὸς τ[ο]ὺς ἐντυγχά||ναντας· δεδόχ[θ]αι τῶι δήμωι· ἐπαινέσαι αὐτὸν εὐ|νοίας ἕνεκα καὶ προθυμίας τῆς εἰς τὸν δῆμον· εἶναι | δ[ὲ] αὐτ[ὸ]ν καὶ πρόξενον Κυζικηνῶν καὶ δεδόσθαι αὐ|τῶι εἰσάφιξιν εἰς Κυζικὸν καὶ κατ[ὰ] γῆν καὶ κατὰ θά|λασσ[α]ν ἀσυλεὶ καὶ
90 ἀσπονδεὶ καὶ ἐμ πολέμωι καὶ ἐν || ε[ἰρή]νηι καὶ δίκας προδίκους καὶ ἀτέλειαν ὧν ἂν εἰσάγη|τα[ι] ἢ ἐξάγηται κατὰ τὸν νόμον, καὶ προεδρίαν ἐν ἅπα|σιν τοῖς ἀγῶσιν. Τὸν [δ]ὲ ἀστυνόμον ἐπιμεληθῆναι ¦ ὅπως ἂν ἀναγραφῆι εἰς τὴν σ[τ]ήλην [τ]ῶν π[ρο]ξέ[νω]ν.

La pierre porte, ligne 5, ΕΓΓΟΝΟΙΣ; ligne 13, au milieu, ΤΟΥ; ligne 17, ΕΥΔΗΜΟΥ; ligne 29, ΕΣΜΕΝ; ligne 32, au début, ΣΚΗΙ; ligne 87, ΔΙΑΥΤΩΝ.

536. Fragment d'un décret de Cyzique. (IIe s. av. J.-C.)

Marbre provenant de Cyzique, actuellement au musée d'Upsal. — Marquardt, *Cyzicus und sein Gebiet*, Berlin, 1836, p. 91. — C.I.G., 3658. — Cf. Lolling, *Athen. Mitth.*, VII (1882), p. 157.

Μηνὸς Ταυρεῶνος τρίτῃ ἀπι|όντος. Ἐπὶ ἱππαρχέω Βόσπωνος. | Ἔδοξεν τοῖς πολίταις. [Θεό]φιλος Ἀπ[ο]|λλωνίου εἶπεν·
5 Ἐπειδὴ Ἑτα[ι]ρίας ἠξ[ί]||ωσεν Θεόγνητον καὶ τοὺς πολίτας δια|λυθῆναι ὑπὲρ ἁπάντων τῶν πρὸς ἀλ|λήλους, διαλελῦσθαι αὐτούς· δοῦναι | δὲ τοὺς πολίτας Θεογνήτωι στατῆρας | ἑκατόν· ἀλλά-
10 ξασθαι δὲ αὐτῶι καὶ τα - - ||μενηι - - - - ἐξ ἀρχῆς - - - - - - - | πατέρες - - - εσθλ - - - -

Le texte épigraphique porte, ligne 4, ΕΤΑΡΡΙΑΣ.

537-8. Décrets de Cyzique autorisant l'érection de statues en l'honneur d'une prêtresse de Cybèle Plakiane. (Ier s. av. J.-C.)

537. Plaque de marbre provenant d'Artaki (presqu'île de Cyzique), actuellement au Cabinet des Médailles, à Paris. — C.I.G., 3657. — Cf. Marquardt, *Cyzicus und sein Gebiet*, p. 99 s. — Lolling, *Athen. Mitth.*, VII (1882), p. 154. — S. Reinach, *Bull. de Corr. Hell.*, VI (1882), p. 614. — Swoboda, *Griech. Volksbeschl.*, p. 112.

Ἐπὶ Ἡγησίου· Ἀρτεμισιῶνος τετράδι φθίνοντος. Ἔδοξεν τῇ βουλῇ καὶ τῷ δήμῳ. | Ἀσκληπιάδης Διοδώρου Αἰγικορεὺς μέσης

ἐπὶ Μενεσθέως εἶπεν· Ἐπεὶ Ἀρίστανδρος | ὁ Ἀπολλοφάνου φησὶν τὰς συντελούσας τοὺς κόσμους παρὰ τῇ Μητρὶ τῇ Πλακιανῇ | καὶ τὰς ἱεροποιοὺς τὰς προσαγορευομένας θαλασσίας καὶ τὰς συνούσας μετ' αὐτῶν || ἱερείας βουλομένας ἀναθεῖναι εἰκόνα χαλκῆν Κλειδίκης τῆς Ἀσκληπιάδου ἀξιοῦν | συνχωρηθῆναι ἑαυταῖς τόπον ἐν τῇ ἀνδρῆϊ ἀγορᾷ ἐπὶ τοῦ προγονικοῦ αὐτῆς συνε|δρίου τὸν ἀπὸ δύσεως τοῦ ἀνδριάντος τοῦ ἀδελφοῦ αὐτῆς Διονυσίου τοῦ Ἀσκληπι|άδου· δεδόχθαι τῷ δήμῳ· δεδοκιμάσθαι τε τὴν εἰκόνα καὶ ἐξεῖναι αὐταῖς ἀνα|θεῖναι καθάπερ ἀξιοῦσιν, ἐξεῖναι δὲ αὐταῖς καὶ ἐπιγράψαι ἐπὶ τὴν βάσιν· Αἱ συντελοῦ||σαι τοὺς κόσμους παρὰ τῇ Μητρὶ τῇ Πλακιανῇ καὶ ἱεροποιοὶ αἱ προσαγορευόμεναι θα|λάσσιαι καὶ συνοῦσαι μετ' αὐτῶν ἱέρειαι Κλειδίκην Ἀσκληπιάδου ἱερωμένην Μητρὸς | τῆς ἐκ Πλακίας καὶ προιερωμένην Ἀρτέμιδος Μουνυχίας ἐπαγγειλαμένην καὶ ἐπιδοῦ|σαν ἑαυταῖς δωρεὰν εἰς τὰ συντελούμενα ὑπ' αὐτῶν ἱερὰ ἐν τῇ συνόδῳ τοῦ Ταυρεῶνος | τῇ πέμπτῃ στατῆρας ἑπτακοσίους, εὐσεβείας ἕνεκεν τῆς πρὸς τοὺς θεοὺς καὶ φιλοστορ||γίας καὶ εὐνοίας τῆς εἰς ἑαυτὰς θεοῖς πᾶσι καὶ πάσαις.

538. Plaque de marbre brisée en deux morceaux (*A*, *B*), provenant de Cyzique, actuellement à Armenochori. — *A* : Kirchhoff, *Monatsber. der Berl. Akad.*, 1860, p. 493. — *B* : Perrot, *Rev. Arch.*, 1876, II, p. 269. — *A* et *B* : Lolling, *Athen. Mitth.*, VII (1882), p. 155 s. — Cf. Mordtmann, *Ibid.*, VII, p. 251.

Ἐπὶ Πεισ[ιδήμου. - - - - τετ]ράδι φ[θ]ίνοντος. | Ἔδ[οξε]ν [τῇ βουλῇ καὶ τῷ δήμῳ. Ἀπολλώνιος Θε]οφίλου εἶπεν· | Ἐπεὶ [Ἀπολλώνιος Ἀπολλοφάνου φησὶν κα]τεσκευασμένου | πίνακος [εἰκονικοῦ Κλειδίκης τῆς Ἀσκληπ]ιάδου ἀξιοῦν δοθῆ||ναι τ]όπον εἰς ἀ|νάστασιν αὐτοῦ] ἐν τῷ ἱερῷ [τ]ῆς Μητρὸς τῆς Πλακι|ανῆς ἐν τῷ παρθενῶνι· δεδόχθαι τῷ δ[ή]μῳ· δεδοκιμάσθαι τε τὸν | πίνακα καὶ συνκεχωρῆσθαι αὐτῷ τὸν τόπο[ν] καθάπερ ἀξιοῖ, ἐξεῖναι δὲ | αὐτῷ καὶ ἐπιγράψαι τῶν ἀνατιθέντων τὰ ὀν[ό]ματα πατρόθεν | καὶ ὅτι κοσμοφυλακήσαντες ἀνέθηκαν Ἀπολ[λ]ώνιος Ἀπολλοφάνου, || Πραξίας Εὐθυκράτου, Ἀρτεμίδωρος Ἡρώδου, [Ἀ]πολλοφάνης Ἀπολλοφάνου | τοῦ Μενεκλείο[υς], Μενέλαος Ἀπολλωνίου, Νικάνω[ρ] Ἀριστολόχου, Μώ[ρ]υχος | Ἀγαθάρχου, Γεροντ[ί]δης Ἀντιόχου, Νουμήνιος Μενί[σκ]ο[υ], Ἀλέξανδρος Ἀσκλ[ηπ]ιάδου | τοῦ Στρατίππου Κλειδίκην Ἀσκληπιάδου ἱερωμένην Μητρὸς Πλακιανῆς | καὶ Κόρης καὶ Μητρὸς καὶ Ἀρτέμιδος Μουνυχίας [ἀ]ρετῆς ἕνεκεν καὶ εὐσεβείας || — θεοῖς πᾶσι καὶ θεαῖς.

539. Décret de Kios (Bithynie) en faveur d'Athénodore d'Athènes. (Vers 358 av. J.-C.)

Trouvé à Ghemlik (Kios). — Lebas-Waddington, 1140. — Hicks, 99. — Cf. Foucart, *Bull. de Corr. Hell.*, VII (1883), p. 161. — Kersten, *De Cyzico*, p. 34.

Ἐπὶ ἐπιμη]νίου Φρούρου· Ληναιῶνος εἰκάδι. | [Ἐν κυρίαι] ἐκκλησίαι, Κόνων ἐπρυτάνευε. Γνώμη | [τῶν ἀρχόν]των καὶ τῶν στρατηγῶν· Ἀθηνόδωρον | [- - - - - - Ἀθ]ηναῖον, ἄνδρα ἀγαθὸν γενόμενον || [περὶ τὴν πό]λιν τὴν Κιανῶν καὶ εὐεργέτην· στῆσαι | [αὐτοῦ εἰκό]να χαλκῆν, δεδόσθαι δὲ αὐτῶι καὶ ἐγγόνοις | [προεδρίαν κ]αὶ ἀτέλειαν πάντων καὶ εἴσπλουν καὶ ἔ(κ)πλουν | [ἀσυλεὶ καὶ ἀσ]πονδεὶ καὶ ἐν εἰρήνηι καὶ ἐν πολέμωι. | [Ἐὰν δέ τις ἀδ]ικῆι Ἀθηνόδωρον ἢ τοὺς ἐγγόνους τοὺς || [Ἀθηνοδώρ]ου βοηθεῖν αὐτοῖς Κιανοὺς παντὶ σθένει | [κατὰ τὸ δυ]νατὸν καὶ ταχ[ὺ δρα]μοῦσι αὐτοῖς ἄμεινον εἶναι.

540. Fragment d'une loi de Chalcédoine déterminant les droits des proxènes. (IIe s. av. J.-C.)

Trouvé à Chalcédoine. — Kubitschek, *Arch.-Epigr. Mitth. aus Œ.-U.*, XVII (1894), p. 63 s.

- - - - - τοῖς πρ]ο[ξ]ένοις οὔσους κα ποήσηται | [ὁ δᾶ]μο[ς, δεδ]όσθαι πολιτείαν καὶ ἰσο[τέ|λει]α[ν καὶ ε]ἴσπλουν καὶ ἔκπλουν κ[αὶ πο|λέμου κα]ὶ ε(ἰ)ράνας (ἀσ)υλεὶ καὶ ἀσπο[νδεί· || καὶ τ]ὸ[ν ἱερ]ομνάμον[α] τοὺς προ[ξ]ένου[ς | τοὺς γενομ]ένους ἀναγρά[φε]ιν [ε]ἰστά[λαν | λιθίναν] τό τε ὄνομα αὐτο[ῦ καὶ] τοῦ [πα|τρ]ὸς [καὶ τᾶ]ς πόλιο[ς. Τὸ δὲ εἰς τ]α[ῦτα ἀνά|λωμα διδόντω]ν οἱ [ταμίαι] κα[τὰ τὸ]ν [νόμον]. || — Πρό[ξε]νοι·

La copie de Kemplen (1740) qu'a éditée M. Kubitschek, porte, ligne 1, ΟΕΕΝΟΙΣ; ligne 3, ΣΙΣΠΛΟΥΝ; ligne 5, ΠΡΟΣΕΝΟΥ. — Nous avons supprimé les débris extrêmement mutilés de la liste des proxènes.

541. Décret d'Hiérapolis (Phrygie) en l'honneur de la reine Apollonis de Pergame. (Ire moitié du IIe s. av. J.-C.)

Stèle de marbre blanc surmontée d'un fronton. Le bas est brisé en diagonale depuis la ligne 16. Provenant d'Hiérapolis, actuellement au musée de Berlin. — Fabricius et Fränkel, *Archaeol. Anzeiger*, 1889, p. 86. — Les mêmes, *Beschreibung der antiken Skulpturen*, Berlin, 1891, p. 455 s. (n° 1176a) — Cf. Fränkel, *Inschr. von Pergamon*, p. 39. — Voir plus haut le décret n° 499.

Γ]νώμη στρατηγῶν Ἀπολλωνίου τοῦ Μάτρωνος, Ἀπολλω⟨ι⟩νίο[υ | τ]οῦ Ἑρμογένου, Ἀπολλωνίδου τοῦ Φαλαγγίτου· Ἐπεὶ

βασίλισσα | [Ἀπ]ολλωνὶς Εὐσεβής, γυνὴ μὲν θεοῦ βασιλέως Ἀττάλου, μήτη[ρ | δ]ὲ βασιλέως Εὐμένου Σωτῆρος, μεθέστηκεν εἰς θεοὺς ἔνδο[ξ||ον κ]αὶ πρέπουσαν ἐν ἀνθρώποις ἀπόδειξιν τῆς ἰδίας ἀρετ[ῆ]ς [πε|π]οιημένη διὰ τὸ κεχρῆ[σθ]αι καὶ [θε]οῖς εὐσεβῶς καὶ γονεῦσιν ὁσιω[τά|τω]ς [κ]αὶ πρὸς τὸν ἴδιον ἄνδρα ⟨ν⟩ συνβεβιωκέναι μεγαλοπρεπῶς, προσ|ενενηνέχθαι δὲ καὶ τοῖς τέκνοις μετὰ πάσης ὁμονοίας γνησίως | [κ]αλλιτεκνήσασά τε μεγάλους ἐπαίνους πρὸς εὐδοξίαν ὑπελ[ί||π]ετο τὰς παρὰ τῶν τέκνων ἐπιφανεῖς ⟨ε⟩κομισαμένη χάριτ[ας], | διὸ καὶ πᾶσιν ἐν τῶι βίωι κεχρημένοις [τοῖς] π[ρὸς τιμ]ὴν καὶ δόξα[ν | ἀ]νήκουσιν καλὴν καὶ πρέπουσαν πεποίηται τὴν διαγω[γὴν] | τοῦ βίου, θρέψασα τέκνα συντυχῆ καὶ συμπεριενεχθεῖσα γνησί|ως βασιλεῖ τε Εὐμένει Σωτῆρι καὶ Ἀττάλωι Φιλαδέλφωι καὶ Φιλ[ε]||ταίρωι καὶ Ἀθηναίωι, καὶ τῆ[ς] πρὸς θεοὺς εὐσεβείας ἔ[ργ]ωι κάλλι[σ|τον κα]ὶ οὐ μικρὸν δοκιμεῖον ἀπέλιπεν καὶ τῆς ἰδίας καλοκάγα|[θίας ἀρε]τῆι πρὸς τὰ τέκνα σὺν περ[ιν]οίαι καὶ ὁμονοίαι κάλλιστον | [διὰ παντὸς αἰῶν]ος ἔπαινον ὑπελίπετο, τῆι δὲ τοῦ βασιλέω[ς Εὐ]μένου | [Σωτῆρος γυναικὶ] βασιλίσσηι Στρατονίκηι ἐν ἅπασιν [μετ'] εὐνοίας || [- - - - - - - - αὐτ]ὴν γενομένην κοινωνὸν τέ[κνων] τῆς ἰδί|[ας - - - - - - - - - κοιν]ωνὸν νομίσασα· διὸ καὶ στοιχοῦσα ν|[- - - - - - - - -]νη τιμῆς ἀθανάτου τέτευχ[ε]ν ἐ[κ | - - - - - - - - - - -]νη πᾶσίν τε τοῖς Ἕλλησιν [- - | - - - - - - - - - - - - Εὐ]μένει Σωτῆρι καὶ τοῖς | - - - -

Le marbre porte, ligne 15, THI. — Nous avons supprimé les débris des quatre dernières lignes.

542. Décret du sénat de Peltai (Phrygie) en l'honneur d'Antandros (Mysie) et d'un juge envoyé par cette ville. (Comm. du IIe s. av. J.-C.)

Plaque de marbre rouge brisée en deux morceaux (*A*, *B*). Dans une mosquée d'Awdjilar (Antandros). — C.I.G., 3568f. — Cf. Ramsay, *Cities and Bishopries of Phrygia*, I, p. 241.

A. Ἔδοξεν τῆι βουλῆι. Ἐπειδὴ πεμφθέντος πρέσβεω[ς] | πρὸς Ἀντανδρίους, ὄντας ἡμῶν φίλους καὶ εὔνου[ς], | περὶ αἰτήσεως δικαστοῦ καὶ γραμματέως, Ἀντάν[δρι||οι διὰ παντὸς πρόνοιαμ ποιούμενοι περὶ δικαιο[σύ||]νης ἔπεμψαν δικαστὴν ἄνδρα καλὸν καὶ ἀγαθ[ὸν] | καὶ πίστιν ἔχοντα καὶ κρίσιν ὑγιῆ προσφερόμεν[ον] | Σατυρίωνα Σατυρίωνος, ὃς καὶ παραγενόμενο[ς] | εἰς τὴμ πόλιν ἡμῶν ἐδίκασεν τὰς δίκας ὁσίως | καὶ δικαίως μετὰ πάσης

σωφροσύνης ἀκολο[ύ]‖θως τοῖς τε νόμοις καὶ τοῖς ψηφίσμασιν, τὴμ π[ᾶ¦σαν] σπουδὴγ καὶ φιλοτιμίαν εἰσφερόμενος, κα[ὶ | αὐτὸς παρ]εχόμενος τὰς τῶν νομοθετῶμ βουλ[ήσεις | τῶμ προγενομέ-
B. νω]ν παρ' ἡμῖν, τινὰς δὲ καὶ | [διέλυσε τῶν δικ]ῶν ἐπὶ τῶι συμφέ-
ροντι τῶν δι‖[καζομέ]ν[ω]ν· καὶ μετὰ τὸ δικάσαι ἐπικρινάσης | [τ]ῆς βουλῆς τὰς κειμένας δίκας καὶ ὀφειλούσας τε|λεσθῆναι ἐπὶ τοῦ μετὰ ταῦτα δικαστηρίου, παρακα|λέσαι τὸν δικαστὴν Σατυρίωνα, ἵνα ἐάν τινες βού|λωνται τῶν ἐν ταῖς φιλονικίαις ὑπαρχόντων διա‖κρίνεσθαι ἐπ' αὐτοῦ, ὑπομείναι ἐπιδεξάμενον καὶ | ταύτας κρίνειν ἐν τῶι ἱερῶι τοῦ Διὸς τοῦ Πελτηνοῦ δι|ὰ τὸ εὐδοκιμηκέναι αὐτὸν ἐν ταῖς πρὸ τοῦ κρίσεσιν | καὶ δικαίως ἀνεστράφθαι· ὃς καὶ ἐπεδέξατο | μετὰ τῶν συνδικαστῶγ κρίνειγ καθότι παρεκλή‖θη· ἔπεμψαν δὲ καὶ γραμματέα καλὸγ καὶ ἀγαθὸγ | καὶ πίστιν ἔχοντα, Δημήτριον Ἀθηναίου, ὃς καὶ ἐ|πετέλεσεν τὴγ καθ' ἑαυτὸγ χρείαγ καλῶς καὶ φι|λοπόνως· ἐποιήσαντο δὲ καὶ τὴμ παρεπιδημίαν | εὐτάκτως καὶ ἀξίως ἑκατέρων τῶμ πόλεων ἔν τ[ε] ‖ τῶι τῆς δικαστείας χρόνωι καὶ μετὰ τὸ δικάσαι· [δ]‖πως οὖν ὁ δῆμος ὁ Πελτηνῶμ μὴ λείπηται ἐγ χά[ρι]‖τος ἀποδόσει, δεδόχθαι· ἐπαινέσαι τε τὸν δ[ῆ]‖μον τὸν Ἀντανδρίων καὶ στεφανῶσαι αὐτὸγ | χρυσῶι στεφάνωι καὶ εἰκόνι χαλκῆι ἐπὶ τῶι ἐξα‖ποστεῖλαι πρὸς ἡμᾶς ἄνδρας εὐσεβεῖς καὶ δικα[ί]‖ους· ἐπαινέσαι δὲ καὶ τὸμ παραγενόμενομ παρ' αὐ|τῶν δικαστὴν Σατυρίωνα Σατυρίωνος καὶ στεφα[νῶ]|σαι στεφάνωι χρυσῶι καὶ εἰκόνι χαλκῆι ἐπὶ τῆι κα[τὰ] | τὰς κρίσεις δικαιοσύνηι καὶ ἐπὶ τῶι τοὺς νόμους ‖ τετηρηκέναι, τὸν δὲ Δημήτριον χρυσῶι στεφά[νωι] | καὶ εἰκόνι γραπτῆι διὰ τὸ παρεισχῆσθαι τὴγ κ|αθ' ἑ|αυτὸν] χρείαν ἴσως καὶ δικαίως· εἶναι δὲ αὐ[τοὺς | καὶ προξένους - - - -

La copie de Kiepert, dont s'est servi Bœckh, porte, ligne 15, au début, ENON. — Bœckh, que nous suivons, a cru pouvoir restituer comme s'il n'y avait pas de lacune entre les deux fragments du marbre.

543. Décret de Laodicée (Phrygie) en faveur de juges envoyés par Priène. (Vers 200 av. J.-C.)

Stèle de marbre bleuâtre, trouvée dans les ruines du temple de Minerve à Priène, actuellement au British Museum. — Hicks, *Greek Inscr. in the Br. Mus.*, 421.

Τὸ παρ]ὰ Λαοδικέων. — |

Κύδωρος Διονυσίου εἶπεν· Ἐπειδὴ ἐκ Πασίωνος Σίμου δικῶν οὐ|σῶν ἀδικάστων παρ' ἡμῖν ὁ δῆμος ἐπι[στροφ]ῆς ἀξίαν πρό|-

σευξιν περὶ ξενικοῦ δικαστηρίου ποιούμενος, ὑπολαμβ[ά||ν]ων μάλιστα προστήσεσθαι τῶγ κατὰ τὰς δίκας αὐτῶν τοὺς πα[ρὰ] | Πριηνέων ἀποσταλησομένους δικαστάς, ἐπα[ινε]ῖ αὐτῶν τῆι βο[υ|-λ]ῆι καὶ τῶι δήμωι ὅπως προ[βάλλων]ται δικαστὰς τρεῖς ὡς ἐπι-μ[ε]|λεστάτους καὶ πέμψωσι πρὸς ἡμᾶς, ἀποστείλαντός τε καὶ τοῦ δ[ή]|μου πρὸς αὐτοὺς πρεσβείαν Πριηνεῖς ὄντες ἡμῶν φίλοι ἔπεμ||ψαν δικαστάς, Μενίσκον Μητροδώρου, Ἀγίαν Σίμου, Μόλωνα Διαγ[ό]|ρου, οἳ παραγενόμενοι εἰς τὴμ πόλιν ἐδίκασαν τὰς δίκας δικαί[ως] | κατὰ τοὺς ὑπάρχοντας ἡμῖν νόμους, ἐπεὶ δὲ καλῶς ἔχον ἐσ[τὶ] | τιμᾶσθαι τοὺς εὔνους ἄνδρας· τύχηι ἀγαθῆι καὶ ἐπὶ σωτηρίαι, δεδ|[όχ]θαι τῆι βουλῆι καὶ τῶι δήμωι· [τοὺς μὲν] ἐπηνῆσθαι ἐπὶ τῶι π[αρ]ὰ || [Π]ριηνεῦσιν πρεσβε[ῦσαι ὄντας ἄνδρας καλοὺς] καὶ ἀγαθούς, τοὺ[ς] | δὲ δικαστάς, Μενίσκον Μητροδώρου, Ἀγίαν Σίμου, Μόλωνα Διαγόρου, | ἐπηνῆσθαί τε καὶ καλεῖσθαι ὑπὸ τοῦ δήμου εἰς τὸ θέατ[ρο]ν καὶ στεφ[α]|νοῦσθαι ἕκαστον αὐτῶν χρυσῶι στεφάνωι καθ' ἕκαστον ἔτος δι[ὰ | β]ίου ἐν τῶι ἀγῶνι τῶι γυμνικῶι τῶι συντελουμένωι ἐν τοῖς Ἀντ(ι)οχ[εί|||οις· ἐπηνῆσθαι δὲ καὶ τὸν συναποσταλέντα αὐτοῖς γραμματέα Ἡγ[έ]|πολιν Ἡγίου καὶ στεφανωθῆναι ἐν τοῖς Ἀντιο-χείοις ἐλαίας στεφά|νωι· περὶ δὲ τοῦ καλεῖσθαι εἰς τὴν προεδρίαν τοὺς δικαστάς, τῆς [τε] | ἀναγγελίας τῶν στεφάνων ἐπιμέλειαν ποιήσασθαι τόν τε | ἀγωνοθέτην καὶ τοὺς πρυτάνεις τοὺς ἑκάστοτε γινομένους, || ὑπάρχειν δὲ τοῖς δικασταῖς καὶ ἐμ πρυτανείωι σίτησιν καὶ ἔφοδον | ἐπὶ τὴν βουλὴν καὶ τὸν δῆμον πρώτοις μετὰ τὰ ἱερά· ἵνα δὲ καὶ ὁ δῆμο|ς] | ὁ Πριηνέων εἰδήσηι τὰ ἐψηφισμένα, ἑλέσθαι πρεσβευτὴν ὃς ἀφ[ι]|κόμενος εἰς Πριήνην τό τε ψήφισμα ἀποδώσει καὶ τὴν τοῦ δήμο|υ] | εὔνοιαν ἐμφανίσει ἣν ἔχει πρὸς Πριηνεῖς, παρακαλέσει τ[ε] || αὐτοὺς ποιήσασθαι τὴν ⟨αν⟩ ἀναγγελίαν τῶν ἐψηφισμέ|νων στεφάνων τοῖς τε δικασταῖς καὶ τῶι γραμματεῖ | ἐν τῶι ἀγῶνι τῶν Διονυσίων ὅταν [θ]ύηται πρὸ πάσης | σπονδᾶς, καὶ ἵνα ἀναγραφῆι τὸ ψήφισμα εἰστήλην καὶ σταθῆι | ἐν τῶι ἱερῶι τῆς Ἀθηνᾶς· εἶναι δὲ τὸ ψήφισμα τοῦτο ἐπὶ σω||τηρίαι τῆς πόλεως, τοὺς δὲ ἐξεταστὰς ⟨τας⟩ [ἀν]α-γράψαντας | αὐτὸ εἰς λεύκωμα θεῖναι ἐν τῶι Ἀρ[τέμιδο]ς θησαυ-ρῶ[ι]. | Πρεσβευτὴς Κύδωρος Διονυσίου.

La surface du marbre a beaucoup souffert et le texte est presque partout très difficile à lire. L'éditeur ne propose qu'avec hésitation ἐπιστροφῆς (l. 3), προβάλλωνται (l. 7) et la phrase des lignes 14 et 15. La troisième lettre de θύηται (l. 32) ressemble plus à un E qu'à un H.

544. Décret de Thémisonion (Phrygie) en l'honneur d'un gymnasiarque. (114 av. J.-C.)

Marbre blanc encastré dans le mur de la mosquée, à Karayuk-bazar. — Cousin et Diehl, *Bull. de Corr. Hell.*, XIII (1889), p. 335 s. — Cf. Ramsay, *Cities and Bishoprics of Phrygia*, I, p. 260 s.

---Ἐπειδὴ Χάρης Ἀττάλ]ου [τοῦ | Τιμάρχου ἀνὴρ ἐστι καλὸς κ]ἀγαθὸς χε- | ------ης ἐκτενῶς κα[ὶ | μεγαλομερῶς ---]μει- ἐγένετο ιμ . ε . ||. ιδιος καὶ ἐν διμοινιος τυιο ανασ|- ο - σθεις ἐχειροτονήθη παιδονόμος | -- ἐκτενῶς καὶ μεγαλομερῶς συνεστρ[ά|φη], ἅτε καρτερῶν ἔν τε τοῖς διδασκάλοι[ς | καὶ] ἐν τῶι γυμνασίωι [τῆι] ἐπ[ὶ] τοῖς παισὶν [προ||νο]ίαι ἑαυτοῦ, ἐποιήσατο δὲ καὶ γε[νε|θ]λίας τοῖς τε παισὶν καὶ παιδευταῖ[ς, γυ|μ]νασιαρχήσας τε ἐπὶ ἱερέως Χρυσίππ[ο|υ] τοῦ Ἀντιόχου ἔτους ἐν[νε]ακαιδεκά[το|υ] καὶ βουλόμενος στοιχεῖν τοῖς πρα[σ||σο]μένοις τῆς τε εὐκοσμίας ἐπεμε[λήθη | κ]αὶ τῆς παιδείας τῶν ἐφήβων, ἔθηκε [δὲ] | καὶ ἄ[λ]ειμα παρ' ἑαυτοῦ δι' ὅλου τοῦ ἐν[ιαυ]|τοῦ σὺν ἐνβολίμωι μῆνας δέκα [τρε|ῖ]ς τοῖς τε ἐφήβοις καὶ νέοις καὶ τοῖς || ἐπιδημοῦσιν ξένοις ὁμοίως δὲ κα[ὶ ἐπ|ά]λειμμα, ἐπετέλεσεν δὲ καὶ διαδρομὰς [πολ|λά]ς, πρός τε τούτοις φιλαγαθῶν ἐπε[μελή|σ]ατο κατασκευάσαι ἐν τῶι γυμνασίω[ι | ἐ]ξέδραν καὶ ἐν τοῖς λοιποῖς φιλαγά[θω||ς] ἀναστρα[φ]εὶς ἐπίσημον τὴν ἑαυτοῦ [ἀρε|τ]ὴν κατέστησεν κοινῆι τε πᾶσιν το[ῖς πο|λ]ίταις καὶ ἰδίαι ἑκάστωι προσφερόμε[νος καὶ] | γνησίως στοιχῶν ἐν πᾶσιν τῆ ἑαυτοῦ κα[λοκ]||ἀγαθίαι, δίκαιον δέ ἐσ[τ]ιν τοὺς οὕτως ἐ[κτε||ν]ῶς τε καὶ φιλανθρώπως ἀναστρεφο[μέν]|ους τυνχάνειν παρὰ τοῦ δήμου τῆς ἐ[πιβα|λ]λούσης τιμῆς ὅπως οἵ τε φιλάγαθοι [καὶ ἐ|κ]τενεῖς τῶν ἀνδρῶν θεωροῦντες [τὴν | τ]οῦ πλήθους εὐχαριστίαν διπλασιάζω[σιν κ||α]λοκἀγαθίαι, οἵ τε λοιποὶ ἀποβλέποντε[ς τ]|ὴν τῶν ἀνδρῶν διαγωγὴν ζηλωταὶ γ[ίνωντα|ι] τῶν καλλίστων· δεδόχθαι τῆ βουλῆ καὶ τῶ[ι δήμω|ι]· ἐπηνῆσθαί τε Χάρητα Ἀττάλου τοῦ Τιμά[ρχου ἐ|πὶ] τοῖς προκειμένοις ἄνδρα καλὸν καὶ ἀγα[θ||όν], τιμῆσθαι δὲ αὐτὸν καὶ εἰκόνι χαλκῆ, ἀνασ[τῆσαι | δ]ὲ αὐτοῦ τὴν εἰκόνα ἐπὶ βάσεως λευκο[λίθου | ἐν] τῆ ἀγορᾶι ἐν τῶι ἐπιφανεστάτωι τόπωι [ὃν ἂν | αὐ]τὸς προαι[ρ]ῆται, ἐπιγραφῆς γενομένης [ἐπὶ το|ῦ] βήματος τῆς εἰκόνος τῆσδε· Ὁ δῆμος ἐ[τίμ||η]σεν Χάρητα Ἀττάλου τοῦ Τιμάρχου ἀρετ[ῆς] | ἕνεκεν καὶ εὐνοίας τῆς εἰς τὸν δῆμ[ον]. | Τὸ δὲ εἰς ταῦτα ἐσόμενον ἀνήλ[ωμα ὑ|π]έσχετο δώσειν ὁ Χάρης φιλανθρώπ[ω|ς] τούτοις χρώμενο[ς]· καλεῖσθαι δὲ αὐτὸν κα[ὶ εἰς πρ||ο]εδρίαν ἐν τοῖς συντελουμένοις καθ' ἕκαστο[ν ἐνιαυ|τ]ὸν γυμνικοῖς ἀγῶσιν

καὶ στεφανοῦσθαι [χρυσῶι στ]|εφάνωι· τῆς δὲ ἀναγορεύσεως ποιεῖσθαι τ[ὴν ἐπιμέλει]|αν τὸν καθ' ἕκαστον ἐνιαυτὸν γραμματέα τ[ε κα|ὶ] τὸν ἀγωνοθέτην· εἶναι δὲ αὐτῶι καὶ ἔφοδον [κα||ὶ] σίτησιν ἐν πρυτανείωι· ἀνασταθῆναι δὲ αὐτο[ῦ καὶ | στήλ]ην ἐπὶ τῆς βάσεως ἢ παρὰ τὴν βάσιν λε[υκόλιθον, | καὶ] ἀναγραφήτω τόδε τὸ ψήφισμα, τὴν δ[ὲ ἐπιμέλειά|ν] τε τῆς βάσεως τῆς εἰκόνος καὶ τῆς σ[τήλης ποιεῖ||σθαι τοὺς ἐν ἐκείνωι τῶι καιρῶι στρ[ατηγοὺς καὶ αὐτ]||ὸς κληθεὶς ταῦτα ἀν[η]λώματ[α καθὼς προγέγραπτα]|ι. —

Ligne 60, le marbre porte ΑΝΝΛΩΜΑΤ. — Les éditeurs qui ont eu beaucoup de peine à lire la pierre placée transversalement hésitent à garantir certains mots, comme φιλαγαθῶν (l. 22) et τιμῆσθαι (l. 40).

545. Décret de Prymnessos [?] (Phrygie) en faveur de Philonidès. (IIe s. av. J.-C.)

Marbre provenant de Kara-Hissar (Phrygie), actuellement à Smyrne. — Ramsay, *Bull. de Corr. Hell.*, VII (1883), p. 300 s. — Contoléon. *Bull. de Corr. Hell.*, XI (1887), p. 219 s. — Cf. Reinach, *Chron. d'Orient*, I, p. 393 s.

---- δημο]||σίαις [καὶ ταῖς λ]οιπαῖς τιμαῖς καὶ ἀγάλ[μα]τι μ[αρμαρί]||νωι κ[αὶ εἶναι α]ὐτὸν καὶ σύνναον καὶ σύνβωμον τω ---- --| δημ------ εἰσαγγειλάντων τῶν στρατηγῶ[ν, ἔδο]|ξεν [τῶι δήμωι· Ἐπεὶ] Φιλωνίδης Ἡροδώρου τοῦ Λιμναίου ----||χω ---- ---- ἡλικίαι ἀγωγῆς μὲν ἐτύγχανεν τῆς βε[λτίσ]|της διὰ τὴν τῶν γονέων περὶ τὰ σπουδαῖα τῶν ἐν τῶι βίωι κ[αλῶν], | Ζηλωτὴς δὲ γινόμενος τῶν ἀρίστων συνῳκείου τὸν μὲν [τρό]||πον ἀρετῆ καὶ σωφρονύσῃ, τό τε ἦθος κοσμιότητι καὶ εὐσ[χη]||μοσύνῃ, διὰ τὸ καὶ φύσ[ει] ἀνχίνοιαν αὐτῶι παρεῖναι, γινόμενό[ς] || τε ἄξιος τ[ῆς τ]ῶν γονέων δόξης ἐμεσολαβήθη ἐναντίῳ θε[ῷ] | τῆ[ι] τύχ[ηι, ἐξ οὗ σ]υνέβη τοὺς γονεῖς αὐτοῦ καὶ τοὺς πολίτα[ς] | λιαστ----- μας καθ' ὑπερβολὴν λυπηθῆναι καὶ καθήκει τ[ὸν] | δῆμον [κατ' ἄξι]α τ[ιμ]ᾶν τοὺς πρὸς ἀρετὴν τρεπομένους, μεμ[νη]||μένον δ[ὲ τῆς τ]ῶν προγόνων αὐτοῦ δόξης καὶ τῶν χρεί[ων] || ὧν ἔπραξ[αν, εὑρ]όντα δὲ καὶ παρὰ Φιλωνίδου τοῦ πάππου α[ὐτοῦ] | πληρῆ τὰ δί[και]α καὶ τὰς ἐξ αὐτοῦ γινομένας κατὰ τὸ σύ[νεχες] | εἰς τὴν πατρίδα εὐεργεσίας, ἔτι δὲ καὶ τὴν ἐν ταῖς ἀρχα[ῖς] | πίστιν τε καὶ καθα[ρότητα] καὶ τὴν πρὸς ἕνα καὶ ἕκαστον [τῶν] | πολιτῶν γνησιότητά τε καὶ φιλανθρωπίαν ἀπ[ονέμειν αὐ||τ]ῶι τὰς ἐπιβαλλούσας τιμάς, ἐστεφανῶσ[θαι ἀπὸ τοῦ] | δήμου Φιλωνίδην Ἡροδώρου τοῦ Λιμναίου σ[τεφάνωι] | τε χρυσῶι καὶ εἰκόνι γραπτῆι καὶ εἰκόν[ι χρυσῆι, ὧν τὴν ἀ]|νάθεσιν καὶ ἀνάστασιν γενέσθαι ἐν

τῶι γ[υμνασίωι, καὶ ἀγάλ]||ματι μαρμαρίνωι οὗ τὴν ἀνάστασιν γ[ενέσθαι ἐν - - - - - - - -

546. Décret d'Anisa (Cappadoce [?]) en faveur d'Apollonios. (Ier s. av. J.-C.)

Plaque de bronze provenant de Gomerek (Cappadoce), actuellement au musée de Berlin. — E. Curtius, *Monatsber. der Berl. Akad.*, 1880, p. 646 s. — Cf. Le même, *Gesammelte Abhandlungen*, II, pp. 271 s. et 429 s. — M. Fr. Cumont a bien voulu nous communiquer un estampage qu'il doit à l'obligeance de M. Pernice.

Ἀγαθῆι τύχηι. | Ἔτους Ζ', μηνὸς Δίου, ἐν Ἀνίσοις. Ἐπὶ | δημιουργοῦ Παποῦ τοῦ Βαλασώπου. | Ἔδοξεν Ἀνισηνῶν τῆι βουλῆι καὶ τῶι || δήμωι, πρυτάνιων εἰπάντων· — Ἐπεὶ | Ἀπολλώνιος Ἄββατος ὑπάρχων ἀνὴρ καλὸς | κἀγαθὸς διατελεῖ περὶ τὸ ἡμέτερον πολίτευμα, | ἄρξας τε ἐν τῶι δ' ἔτει μετὰ καὶ Ἑτέρωνος | καὶ ἀντιποιησάμενος τὴν Σινδηνοῦ τοῦ || Ἀπολ(λ)ωνίου ἀκληρο(νο)μήτου οὐσίαν, ὑποστησά|μενος δαπάνας τε καὶ κακοπαθίας καλούμενος | ἐν Εὐσεβείαι ἐπὶ τὴν δικαιοδοσίαν ἐπί τε | Μηνοφίλου τοῦ Μαιδάτου ἀρχιδιοικητοῦ κα[ὶ] | Ἀλεξάνδρου τοῦ Σασαίτου ἐν Εὐσεβείαι ἐπὶ τῆς || πόλεως ὑπό τε Ἀνοπτηνοῦ τοῦ Τειρέους τοῦ καὶ | ἀντιποιουμένου τὴν κληρονομίαν καὶ ἑτέρων | τινῶν πολιτῶν οὐ προέδωκεν τὸν δῆμον, ἀλλὰ | σπουδὴν καὶ φιλοτιμίαν εἰσενεγκάμενος περι|εποίησεν τῶι δήμωι κατὰ ἀπόφασιν τὴν κληρο||νομίαν· διὸ καὶ δεδόχθαι τῆι βουλῆ(ι) καὶ τῶ(ι) δήμωι· | μὴ ἀπαρασήμαντον ἐᾶσαι τὴν τοῦ ἀνδρὸς καλοκάγα|θίαν, ἀλλὰ κατὰ τὴν γεγενημένην ἐν βουλῆι καὶ ἐκκλη|σίαι χειροτονίαν ὑπάρχειν αὐτὸν εὐεργέτην τοῦ | δήμου καὶ στεφανοῦσθαι ἔν τε τοῖς Διὸς Σωτηρίοις || καὶ Ἡρακλείοις καὶ ἐν ταῖς κατὰ μῆνα καὶ κατ' ἐνιαυτὸν | δημοτελέσι συνόδοις χρυσῶι στεφάνωι, τοῦ ἱερο|κήρυκος ἀναγορεύοντος κατὰ τάδε· Ὁ δῆμος | στεφανοῖ Ἀπολλώνιον Ἄββα(τος) εὐεργέτην χρυσῶι | σ(τ)εφάνωι τύχηι ἀγαθῆι. Τοῦ δὲ ψηφίσματος τούτου || τὸ ἀντίγραφον ἀναγράψαντα εἰς π[ίνα]κα χαλκοῦν | ἀναθεῖναι ἐν τῶι προνάωι τοῦ τῆς Ἀστάρτης ἱεροῦ· | ὅπως ἂν καὶ οἱ λοιποὶ θεωροῦντες τὸ τοῦ δήμου | εὐχάριστον πειρῶνται ἀεί τινος ἀγαθοῦ παραίτιοι | γενέσθαι τῆι πόλει. — || — Ἔδοξε.

Ligne 30, Mordtmann lit πίνακα (cf. Larfeld, *Bursian's Jahresbericht*, LXVI [1891], p. 151), tandis que Curtius a πλάκα. L'estampage ne nous permet pas de nous prononcer; il semble cependant qu'il y ait eu plutôt trois lettres que deux entre le Π et le Κ.

547. Décret de Telmessos (Lycie) en l'honneur de Ptolémée, fils de Lysimaque, gouverneur de la ville. (240 AV. J.-C.)

Stèle de marbre blanc, complète en haut et en bas, légèrement endommagée à gauche. Trouvée à Makri (Lycie). — Bérard, *Bull. de Corr. Hell.*, XIV (1890), p. 162 s. — Cf. Holleaux, *Rev. de Philol.*, XVIII (1894), p. 119 s. — Mahaffy et Grenfell, *Revenue Laws of Ptolemy Philadelphus*, Oxford, 1896, p. LIII s.

Ἀγαθῆι τύχηι. | [Βα]σιλεύοντος Πτολεμαίου τοῦ Πτολε|-[μα]ίου καὶ Ἀρσινόης θεῶν Ἀδελφῶν, ἔτους | [ἑβδ]όμου, μηνὸς Δύστ[ρ]ου, ἐφ' ἱερέως Θεοδό||[το]υ τοῦ Ἡρακλείδου, δευτέραι, ἐκκλησίας κυ|[ρί]ας γενομένης. Ἔδοξε Τελμησσέων | [τ]ῆι πόλει. Ἐπειδὴ Πτολεμαῖος ὁ Λυσιμά|[χο]υ, παραλαβὼν τὴν πόλιν παρὰ βασιλέ||ως Πτ]ολεμαίου τοῦ Πτολεμαίου κακῶς || [διακει]μένην διὰ τοὺς πολέμους, ἔν τε τοῖ[ς | ἄλλοις ἐ]πιμελόμενος διατε[λεῖ] κοινῆι τε τῶν | [πολιτῶ]ν καὶ ἰδίαι ἑκάστου, [κ]αὶ ὁρῶν ἐν πᾶσιν | [θλιβο]μένους ἀφεῖκεν ἀτε[λεῖ]ς τῶν τε ξυλί|[νων κ]αρπῶν καὶ ἐννομίων, [ἐ]ποίησε δὲ καὶ τῆς || [οἰν]ηρᾶς ἀπομοίρας καὶ ὀσπρίων πάντων καὶ κέ[γ|χρ]ου καὶ ἐλύμου καὶ σησάμου καὶ θέρμων πρό|-[τε]ρον τελωνουμένους σκληρῶς κατὰ τὸν | [νό]μον τελεῖν δεκάτην μετροῦντας ν(ε)ατὰ | [τῶ]ι τε γεωργῶι καὶ τῶι δεκατώνηι, τῶν δὲ λο||[ιπῶ]ν τῶν συνκυρόντων τῆι σιτηρᾶι ἀπομ[ο|ίραι] ἀφῆκεν πάντων ἀτελεῖς· δεδόχθαι Τε|[λμη]σσεῦσιν· ἐπαινέσαι Πτολεμαῖον ἐπι[μελη|τὴ]ν εὐνοίας ἕνεκεν ἣν ἔχων διατελεῖ εἰς τὴν | [πό]λιν τὴν Τελμησσέων καὶ ἱδρύσασθαι ὑ||[πὲ]ρ αὐτοῦ Διὶ Σωτῆρι βωμὸν ἐν τῆι ἀγορᾶι ἐν | [τῶ]ι ἐπιφανεστάτωι τόπωι καὶ θύειν κατ' ἐνια[υ|τὸ]ν ἐν μηνὶ Δύστρωι τῆι ἑνδεκάτηι βοῦν τρι|[ετ]ήν, συμπορεύεσθαι δὲ πάντας τοὺς π[ο|λί]τας καὶ τοὺς παροίκους ἐπὶ τὴν θυσίαν. Ἐὰν || [δὲ] μὴ συντέληι ὁ ἄρχων καὶ οἱ πολῖται τὴν | [θυσ]ίαν κατ' ἐνιαυτόν, ἁμαρτωλοὶ ἔστωσαν | [θεῶ]ν πάντων καὶ ἀπο[τι]ν[έ]τω ὁ ἄρχων ἱερὰς [τ|οῦ] Διὸς Σωτῆρος δραχμὰς χιλίας ἐὰ[ν | μὴ| διὰ πόλεμον εἴ[ργη]ται τὴν θυσίαν συν[τε||λεῖ]ν. Τὸ δὲ ψήφισμα τοῦτο ἀναγραψάτω ὁ ἄρ|[χ]ων εἰς στήλην λιθίνην καὶ στησάτω ἐν τῶι | [τῆ]ς Ἀρτέμιδος ἱερῶι, ἐν τῶι ἐπιφανεστάτωι τό||[πω]ι. Τὸ δὲ γενόμενον ἀνήλωμα ἐνενκάτ[ω | τ]ῆι πόλει.

548. Décret de Lissa (Lycie) en faveur de Ménécratès. (239 AV. J.-C.)

Pierre faisant partie d'un mur antique près de Lydae (Lycie). — Hicks, *Journ. of Hell. Stud.*, IX (1888), p. 88. — Cf. Mahaffy, *Empire of the Ptolemies*, p. 487.

Βασιλεύοντος Πτολεμαίου το[ῦ] Πτολ[εμ]α[ί]ου ἔτους | ὀγδόου μηνὸς Ἀρτεμισίου. Ἔδοξε Λισσατῶν τ[ῶι] δ[ή]μω[ι]· κυρί|ας

ἐκκλησίας γενομένης. Ἐπειδὴ Μενεκράτ[η]ς Θ..ω..δους | Λισσάτης ἀνὴρ ἀγαθὸς ὢν διατελεῖ εἰς τὸν δῆ[μ]ον τὸν Λισσατῶν],|| στεφανῶσαι αὐτὸν θαλλοῦ στεφάνωι ἀνδ[ραγα]θίας ἕνεκεν καὶ | εὐνοίας ἧς [ἔχ]ω[ν διατελεῖ] εἰς τὸν δῆ[μον τὸν Λισσ]ατῶν καὶ | εἶναι αὐτὸ[ν εὐεργ]έτ[ην] τοῦ [δήμου. Ἀναγράψαι δ]ὲ τὸ ψήφισμα | Λισσ----ν----------ηι σὺν.τ-|αι-----ετα ---------

549. Décret de Lissa conférant le droit de cité à un Rhodien. (236 av. J.-C.)

A côté du précédent. — Hicks, *Journ. of Hell. Stud.*, IX (1838), p. 89.

Βασιλεύο]ντο[ς Πτολεμαίου το]ῦ Πτολεμαίου ἔτους ἑνδεκάτου | μη[νὸ]ς [----· ἐκκλησία]ς κυρίας γενομένης. Ἔδοξε | Λισσατῶν τῶ[ι] δήμωι· Ἐπ[ειδὴ] Ἀγέπολις Λάμπωνος Ῥόδιος | ἀνὴρ καλὸς κἀ[γ]αθὸς γ[έ]γον[εν εἰ]ς τὸν δῆμον τὸν Λισσατῶν || [κ]αὶ κοινῆι καὶ ἰδίαι ἑκάστωι χρεί[α]ς [πα]ρεχόμενος· ἔδοξε τῶι δή|μωι τῶι Λισσατῶν· στεφανῶσ[αι αὐτὸν] θαλλοῦ στεφάνωι | ἀρετῆς ἕνεκεν καὶ εὐνοίας [ἧς] ἔχ[ων] δι[ατελ]εῖ εἰς τ[ὸν] δῆμον | [τ]ὸν Λισσατῶν, δίδωσι δὲ πο[λι]τείαν α[ὐ]τῶι καὶ ἐγγόνοις | [κ]αὶ ἀτέλειαν ἁπάντων ὅ π[οτ' ἂν εἰ[σάγ]η[ι]· ἀναγράψαι || [δ]ὲ τὸ ψήφισμα τοῦτο εἰ[ς] τὸ [ἱερὸν Δήμ]ητρος· | [ἄλ]λων συνε....α. .ω.....ηκοτος.

M. Hicks restitue comme suit la dernière ligne : [ἄλ]λων συνε[παινεσ]d[ν-τ]ω[ν μετὰ τοῦ εἰρ]ηκότος, ce qui paraît peu vraisemblable.

IX. SYRIE, ÉGYPTE, SICILE, ITALIE

—

550. Décret d'Antioche de Syrie honorant Eumène II, ses trois frères et leurs parents. (175 AV. J.-C.)

Stèle de marbre blanc, brisée en haut, complète en bas. Trouvée dans le théâtre de Pergame. — Fränkel, *Inschriften von Pergamon*, 160. — Cf. Swoboda, *Rhein. Mus.*, XLVI (1891), p. 509 s. — Un petit fragment qui paraît appartenir au début de l'inscription a été trouvé près du temple d'Athéna : il ne porte que trois ou quatre lettres, nous l'avons supprimé ici.

--------αρχ---|----------γως ὑπαρξ[--|-------
----ν]εώτερον φιλ--|----------τοῦ πατρὸς--||------
-----ενος τὴν ἀναστροφ[ὴν |----------ως εἰς σύσστασιν
ἦι θε[λ-|--------] καὶ ἀδελφοῦ πέμπτου τὰ ε--|-------
με]ταλλάξαντος Σελεύκου [καὶ | τῆς συμφορ]ᾶς παρακαλούσης
θεωροῦντες || [πόρον τ]ὸγ καιρὸμ παραδιδόντα πρὸς τὸ κατα|-
[θέσ]θαι χάριγ καὶ εὐεργεσίαν, πάντα πάρεργα | [τ]ἄλλα ποιησά-
μενοι καὶ ἑαυτοὺς ἐπέχρησαν καὶ | μέχρι τῶν ὁρίων τῆς ἰδίας
βασιλείας συμπρο|ελθόντες καὶ χρήμασι χορηγήσαντες καὶ ||
δυνάμεις παρασκευάσαντες καὶ τῶι διαδήματι | μετὰ τῆς ἄλλης
κατασκευῆς κοσμήσαντες | ὡς καθῆκεν καὶ βου[θ]υτήσαντες καὶ
πίστεις | ποιησάμενοι πρὸς ἀλλήλους μετὰ πάσης εὐνοίας | καὶ
φιλοστοργίας ἀξιολόγως συγκατέστησαν ἐπὶ τὴ[μ] || πατρώιαν
ἀρχὴν τὸμ βασιλέα Ἀντίοχον. Ὅπως ἂν οὖ[ν] | ὁ δῆμος ἐγ χάρι-
τος ἀποδόσει φαίνηται πρωτεύω[ν] | καὶ τοὺς ἑαυτὸν καὶ τοὺς
φίλους εὐεργετοῦντα[ς] | ἀπαρακλήτους φανερὸς ἐι τιμῶν καὶ
τὰ καλὰ τῶ[ν] | ἔργων εἰς ἀΐδιομ μνήμην ἀνάγων καὶ νῦν καθά-
πε[ρ] || καὶ πρότερον· ἀγαθεῖ τύχηι, δεδόχθαι τεῖ βουλεῖ· | τοὺς
λαχόντας προέδρους εἰς τὴν ἐπιοῦσαν ἐκκλησίαν | χρηματίσαι
περὶ τούτων, γνώμην δὲ ξυμβάλλεσθαι | τῆς βουλῆς εἰς τὸν
δῆμον ὅτι δοκεῖ τεῖ βουλεῖ· | ἐπαινέσαι τὸμ βασιλέα Εὐμένη
βασιλέως Ἀττά[λου] || καὶ βασιλίσσης Ἀπολλωνίδος καὶ στεφα-
νῶσαι χρυσ[ῶι] | στεφάνωι ἀριστέωι κατὰ τὸν νόμον ἀρετῆς
ἕνεκεν | καὶ εὐνοίας καὶ καλοκἀγαθίας ἣν ἀπεδείξατο | πᾶσιν
ἀνθρώποις σπεύσας ὑπὲρ τοῦ βασιλέως Ἀντιόχου | καὶ συγκα-
ταστήσας αὐτὸν εἰς τὴν τῶμ προγόνων [ἀ]ρ[χήν]. || Κατὰ ταὐτὰ

δὲ στεφανῶσαι καὶ Ἄτταλον, ὅτι μετὰ τοῦ | ἀδελφοῦ Εὐμένους πάντα συνέπραξεν ἀόκνως | καὶ φιλοκινδύνως. Ἐπαινέσαι δὲ καὶ τοὺς ἀδελφοὺς | αὐτῶν Φιλέταιρον καὶ Ἀθήναιον καὶ στεφανῶσαι χρυσῶι | στεφάνωι ἑκάτερον αὐτῶν εὐνοίας ἕνεκεν καὶ | φιλοτιμίας ἣμ παρέσχοντο κατὰ τὴγ κάθοδον τοῦ | βασιλέως Ἀντιόχου. Ἐπαινέσαι δὲ καὶ τοὺς γονεῖς | αὐτῶν, τόν τε βασιλέα Ἄτταλον καὶ τὴμ βασίλισσαν | Ἀπολλωνίδα, καὶ στεφανῶσαι χρυσῶι στεφανῶι | ἀριστείωι ἀρετῆς ἕνεκεν καὶ καλοκἀγαθίας, || ἣμ περιεποίησαν τοῖς ὑοῖς προστάντες τῆς παιδείας | αὐτῶγ καλῶς καὶ σωφρόνως. Ἀναγορεῦσαι δὲ τοὺς | στεφάνους τούτους ἔν τε τοῖς ἀγῶσιν οἷς [-----] | ὡσαύτως δὲ καὶ ἐν οἷς ὁ βασιλεὺς Εὐμένης μετά τε τῶν | ἀδελφῶν καὶ τοῦ δήμου τοῦ Περγαμηνῶν, κατὰ ταὐτὰ δὲ || καὶ ἐν οἷς ὁ βασιλεὺς Ἀντίοχος ἐπὶ Δάφνει θήσει, καθάπε[ρ] | αὐτοῖς ἔθος ἦν. Ἵνα δὲ καὶ τὸ ὑπόμνημα διαμένει συμφα[νὲς] | εἰς τὸν αἰώνιογ χρόνον, ἀναγράψαι τόδε τὸ ψήφισμα εἰς στήλας | λιθίνας καὶ στῆσαι τὴμ μὲν ἐν ἀγορᾶι παρὰ τὰς εἰκόνας τὰς | τοῦ βασιλέως Ἀντιόχου, τὴν δὲ ἐν τῶι ἱερῶι τῆς Νικηφόρου || Ἀθηνᾶς, τὴν δὲ ἐν τῶι ἐπὶ Δάφνει τοῦ Ἀπόλλωνος ἱερῶι. | Τῆς δὲ διαποστολῆς αὐτοῦ πρός τε τὸμ βασιλέα καὶ τὴ[μ] | μητέρα καὶ τοὺς ἀδελφοὺς ἐπιμεληθῆναι τοὺς στρατηγ[οὺς] | ὅπως ἐπιμελῶς γένηται καὶ τὴν ταχίστην.

551. Décret des prêtres égyptiens en l'honneur de Ptolémée III et de sa famille. (238 AV. J.-C.)

Stèle de marbre légèrement mutilée à droite, trouvée près de Tell-Ramois, actuellement au musée de Gizeh. Le texte grec est précédé de deux versions, l'une en caractères hiéroglyphiques, l'autre en démotique. — E. Miller, *Journal des Savants*, 1883, pp. 214-229 (trad.). — Nous avons collationné le texte sur l'excellente héliogravure que Miller a jointe à sa publication, et indiqué en note, en caractères cursifs. les leçons d'un autre exemplaire de ce décret, trouvé à San (Canope), déposé aussi au musée de Gizeh et que nous désignons par *B*. Ce texte quoique moins correct est très utile pour combler les lacunes du nôtre. Il a été publié par Lepsius [*Das bilingue Dekret von Canopus*, Berlin, 1866]; — Wescher, *Rev. Archéol.*, 1866, II,p. 49 s. (les vingt premières lignes, avec trad. fr.); — Hicks, 179 (d'après Wescher); — Mahaffy, *Empire of the Ptolemies*, p. 226 s. — Strack, *Dynastie der Ptolemäer*, Berlin,1897, p. 227 s. — Cf. Gutschmid, *Kleine Schriften*, I, p. 375 s.

Βασιλεύοντος Πτολεμαίου τοῦ Πτολεμαίου καὶ Ἀρσινόης, θεῶν Ἀδελφῶν, ἔτους ἑνάτου, ἐπὶ ἱερέως Ἀπολλωνίδου τοῦ Μοσχίωνος Ἀλεξάνδρου [καὶ θεῶν] | Ἀδελφῶν καὶ θεῶν Εὐεργε-

τῶν, κανηφόρου Ἀρσινόης Φιλαδέλφου Μενεκρατείας τῆς Φιλάμμονος, μηνὸς Ἀπελλαίου ἑβδόμηι, Αἰγυπτίων δὲ Τυβὶ ἑπτα[καιδεκάτηι]. |

Ψήφισμα. Οἱ ἀρχιερεῖς, καὶ προφῆται, καὶ οἱ εἰς τὸ ἄδυτον εἰσπορευόμενοι πρὸς τὸν στόλισμον τῶν θεῶν, καὶ πτεροφόραι, καὶ ἱερογραμματεῖς, καὶ οἱ ἄλλοι ἱερεῖς οἱ συν[αντήσαντες] | ἐκ τῶν κατὰ τὴν χώραν ἱερῶν εἰς τὴν πέμπτην τοῦ Δίου, ἐν ἧι ἄγεται τὰ γενέθλια τοῦ βασιλέως, καὶ εἰς τὴν πέμπτην καὶ εἰκάδα τοῦ αὐτοῦ μηνός, ἐν ἧι παρέλαβεν [τὴν βασιλείαν] || παρὰ τοῦ πατρός, συνεδρεύσαντες ταύτηι τῆι ἡμέραι ἐν τῶι ἐν Κανώπωι ἱερῶι τῶν Εὐεργετῶν θεῶν, εἶπαν· Ἐπειδὴ βασιλεὺς Πτολεμαῖος Πτολεμαίου καὶ Ἀ[ρσινόης, θεῶν] | Ἀδελφῶν, καὶ βασίλισσα Βερενίκη, ἡ ἀδελφὴ αὐτοῦ καὶ γυνή, θεοὶ Εὐεργέται, διατελοῦσιν πολλὰ καὶ μεγάλα εὐεργετοῦντες τὰ κατὰ τὴν χώραν ἱερὰ καὶ τὰς τι[μὰς τῶν θεῶν] | ἐπὶ πλεῖον αὔξοντες· τοῦ τε Ἄπιος καὶ τοῦ Μνηύιος καὶ τῶν λοιπῶν ἐνλογίμων ἱερῶν ζώιων τῶν ἐν τῆι χώραι τὴν ἐπιμέλειαν διὰ παντὸς ποιοῦνται μετὰ με[γάλης δαπάνης] | καὶ χορηγίας· καὶ τὰ ἐξενεγχθέντα ἐκ τῆς χώρας ἱερὰ ἀγάλματα ὑπὸ τῶν Περσῶν ἐξστρατεύσας ὁ βασιλεὺς ἀνέσωισεν εἰς Αἴγυπτον καὶ ἀπέδωκεν [εἰς τὰ ἱερά, ὅθεν] | ἕκαστον ἐξ ἀρχῆς ἐξήχθη· τήν τε χώραν ἐν εἰρήνηι διατετήρηκεν προπολεμῶν ὑπὲρ αὐτῆς πρὸς πολλὰ ἔθνη καὶ τοὺς ἐν αὐτοῖς δυναστεύοντας· καὶ τοῖς ἐν [τῆι χώραι πᾶσιν] || καὶ τοῖς ἄλλοις τοῖς ὑπὸ τὴν αὐτῶν βασιλείαν τασσομένοις τὴν εὐνομίαν παρέχουσιν, τοῦ τε ποταμοῦ ποτε ἐνλιπέστερον ἀναβάντος καὶ πάντων τῶν [ἐν τῆι χώραι] | καταπεπληγμένων ἐπὶ τῶι συμβεβηκότι καὶ ἐνθυμουμένων τὴν γεγενημένην καταφθορὰν ἐπί τινων τῶν πρότερον βεβασιλευκότων, ἐφ' ὧν συνέβη ἀβρο[χίαις περι]|πεπτωκέναι τοὺς τὴν χώραν κατοικοῦντας, προστάντες κηδεμονικῶς τῶν τε ἐν τοῖς ἱεροῖς καὶ τῶν ἄλλων τῶν τὴν χώραν κατοικούντων, πολλὰ μὲν προνο[ηθέντες], | οὐκ ὀλίγας δὲ τῶν προσόδων ὑπεριδόντες ἕνεκα τῆς τῶν ἀνθρώπων σωτηρίας, ἔκ τε Συρίας καὶ Φοινίκης καὶ Κύπρου καὶ ἐξ ἄλλων πλειόνων τόπων σῖτον μεταπεμ[ψάμενοι] | εἰς τὴν χώραν τιμῶν μειζόνων διέσωισαν τοὺς τὴν Αἴγυπτον κατοικοῦντας, ἀθάνατον εὐεργεσίαν καὶ τῆς αὐτῶν ἀρετῆς μέγιστον ὑπόμνημα καταλείποντες [τοῖς τε νῦν] || οὖσιν καὶ τοῖς ἐπιγινομένοις, ἀνθ' ὧν οἱ θεοὶ δεδώκασιν αὐτοῖς εὐσταθοῦσαν τὴν βασιλείαν καὶ δώσουσιν τἆλλα ἀγαθὰ πάντα εἰς τὸν ἀεὶ χρόνον. Ἀγαθῆι τύχηι· δεδό[χθαι τοῖς] | κατὰ τὴν χώραν ἱερεῦσιν, τάς τε προϋπαρχούσας τιμὰς ἐν τοῖς ἱεροῖς βασιλεῖ Πτολεμαίωι καὶ

βασιλίσσηι Βερενίκηι, θεοῖς Εὐεργέταις, καὶ τοῖς γονεῦσιν αὐτῶν,
θε[οῖς Ἀδελφοῖς], | καὶ τοῖς προγόνοις, θεοῖς σωτῆρσιν, αὔξειν·
καὶ τοὺς ἱ(ε)ρεῖς τοὺς ἐν ἑκάστωι τῶν κατὰ τὴν χώραν ἱερῶν
προσονομάζεσθαι ἱερεῖς καὶ τῶν Εὐεργετῶν θεῶν· καὶ ἐν[γρά-
18 φεσθαι] | ἐν πᾶσιν τοῖς χρηματισμοῖς, καὶ ἐν τοῖς δακτυλίοις οἷς
φοροῦσιν προσενκολάπτεσθαι καὶ τὴν ἱερ⟨ε⟩ωσύνην τῶν Εὐερ-
γετῶν θεῶν· προσαποδει[χθ]ῆ[ν]α[ι δ]ὲ πρὸς ταῖς [νῦν ὑπαρ-
χούσαις] | τέσσαρσι φυλαῖς τοῦ πλήθους τῶν ἱερέων τῶν ἐν
ἑκάστωι ἱερῶι καὶ ἄλλην, ἣ προσονομασθήσεται πέμπτη φυλὴ
τῶν Εὐεργετῶν θεῶν· ἐ[π]εὶ καὶ σὺν τῆι ἀγαθῆι τύχ[ηι καὶ τὴν] ||
20 γένεσιν βασιλέως Πτολεμαίου τοῦ τῶν θεῶν Ἀδελφῶν συμβέβη-
κεν γενέσθαι τῆι πέμπτηι τοῦ Δίου, ἣ καὶ πολλῶν ἀγαθῶν ἀρχὴ
γέγονεν πᾶσιν ἀνθρώποις, εἰς δὲ [τὴν φυλὴν] | ταύτην καταλεχ-
θῆναι τοὺς ἀπὸ τοῦ πρώτου ἔτους γεγενημένους ἱερεῖς καὶ τοὺς
προσκαταταγησομένους ἕως μηνὸς Μεσορὴ τοῦ ἐν τῶι ἐνάτωι
22 ἔτει καὶ το[ὺς τούτων] | ἐκγόνους εἰς τὸν ἀεὶ χρόνον, τοὺς δὲ
προϋπάρχοντας ἱερεῖς ἕως τοῦ πρώτου ἔτους εἶναι ὡσαύτως ἐν
ταῖς αὐταῖς φυλαῖς ἐν αἷς πρότερον ἦσαν, ὁμοίως δὲ καὶ τ[οὺς
ἐκγόνους] | αὐτῶν ἀπὸ τοῦ νῦν καταχωρίζεσθαι εἰς τὰς αὐτὰς
φυλὰς ἐν αἷς οἱ πατέρες εἰσίν· ἀντὶ δὲ τῶν εἴκοσι βουλευτῶν
ἱερέων τῶν αἱρουμένων κατ' ἐνιαυτὸν ἐκ τῶν προ[ϋπαρχουσῶν] |
24 τεσσάρων φυλῶν, ἐξ ὧν πέντε ἀφ' ἑκάστης φυλῆς λαμβάνον-
ται, εἴκοσι καὶ πέντε τοὺς βουλευτὰς ἱερεῖς εἶναι, προσλαμβανο-
μένων ἐκ τῆς πέμπτης φυλῆς τῶν [Εὐεργετῶν] || θεῶν ἄλλων
πέντε· μετέχειν δὲ καὶ τοὺς ἐκ τῆς πέμπτης φυλῆς τῶν Εὐεργε-
τῶν θεῶν, τῶν ἀγνειῶν καὶ τῶν ἄλλων ἁπάντων τῶν ἐν τοῖς
26 ἱεροῖς, καὶ φύλαρχο[ν αὐτῆς εἶναι], | καθὰ καὶ ἐπὶ τῶν ἄλλων
τεσσάρων φυλῶν ὑπάρχει.

Καὶ ἐπειδὴ καθ' ἕκαστον μῆνα ἄγονται ἐν τοῖς ἱεροῖς ἑορταὶ
τῶν Εὐεργετῶν θεῶν κατὰ τὸ πρότερον γραφὲν ψή[φισμα ἥ τε
πέμπτη] | καὶ ἡ ἐνάτη καὶ ἡ πέμπτη ἐπ' εἰκάδι, τοῖς τε ἄλλοις
μεγίστοις θεοῖς κατ' ἐνιαυτὸν συντελοῦνται ἑορταὶ καὶ πανηγύ-
ρεις δημοτελεῖς, ἄγεσθαι κατ' ἐνιαυτὸν παν[ήγυριν δημοτελῆ] |
28 ἔν τε τοῖς ἱεροῖς καὶ καθ' ὅλην τὴν χώραν βασιλεῖ Πτολεμαίωι
καὶ βασιλίσσηι Βερενίκηι, θεοῖς Εὐεργεταῖς, τῆι ἡμέραι ἐν ἧι ἐπι-
τέλλει τὸ ἄστρον τὸ τῆς Ἴσ[ιος], ἣ ν[ομίζεται διὰ τῶν] | ἱερῶν
γραμμάτων νέον ἔτος εἶναι, ἄγεται δὲ νῦν ἐν τῶι ἐνάτωι ἔτει
νουμηνίαι τοῦ Παῦνὶ μηνὸς ἐν ὧι καὶ τὰ μικρὰ Βουβάστια καὶ τὰ
30 μεγάλα Βουβάστια ἄγεται [καὶ ἡ συναγωγὴ τῶν] || καρπῶν καὶ ἡ
τοῦ ποταμοῦ ἀνάβασις γίνεται· ἐὰν δὲ καὶ συμβαίνηι τὴν ἐπιτο-

λὴν τοῦ ἄστρου μεταβαίνειν εἰς ἑτέρν αἡμέραν διὰ τεσσάρων
ἐτῶν, μὴ μετατίθεσθ[αι τὴν πανήγυριν] | ἀλλὰ ἄγεσθαι ὁμοίως
τῆι νουμηνίαι τοῦ Παϋνὶ ἐν ἧι καὶ ἐξ ἀρχῆς ἤχθη ἐν τῶι ἐνάτωι
ἔτει· καὶ συντελεῖν αὐτὴν ἐπὶ ἡμέρας πέντε μετὰ στεφανηφορίας
32 καὶ θυσιῶ[ν καὶ σπονδῶν] | καὶ τῶν ἄλλων τῶν προσηκόντων·
ὅπως δὲ καὶ αἱ ὧραι τὸ καθῆκον ποιῶσιν διὰ παντὸς κατὰ τὴν
νῦν οὖσαν κατάστασιν τοῦ κόσμου καὶ μὴ συμβαίνηι τινὰς τῶν
δ[ημοτελῶν] | ἑορτῶν τῶν ἀγομένων ἐν τῶι χειμῶνι ἄγεσθαί ποτε
ἐν τῶι θέρει, τοῦ ἄστρου μεταβαίνοντος μίαν ἡμέραν διὰ τεσσά-
34 ρων ἐτῶν, ἑτέρας δὲ τῶν νῦν ἀγομένων ἐν τ[ῶι θέρει] | ἄγεσθαι
ἐν τῶι χειμῶνι ἐν τοῖς μετὰ ταῦτα καιροῖς, καθάπερ πρότερόν τε
συμβέβηκεν γενέσθαι, καὶ νῦν ἂν ἐγίνετο, τῆς συντάξεως τοῦ
ἐνιαυτοῦ μενούσ[ης ἐκ τῶν] || τριακοσίων καὶ ἑξήκοντα ἡμερῶν
καὶ τῶν ὕστερον προσνομισθεισῶν ἐπάγεσθαι πέντε ἡμερῶν,
ἀπὸ τοῦ νῦν μίαν ἡμέραν ἑορτὴ[ν] τῶν Εὐεργετῶν θεῶν ἐπάγεσ-
36 [θαι διὰ] ¦ τεσσάρων ἐτῶν ἐπὶ ταῖς πέντε ταῖς ἐπαγομέναις πρὸ
τοῦ νέου ἔτους ὅπως ἅπαντες εἰδῶσιν, διότι τὸ ἐνλεῖπον πρότε-
ρον περὶ τὴν σύνταξιν τῶν ὡρῶν καὶ τοῦ ἐ[νιαυτοῦ] ¦ καὶ τῶν
νομιζομένων περὶ τὴν ὅλην διακόσμησιν τοῦ πόλου διωρθῶσθαι
καὶ ἀναπεπληρῶσθαι συμβέβηκεν διὰ τῶν Εὐεργετῶν θεῶν.
38 Καὶ ἐπειδὴ τὴν ἐγ βασι[λέως] | Πτολεμαίου καὶ βασιλίσσης
Βερενίκης, θεῶν Εὐεργετῶν, γεγενημένην θυγατέρα καὶ ὀνομασ-
θεῖσαν Βερενίκην, ἣ καὶ βασίλισσα εὐθέως ἀπεδείχθη, συνέβη
τα[ύτην] | παρθένον οὖσαν ἐξαίφνης μετελθεῖν εἰς τὸν ἀέναον
κόσμον, ἔτι ἐνδημούντων παρὰ τῶι βασιλεῖ τῶν ἐκ τῆς χώρας
40 παραγινομένων πρὸς αὐτὸν κατ' ἐνιαυτὸν [ἱερέων] || οἳ μέγα μὲν
πένθος ἐπὶ τῶι συμβεβηκότι εὐθέως συνετέλεσαν, ἀξιώσαντες δὲ
τὸν βασιλέα καὶ τὴν βασίλισσαν ἔπεισαν καθιδρῦσαι τὴν θεὰν
μετὰ τοῦ Ὀσείριος [ἐν τῶι] | ἐν Κανώπωι ἱερῶι, ὃ οὐ μόνον ἐν
τοῖς πρώτοις ἱεροῖς ἐστιν, ἀλλὰ καὶ ὑπὸ τοῦ βασιλέως καὶ τῶν
κατὰ τὴν χώραν πάντων ἐν τοῖς μάλιστα τιμωμένοις ὑπάρχει,
42 καὶ ἡ ἀναγω[γὴ τοῦ] | ἱεροῦ πλοίου τοῦ Ὀσείριος εἰς τοῦτο τὸ
ἱερὸν κατ' ἐνιαυτὸν γίνεται ἐκ τοῦ ἐν τῶι Ἡρακλείωι ἱεροῦ τῆι
ἐνάτηι καὶ εἰκάδι τοῦ Χοιάχ, τῶν ἐκ τῶν πρώτων ἱερῶν πάντων
[θυσίας] | συντελούντων ἐπὶ τῶν ἱδρυμένων ὑπ' αὐτῶν βωμῶν
ὑπὲρ ἑκάστου ἱεροῦ τῶν πρώτων ἐξ ἀμφοτέρων τῶν μερῶν τοῦ
44 δρόμου, μετὰ δὲ ταῦτα τὰ πρὸς [τ]ὴν ἐκθέ[ωσιν] | αὐτῆς νόμιμα
καὶ τὴν τοῦ πένθους ἀπόλυσιν ἀπέδωκαν μεγαλοπρεπῶς καὶ
κηδεμονικῶς, καθάπερ καὶ ἐπὶ τῶι Ἄπει καὶ Μνηύει εἰθισμένον
ἐστὶν γίνεσ[θαι], || δεδόχθαι· συντελεῖν τῆι ἐκ τῶν Εὐεργετῶν

θεῶν γεγενημένηι βασιλίσσηι Βερενίκηι τιμὰς ἀϊδίους ἐν ἅπασι
46 τοῖς κατὰ τὴν χώραν ἱεροῖς· καὶ [ἐπεὶ εἰς θ]εο[ὺς μετῆλθεν] | ἐν
τῶι Τυβὶ μηνὶ ἐν ὧιπερ καὶ ἡ τοῦ Ἡλίου θυγάτηρ ἐν ἀρχῆι μετήλ-
λαξεν τὸν βίον, ἣν ὁ πατὴρ στέρξας ὠνόμασεν ὁτὲ μὲν βασιλείαν
ὁτὲ δὲ ὅρ[ασιν αὐτοῦ, καὶ ἄγουσιν] | αὐτῆι ἑορτὴν καὶ περίπλουν
ἐν πλείοσιν ἱεροῖς τῶν πρώτων ἐν τούτωι τῶι μηνὶ ἐν ὧι ἡ ἀπο-
θέωσις αὐτῆς ἐν ἀρχῆι ἐγενήθη, συντελεῖν καὶ [βασιλίσσηι Βερέ-
48 νίκηι τῆι] | ἐκ τῶν Εὐεργετῶν θεῶν ἐν ἅπασι τοῖς κατὰ τὴν
χώραν ἱεροῖς ἐν τῶι Τυβὶ μηνὶ ἑορτὴν καὶ περίπλουν ἐπὶ ἡμέρας
τέσσαρας ἀπὸ ἑπτακαι[δεκάτης ἐν ἧι ὁ περίπλους] | καὶ ἡ τοῦ
πένθους ἀπόλυσις ἐγενήθη αὐτῆι τὴν ἀρχήν· συντελέσαι δ' αὐτῆς
καὶ ἱερὸν ἄγαλμα χρυσοῦν διάλιθον ἐν ἑκάστωι τῶν πρώτων κ[αὶ
50 δευτέρων ἱερῶν, καὶ] || καθιδρῦσαι ἐν τῶι ἁγίωι ὃ ὁ προφήτης ἢ
τῶν εἰς τὸ ἄδυτον εἰρημένων ἱερέων πρὸς τὸν στολισμὸν τῶν
θεῶν οἴσει ἐν ταῖς ἀγκ[άλαι]ς, ὅταν αἱ [ἐξοδεῖαι καὶ πανηγύρεις] |
τῶν λοιπῶν θεῶν γίνωνται, ὅπως ὑπὸ πάντων ὁρώμενον τιμᾶται
καὶ προσκυνῆται, καλούμενον Βερενίκης ἀνάσσης παρθένων·
52 εἶναι δὲ τὴ[ν ἐπιτιθεμένην βασιλείαν] | τῆι εἰκόνι αὐτῆς διαφέ-
ρουσαν τῆς ἐπιτιθεμένης ταῖς εἰκόσιν τῆς μητρὸς αὐτῆς βασιλίσ-
σης Βερενίκης, ἐκ σταχύων δύο, ὧν ἀνὰ μέσον ἔσται ἡ ἀσπ[ι-
δοειδὴς βασιλεία, ταύτης] | δ' ὀπίσω σύμμετρον σκῆπτρον
παπυροειδὲς ὃ εἰώθασιν αἱ θεαὶ ἔχειν ἐν ταῖς χερσίν, περὶ ὃ καὶ
ἡ οὐρὰ τῆς βασιλείας ἔσται περιειλημένη, ὥστε καὶ ἐκ τῆς [δια-
54 θέσεως τῆς βασιλείας] | διασαφεῖσθαι τὸ Βερενίκης ὄνομα κατὰ
τὰ ἐπίσημα τῆς ἱερᾶς γραμματικῆς· καὶ ὅταν τὰ Κικήλλια ἄγηται
ἐν τῶι Χοιὰχ μηνὶ πρὸ τοῦ περίπλου τοῦ Ὀσείριο[ς κατασκευά-
σαι τὰς] || παρθένους τῶν ἱερέων ἄλλο ἄγαλμα Βερενίκης ἀνάσ-
σης παρθένων, ὧι συντελέσουσιν ὁμοίως θυσίαν καὶ τἆλλα
56 τὰ συντελουμένα νόμιμα τῆι ἑορτῆι |ταύτηι· ἐξεῖναι δὲ] | κατὰ
ταὐτὰ καὶ ταῖς ἄλλαις παρθένοις ταῖς βουλομέναις συντελεῖν τὰ
νόμιμα τῆι θεῶι· ὑμνεῖσθαι δ' αὐτὴν καὶ ὑπὸ τῶν ἐπιλεγομένων
ἱερῶν παρθ[ένων καὶ τὰς χρείας] | παρεχομένων τοῖς θεοῖς περι-
κειμένων τὰς ἰδίας βασιλείας τῶν θεῶν, ὧν ἱέρειαι νομίζονται
εἶναι· καὶ ὅταν ὁ πρώιμος σπόρος παραστῆι, ἀναφέρε[ιν τὰς
58 ἱερὰς παρθένους] | στάχυς τοὺς παρατεθη[σ]ομένους τῶι ἀγάλ-
ματι τῆς θεοῦ· ἄιδειν δ' εἰς αὐτὴν καθ' ἡμέραν καὶ ἐν ταῖς ἑορ-
ταῖς καὶ πανηγύρεσιν τῶν λοιπῶν θεῶν [τούς τε ὠιδοὺς ἄνδρας] |
καὶ τὰς γυναῖκας οὓς ἂν ὕμνους οἱ ἱερογραμματεῖς γράψαντες
δῶσιν τῶι ὠιδοδιδασκάλωι, ὧν καὶ τὰ ἀντίγραφα καταχωρισθή-
60 σεται εἰς τὰς ἱερ[ὰς βύβλους· καὶ, ἐπειδὴ] || τοῖς ἱερεῦσιν δίδον-

ται αἱ τροφαὶ ἐκ τῶν ἱερῶν, ἐπὰν ἐπαχθῶσιν εἰς τὸ πλῆθος, δίδοσθαι ταῖς θυγατράσιν τῶν ἱερέων ἐκ τῶν ἱερῶν προσόδων, ἀφ' ἧ[ς ἡμέρας γένωνται] | τὴν συγκριθησομένην τροφὴν ὑπὸ τῶν βουλευτῶν ἱερέων τῶν ἐν ἑκάστωι ἱερῶι κατὰ λόγον τῶν ἱερῶν προσόδων· καὶ τὸν διδόμενον ἄρτον τα[ῖς γυναιξὶν τῶν
62 ἱερέων] | ἔχειν ἴδιον τύπον καὶ καλεῖσθαι Βερενίκης ἄρτον.

Ὁ δ' ἐν ἑκάστωι τῶν ἱερῶν καθεστηκὼς ἐπιστάτης καὶ ἀρχιερεὺς καὶ οἱ τοῦ ἱεροῦ γραμματεῖς [ἀναγραψάτωσαν] | τοῦτο τὸ ψήφισμα εἰς στήλην λιθίνην ἢ χαλκῆν ἱεροῖς γράμμασιν καὶ αἰγυπτίοις καὶ ἑλληνικοῖς καὶ ἀναθέτωσαν ἐν τῶι ἐπιφανεστάτωι
64 [τόπωι τῶν τε] | πρώτων ἱερῶν καὶ δευτέρων καὶ τρίτων, ὅπως ο(ἱ) κατὰ τὴν χώραν ἱερεῖς φαίνωνται τιμῶντες τοὺς Εὐεργέτας θεοὺς καὶ τὰ τέκνα αὐτῶν, καθάπ[ερ δίκαιόν ἐστιν.

L. 1, *B* : ἐφ' ἱερέως; l. 7, *B* : πλέον; l. 8, *B* : ἀνέσωσε; l 10, *B* : ἐλλιπέστερον; l. 15, *B* : τἄλλ' ἀγαθά; l. 18. *B* : προσεγκολάπτεσθαι; à la fin, προις ταῖς; l. 19, *B* : τῶν Εὐργετῶν; l. 19, notre texte a ΕΓΕΙ; *B* : ἐπεὶ σὺν; l. 21-22, *B* : καὶ τούτων; l. 24, *B* : αφἔκαστης; l. 28, *B* : τὴν τὴν χώραν ; l. 31, *B* : ἀλλ' ἄγεσθαι, sans ὁμοίως; l. 32, *B* : κατασταστασιν ; l. 34, *B* : κα νῦν; l. 36, *B* : ἐλλεῖπον ; l. 37, *B* : νομιξομένων ; l. 40, μὲν manque dans *B*; l. 43, *B* : ταῦτα πρὸς τὴν ; l. 46, *B* : ὅτε ὅρασιν ; l. 48, *B* : ἐφ' ἡμέρας ; l. 49, *B* : τηχαρχην ---- ενεναστωι ; l. 50, *B* : ὁ δὲ προφήτης; τῶν (ε)ἰς τό ; l. 52, *B* : δύων; l 53, *B* : περὶ οὗ ... περιειλημμένη ; l. 56, *B* : ἱερειῶν ; l. 57, *B* : εἰκαικαι... προώριμος ; l. 58, *B* : συαχυς τοὺς παραθησομένους; notre texte : ΠΑΡΑΤΕΘΗΖΟΜΕΝΟΥΣ; l. 59, *B* : τἀντίγραφα; l. 60, *B* : ἱερεῖσιν; l. 61, ἐν ἑκάστωι τῶν ἱερῶν ; l. 64, *B* : τῶν τε | α' ἱερῶν καὶ β' καὶ γ'... τιμῶντας.

552. Décret de Géla-Phinthia (Sicile) en faveur d'un gymnasiarque. (Ier s. av. J.-C.)

Pierre trouvée près de Licata (Sicile). — C.I.G., 5475. — Cauer, 198. — I.G.S.I., 256.

Ἐπὶ ἱεραπόλου Ἀριστίωνος | τοῦ Ἰστιείου, κατενιαυσίου | Σώσιος τοῦ Νυμφοδώρου. |

5 Βουλᾶς ἁλίασμα τᾶ(ς) δευτέρας ἐξαμή||νου, Καρνείου τριακάδι· προστάτας | Ἱπποκλῆς Ἱπποκλέος· στεφάνου | γυμνασιάρχῳ. Ἔδοξε τᾷ ἁλίαι | καθὰ κα[ὶ τᾷ β]ουλᾶι· Ἐπειδὴ ὁ αἱρη|μένος
10 γυμνασίαρχος ἐς τὸν σᾶτες || ἑνιαυτὸν Ἡρακλείδας Ζωπύρου | ἐπιμέλειαν πεποίηται τῶν τε | ἐφήβων καὶ νεωτέρων καὶ τῶν | ἄλλων τῶν ἀποδυομένων εἰς τὸ | γυμνάσιον τά τε ἄλλα τὰ κατὰ
15 τὸ || γυμνάσιον καλῶς διαπεπραγμέ|νος ἐστί, ἄξια πράσσων αὐτοῦ τε | καὶ τᾶς τῶν προ[γό]νων ἀρετᾶς, | καλῶς οὖν ἔχον
20 ἐστὶ στε|φανῶσαι ἐν τᾶι ἁλίαι τὸν γυ||μνασίαρχον Ἡρακλείδαν Ζω|πύρου ἐλαίου στεφάνωι ἐπιμε|λείας ἕνεκεν καὶ φιλοπονίας | τ[ᾶς] κατὰ τὸ γυμνάσιον. Τὸ δὲ | δόγμα τόδε κολαφθὲν εἰς στά||-

λαν ἀναθέμειν εἰς τὸ γυμ|νάσιον· εἰς δὲ τὰν κατασκευὰν | τᾶς στάλας ἐξοδιάξαι τὸ τρι|ακοντάμερος, καθά κα [ά] βουλὰ | κατα- ν[α]γραφήσηι· — || Ὁ δᾶμος τῶν Γελώιων ἐπαινεῖ | καὶ στεφανῶι τὸν γυμνασίαρχον | Ἡρακλείδαν Ζωπύρου ἐλαίου στε|φάνωι ἐπιμελείας ἕνεκεν καὶ φι|λοπονίας τᾶς κατὰ τὸ γυμνά||σιον. — |

Ἔφηβοι οἱ στεφανωθέντες· | Ἀσκλαπιάδας Ἀσκλαπιάδα, | Ἀρτέμων Εὐθύμου, | Ἄνταλλος Ἀντάλλου, || Πολύξενος Ἀγαθάρχου, | Πρώταρχος Πρωτάρχου, | Γελῶιος Γοργύλου, | Ἀριστίων Νυμφοδώρου, | Σωσίπολις Ἰσιδώρου, || Νίκαρ(χ)ος Πυρρων[ίδα], | Ἀπολλώνιος Σατ[ύ]ρου, | Ζώπυρος Ἡρακλείδα Χαιρ .....

Ligne 8, le texte épigraphique porte ΔΙΟΥΛΑΙ; ligne 29, ΑΝΘΓΡΑΦΗΣΗΙ; ligne 46, ΣΑΤΡΡΟΥ.

553. Décret d'Agrigente en faveur de Démétrius de Syracuse. (Vers 210 av. J.-C.)

Plaque de bronze trouvée à Rome, actuellement au musée de Naples. — C.I.G., 5491. — Cauer, 199. — I.G.S.I., 952.

Ἐπὶ ἱεροθύτα | Νυμφοδώρου τοῦ Φίλωνος, | παραπροστά(τα) τᾶς βουλᾶς, | προεδρευούσας τᾶς φυλᾶς || τῶν Ὑλλέων· προα- γοροῦντος | Διοκλέος τοῦ Διοκλέος· | γραμματεύοντος Ἀδρανίω- νος Ἀλεξάνδρου. | Ἁλίασμα ἕκτας διμήνου, Καρνείου ἐξήκο[ντ]ος πάνται, | ὑπὲρ προξενίας Δημητρίωι Διοδότου Συρακοσίωι. ||

Ἔδοξε τᾶι ἁλίαι καθὰ καὶ τᾶι σ[υγ]κλήτωι ρι'. Ἐπειδὴ ἀνάγ|γελλον οἱ πρεσβέες οἱ ἐς Ῥώμαν πορευθέντες, Πασίων | Πασίωνος Κότητος καὶ Θεόδωρος Θεοδώρου Ξηνιάδα, | Δημήτριον Διοδό- του Συρακόσιον πολλὰς καὶ μεγάλας χρείας | παρεισχῆσθαι τῶι ἁμῶι δάμωι καὶ μεγάλων ἀγαθῶν παραίτιο[ν] || γεγόνειν, τοῖς δὲ Ἀκραγαντίνοις πάτριόν ἐστι καὶ ἐκ προγόνων | παραδεδομένον τιμεῖν τοὺς ἀγαθοὺς ἄνδρας καὶ προϊσταμέ|νους τοῦ ἁμοῦ δάμου ταῖς καταξίοις τιμαῖς· — | δεδόχθαι ἐπὶ ἀγαθᾶι τύχαι καὶ σωτηρίαι τοῦ δάμου τῶν Ἀκραγαντίνων· | εἶμειν πρόξενον καὶ εὐεργέταν Δημήτριον Διοδότου Συρακόσι||ον, ὅπως πᾶσι φανερὸν ᾖ ὅτι ὁ δᾶμος τῶν Ἀκραγαντίνων ἐπί|σταται χάριτας ἀπονέμειν καταξίας τοῖς εὐεργετεῖν προαι|ρουμένοις αὐτόν. — Τὸ δὲ δόγμα τόδε κολά- ψαντας ἐς χαλκώ|ματα δύο, τὸ μὲν ἓν ἀναθέμειν εἰς τὸ βουλευ- τήριον, τὸ δὲ | ἄλλο ἀποδόμειν Δημητρίωι Διοδότου Συρακοσίωι ὑπό||μναμα τᾶς ποτὶ τὸν δᾶμον εὐνοίας. — Τοὺς δὲ ταμίας | ἐξοδιά- ξαι ἐς τὰ προγεγραμμένα, ὅσον κα χρεία ᾖ, καὶ φέ|ρειν τὰν ἔξοδον διὰ τῶν ἀπολόγων. — | Ὁμογνώμονες τοῦ συνεδρίου πάντες.

Ligne 10, le bronze porte, ΣΥΠΚΛΗΤΩΙ; ligne 14, ΠΑΡΑΙΤΙΟΣ.

554. Décret de Malte en faveur de Démétrius de Syracuse. (Vers 210 av. J.-C.)

Plaque de bronze trouvée à Rome, actuellement au musée de Naples. — C.I.G., 5752. — I.G.S.I., 953.

Ὑπὲρ προξενίας καὶ εὐ|ergεσίας Δημητρίωι | Διοδότου Συρα-
κοσίωι | καὶ τοῖς ἐγγόνοις αὐ||τοῦ. — |
Ἐπὶ ἱεροθύτου Ἱκέτα Ἱκέτου· ἀρχόν|των δὲ Ἡρέου καὶ Κ[ρά]-
τητος. | Ἔδοξε τῆι συγκλήτω(ι) καὶ τῶι δήμωι | τῶν Μελιταίων.
Ἐπειδὴ Δημή||τριος Διοδότου Συρακόσιος δι|ὰ παντὸς εὔνους
ὑπάρχων | τοῖς τε δημοσίοις ἡμῶν πράγ|μασιν [κ]αὶ ἑνὶ ἑκάστωι
τῶν πολι|τῶν παραίτιος ἀγαθοῦ πολλάκι || γεγένηται, — | ἀγαθῆι
τύχηι, δεδόχθαι· Δημήτριον | Διοδότου Συρακόσιον πρόξε|νον
εἶναι καὶ εὐergέτην τοῦ δή|μου τ[ῶ]ν Μελιταίων καὶ τοὺς ἐγ||γό-
νους αὐτοῦ ἀρετῆς ἕνεκεν | καὶ εὐνοίας ἧς ἔχ[ω]ν διατελεῖ εἰς |
τὸν ἡμέτερον δῆμον. Τὴν δὲ | προξενίαν ταύτην ἀναγράψαι | εἰς
χαλκ[ώ]ματα δύο καὶ τὸ ἓν δοῦ||ναι Δημητρίωι Διοδότου Συρα|-
κοσίωι.

Le bronze porte, ligne 13, NAI; l. 19, TON; l. 21, EXON; l. 24, ΧΑΛΚΟ-ΜΑΤΑ.

555. Décret de Rhegium en faveur de Cn. Aufidius. (Ier s. av. J.-C.)

Plaque de bronze trouvée à Rhegium, actuellement au musée de Naples. — Stornaiuolo, *Bull. dell' Inst. arch.*, 1878, p. 125. — Dittenberger, 251. — I.G.S.I., 612.

Ἐπὶ πρυτάνιος Νικάνδρου τοῦ Νικοδάμου· βουλᾶς προστα-
τέοντος Σωσιπόλιος τοῦ Δαματρίου, Χιω· Ἱππίου δυοδεκάται.
Ἔδοξε τᾶι ἀλία[ι] | καθάπερ τᾶι ἐσκλήτωι καὶ τᾶι βουλᾶι· ἐπεὶ ὁ
στραταγὸς τῶν Ῥωμαίων Γναῖος Αὐφίδιος Τίτου υἱὸς εὔνους
ὑπάρχει τᾶι ἁμᾷ πόλει, ἄξιος φαινόμενος | τᾶς αὐτοῦ καλοκά-
γαθίας, δεδόχθαι· Γναῖον Αὐφίδιον Τίτου υἱὸν στραταγὸν
Ῥωμαίων στεφανῶσαι ἐν τῷ ἀγῶνι τοῖς πρώτοις Ἀθανίοις
ἐλαία(ς) στεφά|νῳ καὶ πρόξενον καὶ εὐergέταν ποιῆσαι τοῦ
δά[μ]ου τῶν Ῥηγίνων καὶ ἐγγόνους αὐτοῦ, εὐνοίας ἕνεκεν ἃς ἔχων
διατελεῖ εἰς τὸν δᾶμον τῶν Ῥηγί||νων. Τὰν δὲ βουλὰν τὸ ἁλίασμα
κολαψαμέναν εἰς χαλκώματα δισσά, τὸ μὲν ἀναθέμειν εἰς τὸ
βουλευτήριον, τὸ δὲ ἀποστεῖλαι Γναίῳ Αὐφιδίῳ.

Le bronze porte, ligne 4, ΔΑΜΑΥ.

DOCUMENTS ADMINISTRATIFS

I. FINANCES ET TRAVAUX PUBLICS

556. Athènes. Compte des logistes. Sommes prélevées sur le tribut des alliés par le trésor d'Athéna (454 av. J.-C.)

Bloc de marbre pentélique inscrit des quatre côtés et brisé en un grand nombre de morceaux. Trouvé sur l'Acropole. Στοιχηδόν. — Il contient les listes des années 454 à 440 av. J.-C. — Le texte suivant forme le début. La liste est disposée en cinq colonnes. Il ne reste que quelques débris de la première colonne et du commencement de la seconde, nous les avons supprimés. — Rangabé, *Ant. Hell.*, 131, 132, 133. — Kœhler, *Urkunden und Untersuchungen* p. 6 s. = *Abhandl. d. Berl. Akad.*, 1869, II, p. 6 s. — C.I.A., I, 226. — Hicks, 24. — Hill, *Sources for Greek History*, II, 1.

hAίδε τôν φόρον τôν παρ]à τôν h[Ε]λλ[ενοτ]αμιôν, ho[ῖς .....|. ἐγραμμάτευε, hυπὸ τôν] τριάκο[ντα ἀπ]εφάνθε[σα]ν [ἀπαρχαὶ τ|ῆι θεôι ἐπὶ Ἀρίστονος ἄ]ρχοντος Ἀ[θεν]αίοις :, μνᾶ ἀ[πὸ τῶ ταλά|ντο].

Col. II

-------	HHH
[Κολοφόν]ιοι:	HHH
[Ν]οτ[ι]ῆς:	ΔΔΔΗΗΙΙ
Διοσερῖται :	ΔΓΗIIII
Σπαρτόλιοι :	HH
Αἰραῖοι :	HHH
Λινδίον Οἰιᾶται :	ΓΓ
Ἀστακενοί :	HΓ
Νεοπολῖται :	Γ
Μαιάνδριοι :	ΓΔΓΗIIII

Col. III

[Μαρ]ονῖται :	HΓ
[Λί]νδιοι :	ΓHHHΔΔΔΔ--
[Οἰ]ναῖοι ἐν Ἰ-	
κάροι :	HΔΔΔΗΗ[II]
Ἔσσιοι :	H

Νεάνδρεια : ΔΔΔΡΡΡ[ΙΙ]
Λαμπόνεια : ΔΓΡΙΙΙΙ[Ι]
hΑλικαρ-
νασσῆς : ΗΓΔΓΡΙΙΙΙ
Στρεφσαῖοι : Η

Col. IV

hΑβ[δερῖ]ται : ΧΗΗΓΔΔΔΓ
Ὀλύνθ[ιοι]:Σκα-
βλαῖο[ι Ἀσ]σε-
ρῖται : Η---Ρ-
Σερμυλ[ιῆς:] ΧΓΗΗΓΔΔΡΡ
Μεκυπερ[να]ῖοι —
Στόλιοι : Γ---Ι
Χασταί : ΗΗΔ[ΔΔ]ΔΡΙΙ
Σίγγιοι : ΗΗ[ΗΗΓΡ]ΡΙΙ
Θάσιοι : ΗΗΗ
Μυσοί : ΔΔΔΡ[ΡΡΙΙ]
Πίκρες Συαγ[γελεύς-------]
Κεδριῆτα[ι ----------]
Κεράμιοι : ----------
Βουθειῆς ----------
Κυλλάν[δ]ι[οι ----------
---ο-----

Col. V

Να[ρι]σ[βαρῆς ----------]
Μυδ[ό]νες ----------
Κια[ν]οί : Δ[ΓΡΙΙΙΙ
Γαλέφσιοι : ΗΓ
Κυρβισσός : ΔΔΔΡΡΡΙΙ
Διδυμοτει-
χῖται : ΔΓΡΙΙΙΙ
[Δικ]αιοπο-
[λῖται : Η]ΗΗΗ

Λι----
Κλαζομέν[ιοι ----------]
Ἀργίλιοι : ΧΓ
Καρβασυανδῆς ----------
Φασελῖται : ΓΗ
Τερμερῆς : ΗΗΓ
Κεβρένιοι : ΗΗΗ
Κασολ[αβῆς ----------]
Δίκ[αια]
πα[ρ' Ἄβδερα ----------]
Ἀ[ρ]τακενο[ί ----------
Ν]εά[π]ολις
[ἐ]ν [Θρ]άικει : ΔΓ[ΡΙΙΙΙ
Βερ[ύ]σιοι hυπὸ
τῆι [Ἴ]δει : ΔΓΡΙΙΙΙ
Αὐλιᾶται Κᾶρες : ΓΡΡ[ΡΙΙ
Ἰᾶται : Η
Παριανοί : Η
[Δ]ασκύλειον
[ἐν] Προποντίδι : ΓΡΡΡΙΙ
[Α]ἰγινῆται : ΧΧΧ
Μιλέσιοι
[ἐ]χς Λέρο : ΗΗΗ
[Μι]λέσιοι
[ἐν Τ]ειχιόσσε[ι ----------

Col. IV, à la fin, le marbre porte ΚΥΛΛΑΝΑΙ--.

557. Athènes. Construction d'un corps de garde sur l'Acropole. (Vers 445 av. J.-C.)

Stèle de marbre pentélique brisée en haut. Trouvée à Athènes dans l'église de Saint André. Στοιχηδόν.— Foucart, *Bull. de Corr. Hell.*, XIV (1890), p. 177 s.— Lolling, Δελτίον, 1889, p. 254. — C.I.A., IV, 1, 26ᵃ (p. 140). — Wernicke, *Hermes*, XXVI (1891), p. 51 s. — Cf. Wilamowitz, *Aristoteles und Athen*, II, p. 202.

----| τ]ὲν πόλιν ..... | οἰκο[δ]ομῆσαι ⁝ hό[πο|ς] ἂν ⁝ δρα-
πέτες μὲ ἐ[σ||ί]ει : μεδὲ λοποδύτ[ε|ς] ⁝. Ταῦτα δὲ χσυντρά|φσα[ι]

μὲν Καλλικρά|[τ]ε ⁝ ὅπος ἄριστα κα|ὶ εὐτελέστατα σκε||υάσαι, ἀπομισθῶσα|[ι] δὲ τὸ[ς] πολετ[ά]ς ⁝, hó|[π]ος ἂν ⁝ ἐντὸς hεχσέ|-[κ]οντα ⁝ ἐμερῶν ⁝ ἐπισκ|[ε]υασθῆι ⁝. Φύλακας δὲ || [ἔ]ναι τρῆς μὲν τοχσό||[τ]ας ⁝ ἐκ τῆς φυλῆς τῆς | [π]ρυτανευόσες.

558. Athènes. **Fragment d'un compte relatif à l'Athéna chryséléphantine du Parthénon.** (Vers 438 av. J.-C.)

Plaque de marbre trouvée sur l'Acropole. Στοιχηδόν. — Foucart, *Bull. de Corr. Hell.*, XIII (1889), p. 171. — Lolling, Δελτίον, 1889, p. 6 s. — C.I.A., IV, 1, 298 (p. 146). — Cf. Michaelis, *Der Parthenon*, p. 288. — Kœhler, *Sitzungsber. d. Berl. Akad.*, 1889, p. 223. — Nous avons revu le texte sur un estampage que nous devons à l'obligeance de M. Homolle.

Κιχέσιππος ἐγ[ρ]||αμμάτευε : ἀγάλ[μ]||ατος : ἐπιστάτε[σ]|ι : Μυρρινόσιος. [Λ]||ἔμμα : παρὰ ταμι[ῶ]|ν : hοῖς : Δεμόστρα|-τος : ἐγραμμάτευ|ε : Χσυπεταών· Ταμ|ίαι : Κτεσίον :, Στ[ρ]||οσίας :, Ἀντιφάτ[ε]|ς :, Μένανδρος : Θ[υμ]||οχάρες :, Σμόκορ[δ]||ος :, Φειδελείδ[ες]. |

Γ Δ Δ Δ·	χρυσίον : ἐονέθ-
T T T T	
Γ T T X :	ε, σταθμὸν : Γ T X Γ -
T	T
X X X Γ :	τιμὲ τούτο· Γ Η Η I
H Γ Η Η·	IIIII
T T Γ H .	ἐλέφας ἐονέθε
H Δ Δ Δ	------
Δ Η Η	

559. Athènes. **Comptes des logistes. Sommes prélevées sur le tribut des alliés par le trésor d'Athéna.** (436 av. J.-C.)

Bloc de marbre pentélique inscrit des quatre côtés et brisé en un grand nombre de morceaux. Trouvé sur l'Acropole. Notre texte est gravé sur le côté droit. — Kirchhoff, *Abhandl. d. Berl. Akad.*, 1870, p. 108 s. — C.I.A., I, 244. — Hicks, 35. — Dittenberger, 17. — Hill, *Sources for Greek History*, II, 19.

Ἐπὶ [τῆς μιᾶς δεόσες εἰ]|κοσ[τῆς ἀρχῆς, hêι] | Φιλέ[ταιρος Θεοδ]|έκτο ..... || ἐγραμ[μάτευε, hΕλ]|λενοτ[αμίας ἓν Δι]|ονύσιος .....

['I]ονικὸς	φόρος	---------	----------
----------	Καύνιοι	---------	----------
----------	Τελάνδριοι :	[HH]Γ Δ Δ[Δ]	[Τενέδιοι]

----------	[Π]ασανδêς	[ΓΗΗΗΙΙ]	[Δασκύλειον]
----------	[Καρβασ]υανδê[ς]		[ἐν Προποντίδι]
	[παρὰ Κα]ῦνο[ν]	[Δ]ΔΔΗΗΗΙ[Ι]----------	
Δ---------	----------οι	ΗΗ	----------
ΓΗΗ[ΗΙΙ]	[Αὐλι]ᾶται		[ἐπιφορᾶς]
ΔΔΔΗΗ[ΗΙΙ	[Μαρ]αθέσιοι	ΔΓΗΙΙΙΙ	----------
ΔΓΗΙΙΙΙ	[Μύ]νδιοι	ΓΗ	----------
ΗΗ	[Ἀσ]τυπαλαêς	Η	----------
Χ	[Λί]νδιοι	ΔΔΓ	----------
ΓΔΔΔΗ	[Πεδ]ιêς	Η	[Χερρονεσῖται]
ΗΗΗΙΙ	[ἐκ Λίνδ]ο		[ἀπ' Ἀγορᾶς]
ΗΗΗ	[Χερρονέ]σιοι	Γ	[Ἐλαιόσιοι]
[Δ]ΓΗΙΙΙΙ	Πύ[ρνιοι]	ΔΔΔΗΗ[ΗΙΙ]----------	
[Γ]ΗΗΗΙ	Ν[αχσιᾶτ]αι	ΔΔΔΗΗΗ[ΙΙ]----------	
----------	Ἰ[σίνδ]ιοι	[ΔΓ]ΗΙΙΙΙ	[Λαμπονειêς]
----------	Κ[ολοφ]όνιοι	ΗΙΙΙΙ	Λ[αμπονειêς ἐπιφορᾶς]
----------	----------	Η	Π[αριανοί]
----------	[Πελεᾶ]ται	ΗΗΗ	Π[ροκοννέσιοι]
----------	----------	[Δ]ΔΔ[ΗΗΗ]ΙΙ----------	
----------	----------	ΓΗΗΗΗ	[Κυζικενοί]
----------	----------	--ΗΓΙC	Λαμφ[σακενοί]
----------	[Ἐλαιέα]	ΧΓΗΗΗΔΔΔ	Βυζά[ν]τιο[ι]
	[παρὰ Μ]ύριναν	ΔΓ	Σελυμβρια[νοί]
----------	[Θερμαῖ]οι	Θράικιος φόρο[ς]	
	[ἐχς Ἰκάρ]ο	ΔΓΗΙΙΙΙ	Γαλέφσιοι
----------	[Κ]αμ[ιρêς[	[Δ]ΓΗΙΙΙΙ	Νεοπολῖτα[ι]
----------	Χαλ[κεᾶται]		παρ' Ἀντισ[άραν]
[ΓΗΗΗ]Η	Κυμ[αῖοι]	----------	[Αἰ]νεᾶτα[ι]
----------	Τέι[οι]	----------	[Ὀλοφύ]χσ[ιοι]
----------	Ἰε[λύσιοι]	ΗΗ	[Ὀλύνθιοι]
[Γ]Η	Φα[σελῖται]	Η	Μ[εκυπερναῖοι]
----------	Νισ[ύριοι]	Γ	Νεοπ[ολῖται]
ΔΓ	Ἐρυθ[ραῖοι]		Μενδαί[ον]
[Η]ΗΗΙΙ	καὶ χ[συντελêς]	ΔΓΗΙΙΙΙ	Σκαφσαῖοι
Η	Μυρι[ναῖοι]	[Η]	Θύσσιοι
	παρὰ [Κύμεν]	[ΓΗ]Η	Βεργαῖοι
Η	Οἰνα[ῖοι]	[ΔΓΗΙΙΙ]Ι	Σκιάθιοι
	[ἐ]χς [Ἰκάρο]	----------	Πεπαρέθιοι
----------	[Κ]ôιο[ι]	[ΔΓΗΙΙΙ]Ι	Ἀργίλιοι

50	----------	[Κ]αλύ[δνιοι]	----------	Δικαιοπολῖτ[αι]
	[ΔΔΔ]Ͱ[ͰͰII	Π]ιτα[ναῖοι]		Ἐρετριῶν
	[Γ]IIC	[Π]ιτα[ναῖοι]	[ΓͰͰ]ͰII	Σερμαῖοι
		[ἐ]πιφ[ορᾶς]	----------	[Δι]ὲς ἐκ τῶ Ἄθο
	[Δ]ΔΔͰͰ[ͰII]	----------	----------	[Ἴκι]οι
55	ͰIIIII	----------	----------	[Σαμο]θρᾶικες
		ἐ[πιφορᾶς]	[XX]X	Θάσιοι
	----------	Π---------	----------	Μαρονῖται
	----------	Τε---------	----------	Φεγέτιοι
	----------	Μι[λέσιοι]	----------	Αἰγάντιοι
60	[ᴾH]Hᴾ	Ἐφ[έσιοι]	----------	Θραμβαῖοι
	----------	----------	----------	hΑισόνι[οι]
	[Hᴾ]ΔΓͰIIII	Ἁλικαρ[νασσῆς]	----------	Ἀ[κ]άνθ[ιοι]
	[H]	Λάτμιο[ι]	----------	Στρεφσα[ῖοι]
	[H]	Ἰασῆς	Xᴾ	hΑβδερῖτ[αι]
65	[H]	Μαδνα[σῆς]	Xᴾ	Ποτειδεᾶ[ται]
	Νεσιοτικός		ΔΔΓ	Σκαβλαῖοι
	----------	Σερίφιοι	ᴾ	Ἀσσερῖται
	.HH	Χαλκιδ[ῆς]	HHHΓͰͰHII	Σπαρτόλιοι
	[H]HHH	Κεῖοι	H	Σαναῖοι
70	[HH]H	Τένιοι	--	Σίγγιοι
	[ᴾ]HᴾΔΓͰIIII:	Νάχσι[οι]	Πόλες αὐταὶ	
	----------	Μυκόνιοι	ταχσάμεναι	
	[ᴾ]H	Ἄνδριοι	ᴾ	Γαλαῖοι
	[H]HH	Σίφνιοι	ΔΔΓ	Σαρταῖοι
75	[Δ]ΔΓ	Σύριοι	H	Ἀμόργιοι
	----------	Στυρῆς	ΔΓͰIIII	Ἐτεοκαρπάθι[οι]
	.HH	Ἐρετριῆς		ἐκ Καρπάθο
	[Δ]ΓͰIIII	Γρυνχῆς	ΔΓͰIIII	Κάσιοι
	Γ	Ῥεναιῆς	ΓͰͰͰII	Αἰολῖται
80	[Δ]ΔΔͰͰͰII	Ἀθενῖται	ᴾ	Μιλκόριοι
	[Δ]ΔΔͰͰͰII	Διῆς ἀπὸ Κεναί[ο]	ΓͰͰͰII	Φαρβέλιοι
	[ᴾ]	Ἰῆ[τ]αι	[Δ]ΓͰIIII	Καλλιπολῖτα[ι]
	.HHH	Α[ἰγ]ινῆται	[ΔΓͰII]II	Χεδρόλιοι
			---------- ---------ς	
85			Πόλες, hὰς hοι ἰδιῶται ἐνέγραφσαν φόρο[ν] φέρεν	
90			[Γ]ͰͰͰII	Κλ[ε]οναῖ[οι]

			ΔΗΗΗΙΙ	Δ[ια]κρῆς
				[ἀπὸ] Χαλκι[δέων]
	[Ἑλλεσπόντιος]		ΔΔΔ	[Σύμη]
			ΓΗΗΗΙΙ	------
			ΔΔΓ	[Σίνος]
95	ΔΔΔΗ[ΗΗΙΙ]	----------	ΔΔΔΗΗΗ[Ι]------	
	ΓΗ	Κ[αλχεδόνιοι]		
	Χ	Π[ερίνθιοι]		
	ΔΓΗΙΙΙΙ	Διδ[υμοτειχῖται]		
	ΔΓΗΙΙΙΙ	Δαυνιοτ[ειχῖται]		
100	Η	Δαρδαν[ῆς]		
	ΓΗΙΙΙΙ	Ἀζειῆς.		

560. Athènes. **Comptes des trésoriers des richesses sacrées.** (433 av. J.-C.)

Fragment de marbre pentélique trouvé sur l'Acropole. — Rangabé, *Ant. Hell.*, 115. — C.I.A., I, 179 (cf. IV, 1, p. 30). — Hicks, 41. — Dittenberger, 25. — Hill, *Sources for Greek History*, V, 186. — Cf. Bœckh, *Kleine Schriften*, VI, p. 72 s. — Foucart, *Rev. Archéol.*, 1877, II, p. 388 s. = *Mél. d'Épigr. gr.*, p. 26 s. — Nous avons revu le texte sur un estampage que nous devons à l'obligeance de M. Homolle.

Ἀθεναῖοι ἀνέλ]οσαν ἐς Κό[ρ]κ[υραν τάδε. Ἐπὶ Ἀ|φσεύδος ἄρχο]ντος καὶ ἐπὶ τῆς βολῆς, ἧι Κ[ρι|τιάδες Φαένο] Τειθράσιος
5 πρῶτος ἐγραμμά|[τευε, ταμίαι h]ιερῶν χρεμάτον τῆς Ἀθεναίαι||[ς ..... ἐκ Κερ]αμέον καὶ χσυνάρχοντες, hοῖς | [Κράτες Ναύτ]ονος Λαμπτρεὺς ἐγραμμάτευε, | [παρέδοσαν] στρατεγοῖς ἐς Κόρκυραν τοῖς | [πρότοις ἐκ]πλέοσι, Λακεδαιμονίοι Λακιά|[δει, Προτέαι]
10 Αἰχσονεῖ, Διοτίμοι Εὐονυμεῖ || [ἐπὶ τῆς Αἰαν]τίδος πρυτανείας πρότες πρυ|[τανευόσες, τ]ρῆς καὶ δέκα ἐμέραι ἐσελευ|[θυίας .....] ΓΤ. — | [Ἐπὶ Ἀφσεύδος] ἄρχοντος καὶ ἐπὶ τῆς βολῆς |
15 [ἧι Κριτιάδες] Φαένο Τειθράσιος πρῶτος ἐ||[γραμμάτευε, ταμ]ίαι hιερῶν χρεμάτον τῆς Ἀ|[θεναίας .....]ες Ἐρχιεὺς καὶ χσυνάρ-χον|[τες, hοῖς Εὐθίας Αἴ]σχρονος Ἀναφλύστιος | [ἐγραμμάτευε, παρέ]δοσαν στρατεγοῖς ἐς Κόρ|[κυραν τοῖς δευτέρ]οις ἐκπλέοσι,
20 Γλαύκονι || [ἐκ Κεραμέον, Μεταγ]ένει Κοιλεῖ, Δρακοντί|[δει Βατῆ-θεν, ἐπὶ τῆς] Αἰαντίδος πρυτανείας | [πρότες πρυτανευόσε]ς τῆι τελευ|ταίαι ἐμέ|ραι τῆς πρυτανείας.

561. Athènes. Comptes des logistes. Intérêts des sommes empruntées aux trésors des temples. (426-423 av. J.-C.)

Bloc de marbre brisé en huit morceaux, trouvé sur l'Acropole. Στοιχηδόν. — Rangabé, *Ant. Hell.*, 116, 117, 373. — C.I.G., 156. — C.I.A., I, 273. — Hicks, 46. — Dittenberger, 29. — Cf. Bœckh, *Kleine Schriften*, VI, p. 89 s. et p. 211 s. — Nous avons supprimé les débris de quelques lignes au milieu et à la fin du texte.

Τάδε τô τόκο ἐλογίσαντ]ο hοι λογιστα[ὶ ἐν τοῖς τέτ]ταρσιν ἔτεσιν ἐκ Παναθεναίον ἐς [Παναθένα|ια ὀφελόμενα.

Τάδε ho]ι ταμίαι παρέδοσ[αν, Ἀνδρο]κλῆς Φλυεὺς καὶ χσυνάρχοντες, hΕλλ[ενοταμί|αις - - - - -]εῖ καὶ χσυνάρχοσι[ν, στρατ]εγοῖς hΙπποκράτει Χολαργεῖ καὶ [χσ]υ[νάρχοσιν, | ἐπὶ τῆς Κεκροπίδο]ς πρυτανείας δευτέ[ρας πρυ]τανευόσες, τέτταρες ἐμέρ[α]ι ἔσα[ν
5 ἐσ]ε[λελυθυίας||, ἐπὶ τῆς βολῆς, ἒι] Μεγακλείδες πρôτο[ς ἐγραμ]μάτευε, ἐπὶ Εὐθύνο ἄρχοντος· ΔΔ. Τόκος τ[ούτοις ἐ|γένετο· T T
ΡΡΗΔΔ]ΔΓΙ : Δευτέρα δόσις ἐπ[ὶ τῆς Κ]εκροπίδος δευτέρας πρυτανευόσες [λ]οι[πôν ἔτι ε|ἴκοσι ἐμερôν] τêι πρυτανείαι· Γ. T
Τόκος τ[ούτον·] ΤΤΧΡΗΗΗΗΓΔΔ. — Τρίτε δόσις ἐπὶ τῆς Παν[διονίδο|ς πρυτανείας] τετάρτες πρυτανευόσες, [ἐσελελ]υθυίας πέντε ἐμέρα[ι] τῆς πρυτανείας· Δ[ΔΓΤΤΤΡΡ|ΔΔΙ-Ι-. T T T
Τόκος τ]ούτον [:] Τ[ΧΡ]ΗΗΔΓΙ-Ι-Ι-ΙΙ. [Τετάρτ]ε δόσις· ἐπὶ τῆς
10 Ἀκαμαντίδος πρυτανεία[ς ὀγδόες || πρυτανευόσ]ες, πέντε ἐμέραι ἐσελελυθ[ύας τê]ς πρυτανείας· ΔΔΔΔ[Τ]ΤΤΤΧΧΧ. Τόκος τού-
το[ν· ΤΧΧΧΧΡ|ΓΗΔΙ-Ι. Πέμπ]τε δόσις ἐπὶ τῆς Ἀκαμαν[τίδος T T T T
πρ]υτανείας ὀγδόες πρυτανευόσες, ἐσελελ[υθυίας h|ὲχς ἐμέραι τ]ῆς πρυτανείας· Η. Τόκος τ[ούτον:] ΤΤΤΡΡΗΗΗΗΔΔΔΔ.
T
h'Εκτε δόσις· ἐπὶ τῆς Ἐρε[χθεῖδος | πρυτανείας] δεκάτες πρυτα-
νευόσε[ς, ἐσελελ]υθυίας hεπτὰ ἐμέρας τῆς πρυτανείας· ΔΓΤ[ΤΤ- T T
ΧΧΧΡΓ|ΔΙ-Ι. (Τόκος) τούτοις] ἐγένετο· [ΧΧΧΧ]ΗΓΔΔΙ-Ι-Ι[ΙC.
Κεφ]άλαιον τô ἀρχαίο ἀναλόματος ἐπὶ τῆς Ἀνδ[ροκλέος
15 ἀ||ρχῆς καὶ χσυ]ναρχόντον : Η[ΗΓ]ΔΤΡΡΗ[ΔΔΔΔ. Τ]όκο T T T T
κεφάλαιον τôι ἀργυρίοι τôι ἀναλοθέντ[ι ἐπὶ τῆς | Ἀνδροκλέος] ἀρχῆς καὶ χσυναρχόντο[ν· ΔΤ]ΓΔΔΔΔΓΙ-Ι-Ι-Ι. — Τάδε παρέ- T
δοσαν hοι τα[μίαι Φοκ|ιάδες ἐχς Οἴ]ο καὶ χσυνάρχοντες ἐπὶ Σ[τρα]-
τοκλέος ἄρχοντος κ[αὶ] ἐπὶ τῆς βο|λῆς, hêι Π|ειστίας | πρôτος ἐγραμ]μάτευε· στρατεγοῖς περ[ὶ Πε]λοπόννεσον Δεμοσθένει Ἀλκισθένος Ἀφι[ναίοι ἐπὶ | τῆς ... εἴδος] πρυτανείας τετάρτες

[πρυτα]νευόσες, τρίτει ἐμ[έ]ραι τῆς πρυτανείας ἐ[σελελυθύ||ας, ἐκ τῶ ὀπισθ]οδόμο· ΔΔΔ. Τόκος τούτ[οις ἐγέ]νετο ΡΡΗΗΗΗΔ.— hΕτ[έ]ρα δόσις στρατεγοῖς [Νικίαι Ν|ικεράτο Κυδα]ντίδει καὶ χσυνάρχο[σιν ἐπὶ] τῆς Πανδιονίδος πρυτανείας ἐνάτες πρυτ[ανευόσε|ς, πέμπτει καὶ] δεκάτει ἐμέραι τῆς π[ρυταν]είας ἐσελελυθυίας· Η. Τόκος τούτοις ἐγένε[το ΤΤΧΧΧ|ΡΗΗΗΗ. Κεφάλ]αιον τῶ ἀρχαίο ἀναλό[ματος] ἐπὶ τῆς Φοκιάδο ἀρχῆς καὶ χσυναρχόντον· Η[ΔΔΔ. Τόκο | κεφάλαιον τῶι ἀ]γυρίοι τῶι ἀναλοθ[έντι] ἐπὶ τῆς Φοκι[άδ]ο ἀρχῆς καὶ χσυναρχόντον· Τ[ΤΤΧΧΧΡΗΗ||ΗΔ. Τάδε παρέδ]οσαν hοι ταμίαι Θ[οκυ]δίδες Ἀχερδόσιος καὶ χσυνάρχοντες ἐπὶ Ἰσά[ρχο ἄρχο|ντος καὶ ἐπὶ τῆς βολῆς, ἔι . . .]ι . χος [πρῶ]τος ἐγραμμάτευε, hΕλλενοταμίαις hένοις δ . . . . . | - - - - - Χαροπίδει Σκ[αμβ]ονίδει καὶ χσυνάρχοσι[ν ἐπὶ τῆς . . . | - - - ίδος πρυτανείας - - - - - - - ς πρυτανε]υόσες, hέκτει καὶ εἰκοστῆι τῆς πρυτανεί[ας . . . . . | - - - Τόκος τού]τοις ἐγένετο ΧΧΧΧΡΗΡΔ ΓΙIIII. Δευτέρα δ[όσις ἐπὶ τῆ||ς - - - - - - ίδος πρυτανείας - - - - - - ς πρυταν]ευόσες, δοδεκάτει τῆς πρυτανείας· ΔΔΤΤΤ [- - - - | - - - - τόκος τούτοις ἐγένετο· - - - - - - - - - - Τρίτε δ]όσις ἐπὶ τῆς Ἐρεχθεΐδος πρυτανείας hε[- - - - - - - ες πρυταν|ευόσες, - - - - - - - τῆς πρυτανείας - - - - - - -]. Τόκος τούτοις ἐγένετο· ΡΗΔΔΔΗΗΙC. Τε[τάρτε δόσις | ἐπὶ τῆς - - - - - - - - ίδος πρυτανείας - - - - - - - -] πρυτανευόσες, τριακοστεῖ τῆς πρυταν[είας . . . . . | Τόκος τούτοις ἐγένετο - - - - - - Κεφάλαιον] τῶ ἀρχαίο ἀναλόματος ἐπὶ τῆς Θοκυδίδο [ἀρχῆς καὶ χσυ||ναρχόντον . . . . . τόκο κεφάλαιον τῶι] ἀργυρίοι τῶι ἀναλοθέντι ἐπὶ τῆς Θοκυδ[ίδο ἀρχῆς καὶ | χσυναρχόντων - - - - - - - - - Τάδε παρ]έδοσαν hοι ταμίαι Τιμοκλῆς Εἰτεαῖος κ[αὶ χσυνάρχον|τες ἐπὶ Ἀμυνίο ἄρχοντος καὶ ἐπὶ τῆς βολ]ῆς, hῆι Δεμέτριος Κολλυτεὺς πρῶτος ἐγραμμάτευε, . . . | - - - - Μυρρ]ινοσίοι καὶ χσυνάρχοσι ἐπὶ τῆς Ἀκαμα[ντίδος πρυταν|είας - - - - - - ς πρυτανευόσες, - - - - - - ει] τῆς πρυτανείας· ΡΓΤΤΤΤ ΧΧΧΧΡΗΗΔΔ. Τό[κος τούτοις ἐγ||ένετο· - - - - - - - - - - - - - - - Δευτέρ]α δόσις ἐπὶ τῆς Πανδιονίδος πρυτανεί[ας - - - - - - - - - ς | πρυτανευόσες, - - - - - - ει τῆς πρυτανείας· - - - -] ΤΤΡΡ. Τόκος τούτοις ἐγένετο· ΗΡΔΗΗΗΙΙΙ [-τρίτε δόσι]ς [ἐπὶ τῆς - - - - - - - - ίδος πρυτανείας | - - - - - -]τες πρυτανευόσες, τετάρτει τῆς πρυτα[νείας . . . .]σαμ | [- - - - - τόκος τούτοις ἐγένετο - -] ΡΡΔΔΔΗΗ. Τετάρτε δόσις ἐπὶ τῆς Αἰαντ[ίδος πρυτ]ανεί|[ας ὀγδόες πρυτανευόσες, δευτέραι καὶ] εἰκοστῆι τῆς πρυτανείας· Η. Τόκος τούτο[ις

ἐγέν]ετο ΧΡΗ||[ΗΔΔΔΔ. Πέμπτε δόσις ἐπὶ τῆς Λεοντίδο]ς πρυτανείας δεκάτες πρυτανευόσες, τε[τάρτ]ει τῆς πρ|[υτανείας... τόκος τούτοις ἐγένετο·] ΗΔΔΙ-ΙΙC. — Κεφάλαιον τῶ ἀρχαίο ἀναλό[ματος] ἐπὶ τῆς Τι|[μοκλέος ἀρχῆς καὶ χσυναρχόντον· ΗΗ.]ΔΔΤΤΧΡΗΔΔΔΔΙ-ΙΙC. — Κεφάλαιον τόκο τ[οῖς ἀ]ναλοθῆσι χρ|[έμασιν ἐπὶ τῆς Τιμοκλέος ἀρχῆς καὶ χσυ]ναρχόντον· ΤΡΗΗΗΔΙ-ΙΙC. — Κεφάλαι[ον ἀν]αλόματος χσύ|[μπαντος hὸ ἐγένετο ἐν τοῖς τέτταρσιν ἔ]τεσιν ἐκ Παναθεναίον ἐς Παναθέν[αια· Ρ]ΗΗΔΔΔΔΓΤΤΧ. || [----- κεφάλαιον τόκο χσύμπαντος Ἀθε]ναίας ἐν τοῖς τέτταρσιν ἔτεσιν ἐ[κ Παν]αθεναίον ἐς Πα||ναθέναια ----------|

Ἀθεναίας Νίκες ἐ|πὶ τῆς Ἀκαμαντίδο]ς πρυτανείας |[-------ς πρυτανευόσες,------- ει τῆς πρυτα]νείας Τιμοκ[λῆς Εἰτεαῖος καὶ χσυ]νάρχοντες πα|[ρέδοσαν --------- τόκος τούτοις ἐγένετο

--- Τάδε παρέδοσαν] hοι τα[μίαι τὸν ἄλ]λον θεὸν Γόργοινος Οἰνείδο Ἰκαριεὺς [καὶ χσυνάρ|χοντες καθ' hέκαστον τὸν θεὸν] ἀπὸ τῶ[ν hεκάστο] ἐπὶ τῆς Λεοντίδος πρυτανείας δεκάτε[ς πρυτανευ|όσες, ------] σθεῖ οθ[....., εἰ]κοστῆι τῆς πρυτανείας· — Ἀρτέμιδος Ἀγρ[οτέρας..|-- τόκος τούτο·] ΔΙ-ΙΙΙ. — [Ἀφροδίτ]ες ἐν κέποις· ΤΤΡΗΡΔΔΓΙ. Τόκος τούτο. ΓΙ-[ΙΙΙΙΙΙΙC. | ----- ΧΧΡΗ]ΗΗΔΔΔΔ [.... τούτο] τόκος ΙΙΙΙC). — Διονύσο ΗΗΗΡΓΙ-Ι. Τόκος το[ύτο· IC...||----- τ]όκος το[ύτο .. Ποσε]ιδῶνος ἐπὶ Σουνίοι ΤΤΤΤΧΡ-ΔΔΓΙ-ΙΙΙΙC. Τό[κος τούτο· | ΔΙ-ΙΙΙC) ------ ΧΧ]ΧΧ-ΡΗΗΔΔ[ΔΔ ..... τ]όκος τούτο· ΙΙΙΙC. — Ἀρτέμιδος Μονιχίας|------ | τόκος τούτο -------]II. — Θεσέο[ς ΡΗΗΗΓΙ-ΙΙ]IIC. Τόκος τούτο· IIC). — hΙλισῶ ΗΗΗΗΙ-Ι. Τόκ[ος τούτο· IC | ---- τ]όκος τού[το ------ hΕφαίσ]το ΤΧΡΗΗΔΔΔΔΓΙ-ΙΙ. Τόκος τούτο· ΙΙ[Ι]ΗIC. — Ἀθ[εναίας .. | ------] ΓII. Τόκο[ς τούτο .....] — Μοσῶν ΡΔΔΙ-. Τόκος τούτο· IC). — Θεῶ χσενικῶ [.....|| ------ τόκο]ς τούτο [... hΕρακλέ]ος ἐν Κυνοσάργει· ΡΔΔΔ. Τόκος τούτο· C. — Δεμο[φῶντος· | ---- τόκος τούτο ------] Ἀθε[ναίας ἐν Παλλ]ενίδι· ΧΧΧΗΗΗΗΔΓΙ-ΙΙ. Τόκος τούτο· ΙΙΙΙΙC. Ἀ[..... | ---- τ]όκο[ς τούτο· --- Ἀρτέ]-μιδος Βραυρονίας· ΗΗΗΡΙ-ΙΙC. Τόκος τούτο· I[C.....| ---------- τόκος τούτο -----C]). — Ἀθεναίας ἐπὶ Παλλαδίοι· ΙΙC. Τόκος τούτ[ο ------| ---- τόκος τούτο

------] ΔΗΗΗΗΙΙΙ. Τόκος τούτο· C. — Μετρὸς ἐν Ἄγρας· ΗΗ[------ τό||κος τούτο --------] ΗΙ· τούτο τόκος· C. — Ἀθεναίας Ζοστερίας· Η[------ τό|κος τούτο -----] ΔΔΓΗΗ. Τόκος τούτο· ΙC. — Κεφάλαιον τô ἀρχ[αίο ἀνα|λόματος τôν ἄλλον θεôν τêς δευ]τέ[ρας δόσε]ος ἐπὶ Γοργοίνο ἄρχοντος· ΔΔΤΤΤ𐅄𐅄ΗΗΗΗ [.....|..... κεφάλαιον τόκο τού]τοι
T T
[τοῖ ἀργ]υρίοι· 𐅅ΔΔΔΗΗ. — Κεφάλαιον ἀναλόματος τô ἀ[ρχαίο χσ|ύμπαντος τôν ἄλλον θεôν· 𐅅...] ΤΤ𐅄..... 𐅅ΔΔΔ-
T
ΓΗΗΗ. — Κεφάλαιον τόκο χσύμπαντος το[ύτοι τôι|| ἀργυρίοι· ΧΧΗΗ ---—|

Τάδε ἐλογίσαντο hοι λογιστ]αὶ ἐν τ[οῖς τέτ]ταρσιν ἔτεσιν τόκον τοῖς τêς θεô hὰ hοι πρό[τεροι λο|γισταὶ λελογισμένα παρέ]δοσαν [ἐν τοῖς hε]πτὰ ἔτεσιν, τόκον τετρακισχιλίοις ταλά[ντοις ..|----ι]ς πεντα[κοσίαις εἴ]κοσι δυοῖν δραχμαῖν· τούτοις τόκος ἐγέ[νετο... | --- — ||

--------- τοῖς ἄλ]λοις θεο[ῖς ἐν τοῖς τέ]τταρσιν ἔτεσιν, hὰ hοι πρότεροι λογι[σταὶ λελ|ογισμένα παρέδοσαν ἐ]ν τοῖς hε[πτὰ ἔτεσιν, πε]ντακοσίοις ταλάντοις, διακοσίοις τ[αλάντοι|ς, ------ ταλάντοι]ς, hὲχς ταλ[άντοις, χιλί]αις ἐνενέκοντα δραχμαῖς, πέντε δραχ[μαῖς· τόκ|ος τούτοις ἐγένετο ἐν τοῖ]ς τέτταρσ[ιν ἔτεσιν]· ΔΔΓΤΤΧΧΗΗΗΔΔΔΓΗΗΗΙΙC. — |
T T T

[----------]ς Ἀθεναία[ς Νίκες ἐ]ν τοῖς τέτταρσιν ἔτεσιν hὰ hοι πρότ[εροι λογι||σταὶ λελογισμένα π]αρέδοσαν ἐ[ν τοῖς hεπτὰ] ἔτεσιν, εἴκοσι ταλάντοις, δυοῖν τα[λάντοιν,...|-----κον]τα δραχμ[αῖς], ὀκτὸ [δραχ]μαῖς, δυοῖν ὀβολοῖν· Τ𐅄𐅅ΔΔΔΔΗΗΙΙ.—|

-------- περμο ἐν [τοῖ]ς τέτ[ταρσι]ν ἔτεσιν, hὰ hοι πρότεροι λογισταὶ λ[ελογισμ|ένα παρέδοσαν ἐν τοῖς h]ε[πτὰ] ἔ[τεσι]ν ταλάν[τοι] τετρακοσίαις ἐνενέκοντα δραχμαῖς [..... | ------ -------- ἐν] ἕνδεκα ἔτε<σ>σιν ⁝ ΔΔΓΤΤΤΧΧΧ𐅄ΔΔΔΔ
T T T
ΓΗΗΗΙΙ. — ||

[------ τόκος --------] ΔΔΔΓΙΙC. — |

--- το ἀρχαῖον [ὀφ]έλοσιν ⁝ ΧΧΧΧ𐅄ΗΔΔΔΔΓΤΤΤ [-----
T T T T T T T T T T T
ἐν] ἕνδεκα ἔτεσ[ιν Χ]ΗΗΔΔΔΔΤΤΤΧΧΧ𐅄ΗΗ [-----|-----
T T T T T T T
Ἀθεναίας Νίκες καὶ] Πολιάδος· [ΧΧΧΧ]𐅄ΗΗ𐅅ΔΔΓΤΤΧΧΧΗΗ
T T T T T T T T T T T
[-----|---------] Πολιά]δος καὶ Νίκ[ες τόκ]ο· ΧΗΗΔΔΔΔΓ
T T T T T T T T
ΤΤΤ----

562. Athènes. Comptes des logistes. Sommes prélevées sur le tribut des alliés par le trésor d'Athéna (425 av. J.-C.)

Plaque de marbre pentélique trouvée sur l'Acropole. La liste était disposée en quatre colonnes, mais la dernière est perdue. — Rangabé, *Ant. Hell.*, 202. — Kœhler, *Urkunden und Untersuchungen*, p. 76. — C.I.A., I, 259. — Hicks, 48.

[Ἐπὶ τῆς τριακοστῆς ἀρχῆς, ἔι ----- ἐγραμμάτευε. Ἑλλενοταμίαι ἔσαν ---------|--------Δι]ο[νύ]σιο[ς Ἀχαρ]νεύς, ---|---ιος, Αἴσχρον Μαραθόνιος, Φιλοτάδες Παλλε[νεύς]. — |

I. [Ἰονικός]
---- --------
---- ------οι
---- ------αι
---- [Θερμαῖο]ι ἐχς Ἰκάρο
---- ------οι
---- -----ι ἐχς Ῥόδο
---- [Πεδιῆς] ἐγ Λίνδο
---- [Καρπά]θιοι
---- ------ιοι
---- ------ιοι
---- --------
---- [Χαλκει]ᾶται
---- [Πελειᾶ]ται ἀπὸ Καρίας
---- [Ἐρυθρα]ῖοι
---- [Βοθει]ῆς Ἐρυθραίον
---- [Πτελεό]σιοι Ἐρυθραίον
---- [Ἑλαιόσι]οι Ἐρυθραίον
---- [Πολιχνα]ῖοι Ἐρυθραίον
---- [Σιδόσιο]ι Ἐρυθραίον
---- -------ι
---- ------ῆ]ς
---- --------
---- ---- παρὰ Κα]ῦνο[ν
---- [Καρβασυανδῆς παρὰ Κα]ῦνο[ν]

II. Θράικιος
ΔΔΓ Ἴκιοι
ΓΗΗΗ Μενδαῖοι
ΗΗΗ Μαρονῖται
ΔΓΗΙΙΙΙ Σκιάθιοι
ΗΗΗ Ἀφυταίοι
ΧΧΧ Θάσιοι
ΗΗΗ Πεπαρέθιοι
Γ Νεοπολῖται Μενδαίον
ΓΗΗΗΗ Σκιοναῖοι
Η Θύσσιοι
ΗΗ Σαμοθρᾶικες
ΧΗΗ Τοροναῖοι
ΔΓΗΙΙΙΙ Σταγιρῖται
ΗΗΗ Ἀκάνθιοι
ΔΓΗΙΙΙΙ Αἰνειᾶται
Η Διῆς ἐχς Ἄθο
ΔΔΔΗΗΗΙΙ Ὀλοφύχσιοι ἐχς Ἄθο
Χ Ἀβδερῖται
ΔΓΗΙΙΙΙ Ἀργίλιοι
ΔΓΗΗΗC Θραμβαῖοι
ΓΗΗΗΗΙ Αἰγάντιοι
ΔΓΗΙΙΙΙ Σαναῖοι

III. hΕλλεσπόν[τιος]
ΓΓΔΔΔΓ Καλχ[εδόνιοι]
ΔΓΗΙΙΙΙ Κιαν[οί]
ΗΗΗ Προ[κοννέσιοι]
ΓΗΗΗΓΓΗΗΗΙΙ Κυζ[ικενοί]
ΔΔΔΗΗΗΙΙ Ἀρτ[ακενοί]
ΔΓΗΙΙΙΙ Σιγε[ιῆς]

10	ΗΗΡΔΔΔΓΙΙΙ	Τενέ[διοι]	20	ΔΓΗΙΙΙΙ	Διδ[υμοτειχῖται]
	ΧΔΔΔΔΓ	Λαμφ[σακενοί]		ΓΗΗΗΙΙ	Δασ[κύλειον]
	Ρ	Βρυ[λλειανοί]		ΔΔΔΓ	Παρ[ιανοί]
	ΔΓΗΗΗ	Ἐλα[ιόσιοι]		ΓΗΗΗΙΙ	Παλ[αιπερκόσιοι]
	ΔΔΗΗΗΙΙ	Λαμ[πονειῆς]		ΔΓΗΙΙΙΙ	Πε[ρκότε]
15	ΡΡΗΗΗΗΙΙ	[Ἀ]β[υδενοί]	25	ΓΗΙΙΙΙ	ΑΖ[ειῆς]
	ΧΧΗΡΓΗΗ	Βυ[ζάντιοι]		ΔΓΗΙΙΙΙ	Πα[ισενοί]
	ΡΗΗΗΗ	Σε[λυμβριανοί]		Γ	hA[ρπαγιανοί]
	Χ	Πε[ρίνθιοι]		Γ[ΗΗΗΙΙ	- - - - - - - - -
	ΗΗΡΔΓΗΙΙΙΙ	Δαυ[νιοτειχῖται]		- - - - - -	- - - - - - - - -

563. Athènes. **Comptes des trésoriers des richesses sacrées.** (418-415 av. J.-C.)

Cinq fragments de marbre pentélique trouvés sur l'Acropole. Un des fragments est actuellement au British Museum (cf. C.I.G., 114. — Hicks, *Greek Inscr. in the Br. Mus.*, 23). Στοιχηδόν. — Rangabé, *Ant. Hell.*, 119, 120, 121, 122. — Bœckh, *Staatshaush. d. Athen.*, 3e éd., II, p. 24 s. — C.I.A., I, 180-183. — Hicks, 53. — Dittenberger, 36. — Cf. Müller-Strübing, *Rhein. Mus.*, XXXIII (1878), p. 78 s. — Nous suivons les restitutions de M. Dittenberger.

[Ἀθεναῖοι ἀνέλοσαν ἐπὶ Ἀντιφόντος ἄρχοντος καὶ ἐπὶ τῆς βολῆς, hῆι ..... πρῶτος ἐγραμμάτευε· τ]α[μ]ίαι | [hιερῶν χρεμάτων τῆς Ἀθεναίας, Πυθόδορος Ἁλαιεὺς καὶ συνάρχοντες, hοῖς Φορμίον Ἀριστίονος Κυ]δαθεναιε|[ὺς ἐγραμμάτευε, παρέδοσαν Ἑλλενοταμίαις, Ἐργοκλεῖ Ἀριστείδο Βεσαιεῖ καὶ χσυ]νάρχοσι, καὶ παρέδροις, h|[Ιεροκλεῖ Ἀρχεστράτο Ἀθμονεῖ καὶ συνάρχοσι, ἐπὶ
5 τῆς .....ίδος πρότες πρυτα]νευόσες καὶ hεμέραι δευτ||[έραι καὶ τριακοστῆι τῆς πρυτανείας... ὅστε δόναι τοῖς τριεράρχοις ἐς Ἄργ]ος τοῖς μετὰ Δεμοσθένος. Ἔ|[δοξεν τῆι βολῆι καὶ τῶι δέμοι - - - - - - - - - ἀποδόνα]ι τὸς hΕλλενοταμίας καὶ | [τὸς παρέδρος τοῖς ταμίαις τῆς] θεῶ, Πυθ[οδόροι hΑλαιεῖ καὶ χσυνάρχοσι, καὶ τὸς ταμ]ίας τῆς θεῶ πάλιν παραδῶ|[ναι τοῖς hΕλλενοταμίαις κ]αὶ τοῖς παρέδ[ροις, τούτος δὲ δόναι στρατεγοῖς ἐπὶ Θ]ράικες, Εὐθυδέμοι Εὐδέμο | - - - - - - ||

10 [Ἐπὶ τῆς - - - - - - - ίδος πρυτα]νείας δευτέρας [πρυτανευόσες hΕλλενοταμίαις, Ἐρ]γοκλεῖ Ἀριστείδο Βεσαιεῖ, [- - - - - - - - - - - - - - Αἰχ]σονεῖ καὶ συνάρχο[σι, καὶ παρέδροις, hιεροκλεῖ Ἀρχε]στράτο Ἀθμονεῖ : καὶ συν[ά]ρ||[χοσι, τριακοστῆι hεμέραι] τῆς πρυτανείας π[αρέδομεν - - - - - - - - - - χρυσί]ο Κυζικενὸ στατῆρ[α]ς XXXX.. | - - - - - - ἀργύριον τούτον - - - - - - ΙΙ.. Τοῦτο τὸ χρυσίον παρέδομ[ε|ν τοῖς τριεράρχοις ἐς Ἄ]ργος τοῖς μετὰ Δεμ[οσθένος, φσεφισαμένο τῶ δέμο τὲν] ἄδειαν - - - - - ||

[Ἐπὶ τῆς - - - - - - - ίδος - - - - - - -]ες πρυτανευόσες, ὀ[γδόει καὶ - - - - - τει hεμέραι τῆς πρυτ]ανείας, στρατεγοῖς παρέδομ|[εν, - - - - - - - - - - - -] δει, Αὐτοκλεῖ Ἀναφλ[υστίοι - - - - - - - - |

Ἐπὶ τῆς - - - - - - - - - -]τες πρυτανευόσες, τ[- - - - τει καὶ - - - - - - τει hεμέραι τῆς π]ρυτανείας, παρέδομεν τὸ ἐχς | - - - - - - - - - - - - - - πελθόντος hΕλλενοτ[αμίαις, Ἐργοκλεῖ Ἀριστείδο Βεσ]αιεῖ καὶ χσυνάρχοσι, κα[ὶ] παρ|[έδροις, Χσ]ενο[φάνει (?), hΙ]εροκλεῖ Ἀρχεστράτο [Ἀθμονεῖ - - - - - - - - - - -, hοῦτοι δὲ ἔδοσαν] στρατεγοῖς, Νικίαι Νικεράτ|[ο Κυδαντ]ίδει, Λ[υσιστρ]άτοι Ἐ[μ]πέδο hΟἑθεν, κ - - - - |

[Κε]φάλα[ι]ον ἀνα[λόματος τὸ] ἐπὶ τῆς| [ἀ]ρχῆς· ΓΓ ΤΤ ... ΓΗΗΗ.....ΙΙ — |

Ἀθεναῖοι ἀνέλοσαν ἐ[πὶ Εὐφέμο ἄρχον]τος καὶ [ἐπὶ τῆς βολῆς, hῆι ..... πρὸ]τος ἐγραμμάτευε· ταμίαι hιε|ρὸν χρεμάτον τῆς Ἀ[θεναίας, Ἀναχσικράτες Λαμπτρεὺς καὶ χσυνάρχοντες, hοῖς] Εὔχσενος Εὐφάνος Προσπάλτ||ιος ἐγραμμάτευε, π[αρέδοσαν - - - - - - - - - - - στρατεγοῖ ἐς] τὰ ἐπὶ Θράικες, [Χ]α[ι]ρ[έμ]ονι Χ|αρικλέος Παιανιε[ῖ, ἐπὶ τῆς - - - - - - - - - - ίδος - - - - - - - ς πρυτανευόσες, hεμέραι δευτέ]ραι καὶ εἰκοστῆι τῆς πρυτα|νείας, φσεφισαμέ[νο τὸ δέμο τὲν ἄδειαν· - - - - -] — |

Ἐπὶ τῆς Αἰαντίδο[ς - - - - - - - - ς πρυτανευόσες παρέδομεν στρατεγοῖς ἐς Μῆλον, Τεισί]αι Τεισιμάχο Κεφαλῆθεν, | Κλεομέδει Λυκο[μέδος Φλυεῖ, hεμέραι - - - - - - - - - τῆς πρυνανείας, φσεφισαμέν]ο τὸ δέμο τὲν ἄδειαν· Δ Τ — ||

Ἐπὶ τῆς Ἀντιοχ[ίδος - - - - - - ς πρυτανευόσες hΕλλενοταμίαις παρέδομεν, - - - - - - - -]οι Α[ὐρ]ίδει, Τιμάρχοι Παλ|λενεῖ καὶ στρα[τεγοῖς ἐς Μῆλον, Τεισίαι Τεισιμάχο Κεφαλῆθεν, Κλεομέδει Λυκομέδ]ος Φλυεῖ, τρίτει καὶ δεκ|[άτει hεμέραι τῆς πρυτανείας - - - - - - - - | Κεφάλαιον ἀναλόματος τὸ ἐ]πὶ τῆς | [ἀρχῆς - - - - - - - - -] — ||

[Ἀθεναῖοι ἀνέλοσαν ἐπὶ Ἀριμνέστο ἄρχοντος καὶ ἐπὶ τῆς βολῆς, hῆι..... πρῶτος ἐ]γραμμάτευε· ταμία[ι | hιερὸν χρεμάτον τῆς Ἀθεναίας, Δεχσίθεος Φλυάσιος καὶ χσυνάρχοντες, hοῖς Λυσικλῆς Δ]ρακοντίδο Βατῆ[θεν | ἐγραμμάτευε, - - - - - - - | - - - - - - - -] οι - - - - - - - - - | - - - - - - - τε [- - - - - - || - - - - - - Νικίαι Νι]κεράτο Κυδαντίδει καὶ παρέδρο[ι - | - - - - - - - - - - - -]ι | [Ἐπὶ τῆς - - - - - - ίδος - - - - ς πρυτανευόσες, - - - - hεμέραι τῆς πρυτανείας, στρ]ατεγοῖς ἐς Σικελίαν, Ἀλκιβιάδει, Λαμάχο[ι, | - - - - - - - - - Ἀντι]μάχοι hΕρμείοι· Δ Τ.. — |

['Επὶ τε̂ς - - - - - ίδος - - - - ς πρυτανευόσες, - - - - hεμέραι τε̂ς
πρυτανείας,] στρατεγοι̂ς ἐς Σικελ[ίαν, Ἀ]λκιβιάδει, Λαμάχοι, ||
- - - - - - - - - - - - Ἀντιμάχοι hΕρμείοι· ΔΤΤΤΤΧ... Η. — |
T

['Επὶ τε̂ς - - - - - ίδος - - - - - ς πρυτανευόσες, - - - - - - - - - -
- - - - - τε̂ς πρυτανείας hεμέρ]αι, στρατεγοι̂ς ἐς Σικελίαν, 'Αλκι-
βιάδει, Λαμάχο|[ι, - - - - - - - - - - - - - - - -] 'Αντιμάχοι hΕρμείοι
χ[ρ]υσίο Κυ[ζ]ικε[νô] στατε̂ρ[ας | - - - - - - - - - - - - - -] ⊢⊢⊢IIIC.
— | [Κεφάλαιον ἀναλόμα]τος τô ἐπὶ τε̂ς || [ἀρχε̂ς· - - -
- - - - - - -] ΔΓ⊢IIII. — | ['Αθεναι̂οι ἀνέλοσαν ἐπὶ Χαβρίο
ἄρχοντος καὶ ἐπὶ τε̂ς βολε̂ς, hε̂ι. . . .]δες πρôτος ἐγραμμάτευε·
ταμίαι hιερôν χρεμάτον | [τε̂ς 'Αθεναίας, Λεοχάρες. . . . . καὶ
χσυνάρχοντες, hοι̂ς Τελέα]ς Τελενίκο Περγασε̂θεν ἐγραμμάτευε,
παρέδοσαν στρ|[α]τεγοι̂ς Τελεφόνοι [- - - - - - - - - καὶ] παρέδροι
Φερεκλείδει Πειραιει̂, φσεφισαμένο τô δέμ|[ο] τὲν ἄδειαν, ἐπὶ τε̂ς
Αἰαντίδος τρί[τες πρυτανευόσες, - - - - - - - - - hεμ]έρα[ι] τε̂ς
πρυτανείας· ΔΤΧΧΧ𐅆ΗΗ𐅅ΔΔΔΔΓ⊢ ⊢ IIIIC τε καὶ χρυσίο ||
T

Κυζικενô ΗΗΔΔΔΔΓΣΣΣ. Τιμὲ τούτον γί[γ]ν[εται - - - - -].—|
hΕλλενοταμίαις καὶ παρέδροις ἐδανείσα[μεν - - - - - - -] 'Αρι-
στοκράτει Εὐονυμει̂ καὶ χσυνάρχοσι· ΓΤΤΤΤ. hΟυ̂τοι δ|ὲ ἔδοσαν
T

ἀθλοθέταις ἐς Παναθέναια, 'Αμέμπτο[ι - - - - - - - - - καὶ χ]συ-
νάρχοσι ἐπὶ τε̂ς 'Ερεχθει̂δος δευτέρας πρυτανευόσε|ς, εἰκοστε̂ι
hεμέραι τε̂ς πρυτανείας. — |

'Επὶ τε̂ς Κεκροπίδος τετάρτες πρυτανευόσες, h[έκτει hεμέραι
τ]ε̂ς πρυτανείας, hΕλλενοταμίαις καὶ παρέδροις, 'Αριστοκρ||άτει
Εὐονυμει̂ καὶ χσυνάρχοσι, στρατιόταις ἐ- - - - - - - ΔΔ. — |

'Επὶ τε̂ς 'Αντιοχίδος ὀγδόες πρυτανευόσες, δεκ[άτει hεμέραι
τε̂ς] πρυτανείας, hΕλλενοταμίαις καὶ παρέδροις, 'Αριστοκρ[ά]|τει
Εὐονυμει̂ καὶ χσυνάρχοσι, στρατιόταις ἐμ Μ[έλοι· - - - -]. — |

'Επὶ τε̂ς Ἀντιοχίδος ὀγδόες πρυτανευόσες, τρίτ[ει καὶ δεκάτει
τε̂ς πρυ]τανείας, hΕλλενοταμίαις καὶ παρέδροις 'Αριστοκρ[άτ]|ει
Εὐονυμει̂ καὶ χσυνάρχοσι· ΗΗΗ. hΟυ̂τοι δὲ ἔδοσαν [τε̂ι ἐν Σικε-
TTT
λίαι σ]τρατιâι. — ||

'Επὶ τε̂ς 'Αντιοχίδος ὀγδόες πρυτανευόσες, εἰκοσ[τε̂ι hεμέραι
τε̂ς πρ]υτανείας, hΕλλενοταμίαις καὶ παρέδροις, 'Αριστοκρ[ά]|τει
Εὐονυμει̂ καὶ χσυνάρχοσι, ἐς τὰ(ς) ναυ̂ς τὰς ἐς Σι[κελίαν διακο-
μιόσας] τὰ χρέ[μ]ατα ΤΤΤΤΧΧ. — |

'Επὶ τε̂ς 'Αντιοχίδος ὀγδόες πρυτανευόσες, δευτέ[ραι καὶ εἰκο-
στε̂ι hεμέραι τε̂ς πρυτα]νεία[ς], hΕλλενοταμίαι καὶ παρέδροι Φιλο-
μέ[λοι Μ]|αραθονίοι καὶ στρατεγôι ἐν τôι Θερμαίοι κόλπο[ι - - -

---τῆ]ι αὐτῆι ἡμέραι ἡΕλλενοταμίαι κ[αὶ παρέ]|δροι Φιλομέλοι Μαραθονίοι, καὶ στρατεγῶι ἐν Ε------ ----- -----. ||

70 Κεφάλαιον ἀναλ[όματος τ]ῶ ἐπὶ τ[ῆς] | ἀρχῆς· ΗΗ ΤΤ ΗΠΤΤΤ --------- ΤΤ

Le marbre porte, ligne 25, à la fin, KA.PINONI; ligne 55, à la fin, ΓIAN.

564-68. Athènes. Comptes des polètes. Liste de biens confisqués à la suite du procès des Hermocopides. (414-413 av. J.-C.)

564. Fragment de marbre pentélique trouvé à Athènes. — Rangabé, *Ant. Hell.*, 348. — C.I.A., 274 (cf. IV, 1, p. 35). — Hicks, 55[1]. — Dittenberger, 40. — Cf. Kirchhoff, *Jahrb. f. Philol.*, 1860, p. 238 s. — Le même, *Monatsber. d. Berl. Akad.*, 1865, p. 545 s. — B. Keil, *Hermes*, XXXI (1896), p. 472 s. — Nous avons revu le texte sur un estampage que nous devons à l'obligeance de M. Homolle.

[ΔΠ]ΙΙΙ ΧΠΗΗΗ δρυινὸν κ[αὶ πρ]ινόν ---ε-
καὶ πίθοι ΠΙΙΙ ἐν τῆι [ο]ἰκίαι
ΙΙΙ ΗΔΔΔΠΙ Κυδίμαχον, δῶλον Ἀδειμάντο. —
Κεφάλαιον [σ]ύμπαν· ΠΠΔΙΙΙ

5 [Τ]άδε ἐπράθε ἐπὶ τῆς Ἐρεχθεῖδος ἐβδόμες πρυτανευόσες·
[Γ]αμελιῶνος ἐβδόμει ἱσταμένο· Ἀχσιόχο τῶ Ἀλκιβιάδο Σκ[αμβονίδο]
ΙΙ ΗΠΔΔΔΔΠ Ὅλας ἀνέρ
ἐνάτει φθίνοντος Γαμελιῶνος· Ἀχσιόχο τῶ Ἀλκιβιάδ[ο Σκαμβονίδο]
ΙΙΙ ΗΔΔΔ Μεσσένιος ἀνέρ
10 ἕκτει φθίνοντος Γαμελιῶνος· [Ἀ]δειμάντο τῶ Λευκολοφ[ίδο Σκαμβονίδο]
Ι Π ἐπικαρπία τῆς γῆς τῆς ἐν Ὀφρυνείοι ἐκέκο[πτο ---
Κεφάλαιον σύμπαν· ΗΗΗΠΔΔΠΙΙΙΙΙΙ
τῶμ περὶ ἀμφότερα Γαμελιῶνος ἕκτει φθίνοντο[ς]
Εὐφιλέτο (τῶ) Τιμοθέο Κ[υ]δαθε[ναιῶς]
15 ΙΙΙ ΗΠ οἰκία ἐς Σεμαχι[δῶν]
ΙΙΙ ΗΠ χορίον ἐγ Γα[ργεττῶι]
ΙΙΙΙΙ ΗΗΠ χορίον ἐ[ν -------]
Ι Δ χορίο[ν --------]
κεφάλαιον σύ[μπαν -------]
20 κεφά[λ]αιο[ν ----------]

Ligne 20, le marbre porte ΚΕΦΑΔΑΙΟ.

565. Fragment de marbre pentélique. — Rangabé, *Ant. Hell.*, 2254. — C.I.A., I, 275. — Hicks, 55². — Dittenberger, 38.

- - - - - - - - - - κα]ὶ εἰ[κ]ο[στêι τêς πρυτανείας - - - - - -]
Ἀχσιόχο τô [Ἀλκιβιάδο Σκαμβονίδο]
- - - ΗΓΔΔΔΔΓ Κεφ[αλλὲν ἀνέρ]
Ἀδειμάντο [τô Λευκολοφίδο Σκαμβονίδο]
5 ⊢⊢ ΗΓΔΔ Σάτ[υρος]
κεφάλαιον - - - - - - - - - - - - - -
κεφάλαιον σ[ὺν ἐπονίοις - - - - - - - - -]
Τάδε ἐπράθε ἐπὶ τêς Ἀντιο[χίδος - - - πρυτανευόσες]
ὀγ[δ]όει καὶ εἰκοστεῖ τêς πρ[υτανείας]
10 Ἀχσιόχο τô Ἀ[λκιβιάδο Σκαμβονίδο]
III ΔΔ hε ἐ[πικαρπία (?) - - - - - -]
ταῖς - - - - - - - - - - - - - - -
Οἰονίο τô Οἰονο - - - - - - - - - - - - -
ἐκ τê[ς - - - - - - - - - - - - -]
15 III ΔΔ⊢ φσυθ - - - - - - - - - - - -
ἀμφ - - - - - - - - - - -
πέμπτει καὶ [τρ]ι[ακοστêι τêς πρυτανείας - -

566. Fragment de marbre pentélique brisé en deux morceaux. Στοιχηδόν. — Rangabé, *Ant. Hell.*, 349. — C.I.A., I, 276. — Hicks, 55³. — Dittenberger, 39.

- - - - - - - - - - - - - - - καὶ ε[ἰκοστêι τêς πρυτανείας
Ἀδειμάν]το τô Λε[υκ]ολοφίδο Σκα[μβονίδο]
ἀνὲρ [Ἀρ]ιστόμαχος
ἀγρὸς [ἐν] Θάσοι ἐν - - - - - - - - - -
5 - - - - - ΗΗΓ καὶ οἰκ[ία]
ἔπεστιν· [πίθ]οι ἐν - - - - - - - - - -
hυγιêς Δ[Δ. σ]αθροί [- -]
ἐπιθέμα[τα ἔχοντες]
10 ΗΓ[Δ]ΔΔ.. οἶνο ἀμφο[ρêς - - - - -]
Γ[Η]ΔΔΔΔ τρ - - - - - - -
[Π]αναιτίο οἶνο ἀμφορ[êς - - - - - - - - - - -
ΔΔ καθαρô ΗΙΙΙΙ ε - - - - - - - - - -
σμένε ἐν τôι [ἀγρôι]
ΗΓΔ τôι ἐν Ἰσ - - - - - - - - - -
15 βόε ἐρ[γάτα - - - - - - -
βόε δύ[ο - - - - - - - - - - - -
ΔΔ - - - - - - β[όε (?) - - - - - - - - - -]

567. Plaque de marbre pentélique trouvée à Athènes. Στοιχηδόν. — Kœhler, *Monatsber. d. Berl. Akad.*, 1865, p 541 s. — C.I.A., I, 277. — Hicks, 55[4]. — Dittenberger, 37.

	[I]II	ΔΠΗΗ	ἐπικα[ρ]πί[α]
			Θρίαι
	[I]II	ΔΔ	ἐπικαρπία
			Ἀθμονοῖ
5		κεφάλαιον σὺν ἐπονί[οις]	
		XXXXΠHHΔΔHHIIIII	
		Πολυστράτο τῶ Διο- - - -	
		Ἀγκυλῆθεν	
	HHI	HHHH	Πίστος
10	[III]	ΔΔΔΔH[H]	ἐπικαρπία Ἀγ-
			κυλῆσι
		Κεφάλαιον σὺν ἐπονίο[ις]	
		HHΔΔΔΔΠHHI	
		Κεφισοδόρο μετοίκο ἐμ Περα[ιεῖ]	
15	H[H]	HΠΔΠ	Θρᾶιττα
	HIII	HΔΔΔΠ	Θρᾶιττα
	[H]H	HΠΔΔ	Θρᾶιχς
	HHII[I]	[H]HΔΔΔΔ	Σύρος
	[H]III	HΠ	Κάρ
20	HH	H[Π]ΔH	hIλλυριός
	HHIII	H[H]ΔΔ	Θρᾶιττα
	HIII	HΔΠ	Θρᾶιχς
	HIII	HΔΔΔΔHHHH	Σκύθες
	HIII	HΔΔH	hIλλυριός
25	HH	HΠHHH	Κόλχος
	HH	HΠΔΔHHHH	Κὰρ παῖς
	H	ΠΔΔHH	Καρικὸν παιδίον
	HHHI	HHHH	Σύρος
	[H]H	H[Π]H	Μελιττ[εν - -]
	[H]H	[H]Π ^ ^	[Λ]υδέ

568. Fragment de marbre pentélique. — Kœhler, *Hermes*, XXIII (1888), p. 396. — C.I.A., IV, 1, 277[d] (p. 178). — Cf. Pollux, X, 35.

	- - - - -	κιβοτ[ὸς] δίθυ[ρος]
	- - - - -	κιβοτὸς τετ[ράθυρος]
	- - ΔΔ	κλῖναι Μιλεσιοργ̃ε[ς] ΔI
	ΔΠH -	τράπεζαι IIII
5	ΔΠHH-	χαμεύνα παράκολλος

----- παρα[πέ]τασμα [λιν]ô[ν]
----- κλίν[η.Μιλε]σιορτὲς [ά]μφ[ικν]έφα[λλος]
----- ἀλάβαστ[οι] Γ Ι
----- δίφροι Γ
--- ⊢Ι [ά]νάκλισις
--- ΙΙΙ καναῦστρον
----- -α------

569. Athènes. Comptes des trésoriers des richesses sacrées. (410/9 et 407/6 av. J.-C.)

Plaque de marbre inscrite des deux côtés (*A. B*). Trouvée à Athènes, actuellement au musée du Louvre (*Catal. somm. des marbres antiques*, 831). Στοιχηδόν. — C.I.G., 147. — Bœckh, *Staatshaush. d. Athen.*, 3e éd., p. 2 s (trad.) — Frœhner, *Inscr. grecques du Louvre*, 46. — C.I.A., I, 188 et 189a (cf. IV, 1, p. 35). — Dittenberger, 44. — Nous suivons le texte de Kirchhoff qui reproduit une copie de Waddington.

A

Ἀθεναῖοι ἀνέλοσαν ἐπὶ Γλαυκίππο ἄρχοντος καὶ ἐπὶ τῆς βολῆς ξι Κλεγένες hΑλαιεὺς πρôτ[ος] | ἐγραμμάτευε· ταμίαι hιερôγ χρεμάτον τῆς Ἀθεναίας Καλλίστρατος Μαραθόνιος καὶ χσυνάρχο[ν]|τες παρέδοσαν ἐκ τôν ἐπετείον φσεφισαμένο τô δέμο· Ἐπὶ τῆς Αἰαντίδος πρότες πρυτανευόσες, hΕ[λλ|ε]νοταμίαις παρεδόθε : Καλλιμάχοι hΑγνοσίοι, Φρασιτελίδει Ἰκαριεῖ : hίπποις σῖτος ἐδόθε Ἀθεναίας Πο[λιά||δ]ος : ΤΤΤΧΧΧΗΗΔΔΔΓ⊢⊢C : Νίκες : ΠΔΔΔΓΙΙΙƆC : Ἐπὶ τῆς Αἰγεῖδος δευτέρας πρυτανευόσες : ἀθλοθέταις παρε[δό]|θε ἐς Παναθέναια τὰ μεγάλα Φίλονι Κυδαθεναιεῖ καὶ συνάρχοσιν, Ἀθεναίας Πολιάδος : ΓΤΧ : hιεροποιοῖς κατ' | [ἐ]νιαυτὸν : Διύλλοι hΕρχιεῖ καὶ συνάρχοσιν, ἐς τὲν ἑκατόμβεν· ΠHΔ⊢⊢⊢ : Ἐπὶ τῆς Οἰνεῖδος τρίτες πρυταν[ε]|υόσες : hΕλλενοταμίαις παρεδόθε : Περικλεῖ Χολαργεῖ καὶ συνάρχοσιν : hίπποις σῖτος ἐδόθε : ΤΤΠHHHHΔΔ[.] | Ἕτερον τοῖς αὐτοῖς hΕλλενοταμίαις, hίπποις σῖτος ἐδόθε : ΤΤ ΠHHHH : ἕτερον τοῖς αὐτοῖς Ἑλλενοταμία[ις] || h'Ερμονι ἐδόθε ἄρχοντι ἐς Πύλον : ΓΤ : ἕτερον τοῖς αὐτοῖς hΕλλενοταμίαις ἐς τὲν διοβελίαν : ΤΤ : Ἐπὶ τῆς Ἀκ|αμαντίδος τετάρτες πρυτανευόσες : hΕλλενοταμίαις παρεδόθε : Περικλεῖ Χολαργεῖ καὶ συνάρχοσιν : σ[ῖ]|τος hίπποις ἐδόθε : ΤΤΤ : ἕτερον τοῖς αὐτοῖς hΕλλενοταμίαις ἐς τὲν διοβελίαν ἐδόθε : ΓΤΤΤΧΗΗΗΠΓ : Ἐπὶ τ[ῆ]|ς Κεκροπίδος πέμπτες πρυτανευόσες : hΕλλενοταμίαις παρεδόθε : Περικλεῖ Χολαργεῖ καὶ συνάρχοσιν ἐ[ς] | τὲν

διοβελίαν : TTTTXXHH : Ἐπὶ τῆς Λεοντίδος ἡέκτες πρυ-
τανευόσες : τρίτει ἑμέραι τῆς πρυτανείας || Ἑλλενοταμίαις
παρεδόθε : Διονυσίοι Κυδαθεναιεῖ καὶ συνάρχοσιν : XHHΓ
ΔΔΔΙ-Ι-Ι- : ἐνάτει τῆς πρυτανε[ί]|ας hΕλλενοταμίαις Θράσονι
Βουτάδει και συνάρχοσιν : TTTXΓΔΔΔΙ-Ι-ΙΙ : hενδεκάτει
τῆς πρυτανείας hΕ|λλενοταμίαις παρεδόθε, Προχσένοι Ἀφιδναίοι
καὶ συνάρχοσιν στρατεγôι ἐχς Ἐρετρίας : Εὐκλείδει ἀνομολό-
γ|εμα : XXXΓHHΔΔΔΔIↃ : τρίτει καὶ δεκάτει τῆς πρυτανείας
hΕλλενοταμίαις Περικλεῖ Χολαργεῖ καὶ συνάρχοσιν : [.]|XXXXΓ-
HHHHΓΙ- : ὀγδόει καὶ εἰκοστêι τῆς πρυτανείας : hΕλλενοτα-
μίαις : Σπουδί[α]ι Φλυεῖ καὶ συνάρχοσιν : TTXX[.]||H : τριακο-
στêι τῆς πρυτανείας τὰ ἐχ Σάμο ἀνομολογέθε : hΕλλενοταμίαι :
Ἀναιτίοι Σφεττίοι καὶ παρέδροι [Π]|ολυαράτοι Χολαργεῖ : ΓΓTTX
TT
: Ἐπὶ τῆς Ἀντιοχίδος ἐβδόμες πρυτανευόσες : πέμπτει
τῆς πρυτανείας παρεδ[ό]|θε Διονυσίοι Κυδαθεναιεῖ καὶ συνάρχο-
σιν ἐς τὲν διοβελίαν : T : ἐβδόμει τῆς πρυτανείας hΕλλενοτα-
μίαις Θρ[ά]|σονι Βουτάδει καὶ συνάρχοσιν ἐς τὲν διοβελίαν :
TXHHΔΔΔΙ-ΙΙIↃ : τêι αὐτêι ἑμέραι hΕλλενοταμίαις Φαλάνθοι
[Ἀ]|λοπεκêθεν καὶ συνάρχοσιν, σῖτον hίπποις : TTTT : hέκτει
καὶ δεκάτει τῆς πρυτανείας hΕλλενοταμίαις Προ[χσέ]||νοι Ἀφιδ-
ναίοι καὶ συνάρχοσιν : XΓΔΔΔΙ-Ι-Ι-ΙΙΙ : τετάρτει καὶ εἰκοστêι
τῆς πρυτανείας hΕλλενοταμίαις Εὐπόλι[δι Ἀ]|φιδναίοι καὶ συνάρ-
χοσιν : ΓHHHH : ἐβδόμει καὶ εἰκοστêι τῆς πρυτανείας hΕλλενο-
ταμίαις Καλλίαι Εὐονυμ[εῖ κ]|αὶ συνάρχοσιν : TXXΓΓΔΓIIIIC :
Ἐπὶ τῆς hΙπποθοντίδος ὀγδόες πρυτανευόσες, δοδεκάτει
τῆς πρυτανείας : hΕλ[λενο]|ταμίαις παρεδόθε, Προχσένοι Ἀφιδ-
ναίοι καὶ συνάρχοσιν : TTTΓHΔΔΔΙ-Ι-Ι-IIII : τετάρτει καὶ
εἰκοστêι τῆς πρ[υτα]|νείας hΕλλενοταμίαις ἐδόθε Διονυσίοι Κυδα-
θεναιεῖ καὶ συνάρχοσιν : TTTXXXXHHHΔΓΙ-Ι-Ι-IC : hέκτει
καὶ τριακοσ[τêι] || τῆς πρυτανείας hΕλλενοταμίαις ἐδόθε Θράσονι
Βουτάδει καὶ συνάρχοσιν : TXXXHHHΔΔΓΙ-Ι-Ι-IIII : Ἐπὶ
τῆς Ἐρεχθεῖδ[ος] | ἐνάτες πρυτανευόσες, δοδεκάτει τῆς
πρυτανείας : hΕλλενοταμίαις ἐδόθε Προχσένοι Ἀφιδναίοι καὶ
συνάρχοσιν, ..|XXHΓΔΔΔΓΙ-Ι-Ι : τρίτει καὶ εἰκοστêι τῆς
πρυτανείας : hΕλλενοταμίαις ἐδόθε, Διονυσίοι Κυδαθεναιεῖ καὶ
συνάρχοσ[ιν, | .]TTTΓHHΓΔΔΔΔΙ-Ι-IIII : hέκτει καὶ τριακοστêι
τῆς πρυτανείας hΕλλενοταμίαις ἐδόθε, Θράσονι Βουτάδει καὶ
σ[υν|ά]ρχοσιν : TTXXXΓHHHΓIIC : ἕκτει καὶ τριακοστêι τῆς
πρυτανείας τὰ ἐχ Σάμο ἀνομολογέσα[το ....]μαχ . || .. ος στρα-
τεγοῖς : ἐς Σάμοι Δεχσικράτει Α[ἰ]γιλιεῖ : ΔΔTX : Πασιφôντι
TT

Φρεαρρίοι : ΓΤ : Ἀριστοκρά[τει .....]ι : Γ : Ε..|...
Εὐονυμεῖ : ΓXXXΓHHHΓΔΔΔΔΓ : Νικεράτοι Κυδαντίδει
τριεράρχοι : XXX : Ἀριστοφάνει Ἀνα[---στ]ρατεγ|ôι ...] Ἐ[πὶ
τê]ς Πανδιονίδος δεκάτες πρυτανευόσες : ἐνδεκάτει τêς
πρυτανείας Ἑλλενο[ταμίαις ἐδόθε], Πρ[οχσέ|νοι Ἀφιδναίοι
καὶ] συνάρχοσιν : ΓHHHHΔΔΔΔIIIII : τρίτει καὶ εἰκοστêι
τêς πρυτανείας : hΕλλε[νοταμίαις .....|..... καὶ
συνάρχοσι]ν : ΤΤΓΓΔΔΔΔIII : ἕκτει καὶ τριακοστêι τêς πρυ-
τανείας : hΕλ[λενοταμίαις ἐδόθε.....||.....
καὶ συνάρχ]οσιν ΓXXXXΓHΓΓIIII : Κεφάλαιον ἀργυρίο σύμ-
παν δ κ----

B

Ἐπὶ τêς Ἐρεχθεΐδος δευτέρας πρ[υτανείας Ἑλλενοταμίαις καὶ
παρέδροις Λυσιθέοι Θυμ]αιτά|δει καὶ συνάρχοσι, τρίτ[ει] καὶ δεκά-
τε[ι τῆς πρ]υτα[νείας, δεκάτει φθίνοντος Μεταγειτ]νιôνος, | ἐς
τὲν διοβελίαν Ἀθενα[ίαι Νίκει Γ..... Ἑλλε[ν]ο[ταμίαις καὶ
παρέδροις], Θ[ρ]α[συλ]όχοι Θορικ|ίοι καὶ συνάρχοσι, ἑβδόμει καὶ
δεκάτει [τêς πρ]υτ[ανείας, hέκτει φθίνοντος] Μεταγειτνιôνος ||
ἐς τὲν διοβελίαν ΗΔΙ-Ι-. [Ἑ]λλενοταμίαις [καὶ παρέδροις,
Λυσιθέοι Θυμαιτ]άδει καὶ συνάρχοσ[ι], | ἑβδόμει καὶ δεκάτει τê[ς]
πρυτανείας, ἕ[κτει φθίνοντος Μεταγειτνιôνος, ἐς] τὲν διοβελίαν
Ἀ|θεναίαι Νίκει ΓHHHH[Γ]ΔΔΔΓΙ-Ι-. Ἑλλενοταμίαι[ς καὶ παρέ-
δροις, Προτάρχοι] Προβαλισίοι καὶ σ|υνάρχοσι ὀ[γδ]όει καὶ δεκά-
τει [τêς πρυτανείας, πέμπτει φθίνοντος Μεταγ]ειτνιôνος, ἐς τὲ|ν
διοβελία[ν]· ΔΙ-Ι-. Ἑλλενοταμίαις καὶ παρέδροις, [Προτάρχοι Προ-
βαλισίοι] καὶ συνάρχοσι. Ἐνά||τει καὶ δεκ[άτ]ει τêς πρυτανείας,
τε[τ]ράδι φθί[ν]οντος Μεταγ[ε]ιτνιôνος, ἐς τὲν διοβελίαν· ΗΓΔ. |
Ἑλλενοταμίαις καὶ παρέδροις, Λυσιθέοι Θυμαιτάδει καὶ συνά[ρ-
χο]σι, δευτέραι καὶ εἰκοστ[êι] | τêς πρυτανείας, ἕνει καὶ [ν]έαι
Μεταγειτνιôνος, ἐς τὲν διοβελίαν· ΔΓΙ-Ι-Ι-. Ἑλλενοταμίαι[ς
καὶ] | παρέδροις, Θρασυ[λ]όχοι Θ[ο]ρικίοι καὶ συνάρχοσι, τρίτει
καὶ εἰκοστêι τêς πρυτανείας, [ν]ο[υμε]||νίαι Βοεδρομιôνος, ἐς τὲν
διοβελίαν· ΗΓΔΙ-Ι-ΙΙ. Ἑλλενοταμίαις καὶ παρέδροις, Λυσιθέοι
Θυ[μαι]||τάδει καὶ συνάρχοσι, τετ[ά]ρτει καὶ εἰκοστêι τêς πρυτα-
νείας, δευτέραι Βοεδρομιôνος, [ἐς τὲν] | διοβελίαν· ΓΙ-ΙΙC. Ἑλλε-
νοταμίαις καὶ παρέδροις, [Λ]υσιθέοι Θυματάδει καὶ συνάρχοσι,
ἕκτει | καὶ εἰκοστêι τêς πρυτανείας, τετράδι ἱσταμένο Βοεδρομιô-
νος, ἐς τὲν διοβελίαν· ΓΔΔΔΓ[ΙΙΤ]. Ἑλ|λενοταμίαις καὶ παρέ-
δροις, Λυσιθέοι Θ[υμ]αιτάδει καὶ συνάρχοσι, τριακοστêι τêς

πρυταν[εῖ]|ας, ὀγδόει ἱσταμένο Βοεδρομιῶνος, ἐς τὲν διοβελίαν
20 Ἀθεναίαι [Ν[ίκει ΡΓΗΙ. Ἑλλενοταμία[ις κα]||ὶ παρέδροις, Λυσι-
θέοι Θυμαιτάδει καὶ συνάρχοσι, τριακοστῆι τῆς πρυτανείας,
ὀγδόει ἱστ[αμέ]|νο Βοεδρομιῶνος, ἐς τὲν διοβελίαν· ΡΔΔΔΗΗ.
Ἑλλενοταμίαις καὶ παρέδροις, Προτάρχοι <Προτάρ|χοι> Προβα-
λισίοι καὶ συνάρχοσι, ἕκτει καὶ τριακοστῆι τῆς πρυτανείας, τετράδι
ἐπὶ δέκα [Βοε|δ]ρομιῶνος, [ἐς τὲν δ]ιοβελίαν· ΔΔΓΗΗΗΙΤ. Ἑλλε-
νοταμίαις καὶ παρέδροις, Λυσιθέοι Θυμαιτ[άδει | κα]ὶ συνάρ[χοσι,
ἕκτει καὶ τριακ]οστῆι τῆς πρυτανεία[ς, τε]τράδι ἐπὶ δέκα Βοεδρο-
25 μιῶνος, [ἐς τὲν || διοβελιάν - - - - - - -.

A, ligne 19, le marbre porte ΣΠΟΥΔΙΔΙ.

570. Amphictyonie Attico-Délienne. **Actes des administrateurs athéniens.** (410/9 av. J.-C.)

Stèle de marbre blanc, trouvée à Délos, près des Propylées du Sud. Στοιχηδόν. — Homolle, *Bull. de Corr. Hell.*, VIII (1884), p. 283 s. — Cf. V. de Schœffer, *De Deli insulae rebus*, p. 42 s.

Θεοί. | Τάδε ἔπραξαν Ἀθηναίων Ἀμ|φικτύονες οἵδε· — | Θεο..
5 .ος Νεο..ο. — || Ἀψεφίων Ἀψιθύλλο, — | Δημόκριτος [Φ]ανίο,
— | Ὀλυμπιόδωρος Τελεσίο. — | Ἐπὶ Γλαυκίππο Ἀθήνησι
10 ἄρ|χοντος· ἐν Δήλωι ἐπὶ Ἀπημά||ντο ἄρχοντος. Ἀργύριον πα|ρε-
λάβομεν παρ' Ἀμφικτυόν|ων Θεαγγέλο Φη[γαέ]ως καὶ σ|υναρ-
15 χόντων καὶ νεωκόρων | Δηλίων [Σ]κ[ύ]λ[ακ]ος καὶ συνα||ρχόντων
ἐν [τῶι ἱερ]ῶι καὶ τ|ῶι Ἀρτεμισίωι. Κεφάλαιον· | ΔΔΧΧΡΗΗΗΡ.
T T

[a] Au delà on ne distingue plus que des mots épars, ou même des lettres isolées „.

571-3. Athènes. **Comptes des épistates des travaux publics. Construction de l'Érechtheion.** (409 av. J.-C.)

571. État des chantiers lors de la reprise des travaux. — Plaque de marbre blanc, brisée dans le bas. Trouvée sur l'Acropole, actuellement au British Museum. A partir de la ligne 8, le texte est disposé en deux colonnes (I, II). — C.I.G., 160. — O. Müller, *De Minervae Poliadis sacris*, p. 46 s. = *Kunstarchäologische Werke*, I, p. 136 s. (trad. lat.) — C.I.A., I, 322[a]. — Hicks, *Greek Inscr. in the Br. Mus.*, 35 (trad.). — Jahn-Michaelis, *Pausaniae descriptio arcis Athenarum*, Bonn, 1880, p. 46 s. — Choisy, *L'Érechtheion* (*Études épigraphiques sur l'Architecture grecque*, III, Paris, 1884), p. 88 s. (trad.) — Cf. pour la restauration de l'Érechtheion, Furtwängler, *Meisterwerke der griech. Plastik*, p. 192 s. — M. Collignon, *Histoire de la Sculpture grecque*, II, p. 87 s.

Ἐ]πιστάται τὸ νεὸ τὸ ἐμ Πόλει ἐν hôι τὸ ἀρχαῖον ἄγαλμα·
Βροσυ.|.ες Κεφισιεύς, Χαριάδες Ἀγρυλῆθεν, Διόδες Κεφι-

σιεύς· ἀρχιτέκτο[ν, | Φι]λοκλῆς Ἀχαρνεύς· γραμματεὺς Ἐτέαρχος Κυδαθεναιεύς, | [τά]δε ἀνέγραφσαν ἔργα τῶ νεό, hος κατέλαβον ἔχοντα, κατὰ τὸ φσέ‖[φισ]μα τῶ δέμο hὸ Ἐπιγένες εἶπεν, ἐχσεργασμένα καὶ hεμίεργα· ἐπὶ Διο|[κ]λέος ἄρχοντος· Κεκροπίδος πρυτανευόσες πρότες, ἐπὶ τῆς βολῆς | [h]ῆι Νικοφάνες Μαραθόνιος πρῶτος ἐγραμμάτευσεν. — |

I. Τῶ νεὸ τάδε κατελάβομεν hεμίεργα· | Ἐπὶ τῆι γονίαι τῆι πρὸς τὸ Κεκροπίο· ‖ IIII πλίνθος ἀθέτος μῆκος τετρά|ποδας, πλάτος δίποδας, πάχος | τριhεμιποδίος· — | I μασχαλιαίαν μῆκος τετράποδα, | πλάτος τρίποδα, πάχος τριῶν ‖ hεμιποδίον. — | Γ ἐπικρανίτιδας μῆκος τετράπο|δας, πλάτος τρίποδας, πάχος | τριῶν hεμιποδίον. — | [I] γονιαίαν μῆκος hεπτάποδα, ‖ πλάτος τετράποδα, πάχος | τριῶν hεμιποδίον. — | [I] γογγύλος λίθος ἄθετος, ἀντίμο|ρος ταῖς ἐπικρανίτισιν, μῆκος | δεκάπος, hύφσος τριῶν ‖ hεμιποδίον. — | II ἀντιμόρο τοῖς ἐπιστυλίοις | μῆκος τετράποδε, πλ[άτος πέν]|τε παλάστο. — | I κιόκρανον ἄθετον [καὶ] ‖ μέτοπον τὸ ἔσο μῆκ[ος δίπον], | πλάτος τριῶν hεμιποδ[ίον, πάχος] | τριῶν hεμιποδίον. — | Γ ἐπιστύλια ἄθετα μῆ[κος ὀκτ]ό|ποδα, πλάτος δυοῖν π[οδοῖν] ‖ καὶ παλαστῆς, πάχο[ς δίποδα]. | III ἐπιστύλια ἄνο ὄντα [ἔδει] | ἐπεργάσασθαι μῆκος ὀκτόπο|δα, πλάτος δυοῖν ποδοῖν καὶ πα|λαστῆς, πάχος δίποδα. ‖ Τῶ δὲ λοιπῶ ἔργο hάπαντος | ἐγ κύκλοι ἄρχει ὁ Ἐλευσινιακὸς | λίθος, πρὸς hôι τὰ ζῶια καὶ ἐτέθε III | ἐπὶ τῶν ἐπιστατῶν τούτον. | Τῶν κιόνον τῶν ἐπὶ τῶ τοίχο ‖ τῶ πρὸς τῶ Πανδροσείο· | IIII κειμένον κιόνον | ἄτμετα ἐκ τῶ ἐντὸς ἀνθε|μίο ἑκάστο τῶ κίονος τρία | hεμιπόδια. — ‖ Ἐπιστυλίο ὀκτόποδος | ἐπὶ τῶ τοίχο τῶ πρὸς νότον | κυμάτιον ἐς τὸ ἔσο ἔδε[ι] | ἐπιθῆναι. — | Τάδε ἀκατάχσεστα καὶ ‖ ἀράβδοτα· — | Τὸν τοῖχον τὸν πρὸς νότο | ἀνέμο ἀκατάχσεστον | πλὲν τῶ ἐν τῆι προστάσει | τῆι πρὸς τῶι Κεκροπίοι. ‖ Τὸς ὀρθοστάτας ἀκατα|χσέστος ἐκ τῶ ἔχσοθεν ἐγ κύκλ[ο]ι | πλὲν τῶν ἐν τῆι προστά|σει τῆι πρὸς τῶι Κεκροπίοι. | Τὰς σπέρας ἁπάσας ‖ ἀρραβδότος τὰ ἄνοθεν. | Τὸς κίονας ἀραβδότος hάπαντας | πλὲν τῶν ἐπὶ τῶ τοίχο. Τὲν κρεπῖδα ἐγ|κύκλοι hάπασαν ἀκατάχσεστον. | Τῶ τοίχο τῶ ἐντὸς ἀκατάχσεστα· ‖ [γ]ογγύλο λίθο τετραποδίας ΓIII, | τῶ ἐν τῶι προστομιαί[οι] | τετραποδίας ΔII, | τῆς παραστάδος [τῆς - -] | τετραποδίας I.., ‖ τῶ πρὸς τὸγάλματος | τετραποδίας - I. | Ἐν τῆι προστάσει τῆι πρὸς | τῶ θυρόματος· — | τὸμ βομὸν τῶ θ[υ]εχῶ ‖ ἄθετον. — | Τῆς ἐποφορίας σφεκίσκος | καὶ hιμάντας ἀθέτος. — | Ἐπὶ τῆι προστάσει τῆι πρὸς τῶ[ι] | Κεκροπίοι·

Ἔδει || τὸς λίθος τὸς ὀροφιαίος τὸς | ἐπὶ τôν Κορôν III ἐπεργά-
σα|σθαι ἄνοθεν, μêκος τριôν ¦ καὶ δέκα ποδôν, πλάτος πέντε |
90 ποδôν· — || τὰς κάλχας τὰς ἐπὶ τοῖς ἐπι|στυλίοις ἐχσεργάσασθαι |
ἔδει. — | Λίθινα παντελῶς ἐχσεργασμένα | hὰ χαμαί· — ||
Πλίνθοι τετράποδες μêκος, | πλάτος δίποδες, πάχος | τριôν
hεμιποδίον, ἀριθμὸς ΔΙ. | I μασχαλιαία μêκος τετρά|πος, πλάτος
100 τρίπος, πάχος ¦| τριôν hεμιποδίον. — | - - - - -

II. Τούτον hεκάστο οὐκ ἐχσέργα|σται ho hαρμὸς ho hέτερος
10 οὐδὲ || hοι ὄπισθεν hαρμοί. — | ΔII μêκος hέκποδες, πλάτος
δίπο|δες, πάχος ποδιαῖοι· — | τούτον hεκάστο οὐκ ἐχσέργα|σται
ho hαρμὸς ho hέτερος οὐδὲ | hοι ὄπισθεν hαρμοί. — || Γ τετρά-
ποδες μêκος, πλάτος δίπο|δες, πάχος ποδιαῖοι· — | τούτον
20 hεκάστο οὐκ ἐχσέργα|σται ho hαρμὸς ho hέτερος οὐδὲ || hοι
ὄπισθεν hαρμοί. — | I πεντέπος μêκος, πλάτος δίπος, | πάχος
ποδιαῖος· — ¦ τούτο ἀργὸς ho hαρμὸς ho hέτε|ρος καὶ hοι
ὄπισθεν hαρμοί. — || Γεῖσα μêκος τετράποδα, πλάτος | τρίποδα,
πάχος πεντεπάλαστα, | ΓII λεῖα ἐκπεποιημένα ἄνευ κατα|το-
30 μῆς. — | Γ hετέρο|ν] μέγεθος τὸ αὐτὸν || κυματίο καὶ ἀστραγάλο
hεκατέρο | ἄτμετοι ἔσαν τέτταρες πόδες | hεκάστο. — | II hετέ-
ροιν — | ἄτμετοι ἔσαν τô κυματίο τέτταρες || πόδες, τô δὲ
ἀστραγάλο ὀκτὸ πόδες. — | I hετέρο — | τô κυματίο τρία hεμι-
πόδια ἄτμετα, | ἀστραγάλο τέτταρες πόδες. — | I hέτερον — ||
40 τὲμ μὲν λείαν ἐργασίαν ἔργαστο, | τô δὲ κυματίο ἀργοὶ πόδες
ἔσαν ἓχς | καὶ hεμιπόδιον, ἀστραγάλο ἀργοὶ | πόδες ὀκτό. — |
I hετέρο — | κυματίο ἓχς πόδες ἀργοί, || ἀστραγάλο ὀκτὸ πόδες. |
I hέτερον — | hεμίεργον τῆς λείας ἐργασίας. ¦ IIII τôν ἀπὸ τῆς
50 στοᾶς μêκος τετράπο||δα, πλάτος τρίποδα, πάχος πεντε|πάλαστα,
λεῖα ἐκπεποιεμένα I ἄνευ κατατομῆς. — | II γονιαῖα ἐπὶ τὲν πρό-
στασιν τὲν | πρὸς hέο, μêκος hέκποδε, πλάτος || τετάρτο hεμι-
ποδίο, πάχος I πεντεπάλαστα· — | τούτον τô hετέρο hε λεία μὲν
ἐργα|σία ἐχσέργαστο, τὸ δὲ κυμάτιον | ἀργὸν hόλον καὶ ho
60 ἀστράγαλος· || τô δὲ hετέρο ἀργὸν κυματίο [τ]ρῆς | πόδες καὶ
hεμιπόδιον, τô δὲ ἀστρα|γάλο ἀργοὶ πόδες πέντε. — | Ἐπὶ τὸν
τοίχον τὸν πρὸς τô Πανδροσε[ίο]· ¦ I μêκος hεπτὰ ποδôν καὶ hεμι-
ποδίο, || πλάτος τριôν ποδôν καὶ hεμιποδίο, | hεμίεργον τῆς λείας
ἐργασίας. | I μêκος hὲκ(ς) ποδôν, πλάτος τριôν | ποδôν καὶ παλα-
70 στῆς, πάχος πεντε|πάλαστον, ἐ[π]ὶ τ[ὸ]ν τοῖχον τὸν πρὸς || τô
Πανδροσείο· — | τούτο ἀστραγάλο ἄτμετοι πόδες | πέντε. —
ΓI αἰετιαῖοι τôν ἀπὸ τῆς στοᾶς μêκο[ς] | hεπτάποδες, πλάτος
τριôν ποδô[ν] || καὶ hεμιποδίο, πάχος ποδιαῖοι· | hοῦτοι hεμίερ-

γοι. — | Η ηετέρο μêκος πεντέποδε, π[λάτος] | τριôν ποδôν καὶ
80 ημιποδί[ο, πάχος] | ποδιαῖοι, ημίε[ρ]γοι. — || Γεῖσα ἐπὶ τὸς
αἰετὸς π[λάτος] | πέντε ημιποδίον, μê[κος τεττά]|ρον ποδôν
καὶ ημιπο[δίο, πάχος] | ποδιαῖα· Ι τὲν λείαν ἐρ[γασίαν] | ἐκπε-
ποιεμένον. — || Ι ήέτερον ημίεργον τês | λείας ἐργασίας. — |
ΙΙΙΙ Θύραι λίθιναι μêκος ὀκτὸ ποδôν | καὶ παλαστês, πλάτος
90 πέντε | ημιποδίον· — || τούτον τὰ μὲν ἄλλα ἐχσεπεποί|ητο, ἐς
τὰ ζυγὰ δὲ ἔδει τὸς λίθος | τὸς μέλανας ἐνθêναι. — | Ι ὃς τôι
ηυπερθύροι τôι πρὸς ἕο, | ημίεργον. — || Τôι βομôι [τô]ι τô
θυεχô λίθοι Πεν|τελεικο[ί]· ΙΙΙ μêκος τετράποδες, | ηύφσος
[δ]υοῖν ποδοῖν καὶ παλαστê[ς], | πάχος ποδιαῖοι. — | Ι ήέτερος
τρίπ[ος μêκος - - - -

Le marbre porte, col. I, ligne 70, ΤΟΓΓΥΛΟ; col. II, ligne 29, ΗΕΤΕΡΟΙ.

572. Comptes des dépenses. I. — Fragment de marbre pentélique, trouvé sur l'Acropole, actuellement au musée d'Athènes. Le texte est disposé en deux colonnes. Στοιχηδόν. — Rangabé, *Ant. Hell.*, 56. — C.I.A., I, 324ᵃ. — Jahn-Michaelis, *Pausaniae descriptio arcis Athenarum*, p. 49 s. — Choisy, *L'Érechtheion*, p. 115 s. (trad.) — Nous ne reproduisons que la première colonne, la seconde étant très mutilée.

I. ..ε..ο.....ος λαβόντοι|[ν] δυοῖν ἀνδροῖν· Σοσίαι Ἁλοπ|εκêσι οἰκôν(τι) : Ͱ : Σίνδρονι : Ͱ : Τὲν Ι ὀροφὲν κατιστâσιν· τὲν
καμπ||ύλεν : σελίδα εἰς ἕδραν καὶ τὰ|ς ἄλλας ἐπαγαγôσιν εἰς
ἕδρα|ν ηεκάστεν· Μάνιδι ἐν Κολλυτ|ôι οἰκôντι : Ͱ :, Κροίσοι ἐν
10 Σκαμ|βονιδôν ηοικôντι : Ͱ :, Ἀνδρέαι || ἐμ Μελίτει ηοικôντι : Ͱ :,
Πρέπο|ντι Ἀγρυλêσι οἰκôντι : Ͱ, Μέδο|ι ἐμ Μελίτει ηοικôντι : Ͱ :,
Ἀπολ|λοδόροι ἐμ Μελίτει ηοικôντ|ι : Ͱ ;. ηΙκριόματα καθελôσιν
τὰ || ἀπὸ τôν κιόνον τôν ηεν τêι πρ|οστάσει ηὲχς ἀνδράσιν· Τεῦκ|ρος ἐν Κυδαθεναίοι ηοικôν : Ͱ, | Κέρδον Ἀχσιοπείθος Ͱ :, Κροῖ-
20 σ|ος ἐν Σκαμβονιδôν : ηοικôν : Ͱ :, Π||ρέπον Ἀγρυλêσι ηοικôν :
Ͱ :, Κεφ|ισόδορος : Ͱ :, Σποδίας : Ͱ :. ηΙκριό|σασι τοῖς ἐνκαυταῖς ηεκ τô η|[εν]τὸς ηυπὸ τὲν ηοροφέν· Μάνι|[δι ἐν Κ]ολλυτôι :
ηοικôντι : ͰΙΙΙ :. Λ||..... ἀναφορέσασιν : Πρέπο|[ντι Ἀ]γρυλêσι ηοικôντι : Ͱ :, Μέδ|[ο]ι ἐμ Μελίτει : ηοικôντι : Ͱ :. Κεφ|[ά]λαιον ηυπορτοῖς : ΡΔΔΔͰͰͰ|[Ι]ΙΙΙC :. Πρίσταις καθ'
30 ἑμέραν ηερ||γαζομένοις, δυοῖν ἀνδροῖν η|εκκαίδεκα ημερôν, δραχμês | τês ημέρας ηεκάστες ηεκατ|[έ]ροι· Ῥαιδίοι ἐν Κολλυτôι
ηο|[ι]κôντι καὶ συνεργôι ΔΔΔͰͰ :. Π||ρίσταις καθ' ἑμέραν ηεργαζο|μένοις, τρίτες δοδεκεμέρο, κ|αλύμματα εἰς τὲν ηοροφέν, ηε|πτὰ
40 ημερôν δραχμὴν τῆς ημ|έρας ηεκάστες δυοῖν ἀνδροῖ||ν· Ῥαι-

δίοι ἐν Κολλυτοῖ hοικô|ντι καὶ συνεργôι : ΔΗΗΗΗ : Κεφά|λαιον πρίσταις ΔΔΔΔΔΓΗ :. hΕνκ|αυταῖς· τὸ κυμάτιον hεν-κέα[ν]|τι τὸ hεπὶ τôι hεπιστυλίο[ι τ]||ôι hεντός, πεντόβολον τὸ[ν πό]|δα hέκαστον· μισθοτὲς Δι[ονυ]|σόδορος ἐμ Μελίτει hοικ[ôν, h]|εγγυετὲς hΕρακλείδες [Ὀêθε]|ν : ΔΔΔ :. Κεφάλαιον hενκαυ-
50 τ[αῖς]· || ΔΔΔ :. Χρυσοχόοις χάλχας χ[ρυσ]|όσαντι προσαπέ-δομεν τὸ [hοφ]|ειλόμενον τêς προτέρας [πρυ]|τανείας τêς hΟινεί-δος· Σ[ισύ]|φοι ἐμ Μελίτει hοικôντ[ι ...] || Κεφάλαιον χρυσοχόοις : [... Μ]|ισθοί· ἀρχιτέκτονι Ἀρχ[ιλόχ]|οι Ἀγρυλêθεν : ΔΔΔΓΗΗ : hυ[πογρ]|αμματεῖ Πυργίονι : ΔΔΔIIII[II. Κεφ]||άλαιον μισθô
60 ΓΔΓΗΗIIIII :. Σύ[μπα]||ντος ἀναλόματος κεφάλα[ιον]· | ΧΓHHΓΔΔΔΔIIIC. — |

Ἐπὶ τêς Λεοντίδος hεβ[δόμες] ! πρυτανευόσες :·: Λêμμα [παρὰ τ]|αμιôν τêς θεô, π[α]ρὰ Ἀρ[εσαίχμ||ο] Ἀγρυλêθε[ν καὶ συναρχόντο]|ν XXXXHHH[ΗΗ. — hΑνάλομα. hΟνέ-μ|α]τα· κε----

573. Comptes des dépenses. II. — Plaque de marbre pentélique, brisée en seize morceaux. Trouvée sur l'Acropole. Le texte est disposé en deux colonnes (I, II). Στοιχηδόν. — Rangabé, *Ant. Hell.*, 57. — C.I.A., I, 324^c. — Jahn-Michaelis, *Pausaniae descriptio arcis Athenarum*, p. 50 s. — Choisy, *L'Érechtheion*, p. 121 s. (trad.) — Nous avons revu le texte sur un estampage que nous devons à l'obligeance de M. Homolle.

I. --τ|ὸν τὸ δ]όρυ hέχοντα ΓΔ. Φυρόμα|[χος Κ]εφισιεὺς τὸν νεανίσκο|[ν τὸ]ν παρὰ τὸν θόρακα ΓΔ. Πραχ|[σίας] ἐμ Μελίτει hοικôν τὸν h||[ίππο]ν καὶ τὸν hοπισθοφανê τ|[ὸν πα]ρακρόοντα HΔΔ. Ἀντιφάν|[ες hεκ] Κεραμέον τὸ ἅρμα καὶ τ|[ὸν νε]ανίσ-
10 κον καὶ τὸ hίππο τὸ | [ζευγ]νυμένο HHΔΔΔΔ. Φυρόμαχ||[ος Κε]φισιεὺς τὸν hάγοντα τὸ|[ν hί]ππον ΓΔ :. Μυννίον hΑγρυ-λê|[σι] hοικôν τὸν hίππον καὶ τὸν | [há]νδρα τὸν hεπικρόοντα· καὶ | [τὲ]ν στέλεν hύστερον προσέθ||[εκε] HΔΔΓΗΗ. Σôκλος hΑλοπεκê|[σι] hοικôν τὸν τὸν χαλινὸν hέ|[χο]ντα ΓΔ. Φυρόμαχος Κεφισιε|[ὺς] τὸν hάνδρα τὸν hεπὶ τêς βα|[κτ]ερίας εἱστεκότα, τὸν
20 παρὰ || [τὸ]ν βομόν ΓΔ :. h'Ιασος Κολλυτε|[ὺς] τὲγ γυναῖκα ἓι ἡ παῖς προσ||[πέ]πτοκε ΓΔΔΔ. — Κεφάλαιον ha||[γα]λματοποϊκô XXXHHHΔΓ. — Λê|[μμ]α· XXX(X)HHHHΗ :. — hΑνάλομα· τὸ α||[ὐτ]όν. — —

hΕπὶ τêς Πανδι|[ονί]δος ὀγδόες πρυτανευόσ|[ες]. — Λέμματα παρὰ ταμιôν τêς | [θε]ô, Ἀρεσαίχμο hΑγρυλêθεν κ||[αὶ]
30 συναρχόντον· XHHΔΔΔΓΗΗΗ||[ΗΙ. — hΑ]ναλόματα· hΟνέ-ματα· Σα||[νί]δες δύο, ἐς ἃς τὸν λόγον ha||[ν]αγράφο[μ]εν, δραχ-

μῆς hεκατέ|[ρα]ν· ⊢⊢. Κεφάλαιον hονεμάτον· | [⊢⊢]. Λιθορ-
γικῶ· Ῥαβδόσεος τῶν || [κι]όνον τῶν πρὸς ἕο, τῶν κατὰ τ|[ὸν]
βομόν· τὸν τρίτον hαπὸ τῶ β|[ομ]ῶ τῆς Διόνες· hΑμεινιάδες | [ἐν
Κ]οίλε(ι) hοικῶν ΔΓ⊢⊢⊢, hΑ[ι]σχ|[ίνε]ς : ΔΓ⊢⊢⊢, Λυσανίας
ΔΓ⊢⊢⊢, Σ||[ομέ]νες hΑμεινιάδο : ΔΓ⊢⊢⊢ :, Τι|[μοκ]ράτες :
ΔΓ⊢⊢⊢ :. Τὸν hεχόμεν|[ον hεχσ]ῆς· Σιμίας Ἀλοπεκῆσι h|[οικῶν
Δ]⊢⊢⊢, Κέρδον : Δ⊢⊢IIIII, Σίν|[δρον Σιμ]ίο : Δ⊢⊢IIIII, Σοκλῆς
hΑχ||[σιοπείθ]ος Δ⊢⊢IIIII, Σαννίον Σι|[μί]ο Δ⊢[⊢II]III, hΕπιεί-
κες [Σ]ιμίο : Δ|[⊢⊢I]IIII, Σόσανδρος Σιμίο Δ⊢⊢IIIII. | [Τὸν]
hεχόμενον ἐχσῆς· [h]Ονέσι|[μος] Νικοστρ[ά]το : ΔΓ⊢[III]I, hΕύ-
δο||χσο]ς Ἀλοπεκῆσι ho[ικῶ]ν ΔΓ⊢II|[II, Κλ]έον : ΔΓ⊢IIII,
Σίμ[ον hΑγ]ρυλῆ|[σι h]οικῶν ΔΓ⊢IIII, [hΑν]τίδοτος | [Γλαύ]κο
ΔΓ⊢IIII, hΕ[ύδο]κος ΔΓ⊢II|[II. Τὸν] hεχόμενον [hεχ]σῆς· Θευ-
γ||ένες] Πειραιεύ[ς ΔΓ], Κ[ε]φισογέ||νες Π]ειραιεύ[ς ΔΓ, Τ]εῦκρος
ἐν | [Κυδα]θεναίοι [hοι]κῶν : ΔΓ :, Κεφι|[σόδο]ρος ἐ[ν Σκαμβ]ο-
νιδῶν hοι|[κῶν] ΔΓ :, Νικό[στρα]τος : ΔΓ, Θευγε||[ίτον] Πει-
ραι[εύ]ς : ΔΓ. Τὸς ὀρθοσ|[τάτ]ας καταχ[σῶ]ντι τὸ παρὰ τὸ|[ν
θ]υεχῶ βομό[ν]· Πολυκλῆς Λακι|[άδε]ς : ΔΔΔΓ. Ῥα[β]δόσεος τῶν
κιό|[νον τ]ῶν πρὸς ἕο, τῶν κατὰ τὸν β||[ομόν]· τὸν πρὸς τῶ βομῶ
τῆς Διό|[νες· Λ]άοσσος Ἀλοπεκῆθεν ΔΔ, Φ|[ίλο]ν hΕρχι[ε]ύς
ΔΔ :, Παρμένον Λ|[άσ]σο ΔΔ, Καρίον Λαόσσο : ΔΔ :, h'I|[κα-
ρος Δ]Δ. Τὸν hεχόμενον [ἐ]χσῆ||[ς· Φάλ]ακρος Παιανεύς : ΔΔ :,
Φιλ|[όστρ]ατος Παιανιε(ύς) ΔΔ, Θ[α]ργέλ||[ιος Φ]αλάκρο [Δ]Δ,
Φιλῶρ[γο]ς Φαλ||[άκρ]ο : ΔΔ, Γῆρυ[ς] Φαλάκρ[ο] ΔΔ :. Τὸν |
[hε]χόμενον [ἐ]χσῆς· Ἀμ[ει]νιάδε||[ς ἐ]ν Κοί[λ]ε[ι οἰ]κῶν : ΔΔ,
[Α]ἰσχίνε||[ς Δ]Δ, Λυσα[νίας Δ]Δ, Σομένες hΑμ|[ει]νιάδ[ο ΔΔ,
Τ]ιμοκ[ρ]άτες : ΔΔ :. Τὸ|[ν h]εχό[μεν]ον ἐχσῆς· Σιμίας Ἀλ|[οπ]ε-
κῆσι hοικῶν Δ⊢⊢⊢⊢II, Κέρδ||[ον] Δ⊢⊢⊢⊢II, Σίνδρο[ν] Σιμίο
Δ⊢[⊢|⊢⊢]I, Σοκλῆς hΑχσ[ιοπ]είθος [Δ⊢|⊢⊢⊢]II, Σαννίον Σι[μίο]
Δ⊢⊢⊢[⊢II, h|Επιε]ίκες Σιμίο [Δ⊢⊢]⊢⊢[II, Σόσα|νδρο]ς :
Δ⊢⊢⊢⊢I:. Τ[ὸν hε]χό[μενον || ἐχσῆς]· hΟνέσιμ[ος Νικοστράτ|ο
Δ⊢⊢⊢]⊢IIC, h[Ε]ύ[δοχσος hΑλοπεκ|ῆσι hοικ]ῶν Δ-----

II. [Κεροπλάσταις τὰ παρα]|δείγματα πλάττοσι· Τῶν χαλκ|ῶν τῶν
h[ε]ις τὰ καλύμματα· Νέσ|ει ἐμ Μελίτει hοικῶντι : Γ⊢⊢⊢. | h'Ετε-
ρον παράδειγμα πλάσαν||τι, τὲν ἄκανθαν hεις τὰ καλύμ|ματα·
Ἀγαθάνορ Ἀλοπεκῆσι ho|ικῶν Γ⊢⊢⊢. Κεφάλαιον κεροπλ|άσταις :
ΔΓ⊢. Μισθοί· Ἀρχιτέκτ|ονι Ἀρχιλόχοι Ἀγρυλῆθεν ΔΔ||ΔΓ⊢·
hυπογραμματεῖ Πυργίον|ι hΟτ[ρ]υνεῖ ΔΔΔ. Κεφάλαιον μι|σθῶ
ΓΔΓ⊢. Ἐνκαυτῆι τὸ κυμάτι|ον ἐνκέαντι τὸ hεπὶ τῶι hεπι|στυ-
λίοι τῶι hεντός, πεντόβο||λον τὸν πόδα hέκαστον, πόδας | hεκα-

τὸν δεκατρῆς· μισθοτῆι | προσhαπέδομεν πρὸς hôι πρό|τερον
εἶχε, Διονυσοδόροι ἐμ | Μελίτει hοικôντι, hεγγυετὲ||ς hΕρακλεί-
δες Ὀêθεν, ΔΔΔΔΗ-Η|ΗΗΙ :. Κεφάλαιον hενκαυτêι : ΔΔ|ΔΔ
ΗΗΗΗΙ :. Λêμμα : ΧΗΗΔΔΔΓΗΗΗΗ|Ι. Ἀνάλωμα τὸ hαυτό.—
: : hΕπὶ τê|ς Αἰγεῖδος. — Λέμματα παρὰ τα||μιôν τῆς θεô,
παρὰ Ἀρεσαίχμο | Ἀγρυλêθεν καὶ συναρχόντον | Χ. ΗΗΗ.....
.. — hΕις ἱερὰ με||[τ]ὰ τôν δεμι[ορ]γôν· hένει καὶ ν|[έ]αι hεις
θυσίαν τêι Ἀθεναία||[ι]· ΗΗΗΗΙΙΙ. Ἀναλόματα· hΟνέμα[τ]|α·
Χάρται hεονέθεσαν δύο, hες | ἃ τὰ ἀντίγραφα hενεγράψαμ|εν
ΗΗΙΙΙΙ. Σανίδες τέτταρες ΗΗ|ΗΗ. Χρυσίον hεονέθε hεις τὰς ||
χάλκας, πέταλα ΗΓΔΓΙ, δραχμê|ς hέκαστον τὸ πέταλον, παρ'
Ἀδ|όνιδος ἐμ Μελίτει hοικôντο|ς : ΗΓΔΓΗ. Μόλυβδος hεονέθε,
[δύ]|ο ταλάντο, hεις πρόσθεσι[ν τô]||ν ζοιδίον, παρὰ Σοστράτ[ο
ἐμ Μ]||ελίτει hοικôντος : Δ : Χρυσ[ός, π]||ετάλο δύο, hεονέθε χρυ-
σô[σαι] | τὸ hοφθαλμὸ τô κίονος, παρ' [Ἀδ]|όνιδος ἐμ Μελίτει
hοικô[ντ]ο||ς ΗΗ. Κεφάλαιον hονεμάτον Η|ΓΔΔΔΓΗΗΗΗ :.
Λιθοργικô. Ῥαβδό|σεος τôν κιόνον τôν πρὸ[ς] ἓο, τ|ôν παρὰ
τὸν βομόν. Τὸν [πρὸ]ς τô | βομô τῆς Διόνες· Λάο[σσος] Ἀλ[ο]||-
πε(κêθεν), Φίλον hΕρχιεύς, Π[αρμ]έν[ον] | Λαόσσο, Καρίον
Λαό[σσο, h'Ικαρ]|ος ΗΔ. Τὸν hεχόμενο[ν hεχσês, τ]|ὸν δεύτερον·
Φάλα[κρος Παιαν]|ιεύς, Φιλόστρ[ατος Παιανιεύ]||ς, Θαρ[γ]έ[λ]ιος
[Φαλάκρο, Γêρυς Φ]|αλάκρο : Η[Δ. Τὸν hεχόμενον ἐχσ]|ês· Ἀμει-
ν[ι]άδ[ες ἐν Κοίλει οἰκô]|ν, Λυσα[νί]ας, Σομέν[ες Ἀμεινιά]|δο,
Αἰσχ[ίν]ες, Τιμο[κράτες ΗΔ. Τ]||ὸν hε[χόμ]ενον ἐχσ[ês· Σιμίας
Ἀ]|λοπ[ε(κêθεν) h]οικôν, Κέρ[δον, Σίνδρον], | Σο[κλê]ς, Σαννίο[ν,
hΕπιείκες, Σ]|ό[σα]νδρος ΓΔ. Τ[ὸν hέκτον κίον]|α [ἀπὸ τô βομô
τ[ῆς Διόνες· Θευγ]||έ[ν]ες Πειραι(εύς) :, Κ[εφισογένες Πε]|ι-
[ρα]ι(εύς) :, Τεῦκρος [ἐν Κυδαθε(ναίοι) hοικ(ôν)], | Κεφισόδορος,
[Νικόστρατος, Θ]|ευγείτον Πειρ(αιεύς), [ΗΔ. Κεφάλαιον | λ]ιθορ-
γικô Γ. Χάλκα[ς ἐργασαμ]||ένοις· Νέσ[ε]ι ἐμ Μελί(τει) h[οικôν(τι)·
μ]|ίαν : ΔΗΗΗ, Σοτέλες Ἀ.....|μίαν ΔΗ-ΗΗ, hΕυμελί[δες]
ἐν Σκ|αμ(βονιδôν) : hοικ(ôν) : ΔΗΗΗ, Φίλι[ος] ἐν Σκαμ|βο(νι-
δôν) hοικ(ôν) ΔΗΗΗ. Ἀγόρανδρος ἐν || Κολλυ(τôι) hοικ(ôν)
μίαν ΔΗΗΗ. Χάλκα|ς ἐργασαμένοι ἔχς· Μάνιδι ἐν | [Κολλυτôι]
hοι(κôντι) ΓΔΔΔΗΗΗ. Χάλκ|[ας ἐργασαμ]ένοι hένδεκα· Στ|[...
..... ἐν Κολ]λυ(τôι) hοικôντ||[ι ΗΓΗΗΗ. Χάλκεν h]εργασαμέ-
ν|[οι μίαν· .....]τίοι ΔΗΗ|[Η. Χάλκας hεργασαμ]ένοι
τρê|[ς· ..... ΔΔ]ΔΔΗΗ. Το | ------ ενοι ----

574. Athènes. Construction d'un pont près d'Éleusis. (Fin du Ve s. av. J.-C.)

Stèle de marbre pentélique surmontée d'un bas-relief, brisée en bas. Trouvée à Éleusis. Στοιχηδόν. — Philios, *Athen. Mitth.*, XIX (1894), p. 163 s.

Π]ρέπις Εὐφέρο ἐγραμμάτευε. | Ἔδοχσεν τêι βολêι καὶ τôι δέμοι. | Αἰγεῖς ἐπρυτάνευε· Πρέπις ἐγρα|[μ]άτευε· Πατροκλῆς ἐπεστάτε. Θε‖[α]ῖος εἶπε· Τὸν Ῥετὸν τὸμ παρὰ τô [Ἄ]|στεος γεφυρôσαι λίθοις χρομέ[ν]|ος Ἐλευσιν[ό]θεν τôν καθειρεμέ[ν]|ον ἐκ τô νεὸ τô ἀρχαίο, hὸς ἔλιπον] | ἐς τὸ τεῖχος ἀναλίσκοντες, hος ἃ‖ν τὰ hιερὰ φέροσιν hαι hιέρεαι ἀ|[σ]φαλέστατα. Πλάτος δὲ ποιόντον | [π]εντέποδα, hίνα μὲ hάμαχσαι διε|λαύνονται, ἀλλὰ τοῖς ἰôσιν ἒι βα|[δ]ίζεν ἐπὶ τὰ hιερά. Λίθοις δὲ κατ‖[ακ]αλύφσαι τὰς διαρροὰς τô ⟨ρ⟩ Ῥε[τ|ô] καθ' ὅ τι ἂν χσυγγρ(ά)φσει Δεμομέ-λ|[ες hο ἀρχιτέκτον ἐ]ὰν δὲ μὲ ὅσιν ε | - - - - -

575-6. Athènes. Fortifications du Pirée. (395-394 av. J.-C.)

575. Pierre encastrée dans un mur antique de la forteresse d'Héétioneia, au Pirée. Actuellement au musée de cette ville. — Foucart, *Bull. de Corr. Hell.*, XI (1887), p. 130. — Wachsmuth, *Ber. der sächs. Akad.*, 1887, p. 371. — C.I.A., IV, 2, 830b, (p. 197).

Ἐπὶ Διοφάντο ἄρχον|το(ς)· Σκιροφοριῶνος | μηνός. Ἐ[ς] τὰ κατ' ἡμέραν ἔργα· ζεύγ‖εσι τὸς λίθος ἄγοσι | μισθός : ΗΠΔ — | — Σιδηρίων μι|σθός : ΠΗΗΗ.

576. Pierre encastrée à gauche de la précédente. Actuellement au musée du Pirée. — Foucart, *Bull. de Corr. Hell.*, XI (1887), p. 131. — Wachsmuth, *Ber. der sächs. Akad.*, 1887, p. 371. — C.I.A., IV, 2, 830c, (p. 197).

Ἐπ' Εὐβολίδο ἄρχοντο[ς]. | Ἀπὸ τô σημέο ἀρξάμε|νον μέχρι τô μετώπ|ο τῶν πυλῶν τῶν κατὰ ‖ τὸ Ἀφροδίσιον ἐπὶ δεξ|ιὰ ἐξιόντι· ΠΗΗΠΔΔΔΔ. Μι|σθω(τὴς) Δημοσθένης Β|οιώτιο[ς] α[ὐ]τῆι προσα|γωγῆ[ι] τῶν λίθων.

577. Amphictyonie Attico-Délienne. Actes des administrateurs athéniens du temple. (377-374 av. J.-C.)

Plaque de marbre inscrite des deux côtés (*A*, *B*). Trouvée à Athènes, actuellement dans la bibliothèque de *Trinity College*, à Cambridge (*Marbre Sandwich*). Στοιχηδόν. — C.I.G., 158. — Bœckh, *Staatshaush. d. Ath.*, 3e éd., II, p. 68 s. (trad.) — Hicks, 82. — C.I.A., II, 814. — Dittenberger, 70. — Cf. G. Gilbert, *Deliaca*, Gœttingue, 1869, p. 36 s. — Lebègue, *Recherches sur Délos*, 1876, p. 295 s. — Homolle, *Bull. de Corr. Hell.*, VIII (1884), p. 290 s. — V. de Schœffer,

De Deli insulae rebus, p. 54 s. — Nous n'avons pas reproduit le second fragment de ce texte (C.I.A., II, 814, *b*, actuellement au musée d'Athènes) parce qu'il est très mutilé.

A

Θ]εο[ί]. | Τάδε ἔπραξαν Ἀμφικτύονες Ἀθηναίων ἀπὸ Καλλέο ἄρχοντος μέχρ|ι τῶ Θαργηλιῶνος μηνὸς τῶ ἐπὶ Ἱπποδάμαντος ἄρχοντος Ἀθήνησι, | ἐν Δήλωι δὲ ἀπὸ Ἐπιγένος ἄρχοντος μέχρι τῶ Θαργηλιῶνος μηνὸς || τῶ ἐπὶ Ἱππίο· ἄρχοντος, χρόνον ὅσον ἕκαστος αὐτῶν ἦρχεν, οἷς Διό|δωρος Ὀλυμπιοδώρο Σκαμβωνίδης ἐγραμμάτευεν, ἀπὸ Χαρισάνδρ|ο ἄρχοντος Ἰδιώτης Θεογένος Ἀχαρνεὺς μέχρι τῶ Ἑκατομβαιῶνο|ς μηνὸς τῶ ἐπὶ Ἱπποδάμαντος ἄρχοντος Σωσιγένης Σωσιάδο Ξυπε|ταιών, ἐνιαυτὸν ἐπὶ Καλλέο ἄρχοντος· Ἐπιγέν[ης Μ]εταγένος ἐκ Κο||ίλης, Ἀντίμαχος Εὐθυνόμο Μαραθώνιος, Ἐ[π]ικράτ[η]ς Μενεστράτο Π|αλληνεύς.

Αἵδε τῶν πόλεων τ[ὸ] τόκο ἀπέδο[σ]αν· Μυκόνιοι· ΧΗΗΓΔ. Σύρ|ιοι· ΧΧΗΗΗ. Τήνιοι· Τ. Κεῖοι· [ΓΗΗΗ]ΗΓΔΔΙ-ΙIIIC. Σερίφιοι· ΧΓΗ. Σίφνιοι· | ΧΧΧΗΓΔΔΔΔIIII. Ἰῆται· ΓΗΗΗ. [Πάριο]ι· ΧΧΓΗΗΗΗΓΔΔ. Οἰναῖοι ἐξ Ἰκάρο· Χ|ΧΧΧ. Θερμαῖοι ἐξ Ἰκάρο· ΗΗΗ[Η. Κ]εφάλαιον τόκο παρὰ τῶν πόλεων· ΤΤΤ||[Τ]ΧΧΧΓΗΗΗΗΓΔΔΔΔΙ-Ι-IIC.

Οἵ[δ]ε τῶν ἰδι(ωτ)ῶν τῶ τόκο ἀπέδοσαν· Ἀρίστω|[ν] Δήλιος ὑπὲρ Ἀπολλοδώρο Δηλίο· ΓΗΗΗΗ. Ἀ[ρ]τυσί[λ]εως Δήλιος ὑπὲρ | Γλαυκέτο Δηλίο· ΓΗΗ. Ὑψοκλέης Δήλιος· ΗΗΗ. Ἀγασ[ι]κλέης Δήλιος ὑπ|ὲρ Θεοκύδος Δηλίο· ΗΗΔ[ΔΓ]. Θεόγνητος Δήλιος ὑπὲρ Ὑψοκλέος Δηλί(ο)· | [Γ]ΗΗΗΔΙ-Ι-IIII. Ἀντίπατρος Δήλιος ὑπὲρ Ὑψοκλέος Δηλίο· ΗΗΓΔΔΔΓΙ-Ι-||[II]I. Πολυ.. ..ς Τήνιος ὑπὲρ Μ...μένος Τηνίο· ΗΗΗΗ. Λευκῖνος Δήλι|ος ὑπὲρ Κλετάρχο Δηλίο· ΓΗΗ[ΗΔ]ΔΔΔ. Κλεοφῶν Δήλιος ὑπὲρ Πιστοξέ|νο Δηλίο· ΗΗΗΓ. Πατροκλέης Δ[ήλ]ιος ὑπὲρ Ὑψοκλέος Δηλίο· ΗΗΗ. Ἀρισ|τείδης Τήνιος ὑπὲρ Οἰνάδο Τηνίο· ΗΗΔ. [Κ]εφάλαιον τόκο παρὰ τῶν ἰ|[δ]ιωτῶν· ΓΗΗΗΔΔΓ.

Εἰσεπράχθη μηνυθὲν ἐκ τῶν Ἐπισθένος Δηλίο·ΗΗ||[Η]ΓΔΔΔ. Εἰσεπράχθη μηνυθὲ[ν π]αρὰ Πύθωνος Δηλίο· ΧΗ. Ἐκ τῶν ἐνεχύρ|ων τῶν ὠφληκότων τὰς δίκα[ς], τιμῆς κε[φ]άλαιον· ΧΓΗΗΗ ΔΔΔΔΓ. Μισθώ|σεις τεμενῶν ἐξ Ῥηνείας ἐπὶ ἀρχόντων Ἀθήνησι Χαρισάνδρο, Ἱππ|οδάμαντος, ἐν Δήλωι δὲ Παλαίο, Ἱπ[πί]ο· ΤΤΧΗΗ[Δ]Δ. Μισθώσεις τεμενῶ|ν ἐγ Δήλο ἐπὶ τῶν αὐτῶν ἀρχόντων· ΧΧΗΗΗΗΓΔΔΔΙ-Ι-Ι-.

Οἰκιῶν μισθώ||σεις ἐπὶ Ἱπποδάμαντος ἄρχοντος Ἀθήνησι, ἐν

Δήλωι δὲ Ἱππίο· ΗΗΡ|[Δ]ΔΔΔΓΙ-Ι-. Λήμματος κεφάλαιον· ΓΤΤΤΧΧΧΧΡΗΔΔΔΔΙ-Ι-Ι-ΙΙC.

[T] Ἀπὸ τότο | τάδε ἀνηλώθη· Στέφανος ἀριστεῖον τῶι θεῶι, καὶ τῶι ἐργασαμένω|[ι] μισθός· ΧΡ. Τρίποδες νικητήρια τοῖς χοροῖς καὶ τῶι ἐργασαμέν|ωι μισθός· Χ[.]. Ἀρχεθεώροις· Τ. Εἰς κομιδὴν τῶν θεωρῶν καὶ τῶν χορῶ||[ν] Ἀντιμάχωι Φίλωνος Ἑρμείωι τριηράρχωι· ΤΧ : Ἀριθμὸς βοῶν τῶν ε|[ἰς τὴ]ν ἑορτὴν ὠνηθέντων· ΗΓIIII· τιμὴ τότων· ΤΧΧΗΗΗΗΔΓΙ-Ι-Ι-. Πέταλ|[α χρυσ]ᾶ καὶ χρυσωτεῖ μισθός· ΗΔΔΓ. Εἰς τὰ προθύματα τῆς ἑορτῆς | [... Κομ]ιδὴ τῶν τριπόδων καὶ τῶν βοῶν [κα]ὶ πεντηκοστὴ καὶ τρο[φα|ὶ τῶν βοῶ]ν καὶ ξύλων τιμὴ τῶν ἐπὶ .....ν τιμ[ὴ ..||.....] καταλλ----------

B

Αἵδε τῶν πόλεων τὸ τό[κ]ο, ὃν ἔδει αὐτὰς ἐπὶ τῆς ἡμετέρας | ἀρχῆς ἀποδοῦναι, [ἐ]νέλ[ι]πο[ν] καὶ ὁκ ἀπέδοσαν τῶν τεττάρω|ν ἐτῶν· Κεῖοι· ΧΧΧΧΗΔΔΓΙ-Ι-ΙC. Μυκόνιοι· ΗΗΗΗΔΔ. Σύριοι· ΧΧΧ|ΧΡΗΗΗΗ. Σίφνιοι· ΧΧΡΔΔΔΓΙ-Ι-Ι-ΙΙ. Τήνιοι· ΧΧΗ ΗΗΗ. Θερμαῖο||ι ἐξ Ἰκάρο· ΗΗΗΗ. Πάριοι· ΤΤΤΤΧΡΗΗΗ ΔΔΔ. Οἰναῖοι ἐξ Ἰκάρο· | ΤΡΔΔΔ.

Αἵδε τῶν πόλεων τὸν τόκον ὁκ ἀπέδοσαν τὸν ἐπὶ τῆ|ς ἡμετέρας ἀρχῆς, τεττάρων ἐτῶν ἐπὶ ἀρχόντων Ἀθήνησι | Καλλέο, Χαρισάνδρο, Ἱπποδάμαντος, Σωκρατίδο, ἐν Δήλωι | δὲ Ἐπιγένος, Παλαίο, Ἱππίο, Πυρραίθο· Νάξιοι· ΤΧΧΧΡΗ· Ἄνδ||ριοι· ΤΤ· Καρύστιοι· ΤΧΧΗΗΗΗ. — —

Οἵδε τῶν ἰδιω|τῶν τὸν τόκον ὁκ ἀπέδοσαν τὸν ἐπὶ τῆς ἡμετέρας ἀρχῆς, τ|εττάρων ἐτῶν ἐπὶ ἀρχόντων Ἀθήνησι Καλλέο, Χαρισάνδρ|ο, Ἱπποδάμαντος, Σωκρατίδο, ἐν Δήλωι δὲ Ἐπιγένος, Παλαί|ο, Ἱππίο, Πυρραίθο· Ἀγάθαρχος Ἀρίστωνος Δή[λι]ος· ΗΗΗΗ. Ἀγ||ακλέης Ὑψοκλέος Τήνιος· ΗΗ[..]. Εὐφραίνετος Εὐφάντο Δή|λιος· ΗΔ. Ἀλκμεωνίδης Θρασι[μάχ]ο Ἀθηναῖος· ΡΔ. Γλαύκιππ|ος Κλειτάρχο Δήλιος· ΗΗΗΗ. Δ[είν]ων Καρύστιος· ΗΗ. Σκυλλί|ας Ἄνδριος· ΗΗ. Ὑψοκλέης Θεο[γνή]το, Δήλιος· ΗΗΗΗ. Πριανεὺ|ς Σύριος Γαλήσσιος· ΔΔΔΔΓ. | [Ἀνδρο]κλείδης Θρασυννάλο || Δήλιος· ΡΙ-Ι-. Ἄβρων Θράσωνος [Σφήττ]ιος· ΗΗΡΔΔΔ. Λάχης Λάχ|ητος Στειριεύς· ΡΗΗ. μαισι.... Νυμφοδώρο Δήλιος· ΗΔΔ|ΔΔ. Θράσων Ἄβρωνος Σφήττιο[ς· ... Ἀ]ριστηίδης Δεινομέν|ος Τήνιος ὑπὲρ Οἰνάδο (τῶ) Κλεο[.... Τ]ηνίο· ΗΗΔ. |

Οἵδε ὤφλον Δηλίων ἀσεβείας [ἐπὶ Χα]ρισάνδρο ἄρχοντος || Ἀθήνησι, ἐν Δήλωι δὲ Παλαίο, τ[ίμημα] τὸ [ἐ]πιγε[γ]ραμμένον |

[κ]αὶ ἀειφυγία, ὅτι [καὶ] ἐκ τῶ ἱερ[ῶ τῶ Ἀ]πόλλωνος τῶ Δηλίο ἦ|γον τὸς Ἀμφικτύονας καὶ ἔτυ[πτον· Ἐ]πιγένης Πολυκράτο|ς· Μ. Πύρραιθος Ἀντιγόνο· Μ. Πατρο[κλέ]ης Ἐπισθένος· Μ. | Ἀριστοφῶν Λ[ευκί]ππο· Μ. Ἀντιφῶν Τύννω‖[ν]ος· Μ. [Ὀ]δοιτέλης Ἀντιγ[όν]ο· Μ. Τηλ[εφάν]ης Πολυάρκος· Μ. |

Οἰκ[ίαι] ἐν Δή[λωι ἱ]εραὶ τῶ Ἀπόλλωνος τ|[ῶ Δη]λίο· οἰκία ἐν Κολω[νῶι], ἣ ἦν Εὐ[φάν]το, ἧι γείτων Ἄλεξος· | [τὰ] κεραμεῖα ἃ ἦν Εὐφά[ντο], ο[ἱ]ς γε[ἴτον] τὸ βαλανεῖον τὸ Ἀ[ρ|ίσ]τωνος· ἐμ πεδίωι, οἰ[κία] ἣ ἦν Λευ[κίπ]πο, ἧ|ι γ]ε[ίτ]ων Ὑπεσ.‖... ς. Οἰκία ἣ ἦν Ἐπισθέ[νο]ς, ἧ[ι] γεί[των] Ποσῆς. Χαλκεῖον ὃ ἦ|[ν Λ]ευκίππο, ὧι γείτων ..... δεων ο[ἰ]κήματα· οἰκία | .... [ο]ἰκί[α ἣ] ἦν Ἐπισθένο|[ς, ἧι γείτων -----] [------, αἳ ἦσαν] Λευ[κ]ίππο, αἷς γεί|[των ---------]---- ----------ιτο οἰκη[α‖----------] ----- ἃ ἦν Εὐφ|[άντο .....ι.....]ιεο----

A, l. 28, *B*, ll. 9, 13 et 25, M. Kœhler lit ΓΑΛΑΙΟ.

578. Athènes. Contrat pour la construction d'un édifice public à Éleusis. (354/3 av. J.-C.)

Stèle de marbre pentélique trouvée à Éleusis. Στοιχηδόν. — Philios, *Athen. Mitth.*, XIX (1894), p. 180 s. — C.I.A., IV, 2, 1051[d] (p. 234). — Cf. Keil, *Athen. Mitth.*, XX (1895), p. 41.

Θεοί. | Τάδε ἐμισθώθη ἐπὶ Διοτίμου ἄρχοντος, Μουνιχιῶνος τετράδι | ἱσταμένου· Ἐλευσῖνι ἐν τῶι ἱερῶι παρὰ τὸ νότιον τεῖχος τὸ τοῦ | ἱεροῦ, ἀρξάμενον ἀπὸ τοῦ ἐστρωμένου ὃ τοῖς κίοσιν ἔστρωται ‖ τοῖς προσθίοις, τάφρον ὀρύξαι πλάτος ὀκτὼ ποδῶν, μῆκος τριά|κοντα ποδῶν, βάθος μέχρι τοῦ στερίφου, καὶ ἐκφορήσαντα τὴν γ|ῆν ἔξω τοῦ ἱεροῦ εἰς τὸ θέατρον τὸ ἐπὶ τοῦ σταδίου τιθέναι το|ὺς λίθους τῆς μαλακῆς πέτρας προσεπιτέμνοντα οὗ ἂν ἧι πέτρ|α, συντιθέντα τοὺς ἁρμοὺς στερίφους ἁρμόττοντας πανταχῆι,‖ μῆκος τετράποδας, πλάτος δίποδας, πάχος τριημιποδίους, καὶ | ἐπεργάζεσθαι κατὰ τὸν στοῖχον ἕκαστον διανεκῆ· ἐπὶ δὲ τούτ|ων τιθέναι καταληπτῆρας μῆκος τετράποδας, πλάτος πενθημι|ποδίους, πάχος πεντεπαλάστος τῶν ἐκ τῆς στοᾶς καθαιρουμέν|ων ἐξεργασάμενο[ν] ὀρθοὺς καὶ εὐγωνίους πανταχῆι καὶ τοὺς ἁ‖ρμοὺς ποιήσαντα ἐπὶ ἡμιπόδιον συντιθέναι ἀθραύστους καὶ | ἁρμόττοντας πανταχῆι καὶ ἐπεργασάμενον ὀρθὰ καὶ εὐτενῆ. | Μισθωτὴς Ἀντίμαχος Νεοκλείδου Κηφισιεύς : ΗΙΙΙ : ΗΗΗΗ — | Ἐγγυητὴς Νικόστρατος Ἀρεσίου Πειραιεύς. — Στῆσαι τοὺς κί|ονας τοὺς λιθίνους τοὺς νῦν ὑποκειμένους ὑπὸ τῆι στοᾶι κατὰ τ‖αὐτὰ προσεξεργασαμένους σφόνδυλον ἑκάστωι

τῶι κίονι τὸν.....| εως ὕψος δίποδα, τὴν αὐτὴν ἐργασίαν τῶι κίονι : ΔΓΙ : Μισ[θωτὴς .....]ης Παμφίλου [..... ἐγ]γυητὴς Ἐπικ[-------- Λε]υκονοι[εύς· -----

Le marbre porte, ligne 14, ΕΡΓΑΣΑΜΕΝΟΣ.

579. Athènes. **Devis descriptif de l'arsenal de Philon à Zéa.** (346 av. J.-C.)

Plaque de marbre trouvée au Pirée. Στοιχηδόν. — [Meletopoulos, Ἡ σκευοθήκη τοῦ Φίλωνος, Athènes, 1882.] — Foucart, *Bull. de Corr. Hell.*, VI (1882), p. 540 s. — Dittenberger, 352. — Fabricius, *Hermes*, XVII (1882), p. 551 s. — Choisy, *L'Arsenal du Pirée* (*Études épigraphiques sur l'architecture grecque*, I, Paris 1883) p. 1 s. (trad. et plan restauré.) — C.I.A., II, 1054. — Cf. Dörpfeld, *Athen. Mitth.*, VIII (1883), p. 147 s. — Keil, *Hermes*, XIX (1884), p. 149 s. — Dürrbach, *L'Orateur Lycurgue*, p. 69 s.

Θ]εο[ί. | Σ]υνγραφαὶ τῆς σκευοθήκης τῆς λιθίνης τοῖς κρεμαστοῖς σκεύεσιν | Εὐθυδόμου Δημητρίου Μελιτέως, Φίλωνος Ἐξηκεστίδου Ἐλευσινίου. |

Σκευοθήκην οἰκοδομῆσαι τοῖς κρεμαστοῖς σκεύεσιν ἐν Ζείαι ἀρξά||μενον ἀπὸ τοῦ προπυλαίου τοῦ ἐξ ἀγορᾶς προσιόντι ἐκ τοῦ ὄπισθεν τῶν ν|εωσοίκων τῶν ὁμοτεγῶν, μῆκος τεττάρων πλέθρων, πλάτος πεντήκοντα π|οδῶν καὶ πέντε σὺν τοῖς τοίχοις. Κατατεμὼν τοῦ χωρίου βάθος ἀπὸ το|ῦ μετεωροτάτου τρεῖς πόδας, τὸ ἄλλο ἀνακαθαράμενος ἐπὶ τὸ στέριφ|ον στρωματιεῖ καὶ ἀναλήψεται ἴσον κατὰ κεφαλὴν ἅπαν ὀρθὸν πρὸς τ||ὸν διαβήτην, στρωματιεῖ δὲ καὶ τοῖς κίοσιν ἀπολείπων ἀπὸ τοῦ τοίχ|ου ἑκατέρου πέντε κ[αὶ δέκ]α πόδας σὺν τῶι πάχει τοῦ κίονος. Ἀριθμὸς | τῶν κιόνων ἑκατέρου τοῦ στοίχου πέντε καὶ τριάκοντα, διαλείπων δ||[ί]οδον τῶι δήμωι διαμέσ[ω]ς τῆς σκευοθήκης, πλάτος τὸ μεταξὺ τῶν κιό|νων εἴκοσι ποδῶν, πάχος [δ]ὲ ποήσει τὸ στρῶμα τετράπουν, τιθεὶς τοὺς || λίθους ἐναλλὰξ φορ[μηδ]ὸν καὶ παρὰ μῆκος. Οἰκοδομήσει δὲ τοὺς τοίχ|ους τῆς σκευοθήκη[ς κα]ὶ τοὺς κίονας ἀκτίτου λίθου, θεὶς εὐθυντηρί|αν τοῖς τοίχοις, πλάτος τριῶν ποδῶν, πάχος τριῶν ἡμιποδίων, μῆκος τ|ετραπόδων τῶν λ[ίθ]ων, ἐπὶ δὲ ταῖς γωνίαις τετραπόδων καὶ τριῶν παλ|αστῶν, καὶ ἐπὶ τῆς εὐθυντηρίας ἐπιθήσει ὀρθοστάτας περὶ μέσηι τῆ||ι εὐθυντηρίαι, μῆκος τετράποδας, πάχος πένθ' ἡμιποδίων καὶ δακτύλ|ου, ὕψος τρίποδας, τοὺς δ' ἐπὶ ταῖς γωνίαις μῆκος ἐκ τοῦ μέτρου τῶν τρ|ιγλύφων, διαλείπων θυραίας κατὰ τὸ πλάτος τῆς σκευοθήκης δύο ἑκ[α]||τέρωθεν, πλάτος ἐννέα ποδῶν. Καὶ οἰκοδομήσει μέτωπον ἑκατέρωθε[ν] | ἐν τῶι μετα[ξ]ὺ τῶν θυρῶν, πλάτος δίπουν, εἰς δὲ τὸ εἴσω δεκάπουν, καὶ π||ερικάμψει τὸν τοῖχον

μέχρι τῶν πρώτων κιόνων πρὸς ὃν ἀνοίξεται ἡ | θύρα ἑκατέρα. Ἐπὶ δὲ τοῦ ὀρθοστάτου πλινθίσιν οἰκοδομήσει τοὺς τ|οίχους, μῆκος τετράποσιν, πλάτος πέντε ἡμιποδίων, ἐπὶ δὲ ταῖς γωνί|αις μῆκος ἐκ τοῦ μέτρου τῶν τριγλύφων, πάχος τριημιποδίοις. Ὕψος δ|ὲ ποιήσει τῶν τοίχων ἀπὸ τῆς εὐθυντηρίας ἑπτὰ καὶ εἴκοσι ποδῶν σὺ||ν τῆι τριγλύφωι ὑπὸ τὸ γεῖσον, τὰς δὲ θυραίας ὕψος πέντε καὶ δέκα πο|δῶν καὶ ἡμιποδίου. Καὶ ἐπιθήσει ὑπερτόναια λίθου Πεντελησικοῦ, μῆ|κος δώδεκα ποδῶν, πλάτος ἴσα τοῖς τοίχοις, ὕψος δίστοιχα, παραστάδ|ας στήσας λίθου Πεντελησικοῦ ἢ Ὑμηττίου, ὁδοὺς ὑποθεὶς Ὑμηττίους, | καὶ γεῖσον ἐπιθήσει ἐπὶ τῶν ὑπερτοναίων, ὑπερέχον τρία ἡμιπόδια. || Καὶ ποιήσει θυρίδας κύκλωι ἐν ἅπασιν τοῖς τοίχοις, καθ' ἕκαστον τὸ | μετακιόνιον, ἐν δὲ τῶι πλάτει τρεῖς ἑκατέρωθεν, ὕψος τριῶν ποδῶν, π|λάτος δυοῖν ποδοῖν, καὶ ἐναρμόσ[ε]ι εἰς ἑκάστην τὴν θυρίδα χαλκᾶς θ|υρίδας ἁρμοττούσας. Καὶ ἐπιθήσει ἐπὶ τοὺς τοίχους γεῖσα κύκλωι, κ|αὶ τοὺς αἰετοὺς οἰκοδομήσει καὶ γεῖσα ἐπιθήσει καταιέτια. Καὶ στ||ήσει τοὺς κίονας, ὑποθεὶς στυλοβάτην κατὰ κεφαλὴν ἴσον τῆι εὐθυν|τηρίαι, πάχος τριῶν ἡμιποδίων, πλάτος δὲ τριῶν ποδῶν καὶ παλαστῆς, | μῆκος τεττάρων ποδῶν· πάχος τῶν κιόνων κάτωθεν δυοῖν ποδοῖν καὶ τ|ριῶν παλαστῶν, μῆκος σὺν τῶι ἐπικράνωι τριάκοντα ποδῶν, σφονδύλω|ν ἕκαστον ἑπτά, μῆκος τετραπόδων, τοῦ δὲ πρώτου πεντέποδος. Τὰ δὲ ἐπ||ίκρανα ἐπιθήσει ἐπὶ τοὺς κίονας λίθου Πεντελησικοῦ. Καὶ ἐπιθήσει | ἐπιστύλια ξύλινα, ἐπὶ τοὺς κίονας κολλήσας, πλάτος πέντε ἡμιποδί|ων, ὕψος ἐννέα παλαστῶν ἐκ τοῦ ὑψηλοτέρου, ἀριθμὸς δεκαοκτὼ ἐφ' ἑκά|τερον τὸν τόνον. Καὶ μεσόμνας ἐπιθήσει ἐπὶ τοὺς κίονας ὑπὲρ τῆς δι|όδου, πλάτος καὶ ὕψος ἴσα τοῖς ἐπιστυλίοις. Καὶ ἐπιθήσει κορυφαῖα || πλάτος ἑπτὰ παλαστῶν, ὕψος δὲ πέντε παλαστῶν καὶ δυοῖν δακτύλοιν | ἄνευ τῆς καταφορᾶς, ὑποθεὶς ὑπόθημα ἐπὶ τῆς μεσόμνης, μῆκος τριῶν | ποδῶν, πλάτος τριῶν ἡμιποδίων, καὶ διαρμόσει τὰ κορυφαῖα κερκίσι|ν ἐπὶ τῶν μεσομνῶν. Καὶ ἐπιθήσει σφηκίσκους πάχος δέκα δακτύλων, π|λάτος τριῶν παλαστῶν καὶ τριῶν δακτύλων, διαλείποντας ἀπ' ἀλλήλω||ν πέντε παλαστάς. Καὶ ἐπιθεὶς ἱμάντας πλάτος ἡμιποδίου, πάχος δυο|ῖν δακτύλοιν, διαλείποντας ἀπ' ἀλλήλων τέτταρας δακτύλους, καὶ ἐπ|ιθεὶς καλύμματα, πάχος δακτύλου, πλάτος ἓξ δακτύλων, καθηλώσας ἥλ|οις σιδηροῖς, δορώσας κεραμώσει Κορινθίωι κεράμωι ἁρμόττοντι π|ρὸς ἄλληλον. Καὶ ἐπιθή[σ]ει ὑπὲρ τῶν θυρῶν ἐπὶ τὰ μέτωπα ἐκ τοῦ ἐντὸς || ὀροφὴν λιθίνην λίθου Ὑμηττίου. Καὶ θύρας ἐπιθήσει τῆι σκευοθήκη|ι ἁρμοττούσας εἰς τὰς

θυραίας, χαλκᾶς ἔξωθεν ποιήσας. Καὶ συνστρώ|σει τὸ ἔδαφος λίθοις τὸ ἐντὸς ἅπαν συναρμόττουσι πρὸς ἀλλήλους, κ|αὶ ἐπεργάσεται ὀρθὸν καὶ ὁμαλὲς ἄνωθεν. Καὶ διαφράξει τὸ μεταστύ|λιον ἕκαστον ὀρθοστάταις δυοῖν λιθίνοις, ὕψος τριῶν ποδῶν, καὶ ἐν || τῶι μεταξὺ κινκλίδα ἐπιθήσε[ι] κλειομένην. Ποιήσει δὲ καὶ τὰς ὀροφ|ὰς τὰς διὰ μέσου, ἐφ' ὧν τὰ σκεύη κείσεται, τὸ ἐντὸς τῶν κιόνων ἑκατέρ|ωθεν μέχρι τοῦ τοίχου διαρμόσας καθ' ἕκαστον τὸν κίονα καὶ παρὰ τὸ|ν τοῖχον ἑκατέρωθεν διερείσματι, πλάτος πέντε παλαστῶν, ὕψος ποδ|ιαίωι, ἐπιβάλλοντι ἐπὶ μὲν τὸν τοῖχον τρεῖς παλαστάς, παρὰ δὲ τὸν κ||ίονα παραστύλια στήσει λίθινα. Καὶ ἐπὶ τῶν διερεισμάτων ἐπιθήσε|ι σφηκίσκους ἑπτὰ ἐφ' ἑκάστην τὴν χώραν, συμπληρῶν μέχρι τῶν κιόνω|ν, πλάτος τριῶν παλαστῶν, πάχος ἡμιποδίου, καὶ συνστρώσει πίναξιν | ἅπαν τὸ χωρίον, συμβαλὼν καὶ κολλήσας, πλάτος τρίποδας, πάχος δυοῖ|ν δακτύλοιν. Ποιήσει δ[ὲ κ]αὶ μεσόμνας, ἐφ' ὧν κείσεται τὰ ὑποζώματα κ||αὶ τἆλλα σκεύη, παρ' ἑκάτερον τὸν τοῖχον, διπλᾶς τὸ ὕψος. Καὶ ἐπικάμψ|ει παρὰ τοὺς πλ[α]γίους τοίχους, καὶ κατὰ τοὺς κίονας ἐπικάμψει καθ' | ἑκάστην τὴν χώραν. Ὕψος δὲ ποιήσει ἀπὸ τῆς ὀροφῆς τεττάρων ποδῶν, τ|ὴν δὲ ἐπάνω μεσόμνην ἀπὸ τῆς ἑτέρας ἀπέχουσαν πέντε πόδας. Ἰκριωτ|ῆρα στήσας ἀπὸ τῆς κάτω ὀροφῆς μέχρι τῆς ἄνω ὀροφῆς, πλάτος ἡμιποδ||ίου, πάχος ἓξ δακτύλων, διερείσας διερείσματα εἰς τοὺς ἰκριωτῆρα|ς τὸ αὐτὸ πάχος, θράνους ἐπιθήσει διανεκεῖς, ἕνα ἑκατέρωθεν, πάχος | ἓξ δακτύλων πανταχῆι, καὶ ἐπὶ τούτων ἐπιθήσει πίνακας συνκολλήσας, μῆκος τετράποδας, πλάτος τρίποδας, πάχος δυοῖν δακτύλοιν, καὶ [κ]|αθηλώσει συναρμόττοντας ἐξ ἴσου τοῖς θράνοις. Καὶ κλίμακας ποιή||σει ξυλίνας ἀναβαίνειν ἐπὶ τὰς μεσόμνας. Ποιήσει δὲ καὶ κιβωτοὺς | τοῖς ἱστίοις καὶ τοῖς παραρρύμασιν τοῖς λευκοῖς, ἀριθμὸν ἑκατὸν | τριάκοντα τέτταρας, πρὸς τὸ παράδειγμα ποιήσας, καὶ θήσει κατὰ τὸ|ν κίονα ἕκαστον καὶ μίαν εἰς τὸ καταντροκὺ χωρίον, καὶ ποιήσει ἀνο|ιγνυμένας τῶμ μὲν πρὸς τῶι τοίχωι κειμένων τὸμ πρόσθιον τοῖχον, τ||ῶν δὲ κατὰ τοὺς κίονας κειμένων ἀμφοτέρους τοὺς πλαγίους τοίχου|ς, ὅπως ἂν ᾖι ὁρᾶν ἅπαντα τὰ σκεύη διεξιοῦσιν, ὁπόσ' ἂν ᾖι ἐν τῆι σκευο|θήκηι. Ὅπως δ' ἂν καὶ ψῦχος ᾖι ἐν τῆι σκευοθήκηι, ὅταν οἰκοδομῆι τοὺ|ς τοίχους τῆς σκευοθήκης, διαλείψει τῶν πλινθίδων ἐν τοῖς ἁρμοῖς ἧ|ι ἂν κελεύηι ὁ ἀρχιτέκτων. Ταῦτα ἅπαντα ἐξεργάσονται οἱ μισθωσάμ||ενοι κατὰ τὰς συγγραφὰς καὶ πρὸς τὰ μέτρα καὶ πρὸς τὸ παράδειγμα ὃ ἂν φράζηι ὁ ἀρχιτέκτων. Καὶ ἐν τοῖς χρόνοις ἀποδώσουσιν οἷς ἂν μισ|θώσωνται ἕκαστα τῶν ἔργων.

580. Athènes. Contributions à une liturgie. (Vers 340 av. J.-C.)

Plaque de marbre pentélique, brisée de trois côtés. Trouvée sur l'Acropole. — Rangabé, *Ant. Hell.*, 1241. — C.I.A., II, 172. — Nous avons supprimé les débris très mutilés d'une deuxième colonne.

----| σιν ἐξεῖναι γράψαι ...ο.ε-------| ου καὶ : ⊢ : κατὰ τὸν ἄνδρα εἰς δὲ -------| τῶι δήμωι δοκῆι. — |

Οἵδε ἐλη‹ρ›τού[ργ]ησαν ἐπὶ [---- ἄρχοντος]· ||

[Ε]ὐταξίας· — | Ἐρεχθηῖδος· — | Κηφισόδωρος Μειδίου Ἀ[να]γυράσιος : Γ | Ἀρχέβιος Ἀρχεβιάδου [Λα]μπ[τ]ρ[εὺ]ς : Γ. | Αἰγηῖδος· — || Θεόπομπος Πυρρίχου Γ[αργή]ττιος : Γ | Νικοκλῆς — Κυ[δα]ντίδης : Γ. | Πανδιονίδος· — | Διόφαντος Διοπείθου [Μυρ]ρινού(σιος) : - | Πάμφιλος [Χ]αιρεφίλου Π[αια]νιεὺς : Η. || Λεωντίδος· — | Λεύκιος Θεοκλέους [Σου]νιεὺς : Γ | Πύθω[ν] Πυθο[κ]λέους Σ[ουν]ιεὺς : Γ. | Ἀκαμαντίδος· — | Δη[μ]οκλῆς Ξείνιδος Σ[φήτ]τιος : Η || Σκ[ί]π[ω]ν — [Θορί]κιος : Η. | [Ο]ἰνηῖδος· — | Σμῖκρος — [Ἀχ]αρνεὺς : Γ | Μέ[ν]ιππος Δημοκράτου[ς Ἀχ]αρνεὺς : Γ. | Κεκροπίδος· — || Χαρίδημος Αἰσχύλου Ἀ[θμον]εὺς : Γ | Χά[ρ]ης Λ....ου Αἰξων[εὺς] : ΔΔΔΔ ΓΗΗΗ. | Ἱπποθωντίδος· — | Χαιρέδ[ημ]ος — [Ἐλ]ευ[σίνι]ο[ς] : Γ. | Αἰαντίδος· — || Θεόμνηστος — [Ῥαμν]ούσιος : Γ | [Δη]μοσθένης — [Ῥαμ]νούσιος : Γ. | [Ἀντιο]χίδος· -----

581. Athènes. Comptes des recettes et dépenses faites par les épistates d'Éleusis et les deux trésoriers des déesses. (329/8 av. J.-C.)

Plaque de marbre blanc brisée en deux morceaux (*A*, *B*) et trouvée à Éleusis. Le texte est disposé en deux colonnes (I, II), sauf à la fin de *B*, à partir de la ligne 85. Στοιχηδόν. — *A* : C.I.A., II, 834[b] (2, p. 516 s.). — *B* : C.I.A., IV, 2, 834[b] (p. 198). — *A* et *B* : Tsountas, Ἐφημ. Ἀρχ., 1883, p. 118 s. et p. 253 s. — Cf. Foucart, *Bull. de Corr. Hell.*, VII (1883), p. 388 s. — Le même, *Ibid.*, VIII (1884), p. 194 s. — Choisy, *Étud. épigr. sur l'Arch. gr.*, p. 217 s. — Nebe, *Dissert. philol. Halenses*, VIII (1886), p. 69 s. — Swoboda, *Wiener Stud.*, X (1888), p. 279 s. — Dürrbach, *L'Orateur Lycurgue*, p. 96 s. — Rubensohn, *Mysterienheiligtümer in Eleusis*, 1892. — Les deux fragments de cette stèle donnent le commencement et la fin de l'inscription. Il manque entre les deux un morceau assez important. Nous ne donnons ici que les comptes de la deuxième, de la sixième et de la dixième prytanie. Nous avons supprimé les débris mutilés du début de ces derniers (*B*, II).

A

I. ----------

Λόγος ἐπιστατῶν Ἐλευσινόθεν καὶ ταμιῶν τοῖν θεοῖν· ἐπὶ τῆς Ἀντιοχίδος δευτέρας πρυτανείας τὸ πε|ριὸν παρὰ ταμίαιν

τοῖν θεοῖν ΧΡΡΔΓΙΙΤΧ : καὶ τὸ περιὸν παρὰ ταμίαι τοῖν θεοῖν Νικοφίλωι Ἀλωπεκῆθε(ν) | ΔΔΔΗΗΙΙΙ : καὶ παρ' ἐπιστάταις Ἐλευσινόθεν : Δ'ΔΙΙΙΙ[C]Χ, καὶ τὸ προσδανεισθὲν εἰς τὸ διατεί-
40 χισμα τὸ Ἐλ‖ευσῖνι παρὰ ταμίου [σ]τρατιωτικῶν καὶ παρ' ἀποδεκτῶν καὶ παρὰ τοῦ τραπεζίτου : ΤΤΧΡΗΗΡΔΔΙΙΙΙΙCΤ. — | Ἀπὸ τούτου τάδε ἀνήλωται : ἐξηγηταῖς Εὐμολπιδῶν εἰς ζεύγη μυστηρίοις : ΔΔΗΗ[Η]· ἐπι[στά]ταις εἰς θυσί|αν μυστηρίοις : ΔΔ : δημοσίοις τροφῆς ἀνδράσιν : ΔΓΙΙΙ [σὺν] τῶι ἐπιστάτηι, τῆς ἡμέρας ἑκάστωι : ΙΙΙ εἰς τὴ(ν) | πρυτα(νείαν) :· κεφάλαι(ον) : ΗΗΗΔΔΗΗΗ :. Ἐπιστάτηι δημοσίων μισθὸς : [Δ]· Τ[ηλ]οφίλωι τῶι [κ]εχειροτονημένωι ἀντιγράφ|εσθαι τἀναλισκόμενα τῆς πρυτανείας : ΓΗ : Εἰς τὸ τεῖχος κατὰ ὑ[.....]ς
45 ἀπὸ τοῦ πύργου τοῦ παλαι‖οῦ τοῦ πεσόντος μισθωτοῖς τοῖς τὰς πλίνθους καὶ τὸγ χοῦν ἀπο[κ]ο[μίσασι] εἰς τὸ θέατρον καὶ βωλοκοπή|σασι, ἀνδράσιν : ΔΔΔ : τῆς ἡμέρας τεττάρων ἡμερῶν τῶι ἀνδρὶ οἰκοσίτωι : ΗΙΙΙ :, κεφάλαι(ον) : ΗΡΔΔ : Τῶι ἀνελόντ|ι καὶ ἀνακαθήραντι τοῦ πύργου τὸ λιθολόγημα ἐπὶ τὸ στέριφον, μισθωτῆι Δάωι ἐν Κυ(δαθηναίωι) οἰκοῦ(ντι) ΔΔΔΔΓΗΗΗ. — | Λίθοι ἀρουραῖοι εἰς τὸ στρ[ῶ]μα τῶι πύργωι καὶ ἐκ τοῦ ἐντὸς ἀντιστρῶσαι ἄχρι τοῦ ἐδάφους τῆς αὐλῆς, ἀ|ρι[θ]μὸς : ΗΗΗΙΙΙΙ :, τιμὴ τοῦ λίθ[ο]υ : Η<Ι> : τούτους ἔτεμεν Δημήτριος, Ἐργασίων,
50 Κύπριος, Εὔαρχος, Μίλακος : κεφ(άλαιον) ‖ ΗΗΗΗΗΗΗ. Ἀγωγὴ τῶν λίθων τούτων εἰς τὸ ἱερόν, τοῦ λίθου : ΗΙΙΙ : Φ[ι]λο[ν]ίκωι, Εὐξίππωι, Ἀρχίαι, Φερεκλείδε(ι)· | κεφ[ά]λαιον : ΗΗΗΗΡΓΗ :. Θέσις τῶν λίθων τούτων, : Η : τοῦ λίθου, μισθωτῆι Νεοκλείδει Κηφισιεῖ : ΗΗΗΗΗΗΗ :. Ἐξαγ|ωγὴ τῶν λίθων Πιστία(ι) Σφηττῆθ[εν], Τεκτονίδει ἐκ Κολω(νοῦ) : ΗΗΡΔΔ[.]. Αἰγιναῖοι λίθοι οἱ ἐπὶ τοῦ ἀρουραίου κε|ίμενοι, ἀριθμὸς ΔΔΔΙΙΙΙ : ὁ λ[ί]θος : Η :, Νεοκλείδει, κεφά(λαιον) : ΔΔΔΗΗΗΗ :. Ἐλευσινιακοὶ λίθοι εἰς τὸν πύργον, τιμὴ | καὶ κομιδὴ Ἐργασίωνι, Δάωι ΔΔΔΓ ΗΗΗ :. Μισθωτὴς Νεοκλείδης Κηφι(σιεὺς) : τὴν [ὀρ]γυὰν τοῦ
55 Ἐλευσινιακοῦ καὶ τὸν ‖ πῆχυν : ΗΗΗΗΙΙΙ : κεφάλαι(ον) : ΔΔΔΔ ΓΗΗΗΙΙΙ :. Πλίνθοι αἱ ἑλκυσθεῖσαι ἀπὸ τοῦ πύργου τριημιπόδιοι : ΜΧΧΧΧ :· τα|ύτας εἵλκυσεν Εὐθυμίδης ἐν Κολλυ(τῶι) : οἰκῶν, τὰς : Χ : (δραχμῶν) ΔΔΔΓΗ :· Κεφά(λαιον) : ΡΗΗΗΗ :. Πλίνθους ἃς εἵλκυσεν Εὐθίας Ἐλευσί(νιος), | [τρι]ημιποδίους : τὰς : Χ : σὺν [τῶ]ι γεωνίωι : ΔΔΔΔ :· κε[φ]ά(λαιον) πλίνθων ΡΧΧΧΧ· [Κ]εφά(λαιον) : ΗΗΗΡΔ :. Πλίνθοι αἱ περιγενόμεναι | ΧΡ τῶν περυσινῶν, τῶι κομίσαντι : ΔΔΓΙΙΙ :. Ἀγωγὴ τῶν πλίνθων τῶν παρ' Εὐθίου τῶν : Χ : (δραχμαὶ) ΔΔΓ :· κεφάλαι(ον)

: ΗΗΔΔΓ :. Ταύ|τας ἤγαγε Καρίων, Ἀρτίμας, Κύ[πρι]ος, Εὐκλῆς, Κόνων. Μισθωτῆι τῶι ἀναβαλόντι τὰς πλίνθους Δημη-
60 τρίωι Ἀ||λωπε(κῆσι) : οἰκοῦ(ντι) : τὰς : Χ : (δραχμῶν) ΔΓΗΗ :· κεφά(λαιον) : ΗΗΗ[ΓΔΔΗ]ΗΙΙΙ :. Μισθωτοῖς τοῖς τὴν γῆν βωλοκοπήσασι καὶ διαττήσασιν εἰς τ|ὸν ἐπαγωγέα τοῦ τείχους, καὶ εἰς τοὺς πύργους καὶ εἰς τὴν περιαλ(ο)ιφὴν τοῦ τείχους, ἀνδράσιν : Δ :, τριῶν κ|αὶ δέκα ἡμερῶν, τῶι ἀνδρὶ : ΗΙΙΙ : οἰκοσίτωι : κεφάλαι(ον) ΗΓΔΔΔΔΓ :. Δοκοὶ ἠγοράσθησαν παρὰ Φορμίω-νος : ΔΙΙ :, ἡ δ|[ο]κὸς : ΔΓΗΗ :· κεφάλαι(ον) : ΗΗΗΗΗΗ :. Στρωτῆρες : ΓΔΔΔΔΙΙΙ : [πα]ρ' Ἀγάθωνος τοῦ Φιλεταίρου, ὁ στρωτὴρ ΗΙΙΙΙ :· κεφάλα(ιον) | ΗΓΓ :. Ἰμάντας παρ' Ἀρχίου Σαμίου : ΔΔΔΔ :, τιμὴ : ΔΔΔΔ :. Καλαμίδες παρ' Ἀρτέμιδος
65 ἐκ Πειραῶς, τιμὴ : ΓΔΔ. Ἐπίβλητ||ες παρ' Ἀρχίου Σαμίου ΗΗΗΗ : τιμὴ : ΔΔΔΔ :. Κόφινοι : Γ : παρ' Ἀγάθωνος Ἀλωπε(κῆσι) : οἰκοῦ(ν)τος : τιμὴ Η[Η]ΗΗΙ :. Κόφινοι παρ' Ἀ|μεινίου ἐκ τοῦ Θησείου : Δ : τιμὴ : Δ :. [Πρί]σταις τοῖς πρίσασι τῶν Μακεδονικῶν τρία μὲν εἰς τὰ ὑποτόναια, δύ|[ο] δὲ εἰς τὰ θυρώματα, μισθωτῆι Καρίω[ν]ι : ΔΔΗΗΗ :. Τῶι ποιήσαντι τὰς θύρας Διονυσίωι Ἐλευσῖ(νι) : οἰκοῦ(ν)τι μισ|θὸς : ΓΔΓ :. Κόλλα παρ' Ἀγάθωνος ταῖς θύραις : ΗΗΗΗ :. Ἧλοι ταῖς θύραις ἐκ τοῦ Θησέου ΗΓΔΔΔΔ, ὁ ἧλος Ι, κεφάλαιο(ν) | ΔΔΔΗΙΙΙΙ :. Πίττα παρὰ Τιβείου κερά(μια) : ΙΙΙ : εἰς τοὺς πύργους καὶ τὰς οἰκίας τὰς ἱερὰς
70 ΔΔΔ :. Μίλτος : ΓΗΗ : Μελα||ντήρια παρ' Ἀρτ[έ]μωνο(ς) : Δ :. Σταθμὰ ταῖς θύραις ἐπὶ τὰς ἱερὰς οἰκίας παρὰ Σύρου ἐμπόρου : ΔΔΓΗΗΗΙΙΙ. Πῖλοι | τοῖς δημοσίοις παρὰ Θετταλῆς : ΔΓΙΙ :, (δραχμῶν) ΗΗΗΗΙΙΙΙCΤ. Κεραμίδες Κορίνθιαι παρὰ Δημητρίο(υ) ἐλ Λακι(αδῶν) οἰκοῦ(ντος) | Η :, τιμὴ : Η, κομιδὴ τούτων Ἐλευσῖνάδε ΔΔΔΔ :. Κεραμίδες Κορίνθιαι ΗΗ ἐκ Κορίνθου, ἡ κεραμὶς : ΙΙΙΙΙ :, κεφάλα(ιον) | ΗΓΔΓΗΙΙΙΙ :. Κομιδὴ τούτων Ἐλευσῖνάδε : ΓΗΙΙΙΙ :· Ἀχύρων σάκοι εἰς τὴν οἰκοδομίαν τοῦ τείχους ΗΔΔ καὶ τ|ὴν οἰκίαν τῆς ἱερείας καὶ τὸ ἐπιστάσιον, ὁ σάκος: ΗΙΙΙ παρ' Ἀρτίμου Μάνου : ΗΓΔΔΔ. Μισθω[τῆι ...]ιαι Ἀλωπ(εκῆσι) ||
75 οἰκοῦ(ν)τι· τῆς καθαιρέσεως τῶν οἰκοπέδων τῆς ἱερᾶς οἰκίας ΗΔΔΓ. Τῶι τὸν χοῦν ἐχφο[ρήσαντι .....]ωνι | μισθὸς : ΓΔ : Μισθωτῆι τῶι τὰ λιθολογήματα ἀνελόντι τὰ παλαιὰ καὶ ἐ[κφο]-ρήσαντι καὶ [ἀνακαθήραντι ἐπὶ | τὸ] στέριφ[ον .....
.....

II. Λόγος ἐπιστατῶν Ἐλευσινόθεν καὶ ταμ[ι]ῶν τοῖν Θεοῖν ἐπὶ τῆς Πανδιονίδος ἕκτης πρυτανείας· τὸ π|εριὸν παρὰ ταμίαιν τοῖν Θεινοῖν : ΧΓΓΔΓΙΙΤΧ καὶ τὸ περιὸν παρὰ ταμίαι τοῖν Θεοῖν

Νικοφίλωι Ἀλω|πεκῆθεν ΔΔΔΗΗΙΙ καὶ τὸ μερισθὲν εἰς τὰ ἔργα παρ' ἀποδεκτῶν ἐπιστάταις Ἐλευσινόθεν ΠΗΗ. — | Ἀπὸ τούτου τάδε ἀνήλωται· τὸν βωμὸν τοῦ Πλούτωνος περιαλεῖψαι καὶ κονιᾶσαι καὶ λευκῶσαι καὶ τ||οὺς βωμοὺς τοῖν Θεινοῖν, μισθωτεῖ Σύρωι Ἀλωπεκῆσι οἰκοῦντ(ι) : ΔΔΓΗΗ : Δημοσίοις τροφὴ ἀνδράσι δεκ|αεπτὰ καὶ τῶι ἐπιστάτει ἑνί, τῆς ἡμέρας τῶι ἀνδρὶ ΙΙΙ : κεφάλαιον : ΗΗΗΔΓ : Ἐπιστάτηι μισθὸς τῆς προ|τανείας Δ. Τηλοφίλωι τῶι κεχειροτονημένωι ἀντιγράφεσθαι τἀναλισκόμενα ΓΗΗΙΙΙ: Μισθωτεῖ Ἀρ|ιμνήστωι τῶι τὰς προσβάθρας Ἁλώιοις ποιήσαντι ὥστε αὐτὸν ἑαυτῶι ξύλα παρέχειν ΠΔ : | Τῶι ἐπισκε|υάσαντι τὸ θακεῖον καὶ κολλήσαντι τοὺς πόδας τρεῖς ὄντας Χαρίαι μισθὸς Γ : Στροφίνγων Ζεύγος || ταῖς θύραις ταῖς κεδρίναις ταῖς τοῦ θησαυροῦ παρὰ Παμφίλου ἐγ Πειραιῶς, τιμὴ : Γ : Ξύλα κέδρινα τρ|ία δωδεκάποδα, πλάτος ἓγ ⟨γ⟩ δακτύλων, πάχος τριδάκτυλα, τιμὴ τοῦ ξύλου : ΠΔΔ :, παρὰ Σιμίου ἐμπόρου ΗΗΔ. | Ξύλα ἑγκαίδεκα σχιστά, μῆκος δωδεκάποδα, πλάτος δεκαδάκτυλα, πάχος ἡμιποδίου, ταῖς θύραις ἐπὶ | τὰς πυλίδας καὶ εἰς τὴν ὀροφὴν τοῦ θησαυροῦ· τιμὴ τοῦ ξύλου ΔΔΔΗΗ:· κεφάλαιον: ΠΔΗΗ :. Ξύλα εἰς βάθρα | ταῖ(ς) θύραις τῶν πυλίδων, κανόνες : ΙΙΙΙ⟨Ι⟩ :, ὁ κανὼν ΔΔΓΗ :, παρὰ [Φ]ορμίωνος ἐγ Πειραιῶς, κεφάλαιον ΗΗΗΗ[Η]. || Σ]ανίδες πτελείϊναι ἑπτὰ εἰς ἀντίζυγα, μῆκος δεκάποδες, πλάτος δεκαδάκτυλοι, πάχος τριδάκτυλ|οι, τιμὴ τῆς σανίδος : ΔΗΗΗΗ :, κεφάλαιον : ΠΔΔΔΔΓΗΗΗ :. Ἕτεραι σανί-[δ]ες πτελείϊναι τέτταρες, μῆκος δεκ|άποδες, πλάτος ἡμιποδίου, πάχος παλαστιαῖαι, τιμὴ τῆς σανίδος : ΔΗΗΗΙΙΙ :, κεφά(λαιον) : ΠΗΗΗΗ:. Ἕτεραι σανίδ|ες πτελείϊναι τρεῖς, μῆκος ποδῶν ΔΓΙ:, πλάτος τριπάλαστοι, πάχος ἑγδάκτυλοι, τιμὴ τῆς σανίδ(ος) : ΔΔΙΙ. | Κεφά(λαιον) : ΠΔΗ :. Σανίδες μελίϊναι τρεῖς εἰς κανονίδας καὶ ζυγὰ [τ]αῖς θυραῖς, τιμὴ τῆς σανίδος : ΔΓΗΗ :, κεφά(λαιον) || [ΠΗ]. Σανίδες δύο πτελείϊναι τοῖς τροχίλοις προσβαλεῖν, μῆκος πεντεκαιδεκάποδες, πλάτος τριπά|λαστοι, πάχος παλαστιαῖοι, τιμὴ τῆς σανίδος : ΔΔΗΗΗΙΙΙΙC :, ταῦτα πάντα τὰ ξύλα παρ' Ἁγίου Κορινθίο, | κεφά(λαιον) : ΔΔΔΔΓΗΗΙΙΙ :. Μισθωτοῖς το[ῖς δι]ακαλίσασιν τὰ ξύλα : ΓΗΗ :. Μισθωτοῖς τοῖς ἐπὶ θάλατταν κατακο|μίσασιν καὶ εἰς τὸ πλοῖον ἐνθεῖσιν : Δ :. Ναῦλος τῶν ξύλων τούτων ἁπάντων Κλέωνι Πορθμεῖ ΠΓΗ:. Πρισ|τῶν Ζεύγει τοῖς τὰ ξύλα διαπρίσασιν, τῆς ἡμέρας οἰκοσίτ[ο]ις : ΗΗ :, ἡμερῶν : ΔΔΔΓ :, κεφάλαιον : ΗΓ :. Κόλλα||ν ταυρέαν παρ' Ἀγάθωνος, εἰς τὸν θησαυρόν, στατῆρες: ΔΔΙΙ:, ὁ στατὴρ : ΓΗΗΗΙΙΙ:, κεφάλαιον : ΗΠΔΔΔΓΗΗ :. | Ἧλοι ταῖ(ς) θύραις τῶν πυλίδων καὶ ταῖ(ς)

θύραι(ς) ταῖ[ς] εἰς τὸ Ἐλευσίνιον τὸ ἐν ἄστει, ἀριθμὸς : ΗΗΠΙ :, ὁ ἥλος : | ΙΙΙ :, παρ' Ἀπολλοδώρου ἐν Κολλυτῶι οἰκοῦντ[ος] ΗΡΡΡ :. Τῶι ποιήσαντι τὰς θύρας τὰς ἐπὶ τὰς πυλίδας καὶ | ἐ(ν)στήσαντι, μισθωτῆι Καλλίαι ἐν Πυ[.] οἰκοῦντι : ΡΔΔΔΓ. Κανόνες τρεῖς εἰς τὸ ὑπερτόναιον τοῦ νειωκ|ορίου καὶ εἰς τὸ πρόθυρο[ν], ὁ κανὼν ΔΔΓ, παρὰ Φορμίωνος ἐγ Πειραιῶς, ΡΔΔΓ :. Τῶι ποιήσαντι
30 τὰς θύ[ρ]ας || τὰς εἰς τὸ Ἐλευσίνιον τὸ ἐν ἄστει καὶ τὸ πρόθυρον, μισθωτῆι Παμφίλωι Ὀτρυνεῖ : ΡΔΔΔΓΡ :. Ἥλων στ[α]τῆ|ρες τρεῖς, ὁ στατὴρ : ΡΗ :, παρὰ Φίλωνος ἐκ τοῦ Θησέου : ΓΡΡΡΙΙΙ(Ι) :. Κόφινοι τοῖ(ς) δημοσίοις ἀναχῶσαι [τ]ὸ Ἐλ|ευσίνιον τὸ ἐν ἄστει πα[ρ' Α]μεινίου Κυδαθηναι(ῶς) : Δ :, ὁ κόφινος : Ρ, κεφά(λαιον) : Δ :. Σανίδες πτελεΐναι εἰς τὰς θυ|[ρ]οκινκλίδας ἐπὶ τ[ὸ] τοῦ Πλούτωνος ὀκτώ, μῆκος ἐννεάποδες, πλάτος ἡμιποδίου, πάχος παλαιστιαῖαι, | παρ' Ἡγίου Κορινθίου, τιμὴ τῆς σανίδος : ΓΡΡΡΡ :·
35 κεφάλαιον : ΡΔΔΡΡ· Πίττης κεράμια πέντε ἀλεῖψαι τὰς || ὀροφὰς τοῦ Ἐλευσινίου τοῦ [ἐν] ἄστει καὶ τὰς θύρας· τιμὴ τοῦ κεραμίου : ΔΡΡ παρὰ Παμφίλου σκηνίτου | ΡΔ : Μισθωτῆι τῶι τὰς θυροκλινκλίδας ποιήσα<ι>ντι τὰς ἐπὶ τὸ τοῦ Πλούτωνος Παμφίλωι Ὀτρυνεῖ : ΡΔ | Ξύλα εἰς (σ)τάθμα ταῖς θυροκλινκλίσιν παρὰ Ξανθίππου ἐ<γ>κ Πειραιῶς : ΔΔΔ :. Ἧλοι εἰς τὰς θυροκλινκλίδ|ας, ἀριθμὸς : ΗΗΓ : παρὰ Φίλωνος Ἀλωπεκῆσιν οἰκοῦ(ν)τος : ΔΔΔΓΡΙΙΙΙ. Ὀδοὶ ταῖς θυρ[οκ]λινκλίσιν λίθινοι, | τιμὴ παρὰ Ἡρακλείδου : ΔΔΡ :. Τῶι ἀπεργασαμένωι τοὺς ὁδοὺς καὶ κομί-
40 σαντι καὶ θ[έν]τι καὶ τοῖς τόρμο||ις ἐντετρά[ν]αντι καὶ ταινη- ..... μισθὸς καὶ μολυβδοχοήσαντι ΔΔΡ :. Μολύβδου τά[λ]αντον καὶ χώνης | μισθὸς : ΡΡΙΙΙΙ :. Τοῖς ἀποξέσασιν τὰς παραστάδας τὰς ἐν τῶι τοῦ Πλούτωνος ἀνδράσ[ι]ν τέτταρσ[ιν], τῶ|ι ἀνδρὶ οἰκοσίτωι τῆς ἡμέρας : ΡΡ :, δυοῖν ἡμέραιν : ΔΓΡ :. Τῶι ἱκριώσαντι τοῖς ἀποξοῦσιν τὰς παραστάδ|ας καὶ κονιῶσιν καὶ τοῖς πιττοκοποῦσιν τὰς ὀροφὰς μισθωτῆι Ἀγάθωνι ἐ(ν) Σκαμβωνιδῶν οἰκοῦντι [Η]. | Μισθωτῆι τῶι ἀλείψαντι τὰς ὀροφὰς τῆι
45 πίττηι Λεπτίνηι ἐμ Μελίτει οἰκοῦντι : ΔΔΓΡ :. Τῶι ἐρειψαμέ||νωι τὸ νεωκόριον καὶ ξύλα παρασχόντι Διειτρέφει Ποταμίωι καὶ καθελόντι πάλιν καὶ [τὰ] ξύλα — | ΔΔΔΔΓ :. Ἐπαρχὴ Δήμητρι καὶ Κόρηι καὶ Πλούτωνι : Γ :. Ἐπιστάταις Ἐπιλήναια εἰς Διονύσια θῦσαι : ΔΔ :. Πλί|νθοι εἰς τὸ Ἐλευσίνιον τὸ ἐν ἄστει ΧΡΗ :, αἱ ἑκατὸν : ΓΡΡΙΙΙ, σὺν τῆι κομιδεῖ ἀπ' Ἀγελάστου πέτρας : ΗΔΔ. | Λε[κά]ναι ὀκτώ, τιμὴ : ΡΡ :. Μίλτου στατῆρες : Γ :, ὁ στατὴρ : ΙΙΙ :, παρ[ὰ] Σωτηρίδος Ἄπρο[υ] ΡΡΙΙΙ :. Τέκτοσιν τοῖς ἀ|ναβαλοῦσιν τὰς πλίνθους ΔΔΙΙ :. Μισθωτῆι Μοσχίωνι τῶι τὰ ἐπί-

κρανα ἐργασαμένωι τὰ ἐπὶ τοῦ Πλούτ||ωνος ταῖς παραστάσιν Ρ Ἐργασίωνι τῶι ἐνκαύσαντι : ΔΔΔΔ :. Τῶι τὰ κυμάτια ποιήσαντι καὶ τὴν κανονί|δα Ἀρτέμωνι ἐν Κυδαθηναίωι οἰκοῦντι ἐφ' ὧιτε ξύλα αὐτὸς αὐτῶι παρέχειν : ΔΡΗΗ :. Τῶι γράψαντι τὰ κυ|μάτια Δεξιθέωι ἐμ Μελίτει οἰκοῦντι : Ρ :. Κεράμου Λακωνικοῦ ζεύγη : Ρ :, τὸ ζεῦγος : Ι[Ι]ΙΙ : παρὰ Σίμου : ΔΔ(ΔΗΗΙΙ) — | Καλαμίδες παρὰ Ἐργάσου Ἰκαριέως τιμὴ : ΡΗΗ: Λιθολόγωι τῶι τὸ ὀπτάνιον λιθολογήσ<σ>αντι Αἰγυπ[τ]|ίωι μισθὸς : Ρ :. Ὑποδημάτων δημοσίοις κάττυσις τοῦ Ζ[ε]ύγους Ἀπολλωφάνηι Τυρμείδει :ΗΗΗ:, κεφάλ[α]ι(ον)||: ΡΔΡΗΗ. Κυπαρίττου κορμοὶ τέτταρες, ὁ κορμὸς Ρ, κεφάλαιον παρὰ Σοφοκλείους Κνιδίου : ΗΗ :. Ἀμφιδεῖ|αι ταῖς θυροκινκλίσιν τέτταρες παρὰ Φίλωνος ἐκ τοῦ Θησέου :ΗΗΙΙΙ:. Κιβωτὸς Ἐλευσῖνάδε, ἐν ἧι τά|πὸ τῶν κιόνων κείσεται, : ΔΔ :. Ξύλα δύο, τριῶν καὶ δέκα ποδῶν ἑκάτερον, καὶ ἐπιβλῆτες εἴκοσιν, εἰς τὸν | ἱπνὸν τὸν ἐν τῶι ἐν ἄστει Ἐλευσινίωι, παρὰ Φίλωνος ΔΗΗ :. Καλαμίδες παρὰ Ἐργάσου Ἰκαριέως τρεῖς | ΗΗ :. Γῆς Λουσιάδος ἀγωγαὶ ΔΔΔ<Δ> :, εἰς τὸ Ἐλευσίνιον τὸ ἐν ἄστει, τιμὴ καὶ κομιδὴ τῆς ἀγωγῆς : ΗΗΙΙΙ, παρ||ὰ Χαρίου Ἑρμείου, ΡΔΔΡ. Γῆς Σκιράδος ἀγωγαὶ τρεῖς, [τιμ]ὴ καὶ κομιδή, Ἀρρενείδει Παι(ανιεῖ) : ΔΗΗΙΙΙ:. Ἄχυρα κ|αὶ χνοῦς, τιμὴ : ΔΔΔ. Ἄμμου ἀγωγαὶ πέντε, τῶι διαττήσαντι καὶ κομίσαντι μισθὸς Σωσίαι : ΔΡ :. Κονίας με|λαίνης μέδιμνοι : ΔΔΔ :, ὁ μέδιμνος : ΗΙ :, παρὰ Σωπόλιδος Πτε(λεασίου) : ΔΔΔΡ :. Κομιδὴ τῆς κονίας καὶ σάκκων μισθὸς | Ρ .. Ἀκτίτιδος μέδιμνοι ΡΙ :, ὁ μέδιμνος Η<Η>ΙΙΙ :, κεφάλαιον : ΡΗΗΗΗ :. Πυκνίτιδος μέδιμνοι : ΡΙ :, ὁ μέδιμνος | ΗΗΗ :, κεφάλαιον : ΔΡΗΗ Η :. Λατύπης μέδιμνοι ΡΙ :, ὁ μέδιμνος : ΗΙΙΙΙ :, κεφά(λαιον) : Δ :. Χυλώματος χόες : Ρ :, ὁ χοῦς : Η, κεφά(λαιον) : Ρ. || Χοινικίδες ταῖς θύραις τοῦ θησαυροῦ καὶ ταῖς θύραις τῶν πυλίδων καὶ ταῖς τοῦ νεωκορίου καὶ τα|ῖς θυροκινκλίσιν καὶ ταῖς ἐπὶ τῶι θησαυρῶι, σταθμὸν : μ(ναῖ) ΔΔΔΔ, ἡ μνᾶ : ΗΗ :, παρὰ Ἡδύλου ἐν Κυδαθη(ναίωι) οἰκοῦντ(ος) | ΡΔΔΔ :. Σόλωνι μισθωτεῖ κονιάσεως καὶ ἀλοιφῆς τοῦ Ἐλευσινίου τοῦ ἐν ἄστει ΡΔΔΔ. Πλινθεῖα : ΙΙΙΙ το|ῖς πύργοις τοῖς Ἐλευσῖνι, μισθὸς Λιχί[α]ι Δ :. Εἰς Χόας δημοσίοις ἱερεῖον : ΔΔΗΗ :. Κε[ρ]άμια : Ρ : οἴνου δύο | μετρηταὶ ΔΡΗ :. Σωσιδήμωι τροχιλείας σιδηρώσεως, τὸ προσοφειλόμενον ἄνευ οὗ ἔλαβεν ἐπὶ Ἀριστο||φῶντος ἄρχοντος, ἐξ ὀκτὼ Ἐ[ο]λῶν καὶ ἡμιωβελίου τὸν στατῆρα, ταλάντων ΔΔΔΔΙΙΙ σ(τατήρων) ΔΔΙΙΙ, : (ἀργυρίου) ΧΡΡΔΡΗΗΗ.|| Μύησις δυοῖν τῶν δημοσίων : ΔΔΔ :. Λατύπης μέδιμνοι : ΡΔ :, ὁ μέδιμνος ΗΙΙΙ :, κεφάλαιον ΡΔΔΔΔ :. Κομιδὴ ταύ|της Ἐλευσῖνάδε

Θουδεῖ : ΔΔΔΔ :. Ἰμάντες καὶ θρᾶνοι ἐπὶ τὸ πρόθυρον τοῦ νεωκορίου παρὰ Φίλωνος καὶ | εἰς τὸν κέλητα καὶ τὰς κερκίδας ξύλα : Δ[Ⱶ]ⱵⱵIII :. Κεραμίδες ἀγελαῖαι προσειωνήθησαν ἐπὶ τὸν θησα|υρ[ὸν παρὰ] Μοιροκλείους : ΔΔΓ :, τιμὴ : ΔΔΓ[ⱵⱵⱵⱵI, κ]ομιδὴ τ[ούτων] Ἐλευσῖνάδε Μοιροκλεῖ ΓⱵⱵⱵ. Κεφάλαιο||ν ἀ[ναλώμα]τος : ΡΡHΡΔΔΔΔΓⱵⱵⱵIIIII. Π..... ΓⱵⱵⱵIII. Περίεστιν παρὰ ταμίαιν τοῖν θεοῖν | [..... κα]ὶ παρὰ ταμίαι το[ῖν] θ[εοῖν Νικοφίλωι Ἀλω(πεκῆθεν) --- κα]ὶ παρ' ἐπιστάταις Ἐλευ[σ]ι[νόθεν -------

B

II. ---------- Μισθωτὴς] | Ῥαρίας Ὑπερείδης Γλαυκίππου Κολλυ(τεύς)· παρὰ τούτου ἐλάβομεν μίσθωσιν μεδίμν[ων κρι(θῶν) ΡHΔΓIIII, ἐτῶν] | τεττάρων, γίγνονται μέδιμνοι XX HHHHΡΔΔΓI· ἐπίμετρα τῶι διαμετρηθέντι σ[ί]τωι HH[Ρ]ΓI[Τ· κεφάλαι(ον)] | μεδίμνων XXΡHHΔΔΔIIΤ· ἀπὸ τούτου ἐδόθη ἱερεῦσιν καὶ ἱερείαις κατὰ τὰ πάτ[ρι]α ἐπ[ὶ Νικήτου ἄρχοντος] | μέδιμνοι ΡΔI· ἐπὶ Ἀριστοφάνους ἄρχοντος μέδιμνοι ΡΔI· ἐπὶ Ἀριστοφῶντος ἄρ[χο]ντος [μέδιμνοι ΡΔI]· || ἐπὶ Κηφισοφῶντος ἄρχοντος μέδιμνοι ΡΔI· κεφάλαιον ἱερεῦσι καὶ ἱερεί[αι]ς, ἐ[τῶν τεττάρων μέδι]|μνοι HHΔΔΔΔMMMM· ἐ[ς] τὴν τριετηρίδα τῶν Ἐλευσινίων εἰς τὸν γυμνικὸν ἀγῶνα καὶ τῆ[ς ἱπποδρομίας] | καὶ τοῦ πατρίου ἀγῶνος καὶ τῆς μουσικῆς μέδιμνοι ΡΔΔ· εἰς τὴν πεντετηρίδα τ[ῶν Ἐλ]ε[υσινίων εἰς] | τὸν γυμνικὸν ἀγῶνα καὶ τῆς μουσικῆς καὶ τῆς ἱπποδρομία[ς] καὶ τοῦ πατρίου μέδιμνοι [H H .....]· | εἰς τὴν ἱπποδρομίαν τὴν προστεθεῖσαν κατὰ ψήφισμα ἅθλα μέδιμνοι ΡΔΔ· σύμπαν κεφά[(λαιον) ἱερεῦσι] || καὶ ἱερείαις εἰς τὴν τριετηρίδα τῶν Ἐλευσινίων καὶ εἰς τὴν πεντετηρίδα μέδιμ[νοι HHH]H..... | Τῆς ἐπαρχῆς τοῖν θεοῖν τοῦ σίτου κεφάλαια τῆς φυλῆς ἑκάστης· Ἐρεχθεῖδος κρι(θῶν) ΔΔΔMMM, [π]υρ[ῶν] .... | ἡμιεκτεῖα, δύο χοίνικες. Αἰγηίδος κρι(θῶν) ΡΔΔΔIIII, πυρῶν δύο μεδίμνους, ἑπτὰ χοίνικας. [Π]αν[δ]ι[ονίδος] | κρι(θῶν) ΡI, ἑπτὰ ἡμιεκτεῖα, τρεῖς χοίνικας, πυρῶν τρι' ἡμέδιμνα, δύο χοίνικας. Λεωντίδος κρι(θῶν) ΡΔΔΔ[ΓI] | ἕνδεκα ἡμιεκτεῖα, πυρῶν τρεῖς μέδιμνοι, δέκα χοίνικες. Ἀκαμαντίδος κρι(θῶν) ΡΔΓIII, π[έν]θ' ἡμιεκ[τεῖα]· || πυρῶν τρεῖς μέδιμνοι, δύο χοίνικες. Οἰνηίδος κρι(θῶν) ΔΔΔΔΓII, ἑκτεύς, τρεῖς χοίνικες· πυρῶν δύο μέ[δι]||μνοι, ἕνδεκα ἡμιεκτεῖα, δύο χοίνικες. Κεκροπίδος κρι(θῶν) ΔΔΔΓIII, τρί' ἡμιεκτεῖα, πυρῶν μέδιμν[ος]. | Ἱπποθωντίδος κρι(θῶν) ΡΓI, ἓκ χοίνικες, πυρῶν τέτταρες μέδιμνοι <τέτταρες>, ἡμέδιμνον, χοίνικες.. | Αἰαντίδος κρι(θῶν)

ΔΔΔΔIII, τέτταρ' ἡμιεκτεῖα, πυρῶν δύο μέδιμνοι, ἡμιεκτεῖον. Ἀντιοχίδος κρι(θῶν) ΡΓ[II], | ἡμιεκτεῖα ὀκτώ, δύο χοίνικες· πυρῶν μέδιμνος, ἐννέα ἡμιεκτεῖα, πένθ' ἡμιχοινίκια. Ἐγ (Δ)ρύ-
60 μου Φί||λων στρατηγὸς κρι(θῶν) μέδιμνος, δύο χοίνικες· πυρῶν μέδιμνοι δύο, πένθ' ἡμιεκτεῖα, χοῖνιξ. Ἐκ τῆς ἐπ' | Ἀμφιαράου δήμαρχος Προκλῆς Σουνιεὺς κρι(θῶν) ΔΔ, πυρῶν Γ μέδιμνοι, ἐννέα ἡμιεκτεῖα. Ὧν αὐτοὶ ἀπήν|εγκαν οὐδενὸς ἐγλέξαντος κρι(θῶν) ΔΓII, πυρῶν τρία ἡμέδιμνα. Ἐξαλαμῖνος Τιμόθεος Ἀλωπε(κῆθεν) κρι(θῶν) ΔΔΔΔ, | δέκα ἡμιεκτεῖα, δύο χοίνικες. Ἐ Σκύρου στ(ρ)ατη[γ]ὸς Μνησίστρατος Κυθήρ(ιος) κρι(θῶν) ΔΔΔΔΓIII, πυρῶν ὀκτώ. | Ἐγ Μυρίνης στ(ρ)ατηγὸς Σθενύλ-
65 λος Εἰρεσίδης, Σω[κράτη]ς Ἀλωπεκῆθεν, Αἰσχύλος Ἐρχιεὺς [κρι(θῶν) : Η]ΡΔII, || πυρῶν ΔΔIII, πένθ' ἡμιεκτεῖα. Ἐξ Ἡφαιστίας στρατηγὸ[ς] Μνησίμαχος Ἀγνούσιος, Δημήτρ[ι]ος ἐκ Κοί(λης), | Λυσιμαχίδης Ἀγνούσιος κρι(θῶν) ΗΗΡII, ἑκτεύς, δύο χοίνικες· πυρῶν εἴκοσι τρεῖς (μέδιμνοι), δέκα ἡμιεκτεῖα, δύ|[ο] χοίνικες. Κεφάλαιον κριθῶν μέδιμνοι ΧΗΓIII, ἡμιεκτεῖα τέτταρα, δύο χοίνικες. Ἀπὸ τούτων εἰς | [π]ροκώνια τοῖν θεοῖν μέδιμνος· εἰς τὸν πέλανον ἱεροποιοῖς ἐγ βουλῆς ἑκκαίδεκα μέδιμνοι τρι|[ῶ]ν χοινίκων ἀπολείποντες. Ἀπεδόμεθα μεδίμνους
70 ΧΔΔΓII, ἑκτέα πένθ' ἡμιχοινίκια, καὶ ἐπίμετρα || ταύταις μέδιμνοι ΡΔIIII, ἑκτεύ(ς), πένθ' ἡμιχοινίκια. Κεφάλαιον τιμῆς κριθῶν ΧΧΧΡΔΔΔΗΗIII πρα|θεισῶν ἐκ τριῶν δραχμῶν τὸν μέδιμνον ἕκαστον ὡς ὁ δῆμος ἔταξεν· πυρῶν κεφάλαιον μέδιμνοι ΡΔΔΔ., | δέκα ἡμιεκτεῖα, χοῖνιξ. Ἀπὸ τούτων εἰς πέλανον τοῖν θεοῖν μέδιμνος, καὶ ἱεροποιοῖς ἐγ βουλῆς | Δ μέδιμνοι καὶ ἐπιβολὴ πένθ' ἡμιεκτεῖα. Ἀπεδόμεθα μεδίμνους ΡΔΔII, ἑκτεῖα, χοίνικα· ἐπίμετρα | τούτοις μέδιμνοι τρεῖς, χοίνικες τρεῖς. Κεφάλαιον τιμῆς πυρῶν τῶν ἑξήκοντα καὶ δυεῖν μεδίμνων ||
75 ΗΗΗΡΔΔΗΗIC, πραθέντων ἐξ δραχμῶν τοῦ μεδίμνου ἑκάστου, ὡς ὁ δῆμος ἔταξεν, πλὴν τῶν δέκα μεδίμνω[ν]· | τούτων δὲ τιμὴ Γ. Κεφάλαιον ἀργυρίου τῆς ἐπαρχῆς τοῦ σίτου ΧΧΧΡΔIIIIIC. Ἀπὸ τούτου τάδε ἀνήλω|ται· ἱεροποιοῖς ἐγ βουλῆς ὅσον ὁ δῆμος ἔταξεν τοῦ προβάτου καὶ τῆς αἰγὸς ἑκάστου ΔΔΔ, — | ἱερείων τετταράκοντα τριῶν, κεφάλαιον ΧΗΗΡΔΔΔΔ. Τῶν βοῶν ἑκάστου ΗΗΗΗ, τριῶν βοῶν ΧΗΗ. Ἱπποθῶ[ν]|τος ἱερεῖ πέλανον ΔΔΔΔΓΗΗΗII. Προμετρητεῖ
80 μιστὸς ἀπὸ τῶν ἑκατὸν ΗC, κεφάλαιον ΔΗΗIIIIC. || Σανίδων ΔIIII τιμὴ καὶ γραφὴ ΡΗΗ. Τοῦ πύργου ἐπισκευὴ τῶι σίτωι ΡΔΔ. Μισθωτοῖς τοῖς ἐκφέρουσι | τὸν σῖτον, τῶν ἑκατὸν

μεδίμνων IIII, κεφά(λαιον) ΓΗΗΗ. Εἰς τὰς ἱερὰς οἰκίας ταῖς ἱερείαις θυρώματα ΔIIII | καὶ σταθμὰ ταῖς θύραις καὶ ὑπερτόναια· τιμὴ ξύλων καὶ ἥλων καὶ κόλλης καὶ μισθωτοῖς ἐργασαμέν[οις] | HHHHΓΔΗΗ. Εἰς τὰ ἐπιθύσιμα ΓΔΔΔΔ ἱεροποιοῖς ἐϝ βουλῆς. Κεφάλαιον λήμματος XXXΓΔIIIIIC· κεφά(λαιον) | ἀναλώματος XXXHHΔΔΔΓC. — ||

Περίεστιν HH[ΓΔΔ]ΔΓIIIII· τοῦτο παρεδώκαμεν ἱεροποιοῖς τοῖς ἐϝ βουλῆς· καὶ ἐξ Ἰμβρο[υ τ]ῆς ἀπαρχῆς οἱ ὕστερον [ἐ]λθόντες τῆς θυσίας, ἣν ἐκόμισε Χαιρέστρατος Ἀναϝυράσιος, πυρῶν μέδιμνοι ΔΔΔΓI, δέκα ἡμ[ι]|εκτεῖα ἔχοντες [τὴν] ἐπιβολήν· τιμὴ τούτων HHΔΔΗ· κριθῶν μέδιμνοι ΔΔΔΔIII, ἡμιεκτε[ῖ]α τέτταρα ἔχοντες τὴν ἐπιβολήν· τιμὴ τούτων τοῦ μεδίμνου ἑκάστου ΗΗΗIIIII· σύμπαν τιμῆς κεφάλαιον HHHΓΔΔ(Δ)ΓΗΗ[C].| Ἀπὸ τούτου προμετρητεῖ ΗΗ· μισθωτοῖς ΗIIIIIT· ἐνοίκιον ΗI· κεφάλαιον ἀναλώματος [Γ]T· περίεστιν HHHΓΔΔΔΗΗT· καὶ τοῦτο παρεδώκαμεν ἱεροποιοῖς ἐϝ βουλῆς Δημοφίλωι Ἀχαρνεῖ καὶ συνιεροποιοῖς | εἰς ἀνάθημα τοῖν θεοῖν. [Ἐ]κ τῶν θησαυρῶν ἐξειρέθη τῶν Ἐλευσῖνι τοῖν θεοῖν· ἐκ τοῦ<ς> τῆς πρεσβυτέρας φιλίππειοι δύο, τριώβολον χρυσοῦν, ὀβολοὶ δύο χρυσοῖ, δραχμὴ χαλκιδική, τριώβολον, ὀβολὸς δελφικ[ός], | νομίσματος ΓIIIIIC. Ἐκ τοῦ τῆς νεωτέρας ὀβολοὶ δύο χρυσοῖ, νομίσματος ΓΔΔΔΔ IIIIITX· σύμπαν κεφάλαιον σὺν τῆι τιμῆι τοῦ χρυσίου καὶ τοῦ ξενικοῦ XΓΔΔΔΔΗIIIIX. Ἀπὸ τούτου τάδε ἀνήλωται·

Λυκῆτι || Περιθοί(δη) τῶι τοὺς θησαυροὺς ἀνοίξαντι μισθὸς ΗΗΗΗ· ἀρεστηρίαν θῦσαι ἱερεῖον ἑκατέραι τοῖν θεοῖν κατὰ ψήφισμα βουλῆς ὃ Λυκοῦργος εἶπεν, ΓΔΔ· κεφάλαιον τοῦ περιόντος XΔΓHHHIIIX. Καὶ τοῦτο ἱερο|ποιοῖς κατεβάλομεν κατὰ ψήφισμα δήμου ὃ Λυκοῦργος εἶπεν, Νικομάχωι Στειρ[ιεῖ καὶ] συνιερ[οπ]οιοῖς. Ὧν παρελάβομεν παρὰ τῆς προτέρας ἀρχῆς μοχλῶν τρί[μ]ματα ΓIII, ταῦτα εἰς (σ)φῆνας ἀνήλωται· μοχλοὶ | ταῖς κατανκτηρίαις παλαιοὶ κατεχρήσθησαν εἰς σφῆνας καὶ σφύρας καὶ πιεστῆ[ρας· ξύ]λα τετράγωνα τῶν Μακεδονικῶν ΔΔΔΔΓII, κορμο[ὶ] τούτων ἐπὶ τῆι σκηνῆι σὺν τοῖς διαπεπρισμένοις καὶ τῶι κειμέν[ωι] | χαμαὶ ΔΔ, ἐπὶ τῆι κρήνηι ΓI, εἰς τοὺς ἱμάντας II, εἰς Ἀμφιάραον ΓIIII, εἰς τὸ πύργον [II, ε]ἰς τὸν πυλῶνα II, ἐπὶ τῶι νοτίωι πυλῶνι I, εἰς τὰς θύρας τῆς ἱερεία(ς) καὶ τοῦ δαιδούχου III, εἰς τοὺς ὀχετοὺς τῶν πύ[ργων] | καὶ τὰ ὑπερτόναια τοῖς ὀχετοῖς I· καὶ κορμο[ὶ] εἰς τὰς θύρας εἰς τὸ Ἐλευσίνιον τὸ ἐν ἄστει II· ἱστο[ὶ τ]έ[ττ]αρες, τούτων εἷς μέν ἐστιν τριπήδεστος, οἱ δὲ τρεῖς οἱ ὑγιεῖς ἀνήλωνται εἰς τὴν τροχιλείαν· || ξύλα

[πτ]ελέϊνα μονόβολα, ὧν παρελάβομεν, κατεχρησάμεθα εἰς τὴν τροχιλείαν ΔΔΓΙ· ἕτερα δίβολα ΙΙΙ[Ι· ἕ]τερα ῥυμείϊνα μελέϊνα μονόβολα ΔΔ· ἕτερον δίβολον Ι· ἕτερα ῥυμοὶ δίβολα ΔΔΓ· ἕτερα ῥυμεῖα μονόβο|λα ΓΙ· α[ὐχ]ένες δρύινοι ΙΙΙΙ εἰς τὸ ἐσχαρεῖον καὶ τοὺς ἐνδέσζμους τοῦ [τείχ]ους· ἕτεροι μελέϊνοι [εἰς τὴν] τροχιλείαν, πρὸ[ς] οἷς αὐτοὶ ἐπριάμεθα, καὶ ἕτερον ξύλον πτελέϊνον καὶ τοῦτο εἰς τοὺς ἀναβαζμ[ο]|ὺς τῆς τροχιλείας· ἕτεροι μοχλοὶ δύο μελέϊ-νοι ὑπὸ τῆι κρήνηι· λίθοι Ἐ[λευ]σινιακοὶ ΔΔΔΓ, τούτ[ο]υς [Π]ολύευκτος εἰς τὴν κρήνην κατεχρήσατο· λίθος Πεντελικὸς ἐν τῆι ἱματιοθήκηι· [ἕ]τερος Πεντελεικὸς | [ἐπὶ] το[ῦ] κηρυκείου· σφόνδυλοι Αἰγιναῖοι παλαιοὶ ΔΙ εἰς τὴν λιθολογίαν κατεχρησά-μεθα τοῦ τείχους· σίδηρος καταβεβρωμένος ὑπὸ τοῦ ἰοῦ τάλαντα ΔΤ σ(τατῆρες) Δ· ἐκ τούτου ἐποιησάμεθα τὰς ὀβελείας ΔΓΙΙΙΙ, | [καὶ εἰς τὴν] τῶν τοπείων συμβολὴν [ἀμ]φιδέας κ[αὶ] ἥλους ἐποιη-σάμεθα τῶι συμβάλλοντι τὰ το[π]εῖα. —

Le marbre porte, *A*, I, l. 49, ΑΡΙΧΜΟΣ; ligne 52, ΠΙΣΤΙΑΣ; ligne 57, ΖΕΙΗΜΙΠΟΔΙΟΥΣ; II, ligne 1, ΤΑΜΤΩΝ; ligne 24, ΟΙΚΟΣΙΤΩΙΣ; ligne 27, ΟΙΚΟΥΝΤΙ; ligne 29, ΠΡΟΘΥΡΟΥ; *B*. II, ligne 46, ΕΚ; ligne 48, ΙΠΠΟΔΡΟΜΙΑΝ; ligne 85, ΗΛΘΟΝΤΕΣ; ligne 91, ΤΡΙΝΜΑΤΑ; lignes 92 et 93, ΚΟΡΜΟΣ; ligne 96, ΠΡΟΤΟΙΣ; ligne 97, ΑΤΕΡΟΣ.

582. Athènes. Comptes des trésoriers d'Athéna. (305 av. J.-C.)

Plaque de marbre brisée de trois côtés. Trouvée sur l'Acropole, actuellement au musée d'Athènes. — C.I.A., II, 737 (cf. add., p. 508). — Kœhler, *Athen. Mitth.*, V (1880), p. 268 s. — Dittenberger, 130. — Cf. Fränkel, *Histor. philol. Aufsætze E. Curtius gewidmet*, 1884, p. 37 s.

-------Προ]βα[λ]ίσιο[ς], Ε[ὐ]π[ό]λε[μο]ς Ἐρ[μειος, --|----] Ξενόφιλος Ἀλ[ω]πεκ[ῆθ]εν, Θεο[-----|----, -------] Κονθυλῆθεν· ἐπιστάτ[ης] π[ρ]υτ[ά]ν[εων ---|-----]ίδου Ἀμφι-τ[ρ]οπῆθεν· δ[ημόσι]οι· Ἀγαθ----||---, ------ρος. — Ἐπὶ Κορο[ίβου ἄ[ρχοντ]ος, ἐπὶ τῆς [Οἰ|νεῖδο]ς δεκάτης πρυτανεία[ς, ἐν|ά[τ]ε[ι φ]θί[νον]τος, [ταμί|αις τῶν τῆ]ς θεοῦ χρήματα τάδε [π]αρέδ[ω]κεν [τ]ὰ πα[ρ' Ἀντι]γ[όνου, | ἃ ἐκό]μισεν [Ξ]ενοκλῆς [Σφ]ήττ[ιος], Κλε..ἐν[ης] Π[εργασ|ῆθ]ε[ν], Χιω[νί]δης Θρ[ιά]-σ[ι]ος, [ἀργυ]ρίο[υ Ἀ]λεξα[ν]δρ[είο]υ || [δοκι]μασ[τ]ὰ τάλαντα ΓΔ|ΔΔ καὶ χρ]υσ[ο]ῦς ΜΓXXX· σύ[μπαν | κεφά]λαιον τάλαντα ΗΔΔ[ΔΔ.] Τ[ούτ]ων δεδ[ώ]κ[α]σι [ταμί]αι | [τῶν τῆς θ]εοῦ ἐπὶ Κορο[ίβου ἄρ[χον]τος ἐπὶ τῆς Ἀκαμα[ν]τίδος [ἐν|δεκάτη]ς πρυτα-

νείας ἑβδό[μηι] φ[θί]ν[ο]ντος· χρήματα ἐδ[όθη | Πολυ]κλείτωι
15 [Ἀ]θηναίωι, [Ἡρα]κ[λ]εί[τω]ι Ἐρυθ[ρ]αίωι [καὶ] τ[οῖς || στρα]τηγοῖς
ἀργυρίου Ἀλ[εξα]νδ[ρ]ε[ίου] τάλαντα ΔΔΔΔ [- - - | κατὰ ψή]φ[ι-
σ]μα βουλ[ῆς δ] ἔ[γρ]αψεν [Σα]υ[ρ]ίας [Α]ἰξωνε[ύ]ς - - | - - νήσων
Τεω.....ης [Σφή]ττιος . χ . αι.... ι [- - - - | ἐπιστ]άτης π[ρ]υτά-
νεω[ν]· Ἐπικρά[τη]ς Ἱππο[κλ]έους Ἀχα[ρ|νεύς]. Δημόσιοι· Ζωπυ-
20 ρ[ί]ω[ν, Ἀ]έω[ν. Τα]μί[α]ς· Μενεκλῆς - - ||....ατέρει Σκύλαξ.— Ἐπὶ
Κ[ο]ροίβου ἄρχοντος ἐ[πὶ | τῆς Ἀ]ντιοχίδος δωδεκάτη[ς πρυτα]νείας, ἑβδόμει [φθίν|οντο]ς, κατὰ ψήφισμ[α β]ουλῆς δ ἔ[γρ]αψεν [Σ]αυρία[ς] Αἰξ|[ωνεύς, ἀ]πὸ τ[ῶ]ν ΔΔΔ - - - τ[αλ]ά[ντων, ὧ]ν ἔλ[α]βον [Π]ολύκ[λ|ειτος Ἀθ]ηναῖος κα[ὶ Ἡρ]άκ[λ]ε[ιτος] Ἐρυ-
25 θ[ραῖ]ος [κ]αὶ ο[ἱ στ||ρατηγοί], ἀπεδόθη τ[αμί]α[ις τῶ]ν [τῆ]ς θεοῦ
[τά]λαντα ΔΓ [- - | ὑπὸ - - - πολ]έμου [τ]οῦ παρ[ὰ τῶν στ]ρ[α]-
τ[η]γῶν. — [Ἐ]πὶ [Κο|ροίβο]υ ἄ[ρχ]οντος, ἐπὶ τῆς Ἀντι[ο-
χ]ίδος δωδεκάτης πρ[υ|τανε]ίας, ἐνάτει φθίνοντ[ος· ἐδώκ]αμεν εἰς
τὴν τ[ῶ]ν [ξύ|λω]ν κομιδ[ὴ]ν τῶν π[ε]υ[κῶν πα]ρὰ [βασιλ]έων [εἰ]ς
30 τὰς ναῦς || [χρυσ]οῦς ἑπτακοσίους δ[ύο] κα[τὰ ψή]φ[ι]σμα δ[ή]μου
δ ἔγ[ρ|αψε]ν Φίλιππος Ἀχαρνεύς, ταμί[αι τῶν στρ]ατιωτικῶν
Ἄ[β]ρω[νι | Βουτ]άδει. — Ἐπ' Εὐξενίππου ἄ[ρχ]οντος, ἐπὶ τῆς
[Ἀ]ντι[γο|νίδ]ος πρώτης πρυτανείας, [τε]τράδι ἐπὶ δ[έκα· χρή-
35 μ|ατα ἀ]νεκόμισεν κατὰ ψήφισμα δήμ[ου δ] ἔγ[ραψε Δη||μοχ]άρης Λευκονοεύς, Ἀ[ρ]ε[ο]παγ[ι]τ[ῶ]ν οἵδε· [- - - | - - - - - - Κ]ολ-
λυτεύς, Φιλοκήδης Ἀ[χα]ρνεύ[ς], Ε[ὐπόλε]μος [Ἐρ|μειος],
Σωσίστρατος Μυρ[ρι]νού[σιο]ς, Ξεν[ό]φι[λο]ς Ἀλωπε[κ|ήθεν κα]ὶ
ὁ ταμίας τῶν στ[ρατ]ιωτι[κ]ῶν Φ[ίλιπ]πος Ἀ[χα]ρ[νεὺ]ς | [ἀργυ-
40 ρίου] Ἀττικοῦ τάλαντα ΔΓ[Χ]ΧΧ κ[αὶ χρυ]σοῦ[ς - - -] Δ ||- - - -
- - ος καὶ ἕτερα [χρ]ήμ[ατα] ἃ ἐκό[μισ]ε Χιωνίδ[ης Θ[ρι|άσιος,
- - - - - Ἐρ]οιάδης ἐγ Λήμνου κα[ὶ Ἴ[μβρ]ου, [ἀ]ργυρίο[υ Ἀττι|-
κοῦ τάλαντα - -] ΤΤΤΧΧΧΠΗΙΙΙCΤ. Σύμπαν [κε]φάλαι[ον τῶν |
χρημάτων ὧν] ἀνεκόμισαν Ἀρεοπα[γῖ]ται καὶ ὁ τα[μίας τῶν |
45 στρατιωτικῶν] Φίλιππο[ς] Ἀχαρνεύς· τ[άλα]ντα ΔΔ[- - ||- καὶ
δραχμὰ]ς ΧΗΗΔΔΔ· τὸ χρυσίον [ἐδ]οκίμασ[ε]ν Σπο[υδ - - - | - -
Φι]λίππου ἀ[γ]αγόντος .... αιο . τῶν . ξη[- - | - - - - Ἐπ' Εὐξ]ε-
νίππου ἄρχοντ[ος ἐπὶ τῆ]ς [Ἀν]τιγ[ονί|δος πρώτης πρυτα-
50 νε]ίας, ὀγδ[όηι - - - - - - | - - - - - - τα]μία[ι - - - - || - - -]ε - - - -

Le marbre porte, ligne 1, ΒΑΑΙΣΙΟ; ligne 41, ΚΑΥΙ; ligne 45, ΟΚΙΜΛΣΞΙΙ.

On trouvera les inventaires de temples parmi les textes relatifs aux institutions religieuses.

583. ARGOS. **Contrôle du trésor d'Athéna.** (Ve S. [?] AV. J.-C.).

Plaque de bronze provenant d'Hermione, actuellement dans la collection Tyszkiewicz. — Frœhner, *Rev. Archéol.*, 1891, II, p. 51 (trad.). — T. R(einach), *Rev. des Ét. gr.*, IV (1891), p. 171 s. (trad.) — C. Robert, *Monumenti Antichi*, I (1891), p. 594. — Peppmüller, *Wochenschr. f. klass. Philol.*, 1891, p. 860. — Meister, *Indogerm. Anzeiger*, I (1891). p. 200 (trad.). — Frœhner, *Collection Tyszkiewicz*, p. 79 (Pl. XXIII, 4). — Cf. Blass, *Jahrb. f. Philol.*, 1891, p. 559. — Rœhl, *Imag.*, 2e éd., p. 67. — Nous suivons l'interprétation de M. Meister.

Τôν θ]εσαυρô[ν τô]ν : τâς : — : Ἀθαναίας : αἴτιστις : | [ποτ]ὰν : βολὰν : τ[όνς] ἀνφ' ἀρίσστονα : ἕ τὸν(ς) συναρτύοντας | [ἕ] ἄλλον τινά. Ταμίαν εὐθύνοι : τέλος ἔχον : ἐ(δ) δίκας. | [Αἰ δ]ὲ δικάσζοιτο : τôν γρασσμάτον, : hένεκα τâς : κατα||θέσιος : ἐ(τ) τâς : ἀλιάσσιος : τρέτο καὶ δαμευέσσθο : ἐνς | Ἀθαναίαν. : hΑ δὲ βολὰ ποτελάτο : hἀντιτυχόνσα· : αἰ | δέ κα μέ : αὐτοὶ : ἔνοχοι ἔντο : ἐνς Ἀθαναίαν. —

584. ÉPIDAURE. **Construction de l'Asclépieion.**
(COMM. DU IVe S. AV. J.-C.)

Plaque de marbre brisée en neuf morceaux, inscrite des deux côtés (*A B*). Trouvée près du temple d'Asclépios à Épidaure. Le texte est disposé en cinq colonnes (I et III sur *A* et II, IV, V sur *B*). — Cavvadias, Ἐφημ. Ἀρχ., 1886, p. 145 s. — Prellwitz, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 3325. — Baunack, *Aus Epidauros*, 1890, p. 22 s. — Cavvadias, *Fouilles d'Épidaure*, p. 78 s. (n° 241). — Cf. Defrasse et Lechat, *Épidaure*, Paris, 1895, p. 49 s. — Nous avons supprimé les débris trop mutilés d'un certain nombre de lignes. Nous avons transcrit les chiffres spéciaux employés à Épidaure en chiffres attiques ordinaires et indiqué les oboles au moyen de chiffres arabes.

I. - - - - | - - - - Στοιβὰν ἥλετο Μνασικλῆς Ἐπιδαύριος - - | ταμὲν καὶ ἀγαγὲν καὶ συνθέμεν XX [- -, ἔνγυος] || Κλεάνωρ. Λύκιος Κορίνθιος ἥλετο λατομία[ν ταμὲν καὶ ἀγαγὲν] | ἐσς τὸ ἱερὸν τâι περιστάσι ΠXHHH. ., ἔνγυος Ὀρσίας, | Ἀγέμων. Ἀντίμαχος Ἀργεῖος ἥλετο τâ[ς ὀρο]φâ[ς καὶ τâς κρη]||πῖδος καὶ στυλοβάτα ἐργασίαν ΠHHHΠΔΠΗΗ, ἔν[γυ]ος - -. | Θεόδοτος ἀρχιτέκτων ἔχει ἐνιαυτοῦ μισθ[ὸν| HHH[ΠΗΗ, ἔνγυος Δâ]||μος Μησιαρεύς, Νικασίλας, Δ[α]μο.....χος, Σωφάνης, | Λινάτας. Ἀντίμαχος Ἀργεῖος ἥλετο στορὰν τô σακô ταμ|ὲν καὶ ἀγαγὲν καὶ συνθέμεν XHHHΠΔΔΔΠ, ἔνγυος Νικάτας. | Σωτάδας Ἀργεῖος ἥλετο τὰν περίστασιν ἐργάσ[α]σθαι XXX|ΠΔΠΗΗ, ἔνγυος Ἀριστόλας, Δαμοκρίνης. Εὐτερ[π]ίδας ἥλετο || [Κ]ο[ρ]ίνθιος λατομίαν καὶ ἀγωγὰν [ἐ]ς τὸ ἰαρὸν τô σ[ακô], τὸ ἥμισσον, | ΠXHΠΔΠΗ, ἔνγυος Πυρρίας, Ἀ[ρ]ίστανδρος. Ἀρχικλῆς

Κορίν|[θιος] ἥλετο λατομίαν τῶ σακῶ, τὸ ἥμισσον, [XX]XXHHHH |
[..., ἔνγυ]ος [Ἄσ]φαλτος, Ὀρσίας. Λύκιος Κ[ο]ρίν[θ]ιος [ἥ]λετο |
[λίθων ἀγωγὰν τῶ σακῶ, τὸ] ἥμισσον, XΡΗ -- || --ο...λ-- |
--άτει ΗΗΔΔΔ, Καλλιδίκωι ΗΗΗ [--, | -- Ἀ]ργεῖος ἥλετο τῶ
σακῶ ἐργα[σία]ν XXXHH | [.., ἔνγυος Ἐπίσ]τρατος, Δέξανδρος.
Πολέμαρχο[ς Σ]τυμφά|[λιος ἥλετο ἔνκαυ]σιν τᾶς περιστάσιος
XΡ, ἔνγυος Λ[υ]κῖνος. Λύκι||[ος Κορίνθιος ἥλε]το τᾶς ἐλάτας
παροχὰν XXXXHHHΡΔΔΔΔ, ἔνγυ|[ος Ἀριστόκρι]τος. Τυχα-
μένης Κρὴς ἥλετο κυπαρίσσο παροχὰν |---. Εὐτε[ρπί]δας Κορίν-
θιος ἥλετο τὸν σκῦρον ἐς τὸ ἐργαστή|[ριον ταμ]ὲν καὶ ἀγ[αγ]ὲν
καὶ συνθέμεν ΡΗΗΗΡΔΔΔΙ-Ι 4, [ἔνγυ]ος Ἐπίστ|[ρατος].
Κλεανδρίδ[ας Κ]ορίνθιος ἥλετο τῶ σακῶ τὰν καταξοὰν τὰ ἔν||[δοι]
τῶ θυρέτρο Η[ΗΗ]ΡΔΔ, ἔνγυος Κλείδικος. Δόρκων Κορίνθιος
ἥλετο | ἔνκαυσιν τῶ σακ[ῶ ..] ΗΗΗΔΔΔΔ, ἔνγυος Κλεάνωρ.
Ἄλλου ἐνιαυτοῦ Θεοδότ|ωι ΗΗΗΡΙ-Ι-Ι. Δαμ[ό]χοος ἔλετο δοκὸς
ἐς τὸ ἐργαστήριον ΗΗΔΔΔΔ|ΡΓΙ-Ι-Ι-Ι 5, ἔ[ν]γυος Τιμόδα-
μος. Λυσικράτης ἔλετο στορὰν | ταμὲν καὶ ἀγ[αγὲ]ν καὶ συνθέμεν
τῶι στρώματι ΡΗΗΗΔΔΔΔΙ-Ι-Ι 2, || ἔνγυος Εὐδ[αμί]δα[ς],
Λακρίνης. Φάϋλλος ἔλετο τῶ ἐργαστηρίο τὰν | ἐργασίαν
Η...ΡΔΓΙ-Ι-Ι, ἔνγυος Δωριεύς. Τιμόθεος ἔλετο τύπ|ος
ἐργάσα[σ]θαι καὶ παρέχεν ΡΗΗΗΗ, ἔνγυος Πυθοκλῆς. Ἀρχέ-
στ|ρατος ἔλ[ε]το θύρωσιν τοῦ ἐργαστηρίου ΗΗΔΓΙ-Ι-Ι-Ι,
ἔνγυος Ἀρίσταρχο|ς. Σαμίων ἔλετο ἄλινσιν τοῦ ἐργαστηρίου
καὶ κονίασιν ΡΔΓΙ-Ι-Ι, ἔνγυος || Ἐπίστ[ρ]ατος. Μνασίλαος
ἔλετο λατομίαν τῶι στρώματι καὶ τᾶι | πο[ιστ]άσει ταμὲν καὶ
ἀγαγὲν XXXXHHHΔΔ, ἔνγυος Λακρίνης, Πυάνθη|[ς. Θεό]τι-
μος ἔλετο τᾶς ὑπωρυφίας τὰν ἐργασίαν ΗΗΗΗΡΔΔΔΔ, |
[ἔνγ]υος Ἀριστοκράτης. Σωταῖρος ἔλετο ἄλους καὶ χοινίκας ἐς
τὸ | [ἐρ]γαστήριον ΗΡΔΓΙ-Ι 2. Σωταῖρος ἔλετο πελέαν καὶ
λωτὸν || [κ]αὶ πύξον ἐς τὰς θύρας καὶ τὸ ἐργαστήριον
ΡΗΗΗΔΔΔΔ. Θρασυ|μήδης ἔλετο τὰν ὀροφὰν τὰν ὑπένερθε
καὶ τὸ θύρωμα τὸ ἔνδοι καὶ | διὰ στύλων ἐργάσασθαι ΡΧΧΧΧ
ΡΗΗΗ, ἔνγυος Πυθοκλῆς, Θεοφείδης, Ἀγέμων. Εὐκλέων
ἔλετο κεραμῶσαι τὸν ναὸν ΗΗΡΔΙ-Ι-Ι 4 Γ 3. Εὔδαμος ἔλετο
τὸς ὀδὸς παρέχεν ΡΗΗ, ἔνγυος Θιάρη[ς]. Τρο||χιλείων Ἀρχεδά-
μωι ΗΗΡΔ· κόλλας ἐ[ς] τὰς θύρας καὶ τὰν ὕλαν | τὰν ὑπένερθεν
ΡΗΗΗΙ-Ι-Ι 2. Ἐνκαύσιος ἀκάνθων Δόρκωνι, Ἀναξί|λαι, Ξενο-
φῶνι, Πρωταγόραι ΗΗΗΔΙ-Ι. Ἐχέτιμος ἔλετο τὰν στρῶ|σιν
τοῦ ναοῦ ΡΗΗΔΔΔΔΓΙ-Ι-Ι-Ι, ἔνγυος Καλλίας, Ἀτλατίδας. |
Θεοδότωι ἄλλου ἐνιαυτῶ ΗΗΗΡ, Μνασικλείδας εἵλε||το κέραμον

𐅄ΗΗ𐅄ΔΔΔΔ𐅄ΙΙΙΙ, ἔνγυος Ἀριστομήδης. Τιμα|σίθεος εἵλετο καταξο[ὰν] τοῦ προδόμου ΗΗ𐅄ΔΔ𐅄, Ἀρξιόχοι | καλυν-
μάτων πρ[ο]σώπ|ων] ΗΔΔ𐅄ΙΙΙ, Κλεινία(ι), Πρωταγόραι, Ἀρι-
στομά|[χ]ωι κυματίων, ἀστραγ[άλ]ων, καλυνμάτων ἄνευν προ-
σώ|πω[ν] ΗΗ𐅄ΔΔΙΙ 5. Πρωτα[γόρα]ς εἵλετο ἔνκαυσιν τοῦ
ὑποδοκί||ου κα(ὶ) κ(υ)ματίου 𐅄ΗΗΔΔΔΔ𐅄ΙΙ, ἔνγυος Σώτιμος.
Φρίκων εἵλε|το σίδαρον ἐργάσσασθαι ποὶ τὰς θύρας ἀνφοτέρας
𐅄ΗΗ𐅄ΙΙΙ, | ἔνγυος Ἀριστομίδας. [Δ]αμοφάνης εἵλετο ἄλος
καὶ χοινί|κας καὶ δακτυλίο[υς] καὶ ἐπιούρους ποὶ τὰ διὰ στύλων
θυ|ρώματα ΧΗΗΗΗ, ἔνγυος Ἀριστόφυλος. Σωταῖρος εἵλετο ||
ἐλέφαντα παρέχεν ὁπόσ[ο] κα δῆ(ι) πο(ὶ) τὸ θύρωμα ΧΧΧ𐅄ΔΔ. |
Μαρσύας εἵλετο στύλων [κατ]αξοάν, τὰν ἔχθοι καὶ τὰν ἔν|δοι
ΧΗΗΗΔΔΔ𐅄Ι, ἔνγυος Ἀντ[ί]κριτος, Ἀριστόφυλος. Δαμο-
φῶ|νι καλυνμάτων προσώπω[ν] 𐅄ΔΔΔ. Καφισίας εἵλετο | κολ-
λατικὸν τôι θυρώματι ΧΧ𐅄Η, ἔνγυος Λυσίων, || Νίκαιος. Κάλλις
εἵλετο ἐπιξοὰν [το]ῦ στρώματος τοῦ ἔν|δοι καὶ τοῦ προδόμου
Η𐅄, ἔνγυος Εὐκλῆς.

II. Δαμοφάνης εἵλετο τῶι μεγάλωι θ[υρώματι] | χοινίκας καὶ
πλίνθους καὶ ἐπιούρ[ους ---]. Δαμοφά|νης εἵλετο δακτυλίος
τοῖς γιγλύμ[οις ἐς τ]ὸ μέγα θύ||ρωμα ΗΗ𐅄ΔΔΔ𐅄Ι. Ἀπολλω-
νίδας εἵλετο φάρξιν τοῦ | ναοῦ 𐅄ΔΔΔ𐅄Ι, ἔνγυος Ἀριστόκρι-
τος. Σωκλῆς εἵλετο ¦ καλύνματα ἄνε[υν] προσώπων γράψαι
καὶ κυμάτια καὶ | ἀστραγάλους .. Δ𐅄ΙΙ 5, ἔνγυος Πολέας.
Εὐκράτης | εἵλετο ἀσπίδα κ[αὶ] ἀνπαιστῆρα τῶι μεγάλωι θυρώ-
ματι || ΗΗ𐅄ΙΙΙΙ, ἔνγυος Ἀριστόκριτος. Ἰκαδίων εἵλετο κέρα-
μον | ΗΗΔΙΙΙ 2, ἔνγυος ...αν. Φίλαργος εἵλετο κονίασιν
𐅄ΗΔ𐅄, | ἔνγυος Ἀρίστρα[ς, Π]εισίλαος. Κλεινίας εἵλετο κυμά-
τια ¦ καὶ ἀστραγάλους καὶ κάλχας καὶ ἀστέρας χρυσῶσαι |
Η𐅄ΔΔ𐅄 1, ἔνγυος [Π]υθοκλῆς. Γοργίας εἵλετο ἐπιξοὰν || τοῦ
στ[ρώ]ματ[ος] τοῦ ἔχ[θ]ω καὶ τοῦ σακοῦ καταξοὰν | τὰ ἔξω
𐅄ΗΗΗΔΔΙ 2, ἔνγυος Ὀλιγίδας, Ἄλεξος. Χρυσίου | ἐς τοὺς
ἀστέρας 𐅄ΔΙΙΙΙ 1. Εὐφραίωι κεράμου ΗΔΔΔΔ. Χαῖρις
εἵ|λετο κρηπῖδος καταξοὰν 𐅄ΔΙΙΙΙ. — ¦

--ας ἕλετο κερκίδα τô αἰετô ἐργάσασθαι Χ𐅄ΗΔ, || ἔνγυος
Φιλοκάλας, Τιμοκλείδας. Τιμόθεος ἕλε[το τἀκρω]|τ[ή]ρια ἐπὶ τὸν
ἄτερον αἰετὸν [Χ]ΧΗΗΔΔΔΔ, ἔνγυος Πυθ[οκλῆς, Λαμέδ|ω]ν.
Θιόσοτος ἕλετο χρυσô χόρον ἐργάσασθαι Χ[--, ἔνγυος] | Θ[εό]-
τιμος, Δαμοσθένης. Δαμοφάνης ἕλετο τῶι με[γάλωι θυρώματι |
ἀσφάλτ]ο[υ] καὶ πίσσας κ----ιον ΗΗΔΔΔ. Πασίθ[εμις ἕλετο ||
-- ἐργά]σασθαι [...., ἔνγ]υος Λα[κρίνης --|----] καὶ ---ΗΗΗ

--|ων [καὶ φ]α[τ]νωμ[άτων ....]μα.....ων ΗΗ. Θεο[τίμωι τῶν ἀκρωτηρίων ἐπὶ] | τὸν ἄτερον αἰετὸν ΧΧΗΗ[ΔΔ]ΔΔ, ἔνγυος Θεοξενίδα[ς. -- καὶ ἐναι]|ε[τ]ίων [ἐς] τὸν ἄτερον αἰετὸν [Χ]ΧΧΔ, ἔνγυος Θεοξενίδ[ας. -- ἔλε]||το παραιετίδας καὶ ἀγεμόνας καὶ βάθρα τοῖς ἀκ[ρωτηρίοις --|...] ΔΔ, ἔνγυος Ἀτλατίδας, Αἰνέας, Πυρίας, Εὐκλῆ[ς. -- ἔλετο ἐπι]|θ[έ]μεν τἀκρωτήρια ΗΗΡΔΓ, ἔνγυος Λυσίω[ν --]. | Ἀγαθίνωι ΧΧΡΗΗΗΔΔΔΓΙ, Λυσίωνι Ρ2Τ, Θηρ--| ...φαντι ΡΗΡΙΙΙ2, Ἑκτορίδαι ΡΓ. [Θεο]δότ[ωι ἀρχιτέκτο]||νι ἐνιαυτῶ ΗΗΗΡ, ἐς τὸς χρυσέος ἅλος π[αρ Ἀσ]κλαπιῶ --, | ἀργυρίο παρ Ἀσκλαπιῶ ΑΘ 1 καὶ δραχμαὶ ΗΗΗΗΔΔΔ 2, ...ναιο παρ Εἰβόλ[ο ....], | παρ Ἀγέμονος ΡΔΔ. Ἐξ Ἑρμιόνος ΧΗΗΔΔΔΔΙ 3. Μ[ακ]έλλ[ο] ἐργασίας [Πα]||σιθέμι ΗΗΗΔΔΔΔΓΙΙΙΙ, ἔνγυος Ἀντισθένης, Λαμέδ[ω]ν. Λεοντοκεφαλᾶν | ἐνκαύσιος καὶ τῶ ναῶ ἐπικαθάρσιος Πρωταγόρα[ι] ΡΡΔΙΙΙ, ἔνγυος | Πυθοκλῆς. Κλαϊκὸς ἐς τὸ μέγα θύρωμα Δαμοφάνει ΗΗΔΔΔΔ. Ἄλλων | ἐξ μηνῶν Θεοδότωι ΗΡΔΔΓ. Ἀστίας ἔχει μισθὸν ΗΗΡΔΔΓΙ. Ἑκτορίδα[ι] | ἐναιετίων τᾶς ἀτέρας κερκίδος ΧΗΗΗΗ. Θεοδότω[ι] ΡΔΔ.

III. ----------

Εὐθύμω[ι κεραμ]||ώσιος ΙΙΙΙ, ξύλων σ[υνθέσ]||ιος καὶ διαιρέσιο[ς --], | δοκῶν συνθέσιο[ς --, Θε]|οτίμοι ΙΙ Πα[σ]ιθ[έμι --] | στύλου κατ[αξοᾶς --,] || Ἀγακλεῖ ----|ς καὶ παροχ[ᾶ]ς --| Γ5, Φίλωνι --|θεύσιος ΔΔΔΔ--, | ἀνγέλωι ἐς --, || ἐς Τεγέα[ν --, ἐς Ἑρμι]|όνα 1.. μα[-- κερά]|μου [--, κάρυκι ἐ]|ς Αργος --, δεσμ[ῶ]|ν Ι 3, Δόρκωνι ---||τήρων ἀγωγᾶς ---

IV. ----------

----------, ἐς Τροζᾶ||να Ι 4, λί[θ]ου 3, οἰκοδομήσιος 2, | τῶ[ν] κλαϊκῶν ἐς τὰς θύρας το|ῦ ἐργαστηρί[ου --], | κάρυκι Ι 3 1/2, δεσμῶν καὶ ἄλων το|ῖς κύφωσιν Φρίκωνι ΔΔΔΔ ΓΙ 4, κυπ||αρίσσου διαιρέσιος Ι 3, κυπαρίσ|σου ἀγωγᾶς Γ, κάρυκι 3, Ἀπολλ|οδώρωι Δ, [Δ]αΐππωι Ι 3, Εὐφάντωι | ξύλου ἀνθέσιος Γ, κάρυκι ἐν Ἐρ|μιόνι 3, γόνφων ἐς τὰς θύρας ΓΙΙΙ|| 5 1/2, κάρυκι εἰς Ἄργος Ι 5, λίθων Εὐ|τερπίδαι ἐς τὸν θησαυρὸν καὶ | ὁδοὺς καὶ ὑπὸ τοῦς κύφωνα|ς ΔΔΔΓΙΙΙ 3, Δαΐπποι ὑποδοκίου ἐ|ργασίας Δ. Εὐτερπίδας εἵλε||το στρωτήρων ἐπικοπὰν ΔΔΔΔΓΙΙΙ, | Φρίκωνι ὀφίων ἐς τὸν θησαυρὸ|ν ΔΓΙΙ 4, κάρυκι ἐν (Ἑ)ρμιόνι 3, Ξένων|ι πίσσας ΡΙ 2 Τιμασιθέοι πισ|σάσιος τῶν κεράμον ΡΔ 5 1/2, || πίσσας ἀγωγᾶς ΙΙΙΙ 5, [κ]άρυκι 4, ὀφί|ων ἀκάνθοις ΙΙ, κόλλας ἀγωγᾶς 3, | χαλκίων ποὶ τοὺς ἀκάνθους 4. | Λακρίνει λίθων ποὶ τὸν θησαυρὸν ΔΙ,

κυάνου Οἰνίλωι ΡΔ, δοκῶ||ν Λαχάρει ΔΔΔΔΗΗ 2, Φίλωνι πισσάσ|ιος τοῦ ἐργαστηρίου ΗΗΗ 3, κάρυκι 1-, ἄλων ἐς τοὺς ἀκάνθους ΔΗΗ, πρ|ομνάμονι 4, Ἀσφάλτωι λίθων | ὑπὸ τὸν ὁδὸν ΓΗΗ, Μικύθωι ΗΗΗ 3, ἀν||γέλωι 3, προμνάμονι 3, Ἀντιφί-λ|ωι κονιατῆρι παρδειχμάτων Ρ|Δ, Ἀρίστωνι ἐφόδια Δ, Ἰσοδά-μ|ωι ἄλων ἐς τὰ φάρχματα ΓΗΗΗ 4, | Ἀριστόνοι πλίνθων Η, κάρυκι Θήβ||αις 2, πισσάσιος Ἀρισταίωι θυρᾶ|ν τοῦ ἐργαστη-ρίου ΗΗ 5, Σωταίρωι | ἐφόδια | ΡΗΗ 4, ἀνγέλωι 4, κλαϊκὸς | Ἰσοδάμωι Γ, κάρυκι εἰς Ἄργος Η 5, | κάρυκι εἰς Κόρινθον Η 2, Εὐδάμωι || στάλας ἐργασίας ΔΔ, Σωταίρωι | ἐφόδια ΓΗ. Ἀριστόνους εἵλετο | κλίμακα ποὶ τὰ διὰ στύλων θυ|ρώματα ἐργάσσασθαι ΡΓΗΗΗ, | Λυσίονι ἐς Ἀθάνας ΓΗ, Ξένο[κ]λεῖ 1, ἀνγέ||λωι 3 1/2, Πασέαι γραμ(μ)άτων ἐνκολ|άψιος κἐνκαύσιος ΔΔΔΓΗΗ 1, Ἀρισ[τ]ά|ρχωι καλυνμάτων ΔΔΔΔΓ, ἐφόδια | Σωταίρωι ΗΗΗΗ, κάρυκι Αἰσχίναι ΔΗΗ, Δαμο|[φ]άνει κλαϊκὸς ΔΗΗ, Σωταίρωι ἐφόδια Δ, || [ἐς] Αἴγιναν δαπάνα ΓΗ, Ἀντιλό-χωι | [καλ]υ(ν)μάτων γροφᾶς ΡΓΗ 4, Ἰσοδάμωι | [δεσμῶ]ν σιδάρο ΔΔΗΗ3, Εὐκλίνωι κηρῶ ΗΗ, | [βο]λίμ[ο Σ]ωταίρωι ΔΔΗΗΗ 4 1/2, ἀγωγᾶς ΗΗΗ, ἀνγέλωι | . , Ἀντιμάχωι Η 1 1/2, Πρωταγόραι κυματίο ΓΗ 3, || Πυρομάχωι βολίμο ΗΗ 3, Ἀρισταίωι θυρᾶ|[ν] ἀκέσιος [.]2, Ἀρισταίωι ξύλων πεδαφορ|[ᾶ]ς ΗΗΗΗ, Φειδό[λα]ι κόλλας Η, Ἀρισταίωι θύ|[ρ]ας πισάσιο[ς] καὶ πισᾶν παροχᾶς Δ|ΓΗΗΗΗ, ὀφίοιν [ἐνκα]ύσιος ἐπὶ τὸ γοργόν[ι]ο||ν 3, Λυσ[ίων]ι κάρυκι ΓΗ, Φίλωνι 1, Ἀρισταῖο||[ς] ἔλ[ετ]ο τὸπίλοιπον τῶ κεραμι[κ]ῶ κεράμο | [κερα]μῶσαι ΔΔΔΔΓ, γροφίδων ΗΗ 1/2, ξύλων ἐφο|[ρᾶ]ς ΗΗΗ 3, Πασιθέμι θυρᾶν ἐκαθάρσιος ΗΗΗΗ, Ξέ||[ν]ωνι βολίμο ΔΓΗΗΗΗ 1/2, Πραξίμ[ωι ἀγωγᾶ]ς ΗΗ, || Ἰσοδά-μωι δεσμῶν [τοῖς κύφω]σι ΔΔΔ, ἀπο|τομᾶς ΗΗ, Εὐκλίνωι ἐφ[ό]δια Δ, ἀνγέλωι 5, | κάρυκι Λυσίωνι ΔΗΗ, Ἀρ[ιστ]αίωι στεγάσιος | -2, ἀνγέλωι Εὐαίνωι ΗΗ, [Ἀρχεστ]ράτωι 2.

V. Ἀρισταίωι κεραμώσιος τῶ ναῶ ΡΔ, || ἐκαθάρσιος Φειδοκράτει Η 2, ἀνγέλωι Μέλιτι 4, Ἀντιμάχωι Η 2 1/2, Δαΐππωι | ἐφόδια ΓΗ, Λυσίωνι ἐς Ἀθάνας ΓΗΗΗ, Λυσίωνι ἐς Κόρινθον ΗΗ 4, Δαμο-φάνει | τροχῶν ΗΗΗ 4 1/2, γροφίδων ΓΗΗ5Π, κάρυκι [.]1/2, Ἀρι-σταίωι γραμ(μ)άτων ἐνκοπᾶς Δ, | προμνάμονι Θράσωνι Η 3, Ἀρισταίωι στέγας καθαρέσιος ΗΗΗ 3, Νικαίωι κλαϊ|κὸς Η, Εὐτύχωι κλαίθρο 4, Εὐκράτει γόνφων ἐς τὰς λεοντοκεφαλὰς || ΔΔΔΔΗΗΗ 2, κάρωκι ἐς Κόρινθον Θράσωνι ΓΗ, Ἀρισταίωι ξύλων ἐσφορᾶς Η 3, ἀνγέ|λωι 3 1/2, παρδείχματος μακέλλο Ἀπολ-[λο]δώρωι ΔΓ, Δαΐππωι ἐφόδια ΗΗΗΗ, Ἀρισ|ταίωι κλίμακος

ἐσφορᾶς Ͱ, Ἀρισταίωι θ[υρᾶ]ν ἀκέσιος, κάρυκι ποὶ Θεόδοτον Ἀρι|σταίωι ΓͰͰͰ 2, Ἀρισταίωι κλίμακος ἐργασία[ς .]Ͱ, σιδάρο ποὶ τὸ μάκελλον Φρίκωνι ΔΔ, | Κα[λ]λιδίκωι λατομίας ΔΔΔΔͰ, ἀγγέλω[ι] ἐς Ἑρμιόνα Ͱ 3Τ, ἀγγέλωι ἐς (Ἑ)ρμιόνα
300 ΔͰ 2, || ἀγγέλωι ἐς Κόρινθον ͰͰ, Δαΐππωι ἐφόδια ͰͰ, Ἀρισταίωι θησαυρῶ ἐργασίας ΓΔ, | δακτυλίων καὶ ἐπιούρων ἐς τὸ μάκελλον Ἀντιφάνει ΓΔΓͰͰͰ, Πασιθέμι μισθῶ | ποὶ τὰ ἐναιέτια ΔͰͰ, βολίμο Ξένωνι ΔͰͰΣΣ, ἀγωγᾶς Ͱ 5 1/2 ΣΣ, κάρυκι ἐς Κόρινθον [.], | Ἑκτορίδαι παρδείχματος λεοντο[κ]εφαλᾶν ἐνκαύσιος ΔΓͰ, ξύλων | ἐσφορᾶς Ἀρισταίωι Ͱ 5, ἀγγέλωι 2, Ἀ[ρι]σταίωι στεγά-
305 σιος ͰͰ, Κλεινίαι θυρότοιν || λευκώσιος Ͱ, θυρώτοιν φορᾶς Ἀ[ρι]σταίωι 4.

Le marbre porte, ligne 57. ΠΡΑΣΩΠ; ligne 107, Μ..ΕΛΛΩ; ligne 299, ΚΑΑΛΙΔΙΚΩΙ.

585. Tégée. **Règlement général pour les travaux que la ville fait exécuter par des entrepreneurs.** (IIIe s. [?] av. J.-C.)

Pierre trouvée à Tégée, actuellement au musée d'Athènes. " A gauche on distingue la fin de plusieurs lignes appartenant à une autre colonne. „ Nous avons supprimé ces débris. — Michaelis, *Jahrb. f. Philol.*, 1861, p. 585 s. — Lebas-Foucart, 340e (trad.). — Bechtel, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 1222. — Cauer, 457. — Hoffmann, *Griech. Dial.*, I, p. 25. — Cf. Dareste, *Ann. de l'Ass. des Étud. gr.*, 1877, p. 107 s. — Choisy, *Étud. épigr. sur l'Arch. gr.*, p. 225. — Pour les marchés de travaux publics en Grèce, cf. Homolle, *Bull. de Corr. Hell.*, XIV (1890), p. 462 s.

Περὶ ..... φι..λο... | εἴ κ' ἄν τι γίνητοι τοῖς ἐργώναις τοῖς ἐν τôι αὐτôι | ἔργοι, ὅσα περὶ τὸ ἔργον· ἀπυέσθω δὲ ὁ ἀδικήμενος | τὸν ἀδικέντα ἐν ἁμέραις τρισὶ ἀπὺ τâι ἂν τὸ
5 ἀδί||κημα γένητοι, ὕστερον δὲ μή· καὶ ὅ τι ἂγ κρίνωνσι | οἱ ἐσδοτῆρες, κύριον ἔστω. — Εἰ δὲ πόλεμος δια|κωλύσει τι τῶν ἔργων τῶν ἐσδοθέντων ἢ τῶν | ἠργασμένων τι φθέραι, οἱ τριακάσιοι διαγνόντω | τί δεῖ γίνεσθαι· οἱ δὲ στραταγοὶ πόσοδομ ποέντω, ||
10 εἴ κ' ἂν δέατοί σφεις πόλεμος ἦναι ὁ κωλύ[ω]ν ἢ ἐ|φθορκὼς τὰ ἔργα, λαφυροπωλίου ἐόντος κατὺ τᾶς | πόλιος. Εἰ δέ τι(ς) ἐργωνήσας μὴ ἐγκεχηρήκοι τοῖς | ἔργοις, ὁ δὲ πόλεμος διακωλύοι, ἀπυδόας [τ]ὸ ἀργύριον, | τὸ ἂν λελαβηκὼς τυγχάνῃ, ἀφεώσθω
15 τῶ ἔργω, || εἴ κ' ἂν κελεύωνσι οἱ ἐσδοτῆρες. Εἰ δ' ἄν τις ἐπι|συνίστατοι ταῖς ἐσδόσεσι τῶν ἔργων ἢ λυμαίνη|τοι κατ' εἰ δέ τινα τρόπον φθήρων, ζαμιόντω | οἱ ἐσδοτῆρες ὅσαι ἂν δέατοί σφεις
20 ζαμίαι καὶ | ἀγκαρυσ[σόντ]ω ἐν ἐπίκρισιν καὶ ἰναγόντω || ἐν δικα-

στήριον τὸ γινόμενον τοῖ πλήθι τᾶς | Ζαμίαυ. Μὴ ἐξέστω δὲ μηδὲ κοινᾶνας γενέσθαι | πλέον ἢ δύο ἐπὶ μηδενὶ τῶν ἔργων· εἰ δὲ μή, ὀφλέτω | ἕκαστος πεντήκοντα δαρχμάς, ἐπελασάσθων | δὲ οἱ ἁλιασταί· ἰμφαίνεν δὲ τὸμ βολόμενον ἐπὶ τῶι || ἡμίσσοι τᾶς Ζαμίαυ. Κα(τ) τὰ αὐτὰ δὲ καὶ εἴ κ' ἄν [τ]ις | πλέον ἢ δύο ἔργα ἔχη τῶν ἱερῶν ἢ τῶν δαμ[ο]σίων | κατ' εἰ δέ τινα τρόπον, ὅτινι ἂμ μὴ οἱ ἁλιασταὶ | παρετάξωνσι ὁμοθυμαδὸν πάντες, Ζαμιό[σ]θω | καθ' ἕκαστον τῶν πλεόνων ἔργων κατὺ μῆν[α] || πεντήκοντα δαρχμαῖς, μέστ' ἂν ἀφ[ἧτοι] | τὰ ἔργα τὰ πλέονα. Εἴ κ' ἄν τι[ς ἀδ]ικῆτοι τῶν | περὶ τὰ ἔργα συ ..... κατ' εἰ δέ τι, μὴ | ..... υ· εἰ δὲ μή, μή οἱ ἔστω ἴνδικον | μηδέποθι ἄλλ' ἢ ἰν Τεγέαι· εἰ δ' ἂν ἰνδικάζητοι, || ἀπυτεισάτω τὸ χρέος διπλάσιον, τὸ ἂν δικάζητοι. | Ἔστω δὲ καὶ τωνὶ τῶ ἐπιζαμίω ὁ αὐτὸς ἴγγυος ὅπερ | καὶ τῶ ἔργω ἧς ἰν ἔστεισιν. Εἰ δ' ἄν τις ἐργωνήσας | ἔργον τι ποσκατυβλάψῃ τι ἄλλυ τῶν ὑπαρχόντων | ἔργων εἴτε ἱερὸν εἴτε δαμόσιον εἴτε ἴδιον || παρ τὰν σύγγραφον τᾶς ἐσδοκαῦ, ἀπυκαθιστάτω | τὸ κατυβλαφθὲν τοῖς ἰδίοις ἀναλώμασιν, μὴ ἧσσον | ἢ ὑπᾶρχε ἰν τῶι χρόνοι τᾶς ἐργωνίαυ· εἰ δ' ἂμ μὴ | κατυστάσῃ, τὰ ἐπιζάμια ἀπυτειέτω, κατάπερ | ἐπὶ τοῖς ἄλλοις ἔργοις τοῖς ὑπεραμέροις τέτακτοι. || Εἰ δ' ἄν τις τῶν ἐργωνᾶν ἢ τῶν ἐργαζομένων | ἐπηρειάζεν δέατοι ἰν τὰ ἔργα ἢ ἀπειθῆναι τοῖς | ἐπιμελομένοις ἢ κατυφρονῆναι τῶν ἐπιζαμίων | τῶν τεταγμένων, κύριοι ἐόντω οἱ ἐσδοτῆρες | τὸμ μὲν ἐργάταν ἐσδέλλοντες ἐς τὸι ἔργοι, || τὸν δὲ ἐργώναν ζαμίοντες ἰν ἐπίκρισιγ, κατάπερ | τὸς ἐπισυνισταμένος ταῖς ἐσδοκαῖς γέγραπ[τοι]. | Ὅ τι δ' ἂν ἐσδοθῆ ἔργον, εἴτε ἱερὸν εἴτε δαμόσι[ον], | ὑπάρχεν τὰγ κοινὰν σύγγραφον ταν[ν]ὶ κυρί[αν] | πὸς ταῖ ἐπὲς τῶι ἔργοι γεγραμμέν[αι σ]υγγράφ[οι.

586. Oropos. **Devis de la construction d'une conduite d'eau.**
(2e moitié du IVe s. av. J.-C.)

Stèle de marbre blanc surmontée d'un fronton, brisée en deux morceaux. Trouvée dans l'Amphiaraion d'Oropos. — Léonardos, Ἐφημ. Ἀρχ., 1891, p. 72 s. — C.I.G.S., I, 4255.

Θεοί. | Ἐν Ἀμφιαράου ἐκ τοῦ λο(υ)τρῶνος τοῦ <αν> ἀνδρείο|υ, ὅπως ἂν τὸ ὕδωρ μὴ κωλύηται ῥεῖν ὑπὸ τῆς χ|αράδρας, ὅ[τ]αν [ὗ]ει, ἀλλ' εἰ χρήσιμος ὁ λουτρὼν ὅ||ταν χειμάζει ὁ θεός, ὀχετὸμ ποῆσαι λίθινον κ|ρυπτόν, τὸ μὲν μῆκος ἀρξάμενον ἀπὸ τοῦ στρ|ώματος τοῦ τῆς γεφύρας μέχρι τῆς καταβάσ|ειω[ς] τῆς παρὰ τὸν γυναικεῖον λουτρῶνα, τά|φρον ὀρύξαντα μῆκος

μὲν τὸ γεγ[ρα]μμένον, πλ‖άτος δὲ ἀπὸ τοῦ ἀναλήμματος τοῦ τῆς χαρά|δρας τεττάρων ποδῶν, βάθος δὲ τρίπουν, θήσει λ|ίθους τοὺς μὲν ἐν τῶι ἐδάφει φορμηδὸν συντιθ|εὶς πρὸς ἀλλήλους ἁρμόττοντας καὶ εἰς ἔδραν | ἀσκάστους, κατακρούων τὸν λίθον ἕκαστον || μολύβδωι ἢ λίθωι, ἐπικόψας δὲ κατὰ κεφαλὴν καὶ σ|υνομαλίσας πρὸς τὴν καταφορὰν ὅπως <ς> ἂν ἓι | εὔρο(υ)ν, ἐπιθήσει ἐπὶ τούτων ἐξε(ι)ργασμένους | τῶν λίθων τὰς ἕδρας ὀρθὰς καὶ ἀστραφεῖς καὶ τ|οὺς ἁρμοὺς ὅλους, τὰ δὲ μέτωπα ἀναπελεκήσ‖ει εὐτενῆ, θήσει δὲ τοὺς λίθους ὀρθοὺς ἐπὶ τὰ τ|ριημιπόδια διαλείπων διάρρουν πλάτος ποδός, | θήσει δὲ εἰς ἔδραν ἀσκάστους κ[αὶ] πρὸς ἀλλήλ|ους ἁρμόττοντας, συμβά[λλων] τοὺς ἁρμοὺς | ὅλους. Ἐπικόψας δὲ [κ]ατὰ κεφαλὴν εὐτενῆ συ‖νστ[ρώ]σει λίθοις συντιθεὶς πρὸς ἀλλήλους ἁ|ρμόττοντας καὶ εἰς ἔδραν ἀσκάστους τιθεὶς | ἀρτιλιθίαν μηδαμοῦ ποιῶν. Παρασάξει δὲ τοὺ|ς λίθους ἅπαντας γῆι τῆι ἐκ τῆς τάφρου. Λίθοις | δὲ χρήσεται τοῖς ἐκ τοῦ θεάτρου τοῦ κατὰ τ‖ὸμ βωμόν, προσαγόμενος αὐτὸς αὐτῶι πρὸ|ς τὸ ἔργον· ἐὰν δὲ μὴ ἱκανοὶ ὦσιν, παρέξουσιν | ὅσων ἂν προσδεῖ οἱ ἐπιμεληταὶ πρὸς τῶι ἔργω|ι. Ἀναιρήσεται δὲ τὸ ἔργον κατὰ τετραποδίαν κα|ὶ ἀποδώσει τέλος ἔχον εἰκοσι ἡμερῶν ἀφ' ἧς ἂν ‖ λάβει τὸ ἀργύριον. Ἐμισθώσατο τὴν τετραπο|δίαν .. μισθωτὴς Φρῦνος Ἀλωπεκῆσι οἰκῶν· ἐγγ|υητὴς Τελεσίας Τελλίου Εὐωνυμεύς.

Le marbre porte, ligne 9, ΓΕΓΑΡΜΜΕΝΟΝ; ligne 24, ΤΑΤΑ; ligne 25, ΣΤΩΡΣΕΙ.

587. Oropos. **Emprunt pour la construction des murs.**
(Fin du IIIe s. av. J.-C.)

Stèle de marbre blanc intacte, trouvée dans l'Amphiaraion. — Léonardos, Ἐφημ. Ἀρχ., 1891, p. 77 s. — C.I.G.S., I, 4263.

Θεοί. | Λύσανδρος εἶπεν· Ὅπως ἂμ πόρος χρημάτωγ | γίνηται εἰς τὴν οἰκοδομίαν τοῦ τείχους καὶ | συντελεσθέντων τῶν τειχῶν χρήσιμοι ‖ ὦμεν αὐτοί τε αὐτοῖς καὶ τῶι κοινῶι Βοιωτῶν· | δεδόχθαι τῶι δήμωι· τοὺς τειχοποιοὺς καὶ | τοὺς πολεμάρχους δανείσασθαι χρήμα|τα, ἐάμ ποθεν δύνωνται, τόκων ὅ τι ἂν ἐλα|χίστων δύνωνται ⁝. Τοῖς δὲ δανείσασιν ‖ ἀποδοῦναι τὰ χρήματα ἐν τῶι ἐνιαυτῶι | τῶι μετὰ Ὡρωπόδωρον ἱερέα, αὐτὰ καὶ τοὺς | τόκους, ὧν ἂν ἕκαστα δανείσωνται· τοὺς δὲ | δανείσαντας τῆι πόλει εἰς τὸν τειχισμὸν | μέχρι ταλάντου καὶ τοῦ πλέονος τόκων‖ τῶν ἐπιδεκάτων προξένους εἶναι καὶ εὐ|εργέτας τῆς πόλεος Ὡρωπίων, καὶ αὐτοὺς | καὶ ἐκγόνους, καὶ εἶναι αὐτοῖς γῆς καὶ

οἰκίας | ἔγκτησιν, καὶ ἰσοτέλειαν καὶ ἀσφάλειαν καὶ | ἀσυλίαν, καὶ πολέμου καὶ εἰρήνης, καὶ κατὰ γῆν || καὶ κατὰ θάλατταν, καὶ τὰ ἄλλα πάντα καθάπερ | τοῖς πολίταις, καὶ ἀναγράψαι αὐτοὺς πατρό|θεν (ἐν) στήληι λιθίνηι καὶ στῆσαι ἐν τῶι ἱερῶι | τοῦ Ἀμφιαράου. Ὅσοι δ' ἂν ἔλαττον ταλάντου | δανείσωσιν τῆι πόλει, ὑπὲρ τούτων τὸν δῆμον || ἐπισκέψασθαι καθ' ὅ τι ἂν ἕκαστος αὐτῶν ἄξιος | ἦι τιμηθῆναι ὑπὸ τῆς πόλεως. Ἀναγράψαι τοὺς | πολεμάρχους τὸ ψήφισμα ἐν στήληι λιθίνηι | καὶ στῆσαι ἐν τῶι ἱερῶι τοῦ Ἀμφιαράου :. Τὸν δὲ | ταμίαν τὸ ἄλωμα δοῦναι. — || Οἵδε πρόξενοι καὶ εὐεργέται κατὰ τὸ ψήφισμα· | — Νίκων Χάρμιδος. —

588. Thèbes. **Comptes de l'hipparque Pompidas.**
(2e moitié du IIe s. av. J.-C.)

Stèle intacte en pierre calcaire, au musée de Thèbes. — Wilamowitz, *Hermes*, VIII (1873), p. 431 s. — C.I.G.S., I, 2426. — Cf. Preuss, *Questiones Boeoticae*, Leipzig, 1879, p. 7 s.

Μίκκου ἄρχοντος· ἀπολογία ἱππάρχου Πομπίδ[ου]. | Λῆμμα τὸ παρὰ τῆς πόλεως· Βοιωτίου ΧΧΗ. Ἄλλο λῆμ|μα· ἵππων τῶν ἀποπραθέντων· Φιλλέου ὃν ἐπρίατο | Ἐρπώνδης χαλκοῦ δραχμῶν ΡΔΔΔ[Γ]· Φρυνίσκου ὃν ἐ||πρίατο Εὐανορίδας χαλκοῦ δραχμῶν ΡΔΔΔΓΙ· ἄλ|λο ὃ ἐπριάμεθα παρὰ Καφισοδώρου, συμμαχικοῦ ΗΔ. | Κεφ(άλαιον)· ΧΧΗΗΗΡΔΔΔΙ· ἐν τούτωι ἀργυρίου ΧΧΗΗΔ καὶ χ|α[λ]κοῦ ΗΡΔΔΙ. Ἄλωμα· Κλέωνι Πολυξένου, ἀργυρίου συμ|μαχικοῦ ΗΗΡΔΔΔ· Αἴσχρωνι, ἀργυρίου συμμαχικοῦ || ΗΗΔ· Ἑρμαίωι Χαρικλέους, ἀργυρίου συμμαχικοῦ ΗΔΔΔΔ· | Ὑπατοδώρωι Ἀγασίωνος, ἀργυρίου συμμαχικοῦ ΗΡΔΔΓ· | Φιλλέαι, ἀργυρίου συμμαχικοῦ ΗΗΡ ΔΔΔ· Φρυνίσκωι, | ἀργυρίου συμμαχικοῦ ΗΗΡΔΔΔ· Μνησιθέωι, ἀργυρίου σὺμ|μαχικοῦ ΗΗΔΔΔΔΓ. Ἄλλο ἄλωμα· στήλης Ἀσωποδώρω[ι] || ΓΙΙΙΙΙ· Ἡρακλείδηι ἀρτάμησιν τοῦ βοός Γ· Καφισοδώρωι, | ἀργυρίου συμμαχικοῦ δραχμῶν ἑκατὸν δέκα τιμὴν | χαλκοῦ ΗΔΔΔΓΙΙΙΙ. Κεφαλὴ ἁλώματος· Χ[Ρ]ΗΗΡΔ|· ἐν τούτωι ἀργυρίου ΧΡΗ<Η>Δ· καὶ χαλκοῦ ΗΡ. Λοιπόν· | ΡΗΔΔΙ· ἐν τούτωι ἀργυρίου ΡΗ καὶ χαλκοῦ ΔΔΙ. || Τοῦ[τ]ο διελάβοσαν οἱ ἱππεῖς.

La pierre porte : ligne 4, Ι; ligne 8, au début, ΑΑΚΟΥ; ligne 17, Ρ; ligne 20, ΤΟΥΓΟ.

589. LÉBADÉE (Béotie). Cahier des charges et devis des travaux du temple de Zeus. (IIe s. AV. J.-C.)

Plaque de pierre grisâtre, complète en haut et en bas, encastrée dans une maison de Livadie. Le texte est divisé en deux colonnes (ll. 1-94; ll. 95-188). — Koumanoudis, Ἀθήναιον, IV (1875), p. 369-74. — Fabricius, *De Architectura graeca*, Berlin, 1881, p. 5 s. — Dittenberger, 353. — Choisy, *Un devis de travaux publics à Livadie* (*Études épigr. sur l'archit. grecque*, IV, p. 173 s.), Paris, 1884. — C.I.G.S., I, 3073. — Cf. Dareste, *Ann. de l'Assoc. des Études grecques*, 1877, p. 107 s. — Les nos 3074, 3075, 3076 du C.I.G.S. contiennent aussi des débris mutilés de ce texte. Un autre fragment a été publié par M. de Ridder, *Bull. de Corr. Hell.*, XX (1896), p. 318 s. et traduit par M. Choisy, *Ibid.* — Un autre encore par M. A. Wilhelm, *Athen. Mitth.*, XXII (1897), p. 179 s. — Ces morceaux sont trop incomplets pour être reproduits ici.

---------- τῶν ἔ]ργων τὸ ἐπίπεμπτον ἀποτείσε|[ι ὁ ἐργώ-
νης· τοῦτο δὲ κ]αὶ τὸ ὑπερεύρεμα, καὶ ἐάν τι ἄλλο | [ἀργύριον
ἐκ τῶ]ν ἐπιτιμίων προσγένηται αὐτῷ, ἅπαν|τα πρά[ξουσιν] οἱ
5 ναοποιοὶ τὸν ἐργώνην καὶ τοὺς ἐγγύους· || ἐὰν δὲ μὴ δύνωνται,
εἰς τὸ λεύκωμα ἐκγράψουσιν. Ἐγ|δίδομεν δὲ τὸ ἔργον ὅλον πρὸς
χαλκόν, τὰς μὲν στή|λας καὶ τοὺς θριγκοὺς πρὸς λίθον ἐφ' ὡμα-
λίαν ὅ τι ἂν εὖ|ρωσιν, τοὺς δ' ὑποβατῆρας ἐν προσέργωι ποιή-
σει. Τῶν | δὲ πώρων ὑποτίμημα λήψεται τοῦ λίθου ἑκάστου
10 δρα||χμὰς πέντε ὅσους ἂν παρίσχηι, τῶν δὲ γραμμάτων | τῆς
ἐγκολάψεως καὶ — ἐγκαύσεως στατῆρα καὶ | τριώβολον τῶν
χιλίων γραμμάτων. Ἐργᾶται δὲ συνε|χῶς μετὰ τὸ τὴν δόσιν
λαβεῖν ἐντὸς ἡμερῶν δέκα, | ἐνεργῶν τεχνίταις ἱκανοῖς κατὰ τὴν
15 τέχνην, μὴ ἔ||λαττον ἢ πέντε. Ἂν δέ τι μὴ πείθηται τῶν κατὰ
τὴν | συγγραφὴν γεγραμμένων ἢ κακοτεχνῶν τι ἐξελέγχη|ται,
ζημιωθήσεται ὑπὸ τῶν ναοποιῶν καθ' ὅ τι ἂν φαίνη|ται ἄξιος
εἶναι μὴ ποιῶν τῶν κατὰ τὴν συγγραφὴν γε|γραμμένων· καὶ ἐάν
20 τις ἄλλος τῶν συνεργαζομένων ἐξε||λέγχηταί τι κακοτεχνῶν,
ἐξελαυνέσθω ἐκ τοῦ ἔργου καὶ | [μ]ηκέτι συνεργαζέσθω· ἐὰν δὲ
μὴ πείθηται, ζημιωθήσε|ται καὶ οὗτος μετὰ τοῦ ἐργώνου. Ἐὰν
δέ που παρὰ τὸ ἔρ|γον συνφέρηι τινὶ μέτρωι τῶγ γεγραμμένων
προσλι|πεῖν ἢ συνελεῖν, ποιήσει ὡς ἂν κελεύωμεν. Μηδὲ ἀπολε||-
25 λύσθωσαν ἀπὸ τῆς ἐργωνίας οἱ ἐξ ἀρχῆς ἔγγυοι καὶ ὁ ἐρ|γώνης,
ἄχρι ἂν ὁ ἐπαναπριάμενος τὰ παλίνπωλα τοὺς | ἐγγύους ἀξιο-
χρέους καταστήσηι· περὶ δὲ τῶν προπε|ποιημένων οἱ ἐξ ἀρχῆς
ἔγγυοι ἔστωσαν ἕως τῆς ἐσχά|της δοκιμασίας. Μηδὲ καταβλα-
30 πτέτω μηθὲν τῶν ὑπαρ||χόντων ἔργων ἐν τῶι ἱερῶι ὁ ἐργώνης·
ἐὰν δέ τι καταβλά|ψηι, ἀκείσθω τοῖς ἰδίοις ἀνηλώμασιν δοκίμως
ἐγ χρόνωι | ὅσωι ἂν οἱ ναοποιοὶ τάξωσιν· καὶ ἐάν τινα ὑγιῆ λίθον

δια|φθείρηι κατὰ τὴν ἐργασίαν ὁ τῆς θέσεως ἐργώνης, ἕτε|ρον ἀποκαταστήσει δόκιμον τοῖς ἰδίοις ἀνηλώμασιν, οὐ||θὲν ἐπικωλύοντα τὸ ἔργον, τὸν δὲ διαφθαρέντα λίθον ἐξ|άξει ἐκ τοῦ ἱεροῦ ἐντὸς ἡμερῶν πέντε, εἰ δὲ μή, ἱερὸς ὁ λίθος | ἔσται· ἐὰν δὲ μὴ ἀποκαθιστῆι ἢ μὴ ἀκῆται τὸ καταβλα|φθέν, καὶ τοῦτο ἐπεγδώσουσιν οἱ ναοποιοί· ὅ τι δ' ἂν εὕρηι, | τοῦτο αὐτὸ καὶ ἡμιόλιον ἀποτείσει ὁ ἐργώνης καὶ οἱ ἔγ||γυοι· ἐὰν δὲ κατὰ φυὰν διαφθαρῆι τις τῶν λίθων, ἀζήμιος ἔσ|τω κατὰ τοῦτον ὁ τῆς θέσεως ἐργώνης. Ἐὰν δὲ πρὸς αὐ|τοὺς ἀντιλέγωσιν οἱ ἐργῶναι περί τινος τῶν γεγραμμέ|νων, διακρινοῦσιν οἱ ναοποιοὶ ὁμόσαντες ἐπὶ τῶν ἔργων, πλεί|ονες ὄντες τῶν ἡμίσεων· τὰ δὲ ἐπικριθέντα κύρια ἔστω. || Ἐὰν δέ τι ἐπικωλύσωσιν οἱ ναοποιοὶ τὸν ἐργώνην κατὰ | τὴν παροχὴν τῶν λίθων, τὸν χρόνον ἀποδώσουσιν ὅσον ἂν | ἐπικωλύσωσιν. Ἐγγύους δὲ καταστήσας ὁ ἐργώνης κατὰ | τὸν νόμον λήψεται τὴν πρώτην δόσιν ὁπόσου ἂν ἐργωνή|σηι πασῶν τῶν στηλῶν καὶ τῶν θριγκῶν τῶν ἐπὶ ταύτας || τιθεμένων, ὑπολιπόμενος παντὸς τὸ ἐπιδέκατον· ὅταν δὲ | ἀποδείξηι πάσας εἰργασμένας καὶ ὀρθὰς πάντηι καὶ τέλος | ἐχούσας κατὰ τὴν συγγραφὴν καὶ μεμολυβδοχοημένας ἀ|ρεστῶς τοῖς ναοποιοῖς καὶ τῶι ἀρχιτέκτονι, λήψεται τὴν | δευτέραν δόσιν πάντων τῶν γραμμάτων τῆς ἐπιγραφῆς || ἐκ τοῦ ὑποτιμήματος πρὸς τὸν ἀριθμὸν τὸν ἐκ τῶν ἀντι|γράφων ἐγλογισθέντα, ὑπολιπόμενος καὶ τούτου τὸ ἐπιδέ|κατον· καὶ συντελέσας ὅλον τὸ ἔργον, ὅταν δοκιμασθῆι, κομι|σάσθω τὸ ἐπιδέκατον τὸ ὑπολειφθὲν καὶ τῶν πώρων τὸ ὑπο|τίμημα ὅσους ἂν θῆι, καὶ ὅσα ἂν γράμματα ἐπιγράψηι || μετὰ τὸ τὴν δόσιν λαβεῖν, κομισάσθω καὶ τούτων, ὅταν καὶ τὸ ἐ|πιδέκατον λαμβάνηι, ἐὰν μή τι εἰς τὰ ἐπιτίμια ὑπολογισθῆι αὐ|τῶι. Ἐὰν δέ τι πρόσεργον δῆι γενέσθαι συμφέρον τῶι ἔργωι, | ποιήσει ἐκ τοῦ ἴσου λόγου καὶ προσκομιεῖται τὸ γινόμενον αὐτῶι, | ἀποδείξας δόκιμον. Ἐὰν δὲ ὁ τόπος ἀνακαθαιρόμενος μα||λακὸς εὑρίσκηται, προσστρώσει πώροις ὅσοις ἂν χρεία ἦι καὶ | προσκομιεῖται καὶ τούτου τὸ γινόμενον αὐτῶι μετὰ τοῦ | ἐπιδ<δ>εκάτου. Ἐπιθήσει δὲ καὶ ἐπὶ τὰς στήλας τὰς ὑπαρχού|σας θριγκοὺς ἕνδεκα, προεπικόψας τὰς στήλας, ἐπιλαβὼν | ὅσον ἂν κελεύωμεν πρὸς τὴν περιτένειαν τὴν δοθεῖσαν· || ἐξελεῖ δὲ καὶ τὰ δέματα τὰ ὑπάρχοντα ἐν ταῖς στήλαις ὅσα | ἂν ὑπερέχηι καὶ κωλύηι αὐτὸν ἐν τῆι ἐπικοπῆι καὶ τρήσας βα|θύτερα καθαρμόσει καὶ περιμολυβδοχοήσει δοκίμως· ἐμβαλεῖ | δὲ καὶ εἰς τούτους γόμφους δέματα καὶ περιμολυβδοχοήσει καὶ ἐρ|γᾶται πάντα καθὼς καὶ περὶ τῶν ἐπάνω γέγραπται. Ἐκγδ(ί)δομεν δὲ || καὶ τού-

τους τοὺς θριγκούς, τοὺς μὲν ἐκπέδους καὶ πενταπέδους | τοῦ ἴσου, ὅσον ἂν καὶ οἱ λοιποὶ εὕρωσιν, τοὺς δὲ τριπέδους, τοὺς | τέτταρας σύνδυο εἰς τὸν θριγκὸν ἀπομετρησόμεθα. Λήψε|ται δὲ καὶ τούτων τῶν θριγκῶν τὴν δόσιν, ὅταν ἐπιδείξηι | τὰς στήλας ε(ἰ)ργασμένας καὶ κειμένας καὶ μεμολυβδοχοη‖μένας καὶ τοὺς θριγκοὺς τοὺς ἐπὶ ταύτας τιθεμένους δε|δεμένους κατὰ κεφαλήν· λήψεται καὶ τούτων τὴν δόσιν, ὑπολι|πόμενος τὸ ἐπιδέκατον, καθὼς καὶ περὶ τῶν ἐπάνω γέγραπται. |Ὅταν δὲ συνθῆι τοὺς θριγκοὺς καὶ ἀποδείξηι κειμένους, | μεμολυβδοχοημένους, τέλος ἔχοντας, δεδεμένους κατὰ ‖ κεφαλήν, συμφωνοῦντας πρὸς ἀλλήλους δοκίμως, ἔπειτεν | ἐγνιτρώσει τὰς στήλας καὶ ἀποδώσει τὰ γράμματα καθαρὰ | καὶ ἐκπλυνεῖ ἕως ἂν κελεύωμεν. Τὰ δὲ ἄλλα ὅσα μὴ ἐν τῆι | συγγραφῆι γέγραπται, κατὰ τὸν κατοπτικὸν νόμον καὶ να|οποϊκὸν ἔστω. —

Εἰς τὸν ναὸν τοῦ ‖ Διὸς τοῦ Βασιλέως εἰς τὴν ἔξω περίστασιν τοῦ σηκοῦ | τῶν εἰς τὴν μακρὰν πλευρὰν καταστρωτήρων ἐργα|σία καὶ σύνθεσις. — Ὁ ἐργωνήσας παρὰ τῶν ναοποιῶν | εἰς τὸν ναὸν τοῦ Διὸς τοῦ Βασιλέως εἰς τὴν ἔξω περί|στασιν τοῦ σηκοῦ τῶν εἰς τὴν μακρὰν πλευρὰν τοῦ ‖ <του> τόπου τοῦ πρὸς μεσημβρίαν βλέποντος καταστρω-[τήρων πέ]‖τρας τῆς σκληρᾶς τῆς Λεβαδειικῆς τὴν ἐργασίαν καὶ [σύνθε]|σιν, πλῆθος δεκατρεῖς, μέτρα δὲ τούτων ἔσται μῆκος [καὶ] | πλάτος καὶ πάχος ἀκόλουθοι τοῖς κειμένοις καὶ τέλος ἔ|χουσιν ἐν τῆι μακρᾶι πλευρᾶι, πρὸς οὓς οὗτοι τίθενται. Παρα‖λαβὼν δὲ ὁ ἐργώνης τοὺς λίθους παρὰ τὸν ναόν, οὗ καὶ [ἐδοκ]‖ιμάσθησαν, ὑγιεῖς, τὰ μέτρα ἔχοντας, ἐκποιοῦντας πρὸς | τὰ μεγέθη τὰ γεγραμμένα, πρῶτον μὲν ἐργᾶται τῶν λίθων | πάντων τὰς βάσεις ὀρθάς, ἀστραβεῖς, ἀρραγεῖς, συμμίλτους | ἀπὸ ξοΐδος χαρακτῆς, πυκνῆς, ἐπηκονημένης τὰ ἐπιβαί‖νοντα πάντα ἐπὶ τοὺς κρατευτὰς καὶ ἐπὶ τὴν ὑπευθυντη[ρί]‖αν μὴ ἔλαττον ἢ ἐπὶ δύο πόδας ἐκ τοῦ προσιόντος ἁρμοῦ, τὰ | δὲ μέσα συνψαύοντα ἀπὸ ξοΐδος χαρακτῆς τραχείας, ποι|ῶν ὀρθὰ πάντα πρὸς κανόνα διηνεκῆ μὴ ἐλάττω τοῦ ἐν|εργουμένου λίθου, πλάτος μὴ στενότερον δακτύλων ἕξ, ‖ ὕψος ἡμιποδίου· ὑποτεμεῖ δὲ τῶν καταστρωτήρων πάν|των ἐγ βάσεως τὸ ἐπὶ τὴν ὑπευθυντηρίαν ἐπιβαῖνον ἐ|κ τοῦ ἀπιόντος ἁρμοῦ πλάτος καὶ βάθος τὸ δειχθέν, ἐρ|γαζόμενος τὰς ὑποτομάς, καθὼς καὶ περὶ τῶν βάσεων | γέγραπται, χάλασμα ποιῶν ἐν τῆι ὑποτομῆι τῆι παρὰ τὴ[ν] ‖ ὑπευθυντηρίαν μὴ πλέον δακτυλίσκου. Ἐργᾶται δὲ καὶ | τοὺς ἁρμοὺς πάντας τοὺς ἀπιόντας τῶν καταστρωτή|ρων, συμμίλτους, ὀρθούς,

ἀστραβεῖς, ἀρραγεῖς, καθέτο(υ)ς, εὐ|γωνίους πρὸς τὸ προσαγωγεῖον, στερεούς, κύκλωι τὰ τρία | μέρη μὴ ἔλαττον δακτύλων ἐννέα ἀπὸ λειστρίου λείου ἐ||πηκονημένου, μιλτολογῶν δοκίμως, τὰ δὲ μέσα συν|ψαύοντα ἀπὸ ξοΐδος χαρακτῆς τραχείας, καὶ ἀναθυρώ|σει τοὺς ἁρμοὺς πάντας τοὺς ἀπιόντας κανόν[ι λιθί]|-νωι μιλτολογῶν δοκίμως, ἀναξέων τοὺς καν[όνας] | πάντας, ὁσάκις ἂν κελεύωμεν, πρὸς τὸν κανόν[α τὸν λίθινον] || τὸν ἐν τῶι ἱερῶι ὑπάρχοντα δοκίμως. Ἀποξέσ[ει δὲ πρὸς] | τοὺς ἁρμοὺς τῶν καταστρωτήρων τοὺς ἀπιό[ντας τοὺς τῶν] | κειμένων καὶ τέλος ἐχόντων, πρὸς οὓς μ[έλλει αὐτοὺς] | τιθέναι, ἐκτείνας τὴν λινέην κατὰ κεφαλὴ[ν . . . . . .]|νείου ἐν ὀρθῶι [ἀρι]στεραχόθεν καὶ τοῦ προδόμ[ου τῆς] || μακρᾶς πλευρᾶς καὶ γραμμὰς καταγραψάμε[νος παρόν]|τος τοῦ ἀρχιτέκτονος ἀφελέτω τὸ πρόσεργον [τὸ ὑπάρχ]|ον ἀπὸ κολαπτῆρος, πλάτος ποιῶν τὸ δοθέν, ποι[ῶν πάντα] | ὀρθά, ὀξυώρια· καὶ μιλτολογησάτω τὴν ἄκραν πάν[των τῶν] | λίθων τῶν κειμένων τῶ[ν] τρεισκαίδεκα πρὸς κ[ανόνα] || μακρὸν μὴ ἐλάττονα ποδῶν εἴκοσι, πάχος ἓξ δακτ[ύλων], | ὕψος ἡμιποδίου, μιλτολογῶν ἀπὸ λειστρίου λείου ἐ[πηκονη]||μένου, ποιῶν ὀρθά, ἀρραγῆ, σύμμιλτα, βάθος μὴ ἔλατ[τον ἐννέα] | δακτύλους, πρῶτον διαξέσας σημείας παρὰ το[ὺς ἁρμοὺς] | καθ' ἕκαστον τῶν λίθων ἐν ὀρθῶι πρὸς τὸ προσα[γωγεῖον] || καὶ τὴν γραμμὴν τὴν καταγραφεῖσαν, πρὸς ἣν [παραξέ]|σει τὴν παραξοήν· παραξέσει δὲ καὶ τὴν ἐν τῶι πρ[οδόμωι γραμ]|μὴν ὡσαύτως· ἔπειτεν ἀναθυρώσει τοὺς ἁρμοὺς [πρὸς τὸν] | κανόνα τὸν λίθινον τῶν κειμένων καταστρωτ[ήρων, πρὸς] | οὓς μέλλει τιθέναι, καθὼς καὶ περὶ τῶν ἀπιόντων [ἁρμῶν] || γέγραπται. Ὅταν δὲ μέλληι τιθέναι τοὺς λίθους, πρ[οεπικόψει] | τοὺς κρατευτὰς κατὰ κεφαλὴν καὶ τὴν ὑπευθυντη[ρίαν, τοὺς] | μὲν κρατευτὰς ἀπὸ ξοΐδος πυκνῆς, χαρακτῆς, ἐπη[κονημέ]|νης, τὴν δὲ ὑπευθυντηρίαν ἀπὸ ξοΐδος ἀρτιστόμο[υ, ἀκολού]|θως τοῖς κειμένοις καὶ τέλος ἔχουσιν, καὶ ἀποδείξ[ει ἐπικε]||κομμένα δοκίμως. Εἶτεν θήσει τοὺς καταστρωτῆρ[ας, ἐργα]|ζόμενος καθὼς γέγραπται, ἀρχόμενος τῆς θέσεω[ς ἀριστε]|ραχόθεν, ὡς ἂν αὐτῶι δειχθῆι, ἕνα ἀμφ' ἁρμόν, ἐμβα[λὼν . . . .]|ψος ἐπίσφηνον, κατὰ κεφαλὴν δὲ στοιχοῦντα τ[οῖς κειμένοις] | καὶ τέλος ἔχουσιν. Καὶ ἐλαίωι δὲ καθαρῶι πρὸς πάν[τας τοὺς κα]||νόνας χρήσεται καὶ μίλτωι Σινωπίδι, ἐὰν δὲ μὴ χ[ρῆται μίλ]|τωι Σινωπίδι ἢ ἐλαίωι καθαρῶι, ζημιωθήσεται ὑπ[ὸ τῶν ναο]|ποιῶν καὶ βοιωταρχῶν, καὶ οὐ πρότερον αὐτῶι λί[θος οὐδεὶς] | κατακλεισθήσεται ἕως ἂν ἐπιδείξηι τοῖς ναοπο[ιοῖς χρήσά]|μενος μίλτωι Σινωπίδι δοκίμωι καὶ ἐλαίωι καθαρῶ[ι· ἐπιδεί]||ξει

δὲ τὴν μὲν ἐργασίαν καὶ τὴν σύνθεσιν τῶι ἀρχιτέκ[τονι, τῶι δ' ὑ]|παρχιτέκτονι τῶν λίθων πάντων τοὺς ἁρμοὺς καὶ τ[ὰς βά]|σεις, ἅμα τριμματολογῶν τὰς μὲν βάσεις ἐκ χλόης ἐ[λαίας] | ἐν ταῖς ἰδίαις χώραις βεβηκότας ὅλους ἀσχάστους, ἀνε[γκλή]|τους, ἀνυποπάστους, ὁμοτριβοῦντας, διακρούων τὰ δ[ιάκε]||να τῶν τριμμάτων, τὰ μὲν εἰς τοὺς κρατευτὰς ἀπὸ ξοΐδ[ος χα]|ρακτῆς, πυκνῆς, ἐπηκονημένης, τὸ δὲ ἐπὶ τὴν ὑπευθυν[τηρί]|αν ἀπὸ ξοΐδος ἀρτιστόμου, τοὺς δὲ ἁρμοὺς ἐξ ἐλαίου κ.....|βδίου ἀπὸ λειστρίου λείου, ἐπηκονημένου. "Οταν δὲ συντε[λέσηι] | τὸν ἁρμόν, ἐγνιτρώσας καὶ ἐκπλύνας ὕδατι καθαρῶι, ἔπ[ειτεν] || κατακλειέτω· τὴν δὲ ἐμβολὴν τῶν γόμφων καὶ τῶν δ[εμάτων] | καὶ τῶν π[ε]λεκίνων καὶ τὸν σταθμὸν τούτων καὶ τὴν μ[ολυβδο]|χοΐαν πᾶσαν τοῖς ναοποιοῖς παρὼν αὐτὸς ὁ ἐργώνης, ἀ[νεπί]|δεικτον δὲ μηδὲν κατακλειέτω· ἐὰν δέ τι κατακλείσ[ι, πάλιν] | τε ἐξ ἀρχῆς ἄρας ποιήσει καὶ ζημιωθήσεται ὑπὸ τῶν ναοπ[οιῶν] || καὶ βοιωταρχῶν καθ' ὅ τι ἂν φαίνηται ἄξιος εἶναι μὴ ποιῶν [τῶν ἐν] | τῆι συγγραφῆι γεγραμμένων· καὶ ἐάν τις ἄλλος τῶν συν[εργα]|ζομένων ἐξελέγχηταί τι κακοτεχνῶν, ἐξελαυνέσθω ἐ[κ τοῦ] | ἔργου καὶ μηκέτι συνεργαζέσθω· ἐὰν δὲ μὴ πείθηται, ζη[μιωθή]|σεται καὶ οὗτος μετὰ τοῦ ἐργώνου, καὶ οὐ πρότερον οὐδέν[α μὸ]||λυβδοχοήσει λίθον, ἕως ἂν ποιήσηι τὰ γεγραμμένα. Ἐὰν δὲ [παρὰ] | τὸ ἔργον συμφέρηι τινὶ μέτρωι τῶν γεγραμμένων προσλ[ιπεῖν ἢ] | συνελεῖν, ποήσει ὡς ἂν κελεύωμεν. "Οταν δὲ συνθῆι π[άντας] | τοὺς καταστρωτῆρας, ἐπικοψάτω κατὰ κεφαλὴν ἀκολούθ[ως τοῖς] | κειμένοις καὶ τέλος ἔχουσιν, καὶ μιλτολογησάτω ἀπὸ ξοΐδ[ος χαρα]||κτῆς δοκίμως τῶι μακρῶι κανόνι, διακολοπτηρίζων τού[τους] | κύκλωι πάντας, διαβητιζόμενος κατὰ κεφαλὴν ἀπὸ τῆς ὑ[παρχού]|σης περιτενείας τῶν καταστρωτήρων, κύβους κατασκευ[ασάμε]|νος ξύλων ξηρῶν ἀγριελαΐνων καὶ ἀποδείξας ὀρθὰ καὶ σύμ[μιλτα.

590. Orchomène (Béotie). **Fragment de comptes publics.**
(Fin du IIIe s. av. J.-C.)

Dans une maison de Scripou (Orchomène). — Foucart, *Bull. de Corr. Hell.*, IV (1880), p. 89 s. — Larfeld, *Syll. Inscr. Boeot.*, 23. — Meister, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 502. — Cauer, 296. — C.I.G.S., I, 3193.

..... χα[λκί]ω[ς]. Ἀμινοκλίη Ἀριστίωνος Ϝίκατι δίου, πέτταρες ὀβολοί, ἑπτὰ χάλκι[οι. | Θ]ιουτίμυ Θιογίτονος ὀκτό, πέτταρας ὀβολώς, ἕνδεκα χαλκίως· Ξενοτίμυ Δ[εξ|ι]ππίδαο ἑβδομείκοντα ἑπτά, τρῖς ὀβολοί, πέτταρες χάλκιοι· Εὐφάμη

Καφισοδώ[ρω | πέτ]ταρας, τρῖς ὀβολοί, πέντε χαλκίως· Εὐχώροι Δορκίλλιος Ϝίκατι ἕξ, δίου ὀβολοί, || [ἐν]νία χάλκιοι· Δορκίλλι κὴ Πουθίνη Νίκωνος Ϝίκατι ἕξ, δίου ὀβολοί, ἐννία χάλκιοι· | [Ἀθ]ανοδώροι Εὐθιούμω πεντακατίας τριάκοντα, πέντε ὀβολοί, ὀκτὸ χάλκιοι· | [Πε]δάλλοι Φίλλιος πετταράκοντα πέτταρες, ἑπτὰ χάλκιοι· Ξενοτίμυ Δεξιππί[δ|α]ο ἑβδομείκοντα, δίου ὀβολοί, πέντε χάλκιοι. Νικάρχοι Σαυκλίαο τριάκοντα, | [ἑπ]τὰ χάλκιοι· Ἀμφικτίονι Καλλικράτιος ὀκτό, πέντε χαλκίως· Δορκείδη Πολέ||-[μω]νος δέκα ἑπτά, πέττα(ρες) ὀβολώς, δέκα χαλκίως· Ἀπολλωνίδη Διοσκορίδαο | [δέ]κα ἑπτά, πέτταρε(ς) ὀβολώς, δέκα χαλκίως. Κλιώνδη Ἀπολλωνίδαο δέκα, ἑπ|[τὰ] ὀβολοί, δέκα χάλκιοι· Πισιμείλυ Ἀρχεδάμ[ω] ἑξεί[κον]τα .....

591. Delphes. Comptes des naopes au sujet du temple. (353 à 325 av. J.-C.)

Deux plaques de calcaire gris-bleuâtre trouvées au N.-E. du trésor des Athéniens à Delphes. Στοιχηδόν. — Bourguet, *Bull. de Corr. Hell.*, XX (1896), p. 197 s. — Cf. Pomtow, *Berl. Philol. Wochenschr.*, 1897, p. 92 s. — Keil, *Hermes*, XXXII (1897), p. 399 s.

I. Ἐπὶ Ἀργιλίου ἄρχοντος, ὀπωρινᾶς πυλαίας, παρ τὰν πόλιν τῶν Δελφῶν λοιπὰ χ[ρ]ήματα τοῖς ναο|ποιοῖς· τάλαντα ἴκατι, μναῖ δέκα τέτορες, στατῆρες δέκα. Μετὰ τοῦτο ἀπεδώκαμες, ἐπιστει|λάντων τῶν ναοποιῶν πάντων, τᾶι ἠρινᾶι πυλαίαι, ἐπὶ Ἡρακλείου ἄρχοντος, ἀργύριον διδόμεν. | Ἔδωκε ἁ πόλις τῶν Δελφῶν, ἐπὶ Ἀριστοξένου ἄρχοντος, μηνὸς Ἀπελλαίου, βουλευόντων || Καλλίππου, Σακεδάλλου, Ἀργύλου τοῦ Ἱέρωνος, Ἀρισταγόρα μὲν ἀφισταμένου τᾶς ναοποιΐας, | Νικομάχου δὲ τοῦ Μενεκράτεος ναοποιέοντος, ἐπιμηνιεύοντος δὲ Φιλολάου Λακεδαιμονίου, | Λαφάρεος Φωκέος, Πασίωνι ἰσχεγάου μνᾶς δέκα, στατῆρας ἑπτά, ὀβολοὺς ἐννέα· Ἁρμοδίωι | χαλκεῖ δεσμῶν μνᾶς ἕξ, στατῆρας δέκα πέντε. Ἄλλο ἔδωκε ἁ πόλις τῶν Δελφῶν, ἐπὶ Ἀριστοξένου | ἄρχοντος, μηνὸς Ἡραίου, ὀπωρινᾶι πυλαίαι, ναοποιέοντος Νικομάχου Δελφοῦ, βουλευόντων || Καλλίππου, Σακεδάλλου, Ἀργύλου, τοῖς ἐργώναις κελευόντων πάντων τῶν ναοποιῶν, | παρεόντων δὲ ναοποιῶν τῶνδε· Νικομάχου Δελφοῦ, Νικοτέλευς Ἀργείου, Κλεοδώρου Ἀργείου, | Ξενοτίμου Σικυωνίου, Δαμοφάνευς Κορινθίου, Νικοδάμωι ξύλων ποτὶ τὰ μαχανώματα μνᾶς [ἕξ]· | Πασίωνι ἄλλο τοῦ ἰσχεγάου, τοῦ αὐτοῦ ἔργου, μνᾶς δέκα, στατῆρας τρεῖς, ὀβολοὺς τρεῖς· | Νικοδάμωι Πασίωνι λατομίας μνᾶς τριάκοντα τέτορας,

στατῆρας ἵκατι ἓξ· Πραξίωνι || Ἀριστάνδρωι λιθαγωγοῖς μνᾶς δέκα τέτορας, στατῆρας δέκα· Κλεινίαι σκαπέτων στατῆρας | ἵκατι τέτορας, ὀβολοὺς ὀκτώ· Ἀριστίωνι λίθων ἀπαγωγᾶς στατῆρας δέκα· τῶι μαγίρωι | τρία ἡμιωβέλια. Ταῦτα ἀπελογιξάμεθα ποτὶ πάντας τοὺς ναοποιοὺς καὶ ἐγένετο | κεφάλωμα τάλαντον, μναῖ ἵκατι δύο, στατῆρες ἵκατι ἓξ, ὀβολοὶ ἐννέα, ἡμιωβέλιον. |

Μετὰ τὸν λογισμόν, παρεόντων τῶν βουλευτᾶν, ἐπέταξαν τοὶ ναοποιοὶ πάντες ταῖ πόλι τῶν || Δελ[φῶ]ν ἀργύριον δόμεν πο[τ]ὶ τὰ ἔργα τὰ ἐγ Κορίνθωι καὶ ἐδώκαμεν τοῖς μὲν ναοποιοῖς εὐθὺς | μνᾶ[ς] τέτορας. Τοῦτο δὲ ἐδόθη Λαβώται, Δαμοφάνει Κορινθίοις, Ξενοτίμωι Σικυωνίωι. | Ἄλλο ἐδώκαμεν Λαβώται, Δαμοφάνει Κορινθίοις, Ξενοτίμωι Σικυωνίωι, μνᾶς δέκα. | Ἄλλο Νικόμαχον ἀπεπέμψαμεν φέροντα εἰς Κόρινθον τοῖς ναοποιοῖς μνᾶς τέτορας. | Κεφάλωμα τοῦ ἔλαβον μετὰ τὸν λογισμὸν οἱ Κορίνθιοι ναοποιοὶ καὶ ὁ Σικυώνιος μνᾶς || δέκα ὀκτώ. — |

[Ἀπὸ] τούτου ἀνάλωμα μαχανώματος Χαιρόλαι μνᾶς τέτορας· βολίμου εἰσφορᾶς δραχμαὶ τρεῖς, | [ἡμ]ιωβέλιον· πὸτ τὸ μαχάνωμα λίθων τομᾶς Θεογένει δραχμαὶ πέντε· ἀγωγᾶς τούτων Ἀγάθωνι δραχμαὶ | ἑπτά· βολίμου στάσιος Σατύρωι δραχμά· τριγλύφων δυώδεκα ἀγωγᾶς Χαιρόλαι μναῖ τρεῖς, | στατῆρες ἐννέα· τοπείου Ξένωνι μναῖ τρεῖς, στατῆρες ἵκατι δύο· ἐπιστυλίων ἓξ Χαιρόλαι || μναῖ ἓξ, στατῆρες τριάκοντα· βολίμου συνθέσιος ὀβολοὶ δέκα· πινακίοιν ὀβολοὶ τέτορες. | Ἐπὶ Ἀριστοξένου ἄρχοντος, πυλαίαι ἠρινᾶι, ναοποιοὶ οὐ συνῆλθον· οὐδὲ ἐπὶ Ἱερίνου ἄρχον|τος, πυλαίαι ὀπωρινᾶι καὶ ἠρινᾶι, οὐ συνῆλθον· οὐδὲ ἐπὶ Νίκωνος ἄρχοντος, πυλαίαι ὀπωρινᾶι, | ναοποιοὶ οὐ συνῆλθον. — Ἐπὶ Νίκωνος ἄρχοντος, ἠρινᾶς πυλαίας, ναοποιοὶ συνῆλθον τοίδε· | Ἀγήσαρχος Δελφός, Τηλοκλέας Ἀθηναῖος, Εὔορμος Λοκρός, Νικέας Λοκρός, Θέων Μεγαρεύς, || Ἀστίας Ἐπιδαύριος, Φιλόλαος Λακεδαιμόνιος, Καλλιμήδης Κορίνθιος, Θρασύδαμος Κορίν|θιος, Ἐπιχάρης Φωκεύς. — |

Ἐπὶ Νίκων̣ος ἄρχοντος, ἠρινᾶς πυλαίας, ἁ πόλις ἔδωκε τοῖς ναοποιοῖς τοῖς ἐν τῶι πολέμωι, | πράταν δόσιν, ναοποιέοντος Ἀγησάρχου Δελφοῦ, βουλευόντων Λύσωνος, Μαχίδα, Ἀρχε[μ]αχίδα, | προστατευόντων Τηλοκλέος Ἀθηναίου, Ἀστία Ἐπιδαυρίου, στατῆρας πεντήκοντα ὀκτώ, || ὀβολοὺς τρεῖς. Τοῦτο ἐδόθη τῶι ἀρχιτέκτονι Ξενοδώρωι πὸτ τὸν μισθόν. | Ἄλλο ἔδωκε ἁ πόλις τῶν Δελφῶν, δευτέραν δόσιν, ναοποιέοντος Ἀγησάρχου Δελφοῦ, βουλευόν|των Διοκλέος, Ἡρακλείτου, Δεινομάχου, ἐπὶ Αὐτία ἄρχοντος, τᾶς ὀπωρινᾶς πυλαίας, | τοῖς ναοποιοῖς, προστα-

τευόντων Θέωνος Μεγαρέος, Κυδίμου Ἀθηναίου, Θράσωνος Ἀθηναίου, | Ξενοτίμου Σικυωνίου, Εὐόρμου Λοκροῦ, μνᾶς ἵκατι ἑπτά, στατῆρας ἵκατι πέντε. || Τούτου ἐδόθη Νικοδάμωι ποτὶ τὸ ἐγ Κίρραι μαχάνωμα καὶ τοῦ χώματος μναῖ τρεῖς, στατῆρες | τριάκοντα δύο, (ὀ)βο(λο)ὶ ἑπτά, ἡμιωβέλιον· Νικοδάμωι σφενδόνας τιμὰν ποτὶ τὸ ἐγ Κίρραι μαχάνω|μα στατῆρες πεντήκοντα εἷς, ὀβολοὶ τέτορες· Ὀνασίμωι λιθαγωγῶι κατὰ θάλασσαν μναῖ ἵκα|τι μία, στατῆρες ἵκατι πέντε· Χῆρι ἐφόδιον καλευμένωι τοὺς Ἡρέα ἐγγύους στατῆρες δέκα | τέτορες· γραμματιστᾶι στατῆρες πέντε· κάρυκι δραχμαὶ τρεῖς· ζυγάστρου ὀβολοὶ πέντε, || ἡμιωβέλιον· πινακίων ὀβολός. — | Ἄλλο ἔδωκε ἁ πόλις τῶν Δελφῶν, τρίταν δόσιν, ναοποιέοντος Ἀγησάρχου Δελφοῦ, βουλευόντων | Κλέωνος τοῦ Τιμοκράτεος, Φειδίλα, Θεοχάριος, Ὀρνιχίδα, ἐπὶ Αὐτία ἄρχοντος, τᾶς ἠρινᾶς, | τοῖς ναοποιοῖς, προστατευόντων Νικιάδου Ἀθηναίου, Δέξιος Κορινθίου, Θράσωνος Φωκέος, | μνᾶς δέκα δύο, στατῆρας ἕξ, ὀβολοὺς τρεῖς· τούτου ἐδόθη Ὀνασίμωι κατὰ θάλασσαν λιθαγωγῶι || ποτεθήκαμες πὸτ τὰν δόσιν μνᾶς δέκα μίαν, στατῆρας δέκα πέντε· Νικοδάμωι πίσσας τιμὰ καὶ | τὸ μαχάνωμα πισσῶσαι τὸ ἐγ Κίρραι στατῆρες δέκα, ὀβολοὶ τρεῖς· Χῆρι ἐφόδιον καλευμένωι | τοὺς Ἡρέα ἐγγύους στατῆρες δέκα ἕξ. — | Ἄλλο ἔδωκε ἁ πόλις τῶν Δελφῶν, τετάρταν δόσιν, ναοποιέοντος [Ἀ]γ[ησάρχ]ου Δελ[φο]ῦ, | βουλευόντων Κλέωνος, Κλεινία, Δίωνος, ἐπὶ Θευχάριος ἄρχοντος, τᾶς ὀπωρινᾶς, τοῖς || ναοποιοῖς, προστατευόντων Δέξιος Κορινθίου, Ἄστία Ἐπιδαυρίου, Πολυπείθεος Λακεδαι|μονίου, μνᾶς δύο, στατῆρας ὀκτώ, δραχμάν· τούτου ἐδόθη Ξενοδώρωι ἀρχιτέκτονι μναῖ δύο, | στατῆρες πέντε· Καλλιτέλει τοῦ μαχανώματος ἀκέσιος στατῆρες τρεῖς, δραχμά. | Ἄλλο ἔδωκε ἁ πόλις τῶν Δελφῶν, πέμπταν δόσιν, ναοποιέοντος Ἀγησάρχου [Δ]ελφ[οῦ, βο]υλευόντων Καλλαγόρ[α], Ἀθάνιος, Μένωνος, ἐπὶ Θευχάριος ἄρχοντος, τᾶς ἠρινᾶς, τοῖς ναοποιοῖς, || προστατευόντων Ἀγία Λακεδαιμονίου, Μνασικλέος Φλειασίου, μνᾶς τρεῖς· τοῦτο ἐδόθη | τῶι ἀρχιτέκτονι Ξενοδώρωι. Ταῦτα ἀπελογιξάμεθα τοῖς ναοποιοῖς τοῖς ἐν τῶι πολέμωι | καὶ ἐγένετο κεφάλωμα ἐν ταῖς πέντε πυλαίαις μναῖ τετρώκοντα ἕξ, στατῆρες ἵκατι ὀκτώ. |

Σύμπαντος κεφάλωμα οὗ ἀπέδωκε ἁ πόλις τῶν Δελφῶν τοῖς ναοποιοῖς ἀπὸ Ἀργιλίου ἄρχοντος, | τᾶς ἠρινᾶς πυλαίας, εἷς τε εἰς Θεύχαριν ἄρχοντα, εἰς τὰν ἠρινὰν πυλαίαν, ἀργυρίου τάλαντα || δύο, μνᾶς ἵκατι ἑπτά, στατῆρας δέκα ἐννέα, ὀβολοὺς ἐννέα, ἡμιωβέλιον. |

Ἐπὶ Δαμοξένου ἄρχοντος, ὀπωρινᾶς πυλαίας, ἐπεὶ ἁ εἰρήνα ἐγένετο, ναοποιοὶ συνῆλθον· | Σιμυλίων Δελφός, Φρυνώνδας Γυρτώνιος, Εὐαίων Φαρσάλιος, Γενναῖος Φαρσάλιος, Οἰόλυκος | Λαρισαῖος, Ἀριστοφυλίδας Λαρισαῖος, Ἀμύντωρ Φεραῖος, Ἱππίας Πελινναιεύς, Ὀρέστας Κραννών[ι]ος, | Φίλιππος Μακεδών, Τιμανορίδας Μακεδών, Εὐκτήμων Ἀθηναῖος, Ἐπικράτης
75 Ἀθηναῖος, Τέλλη Θη||βαῖος, Προκλῆς Θηβαῖος, Φίλιππος Θηβαῖος, Διαικλῆς Λακεδαιμόνιος, Ἔρασις Λακεδαιμόνιος, | Κλεοσιμένης Λακεδαιμόνιος, Λαβώτας Κορίνθιος, Δαμοφάνης Κορίνθιος, Ξενότιμος Σικυώνιος, | Ἀλκίμαχος Ἀργεῖος, Νόθων Ἀργεῖος, Φίλλις Ἀργεῖος, Μικίων Ἀργεῖος, Τιμύλος Μεγαρεύς, Δεξίας | Ἐπιδαύριος, Τείσανδρος Τροζάνιος, Πυθέας Αἰγινάτας, Τιμασικράτης Περραιβός, Μέντωρ Φλει|άσιος, Παραμύθιος Χαλκιδεύς, Ἄντοχος
80 Ἀμφισεύς, Δαμοσθένης Ὀπούντιος, Πασίας Θρονιεύς. || Ἐπὶ Δαμοξένου ἄρχοντος, τᾶς ἠρινᾶς πυλαίας, ἁ πόλις ἔδωκε τοῖς ναοποιοῖς, πράταν δόσιν, ἐπεὶ ἁ εἰ|ρήνα ἐγένετο, ναοποιέοντος Σιμυλίωνος Δελφοῦ, βουλευόντων τῶν περὶ Γόργιππον, προστα|τευόντων Εὐαίωνος Φαρσαλίου, Μέντορος Φλειασίου, Ξενοτίμου Σικυωνίου, τριημιμναῖα. | Ἄλλο ἔδωκε ἁ πόλις τῶν Δελφῶν, δευτέραν δόσιν, νοποιέοντος Σιμυλίωνος Δελφοῦ, βουλευ|όντων Ἱππάρχου, Νικομάχου, ἐπὶ Ἄρχωνος ἄρχοντος,
85 τᾶς ἠρινᾶς πυλαίας, τοῖς ναοποιοῖς, || προστατευόντων Φρυνώνδα Γυρτωνίου, Ἀμύντορος Φεραίου, Λαβώτα Κορινθίου, | τάλαντα τρία, μνᾶς ἴκατι πέντε, στατῆρας ἴκατι πέντε· τούτων τὰ μὲν τρία τάλαντα τοῖς | Τεγεάταις ἔχρησαν ποτὶ τὰν κατασκευὰν τᾶς λιθαγωγίας τᾶς εἰς Δελφούς· ἴκατι δὲ μνᾶς Λαβώται καὶ Δαμοφάνει ποτὶ τὰ | ἔργα τὰ ἐγ Κορίνθωι· Ξενοδώρωι ἀρχιτέκτονι μισθὸς μναῖ πέντε, στατῆρες πέντε· γραμματιστᾶι μισθὸς|
90 στατῆρες ἴκατι. — || Ἐπιστειλάντων τῶν ναοποιῶν πόντων ποτὶ τὰν πόλιν τῶν Δελφῶν διδόμεν χρήματα τοῖς ἐπιμηνιεύουσι τῶν | ναοποιῶν, ἁ πόλις ἔδωκε τῶν Δελφῶν, τρίταν δόσιν, ἐπὶ Κλέωνος ἄρχοντος, ναοποιέοντος Σιμυλίωνος Δελφοῦ, | βουλευόντων Ξενοχάρευς, Δαμοτίμου, Θεοαίστου, μηνὸς Ἀπελλαίου, ἐπιμηνιεύοντος Τέλλη Θηβαίου, | Φιλίπ(π)ου Θηβαίου, Πυθέα Αἰγινάτα, μνᾶς δέκα. Τοῦτο ἐδόθη Ἀθανογείτονι Βοιωτίωι λατόμωι. | Ἄλλο ἔδωκε ἁ πόλις τῶν Δελφῶν, τετάρταν δόσιν, ναοποιέοντος Σιμυλίωνος Δελφοῦ, βουλευόντων Ξενοχάρευς, ||
95 Δαμοτίμου, Θεοαίστου, ἐπὶ Κλέωνος ἄρχοντος, ὀπωρινᾶς πυλαίας, τοῖς ναοποιοῖς, προστατευόντων Δα[μο]||φάνευς Κορινθίου, Εὐκτήμονος Ἀθηναίου, Ἀριστοφυλίδα Λαρισαίου, τάλαντα

δύο, μνᾶς τριάκοντα· τούτου ἐ[δόθη] | Νικοδάμωι Ἀργείωι καὶ Τηλεφάνει Σικυωνίωι τᾶς περιστάσιος ἐργασίας τάλαντον, μνᾶς πέντε, στατῆρας ἵκ[ατι], | Χαιρόλαι Κορινθίωι λιθαγωγῶι κατὰ θάλασσαν τάλαντον· Ἀγαθωνύμωι Κορινθίωι λιθαγωγῶι ἐγ Κορίνθωι | [μ]ναῖ ἑπτά, στατῆρες ἵκατι δύο· Ξενοδόρωι ἀρχιτέ-
100 κτονι μισθὸν μνᾶς τρεῖς, στατῆρας ἵκατι ἕνα, δραχ[μάν· || Ν]ικοδάμωι Ἀργείωι λατόμωι μνᾶς δύο, στατῆρας ἕνδεκα· Κάπωνι Βοιωτίωι λατόμωι μνᾶς δύο, στατῆρα[ς | ἵ]κατι ἑπτά· Ἀρχετίμωι Κορινθίωι λατόμωι μνᾶν, στατῆρας τρεῖς καὶ δέκα, δραχμάν· Δαμοστράτωι Κορινθίωι | [λα]τόμωι μνᾶν, στατῆρας τρεῖς καὶ δέκα, δραχμάν· Ἰσμηνίαι Βοιωτίωι λατόμωι μνᾶς τρεῖς, στατῆρας εἴκο[σι], | δραχμάν· κάννας τιμὰ δραχμά. — | Ἄλλο ἔδωκε ἁ πόλις τῶν Δελφῶν, πέμπταν δόσιν, ναοποιέοντος Σιμυλίωνος
105 Δελφοῦ, βουλευόντων Μαχίδα, || Ἀριστομάχου, ἐπὶ Χαιρόλα ἄρχοντος, μηνὸς Βουκατίου, ἐπιμηνιεύοντος Τιμασικράτευς Περραιβοῦ, μν[ᾶν], | στατῆρας δύο· τοῦτο ἐδόθη Νικοδάμωι Ἀργείωι, λατύπας ἐξαγωγᾶς, στατῆρας εἴκοσι, καὶ τοῦ παραδείγ-μ[ατος] | τᾶς λεοντοκεφαλᾶς, στατῆρες δέκα ἑπτά. — |

II. Ἄλλο ἔδωκε ἁ πόλις τῶν Δελφῶν, ἕκταν δόσιν, ναοποιέοντος Σιμυλίωνος Δελφοῦ, βουλευ|όντων Θεοαίστου, Φιλαίχμου, ἐπὶ
110 Πειθαγόρα ἄρχοντος, ὀπωρινᾶς πυλαίας, τοῖς ναο||ποιοῖς, προστατευόντων Οἰολύκου Λαρισαίου, Τέλλη Θηβαίου, Ἐπικράτεος Ἀθηναίου, | μνᾶς δύο, στατῆρας τριάκοντα· τοῦτο ἐδόθη
(5) [Κ]ε[φά]λωνι το[ῦ Ξ]υλ[ί]νου ἀστέρος τοῦ παρδεί|γματος στατῆρες τέτορες, δ[ρα]χ[μ]ά· Πυθοδήμωι Ἀθηναίωι [β]ολίμου τέλος μναῖ δύο, στατῆ|ρες ἵκατι πέντε, δραχμά. — | Ἄλλο ἔδωκε ἁ πόλις τῶν Δελφῶν, ἑβδόμαν δόσιν, ναοποιέοντος Σιμυλίωνος Δελφοῦ, βου||-
115 λευόντων Τελεσάρχου, Κορινθοτίμου, [ἐ]πὶ Ἀριστωνύμου ἄρχοντος, ὀπωρινᾶς πυλαίας, | τοῖς ναοποιοῖς, προστατευόν-
(10) των Φιλίππου Θηβαίου, Κλεοσιμένεος Λακεδαιμονίου, | Ἱππία Πελινναιέος, μνᾶς ἑξ[ή]κοντα· ταῦται ἔδοθεν Μ[ο]λοσσῶι Ἀ[θ]ηναίωι ὅσσου ἐν ἑ[τ]έρα[ι] | ποτὶ τὰν δόσιν τᾶν λεοντοκεφαλᾶν. — | Κεφαλὰ οὗ ἀπέδωκε ἁ πόλις τῶν Δελφῶν τοῖς ναοποιοῖς ἐπεὶ
120 ἁ εἰρήνα ἐγένετο, ἀπὸ Δαμο||ξένου ἄρχοντος, ἠρινᾶς πυλαίας, εἴς τε εἰς Ἀριστώνυμον ἄρχοντα, ὀπωρινὰν πυλαίαν, | πυλαιᾶν πέντε καὶ ἐπιμηνιειᾶν δυοῖν, τάλαντα ἑπτά, μναῖ ἕνδεκα, στατῆρες τέτορες, δραχμ[ά]. |

(15) Σύμπαντος κεφάλωμα τοῦ ἀπέδωκε ἁ πόλις τῶν Δελφῶν τοῖς ναοποιοῖς ἀπὸ Ἀργιλίου | ἄρχοντος εἴς τε εἰς Ἀριστώνυμον ἄρχοντα, ὀπωρινὰν πυλαίαν, τάλαντα ἐννέα, μνᾶς | τριάκοντα

ὀκτώ, στατῆρας ἴκατι τέτορας, ὀβολοὺς τρεῖς, ἡμιωβέλιον. || Παρ
τὰν πόλιν τῶν Δελφῶν λοιπὸν τοῖς ναοποιοῖς τάλαντα δέκα, μναῖ
τριάκοντα πέντε, | στατῆρες ἴκατι, ὀβολοὶ ὀκτώ, ἡμιωβέλιον. — |
(20) Ταῦτα διελογίσθη ποτὶ τοὺς ναοποιούς, ἐπὶ Χαριξένου
ἄρχοντος, τᾶς ἠρινᾶς πυλαί[ας], | βουλευόντων Πλείστωνος
Εὐφράντου, Χηρία Ἰατ[άδ]α, Ἡρακλείδ[α] Καλλία, | Ἀριστοκρά-
τεος Ἀγάθιος, Εὐθυ[κ]ρήτου Αἰσχύλου, Θράσωνος Ἐρ[υμ]άν-
130 θο[υ], || Εὐθία Θοινίωνος, Δίωνος Ὀφελάνδρου, Κεφάλωνος
Τιμομάχου, Θεοδώρου [Κρ]αττίδα, | Τεισιβίου Νικάρχου, Κάφιος
Σατύρου, Ἀρχέλα Ἄρχωνος, Ἀριστοκράτεος Σωκ[λ]είδα, |
(25) Θυμέα Λακράτεος· γραμματεύοντος τᾶι βουλᾶι Ἐρασίππου
Λυ[σ]ία· | προαιρετοὶ ὑπὸ τᾶς πόλιος μετὰ τᾶς βουλᾶς Ἐτυμών-
δας Λαρισίου, Σιμυλίων Πειθ[α]γόρα, | Δάμων Ἱππία, Λυκῖνος
Μεγακ(λ)έους, Ἀ[ρχ]έλας Κ[ρ]ίτωνος, Καλλι[κρ]ά[της] Καλλικλέος, ||
135 [Ἀ]χαιμένης Δα[μ]αίου, Ἀγάθυλλος Αἰν[ε]σίλ[α], Φειδίας Ἀ[γ]νία,
Πυθόδωρος Ἱεροῦ, | Διοσκουρίδας Ἀρισταγόρα, Ἐχεκρατίδας
(30) Θεσσαλοῦ, Θεόαιστος [Ξ]εναγόρα. | Παρῆν ναοποιοὶ τοίδε·
Μολύσων Φαρσάλιος, Κεφάλων Πελινν[ιεύς], Ἱππίας Πελιν-
να[ιεύς], | Μήδειος Λαρισαῖος, Οἰόλυκος Λαρισαῖος, Κλεόττας
Περραιβός, Τιμαν[ο]ρ[ί]δ[α]ς Μακεδώ[ν], | Ἐτυμώνδας Δελφός,
Σιμυλίων Δελφός, Πύθων Θεσπιεύς, Μνασίων Πλαται[εύς], ||
140 Πυθόδωρος Ἀθηναῖος, Ἐπιτέλης Ἀθηναῖος, Θεόφρων Ἀθηναῖος,
Κ.... Κορ[ίν]θ[ιος], | Διευχίδας Μεγαρεύς, Πολυκράτης Ἀργεῖος,
(35) Ὁρμασίλας Ἀργεῖος, Ν[όθ]ων Ἀργεῖος, | Δεινίας Ἀργεῖος, Φίλις
Ἀργεῖος, Φίλλις Ἀργεῖος, Κράτης Σικυώνιος, | Εὔστρα[τ]ος
Σικυώνιος, Νικήρατος Αἰγινάτας, Τράχαλος Λακεδαι[μόνιος], |
Κυλω[ν]άδας Λακεδαιμόνιος, Ἄντοχος Λοκρός, Εὐφάνης Τροζά-
145 νιος. || Προεστάτευον ναοποιοὶ ὅκα ὁ λογισμὸς ἦς· Ἐτυμώνδας
Δελφός, [Ἐπιτ]έλ[η]ς Ἀθ[ηναῖος], | Ὁ[ρ]μασίλας Ἀργεῖος· ἐπὶ
(40) τοῖς ζυγάστροις ἐφεστάκεον καὶ τὰ [ἔ]ρ[γ]α [διενέμ]ον[τ]ο | [Μή]-
δειος Λαρισαῖος, Σιμυλίων Δελφός, Εὐφάνης Τροζάνιος, Τ[ιμα-
νορίδ]ας [Μακεδών]. | Ἐνεφανίζθη τοῖς ἱερομνάμοσιν ὁμόλογα.
Παρῆν ἱερομνάμονες τοίδε· [Θεσσ]α[λῶν] | Πολίτας Φαρσάλιος,
[Ν]ικάσιππος Πελινναιεύς· παρὰ βασιλέω[ς Ἀλ]ε[ξ]άνδρου ||
150 Ἀρχέπολις, Ἄγιππος· Ἀλέξαρχος, Καλλίξενος Δελφοί· Δω-
ριέω[ν] Εὔθρεισο[ς Λακε]δαιμόνιο[ς], | Ἀριστομήδης Πελοπον-
νάσιος· Ἰώνων Λυσίστρατος Ἀθηναῖος, ... ος Χαλκιδεύ[ς]· |
(45) Περραιβῶν Δολόπων Ἀριστόλας Φαλανναῖος, Ἑλλανοκ[ράτ]ης .....]αῖος· | Βοιωτῶν Ὕλιμος Θεσπιεύς, Καλλίας Πλα-
ταιεύς· Λοκρῶν Πολυ[κλ]ῆς Ὀπο[ύντ]ιος, | Τιμοκράτης Ἐσπέ-

ριος· Ἀχαιῶν Μεγαλλίας Μελιταιεύς, Εὔξ[εν]ος Λα[ρι]σ[αῖος]· ‖
Μαγνήτων Σιμμίας Ὁμολιεύς, Φειδόλας Κοροφαῖος· Αἰνιάνων
Εὐπόλεμος, | Εὐρύας· Μαλιέων Νικάτας Λαμιεύς, Λυκόφρων
Ἡρακλεώ[τα]ς. — | Ἄλλα ὕστερον ἀπεδόθη χρήματα ἀπὸ τῶν
δέκα ταλάντων, μνᾶν τριάκοντα πέντε, | στατήρων ἴκατι, ὀβολῶν
ὀκτώ, ἡμιωβελίου. Ἃ βουλὰ ἀπέδωκε τοὶ περὶ Μελάνωπον, |
Κλέωνα Αἰνησιδάμου, Δαμοχάρη, Αἰσχριώνδαν Ἀγέλα, Δαμο-
κράτη, Χαιρόλαν Ἰε‖ρώνδα, Ἐχεδωρίδαν, Ξενοκλείδαν, Ἐπίαν
Θεοτίμου, Χαίρωνα, Ἀρχέμηλον, | Θαρρίκωνα Εὐδάμου, Θράσυν,
Φιλόνικο[ν, Λ]άφιλον, τοῖς πρυτανίεσσι τοῖς ἐπὶ | Πλείστωνος
ἄρχοντος Δαμοκράτει, Ἀριστωνύμωι Δαμαίου, Βούλωνι, Ἀγ[α-
σέαι], | Νικάνδρωι Ἀριστίωνος, Χαρίαι Ἡρακλείδα, Ἡρακλείδαι
Τιμαίου, Ἀγέλαι Παντέ[α], | μνᾶς τριάκοντα· τούτας δὲ τὰς τριά-
κοντα μνᾶς παρέδωκαν τοὶ πρυτάνιες τοὶ ἐπὶ ‖ Πλείστωνος
ἄρχοντος τοῖς πρυτανίεσσι τοῖς ἐπὶ Εὐαρχίδα ἄρχοντος, καὶ
τοὶ | πρυτάνιες τοὶ ἐπὶ Εὐαρχίδα ἄρχοντος ἐν τᾶι ἐκκλησίαι
τῶν Δελφῶν ὠ[μ]ολόγεον | παραλαβεῖν τὰ χρήματα ταῦτα παρ
τῶν πρυτάνιων τῶν ἐπὶ Πλείστωνος· τοὶ ἐπὶ Εὐαρχίδα· | Ἐχ[έ]μ-
μας, Ἀρχέλας, Εὔφραντος, Ἀριστείδας, Κλεόμαντις, Φιλώνδας,
Σύλοχος, Ἐπιθάλης. | Ἄλλα ἀπέδωκε ἁ βουλὰ τοὶ περὶ Καλ[λ]ι-
κράτη Ἀρισταγόρα, Κλεόβουλον, ‖ Ταραντῖνον Ἀγησίλα, Θεοδω-
ρίδαν [Δ]ίκωνος, Λυσίδαμον Ἀγεστράτου, Εὐάγορον, | Κρινιάδαν,
Ἡρακ[λ]είδαν Τιμαίου, Πανταλέοντα Τιμοκράτεος, Ξένωνα Ἀρι-
στοξένου, | Ἀριστόξενον Πυρρία, Μένωνα Θρασέα, Ἀγησίδαμον,
Ἀρχέτιμον, Κέφαλον, ἐπὶ | Εὐκρίτου ἄρχοντος, Ἐτυμώνδαι
καὶ Σιμυλίωνι, ναοποιοῖς Δελφοῖς, μνᾶς τριάκοντα. — ‖ Ἄλλα
ἀπέδωκε ἁ βουλὰ τοὶ περὶ Διοσκουρίδαν, Κορινθότιμον, Κλεο-
φάνη, Ἀγόρη, | Ἀρίσταρχον, Δεινόμαχον Κρατησίχου, Πεισί-
θεον, Πολύξενον, Δάτυν Τιμογένευ[ς], | Παλαῖον Πάτρωνος,
Τείσωνα Κλεάνδρου, Πανταλέοντα Ἀλέξιος, Βούλωνα, | Αἰνέαν,
ἐπὶ Κλεοβούλου ἄρχοντος, Ἐτυμώνδαι καὶ Σιμυλίωνι, ναο-
ποιοῖς Δελφο[ῖς], | μνᾶς τριάκοντα. — ‖ Ἄλλα ἀπέδωκε ἁ βουλὰ
τοὶ περὶ Διοσκουρίδαν, Κορινθότιμον, Κλεοφάνη, | Ἀγόρη,
Ἀρίσταρχον, Δεινόμαχον Κρατησίχου, Πεισίθεον, Πολύξενον, |
Δάτυν Τιμογένευς, Παλαῖον Πάτρωνος, Τείσωνα Κλεάνδρου,
Πανταλέοντα | Ἀλέξιος, Βούλωνα, Αἰνέαν, ἐπὶ Κλεοβούλου
ἄρχοντος, Ἐτυμώνδαι καὶ Σιμυλίωνι, | ναοποιοῖς Δελφοῖς,
τάλαντον. — ‖ Ἄλλα ἀπέδωκε ἁ βουλὰ τοὶ περὶ Καλλικράτη Καλ-
λικλέος, Πραξίαν, Ἀλκινείδα[ν], | Ἀρίστωνα Λυντός, Ἀριστεί-
δαν, Αὐτόλοχον, Δαμοσθένη, Ἄνδρωνα Στράτωνος, | Ἐπίαν

Τιμογένευς, Ξένωνα Ἑλλία, Θεόξενον Ἀν[τ]άνδρου, Ἀγασέαν, Θάρρανδρο[ν] | Εὐδάμου, Ἀγημονίδαν Κραττίδα, Πατροκλείδαν, ἐπὶ Μεναίχμου ἄρχοντος, | Ἐτυμώνδαι καὶ Καλλικράτει, 190 ναοποιοῖς Δελφοῖς, μνᾶς τριάκοντα. — ‖ Ἄλλα ἀπέδωκε ἁ βουλὰ τοὶ περὶ Δαμοχάρη, Εὐαρχίδαν Κ[ρ]ίτωνος, Νεοκλῆ, Τλάσω|ν[α] Μαχίδα, Αἰνησίδαμον Ἀλέξιος, Πάτρωνα Θρασέα, [Κ]ίμωνα, (85) Ἄντωνα Χηρία, Καλ|λι[κ]ράτη Δάμωνος, Χαρίξενον Ἡρακ[λε]ίδα, Τεισίαν Λύσωνος, Φλείακα Μαχί[δα], | Δαμ[ο]κράτη Θεσπία, Ἀ[λε]ξ[ιν] Αἰνησι[δ]άμου, ἐπὶ Μεναίχμου ἄρχοντος, Ἐτυμώνδαι | καὶ [Κ]αλλικράτει, ναοποιοῖς Δελφοῖς, μνᾶς τριάκοντα. — ‖ 195 Ἄλλα [ἀ]πέδωκαν τοὶ πωλητῆρες τᾶν δεκατᾶν Πυθόδωρος, Ἡρακλείδας, Ἀλκινεί|δας, Κλευφάνης, Πραξίας, Εὔφραντος, (90) ἐπὶ Θοινίωνος ἄρχοντος, βουλευόντων | Ἀχαιμένευς, Πάτρωνος, Αἰσχριώνδα, Θεομνάστου, Ἀρχιάδα, Ἐτυμώνδαι καὶ Κα[λ]|-λικράτ[ε]ι, ναοποιοῖς Δελφοῖς, μνᾶς τριάκοντα. — | Ἄλλα ἀπέ-[δ]ωκαν τοὶ πωλητῆρες τᾶν δεκατᾶν Πυθόδωρος, Ἀλκινείδας, 200 Κλεοφάνης, ‖ Ἡρακλείδας, Πραξίας, Εὔφραντος, ἐπὶ Λύσωνος ἄρχοντος, βουλευόντων Ἀρχέ[λα], | Κλέωνος, Πεισίλα, Δαμο-(95) στράτου, Ἀχρίνου, Ἐτυμώνδαι καὶ Καλλικράτει, ναοπ[οι]|οῖς Δελφο[ῖ]ς, μνᾶς τριάκοντα. — | Ἄλλα ἀπέδ[ω]κε ἁ βουλὰ τοὶ περὶ Ἐτυμώνδαν Λαρισίου, Εὔφραντον Θεοχάριος, | Σύλοχον Δαμοτίμου, Ἀλκαμένη Ἀμφιστράτου, Εὐάγορον Θεοχάριος, 205 Λάφιλον Νι|καίου, Ξένωνα Δαμάνθευς, Δάμωνα Ἀκρατήτου, Ζηνέαν Ἀ[γ]νία, Κλεόδαμον Αὐτία, | Θοινίωνα Εὐθία, Ξενόφιλον (100) Φιλομήλου, Σωτιμέδαν Κλέωνος, Ἀνάξανδρον Ξενοδά|μου, Ἐπιχαρίδ[α]ν Δίωνος, ἐπὶ Μαιμάλου ἄρχοντος, Ἐτυμώνδαι καὶ Καλλικράτει, | ναοποιοῖς Δε[λ]φοῖς, μνᾶς τριάκοντα. —

Ligne 170, M. Pomtow (*loc. cit.*) propose de lire Νίκωνος, mais M. É. Bourguet veut bien nous apprendre que la pierre ne permet pas cette lecture. Ligne 193, la pierre porte ΑΤΙΞΟΥ. Lignes 135 et 205, M. Bourguet a lu AINIA, mais il croit possible la lecture ΑΓΝΙΑ, proposée par M. Pomtow.

592. Élatée. Contribution imposée aux Phocidiens vaincus dans la guerre Sacrée. (Milieu du IVe s. av. J.-C.)

Stèle de marbre trouvée dans un mur près du temple d'Athéna Cranaia, à Élatée, actuellement au musée de Drachmani. — Paris, *Bull. de Corr. Hell.*, XI (1887), p. 326 s. — Le même, *Élatée*, p. 257 (cf. p. 192 s.). — C.I.G.S., III, 110.

Θεός. Κατεβάλοντο Φωκεῖς τ|ὰ χρήματα ἐν Δελφοὺς ΔΔΔ (τάλαντα), | ἄρχοντος [Νικ]α[σι]βούλο [τ]ο[ῦ] Αἰσχ[ρ]ίωνος 5 Μεδεωνίου, βρυτα‖[νευόντ]ων Δελφῶν Ταραντίνου, Α. . | ο- - ου,

-ηθ--εος, Ἐτυμώνδα. | Μάρτυρες· Φοκέων Ἀγήσιππος, |
10 Ἀ[ειμν]αστίδης, Πλειστέας, Κλ|εόνβροτος· Δελφῶν Πλειστέ||[ας
-----] τραπεζίτας. —

593. Lesbos. **Fragment de cadastre.** (Fin du IIIe s. av. J.-C.)

Plaque de marbre blanc encastrée dans une maison de Mytilène. — Fabricius, *Athen. Mitth.*, IX (1884), p. 89 s. — Hoffmann, *Griech. Dial.*, II, p. 66. — Cf. Meister, *Studia Nicolaïtana*, 1884, p. 3 s.

-----λειον μόρω. — | Ἐπὶ προτάνιος Ξενοκλῆ· συντάλα παρ' Οἰσεζεία Ἀριστία Τιμαρχ[είω] | ἀμπέλων μόροι πέντε καὶ ἐπὶ Καΐκω μόροι τρεῖς καὶ Κρινία Τιμαρχείω | ἐπὶ Καΐκω μόρος. Ἐπὶ
5 προτάνιος Ἀντιάνορος· Ζώης Πανκρέ[τειος] || ἐν Μαλόεντι μόρον. — | Ἐπὶ προτάνιος Ποσειδαίω· ἐν τῷ συμπεδίῳ ἐγ | Γραδανορέεσσι ἀπογράφεται Κλεῖνος συ|κίαν φυτὰ πλέα τῶν ΓΔΔ, καὶ ἀμπέ|λων μόρον. Ἐπὶ Δαμοκρέτω· Θεόδωρος Βιττώνεος
10 ---- || — εανδρέδα ἐν τῷ Αἰχέρῳ ἀμπέλων ἡμ[ιμόριον]. | Ἐπὶ προτάνιος Δονάκω· Ἑλλανοκράτεια Ἀντιγόν[εια ἀμπέ]|λων μόροις ἐν Δρομάει δύο. — | Ἐπὶ προτάνιος Θεογένη· Μικίων Ἀντιφάν[ειος ἐν Αἰ]|γάει ἐν τῷ χωρίῳ τῷ ἐπάνω τὰ σκιλλάω[ν
15 καὶ σκορ||ό]δω φυτά. Ἐπὶ προτάνιος Ἑρμαγόρα Νηλιδείω· Κάϊκος Ἀ.... | — ἐμ Μαλείᾳ ἀμπέλων μόρον. — | Ἐπὶ προτάνιος Ἱππώνιος· Διονύσιος Πρωταγόραος [ἀμπέλων] | φυτὰ XXXXEEEE ἐν Ἀχερδάει τῷ μεγάλῳ. — | — Ἐπὶ προτάνιος Ἀντιφάνη· Ἀλέ-
20 ξ[ανδρος] || — ἀριστέα ἀμπέλων φυτὰ X Τάλα[ς τᾶς - - - ἔ]|νερθε. Ἐπὶ Δονάκω· Γλαῦκος Ἀντωνύμειος | ἐν [Θε]λαισείᾳ ἀμπέλωμ μόροι[ς ----

594. Délos. **Comptes des recettes et des dépenses des hiéropes.** (279 av. J.-C.)

Grande stèle intacte en marbre bleuâtre, gravée sur les deux faces et les tranches. Trouvée à Délos en arrière du sanctuaire des Taureaux, actuellement au musée de Myconos (n° 270). — Homolle, *Bull. de Corr. Hell.*, XIV (1890), p. 389 s. — Notre texte est gravé sur la face antérieure. On trouvera plus loin l'inventaire des trésors du temple gravé sur la face postérieure.

Λόγ]ος ἱεροποιῶν τῶν ἱεροποιησάντων ἐπὶ ἄρχοντος Ὑψοκλέους, Ἀριστοθέου τοῦ Τιμοθάλους, Ξενοκλέους τοῦ Φιλαρχίδου.

Παρελάβομε[ν | π]αρὰ ἱεροποιῶν τῶν ἱεροποιησάντων ἐπὶ ἄρχοντος Χάρμου, Ἡγία τοῦ Φωκαιέως, Ἀνασχέτου τοῦ Θεοξένου, παρόντων βουλευτῶγ καὶ γραμμ[α]|τέων, τοῦ τῆς πόλεως

Τιμησιδήμου τοῦ Ἀντικράτους, τοῦ τῶν ἱεροποιῶν Λυσιμαχίδου τοῦ Λύσου· Ἀργυρίου νομίσματος δραχμὰς : ΜΡΧ|ΧΧΡΗΔΔ ΔΔΓΙ-Ι-Τ, καὶ χρυσοῦς : ΔΙ, καὶ τεττίγια πτολεμαϊκὰ χρυσᾶ δύο· καὶ φωκαΐδα· καὶ παντοδαποῦ ἀργυρίου εἰς Ἀλεξανδρείου λόγ[ον] || δραχμὰς : ΓΙ-Ι-· καὶ παρὰ Ἀριστοκλέους τοῦ Φίλωνος : Η· καὶ παρὰ Φιλαίθου καὶ Εὐκλείδου τῶν ἱεροποιησάντων ἐπ' ἄρχοντος Γλαυκιάδου· ΡΗ. |

Οἵδε τῶν ἱερῶν τεμενῶν ἐπὶ τῆς ἡμετέρας ἀρχῆς ἐνηρόσια τεθήκασιν· τῆς γῆς τῆς ἐπὶ Πορθμῶι, Ἀπολλόδωρος Ξενομήδους, δρα|χμὰς : ΧΗΗΗΔΔ· τῆς γῆς τῆς ἐμ Πύργοις, Δόρκων, δραχμὰς : ΧΗΗΔΔΙ-Ι-C/ τῆς γῆς τῆς ἐν Λίμναις, Ἀριστέας Ἀμφοτέρου, δραχμὰς : ΗΗΗΡΔΔΔΔΓ[Ι]|Ι-C/· τῆς γῆς τῆς ἐν Ῥάμνοις, Ἀντίγονος Ἀνέκτου, δραχμὰς : ΗΗΗΗΔΔΓΙ-Ι-Ι-· τῆς γῆς τῆς ἐν Διονυσίωι, Παρμενίων Χοιρύλου, δραχμὰς : ΡΗΔΔΔ· | τῆς γῆς τῆς ἐν Νικουχώρωι, Διονύσιος Αὐτοκλέους, δραχμὰς : ΗΗΡΔΔΙ· τῆς γῆς τῆς ἐμ Πανόρμωι, Ἰηκλῆς, δραχμὰς : ΡΗΗΙ-Ι-Ι-· τῆς γῆς τῆς || Σκιτωνείας, Δίδυμος Καλλιδίκου, δραχμὰς : ΡΔΔΔ· τῆς γῆς τῆς Χαρητείας, Ἐμπεδοκλῆς Χαριλέοντος, δραχμὰς : ΧΡΗΗΗ· τῆς γῆς τῆς Χαρω|νείας, Μελήσιππος Ῥηναιεύς, δραχμὰς : ΡΗΗΗ· τοῦ Ἱπποδρόμου καὶ τῆς ἀφέσεως, Ἀριστείδης Ἀριστέου, δραχμὰς : ΡΗΓ· Λειμῶνος, Φερεκλείδης | Εὐκλείδου, δραχμὰς : ΗΗΗΔΔΔ· τοῦ Κεραμείου, Ἱερόμβροτος Ἐτεοκλείδου, δραχμὰς : ΗΔΔΔΔ· τῆς γῆς τῆς ἐν Σολόηι καὶ Κορακίαις, Τελέσων Αὐ|τοκλέους, δραχμὰς : ΗΗΗΗΔ· τῆς γῆς τῆς ἐν Ἄκραι Δήλωι, Ζώπυρος Αὐτομέδοντος, δραχμὰς : ΡΙ-· τῆς γῆς τῆς ἐμ Φοινιξὶ Θεώρυλος: ΡΗΗΔ· | τῆς γῆς τῆς Ἐπισθενείας, Χοίρυλος Τελέσωνος, δραχμὰς· ΡΡΔΔΔΔ· τῶν ἐμ Φυταλίαι, Καλλισθένης Διακρίτου, δραχμὰς : ΡΔ· τοῦ Λυκωνείου, || Ἀριστείδης Ἀριστέου, δραχμὰς : ΗΡ-· τῶν Σωσιμαχείωγ, Γέρυλλος Πιστοξένου, δραχμὰς : ΗΗΗΔΔΔΔ. — |

Καὶ τάδε τῶν ἱερῶν οἰκιῶν ἐνοίκια εἰσήκει· τῶν οἰκημάτων ἐν οἷς Ἔφεσος καπηλεύει, παρὰ Ἐφέσου, δραχμαὶ : ΡΙ-· τῆς Χαρητείας οἰκίας· τῆς ἀν|δρωνίτιδος, παρὰ Ἴσου, δραχμαὶ : ΡΔΓ· τῆς γυναικωνίτιδος, παρὰ Ἀνδρυκτίδου, δραχμαὶ : ΡΔΔΔΔΓ· τῆς ἀνδρωνίτιδος, παρὰ Σωτέλ|[ου]ς, τῶν ἀνδρώνων τῶμ πρὸς τῆι θαλάττηι : Ρ· τοῦ ἀνδρῶνος τοῦ ἐχομένου τούτων, παρὰ τῶν Διοφάντου παίδων : ΔΓΙ-Ι-· τῆς οἰκίας ἣ ἦν | τῶν παίδων τῶν Ἀριστοβούλου, παρ' Αὐτοσθένους : ΔΔΔΓΙ-Ι-Ι-IIIIC· τῶν οἰκιῶν τῶμ πρὸς τῶι σιδηρείωι, αἳ ἦσαν Κλεοκρίτου, παρὰ Πρω-

τομάχου : || ΔΔΔΔΗ· τῆς οἰκίας ἣ ἦν Ὀρθοκλέους, παρὰ Γερύλλου τοῦ Πύθωνος : ΔΔΔΔΙ· τῆς Σωσιλείας οἰκίας πρὸς ἣι ἡ κρηπίς, παρὰ Κτησικλέους : ΗΔΔΔΓΗ· | τῶν οἰκημάτων τῶμ πρὸς τῆι θαλάττηι καὶ τῶν ἐπὶ τούτοις, ὑπὲρ Διονυσοδώρου, παρὰ Μνησίλεω : ΡΔΔΔΔΗ· τῶν ἐχομένων τούτων οἰκη|μάτων, παρὰ Ἀγαθάρχου : ΡΔ· τῆς οἰκίας ἣ ἦν Ἐπισθένους, ἣν ἐμεμισθῶτο Ἀπήμαντος Λεωφῶντος - - δραχμῶν· ΡΗ· παρὰ Πρωτόλ[εω], | τοῦ ἐγγυητοῦ κατὰ τὸ ἥμυσυ· ΔΔΓΙΙΙ· τῆς οἰκίας ἣ ἦν Ἀρκέοντος, παρὰ Ἀρκέοντος· ΔΔΓ· τῆς οἰκίας ἣ ἦν Πυθαγόρου, παρὰ Φίλτου : ΔΔΓ· τῆς | οἰκίας ἐν ἧι Ἀντίγονος οἰκεῖ, παρὰ Ἀρχεπόλιος : ΡΔ· τῆς οἰκίας ἣ ἦν Ἐπισθένους, ὑπὲρ Τολμίδου οἱ ἔγγυοι Τεισικλῆς Λύσου, Ἀντίγονος Κυδι.... : ΡΔ. ||

Καὶ τάδε ἄλλα εἰσῆλθεν· εἰς τὴν ἀπόδοσιν τοῦ ἀργυρίου οὗ ἡ πόλις ὀφείλει τῶι θεῶι, παρὰ βουλευτῶν τῶν ἐπ' ἄρχοντος Ὑψοκλέους· | ἐκ τῆς πεντηκοστῆς σὺν τοῖς ἐπωνίοις· ΜΧΧΧΧ ΡΗΗΗΗΔ· τῶν ἐνοικίων τῆς δεκάτης, ὑπὲρ Τεισικλέο(υ)ς· ΡΗ· τοῦ ὑποτροπίου ὑπὲρ Φίλλιος | : ΡΔΔΔ· τῆς δεκάτης τοῦ σίτου, ὑπὲρ Γνωσιδίκου : Η[Δ]Δ· ἐπώνια τούτων δραχμὰς : ΡΔΗΙΙΙ· καὶ τὸ χορηγικὸν ἀργύριον : ΧΧΡΓΗΙΙΙΙ. |

Οἵδε τόκους τεθήκασιν ἐπὶ τῆς ἡμετέρας ἀρχῆς· Γέρυλλος Πιστοξένου, δραχμὰς : Η· Ἄθηνις Εὐρυμάνθους, ὑπὲρ τῶγ χωρίων τῶν ἐμ Πασ|σίρωι, τοῦ αὐτοῦ μέρους δραχμὰς : ΡΔ· Μνήσαλκος Τελεσαρχίδου ὑπὲρ τῶγ χωρίων τῶν ἐμ Πασσίρωι, ἃ ἦν πρότερον Σωσιπόλιδ[ος], || δραχμὰς : ΡΔ· Ἀνδρομένης Ξένωνος : ΔΔΙΙΙΙΙ. Ἀλεξικράτεια ὑπὲρ Ἀριγνώτου : ΔΔΙΙΙΙΙ· Φωκαιεὺς Πιστοξένου : Δ· Κλεινόδικος καὶ Δεξικράτης | Στησίλεω : ΔΔ· Ἀνδρομένης Δημόνου καὶ Ἐρασινὸς Τλησιμένους : ΔΔ· Ἀπολλόδωρος Ἀπολλωνίου Κυζικηνὸς : Δ· Γοργὼ καὶ ὁ κύριος Εὐκλεί|δης ὑπὲρ Χάρητος : Δ· Φαναγόρας Φαναγόρου, ὑπὲρ τοῦ οἰκήματος ὃ ἦν πρότερον Νεωκόρου δραχμὰς : ΔC· Τελέσων Χοιρύλου : ΓΗΤ· Φίλτης | καὶ Ἀντιχάρης Τληπολέμου : ΗΗΗΗ· Παρμενίων Χοιρύλου : ΓΗΤ· Ἱερόμβροτος Μνησικλέους· Ρ· Πύρραιθος Νησιώτου : ΔΔΔ· Ὀλυμπιάδης Θή|ριδος : ΔΗΗΙΙΙ· Ναυτέλης καὶ Ἀριστόβουλος Ἀμφιτίμου : ΓΗ· Ἑρμόδοτος Ἀριστέου : ΗΔΔ· Σωσισθένης Φιλοσόφου : ΔΔΔΔΗΙΙΙΙ. Ἀντίπατρος : ΓΗΙΙΙ· || Σώστρατος Στράτωνος : ΓΗΗΗΙΙ· Πόλυβος Διοδότου· ΗΗΗΤ· Τελέσων Αὐτο(κλέους) ὑπὲρ Ξένωνος Ἑρμιονέως : ΗΗΙΙ. — |

Καὶ τάδε ἄλλα εἰσήκει. Τῶν ἰχθύων τῶν ἐν τῆι Λίμνηι, παρὰ Καλοδίκου : ΡΔ· ἐκ τῶν ἐγκυκλίων τὸ περιγενόμενον : ΗΗΡΔΔ

ΗΗ· | ἐκ θησαυρῶν· τοῦ ἐν τῶι ἱερῶι· ΔΠΗΗΗΙΙΙ· Αἰγιναία Η· Ῥόδιον : ΙΙΙ· Ἐπιδαύριον : ΙΙΙ· τοῦ ἐν Ἀσκληπιείωι : ΔΔΠ ΗΙΙΤ· ἐκ τοῦ ἐν Ἀφροδισίωι : ΙΙΙΙΤ/· | καὶ χρυσοῦς. Χηνὸς ἀποθανόντος : ΠΙΙΙ· χηναλώπεκος καὶ χηνὸς ὠιῶν : ΗΙΙ· πέρδικος : Ι· ἀπὸ τοῦ προπύλου ξύλων πραθέντων : ΠΗΗΙΙΙΤ/· | παρὰ βουλευτῶν τῶν ἐπ' ἄρχοντος Χάρμου τοῦ χορηγικοῦ ἀργυρίου δραχμὰς ΧΗΗΗΗΡΔΔΔΗΙΙΙ· ἄλλας παρὰ βουλευτῶν
40 καὶ ἱεροποιῶν || τῶν ἐπ' ἄρχοντος Χάρμου δραχμὰς : ΗΗ· ἃς ἐξέτεισεν Ὑψοκλῆς Ἀρχεστράτου ὑπὲρ τῆς ἐγγύης ἧς ἠγγύητο Ἀμφίστρατον Ὑψοκλέους· ἄλ|λας παρὰ βουλευτῶν τῶν ἐπ' ἄρχοντος Ὑψοκλέο(υ)ς : ΗΡΔΔΠ ἃς ἐξέτεισε Ἀρίγνωτος Ἀντιπάτρου ὑπὲρ τῆς ἐγγύης ἧς ἠγγύητο Δίαιτον Ἀπολλοδώρου | τῆς τοῦ θεάτρου περιοικοδομίας τὸ καθ' αὑτὸν μέρος. Καὶ παρ' Ἀντικράτους τοῦ Τιμησιδήμου, ἀντὶ τοῦ παλαιοῦ ἀργυρίου δραχμὰς : Η· τοῦ | φοίνικος τοῦ περιγενομένου ἀπὸ τοῦ παραδείγματος, παρὰ Φανέου : ΠΗ· τῶμ περιστερῶν τῆς κόπρου : ΠΗ· τῆς πορφύρας : ΔΗΗ· σμαμίνο[υ --]. |

Τάδε ἔργα ἐξεδώκαμεν κατὰ ψηφίσματα τοῦ δήμου, μετὰ τοῦ ἀρχιτέκτονος καὶ τῶν ἐπιμελητῶν οὓς εἵλετο ὁ δῆμος καὶ <καὶ>
45 κατὰ συγ||γραφάς· τοῦ νεὼ τοῦ Ἀπόλλωνος τοῦ περιστύλου τοῦ κατάπροσθεν τῆς ὀροφῆς ποιῆσαι φάτνας δεκαπέντε ἠργολάβησαν Φανέας | Καῖκου καὶ Πεισίβουλος Πάριος, τὴμ φάτνην ἑκάστην δραχμῶν : ΗΗΗ : ὥστε παρέχειν αὐτοὺς ἑαυτοῖς πάντα ὅσων ἂν δεῖ εἰς τὰ ἔργα | πλὴν ξύλων· τούτοις ἐδώκαμεν κελευόντων ἐπιμελητῶγ καὶ ἀρχιτέκτονος τὴμ πρώτην δόσιν, δραχμὰς : ΧΧΗΗΡ : ποιήσασι δὲ τὰ | ἡμίση τῶν ἔργων κατὰ τὴν συγγραφὴν ἐδώκαμεν δευτέραν δόσιν δραχμὰς : ΧΡΗΗΗ : συντελέσασι δὲ τὸ ἔργον καὶ ἀποδοῦσι — | δόκιμον κατὰ τὴν συγγραφήν, τὸ ἐπιδέκατον ἀπεδώκαμεν, ἀρχιτέκτονος καὶ ἐπιμελητῶν
50 κελευόντων, δραχμὰς : ΗΗΗΗΡ· τὸν θρᾶνον τοῦ || νεὼ τοῦ Ἀπόλλωνος ἐπικόψαντι Νίκωνι μισθός, δραχμαὶ : Π· Δεινοκράτει τὴν ταινίαν ἐπὶ τὸν θρᾶνον τοῦ νεὼ ἐπιθέντι δραχμαὶ : ΔΔΔ ΠΗΗ. | Τοῦ νεὼ τοῦ Πωρίνου τὴν ὑπωροφίαν ἐργάσασθαι καὶ ἐπιθεῖναι παρέχοντας αὐτοὺς αὐτοῖς εἰς τὰ ἔργα πάντα ὅσων ἂν δεῖ πλὴγ ξύλων | καὶ κεράμου, ἠργολάβησαν Δεινοκράτης Λεωφάντου, Ξενοφάνης Σύριος, Θεόφαντος Καρύστιος δραχμῶν : ΧΗΗΗ· τούτοις ἐδώκαμεν, | ἀρχιτέκτονος καὶ ἐπιμελητῶν κελευόντων, τὴμ πρώτην δόσιν δραχμὰς : ΡΗΡ· ποιήσασι δὲ τὰ ἡμίση τῶν ἔργων, ὡς ἡ συγγραφὴ λέγει, | τὴν δευτέραν δόσιν ἐδώκαμεν δραχμὰς : ΡΔΔ· συντελέσασι δὲ τὸ ἔργον καὶ ἀπο-

δοῦσι δόκιμογ κατὰ τὴν συγγραφὴν τὸ ἐπιδέκατον || ἀπεδώκαμεν, ἀρχιτέκτονος καὶ ἐπιμελητῶγ κελευόντων, δραχμὰς : ΗΔΔΔ· — | τοῦ Πωρίνου τὰς παραετίδας ἄραι καὶ τὰς δοκοθήκας ἐγπ[ε]|τρῆσαι καὶ πάλιν καθαρμόσαι, ἀρχιτέκτονος ἐγδόντος, ἠργολάβησαν Νίκων καὶ Ἀριστοκλῆς δραχμῶν : ΔΔΓ··· τὸ περιοικοδόμημα τὸ πλίν|θινον τὸ ἐν τῶι Πωρίνωι καθελοῦσι καὶ τοὺς πώρους καὶ τὸγ χοῦν ἐξενέγκασι καὶ τὸ ἔδαφος ὁμαλίσασι Θεοφάντωι καὶ Ξενοφάνει δρα|χμαὶ : ΔΔΔΔ. Τῆς ὑποδομῆς τῆς ἐν τῆι νήσωι τῆι ἱερᾶι τῆς Ἀρτέμιδος ἀνοικοδομῆσαι καὶ συγχῶσαι ὀργύας πεντήκοντα ἠργολάβη|σαν Νίκων Σύριος, Ἀλεξικλῆς Σερίφιος, Δημόφιλος δραχμῶν : Γ· <του> τούτοις ἐδώκαμεν τὴμ πρώτην δόσιν δραχμὰς : ΗΗΓ· ἀρχιτέ<κ>||κτονος καὶ ἐπιμελητοῦ κελεύοντος· ποιήσασι δὲ τὰ ἡμίση τῶν ἔργων κατὰ τὴν συγγραφὴν δευτέραν δόσιν ἐδώκαμεν δραχμὰ[ς] | : ΗΗ· συντελέσασι δὲ τὸ ἔργον καὶ ἀποδοῦσι δόκιμον τὸ ἐπιδέκατον ἀπεδώκαμεν, ἀρχιτέκτονος καὶ ἐπιμελητοῦ κελεύοντος δραχμ[ὰς] | : Γ· τὸ λοιπὸν τῆς ὑποδομῆς ἀνοικοδομῆσαι καὶ συγχῶσαι ἠργολάβησαν Μολπίων Ῥηναιεύς, Ἀλεξικλῆς, Δημόφιλος ὀργύας — (πεντήκοντα) δρ[α]||χμῶν : Γ· τούτοις ἐδώκαμεν, ἀρχιτέκτονος καὶ ἐπιμελητοῦ κελευόντων, τὴμ πρώτην δόσιν δραχμὰς : ΗΗΓ· ποιήσασι δὲ τὰ ἡμί[ση] | τῶν ἔργων δευτέραν δόσιν ἐδώκαμεν δραχμὰς : ΗΗ· συντελέσασι δὲ τὸ ἔργον κατὰ τὴν συγγραφὴν τὸ ἐπιδέκατον ἀπεδώκαμεν : Γ. || Τορνίσκον εἰς τὸ θέατρον ἐργασαμένωι Ἀντιγόνωι Καΐκου, παρέχοντι αὐτῶι πάντα εἰς τὸ ἔργον πλὴγ ξύλων, μισθὸς δραχμαὶ | : ΓΔΔ. Τοῦ Προπύλου τὰς θύρας τὰς συντριβείσας κατασκευάσασι καὶ ἐπιστήσασι τὰ θύρετρα Ἀμεινονίκωι Θηβαίωι καὶ Θεοδήμωι δρα|[χ]μαὶ : ΗΔΔΔ· καὶ τὰς πυλίδας τὰς καινὰς τοῦ Προπύλου ποιήσασι καὶ ἐπιθεῖσι — Θεοδήμωι καὶ Ἀμεινονίκωι μισθὸς δραχμαὶ : ΔΔ· ἥλων πα|[ρὰ] Δεξίου εἰς τὰς πυλίδας μναῖ πέντε· ἡ μνᾶ ΗΙC· τὸν κίονα τοῦ Προπύλου τὸμ πεσόντα, πρὸς ὧι τὰ θύρετρα ἔστηκεν, ὥστε στῆσαι, μισθω|[τοῖ]ς τὴμ μηχανὴν ἐξενέγκασι καὶ στήσασι μισθὸς ΗΙIII· Θεοδήμωι, τέκτονι, τὴμ μηχανὴν ἐπισκευάζοντι, ἡμέρας δύο μισθὸς : ΗΗΗ· ἥλων — || μνᾶ — παρὰ Πρωτόλεω : ΗII : εἰς τὸν ἄξονα τῆς μηχανῆς ξύλον ἀρέϊνον (?) : ΗIII· ξύλον εἰς τὰς ἀψίδας τοῖς σφονδύλοις τοῦ κίονος : ΗΗ· Νίκω|νι καὶ τῶι υἱῶι ἐργασαμένοις ἐπὶ τοῦ κίονος ἡμέρας δύο μισθὸς δραχμαὶ : ΓΗΗ· μισθωτοῖς συνάρασι τὸγ κίονα· ΗIII. Καίρωι ὑπηρετοῦντι πρὸς | τῆι μηχανῆι : IIIII· μισθωτοῖς τὴμ μηχανὴγ καθελοῦσι καὶ ἀπενέγκασι : ΗΗIII. Τοῦ νεὼ τοῦ Ἀσκληπιοῦ τῆς ὀροφῆς τὰ κρίνα λευκώ—σαντι κα[ὶ] |

τὰς κάλχας χρυσώσαντι Ἀντιδότωι, ἀρχιτέκτονος καὶ ἐπιμελητῶν ἐγδόντων, ἐδώκαμεν δραχμὰς : ΔΔΔΔΙ-Ι-Ι-. Ἐπὶ τὸν νεὼ τὸμ Πώρινον, κε|ράμου ζεύγη : ΗΠΔΔΓ· ἐ[κ Σ]ύρου· τιμὴ τοῦ ζεύγους : IIIII· ἡ πᾶσα τιμὴ δραχμαὶ : ΗΔΔΔΔΓ· τέλος ἐν Σύρωι τοῦ κεράμου· Ι-Ι-Ι-IIII· ναῦλλον τοῦ ζεύγους Ι[Τ] : ||
75 Νικοκλεῖ· τὸ πᾶν, δραχμαὶ : ΔΔΔΓΙ-Ι-· ἀνακομίσασι τὸγ κέραμον εἰς τὸ ἱερὸν μισθὸς : Ι-III. Εἰς τὸ παραδεῖγμα τοῦ Προπύλου πίνακα ἠγοράσαμεν παρὰ | Χρησίμου : ΔΙ-Ι-· ἐπισκευάσαντι τὸμ πίνακα Θεοδήμωι : Ι-Ι-· λευκώσαντι τὸμ πίνακα ἀμφοτέρωθεν : Ι-Ι-Ι-.

Καὶ τάδε τῶμ πρὸ ἡμῶν ἔργων | ἐγδεδομένων ἐδώκαμεν, ἀρχιτέκτονος καὶ ἐπιμελητῶγ κελευόντων· Κροίσωι, ἐργώνηι τῶν λίθων τῶν εἰς τὸ ἱερὸν τοῦ Διὸς τοῦ Κυνθ[ί]|ου, ἀπαγαγόντι καὶ ἀπομετρήσαντι τοὺς προσοφειλομένους λίθους εἰς τοὺς χιλίους καὶ τέτταρας πόδας τὴν δευτέραν δόσιν ἐδώκα|μεν δραχμὰς : ΧΓ ΗΗΗΗΓΔΔΔΔΙ-Ι-Ι-Τ/. Τοῦ νεὼ τοῦ Ἀσκληπιοῦ τὴν ὀροφὴν
80 συντελέσαντι Δεινοκράτει τὸ ἐπιδέκατον ἀπεδώκαμεν || δραχμὰς : ΓΓ. Ὑπὲρ Θεοφίλου τοῦ ἐργολαβήσαντος τὰς παραετίδας ἐργάσασθαι τῶι νεῶι τῆς Ἀρτέμιδος τοῖς ἐγγυηταῖς αὐτοῦ Σωσιμέ-(νει) | καὶ Τιμησιδήμωι συντελέσασι τὸ ἔργον κατὰ τὴν συγγραφὴν τὸ ἐπιδέκατον ἀπεδώκαμεν δραχμὰς : ΗΔΔΔΓ. Τοῦ θεάτρου τὴν ὀρχή|στραν καὶ τοὺς ὁλκοὺς ἀνακαθάρασι καὶ τὸγ χοῦν ἐξενέγκασι μισθωτοῖς, ἀρχιτέκτονος ἐγδόντος, μισθὸς : ΓΙ-Ι-.

Καὶ τάδε ἄλλα ἐδώκαμεν· | Ἀρχιτέκτονι μισθὸς : ΓΗΗΔΔ· τῆι ἀνθρώπωι εἰς τὰ ἐπιτήδεια : ΗΔΔ· τῶι ὑπηρέτηι Δώρωι: ΗΠΓΙ-· Λεπτίνηι καὶ Βακχίωι τοῖς λιθουργοῖς | εἰς τὰ ἐπιτήδεια : ΗΗΗΗ ΓΔΔΔ· καὶ εἰς ἱματισμὸν : ΔΔΔΔΙ-Ι-Ι-· γραμματεῖ μισθὸς :
85 ΓΔΔΔ· κήρυκι : ΓΔ· νεωκόρωι εἰς Ἀσκληπιεῖον : || ΗΠΔΔΔ· νεωκόρωι εἰς τὸν θεὸν : ΓΔ· κρηνοφύλακι· ΓΔΔΔΔ· τῆι αὐλητρίδι τῆι αὐλούσηι τῶι χορῶι τῶγ γυναικῶν μισθὸς : ΗΔΔ· χορῶι τῶι γε|νομένωι τοῖς κωμωιδοῖς καὶ τῶι τραγωιδῶι Δράκοντι τοῖς ἐπιδειξαμένοις τῶι θεῶι· δᾶιδες παρὰ Ἐργοτέλους : Ι-Ι-Ι-· ῥυμοὶ καὶ | ξύλα : IIII· εἰς τὸν σίδηρον τῶν λιθουργῶν στόμωμα παρὰ Πολύβου : Ι-Ι-III· Δεξίωι στομώσαντι τύχους δύο καὶ γλαρίδα καὶ σφῆνας καὶ | παρασφήνια ποιήσαντι μισθὸς : ΓΙ-Ι-III· ἱερισταῖς εἰς σπονδὰς : Δ· εἰς τὸγ χορὸν τὸγ γενόμενον τοῖς Ἀπολλωνίοις· δᾶιδες παρὰ Ἐργοτέλ(ους) | : Ι-Ι-Ι-III· ῥυμὸς : II· τοῖς κατὰ μῆνα λόγοις ἐκτιθεμένοις εἰς τὴν ἀγορὰν λεύκωμα : III· στάμνον εἰς Ἀρτεμίσιον : III· εἰς τὸ

ἄγαλμα τῶι Διονύ||σωι κεραία παρὰ Ἐλπίνου : ΔΔΗΗΗ· ἐργασαμένωι τὸ ἄγαλμα Ἀριστοθάλει : Γ· γράψαντι Δεινομένει: Γ· εἰς κόσμησιν τοῦ ἀγάλμα|τος : ΓΗIIII· τὴν ἅμαξαν ἣι ἄγεται τὸ ἄγαλμα τοῦ Διονύσου Θεοφάντωι ἐπισκευάσαντι: Η· ἥλοι : IIIC· τοῦ οἴκου οὗ Στρατονίκη κληῖδα ποιή|σαντι Δεξίωι : ΗΗ· τοῦ Ἀρτεμισίου εἰς κόσμησιν, νίτρον : IIII· σφόγγοι : ΗΗ· ἔλαιον, χοῦς ἡμίχουν : ΗΗΗIII· λίνογ καὶ κηρὸς : IIII· μύρον ῥόδινον | παρὰ Κωμωιδίας : Γ· εἰς τοὺς χοροὺς τοὺς γενομένους τοῖς Λητίοις καὶ τοῖς Ἀρτεμισίοις, καὶ τὸν τῆι ὀγδόηι δαῖδες παρὰ Λυσίο[υ] | καὶ Ἐργοτέλους: ΓΗΗΗΗ· ῥυμοὶ παρὰ Μνησικλέους : IIIIC· Δεξίωι κληῖδα ποιήσαντι ἀνάπαιστον : ΗIII· λαβὴ τῆι κληῖδι : C· (?) Θεοδήμωι || τὸν τρύφακτον τὸν ἐν τῆι νήσωι τῆς Ἑκάτης ἐπισκευάσαντι : ΗΗ· ἥλοι : IIII· νίτρον : IC· τὴν θυμέλην τοῦ βωμοῦ τοῦ ἐν τῆι νήσωι | κονιάσαντι Φιλοκράτει : Η· σανίδες φιλύριναι ἐννέα, παρὰ Δεινοκράτους, ἀρχιτέκτονος κελεύοντος, τιμὴ ΡΔΔΓΗIII· μισθωτοῖς | τὰς σανίδας ἀπενέγκασιν εἰς τὸ ἱερὸν : III· τὸν τρύφακτον τὸν ἐν τῶι Διοσκουρίωι καὶ τοῦ Ἑστιατορίου τὰς θύρας ἐπισκευάσαν|τι Θεοδήμωι: Γ· ἥλοι : IIII· Διοσκούροις ἐπίκρασις : Δ· Δεξίωι παρασφήνια ποιήσαντι : ΗΗ· τροχιλείας εἰς παλαίστραν : Ι· σχοινίον παρὰ | Διακοσίου : Γ· σκαφεῖον εἰς παλαίστραν παρὰ Ἀλεξιδήμου· ΓIII· χαλκίον ἐπισκευάσαντι Δεξίωι : HIII· κηρύκειον ἠγοράσαμεν : ΗΗ· || εἰς τὸγ χορὸν τὸγ γενόμενον Τιμοστράτωι τῶι αὐλητῆι, ὅτε ἐπεδείξατο τῶι θεῶι, δαῖδες παρὰ Ἀρχικλέους : ΗΗHII· ῥυμὸς : II· πίττης με|τρηταὶ τρεῖς τὸγ Κερατῶνα ἀλεῖψαι, τιμὴ τοῦ μετρητοῦ δραχμαὶ : ΔΔΔΔ· τὸ πᾶν· ΗΔΔ· ἀλείψαντι τὸγ Κερατῶνα Ἑρμωνι : ΔIII· τοῦ κρατῆ|ρος τοῦ ἀργυροῦ τοῦ ὠτὸς ἀποπεσόντος, κολλήσαντι Ἀριστάρχωι : ΗΗ· ἄνθρακες : III· εἰς τὴγ κόσμησιν τῆς Ἥρας· σφόγγοι : Η· μύρον : ΗΗHIII· | ταῖς ἱερείαις εἰς τἆλλα : ΓΗ· τοὺς βωμοὺς τοὺς ἐν τῶι Θεσμοφορίωι ἐξαλείψαντι καὶ γῆν ἐνέγκαντι καὶ λευκώσαντι καὶ ἀνακα|θάραντι τὸ Θεσμοφόριον καὶ τὸγ χοῦν ἐξενέγκαντι Διονυσίωι μισθὸς : ΔΓΗ· γῆ λευκὴ : Η· κρανείας τάλαντον παρὰ Μνησικλέους : ΗΗΗ· || Θεοδήμωι τορνίσκον ποιήσαντι : ΗΗIII· τὸν λίθον τὸν ὑπὸ τὸ μέλαθρον ὑποκείμενον τοῦ Πωρίνου ἐκ τοῦ Ἀσκληπιείου παραγαγοῦσι καὶ ἀ|νακομίσασιν εἰς τὸ ἱερὸν καὶ συνάρασι μισθωτοῖς : ΗΗΗΗIII· τὰς πλίνθους ἐκ τοῦ Πωρίνου ἐξενέγκασι μισθωτοῖς εἰς τὸγ ξυλῶνα : ΓΗ· μό|λυβδος : IIIIC· ποτήρια ἐπισκευάσαντι Ἀριστάρχωι : HIC· ξύλον διαπρίσαντι Θεοδήμωι : IIIII· Δεξίωι ὀξύνοντι τὰ σιδήρια τοῖς λιθουργοῖς εἰ[ς] | τὸν

ἐνιαυτὸν : ΔΔΔΔ· ἐλαίου εἰς ἱεροπόϊον μετρητής, τιμὴ : ΔΔΗΗΗΗ· ξύλων εἰς Πύθιον τάλαντα : ΠΔΔΔΠ· τὸ τάλαντον : ΗΙΙ· ἡ πᾶσα τιμὴ : Η[Δ]ΗΗ|ΗΙΙ· ἀνακομίσασι τὰ ξύλα : Η· ἀνθράκων κάλαθοι δύο καὶ ἡμικαλάθιον, τιμὴ : ΔΔ· τῆς οἰκίας τῆς
110 Σωσιλείας πρὸς ἣι ἡ κρηπὶς τοῖχον οἰκοδομήσαντι || Θεοδήμωι· ΗΗΗ· τῆς οἰκίας ἐν ἧι Ἱέρακος οἰκεῖ τὰ τέγη ἐπισκευάσαντι καὶ δόκον ὑποθέντι τῶι θαλάμωι Θεοδήμωι : ΔΗΗ· τράπεζα εἰς ἱερο|πόϊον : ΗΗΗΗΙΙΙ· τοῦ κωθῶνος τοῦ χαλκοῦ τοῦ πυθμένος ἀποπεσόντος, κολλήσαντι Ἀριστάρχωι : Η· ἄνθρακες : Η· κηρὸς : Η· κληῖς εἰς Κύνθο[ν] | ξοῖδος Δεξίωι : ΗΗΙΙΙ· χαρτία δύο : ΗΗΗΗ· χορῶι τῶι γενομένωι τοῖς Ῥοδίων θεωροῖς δαῖδες παρ' Ἐργοτέλους : ΗΗΗ· ῥυμὸς· ΙC· σανὶς πτελείνη εἰς | τὴν ταινίαν καὶ τὰ καταζεύγματα τῆς ὀροφῆς τοῦ νεὼ τοῦ Ἀπόλλωνος παρὰ Ἱερομβρότου : ΔΠ· ταῖς συγγραφαῖς καὶ τῶι λόγωι λευκώματα λευκώ|σαντι : ΗΗΗ.

Καὶ τάδε ἄλλα ἀναλώσαμεν κατὰ ψηφίσματα τοῦ δήμου· τοῦ Ἑστιατορίου τοῦ ἐν τῆι Νήσωι τὸ τέγος στεγνώσαντι Ἕρμωνι ||:
115 ΔΗΗ· τῆς σκηνῆς τὸ τέγος καταλείψαντι Ἕρμωνι: ΔΗΗ· τῶν οἰκημάτων τῶν ἐν τῆι ἀποβάσει τὰ τέγη στεγνώσαντι Διονυσίωι : ΔΠΗ· εἰς | <εις> τὰ Θεσμοφόρια προσαναλώσαμεν πρὸς ὧι παρὰ ταμίου ἐλάβομεν δραχμὰς : ΠΔΔΠ· εἰς τὴν θυσίαν τῆι Εἰλειθύηι : ΔΔΠ· πρὸς τὸ ἐκ φιά|λης εἰσελθὸν κατὰ μῆνα ὥστε τὸ ἱερὸγ καθαίρεσθαι προσαναλώσαμεγ δραχμὰς : ΔΗΗΗΗIC· Δώρωι ὑπηρέτηι ἱμάτιον ΔΔΗΗΗ· στήλη | παρὰ Φιλωνίδου : ΔΔΠ· παραγαγοῦσι τὴν στήλην ἐκ τοῦ Ἀσκληπιείου καὶ εἰς τὸ ἱερὸν ἀνακομίσασιν : ΗΙΙΙ· γράψαντι τὴν στήλην Δεινομέν(ει) | τῆς δραχμῆς γράμματα τριακόσια· τὰ πάντα γράμματα τρισμύρια· μισθὸς δραχμαὶ : Η· μόλυβδος : Π· ξύλα : Η· τοῖς στήσασι τὴν στήλην :
120 ΗΗΙΙΙ· || τῆς οἰκίας ἐν ἧι Ἀντίγονος ὁ Τιμοκράτους οἰκεῖ πτῶμα οἰκοδομήσαντι : Δ· σανὶς πτελείνη εἰς τὴν ταινίαν τὴν ὑποκειμένην τῆι | ὀροφῆι τοῦ νεὼ τοῦ Ἀπόλλωνος παρὰ Δεινοκράτους : ΔΠ· ἅλες : ΗΗΙΙΙ· ξύλον εἰς (σ)τύλους : ΙΙΙΙ· πίττης ἡμιαμφόριον παρ' Ἀμφιθάλους : ΔΔ. |

Κεφάλαιον οὗ τε παρελάβομεν ἀργυρίου καὶ τοῦ ἐπὶ τῆς ἡμετέρας ἀρχῆς εἰσελθόντος δραχμαὶ : M̄ΧΧΧΧΗΠΔΗΗ· ἀργυρίου παντοδα|ποῦ εἰς Ἀλεξανδρείου λόγον δραχμὰς : ΔΗ· καὶ χρυσοῦς ΔΙΙ· καὶ τεττίγια χρυσᾶ δύο, καὶ φωκαΐδα.

Κεφάλαιον ἀναλώματος δραχμα[ὶ] | ΜΧΧΠΗΗΔΔ. Τὸ δὲ λοιπὸν παρεδώκαμεν ἱεροποιοῖς τοῖς ἐπ' ἄρχοντος Μενεκράτους
125 Δημόνωι τῶι Νίκωνος, Πίστηι τῶι Ξένωνος, πα||ρόντων βουλευ-

τῶν καὶ γραμματέων, τοῦ τῆς πόλεως Ἀντιπάτρου τοῦ Δημητρίου καὶ τοῦ τῶν ἱεροποιῶν Κλεινοδ[ίκου] τοῦ Κλεινο|δίκου, ἀργυρίου νομίσματος δραχμὰς MMMMXHHHHΔΔΔΔΓ-CT/· σὺν ταῖς MMXXXXΓHΔΔΔ· αἷς ὁ δῆμος ἐψηφίσατο [ἐν παρα|δ]όσει παρα|λαμβάνειν ἀεὶ τοὺς ἱεροποιοὺς τοὺς ἐν τέλει ὄντας — καὶ τεττίγια II· καὶ φ[ωκ]αΐδα· καὶ ἀργυρίου παντοδ[αποῦ : ΔΓ· [καὶ χρυσ]οῦς ΔI[I].

Ligne 74, le marbre porte ΕΞΥΡΟΥ; ligne 108, à la fin, ΗΠΓ-Γ.

595. Halicarnasse. **Emprunt pour la construction d'une stoa.** (Milieu du IIIe s. av. J.-C.)

Bloc de marbre encastré naguère dans un mur du Mausolée, actuellement au British Museum. — Dareste, *Bull. de Corr. Hell.*, IV (1880), p. 341 s. (d'après Newton) [trad.]. — Hirschfeld, *Greek Inscr. in the Br. Mus.*, 897.

---- Κ]αλλικλῆν το[ῖς τα]μίαις, οἱ δὲ ταμίαι δότω[σαν] παραχρῆμα τοῖς ἐπι|[με]ληταῖς, οἱ δὲ ἐπ[ιμε]ληταὶ δότωσαν τοῖς ἐ[ργ]ώναις κατὰ τὰς διαγρα|φάς· ὅπως δ' ἂν οἱ προδανείσαντες εἰς τὴν στοὰν ἣν ὁ δῆμος ἀνατί|θησιν τῶι Ἀπόλλωνι καὶ βασιλεῖ Πτολεμαίωι φανεροὶ ὦσιν πᾶσιν, τοὺς || ἐξεταστὰς ἐφ' ὧν<ν> ἂν συντελεσθῇ ἡ στοά, ὅσοι ἂν προδανείσωσιν | ἄτοκα μὴ ἔλασσον Γ, ἀναγράψαι αὐτῶν τὰ ὀνόματα ἐν τῆι παρα|στάδι τῆς στοᾶς πατριστὶ προσγράψαντας ὅτι οἵδε ἔδωκαν τῶι δήμω[ι | ἄ]τοκα χρήματα εἰς τὴν κατασκευὴν τῆς στοᾶς, ἀναγραφόντων δὲ πρῶ|τον τὸν πλεῖστον δόντα· ὅπως δ' ἂν κομίσωνται οἱ προδανεισταί, πό||ρους ὑποκεῖσθαι αὐτοῖς τούς τε ὑποτεθέντας εἰς τὸ βουλευτήριον, | κομισαμένων οἷς πρότερον ὑπετέθησαν ὑποκε[ῖ]σθαι δὲ αὐτοῖς καὶ | τοὺς ὑποτεθέντας εἰς τὰς εἰκόνας, τὴν πεντηκοστὴν καὶ τὸ γραφῖον | τῶν ὅρκων, κομισαμένων οἷς πρότερον ἐψήφισται, ὑποκεῖσθαι δὲ αὐ|τοῖς καὶ ἐκ τῆς οἰκονομίας ἑκάστου ἐνιαυτοῦ τάλαντον ὅταν ἐκκομί||σωνται αὐτὸ καὶ τὸν τόκον οἱ δανείσαντες ἐπὶ τοῖς ὑποτεθεῖσιν αὐ|τοῖς ἀπὸ τῆς οἰκονομίας ἓξ ταλάντοις, τὰ δὲ λοιπὰ ὑπάρχειν εἰς τὴν | οἰκονομίαν· προσυποκεῖσθαι δὲ καὶ τὸ γενηθὲν ἐκ τῆς στοᾶς πραθέν|των τῶν κιόνων καὶ τῶν ξύλων καὶ τοῦ κεράμου καὶ τῶν πλίνθων, ἀποδόσ|θωσαν δὲ τοὺς μὲν κίονας τοὺς μέχρι τοῦ δικαστηρίου οἱ καὶ τὰ ἔρ||γα μισθοῦντ[ες ἐν] τῆι αὐτῆι ἐκκλησίαι, ὁ δὲ πρ[ι]άμενος ἐν ἡμέραις τρ[ι|άκο]ντα τὸ [ἀργύριον κα]ταβαλέτω τοῖς τ[α]μίαις· οἱ δὲ ταμ[ίαι ----

596. Cyzique. Contrat au sujet de la construction d'une tour. (1re moitié du IVe s. av. J.-C.)

Marbre trouvé dans les ruines des fortifications de Cyzique. — Perrot, *Rev. Archéol.*, 1875, II, p. 93 s. (trad.) — Bechtel, *Inschr. d. Ion. Dial.*, 111.

Ἐπ]ὶ Εὐφήμου τοῦ Λεωδά|[μα]ντος ἱππάρχεω· παρὰ στρα|-
[τη]γῶν καὶ φυλάρχων τῶμ με|[τὰ] Ἑρμοδίκου τοῦ Διονυσίου ||
[κα]ὶ τῶμ μετὰ Ἀριστολόχου τοῦ | [Ἀ]ντιαγόρου καὶ τειχοποιοῦ |
....εως τοῦ Ὀνήτορος ἐμισ|[θώ]σατο Τεῦκρος Διοδότου | τὸμ
πύργον [καὶ || τὸμ] βασμὸν οἰκοδομῆσαι | στατήρων τετρακο-
σίων | [τ]εσσεράκοντα. Ἔγγυος | [Κηφι]σόδοτος τ[οῦ - - - - -

II. ÉPHÉBIE, ARMÉE, MARINE

—

597. Athènes. **Liste des soldats de la tribu Érechthéis tués à l'ennemi.** (459/8 av. J.-C.)

Plaque de marbre provenant d'Athènes, actuellement au musée du Louvre (*Marbre de Nointel : Cat. somm. des marbres antiques*, 863). Στοιχηδόν. — C.I.G., 165. — C.I.A., I, 433. — Frœhner, *Inscr. gr. du Louvre*, 112. — Hicks, 19. — Dittenberger, 3. — Roberts, 69. — La liste est disposée en trois colonnes, à partir de la ligne 5.

Ἐρεχθεῖδος |
hοίδε : ἐν τôι : πολέμοι : ἀπέθανον : ἐν Κύπροι : ἐν Αἰγ‖[ό]-πτοι : ἐν Φοινίκει, ἐν Ἁλιεῦσιν, ἐν Αἰγίνει : Μεγαρο[ῖ] |
τô αὐτô ἐνιαυτô ‖

I. [Σ]τ[ρα]τεγôν | Φ[ρύνι]χος. | Π[αντ]αλέον | Πολύστρατος |
10 [Δρ]ακοντίδες ‖ ..μόστ[ρ]ατος | ..μέας | [Εὐ]κλείδες | ..κράτες |
[Χα]ιρέδεμος ‖ ..εσίας | ..έσανδρος | [Λυ]κόφρον | [Ἀ]πολλόδο-
20 ρος | [Ἀ]ριστοτέλες ‖ [Π]ροτίας | Δράκαλος | Μεχανίον | Φιλι-
στίδες | Τιμογένης ‖ Χαρίσανδρος | [Μ]ενεκλῆς | [Μ]ελάνοπος |
30 [Κ]λεόνβροτος | [Ἀ]ριστοκλείδες ‖ Θοκυδίδες | Εὐθύδεμος |
[Κ]αλλικράτες | Ἀφσέφες | [Ἀ]ριστείδες ‖ [Φ]ιλόδεμος | [Κ]εφι-
40 σόδοτος | [Σ]όφιλος | [Ἀ]ντιμένες | [Ἐ]παίνετος ‖ Ἐργαῖος |
Διογένες | Φρῦνος | [Κ]τεσιάδες | [Κ]όροιβος ‖ [Κ]ράτυλλος |
50 [Σ]υνφέρμιος | [Ν]ικίας | Λυσικλείδες | Φρούραρχος ‖ Χα[ρίσ]αν-
δρος | Ὀ[λυμπ]ιάρατος | Σ....ος | Μνε[σ]ίφιλος | Σοσίας ‖
60 Ἀρχῖνος | Λυκῖνος | Καλλίας | Μνεσιγένες | Σίκον ‖ Ἀμφικέδες |
Χσένυλλος |

II. Φάνυλλος | Χ[ρό]νιος | Ε[ὐγ]είτον | Ἀρ[χ]ιππος | Λυ[σ]ικλῆς ‖
10 Κέ[λ]ευσος | Εὐ[θ]ύδεμος | Δίκαιος | Φιλ[ῖ]νος | Καλλικλῆς ‖
Ναυσικλῆς | [Τ]ιμεσίθεος | [Μν]εσιγένες | Π[ο]λυκλῆς | Ἀλ[ε]χσίας ‖
20 Ἀμύδριππος | Ἀπολλόδορος | Γοργίας | Νόθαρχος | Παρμον[ί]-
30 δες ‖ Βάκον | Πίθον | Λυσίας | Σόστρατος | Φιλῖνος ‖ Φίλαιθος |
Φιλέταιρος | Σοτέλες | Λυσίας | Ἀριστογένες ‖ Φιλῖνος | Διότι-
40 μος | Καλλονίδες | Καλλίχσενος | Δεινίας ‖ Σμίκυθος | Τιμόδε-
μος | Λῦσις | Ἀκεσίας | Ἐπιχάρες ‖ hιερόνυμος | Ἀναχσίλας |

Χαιρίας | hΕρακλείδες | Ἀγασικλῆς || Ἀλκᾶς | Κεφισόδοτος | Καλλικλῆς | Κεφισόδορος | Νομένιος || Χσενόφιλος | hΥπέρβιος | hΑγνον | Πολύχσενος | Ἐρχσιμένες || Νίκον |

III. Ἄκρυπτος | Τιμοκράτες | Ἀρχέλας | Εὐθυκράτες | Πατροκλείδε[ς] || Ἀλκμεονίδ[ες] | Γλαύκον | Δεμόνικος | Ἀναχσίδορος | Γλαύκον || Προκλῆς | Ἀντιφῶν | Ἀναχσίλα[ς] | Ἀρχέπολι[ς] | Καλλέας || Θαλίαρχο[ς] | Φιλόνιχο[ς] | Εὐκλείδε[ς] | Διόδορος | Νίκαρχος || Ἐπιτέλες | Κύβον | Χ[α]ιρίας | Δεμέτριο[ς] | Ἀρκεσίλας || Εὔθοινος | Δεμέτριος | Γόργον | Στράτ[ο]ν | Ἀρισ[τ]οφάνες || Γλα[ῦ]κον | Φυσ[ον]ίδες | hΑγ[ν]όδεμος | Διοκλῆς | Φανόστρατο[ς] || Εὐμένιος | Θε[ό]δορος | [Εὐρ]ύλεος | [Κέ]ρδον | [Ἐπ]ιχάρες || Ε[ὔ]δοχσος | Π[ο]λύζελος | Γ[λ]αυκίας | Ἐριγένες | Ἀντιχάρες || Φιλιστίδε[ς] | Ἀμφικλείδ[ες] | Φροῦρος | Τίτον | Εὔβιος || Καλλίβ[ιος] | Σμῖκρο[ς] | Νεαῖος | Ἐργοτέ[λες] | Φοκίον || Ἀραιθ[ος].

I. Στρατεγὸς | hΙπποδάμας. || Εὐθύμαχος | Εὔμελος | Ἀνδροσθένες. | Τοξόται : Φρῦνος | Ταῦρος | Θεόδορος || Ἀλεχσίμαχος.

II. Ἐν Αἰγύπτοι· | : Τελένικος | : μάντις.

Les derniers noms ont été ajoutés postérieurement au bas des deux premières colonnes.

598. Athènes. Liste de soldats morts dans la campagne de l'Hellespont. (408 av. J.-C.)

Plaque de marbre pentélique, trouvée à Athènes, actuellement au musée National. Στοιχηδόν.— Koumanoudis, Ἀθήναιον, X (1881), p. 524 s.— Kirchhoff, *Hermes*, XVII (1882), p. 623 s. — C.I.A., IV, 1, 446ᵃ (p. 108). — Le texte est disposé en deux colonnes (I, II). La troisième liste commence au bas de la colonne I et se termine au bas de la colonne II, après la deuxième liste. L'épigramme (Hoffmann, *Sylloge epigrammatum graecorum*, Halle, 1893, n° 36) occupe dans le bas toute la largeur du marbre.

I. Ἐγ Χερρονέσοι | Ἀθεναίον : hοίδε | ἀπέθανον· | Ἐπιτέλες : στρατεγός. || Ἐρεχθεῖδος· | Πυθόδορος, | Ἀριστόδικος, | Τέλεφος, | Πυθόδορος. || Αἰγεῖδος· | Ἐπιχάρες, | Μνεσίφιλος, | Φαιδιμίδες, | Λάχες, || Νικόφιλος. | Παν-διονίδος· | Λυσικλῆς. | Λεοντίδος· | Χαιρέσ(τρατος). || Οἰνεῖδος· | Ῥοδοκλῆς, | Εὐρύβοτος, | Πολίτες, | Ἑροκλείδες. || Κεκροπίδος· | Ἀρίσταρχος, | Καρυστόνικος, | Θεόμνεστος, | Ἀρίσταρχος, || Εὐκράτες, | Νικόμαχος. | hΙπποθοντίδος· | Σοτελίδες, | Ποσείδιππος. || Αἰαντίδος· | Δίφιλος. | Ἀντιοχίδος· | Κράτον, | Ἀντικράτες, || Εὔδοξος. |

II. Ἐμ Βυζαντίωι | Ἀθηναίον : hοίδ[ε] | ἀπέθανον· | Ἐρεχθεῖδος· || Νικόστρατος, | Φιλόκομος. | Αἰγεῖδος· | Χίονις. | Πανδιονίδος· || Φιλιστίδες. | Λεοντίδος· | Λυσίμαχος. | Ἀκαμαντίδος· | Καλλισθένες. || Οἰνεῖδος· | Κάλλιππος. | Κεκροπίδος· | Κνίφον, | Δεμοτέλες. || hΙπποθοντίδος· | hΑίσον. | Αἰαντίδος· | Νικόδεμος· | Ἀντιοχίδος· || Φανίας. |

I. hΟίδε : ἐν τοῖς ἄλλοις | πολέμοις : ἀπέθανον· | Ἐρεχθεῖδος· |

II. Λυσανίας. | Πανδιονίδος· | Σιμονίδες, | Αἰσχύλος, Ἀρχέπολις, | Σμικρίον, || Χαροπίδες, | Ναχσιάδες. | Λεοντίδος· | Φίλον, | Εὔδεμος. || Ἀκαμαντίδος· | Πρόταρχος. | Κεκροπίδος· | Χαιρίας, | Ἀστυάναχς, || Λυσίστρατος. | hΙπποθοντίδος· | Τιμόνοθος, | Ἀντιφάνες. | Αἰαντίδος· || Κλένοθος, | Φίλιος, | Καλλίκλες. | Ἐλευθερᾶθεν· | Σεμιχίδες. |

hΟίδε παρ' hΕλλέσποντον ἀπόλεσαν ἀγλαὸν ἧβεν
βαρνάμενοι, σφετέραν δ' εὐκλέισαμ πατρίδα,
ὅστ' ἐχθρὸς στεναχῆμ πολέμο θέρος ἐκκομίσαντας·
αὐτοῖς δ' ἀθάνατον μνῆμ' ἀρετῆς ἔθεσαν.

599. Athènes. **Cavaliers tués à Corinthe et à Coronée.** (394/3 av. J.-C.)

Fronton d'un monument funéraire trouvé au Céramique, actuellement au musée National (n° 754). — Kœhler, *Sitzungsb. d. Berl. Akad.*, 1870, p. 272 s. — Rayet, *Bull. de l'École Franç. d'Ath.*, I, p. 272. — Hicks, 68. — Dittenberger, 56. — C.I.A., II, 1673. — Cf. Martin, *Les Cavaliers Athéniens*, p. 415 s. — Le monument est reproduit par Brückner, *Athen. Mitth.*, XIV (1889), p. 407.

Οἵδε ἱππέης ἀπέθανον ἐν Κορίνθωι· | Φύλαρχος Ἀντιφάνης. |

Μελησίας, Ὀνητορίδης, Λυσίθεος, Πάνδιος, Νικόμαχος, | Θεάγγελος, Φάνης, Δεμοκλέης, Δεξίλεως, Ἔνδηλος. ||

Ἐν Κορωνείαι· | Νεοκλείδης.

600. Athènes. **Garnison d'Andros.** (356 av. J.-C.)

Plaque de marbre pentélique trouvée sur l'Acropole. Στοιχηδόν, sauf la ligne 6. — Rangabé, *Ant. Hell.*, 393. — C.I.A., II, 62. — Hicks, 103. — Dittenberger, 88.

Ἐπὶ Ἀγαθοκλέο[ς] ἄρχο[ντος· ἐπὶ τῆ]|ς Αἰγηΐδος ἐνάτης πρυτα[νείας] | ἧι Διόδοτος [Δ]ιοκλέους Α[ἰγελῆθ]|εν ἐγραμμάτευεν, ὀγδόηι τῆ[ς πρυ]||τ[α]νέας· τῶν προέδρων ἐπ[ε]ψήφ[ιζε | Διό]τι[μ]ος Οἰ[ν]αῖ(ος) : Ἔδοξε τῆι βο[λῆι] καὶ τῶι δή[μωι. | Ἡγή]σ[αν]δρ[ο]ς εἶπεν· Ὅπως [ἂ]ν Ἀνδ[ρο|ς] ἔ[ι] σ[ᾶ] τῶι δ[ή]μωι τῶι

Ἀθη[να]ίων [κα|ὶ] τῶι δήμωι τῶι Ἀνδρίω[ν], καὶ ἔχ[ωσ]||ιν ο[ἱ] φρουροὶ οἱ ἐν Ἄ[νδρω]ι μισ[θὸ|ν] ἐκ τῶν συντάξεων κ[ατὰ τὰ] δό[γμα|τ]α τ[ῶ]ν συμμάχων, καὶ μὴ κα[τ]αλ[ύητ]||αι ἡ φυλακή, ἐλέσθαι στρ[α]τ[ηγὸν ἐ]||κ τῶν κεχειροτονημένων· [τ]ὸ[ν δὲ α||ἱ]ρ[εθ]έντα ἐπιμελεῖσ[θ]αι [αὐτῶν]. | Εἰσπρᾶξαι δὲ καὶ τὰ ἐγ ν[ήσων χρή]||ματα Ἀρχέδημον, τὰ ὀφ[ειλόμενα τ]|οῖς στρατιώταις το[ῖς ἐν Ἄνδρωι, | κα]ὶ παραδοῦναι τῶ[ι ἄρχοντι τῶι || ἐν] Ἄνδρωι, ὅπως [ἂν οἱ στρατιῶται | ἔχ]ωσι μισθ[ὸν - - - - - - - - -

601. Athènes. **Inventaires de la marine. Catalogue de vaisseaux avec leurs agrès.** (353/2 av. J.-C.)

Bloc de marbre brisé en deux morceaux. Trouvé au Pirée. Le texte était disposé en six colonnes, dont cinq sur la face antérieure, et une sur le côté gauche. Nous reproduisons cette dernière qui seule est presque intacte. — Bœckh, *Urkunden über das Seewesen*, n° V et p. 332 s. (les lignes 32-93.) — Kœhler, *Athen. Mitth.*, VI (1881), p. 21 s. — C.I.A., II, 795 (col. *f*.).

Ἀπὸ] το[ύ]των [τούσδε | ἐν] τῶι δικαστη[ρίωι ἀπο|πε]φευγότας καὶ πα[ραδόντας τὰ | σκεύ]η ἐν τῆι στήληι || [παρέ]δομεν· — Τριήρη[ς | Σύν]ταξις· τριήραρχ[οι | Ἱ]έρων Σφήττιος, | [Φα]νόστρατος Γαργή(ττιος)· | [τῶ]ν κρεμαστῶν οὗτοι || [ἔχ]ουσιν· ὑποζώματα, | [ὑ]πόβλημα, κατάβλημ|α, | π]αραρρύματα λευκά, | [πα]ραρρύματα τρίχι(να), | [σ]χοινία ἀγκύρεια IIII, || [ἀγ]κύρας. — | [Τρι]ήρης Θρασεῖα, Ἐπιχα|[ρί]δου ἔργον· τριήραρχ|[ο]ι Ἐξηκεστίδης Κοθω(κίδης), | [Π]ολύμνηστος Παιαν(ιεύς)· || [τ]ῶν ξυλίνων οὗτοι ἔχο[υσιν] | ταρρόν, τῶν δὲ κρε|[μα]στῶν ὑποζώματα, | [σχ]οινία, ἀγκύρας· — | [Τρι]ήρης Εὐτυχής, || [Λυ]σικλείδου ἔργον· | [τρι]ήραρχοι Φιλιππίδη[ς | Πα]ια(νιεύς), Δημοσθένης Παι(ανιεύς)· | [τῶν ξυ]λίνων οὗτοι ἔχ[ου|σιν πηδάλια, ἱστὸν μέγαν, || κεραίας ἀκατ(είους)· τῶν δὲ | κρεμαστῶν ἱστίον· | Τρ]ιήρης Λόγχη· [αὗ|ται] ἐξετείσθησ[αν | αἱ τρ]ιήρει[ς· — || Τρ]ιήρης Καλλισ[τώ· | τα]ύτης Τιμόδημ[ος τὰ σκεύη | ἔχει· αἱ] δὲ δύο τριήρει[ς | αἵδε] ἐ[πὶ] Διοτίμο[υ | διε]δικάσθησαν κ[αὶ ἔ||δοξαν] κατὰ χειμῶνα δ[ιαφθα|ρῆναι]· Τριήρης Εὐτυ[χία, | Ἐπιγέ]νο(υ)ς ἔργον· τριή[ραρ|χοι] Ἐπιγένης Κυδαθ(ηναιεύς), | [Καλ]λί[α]ς Λαμπτρεύς· — || [Τριή]ρης Στρατηγίς, — | [Ἀμύν]του ἔργον· τριήραρ[χοι | — α]νδρος Σφήττιος, — | [Ἀπολ]λόδωρος Βατήθεν, | [Πολ]υδάμ[α]ς Λευκονοεύς· || [τῶν] ξυλίνων ταρρός, | [πηδά]λια, κλιμακίδες, | [κοντ]οί, παραστάτας, | [ἱστὸν] μέγαν, κεραῖαι με|[γάλαι], ἱστὸς ἀκάτειος· || [τῶν δὲ] κρεμαστῶν | [ὑπο-

ζ]ώματα, ἱστίον, παραρ|[ρύμ]ατα λευκά, παραρρύμα[τα τρ]ί-
χινα· — | [ἀριθμ]ὸ[ς] τριήρων καὶ [σκ||ευῶ]ν τῶν διαδεδικασ|[μέ-
νω]ν· — τριήρεις ΓΙΙ· | [ταρροὶ] ΙΙ, πηδάλια ναυσὶ ΙΙ, | [κον]τοί,
[κ]λι[μ]ακίδες, παρα[σ|τάται], ἱστοὶ μεγάλοι : ΙΙ, || [κεραῖ]αι μεγά-
λαι νηΐ, | [κεραῖ]αι ἀκάτειοι, ἱστὸς ἀκά|[τειος· τῶν δὲ] κρεμαστῶν |
[ὑποζώ]ματα ναυσὶν ΙΙΙ, | [ἱστία] ναυσὶν ΙΙ, ὑπόβλημα, || [κατά-
β]λημα, παραρρύμ[α|τα λε]υκὰ ναυσὶν ΙΙ, | παραρρύματα τρίχινα
[ναυ|σὶν] ΙΙ, σχοινία νηΐ, [ἀγ|κύρεια] ΙΙΙΙ, ἀγκύρας || [ναυσὶν ΙΙ. — |

Τάδε π]αρελάβομεν σκεύη | [κρεμα]στὰ ἐπὶ τὰς ἐξαιρέ|[τους
τ]ριήρεις ἐν τῆι σκευο|[θήκηι] καὶ παρέδομεν· || [Τῶν ἐ]πὶ Καλλι-
στράτου | [ἄρχον]τος· — | [ὑποζώ]ματα ναυσὶν : Δ· | [ἱστί]α
ναυσὶν : Δ· | [τοπ]εῖα ναυσὶν : Δ· || [παρα]ρρύματα λευκὰ | [ναυ-
σὶν : Δ· | παραρρύ]ματα τρίχινα | [ναυσὶν : Δ· | ἀγκύρα]ς [ν]αυ-
σὶν : Δ. || [Τῶν ἐπὶ] Διοτίμου ἄρχ(οντος)· — | [ὑποζώ]ματα
ναυσὶν : Δ· | [ἀγκύρ]ας : ΔΓ. — | [Τῶν ἐπὶ] Θ[ο]υδήμου ἄρχον-
(τος)· — | [ὑποζώ]ματα ναυσὶν : ΔΓΙΙΙΙ· || [ἱστία ν]αυσὶν ΔΓΙΙΙΙ· |
[παραρ]ρύματα λευκὰ | [ναυσὶ]ν ΔΓΙΙΙΙ· — | [παραρρ]ύματα
τρίχινα | [ναυσὶ]ν ΔΓΙΙΙΙ· — || [σχοιν]ία ἐντελῆ | [ναυσὶ]ν
[Δ]ΓΙΙΙ· | [ἀγκύρ]α[ς] ναυσὶν ΔΓΙΙΙΙ. — |

[Αἰχμά]λωτα τάδε παρελάβο|[μεν σκ]εύη καὶ κατέθεμεν || [εἰς
τὸ] οἴκ[η]μα ἃ Θρασύβουλο[ς | ἐκόμισ]εν· — | - - - ἀδ[ό]κιμον, |
[παρά]ρρυμα τρίχινον Ι, | - - α ΙΙ : ἀδόκ(ιμα), || [- - -, ἄγ]κοιναν : Ι :
ἀδόκ(ιμον), | [- - ας] ΙΙ ἀδικ(ίμους), ὑπέρας ΙΙ ἀδ(οκίμους), |
- - - - Δ ἀδοκι(μ-), | - - ας ΙΙΙ ἀδοκί(μους), | - - - α ΙΙΙ ἀδοκί(μα), ||
- - μ . . ων τόνοι ΙΙΙΙ | [ἀδόκιμ]ο[ι· — | ἐν τῆι σκ]ευοθήκηι τόνο(υ)ς |
[αἰχμα]λ[ώ]το(υ)ς ἀδοκίμο(υ)ς | - - - - -. ||

[Σύμπας] ἀριθμὸς τριήρω[ν | τῶν ἐν τ]οῖς νεωρίοις | [ὄντων
κα]ὶ ὧν οἱ τριήραρ|[χοι ἔχου]σιν καὶ τῶν δεδ[ομέ|νων κ]ατὰ
ψήφισμα — || [καὶ τῶν ὑ]παιθρίων, ὧν | [παρελά]βομεν καὶ παρέ|-
[δομεν], καὶ τῶν διαδεδι|[κασμέ]νων καὶ σκευῶν | [τῶν ξυλ]ίνων
καὶ κρεμα[σ||τῶν τῶ]ν ἐν τοῖς νεωρίοις | [ὄντων κ]αὶ τῶν παρὰ
τοῖς τ[ρι|ηράρ]χοις ὀφειλομένων | [καὶ ὧν οἱ] οἰκισταὶ ἔχουσιν
[οἱ | εἰς Χερ]ρόνησον καὶ τῶν [πα||ρὰ ταῖς ἀ]ρχαῖς ὀφειλομέ|[νων
καὶ το]ῖς ταμίαις καὶ | [τῶν διαδ]εδικασμένων· | [Τριήρει]ς ΗΗΗ
ΔΔΔΔΓΙΙΙΙ· — | [ταρροὶ ἐ]πὶ ναῦς ΗΗΓΔΔΔΔΙ||[Ι καὶ κωπῶν]
ΗΓΔΔΔΔΙΙ ἀργύ[ρ]ι[ον· | πηδάλια] ἐπὶ ναῦς [Η]ΗΓΔΔΔ[- -
καὶ | - -μ]έρη πηδαλίων· [κλι|μακίδ]ες ἐπὶ ναῦς | [- - κα]ὶ μία κλι-
μα[κίς· κοντοὶ || ἐπὶ ν]αῦς — | - - - -

Ligne 118, le marbre porte ΛΟΤΟΣ.

602. Athènes. **Inventaire de la marine. Dettes contractées par les triérarques pour les vaisseaux.** (334/3 av. J.-C.)

Plaque de marbre de l'Hymette, inscrite des deux côtés (*A*, *B*). Trouvée au Pirée, actuellement au musée d'Athènes. Après l'intitulé (*A*, lignes 1-5), le texte est disposé en deux colonnes. — Kœhler, *Athen. Mitth.*, IV (1879), p. 79 s. — C.I.A., II, 804. — Dittenberger, 351. — Cf. Dürrbach, *L'Orateur Lycurgue*, p. 47 s.

A

[Τάδε παρέδοσαν ἐπιμεληταὶ τῶν νεωρίων οἱ ἐπὶ Κτησικλέους ἄρχοντος, ---------, -----] Φηγαι(εύς) : Ὀρσιμένης Εὐκτ[ήμονος | --,----, ---------, ----------, ----------, -----] Φιλοκτήμονος Ἀθμονεύς, — |-------, -------, --μων Σιμωνίδου Ἀλωπεκ(ῆθεν) : νεω[ρίων | ἐπιμεληταῖς τοῖς ἐπὶ Νικοκράτους ἄρχοντος, --------, --------, -------]ήμου Παιανι(εῖ) : Ἀρχίνωι Ἀρχίνου Δ[ειραδιώτηι, || --------, --------, --------, ---]μωι Ἀριστοκλείους Οἰναί(ῳ) : Δημοκ------, -------.

I. ----- | ταύτην ὡμολόγησεν | ἐπὶ τοῦ δικαστηρίου | καινὴν ἀποδώσειν τῆι | πόλει Εὐξένιππος || Ἑθελοκράτους Λαμπτρ(εύς), | τὴν δὲ παλαιὰν διαλύ|σειν καὶ τὸν ἔμβολον | ἀποδώσειν εἰς τὰ νεώρια.

Ἱππαγωγός,— || Λυσιστράτου<ς> ἔργον, | τριήραρ(χοι) : Λυσικλῆς | Λυσίππου Ἀθμονεύς, | Ἀρχικλῆς Ἀρχεστράτο | Γαργή(τ-τιος) : ἣν παρέλαβον || παρ' Ἀριστηίδου τοῦ | Εὐφιλήτου Κηφισιῶς | καὶ παρὰ Κλεομέδοντος | τοῦ Διογείτονος Λαμπ(τρέως) | καὶ παρὰ Μνησιθέου || τοῦ Ταχυβούλου Μυρρι(νουσίου)· | ταύτην τὴν ναῦν ὡμολό|γησεν παρειληφέναι | ἐπὶ τοῦ δικαστηρίου | Φαίαξ Λεωδάμαντος | Ἀχαρν(εὺς) : καὶ ἀποδώσειν || καινήν, τὴν δὲ παλαιὰν | διαλύσειν καὶ τὸν ἔμ|βολον ἀποδώσε(ι)ν εἰς | τὰ νεώρια. — |

Εἰς Σκίαθον μετὰ | Κηφισοφῶντος Ἀφιδναί(ου) | στρατηγοῦ τριήραρ(χοι) | Δημαίνετος Τιμασι|θέου ἐκ Κεραμέ(ων), || Πολύφιλος Ἐπιχαρίδο | Σκαμβω(νίδης) : σκεύη ἔχουσι | ἃ ἔλαβον ἐπὶ τὴν | Ἀμφιτρίτην, Λυσικλεί|δου ἔργον, ξύλινα || ἐντελῆ, κρεμαστὰ ἐντελῆ, | ἱστίον τῶν λεπτῶν· | ταῦτα Μενεσθεὺς | Ἱφικράτους Ῥαμ(ν)ούσι(ος) | ἔχει. — ||

Τριηρά(ρχου) Θεοδώρου τοῦ | Εὐδημίδου Μελιτέως | κληρονόμος Θεόδωρος | Θεοδώρου Μελιτεὺς | σκευῶν ὃ προσώφειλεν ||

τὸ καθ' αὑτὸν ἐπὶ τὴν | Ἐρύθειαν, Λυσικλείδο | ἔργον : ΗΔΙΙ : τούτου | ὤφλεν τὴν διπλασίαν· | ΗΗΔΔΙΙΙΙ. — ||

Εὔπολις Προνάπους | Αἰξω(νεὺς) : τῶν σκευῶν | προσώφειλεν ὧν ἔλαβε | ἐπὶ τὴν Σάλπιγγα, Ἀρι|στομάχου ἔργον || ΠΔΠΙΙΙΙ : τοῦτο ἀνα|δεξάμενος Φιλόμηλος | Μενεκλέους Χολαργ(εὺς) | ἀποδώσειν καὶ εἰσ|αχθεὶς εἰς τὸ δικαστή||ριον ὤφλεν διπλοῦν | ΗΔΔΔΠΙΙΙ. — |

[Τ]ριήραρ(χος) : Κτήσιππος | [Χ]αβρίου Αἰξωνεὺς | [σκ]εύη ἔχει κρεμαστὰ || [ἐν]τελῆ, ξύλινα ἐντελῆ | [ἀ]πὸ τῆς Ὀρθείας, | [Ἐ]πιγένους ἔργον, | [ἃ] παρέλαβεν παρὰ | [Φ]ιλίππου τοῦ Πολυεύ||κτου Λαμπτρέ(ως) : καὶ συν|τριηράρχων. |

[Σ]υμμαχία, Ἀγνο[δήμου] | ἔργον· τριή[ραρχος] | Δίων Διαίτο[υ Φρεάρριος] || σκεύη ἔχει [ξύλινα] | ἐντ[ελ]ῆ ---

II. ----- οὗτοι εἰσαχθέντε[ς] | εἰς τὸ δικαστήριο[ν] | ὤφλον τὴν διπλασ[ίαν] || ΠΠΓΙΙC. — |

Χαρίας Νεοπτολέμου | Αὐρίδης ὃ ὤφειλεν τὸ | καθ' αὑτὸν : ΗΗΠΔΔΙCΤ, | εἰσαχθεὶς ἐς τὸ δικα||στήριον ὤφλεν τὴν | διπλασίαν : ΠΔΔΔΔΙΙ[ΙC]. |

Εὐκαρπία, Ἐπιγένους | ἔργον· τριήραρχος | Διόδοτος Φιλίνου || Ἀμαξαντ(ειεύς), : Κηφισόδο|τος Πραξιτέλους Συβ(ρίδης), | Ἀγνόδημος Ἄγνωνος | Ἀχαρ(νεύς), : Ἄρχιππος Φορ|μίωνος Πειραιεύς, || Χαρίας Νεοπτολέμ[ου] | Αὐρίδ(ης) : οὗτος προσ|οφείλει τῶν σκευῶ[ν] | τοῦ διαγράμματος | ΗΗΠΙΙΙC : καὶ εἰσαχ||θεὶς εἰς τὸ δικαστήρι|ον ὤφλεν ὑπὲρ τούτων | τὴν διπλασίαν : ΠΓΙ, | τὴν δὲ τριήρην ταύτην | εἰσαχθεὶς εἰς τὸ δι||καστήριον Διοδότο[υ] | τοῦ Φιλίνου Ἀμαξαν(τειῶς) | κληρονόμος Διομέ|νης Ἀμαξαντ(ειεὺς) : ὡμολό|γησεν καινὴν μίαν || ἀποδώσειν τῇι πόλε[ι], | τὴν δὲ παλαιὰν διαλ[ύ]||σειν καὶ τὸν ἔμβολον | ἀποδώσειν εἰς τὰ νεώρ(ια). |

Δηλιάς, Τιμοκλέους ἔργ(ον), || τριήραρ(χοι) : Κρατῖνος | Σμικύθου Λουσιεύς, | Μένιος Διφίλου Προσπά(λτιος), | Χαρίας Νεοπτολέμου | Αὐρίδ(ης) : ταύτην ὡ[μολόγ||η]σαν ἐπὶ τοῦ [δικασ]|τηρίου καιν[ὴν ἀπο]|δώσειν τῆι πόλ[ει] | Κόνων Ἀναφλύστιος, Ὀνήτωρ Μελιτεύς, || Εὔβοιος Κρατιστόλεω | Ἀναγυρά(σιος) : τῶν δὲ σκευ|ῶν ὀφείλει τοῦ δια|γράμματος Κρατῖνος | Σμικύθου Λουσιεὺς || ΠΔΔΙΙΙΙΙΙ : τ[ούτ]ου | εἰσαχθεὶς [εἰς τὸ δι]κα|στήριον ὤφ[λεν τὴν] δι|πλασίαν : ΧΔΔ[ΔΔΓΙΙ]. |

Ἐπίδειξις, [Λ]υσ[ιστ]ράτο || ἔργον, τρι[ή]ρ[αρχ]ος | Παυσανίας Φ[ιλ]ήμο|νος Ἀγρυλῆθ(εν) : οὗτος | εἰσαχθεὶς εἰς τὸ δι|καστήριον ὤφλεν || δύο τριήρεις καινὰ[ς] | ἀποδοῦναι τῆ(ι) πόλει κατὰ : Π :

τοῦ διαγράμ|ματος· τούτωι συν|τριήραρχον: οἱ στρα||τηγοὶ καὶ οἱ εἴκοσιν | κατέστησαν κατὰ | μνᾶν τοῦ διαγράμμ[α]||τος Ὀνή-
160 τορα | Ὀν[ήτ]ο[ρος Με]λιτέ[α] || ο- - - - - - -

B

I. - - - θεο[- - -|- ἐ]γγυηταὶ τ[ούτω]ν· | [Κ]λεοχάρης Γλαυκέτο | Κηφισιεύς, Πρόξενος || Ἁρμοδίου Ἀφι[δ]ναῖος, Ἐλπίνης Ἐπι-
νίκου | Ἁλαιε(ύς): Δημοσθένης | Δημοσθένους Παιανι(εύς), |
170 Δημοχάρης Πυθέου || Κηφισι(εύς), Εὐφράνωρ | Φώκου Ὀῆθεν, | Ἀρκεσίλας Θεοξένο | Εὐωνυμε(ύς): Προκλῆς | Πρωτοκλέους Πλωθε(ιεύ)ς, || Φαῖδρος Καλλίου | Σφήττι(ος): Κόνων | Τιμοθέου
180 Ἀναφλύστ(ιος), | Ἀρρενηίδης [Χ]αρι|κλέους Παιανιεύς, || Δερκύ-
λος Αὐτοκλέους | Ἀγνούσι(ος): Καλλίας | Αὐτοκλέους Ἀγνού-
σ(ιος), | Φιλωνίδης Ὀνήτορος | Μελιτε(ύς): Φιλόδημος | Αὐτο-
κλέους Ἐροιάδ(ης), | Ἡγή[σ]ιππος Ἡγησίου | Σουνιε(ύς):
190 Σώφιλος | Θηρικλέους Φλυεύς, | Δημάδης Δημέου || Παια-
νι(εύς): Διόφαντος | [Θ]ρασικλείδου Μυρρι(νούσιος), | [Κ]ρίτων Ἀστυόχου | Κυδαθη(ναιεύς): Ἀνάσχετος | Δημοτέλους Ἁλαιε(ύς),||
Διότιμος Διοπείθους | Εὐωνυμε(ύς): Καλλικράτης | Σατύρου
200 Δαιδαλίδης· | οὗτοι προσοφείλουσι | τῶν σκευῶν τῆς || τιμῆς: ΡΗΗΗΔΔΔΔΓ. |

Μετὰ στρατηγοῦ | Διοτίμου· — |

Εὐφραίνουσα, Ἀρχένεω | ἔργον, τριήραρχος || Στησιλείδης | Καλλαίσχρου Σίφνι(ος), | ἣν ἀπέδωκεν ἐπι|σκευάσας Κλεομέ|δων
210 Διογείτονος || Λαμπτρε(ύς): ταύτην | ἔλαβε κατὰ ψήφισμα | βουλῆς ὃ Διόφαντος | εἶπεν Μυρρινούσι(ος), | τριήραρχ(ος): Ἱερώνυ||μος Ἱέρωνος Ἀχαρν(εύς)· | τῶν σκευῶν ὀφείλει | τοῦ
220 διαγράμματος | ΡΗΙΙΙΙΙ· | Δημόνικος δὲ Ἀψεύ||δους Μυρ-
ρινούσι(ος) | εἰσαχθεὶς εἰς τὸ | δικαστήριον ὤφλε | τὴν διπλα-
σίαν | ΧΧΔΔΓΙΙΙΙ: ἐπὶ τὴν || Ὑγίειαν, Ἀρχενίκο ἔργ(ον). |

Ταμίας Παράλου Ὑψιμος | Διογνήτου Ὑβάδης· | τριήρη(ς): 230 Ἱπποδρομία, | Χαιρεστράτου ἔργ(ον), || δόκιμος, ἣν ἀπ[έτ]εισε | Δίφιλος Φ[ε]ιδίππου | Πιθε(ύς): ἣν [εἶ]χεν τῶν | εἰς πλ[οῦ]ν λαβόντων | Ἀντισθένης Ἀντιφά||τους Κυθήρρ(ιος): ταύτην | ὡμολόγησεν παρει|ληφέ(ναι): Ἱπολοχίδης | Ἱπολοχίδου Λουσι(εύς). |
240 Τριήρε[ι]ς αἵδε ἐξέ||πλευσαν μετὰ στρα|[τ]ηγοῦ Φαίδρου κατὰ | [ψήφ]ισμα δήμου | [ὃ - - - - - - -] εἶπεν | [ἐπὶ - - - - ἄ]ρχοντ[ος || - - - - - - - - -]ππος | - - - -

II. Νεμεάς, Λυσικλείδου | ἔργον, τριήραρ(χος): Φορ|μίων Κτη-
250 σιφῶντος | Πειραιε(ὺς): καὶ συντριή||ραρχοι Ἀντίμαχος | Ἀντίνου

Ἀχαρνεύς, | Στησίλεΐδης Καλλαί|σχρου Σίφνι(ος) : Φείδιπ|πος Φαύλλου Πιθεύς, || ἦν εἶχεν τῶν εἰς πλοῦ[ν] | λαβόν(των) : Εὐθυκράτης | Εὐθυκράτους Ἀμφιτρο(πῆθεν), | Διότιμος Εὐωνυ(μεύς): ταύ|την ὡμολόγη(σεν) : παρειληφ(έναι) || Διόδωρος Σίμου Παια(νιεύς). |

Δύναμις, Χαιρεστράτο | ἔργον, τριήραρχος | Φιλόμηλος Φιλιππί|δου Παιανιε(ύς) : ἦν εἶχε || τῶν εἰς πλοῦν λαβόν|των Ἀρχέστρατος | Εὐθυκράτους Ἀμφιτρ(οπῆθεν) · | ταύτην ἔχει ἄσκευον · | τριήραρχος Στησιλεί||δης Καλλαίσχρου | Σίφνι(ος) : σκεύη ἔχει | ξύλινα ἐντελῆ, κρε|μαστὰ ἐντελῆ, ἱστί|ον τῶν λεπτῶν, ἃ εἶχε || ἐπὶ τὴν Ἰασώ, Λυσικρ|άτους ἔργον. — |

Τριήρεις αἵδε ἐξέπλ|ευσαν μετὰ στρατηγῶ | Διοτίμου ἐπὶ τὴν || φυλακὴν τῶν λεισ|τῶν κατὰ ψήφισμα | δήμου ὃ εἶπεν Λυκ|οῦργος Βουτά(δης): καὶ Ἀ|ριστόνικος Μαραθώ(νιος) || ταχυναυτοῦσαι ἐπὶ | Εὐαινέτου ἄρχοντος. |

Ἰοῦσα, Ἀρχένεω ἔργον, | τῶν ἐπὶ Πυθοδήλου | ναυπηγηθεισῶν, || καινή, δόκιμος, | τριήραρχος Αἰσχραῖος | Ἀναγυρά(σιος): καὶ συντριή(ραρχος) | Ἀπολλόδωρος Γαργήτ(τιος)· | ταύτην ἔλαβον (ἄ)σκευον. ||

Δελφίς, Ἐπιγένους ἔρ(γον), | τῶν ἐπὶ Φρυνίχου | ναυπηγηθεισῶν, | καινή : δόκιμος, | τριήραρ(χος) : Ξενοκλ||ῆς Σφήττ(ιος) : καὶ συν|τριήραρχ(ος) : Ἄρχιππος | Πειραι(εύς) : ταύτην ἔλα|βον ἄσκευον · ταύτην | ὡμολόγησαν πρὸς || τὴν ἀρχὴν παρειλη|φέναι Λυσιππίδης | Πασικλέους Γαργήτ(τιος), | Πάνθηρ Δημονίκου | [Λα]κιάδης. — ||

Οἵδε [τ]ῶν τριηράρχων | τῶν ἐπιδόντων τὰς | τριήρεις σκεύη ἔχο|υσ(ι)ν κατὰ ψήφισμα | δήμου ὃ Ν[α]υσικλῆς εἶπ[ε]. ||

Φιλόμηλος Χολαργ(εὺς) | σκεύη ἔχει ξύλινα | ἐντελῆ, κρεμαστὰ | ἐντελῆ, ἱστίον τῶν | λεπτῶν ἃ ἔλαβεν ἐπὶ || τὴν Παραλίαν, Ἀγνο|δήμου ἔργον. — |

Τριήραρχος Χαρίδη|μος Ἀχαρνε(ύς) : σκευῶν | λοιπὸν ὀφείλει : Γ[Δ]ΔΔΔ, || ὧν ἔλαβεν ἐπὶ τὴν | Αὔραν, Λυσικλείδο ἔργ(ον)· |

Τριήρη(ς) Δημοκρατία, | Χαιρεστράτου ἔργ(ον), | καινή : δόκιμος· || στρατηγὸς Ναυσι|κλῆς Οἰῆθεν ταύ[της ἔχει] | σκεύη [ξ]ύλινα ἐ[ντελῆ, | κ]ρεμαστὰ ἐντ[ελῆ, | ἱσ]τίον τῶν λε[πτῶν. ||

Φιλ]όδημος Ἐρ[οιάδης ----------]

Le texte épigraphique porte, ligne 165, ΑΦΙΑΝΑΙΟΣ; ligne 309, ΑΛΚΙΑΔΗΣ; ligne 314, ΟΝΛΥΣΙΚΛΗΣ; ligne 332, ΣΥΛΙΝΑ.

603. Athènes. Éphèbes de la tribu Cécropis en garnison à Éleusis. (334/3 av. J.-C.)

Plaque de marbre pentélique brisée à la partie supérieure. Trouvée sur l'Acropole. Στοιχηδόν. — Foucart, *Bull. de Corr. Hell.*, XIII (1889), p. 252 s. — Lolling, Δελτίον, 1889, p. 10 s. — C.I.A., IV, 2, 563b (p. 135 s.). — Nous supprimons les débris des quatre premières lignes.

5 --- Μνησιθέου
[--- Ἡ]γησιφάνους
[....μα]χος Γλαυκέτου
.... ανόδωρος Λυσιστράτου
[Κα]λλίας Καλλιάδους
10 Ἀντιφῶν Ἐπιτρόπου
Χρέμης Σμικύθου.
Αἰξωνῆς·
Εὐκλῆς Εὐκλείδου
Μελάνθιος [Ἀ]ριστ(ε)ίδου
15 --- --- Θεότιμος Θεοπόμπου
--- -μοκρίτου Ἀμφίστρατος Φιλημονίδου
[--- --κ]ράτους Δημοκλείδης Δημέου
---- Θεόδοτος Αἴσχρωνος
.....νος Φυρομάχου Ἐπικράτης Εὐκράτους.
20 [Χαιρέστ]ρατος Χαιρίωνος Ξυπεταιόνες·
....οτος Δημητρίου Νικίας Εὐκταίου
...γένης Σάβωνος Ξενοφῶν Μνησιάδου.
[Ἀ]ντισθένης Ἀντιφάτους. Πιθῆς·
Δαιδαλίδαι· Τεισαμενὸς Κίρου
25 Φιλόξενος Φιλονόμου. Αὐτοκλῆς Χαρίππου.

Καλλικράτης Αἰξωνεὺς εἶπεν· Ἐπειδὴ οἱ ἔφηβοι οἱ τῆς Κεκρ[οπί]|δος οἱ ἐπ[ὶ Κτη]σ[ι]κλέους ἄρχοντος εὐτακτοῦσιν καὶ [ποι]οῦσ[ιν] | πάντα ὅ[σα αὐτ]οῖς οἱ νόμοι προστάττουσιν, καὶ [τῶι σωφρ]ονι[στ]|εῖ πει[θαρχο]ῦσιν τῶι χειροτονηθέντι ὑπὸ τοῦ
20 δ[ήμου, ἐπ]αιν[έσ]|αι αὐτ[οὺς κα]ὶ στεφανῶσαι χρυσῶι στεφάνωι ἀπ[ὸ Γ δραχ]μῶν | κοσμι[ότητ]ος ἕνεκα καὶ εὐταξίας· ἐπαινέσαι δὲ καὶ τὸν σω[φρο]|νιστὴν [Ἄδ]ειστον Ἀντιμάχου Ἀθμονέα καὶ στεφανῶσαι χρυ[σῶι] | στεφάνωι ἀπὸ Γ δραχμῶν, ὅτι καλῶς καὶ φιλοτίμως ἐπεμελ[ήθη] | τῶν ἐφήβων τῆς Κεκροπίδος φυλῆς·
25 ἀναγράψαι δὲ τόδε τὸ ψή[φι]|σμα ἐν στήληι λιθίνηι καὶ στῆσαι ἐν τῶι τοῦ Κέκροπος ἱερ[ῶι]. |

Ἡγέμαχος Χαιρήμονος Περιθοίδης εἶπεν· Ἐπειδὴ οἱ ἔφηβο[ι οἱ] | τῆς Κεκροπίδος ταχθέντες Ἐλευσῖνι καλῶς καὶ φιλοτίμω[ς ἐπ]|ιμελοῦνται ὧν αὐτοῖς ἡ βουλὴ καὶ ὁ δῆμος προστάττει κα[ὶ

εὐτ]|άκτους αὐτοὺς παρέχουσιν, ἐπαινέσαι αὐτοὺς κοσμιότη-
[τος] || ἕνεκα καὶ εὐταξίας καὶ στεφανῶσαι θαλλοῦ στεφάνωι
ἕ[καστον] | αὐτῶν· ἐπαινέσαι δὲ καὶ τὸν σωφρονιστὴν αὐτῶν
Ἄδεισ[τον Ἀντι]|μάχου Ἀθμονέα καὶ στεφανῶσαι θαλλοῦ στεφά-
νωι ἐπε[ιδὰν τὰ]|ς εὐθύνας δῶι. Ἐπιγράψαι δὲ τόδε τὸ ψήφισμα
ἐπὶ τὸ ἀ[νάθημα] | ὃ ἀνατιθέασιν οἱ ἔφηβοι οἱ τῆς Κεκροπίδος. — ||
Πρωτίας εἶπεν· Ἐψηφίσθαι τοῖς δημόταις· Ἐπειδὴ καλ[ῶς καὶ
φι]|λοτίμως ἐπιμελοῦνται τῆς φυλακῆς Ἐλευσῖνος ο[ἱ] τῆ[ς
Κεκροπί|δ]ο[ς ἔφηβ]οι καὶ ὁ σωφρονιστὴς αὐτῶν Ἄδειστος
[Ἀν]τι[μ]ά[χου Ἀθμο|νεύς, ἐπαι]νέσα[ι] αὐτοὺς καὶ στεφανῶσαι
ἕκαστον αὐτῶ[ν θαλλοῦ | στεφάνωι]· ἀναγ[ρ]άψαι δὲ τόδε τὸ
ψήφισμα εἰς τὸ ἀνάθημα [ὃ ἀνα||τι]θέασιν οἱ ἔφηβοι οἱ τῆς
Κεκροπίδος οἱ ἐπὶ Κτησικλέ[ους | ἄ]ρχοντος. — |
Εὐφρόνιος εἶπεν· Ἐψηφίσθαι τοῖς δημόταις· Ἐπειδὴ οἱ ἔ[φη-
βοι] | οἱ ἐπὶ Κτησικλέο(υ)ς ἄρχοντος ἐνγραφέντες εὐτακτοῦσιν
[καὶ] | ποιοῦσιν πάντα ὅσα οἱ νόμοι αὐτοῖς προστάττουσιν, καὶ
ὁ [σω]||φρονιστὴς ὁ ὑπὸ τοῦ δήμου χειροτονηθεὶς ἀποφαίνει
αὐτο[ὺς] | πειθα(ρ)χο(ῦ)ντας καὶ τἆλλα πάντα ποιοῦντας φιλοτί-
μως· ἐπ[αι]|νέσαι αὐτοὺς καὶ στεφανῶσαι χρυσῶι στεφάνωι ἀπὸ
Γᴿ δρα[χμ]|ῶν κοσμιότητος εἵνεκα καὶ εὐταξίας· ἐπαινέσαι δὲ καὶ
τὸ[ν] | σωφρονιστὴν αὐτῶν Ἄδειστον Ἀντιμάχου Ἀθμονέα καὶ
στεφ||ανῶσ(αι χρυσῶι στεφάνωι ἀπὸ) Γᴿ δραχμῶν, ὅτι καλῶς καὶ
φιλοτίμως ἐπε|μελήθη τῶν τε δημοτῶν (καὶ τῶν) ἄλλων ἁπάντων
τῶν τῆς Κεκροπίδος | φυλῆς. Ἐπιγράψαι δὲ τόδε τὸ ψήφισμα
ἐπὶ τὸ ἀνάθημα ὃ ἀνατι|θέασιν οἱ ἔφηβοι τῆς Κεκροπίδος καὶ ὁ
σωφρονιστής. — |
Ἡ φυλή. Ἡ βουλή. Ἐλευσίνιοι. Ἀθμονῆς.

604. Athènes. **Inventaires de la marine. Catalogue de vaisseaux donnés aux triérarques.** (325/4 av. J.-C.)

Plaque de marbre de l'Hymette brisée en onze morceaux. Trouvée au Pirée. — Le texte est disposé en quatre colonnes sur la face antérieure. Une cinquième colonne est gravée sur le côté droit. — Bœckh, *Urkunden über das Seewesen*, XV (p. 450 s.). — C.I.A., II, 809. — Dittenberger, 112 (*A*, ll. 170-236, *B*, ll. 1-38). — Nous ne reproduisons que la première colonne et le début de la seconde (*A* et *B*).

A. Τριή]ρης Κουφοτάτη, | [Τολ]μαίου ἔργον, και(νή) :, δόκ(ιμος),
διάζυξ· | [τρ]ιήραρχος Κριτό|[δ]ημος Ἐνδίου Λαμπτρ(εὺς) || καὶ
συντριήραρχοι | Δέρκιππος Κόπρει(ος), | Θεόφραστος [Χολλεί-
δης]· | καὶ σκεύη ἔχουσιν | ξύλινα ἐντελῆ, κρε||μαστὰ ἐντελῆ,
ἱστίον τῶν λεπτῶν, | [καὶ ἕ]τερα ὑποζώματα ἔλα|βον τῶν ἐγλυ-

θέντων | δύο κατὰ ψήφισμα δή|μου δ εἶπεν Ἀγνωνί||δης Περ-
γασῆθεν· ταύ|την τὴν ναῦν καὶ τὰ | σκεύη παρέλαβεν | Μιλτιάδης
Λακιάδ|ης ὁ οἰκιστ(ὴς): κατὰ ψήφι||σμα δήμου δ εἶπεν | Κηφισο-
φῶν Χολαργε(ύς). |

[Τ]ριήρης Εὐφημία, | [Ἐ]πιγένους ἔργον, ἐπεσκευ(ασμένη),
δόκιμ(ος)· | [Τ]ριήραρχος || [Ἀ]πολλόδωρος | Διοφάνους Γαργήτ-
τι(ος) | καὶ συντριήραρχοι | Δέρκιππος Κόπρει(ος)· | καὶ σκεύη
ἔχουσιν || ξύλινα ἐντελῆ, κρε|[μ]αστὰ ἐντελῆ, καὶ ἕ|[τ]ερα ὑποζώ-
ματα ἔλα|[βο]ν τῶν ἐγλυθέντων | [δύ]ο κατὰ ψήφισμα δή||[μο]υ
δ εἶπεν Ἀγνωνί|[δη]ς Περγασῆθεν· ταύ|[τη]ν τὴν ναῦν καὶ τὰ |
[σκ]εύη παρέλαβεν | [Μι]λτιάδης Λακιάδης || ὁ οἰκιστὴς κατὰ
ψήφι|[σμ]α δήμου δ εἶπεν | [Κη]φισοφῶν Χολαργε(ύς). | [Τρ]ιή-
ρης Στεφανηφορία, | [Ἀγ]νοδήμου ἔργον, και(νή): || [τρ]ιήραρ-
χος Λυσικρά|[τ]ης Λυσιθείδου Κικυν(νεὺς) | [κ]αὶ συντριήραρχοι |
[Δ]έρκιππος Κόπρε(ι)ος, | Εὐθυκράτης Χαρίου || Κυδαθηναιεύς·
καὶ | σκεύη ἔχουσιν ξύλινα | ἐντελῆ, κρεμαστὰ | ἐντελῆ, καὶ ἕτερα
ὑπο|ζώματα ἔλαβον τῶν || [ἐ]γλυθέντων δύο κατὰ | [ψ]ήφισμα
δήμου δ εἶπε | [Ἀ]γνωνίδης Περγασῆ(θεν)· | [τ]αύτην τὴν ναῦν
καὶ | [τὰ] σκεύη παρέλαβεν || [Μ]ιλτιάδης Λακιά[δης] | ὁ οἰκιστὴ[ς]
κατὰ ψήφισ|[μα] δήμου δ εἶπεν | [Κη]φισοφῶν Χολαργε(ύς). |

[Ἱππ]ηγὸς Ἱππάρχη, || [Ἀρι]στοκράτους ἐργ(ον)· | [τρι]ήραρχος
Διοπεί|[θης] Διοκλείδου, Φρεάρρ(ιος)· | [σκε]ύη ἔχουσι ξύλινα |
|ἐντε]λῆ, κρεμαστὰ ἐντελῆ, || [ὑποζ]ώματα δὲ IIII τριηριτι[κ]ῶν·
(ταύτην) | [τὴν ν]αῦν καὶ τὰ σκεύη | [παρέλ]αβεν Μιλτιάδης |
[Λακιά]δης <ω> ὁ οἰκιστὴς | [κατὰ ψ]ήφισμα δήμου || [δ εἶπε]
Κηφισοφῶν Χολαρ(γεύς). |

[Ἱππη]γὸς Ἀξιονίκη, | [Λυ]σιστράτου ἔργον· | [τ]ριήραρχος
Δημοκλῆς | [Κ]ράτητος Μελιτεύς· || [κ]αὶ σκεύη ἔχουσιν | [ξ]ύλινα
ἐντελῆ, | κρεμαστὰ ἐντελῆ, | ὑποζώματα δὲ IIII | [τῶ]ν ἐγλυ(θέν-
των): τριηρ(ιτικῶν): ταύτην || [τὴ]ν ναῦν καὶ τὰ σκεύη | [πα]ρέ[λα-
βεν] Μιλτιά|[δη]ς Λακιάδης: ὁ οἰκι|[στ]ὴς κατὰ ψήφισμα | [δή]μου
δ εἶπεν Κηφι||[σο]φῶν Χολαργεύς. |

[Τριακ]όντοροι· -|---ία, Ἀντάνδρου ἔργ(ον)· | [τριήρ]αρχος
Φρύναιος | [--ίπ]που Ἀθμονεὺς || [καὶ σ]υντριήραρχοι | [Εὐθυ]-
κράτης Χαρίου | [Κυδα]θηναιεύς· σκεύη | [ἔχου]σι ξύλινα ἐντελῆ |
[καὶ] κρεμαστῶν ὑποζώ||[ματα] τριηριτικὰ τῶν | [ἐγλυ]θέντων δύο
ἔλα|[βον κ]ατὰ ψήφισμα δή|[μου δ] εἶπεν Ἀγνωνί|[δης Πε]ργα-
[σῆθ]εν· ταύ||[την τὴν] τριακόντορον | [καὶ τὰ] σκεύη παρέλα|[βεν
Μ]ι[λ]τιάδης Λακιάδ|[ης ὁ οἰ]κιστ(ὴς) κατὰ ψήφισ|[μα δή]μου δ
εἶπεν || [Κηφι]σοφῶν Χολαργε(ύς). |

[Τριήρα]ρχος Φρύναιος | [--ί]ππου Ἀθμονεὺς | [σκεύη] ἔχει ξύλινα ἐν|[τελῆ, ὑ]ποζώματα τριη||[ριτικὰ] τῶν ἐγλυθέν||[των δύ]ο, καὶ ἱστίον τρι[ακοντ]||όρου ἐποησάμε|[θα· ἃ ἔ]λαβεν κατὰ ψή|[φισ]μα δήμου ὃ εἶπεν | [Ἀγνω]νίδης Περγασῆθ(εν), || [ἐπὶ τὴ]ν τριακόντορον | ---ν, Χαιρεστράτου | [ἔργο]ν· ταῦτα τὰ σκεύη | [παρέ]λαβεν Μιλτιάδης | [Λακι]άδης ὁ οἰκιστ[ὴς] κατὰ || [ψήφι]σμα δήμου ὃ εἶπε | [Κηφι]σοφῶν Χολαργε(ύς). |

[Τριακ]όντορος — | --ηρα, Χαιρίωνος ἔργ(ον)· | [τριή]ραρχος Διοπείθης || [Διοκλ]είδου Φρέαρρ(ιος) καὶ συντριή(ραρχοι) Φρύναιος Ἀθμο(νεύς), | [σκεύ]η ἔχει ξύλινα | [ἐντε]λῆ, κρεμαστὰ ὑπο|[ζώμα]τα τριηριτικὰ | [τῶν ἐγ]λυθέντων δύο || [ἔλαβ]ον κατὰ ψήφισμα | [δήμου] ὃ εἶπεν Ἀγνω||[νίδης] Περγασῆθεν· | [ταύτην] τὴν τριακόν|[τορον κ]αὶ τὰ σκεύη || [παρέλαβεν] Μιλτιάδης | [Λακιάδ]ης ὁ οἰκιστὴς | [κατὰ ψή]φισμα δήμου | [ὃ εἶπε Κη]φισοφῶν Χολαργ(εύς). |

[Τριακόντ]ορος αἰχμάλωτος || ---, Εὐδίκου ἔργ(ον)· | [τριήρα]ρχος Δημοκλῆς | [Κράτητ]ος Μελιτεὺς | [καὶ συν]τριήραρχοι | [Εὐθυκρ]άτης Χαρίου || [Κυδαθ]η(ναιεύς): σκεύη ἔχει | [ξύλινα] ἐντελῆ, κρε|[μαστὰ] ὑποζώματα τρι|[ηριτικ]ὰ τῶν ἐγλυθέν|[των δύ]ο ἔλαβον κατὰ || [ψήφισ]μα δήμου ὃ εἶπε | [Ἀγνω]νίδης Περγασῆθ(εν)· | [ταύτη]ν τὴν τριακόν|[τορον] καὶ τὰ σκεύη πα|[ρέλα]βεν Μιλτιάδης || [Λακιά]δης ὁ οἰκιστὴς | [κατὰ ψ]ήφισμα δήμου | [ὃ εἶπε] Κηφισοφῶν | [Χολα]ργεύς. — ||

[Ψήφισ]μα καθ' ὃ παρέλαβε | [Μιλτ]ιάδης τὰς τριή|[ρεις] καὶ τετρήρεις | [καὶ τ]ὰς τριακοντόρους | [καὶ] τὰ σκεύη· — ||

[Κηφισ]οφῶν Λυσιφῶντος | [Χολα]ργεὺς εἶπεν· ἀγα|[θῆι τύ]χηι τοῦ δήμου τοῦ | [Ἀθην]αίων, ὅπως ἂν τὴν | [ταχίσ]την πράττηται || [τὰ δεδ]ογμένα τῶι δήμωι | [περὶ] τῆς εἰς τὸν Ἀδρίαν | [ἀποι]κίας, ἐψηφίσθαι τῶι | [δήμ]ωι· τοὺς μὲν τῶν νε|[ωρί]ων ἐπιμελητὰς πα||[ραδο]ῦναι τοῖς τριηρά[ρχ|οις τ]ὰς ναῦς καὶ τὰ σκεύη | [κατὰ τὰ] δεδογμένα τῶι δή|[μωι, το]ὺς δὲ τριηράρχους | [τοὺς κα]θεστηκότας παρα||[σκευάζει]ν τὰς ναῦς ἐπὶ τὸ|[ν πλοῦν ἐ]ν τῶι Μουνιχιῶνι | [μηνὶ π]ρὸ τῆς δεκάτης | [ἱσταμέ]νου καὶ παρέχειν | [παρεσ]κευασμένας εἰς || [πλοῦν]· τὸν δὲ πρῶτον πα|[ρασκευά]σαντα στεφανωσά|[τω ὁ δῆ]μος χρυσῶι στεφά|[νωι ἀπ]ὸ : Γ[Μ] : δραχμῶν, | [τὸν δὲ] δεύτερον ἀπὸ : ΗΗΗ || [δραχμ]ῶν, τὸν δὲ τρίτον ἀ|[πὸ ...]: καὶ ἀναγορευσά|[τω ὁ κῆ]ρυξ τῆς βουλῆς Θαρ|[γηλίων] τῶι ἀγῶνι τοὺς στε|[φάνους]· τοὺς δὲ ἀποδέκτας || [μερίσα]ι τὸ ἀργύριον τὸ | [εἰς τοὺ]ς στεφάνους, ὅπω|[ς ἂν ἦι] φανερὰ ἡ φιλοτι|[μία ἡ εἰ]ς τὸν δῆμον τοῖς | [τριηρά]ρχοις.

Ὅπω[ς] δ' ἂν || [καὶ] αἱ σκήψεις εἰσαχθῶσι, | [τοὺ]ς θεσμοθέτας παρα||[πλ]ηρῶσαι δικαστήρια εἰς | [ἕν]α καὶ διακοσίους τῶι | [στ]ρατηγῶι τῶι ἐπὶ τὰς συμ||[μ]ορίας ἡιρημένωι ἐν τῶι | [Μ]ουνιχιῶνι μηνὶ τῆι δευ|[τ]έραι ἱσταμένου καὶ τῆι | [π]έμπτηι ἱσταμένου, τὸν | δὲ μισθὸν διδόναι τοῖς || δικαστηρίοις τοὺς ταμί||[α]ς τῶν τῆς θεοῦ κατὰ τὸν | [νό]μον. Ὅπως δ' ἂν ὑπάρχηι | [τῶ]ι δήμωι εἰς τὸν ἅπαντα | [χρ]όνον ἐμπορία οἰκεία καὶ || [σιτ]οπομπία, καὶ ναυστάθμο | [οἰκ]είου κατασκευασθέν|[το]ς ὑπάρχει φυλακὴ ἐπὶ | [Τυρ]ρηνούς, καὶ Μιλτιά|[δης] ὁ οἰκιστὴς καὶ οἱ ἔποι||[κοι ἔχ]ωσιν χρῆσθαι οἰκεί|[ωι ναυ]τικῶι, καὶ τῶν Ἑλ|[λήνων κ]αὶ βαρβάρων οἱ | [πλέοντε]ς τὴν θάλατταν | [ἀσφαλῶς ε]ἰσπλέωσιν εἰ||[ς] Ἀδρίαν, ὅρμ[ο]ν τὸ Ἀθηναίων | [ναύσταθμον ἔχο]ντες καὶ τὰ ἄλ|[λα ---- εἰδό]τες ὅτι ----------------------

B --

ἐὰν δέ τις μὴ ποήσει, οἷς | ἕκαστα προστέτακται, ἢ | ἄρχων ἢ ἰδιώτης, κατὰ τόδε | τὸ ψήφισμα, ὀφειλέτω ὁ μὴ | ποήσας μυρίας δραχμὰς | ἱερὰς τῆι Ἀθηνᾶι, καὶ ὁ εὔ|θυνος καὶ οἱ πάρεδροι ἐ|πάναγκες αὐτῶν καταγι|γνωσκόντων ἢ αὐτοὶ ὀφει||λόντων. Τὴν δὲ βουλὴν τοὺς | Ͱ : ἐπιμελεῖσθαι τοῦ ἀπο|στόλου κολάζουσαν τοὺς | ἀτακτοῦντας τῶν τριη|ράρχων κατὰ τοὺς νόμους· || τοὺς δὲ πρυτάνεις ποεῖν | βουλῆς ἕδραν ἐπὶ χώματι | περὶ τοῦ ἀποστόλου συ|νεχῶς, ἕως ἂν ὁ ἀπόστο|λος γένηται· ἑλέσθαι δὲ || καὶ ἀποστολέας τὸν δῆ|μον δέκα ἄνδρας ἐξ Ἀ|θηναίων ἁπάντων, τοὺς | δὲ αἱρεθέντας ἐπιμε|λεῖσθαι τοῦ ἀποστόλο, || καθάπερ τῆι βουλῆι προσ|τέτακται. Εἶναι δὲ τῆι | βουλῆι καὶ τοῖς πρυτάνε|σιν ἐπιμεληθεῖσιν τοῦ | ἀποστόλου στεφανωθῆ||ναι ὑπὸ τοῦ δήμου χρυσῶι | στεφάνωι ἀπὸ : Χ : δραχμῶν. | Ἐὰν δέ του προσδέει τόδε | τὸ ψήφισμα τῶν περὶ τὸν | ἀπόστολον, τὴν βουλὴν || κυρίαν εἶναι ψηφίζεσθαι, | μὴ λύουσαν μηθὲν τῶν | ἐψηφισμένων τῶι δήμωι. | Ταῦτα δ' εἶναι ἅπαντα | εἰς φυλακὴν τῆς χώρας. ||

Τετρήρη ἔδομεν κατὰ ψήφισμα βουλῆς δ | εἶπεν Ἀλκίμαχ(ος) : ἐγ Μυρρι(νούττης)· | τετρήρης Εὐετηρία, Ἀρχένεω ἔργ(ον) : τῶν | ἐπ' Εὐθυκρίτου ναυπη(γηθεισῶν) : ἣν ἐποήσα(το) Πολυκρά(της) Ἀφι(δναῖος)· || δόκι(μος), διάζυξ· | τρι(ήραρχος) Ἀριστογέ(νης) Χαρισάν(δρου) Φιλα(ΐδης)· καὶ σκεύη ἔχει κρεμαστὰ ἐντελῆ καὶ ὑποζώματα ΙΙ τῶν ἐγλυθέντων κατὰ ψήφισμα δήμου ὃ εἶπε Ἁγνωνίδης Περγ(ασῆθεν).

Le marbre porte, *A*, l. 7, ΟΧΟΙΔΑΣ; l. 61, ΟΙΚΙΣΤΗΙ; l. 70, ΤΡΙΗΡΙΤΙΤΩΝ; l. 107, ΙΑΤΙΑΔΗΣ; l. 124, ΟΙΚΙΣΤΕΙ; l. 160, ΔΗΙΣΩΟΟΙΚΙΣΤΗΣ. Lignes 86 et 140, le graveur a écrit par erreur ΕΔΟΚΑΝ.

605. Athènes. Catalogue de soldats mercenaires.
(Fin du IVe s. av. J.-C.)

Bloc de marbre pentélique dans l'Érechtheion. — Rangabé, *Ant. Hell.*, 1298. — C.I.A., II, 963. — La liste est disposée en trois colonnes.

I. --- Σε]ύθης | Σιμίας | Διονύσιος | Γλαυκίας || Βάκχιος | Παρμενίσχος | Πυρρίας | Εὔδημος | [Ἱπ]πίας || Στράτων | Ἀσκληπιόδωρος | Ζωΐλος | Θόας | Διονύσιος || Ζωΐλος | Ἡρακλείδης | Σῖμος | Παρμενίων | Κτησίας || Κόνων | Πατουμάσης | Δίβυθος | Ῥοσηζίς | Φίλων || Πατούμας | Δουλήζελμις | Κάρσις | Πυρουρρήδης | Δριαζίς || Δισούπης | Πρωτίων | Ἀριστόμαχος | Πυρρίας | Σῖμος || Κόλπος | Πυρρίας | Κεδρήπολις | Μάμοξις | Θέων || Κένθος | Ἡρακλείδης | Δρομιχαίτης | Τράλις | Καλλίστρατος || Γλαυκίας | Νικίας. | Λευκανοί· | Βάκχιος | Λέων || Λεύκων. | Θετταλοί· | Νίκων | Θεότιμος | Αἰσχίνης || Αἰθιξ | Λέσχος. | Κῶιοι· | Διοκλῆς. | Καρύστιοι· || Διονυσόδωρ(ος). | Λαρισαῖοι· | Ἑρμόδωρος. | Μεσσάνιοι· | Αἰσχρίων. || Ἀσπένδιοι· | Φίλων. | Κυρηναῖοι· | Ξένων. | Μεγαρεῖς· || Διονύσιος | Σωκλῆς | --νος. | [Ἐρ]υθραῖο[ι· | ---

II. ----- | Κ---- || Σ--- | Με--- | Ἡφαι[στ-]. | Καρύστιοι· | Διοκλῆς. || Κυζικηνοί· | Διοφάνης. | Αἰνιᾶνες· | Ἀγέμαχος | Ἀρίστων || Ἀμύντας | Δικαίαρχος | Δράκ[ω]ν | Ἱππίας. | Θηβαῖοι· || Εὔφημος. | Λήμνιοι· | Σώστρατος | Σώστρατος. | Κᾶρες· || Μέλας. | Φασηλῖται· | Μουσαῖος. | Θεαγελεῖς· | Ἑρμογένης || Φανίας | Μελάνθιος | Ἡρακλείδης | Ἀρτεμίδωρος. | Ἐφέσιοι· || Κν[ῶ]σος. | Ἀργεῖοι· | Μητρόδωρος. | Μηθυμναῖοι· | Ἀγίας || Ζωΐλος. | Κασσανδρεῖς· | Διόδοτος | Θράσων | Ἀριστοκλῆς || Πλειστίας | Διοφάνης. | Κολοφώνιοι· | Σώπατρος | Κρίτων. || Περίνθιοι· | Διονύσιος | Ἡράκλειτος | Ζ[ω]ΐλος | Δίων. || Σαμοθρᾶικες· | Πάμφιλος | Λεωκράτης. | Μιλήσιοι· | Εὐάγορος. || Θεόμνηστος. | Σιδῆται· | Ξένων. | Μυτιληναῖο[ι]· | Λαμε-|| Ἑρμ[ῶ]ναξ | Ἡρακλείδης | Στράτων. | Μαλιεῖς· | Φιλώτας. || Ῥόδιοι· | [Κ]ό[ν]ων | ---

III. ---- | Ἀμ]είνιχος | Ἀγέας | Δάμων. | Ἰασεῖς· || Σαμιάδης. | Ἀλικαρνασσ[εῖς]· | Μοσχί[ω]ν. | Φιλιππεῖς· | Ἑρμόλυκος. || Λύκιοι· | Ἀγάθων. | Ἡρακλεῶται· | Ἑρμίας | Σώστρατος. || Ἀθαμᾶνες· | Ὀρθαγόρας. | Πριηνεῖς· | Τιμαγένης. | Ὀλύνθιοι· || Θεόμαστος. | Γαργαρεῖς· | Δεινοκράτης. | Καρύστιοι· | Σόφων || Μικίνου. | Λοκροί· | Μικίνας | Τίμων | Ἀρίστων || Νικόλας. | Αἰνιᾶνες· | Ἀνδρέας. | Μιλήσιοι· | Ζώπυρος. ||

Θη[β]αῖοι<ς>· | Λύσανδρος | Διοσκουρίδ[η]ς. | Βοιωτοί· |
Ἀντίγων. || Φωκεῖς· | Οἴνιχος | Τιμόκριτ[ος]. | Θρᾷικες· | Θεό-
δωρος || Νίκων. | Περίνθι[οι]· | Φιλόξε[νος]. | Ἠπειρῶται· |
Βοῖσκος. || Ἀχαιοί· | Μεί<ι>λιχος | Ὀλύμπιχο[ς] | [Ξ]ένω[ν] |
Μεγακλέου[ς]. || Περίνθιοι· | Μεγακλῆ[ς]. | Λοκροί· | [Δ]ίων |
Εὐθίας || Θέων | Πύρρος | Εὐαγ-- | Ο------

Le marbre porte, II, l. 22. ΔΡΑΚΟΝ; l. 40, ΚΝΟΣΟΣ; l. 58, ΖΟΙΛΟΣ; l. 70, ΕΡΜΟ; III, l. 17, ΜΟΣΚΙΟΝ.

606. Athènes. Garnisons de la frontière béotienne.

(Comm. du IIIe s. av. J.-C.)

Plaque de marbre pentélique, brisée en deux morceaux, incomplète en haut et à droite. Trouvée à Éleusis. Στοιχηδόν. — Philios, Ἐφημ. Ἀρχ., 1884, p. 135 s. — C.I.A., IV, 2, 614b (p. 154). — Cf. Pantazidis, Ἐφημ. Ἀρχ., 1884, p. 213 s. — Wilamowitz, *Lectiones epigraphicae*, 1885, p. 6 s. — G. de Sanctis, *Contributi alla Storia Ateniese* (G. Beloch, *Studi di Storia antica*, II, Rome, 1893), p. 47 s.

------ ἑαυτὸν παρ]ασκε[υ]ά[ζων] κ[α]ὶ ἀδ[ωροδόκητον-----
-|--------- ἀνθ' ὧν ὁ δῆμο]ς ἐστεφάνωσεν χ[ρυσῶι στεφά-
νωι ------|----------] διατελεῖ ἀκόλουθα [πράττων
--------||----------] τῶν φρουρίων ὅπως [--------
---|--------- ἐπαι]νῶνται καὶ στεφανῶντ[αι ----------|--
------ φ]ρούρια<ι>, παρεσκευάσ[α]το δὲ [ὅπως --------|---
----ἐ]ξ ἑτοίμου κατὰ μῆνα μηθενὸς ἐλαττῶνται τῶν λο[--|----
ἔθυσεν] δὲ καὶ τοῖς Ἁλώιοις τῆι τε Δήμητρι καὶ τῆι Κόρει καὶ
τοῖς [ἄλ||λοις θεοῖς οἷ]ς πάτριον ἦν ὑπὲρ τοῦ δήμου τοῦ Ἀθη-
ναίων καὶ τοῦ βασιλέως [Δη|μητρίου κ]αὶ τῆς βασιλίσσης [Φίλας]
καὶ τ[ῶ]ν ἐγγόνων αὐτῶν· — παρεκάλεσεν δὲ | [καὶ τοὺ]ς πολίτας
ἅ[πάντας] ἐπὶ τὴν θυσίαν, οἰόμενος δεῖν τῶν ἀγαθῶν τῶν γεγ[ο|-
νότ]ων ἐν τοῖς ἱεροῖς [μ]ετασχεῖν, ἀναλώσας ἐκ τῶν ἰδίων, ἀπο-
δεικνύμενος κα[ὶ ἐ]||ν τούτοις τὴν εὔνοιαν ἣν ἔχων διατελεῖ πρὸς
τοὺς ἑαυτοῦ πολίτας· — ἐπαγγ[έλ]||λεται δὲ καὶ εἰς τὰ λοιπὰ εἰς ἃ
[ἂ]ν αὐτὸν ὁ δῆμος καθιστεῖ ἢ οἱ τεταγμένοι τ[ῶν] | πολιτῶν ἐν
τοῖς φρουρίοις παρακαλῶσιν, ἄξιον ἑαυτὸν παρέξειν τῆς τε το[ῦ
δή]|μου χειροτονίας καὶ τῶν ἐν τοῖς πρότερον χρόνοις πεπραγ-
μένων. — Ἵνα οὖ[ν φαί|ν]ωνται καὶ οἱ τεταγμένοι τῶν πολιτῶν
ἐν τοῖς φρουρίοις χάριτας ἀξίας [ἀπο|δι]δόντες τοῖς εἰς ἑαυτοὺς
φιλοτιμουμένοις καὶ τὸν δῆμον τὸν Ἀθηναίω[ν· || ἀγ]αθεῖ τύχει,
δεδόχθαι τοῖς τεταγμένοις τῶν πολιτῶν Ἐλευσῖνι καὶ ἐμ [Πανά|κ-
τω]ι καὶ ἐπὶ Φυλεῖ καὶ τοῖς στρατιώταις τοῖς παρὰ τεῖ πόλει
στρατευομ[ένοις | καὶ] τεταγμένοις Ἐλευσῖνι· τὰ μὲν ἀγαθὰ

δέχεσθαι ἃ φησιν γεγονέναι ἐν τοῖ[ς ἱε|ροῖ]ς οἷς ἔθυεν τῆι τε Δήμητρι καὶ τῆι Κόρει καὶ τοῖς ἄλλοις θεοῖς οἷς πάτριο[ν | ἦν], ἐπαινέσαι δὲ τὸν στρατηγὸν Ἀριστοφάνην Ἀριστομένου Λευκονοέα καὶ σ[τε‖φα]νῶσαι αὐτὸν χρυσῶι στεφάνωι κατὰ τὸν νόμον. — Ὅπως ἂν δὲ εἰδῶσιν ἅπαντες [ὅτι | το]ῖς φιλοτιμουμένοις εἰς τοὺς τεταγμένους τῶν πολιτῶν ἐν τοῖς φρουρίοι[ς κα|ὶ] χάριτας ἀξίας ἀποδιδόασιν τῶν εὐεργεσιῶν, — ποιήσασθαι αὐτοῦ εἰκόνα χ[αλ|κῆ]ν καὶ στῆσαι ἐν Ἐλευσῖνι ἐν τῆι αὐλεῖ τοῦ ἱεροῦ. — Ἀνειπεῖν δὲ τὸν στέφαν[ον | καὶ] τὴν ἀνάθεσιν τῆς εἰκόνος Ἁλώιων τε τῶι πατρίωι ἀγῶνι καὶ ἐμ Πανάκτω[ι Ἀπα‖το]υρίων τῆι θυσίαι καὶ ἐπὶ Φυλεῖ ὅταν γίνηται ἡ θυσία τῆι Ἀρτέμιδι τῆι [Ἀγροτέ|ρα]ι καὶ Διονυσίων τῶν ἐν ἄστει τραγωιδῶν τῶι καινῶι ἀγῶνι ὅταν πρῶτο[ν ὁ δῆμος | συ]ντελεῖ τὰ Διονύσια· ποιήσασθαι δὲ τὴν ἀναγόρευσιν τήνδε· — Οἱ τεταγ[μένοι Ἀθη|ναί]ων ὑπὸ τοῦ δήμου ἐν Ἐλευσῖνι καὶ ἐμ Πανάκτωι καὶ ἐπὶ Φυλεῖ στεφανο[ῦσι τὸν | σ]τρατηγὸν Ἀριστοφάνην Ἀριστομένου Λευκονοέα χρυσῶι στεφάνωι κα[τὰ τὸν νόμ‖ο]ν καὶ εἰκόνι χαλκεῖ ἀρετῆς ἕνεκα καὶ εὐνοίας ἣν ἔχων διατελεῖ εἴ[τε τὸν δῆμ|ον] τὸν Ἀθηναίων καὶ τὸν βασιλέα Δημήτριον καὶ τοὺς ἐγγόνους αὐτοῦ [καὶ δικαιο|σύ]νης τῆς εἰς ἑαυτούς. Ἵνα δὲ καὶ συντελεσθεῖ τὰ δεδογμένα τὴν ταχίσ[την, ἐλέσ|θ]αι πέντε μὲν ἄνδρας τοὺς Ἐλευσῖνι τεταγμένους, πέντε τοὺς ἐμ Πανά[κτωι καὶ ἕνα | τ]ῶν ἐπὶ Φυλεῖ· — τοὺς δὲ αἱρεθέντας ποιεῖσθαι τὴν ἔγδοσιν τῆς εἰκόνο[ς τὴν ταχίσ‖τη]ν. Εἰς δὲ τὸ γενόμενον ἀνάλωμα παραγγελλέτ[ω]σαν οἱ αἱρεθέντες το[ῖς ἐν Ἐλευ|σῖ]νι τεταγμένοις τῶμ πολιτῶν καὶ τοῖς ἐμ Πανάκτωι καὶ ἐπὶ Φυλεῖ καὶ το[ῖς ξένοις | τοῖ]ς μετὰ Γνωσίου τεταγμένοις εἰσφέρειν ὅ τι ἂν αὐτοῖς ἐγλογιζομένο[ις φαίνη|τα]ι. Ὅπως ἂν δὲ εἰδῶσιν οἱ παραγινόμενοι εἰς Ἐλευσῖνα τήν τε τοῦ στρατ[ηγοῦ | Ἀρ]ιστοφάνου εὔνοιαν καὶ τὴν τῶν ἀνατεθηκότων εὐχαριστίαν, ἀναγ[ράψαι τόδε ‖ τ]ὸ ψήφισμα ἐν στήλει λιθίνει καὶ στῆσαι παρὰ τὴν εἰκόνα· τῆ[ς] δὲ ἀναγ[ραφῆς καὶ] | τῆς ποιήσεως τῆς στήλης καὶ τῆς ἀναγορεύσεως τοῦ στεφάνου ἐπιμε[ληθῆναι] | τοὺς αἱρεθέντας ἐπὶ τὴν ποίησιν τῆς εἰκόνος· — εἶναι δὲ αὐτοῖς ἐπι[μεληθεῖσι] | καὶ οἰκονομ[ή]σασιν ὀρθ[ῶ]ς καὶ δικαίως ἅπαντα — καὶ ἀποδοῦσ[ι τοὺς λογισμοὺς] | ἐπαινεθῆναι καὶ στεφανωθῆναι κοινεῖ τε ὑπὸ ἁπάντων καὶ ἰδί[αι ὑπὸ τῶν τεταγ]‖μένων. — |

Θεόδοτος Δημοκράτου Ἐλευσίνιος εἶπεν· Ἐπειδὴ Ἀριστοφάνης [ἔν τε τῶι πρό]|σθεν χρόνωι πολλὰς καὶ μεγάλας χρείας

παρέσχηται τῶι δήμωι τ[ῶι Ἀθηναίων], | γυμνασίαρχός τε χειροτονηθεὶς ὅτε τὸ πρῶτον ὁ δῆμος συνετέλ[εσε Δημήτρι]|α, προέστη τε τοῦ γυμνασίου καλῶς καὶ εὐσχημόνως πάντα πράττω[ν ἀκόλουθα το||ῖ]ς τε νόμοις καὶ τοῖς τοῦ δήμου ψηφίσμασιν, φύλαρχός τε χειρ[οτονηθεὶς ἐν] | ταύτει τῆι ἐπιμελείαι ἀπεδείξατο τὴν ἑαυτοῦ φιλοτιμίαν, [- - - - - ἐ]|πὶ Λυσίου ἄρχοντος ἐν ὧι ἐνιαυτῶι ὁ πόλεμος ἐνέστη διετέλε[σεν ἐν τῆι τῶν ἐφο]|δίων ἐπιμελείαι οὔτε τὴν τοῦ ἑαυτοῦ σώματος ἀσφάλειαν οὔτ' ἄ[λλο οὐθὲν πρόσ]|θεν τιθέμενος τοῦ τῆι πατρίδι συμφέροντος, — κατασταθεί[ς τε στρατηγὸς ἐπ' Ἐλ||ε]υσῖνος εἰς τὸν ἐπὶ Κίμωνος ἐνιαυτὸν ἐπεμελήθη τῆς τε τῶν [φρουρίων φυλακῆς] | καὶ τῶν ἄλλων ὧν αὐτῶι προσέταττον οἵ τε νόμοι καὶ τὰ ψηφίσ[ματα τοῦ δήμου, καὶ] | ἐπὶ πᾶσι τούτοις ἐπείνεκε καὶ ἐστεφάνωκεν αὐτὸν ὁ δῆμος [οὐθὲν ἐλλείποντα] | σπουδῆς πρὸς τὴν πόλιν, — ἐπήινεκε δὲ καὶ ὁ δῆμος ὁ Ἐλευσιν[ίων καὶ ἐστεφάνωκε]· | χειροτονηθείς τε τὸ δεύτερον στρατηγὸς ἐπ' Ἐλευσῖνος ε[ἰς τὸν ἐπὶ - - - - - ἐ]||νιαυτὸν — ἐπεμελήθη τῆς τε τῶν τειχῶν ἐπισκευῆς καὶ τῆς [φυλακῆς τῶν φρουρίων] | Ἐλευσῖνος καὶ Πανάκτου καὶ Φυλῆς·— ἐπεμελήθη δὲ καὶ ὅπω[ς ἐκ τῆς χώρας οἱ σῖ]|τοι μετ' ἀσφαλείας εἰσενεχθῶσιν· διατελεῖ δὲ καὶ ἰδίαι [τοῖς ἐντυγχάνουσιν] | χρείας παρεχόμενος εἰς ἃς ἂν αὐτὸν παρακαλῆι πολλοῖς [τε τῶν Ἐλευσινίων] | ἐν τῶι πολέμωι γέγονεν αἴτιος τῆς σωτηρίας. Ὅπως ἂν οὖν π[άντες οἱ αἱρεθέντες] || ἐπ' Ἐλευσῖνος στρατηγοὶ φιλοτιμῶνται πάντα τὰ συμφέροντ[α πράττοντες ἀποδεί|κ]νυσθαι τὴν ἑαυτῶν σπουδὴν καὶ νῦν καὶ εἰς τὸ λοιπὸν εἰδ[ότες ὅτι οὐ μόνον ὑπὸ | τ]οῦ δήμου τοῦ Ἀθηναίων τιμηθήσονται, ἀλλὰ καὶ παρὰ τοῦ δ[ήμου τοῦ Ἐλευσινίων | κ]ομιοῦνται χάριτας ὧν προσήκει τυγχάνειν τοὺς ἀγαθο[ὺς πολίτας· ἀγαθῆι τύ|χ]ηι, δεδόχθαι Ἐλευσινίοις· ἐπαινέσαι Ἀριστοφάνη[ν] Ἀρι[στομένου Λευκονοέα] || καὶ στεφανῶσαι αὐτὸν χρυσῶι στεφάνωι κατὰ τὸν νόμον ε[ὐνοίας ἕνεκα καὶ φιλο|τιμ]ίας τῆς εἰς τὸν δῆμον τὸν Ἀθηναίων καὶ τὸν δῆμον τ[ὸν Ἐλευσινίων· καὶ ἀνει|πεῖν τὸν] στέφανον τοῦτον [Ἁλώιων τῶι πα]τρίωι ἀγῶ[νι. Ἀναγράφαι δὲ τὸ ψήφισμα | τόδε ἐν στ]ήλει λιθίνει κ[αὶ στῆσαι ἐν τῆι α]ὐλε̂[ι τ]ο[ῦ ἱεροῦ. Τῆς δὲ ἀναγορεύσεως | τοῦ στε]φάνου καὶ τῆς [ποιήσεως καὶ] σ[τ]άσεως τῆς στή[λης ἐπιμεληθῆναι τὸν δήμ]||αρχον καὶ τοὺς ἱε[ρομνήμ]ονας. — |

Οἵδε εἱρέθησαν ἐπὶ τὴν ἀνάθεσιν τ[ῆς εἰκόνος]. |

Ἡφαιστόδωρος Λευκονοιεύς, | Ἀρχίας Ἀνακαιεύς, | Διογένης Κόπρειος, || Ξενοφῶν Κικυννεύς, | Μυννίσκος Περγασῆθεν, |

Ἀριστίων Φυλάσιος, | Χαιρίων Ὑβάδης, | Ἀντιφάνης Εὐωνυ-
μεύς, || Ἱερώνυμος Πόριος, | Πυθόδωρος Τειθράσιος, | Κηφισό-
δοτος Ἀραφήνιος· | καὶ οἵδε τῶν ξένων συνανέθηκαν· | ἡγε-
μὼν || Γνωσίας Φωκεύς· | Ἐχέτιμος Φωκεύς, | Γέλων Μακεδών, |
Ἀγησίπολις Κρής, | Πολύξενος Κρής, || Καλλίγειτος Μεγαρεύς, |
Ζωΐλος Θετταλός, | Ἀγάθων Λύκιος, | Ξενόφιλος Μακεδών, |
Ἀριστόδαμος Μεγαλοπολίτης, || Νικοκλῆς Φωκεύς, | Μενεκλῆς
Ἀργεῖος, | Νικάνωρ Μακεδών, | Ἀριστόδαμος Κρής, | Νικασίων
Κρής, || Πυραιμένης Ἀργεῖος, | Ἀγασίας Θετταλός, | Ἀπολλώ-
νιος Αἰτωλός, | Καλλίδαμος Φωκεύς, | Ἀλέξων Ὀπούντιος, ||
Ἀπολλόδωρος Πλαταιεύς, | Λύσων Φωκεύς, | Θεόδωρος
Ἀρχαιός. —

Le marbre porte, ligne 7, ΕΣΚΕΥΑΣΟΤΟ; ligne 11, ΤΟΝ; ligne 40, ΑΝΓΕΛΛΕΤΟΣΑΝ; ligne 48, ΟΡΘΟΣ. — Nous avons supprimé les débris très mutilés d'une seconde colonne de noms propres.

607. Athènes. Honneurs décernés aux éphèbes et à leur cosmète. (282/1 av. J.-C.)

Plaque de marbre pentélique brisée en quatorze morceaux, trouvée à Athènes. Στοιχηδόν. — Kirchhoff, *Philol.*, XII, p. 734. — C.I.A., II, 316. — Dittenberger, 346. — Cf. Girard, *Éducation athénienne*, p. 289. — La liste des éphèbes est disposée en trois colonnes.

Ἐπ]ὶ Νικίου ἄρχοντος [Ὀτρυνέ]ως· ἐπὶ τῆς Ἀκαμαντίδος τρί-
τ|[ης] πρυτανείας, ἧι Ἰσο[κράτης] Ἰσοκράτου Ἀλωπεκῆθεν
ἐγρα|[μμ]άτευεν· Βοηδρομιῶ[νος ἕκτ]ει μετ' εἰκάδας, ἕκτει καὶ
εἰκ|[οσ]τεῖ τῆς πρυτανείa[ς· ἐκκλη]σία· τῶν προέδρων ἐπεψήφι-
ζε||[ν Λ]εωκράτης Λεωστρά[του ....ι]ος καὶ συμπρόεδροι. —
Ἔδοξ|[εν] τεῖ βουλεῖ καὶ τῶι [δήμωι· .....σ]τρατος Μυννίσκου
Περ|[γα]σῆθεν εἶπεν· Ἐπειδ[ὴ οἱ ἔφηβοι οἱ ἐ]φηβεύσαντες ἐπὶ
Μεν|[εκ]λέους ἄρχοντος πο[λέμου κατέ]χοντος τὴν πόλιν διέμει|-
[ναν] πάντες εὐτακτ[οῦντες καὶ πε]ιθόμενοι τοῖς τε νόμο[ις || κα]ὶ
τῶι κοσμητῆ[ι καὶ διετέλεσα]ν τὸν ἐνιαυτὸν τάς τε [φυλ|ακ]ὰς
λειτου[ρ]γοῦντες κ[αὶ ἅπαντ]α τὰ παραγγελλόμενα ὑπὸ | [τοῦ
σ]τρατηγοῦ εἰς τὴν τ[ο]ῦ Μ[ουσ]είου φυλακήν, καθάπερ ἐτά|[χθη-
σαν ὑ]πὸ τοῦ δήμου·— ὅπως [ἂν ο]ὖν, ἐπειδὴ καὶ οἱ ἄλλοι οἱ δ|[ια-
μείν]α[ν]τες τε[τ]ίμηνται, κ[ατὰ τ]ὴν ἀξίαν τιμηθῶσιν καὶ οὗ||[τοι]·
ἀγαθῆι τύχηι, δεδόχθαι [τῆι] βουλῆι· — τοὺς προέδρους | [οἳ ἂν]
προεδρ[ε]ύωσιν εἰς τὴν [ἐπιο]ῦσαν ἐκκλησίαν προσαγα|[γεῖν] τὸν
κο[σ]μητὴν μετὰ τὰ ἱε[ρὰ κ]αὶ χρηματίσαι περὶ τούτ|[ων, γνώμην]
δὲ ξυμβάλλεσθαι [τῆς β]ουλῆς εἰς τὸν δῆμον, ὅτι δ|[οκεῖ τῆι
β]ουλῆι· — ἐπαινέσα[ι τοὺ]ς ἐφήβους τοὺς ἐφηβεύσα||[ντας ἐπὶ

Με]νεκλέους ἄρχοντ[ος καὶ] στεφανῶσαι αὐτοὺς χρ|[υσῶι] στε[-
φάνωι] κατὰ τὸν νόμ[ον εὐτ]αξίας ἕνεκεν καὶ φιλοτ|[ιμί]ας ἣν
[ἔχοντε]ς διατελο[ῦσιν π]ρὸς τὸν δῆμον· — εἶναι δ' αὐ|[το]ῖς καὶ
π[ροεδρία]ν ἐν τοῖς [ἀγῶσι]ν οἷς ἡ πόλις τίθησιν. — | [Ἐπ]αινέσαι
[δὲ καὶ τ]ὸν κοσ[μητὴν αὐ]τῶν Ἀμεινίαν Ἀντιφάν||[ου] Κηφισιέα·
[ἐπαιν]έσαι [δὲ καὶ τὸ]ν παιδοτρίβην Ἑρμόδωρ|[ον] Ἑορτίου
Ἀ[χαρνέα καὶ τὸν ἀκον]τιστὴν Φιλόθεον Στρατ|[ίο]υ Λαμπτρέα
[καὶ τὸν καταπ]αλ[τα]φέτην Μνησίθεον Μνησι|[θέ]ου Κόπρειον
[καὶ τὸν γρ]αμματ[έ]α Ἑρμογένην καὶ τὸν το|[ξό]την Σῶνδρον
[Κρῆτα καὶ] στεφα[ν]ῶσαι αὐτοὺς θαλλοῦ στε||[φά]νωι εὐταξίας
ἕ[νεκα καὶ] ἐπιμελείας ἣν ἔχοντες διατελ|[οῦ]σιν περὶ τοὺς ἐφή-
[βους]. Ἀναγράψαι δὲ τόδε τ[ὸ] ψήφισμα τ|[ὸν] γραμματέα τὸν
κα[τὰ πρ]υτανεία[ν ἐ]ν στήληι [λιθί]νη[ι καὶ | στ]ῆσαι ἐν ἀγορᾶι·
τὸ δὲ [γεν]όμενον [ἀνάλ]ω[μα] εἰς τὴν [σ]τήλην | [με]ρίσαι τοὺς
ἐπὶ τεῖ δι[οική]σει. — ||

Ἡ βουλὴ τοὺς | ἐφήβους. | [Ὁ δῆ]μος τὸν | [κοσ]μητὴν | [Ἀμ]ει-
νίαν | Ἀντιφάνου | [Κη]φισιέα. || Ὁ δῆμος τοὺς | ἐφήβους. |

Οἱ ἐφηβ[ε]ύσ[α]ντες. |

I. [Ἀντιγονίδος]· | Αἰθαλίδαι· | Χα[ρ]ῖνος Θρασωνίδου· |
Εἰταῖοι· || Λυ[σ]ικράτης Φορμίωνος. | Κυδαθηναιεῖς· | Θεόφιλος
Θεοξένου. | [Δημητριάδος]· | Μελιτεῖς· || [Αἰσχ]ητάδης Προξέ-
νου. | [Ἐ]κ Κοίλης· | --ης Εὐθίου. | [Ἐρεχθηῖ]δος· | ----||--
--ου | ---|----

II. Πανδιονίδος· | [Μυρρ]ινούσιοι· | Ἀρισ[τοκρά]της Ἀντιμά-
[χ]ου. | Π[αιανιεῖς]· || Τεισ[αμ]ενὸς ---| [Ὀα]θεν· | Ἱερο[κ]λῆς
Ἀντ--- | Ἀνγελῆθε[ν]· | Χα[ιρ]έστρατος Χαι-- || Λεωντίδος· |
Σουνιεῖς· | Ξενοφῶν Θεμιστοκ[λέους]. | Πήληκες· | Λυσανίας
Λυσάνδ[ρου]. || Ἀκαμαντίδος· | Κεφαλῆθ[εν]· | Φιλοκράτης
---| Σφή[ττιοι]· | Εὐκλε[ίδης --]ου. | [Οἰνεῖδος· | ---|---

III. Κεκροπίδος· | Φλυεῖς· | Νικηράτος Νικηράτου. | Ἱπποθωντί-
δος· || Ἀζηνιεῖς· | [Χά]ρης Πολλίου. | Θυμαιτάδαι· | [Ἀ]ριστόδημος
Κλεόλεω. | Αἰαντίδος· || Μαραθώνιοι· | [Β]ούθηρος Φιλωνίδου, |
Εὐθύνομος Ἀντιμάχου. | Ῥαμνούσιοι· | Κλεομέδων Κλεαρέτου, ||
Τηλέσκοπος Ἀριστοκρίτου. | Φαληρεῖς· | Ἀμεινίας Δηλιάδου. |
Ἀντιοχίδος· | Ἀλωπεκεῖς· || Διοφάνης Κλεαινέτου, | Χαρίας
Ἀρχεβιάδου. | Παλληνεῖς· | Τιμοκράτης Κηφισοδήμου, | Κηφί-
σιος Κηφισοδήμου. ||

Τὸν παιδο|τρίβην | Ἑρμόδωρον | Ἑορτίου || Ἀχ[αρνέα].

[Τὸ]ν καταπαλ|[τ]αφέτην | Μνησίθεον | Μνησιθέου | Κόπρειον.
[Τὸν] τοξότην | [Σῶνδρ]ον Κρῆτα.

608. Athènes. Souscriptions volontaires pour l'armée.
(Fin du IIIe s. av. J.-C.)

Plaque de marbre de l'Hymette, brisée en quatre morceaux. Trouvée à Athènes. Στοιχηδόν. — Rangabé. *Ant. Hell.*, 880. — C.I.A., II, 334. — Hicks, 170. — Dittenberger, 164. — Nous avons revu le texte sur un estampage que nous devons à l'obligeance de M. Homolle.

Ταμίας στρατιω[τικῶν] | Εὐρυκλείδης Μικίωνος [Κηφισιεύς]. |

[Ἐ]πὶ Διομέδοντος ἄρχοντος· ἐπὶ τῆς [.....ς δεκάτης πρ]|υτανείας, ἧι Φορυσκίδης Ἀριστομένου Α[..... ἐγραμμά]|τε]υεν· Ἐλαφηβολιῶνος ἕνει καὶ νέαι ἐμ[βολίμωι, ὀγδοίηι τ|ῆς] πρυτανείας· ἐκκλησία· τῶν προέδρων ἐ[πεψήφιζεν Καλλίσ|τρ]ατος Τελεσίνου Ἐρχιε[ὺς κ]αὶ συμ[πρόεδροι]. | —Ἔδοξεν τῶι δήμωι· | [Θε]όφημος Τιμοκλέους Μαραθώνιος εἶπε[ν·Ὅπως ἂν χρημάτων || π]ορισθέντων ἔχει ὁ ταμίας μερίζειν τὰ [δεόμενα, καὶ κατὰ τὸ|ν κ]ατάλοιπον χρόνον τοῦ ἐνιαυτοῦ συνκ[ομισθῶσιν οἱ ἐκ γῆς | κ]αρποὶ μετ' ἀσφαλείας· — ἀγαθῆι τύχει, δε[δόχθαι τῆι βουλῆι, | τ]οὺς λαχόντας προέδρους εἰς τὴν ἐπιοῦ[σαν ἐκκλησίαν χρημ|α]τίσαι περὶ τούτων, γνώμην δὲ ξυμβάλλε[σθαι τῆς βουλῆς, ὅτι] || δοκεῖ τῆι βουλῆι, — τοὺς βουλομένους τῶ[ν πολιτῶν καὶ τῶν ἄλ]|λων τῶν οἰκούντων ἐν τῆι πόλει ἐπιδιδό[ναι εἰς τὴν σωτηρία]|ν τῆς πόλεως καὶ τὴν φυλακὴν τῆς χώρας ἐ[παγγείλασθαι τῆι β]|ουλῆι ἢ πρὸς τοὺς στρατηγοὺς ἀπογράψα[σθαι ἐντὸς μηνὸς Μο]|υνιχιῶνος· μὴ ἐξέστω δὲ μηθενὶ ἐπιδοῦνα[ι πλέον ΗΗ δραχ]μῶν] || μηδ' ἔλαττον Γ. Εἶναι δὲ τοῖς ἐπιδοῦσι [στεφανωθῆναί τε κα]|ὶ ἐπαινεθῆναι καὶ τιμηθῆναι ὑπὸ τοῦ δή[μου καθότι ἂν ἦι ἄξι]|ος ἕκαστος αὐτῶν. Τὸν δὲ γραμματέα τοῦ δ[ήμου ἀναγράψαι τό|δ]ε τὸ ψήφι[σμα| καὶ τὰ [ὀ]νόματα τῶν ἐπιδόντ[ων ἐν στήλει λιθίν]|ει κ[α]ὶ σ[τ]ῆσαι ἐν τῆι ἀγορᾶι, ὅπως ἂν φανερ[ὰ ἦι ἅπασιν ἡ φιλοτ]||ιμία τῶν βουλομένων εὐεργετεῖν [τὸν δ]ῆ[μον· τὸ δὲ ἀνάλωμα τ]|ὸ γενόμενον εἷς τε τὴν στήλην καὶ τὴν ἀ[ναγραφὴν τῶν ὀνομάτ]|ων μερίσαι τὸν ἐ[π]ὶ τῆι διοικήσει. Τὸ δὲ ψή[φισμα τόδε, ἐπειδὴ] | περὶ πόρου χρημάτω[ν] ἐστὶν στρατιωτικῶ[ν, εἶναι ἅπαν εἰς φυ]|λακὴν τῆς χώρας. — ||

Οἵδε ἐπέδωκαν εἰς τὴν σω[τηρίαν τῆς πό]|λεως καὶ τὴν φυλακὴν τῆς [χώρας κατὰ τὸ] | ψήφισμα τοῦ δήμου· — |

Ἀντιφῶν Ἐρχι.	ΗΗ	Δρακοντίδης Ἐρχι.	ΗΗ ----
Εὐρυκλείδης Κηφισ.	ΗΗ	Ἀριστοφῶν Ἐρχι.	Η[Η] ----

35	Μικίων Κηφισι.	HH	Ἱεροκλῆς Σουνιε.	HH	----
	[Δ]ρομέας Ἐρχιε.	HH	Μικίων Θριάσι.	HH	----
	[Διο]κλῆς [Ἐ]ρχιε.	HH	Σπ[ου]δίας Τειθρά.	HH	----
	----------		....ορος Θημακ.	HH	----
	----------		.....ρας Ἀφιδ.	HH	----
40	----------		..... Εἰρεσ.	HH	----
	----------		[..... ἐκ Κ]οιλ.	H[H]	----
	----------		----ωνίδης Κολων.		----
	----------		ὑπὲρ αὐτοῦ καὶ τοῦ υἱοῦ	HH	Ὑ---
	----------υ.	HH	Σῶσος Ἀλαιεύς	HH	Λυ--
45	[-----ἐξ] Οἴου	HH	Ζήνων Ἀλαιεύς	HH	Θε--
	-----αθο.	HH	Νικαγόρας Ἐρχι.	HH	Κα--
	------ης Μακε.	HH	Λυσίας Κηφισιε.	HH	Φιλ--
	----ων Ἀφιδν[ῖ].	H	Στρ[ά]τιος Σφήττ.	HH	Αι--
	[---γ]νωτος Ἀλωπ.	H	Παυσίμαχος ἐκ Κολ.	HH	Κτ--
50	Εὔμαχος Σωκράτου		Παυσίας Παιανι.	HH	Δ--
	Εὐπυρίδης	HH	Σωσίβιος ἰσοτε.	Γ	Ἱερ--
	Φίλισκος Παμβω.	HH	καὶ ὑπὲρ τοῦ υἱοῦ		Ἱερ--
	Ἀριστόλας Ἐρχι.	HH	Διο[ν]υσίου	Γ	Τιμ--
	Θουμόριος Εὐων.	HH	Ξέν[ω]ν Ἀσκληπιάδου		Τι--
55	Ἀρισταγόρας ἐκ Κολ.	HH	Φυλάσιος	[H]H	Αι--
	[Ξ]ενοκλῆς Σφήττ.	HH	Ἀσκληπιάδη[ς Ξ]ένω-		Ἀλκ--
	[Ξ]άνθιππος Ἐρχι.	HH	νος Φυλ[ά]σιος	HH	Δημ---
	[Ζ]ώπυρος Συρακ.	HH	Εὐαγίδ[η]ς Φιλαῖ.	HH	Φυσ--
	.ίμων Οἰῆθεν	HH	Κηφισοφ[ῶν Ἀθμ]ον.	HH	Κηφι---
60	[Δ]ημόφιλος ἐξ Οἴ.	HH	Ἄρχανδρος Ἐλευσίν.	HH	Φειδ---
	Ἐρίωτος Μελιτ.	HH	Χαιρεφῶν Εἰτεαῖ.	H	Διογ---
	Νικοκλῆς Φλυε.	HH	Ἀρίστων Παιανι.	HH	Φιλι---
	Νικοσθένης Φλυ.	HH	Ἀντίπατρος Παιαν.	HH	Πυθο---
	Φι[λ]οκλῆς Κορίν.	HH	..νοκ[ράτ]ης Ἀλαι.	HH	Ἀμοι--
65	Διοπείθης Φυλά.	HH	Φυρόμ[αχ]ος Στε(ι)ρι.	HH	Ἀριστ--
	Τίμων Σφήττι.	HH	Αἴσχρων Παιανι.	HH	Θεα[ι]τ--
	Ἀπολλόδωρος Σωγέν-		Ἀπολλοφάνης Ἀλωπ.	HH	Ἐπι.α--
	ου Ὀτρυνεύς	HH	Σωσιγένης Παιαν.	H	Πραξιτ--
	Καλλίμαχος	HH	Θυμοχάρης Σφήττι.	HH	Εἰρεσ--
70	Λύκων φιλόσο.	HH	Θεόπομπος Λαμπτρ.	HH	Θουκρ--
	Ἀλε[ξ]ις Φυλάσι.	HH	Αὐτίας Ἀχαρνε.	HH	Δωρίων--
	Ἑκαταῖος Μεσημβρι.	HH	Θεόπομπος Αἰγιλ.	HH	Λαχαρ--
	Νικήτης Περγασῆ.	H	Λυσιθείδης Ἐρχι.	HH	Σιμίας Δ--
	[Νι]κοκρά[τη]ς Μελ.	HH	Φιλόθεος Φρεάρρι.	HH	Θ[ε]μ[ι]στο-

75	--------Σφήτ.	HH	Δημόφιλος Φρεάρρι.	HH	[N]ικομα--
	-----ης Σφήτ.	HH	Σώφιλος Κολλυτ.	H	
	----------		Ἀριστίων Θημακ.	H	
	----------		-----ος Φλυεύ.	HH	
	----------		[----Εἰ]ρεσί.	H	
80	----------		---------	H	

Ligne 67, le marbre porte distinctement ΑΠΟΛΛΟΦΑΝΗΣ.

609. Athènes. **Garnisons de la frontière béotienne.** (Fin du IIIe s. av. J.-C.

Plaque de marbre pentélique brisée en quatorze morceaux. Trouvée à Éleusis. Στοιχηδόν. — Philios, Ἐφημ. Ἀρχ., 1887, p. 1 s. — C.I.A., IV, 2, 619b (p. 163). — Cf. Schtschoukareff, *Bull. de Corr. Hell.*, XII (1888), p. 69 s.

Θεοί. | Ἔδοξεν Ἀθηναίων τοῖς τεταγμέ[νοι]ς ἐ[ν Ἐλευ]σῖνι καὶ Πανάκτωι κ[αὶ] | Φυλεῖ καὶ τοῖς ὑπαίθροις. [Ἐπει]δὴ Δ[ημ]αί-νετος διατελεῖ εὖ|νους ὢν τῶι δήμωι καὶ εἰς [ὅσ]ας αὐτὸν λ[ειτ]ουργίας κεχειροτόνη||κεν καλῶς καὶ ἐνδόξως ἐξ[ῆχ]εν καὶ πρός τ[ε τ]ὸ κοινὸν τῶν Αἰτωλῶν | πλεονάκις ἐπρέσβευσε[ν, ὁ]μοίως δὲ καὶ π[ρὸ]ς τὸν βασιλέα Φίλιππον, | ὅπως ἂν παρ' ἑκατέρων τῶι [δ]ήμωι ἥ τε φιλί[α κ]αὶ ἡ εἰρήνη διατηρῆ|ται καὶ μηδ' ὑ[φ]' ἑνὸς περι[σ]πωμένη ἡ πόλις [ἀ|ποκατασταθεῖ εἰς | τὴν ἐξ ἀρχῆς εὐδαιμονίαν, οὔτε κακοπά[θι]αν οὐδεμίαν οὔτε κί[ν]||δυνον ὑποστελλόμενος ἀλλὰ καὶ λόγωι κ[α]ὶ ἔργωι τὰ συμφέρον|τα π[ρ]άττων τεῖ πατρίδι, ἀνθ' ὧν αὐτὸν ὁ δῆ[μ]ος ἐπείνεσέν τε πλεο|νάκις καὶ ἐστεφάνωσεν χρυσῶι στεφάνωι, χάριν ἀξίαν ἀποδιδοὺς | [τῶ]ν ε[ὐ]εργεσιῶν τῶν εἰς ἑαυτόν· χειροτον[η]θεὶς δὲ στρατηγὸς | ἐπὶ τὴν χώρ[α]ν τὴν ἐπ' Ἐ[λε]υσῖνος τὸ μὲν [πρῶτον ἐπὶ Χ]αιρεφῶντος || ἄρχοντος καλῶς κα[ὶ ἀξί]ως αὐτοῦ ἐξ[ήγαγεν] τὴν [ἀρχὴν το]ῖς τε | νόμοις [ἀκο]λούθως [καὶ τ]οῖς ψηφίσμ[ασιν καὶ] πᾶσαν πρόνοιαν π[οι]||ούμενος [καὶ] ἐπιμ[έλ]ειαν τοῦ [μη]θ[ὲν μηδαμο]ῦ ἀδίκημα μήτε ἐ[ν] | τεῖ χώραι μ[ήτ]' ἐ[ν] τοῖς φρουρίοις γε[νέσθαι]· ὡσαύτως δὲ καὶ πά|λιν χειροτ[ον]ηθεὶς τὸ δεύτερον ἐπὶ [τὴν αὐ]τὴν χώραν ἐπὶ Διο||κλέους ἄρχ[ο]ντος διετέλεσεν ὑπερτιθέ[με]νος ἑαυτὸ[ν ἔν τε] τ[ῆι] | πρὸς τὴν φυλακὴν ἐπιμε-λ[ε]ίαι καὶ [τ]εῖ π[ρὸς τ]οὺς ὑφ' ἑαυ[τὸν τε]||ταγμένους [φιλ]οτι-μίαι· χειροτονηθεὶς [δὲ] καὶ τὸ τρίτον στρα|τηγὸς ἐπὶ τ[ὴν] χώραν τὴν [ἐ]π' Ἐλευσῖνος [ἐπὶ] Αἴσχρωνος ἄρχον|τος τῆς τε [φυ]λακῆς ἐφρό[ν]τισεν τῆς χώρ[α]ς κ[α]ὶ τῶν φρουρίω[ν] || καθάπερ [καὶ ἐ]ν τοῖς ἔνπρο[σ]θε χ[ρ]όνοις· γινομένης δὲ καὶ | τῆς πανη[γύρε]ως τῶν Ἐλευσ[ι]νίω[ν] τῶμ μεγάλων ἐν τοῖς ἔτε|σιν οἷς ἐστρατήγηκεν, ἔθυσεν ταῖς θεαῖς μετὰ τῶν ἐξ Ἐ|λευσῖνος περὶ τ[ῆ]ς τοῦ

δήμου σωτηρίας· ἐπεμελήθη δὲ καὶ | τῆς τῶν μυστηρίων [τελ]ε-
τῆς καθ' ἑκάστην στρατηγίαν, ὅπως || μετὰ πάσης ἀσφαλε[ίας]
συντελεσθεῖ· διετέλεσεν δὲ καὶ | πρὸς τοὺς ὑφ' ἑαυτὸν [τετα]γμέ-
νους τῶν πολιτῶν ἴσον αὑτὸν | παρασκευάζων ἐν πᾶ[σι κα]ὶ
<και> ἀδωροδόκη[τ]ον· ἐπεμε|λήθη δὲ καὶ τῆς τῶν ὀ[ψωνίων]
διαδόσεως, σ[ῖτ]ό[ν] τε [π]α[ρ]ατι|θέμενος ἐξ ἑτοίμου ὅ[πως ἂν
ἔχ]ωσιν ὡς λυσιτελέσ[τα]τ[ον] || καὶ ἐν πᾶσι τοῖς ἔτεσι[ν αὐ]τοῖς
προδιδοὺς ἀργύριον εἰς | ἐσθῆτα, ἀεὶ προνοούμενο[ς τ]ῶν ὑφ'
ἑαυτὸν τεταγμένων τῆς | εὐσχημοσύνης, καὶ εἰς ταῦ[τ]α οὐκ
ὀλίγα ἐκ τῶν ἰδίων ἀνα|λίσκων, καὶ κοινεῖ πᾶσιν εὐχρηστῶν καὶ
ἰδίαι ἑκάστου | φροντίζων. Ὅπως ἂν οὖν καὶ Ἀ[θ]ηναίων ο[ἱ]
τεταγμένοι ἐν || τοῖς φρουρίοις φαίνωνται [τ]ιμῶντες τοὺς εἰς τὸν
δῆ|μον φιλοδοξοῦντας καὶ εἰς ἑαυτοὺς φιλοτιμουμένους· | ἀγαθεῖ
τύχει, δεδόχθαι τοῖς τετ[α]γμένοις τῶν πολιτῶν | ἐν Ἐλευσῖνι καὶ
Πανάκτωι κ[αὶ Φυ]λεῖ καὶ τοῖς ὑπαίθροις· | ἐπαινέσαι Δημαίνετον
Ἑρμ[οκλέου]ς Ἀθμονέα καὶ στεφα||νῶσαι αὐτὸν χρυσῶι στεφά-
νω[ι κατὰ] τὸν νόμον καὶ εἰκό|νι χαλκεῖ, καὶ στῆσαι αὐτὴν ἐν [τεῖ]
αὐλεῖ τοῦ ἱεροῦ. Ἀνα|γορεῦσαι δὲ τὸν στέφανον τοῦτ[ο]ν
Ἁλώιων τῶι πατρίωι | ἀγῶνι. Τῆς δὲ ποιήσεως τῆς εἰκό[ν]ος καὶ
τῆς ἀναγορεύσ[ε]||ως ἐπιμεληθῆναι τὸν γραμματέα καὶ τὸν ταμίαν
καὶ τοὺς || εἰρημένους. — | Οἵδ' εἰρέθησαν ἐπὶ [τ]ὴν ἀνάθε-
σ[ιν] | τῆς εἰκόνος· | [Κλε]ιτοφῶν Ἰφιστιάδης, [Ξε]νοφῶν
Βερενικ[ίδης], | .....ης Παιανιεύ[ς, Νίκα]νδρος Τυρμε[ίδης] - - - - -
Ἀθηνα]ίων οἱ τε|[ταγ]μένοι οἱ ἐν Ἐ|[λευσῖ]νι καὶ οἱ ὕπαι|[θροι]
Δημαίνετον | [Ἑρμο]κλέους Ἀθμο||νέα] στρατηγήσαν|[τα] ἐφ'
ἑαυτῶν τρίς. |

Ἀθηναίων | οἱ τεταγμένοι | ἐν Πανάκτ[ω]ι | Δημαίνετον |
Ἀθμονέα.

Ἀθηναίων | οἱ τεταγμένοι | ἐπὶ Φυλεῖ | Δημαίνετον | Ἀθμονέα.

Ces trois courtes inscriptions qui se rapportent certainement à notre texte sont gravées sur deux fragments de marbre trouvés postérieurement. Ils ne se raccordent pas (cf. Philios, Ἐφημ. Ἀρχ., 1890, p. 85).

610. Athènes. **Décret éphébique.** (100/99 av. J.-C.)

Plaque de marbre pentélique brisée en quarante-deux morceaux, trouvée à Athènes, actuellement au musée National. — [Koumanoudis, ***Philistor***, I, p. 50.] — Dumont, ***Essai sur l'Éphébie attique***, II, p. 175 (n° IX). — C.I.A., II, 467. — Dittenberger, 347. — Cf. Le même, ***De ephebis atticis***, Gœttingue, 1863. — La liste des éphèbes est disposée en trois colonnes (I, II, III). Les noms des étrangers occupent la fin des colonnes II et III.

Ἀγαθῆι τύχηι. Ἐπὶ Μηδείου ἄρχοντος· ἐπὶ τῆς Λεωντίδος τρί-
της πρυτανείας ἧ Φιλί|ων Φιλίωνος Ἐλευσίνιος ἐγραμμάτευεν·

Βοηδρομιῶνος ἐνάτηι ἱσταμένου, ἐνάτῃ | τῆς πρυτανείας· ἐκκλησία κυρία ἐν τῶι θεάτρωι· τῶν προέδρων ἐπεψήφιζεν Ἐπιτέλης | Ἀρεταίου Παιανιεὺς καὶ συμπρόεδροι. Ἔδοξεν τῶι δήμωι· Νικό-
5 στρατος || Δημαρέτου Λαμπτρεὺς εἶπεν· Ἐπειδὴ οἱ ἔφηβοι οἱ ἐπὶ Ἐχεκράτου ἄρχοντος θύσαν|τες ἐν ταῖς ἐγγραφαῖς ἐν τῶι πρυτανείωι ἐπὶ τῆς κοινῆς ἑστίας τοῦ δήμου | καὶ καλλιερήσαντες μετὰ τοῦ κοσμητοῦ καὶ τοῦ ἱερέως τοῦ δήμου καὶ τῶν Χα|ρίτων καὶ τῶν ἐξηγητῶν ἐπόμπευσάν τε τῆι Ἀρτέμιδι τῆι Ἀγροτέρᾳ ἐν ὅπλοις, | ἐποιήσαντο δὲ καὶ τὴν ὑπαπάντησιν τοῖς ἱεροῖς ἐν
10 ὅπλοις καὶ προέπεμψαν || αὐτά, καὶ τὸν Ἴακχον ὡσαύτως· ἤραντο δὲ καὶ τοῖς μυστηρίοις τοὺς βοῦς | ἐν Ἐλευσῖνι τῆι θυσίαι καὶ αὐτοὶ ἐβουθύτησαν ἐν τῶι περιβόλωι τοῦ ἱεροῦ· | συνετέλεσαν δὲ καὶ τοὺς δρόμους τοὺς ἐν τοῖς γυμνασίοις καὶ τοῖς λοι|π[ο]ῖς ἀγῶσιν ἅπαντας, καὶ ἤραντο ταῖς θυσίαις τοὺς βοῦς εὐσχημόνως, καὶ τὰς | λαμπάδας ἔδραμον ἁπάσας καὶ τὰς πομπὰς ἐπόμπευ-
15 σαν· ἀπήντησαν δὲ || καὶ τοῖς συμμάχοις καὶ τοῖς εὐεργέταις τοῦ δήμου Ῥωμαίοις· παρήγαγον δὲ | καὶ τοῖς Ἐλευσινίοις βοῦς τροφίας δύο καὶ ἔθυσαν, καὶ τοῖς Πειραίοις τῶι Δι|ονύσωι ταῦρον καὶ ἔθυσαν, τοῖς τε Διονυσίοις ἕτερον [β]οῦν ὡς ὅτι κάλλι-σ|τον παρήγαγον τῆι πομπῆι, ὃν καὶ ἔθυσαν ἐν τῶι ἱερῶι, καὶ ἐπὶ τούτοις ἅπασιν | ἐκαλλιέρησαν· ποιησάμενοι δὲ καὶ μελέτην
20 ἐν τοῖς ὅπλοις ἀπεδείξαντο || τοῖς τε Θησείοις καὶ τοῖς Ἐπιτα-φίοις· ἐποιήσαντο δὲ καὶ τῆι πομπῆι ἅμιλ|λαν ἐν τῶι λιμένι· περιέπλευσαν δὲ καὶ εἰς Μουνιχίαν καὶ ἔθυσαν τῆι θε[ῶι]· | ἐξῆλθον δὲ καὶ ἐπὶ τὰ φρούρια καὶ τὰ ὅρια τῆς Ἀττικῆς πλεονάκις ἐν ὅπλοις ¦ καθὼς ἐπέταττον αὐτοῖς τὰ ψηφίσματα τῆς τε βουλῆς καὶ τοῦ δήμου· ἔθυ|σαν δὲ καὶ τοῖς Διογενείοις ταύρους δύο·
25 ἔπλευσαν δὲ καὶ εἰς Σαλαμῖνα τοῖς [Αἰ]||αντείοις καὶ ἔθυσαν τῶι Αἴαντι καὶ τἆλλα καθήκοντα ποιήσαντες ἀνεσ|τράφησαν εὐτάκτως, ἐφ' οἷς καὶ ἐτιμήθησαν ὑπὸ τοῦ δήμου τοῦ Σαλαμινίων· | προαναπλεύσαντες δὲ καὶ ἐπὶ τρόπαιον δυσὶ πλοίοις ἔθυσαν τῶι Διὶ τῶι Τρο|παίωι· τοῖς τε Προηρεσίοις ἤραντο τοὺς βοῦς ἐν Ἐλευσῖνι καὶ ἐλειτούργησαν | ἐν τῶι ἱερῶι εὐτάκτως· ἀνέθηκαν
30 δὲ καὶ τοῖς μεγάλοις μυστηρίοις φιάλην || τῆι τε Δήμητρι καὶ τῆι Κόρηι χαριστήριον ἀπὸ δραχμῶν Στεφανηφόρου ἑκατόν· τάς | τε ἄλλας θυσίας τὰς καθηκούσας ἁπάσας ἔθυσαν μετά τε τοῦ κοσμητοῦ καὶ τῶν διδασ|κάλων τοῖς θεοῖς καὶ τοῖς εὐεργέταις τοῦ δήμου καὶ ἐκαλλιέρησαν ἐμ πάσαις· γινόμε|νοι δὲ καὶ ζηλω-ταὶ τῶν καλλίστων ἐκ τῆς πρώτης ἡλικίας ἠλείφοντό τε ἐνδ[ελε]||-χῶς ἐν τοῖς γυμνασίοις ἀγόμενοι ὑπὸ τοῦ κοσμητοῦ, καὶ ἐσχόλα-

σαν δι' ὅλου τοῦ ἐν[ιαυτοῦ] || τοῖς φιλοσόφοις μετὰ πάσης εὐτα-
ξίας· παρήδρευσαν δὲ καὶ ταῖς ἐκκλησ[ίαις ἁπά]|σαις ἐν ὅπλοις
ταῖς τε ἐν ἄστει καὶ ἐμ Πειραιεῖ· παρετύγχανον δὲ καὶ ταῖς
[ἀκροάσε]|σιν ἁπάσαις εὐτάκτως· ἐποιήσαντο δὲ καὶ τὰς καθολ-
κὰς καὶ τὰς νεωλκ[ίας, πειθαρ]|χοῦντες τοῖς ὑπὸ τῶν στρατηγῶν
παραγγελλομένοις, καὶ διετέλεσ[α]ν ὁμ[ονοοῦν]|τες καὶ πειθαρ-
χοῦντες τῶι τε κοσμητῆι καὶ τοῖς διδασκάλοις δι' ὅλου τοῦ
ἐ[νιαυ]||τοῦ· ἀνέθηκαν δὲ καὶ φιάλην τῆι Μητρὶ τῶν θεῶν ἀπὸ
δραχμῶν Στεφανηφόρου ἑ[βδο]||μήκοντα κατὰ τὸ ψήφισμα ὁ
Διοσκουρίδης Διοσκουρίδου Φηγαιεὺς εἶπεν· ἐπο[ι]|ήσαντο δὲ
καὶ ἐπ' ἐξόδωι τῆς ἐφηβείας τὴν ἀπόδει[ξιν τ]ῆι βουλῆι· ὅπως
οὖν ἥ | [τε] βουλὴ καὶ ὁ δῆμος φαίνωνται τιμῶντες τοὺς
[πειθα]ρχοῦντας τοῖς τε νόμοις κα[ὶ] | ψηφίσμασιν ἐκ τῆς πρώ-
της ἡλικίας· ἀγαθῆι τύχη[ι, δεδ]όχθαι τῆι βουλῆι· τοὺς λα||χόντας
(προέδρους εἰς τὴν ἐπιοῦσαν ἐκκλησίαν χρηματίσαι περὶ τούτων,
γνώμην δὲ συμβάλλεσθαι τῆς βουλῆς εἰς τὸν δῆμον ὅτι δοκεῖ τῆι
βουλῆι)· ἐπαινέσαι το[ὺς ἐφή]βους καὶ στεφαν[ῶ]σαι αὐτο[ὺ]ς
χρυσῶι στεφάνωι | εὐτα[ξ]ίας ἕνε[κ]εν ἧς ἔχο[ντες διε]τέλεσαν
καὶ ε[ὐσ]εβείας τῆς πρὸς [τ]οὺς θεοὺς | καὶ φιλοτιμίας τῆς εἰς
τὴ[ν βουλὴν] καὶ τὸν δῆ[μον κ]αὶ εὐνοίας τῆς πρὸς τὸν κοσμ[η-
τήν]||, καὶ ἀνειπεῖ[ν τ]ὸν στέφανον τ[οῦτον Διονυ]σίω[ν τε] τῶν
ἐν ἄστει καινοῖς τραγῳδοῖς καὶ | Παναθηναί[ων] καὶ Ἐλευσινίων
[καὶ Πτολεμαίων τ]οῖς γυμνικοῖς ἀγῶσιν· τῆς δὲ ἀναγο||ρεύσεως
[τοῦ] στεφάνου ἐπιμελ[ηθῆναι τοὺς σ]τρατηγοὺς καὶ τὸν ταμίαν
τῶν στρατιω|τικῶν· ἐπαινέσαι δὲ καὶ τοὺς διδ[ασκάλους, τ]όν τε
παιδοτρίβην Τιμοκράτην Ἁλιμού|σιον καὶ τὸν ὁπλομάχον Ἡρόδο-
τ[ον Εἰτ]εα[ῖο]ν καὶ τὸν ἀκοντιστὴν Δημόστρατον | Συπαλήττιον
καὶ τὸ[ν] το[ξότ]η[ν Ζώ]πυρον Αἰξ<α>[ω]νέα καὶ τὸν ἀφέτην Καλ-
λίαν Αἰγιλ[ιέα] | καὶ τὸν γραμματέ[α Ἐπίστρατ]ον Περιθοίδη[ν] καὶ
τὸν ὑπηρέτην Διόδωρον Ἀζην[ιέα], || κ[αὶ] στεφανῶσαι ἕκαστον
α[ὐτῶν θαλλοῦ στεφάνωι. Ἀναγράψαι δὲ τό[δε τὸ | ψ]ήφισμα τὸν
γρα[μματέα] τὸν κατὰ πρυτανε[ίαν] εἰς στήλην λιθίνην καὶ στῆ-
σ[αι ἐν τῆι ἀ|γ]ορᾶι· τὸ δὲ γενόμε[νον εἰ]ς αὐτὴν ἀνάλωμα μερ[ί-
σα]ι τὸν ταμίαν τῶν στρα[τιω]τικῶ[ν]. |

Cinq couronnes :

[Ἡ] βουλὴ καὶ ὁ δῆμος | τοὺς ἐ||φήβους καὶ | τὸν κοσ|μητὴν |
Τίμων[α] | Βου[τάδην].

Ἡ βουλὴ | καὶ ὁ δῆμος | τοὺς ἐφή|βους.

Ἡ βουλὴ καὶ | ὁ δῆμος || τὸν κοσ|μητὴν | Τίμωνα | Βουτά|δην.

Ὁ δῆμος | [ὁ] Σαλαμινίων || [τ]οὺς ἐφή|βους καὶ τὸν | κοσμη-
τὴν | Τίμωνα | Βουτά||δην.

Οἱ ἔφ[ηβο]ι | τὸν κοσ||μητὴν | Τίμωνα | Βουτά|δην.

Ἀγαθῇ [τ]ύχηι. Ἐπὶ Μηδείου ἄρχοντος· ἐπὶ τῆς Λεωντ[ίδο]ς τρίτης πρυτανείας, ᾗ Φι|[λ]ίων Φιλίωνος Ἐλευσίνιος ἐγραμμάτευεν, Βοηδρομιῶνος ἕκτ[ηι ἱστα]μένου, ἐνάτῃ τῆς πρυτανεί|ας· ἐκκλησία κυρία ἐν τῶι θεάτρωι· τῶν προέδρων ἐπεψήφιζ[εν Ἐ]πιτέλης Ἀρεταίου Παιανιεὺς | καὶ συμπρόεδροι. Ἔδοξεν τῶι
70 δήμ[ωι]· — || Νικόστρατος Δημαρέ[τ]ου Λαμπτρεὺς εἶπεν· Ἐπειδὴ Τίμ[ω]ν Σιμαρχίδου Βουτάδης χειρ[ο]||τονηθεὶς κοσμητὴς ἐπὶ τοὺς ἐφήβους εἰς τὸν [ἐνι]αυτὸν τὸν ἐπὶ Ἐχεκράτου ἄρχον|τος, παραλαβὼν τὴν ἐ[γ]χειρισθεῖσαν ἑαυτ[ῶι πί]στιν ὑπὸ τοῦ δήμου καὶ θύσας ἐν τῶ[ι] | πρυτανείωι ἐκ τῶν ἰδίω[ν μ]ετὰ τῶν ἐφήβων [ἐπὶ] τῆς κοινῆς ἑστίας κατὰ τὰ ἐψηφισμ[έ]||να τῶι δήμωι, θύσας δὲ κ[α]ὶ τὰς ἄλλας θυ[σία]ς τὰς ἐν τῶι ἐνιαυτῶι πάσας καὶ καλ||-
75 λιερήσας ἦρξεν τὴν ἀρχὴν κατὰ τοὺς ν[όμου]ς καὶ τὰ ψηφίσματα τοῦ δήμου· διε|τήρησεν δὲ αὐτῶν καὶ τὴν πρὸς ἀλλ[ήλ]ους ὁμόνοιαν καὶ φιλίαν δι' ὅλου τοῦ ἐνια[υ]||τοῦ· παρεστήσατο δὲ καὶ εἰς τὸ ε[ὐτάκτ]ους αὐτοὺς εἶναι πρὸς τὰ παραγγε[λλό]||μενα ὑπό τε τῶν στρατηγ[ῶ]ν κα[ὶ ἑαυ]τοῦ καὶ τῶν διδασκάλων· προενοή[θη] | δὲ καὶ τῆς τοῦ ἐλαίου θέσεως [δι' ὅλ]ου τοῦ ἐνιαυτοῦ, προτρεψά-
80 μενος τοὺς [δυ]||ναμένους τῶν ἐφήβων συνε[πιδ]ο[ῦ]ναι ἑαυτούς· ἐφρόντισεν δὲ ὁμοίως καὶ | ὑπὲρ τῶν γινομένων διόλου τοῖς [ἐ]φήβοις ἀργυρικῶν ζημιῶν, ἄρας αὐτὰς καὶ ο[ὐ]||κ ἐάσας εἰς τὸ κοινὸν συνάγε[σθ]αι διάφορον κατ' οὐθένα τῶν τρόπων· ἐποιή|σατο δὲ καὶ πρόνοιαν καὶ μάλ[ισ]τα ἔσπευσεν καὶ τοῦ διατηρηθῆναι τὴν εὐφη|μίαν αὐτοῖς προσκαρτερῶ[ν ἐπ]ιμελῶς καὶ προσε-
85 δρεύων, εἴς τε τὰ γυμνάσι[α] || ἄγων αὐτοὺς καθ' ἑκάστ[ην ἡ]μέραν καὶ ταῖς σχολαῖς παρακαθιζάνων· ἦγα|γεν δὲ αὐτοὺς ἐνόπλους [ἐπὶ τ]ὰ φρούρια καὶ τὰ ὅρια τῆς Ἀττικῆς πλεονάκις κα|θάπερ αὐτῶι προσέτ[αττον] οἵ τε νόμοι καὶ τὰ ψηφίσματα τῆς τε βουλῆς καὶ | τοῦ δήμου· ἐφρόντισεν δ[ὲ] καὶ ἐν ἄλλοις πλείοσιν μετὰ πάσης ὁσιότητος | καὶ δι[ε]τήρησεν πάντας ὑγιαίνοντας
90 καὶ σωζομένους· ἐποιήσατο δὲ || καὶ τὴν ἀπόδειξιν αὐτῶν καὶ τὸν ἀπολογισμὸν ἐν τῆι βουλῆι ὑπὲρ τῶν κατὰ | τὴν ἀρχὴν καὶ περὶ τῶν ἐν τῶι ἐνιαυτῶι γεγονότων πάντων τοῖς ἐφήβο[ις], | ἀνθ' ὧν καὶ οἱ ἔφηβοι βουλόμενοι τιμᾶν αὐτὸν ἀξίως τῆς γεγονείας εἰς ἑαυτοὺ[ς] | εὐεργεσίας ἐστε[φ]άνωσαν αὐτὸν ἐν τῆι [βο]υλῆι· ὅπως ἂ[ν] | οὖν ἡ βουλὴ καὶ ὁ δῆμος φαίνωνται τιμῶν[τ]ες τοὺς
95 ἀξίους τῶν ἀρχόντων καὶ γ[ίνηται φα]||νερὸν ὅτι πᾶσι τοῖς καλῶς καὶ εὐσεβῶς ἀναστραφεῖσίν ἐστιν τιμηθῆναι κα[ταξί]|ως τῶν πεπραγμένων· ἀγαθῆι τύχηι, δεδόχθαι τῆι βουλῆι· τοὺς λαχόντας

(προέδρους εἰς τὴν ἐπιοῦσαν ἐκκλησίαν χρηματίσαι περὶ τούτων, γνώμην δὲ συμβάλλεσθαι τῆς βουλῆς εἰς τὸν δῆμον, ὅτι δοκεῖ τῆι βουλῆι)· [ἐπαι]|νέσαι τὸν κοσμητὴν τῶν ἐφήβων Τίμωνα Τιμ[αρ]-χίδου Βουτάδην, καὶ στεφανῶσ[αι] | χρυσῶι στεφάνωι κατ[ὰ τὸν] νόμον ἀρετῆς ἕνεκεν καὶ δικαιοσύνης ἧς ἔχω[ν] διετέ[λε]|σεν εἴς τε τὸν δῆμον [καὶ] τοὺς ἐφήβους, καὶ ἀν[ειπεῖν τ]ὸν [στ]έφα-
100 νον τοῦτ[ο]ν Διονυσ[ί]||ων τε τῶν ἐν ἄστει κ[α]ινο[ῖ]ς τραγῳδοῖς καὶ [Παναθηναίων καὶ Ἐλευ]σινίων [κα]ὶ Πτολεμαί|ων τοῖς γυμνικοῖς ἀ[γ]ῶσιν· τῆς δὲ ἀν[αγορεύσεως τ]οῦ στεφ[άνο]υ [ἐπ]ιμεληθῆ|ναι τοὺς στρατηγού[ς]· εἶναι δὲ αὐτῶ[ι καὶ ἄλλο ἀγαθὸν] εὑρέσθαι π[αρὰ τ]οῦ δήμου ὅτου ¦ ἂν δοκῇ ἄξιος εἶναι. Ἀναγράψαι δὲ τόδε [τὸ ψήφισμα τὸν γρα]μματέα τὸν [κα]τὰ πρυτανεί|αν εἰς (σ)τή[λην λιθ]ίνην καὶ στῆσ[αι ἐν ἀγορᾶι]. — ||

105 Οἱ ἐ[φηβε]ύσαντ[ες ἐπὶ Ἐχε]κράτου ἄρχον[τ]ος. |

I. [Ἐρεχθεῖδος | ---|---|---||---|-- Διο]νυσί[ου Λαμπ-τρ]εύς, | --ς Διονυσίο[υ Λαμ]πτρεύς, | --ρος Μηνοδώρο[υ Π]αμβωτάδης, | [-ν]δρος Ἐπαινέτ[ο]υ ἐκ Κηδῶν, || ...οσθένης Ποσειδ[ω]νίου Λαμπτ[ρεύς], | ..όδικος Χαριδήμου Κηφισιεύς, | [Ἡ]ρακλείδης Ἡρακλε[ί]δου ἐκ Κ[η]δῶν, | Ἀσκληπιάδης Μνησίου
120 [Κηφι]σιεύς. | Αἰγεῖδος· || Θεόδωρος Θεοδώρου [ἐκ] Μυριν-νούττ[ης], | Ξένων Ἑρμαγόρου Ἰ[ω]νίδης, | Θράσων Καλλιφάνου Ὀτρυνεύς, | Ἀλέξανδρος Ἀρχ[ι]δάμου Ἐρχι[εύς], | .ερ..είδης Βακχίου Ἀγρυλῆθεν, || Δ[ημ]οκράτης Ἀριστοδήμου Ὀτρυνεύς. | Πανδιονίδος· | Δ[η]μήτριος Ἀπολλωνίου Παιανιεύς, | [Αἰ]ν[ε]ίας
130 Κολώτου Στειριεύς, | Φιλιστίων Εἰρηναίου ---, || Ἱέρων Καλλίου Μυρρινούσιος, | Εὐθυκράτης [Ε]ὐθυκράτους Μυρρι[ν]ούσ[ιος]. | Λεωντίδος· | Διονυσόδω[ρο]ς Κτησιφῶντος [Λ]ευκονοεύς, || Πολύν[ικ]ος [Δι]ονυσοδώρου Ὑβάδης, | Σωφάνης [Σ]ωφάνου Δειραδιώτης, | Ἀρίστων Ζήνωνος Ὑβάδης, | Φι[λ]όμηλος [Ε]ὐμά[χ]ου Χολλείδης, | Διονύσιος Διονυ[σί]ου Σκαμβωνίδης, ||
140 [Ἀ]μύκλας Πολυαινέτου Σκαμβωνίδης. | Πτολεμαῖδος· | Ἑρμογένης Ἑρμοδώρου Αἰγιλιεύς, | [Ἰ]σιγένης Ἀσκλη[πιάδ]ου Ἀφιδναῖος, |

II. ----ς, | ----ς, | ----εύς, | ----ς, || ----ς, | [----ῆ]θεν, | [---- Φ]λυεύς. | [Ἀκαμαντίδος· | --- Χολα]ργεύς, || [Ἀ]ρίστων Μνησ[ίππ]ου --ς, | [Θ]έρσων Θέρσωνος Κεφα[λῆ]θεν, | [Φι]λόξε-νος Ἀριστόνου Σ[φή]ττιος, | [Θε]όδωρος Θεοδώρου Χ[ο]λαρ-
120 γεύς, | [Διον]ύσιος Ἐργοχάρου [ἐκ] Κεραμέων, || --ρος Εὐθυ-μάχ[ο]υ ἐκ Κεραμέων, | --ς Ἀρατογένου Κικυννεύς, | --ας Ἀρι-στοφάνου Χολαργεύς. | [Οἰνεῖ]δος. | Τιμοκρ[άτη]ς Ἀστυνόμου

Φυλάσιος, || Φίλων Φ[ί]λωνος Περιθοίδης, | Αἰσχρί[ω]ν Νικομάχου Κοθωκίδης, | Ἀριστ[ών]υμος Ποτίτου Ὀῆθεν, | Ἀμυνόμ[α]χος Τιμομάχου Ἀχαρνεύς, | Δημοκλ[ῆς] Ἡρακλείδου Θριάσιος, || Θεόφιλος Ἄρχοντος Ὀῆθεν, | Στράτων Ἀριστοδήμου Ἀχαρνεύς, | Κλεόμαχος Δίωνος Περιθοίδης. | Κεκροπίδος· | Μένανδρος Δ[ι]οσκουρίδου Συπαλήτ[τιος], || Σωκλῆς Ζηνομένου Ξυπεταιών. | Ἱπποθωντίδος· | Λέων Πυθώνακτ[ο]ς Ἀζην[ιεύς], | Φιλώνυμος Ἀπ[ολ]λοδώρου --, | Θεόπομπος Ἀπο[λλο]δώ[ρου --]ε., || Εὐπόλεμος Ἐπινί[κου --]ος, | Μένανδρος Αἰσχ[-- Ἀ]ζηνιε., | Διονύσιος Ἀνθ[-- Πει]ραιεύς, | Πόπλιος Αὔλου --αιεύς. |

III. Εὐβουλίδης Ἀρίστωνος ἐ[κ Κ]οίλης, | Σιλανὸς Εὐσθένου Κειριά[δη]ς, | Χαιρίων Φαιδρίου Ἐλαιού[σιο]ς, | Ἀριστόξενος Πινδάρου Πειρ[αιε]ύς, || Ποσείδιππος Ποσειδίππου Θυ[μα]ι[τάδης]. | Αἰαντίδος· | Διότιμος Ζηνίωνος Μαραθώνιος, | Θεόδωρος Χαρικλέους Φαλ[ηρε]ύς, | Σωσθένης Σ[ωσιγέ]νου Μαραθώ[ν]ιος, || Εὐθυμένης Διοφάντου Τρικορ[ύ]σι[ος], | Διονύσιος Ἀγαθοκλέους Φαλη[ρεύς], | Δοσίθεος Πλουτάρχου Ῥαμν[ούσιος], | Μένυλλος Σωσικράτου Ῥαμν[ούσιος], | Μνασέας Δημέου Ῥαμνούσι[ος], || Νουμήνιος Ἀφροδισίου Μαρα[θώνιος], | Ζήνων Ἀρίστωνος Μαραθ[ώνιος], | Βάκχιος Ἀπολλωνίου Μαραθώνι(ος), | Φιλιστίδης Φιλιστίδου [Ῥαμ]νούσ(ιος), | Ἀγανόφρων Ἀγαθοκλέο[υς Φ]αλη(ρεύς), || Ἀντισθένης Διογένου Μ[αρ]αθώνι(ος), | Δικαιΐδης Δικαιΐδου [Ῥα]μνούσι(ος), | Νικόμαχος Δοκίμο[υ] Μαραθώνι(ος), | Ἀντίπατρος Διονυ[σί]ου Τρικορύσι(ος), | Νικόστρατος Ἀρι[στί]ωνος Φαλη(ρεύς). || Ἀντιοχί[δο]ς· | Ἀνδρόνικος --γόνου Ἀναφλύστι(ος), | Μνησικλῆ[ς Ἀρ]ίστωνος Ἀμφιτρο(πῆθεν), | Γοργίας |Διο]νυσίου Παλληνεύς, | --τος Διονυσίου Παλλη(νεύς), || --ς Λεπτίνου Σημαχίδη(ς), | --μήδης Εὐδήμου Εἰτεαῖος. | Ἀτταλίδος· | Ἀριστεὺς Σωσικλέους Σουνιεύς, | Μηνόδωρος Διοκλέους Τυρμεί(δης), || Δάμων Ἀπολλοδώρου Ἀθμονεύς, | Ἀθηνίων Ἀθηνίωνος Τυρμείδης, | Σώπατρος Σωπάτρου Κορυδαλ(λεύς), | Δημοφῶν Δημητρίου Τρινεμε(ύς).

II. Ξένοι· | Σίμα[λο]ς Σιμάλου Ταραντῖ(νος), | Ἰσί[δ]οτος Σωσιγένου Τερμεσ(σεύς), | Ἐπιγένης Ἱππονίκου Ἰουλιή(της), | Ζήνων Μόσχου Ἀσκαλωνί(της), | Βόηθος Γλαυκίου Ἀντιοχεύς, | Μενέλαος Δημητρίου Μιλήσι(ος), | Ἀντίπατρος Ἡρακλεώτης, | Ἡράκλειτος Θεζότου Ταναγρ(εῖος), | Σωσικράτης Μιλήσιος, | Ἀρ[τέ]μων Δημητρίου Μιλήσι(ος), | Ἀμύντας Ἀ[μύ]ντου Ἀντιοχ[εύς], | Μάακρος Λ[-- Ῥωμ]αῖ(ος), | Ἀπολλώνιο[ς --- Ἀν]τιο-

(χεύς), | Ζωΐλος Λε[- - - -]ος, | [Λ]εύκιος Λ- - - -, || Νικόδη[μος
- - - -

III. Μενεκράτης Μενεκράτου Σολε(ύς), || Ἀμμώνιος Ζωπύρου Μιλή(σιος), | Θεόφραστος Μιλήσι(ος), | Ἀμμώνιος Διοδώρου Κ- -εύς, | Θεόδωρος Πολυξένο[υ Ἀ]ντιο(χεύς), | Λεωσθένης Ὀλύμπ[ου] Μαρων(είτης), || Σῶσος Δημητρ[ίου Κ]υρηναῖο[ς], | Θεόφιλος Ἡρα[κλεί]δου Μιλήσ(ιος), | Διονύσιος Δ[ι]ον[υ]σίου Μαρων(είτης), | Νικάνωρ Ἰάσονος Λαοδικεύς, | Ἀφροδίσιος Εὐπόρου Σινωπεύς, || Θεόφραστ[ο]ς Δίου Μιλήσιος, | Δέκομ[ος Δ]εκ[όμ]ου Ῥωμαῖος, | Διονύ[σιος Δι]φίλου Νεαπολί(της), | Θε[- - - -πο]λίτης, | - - - - - ς Τενέδιος, || - - ς Ἰσιδώρου Κλαζομ(ένιος), | - - ος Ἀττά[λ]ου Λαοδικε(ύς), | - - - ς [Ἀτ]τάλου Ἀράδιο[ς, | - - - - -]α Τριπολίτη[ς, | - - - - - Τ]ριπολίτης. | —

I. Ἡ βουλὴ καὶ ὁ δῆ[μος] | τοὺ[ς] | ἐφ[ή]|βους.
Ἡ βου[λὴ τὸν | παι]δοτ[ρ]|ίβην [Τι]|μοκρά[την] | Ἁλιμ[ού]|σιο[ν].
Ἡ βουλὴ | τὸν γραμ|ματέα | Ἐπίστρα|τον Περι|θοίδην.
[Ἡ βουλὴ τὸν ὁπλομάχον] | Ἡρόδ[ο]|τον Εἰ|τεαῖον.
Ἡ βουλὴ τὸν τοξό|την | Ζώπυ|ρον Αἰ|ξωνέ|α.
Ἡ βο[υλὴ τὸν | ἀφέτην] | Καλλί|αν Αἰ[γι]|λιέ|[α.
Ἡ βουλ]ὴ τὸν | [ἀκοντισ]τὴν | [Δημόστρα|τον Συ]πα|λήττι[ον.
Ἡ βουλὴ τὸν ὑπηρέτην] | Διόδω|ρον Ἀ|ζηνιέα.

Le marbre porte, ligne 13, au début ΠΕΙΣ; ligne 17, au milieu ΚΟΥΝ; ligne 53, ΑΙΞΑΟΞΝΕΑ.

611. Argolide. Liste des soldats de Cléones tombés aux côtés des Athéniens à la bataille de Tanagre. (457 av. J.-C.)

Quatre fragments d'une stèle de pierre, trouvés à Athènes et provenant du Céramique (cf. Paus., I, 29, 7). Στοιχηδόν.— *A* : Kœhler, *Athen. Mitth.*, IX (1884), p. 389. — C.I.A., IV, 1, 441[c] (p. 107). — *B* : C.I.G., 166. — C.I.A., I, 441[a]. — Rœhl, I.G.A., 36. — Roberts, 77[a]. — *C* : Rangabé, *Ant. Hell.*, 367. — C.I.A., I, 441[b]. — Rœhl, I.G.A., 36. — Roberts, 77[b]. — *D* : Kirchhoff, *Stud. z. Gesch. d. griech. Alph.*, 4[e] éd., p. 97.— C.I.A., IV, 1, 441[d] (p. 107). — *A,B,C,D* : Prellwitz, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 3266. — Rœhl, *Imagines*, 2[e] éd., p. 66 (n° 6).

A. - - - ἐν Ταν]άγραι Λα[κεδαιμονι - -|- -]ι πένθο[ς - -|- -]ος
Ἄντ- - - | Θε[όδοτος] || Ε- - | Ο- -

B. - - -ς, | [Φ]οῖνιξ, | [Φ]ιλέας, | [Β]ράχας, || Τελέσστας, | Δαμοφάνες, | Θυμάρες, | Δαϊκλῆς, | Σύλιχος, || Δέρκετος, | Λυqοδόρκας, | Κλέον, | Κρατιάδας, | [Α]ἰσχύλος, || [Εὐ]αρχί[δ]ας.

Le long de la marge de droite et verticalement : - - ι μαρνάμ[ενοι - -.

C. Πά]τριος, | [Ἀ]ριστίον, | [Σ]φενδονίον, | [Λ]υκῖνος, || [Γ]αναξί-
λας, | [Δ]έρκετος, | [Ἐκ]εμένες, | - - -ις.
D. Αἰσ[χίων], | Δαμ[α]h[ίστρατος], | Παν[θ]ά[ετος], | Δορό[θεος], ||
Μῦς Π- -, | Ἀρτε[μίδορος - - - -

612. Thouria (Messénie). **Catalogue éphébique.** (Fin du IIIe s. av. J.-C.)

Trouvé à Thouria (Messénie). — Lebas-Foucart, 301. — Cauer, 46.

Ἱερεὺς τᾶς Ἀθάνας Νίκων Νικοστρά[του], | γυμνασίαρχος
Σῖμος Σωσάνδρου, ὑπο[γυ]|μνασίαρχος Ξενοκλῆς Δαμοκρά-
τεος. |
Ἔφηβοι· || Χαρησίδαμος Δαμοτέλεος, | Φιλόξενος Ἀγαθαμέ-
ρου, | Ἱπποκράτης Ἵππωνος, | Δαμοκράτης Χαιρήμονος, | Σόλων
Νικωνύμου, || Ἀρίστων Καλλισθένεος, | Δεινίας Δαμοσθένεος, |
Δείνων Στράτιος, | Ἀρίστιππος Δαμοθέρσεος, | Ἀριστόμαχος
Θεοφίλου, || Νεόδαμος Μνασιμαχίδα, | Νίκων Δάμωνος, | Ξένων
Σωσινίκου, | Κάλλιππος Ἀριστονίκου, | Δαμοκράτης Δαμίωνος, ||
Ξένων Πασίωνος, | Εὐτυχίδας Νικαρέτου, | Ἀριστείδας Κρατιπ-
πίδα, | Σώστρατος Φιλοξένου.

613. Thouria. **Catalogue militaire.** (IIe s. av. J.-C.)

Trouvé à Thouria. — Keil, *Rhein. Mus.*, XIV (1859), p. 526. — Lebas-Foucart, 302.

Ἐπὶ γυμ]νασιάρχου Ἀγία· | — Τριτίρενες· — | — Δαϊφοντί-
δος· — | [Εὔ]θυμος Εὐτέλεος, | Κτησικλῆς Φαινοκλεί[δα], |
Νικεὺς Νικοδάμου, | Λεωνίδας Πτολεμαί[ου], | Τιμόξενος Τιμο-
γένε[ος], | - -ευς Δεξία, || Ξένων Ἐπιτέλεος, | Τιμόξενος Τίμω-
νος. | — Ἀριστομαχίδος· — | Ἀντίας Πρατονίκου, | Θεοκλῆς
Χαρμίνο[υ], || Ξένων Ξενίπ[που], | Ἀβόλητος Ἀρ- - -, | Νικό-
στρατ[ος - - -

614. Mantinée (Arcadie). **Liste de soldats tués dans un combat.** (Milieu du IVe s. av. J.-C.)

Plaque de pierre bleuâtre trouvée à Mantinée. — Lebas-Foucart, 352p. — Cauer, 449. — Bechtel, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 1203. — Cf. Bursian, *Geographie von Griechenland*, II, p. 209.

Ἐπ' Ἀλέας· | Εὔδοξος Ἰμπεδέα | Δαμαγόρας Ἐξίκεος |
Ἄρχυλλος Γλαυκίδαυ. || Ἐνυαλίας· | Σάων Σάωνος | Ἀλκίας
Ἀριστοξένω | Τρίτιος Γικαδίω | Δαμοκλῆς Καβαίσω. || Ὁπλο-

δμίας· | Θεόμαντις Θεομάντιος | Γόργων Διονυσίω | Τιμόφαντος Ἀλκίππω. | Π[ο]σοιδλίας· || Εὐτέλης Ὀριπίωνος | [Σ]ακλῆς Ἐπιστράτω | [Θ]ωρακίδας Ἀγησινόω | .λύγας Γιστίαυ. | Γανακισίας· || Εὐχαρίδας Πιστοξένω.

615. Confédération béotienne. **Liste de soldats de Tanagre tués dans un combat.** (426 [?] av. J.-C.)

Plaque de marbre noir, au musée de Skimatari (Tanagre). Les noms sont disposés en quatre colonnes. — Koumanoudis, Ἀθήναιον, IV (1875), p. 213. — Rœhl, I.G.A., 157 (*Imag.*, 2e éd., p. 17). — Larfeld, *Syll. Inscr. Boeot.*, 383. — Meister, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 914. — Cauer, 357. — Roberts, 217. — C.I.G.S., I, 585.

I. .....ος | .....ος | .....δας | .....κχος || Ἀρ[ιστο]τέλες | Μοέριχος | Ἀρισστόθοενος | Διόπομπος | Δαλιάδας || Ἀβαεόδορος | Λάκον | Παυσανίας | Πίθαρχος | Δαμότιμος || Νικίας. | Φανόδαμος : Ἐρετριεύς. | [Μ]ύννος : Ἐρετριεύς.

II. Γοθθίδας | Μισσθίδας | Σαμίας | Πυθάγγελος || Ἀρισστόδαμος | Χαρόνδας | Εὐαγοντίδας | Λακριδίον | Δαμομέλον || Διάκριτος | Μελίτον | Μορυχίδας | Βαχχυλίδας | Ἀριόμναστος || Μεγαλῖνος.

III. Χάβας | Αἰσχίνας | Πυρραῖος | Ἀκύλλε || Ferγαένετος | Φάλαρις | Ἐράτον | Ἀμινοκλέες | Μάτρον || Ὀνατορίδας | Φιλοχάρες | Ἀπολλόδορος | Μεγγίδας | hΙσστιαῖδας || Θεόζοτος.

IV. Κοέρανος | Ἀφρόδιτος | Σαγυθινίδα[ς] | Σαυγένες || Εὐκλίδας | Δαμόξενος | Χαρόνδας | Καφισοφάον | Καλλικράτες || Γισοκλέες | Χοερίλος | Σάρβαλος | Γόργος | Ἀπολλόδορος || Βυλί[δ]α[ς] | Ἀμεύ[σιππ]ος.

616. Confédération béotienne. **Soldats de Thespies tués dans un combat.** (424 [?] av. J.-C.)

Huit stèles de pierre calcaire trouvées près d'un lion de pierre le long de la route de Thespies à Leuctres. Στοιχηδόν. — Stamatakis, Πρακτικὰ τῆς ἐν Ἀθήναις ἀρχαιολογικῆς ἑταιρίας, 1882, pl. I (cf. p. 71). — Meister, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 791a-h. — C.I.G.S., I, 1888. — Rœhl, *Imagines*, 2e édit., p. 17 (n° 23). — Nous avons transcrit par e le signe ⊢ employé dans l'inscription pour noter, semble-t-il, un son intermédiaire entre ε et ι.

I. Βράμις | Πυθίας | Πυθόδορος | Φρῦνος || Ἀρξικλέες | Ἀρέσανδρος | Ἀριστόμα[χ]ο[ς] | Σάμιχος | Πολύδδαλος || Λέβερος | Δράπυς | Κόκκυφς.

II. Ἀριστίον | Πολυκλέες | Πετραδίον | Μέλανθος || Πολυτιμί-

δας | Στιόνδας | Πυθόδορος | Δάμαλκος | Τεσιμένες πυθιονίκα || Πολύνικος ὀλυμπιο[νίκα] | Δαμόφιλος | Παραιβάτας.

III. Λίπαρος | Καλλιφάον | Σάμιχος | Ἀμινομένες || Ἔμμονος | Ἀσόπιος | Σάον | Σαυκράτες | Γύλις || Καφισοθ[ρ]ά[σ]ες | hΙππόκριτος | - - όνδας.

IV. Ἀντανορίδας | Ἀνφικράτες | Φοινίας | Εὐχορίδας || Πολύστροτος | Φέργον | Κρινόλαος | Φοίκον | Φίλτερος || Φάον | Γαλίδιος | Ἁρμόδιος.

V. Κᾶπος | Ἐπικράτες | Κυδίας | Σαυτέλες || Καλλιροίδας | Διόδορος | Φιλόλαος | Καλλίστροτος | Νεομένιος || Σμίνθος | Εὐμάριχος | Καφισῖνος.

VI. Κρεοντίδας | Φρυνίσσκος | Εὐφάτας | Ἀρχίλαος || Λέσσχον | Ἐπικράτες | Προκλέες | Ἐχεσσθένες | hΙμεραῖος || Σφρίγον | Διονύσιος | Εὐκοσμίδας.

VII. Δαμόφιλος | Γλαῦκος | Δίκκον | Π[ρ]όθοος || Γαναξίλαος | hΕριχος | Δρέκον | Κέλαινος | Βράτον || hΕρμαῖας.

VIII. Γίσαρχος | Ἀντιγένες | Φόσον | Δεξικράτες || Φαῖκος | [Ἀ]μφίας | [Ἀ]ντιγενέδας | Ἀμφιμέδες | Ἀριστοκράτες || Πυθόδορος | Πέρδιξ | Βαβύριος.

617. Confédération béotienne. **Contributions des alliés pour la guerre Sacrée.** (Milieu du IVe s. av. J.-C.)

Marbre trouvé à Thèbes, actuellement au musée de cette ville. — Koumanoudis, Ἀθήναιον, III (1874), p. 479. — Larfeld, *Syll. Inscr. Boeot.*, 309. — Cauer, 353. — Meister, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 705 (cf. I, p. 398). — Dittenberger, 95. — C.I.G.S., I, 2418. — Cf. Blass, *Rhein. Mus.*, XXXVI (1881), p. 609.

Τοῖ χρεί]ματα συνεβ[άλονθο ἐν τὸν πόλεμον | τὸν] ἐπο[λέμιον] Βοιωτοὶ πε[ρὶ τῶ ἰαρῶ τῶ ἐμ Βελφοῖς | π]οτ τὼς ἀσεβίοντας τὸ ἰαρὸ[ν τῶ Ἀπόλλωνος τῶ | Π]ουθίω. — ||

5 Ἀριστίωνος ἄρχοντος· Ἀλυζῆοι ------ | πρισγῆες· Χάροψ Δάδωνος : Ἀριστο----- | Ἀνακτοριῆες τριάκοντα μνᾶς : πρι[σγῆες· ---] | Φόρμω : Ἄρκος Τερῆος. — |

10 Βυζάντιοι χρουσίω Λαμψακανῶ στ[ατεῖρας] || ὀγδοέκοντα πέτταρας : ἀργυρίω Ἀτ[τικῶ δρα]|χμὰς δεκαέξ. Σύνεδροι Βυζαντίων [εἶνιξαν] | τὸ χρυσίον Κερκῖνος Εἰροτίμω, Ἀγ---- | Δηλοπτίχω, Διωνύσιος Εἰραίωνος. — |

15 Ἀθανόδωρος : Διωνυσίω : Τενέ[διος] || πρόξενος : Βοιωτῶν χει[λ]ίας : δ[ραχμάς]. |

Νικολάω ἄρχοντος· Ἀλυ[ζῆοι] | ἄλλας τριάκοντα μνᾶς· εἵ[νιξαν] | πρισγεῖες Ἀλυζαίων Θεο[----- | Ἀ]λεξάνδρου, Δίων Πολυλ[άου. ||

Ἀ]γεισινίκω ἄρχοντος· Βυσζάντιοι [συνεβά|λ]ονθο ἄλλως πεντακατίως στατεῖρα[ς χρυσ|ίω]ς Λαμψακανὼς ἐν τὸν πόλεμον τὸν ὑ[πὲρ τῶ] | ἰαρῶ τῶ ἐμ Βελφοῖς ἐπολέμιον Βοιωτο[ί]. | Σύνεδροι εἴνιξαν Σῶσις Καρατίχου, || [Π]αρμενίσκος Πυράμου. —

Ligne 15, le marbre porte ΧΕΙΔΙΑΣ.

618-39. Confédération béotienne. Inscription des éphèbes dans les registres militaires.

618. Mégare. (Fin du IIIe s. av. J.-C.) — Pierre trouvée à Mégare. — Lebas-Foucart, 34a. — Bechtel, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 3020. — C.I.G.S., I, 27. — Cf. Foucart, *Bull. de Corr. Hell.*, IV (1880), p. 83 s. — Collignon, *De Collegiis Epheborum apud Graecos*, Paris, 1877, p. 33 s. — Beloch, *Bevölkerung der gr.-röm. Welt*, p. 167 s.

Ἄρχοντος Κλειμάχου, | ἐν δὲ Ὀγχηστῶι Ποτιδαΐχου· | ἐπολεμάρχουν | Ἡράκλειτος Κνιφᾶ, || Ἀπολλόδωρος Φίλωνος, | Ἀριστόνικος Ἀγαθοκλέος, | Ἀλκαῖος Τελεσία, | Δαμάτριος Εὐδάμου. | Τοίδε ἀπῆλθον ἐξ ἐφήβων || εἰς τὰ τάγματα· | Ἀγέλαος Ἡροτίμου, | Ἀρίστων Μυρτίλου, | Μέγυλλος Κοροίβου, | Πολυδευκείδας Θεδώρου, || Ἀγόλαος Ἀριγνώτου, | Ἀσκλαπίων Νίκωνος, | Χαρίδαμος Διοδώ[ρο]υ, | Η[ρ]όδοτος Θεδώρου, | Ματρόδωρος Ἀντιφίλου, || Ἀγέμαχος Χαριλάου, | .....ος Παιανίχου, | Μελ[ισσ]ίων Φιλλέα, | Ἀπολλόδωρος Ὀλυμπίχου, | Διοκλείδας Χαριδάμου, || Μελισσίων Ματροξένου, | Σωκλ[ί]ας Ἡράκων[ος.

619. Mégare. (Fin du IIIe s. av. J.-C.) — Sur la même pierre. — Lebas-Foucart, 34b. — Bechtel, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 3021. — C.I.G.S., I, 28.

Ἄρχοντος Ὁμόφρ[ο]νος, | ἐν δὲ Ὀγχηστῶι Ἀριστοκλέος· | πολεμαρχούντων | Καλλία τοῦ Εὐπαλίνου, || Ἡρίωνος τοῦ Ἰάρωνος, | Διοκλείδα τοῦ Ἡροτείτου, | Ἀπολλοδώρου τοῦ Φιλωνίδα, | Πολυδώρου τοῦ Ἡρέα. | — Τοίδε — || ἀπῆλθον ἐξ ἐφήβων | εἰς τὰ τάγματα· | Σωσικλῆς Χαιρίωνος, | Ἀριστοτέλης Ἀριστοτέλεος, | Νικίας Ἀπολλοδώρου, || Ἀπολλώνιος Εὐφρονίου, | Ε[ὐφρό]νιος Ἀριστέος, | Ἡρακλείδας Ἀ[γάθ]ωνος, | .....ς Πολυστράτου, | Ὄνασος Ἀφροδισίου, || Εὐφ[ορίω]ν Ἀριστίωνος, | Νέας Νεανία, | Παλλέας Παλλέα, | Ἀρίστων Ἐρύωνος, | Μνασίθεος Θεδώρου, || Ξενόδικος Ἀ[πο]λλ[ο]δ[ό]του, | Ε[ὐρ]υκλείδας Πουλυδάμα, | Ἐ[πι]χάρης Π[ου]λυχάρεος, | Λύσανδρος

Ἡρέα, | Αὐτόλ[υ]κος Μνασιθέου, || ..... Ἀ[νδρ]οκλέος, | Πλεύνικος Πραυάρχου, | Εὔνομος Σωπάτρου, | Κλεώνυμος Ἀνδρομένεος, | Ζώπυρος Μενεκράτεος.

620. Ægosthènes. (Fin du IIIe s. av. J.-C.) — Gravé sur la même pierre que nos décrets nos 170 et 171. — Lebas-Foucart, 3. — Larfeld, *Syll. Inscr. Boeot.*, App. 2. — Bechtel, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 3095. — C.I.G.S., I, 209.

Καφισία[ο] ἄρχοντος ἐν Ὀγχη|στοῖ, ἐπὶ δὲ πόλιος Κλεοδρόμου. Τοίδε <εξε> | ἐξ ἐφήβων· — Ἀπελλέας Κάλληνος, Πίσων | Ἡρακλείτου, Ἥρω[ν] Ἡροδώρου, Διονύσιος | Θεγείτου, Πυθίων Ὀνασίωνος, Θέτιμος || Ποτιδάου, Διονύσιος Πυθοδώρου, Εὔγει|τος Εὐγείτου, Χαρίδαμος Δινία, | Φιλιστίων Σιλανίωνος. Τὸν ὁπλίταν ἐνί|κασε Εὔγειτος Διοτίμου.

621. Ægosthènes. (Fin du IIIe s. av. J.-C.) — Gravé sur la même pierre que le précédent. — Lebas-Foucart, 4, 5. — Larfeld, *Syll. Inscr. Boeot.*, App. 4, 5. — Bechtel, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 3096, 3097. — C.I.G.S., I, 210, 211.

I. Ὀνασίμου ἄρχοντος ἐν Ὀγχηστῶι. Ἐξ ἐ[φή]|βων ἐν πελτοφόρας ἀπεγράψατο Ἀλκίας | Ἀπολλοδώρου. —

II. Ἱππίαο ἄρχοντος | ἐν Ὀγχηστῶι. [Ἐξ] ἐ[φ]ήβων ἐμ πελτοφόρα[ς] || ἀπεγράψατο Διονύσιος Πασικλέος.

622. Thespiès. (Comm. du IIIe s. av. J.-C.) — Pierre blanche complète dans le haut seulement, au musée de Thespies. — Haussoullier, *Bull. de Corr. Hell.*, III (1879), p. 382 s. — Larfeld, *Syll. Inscr. Boeot.*, 237. — Cauer, 338. — Meister, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 798. — C.I.G.S., I, 1747.

Ἑρμα]ΐκω ἄρχοντος ἐν Ὀγχεστοῖ, | [ἐπὶ] πόλιος δὲ Κλεεσθένεος· τοῖ [ἀπεγράψαντο | ἐς τῶν νε]ωτέρων ἐν τὼς ὁπλίτας — | [κὴ] ἐν τὼς ἱππότας· Ἐπιγένες Ἐμ....., || ...ων Λαμεδόντιος, Φίλων Φ[....., | Κλε]οφάνες Σωτήριος, Κεβρῖνος ....., | ....ων Ἀντιγένειος, Ἰσ..... | ...δρίδας Λυσίλ[λιος .... | Ἀ]μεινοκλεῖς Εὐχ..... || .....οιωνε.....

623. Thespies. (IIe s. av. J.-C.) — Plaque de pierre grise, trouvée à Érimokastro, maintenant au musée de cette ville. La pierre porte encore plusieurs autres textes analogues, mais moins bien conservés. — Lebas-Foucart, 491. — Rangabé, *Ant. Hell.*, 705. — Larfeld, *Syll. Inscr. Boeot.*, 252. — Meister, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 814. — C.I.G.S., I, 1757.

Τιμέου ἄρχοντος· ἀπελυθότες | ἐκ τῶν ἐφήβων εἰς τάγμα· | Μενεκλῆς Μενεκλέος, | Ἀπολλόδωρος Τειμέου, || Δημοφῶν Μελιστίχου, | Εὔπορος Φαλακρίωνος, | Παράμονος Φαλακρίω-

νος, | Στράτων Σιμίου, | Ἄρχιππος Λουσιστράτω, || Καραιόγειτος Ἐμπέδωνος, | Σώτων Εἰθυκράτους, | Λεοντεὺς Ἀριστίωνος, | Ζώπυρος Βοιωτῶ, | Ὀνάσ[ι]μ[ος .]ε..... || Θέδωρος Θ[ε]δώρω, | Ὀνάσιμος Ὀνασίμω, | Παράμονος Δάμωνος, | Στρότων Σωσιβίω, | Σωτείριχος Σωτείρω, || Καλλικλῆς Ἀγαθοκλ[έους], | Ἀριστίων Ἀριστίωνος, | Πουθοκλῆς Πολουάρχω, | Ἀφροδίτιος Παραμόνω, | Διονούσιος Ὁμολωΐχω, || Πραξίων Πραξίωνος, | Εὔπορος Διονυσίου, | Ἀριστίων Σωσικλέους, | Ἀριστοκλῆς -----, | Ξενόφιλος Ἀμφικλέους, || Ἀρίστων Ζωπούρω.

624. ACRAEPHIAE. (2e MOITIÉ DU IIIe S. AV. J.-C.) — Pierre calcaire brisée en plusieurs morceaux. Trouvée à Acraephiae. — Korolkow, *Athen. Mitth.*, IX (1884), p. 9. — Meister, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 571a (I, p. 397). — C.I.G.S., I, 2716. — La liste est disposée en deux colonnes.

Δορκύλω ἄρχ[οντος] Βοιωτοῖς, ἐ[πὶ δὲ πόλι]ος Νι[κ]αρέ[τ]ω· | πολεμαρχιό[ντ]ων Ἀργιλίαο Λαονι[κίω], Ἀριστογίτονος | Ξενωνίω, Πτωϊοκλεῖος Ἀθανο[δω]ρίω· γραμματίδδοντος | Πολυξένω Διογενίδαο· τυῖ ἀπεγράψανθο ἐσς ἐφήβων || ἐν [θυ]ρεαφόρως·
I. Διωνύσιος Νικομάχω, Χάβας Φίλλιος | Δαμάτριος Πουθοδώρω, | Τιμοκλεῖς Ξένωνος, | Λυσίστρο[τος Fι]σοδίκω, | Πτωϊόδωρος Καλλικλείιος, || Πτωῖων Διωνυσίω, | Ἀφθόνειτος Μνάσωνος, | Ἀπολλόδωρος Ἀπολλοδώρω, | Ἀριστοκλ[εῖ]ς Ἀριστοκλεῖος, | Νικόλαος Ἀθανοδώρω, || Χαρικλεῖς Πολυστρότω, | Νίκων Μελίσσω, | Φρουνίσκος Χηρώνδαο, | Ἀριστογίτων Διδύμμιος, | Θεόδωρος Φρουνίχω, || Ἀθανίας Φαῦλλω, | Θοινίων ἙρμαϊώνII. δαο, | Ὀνάσιμος Σωστρότω, — | Ἀριστοκλεῖς Ἐμπέδωνος, | Καφισόδωρος Μνάσωνος, | Εἴρων [Π]τωϊοτίμω, | Ἀρίστων Καφισοδώρω, || Ἀσχλαπίων Δαματρίω, | Ῥόγκων Θοινάρχω, | Λευκόδωρος Δίωνος, | Εὐαρχίδας Διωνυσίω, | Πουθάγγελος Εὐδρόμω, || Σωκλεῖς Σωκλεῖος, | Πατροκλεῖς Μαντίαο, | Σάων Ἀργειλίαο, | Ὁμολώϊχος Ἀθανίχω, | Θρασώνδας Μνασίαο, || Διωνύσιος Ἀβηοδώρω.

625. COPAE (1re MOITIÉ DU IIIe S. AV. J.-C.) — Plaque de marbre blanc surmontée d'un fronton, encastrée dans le mur d'une église de Topolia (Copae). — C.I.G., 1574. — Lebas-Foucart, 599. — Meister, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 533. — Larfeld, *Syll. Inscr. Boeot.*, 169. — Cauer, 307. — C.I.G.S., I, 2781.

Θι]ός. Μελαντίχω ἄρχοντος, | τοῖ ἀπεγράψαντο ἐν ὁπλίτας, | πολεμαρχιόντων | Fαναξίωνος Σαώνδαο, || Φαλλίνω Τιμανδρίδα[ο], | λοχαγίοντος Fάδωνος Πολυκριτίω, | γραμματίδδοντος |

Καφισοδώρω Σαμιωνίω- | .....εις Νικοδώριος, || Ἀρχίας Νικομάχιος, | [Εὐ]χ[ά]ρισ[τ]ο[ς Γ]ρούλιος, | Σάμιχος Καλλιγιτόνιος, | Ποίδικος Διωνουσίχιος, | Τριακαδίων Ἐπαμινώνδαο, || Ἀγάθων Διώνιος, | Ἀντιγένεις Ἀντιγώνιος, | Θαλωνίδας Μνασιώνιος, | Δίων Fανακώνιος, | Μνασίων Καλλιῆος, || Μενεκράτεις Μολώνιος, | Ἰσμηνίας Μολώνιος, | Φιλήμων Νιώνιος, | Εὐωφελῖνος Ἀπολλοδώριος, | Ἀμφίτιμος Εὐίστιος, || Εὐφρονίσκος Ὀνασίμιος, | Εἰρωῖλλει Πουρρίχιος, | Ἀμφίων Στροτώνιος, | Κλίων Πτωϊοδώριος, | Μελάμβιος Κλεοπολέμιος, || Ἄρχιππος Μελιτώνιος, | Καφίσανδρος Ξενοκράτιος, | Τριακαδίων Κλιώνιος, | Εὐφαμίδας Εὐανορίδαο, | Ἀργουνίων Ἀντιγενίδαο, || Τίμων Ὀνασίμιος.

626-29. Copae. (Fin du IIIe s. av. J.-C.) — Pierre noire encastrée dans un mur de l'église de Topolia (Copae). — Koumanoudis, Ἀθήναιον, I (1872), p. 501. — Larfeld, *Syll. Inscr. Boeot.*, 172-175. — Meister, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 555-558. — Cauer, 308-311. — C.I.G.S., I, 2786-2789.

626. Θιός. | Καφισοδώρω ἄρχοντος· πο|λεμαρχιόντων Πούρρω | Δαμηνίδαο, Μνασικλείος || Καλλιδάμω, Μνασικλείος | Ἀθανογίτονος, γ[ρ]αμματίδ[δ]οντος Θιοκλίδαο Ματρο|δώρου· τυῖ ἀπεγράψανθο ἐμ | πελτοφόρας· Καλλίας Εὐ|χειρίδαο, Ἀρίστων Ἀντι[π|ατ]ρ[ίδαο], Θύννων Ὀφελείμω, | Μνασίμαχος Φίλωνος, | Ὀλιούμπιχος Ὀλιουμπίχω, | Εὐξίθιος Δαμοκρίτω, Πολιού||ξενος Καφισοδώρω, Πτώ|[ῖ]ος Πτωῖωνος, Ἀγίας Ἀ|πολλοδώρω, Πτωῖων | Ἰρανίχω.

627. Θιός. | Μνασικλεῖος ἄρχοντος· | πολεμαρχιόντων Τέχνω|νος Σωκλείδα, Καφισοδώ||ρω Ὀφελτορίδαο, Καρίωνος | Ἰσμεινίχω, γραμματίδδον|τος Πτω[ῖ]λλιος Ἀριστοκρά|τιος· τυῖ ἀπεγράψανθο | ἐμ πελτοφόρας· Καφι||σίας Νιουμφοδώρω, Δα|μάτριος Δάμωνος, Μνά|σων Ἀρχάνδρω, Δάμων | Σαμίχω, Καφισόδωρος | Εὐμείλω, Καφισίας Δά||μωνος, Φαλλῖνος Θιο|κρίτω, Μνάσων Καφισίαο, | Θιογίτων Ἀσπασιώνδαο, | Κλίων Κάρμωνος, Ἀρι|στοκράτεις Εὐπομπί||δαο, Διόζοτος Τελε|σάρχω, [Κα]λ[λιφάω]ν Ἀγε[ί|σ]ιος, Δεξίκριτ[ος] Ὀλ.....

628. Θιός. | Καφισίαο ἄρχοντος· | πολεμαρχιόντων Fα|διουλόγω Ἀρχικλίδαο, || Εὐμείλω Καφισοδότω, | Κράτωνος Φίλωνος, | γραμματίδδοντος | Γλαυκίαο Μνασιγέν(ι)ος· | τυῖ ἀπεγράψανθο ἐμ || πελτοφόρας· Ἄνκου|λος Ἀγάθ[ω]νος, Νικίας | Νίκωνος, Εὔθυνος Ἀγά|θωνος, Ὀφέλειμος | Καλλίππωνος, Χάρμων ||

15 Ἐπιξένω, Fαναξίων Που|θίαο, | Εὔαλκος Πασιτίμω, | Μύριχος Ἀρίστωνος, Ἀρ|μόξενος Προξένω, | Τιμόθιος Σωκλεῖος.

629. Θιός. | Νικαρίστω ἄρχοντος· | πολεμαρχιόντων | Χαρίνω 5 Μνασιξένω, || Ἐμπέδωνος Ἀθανοδώ|ρω, Εὐμεν(ί)δαο Ἐπωφέ|λιος, γραμματίδδοντος | Μνασικλεῖος Ε[ὐπ]ισίαο· | τυῖ ἀπε- 10 γράψανθο ἐμ || πελτοφόρας· Καλλι|κλεῖς Ἀθανίαο, Κλίων | Ἀπολλοδώρω, Ξενόδα|μος Φιδίππω, Ἀπολ|λόδωρος Fαναξίω- 15 νος, || Καλλίδαμος Μνασι|κλεῖος.

630. Hyettos. (Vers 255 av. J.-C.) — Gravé sur un mur polygonal d'Hyettos. — Koumanoudis, Ἀθήναιον, I (1872), p. 491. — Larfeld, *Syll. Inscr. Boeot.*, 156. — Meister, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 529. — Cauer, 303. — C.I.G.S., I, 2809.

Θιός· Τιούχα ἀγαθά. Ἀπολλοδώρω ἄ[ρχοντος] | Βοιωτῦς, ἐπὶ πόλιος δὲ Μελαντίχω· πολεμαρ|χιόντων Fαρμίχω Fαρμιχίω, Καλονίκω Κλισθέ|νιος, Θρασουλ[ά]ω Ἀριστοκράτιος, γραμματίδδον||- 5 τος Θρασουλαΐδαο Καλλιδάμω· τυῖ ἀπεγράψανθο | ἐν πελτοφόρας· Ἀριστίων Λίλειτος, | Θιόδωρος Ἀγασίαο, Εὐθούτιμο|ς Ἀμινίχω, Δαμόκριτος Κα|φισοδώρω, Κρίτων Θράσωνος, || Μικρί- 10 νας Fαναξίωνος, Γοργο|ύλος Πολιουκλίδαο, Χαιρίας [Κ]|αλλίαο, Ἐπαμινώνδας Fαρμί|χω, Τελέσων Μενεκλίδαο.

631. Hyettos (Fin du IIIe s. av. J.-C.) — Sur le même mur que le précédent.— Girard, *Bull. de Corr. Hell.*, II (1878), p. 493. — Larfeld, *Syll. Inscr. Boeot.*, 144. — Meister, *Samml. Griech. Dial.-Inscr.*, 542. — Cauer, 305. — C.I.G.S, I, 2813.

Θιός. | Φίλωνος ἄρχοντος Βοιωτῦς, ἐπὶ πό|λιος δὲ Θρασουλάω· πολεμαρχιόντων | Δαμοξένω Προππίδαο, Καλονίκω 5 Κλισθεί||νιος, Πολιουχάριος Δαμοχαρίδαο, γραμ|ματίδδοντος Προππίδαο Δαμ(ο)ξείνω, | τυῖ ἀπεγράψαντο ἐμ πελτοφόρας· | Πολιούρειτος Εἴρωνος, Διωνιούσιος Ἀρι|στίωνος, Ἀντικράτεις 10 Γόργω, Μελεισί||ων Μυρίχω, Ἀριστόνικος Ἀμφικλίδαο, | Τιμοκλίδας Περιβωτάδαο.

632. Hyettos. (Fin du IIIe s. av. J.-C.) — Sur le mur polygonal. — Koumanoudis, I (1872), p. 492 (n° 4). — Larfeld, *Syll. Inscr. Boeot.*, 159. — Meister, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 532. — Cauer, 304. — C.I.G.S., I, 2820.

Θιός. | Ποτιδαΐχω ἄρχοντος Βοιωτῦς, ἐπὶ πόλιος δὲ | Μικρίωνος· πολεμαρχιόντων Κλίωνος Ἐμπέ|δωνος, Κάλλωνος Κάλλω- 5 νος, Ἀθανοδώρω Φι||λομειλίδαο, γραμματίδ(δ)οντος Θάρσωνος

Λίλει|τος· τυῖ ἀπεγράψανθο ἐμ πελτοφόρας· Τιμασί|θιος Πουρίχω, Φιλοκράτεις Καλ(λ)ιχάριος, Ἀγλάων Δά|μωνος, Κριτόλαος ξένος, Εὐφάνεις Δαμοκλίδαο, | Πισίων Φίδωνος, Λιούσων Fέργωνος, Φίλων Ἀ||γασίαο, Καφισίων Ξεννίαο, Πιθιούλος Fαρμίχω.

633. Hyettos. (Fin du IIIe s. av. J.-C.) — Sur le mur polygonal. — Koumanoudis, Ἀθήναιον, I (1872), p. 490. — Larfeld, *Syll. Inscr. Boeot.*, 155. — Meister, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 528. — Cauer, 302. — C.I.G.S., I, 2823.

Θιός. | Ἀγαθαρχίδαο ἄρχοντος Βοιω|τῦς, ἐπὶ πόλιος δὲ Πουθανγέλω· | πολεμαρχιόντων Τιμασίωνος || Τιμασιθίω, Πολιουκλεῖος Μνασί|νω, Ξενάρχω Σωκράτιος, γραμ|ματίδδοντος Δαμοχαρίδα|ο Πολιουχάριος· — | τυῖ ἀπεγράψανθο ἐμ πελτοφόρας· || Δαμόξενος Τιμασίωνος, | Διωνιουσόδωρος Διωνιουσοδώρω, | Γόργ[ος] Ἀντικράτιος, | Καλλικλίδας Νέρωνος, | Τιμογένεις Τιμογένιος, || Πουθίας Νιουμεινίω, | Ἀριστογίτων Εὐμείλω, | Σωτέλεις Θιοτίμω, | Εὔμειλος Κουδίαο, | Δάμων Δάμωνος, || Fαναξίων Fαναξίωνος, | Ὀνάσιμος Ἔρμωνος, | Ἀριστοφάνεις Δικηάρχω.

634. Hyettos. (Fin du IIIe s. av. J.-C.) — Sur le mur polygonal. — Girard, *Bull. de Corr. Hell.*, II (1878), p. 498. — Larfeld, *Syll. Inscr. Boeot.*, 149. — Meister, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 547. — Cauer, 306. — C.I.G.S., I, 2826.

Δαματρίω ἄρχοντος Βοιωτοῖς, | ἐπὶ πόλιος δὲ Νικασίωνος· πολε|μαρχιόντων Πουθογένιος Δαμονί|κω, Φιλοστράτω Τελεσίππω, Τι||μασίωνος Τιμασιθίω, γραμ|ματίδδοντος Καφισίαο Πολι|ουμείλω· τυῖ ἀπεγράψαν|θο ἐμ πελτοφόρας· Θάρσων | Φίλωνος, Ἀριστοκράτεις || Κεφάλλιος, Θιοφάνεις | Διυδότω, Ξεννάρετος | Δαματρίω, Ἀσώπιχος | Ἀμινοκλεῖος.

635. Lébadée. (IIIe s. av. J.-C.) — Actuellement perdu. — C.I.G., 1575. — Rangabé, *Ant. Hell.*, 1309. — Lebas-Foucart, 765. — Larfeld, *Syll. Inscr. Boeot.*, 68. — Meister, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 418. — Cauer, 322. — C.I.G.S., I, 3068.

Χαροπίνω ἄρχοντος Βοιωτοῖς, Λεβαδει[ή]οις δὲ Κα[φισ||ότ]τιος· FικατιFέτιες ἀπεγράψαντο· | Διονυσόδωρος Φηδρίαο, Δέξιππος Ἀγλάωνος, Φιλό|ξενος Χειρίαο, Φίλων Δαμοκλίδαο, Μνασί[λλ]ει Ἀρ[ν]ί[χ]ω, Σ[ι]λανὸς || Τιμασιθίω, Ἀλέξων Ἀπολλοδώρω, Φέρεις Νίκωνος, Ἀμινίας Σα[ω]||σίχω, Πρόξενος Σάωνος, Εὐγίτων Ξένωνος, Ἡράκλειτος Δα|μίαο, Fασίας Στρεψιππίδαο, Ἀριστογίτων Μνασί[λλ]ος, | Κλίων Νίωνος, Καράϊχος Μνασι-

μείλω, Βραν[ί]δας | Μνασιμάχω, Φίδων Ἀσωπίχω, Εὐφίλειτος Ἀντάνδρω, || Πασίων Ἀρίστωνος, Καλλίας Ἀρίστωνος, Ὀλύμπιχος | Παμπίραο, Μνασίας Πασίωνος, Ἀριστίων Ὀφειλείμω | Ξενοκλεῖς Σαυμείλω, Διοπίθεις Ὀφειλείμω.

636. Orchomène. (Comm. du IIIe s. av. J.-C.) — Encastré dans le mur de l'église de Scripou, actuellement perdu. — E. Curtius, *Rhein. Mus.*, II (1843), p. 108. — Lebas-Foucart, 626. — Rangabé, *Ant. Hell.*, 1304. — Larfeld, *Syll. Inscr. Boeot.*, 13. — Meister, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 476. — Cauer, 292.— C.I.G.S., I, 3175.

Φιλοκώμω ἄρχοντος Βοιωτοῖς, Ἐρχομε[νί]||οις δὲ Θιογνειτίδαο· πολεμαρχιόντων | Εὐχαρίδαο Δαματριχίω, Καφισιάδαο Πεδ|α[κ]λείω, Φί[λ]λιος Ποταμοδωρίω, γραμματίδ[δ]||οντος τοῖς πολεμάρχοις Πολυρείτω Θιο|κουδείω· τοῖ πρᾶτον ἐστροτεύαθη· — |

Μνασίδικος Ἀθανοδώριος, Πουθίας Θιοδ|ότιος, Θρασύλαος Τιμασιθίω, Ἵππων Ἀθαν|οδώριος, Ἀπολλόδωρος Ὀλυμπίχιος, Κορειά||δας Ξενώνιος, Εὔπομπος Καλλιγιτόνιος, Πο|ύθων Ἀμινοκλεῖος, Καλλικράτεις Ἀγασ|[ιῆ]ος, Πουθόδωρος Ὀρνιῆος, Τιμόλλει Θι|οδωρίχιος, Εὐρύλοχος Fαστίνιος, Πτω[ῖω]|ν Ἀνασιώνιος, Ἀμινίας Τιμώνιος, Ἀγείσα||νδρος Φιλώνιος, Καφισόδωρος Λακράτε|ιος, Ἀριστοκλεῖς Ἀρίστωνος, Ἀριστο[μ]||ένεις Φιλοκλεῖος, Δεύξιππος Ὀλυμπίχιος, | Διωνιούσιος Τελεσάρχιος, Καλλίας | Νικοκλεῖος, Μνασίνικος Ἀριστοδ||άμιος, Ὀνάσιμος Βιόττω, Γλαῦκος Κα|ραιώνιος, Μνασιθάλεις Θιοπόμπιος, Σ|άθων Ὁμολωΐχιος, Εὐάγγελος Θιοτί|μω, Μενέδαμος Θιοτίμω, Ἔρμων Ἀθανιῆ|ος, Μνασίων Μνασιθίω, Δαμ[οτί]ων Σαμί||χιος, Μύρτων Σομφόρω, Ν.....|ιος, Καράϊχος Τιμάνδρι[ος, ...]|ος ....ν ....κα[....., Φι]|λιππίδας Ξενο[τί]μιος, Ε....|.ολος Εὐφάμιος, Καλλίστροτος Καλλιστ||ρότιος, Ποταμόδ[ωρ]ος Προκλεῖος, Τελεσ|ίας· Καπιώνιος, Πάσων Πολυξένιος, Θιο|τέλεις Ἀθανοδώριος, Δαμάτριχος Στρα|[τώ]νιος, Ἀντίγων Ἰαρώνιος, Καλλίας Ἀρισ|τοκλίδαο, Σω[φά]νεις Σω[στ]ρα[τ]ίδαο, Ἰθυκρ||[ά]τεις Ἀρχικλίδαο, Ἀ[φ]ηστίων Λυκίνιο|[ς], Χαρ[ών]δας Καρώνιος, Μέδων Τιμώνιο[ς], | Διότιμος Θρασώνιος, Ἀθανίας Ἀνδρ[ών|ιος], Πρόκριτος Μειλιῆος, Κάλλιππος Fασάνδ[ρι|ος], Λάαρχος Τιμολάϊος, Ξένων Φιλετήρ[ιος], || Ἀρίσταρχος Ἀσκλαπίχιος, Καφισίων Δυ[νά|τ]ιος, Εὔμειλος Εὐκλείδαο, Ἀμευσίας Κεφώνιος, | [Ε]ὔμε(ι)λος [Λ]α[γ]έταο, Ἀγεισίνικος Ἀρείστωνος, | [Ποτ]αμόδωρος Εὐρωτίωνος, Κρατεύα(ς) Μ[νασιθ|ί]ω, Ἀντικράτεις Χηρώνδαο, Εὔθουμος Τελεσι[ῆος, Ε||ὐ]φρονίσκος Καφισοδώριος,

Φιλόξενος [Κ]|εφωνίχ(ι)ος, Ἀθανάδας Ἀνδροτέλειος, Σωτή[ρι-
χος | Καφι]σοδώριος, Πουθόνικος Φιλοκράτειος, [Δ]|ινόστρο[τ]ος
Πραξιώνιος, Κοροπίδας Δοκί[μ]ιο[ς], | Τελεσίας Ἀρί[στ]ωνος.

Le texte épigraphique porte, ligne 4, au début ΥΛΕΙΩΦΙΑΛΙΟΣ; ligne 16, à la fin, ΑΡΙΣΤΟΝ; ligne 34, ΣΩ.ΠΑΣΙΔΑΟ. Pour les sept dernières lignes, on n'a que la copie de Rangabé dont nous n'avons pas noté les particularités.

637. Orchomène. (Fin du IIIe s. av. J.-C.) — Bloc de pierre inscrit des quatre côtés, dans l'église de Scripou. Notre texte est gravé au haut de la face antérieure. — Foucart, *Bull. de Corr. Hell.*, IV (1880), p. 77. — Larfeld, *Syll. Inscr. Boeot.*, 17. — Meister, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 485. — Cauer, 293. — C.I.G.S., I, 3179.

Ὀνασίμω ἄρχοντος Βοιωτῦς, Ἐρχομενίυς | δὲ Πολυκράτιος
Μυριχίω· πολεμαρ|χιόντων Φιλομείλω Φίλωνος, Καφισοδώ|ρω
Διωνιουσίω, Ἀθανοδώρω Ἵππωνος, γραμ(μ)α||τίδ(δ)οντος τῦς
πολεμάρχυς Δαϊκρατίδαο Ἀ|πολλωνίδαο· τυῖ πρᾶτον ἐσστρο-
τεύαθη· |

Ἀμφικτούων Δρωπούλω, Εὐκλεῖς Διωνιουσο|δώρω, Ἀριστο-
κλεῖς Καλ(λ)ιμέλιος, Ἀντιχαρίδα[ς] | Κρινίππω, Εὔπομπος Ἀρχέ-
λαο, Ξενότιμος || Φιδομείλω, Πισίδικος Ἀρκέσωνος, Πουθίλ-
λει | Τιμογίτονος, Καλλικράτεις Πουρεινίδαο, | Ἀντίγων Γλαύκω
Διόδωρος Κλιμνάσ|τω, Τελεσίας Χαρίμωνος, Δαμόφαν|τος
Ἀσκλαπιάδαο, Κλιμαχίδας || Κλιμαχίδαο, Μελίτων Ὀφελεί|μω,
Πραξί[ω]ν Τιμασίωνος, Νικάδας | Καφισίαο, Διωνούσιος Μνα-
σίωνος, | Γερήνιχος Ἑρμωνος, Ἀρχέπολις Ὀφελείμω, Θεοδώρι-
χος | Τίμωνος, Πασάρετος Ἐνπέδωνος, || Γελιξίων Διοκλεῖος,
Ἀθανόδωρος | Ἀριστίωνος, Ἐπίξενος Κριτονίκω, | Φιλόσστροτος
Νίκωνος, Δαμοχαρί|δας Μνασικλίδαο, Ξενοκλεῖς Ἐπιξέ|νω, Νικο-
τέλεις Λουσίαο, Νι(ο)υμείνιος || Πολιουξένω, Λίπαρος Ὀνασίμω,
Κλέ|ων Ἀγεισάνδρω, Κλεάριστος Παρμενίσ|κω, Εὐθιουμίδας
Διωνιουσίω, Νέανδρος | Ἀμινίαο, Κάπων Θιοδώρω, Νικόδαμος
Σωσ[ι]||δάμω, Ἀνθεὺς Ἀντιφάνεος, Δάμων Ἀρισ||τοφάνιος, Ἀμι-
νάδας Καφισίαο, Τιμοκράτεις | Καλικλίδαο, Ἀριστίων Λάμμω,
Φι|λιστίδας Ἀθανίαο, Ἀριστίων Διω|νιουσίω<ν>, Ἀντικράτεις
Ἀντικράτεος, | Ἀντιγένεις Παρμενίωνος, Ἀπολλό||δωρος Καφι-
σοδώρω, Θέων Πουθίωνος, | Δαμάτριος Εὐβωλίδαο, Φιλόξενος
Παν|τακλεῖος, Τιμόκριτος Ἀριστοτέλεος, | Κούνων Ἑρμαῖσκω,
Εὐάγγελος Δάμωνος, | Εὐκλείων Ἀμινοδώρω, || Ὁμολώϊχος
Τίμωνος, Καλλίας Καλλικράτιος, | Θιογίτων Ἀθανίππω, Σαμίας
Θίωνος, | Εἰρόδοτος Ἀρχίππω, Δαμάτριος | Ἀπολλοδώρω,
Ἀρίσταρχος Φίλωνος.

638. ORCHOMÈNE. (FIN DU IIIe S. AV. J.-C.) — Sur l'un des petits côtés de la même pierre que le précédent. — Foucart, *Bull. de Corr. Hell.*, IV (1880), p. 79 s. — Larfeld, *Syll. Inscr. Boeot.*, 18. — Meister, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 486. — Cauer, 294. — C.I.G.S., I, 3180. — La deuxième ligne n'a pas été achevée. A ce qu'il semble, on avait commencé à graver le catalogue d'Onasimos, puis on l'avait abandonné pour le graver sur la face principale.

Ὀνασίμω ἄρχοντος | Βοιωτ |

Δαμοφίλω ἄρχοντ[ος] | Βοιωτοῖς, Ἐρχομενίοις [δὲ] || Σφοδρίαο Εὐρυτιμίδα[ο]· | πολεμαρχιόντων | Κλιοξένω Πολουκρί|τω, Κωμί-
10 ναο Τελεσιπ|πίω, Μνάσωνος Μεκ||τήω, γραμματίδδ[ον]|τος τῦς πολεμάρχυς | Πολυκρίτω Φιλοκλειῦ· | τυῖ πρᾶτον ἐστροτεύα|θη·

Καφισόδωρος Καλ||λίαο, Φίδων Ἀθανοδώ|ρω, Δαμοκράτεις Διωνου|σίω, Fαναξίων Ἀριστο|κλεῖος, Πούθων Ἡράκων[ος], |
20 Σωκράτεις Διωνουσοδώ||ρω, Ἀριστίων Ἀριστονίκω, | Ἀνφίνικος Θιοβώλω, | Μνάσων Ἀπολλοδώρω, | Νικόστροτος Πολουκρά|τιος, Νίκων Δωροθέω, || Καραΐχος Ἀπολλοδώρω, | Καλλῖνος Ὀφελείμω, | Καλλικλίδας Πολουξέν[ω], | Ἀντιγένεις Παρμενίω|νος,
30 Κλίων Πουθίωνος, || Πτωίλλει Φηνομάχω, | Νίκων Πολουχάρμω, | Εὔμυρος Τέλλιος, | Μέλανθος Διωνουσίω, | Εὔθυμος Πουθανγέλω, || Ξένων Βητίδαο, | Ὀνάσιμος Ἀγεισάνδρω, | Θιότιμος
40 Καλλιμάχω, | Θιοδώριχος Θεοδώρω, | Μύριχος Χηρίππω, Εὐγί||των Χηρίππω, Ἀγεισίλαος | Φιλίππω, Λιόντιχος Λιον|τίχω, Τίμων Σωσάνδρω, | Μνασέας Πάτρωνος, | Ἐπιχαρίδας Ἰαροκλεῖος, || Κλίων Πούθωνος, | Διωνουσόδωρος Μνασι|λάω, Ἀνδροκλεῖς Νικάν|δρω, Δίων Διοδώρω, | Εὔφαμος Ὀγχειστίωνος, ||
50 Γικαδίων Δάμωνος, | Τιμόλαος Κλιοξένω, | Ποταμόδωρος Εὐρουτίωνος, | Fαστίας Κλιοξένω, | Fαστιούλλει Σάωνος, || Ἀρισστόλας Διωνου[σίω], | Σαύμειλος Ἀπολλοδώρω, | Φιλοκράτεις Παρμενί|ωνος, Καλλῖνος Μνάσω|νος, Σιμύρτιος Ἀθα-
60 νίαο, || Ἑρμάϊος Δεξίππω, | Θράσων Νικομάχω, [Διω]|νυσίω, Καφισί|ων Σανδρίδαο, | Ἱππίας Ἀγεισι||λάω, Λουσῖνος Εὐ|θουμοκλεῖος, | Διωνούσιος Καφισο|δώρω, Πετρῆος | Μενεκράτιος, ||
70 Βουκάττει Ὀνασίμω, | Φιλωνίδας Καλλι|σθένιος, Δαμοκ[λί]||δας Ῥίνκω, Ἀρί[στων] | Τίμωνος, Φιλώτα||ς Ἀριστοκλεῖος.

639. ANTHÉDON. (2e MOITIÉ DU IIIe S. AV. J.-C.) — Stèle trouvée à Loukisi (Anthédon). — [Buck et Tarbell, *American Journ. of Archaeology*, V (1889), p. 443.] — C.I.G.S., I, 4172.

Κτεισίαο ἄρχοντος Βοιωτοῖς, | ἐπὶ δὲ πόλι[ος Ἡσχ]ρίωνος· |
5 πελτοφόρη ἀπε[γ]ράψαν[θο]· | Ἀφηστίων ----- || Πολ[υ]κλεῖς

Δ---- | Τύχων Σ---- | Κα[φι]σία[ς -----] | Ἀριστίω[ν -----] | Α...στ------ || Ἀρισ[τ--------] | Ἀρισ[τ----------|---

640. Érétrie (Eubée). Catalogue éphébique.
(Fin du IVe s. [?] av. J.-C.)

Stèle de marbre blanc, trouvée à Érétrie. — Wilhelm, Ἐφημ. Ἀρχ., 1892, p. 136 s. — Stavropoulos, Ἐφημ. Ἀρχ., 1895, p. 144 s. — Cf. Holleaux, *Rev. des Ét. gr.*, X (1897), p. 181 s.

Θε[οί. | Ἐ]πὶ τῆς Μο....εω καὶ Πυθογέ[νους καὶ ----] | πολεμα[ρχίας] οἵδε ἔφηβοι ἀνεγ[ράφησαν]· | Ἀριστοτέλης Ἀριστωνύμου --, || Τόλλος : Ἀριστάρχου Δύσ(τιος), | Χαιρίδημος Ἀντιφίλου Πετ(αλιεύς), | Κλείτων Ἐχφά[ντου] ἐχ [Φηραι-?], | Λαόδικος Σαω[ν---], | Φόρυς Ἀριστ----, || Ἀλκιδάμας -----, | Πρήξιππος -----, | Φιλιστίδης -----, | Ναυκράτης -----, | Χορόνικος -----, || Δημοφῶν Κορων ---, | Ναύτης Κλεο[γένου --], | Ἄμφαλκος Ἡφαισ[τίω]νο[ς] Δύσ(τιος), | Μαντίδης Χορονίκου Δύσ(τιος), | Κλεισθένης Κλεοστρ[ά]του Λάκ(εθεν), || Ἡγήριππος Ἡγηριν[ίκ]ου [Π]ανα-, | Μοιρέστρατος Σκύθεω : ἀπὸ Τα[μυνῶν], | Δήμων Ἀριστοφῶ[ντ]ος Πενε--, | Φιλίσκος Καλλικρατίδε[ω Χ]οιρ[εάτης], | Ὀνήριμος : Ἀμυ[νάν]δρου : Λά[κ](εθεν), || Διονυσεύ[χ]η[ς] Φίλωνος --, | [Ε]ὐθύδημος : Διοδώρου : [Ἰ]στι(αιεύς), | Θέων : Θεώρου : --, | Θεοπροπίδης : --ου : ἐ[Ξ]Ἀσ-, | Βίοττος : Εὐβίου : -ου-, || Κλεύκριτος : Πολυκρί[τ]ου : [Ἀφα]ρ-, | Ὀνήσανδρος : Φιλίσ[.ου : ἐ]χ Φη[ραι-, | Ἀρ]ιστοφάνης : Ἀριστο[φ]ῶντος : [Τ]αμ-, | [Δ]ημότιμος : Ἀρχίππ[ου --, | --]οχος : Θρασωνίδε[ω - --

A la fin de la ligne 22, M. Stavropoulos lit : ΕΓΝΕ; ligne 30, Κλεόκριτος.

641. Délos. Catalogue éphébique (Fin du IIe s. av. J.-C.)

Base cubique en marbre bleuâtre, brisée en deux morceaux. Trouvée à Délos au-dessus de la rive orientale du lac sacré. — Fougères, *Bull. de Corr. Hell.*, XV (1891), p. 252 s.

Ἐπὶ Ξένωνος ἄρχοντος· γ[υμν]ασι[αρ|χ]οῦντος Δίωνος τοῦ Δάμωνος Κοθωκίδου, | [π]αιδοτριβούντων Σωτάδου Αἰγιλιέως καὶ | [Σ]τασέου Κολωνῆθεν· οἵδε ἐφήβευσαν· || Ἰάσων Σελεύκου Παιανιεύς, | Στρατόνικος Διοκλέους Παιανιεύς, | Χαρμικὸς Αἰνησίου Κικυννεύς, | Σωσιγένης Διοδότου Ἀπολλωνιεύς, | Ἐπικράτης Ἐπικράτους [ἐκ Μ]υρρινούτ(τ)ης, || Γλαῦκος Ἐπιδαύρου Ἕρ[μει]ος.

642. Cos. Liste de souscripteurs à un emprunt pour armer une flotte. (Vers 200 av. J.-C.)

Stèle de marbre inscrite des quatre côtés (*A*, *B*, *C*, *D*). Trouvée à Rhodes, actuellement au British Museum. — Newton, *Greek Inscr. in the Br. Mus.*, 343. — Paton-Hicks, 10. — Müllensiefen-Bechtel, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 3624. — Cf. Dittenberger, *De Sacris Rhodiorum commentatio altera* (Progr.), Halle, 1887, p. x-xiii. — Preuner, *Hermes*, XXIX (1894), p. 547 s. — Nous avons supprimé la fin très mutilée de *A*.

A

Ἐπὶ μον|άρχου Νικομήδους, | [.....ο]υ νουμηνίαι. Διοκλῆς | [Λεω]δάμαντος εἶπε. "Οπως | [ἐφ' ἑκά]στου καιροῦ φαίνων||ται τ]οὶ πολῖται συναντι|[λα]νβανόμενοι τᾶς κοινᾶς | [ἀ]σφαλείας, δεδόχθαι ἐ|[π]αγγέλλεσθαι τὸς δηλο|μένος τῶν τε πολιτᾶν καὶ || πολιτίδων καὶ νόθων καὶ πα|[ρ]οίκων καὶ ξένων, τῶν δὲ ἐπαγ|γειλαμένων τὰ ὀνόματα | ἀναγορευσάντω παρα|χρῆμα ἐν τᾶι ἐκκλησίαι, ὁ δ[ὲ] || δᾶμος διαχειροτονείτω | τὰν ἀξίαν τᾶς δωρεᾶς | [κ]αί, εἴ κα δοκῆι, λαμβαν[έ|τ]ω· ὅπως δὲ ὑπόμνα[μα | ὑπ]άρχηι [τ]ῶν ἐς τὰν σω[τη||ρί]αν τὰν τᾶς πατρίδος [καὶ] | τῶν συμμάχων συνεπιδ[όν]||των ἑαυτούς, τοὶ πωληταὶ | ἐγδόντω στάλας ἐργάξασ|θαι τρεῖς καὶ ἀναθέ[ντω μ]ί||αμ μὲν ἐν τῶι θεά|τρω[ι, τὰν δ]ὲ | ἄλλαν ἐν τῶι Ἀσ[κλα]πι|είωι, τὰν δὲ τρίταν ἐν τᾶι ἀγο|ρᾶι παρὰ τὸν βωμὸν τὸν τοῦ | Διονίσου, τῶν δὲ χειρο|το||νηθέντων τὰ ὀνόματα ἀν[α]||γραψάντω [εἰς] τὰς στάλας, | καταχρημα[τι]σάντω δὲ κα[ὶ] | εἴ κ[ά] τινων ἀποχειροτονη|θῆι ἁ ἐπαγγελία· αἱ δέ κά τι||νες ὑστερῶντι τᾶς ἐπαγγελ|[ί]ας, ἐξῆμεν αὐτοῖς καὶ ἐντᾶι ἐχομέναι ἐκ|κλησίαι ἐπαγγέλλεσθαι. — Διοκλῆς | Λεωδάμαντος καὶ ὑπὲρ τοῦ υἱοῦ Ξενοτίμου ΓΧΧ. | [Θ]εύδοτο[ς] Ἀρχιδάμου ὑπὲρ αὐτοῦ καὶ τῶν τέκνων || [καὶ τᾶ]ς γυ[ν]αι[κὸ]ς ΧΧΧ. Δάρδανος Ἡρακλείτου ΧΧΧ. | ....θεος [Φι]λίππου Η. Ἑκατόδωρος Νικομή|δευς Η. Καλλικ[ράτ]ης Κλευμήδευς Η. Φίλιππος | [Φιλί]ππου τοῦ [Δ]α[μο]φῶντος ΗΗ. Ἑκαταῖος | [Ζ]ωΐλου καὶ ὑπὲρ τ[ῶν] παιδίων καὶ τᾶς γυναικὸς Χ. || Παχράση[ς π]αιδίο[ν Ἀρ]ιστίππου καὶ ὑπὲρ το[ῦ] | πάππου Ἀλ[κι]δάμου --. Δαμόκριτος καὶ Διογέν[ης] | τοὶ Τεισέα καὶ Δαμόκρ[ιτ]ος καὶ Τισίας τοὶ Διογέν[ευς] | ΧΧΧ. Ἀπολλώνιος Ἀπο[λλ]ωνίου καὶ ὑπὲρ τοῦ π[α]|τρὸς Γ. Ἀγαθοκλῆς Στ[ρατοκ]λεῦς Εὐεργέτ[ας ..]. || Τιμοκλείδας Ἀριστοφῶ[ντος] ΗΗ. Ἐφαντίδας Ε....| του Γ. ----

B

Θευκλῆς Φιλίππου Η. Παρμε|νίσκος Ἱέρωνος Η. Λύκαιθος Δε|κίππου καὶ ὑπὲρ τῶν παιδίων | καὶ τᾶς γυναικὸς Γ. Θαυ-

μῖνος || Ἀρίστου Η. Πολύκλειτος Νικο|μάχου Η. Δίων Διοκλεῦς καὶ ὑ|πὲρ τᾶς γυναικὸς Γ. Φίλιστος | Μοσχίωνος καὶ ὑπὲρ τῶν υἱῶν XXXX. | Ἀρισταγόρας Διοκλεῦς ΗΗΗ. Πρω||τοφάνης Χαιρεφάνευς καὶ ὑπὲρ | τοῦ υἱοῦ Χ. Εὔδαμος Πυθαγόρα κα[ὶ] | ὑπὲρ τῶν παιδίων Χ. Ἀριστόκριτος | Κριτοβούλου καὶ ὑπὲρ τοῦ υἱοῦ Χ. Φι[λῖ]||νος Φιλίππου καὶ ὑπὲρ τοῦ υἱοῦ ΗΗ. Ἀν||τίοχος Ἀθανίππου καὶ ὑπὲρ τοῦ υἱ[οῦ -]. | Νικοκλῆς Νικαγόρα καὶ ὑπὲρ τῶ[ν παι|δί]ων ΗΗΗ. Θράσων Ἀρχιδάμου ΗΗ. [Μϵ]|λάντας Ἱεροκλεῦς Η. Ἱεροκλῆς [Μϵ]||λάντα Γ. Βότων Θευδώρου καὶ ὑ[πὲρ] || τῶν υἱῶν Η. Γόργος Ζωΐλου κ[αὶ ὑπὲρ | τῶν υἱῶ]ν ΗΗ καὶ μισθο[ὺ]ς ἀν' ἐνια[υτ|ὸν .....]νος Ἀρατίδα καὶ ὑπὲρ .|..... Γ. Ὀνασικλῆς Φαινίππου Η. Τϵ|[λέσανδ]ρος Νικάρχου καὶ ὑπὲρ τῶν υἱῶν Η. || Ἀγησίας Δαμοφῶντος καὶ ὑπὲρ τῶ[ν] | τέκνων καὶ τᾶς γυναικὸς Χ. Ὀνύμα[ν]||δρος Χαρμοφάντου καὶ ὑπὲρ τῶ[ν] | παιδ[ίω]ν καὶ τᾶς γυναικὸς Χ. Ἄρχιππ[ος] | Ἀρχιλόχου Η. Προστάται τοὶ σὺν Χ[α]||ρίνω[ι] Γ. Θευτιμίδας Ἀριστάνδρου Γ. | Χαρμύλος Θευτιμίδα τοῦ Δαμοκρ[ί]||του ΗΗΗ. Χαιρέδαμος Θεμιστοκλεῦς Η. | Κλεισανθίδας Κλεισιμάχου καὶ ὑ|πὲρ τοῦ υἱοῦ Η. Διογένης Διομέδον||τος καὶ ὑπὲρ τᾶς θυγατρὸς Γ. Φί|λιστος Ἱέρωνος Η. Ἀρίσταρχος Τιμο|[γέ]νευς Η. Φιλίτιον Ἀπολλωνίου Η. Πο||[λυ]χάρης Πολυτίωνος καὶ ὑπὲρ τῶν | [υἱ]ῶν Η. Ἑρμογένης Νικοστράτου Η. Ἱε[ρ]||οκλῆς Ἀριστάρχου Γ. Φίλιστος Εὐ|τελίδα ΗΗΗ. Κλειτίας καὶ Εὐξίμβροτ[ος τ]||οὶ Θευ[δ]ώρου σὺν τᾶι τιμᾶι τοῦ οἴνου Χ. | Ἀλέξα[ν]δρος Ἑρμία καὶ ὑπὲρ τῶν υἱῶν ΗΗ. | Ξεῖνι[ς] Ἀθανύλου καὶ ὑπὲρ τοῦ υἱοῦ Η. || Κλεύκριτος Θευδώρου ΗΗΗ. Φίλιππος Ἀ[ὐ]||τοφῶ[ν]τος Χ. Μηνόφιλος Ἀλία καὶ [ὑπὲρ] | τῶν π[αι]δίων ΗΗΗ. Λαμπίας Ζωΐλο[υ] | καὶ ὑπ[ὲρ] τῶν υἱῶν ΗΗΗ. Πυθίας Φιλίνου Χ. | Ἀνάξι[ππ]ος Ἀναξίππου Η. Μενεκράτ[ης] || Ἀπο[λλω]νίου ΗΗ. Χάρμιππος Ζωΐλου [ὑπὲρ] | τοῦ [υἱοῦ] καὶ τοῦ παιδίου τοῦ Χαρμί[π]||πο[υ .. Ἐ]κατόδωρος Ἑκατοδώρου [.]. | Θϵ....ης Ἀλεξία καὶ ὑπὲρ τῶν υ[ἱῶν | καὶ τᾶς γ]υναικὸς ΗΗΗ. Φιλίτας Μοιρίχ[ου .. || .....]ος Πραξιάνακτος ΗΗΗ. Λυσα...|... [Αἰσ]χρίωνος Βοιώτιος Η. Εὐνομ[...|..... Ἑ]ρμίας καὶ Θεύδωρος τοὶ Ἐμ[μϵ|νίδα .]. Πόμπις Ζωπύρου καὶ ὑπὲρ | ---- ἀντὶ τοῦ οἴνου ΧΗΗΗΗ. Θεύκρι[τος || ----]ομένευς ΗΗΗ. Σῖμος Σίμου Γ. | [---- Χ]αρμίνου Χ. Δαμάτριος Ἑρμί[π]||πο[υ .. Μεν]ϵκράτης Ἀρτεμιδώρου κα[ὶ] | ὑπὲ[ρ τῶν υἱ]ῶν ΗΗΗ. Ἱέρων Φώκου Χ. Ἡράκλ[ει|τ]ος .....ου καὶ ὑπὲρ τοῦ υἱοῦ ΗΗ. Ἀρ||...ος Ῥο[δοκλ]εῦς Γ. Ἀχελῶιος Ἱέρωνο[ς] | καὶ ὑπὲ[ρ τ]ῶν

παιδίων Γ. Τιμόξενος [Παρ]|μενίσκο[υ ..]. Εὐκλῆς Πραξιδάμαν-
[τος] | καὶ ὑπὲρ [το]ῦ υἱοῦ ΗΓ. Νικομήδης Πα[ρθε]|νοπαίου [..].
Πλάτων Ἀντιπάτρου πρό[ξε]|νος ΗΗΗ. Ἀ[ρί]στανδρος Ἀριστάν-
δρο[υ ..]. | Ἀρίστανδ[ρ]ος Ἀριστίππου καὶ ὑπὲ[ρ τοῦ] | πατρὸς
ΗΗ. [Π]αιδία Ξενοδίκου Χ. Κλύ[μενος] | Εὐκλεῦς .. Η. Παναμύας
Μαιδάτ[α καὶ] | ὑπὲρ τᾶς [γυ]ναι)κὸς καὶ τῶν παιδί[ων .. ||
Δι]οκλῆς Θ[ε]υδότου ΗΗΗ. Ἑκαταῖος Στ|.... Πει[σί]δαμος
Πεισιστράτου [καὶ | ὑπὲρ τ]οῦ υ[ἱο]ῦ ΗΗΗ. Ἄρχων Ἀρχεδάμ[ου
καὶ | ὑπὲρ τῶν] υἱῶν Χ. Θρασύμβροτο[ς - - - -

C

Παιδίον Αἴσχρου Η. Πολυκλ[ῆς Χαρ]|μίλου Γ. Διοκλῆς Κλείνου
[καὶ ὑπὲρ] | τοῦ παιδίου ΗΗ. Δαμαγόρας - - - -|νου Η. Ἀγησίας
Θράσωνος Γ. - - - -|σας Εὐκράτευς καὶ ὑπὲρ τοῦ υἱοῦ - -. | Νικό-
μαχος Νικομήδευς καὶ ὑπὲρ | τῶν παιδίων ΗΗ. Κράτης Δαρδω-
πίδ[α .]. | Νικασίων Κράτητος Η. Ξενόφαντος | Κράτητος Η.
Θεύδ[ω]ρος Θευδότου Η. || Καλλιππίδας Καλλιππίδα καὶ ὑπὲρ |
τῶν παιδίων Γ. Σάτυρος Θεαιτήτο[υ] | καὶ ὑπὲρ τῶν υἱῶν ΗΗΗ.
Ὀνατορίδας | Φρασιμήδευς ΗΗ. Βοῖδας Φιλοστρά|του Χ. Νικο-
τέλης Νικηράτου Χ. Ἀλέ||ξανδρος Ἀναξίππου καὶ ὑπὲρ τοῦ | υἱοῦ
Η. Κόνων Ἀπολλωνίου Η. Καλλιδ[ά]|μας Νικάνδρου ΓΗ. Ὄλυμ-
πος Σώφρ[ο]|νος ΗΗ. Φίλιππος Τιμοξένου καὶ ὑπὲρ | τῶν υἱῶν
ΗΓ. Λεοντιδεὺς Φιλίππου Η. || Θεύδοτος Θευγένευς καὶ ὑπὲρ
τοῦ | υἱοῦ ΗΓ. Νίκης Νίκωνος Η. Κόνων Τιμο|κλεῦς καὶ ὑπὲρ τοῦ
υἱοῦ Η. Φαινύλος | [Σ]ίμου καὶ ὑπὲρ τοῦ υἱοῦ Γ. Πολύαρχος |
Κλεομβρότου ΗΗ. Λεωνίδας Διοσκουρί||δα καὶ ὑπὲρ τῶν υἱῶν Γ.
Δαμάτριος Νικη|ράτου Γ. Νικά[νω]ρ Εὐτηρίδα καὶ ὑπὲρ | τῶν
υἱῶν καὶ τᾶς γυναικὸς ἀντὶ τοῦ | οἴνου ΧΗΗΗΗ. Νικόμαχος
Πολυμνάστου | καὶ ὑπὲρ τοῦ υἱοῦ Γ. Τελέσανδρος || Φίλωνος Η.
Θεσσαλὸς Κληναγόρα | καὶ ὑπὲρ τῶν παιδίων καὶ τᾶς γυναικὸς |
ἀντὶ τοῦ οἴνου ΧΓ. Ἑκαταῖος Ἑκαταί|ου τοῦ Ἑκατοδώρου Γ.
Δίων Κλείνου καὶ | ὑπὲρ τῶν υἱῶν Γ. Δαμαγόρας Νικαγό||ρα Η.
Εὐτελίδας Νικαγόρα ΗΗ. Δέλφις | Φιλίνου Γ. Ἀριστίων Λαμπία
καὶ ὑπὲρ | τᾶς γυναικὸς Γ. Ἡράκλε[ιτ]ος Πασία Γ. | Μοιραγένης
Διογένευς Γ. Πυθάρατος | Γλαυκίππου Γ. Διαγόρας Ἡρακλείτου
Χ. || Μενεκράτης Μενεκράτευς Γ. Πλά|των Ἑκατοδώρου καὶ
ὑπὲρ τῶν υἱῶν ΗΗ. | Νίκαρχος Πολυκλείτου καὶ ὑπὲρ τῶν | υἱῶν
ΗΗΗ. Ἱέρων Στρατίππου καὶ ὑπὲρ | τῶν υἱῶν Γ. Ἄριστος
Κλευμβρότου Γ. Κα[λ]||λιάναξ Τημένου Η. Νικόμαχος Σατύ|ρου
Η. Σωσίστρατος Ἀγαθοκλεῦς | καὶ ὑπὲρ τῶν υἱῶν ΗΗ. Κλεύ-
μαχος Φα|νομάχου καὶ Φανόμαχος Φανομά|χου ΧΧΧ. Χαρμύλος

Χαιρύλου HHH. Ἐπίν[ι]‖κος Ἀρισταγόρα HHH. Θεκλῆς Ἀγλάου Γ. | Νικαγόρας Πυθοκλεῦς X. Νάννακος Πυ|θοκλεῦς X. Χαιρέας Χαιρύλου καὶ ὑπὲρ ¦ τᾶς γυναικὸς [καὶ] τῶν παιδίων Γ, καὶ ὑ|πὲρ παιδίου Φαν[ομ]άχου HH. Κυδίας Νικο‖μήδευς καὶ ὑπὲρ τῶν υ[ἱ]ῶν HΓ. Εἰραναῖ|ος Ἰάσονος Γ. Εὐέλθων Σωφίλου καὶ ὑ|πὲρ τᾶς θυγατρὸς H. Λεοντίσκος Κλευ|φάντου H. Ἄρατος Κλευφάντου H. Φιλι|στῆς Νικόλα Γ. Ἀριστομένης Ἀριστω‖νύμου Γ. Χαιρέας<σ> Ἀριστοκλείδα κα[ὶ] | ὑπὲρ τοῦ υἱοῦ Γ. Διοκλῆς Ἀναξικλεῦς κα|ὶ Καλλίμαχος Δ[ι]ογένευς Γ. Ζωΐλος καὶ | Καλλίστρατος τοὶ Καλλιστράτου HH. Τιμ[ό]‖θεος καὶ Νικόμαχος τοὶ Νικομήδευς καὶ ὑπ[ὲρ] ‖ τῶν παιδίων HHH. Ἀγίας Δορκύλου H. Χαίρ|ιπ]‖πος Νικομάχου Γ. Βίτταρος Βιττάρου κ[αὶ] | ὑπὲρ τοῦ ἀδελφοῦ Καλλισθένευς HH. Ἀρ[ι]‖στόπολις Βοήθου X. Παιδίον Ἀρχέλα XXX. | Θευκράτης Διοτ[ί]μ[ο]υ καὶ ὑπὲρ τῶν υἱῶν H. ‖ Βίτων καὶ Φιλῖνος [τοὶ Κ]ρατίδα HH. Βότρι|χος Διονυσίου H.. [Λ]α[μ]πίας Θαρσύνο[ν]‖τος καὶ ὑπὲρ τᾶς γυ[ναι]κὸς X. Ἡράκλε[ι]‖τος Νικοστράτου HHH. Λιμναῖος Θευ|ξενίδα καὶ ὑπὲρ τοῦ παιδίου καὶ τᾶς ‖ γυναικὸς Γ. Φιλῖνος Εὐτηρίδα H. Πλε[ί]‖σταρχος Ῥοδοκλεῦς καὶ ὑπὲρ τοῦ [υἱοῦ --]. | Ἀναξίβιος Νικομήδευς καὶ ὑπὲρ [τᾶς θυγα]‖τρὸς HH. Ἐτεοκλῆς Ἱέρωνος κα[ὶ ὑπὲρ τοῦ] | υἱοῦ Γ. Ἡρακλείδας Ἀπολλωνίου [-. Τιμα]‖γόρας Τιμογένευς HHH. Ἀριστ---- | Καλλιάν(α)κτος Γ. Ἄρατος Μακα--. | Σωσίστρατος Πυθονίκου H. Θε--|τος Καλλισθένευς H. Σωσθένης Φιλίνου H. | Κλεύμαχος Καλλιάνακτος X. Ἀδό‖κητος Ἀγέα Γ. Φίλιππος Ἀχαΐου HH. Γο[ρ]‖γίας καὶ Ἱπποκράτης τοὶ Τίμ[ω]νος καὶ ὑ|πὲρ τῶ[ν υἱῶ]ν H. Ἀριστόλας Δαμαγόρα [.. | Κ]αλλί[στρα]τος Καλλισθένευς καὶ ὑπὲ[ρ] | τῶν π[αιδίω]ν H. Εὐτελιστράτη Ἀρχέ‖λα XXX. Φίλιππος Ἀριστολόχου καὶ ὑπὲ[ρ] | τῶν υἱῶν HHH. Πάμφιλος Δίωνος HH. Εὐκ.|.....οκρίτου καὶ [ὑ]πὲρ τοῦ υἱοῦ | -----ωνος XXX ----

D

----| ος Νικοφῶ[ντος καὶ ὑπὲρ ----]‖τρὸς HΓ. Καλλιπ[πίδας ----. ¦ Ἀ]ριστα γόρας Σίμο[υ --.--] ‖ Αἰνίωνος καὶ ὑπὲρ τῶν υἱῶν Γ. Ἑ[κα]‖τόδωρος Χαιρεστράτου καὶ ὑπὲρ ¦ τᾶς γυναικὸς HH. Πεισικλῆς Σιμά|λου H. Αἰσχυλῖνος Παρμενίσκου καὶ | ὑπὲρ τοῦ υἱοῦ Γ. Ἐπικράτης Σίμου ‖ καὶ ὑπὲρ τῶν παιδίων H. Νίκανδ[ρος] | Ἀριστοβούλου Γ. Διοσκουρίδας Κλ[ει]‖σανθίδα H. Εὐφίλητος Γλαυκίππο[υ] | καὶ ὑπὲρ τῶν παιδίων H· Ὀνασικλῆ[ς] | Ὀνυμάνδρου Γ. Ζμένδρων Διομ[έ]‖δοντος καὶ ὑπὲρ τῶν παιδίων --. | Ἡράκλειτος Ἀρέτωνος κ[αὶ ὑπὲρ] | τοῦ

υἱοῦ ΗΗ. Ἑκατ[ό]δ[ω]ρος Εὐ--|νου Η. Σύμμαχ[ος ----. Νι]|κα-
γόρας Νικομ--. -- || Ζωΐλου Η. Μο[---- καὶ] ¦ ὑπὲρ τᾶς γυν[αι-
κὸς --. --]|δωνος Γ. Πυ----|τευς καὶ ὑπὲ[ρ ----]. | Φιλωνίδας
Πυ---- || καὶ ὑπὲρ τῶν --. --|δας Ἐπιστράτ[ου καὶ ὑπὲρ τῶν
υἱ]|ῶν Γ. Νικόμαχος [---- καὶ | ὑ]πὲρ τῶν υἱῶν Η. ----α καὶ
[ὑ]|πὲρ τῶν υἱῶν ΗΗΗ. Ἀ[ρτέ]μων Ἐπιγή||ριος Γ. Ἄριστος Θευ-
γένευς Η. Λυ|σανίας Χαρμένου καὶ ὑπὲρ τῶν π[αι]|δίων Η.
Στρατόνικος Καλλισθέ|[ν]ευς Γ. Θεύμναστος Ἀριστοδί[κου] |
κα[ὶ] ὑπὲρ τῶν παιδίων Η. Ἐπίχαρμ[ος] || Ἀρχ[ε]πόλιος Η. Θεσ-
σαλὸς καὶ Ἀ[ρι]|δείκης τοὶ Θεσσαλοῦ Η. Παιδίον | Ἀναξα[ν]δρίδα
Γ. Χάρμιππος Χαρ|[μ]ύλου κα[ὶ ὑπ]ὲρ τῶν υἱῶν καὶ τᾶς γυ|[ν]αι-
κὸς Γ. [Νι]κόμαχος Παρμενίσκ[ου] || ὑπὲρ τοῦ πατρὸς Γ. Ἐπίχαρ-
μος Ἐ[πι]|γήριος καὶ ὑπὲρ τῶν υἱῶν ΗΗ. Κράτης --|.άνορος καὶ
ὑπὲρ τοῦ υἱοῦ Η. Ἑκαταῖ|[ο]ς Θευδότου Η. Κ[ρα]τίδα[ς] Ἑκατο-
δ[ώ|ρ]ου ΗΗΗ. Εὐδωρίδας Ε[ύδω]ρίδα ΗΓ. || Θεύδωρος Τελευ-
τία Η. [Γ]ύλιπ[πος] | Φιλίσκου ΗΗ. Αἴσχρος Πυ[ρ]ρίχου [..
Νι||κόμαχος Φαινίωνος ΗΗ. Νικασίων Ἀ[λ]|κιδάμου ΗΗ. Λύκων
..λίππου ΗΗ. Ἀ[ρι]|στόβουλος Ἀρίστο[υ] τοῦ Νόσσω[νος] || καὶ
ὑπὲρ τῶν υἱῶν Γ. [Σ]αδύλος Σα[δύ]|λου καὶ ὑπὲρ τῶν υἱῶν Γ.
Τιμο-- | Εὐκλείτου ΗΗ. Ἀνδροτέλης Π[αρμενί]|σκου καὶ
ὑπὲρ τῶν υἱῶ[ν] ΗΗΗ. Τι-- | Διδυμάρχου καὶ ὑπὲρ τοῦ υἱο[ῦ
καὶ τᾶς] || γυναικὸς Χ. Φιλίων Λαμπία [καὶ ὑπὲρ] | τῶν παι-
δίων καὶ τᾶς γυναικ[ὸς -. Νι]|κόμαχος Πύλωνος Η. Ἄρισ[τος
Δορ]|κύλου Η. Ἀνθαγορὶς Ἀνθαγ[ό]ρα Γ. Α|[ἰ]νησίας Λυκαίθου
καὶ ὑπὲρ τοῦ υἱ||οῦ] Λυκαίθου ΗΗΗ. Δαμάτριο[ς] Δαμα[τ|ρί]ου
καὶ ὑπὲρ τῶν υἱῶν καὶ τᾶς [γ]υναι|[κ]ὸς ΗΗ. Παιδία Πραξία ΗΗ.
Ἀ[ρ]ιστομ|[έ]νης Εὐτιρίδα Γ. Σωσί(σ)τρατος Ἀρι|σταγόρα καὶ
ὑπὲρ τοῦ υἱο[ῦ] Γ. Οἱ ἐ||πηγγελμένοι τὰς μισθοφορά[ς· Σ]τα|σα-
γορῖνος Τιμοξένου τοῦ σ[ι]τηρεσί|ου ἐνιαυτὸν ΗΓΗ. Τείσαρχ[ος]
Γερά|στιος τοῦ σιτηρεσίου ἐνια[υ]τὸν ΗΓ[Η]. ¦ Ἀρίστων Ἀριστο-
κλείδα τοῦ [σιτ]ηρ[ε||σίου ἐνιαυτὸν ΗΓΗ. Ἀλθαιμέ[νης --]|σθέ-
νευς καὶ ὑπὲρ τῶν υἱῶν σι[τηρέσιον] | ἐτῶν δύο ΗΗΗΗΗ.
Χρυσάντα[ς ----] | σιτηρέσιον ἑξαμήνου ΓΔ[----. Ἀγα]|θό-
στρατος Μέμνονος σιτ[ηρέσιον ἑ]||ξαμήνου ΓΔΔΔΗΗΗΗΗΗ
ΗΗΙΙΙΙ. -- ¦ Νικία σιτηρέσιον ἑξαμήνου ----. --|κος Νικάνδρου
σιτηρέσιο[ν --μή|ν]ου ΗΗΓΔΗΗΗΙΙΙ, Κλεῖνος, Κρατ[-, --, |
Ἑ]κατόδωρος ἕκαστος σιτ[ηρέσιον --||μ]ήνου ΧΓΔΗΗ. Ζμέν-
δρ[ων ---- | σ]ιτηρέσιον ἐνιαυτο[ῦ καὶ ὑπὲρ τῶν υἱ]|ῶν κ[αὶ]
ὑπὲρ τᾶς γυν[αικὸς ---- | ----]ονος σιτ[ηρέσιον ----

643. Apollonie [?] (Lydie). **Catalogue éphébique.** (Fin du IIe s. av. J.-C.)

Pilier carré, trouvé près de Kirk-Agatch (Lydie). — E. Curtius, *Beiträge zur Geschichte und Topographie Kleinasiens*, Berlin, 1872, p. 63 s. — La liste est disposée en deux colonnes.

Ἐπὶ πρυτάνεως Ἀττάλου τοῦ | Μενάνδρου καὶ γυμνασιάρχου | τοῦ αὐτοῦ Ἀττάλου ἐκ τῶν ἰδί|ων· ἐφηβαρχοῦντος Ἀσκλη||πιάδου Γαΐου τοῦ Λουκίου· γραμ|ματέως δὲ τῶν ἐφήβων Νικάν|δρου Γαΐου τοῦ Πουπλίου· οἱ ἐνκρι|θέντες ἔφηβοι· εἰσὶν δέ·

I. Χαρμίδης Διογένους, || Νίκανδρος Μενάνδρου, | Μηνογένης Ἐπικράτους, | Μένανδρος Ἐπικράτους, | Μητρόδωρος Ἀρτέμωνος, || Διόδωρος Ὀρτησίου, | Ἀσκληπιόδωρος Ἀπολλοδότου, | Κόνων Ζοσίμου, | Ἀρτεμίδωρος Μηνοφίλου, | Μηνόφιλος Μηνοφίλου, || Ἄριστος Μητροφάνους. | Ἀττικὸς Θαρσύνοντος, | Τιμόθεος Τιμοθέου, | Πάτροκλος Τιμοθέου, | Φιλόξενος Λι[μ]ναίου, || Μένιππος Μίδα, | Πρωτέας Πρωτέου, | [Μέναν]δρος Ἀπολλωνίου, | Μένιππος Σεκούνδου, | Χαρμίδης Μενάνδρου, || Δημήτριος Ἀλεξάνδρου, | Μένανδρος Ἡρακλείου, | Ἀπολλώνιος Ἀρτέμωνος. | Ἀσκληπιάδης Ἀρτέμωνος, | Ἡρακλείδης Μητροδώρο[υ], || Γλύκων Μητροδώρου, | Ἡρώδης Εὐκλέους, | Ἀπολλώνιος Ἀπολλ[ωνίου], | Γλύκων Τιμοθέου, || Ἄσκλας Τιμοθέου, | Μητρόδωρος Ἀπολλω[νίου], | Ἀλέξανδρος Ἑρμογένους, | Τελέσφορος Ὀνησίμου, | Μελέαγρος Ἀπολλωνίο[υ], || Ἀπολλώνιος Σελεύκου, | Μητροφάνης Ἀρτεμᾶ, | Γλαῦκος Γλαύκου, | Μητρόδωρος Γοργίου, | Ἀρτεμᾶς Ἀρτεμᾶ, || Ἡρακλείδης Ἡρακλείδου, | Μητρόδωρος Ἡρακλείδου, | Νίκανδρος Ἀπολλωνίου, | Ἀπολλώνιος Μηνοφάντου, | Διόδωρος Ἀπολλωνίου, || Μελέαγρος Ἀπολλωνίου, | Ἑρμογένης Ἀνδρονίκου, | Ἀπολλώνιος Ἀνδρονίκου, | Τρύφων Ἀνδρονίκου, Ἀσκληπιάδης Ἀσκληπιάδου, || Μηνοφάνης Μηνοφίλου,

II. Λιμναῖος, || Ἀθηναῖος, | Διονύσιος, | Μηνόφαντος | οἱ Μητροδώρου, | Θεύδας || Ἀνδρονίκου, | Μητρόδωρος | Μηνοφίλου, | Ἀπολλλώνιος | Λουκίου, || Ἀρτεμίδωρος | Λουκίου ὁ καὶ Γάϊος, | Ἀρτεμᾶς | Ἀρτέμωνος, | Ἄσκλας Θεοδώρου, || Ἀπολλώνιος Δάου, | Λεύκιος Λευκίου, | Χαρμίδης Μοσχίου, | Ἀττινᾶ[ς Δη]μητρίου, | Δημή[τριος] || Δημητρίου, | Κίμβρος Κίμβρου, | Θεό|δωρ]ος | Φ[ιλοξ]ένου, | [Δημ]ήτριος || [Θρασ]ύνοντος, | [Μην]όδοτος | --ππου, | ---ρο- | ----το- || -----οε- | [Νικ]ομάχου, |

[Δημ]ήτριος | [Δημ]ητρίου, | [Μηνο]φῶν || [Μην]οφάντου, | Διόφαντος | Διοφάντου, | Μένανδρος | Μενάνδρου, Γλύκω[ν], ||
Βάκχιος | Μενάνδρου, | Ἄτταλος Σελεύκου, | Ἄτταλος καὶ Ἀπολ|λώνιος οἱ || Διοφάντου, | Δημόστρατος | Μηνοδότου, | Ἀπολλ[ώ]νιος | Μηνογένους, || Γλύκων Γλύκωνος | ὁ καὶ Λεύκιος.

Col. II, ligne 58, le texte épigraphique porte ΑΠΟΛΛΟΝΙΟΣ.

644 Cyrène. Officiers de l'armée et des éphèbes.

(IIIe s. av. J.-C.)

Stèle de marbre trouvée à Cyrène, dans les ruines du grand temple. — R. M. Smith et E. A. Porcher, *History of the recent discoveries at Cyrene*, Londres, 1864, pp. 110 et 111 (n° 6, pl. 78 et 79). — Cauer, 151. — Cf. Wilamowitz, *Zeitschrift für Gymnasialwesen*, 1884, p. 108.

-----| [Λ]οχαγοὶ τεθ[ρί]π[π]ων· | Μναστοκλῆς Βαθυκλεῦς, | Πίθακος Ἀριστωνύμω, | Ἀρισταγόρας Φιλοκώμω, || Ἀριστοφάνης Κλευγένευς, | Δαμασίστρατος Καλλίππω, | Ἀριστόπολις Εὐρυπτολέμω. | Λοχαγοὶ μονίππων· | Ἀριστοκλῆς Στεφάνω, ||
Ὕξαν Εὐπτολέμω, | Στράτων Κάρνιος, | Πρᾶξις Θευχρήστω, | Πρατομήδης Φιλίππω. | Τριακατιάρχαι· || Πολυκλῆς Μελανίππω τῷ Ἀριστάνδρω, | Ἀριστοφάνης Παρα[ι]βάτα, | Καλλίμαχος Ἀννικέριος, | Βαθυκλῆς Νικοστράτω, | Ἰάσων Δαϊμένευς, ||
Πρῶρος Κύκνω, | Θαλίαρχος Εὐρυπτολέμω, | Κλέων Χάρωνος, | Λῦσις Ἐπικλεῦς, | Φίλων Ἀννικέριος, || Ἡρίλοχος Ἐ[πι]βάτα, | Καλλίστρατος [Ἀ]ριστωνύμω, | Νίκανδρος Ἀλεσάνδρω, | Χάρων
Ἰάσονος, Νικόδαμος | Θα..α.ιος, || Ὀνυμοκλῆς Πολυκλεῦς, | Ἱππόδαμος Φιλο[δάμ]ω. | Λοχαγοὶ πεζῶν· | Πολυάρατος Παρατ..ος, | Φιλοκλῆς Θευ....., || Ἀντίπατρος Πολ.....ος, | Πασέας Ἱπποδ[άμω], | Χαιρεσίλας Ἀν[αξ]αγόρας, | Ψάφων Ἀγλωμ[ά]χω, | Εὐκλῆς Θευχρήστω, || Σίφυρος Πιθάκω, | Φίλων Θευχρήστω, | Τιμῶχος Πολυτίμω, | Περίανδρος Θρασυλλίωνος, | Θεύδωρος Καλλιμάχω, || Φρασσάμενος Ἀριστοτέλε[υς], | Ἄναξις Δαμώνακτος, | Πράταρχος Ὀνυμάρχω, | Τιμόλας Πιθάκω, |
Θεύμανδρος Λυσίππω, || Δαϊλέων Θευχρήστω. | Λοχαγοὶ πελταστᾶν συμμ[αχούντων] | τοῖς τριακατίοις· | Ἀνδροκλῆς Κα[λλιμ]άχω, | Ἀριστομένης Α..... || Πρῶρος Σωσία... | Ἀριστοφῶ[ν]... | Τελεσα.... | Εὐ.....

Le texte épigraphique porte, ligne 26, ΧΡΙΣΤΩΝΥΜΩ. La correction que nous avons adoptée est proposée par M. de Wilamowitz-Mœllendorff (l. c.).

III. LISTES DE MAGISTRATS, DE PROXÈNES, DE CITOYENS

—

645. ATHÈNES. **Liste des prytanes de la tribu Léontis.**
(COMM. DU IVe S. AV. J.-C.)

Plaque de marbre pentélique trouvée sur l'Acropole. Στοιχηδόν. — Koumanoudis, Ἀθήναιον, IV (1875), p. 196. — C.I.A., II, 864. — Cf. Kœhler, *Athen. Mitth.*, IV (1879), p. 98 s. — La liste est disposée en trois colonnes.

Λεωντίδος πρυτάνεις Λεῶι | νικήσαντες δ[ό]ξαν τῶι δήμωι. |

I. [Κ]ήττιοι· | Ἀμφιτέλης || Ἀμφιτελίδο, | Τελέσιππος | Πεισίο, | Ἀντικλείδης | Ἀντικλεί(δο). || [Ἁλι]μόσιοι· | [Π]ρεσβυχ[ά]ρη[ς] | Ἀριστίωνο[ς], | Νικήρατος | Λεωκράτος, || Θούκριτος | Κηφισοδώρο. | Ποτάμιοι καθύ(περθεν)· | Χαρῖνος | Λάχητος, || Φίλιππος | Φιλίωνος. | [Π]οτάμιοι ὑ[π]έν(ερθεν)· | [Κ]λ[ε]ό[ν]ικος | Στησάρχο. || [Σ]καμβωνίδαι· | Ἀντικράτης | [Εὐκ]ράτο[ς, | Πυθ]όδωρος | [Π]υθοκλέος, || Ἀριστηίδης | Ἱμεραίο. | Λευκονοιῆς· | Καλλίμαχος | Ἀλκίο, || Χαριάδης | [Χ]αιροκλέος, | Διόγνητος | Διογένος. | [Χολλ]ηΐδαι· || [Ἀλ]κισθένης | [Ἀλ]κιβιάδο, | [Νίκ]αρχος | [Νικ]οξένο.

II. Φρεάρριοι· | Ἀντιχάρης || Φιλίωνος, | Φιλέας | Φιλίωνος, | Πειθιάδης | Διοδώρο, || Ἀριστοκράτης | Ἀρίστωνος, | Εὐάγγελος | Χα[ι]ρελη(ΐδο), | Ἡγήμων || Λάβητος, | Φανόδημος, | — | Θεμισθοκλῆς, | — || [- - σ]τρατος. | — | Σονιῆς· | Σκ[ευ]σι[κλ]ῆς | Δημητ[ρ]ίο, || [Νι]κόμαχος, | — | Πολύξενος | Πολυκρά(τος), | Σμίκρων. || — | Δειραδιῶται· | Ἄγνων | Τιμοκλέος, | Χαιρεφῶν. || — | Ποτάμιοι· | Νίκων | — | Στρατόνικος. —

III. Πήληκες· | Φιλέας || Φιλοθή(ρο), | Ἱεροκλείδ[ης] | Φείδωνος. | Ὑβάδαι· | Σίμων || Σιμώνδο, | Χαιρίων | Πόλλιδος. | Ἐξ Οἴο· | Γλαῦκος || Γλαυκέτο. | Ἑκαλειῆς· | Φειδέστρατο[ς] | Σωσικλέος. | Κρωπίδαι· || Ἔνδημος | Ἀρρινηΐδο. | Παιονίδαι· | Μενέστρατο[ς] | Οἰνοφίλο, || Θεογένης | Θεοδώρο, | Φιλόθηρος | Θεοφράστο. | Εὐπυρίδαι· || Φειδέστ[ρ]ατ[ος] | Χαιρεστ[ράτο], | Ἀντίρητος | Αἰσχέο. | Αἰθαλίδαι· || Κτήσιππος | Κτησωνίδο, |

Εὐκλείδης | Εὐκλέος. | Κολωνῆς· || Μενέστρατος | Μενεκράτο[ς], | Ἑρμόδωρος | Ἑρμολύκο.

Ligne 2, le marbre porte : ΔΘΞΑΝ.

646. Athènes. Liste des prytanes de la tribu OEnéis. (360/59 av. J.-C.)

Base de marbre pentélique trouvée sur le flanc méridional de l'Acropole. — Koumanoudis, Ἀθήναιον, V (1876), p. 526. — C.I.A., II, 868. — La liste est disposée en trois colonnes.

Οἰνηῖ]δο[ς πρυτάνεις ἀνέθεσαν | οἱ] ἐπὶ Καλλ[ιμή]δο[υς] ἄρχ[οντος]. |

I. Ἐπικηφίσιοι· | Κλεόλεως, || Φίλων. | Φυλάσιοι· | Θύων, | Εὐήνιος. | Πτελεάσιοι· || Διοκλῆς. | [Ἱ]ππποτομάδαι· | Φαιδριάδης. | [Λ]ακιάδαι· | Δημόνικος, || Ἀριστώνυμος. | [Β]ουτάδαι· | Ναύτης. | [Λ]ου[σ]ιῆς· | Θεότιμος. || Περιθοῖδαι· | Ἐργοκλῆς, | Ἀντιφῶ[ν], | Καλλι[κρά]της.

II. Κοθωκίδαι· | Θρασυλέων, || Τιμόστρατος. | Θριάσιοι· | Ναυσικράτης, | Ξενοκλείδης, | Νικόμαχος, || Κλεόπομπος, | Μεγακλῆς, | Ἀρχίλοχος, | Ναυσικράτης. | Οἰῆθεν· || Ἀπόλη[ξ]ις, | Κ[τ]ησιφῶν, | Πολυκρ[ά]της, | Π[ο]λύϊδος, | Χαριάδης, || Ὄψιος. | Ἀχαρνῆς· | Σῶνδρος, | Φιλωνίδης,

III. Αὐτοκλῆς, | Πυθανδρίδης, || Ὄψιος, | Ἀθηνοκλῆς, | Ἀντίδωρος, | Δωρόθεο[ς], | Ἐπίστρατος, || Ἀταρβίων, | Γλαύκων, | Δημοκράτης, | Δημοσθένης, | Καλλιτέλης, || Νίκων, | Φανό[μ]αχος, | Φιλοκύδης, | Διοκλῆς, | Φιλιππίδης, || Ἀρχέστρατος, | Κ[η]φισοφῶν, | Καλλίστρατος.

647. Athènes. Liste des prytanes de la tribu Antiochis. (Milieu du IVe s. av. J.-C.)

Piédestal en marbre de l'Hymette, trouvé à Athènes. — Kœhler, *Athen. Mitth.*, IV (1879), p. 97. — C.I.A, II, 869, — La liste est disposée en trois colonnes.

I. Ἀναφλύστιοι· | Ἱεροκλῆς Ἱέρωνος, | Ἐρατόστρατος Ναυσικύδου, | Κύκνος Φιλοχόρου, || Δημήτριος Πυθίππου, | [Ἀ]πολλόδωρος Ὀλυμπίχου, | Ἐπικράτης Ἀλεξιάδου, | Θεαγένης Ἀκεσάνδρου, | [Φ]ιλαιγίδης Λεωκήδου, || Παυσανίας Θρασύλλου, | Δημ[ή]τριος Καλλίππου. | Ἀμφιτροπαιῆς· | Διοκλῆς Φιλαρχίδου, | Αἰσχύλος Αἰσχύλου. || Βησαιῆς· | Κηφισόστρατος Ἀρχί[ο]υ, | Ἀριστεὺς Θεογένου. | Ἀτηνῆς· | Ἀριστοδάμας Καλλίου, || Γναθίος Εὐφιλήτου, | Εὐφίλετος Γναθίου.

II. Αἰγιλιῆς· | Κρατῖνος Κρατύλου, | Κράτιος Κρατύλου, | Ἀριστό δημος Ἐπικράτου, || Φαίνιππος Σωστράτου, | Εὔξιππος Θερσίππου, | Ἀρχέδημ[ο]ς Φειδιάδου. | Θοραιῆς· | Κλεανδρίδης Κλεάνδρου, || Χαρικλῆς Ἀθηνοδώρου, | Φιλοκλῆς Βίσωνος, | Χαρικλῆς. | Παλλενῆς· | Ἀρχέβιος Ἀρχεναύτου, || Ἡγεσίλεως Δεισιθέου, | [Χ]αιρέστρατος Γνίφωνος, | Κλεοπείθης Θεοπόμπου, | Τιμόθεος Σμικρίου, | Κηφίσιος Κηφισοδήμου, || Θεόδοτος. — |

III. Ἀλωπεκῆς· | Φιλόξενος Ξενοφῶντος, | Διογένης Διογείτονος, | Αὐτοφωντίδης Δεινίου, || Χαιρέστρατος Εὐξιθέου, | Ἀντί...ο[ς ...ν]τος, | Ἀντιφῶν Σόλωνος, | Θεόδωρος Ἀντιφάνου, | Νίκων Ἀρχίνο[υ], || Ἀφθόνητος Φά[νητ]ο[ς], | Κλέων Κλεατόρου. | Κριωῆς· | Θεόφιλος Χαιρέου. || Κολωνῆς· Ἐπιχαρῖνος Εὐθυκράτο[υς], | Εὔκριτος Εὐκρίτου. | Εἰτεαῖοι· | Ἱερὸς Μελανώπου. | Ἐροιάδα[ι]· || Ἄνθιππος Ἀντιχ[άρους]. | Σημαχίδαι· | Κοραῖος Κόμωνο[ς]. |

Κύκνον Φιλοχόρου Ἀναφλύστιου οἱ φυλέται.

Γραμματεὺς τῆς βο[υ]λῆς καὶ τοῦ δήμου Προνάπης Προξένου Προσπάλτιος.

Ἐρατόστρατον Ναυσικύδου Ἀναφλύστιον ἡ βουλὴ ὁ δῆμος.

Le marbre porte I, ligne 11, ΔΗΜΝΤΡΙΟΣ.

648. Liste des prytanes de la tribu Ægéis. (341/0 av. J.-C.)

Base en marbre de l'Hymette, inscrite de trois côtés (*A*, *B*, *C*). Trouvée à Athènes, près de la petite Métropole. — Hauvette-Besnault. *Bull. de Corr. Hell.*, V (1881), p. 361. — Gollob, *Wien. Studien*, III (1881), p. 209 s. — Dittenberger, 334. — C.I.A., II, 872. — La liste est disposée en trois colonnes (I, II, III). — Cf. C.I.G., 183 = C.I.A., II, 870, une autre liste de la tribu Ægéis.

A. Αἰγηῖδος πρυτάνεις ἀνέθεσαν οἱ ἐπὶ Νικομάχου ἄρχοντ[ος] | στεφανωθέντες ὑπὸ τῆς βουλῆς καὶ τοῦ δήμου ἀρετῆς ἕνεκ[α] | καὶ δικαιοσύνης. — |

I. Ἐρχιεῖς: || Θαρρίας Θαρριάδου | Κυδίας Λυσικράτους | Χαιρέας Παραμύθου | [Φ]ύλαρχος Παραμύθου | Ξενοκλέης Καλλιάδου || Πολυκλείδ[η]ς Καλλιστράτου. | Γαργήττιοι· | Διόδωρος Φιλοκλέους | Μειξίας Ἡγησίου | Σμικρίας Φιλοκήδους || Ἀρ[ε]σίας Παυσίου. | Φιλαΐδαι· | Διονύσιος Ἡφαιστίωνος | Εὐθυκλῆς Ἀμεινίου | Εὐθύδικος Ἀμεινίου. || [Κ]υδαντίδαι· | Πυθίων Αἰσχρωνίδου | Δημόστρατος [Δ]ημοστ[ράτ]ου. | [Ἰ]ωνίδαι· | [Μ]ηλιεὺς Ἰλ[ι]ονέως. ||

II. Ἰκαριεῖς· || Τιμόκριτος Τιμοκράτους | Ἀριστοφάνης Εὐκλείδου | Ἀρχεναύτης Ἀρχεναύτου | Ἐράτων Ἐρατίωνος | [Ἀ]ρίγνωτος Βαβυρίου. || Ἑστιαιεῖς· | Ποσείδιππος Καλλικράτους. | Βατεῖς· | Λυσίστρατος Πολυεύκτου. | Ἐκ Κολωνοῦ· || Καλλιφάνης Καλλικλέους | Θεάγης. — | Κολλυτείες· | Χαιρεφῶν Θράσωνος | Ἀλεξις Σωσιάδου || Φερεκράτης Φιλοκράτους. | Πλωθεῖς· | Χαιρίας Χαιρίου. | Ὀτρυνεῖς· | Φιλῖνος Θεοδώρου. || Ἐρικεεῖς· | Ἐπαμείνων Ἐπαινέτου. |

III. Ἁλαιεῖς· || Λυσιμαχίδης Λυσιπόλιδος | Εὔβιος Αὐτοσθένους | Ἀπολλόδωρος Ἀρχίου | Εὐνοστίδης Θεοφάντου | Καλλιμήδης Ἀρχεμάχου. || Τειθρᾶσιοι· | Δημοσθένης Δημοφῶντο[ς] | Δημόφιλος Δημοκλείος | Καλλίστρατος — | Προκλείδης Προξενίδου. || Φηγαιεῖς· | Ἀκήρατος Ἀρχεδήμου | Θεόμνηστος — | Θεόδωρος Θεόγνιδος. | Ἀραφήνιοι· || Ἐλπῖνος Σωσιγένους | Καλλίμαχος Μνησιθείου. | Ἐγ Μυρρινούττης· | Θεόφιλος. — | Ἀγκυλῆθεν· || Εὔβιος Εὐβιότου. | Διομειεῖς· | Δωρόθεος Θεοδώρου. | [Ἀ]γκυλῆθεν· | Μελήσιππος Μελησίου. |

[Θ]αρρίας Ἐρχιεὺς εἶπεν· Ἐψηφίσθαι τοῖς φυλέταις· ἐπειδὴ Ποσείδιππος Ἑστιαιόθεν ὁ ταμίας | [τῆ]ς φυλῆς καλῶς καὶ [δικαί]ως ἐταμίευσε [τοῖς φ]υλέτ[αις], καὶ τὰ ἱερὰ ἀπέθυσε ὑπὲρ τῶν πρυτάνε[ων], | ὅσα ἔδει τυθῆναι, ἐπαιν[έσ]αι αὐτὸν ἀρετῆς ἕνεκα [καὶ δι]καιοσύνης τῆς περὶ τοὺς πρυτάνες | καὶ στ]εφανῶσαι θα[λλοῦ στ]ε[φ]άν[ω]ι.

B. Ἀριστοφάνης Ἰκαριεὺς εἶπεν· Ἐψηφίσθαι τοῖς φυλέταις ἐπαινέσαι· ἐπειδὴ καλῶς καὶ [δι]καίως | ἐπεμελήθησαν τῆς συλλογῆς τοῦ δήμου καὶ τῆς [δι]αδόσε[ω]ς τῶν συνβόλων καὶ ἐπόησαν τὴν δωρει[ὰν] | τοῖς φυλέταις, ἐπαινέσαι αὐτοὺς ἀρετῆς ἕνεκα καὶ δικαιοσύνης τῆς εἰς τοὺς φυλέτας, καὶ στεφανῶσαι | αὐτῶν ἕκαστον θαλλοῦ στεφάνωι ἀρετῆς ἕνεκα καὶ δικαιοσύνης τῆς εἰς τὴν φυλήν· — || Διόδωρον Φιλοκλέος Γαργήττιον, Τιμόκριτον Τιμοκράτου Ἰκαριέα, Θαρρίαν Θαρριάδου Ἐρχιέα. |

Θαρρίας Ἐρχιεὺς εἶπεν· Ἐπαινέσαι τοὺς ἱεροποιοὺς τοὺς τὰ μυστήρια ἱεροποιήσαντας Ἐλευσῖν[ι] | καὶ στεφανῶσαι αὐτῶν ἕκαστον θαλλοῦ στεφάνωι ἀρετῆς ἕνεκα καὶ δικαιοσύνης τῆς εἰς τοὺ[ς] | φυλέτας· Ποσείδιππον Ἑστιαιόθεν, Τιμόκριτον Ἰκαριᾶ, Ἀριστοφάνην Ἰκαριέα, Χαιρίαν Πλωθειᾶ, | Καλλίστρατον Τειθράσιον, Πυθίωνα Κυδαντίδην, Εὔβιον Ἀγκυλῆθεν, Θεόμνηστον Φηγ||αιέα, Θεόφιλον ἐγ Μυρρινούττης, Μηλιέα Ἰωνίδην. — |

Ὁ δῆμος Ἡ βουλή

C. [Διόδωρος Γ]αργήττιος εἶπεν· Ἐπαινέσαι Ἀριστο[φ]άνην Εὐκλείδ[ο]υ Ἰκαριέα δ[ικαιοσύ|ν]ης ἕνεκ[α] τῆς εἰς τὴν Αἰγεῖδα φυλήν, καὶ στεφανῶσαι αὐτὸν θαλλοῦ στεφάνωι.

B, ligne 2, le marbre porte ΑΔΟΣΕΟΣ.

649. ATHÈNES. **Liste d'archontes.** (232-218 AV. J.-C.)

Plaque de marbre de l'Hymette, brisée en quatre morceaux, incomplète en haut et en bas. Le texte est disposé en deux colonnes (I et II). La seconde beaucoup moins longue que la première forme la fin de la liste. — Rangabé, *Ant. Hell.*, 1238. — C.I.A., II, 859. — Cf. Beloch, *Jahrb. f. Philol.*, 1884, p. 481 s. — Philios, Ἐφημ. Ἀρχ., 1887, p. 183.

I. ----- | Ἄρχ. --- Δ]ιομ(εεύς). || [Βασ. Ὀλυμ]πιόδωρος Ἀχα(ρνεύς). | [Πολ. Εὐπ]όλεμος Προσ(πάλτιος). | [Θεσμ]οθέται· | [Δη]μοκλῆς ἐκ Κολω(νοῦ), | Ποσείδιππος Παιαν(ιεύς), ||
10 Ἀλκιβιάδης Λευκον(οεύς), | Δίφιλος Ἀχερδούσι(ος), | Λυσικλεί-δης Ῥαμν(ούσιος), | Θεόδωρος Ἀλωπεκ(ῆθεν). |

Ἄρχ. Λεωχάρης Παλλ(ηνεύς). || [Β]ασ. Φιλοκράτης Παια-(νιεύς). | [Π]ολ. Φιλωτάδης Φυλά(σιος). | Θεσμοθέται· |
20 Σωφάνης Κυδαθηνα(ιεύς), | Ἀρχέμαχος Φηγαιε(ύς), || Ἀγαθοκλῆς Κικυννε(ύς), | [Ἡ]γησίας Φλυεύς, | [Θ]ρασυμήδης Ἀνακαι(εύς), | Καλλίστρατος Φαλη(ρεύς). |

[Ἄ]ρχ. Θεόφιλος ἐξ Οἴου. || [Βα]σ. Πρόξενος Ἀφιδν(αῖος). | [Πολ.] Θέωρος Θριάσιο(ς). | [Θε]σμοθέται· | Φίλαγρος Κοθω-
30 κίδη(ς), | Εὔβουλος Λαμπτρεύ(ς), || Εὔδημος Παιανιεύς, | Ἱερο-κλῆς Παιονίδη(ς), | [Δ]ημόστρατος Φλυεύ(ς), | [Ἰσ]όφιλος Ἀμφι-τροπῆ(θεν). |

[Ἄρχ. Ἐ]ργοχάρης Σφήτ(τιος). || [Βασ. ------- | Πολ. ---]ς Κήττι(ος). | [Θεσμοθέτα]ι· | [Λ]αμπρίας Θοραιεύς, | ..κοι-
40 φρέων Παμβωτά(δης), || [Ε]ὐφίλητος Φλυεύς, | [Μ]νησίθεος Κόπρειος, | Λυσίστρατος Ῥαμνού(σιος). |

[Ἄ]ρχ. Νικήτης Σκαμβων(ίδης). | [Β]ασ. Ξενόφαντος Κειρι(ά-δης). || [Πο]λ. Θεότιμος Λαμπτρ(εύς). | [Θ]εσμοθέται· | Σωκρά-της Θοραιεύς, | Καλλιτέλης Πλωθεύ(ς), | [Θ]ράσων Κικυννεύς, ||
50 [Λ]ύσανδρος Ἀχαρνε(ύς), | Ἡγησίνικος Φλυεύς, | Ἡροσκάμαν-δρος Ἀλωπ(εκῆθεν). |

Ἄρχ. Ἀντίφιλος Ἀφιδν(αῖος). | [Β]ασ. Δωρόθεος Ἱππото-(μάδης). || Πολ. Πρωτομένης Εἰτε(αῖος). | [Θ]εσμοθέται· | Εὐθύλοχος Γαργήττι(ος), | Ἀντίπατρος Περγασ(ῆθεν), | Μητρό-
60 δωρος Ἀθμονε(ύς), || Δρωπίδης Κήττι(ος), | Φιλιππίδης Π[αια-(νιεύς)], | Θεόπομ[πος ---- |

---]άτης Ἀλαιε(ύς), || [Ἡρ]ακλείδης Πτελεά(σιος), | Αἰνέας Ἀμαξαντεύ(ς), | Εὔμηλος Οἰναῖος. |

Ἄρχ. Μενεκράτης Ὀῆθ(εν). | Βασ. Αἰνησίδημος Συπ(αλήττιος). || [Π]ολ. Κλεομέδων Ἀτην(εύς). | Θεσμοθέται· | Ἱέρων Αἰθαλίδης, | [Ἔ]λπιστος, Ἀνακαι(εύς), | [Ἡρα]κλείδης Φιλαῖδ(ης), || ---ς Κήττιος, | ---ς Αἰγιλιεύς, | ---- Τικορύσι(ος). |

[Ἄρχ. Χαιρεφ]ῶν Ἀλωπε(κῆθεν). | -------

II. --- [Ἄ]ρ[χ. Γλαυκίππο]ς Ἐρχιε(ύς). | Βασ. Φιλι[π]πίδης Κεφ(αλῆθεν). || Πολ. Οἰνό[φι]λος Παιο(νίδης). | Θεσμοθέται· | Ναυσίας Ἀτηνεύ(ς), | Δημοκλῆς [Σ]υβρίδη(ς), | Προκλείδη[ς] Ἀγγελ(ῆθεν), || Ἀθήνιππο[ς] Ἀφιδν(αῖος), | Δρομοκλῆ[ς] Πιθεύ(ς), | Ἡρώιδης Φα[λ]ηρεύ(ς). |

Ἄρχ. Διοκλῆς Κυδαθ(ηναιεύς). | Βασ. Θράσων--- || Πολ. Αἰσχρίων -ρο-- | Θεσμοθέται· Θεοκλῆς ἐγ [Μ]υρρι(νούττης), | Λίνδος [Β]ερ[ε]νικίδ(ης), | Ἀρχικλῆς Θ[ο]ρίκιο(ς), || Ματρέας Λα[κ]ιάδης, | Δημόκριτος Συπαλ(ήττιος), | Χαιρέας Παλληνε(ύς). |

Ἄρχ. Εὐφίλητος Προβ(αλίσιος). | Βασ. Ναυκράτης Ἀ[μ]αξ(αντεύς). || Πολ. Καλλικλῆς Ἀχαρ(νεύς). | Θεσμοθέται· | Κλεόδημος Κυδαθ(ηναιεύς), | Ἀπολλόδωρος [Λ]αμπ(τρεύς), | Δημήτριος Βε[ρ]ενικ(ίδης), || Κιχησίας Αἰξ[ω]νεύ(ς), | Λεύκασπις Φ[αλ]ηρε(ύς), | Παντακλῆς Π[α]λλη(νεύς). |

Ἄρχ. Ἡράκλειτο[ς Ἀ]θμο(νεύς). | Βασ. Θηραμέν[ης ----]. || Πολ. -η--- | Θεσμοθ[έται]· | Ἀγαθοκλ[ῆς ---], | Σίμων Κο---, | Ἡρακλείδη[ς ---], || Εὔνικος Σ[φήτ(τιος)], | Ἄδμητος Π---, | Ἄνδρων Ἀμ---- | —

650. Athènes. Liste des métronomes [?] de service au Pirée. (Comm. du IIe s. av. J.-C.)

Plaque de marbre de l'Hymette, trouvée au Pirée. — C.I.A., II, 861.

Τιμοκράτης Ἀρισταγόρου Σημαχίδης, | Ἰθμόνικος Ἀντισθενείδου Βερενικίδης, | Θέογνις Δημητρίου Ἀχαρνεύς, | Τίμων Τιμολόχου Παιανιεύς, || Κλεάρατος Διονυσίου Λαμπτρεύς. | Γραμματεὺς κληρωτός· | Διόδοτος Θεοδώρου Ἀμαξαντεύς. | Γραμματεὺς αἱρετός· | Τιμογένης Αἰσχρίωνος Ἀφιδναῖος. || Ὑπογραμματεύς· | Ζωπυρίων Τέχνωνος Προβαλίσιος. |

Τούσδε ἐστεφάνωσαν οἱ συνάρχοντες· |

Τιμοκράτην | Σημαχίδην, | Ἰθμόνικον | Βερενικίδην, | τὸν κληρωτὸν | γραμματέα | Διόδοτον | Ἀμαξαντέα, | οἱ ἄρχοντες | τὸν αἱρετὸν | γραμματέα | Τιμογένην | Ἀφιδναῖον.

651. Sparte. **Liste de sénateurs.** (Fin du IIe s. av. J.-C.)

Copiée à Sparte par Fourmont. — C.I.G., 1260. — Cf. Lebas-Foucart, p. 86. — Nous n'avons pas reproduit les erreurs de la copie de Fourmont. Nous supprimons les débris très mutilés des sept derniers noms.

----δαμος Κρατησίππου, | Φιλοκλῆς <ας> Ἀσκλάπωνος, | Τιμοκλῆς Ἐνακίδα, | Εὐθυκλῆς Λίχα, || Ἀριστόδαμος Πασιμάχου, | Εὐδαμίδας Ἁρμονίκου, | Πανκλῆς Πολυξένου, | Ἀριστόνικος Ἀριστέος, | Πολύαρχος Φιλίππου, || Τιμογένης Διοκλέος. | Γραμματεύς· | Νικοκράτ[η]ς Πεισίππου. |

Γέροντες ἐπὶ Σηρίππου· | Δάμαρχος Ἀλεξιμάχου, || Ἀντιαλκίδας Φαί[δων]ος, | Γοργιάδας Εὐαμ[έρ]ου, | Θεόφιλος Θεοφίλου, | Βιόδαμο[ς ---]φάνεος, | Πασιτέλης [Ἀ]νδρονίκου, || Ἀντίμαχος Πασιμάχου, | [--- Δα]μίππου, | Πρατό[νικ]ος Λυσιμάχου, | [Π]ρατ[όλ]ας Ἀριστοτίμου, | [--α]ρχίδας Καλλικράτεος, || [Ἀγήμων] Περικλέος, | --μος Πασικλέος, | ---κλῆς Δαμοκράτεος, | [--κ]ράτης Νικοτέλεος, | -----

652. Sparte. **Liste de magistrats.** (Comm. du Ier s. av. J.-C.)

Marbre trouvé à Sparte. — Lebas, *Rec. Arch*, 1844, p. 639. — Lebas-Foucart, 168.

Καβωνίδας Ἀνδρονίκου | πατρονόμος. Δαμοχάρης | Μελανίππου πατρονό|μος. Πρατόνικος Ἐπι||στράτου πατρονόμος. | Καλλικρατίδας Τιμοξένου | πατρονόμος. Τιμόξενος | Φιλοκλέος πατρονόμος. | Δαμόχαρις Τιμοξένου || πατρονόμος. Σύναρχοι· | Ἀριστοκράτης Εὐτελίδα, | Εὐδαμίδας Κλεωνύμου, | Τιμάριστος Δάμωνος, | Ἵππαρχος Γοργίππου, || Φιλόξενος Δαμόλα, | Πασιτέλης Κλεάνορος. | Γρα(μματεύς)· Σωτηρίδας Ἀγαθοκλέος. | Ὑπογρα(μματεῖς). Ἀριστοκλῆς, Σωκρατίας, | Εὐτυχίδας. Ὑπηρέ(τας)· Εὔτυχος.

653. Dyme (Achaïe). **Liste de nouveaux citoyens créés par décret.** (IIIe s. av. J.-C.)

Stèle de pierre calcaire, inscrite sur la face antérieure (*A*) et sur la tranche droite (*B*). Trouvée à Kato-Achaïa. — Martha, *Bull. de Corr. Hell.*, II (1878), p. 41 s. — Cauer, 267. — Dittenberger, 316. — Hoffmann, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 1612. — Cf. Dubois, *Ligues achéenne et étolienne*, p. 230. — Szanto, *Griech. Bürgerrecht*, p. 33.

A. Ἐπὶ θεοκόλου Ἀριστολαΐδα, | βουλάρχου Τιμοκράτεος, | προστάτα Κύλ[λ]ιος, | γραμματιστᾶ δαμοσι||οφυλάκων Μενάνδρου, | τούσδε ἁ πόλις πολί|τας ἐποιήσατο συμπολε|μήσαντες· τὸμ

πόλεμον | καὶ τὰμ πόλιν συνδια||σώισαντες, κρίνασα κα|θ' ἕνα ἕκαστον· |

Φίλων Θράσωνος, | Λύκων Ἀρισταινέτου, | Κλεαφάνης Τιμοφάνεος, || Νικομένης Τιμοφάνεος, | Ἀθανάδας Ἐπεύκτου, | Ἐπιτέλης Κόνωνος, | Κλέων Ἐπιτέλεος, | Νίκαρχος Νικάρχου, || Σαμίδας Τιμέα, | Ξέναρχος Τιμέα, | Ἀριστόδαμος Μεγακλέος, | Εὔαπτος Μεγακλέος, | Θρασύβουλος Ἀδειμάντου, || Λύκιος Νίκωνος, | Σάτυρος Ἀρίστωνος, | Εὔφαμος Φιλοδάμου, | Φιλόμηλος Εὐδίκου, | Σωσικράτης Ἀλεξίωνος, || Σωτίων Σωσικράτεος, | Εὐκράτης Στρομβ[ιχίδ]α, | Εὔδοξος Θεοξένου, | Κλέων Ἀλε[ξί]ωνος, | Πυθίων Εὐξένου, || Λεπτίνας Λεπτίνα | Ξενόδοκος Νευμηνίου, | Τιμοκλῆς Χαιρέα, | Τίμων Εὐάνδρου, | Θεοκλῆς Σίμωνος, || Πύρων Πύρωνος, | - - - - - ωνος.

B. Νικάδας | Νικάνορος, | Μενέστρατο[ς] | Θεοπόμπου, || Δαμονίδας | Νεικολάου, | Βουθύων | Προκρίτου, | Δεινίας || Θηρύωνος, | Λέων Βουθύωνος, | Νίκαρχος | Κλεοφάνεος, | Πολυξενίδας || Μνασιππίδ[α], | Σωσίστρατος | Δεινία, | Δράκας | Θεοδότου, || Σαμίδας | Εὐάρχου, | Ξενοχάρης | [Ξ]ενοχάρεος, | [Σ]ώσιππος || [Ἡρ]ακλείδα, | [Εὔ]μηλος | [Ἀσ]κλαπιοδώρου, | [Ζη]νόδωρος | [Ἀσ]κλαπιοδώρου, || [Ἑρ]μαῖος | [Σ]ίμωνος, | Φίλιστος | Ἡρακλείδα, | Δαμάτριος || Ἀπολλοφάνεος, | Νικόστρατος | Διονυσίου, | Ἀμμώνιος | Πεισία, || [Ἄ]φαιστος | Ἀριστοκλέος, | [Δ]ρόμων | [Σί]μωνος.

654. THESPIES. **Liste de magistrats.** (FIN DU IIIe S. AV. J.-C.)

Base de marbre blanc brisée en deux morceaux, au musée de Thespies. — Foucart, *Bull. de Corr. Hell.*, VIII (1884), p. 412. — Meister, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 807*b* (I, p. 403). — C.I.G.S., I, 1745.

Ἀρχό[ς]· — | Φάεινος Ἀγ[ει]σίππω. | Πολέ[μ]αρχοι· — | Θείραρχος Κ[ά]ναο, || Μέλανθος [Ξε]νέαο, | Ἀσώπων [Κα]φισοδότω. | Γραμ[μα]τιστάς· | Μελάνιπ[πος Κ]αλλιμάχ[ω]· | Ἵππαρχος· || Κοκκουβία[ς - - - -

655. DELPHES. **Liste des proxènes.** (197-170 AV. J.-C.)

Gravée sur le mur polygonal à Delphes. — Wescher-Foucart, 18. — Dittenberger, 198. — Cf. A. Mommsen, *Philol.*, XXIV, p. 1 s. — Bergk, *Ibid.*, XLII, p. 228. — Nikitsky, *Athen. Mitth.*, X (1885), p. 103 s. — Monceaux, *Proxénies Grecques*, p. 271 s.

Τοίδε Δελφῶν πρόξενοι· |

Ἄρχοντος Ἐμμενίδα, βουλευόντων | Δαμοχάρεος, Ἀγίωνος, Πράξωνος· | Πολύξενος Λεοντομένεος Λιλαιεύς· || ἄρχον-

τος Ἐμμενίδα, βουλευόντων | τὰν δευτέραν ἑξάμηνον Πατρέα, Ταραντίνου, | Ἥρυος· Ξένων Διονυσίου Ἀθηναῖος. — |

Ἄρχοντος Ὀρθαίου τοῦ Μαντία, βουλευόντων | τὰν δευτέραν ἑξάμηνον Κλεοδάμου, Λύσωνος, || Παρνασσίου· Θεόδωρος Ἡρώνακτος, Κλεόδαμος | Καΐκου, Κρινᾶς Πυθία, Πυθίας Κρινᾶ, Μασσαλιῶται. |

Ἄρχοντος Διοδώρου τοῦ Μαντία, βουλευόντων τὰν δευτέραν | ἑξάμηνον Καλλικράτεος, Ὀρθαίου, Δίωνος· Βλάττος | Ματούρου Κανυσῖνος· — || ἄρχοντος Διοδώρου, βουλευόντων τὰν δευτέραν | ἑξάμηνον Καλλικράτεος, Ὀρθαίου, Δίωνος· Κόϊντος | Ὀτόριος Κοΐντου Ῥωμαῖος· — | ἄρχοντος Διοδώρου, βουλευόντων τὰν πρώταν | ἑξάμηνον Ὀρέστα, Βούλωνος, Μένωνος· Ὕμνος || Σκύθα Χερσονασίτας· — | ἄρχοντος Διοδώρου, βουλευόντων τὰν πρώταν | ἑξάμηνον Ὀρέστα, Βούλωνος, Μένωνος· Ἀπατούριος | Κίκωνος Παντικαπαιεύς· — | ἄρχοντος Διοδώρου, βουλευόντων τὰν πρώταν || ἑξάμηνον Ὀρέστα, Βούλωνος, Μένωνος· Ἰάτροπος | Ζωβίου Κορίνθιος·— | ἄρχοντος Διοδώρου, βουλευόντων τὰν δευτέραν | ἑξάμηνον Καλλικράτεος, Ὀρθαίου, Δίωνος· Ξενοφῶν | Εὐρυλέοντος Αἰγιεύς. ||

Ἄρχόντος Πειθαγόρα, βουλευόντων τὰν πρώταν | ἑξάμηνον Ἀβρομάχου, Εὐρυμάχου, Βαβύλου· | Ἀλέξανδρος Ἀντιόχου Ἀκαρνάν, καὶ τοὶ υἱοὶ αὐτοῦ | Φίλιππος, Ἀντίγονος, Ἀκαρνᾶνες· — | ἄρχοντος Πειθαγόρα, βουλευόντων τὰν || πρώταν ἑξάμηνον· Ἀβρομάχου, Εὐρυμάχου, | Βαβύλου· Φανταγόρας Φανταγόρα Κῶιος. |

Ἄρχοντος Θεοξένου, βουλευόντων τὰν δευτέ|ραν ἑξάμηνον Φιλοκράτεος, Πολεμάρχου, Ἄρ|χωνος, οἵδε πρόξενοι· Κάσανδρος Μενε||σθέος Τρὼς ἀπὸ Ἀλεξανδρείας. — |

Ἄρχοντος Πειθαγόρα, βουλευόντων | τὰν δευτέραν ἑξάμηνον Διοδώρου, | Εὐκλείδα, Μνάσωνος· Ἡγησίαναξ | Διογένους Ἀλεξανδρεὺς ἐκ τᾶς Τρωάδος· || ἄρχοντος Πειθαγόρα, βουλευόντων | τὰν δευτέραν ἑξάμηνον Διοδώρου, | Εὐκλείδα, Μνάσωνος· Ἀθηναγόρας Ἀθη|ναγόρα τοῦ Λεωσέβου Χῖος. — |

Ἄρχοντος Ὀρθαίου τοῦ Μαντία, βουλευόντων || τὰν δευτέραν ἑξάμηνον Λύσωνος, | Κλεοδάμου, Παρνασσίου· Σωκράτης Ἐπικρά|τεος, Λύκων Σωσάνδρου, Βόηθος Ἀμεινο|κλέος, Λαμιεῖς.— |

Ἄρχοντος Κλεοδάμου, βουλευόντων τὰν || πρώταν ἑξάμηνον Ἀμύντα, Θεοφράστου, | Πραξία· Φορμίων Πυθίωνος, Ἡρα-

κλείδας | Ῥίσθα, Χερσονασῖται ἐκ τοῦ Πόντου· — | ἄρχοντος
Κλεοδάμου, βουλευόντων τὰμ | πρώταν ἐξ[άμ]ηνον Ἀμύντα,
Θεοφράστου, || Πραξία· Ἵπparχος Γλαυκίππου Δ[ε]ιτριεύς. — |
Ἄρχοντος Φαίνιος, βουλευόντων τὰν δευτ[έ]ραν ἐξάμηνον
Παρν<ν>ασίου, | Μενεστράτου, Μαντία· Σάλσι Ταγύλ||λιος
Ταγίλου υἱὸς Ἀργυρίππανος· | ἄρχοντος Φαί[νιος], βουλευόντων | τὰν δευτέραν ἐξάμηνον Παρνασ|σίου, Μα[ντία] Μενεστράτου· | Γάϊος Στατώριος Γαΐου υἱὸς || Βρεντεσῖνος· ἄρχοντος
Φαίνιος, βουλευόντων τὰν πρώ|ταν ἐξάμηνο[ν] Ἀνδροκρίτου,
Κλεοδάμου, | Ξένωνος· Εὐβουλίδας Εὐχήρου [Ἀ]ναῖος· — |
ἄρχοντος Φαίνιος, βουλευόντων τὰν δευτ[έ]ραν ἐξάμηνον
Μαντία, || Παρνασσίου, Μενεστράτου· Ἄγρων [Ἀ]φρίλου Ἡρακλειώτας. |
Ἄρχοντος Καλλικράτεος, βουλευόντων [τὰ]μ πρώταν
ἐξάμηνον Μνάσωνος, Θρασυ|κλέος, Μένωνος· [Δ]ημήτριος Μνασέα | Θηραῖος· — || ἄρχοντος Καλλικράτεος [βου]λευόντων |
τὰν πρώταν ἐξάμηνον Μνάσωνος, | Μένωνος [Θ]ρασυκλέος·
Ὄρθων Ζωπύρου | Ῥηγῖνος· — | ἄρχοντος [Κ]αλλικράτεος,
βουλευόντων || τὰν πρώταν ἐξάμηνον Μνάσων[ος] Μένωνος,
Θρασυκλέος· Μάαρκος Ὀαλ[έ]ριος | Ὁμοττόν[ιος] καὶ τοὶ υἱοὶ
αὐτοῦ Πόπλιος, | Γάϊος, Μάαρκος, Κόιντος, [Ῥ]ωμαῖοι· — |
ἄρχοντος Καλλικράτεος, βουλευόντων || τὰν [πρ]ώταν ἐξάμηνον Μνάσωνος, | Μένωνος, Θρασυκλέος· Λεόντις Ξυσικράτεος
Ἀκραγαντῖνος· — | ἄρχοντος Καλλικράτεος [βου]λευόντων |
τὰν πρώταν ἐξάμηνον Μνάσωνος, Μέ||νωνος [Θ]ρασυκλέος·
Στρόμβιχος | Διονυσοδότου Ἀπολλωνιάτας· - ἄρχοντος
Καλλικράτεος, βουλευόντων | τὰν δευτέραν [ἐξά]μηνον Γλαύκου, Δεξι|κράτεος, Καλλία· Ἑράτων Ἀμφιτίμου [Ἀ]κάδιος· — |
ἄρχοντος Καλλικράτεος, βουλευόντων τὰν [δευ]τέραν ἐξάμηνον Γλαύκου, Δεξικράτε|ος, Καλλία· Ὀνάσιμ[ος] Ξενοκρατίδου
Πελλαῖος. |
Ἄρχοντος Ξένωνος τοῦ Ἀτεισίδα, βου[λευόν]||των τὰν
πρώταν ἐξάμηνον Ἀγάθωνος, Ξενο|στράτου, Κ[λε]ομάχου· Ἄβρων
Καλλίου Ἀθηναῖος· | ἄρχοντος Ξένωνος τοῦ Ἀτεισίδα,
βουλευόν|των τὰν δευτέραν ἐξάμηνον Κλεοδάμου, Ξένω|νος,
Δεξικράτεος· Πραῦλος Φοξίνου Σκοτουσσαῖος· — | ἄρχοντος
Ξένωνος τοῦ Ἀτεισίδα, βουλευόντων τὰν | δευτέραν ἐξάμηνον Κλεόδαμου, Ξένωνος, Δεξικράτεος· | Τίτος Κ[ο]ρκτιος Τίτου
υἱὸς Ῥωμαῖος· — | ἄρχοντος Ξένωνος τοῦ Ἀτεισίδα,
βουλευόντων τὰν δευ|τέραν ἐξάμηνον Κλεοδάμου, Ξένωνος,

Δεξικράτεος· Λεύκιος Ἀκίλιος Καίσωνος υἱὸς Ῥωμαῖος· | ἄρχοντος Ξένωνος τοῦ Ἀτεισίδα, βουλευόντων τὰν δευ|τέραν ἑξάμηνον Κλεοδάμου, Ξένωνος, Δεξικράτεος· | Μάαρκος Αἰμύλιος Λέπεδος Μαάρκου υἱὸς Ῥωμαῖος· | ἄρχοντος Ξένωνος τοῦ Ἀτεισίδα, βουλευόντων τὰν || δευτέραν ἑξάμηνον Κλεοδάμου, Ξένωνος, Δεξι|κράτεος· Λύκος Φιλέα Ταραντῖνος. |

Ἄρχοντος Κλεοδάμου τοῦ Π[ολυ]κλείτου, | βουλευόντων τὰν πρώταν ἑξάμηνον Ἐτυ|μώνδα, Πραξία, Πεισίλα· Χαροπῖνος Ἀντάλ||λου Ἐλεάτας· — | ἄρχοντος Κλεοδάμου τοῦ Πολυκλείτου, βουλευ|όντων τὰν πρώταν ἑξάμηνον Ἐτυμώνδα, | Πραξία, Πεισίλα· Εὔδοξος Αἰσχρίωνος Ἐλε|άτας· — || ἄρχοντος Κλεοδάμου τοῦ Πολυκλείτου, βουλευ|όντων τὰν πρώταν ἑξάμηνον Πεισίλα, Ἐτυ|μώνδα, Πραξία· Πτολεμαῖος Πτολεμαίου | τοῦ Χρυσέρμ[ου] Ἀλεξανδρεὺς καὶ ὁ υἱὸς αὐτοῦ Γαλέστ[ης], | Πτολεμαῖος Μάκρωνος καὶ τοὶ υἱοὶ αὐτοῦ Κλεό||βουλος, Πτολεμαῖος, Ἄνδρυτος, Ἀλεξανδρεῖς, — |

Ἀριστόνικος Ἀριστονίκου Ἀλεξανδρεύς,	Διονύσιος |
Πτολεμαῖος Πτολεμαίου Ἀλεξανδρεύς,	Διονυσίου |
137[b] Νέων Πτολεμαίου Ἀλεξανδρεύς,	Ἀλεξανδρεύς, ||
Κομανὸς	Ἀλεξανδρεύς, |

Ἀρατομένης Ἀλεξανδρεύς, || Στράτιος Στρατίου Ναυπάκτιος, | Φίλων Κάστορος Ἀλεξανδρεύς, | Ἀγήσαρχος — Τλωεύς· — | ἄρχοντος Κλεοδάμου τοῦ Πολυκλείτου, βουλευόν|των τὰν δευτέραν ἑξάμηνον Ὅρυος, Ὀρθαίου, || Ξενοκράτεος· Λεόντιχος Ἀριστοβούλου Ἀσχειεύς. |

Ἄρχοντος Μαντία τοῦ Πολύωνος, βουλευόντων | τὰν πρώταν ἑξάμηνον Σωδαμίδα, Πολυκρά|[τε]ος· [Φερ]ενεικίδης Δορκύλου Θηβαῖος. — |

Ἄρχοντος Εὐχαρίδα τοῦ Φαίνιος, βουλευ||όντων τὰν δευτέραν ἑξάμ[ηνον· ---------- |

Ἄρχον]τος Πεισίλα, βουλευόντων τὰν πρώταν | [ἑξά]μηνον Θεοφράστου, Ξένωνος, Ἀριστοτέλεος· | ...λων Εὐδάμου Τριχονεύς, Πυθόδωρος Μεγι|στοτίμου Ναυπάκτιος· — || ἄρχοντος Πεισίλα, βουλευόντων τὰν δευτέραν | ἑξάμηνον Κλεοδάμου, Ὅρυος, Φιλαιτώλου· | Κλέων Φιλιστίδα Ὡρώπιος· — | ἄρχοντος Πεισίλα, βουλευόντων τὰν δευτέ|ραν ἑξάμηνον Κλεοδάμου, Ὅρυος, Φιλαι||τώλου· Θρασύλοχος Ἀλεξάνδρου | Ἀτράγιος, Ἀριστοκλῆς Ἀριστοκλέους | Ἁλικαρνασσεύς. — |

Ἄρχοντος Νικοβούλου, μηνὸς Βου|κατίου, βουλευόντων τὰμ πρώταν ἑξά||μηνον Δεξικράτεος, Εὐκλείδα, Ξενο|στράτου·

Καφισόδωρος Μνασέα, Ξενότι|μος Φιλίππου, Θράσων Μύτωνος, Λεπαδεῖς· | ἄρχοντος Νικοβούλου, βουλευόντων τὰν δευτέραν | ἐξάμηνον Εὐκράτεος, Δάμωνος, Ξενοχάρεος· Ἀπολλώ||-
170 νιος Δημητρίου Χῖος· — | ἄρχοντος Νικοβούλου, βουλευόντων τὰν | πρώταν ἐξάμηνον Εὐκλείδα, Δεξικράτε|ος, Ξενοστράτου· Δάμαρχος Ἀγησία Θισβεύς. |

175 Ἄρχοντος Πεισίλα, βουλευόντων τὰν δευτέ||ραν ἐξάμηνον Κλεοδάμου, Ἥρυος, Φιλαι|τώλου· Ξένων Ξένωνος Κασσανδρεύς. |

Ἄρχοντος Εὐκράτεος, βουλευόντων τὰν | πρώταν ἐξάμηνον Ἀβρομάχου, Ἀρχελάου, | Ξένωνος· Εὐάγγελος Εὐκράτεος,
180 Ἐπιτέ||λης Ἑρμαίου, Λεβαδεῖς· — | ἄρχοντος Εὐκράτεος, βουλευόντων τὰμ πρώ|ταν ἐξάμηνον Ἀβρομάχου, Ἀρχελά|ου, Ξένωνος· Ἀμμώνιος Ἀμμωνίου | Ἀλαβανδεύς, Ζωΐλος Ἰστιαίου
185 Ἀλεξανδρεύς, || Γλαύκων Πτολεμαίου τοῦ Χρυσέρμου Ἀλεξανδρεύς. |

Ἄρχοντος Φαίνιος, βουλευόντων τὰν | δευτέραν ἐξάμηνον Παρνασσίου, | Μενεστράτου, Μαντία· Βότρυς Τιμο|θέου Ἀλεξανδρεύς. — ||

190 Ἄρχοντος Εὐκράτεος, βουλευόντων | τὰν δευτέραν ἐξάμηνον Κράτωνος, | Ὀρθαίου, Σωδαμίδα· Σκύμνος | Ἀπελλοῦ Χῖος. — |

195 Ἄρχοντος Κράτωνος, βουλευόντων || τὰν δευτέραν ἐξάμηνον Πεισιλάου, | Ἀνδρονίκου, Σωσινίκου· Διόγνητος, | Δημᾶς Καλλικράτεος, Χῖοι. — |

Ἄρχοντος Ἀρισταινέτου, βουλευόντων | τὰν πρώταν
200 ἐξάμηνον Ἀμύντα, Ἀρχελάου, || Πράξωνος· Ὀλυμπιόδωρος Ὀλυμπίχου Ἀθηναῖος. |

Ἄρχοντος Δαμοσθένεος, βουλευόντων | τὰν δευ(τέ)ραν ἐξάμηνον Ἥρυος, Σωδαμίδα, | Ἀστυόχου· Νικάνωρ Λυκίσκου Ἀμβρακιώτας, | Ὀλύμπιχος Εὐμήλου, Ἐπιχάρης Καλλίππου, ||
205 Φιλοκράτης Δεξιάρου, Κορωνεῖς. — |

Ἄρχοντος Ἀνδρονίκου, βουλευόντων | τὰν δευτέραν ἐξάμηνον Καλλία, | Δαμένεος, Κράτωνος· Δωσίθεος | Ζωΐλου
210 Καλχηδόνιος, || Ἀντίπατρος Μενεδάμου Κορίνθιος. — |

Ἄρχοντος Μανθία, βουλευόντων τὰν | πρώταν ἐξάμηνον Διοδώρου, Ξένωνος, | Σωσινίκου· Εὐφανίσκος Καλλιξείνου,
215 καθ' υἱο|θεσίαν δὲ Νικασιδάμου, Πιστόξενος Πυθοδότου, || καθ' υἱοθεσίαν δὲ Θήριδος, Γοργόνας Κλεισιμβρότου, | Πειθιάδας Κλεομβρότου, Βωλίων Ἀ(λε)ξάνδρου, | Ἀγήτωρ Δαμοστράτου,

καθ' υἱοθεσίαν δὲ | Τιμοστράτου, Εὐέλθων Ἀντιδότου, Στράτων |
Ἀριστοκράτευς, Κλεώνυμος Δαμοκράτευς, || Ῥόδιοι. — |

Ἄ[ρχο]ν[τος Ε]ὐαγγέλου, | βουλευόντων τὰμ πρώ|ταν
ἐξάμηνον Βούλωνος, | Αἰακίδα, Μελισσίωνος· Δι||ονύσιος Ληγέ-
του Ἐλεάτας· — | ἄρχοντος Εὐαγγέλου, | βουλευόντων τὰμ
πρώ|ταν ἐξάμηνον Βούλω|νος, Αἰακίδα, [Με]λισσίω||νος· Μικυ-
θίων Μικυλίωνος | Χαλκιδεύς. — |

Ἄρχοντος Πραξία, βουλευόντων τὰν | πρώταν ἐξάμηνον
Μνάσωνος, Σωτί|μου, Ἀμφιστράτου· Ἀπολλωνίδης Ἀσκλη||-
πιοδώρου Ζεφ[υ]ριώτης· | ἄρχοντος Πραξία, βουλευόν|των
τὰμ πρώταν ἐξάμη|νον Μνάσωνος, Σωτίμου, | Ἀμφιστράτου·
Ἀθηνίων || Ἀθηνίωνος Κορίνθιος· | ἄρχοντος Πρα|ξία,
βουλευόν|<ον>των τὰν | δευτέραν ἐξάμηνον || Καλλία, Δαμέ-
νεος, | Βάχχιος· Ὀλύμπιχος | Εὐμήλου, Μίκκων Διο|νυσοδώρου,
Ἀθανίας | Ἐπαινέτου, Κορωνεῖς. ||

Ἄρχοντος Μελισσί|ωνος, βουλευόντων τὰμ | πρώταν
ἐξάμενον Δε|ξικράτεος, Ἀρχελάου, Ἀν|δρομένεος· Δαμέας
Θεάν||του Βούριος, | Φιλόνικος Σωκράτεος | Ἐλατεύς· — |
ἄρχοντος Μελισσίωνος, βουλευόντων | τὰν δευτέραν ἐξάμη-
νον Πρα[ξί]α, Ἀνδρονίκου, || Ἀριστίωνος· Πολέμων Μιλησίου
Ἰλιεύς. |

Ἄρχοντος Ἀρχέλα, βουλευόντων τὰμ πρώταν ἐξά|μηνον
Μελισσίωνος, Ξένωνος, Βούλωνος· | Κάλλιππος Σωχώρου
Ἐλατεύς. |

Ἄρχοντος Ξενοχάρεος, βουλευόντων || τὰν δευτέραν ἐξά-
μηνον Ἐκεφύλου, Πρά|[ξ]ωνος Θεοφράστου· Ἄδμ[η]τος Ἀριστο-
μέ|νεος, Σωμένης Σωμένεος, Καλλικράτης | Νέωνος, Σεκυώνιοι, |
Μνήμων Ἀρίστωνος Πάφιος, || Πεισίλας Κρίτωνος Ἐλατεύς. |

Ἄρχοντος Αἰακίδα, βουλευόν|των τὰν δευτέραν ἐξάμηνον
Εὐ|κράτεος, Ξενέα, Δαμοκράτεος· Νίκανδρος | Μενεκράτεος
Ῥωμαῖος· εἶμεν δὲ αὐτῶι || τᾶς καὶ οἰκίας ἔνκτησιν. |

Ἄρχοντος Κλεοφάνεος, βουλε[υ]όντων | τὰν δευτέραν
ἐξάμηνον Αἰακίδα, Μελι|σίωνος, Λαϊάδα· προξενία ἐδόθη παρὰ
τᾶς πό|λιος κατὰ τὸν νόμον Ἀσκληπιάδηι Μητρο||δώρου, Δημη-
τρίωι Ἀναξίππου, | Ἀντιοχείοις ἀπὸ Πυράμου· | ἄρχοντος
Κλεοφάνεος, βουλευόντων | τὰν δευτέραν ἐξάμηνον Αἰακίδα, |
Μελισσίωνος, Λαϊάδα· Φιλόνικος || Θεωνίδα Ὑανπόλιος. |

Ἄρχοντος Λαϊ|άδα, βουλευόν|των τὰν πρώ|ταν ἐξάμηνον ||
Βακχίου, Ἀρι|στίωνος, Ἀμυ|νέα, οἵδε πρόξε|νοι· Ἀντίφιλος |
Ἀρίστωνος || Ταναγραῖος, | Ἄλεξις | Ἀριστέα | Ἡρακλειώτας, |
Διόδωρος || Ἡρακλείδου | Ταναγραῖος. |

Ἄρχοντος Πύρρου, βουλευόντων Ἀθάμβου, Ἀρχία, | Δίωνος· Νίκων Νικίου Μεγαλοπολίτας, Ἐχεκράτης | Ἐχεκράτου, Φίλων Φιλοκλέους Ἀργεῖοι, Πυθῆς || Ἀπολλωνίου Ἀθηναῖος, | Θεόπομπος Νίκωνος Σικυώνιος, | Νίκων Διοδώρου Θηβαῖος. |

Ἄρχοντος Εὐχαρίδα τοῦ Φαίνιος, βουλευόντων τὰν δευτέραν ἐξάμηνον Εὐδώρου τοῦ Ἀ|μύντα, Ξεναγόρα τοῦ Εὐκλείδα, γραμματεύοντος δὲ Εὐκράτεος τοῦ Καλλικῶνος· Ἰσίδω||ρος Διονυσοφάνεος Αἰολεὺς ἀπὸ Ἄσσου· — | ἄρχοντος Εὐχαρίδα τοῦ Φαίνιος, βουλευόντων τὰν δευτέραν ἐξάμηνον | Εὐδώρου τοῦ Ἀμύντα, Ξεναγόρα τοῦ Εὐκλείδα, γραμματεύοντος | δὲ Εὐκράτεος τοῦ Καλλικῶνος· Πολύαινος Πολυαίνου Ἀλε|ξανδρεὺς ἀπὸ Αἰγύπτου. —

Pour ne rien changer à la façon de numéroter les lignes adoptée par MM. Wescher, Foucart et Dittenberger, nous avons donné un numéro spécial à la ligne 137b qui avait échappé aux premiers éditeurs.

656. Delphes. Liste des proxènes rangés par ordre géographique. (Vers 175 av. J.-C.)

Fragments (*A*, *B*, *C*) d'une table de pierre, trouvés à Delphes. Le texte est disposé en colonnes (I, II, III, IV). — Haussoullier, *Bull. de Corr. Hell.*, VII (1883), p. 191 s. — Nous avons supprimé les lignes trop mutilées. — Un autre fragment de cette liste a été publié par M. Nikitsky, *Athen. Mitth.*, X (1885), p. 101. Il est trop incomplet pour que nous le reproduisions.

A

II. ------- | Ἐν Παλλέοις· Νικέας Ὀρθαγόρα. | Ἐν Κρανίοις· Ἀρίστων Σατυρίων, | Δαμόφιλος Δαμοφῶντος. || Ἐν Σά[μ]αι· Τίμαιος Ξενόλαος, | Φρυνίων Τιμομάχου. | Ἐν Πρώννοις· Εὔανδρος Ἐπιχά[ρ]εος. | Ἐν Αἰγίναι· Τιμόδαμος Τιμολά[ο]υ. | Ἐν Ζακύνθωι· Ξοῦθος Ἀμφάρεος. || Ἐν Λαῖ· Τηρεὺς Θράσωνος. | Ἐν Σ[ά]μαι· Μάαρκος Κορνήλιος Γαΐου. | Ἐν Κλεωναῖς· Μέντωρ Ἀρχίππου, | Δάμω Εὐρυδάμου. | Ἐν Ὀρχομενίωι· Καφισίας. || Ἐν Κορωνείαι· Μνάσ[ω]ν Ἀθάνωνος. | --

III. ---- | Ἐν ..]πειθείωι· Δίων Τίμωνος. || [Ἐν Ὑπ]άται· Εὐθύμαχος Ἀρίστωνος. | Ἐν [Σ]ωσθενίδι· Νικέας Φαινέα. | Ἐν Σπερχείαι· Μένων Ξενάρχου. | Ἐν Ἀπετᾶι· Ἐπικράτης Νικάνορος. | Ἐν Ἐχινεῶι· Φιλῖνος Μενεκράτεος. | Ἐν Ἀργεθίαι· Νεοπτόλεμος. | Ἐν Ἐλ[α]τίαις· Στροφῆς Ἀσάνδρου. | Ἐμ Μυλ[α]ῖς· Πτολεμαῖος Εὐφρονίου. | Ἐν Λαμίαι· Πολύξενος Φίλωνος. | Ἐν Σκαρφείαι· Ἀριστόβουλος Πυρρία. || Ἐν Σωσθενίδι· Φιδίας Ἀγρολέωνο[ς]. | Ἐν Κυφαίραι· ἁ πόλις. | Ἐν Ἡρακλήᾳ· Τιμόθεος Εὐφράνορος.

IV. Ἐν Ἀλαίσᾳ· Διο--- | Ἐν Θέρμοις· Φ--- || Ἐν Λιπάραι· Α--- | Ἐν Ἀλπᾶι· Λύσω[ν-- | Ἐ]γ [Ξ]υνιάδαις· --- | Ἐν Λάφρωι· Τιμ-- | Ἐν Ἀπόμφωι· --- || Ἐν Καλλιπόλ[ι --- | ----

B

II. ---|| Ἐν --]οις· Ἀντινικίδης Ἐπικράτους. | [Ἐν Οἰ]σύμαι· Ἐπι... Τελεσίου. | Ἐν [Ν]έαι πόλει· Φίλτων, Ἀπολλωνίδης Φίλτωνος. | Ἐ[ν] .ιταις· Ἀντιφάνης Ἀντιγέν[εος --] | Ἐμ Μ....δ..ς· Σέλευκος ..αιο- || Ἐ[ν ....]ανέας Σόλωνος. | Ἐν Ἀ[κ]άνθωι· Ἀλέξανδρος Ἀλεξάνδρου. | Ἐν Ὀλ[ύ]και [Δαμοφ]άνης [Τ]ελεσί[ου]. | Ἐ[ν Ἀσσ]άροις· Διονυσᾶς Διονυσοδώρου, | Διονυσόδωρος Νυμφοδώρου, || Εὔφαντος Διονυσ[--. | Ἐν Μ]αρω[νε]ίαι. Ἄκεστος, Καλλικρατίδης, | Ἐπίγονος Διονυσᾶ. | [Ἐν ---· Κ]ράτιππο[ς] Καλλίππου. | ----------

III. [--- | Ἐν Μασσαλίαι· | Θεόδωρο]ς Ἡρών[ακτος], Κλ[εόδ]ημος Καῖκο[υ], | Πυθίας Κρινᾶ. | Ἐν Ἐλέαι· Διονύσιος [Ληγέτου]. || Ἐγ Χαλείωι· Χα[ρί]λα[ος ---]. | Ἐν Τολφῶνι· Ἀνδροσθ[ένης ---], | Ἀρχίδαμος Ἀνδροσθ[ένεος]. | Ἐν Οἰανθέαι· Ἀριστόμ[αχος ---], | Κρινίας Ἀριστομά[χου]. || Ἐν Λυσιμαχείᾳ· Ἀρισ----| Ἐν Θεσσταιᾶς· Ἀν[τίγο]νος. Ἐν Ἀμφίσαι· Ἐ[--- Ἐμ]|μενίδα. — | Ἐν Λαοδικείαι τᾶι πρ[ὸς -----]||δας Φιλωνίδα καὶ ὁ ἀ[δελφὸς]| Δικαίαρχος Φιλωνί[δα]. | Ἐγ Κορκύρᾳ· Μνασι----, | Λαδέκτας Λεω--- | Ἐν Τάραντι· Ν---- || Ἐν Ἡρακλείαι· Ἡρα---|τεος Οὐταλη-- | Ἐμ Πετηλίαι· Ὀφαλ---- | Ἐν Λοκροῖς· Φιλω----| Ἐν Ταισίαις· Κομ---- || Ἐν Ῥηγίωι· Μυΐσκο[ς --]. | Ἐμ Μεσσάναι· Λα----|νας, Λεύκων Λα--- | ----

C

---- | Ἐν Γυρτ]ῶνι· Μυρτίλος Σ--|---ου. — || [Ἐν Λ]αρ[ί]σα[ι]· Φιλοκράτης --- | Ἐν Κονδαίᾳ· Περδίκκας --- | Ἐν Φαλ[άνν]αι· Ἱππαῖτας --- | Ἐμ Ματροπόλει· Κύδας Εὐηθίωνος· | Ἐν Ὄρθοις· Σιβυσ--- || Ἐ[ν Ν]αρθ[α]κίωι· Ἀλαθέας Ἀπολλω|νίδα. — | [Ἐν ---]αι Σώσανδρος [--- | Ἐν --]τίᾳ· Ἀλ[έ]ξανδρος Ἀρχιδάμ[ου. | Ἐν Κρ]άνν[ω]νι· Μαρσύας Φα--- || ----

657. Narthakion (Phthiotide). **Fragment d'une liste de proxènes.** (Milieu du IIe s. av. J.-C.)

Pierre grise trouvée près de Limogardi (Phthiotide). — Latyschev, ***Bull. de Corr. Hell.***, VI (1882), p. 581 s. — Cf. Lolling, ***Athen. Mitth.***, X (1885), p. 285. — Monceaux, ***Proxénies grecques***, p. 180.

---- θ------|--ν πλ-----|---- τ]ῶν ἀπ[ὸ ---|----ου.—||
--- Στ]ρατίων· Κλέα[νδρος. | Δελφῶν· Απ]ολλωνίδας Ἀλ[αθέα. |

----ων]· Εὔνικος Εὐνίκ[ου. | Μαγνήτων] τῶν ἀπὸ Μαιάνδρ[ου·
--|----]ρου. — || ----ων· Νι]κόλαος Δικαιάρχο[υ· | ----ων·
Ἀ]γέλαος Γλαυκέτα. | [---ω]ν· Μένης Νικάτα· Ὁ αὐτ[ὸς |
----]ων. Ὁ αὐτὸς Ἀθηναίων. | [----ων]· Ξενόκριτος Ἀγάθω-
νος. || [----ω]ν· Θρασύμαχος Τηλέας οἱ Ἀ[--- | ----ων·
Εὐ]αίνετος Κλεοστράτου, | [Ἀπολλωνίδα]ς Ἀλαθέα. | [Ἀχαίων
τῶν ἐ]ν Αἰγίωι· Σιμμίας Νικάρχου. | [----ω]ν· Στράτων Νικο-
στράτου. || [----ω]ν· Εὔπολις Σωτέλεο[ς. | -----]τᾶν· Μικκίων
Ἀντιπ[ά]τρου. | [----ων· Φάλ]αικος καὶ Σώτιμος [οἱ Ἀν]τιγέ-
νεο[ς. | ----]ᾶν· Φιλέταιρος Φιλωνίδα. | [----ων]· Εὐάνθιος
Εὐβουλίδα. || ----ων· Ἀ]ριστομένης Θερσία. | ---ων· Ἀνδρο-
μένης Θεοτίμου. | [---ων· Εὐ]ώνυμος Ἀντιπάτρου. | [---ων·
Εὔ]ξενος καὶ Ἀλαθέας οἱ Κρατίνου. | -----έων καὶ Μιλησίων·
Αἰσχίνα[ς] Ταυρ[ίσκου. || ---ων· Εὐπ]όλεμος Δαμαινέτου. | —

658. Carystos (Eubée). **Liste de magistrats.** (IIIe s. av. J.-C.)

Pierre grise trouvée à Karystо (Eubée). Le texte est disposé en deux colonnes (*A*, *B*). — Papasliotis. *Arch. Anz.*, 1856, p. 267 s. — Girard, *Bull. de Corr. Hell.*, II (1878), p. 275. — Dittenberger, 343.

A. Ἄρχοντος Εὐαινέτου· | Λιμενοφύλακες· | Καλλίας Ἀριστοδήμου, | Κτησιππίδης Κράτωνος, || Νικοσθένης Κτησικλέου, | Εὐτέλης [Κ]λεαρίστου, | Ναυσίας Ἐπισθένου, | Χαιρέας Ἀριστομήδου, |

B. Αἰσχίνης Τηλεμάχου. | Γραμματεύς· | Ἁρμόδιος Θεάνδρου. | Σιτώνης· || Ἀντιλείδης Ἐπικράτου. | Τοῦ ἐνιαυτοῦ ἡμέραι· | ΗΗΗΠΔΔΔΙΙΙΙ. | Κῆρυξ· Ἀρίστων Ἀριστ----

659. Histiée (Eubée). **Liste de proxènes.** (Vers 260 av. J.-C.)

Stèle de marbre blanc brisée dans le bas. Trouvée à Oréos (Eubée). — Couve. *Bull. de Corr. Hell.*, XV (1891), p. 412 s. — Wilhelm, *Arch.-Ep. Mitth. aus Œ.-U.*, XV (1892), p. 111 s.

Ἀγαθῆι τύχηι. Ἐπ' ἀρχόντων Φύτωνος | ἐκ Πρωτείου, Φιλοστράτου Εἰλυμνιέως, | Εὐρραντίδου Διέως, Ἀριστομένου ἐξ |
Ἄνω λόφο[υ], Φιλεταίρου ἐξ Ἰρίστου, Λύκωνος || Εἰριέως, ἱεροθύτου Τιμησιθέου τοῖσδε | ἔδωκεν ὁ δῆμος προξενίαν αὐτοῖς | καὶ ἐκγόνοις κατὰ τὸν νόμον· | Ἴδαι Δρωνίλου Ἐχιναίωι, | Φαίακι Τιμασία Ἐχιναίωι, || Ὑβρίλαι Ἰδρόμα Ἐχιναίωι, | Θευδώρωι Διονυσίου Σιδωνίωι, | Φιλίτ[ω]ι Μνησιβούλου Ἀθηναίωι, | Εὐθυκρί[τ]ωι Εὐθυκρίτου Ἀθηναίωι, | Λακλείδ[α]ι Ἄχνωνος Φωκεῖ, ||

15 Ἀρχίππωι Εὐξένου Συρακοσίωι, | Ἀρτεμιδώρωι Μέλανος Φασηλίτηι, | Ἀσκλη[π]ιάδηι Ἡροδότου Σαμίωι, | Διφίλωι Πολυώρου
20 Τενεδίωι, | Λέοντι Πανταλέοντος Ταραντίνωι, || Φιλοχάρει Αὐτοκλέους Κυρηναίωι, | Εὐρύαι Στρατονίκου Αἰτωλῶι, | Νικοφῶντι Ἀριστολάου Λοκρῶι, | Θευδώρωι Δαμοξένου Ἡρακλεώτηι, |
25 Παυσιμάχωι Π[ρ]ωτέου Ἁλικαρνασσεῖ, || Λυκόφρονι Κινέου Ἡρακλεώτηι, | Ἡρακλείτωι Ἀσκληπιάδου Ἁλικαρνασσεῖ, | Ἀγαθάρχωι Εὐφάνου Κυτινιεῖ, | Δορκίναι Εὐχείρου Ἐχιναίωι, |
30 Ἀριστοβούλωι Πεισιλάου Καλκηδονίωι, || Ἀμύνται Μένωνος Μακεδόνι ἐξ Αἰγέων, | Ἀριστοβούλωι Περσαίου, | Ἀπολλοδώρωι Ἡρακλείδου Κυζικηνῶι, | [Κ]αλλίαι Ἑρμαφίλου Τενεδίωι, |
35 [Ἀγ]αθάρχωι Δημοκρίτου Ἀχαιῶι ἐξ Αἰγίρας, || [Στρά]βονι Δημοκλέους Ἐρυθραίωι, | .....ωι Ἀγεμάχου Ἀχαιῶι ἐγ Λαρίσης, | .....ωι Ἀρχεδήμου Μακεδόνι ἐκ Θετταλονίκη[ς, | .....]εξεως Μακεδόνι ἐκ Θετταλονίκης, | .....ους Μακεδόνι.

660. Thasos. **Liste de magistrats.** (1er s. av. J.-C.)

Bloc de marbre intact trouvé dans les ruines du temple d'Alki (Thasos). — Hicks, *Journ. of Hell. Stud.*, VIII (1887), p. 410. — Cf. Jacobs, *Thasiaca*, p. 50.

Ἄρχων· Ἡραγόρας Νεικάδου. — | Περιγένης Νύμφιδος, Ἀντιφάνης | Εἰσιδώρου. — Πολέμαρχοι· Σώφρων Μαρκελείνου, | Ἀνανδρος Θεογένου, Μάρκος Ἀρήτου, — Χαρίτων ||
5 Παραμόνου, Ζώσιμος Εὐφροσύνου. Διοσκουρίδης ἱεροκῆρυξ.| Ἀπόλογοι· Φίρμος Πετρωνίου, Ἡραγόρας Ἀρχελέου, | — Λούκιος. —

661. Ténos. **Liste de magistrats.** (1er s. av. J.-C.)

Tronçons de colonnes, trouvés dans l'île de Ténos, actuellement au musée du Louvre (*Cat. somm. des marbres ant.*, 118, 173, 174). — C.I.G., 202-206. — Lebas-Foucart, 1839-1843. — Frœhner, *Inscr. grecques du Louvre*, 82-86. — Cf. Swoboda, *Griech. Volksbeschlüsse*, p. 82. — Nous avons revu le texte (sauf *B*) sur un estampage qui confirme presque partout les lectures de Lebas.

A

Ἄρχοντος Ἀντιγόνου οἵδε ἦρξαν τὴν | πρώτην ἑξάμηνον· Γραμματεὺς βου|λῆς· Χαρμενίδης Σωσινίκου. [Πρ]υτάνεις· | Ἀρίστων Ἀρτεμιδώρου, Κλεόδημος Κλεο||δήμου, Ἀφροδίσιος Σωτάδου. Στρατηγοί· | Εὐφίλητος Κλεοφράδου, Ἐπαφρόδιτος | Σωτίχου, Φιλῖνος Πρωτομάχου, Ἐπιτυν|χάνων Ἀθηνίωνος, Τιμοκλῆς Σατύρου, | Φιλῖνος Ἀντιμέδοντος. Ὑποστρατηγός· | .....

B

Ἄρχοντος Διοφόβου οἵδε ἦρξ[αν τὴν] | πρώτην ἑξάμηνον· Γραμματεὺς [βουλῆς]· | Ἀντίοχος Φιλιστίωνος. Πρυτάνεις· [Πρω]|τόμαχος Πρωτομάχου, Λεωνίδης Φι[λί]||νου, Δωρόθεος Σώτου. Στρατηγοί· Πο|λύξενος Φιλίνου, Πτολεμαῖος Ἡρώδου, | Περιγένης Περιγένου νεώτερος, Φιλόμου|σος Ἀπολλοφάνους, Ἱερώνυμος Παναί|του, Ζώσιμος Ἐπιφάνους. Ὑποστρατηγός· || Ἀρκεσίλαος Ἀτάρβου. Γυμνασίαρχοι· | Σκύλαξ Θεοδότου, Ἀριστόδημος Τυ|χάνδρου. Ταμίας· Ζήνων Ζήνωνος. | Τραπεζείτης· Ξενόφιλος Σίμου. | Ἀστυνόμοι· Ἀναξίθεμις Ἡφαιστίωνος, Χαρί||δημος Ὠφελίωνος, Διονύσιος Διονυσίου. | Ἀγωνοθέτης· Περιγένης Κλεοκρίτου. Πρά|κτορες· Θεοδόσιος Προκλέους, Φιλῖνος Ἀντι|μέδοντος, Πολύξενος Λυσιμάχου. Λογισταί· | Ἀριστομένης Νικολάου, Κότυς [.....
... || Θ]αρσύνων Ξενοκρίτου. Ἀ[γορανόμοι· .....|.]ης Ἀντιφῶντος, [Π]ολ---- ---|πος Εὐ--

C

Ἄρχοντο]ς Φα..... οἵδε ἦρξαν τὴν πρώ|[την ἑξά]μην[ον· Γραμμ]ατεὺς βουλῆς· Θεόμ|.... Θεοδώρου [..... Πρυ]τάνεις· Ἀρίστων | ....ενοδώρου, [Δωρό]θεος Σώτου. Χαρίδα||[μος Ὠφελίωνος .....] Στρατηγοί· Εὐμένης Νι|[κ]ίο[υ]. ..... Ἀν..... Ἑστιαῖος Ἐπάλκου | .....ις ..... Διογένης Βασιλείδου, | .....νο. .....ος. Γυμνασίαρχος· | .....ας .....ίδου Ταμίας· Ἀρτεμίδω||ρος ..... Τραπεζείτης· Σουνιά|δης Φιλίνου. Ἀστυνόμοι· Δράκων Ἱερω|[ν]ύμου, Θεριναῖος Θεριναίου, Πτολεμαῖ|ος Ἡρώδο[υ]. Ἀγωνοθέτης· Κλεοχάρης | Διομήδου. Πράκτορες· Σῖμος Εὐκράτου, || Ἱερώνυμος Παναίτου, Φίλιππος Φιλίπ|που. Λογισταί· Ἀναξίθεμις Ἡφαιστίω|νος. Λεωνίδης Φιλίνου. Φιλοφῶν Ἀντι|φίλου. Ἀγορανόμοι· Ζήνων Ζήνωνος, | Ἀπολλωνίδης Ἀπολλοφάνου. Εἰσαγω||γεῖς· Πα[ντ]αλέων Εὐθυκράτου, Αἰμύ|λιος Αἰμυλίου, Σῖμος Μελανίππου.

D

I. .....|δημος Ρ...οσιδήμου υἱός. ...πλιος Μ..... υἱός.| Εἰσαγωγεῖς· Ἀριστόλοχος Πολυμνήστου, Μένιππος Κλεοστρατί|δου, Χαρτάδης Ἀντιγόνου. — |

II. Ἄρχοντος Σίμου τοῦ Εὐκράτου οἵδε ἦρξαν· Γραμματεὺς | βουλῆς· Α[---- Δη]μοφῶντος. Πρυτάνεις· Βασιλ[εὺς | Κλεοφράδου, καθ' ὑοθεσίαν δὲ Φιλοφῶντος. Ἀριστόλοχος |

Πολυμνήστου, Χαιρέας Δάμωνος. Στρατηγοί· Εὔκλ[η]τος ||
Κλεοφράδου, καθ' ὑοθεσίαν δὲ Φιλοφῶντος, Εἰρηναῖος Ἀρτε|-
μιδώρου, Ἐπαφρόδιτος Ζωτίχου, Βίττων Διονυσίου. Γυμνα|-
σιαρχός· Ἀθηνίων Ἀθηνίωνος. Ταμίας· Ἀ[ρι]σ[τό]λοχ[ος]
Ε[ὐξέ]|νου. Τραπεζείτης· Σάτυρος Φιλοκλέους. Ἀστυνόμοι·
Ἐπιτυγ|χάνων Ἀθηνίωνος, Βασσιλείδης Διονυσίου, Λυσίμαχος
Π[ολυ]μνήστου. || Ἀγωνοθέτης· Ἐπαφρόδιτος Ποσιδωνίου.
Πράκτορες· Χαρτάδης | Ἀρχιδίκου, Εὔβουλος Φίλωνος, Σωσι-
κλῆς Τιμοθέου. Λογισταί· | Λεωνίδης Φιλίνου, Ἱερώνυμος Δρά-
κοντος, Ἡρακλείτος ....|κάνδρου. Ἀγορανόμοι· Ἑστιαῖος
Ἐπάλκου, Μένιππος Κλεοστρα|τίδου. Εἰσαγωγεῖς· Πολύξενος
Λυσιμάχου, Γοργίας Θεμί||σωνος, Κλεόδημος Κλεοδήμου. —

E

Ⅰ. Εἰρηναῖο]ς Ἀρτεμιδώρου | [Τιμοκλῆς] Σατύρου .....|
[Πολύξεν]ος Φιλίν[ου] | [Φιλῖνος Πρωτ]ομάχου ...|.....ό-
λαος ..... Γυμνασ[ίαρχοι]· ....|.....νδρου Πολύ[ξεν]ος
Πολυξέ[νου. Ταμίας]· || ....ους Ἀσκληπιάδου. Τραπεζίτης·
Ζήνων [Ζήνωνος]. | [Ἀστυν]όμοι· Νικίας Νικ[ολ]άου, Εὐμένης
Νικίου....|.....ίνου. Ἀγωνοθέτης·[.....Σατυ]ρίωνος
[Πράκτορες]· | .....[Με]νεσθεὺς ...οτυθ...
.....[Διον]υσίου. [Λογισταί]· | .....αμος Ἀθηνίωνος
Πρώταρ[χος .....||..... Ἀθηνί]ων Ἀθηνίωνος. Ἀγορα-
νόμοι· Λ.....|.....ημέρου. Εἰσαγωγεῖς· Ἀπέλ-
λα[ς].....|.....ξενίδου. Ἀρκεσίλας Ἀ[ρκε-
σιλάου..

Ⅱ. [Ἄρχοντος Λ]εωνίδου τοῦ Φιλίνου οἵδε ἦ[ρξαν τὴν δευτέραν
ἐξάμηνον· | Γραμματεὺ]ς βουλῆς· Ἀριστόλοχος Ἀ[.....|....
καθ' ὑοθεσία]ν δὲ Ἀρχιδίκου. Πρυτάνεις· Χ.....|.....
..ου, Ἀντίοχος Φιλιστίωνος .....|..... Στρα-
τηγοί· Σωσίβιος Φιλίνου, Σάτ[υρος .....|...]ωνος, Ζήνων
Ζήνωνος, Σωκράτης .....||.... Ὑποστρατηγός· Νικησίας
Ἀρτεμισίου. — | [Γυμνα]σίαρχος· Ἑστιαῖος Ἐπάλκου. Ταμίας·
Φιλῖ[νος] | Πολυξένου. Τραπεζείτης· Ξενοφάνης .....|
του. Ἀγορανόμοι· Μάρκος Ὀφιλιαῖος ..... | Ἀντά-
λεξις Δευκαλίω[νος]. Ἀγωνοθέτη[ς· ...|.....] Νικησίου.
Πράκτορες· Σῖμος Εὐκτάμον[ος, | Κλεό]δημος Κλεοδήμου,
Ζώπυρος [..... || Λογισταί· .....]λοχος τοῦ Μεγίστου
.....ας .....οχος. Ἀστυ[νόμοι· .....

On trouvera parmi les dédicaces, d'autres listes de magistrats.

662. ANAPHE. Liste de proxènes. (IVe s. av. J.-C.)

Fragment de marbre brisé en haut et en bas, trouvé à Anaphe. — C.I.G., 2477c (II, p. 1094, d'après une copie de Ross).

------ πρόξενος Ἀναφαίων καὶ αὐτὸς καὶ ἔκ]γονοι. — | Ἀλόχιος Σ[ω]στ[ράτου] | Θεσσαλὸς ἐκ Φαρ[σά]|λου πρόξενος [Ἀ]να[φαίων] || καὶ αὐτὸς καὶ [ἔ]κγονο[ι]. | Ἀρίστω[ν .....]δου | Μυκόνιο[ς πρόξε]νος Ἀ[να]|φαίων καὶ [αὐτὸς] καὶ ἔ[κ]|γο[ν]οι.— || Ἀγροτέλης Ἀ[πο]λλωνί[δου] | Κνίδιος [π]ρόξενος Ἀναφ[αίων] | καὶ αὐ[τ]ὸς καὶ ἔκγονοι. — | Καλλίγνωτος, Λυσάγορας ---- | Πάριοι πρόξενοι Ἀναφαίω[ν καὶ] || αὐτοὶ καὶ ἔκ[γ]ονοι. — | — Βρυ — | ---ων Φιλοστράτο[υ] | Χῖος πρόξενος Ἀναφα[ίων καὶ] | αὐτὸς καὶ ἔκγονοι. — || Ἀπολλώνιος Δαμο[... | Τ]ελ[ε]μησ[σε]ὺς πρό[ξενος | Ἀν]αφαίων καὶ αὐτ[ὸς καὶ ἔκγονοι.

663. RHODES. Liste des principaux fonctionnaires. (COMM. DU Ier S. AV. J.-C.)

Plaque de marbre trouvée à Rhodes. — Rœhl, *Athen. Mitth.*, II (1877), p. 224 s. — Cauer, 182. — I.G. Ins., I, 49. — Hiller v. Gærtringen, *Athen. Mitth.*, XX (1895), p. 378 s. — Cf. Holleaux, *Rev. de Philol.*, XVII (1893), p. 181 s. — Le même, *Bull. de Corr. Hell.*, XVIII (1894), p. 399. — Brandis, *Gœtt. gel. Anz.*, 1895, p. 649 s. — Le texte est disposé en deux colonnes (I, II).

I. [---- πρυτανεύσαντα οἱ συνάρξαντες | Πρυτάνιες· ....]αρ.....|.... Ἀγησιστράτου | [καθ' ὑο]θεσίαν δὲ Ἐξακέστου | ...στρατος Δαμοκλεῦς || ....σίλοχος Παυσία | [κα]θ' ὑοθεσίαν δὲ Ἀνδρωνίδα | [Πυθ]όδοτος Πυθοδότου. | Γραμματεὺς βουλᾶς | [Θεύ]προπος Θευφάνευς || [κα]θ' ὑοθεσίαν δὲ Θευφάνευς. | Ὑπογραμματεὺς | βουλᾶι καὶ πρυτάνεσι· | [Ἀρι]σταγόρας Ἀρισταγόρα | τοῦ Ἀρισταγόρα. || Στραταγοί· | [Πολ]υκρέων Δαμοφίλου | ...οκράτης Πύθωνος | ....αγόρας Πολυκλεῦς | [Λύ]σανδρος Τιμοκράτευς || [Πει]σιάναξ Ἀπολλοδότου | [κα]θ' ὑοθεσίαν δὲ Γόργωνος | ....ραγόρας Κλείνου | ....στος Παναιτίου | ....στος Ἀλεξάνδρου, || [ἐ]πὶ τὰν χώραν· | ....ρίδας Δαμοκράτευς, | [εἰ]ς τὸ πέραν· | ...χος Θαρουβίου. | Γραμματεύς· || ....ς Διοκλεῦς. | —

II. [Ταμίαι]· | Ἀναξί[κ]λε[ιτος ....] | Δωρόθεος Νικαίου | Νικοκράτης Παυσίων[ος] | Ἐμμενίδας Παυσία || Μένιππος Οὐλιάδου | Νικόμαχος Ἐξακέστου | καθ' ὑοθεσίαν δὲ Εὐφράστου | Μενεκράτης Μενεκράτ[ευς]. | Γραμματεύς· || Τηλέμναστος Ἀνδρα[γόρα] | καθ' ὑοθεσίαν δὲ Ἀρχιτ[έλευς]. | Ἐπίσκοποι· | Σωσικράτης Πλεισ[τ].... | Δεινόμαχος Σίμω[νος] || Αἰνήσιος Ἀναξικ[ρ]ά[τευς] | Τελέστωρ Θευφά[νευς] | Τρίτυλλος Ἀναξα-

[γόρα]. | Γραμματεύς· | Ἐπιμένων Κλήνακτο[ς]. || Ἐπιμελη-
ταὶ τῶν ξέ[νων]· | Ἀριστομβροτίδας Ἀριστο.... | Εὔφαντος
Παυσανίου | Σωκράτης Νυμφίωνος | Ἀντίπατρος Ἡρακλε[ίτου] ||
Φίλτατος Φιλτάτου | καθ' ὑοθεσίαν δὲ Θαρσιπό[νου]. | Γραμμα-
τεύς· | Σιμίας Χαρμοκλεῦς. | Ἀγεμὼν ἐπὶ Καύνου· || Φιλιστί-
δας Ἀρχιπόλιος. | Ἀγεμὼν ἐπὶ Καρίας· | Θευγένης Πιστοκρά-
τε[υς]. | Ἀγεμὼν ἐπὶ Λυκίας· | Διοκλῆς Θευπρόπου· || θεοῖς.

664. Kydonia (Crète). Liste des biens concédés en usufruit à des proxènes. (IIIe s. av. J.-C.)

Marbre transporté de Crète à Corfou, puis à Venise, actuellement perdu. — C.I.G., 1840 (d'après Muratori). — Dittenberger, 320. — Blass, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 3193. — C.I.G.S., III, 693 (cf. p. 212). — Th. Reinach, *Rev. des Ét. gr.*, X (1897), p. 138 s. — Ziebarth, *Athen. Mitth.*, XXII (1897), p. 221 s. — Cf. Monceaux, *Proxénies grecques*, 1885, p. 185 (trad.). — Nous suivons le texte de M. Ziebarth qui a trouvé une meilleure copie dans le *Codex Ambrosianus* R. 124, p. 85.

Ἀγαθᾶι τύχαι. | Τάδε ἐπρίατο ἁ πόλις τοῖς προξένοις | καρ-
πεύειν ἃς κα ἐπιτάδειοι ὦντι·
Λυγδά|μι Φείδωνος Κνωσίωι· ἐμ Μολοχᾶντι ἀν||πέλων πέλεθρα
δέκα, ἐν τῶι πεδίωι | ἀνπέλων τετραπελεθρίαν. |
Ἕρμωνι Τυλισίωι· ἀνπέλων τετραπλε|θρίαν ἐν τῶι πεδίωι.
Ἀτάρπωι Ἀπταραίωι· ἀνπέλων πλέθρα || εἴκατι ἐν τῶι πεδίωι
κατὰ βαθεῖαν. |
Σκιρτίαι εὐεργέται· ἀνπέλων πλέθρα εἴκα|τι δύο ἐν Μινώιαι
ποὶ τῶι πόρωι ἐσχάτω[ι]. |
Φαιστίωι, Θαμυκλεῖ καὶ Φαινοκλεῖ· ἀν|πέλων τετραπλεθρίαν
ἐν τᾶι νάσωι, || ἐπὶ Λιπάραι ἀνπέλων τετραπλεθρίαν. |
Ἀρχαγόραι Δελφῶι· οἰκίαν ἐν τᾶι Ἡραῖδι ψι|λᾶς πλέθρα ἓξ
ποὶ τᾶι Κωμικοῦ, ἀνπέ|λων τετραπλεθρίαν ἐν τῶι πεδίωι. |
Μισγόλαι Ἀρκάδι· ἀνπέλων τετραπλε||θρίαν ἐν τῶι πεδίωι,
ἄλλαν ἀνπέλων δι|πλεθρίαν ἐν τῶι πεδίωι, ἄλλαν ἀνπέ|λων
διπλεθρίαν ἐν Σχινούρι, οἰκίαν | [ἐ]ν τᾶι Ἀλλανίδι κ[ώ]μαι.

665. Milet. Liste de nouveaux citoyens. (Comm. du IIe s. av. J.-C.)

Marbre provenant des ruines de Milet, actuellement au musée du Louvre (*Catal. somm. des marbres ant.*, 2804). — Rayet, *Rev. Arch.*, 1874, II, p. 107. — Dittenberger, 314. — Cf. Szanto, *Griech. Bürgerrecht*, p. 43.

Ἐ]πὶ στεφανηφόρου Ὀλυμπίχου τοῦ Ἀριστοτέλου, οἵδ[ε |
ἐγ]ένοντο πολῖται κατ' εὐεργεσίαν αὐτοὶ <οι> καὶ ἔκγονοι· |

[Δι]ονύσιος Σπαρτάκου Αἴνιος, Διονύσιος Διονυσίου Αἴνιος, |
Πυθίων Διονυσίου Αἴνιος, Δημήτριος Βοήθου Αἴνιος, || Ἀπολλώνιος Δημητρίου Αἴνιος, Ἀρχέλας Διονυσ[ίου] Αἴνι[ος], |
Ἑρμίας [Λ]υκίδου Ἡρακλεώτης.

L'ethnique du dernier nom de la ligne 5 est gravé à l'extrémité de la ligne 6.

666. Téos. Liste de magistrats éponymes. (IIe s. [?] av. J.-C.)

Trouvée à Sigazik, près de Téos. — C.I.G., 3064 (d'après Pocock et Guérin). — Cf. Scheffler, *De rebus Teiorum*, p. 55. — Nous suivons les restitutions de Bœckh, sans noter toutes les fautes des copies dont il s'est servi. — Nous avons supprimé plusieurs lignes.

---- | Βα[θυκλ]έων, τοῦ Πρύου πύργου, Πρυ[ΐδης· || Ὀρθ]αγ[ό]ρης, τοῦ Ποικέω πύργου, Βα[---· | Ε]ὐθυρρήμ[ω]ν, το[ῦ Β]οίου πύργου, Βοΐ[δης]· | Πολυθ--, τοῦ Κιναβάλου πύργου, Βριθαΐ[δης]· | Ἑ[ρ]μ[ων, τοῦ Ἀλ[ξ]ήν[ο]ρος πύργου, Ἀλξηνορίδ[ης]· | Ἀρτέμ[ω]ν, τοῦ Φιλαίου πύργου, Φιλαΐδης· || ---οκ[λῆ]ς, τοῦ Γαλαίσου πύργου, Γαλαισίδης· | Ἄναρχον· — | Σεύχης, τοῦ Μύστ[ο]υ πύργου, Εὐρυμηστορίδης· | Ἄναρχα [δ]ύ[ο· — | (Θ)αρσύν[ω]ν, ἐκ τοῦ Ἱέρυος πύργου, Ζωριάδης· || Ἀπολλ[ώ]ν[ι]ος, ἐκ τοῦ Δάδδου πύργου. Δάδ[δ]ειος· | Ἑρμ[όθ]εστος, ἐκ τοῦ Ἰσθμίου πύργου, Λεωνίδης· | ------ πύργο[υ, ---]· | Ἄναρχα [τ]έσ[σ]ε[ρ]α· — | --------

Ἄναρχα δύο· — | Πάντανδρος, τοῦ Σίντυος πύργου, Βρυσκίδης· || Ἄναρχον· — | Πάρμις, τοῦ Σθενέλου πύργου, Χαλκίδειος· | ---, τοῦ Κόθου πύργου, Κοθίδης· | ---, τοῦ Ἑκαδίου πύργου, Σκηβηΐδης· | Ἀπολλόδοτος, τοῦ Μεγαμήδευς πύργου, Μαιανδρίδ[ης]· || Οὐλιά[δ]ης, τοῦ πύργου τοῦ Κιζῶνος, Κιζών· | Ναίων, τοῦ Μηράδου πύργου, Βρυσκίδης· | Κ[ο]λωτίων, τοῦ Ἀλκίμου πύργου, Ἀλκιμίδης· | Ἀρίστιππος, τοῦ Μαλίου πύργου, Μαλιάδης· | Μητρ[ό]δωρος, τοῦ Κοπρέως πύργου, Βρεαλλωνίδης· || --έας, τοῦ Τρωγίλου πύργου, Τρωγιλίδ[η]ς.

667. Ilion. Liste de citoyens. (IIIe s. av. J.-C.)

Stèle de marbre encastrée dans un mur romain à Ilion. Inscrite des deux côtés. — Schliemann, *Bericht über die Ausgrabungen in Troja im Jahre*, 1890 (Leipzig, 1891), p. 31 s. — Cf. Szanto, *Griech. Bürgerrecht*, p. 43.

A

------- Λαμπρίς. — Ἀσκληπιόδωρος Φιλω|----------
Ἡδίννα, υἱὸς Φίλων. — Φιλοκλῆς Φίλωνος, γυνὴ | --------
---ιος Ἀρτεμιδώρου, μήτηρ Νικογενίς. — Ἀσκληπιά|[δης -----

--] μήτηρ Εὐθήνη. — Σῖμος Ἀριστάρχου. — Μάτρων Ἀριστονί[[κου ------] Ἡροβία. — Θεότιμος Ποταμῶνος, γυνὴ Ἡραῖς, θυγάτηρ Δημη|-----ων Δημητρίου, γυνὴ Παρμενίς, υἱὸς Δημήτριος, θυγάτερες | --α, Ἀριστοδάμα. — Ἡρακλείδης Δημητρίου, γυνὴ Ἀρτεμώ, μήτηρ Ἄρ|[τ]εμις. — Μενεκράτης Μηνοφίλου. — Ἀρτεμίδωρος Εἰκαδίου, μήτηρ | Φιλότιμον. — Μενεκράτης Ἀρτέμωνος. — Μηνόφαντος Δημητρίου, γυνὴ || Μεγάρα. — Βάκχιος Ποσειδίππου, μήτηρ Κλεοπάτρα, γυνὴ Μικίννα. — Διονύ|σιος Παμφίλου. — Βάκχιος Παμφίλου. — Διονύσιος Φιλίτα, γυνὴ Ἑρμιόνη, θυγά|τηρ Σκαμανδροδίκη. — Κορίσκος Ἀπολλωνίου, γυνὴ Μικίννα, υἱὸς Ἀπολλώνιος. | Τιμογένης Ἡρωΐδου. — Αὐϊλούπολις Διονυσίου, μήτηρ Μηνοκρίτη. — Ἀπολλώνιο[ς] | Ποταμῶνος, γυνὴ Εὐθυμία. — Ἀπολλώνιος Ἀριστοκράτου. — Ζῆνις Διονυσίου, || μήτηρ Μητροφίλα. — Ἀπολλώνιος Ἀπολλοδώρου, γυνὴ Φιλουμένη, θυγά|τηρ Μητροδώρα. — Νουμήνιος Ἀγαθοκλείους, μήτηρ Μητρίχη. — Μενέστα|τος Γλαύκου. — Φιδίτας Διονυσίου. — Μηνοφάνης Ἀλεξάνδρου. — Σίμαλος Λάμ|πωνος. — Ζηνόδοτος Αἰσχύλου. — Ἀπολλωνίδης Γέροντος. — Μενίσκος Ἀρ|τεμιδώρου. — Ἰσόδικος Τιμάρχου, μήτηρ Ἑκαταία. — Σόλων Ἀπόλλα. — Ἀσκλη||πιάδης Μελεάγρου, γυνὴ Ἄνδα, μήτηρ Μηνοφίλα. — Ἱκέσιος Μενεκράτου. — Πρα|ξιάναξ Ἱππίου. — Τιμογένης Μενίππου, μήτηρ Νικαία. — Φα[ίδ]ημος Ἀθηναγό|ρου. — Ἀνδροσθένης Μηνοφίλου. — Ποσειδώνιος Μηδείου, γυνὴ Βατίς, | υἱὸς Μήδειος, θυγάτηρ Θεογένεια. — Μηνοφάνης Ποταμῶνος, γυνὴ | Ἴννα, υἱοὶ Μηνόδοτος, Μηνοφάνης, θυγάτηρ Φίλα. — Μένιππος Τίμωνος, || γυνὴ Ἑρμιόνη, υἱὸς Μένιππος. — Μενέμαχος Ἀρίστωνος. — Μενίσκος | Περάνθου, γυνὴ Λύδιον. — Κλέων Μηδείου, γυνὴ Τατίς, υἱοὶ Παρμενίσκος, Μή|δειος, θυγάτηρ Θεογένεια. — Ζωΐλος Ἡγησίου, μήτηρ Ἀσιννώ, γυνὴ Μάνα|κον, θυγάτηρ Ἀσιννώ. — Καλλίστρατος Ἀττίνου, γυνὴ Ἀθηναῖς. — Μηνόφι|λος Μητροδώρου, γυνὴ Κιρεῖς. — Πραξιμένης Σκαμανδρίου, γυνὴ Ἄρτεμις, || υἱὸς Σκαμάνδριος, θυγάτηρ Λαμπρίς. — Μιθραδάτης Φιλάγρου, γυνὴ Φιλί|στα. — Διοκλῆς Διονυσίου, υἱὸς Διοκλῆς, μήτηρ Μενεστράτη. — Ἀσκληπι|άδης Ποσειδωνίου, γυνὴ Ὀλυμπίας. — Μηνόφιλος Θέωνος, μήτηρ Μιδα|σία. — Μενίσκος Θέωνος. — Βάτης Μένωνος. — Ἀντίγονος Μηνοφάνου. — | Πρωτόμαχος Εὐθυδάμου, γυνὴ Μέλιννα. — Ἔρξανδρος Λέοντος, || γυνὴ Μυσταλίνη, θυγάτηρ Σιμοτέρα. — Διονύσιος Μηνοδώρου, μή|τηρ Ἀρτεμώ, γυνὴ Ναννίς, υἱὸς

— Ἀπολλοφάνης. — Ἱππίας Λάμπωνος. | Ἀθηνόδωρος Ζωΐλου, μήτηρ Ἀρτεμιδώρα. — Ἀπολλοφάνης Ἡγησίου. — | Ἀνδρίας Ἀνδρίου. — Ἀνδρείας Μενάνδρου, μήτηρ Ἡραῖς. — Ἀσκλάπων Με|[νά]νδρου, μήτηρ Μήνακον. — Πυθόμνηστος Ἐπιγένου, μήτηρ Μενεστρά||τη .—] Μηνόδωρος Μενίσκου, γυνὴ Ἀμφιονίς, υἱοὶ Ἀρτεμίδωρος, Μενίσκ[ος | ---]ραντος Ἀσκληπιάδου, γυνὴ Φίλα, υἱὸς Μελέαγρος. — Μητρόδ[ωρος | ----]οκλείους. — Θεόφιλος Ποσειδίππου. Ἐπιγένης Ἐπιγένου. | -----ος Τιμάρχου. — Κῶκος Διονυσοδώρου. — Μύρτιλος Λάμπωνος. | ----δης Κλεάρχου. — Δημήτριος Κλεάρχου. — Μηνόδωρος Μηνοδ[ώ||ρου ---- Πε]ριστερά. — Διονυσόδωρος Μενεκράτου. — Λυσίμαχος Στρα|------χος καὶ Σεύθης οἱ Νικομάχου, μήτηρ Μαιανδρία. — Μιλήσιος | [---- Ἀπολ]λώνιος Μενάνδρου. — Ἀλέξανδρος Μενάνδρου, γυνὴ Ἄρ|[τεμις ---]σιας Εὐάνδρου, γυνὴ Ἑρμιόνη. — Φιλόξενος Φιλοξένου, γυ|[νὴ ----]. — Δίφιλος Διφίλου, γυνὴ Ἄδεια. — Πρωτοφάνης Διονυσίου. | -----

B

------|- υ]ἱὸς Ἀπολλώνιος. Ἐπίκουρος Μόσχου. — Μη-----| Μιλήσιος Εὐβουλίδου, γυνὴ Ἀρτεμιδώρα, υἱοὶ Θεοδέκτης ----|ης Ἡγησάνδρου. — Παρμενίσκος Ἀντιπάτρου, γυνὴ Μοιρώ. — Εὔβιος ---|-ίσκου. — Δημήτ[ριο]ς Δοκίμου. — Νίκανδρος Μηνοδώρου. — Μηνόδωρος || Νικάνδρου. — [Μ]η[νό]δωρος Τιμέου, μήτηρ Διο[νυ]σία. — Δημήτριος Νικομή|δου. — Φιλῖνος Διονυσίου. — Κλεάριστος Σωσθέ[ν]ου. — Ἀρτεμίδωρος Θεογέ|νου. — Μηνόφαντος Ἀμύντου. — Μειδίας Θέωνος. Στράτιος Ζωΐλου. | Ἀσκληπιάδης Μείδωνος, γυνὴ Ἀρτεμιδώρα, υἱὸς Μενεσθεύς. | Χῆρα[ι]· Εὐμενὶς Μικ--ου. — Στρατο[κλὶς] Ἀπολλοφάνου. — Πόα Ἀριστομάχ[ου]. || Ἀριστοδάμα Ἰδαίου. — Φιλίννα Ποταμῶνος. — Μανία Ἀνδρέου. — Εὔκλεια | Βακχίου. — Ναννὶς Πολυμήδου. — |

Καὶ οἷς ἐδόθη ἡ πολιτεία· Μηνόφιλος Τεύκρου. — Μηνόφιλος Νικο|μήδου. — Μητρόδωρος Λευκίου. — Νουμήνιος Νέωνος. — Ἀπολλώνιος Διο|νυσίου. — Κίλλης Δημοσθένου. — Ματροφάνης Δημοσθένου. — Δημόχαρις || Ἀρτεμιδώρου. — Ἡρακλείδης Ξενοκράτου. — Ἀριστόνους Καλλίππου. — | Ἀσκληπιάδης Μέμνονος. — Μηνόφιλος Μενίππου. — Ἀρχέστρατος Ἀπολ[λο]|δώρου. — Μενέδημος Ἀϊκλείδα. — Μηνόφιλος Ἀμύντου. — Μιλήσιος Ἀριστίων[ος]. | Νικάδας Μηνογένου. — Μαχι-----ενου, μήτηρ Μητροδώρα. — Ἡρωΐδ[ης] | καὶ Ποταμὼν οἱ

Μενεμάχ[ου - - -] Ἡφαιστίωνος. — Μην[αγέ]‖νης Μελανίππου. — Καρσ- - - - - - δώρου. | Μένανδρος Ἀσκληπιά[δου. - - - - - -] Ἀσκληπιάδης.

668. Antandros (Mysie). Liste de stéphanéphores. (Ier s. av. J.-C.)

Au revers du marbre portant notre décret n° 542. La plaque est actuellement dans une maison d'Awdjilar. — Fabricius, *Sitzungsber. der Berl. Akad.*, 1894, p. 905.

- - - | Βί]ων Βιώνηος φύσει δὲ Μενε|λάου τὸ δεύτερον. | Ἡρακλείδης Ἡρακλείδα, | Φαέννης Ἡροίδαος, ‖ Ματρόδωρος Μεινάτω, | Ἀριστομένης Ἀριστομένηος, | Ἀλκιβιάδης Ἑρμό-
κληος, | Λεοντίσκος Διοφάντω, | Μενέλαος Βιώνηος, ‖ Ἀριστίων Εὐρυδαμάντηος, | Μενέδημος Διοδότω, | Μενέδημος Διοδότω τὸ β', | Ἀριστοφάνης Ξενοκλείδηος, | Ἀπόλ[λ]ων — τὸ ε' ‖ Ἀλέξανδρος Ἀριστίωνος, | — καὶ ἐν τῷ α[ὐτῷ]ι ἔτει | Πολύκριτος Ἀπολλωνίω [τὸ - -] | — Ἀπόλ[λ]ων — τὸ ς' | [Γ]λαυκίας Μηνο-
φίληος, ‖ Ἀπόλλων — τὸ Ζ', | Διονύσιος Λευκίω, | Ἀπόλλων — τὸ η', | Ἀπόλλων — τὸ θ', | Μάρκος Κλώδιος, ‖ Ἀπόλλων — τὸ ι', | Ἀρίστων Διόκληος, | Ἀγέλαος Ἀλεξάνδρω, | Νικίας
Σώσω, | Ἀριστοκράτης Ἀρχελάω, ‖ Εὐσθένης Ξενώνηος, | Ἀπόλλων — τὸ ια', | Ματρόδωρος Ματροδώρω, | Ἀρτεμίδωρος Διοδότω, | Ἀπόλλων — τὸ ιβ', ‖ Ἀπόλλων — τὸ ιγ', | Ἀπόλ-
λων — τὸ ιδ', | [Ξ]ενοκλίδας Ἀριστοφάνηος, | [Νι]κίας Σώσω — τὸ β', | [Νικ]ίας Σώσω — τὸ γ', ‖ [Νικία]ς Σώσω — τ[ὸ δ'.

Lignes 14 et 18, le marbre porte ΑΠΟΛΑΩΝ.

DROIT PUBLIC

II.

INSTITUTIONS RELIGIEUSES

LOIS ET RÈGLEMENTS

669. Athènes. Décret relatif aux mystères d'Éleusis.
(Comm. du Vᵉ s. av. J.-C.)

Stèle de marbre blanc, brisée en haut, trouvée près du Théseion à Athènes, actuellement au British Museum. Inscrite de trois côtés (*A*, *B*, *C*). Στοιχηδόν. — C.I.G., 71. — C.I.A., I, 1 (cf. IV, 1, p. 3, 4). — Hicks, *Greek Inscr. in the Br. Mus.*, 2. — Dittenberger, 384. — Cf. Sauppe, *De Inscriptione Eleusinia*, Gœttingue, 1861. — Rubensohn, *Mysterienheiligtümer in Eleusis*, p. 51 s. — Un nouveau fragment du côté *C* a été publié par M. Novassadsky, *Athen. Mitth.*, XIV (1889), p. 410 s. (cf. C.I.A., IV, 1, p. 133.) — Nous n'avons pas reproduit le côté *A* dont il ne reste guère que des lettres sans suite.

B

---τ|ὰ μ]ὲν hακόσι[α | h]απλêι, τὰ δὲ [h|ε]κόσια διπλ[ê|ι. Σ]πονδὰς εἶν||[αι] τοῖσι μύστ|[εσιν] καὶ το[ῖς | ἐπ]όπτεισιν [κ|αὶ τ]οῖς ἀκολ[ο|ύθ]οισιν καὶ [δ||όλοι]σιν τοῖ[ς | τού]τον καὶ [Ἀθ|ε]ν[α]ίοισιν [há]||πασιν· ἄρχε|ν δ]|ὲ τὸν χρόνο[ν τ]||ὸν σπονδὸν [τô] | Μεταγειτνι[ô]|νος μενὸς ἀπ[ὸ] | διχομενίας [κ]|αὶ τὸν Βοεδρ[ο]||μιôνα καὶ τô [Π]||υανοφσιôνος | μέχρι δεκάτε|ς hιστα-μένο· τ|ὰς δὲ σπονδὰς || εἶναι ἐν τêισ|ι πόλεσιν ho[ì] | ἂν χρῶνται τô|ι hιερôι, καὶ Ἀ|θεναίοισιν ἐ||κεῖ ἐν τêισιν | αὐτêσι πόλεσ|ιν. Τοῖς δὲ ὁλ|είζοσι μυστε|ρίοισιν τὰς [σ]||πονδὰς εἶνα[ι] | τô Γαμελιôνο|ς μενὸς ἀπὸ δ[ι|χ]ομενίας κα[ὶ | τ]ὸν Ἀνθεστε[ρ||ι]ôνα καὶ τô Ἐλ|αφεβολιôνος | μέχρι δέκατε|ς hισταμένο. — | —

C

-----ὀ]βολ[ο.....|.....]ο : hιερ[οκêρυχ|ς λαμβα-νέτο hε]μιοβέ[λιον κα|θ' ἑμ]έραν [παρὰ τ]ô μύστο [hεκάσ||το h]έν. hιε[ροφά]ντεν δὲ μι[σθὸν | λ]αμ[βά]νεν μ[υστ]ερίοις τ[οῖς μ|ε]ίζο-σιν παρ[ὰ τô μ]ύστο h[εκάσ|τ]ο ὀβολόν, καὶ [τοῖς ὁλ]είζ[ο-σιν | μυ]στερίοις [ὀβολὸν παρὰ τô μ||ύσ]το hεκάστο σ..... ... | ...τοῖν θεο[ῖν..... | ....]οχιονι..... |

....ο δὲ τον h..... | ....ιον δραχ[μ..... || ..
ἀν]αλόματα..... | .....νεδοτοι ..... | .....ς
λαμβαν ..... | .....ας το..... | .....ενον θέλει
ο..... || ..... τε.με ε..... | .....λεν τὸ ἀφ...
..... | ...ο. Κέρυκας δὲ μυ[ομένος τ|ὸς μ]ύστας h[έκ]αστον
..... | ....ας κατὰ τά[δ]ε· αε..... || .πλέθος εὐθ[ύ]-
νεσθα[ι.... ασ|ι δραχ]μῆσι. Μ[υ]ὲν δ' εἶ[ναι τοῖς] | ὅσι [Κε]ρύκον
[καὶ] Εὐ[μολπιδῶν. | Τ]ῶ δὲ hιερῶ ἀργυρί[ο τὸ μὲν ἐκ | τ]ῆς
[..... γενόμ]εν[αν ταμιεύ||ε]σθαι [ἐν περιβ]όλο[ι τῶι νότο|θ]εν τῶ
τῆς Ἀθεναία[ς ἀρχαίο ν|ε]ὸ ἐμ πόλει· τ[ὸ] δὲ ἀρ[χαῖον τοῖ]ς
hιεροποιο[ῖσι] το[ῖν θεοῖν ἐ|μ] πόλει ταμιεύεσθ[αι..... || .]δ...
χεν ἐν τῶι h[ιερῶι ...| .]β....εν τὸ[ς ὀ]ρ ρ[ανὸς .....| .]τὸς
ὀρφανὸς .ι[..... |μ]ύστας hεκάστο μ[.....| τὸ]ς
μύστας τὸς Ἐλε[υσῖνι μυο||μέ]νος ἐν τῆι αὐλῆι [..... τῶ h|ι]ερῶ,
τὸς δὲ ἐν ἄστει [μυομένο|ς] ἐν τῶι Ἐλ[ε]υσινίοι. — |
[Τ]ὸν ἐπὶ τῶι βομῶι ἱερέα καὶ τ[ὸν ἱερέα | τ]ὸν θεοῖν καὶ τὸν
ἱερέα τῶ [- - - - - - - - || λ]ανβάνεν ἕκαστον τῶ τό[κο(?) - - - - - - |
...]υς ...αστον- - - - - - -

670. Athènes. Fragment d'un décret relatif aux sacrifices d'Éleusis. (Comm. du ve s. av. J.-C.)

Fragment d'une base de marbre pentélique brisée à droite et à gauche. A la partie supérieure, une cavité carrée entre deux trous ronds. Trouvé à Éleusis. — Lenormant, *Recherches archéol. à Éleusis*, p. 70. — A. Mommsen, *Heortologie*, p. 257. — C.I.A., I, 5. — Roberts, 65. — Rubensohn, *Mysterienheiligtümer in Eleusis*, p. 196 s. (cf. p. 32 s.) — Cf. Michaelis, *Arch. Zeit.*, 1867, p. 9.

Ἔδοχσεν τῆι βολῆι] : καὶ [τ]ῶι δέμοι : hό[τ]ε Παραιβάτε[ς πρῶ-
τος ἐγραμμά|τευεν- - - - : θυῆ]ν : τὸς hιεροποιὸς : Ἐλευσινίον :
καὶ [- - - - - - - - | - - - - - - hΕκάτ]ει : hΕρμῆι ἐναγονίοι : Χάρισιν :
αἶγα [- - - - - - | - - - - - - - οἶ]ν : Ἀρτέμιδι : αἶγα : Τελεσιδρόμοι :
Τριπ[τολέμοι- - - || - - - - - - - Ἰάκ]χοι : Θεοῖν : τριττόαν : βόαρ-
χον : ἐν τῆι : έορ[τῆι.

671. Athènes. Décrets relatifs au temple d'Athéna Nikè. (Milieu du ve s. av. J.-C.)

Bloc de marbre brisé en haut et en bas, inscrit des deux côtés (*A*, *B*). Trouvé sur le flanc septentrional de l'Acropole. Στοιχηδόν. — Cavvadias, Ἐφημ. Ἀρχ., 1897, p. 177. — S. Reinach, *Comptes-Rendus de l'Acad. des Inscr. et B.-L.*, 1897, p. 549 s. — Cf. Haussoullier, *Rev. de Philol.*, 1898, p. 61.

A. .....κος εἶπε [τῆι | Ἀθεναίαι τῆι Νίκε]ι hιέρεαν
hὲ ἃ[ν ἀσ|τὲ ἐχς ἀστῶν ἕι] ἐχς Ἀθεναίον hαπά[ντ|ον καταστῆσ]αι

καὶ τὸ hιερὸν θυρῶσα||ι καθότι ἂν Καλλικράτες χσυγγράφσ|ει· ἀπομισθῶσαι δὲ τὸς πολετὰς ἐπὶ τ|ῆς Λεοντίδος πρυτανείας, φέρεν δὲ τ|ὲν hιέρεαν πεντέκοντα δραχμὰς καὶ | τὰ σκέλε καὶ τὰ δέρματα φέρεν τὸν δε||μόσιον, νεὸν δὲ οἰκοδομῆσαι καθότι | ἂν Καλλικράτες χσυγγράφσει καὶ βο|μὸν λίθινον. — |

hΕστιαῖος εἶπε· Τρῆς ἄνδρας hελέσθ||[α]ι ἐγ βολῆς, τούτος δὲ μετ[ὰ] Καλλικρά||[το]ς χσυγγράφσαντας ἐπ[ιδεῖχσαι τῆ|ι βολ]ῆι καθότι ἀπομ[ισθῶσαι ἂν αὐτο|ῖς δόχσ]ει, τὸς [δὲ πρυτάνες ἐς τὸν δῆμ|ον ἐχσενεγκῆν - - - -

B. Ἔδοχσεν τῆι βολῆι καὶ τῶι δέ|μοι. Αἰγεῖς ἐπρυτάνευε· Νεοκ|λείδες ἐγραμμάτευε· Ἀγνόδε|μος ἐπεστάτε. Καλλίας εἶπε· Τ||ῆι hιερέαι τῆς Ἀθενάας τῆς Νί|κες — πεντήκοντα δραχμὰς τ[ὰ]||ς γεγραμ[μ]ένας ἐν τῆι στήλ[ηι] | ἀποδιδόναι τὸς κωλακρ[έτας | οἳ] ἂν κωλακρετῶσι τῶ [Ποσειδ||εῶ]νος μηνός, τῆι ἱερ[έαι τῆς Ἀ|θηνα]ίας τῆς Νίκη[ς - - - -

672. Athènes. **Règlements religieux.** (Comm. du IVe s. av. J.-C.)

Petit pilier quadrangulaire de marbre pentélique, inscrit des quatre côtés (*A*, *B*, *C*, *D*). Actuellement au musée du Pirée. — Dragatsis, Ἐφημ. Ἀρχ., 1885, p. 88 s. — C.I.A., II, 1651. — Cf. Wilamowitz, *Isyllos von Epidauros*, p. 100. — Fritze, *De libatione Graecorum*, 1893, p. 35 s.

A. Θεοί. | Κατὰ τάδε προθύεσθα|ι· Μαλεάτηι πόπανα τρ|ία· Ἀπόλλωνι πόπανα τ||ρία· Ἑρμῆι πόπανα τρί|α· Ἰασῶι πόπανα τρία· Ἀ|κεσῶι πόπανα τρία· Πα|νακείαι πόπανα τρία. | Κυσὶν πόπανα τρία· κυ||νηγέταις πόπανα τρί(α). | — |

Εὐθύδημος | Ἐλευσίνιος | ἱερεὺς Ἀσκληπιῶ || τὰς στήλας ἀνέθηκ[ε] | τὰς πρὸς τοῖς βωμοῖς | ἐν αἷς τὰ πόπανα πρῶτος | ἐξηκάσατο ἃ χρὴ πρ[ο]|θύεσθ[αι- - -

B. Ἡλίωι |ἀρεστῆρ[α] | κηρίον. | Μνημο||σύνηι | ἀρεσ[τῆ]||ρα — | κηρίον. | Νηφάλι||οι τρῆς | βωμοί.

C. [Νη]φάλιοι | τρῆς | βωμοί.

D. Νηφάλιοι.

673. Athènes. **Fragment d'un règlement religieux.** (Comm. du IVe s. av. J.-C.)

Deux fragments de marbre de l'Hymette, trouvés sur l'Acropole. Στοιχηδόν.— Rangabé, *Ant. Hell.*, 816. — C.I.A., II, 631. — Cf. Martha, *Sacerdoces Athéniens*, p. 121 s. — Nous avons supprimé quelques lignes très mutilées.

- - -ο[- -|- - - - - πυρῶν ἡμιέκτε]ω : III : μέ[λι]τος [κοτ|ύλης : III : ἐλαίο τριῶν κοτυλ]ῶ[ν : IC : φ]ρυγάνων : II : ἐπὶ δὲ τ[ὴν | τράπεζα]ν κω[λῆν, πλευρὸν] ἰσχίο, ἡμίκραιραν χορδῆ||[ς· —

Εἰρή]νης ἱε[ρεῖαι ἱερε]ώσυνα : Γ : τὰ δέρματα ἐκ τῶν | ..εινίων, ἅπαν[τος δέρμα τ]ελέο : ⊢⊢⊢ : δεισίας κρεῶν, | πυρῶν ἡμιέκτεω [: III : μέλιτο]ς κοτύλης : III : ἐλαίο τριῶν κ|οτυλῶν : IC : φρυγάνω[ν : II : ἐπὶ δὲ] τὴν τράπεζαν κ[ω]λῆν, πλε¦υρὸν ἰσχίο, ἡμίκρα[ιραν χορδῆ]ς· — Διονύσ[ο Ἀ]ν[θίο ἱε]‖ρεῖαι ἱερεώσυνα : Γ : τ[ὸ δέρμα τῶ τελέ]ο, ἐπ[ὶ δὲ τὴν τρά]‖πεζαν κωλῆν, πλ[ε]υρὸν ¦ἰσχίο, ἡμίκραιραν χορδῆς· — Ἦ]‖ρας ἱερεῖαι ἱερεώσυν[α : Γ : τὰ δέρματα ..... τῶ τ]‖ελέο : ⊢⊢⊢ : δεισίας κρεῶν, [πυρῶν ἡμιέκτεω : III : μέλιτος] | κοτύλης : III : ἐλαίο τριῶν κο[τυλῶν : IC : φρυγάνων : II : ἐπὶ δὲ] ‖ τὴν τράπεζαν κωλῆν, πλευρ[ὸν ἰσχίο, ἡμίκραιραν χο]‖ρδῆς· — Δήμητρος Χλόης ἱερε[ῖαι ἱερεώσυνα : Γ : δεισί]‖ας κρεῶν, πυρῶν ἡμιέκτεω : III : μέ[λιτος κοτύλης : III : ἐλαί]‖ο τριῶν κοτυλῶν : IC : φρυγάνων : II : ἐ[πὶ δὲ τὴν τράπεζαν κ]¦ωλῆν, πλευρὸν ἰσχίο, ἡμίκραιρα[ν χορδῆς· ------

674. Athènes. **Décret relatif à l'Orgas d'Éleusis** (352 av. J.-C.)

Stèle de marbre pentélique, brisée en plusieurs morceaux, incomplète en haut. Trouvée à Éleusis. Στοιχηδόν. — Philios, Ἐφημ. Ἀρχ., 1888, p. 25 s. — Foucart, *Bull. de Corr. Hell.*, XIII (1889), p. 433 s. — C.I.A., IV, 2, 104ᵃ (p. 30). — Cf. Tsountas, Ἐφημ. Ἀρχ., 1888, p. 113 s. (lignes 15-56.)

---- Ἑλέσθαι δὲ τὸν δῆμ]ον δέκα ἄνδρα‖[ς ---- μὲν ἐξ Ἀρειο-παγειτῶν ---- δὲ] ἐκ τῆς βουλῆς.— | [Τοὺς δὲ αἱρεθέντας δικάζειν ἐν τῶι Ἐλευσι]νίωι τῶι ἐν ἄστ|[ει περὶ τῶν ὅρων τῶν ἀμφισβη-τουμένων] τῆς ἱερᾶς ὀργάδος, ὀ|[μόσαντας τὸν νόμιμον ὅρκον ἢ μὴν] μήτε χάριτος ἕνεκα μήτ' ἔ|[χθρας ψηφιεῖσθαι, ἀλλὰ ὡς δικ]αιότατα καὶ εὐσεβέστατα· τὰ‖[ς δ' ἕδρας ποεῖν συνεχῶς ἀ]πὸ τῆς ἕκτης ἐπὶ δέκα τοῦ Ποσιδεῶ|[νος ἕως ἂν διαδικασθῆι] ἐπὶ Ἀριστοδήμου ἄρχοντος. Παρεῖν|[αι δὲ καὶ τὸν βασιλέα] καὶ τὸν ἱεροφάντην καὶ τὸν δαιδοῦχο|[ν καὶ Κήρυκας καὶ] Εὐμολπίδας καὶ τῶν ἄλλων Ἀθηναίων τὸν β|[ουλόμενον ὅπως] ἂν [ὡ]ς εὐσε-βέστατα καὶ δικαιότατα τοὺς ὅρ‖[ους θῶσιν. Ἐπι]μελεῖσθαι [δ]ὲ τῆς ἱερᾶς ὀργάδος καὶ τῶν ἄλλω¦[ν ἱερῶν τεμεν]ῶν τῶν Ἀθήνη-σιν ἀπὸ τῆσδε τῆς ἡμέρας εἰς τὸν | [ἀεὶ χρόνον οὗ]ς τε ὁ νόμος κελεύει περὶ ἑκάστου αὐτῶν καὶ τ|[ὴν βουλὴν τὴν] ἐ[ξ] Ἀρείου πάγου καὶ τὸν στρατηγὸν τὸν ἐπὶ τὴ|[ν φυλ]ακὴ¦ν τῆς χ]ώρας κεχειροτονημένον καὶ τοὺς περιπολά‖[ρχ]ους καὶ το[ὺ]ς [δη]μάρ-[χ]ους καὶ τὴν βουλὴν τὴν ἀεὶ βουλεύου¦[σαν] καὶ τῶν [ἄ]λλ[ων Ἀθη]ναίων τὸμ βουλόμενον τρόπωι ὅτωι ἂν | [ἐπ]ίστω[ν]ται.

Γρ[άψαι δὲ τὸν] γραμματέα τῆς βουλῆς εἰς δύο κα|[τ]τ¦ιτέρω

ἴσω καὶ [ὁμοίω, εἰς μὲν τ]ὸν ἕτερον· Εἰ λῶιον καὶ ἄμει|[νό]ν ἐστι τῶι δήμ[ωι τῶι Ἀθηναίων :μισ]θοῦν τὸμ βασιλέα τ[ὰ] νῦ||[ν ἀ]νειρ[γ]ασμ[έ]να [τῆς ἱερᾶς ὀργάδος τὰ ἐν]τὸς τῶν ὅρων εἰς οἰ|[κ]οδομίαν το[ῦ] Προ[στώιου καὶ ἐπισκευὴν τοῦ ἱ]εροῦ τοῖν Θεο|ῖν· εἰς [δ]ὲ τὸν ἕτερον [κα]τ[ί]τερον· Εἰ λῶιον καὶ ἄμει]νόν ἐστι | τῶι δήμωι τῶι Ἀθηναίων τὰ ν[ῦν ἐντὸς τῶ]ν ὅ[ρων ἀν]ειρ[γασ]μέν|α τῆς ἱερᾶς ὀργάδος ἐᾶν ἄνετ[α τοῖν Θ]εοῖν. Ἐπειδὰν δὲ ὁ γραν||ματεὺς γράψηι, λαβὼν ὁ ἐ[π]ιστά[της] ὁ ἐκ τῶν προέδρων συνειλ|ιξ[άτ]ω [τ]ὸν κ[α]ττί[τε]ρον ἑ[κάτ]ερον καὶ κατειλίξας ἐρίοις εἰ|ς ὑδρ[ία]ν [ἐμ]β[αλέ]τω [χαλ]κ[ῆν] ἐναντίον τοῦ δήμου· παρασκευασ|άντων [δ]ὲ [τ]αῦ[τα] οἱ π[ρυ]τάνεις· οἱ δὲ ταμίαι τῆς Θεοῦ κατενεν|[κόν]των ὑ[δ]ρία[ν] χ[ρ]υ[σῆ]ν καὶ ἀργυρᾶν αὐτ[ί]κα μάλ[α] εἰς τὸν δῆμ||ον· ὁ δ' ἐπ[ι]σ[τ]ά[τη]ς [ἀνασ]είσας τὴν ὑδρίαν τὴν χαλκῆν ἑλκέτω τ|ὸν κατ[τ]ί[τ]ερον ἑκάτερον ἐμ μέρει καὶ τὸμ μὲμ πρότερον εἰς | τὴν [ὑδρίαν τὴν] χρυσῆν ἐμβαλέτω, τὸ[ν δὲ] ὕστερον εἰς τὴν ἀργ|υρᾶν καὶ [κα]τα[δη]σ[ά]τω· ὁ δὲ ἐπιστάτης [τῶ]μ πρυτάνεων καταση|μη[νά]σθω [τῆι δημ]οσίαι σφραγῖδι, παρασημηνάσθω δὲ καὶ τῶν || [ἄ]λλ[ων Ἀ]θ[ηναί]ω[ν] ὁ βου[λ]όμενος· ἐπει[δὰν] δὲ κατασημανθῶσιν, | ἀνεν[εγ]κ[όντ]ω[ν] οἱ [ταμ]ίαι τὰς ὑ[δρ]ίας εἰς Ἀκρόπολιν.

Ἑλέσθω | δὲ ὁ δ[ῆμ]ος [τρ]εῖς [ἄ]νδρας ἕν[α μὲ]ν ἐκ τῆς βουλῆς, δύο δὲ ἐξ Ἀθην|αίω[ν ἁ]πάντων οἵτ[ιν]ες εἰ[ς Δ]ελφοὺς ἀφικόμενοι τὸν θεὸν ἐπ|ερ[ήσ]ο[ν]τ[α]ι [κα]θ' [ὁπ]ότερα τ[ὰ] γρ[άμ]ματα ποιῶ[σ]ιν Ἀθηναῖοι περ||ὶ τῆ[ς ἱ]ερ[ᾶ]ς ὀρ[γάδ]ος, [εἶ]τ[ε τὰ] ἐκ τῆς [χ]ρυσῆς ὑδρίας εἴτε τὰ ἐκ | τῆ[ς ἀ]ρ[γ]υρ[ᾶς· ἐπειδὰ]ν [δ]ὲ [ἥκ]ωσιν παρὰ τοῦ θεοῦ, καθελόντωσα|ν τὰ[ς] ὑ[δρί]α[ς κ]α[ὶ] ἀ[ν]α-[γν]ωσθ[ήτ]ω τῶι δήμωι ἥ τε μαντεία καὶ τὰ | [ἐ]κ τῶ[ν κα]τ[ι]τέρων γρ[ά]μματα· καθ' ὁπότερα δ' ἂν τὰ γράμματα ὁ | [θ]εὸ[ς] ἀ[νέληι] λῶιον [καὶ ἄμειν]ο[ν] εἶναι τῶι δήμωι τῶι Ἀθηναί||ω[ν, κ]α[τὰ ταῦτα π]οι[εῖν, ὅπ]ω[ς] ἂ[ν] ὡς εὐσεβέστατα ἔχει τὰ πρὸς τ|ὼ Θεὼ [καὶ μηδέποτ' εἰς τὸν λοιπ]ὸ[ν] χρόνον μ[ηδ]ὲν ἀσεβὲς γίγν|ητ[αι περὶ τῆς ἱερᾶς] ὀ[ργάδος καὶ] περὶ τῶν ἄλλων ἱερῶν τῶν Ἀ|θ[ήνησιν.

Νῦν δὲ ἀν]α[γ]ράψα[ι] τόδ[ε] τὸ ψ[ήφ]ισμα καὶ τὸ πρότερον τὸ | Φι[λ]ο[κ]ράτ[ους τὸ π]ε[ρὶ τῶν] ἱ[ερῶν] τὸν γραμματέα τῆς βουλῆς ἐ||ν στ[ήλαιν λιθίναιν καὶ στῆσαι τὴν] μὲν Ἐλευσῖνι πρὸς τῶι π|ρο[πύλωι τοῦ ἱεροῦ, τὴν δὲ ἐν τῶι Ἐλε]υσινίωι τῶι ἐν ἄστει· θῦ|[σαι δὲ καὶ ἀρεστήριον] το[ῖν Θεοῖν] τὸν ἱ[ε]ροφάντην καὶ τὴν ἱέ|[ρειαν τῆς Δήμητρος, δόναι δ' αὐτοῖς] τὸν ταμίαν τοῦ δήμου

τὸ | [ἀργύριον .....] δοῦ[ν]αι [δ]ὲ καὶ εἰς τὴν ἀνα-
γρα||φ[ὴν τῶν στηλῶν : Γ : δραχμὰς εἰς τὴν ἑ]κ[ά]τεραν ἐκ τῶν
κατὰ ψη|φ[ίσματα ἀναλισκομένων τῶι δή]μωι· [δ]οῦ[ν]αι [δ]ὲ καὶ
τὸν αἱρεθ|έ[ντων εἰς Δελφοὺς ἑκάστωι Δ] δραχμὰς εἰς ἐφόδια·
δόναι δὲ κα(ὶ) | [τ]ο[ῖς ἥκουσιν ὁρίσαι τὴν ἱερ]ὰν ὀργάδα : Γ :
δραχμὰς : ἑκάστ||[ωι αὐτῶν ἐκ τῶν κατὰ ψηφίσματ]α ἀνα-
λισκομένων τῶι δήμωι· π||[αρέχειν στήλας μονολίθους] ὁπόσων
ἂν προσδέηι τοὺς πωλη||[τὰς ποιήσαντας μετὰ τῆς] βουλῆ[ς
μ]ίσθωμα, τούς τε προέδρος | [καὶ τοὺς πωλητὰς τὰς στήλας
ἐ]γγράψαι καθότ[ι] ἐξεργασθή[σ|ονται, ἐπιμελεῖσθαι δ' ὅπως
ἐπι]σταθήσονται τῆς ἱερᾶς ὁργ||[άδος οἱ ὅροι καθ' ἃ δείξου]σιν
οἱ αἱρεθέντες· τὸ δὲ ἀργυρίον || [ὥστε σημειῶσαι στήλαις
μ]ο[νο]λίθ[οι]ς τοὺς ὅρους δοῦναι τὸ||[ν ταμίαν τοῦ δήμου] ἐκ
τῶν κατὰ [ψ]ηφί[σμ]ατα ἀναλισκομένων [τ|ῶι δήμωι. — |

Οἵδε ἡιρέθησαν ἐπὶ τὴν ἱερὰν] ὁργά[δ]α ἀντὶ τῶν ἐκπεπτωκό-
[τ|ων νέους ὅρους θεῖναι· ἐκ τῆς β]ο[υλῆ]ς· Ἀρκεφῶν Λαμπ-
(τρ)εύς || ----------ης Θριάσιος. | ----------
---------- Ἀγνούσιος | ----------
--ιος — Ἱπποκράτης ἐκ Κερ[α|μέων -----]ος, [Χαιρ]ε[φ]ῶ[ν] ἐ[κ
Κ]ηδῶν — Ἐμμενίδης ἐ[κ. | ---------- Σ]ουν[ιεύς,
Ἀ]ριστείδης Οἰῆθεν || ----------ος Γλαύκων Περιθοί-
δης — Φαῖδρος | [---- ἐπὶ τὸ μαν]τεῖον εἰς Δελφούς· ἐξ ἰδιω-
τῶν· | ----------ευς Εὐδίδακτος Λαμπτρεύς· | [ἐκ τῆς βουλῆς
---------] Λαμπτ[ρ]εύς. [Τάδ]ε ἐπανορθοῦται. | ['Εάν του
προσδέηι τόδ]ε τὸ ψήφισμα, τὴν βουλὴν κυρίαν εἶνα||ι ψηφί-
ζεσθαι ὅ τι ἂν αὐτῆι δ]οκῆι ἄριστον εἶναι. —

675-77. Athènes. Règlements de sacrifices.

(IVe-IIIe s. av. J.-C.)

675. Cippe de marbre pentélique trouvé au Pirée. Στοιχηδόν. — C.I.A., II, 1661.

Ἀρτέμιδος. | Ἀκόλουθοι | μονόμφαλ[α] | III. — || [Δῶλ]οι : μονό||[μφα]λα : III.

676. Cippe de marbre pentélique trouvé au Pirée. — Meletopoulos, Ἀθήναιον, X (1881), p. 556. — Foucart, *Bull. de Corr. Hell.*, VII (1883), p. 68. — C.I.A., II, 1662.

Μοίραις | ἀρεστῆρας | [I]II : κηρία : III.

677. Autel carré de marbre pentélique, trouvé sur le flanc méridional de l'Acropole. — Koumanoudis, Ἀθήναιον, V (1876), p. 329. — Kœhler, *Athen. Mitth.*, II (1877), p. 249. — C.I.A., II, 1665.

Ἡρακλέως. | Θύειν τρία μονόνφαλα.

678. Athènes. Décret du dème d'Aixoné en l'honneur des sacrificateurs attachés au temple d'Hébé. (320/19 av. J.-C.)

Plaque de marbre pentélique trouvée en Attique. — C.I.G., 214. — C.I.A., II, 581. — Haussoullier, *Vie municipale en Attique*, p. 214 s. — Cf. Lolling, *Athen. Mitth.*, IV (1879), p. 195. — Girard, *Éducation Athénienne*, 1889, p. 46.

Φιλα[ῖ]ος Χρέμητος εἶπεν· Ἐπειδὴ οἱ | λαχόντες ἱεροποιοὶ εἰς τὸ τῆς Ἥβη|ς ἱερὸν δικαίως καὶ φιλοτίμως ἐπ|ε[μ]ελήθησαν τῆς θυσίας τῆι Ἥβηι κ||αὶ τοῖς ἄλλοις θεοῖς οἷς ἔδει αὐτοὺς θ|ῦσαι καὶ λόγον καὶ εὐθύνας δεδώκα|[σ]ιν, στεφανῶσαι αὐτῶν ἕκαστον θαλ|λοῦ στεφάνωι Ἀντίχαρ[μ]ον Ναύσω|νος καὶ Νέαρχον Χαιριγένους, || Θεόδοτον Αἴσχρωνος, Ἀριστοκλέα | [Κ]αλλιφῶντος δικαιοσύνης ἕνεκα [κ]|αὶ φιλοτιμίας τῆς εἰς τοὺς δημότ[α]|ς. Ἀναγρά(ψα)ι δὲ τόδε τὸ ψήφισμα ἐ[σ]|τήληι λιθίνηι καὶ στῆσαι εἰς τὸ ἰε||ρὸν τῆς Ἥβης τὸν δήμαρχον τὸν μετ|ὰ Νέαι<η>χμον ἄρχοντα. — | Ἐπαινέσαι δὲ καὶ τοὺς σωφρονιστὰς | καὶ στεφανῶσαι θαλλοῦ στεφάνωι | ἕκαστον αὐτῶν Κίμωνα, Μεγά — || ληξιν, Πυθόδωρον Πυθέου καὶ τὸν | κήρυκα Χαρικλέα φιλοτιμίας ἕν|εκα τῆς περὶ τὴν παννυχίδα· ἐπαι|νέσαι δὲ καὶ τὸν ἱερέα τῶν Ἡρακλειδῶ[ν | Κα]λλίαν καὶ τὴν ἱέρειαν τῆς Ἥβης καὶ τῆ||ς Ἀλκμήνης καὶ τὸν ἄρχοντα Καλλι|σθένην Ναύσωνος καὶ στεφανῶσαι ἕ|καστον αὐτῶν εὐσεβείας καὶ φιλοτιμί|ας ἕνεκα τῆς περὶ τοὺς θεούς. Ἀναγρ|άψαι δὲ τόδε τὸ ψήφισμα ἐστήληι λι|θίνηι καὶ στῆσαι ἐν τῶι ἱερῶι τῆς Ἥβης. —

La copie de Pittakis, dont M. Kœhler s'est servi pour les parties du marbre devenues illisibles, porte, ligne 1, ΦΙΛΑΤΟΣ; ligne 4, ΕΝΕΛΗΘΗΣΑΝ; ligne 7, au début, ΕΙΝ. Le marbre porte, ligne 11, ΧΑΛΛΙΦΩΝΤΟΣ.

679. Athènes. Décret relatif à la célébration des Panathénées. (2e moitié du IVe s. av. J.-C.)

Plaque de marbre pentélique brisée en haut, en bas et à gauche. Trouvée sur l'Acropole. Στοιχηδόν. — Rangabé, *Ant. Hell.*, 814. — C.I.A., II, 163. — Dittenberger, 380. — Cf. Michaelis, *Der Parthenon*, p. 332. — Martin, *Cavaliers Athéniens*, p. 153 s. — Dœrpfeld, *Athen. Mitth.*, XII (1887), p. 48 s. — Dürrbach, *L'Orateur Lycurgue*, p. 94 s. — S. Reinach, *Traité d'Épigr. gr.*, p. 129. — Nous avons revu le texte sur un estampage.

-- ὅπως ἂν εὐ]σ[εβ]ῶς κα|[ὶ .....] κατ' ἐνιαυτὸν κ|[αὶ τελεσθῆι ἡ πομπὴ π]αρεσκε[υασμέ]νη ὡς ἄριστα τῆι Ἀ|[θηνᾶι καθ' ἕκαστο]ν τὸν ἐνιαυτὸν ὑπὲρ τοῦ δήμου τοῦ Ἀ||θηναίων καὶ τἆλ]λα ὅσα δεῖ διοικῆται περὶ τὴν ἑορτὴ||ν τὴν ἀγομένην τ]ῆι θεῶι καλῶς ὑπὸ τῶν ἱεροποιῶν εἰς | [τὸν ἀεὶ

χρόνον, ἐ]ψηφίσθαι τῶι δήμωι· τὰ μὲν ἄλλα καθά|[περ τῆι βουλῆι, θ]ύειν δὲ τοὺς ἱεροποιοὺς τὰς μὲν δύο | [θυσίας τήν τε τῆι] Ἀθη-
10 νᾶι τῆι Ὑγιείαι καὶ τὴν ἐν τῶι ἀρ‖[χαίωι νεῶι θυο]μένην καθάπερ πρότερον, καὶ νείμαντ|[ας τοῖς πρυτάν]εσιν πέντε μερίδας καὶ τοῖς ἐννέα ἄρ|[χουσιν πέντε] καὶ ταμίαις τῆς θεοῦ μίαν καὶ τοῖς ἱερ|[οποιοῖς μίαν] καὶ τοῖς στ[ρατ]ηγοῖς καὶ τοῖς ταξιάρχ|[οις καὶ
15 πᾶσιν τ]οῖς πομπ[εῦσι]ν τοῖς Ἀθηναίοις καὶ τα‖[ῖς κανηφόροι]ς κα(τὰ) τὰ εἰω[θότα]· τὰ δὲ ἄλλα κρέα Ἀθηναίο|[ις μερίζειν. Ἀ]πὸ δὲ τῶν τε[τταρ]άκοντα μνῶν καὶ τῆς μι|[ᾶς τῶν ἐκ τῆς μ]ισθώ-σεως τῆς νέας βωνήσαντες οἱ ἱερ|[οποιοὶ μετὰ τ]ῶν βωνῶν πέμψαντες τὴν πομπὴν τῆι θε|[ῶι θυόντων τα]ύτας τὰς βοῦς
20 ἁπάσας ἐπὶ τῶι βωμῶι τῆς ‖ [Ἀθηνᾶς τῶι με]γάλωι, μίαν δὲ ἐπὶ τῶι τῆς Νίκης, προκρί|[ναντες ἐκ τῶν]· καλλιστευουσῶν βοῶν, καὶ θύσαντες τῆ|[ι Ἀθηνᾶι τῆι] Πολιάδι καὶ τῆι Ἀθηνᾶι τῆι Νίκηι ἁπασῶ|[ν τῶν βοῶν τῶ]ν ἀπὸ τῶν τεττ[ά]ρακοντα μνῶν καὶ μιᾶς ἐω|[νημένων νεμ]όντων τὰ κρέα τῶι δήμῶι τῶι Ἀθηναίων ἐν ‖
25 [Κεραμεικῶ]ι καθάπερ ἐν ταῖς ἄλλαις κρεανομίαις. Ἀ[π|οδοῦναι δὲ] τὰς μερίδας εἰς τὸν δῆμον ἕκαστον κατὰ [ἄ|νδρα νέμον]τας ὁπόσους ἂν παρέχηι ὁ δῆμος ἕκαστος. [Ε|ἰς δὲ τὰ μι]σθώματα τῆς πομπῆς καὶ τὸ μαγειρικὸν κα[ὶ | κόσμησιν] τοῦ βωμοῦ τοῦ
30 μεγάλου καὶ τἄλλα ὅσα προσ[ή‖κει προνο]εῖσθαι περὶ τὴν ἑορτὴν καὶ εἰς παννυχίδα | [διδόναι] : Γ : δραχμάς. Τοὺς δὲ ἱεροποιοὺς τοὺς διοι[κ|οῦντας τ]ὰ Παναθήναια τὰ κατ' ἐνιαυτὸν ποεῖν τὴν πα[ν|νυχίδα] ὡς καλλίστην τῆι θεῶι καὶ τὴν πομπὴν πέμπε[ι|ν
35 ἅμα ἡ]λίωι ἀνιόντι, ζημιοῦντας τὸν μὴ πειθαρχο[ῦντ‖α ταῖς ἐκ] τῶν νόμων ζημίαι[ς]. Ἑλέσθαι δὲ τὸν δῆμ[ον ...|.....
.... ἄ]ν[δ]ρας ἐξ Ἀθηναίων ἁπ[άντων. | ----

680. Athènes. Décret en l'honneur des hiéropes des Dionysies et de différents prêtres ayant pris part à la fête. (2e moitié du IVe s. av. J.-C.)

Plaque de marbre pentélique brisée en haut, trouvée près du théâtre de Dionysos. Στοιχηδόν. — Koumanoudis, Ἀθήναιον, VI (1877), p. 482 s. — C.I.A., IV, 2, 184b (p. 57). — Cf. Martha, *Sacerdoces Athéniens*, p. 177.

-----ευ|κτος Κ[υδαθηνα|ιεὺς εἶπεν· Περὶ ὧν ἀπαγγέλλει ὁ ἱερεὺ]ς τοῦ Δι[ονύσ]ο[υ ..|..... καὶ οἱ ἱεροποι]οὶ οἱ αἱρ[εθέ]ντε[ς | ὑπὸ τῆς βουλῆς ὑπὲρ τῶν ἱερῶν ὧν ἔ]θυον τῶι
5 Διονύσωι καὶ ‖ [τοῖς ἄλλοις θεοῖς οἷς προσ]ῆκε θύειν ὑπὲρ τῆς βουλῆς κα|[ὶ τοῦ δήμου τοῦ Ἀθηναί]ων· ἀγαθῆι τύχηι· ἐψηφίσθαι τῆι βο|[υλῆι· τοὺς προέδρους] οἳ ἂν λάχω[σι] προεδρεύειν ἐν τῶι

δήμ|[ωι εἰς τὴν] πρ[ώτ]ην ἐκκλησίαν προσαγαγεῖν τὸν ἱερέα κα[ὶ |
τ]οὺς ἱεροποιοὺς πρὸς τὸν δῆμον καὶ χρηματίσαι περὶ ὧν || λέγουσιν, γνώμην δὲ ξυμβάλλεσθαι τῆς βουλῆς εἰς τὸν δῆ|[μ]ον ὅτι δοκεῖ τῆι βουλῆι· τὰ μὲν ἀγαθὰ δέχεσθαι τὸν δῆμο|[ν] ἃ ἀπαγγέλλουσι ὁ ἱερεὺς καὶ οἱ ἱεροποιοὶ γεγονέναι ἐ|ν τοῖς ἱεροῖς οἷς ἔθυον τῶι Διονύ[σ]ωι καὶ τοῖς ἄλλοις θε|οῖς ἐφ' ὑγιείαι καὶ σωτηρίαι τῆς βουλῆς καὶ τοῦ δήμου το(ῦ) || Ἀθηναίων καὶ παίδων καὶ γυναικῶν καὶ τῶν ἄλλων κτημάτ|ων τῶν Ἀθηναίων· ἐπαινέσαι δὲ τὸν ἱερέα τοῦ Διονύσου Με|ιξιγένην Χολλείδην καὶ τὸν τοῦ Ποσειδῶνος τοῦ Πελαγί|ου Ἱμεραῖον Φαληρέα καὶ τὸν τοῦ Διὸς τοῦ Σωτῆρος Νικοκ|λέα Ἀγνούσιον καὶ τὸν τοῦ Ἄμμωνος Παυσι[ά]δ]ην Φαληρεῖα || φιλοτιμίας ἕνεκα τῆς πρὸς τὴν βουλὴν καὶ εὐσεβείας τῆ|ς πρὸς τοὺς θεούς, καὶ στεφανῶσαι [ἕκ]αστον αὐτῶν χρυσῶι | στεφάνωι ἀπὸ : [Γ] : δραχμῶν, ἐπειδὰ[ν] τ[ὰς] εὐ[θ]ύνας δ[ῶ]σ[ι]· ἐπ[ε]|ιδὴ δὲ οἱ ἱεροποιοὶ οἱ αἱρεθέντες ὑπὸ τῆς βουλῆς καλῶ[ς] | καὶ φιλοτίμως ἐπεμελήθη[σα]ν τῆς τε..ωι ..... τῶν ἱερε(ί)||ων καὶ τῶν θυσιῶν .....το..ι.....ηρίων καὶ | τἆλλα τὰ περὶ τὴν ι...μ.ιο..ε.....ιται ἐπιμε|μέληνται δικαίως καὶ φι[λ]οτ[ίμ]ως· [ἐπαι]νέ[σ]αι τοὺς ἱεροπ|οιοὺς Εὔνομον Εὐωνυμέα, [Σ]υ[β]α[ρ]ίτην [Γ]αρ[γήττι]ον, Γνωσία|ν Κυδαθηναιέα, Φιλέαν Παιονίδην, [Χα]ι[ρεφάνην Σφήτ]τιον, || Ἀπολλόδωρον Πτελεάσιον, [Εὐ....ένην Ξυπεταιόν]α, Ἀμία|ντον Αὐρίδην, Ἐπικράτην Ἀφιδναῖ[ο]ν, Φιλ[όστρατ]ον Παλλη|νέα ἀρετῆς ἕνεκα καὶ δικαιοσύνης τῆς εἰς τὴν βουλὴν κα|ὶ τὸν δῆμον τὸν Ἀθηναίων καὶ ἐπιμελεία[ς] τῆς περὶ τὰ ἱερ|[ά], καὶ στεφανῶσαι ἕκαστον αὐτῶν χρυσῶι στεφάνωι ἀπὸ : [Γ] || δραχμῶν, ἐ[π]ειδὰν τὰς εὐθύνας δῶσ[ι]· δοῦναι δὲ αὐτοῖς καὶ | [εἰ]ς θυσίαν κατ' ἄνδ[ρ]α [..... δρ]αχμὰς τὸν ταμίαν τοῦ δήμο(υ) | [ἐ]κ τῶν κατὰ ψηφίσματα ἀναλισκομένων τῶι δήμωι. Ἀναγρά|ψαι δὲ τόδε τὸ ψήφισμα τὸν γραμματέα τῆς βουλῆς ἐν στήλ|ηι λιθίνηι καὶ [σ]τῆσαι ἐν τῶι θεάτρωι τοῦ Διονύσο[υ .... || ----]· εἰ[ς] δὲ τὴν ἀναγραφὴν τῆς στήλης δοῦναι τὸν τα|μίαν τοῦ δήμου : ΔΔΔ[Δ] : δραχμὰς ἐκ τῶν κατὰ ψηφίσματα [ἀ]ν|αλισκομένων τῶι δήμωι.— |

Dix couronnes d'olivier : Φιλέαν | Ἀντιγένου | Παιονίδην. Ἀπολλόδωρον | Εὐκτήμονος | Πτελεάσιον. Χαιρεφάνην | Σφήττιον. Ἐπικράτην | Γλαύκ[ωνος] | Ἀφιδναῖον. Εὔνομον | Τ... ..ο. | Εὐωνυμέα. Συβαρίτην | Γαργήττιον. [Ε|ὐ....ένην | Εὐ....ο. | Ξυπεταιόντα. Ἀμίαντον | Αὐρίδην. Φιλόστρατον | Παλληνέα. Γνωσίαν | Χαιρήμονος | Κυδαθηναιέα.

681. ATHÈNES. **Décret en l'honneur d'un agonothète.** (288 AV. J.-C.)

Plaque de marbre pentélique trouvée dans le théâtre de Dionysos. Στοιχηδόν (à partir de la ligne 7). — C.I.A., II, 307. — Dittenberger, 381. — Cf. Kœhler, *Athen. Mitth.*, III (1878), p. 233.

Μοῦσ[αι]. | Ἐπὶ Καλλιμήδου ἄρχοντος· ἐπὶ τῆς Αἰαντίδος ἐνάτης πρυτανεία[ς, ἧι Καλ]||λίας Καλλιάδου Πλωθεὺς ἐγραμμάτευεν· Ἐλαφηβολιῶνος δεκάτηι [ὑστέρα]||ι, ἐνάτηι καὶ εἰκοστῆι τῆς πρυτανείας· ἐκκλησία ἐν Διονύσου· [τῶν προέ]||δρων ἐπεψήφιζεν Χαρίας Ἡνιόχου Πήληξ καὶ συμπρόεδροι.— [Ἔδοξεν] | τῶι δήμωι. Νεοπτόλεμος Φιλέου Δειραδιώτης εἶπεν· Περὶ ὧν [ἀπαγγέλλ]||ει ὁ ἀγωνοθέτης ὑπὲρ τῶν θυσιῶν ἃς ἔθυσεν τῶι τε Διονύσωι κ[αὶ τοῖς ἄλ]||λοις θεοῖς οἷς πάτριον ἦν· ἀγαθῆι τύχηι, δεδόχθαι τῶι δήμω[ι· τὰ μὲν ἀ]||γαθὰ δέχεσθαι τὰ γεγονότα ἐν τοῖς ἱεροῖς οἷς ἔθυεν ἐφ' ὑγιε[ίαι καὶ σω]||τηρίαι τῆς βουλῆς καὶ τοῦ δήμου τοῦ Ἀθηναίων καὶ παίδων κα[ὶ γυναικῶ]||ν ----------|----ς· ἐπειδὴ δὲ ὁ ἀγωνοθέτης περὶ πλείστου ποιούμεν[ος τὴν πρ]||ὸς τοὺς θεοὺς εὐσέβειαν καὶ ἀποδεικνύμενος [τ]ὴν εὔνοιαν [καὶ φιλοτι]||μίαν ἣν ἔχει πρὸς τὸν δῆμον τὸν Ἀθηναίων, τάς τε θυσίας πά[σας ἔθυσεν τ]||ὰς πατρίους ἐν τοῖς καθήκουσιν χρόνοις καλῶς καὶ εὐσεβῶ[ς, ἐπετέλεσ|ε] δὲ καὶ τοὺς προαγῶνας τοὺς ἐν τοῖς ἱεροῖς κατὰ τὰ πάτρια, [ἐπεμελήθ]||η δὲ καὶ τῶν ἀγώνων τῶν τε Διονυσιακῶν καὶ τῶν ἄλλων καλῶς [καὶ φιλοτί|μ]ως· ἐπαινέσαι τὸν ἀγωνοθέτην Ἀγαθαῖον Αὐτοκλέους [..... | ε]ὐσεβείας ἕνεκα τῆς πρὸς τοὺς θεοὺς καὶ φιλοτιμίας τῆς [εἰς τὴν βουλ]||ὴν καὶ τὸν δῆμον τὸν Ἀθηναίων· εἶναι δὲ αὐτῶι [δό]ντι τὰς [εὐθύνας τῆς ἐ]||πιμελείας κατὰ τὸν νόμον εὑρέσθαι παρὰ τοῦ δήμου ἀγαθ[ὸν ὅτου ἂν δοκ]||ῆι ἄξιος εἶναι. Ἀναγράψαι δὲ τόδε τὸ ψήφισμα τὸν γρ[αμματέα τὸν κατὰ] | πρυτανείαν ἐν στήληι λιθίνηι καὶ στῆσαι ἐν τῶι [τεμένει τοῦ Διονύσο]||υ· εἰς δὲ τὴν ποίησιν καὶ τὴν ἀνάθεσιν τῆς στή[λης δοῦναι τοὺς ἐπὶ τῆι δ]||ιοικ[ή]σει τὸ γενόμενον ἀνάλωμα. — |

Ἐπὶ Θερσιλόχου ἄρχοντος, ἐπὶ τῆς |..... ἐνάτης πρυτανείας, ἧι Δ]||ιόδοτος Διογνήτου Φρεάρριος ἐγραμμ[άτευεν, Ἐλαφηβολιῶνος δεκάτηι] | ὑστέραι, τετάρτηι καὶ εἰκοστῆι τ[ῆς πρυτανείας· ἐκκλησία ἐν Διονύσου]· || τῶν προέδρων ἐπεψήφιζεν Χα[------ καὶ συμπρόεδροι]· | Ἔδοξεν τῶι δήμωι.— Διονύσι[ος ---- εἶπεν· Ἐπειδὴ -----]||ος εἷς τε τὰς λοιπὰς ἐπιμ[ελείας εἰς ἃς ἡ βουλὴ ἡ ὁ δῆμος αὐτὸν ἐχειρ]||οτόνησεν ἁπάσας ὑπα[κου----- -----]||ου χειροτονίας ---------||ος γινόμεν[ος ----------] | ἀγωνο[θέτης -------]||ο-----

682. Athènes. Décret ordonnant des dépenses en l'honneur d'Aphrodite Pandémos. (283 av. J.-C.)

Stèle brisée dans le bas, trouvée sur l'Acropole. — Foucart, *Bull. de Corr. Hell.*, XIII (1889), p. 162-7 (trad.). — Lolling, Δελτίον, 1888, p. 187. — *Berl. Philol. Wochenschrift*, 1889, p. 234. — C.I.A., IV, 2, 314c (p. 86). — Cf. Farnell, *Cults of greek States*, II, p. 658. — Frazer, *Pausanias's Description of Greece*, II, p. 245 s.

Ἐπὶ ἱερείας Ἡγησιπύλης. — | Ἐπ' Εὐθίου ἄρχοντος· ἐπὶ τῆς | Αἰαντίδος δωδεκάτης πρυ|τανείας ἧι Ναυσιμένης || Ναυσικύδου Χολαργεὺς | ἐγραμμάτευεν· Σκιροφοριῶ|νος ἕνηι καὶ νέαι. Καλλίας Λ[υ]|σιμάχου Ἑρμειος εἶπεν· Ὅπ[ω]|ς ἂν οἱ ἀστυνόμοι οἱ ἀεὶ λανχ[ά]||νοντες ἐπιμέλειαν ποιῶνται[ι] | τοῦ ἱεροῦ τῆς Ἀφροδίτης τῆς | Πανδήμου κατὰ τὰ πάτρια· τύ|χηι ἀγαθεῖ, δεδόχθαι τῆι βου|λῆι· τοὺς προέδρους οἳ ἂν λάχω||σιν προεδρεύειν εἰς τὴν ἐπιο[ῦ]||σαν ἐκκλησίαν, προσαγαγεῖν τὸν | [ο]ἰκεῖον τῆς ἱερείας καὶ χρηματίσαι | περὶ τούτων, γνώμην δὲ ξυνβάλλε|[σ]θαι τῆς βουλῆς εἰς τὸν δῆμον ὅ||[τ]ι δοκεῖ τῆι βουλῆι· τοὺς ἀστυνό|μους τοὺς ἀεὶ λαχόντας, ὅταν ἧι | ἡ πομπὴ τῆι Ἀφροδίτηι τεῖ Πανδή|μωι, παρασκευάζειν εἰς κάθαρσι[ν | τ]οῦ ἱεροῦ περιστερὰν καὶ περιαλε[ῖ]||ψα]ι τοὺς βωμοὺς καὶ πιττῶσαι τὰς | [ὀροφὰς] καὶ λοῦσαι τὰ ἕδη· παρασκευ||άσαι δὲ κα]ὶ πορφύραν ὁλκὴν ⊢⊢--| -------τα επιτ---

683. Athènes. Décret en l'honneur des épimélètes des mystères d'Éleusis. (282 av. J.-C.)

Plaque de marbre pentélique, brisée en bas. Trouvée au S.-O. de la Stoa d'Attale, actuellement au musée d'Athènes. Στοιχηδόν. — C.I.A., II, 315. — Dittenberger, 386. — Cf. Tœpffer, *Attische Genealogie*, p. 78 s.

Ἐπ]ὶ Μενεκλέους ἄρχοντος· ἐπὶ τῆς Πανδιονίδ|[ος] ὀ[γ]δόης πρυτανείας, ἧι Θεόδωρος Λυσιθέου | [Τρ]ι[κ]ο[ρ]ύσιος ἐγραμμάτευεν· Ἀνθεστηριῶνος | [ἕνηι κ]αὶ νέαι· ἐκκλησία· τῶν προέδρων ἐπεψήφ||[ιζεν....]ωρος Ναυσιμάχου Εὐωνυμεὺς καὶ συ|[μπρόεδρ]οι. — Ἔδοξεν τῶι δήμωι. — Καλλίστρατο|[ς Γλα]ύκωνος Κρωπίδης εἶπεν· Περὶ ὧν ἀπαγγέλ|[λουσιν οἱ] ἐπιμεληταὶ τῶν μυστηρίων ὑπὲρ τῆ|[ς θυσίας] ἣν ἔθυσαν ἐν τοῖ[ς πρ]ὸς Ἄγραν μυστηρ||[ίοις]· ἀγαθεῖ τύχει, δεδόχθαι τεῖ βουλεῖ· τοὺ|[ς πρ]οέδ[ρο]υς, οἳ ἂν λάχωσιν προεδρεύειν ἐν τῶ|[ι δήμωι ε]ἰς τὴν ἐπιοῦσαν ἐκκλησίαν, προσαγα|[γεῖ]ν αὐτο[ὺς] πρ[ὸ]ς τὸν δῆμον καὶ χρηματίσαι, γ|[νώμη]ν δὲ ξυμ[β]άλλεσθαι τῆς βουλῆς εἰς τὸν δῆ||[μον], ὅτι δοκεῖ τεῖ βουλεῖ· τὰ μὲν ἀγαθὰ δέχεσθ|[αι] τὴν

βουλὴν καὶ τὸν δῆμον ἃ φασιν γεγονέναι ἐν τοῖς ἱεροῖς οἷς ἔθυον ἐφ' ὑγιείαι καὶ σωτηρίαι τῆς βουλῆς καὶ τοῦ δήμου καὶ τῶν ἄλλων | ὅσοι εἰσὶν εὔνους καὶ φίλοι τοῦ δήμου. — Ἐπεὶ δὲ οἱ ἐπιμεληταὶ τῶν μυστηρίων πρότερόν | τε ἐν τῆι θυσίαι τῶν μεγάλων μυστηρίων ἐπεμελήθησαν τῆς θυσίας, καὶ νῦν τεθύκασιν τὰ σω|τήρια ταῖς θεαῖς ὑπὲρ τῆς βουλῆς καὶ τοῦ δήμου [ἐκ] τῶν ἰδίων, καὶ τῶν ἄλλων ἐπιμεμέληνται || καλῶς καὶ φιλοτίμως, ἐπαινέσαι τοὺς ἐπιμελητὰς τῶν μυστηρίων .....ημον. Γλαύκων Κρωπίδην, — Δημοκράτη Ἐπικράτου ἐκ Κεραμέων εὐσεβείας ἕνεκα τῆς πρὸς τὰς θεὰς καὶ φιλοτιμίας τῆς πρὸς τὴν βουλὴν καὶ τὸν δῆμον. || Ἀναγράψαι δὲ τόδε τὸ ψήφισμα τὸν γραμματέα | τὸν κατὰ πρυτανείαν ἐν στήληι λιθίνηι καὶ στῆσαι ἐν τῶι Ἐλευσινίωι ------

684. Athènes. Décret en l'honneur de l'archonte Nicias d'Otryné, de ses assesseurs et des épimélètes des Dionysies. (281 av. J.-C.)

Plaque de marbre de l'Hymette, brisée en haut. Trouvée dans le théâtre de Dionysos. — Koumanoudis, Ἀθήναιον, VII (1878), p. 480. — J. Martha, *Sacerdoces Athéniens*, p. 178. — Dittenberger, 382. — C.I.A., IV, 2, 318b (p. 87).

---|εν [--------- κα]ὶ συμπρόε[δροι. Ἔδοξεν τῶι δήμωι. --]ας Αἰσχύλου Σ[..... εἶπεν· Περὶ ὧν ἀπαγ]γέλλει ὁ ἄρχων [περὶ τῶν ἱερῶν ὧν ἔθυε τῶ]ι [Δ]ιονύσωι· τύχει ἀ[γαθεῖ, δεδόχθαι τῶι δή]μωι· τὰ μὲν ἀγαθὰ δέχεσθ[αι τὸν δῆμον ἃ ἀπα]γγέλλει ὁ ἄρχων γεγονέν[αι ἐν τοῖς ἱεροῖ]ς οἷς ἔθυεν ἐφ' ὑγιείαι καὶ σωτη[ρίαι τῆς βο]υλῆς καὶ τοῦ δήμου τοῦ Ἀθηναίων καὶ τῶν κ]αρπῶν τῶν ἐν τῆι χώραι· ἐπειδὴ δὲ ὁ ἄρχω[ν τά]ς τε ἄλλας θυσίας τέθυκεν ὅσας αὐτῶι προσ|ῆκεν ὑπὲρ τῆς βουλῆς καὶ τοῦ δήμου καλῶς κ|αὶ εὐσεβῶς, ἐπιμεμέληται δὲ καὶ τῆς πομπῆ|ς τῶι Δ[ι]ονύσωι μετὰ τῶν παρέδρων καὶ τῶν ἐ]πιμελητῶν, διατελεῖ δὲ καὶ τῶν περὶ τὴν ἀρ|χὴν ποιούμενος τὴν ἐπιμέλειαν κατὰ τοὺς | νόμους, ἐπαινέσαι τὸν ἄρχοντα Νικίαν Φίλ|ωνος Ὀτρυνέα καὶ τοὺς παρέδρους αὐτοῦ, | Ἀλκίμαχον Κλεοβούλου Μυρρινούσιον, Ἀν]τιφάνην Πολυκράτου Ὀτρυνέα, εὐσεβείας ἕ|νεκα καὶ φιλοτιμίας ἣν ἔχοντες διατελοῦ|σιν περὶ τὸν δῆμον τὸν Ἀθηναίων· ἐπαινέσ|αι δὲ καὶ τοὺς τῆς πομπῆς ἐπιμελητὰς Ἴσα|νδρον Ἐχεδήμου Κυδαθηναιέα, Μνησίθεον || Ἐχεδήμου Κυδαθηναιέα, Καλλίθεον Βουλά|ρχου Φλυέα, Ἀντιφάτην Εὐθυκρίτου Ἀζηνιέα, | Κάλλαισχρον Διοτίμου Παλληνέα, Ἀμεινοκ|λῆν Ἀντιφάνου Κήτ-

τιον, Ἱέρωνα Φειδύλλου | Αἰθαλίδην, Κάλλιππον Ἱπποθέρσου Ἀχαρνέ||α, Πολύζηλον Εὐηνορίδου Ἀλαιέα, Θεογένη|ν Ποσειδωνίου Ἀμφιτροπῆθεν· ἐπαινέσαι δ|ὲ καὶ τὸν πατέρα τῆς κανηφόρου Καλλιφῶντ|α Καλλιφῶντος Ἀθμονέα. Ἀναγράψαι δὲ τόδε | τὸ ψήφισμα τὸν γραμματέα τὸν κατὰ πρυτανε||ίαν ἐν στήλῃ λιθίνῃ καὶ στῆσαι ἐν τῶι τεμ|ένει τοῦ Διονύσου. Εἰς δὲ τὴν ἀναγραφὴν καὶ | τὴμ ποίησιν μερίσαι τοὺς ἐπὶ τῆι διοικήσε||ι τὸ γενόμενον ἀνάλωμα. —

685. Athènes. Culte d'Asclépios et d'Hygie.
(Comm. du IIIe s. av. J.-C.)

Plaque de marbre pentélique brisée en bas. Trouvée dans l'Asclépieion d'Athènes. — C.I.A., II, 352b (p. 426). — Girard, *L'Asclépieion d'Athènes*, p. 85 (trad.). — Cf. Kœrte, *Athen. Mitth.*, XVIII (1893), p. 257. — A. Walton, *Cult of Asklepios* (Boston, 1894), p. 69.

Ἐπὶ Διογείτονος ἄρχοντος· ἐπὶ τῆς Δη|μητριάδος δωδεκάτης πρυτανείας, ἧι | Θεόδοτος Θεοφίλου Κειριάδης ἐγραμ|μάτευεν· Σκιροφοριῶνος ὀγδόει μετ' ε||ἰκάδας· ἐκκλησία κυρία· τῶν προέδρων | ἐπεψήφιζεν Διόδωρος Ἐπιχάρου Κόπρ|ειος καὶ συμπρόεδ[ρ]οι. — Ἔδοξεν τῶι δή|μωι. — Ἀκρότιμος Αἰσχίου Ἰκαριεὺς εἶ|πεν· Ἐπειδὴ πάτριόν ἐστιν τοῖς ἰατρο||ῖς ὅσοι δημοσιεύουσιν θύειν τῶι Ἀσκ|ληπιῶι καὶ τῆι Ὑγιείαι διὰ τοῦ ἐνιαυ|τοῦ ὑπέρ τε αὐτῶν καὶ τῶν σωμάτων ὧν ἕ|καστοι ἰάσαντο· ἀγαθῆι τύχει, δεδόχ|θαι τῆι βουλῆι· τοὺς προέδρους οἳ ἂν || λάχωσιν εἰς τὴν ἐπιοῦσαν ἐκκλησίαν | χρηματίσαι περὶ τούτων ἐν ἱεροῖς, γν|ώμην δὲ ξυμβάλλεσθαι τῆς βουλῆς εἰς | [τὸν δῆ]μο[ν ὅ]τι δοκεῖ τῆι βουλῆι· — τὸν [ἰε|ρέα τὸν ἀεὶ λα]νχάνοντ[α . . .

686. Athènes. Règlement relatif à un témenos d'Apollon.
(Comm. du IIIe s. av. J.-C.)

Plaque de marbre pentélique surmontée d'un fronton. Trouvée aux environs d'Athènes, actuellement au musée National. Στοιχηδόν. — C.I.A., II, 841. — Lebas-Foucart, p. 173. — Dittenberger, 359. — Cf. Martha, *Sacerdoces Athéniens*, p. 91 (trad.). — Haussoullier, *Vie municipale en Attique*, p. 109 s.

Θεοί. | Ὁ ἱερεὺς τοῦ Ἀπόλλωνος τοῦ Ἐριθασέου π[ρ]|οαγορεύει καὶ ἀπαγορεύει ὑπέρ τε ἑαυτ[ο(ῦ)] | καὶ τῶν δημ[ο]τῶν καὶ τοῦ δήμου τοῦ Ἀθηνα[ί]||ων· μὴ κόπτειν τὸ ἱερὸν τοῦ Ἀπόλλωνος, μηδὲ [φ]|έρει(ν) ξύλα μηδὲ κοῦρον μηδὲ φρύγανα μηδ[ὲ] | φυλλό-[β]ολα ἐκ τοῦ ἱεροῦ. Ἂν δέ τις ληφθῆι [κ]|όπτων ἢ φέρων τι τῶν

ἀ[π]ειρημένων ἐκ τοῦ [ἱ]|ερου, ἂν μὲν δοῦλος ᾖ ὁ λη[φ]θείς, μαστιγώ[σ]||εται πεντήκοντα πληγὰς καὶ παραδώσει [α]||ὐτὸν καὶ τοῦ δεσπότου τοὔνομα ὁ ἱερεὺς [τ]|ῶι βασιλεῖ καὶ τῆι βουλῆι κατὰ τὸ ψήφισ[μ]|α τῆς βουλῆς καὶ τοῦ δήμου τοῦ Ἀθηναίων. — | Ἂν δὲ ἐλεύθερος ᾖ, θοάσει αὐτὸν ὁ ἱερεὺ[ς] || μετὰ τοῦ δημάρχου πεντήκοντα δραχμαῖς | καὶ παραδώσει τοὔνομα αὐτοῦ τῶι βασι-λ[εῖ] | καὶ τῆι βουλῆι κατὰ τὸ ψήφισμα τῆς βου[λ]|ῆς καὶ δήμου τοῦ Ἀθηναίων. —

687. Athènes. **Culte du Héros Médecin.** (Fin du IIIe s. av. J.-C.)

Base en marbre de l'Hymette, brisée en trois morceaux, trouvée à Athènes. — Hirschfeld, *Hermes*, VIII (1873), p. 350 s. — Koumanoudis, Ἀθήναιον, III (1874), p. 262 s. — C.I.A., II, 403. — Cf. Hartel, *Attisches Staatsrecht*, p. 79 s. — Girard, *L'Asclépieion d'Athènes*, p. 59 s. — S. Reinach, *Traité d'Épigr. gr.*, p. 71 s. — Miller, *De decretis atticis*, p. 85. — Sybel, *Hermes*, XX (1885), p. 41 s.

Ἥρωι ἰατρῶι | Εὐκλῆς Εὐνόμου | Κεφαλῆθεν | ἀνέ-θηκεν. ‖

Θεο[ί]. | Ἐπὶ Θρασυφῶντος ἄρχοντος· [ἐπὶ τῆς Πανδι]|ονί-δος ἕκτης πρυτανείας ἧι [-----]||του Παιανιεὺς ἐγραμμάτε[υεν· δήμου ψη]||φίσματα· Μαιμακτηριῶνος -----, || ἕκτει καὶ δεκάτει τῆς πρυτ[ανείας· ἐκκλη]||σία κυρία ἐν τῶι θεάτ[ρ]ωι· τ[ῶν προέ-δρων] | ἐπεψήφιζεν Κλεόμαχος Λα-----| σιος καὶ συμπρόεδροι· — | — Ἔδοξεν τῆι βουλ[ῆι. —] || Ἐμπεδίων Εὐμήλου Εὐων[υ-μεὺς εἶπεν]· | Ὑπὲρ ὧν τὴν πρόσοδον πε[ποίηται ὁ ἱερεὺς] | τοῦ ἥρωος τοῦ ἰατροῦ Οἰο[-- ὅπως ἂν ἐ]|κ τῶν τύπων τῶν ἀνακει[μέ-νων ἐν τῶι ἱερῶι] | καὶ τοῦ ἀργυρίου κατασ[κευασθῆι ἀνά]||θ[η]μα τῶι θεῶι [ο]ἰνοχό[η ὡς ἂν καλλίστη· | ἀγα]θῆι τύχει, δεδό[χθαι τῆι βουλῆι τοὺς | λαχ]όντας προέδ[ρους εἰς τὴν ἐπιοῦσαν | ἐκκ]λησίαν χρημα[τίσαι περὶ τούτων, γνώ|μην] δὲ ξυμβάλλεσ[θαι τῆς βουλῆς εἰς τὸν δ||ῆμον] ὅτι δο[κ]εῖ τ[ῆι βουλῆι· ἐλέσθαι τὸν | δῆ]μον [δύ]ο μὲ[ν ἄνδρας ἐξ Ἀρευπαγιτῶν, | τ]ρεῖς δὲ ἐξ ἑαυτῶ[ν, οἵτινες μετά τε τοῦ | ἱ]ερέως καὶ τοῦ στρατηγ[οῦ τοῦ ἐπὶ τὴν | π]αρασκευὴν καὶ τοῦ ἀρχιτέκτονο[ς] τοῦ [ἐπὶ || τ]ὰ ἱερὰ καθελόντες τοὺς τύπους καὶ εἴ τ[ι | ἄ]λλο ἐστὶν ἀργυροῦν ἢ χρυσοῦν καὶ τὸ | [ἀ]ργύριον τὸ ἀνακείμενον στήσαντες | [κ]ατασκευάσουσι τῶι θεῶι ἀνάθημα ὡς | ἂν δύνωνται κάλλιστον καὶ ἀναθήσου||σιν ἐπιγράψαντες· Ἡ βουλὴ ἡ ἐπὶ Θρασυφῶ[ν|τ]ος ἄρχοντος ἀπὸ τῶν ἀναθημάτων ἥρω[ι] | ἰατρῶι. Ἀναγραψάτωσαν δὲ οἱ αἱρε-θέ[ν]||τες τὰ ὀνόματα τῶν ἀνατεθηκότων ἐ[ν] | τῶι ἱερῶι καὶ

σταθμὸν εἰς στήλην λιθί||νην καὶ στησάτωσαν ἐν τῶι ἱερῶι· ἃ δὲ ἂν | οἰκονομήσωσιν, λόγον καταβαλέσθαι αὐ|τούς. — Ἑλέσθαι δὲ καὶ δημόσιον τὸν ἀντι|γραψόμενον, ὅπως ἂν τούτων γενομέ-
νων | ἔχει καλῶς κ[αὶ] εὐσεβῶς τῆι βουλῆι καὶ τῶ[ι] || δήμωι τὰ πρὸς τοὺς θεούς. Θῦσαι δὲ τῶι θε|ῶι ἀρεστήριον ἀπὸ πέντε καὶ δέκα δρα|χμῶν. — Ἐπὶ τὴν κατασκευὴν τῆς οἰνο|χόης τῶι ἥρωι τῶι ἰατρῶι ἐξ Ἀθηναίων ἁ|πάντων κεχειροτόνηνται· —Γλαυκέτης
Κη||φισιεύς, — Σωγένης Ἰκαριεύς, — Κόνων Ἀλω|πεκῆθεν· — ἐξ Ἀρευπαγιτῶν· Θέογνις Κυδα|[θ]η[να]ιεύς, — Χάρης Ἀφιδ-
ναῖος. — Δημόσιο|ς] | κε[χειρο]τόνηται Δημήτριος. — |
[Ἐ]ν τ[ῶι] τοῦ ἥρωος τοῦ ἰατροῦ τὰ καθαιρεθέντα || [εἰ]ς τὸ ἀνάθημα· — Ἀργυρᾶ· τέτραχμον δ ἀνέ|[θη]κεν Καλλίστρατος· τύπον δν ἀνέθηκε Λα|μίδιον· τύπον δν ἀνέθηκεν Ζωΐλος ὑπὲρ τοῦ | παιδίου· τύπον δν ἀνέθηκεν Καλλίστιον· | τύπον δν ἀνέθη-
κεν Λαμίδιον· τύπον δν ἀνέθη||κεν Ἀσφαλίων· τύπον δν ἀνέθηκεν Νικοκλῆ[ς]· | τύπον δν ἀνέθηκεν Καλλίστιον· τύπον δν ἀν[έ]|θηκε Φιλιστί[ς]· τύπον [κ]αὶ ἀσπίδιο[ν] δ ἀνέθη|κεν Εὔθιον· τύπον δν ἀνέθηκεν Ζωΐλος· μή[ρ]ο[υς] | δύο οὓς ἀνέθηκεν Ξενοκλῆς· τύπον
δν ἀνέθη||κεν Εὔκλεια· τύπον δν ἀνέθηκεν Ὀλυμπίς· | τύπον δν ἀνέθηκε Καλλίστιον· ὀφθαλμοὺς | οὓς ἀνέθηκεν Κτήσων· τύπον δν ἀνέθηκε Καλλίστιον· δραχμαὶ ἓξ ..ετ.α.... ἀνεπίγραφον· |
τύπον δν ἀνέθηκεν Κ[αλλίστιο]ν· μήρους οὓς [ἀ||ν]έθηκεν Σπινθήρ· τύπον δν ἀνέθηκε [Π]ατροκ[λ-· | ὀφθ]αλμοὺς οὓς ἀνέθηκε Λαμίδιον· ὀφθαλμοὺς | [οὓς] ἀνέθηκε Φιλοστράτη· ἀκροστόλιον δ ἀ[νέ|θηκ]ε Θεό[δ]οτος· τύπον δν ἀνέθηκε Σόφον· στ[ῆ|θος] δ
ἀνέθηκε Πύρων· τύπον δν ἀνέθηκε Μοσχ[.. || ὑπ]ὲρ Καλλιστράτης καὶ Καλλίππου· τύπον δν | ἀνέθηκεν Καλλίστιον· τύπον δν ἀνέθηκεν | Καλλίστιον· τύπον δν ἀνέθηκεν Καλλίστ[ιον]· | τύπον δν ἀνέθηκε Καλλίστιον· χεὶρ ἣν ἀνέθη[κε] | Νικοστράτη· τυπία δύο (ἃ) ἀνέθηκεν Εὐκλῆς. — ‖
Ἀργυρίου δραχμὰς ΔΠΗΗ· τύπων ὁλκὴ ΗΔΠΗ | φιάλη ὁλκὴ Η· κεφάλαιον· ΗΗΔΔΔΗΗ· ἀπὸ τού|του ἀρεστήριον κατὰ τὸ ψήφισμα ΔΠ· καὶ συ[ν]|χωνευθέντων τῶν τυπίων καὶ τῆς φιάλης | ἀπουσία ΔΗΗ· καὶ εἰς ἀναγραφὴν τῆς στήλης ||
ΠΗΗΗΙΙΙ· ἔργαστρα τῆς οἰνοχόης ΔΗΗ· ἡ οἰνοχό|η ἄγει ΗΠΔΔΔΗΗΗΙΙΙ· κεφάλαιον ΗΗΔΔΔΗ<Η>· λοι|πὸν ΗΗ· τοῦτο κατασκευασάμενοι ἀναθήσο|μεν τύπον. —

Le marbre porte, ligne 20, ΩΙΝΟΧΟ. — Nous avons suivi pour les chiffres des lignes 80-1, la copie de Lueders citée par M. Kœhler.

688. Athènes. Décrets en l'honneur du père d'une canéphore et des épimélètes des Dionysies. (187 av. J.-C.)

Plaque de marbre de l'Hymette surmontée d'un fronton. Trouvée dans le théâtre de Dionysos. — C.I.A., II, 420. — Cf. Koehler, *Athen. Mitth.*, III (1878), p. 258.

Θεο[ί. | Ἐπὶ Ζ]ωπύρου ἄρχοντος· ἐπὶ τῆς Πτολε[μα]ίδος δεκ[άτ]ης [πρυ|τανε]ίας ἧι Μεγάριστος Πύρρου Αἰξωνε[ὺ]ς ἐγραμ-μ[ά]τευεν· | [Ἐλαφ]ηβολιῶνος δεκάτει ὑστέραι, τετάρτει τῆς πρυτανεί||ας· ἐκκλ]ησία ἐν Διονύσου· τῶν προέδρ[ων] ἐπεψήφιζεν Σώπα||τρος Φιλ]άγρου Ὑβάδης καὶ συμπρόεδροι. — | — Ἔδοξεν τῶι δήμωι. — | [Ξένων] Ἀσκληπιάδου Φυλάσιος εἶπεν· Ἐπειδὴ ὁ [ἄ]ρχων Ζώπυρος | [ἀπο]φαίνει τὸν πατέρα τῆς κατα-λε[γ]είσης κανηφόρου Ζώπυρο[ν || πέ]μψαι τὴν θυγατέρα τὴν ἑαυτοῦ Τ--- οἴσουσα[ν] τὸ ἱερὸν | κανοῦν τῶι θεῶι κατὰ τὰ πάτρια, προσαγαγεῖν δὲ αὐτὸν καὶ θῦ|μα ὡς ἠδύνατο κάλλιστον, ἐπιμεμελῆσθαι δὲ καὶ τῶν λοιπῶν | τῶν καθηκόντων ἑαυτῶι εἰς τὴν πομπὴν καλῶς καὶ φιλοτί|μως· ἀγαθεῖ τύχει, δεδόχθαι τῶι δήμωι· ἐπαινέσαι τὸν πατέρα || τῆς κανηφόρου Ζώπυρον Δικαίου Μελιτέα [κ]αὶ στεφανῶσαι | αὐτὸν κιττοῦ στεφάνωι εὐσεβείας ἕνεκ[α] τῆς πρὸς τοὺς | θεοὺς καὶ φιλοτιμίας τῆς εἰς τὸν δῆμον τὸ[ν Ἀ]θηναίων. Ἀναγρά|ψαι δὲ τόδε τὸ ψήφισμα τὸν γραμματέα τὸ[ν] κατὰ πρυτανείαν | ἐν στήληι λιθίν[ε]ι [κα]ὶ στῆσαι ἐν τῶι τεμένει τοῦ Διονύσου· || τὸ δὲ γενόμενον (ἀν)άλωμα μερίσαι τὸν τα[μ]ίαν τῶν στρατιωτι|κῶν. — |

Couronne de lierre : Ὁ δῆμος | τὸν πατέρα | τῆς κανη||φόρου | Ζώπυρον | Δικαίου | Μελιτέα. |

Ἐπὶ Ζωπύρου ἄρχοντος· ἐπὶ τῆς Πτολεμαιίδος δεκάτης πρυ-τανεί||ας ἧι Μεγάριστος Πύρρου Αἰξωνεὺς ἐγραμμάτευεν· Ἐλαφη-βολιῶ|νος δεκάτει ὑστέραι, τετάρτει τῆς πρυτανείας· ἐκκλησία ἐν Διο|νύσου· τῶν προέ[δρ]ων ἐπεψ|ή]φιζεν Σώπατρος Φιλάγρου Ὑβάδης κα[ὶ] | συμπροέδροι. — Ἔδοξεν τῶι δήμωι. — | Ξένων Ἀσκληπιάδου Φυλάσιος εἶπεν· Ἐπειδὴ οἱ χειροτονηθέντες || ἐπι-μεληταὶ τῆς πομπῆς ἐπὶ Ζωπύρου ἄρχοντος τάς τε θυσίας ἔθυ|σαν τοῖς θεοῖς οἷς πάτριον ἦν, ἔπεμψαν δὲ καὶ τὴν πομπὴν μετὰ | τοῦ ἄρχοντος ὡς ἠδύναντο φιλοτιμότατα, ἐπεμελήθησαν δὲ καὶ | τῶν ἄλλων ὧν καθῆκεν αὐτοῖς· ἀγαθεῖ τύχει, δεδόχθαι τῶι δήμωι· | ἐπαινέσαι τοὺς ἐπιμελητὰς τῆς πομπῆς καὶ στεφανῶσαι ἕκαστο[ν || α]ὐτῶν χρυσῶι στεφάνωι εὐσεβε[ί]ας ἕνεκα τῆς πρὸς τοὺς θεοὺς καὶ | [φ]ιλοτιμίας τῆς εἰς τὴν βουλὴν καὶ τὸν δῆμον

τὸν Ἀθηναίων | [Μ]ύρρινον Θεοπόμπου Γαργήττιον, Ἀγαθοκλῆν Λυσιάδου Βερενικί|[δ]ην, Ἀριστόμαχον Σθενέλου Μελιτέα, Ἀλκίμαχον Θεοδότου Τρικορ[ύ]|σιον, Ἀριστείδην Πρ[ο]ξένου Λαμπτρέα, Εὔξενον Ἀρχίππου Εἰρεσίδ[ην], || Ἡρακῶντα Εὐβίου Φυλάσιον, Μενέμαχον Ἀνθεστηρίου ἐγ Μυρρινο[ύτ]|της, Γόργιν Ξανθίππου Φιλαΐδην, [Ἀ]ριστείδην Ζωΐλου Κηφισιέα, | Νουμήνιον Μενάνδρου Ἁλαιέα, Ἀλέξανδρον Ἀντιγόνου Ὀτρυνέα, | Τιμοκράτην Τιμοκράτου Θορίκιον, Θάρσυτον Σωσάδου Φιλαΐδην, | Μένανδρον Ξένωνος Ὀῆθεν, Βάκχιον Βακχίου Θριάσιον, Δάφνιν Φανο[δί]||κου Ἀφιδναῖον, Θεόδωρον Δημητρίου Κυδαθηναιέα, Ἀθηνά[δ]ην Κρατέ[ρ]||μου Ῥαμνούσιον, Μενέδαμον Ἀνδροσθένου Φιλαΐδην, Διονύσιον Ξέν[ω]||νος Ἁμαξαντέα, Φιλόπολιν [Μι]κκέου Ποτάμιον, Ἴωνα Ἀριστοβούλου Ἀμφ[ι]|τροπῆθεν, Νέαρχον Χαίρωνος Θριάσιον. Ἀναγράψαι δὲ τόδε τὸ ψήφι[σ]||μα τὸν γραμματέα τὸν κατὰ πρυτανείαν ἐν στήλῃι λιθίνει καὶ στῆσ[αι] || ἐν τῶι τεμένει τοῦ Διονύσου· τὸ δὲ γενόμενον ἀνάλωμα εἰς ταῦτα μ[ερί]|σαι τὸν ταμίαν τῶν στρατιωτικῶν. — |

Couronne de lierre : Ἡ βουλὴ | ὁ δῆμος | τοὺς παῖδας || τοὺς ἐλευθέ|ρους καὶ τὸν διδάσκαλον | αὐτῶ[ν - - -

Couronne d'olivier : Ὁ δῆμος | τοὺς [ἐπιμε]|λητ[ὰς τῆς] || πο[μπῆς.

Le marbre porte, ligne 10, ΟΙΣ ΟΥΣΑΜ. — Lignes 50/51, cf. C.I.A., II, 953, l. 14.

689. Athènes. **Décret en l'honneur d'un prêtre d'Asclépios.** (151 av. J.-C.)

Plaque de marbre de l'Hymette, brisée en deux morceaux. Trouvée au sud de l'Acropole. — C.I.A., II, 477[b] (p. 427). — Cf. Martha, *Sacerdoces Athéniens*, p. 139. — Voir notre décret n° 135 daté du même jour.

Ἐπὶ Πέλοπος ἄρχοντος· ἐπὶ τῆς Πτολεμαΐδος δω|δεκάτης πρυτανείας· Σκιροφοριῶνος (ἕκτει ἐπὶ δέκα), ἕκτει καὶ δ[ε]|κάτει τῆς πρυτανείας· ἐκκλησία ἐν τῶι θεάτρωι. Ἔδο|ξεν τῆι βουλῆι καὶ τῶι δήμωι. Αἰσχέας Θεοπείθου || Κηφισιεὺς εἶπεν· Ἐπειδὴ ὁ ἱερεὺς τοῦ Ἀσκληπ[ιοῦ] | τοῦ ἐν ἄστει Πρωταγόρας Νικήτου Περγασῆθεν [πρό]|σοδον ποιησάμενος πρὸς τὴμ βουλὴν ἀπήγελ[λ]εν | ἐν αἷς πεποίηται θυσίαις γεγονέναι τὰ ἱερὰ καλὰ | καὶ σωτήρια πᾶσιν Ἀθηναίοις καὶ τοῖς οἰκοῦσιν τὰς π[ό||λ]εις τὰς Ἀθηναίων, ἐπιμεμέληται δὲ καὶ τῆς [τοῦ να]|οῦ εὐκοσμίας καὶ τὰς θυσίας ἁπάσας τέθυκεν κατὰ [τὰ] | ψηφίσματα, πεποίηται δὲ καὶ τὴν ἀναστροφὴν εὐσχημό|[νως - - - - τὰ] ἱερά· [τύχει ἀγαθεῖ,

δεδόχθαι τῆι] | βουλῆι· τοὺς λαχόντας προέδρους εἰς τὴν ἐπιοῦσαν
[ἐκκλησί]||αν χρη[ματί]σαι περὶ τούτων, γνώμην δὲ ἐυ[μβάλλε]|σθαι
τῆς βουλῆς εἰς τὸν δῆμον ὅτι δοκεῖ [τῆι βουλῆι]· | ἐπαινέσαι τὸν
ἱερέα τοῦ Ἀσκληπι[οῦ τ]οῦ ἐν ἄ[στει] | καὶ στεφανῶσαι αὐτὸν
θαλλοῦ στεφάνωι εὐσε|βείας ἕνεκα καὶ φιλοτιμίας ἣν ἔχων διατε-
λεῖ || πρὸς τοὺς θεούς. — Ἀναγράψαι δὲ τὸ ψήφισμα ἐν | στήληι
λιθίνηι καὶ στῆσαι ἐν τῶι τοῦ Ἀσκληπιοῦ ἱερῶ[ι]· | τὸν δὲ ταμίαν
τῶν στρατιωτικῶν μερίσαι τὸ γενόμενον | ἀνάλωμα εἰς τὴν ἀνα-
γραφὴν τῆς στήλης. — |
Couronne : Ἡ βουλὴ | ὁ δῆμος | Πρω[ταγόραν] | Περγασῆ[θεν.

690. Athènes. Décret autorisant la restauration d'un sanctuaire d'Asclépios. (31 av. J.-C.)

Plaque de marbre pentélique trouvée à l'ouest du théâtre de Dionysos. — Koumanoudis, Ἀθήναιον, V (1876), p. 104. — C.I.A., II, 489b (p. 420). — Dittenberger, 356. — Cf. Kœhler, *Athen. Mitth.*, II (1877), p. 174 s. — Girard, *L'Asclépieion d'Athènes*, p. 6 s. (trad.)

Ἀγαθῆι τύχῃ τῆς βουλῆς καὶ τοῦ δήμου τοῦ Ἀθηναίων. Ἐπὶ
Λυ|σάνδρου τοῦ Ἀπολήξιδος ἄρχοντος· ἐπὶ τῆς Πανδιονίδος |
δωδεκάτης πρυτανείας ᾗ Γάϊος Γαΐου Ἀλαιεὺς ἐγραμμά|τευεν,
Σκιροφοριῶνος ὀγδόηι μετ' (ε)ἰκάδας, τρίτηι καὶ εἰκοστῆ || τῆς
πρυτανείας· βουλὴ ἐν βουλευτηρίωι· τῶν προέδρων | ἐπεψήφιζεν
Θεάγγελος Θεαγγέλου Αἰθαλίδης καὶ συν|πρόεδροι. Ἔδοξεν τῆ
βουλῆ. Μενίσκος Φιλοκλέους Κολω<ι>|νῆθεν εἶπεν· Ἐπειδὴ πρόσ-
οδον ποιησάμενος πρὸς τὴν | βουλὴν ὁ εἰληχὼς ἱερεὺς Ἀσκλη-
πιοῦ καὶ Ὑγιείας εἰς τὸν με||τὰ Λύσανδρον ἄρχοντα ἐνιαυτὸν
Διοκλῆς Διοκλέους Κηφι|σιεὺς νεώτερος ἐνφανίζει τὰ θυρώματα
διεφθάρθαι τῆς πρό|τερον οὔσης εἰς τὸ ἱερὸν εἰσόδου, ὁμοίως
δὲ καὶ τ(ὴ)ν ὀπίσω | τοῦ προπύλου στέγην, ἔτι δὲ καὶ τὸν ναὸν
τοῦ ἀρχαίου <ου> ἀφι|δρύματος τοῦ τε Ἀσκληπιοῦ καὶ τῆς
Ὑγιείας, καὶ διὰ τοῦτο παρα||καλεῖ τὴν βουλὴν ἐπιχωρῆσαι
ἑατῶι κατασκευάσαντι ἐκ τῶν | ἰδίων θυρῶσαι τὸ ἀρχαῖον πρό-
πυλον, στεγάσαι δὲ καὶ τοῦ | προπύλου τὸ ὀπίσωι μέρος καὶ
τὸν ναὸν τὸν ἀπέναντι τῆ[ς] | εἰσόδου, χά[ρ]ιν τοῦ τὴν ἀρχαίαν
ἀποδοθῆναι τῶι ἱερῶι τάξιν· ἀγαθῆ | τύχῃ, δεδόχθαι τῆ βουλῆι·
ἐπικεχωρῆσθαι Διοκλῆι Διοκλέους Κηφι||σιεῖ νεωτέρωι ποιή-
σασθαι τὴν ἀνάθεσιν τῶν θυρωμάτων | καὶ στεγάσαι τοῦ προ-
πύλου τὸ ὀπίσωι μέρος, κατασκευάσα[ι] | δὲ καὶ τὸν ἀρχαῖον
(ναὸν) καθάπερ παρακαλεῖ, καὶ ποιήσασθαι τὴν ἐπ[ι]|γραφὴν ἐπὶ
μὲν τῶν θυρῶν καὶ τῆς στέγης τήνδε· — Διοκλῆ[ς] | Δι̣ο-

κλέους Κηφισιεὺς νεώτερος, ἱερεὺς γενόμενος ἐν τῶι ἐ||πὶ Λυσιάδου ἄρχοντος ἐνιαυτῶι, τὰ θυρώματα καὶ τὴν ὀπίσωι | τοῦ προπύλου στέγην Ἀσκληπιῶι καὶ Ὑγιείᾳ καὶ τῶι δήμωι | ἀνέθηκεν· ἐπὶ δὲ τοῦ ναοῦ ὁμοίως· Διοκλῆς Διοκλέους Κη|φισιεὺς νεώ<ι>τερος, ἱερεὺς γενόμενος ἐν τῶι ἐπὶ Λυσιάδου | ἄρχοντος ἐνιαυτῶι, τὸν ναὸν κατασκευάσ'ας ἐκ τῶν ἰδί||ων Ἀσκληπιῶι καὶ Ὑγιείᾳ καὶ τῶι (δήμῳ) ἀνέθηκεν· ἵνα τούτων συν|τελουμένων εὐσεβῶς μ(ὲ)ν [τ]ῇ βουλῆι τὰ πρὸς τὸ θεῖον ἔχη[ι], | γίνωνται δὲ καὶ ἕτεροι ζηλω<ι>ταὶ τῶν ὁμοίων.

Le marbre porte, ligne 12, ΤΟΝΟΠΙΣΩ; ligne 31, ΜΝΕΗΒΟΥΛΗΙ.

691. Athènes. Règlement d'un temple d'Asclépios et d'Hygie. (Ier s. av. J.-C.)

Plaque de marbre blanc trouvée en Attique. Elle provient sans doute d'un petit sanctuaire de village, fondé par un particulier sur un terrain consacré aux divinités. — Latyschev, *Bull. de Corr. Hell.*, V (1881), p. 262. — Dittenberger, 378. — Cf. Haussoullier, *Vie municipale en Attique*, p. 154.

Ἱερὸν τὸ τέμενο[ς] | τοῦ Ἀσκληπιοῦ καὶ | τῆς Ὑγιείας. | Θύειν τοὺς γεωργοὺς || καὶ τοὺς προσχώρους | τοῖν θεοῖν ἧι θέμις, | καὶ τὰς μοίρας νέμειν | τῶι τε εἰσαμένωι καὶ | τῶι θεηκολοῦντι. || Τῶν δὲ κρεῶν μὴ | φέρεσθαι.

692. Athènes. Règlement religieux. (Ier s. ap. J.-C.)

Marbre trouvé à Athènes, actuellement au musée d'Oxford. — C.I.G., 523. — Lebas, *Attique*, 403. — C.I.A., III, 77. — De Prott, *Leges Graecorum sacrae*, 3 (cf. p. 45 et p. 59). — Cf. Brückner, *Athen. Mitth.*, XVI (1891), p. 230.

Μεταγιτνιῶνος θεαῖς βο..... | του τῆς παντελείας πόπανον [δωδεκόν]|φαλον χοινικιαῖον ιε' νηφάλιον. | Βοηδρομιῶνος γι' Νέφθυϊ καὶ Ὀσίριδ[ι] || ἀλεκτρυόνα· καρπώσεις σπείρων πυρ[οὺς] | καὶ κριθάς, σπένδων μελίκρατον· ζι' Δήμη|τρι Κόρῃ δέλφακα ἀνυπερθέτως· ηι' τρυγ[η||τὸν Διονύσῳ καὶ τοῖς ἄλλοις θεοῖς ἀν[υπ]ερ[θέτως]. | Πυανεψιῶνος Ἀπόλλωνι καὶ Ἀρτέμιδι ζ' π[ό]||πανον χ[οιν]ικιαῖον ὀρθόνφαλον καὶ καθήμεν[ον] | δωδεκόνφαλον. — | Μαιμακτηριῶνος Διὶ Γεωργῷ κ' πόπανον | χοινικιαῖον ὀρθόνφαλον δωδεκόνφαλον, | ναστὸν χοινικιαῖον ἐπιπεπλασμένον, || πανκαρπίαν νηφάλιον. — || Ποσιδεῶνος η' ἱσταμένου πόπανον | χοινικιαῖον δωδεκόμφαλον καθήμε[νον] | Ποσιδῶνι Χαμαιζήλῳ νηφάλιον· θι' | ἀνέμοις

πόπανον χοινικιαῖον ὀρθόν||φαλον δωδεκόνφαλον νηφάλιον. | Γαμηλιῶνος κιττῶσεις Διονύσους θι'. | Ἀνθεστηριῶνος ἱερεῖς ἐκ λουτρῶν. | Ἐλαφηβολιῶνος ει' Κρόνῳ πόπανον | δωδεκόμφαλον καθήμενον, ἐπι||[πλ]άσεις βοῦν χοινικιαῖον ἀνυπε[ρθέ]||τως. Μουνυχιῶνος β' ἀπιόντος Ἡρα|κλεῖ καὶ Θειῷ ἀλέκτορας β', πόπανον | χοίνικος δωδεκόμφαλα ὀρθόνφαλα ἀνυπερθέτως. — •

693. Gythion (Laconie). **Règlement religieux.** (ve s. av. J.-C.)

Gravé sur un rocher près de Gythion. — C.I.G., 1469. — Ross, *Inscr. Gr. Ined.*, 52. — Lebas-Foucart, 238. — Weil, *Athen. Mitth.*, I (1876), p. 154. — Rœhl, I.G.A., 72. — Cauer, 13. — Müllensiefen, *De titul. Lacon. dialecto*, p. 15. — Roberts, 260. — Skias, Ἐφημ. Ἀρχ., 1892, p. 185 s. — Meister, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 4564 (trad.). — Nous suivons l'interprétation de M. Meister.

Μεδένα | [ἀ]ποστρυθῆσται· [αἰ] | δέ κα ἀποστρυθ|ῆται, ἀϝάτατα[ι] || hὸ δῶλος. [M]o[ί]ραι δέ, hόπε | νόμος, | [π]οστάτο.

694. Andanie (Messénie). **Règlement relatif aux mystères.** (91 av. J.-C.)

Stèle de pierre, brisée en deux morceaux, encastrée dans le mur de l'église de Constantini (Messénie). L'inscription continue sur le côté droit de la pierre, à partir de la ligne 117. — [Koumanoudis, Φιλόπατρις, 1859]. — Sauppe, *Die Mysterieninschrift aus Andania*, Gœttingue, 1860. = *Ausgew. Schriften*, pp. 261-307. — Lebas-Foucart, 326[a] (trad. comm.). — Cauer, 47. — Dittenberger, 388. — Meister, *Samml. Griech. Dial.-Insch.*, 4689. — Cf. Conze et Michaelis, *Ann. dell' Instit. archeol.*, 1861, p. 52 s. — S. Reinach, *Traité d'Épigr. gr.*, pp. 134-41. — Tœpffer, *Attische Genealogie*, p. 220. — Swoboda, *Wiener Studien*, XI (1889), p. 75 s. — Le même, *Griech. Volksbeschl.*, p. 147 s. — Rubensohn, *Mysterienheiligtümer in Eleusis*, p. 135 s. — Frazer, *Pausanias's Description of Greece*, III, p. 406 s.

Περὶ ἱε]ρῶν καὶ ἱερᾶν. Ὁ γραμματεὺς τῶν συνέδρων τοὺς γενηθέντας ἱεροὺς ὁρκιξάτω παραχρῆμα, ἂμ μή τις ἀρρωσ[τεῖ, | ἱερῶ]ν καιομένων, αἷμα καὶ οἶνον σπένδοντας, τὸν ὅρκον τὸν ὑπογεγραμμένον· Ὀμνύω τοὺς θεοὺς οἷς τὰ μυστήρια ἐπιτ[ε|λε]ῖται, ἐπιμέλειαν ἕξειν, ὅπως γίνηται τὰ κατὰ τὰν τελετὰν θεοπρεπῶς καὶ ἀπὸ παντὸς τοῦ δικαίου, καὶ μήτε αὐ||[τ]ὸς μηθὲν ἄσχημον μηδὲ ἄδικον ποιήσειν ἐπὶ καταλύσει τῶν μυστηρίων μηδὲ ἄλλωι ἐπιτρέψειν, ἀλλὰ κατακολου||θήσειν τοῖς γεγραμμένοις, ἐξορκίσειν δὲ καὶ τὰς ἱερὰς καὶ τὸν ἱερῆ κατὰ τὸ διάγραμμα. Εὐορκοῦντι μέν μοι εἴη ἃ τοῖς εὐ|σεβέοις, ἐφιορκοῦντι δὲ τἀναντία. Ἂν δέ τις μὴ θέλει ὀμνύειν, ζαμιούτω δραχμαῖς χιλίαις καὶ

ἄλλον ἀντὶ τούτου κλαρωσά|τω ἐκ τᾶς αὐτᾶς φυλᾶς. Τὰς δὲ ἱερὰς ὁρκιζέτω ὁ ἱερεὺς καὶ οἱ ἱεροὶ ἐν τῶι ἱερῶι τοῦ Καρνείου τᾶι πρότερον ἁμέραι τῶν μυστη|ρίων τὸν αὐτὸν ὅρκον, καὶ ποτεξορκιζόντω· πεποίημαι δὲ καὶ ποτὶ τὸν ἄνδρα τὰν συμβίωσιν ὁσίως καὶ δικαίως. Τὰν δὲ μ[ὴ] | θέλουσαν ὀμνύειν ζαμιούντω οἱ ἱεροὶ δραχμαῖς χιλίαις καὶ μὴ ἐπιτρεπόντω ἐπιτελεῖν τὰ κατὰ τὰς θυσίας μηδὲ μετ[έ]‖χειν τῶν μυστηρίων, αἱ δὲ ὁμόσασαι ἐπιτελούντω. Οἱ δὲ γεγενημένοι ἱεροὶ καὶ ἱεραὶ ἐν τῶι πέμπτωι καὶ πεντηκοστῶι | ἔτει ὁμοσάντω τὸν αὐτὸν ὅρκον ἐν τῶι ἑνδεκάτωι μηνὶ πρὸ τῶν μυστηρίων. Παραδόσιος. Τὰν δὲ κάμπτραν καὶ τὰ | βιβλία ἃ δέδωκε Μνασίστρατος παραδιδόντω οἱ ἱεροὶ τοῖς ἐπικατασταθέντοις, παραδιδόντω δὲ καὶ τὰ λοιπὰ ὅσα | ἂν κατασκευασθεῖ χάριν τῶν μυστηρίων. Στεφάνων. Στεφάνους δὲ ἐχόντω οἱ μὲν ἱεροὶ καὶ αἱ ἱεραὶ πῖλον λευκόν, | τῶν δὲ τελουμένων οἱ πρωτομύσται στλεγγίδα. Ὅταν δὲ οἱ ἱεροὶ παραγγείλωντι, τὰμ μὲν στλεγγίδα ἀποθέσθωσαν, ‖ στεφανούσθωσαν δὲ πάντες δάφναι. Εἱματισμοῦ. Οἱ τελούμενοι τὰ μυστήρια ἀνυπόδετοι ἔστωσαν καὶ ἐχόντω τὸν | εἱματισμὸν λευκόν, αἱ δὲ γυναῖκες μὴ διαφανῆ μηδὲ τὰ σαμεῖα ἐν τοῖς εἱματίοις πλατύτερα ἡμιδακτυλίου, καὶ αἱ | μὲν ἰδιώτιες ἐχόντω χιτῶνα λίνεον καὶ εἱμάτιον μὴ πλείονος ἄξια δραχμᾶν ἑκατόν, αἱ δὲ παῖδες καλάσηριν ἢ σιν|δονίταν καὶ εἱμάτιον μὴ πλείονος ἄξια μνᾶς, αἱ δὲ δοῦλαι καλάσηριν ἢ σινδονίταν καὶ εἱμάτιον μὴ πλείονος ἄξια δρα|χμᾶν πεντήκοντα· αἱ δὲ ἱεραί, αἱ μὲν γυναῖκες καλάσηριν ἢ ὑπόδυμα μὴ ἔχον σκιὰς καὶ εἱμάτιον μὴ πλέονος ἄξια δύο ‖ μνᾶν, αἱ δὲ [παῖδε]ς καλάσηριν καὶ εἱμάτιον μὴ πλείονος ἄξια δραχμᾶν ἑκατόν· ἐν δὲ τᾶι πομπᾶι αἱ μὲν ἱεραὶ γυναῖκες ὑποδύ|ταν καὶ εἱμάτιον γυναικεῖον οὖλον, σαμεῖα ἔχον μὴ πλατύτερα ἡμιδακτυλίου, αἱ δὲ παῖδες καλάσηριν καὶ εἱμάτιον μὴ δια|φανές. Μὴ ἐχέτω δὲ μηδεμία χρυσία μηδὲ φῦκος μηδὲ ψιμίθιον μηδὲ ἀνάδεμα μηδὲ τὰς τρίχας ἀνπεπλεγμένας μηδὲ ὑπο|δήματα εἰ μὴ πίλινα ἢ δερμάτινα ἱερόθυτα. Δίφρους δὲ ἐχόντω αἱ ἱεραὶ εὐσυΐνους στρογγύλους καὶ ἐπ' [αὐ]τῶν ποτικεφάλαια | ἢ σπῖραν λευκά, μὴ ἔχοντα μήτε σκιὰν μήτε πορφύραν. Ὅσα δὲ δεῖ διασκευάζεσθαι εἰς θεῶν διάθεσιν, ἐχόντω τὸν εἱματισμὸν ‖ καθ' ὃ ἂν οἱ ἱεροὶ διατάξωντι. Ἂν δέ τις ἄλλος ἔχει τὸν εἱματισμὸν παρὰ τὸ διάγραμμα ἢ ἄλλο τι τῶν κεκωλυμένων, μὴ ἐπιτρεπέ|τω ὁ γυναικονόμος καὶ ἐξουσίαν ἐχέτω λυμαίνεσθαι, καὶ ἔστω ἱερὰ τῶν θεῶν. Ὅρκος γυναικονόμου. Οἱ δὲ ἱεροὶ ὅταν καὶ αὐτοὶ ὀμό|σωντι, ὁρκιζόντω τὸν γυναικονόμον ἐπὶ τῶν αὐτῶν ἱερῶν· Εἶ μὰν ἔξειν ἐπι-

μέλειαν περί τε τοῦ εἱματισμοῦ καὶ τῶν λοιπῶν τῶν | ἐπιτεταγμένων μοι ἐν τῶι διαγράμματι. Πομπᾶς. Ἐν δὲ τᾶι πομπᾶι ἀγείστω Μνασίστρατος, ἔπειτεν ὁ ἱερεὺς τῶν θεῶν οἷς | τὰ μυστήρια γίνεται μετὰ τᾶς ἱερέας, ἔπειτα ἀγωνοθέτας, ἱεροθύται, οἱ αὐλη-
30 ταί· μετὰ δὲ ταῦτα αἱ παρθένοι αἱ ἱεραὶ καθὼς ἂν λά||χωντι, ἄγουσαι τὰ ἄρματα ἐπικείμενα<ς> κίστας ἐχούσας ἱερὰ μυστικά· εἶτεν ἁ θοιναρμόστρια ἁ εἰς Δάματρος καὶ αἱ ὑποθοιναρ|μόστριαι αἱ ἐμβεβακυῖαι, εἶτεν ἁ ἱέρεα τᾶς Δάματρος τᾶς ἐφ' ἱπποδρόμωι, εἶτεν ἁ τᾶς ἐν Αἰγίλᾳ· ἔπειτεν αἱ ἱεραὶ κατὰ μίαν κα|θώς κα λάχωντι, ἔπειτεν οἱ ἱεροὶ καθώς κα οἱ δέκα διατάξωντι. Ὁ δὲ γυναικονόμος κλαρούτω τάς τε ἱερὰς καὶ παρθένους καὶ ἐπιμέλειαν | ἐχέτω ὅπως πομπεύωντι καθώς κα λάχωντι. Ἀγέσθω δὲ ἐν τᾶι πομπᾶι καὶ τὰ θύματα, καὶ θυσάντω τᾶι μὲν Δάματρι σῦν ἐπίτοκα, Ἑρμᾶ|νι κριόν, Μεγάλοις θεοῖς δάμαλιν σῦν, Ἀπόλλωνι Καρνείωι κάπρον, Ἄγναι οἶν. Σκανᾶν. Σκανὰν δὲ μὴ ἐπιτρε-
35 πόντω οἱ ἱεροὶ μηθένα ἔχειν ἐν || τετραγώνωι μείζω ποδῶν τριάκοντα, μηδὲ περιτιθέμεν ταῖς σκαναῖς μήτε δέρρεις μήτε αὐλείας, μηδὲ ἐν ὧι ἂν τόπωι περιστεμ|ματώσωντι οἱ ἱεροὶ μηθένα τῶν μὴ ὄντων ἱερῶν ἔχειν σκανάν. Μηδὲ παρερπέτω μηθεὶς ἀμύητος εἰς τὸν τόπον ὃν κα περιστεμμα|τώσωντι. Χωραξάντω δὲ καὶ ὑδράνας. Ἀναγραψάντω δὲ καὶ ἀφ' ὧν δεῖ καθαρίζειν καὶ ἃ μὴ δεῖ ἔχοντας εἰσπορεύεσθαι. Ἃ [μ]ὴ δεῖ ἔχειν | ἐν ταῖς σκαναῖς. Μηθεὶς κλίνας ἐχέτω ἐν τᾶι σκανᾶι μηδὲ ἀργυρώματα πλείονος ἄξια δραχμᾶν τριακοσιᾶν· εἰ δὲ μή, μὴ ἐπιτρεπόν|τω οἱ ἱεροί, καὶ τὰ πλειονάζοντα ἱερὰ ἔστω τῶν θεῶν. Ἀκοσμούντων. Ὅταν δὲ
40 αἱ θυσίαι καὶ τὰ μυστήρια συντελεῖται, εὐφαμεῖν πάν||τας καὶ ἀκούειν τῶν παραγγελλομένων· τὸν δὲ ἀπειθοῦντα ἢ ἀπρεπῶς ἀναστρεφόμενον εἰς τὸ θεῖον μαστιγούντω οἱ ἱεροὶ | καὶ ἀποκωλυόντω τῶν μυστηρίων. Ῥαβδοφόρων. Ῥαβδοφόροι δὲ ἔστωσαν ἐκ τῶν ἱερῶν εἴκοσι, καὶ πειθαρχούντω τοῖς ἐπιτελούν|τοις τὰ μυστήρια, καὶ ἐπιμέλειαν ἐχόντω ὅπως εὐσχημόνως καὶ εὐτάκτως ὑπὸ τῶν παραγεγενημένων πάντα γίνηται, καθὼς ἂν | παραγγέλλωντι οἱ ἐπὶ τούτων τεταγμένοι· τοὺς δὲ ἀπειθοῦντας ἢ ἀπρεπῶς ἀναστρεφομένους μαστιγούντω. Ἂν δέ τις τῶν ῥα|βδοφόρων μὴ ποιεῖ καθὼς γέγραπται ἢ ἄλλο τι ἀδικοῖ ἢ ποιοῖ ἐπὶ καταλύσει τῶν μυστηρίων, κριθεὶς ἐπὶ τῶν ἱερῶν ἂν κατακριθεῖ
45 μὴ || μετεχέτω τῶν μυστηρίων. Περὶ τῶν διαφόρων. Τὰ δὲ πίπτοντα διάφορα ἐκ τῶν μυστηρίων ἐγλεγόντω οἱ κατασταθέντες ὑπὸ | τοῦ δάμου πέντε. Εἰσφερόντω δὲ οἱ ἄρχοντες ἀνάγκαι πάντες, μὴ δὶς τοὺς αὐτούς, τίμαμα ἔχοντα ἕκαστον μὴ ἔλασσον

ταλάν|του, καὶ τῶν κατασταθέντων παραγραψάτω ἁ γερουσία τὸ τίμαμα, ὡσαύτως δὲ καὶ τὸ τῶν εἰσενεγκάντων. Τοῖς δὲ ἐγλογευόντοις | τὰ διάφορα λειτουργείτω ὁ ἀργυροσκόπος. Ὅταν δὲ ἐπιτελεσθεῖ τὰ μυστήρια, ἀπολογισάσθωσαν ἐμ πάντοις ἐν τᾶι πρώται συν|νόμωι συναγωγᾶι τῶν συνέδρων, καὶ γραφὰν ἀποδόντω τῶι ἐπιμελητᾶι παραχρῆμα γράφοντες ἐπ' ὀνόματος τὰ
50 πεπτωκότα δι[ά]||φορα ἀπὸ τοῦ καθαρμοῦ, καὶ ἀπὸ τῶν πρωτομυστᾶν τὸ ὑποστατικὸν καὶ ἄν τι ἄλλο πέσει, καὶ τὴν γεγενημένναν ἔξοδον καὶ τί ἂν εἶ | λοιπόν, καὶ ἀριθμησάντω παραχρῆμα τῶι ταμίαι καὶ ἔστωσαν ὑπόμαστροι, ἄν τι εὑρίσκωνται ἀδικοῦντες, διπλασίου καὶ ἐπιτιμίου | [δραχ]μᾶν χ[ι]λιᾶν, καὶ οἱ δικαστ[αὶ μ]ὴ ἀφαιρούντω μηθέν· οἱ δ' ἐν τῶι πέμπτωι καὶ πεντηκοστῶι ἔτει κατεσταμένοι ἐξοδιασάντω καὶ Μνα||[σισ]τράτωι τὸ διδόμενο[ν αὐτῶι] διάφορον εἰς τὸν στέφανον ὑπὸ τῆς [πό]λεος, δραχμὰς ἑξακισχιλίας· ἀποδόντω δὲ τῶι ταμίαι καὶ ὅσαι κα εἶ | [πρ]οεξωδιασμένα διάφορα ὑπὸ τοῦ ταμίου ἐ[ν τῶι πέμπτωι καὶ
55 πεντηκοστῶι] ἔτε[ι εἰς τὰ] κ[α]τασκευαζό[μενα] ἐν [τῶ]ι Καρνει||ασίωι ἢ δαπανούμενα χάριν τῶν μυστηρίων. Τὸ δὲ [λοιπὸν ἐκ τῶν διαφόρων τούτου τοῦ ἔτους] ἐξοδιαζόντ[ω οἱ πέντε εἰς τὰ] ἐπισκ[ευα]||ζόμενα ἐν τῶι Καρνειασίωι, καὶ ἄν τινος ἔτι χρεία εἶ [παρὰ ταύτας τὰς] ποθόδους, φερόντω γράφοντες ῥη[τῶς εἰς] ὃ ἂν χρεία εἶ, καὶ οἱ ἄρχον|τες καὶ οἱ σύνεδροι δογματοποιείσθωσαν ὅτι δεῖ τὸν ταμίαν [ἐγδόμεν] τὰ διάφορα. Ἀπὸ δὲ τῶν πιπτόντων ἐκ τῶν μυστηρίων ἀποκαθι|στάσθω τῶι ταμίαι τὰ διάφορα, καὶ ἀποδόντω γραφὰν τῶι ἐπιμελητᾶι περὶ ὧν κα διοικήσωντι, καὶ ἔστωσαν ὑπόμαστροι ἄν τι ἀδικήσωντι, κα|θὼς ἐπάνω γέγραπται. Ὁ δὲ ταμίας ὅσον κα παραλάβει διάφορον λοιπὸν ἐκ τούτων,
60 γραφέτω ἐν ὑπεχθέματι εἰς τὰν ἐπισκευὰν τῶν ἐν τῶι || Καρνειασίωι, καὶ μὴ ἀναχρησάσθω εἰς ἄλλο μηθέν, μέχρι ἂν ἐπιτελεσθεῖ ὅσων χρεία ἐστὶ ποτὶ τὰν τῶν μυστηρίων συντέλειαν· μηδὲ γρα|ψάτω μηθεὶς δόγμα, ὅτι δεῖ ταῦτα τὰ διάφορα εἰς ἄλλο τι καταχρήσασθαι· εἰ δὲ μή, τό τε γραφὲν ἀτελὲς ἔστω καὶ ὁ γράψας ἀποτεισάτω δρα|χμὰς δισχιλίας, ὁμοίως δὲ καὶ ὁ ταμίας ὅ τι κα ἐξοδιάσει διπλοῦν καὶ δραχμὰς δισχιλίας, καὶ οἱ δικασταὶ μὴ ἀφαιρούντω μηθέν, καὶ τὰ πίπτοντα | ἐκ ταυτᾶν τᾶν κρισίων διάφορα ὑπαρχέτω εἰς τὰν ἐπισκευὰν τῶν ἐν τῶι Καρνειασίωι. Ὅταν δὲ ἐπιστελεσθεῖ ὅσων χρεία ἐστὶ ποτὶ τὸ συν|τελεῖν τὰ μυστήρια, ὑπαρχέτω τὰ πίπτοντα διάφορα τῶν μυστηρίων εἰς τὰς τᾶς πόλεος ἐσόδους. Θυμάτων παροχᾶς. Οἱ ἱεροὶ μετὰ τὸ
65 κα||τασταθῆμεν προκαρύξαντες ἐγδόντω τὰν παροχὰν τῶν θυμά-

των ὧν δεῖ θύεσθαι καὶ παρίστασθαι ἐν τοῖς μυστηρίοις καὶ τὰ εἰς τοὺς | καθαρμούς, ἐγδιδόντες ἄν τε δοκεῖ συνφέρον εἶμεν ε[ἰς] τὸ αὐτὸ πάντα τὰ θύματα, ἄν τε κατὰ μέρος, τῶι τὸ ἐλάχιστον ὑφισταμένωι | λάμψεσθαι διάφορον. Ἔστι δὲ ἃ δεῖ παρέχειν πρὸ τοῦ ἄρχεσθαι τῶν μυστηρίων· ἄρνας δύο λευκούς, ἐπὶ τοῦ καθαρμοῦ κριὸν εὔχρουν, καὶ ὅταν | ἐν τῶι θεάτρωι καθαίρει, χοιρίσκους τρεῖς, ὑπὲρ τοὺς πρωτομύστας ἄρνας ἑκατόν, ἐν δὲ τᾶι πομπᾶι Δάματρι σῦν ἐπίτοκα, τοῖς δὲ Μεγάλοις | θεοῖς δάμαλιν διετῆ σῦν, Ἑρμᾶνι κριόν, Ἀπόλλωνι Καρνείωι κάπρον, Ἄγναι
70 οἶν· ὁ δὲ ἐγδεξάμενος κατεγγυεύσας ποτὶ τοὺς ἱεροὺς λα||βέτω τὰ διάφορα καὶ παριστάτω τὰ θύματα εὐίερα καθαρὰ ὁλόκλαρα, καὶ ἐπιδειξάτω τοῖς ἱεροῖς πρὸ ἁμερᾶν δέκα τῶν μυστηρίων· τοῖς | δὲ δοκιμασθέντοις σαμεῖον ἐπιβαλόντω οἱ ἱεροί, καὶ τὰ σαμειωθέντα παριστάτω ὁ ἐγδεξάμενος· ἂν δὲ μὴ παριστᾶι ἐπὶ τὰν δοκιμασί|αν, πρασσόντω οἱ ἱεροὶ τοὺς ἐγγύους αὐτὸ καὶ τὸ ἥμισυ, τὰ δὲ θύματα αὐτοὶ παρεχόντω καὶ ἀπὸ τῶν πραχθέντων διαφόρων κομισάσθωσαν | τὰν γενομέναν δαπάναν εἰς τὰ θύματα. Τεχνιτᾶν εἰς τὰς χοριτείας. Οἱ ἱεροὶ προγραφόντω κατ' ἐνιαυτὸν τοὺς λειτουργήσοντας ἔν | τε ταῖς θυσίαις καὶ μυστηρίοις αὐλητὰς καὶ κιθαριστάς, ὅσους κα εὑρίσκωντι εὐθέτους ὑπάρχοντας,
75 καὶ οἱ προγραφέντες λειτουργούντω || τοῖς θεοῖς. Ἀδικημάτων. Ἂν δέ τις ἐν ταῖς ἁμέραις, ἐν αἷς αἵ τε θυσίαι καὶ τὰ μυστήρια γίνονται, ἁλῶι εἴτε κεκλεβὼς εἴτε ἄλλο τι ἀδίκη|μα πεποιηκώς, ἀγέσθω ἐπὶ τοὺς ἱερούς, καὶ ὁ μὲν ἐλεύθερος ἂν κατακριθεῖ ἀποτινέτω διπλοῦν, ὁ δὲ δοῦλος μαστιγούσθω καὶ ἀποτεισάτω δι|πλοῦν τὸ κλέμμα, τῶν δὲ ἄλλων ἀδικημάτων ἐπιτίμιον δραχμὰς εἴκοσι· ἂν δὲ μὴ ἐκτίνει παραχρῆμα, παραδότω ὁ κύριος τὸν οἰκέταν τῶι ἀ|δικηθέντι εἰς ἀπεργασίαν, εἰ δὲ μή, ὑπόδικος ἔστω ποτὶ διπλοῦν. Περὶ τῶν κοπτόντων ἐν τῶι ἱερῶι. Μηθεὶς κοπτέτω ἐκ τοῦ ἱεροῦ τόπου· | ἂν δέ τις ἁλῶι, ὁ μὲν δοῦλος μαστιγούσθω ὑπὸ τῶν ἱερῶν, ὁ δὲ ἐλεύθερος ἀποτεισάτω ὅσον
80 κα οἱ ἱεροὶ ἐπικρίνωντι· ὁ δὲ ἐπιτυχὼν ἀγέτω || αὐτοὺς ἐπὶ τοὺς ἱεροὺς καὶ λαμβανέτω τὸ ἥμισυ. Φύγιμον εἶμεν τοῖς δούλοις. Τοῖς δούλοις φύγιμον ἔστω τὸ ἱερόν, καθὼς ἂν οἱ ἱεροὶ | ἀποδείξωντι τὸν τόπον, καὶ μηθεὶς ὑποδεχέσθω τοὺς δραπέτας μηδὲ σιτοδοτείτω μηδὲ ἔργα παρεχέτω· ὁ δὲ ποιῶν παρὰ τὰ γεγραμ|μένα ὑπόδικος ἔστω τῶι κυρίωι τᾶς τοῦ σώματος ἀξίας διπλασίας καὶ ἐπιτιμίου δραχμᾶν πεντακοσιᾶν· ὁ δὲ ἱερεὺς ἐπικρινέ|τω περὶ τῶν δραπετικῶν ὅσοι κα ἦνται ἐκ τᾶς ἁμετέρας πόλεος, καὶ ὅσους κα κατακρίνει, παραδότω τοῖς κυρίοις· ἂν δὲ

μὴ παραδιδῶι, ἐξ[έσ]|τω τῶι κυρίωι ἀποτρέχειν ἔχοντι. Περὶ τᾶς κράνας. Τᾶς δὲ κράνας τᾶς ὠνοιμασμένας διὰ τῶν ἀρχαίων
85 ἐγγράφων Ἄγνας καὶ τοῦ γε[γε]||νημένου ποτὶ τᾶι κράναι ἀγάλματος τὰν ἐπιμέλειαν ἐχέτω Μνασίστρατος ἕως ἂν ζεῖ, καὶ μετεχέτω μετὰ τῶν ἱερῶν τᾶν τε θυσι|ᾶν καὶ τῶν μυστηρίων, καὶ ὅσα κα οἱ θύοντες ποτὶ τᾶι κράναι τραπεζῶντι καὶ τῶν θυμάτων τὰ δέρματα λαμβανέτω Μνασίστρατος. | Τῶν τε διαφόρων ὅσα κα οἱ θύοντες ποτὶ τᾶι κράναι προτιθῆντι ἢ εἰς τὸν θησαυρόν, ὅταν κατασκευασθεῖ, ἐμβάλωντι, λαμβανέτω Μνα|σίστρατος τὸ τρίτον μέρος· τὰ δὲ δύο μέρη καὶ ἄν τι ἀνάθεμα ὑπὸ τῶν θυσιαζόντων ἀνατιθῆται, ἱερὰ ἔστω τῶν θεῶν· ὁ δὲ ἱερεὺς καὶ οἱ ἱε|ροὶ ἐπιμέλειαν ἐχόντω, ὅπως ἀπὸ τῶν διαφόρων ἀναθέματα κατασκευάζηται τοῖς θεοῖς, ἃ ἂν τοῖς συνέδροις δόξει. Θησαυρῶν
90 κατασκευ||[ᾶ]ς. Οἱ ἱεροὶ οἱ κατεσταμένοι ἐν τῶι πέμπτωι καὶ πεντηκοστῶι ἔτει ἐπιμέλειαν ἐχόντω μετὰ τοῦ ἀρχιτέκτονος ὅπως κατασκευασ|[θ]ῆντι θησαυροὶ λίθινοι δύο κλαικτοί, καὶ χωραξάντω τὸν μὲν ἕνα εἰς τὸν ναὸν τῶν Μεγάλων θεῶν, τὸν δ' ἄλλον ποτὶ τᾶι κράναι ἐν ὧι ἂν τόπ|ωι δοκεῖ αὐτοῖς ἀσφαλῶς ἔξειν· καὶ ἐπιθέντω κλᾶικας, καὶ τοῦ μὲν παρὰ τᾶι κράναι ἐχέτω τὰν ἀτέραν κλᾶικα Μνασίστρατος, τὰν δὲ ἄλ|[λ]αν οἱ ἱεροί, τοῦ δὲ ἐν τῶι ναῶι ἐχόντω τὰν κλᾶικα οἱ ἱεροί, καὶ ἀνοιγόντω κατ' ἐνιαυτὸν τοῖς μυστηρίοις, καὶ τὸ ἐξαριθμηθὲν διάφορον ἐ[ξ] | ἑκατέρου τοῦ θησαυροῦ χωρὶς γράψαντες ἀνενεγκάντω· ἀποδόντω δὲ καὶ Μνασιστράτωι τὸ γινόμενον αὐ[τῶι] διάφορον, καθὼς ἐν [τῶι] ||
95 διαγράμματι γέγραπται. Ἱεροῦ δείπνου. Οἱ ἱεροὶ ἀπὸ τῶν θυμάτων τῶν ἀγομένων ἐν τᾶι πομπᾶι ἀφελόντες ἀφ' ἑκάστου τὰ νόμ[ιμα] | τοῖς θεοῖς, [τὰ λοι]πὰ κρέα καταχρησάσθωσαν εἰς τὸ ἱερὸν δεῖπνον μετὰ τᾶν ἱερᾶν καὶ παρθένων, καὶ παραλαβόντω τόν τε ἱερῆ | [καὶ τὰν] ἱέρεαν, κ[αὶ τὰ]ν ἱέρεαν τοῦ Καρνείου καὶ Μνασίστρατον καὶ τὰν γυναῖκά τε καὶ τὰς γενεὰς αὐτοῦ καὶ τῶν τεχνιτᾶν τοὺς λει|[τουργή]σαντας [ἐν τα]ῖς χορείαις καὶ τᾶν ὑπηρεσιᾶν τοὺς λειτουργοῦντας αὐτοῖς· καὶ εἰς τὰ λοιπὰ δαπανάματα μὴ πλεῖον ἀνάλωμα | [π]οιοῦ[ν]τες δραχμᾶν ---. Ἀγορᾶς. Οἱ ἱεροὶ τόπον ἀποδειξάντω ἐν ὧι πραθήσεται πάντα· ὁ δὲ ἀγορα-
100 νόμος ὁ ἐπὶ πόλεος <επι>||[ἐ]πιμέλειαν ἐχέτω, ὅπως οἱ πωλοῦντες ἄδολα καὶ καθαρὰ πωλοῦντι καὶ χρῶνται σταθμοῖς καὶ μέτροις συμφώνοις ποτὶ τὰ δαμόσια, καὶ | [μ]ὴ τασσέτω [μ]ή[τε] πόσου δεῖ πωλεῖν, μηδὲ καιρὸν τασσέτω μηδὲ πρασσέτω μηθεὶς τοὺς πωλοῦντας τοῦ τόπου μηθέν· τοὺς δὲ μὴ πω|λοῦντας καθὼς γέγραπται, τοὺς μὲν δούλους μαστιγούτω, τοὺς δὲ ἐλευθέρους

ζαμιούτω εἴκοσι δραχμαῖς, καὶ τὸ κρίμα ἔστω ἐπὶ τῶν ἱε|[ρῶν]. Ὕδατος. Ἐχέτω δὲ ἐπιμέλειαν ὁ ἀγορανόμος καὶ περὶ τοῦ ὕδατος, ὅπως κατὰ τὸν τᾶς παναγύριος χρόνον μηθεὶς κακοποιεῖ μήτε | [τὸ] ἤλημα μήτε τοὺς ὀχετοὺς μήτε ἄν τι ἄλλο κατασκευασθεῖ ἐν τωι ἱερῶι χάριν τοῦ ὕδατος, καὶ ὅπως, καθὼς ἂν μερισθεῖ, ῥεῖ τὸ ὕδωρ καὶ μ[η||θεὶς ἀ]ποκωλύει τοὺς χρωμένους· ἂν δέ τινα λαμβάνει ποιοῦντά τι τῶν κεκωλυμένων, τὸν μὲν δοῦλον μαστιγούτω, τὸν δὲ ἐλεύθερ[ον | ζαμιούτω] εἴκοσι δραχμαῖς, καὶ τὸ κρίμα ἔστω ἐπὶ τῶν ἱερῶν. Ἀλείμματος καὶ λουτροῦ. Ὁ ἀγορανόμος ἐπιμέλειαν ἐχέτω, ὅπως οἱ θέλοντες | |βαλανεύε]ιν ἐν τῶι ἱερώι μὴ πλεῖον πράσσωντι τοὺς λουομένους δύο χαλκῶν καὶ παρέχωντι πῦρ καὶ μάκραν εὔκρατον καὶ τοῖς κατακλυ|[ζομένοις ὕ]δωρ εὔκρατον, καὶ ὅπως ὁ ἐγδεξάμενος τῶν ξύλων τὰν παροχὰν εἰς τὸ ἀλειπτήριον παρέχει ξύλα ξηρὰ καὶ ἱκανὰ τοῖς ἀλει|[φομένοις] κατ' ἀμέραν ἀπὸ τετάρτας ὥρας ἕως ἑβδόμας· δοῦλος δὲ μηθεὶς ἀλειφέσθω. Οἱ δὲ ἱεροὶ ἐγδιδόιντω τὰν παροχὰν τῶν ξύλ[ω]ν || [εἰς τὸ] ἀλειπτήριον· ἂν δέ τις τῶν ἐγδεξαμένων ἢ τῶν βαλανέων μὴ ποιεῖ καθὼς γέγραπται, τὸν μὲν δοῦλον μαστιγούτω ὁ ἀγορ[α]νό|[μος, τ]ὸν δὲ ἐλεύθ(ε)ρον ζαμιούτω καθ' ἕκαστον ἀδίκημα εἴκοσι δραχμαῖς, καὶ τὸ κρίμα ἔστω ἐπὶ τῶν ἱερῶν. Συνέσιος ἀναφορᾶς. Οἱ ἱε|[ροὶ ὅσ]α κα διοικήσωντι ἐν τᾶι παναγύρει ἢ κατακρίνωντί τινας, σύνεσιν ἀνενεγκάντω εἰς τὸ πρυτανεῖον· ἀναγραψάντω δὲ καὶ | [εἰς τ]ὸν οἶκον τὸν ἐν τῶι ἱερῶι οὓς ἂν κατακρίνωντι καὶ ἐπὶ ποίωι ἀδικήματι. Ἀντίγραφον ἔχειν τοῦ διαγράμματος. Οἱ κατεσταμέ|[νοι ὥ]στε γράψαι τὸ διάγραμμα καθὼς ἂν δοκιμασθεῖ δόντω τοῖς νομοδείκταις ἀντίγραφον· οἱ δὲ λαβόντες ἐπιδεικνυόντω τῶι || [χρεία]ν ἔχοντι. Καὶ ἐν τοῖς μυστηρίοις συνλειτουργούντω τοῖς ἱεροῖς καὶ ὁ κᾶρυξ καὶ αὐλητὰς καὶ μάντις καὶ ἀρχιτέκτων. | [Τᾶς κατα]στάσιος τῶν δέκα. Οἱ δαμιοργοὶ τοῦ ἕκτου μηνὸς τᾶι δωδεκάται πρὸ τοῦ τὸν καιρὸν τῶν ἱερῶν | [κ]αὶ τὰν ἱερὰν γί|νεσθαι ἀποδόντ[ω] | τῶι δάμωι χειροτο||νίαν ὅπως καταστά|σει ἐκ πάντων τῶν | πολιτᾶν δέκα μὴ | νεωτέρους ἐτῶν | τεσσαράκοντα μη||[δ]ὲ δὶς τοὺς αὐτοὺς τ|[ὸ]ν γ' ἰὸν ἐνιαυτόν. Π[ο|τ]εισφερόντω δὲ οἵ τε | ἄρχοντες καὶ τῶν | ἄλλων ὁ θέλων, εἰσ||φέροντες ἐξ ὧν γέ|γραπται τοὺς ἱεροὺς | κλαροῦσθαι· τοὺς δὲ | κατασταθέντας ὁ[ρ]||κιέτω ὁ γραμματεὺς || τῶν συνέδρων τὸν | ὅρκον ὃν οἱ ἱεροὶ ὀμν[ύ]||οντι. Ἐχόντω δὲ οἱ κα|τασταθέντες ἐπι|μέλειαν περὶ πάν||των ὧν δεῖ ἐν τοῖς μυσ|τηρίοις συντελεῖσ|θαι, καὶ φροντιζόντω | ὅσων χρεία ἐστὶ εἰς | τὸ ἐπιτελεῖσθαι

τὰ || μυστήρια. Προγρα|φόντω δὲ ἐκ τῶν ἰε|ρῶν καὶ ῥαβδοφό-
ρους | τοὺς εὐθετωτάτους, | ὁμοίως δὲ καὶ μυστα||γωγούς. Τοὺς
δὲ συν|λειτουργήσοντας | μετὰ Μνασιστρά|[τ]ου προγραφόντω
ἄν | [τ]ινας εὑρίσκωντι εὐ||θέτους ὑπάρχοντας | καὶ τῶν μὴ ὄντων
ἰε|ρῶν· καὶ οἱ προγραφέν|τες πειθαρχούντω | καὶ ἐπιτελούντω δ
ἂν || προγραφῆντι· τὸν δὲ | μὴ ποιοῦντα κατακρι|νάντω εἴκοσι
δρα|[χ]μαῖς καὶ ἐγγραψάν|τω εἰς τοὺς πολεμάρ||χους. Οἱ δὲ ῥαβ-
δοφόροι | μαστιγούντω οὓς κα | οἱ δέκα κελεύωντι· | οἱ δὲ
καταστα θέν|τες δέκα κρινόντω || [τ]ὰ κ[ρίμα]τα [πάντα]. |

Ἂ[ν δὲ χρεία εἶ πε}|ρί τινος διαβούλιον [γί]|νεσθαι, συναγόντω|
οἱ δέκα πάντες τοὺς ἱ||ερούς, καὶ καθὼς τοῖς | πλειόνοις δόξαι,
ἐπιτε|λείσθω. Φορούντω δὲ οἱ | δέκα ἐν τοῖς μυστηρί|οις στρό-
φιον πορφύριον. || Ἀγράφων. Εἰ δέ τινα | ἄγραφά ἐστι ἐν τῶι
δι|αγράμματι ποτὶ τὰν | τῶν μυστηρίων καὶ | τᾶν θυσιᾶν συντέ-
λει||αν, βουλευέσθωσαν οἱ | σύνεδροι, μὴ μετακι|νοῦντες ἐπὶ
καταλ[ύ]|σει τῶν μυστηρίων μ[η]|θὲν τῶν κατὰ τὸ διά||γραμμα·
εἰ δὲ μή, τὸ | γραφὲν ἀτελὲς ἔστω· | τὸ δὲ διάγραμμα κύρι|ον
ἔστω εἰς πάντα τὸν | χρόνον.

695. Tégée (Arcadie). **Règlement relatif au temple d'Athéna Aléa.** (Comm. du IVe s. av. J.-C.)

Plaque de marbre blanc, brisée en bas. Trouvée près de Piali (Arcadie). Στοιχηδόν. — Bérard, *Bull. de Corr. Hell.*, XIII (1889), p. 281 s. (trad.) — Meister, *Ber. d. sächs. Akad.*, 1889, p. 71 s. (trad.) — Danielsson, *Epigraphica*, Upsal, 1890. — Hoffmann, *Griech. Dial.*, I, p. 23. — Rœhl, *Imagines*, 2e éd., p. 33, n° 9. — Cf. Bérard, *Bull. de Corr. Hell.*, XVII, (1893), p. 1 s. — Immerwahr, *Kulte und Mythen Arkadiens*, I, p. 47 s. — Frazer, *Pausanias's Description of Greece*, IV, p. 426.

Τὸν hιερὲν πέντε καὶ εἴκοσι οἷς νέμεν καὶ ζεῦγο|ς καὶ αἶγα·
εἰ δ' ἂν καταλλάσσε, ἰνφορβισμὸν ἐναι·τ|ὸν hιερομνάμονα ἰνφορ-
βίεν· εἰ δ' ἂν λευτὸν μὲ ἰνφ|ορβίε, hεκοτὸν δαρχμὰς ὀφλὲν ἰν
δᾶμον καὶ κάταρ||Fον ἐναι ⁝⁝ Τὸν hιεροθυτᾶν νέμεν ἰν Ἀλέαι,
ὅτι ἂν ἀ|σκεθὲς ἒ· τὰ δ' ἀνασκεθέα ἰνφορβίεν, μεδ' ἐσπερᾶσα|ι,
παρ' ἂν λέγε hιεροθυτές· εἰ δ' ἂν ἐσπεράσε, δυόδεκ|ο δαρχμὰς
ὀφλὲν ἰν δᾶμον. ⁝⁝ Τᾶς Τριπαναγόρσιος τ|ὰς ὑστέρας τρῖς ἁμέ-
ρας νέμεν, ὅ τι <h>ἂν βόλετοι, ὃς || μὲ ἰν τῶι περιχόροι· εἰ δ' ἂν
ἰν τῶι περιχόροι, ἰνφο|ρβίεν. ⁝⁝ Ἰν Ἀλέαι μὲ νέμεν μέτε ξένον
μέτε Fαστόν, | εἰ μὲ ἐπὶ θοίναν hίκοντα· τῶι δὲ ξένοι καταγομέ-
ν|οι ἐξῆναι ἁμέραν καὶ νύκτα νέμεν ἐπιζύγιον· εἰ δ' | ἂν παρ τάνυ
νέμε, τὸ μὲν μῆζον πρόβατον δαρχμὰν ὀ||φλέν, τὸ δὲ μεῖον
ἰνφορβίεν. ⁝⁝ Τὰ hιερὰ πρόβατα μὲ | νέμεν ἰν Ἀλέαι πλὸς ἁμέ-

ρας καὶ νυκτός, εἰ κ' ἂν διε|λαυνόμενα τύχε· εἰ δ' ἂν νέμε, δαρχμὰν ὀφλὲν τὸ πρό|βατον Fέκαστον τὸ μεῖζον, τὸν δὲ μειόνον προβάτο|ν ὀδελὸν Fέκαστον, τᾶν συῶν δαρχμὰν Fεκάσταυ, ε[ἰ] || μὲ παρheταξαμένος τὸς πεντέκοντα ἒ τὸς τριακα|σίος. ⁝⁝ Εἰ κ' ἐπὶ δῶμα πῦρ ἐποίσε, — δυόδεκο δαρχμὰς | ὀφλεῖν, τὸ μὲν ἥμισυ ταῖ θεôι, τὸ δ' ἥμισυ τοῖς hιερο|μνάμονσι. ⁝⁝ Εἴ κ' ἂν παραμαξεύε θυσθεῖν τᾶς κελε[ύθ]||ο τᾶς κακειμέναυ κατ' Ἀλέαν, τρῖς ὀδελὸς ὀφλε[ῖν ἀν]||τὶ Fεκάσταυ, τὸ μὲν hέμισυ ταῖ θεôι, τὸ δ' ἥμισ[υ τοῖ]|ς hιερομνάμονσι ⁝⁝ Ταῖ Παναγόρσι τὸς hιερ[ομνάμ]||ονας ἀρτύεν τὰ ἰν ταῖς ἰνπολαῖς πάντα [.....τ]||ὸς δαμιοργό[ς. —] Τὸν κόπρον τὸν ἀπὺ δοσ.....|. ταῖ hεβδόμαι τô Λεσχανασίο μενός· [εἰ δ' ἂν μὲ ὀδε||λὸ]ν ὀφλεῖν ⁝⁝ Τὸν Παναγόρσιον μῆνα το..... | ....ζεν τοῖς ξένοις εἰ κατάγοι ταῖ .... | ..... εἰ δ' ἀπιόντα ει..... | .....ν δάμοι ἐφαπ---------- | -----αι τὸς ι---------- || ------νον---

696. Tégée. **Intitulé d'une loi religieuse.** (IIIe s. [?] av. J.-C.)

Stèle brisée avec corniche et fronton, trouvée à Tégée. — Bérard, ***Bull. de Corr. Hell.***, XVII (1893), p. 12.

Νόμος ἱερὸς ἰν ἅματα πάντα.

697. Phigalie (Arcadie). **Fragment de règlement religieux.** (Ier s. av. J.-C.)

Trouvé à Phigalie. — Lebas-Foucart, 329. — Dittenberger, 392. — Immerwahr, ***Kulte und Mythen Arkadiens***, I, p. 186.

-----ωπας. Ἄν | [δὲ πο]ιῆ[ι] ἁ πόλις τὰ Διονύσια ἐ|ν τῶι ἐνιαυτῶι ἐν ὧι δεῖ τὰ Ἀνδρίνε|α γίνεσθαι, γινέσθω παρὰ τρία.

698. Oropos. **Règlement du temple d'Amphiaraos.** (1re moitié du IVe s. av. J.-C.)

Stèle de marbre blanc, trouvée dans l'Amphiaraion. Στοιχηδόν. — Léonardos, Εφημ. Ἀρχ., 1885, p. 93 s. — Wilamowitz, ***Hermes***, XXI (1886), p. 91 s. (trad. comm.) — Bechtel, ***Inschr. d. Ion. Dial.***, 18. — C.I.G.S., I, 235a. — Hoffmann, ***Griech. Dial.***, III, p. 16, no 25. — Cf. Dürrbach, ***De Oropo et Amphiarai sacro***, p. 117 s. — Frazer, ***Pausanias's Description of Greece***, II, p. 470. — On a retrouvé deux autres morceaux de la même stèle, mais le texte en est presque illisible (cf. C.I.G.S., I, 235b, c).

Θεοί. — | Τὸν ἱερέα τοῦ Ἀμφιαράου φοιτᾶν εἰς τὸ ἱερὸ|ν ἐπειδὰν χειμὼν παρέλθει μέχρι ἀρότου ὥρ|ης, μὴ πλέον διαλείποντα ἢ τρεῖς ἡμέρας, καὶ || μένειν ἐν τôι ἱερôι,μὴ ἔλαττον ἢ δέκα ἡμέρα|ς

τοῦ μηνὸς ἑκ[ά]στο : καὶ ἐπαναγκάζειν τὸν ν|εωκόρον τοῦ τε ἱεροῦ ἐπιμελεῖσθαι κατὰ τὸ|ν νόμον καὶ τῶν ἀφικνε(ο)μένων εἰς τὸ ἱερόν. — | Ἂν δέ τις ἀδικεῖ ἐν τῶι ἱερῶι ἢ ξένος ἢ δημότ||ης, ζημιούτω ὁ ἱερεὺς μέχρι πέντε δραχμέων | κυρίως καὶ ἐνέχυρα λαμβανέτω τοῦ ἐζημιωμ|ένου· ἂν δ' ἐκτίνει τὸ ἀργύριον παρέοντος τῶ | ἱερέος ἐμβαλέτω εἰς τὸν θησαυρόν. : Δικάζει|ν δὲ τὸν ἱερέα, ἄν τις ἰδίει ἀδικηθεῖ ἢ τῶν ξέ||νων ἢ τῶν δημοτέων ἐν τῶι ἱερῶι μέχρι τριῶν | δραχμέων· τὰ δὲ μέζονα ἤχοι ἑκάστοις αἱ δίκ|αι ἐν τοῖς νόμοις εἴρηται, ἐντῶθα γινέσθων. — | Προσκαλεῖσθαι δὲ καὶ αὐθημερὸν περὶ τῶν ἐ|ν τῶι ἱερῶι ἀδικιῶν, ἂν δὲ ὁ ἀντίδικος μὴ συνχ||ωρεῖ, εἰς τὴν ὑστέρην ἡ δίκη τελείσθω. : Ἐπαρ|χὴν δὲ διδοῦν τὸμ μέλλοντα θεραπεύεσθαι ὑ|πὸ τοῦ θεοῦ μὴ ἔλαττον ἐννεοβόλου δοκίμου ἀργ|υρίου καὶ ἐμβάλλειν εἰς τὸν θησαυρὸν παρε|όντος τοῦ νεωκόρου ..... || ..... Κατεύχεσθαι δὲ τῶν ἱερῶν καὶ ἐπ|ὶ τὸν βωμὸν ἐπιτιθεῖν, ὅταν παρεῖ, τὸν ἱερέα, | ὅταν δὲ μὴ παρεῖ, τὸν θύοντα. Καὶ τῆι θυσίει α|ὐτὸν ἑαυτῶι κατεύχεσθαι ἕκαστον, τῶν δὲ δη|μορίων τὸν ἱερέα — τῶν δὲ θυομένων ἐν τῶι ἱε||ρῶι πάντων τὸ δέρμα [λαμβάνειν. —] Θύειν δὲ ἐξ|εῖν ἅπαν ὅ τι ἂν βόληται ἕκαστος, τῶν δὲ κρεῶ|ν μὴ εἶναι ἐκφορὴν ἔξω τοῦ τεμένεος. — Τῶι δὲ | ἱερεῖ διδοῦν τὸς θύοντας ἀπὸ τοῦ ἱερήου ἑκ|άστο τὸν ὦμον, πλὴν ὅταν ἡ ἑορτὴ εἶ· τότε δὲ ἀπ||ὸ τῶν δημορίων λαμβανέτω ὦμον ἀφ' ἑκάστου — | — τοῦ ἱερήου. — Ἐγκαθεύδειν δὲ τὸν δειόμενο|ν ---------- | ---------- πειθόμ|ενον τοῖς νόμοις. — Τὸ ὄνομα τοῦ ἐγκαθεύδον||τος ὅταν ἐμβάλλει τὸ ἀργύριον, γράφεσθαι τ|ὸν νεωκόρον καὶ αὐτοῦ καὶ τῆς πόλεος καὶ ἐκ|τιθεῖν ἐν τῶι ἱερῶι γράφοντα ἐν πετεύροι σ|κοπεῖν [τ]ῶι βολομένοι· ἐν δὲ τῶι κοιμητηρίο|ι καθεύδειν χωρὶς μὲν τὸς ἄνδρας χωρὶς — || δὲ τὰς γυναῖκας, τοὺς μὲν ἄνδρας ἐν τῶι πρὸ ἡ|ῶς τοῦ βωμοῦ, τὰς δὲ γυναῖκας ἐν τῶι πρὸ ἡσπέ|[ρης ..... τὸ κοι]μητήριον τοὺς ἐν|[καθεύδοντας -------

699. Oropos. **Décret relatif à la célébration des Ptoïa.** (Fin du IIIe s. av. J.-C.)

Base de marbre blanc, trouvée dans l'Amphiaraion et portant un grand nombre d'inscriptions. — C.I.G.S., I, 351 (incomplet). — Léonardos, Ἐφημ. Ἀρχ., 1892, p. 41 s.

Ἐπικράτης Ἀρχίππου εἶπεν ὑπὲρ ἱερῶν· Ἐπειδὴ συμβαίνει τὴμ | πόλιν Ἀκραιφιείων ἀποστεῖλαι πρεσβευτὰς τρεῖς ἄνδρας τοὺς δια|λεξομένους μετὰ τοῦ ἱερέως καὶ τοῦ προφήτου πρὸς

τὰς πόλεις | τὰς ἐν τῆι Βοιωτίαι καὶ παραγενόμενοι εἰς τὴν ἐκκλησίαν τό τε ψήφισ||μα ἀνέγνωσαν τὸ παρὰ τῶν Ἀκραιφιείων καὶ παρεκαλοῦσαν τὸν | δῆμον συναύξειν τὴν θυσίαν τῶι Ἀπόλλωνι τῶι Πτωΐωι καθάπερ καὶ τὸ | κοινὸν Βοιωτῶν καὶ ἡ πόλις τῶν Ἀκραιφιείων· ὅπως ἂν οὖν φαίνηται ἡ πόλις | τῶν Ὠρωπίων, καθάπερ αὐτεῖ προσήκει, εὐσεβῶς καὶ ἐνδόξως τὰ πρὸς | τοὺς θεοὺς συντελοῦσα καὶ εὐχαριστοῦσα τεῖ πόλει Ἀκραιφιείων· || δεδόχθαι τεῖ βουλεῖ καὶ τῶι δήμωι· τὸν ἄρχοντα καὶ τοὺς πολεμάρχους | τοὺς ἀεὶ γινομένους καὶ τὸγ γραμματέα πέμπειν βοῦν ἀπὸ τῆς πόλεως | εἰς τὰ Πτώια καὶ αὐτοὺς συμπομπεύειν καὶ τἆλλα πάντα πράττειν καθά|περ καὶ ἐν ταῖς λοιπαῖς θυσίαις γέγραπται αἷς ἡ πόλις θύει ἐν τῶι κοινῶι | Βοιωτῶν. Ἀναγράψαι δὲ τοὺς πολεμάρχους τόδε τὸ ψήφισμα ἐν τῶι || ἱερῶι τοῦ Ἀμφιαράου οὗ ἂν αὐτοῖς φαίνηται ἐγ καλλίστωι εἶναι· τὸ δὲ | ἄλωμα τὸ γενόμενον εἰς τὴν ἀναγραφὴν τοῦ ψηφίσματος δοῦναι | τὸν ταμίαν τὸν προάρχοντα τὴν δευτέραν τετράμηνον. —

700. Acraephiae (Béotie). **Fondation des Ptoïa.**
(2e moitié du IIIe s. av. J.-C.)

Plaque de marbre bleu, brisée en haut et en bas. Trouvée au nord du temple d'Apollon Ptoïos. — Holleaux, *Bull. de Corr. Hell.*, XIV (1890), p. 19 s. — C.I.G.S., I, 4135-4137. — Cf. Holleaux, *Bull. de Corr. Hell.*, XVI (1892), p. 453 s. — Pomtow, *Jahrb. f. Philol.*, 1894, p. 666.

I. -----ς πορευομε[ν ---------- | ------]ας καὶ ὡς ἂν ἡ πανήγυ[ρις ---------- | ------] ἀκολούθοις καὶ ἃ ἂν ἔχωσι -------- | --- ἐὰν δέ τις [παρὰ] ταῦτα ἄγηι τινὰ ἢ ῥυ[σιάζηι, || ὑπ]όδικος ἔστω ἐν Ἀμφικτύοσιν. Εἶναι δὲ καὶ ἄσυ|λον τὸ ἱερὸν τοῦ Ἀπόλλωνος τοῦ Πτωΐου τὸ ἐν Ἀκραιφίοις ὡς ἂν | αἱ στῆλαι ὁρίζωσι καθάπερ τὸ ἐν Δελφοῖς· τὴν δὲ λοιπὴν χώ|ραν τὴν ἱερὰν τοῦ Ἀπόλλωνος τοῦ Πτωΐου μὴ ἀδικεῖν μηδένα· | ἐὰν δέ τις ἀδικῆι ὑπόδικος ἔστω ἐν Ἀμφικτύοσιν. Τῆς δὲ || ἐκεχειρίας καὶ τῆς ἀσφαλείας ἄρχειν τὴν πεντεκαιδεκά|την τοῦ Ἱπποδρομίου μηνὸς κατὰ θεόν, ὡς Βοιωτοὶ ἄγουσιν, | ὡς δὲ [Δ]ελφοὶ Ἀπελλαίου. Κυρίους δ' εἶναι οἰκονομοῦντας | τὰ κατὰ τὸ ἱερὸν τόν τε προφήτην καὶ τὸν ἱερέα τοῦ Ἀπόλλω|νος τοῦ Πτωΐου καὶ τὴν πόλιν τῶν Ἀκραιφιέων καὶ τὸ κοινὸν || τῶν Βοιωτῶν καθὼς καὶ ἔνπροσθεν καὶ τὸν ἀγωνοθέτην | τὸν εἱρημένον ἐπὶ τὸν ἀγῶνα τῶν Πτοΐων. Ἀναγράψαι δὲ τὸ ψή|φισμα ἐν στήλαις

Πτωϊοκλῆν Ποταμοδώρου καὶ ἀναθεῖναι | τὴμ μὲν ἐν Δελφοῖς ἐν τῶι ἱερῶι τοῦ Ἀπόλλωνος, τὴν δ' ἐν Ἀ|κραιφίοις ἐν τῶι ἱερῶι τοῦ Πτωΐου, τὴν δὲ ἐμ Πυλαίαι· ἀναθεῖ||ναι δὲ καὶ τῶν ἄλλων ἱερῶν ὅπου ἂν δοκῆι ἐν καλλίστωι εἶν|αι. Ἐὰν δέ τι γίνηται ἀδίκημα παρὰ τὸ δόγμα τῶν Ἀμφικτυ|όνων, ἀποτεισάτω ὁ ἀδικῶν δισχιλίους στατῆρας καὶ δ | ἂν καταβλάψηι, τὰ δὲ δικασθέντα χρήματα ἱερὰ ἔσ|τω τοῦ Ἀπόλλωνος τοῦ Πτωΐου. Ἀνενενκεῖν δὲ τὸ δόγμα τοὺς || ἱερομνήμονας ἐπὶ τὰς πόλεις καὶ τὰ ἔθνη τὰ ἴδια ὅπως εἰδῶ|σιν πάντες τὰ δεδογμένα τοῖς Ἀμφικτίοσιν. — |

II. Καλλικλίδας Λοκρὸς ἐσς Ὀπόεντος καταβὰς ἐν Τρεφώ|νιον ἀνάνγειλε Λεπαδείαν τôι Διὶ τôι Βασιλεῖι ἀνθέμεν | κὴ τôι Τρεφω|νίοι, κὴ Ἀκρήφια τôι Ἀπόλλωνι τôι Πτωΐυ, κὴ μεὶ || ἀδικῖμεν μειδένα οὕτως. Οὕτως [δ]ὲ ἀγιρέμεν ἀμφοτέ|ρως τὰ ἰαρὰ χρείματα κυνῆ ἐφ' οὐγίη κατὰ πᾶσαν χώ|ραν, κὴ τὸν ἀγῶνα ἰαρὸν καταγγελλέμεν. Ὅστις δέ κα τῶ | Διὸς τῶ Βασιλεῖος ἐπιμελειθείει τῶ ναῶ, τὸν στέφανον | ὕσετη. — ||

III. ..... ένιος ἄρχοντος· πολεμαρχιόντων Νικαρίστω Δεξαρίω|-[νος .....]ωνος, Ἀπολλοδώρω Θιογίτονος, γραμματίδοντος | [..... Ὀλυμ]πίχω· Κάπιλλος Στράτωνος Ληρουμνεὺς ἀνέθεικε | [τῦ Ἀπόλλωνι τῦ Πτ]ωΐυ χαλκῦ δραχμὰς πετρακισχιλίας ἑπτακατίας | [..... χαριστ]είριον, καθὼς ἐμέριξε ὁ κλαρονόμος κατ τὰν || [διαθείκαν ..... Διων]ουσίω. —

701. Orchomène (Béotie). **Décret relatif au temple de Zeus Meilichios.** (Fin du IIIe s. av. J.-C.)

Trouvé dans les ruines d'une maison, à Orchomène, actuellement perdu. — C.I.G., 1568. — Lebas-Foucart, 615. — Larfeld, *Syll. Inscr. Boet.*, 36. — Meister, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 495 (cf. I, p. 394). — C.I.G.S., I, 3169. — Cf. Dittenberger, *Commentatio de inscriptione Orchomenia*, Halle, 1888, p. v s.

Δαμοτθίδαο ἄρχοντος· | ἰαρειάδδοντος | Ἀντιχαρίδαο Ἀ[θ]ανο|δώρω· [Ἀ π]όλις Διὶ Μειλι[χίυ]. || Ἀντιχαρίδας Ἀθανοδώρω ἔλ[ε]||ξε· Δεδόχθη τῦ δάμυ· ὅπω[ς] ἔχω[ν]|θι τῶν πολιτάων τὺ θύ[ο]ν[τ]ες ἐ[ν | τ]ῦ Μειλιχίυ ο[ῦ]δατι χρειεῖσθη π[ο]||τίμυ, κατασκευάττη κ[ράναν] || ἐν τῦ ἰαρῦ εἴ παρ τὸ [ἰ]αρ[όν, εἴ κα] | δοκῖ ἐ[ν] καλλίστο[ι εἶμεν.

La copie de Clarke, qui a servi à tous les éditeurs, porte : ligne 4, ΔΡΙΟΛΙΣ; ΜΕΙΛΙΑ; ligne 6, à la fin, ΕΧΩΡ; ligne 7, ΤΥΟΥΘΝΙΕΣ; ligne 8, ΟΧΛΑΤΙ; ligne 9, à la fin, ΚΕ; ligne 10, à la fin, ΤΟΛΛΡ; ligne 11, ΔΟΚΙΕΙ.

702. Delphes. **Loi des Amphictions.** (380 av. J.-C.)

Plaque de marbre transportée jadis d'Athènes à Égine, actuellement au musée du Louvre (*Cat. somm. des marbres ant.*, 133). — C.I.G., 1688. — Ahrens, *De Graecae linguae dialectis*, II, p. 484 s. — Frœhner, *Inscr. gr. du Louvre*, 32. — C.I.A., II, 545. — Cauer, 204. — Cf. Foucart, *Mém. sur les ruines et l'hist. de Delphes*, 1865, p. 166 s. — Bürgel, *Die pylæisch-delphische Amphiktyonie*, 1877, pp. 142 et 176 s. — M. M. Laurent a bien voulu collationner notre copie sur le marbre et nous avons revu le texte sur un estampage dû à l'obligeance de M. É. Michon.

[Π]υθέο(υ) ἄρχοντος· ἐπὶ τῆς Ἱπποθ[ω]ντίδος τρίτης [πρυτανευούσης - |

Ὅ]ρκο[ι]. — | Δικα[ξέω τ]ὰς δίκας ὥς κα δικαιοτάτα[ι] γνώμαι τὰ μὲγ γεγραμμ[ένα - - - - - - - - - -, περὶ ὧν δὲ μὴ γέ]|γρα[πται, κ]ατὰ γνώμαν τὰν αὐτο(ῦ) καὶ [ἕτ]ερα ἀ[νὰ] τὰν δ[ίκ]αν οὐ [- - - - - - - - - - - - - - - - οὐδέ]||ποκα· [κα]ὶ τὰ καταδικασθέντα ἐκπραξέω ἐν δ[ύ]νασιν [κα]ὶ τασα- |τοιε.οντ. οὐδὲ τῶν χρημάτων τῶν Ἀμφικτιονικῶν ὑπο[βαλέομαι οὐδέν - - - - - - - - - - - - - - - - - αὐτῶι] | ἐμί[ν γ]α οὐδ' ἄλλωι δωσ[ῶ] τῶγ κοινῶν χρημάτων - - - - - - -ετ- - - - - - - - - - - - - [ὀμνύω κατ] | τὸ Ἀπόλλωνος τοῦ Πυθίου καὶ τὰς Λατῶς καὶ τᾶς Ἀρτάμι[τος, καὶ εὐορκέοντι μέμ μοι περὶ ταῦτα γίνοιτο πάντα τὰ κα]|λὰ καὶ τἀγαθά, αἱ δ' ἐφιορκέ[οιμι], τὰ κακὰ ἀντὶ τῶν ἀγαθῶν [- - - - - - ὀμνύω - - - - - - - - - - τῶν γ]||εγραμμένων μὴ ἀπογραψεῖν, ἀλλ' ὧν κατὰ τὰ τοὶ ἱερομνάμονες κε[λευσόντι - - - - - - - - - - - - - - - -] | κα(τ) τὰ[ν] ἀξίαν μηδὲ δῶρα δεξεῖσθαι μηδέποκα, οὕτως ὑπισχόμ[ενος ὀμνύω κατ τοῦ Ἀπόλλωνος τοῦ Πυθίου καὶ τᾶς Λα]|τῶς καὶ τᾶς Ἀρτάμιτος, καὶ εὐορκέοντι μέμ μ[ο]ι πολλὰ καὶ ἀγαθὰ [γίνοιτο, αἰ δ' ἐφιορκέοιμι, τὰ κακὰ ἀντὶ τῶν ἀγαθῶν. Τὸς δὲ] | ἱερομνάμονας ὁρκιξέω καὶ τὸς κάρυκας τὸν αὐτὸν ὅρκον, - - - - - - - - - - - -

- - - - - - - - - - | τὸμ φόρον καὶ τὰ ἱερήϊα ἀθρόα συναγόντων, τὸς ὄνος τὸν δοκιμ[- - - - - - - - - - - - - - - ἐπὶ τὰν ἑκ]||ατόμβαν ὅ[ρ]κον ὀμόσας εἶπερ τοὶ ἱερομνάμονες, δοκιμαζέτω: Π[έροδος τᾶς ἱαρᾶς γᾶς· αἴ τίς κα τὰν γᾶν ἐπιερ]|γάζ[η]ται, ἃν Ἀμφικτίονες ἱάρωσαν, ἐπεί κ[α] ἁ πέροδος γίνηται, ἀποτ[ινέτω - - - - - - - - - - - - - - -] | στατῆρας Αἰγιναίος κατ τ[ὸ] πέλεθρον ἕ[κασ]τον· τοὶ δὲ ἱερομνάμο[νες περιιόντων τὰν - - - - - γᾶν - - - - - - -] | καὶ π[ρασ]σόντων τὸν ἐπιεργαζόμενον· αἰ δὲ μὴ περιιεῖεν ἢ μὴ πρ[άσσοιεν, ἀποτινόντων πελέθρου ἑκάστου, οὗ μὴ περιήιεσαν] | μηδὲ [ἔπ]ρασσ[ο]ν, τριάκοντα στατῆρας· αἰ δέ κα μὴ ἀποτίνηι ὁ

[ἱερομνάμων ὁ ὀφείλων, ἁ πόλις ἐξ ἃς κ' εἰ ὁ ἱερομνάμων], ||
εἰλέσ[θω] τοῦ ἱαροῦ, καὶ στρατευόντων ἐπ' αὐτὸς Ἀμφικτύονες,
[κατ τά κα τοὶ ἱερομνάμονες ------ ἐπαγγέλ]|λωντ[ι. Ἐπὶ] τᾶς
ἱερᾶς γᾶς κόπρον μὴ ἄγεν μηδεμίαν· οἰκήσιος ε----------
---------|ενειδια . ἐπὶ θαλάσσαι, τὰς δὲ παστάδας κοινὰς εἶμεν
πάντεσσι[---------- μι]|σθὸμ μηδένα φέρεν μη-
δενὶ μηδ' ἐνοικεῖν τὸν αὐτὸν πλέον τριάκ[οντα ἁμερᾶν --------
--------} | ἐνοικέ[ν] μηδεμίαν, μηδὲ μύλαν ἐνεῖμεν μηδὲ ὅλμον.
Αἱ δέ τις τ[---------- τοὶ ἱ]||αρομνά[μ]ονες ζαμιόν-
των, ὅτινί κα δικαίωι σφ[ι]ν δοκῆι εἶμεν ἐπι[ζαμίωι, τὸ δ' ἥμισυ
τοῦ ἐπιζαμίου ἔστω τῶν] | κα[τ]αγ[γελ]λόντων πο[τ] τὸς ἱαρομνά-
μονας:

Λῶτις· ἁ λῶτις τᾶς ἀμφ[ικτιονικᾶς ---------- στατῆρες] |
Αἰγιναῖ[ο]ι· τὸ δ' ἀμπέχονον πεντήκοντα καὶ ἑκατὸν στατῆρ[ες
Αἰγιναῖοι· ---------- πορπαμά]|των ἑκατὸν στατῆρες
Αἰγιναῖοι· τᾶς στεφάνας ἑκατὸν στατ[ῆρες Αἰγιναῖοι ---------
--------} | δέκα στατῆρες Αἰγιναῖοι· τᾶς ἀσπίδος διακάτιοι
στατῆρες Αἰγι[ναῖοι ---------- στα]||τῆρες Αἰγιναῖοι·
λόφου πεντεκαίδεκα στατῆρες Αἰγιναῖοι· δόρατ[ος ---------
------ στατῆρε]|ς Αἰγιναῖοι· καὶ τὰ πορ[π]άματα καὶ ἁ στεφάνα
χρύσεα ἐόντων π[άντα ----------] | ἐνέστω· [τ]οῦ
βοὸς τιμὰ τοῦ ἥρωος ἑκατὸν στατῆρες Αἰγιναῖοι· τᾶς [--------
--- στατῆρας Αἰγιναίος] | ὀφειλέτω· χρηστήριον αἴ τίς κα μὴ
παρέχηι, ἑκατὸν στατῆρας ὀφε[ιλέτω ----------]|ς
ἔφοδον θύεν ἐν Ἀνεμαίαις τρικτεύαν κηῦαν τῶι (Ἀπόλλωνι),
τρικτεύαν κηῦ[αν ----------]||ιος τὸν ναὸν τοῦ Ἀπόλ-
λωνος τὸ Πυθίο καὶ τὰν αὐλὰν καὶ τὸν τᾶς Ἀ[ρτάμιτος ναὸν
------- καὶ τὸν] | δρόμον καὶ τὰν κράναν τὰν ἐμ πεδίωι τοὶ
ἱαρομνάμονες τοὶ Ἀμφι[κτιόνων --------- κατὰ Πυθιάδα ἑκά]|-
σταν ἐφακείσθων πρὸ Πυθίων, ὅτινός κα δέωνται· αἴ κα μὴ τοὶ
ἱαρομ[νάμονες ----------] | ἐν τᾶι <ται> Πυθιάδι τᾶι
(ἰ)αρᾶι ἐπικοσμήσωντι, ὅτινός κα δέωνται, ἀπο[τεισάτω ὁ
ἱαρομνάμων ὁ μὴ ἐπικοσμήσας---]| στατῆρας Αἰγιναίος· αἴ κα μὴ
ἀποτίνηι τοῖς ἱερομναμόνεσσι το[ῖς Ἀμφικτιόνων ὁ ἱερομνάμων
ὁ ὀφείλων, εἰλέσθω τοῦ ἱ]||αροῦ ἁ πόλις, ἐξ ἃς κ' εἰ ὁ ἱαρομνά-
μων, ἔντε κα ἀποτείσηι:

Ὁδῶν τα[---------- καὶ τ]|ὰς γεφύρας ἐφακεῖσθαι
Ἀμφικτίονας κατ τὰν αὐτῶ ἕκαστον κ----------
-----| μὴ σίνηται· καὶ τοῦ δρόμου τοὺς ἱαρομνάμονας τοὺς
Ἀμφικτι[όνων ἐπιμελεῖσθαι ---------- δ]|έηται, καὶ ζαμι-

οὑντων τοὶ ἰαρομνάμονες· κὴπὶ τοῖς ποταμοῖς [----------
---- Ἱερομηνί]|α Πυθιάς· ἐνιαυτία ἁ ἱερομηνία ἁ Πυθιὰς ἴσα
πάντεσσι ἐκ τᾶς ι---------- || Πύθια δ' ἀ[γ]όντων
τοῦ Βουκατίου μηνὸς τοῦ ἐν Δελφοῖς, τὸς δὲ π[----------
--------Δ]|ελφοὶ τοῦ Βυσίου μηνός· αἱ δέ κα μὴ πέ[μ]πωντι,
ἀποτεισάντω[ν ------- στατῆρας Αἰγιναίος ------] ¦ πὸτ τὸν
θεὸν κατ τὰ πάτρια διδόντων τοῖς Δελφοῖς· αἱ δέ κα [μὴ διδῶντι
---------- ἦ] | ...ωνται τὰν ἐκεχηρίαν, εἰλέσθων τοῦ
ἰαροῦ π[---------- | ..... τὰν ἐ]κεχη-
ρίαν ἱερομ----ρο----------

Le marbre porte, ligne 9, ΟΡΚΕΜΙΟΙ; ligne 19, ΡΑΣΣΩΝ; ligne 26, ΚΑΞΑΓ...ΛΟΝΤΩΝΠΟΙΤΟΣ; ligne 31, ΠΟΡΝΑΜΑΤΑ; ligne 34, à la fin, ΚΗΥΜ; ligne 45, ΑΕΟΝΤΩΝ. Ligne 11, ΔΕΞΕΙΣΘΑΙ est bien sur le marbre.

703. Phocide. Règlement religieux d'un temple des Dioscures. (Vᵉ s. av. J.-C.)

Pierre mal dégrossie provenant de Sfaka (Phocide), actuellement au musée de Drakhmani. — Foucart, *Bull. de Corr. Hell.*, VIII (1884), p. 217 (trad.). — Bechtel, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 1531. — Roberts, 229*bis*. — C.I.G.S., III, 129. — Cf. Paris, *Élatée*, 1891, p. 34. — Rœhl, *Imagines*, 2ᵉ éd., p. 21.

Ἐν τôι Fα|νακείοι | θύοντα | σκανêν, || γυναῖκα | μὲ παρίμε[ν].

704. Tomi. Règlement religieux. (IIᵉ s. av. J.-C.)

Plaque de marbre brisée en haut et à gauche. Actuellement dans une collection particulière à Bucarest. — Tocilescu et Gomperz, *Arch.-Epigr. Mitth. aus Œ.-U.*, VI (1883), p. 8 s. — Cf. Herbrecht, *De sacerdotii apud Graecos emptione*, 1885, p. 45. — Lehmann, *Quest. sacerdot.*, 1888, p. 17. — Nous avons supprimé les débris d'une première colonne.

----η ὁ πριάμενος τὴν ἱερω|[σύνην τῶ]ν μυστῶν θεῶν τῶν
ἐν | [Σαμοθρά]κῃ ἱερήσεται διὰ βίο[υ, καὶ | Ἀπατου]ρεῶνος
ἑβδόμῃ παρ[έξει || τὰ ξύλ]α σχίξας καὶ ἐγχέει [τὸ πο|τὸν τοῖ]ς
μύσταις καὶ πομπε[υθήσε|ται πα]ρ' αὐτοῦ· στεφανωθήσεται δὲ |
[παρὰ] τῶν μυστῶν φιλοτιμίας ἕνε|[κε]ν τῆς εἰς ἑαυτούς, ἐν ᾗ
ἱερâται ἡμέ||ρᾳ· συνθύσει δὲ καὶ τοὺς λιβάνους ἐμ | πάσαις ταῖς
συνόδοις μετὰ τοῦ προ|υπάρχοντος ἱερέω(ς) τῶν μυστῶν καὶ |
οἷς ἐπιβάλλει ἐκ τοῦ νόμου· ὑπάρχειν | δὲ αὐτῷ τὸν στέφανον εἰς
τὸ κατ[άλοιπ]||ον. Ἐπρίατο τὴν ἱερωσύνην Τίμ[αιος] | Στράτωνος
χρυσῶν ἑπτά, χαλ[κῶν] | ἑξήκοντα, οὓς ἔδωκε παραχρ[ῆμα. —

705. Olbia. Règlement religieux. (IIe s. av. J.-C.)

Plaque de marbre blanc intacte, trouvée dans les ruines d'Olbia, actuellement au musée de Moscou. — Struve, *Rhein. Mus.*, XXIV (1869), p. 559 s. — Müllenhoff, *Hermes*, III (1869), p. 442. — Latyschev, *Inscr. ant. oras septent. Ponti Euxini*, I. 46. — Cf. Dittenberger, *Sylloge*, p. 364. — Swoboda, *Wiener Studien*, X (1888), p. 298 s. — Dittenberger, *Hermes*, XXVI (1891), p. 475.

Ἐπταδεύσαντες | ἐπεμελήθησαν τοῦ | θησαυροῦ· — | Ἡρό-
δοτος Παντακλέους, || Ἐπιχάρης Διονυσοφάνους, | Ποσειδώνιος
Εὐκράτους, | Ἀδείμαντος Ἀπα[τ]ουρίου, | Ἰστικ[ῶ]ν Μητροδώ-
ρου, | Λεοντομ[έ]νης Ἡροσῶντος, || Ἡρακλείδης Εὐβίου. — |
Τοὺς θύοντας ἀπάρχεσθαι | [ε]ἰς τὸν θησαυρόν· — | βοὸς μὲν
χιλίους διακοσίους, | ἱερείου δὲ καὶ αἰγὸς τριακοσίους, || [τ]έ[ρ-
φ]ους δὲ ἑξήκοντα. —

Ligne 15, au début, on lit sur le marbre ΓΕΙ.ΟΥΣ.

706. Thasos. Règlement religieux. (Ve s. av. J.-C).

Gravé sur un bas-relief provenant de Thasos, actuellement au musée du Louvre (*Cat. somm. des marbres ant.*, 696). — Miller, *Rev. Arch.*, 1865, II, p. 439 s. et 1866, I, p. 419 s. — Michaelis, *Arch. Zeitung*, 1867, p. 1 s. — Rœhl, I.G.A., 379 (*Imag.*, 2e éd., p. 62, n° 2). — Cauer, 525. — Bechtel, *Inschr. d. Ion. Dial.*, 68. — Roberts, 22. — Hoffmann, *Griech. Dial.*, III, p. 35 (n° 69). — Cf. Fick, *Gœtt. Gel. Anz.*, 1883, p. 126.

A. Νύμφησιν κἀπόλλωνι Νυμφηγέτηι θῆλυ καὶ ἄρσ|εν, ἁμ βόληι προσέρδεν. Οἶν οὐ θέμις οὐδὲ χοῖρον. |
Οὐ παιωνίζεται.
B. Χάρισιν αἶγα οὐ θέμις οὐδὲ χοῖρον.

707. Chios. Décret relatif au culte. (IVe s. av. J.-C.)

Trouvé au lieu dit Ναός, au nord de Cardamyla (Chios). Στοιχηδόν. — C.I.G., 2214c (II, p. 1030 : quelques mots). — Reinach, *Chroniques d'Orient*, I, p. 639. — Haussoullier, *Rev. des Ét. gr.*, III (1890), p. 211. — Hoffmann, *Griech. Dial.*, III, p. 42 (n° 81).

Ἐπὶ Τ|έλλ[ι]ος πρ[υτάν]|εος· βολῆς γνωμ[ή. Ἐν τ]|οῖς ἅλσεσιν
μ[ὴ ποιμ]|αίνεν μηδὲ κοπρ[εόε]||ν. Ἦν δὲ ποιμαίνηι [ἢ ὑ]||φορβῆι ἢ
βοκολῆι [ὁ ἰ]||δὼν κατειπάτω πρ[ὸς] | τὸς βασιλέας ἀγ[νῶς] | πρὸς
τὸ θεῖ· τῶι δὲ [πο]||ιμαίνοντι ἢ ὑφορβέ|οντι ἢ βοκολέοντι
ἡ|μίεκτον ἴθυνα ἔστω | κατὰ κτῆνος ἕκαστο|ν. Ἦν δὲ κοπρεόων
ἁλ[ί]||σκηται πέντε στατῆ|ρας ὀφειλέτω ἁγνῶς | πρὸς τὸ θεῖ· ἢν
δὲ ὁ ἰδ|ὼν μὴ κατείπει πέντ|ε στατῆρας ὀφειλ[έτ]||ω [ἱ]ερὸς τῶι
θεῶι . . . |.λωρανα ἐν τοῖς . . . |.σ. .ικευα ἐκ τοῦ ἰε|[ρῆ] μ[ὴ ἐχφ]έ-
ρεν τὰ ἱερά· | [ἢν δ'] ἐ[χ]φέρη[ι] αρεστα|| . . . . . ν. .ωνδε.

708. Chios. **Règlement de sacrifice.** (Fin du IVe s. av. J.-C.)

Plaque de marbre encastrée au-dessus d'une porte à Pyrgi (Chios). — Studniczka, *Athen. Mitth.*, XIII (1888). p. 166.

Τῶι ἱερεῖ τοῦ Ἡρακλέος | δίδοσθαι ὅταν τὸ γένος | θύῃ γλώσ-
σας καὶ σπλάγ|χνα τὰ εἰς χεῖρας καὶ μερίδ‖[α] δίκρεων καὶ τὰ
δέρματ[α· | ἐ]ὰν δὲ ἰδιώτης θύῃ δίδο[σθ]||αι τῶι ἱερεῖ γλώσσας καὶ
[σπ|λ]άγχνα τὰ εἰς χεῖρας κα[ὶ μ]|ερίδα δίκρεων, ἐπαγγειλ[άτω] ||
δὲ ὁ θύων τῶι ἱερεῖ, ἐὰν δ[ὲ ὁ] | ἱερεὺς μὴ παρῆι προιερη[τευ]|έτω
τις ὧν αἱ λόγχαι εἰσ[ίν, τὰ] | δὲ γιν[ό]μενα ἀποδιδόν[αι τὸ]|ν
θύοντα τῶι ἱερεῖ· γίνεσ[θαι] || δὲ καὶ τοῖς ἄλλοις ἱερε[ῶσι δ]|σοι
ἱερητείας ἐώνη[νται πάντ]|α ταὐτά.

709. Lesbos. **Règlement de sacrifice.** (IIIe s. av. J.-C.)

Marbre actuellement placé dans l'école de Mytilène. — Conze, *Reise auf Lesbos*, pl. IV, 3. — Cauer, 435. — Bechtel, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 293. — Hoffmann, *Griech. Dial.*, II, p. 68. — Cf. Wilamowitz, *Zeit. f. Gymn.-Wesen*, 1877, p. 647.

Θεός. Τύχα ἀγαθ[ά]. | Ὅ κε θέλῃ θύην ἐπὶ τῷ βωμ[ῷ] | τᾶς
Ἀφροδίτας τᾶς Πεί|θως καὶ τῶ Ἑρμᾶ, θυέτω || ἱρήιον ὅττι κε
θέλῃ καὶ | ἔρσεν καὶ θῆλυ π[λὰν] ὑ[ὸς] | καὶ ὄρνιθα [ὅ]ττι[νά κε
θέλῃ.

710. Samos. **Loi relative à la célébration d'une fête.**
(Fin du IVe s. av. J.-C.)

Marbre blanchâtre, brisé à gauche et en bas. Trouvé à Samos. — Clerc, *Bull. de Corr. Hell.*, VII (1883), p. 517 s. — Kœhler, *Athen. Mitth.*, X (1885), p. 32 s.

Τάδε ε]ἰσήνεγκαν οἱ αἱρεθέν[τες νομο]γράφοι περὶ τῆς ἐν Ἑλι-
κωνίωι | [θυσία]ς· Τοὺς ἀποδεικνυμένους ὑπὸ τῶν χιλιαστήρων
ἐπιμηνίους τῆς | [πανηγυριακ]ῆς συνόδου τῆς ἐν Ἑλικωνίωι
γινομένης ἐπιμηνιεύειν ἐὰν | [ἐνδημῶσιν, ἐ]ὰν δὲ ἀποδημῶσιν, οὓς
ἂν καταλίπωσιν αὐτῶν κυρίους κατὰ || [ταὐτά. Ἐὰν δὲ] αὐτε-
πάγγελτοί τινες πείσωσι τοὺς αὐτῶν χιλιαστῆρας, | [- - - - αὐτὸ]ν
τοῖς αὐτοῦ χιλιαστῆρσι. Ἂν δὲ αἱρεθείς τις ἢ αὐτὸς | [πείσας μὴ
ἐπιμηνιε]ύσηι, εἰσπραχθήτω δραχμὰς διακοσίας ὑπὸ τῶν ν[ο|μο-
γράφων τῶν αἱρεθέντω]ν καὶ τ[ῶν ἐπι]μηνίων τῶν συναποδεικ-
[νυμένων. —

711. Amorgos. **Décret religieux** (IIIe s. av. J.-C.)

Plaque de marbre brisée en deux morceaux, incomplète en bas. Trouvée à Amorgos. — Ross, *Inscr. Gr. Ined.*, 136 (la partie gauche seulement). — Weil, *Athen. Mitth.*, I (1876), p. 342. — Dittenberger, 358. — Nous avons supprimé les débris très mutilés qui précèdent et qui suivent notre texte.

Θεοί. | Ἔδοξεν τῆι βο[υλ]ῆι καὶ τῶι δήμωι· Ἀγ[νων] | εἶπε· Μελίτων ἐπ[εστ]άτει· Μὴ ἐξεῖναι κα[τάρ]||χεσθαι εἰς τὸ Ἡραῖ[ον] ξένωι μηδενί, ἐπιμελ[εῖ||σ]θαι δὲ τὸν νεωκό[ρο]ν καὶ ἐξείργειν· ἐὰν δὲ | μὴ ἐξείργηι, ἀποτ[ίνει]ν αὐτὸν τῆς ἡμέρας | ἑκάστης δέκα δρα[χμ]ὰς ἱερὰς τῆι Ἥραι. Ἀνα|γράψαι δὲ τόδε τὸ [ψή]φισμα πρὸ τῶν θυ[ρ|ῶ]ν, ἐπιμεληθῆ[ναι] δὲ τοὺς νεωποιάς.

712. Amorgos. **Décret des prêtres d'Athéna Itonia.** (Fin du IIIe s. av. J.-C.)

Stèle de marbre provenant de Minoa (Amorgos), actuellement au musée de Syra. — Delamarre, *Revue Archéol.*, 1896, II, p. 73 s.

Θεοί. | Ἀγαθῆι τύχηι. Ἐπὶ δημιοργοῦ Παγκρίτου, | μηνὸς Κρονίωνος. Ἔδοξεν τοῖς ἱερουργοῖς | τῆς Ἀθηνᾶς τῆς Ἰτωνίας· Ἐπειδὴ Ἐπινομίδης || Θεογένου ἄρξας τὴν ἀρχὴν τὴν εἰς Ἰτώ-νια, | τῆς τε θυσίας καὶ τῆς πομπῆς ὅπως γένητα[ι] | τῆι θεῶι ὡς καλλίστη, πᾶσαν σπουδὴν ἐποή|σατο καὶ τῶμ πορευομένων εἰς τὴν ἑορτὴν | καλῶς καὶ φιλοτίμως ἐπεμελήθη, τοὺς μὲν || τόκους τοὺς γινομένους αὐτῶι ἀπὸ τοῦ ὑπάρ|χοντος πελάνου τῆι θεῶι ἀφ' ὧμ πρότερον ἡ θυ|σία συνετελεῖτο ἐπιδοὺς τῶι κοινῶι τῶ(ν) ἱερουρ|γῶν εἰς κατασκευὴν τοῦ τεμένους, τὸ δὲ ἀνά|λωμα τὸ γενόμενον εἰς τὴμ βοῦν τὴν θυθεῖσα[ν] || καὶ τὴν ἄλλην δαπάνην ἅπασαν ἀναλώσ[ας] | ἐκ τῶν ἰδίων, καὶ τοὺς πορευομένους εἰς τὴν ἑορτ[ὴν] | ὄντας οὐκ ἐλάσσους πεντακοσίων πεντήκοντ[α] | ἀφῆκεν ἀσυμβόλους προκηρύξας ἐν τῆι ἀγορᾶι | ὡς ὁ νόμος προστάσσει καλῶς καὶ δικαίως γενο||μένου τοῦ ἀναλώματος οὐκ ἐλάσσονος δραχμῶν | χιλίων κρίνων τοῦτο μέγιστον καὶ κάλλι-στον | εἶναι διαφυλάσσειν τήν τε πρὸς τὸν δῆμον εὔνο[ι]||αν καὶ τὴμ πρὸς τοὺς θεοὺς εὐσέβειαν· ὑπὲρ οὖν | τούτων, δεδόχθαι τοῖς ἱερουργοῖς τῆς θεοῦ· ἐπαι||νέσαι Ἐπινομίδην Θεογένου ἀρε-τῆς ἕνεκα καὶ | φιλοτιμίας ἧς ἔχων διατελεῖ περὶ τὸ κοινὸν τῶν | [ἱερ]ουργῶν καὶ στεφανῶσαι αὐτὸν θαλλοῦ στεφάν[ωι | κα]τὰ τὸν νόμον καὶ ἀνακηρύξαι τὸν στέφανον | [..... τ]οὺς πρυτάνεις ἐν τῆι ἑορτῆι καὶ || ----------τα καὶ τοὺς π.|[---------- ἕκ]αστον ἐνιαυ|[τὸν ...

713. Amorgos. Règlement religieux des Samiens de Minoa. (Ier s. av. J.-C.)

Marbre brisé en haut et en bas. Trouvé à Minoa, actuellement au musée de Syra. — Delamarre, *Revue Archéol.*, 1896, II, p. 77 s.

---- | οἱ] ἐπιμ[ήνιοι ----------|-]ωσαν ει--------
--------|-αν ἐν τῶι ἱερῶ[ι ----------|-εναι τὸν
λόγον [---------- καὶ πα]‖ραχρῆμα ἐγδανεισ[-------- παρα-
τιθέτω]|σαν δὲ καὶ [ἐπ]ὶ τὴν τρά[πεζαν τῆι θεῶι ------] | γλῶσ-
σαν καὶ σαρκὰς τρε[ῖ]ς ---------- | ὁμοίως δὲ καὶ τῶν ἄλλων
[---- παρατιθεμένων] | τῆι θεῶι ἐπὶ τὴν τράπεζαν ἔστ[ω -----
-- μέ]‖ρος τῆς ἱερείας, τὰ δὲ λοιπὰ τῶν ἐπα------ | ἐπὰν δὲ
τελετὴν ποιῆ ἡ ἱέρεια ὁ πέλαν[ος --- δι]|δόμενος ὑπὸ τῶν τεθυ-
μένων ἱε[ρὸ]ς ἔστω, [διδόσθω δὲ πέ]|λανος ἑκάστου δραχμὴ καὶ
ἐγδανεισθήτω π[αραχρῆ]|μα· — τὸν δὲ τόκον λογευέτωσαν καὶ
τοῦτον ο[ἱ ἐπιμή]‖νιοι καὶ καθιστ<ι>άτωσαν, τὰ δὲ ἄλλα ἔστω τῆς
ἱε[ρείας] | κατὰ τὰ ἔθιμα, ἡ δὲ αἱρουμέν[η] ἱέρεια παρεχέ[τω
αὐ]|τῆ τὰ τέλεστρα ἰδίαι καὶ ἱεραζέτω ἔτη δέκα ἂν βο[ύλη]|ται· οἱ
δὲ πρυτάνεις τῆι δεύτερον ἡμέραι μετὰ [τὰς] | σπονδὰς ποιείτω-
σαν διαχειροτονίαν τοῖς πα[ροῦ]‖σιν ὅτῳ δοκεῖ καλῶς καὶ φιλο-
τίμως τοὺς ἐπιμηνίο[υς] | ἐπιμεμελῆσθαι τῆς τε θυσίας καὶ τῶν
παρόντων [καὶ] | ὅτῳ μή, καὶ ἐὰν νικᾶν δοκῆ στεφανωσάτωσαν
αὐτοὺς | θαλλ[οῦ] στεφάνωι καὶ ἀναγγειλάτω ὁ κῆρυξ ὅτι ὁ
δῆμος | στεφανοῖ αὐτοὺς ἀρετῆς ἕνεκα καὶ φιλοτιμίας τῆς ‖ εἰς
ἑαυτόν. — Ἐπιμεληθήτωσαν δὲ οἱ ἐπιμήνιοι τῆι | πρώτηι ἡμέραι
με[τ]ὰ τὰς σπονδὰς ὅπως σιωπὴν κα|τακηρύξας ὁ κῆρυξ ἀναγ-
γείλῃ ὅτι στεφανοῖ ὁ δῆ|μος ὁ Σαμ[ίω]ν ὁ κατοικῶν ἐν Μινώιαι
Ἡγησαρέτη(ν) Αἰνη|σικράτου, γυναῖκα δὲ Ἑρμοκράτου τοῦ
Παγκρίτου εὐ‖σεβείας ἕνεκεν τῆς πρὸς τοὺς θεοὺς καὶ ἀρετῆς
ἕνε|κεν καὶ εὐνοίας τῆς εἰς ἑαυτόν, ἀναγγελλέτωσαν | δὲ [κ]αὶ οἱ
ἀγωνοθέται τοῖς Ἑκατομβ(αί)οις ἐν τῶι θεάτρωι | [κ]αθ' ἕκαστον
ἐνιαυτὸν τὸν στέφανον τοῦτον· ἐὰν | δέ τις τ[ῶ]ν ὀφειλόντων τὸ
ἀργύριον τῆι θεῶι βούλη‖ται ἀποδοῦναι τὸ ἀρ[χ]αῖον καταβαλλέτω
τοῦ μη|νὸς τοῦ Κρονίωνος, ἐν κυρίαι ἐκκλησίαι, τὸ μὲν ἀρ|χαῖον
τοῖς ἐξετασταῖς, τὸν δὲ τόκον τοῦ μηνὸς | τοῦ Πανήμου τοῖς
ἐπιμηνίοις· οἱ δὲ ἐξετασταὶ | λαβόντες παραχρῆμα ἐγδανει[σ]άτω-
σαν καὶ ἀνα‖γραψάντων εἰς τὴν φλιὰν τὸ ὄνομα τοῦ δανεισαμέ|-
νου πατρόθεν, καὶ τὸ ἐνέχυρον ὁ ἂν ὑποθῆ καὶ ἐὰν ἐγ|γυητὴν
κατὰστήσῃ· τὸ δὲ τοῦ ἀποδόντος τὸ ἀργύ|<γυ>ριον ὄνομα καὶ
τοῦ ἐγγυητοῦ καὶ τὸ ἐνέχυρον τ[ὸ] | ὑποτεθὲν ἐκκολαψάντων ἐκ

τῆς φλιᾶς· προσ[λο]||γευέτωσαν δὲ οἱ ἐπιμήνιοι καὶ ἐάν τις γένητα[ι] | μεὶς ἐμβόλιμος τὸ δωδεκατημόριον, καὶ κατισ[τ]||άτωσαν.— Ὑπαρχέτω δὲ τῆι θεῶι τὰ χρήματα | ἐπὶ τοῖς κτήμασιν ἑκάστων τῶν δεδανεισμέ|νων, καὶ ἡ κομιδὴ ἔστω πρώτη τῆι θεῶι καὶ τῶν τό||κων καὶ τῶν ἀρχαίων, καὶ πρακτοὶ ἔστωσαν ἀεὶ οἱ ἔ|χοντες καὶ νεμόμενοι τὰ ἐνέχυρα τὰ ὑποκείμενα | τῆι θεῶι καὶ ἀναγεγραμμένα ἐν τῆι φλιᾶι· ὁ δὲ | δῆμος αἱρείσθω ἀεὶ ἐν ταῖς ἀρχαιρεσίαις ἐπι|μηνίους εἰς μητρῶια ἄνδρας δύο τῶν πολιτῶν || τίμημα ἔχοντας μὴ ἔλασσον δραχμῶν διακοσί|ων· οἱ δὲ ὀφείλοντες τὰ χρήματα τῆι θεῶι κατα|βαλλέτωσαν τοὺς τόκους τοὺς γινομένους τοῖς | ἐπιμηνίοις καθ' ἕκαστον ἐνιαυτὸν ἐν τῶι μηνὶ τῶι | Πανήμωι καὶ ἀποσφράγισμα ποιείτωσαν τῆς [ἀποδό]||σεως ἐπὶ τοὺς ἐξεταστάς· ἐὰν δέ τις τῶν [ὀφει|λόντων] μὴ ἀπόδῳ τοὺς τ[όκους -----

714. Myconos. Décret religieux. (Ier s. av. J.-C.)

Plaque de marbre blanc, trouvée à Myconos, actuellement au musée d'Athènes. — Lebas-Foucart, 2058. — Koumanoudis, Ἀθήναιον, II (1873), p. 237. — Dittenberger, 373. — Latyschev, *Bull. de Corr. Hell.*, XII (1888), p. 459 s. — De Prott, *Leges Graecorum Sacrae*, 4 (cf. p. 46). — Cf. Haussoullier, *Rev. des Ét. gr.*, II (1889), p. 195. — Stengel, *Jahrb. f. Philol.*, 1891, p. 450. — Le même, *Hermes*, XXVII (1892), p. 164 s. — Svoronos, *Bull. de Corr. Hell.*, XVII (1893), p. 493 s. — Wilhelm, *Arch.-Ep. Mitth. aus Œ.-U.*, XVII (1894), p. 41. — Nous avons supprimé les débris très mutilés des dernières lignes,

Θεοί. Τύχηι ἀγαθῆι. | Ἐπ' ἀρχόντων Κρατίνου, Πολυζήλου, Φιλόφρονος, ὅτε | συνωικίσθησαν αἱ πόλεις, τάδε ἔδοξεν Μυκονίοις ἱερ[ὰ] | θύειν πρὸς τοῖς πρότερον καὶ ἐπηνορθώθη περὶ τῶν προτέ||ρων· Ποσιδεῶνος δυωδεκάτει Ποσειδῶνι Τεμενίτηι | κριὸς καλλιστεύων λευκὸς ἐνόρχης· ὁ κριὸς εἰς πόλιν οὐ|κ εἰσάγεται· νῶτον καὶ πλάτη κόπτεται· ἡ πλάτη σπένδε|ται· τῶι ἱερεῖ γλῶσσα καὶ βραχίων. Τῆι αὐτῆι ἡμέραι Ποσει|δῶνι Φυκίωι ἀμνὸς λευκὸς ἐνόρχης· γυναικὶ οὐ θέμις. Καὶ || ἀπὸ τοῦ τέλους τῶν ἰχθύων βουλὴ πριαμένη ἱερεῖα εἴκο|σι δραχμῶν διδότω. Τῆι αὐτῆι ἡμέραι Δήμητρι Χλόηι ὗες | δύο καλλιστεύουσαι· (ἡ) ἑτέρη ἐγκύμ[ω]ν· νῶτον κόπτετα[ι] | τῆς ἐγκύμονος. Τὰς ὗς βουλὴ κ[ρινέ]τω· μ[αγίρ]ωι ἄρχοντες | διδόντων ὀσφὺν καὶ κωλῆν τῆς ὑὸς τῆς ἑτέρης, ἀλφίτων || δύο χοίνικας, οἴνου τρεῖς κοτύλας. Ληναιῶνος δεκάτηι | ἐπὶ ἰδιῆι ὑπὲρ καρποῦ Δήμητρι ὖν ἐνκύμονα πρωτοτόκον, | Κόρηι κάπρον τέλεον, Διὶ Βουλεῖ χοῖρον. Ταῦτα διδόντων ἱε|ροποιοὶ ἀπὸ τοῦ ἱεροῦ ἀργυρίου, καὶ ξύλα διδόντων καὶ ὁλάς. | Ἐπιμελέσθων δὲ τῶν ἱερῶν ὅπως καλὰ

ἢι ἄρχοντες καὶ ἱε||ρεῖς· ἐὰν δέ τι δέηι καλλιερεῖν, ἱεροποιοὶ διδόντων· εἰς δὲ | τὴν ἑορτὴν [πελ]αζέτω Μυκονιάδων ἡ βουλο-[μ]έ[νη] καὶ τῶν οἰ|κουσῶν ἐμ Μυκόνωι ὅσαι ἐπὶ Δήμητρα τετέλενται. Ἐν|δεκάτηι ἐπὶ Τοταπλῆθος Σεμέληι ἐτήσιον· τοῦτο ἐνα|τεύεται. Δυωδεκάτει Διονύσωι Ληνεῖ ἐτήσιον. Ὑπ[ὲρ] || κα[ρ]πῶν Διὶ Χθονίωι, Γῆι Χθονίηι δερτὰ μέλανα ἐτήσι[α]· | ξένωι οὐ θέμις· δαινύσθων αὐτοῦ. Βακχιῶνος δε[κά]|τηι ἐν Δειράδι Διονύσωι Βακχεῖ χίμαρος καλλιστεύω[ν]. | Τὴν τιμὴν ἱεροποιοὶ διδόντων καὶ συνεστιάσθων, δ[αι]|νύσθων δὲ αὐτοῦ. Ἑκατομ-βαιῶνος ἑβδόμηι ἱσταμέ||νου Ἀπόλλωνι Ἑκατομβίωι ταῦρος καὶ δέκα ἄρνες· νῶτον | τοῦ ταύρου κόπτεται· τῶι ἱερεῖ τοῦ ταύρου δίδοται γλῶσ|σα καὶ βραχίων· τῶν ἀρ[ν]ῶν ὧν οἱ παῖδες θύουσιν, ἱερεῖ γλῶσ|σα καὶ τῶι παιδὶ γλῶσσα ἑκατέρωι· ὧν οἱ νυμφίοι θύ[ου]σιν — | τῶν ἀρ[ν]ῶν τῶι ἱερεῖ καὶ τῶι νυμφίωι γλῶσσα ἑκατέρωι. [Τῆι] || αὐτῆι ἡμέραι Ἀχελώιωι τέλειον καὶ δέκα [ἄρ]νες· τούτω[ν τρ|ί]α, τέλειον καὶ ἕτερα δύο, πρὸς τῶι β[ωμ]ῶι σ[φάττειν] τ[ὰ ἄ|λ]λα εἰς τὸν ποταμόν. Ὁ ἐργαζόμεν[ος τὸ χωρ]ίον τὸ ἐν σα.. | τοῦ Ἀχελώιου μίσθωμα ἀποδιδ[ό]τω [αὐτοῦ] Ἀχ[ελώι]ωι, νο | [καὶ] τοῦτο καταθυέσθω [ε]ἰς [τὸν θησαυρόν]. Πέμπτηι ἐπ[ὶ δέ||κα] Ἀρχηγέτηι ἐτήσιο[ν - - - -

Le marbre porte, ligne 25, ΚΑΜΠΩΝ; lignes 32 et 34, ΑΡΤΩΝ.

715. Théra. **Offrandes à la Mère des Dieux.** (IIe s. av. J.-C.)

Stèle de marbre blanc trouvée à Kontochori (Santorin). — Ross, *Archäol. Aufsätze*, II, p. 423. — C.I.G., 2465f (II, p. 1086). — Rangabé, *Ant. Hell.*, 893. — Dittenberger, 377.

Οὗροι· γᾶς | Θεῶν ματρί. |
Θεὸς ἀγαθᾶι τ|ύχᾳ ἀγαθοῦ δ||αίμονος. Θυσία | Ἀρχίνου· τῶι ἔτ|ει τῶι πρατίστ|ωι θύσοντι βοῦ|ν καὶ πυρῶν ἐγ || μεδίμνου καὶ | κριθᾶν ἐγ δύο μ|εδίμνων καὶ οἴνο|υ μετρητὰν καὶ ἄλλα | ἀπάργματα ὧν αἱ ὧρ||αι φέρουσιν, μηνὸς Ἀρτε|μισίου πέμπται ἱσταμ|ένου καὶ μηνὸς Ὑακινθίο|υ πέμπται ἱσταμένου.

716-18. Cos. **Fragments d'un calendrier liturgique.**
(IIIe s. av. J.-C.)

716. Plaque de marbre incomplète en haut et en bas. Trouvée à Cos.—**Hicks**, *Journ. of Hell. Stud.*, IX (1888), p. 332 s. — Paton-Hicks, 37. — **Müllensiefen-Bechtel**, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 3636. — Cf. Haussoullier, *Rev. des Ét. gr.*, II (1889), p. 195 s.

- - - - ἓς δὲ [τ]||ὰν [ἀγορ]ὰν ἐλάντω Πάμφυλοι πρᾶτοι, ἐν ἀγορᾶι δὲ σ[υ]μμί[σ|γον]τι, ὁ δὲ ἱερεὺς κα[θ]ήσθω [παρ] τ[ὰν] τράπεζαν

ἔχων τὰ[ν || φιά]λ[α]ν τὰν ἱεράν, τοὶ δὲ ἱερ[οποιοὶ ἑκατ]έρω τᾶς τραπέζας. Π[άμ|φυλοι] δὲ ἐπελάντω βοῦ[ς τρεῖς τοὺ]ς [κ]αλλί-[σ]τους, αἰ μ[έγ κα ¦ το]ύτωγ κριθῆι τις· αἰ [δὲ μή, Ὑλλεῖς τρ]εῖς ἐλάντω, αἰ μέγ [κα τ|ο]ύτωγ κριθῆι τις· αἰ δὲ [μή, Δυμᾶνες τρε]ῖς τοὺς [λ]οιπούς, α[ἰ μέ|γ] κα τούτωγ κριθῆι τις· α[ἰ δὲ μή, ἀτέρους] ἐλάντω ἐς τὰν ἀγ[ορ]||ὰν καὶ ἐπελάντω κατὰ τα[ὐτά, αἰ μέ]γ κα τούτωγ κριθῆι τ[ις· | α]ἰ δὲ μή, τρίτον ἐπελάντω καὶ ἄτ[έρους]· αἰ δέ κα τούτωγ κρι[θῆι] | μηδεἰς, ἐπικρίνονται βοῦν ἐκ χι[λια-σ]τύος ἑκάστας· ἐλά[σα]||ντες δὲ τούτους συμμίσγον[τι τοῖ]ς ἄλλοις· καὶ εὐθὺς [κρίν]|οντι καὶ εὔχονται καὶ ἀποκαρύ[σσον]τι· ἔπειτα ἐπελάντ[ω αὖ]||τις κατὰ ταὐτά· θύεται δέ, αἰ μέγ κα ὑπο-κ[ύψ]ει, τᾶι Ἱστίαι· θύ[ει ¦ δὲ γ]ερεαφόρος βασιλέων καὶ ἱερὰ παρέχει καὶ ἐπιθύει ἱερὰ ἐξ [ἡ|μ]ιέκτου, γέρη δὲ λαμβάνει τὸ δέρμα καὶ τὸ σκέλος, ἱεροποι[ῶν | δ]ὲ [σ]κέλος, τὰ δὲ ἄλλα κρέα τᾶς πόλιος. Τὸν δὲ κριθέντα τ[ῶι] | Ζηνὶ κάρυκες ἄγοντι ἐς ἀγοράν· ἐπεὶ δέ κα ἐν τᾶι ἀγορᾶι ἔω[ν||τ]ι, ἀγορεύει οὗ κα ἦι ὁ βοῦς, ἢ ἄλλος ὑπὲρ κήνου ἐνδέξιο[ς· Κ¦ώ]ι[ο]ις παρέχω τὸ[μ] βοῦν, Κῶιοι δὲ τιμὰν ἀποδόντω <το> τᾶι Ἱστία[ι]. | Τιμώντω δὲ προστάται ὁμόσαντες παραχρῆμα. Ἐπεὶ δέ κα τι[μαθ|ῆ]ι, ἀναγορευέτω ὁ κᾶρυξ ὁπόσ[ου κα τιμαθ]ῆι· τούτω δὲ ἑ[λ]άντ[ω πα|ρ]ὰ τὰν Ἱστίαν τὰν Ταμίαν, καὶ ὁ [..... ἱ]ερεὺς στέ[π]τει καὶ [ἐκ]||-σπένδει κύλικα οἴνου κεκραμένου [π]ρὸ τοῦ [βοό]ς· ἔπειτα ἄγοντι τὸ[μ β|ο]ῦν καὶ τὸγ καυτὸν καὶ [φ]θοῖας ἑπτὰ καὶ μέλι καὶ στέμμα· ἐξάγ[οντ|ε]ς δὲ καρύσσοντι εὐφαμίαν, κἢν [σίτοις δ]ήσαντες τὸμ βοῦν κα[λ|λύν]ονται θαλλῶι καὶ [δάφ]ναι· τοὶ δὲ [ἱερεῖς κ]αρπῶντι τὸμ μὲγ χοῖ[ρ|ον] καὶ τὰ σπλάγχνα ἐπὶ τοῦ βωμοῦ ἐπι[σπένδ]οντες μελίκρατον, ἔ[ντε||ρα δ]ὲ [ἐ]κπλύναντες παρὰ τὸ[μ βωμὸν καρ-π]ῶντι· ἐπεὶ δέ κα καρπω[θῆι, | να]π[οιὸς] ἐπισπενδέτω μελίκ[ρα-τον, κᾶρυξ δ]ὲ καρυσσέτω ἑορτάζ[εν | .]ο..ο. ἐνιαύτια ὡραῖα ἐο[ρ-τάν· ἱερεὺς] δὲ τοῖς ἐντέροις ἐπιθυέ[τω | θ]ύη καὶ [τοὺς] φθοῖας καὶ σπονδὰ[ν ἄκρατο]ν καὶ κεκραμέναν καὶ στέ[αρ. Με|τ]ὰ τοῦτο δὲ ἰόντω παρ τοὺς ἰαροποι[οὺς ἐς] τὸ οἴκημα τὸ δαμόσιον ἰα[ρε||ὺ]ς καὶ κάρυκες, ἰαροποιοὶ δὲ ξενιζό[ντω τὸν ἱ]ερῆ καὶ τὸς κάρυκας τ[αύτ|α]ν τὰν νύκτα· ἐπεὶ δέ κα σπονδὰς ποιήσ[ω]νται, αἱρε(ἱ)σθω ὁ ἰαρεύ[ς· | ...]η τῶν ἰαροποιῶν βοὸς τοῦ θυομένου τῶι Ζηνὶ τῶι Πολιῆι, καὶ προ[αγορ|ευ]έτω ἀγνεύεσθαι γυναικὸς καὶ ἀ[νδρὸ]ς ἀντὶ νυκτός· τοὶ δὲ κάρυ[κες | αἱρ]είσθω σφαγῆ τοῦ βοὸς ὅγ κα χρήζωντι ηὐτῶν, καὶ προαγορευέ[τω || τῶι αὐ]ληταῖ τῶι αἱρεθέντι κατὰ ταὐτά. Τᾶι αὐταῖ ἀμέραι· Διονύσωι [Σκ|υλλί-τ]αι χοῖρος καὶ ἔριφος· τοῦ χοίρου οὐκ ἀποφορά· θύει δὲ ἱερεὺς κ[αὶ ἱε|ρ]ὰ παρέχει· γέρη φέρει δέρμα, σκέλος.

Ἰκάδι· βοῦς ὁ κριθεὶς θύεται Ζηνὶ [Πο|λιῆ]ι καὶ ἔνδορα ἐνδέρεται· ἐφ' ἑστίαν θύεται ἀλφίτων ἡμίεκτον, ἄρτο[ι δ|ύ]ο ἐξ ἡμιέκτου, ὁ ἄτερος τυ[ρ]ώδης, καὶ τὰ ἔνδορα· καὶ ἐπισπένδει ὁ ἰε[ρ||εὺς] τούτοις οἴνου κρατῆρας τρεῖς· γέρη τοῦ βοὸς τῶι ἱερῆι δέρμα κ[αὶ σκ|έ]λος· ἱερὰ ἰαρεὺς παρέχει ... κ.. ἥπατος ἥμισυ καὶ κοιλίας ἥμ[ισυ], | θυαφόρωι δὲ τοῦ σκέλεος τοῦ τῶν ἱεροποιῶν [δίδ]οται ἀκρίσχιον, [ν]|ώτου δίκρεας, ὑπώμαια, αἱματίου ὀβελὸς τρικώλιος, Νεστορίδαι[ς] | ν[ώτ]ου δίκρεας, ἰατροῖς κρέας, αὐλητᾶι κρέας, χαλκέων καὶ κερα[μέ||ω]ν ἑκατέροις τὸ κεφάλαιο[ν ----------|-] απ--ιεται εκτοστο [--- Τᾶι] αὐτᾶι ἁμέραι· Ἀθαναίαι Πο[λιά]|δι οἷς κυεῖσα· θύει δὲ ἰε[ρεὺς καὶ] ἱερὰ παρέχει· γέρη λαμβάνει δ[έρ|μ]α καὶ σκέλος.

Ἐνάται με....α· Διονύσωι Σκυλλίται χοῖρος [καὶ ἔ|ρ]ιφος· τοῦ χοίρου οὐκ ἀποφορά· θύει ἱερεὺς καὶ ἱερὰ παρέχει· γέρη [λα]||μβάνει δέρμα καὶ σκέλος.

Ἑβδόμαι ἀνομέν[ο υ]· ἐσς Ἀλκηΐδας Δ[άμα]|τρι οἷς τέλεως καὶ τελέα κυεῖσα· τούτων οὐκ ἀποφορά· κύλικες [οἴ|νου] δύο δίδονται· θύει ἱερεὺς καὶ ἱερὰ παρέχει· γέρη δὲ οὔατα.

Ἕκχτα[ι· | Διονύσωι] Σκυλλίτα[ι χοῖρος καὶ ἔριφος]· τοῦ χοίρο[υ οὐκ ἀποφορά· θύει | ἰ]ε[ρε]ὺς κ[αὶ ἱερὰ παρέχει ----

Le marbre porte, ligne 29, ΣΤΕΓΤΕΙ.

717. Marbre placé dans une vieille église à Cos. — Hicks, *Journ. of Hell. Stud.*, IX (1888), p. 327 s. — Paton-Hicks, 38. — Müllensiefen-Bechtel, *Samml. Griech. Dial.-Inscr.*, 3637. — Cf. Keil, *Athen. Mitth.*, XX (1895), p. 32.

--------αι- [θύει ἰαρεὺς | καὶ ἱερὰ παρέ]χει· γέρ[η] λαμβάνει δέρμα καὶ σκέλη. ‖ Τ[ᾶι αὐτ]|ᾶι ἁμέραι· Ῥέαι οἷς κυεῦσα καὶ ἱερά, ὅσσαπερ τοῦ Πεδαγειτν[ίο]|υ γέγραπται· τούτων οὐκ ἀποφορά· θύει ἰαρεὺς καὶ ἱερὰ παρέχε[ι· γ]||έρη λαμβάνει δέρμα.

Δεκάται· Ἥραι Ἀργείαι Ἐλείαι Βασιλείαι δάμ|αλις κριτά, κρινέσθω δὲ μὴ ἐλάσσονος ἐωνημένα πεν[τ]|ήκοντα δραχμᾶν· θύει ἰαρεὺς καὶ ἱερὰ παρέχει· γέρ[η] λαμβά[νει] | δέρμα καὶ σκέλος· ταύτας ἀποφορά· ἔνδορα ἐνδέρεται, καὶ θύ[εται] | ἐπὶ τᾶι ἱστίαι ἐν τῶι ναῶι τὰ ἔνδορα καὶ ἐλατὴρ ἐξ ἡμιέκτου [σπ]||υρῶν· τούτων οὐκ ἐκφορὰ ἐκ τοῦ ναοῦ.

Ἐνδεκάται· Ζηνὶ Μαχα|νῆι βοῦς κρίνεται τὸ ἄτερον ἔτος ἐφ' οὗ κα ἔωντ[ι] Κ[α]ρνεῖαι, κα[θά|π]ερ τοῦ Βατρομίου τῶι Ζηνὶ τῶι Πολιῆι κρίνεται, κα[ὶ] χο[ῖ]ρος προ|καυτεύεται καὶ προκαρύσσεται καθάπερ τῶι Πολιῆι.

Δυωδε[κ]|άται· Ζηνὶ Μαχανῆι οἷες τρεῖς τέλεωι καὶ βοῦς ὁ
15 κριθεὶς τὸ || ἄτερον ἔτος ἐφ' οὗ κα ἕωντι Καρνεῖαι, τὸ δὲ ἄτερον
ἔτος οἷες [τ]|ρεῖς τέλεωι· ταῦτα θύει ἱαρεὺς ὁ τῶν Δώδεκα Θεῶν,
καὶ ἱερὰ π|αρέχει· τούτοις προθύεται παρ τὸγ κο[ιν]ὸν ἃ φέροντι
Φυλεομ|α[χ]ίδαι ἀλφίτων ἡμίεκτον, οἴνου τετάρταν· γέρη δὲ
Φυλεομ|αχίδαις δίδοται τοῦ βοὸς ὁπλά, ταρσός, τῶν δὲ οἰῶν τὸ
20 ὠμὸν || ἐξ οὗ ἃ θεομοιρία τάμνεται κα[ὶ τὸ στ]ῆθος· γέρη λαμβά-
νει ὁ ἱα|ρεὺς σκέλη καὶ δέρματα. ⁝ Τᾶι αὐτᾶι ἁμέραι· Ἀθα-
ναί[αι] Μαχα[νί]|δι δάμαλις κριτὰ τὸ ἄτερον ἔτος ἐφ' οὗ κα ἕωντι
Καρνεῖα[ι, τ]|ὸ δὲ ἄτερον ἔτος οἷς τελέα· θύει ἱαρεὺς καὶ ἀπορ-
ραίνεται θαλ|άσσαι· τούτων οὐκ ἀποφορά· [θύ]στρα δίδοται τᾶι
25 θεῶι ἐλαί[ο||υ] τέτορες κοτυλέαι, οἴνου τετάρτα, πρόχοι καιναὶ
δύο καὶ κύλ[ι|κες] καιναὶ τρεῖς· .ο.....ις τὰμ πόλιν
ὠνεῖσθαι δάμ[αλιν | --------- δρ]αχμ.....υ...

718. Marbre brisé en haut et à gauche, dans une maison à Cos. — Hauvette-Besnault et Dubois, *Bull. de Corr. Hell.*, V (1881), p. 216 s. — Hicks, *Journ. of Hell. Stud.*, IX (1888), p. 324 s. — Paton-Hicks, 39. — Müllensiefen-Bechtel, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 3638.

Τε[τάρται ἐξ] εἰκάδος· |.....ιν οι..... οἷε τέλεω
ι..ονται κατὰ φυλ|[άς, ὁ] μὲν τῶν Ὑλλέων παρὰ τὸ Ἡρακλεῖον,
ὁ δὲ τῶν Δυμά|νων παρὰ τὰ Ἀναξίλεα, ὁ δὲ τῶν Παμφυλέων ἐν
5 Σιτέαι || παρὰ τὸ Δαμάτριον· [ἐπὶ] τούτων ἑκάστωι ἱερά, οὐλομέ-
τ|[ριον] ἡμίεκτον ἑκατέρων, καὶ κύλικες καιναὶ τρεῖς ἑ|[κάσ]τωι,
καὶ πίναξ ἑκάστωι· ταῦτα παρέχοντι τοὶ ἱα|[ρεῖς] καὶ θύοντι.

Τρίται ἀνομένου· Ἡρακλεῖ ἐς Κο|[νίσαλο]ν ἀ[ρ]ὴν καυτός.
10 Τᾶι αὐτᾶι ἁμέραι· Ἡρακλεῖ || [ἐς Κονί]σαλον βοῦς· τοῦτον
θύει ὁ ἱαρεύς, τῶι δὲ | [ἱαρῆι ἱ]ερὰ δίδοται κριθᾶν τρία ἡμέδιμνα
καὶ σπυ|[ρ]ῶν τρεῖς τεταρτῆς καὶ μέλιτος τέτορες κοτυλ|έαι, καὶ
τύροι οἷεοι δυώδεκα, καὶ ἰπνὸς καινός, καὶ φρ|[υγά]νων ἄχθος,
15 καὶ ξυλέων ἄχθος, καὶ οἴνου τρία || ἡμίχοα.

Le marbre porte, ligne 9, ΑΨΗΝ.

719. Cos. **Fragment de règlement.** (IIe s. av. J.-C.)

Marbre brisé en haut et en bas, dans une maison de Cardamina (Cos). — Paton-Hicks, 369. — Müllensiefen-Bechtel, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 3707.

---- θυέτω ὁ | ἰ]ε[ρε]ὺς τοῦ Ἀπόλλωνος ἐν τῶι μ[ηνὶ
Πανά]|μω[ι τᾶι] ἑβδόμαι αἶγα τᾶι Ἀφροδίτ[αι ἀπὸ δρα]|χμᾶν
εἴκοσι, καὶ τᾶι ἐνάται τοῦ α[ὐτοῦ μηνὸς] | αἶγα ἀπὸ τοῦ ἴσου,

καὶ σ[ιαλ]ίδια τ----· || διαγραφόντω δὲ τοὶ ναποῖαι τῶ[ι ἀεὶ πρι]|αμένωι τὰν ἱερωσύναν ἐν τῶι μην[ὶ Δαλί?]|ωι καὶ ἄλλας δραχμὰς εἴκοσι ὥστε θύε[ν τᾶι Ἀ]|φροδίται αἶγα· θυέτω δὲ καὶ ὁ ἱερεὺς το[ῦ Ἀπόλ]|λωνος τᾶι εἰκάδι αἶγα ἀπὸ δραχμᾶν εἴ[κοσι]· || θυόντω δὲ καὶ τοὶ μεμισθωμένοι τὸς ἱερὸ[ς κά]|πος καὶ τὸ βαλανεῖον ἕκαστος αὐτῶν ἔριφ[ον | ἀ]πὸ δραχμᾶν δεκαπέντε ------ | [τ]ᾶς ἐν ἀκροπόλει α. οι. γ---------- | --ετω ὁμοίως. Αἱ δέ κ[α----] || ο. αιων γερ--

Le marbre porte, ligne 4, ΣΑΛΑΙΔΙΑΤ.

720. Cos. **Règlement de sacrifices.** (1re MOITIÉ DU IIe S. AV. J.-C.)

Marbre trouvé dans l'île de Cos, actuellement au musée de Constantinople. — Kontoléon, *Athen. Mitth.*, XVI (1891), p. 407 s. — Th. Reinach, *Rev. des Ét. gr.*, IV (1891), p. 359 s. — Müllensiefen-Bechtel, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 3632. — Cf. Tœpffer, *Athen. Mitth.*, XVI (1891), p. 411 s. = *Beitr. z. griech. Altertumsw.*, 1897, p. 204 s. — Le même, *Bull. de Corr. Hell.*, XVI (1892), p. 162 s. — Th. Reinach, *Rev. des Ét. gr.*, V (1892), p. 100 s. et p. 253.

---------- θ]υέτω δὲ καὶ σκανοπαγείσθω<ν> καὶ ὁ τὰν ὠνὰν ἐωνημένος ναύσσου ἔξω καὶ τὰν εγα ... | βίου κατὰ ταὐτά· θυόντωι δὲ καὶ τοὶ ἐωνημένοι ὠνὰν ναύσσου ἄρτων, κάπων κατ[ὰ ταὐ]|τά· θυόντωι δὲ καὶ σκανοπαγείσθων καὶ τοὶ ἀγοράξαντες τὰν ὠνὰν τᾶς ὀβελίας κατὰ τ[αὐτά]· | θυόντωι δὲ καὶ σκανοπαγείσθων καὶ τοὶ πριάμενοι τὰν ὠνὰν σίτου κατὰ ταὐτά· θυόντωι δὲ [κ]||αὶ σκανοπαγείσθων καὶ τοὶ πριάμενοι ὠνὰν οἴνου ἐπὶ θαλάσσαι, ἑταιρᾶν, ξύλων, ἀλφίτ[ω]ν, ἐ[ν]|οικίων κατὰ ταὐτά· θυόντωι δὲ καὶ σκανοπαγείσθων καὶ τοὶ πριάμενοι τὰν ὠνὰν τετραπό[δ]|ων· θυόντωι δὲ καὶ σκανοπαγείσθων καὶ τοὶ ἀγοράζοντες τὰν ὠνὰν ἐν Καλύμναι οἴνου | ἐξ οἰ[ν]οπέδων, ζευγέων, ἐρίων κατὰ ταὐτά· θυόντωι δὲ καὶ σκανοπαγείσθων καὶ τοὶ ἀγορά[ξ]|αντες ὠνὰν ἀμπελοστατεύντων καὶ τῶν γυναικείων σωμάτων κατὰ ταὐτά· θυόντω[ι δὲ καὶ] || σκανοπαγείσθων καὶ τοὶ ἀγοράξαντες τὰν ὠνὰν σκοπᾶς δαμοσίας· θυέτωι δὲ κ[αὶ σκανο]|παγείσθωι καὶ ὁ τὰν ἄλ(λ)αν μισθωσάμενος σκοπὰν τὰν ἐπὶ ναυτιλέωι· θυέτωι δ[ὲ κατὰ ταὐ]|τὰ καὶ σκανοπαγείσθωι καὶ ὁ πριάμενος τὰν ὠνὰν τᾶν Μουσᾶν κατὰ ταὐ(τ)ά· θ[υέτωι δὲ κα]|τὰ ταὐτὰ καὶ σκανοπαγείσθωι καὶ ὁ πριάμενος <ος> τὰν ὠνὰν τοῦ Ἀφροδεισίου· θυέτ[ωι δὲ καὶ σ]|κανοπαγείσθωι καὶ ὁ πριάμενος τὰν ὠνὰν κύκλου γᾶς κα(τὰ) ταὐτά· θυόντωι δὲ [κατὰ ταὐ]||τὰ καὶ σκανοπαγείσθων τοὶ ἔχοντες τὰν ὠνὰν λιβανοπ[ω]λᾶν, ὀσπρί[ω]ν, ταρείχο[υ· θυέτω]|ι δὲ κατὰ ταὐτὰ καὶ σκανοπα-

γείσθωι καὶ ὁ ἔχων τὰν ὠνὰν τοῦ [ἰ]ατρικοῦ· θυόντωι δὲ [καὶ σ]||κανοπαγείσθων τοὶ κωποξύσται τ[ῶ]ι Ποτειδᾶνι καὶ Κῷ οἶν ἀπὸ δραχμᾶν τριά[κον]||τα καὶ Ῥόδωι ἀπὸ δράχμᾶν τριάκοντα· θυόντωι δὲ κατὰ ταὐτὰ καὶ ὅσσοι κα σκοπὰς μισθο|ποιήσωνται ἢ ἔχωντι ἰδιωτικὰν μεμισθωμένοι Ποτειδᾶνι καὶ Κῷ οἶν ἀπὸ δραχμᾶν τριάκον||τα καὶ Ῥόδωι ἀπὸ δραχμᾶν τριάκοντα ἐς ὅ κα ἦι συνεστηκυῖα ἁ σκοπά· θυόντω δὲ κα[τὰ τ]||αὐτὰ καὶ [τ]οὶ μετάβολοι τοὶ ἐν τοῖς ἰχθύσιν Ποτειδᾶνι καὶ Κῷ οἶν ἀπὸ δραχμᾶν τριάκον[τα καὶ] | Ῥόδωι οἶν ἀπὸ δραχμᾶν τριάκοντα· θυόντωι δὲ κατὰ ταὐτὰ καὶ τοὶ νεωλκοί, λαμβάνο[ντες] | ὁμοίως καὶ οὗτοι παρὰ τῶν ταμιᾶν δραχμὰς ἑξήκοντα· θυέτωι δὲ καὶ ὁ ναυαρχὸς τ[ῶι Πο]||τειδᾶνι οἶν ἀπὸ δραχμᾶν τριάκοντα καὶ Κῶι οἶν ἀπὸ δραχμᾶν τριάκοντα καὶ Ῥόδωι ο[ἶ]ν || ἀπὸ δραχμᾶν τριάκοντα· διαγραφέσθωι δὲ αὐτῶι παρὰ τῶν ταμιᾶν δραχμὰς ἐνενή[κο]||ντα· θυόντωι δὲ κατὰ ταὐτὰ καὶ σκανοπαγείσθων ἕκαστος τῶν τριηράρχων, θυόν[τω]||ι δὲ τῶι Ποτειδᾶνι οἶν ἀπὸ δραχμᾶν τριάκοντα καὶ Κῶι οἶν ἀπὸ δραχμᾶν τριάκοντ[α καὶ] | Ῥόδωι οἶν ἀπὸ δραχμᾶν τριάκοντα, λαμβανόντωι δὲ καὶ τοῦτοι παρὰ τῶν ταμι[ᾶν | δρ]αχμὰς ἐνενήκοντα· θυόντωι δὲ καὶ τοὶ καρπολογεῦντες τῶι Ποτειδᾶνι οἶν ἀ[πὸ || δρ]αχμᾶν τεσσαράκοντα καὶ Κῶι οἶν ἀπὸ δρα(χ)μᾶν τεσσαράκοντα καὶ Ῥόδωι οἶν ἀ[πὸ δρ]||αχμᾶν τεσσαράκοντα· θυόντωι δὲ καὶ τοὶ ὑπηρέται τᾶν μακρᾶν ναῶν Ποτειδᾶνι καὶ [Κῶι οἶν ἀ]||πὸ δραχμᾶν τρι[άκοντα κα]ὶ Ῥόδωι [οἶν ἀπὸ δραχμᾶν τριάκ]οντα· θυόντωι δὲ καὶ τοὶ - - | οι ἐκ τῶν ὑπηρε[τᾶν - - - - οἶν ἀπὸ] δραχμᾶν τ - -

Le marbre porte, ligne 5, ΑΛΦΙΤΟΝ; l. 8, ΟΙΚΟΠΕΔΩΝ; l. 15, ΠΟΛΑΝΟΣΠΡΙΟΝ; l. 16, ΛΑΤΡΙΚΟΥ; l. 21, ΝΟΙ.

721-722. Rhodes. **Règlements de sacrifices.** (IIIe s. av. J.-C.)

721. Stèle de marbre noirâtre, trouvée au lieu dit *Gennadi* (Rhodes). — Martha, *Bull. de Corr. Hell.*, II (1878), p. 615 s. — Cauer, 188. — Dittenberger, 375. — I.G.Ins., I, 905.

Θευδαισίου ἕκτα[ι] | ἱσταμένου Ποτ|ειδᾶνι Φυταλμί|ωι ὗς τέλεος || θοινῆται.

722. Stèle analogue trouvée au même endroit. — C. Smith, *Journ. of Hell. Stud.*, IV (1883), p. 352. — I.G.Ins., I, 906.

Ἀγριανίου ἐνάται | ἐξ ἰκάδος· Διονύ|σωι ἔριφος.

723. Lindos (Rhodes). **Règlement de temple.** (IIe s. av. J.-C.)

Stèle surmontée d'un fronton, encastrée dans le pavement d'une église près de Lindos. — Lebas-Foucart, p. 171 (*ad* n° 326ᵃ). — I.G.Ins., I, 789. — Cf. Wilhelm, *Arch.-Epigr. Mitth. aus Œ.-U.*, XV (1892), p. 8.

Ἀγαθ]ᾶι Τύχ[α]ι. | Ἀφ' ὧν χρ[ὴ] πα[ρ]ῖν[α]ι αἰσίως | ε[ἶ]ς τ[ὸ] ἱε[ρ]όν· Πρῶτον μὲν | καὶ τὸ μέ[γ]ιστον· χεῖρας καὶ ‖ [γ]νώμην καθαροὺς καὶ ὑγιε[ῖς] | ὑπάρχοντας καὶ μηδὲν αὑτοῖς | δεινὸν συνειδότας. — | Καὶ τὰ ἐκτός· — | Ἀπὸ φακῆς ἡμερῶν γ' — ‖ ἀπὸ αἰγείου ἡμε(ρῶν) γ' — | ἀπὸ τυροῦ ἡμέ(ρας) α' — | ἀπὸ φθορεί[ων] ἡμε(ρῶν) μ' — | ἀπὸ κήδους [οἰκ]είου ἡμ[ε(ρῶν)] μ' — | ἀπὸ συνουσίας νομ[ί]μου — ‖ — αὐθημερὸν περιρανα-μένους | καὶ πρότερον χρεισαμένους | ἐλαίῳ· — | ἀπὸ παρθε-νείας —

724. Iasos. **Loi relative au culte de Zeus Mégistos.** (Fin du Vᵉ s. av. J.-C.)

Stèle de marbre bleuâtre, encastrée dans une construction byzantine à Iasos, actuellement au British Museum. — Hicks, *Greek Inscr. in the Br. Mus.*, 440.

Κατὰ τάδε ἱεράσθω ὁ ἱερεὺς τοῦ Διὸς τοῦ μεγίστου· Λαμβα-νέτω δὲ τῶν θυομένων | σκέλος ἓν ὁποῖον ἂν θέλῃι σὺν τ[ῆι] ὀσφύι ὡς ἐκ[τέμν]εται ἡ ὀσ[φ]ύς, εἰάν τε πολλὰ ἐξά|γηι ἱερέα εἰάν τε ἕν, καὶ κεφαλὴν καὶ πόδας [καὶ] σπλ[άγχνων] τέταρτομ μέρος. Τῶν δὲ | ἐνθρύπτων λαμβανέτω ἓν ἀπὸ πλεκ[το]ῦ τῶι θεῶι [κ]α[ὶ ἱερώσυνα]. Κατὰ ταὐτὰ δὲ καὶ πα‖ρὰ τῶν μετοίκων. Παρὰ δὲ τῶν ξένων [τ]ὰ μὲν ἄλλα καθὰ καὶ πα[ρ]ὰ τῶν ἀστῶν, λαμβανέ|τω δὲ καὶ τὰ δέρματα. Ἦν δὲ μὴ [κ]ατὰ τὰ γεγραμμένα ποι[ῆι μὴ ἱε]ράσθω καὶ τοῦ | ἱερῶ ἐργέσθω. Ἦν δέ τις [τὴν στήλην] ἀφαν[ίζηι ἢ τὰ γράμματα] πασχέτω | ὡς ἱερόσυλος. Τῶν δὲ ἀναθ[η]μάτων ὅσα μὲν ἀργ[ύριόν ἐστιν αὐ]τῶν ἔστω τοῦ ἱερέω[ς], | τὰ δὲ ἄλλα ἀναθήματα τοῦ θεοῦ ἔστω. Ἐπιμέ[λ]εσθαι δὲ τῶν ἀναθημάτων ‖ τοὺς νεωποίας κατὰ τὸν νόμον.

725. Mylasa. **Décret d'une tribu relatif au culte.** (Fin du IIᵉ s. av. J.-C.)

Bloc de marbre bleuâtre trouvé au sud de Mylasa (Carie). — Judeich, *Athen. Mitth.*, XV (1890), p. 268 s. — Cf. notre n° 473, daté du même jour.

Ἐπὶ στεφανηφ]όρ[ου Ἀντι[π]ά[τρου] τοῦ Ἀπ[ολλω|νίου] μηνὸς Ξανδικοῦ ὀκτωκαιδεκάτηι ταῖς [ἀρχαι|ρεσ]ίαις. Ἔδοξεν τῆι Ὑαρβεσυτῶν φυλῆι· γνώμην [ἀ|ποφη]ναμένου Θεομνήστου τοῦ

Λέοντος, κατὰ δὲ || [υἱοθ]εσίαν Διοκλείους τοῦ Πολυκλείτου, ἱερέως Διὸς | [Στ]ρατείου καὶ Ἥρας· Ἀγανίτου ἄρχοντος· Ὅπως μηθὲν | [τ]ῶν συμφερόντων παραλείπηται· δεδόχθαι ὅσοι ἂν | [τ]ῶν φυλετῶν τιμηθῶσιν ὑπὸ τῆς φυλῆς μετὰ στ[ε]φα|[ν]ηφόρον Ἀντίπατρον ἀνατιθέναι ἕκαστον τῶι Διὶ τῶι || [Ὑ]αρβεσυτῶν ποτήριον ἀργυροῦν ἢ φιάλην [ἀπὸ δ]ραχμῶν | [Ἀ]λεξανδρείων ἑκατόν, ἐπιγραφὴν [π]ο[ιησαμέ]ν[ου] τοῦ κα|τασκευαζομένου τοῦ τε ὀνόματος τοῦ τεχ[ν]ημένου καὶ ὅτι | [τ]ιμηθεὶς ἀνέθηκεν Διὶ Ὑαρβεσυτῶν [κ]α[ὶ] τῆς ὁλκῆς, τὴν δὲ | ἀνάθεσιν ποιεῖσθαι ἑκάστο(υ)ς μετὰ τὸ τιμη[θῆ]ναι ἐμ μησὶν || [ἕ]ξ· ἐὰν δὲ ἀφ' ἑτέρας φυλῆς ὑπάρχων τις τιμηθῇ [ἀν]ατιθέ|[τ]ω ἐν τῶι αὐτῶι χρόνωι ποτήρια τρία ἢ φι[ά]λας τρεῖς [ἀπ]ὸ δρα|χμῶν Ἀλεξανδρείων τριακοσίων καὶ ὁμοίως τ[ὴν αὐ]τὴν ἐπι|[γ]ραφὴν ποιείσθω ἐφ' ἑκάστου καὶ παραδιδότω [αὐτὰ τοῖς] ταμί|[α]ις ἢ οἰκονόμοις τῆς φυλῆς κατὰ χρηματισμὸν [τὸν] τ[ῶ]ν δικασ||[τῶ]ν καὶ τοῦ νομοφύλακος. Καὶ μηθενὶ ἐξέστω κατα[λ]ῦσαι τόδε | [τὸ ψήφι]σμα, εἰ δὲ μή, [ὁ κ]α[ταλ]ύσας ἀποτεισάτω δίκ[ην εἰς τ]ὸν [ναὸν | τοῦ Διὸς τοῦ] Ὑαρ(β)εσυτῶν δραχμὰς τρισχιλίας, οἱ δὲ τα[μίαι - - - - - -

Le marbre porte, ligne 16, ΦΙΕΛΑΣ.

726. Milet. Règlement de sacrifice. (Fin du IVe s. av. J.-C.)

Stèle de marbre blanc, incomplète en haut et en bas. Trouvée dans le théâtre de Milet, actuellement au musée du Louvre (*Cat. somm. des marbres antiques*, 2802). — Rayet, *Rev. Archéol.*, 1874, II, p. 105 s. — Dittenberger, 376. — Bechtel, *Inscr. d. Ion. Dial.*, 100. — Hoffmann, *Griech. Dial.*, III, p. 58 (n° 128). — Cf. Stengel, *Quæstiones sacrificales*, Berlin, 1879, p. 17 s. — Nous avons collationné notre copie sur le marbre.

- - - - - - - - - - - ντων. Λαμβάνειν δὲ τὰ δέρματα [καὶ] τὰ ἄλλα γέρεα· ἢν ἐν θ[ύη]ται, λά[ψε|ται γλῶσ]σαν, ὀσφύν, δασέαν, ὠρήν. Ἢν δὲ πλέω θύηται, λάψεται ἀπ' ἑκάστου ὀσφύ[ν, | δασέ]αν καὶ γλῶσσαν, καὶ κωλῆν μίαν ἀπὸ πάντων. Καὶ τῶν ἄλλων θεῶν τῶν | [ἐντ]εμενίων ὅσων ἱερᾶται ὁ ἱερέως, λάψεται τὰ γέρεα τὰ αὐτὰ καὶ κωλῆν ἀντὶ || [τῆ]ς ὠρῆς, ἢμ μὴ βασιλεὺς λαμβάνηι. Ἢν δὲ εὐστὸν θύηι ἡ πόλις, λάψεται γλῶσ|σαν, ὀσφύν, δασέαν, ὠρήν. Ἢν ξένος ἱεροποιῆι τῶι Ἀπόλλωνι, προϊερᾶσθαι τῶ[ν] | ἀστῶν ὃν ἂν θέληι ὁ ξένος, διδόναι δὲ τῶι ἱερεῖ τὰ γέρεα ἅπερ ἡ πόλις διδοῖ, π[άν|τα] χωρὶς δερμάτω[ν] π[λὴν] τοῖς Ἀπολλωνίοις - - - -

727. Éphèse. **Fragment d'un règlement pour les auspices.** (Comm. du ve s. av. J.-C.)

Fragment de marbre bleuâtre brisé de tous les côtés. Trouvé à Ayassoulouk (Éphèse), actuellement au British Museum. Στοιχηδόν. — C.I.G., 2953. — Rœhl, I.G.A., 499 (*Imag.*, 2e éd., p. 49, n° 11). — Cauer, 478. — Roberts, 144. — Bechtel, *Inscr. d. Ion. Dial.*, 145. — Hicks, *Gr. Inscr. in the Br. Mus.*, 678. — Skias, Ἐφημ. Ἀρχ., 1892, p. 27 s. — Hoffmann, *Griech. Dial.*, III, p. 55 (n° 113). — Cf. Bouché-Leclercq, *Hist. de la Divination dans l'Antiquité*, I, p. 140 s.

[..... ἐγ μὲν τῆς δεξι|ῆς ἐς τὴν ἀριστερὴν πετ|όμεν]ος, ⁝ ἦμ μὲν ⁝ ἀποκρύψε||ι, ⁝ δε]ξιός, ⁝ ἢν δὲ ⁝ ἐπάρει ⁝ τὴ|[ν ϵ]ὐώνυμον ⁝ πτέρυγα, ⁝ κᾶν | [διά]ρει ⁝ κᾶν ἀποκρῦψει, ⁝ ϵ||[ὐώ]νυμος· ⁝ ἐγ δὲ τῆς ἀριστ|[ερ]ῆς ⁝ ἐς τὴν δεξιὴν ⁝ πετό|[μ]ενος, ⁝ ἦμ μὲν ⁝ ἰθὺς ⁝ ἀποκρ|[ύ]ψει, ⁝ εὐώνυμος, ⁝ ἢν δὲ ⁝ τὴν | [δεξ]ιὴν ⁝ πτέρυγα ⁝ ἐπάρας | .....

728. Smyrne. **Règlement religieux.** (Ier s. [?] av. J.-C.)

Stèle de marbre trouvée à Smyrne. — [Μουσεῖον καὶ βιβλιοθήκη τῆς ἐν Σμύρνῃ εὐαγγελικῆς σχολῆς, 1873-75, p. 102, n° 104.] — Dittenberger, 364. — Cf. S. Reinach, *Traité d'Épigr. gr.*, p. 153 s.

Ἰ]χθῦς ἱεροὺς μὴ ἀδικεῖ(ν) | μηδὲ σκεῦος τῶν τῆς | θεοῦ λυμαίνεσθαι, μηδὲ | [ἐ]κφέρειν ἐκ τοῦ ἱεροῦ ἐπ[ὶ] || κλοπῇ. Ὁ τούτων τι ποιῶν | κακὸς κακῇ ἐξωλείᾳ ἀπό|λοιτο, ἰχθυόβρωτος γενόμε|νος· ἐὰν δέ τις τῶν ἰχθύ|ων ἀποθάνῃ, καρπούσθω || αὐθημερὸν ἐπὶ τοῦ βωμοῦ· | τοῖς δὲ συμφυλάσσουσιν | καὶ ἐπαύξουσιν τὰ τῆς | θεοῦ τίμια καὶ τὸ ἰχθυο|τρόφιον αὐτῆς βίου καὶ || ἐργασίας καλῆς γένοιτο | παρὰ τῆς θεοῦ ὄνησις.

729. Pergame. **Lettre d'Attale I relative au culte.** (Fin du IIIe s. av. J.-C.)

Pilier de marbre blanc, brisé en deux morceaux, incomplet en haut. — Frænkel, *Inschriften von Pergamon*, 40.

- - - - | ὁ δ' ἀεὶ] λαχὼν φορείτω | [χ]λαμύδα λευκὴν καὶ σ[τέ]|φανον ἐλάας μετὰ ταινι|δίου φοινικιοῦ καὶ λαμβα||νέτω τῶν θυομένων γέ|ρα τὸ δέρμα καὶ κωλέαν | καὶ τῶν ἐργαστηρίων ὧν | ἀνατέθηκα τὴν πρόσο|δον. Μισθούτω δ' ἀεὶ ὁ λα||χών, ἐπεσκευασμένα | δὲ παραδιδότω ὁ ἐξι|ὼν ἢ ἀποτινέτω τὸ γε|νό|μ[ε]νον εἰς τὴν ἐπι|[σ]κευὴν δαπάνημα. || Ἀφείσθω δὲ καὶ τῶν λη|τουργιῶν πασῶν, ὃν ἂν | χρόνον ἔχηι τὸν στέ|φανον. Τὰ δὲ ἀργυρώμα|τα τοῦ θεοῦ καὶ τὰ ἄλ||λα ἀναθέματα τηρή|σας τῶι εἰσιόντι παρα|διδότω. — Ἔρρωσο.

730. Pergame. Règlement du temple d'Athéna Niképhoros. (IIe s. av. J.-C.)

Stèle de marbre blanc brisée en deux morceaux. Trouvée sur l'Acropole de Pergame. — Frænkel, *Inschriften von Pergamon*, II, 255.

Διονύσιος Μηνοφίλ[ου] | ἱερονομήσας τῶι δήμ[ωι]. |

Ἀγνευέτωσαν δὲ κ[α]ὶ εἰσίτωσαν εἰς τὸν τῆς θεο[ῦ ναὸν] | οἵ τε πολῖται καὶ οἱ ἄλλοι πάντες ἀπὸ μὲν τῆς ἰδίας γ[υναι]||κὸς καὶ τοῦ ἰδίου ἀνδρὸς αὐθημερόν, ἀπὸ δὲ ἀλλοτρίας κ[αὶ] | ἀλλοτρίου δευτεραῖοι λουσάμενοι, ὡσαύτως δὲ καὶ ἀπὸ | κήδους κ[α]ὶ τεκούσης γυναικὸς δευτεραῖο[ι]. Ἀπὸ δὲ τάφου | καὶ ἐκφορ[ᾶς] περιρα[ν]άμενοι καὶ διελθόντες τὴν πύλην κα|θ' ἣν τὰ ἁγιστήρια τίθεται, καθαροὶ ἔστωσαν αὐθημερόν. — ||

Ἔδοξεν τῆι βουλῆι καὶ τῶι δήμωι. Γνώμη στρατηγῶν· Τὰ μὲ[ν] | ἄλ[λ]α περὶ τῶν θυόν[των τ]ῆι Νι[κ]ηφόρωι Ἀθηνᾶι γίνεσθαι κατ[ὰ | τὰ προγεγραμμένα - - - - - - - - - - | - - κ]αὶ τῶν εἰς τὸν [θη]σαυρὸν ἐμβαλλομένων ε[ὐχαριστηρί|ων σ]κέλος δεξιὸν καὶ τὸ δέρμα. Τὸ δὲ ὑπὲρ τῶν ὑῶν ἐκ[κείμε||ν]ον τετρώβολον καὶ τῶν ἄλλων ἱερείων (διώβολον καὶ -) ἐμ[βάλ]||λειν εἰς τὸν θησαυρόν, καθάπερ διατέτακται. Εἶναι δ[ὲ τὸ] | ψήφισμα κύριον διὰ παντός, ἐὰ(μ) μή τι ἄλλο δόξηι. — |

Ἔδοξεν τῆι βουλῆι καὶ τῶι [δ]ήμωι. Γνώμη στρατηγῶ[ν· Ἐπει]||δὴ πρότερον ἦν εἰθισμένον τοὺς θύοντας τῆι Νικηφόρ[ωι Ἀ]||θηνᾶι μετὰ τῶν διατεταγμένων τῆι θεᾶι γερῶν διδ[όναι] | κα[ὶ] ἄλλοις τισὶν τῶν περὶ τὸ ἱερὸν διατριβόντων πλε[ί]ο|να τρίπλευρα· δεδόχθαι· ἀπὸ τοῦ νῦν τοὺς κατ' ἐνιαυτὸν τασ|σομένους ἱερον[ό]μους παραλ[α]μβάνοντας τὰ τιθέμενα δέρ|[μ]ατα ὑπὸ τῶν θυόντων καὶ πωλοῦντας διδόναι νεωκόρωι || [ὑ]ὸς μὲν (διώβολον), προβάτου δὲ ἡμιωβέλιον, αὐλητρίδι καὶ ὀλο|λυκτρίαι κοινῆι τὸ ἴσον, τῶν δ' ἐν τῆι ἄκραι θυομένων καὶ πυλω|ρῶι τῆς ἄκρας βοὸς μὲν Σ-, προβάτου δὲ Σ, τὸ δὲ λοιπὸν | τῆς τι[μ]ῆς κατατάσσειν εἰς τὰς ἱερὰς προσόδους. Εἶναι δὲ τὸ | ψήφισμα κύριον διὰ παντός, ἐὰν μή τι ἄλλο δόξηι. —

Le marbre porte, ligne 7, ΔΕΥΤΕΡΑΙΟΣ; ligne 8, ΠΕΡΙΡΑΣΑΜΕΝΟΙ; ligne 18, ΛΗΜΩΙ. — Ligne 15, la somme est indiquée au moyen des signes = 0, dont le premier signifie certainement 2 oboles, comme à la ligne 25, mais dont le second représente une fraction qui n'est pas encore déterminée. Une autre fraction de l'obole paraît désignée, ligne 27, par Σ.

731. Ilion. Décret relatif à la célébration des Panathénées. (IIe s. av. J.-C.)

Stèle de marbre brisée en deux morceaux. Trouvée près d'Ilion, actuellement au musée du Louvre (*Cat. somm. des marbres antiques*, 2874). — C.I.G., 3599. — Frœhner, *Inscr. gr. du Louvre*, 37. — Cf. Haubold, *De rebus Iliensium*, p. 25. — Nous devons à l'obligeance de M. É. Michon un estampage qui ne nous a été malheureusement que d'un médiocre secours à cause du mauvais état de la pierre. Comme le dit Bœckh, *universa inscriptio difficilis ad legendum est.*

Ἐπει]δὴ ὁ ἱερεὺς τῶν πάντων θεῶν Ἑρμίας Ἑρμίου [ἀεὶ κ]ατακολουθῶν τ[ῇ | τῶ]ν πρ[οφαν]ε[στάτων εὐεργετῶν προγόνων εἰς τὸν δ[ῆμον προθυ]μίᾳ καὶ [δ|ιαφερ]ού[σηι εὐδοξ|ίαι, πρός τε τοὺς θεοὺς ὁσίως καὶ εὐσ[εβῶ]ς προσφέρεται καὶ | πρὸς τὸν δῆμον φιλαγάθως καὶ μεγαλάμπρως, προ[αιρού]μενός τε καὶ
5 αὐ||[τὸς] πρὸς τοὺς θεοὺς [εὐσέβεσ]θαι καὶ τὸν δῆμον [εὐσεβῶς διαθέσθ]αι, ἐπιδέδωκεν | [ἐ]κ τοῦ ἱεροῦ ἀργυρίου [------- δραχμὰς μυρίας καὶ] πεντακισχιλίας, | [συνδ]οκεῖ δὲ τῶι δήμωι ἀποδεξαμένωι αὐτοῦ τὴν ε[ὔν]οιάν τε καὶ σπουδὴν | [καθ]ὰ καὶ περὶ τῶν ἐπιδεδομένων χρημάτων προσῆκόν ἐστιν· ἵνα αἵ τε [τῶν | Ἰλια]κῶν τιμαὶ ἀπὸ τῶν χρημάτων καὶ αἱ εἰς τοὺς πολίτας
10 φιλανθρωπίαι δια||[μένω]σιν εἰς τὸν ἅπαντα χρόνον, ἀγαθῆι τύχηι, ἐπὶ ὑγιείαι καὶ σωτηρίαι καὶ τοῖ[ς | ἄλλοις] ἀγαθοῖς πᾶσι· δεδόχθαι τῆι βουλῆι καὶ τῶι δήμωι· τὰ μὲν χρήματα εἶνα[ι | τὰ ἐπιδοθέ]ντα ὑπὸ Ἑρμίου ἱερὰ τῆς Ἀθηνᾶς· τοὺς δὲ τραπε[ζ]ίτας, ἐπεὶ διαγεγραμμέ||[να ᾖ τὰ δι]άφορα, ἔχειν ἔνθεμα [διδόντας] τόκον αὐτῶν δέκατον, καὶ παραδοῦναι τ[ο|ῖς τραπεζίταις] τοῖς μεθ' ἑαυτοὺς τοὺς πρυτανέας τόκο[ν] διμήνου δέκατον, τοὺς δὲ ||
15 [τραπεζίτας ἔ]χειν ἔνθεμα τὰς μυρίας καὶ πεντακισχ[ι]λίας Ἀλεξανδρείας καὶ | [τὸν διμήνου τό]κον. Ἀπὸ δὲ τῆς προσόδου γίνεσθαι ἀν[ὰ] πᾶν ἔτος ἐν τῶι Παναθη[ν|αίωι ἐν τῆι ἑορ]τῆι τῶν Ἰλιακῶν πομπὴν καὶ θυσίαν [τ]ῆι Ἀθηνᾶι· τοὺς δὲ τραπε||[ζίτας διδόναι ἑκάσ]του ἔτους ἀπὸ τῆς προσόδου τῆι ἐνδεκ[ά]τηι ἐν τῶι Παναθηναίωι | [τοῖς ἀφ' ἑκάστ]ης φυλῆς αἱρεθησομένοις φυλάρχαις
20 [κ]ατὰ φυλὴν δραχμὰς ἑκα||[τὸν καὶ πεντήκον]τα, τριώβολον ἀνατριακοσιολόγιστο[ν] καὶ τὸ ἥμισυ ἀργύριον. [Ἀπ|ὸ τούτων δὲ τὴν φυλὴν ἱερ]εῦσαι βοῖ θηλείαι καὶ προβάτωι ἄρρενι [καὶ] τὰ πέμματα προφέρεσθαι εἰ[ς | τὴν θυσίαν, τὰ δὲ] περὶ τὴν πομπὴν ἐπιτελέσαι καθὸ πάτριόν ἐστιν. Ἀκολουθεῖν δὲ | [καὶ ἔχοντας ἑ]κάστους τῶν φυλαρχῶν τὴν ὑφ' ἑαυτῶι [φυλ]ήν, τῆι βοῖ ἐπιγράψαντας | [τὸ ὄνομα τῆς φυλῆς] καὶ προθύεσθαι τῶι Διῖ τῶι

Πολιεῖ τὰ π[έμμ]ατα. Ἐπιτελέσαι δὲ καὶ δεῖ||[πνον τοὺς φυλέτας] καὶ λόγον θέσθαι τῆς δαπάνης. Τ[ῆ]ς δὲ πομπῆς ἐπιμελητὰς | [εἶναι τόν τε ἱερέα] τῶν πάντων θεῶν καὶ τὸν ἀγω[νοθ]έτην καὶ τὸν ἐγλογιστήν, | [ἐπιμελείσθων δ' ὅπ]ως κατὰ κάλλος πομπεύωσιν ὡς [καὶ ἐπ]άξια πομπῆς. Καθιστάνα[ι | δὲ καὶ ἄνδρας τ]οὺς τῆς εὐταξίας ἐπιμελησομέ[νους], καὶ τοὺς κατασταθέντας ἔχε[ιν | ἐξουσίαν τοὺς ἀτακτ]οῦντας τῆι ῥάβδωι κολάζειν· ἄγε[ιν] δὲ τὴν πομπὴν ἐκ τῶν βασιλ[εί||ων, ᾗτινι ἂν ὁδῶι], διατάξωσιν οἷς ἐπιτέτακται τῆι --- τοὺς Ἰλιέας δὲ -------

732. Chalcédoine. **Règlement relatif à la vente du sacerdoce d'Asclépios.** (Comm. du IIe s. av. J.-C.)

Plaque de marbre provenant de l'Asie Mineure, actuellement au musée d'Athènes. — Koumanoudis, Ἀθήναιον, VII (1878), p. 207. — Dittenberger, 369. — Bechtel, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 3052. — Cf. Dittenberger, *Hermes*, XVI (1881), p. 164 s. — Latyschev, *Bull. de Corr. Hell.*, IX (1885), p. 282 s.

----------εισιδ--|--------στρατείας καὶ αι-----|----
αν ἄν κα μὴ αὐτὸς θέ[ληι----|---τοῦ] ἐπικεφαλαίου τέλεος
τοῦ ι------||----γον. Στε[φ]ανα[φ]ορείτω δὲ τὰς ἐρ[ότ|ια]ς καὶ ἐπὶ τὰ δεῖπνα φοιτήτω τὰ δ[αμό|σια]. Χρηείσθω δὲ καὶ τῶι περὶ τὸ ἱερὸ[ν χώ|ρωι] τῶι δαμοσίωι ὅ τι κα θέληι, ὅ τι κα [μὴ | ἁ πό]λις κατασκευάξηι· ὠνείσθω δὲ ὅς [κα ἦι || ὁλ]όκλαρος καὶ ὧι δαμοσιοργίας [μέτε|στι]· ἐξέστω δὲ καὶ [π]αιδὶ ὠνεῖσθαι, ἄ[λλ|ωι] δὲ μηθενὶ ἐξέστω τὰν ἱερωτεία[ν ἢ ἐα|υτ]ῶι· ὃς δέ κ[α] εἴπηι ἢ προαισιμνάσηι [ἢ ἐν βου|λᾶι] ἢ ἐν δάμωι ἢ ἄλλει καὶ χ' ὁπειοῦν [ὡς δεῖ || ἀφε]λέσθαι τὸν πριάμενον τὰν ἱερω[τείαν, | χιλ]ίας δραχμὰς ἀποτεισάτω ἱερὰ[ς τοῦ | Ἀσ]κλαπιοῦ· τᾶς δὲ τιμᾶς καταβαλεῖ [τὸ μὲν | ἥμι]σσον καὶ ἑκατοστὰν καὶ τριακο[στὰν | ἐν] τῶι Πεταγειτνίωι μηνὶ πρὸ τᾶς δε[κάτας, || τὸ δ]ὲ ἥμισσον ἐν τῶι Διονυσίωι πρὸ [τᾶς δεκ|άτα]ς. Ἐπ[εὶ δ]έ κα τὰν τιμὰν πᾶσαν κα[τα|βάλη]ι, ἀντεθησεῖται· τὸ δὲ ἀνάλωμα [τὸ ἐς | τὰ]ν ἄνθεσιν παρέξει αὐτὸς ἑαυτῶι. [Κοσ|μεῖ]ν δὲ τὸν ἱερῆ τὸν ναὸν κατ' ἀμέ[ραν. Ἐπι||μέ]λεσθαι δὲ αὐτὸν καὶ τᾶς στοιᾶ[ς τᾶς | πο]τ τῶι Ἀσκλαπιείωι ὅπως καθαρ[ὰ ἦι. | Τᾶ]ς δὲ ποθόδου ἄρξει μεὶς Μαχανε[ύς. | Τιμ]ὰ ἱερωτείας σὺν ἑκατοστᾶι κ[αὶ τρια|κο]στᾶι δραχμαὶ πεντακισχίλιαι [----||κον]τα ὀκτώ, τέτορες ὀβολοί. Ἐπρία[το Σω|πα]τρὶς Μηνίου.

733. Chalcédoine. Règlement relatif aux sacerdoces. (IIe s. av. J.-C.)

Stèle de marbre trouvée à Kadikeui (Chalcédoine). — Bechtel, *Samml. Griech. Dial.-Inscr.*, 3052a (III, 1, p. 57 s.). — Cf. Latyschev, *Bull. de Corr. Hell.*, IX (1885), p. 382 s. — Nous avons transcrit les chiffres spéciaux à Chalcédoine en chiffres attiques.

----τὰν δαμοσιο----|-- τῶν ἱερείων ἐν τῶ[ι αὐτῶι] χρόνωι· ἱε[ρεῖ | -- ἀ]πὸ τᾶς μνᾶς III, ἱερεῖ Ἑρμᾶ ἀπὸ τᾶς μνᾶς [III, | ἱερεῖ Ἄ]μμωνος ἀπὸ τᾶς μνᾶς III, ἱερεῖ Ἡρακλέιος || [ἀπὸ τᾶ]ς μνᾶς ⊢IIC, ἱερεῖ θεῶν Σαμοθραικίων | [ἀπὸ τ]ᾶς μνᾶς ⊢⊢⊢II, ἱερεῖ Διὸς Βουλαίου ἀπὸ τᾶς | [ἱερωτ]είας ⊢⊢IIII. Τοῦ δὲ λοιποῦ τὸ ἥμισον τοῦ Μα|[χανεί]ου, τὸ δὲ λοιπὸν τοῦ Ἀπελλαίου τοῦ ἐπὶ Ὀλυμπι|--. Ἀφελέσθαι δὲ μηθενὶ ἐξεῖμεν τὰν ἱερωτείαν. || [Ὃς δέ κ]α εἴπῃ ἢ προαισιμνάσῃ ἢ ἐν [β]ουλᾶι ἢ ἐν δάμωι, ὀ|[φειλέτω] δραχμὰς Μ ἱερὰς τοῦ Ἡρακλέιος, καὶ τὰ | [προαισ]ιμναθέντα ἢ ῥηθέντα ἄκυρα ἔστω. Ἀναθέ|[τω δὲ α]ὐτὸν ὁ βασιλεὺς ἐπεί κα τὰν τιμὰν δῶι, τὸ δὲ | [ἀνάλω]μα δωσεῖ ὁ πριάμενος τὰν ἱερωτείαν. Γρά[ψαι δὲ κ]αὶ εἰς σανίδα κοῖλα γράμματα καὶ ε[ἰ]στάλαν | [καὶ στᾶσα]ι τὰν μὲν στάλαν πρὸ τοῦ ἱεροῦ, τὰν δὲ σα|[νίδα εἰς] τὸ βουλεῖον. Ἀρξεῖ δὲ αὐτῶι τᾶς ποθόδου | [ἀφ' οὗ ὁ πρ]ότερον ἱερεὺς οὐκ ἐλάζετο. |

[Ἐπρία]το τὰν ἱερωτείαν Μενέμ[αχος || --]λου δραχμᾶν ΓX[HHH· | τριακο]στὰ· HHΔ· δυοκαιεβδομη[κοστὰ καὶ | ἐνακατ]ιασταὶ τρεῖς· HΓ⊢[⊢⊢III--|--] καρύκειον. ⊢⊢III------

734. Sinope. Droits du prêtre de Poséidon Héliconios. (IIIe s. av. J.-C.)

Plaque de marbre brisée à droite, actuellement à l'École Hellénique de Sinope. — [Mordtmann, Recueil de la Société littéraire de Constantinople, XV (1884), p. 46.] — Doublet, *Bull. de Corr. Hell.*, XIII (1889), p. 299 s.

Ἀγαθῆι τύχηι. Ἐπὶ τοῖσ[δε ἱεράσεται] | Ποσειδῶνος Ἑλικωνίου ὁ συν----|μέχρι βίου λαμβάνωμ π[αρὰ τῶν θυόντων τὸ] | μεμερισμένομ, παρέξει [δὲ ἐν τοῖς] || δημοσίοις πάντα, καὶ λήψ[εται τῶν ἱερείων] | δημοσίαι θυομένων δε[ξιὸν σκέλος --] | πρότμησιγ, γλῶσσαν, τῶν δὲ [ἰδιωτικῶν] | πρότμησιν ἢ ὠμοπλάτην καὶ στ[ῆθος ---] | ἀπὸ δωδεκάτης τοῦ Ταυρεῶνος ἕω[ς εἰκοστῆς || κ]αὶ ἐν τῶι Ποσειδεῶνι μηνὶ ἀπὸ δω[δεκάτης | ἕως] τεσσερεσκαιδεκάτης· ὑπά[ρξει δὲ αὐτῶι | --]ν, οἶνος, στέφανος ἐν ἁπᾶσ[ι] τοῖς ἀγῶσιν | --τι καὶ ταῖς τιμουχίαι[ς]· ἔσται δὲ κα[ὶ |

τῆς στρατ]ιᾶς ἀτελὴς σώ[μα]τι τῶι ἑαυτοῦ, || [π]ωλή[σει δὲ καὶ τὰ συν[ειλε]γμέν[α] ἐκ τοῦ | [μ]ερισμοῦ ἢ ὑποχω[ρήσει- - - - - -

735. Commagène. Loi religieuse du roi Antiochus I. (Milieu du Ier s. av. J.-C.)

Gravée en double exemplaire au dos des statues colossales qui ornent le tumulus d'Antiochus I de Commagène, sur le Nemroud-Dagh. — Puchstein, *Monatsber. der Berl. Akad.*, 1883, p. 49 s. — Hamdy-Bey, *Le Tumulus du Nemroud-Dagh*, Constantinople, 1883, p. I-XX (trad. comm.). — Beurlier, *De divinis honoribus quos acceperunt Alexander et successores eius*, Paris, 1890, p. 133 s. (cf. p. 110 s.) — Humann et Puchstein, *Reisen in Klein-Asien und Nordsyrien*, Berlin, 1890, p. 262 s. — Cf. F. Cumont, *Textes et monuments figurés relatifs aux Mystères de Mithra*, II, p. 89 s. (cf. p. 187 s.) — Norden, *Antike Kunstprosa*, 1898, I, p. 141 s. — Nous n'avons pas divisé le texte en colonnes, et nous n'avons noté comme manquantes que les lettres qui ont disparu dans les deux exemplaires. La division des lignes est celle du texte placé à l'orient du monument.

Βασιλεὺς μέ}γας Ἀντίοχος, Θεὸς | Δίκαιος [Ἐπιφ]αν[ής], Φιλορώμαιος καὶ | Φιλέ[λλ]ην, ὁ ἐκ βασιλέως Μιθραδά|του Καλλινίκου καὶ βασιλίσσης Λαο||δ[ίκ]ης Θεᾶς Φιλαδέλφου τῆς ἐκ βασι|λέω[ς] Ἀντιόχου Ἐπιφανοῦς Φιλο|μήτορος Καλλινίκου, ἐπὶ καθω|σιωμένων βάσεων ἀσύλοις | γράμμασιν ἔργα χάριτος ἰδίας εἰς || χρόνον ἀνέγραψεν αἰώνιον. |

Ἐγὼ πάντων ἀγαθῶν οὐ μόνον | κτῆσιν βεβαιοτάτην ἀλλὰ καὶ ἀπόλαυ|σιν ἡδίστην ἀνθρώποις ἐνόμισα τὴν | εὐσέβειαν, τὴν αὐτήν τε κρίσιν καὶ || δυνάμεως εὐτυχοῦς καὶ χρήσεως | μακαριστῆς αἰτίαν ἔσχον, παρ' ὅ|λον τε τὸν βίον ὤφθην ἅπασι βασιλείας | ἐμῆς καὶ φύλακα πιστοτάτην καὶ | τέρψιν ἀμίμητον ἡγούμενος τὴν ὁσιότητα. || Δι' ἃ καὶ κινδύνους μεγάλους παραδό|ξως διέφυγον, καὶ πράξεων δυσελπίστων | εὐμηχάνως ἐπεκράτησα καὶ βίου πολυ|ετοῦς μακαριστῶς ἐπληρώθην. — |

Ἐγὼ πατρώιαν [ἀ]ρχὴν [π]αρ[αλ]α[β]ὼν || βασιλείαν [μ]ὲν ἐμο[ῖ]ς ὑπήκοον θρό|νοις κοινὴν θεῶν ἁπάντων εὐσεβείαι γνώμης ἐμῆς | δίαιταν ἀπέδειξα, μορ|φῆς μὲν εἰκόνας παντοίαι τέχνηι καθ' | ἃ παλαιὸς λόγος Περσῶν τε καὶ || Ἑλλήνων, ἐμοῦ γένους εὐτυχεσ|τάτη ῥίζα, παραδέδωκε, κοσμήσας, | θυσίαις δὲ καὶ πανηγύρεσιν, ὡς ἀρ|χαῖός τε νόμος καὶ κοινὸν ἀνθρώ|πων ἔθος· ἔτι δὲ ἐμὴ δικαία φροντὶς || προσεξεῦρε τιμὰς ἐπιφανῶς γερα|ράς. Ἐπεὶ δὲ ἱεροθεσίου τοῦδε κρη|πεῖδα ἀπόρθητον χρόνου λύμαις | οὐρανίων ἄγχιστα θρόνων κατασ|τήσασθαι προενοήθην, ἐν ὧι μα||καριστὸν ἄχρι [γ]ήρως ὑπάρξαν σῶμα | μορφῆς ἐμῆς πρὸς

οὐρανίους Διὸς | Ὡρομάσδου θρόνους θεοφιλῆ ψυχὴν | προ-
πέμψαν εἰς τὸν ἄπειρον αἰῶνα κοι|μήσεται· τότε δὴ καὶ τόνδε
χῶρον || ἱερὸν ἁπάντων κοινὸν ἀναδεῖξαι | θεῶν ἐνθρόνισμα
προειλάμην, ὅπως | μὴ μόνον ἐμῶν προγόνων οὗτος ὃν ὁρᾷς |
ἡρῷ(ο)ς λόχος ἐμαῖς ἐπιμελείαις ὑπάρ|χῃ καθιδρυμένος, ἀλλὰ
καὶ || δαιμόνων ἐπιφανῶν θεῖος τύπος ἐν | ἁγίωι λόφωι καθοσιω-
θεὶς μηδὲ τόν|δε τὸν τόπον ὀρφανὸν ἐ|μῆς εὐσεβείας ἔχῃ μ[ά]ρ-
τυρα. Διόπερ | ὡς ὁρᾷς Διός τε Ὡρομάσδου καὶ Ἀπόλ||λωνος
Μίθρου Ἡλίου Ἑρμοῦ καὶ Ἀρτά|γνου Ἡρακλέους Ἄρεως, ἐμῆς
τε πατρίδος | παντρόφου Κομμαγηνῆς θεοπρε|πῆ ταῦτα ἀγάλ-
ματα καθιδρυσάμην. | Ἀπό τε λιθείας μιᾶς δαίμοσιν ἐπηκόοις ||
σύνθρονον χαρακτῆρα μορφῆς ἐμῆς | συνανέθηκα, καὶ τύχης
νέας ἡλικιῶ|τιν ἀρχαίαν θεῶν μεγάλων τιμὴν ἐποι|ησάμην,
μίμημα δίκαιον φυλάσ|σων ἀθανάτου φροντίδος, ἣ πολλά||κις
ἐμοὶ παραστάτις ἐπιφανὴς εἰς βοή|θειαν ἀγώνων βασιλικῶν
εὐμενὴς | ἑωρᾶτο. Χώραν τε ἱκανὴν καὶ προ|σόδους ἐξ αὐτῆς
ἀκινήτους, εἰς θυσι|ῶν πολυτέλειαν, ἀπένειμα, || θεραπείαν τε
ἀνέγλειπτον καὶ | ἱερεῖς ἐπιλέξας σὺν πρεπούσαις | ἐσθῆσι Περ-
σικῶι γένει κατέστησα, | κόσμον τε καὶ λιτουργίαν πᾶσαν | ἀξίως
τύχης ἐμῆς καὶ δαιμόνων || ὑπεροχῆς ἀνέθηκα. Περὶ δὲ ἱερουρ|-
γιῶν ἀϊδίων διάταξιν πρέπουσαν | ἐποιησάμην, ὅπως σὺν αἷς
ἀρχαῖος | καὶ κοινὸς νόμος ἔταξεν | θυσίαις, καὶ νέας ἑορτὰς εἷς
τε || θεῶν σεβασμὸν καὶ ἡμετέρας τι|μὰς ἅπαντες οἱ κατ' ἐμὴν
βασιλείαν | ἐπιτελῶσιν. Σώματος μὲν γὰρ | ἐμοῦ γενέθλιον
Αὐδναίου ἑκκαιδε|κάτην, διαδήματος δὲ Λῴου δεκά||την ἀφιέρωσα
μεγάλων δαιμόνων ἐπι|φανείαις, αἵτινες ἐμοὶ καθηγεμόνες | εὐτυ-
χοῦς ἀρχῆς καὶ βασιλείαι πάσηι | κοινῶν ἀγαθῶν αἰτίαι κατέστη-
σαν. | Χάριν τε θυ[σιῶν] πλή||θους καὶ μεγέθους | εὐωχίας δύο
προσκαθωσίωσα ἡμέρας, | ἑκατέραν τούτων ἐνιαύσιον | ἑορτήν.
Βασιλείας δὲ πλῆθος | εἰς συναγωγὰς καὶ πανηγύρεις || καὶ
θυσίας ταύτας διελὼν κατὰ | κώμας καὶ πόλεις τοῖς ἔγγιστα |
τεμένεσιν, ὡς ἥρμοζεν ἑκάστοις | κατὰ γιτνίαν ἑνεορτάζειν
ὥρι|σα. Τοῦ δὲ λοιποῦ χρόνου, κατὰ || μῆνα, μία[ν] ὁμώνυμον
τ|α῎ις εἱρημέ|ναις, ὑπὲρ μὲν γενέσεως ἐμῆς τὴν | ἑκκαιδεκάτην,
ὑπὲρ δὲ ἀναλήψεως | διαδήματος τὴν δεκάτην, ἀεὶ διὰ | τῶν
ἱερέων γεραίρεσθαι παρήγγει||λα. Διαμονῆς δὲ τούτων ἕνεκεν, |
ἣν ἐμ φρονίμοις ἀνδράσιν εὐσεβὲς | ἀεὶ τηρεῖν, οὐ μόνον εἰς τιμὴν
ἡμετέραν, | ἀλλὰ καὶ μακαριστὰς ἐλπίδας ἰδίας ἑ|κάστου τύχης
ἐγὼ καθοσιώσας, ἐν στή||λ[α]ις ἀσύλοις ἐχάραξα γνώμηι θεῶν |
ἱερὸν νόμον ὃν θέμις ἀνθρώπων | γενεαῖς ἁπάντων οὓς ἂν χρό-

νος | ἄπειρος εἰς διαδοχὴν | χώρας ταύτης ἰδίαι βίου μοῖραι
καταστή||σῃ, τηρεῖν ἄσυλον, εἰδότας ὡς χαλεπὴ νέ|μεσις βασιλι-
κῶν δαιμόνων τιμωρὸς ὁμοί|ως ἀμελίας τε καὶ ὕβρεως ἀσέβειαν
διώκει, | καθωσιωμένων τε ἡρώων ἀτειμασθεὶς νόμος | ἀνειλά-
τους ἔχει ποινάς. Τὸ μὲν γὰρ ὅσιον ἅπαν || κοῦ ¦ ον ἔργον, τῆς δὲ
ἀσεβείας ὀπισθοβαρεῖς | ἀνάγκαι. Νόμον δὲ τοῦτον φωνὴ μὲν
ἐξήγγειλεν | ἐμή, νοῦς δὲ θεῶν ἐκύρωσεν. — |

— Νόμος. — | Ἱερεὺς ὅστις ὑπ' ἐμοῦ καθέσταται θεῶν ||
ἡρώων τε τούτων, οὓς περὶ κορυφὴν Ταυ|ρείων αὐχένων ἱεροθε-
σίοις σώματος ἐμοῦ καθει|δρυσάμην, ὅστις τε ἂν ὑστέρωι χρόνωι
τάξιν | λάβῃ ταύτην, ἐκεῖνος ἠλευθερωμένος ἄλλης | χρείας ἁπά-
σης, ἀνεμπόδιστος ἀπροφάσιστός || τε ἱεροθεσίοις τούτωι
προσκαρτερείτω προνο|ούμενος θεραπείας τε καὶ κόσμου πρέ-
ποντος | ἱερῶν ἀγαλμάτων. Ἐν δὲ γενεθλίοις ἡμέραις, | ἃς
ἐμμήνους ἐνιαυσίους τε [ἑορτὰς] | θεῶν τε κἀμοῦ κατὰ πᾶν ἔτος
ἀεὶ δια||τέταχα, κόσμον Περσικῆς ἐσθῆτος ἀ[ν]αλαμ|βάνων, ὃν
καὶ [χ]άρις ἐμὴ καὶ πάτριος νό|μος ἡμετέρου γένους αὐτῶι περιέ-
θηκε, | στεφανούτω πάντας τοῖς χρυσοῖς στεφά|νοις οὓς ἐγὼ
καθιέρωσα δαιμόνων εὐσεβέσι || τιμαῖς, προσόδους τε λαμβά-
νων, ἀπὸ κωμῶν | ὧν ἐγὼ καθωσίωσα, φύσεως ἡρωικῆς χάρι-
σιν | ἱεραῖς, ἐπιθύσεις ἀφειδεῖς λιβανωτοῦ καὶ | ἀρωμάτων ἐν
βωμοῖς τούτοις ποιείσθω | θυσίας τε πολυτελεῖς εἰς τιμὰς θεῶν ||
τε καὶ ἡμετέρας ἀξίως ἐπιτελείτω. | [Τρ]απέζας μὲν ἱερὰς πρεπούσης θοίνης γε|μί[ζ]ων, κρατῆρας δὲ ὑπολην[ί]ους ἀφθόνου | κράματος πληρῶν, δεχόμενός τε σὺν | θεραπείαι πᾶν τὸ παρατυγχάνον
πλῆθος, || ἐπιχώριον καὶ παρεπίδημον κοινὴν ἀπόλαυσιν | ἑορτῆς
παρεχέτω συναγωγαῖς ὄχλων, αὐτὸς | μὲν ὡς ἔθος ἱερω<ο>σύνης τιμῆι γέρας ἐξαιρού|μενος, — | τοῖς δὲ λοιποῖς χάριν
ἐμὴν εἰς ἐλευθέ||ραν ἡδονὴν διανέμων, ὅπως ἕκαστος ἐν | ἱεραῖς
ἡμέραις ἀνελλιπῆι χορηγίαν λαμβά|νων, ἀσυκοφάντητον ἔχῃ τὴν
ἑορτὴν εὐ|ωχούμενος ὅπου προαιρεῖται. Τοῖς τε ἐκπώ|μασιν οἷς
ἐγὼ καθειέρωσα διακονείσ||θωσαν, ἕως ἂν ἐν ἱερῶι τόπωι συνόδου | κοινῆς μεταλαμβάνωσιν. Ὅσον τε πλῆ|θος εἰς τοῦτο
καθειέρωσα μουσικῶν | καὶ ὅσον ἂν ὕστερον καθοσιωθῇ, υἱοί τε
τού|των καὶ θυγατέρες, ἔκγονοί τε αὐτῶν || ἅπαντες, διδασκόμενοι τὰς αὐτὰς τέ|χνας, ἀπαρενόχλητοι μὲν τῶν ἄλλων | ἁπάντων ἀφείσθωσαν, ταῖς δὲ διατετα|γμέναις ὑπ' ἐμοῦ συνόδοις
ἐνταῦθα προσ|καρτερείτωσαν, ἀπροφασίστως τε τὰς || λειτουργίας ἐφ' ὅσον ἂν βούληται χρόνον ἡ | σύνοδος ποιείσθωσαν.
Μηθενὶ δὲ ὅσιον | ἔστω μήτε βασιλεῖ, μήτε δυνάστει, μή|τε

ἱερεῖ, μήτε ἄρχοντι, τού|τους ἱεροδούλους, οὓς ἐγὼ θεοῖς || τε καὶ τιμαῖς ἐμαῖς κατὰ δαιμό|νιον βούλη|σιν ἀνέθηκα, | μηδὲ μὴν παῖδας ἐκγόνους | τε ἐκείνων οἵ[τι]νες ἂν ἐν || ἅπαντι χρόνωι τοῦ|το γένος διαδέχωνται, | μήτε αὐτῶι καταδουλώσασθαι, | μήτε εἰς ἕτερον ἀπαλλοτριῶσαι | τρόπωι μηδενί, μήτε κακῶσαί || τινα τούτων ἢ περισπάσαι λειτουρ|γίας ταύτης, ἀλλ' ἐπιμελείσθω-σαν | μὲν αὐτῶν ἱερεῖς, ἐπαμυνέτωσαν | δὲ βασιλεῖς τε καὶ ἄρχοντες | ἰδιῶταί τε πά[ν]τες· ο[ἷ]ς ἀποκείσε||ται παρὰ θεῶν καὶ ἡρώων χάρις | εὐσεβείας. Ὁμοίως δὲ | μηδὲ κώμας, ἃς ἐγὼ καθειέρωσα | δαίμοσιν τούτοις, μηδενὶ | ὅσιον ἔστω, μήτε ἐξιδιά||σασθαι, μήτε ἐξαλλοτριῶσαι, | μήτε μεταδιατάξαι, μήτε | βλάψαι κατὰ μηδένα τρόπον κώ|μας ἐκείνας | ἢ πρόσοδον ἣν ἐγὼ κτῆμα δαιμόνων || ἄσυλον ἀνέθηκα. Ὡσαύτως δὲ μηδὲ | ἄλλην παρεύρεσιν εἰς ὕβριν, ἢ ταπείνω|σιν, ἢ κατάλυσιν, ὧν ἀφωσίωκα | θυσιῶν καὶ συνόδων ἐπιμηχανή|σασθαι μηδενὶ κατὰ τιμῆς ἡμετέρας || ἀκίνδυνον ἔστω. Ὅστις δ' ἂν διατά|ξεως ταύτης δύναμιν ἱερὰν ἢ τιμὴν | ἡρωϊκήν, ἣν ἀθάνατος κρίσις ἐκύρωσεν, | καταλύειν ἢ βλάπτειν ἢ σοφίζεσ|θαι, δίκαιον νοῦν ἐπιβάληται, τούτωι || δαιμόνων ὀργὴ καὶ θεῶν ἁπάντων, αὐ|τῶι καὶ γένει, πρὸς ἅπασαν τιμωρίαν | ἀνείλατος ἔστω. Τύπον δὲ εὐ|σεβείας ἣν θεοῖς καὶ προγόνοις | εἰσφέρειν ὅσιον, ἐγὼ παισὶν || ἐκγόνοις τε ἐμοῖς ἐμφανῆι | καὶ δι' ἑτέρων πολλῶν καὶ | διὰ τούτων ἐκτέθεικα, νομί|ζω τε αὐτοὺς καλὸν ὑπόδειγμα | μιμή-σασθαι γένους αὔξον||τας ἀεὶ συγγενεῖς τιμάς, ὁμοί|ως τ' ἐμοὶ πολλὰ προσθήσειν | ἐν ἀκμῆι χρόνων ἰδίων εἰς | κόσμον οἰκεῖον. Οἷς ταῦτα πράσ|σουσιν ἐγὼ πατρῴους ἅπαντας θε||οὺς ἐκ Περσίδος τε καὶ Μακετίδος | γῆς Κομμαγηνῆς τε ἑστίας εἵλε|ως εἰς πᾶσαν χάριν εὔχομαι δια|μένειν. Ὅστις τε ἂν βασιλεὺς ἢ | δυνάστης ἐν μακρῶι χρόνωι ταύτην || ἀρχὴν παραλάβῃ, νόμον τοῦτον | καὶ τιμὰς ἡμετέρας δια|φυλάσσων καὶ παρὰ τῆς ἐμῆς | εὐχῆς ἵλεως δαίμονας καὶ θεοὺς | πάντας ἐχέτω· παρανόμωι δὲ || γνώμηι κατὰ δαιμόνων τιμῆς καὶ | χωρὶς ἡμετέρας ἀρᾶς παρὰ | θεῶν ἐχθρὰ πάντα.

Nous donnons ci-après les légères variantes que présente le texte de la terrasse occidentale : ligne 3, ἐγ; ligne 19, ἀμείμητον; ligne 68, ἀκεινήτους; ligne 96, ἔνγιστα; ligne 98, γειτνίαν; ligne 104, παρήνγειλα; ligne 106, ἐν; ligne 118, ἀτιμασθείς; ligne 137, περιέθηκεν; ligne 164, ἔγγονοι; lignes 170 et 185, λιτουργίας; ligne 178, ἐγγόνους; ligne 215, ἐγγόνοις.

On trouvera encore des prescriptions religieuses parmi les textes suivants.

Bornes de temples et de lieux consacrés. Autels.

736. Athènes. (ve s. av. J.-C.) — Cippe trouvé au Pirée. — Dragatsis, Ἐφημ. Ἀρχ., 1884, p. 220. — C.I.A., IV, 1, 521^h^ (p. 122).

h'Oρος | τô hιερô.

737. Athènes. (ve s. av. J.-C.) — Cippe quadrangulaire en marbre pentélique, trouvé à Ambelokipi, actuellement au musée d'Athènes. — Koumanoudis, Ἐφημ. Ἀρχ., 1889, p. 51. — C.I.A., IV, 1, 528^1^ (p. 190). — Cf. Kern, *Athen. Mitth.*, XVI (1891), p. 11. — S. Reinach, *Bull. de Corr. Hell.*, XVI (1892), p. 411 s.

hιερὸν : | Διὸς : Mι|λιχίο : [Γ]|ῆς : Ἀθην||αίας.

Le marbre porte, ligne 3/4, ΛΙΧΙΟ : Α|ΗΣ.

738. Athènes. (ve s. av. J.-C.) — Stèle trouvée près de Marousi (Attique). — C.I.G., 528. — Rangabé, *Ant. Hell.*, I, p. 219. — C.I.A., I, 526. — Cf. Pausanias, I, 31, 4. — Voir un autre exemplaire de la même borne : *Athen. Mitth.*, V (1880), p. 290 = C.I.A., IV, 1, 526 (p. 122). — Ces bornes paraissent avoir été regravées au Ier s. av. J.-C.

h'Oρος ⁝ Ἀρτέ|μιδος ⁝ τεμέ|νος ⁝ Ἀμαρυ|[σ]ίας.

739. Athènes. (ve s. av. J.-C.) — Cippe de pierre encastré dans un mur au sud de l'Acropole. — Koumanoudis, Ἀθήναιον, V (1876), p. 331. — Kœhler, *Athen. Mitth.*, II (1877), p. 183. — C.I.A., IV, 1, 499^a^ (p. 51).

h'Oρος | κρένες.

740. Athènes. (ve s. av. J.-C.) — Cippe de pierre trouvé près de la route d'Éleusis. — E. Curtius, *Arch. Zeitung*, 1875, p. 162. — C.I.A., IV, 1, 505^a^ (p. 51).

h]'O[ρος | τ|ῆς ὁδô | τῆς Ἐλευσῖνάδε.

741. Athènes. (IVe s. av. J.-C.) — Pierre brisée au bas, trouvée en Attique. Actuellement au musée d'Athènes. — Kœhler, *Athen. Mitth.*, IV (1879), p. 287. — C.I.A., II, 1062. — Dittenberger, 303.

Ὅρος ἱε|ρô Τριτο|πατρέων | Ζακυαδῶ[ν.

742. Athènes. (IVe s. av. J.-C.) — Cippe de marbre pentélique trouvé à Athènes, actuellement au musée National. — C.I.A., II, 1095.

h'Oρος | Μουσῶν | κήπου.

743 Athènes. (IVe s. av. J.-C.) — Pilier de marbre de l'Hymette, trouvé à Athènes, actuellement au musée National. — Koumanoudis, Ἀθήναιον, IV (1875), p. 121. — C.I.A., II, 1098.

Ὅρος χωρίου κοι|νοῦ Εἰκαδείων. | Μὴ συνβάλλειν | εἰς τοῦτο τὸ χω||ρίον μηθένα | μηθέν.

744. Athènes. (IVe s. av. J.-C.) — Cippe de marbre blanc trouvé à Kératéa (Attique). — Brückner, *Athen. Mitth.*, XVIII (1893), p. 209 s. — C.I.A., IV, 2, 1074b (p. 244). — Cf. Milchhœfer, *Unters. über die Demenordnung des Kleisthenes*, Berlin, 1892, p. 25.

h'Ορος | τεμένους | 'Αφροδίτης | Κεφαλῆθεν.

745. Athènes. (IVe s. av. J.-C.) — Plaque de pierre calcaire trouvée à Thorikos (Attique), actuellement au musée d'Athènes. — Lolling, Δελτίον, 1890, p. 141. — C.I.A., IV, 2, 1074d (p. 244). — Cf. *Athen. Mitth.*, XV (1890), p. 443.

h'Ορος | ἱεροῦ | Διὸς | [Α]ὐαντῆ||ρος.

Le marbre porte, ligne 4, ΛΥΑΝΤΗ.

746. Athènes. (IVe s. av. J.-C.) — Cippe trouvé près de Képhisia. — Buck, *Class. Review*, 1889, p. 188. — C.I.A., IV, 2, 1074e.

"Ο]ρος τεμένους | 'Απόλλωνος | πατρώιο 'Ελα|σιδῶν.

747. Athènes. (IVe s. av. J.-C.) — Petit fragment de marbre trouvé à Athènes, au sud de l'Acropole. Actuellement dans une collection particulière, à Paris. — Delamarre, *Rev. de Philol.*, XIX (1895), p. 129 s. — C.I.A., IV, 2, 1659e (p. 304). — Cf. *Etym. Magn.*, s. v. 'Ενηλύσια (Ed. Sylburg, Leipzig, 1816, p. 309).

Δι]ὸ|ς Καται||βάτο· "Αβ[ατον] | ἱερόν.

748. Athènes. (IVe s. av. J.-C.) — Fragment de stèle en marbre pentélique trouvé à l'est de l'Acropole. — Lolling, Δελτίον, 1890, p. 154. — C.I.A., IV, 2, 1659b (p. 265).

Διὸς Κα[τ]|αιβάτο[υ] | ἄβατον.

749. Athènes. (IVe s. [?] av. J.-C.) — Copié à Kératéa par Fourmont. — C.I.G., 463. — Dittenberger, 302. — C.I.A., II, 1653.

'I]ερὸν | ['Α]πόλλωνος | 'Εβδομείο | φρατρίας || 'Αχναδῶν.

750. Athènes (IIIe s. av. J.-C.) — Fragment de marbre pentélique, au musée d'Athènes. — Kœhler, *Athen. Mitth.*, II (1877), p. 186 s. — C.I.A., II, 1652. — Cf. Buermann, *Drei Studien auf dem Gebiete des att. Rechtes*, 1878, p. 646 (*Jahrb. f. Philol.*, Suppl.-B. IX).

'I]ερὸ[ν 'Α|πόλ]λων[ος πα|τρ]ώιου φ[ρατ|ρία]ς [Θ]ερρικ[ι||αδ]ῶν.

Ligne 4, le marbre porte ΣΟΕΡΡΙΚ.

751. Athènes. (IIIe s. [?] av. J.-C.) — Petit cippe trouvé en Attique. — C.I.A., II, 1658.

'Ηρακλειδῶν | ἐσχάρα.

752. Athènes. (Fin du IIIe s. av. J.-C.) — Autel rond en marbre pentélique, sur sa base antique, devant la porte du Dipylon. — Kœhler, *Athen. Mitth.*, IV (1879), p. 288. — C.I.A., II, 1664. — Cf. von Alten, *Athen. Mitth.*, III (1878), p. 37. — J. Harrison, *Mythology and Monuments of ancient Athens*, 1890, p. 9.

Διὸς Ἐ[ρ]κείου. | Ἑρμοῦ. Ἀκάμαντος.

753. Athènes. (Ier s. av. J.-C.) — Base en marbre de l'Hymette, trouvée au sud de l'Acropole. — Koumanoudis, Ἀθήναιον, V (1876), p. 330. — C.I.A., II, 1671.

Ἑρμοῦ. Νυμφῶν. Ἴσιδος.
Ἀφροδείτης.
Πανός.

754. Athènes. (IIe s. ap. J.-C.) — Gravé dans le roc de l'Acropole, au nord du Parthénon. — Heydemann, *Hermes*, IV (1869), p. 381. — C.I.A., III, 166. — Cf. Pausanias, I, 24, 3. — J. Harrison, *Mythology and Monuments of ancient Athens*, p. 415 (avec un fac-similé). — Furtwängler, *Meisterwerke der griech. Plastik*, p. 257 s.

Γῆς Καρ|ποφόρου | κατὰ μαν|τείαν.

755. Mégare. (Ve s. av. J.-C.) — A Mazi, dans la Mégaride, sur une pierre non travaillée. — Lebègue, *De oppidis Megaridis*, p. 37. — Foucart, *Bull. de Corr. Hell.*, II (1878), p. 515. — Rœhl, I.G.A., 11 (*Imag.*, 2e éd., p. 77, n° 1). — Cauer, 100. — Roberts, 113. — C.I.G.S., I, 35.

Ἀπόλ(λ)ονος Λυκείο.

756. Phlionte. (Ve s. av. J. C.) — Gravé de droite à gauche, à Haghios Georgios (Phlionte). — J. B(ilco), *Bull. de Corr. Hell.*, VI (1882), p. 444. — Blass, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 3171.

Ἀρτάμ[ιτος.

757. Épidaure. (Ier s. av. J.-C.) — Bloc de pierre trouvé dans l'Asclépieion. — Cavvadias, Ἐφημ. Ἀρχ., 1884, p. 27. — Baunack, *Studien auf dem Gebiete d. griech. und d. ar. Spr.*, 1886, I, p. 101 (n° 71). — Prellwitz, *Samml. Griech. Dial.-Insch.*, 3336. — Cf. Wide, *De sacris Troezeniorum, Epidaurium, etc.*, 1888, p. 30. — Baunack, *Aus Epidauros*, p. 14.

Ἀρτάμιτος | Προθυραία[ς.

758. Épidaure. (IIe s. ap. J.-C.) — Encastré dans le mur d'une chapelle. — Lebas-Foucart, 147b. — Dittenberger, 362. — Prellwitz, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 3359.

Θεός. Ἀγαθὰ τύχα. | Σκανὰ ἱερέων κ[αὶ] | Διονυσίου νακό-ρου, | [Θεο]χάριδος πυρο|φόρου.

759. Sparte. (ve s. av. J.-C.) — Pierre non travaillée, trouvée à l'est de Sparte. — Dressel et Milchhœfer, *Athen. Mitth.*, II (1877), p. 434 (cf. p. 303). — Foucart, *Bull. de Corr. Hell.*, II (1878), p. 515. — Rœhl, I.G.A., 60 (*Imag.*, 2e éd., p. 26, n° 7). — Cauer, 5. — Roberts, 251. — Meister, *Samml. Griech. Dial.-Insch.*, 4409. — Cf. Wide, *Lakonische Kulte*, p. 155.

hΕρμᾶνος.

760. Gythion. (ve s. av. J.-C.) — Encastré dans une niche de pierre près de Gythion. — Skias, Ἐφημ. Ἀρχ., 1892, p. 57. — Meister, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 4563. — Cf. Wide, *Lakonische Kulte*, p. 370 s.

Μοῖρα | Διὸς Τεραστί[ο.

761. Mantinée. (ve s. av. J.-C.) — Sur une pierre à peine dégrossie. — Lebas-Foucart, 352[a]. — Foucart, *Monuments Grecs*, 1875, p. 23 s. — Weil, *Rev. Arch.*, 1876, II, p. 50 s. — Foucart, *Bull. de Corr. Hell.*, II (1878), p. 515. — Rœhl, I.G.A., 101. — Cauer, 447. — Bechtel, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 1197. — Cf. Immerwahr, *Kulte und Mythen Arkadiens*, I, p. 25.

Διὸς | Κεραυνῶ.

762. Oropos. (ive s. av. J.-C.) — Autel de marbre blanc trouvé dans l'Amphiaraion. — Léonardos, Ἐφημ. Ἀρχ., 1885, p. 155. — Dürrbach, *De Oropo et Amphiarai sacro*, p. 111. — C.I.G.S., I, 421.

Ἀμφιαράο | Ἀμφιλόχο.

763. Oropos. (ive s. av. J.-C.) — Bloc de tuf à peine dégrossi, trouvé dans l'Amphiaraion. — Girard, *Bull. de Corr. Hell.*, III (1879), p. 437. — Dittenberger, 361. — C.I.G.S., I, 422. — Cf. Dürrbach, *De Oropo*, p. 105.

Ὅρος. Μὴ τοιχοδομεῖν | ἐντὸς τῶν ὅρων ἰδιώ|την.

764. Tanagre. (ve s. av. J.-C.) — Pierre noire trouvée à Aulis, actuellement au musée de Tanagre. — Haussoullier, *Bull. de Corr. Hell.*, II (1878), p. 590 (pl. XXVI, n° 23). — Rœhl, I.G.A., 234. — Larfeld, *Syll. Inscr. Boeot.*, 338. — Cauer, 376. — Meister, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 907. — Roberts, 225. — C.I.G.S., I, 547.

Μυλλιχιδάον.

765. Tanagre. (ve s. av. J.-C.) — Marbre bleuâtre, dans une église de Skimatari (Tanagre). — Robert, *Arch. Zeitung*, 1875, p. 160. — Foucart, *Bull. de Corr. Hell.*, II (1878), p. 515. — Rœhl, I.G.A., 170. — Larfeld, *Syll. Inscr. Boeot.*, 382. — Cauer, 360. — Meister, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 883. — C.I.G.S., I, 546.

Ἀρτάμι|δος.

766. Tanagre. (IIIe s. av. J.-C.) — Stèle de pierre, au musée de Skimatari. — C.I.G.S., I, 548. — Cf. Pausanias, IX, 17, 3.

Διὸ]ς | Μα[χ]ανέος, | Ἀθα[ν]ᾶς | Ζω[στειρ]ίας.

767 Thespies. (IIe av. J.-C.) — Pierre noire, autrefois devant la porte d'une église près de Thespies, actuellement perdue. — Rangabé, *Ant. Hell.*, 892. — Lebas-Foucart, 403. — Larfeld, *Syll. Inscr. Boeot.*, 243. — Cauer, 339. — Meister, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 800. — C.I.G.S., I, 1785. — Cf. Lüders, *Dionys. Künstler*, Berlin, 1873, p. 162. — Keil, *Philol.*, XXIII, p. 231.

Ὅρος τᾶς | γᾶς τᾶς [ἱα]||ρᾶς τῶν σ[υν]||θυτάων τᾶμ | Μυσά[ων τῶ]ν Εἰ|σιοδείων.

768. Étolie. (IIe s. av. J.-C.) — Stèle encastrée dans le mur d'une église à Mokista (Étolie). — Bazin, *Archives des Missions scientifiques*, 1864, p. 368. — Cauer. 246. — Fick, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 1428b. — Cousin, *Bull. de Corr. Hell.*, X (1888), p. 188. — Woodhouse, *Journ. of Hell. Stud.*, XIII (1893), p. 353. — C.I.G.S., III, 413, 414.

Ἀρτέμιτος Ἀγεμόνος. Ἀρτέμιτος Ἀ[γεμόνος.

769. Acarnanie. (IVe s. av. J.-C.) — Sur une plaque grossière, à Kekropoula (Palaeros). — Heuzey, *Le Mont Olympe et l'Acarnanie*, p. 491, n° 72. — Foucart, *Bull. de Corr. Hell.*, II (1878), p. 515. — Cauer, 243. — Fick, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 1395. — C.I.G.S., III, 464.

Ἀθανᾶς. | Διός.

770. Corcyre. (Ve s. av. J.-C.) — Fragment de colonne au musée de Corfou. L'inscription est gravée le long du fut, de droite à gauche. — Franz, *Arch. Zeit.*, 1846, p. 378. — Vischer, *Kleine Schriften*, II, p. 18. — Riemann, *Recherches sur les îles Ioniennes*, I, p. 43. — Rœhl, I.G.A., 345 (*Imag.*, 2e éd., p. 73, n° 17). — Cauer, 86. — Blass, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 3191. — Roberts, 101. — C.I.G.S., III, 696. — Kirchhoff, *Stud. z. Gesch. d. griech. Alph.*, 4e éd., p. 106 s.

Λεξειάτας.

Autour de la colonne, on lit de gauche à droite, en caractères de l'époque postérieure (IVe s. av. J.-C.) :

Διοσκούρων.

771. Corcyre. (Ve s. av. J.-C.) — Tronc de cône en pierre calcaire trouvé à Palæopoli (Corfou), actuellement au musée. — Rangabé, *Ant. Hell.*, 356. — Wachsmuth, *Rhein. Mus.*, XVIII (1863), p. 575 s. — Riemann, *Recherches*, I, p. 43. — Rœhl, I.G.A., 346 (*Imag.*, 2e édit., p. 74 n° 18). — Cauer, 87. — Blass, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 3192. — C.I.G.S., III, 698. — Cf. Kirchhoff, *Studien z. Gesch. d. griech. Alph.*, 4e éd., p. 106. — Schmidt, *Jahrb. f. Philol.*, 1892, p. 313 s.

Ὄρϝος ἱαρὸς | τᾶς Ἀκρίας.

772. Corcyre. (ve s. av. J.-C.) — Colonne trouvée à Corfou, actuellement au musée. — C.I.G., 1877. — Riemann, *Recherches*, I, p. 42. — Rœhl, I.G.A., 347 (*Imag.*, 2e éd., p. 74, n° 19). — Blass, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 3193. — Roberts, 103. — C.I.G.S., III, 699.

Ῥόος Πυθαῖος.

773. Corcyre. (ive s. [?] av. J.-C.) — Copié à Corfou par Cyriaque d'Ancône. — C.I.G., 1909. — Cauer, 88. — Blass, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 3194. — C.I.G.S., III, 700.

Ὄρβος ἱαροῦ κ|αὶ ὁσίου.

774 Galepsos [Macédoine]. (Comm. du ive s. av. J.-C.) — Marbre blanc, dans une maison de Karien (Piérie du Pangée). Στοιχηδόν. — Pérdrizet, *Bull. de Corr. Hell.*, XVIII (1894), p. 441.

Διὸς Ἐρκε|ίο Πατρώι|ο καὶ Διὸ|ς Κτησίο.

775. Égine. (ve s. av. J.-C.) — Petit pilier quadrangulaire trouvé à Égine. — Δελτίον, 1888, p. 36. — Wolters, *Athen. Mitth.*, XIV (1889), p. 115. — C.I.A., IV, 1, 528^a^ (p. 157). — Voir un autre exemplaire : C.I.G., 2138^c^ = C.I.A., I, 528 (cf. IV, 1, p. 123).

h'Oρος | τεμένος | ᾽Αθεναίας.

776. Chalcis [Eubée]. (iiie s. av. J.-C.) — Encastré dans une margelle de puits. — [Papabasileios, Ἀθηνᾶ, 1891, p. 612.] — Hoffmann, *Griech. Dial.*, III, p. 4 (n° 2).

T]έμενος | [Ἀ]θηναίης.

777. Thasos. (ive s. av. J.-C.) — Encastré dans un escalier près de Liménas (Thasos). — S. R(einach), *Bull. de Corr. Hell.*, VI (1882), p. 443. — Cauer, 526. — Rœhl, *Imag.*, 2e éd., p. 62, n° 4. — Bechtel, *Inschr. d. Ion. Dial.*, 70. — Roberts, 23. — Hoffmann, *Griech. Dial.*, III, p. 35 (n° 70).

Πειθῶς | ἰηρόν.

778. Chios. (iiie s. av. J.-C.) — Parallélipipède en pierre noirâtre, près d'un puits à Dotia (Chios). — Haussoullier, *Bull. de Corr. Hell.*, III (1879), p. 322. — Cauer, 501. — Bechtel, *Inschr. d. Ion. Dial.*, 186. — Hoffmann, *Griech. Dial.*, III, p. 43 (n° 85).

Ἀπόλλωνος | Ἀγρέτεω.

779. Samos. (ive s. av. J.-C.) — Marbre trouvé près de l'Héraion. Στοιχηδόν. — C.I.G., 2246. — Bechtel, *Inschr. d. Ion. Dial.*, 216. — Hoffmann, *Griech. Dial.*, III, p. 71 (n° 166). — Cf. G. Curtius, *Inschr. z. Gesch. von Samos*, p. 9, n° 4. — Foucart, *Mémoire sur les Colonies athéniennes*, p. 384.

Ὄρος τε|μένεος | Ἀθηνᾶς | Ἀθηνῶν || μεδεόσης.

780. Samos. (IVe s. av. J.-C.). — Trouvé à Khora. Στοιχηδόν. — Rayet, *Bulletin de l'École française d'Athènes*, p. 231. — C. Curtius, *Inschr. z. Gesch. von Samos*, p. 9, n° 5. — Foucart, *Mém. sur les Colonies athén.*, p. 395. — Rœhl, I.G.A., 8.

h'Ορος τε|μένος | Ἐπονύμον | Ἀθένηθ[ε]ν.

781. Samos. (IVe s. av. J.-C.) — Trouvé à Khora (Samos). — Filippucci, *Bull. de Corr. Hell.*, VIII (1884), p. 160.

h'Ορος | τεμένος | Ἴονος | Ἀθένεθεν.

782. Amorgos. (Ve s. av. J.-C.) — Trouvé à Minoa. — Radet, *Bull. de Corr. Hell.*, XII (1888), p. 236. — Hoffmann, *Griech. Dial.*, III, p. 29 (n° 54).

Δήμητρος Ὀρέης ἡ οἰκίη.

783. Amorgos. (Ier s. av. J.-C.) — Trouvé à Ægialé. — Radet et Paris, *Bull. de Corr. Hell.*, XV (1891), p. 597.

Ἀπόλλωνος | Προφύλακος.

784. Délos. (Fin du Ve s. av. J.-C.) — Gravé sur un rocher au pied du Cynthe. — Hauvette-Besnault, *Bull. de Corr. Hell.*, VI (1882), p. 351. — Hoffmann, *Griech. Dial.*, III, p. 31 (n° 60).

Ἀθηνάης | Ὀργάνης.

785. Délos. (IIe s. av. J.-C.) — Pierre grossière, polie seulement sur la face qui porte l'inscription. — Hauvette-Besnault, *Bull. de Corr. Hell.*, VI (1882), p. 350.

Ἀπ' οἴνου μὴ προσιέναι, | μηδὲ ἐν ἀνθινοῖς.

786. Syros. (IIIe s. av. J.-C.) — Plaque de marbre trouvée près du rivage, à Syra. — Ross, *Inscr. Gr. Ined.*, II, p. 18 (ad n° 107). — C.I.G., 2347a (II, p. 1059).

Ποσειδῶνος Ἀσφαλείου.

787. Céos. (IIIe s. av. J.-C.) — Encastré dans une maison à Ozias. — Halbherr, *Mus. Ital. di Ant. class.*, I (1885), p. 219.

Ἀρτέμιδο|ς ἱερόν.

788. Paros. (Comm. du IVe s. av. J.-C.). — Stèle de marbre servant de seuil dans une église de Marmara (Paros). — Olympios, Ἀθήναιον, V (1876), p. 33. — Rœhl, I.G.A., 406. — Cauer, 523. — Roberts, 19. — Cf. Kirchhoff, *Studien z. Gesch. d. griech. Alph.*, 4e éd., p. 82. — Une autre borne toute semblable a été trouvée à peu de distance de l'église.

h'Ορος | τῶ ἱερῶ.

789. Naxos. (ve s. [?] av. J.-C.) — Gravé dans le roc. — C.I.G., 2418.

Ὅρος | Διὸς Μηλωσίου.

790. Naxos. (iiie s. av. J.-C.) — Dans un champ, près d'une chapelle à Naxia. — Martha, *Bull. de Corr. Hell.*, IX (1885), p. 500. — Hoffmann, *Griech. Dial.*, p. 21 (n° 35).

Νυμφέ|ων Μυ|χιέων.

791. Naxos. (ii[e] s. [?] av. J.-C.) — C.I.G., 2420.

Ὅρος τεμένους τοῦ Ὄτου | καὶ Ἐφιάλτου.

792. Siphnos. (v[e] s. av. J.-C.) — Gravé dans le roc. — C.I.G., 2423[c] (II, p. 1080). — Ross, *Inscr. Gr. Ined.*, III, p. 5. — Rœhl, I.G.A., 399 (*Imag.*, 2[e] éd., p. 62, n° 1). — Cauer, 528. — Bechtel, *Inschr. d. Ion. Dial.*, 88. — Roberts, 20. — Hoffmann, *Griech. Dial.*, III, p. 38 (n° 75). — Cf. Kirchhoff, *Stud. z. Gesch. d. gr. Alph.*, 4[e] éd., p. 80.

Νυ(μ)φέων | ἱερόν.

793. Théra. (ve s. av. J.-C.) — Gravé dans le roc. — Weil, *Athen. Mitth.*, II, (1877), p. 77. — Cauer, 147.

Οὖρορ Ἀθαναίας.

794. Astypalée. (iiie s. av. J.-C.) — Dans la petite chapelle d'Haghios Eustathios. — Dubois, *Bull. de Corr. Hell.*, VII (1883), p. 477. — Bechtel, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 3472.

Ἐ]ς τὸ ἱερὸν μὴ ἐσέρπεν ὅσ|τις μὴ ἁγνός ἐστι ἢ τελεῖ | ἢ αὐτῶι ἐν νῶι ἐσσεῖται.

795. Cos. (Comm. du ive s. av. J.-C.) — Encastré dans la margelle d'un puits. — Paton-Hicks, 148. — La pierre a peut-être été apportée de Samos, cf. plus haut n° 779.

Ὅρος [τ]εμ|ένος Ἀθην|ᾶς Ἀθηνῶν | μεδεόσης.

796. Cos. (ive s. av. J.-C.) — Dalle engagée dans le pavage d'une ancienne chapelle. — Hauvette-Besnault et Dubois, *Bull. de Corr. Hell.*, V (1881), p. 224 (n° 12). — Paton-Hicks, 149. — Müllensiefen-Bechtel, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 3674.

Διὸς Ἱκεσίου | Σιμωνιδᾶν.

797. Cos. (ive s. av. J.-C.) — Dans le dallage de la même chapelle. — Hauvette-Besnault, *Bull. de Corr. Hell.*, V (1881), p. 224 (n° 13). — Cauer, 159. — Paton-Hicks, 150. — Müllensiefen-Bechtel, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 3675.

Δ]ιὸς Φατρίο[υ] | Ἀθαναίας | Εὐρυανακτ[ι]|δᾶν.

798. Cos. (IIIe s. av. J.-C.) — Dans une église de Pyli (Cos). — Ross, *Inscr. Gr. Ined.*, 309.— Le même, *Archæol. Aufs.*, II, p, 392. — Rayet, *Archives des Missions scientifiques*, 1876, p. 103. — Cauer, 158. — Paton-Hicks, 349. — Müllensiefen-Bechtel, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 3701.

Ἱερὰ ἁ γᾶ καὶ ἁ οἰκία | ἁ ἐπὶ τᾶι γᾶι καὶ τοὶ κᾶ|ποι καὶ ταὶ
5 οἰκίαι ταὶ | ἐπὶ τῶν κάπων Θεῶν || Δυώδεκα καὶ Χαρμύλου | ἥρως τῶν Χαρμυλέων.

799. Cos. (IIe s. av. J.-C.) — Pierre à moitié enterrée, mais l'inscription est complète. — Paton-Hicks, 151. — Müllensiefen-Bechtel, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 3676.

Ἀνδρομνη- Καριν-
στοριδᾶν. δᾶν.

800. Halicarnasse. (IIe s. [?] av. J.-C.) — Petit autel trouvé à Halicarnasse. — De Witte, *Bull. dell' Inst. arch.*, II (1830), p. 226. — C.I.G., 2655b. — Bechtel, *Inschr. d. Ion. Dial.*, 243 (cf. p. 126). — Hoffmann, *Griech. Dial.*, III, p. 78 (n° 174).

Διὸς Πλουτῆος.

801. Mylasa. (IIe s. av. J.-C.) — Petit autel en marbre bleuâtre sur lequel est sculptée une double hache. — Judeich, *Athen. Mitth.*, XV (1890), p. 259.

Διὸς Λα|βρένδου.

802. Aphrodisias. (Ier s. av. J.-C.) — Petit autel trouvé dans un cimetière turc près d'Aphrodisias, actuellement au musée d'Oxford. — C.I.G., 2750.

Διὸς Λαβραύν|δου | καὶ Διὸς Μεγίσ|στου.

803 Milet. (IIe s. av. J.-C.) — Pierre au milieu des taillis, à une demi-heure de la mer, sur la route de Hiéronda à Akbouki. — Cousin et Deschamps, *Bull. de Corr. Hell.*, XVIII (1894), p. 19. — Haussoullier, *Rev. de Philol.*, XX (1896), p. 95.

Ὅρος τεμένου[ς] | Ἀπόλλωνος | Πεδανασσέως.

804. Tralles. (351 av. J.-C.) — Pierre trouvée à Tralles, maintenant au Cabinet des Médailles, à Paris. — C.I.G., 2919. — Lebas-Waddington, 1651. — Cf. Judeich, *Kleinasiat. Studien*, p. 228 s. — L'inscription est certainement antique (M. Frœhner la considère à tort comme une falsification moderne, *ap.* Bechtel, *Inschr. d. Ion. Dial.*, p. 148), mais elle a été gravée à l'époque romaine. — Nous avons revu notre copie sur le marbre.

Ἔτος ||||||, μηνὸς ἐμδόμω· | βασιλέοντος Ἀρταξέσσε|ω·
5 ἐξσατραπεύοντος Ἰδριέ|ως· ὅσα ἐψηφίσαντο Τραλ||δεῖς· ἱκετηρίην εἶναι Διο|νύσωι Βακχίωι τῶι δημοσί|ωι· ἱκέτην μὴ ἀδικεῖν. |

Ὅρος ἱερὸς ἄσυλος Διονύσου | Βάκχου· Τὸν ἱκέτην [μ]ὴ
ἀδικεῖν || μηδὲ ἀδικούμενον περιορᾶν· | εἰ δὲ μή, ἐξώλη εἶναι καὶ
αὐτὸ[ν] | καὶ τὸ γένος αὐτοῦ.

805. Magnésie du Méandre. (Ier s. av. J.-C.) — Encastré dans le mur du théâtre antique. — Hiller von Gærtringen, *Athen. Mitth.*, XIX (1894), p. 44 (cf. p. 67).

Ὅρος ἱεροῦ.

806. Téos (IIe s. av. J.-C.) — Petit autel trouvé à Téos. — C.I.G., 3074.

Διὸς Κτησίου, | Διὸς Καπετωλίου, | Ῥώμης, | Ἀγαθοῦ δαίμονος.

807. Téos. (IIe s. av. J.-C.) — Pierre encastrée dans une maison de Seghedjik (Téos). — Pottier et Hauvette-Besnault, *Bull. de Corr. Hell.*, IV (1880), p. 168.

Ἀπόλλωνος | Κουρέου, | Πολλιδῶν | καὶ [Θ]αινιαδῶν.

La pierre porte, ligne 4, ΟΑΙΝΙΑΔΩ Ν.

808. Érythrées. (IVe s. av. J.-C.) — Pierre bleuâtre trouvée entre Clazomène et Érythrées. — Judeich, *Athen. Mitth.*, XVI (1891), p. 286.

Ζηνὸς | Ὀλυμπί[ο.

809. Smyrne. (IIIe s. av. J.-C.) — Plaque de marbre trouvée aux environs de Smyrne. — Contoléon, *Athen. Mitth.*, XVI (1891), p. 133 s. — La fin a été restituée à l'aide de l'inscr. C.I.G., 3156, dont l'original est reproduit par M. Contoléon (*l. c.*).

Τέμενος | ἱερὸν | Ἀφροδίτης | Στρατονικίδος | [ἐ]ξ οὗ ἡ
δεκάτη καὶ || τὸ παραπεπραμέ|νον ἀπὸ τῶν πλέ|θρων κατατάσσε|τ[α]ι εἰς τ[ὰς ἱε]ρὰ[ς | προσόδους.

ADMINISTRATION DES SANCTUAIRES

---

810. Athènes. Administration de l'ancien Hécatompédon. (485/4 av. J.-C.)

Deux plaques de marbre de Paros, brisées en un grand nombre de fragments. Trouvées sur l'Acropole. De la première, on n'a que des débris sans suite. Nous reproduisons ce qui reste de la seconde. Στοιχηδόν. — [Lolling, Ἀθηνᾶ, 1890, p. 627 s.] — Le même, Δελτίον, 1890, p. 92 s. — Dœrpfeld-Wilhelm, *Athen. Mitth.*, XV (1890), p. 421 s. — C.I.A, IV, 1, p. 138 (cf. I, 18 et 19; IV, 1, p. 57, 58 et 128). — Cf. Dittenberger, *Hermes*, XXVI (1891), p. 472 s. — Furtwængler, *Meisterwerke der griech. Plastik*, p. 159 s. — Dœrpfeld, *Athen. Mitth.*, XXII (1897), p. 159 s. — Frazer, *Pausanias' Description of Greece*, II, p. 560 s. — Kœrte, *Rhein. Mus.*, LIII (1898), p. 265 s. (cf. p. 239.)

B. [Τὰ ἀγγεῖα(?) τὰ ἐ]μ πόλει: hόσοις χρôνται, π[λ]ὲν hόσα | [ἐστὶ ἐν σεσεμ]ασμένοις : οἰκέμ[ασι ἐ]âμ παρ' ἑκαστ|[..... κα]τὰ τὲν πόλιν : γρά[φσα]σθαι : τὸς ταμί|[ας .....]σι : τὰ hιερὰ : hοι ἐ[χσὸ]ν : hιε[ρ]οργôντ||[ας .....]άναι χύτραν : μεδ.....αν μεδε| ..... μεδὲ τὸ πῦρ : ἀν[άπτεν : ἐὰν δ]έ τις : τ|[ούτον τι δρâι εἰ]δός : ἐχσῆναι θ[οâ]ν : μέχ[ρι τρ]ιôν [ὀ|βελôν τοῖσι τ]αμίασι ::: Τὸς ἰε[ροργ]ôνται[ς] μ[ὲ ἄγεν] | με[δὲν ἐκ τô ν]εὸ : καὶ τô προ[νείο καὶ τ]ô β[ο]μô : [καὶ νό]||τοθεν : τ[ô ν]εὸ : ἐντὸς τô κ[ῦκλο καὶ κατὰ h]άπαν : τὸ hΕ|κατόμπ[εδ]ον : μεδ' ὄνθο[ν] ἐγλ[έγεν : ἐὰν δ]έ τις : τούτο|ν τι δρâ[ι] ε[ἰδὸς ἐ]χσ[ῆ]ναι : θοᾶν [μέ]χρι τριôν : ὀβελô|ν : τοῖσι ταμ[ίασι ::: Τὰς] hιερέα[ς] τὰς ἐμ πόλει : καὶ τ|ὰς ζακόρος [μὲ hέχεν οἴ]κεμα ταμιεῖον : ἐμ πόλει : μ||εδὲ hιπνε[ύεσθαι : ἐὰν δέ τις τ]ούτ[ον] τι δρâι : εὐθύ|νε[σθαι hεκατὸν] : δραχμêσ[ι καὶ] τὸς ταμίας : ἐὰν ἐô|[σι : εὐθύνεσθαι] hεκατὸν δραχμῆ[σι ::::] Τὰ οἰκέματα | [τὰ ἐν τôι hΕκατ]ομπέδοι : ἀνοίγεν [τὸς] ταμίας : μὲ ὃ|[λειζον ἢ δὶς τ]ô μενὸ[ς] θεᾶσθαι : τὰ[ς hέν]ας : ἐμέρας || [τὰς πρὸ τῆς νο]μενία[ς .....]ι τêι εἰ|[..... τὸ hέμ]ισυ : πα[ρ]όντα[ς : hὸς

δ' ἂν λεί]πει : δυν|[ατὸς ὄν : ἀποτίνε]ν : δύο δραχμ[ὰ ἕκαστον : ἐσπρ]άττε|[ν δὲ τὸ(μ) π]ρύ[τανιν : ἄ]ν δὲ μέ, κα[τὰ τὰ νομιζό-μενα] εὐθ|[ύνεσθ]αι : φα[ί]νεν δὲ : τὸ(μ) π[ρύτανιν τὰ ἀδικέματα] το||[ῖς] ταμίασι : Τὰ ἐν τôι λί[θοι γεγραμμένα. —] |

Ταῦτ' ἔδοχσεν : τôι δέ[μοι ἐ]πὶ Φ[ιλοκράτος ἄρχοντ]|ος : τὰ ἐν τοῖν λίθοι[ν τούτ]οιν. —

Le marbre porte, ligne 15. ΟΥΤΦΑΤΙΔΡΑ.

811. Athènes. Inventaires des trésors du Parthénon. (422-419 av. J.-C.)

Plaque de marbre brisée en plusieurs morceaux, trouvée sur l'Acropole. Στοιχηδόν. — C.I.G., 139. — Rangabé, *Ant. Hell.*, 108, 109. — C.I.A., I, 170-173. — Hicks, 50. — Cf. Bœckh, *Staatshaush. d. Athener*, 3e éd., II, p. 142 s. — Michaelis, *Der Parthenon*, p. 296. — Les restitutions sont empruntées aux inventaires des années qui précèdent et qui suivent (cf. C.I.A., I, 161-67).

I. Θεοὶ ἐ[πικούριοι]. | Τάδε παρέδοσαν hαι τέτταρες ἀρχαί, hαὶ ἐδίδοσαν τ[ὸν λόγον ἐκ Παναθεναίον ἐ]ς Π[αναθέναια· τοῖς τ]|αμίασι hοῖς Πρεσβίας Σεμί[ο Φε]γαιεὺς ἐγραμμάτευε, [hοι δὲ ταμίαι hοῖς Πρεσ]βίας Σε[μίο Φεγαιεὺς] | ἐγραμμάτευε, παρέδοσαν τοῖς ταμίασι : hοῖς Νικέας Εὐ[θυκλέος hΑλιμόσιος ἐ]γραμ-μά[τευε, Εὐφέμοι] || Κολλυτεῖ καὶ χσυνάρχοσι :

Ἐν τôι Παρθενôνι· Στέφανος χ[ρυσôς· σταθμὸν τού]το ΡΔ. Φιάλα[ι χρυσαῖ Γ· στ]|αθμὸν τούτον : ΡΗΗΡΔΔΔΙ-Ι : χρυσίον ἄσεμον· σταθμὸν τούτο Η[-- Καρχέσιον] χρ[υσ]ôν : τὸμ πυθ[μένα hυπάρ]|γυρον : hέχον, hιερὸν τô hΕρακλέος τô ἐν Ἐλαιεῖ· σταθμὸν τούτ[ο ΗΔΔΔΓΙ-Ι-]Ι. Ἕλο δ[ύ]ο hυπαργύ[ρο καταχρ]|ύσο· σταθμὸν τούτοιν : Η....Ι-Ι-Ι-Ι : Πρόσοπον hυπάργυρον κατά[χρυσον· σταθ]μὸν τούτο : ΗΔΓΙ- : Φ[ιάλαι ἀρ]|γυρâι : ΗΔΔΔΓΙΙΙ : κέρας ἀργυρôν· σταθμὸν τούτον : ΤΤΧΧΧΗΗΗΓΙ-[Ι.

Ἀριθμὸν τάδ]ε· Ἀνινάκαι περ[ίχρυσοι Γ]Ι· || λείομ περίχρυσον, στάχυες : ΔΙ· [κ]ανô hυποχσύλο καταχρύσο [ΙΙ· θυμιατέρι]ον hυπόχσυλον κα[τάχρυσον] | Ι : κόρε ἐπὶ στέλες κατάχρυσος : [Ι]· κοίτε hυπόχσυλ[ος] κατάχρυσ[ος Ι· Γοργ]όνειον, κάμπε ἐπί-χ[ρυσα· hίππ]|ος, γρύφς : γρυπὸς προτομέ, γρύφς : λέοντος κεφαλέ, hό[ρμ]ος· ἀν[θέμον, δράκ]ον, ἐπίχρυσα ταῦτα· [κυνê ἐπίχ]|ρυσος· ἀσπίδες ἐπίχρυσο[ι] hυπόχσυλοι : ΔΓ : κ[λῖναι Χιορ]γῆς [ΓΙΙΙ· κλῖναι] Μιλεσιοργῆς : Δ : χσιφ[ομάχαιρα]|ι : ΓΙΙΙΙ· χσίφε : Γ : θόρακες Δ[ΓΙ]· ἀσπίδες ἐπίσεμοι : [Γ]Ι : ἀσπίδε[ς ἐπίχαλκοι ΔΔ]ΔΙ· θ[ρ]όνοι : ΔΙΙ : δίφρ[οι ΗΙΙ· ὀκλα-

δ]|ίαι : ΓIIII : λύρα κατάχρυσο[ς] Ι : λύραι ἐλεφάντιναι : IIII : λύραι : [Γ]III : [τράπεζα ἐλ]εφαντομένε· κράνε [χαλκᾶ III· κ]|λινῶν πόδες [ἐπ]άργυρο[ι ΔIII· π]έλ[τ]ε· φιάλαι ἀργυραῖ : IIII : κύλι[κες ΔIII ἀργ]υροῖ : hίππος ἀργ[υρῶς· σταθμὸ]|ν τούτον : ΡHHHH : Ἀσπίδε ἐπιχρύσο hυποχσύλο [II]· ἀκινάκες ἐπίχρ[υσος, ἄσ]τα[θ]μος· Φιάλα[ι ἀργυραῖ ΓIII· στ]|αθμὸν τούτον : ΡHHHΓΗ : Ποτέρια Χαλκιδικὰ ἀργυρᾶ IIII· σταθμὸν [τούτον] : HΔΔΗΗΗ. [Σ]υβέ[νε he παρὰ Μεθυ]|μναίον ἐλεφαντίνε κατάχρυσος· ἀσπὶς ἐγ Λέσβο : ἐπίσεμος χρυ[σῆ Ι· ἐγ Λ]έσβο Ἰλλυρικ[ὸν χαλκῶν. Φιάλ||α] ἀργυρᾶ : II :, καρχεσίο ἀργυρῶ [I]Ι· σταθμὸν τούτον : ΡΓΔΔΔ. [Λέ]σ[β]ιοι [κότυλοι] ἀ[ργ]υροῖ III· σταθ[μὸν τούτον HH]|HΓΔΔ : Στέφανος χρυσῶς· σταθμὸν τούτο : ΔΓΗΗIII. Στέφανος χρυσῶ[ς· σταθ]μὸν τούτο : ΔΔΓ ΗΗ[ΗΗ. Ἀθεναίας Ν]|ίκες στέφανος χρυσῶς· σταθμὸν τούτο : ΔΔΓΗΗΗΗ : Στέφανος χρυσ[ῶς· σταθ]μὸν τούτο : ΔΔΔΗΗ[Η. Ἀθεναίας Ν]|ίκες στέφανος χρυσῶς· σταθμὸν τοῦτο : ΔΔΔ ΗΗΗ. Τετράδραχμον [χρυσῶν· σ]ταθμὸν τούτο : Γ[ΗΗIIC. Ὄνυχς τὸ]|ν δακτύλιον χρυσῶν [ἔ]χ[ον· ἄ]σταθμο[ς]. —

II. Τάδε ho[ι] ταμίαι [τῶν hιερῶν χρε]μάτον τῆς Ἀθεναίας, Εὔφεμ[ος Κολλυτε]ὺ[ς] καὶ χσυν[άρχοντες hοῖς Νι|κέ]ας [hΑλιμόσιος ἐγραμμάτ]ευε, π[αρ]έδοσαν το[ῖς] ταμίασι [hοῖς Ἐπιγέν]ες Λυσ[άνδρο Αἰγιλιεὺς ἐγρ|αμ]μάτε[υε, Εὐφιλέτοι Κεφισιεῖ καὶ χσυν]άρχο[σι, παραδεχσάμενοι παρὰ τῶν προτέρον ταμιῶν hοῖς Π]|ρεσβίας [Σεμίο Φεγαιεὺς ἐγραμμάτευε·

Ἐν Παρθενῶνι· - - - - - - - - -

III. Τάδε hοι ταμίαι τῶν hιερῶν χρεμάτον τῆς Ἀθεναίας, Εὐφίλετος Κεφ]ισιε[ὺς καὶ χσυνάρχοντες hοῖς | Ἐπιγένες Λυσάνδρο Αἰγιλιεὺς ἐγραμμάτευε, παρέδοσαν τοῖς ταμ]ίασι : h[οῖς Λυσίδικος .....|. Χολαργεὺς ἐγραμμάτευε, Λύκονι Πρασιεῖ καὶ χσυνάρχοσι, παρ]αδεχσάμ[ενοι παρὰ τῶν προτέρον τα|μιῶν hοῖς Νικέας hΑλιμόσιος ἐγραμμάτευε·

Ἐν τῶι Παρθενῶνι· Στέφανο[ς χρυσῶς· σταθμὸν τούτο ΡΔ. Φ||ιάλαι χρυσαῖ Γ· σταθμὸν τούτον ΡHHΓΔΔΔΗΗ. Χρυσίον ἄσεμον· στ]αθμὸν τ[ούτο Η-. καρχέσιον χρυσῶν | τ]ὸμ πυθμένα hυπάργ[υρον ἔχον, hιερὸν τῶ hΕρακλέος τῶ ἐν Ἐλαεῖ· σ]ταθμ[ὸν τούτο HΔΔΔΓΗΗ. h'Ελο δύο hυ]|παργύρο καταχρύσο· στα[θμὸν τούτοιν Η....ΗΗΗ. Πρόσοπον hυπάργυρον κατάχρυσον· σταθμὸν τούτ]|ο HΔΓΗ : Φιάλαι ἀργυραῖ : HΔΔΔ [ΓIII, κέρας ἀργυρῶν· σταθμὸν τούτον ΤΤΧΧΧΗΗΗΓΗΗ.

Ἀριθμὸν τάδε· Ἀκινάκα]|ι περίχρυσοι : ΓΙ : λέιομ περίχρυ-

[σον, στάχυες ΔΙ· κανô ὑποχσύλο καταχρύσο ΙΙ· θυματέριον· ὑπόχσυ]‖λον κατάχρυσον : Ι : κόρε ἐπὶ στέλε[ς κατάχρ]υσ[ος· κοίτε ὑπόχσυλος κατάχρυσος Ι· Γοργόνειον, κάμπ]‖ε ἐπίχρυσα· ἵππος : γρύφς, γρυπὸς προτομέ : γρ[ύφς, λέοντος κεφαλέ, ἁρμος ἀνθέμον, δράκον, ἐπίχρυσα] | ταῦτα· κυνê ἐπίκρυσος : ἀσπίδες ἐπίχρυσοι ἡ[υπόχσυλοι ΔΓ· κλῖναι Χιοργῆς ΓΙΙΙ· κλῖναι Μιλεσιοργῆς] | Δ : χσιφομάχαιραι : ΓΙΙΙΙ : χσίφε : Γ : θόρακες : ΔΓΙ : ἀσπί[δες ἐπίσεμοι ΡΙ· ἀσπίδες ἐπίχαλκοι ΔΔΔΙ· θρόνοι ΔΙΙ]· | δίφροι : ΙΙΙΙ : ὀκλαδίαι : ΓΙΙΙΙ : λύρα κατάχρυσος : Ι : λῦραι [ἐλεφάντιναι ΙΙΙΙ· λύραι ΓΙΙΙ· τράπεζα ἐλεφαντομένε]· ‖ κράνε χαλκâ : ΙΙΙ : κλινôν πόδες ἐπάργυροι : ΔΙΙΙ· πέλτε : Φι[άλαι ἀργυραῖ ΙΙΙΙ, κύλικες ἀργυροῖ ΔΙΙΙ, ἵππος ἀ]‖ργυρôς : σταθμὸν τούτον : ΡΗΗΗΗ : Ἀσπίδε ἐπιχρύσο ὑπ[οχσύλο ΙΙ· ἀκινάκες ἐπίχρυσος ἄσταθμος. Φιάλα|ι] ἀργυραῖ : ΓΙΙΙ : σταθμὸν τούτον : ΡΗΗΗΓ⊦⊦ : Ποτέρια Χαλ[κιδικὰ ἀργυρâ ΙΙΙΙ· σταθμὸν τούτον ΗΔΔ⊦⊦⊦. Συβ]‖ένε ἑ παρὰ Μεθυμναίον ἐλεφαντίνε κατάχρυσος : ἀσπ[ὶς ἐκ Λέσβο ἐπίσεμος χρυσê Ι· ἐκ Λέσβο Ἰλλυρι]‖κὸν χαλκôν : Φιάλα ἀργυρâ ΙΙ : καρχεσίο ἀργυρô : ΙΙ : σταθμὸ[ν τούτον ΡΡΔΔΔ. Λέσβιοι κότυλοι ἀργυροῖ ΙΙΙ· στ]‖αθμὸν τούτον : ΗΗΗΡΔΔ : Στέφανος χρυσôς· σταθμὸν τούτο [ΔΓ⊦⊦⊦ΙΙΙ. Στέφανος χρυσôς· σταθμὸν τούτο ΔΔΓ]‖⊦⊦⊦⊦ : Ἀθεναίας Νίκες στέφανος χρυσôς· σταθμὸν τούτο : [ΔΔΓ⊦⊦⊦⊦. Στέφανος χρυσôς· σταθμὸν τούτο ΔΔ]‖Δ⊦⊦⊦ : Ἀθεναίας Νίκες στέφανος χρυσôς· σταθμὸν τούτο : [ΔΔΔ⊦⊦⊦. Τετράδραχμον χρυσôν· σταθμὸν τούτ]‖ο : Γ⊦⊦ΙΙC : Ὄνυχς τὸν δακτύλιον χρυσôν ἔχον, ἄσταθμος. — |

IV. Τάδε οἱ ταμίαι τôν ἱερôν χρεμάτον τῆς Ἀθεναία[ς], Λύκον Πρασιεὺς καὶ χσυνάρχοντες, [hοῖς Λυσίδικος Χολαργεὺς ἐγραμμάτευε, παρέδοσαν τοῖς ταμίασι, hοῖς Φορ]‖μίον Κυδαθεναιεὺς ἐγραμμάτευε, Χαρίνοι Ἀλεξιμάχο [Π]έλεκι (καὶ χρυσάρχοσι), παραδεχσάμενοι παρὰ [τôν προτέρον ταμιôν, hοῖς Ἐπιγένες Αἰγιλιεὺς ἐγραμμάτευε.

Ἐν τôι Παρθε]‖νôνι· Στέφανος χρυσôς· σταθμὸν τούτο ΡΔ. Φιάλαι χρυσαῖ Γ· σταθμὸν τούτον ΡΗΗΡΔΔΔ⊦⊦. Χρ[υσίον ἄσεμον· σταθμὸν τούτο Η.. καρχέσιον χρυσôν τὸν πυθμένα ὑπάργυρο]‖ν ἔχον, ἱερὸν τῶ hΕρακλέος τῶ ἐν Ἐλαεῖ· σταθμὸν τούτο ΗΔΔΔΓ⊦⊦⊦. Ἕλο δύο ὑπαργύρο κατ[αχρύσο· σταθμὸν τούτοιν Η....⊦⊦⊦. Πρόσοπον ὑπάργυρον κατάχρυσον· στ]‖αθμὸν τούτο ΗΔΓ⊦. Φιάλαι ἀργυραῖ ΗΔΔΔΓΙΙΙ, κέρας ἀργυρôν· σταθμὸν τούτον ΤΤΧΧΧΗΗΗΓ[⊦⊦.

Ἀριθμὸν τάδε· Ἀκινάκαι περίχρυσοι ΓΙ· λέιον περίχρυσον, στάχυες ΔΙ· καν]|ô hυποχσύλο καταχρύσο ΙΙ· θυμιατέριον hυπόχσυλον κατάχρυσον Ι· κόρε ἐπὶ στέλες κα[τάχρυσος· κοίτε hυπόχσυλος κατάχρυσος Ι· Γοργόνειον, κάμπε ἐπίχρυσα· hί]|ππος, γρύφς, γρυπὸς προτομέ, γρύφς, λέοντος κεφαλέ, hόρμος ἀνθέμον, δράκον, ἐπίχρυσ[α ταῦτα· κυνê ἐπίχρυσος, ἀσπίδες ἐπίχρυσοι hυπόχσυλοι ΔΓ· κλῖναι Χιοργῆς ΓΙΙΙ]· | κλῖναι Μιλεσιοργῆς Δ· χσιφομάχαιραι ΓΙΙΙΙ· χσίφε Γ· θόρακες ΔΓΙ· ἀσπίδες ἐπίσεμοι [ΓΙ· ἀσπίδες ἐπίχαλκοι ΔΔΔΙ· θρόνοι ΔΙΙ· δίφροι ΙΙΙΙ· ὀκλαδίαι ΓΙΙΙΙ· λύρα κατάχρυσος Ι· λ]|ύραι ἐλεφάντιναι ΙΙΙΙ· λύραι [Γ]ΙΙΙ· τράπεζα ἐλεφαντομένε· κράνε χαλκᾶ ΙΙΙ· κλινôν πόδες ἐ[πάργυροι ΔΙΙΙ· πέλτε. Φιάλαι ἀργυραῖ ΙΙΙΙ, κύλικες ἀργυ-
10 ροῖ ΔΙΙΙ, hίππος ἀργυρôς· στα]||θμὸν τούτον ΡΗΗΗΗ. Ἀσπίδε ἐπιχρύσο hυποχσύλο ΙΙ. Ἀκινάκες ἐπίχρυσος, ἄσταθμο[ς. Φιάλαι ἀργυραῖ ΓΙΙΙ· σταθμὸν τοῦτον ΡΗΗΗΓΙΙ. Ποτέρια Χαλκιδικὰ ἀργυρᾶ ΙΙΙΙ· σταθμ]|ὸν τούτον ΗΔΔΙΙΙΙ. Συβένε he παρὰ Μεθυμναίον ἐλεφαντίνε κατάχρυσος. Ἀσπὶς [ἐκ Λέσβο ἐπίσεμος χρυσê Ι. Ἐκ Λέσβο Ἰλλυρικὸν χαλκôν. Φιάλα ἀργυρᾶ ΙΙ, καρχεσίο ἀρ]|γυρô ΙΙ· σταθμὸν τούτον ΡΓΔΔΔ. Λέσβιοι κότυλοι ἀργυροῖ ΙΙΙ· σταθμὸν τούτον ΗΗΗΓ[ΔΔ. Στέφανος χρυσôς· σταθμὸν τούτο ΔΓΙΙΙΙΙΙ. Στέφανος χρυσôς· σταθμὸν τούτο ΔΔΓ ΙΙ]|ΙΙ. Ἀθεναίας Νίκες στέφανος χρυσôς· σταθμὸν τούτο ΔΔΓΙΙΙΙ. Στέφανος χρυσôς· [σταθμὸν τούτο ΔΔΔΙΙΙ. Ἀθεναίας Νίκες στέφανος χρυσôς· σταθμὸν τούτο ΔΔΔΙΙΙ. Τϵ]|τράδραχμον χρυσôν· σταθμὸν τούτο ΓΙΙΙΙC. Ὄνυχς τὸν δακτῦλιον χρυσôν ἔχον, ἄ[σταθμος. —

812. Athènes. Inventaires des trésors de l'Hécatompédon. (422-419 av. J.-C.)

Fragments d'une plaque de marbre inscrite des deux côtés, trouvés à Athènes. Le plus important des fragments est au British Museum. Στοιχηδόν. — C.I.G., 140, 141. — C.I.A., I, 153-156. — Hicks, *Greek Inscr. in the Br. Mus.*, 27. — Hicks, 51. — Cf. Bœckh, *Staatshaush. d. Athener*, 3e éd., II, p. 163 s. — Michaelis, *Der Parthenon*, p. 299. — Les restitutions proviennent des inventaires des années qui précèdent et qui suivent (cf. C.I.A., I, 141-144, 147-150, 157-160).

Θ]ϵ[οί. | Τάδ]ε παρέδοσ[αν hαι τέτταρες ἀρχα]ὶ [hαὶ ἐδ]ίδοσ[αν τὸν λόγον ἐκ Παναθεναίον ἐς Παν]αθένα[ια· τοῖ|ς τα]μίασι h[οῖς Πρεσβίας Σεμίο Φεγαι]ϵ[ὺς] ἐγραμ[μάτευε, hοι δὲ ταμίαι hοῖς Πρεσβί]α[ς Σϵ]μίο Φ[εγα|ιεὺ]ς ἐγραμ[μάτευε παρέδοσαν τοῖς

ταμίασι, hoῖς Νικέας Εὐθυκλέος hΑλιμόσιος ἐ]γ[ραμ]μάτε[υε,
Ε||ὐφέμ]ο[ι] Κολλυ[τεῖ καὶ χσυνάρχοσι·

Ἐν τôι νέ]ο[ι τôι hΕκατομπέδοι· Φιάλαι χρυσαῖ III, σταθμὸ]ν το[ύτ|ον XX]ΡΔΔΔΔ[ΙΙΙΙ· κόρε χρυσῆ ἐπὶ στέλες, ἄστ]αθ[μος· ἀπορραντέριον ἀργυρôν, ἄσταθμον· στε]φάνο [χρ|υσô II], σ[τ]αθμ[ὸν τούτοιν ΡΔΔΔ· στέφανος χρυσôς hὸν ἑ Νίκε ἔχει, σταθμὸν τούτο ΡΔΔ· φιάλαι] ἀργυρ[αῖ | ΓIII], σ[τ]αθμ[ὸν τούτον ΡHHH· καρχέσιον ἀργυ]ρô[ν, σταθμὸν τούτο HH· καρχέσιον ἀργυρôν Διὸς Πολ]ι[δ|ος], σ[τα]θμὸ[ν τούτο HH· στέφανος χρυσôς, σταθμὸ]ν [τούτο ... ΙΙΙΙ· στεφάνε χρυσῆ, σταθμὸν ταύτες ΡΔΙ||ΙΙ· στέ]φανο[ι χρυσοῖ IIII, σταθμὸν τούτον HΔΔΔ]Γ[II.

Ἐπέτεια ἐπεγένετο ἐπὶ τôν ταμιôν, hoῖς Πρε]σβία||ς Σε]μ[ίο Φ]εγα[ιεὺς ἐγραμμάτευε· Στέφανος χρυσôς, σταθμὸν τούτο ΔΓΙΙΙIII· χρυσίδε II, σταθμ]ὸν [τ|ούτο]ιν [H]HΡ[ΔΔΔΔΙΙ ΙIII· χρυσίς, σταθμὸν ταύτες HΔΔΔΓΙΙII. — |

Τάδε] ho[ι] τα[μ]ί[αι τôν hιερôν χρεμάτον τῆς Ἀθεναίας Εὔφεμος Κολλυτεὺς καὶ χσυνάρχοντες hoῖς | Νι]κέας Εὐθυ[κλέος hΑλιμόσιος ἐγραμμάτευε, παρέδοσαν toῖς ταμίασι hoῖς Ἐπιγένες Λυσάνδρο || Αἰγιλ]ιεὺς [ἐγραμμάτευε Εὐφιλέτοι Κεφισιεῖ καὶ χσυνάρχοσι, παραδεχσάμενοι παρὰ τôν προτέ|ρ]ον ταμίον·

[Ἐν τôι νέοι τôι hΕκατομπέδοι· Φιάλαι χρυσαῖ III, σταθμὸν τούτον XXΡΔΔΔΔΙΙΙΙ· κόρε χ|ρ]υσῆ ἐπὶ στέλ[ες, ἄσταθμος· ἀπορραντέριον ἀργυρôν, ἄσταθμον· στεφάνο χρυσô II, σταθμὸν τούτοιν | Ρ]ΔΔΔ : στέφανος [χρυσôς hὸν hε Νίκε ἔχει, σταθμὸν τούτο ΡΔΔ· φιάλαι ἀργυραῖ ΓIII, σταθμὸν τούτον Ρ|Η]ΗΗ· καρχέσιον [ἀργυρôν, σταθμὸν τούτο HH· καρχέσιον ἀργυρôν Διὸς Πολιôς, σταθμὸν τούτο HH· στέ||φα]νος χρυσôς, [στα]θ[μὸν τούτο ...ΙΙΙΙ]· σ[τ]εφά[νε χρυσῆ, σταθμὸν ταύτης ΡΔΙΙΙ· στέφανοι χρυσοῖ IIII, | σ]τ[αθ]μὸν τούτο[ν HΔΔΔΓII· στέφανος χρυ]σô[ς], στ[αθμὸν τούτο ΔΓΙΙΙIII· χρυσίδε δύο, σταθμὸν τούτοι|ν] HH[Ρ]ΔΔΔΔΙΙΙIII·[χρυσὶς I, σταθμὸ]ν [ταύτ]ες HΔΔ[ΔΓΙΙΙII.

Ἐπέτεια ἐπεγένετο ἐπὶ τôν ταμιôν hoῖς Νικ|έα]ς Εὐθυκλέος [hΑλιμόσιο]ς ἐγραμμ[ά]τευε· Χρ[υ]σ[ίς, σταθμὸν ταύτης HΔΓ ΙΙΙΙ. — |

Τ]άδε hοι ταμία[ι τ]ô[ν hι]ερôν χρεμ[άτο]ν τῆς Ἀθε[ναίας Εὐφί-
λετος Κεφισιεὺς καὶ χσυνάρχοντες, ho||ῖ]ς Ἐ[π]ιγένες Λυ[σά]νδρο Αἰγ[ι]λι[εὺς] ἐγ[ραμμά]τε[υε, παρέδοσαν toῖς ταμίασι hoῖς Λυσίδικος .....|.]ο Γ[αρ]γετ(τιος) ἐγραμ[μ]άτευε Λύκον[ι .....]

Πρ[α(σιεὺς) καὶ χσυνάρχοσι, παραδεχσάμενοι παρὰ τῶν προτέ|-ρ]ον [τ]αμιῶν hοῖ[ς Ν]ικέας hΑλιμό[σιος ἐγ]ραμμά[τευε·

Ἐν τôι νέοι τôι hΕκατομπέδοι· Φιάλαι χρυσαῖ] | τρῆ[ς], σταθμὸν τούτον : ΧΧΡΔΔΔΔΔΙ-[ΙΙΙ· κόρ]ε χρυ[σῆ ἐπὶ στέλες ἄσταθμος· ἀπορραντέριον ἀργυρôν, ἄσ]|ταθμ[ο]ν· στεφάνο χρυσô ΙΙ, στα[θμ]ὸ[ν τούτ]ο[ι]ν ΡΔ[ΔΔ· στέφανος χρυσôς hὸν hε Νίκε ἔχει, σταθμὸν τούτο Ρ]||ΔΔ· φ[ιά]λαι ἀργυρ[αῖ] ὁ[κ]τό, [στ]αθ[μ]ὸ[ν τούτ]ον ΡΗ[ΗΗ· καρχέσιον ἀργυρôν, σταθμὸν τούτο ΗΗ· καρχέσιον ἀ|ργ]υρ[ô]ν : Διὸς Πολ[ι]ôς, [σ]ταθ[μ]ὸ[ν] το[ύ]τ[ο] Η[Η]· στέφα[νος χρυσôς, σταθμὸν τούτο ... ΙΙΙΙ· στεφάνε χρυσῆ, σ|τα]θμ[ὸ]ν ταύτες Ρ[ΔΙΙΙ· στέφανοι χρυσοῖ] ΙΙΙΙ : σ[ταθμὸν τούτον ΗΔΔΔΓΙΙ· στέφανος χρυσôς, σταθμὸν τού|το] ΔΓ[Ι]ΙΙΙΙΙ : χρυσ[ίδε δύο, σταθμὸν τούτ]οιν : Η[ΗΡ ΔΔΔΔΙΙΙΙΙΙ· χρυσὶς Ι, σταθμὸν ταύτες ΗΔΔΔΓΙΙΙΙΙ· χρυ|σ]ίς, σ[τ]αθμὸν ταύτ[ε]ς [ΗΔΓΙΙΙ. — ||

Τά]δε hοι ταμίαι τô[ν hιερ]ô[ν χρεμάτον τῆς Ἀθεναίας Λύκον Πρασιεὺς καὶ χσυνάρχοντε|ς] hοῖ[ς] Λυσίδικο[ς] Γ[αργέτ]τ[ιος ἐγραμμάτευε, παρέδοσαν τοῖς ταμίασι hοῖς Φορμίον Κυ|δ]αθεναιεὺς ἐγρ[α]μμ[άτευ]ε, [Χαρίνοι Ἀλεχσιμάχο Πέλεκι καὶ χσυνάρχοσι, παραδεχσάμ]||ενοι παρὰ τôν πρ[οτ]έ[ρον] τα[μι]ô[ν hοῖς Ἐπιγένες Αἰγιλιεὺς ἐγραμμάτευε·

Ἐν τôι νέοι τ]|ôι hΕκατονπέδοι· [Φ]ι[ά]λαι] χρ[υσαῖ τρῆς, σταθμὸν τούτον ΧΧΡΔΔΔΔΙΙΙΙ· κόρε χρυσῆ ἐπὶ στ]||έλες, ἄσταθμος· ἀ[π]ορ[ρα]ντέρ[ιον ἀργυρôν, ἄσταθμον· στεφάνο χρυσô ΙΙ, σταθμὸν τούτοιν Ρ]|ΔΔΔ· στέφανος χρ[υ]σô[ς hὸ]ν h[ε Νίκε ἔχει, σταθμὸν τούτο ΡΔΔ· φιάλαι ἀργυραῖ ΓΙΙΙ, σταθμὸν τού]|τον ΡΗΗΗ· καρχέσ[ι]ον [ἀργ]υρô[ν, σταθμὸν τούτο ΗΗ· καρχέσιον ἀργυρôν Διὸς Πολιô, σταθμ]|ὸν τούτο ΗΗ· στέφ[α]νο[ς χρ]υσô[ς, σταθμὸν τούτο ...ΙΙΙΙΙ· στεφάνε χρυσῆ, σταθμὸν ταύτες Ρ[Δ|Ι]ΙΙ· στέφανοι χρ[υσ]ο[ῖ ΙΙΙΙ, σ]ταθμὸν [τούτον ΗΔΔΔΓΙΙ· στέφανος χρυσôς, σταθμὸν τούτο ΔΓΙΙ ΙΙΙΙ· || χρυσ]ίδε δύο, στα[θμ]ὸ[ν] τ[ο]ύτοιν Η[ΗΡΔΔΔΔΙ·ΙΙΙΙΙ· χρυσὶς Ι, σταθμὸν ταύτες ΗΔΔΔΓΙΙΙΙΙ· χρυσίς, στ|αθμὸν] ταύτες ΗΔ[Γ]ΙΙΙ.

[Ἐπ]ετε[ι]α ἐ[πεγένετο· Στέφανος χρυσôς, σταθμὸν τούτο ΔΔΓΙΙΙ· ἀργυ|ρίς, σταθ]μὸν ταύ[τε]ς [ΗΡΔΔ] ΔΔ[ΙΙ· θυμιατέριον ἀργυρôν, σταθμὸν τούτο Χ. —

Le texte qui suit a pu, comme les deux précédents, être restitué presque complètement, malgré son état fragmentaire, grâce aux inventaires identiques que nous possédons pour les années 431-415 et 409-407 av. J.-C. (cf. C.I.A., I, 117-132, 138-140.)

813. Athènes. Inventaires des trésors du Pronaos. (414-411 av. J.-C.)

Plaque de marbre gravée des deux côtés, trouvée à Athènes, actuellement au British Museum. Notre texte se trouve sur la face postérieure. Στοιχηδόν. — C.I.G., 142 (cf. I, p. 902). — C.I.A., I, 133-136. — Hicks, *Greek Inscr. in the Br. Mus.*, 26. — Hicks, 54. — Cf. Bœckh, *Staatshaush. d. Athener*, 3e éd., II, p. 190 s. — Michaelis, *Der Parthenon*, p. 295.

Τάδ]ε παρέδ[ο]σαν hαι τέτταρ[ε]ς ἀρχ[αὶ hαὶ ἐδίδοσαν τὸν λόγον ἐκ Παναθεναίον ἐς Παναθέναια· | τοῖ]ς ταμί[α]ις Τεισαμενôι Παιαν[ιεῖ καὶ χσυνάρχοσιν, hοῖς Πολυμέδες Κεφισίονος Ἀτενεὺς ἐγρα|μμά]τευε, hοι δὲ ταμίαι hοῖς Πολυ[μέδες Κεφισίονος Ἀτενεὺς ἐγραμμάτευε, παρέδοσαν τοῖς ταμ|ίαις] Πολυχσενίδει Ἀχαρνεῖ καὶ χσ[υνάρχοσιν hοῖς Λευκαῖος Κομάρχο Ἀφιδναῖος ἐγραμμάτευε· ||

Ἐν τôι] Πρόνεοι· Φιάλε χρυσῆ ἐχς ἑς ἀ[πορραίνονται, ἄσταθμος· φιάλαι ἀργυραῖ ΗΔΔΙ, σταθμὸν τού|τον ΤΤΗ}ΗΗΗΔΔ ΔΡ· κέρατα ἀργυρᾶ ΙΙΙ, [σταθμὸν τούτον ΡΔΔΓΡΡ· ποτέρια ἀργυρᾶ Γ, σταθμὸν τούτον | ΗΡΔΓΡΡ]· λύχνος ἀργυρôς, σταθμὸν τ[ούτο ΔΔΔΓΡΡ· φιάλαι ἀργυραῖ ΓΙΙ, σταθμὸν τούτον ΡΗΗ· στέφαν|ος χρυ]σôς, σταθ(μ)ὸν τούτο ΔΔΔΡΡΙΙΙ· φ[ιάλα ἀργυρᾶ ΙΙ, σταθμὸν τούτοιν ΗΗ· φιάλαι ἀργυραῖ ΙΙΙΙ, σταθμὸν τ|ότον Η}ΗΗΔΔΓΡΡΡ· ποτέριον ἀργυρô[ν, σταθμὸν τούτο ΔΔΔΔ· φιάλαι ἀργυραῖ ΓΙΙ, σταθμὸν τούτον ΡΗΗ||Η ΗΔΔ· φι]άλαι ἀργυραῖ ΙΙΙΙ, σταθμὸν τ[ότον] ΗΗΗΗΔΔ· ποτέρ[ιον ἀργυρôν, σταθμὸν τούτο ΔΔΔΔ· φιάλαι ἀρ|γυραῖ] ΓΙΙ, σταθμὸν τούτον ΡΗΔΔΔΔΡΡ[ΡΙΙ· φι]άλαι ἀργυραῖ Ι[ΙΙ, σταθμὸν τούτον ΗΗΡΡ· ποτέριον ἀργυρôν, | σταθμ]ὸν τότο ΡΔΓΡ· λύχνος ἀργυρô[ς, στ]αθμὸν τότο ΔΔΡ[Ρ· φιάλαι ἀργυραῖ ΙΙΙ, σταθμὸν τούτον ΗΗΡΔΔΔ|ΔΡΡΡ· φι]άλαι ἀργυραῖ Γ, σταθμὸν [τότο]ν ΗΗΗΗΔΡΡΡ· ἀργ[υρίς, σταθμὸν ταύτης ΗΔΡΡ· ποτέριον ἀργυρ|ôν, (σταθμὸν τούτο) ΔΔΔΔ]ΓΡΡ· ἀργυρὶς Ι, σταθμὸν τα[ύτες] ΡΔ· ποτέριον ἀρ[γυρôν, σταθμὸν τότο ΔΔΔ ΓΡΡΡ· ἀργυρὶς Ι, σ||ταθμὸν τ]αύτες ΗΡΡΡ· ποτέριον ἀ[ργυρ]ôν σταθμὸν τό[το ΔΔΔ· ἀργυρίδες ΙΙΙΙ, σταθμὸν τότον ΗΗΗΡΔΔ|ΔΓΡ· κύλι]χς ἀργυρᾶ, ἄσταθμος· φιά[λε ἀργ]υρᾶ, σταθμὸν τ[αύτες ΗΡΔΔΔΔΡΡΡΡ· ἀργυρίδες ΙΙΙΙ, σταθμὸν | τούτον Ρ]ΗΗΡΔΔΔΓΡΡΡ.

Ἐπέτεια ἐπ[εγέν]ετο ἐν τôι Πρόν[εοι· Ἀργυρίδες ΙΙΙ, σταθμὸν τότον ΡΗΗΔΓΡΡΡ. |

Τάδε hοι] ταμίαι τôν hιερôν χρε[μάτον] τῆς Ἀθεναίας Π[ολυ-

σενίδες Ἀχαρνεὺς καὶ χσυνάρχοντες, | hoῖς Λευ]καῖος Κομάρχο Ἀφιδνα[ῖος ἐγ]ρα[μ]μάτευε, παρ[έδοσαν τοῖς ταμίαις hoῖς Αὐτο-
κλείδες || Σοστράτ]ο Φρεάρριος ἐγραμμάτ[ευε Κα]λλαίσχροι Εὐπ[υρίδει καὶ χσυνάρχοσι, παραδεχσάμενοι | παρὰ τὸν] προτέ-ρον ταμιῶν hoῖς [Πολυ]μέδες Κεφισίον[ος Ἀτενεὺς ἐγραμμάτευε·

Ἐν τôι Πρόνεοι· | Φιάλαι ἀ]ργυραῖ ΗΔΔΙ, σταθμὸν το[ύτ]ον ΤΤΗΗΗΗΔΔΔΗ·Η· κ[έρατα ἀργυρᾶ ΙΙΙ, σταθμὸν τούτον ΡΔΔ ΓΗΗΗ· | ποτέρια ἀ]ργυρᾶ Γ, σταθμὸν τούτο[ν ΗΡ]ΔΓΗΗ· λύχνος ἀργ[υρῶς, σταθμὸν τούτο ΔΔΔΓΗΗΗ· φιάλαι ἀργυ|ραῖ ΓΙΙ, στα]θμὸν τούτον ΡΗΗ· στέφα[νος] χρυσῶς, σταθμὸν [τούτο
ΔΔΔΗΗΗΙΙΙ· φιάλα ἀργυρᾶ ΙΙ, σταθμὸν το||ύτοιν ΗΗ· φ]ιάλαι ἀργυραῖ ΙΙΙΙ, σταθ[μὸν] τούτον ΗΗΗΔΔΓΗ[ΗΗ· ποτέριον ἀργυρῶν, σταθμὸν τούτο ΔΔΔΔ· | φιάλαι ἀρ]γυραῖ ΓΙΙ, σταθμὸν τούτ[ον Ρ]ΗΗΗΗΔΔ·φιάλαι ἀ[ργυραῖ ΙΙΙΙ,σταθμὸν τούτον ΗΗΗΗΔΔ· ποτέριο|ν ἀργυρῶν], σταθμὸν τούτο ΔΔΔΔ· φιά-[λα]ι ἀργυραῖ ΓΙΙ, στα[θμὸν τούτον ΡΗΔΔΔΔΗΗΗΙΙ· φιάλαι ἀργυραῖ ΙΙΙ, | σταθμὸν τ]ούτον ΗΗΡΗ· ποτέριον ἀρ[γυ]ρῶν, σταθμὸν τού[το ΡΔΓΗ· λύχνος ἀργυρῶς, σταθμὸν τούτο ΔΔΗ· | φιάλαι ἀρ]γυραῖ ΙΙΙ, σταθμὸν τούτον [Η]ΗΡΔΔΔΔ ΗΗΗ· φιάλ[αι ἀργυραῖ Γ, σταθμὸν τούτον ΗΗΗΗΔΗΗΗ·
ἀ||ργυρὶς Ι, σ]ταθμὸν ταύτες ΗΔΗ· ποτ[έ]ριον ἀργυρῶν, σταθ]μὸν τούτο ΔΔΔΔΓΗΗ· ἀργυρὶς Ι, σταθμὸν ταύ|τες ΡΔ· ποτ]έριον ἀργυρῶν, σταθμὸν [τ]ούτο ΔΔΔΓΗΗΗΗ· ἀρ[γυρὶς Ι, σταθμὸν ταύτες ΗΡΗΗ· ποτέριον ἀρ|γυρῶν στ]αθμὸν τούτο ΔΔΔ· ἀργυρί[δες] ΙΙΙΙ, σταθμὸν τούτ[ον ΗΗΗΡΔΔΔΓΗ· κύλιχς ἀργυρᾶ, ἄσταθμος· φι|άλε ἀργυ]ρᾶ, σταθμὸν ταύτες ΗΡΔΔΔ [Δ]ΗΗΗ· ἀργυρίδες ΙΙ[ΙΙ, σταθμὸν τούτον ΡΗΗΡΔΔΔΓΗΗΗ· ἀργυρίδες | ΙΙΙ, σταθμὸ]ν τούτον ΡΗΗΔΓΗΗΗ.

Ἐπέτε[ια] ἐπεγένετο· ἀργυ[ρίς, σταθμὸν ταύτες - - - - ||

Τάδε hoι] ταμίαι τῶν hιερῶν χρεμά[τ]ον τῆς Ἀθεναί(α)ς, Κά[λ-λαισχρος Εὐπυρίδες καὶ χσυνάρχοντες, | hoῖς Αὐτ]οκλείδες Σοστράτο Φρεά[ρ]ριος ἐγραμμάτευ[ε, παρέδοσαν τοῖς ταμίαις hoῖς ..... | .....ί]ονος Εὐονυμεὺς ἐγραμμ[άτ]ευε, παραδε-χσάμε[νοι παρὰ τῶν προτέρον ταμιῶν hoῖς Λευ|καῖος Κο]μάρχο Ἀφιδναῖος ἐγραμμ[άτ]ευε·

Ἐν τôι Προνεῖο[ι· Φιάλαι ἀργυραῖ ΗΔΔΙ, σταθμὸν τούτον | ΤΤΗΗΗΗ]ΔΔΔΗ· κέρατα ἀργυρᾶ ΙΙΙ, στ[αθ]μὸν τούτον ΡΔΔΓΗΗ[Η· ποτέρια ἀργυρᾶ Γ, σταθμὸν τούτον ΗΡΔ||ΓΗΗ· λύχ]νος ἀργυρῶς, σταθμὸν τού[το] ΔΔΔΓΗΗΗ· φιάλαι ἀρ[γυραῖ ΓΙΙ, σταθμὸν τούτον ΡΗΗ· στέφα|νος χρυ]σῶς, σταθμὸν τούτο

ΔΔΔΗΗ[ΗΙΙ]Ι· φιάλα ἀργυρᾶ δύο, σ[ταθμὸν τούτοιν ΗΗ· φιάλαι ἀργυραῖ ΙΙΙΙ, στ|αθμὸν τ]ούτον ΗΗΗΔΔΓΗΗΗ· ποτέρ[ιο]ν ἀργυρῶν, σταθμὸν [τούτο ΔΔΔΔ· φιάλαι ἀργυραῖ ΓΙΙ, σταθμὸν | τούτον] ΡΗΗΗΗΔΔ· φιάλαι ἀργυρα[ῖ ΙΙΙΙ], σταθμὸν τούτον Η[ΗΗΗΔΔ· ποτέριον ἀργυρῶν, σταθμὸν τούτο | ΔΔΔΔ· φι]ά[λ]αι ἀργυραῖ ΓΙΙ, σταθμὸ[ν τ]ούτον ΡΗΔΔΔΔΗΗΙΙ· [φιάλαι ἀργυραῖ ΙΙΙ, σταθμὸν τούτον ΗΗΡΗ· || ποτέρι]ον ἀργυρῶν, σταθμὸν τού[το] ΡΔΓΗ· λύχνος ἀργυρῶ[ς, σταθμὸν τούτο ΔΔΗΗ· φιάλαι ἀργυραῖ ΙΙΙ, | σταθμ]ὸν τούτον ΗΗΡΔΔΔΔ ΗΗΗΗ· φ[ιά]λαι ἀργυραῖ Γ, σταθμ[ὸν τούτον ΗΗΗΗΔΗΗΗ· ἀργυρὶς Ι, σταθ|μὸν τα]ύτες ΗΔΗΗ· ποτέριον ἀργυ[ρῶν], σταθμὸν τούτο ΔΔΔΔ[ΓΗΗ· ἀργυρίς, σταθμὸν ταύτες ΡΔ· ποτέριον | ἀργυρ]ῶν, σταθμὸν τούτο ΔΔΔΓΗΗ[ΗΗ· ἀ]ργυρίς, σταθμὸν ταύ[τες ΗΡΗΗΗ· ποτέριον ἀργυρῶν, σταθμὸν | τούτ]ο ΔΔΔ· ἀργυρίδες ΙΙΙΙ, σταθμ[ὸν τ]ούτον ΗΗΗΡΔΔΔΓΗ· κύλι[χς ἀργυρᾶ, ἄσταθμος· φιάλε ἀργυρᾶ, στ||αθμὸ]ν ταύτες ΗΡΔΔΔΔ ΗΗΗΗ· ἀργ[υρίδ]ες ΙΙΙΙ, σταθμὸν τούτο[ν ΡΗΗΡΔΔΔΓΗΗΗ· ἀργυρίδες ΙΙΙ, σταθμὸν | τούτ]ον ΡΗΗΔΓΗΗΗ· ἀργυρίς, στ[αθμὸν ταύτες ---- |

Τάδε h]οι ταμίαι τῶν ἱερῶν χρεμά[των τῆς Ἀθεναίας Ἀσοπόδορος Κυδαθεναιεὺς καὶ χσυνάρχοντες hοῖς .....|....]ίονος Εὐονυ[μεὺς ἐγραμμάτευε παρέδοσαν τοῖς ταμίαις -------

814. Athènes. **Inventaire des trésors de l'Hécatompédon.** (398/7 av. J.-C.)

Plaque de marbre blanc brisée à gauche et en bas. Trouvée sur l'Acropole, actuellement au British Museum. Inscrite des deux côtés (*A*, *B*). Στοιχηδόν. — C.I.G., 150 (cf. I, p. 905). — Hicks, *Greek Inscr. in the Br. Mus.*, 29. — C.I.A., II, 652. — Dittenberger, 366. — Cf. Bœckh, *Staatshaush. der Athener*, 3e éd., II, p. 213 s. — Michaelis, *Der Parthenon*, p. 300 s.

A. Θ[ε]οί· | [Τάδε οἱ ταμίαι τῶν ἱερῶ]ν χρημάτων τῆς Ἀθηνάας καὶ τῶν ἄ|[λλων θεῶν οἱ ἐπὶ Εὐθυκλ]έος ἄρχοντος, Ἐπιχάρης Εὐωνυμε|[ύς, Πρωτοκλέης Ἰκαριεύ]ς, Κηφισοφῶν Παιανιεύς, Χαρίας Π||[ήληξ, Δημοκλέης Κεφαλῆ]θεν, Δ[ι]ογείτων Ἀχαρνεύς, — | [..ομήδης Φλυεύς, Ἀρισ]τοκλῆς Ἀμαξαντειεύς, Φιλοκράτης | [Ἀφιδναῖος, Ἀ...μ... Ἀ]ναφλύστιος, οἷς Μνησίεργος Ἀθμο|[νεὺς ἐγραμμάτευε, πα]ρέδοσαν ταμίαις τοῖς ἐπὶ Σονιάδο | [ἄρχοντος, ...]άτωι Εὐωνυμεῖ, Χαρίαι Ἀραφηνίωι, Δι||.. .....ιεῖ, Εὐβίωι Αἰθαλίδηι, Εὐάθλωι ἐκ Κερ||[αμέων, ...]νεῖ, Φιλωτάδηι Δεκελειεῖ, — | [..... Ἀναφλυ]στίωι,

οἷς Μόρυχος Βουτάδης ἐγραμμ[άτευε, | παραδεξάμε]νοι παρὰ τῶν π[ρ]οτέρ[ω]ν ταμιῶν τῶν ἐπὶ [Ἀριστ|οκράτος ἄρ]χοντος, Σωκρά-
τ[ο]ς Λαμ[πτ]ρέως καὶ συναρ[χόντω||ν, οἷς .....]ων Ἐλευσίνιος [ἐγ]ραμμάτευε·

Ἐν τῶι νεῶι τῶι Ἑ|[κατομπέδ]ωι ἀριθμῶι καὶ σ[τα]-θμῶι· Νίκης χρυσῆς πρῶτος ῥ|[υμός· κε]φαλή, στεφάνη, ἐνωι-δ[ί]ω, ὅρμος, ὑποδερίς, ἅλω δύο χρ|[υσώ, χὲ]ρ ἀριστερά, ἀμφι-δέα, χρυσίδια μικρά ::: σταθμὸν το|[ύτων· Χ]ΧΔΔΔΔΓΓΓΓΙΙΙ: δεύτερος ῥυμός· θώραξ, στρόφιον· σταθ||[μὸν τ]ούτων : ΧΧΔ : τρίτος ῥυμός· ἀπόπτυγμα, περόναι δύο, πόδ|[ε δύο]· σταθμὸν τούτων : ΧΡΗΗΗΗΔΔΔΓΓΓΓΙΙΙ : τέταρτος ῥυμός· | [χὲρ] δεξιά, ἀμφιδέα, στέφανος, κατωρίδε δύο· σταθμὸν τούτ|[ων· Χ]ΡΗΗΗΗΡΔΓΓΓΓ : πέμπτος ῥυμός· ἀκρωτ[ή]ριον χρυσ<ι>ὸν ὀπ|[ίσθ]ιον, σκέλε δύο· σταθμὸν τούτων· ΧΧΧΧΓΓΙΙΙ : θυμ[ι]α-τήριον || [ἀρ]γυρῶν, δ Κλεοστράτη ἀνέθεκεν Νικηράτο, χαλκᾶ διερεί|[σματα] ἔχον· σταθμὸν τούτο : ΧΗΗΗ : χρυσίον ἄπυρο[ν]· σ[τα]θμὸν | [τούτο· ΙΙ]ΙC : ἀμφιδέα[ι] χρυσαῖ λεπταὶ [ΙΙ], Πολυίππη Μελετέωνο|[ς Ἀχαρν]έως ἀνέθηκεν· στ[α]θμὸ[ν] τούτοιν : ΓΙΙΙΙ : στερπτὸν περ|[ίχρυσ]ον ὑπάργυρον· σταθμὸν το[ύ]το : ΡΓΓΓ ΙΙΙΙ : στέφανος χρυσ||[ῶς ἀρ]ιστεῖα τῆς θεῶ· σταθμὸν τούτο : ΗΗΡΔΔΓΙΙΙC : οἰνοχόα|[ι ἀργ]υραῖ : ΙΙΙ : σταθμὸν τούτων : ΧΗΗΗΡΔΔΔΓΙΙ : στέφανος χρυσ|[ῶς ὃ]ν Λύσανδρος Ἀρι-στοκρίτο Λακεδαιμόνιος ἀνέθηκεν· | [στα]θμὸν τούτο : ΡΔΓΙΙΙΙΙ: στέφανος θαλλῶ χρυσῶς, δγ Γέλων Τ|[λησ]ωνίδο Πελληνεὺς ἀνέ-θεκε· σταθμὸν τούτο : ΔΓΙΙΙ : στέφ||[αν]ος θαλλῶ χρυσῶς ὃν Ἱεροκλῆς Φασηλίτης ἀνέθεκε· σταθ|[μὸ]ν τούτο : ΡΓ[Ι]ΙΙ : στέφανος θαλλῶ χρυσῶς δν ἡ πόλις ἀνέθ|[ηκεν] νικητήρια τῶ κιθα-ρωιδῶ· σταθμὸν τούτο : ΡΔΔΔΓ : σ[τ]έφ|[ανο]ς θαλλῶ χρυσῶς ὃν Ἀριστομάχη Ἀριστοκλέος ἀνέθηκε· | [σταθ]μὸν τούτο : ΔΔΓΙΙΙ : δακτύλιος ἀπέρων χρυσῶς ὃν Πλαθο||[.. Αἰγ]ινήτης ἀνέθηκε· σταθμὸν τούτο : IC : στέφανος χρυσῶ|[ς, δν ἡ Νί]κη ἔχει ἐπὶ τῆς κεφαλῆς ἡ ἐπὶ τῆς χερὸς τῶ ἀγάλμα|[τος τῶ χ]ρυσῶ, ἄσταθμος· Φωκαϊκὼ στατῆρε : ΙΙ : ἕκται Φωκαΐδε|[ς ... σίγ]λοι Μηδικοὶ ἀργυροῖ : ΔΙ : ὑπόστατον χρυσῶν ἄσταθ|[μον· κρατ]ὴρ ὑπάργυρος ἐπίτηκτος ἄσταθμος· ἕκτη Φωκαΐ[ς || μία· δύο σφρ]α-γῖδε λιθίνω, χρυσῶν ἔχοσα τὸν δακτύλιον, ἡ [δ' | ἑτέρα ἀργυ]ρῶν· σκάφαι χαλκαῖ : Η : σταθμία χαλκᾶ : Δ[Ι]Ι : μάχαι[ρ|α ἐλεφάντινον τὸ κολ]εὸν ἔχοσα· ταύτην ἡ βολὴ ἀνέθηκεν [ἡ (ἐπ') | Ἀντιγένος ἄρχοντος· καρχ]ήσιον Διὸς Πολιῶς ἀργυρῶ[ν· στ|αθμὸν τούτο· ΗΡΔΔΔΔΓΓΓΓΓ]: Ἀρτέμιδος Βραυρωνίας χρυ[σι. || ------
----] χρυσίδες ΙΙΙ ----

B. [Θε]ο[ί. — | Τ]άδε ἄ[γ]ραφα παρέδοσαν καὶ ἄστατα [ἐπέτεια· Γοργόνειον χρυσôν] | ὑπάργυρον ἀπὸ τ[ῆ]ς ἀσπίδος τῆς ἀπὸ τô [ἔδος· ἀργύριον κίβδηλον τ|ὸ] Ἐλευσινόθεν : ΔΔΓ : βοίδιον ἐλεφάντιν[ον· φιάλη ἀργυρâ, ἣν Λεωκρ]‖άτης Αἴσχρωνος Φαληρεὺς ἀνέθηκε· σταθ[μὸν ταύτης· ΗΔ· φιάλη ἀργυ|ρ]â, ἣν Λυσιμάχη Τηλεμάχο μήτηρ, ἐν ἧι τὸ [γοργόνειον· σταθμὸν . . .]‖ ⊢⊢⊢ : δακτύλιος χρυσôς ἐν πινακίωι, ὃν Κλ[ενομάχη ἀνέθηκε Ἀρτέμ]‖ιδι Βραυρωνίαι· δακτύλιος χρυσôς, καὶ χρ[υσίον ἄπυρον πρόσεστ]‖ι δεδεμένον, ὃν Φρυνίσκος Θετταλὸς ἀνέθ[ηκε· σταθμὸν τούτων· . .]‖⊢⊢ : ἐνωιδίω [χ]ρυσῶ : ΙΙ : Ἀρτέμιδος Βραυρωνία[ς , ...]‖ος ἀνέθηκε· σταθμὸν [Ι]ΙΙC : στατῆρες κίβδηλοι [ἐν κιβωτίωι σεσημασ]‖μένοι οἱ παρὰ Λάκωνος· ὄνυξ μέγας τραγελάφο πρια[πίζοντος· στα]‖θμὸν : ΔΔΔ⊢⊢ : χρυσία σύμμεικτα διάλιθα καὶ ἐνώιδ[ιον· σταθμὸν Η . .]· |

Τάδε ἐπέτεια παρέδομεν· Χρυσίον δ Ἀριστοκλῆς ὁ ἀπο . . . . . .‖ης ἀπήνεγκεν τὸ ἀπὸ τô βάθρο τô ἀγάλματος· σταθμὸν : Η[. . . . ἕτερο]‖ν χρυσίον, δ παρὰ τῶι χρυσοχόωι ηὑρέθη· σταθμὸν : IIIC : στέφ[ανος χρυ]‖σôς, ἀριστεῖα τῆς θεô· σταθμὸν : ΗΗΔΔΔΔΓIC : παλλάδιον ἐλε[φάντιν]‖ον περίχρυσον, καὶ ἡ ἀσπὶς ἐπίχρυσος, δ Ἀρχίας ἐμ Πειραιε[ῖ οἰκῶ]‖ν ἀνέθηκε· Ἄνδρων Ἐλαιόσιος ἀπήρξατο χρυσâς : ⊢⊢ : Θράσυλλο[ς Εὐω]‖νυμεὺς χρυσôν : C : στατῆρε : ΙΙ : Αἰγιναίω· Ἀρτέμιδος Βραυρωνίας· [χρυ]‖σôς δακτύλιος, ὃν Ἀξιοθέα Σωκλέος γυνὴ ἀνέθηκε· σταθμὸν : ⊢ΙΙΙ : [ἀ]‖ργύριον σύμμεικτον ἄσημον· σταθμὸν : Γ⊢⊢⊢ΙΙΙ : χρυσίον ἄσημον· [στα]‖θμὸν : ⊢⊢⊢ :

Τάδε ἐν τῶι ὀπισθοδόμωι ἐκ τῆς κιβωτô τῆς Βραυρων[όθε]‖ν· ἱππικὸς κεκρύφαλος, ἐχήνια, Ξενότιμος Καρκίνο ἀνέθηκε· ἐ[ν ἑτ]‖έρωι κιβωτίωι· συβήνη ἐλεφαντίνη κατάχρυσος· ἐν κιβωτί[ωι· ὅρμ]‖ω δύο, ὑποδερίς, διοπῶν δύο ζεύγε· ταῦτα ὑπόξυλα κατακεχ[ρυσωμέ]‖να· φυσητόν, μήλω δύο ὑποξύλω κατακεχρυσωμένω, δακτύ[λιοι σιδη]‖ροῖ ὀκτώ, πρὸς ἑνὶ χρυσίον ἄπυρον πρόσεστιν, σφραγὶ[ς ὑαλίνη, κα]‖ττιτέρινα ἐνώιδια πέντε· ταῦτα Θαυμαρέτη ἀνέθηκ[ε Τιμωνίδο γ]‖υνή· ἐγ κιβωτίωι· λύριον ἐλεφάντινον καὶ πλῆκτρον . . . . . |νον ξύλινον· ἐγ κιβωτίωι ποικίλωι, δ Κλειτὼ Ἀριστο . . . . . |ίο, Κίμωνος γυνὴ ἀνέθηκε· ἐν τῶι κιβωτίωι ἕνι ἐγ κυλ[. . . . . σφρα]‖γὶς χρυσôν δακτύλιον ἔχοσα· Δέξιλλα ἀνέθηκε· ὄχθοι[βο]ς [χρυσία] | ἔχων δώδεκα, ἕτερος ὄχθοιβος χρυσία ἔχων : ΔΙΙ : ὄχθοιβος χ[ρυσία ἔ]‖χων : ΓΙΙ : χλιδὼν χρυσία ἔχων : Δ : σὺν τῶι ἀπύρωι, σφραγῖδε ὑα[λίνα ποι]‖κίλα : ΙΙ : περικεχρυσωμέναι ἁλύσεις χρυσâς ἔχοσαι· ὄνυξ

[σφραγὶς χ]||ρυσῶν δακτύλιον ἔχων, σφραγὶς ἴασπις χρυσῶν δακτύλ[ιον ἔχουσα], | σφραγὶς ἴασπις περικεχρυσωμένη, σφραγὶς ὑαλίνη [περικεχρυσ]||ωμένη, χρυσῶν δακτύλιον ἔχουσα, σφραγῖδες δύο ἀργυ[ρῶς δακτυλί]||ος ἔχουσαι, σφραγῖδες ὑάλιναι : ΓΙΙ : ποικίλαι περικε[χρυσωμέναι, σ]||φραγὶς περίχρυσος, ὑποδερὶς πρὸς [λίν]ωι ἔχουσα .....|. ἐν τῶι μέσωι ἄπυρον χρυσίον καὶ ἀμφι[δέαι ----------|------] ἔχων : ΙΙΙ : κ--------

815. Amphictionie attico-délienne. Inventaire des temples de Délos. (364 av. J.-C.)

Stèle de marbre grisâtre, surmontée d'un fronton triangulaire. Trouvée à Délos entre le temple d'Apollon et le sanctuaire des Taureaux. — Homolle, *Bull. de Corr. Hell.*, X (1886), p. 461 s. — Cf. Le même, *Bull. de Corr. Hell.*, XV (1891), p. 113 s. — Swoboda, *Wiener Studien*, X (1888), p. 289.

Ἐπὶ Τιμοκράτους ἄρχοντος Ἀθήνησι, ἐν Δήλωι δὲ Αἰετίωνος. | Τάδε ἀπέφηναν ἐν τῶι Ἀρτεμισίωι καὶ παρέδοσαν σταθμῶι καὶ | ἀριθμῶι μετὰ βουλῆς Δηλίων καὶ ἱεροποιῶν Ἀπατουρίου καὶ συν|αρχόντων, Ἀμφικτύονες Ἀθηναίων, Ἀρίστων Ἀφιδναῖος καὶ συν||άρχοντες οἷς Πραξιτέλης Πραξιάδου Κεφαλῆθεν ἐγραμμάτευεν, | Ἀμφικτύοσιν Ἀθηναίων, Θρασωνίδηι Εὐπυρίδει καὶ συνάρχουσι|ν, οἷς Μένης Μενεκλέους ἐγραμμάτευεν·

Ὁ πρῶτος ῥυμός, | ἀργυρᾶ, (σταθμὸν) ΤΤ, ἀριθμὸς φιαλῶν ΗΔΔΔΔ· δεύτερος ῥυμός, σταθμὸν ΤΤ,| ἀριθμὸς φιαλῶν ΗΔΔΔ ΓΙΙΙ· τρίτος ῥυμός, σταθμὸν ΤΤ, ἀριθμὸς φιαλ||ῶν ΗΔΔΔΓ· τούτωμ μία πυθμένα οὐκ ἔχει· τέταρτος ῥυμός, σταθμὸν Τ|Τ, λείπει ΗΗΓΔΙ-Ι-Ι-, ἀριθμὸς φιαλῶν ΗΔΔΔΓΙ· τούτωμ μία ὄμφαλον οὐ|κ ἔχει· τούτωγ κεντρωταὶ ΔΔΓΙΙΙΙ, κύλικες λακωνικαὶ ΙΙΙ· πέμπτος ῥυ|μός, (σταθμὸν) ΤΧΓΗΗΗΗΓ· ἐν τούτωι τάδε ἐστάθη· πρόχοι ἐξ Ἀτραμυτείου ΔΙ ἀρ|γυρᾶι, πρόχοι περίχρυσοι ΙΙ, καρχήσια ΓΙΙ, ποτήριον κυδωνικὸν Ι, κύ||λικες λακωνικαὶ ΙΙΙ, κύλικες χαλκιδικαὶ ΔΔΔΓ, χορεῖα ποτήρια ΙΙ, κυ|[μβίον] Λεωστρατίδης ἀνέθηκεν Ι, ποτήριον κονδυλωτὸν Ι, τρίβλιον Ι, | ὀξύβαφα ἐλαιηρὰ ΙΙ, ὀξηρὰ ΙΙ, τόμι(α) ἀργυρᾶ καὶ διακλείματα ΔΙΙΙΙ, δακτ|ύλιοι ΙΙ, σατυρίσκοι ἀπὸ καρχησίων ΙΙΙ, πομφόλυγες ἐπίτηκτοι ΙΙ· κεφάλ|αιον φιαλῶν ἀριθμοῦ ΓΔΔΔΔΓΙΙΙΙ· κρατὴρ ἀργυροῦς, σταθμὸν ΤΧΧΧΓΗ. ||

Τάδε πρὸς ἀργύριον ἐστάθη· Κύλικες λακωνικαὶ ΔΓΙ, σταθμὸν ΓΗΗ|.ΔΓΙ-Ι-· κέρας ἐλάφιον, σταθμὸν ΗΔΔΔΔΓΙ· κώδυα, σταθμὸν ΓΔΔΔ· φιάλ|η νικοδρόμειος, σταθμὸν ΓΔΔ

ΔΔΓΗΗΗ· καρχήσιον, σταθμὸν ΗΔΗΗ, Θεο|πόμπου ἀνάθημα· κώδυ ἀκονδυλωτόν, κύαθος, σταθμὸν ΗΗΔΔΔΔ· τρίβλ[ι|α] μον[όμφαλ]α, ὀξίδες δύο, κυαθίδες ΙΙ, ὀξύβαφα ἐλαιηρὰ ΙΙ, ὀξηρὰ δύο, διαο.‖μαι, σταθμὸν ΗΗ...Δ· κύλιξ λακωνική, Ἐγκλέους ἀνάθημα, σταθμὸν Δ|ΔΔΔΗΗΗ· φιάλιον Λητοῦς, σταθμὸν ΔΔΔΗΗΗ· κυμβία ἐγ Μυκόνου ΙΙ, σταθμὸν | ΡΔΗΗΗ· κρατηρίσκος ἀργυρᾶς, σταθμὸν ΗΔΔΔΔΓΗ· πινακίσκοι ΙΙΙΙ, | σταθμὸν ΧΧΡΔΔΔΓ[ΗΗ]· φιάλη καὶ δακτύλιος, σταθμὸν ΡΔΔΔΔΓΗ· φιά|λαι ΙΙ, χορεῖα ΙΙ, Ἰφικράτος ἀνάθημα, σταθμὸν ΗΗΔΔΔΗΗΗΗ· Εὐπόλεμο‖ς Ἄργειος ἀνέθηκε κυμβίον, σταθμὸν ΔΔΔΔΓΗΗΗ· φιάλαι ἀργυραῖ ΔΙ, | ἄθλα, περιγενόμεναι ἐκ τῆς ἱπποδρομίας, σταθμὸν ΡΗΗΗΗΡΔΔΔΓ· | φιάλιον χρυσόν, σταθμὸν ΡΓΙΙΙΙ· φιάλαι χρυσαῖ βαλανωταὶ ΓΙ, σταθμὸ|ν ΧΗ[Ρ]ΔΔΔ[Δ]ΙΙ· φιάλαι χρυσαῖ λεῖαι {ΓΙΙ], σταθμὸν {ΡΗΗ]ΗΗ ΡΔΔΔΗΗΗΙΙΙΙC· | φιάλαι χρυσαῖ ἀκτινωταὶ ΙΙ, σταθμὸν Η[.· φιάλη καρυωτὴ] Ναξίων ἀνά‖θημα, σταθμὸν ΗΡΔΔΔΔΗC· οἰνοχόη χρυσῆ, [σταθμὸν ΡΗ]ΡΔΔΔΔΓΗΗΙΙ· | ἑτέρα οἰνοχόη χρυσῆ, σταθμὸν [ΡΗΡΔΔΔΓ· πίναξ] χρυσοῦς ὠτα καὶ πυθ|μένα ἀργυρᾶ ἔχων λεῖος, σταθμὸν [ἐπιγέγραπται] ἐπὶ τῶι πίνακι τῶν ἀργυ|ρῶν ΡΗΗΗΔΔΔΓΗ, τοῦ δὲ χρυσίου [σταθμὸν ἐπι]γέγραπται ΧΗΡΔΔΔ[ΔΗΗ], | συναμφότερα δὲ εἵλκυσε ΧΧΔΔΓ ΗΗΗ· θυμιατήριον χρυσοῦν ὑγι‖ὲς ὑπόχαλκον, σταθμὸν τοῦ χρυσίου [ἐπι]γέγραπται ἐπὶ τῶι θυμια|τηρίωι ΡΗΗΗΔΔΙΙ, συναμφότερα δὲ εἵλκυσε ΧΧΧΡΗΗ..· ἕτερον θ|υμιατήριον χρυσοῦν ὑγιὲς ὑπόχαλκον, σταθμὸν τοῦ χρυσίου οὐκ ἐπι|γέγραπται, συναμφότερα δὲ εἵλκυσε ΧΡΔΔΗΗΗ· κανοῦν χρυσοῦν ὑ|γιὲς ὑπόχαλκον ὀρθηλόν, σταθμὸν τοῦ χρυσίου ἐπιγέγραπται ἐπὶ τ‖ῶι κανῶι ΧΗΗΔΔΔΗΗΙΙΙC· θυμιατήριον ἀργυροῦν ὑπόχαλκον οὐχ ὑγιές, | σταθμὸν σὺν τῶι χάλκωι καὶ τοῖς ἀποπεπτωκόσι ΧΧΔΔ· οἰνοχόη ἀρ|γυρᾶ, σταθμὸν ΡΗΗΗ[Η]· ἑτέρα οἰνοχόη ἀργυρᾶ, σταθμὸν ΡΗΔ.· φιά|λαι ἀργυραῖ ΓΙ, σταθμὸν ΡΗΗ· κυμβίον ἀργυροῦν, σταθμὸν ΡΔ[Δ]ΔΓΗΗ|ΗΗ· κύλικες ἀργυραῖ λακωνικαὶ ΔΙΙΙ, σταθμὸν ΧΗΗΔΔΗΗ· σπονδοχόη χρ‖υσῆ, σταθμὸν ΗΔΗΙΙΙ· χρυ..ς ....., σταθμὸν ΔΓ· χρύσιον καθαρὸν | ἄσημον, περόναι καὶ ἀμφ...λια καὶ δακτύλιοι καὶ δίοποι καὶ ἐνώιδια καὶ | σφραγῖδες καὶ μῆλα καὶ ἄλλα κομμάτια χρυσίων, σταθμὸν τούνων ΗΡΓ|ΗΗΗΗ· σφραγὶς περίχρυσος καὶ ο... χρυσοῦν δακτύλιον ἐν .. ἄστατα· πέ|ταλα χρυσᾶ ἐγ κιρα....ροη.. σταθμὸν ΗΗΗΔΓ· χρύσιον σύμμεικτ‖ον, σταθμὸν ΗΗΔΔΙΙ· [κύαθ]ος ἀργυροῦς, σταθμὸν ΗΗΗΔΔΔΓ· ἕτερον

ἄσημο|ν ἀργύριον καὶ φιάλιον, σταθμὸν ΗΔΔΔΓΙ· σύμμεικτον χρυσίον καὶ ἀργύ|ριον, σταθμὸν ΔΔ ..... δύο Μυκονία ἀνέθηκεν· ἑτ(έ)ρα δραχμὴ | ἀττικὴ [---------- ἄστ]ατον· ἀρυστῆρα ἀργυροῦν, στ|αθμὸν ΔΔΙ-Ι-· ὀρχομενίου νομίσ[ματος
60 ....] ὀβολὸς ἠρίθμηται ἐν τοῖς III ἡ||μιωβελίοις καὶ ἦγον ΗΗΗΗ· αἰγιναῖοι στατῆρες τρεῖς, τούτῳ χαλκῶς Ι· τετράδραχμα ἀττικὰ ΓII, τούτων .....α--, γεγ...μένον Ι· τρίδραχμ|α μαρωνιτικὰ II· σφραγὶς ἀρ[γυρᾶ ------]· σύμμεικτον χρυσ|ίον, σταθμὸν Ι-Ι-C· δακτύλιοι [..... ἀρ]γυροῦς [ΓΔ] ὑπόχαλχο[ι] ἄστα|τοι· ἀργύριον αφοολι.... ἔκτυπον, σταθμὸν Γ III· ἀμφιδέαι
65 ἀργυραῖ, στα||θμὸν Δ· δακτύλιοι χρυσοῖ συνειρμένοι Γ, σταθμὸν ΓIIII· ψίλιον ἀργ|υροῦν, σταθμὸν Ι-Ι-Ι-IIII· [σφ]ραγὶς χρυσίωι δεδεμένη ἄστατος τετρ|άδραχμον νάξιον· ὀβολὸς ἀττικός· δραχμὴ ἀττική· δακτύλιος ἀ|ργυροῦς, σταθμὸν III· τετράδραχμον ἀττικόν· δακτύλιοι ἀργυροῖ I|II, σταθμὸν Ι-IIC· ...φικος ....τια·
70 δαρεικοὶ ο....οι ἀνάθημα· δ||αρεικοὶ III· ἀργύριον τὸ π...τελλιδος, σταθμὸν Ι-IIII· Αἰσχυλὶς Κέ|λητος ἀνέθηκεν .....ια...· Μέδων Πάριος ἀνέθηκε στατῆρα σ|ικυώνιον· Ἀριστοφίλη Ἀμοργίη ἐπέβαλε δραχμὰς ἀττικὰς ΔΙ-· Συμμαχί|[α] Μηλία ἀνέθηκε III, δήλιον Ι καὶ τριτήμορον ἀττικόν· ἀργύριον ἄσημον |
75 σύμμεικτον, σταθμὸν ΔΔΔΙ-Ι-· Θεοξενίδης ἀνέθηκεν· ἀργ||ύριον ἄσημον εὑρέθη σταθμὸν ΔIC· ἀνδριαντίσκος ἀργυροῦς, σταθμὸν | [Δ]ΔΓIIC· δακτύλιοι ἀργυροῖ συνειρμένοι III, σταθμὸν Ι-II· τῶν ἀπὸ τῆς γ|εράνου ἀποπεπτωκότων σταθμὸν ΗΗΗΓΔΔΔ· χρυσίον ὑπάργυρον, στα|[θ]μὸν ΔΔΔΔ[Ι-]· ἀμφιδέαι ἀργυραῖ, σταθμὸν ΔΙ-II· ὅρμος χρυσοῦς ὃν Λύδιον ἀ|[ν]έθηκεν, σταθμὸν ΔΔΓΙ-Ι-Ι-· ὅρμος χρυσοῦς ὃν Ἀβρὼ ἀνέθηκε,
80 σταθμὸν || Ι-Ι-Ι-· περόναι χρυσαῖ ΓI καὶ δακτύλιος στρεπτὸς χρυσοῦς καὶ κερχνίαι, | σταθμὸν Ι-Ι-Ι-IIIII· στέφανος χρυσοῦς δάφνης, σταθμὸν ΓΔΔΙ-Ι-Ι-III· στέ|φανος χρυσοῦς μυρρίνης, σταθμὸν ΓΓΙ-· ὅρμος χρυσοῦς σὺν τῶι λίνωι κα[ὶ] | τοῖς ἐπηρτημένοις, σταθμὸν ΗΗΓΙ-Ι-Ι-Ι-· δακτύλιοι ἀργυροῖ καὶ ἐνώιδια· ἡ κ|αλο(υ)μένη γέρανος, σταθμὸν XXXXHHHHΔΔΓΙ-Ι-Ι-, πρὸς
85 τοῖς κίοσι καὶ τῶι ὑ|||[π]ερτοναίωι προσηλωμένου κοιλοῦ ἀργυροῦ, σταθμὸν ΤΓHHΔΔΔΔ, ἀριθμ[ὸ|ν] ΓIII· ἐν τούτοις ἐστάθη· λεβήτια II, ἀλάβαστοι Γ, λέοντος κεφαλή, | οἰνοχόαι III, ἔκπωμα, κέρας, καρχήσιον Ι, κυλιχνὶς Ι· στέφανος χρυσοῦς δ|[ά]φνης περὶ ξύλωι καὶ ἄλυσις ἔπεστιν ἀργυρᾶ, ἄστατα· στλιγγὶς χρυσῆ ὑπά[ρ|γ]υρος πρὸς τῆι καλιάδι ἄστατος· ὅρμος χρυσοῦς Ἐρι-
90 φύλης ἄστατος· ἄλ||λος περίχρυσος ἄστατος· μῆλα χρυσᾶ κηρω-

τῆς μεστὰ ἄστατα, ἀριθμὸ[ς | Γ]IIII· ἐν ξύλωι ἐνηρμοσμένη φιάλη ἀργυρᾶ φολιδωτὴ ἣμ Φύλακος Ἐλα[ῖ]|της ἀνέθηκεν· φιάλη ἀργυρᾶ λεία ἣμ Φιλώτας Σικυώνιος ἀνέθηκεν· φ[ι]|άλη λεία ἀργυρᾶ ἣν Λεοντῖνοι ἀνέθεσαν· ἀνδριαντίσκος χρυσῆς ἀργ|υρῆν βάθρον ἔχων, σταθμὸν ΔΗΗ· ἀμφιδέαι ἀργυραῖ, σταθμὸν ΔΔΗΗΗ· ἕτ||ερος ἀνδριαντίσκος ἀργυρῆς πρὸς τῆι χειρὶ ἔχων δραχμὰς προσδεδεμέ|νας ἀττικὰς II, σταθμὸν ΔΔΗΗΗ· ληνὶς ἀργυρᾶ καὶ ἔκτυπον, σταθμὸν Δ..· | κλάσματα ἀργυρᾶ παντοδαπά, σταθμὸν ΡΗΗΗΗ· ὅρμος χρυσῆς βοὸς κεφαλ|[ὰ]ς ἔχων περὶ τῶι αἰετῶι II, σταθμὸν ΔΗII· ὄφις ἀργυρῆς πεντόροβον ἔχων | χρυσῆν περὶ τῶι αἰετῶι, σταθμὸν ΗΗΗIII· ὑποδερὶς χρυσῆ λευκοῦ χρυσίου || ἐν ῥαβδίωι ἀργυρῶι, σταθμὸν ΔIII· δηλίαι δραχμαὶ ΗΗ· φωκικὸν τριώβολον· ¦ ἀττικὸν τριώβολον· ἀττικὸν τριώβολον· ῥόδον χρυσῆν ἐγ ξύλωι ἄστατον· | αἰετὸς ἀργυρῆς ἄστατος· ὅρμος ὁ περὶ τῆι γεράνωι περίχρυσος ἄστατος· κ|λιμάκιον ξύλινον περικεχρυσωμένον ὄφεσιν ἀργυροῖς διεζωμένον | ἄστατον· χρυσίον, σταθμὸν ΔΔΔΡΗΗ· χρυσίον καθαρὸν ἄσημον, μῆλα καὶ || [ἀ]νθέμια καὶ ἄλλα κομμάτια, σταθμὸν ΔΗ· συρίαι δραχμαὶ Γ· ἀττικὸν τρ[ι|ώ]βολον· ἀττικὸν τριτήμορον· ἀττικὰ δύο ἡμιωβέλια· δακτύλιοι II, σταθμὸν | [..].

Τάδε παρέδομεν χρυσᾶ ἐν τῶι νεῶι τῶι Ἀθηναίων· Στέφανοι χρυ|[σ]οῖ ΔII· στέφανος ὁ πρῶτος ὁ πρὸς τῆς Λητοῦς ἄγει σταθμὸν H· ὁ δεύ|[τ]ερος ἄγει σταθμὸν ΗΔΗΗIIII· ὁ τρίτος ἄγει σταθμὸν ΡΔΡΗΗΗIIIII· ὁ τ||έταρτος ἄγει ¦[ΡΔ]ΡΗΗΗIII· ὁ πέμπτος ἄγει ΗΔΡΗΗΗIII· ὁ ἕκτος ἄγει ΡΔΗΗΗ· | ὁ ἕβδομος ἄγει ΡΔΡΗΗΗIIIII· ὁ ὄγδοος ἄγει ΡΔΡΗΗΗ· ὁ ἔνατος ἄγει ΡΔ|ΡΗΗΗ· ὁ δέκατος ἄγει ΡΔΔΔΔΗΗII· ὁ ἑνδέκατος ἄγει ΡΔΡΗIIII· ὁ δωδέ|κατος ἄγει ΡΔΔΔIIC· στλιγγίδες ἐπίτηκτοι καὶ στέφανος HIII ἄστ|ατοι ἃς Νικίας Ἀθηναῖος ἀνέθηκεν· στέφανος χρυσῆς ὃν Αὐτοκλῆς || Ἀθηναῖος ἀνέθηκεν, ἄστατος· στλιγγίδες ἐπίτηκτοι προσηλωμέναι | ἃς Καλλίας Ἀθηναῖος ἀνέθηκεν HΔΡIIII, ἄστατοι· φιάλαι ἀργυραῖ III ἄσ|τατοι ἐγ ξύλωι ἃς Ταυρομενῖται οἱ ἀπὸ Σικελίας ἀνέθεσαν· ἑτέρα φιά|λη ἄστατος ἐν λίθωι ἣν Εὐθύδικος Διοκλέους Ἀθηναῖος ἀνέθηκ|εν.

Ἐν τῶι Δηλίων νεῶι· Στέφανος χρυσῆς ἀμπέλου σταθμὸν ἄγει || ΡΔΔΔΔIII· στέφανος χρυσῆς δάφνης σταθμὸν ἄγει ΔΔΔIIII· στέφαν|ος χρυσῆς δάφνες σταθμὸν ἄγει ΡΡΗΗΗ· στέφανος χρυσῆς δάφνης | ὁ κρεμάμενος σταθμὸν ἄγει ΡΔΔΗΗΗ· στέφανος χρυσῆς δάφνης ὁ | κρεμάμενος σταθμὸν ἄγει ΡΗIIII· στρεπτὸς χρυσῆς ἁλύσιον ἔχων ἀ|ργυρῆν ὃν Βάτησις Βάβιδος

ἀνέθηκεν, σταθμὸν ἄγει ΔΔΔΠΗΙΙ. Τάδε χ||αλκᾶ· Κρατῆρες ὑπόστατα ἔχοντες ΙΙΙ· ὑπόστατον τῶ κρατῆρος τῶ ἀργ|υρῶ· κρατῆρες ἐλάττος ΓΙΙΙ· ἠθμὸς Ι· ὑδρίαι ΔΔΔΙ, τούτων πυθμένας οὐ|κ ἔχουσι Γ· χερνιβεῖα ΔΔΙΙΙ· κανᾶ μικρὰ πλατέα ΔΙΙΙΙ· κανᾶ μεγάλα πλατ|έα ΙΙΙΙ· ὁλκεῖα ΙΙ· θυμιατήρια ΓΙΙΙΙ· λυχνοῦχοι ΙΙΙΙ· οἰνοχόαι ΔΓ· χῶς Ι· ἐπιχύτ||αι ΙΙΙΙ· κάδοι ΙΙΙΙ· ἀμφορίσκος πανιώνιος· κρατὴρ ὑπόστατον ἔχων σιδηρῶ||ν· κρατὴρ στρόγγυλος ὑπόστατον ἔχων σιδηρῶν· ἀρυστῆρες ΔΙΙΙΙ· οἰνοχ|όη μικρά· προχοΐδιον Ι· ψυκτήρια ΙΙΙ· κρατῆρες τριηρητικοὶ ΙΙ· οἰνοχόαι ῥέ|ουσαι καὶ κατεαγῦαι ΔΔΔΓΙ· προχοΐδια καὶ ἥμιχα κατεαγότα ΔΙ· κύαθοι | ΓΙΙΙ· ἀρυστῆρες ΔΙΙΙΙ· κανᾶ ὀρθηλὰ συντετριμμένα ΙΙ· ποτήρια ΙΙΙ· ἐσχάρ|αι ΓΙΙΙ· κρατὴρ στρόγγυλος καὶ χύτρα κατεαγότα χαλκῶ μεστά, σταθμὸ||ν ΤΤ· κρατὴρ τριηρητικὸς κατεαγὼς χαλκῶ μεστός, σταθμὸν Τ· ποδανιπτ|[ὴ]ρ κατεαγὼς καὶ κανῶν καὶ χαλκία παντοδαπά, σταθμὸν Τ· ψυκτὴρ μέγας· [ὑ]|πόστατον κρατῆρος· λυχνεῖον χαλκῶν· κότταβος· θυμιατήριον στρεπτόν· τρι|ήρων ἔμβολοι ΙΙΙ· κρατῆρες κατεαγότες ΙΙΙΙ· ὁλκεῖον κατεαγός· λέβητες ΔΔΙΓΙΙΙΙ, τούτων στέγοσι ΔΙΙΙ· περιρραντήριον ὑπόστατον ἔ(χ)ον σιδηρῶν· τράπεζ||αι ΙΙ χαλκαῖ· κρατὴρ μέγας· ποδανιπτῆρες ΙΙ· ἐξαυστῆρες ΙΙ· χαλκῶ παντοδα|πῶ σταθμὸν Τ· σιδηρᾶ λυχνεῖα ΓΙΙΙ κατεαγότα· ἄλλα ΙΙ· τροχὸς ἐκ παλαίστρα|[ς]· ὀβελίσκοι ΠΔΔ· γαστρόπτης ὑγιής· ἑτέρα κατεαγῦα· ἐσχάρα μεγάλη αὐτόστρ|οφος· ἐσχάραι μικραὶ ΙΙΙ· ξύλιναι κλῖναι καιναὶ μικραὶ ΗΙΙ, τούτων ἐπισκευῆς | δεόμεναι Δ· παλαιαὶ ΠΙ, τούτων ὑγιεῖς Γ, αἱ δὲ ἄλλαι ἐπισκευῆς δεόμεναι· τρ||άπεζαι μικραὶ ΔΔΔΔΙΙΙΙ, τούτων ἐπισκευῆς δεόμεναι ΔΙΗ· μεγάλαι τράπεζαι | ΔΔΙΙ, τούτων ἐπισκευῆς δεόμεναι ΙΙΙ. Τάδε προσπαρέδομεν· περόναι χρ|υσαῖ ΠΙ, σταθμὸν ΗΗΙΙΙΙC· χρυσίον καὶ ἀργύριον σύμμεικτον, σταθμὸν ΔΔΔ. —

816-818. Athènes. Inventaires du temple d'Éleusis.

816. (355 av. J.-C.) — Plaque de marbre brisée en bas, trouvée dans le temple d'Éleusis. — C.I.A., II, 682[c] (2, p. 507). — Cf. Lehner, *Ueber die Athen. Schatzverzeichisse des IV[ten] Jahrhunderts*, p. 80 s.

Θεοί. | Τάδε παρέδωκε Λεπτίνης ἐκ Κοί(λης) τοῖς ταμίαις τῶν | ἄλλων θεῶν Χαιρεστράτωι Κολλυτεῖ καὶ συνά[ρ]||χουσι ἐπὶ Χαρικλείδου ἄρχοντος, οἱ δὲ ταμία[ι] || τοῖς ἐπιστάταις Ἀμφικτύονι Ἀφιδναίωι καὶ σ[υνά]|ρχουσι, οἱ δ' ἐπιστάται τοῖς ἐπ(ι)στάταις Νικοδ[ήμ]|ωι Ἀθμονεῖ καὶ συνάρχουσι ἐπὶ Ἐλπίνου ἄρχοντο[ς]· |

Κανᾶ χαλκᾶ δύο ὑγιῆ· ἕτερα κανᾶ πέντε χαλ|κᾶ, ποδὸς ἑνὸς

δέοντα· ἡθμοὶ ΓΙ· κύαθοι τέτταρε||ς, ὁ εἷς κατεαγώς· χυτρίδια μικρὰ ΓΙ· ζωμηρύσεις | -ΙΙ· κρηστήριον· πίνακες δύο χαλκοῖ· σφαγεῖον· | λοιβίδες ΙΙΙ· οἰνοχόαι ΙΙΙΙ· ἡμίχουν, χοῦς χαλκᾶ· κρ|ηστήριον κατεαγός· κάδοι ΙΙ οὐ στέγοντες· κρεά[γ]||ρια ΙΙ κατεαγότα· κότυλος οὐ στέγων· ψυκτήριο||ν μικρὸν οὐχ ὑγιές· λαμπαδεῖον· χειροπέδαι· στ(λε)|γγὶς χαλκῆ· λεβήτια ΙΙ, τὸ ἕτερον οὐ στέγον· ἐχῖνο|[ς]· ὦτα ΔΙΙ χαλκᾶ· στυράχιον λόνχιον· ὑδρίαι ΙΙΙ, ἡ μί[α | ο]ὐκ ἔχουσα πυθμένα· λυχνεῖα ΙΙ σιδηρᾶ· πο[δ]ανιπ[τ|ῆ-ρ]ε[ς] ΙΙΙΙ, εἷς πυθμένα οὐκ ἔχων· ὀβελίσκοι ΔΔΙ· ἐπ[. || - - - - - μικ]ρὸν πό[δ]α οὐκ ἔ[χον]· κ[ρ]αδευταὶ πέ[ν|τε - - - -

Le marbre porte, ligne 15, à la fin, ΣΤΕΛ.

817. (332|1 AV. J.-C.) — Plaque de marbre brisée en deux morceaux. Trouvée à Éleusis. Στοιχηδόν. — Philios, Ἐφημ. Ἀρχ., 1888, p. 35 s. — C.I.A., IV. 2, 767ᵇ (p. 183). — Nous ne reproduisons que le début qui est presque intact; le reste est très mutilé.

Τάδε παρ[έδ]οσαν ἐπιστάται Ἐλευσινόθεν Ἀντισθένης Ἀντικράτο|υς Ἰκαρι[ε]ύς, Ἀμφιετίδης Θεοπόμπου Παιονίδης, Δημοκλείδης Φιλ|οκλέου[ς Ε]ἰτεαῖος, Θεόφιλος Καλλιμάχου Ἀχαρνεύς, Λαμπρίας Λαμ|πρίου Συ[π]αλήττιος, Ἀλεξίμαχος Τεισαμενοῦ ἐκ Κοιλῆς, Διόξενος || Πλ[άτω]νος Τρικορύσιος, οἷς ἐγραμμάτευεν Ἀγνόθεος | Ἀ[λ]ωπεκῆθεν, ἐπιστάταις τοῖς ἐπὶ Νικήτου ἄρχοντος Καλλέαι Καλ|λίππο Λαμπτρεῖ, Χαιριγένει Χαιρεφῶντος Μυρρινουσίωι, Πολυε|ύχηι Ἀνταγόρου Περιθοίδηι, Πολυμήδηι Διειτρέφους Φλυεῖ, Τεισ|ίαι Δεξιθέου Φλυεῖ, Πεισίαι Ἀριστοκράτους Μαραθωνίωι, Εὐαινέ||τωι Εὐθυδίκου Ἀναφλυστίωι, οἷς ἐγραμμάτευεν Θουκριτίδης Καλ|λίο Θορίκιος·

— Χρυσᾶ· Πλάσ[τρ]α χρυσᾶ· ὅρμου μῆλα : ΔΓΙΙ : ἄκυλοι : ΔΓΙ, | σταθμὸν τούτων ἁπάντων : ΓΔΔΔΗΙΙΙΙ : ἀργυρίου νομίσματος ἀ|ρχαίου : ΔΔΔΗΙΙΙΙC : στλεγγίδιον κατεαγὸς ἐπίτηκτον· ἕτερον | ἐπίτηκτον κατεαγός, σταθμὸν τούτων : ΓΗΙΙΙΙC : ὑποδερὶς χρυσῆ || καὶ δακτύλιος, ἃ Ξενόκλεα ἀνέθηκεν, σταθμὸν τούτων : ΓΗΙΙΙC : δα|κτύλιος ἀπείρων χρυσοῦς, σταθμὸν : ΙΙΙΙ : ἀσπιδίσκη χρυσῆ καὶ δ|ακτύλιος χρυσοῦς, ἄπυρον χρυσίον ἀργυρίωι δεδεμένον· δακτύλι|οι δύο κατεαγότες· μηνίσκοι τρεῖς χρυσοῖ· δακτύλιοι τρεῖς ἀπεί|ρονες· δακτύλιοι χρυσοῖ χρυσίου λευκοῦ ἀπείρονες δύο· ἕτερον || κατε[αγ]ὸς χρυσίου λευκοῦ· ἕτερα ἄπυρα χρυσία δύο· ἐνώιδια δύο χρ|υσᾶ συντεθλασμένα· χρυσία λεπτά· σταθμὸν τούτων ἁπάντων: ΔΙΙΙC.| [Ἀ]ργυρᾶ·— Σίγλοι καὶ ἀσκοὶ ἐξάγιστοι, σταθμὸν τούτων : ΗΗΗΗC· σί|[γλοι καὶ δα]κτ[ύ]λιος ἀργυροῦς, σταθμὸν : ΗΙΙΙC : δακτύλιος ἀργυ|-

[ροῦς, σταθμὸν] IIIC : ἄνερμα τοῦ ...ου ἀργύρου, σταθμὸν : ΗΗII[: | - - - - - - - - -

818. (IVe s. [?] av. J.-C.) — Plaque de marbre blanc, brisée en haut et bas, trouvée à Eleusis. Στοιχηδόν. — Skias, Ἐφημ. Ἀρχ., 1895. p. 89 s. — Cf. Dragoumis, *Athen. Mitth.*, XXII (1897), p. 385.

- - - - φιάλη ἀρ[γ]υ[ρ]ᾶ χρυσόμ[φαλος πρὸς τ|ῶι τοίχωι ἀ]νακειμένη :·: ἀσπιδίσκη χρυσ[ῆ .....|..... δύ]ο χρυσὼ καὶ [ἄ]γματε δύο· δακτυλίω I[I· σφρα||γι]δίω δύο καὶ δακτυλίω δύο λευκοῦ χρυσίο[υ τὸ ἕτ|ε]ρον· χρυσίον ἀργυρίωι δεδεμένον, τούτων σ[ταθμ]|ὸν ΓΗΗIIIIIC :·: Ἕτερα χρυσία· μη[ν]ίσκω δύο, δ[ακτύ|λ]ιοι ἀπείρονες τρεῖς, δακτύλιο[ς] κατεαγώς, [χρυσ|ί]ω ἁπύρω δύο, χρυσίω λευκὼ δύο, τούτων σταθμ[ὸν . .||.|II :·: Ἀργυρίου νόμισμα ΔΔΔΗΗIIIC :·: Ἀσήμο[υ ἀργ]|υρίο(υ) σταθμὸν ΔΓI :·: Ἐσχαρὶς ἀργυρᾶ, σταθμὸν ....|ΗΗIIII :·: Σφραγῖδε ἰάσπιδε χρυσίωι δεδεμέ[νω :·: Σ|φ]ραγίδιον βασανιστὸν χρυσίωι δεδεμένον· σ[αρδ|ί]ω δύο χρυσίωι δεδεμέν[ω· σ]φραγὶ[ς] ἀρ[γ]υρίωι δε[δε]||μένη· σφραγῖδες λίθιναι ἄδεσμοι ΓII· [δ]ν[υ]ξ· ἄ[κ]υ[λο]|ν δ ἐπὶ πέτραν· στλεγγίδιον ἐπίτηκτον κατεαγὸ[ς] | καὶ ἕτερον στλεγγίδιον :·: Χαλκώματα· Ποτήριον ἄ[ν]|ευ ὠτός· σφαγεῖον· κώθωνε[ς] ΓI, εἷς πυθμένα οὐκ ἔχε|[ι]· οἰνοχόαι [.]III· κοτύλη ἐρρωγῦα· κάδοι II[I]I, τούτ||ων εἷς ὅλος στέγων, ὁ δ' ἕτερος πυθμένα οὐκ ἔχει, ὁ τ|[ρ]ίτος οὔτε ἄρτημα οὔτε πόδε δύο, ὁ δὲ τέταρτος τὸ|ν πυθμένα ὑπέρ(ρ)απται· ψυκτήρια IIII, τὼ δύο οὔτε ὦ|τα οὔτε πυθμένας ἔχει· καρχήσιον· κυλιχνίδε δύο, | ἡ ἑτέρα ἔχει στέφανον ἀργυροῦν· φιάλιον· κατρόπ||τω II· δακτύλ[ι]οι ἱππόδεσμοι ΔΔ...II ὑγιεῖς, τού|[των - - - - -

Ligne 15, le texte épigraphique porte : N. ΞΑΠΥ.. (cf. Dragoumis, *l. c.*).

819-820. Athènes. Inventaires des vêtements offerts à Artémis Brauronienne.

819. (349-345 av. J.-C.) — Plaque de marbre grisâtre, brisée en haut et en bas. Trouvée à Athènes, actuellement au British Museum. Στοιχηδόν. — C.I.G., 155. — Hicks, *Greek Inscr. in the Br. Mus.*, 34. — C.I.A., II, 754. — Cf. Michaelis, *Der Parthenon*, p. 310. — Studniczka, *Vermutungen z. griech. Kunstgesch.*, 1884, p. 20 s. — Robert, *Archæolog. Mærchen*, 1886, p. 151 s. — Studniczka, *Hermes*, XXII (1886), p. 494 s. — Frazer, *Pausanias's Description of Greece*, II, p. 285. — Swoboda, *Wiener Studien*, X (1888), p. 282 s. — Nous avons supprimé des débris de lignes au commencement et à la fin.

- - - - - - Ἀρ[χ]ίππη· κατάστικτον χειριδ[ω]τὸ[ν ἐμ πλα|ισί]ωι. Ἐπὶ [Κ]αλλιμάχου ἄρχοντος· Χιθωνίσκο[ς κτεν|ωτ]ὸς περι-

ποίκιλος, Καλλίππη· οὗτος ἔχει γράμ[ματ|α ἐ|νυφασμένα. Χαι-
ρίππη, Εὐκολίνη κατάστικτον ἑ[μ || πλ]αισίωι. Φι[λ]ουμένη· χιτῶνα
[ἀ]μόργινον. Ἐπὶ Θεοφ[ί]|λου ἄρχο[ντ]ος· Πυθιάς· κατάστι-
κτον ξυστιδωτόν. Ἐ[π]|ὶ Θεμιστοκλέους ἄρχοντος· Χιτω-
νίσκος ἁλουργὸ|ς ποικίλος ἐμ πλαισίωι, Θυαίν[η] καὶ Μαλ-
θάκη ἀνέθ[η]|κεν· χιτωνίσκος ποικίλος ἐμ πλαισίωι ἁλουργὸς
.||ο.τασω.α, Εὐκολίνη ἀνέθηκεν. Φίλη· ζῶμα. Φείδυλλ[α]· | ἱμά-
τιον λευκὸν γυναικεῖον ἐμ πλαισίωι. Μνησώ· β[α]||τραχίδα.
Ναυσίς· ἱμάτιον γυναικεῖον πλατυαλουρ|γὲς περι[κυ]μάτιον.
Κλεώ· ἀμπέχονον. Φίλη· περιήγητ|ον. Τ[ε]ισικράτεια· κάνδυν
ποικίλον. Μέλιττα· ἱμάτι||ον λευκὸν καὶ χιτωνίσκον, ῥάκος. Γλυ-
κέρα, Ξανθίππ|ου γυνή· χιτωνίσκον περιήγητον ἐκπλύτωι
ἁλουρ[γ]||εῖ καὶ [τ]ριβώνια δύο. Νικολέα· χιτῶνα ἀμόργινον,
π[ε]||ρὶ τῶι ἔδει. [Κά]τροπτον ἐλεφαντίνην λα[β]ὴν ἔχον, πρ|ὸς τῶι
τ[οί]χωι, Ἀριστοδαμέα ἀνέθηκεν. Ἐπὶ Ἀρχίου· Ἀ||ρχεστράτ[η],
Μνησιστράτου Παιανιῶς θυγάτηρ· χιτω|νί[σ](κον) πυργωτὸν ἐμ
πλαισίωι. Μνησιστράτη Ξενοφίλ[ου]· | ἱμάτιον λευκὸν παρα-
λουργές, τοῦτο τὸ λίθινον ἕ[δ]|ος ἀμπέχεται· χιτωνίσκιον καρτὸν
παιδεῖον ἀν[επ]|ίγραφον, παρυφὴν ἔχει θερμ[α]στίν. Ξενοφάνη·
χ[ιτω]||νίσκον ἐξίστω[ν] κτενωτόν, οὗτος ἐπὶ τῶι κανῶι. [Νικ]|ο-
βούλη· ἐπίβλη[μα] ποικίλον καινόν, σημεῖον ἔ[χ]ει ἐ|μ μέσωι, Διό-
νυσος σπένδων καὶ γυνὴ οἰνοχοοῦσα. Ἀρ|ίστεια· ἐπίβλημα [ἐ]μ
πλαισίωι, ἐμ μέσωι ἔχει ζῶια δ|εξιο[ύ]μενα. Ἐπὶ Εὐβούλου
ἄρχοντος· Ἀμπέχονον, Ἀρτ||έμιδος ἱερὸν ἐπιγέγραπτ[α]ι, περὶ
τῶι ἔδει τῶι ἀρ[χ]|αίωι· Θεανώ. Ἀμπέχονον περὶ τῶι ἔδει τῶι
ἀρχαίω[ι· Π]|εντετηρ[ί]ς. Ταραντῖνον περὶ τῶι ἔδει τῶι ἀρχα|ίωι]· |
Θεανώ. Κατάστικτον διπτέρυγον περὶ τῶι ἔδει [τῶι] | ἀρχαίωι.
Χλανὶς καρτὴ ἄγραφος παράβολον ἔχο[υσα]. || Παιδίου χλανί-
σκιον λευκὸν καρτόν, ἱερὸν ἐπι[γέγ]|ραπται Ἀρτέμιδος, παράβο-
λον ἔχει φοινίκιον. Χι[τ]||ωνίσκος κτενωτὸς περιποίκιλος, περὶ τῶι
ἀγάλμ[α]|τι τῶι ὀρθῶι. Χιτωνίσκος κτενωτὸς περιήγητος. [Λή]|-
διον ἀνεπίγραφον. Ξεναρίστη Ἀντιφῶντος γυνὴ Π[ε]||ριθοίδου·
χιτωνίσκον κτενωτόν, λή[δι]ον. Χιτωνίσ[κ]|ος λευκὸς πυργωτὸς
παρακυμάτιος πλατυαλουργ[ὴ]|ς ἀνεπίγραφος. Ἱμάτ[ι]ον ἀνδρεῖον
Ἀργονιὰς ἀνέθ[η]|κεν. Βατραχίς, ἔγκυκλον ποικίλον Ἀθηναῖς
ἀνέθη[κ]|εν. Ἁλουργὶς ξενική, [ῥ]άκος, ἀνεπίγραφος. Μνησι-
[σ]τρ||άτη· ἀμπέχονον ἐμ πλαισίωι. Ἀντιβίου γυνὴ Φείδυλ|λα·
χιτώνιον ἀμόργινον ἁπλοῦν. Καλλίππη· χιτωνίσ|κον κτενωτόν.
Νικώ· χ[ιτ]ω[ν]ίσκον περιήγητον Ἀρτέμ|ιδι. Ἱπποδάμη Θεοτέ-
λ[ους] Ἁλ[α]ιῶς· χιτωνίσκον ἡμι[υ|φ]ῆ ἐμ πλαισ[ίω]ι καὶ κρ[οκω-
τόν - - - - -

820. (Vers 330 av. J.-C.). — Plaque de marbre de l'Hymette, inscrite des deux côtés (*A*, *B*). Trouvée sur l'Acropole. Le texte est disposé en trois colonnes, mais la première et la troisième sont très mutilées. Στοιχηδόν. — Rangabé, *Ant. Hell.*, 863, 863ᵃ. — C.I.A., II, 758. — Cf. Michaelis, *Der Parthenon*, p. 309 s. — Nous ne reproduisons que la seconde colonne du côté *B*.

-----λυ....|του Φρεαρρ(ίου) : κατά[στικτ]ον ῥάκος ἔ[τ]ι κα[ὶ χρ]||ήσιμον, πασμάτια ἐπίτηκτα ἔχον παρὰ τὴν [π]||εζί[δ]α : Γ IIII : σταθμ(ὸν) : II : Φιλονίκη χλανίδα ἐ||ν κιβω(τίωι) : ῥάκος· κάνδυν Διοφάντη Ἱερωνύμου | γυνὴ Ἀχαρνέ(ως) : πασμάτια ἔχοντα χρυσᾶ, ῥάκ(ος) : | κατάστικτος ἐν κιβω(τίωι) : χειρίδας ἔχων, ξυστ|ι[δ]ωτός, Μενεκράτεα ἀνέθη(κε) : ῥάκος· [Με]νεκρά|τεα Διφίλου γυνὴ χιτῶνα στύππι(νον) : ῥάκος· Ἡγ||ήσιλλα χιτῶνα στύππι(νον) : ῥάκος· Φαναγόρα κα|τάστικτον· Ἀριστομάχη χιτωνίσκον λευκ(όν) : ! Τελεσὼ χιτωνίσκον βατραχεοῦν, ῥάκος· Καλ|λιστράτου Ὀῆθ(εν) : γυνὴ ἀνάδημα ποικίλ(ον) : ζῶμ|α λευκόν· ἡ αὐτὴ Καλλίππη χιτωνίσκον μεσα||λουργῆ λευκ(όν) : ῥάκος· χιτῶνα στύππι(νον) : ἡ αὐτὴ | Καλλίππη χιτωνίσκον γλαυκε(ιοῦν) : χιτωνίσκο|ν παραλουργῆ παραποίκιλ(ον) : ῥάκος· Καλλιστ|ράτου γύνη Ἀφιδν(αίου) : θώρακα κατάστικτον· Ἡδ|ύλη Φρεαρ(ρίου) : ἀμόργινον χιτῶνα, ῥάκος· Θ[αλ]λὶ||ς τρ[ύ]φημα ἀμόργι(νον) : περιποίκιλον, ῥάκος· κε|κρύφαλον ποικίλ(ον) : Μίνυλλ[α]· Θ[α]λλὶ[ς] χιτωνί|σκον χειριδωτ(ὸν) : περιποίκιλ(ον) : ῥάκος· Μνησι|στράτη Αἰσίμου χιτωνίσκον βατραχειοῦν | περιποίκιλ(ον) : ῥάκος· Μυρρίνη τρύφημα· Φανο||δίκη Νεά[ν]δρου κατάστικτον, ῥάκος· ἡ αὐτὴ χ|ιτωνίσκον ἀν[δ]ρεῖον, ῥάκος· Φαινίππη χιτών|ιον στύππι(νον) : κατάστικτον· κάνδυν, τὸ ἄγαλμ|α ἔχει, Μόσ[χ]ου θυγάτηρ Λεωσθένους γυνὴ ἀν|έθη(κεν) : Λυσιμάχη κάλυμμ[α]· κάνδυν, τὸ ἄγαλ[μα] ἔχει, || Φί[λη Δημ]ο[χ]α[ρ]ί[ν]ου γυνή· ἱμάτιον λευκ(όν) : περ|ὶ τῶι ἀγάλματι, ῥάκος, ἔνκυκλον λευκ(όν) : ἀνεπ|ίγραφ(ον) : περὶ τῶι ἀγάλματι τῶι ἑστηκότι, ῥά|κος, χιτωνίσκος περιήγη(τος) : ῥάκος, κατάστικ|τος [Ξ]υ[σ]τ[ι]δωτ(ός) : ταῦτα Νικομάχη ἀνέθηκε· [Ξ]ε||νοκράτεα ἱμάτιον λευκὸν καὶ χιτώνιον· Με|νίππη χιτῶνα λιτὸν ἀμόργι(νον) : Φαιναρέτη χι|τωνίσκου κτενωτοῦ πτέρυγας, ῥάκος· Νικομ|άχη χιτωνίσκον ἡμιυφῆ, ῥάκος. Χρ(ύ)σιλλα κρο|κωτόν· Ἀρχίππη διπτέρυγον ἀμόργι(νον) : Ἱππίσ||κου θυγάτηρ χιτωνίσκον περιήγη(τον) : περὶ τῶ|ι ἀγάλματι· Ἱππάρχη χιτῶνα ἀμόργι(νον) : Ὀλυμπ|ιὰς κάνδυν ἀμόργι(νον) : περιποίκιλ(ον) : Ἀριστάρ|χου γυνὴ παρυφές· Σωστράτου γυνὴ ἀμπέχον|ον· Ἡδίστη Πολυεύκτου γυνὴ κάνδυν λινοῦ[ν] || ποικίλ(ον) [:] βατραχειοῦν· παρυφὲς ποικίλο[ν ἡ | α]ὐτή· Θεαν[ὼ] Δημαρέτου

γυνὴ παρυφὲ[ς ...|..... στ]ύππι(νον) : ῥάκος· Οἰνάνθ[η ....|.....] ἔνκυκλον λευκ[ὸν ------|-------] περὶ τῶι ἁ[γάλματι -----

821-23. Athènes. Inventaires de l'Asclépieion.

821. (341-37 av. J.-C.). — Plaque de marbre pentélique dont la partie inférieure est devenue presque complètement illisible. Trouvée dans l'Asclépieion. — Koumanoudis, Ἀθήναιον, VII (1878), p. 87. — C.I.A., II, 766. — Cf. Girard, *L'Asclépieion d'Athènes*, p. 116 s. — Nous ne reproduisons que le début, qui est bien conservé. Des lignes 37-119, il ne reste que quelques lettres. Le commencement de l'inventaire devait se trouver sur une autre plaque.

Δ]ακτύλιος χρυσοῦς ἄστ[α]τος, Ξενοκρ[άτης ἀν]έ[θη]κ[εν, ἐν] ἐλύτ[ρωι· στέφ]ανος ἀρ[γυ]ροῦς δν Δίων ἀνέθη[κ]εν, ο[ὗ]|κ ἔστιν· Διοπείθης πρὸς πινακίωι : Γ : Καλλίμαχος ἐ[μ] πινακίωι πρὸς τῶι τοίχ(ωι) : ΔΔΔΔ : Μνησαρέτη : Δ : ἐλ|λείπει : ⊢⊢⊢ : ταύτας δεῖ[ν] ἔφη ἀποδοῦναι Διοκλέα Μυρρι(νούσιον) : ἑτέρας ἐνδεῖ : ⊢ : παρὰ Τελεσίαι· Καλλιστὼ : | πρὸς τῶι ὑπερτοναίωι : ⊢⊢ : Αἰσχυλίδης πρὸς ταινιδίωι : ⊢III : ἑτέρα ἐμ πινακίωι : ⊢ : πρόσωπον μικρὸν || ἐν καλιάδι πρὸς τῶι τοίχ(ωι) : Δημοστράτη οἰνοχόην χαλκ(ῆν) : Ἡδύλη οἰνοχόην χαλκ(ῆν) : Νικίας κόγχον Παρίου λ|ίθου· Ἐνπορίων πρὸς πινακί(ωι) : Δ⊢⊢· Ὄνασος ἐμ πινακιδί(ωι) : Δ⊢⊢ : ἐνδεῖ : ⊢⊢⊢⊢ : τοῦτο τὸ ἐλλεῖπον ὃ ὑπὲρ ἑα(υ)|τοῦ <το> ἀπέδωκε Πολύξενος θυμιατήριον ξύλι(νον) πηχυαῖον ἐπίχρυσον· Μυννίον : Γ : ταύτας ἔφη ὁ ἱερε(ὺς) Εὐ|νικίδης Ἁλαι(εὺς) παλαιὰς εἶναι· Διοδότη : Δ : καὶ σκέλος ἐπίχρυ(σον)· χλαμύς· θρόνος ξύλι(νος) :

Τάδε ἀνετέθη ἐπὶ | Διοκλέους ἱερέ(ως), ἄρχοντος δὲ Θεοφράστου· Ἀργυρίου συμμείκτου σταθ(μὸν) : ⊢⊢⊢⊢ : Πασιλέα ἐν ἐλύτρ(ωι) : πρὸς|| τῶι τοίχωι : ΔΔ : Δίφιλος ἐν πινακίωι πρὸς τῶι τοίχ(ωι) : πρόσωπον ἀργυροῦν καὶ ἀργυρίου : Δ : Πύθων ἐμ πι|νακίωι πρὸς τῶι Ἀντιγόνας πινακίωι : ΔΔΔΔ : Ἡγήμων Ἀθμο(νεὺς) ἐν ταινιδίωι : ΓΔ : Κλυμένη ἐμ πινακί(ωι) : ΓΔΔ|⊢⊢⊢⊢III : Νικόμαχος ἐμ πινακίωι : Δ : Καλλίας Καλλίππου Ῥαμνού(σιος) : φιάλην ἀργυρ(ᾶν) [ἄ]στατον ἐν ἐλύτρ(ωι), στα|θμὸν ἐπιγέγραπτ(αι) : ΗΗΓ : φιάλην Ἀριστοφῶν Ἀζηνι(εὺς) ἀνέθηκε ἄστατον, σταθμ(όν) : ἐπιγέγραπται : Η : φιάλη ἀ|ργυρᾶ ἦν Φίλων ἀνέθη(κε) : ἄστατον ἐν ἐλύτρ(ωι) : Τελέσαρχος Χολαρ(γεὺς) : ποτήριον ἀργυροῦν ἄστατον, σταθ(μὸν) : ἐ[π|ιγ||έγρα(πται) : ΓΔ⊢⊢III : οὗ τὰ Νικίδια· κυμβίον ἀργυ(ροῦν) : ἐν ἐλύτρ(ωι) : δ

Θεανὼ ἀνέθη(κε) : ἄστα(τον) : κυμβίον ἀργυροῦν ἄστατ(ον) : δ Φίλη | ἀνέθη(κε) : σταθμ(ὸν) : ἐπιγέγραπται : Γ : Οἰνάνθη ἐν ταινιδίωι : ⊢⊢ : Μέλητος καρδίαν ἀργυρᾶν καὶ ὀφίδιον : | πρὸς πινακί(ωι) : Χαλκᾶ· — Φίλων Φαληρε(ὺς) : δικαδίαν· Παμφίλη τριποδίσκον· Τιμόξενος καρχήσιον· ἰάσπ[ι]δε[ς] | Γ : δακτύλιος ὑάλι(νος)· σφραγῖδες ὑάλι(ναι) : Γ : χλαμὺς φαιά.

Τάδε ἀνετέθη ἐπὶ Λυσιμαχίδου ἄρχοντ(ος): ἱερεί[ως] | δὲ Πολυξένου· Χρυσίον, σταθμ(ὸν) : Ι: ἀργύριον σύμμεικτ(ον) : ΓΙ : Χρήσιμος : ΔΔ : Φίλων κερχνίον ἄστατ(ον) : χ[ρυ]σ||ῶι ἀλυσίωι δεδεμέ(νον) : σταθμ(ὸν) : ἐπιγέγραπται : ⊢C: φιάλη ἀργυρᾶ ἄστα(τος): ἣν Θεόδωρος ἀνέθη(κε): πρὸς τῶι τέτ|τιγι τῶι ξυλίνωι τῶι κατακεχρυσομέ(νωι) : χρυσαῖ δραχμαὶ : ⊢⊢ : Κλεαρέτη ἐμ πινακίωι : ΔΔ : Φίλη ἐν ἐλύτ[ρ](ωι) | ΔΔΔΔ : Ἀριστόδωρος ἐν ἐλύτρ(ωι) : ⊢⊢ : ὀφθαλμοὶ χρυσοῖ ἄστατοι πρὸς πινακίωι οὓς Λῦσις ἀνέθη(κε) : Ἡγησίας | Σουνι(εὺς) : δύο τριώβολα πρὸς τῶι τοίχ(ωι): Μενίππη κερχνίον ἐν πινακίωι ἄστατον· ἀστράγαλοι δορκάδεοι ἀ|ργυρίωι δεδεμέ(νοι) : Δ : στλεγγίδες: II: χαλκεῖ ἁλύσει δεδεμέ(ναι) : δύο, ἡ μὲν χαλκῆ, ἡ δὲ σιδηρᾶ, τούτων ἡ μία ὀρ||ειχαλκίνη· δακτύλιος σιδηρ(οῦς) : ἁλύσει χαλκεῖ δεδεμέ(νος) : Ἀμεινὼ ἴασπιν ἐπικεχρυσωμέ(νην): ἁλύσει χαλκῆι | δεδεμέ(νην) : δακτύλιος σιδηροῦς ὑπηργυρωμέ(νος) : σφραγίδια : IIII : χυτά, λίθινον ἕν· καρχήσιον δ Κλεινὼ χαλκ(οῦν) | ἀνέθηκε· δακτύλιοι σιδηροῖ : ΔΓΙ: καὶ κλειδίον πεντεβάλανον· οἰνοχόη ἐκ τῆς χειρὸς τοῦ ἀνδριάντ(ος) : | τοῦ Πολυκρίτου· στέφανοι ὑπόχαλκοι : II: σφραγὶς σύνθετος, χρυσίον διὰ μέσου, Ἀρισταγόρα ἀνέθη(κε): ἴα|σπις, σάρδιον συνκόλλητ(α) : σφραγὶς ὄνυ[ξ].

Ἐπὶ Τεισίου ἱερέ(ως) : ἄρχοντος δὲ Χαιρώνδου. Ὀφθαλμοὶ ἐπίχρυ(σοι) : II || τετράδραχμον ἕν· τύπος ἀργυροῦς πρὸς πινακίωι· ὀφθαλμοὶ ἐπίχρυσοι : II : ὑποδημάτων γυναικε(ίων): ζεύγη | III: θολία· πίναξ Παρίου λίθου· κυλιχνὶς Παρίου λίθου καὶ αὐλός, ἰὰς ἀνέθη(κε): δραχμὰς ἐν ἀνθεμίωι : ΔΓ : | ἑτέρας Ἕρμων ἀνέθη(κε): Γ : ἀστραγάλιον ἐπίχρυ(σον): ἁλυσίωι χαλ[κῶι δ|εδε[μ]έ(νον) : στλεγγίς· λήκυθος· στλεγγίδες | [σ]ιδηραῖ : III: λήκυθος σκυτίνη· λήκυθος ἁλύσει δεδεμέ(νη) : στλεγγὶς σιδηρᾶ· λήκυθο[ι] : II : στλεγγὶς σιδη(ρᾶ)· | [σ]ικύα χαλκῆ μικρά· στλεγγὶς χα[λ]κῆ σιδηρᾶ(ν) λ[α]βὴν ἔχου(σα)· στλεγγίδες σιδηραῖ : II: στλεγγὶς πρὸς ληκύθ||ωι σιδηρᾶ· στλεγγὶς σιδηρᾶ· κυμβίον ὑ[άλι](νον) : προσ[κ]εφάλαιον ἐρεοῦν· κυλιχνὶς [ἐ]ν ἐλύτρ(ωι) [ξ]υλίνωι· λύρα· κ|υλιχνὶς Παρ[ί]ου [λί]θ[ου --------

822. (2e moitié du IIIe s. av. J.-C.). — Plaque de marbre gravée des deux côtés et brisée en un grand nombre de fragments. Trouvée dans l'Asclépieion. — Girard et Martha, *Bull. de Corr. Hell.*, II (1878), p. 419 s. — C.I.A., II, 835, 836. — Nous ne reproduisons que la partie la mieux conservée du texte gravé sur la face postérieure.

---- Καὶ τάδε ἐφ' ἱερέως Θεοξένου Περγασ(ἠθεν)·
Τύπος Ἀριστοκ||----------η ΗΗ· πρόσωπον, Θεοφίλη ΗΗIIIII· — σκέλος Βοϊ[δί]ου IIIII· ὀφθαλμοὶ Φιλοκλείας ΗΗ· — ὀφθαλμοὶ Σωφίλο[υ -]· τέτραχμον ἀντιγόνειον Εὐαγίωνος· τιτθο|[--------- σ]ῶμα Σεύθου ΗΗIIIII· — σώ[μα]τα δύο Ἐπαινέτης [κα]ὶ Φρυνίχου ΗΗΗ· σῶμα Ἀρχεστράτου ΗΗIII· — σκέλος |...ί]ππης ΗΗIII· σ[ῶμα γ]υναικεῖον καὶ τυπία δύο | [--------- Φ]ιλονίκου ΗIIIII· — σώματ[α δ]ύο ἀνδρὸς καὶ γυν[α]ικὸς Καλλίππου καὶ Μίκας ΓΗΗΗIII· — ὀφθαλμοὶ Μένω-ν|ος -· ὀφ]θαλμοὶ Τε--ο ΗII· — τριώβολον Μένωνος· | ---------- ὠτάρια δύο Νίκης ΗIII· Ἀν[τιπ]ατρὶς (Σ)ιμάκιο[ν -]ΔΓ· δραχμαὶ τέτταρες Δημοκλέους· — μήκων Καλ(λ)[ι]στράτ[ης -]ΓΗΗ· [τυπ]ίον Ἀγαθοκλέους Δ· τύπο|--------- τέτραχμα δέκ(α) Φιλίστας· σῶμ[α] γυνα[ικό]ς, Δ--ω Γ· — σῶμ(α) ἀνδρὸς (Σ)ίμου Μυρρ(ινουσίου) ΓΗΗΗΗI· ἥβη, Στρατονίκη ΔΗΗ-II· ποτήριο(ν), πα[ι]δ[ίον] Μένης ΔIII. —
Καὶ τάδε ἐφ' ἱερέ||[ως Θεοδώρου Μελιτέως· Τύπ]ος δύο σώματα ἔχων Καλλίππου Φαληρέ(ως) κ[αὶ Μίκ]ας ΓΗΗ· — τύποι δύο καὶ ὀφθαλμοὶ Νικαγόρας καὶ τ[ίτ]θης ΗIIII· τύποι δ[ύο καὶ στ]όμα Θεοτέλους Γ· ὀφθα|[λμοὶ ----- σκ]έλος Νακίο Η· χεὶρ Δρόμωνο(ς) IIIII· τυπίο[ν] Καλλι[στ--] II· καρκίνος, Τιμοθέα Η· ὀφθαλμοὶ Θηριππίδου [-· τ]ύπος Σεύθο ΗΗ· τυπ--υρίωνος IIIII· τύπος Ἀρχ|--------ς· ὀφθαλμοί, στόμ(α), Ἀρχίλλη καὶ Ἀρχε-στ[ρά]τη III· [σῶμα] γυναικεῖον Ἡδυτίου ΗΗ· τύπος ὑπὲρ τοῦ υἱοῦ Νικοκλέου(ς) ΗΗΗ· σκέλη Ἀ[ρχετί]μου Φρεαρρ(ίου) ΗΗΗ· τυ[π|------- ὀ]φθαλμοί, Νικοστράτη Η· τυπίον Ἀριστάρ[χου -I]I· --ος, Χαιρεστράτη Η· ὀφθαλμοί, Εὔκλεια III· [π]ροσώπου τὸ κάτω Θεοκλέο[υς] III· τύπος Νεαρχίδο[υ] ΗΗ· | [------- Φαλ]η-ρ(έως) II· ὠτάρια Θεμιστίο III· οὖς Νικασίο Η· ὀφθ[αλμοὶ καὶ] τύπο(ς), Φανοστράτη ΗΗIIII· — φιάλιον πρόσ[ω]πον ἔχον, Θεμιστοδίκη ΔΔΔ· δραχμαὶ πέντε Φάνου· || [-------δε]κα Παρμένοντος Παιανι(ῶς)· ποτήριον Δημητριάδ[ος, ἱερε]ὺ(ς) Θεόδωρο(ς) Μελιτ(εὺς) ἐκ τῶν τύπω(ν) ΔΔΔΓIII· [τέ]τραχμα δώδεκα καὶ δραχμαὶ δύο Φιλωτίου.
Καὶ τάδε ἐ|[φ' ἱερέως --ου] Εὐωνυ(μέως)· Αἰδοῖον

Λαμιδίο ΙΙΙΙ· — τύποι δύο ΗΗΗ· ὀφθα[λμοὶ χρυ]σοῖ, Οἰνάνθη Ι· — τύπο(ς) Εὐβίου ΙΙΙΙΙ· αἰδοῖ[ο]ν Φιλονίκο ΗΗΗ· — τύπος, Ἀρχεστράτη ΗΗΙΙ· τύπος Εὐαγί[ω]νος | ------- Ἱεροκλέο(υς) Η· τύπος Ἀρχίου ΗΗΗ· τυπίον ὑπὲρ Ξενα[ρ- ἡ μή]τηρ ΙΙΙΙ· ὀφθαλμοὶ ἀνεπίγραφοι ΙΙ· ἕτ[ε]ρο(ι) Ἡδυτίο ΙΙ· τύπος Πάνθηρο(ς) ΗΙΙΙΙΙ· — τύπ[ο]ς Σίμωνος ΗΗΗΙΙΙΙ· ὀφθαλ|[μοὶ ---- τύπο]ς τρία σώματα ἔχων Θάλλο ΗΗΗ· τύπος Καλλίππο Φα[ληρ(έως) καὶ] Μίκας ΗΗΗ· — τύπος Εὐμάχο ΓΗΗ· — ὀ[φθ]αλμοί, Μίκα ΙΙ· ὀφθαλμοί, Καλλιστομάχη -· τύπος Ἀρχεστρά|[τ----- δε]κα Φίλης· δραχμαὶ ἓξ Διοκλείας· τέτραχμα δώδεκα [--ο]υς· τέτραχμα τρία καὶ τυπίον Μυννοῦς· δραχμαὶ δέκα Ναυσίου·
60 χεῖρες [--ί]δος ΔΔ· φιάλ|[-----· δραχμαὶ ΔΓΗ Εὐδήμου· δραχμαὶ ἓξ Φιλιτίου· ἡδυπότιο[ν μιλη]σιουργὲς Καλλίππου Φαληρέ[ως] ΓΗΗΗ· — δραχμαὶ ΔΔΔ καὶ τυπίον Η, ἀνεπίγ[ραφον]. —

Κα[ὶ τάδ|[ε ἐφ' ἱερέως Φιλί]ππου Ἰωνί(δου)· Δραχμαὶ ὀκτὼ Ἀριστοφῶντος· δραχμαὶ δέ[κα Κ]λεογένους· δραχμαὶ πέντε Εὐάρχου· δραχμαὶ δέκα Ἀριστάρχου· δραχμὴ Γναθ[αίνης] καὶ ὀφθαλμ|[οὶ διττοὶ Σ]ωτηρίδο ΗΗ· — σῶμα καὶ καρδίαι δύο, Μαμμία ΙΙΙ· ὀφθαλμοὶ Αὐ[τοκ]ράτου Η· σῶμα, Πατρόκλεια Η· σκέλος Φράσμονος Η· — δραχμὴ Τύχωνο(ς) Ι· ὀφθαλ[μοὶ διτ]τοὶ Κλε|--- ἕτεροι Ἀρχεστράτης ΗΙΙΙ· — σκέλος καὶ ὀφθαλμοὶ Θεομνήστη[ς] ΗΗ· ὀφθαλμοὶ Ἰδίου ΙΙ· σκέλος Βότρυ(ος) ΙΙΙ· ὀφθαλμοὶ Στρόφης Ι· σκέλο(ς) Σφραγίδο(ς) Η· σ[ώμα]τα δύο Κ|--ους ΗΗΙΙ· σῶμα Μίκας ΗΗΗΙΙΙΙ· ὀφθαλμοὶ διττοὶ Γοργοσθένο(υς) καὶ Νι[κο]κλείας Η· σῶμα Σεύθο Η·ΙΙΙΙ· [π]ροσώπο ἥμυσυ
65 Καλ(λ)ιστράτης ΙΙΙΙ· μῆλαι Μέλωνο(ς) ΗΗΗΙΙ·σ[ῶμ]α Φιλων|[--- Κα]λλίστου ΗΗΗΗΙΙΙΙ· σῶμα Φιλιτίου ΗΗΗΙΙΙ· ὀφθαλμοὶ ΙΙΙΙ καὶ δραχμὴ Αὐτ[ο]κλέους· ὀφθαλμὸ(ς) Εὐτυχ[ίδ]ο(υ) Ι· σκέλος Δήμωνος ΗΗΗΗ· — τέτραχμον Μαμμίας· τύποι δύο Χαρίου | [-· ὀφθαλ]μοὶ Τέχνωνος ΗΗΙΙΙΙΙ· — τέτραχμον Θέμιδος ἱερείας καὶ ὀφθαλμοὶ Ι· σῶμα Ἀρχεστράτου ΗΙΙ· [τ]υπίον ὀφθαλμοὺς ἔχον χρυσοῦ(ς) ΙΙΙ καὶ δράκων ἀργυροῦς ΔΔΗΗΗΗΙΙΙ | --- Μεγαλοπολιτίδος. —

Καὶ τάδε ἐφ' ἱερέως Αὐτοκλέους Ὀαθε(ν)· Ὀφθα[λ]μοὶ χρυσοῖ Θεοδώρου [Ι]· ὀφθαλμοὶ Αἰσχρίου ΗΗΗ· ὀφθαλμοί, Σιμάλη ΙΙΙ·—στῆθος Τιμοστράτ|[-·τέτρ]αχμον Ἀριστοπόλιδο(ς)· χεὶρ Μενίππου Η· χείρ, τίτθη ΙΙΙ· ὀφθαλμοὶ Ἡδ[υ]τοῦ(ς) ΗΗ·— τύποι τ[ρ]ε[ῖ]ς Θεοδότης καὶ Πυθιάδος ΗΙΙΙ· τύπος Ἀντιφίλης Η· — ὀφθαλμοὶ καὶ τύπο|-- φίλης καὶ Διφίλης ΗΗΙΙΙΙ· χεῖρες

Νικαγόρας ΗΗΙΙΙ· σκέλη Ἀγάθωνος Η· οὖς, Γλυ[κέρ]α ΙΙΙΙΙ· — ὀφθαλ[μ]οί, Δημητρία ΙΙΙ· ὀφθαλμοὶ Φανοστράτο ΙΙΙΙΙ· τύπος Σεύθου ΗΗΗ· αἰδοῖον Αὐτ[ο||- -] Γ· ὀφθαλμοὶ καὶ τύπος [Ἡ]ροφάνου ΗΙΙΙ· ὀφθαλμοὶ Μυδίου Η· ὀφθαλμοὶ Αἴσχρου Ι· ὀφθα[λμ]οὶ Ἐράτου ΙΙΙΙΙ· [τ]ύπος Ἀρχεστράτο ΗΗΙΙΙΙ· — αἰδοῖον ἀνεπίγραφο(ν) ΗΗΗΙΙΙΙ· τίτθης Μίκκης Η· σκέλο|[ς -]τίας Η· — ὀφθαλμοὶ καὶ σκέλος Χρυσίου ΙΙ· — τύπος Φιλακίου ΗΗ· ὀφθαλμοὶ Νίκωνος ΙΙ-· αἰδοῖον κ[α]ὶ τυπίον ἀνεπίγραφον Η· — τυπίον ἀνεπίγραφον Η· τέτραχμα τρία Ἐρατοῦς· | [χει]ρίδιον παιδικόν, Τημένη ὑπὲρ Ἀπολλοδώρου ΓΗΗΗΙΙΙ· τέτραχμα Γ Ἀρχεστράτης· τέτρα[χ]μα Γ τίτθης· φιάλη Ναννίου Η· φιάλιον λεῖον Φιλονίκο Γ· — φιάλη Κτησικράτου Θρι||ασί(ου) -]ΔΔΔΓΗΗΗ· δραχμαὶ δέκα ὀκτὼ Παρμένοντος Παιανι(έως)· τυπίον Νικοστράτου Η· δρακό[ν]τ[ιο]ν ἀργυροῦν Κώμου Η. —

Καὶ τάδε ἐφ' ἱερέως Φιλοκράτου Ἑκαλῆ(θεν)· Τύπος Μήτερ|[ος -]· τύπος Σεύθου ΗΗΙΙΙ· — τύπος Μαμμίας ΗΗ· — δραχμαὶ πέντε Μνησιθέου· δραχμαὶ τέτ[τα]ρες καὶ τέτραχμον Μνησικρίτης· δραχμαὶ τέτταρες Φίλωνος· — χεὶρ Ἑρμιονίδ[ο||ς -]Η· τέτραχμα ἓξ Κρατίου Ἀχαρν(έως)· σκέλος Ἀπολλωνίου ΗΙΙΙΙΙ· — δραχμαὶ δέκα Ἱεροθέας· ὀ[φ]θαλμοὶ Θάλλιδος ΗΙΙΙΙΙ· — τύποι τρεῖς Διφίλου ΓΗΗΗ· τύπος Φιλακίο Γ· [σκ]έλος καὶ | [ὀφθ]αλμοὶ Σώτου ΓΗΙΙΙΙ· σῶμα καὶ τίτθος Ναννίου ΓΗ· τύπος Ἡδείας Γ· σκέλος καὶ ὀφθαλμο[ὶ] Ἀρισταγόρας ΙΙΙΙ· τύπος Αἴσχρου ΗΗ· — ὀφθαλμοὶ Μενεκράτου Η· Ὀνασ[- - τ]υπί[ον -· | τ]υπία τέτταρα Ἡδυτίου ΗΗΙΙ· τύπος καὶ καρδία Θεοδώρας Η· — ὀφθαλμοὶ Φιλτατίου Ι· ὀφ[θ]αλμοὶ χρυσοῖ Μιδαίας Ι· τύποι δύο καὶ ὀφθαλμοὶ Αὐτοκλέ<λε>ους ΗΗΗΙΙΙ· ὀφθαλ[μ]οὶ Μ- -|- ΗΗ· ὀφθαλμοὶ Ἱερόπτο Η· ὀφθαλμοὶ Μένωνο(ς) Η· τυπίον Κρατίου Ι· τύπος Ἀρχίππης ΗΙΙΙΙΙ· τυ[πί]ον, τίτθοι Τιμοστράτης ΙΙΙΙ· — χεὶρ Καλλιφῶντος Η· — οὖς ἀνεπίγραφο(ν) ΙΙΙ· σκέλο(ς) Θέμι-[δος -]|ΗΗ· ὀφθαλμοὶ Γάστρωνος, Ἰδίου ΙΙΙ· ὀφθαλμὸς χρυσοῦς Ἡδείας, Φίλτωνο(ς) ΙΙC· τύπος Ἀγνοδήμ[ο Η]· τύπος Η, δραχμαὶ ΔΗΗ Ἱεροκλέους Ἀγρυ(λῆθεν)· κύαθος Ἀντιφάνου Ἀχαρ(νέως) ΔΔΔΗΗΗ· δραχμα[ὶ εἴ||κ]οσιν Ἀρχεστράτης· δραχμαὶ ΡΗΗΗΗ Ἀκροτίμου Ἰκαρ(ιέως)· τέτραχμα ἀντιγόνεια τέτταρα Φ[ειδωνί]δου· φιάλιον Σωστράτης ΔΔ· σκάφιον, ἱερεὺς Φιλοκράτης Ἑκαλ(ῆθεν) ἐκ τῶν τύπω(ν) ΔΔΔ-|ΗΗΗΙΙΙ· ἡδυπότιον, ἱερεὺς Αὐτοκλῆς Ὄαθε(ν) ἐκ τῶν τύπων ΔΔΔΔΗΗΙΙΙ· — θηρικλεῖον, ὁ δῆμος τ[αμιεύον]τος Εὐβούλου Μελιτ(έως) ΗΡΔ· δραχμαὶ ἑπτὰ Ἀντιφάνου Ἀχαρν(έως). — - - - -

823. (220 AV. J.-C.). — Stèle de marbre de l'Hymette surmontée d'un fronton, brisée en bas. Trouvée dans l'Asclépieion. — Koumanoudis, Ἀθήναιον, V (1876), p. 103. — C.I.A., II, 839. — Girard, *L'Asclépieion d'Athènes*, p. 58 s. — Nous devons un estampage à l'obligeance de M. Ad. Wilhelm.

Θ[ε]οί. | Ἐπὶ Διοκλέους ἄρχοντος· Σκιροφοριῶνος· Λόγος τῶν αἱρεθέντων | ὑπὸ τοῦ δήμου ἐπὶ τὴν καθαίρεσιν καὶ τὴν ἐπισκευὴν τῶν ἐν τῶι | Ἀσκληπιείωι. Τάδε καθειρέθη παρόντος τοῦ ἱερέως τοῦ Ἀσκλη|πιοῦ Εὐστράτου Οἰναίου καὶ τῶν εἰρημέ-
5 νων ἐπὶ τὴν καθαίρε||σιν καὶ τὴν κατασκευὴν κατὰ τὸ ψήφισμα ὃ Τελεσῖνος Ἐρχιεὺς εἶπε· | [ἐκ] τοῦ δήμου Νικομάχου Παιανιέως, Γλαύκου Ῥαμνουσίου, Εὐ|[--ο]υ Οἰναίου· ἐξ Ἀρευπαγιτῶν Ὀπάωνος Φαληρέως, Θεόγνιδο[ς | Κυδαθη]ν[α]ιέως· καὶ στρατηγοῦ τοῦ ἐπὶ τὴν παρασκευὴν Ἀριστ[-|-- Ἐλευ]σινίου· καὶ
10 δημοσίου τοῦ ἀντιγραφομένου Δημ[ητ||ρίου τοῦ νεωτ]έρου· Τάδε καθειρέθη· — Ἀργυρωμάτων· ἡδ[υπό|τιον - - - - · Φίλα]γρος Ἀλκέτου ἀλάβαστρον, ὁλκὴ ΗΓ· [φι]άλην [-|- - - - - γ]όρα, ὁλκὴ ΔΔΔΔ· ἄλλην Θεοκλῆς Οἰναῖο[ς -|- - - - - -] Μαλθάκη, ὁλκὴ ΔΔ· κεφαλαὶ ἃς Ἡ[--|- - - - ἀνέθηκεν], ὁλκὴ ΙΙΙ· Κτησὼ τύπους
15 - - - - - - || - - - - - - Ⱶ· Φιλίππης τύποι π[έντε--

824. ATHÈNES. **Comptes du Dermaticon.** (334-331 AV. J.-C.)

Fragments d'une stèle en marbre de l'Hymette, gravée des deux côtés. Trouvée sur l'Acropole. Στοιχηδόν. — C.I.G., 157. — C.I.A., II, 741. — Dittenberger, 374. — Cf. Boeckh, *Staatshaush. der Athener*, 3e éd., II, p. 118 s. — Martha, *Sacerdoces Athéniens*, p. 123. — Dürrbach, *L'orateur Lycurgue*, p. 87 s. — La stèle contient d'autres comptes encore, nous n'avons reproduit que les trois principaux fragments (I, II, III) gravés sur la face antérieure.

I. Ἐκ τοῦ δε]ρματικοῦ· ||
5 ['Επὶ Κτησ]ικλέους ἄρ[χον]τος· | ['Εγ Διο]νυσίων τῶν [ἐμ
• Πει]ρα[ιεῖ παρὰ | βωνν]ῶν : ΗΗΗΔⱵ — | [καὶ] τὸ περιγενόμε[νον
10 ἀ]πὸ τῆ[ς | βο]ωνίας: ΗΗΓΔΔΔ- - - · || [ἐγ] Διονυσίων τῶν [ἐπὶ Λ]ηναίω[ι | π]αρὰ μυστηρίων [ἐπιμ]ελητῶν - - · | ἐκ τῆς θυσίας τῆ[ι Ἀγαθ]ῆι Τύ[χηι παρὰ] | ἱεροποιῶν : ΗΓΔ- - - - · | ἐξ Ἀσκλη-
15 πιείων πα[ρὰ] || ἱεροποιῶν : ΗΗΓΔΔΔΔⱵ· | ἐγ Διονυσίων τῶν ἐν ἄστε[ι] π[αρὰ] | βωνῶν : ΓΗΗΗΓⱵⱵ- - · | ἐξ Ὀλυμ[π]ιείων
20 παρὰ [τῶν τοῦ] | δήμου συλ[λο]γέων : ΓΗ[Η]ΔΔⱵ· || ἐκ τῆς θυσ[ίας] τῶι Ἑρμῆι τῶι | Ἡγεμονίωι παρὰ [στ]ρατηγῶν· - - - - - | ἐγ Βεν[δ]ιδέων παρὰ ἱεροποι[ῶν]· | ΗΗΗΗΓΓⱵⱵ· — |
25 ἐκ τῆς θυσίας τῶι Διὶ τῶι || Σωτῆρι παρὰ βωνῶν : ΧΓ. |
Κεφάλαιον δερματικοῦ | ἐπὶ Κτησικλέους ἄρχοντος | ΓΓΔΔΔΔΓⱵⱵⱵΙΙΙΙ — |

λὸς φιάλην, ὁλκὴ ΗΡΔΔΓΙ· || Καφισόδωρος φιάλην, ὁλκὴ ΡΔΔΓ· Ἀρχίας Ἀκαρνὰν | σκάφιον, ὁλκὴ ΔΔΔΔΙ· Ἀντίφιλος σκάφιον, ὁλκὴ ΔΔΔΔΓΙΙΙ· | Ἀρχέμαχος σκάφιον, ὁλκὴ ΔΔΔΔΙ· Μνασικλῆς | [Κ]ορίνθιος τριποδίσκον, ὁλκὴ ΡΗΗΗ ΔΙΙΙ· | Λυσικράτης καὶ Πραξαγόρας τριποδίσκον, || ὁλκὴ ΗΔΔΔΔΓΙΙΙ· — | Μέλανος προσώπιον, ὁλκὴ ΔΔΓΙΙΙΙ· Βοΐσκου | πρόσωπον, ὁλκὴ ΓΙΙΙΙ· Φιλίας τιτθός, ὁλκὴ ΡΙΙΙΙ· | Ἀρσίνου αἰδοῖον, ὁλκὴ ΓΙ· Καλλιμάχης ὀφίδ[ιο]ν, ὁλκὴ Γ· | [Ἰ]ππωνος αἰδοῖον, ὁλκὴ ΙΙΙΙ· Εὐφροσύνης τ[ιτθ]ός, ὁλκὴ ΓΙ· || Φαττίου χείρ, ὁλκὴ ΙΙΙΙ· Ἀγαθοκλῆς ἡδυποτίδιον, | ὁλκὴ ΔΔΔ· Ἀριστοκράτεια λιβανωτίδα, ὁλκὴ [Ρ]ΔΔ ΙΙ· | [Ἐ]λιξος σκάφιον, ὁλκὴ ΔΔΔ.

Καὶ ἀργυρίου | [τ]οῦ ἐκπεπτωκότος ἐκ τῶν ἀναθημάτων· | Κλεονόης ΙΙΙ· Μέλανος ΙΙΙ· Ἀντιμάχου ΙΙΙ· || Ἡρακλείδου τετρᾶχμα ΔΓ· Κτησοῦς τετρᾶχμα ΙΙ· | ἀλ(λ)ο τετρᾶχμον· Δημητρίας τετρᾶχμον· | Ῥόδωνος τετρᾶχμα ΙΙ· Σιμάλης τετρᾶχμα Γ· | Ἐπιτέλου ΙΙΙ· Μιθριδάτου ΙΙΙ· Λυσιμάχου | τετρᾶχμα ΙΙ· Πλαν[γ]όνος ΙΙΙ·. ατίου ΙΙΙ· Δημοῦς ΙΙΙ· || Μικύθου ΙΙΙ· Εἰρήνης ΙΙΙ· Πτωΐωνος τετρᾶχμα ΓΙΙ· | [Κ]ολλύρας τετρᾶχμα ΙΙΙ· Προσόδου ΙΙΙ· Ἀρχίου ΙΙΙ· | [Φ]ιλομήλου ΙΙΙ· Μελίτης τετρᾶχμα ΙΙ· | Θεομνάστα τετρᾶχμα ΙΙΙ· [Ξ]ενοκλέος | τετρᾶχμα ΓΙΙΙΙ· Παμφίλου τετρᾶχμα ΙΙΙΙ· || Βάκχιος τετρᾶχμα ΙΙΙ· Βίων τετρᾶ[χ]μα ΙΙ· Ἄδα | τετρᾶχμα ΙΙΙ· Φιλιστίδου τετρᾶχμα ΙΙΙΙ· | Κλεοξένου τετρᾶχμα ΙΙ· Ἀντανδρίδου τετρᾶχμα Γ· | Ἀριστοκλέους ΙΙΙ· Κτησαρέτης | τετρᾶχμα Γ· Ἀριστοκλέους ΙΙΙ· Λυσίου || Πτολεμαϊκὰ ΓΙ· Δημάρχου Πτολε[μαϊ]κὰ ΙΙ· | Φιλοκλεί[ας] Πτολεμαϊκ[ὰ----]νος ΙΙ· | Ἀγαθον[ίκης] ΙΙ[Ι]· Ἀρισ[το]κράτεια στατῆρας ΔΓ· | --νίκης ΙΙ· Φιλοκλείας Ι· — Ἡδίστης Ι· | ...ωνας Γ· Ἀριστοῦς ΙΙΙΙΙ· Κρατήσιον || Ἀλεξανδρείας ΙΙΙΙ· Ἄδα Ἀλεξανδρείας Γ· | Δωρὶς Ἀλεξανδρείας Γ· Νίκωνος χρυσοῦς· | Προσόδου χρυσοῦς· Νικοκλέους χρυσοῦς· | Σωτηρίδου χρυσοῦς· Ἀριστοῦς χρυσοῖ δύο· | καὶ ἀνεπίγραφοι χρυσοῖ Γ· Μηλίδος ὀβολοὶ ΔΔ· || Ἀλφιάδης χύμα, ὁλκὴ ΗΔΔΔΔΙΙΙΙ. —

Le marbre porte, *B*, ligne 21, ΓΔΔΙΙ; ligne 29, ΠΛΑΝΙΟΝΟΣ (cf Dittenberger, *Historische und philologische Aufsätze E. Curtius gewidmet*, 1884, Berlin, p. 300).

828. Thèbes (Béotie). Offrandes faites au sanctuaire des Cabires. (Vers 200 av. J.-C.)

Stèle trouvée dans le Cabirion, près de Thèbes. — Szanto, *Athen. Mitth.*, XV (1890), p. 379 s. — Meister, *Berichte der sächs. Akad.*, 1891, p. 1 s. — C.I.G.S., I, 2420. — Cf. Baunack, *Philol.*, 1891, p. 568 s. — Hultsch, *Jahrb. f. Philol.*, 1892, p. 23 s.

Μνασιλάω ἄρχοντος· ἱαρειαδδόν|των Σαμίαο Ἰσμεινικέταο, Φοξίνω | Ἀθανοδώρω· καβιριαρχιόντων | Ἑρμαῖω Ἀπολλοδώρω, Φιλομείλω || Ἐπιχάρμω, Καπίωνος Κοσμίππω· | γραμματίδδοντος Καφισοδώρω | Ἀκαστίδαο. Ἐπάνθετα· Αὐταρξία | Δάμωνος Θεισπικὰ πόρπαν χρουσί|αν, ὁλκὰ δύ' ὀβολοὶ τριχαλκίο[ν]. — || Ἑρμαῖω ἄρχοντος· ἱαρειαδδόν|των Σαμίαο Ἰσμεινικέταο, Φοξίνω | Ἀθανοδώρω· — καβιριαρχιόντων | Ἀσωποκλίδαο Ξενοκράτιος, Διοκλίδαο, | Ἀμφίαο, Ἀσωπίχω Καφισοδώρω τῶ || νιωτέρω· γραμματίδδοντος | Ἀπολλοδώρω Νυμεινίω. — | Ἐπάνθετα· — Δαματρία κὴ Σατύ|ρα — πόρπαν χρουσίαν, ὁλκὰ χρου|σίος. Σκόπας ἴασπιν ἔχωσαν χρου||σίδιον διὰ μέττω, ὁλκὰν ὀβολόν, κὴ | ἄλυσιν χαλκᾶν. Ὠκυθόα ἀστραγά|λως πέτταρας, στρόβιλον, μάστιγα, | δαῖδα, ἀργούρια, ὁλκὰ δραχμὴ πέντε. | Ἐνώμα δαῖδα ἀργουρίαν, ὁλκὰ δρα||χμὰ τρῖς ὀβολοί. — Ἐρατὼ φιάλιον ἀργού|ριον, ὁλκὰ τρῖς ὀβολοί. [Ἤ]μανος κὴ Μέ|νανδρος χειριπέδας κὴ πεδίσκας | [ἀρ]γουρίας, ὁλκὰ τρῖς δραχμή. — | Τιμόλλιος ἄρχοντος· ἱαρειαδδόντων || Σαμίαο Ἰσμεινικέταο, Φοξίνω Ἀθανο|δωρίω· καβιριαρχιόντων Πισία Δαϊκράτι|ος, Διοδώρω Ἕρμωνος· γραμματίδδοντο[ς] | Εὐρέα Πειλεμάχω. — Ἐπάνθετα· Νικό|δαμος τρεπεδ[δ]ίτας τὰν παρκαταθεί||καν ἂν ἔλαβεν παρ Πουθίωνος Πουθιήω. | Ὃ ἔπραξε Δάμων, δραχμὰς Ϝίκατι πέττα|ρας πεντοβ(ολ)ὼς ἐννία χαλκίως· ἐν οὗτο | χρουσίος ἐνκονιστάς, ὁλκὰ χρούσιος, κὴ | τριώβολον Ἀττικόν. —

Le marbre porte, ligne 9, ΤΡΙΧΑΛΚΙΟΙ; ligne 26, ΙΙΜΑΝΟΣ; ligne 34, ΤΡΕΠΕΔΛΙΤΑΣ.

829. Acraephiae (Béotie). Comptes d'un agonothète du Ptoïon. (Ier moitié du Ier s. av. J.-C.)

Fragment d'une stèle en marbre blanc, trouvé devant le temple d'Apollon Ptoïos à Acraephiae. — Holleaux, *Bull. de Corr. Hell.*, XIV (1890), p. 181 s. — C.I.G.S., I, 4149. — Cf. Holleaux, *Bull. de Corr. Hell.*, XVI (1892), p. 460 s.

------σευς, | συνέθυσαν δὲ καὶ οἱ ἐξαποσταλέντες ὑπὸ | τῶν πόλεων· Θηβαίων· Ἱεροκλῆς Ἰσμ[η]||νοκλέους, Χιόννης Διογει-

τώνδου, Ἀγαθ[ο]||κλῆς Ζωπύρου, Φιλλέας Μεγακλέους. | — Ταναγραίων· Πυθοκλῆς Ὀλυμπιο|δώρου, Εὐμηθίδης Νηρικῶντος, Δωρόθε|ος Ὀλυμπιοδώρου. — |· — Λεβαδέων· Μνάσων Πινυτοῦ, || Ἀντιγένης Μελησίου. — | — Θεσπιέων· Φιλόνικος Ὀλυμπιο|δώρου, Ἰσμηνίας καὶ Φαράδας Θηβαγένου[ς]. | — Ὀρχομενίων· Ἀριστίων Πυθίλλους, | Προππί[δα]ς Μελαμβίου, Ξένων Βουκάττω. || — Κοπαέων· Ἱερόμναστος Ἑρμα[ἴου], | Σώτηρος Θεοδώρου. — |

Ἐπεσκεύασα δὲ καὶ τὸ προσκήνιον [καὶ εἰς] | τὴν τῶν ἀγαλμάτων ἐπαγάνωσιν καὶ θ[ε]||ραπείαν ἔδωκα τῇ κατασταθείσῃ ἀρχῇ || δραχμὰς διακοσίας ἐνενήκοντα τέττ[α]||ρας καὶ τῇ κατασταθείσῃ ἀρχῇ ἐπὶ | τὴν τῶν κλινῶν κατασκ[ε]υὴν δραχμὰς | ὀγδοήκοντα ἐννέα, τ[ὸ] δὲ κατάλοιπον | παρέδωκα τῶι ἐπιστήσοντι ἀγωνοθέτῃ || δραχμὰς χιλίας πέντε ὀβολοὺς δύο | - - - -

830. Eubée. **Restauration de l'Artémision.**

(Fin du IIe s. av. J.-C.)

Stèle de marbre blanc, brisée en bas. Trouvée à Kourbatsi (Eubée). – Lolling, *Athen. Mitth.*, VIII (1883), p. 18 s. — Nous avons revu le texte sur un estampage que nous devons à l'obligeance de M. Ad. Wilhelm.

Ἀγαθῆι τύχηι. Ἱεροθύτου Δη|μοκρίτου, οἵδε ἐπηγγείλαν|το καὶ εἰσήνεγκαν εἰς τὴν | ἐπανόρθωσιν τοῦ ἱεροῦ τῆς Ἀρτέ||μιδος τῆς Προσηώιας καὶ κα|τασκευὴν τοῦ ἀγάλματος· |

Ἐργαίνετος Παραμόνου ἀπ' Ἀμφιθόης — τ'. | Θεοφάνης Ἡγησίου Ναπαῖος — φ'. | Φύτων Ἀντιγένου Εἰρίστιος — υ'. || Ἡρόθεος Ἡροθέου Χρεμμείδης — χ'. | Ἀριστοφάνης Πύρρου ἐκ Πίννου — υ'. | Ἀριστοφάνης Τίμωνος ἐκ Πίννου — τ'. | Σώπατρος Δάμωνος Σημώνδης — ρ'. | Μάνιος Μέυϊος Μαάρκου Ῥωμαῖος σκε'. || Μενεκλῆς Μενεκλέους ἐξ Σιδοῦντος — τ'. | Ἰσμηνίας Ἀθανίου ἐκ Τυδείας — ι'. | Φιλων[ί]δης Ἀρίστωνος — ι' | Ἑρμόδωρος Λέοντος ἐκ Κύμβρου — λ'. | Ἐπικράτης Δημητρίου θύτης — λ'. || Μενέδημος Μενεδήμου Ποσειδίτης — ρ'. | Μελάντας Παραμόνου ἐκ Κύμβρου — ν'. | Κλέων Δάμωνος Σημώνδης — ρ'. | Ἀπολλόδωρος Ἀπολλοδώρου ἐκ Μαιόνων — ν'. | Δάμων Μνησαγόρου Σημώνδης — ρ'. || Ἀντιφέρων Δημοκλέους ἐκ Κλειμακῶν — ρ'. | Καρπιάδης Κάρπου — ρ'. | Διδύμαρχος Τιμοκρίτου Ὀροβιεὺς — ρ'. | Ἀγαθοκλέας Χαρίτωνος Ποσειδίτης ρ'. | Νικόστρατος Ἀθανίου ἐκ Τυδήας — ι'. || Μνησικράτης

Δάμωνος Σημώνδης — ξ'. | Μικίων Ξένωνος Μηκίστιος — ρ'. | Φερένικος Μικίωνος Μηκίστιος — ρ'. | Πρόξενος Διονυσίου ἐξ Ἄνω λόφου — ψ'. | Μάχης Φιλομήδου Παλληνίτης — σ'. ||
35 Ἐμπεδόξενος Πολυκλέους Ἀκαῖδης ι'. | Φρυνίτας Δεινοκλέους ἐξ Σιδοῦντος τ'. | Εὐθυκράτης Πολυξένου Ὀροβιεὺς — φ'. | Πυθαγόρας Ἀντικράτου Παλληνείτης — κ'. | Ξενόφαντος Λύκω-
40 νος Ποσει[δ]ίτης [-. || Μι|κίων Ἀντιγένου [---- | Ἀρι]στίων Αἰσχύ[λου-----

831. Imbros. **Fragment de décret des clérouques relatif aux finances d'un temple.** (Fin du IVe s. av. J.-C.)

Plaque de marbre blanc brisée en haut et en bas. Provenant d'Imbros, actuellement au musée de Berlin. — Blau et Schlottmann, ***Monatsber. d. Berl. Akad.***, 1855, p. 628 s. — Kirchhoff, ***Ibid.***, 1865, p. 121 s. — ***Beschreibung der antiken Skulpturen***, Berlin, 1891, n° 1171 (p. 451). — Cf. Swoboda, ***Wien. Stud.***, X (1888), p. 286.

---|-υ περὶ γῆς εἰς---------|-εἶναι δὲ αὐτοὺς ἰλ[-------
με]|τέχειν τῶν ἱερῶν καθάπε[ρ------] | ἐὰν δέ τι μὴ ποιήσωσιν
5 οἱ πράκτο[ρες] τῶ[ν ἐν τῶι]||δε τῶι ψηφίσματι γεγραμμένων ἢ τῶν ἐν τῶι νό[μωι] | γεγραμμένων, ὀφειλέτω ἕκαστος αὐτῶν Η δραχμὰς | τοῖς θεοῖς τοῖς μεγάλοις καὶ μὴ εἶναι αὐτοῖς τὰς εὐθύνα[ς] | δοῦναι πρὶν ἂν ἐκτείσωσιν· προσαναγραφέτωσαν
10 δ[ὲ | κ]αὶ οἱ μετὰ ταῦτα γινόμενοι πράκτορες, ἐάν τι προσγέ||[ν]ηται ἀργύριον τῶι ἱερῶι ἢ ἄλλο τι προσκατασκευασθ[ῆι. | Τ]ὸν δὲ ταμίαν μερίσαι τὸ γενόμενον ἀνάλωμα εἰς | τὴν στήλην καὶ λογίσασθαι τῶι ἱερῶι. — | Καὶ τάδε ἐξήτασαν ὑπάρχοντα τῶι ἱερῶι ἐπὶ Κτησ[ι]|κράτου ἄρχοντο[ς] οἱ πράκτορες Ἀνδροκλῆς
15 Κλεοφήμου || Θορίκιος, — Θεμίστιος Ἀντιφάνου Λαμπτρεύς, — | Εὐθύμαχος Εὐθέτου Λαμπτρεύς· — |

Πλάστρα χρυσᾶ· ὁλκὴ ΔΔΓΙ-Ι	καὶ ἀργυρίου τῶι ἱερῶι τῶι
ὁρμίσκος· ὁλκὴ ΓΔΙ-Ι-Ι-ΙΙΙΙ	τῆς θεοῦ |Μ|ΗΗΗΔΔΔ
λε]πιδίσκαι μικραὶ δέκα δύο ΗΙ-ΙΙΙΙΙCΤ	καὶ πυρῶν μέδιμνοι ΓΔΔΔ
μ]είζους δύο· ὁλκὴ ΔΓΙ-Ι-Ι-ΙΙΙ	καὶ τῶν ζμιρριείων
--αλία· ὁλκὴ ΓΔΓΙ-Ι-ΙΙΙ	ΧΧΓΗΗΗΓΙΙΙΙCΤ
ἐσχαρὶς ἀργυρᾶ· ὁλκὴ ΗΗΗΓΙ-Ι-Ι-Ι	καὶ τῶν γλαυκανέων
λιβανωτίς· ὁλκὴ ΓΔΔΔΔΙ	ΧΧΗΙ
κηρύκειον· ὁλκὴ ΔΔΔΙΙΙ	καὶ τῶν ἀττ---
καρχήσιον· ὁλκὴ ΗΗΔΔΔΔΙ-ΙΙΙΙ	ΗΗΗΓ--
φιάλαι τέτταρες ἀνὰ ΓΔ	καὶ σι----

ἄλ[λ]αι φιάλαι δύο ἀνὰ ΡΔΙ
ἄλλαι φιάλαι δύο ἀνὰ ΡΔΙΙ
ἄ]λλαι φιάλαι τέτταρες ἀνὰ Ρ-
ἄ]λλη φιάλη μία· ὁλκὴ ΡΡΙ--
ἄλ]λη φιάλη· ὁλκὴ Ρ--
ἄλ]λη φιάλη· ὁλκὴ ---

832. Samos. **Inventaire du temple d'Héra.** (346/5 av. J.-C.)

Plaque de marbre dans une maison de Mytilini (Samos). — C. Curtius, *Inschr. und Stud. z. Gesch. von Samos*, p. 10 s. (n° 6). — Bechtel, *Insch. d. Ion. Dial.*, 220.— Cf. Foucart, *Mém. sur les Colon. Athén.*, p. 387 s. — Kœhler, *Athen. Mitth.*, VII (1882), p. 367 s. (leçons nouvelles d'après une copie de M. Soteriou.) — Swoboda, *Wiener Studien*, X (1888), p. 284 s.

Ἐπ]ὶ Πεισίλεω ἄρχοντος ἐν Σάμωι, Ἀθήνησι δὲ ἐπὶ Ἀρχίου ἄ[ρχον|τος]· παρέλαβον οἱ ταμίαι Φίλτων Λαμπ(τρεύς), Διονύσιος Κολλυ(τεύς), Βλέ[πυ|ρος Π]αια(νιεύς), Φιλοκλῆς Φρεάρ(ριος), Εὔξενος Θορί(κιος), Θεοκλῆς Ἀχαρ(νεύς), Θεόφιλ[ος | .....], Θέωρος Ἐλευ(σίνιος), Ἀριστόμαχος Ἀναφλ(ύστιος), παρὰ ταμιῶν τῶν ἐ[πὶ || Θεο]κλέους ἄρχοντος ἐν Σάμωι, Ἀθήνησι δὲ Θεμιστοκλέους, [Σω|σθέν]ους Εὐω(νυμέως), Ἀγνοκράτους Ἀλ[αι](έως), Ἀλκίου Πρασι(έως), Φιλοστράτου ἐ[ξ Οἰ(ου), | Ἀρ]ιστάρχου Ἀγνου(σίου), Ἀγασίου Ἀχαρ(νέως), Ῥ[αι]δίου Μελι(τέως), Ἀντιφῶντος Ἐλε[υ]|σι(νίου), Καλλιμάχου Ἀφιδ(ναίου), Ἀμφικλέους Αἰγι(λιέως), ἐπὶ τῆς Κεκροπίδος δε[υ]|τέρας πρυτανείας ἕκτηι καὶ δεκάτηι· βουλὴ ἐν Ἡραίωι· τῶν προέδ[ρ]||ων ἐπεψήφιζε Φαίνιππος Κήττι(ος), συμπρόεδροι Φιλόστρατος Κηφι(σιεύς), Χ[α|ι]ρεφάνης Ἀλαι(εύς), Λύσανδρος Στειρι(εύς), Διότιμος Ἀχαρ(νεύς), Φόρυς Μελι(τεύς), Θεόξ[ε|ν]ος Ἐλευ(σίνιος), Παρμονίδης Τρικο(ρύσιος), Τιμαίνετος Αἰγι(λιεύς).

Κόσμος τῆς θεοῦ· Κι[θὼ|ν] Λύδιος ἔξαστιν ἔχων ἰσ[ά]τιδος, Διογένης ἀνέθηκε· κιθὼν Λύδιος ἔ|ξαστιν ὑακινθίνην ἔχων· κιθὼν Λύδιος ἕξαστιν ὑακινθίνην ἔχ[ω||ν]· κιθὼν Λύδιος ἕξαστιν ἀλοργὴν ἔχων· κιθωνίσκος λινοῦς ἕξαστι[ν] | ἀλοργὴν ἔχων· κιθὼν κατάστικτος· κιθὼν Λύδιος ἕξαστιν λευκὴν [ἔ]|χων· μίτρη λιτὴ στυππείου· κιθωνίσκος χρυσῶι πεποικιλμένος μύρ|τον χρύσεον ἔχων· περίβλημα λίνου ῥάκινον· μίτρη πάραυλος ταύτη[ν | ἡ] θεὸς ἔχει· παράλασσις ἶριν ἐμ μέσωι ἔχει ἀλοργήν· σινδὼν λὶς ἥντινα || [τ]ῆι θεῶι παραπιτνῶσι· κιθῶνος στυππίνου τόμος· πρόσλημμα τῆς θε|οῦ παραλοργὲς ἀμφιθύσανον· σφενδόναι λιναῖ δύο· κρήδεμνα ἑπτά, τού|[τ]ων ἓν ἡ Εὐαγγελὶς ἔχει :

περίζωμα ἀλοργοῦν ῥάκινον ποικίλον· κεκρ[ύ|φ]α(λος) ἐκτὸς ἀλοργοῦς· ὑποκεφάλαια δύο ἡμιτυβίου λιτά· ὑποκεφάλαιον ὑπο[γεγ]||ραμμένον· σπληνίσκον ὑπογεγραμμένον ἱππέ[α]· σιν-
25 δονίσκος ὑπογε[γ]||ραμμένη : σπληνίσκον λινοῦν ἄρτι νέον· καταπέτασμα τῆς τραπέζης [ῥ]||άκινον : παραπετάσματα δύο : βαρβα[ρ]ικὰ ποικίλα : αὐλαῖαι δύο· πρόσλημ[μ|α] λινοῦν : ἱμάτιον λευκόν, [ἡ] ὅπι[σ]θε θεὸς ἔχει· κιθῶνες Λύδιοι ἐξάστεις | [ἀ]λοργὰς ἔχοντες : κιθῶνες ἐπὶ Θρασυάνακτος τούτους ἡ θεὸς ἔχει· κιθ[ῶ]||νες ἐπ[ὶ Ἱ]ππποδάμαντος δύο τούτους ἔχει ἡ θεός· ἐπὶ
30 δημιοργοῦ Δαμασικ[λ]||έους χλάνδιον ἀλοργοῦν τοῦτο ἐπὶ τοῦ ὁδο[ῦ]· ἐπὶ Δημητρίου ἄρχοντο[ς | κι]θῶνες δύο τούτους ἡ θεὸς ἔχει : Ἱμάτια Ἑρμέω : Κιθῶνες ΔΔΔΓΙΙΙ τ[ού]||των ὁ Ἑρμῆς ἕνα ἔχει· ἱμάτια ΔΔΔΔΓΙΙΙ τούτων ὁ Ἑρμῆς ἔχει ἕν, ἀπ[ὸ] | τούτων τῶν ἱματίων ὁ Ἑρμῆς ὁ ἐν Ἀφροδίτης ἔχει δύο· στρουθοὶ ὑπὸ τῆ[ι] | τραπέζηι· στρουθοὶ ἐπίχρυσοι δύο· στρουθοὶ
35 ὑπάργυροι δύο, τῶν στρουθῶν || τῶν ἐπιχρύσων ἐγλείπει τὰ ὀρσοπύγια : Φιλόστρατος ἀπέγραψε· σπληνίσ[κ]||ον· μίτρη· κρήδεμνον· χλάνδια δύο ἀλοργὰ ἐπὶ τοῦ ὁδοῦ τῆς Ἥρας· μίτραι δύ[ο] | στύππιναι· κιθῶνες δύο, ἐνδυτὰ τῆς Εὐαγγελίδος· τρίχαπτον παλαιόν. | Ἐν τῶι μεγάλωι νειῶι ὅσα ἐν [τ]ο[ῖ]ς μέρεσιν ἀνεγίγνωσκεν ἐκ τοῦ βιβλίου τοῦ σε|σημασμένου, καὶ ὁ ἱερὸς τῆς
40 θεοῦ Πελύσιος ἀπέφαινεν ὄντα πλὴν τῶν[δ]ε, τῶ||[ν] ἐνέλειπ[εν]· Σκάφης χαλκῆς ταύτην [ἔ]φ[α]σαν θεσμοθέτας ἔχειν· ἀνδριαντίσκω(ν) | ἐκ τοῦ ὠιδείου : ΔΙΙ : ἱππίσκος χαλκοῦς :

Ἑβδόμει καὶ δεκάτει· βουλὴ ἐν Ἡραίωι· | τῶ[ν πρ]οέδρων ἐπεψήφιζε Κτησικλε[ί]δης : Εὐωνυ(μεύς) : συμπρόεδροι : Παράμυθος | [Ἀ]λαι(εύς) : Ἀβροκόμας : Κυδαθη(ναιεύς) : Φειδιάδης : Αἰθαλί(δης) : Διόδοτος : Θριά(σιος) : Χαρίας : Ξυπετα(ών), | [Γορ]γίας : Ἐλευ(σίνιος) : Κηφισοκλῆς : Μαραθώ(νιος) : Σωκρά-
45 της : Αἰγιλι(εύς) : Τῶν δ' ἐνελίνπανεν ἐν || τῶι οἰκῶι· ἐκ τοῦ γάμμα· ἐξάλειπτρον ἐλεφάντινον, λεοντοβάσις, ποικίλον· ἑ[ν] | τῶι εἷ ἐνλείπει· χερνιβεῖα χαλκᾶ δύο : ἐν τῶι πρώτωι· ἓν δίφρακον συντετρι|μμένον· τοῦ δευτέρου διφράκου ἐνλείπει τὰ πλέκτρα· ὑπὸ τούτωι δίφρακον | τὸν τό[ν]ον οὐκ ἔχε[ι] στρ.α· κλιντηρίσκος ἐλέφαντι [π]ο[ι]κίλος, οὐκ ἦν, τοῦτον | Μαιάνδριος Χάρο-
50 πος ἀνέθηκεν· πλάγιος τοῖχος· δίφρος, Ἡρόδοτος Ζήν[ω]||νος Ἥρηι : σφελίσκον, Καλλιδάμας Φυλάκου· γυνὴ ἐπὶ βήματος ξυλίνου, χεῖ|ρες πρόσωπον πόδες λίθινοι, αὕτη ἔχει τέττιγας ἐπιχρύσους, ἐνλείπει | τῶν τεττίγων τριῶν καὶ τῶν ἐνωιδίων : μάχαιρα(ι) ἐμ μαχαιροθήκει ἐνν|έα, τούτων μία παρὰ τεῖ Ηραι·

κοπὶς μικὰ οὐκ ἦν· κηρύκεα δύο, τούτων τô ἑ[ν]|ὸς ἐνδεῖ : κέρας κεράμινον οὐκ ἦν : πρόχοι χαλκαῖ : ΔΙΙ : τὴν βουλὴν τούτω[ν] || ἔφασαν ἔχειν : ΙΙΙΙ : κύκλος χαλκοῦς : τοῦτον τὴμ βουλὴν ἔφασαν ἔχειν. |

Ἐπὶ Πεισίλεω ἄρχοντος· μηνὸς Ποσιδειῶνος τετράδι φθίνοντος· ἐπὶ τῆς | Πανδιονίδος πέμπτης πρυτανείας μιᾶι καὶ τριακοστêι· παρέδοσαν οἱ τα|μίαι τῆς θεοῦ οἱ ἐπὶ Θεοκλέους ἄρχοντος : Σωσθένης Εὐων(υμεύς) : Ἁγνοκράτ|ης : Ἁλαι(εύς) : Ἀλκίας : Πρασι(εύς) : Φιλόστρατος : ἐξ Οἴ(ου) : Ἀρίσταρχος : Ἁγνού(σιος) : Ἁγασίας : Ἀχα[ρ](νεύς), || Ῥαίδιος Μελιτ(εύς) : Ἀντιφῶν : Ἐλευ(σίνιος) : Καλλίμαχος : Ἀφιδν(αῖος) : Ἀμφικλῆς : Αἰγιλιεύ[ς]· | καὶ προέδρων ἐπεστάτει Εὐβουλίδ[η]ς Ἁλα(ιεύς) : συμπρόεδροι Διονυσόδωρος : Φ[η]|γού(σιος) : Εὐθίας : Χολλεί(δης) : Χαίρων : Κικυν(νεύς) : Γλαυκίας : Ἀχαρ(νεύς) : Δημήτριος : Αἰξω(νεύς) : Ἡγίας | Ἐλευ(σίνιος) : Ἀντιγένης : Ῥαμν(ούσιος) : Ἀρχέβιος : Παλλη(νεύς) : Πρῶτος ῥυμός· φιάλαι : Δ : ἦγε | [Ⲣ]ΗΗΗΗΔΓΗΗΗΗ : Δεύτερος ῥυμός· φιάλα[ι] : Δ : ἦγε : ⲢΗΗΗΗⲢΗΗΙΙΙΙ : Τρίτος ῥυμός· || ἦγε φιάλαι : Δ : ⲢΗΗΗⲢΔΔΔΔΓΗΗΙ[Ι] : Τέταρτος ῥυμός : φιάλαι : Δ : ἦγε : ⲢΗΗΗΗ|ΓΗ...ΙΙΙ : Πέμπτος ῥυμός : φιάλαι : Δ : ἦγε : ⲢΗΗΗΗΔΗΙΙΙ : Ἕκτος ῥυμός : φιάλαι : [Δ] | ἦγ[ε] : ⲢΗΗΗΗΔΔΔΔΗΗΗΗΙΙ : Ἕβδομος ῥυμός· φιάλαι : Δ : ἦγε : ⲢΗΗΗΗΔΔΓΗΗΙΙ : Ὄγ[δοος] | ῥυμός : φιάλαι : Δ : ἦγε : ⲢΗΗΗΗΔΔΔΓΗΗΙΙ : Ἔνατος ῥυμός : ἦγε : φιάλαι : Δ : ⲢΗΗΗ|ⲢΔΔΔΗΗΗΗΙΙΙΙ : Δέκατος ῥυμός : φιάλαι : Δ : ἦγε : ⲢΗΗΗΗΓΗΗ. Ἐνδέκατος || ῥυμός· φιάλαι : Δ : ἦγε : ⲢΗΗΗΗⲢΗΗΗΙΙ : Δωδέκατος ῥυμός : φιάλαι : Δ : ἦγε : | ⲢΗΗΗΗΓΙΙΙ : Τρίτος καὶ δέκατος ῥυμός : φιάλαι : Δ : ἦγε : ⲢΗΗΗΗΔΓΗΗΗΗ : Τέ|ταρτος καὶ δέκατος ῥυμός : φιάλαι : Δ : ἦγε : ⲢΗΗΗΗⲢΓΗ : Πέμπτος καὶ δέκ[ατ|ος] ῥυμός· φιάλαι : Δ : ἦγε : ⲢΗΗΗΔΔΔΔΓΙΙ : Ἕκτος καὶ δέκατος ῥυμός· φιάλα[ι : | Δ : ἦγε : Ⲣ]ΗΗΗΗⲢΗΗΗΙΙΙΙΙ : Ἕβδομος καὶ δέκατος ῥυμός· φιάλαι : Δ : ἦγε : ⲢΗΗΗ[-||--- Ὄγδοο]ς καὶ δέκατος ῥυμός· φιάλαι : Δ : ἦγε : ⲢΗΗΗΗΔΔΔΓΗΙΙΙ : Ἔνατος [καὶ | δέκατος ῥυμός : φιάλαι : Δ : ἦ]γε : ⲢΗΗΗΗΓΗΗΗ : [Εἰκοστὸς] ῥυμός : φιάλαι : Δ : ἦγε : ⲢΗΗΗΗΔΔ[-|-- Εἷς καὶ εἰκοστὸς] ῥυμός : φιάλαι : Δ : ἦγε : ⲢΗΗΗ.ΔΔΔΓ : Δεύτερος καὶ ε[ἰκοσ|τὸς ῥυμός· --]ωμη------

Ligne 48, le marbre porte ΤΟΜΟΝ; ligne 76, ΔΕΚΑΤΟΣ au lieu de εἰκοστός.

833. Délos. **Inventaires des trésors des temples.** (279 av. J.-C.)

Grande stèle intacte en marbre bleuâtre, gravée sur les deux faces et les tranches. Trouvée en arrière du sanctuaire des Taureaux, actuellement au musée de Myconos (n° 270).—Homolle, *Bull. de Corr. Hell.*, XIV (1890), p. 389 s.— Cf. le même, *Archives de l'Intendance sacrée*, p. 121. — Le même, *Bull. de Corr. Hell.*, XV (1891), p. 113 s. — Notre texte est gravé sur la face postérieure. Nous avons publié au n° 594, les comptes de recettes et dépenses gravés sur la face antérieure.

Ἄρχοντ]ος Ὑψοκλέους, μηνὸς Γαλαξιῶνος, τάδε παρελάβομεν παρὰ ἱεροποιῶν τῶν ἱεροποιησάντων ἐπ' ἄρχοντος Χάρμου, Ἀνασχέτου τοῦ | Θεοξένου, Ἡγία τοῦ Φωκαιέως, παρόντωμ βουλευτῶγ καὶ γραμματέων, τοῦ τῆς πόλεως Τιμησιδήμου τοῦ Ἀντικράτους καὶ τοῦ τῶν ἱεροποιῶν | Λυσιμαχίδου τοῦ Λύσου·

Ἐν τῶι Ἀρτεμισίωι· Φιαλῶν ὁ πρῶτος ῥυμός, ὁλκὴν τρία ἡμιτάλαντα, ἀριθμὸς φιαλῶν ·HIII· ὁ δεύτερος ῥυμός, (ὁλκὴν) τρία ἡμιτάλαν|τα, ἀριθμὸς φιαλῶν ·HIII· ὁ τρίτος ῥυμός, ὁλκὴν τρία ἡμιτάλαντα, ἀριθμὸς φιαλῶν ·HIIII· ὁ τέταρτος ῥυμός, ὁλκὴν τρία ἡμιτάλαντα, ἀριθμὸς φιαλῶν ·‖HII· ὁ πέμπτος ῥυμός, ὁλκὴν τρία ἡμιτάλαντα, ἀριθμὸς φιαλῶν ·HIIII· ὁ ἕκτος ῥυμός, ὁλκὴν τρία ἡμιτάλαντα, ἀριθμὸς φιαλῶν ·HΔΔI· ὁ ἕβδομος ῥυ|μός, ποτηρίων παντοδαπῶν, ὁλκὴν τάλαντον, ἀριθμὸς ποτηρίων ·HΔ· ὁ ὄγδοος ῥυμός — —, ὁλκὴ τάλαντομ, μνᾶι δέκα, ἀριθμὸς | ·ΓΔΔΔΓIIII· ὁ ἔνατος ῥυμός, ποτηρίων παντοδαπῶν, σταθμὸν τάλαντον, ἀριθμὸς ·ΓΔΓII· ὁ δέκατος ῥυμός, πυθμένωγ καὶ ὠτῶγ καὶ τῶν | ἀπὸ τῆς γεράνου, ὁλκὴν μνᾶι εἴκοσι δύο· ὁ ἑνδέκατος ῥυμὸς φιαλῶγ καὶ ἄλλων ἀργυρωμάτων ἃ καθηιρέθη προσηλωμένα, ὁλκὴν | τάλαντον μνᾶι δύο, ἀριθμὸς πάντων ·ΓΔΔΔΓIII· σὺν τοῖς ἀλαβάστροις τοῖς ·Γ· καὶ τῆι οἰνοχόηι τῆι παλαιᾶι· ὁ δωδέκατος ῥυμός, αἱ προτομαὶ καὶ ‖ αἱ οἰνοχόαι καὶ τὰ λεοντόποδα, ὁλκὴ πάντων μναῖ τριάκοντα· τρεισκαιδέκατος ῥυμός, οἰνοχόαι δέκα δύο, ὁλκὴ πασῶν μναῖ ·ΔΔIIII· — |

Καὶ τάδε ἄστατα ἐν τῶι Ἀρτεμισίωι· Θυμιατήριον ὑπόχαλκον, λεπίδα ἀργυρᾶν ἔχον, συντετριμμένον· ζώιδια ἀργυρᾶ δύο, Κλεινοῦς | ἀνάθημα· ἀετὸς ἀργυροῦς τῶν ἀρχαίων διαπεπτωκώς· φιάλαι II ἐμ πλινθείοις, Ἰκαρίου ἀνάθημα· φιάλη, Βάκχωνος ἐπιδόντος Δηλιάσιν, | χορεῖα· φιάλη χρυσόκλυστος, ἀνάθημα Δηλιάδωγ, χορεῖα· φιάλη, Δηλιάδων ἀνάθημα, χορεῖα, ἐπὶ ἀρχεθεώρου Ῥοδίων Θρασυμάχου· φιάλη, [Φι]λώ|[τ]α

[Σι]κυωνίου ἀνάθημα· φιάλη, Φυλάκου ἀνάθημα· φιάλη, Λεοντίνων ἀνάθημα· φιάλη, Κώιων ἀνάθημα, ἐπὶ ἀρχεθεώρου Σίμου· φιάλαι δύο ἐμ [πλιν]θεί||ο[ις, Ἀπολ]λοδώρου ἀνάθημα· φιάλαι δύο, Στρατονίκης βασιλίσσης ἀνάθημα· φιάλαι δύο, Κώιων ἀνάθημα, ἐπὶ ἀρχεθεώρου Πολυκλείτου· φιάλη, Ῥοδί|ων [ἀνάθ]ημα, ἐπὶ ἀρχεθεώρου Ἀγησάνδρου· φιάλη, Θεοτίμης ἀνάθημα· φιάλη ἔκτυπον ἔχουσα καὶ οὐ πρόσωπον, ἀνάθημα Δηλιάδων χορεῖα, ἐπὶ ἀρχεθεώ|[ρου] Πολυχάρμου· κρατὴρ ἀργυροῦς, ὃν ἀνέθηκε Παρμίσκος, ὁλκὴν ·ΡΧΧΧΧΡΡΔΔΙ·· ἀργύριον παντοδαπὸν καὶ ἀνδριαντίσκος καὶ ἠλακά|τα[ι] καὶ ἀμφιδαῖ καὶ δελφὶς καὶ προχοίδιον καὶ ἄλλα παντοδαπά, ὁλκὴ πάντων δραχμαὶ ΗΗΗΗΔΔΔΔΙΙΙ·· ἄλλο παντοδαπὸν ἀργύριον, ὁλκὴ | ΧΗΗΡΔΔΔΡΙΙΙ·· ψίλια ἀργυρᾶ δύο καὶ ἀμφιδῆ ἀποκεκλασμένη, ὁλκὴν ·ΡΔΔΙΙΙ·· πεντόροβος χαλκοῦς ἐπίχρυσος· Ὀρχομένιοι ὀβολοὶ ·ΗΗΗΗ· || ἀργυρίου ἀττικοῦ καὶ ἀλεξανδρείου δοκίμου καὶ χαλκοῦ ἐπιχωρίου — δραχμὰς ·ΡΔΔΡΙΙΙ· αἰγιναῖοι καὶ κρητικοὶ στατῆρες ἕνδεκα· καὶ Κο|ρίνθιοι στατῆρες δύο· καὶ μαυσσώλεια τετράδ — ραχμα ἐννέα· νάξια τετράδραχμα δύο· καὶ φωκαΐδα καὶ ὀβολὸν φωκαϊκόν· νομίσματος πα[ν]|τοδαποῦ, ὁλκὴν ·ΔΔΡΙΙ·

Καὶ τάδε χρυσᾶ ἐν τῶι Ἀρτεμισίωι· Ὅρμος, ὁ πρὸς τῶι θρόνωι ἠρτημένος, οὗ οἱ γρύπες οἱ πέντε καὶ ὁ | λέων ὁ τὸν ταῦρον κατέχων, ὁλκὴ δραχμαὶ ·ΗΗΔΙΙΙ·· ὅρμος λογχωτός, ὃν ἀνέθηκε Σιμίχη Μυκονία, ἄστατος· ἀριθμὸς λογχίων ·ΡΔΔΔΙΙ· <ὅρμος λογ> | ὅρμος λογχωτός, ὃν ἀνέθηκε Δημοστράτη, ἄστατος· ἀριθμὸς λογχίων ·ΡΔΔΙΙΙΙ· τραγίσκοι χρυσοῖ ἄστατοι· δακτύλιος περίχρυσος, ὃν ἀνέθηκε || Στράτων Αἰτωλός, ἄστατος· ἀσπιδίσκη χρυσῆ, Αἰσχύλιος ἀνάθημα, ὁλκὴ δραχμαὶ ·ΙΙΙΙ·· φιάλη ῥαβδωτὴ χρυσῆ τετρυπημένη, ὁλκὴν ·ΡΔΔ· | ψίλιον στρεπτόν, ὁλκὴν δραχμαὶ ·ΡΙΙΙΙΙΙΙΙΙΙ· ἐπιχύτης χρυσοῦς, ὁλκὴν δραχμαὶ ·ΗΔΙΙ·· ἐνώτια χρυσᾶ δύο, ὁλκὴν δραχμαὶ ·ΡΙΙΙΙΙ· θηρίκλειο[ς] | κύλιξ, ἀνάθημα Πτολεμαίου, ὁλκὴ ΗΗ ΔΔΔΡΙ·· φιάλιον — Δημοσῶντος Μυκονίου ἀνάθημα, ὁλκὴν δραχμαὶ ·ΔΔΡΙΙΙ·· φιάλαι χρυσαῖ λεῖαι | ἑπτά· ὁλκὴ τῆς πρώτης δραχμαὶ ·ΗΔΔΔΔΡΙ·· τῆς δευτέρας ὁλκὴ δραχμαὶ ·ΗΔΔΔΔΙΙ·· τῆς τρίτης ὁλκὴ δραχμαὶ ·ΗΔΔΔΔΙΙ·· τῆς τετάρτης ὁλκ[ὴ] | (δραχμαὶ) ·ΗΔΔΔΔ· τῆς πέμπτης ὁλκὴ δραχμαὶ ·ΗΔΔΔΡΙΙΙΙΙ·· τῆς ἕκτης ὁλκὴ δραχμαὶ ΗΔΔΔΔΡΙΙΙΙΙ·· τῆς ἑβδόμης ὁλκὴ δραχμαὶ ·ΗΔΔΔΡΙΙΙ·· φιάλαι || καρυωταὶ χρυσαῖ ἕξ· ὁλκήν, ἡ πρώτη δραχμὰς ·ΗΗΙΙ· ἡ δευτέρα, ὁλκὴν

ΗΗΙΙΙΙ· ἡ τρίτη, ὁλκὴν ·ΗΡΔΔΔΔΓ· ἡ τετάρτη, ὁλκὴν ΗΡΔΔΔΔΙΙΙΙ· ἡ πέμ|πτη, ὁλκὴν ·ΗΗΙ· ἡ ἕκτη, ὁλκὴν ·ΗΡ ΔΔΔΔΓΙ· φιάλη χρυσῆ καρυωτή, Ναξίων ἀνάθημα, ὁλκὴν ·ΗΗΙ· φιάλιον χρυσοῦν λεῖον τετρυπημένον, ὁλ|κὴ ·ΔΔΓΙΙΙ· ἀνεπίγραφον· φιάλιον χρυσοῦν ῥαβδωτὸν τετρυπημένον, ὁλκὴν ·ΡΔΓ· λευκοῦ χρυσίου, φιάλιον ῥαβδωτόν, ὁλκὴν δραχμαὶ ·Ρ· | οἰνοχόαι δύο χρυσαῖ· ὁλκὴ τῆς πρώτης δραχμαὶ ·ΡΗΡΔΔΔΔ ΓΙΙΙΙΙ· τῆς δευτέρας ὁλκὴ δραχμαὶ ·ΡΗΡΔΔΔΓ· πέταλα χρυσᾶ πεντήκοντα καὶ <ο> | ὀκτὼ καὶ ἀσπιδίσκης κλασμάτιον καὶ στλεγγίς, ὁλκὴν πάντων δραχμαὶ ·ΗΗΗΔΓΙΙΙΙ· κανοῦν χρυσοῦν λεῖον ὠτα καὶ πυθμένα ἀργυρᾶ ἔχον, ἐπ[ι||γ]έγραπται ὁλκὴ τοῦ χρυσίου δραχμαὶ ·ΧΗΡΔΔΔΔΙΙΙ· τοῦ ἀργυρίου ὁλκὴν ·ΡΗΗΗΔΔΔΓΙ· κλιμάκιον ξύλινομ περίχρυσον ὄφεσιν ἀργυροῖς δ[ιε]ζω(σ)|μένον, ἄστατον· θυμιατήριον φιαλωτὸν μέγα περίχρυσον, ὧι ἐπιγέγραπται ὁλκὴ τοῦ χρυσίου δραχμαὶ ·ΡΗΗΗ ΔΔΙΙ· τοῦτο οὐκ ἐστάθη· ἄλλο θυμιατή|ριον ἔλαττον φιαλωτὸν ἐπίχρυσον ἀνεπίγραφον· τοῦτο οὐκ ἐστάθη· κανοῦν ὀρθηλὸν ἐπίχρυσον, ἐπιγραφὴν ἔχον σταθμὸν δραχμὰς | ·ΧΗΗΔΔΔΙΙ ΙΙC· χρυσίον λευκόν, καὶ ἐν τούτωι στατῆρες Κυζικηνοὶ δύο καὶ φωκαῖς, ὁλκὴ τούτων πάντων δραχμαὶ ·ΗΗΗΔΔΓΙΙΙ· ὅρμος ἀμφορέ<ω>|ων, ὁλκὴν σὺν τοῖς λίνοις δραχμαὶ ·ΔΓΙΙΙ· ἀριθμὸς ἀμφορέων·ΡΓΙΙΙ· στλεγγὶς καὶ στεφάνωγ κλάσματα χρυσᾶ, ὁλκὴν · ΔΔΙΙΙΙΙΙΙΙ· πεντόροβο[ς] || χρυσοῦς, ὁλκὴν ·Ι· στεφάνωγ κλάσματα χρυσᾶ καὶ ἀσπιδίσκαι καὶ στλεγγίδωγ κλάσματα καὶ ἄλλα παντοδαπὰ χρυσία, ὁλκὴ πάντων δρα|χμαὶ ·ΗΗΗ ΔΔΔΔΙΙΙΙ· μῆλα χρυσᾶ, ἕνια πλήρη γῆς, ἀριθμὸν ΔΔΔΙΙΙΙ καὶ ἀνθεμίου ὑπαργύρου κλάσμα· ὁλκὴ τούτων ·ΔΔΔΔΙΙΙ· περόναι χρυσαῖ καὶ | τούτωγ κλάσματα, ἀριθμὸν ·ΔΔΙΙΙ· ἄστατοι· ὅρμος ὁ Ἐριφύλης χρυσοῦς, ὁλκὴν δραχμαὶ ·ΗΡΓΙ· ἀσπιδίσκαι καὶ φύκια δύο καὶ περιδειρίδια χρυσᾶ, ὁλκὴν | πάντων, σὺν τοῖς λίνοις, δραχμαὶ ·ΔΙΙΙΙΙΙΙΙ· δακτύλιοι χρυσοῖ ἓξ, ὁλκὴν δραχμαὶ ·ΓΙΙΙ· σφραγίδια διάλιθα δύο ἄστατα· δαρεικοὶ χρυσοῖ ὀκτώ· χρυσ|ί[ου] ὁλκὴ ·ΓΙΙΙ· ῥοαὶ χρυσαῖ πέντε ἄστατοι καὶ μῆλον καὶ πέταλα χρυσᾶ ἄστατα· ἄμπελος χρυσῆ ἄστατος· σφραγὶς μαράγδου δεδεμένη σειρᾶι χρυ||σῆι, Ἀπολλοδώρου ἀνάθημα, ἄστατος· ὅρμος ἀμφορέων ἐφ' οὗ ὁ Τριπτόλεμος, καὶ ἀνθέμια καὶ ἀσπιδίσκη καὶ ἐνώτια καὶ στλεγγίς, χρυσᾶ, ὁλκὴ | δραχμαὶ ·ΔΔΔΔΙΙΙΙ· στέφανος χρυσοῦς δάφνης ὁ παρ' Ἀμεινώνδα ἀπελθών, ὁλκὴν δραχμαὶ ·ΡΔΔ· δακτύλιος χρυσοῦ[ς] Ἀρτεμίσιον ἔχων | ἐπίσημον, ὁλκὴν δραχμαὶ ·ΓΙΙΙ· δακτύλιος

χρυσοῦς λεῖος, ὁλκὴν ·ΗΗΗΙΙΙ· δακτύλιος χρυσοῦς, ὁλκὴν ·ΗΗ· ἐπίσημον ἔχων Ἔρωτα· δακτύλιος σιδη|ροῦς χρυσίωι ἐνδεδεμένος ἄστατος· σφραγὶς χρυσίωι [ἐνδ]εδεμένη ἄστατος, σημεῖον ἔχουσα τραγέλαφον· κυλινδρίσκος χρυσένδετος ἄστα|τος· σφραγὶς χρυσένδετος ἄστατο[ς]· λυγγούριον κίρκον ἔχον χρυσοῦν ἄστατον· σφραγίδιον χρυσένδετον ἄστατον· σφραγί-
50 διον κίρκον ἔχον χρυσοῦν || ἄστατον· σφραγίδιον ἀργυρίωι ἐνδεδεμένον· σφραγίδιον ὑάλινον χρυσένδετον· ἀνθέμια καὶ ὀφίδιον καὶ κίρκος καὶ ἄλλα παντοδαπά, ὁλκὴν ·ΔΙ· | δακτύλιος χρυ[σ]οῦς ἐν ταινιδίωι ἐνδεδεμένος ξυλίνωι, Καλλικρίτης ἀνάθημα· στεφανίσκοι χρυσοῖ δύο, ὁλκὴ δραχμαὶ ·ΓΗΗΗ· στέφανος | χρυσοῦς μυρρίνης, ἀνάθημα βασιλέως Πτολεμαίου, ὁλκὴν δραχμαὶ ·ΗΓΔΔΔΔΗΗΗ· στέφανος χρυσοῦς μυρρίνης, Βερενίκης ὑπὲρ Πτολεμαίου | ἀνάθημα, ὁλκὴν δραχμαὶ ·ΓΔΔΗ· στέφανος δάφνης χρυσοῦς, ὃν ἀνέθηκε Πευκέστης, ὁλκὴν δραχμαὶ ·ΓΔΓ· στέφανος μυρρίνης χρυσοῦς, | Δηλιάδων ἀνάθημα, χορεῖα Νικοκρέοντος ἐπιδόντος, ὁλκὴν δραχμαὶ ·ΔΔΔΔ ΗΗΗΗ· στέφανος δάφνης χρυσοῦς, Καλλικράτους ἀνάθημ[α] ||
55 ὁλκὴν δραχμαὶ ·ΔΔ· στέφανος δάφνης χρυσοῦς, ὁλκὴν δραχμαὶ ·ΔΔΗΗ· Ἰωμίλκου ἀνάθημα· στέφανος δάφνης χρυσοῦς, ἀνάθημα Δηλιάδων, χο|ρεῖα Φιλοκλέους ἐπιδόντος, ὁλκὴν δραχμαὶ ·ΔΔΔΔΗ· στέφανος κιττοῦ χρυσοῦς, ἀνάθημα βασιλέως Πτολεμαίου, ὁλκὴν δραχμαὶ ·ΗΔΔΔΔ· στέ|φανος χρυσοῦς δάφνης, Δημητρίου βασιλέως — — ἀνάθημα, ὁλκὴν δραχμαὶ ·ΓΔΓΗΗ· στέφανος χρυσοῦς, Δηλιάδων ἀνάθημα, χορεῖα | Μήτρωνος ἐπιδόντος, ὁλκὴν δραχμαὶ ·ΓΔΔΗΗ· στέφανος χρυσοῦς δάφνης, Δηλιάδων ἀνάθημα, χορεῖα Κλείτου ἐπιδόντος, ὁλκὴν δραχμαὶ | ·ΓΔΔΔΔ· στέφανος μυρρίνης χρυσοῦς, Λυσάνδρου Λακεδαιμονίου ἀνήθημα, ὁλκὴν δραχμαὶ ·ΓΓΗΗΗ·
60 σὺν τῶι ῥόδωι· στέφανος χρυσοῦς δάφνης <Γ>, || Κρατέρου ἀνάθημα, ὁλκὴν δραχμαὶ ·ΓΓΗΗΗ· στέφανος χρυσοῦς, Φιλοκλέους ἀνάθημα, ὁλκὴ δραχμαὶ ·ΓΔΔΔΔ· ἀνδριαντίσκος χρυσοῦς | σκέλος οὐδὲ χεῖρα ἔχων, ὁλκὴ δραχμαὶ ·ΓΗΙΙΙ· χρυσίου ἀσήμου ὁλκὴν ·ΗΗΗ· δακτύλιοι καὶ ἐνώτια ἀργυρᾶ ἀνειρμένα· ἡ καλουμένη γέρανος καὶ ὁ ὅρ|μος ὁ ὑποτείνων ὑπὸ τὴγ γέρανον ἄστατα· ὁ κόσμος ὁ τοῦ ἀγάλματος τοῦ τὴν ἔρειαν ἐσθῆτα ἔχοντος, ὁλκὴν δραχμαὶ ·ΓΔΔΔΓΗΗ· περόνη ἀργυρᾶ ἐπί|χρυσος, ὁλκὴν δραχμαὶ ·ΔΓ· δακτύλιος χρυσοῦς, Πολυαράτου ἀνάθημα, ὁλκὴν δραχμαὶ ·ΗΗ· φιάλη ἀργυρᾶ ἐμ πλινθείωι, Χοροίθιδος ἀνάθημα, ἄστατον· | φιάλη, Θυεσταδῶγ καὶ Ὠκυει-

δῶν ἀνάθημα, ὁλκὴν δραχμαὶ ·Η· ἀντὶ τῆς θηρικλείου τῆς
65 ἀποβληθείσης ἧς ἀνέθηκε Πύθειος, φιάλη ὁλκὴν || δραχμαὶ
·ΡΔΔΔΔΓΙ. — |

Ἐν τῶι προδόμωι τοῦ νεὼ τοῦ Ἀπόλλωνος· Ἄστατα·
Φιάλη ἀργυρᾶ ἐμ πλινθείωι, τῆς πόλεως τῆς Κώιων ἀνάθημα,
ἐπὶ ἀρχεθεώρου Ἀρά|του· φιάλη ἔκτυπον ἔχουσα ἅρμα καὶ
Νίκην καὶ ζώιδια δύο, Ἡρακλείδου ἀνάθημα· φιάλη λεία ὄμφαλον
ἐπίχρυσον ἔχουσα, Ῥοδίων ἀνάθημα, | ἐπὶ ἀρχεθεώρου Πολυα-
ράτου· φιάλη ἐπίχρυσος ῥαβδωτή, Τιμάνθους Ῥοδίου ἀνάθημα·
φιάλη λεία ὄμφαλον ἐπίχρυσον ἔχουσα, Ῥοδίων | [ἀν]άθημα, ἐπὶ
ἀρχεθεώρου Φρασίλα· φιάλη ἔκτυπος διάχρυσος, Διοκλέους
Κώιου ἀνάθημα· φιάλιον Πυρρίου ἀνάθημα· φιάλη λεία ὄμφα-
70 λο[ν || ἐπίχ]ρυσον ἔχουσα, ἀρχεθεώρου Ἱππαγόρα καὶ θεωρῶν
ἀνάθημα· φιάλη, Ῥοδίων θεωρῶν ἀνάθημα, ἐπὶ ἀρχεθεώρου
Ἀκεστία· φιάλη λογχωτὴ | [τῆς Κα]λυμνίων πόλεως ἀνάθημα,
ἐπὶ Πολυμήδους ἄρχοντος· φιάλη ἐμ πλινθείωι, Ἀρχία Καλυμνίου
ἀνάθημα· φιάλαι τρεῖς, Στησίλεω ἀνάθημα· | [φιάλη] λείαι, Νικίπ-
που ἀνάθημα· φιάλη καρυωτὴ ἔκτυπος, Ἀρταπάτου ἀνάθημα·
φιάλη λεία, Δηλιάδων ἀνάθημα, χορεῖα Ῥοδίων θεωρῶν ἐπι-
δόντων, | [ἐπὶ ἀρχ]εθεώρου Ἀγησιδάμου· φιάλαι καρυωταὶ δύο
ἔκτυπα ζῶια ἔχουσαι τῶγ Χαρμίδου θυγατέρων ἀνάθημα· φιάλη
λεία ὄμφαλον ἐπίχρυσον ἔχουσα, | [Ῥοδίω]ν θεωρῶν ἀνάθημα,
ἐπὶ ἀρχεθεώρου Φίλωνος· φιάλη καρυωτὴ ἔκτυπον ἔχουσα
ζώιδιον, τῆς πόλεως τῆς Κώιων ἀνάθημα, τῶι Ἀπόλλωνι
75 ἀ|||παρχ]ήν· φιάλη λεία, Ἀμμωνίου ἀνάθημα· φιάλη λογχωτὴ
κεχρυσωμένη, Ἀριστοφίλου Ῥοδίου ἀνάθημα· φιάλη ἐν ἐλάφου
προτομῆι, Ἐτεάρχου ἀνάθημ[α]· | [φιάλη] ἐπάργυρος ἔκτυπα
ζωια ἔχουσα προσηλωμένα, Ἀρχεστράτου ἀνάθημα· κύρβη
ἀργυρᾶ ἐν σανιδίωι προσηλωμένη, Κοσκάλου ἀνάθημα· ῥόδο[ν |
ἀργυ]ροῦν, Δεξικράτους ἀνάθημα· τόπος ἀργυροῦς, Ὀνητορίδου
ἀνάθημα· περικεφαλαία σιδηρᾶ περιηργυρωμένη, Λεωνίδου ἀνά-
θημα· κρατῆρε[ς | ἀργ]υροῖ μεγάλοι δύο ῥαβδωτοί, βασιλίσσης
Στρατονίκης ἀνάθημα, ἄστατοι· τριήρης ἀργυρᾶ, βασιλέως
Σελεύκου ἀνάθημα, ὁλκὴν δραχμαὶ ·ΧΡΔΔ|[Δ]<Δ>ΙΙΙΙ·
θυμιατήριον ἐν ναΐσκωι ἀργυροῦν, Σκιαπύριος ἀνάθημα, ὁλκὴν
δραχμαὶ ·ΓΙΙΙ· κύλικες τηιουργεῖς ἀργυρένδετοι δύο, Κτήσω-
80 νος ἀνά|[θ]ημα, ἄστατοι· πτολεμαϊκὰ τετράδραχμα δύο καὶ
ἀρβυλικοὺς ὀβολοὺς δύο· ἀργυρίου παντοδαποῦ ἐπισήμου,
ὁλκὴν δραχμαὶ ·Ρ· δακτύλιοι σιδηρ[οῖ | ὑ]πάργυροι ·ΗΗΓΙΙ·
δακτύλιοι ὑπόχρυσοι σιδηροῖ ·ΓΙΙΙΙ· δακτύλιος χρυσοῦς ἀπεί-

ρων, Ὀνασικράτους ἀνάθημα, ὁλκὴν ·ΓΙΙΙ· δακτύλιος χρυσοῦς | [σ]υντεθλασμένος, ὁλκὴν ·ΓΓΓΙΙΙΙΙ· δακτύλιος χρυσοῦς ἀνθράκιον ἔχων, Σαπφοῦς ἀνάθημα, ὁλκὴν ·ΓΓ· χρυσίου ἀσήμου παντοδαποῦ ὁλκὴν δραχμαὶ ·ΗΠ· σὺν τῶι κλάσματι τῶι τοῦ θυμιατηρίου· χρυσοῦς, Νικολάου ἀνάθημα· στέφανος χρυσοῦς, ὃν ἀνέθηκε Πευκέστης, ὁλκὴν σὺν τ[ῶι] λίνωι, δραχμαὶ ·ΡΔ ΓΓΓΓ· στέφανος χρυσοῦς κιττοῦ, βασιλέως Πτολεμαίου ἀνάθημα, ὁλκὴν δραχμαὶ ·ΗΔΔΔΔΙΙΙ· σὺν τῶι λίνωι· στέφανος [<στέφανος> δάφνης χρυσοῦς, βασιλέως Δημητρίου ἀνάθημα, ὁλκὴν δραχμαὶ ·ΡΔΔΔΡΓΓΓ· στέφανος δάφνης χρυσοῦς, Ἀντιπάτρου ἀνάθημα, ὁλ[κὴν δρ]αχμαὶ ·ΔΔΔΔΡΓΓ· στέφανος χρυσοῦς, βασιλέως Σιδωνίων Φιλοκλέους ἀνάθημα, ὁλκὴν δραχμαὶ ·ΡΔΔΔΔΡΓΓ· στέφανος δάφνης χρυσοῦς, Πολυκλείτου ἀνάθημα, ὁλκὴν δραχμαὶ ·ΡΔΔΔΔΙΙΙ· στέφανος χρυσοῦς, Φάρακος Λακεδαιμονίου ἀνάθημα, ὁλκὴν δραχμαὶ ·Ρ· σὺν τῶι ξύλωι [καὶ] τῶι λίνωι· στέφανος χρυσοῦς κιττοῦ, τοῦ δήμου τοῦ Δηλίων ἀνάθημα, ὁλκὴν δραχμαὶ ·ΡΔΔΔΔΡΓΓΓ· στέφανος μυρρίνης χρυσοῦς, Πνυταγόρου | ἀνάθημα, ὁλκὴν δραχμαὶ ·ΔΔΔΓΓ· στέφανος δάφνης χρυσοῦς, Ξενοφάντου ἀνάθημα, ὁλκὴν δραχμαὶ ·ΡΔΓΓΓ· στέφανος δάφνης χρυσοῦς, Καλλικ[ράτ]ους ἀνάθημα, ὁλκὴν δραχμαὶ ·ΔΔΔΔΡΓΓΓΓ· στέφανος χρυσοῦς μυρρίνης, Νικοκρέοντος ἀνάθημα, ὁλκὴν δραχμαὶ ·ΡΔΡΓΓ· στέφανοι χρυσοῖ δύο ἐπὶ [τοῦ] | αὐτοῦ ξύλου ἀνεπίγραφοι, ὁλκὴν δραχμαὶ ·ΔΔΔΔΡΓΓΓ· στέφανος χρυσοῦς, Ἰωμίλκου ἀνάθημα, ὁλκὴν δραχμαὶ ·ΔΔΓΓΓΓ· στέφανος ἀμπέλου χρυ|σοῦς, Λυσάνδρου Λακεδαιμονίου ἀνάθημα, ὁλκὴν δραχμαὶ ·ΡΔΡΓΓΓΓ· στέφανος δάφνης χρυσοῦς, Λυσάνδρου ἀνάθημα, ὁλκὴν δραχμαὶ ·ΔΔΡΓ[Γ-]· | στέφανος χρυσοῦς, Κάρπου καὶ Ἀδράστου ἀνάθημα, ὁλκὴν δραχμαὶ ·ΔΔΔΓΓΓ· στέφανος χρυσοῦς μυρρίνης, Ἀνδροκλέους ἀνάθημα, ὁλκὴν | δραχμαὶ ·ΔΔΔΓ· σὺν τῶι λίνωι· στέφανος μυρρίνης, Τιμασιπόλιος ἀνάθημα, ὁλκὴν δραχμαὶ ·ΔΡΓΓΓ· στέφανος χρυσοῦς, ἐπὶ τοῦ ὑπερθύρου || προσηλωμένος, ἄστατος, Τιμοκράτους ἀνάθημα· στέφανος χρυσοῦς δάφνης, ὧι τὸ ἄγαλμα ἐστεφανῶται, ὁλκὴν δραχμαὶ ·ΗΔΔΔΔΡΓ· στρεπτὸν | χρυσοῦν — — πρὸς τῶι τοίχωι, Δάτιδος ἀνάθημα, ὁλκὴ δραχμαὶ ·ΔΔΔΡΓ· στέφανοι δάφνης χρυσοῖ δύο πρὸς τῶι τοίχωι· ὁλκὴν τοῦ πρώτου δραχ|μαὶ ·ΡΔΓΓΓΙΙΙ· τοῦ ἑτέρου στεφάνου ὁλκὴν δραχμαὶ ·ΔΔΔΔΡΓΓΓ· χρυσίου παντοδαποῦ, ὁλκὴν δραχμαὶ ·ΡΓΓ· σὺν τῆι σφραγῖδι τῆι ἀργυρᾶι — — | κηρύκειον ἀργυ-

ροῦν, ὁλκὴν δραχμαὶ —· κηρύκειον ἀργυροῦν φοίνικα, ὁλκὴν δραχμαὶ —· στλεγγὶς χρυσῆ, Γλαύκου ἀνάθημα, ἄστατος· | μάχαιρα ἱππική, Θυμώιδου ἀνάθημα· κολεὸν μαχαίρας ἱππικῆς, Τιμέου ἀνάθημα· θυμιατήριον χαλκοῦν· κανοῦμ μέγα χαλκοῦν
100 τόξα || κρητικὰ δύο καὶ φαρέτραι ζωιωταί· ὀβελίσκους ·ΓΙΙΙ· χαλκοῦ ἐπισήμου παντοδαποῦ ἐν ὑδρίαι καὶ στάμνωι χαλκοῖς, ὁλκὴν σὺν τοῖς ἀγγε|[ίοις] μνᾶι ·Η· φύκιον χρυσοῦν πρὸς τῶι στυλί[σ]κωι, ὁλκὴ σὺν τῶι ἱμαντι ·Ͱ· δακτύλιος φωκαΐδος λογχὴν ἔχων σημεῖον· σφραγῖδα ἐπίχρυσον· | [κυ]λίκιον ἀργυροῦν, ὁλκὴν ΙΙΙ· ἐσχαρὶς ἀργυρᾶ, Βουλομάγας ἀνάθημα, ὁλκὴν σὺν τῶι ἐμπύρωι δραχμαὶ ·ΡΗ· — |

[Ἐν] τῶι νεῶι οὗ τὰ ἑπτά, ἐν τῶι προδόμωι· Φιάλη λεία ἐμ πλινθείωι, Καλλικλέους ἀνάθημα· φιάλαι τρεῖς ἐμ πλινθείωι ἔκτυποι, Ταυρομενι|[τῶν ἀ]νάθημα· φιάλη λεία ἐμ πλινθείωι, Εὐθυδίκου ἀνάθημα· στέφανος χρυσοῦς προσηλω-
105 μένος, Αὐτοκλέους ἀνάθημα, ἔχων φύλλα ΔΔΙΙ || [κύκκου]ς ·ΓΙΙΙ· στέφανος δάφνης χρυσοῦς, Νικίου ἀνάθημα, ἀριθμὸς φύλλων ·ΔΔΔΔΙΙ· κόκκοι ·ΔΙΙΙΙ·

Ἐν τῶι νεῶι· Στέφανος χρυσοῦς συντεθλα|[σμένος] ἐγ κιβωτίωι, ὁλκὴν ·ΡΔΔΔΔΓͰͰ· ἄλλος στέφανος χρυσοῦς συντεθλασμένος ἐν τῶι αὐτῶι κιβωτίωι, ὁλκὴν δραχμαὶ ·ΡΔΔͰ· φιάλ[αι | ·ΔΔΔ·, ὁ]λκὴν πᾶσαι ·ΧΧΡΔΓͰͰͰ· κυμβία τέτταρα, ὁλκὴν ·ΗΡΓͰͰ· τῶγ κρεμαμένων στεφάνων· ὁ πρῶτος, ὁλκὴν δραχμὰς ·ΗCΤ· ὁ δεύτερος, ὁλ|[κὴν] ·ΡΔΔΔͰͰΙΙΙ· ὁ τρίτος, ὁλκὴν ·ΡΔΓͰͰΙΙΙΙΙ· ὁ τέταρτος, ὁλκὴν ·ΡΔΓͰͰΙΙΙ· ὁ πέμπτος ἐπιγραφὴν εἶχεν ·ΗΔͰͰΙΙΙ· σταθεὶς δ' εἵλκυσεν | ·[Η]ΔΔͰ· ὁ ἕκτος ἐπιγραφὴν μὲν εἶχεν ·ΡΔͰͰ· σταθεὶς δ' εἵλκυσεν ·ΡΔΡ· ὁ ἕβδομος, ὁλκὴν ·ΡΔΓͰͰͰΙΙΙ· ὁ ὄγδοος,
110 ὁλκὴν ·ΡΔΔͰͰ· ὁ ἔνατος, ὁλκὴν || ·[Ρ]ΔΓͰͰ· ὁ δέκατος ἐπιγραφὴν μὲν εἶχεν ·ΡΔΔΔΔͰͰΙΙΙ· σταθεὶς δ' εἵ(λ)κυσεν δραχμὰς ·ΡΔΔΔΔΓ· ὁ ἑνδέκατος ἐπιγραφὴν μὲν εἶχεν ·ΡΔΓͰΙΙΙΙ· σταθε[ὶς | δ' ε]ἵλκυσεν ·ΡΔΓͰͰ· ὁ δωδέκατος, ὁλκὴν ·ΡΔΔΔΙΙC· ὁ τρίτος καὶ δέκατος εἶχε μὲν ἐπιγραφὴν ·ΡΔΔΔͰͰΙΙΙΙΙ· σταθεὶς δ' εἵλκυσεν ·ΡΔΔΔͰͰͰΙΙΙ· ὁ τέταρτος | <τος> καὶ δέκατος, ὁλκὴν ·ΗΔΔΓͰͰͰΙΙΙΙΙ· ὁ πέμπτος καὶ δέκατος εἶχε μὲν ἐπιγραφὴν ·ΡΔΔΔͰͰΙΙΙ· εἵλκυσε δὲ σταθεὶς ·ΡΔΔΔͰͰͰΙΙΙ· ὁ ἑκκαιδέκατος, ὁλ|[κ]ὴν ·ΗΔΔͰͰͰ· ὁ ἑπτακαιδέκατος, ὁλκὴν ·ΗͰΙΙ· ὁ ὀκτωκαιδέκατος, ὁλκὴν ·ΡΔΔΔΔΓͰͰ· ὁ ἔνατος καὶ δέκατος εἶχε μὲν ἐπιγραφὴν ·ΡΔΔΔͰͰΙΙ· σταθεὶς | [δ' εἵ]λκεν ·ΡΔΔΔͰͰΙΙΙ· ὁ εἰκοστὸς

ἐπεγέγραπτο μὲν ὁλκὴν ·Η· σταθεὶς δ' εἵλκυσεν ·ΗΗΙΙΙ· ὁ εἷς καὶ εἰκοστός, ὁλκὴν ·ΗΗΙΙΙ·

115 Ἐν τῶι Εἰλειθυιαίωι· Βατια||κὴ ἐμ πλινθείωι, ἣν ἀνέθηκε Κλεαρχίς· φιάλη ἔκτυπα ἔχουσα Περσῶν πρόσωπα, Κτησύλιος ἀνάθημα, ὁλκὴν ·ΡΔΔΗΗ· ἀμφιδαῖ καὶ τύποι καὶ | ὄφεις καὶ δακτύλιοι καὶ κριθαί, ἀργυρᾶ, ὁλκὴν ·ΡΔΔΔΔΗ· πυρήνια χρυσᾶ καὶ ἐνδεσμίδες καὶ τύποι καὶ καρδία καὶ ἄλλα χρυσία, ὁλκὴν πάντων ·ΔΓΙΙ· | ἄλλα ζωιδάρια τέτταρα, ἓν αὐτῶν ξύλινον ἐπίχρυσον, καὶ δακτύλιοι δύο, ὁ εἷς λιθάριον ἔχων καὶ ἐνώτι(α) ὁλκὴν ·ΓΗΗΗ·, μῆλα ἐννέα ἐπάργυρα επ|., ὁλκὴν ·ΓΗΗΙ· ἐρωτίωγ καὶ βουβαλίων ζεῦγος πρὸς ξύλωι, Θεσσαλίας ἀνάθημα.

Καὶ τάδε ἀνετέθη ἐπὶ τῆς ἡμετέρας ἀρχῆς εἰς τὸ Εἰλειθυιαῖον· | Δακτυλίδιον χρυσοῦν, ἀνδριάντιον, τυπίον, χρυσᾶ· ὁλκὴ πάντων ·ΗΗ· τυπίον ἀργυροῦν, ὁλκὴν ·ΗΗ· δακτυ-

120 λίδιον διάλιθον ἐν ταινιδίωι, Κερκίδος ἀν||άθημα· —

Ἐν τῆι Χαλκοθήκηι· Χαλκᾶ τάδε· Ὑδρίας ·ΔΠ· ἄλλη πυθμένα οὐκ ἔχουσα· ὑδρίαι δύο, ἑκατέρα ἓν οὗς ἔχουσα· ὑδρία ἓν οὗς ἔχου|σα· ὑδρία ἓν οὗς ἔχουσα, πυθμένα οὐκ ἔχουσα· ἄλλη πυθμένα οὐκ ἔχουσα, οὗς ἔχουσα ἕν· ὑδρία ὦτα οὐκ ἔχουσα δύο· στάμνος μέγας ἓν οὗς | ἔχων· στάμνος βοιωτιακὸς ἓν οὗς ἔχων· στάμνος ἐλαιηρός· κρατῆρες τυρρηνικοὶ τρεῖς ὑπόστατα ἔχοντες· κρατήριον τυρρηνικὸν | οὗς οὐκ ἔχον· κρατήριον λακωνικὸν τὸμ πυθμένα ἔχον ἀπο(πε)πτωκότα· κρατῆρες λακωνικοὶ τρεῖς· κανᾶ ὀρθηλὰ δύο· κανοῦμ μέγα πυθμέ|να οὐκ ἔχον· κανᾶ τρία· κάδοι λεῖοι δύο, ὁ εἷς πυθμένα οὐκ ἔχων· κάδοι στρεπτοὶ δύο· ἐσχάραι πυρκαιοὶ τρεῖς· λεβήτια ἐννέα

125 ἀχρεῖα· χαλκία με||γάλα τρία ἀχρεῖα· χαλκία δύο μικρὰ ἀχρεῖα· χαλκία ἑπτὰ μικρὰ ἀχρεῖα· κρατὴρ στρογγύλος ὑπόστατον ἔχων· ἐχινῆ στρατιωτική· ἐξάλειπτρον· | κανᾶ μικρὰ πέντε· πινακίσκοι τέτταρες· περιρραντήριον ὑπόστατον ἔχογ καὶ ἐπιγραφήν· χερνιβεῖα δύο τετρυπημένα, τὸ ἓν οὗς οὐκ ἔχον· | χερνιβεῖα ὀκτὼ τετρυπημένα· ποδανιπτῆρες δύο οὐχ ὑγιεῖς, οὓς ἔχοντες ἕν, ἑκάτερος· ψυκτῆρες τρεῖς ὦτα οὐκ ἔχοντες· λυχνεῖα | σιδηρᾶ δύο ἐπὶ τοῖς μέσοις φιάλ[ας] οὐκ ἔχοντα· ὀβελίσκοι μικροὶ ·ΔΔΔΠ· κλάσματα δύο· ἐσχάρα σιδηρᾶ· γαστροπτὶς διαπεπτωκυία· σκαφείω[ν] | κλάσματα ·Γ· δίσκοι χαλκοῖ δύο· [ἐσχα]ρίου μικροῦ ἥμυσυ κατεαγός, ὑπόστατον ἔχον· ψυκτήριον ὦτα καὶ πυθμένα οὐκ ἔχον· χεῖρ σιδηρᾶ· οἰνοχόη. —

Le marbre porte, ligne 49, ΑΣΤΑΤΟΝ. — Nous avons noté par un point en haut les petits traits qui, sur la pierre, précèdent et suivent chaque chiffre.

834. CARTHAEA (Céos). **Fragment d'inventaire du temple d'Apollon.** (FIN DU IVe S. AV. J.-C.)

Bloc de marbre inscrit de trois côtés (I, II, III), trouvé dans les ruines du temple d'Apollon. La partie supérieure, *A*, est perdue (C.I.G., 2361-63. — Lebas-Foucart, 1776-78), la partie inférieure, *B*, actuellement à Tzia (Céos). — Nous ne reproduisons que le côté IH : C.I.G., 2363. — Lebas-Foucart, 1778. — Halbherr, *Mus. Ital. di Ant. Class.*, I (1885), p. 208. — Cf. Szanto, *Wiener Studien*, VIII (1886), p. 9 s. — Swoboda, *Ibid.*, X (1888), p. 291 s. — Pridik, *De Cei insulae rebus*, p. 127 s. et 142 s. (n° 14.)

A

Παρὰ χορηγοῦ Θεοκλε[ί|τ]ου τοῦ Νικηράτου | τὸν στέφανον ἐλάβο|μεν : H. — ||

Παρὰ χορηγοῦ Θεο|κλέους τὸν στέφα|νον ἐλάβομεν : H. |

Παρὰ ἄρχοντος | Δεινοκλέους || τὸν στέφανον | ἐλάβομεν : H. | Παρὰ ἄρχοντος | [Κτ]ησία τοῦ Νικηράτου | τὸν στέφανον H. ||

Παρὰ στρατηγῶν | Σωκράτους, | Ἀρίστωνος, | Νικία, τὸν στέφα[νον] | ἐλάβομ[εν : H]. ||

Παρὰ - - - - | - τη - - -

B

- - - τὸν στέ||φανον : H]. — | [Παρὰ σ]τρατηγῶν | - - - ξένους || [Π]ολυστράτου τὸν | [σ]τέφανον : H. | Παρὰ χορηγοῦ | Τελλία τὸν στέ|φανον : H. — || Παρὰ στρατηγῶ[ν] | Ἀριστοπείθους, | Θεοκλείους, | Εὐκτήμονος, | τὸν στέφανον : H. || Παρὰ χορηγοῦ | Καλλιγένους | τὸν στέφανον : H. | Παρὰ στρατηγῶν | Φερεκλείους, || Θεοδώρου, | Ἐτεάρχου, | τὸν στέφανον : H. | Παρὰ χορηγοῦ | Φιλοκλείους || τὸν στέφανον : H. | Παρὰ χορηγοῦ | Ἐπιγένους | τὸν στέφανον : H. | Παρὰ στρατηγῶν || Χάρητος, | Φιλοκλέος, | Καλλιστράτου, | τὸν στέφανον : H. |

Ἐπὶ ἄρχοντος || Ἀλεξιτέλους· | Ἀριστοπείθης | Ἐρασικλείους | χορηγήσας παι|σὶν εἰς Δῆλον, || στεφανωθεὶς | ὑπὸ τοῦ δήμου | χρυσῶι στεφά|νωι, ἀνέθηκεν | τὸν στέφανον || τῶι Ἀπόλλωνι | δραχμὰς ἑκα|τόν. — |

[Π]αρὰ χορηγοῦ | τῶν ἀνδρῶν || Ἀρετᾶνος τὸν | στέφανον ἐλά|βομεν : H. |

Παρὰ χορηγοῦ | τῶν παίδων || Δεξιθέου τ[ὸν] | στέφανον ἐ[λά]||βομεν : H. |

Παρὰ χορηγοῦ | τῶν παίδων || Ἀγλωκλείδου | τὸν στέφανον | ἐλάβομεν : H. | —

835. HALICARNASSE. **Vente, au profit des dieux créanciers, des biens et des personnes de débiteurs insolvables.**
(MILIEU DU Vᵉ S. AV. J.-C.)

Plaque de marbre blanchâtre inscrite des quatre côtés (*A*, *B*, *C*, *D*), complète dans le haut, légèrement endommagée sur les côtés et brisée dans le bas. Trouvée dans la citadelle de Boudroun. — Haussoullier, ***Bull. de Corr. Hell.***, IV (1880), p. 296 s. et p. 522. — Dittenberger, 6. — Bechtel, ***Inschr. d. Ion. Dial.***, 240. — Hoffmann, ***Griech. Dial.***, III, p. 75 (nº 173). — Cf. Szanto, ***Wiener Studien***, IX (1887), p. 284 s. — Keil, ***Hermes***, XXIX (1894), p. 249 s. — Nous ne reproduisons que le côté *A* et le début de *B*.

A. Θε[οί]. | [Ο]ἵδε ἐπρίαντο παρὰ τοῦ Ἀπόλλωνος κα[ὶ τῆς] | Ἀθηναίης καὶ Παρθένου γέας καὶ οἰκίας [τῶν] | ὀφειλόντων τοῖς θεοῖς τούτοις· βεβαιοῦν το[ὺς || θ]εοὺς τὸν ἀΐδιον χρόνον, συμβεβαιοῦν δὲ το[ὺς] | νεωποίας τῶν θεῶν τοὺς αἰεὶ ὄντας καὶ ἐξορκίζε[σ]|θαι κατὰ ταῦτα : Κονδμάλας Ἀρλιώμο γῆν τὴν Αἰγ[υ]|πτίο τοῦ Ἀρχαγόρεω τὴν ἐλ Λυρισσῶι καὶ τὰ ἐν τῆι Κυ|ογρισσίδι, ὅσα πρὸς τῆι αὐλῆι ταύτηι, δρα(χμῶν) ΜΧΗΗΗ. || [Ζ]ηνόδωρος Ἀρυάσσιος οἰκίην τὴν Ἀρτέμωνος τοῦ | Παναμύω τὴν ἐν Σαλμακίδι δρα(χμῶν) ΗΗΗΓ : Τεισίμαχος | [Ἡ]ρακλείδεω γῆν τὴν Ἀρβήσσιος τοῦ Ἀπολλωνίδεω | [τ]ὴμ πρὸς Σαλμακίδι δρα(χμῶν) ΗΗΗΔΔΔΔ : Βόσθων Ἀστυ|[ν]όμου οἰκίην τὴν Ἀρλιώμο τοῦ Πύργωνος τὴμ πρὸ[ς || τῶι τ]είχει καὶ τὸ κηπίον τὸ πρὸς τῆι οἰκίηι δρα(χμῶν) ΧΗΗΓΔΔΔΔ | [Παντ]αλέων Ἀρτέμωνος γῆν ἐγ Κότοις τὴν Ἀρλιώμο | [τοῦ Π]ύργωνος ΓΔ : Λεοντίσκος Οὐλιάδεος καὶ Διοσ|[κουρί]δης Πιρώμιος γῆν ἐγ Κευάρωι πᾶσαν τὴν Ἀργείο | [τοῦ Π]ύργωνος ΓΗΗΗΔΔΔ : Παραύσσωλλος Πανυάσσιο[ς || γῆ]ν τὴν ἐν Οὐασσῶι τὴν Ἀρλιώμου τοῦ Πύργωνος Η [: | Πα]νταλέων Ἀρτέμωνος γῆν τὴν ἐμ Πουνομούοις τὴ[ν | Ἀρ]λιώμου τοῦ Πύργωνος Γ : Πρωταγόρης Ἡρακλείδε[ω] | γῆν τὴν Ἰάσονος τοῦ Παναβλήμιος ΓΗΗΗΓΔ : Ἀρλί|[ω]μος Κυτβελήμιος οἰκίην τὴν ἐν Σαλμακίδι τὴν || [Μ]όσχου τοῦ Ἀρλιώμο καὶ αὐτὸγ καὶ ὧν ἱκνεῖται ΗΗΗ|..Δ : Γρίσων Ἀμύντεω γῆν ἐν Ὠνζωσσυάσωι τὴν Τύ[μνε|ω το]ῦ Συεσκυρέβο ΧΗ : Μόσχος Τενδέσσιος γῆν ἐγ Κότο[ις | τὴ]ν Λύξεω τοῦ Πίγρεω ΧΓΗΗΗΗ. Ποσειδώνιος Δημητ[ρίο | γ]ῆν ἐλ Λυρισσῶι τὴμ Πυθοδώρο τῶ Δημητρίο ΓΗΓΔ. || ..νων Ἀντιδότο οἰκίην τὴμ Μέλωνος τοῦ Σιληνῶ ΓΓ. | [Κ]αλλίστρατος Θεοδώρο γῆν ἐλ Λυρισσῶι τὴν Σα|τύρου τοῦ Ἰστιαίο ΧΧΧΓΗ : Διοσκουρίδης Πιρώμιο[ς] | οἰκίην τὴμ Μέλωνος τοῦ Σιληνοῦ τὴν ἐμ πόλει | ΧΓΔΔΔΔ : — Ἀμύντης Ἀρχίππο γῆν ἐγ Κάσαι || τὴμ Μέλωνος τοῦ Σιληνῶ

ΡΗΡ : Χαιρέδημος Ἀρχαγό[ρ]εω γῆν τὴν Λητοδώρου τῶ Μεγα-
βάτεω καὶ τὴν οἰκίην | [τ]ὴν ἐμ πόλει : ΤΗΡΔΔΔΓΙ-Ι-Ι : Μόσχος Τενδέσσιος γῆν | ἐν Λίδηι τῆμ Βάτωνος τοῦ Μικίννω ΗΗ : Ἀρτέμω(ν) Σέσ|κωδος γῆν ἐν Σαράνσωι ἣν εἶχεν Ἑρμαπὶς
40 ἣ ἦν Ἀλ[έ]||ξιος ΧΗΔΔΔΔ : Ἀκταύσσωλλος Σασσώμο ἐπρίατο | οἰκίην ἐν Σαλμακίδι τῆμ Πανυάσσιος τοῦ Ἰδαγύγο Η. | Ὑσσώιης Ἀρβήσιος ἐπρίατο γῆν τὴν Διοτίμο τοῦ Σαρυ|σώλλο τὴν ἐν Ὠσπραόννωι ἥτις ἦν Κακρᾶδος καὶ τὴν | θάλασσαν ὅπου τὸ
45 ὁρκυνεῖον ΡΗΗΗΡΔΔ : Ἀθηνίων || Τρυώλο οἰκίην ἐμ πόλει ἣν εἶχεν Ἀρτύασσις τῶ Βορόρο | τὴν Ἀλέξιος ΧΧ : Πολύιδος ἐπρίατο οἰκίην τὴν Γνά|θωνος τὴν ἐν Ἄργει, ἢι γείτωμ Ποσειδώνιος καὶ Ἰδάγυγο[ς] | καὶ Γεροντίδης ΧΗΗ : [----------|----------
50 ------ || Π]ανύασσις Δημητρίο οἰκίην τὴν Στράτωνος ἢι γεί-
των | [Εὔ]ιππος ΡΗΗΗ : Ἀντιπᾶς Σκύθεω ἐπρίατο οἰκίην τὴμ Μικί|[ννω] τοῦ Σχινοσίο ΡΔΓΙ : ----------|---------- Ἀνάξας | [---- ἐ]πρίατο οἰκίην τὴν Ἀρτεμιδώρο τοῦ Ἀλγάνιος ||
55 [------ Κ]υάτβης Πονυσσώλλο οἰκίην τὴν Κουλδόιδος | [τοῦ ----]ώλλο ΗΗΡΔΔΔΔΓΙ : Μόσχος Τενδέσσιος | [ἐπρίατο γῆ]ν ἐν Λυρισσῶι τὴν Μικύθο τῶ Ἰμβράσσιδος | ----- ΧΧΔΔΔΔΓ : Ἀθηνίων Ἰμβάρσιδος ἐπρίατο | [γῆν τὴν Πανταλέο]ντος τῶ Ἀρτέ-
60 μωνος ἐν Σ(α)ράνσωι ἥτις ἦν || ------ : Πολύϊδος ἐπρίατο γῆν ἐν [-------- | ἥτις ἦν Ἀλέ]ξιος ἢι ὅμουρος Καλαβώτης | -------- ΔΔΓΙ : Σπαρεύδιγος Πανυάσσιος | [ἐπρίατο γῆν ἐν --]ωι ἣν αὐτὸς εἶχεν ἣ ἦν Α..τιος | ------λος Ταυσᾶδος
65 τὴν ἐ[ν .]νοσ||[---------- οἰκίη]ν τὴν ὄπισθε τοῦ Ἀπολ[λωνίου | -------]ντι-----

B. [Οἵδε ἐπρίαντο τοὺς ὀφείλοντ]ας τοῖς θεοῖς | [--- καὶ αὐτοὺς κ]αὶ ὧν ἱκνέονται -----

836-38. Milet. Inventaires du temple d'Apollon Didyméen. (Milieu du IIe s. av. J.-C.)

836. (156/155 av. J.-C.) — Gravé sur le même marbre que notre n° 39. Le marbre considéré comme perdu a été retrouvé par M. Haussoullier, en 1897, dans la cour de l'église de Hiéronda. — C.I.G., 2855 (d'après Sherard). — Hicks, 197. — Haussoullier, *Rev. de Philol.*, XXII (1898), p. 129.

Ἐπὶ στεφανηφόρου τοῦ θεοῦ | τοῦ τρίτου, τοῦ μετὰ Μηνόδω-
ρο[ν]· | προφητε[ύ]οντος δὲ Ἀντιπάτρου | τοῦ Μεν[ε]στράτου
5 κατὰ || ποίησιν δὲ Μενάνδρου τοῦ Μαίω|νος, ταμιευόντων δὲ καὶ παρ|εδρευόντων ἐν τῶι ἱερῶι Δημ[ητρί|ο]υ τοῦ Πασίωνος,
10 Ἑκαταίου τοῦ | Ἀρτέμωνος· τάδε ἀνετέθη τῶι || Ἀπόλλωνι·

Ὑδρία ἐφ' ἧς ἐπιγραφὴ | Ἀπόλλωνος Διδυμέως, ὁλκὴν ἄγ|ουσα Ἀλεξα[ν]δρείας χιλίας τετρακ|οσίας ἐνενήκοντα. Φιάλη Ἀπόλλω|νος Διδυμέως ἐκ τῆς ἀποσταλείσης || ἀπαρχῆς ὑπὸ βασιλέως Προυσίου, ὁλ|κὴν ἄγουσα Ἀλεξανδρείας τριακοσίας. | Κυζικηνῶν φιάλη, ὁλκὴν ἄγουσα Ἀλε|ξανδρείας ἑκατόν. Κρατέ-(ρ)ου τοῦ Κρατ[έ|ρ]ου φιάλη, ὁλκὴν ἄγουσα Μιλησίας ἐ||νενήκοντα. Κανοῦν φυλῆς τῆς Ἀσω|πίδος, ὁλκὴν ἄγον Ἀλεξανδρείας πεντ|ακοσίας. Βασιλέως Προυσίου προυσιάδες | δύο, ὁλκὴν ἄγουσαι ἡ μὲν Ἀλεξανδρείας | ὀκτακοσίας [τριάκοντα (?)], ἡ δ[ὲ] ὀκτακοσίας τριά||κοντα ἕξ. — Λιβανωτὶς χρυσῆ Ἀ|πόλλωνος καὶ Ἀρτέμιδος, ὁλκὴν ἄγουσα | χρυσοῦς ἑκατόν· τὸ δὲ ἔμβολον [αὐτῆς] ἀ[ρ]||γυροῦν, ἄγον δραχμὰς τεσσαράκοντα τρεῖς, ὀ|βολόν. Βασιλ[ίσ]σης Καμασαρύης ..... || χρυσοῦς, ὁλκὴν ἄγων χρυσοῦς ἑκατὸν ὀγδο|ήκοντα ἑπτά, ἡμίχρυσον. Ἀρτέμω[νος] | Ἀντι-[γό]νου, ...α Ὑπομη[λ]ίδα, [φιά|λη] ὁλκῆς χρυσ[ῶ]ν ἑκατ[ό]ν, φιάλι[ον] | ὁλκῆς Ῥοδίων εἴκοσι. —

Ligne 24, la copie de Sherard porte ΟΚΤΑΚΟΣΙΑΣΚΑΙΕΚ.

837. (155/154 av. J.-C.) — Stèle de marbre blanc découverte en avant du temple d'Apollon Didyméen. — Haussoullier, *Rev. de Philol.*, XXII (1898), p. 114.

Ἐπὶ στεφανηφόρου τοῦ θεοῦ τοῦ τετά[ρ|τ]ου τοῦ μετὰ Μηνόδωρον, προφητεύον[το|ς δ]ὲ Ταυρίσκου τοῦ Νειλοστράτου, ταμ[ιε|υό]ντων δὲ καὶ παρεδρευόντων ἐν τῶι ἱ[ε||ρῶι Χ]αιριμένου τοῦ Βίωνος, Μενεκλείου[ς | τοῦ Μ]ενεκλείους· τάδε ἀνετέθη· Βασιλέω[ς | Παιρισ]άδου φιάλη χρυσῆ, ἧς ὁλκὴ χρυσοῖ δια[κ|ό]σιοι· Χί]ων φιάλη ἧς ὁλκὴ Ἀλεξάνδρειαι ἑ[κ|ατόν· Ἀλ]αβανδέων φιάλη ἧς ὁλκὴ Ἀλεξ[άνδρ||ειαι ἑ]κατόν·. Κυζικηνῶν φιάλη ἧς ὁλκ[ὴ Ἀλεξ|άνδρει]αι ἑκατόν· τοῦ δήμου τοῦ Ἰασ[έων φι|άλη ἐ]πιγραφὴν ἔχουσα, Ῥοδίας μὲν [ὀγδοήκοντα, | Ἀλεξαν]δρε[ί]ας δὲ ἑξήκοντα δύο [.....|... φιάλη, ἧς] ὁλκὴ Ἀ[λε]ξ[άνδρειαι - - - - -

838. (Milieu du IIe s. av. J.-C.) — Gravé sur le même marbre que le n° 836. — C.I.G., 2858. — Haussoullier, *Rev. de Philol.*, XXII (1898), p. 130. — Cf. Le même, *Mélanges H. Weil*, 1898, p. 149 s.

Ἐπὶ στεφανηφόρου Μενεκράτου· προφητεύ|οντος Βάβωνος τοῦ Ἀπημάντου· ταμιεύ|οντος δὲ καὶ παρεδρεύοντος ἐν τῶι ἱερῶι Κ|αλλικράτου τοῦ Ἀπολλωνίου· τάδε ἀνε||τέθη τῶι Ἀπόλλωνι· Ἀθηναίου τοῦ Τ[ηρέ]||ως φιάλη βοηγίαι νικήσαντος ἐφ' ἧς ἐπι|γραφή, ἐπιχώριαι ἐνενήκοντα· Κυζικη|νῶν φιάλη ἐφ' ἧς ἐπιγραφή, ὁλκὴ Ἀλεξάνδ|ρειαι ἑκατόν. —

839. ÉRYTHRÉES. Vente de sacerdoces.
(Ire MOITIÉ DU IIIe S. AV. J.-C.)

Stèle de marbre inscrite de trois côtés (*A*, *B*, *C*), brisée en haut. Trouvée à Érythrées, actuellement dans le musée de l'école évangélique de Smyrne. — Rayet, *Revue Archéol.*, 1877. I, p. 107 s. — Dittenberger, 370. — Bechtel, *Inschr. d. Ion. Dial.*, 206.— Cf. Herbrecht, *De Sacerdotii apud Graecos emptione*, 1885, p. 10 s. — Lehmann, *Quaestiones sacerdotales*, I, 1888, p. 21. s. — Heller, *De Cariae Lydiaeque sacerdotibus* (*Jahrb. f. Philol.*, Suppl.-B. 18), p. 226 s. — Gœbler, *Erythrä*, pp. 61-89. — M. Gœbler, dont nous suivons en général l'interprétation, a montré que le texte inscrit sur la face *B* était le premier des trois.

B

Αἵδε ἐπράθησαν] ἱερ[η]τεῖ[αι | ἐφ' ἱεροποιοῦ ------]· Ἀχιλλέως, Θέ|[τιδος, Νηιρεΐδων ----- ἐπώνιον ------]αιος Ἀλκιμάχου, | [ἐγγυητὴς ------θ]έμιδος. Αἵδε ἐπεπράθησα[ν· || ----------] ἐπώνιον ⊢, Ἀριστ[ῆ]ς Ἀριστε[ῦ, | ἐγγυητὴς Θεύπομπος] Δ[η]μώ[ν]α[κτ]ος. Γῆς Δ, ἐπώνιον [⊢, | --- Φαννῆ]ο[θ]έμιδος, ἐγ[γυη]τὴς Ἀναξίπολις | [Διονυσίου. Ἀφρ]οδίτης Πανδήμου ΗΗ, ἐπώνιον [Δ, | Ἀριστῆ]ς Ἀριστεῦ, ἐγγυητὴς Ἀλέξανδρος || [..... Ἐστί]ας Τεμενίας ΗΠ, ἐπώνιον Π, Ἱερο|[γένης Ἱέρω]νος, ἐγγυητὴς Δημήτριος Ἀριστάρχου. | [Ἀθηνᾶς] Ἐπιμάχου ΗΗ, ἐπώνιον Δ, Ξενόφιλος | ------, ἐγγυητὴς Φιλιστῆς Ἑρμώνακτος. Αἵδε | [ἐπεπωλήθη]σαν ἐφ' ἱεροποιοῦ Ἐπιγόνου· Δήμητρος ἐγ Κ[ο||λωναῖ]ς ΧΗΗΗ, ἐπώνιον ΔΔ, Τρέφων Σίμου, ἐγγυη|[τὴς] Ζῆνις Φιλίσκου. Ἑστίης Βουλαίης ΡΗΗΗΔΔΔ, | [ἐπώ]νιον Δ, Δημήτριος Ἀπελλίου, ἐγγυητὴς Ἀπολλών|[ιος] Ζωπύρου. Ἀβλαβιῶν ΗΗΗΗ, ἐπώνιον Δ, Φιλίσκος | [Π]υθικῶντος, ἐγγυητὴς Ζηνόδοτος Μύτωνος. Διὸς || Ἀποτροπαίου καὶ Ἀθηνᾶς Ἀποτροπαίας Ρ⊢⊢, ἐπώνιον ⊢[⊢], | Ἀριστῆς Ἀριστεῦ, ἐγγυητὴς Θεύπομπος Δημώνακτο[ς]. | Δήμητρος καὶ Δήμητρος Κόρης ΗΡΔΔΔΔ, ἐπώνιον Π, | Ἑκατώνυμος Χρυσίππου, ἐγγυητὴς Ἑκατᾶς Γνώτου. | Διονύσου ΡΔΔΔ, ἐπώνιον ⊢⊢, Θεύξενος Θρασυμ[ά]||χου, ἐγγυητὴς Πρύτανις Εἰρηνᾶδος. Ἀφροδίτης | Πυθοχρήστου ΗΗΗ, ἐπώνιον Δ, Ἡρακλεώτης Ἡ[ρο]||σῶντος. Ἀχιλλέως, Θέτιδος, Νηιρεΐδων ΡΔΔΔ, ἐπώ[νι]|ον ⊢[⊢], Κ[τη]σικράτης Ἐπιγένου, ἐγγυητὴς Ἀθήν[αιος] | Ζωπυρίωνος. Ἀπόλλωνος ἐγ Κοίλοις ΡΗΗΗΔ, ἐπ[ώ]||νιον Δ, Πύθερμος Ἀριστάρχου, ἐγγυητὴς Ἡρόδο|τος Εὐπαθίδου. Ποσειδῶνος Φυταιλμίου ΗΔΔΔΠ⊢, | ἐπώνιον [Π], Ἐπίγονος Ἀστυκράτευ, ἐγγυητὴς Κρ[α]|τίδημος Παρμενίταδος. Κόρης Σωτείρης ΗΗΗ⊢⊢, | ἐπώνιον Δ, Χάρης Χάρη-

τος. Μητρὸς Μεγάλης || ΗΗΗΗΓΔΔΔ, ἐπώνιον Δ, Μολίων Διονυσίου, ἐγγυη|τὴς Φανόπολις Μενεκλείους. Αἵδε ἐπεπωλήθησαν | [ἐ]π' Α[γα]σικλείους· Ἡρακλέους ΧΓΗΗΗΗΔΔΓ· | [Θ]εόφρων Δημητρίου, ἐγγυητὴς Ἑρμήσιος Ἑρμησιάνακτο[ς. | Ἀγ]αθῆς Τύχης Η· [Ἐ]λπήνωρ Ἀπολλωνίου, ἐγγυη||[τὴ]ς Πατρεὺς Ἀπολλωνίου. Δήμητρος καὶ Κόρης | [Πυ]θοχρήστου ΗΗΔ· Ἑκατώνυμος Χρυσίππου, ἐγγυ||η]τὴς Ἑκατᾶς Γνώτου. Ὅδε ἐπεπράθη ἐπὶ Θευδώρου τοῦ | [Μ]ήτρωνος· Ἑρμοῦ Ἀγοραίου ΧΧΧΧΓΗΔ, ἐπώνιον | ΔΔΔΔ, Μολίων [Δι]ονυσίου, ἐγγυητὴς Ἄρατος Μητροδώρου. || Αἵδε ἱερητεῖαι ἐπράθησαν ἐφ' ἱεροποιοῦ Ἀπατουρίου, μηνὸς Λη|ναιῶνος· Κορυβάντων Εὐφρονιείων καὶ Θαλείων ἐπὶ Θαλέω Ἰσέως Ἐ||τι]σεν Ἀντίπατρος Ἀγασικλείους ΓΔΓ, ἐπώνιον Δ, ἐγγυητὴς | Ἡρόδοτος Ἀρκέοντος. Τῶν Ἀνδρείων ἠγόρασεν Ἀριστοκλῆς Ἀδε[ι]||μάντου δραχμῶν ΗΓΔΔΔ, ἐπώνιον Γ, ἐγγυητὴς Σώσιμος || Ἀριστοκλείους. Αἵδε ἐπεπράθησαν ἐφ' ἱεροποιοῦ Ἀπατουρίου, μηνὸς | Ληναιῶνος· Ἀπόλλωνος Ἐναγωνίου ΗΗΔΔΔ, ἐπώνιον Δ, | Σῖμος Ἀπολλωνίου, ἐγγυητὴς Βακχύλος Μητροδώρου. Ἑρμοῦ | Ἀγοραίου ΧΧΧΧΓΗ, ἐπώνιον ΔΔΔΔ, Μολίων Διονυσίου, ἐγγυ|ητὴς Φανόπολις Μενεκλείους. Ἀπόλλωνος ἐν Σαβηρίδαις ΗΓ, || ἐπώνιον Γ, Φαναγόρας Ἀπολλοδότου, ἐγγυητὴς Ἀπολλόδοτος | Φαναγόρου. Κορυβάντων Θαλείων, Ἀνδρείων ΗΓΔΔΓ, ἐπώνιον [Γ], | Ἡνίοχος Ἡνιόχου, ἐγγυητὴς Μητρόδωρος Μητροδώρου. Διὸς Ἐλε[υ|θ]ερίου, εἰ μὲν ἔστιν ἱερεύς, ἐπιπωλεῖται, εἰ δὲ μὴ ἔστιμ, πωλεῖται | ----, ἐπώνιον Δ, Βακχύλος Μητροδώρου, ἐγγυητὴς Σῖμος Ἀπολλωνίου. || [Αἵδε ἱ|ερητεῖαι ἐπράθησαν ἐφ' ἱεροποιοῦ Ζηνοδότου, μηνὸς Λην[αι|ῶνος· Δι]ὸς Βασιλέως ΗΗΔΔΔ, ἐπώνιον Δ, Μέδων Μέ[δον]τος, ἐγ[γυ|ητὴς Ἱ]εροτένης Ἡροδώ,ου. Βασιλέως Ἀλεξάν[δρου -----| ἐπώνιον --] ΔΔ, Θεοφάνης Ἡροδότου, ἐγγυ[ητὴς ---------]

A

-------οτέ[νη]ς [-----|----- Πυθ]οχρήστου· Η-----|-------- Ἑρμησίλεως Μέντο[ρος, ἐγγυ|ητὴς Δημή]τριος Ἀπελλίου. Ἀφροδ[ίτης Πυ||θοχρήστου] ΗΔΔΔ, ἐπώνιον Γ, Ἀρ[ιστο|μένης Μητροδ]ώρου, ἐγγυητὴς Βακχύλος [Μητρο|δώρου]. Διοσκόρων· ΗΗΗΗΓ, ἐπώνι[ον Δ-, | Ἡνίοχος Ἡ]νιόχου, ἐγγυητὴς Μητρᾶς Μ[-----|--- ἥδ]ε ἐπεπράθη· Ἑστίας Τεμενίας [-----||--- ἐπ]ώνιον Δ, Ἀντίπατρος Ἀπολλοδώ[ρου -----|----] Πρηξᾶς Εὐβούλου καὶ ἐπεπράθη -------|----- ἐπώνιον Γ, Ἡράκλεος

Ἀντιπάτρο[υ, | ἐγγυητ]ὴς Ἐπίκουρος Στεφάνου. Διασ[υστά|-σεις ἱ]ερητειῶν ἐφ' ἱεροποιοῦ Φανοτίμο[υ || μηνὸς ----]νος· Δαμασίστρατος Ἑκατωνύμου | [Ἑκατων]ύμωι Δαμασιστράτου διασυνέσ|[τησεν ἱ]ερητείαν ἣν ἐπηγοράκει ἐπὶ Δ--| ---- Βάκχωνος ἐφ' ἱεροποιοῦ Πυθοκρίτου | [Ἀπό]λλωνος Καυκασέως καὶ Ἀρτέμιδος Καυ[κα||σί]δος καὶ Ἀπόλλωνος Λυκείου καὶ Ἀπόλ|[λω]νος Δηλίου καὶ ποταμοῦ Ἀλέοντος, | [ΗΗ]ΔΔΓ, ἐπώνιον Δ, ἐγγυητὴς Ἐπί[κου|ρο]ς Καλλιστράτου. Ἐφ' ἱεροποιοῦ Ἑρμο|[κλ]είτου, μηνὸς Ληναιῶνος, αἵδε ἐπεπρά||[θησ]αν ἱερητεῖαι ἐπ' ἐξεταστῶν τῶμ μ[ε|τὰ Ὑ]ψικλείους τοῦ Θευδότου· Ζηνὸς | [Φη]μίου καὶ Ἀθηνᾶς Φημίας ΗΔΔΔΔ, ἐπ[ώ|νιο]ν Γ, Πολυπείθης Φαννοθέμιδος, ἐ[γ|γυ]ητὴς Κρίτος Θευκρίτου. Ἀθηνᾶς Νίκη[ς || Η]ΔΔ, ἐπώνιον Γ, Δημήτριος Ἀριστάρχο[υ, | ἐγγ]υητὴς Τηλέμαχος Ἀθηνογένου. Ἀθ[η|νᾶς Ἀρεί]ας ΓΔΔ, ἐπώνιον ΗΗ, Πυθοκλῆς | [Ἀκέσ]τευ, ἐγγυητὴς Ἱεροίτας Ἱερογένου. | [Ἐνυ]οῦς καὶ Ἐνυαλίου ΗΔΔ, ἐπώνιον Γ, || [Πυθ]οκλῆς Ἀκέστευ, ἐγγυητὴς Ἱεροίτας Ἱερ[ο|γέ]νου. Διασυστάσεις ἱερητειῶν ἐφ' ἱεροπο[ι|οῦ] Φανοτίμου, μηνὸς Ἀνθεστηριῶνος | [τ]ρίτῃ ἐξιόντος· Ἰατροκλῆς Ἡρακλεώτου | [Ἀρ]ιστείδῃ Ἰατροκλείους διασυνέστη||[σε] τὴν ἱερωσύνην Ἀφροδίτης τῆς ἐ[ν | Ἐμβ]άτωι ἣν ἐπηγοράκει ἐπὶ Κηφισίωνι --|--- ἐφ' ἱεροποιοῦ Μήτρωνος, ΧΧΔΔΔΔ, | [ἐπώ]νιον ΔΔΔΔ, ἐγγυητὴς Ἰατροκλῆς | [Ἡρακ]λεώτου. Ἱερητεῖαι αἱ ἐπιπωλη||[θεῖσ]αι ἐφ' ἱεροποιοῦ Ἑρμοστράτου, | [μηνὸ]ς Ποσιδεῶνος ὀγδόηι ἐξιόν|[τος· Δήμ]ητρος ἐγ Κολωναῖς ἐξα[κο|σίων], ἐπώνιον δέκα, Μητρόδ[ω|ρος Διοφάντου· ἐ]γγυητὴς ---

C

-----ω[------ | Διόφαν]τος Κτησικράτου. Διὸ[ς | Ἀποτ]ροπαίου καὶ Ἀθηνᾶς Ἀποτ[ρο|πα]ίας ΗΓ, ἐπωνίου Γ, Καλλίας [Καλ||λίο]υ ὁ νεώτερος, ἐγγυητὴς Μη[τρό|δ]ωρος Διοφάντου. — | Αἵδε ἱερητεῖαι ἐπεπράθησαν ἐπὶ [ἱε]|ροποιοῦ Ἡρακλεώτου, μηνὸς Ληνα[ιῶ]||νος· Διοσκόρων Ἀστύνους Εὐθύ[νου || κ]αὶ ἐπίτροπος Νοσσὼ Σίμου καὶ κ|ύριος | Ν]οσσοῦς Θεόφρων Δημητρίου· Η[..., | ἐπ]ώνιον Δ, ἐγγυητὴς Θειόφρων Δη[μη|τ]ρίου. Ἱερατέαι αἱ πραθεῖσ[αι] | καὶ ἐπιπραθεῖσαι ἐπὶ ἱερο[ποιοῦ] || Πυθέου· Ἥρας Τελείας Γ, | ἐπώ(νιον) Δ, Διονυσόδωρος Ἀριστομ[ένου], | ἐγγυ(ητὴς) Διονύσιος Ἀριστομέν[ου]. | Θεῶν Προκυκλίων ΗΗΗΗ, ἐπώ(νιον) [Δ], | Μενεκλῆς Φανοπόλιδος, ἐγγυ(ητὴς) Καλλία[ς || Κ]αλλίου. Τῶν ἐπιπραθει-

σῶν· | Ἥρας Τελείας ΗΗΡΙ, ἐπώ(νιον) Δ, | [Φύ]λαρχος Αὐτονόμου, ἐγ(γυητὴς) Καλλίω[ν | Φ]υλάρχου. Θεῶν Προκυκλίων ΗΓ, | [ἐ]πώ(νιον) Γ, Μητρόδωρος Διοφάντου, || [ἐ]γγυ(ητὴς) Καλλίας Καλλίου. | [Ἀ]ρτέμιδ<ωρ>ος Φωσφόρου Ρ [... | ἐπώ(νιον) ...] Ζωπᾶς Ζωπᾶδος, ἐγγυ(ητὴς) Καλ[λίων | Φυ]λάρχου. Εἰρήνης Ρ, ἐπώ(νιον) Δ, | [Διο]νύσιος Ἀριστομένου, || [ἐγ]γυ(ητὴς) Διονυσόδωρος Ἀριστομένο[υ. | Ἑρ]μοῦ Πυλίου Ἁρματέως ΗΗΡΔΔ, ἐπ[ώ(νιον) Δ, | Φύ]λαρχος Καλλίωνος, ἐγγυ(ητὴς) Καλλί[ων | Φ]υλάρχου. Διονύσου Πυθοχρήστου ΗΓ, | ἐπώ(νιον) Γ, Ἡγέμων Μητροφάνου, ἐγγ(υητὴς) || Παρμενίσκος Πυθεῦ. Διονύσου | Βακχέως Η, ἐπώ(νιον) Γ, Ἀγασικλῆς | Ζωπύρου, ἐγγυ(ητὴς) Ἀριστοκλῆς Ἀδημά[ντου]. | Ἀρισταγόρη Διονυσοδώρου με[τὰ τοῦ] | παιδὸς Διονυσοδώρου τοῦ Ἀρισ[το||μένου, κληρονόμος οὖσα τ[ῶν] | Ἀριστομένου τοῦ Μητροδ[ώ]|<εκεν τὴγ γυναικείαν ἠγορα>|ρου κατὰ διαθήκην διασυνίσ|στησιν ἱερητείαν ἣν ἠγόρα||σεν Ἀριστομένης Μητρο[δώ|ρ]ου ἐπὶ ἱεροποιοῦ Ἡγησαγόρ[ου] | μηνὸς Ληναιῶνος τριακάδι, | Ἀφροδείτης Πυθοχρήστο[υ, | δ]ραχμῶν ΗΔΔΔ καὶ ἐπωνίου [Γ || Ἀ]πολλωνίωι Ἀριστομένου· | [ἐγ]γυητὴς Ἀπολλωνίου | [Δι]ονυσόδωρος Ἀριστομένο[υ]. | [Ἐγ]γύη ἱερητειῶν τῶμ πραθεισ[ῶν.

ORACLES

---

840. ATHÈNES. **Oracle relatif au sacerdoce d'Asclépios.** (IIIe S. AV. J.-C.)

Stèle de marbre trouvée à Athènes, actuellement au musée du Louvre (*Cat. somm. des marbres antiques*, 108). — C.I.G., 459. — Frœhner, *Inscr. grecques du Louvre*, 48. — Dittenberger, 368. — C.I.A., II, 1654.

Ὁ] θεὸς ἔχρησεν τῶι δήμωι τῶι Ἀθη[ναίων ἀναθεῖναι] | τὴν οἰκίαν τὴν Δήμωνος καὶ τὸν κ[ῆπον τὸν προσόντα] | τῶι Ἀσκληπιῶι, καὶ αὐτὸν Δήμωνα [ἱερέα εἶναι αὐτοῦ]. |
5 Ἱερεὺς Δήμων Δημομέλους Παιαν[ιεὺς ἀνέθηκεν] || καὶ τὴν οἰκίαν καὶ τὸν κῆπον, προσ[τάξαντος τοῦ θεοῦ] | καὶ τοῦ δήμου τοῦ Ἀθηναίων δόν[τος ἱερέα εἶναι] | τοῦ Ἀσκληπιοῦ κατὰ τὴν μαν[τείαν.

841. TRÉZÈNE. **Oracle d'Asclépios.** (COMM. DU IVe S. AV. J.-C.)

Petite pierre mal dégrossie trouvée à Trézène. — Legrand, *Bull. de Corr. Hell.*, XVII (1893), p. 86 s. — Baunack, *Indogerman. Forschungen*, IV (1894), p. 188 s. — Rœhl, *Imagines*, 2e éd., p. 35 (n° 5). — Danielsson, *Eranos*, II (1897), p. 23 s. — Cf. Dragoumis, Ἐφημ. Ἀρχ., 1893, p. 100.

5 Εὐθυμίδας | ἀνέθεκε | há κα ποιôν | ποὶ τὸν θεὸν || ἰοίει λουσά-με|νος δαῆναι χρέ[ι]|ζον. Θυσάμεν[ον | h]Ηρακλεῖ λαιῶς | ἰδόντα
10 ἐπὶ λαι[ὰ] || οἰονόν. —

842. DÉMETRIAS (Thessalie). **Décrets relatifs à l'oracle et au sanctuaire d'Apollon Koropaios.** (1re MOITIÉ DU IIe S. AV. J.-C.)

Deux morceaux (*A*, *B*) d'une grande stèle de marbre blanc, le 2d est brisé lui-même en deux fragments. Trouvés près de Koropé. — Lolling, *Athen. Mitth.*, VII (1882), p. 71 s. — Reichl, *Der Bundesstaat der Magneten und das Orakel des* Ἀπόλλων Κοροπαῖος, Prague, 1891, p. 28 s. — Cf. Wilhelm, *Athen. Mitth.*, XV (1890), p. 287 s. — Holleaux, *Rev. de Philol.*, XXI (1897), p. 181 s.

A. Ἱερέως Κρίνωνος τοῦ Παρμενίωνος· μηνὸς Ἀρείου δεκάτηι· | Κρίνων Παρμενίωνος Ὁμολιεὺς ὁ ἱερεὺς τοῦ Διὸς τοῦ Ἀκραί|ου

καὶ Διονυσόδωρος Εὐφραίου Αἰολεὺς ὁ στρατηγὸς τῶν Μα|γνή-
των καὶ οἱ στρατηγοὶ Αἰτωλίων Δημητρίου Παγασίτης, Κλεο||-
γένης Ἀμύντου Ἀλεύς, Μένης Ἱππίου Αἰολεὺς καὶ οἱ νομοφύ-
λα|κες Μενέλαος Φιλίππου Ἰώλκιος, Αἰνίας Νικασιβούλου,
Ἀλέξαν|δρος Μενίσκου Σπαλαυθρεῖς καὶ Μένανδρος Νικίου
Κοροπαῖος | εἶπαν· Ἐπεὶ τῆς πόλεως ἡμῶν καὶ πρὸς τοὺς ἄλλους
μὲν θεοὺς | εὐσεβῶς διακειμένης, οὐχ ἥκιστα δὲ καὶ πρὸς τὸν
10 Ἀπόλλωνα || τὸν Κοροπαῖον καὶ τιμώσης ταῖς ἐπιφανεστάταις
τιμαῖς διὰ τὰς | εὐεργεσίας τὰς ὑπὸ τοῦ θεοῦ προδηλοῦντος διὰ
τοῦ μα[ν]||τείου καὶ κατὰ κοινὸν καὶ κατ' ἰδίαν ἑκάστῳ περὶ τῶν
πρὸς ὑγίεια[ν] | καὶ σωτηρίαν ἀνηκόντων, δίκαιον δέ ἐστιν καὶ
καλῶς ἔχον ὄν|τος ἀρχαίου τοῦ μαντείου καὶ προτετιμημένου διὰ
15 προγό||νων, παραγινομένων δὲ καὶ ξένων πλειόνων ἐπὶ τὸ
χρηστή|ριον, ποιήσασθαί τινα πρόνοιαν ἐπιμελεστέραν τὴν
πόλιν | περὶ τῆς κατὰ τὸ μαντῆον εὐκοσμίας· δεδόχθαι τῇ βουλῇ
καὶ | τῶι δήμωι· ὅταν συντελῆται τὸ μαντῆον, πορεύεσθαι τὸν |
20 ἀεὶ ἱερέα τοῦ Ἀπόλλωνος τὸν εἰρημένον ὑπὸ τῆς πόλεως || καὶ
τῶν στρατηγῶν καὶ νομοφυλάκων ἀφ' ἑκατέρας ἀρχῆς | ἕνα καὶ
πρυτάνων ἕνα καὶ ταμίαν καὶ τὸν γραμματέα τοῦ | θεοῦ καὶ τὸν
προφήτην· ἐὰν δέ τις προγεγραμμένων ἀρρωσ|στῇ εἰ ἐγδημῇ,
ἕτερον πεμψάτω· καταγραψάτωσαν δὲ οἱ στρα|τηγοὶ καὶ οἱ
25 νομοφύλακες καὶ ῥαβδοῦχοι ἐκ τῶν πολιτῶν ἄν||δρας τρεῖς, νεω-
τέρους ἐτῶν τριάκοντα, οἳ καὶ ἐχέτωσαν ἐξου|σίαν κολύειν τὸν
ἀκοσμοῦντα· διδόσθω δὲ τῷ ῥαβδούχωι ἐκ τῶν | λογευθησομένων
χρημάτων ὀψώνιον ἡμερῶν δύο, τῆς ἡμέρας | ἑκάστης δραχμὴ
μ[ί]α· ἐὰν δέ τις καταγραφέντων ε[ἰ]δὼς μὴ | παραγένηται, ἀπο-
30 τεισάτω τῆι πόλει δραχμὰς Γ, παραγραψάν||των αὐτὸν τῶν στρα-
τηγῶν καὶ νομοφυλάκων· ὅταν δὲ παρα|γένωνται οἱ προειρημέ-
νοι ἐπὶ τὸ μαντεῖον καὶ τὴν θυσίαν ἐπι|τελέσωσι κατὰ τὰ πάτρια
καὶ καλλιερήσωσιν, ὁ γραμματεὺς | τοῦ θεοῦ ἀποδεξάσθω ἐ[π']
αὐτῆς τὰς ἀπογραφὰς τῶν βουλομένων | χρηστηριασθῆναι καὶ
35 τ[ού]τ[ων] ἀναγράψας τὰ ὀνόματα εἰς λεύκωμα, || παραχρῆμα
προθέτω τὸ λεύκωμα πρὸ τοῦ ναοῦ καὶ εἰσαγέτω κατὰ | τὸ ἑξῆς
ἑκάστης ἀναγραφῆς ἀνακαλούμενος, εἰ μή τισιν συγ|κεχώρηται
πρώτοις εἰσιέναι· ἐὰν δὲ ὁ ἀνακληθεὶς μὴ παρῇ, τὸν | ἐχόμενον
εἰσαγέτω, ἕως ἂν παραγένηται ὁ ἀνακληθείς· καθήσθ[ω]||σαν δὲ
40 οἱ προγεγ(ρ)αμμένοι ἐν τῶι ἱερῶι κοσμίως ἐν ἐσθῆσιν λαμ||πραῖς,
ἐστεφανωμένοι στεφάνοις δαφνίνοις, ἀγνεύοντες | καὶ νήφοντες
καὶ ἀποδεχόμενοι τὰ πινάκια παρὰ τῶν μαν|τευομένων· ὅταν δὲ
συντελεσθῇ τὸ μαντεῖον ἐμβαλόν|τες εἰς ἀγγεῖον κατασφραγισά-

σθωσαν τῇ τε τῶν στρα|τηγῶν καὶ νομοφυλάκων σφραγῖδι,
ὁμοίως δὲ καὶ τῆι || τοῦ ἱερέως καὶ ἐάτωσαν μένειν ἐν τῶι ἱερῶι.
Ἅμα δὲ τῆι ἡ|μέρᾳ ὁ γραμματεὺς τοῦ θεοῦ προσενέγκας τὸ
ἀγγεῖον καὶ ἐ|πιδείξας τοῖς προειρημένοις τὰς σφραγῖδας, ἀνοι-
ξάτω καὶ ἐ|κ τῆς ἀναγραφῆς ἀνακαλῶν ἑκάστοις ἀποδιδόσθω τὰ
πινάκ||ια - - - - - - - - - - - - - - - τοὺ]ς χρησμούς - - -

B. - - - - - οἱ ῥαβδοῦ]|χοι προνοείσθωσαν τῆς εὐκοσμίας· ὅταν δὲ
ᾖ ἔ[ν]ν[ομος ἐκκλη]|σία ἐν τῶι Ἀφροδισιῶνι μηνί, πάντων πρῶτον
οἱ ἐξετασταὶ ὁρκιζ[έτω]|σαν ἐναντίον τοῦ δήμου τοὺς προει-
ρημένους ἄνδρας τὸ[ν ὑπογε]||γραμμένον ὅρκον· Ὀμνύω Δία
Ἀκραῖον καὶ τὸν Ἀπόλλω[να] | τὸν Κοροπαῖον καὶ τὴν Ἄρτεμιν
τὴν Ἰωλκίαν καὶ τοὺς ἄλ[λους] θε|οὺς πάντας καὶ πάσας, ἐπιτε-
τελεκέναι ἕκαστα, καθά[περ] ἐν | τῶι ψηφίσματι διασαφεῖται τῶι
κεκ[υ]ρωμ[έ]νωι περὶ το[ῦ μαν]τεί|ου ἐφ' ἱερέως Κρίνωνος τοῦ
Παρμενίωνος· ἃ ἐὰν ὁμό[σω]σιν, ἔστω||σαν ἀθῷοι· ἐὰν δέ τις μὴ
ὀμόσηι, ὑπόδικος ἔσ[τ]ω τοῖς ἐξε[τασ]|ταῖς καὶ ἄλλωι τῶι βουλο-
μένῳ τῶν πολιτῶν [ὑπάγει]ν τούτου ἀ|δικήματος· ἐὰν οἱ ἐξετα-
ταὶ δὲ μὴ ποιή[σωσί]ν τι τῶν προγε|γραμμένων ὑπεύθυνοι ἔστω-
σαν τοῖς μετ[ὰ τ]αῦτα ἐξετασ|ταῖς καὶ ἄλλωι τῶι βουλομένωι· ἵνα
δὲ ἐπιτελῆται διὰ παντὸς || τὰ δεδογμένα διαπαραδιδόναι τόδε τὸ
ψή[φ]ισμα τοὺς δέκα | [κα]τ' ἐνιαυτὸν αἱρουμένους στρατηγοὺς
κ[αὶ τοὺ]ς νομοφύλακας τοῖ[ς] | μετὰ ταῦτα κατασταθησομένοις
ἄρχ[ου]σιν, ἀναγραφῆναι δὲ | καὶ τοῦ ψηφίσματος τὸ ἀντίγρα-
φον εἰς [στήλ]ην λιθίνην γενομέ|νης τῆς ἐγδόσεως διὰ τῶν τειχο-
ποιῶ]ν, ἣν καὶ ἀνατεθῆναι || ἐν τῶι ἱερῶι τοῦ Ἀπόλλωνος τοῦ
[Κ]οροπαίου. — |

Ἱερέως Κρίνωνος τοῦ Παρμενίωνο[ς], μηνὸς Ἀρτεμισιῶνος
δεκάτηι· | Κρίνων Παρμενίωνος Ὁμολιεὺς ὁ ἱερεὺς τοῦ Διὸς τοῦ
Ἀκραίου καὶ | Διονυσόδωρος Εὐφραίου Αἰολεὺς ὁ κοινὸς στρα-
τηγὸς καὶ οἱ στρατη|γοὶ καὶ οἱ νομοφύλακες εἶπαν· Ἐπεὶ τὰ ὑπάρ-
χοντα [δ]ένδρα ἐν τῶι ἱε||ρῶι τοῦ Ἀπόλλωνος τοῦ Κο[ρ]οπαίου
εἰσὶν κατεφθαρμένα, ὑπολαμ|βάνομεν δὲ ἀναγκαῖ[ον] εἶναι καὶ
συμφέρον γενέσθαι τινὰ πε|ρὶ τούτων ἐπιστροφήν, [ὥστε κατ]α-
σπ[αρ]τηθέντος τοῦ τεμένου ἐ|πιφανεστέραν εἶν[αι τὴν τοῦ
τό]που με[γαλομέρειαν, διὸ καὶ δε|δόχθαι τῆι βουλῆι [καὶ τῶι
δήμωι· τὸν] καθεσταμένον νεωκορεῖν || ποιεῖν συμφανὲ[ς πᾶσιν
τοῖς ἀεὶ π]αραγενομένοις εἰς τὸ (ἱερὸν τὸ) μηθενὶ | ἐξεῖναι τῶν
π[ολιτῶν μηδὲ τῶν ἐν]οικούντων μηδὲ τῶν ἐνδη|μούντων ξένων
[δένδρα κόπτειν ἐν τῶ]ι διασαφουμένωι τόπωι μηδὲ κολούειν,
ὁμοίω[ς δὲ καὶ μὴ εἰσβάλλειν θρέ]μματα νομῆς ἕνεκεν μηδὲ | στά-

σε[ω]ς· εἰ [δέ τις κόπτει, ἀποτίνειν τῆ]ι πόλει δραχμὰς Γ, τῶι δὲ προ||σαγγείλα[ντι δίδοσθαι τοῦ εἰσπραχθέ]ντος τὸ ἥμισυ παραχρῆμα παρὰ | τῶν ταμι[ῶν· εἰ δέ τις ἐννέμει, ζημι]οῦσθαι ὑπὸ τῶν στρατηγῶν καὶ νο|μοφυλά[κων τοῦ ἀδικήματος δρα]χμὰς ἑκατόν, τοῦ δὲ θρέμματος ἀποτί|νειν ἑκά[στου .... ἀναγραφῆν]αι δὲ καὶ τὰς προσαγγελίας τούτων πρὸ<ς> τοῦ | διασαφο[υμένου τόπου· ἀν]αγραφῆναι δὲ καὶ τοῦ ψηφίσματος τὸ ἀν||τίγραφ[ον ἐπὶ λιθίνου πυ]λῶνος, δ(ν) καὶ προτεθῆναι πρὸ τῆς εἰσόδου | τοῦ ἱε[ροῦ, γενομένης τῆς ἐγδόσ]εως ὑπὸ τῶν τειχοποιῶν, ὅπως πα|[ρα]κ[ολουθῶσιν οἱ ἐμβ]άντες τὰ δεδογμένα· διαπαραδιδόσ|[θ]ω [δὲ τὸ ψήφισμα τοῖς] αἱρεθησομένοις μετὰ ταῦτα στρατηγοῖς | [καὶ νομοφύ]λαξιν νομοθεσίας τά[ξ]ιν ἔχον. Ἔδοξεν || τῆι βουλῆι — καὶ τῆι ἐκκλησίαι.

Le marbre porte : *B*, ligne 44, ΤΑΣΙΝ.

843-51. Dodone. Questions faites à l'oracle de Zeus.

Les inscriptions suivantes sont gravées sur de petites lames de plomb découvertes dans les fouilles faites à Dodone par M. Carapanos. Elles ont été déchiffrées et publiées par lui avec l'aide de M. P. Foucart. — Cf. Carapanos, *Dodone et ses ruines*, Paris, 1878, p. 78 s. (trad.), planches xxxiv-xl. — Bursian, *Sitzungsber. der bayer. Akad.*, 1878, p. 9 s. — Roberts, *Journ. of Hell. Stud.*, I (1880), p. 228 s. — Bouché-Leclercq, *Histoire de la Divination dans l'Antiquité*, II, p. 517 s. — Pomtow, *Jahrb. f. Philol.*, 1883, p. 305 s. — Stützle, *Das griech. Orakelwesen*, Ellwangen, 1887 et 1891. — Certaines de ces lamelles portent des inscriptions de chaque côté (*A*, *B*).

843. (Fin du ve s. av. J.-C.) — Carapanos-Foucart, p. 72, pl. xxxiv, n. 4. — Dittenberger, 67. — Pomtow, p. 308 (n° 2). — Blass, *Samml. Griech. Dial.-Inscr.*, 3209. — Hoffmann, *Ibid.*, 1563. — Le fragment, Carapanos, pl. xxxix, n. 7, ne nous paraît pas appartenir à notre texte.

Θεόν. Τ[ύ]χαν [ἀ]γαθ[ά]ν. | Ἐπ[ι]κοινῶνται τοὶ Κ[ο]ρκυρα[ίοι τῶι Δὶ] | Νάωι καὶ τᾶι Δ[ι]ώναι, τίνι κα [θεῶν ἢ] | ἡρώων θύον-[τ]ες καὶ εὐχ[όμενοι] || ὁμονοοῖεν ἐ[π]ὶ τὠγαθόν. —

844. (IIe s. av. J.-C.) — Carapanos-Foucart, p. 70, pl. xxxiv, 2. — Pomtow, p. 317 (n° 5). — Hoffmann, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 1590.

Ἐπερωτῶντι τὸ κοινὸν τῶν ... | ων Δία Νᾶον καὶ Διώναν ἡ [αὐ]|τὶ αὐτοῖς συμπολειτεύουσι[ν] | μετὰ Μολοσσῶν ἀσφαλῆ ἦι.

845. (IVe s. av. J.-C.) — Carapanos-Foucart, p. 71, pl. xxxiv, 3. — Cauer, 250. — Pomtow, p. 320 (n° 8). — Hoffmann, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 1582. — Cf. S. Reinach, *Traité d'Épigr. gr.*, p. 115.

A. Θεοί. Τύχαν ἀγαθάν. Ἐπικοινῆται Εὔβαν|δρος καὶ ἁ γυνὰ τῶι Διεὶ τῶι Νάωι καὶ τᾶι Δι|ώναι· τίνι κα φεῶν ἢ ἡρώων ἢ δαιμό-

5 νων | εὐχόμενοι καὶ φύοντες λῶιον καὶ ἄμεινο||ν πράσσοιεν καὶ αὐτοὶ καὶ ἁ οἴκησις καὶ νῦν | καὶ ἐς τὸν ἅπαντα χρόνον.

B. Εὔαν(δρος).

846. (IIIe s. av. J.-C.) — Carapanos-Foucart, p. 77, pl. xxxvii, 1. — Cauer, 257. — Dittenberger, 428. — Pomtow, p. 329 (n° 19). — Hoffmann, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 1573. — Cf. Blass, *Rhein. Mus.*, XXXIV (1879), p. 160.

Ἡ αὐτὸς πεπαμένος τὰν ἐ(μ) πόλι οἰκίαν καὶ τὸ χωρί|ον βέλτιόμ μοί κ' εἴη καὶ πολυωφελέ(σ)τε(ρ)ον.

847. (IIIe s. av. J.-C.) — Carapanos, *Rev. Archéol.*, 1883, II, p. 354 s. — Gomperz, *Berl. Philol. Wochenschr.*, 1884, p. 129. — Hoffmann, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 1587. — Carapanos, *Bull. de Corr. Hell.*, XIV (1890), p. 156. — La plaque porte au revers (*B*) la réponse de l'oracle.

A. Θεό[ς. Τύ]χα ἀγα|θά. [Ἐ]ρ[ω]τεῖ Ἀντίο|χος τ[ὸ]ν Δί(α) καὶ
5 τὰν | Διώναν ὑπὲρ ὑγι||είας [α]ὐτοῦ καὶ πα|τρὸς καὶ ἀδελφ|ᾶς· τ[ί]να θεῶν | ἢ ἡρ[ώω]ν τιμᾶν|τι λ[ῶ]ιον καὶ ἄ||μεινον εἴη.

B. Εἰς Ἑρμι|όνα | ὁρμά|σα|<α>ντι.

848. (IIIe s. [?] av. J.-C.) — Carapanos-Foucart, p. 80, pl. xxxviii, 1. — Pomtow, p. 326 (n° 15). — Cauer, 252. — Fick, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 1333. — Hoffmann, *Ibid.*, 1559.

A. Ἐρουτᾶι Κλεούτα[ς] τὸν Δία καὶ τὰν | Διώναν αἴ ἐστι αὐτῶι προβατεύοντι | ὄναιον καὶ ὠφέλιμον.

B. Πὲρ προβα|τείας.

A, ligne 1, le fac-simile porte ΚΛΕΟΥΤΑΙ.

849. (IIIe s. [?] av. J.-C.) — Carapanos-Foucart, p. 78, pl. xxxvii, 4. — Dittenberger, 430. — Pomtow, p. 327 (n° 17). — Hoffmann, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 1568.

Τύχα ἀγαθά. Ἡ τυγχάνοιμί κα ἐμπορευόμενος | ὅπυς κα δοκῆι σύμφορον ἔμειν καὶ ἄγων τῆι κα δοκῆι | ἅμα τᾶι τέχναι χρεύμενος.

850. (IIe s. av. J.-C.) — Carapanos-Foucart, p. 75, pl. xxxvi, 2. — Dittenberger, 429. — Pomtow, p. 323 (n° 11). — Hoffmann, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 1565.

Ἐρωτῆ Λυσα|νίας Δία Ναῖον | καὶ Δηώναν, ἢ οὐ|κ ἔστι ἐξ
5 αὐτοῦ || τὸ παιδάριον | ὃ Ἀννύλα κύει.

851. (IIe s. av. J.-C.) — Carapanos-Foucart, p. 75, pl. xxxvi, 1. — Pomtow, p. 324 (n° 12). — Hoffmann, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 1586.

A. Ἐρωτεῖ Ἄγις Δία Ναον [καὶ Διώναν] | ὑπὲρ τῶν στρωμάτων κ[αὶ τῶν προσ]||κεφαλαίων, τὰ ἀπώλολ[ε - - -] | ἢ τῶν ἔξωθέν τις ἂν ἔκ[λεψεν - -

B. Ἄγ[ις.

852. Délos. Oracle d'Apollon Pythien aux Cyzicéniens.

(Fin du IIIe s. av. J.-C.)

Deux fragments (*A*, *B*) d'une stèle de marbre, trouvés à Délos. — Homolle, *Bull. de Corr. Hell.*, IV (1880), p. 472 s.

A. Κυ[ζικηνῶν]· | Ὁ θεὸς ἔχ[ρησεν ὅτι τὰς θυσίας] | ἐπιτετελέ-
κα[τε τὰς πατρίας] | τὰ σωτήρια πράτ[τοντες Κόραι] || ταῖι Σωτείραι
καλῶς [καὶ εὐσεβ]|ῶς καὶ εὐτυχῶς, λῶιον [εἶμεν] | καὶ ἄμεινον
ἐπαγγελλό[ντεσ]|σιν ἐς ἀνθρώπους ἱερὰν τὰν π[ό]|λιν οὖσαν
κατὰ τοὺς χρησμοὺς || καὶ τὰν θυσίαν τᾶς θεᾶς. — |
Ἔδοξεν τῆι βουλῆι καὶ τῶι δήμωι. Χαρία[ς] | Χαριστίου εἶπεν·
Ἐπειδὴ Κυζικηνοὶ φίλ[οι] | ὄντες τοῦ δήμου τοῦ Δηλίων [ἀπέσταλ-
καν | μὲ]ν ἀρχιθέωρον [- - - - - - - - - - || κ]α[ὶ θεωροὺς - - - - -]

B. - - - κομίζοντας ψήφισμα | ἐν ὧι ἀξιοῦσι Δηλίους, φίλους
ὄντας τῆς | πόλεως αὐτῶν ἀποδεῖξαι τόπον ἐν τῶι | ἱερῶι τοῦ
Ἀπόλλωνος, ἐν ὧι σταθήσεται || ἡ στήλη εἰς ἣν ἀναγραφήσεται
ὁ δεδομέ|νος χρησμὸς Κυζικηνοῖς ὑπὸ τοῦ Πυθίου Ἀπ[όλ]||λω-
νος καθ[ό]τι καὶ ἐν τῶι ἱερῶι τῶι ἐν Δελ[φοῖς] | ἀναγέγραπται,
περὶ αὐτῶν δὲ τούτων [διε|λέ]γησαν ἀκολούθως ὅ τε ἀρχιθέωρος
[καὶ οἱ] || θεωροί· δεδόχθαι τῆι βουλῆι καὶ τῶι δήμ[ωι· ἐπι]|μελη-
θῆναι τοὺς ἱεροποιοὺς μετὰ τῆ[ς βου|λ]ῆς ὅπως δο[θῆ]ι τόπος ἐν
ὧι σταθήσε[ται ἡ] | στήλη ἐν τόπωι ὡς ἐπιφανεστάτ[ωι, καθὼς
ἀ]|ξιοῦσι Κυζικηνοὶ ὅπως ἔχει καλ[ῶς καὶ εὐ]||σεβῶς τῶι δήμωι
τῶι Δηλίων [τὰ πρός τε] | τοὺς θεοὺς καὶ τὸν δῆμον τὸν [Κυζι-
κηνῶν]· | ἐπαινέσαι δὲ τοὺς θεωροὺς κ[αὶ καλέσαι ἐπὶ] | ξένια εἰς
τὸ πρυτανεῖον [εἰς αὔριον]· | τὸ δὲ ἀνάλωμα δοῦ[ναι τὸν ταμίαν
- - - - - - - ||ομο- - -

853. Anaphé. Oracle relatif à un temple d'Aphrodite.

(Fin du IIe s. av. J.-C.)

Stèle de marbre blanc brisée en haut. Trouvée à Anaphé, actuellement à Athènes. — Ross, *Archæolog. Aufsætze*, II, p. 495 s. — C.I.G., 2477 (cf. II, p. 1091 s.). — Rangabé, *Ant. Hell.*, 820. — Bechtel, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 3430. — I.G.Ins., III, 248.

- - - κα]|θότι καὶ ὁ θεὸς ἔ[χρη]σε[ν· τᾶς] δ' ἐπερωτά-
σ[ε]||ως καὶ τοῦ χρησμοῦ ἀντίγραφά ἐστι τάδε· |
Ἔδοξε ταῖι βουλαῖι καὶ τῶι δάμωι· ἀρχόντων Ξενο|μνάστου,
Ἀριστομάχου, Σωσικλεῦς καὶ βουλᾶς γνώμα· || ὑπὲρ τᾶς ἐφόδου
ἃς ἐποιήσατο Τιμ[ό]θεος Σωσικ|λεῦς, κατὰ δὲ ὑοθεσίαν Ἰσοπό-
λιος· ἀξίως αὐτῶι δοθῆ|μεν ἐν τῶι ἱερῶι τοῦ Ἀπόλλωνος τοῦ
Ἀσγελάτα τό|πον, ὥσ[τε ναὸ]ν Ἀφροδίτας οἰκοδομῆσαι ὕλαι

καὶ λί|θοις καὶ [χ]οῖ χρώμενος ἐκ τοῦ ἱεροῦ ὧν κα χρείαν ἔχηι || ἐν τῶι τόπωι, ἐν τᾶι αἱμασιᾶ, ὁπεῖ ἁ ἐλαία ἁ ποτὶ τὸν | Εὐδώρειον οἶκον καὶ τὸν Μειδίλειον· τὸν δὲ τόπον, | [ὁ]πεῖ ὁ βωμὸς τοῦ Κτησίου καὶ τὸν ξοάνιον· τὸν τοῖχον | λύσαντα τὰν πάροδον ποιῆσαι ἐς τὸν ναὸν | ταύται, καὶ οἰκοδομηθέντος τοῦ τοίχου, τὸν βωμὸν || καὶ τὸ ξοάνιον καταστᾶσαι πάλιν ἐς τὸν τοῖ|χον· τὰς δὲ στάλας τὰς οὔσας ἐν τῶι τοίχωι | καὶ τὸν ἀπόρανθρον, ὅσας μέν κα δυνατὸν ἦι, | αὐτεῖ καταστᾶσαι· ὅσαις δέ [κα] μὴ ἦι τόπος, ὁπεῖ κα | δοκῆι χρήσιμον ἦμεν. Συντελεσθέντος δὲ || τοῦ ναοῦ ἦμεν δαμόσιον καθὰ καὶ ὁ θεὸς ἔχρησε. | Τᾶς δὲ ἐπερωτάσιος καὶ τοῦ χρησμοῦ ἀντίγροφόν | ἐστιν τὰ ὑπογεγραμμένα.— |

Ἐπερωτᾶι Τιμόθεος [τὸ]ν θεόν, πότερον | αὐτῶι λῶιον καὶ ἄμει[νό]ν ἐστιν αἰτήσασθαι || τὰν πόλιν ἐν τῶι ἐπινοεῖ τόπωι ἐν τῶι τοῦ | Ἀπόλλωνος τοῦ Ἀσγελάτα, ὥστε ναὸν τᾶς | Ἀφροδίτας οἰκοδ[ο]μῆσαι καὶ ἦμεν δαμόσιον, | ἢ ἐν τῶι ἱερῶι τοῦ Ἀ[σκλ]απιοῦ ἐν ὧι ἐπινοεῖ | τόπωι. Ὁ θεὸς ἔχρησε αἰτήσασθ[α]ι ἐν τῶι τ[οῦ] || Ἀπόλλωνος. Τελεσθέντος δὲ τοῦ ναοῦ ἀνα|γραφῆμεν τό τε ψάφισμα καὶ τὸν χρησμὸν | καὶ τὰν ἔφοδον ἐστάλαν λιθίναν. Περὶ δὴ | τούτων δεδόχθαι τᾶι βουλᾶι· δεδόσθαι | αὐτῶι καθάπερ αἰτεῖται, εἴ κα [δό]ξηι || τᾶι ἐκκλησίαι.—

854. Halicarnasse. **Donation et fondation faites en vertu d'un oracle.** (Fin du IIIe s. av. J.-C.)

Stèle de marbre bleuâtre brisée en plusieurs morceaux. Trouvée à Halicarnasse, actuellement au British Museum. — Hirschfeld, *Greek Inscr. in the Br. Mus.*, 896.—Paton et Myres, *Journ. of Hell. Stud.*, XVI (1896), p. 234. — Dareste, Haussoullier et Reinach, *Inscr. Jurid. Grecques*, n° xxv (II, p. 128 s.). — Cf. Ziebarth, *Das Griech. Vereinswesen*, p. 10 s.

Ἀπο[στ]είλαντος Πο[σ]ειδ[ωνίου χρ|ησα[μέν]ου | τῶι Ἀπόλλωνι, τί ἂν αὐτῶι τε καὶ τοῖς ἐξ αὐτοῦ | γινομένοις καὶ οὖσιν, ἔκ τε τῶν ἀρσένων καὶ τῶν θ|ηλείων, εἴη λῶιον καὶ ἄμεινον ποιοῦ-σιν καὶ πράσ||σουσιν, ἔχρησεν ὁ θεὸς ἔσεσθαι λῶιον καὶ ἄμει|νον αὐτοῖς ἱλασκομένοις καὶ τιμῶσιν, καθάπερ | καὶ οἱ πρόγονοι, Διὰ Πατρῶιον καὶ Ἀπόλλωνα Τελε|μεσσοῦ μεδέοντα καὶ Μοίρας καὶ Θεῶν Μητέρα· | τιμᾶν δὲ καὶ ἱλάσκεσθαι καὶ Ἀγαθὸν Δαίμονα Ποσει||δωνίου καὶ Γοργίδος, τοῖς δὲ ταῦτα διαφυλάσσουσιν | καὶ ποιοῦσιν ἄμεινον ἔσεσθαι. — |

Ποσειδώνιος Ἰατροκλέους ὑπέθηκεν τοῖς ἐξ ἑαυτοῦ | καὶ τοῖς ἐκ τούτων γινομένοις ἔκ τε τῶν ἀρσένων | καὶ τῶν θηλείων, καὶ τοῖς λαμβάνουσιν ἐξ αὐτῶν || [εἰ]ς θυσίαν οἷς ὁ θεὸς ἔχρησεν ἀγρὸν τὸν ἐν Ἀστυ|[πα]λαίαι τὸν ὁμορροῦντα Ἄνθει καὶ Δαμα-

γήτωι, | [κ]αὶ τὴν αὐλὴν καὶ τὸν κῆπον καὶ τὰ περὶ τὸ μνημεῖον | [κ]αὶ τοῦ ἐν Ταράμπτωι ἐνηροσίου τὸ ἥμισυ· καρπευ|[έ]τω δὲ καὶ ἱερατευέτω τῶν ἐκγόνων τῶν ἐκ Ποσει||δωνίου ὁ πρεσβύτατος ὢν ἀεὶ κατ' ἀνδρογένειαν, | ἀποδιδοὺς κατ' ἐνιαυτὸν χρυσοῦς τέσσαρας ἀτελέ|ας. — Ἔδοξεν Ποσειδωνίωι καὶ τοῖς ἐκγόνοις τοῖ̣ς | ἐκ Ποσειδωνίου καὶ τοῖς εἰληφόσιν ἐξ αὐτῶν, αἱρεῖ|σθαι ἐπιμηνίους ἐξ ἑαυτῶν τρεῖς κατ' ἐνιαυτό[ν], || οἵτινες ἀπολαμβάνοντες τῆς ὑποθήκης π[αρ]ὰ [τοῦ ἱ]||ερέως ἑκάστου ἐνιαυτοῦ μηνὸς Ἐλευθερίου [χ]ρυσ[οῦς] | τέσσ[α]ρας συντελέσουσιν τὰς θυσίας· ἂν δ[ὲ] μὴ ἀπο|δίδωι, ἢ μὴ θέληι καρπεύειν, εἶναι τὰ ὑποκείμενα κ[οι]νά, καὶ τοὺς | ἐπι[μ]ηνίους ἐγδιδόναι, τὸ δὲ τέμενος εἶναι [κοι]νὸν [κ]αὶ || τ[οὺς ἐ]πιμηνίους ἐγμισθοῦν, καὶ τὸ μίσθωμα καὶ τὸ ἐνη|[ρό]σιον κομιζόμενοι — μηνὸς Ἑρμαιῶνος ἐπιμελεί|τωσαν ἐπὶ δύο ἡμέρας, τῶι ἱερεῖ τὰ νομιζόμε[να] | παρέχοντες εἰς τὰς θυσίας πάντα, τῆι μὲν π[ρ]ώτηι | θύειν Τύχηι Ἀγαθῆι πατρὸς καὶ μητρὸς Ποσε[ιδω]νίου || [κ]ριὸν καὶ Δαίμονι Ἀγαθῶι Ποσειδωνίου καὶ [Γο]ργίδος | κριόν, τῆι δὲ δευτέραι Διὶ Πατρώιωι κριὸν καὶ Ἀπόλλωνι | Τελεμεσσοῦ μεδέοντι κρ[ιὸν] καὶ Μοίραις κριὸν | καὶ Θεῶν Μητρὶ αἶγα. Ὁ δὲ ἱε[ρε]ὺς λαμβανέτω ἑκάστου | ἱερείου κωλῆν καὶ τεταρτη[με]ρίδα σπλάγχνων, || καὶ τῶν ἄλλων ἰσόμοιρος ἔ[στω]· τὰ δὲ λοιπὰ κρέα οἱ | ἐπιμήνιοι, ἀφελόντες ἱκανὰ τοῖς δειπνοῦσιν καὶ | γυναιξίν, μερίδας ποιησάντωσαν ἴσας καὶ ἀποδόντω|σαν ἑκάστωι μερίδα τῶν τε παρόντων καὶ τῶν ἀπόντων, | τὰς δὲ κεφαλὰς καὶ τοὺς πόδας αὐτοὶ ἐχόντων, τὰ δὲ || κώιδια πωλούντων ἐν τῶι θιάσωι καὶ τῆι δευτέραι | λόγον ἀποδόντωσαν πρὸ τοῦ δήμου ἀνα|γράψαντες εἰς ὃ ἕκαστον ἀνήλωται, καὶ τὸ | περιγινόμενον ἀναλίσκειν εἰς ἀναθήματ[α]. | Ἀναγράψαι δὲ καὶ τὸν χρησμὸν καὶ τὴν ὑποθήκην || κ[α]ὶ τὸ δόγμα ἐν στήληι λιθίνηι καὶ στῆσαι ἐν τῶι | τεμέν[ει]. Τοῖς δὲ ταῦτα διαφυλάσσουσιν καὶ ποιοῦ|σιν ἄμεινον γένοιτο ὑπὸ θεὸν καὶ ἄνθρωπον.

Le marbre porte, ligne 46, ΑΠΟΛΟΝΤΩΣΑΝ.

855. Magnésie du Méandre. Oracles de Delphes relatifs à la fondation de la ville.

Stèle de marbre blanc, incomplète en haut et en bas. Trouvée à Magnésie, actuellement au musée de Berlin. — O. Kern, *Die Gründungsgeschichte von Magnesia am Maiandros*, Berlin, 1894, p. 7 s. — Sakolowski, *Mythographi Graeci*, vol. II, 1, p. XXI s. — Cf. Wilamowitz, *Hermes*, XXX (1895), p. 176 s. — Judeich, *Gœtt. Gel. Anz.*, 1896, p. 316 s. — Le texte a été gravé vers 200 av. J.-C.

---------- χεῖρας [ἐ]ξήγαγο[ν ---------|----------

σημ]εῖον τῆς γενομένη[ς ---------|---------- πα]ρὰ πάν-

των κατὰ κοινὸ[ν - - - - - - - | - - - - - - - - - - ψ]ηφι[σ]μάτων. Μέχρι
μὲν [οὖν χρόνου τινὸς || σ]υν[τ]ελεσθέντων ταχέως ὧν ἕνεκεν
ἦλ[θον, περιέμενον] | τὸ ῥηθὲν ὑπ[ὸ] τοῦ θεοῦ σημεῖον πρὸς τὴν
ἀ[ναχώρησιν· ἐπεὶ] | δὲ ἐλά[μ]βανε χρόνον, πόλιν ἀνὰ μέσον π[λη-
σίον Γόρτυ]|νος καὶ Φαιστοῦ [κα]τώικουσαν εὐδαιμο[νοῦντες
κτησά]||μενοι τέκνα καὶ γυναῖκα[ς]· ἐνεφυσίωσάν τε κ[αὶ τοῖς
γινομέ]||νοις ἐξ ἑαυτῶν τὴμ βούλησιν τοῦ θεοῦ τὴν κατὰ [τὸν
χρησμόν]· | ὡς δὲ περὶ ὀγδοιήκονθ' ἔτη μετὰ τὴν ἄφιξιν ἐφά[νη-
σαν οἱ λευκοὶ] | κόρακες, εὐθέως ἅμα θυσίαις χαριστηρίοις
πέμ[πονται εἰς Δελ]||φοὺς ἐρωτήσοντες περὶ τῆς εἰς τὴν ἰδί[αν]
ἐπανόδο[υ ἱερωμένης] | ἐν Ἄργει Θεμιστοῦς, προάρχοντος ἐν
[Δελ]φοῖς τὴν ἐν [- - - -] || Ξενύλλου. Πάλιν δὲ παρὰ τὴμ βούλησιν
αὐτῶν χ[ρ]ηστηριάζε[ται]· |

Ἦλθετε Μάγνητες Κρήτης ἄπο νόσφι τραπέν[τες]
οἰωνὸμ πτερύγεσσι σὺν ἀργεννῇσιν ἰδόντες
[ἐ]γ μέλανος, καὶ θαῦμα καταθνητοῖσιν ἐφάνθη,
[κ]αὶ δίζησθε, πάτρην εἰ λώιόν ἐστιν ἱκέσθαι.
Ἀλλὰ χρεὼγ γαίης ἄπ[ο π]ατρίδος ἄλλοθι νεῖσθα[ι]·
πατρὶ δ' ἐμῶι [καὶ] συγγόνωι ὧδε μ[ελ]ήσει
μή τι χερειοτέραμ β - - ο Μάγνητα δάσασθαι
[χ]ώρας ἧς Πηνειὸς ἔχει κα[ὶ] Πήλιον α[ἰ]πύ.

Ἀπογνόντες οὖν διὰ τὸν χρησμὸν [τ]ὴν εἰς οἶκον ἐπάνοδον
καὶ || σπεύδο[ν]τες ἑαυτοῖς ἐπιτελεσθῆναι τὴν ἐπαγγελίαν τοῦ |
θεοῦ πά[λ]ιν ἐπηρώτ[η]σαμ πέμψαντες ὅπ[ο]υ στέλλοιεν | καὶ
πῶς· ὁ δὲ θεὸς ἔχρησεν· — |

Εὕρεσθ' ὦ Μάγνητες ἀμύμονες ἔνθα νέησθε·
ὔμμι δὲ ἀνὴρ ἔστηκε πάρος νηοῖο θυράων
[ὅ]ς γ' ὑμῖν ἄρξαιτο καὶ ἡ[γ]ήσαιτο κελεύθου
[Π]αμ[φ]ύλων ἐπ' ἄρουραν ὑπὲρ Μυκάλης ὄρος αἰπ[ύ].
Ἔνθα δὲ Μανδρολύτου δόμος ὄλβιος ἐμ περιωπῇ[ι]
πολλοῖσιν κτεάνοισι πολυστρεφέος ποταμοῖο·
Ἔνθα δὲ ἀμυνομένοισι καὶ οὐκ ἄρχουσι δόλοιο
νίκηγ καὶ μέγα κῦδος Ὀλύμπιος ἐγγυαλίξει.

Ἐπερωτησάντων δὲ τίς ὁ ἀνὴρ οὗτός ἐστιν ὁ καθηγησό|μενος
ἡμῖν καὶ πόθεν, ὁ θεὸς ἔχρησεν· — |

Ἔστι τις ἐν τεμένει Γλαύκου γένος ἄ[λ]κιμος ἀνήρ
ὅς γ' ὑμῖν πρώτιστ[α] ἐπιέξεται ἀ[ν]τιβολήσας
νηὸν ἐμὸμ προλιποῦσι· τὸ γὰ[ρ] πεπρωμένον ἐστίν.
Οὗτος καὶ δείξει χέρσου πολύπυρον ἄρουραν.

Συναντησάντων δὲ κατὰ τὸ ῥηθὲν καὶ τὴ[ν] συγγένεια[ν] | πρὸς τὸν [Λ]εύκιππον ἀνανεωσαμένων, ἐπιδειξάντων | τοὺς χρησμοὺς [ἄ]σμενος ὑπήκουσεν ὁ Λεύκιππος, ὅμως μ[έν]||τοινε καὶ αὐτὸς ἐπ[η]ρ[ώτ]η[σ]ε κατ' ἰδίαν τὸν θεόν, τῶι δ' ἔχρησεν· |

Στέλλ' ἐπὶ Παμφύ[λ]ωγ κό[λ]πον, Λεύκιππε, φέροπλον
λαὸν ἄ[γ]ωμ Μάγνητα ὁμοσύγγονον, ὡς ἂν ἵκειαι
Θ[ώρη]κος σκόπελον κ[αὶ] Ἀμανθίου αἰπὺ ῥέεθρον
καὶ [Μ]υκάλης ὄρος αἰπὺ ἀπεναντ[ί]ον Ἐνδυμίων[ος].
Ἔνθα δὲ Μ[α]νδρολύτου δόμον ὄλβιοι οἰκήσο[υσιν
Μ]άγνητ[ε]ς πολ[ίεσσιν π]ερικτιόνεσσιν ἀγητ[οί.

Le marbre porte, ligne 25, ΣΠΕΥΔΟΥΤΕΣ; ligne 26, ΠΑΠΙΝΕΠΗΡΩΤΩΣΑΜ; ligne 30, ΗΣΗΣΑΙΤΘ; ligne 38, ΑΑΚΙΜΟΣ; ligne 39, ΠΡΩΤΙΣΤΕ; ligne 44, ΔΕΥΚΙΠΠΟΣ.

856. Magnésie du Méandre. Oracle d'Apollon Pythien au sujet d'un prodige. (IVe s. [?] av. J.-C.)

Plaque de marbre quadrangulaire posée sur une base, trouvée à Magnésie du Méandre. — S. Reinach, *Rev. des Ét. Grecques*, III (1890), p. 350 s. (trad.) — Contoléon, *Athen. Mitth.*, XV (1890), p. 330 s. — Maass, *Hermes*, XXVI (1891) p. 182 s. — Cf. P. W[olters], *Athen. Mitth.*, XVI (1891), p. 248 s. — S. Reinach, *Chron. d'Orient*, II, p. 475 s. — La base porte une inscription que nous reproduisons ci-dessous (*B*). — Le texte est une copie faite au Ier s. av. J.-C. d'une inscription plus ancienne de deux ou trois siècles probablement.

A. Ἀγαθῇ τύχῃ. | Ἐπὶ πρυτάνεως Ἀκροδήμου τοῦ Δι|οτείμου ὁ δῆμος ὁ Μαγνήτων ἐπερω|τᾷ τὸν θεὸν περὶ τοῦ σημείου τοῦ || γεγονότος, ὅτι πλατάνου κατὰ τὴν | πόλιν κλασθείσης ὑπὸ ἀνέμου εὑ|ρέθη ἐν αὐτῇ ἀφείδρυμα Διονύσου, | τί αὐτῷ σημαίνει· ἢ τί ἂν ποιήσας | ἀδεῶς διατελοῖ ἥδιον. Θεοπρόποι || ἐπέμφθησαν ἰς Δέλφους <ε> Ἑρμῶνα[ξ] | Ἐπικράτους, Ἀρίσταρχος Διοδώρου. | — Θεὸς ἔχρησεν· — |

Μαιάνδροιο λαχόντες ἐφ' ὕδασιν | ἱερὸν ἄστυ,
Μαγνῆτες κτεάνοις || ἐπαμύντορες ἡμετέροισιν, |
ἦλθετε πευσόμενοι στομάτων ἀπ' ἐ|μεῖο, τίς ὑμεῖν
μῦθος, ἐπεὶ Βάκ|χος θάμνῳ ἐνὶ κείμενος ὤφθη. |
Ἐξεφάνη δὲ ἔτι κοῦρος, ἐπεὶ πτολ[ί]||αιθρα τιθέντες
νηοὺς οὐκ ᾠκίσ|σατ' ἐϋτμήτου(ς) Διονύσῳ.
Ἀλλὰ | καὶ ὥς, ὦ δῆμε μεγασθενές, ἵδρυε | νηοὺς
θυρσοχαροῦς, ἱερῆα τίθει | δὲ εὐάρτιον, ἁγνόν,
ἔλθετε δὲ || ἐς Θήβης ἱερὸν πέδον, ὄφρα λάβητε |
Μαινάδας, αἳ γενεῆς Εἰνοῦς ἀπὸ Κα|δμηείης·

αἵδ' ὑμεῖν δώσουσι καὶ | ὄργια καὶ νόμιμ[α ἐσθ]λὰ
καὶ θιά|σους Βάκχοιο καθειδρύσουσιν || ἐν ἄστει.

Κατὰ τὸν χρησμὸν διὰ | τῶν θεοπρόπων ἐδόθησαν ἐκ Θηβῶν | Μαινάδες τρεῖς Κοσκώ, Βαυβώ|, Θετταλή. Καὶ ἡ μὲν Κοσκὼ συνήγαγεν | θίασον τῶν Πλατανιστηνῶν, || ἡ δὲ Βαυβὼ τὸν πρὸ πόλεως, ἡ δὲ | Θετταλὴ τὸν τῶν Καταιβατῶν. | Θανοῦσαι δὲ αὗται ἐτάφησαν | ὑπὸ Μαγνήτων, καὶ ἡ μὲν Κοσκὼ | κεῖται ἐν Κοσκωβούνῳ, ἡ δὲ Βαυ||βὼ ἐν Ταβάρνει, ἡ δὲ Θετταλὴ | πρὸς τῷ θεάτρῳ.

B. Θεῷ Διονύσῳ | Ἀπολλώνιος Μοκόλλης | ἀρχαῖος μύστης ἀρχαῖον | χρησμὸν ἐ[πὶ σ]τήλης ἀναγράψας σὺν τῷ βωμῷ [ἀν]έ-θ[η]|κεν. —

Le marbre porte, *A*, l. 10, ΕΕΡΜΩΝΑΣ. — La fin de chaque vers est indiquée par un petit trait horizontal.

LISTES DE PRÊTRES ET DE THÉORES

857. Athènes. Liste de fonctionnaires religieux. (Fin du IVe s. av. J.-C.)

Plaque de marbre pentélique brisée en deux morceaux, incomplète à droite. Trouvée sur l'Acropole. — Rangabé, *Ant. Hell.*, 1251. — Kœhler, *Hermes*, VI (1871), p. 106. — C.I.A., II, 948. — Cf. Foucart, *Bull. de Corr. Hell.*, VII (1883), p. 387 s. — Tœpffer, *Attische Genealogie*, p. 50 s. — Les inscriptions C.I.A., II, 949 et 950 permettent de restituer à coup sûr les premières lignes. — Nous avons revu le texte sur un estampage que nous devons à l'obligeance de M. Ad. Wilhelm.

Τούσδε ἐπιώψ[ατο] ὁ ἱεροφάντης [τὴν κλίνην στρῶ]|σαι τῶι Πλούτων[ι] καὶ τὴν τράπ[εζαν κοσμῆσαι] | κατὰ τὴν μα[ν]τείαν τοῦ [θεοῦ]· — | Κριτόδημον [Ἐ]νδίου Λαμπτ[ρέα], || Ἐπικράτην [Πε]ισιάνακτος ---, | Θράσυλλον Θρασύλλου [Δεκελεέα], | Ἀντιγένης Ξε[ν]οκλέους Ὀῆ[θεν], | Πύρρος Πυθοδώρου [Ἀ]χερδ[ούσιος], | Βούλαρχος [Β]ουλάρ[χ]ου Φ[λυεύς], || Ἀπολλόδωρον Ἀπολλοδώ[ρου ---], | Ἐτεοκλῆς Χρεμωνίδο[υ Αἰθαλίδης], | Φιλότιμος [Ἀ]κεσσοθεμι[δος ---, | Ἀ]ριστ-- Ἀριστοδήμο[υ ---]. | —

858. Athènes. Liste d'hiéropes. (160/59 av. J.-C.)

Fragments d'un bloc de marbre de l'Hymette, trouvés sur l'Acropole. — Ross, *Demen von Attica*, p. 40. — Rangabé, *Ant. Hell.*, 1245. — C.I.A., II, 954.

Ἐπὶ Καλ[λιστρά]του ἄρχοντος· οἵδε | ἱεροποίησ[α]ν τὰ Ἀθήναια· | Ἐξάκεστο[ς] Λακιάδης | Εὔανδρος [Σ]ουνιεύς || Τιμόθεος [Ἀ]γνούσιος | Ἐπικράτη[ς Σο]υνιεύς | Τηλεφάνη[ς Ἀλ]ω[π]εκῆθεν | Μείδων Χο[λαργ]εύς | Ἄβρων Βα[τῆθ]εν || Ἡρακλείδ[ης Μυ]ρρινούσιος | Θεόφραστ[ος Ἀγ]νούσιος | Ἱέρων Διο[μεεύ]ς | [Ε]ὔνομος Κ-ινος | [Ἀρισ]τομέν[ης -]ρνασσεύς || ---

859. ATHÈNES. **Catalogue de théores.** (2e MOITIÉ DU IIe S. AV. J.-C.)

Bloc de marbre de l'Hymette brisé en haut. Trouvé près du Dipylon. — Koumanoudis, Ἀθήναιον, I (1872), p. 401 s. — C.I.A., II, 955.

----δης ---- Ἰφισ[τιάδης, | Νικο]κράτης Ν[ικ]οστράτου Παιονίδ[ης, | Ἀ]πολλωνίδης Ἀπολλωνίου Ὑβάδης, | [Μητ]ρόδωρος Ἑρμώνακτος Ἕρμειος, || [Νικά]νωρ Ἑρμίππου Ἀφιδναῖος, | [Ἀπο]λλώνιος Ἀπολλωνίου Ἀγκυλῆθεν, | Σώστρατος Λακρατείδου Ἰ[κ]αριεύς, | [Ἕ]ρμιππος Ἀπολλωνίου Ξυπεταιών, | [Ἀ]πολλώνιος Ἀπολλωνίου Ξυπεταιώ[ν], || Τιμαγένης Τιμαγένου Ἀχαρνεύς, | Φιλιστίδης Σωσιγένου Ἀφιδναῖος, | Διονυσόδωρος Ἀπολλωνίου Κριωεύ[ς]. | — Ἀρχεθέωρος κατὰ τὰ πάτρια· | Ἀγαθοκλῆς Ἀγαθοκλέους Αἰξωνεύς. || — Ἑστιάτωρ κατὰ τὰ πάτρια· | Τεισάνωρ Ἡρακλείδου Ἰφιστιάδ[ης.

Couronne. Couronne.

860. ATHÈNES. **Sièges des prêtres au théâtre de Dionysos.** (IIe S. AV. J.-C. — IIe S. AP. J.-C.)

Ces inscriptions sont gravées sur les sièges de marbre encore actuellement en place dans le théâtre de Dionysos à Athènes. — Pervanoglu, *Bullet. dell' Inst. arch.*, 1862, p. 113 s. — Vischer, *Kleine Schriften*, II, p. 324 s. — C.I.A., III, 240-298. — Cf. Martha, *Sacerdoces Athéniens*, p. 12 s. — Wheeler, *Papers of the American School at Athens*, I, p. 154 s. — Haigh, *Attic Theater*, p. 117 s. — J. Harrison, *Mythology and Monuments of ancient Athens*, p. 274 s. — Navarre, *Dionysos*, p. 295 s. — Nous avons suivi l'ordre adopté par M. Dittenberger dans le C.I.A., en commençant par les sièges occupant le centre du théâtre (1-11), puis ceux de gauche (12-27) et ceux de droite (28-59). Une notable partie de ces inscriptions date de l'Empire romain.

1. Ἱερεὺς | Διονύσου | Ἐλευθερέως. 2. Πυθοχρήστου | Ἐξηγητοῦ. 3. Ἱερεὺς Διὸς Πολιέως. 4. Ἱερεὺς | Διὸς Ὀλυμπίου. 5. | Θυηχόου. 6. Ἱερεὺς | Ὀλυμπίας | Νίκης. 7. Δαδούχου. 8. Ἱερεὺς | Ἀπόλλωνος | Πυθίου. 9. Στρατηγοῦ. 10. -- 11. Κήρυκος. 12. Ἱερομνήμονος. 13. Ἱερεὺς | καὶ ἀρχιερεὺς | Σεβαστοῦ Καίσαρος. 14. Ἱερεὺς | Ἀδριάνου | Ἐλευθερ[έ]ως. 15. Ἄρχον[τος]. 16. Βασιλέω[ς]. 17. Πολεμάρχου. 18. Θεσμοθέτου. 19. Θεσμοθέτου. 20. Θεσμοθέτου. 21. Θεσμοθέτου. 22. Ἱεροκήρυκος. 23. Ἱερεὺς | Ἰακχαγωγοῦ. 24. Ἱερεὺς | Ἀσκληπιοῦ | Πα[ί]ω[ν]ος. 25. Ἱερεὺς | πυρφόρου ἐξ ἀκροπόλεως. 26. Ἱερεὺς Δήμου | καὶ Χαρίτων καὶ Ῥώμης. 27. Κήρυκος παναγοῦς | καὶ ἱερεύς. 28. Ἐξηγητοῦ | ἐξ Εὐπατριδῶν χειρο|τονητοῦ ὑπὸ τοῦ | δήμου διὰ βίου. 29. Ἱερεὺς Χαρίτων | καὶ Ἀρτέμιδος | Ἐπιπυργιδίας |

πυρφόρου. 30. Ἱερέως | Ποσειδῶνος | Φυταλμίου. 31. Ἱερέως | Ἀπόλλωνος | Δηλίου. 32. Ἱεροφάντου. 33. Ἱερέως | Διὸς Βουλαίου | καὶ Ἀθηνᾶς Βουλαίας. 34. Βουζύγου | ἱερέως Διὸς ἐν | Παλλαδίωι. 35. Ἱερέως | Μελπομένου | Διονύσου | ἐξ Εὐνειδῶν. 36. Ἱερέως | Ἀρτέμιδος | Κολαινίδος. 37. Ἱερέως | Ποσειδῶνος | Γαιηόχου καὶ | Ἐρεχθέως. 38. Ἱερέως | Εὐκλείας καὶ | Εὐνομίας. 39. Ἱερέως | Διονύσου | Μελπομένου ἐκ τεχνειτῶν. 40. Ἱερέως | Ἀπόλλωνος | Πατρ[ῴ]ο[υ]. 41. Ἱερέως | Ἀντινόου | χορείου | ἐκ τεχνειτῶν. 42. Ἱερέως Διὸς <Διὸς> Σωτῆρος | καὶ Ἀθενᾶς Σωτείρας. 43. Ἱερέως Ἀθηνᾶς Ἀθηνίου. 44. Φαιδύντου | Διὸς ἐκ Πείσης. 45. Ἱερέως | Δώδεκα Θεῶν. 46. Ἱερέως Διὸς Φιλίου. 47. Ἱερέως | Μουσῶν. 48. Ἱερέως Ἀσκληπιοῦ. 49. Ἱερέως Ἡφαίστου. 50. Ἱερέως | Οὐρανίας Νεμέσεως. 51. Ἱερέως | Ἀνάκων | καὶ Ἥρωος | Ἐπιτεγίου. 52. Φαιδύντου | Διὸς Ὀλυμπίου ἐν ἄστει. 53. Ἱερέως | Ἀπόλλωνος Λυκήου. 54. Ἱερέως Δήμητρος | καὶ Φερρεφάττης. 55. Ἱερέως | Διὸς Τελεί|ου βουζύγου. 56. Ἱερέως | Θησέως. 57. Ἱερέως λιθοφόρου. 58. Ἱερέως | Αὐλωνέως | Διονύσου. 59. Ἱερέως Ἀπόλλω|νος Δαφνηφόρου.

861. Argos. Liste d'hiéromnémons. (Ve s. av. J.-C.)

Trouvé dans l'Héraion d'Argos. — Richardson, *American Journal of Archaeology*, 1896, p. 42 s. = *Papers of the Amer. School at Athens*, VI, p. 283. — Paris, *Rev. de l'Hist. des Relig.*, (XXXV) 1897, p. 80.

Ἁ στάλα : καὶ ho τελαμὸ | [ἰ]αρὰ [τ]ᾶς h['Ε]ρας : τᾶς Ἀργε|[ἰ]ας : ἱαρομνάμονες : τοίδε | hΥρϜαλίον : Δύμανς : ἀϜρέτευε || Ἀλκαμένες : hΥλλεύς | Ἀριστόδαμος : hΥρνάθιος | Ἀμφίκ[οιτ]ος : Πανφύλ|ας.

862. Épidaure. Liste de théarodoques. (IIIe s. av. J.-C.)

Stèle de marbre ornée de moulures en haut. Trouvée à Épidaure. — Cavvadias, *Fouilles d'Épidaure*, 243. — Cf. Haussoullier, *Rev. de Philol.*, XVIII (1894), p. 155. — Keil, *Athen. Mitth.*, XX (1895), p. 101. — A droite de la 1re colonne (I), on a ajouté postérieurement une série de noms qui forment une seconde colonne (II).

I. Θεαροδόκοι· Ἐπ' Ἀκαρνανίαν· | Κόρινθος Λυκομήδης. | Δελφοῖς· Δαμοσθένης. | Ἀμφίσσαι· Ξενοκράτης. || Οἰανθέαι· Θεαρῖνος. | Ναύπακτος· Νέων, Ἄγεμος Λύσωνος. | Καλυδών· [Ν]έων Πολεμάρχου, Τολ--. | Ἀκαρνανία ἐ[ν] Λιμναίαι· Θω[ππ]ίας Ἀρι-. | Οἰνιάδαι· Λάϊππος, Λυκόφρων. || Στράτος· Θεοπροπίδας, Φίλλος. | Φοιτίαι· Σίσυρνος. | Κορόντα· Ἀξίοχος, Πίμφις. |

Μεδίων· Ἀριστίων. | Ἀστακοῖ· Καλίας --ωνος. || [Εὔ]ριπος· Κοιρόμαχος. | Θύρρειον· Ταυρίσκος. | Ἐχίνεος· Κόσων. | Τορύβεια· Ἀντανδρος πρόξενος. | Ἀλύζεα· Ἄργειος Γόργου. || Λευκάς· Τιμοφράδης. | Πάλαιρος· Λεόντιος. | Ἀνακτόριον· Ἀριστίων Περιάνδρο. | Ἄπειρος· Ἱέρων Ἀριστοδάμου. | Πανδοσία· Διόσζοτος. || Κασσώπα· Σκέπας, Ἀριστόδαμος. | Θεσπρωτοί· Πετόας Σίμακος. | Ποίωνος· Ἄδματος. | Κόρκυρα· Μνασικλείδας, Ἀντιρήδα[ς]. | Χαονία· Δόροψος. || Ἀρτιχία· Σχιδᾶς. | Μολοσσοί· Θάρυψ. | Ἀμβρακία· Κορράδας, | Τιμογένης. | Ἄργει· Λεοντεύς. | Ἀκρί[τ]ωι· Μύστρων. || Ὑπωρείαις· Τείσανδρος. | Θερμινέαι· Ἐχεμένης. | Φυλείαι· Φιλοίτιος. | Προσχέωι· Ἄνδρυς. | Συρακοῦσαι· Δίων Ἱππαρίνου, || Ἡρακλείδας Λυσιμάχου. | Ἰταλίας Λοκροῖς· Βύτιος. | Κρότωνι· Σώνικος Πείθυος. | Θουρίοις· Φρασίδας Φαύλλου. | Τάραντι<ι>· Πίσων, Δαμόξενος. || Τέρινα· Μέγων Ἀγησιδάμου.

II. Ἰταλία[ς] | Ῥήγιον· Ἀλκέδαμο[ς] | Ζήνωνος. | Μεταπόντιον· | Φιλημενός | --- | Θουρίοις· | Δάμων. | — Ἐπὶ Σικελίας | Συρακούσαις· | Ἀριστόμαχος, | Κλέαρχος. | Λεοντίνοις· | Ἱκέτας | Νικάνορος. | Κατάναι· Ἄ[λ]|κιππος Μάρκο[υ]. | Ἄπειρος Κασώπας. | Σμαράθαι· Ἐπίν[ι]κος Νικ. | Σικελίας Μεσσάνα[ι]· | Ο---ος Ὀλυμπιοδώ|[ρου ----|---]. Γέλαι· | Ἡρακλείδας | Γλαύκου, Ἀπολ|[λόδωρ]ος Λύσω|[νος --]. | Σικελίας ἐν Ἀκρά|γαντι· Θεστίας Φ----

863. Hermione. **Liste de théarodoques.** (IIIe s. av. J.-C.)

Plaque de marbre blanc brisée à droite et en bas. Trouvée dans une maison d'Hermione. — Jamot, *Bull. de Corr. Hell.*, XIII (1889), p. 195.

Θεαροδόκ[οι]· | Χαιρήμω[ν] | Εὐαινέτο[υ] | Με[σσά]νιο[ς] || αὐτὸς καὶ | ἔκγονοι, | Ἀριστόξενος Ἀριστ[ο]|γείτονος Τεγεάτας, | Ἀλε[ξιάδ]ας Ἀν[δρο]||τίμου .α. ησ..

864. Thèbes (Béotie). **Liste de prêtres.** (1re moitié du IIIe s. av. J.-C.)

Pierre trouvée dans le temple des Cabires près de Thèbes. — Cavvadias, Δελτίον, 1888, p. 16. — Meister, *Berl. Philol. Wochenschr.*, 1888, p. 579. — Szanto, *Athen. Mitth.*, XV (1890), p. 378. — C.I.G.S., I, 2428. — La liste est disposée en deux colonnes (I, II).

Καβιριάρχη· |

I. Πυρρίδας Ἀθανιῆος, | Ἀριστογίτων Νικοδάμω, | Θιότιμος Πολυστρότω, || Καλλιστόνικος Μελίσσω. | — Παραγωγεῖες· |

Ἐρουξίλαος Διοδώρω, | Ἰσμενίας Φιλομειλίδαο, | Αὐτόνοος
10 Εὐθυμίχω, || Πύρρος Μνασιτχίδαο,

II. Νίκαρχος Θίωνος, | Ἀριστίας Νικίππ[ι]ος, | Διωνύσιχος Ξενοκρίτω, || Θιόκριτος Κούλψνος, | Φίλων Ἀμινίχιος, | Δαμασίας Πτωίωνος, | Βούκων Fαστιῆος, | Νυμείνιος Ἀσωποδώρω. —

865. Thyrreum (Acarnanie). **Liste de fonctionnaires religieux.** (IIe s. av. J.-C.)

Marbre trouvé à Thyrreum. — C.I.G., 1793b (II, p. 982). — Lebas-Foucart, 1047. — Cauer, 242. — Fick, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 1389. — C.I.G.S., III, 486.

Πρύτανις, | Πολύευκτος Θεοδότου· | ἑστία, | Λυσιὰς Μενοι-
5 τίου· || ὑποπρυτάνιες, | Ἐπικράτης Δωριμάχου, | Λεωνίδας Λεωνίδα, | Ἀγησίστρατος Μνασιστράτου, | Μένανδρος Μενάν-
10 δρου, || Σωτέλης Ἐπιτέλεος, | Λαμίσκος Λέοντος· | μάντις, |
15 Εὔξενος Δαζίμου· | αὐλητάς, || Λέων Λεοντίσκου· | ἱεροφόρος, Φίλιππος Πολυεύκτου· | μάγειρος, Νίκανδρος Σωκράτεος· | διάκονος, Πρῶτος Δημητρίου· | ἀρχοινόχους, Κάλλιππος
20 Πολυεύκτου· || ἱεροθύτας, | Καλλικράτης Τιμοκράτεος.

866. Odessos. **Liste de prêtres.** (Ier s. av. J.-C.)

Marbre trouvé à Varna. — Mordtmann, *Athen. Mitth.*, X (1885), p. 317 s. — Monceaux, *Ann. de l'Ass. des Ét. gr.*, 1886, p. 238 s. — Cf. Latyschev, *Athen. Mitth.*, XI (1886), p. 200.

Ἀγαθῆι τύχηι. Οἵδε ἱέρηνται | τῶι θεῶι μετὰ τὴν κάθοδον· |

Ἡγέμων Σωστράτου | Νουμήνιος Ἕλληνος || Κότυς Δερναίου | Μητρόδωρος Μητροδώρου | Ἀπατούριος Ἀπατουρίου | Ἑστιαῖος
10 ---ρου | Ἀμύντωρ Ἕλληνος || Ἀπόλλας Ἑκαταίου | Ἕλλην Νουμηνίου | Παρμένων Ἀρτεμιδώρου | Ἀπόλλας Διονυσίου | Ἀπόλλας Ἀπολλωνίου || Ἀμύντωρ Αἰαντίδου | Ἑρμάφιλος Ἕμηνος | Αἰαντίδης Ἀπόμα | Τειμοκράτης Ἐπιμένους | Παρμενίων
20 Παρμενίωνος || Ποσίδηος Ἀπόμα | Ἀρτεμίδωρος Ἀπολλοδώρου | Νουμήνιος Ἀπολλωνίου | Ἀσκληπιάδης Ἀρτεμιδώρου | Ἀπολλώνιος Προμαθίωνος || Μάρκος Ἀντώνιος Ἀθηναῖος | Διονύσιος Ζωπυρίωνος | Ἀριστείδης Αἰσχρίωνος | Ζῆνις Ἀγαθήνορος |
30 Ἀγαθήνωρ Ζῆνι || Παρμένων Ζωΐλου | Μητρόδωρος Κόνωνος | Ἀρτεμίδωρος Νουμηνίου | Ἕλλην Ἐπιμένους | Εὐπόλεμος Ἀττέω || Πόσσεις Ξένωνος | Ἀρτεμίδωρος Ἑστιαίου | Ποσιδώνιος Νουμηνίου | Ἡφαιστίων Διονυσίου | Ἀριστοκλῆς Ζῆνι ||

Φίλεινος Ἀλεξιμάχου | Προμαθίων Ἀπολλωνίου | Διονύσιος Ἑκατοδώρου | Ἡρότιμος Ἀγαθήνορος | Πόσσεις Διογένους || Νουμήνιος Ἱππομέδοντος | Διονύσιος Πόσσειος | Διονύσιος Ἀπατουρίου | Μοσχίων Ζωΐλου.

867-8. Samothrace. Listes de théores. (IIIe et IIe s. av. J.-C.)

867. Bloc de marbre blanc encastré dans le mur d'une église à Samothrace. — Conze, Hauser, Niemann, *Neue archäol. Unters. auf Samothrake*, p. 96 s. — La liste est disposée en quatre colonnes. — Cf. pour la restitution du début, Conze, *Reise auf den Inseln des Thrakischen Meeres*, p. 67.

[Ἐπὶ βασιλέως --- οἵδε πρόξενοι ἐγένοντο] | τῆς πόλεως θεωροὶ παραγεν[όμενοι]· |

I. Μαρωνιτῶν· | Διόδοτος Ζήνωνος, || Δόρκος Μητροδότου. | Πριηνέων· | Μοσχίων Ἀναξίλου, | Φιλέας Κράτητος. | Καυνίων· || Ἀντίπατρος Ἰατροκλείους | τοῦ Ἡφαιστίωνος, | Ἑρμοκράτης Ζήνωνος, | ---ν Κυδίου. |

II. Ἀβδηριτῶν· | Νικομήδης Διοδώρου, || Ἑρμογένης Ἀγαθοκλείους. | Σαμίων· | Ζωΐλος Ζωΐλου, | Φιλόξενος Δράκοντος, | Θεοδέκτης Πρωταΐδου. || Κωίων· | Εὐκλείδης Ἀντιγόνου, | Ἀ[μφ]ικράτης Εὔφρονος, | [Ἀ]πατούριος Ἀπατουρίου. |

III. --- | Εὐάρατος Εὐαράτου, || Τιμάπολις Εὐφραγόρου | [κ]αθ' ὑοθεσίαν δὲ Τιμαπόλιος, | Φίλιννος Ζωΐλου. | Ἰασέων· Εὔμαρος Ἑρμίου, | Ἀντιλέων Μενεκράτου. || Στρατονικέων· Χρυσάωρ | Ἀρτεμιδώρου τοῦ Πατροκλεί|ους τοῦ Γλ[α]υκίου, | Π----

IV. Ζωΐλος Ο.... Ἀρισ[το]|μένου. — | Παρὰ [β]α[σι]λέως Ἀττάλου· || Μάνδρων, Ἀπολλότιμος. | Παριανῶν· Βασιλείδης | Ἀριστομένου, ---|της Διονυσίου, | Δημήτριος Εὐμένους. || Ἐφεσίων· | Θεόδοτος ---- | Ἀρτεμίδωρος Ἀρτεμιδώρου.

868. Marbre blanc trouvé dans les ruines d'une église. — Blau et Schlottmann, *Monatsber. der Berl. Akad.*, 1855, p. 621. — Conze, *Reise auf den Inseln des Thrakischen Meeres*, p. 68. — Conze, Hauser, Benndorf, *Neue archäol. Unters. auf Samothrake*, 1880, p. 97 s. (nº III.)

Ἐ[πὶ β]ασ[ιλέως --- οἵδε πρόξενοι ἐγένοντο] | τῆς πόλεως θ[εωροὶ παραγενόμενοι] | Ἁλικαρνασεῖς· — | Μενεκράτης Μενεκράτου Μητροδ[ώρου], || Φύλης Ἑρμίου, | Μηνόδοτος Ἀπολλωνίου. | Κολοφώνιοι· — | Νικάνωρ Μηνοφίλου, | Κισταῖος Ἀπολλᾶ. | Ἐφέσιοι· — | Θέοφις Νικοστράτου, | Θεμισταγόρας Εὐέλθοντος. | —

869-71. Thasos. Listes de théores. (IVe s. av. J.-C.)

869. Marbre trouvé à Thasos, actuellement au musée du Louvre. — Miller, *Revue Archéol.*, 1865, II, p. 142. — Bechtel, *Thasische Inschriften*, 7. — Cf. Szanto, *Athen. Mitth.*, XV (1890), p. 74 s. — Jacobs, *Thasiaca*, p. 13 s.

I. Ἐπὶ τῆς δευ[τέρης] ἀπαρχῆς | οἵδε ἐθεόρεον· — | [Εὐ]ριπίδης Νικοδήμου, | Τίμανδρος Φρυνικίδεω, || Ἀγασικλῆς Λάβρου, | Λεύκιππος Εὐρυβούλου, | Καλλίνους Ξενοδόκου, | Εὐρυμένης Ἡγησιάνακτος, | Λυσίλεως Μελησάνδρου, || Νικαγόρης Λεαγόρεω, | [Κα]λλιμήδης Θράσυος.

II. [------ | Σ]η[μ]αγόρης Ἀρι[στίωνος], | Ξεινήρης Ἀριστοκ-- | Ἐξάλλαξις Σίμ[ου], || Δημῶναξ Πυθόλε[ω], | Φαίηλος Γόργου, | Δημοκράτης Νύμφιος, | Χαιτίδης Ἀριστάρχου, | Δηΐλλεος Βρατ-τιδέω, || Πασίης Κλεοκρίτου.

870. Marbre trouvé à Thasos, actuellement au musée du Louvre. — Miller, *Rev. Archéol.*, 1865, II, p. 144. — Bechtel, *Thasische Inschriften*, 8. — Cf. les indications données au n° précédent.

I. ---| Τεισίμαχο[ς ---]λου, | Ἡγίων Ἀγασικλέος, | Ἀριστίων Σημαγόρεω, | Οἴνιχος Καλλίνου. ||

Ἐπὶ τῶν δυώδεκα ἀρχόντων | οἵδε ἐθεόρεον· | Ὀρθαγόρης Χαρίλλου, | Ἐλλιμένιος Ἀντιλόχου, | Κλειτώνυμος Νικίδεω, || Δημύλλος Ἀδίλεω, | Ἄναξις Χοίρωνος.

II. Πουλύαναξ Θρασ---, | Ἱπποκράτης Μυρπι--, | Λεαγόρης Νέστιο[ς], | Πέταλος Ἀσκυτ--. || Ἀριστόπολις Κρα---, | Πρηξίπολις Φανόλ[εω], | Φάλων Μίκου. | Δημοφῶν Ξείνιος, | Ἰφικλῆς Λεωφάνε[υς], || Μέγων Περιάνδρ[ου]. | Γόργος Ἐχεκράτ[ευς], | Ὕψιτος Φανόλεω|--

871. Marbre trouvé à Thasos, actuellement au musée du Louvre. — Miller, *Rev. Archéol.*, 1865, II, p. 143. — Bechtel, *Thasische Inschriften*, n° 9. — Cf. les indications données au n° 869.

---| Λεωκράτης Πει[σ]ιστρά[του], | Ἀγλαίων Ξανθίππου, | Νίκανδρος Ξένωνος. |

Ὑπὸ τὸν χρόνον || δν οἱ ἑξήκοντα καὶ | τριηκόσιοι ἦρχον, | οἵδε ἐθεόρεον· | Πάμφιλος Ἰθυπόλιος, | Ἴλις Δηϊάλκου, || Ἄνδρων Χοίρωνος. | Ἄρπακος Τύννου, | Σπιθαμαῖος Ἀλεξίδεω, | Ἵππων Χοίρωνος. | Κρῖνις Ἡγίλλ[ου.

872. Naxos. Liste de fonctionnaires religieux. (Ier s. av. J.-C.)

Encastrée dans une église de Drymalia (Naxos). — Curtius, *Rhein. Mus.*, II (1843), p. 95 s. — C.I.G., 2416b (II, p. 1079). — Lebas-Foucart, 2155. — Bechtel, *Inschr. d. Ion. Dial.*, 28.

Ἐπὶ δημ[ιουργοῦ - - -, ἱερέως δὲ τῆς] Ῥό|δου Κριτοβούλου· Ἀρτεμισιῶνος· ταμιεύον|τος Φανοφῶντος τοῦ Χορίκτωνος· ἦρξεν τὰ | Σαραπήια Ἀρχέλεως Ἀριστείδου, καὶ ἀφῆκεν || ἀτέληαν προκηρύξας κατὰ τὸν νόμον, ἐβου|[θ]ύτησέν τε καὶ οἰνομέτρησεν πᾶσι, καὶ τὴν λοι|πὴν δαπάνην ἐκ τῶν ἰδίων ἐποιήσατο. — |

Ἐπὶ δημιουργοῦ Ἀντιόχου, ἱερέω[ς δὲ] | τῆς Ῥόδου Ἀρχέλεω· μηνὸς Ἀρτεμι||σιῶνος· ταμιεύοντος Θευ[β]ούλου· | ἦρξαν τὰ Σαραπήια Πάνκριτος Κρ[ι]||τολάου καὶ Κλεαίνετος Ἀπολλω|νι[ά]του, καὶ ἀφῆκαν ἀτέ<ι>λειαν | προκηρύξαντες κατὰ τὸν νόμον. ||

Ἐπὶ δημιουργοῦ Πανκράτου, ἱερέως [δὲ] | τῆς Ῥόδου Ἑρμοκράτου· μηνὸς Ἀρτεμι|σιῶνος· ταμιεύοντος Βουλοθέμιος τοῦ | Κλείνωνος - - - του· ἦρξαν τὰ Σαρα|π[ήι]α Κλείνων Κλείνωνος, Ἀγήνωρ Ἱερο||[φ]αν[τ]ί[δ]ου, καὶ ἀφῆκαν ἀτέλειαν προκη|ρύξαντες κατὰ τὸν νόμον. — |

[Ἐπὶ] δημιουργοῦ Ἑρμοκράτου, ἱερέως δὲ τῆς Ῥόδου | - - σίου· μηνὸς Ἀρτεμισιῶνος· ταμιεύοντος Ἀγ||[ήνορ]ος τοῦ Ἱεροφαντ[ίδ]ου· ἦρξαν τὰ Σαραπήια Εὐ||[ν]ο[μ]ίδ[ης Ἀ]κέστου, Ερ- - - - ος Ἀντιόχου καὶ ἀ|[φ]ῆκαν [ἀτέλειαν π]ροκηρύξαντες κατὰ τὸν | [ν]όμον, [ἐβουθύτησάν τε] καὶ οἰνομέτρησαν πᾶσι.

Le texte épigraphique porte, ligne 10, ΘΕΥΚΟΥΛΟΥ; ligne 11, à la fin, ΚΡΗ; ligne 19, au début, ΠΙΗΑ; ligne 25, ΟΝΙΔΙ.

873. Symé. Liste de prêtres. (IIe s. av. J-C.)

Pierre calcaire trouvée dans l'île de Symé. — I.G.Ins., III, 1.

Πρύτανις, | Τιμασίπολις Τιμαπ[όλιος]. | Ἱερεῖς· | Ἀπόλλωνος Πυθίου· || Ἀκταίων Ἐξακέστου. | Ἀσκλαπιοῦ· | Δαμάγητος Τιμαπόλιος. | Σαράπιος· | Πύθ[ω]ν [Ἀ]π[ολ]λοδ- - - -

874. Rhodes. Extrait d'un décret relatif à la confection de listes de prêtres. (Vers 100 av. J.-C.)

Stèle de marbre bleuâtre trouvée dans l'île de Rhodes. — Hiller von Gærtringen, *Athen. Mitth.*, XXI (1896), p. 53 s.

Ἐκ τοῦ ψαφίσ|ματος τοῦ | ἐπὶ Ἀρχεστράτου· | Ἀρταμιτίου κε'. || Ὅπως δὲ καὶ ἐν τῶι | μετὰ ταῦτα χρόνωι | ἃ ἀναγραφὰ

τῶν | [ἱ]ερατευόντων | γίνηται κατὰ || τὸ ἐξῆν | οἱ μὲν ἱερεῖς | γραφόντω τὰ ὀν[ό]|μα[τ]α τὰ αὐτῶ[ν καὶ | ἱερ]ατ[ε]ία[ν] καὶ δᾶ[μον] || καὶ τὸν ἱε[ρ]ῆ τοῦ Ἁλί[ου] | ἐφ' οὗ ἔλαχε· | [ὁ] δὲ ἐχομένως | ἱερατεύων μετ[ὰ] | τὸν ἐνεστακότα || ποτιγραφέτω | τῶι πρὸ αὐτοῦ | ἱερατεύσαντι ε.-|--μα καὶ τὰ ἔτη | [ὁπόσα] ἱεράτευσε· | [κατὰ] τὰ αὐτὰ δὲ καὶ | [οἱ ἀ]εὶ ἱερατεύον|[τ]ες ποτιγραφόντω. | —

875. Rhodes. Liste de prêtres d'Apollon Éréthimios. (109-82 av. J.-C.)

Stèle intacte de marbre bleuâtre trouvée dans les ruines du temple d'Apollon Éréthimios (Rhodes). — Ross, *Inscr. Graec. Ined.*, 277. — Hiller von Gærtringen, *Hermes*, XXIX (1894), p. 16 s. — I.G.Ins., I, 730. — Cf. Dittenberger, *De sacris Rhodiorum*, I (1886), p. VI et II (1887), p. IX s. — R. W. Paton, *Bull. de Corr. Hell.*, XIV (1890), p. 234. — Holleaux, *Rev. de Philol.*, XVII (1893), p. 180. — Hiller von Gærtringen, *Athen. Mitth.*, XXI (1896), p. 55.

Ἱερεῖς Ἀπόλλωνος Ἐρεθιμίου. |

Πανάγ(υρις)· Μηνόφιλος Ἐπικράτευς Βρυγινδάριος. | Πεισικράτης Δαμαινέτου Ἰστάνιος. | Πανάγ(υρις)· Ἀγησίλοχος Κλευσθένευς Ἰστάνιος. | Ἀστυκρατίδας Καλλιστράτου Ὑπερεγχεύς. || [Ἁ]ρτε(μίτια). [Π]ανά(γυρις)· Πραξιφῶν Ἀριστομβρότου Βρυγινδάριος. | Δεξιναύτας Ἀγήμονος Ἰστάνιος. | [Ῥ]ωμαῖα· Τεισαγόρας Τεισαγόρα Νεοπολίτας. | Διπα(νάμια) [Ἁ]λίεια· Ἀλεξίμαχος Εὐφάνευς Ἀστυπαλαιεύς. | Δαμόπολις Δαμοπόλιος Ποντωρεύς. || Ἀρχίας Ἀρχία Ἰστάνιος | Εὐφράνωρ Ἀγήμονος Ποντωρεύς. | Διπα(νάμια) [Ἁ]λίεια· Ἀγησίπολις Φιληράτου Ἰστάνιος. | Τρι(ετηρίς)· Σύμμαχος ·Συμμάχου Ἰστάνιος. | Ἀριστομβροτίδας Δάμωνος Πολίτας. || Τριετηρίς. Ῥωμαῖα· Εὐαγόρας Διονυσίου Νεοπολίτας. | Δι(πανάμια) Ἁλίεια· Ἀρχίας Ἀριστανδρίδα Ἰστάνιος. | <αλιεα> Τριετηρίς· Ἀριστείδας Ξενομβρότου Ποντωρεύς. | Ἀνταγόρας Ἀγεστράτου Βρυγινδάριος. | Ῥωμαῖα. Τριετηρὶς διπαναμία· Ἀγέστρατος Δαμοκράτευς Ἰστάνιος. || Διπανάμια Ἁλίεια· Νικασικράτης Ξενοδάμου Ἰστάνιος. | Τιμοκλείδας Τιμαγόρα Σιβύθιος. | Πανάγυρις μετὰ τὸν πόλεμον· Δαμόστρατος Σπουσίλα Ποντωρεύς. | Ῥωμαῖα. Τριετηρίς· Ἀλεξιμβροτίδας Διοπείθευς Σιβύθιος. | Πανάγυρις. Διπανάμια Ἁλίεια· Ξεῖνις Ξενομένευς Ποντωρεύς· || Τριετηρίς· Ἡρόδοτος Λυσάνδρου | Βρυγινδάριος. | Φιλότιμος Φιλοτίμου Ποντωρεύς. | Γόργων Γόργωνος

Βρυγινδάριος. | Πανάγυρις. Διπανάμια Ἀλίεια· Κλευσθένης Ἀγησιλόχου | Ἰστάνιος.

Les indications reproduites ici en caractères espacés sont gravées sur le marbre en lettres plus petites et placées tantôt à gauche tantôt au-dessous des lignes correspondantes.

876. Carpathos. Liste de prêtres. (IIe s. av. J.-C.)

Pierre encastrée dans un mur moderne au nord de Carpathos. — Hiller von Gærtringen, *Athen. Mitth.*, XVIII (1893), p. 392. — I.G.Ins., I, 1034. — La liste est disposée en deux colonnes (I, II).

Θεῶν Σαμοθράικων ἱερεῖς. |

I. - - - - - | - - - ς Κα[λλιάν]ακτος | Ἀγορα- - Κρατιστόλα || Ἀ[ρ]χιάδης Σαμιάδα | Στρ[α]τίων Εὐμάχου | Κρέων Δαμοκρέωνος | [Μ]ενεκράτης Τελέσωνος | Ἀρκεσίλας Ἀρχιμβρότου || [Θ]α[ρ]σαγό[ρας] Στ[ασ]ιμβ[ρό]του | Φιλτατίων Ἀγησάνδρου | Μόσχος Μοσχίωνος | [Π]ολύμναστος Πολυγνώτου | Φιλίσκος Κλείνου || [Ἀ]ριστολαΐδας Πραταγόρα | Διογένης Διογνήτου | [Ν]ίκαρχος Ἰ[φ]ιδάμου | [Λά]μαχος Μαχάονος | Ἀ[ρ]χέμαχος Ἀρχεκράτευς || Φιλίσκος Τιμασιδίκου | [Π]όλλις Νευπόλιος | Φιλήρατος Κλειν[ί]α | [Πο]λ[υκ]λῆς Πολυ[κ]λ[εῦς] | Δαμόχαρ[ι]ς Στασικλεῦς || Θέρσι[ππ]ος Θερσαγ[όρα] | Ξενο[γ]είτω[ν] Δισκ[λεῦς] | Ἀντιοχίδας - - - | - - - -

II. Νικήρατος Αἰσχύλου | Χαρμάδας Ἐπικλεῦ[ς] | Καλλικράτης Ἀναξικλείτου | Ἀριστομένης Ἀντισίμου || Ἀσκλαπιάδας Κλευκράτευς | Φε[ρέ]πο[ν]ος [Π]αντακλεῦς | Νικάνωρ Πολυμνάστου | Ἀριστοκράτης Ταχίστο[υ] | Χορόνικος Πραξί[π]||που, καθ' ὑοθεσίαν δὲ | Δεξανδρίδα. | —

877. Halicarnasse. Liste de prêtres. (Ier s. av. J.-C.)

Marbre blanc trouvé à Halicarnasse. — C.I.G., 2655. — Dittenberger, 372. — Cf. Gutschmid, *Kleine Schriften*, IV, p. 293. — Heller, *De Cariae Lydiaeque sacerdotibus*, p. 233 s. — Beloch, *Rhein. Mus.*, XLV (1890), p. 573. — E. Meyer, *Forsch. z. alt. Gesch.*, I, p. 173.

- - - - Ἀ]ριστοκλέους μεταγράψαι [ἐκ τῆς ἀρχαίας | στ]ήλης τῆς παρεστώσης τοῖς ἀγ[άλμασι τοῖς | τ]οῦ Ποσειδῶνος τοῦ (Ἰ)σθμίου τοὺς γεγ[ενημένους] | ἀπὸ τῆς κτίσεως κατὰ γένος ἱερεῖς τοῦ Πο[σειδῶ]||νος τοῦ κατιδρυθέντος ὑπὸ τῶν τὴν ἀποικί[αν ἐκ] | Τροι[ζ]ῆνος ἀγαγόντων Ποσειδῶνι καὶ Ἀπόλλ[ωνι]· | εἰσὶν δὲ ἐν αὐτῇι ἱερεῖς τοῦ Ποσειδῶνος οἵδε· — |

I. Τελαμὼν Ποσειδῶνος ἔτη ιβ'. | Ἀντίδιος Τελαμῶνος κζ' ||
Ὑπέρης Τελαμῶνος θ'| Ἀλκυονεὺς Τελαμῶνος ιβ'. | Τελαμὼ(ν)
Ἀντιδίου κβ' | Ὑριεὺς Ἀντιδίου η' | Ἄνθας Ἀλκυονέως ιθ'. ||
Νησιώτης Ὑριέως κθ' | Ἵππαρχος Αἰθαλέως ζ' | [Ἀλκυο]νεὺς
Ἄνθα ιζ'. | [Πο]λύκριτος Νησιώτου κε' | [Φυ]λεὺς Ἱππάρχου ιθ'. ||
[Ἀν]δρων Φυλέως κε' | ...ηφος Ἱέρωνος ιδ' | [Ποσ]ιδώνιος
Ἀριστέα κα' | [Ἀνδ]ροσθένης Ἄνδρωνος κγ' | Ἵππαρχος Φυλέως
δ'. || Δημήτριος Διοσκουρίδου θ'. | Φίλιστος Δημητρίου ιζ'. |
[Ε]ὔανδρος Ἄνδρωνος κβ'. | [Δ]ημόφιλος Θεοδώρου ζ' | [...κ]ρά-
της Κρατίνου ις'. || [Ἀνδροσθένη]ς Πολ[είτου?] λ'. |

II. Ἀθήνιππος | Ἀνδροσθένους — ν' || Πολείτης Ἀνδρο|σθένους
— ε'. | Εὐαίων — | — | — || Πολείτου — κ[η]'. | Πολείτης — |
— | Εὐαίωνος καθ' υἱ(οθεσίαν δὲ) | Ἀπολλωνίδου κζ' || —

Le texte épigraphique de Bœckh porte, ligne 6, ΤΡΟΙΣΗΝΟΣ, et, à la fin ΑΠΟΛΛΟ; I, ligne 17, au début, ΡΝΕΥΣ; II, ligne 15, ΚΝ.

878. Corycos (Cilicie). Liste de prêtres de Zeus.
(1re moitié du IIe s. av. J.-C.)

Sur la partie antérieure d'un pilier dans un temple ancien transformé en église. Le texte occupe neuf blocs de pierre superposés (I-IX) et la face antérieure a été gravée en une fois. Les autres côtés du pilier portent le reste de la liste gravée ensuite chaque année au fur et à mesure. Nous n'avons pas reproduit cette partie de l'inscription. — Hicks, *Journ. of Hell. Stud.*, XII (1891), p. 244 s. — Heberdey et Wilhelm, *Reisen in Kilikien*, 1896, p. 73 s. — Cf. Bent, *Journ. of Hell. Stud.*, XII (1891), p. 214 s. — Kretschmer, *Einl. in die Gesch. der griech. Sprache*, p. 397.

I. Ἀπολλ]ό[δοτ]ος Ἀπολλ — | [Ἀθή]ναιος Ἀθηναίου | [Νέ]ων
Μιστραίου β | [Ἀ]πολλωνίδης Λυσιστράτου || [Ἀ]πελλῆς Λυσι-
στράτου | Ζᾶς Ἀπολλῶτος | Μισραῖος Ἀρτέμωνος β | Νέων
Κόμωνος | Ἀθηνόδωρος Ζήνωνο[ς || .]ογρ.πας Ἱέρακος | Σέλευ-
κος Ἀπελλέους β | [Ἀ]ρ[τ]έμω[ν] Π[ο]λυκλείτου | [Ἀ]θήναιος
Μουσαίου | Σάνδων Πάμμιος || Χόρειος Χορείου | [Βά]των
Μῶτος | [Ἀσ]τερίων Ἀπελλέους | [Νικά]νωρ Ἀπολλωνίδου |
[---- Ἀπ]ελλέους β || ---- Μισ]ραίου | -------ενο[υ |

II. ---]τος Ἀπελλέους | [Ταρ]κύαρις Ἀρτέμωνος | [Ἐπι]κράτης
Ἀπολλωνίδου || Διομήδης Ἀπολλωνίδου | Νικόλαος Ἀρτέμωνος |
Ἰάσων Νέωνος | Βῖθυς Λακράτου | Ὄεβις Ἀπολλωνίδου || Μόνεμις
Νεναόρ[μιο]ς | Ῥώσγητις [Ζ]ᾶτος | Κνίδας Νεναόρμιος | Τερβέμα-
σις Σανδάτιος | Ἀρτέμων Ῥωνδβέρρα || Τετῆς Νεναόρμιος |
Τεδίαρις Ῥου .α.α | Πολύκλειτος Νεναόρμιος β | Ξένων Ἀπολ-

λωνίδου β | Ῥωζρύμεριϛ Ὀετάσιος || Λυσίστρατος Νικάνορος | Ἰαζάρμας Ῥω[ζ]άρμα | Μῶς Ἐπικράτου | Ἀπελλῆς Ῥωνδ-- | Νέων Νικάνορος || Διομήδης Νικάνορος | Νικάνωρ Ἐπικράτου |

III. -----ω--- | Θ[α]λ[ί]αρχος Ὀξέους | Ὄλλις Τροκοαρβάσιος || Ῥωνβίης Ξένωνος | Ῥωνζρύμεριϛ Ὀετάσι[ο]ϛ β | Τετῆς Ὀξέους | Μῶς Ῥωσγήτιος | Νέων Ῥωζάρμα || Μαρβόλλας Ὀητάσιος | Τετῆς Ὀξέους β | Ὀξόλλας Ὀξέους | Παπᾶς Δηλιάρχου | Ῥωμβίγρεμις Ῥωσγήτιος || Παράσρουνις Ῥωμνάμιος | Μισραῖος Ῥωσγήτιος | Κόμων Ῥωμνάμιος | Διομέδων Ῥωνδβίου | Τροκομβίγρεμις Νήνιος || Ὕβρις Τεύκρου | Ζηνοφάνης Ἰαζάρμα | Ῥώσγητις Ἀρτέμωνος | Τβερασήτας Τόκριος |

IV. [Ῥ]ωνδβέρρας Ῥωνδινάσιος β || Ἀντίπατρος Ταρκυμβίου | Κλοῦς Τεδιάριος β | Ζᾶς Τεδιάριος | Ξένων Ἀπολλωνίου | Ὀξῆις Τετέους || Σῦις Παρασερρύμου | Κνίας Νεναόρμιος | Τροκοζάρμας Ῥωζάρμα | Ὀπράμωσις Νήνιος | Ῥώνησις Ῥωνδβίου || Γίαλις Τεδιάριος | Ῥώσγητις Μῶτος | Ῥωνδβίης Ἀπολλωνίου β | Ῥωνδέρβεμις Νήνιος | Ῥωνδίνεσις Ῥωνδβέρρα || Κβεδίασις Ῥωνδβίου | Ἑρμοκράτης Ζηνοφάνου | Ῥωνδίνασις Ῥωνδβίου | Μῶς Μικύρου | Ζᾶς Δόρτιος ||

V. [Τα]ρκίμως Κομασ...νιο. | [Ζ]ᾶς Τροκομβιγρέμιος | Ὀπράμωσις Τεύκρου | Διόνικος Ταρκυμβίου β | Πλῶς Ὀάριος || Ἰάσων Ῥωμβιγρέμιος β | Τεῦκρος Ὕβριτος β | Ἀριστόβουλος Ὕβριτος | Νενικάμιδις Ῥωμβιγρέμιος | Νικάνωρ Ζηνοφάνου β || Ἀντιγένης Ῥωνδβέρρα β | Ζηνοφάνης Ἀντιπάτρου β | Ἕρμιππος Τβερασήτα | Ζᾶς Ῥωνδερβέμιος | Πολύκλειτος Ὀξέους || Δηλίαρχος Παπᾶ | Κλεάγορος Γοργίου | Νικάνωρ Ῥωσγήτιος | Κλοῦς Μῶτος | Διόνικος Δηλιάρχου || Ζᾶς Γιάλιος |

VI. [Βι]άνωρ Χειροκρά[τους | Λ]έων Ζηνοφάνο[υ] | Παρασέρρυμος Ῥω[νδερ]βέμιος | Ῥωνδβίης Ἀντιγένου β || Μενέδημος Διομέδοντος | Νεοπτόλεμος Ἑρμίππου | Ἡρακλεόδωρος Βίου β | Ἐπικράτης Ζᾶτος β | Ἀντίπατρος Ἀντιπάτρου β || Ἀντιγένης Ἀπολλωνίου β | Ὕβρις Ἀριστοβούλου β | Ἐπικράτης Τεύκρου τοῦ Ὕβριτος | Ζηνόφαντος Μίσιος β | Διοσκουρίδης Ἑρμίππου β || Ὀρόντης Μῶτος | Ταυρίσκος Νικολάου β | Δάζας Ζᾶτος | Ἑρμοκράτης Πολυκλείτου β | Ὕβρις Τεύκρου || Διοκλῆς Πολέμωνος |

VII. Θρασέας Ἑρμοκ[ρά]του β | Ἑρμοκράτης Τεύκρου τοῦ Ὕβριτος β | Διομήδης Ἑρμοκράτου | Ζηνοφάνης Τεύκρου || Κλέων

Ἑρμίππου β | Ἰάσων Ἑρμογένους β | Ἑρμόφαντος Νικάνορος
β | Κλέων Διομήδου | Ἑρμοκράτης Μῶτος β || Ἀπολλόδοτος
Διονίκου β | Ἀρμαρώνζας Μίσιος | Κλέων Διοσκουρίδου |
Ἀντίοχος Μενεδήμου β | Ἰάσων Νικάνορος || Τεῦκρος Νικάδου β |
Τεῦκρος Διοκλέους | Διομήδης Διονίκου | Ἑρμόφαντος Διο-
σκουρίδου β | Ἕρμιππος Λακρ[ά]το[υ] ||

VIII. Νέ[ων] Διομήδο[υ] β | Λοῦς [Ῥω]σδρυμαρίου β | Κνῶς Ἑρμο-
κράτου β | Διόνικος Εὐ[β]ούλου | Ἀριστόβουλος Ὕβριτος ||
Ἑρμησιάναξ Ἑρμοκράτου | Ἑρμοκράτης Ἐπικράτου β | Ἐπι-
κράτης Τεύκρου | Διοσκουρίδης Ἀπολλοδότου | Νικόλαος
Ταυρίσκου || Ἑρμόφαντος Ἑρμοφάντου |

IX. Ζηνόφαν[τ]ος Ἑ[ρμο]φάντου | Διοσκουρίδης Ἑ(ρ)μοφίλου |
Δηλίαρχος Τεύκρου β | Διόνικος Βοήθου β || Ἐπικράτης Ἀπολ-
λοδότου | Διοσκουρίδης Κλέωνος β | Τεῦκρος Πάπου | Πολύ-
κλειτος Διοσκουρίδου β | Ἀρχέλαος Ἀρχελάου. —

CONCOURS ET JEUX PUBLICS

879. Athènes. Liste de vainqueurs aux Dionysies. (Vᵉ s. av. J.-C.)

Trois fragments de marbre pentélique trouvés sur l'Acropole. — *A* : Rangabé, *Ant. Hell.*, 1003. — Leo, *Rhein. Mus.*, XXXIII (1878). p. 142. — Bergk, *Ibid.*, XXXIV (1879), p. 301. — Kœhler, *Athen. Mitth.*, III (1878), p. 105. — C.I.A., II, 971ᵃ. — Dittenberger, 405. — *B* : Kœhler, *Athen. Mitth.*, III (1878), p. 107 s. — Bergk, *Rhein. Mus.*, XXXIV (1879), p. 330. — C.I.A., II, 971ᵇ. — Dittenberger, 406. — *C* : Palaeologos, Ἐφημ. Ἀρχ., 1886, p. 267 s. — Lipsius, *Ber. der sächs. Akad.*, 1887, p. 278 s. — C.I.A., IV, 2, 971ᶠ (p. 218). — Cf. Reisch, *De musicis Graecorum certaminibus*, Vienne, 1885, p. 15. — Haigh, *Attic Theater*, p. 321 s. — Navarre, *Dionysos*, p. 277 s. — *A* est disposé en deux colonnes (I, II). — Nous avons supprimé les débris d'une première et d'une troisième colonne de *C*, et revu le texte de la deuxième sur un estampage que nous devons à l'obligeance de M. Ad. Wilhelm. — Le marbre a été gravé dans la 2ᵉ partie du IVᵉ s. av. J.-C.

A. -- ἀφ' οὗ πρῶτ]ον κῶμοι ἦσαν τῶ[ν τραγωιδῶν καὶ τῶν κωμωιδῶν |

I. Ξ]ενοκλείδης ἐχορήγε | [Μ]άγνης ἐδίδασκεν· | τραγωιδῶν, ||
5 Περικλῆς Χολαρ(γεὺς) : ἐχορή(γει) : | Αἰσχύλος ἐ[δ]ίδασκε[ν] | ---

II. Πανδιονὶ[ς ἀνδρῶν] | Κλεαίνετ[ος Κυδαθη(ναιεὺς) : ἐχορήγε]· |
5 κωμωιδῶ[ν], || Θαρ[----- ἐχορήγε] | ------

B. ---κωμωιδῶν | -----] Παι[ανιεὺς ἐχορήγει | -----]ος ἐδ[ί-
δασκεν· | τραγω]ιδῶν, | |---ω]ν Παιανιε[ὺς ἐχορήγει, || Με]νε-
5 κράτης ἐδί[δασκεν, | ὑπ]οκριτὴς Μυνν[ίσκος. | Ἐ]πὶ Ἀλκαίου· |
Ἱπποθωντὶς παίδων, | Ἀρίσταρχος Δεκε(λεεὺς) : ἐχορή[γει]· ||
10 Αἰαντὶς ἀνδρῶν, | Δημοσθένης ἐχορήγει· | [κ]ωμωιδ[ῶν, | ----
----- ἐχορ]ήγ[ει ---

Le marbre porte, *B*, l. 1, ΠΑΙΔ.

C. - - - : ἐχορή(γει) | - - - ἐδίδασκεν. |
['Επὶ Φιλο]κλέους· | [Οἰ]νηὶς παίδων, || Δημόδοκος ἐχορήγει· | 'Ιπποθωντὶς ἀνδρῶν, | Εὐκτήμων 'Ελευ(σίνιος) : ἐχορή(γει)· |
κωμωιδῶν, — | Εὐρυκλείδης ἐχορήγει, || Εὐφρόνιος ἐδίδασκε· |
τραγωιδῶν, — | Ξενοκλῆς 'Αφιδνα(ῖος) : ἐχορή(γει), | Αἰσχύλος ἐδίδασκεν. |
'Επὶ "Αβρωνος· || 'Ερεχθηὶς παίδων, | Χαρίας 'Αγρυλή(θεν) : ἐχορή(γει)· | Λεωντὶς ἀνδρῶν, | Δεινόστρατος ἐχορ[ή](γει)· |
κωμωιδῶν, | [- - - ἐχ]ορήγ[ει - - -

880. Athènes. Liste des récompenses décernées aux Panathénées. (1re moitié du IVe s. av. J.-C.)

Plaque de marbre pentélique brisée en deux morceaux (*A*, *B*), trouvée sur l'Acropole. Le texte est disposé en deux colonnes (I, II). — *A* : Rangabé, *Ant. Hell.*, 961. — *B* : Rangabé, *Ant. Hell.*, 960 — O. Jahn, *Einleitung in die Vasenkunde*, Munich, 1854, p. CII. — Sauppe, *De inscriptione panathenaica*, Gœttingue, 1858 = *Ausgew. Schriften*, p. 215 s. — *A* et *B* : C.I.A., II, 965. — Dittenberger, 395. — Nous avons supprimé les débris de *A*, II, et revu le texte de *B* sur un estampage que nous devons à l'obligeance de M. Ad. Wilhelm.

A

I. - - - - - - - - - - σ[τέφανος· | - - - - δευτ]έρωι· | [- - - - τ]ρίτωι· |
κιθαρωιδοῖς, || πρώτωι στέφανος | Χ θαλλῶ χρυσοῦς | Ⓟ
ἀργυρίο, | [Χ]ΗΗ δευτέρωι, | [Ⓟ]Η τρίτωι, || [ΗΗ]ΗΗ τετάρτωι, |
ΗΗΗ πέμπτωι· | ἀνδράσιν αὐλωιδοῖς, | ΗΗΗ πρώτωι·
τούτο [στ]έφανος, | Η δευτέρωι· || ἀνδράσι κιθαρισταῖς, |
Ⓟ πρώτωι· τούτο | στέφανος ΗΗΗ, | [- -ΗΗ] δευτέρωι, | Η
τρίτωι· || αὐληταῖς, | -Η πρώτωι· τούτο στέφανος, | [δευτέ]-
ρωι | - - - -

B

I. - - - - - | παιδὶ στά]διον νικῶντι, | [Ⓟ ἐλα]ίο ἀμφορῆς, |
Δ δευτέρωι· | παιδὶ πένταθλον νικῶντι, | ΔΔΔ ἀμφορῆς
ἐλαίο, | ΓΙ δευτέρωι· || παιδὶ παλαιστεῖ νικῶντι | ΔΔΔ
ἀμφορῆς ἐλαίο, | ΓΙ δευτέρωι· | παῖδας πύκτει νικῶντι, |
ΔΔΔ ἀμφορῆς ἐλαίο, | ΓΙ δευτέρωι· | παιδὶ παγκράτιον
νικῶντι, | ΔΔΔ ἀμφορῆς ἐλαίο, | ΓΙΙΙ δευτέρωι· | ἀγενείωι
στάδιον νικῶντι, || ⓅΔ ἀμφορῆς ἐλαίο, | ΔΙΙ δευτέρωι· |
ἀγενείωι πενταθλωι νικῶντι, ΔΔΔΔ ἀμφορῆς ἐλαίο, |
ΓΙΙΙ δευτέρωι· | ἀγενείωι παλαιστεῖ νικῶντι, | [ΔΔ]ΔΔ
ἀμφορῆς ἐλαίο, | ΓΙΙΙ δ]ευτέρωι· | [ἀγενεί]ωι πύκτηι

νικῶντι, | [ΔΔΔΔ ἀμφορῆς ἐλ]αίο· || [ἀγενείωι παγκράτιον νι]κῶντι, |---

II. ----- ἀμφορῆς ἐλαί]ο, | [---- δευτ]έρωι· | ἵππων πωλικῶι ζεύγει, | ΔΔΔΔ ἀμφο[ρ]ῆς ἐλαίο, || ΓIII δευτέρωι· || ἵππων ζεύγει ἀδηφάγωι, | ΗΔΔΔΔ ἀμφορῆς ἐλαίο, | ΔΔΔΔ δευτέρωι· | πολεμιστηρίοις· | ἵππωι κέλητι νικῶντι, || ΔΓI ἀμφορῆς ἐλαίο, | IIII δευτέρωι· | ἵππων ζεύγει νικῶντι, | ΔΔΔ ἀμφορῆς ἐλαίο, | ΓI δευτέρωι· || ζεύγει πομπικῶι νικῶντι, | IIII ἀμφορῆς ἐλαίο, | I δευτέρωι· | ἀφ' ἵππο ἀκοντίζοντι, | Γ ἀμφορῆς ἐλαίο, || I δευτέρωι· | νικητήρι[α], | Η παισὶμ πυ[ρρι]χισταῖ(ς) βοῦς, | Η ἀγενείοις πυ[ρ]ριχισταῖς βοῦς, | Η ἀνδράσι πυρριχισταῖς βοῦς, || Η εὐανδρίαι φυλῆι νικώσει βοῦς, | Η φυλῆι νικώσηι βοῦς, | ΔΔΔ λαμπαδηφόρωι νικῶντι ὑδ[ρία]· | νικητήρια νεῶν ἁμίλλης· | ΗΗΗ τῆι φυλῆι τῆι νικώσε[ι βόοες-], || ΗΗ κ[αὶ] εἰς ἑστίασιν, | ΗΗ τῆ[ι δε]υ[τ]έραι β[όες δύο ---

881-82. Athènes. **Fragments de didascalies.**

881. (342-40 av. J.-C.) — Deux fragments de marbre de l'Hymette, trouvés près du théâtre de Dionysos. — Koumanoudis, Ἀθήναιον, VI (1877), p. 476. — Kœhler, *Athen. Mitth.*, III (1878), p. 112. — Dittenberger, 407. — C.I.A., II, 973. — Cf. Reinach, *Traité d'Épigr. gr.*, p. 401. — Haigh, *Attic Theater*, p. 323. — Navarre, *Dionysos*, p. 281 s. — Le marbre paraît avoir été gravé vers le milieu du IIIe s. av. J.-C. — Il reste à gauche des traces d'une première colonne que nous avons supprimée ici.

----| [παλαι]ᾶι· Νε[οπτόλεμος | Ἰφιγε]νείαι Εὐ[ριπί]δο | [ποη](ταί) : Ἀστυδάμας | [Ἀχι]λλεῖ· ὑπε(κρίνετο) : Θετταλός· || Ἀθάμαντι, ὑπε : Νεοπτόλ[εμος]· | [Ἀν]τιγόνηι, ὑπε : Ἀθηνόδω[ρος· | Εὐ]άρετος δ[εύ](τερος) Τεύκρωι, | [ὑπ]ε : Ἀθηνόδωρος· | [Ἀχι]λλεῖ, ὑ[πε](κρίνετο) : Θετταλός· || [------ε]ῖ, ὑπ[ε : Νε]οπτόλεμος· | [------τ]ρί(τος) : [Π]ελιάσιν, | [ὑπε : Νεοπ]τόλεμος· | Ὀρέστηι, [ὑπε : Ἀθη]νόδω[ρος]· | Αὐγ[ηι], ὑπε : Θετταλός· || ὑπο(κριτὴς) : Νεοπτόλεμος ἑνίκ[α].

Ἐπὶ Νικομάχου· σατυρι[κῶι]· | Τιμοκλῆς Λυκούργωι· | παλαιᾶι : Νεοπτόλεμ[ος] | Ὀρέστηι Εὐριπίδο· || [π]οη(ταί) : Ἀστυδάμας | Παρθενοπαίωι, ὑπε(κρίνετο) : Θετ[ταλός· | Λ]υ[κά]ονι, ὑπε : Νεοπτόλε[μος· | Φι]λοκλῆς δεύ(τερος) : Φρίξωι, | [ὑπε] : Θετταλός· || [Οἰδ]ίποδι, ὑπε : Νεοπτόλ[εμος]· | Εὐ[άρ]ετος τρί(τος) | ------με..ι, ὑπε : Θεττα[λός· | ----]δηι : ὑπε : Νεοπτό[λεμος· | ὑπο(κριτὴς) : Θε]τταλὸς ἑνίκα. ||

30 [Ἐπὶ Θεο]φράστου· σατυ[ρικῶι· | --------] Φορκίσ[ι· | παλαιᾶι· Νικ]όστρ[ατος | ----- Εὐ]ριπί[δο | -------]ο--

Le marbre porte, ligne 11, ΓΕΛΙΑΣΙΝ.

882. (1re moitié du IIe s. av. J.-C.) — Fragments de stèles en marbre de l'Hymette, trouvés près du théâtre de Dionysos et appartenant à un même monument. Le texte était disposé en plusieurs colonnes (I-V). Nous n'avons reproduit que les parties les mieux conservées. — Koumanoudis, Ἀθήναιον, VI (1877), p. 477 s. — Kœhler, *Athen. Mitth.*, III (1878), p. 118 s. — C.I.A., II, 975. — Dittenberger, 408, 409. — Cf. Haigh, *Attic Theater*, p. 325 s. — Navarre, *Dionysos*, p. 284 s.

II. -------Ἐφήβοις || [ὑπε(κρίνετο) -----· | ὑπο(κριτὴς) ----] ἐνίκα. | [Ἐπὶ --- οὐ]κ ἐγένετο· | [Ἐπὶ ---ο]υ· παλαιᾶι | 10 [--- Μισογ]ύνει Μενάνδρου· || [ποη(ταί)· ---]νης Ἀδελφαῖς, | ----------

III. [Ἐπὶ -----· παλαιᾶι· | -----]ηι Μ[ενάνδρου | ποη(ταί)]. 5 Κρίτων Ἐφεσίοις, | [ὑ]πε(κρίνετο) Σώφιλος· || Παράμονος Ναυαγῶι, | ὑπε(κρίνετο) Ὀνήσιμος· | Τιμόστρατος Φιλοικείωι, | ὑπε(κρίνετο) Καλλίστρατος· | Σωγένης Φιλοδεσπότωι, || 10 ὑπε(κρίνετο) Ἑκαταῖος· | Φιλήμων νεώ(τερος) Μιλησίαι, | ὑπε(κρίνετο) Κράτης· | ὑπο(κριτὴς) Ὀνήσιμος ἐνίκ[α]. | 15 Ἐπὶ Ἑρμογένου οὐκ ἐ[γέ]νετο. || Ἐπὶ Τιμησιάνα[κτος· π]αλαιᾶι· | Φιλόστρατο[ς Ἀποκλε]ιομένει Ποσει(δίππου)· | ποη(ταί)· Ἀ[ρχ-------]κλήρωι | ὑπ[ε(κρίνετο) ----------

IV. ----------| Ἐπὶ ---- παλαιᾶι· | ---- Μονοτ]ρόπωι | [------ | ποη(ταί)· --- Δι]ασωιζομέ|[ν.ι, ὑπε(κρίνετο) --- 5 ---||-----ο]υμένωι, | [ὑπε(κρίνετο) -----]ος· | ------ Ἀγνοοῦντι, | [ὑπε(κρίνετο) Κριτόδ]ημος· | [---- Νε]μέσει, || 10 [ὑπε(κρίνετο) ---]ένικος· | [Παρά]μονος Χορηγοῦντι, | [ὑπε](κρίνετο) Μόνιμος· | [ὑπ]ο(κριτὴς) Κριτόδημος ἐνίκα. | [Ἐ]πὶ 15 Εὐνίκου οὐκ ἐγένε[τ]ο. || Ἐπὶ Ξενοκλέους· παλαι[ᾶι]· | Μόνιμος Φάσματι Μενά[νδρου]· | ποη(ταί)· Παράμονος τεθνη- 20 κὼς ---ις, | ὑπε(κρίνετο) Δάμων· | Κρίτων Αἰτωλῶι, || ὑπε(κρίνετο) Μόνιμος· | Βίοττος Ποητεῖ, | ὑπε(κρίνετο) Δάμων· | 25 Λάμπυτος ----- | ὑπε(κρίνετο) Κα[βείριχος]· || Ἐπικρ[άτης -----] | ὑπε(κρίνετο) ------.

V. --------- | [ὑπε(κρίνετο) Καβεί]ριχος | [Ἐπ]ιγέ[ν]ης Λυτρουμένωι, | ὑπε(κρίνετο) Καβείριχος· | ὑπο(κριτὴς) Νικό- 5 λαος ἐνίκα. | Ἐπὶ Ἀνθεστηρίου οὐκ ἐγένε[το]· | Ἐπὶ Καλλι-

στράτου οὐκ ἐγένε[το]. | Ἐπὶ Μνησιθέου· παλαιᾶι· | Δάμων Φιλαθηναίωι Φιλιππί[δου]· | πο(ηταί)· Φιλοκλῆς Τραυματίαι, ‖ ὑπε(κρίνετο) Καλλικράτης· | Χαιρίων Αὐτοῦ καταψευδομέ[νωι], ὑπε(κρίνετο) Δάμων· | Βίοττος Ἀγνοοῦντι, | ὑπε(κρίνετο) Δάμων· ‖ Τιμόξενος Συνκρύπτον[τι], | ὑπε(κρίνετο) Καλλικράτης· | Ἀγαθοκλῆς Ὁμονοίαι, | [ὑπε(κρίνετο) Νικ]όλαος· | --------

883. Athènes. **Liste de vainqueurs aux Panathénées.** (Comm. du IIe s. av. J.-C.)

Plaque de marbre de l'Hymette, brisée de trois côtés. Trouvée à Athènes, près de la petite Métropole. — Bœckh, *Kleine Schriften*, VI, p. 435 s. — Rangabé, *Ant. Hell.*, 962. — C.I.A., II, 966. — Le texte était disposé en deux colonnes. Nous avons supprimé les débris très mutilés de la seconde.

---σ..α---· | πάλην, | Καλλικράτ[ης Ἡγεστράτου Μα--]· | πυ[γ]μήν, ‖ Μοίρας Ἀρ[κε]σιλάου Κολοφ[ώνιος]· | παγκράτιον, | Καλλικράτης Ἡγησ[τράτου Μα--· | ἀγενείους· στάδιον, | Ἀκαστίδας Κλεομνάστου Βοιώτιο[ς]· ‖ πένταθλον, | Ἀκαστίδας Κλεομνάστου Βοιώτ[ιος]· | πάλην, | Μέλαν[το]ς Ἀρτεμιδώρου Σιλλυε[ύ]ς· | πυγμήν, ‖ Βασιλείδης Ἡρακῶντος Ἀ[λα]βανδεύς· | παγκράτιον, | Μέν[ανδ]ρος Μενίππου Ἀχαιὸς ἀπ' Ἄργους· | ἄνδρας· δόλιχον, | Βίων Φιλώτου Ζμυρναῖος· ‖ στάδιον, | Ποσειδώνιος Πολεμάρχου Σιδώνιος· | δ[ί]αυλον, | Πρωτέας Πρωτομένου Ἀλαβανδεύς· | ἵππιον, ‖ Βίων Φιλώτου Ζμυρναῖος· | πένταθλον, | Νικόμαχος Λεωνίδου Ἀχαιὸς ἀπὸ Μεσσήνη(ς)· | πάλην, | Νίκων Φιλίσκου Ἐρυθραῖος· ‖ πυγμήν, | Πολυδεύκης Νεοπτολέμου Ἀντιοχεὺς ἀπὸ Δάφ(νης)· | παγκράτιον, | Καλλίας Σωσικράτου Ἀθηναῖος· | ὁπλίτην, ‖ Πολύκλειτος Πίθωνος Ἀλεξανδρεύς· | ἀποβάτης, | Καλλίας Θρασίππου Αἰγεῖδος φυλῆς· | ἡνίοχος ἐγβιβάζων, | Εὐρυκλείδης Μικίωνος Ἐρεχθεῖδος φυλῆς· ‖ ἅρματι δίαυλον, | [βα]σιλεὺς Πτολεμαῖος βασιλέως Πτολεμαίου | [Πτολ]εμαΐδος φυλῆς· | ἅρματι ἀκάμπιον, | [Μικίων Εὐρ]υκλείδου Ἐρεχθεῖδος φυλῆς νεώτε(ρος)· ‖ κέλητι πωλικῶι, | ----ρίστου Καρπασεώτης ἀπὸ Κύπρου· | [σ]υνωρίδι πωλικεῖ, | [-- Μνασι]άδα Ἀργεία ἀπ' Ἀχαΐας· | [ἅ]ρματι πωλικῶι, ‖ [Ζευξὼ Πολυκρ]άτου Ἀργεία ἀπ' Ἀχαΐας· | [κέ]λητι τελείωι, | ----άδου Ἀλεξανδρῖτις· | [συνω]ρίδι τελείαι, | ------ Ἀργεία ἀπ' Ἀχαΐας· ‖ [ἅρματι τ]ελείωι, | --- Πτ[ο]λεμαίου Μακεδών· | ----

Le marbre porte, ligne 15, ΑΑΛΒΑΝΔΕΥΣ.

884. Athènes. Liste de vainqueurs aux Théseia. (164/63 av. J.-C.)

Plaque de marbre brisée en trois morceaux, trouvée à Athènes. — C.I.A., II, 444. — Cf. A. Martin, *Rev. de Philol.*, X (1886), p. 17 s. — Le même, *Cavaliers Athéniens*, p. 211 s. — La liste est disposée en deux colonnes (I, II).

'Αντ]ίδημος Κλεϊπ[πίδου ----- εἶπεν· 'Επειδὴ | Νικ]ογένης Νίκωνο[ς Φιλαΐδης χειροτονηθεὶς | ὑπὸ τ]οῦ δήμου Θησε[ίων ἀγωνοθέτης εἰς τὸν ἐνιαυ|τ]ὸν τὸν ἐπὶ 'Αριστολά[ου ἄρχοντος τήν τε πομπὴν || ἔπεμψεν εὐ]σ[χ]ήμ[ον]α [καὶ τ]ὴν θυσ[ίαν συνετέλεσεν | τῶι Θησεῖ κ]ατὰ [τὰ πά]τρια καὶ τῆς λαμπά[δος καὶ | τοῦ γυμ]νικοῦ ἀγῶ[ν]ος ἐποιήσατο τὴν ἐπ|ιμέλειαν | προ]ν[ο]ηθεὶς τοῦ μηθένα τῶν ἀγωνιζομένων [ἀδι|κήμ]α[τι] περιπεσεῖν· ἔθηκεν δὲ καὶ ἆθλα τοῖς ἀγω[νι||σαμέν]οις σπουδῆς οὐθὲν ἐλλείπων κατὰ τὰ ἐψηφισ|[μέ]να [τ]ῶ[ι] δήμωι· παρεσκεύασεν δὲ καὶ ταῖς φυλαῖς| [τ]αῖ[ς νι]κώσαις ἆθλα τῶν τε ἱππέων καὶ τῶν ἐπιλέ||κτων], ὁμοίως δὲ καὶ τοῖς ἐκ τῶν ἐθνῶν τάγμασιν καὶ | [τα]ὐ[τ]α ἀνέθηκεν· ἔδωκεν δὲ καὶ τεῖ βουλεῖ καθέσιμον || [δρ]αχμὰς ΧΗΗ καὶ τοῖς πρυτάνεσιν εἰς θυσίαν Η· | ἀνέθηκεν δὲ καὶ στήλην ἐν τῶι τοῦ Θησέως τεμέ|νει εἰς ἣν ἀνέγραψε τοὺς νικήσαντας, καὶ εἰς ταῦ|τα πάντα ἀπολογίζεται ἀνηλωκὼς ἐκ τῶν ἰδίων | ὑπὲρ τὰς δισχιλίας ἑξακοσίας ἐνενήκοντα δραχμάς· || καὶ περὶ ἁπάντων ὧν ὠικονόμηκεν ἀπενήνοχεν λό|γους εἰς τὸ μητρῶιον καὶ πρὸς τοὺς λογιστὰς καὶ τὰς | εὐθύνας ἔδωκεν· ὅπως οὖν καὶ ἡ βουλὴ καὶ ὁ δῆμος | μνημονεύοντες φαίνωνται τῶν εἰς ἑαυτοὺς φιλοτι|μουμένων καὶ ἑτοίμως διδόντων εἰ<ι>ς τὰς ἐπιμελείας· || ἀγαθεῖ τύχει, δεδόχθαι τεῖ βουλεῖ τοὺς λαχόντας προ|[ἑ]δρους εἰς τὴν ἐπιοῦσαν ἐκκλησίαν χρηματίσαι | [π]ερὶ τούτων, γνώμην δὲ ξυμβάλλεσθαι τῆς βουλῆς | [ε]ἰς τὸν δῆμον ὅτι δοκεῖ τεῖ βουλεῖ· ἐπαινέσαι | [Νικογ]ένην Νίκωνος Φιλαΐδην καὶ στεφανῶσαι αὐτὸν || [χρυσῶ]ι στεφάνωι κατὰ τὸν νόμον εὐνοίας ἕνε|κα] κ[αὶ] φιλοτιμίας ἣν ἔχων διατελεῖ περί τε τὴν | [βουλ]ὴ[ν] καὶ τὸν δῆμον τὸν 'Αθηναίων· ἀναγορεῦσ[αι | δὲ τὸν] στέφανον Διονυσίων τε τῶν ἐν ἄστει καινο[ῖς | τ]ρ[αγωιδ]ο[ῖ]ς καὶ Παναθηναίων καὶ 'Ελευσινίων καὶ Πτολε||μαίων το]ῖς γυμνικοῖς ἀγῶσιν. 'Αναγ[ράψ]αι δὲ τόδε τὸ ψή|[φισμα τὸν γ]ραμματέα τὸν κατὰ πρυτανείαν εἰς στήλην | ἐν ἧι καὶ ο]ἱ νενικηκότες. — |

'Η βουλή, | ὁ δῆμος || Νικογένην | Νίκωνος | Φιλαΐδην. |

'Επὶ 'Αριστολάου ἄρ]χοντος οἵδε ἐνίκων τὸν ἀγῶνα τῶν

I. Θησείων· | [Τοὺς σ]αλπ[ι]κτάς, || [Ἄ]ρ[ιστος] 'Αριστοκράτου

Ἀθηναῖος· | τοὺ[ς κήρυκ]ας, | Θεόδωρ[ος Π]οσειδω[νί]ου
Ἀθηναῖος· | τῶν ἐπι[λέκ]των εὐανδρίαι, | φυλὴ ἐνί[κα]
Ἀτ[τ]αλίς, [τα]ξιαρχοῦντος || Ἀργείου [τοῦ] Ἀσκλά[π]ωνος Ἀτη-
νέως· | τεῖ [εὐοπλίαι, φυλὴ ἐνί]κα Κεκροπίς, | ταξ[ιαρχο]ῦντ[ο]ς
Ἀν[τιδ]ώρου [τ]οῦ Ἀρείου | --ως· τῶ[ν ἐν] τοῖ[ς] ἔθνεσιν |
[ε]ὐ[ανδρίαι, τάγ]μα ἐνίκ[α] τὸ Ὁμίλου· || [τ]ῆ[ι εὐοπλίαι,
τάγμα] ἐνίκ[α] τὸ Δημέου· | [τῶ]ν [ἱππέων εὐανδρίαι, φυ]λὴ
ἐν[ίκα] Αἰγεῖς, | [φυλαρχοῦντος Ἀρατίω]νος τοῦ Σίμου | [---·
τ]ῆι εὐοπλίαι, | [φυλὴ ἐνίκα Α]ἰγε[ῖς], φυλαρχοῦντος || [---
τ]οῦ Σ..ου ἐγ Μυρρινούττης· | τῆ[ι λαμπά]δι τοὺς παῖδας ἐκ
τῆς | [Τι]μ[έου παλ]αίσ[τρα]ς ἐνίκα λαμπαδαρχῶν | [Νικογένης]
Νίκωνος Αἰγεῖδος φυλῆς· | [τῆι λαμπά]δι τοὺς ἐφήβους οἱ
ἐξ ἐφήβων || [--- λ]αμπαδαρχοῦντος | [Ἀπολλ]ων[ίου το]ῦ
Εὐκταίου Ἀκαμαντίδος | [φυλῆς· τῶν νεαν]ίσκων οἱ ἐγ Λυκείου |
[λαμπαδαρχοῦντ]ος Καιρίου τοῦ | [Τέλωνος --ντίδ]ος φυλῆς· ||
[π]α[ῖδας δόλιχ]ον τῆς τρίτης ἡλικίας, | --- -οδ[ώρ]ου
[Ἀκ]αμαντίδος φυλῆς· | [παῖδας ἐκ] π[ά]ντων δόλιχον, |
[--- Δρο]μέου Ἀθηναῖος· | [ἄνδρας] δ[ό]λιχον, || [---
Ἀ]ρχεστράτου Ἀθηναῖος· | [παῖδας] στάδιον τῆς πρώτης
ἡλικίας, | [--- Δ]ημάρχου Αἰγεῖδος φυλῆς· | [παῖδας στ]ά-
διον τῆς δευτέρας ἡλικίας, | [Μελέτων Σ]τ[ρ]ο[μβ]υλιῶνος
Αἰγεῖδος φυλῆς· || [π]αῖ<ι>δας [στ]άδ[ιον τῆ]ς τρίτης
ἡλικίας, | [Ἀ]σκλη[πι]άδης [Ἀριστ]οβούλου Αἰαντίδος φυλῆς· |
παῖδας ἐκ πάντων στάδιον, | [Κ]αίριος Τέλωνος Ἀθηναῖος·
ἄνδρας στάδιον, | [Αἰ]σχρίων Δημητρίου Ἀθηναῖος· ||
[π]αῖδας δίαυλον τῆς πρώτης ἡλικίας, | [Ἀπ]ολλώνιος
Ἐθελάνδρου Οἰνεῖδος φυλῆς· —

II. Παῖδας δίαυλον τῆς δευτέρας ἡλικίας, || Μελέτων
Στρομβυλιῶνος Αἰγεῖδος φυλῆς· | παῖδας δίαυλον τῆς
τρίτης ἡλικίας, | Ἀλέξων Ἀπολλοφάνου Πανδιονίδος φυλ[ῆς]· |
παῖδας ἐκ πάν[τ]ων δίαυλον, Καίριος | Τέλωνος Ἀθηναῖος·
ἄνδρας δίαυλον, || Ἀλέξανδρος Σήμ[ο]υ Ἀθηναῖος· | παῖδας
πάλην τῆ[ς π]ρώτης ἡλικία[ς], | Νίκων Νικογένου Αἰγεῖδος
φυλῆς· | παῖδας πάλην τῆς δευτέρας ἡλικία[ς], | Μελέτων
Στρομβυλιῶνος Αἰγεῖδος φυλ[ῆς]· || παῖδας πάλην τῆς τρίτης
ἡλικίας, | Ἀπολ(λ)ώνιος Ἀπολλωνίου Αἰγεῖδος φυλ[ῆς]· |
παῖδας ἐκ πάντων πάλην, | Ἡραγόρας Διονυσοδώρου Ἀθη-
ν[αῖος]· | ἄνδρας πάλην, Εὔδημος Σ[ω]κ[ράτους Ἀθη]||ναῖος·
παῖδας πυγμὴν τῆς πρώ[της ἡλικίας], | Εὐφρέας Εὐφρέου
Ἀκαμαντίδο[ς φυλῆς]· | παῖδας πυγμὴν τῆς δευτέρας

ἡλ[ικίας], | Παυσανίας Παυσανίου Οἰνεῖδος φυ[λῆς]· | παῖδας
65 πυγμὴν τῆς τρίτης ἡλικί[ας], || Ἡβάκων Πείθωνος Ἱπποθωντίδος φυ[λῆς]· | παῖδας ἐκ πάντων πυγμήν, Δωρό[θεος] | Χαρμίδου Ἀθηναῖος· ἄνδρας πυγ[μήν], | Σωσικράτης Δημονόμου Ἀθηνα[ῖος]· | παῖδας παγκράτιον τῆς πρώτη[ς
70 ἡλικίας], || Φιλέας Φιλέου Ἀκαμαντίδος φυλ[ῆς]· | παῖδας παγκράτιον τῆς δευτέρα[ς] ἡλ[ικίας], | Ἄβρων Καλλίου [Ο]ἰν[ε]ῖδος φυλῆς· παῖδας | παγκράτιον τῆς τρίτης ἡλικίας, | Ἀπολλώνιος Ἀπ<π>ολλωνίου Ἀτταλίδος φυλῆ[ς]· ||
75 παῖδας ἐκ πάντων παγκράτιον, Σάμος Σάμο[υ] | Ἀθηναῖος· ἄνδρας παγκράτιον, Θ[εο]δωρίδ[ης] | Παυσανίου Ἀθηναῖος· ὁπλίτην, Νικόδημο[ς] | Πυθοδώρου Ἀθηναῖος· ἐν ὅπλοις δίαυλο[ν] | ἐκ τῶν φυλάρχων, Ἀρατίων Σίμου Αἰγεῖ[δος] ||
80 φυλῆς· δίαυλον ἐκ τῶν φυλάρχων, Ἀρατίων Σ[ίμου] | Αἰγεῖδος φυλῆς· ἀκάμπιον ἐκ τῶν φυλ[άρχων], | Ἀρατίων Σίμου Αἰγεῖδος φυλῆς· ἵππω[ι πολε]|μιστῆι δίαυλο[ν] ἐκ τῶν ἱππέων, Ἀρ--|της Ἀντιμάχου Οἰνεῖδος
85 φυλῆς· δίαυλο[ν ἐκ τῶν] || ἱππέων, Νικόδωρος Νικησίου Λεωντίδ[ος φυλῆς]· | ἀκάμπιον ἐκ τῶν ἱππέων, Νικόδωρος Ν[ικησίου] | Λεωντίδος φυλῆς· ἵππωι λαμπρῶι, Λύανδρ[ος] | Νικογένου Αἰγεῖδος φυλῆς· δίαυλον ἐκ πάντ[ων], | Φιλο-
90 κράτης Ἡδύλου Οἰνεῖδος φυλῆς· ἀκάμπιον ἐ[κ πάν]||των, Δέξανδρος Φιλίνου Ἀντιοχίδος φυλῆς· ἀφ' [ἵπ|που ἀκ]ο[ντίζων ---] Δημητρ[ίου Ἱππο]θω[ντίδος φυλῆς. —

II, ligne 76, le marbre porte ΟΗΔΩΡΙΔ.

885. Athènes. Liste de poètes indiquant le nombre des victoires remportées.

Fragments très mutilés, trouvés près du théâtre de Dionysos. — Kœhler, *Athen. Mitth.*, III (1878), p. 241 s. — C.I.A., II, 977. — Dittenberger, 425. — Haigh, *Attic Theater*, p. 327 s. — Navarre, *Dionysos*, p. 288 s. — Cf. Bergk, *Rhein. Mus.*, XXXIV (1879), p. 292 s. — Nous reproduisons quelques-uns des morceaux les moins incomplets du catalogue des Dionysies. — La liste paraît avoir été gravée au IIIe s. av. J.-C. Elle était disposée en colonnes. — Nous devons des estampages à l'obligeance de M. Ad. Wilhelm.

A

I. Αἰ]σχύ[λος -- | Εὐ]έτης Ι | [Πολ]υφράσμ[ων - | --]ιππος Ι - || [Σοφο]κλῆς ΔΓΙΙΙ | --τος Ι[-- | Πρατί]νας --

II. ---ασ[-- | Καρκί]νος ΔΙ | [Ἀστ[υδάμας Γ[ΙΙ]Ι | [Θεο]δέκτας ΓΙΙ || [Ἀφα]ρεὺς ΙΙ | ---

B

I. Ἀν]α[γραφ]ὴ τῶν | [κωμωιδ]ῶν· | [Ξε]νόφιλος I | [Τ]ηλε-
κλείδης Γ || Ἀριστομένης II | Κρατῖνος III | Φερεκράτης II |
10 Ἕρμιππος IIII | Φρύνιχος II || Μυρτίλος I | [Εὔ]πολις III | - - - -

II. Πο- - - - I | Με[ταγέν]ης II | Θεό[πομπο]ς II | Πολ[ύζηλο]ς
IIII || Νικοφ[ῶν - -] | Ἀπο[λλοφάνη]ς I | Ἀμ[ειψίας -] | Ν- - - - |
10 Ξ[ε]νο[φῶ]ν I | Φιλύλλιος I | Φιλόνικος I | - - -

III. Φίλι[ππος] II | Χόρη[γος -] | Ἀναξα[νδρί]δης III | Φιλέτα[ιρο]ς
II || Εὔβουλος ΓI | Ἔφιππος I | [Ἀ]ν[τι]φάν[ης] ΓIII | [Μ]νησί-
10 μ[αχο]ς I | Ναυ[σικράτ]ης III || Εὐφάνη[ς -] | Ἄλεξις II- | - - -

IV. - - - | Διο-ος I | Κλέ[αρχ]ος - | Ἀθην[ο]κλῆς - | Πυρ- - I ||
Ἀλ[κ]ή[ν]ωρ I | Τιμο[κ]λῆς I | Προκλείδης I | Μ[έν]ανδρος I- |
10 Φ[ιλ]ήμων III || [Ἀπ]ολλόδωρο[ς -] | Δίφιλος III | Φιλιππίδης II- |
Νικόστρατος - | Καλλιάδης I || Ἀμειν[ία]ς I | - - -

886. Salamine. **Liste des récompenses en argent accordées aux vainqueurs de différents jeux.** (Ve s. av. J.-C.)

Marbre encastré dans une maison de Koulouri (Salamine). Στοιχηδόν. — Fougères, *Bull. de Corr. Hell.*, XVI (1892), p. 299 s.

- - - παιδὶ παλαιστεῖ· - - - | δ]ευ[τέροι· - - -] | ἀγεν[είοι παλαι-
στεῖ· - - -] | δευτέροι - - | ἀνδρὶ παλαισ[τεῖ· - -] || δευτέροι· ΓI — |
παιδὶ πύκτει· Δ- - | [δ]ευτ[έ]ροι· III — | [ἀ]γεν[ε]ίοι πύκτ[ει - -] |
10 δευτέροι· III — || ἀνδρὶ πύκτει· Δ- - | δευτέροι· ΓI — | παιδὶ
παγκράτ[ιον· - -] | δευτέροι· III — | ἀγένειοι παγκ[ράτιον· - -] ||
δευτέροι· IIIC. —

887. Sicyone. **Liste des victoires remportées par Callistratos.** (Comm. du IIe s. av. J.-C.)

Plaque de marbre trouvée à Sicyone. — Mc Murtry, *Papers of the American School*, V, p. 17 s. (trad.) — La liste forme deux colonnes (I, II).

Καλλίστρατος Φιλοθάλεος. |

I. Παῖδας Βασίλεια πάλαν, | Λύκαια παγκράτιον, | Ἴσθμια παγ-
κράτιον, || Παναθήναια πυγμάν, | Νέμεα πυγμάν, Ἀσκλαπίεια
10 παγκράτιον, | Νᾶα πάλαν καὶ πυγμὰν | καὶ παγκράτιον, || Ῥίεια
πάλαν καὶ πυγμὰν | καὶ παγκράτιον, |

II. Ἴσθμια ἀγενείους καὶ ἄνδρας πυγμὰν | τᾶι αὐτᾶι Ἰσθμιάδι, |
Νέμεα παγκράτιον, || Νέμεα παγκράτιον, | Νέμεα πυγμὰν καὶ παγ-
κράτιον | τᾶι αὐτᾶι Νεμεάδι, | Ἴσθμια πυγμάν, | Πυθοῖ πυγμάν, ||
10 Λύκαια [πυ]γ[μ]ὰν δίς, | [- - κα]ὶ πυγμὰν καὶ παγκράτιον. |
— Θοινίας Τεισ[ικράτου ἐποίησε. —

888. TÉGÉE (Arcadie). **Liste de vainqueurs dans des jeux publics.** (IIe s. AV. J.-C.)

Plaque de marbre blanc, encastrée jadis dans le mur d'une église à Tégée, actuellement au British Museum. — C.I.G., 1513, 1514. — Lebas-Foucart, 328b. — Cauer, 454. — Newton, *Greek Inscr. in the Br. Mus.*, 156. — Bechtel, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 1231. — Hoffmann, *Griech. Dial.*, I, p. 27 (n° 33). — Cf. Clerc, *Rev. des Univ. du Midi*, 1898, p. 5 s. — Le texte était disposé en deux colonnes, nous n'avons reproduit que les deux dernières (II, III), la première étant très mutilée.

Ἐν ἀγ[ῶ]σι τοῖς Ὀλυμπιακοῖς τῶι μεγίστωι καὶ κεραυνοβόλωι Διὶ ἀνατεθειμένοις ἐκομίσαντο τοὺ[ς] στεφάνους· |

II. [Ἱερὴς ..... | Ἐπ' Ἀθαναίαν πολῖται· | .... | .....]ίδαυ || ..... Φίλωνος | .....ος | ..... [Σ]ωτέλεος | ..... [Κ]ληονίκεος | [Κραριῶ]ται πολῖται· || .....λας Πυθαγγελλία[υ] | [Ξ]ενόφαντος Ἀριστίωνος | Νικίας Νικοδάμω | [Ἰ]σόδαμος Θερσίαυ | Καλλίας Ἀρίστωνος. || [Μ]έτοικοι· | Δαμάτριος Ἀπολλωνίδαυ | Πιστοκλῆς Φιλλίαυ | Σωσικλῆς Μόσχω | Ὀνάσιμος Καλλίαυ || Χαρμίων Ξένωνος | Ἀγέμαχος Ἀγίαυ. | Ἀπολλωνιᾶται πολῖται· | Σιμίδας Θέσ[τ]ωνος | Ἱμπεδοκλῆς Θεοτίμω || Ἵππιχος Ἀλεξιάδαυ | Δαμαίνετος Εὐρυτίμω. | Μέτοικοι· | Ἀριστόβιος Εὐπράκταυ. | Ἱπποθοῖται πολῖται· | Θεοκλείδας Θεοκλέος | Μεγαλίας Μεγαλίαυ | Εὐθυκρέτης Πολέαυ. | — — — | Ἱερὴς Δαμόστρατος· || Κραριῶται πολῖται· | Ἀλκισθένης Λυσιστράτω | Ἐπαίνετος Γοργιππίδαυ | Δαμαίνετος Ἀγαθίαυ. | — — — || Μέτοικοι· | Ἀρίστων Ἀρίστωνος | Σεύθας Σ[εύθ]ω. | — — — | — — — || Ἀπολλωνιᾶται πολῖται· | Δεξίας Σωτέλεος. | — — — | — — — | Ἱπποθοῖται πολῖται· || Ἀρισταῖος Τιμοστράτω | Εὔδοξος Κλεαινέτο. | [Μέτ]οι[κοι]· | Νικάσιππος Ἀσφα[λίω]· | Ἐπ' Ἀθαναίαν πολῖται· || [Ἵπ]παρχος Διοφάντω. | ..αται... ..... | ---

III. Ἱερὴς Σωκρέτης. | Ἱπποθοῖται πολῖται· | Περίλαος Σίμων[ος] | Δεξίας Μνασιστράτ[ω] || Δαμόστρατος Ἀριστοδά[μω]. | Ἐπ' Ἀθαναίαν πολῖται· | Ἀριστοπάμων Ἀντιφάεος | Ἀγαθοκλῆς Ἐπιτέλεος. | Κραριῶται πολῖται· || Λισὰν Μικίωνος | Ἀγασέας Ἀριστοφάνεος | Γόργιππος Γόργιος | Ἱέρων Ἵππωνος | Τελέστας Πάχω || Θάλιος Ἐργονίκω. | Μέτοικοι· | Θεόδωρος Πραξιδάμω | Λάμιχος Ὑπεράνθεος. | Ἀπολλωνιᾶται π[ολῖται]· || Θρασέας Φίλωνος | Πατροκλείδας Ξενοφάνεος | Ξενότιμος Εὐμηλίδαυ | Τιμοκλῆς Τιμόκρεος | Μικίων Γόργω ||

Παντιάδας Φιλοκλέος | Δαμοκλῆς Ἀπολλωνίδαυ. | Μέτοικοι· |
Δαμοκλῆς. | Ἱερὴς Φιλόδαμος. || Ἐπ' Ἀθαναίαν πολῖται· |
Δαμέας Φυτίω | Φίλων Ἀριστοτέλεο[ς] | Καλλίστρατος Ἱππάσω. |
Μέτοικοι· || Ὀλυνπιόδωρος Ὀλυν[πιοδώρω] | Δεξικράτης Δεξι-
[κράτεος] | Ἀριστείδας Δίωνος. | Κραριῶται πολῖται· | Κλέας
Θρασέαυ || Δυοκλῆς Ἐπάλκε[ος] | Νικασίας Λακρίτ[ω] | Δαμαίνε-
το[ς] Δει.... | Νεοκλῆς Θεοχάρ[εος] | Νικίας Ἀλκισθένεος || Καλ-
λιπάτας Ἱερο.... | Καράνιος Αἴσχρ[ωνος]. | Μέτοικοι· | Φιλιστί-
δας Εὐφρα... | Σωσικράτης Καλλί[αυ]. || Ἱερὴς Τιμοκρέτη[ς]. |
Κραριῶ[ται] πολῖται· | Σθέν[νις ....]αυ | .....αυ ---

889. Oropos. **Liste de vainqueurs aux Amphiaraia.**

(vers 325 av. J.-C.)

Plaque de marbre trouvée près de l'Amphiaraion. Στοιχηδόν. — Koumanoudis, Ἐφημ. Ἀρχ., 1884, p. 128 s. — C.I.G.S., I, 414. — Cf. Reisch, *De musicis Graec. certam.*, p. 19 s. — Delamarre, *Rev. de Philol.*, XVIII (1894), p. 164 s. — Klein, *Praxiteles*, p. 36.

Οἵδε ἐνίκων Ἀμφιαράϊα] τὰ μεγάλα· --- | .....
.....ς Πάμφιλος Ἀθη[ναῖος .|...]α..... Λύσανδρος
Θηβα[ῖος· ῥαψ]|ωιδός, ...στρατος Σικυώνι(ος)· ἀν[ὴρ
κι]||θαριστής, ...ος Θετταλός· ἀνὴρ αὐλωιδό[ς, Χ]|αρίας
Ἀθη[ναῖος· αὐλητής, Κλείταρχος Ἀθ[η]|ναῖος· κιθαρωιδός,
Κλεόνικος Ἀθηναῖος· | σοφιστής, Παυσίμαχος Ἀθηναῖος. — |
Παῖδας δόλιχον, Μνησαρχίδης Ἀθηναῖος· || ἄνδρας δόλιχον,
Μάλακος Μακεδών· παῖδας | στάδιον ἐξ ἁπάντων, Θεόπομ-
πος Κυρηναῖο(ς)· | ἀγενείους στάδιον, Ἀκαρνὰν Ἀθηναῖος·
ἄν|δρας στάδιον, Ἄνθιππος Ἀργεῖος· παῖδας δ|ίαυλον ἐξ
ἁπάντων, Ἐπικράτης Λαρισαῖος· || πένταθλον ἀγενείους,
Ἱέρων Ἀργεῖος· δία|[υλ]ον ἄνδρας, Θρασυάνωρ Κολοφώνιος·
ἵππι|[ον] παῖδας, Μνησαρχίδης Ἀθηναῖος· ἵππιον | ἄνδρας,
Θρασυάνωρ Κολοφώνιος· παῖδας πά|λην ἐξ ἁπάντων, Ἀρί-
σταιχμος Ἄνδρι(ος)· ἀγενε||ίους πάλην, Φιλόνικος Ἀργεῖος·
παῖς παγκ|ράτιον, Ἀντιφάνης Ἀθηναῖος· ἀνὴρ πάλην,
Ε|ὐτελίων Φλεάσιος· ἀνὴρ πύκτης, Σάτυρος Ἡ|λεῖος· ἀγε-
νείων — παγκράτιον, Ἀντικράτη|ς Θηβαῖος· ἀγενείους
πυγμήν, Ἑστιαῖος Σι||νωπεύς· ἄνδρας πανκράτιον, Σάτυρος
Ἠλεῖ|ος· παῖδας πένταθλον, Στρατοκλῆς Ἀθηναῖ|ος· παῖδας
πυγμήν, Παυσίας Ἀθηναῖος· ἄνδρ|ας πένταθλον, Μελάνιπ-
πος Φαρσάλιος· ὁπλ|ίτης, Ἄνθιππος Ἀργεῖος· παῖδας στά-
διον ἀ||πὸ γυμνασίων, Ἀντίβιος Ἀθηναῖος· παῖδας |

κων Θεσπιεύς· | παῖδας στάδιον, | [Μν]άσαρχος Δάμωνος Θηβαῖος.

894. Orchomène (Béotie). **Liste de vainqueurs aux Charitésia.** (Comm. du Ier s. av. J.-C.)

Stèle encastrée dans le mur d'une église à Skripou. — C.I.G., 1583. — Lebas-Foucart, 621. — Larfeld, *Syll. Inscr. Boeot.*, 32. — Meister, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 503 (cf. I, p. 395). — Cauer, 301. — Reisch, *De musicis Graec. certam.*, p. 116 s. — C.I.G.S., I, 3195.

Μνασίνω ἄρχοντος, ἀγωνο|θετίοντος τῶν Χαριτεισίων | Εὐάριος τῶ Πάντωνος, τύδε | ἐνίκωσαν τὰ Χαριτείσια· ||
Σαλπιγκτάς, | Φιλῖνος Φιλίνω Ἀθανεῖος· | κᾶρυξ, | Εἰρώδας Σωκράτιος Θειβεῖος· | ποειτάς, || Μήστωρ Μήστορος Φωκαιεύς· | ῥαψαῥυδός, | Κράτων Κλίωνος Θειβεῖος· | αὐλειτάς, | Περιγένεις Ἡρακλίδαο Κουζικηνός· || αὐλαῥυδός, | Δαμήνετος Γλαύκω Ἀργῖος· | κιθαριστάς, | Ἀγέλοχος Ἀσκλαπιογένιος Αἰολεὺς ἀπὸ Μουρίνας· | κιθαραῥυδός, || Δαμάτριος Ἀμαλωῖω Αἰολεὺς ἀπὸ Μουρίνας· | τραγαῥυδός, | Ἀσκλαπιόδωρος Πουθέαο Ταραντῖνος· | κωμαῥυδός, | Νικόστρατος Φιλοστράτω Θειβεῖος· || τὰ ἐπινίκια κωμαῥυδός, | Εὔαρχος Εἰροδότω Κορωνεύς.

895. Delphes. **Liste des artistes ayant pris part aux Sotéria.** (Vers 260 av. J.-C.)

Sur le mur polygonal de Delphes. — Wescher-Foucart, 6. — Lüders, *Dionys. Künstler*, p. 195 (cf. p. 112 s.). — Dittenberger, 404. — Cf. A. Mommsen, *Delphica*, p. 216 s. — Reisch, *De musicis Graec. certam.*, p. 88 s.

Ἐπὶ Κλεώνδα ἄρχοντος, ἱερέως δὲ Φιλωνί|δου τοῦ Ἀριστομάχου Ζακυνθίου — ἱερομνη|μονούντων Αἰτωλῶν Φίλωνος, Ὀρθαί|ου, Παυσανία, Ἀγελάου, Βίωνος, Ἀγρίου, || Εὐστράτου, Τιμαγόρου, Λέωνος — Δελφῶν | Βούλωνος, Πυρρίνου — οἵδε ἠγωνίσαν|το τὸν ἀγῶνα τῶν Σωτηρίων· | ῥαψωιδοί, Κλειτόριος Ἀρι|στείδου Ἀρκ[άς, Εὐθ]ύδημος || Χάρητος Ἀθηναῖος· | κιθαρισταί, Καλλίας Πολυξένου Πελληνεύς· | κιθαρωιδοί, Οροι..ς Φιλίσκου Μεσσήνιος, | Χαρῖνος Γε...οντος Βυζάντιος, | Διονυσόδωρος Πάρμιδος Ἀβδηρίτης· || αὐληταί, Ἄνδρων Πολυξένου Πελληνεύς, | Ἱπποκλῆς Μίκκωνος Βοιώτιος· | διδάσκαλοι αὐλητῶν, Λύσιππος Ξενοτί|μου Ἀρκάς, Νικόδημος· | παῖδες χορευταί, || Στράτων Στράτωνος Βοιώτιος, | Φιλόμηλος Δαίτωνος Βοιώτιος, | Ἐπικρατ[ῖνος] Νικομή-

δου Ἀργεῖος, | Ἀντιγένης Βουλευτοῦ Χαλκιδεύς, | Ἀρίστων Εὐθυμίχου Βοιώτιος, || Ἀριστογένης Ἡράνορος Σικυώνιος, | Ξεννίας Ἀρχετίμου Ἀρκάς, | Ξένων Σατύρου Ἀρκάς, | Φιλινίων Γόργου Ἀρκάς, | Γνωτέας Γλαύκου Κνίδιος, || Κλειτίας Καλλίου Κλειτόριος, | Μικύλος Ἱππάκου Κυναιθεύς, | Ἀλκίας Δαϊφάντου Κλειτόριος, | Τίμαρχος Ἀνδροίτα Κλειτόριος, | Ἀλέξιππος Δεινομένου Κυναιθεύς· || χοροὶ ἀνδρῶν, Πανκλῆς Κορυμβίου Αἰτωλός, | Ἀμφαρείδας Δεινία Κλειτόριος, | Γνωτέας Γλαυκίου Κνίδιος, | Ἵππων Ἀριστοκράτους Σικυώνιος, | Ὀνατίδας Χαριδήμου Σικυώνιος, || Ἀπολλόδωρος Ἥρωνος Βοιώτιος, | Φειδακίδας Φειδᾶ Κεῖος, | Ἀριστόθεος Θεοτιμίδου Βοιώτιος, | Ἵππων Ὀνασίμου Βοιώτιος, | Δάμαρχος Γέλωνος Βοιώτιος, || Πραξίων Πραξαγόρου Σικυώνιος, | Ἡράκλειτος Νικοδήμου Ταραντῖνος, | [Θυ]έστων Δαμοφάντου Ἀργεῖος, | Ἀλκισθένης Ἀριστογένου Σικυώνιος, | Κάλλιππος Διονυσίου Σάμιος· || τραγωιδοί, Ἀλέξανδρος Δημητρίου Ἀθηναῖος, | Ἡράκλειτος Δίωνος Ἀθηναῖος, | Φρασ[ί]λαος Τεισικράτους Ἀθηναῖος· | αὐλητής, Ὀρσίλαος Ἑρμαίωνος Βοιώτιος· | διδάσκαλος, Πειθίας Ἐξαινέτου Ἀρκάς. || Διοκλῆς Διοκλέους Ἀθηναῖος, | Ἀρχίας — Αἰγινή[τη]ς, | Κλεώνυμος — [Ἀ]χαιός· | αὐλητής, Φιλίσκος Φίλωνος Βοιώτιος· | διδάσκαλος, Φιλήσιος Καλλίου Βοιώτιος· || κωμωιδοί, Ἱερότιμος Ἱεροκλέους Τεγεάτης, | Νουμήνιος Ἑρμώνακτος Ἀργεῖος, | Δαμότιμος Τίμωνος Ἀμβρακιώτης· | αὐλητής, Φιλόξενος Ἕλλανος Τεγεάτης· | διδάσκαλος, Θύρσος Κρίτωνος Ἐφέσιος. || Ἀστίας Ἀπολλοδώρου Βοιώτιος, | Διονύσιος Σίμου Ἡρακλειώτης, | Σωσικράτης Μνασίωνος Σικυώνιος, | Λυκίσκος Λύκου Κεφαλλάν, | Διονυσόδωρος Ἀσκληπιάδου Βοιώτιος, || Πραξίας Κρατέου Τεγεάτης· | χορευταὶ κωμικοί, Ἀρχεδάμας Ἀριστοκρίτου | Σικυώνιος, Στράτιος Κώμωνος Ἀργεῖος, | Χαίριχος Ἀρχελόχου Βοιώτιος, | Θερσίνους Νικωνίδου Σικυώνιος, || Ἡρακλείδης Λύκου Ἀμβρακιώτης, | Κηφισόδωρος Καλλίου Βοιώτιος, | Διονυσόδωρος Παμφίλου Μεγαρεύς· | ἱματιομίσθαι, Στρατοκλῆς Ἀπολλοδώρου | Σαλαμίνιος. —

896. Chalcis (Eubée). **Liste de vainqueurs aux Héracléia.** (Fin du IIe s. av. J.-C.)

Plaque de marbre trouvée près de Chalcis, actuellement au musée d'Athènes. — Cavvadias, Ἐφημ. Ἀρχ., 1897, p. 195 s. — Ad. Wilhelm, *Anzeiger der Wiener Akademie*, 1897 (9 Décembre). — Les noms sont placés dans

trente-trois couronnes, disposées en trois rangées (I-III): Dans la 1re rangée, les couronnes sont de feuilles de laurier, dans la 2e de chêne, et dans la 3e d'olivier. Au-dessus de chaque couronne est indiqué le nom du concours.

Δημήτριος Ἀνδρομάχου ἐπιμελητὴς γενόμενος τοῦ γυμνασίου ἆθλα προέθηκεν ἐν | τῶι ἀγῶνι τῶν Ἡρακλείων καὶ ἐνίκων οἶδ[ε]· |

I. Παῖδας πάνπαιδας· δόλιχον, Γλαυκίας Γλαυκίου ---· στάδιον, Κλέων Χαριλέου Χαλκιδεύς· δίαυλον, Ἀλεξίμαχος Θεοξενίδου Χαλκιδεύς· πάλην, Ζώπυρος Θεοφάνου Ἀντιοχεύς· πυγμήν, Ἀρτεμίδωρος Νικίου Ἀντιοχεύς· πανκράτιον, Λεωνίδης Ἀρχελάου Χαλκιδεύς.

Παῖδας· δόλιχον· Ποσειδώνιος Ξενοκράτου Χαλκιδεύς· στάδιον, Βρόμιος Παραμόνου Χαλκιδεύς· δίαυλον, Παράμονος Ξενοκράτου Χαλκιδεύς· πάλην, Θεοκλῆς Ἀρχίου Χαλκιδεύς· πυγμήν, Λεύκιος Καστρίκιος Λευκίου Ῥωμαῖος·

II. παγκράτιον, Θεοκλῆς Παυσανίου Χαλκιδεύς.

Ἐφήβων· δόλιχον, Ἀγέλαος Φίλωνος Χαλκιδεύς; στάδιον, Τιμαρχίδης Λυσιστράτου Χαλκιδεύς· δίαυλον, Ἡρόφιλος Ζωίππου Χαλκιδεύς· ἵππιον, Ἀπολλόδωρος Πύρρου Χαλκιδεύς· πάλην, Πόπλιος Ὡράριος Δέκμου Ῥωμαῖος· πυγμήν, Διονύσιος Παραμόνου Χαλκιδεύς· πανκράτιον, Εὔκριτος Πυρρίχου Χαλκιδεύς.

Ἀγενείους· στάδιον, Ἀσκληπιάδης Εὔχειρος Χαλκιδεύς· πένταθλον, Φιλῖνος Διονυσίου ---· πάλην, Ἀρχίας Ἀρχίου Χαλκιδεύς·

III. πυγμήν, Μάαρκος Ἐρέννιος Μαάρκου Ῥωμαῖος καὶ Νίκανδρος Κλεογένου Χαλκιδεύς· πανκράτιον, Ἀρτεμίδωρος Παυσανίου Χαλκιδεύς.

Ἄνδρας· δόλιχον, Περίλαος Μνησιμάχου Χαλκιδεύς· στάδιον, Αὖλος Κορνήλιος Αὔλου Ῥωμαῖος· δίαυλον, Μένανδρος Μνησιμάχου Χαλκιδεύς· πένταθλον, Μοσχίων Ἑρμαφίλου Χαλκιδεύς· πάλην, Καλλικράτης Ἀμύντου Χαλκιδεύς· πυγμήν, Εἰρηναῖος Ἀλεξάνδρου Ἀντιοχεὺς καὶ Φιλόνικος Λεωνίδου Χαλκιδεύς· πανκράτιον, Ἑρμάφιλος Ἑρμαφίλου Χαλκιδεύς.

Ἄνδρας· ὁπλίτην, Πόπλιος Κοΐγκτιος Τίτου Ῥωμαῖος· ἵππωι· δίαυλον, Ἀνδρόμαχος Δημητρίου Χαλκιδεύς·

Sur la cimaise qui forme la partie supérieure de la stèle : Ἐλά[ξευ]ε μό[ν]ος Τιμα[ρ]χίδ[ης -]υσιστράτο[υ].

897. Tamyna (Eubée). **Liste de vainqueurs dans des jeux publics.** (Comm. du Ier s. av. J.-C.)

Stèle de marbre blanc complète en haut et à droite. Trouvée à Alivéri (Eubée), actuellement au gymnase de Chalcis. — Eustratiadis, Ἐφημ. Ἀρχ., 1869, nº 412. — Cf. Reisch, *De musicis Graec. certam.*, p. 126 s.

Πολ]εμάρχου Εὐθυππίδου· ἀγωνοθέτο[υ | τῶν] Ταμυνείων Βουλάρχου τοῦ Χαρίδα· | [οἵδ]ε ἐνίκων·

Ἐγκώμιον εἰς τὸν Ἀπόλλ[ω | να, --]ημος Κραταιμένου Ἐρετριεύς· || — σαλπιστάς, — | [Ἀριστῶν]αξ Ἀριστώνακ[τ]ος Πάφιος ἀπὸ Κύπρο[υ]· | — κήρυκας, — | .....ειτωρ Φιλο[ξ]έ-[ν]ου Ἐρετριεύς· αὐλητάς, | [Διονύ]σιχος Ἐπικλέους Θηβαῖος· κιθαριστάς, || [Ἡγέλοχ]ος Ἀσκληπιογένου Αἰολεὺς ἀπὸ Μυρί-ν[ης· | ...]ν κοινήν, Ἡγέλοχος Ἀσκληπιογέ|[νου Α]ἰολεὺς ἀπὸ Μυρίνης· παῖδας | [δόλι]χον, Ἀριστόνικος Ἀριστονί|[κου Κ]αρύστιος· στάδιον, Ἀριστ[ό||νικο]ς Ἀριστονίκου Καρύστιος· | [δίαυ]λον, Τιμοκράτης Φανο|...υς Ἐρετριεύς· πάλην, | [Θεό-δ]ωρος Δημητρίου Θηβαῖος· | [πυγμ]ήν, Θεόδωρος Δημητρίου Θηβα[ῖ||ος· παγ]κράτ[ι]ον, Νικόξενος Ἐπινίκου | [Χαλκι]δεύς· ἄνδρας δόλιχον, Λυσίθε|[ος Ἡρ]ακλεοδώρου Θηβαῖος· στάδιο[ν· | ....]όδωρος Καλλιππίδου Ἐρετρ[ι|εύς· δ]ίαυλον, Μνάσιπ[π]ος Ἀψεύδωνο[ς || Χαλκι]δεύς· πάλην· Μελάνθιος Ἰσ|[μηνο]δώρου Ἀνθηδόνιος· πυγμ|[ήν, ...]ηλης Φίλωνος Κυρηναῖος| - - - -

Ligne 11, Eustratiadis croit pouvoir garantir la lecture NKOINHN.

898. Chios. **Liste de vainqueurs dans des concours éphébiques.** (IIe s. av. J.-C.)

Fragment de stèle encastré autrefois dans un mur à Chios. — C.I.G., 2214. — Dittenberger, 350. — Cf. Le même, *Hermes*, XVI (1881), p. 191.

Ἐπ]ὶ πρ[υτά]νεως Α----ι[---, γυμνασι]|αρχούντων Ἑρμησί-λεω τοῦ Ξούθο[υ, Δίν]|νυος τοῦ Ἑλίξου, Νικίου τοῦ Μήτρωνο[ς, οἵδε] | ἐνίκ[ων] τῶν τε παίδων καὶ τῶν ἐφήβω[ν καὶ τῶν] || νέων τοὺς τιθεμένους ἀγῶνας καὶ [ἔθυσαν] | ταῖς τε Μούσαις καὶ τῶι Ἡρακλεῖ ἀπὸ τῆς π[ροσό]|δου τῆς δεδομένης κατὰ τὸ ψήφισμα τὸ [Τηλαύ]|γευς τοῦ Λυσίου.

Ἀναγνώσεως, Ἀγαθοκλῆ[ς] | Ἀγαθοκλεῦς· ραψωιδίας, Μιλτιάδης Διονυσίου· || ψαλμοῦ, Ξένων Τιμοκλεῦς· κιθαρι-σμοῦ, Κλε[οί]|της Διονυσίου· παίδων δ[ό]λιχον, Ἀσκληπιά-

δης | [Πρ]ωτογένου· ἐφήβων νεωτέρων δόλιχ[ον, Δι|ο]νύσιος Καλλιστράτου· μέσ[ω]ν δόλιχον, [Τι|μο]κλῆς Τιμοκλεῦς· πρεσβυτέρων δόλιχο[ν], || Μοσχίων Μοσχίωνος· ἀνδρῶν δόλιχον, Αἰσχρ[ί|ω]ν Αἰσχρίωνος· παίδων στάδιον, Ἀθηνικῶν Θ[ε]|οφάνους· ἐφήβων νεωτέρων στάδιον, Ἑστιαῖο[ς] | Μεγήνορος· μέσων στάδιον, Ἀπολλώνιος Ἀ|πολλωνίου· πρεσβυτέρων στάδιον, Ἀρτέμ[ω]ν [Ἀρ]||τέμωνος· ἀνδρῶν στάδιον, Μητρόδωρος Πά[τρ|ων]ος· παίδων δίαυλον, Ἀθηνικῶν Θεοφάνου· ἐ[φ|ή]βων νεωτέρων δίαυλον, Ὕβριστος Παταίκου· | [μ]έσων δίαυλον, Μελάντης Ἀντιγόνου· πρεσ|[β]υτέρων δίαυλον, Ἀπολλώνιος Ἀπολλωνίου· || [ἀ]νδρῶν δίαυλον, Μῆνις Ἀδράστου· παίδων πά|[λ]ην, Ἀθηνικῶν Θεοφάνου· ἐφήβων νεωτέρων πάλην, | Δημήτριος Μάκρωνος: μέσων πάλην, Μόσχος Μό[σ]||χου· πρεσβυτέρων πάλην, Θεόδοτος Θεοδότου· [ἀνδ]||ρῶν πάλην, Ἀπελλᾶς Κλεινομάχου· παίδων πυγ[μήν], || Ἡρακ[λείδης Ἡρακλ]είδο[υ]· ἐφήβων νεωτέρων [πυγμήν, | ------]π-----

Le texte épigraphique de Bœckh porte, ligne 1, au début ΔΙΠΡ; ligne 4, ΕΝΙΚΟΝ; ligne 11, ΔΩΛΙ; ligne 13, ΜΕΣΟΝ; ligne 19, ΤΕΜΟΝ.

899. Samos. Liste de vainqueurs dans des concours de gymnase. (IIIe s. av. J.-C.)

Quatre plaques de marbre (*A*, *B*, *C*, *D*) trouvées à Samos. — Kirchhoff, *Monatsber. der Berl. Akad.*, 1859, p. 740 s. — Stamatiadis, Σαμιακά, 1862, I, appendice, p. 335. — Cf. Kirchhoff, *Monatsber. der Berl. Akad.*, 1862, p. 71.

A. ----όπλομαχίαι], | Ἀρίστιμος Ὀνοσάνδρου· | Θυρεαμαχίαι, | Ἀπολλωνίδης Διαφάνου· | δολίχωι, || Ζωΐλος Ζωΐλου. σταδίωι, | Ζωΐλος Ζωΐλου. |

Κυανοψιῶνος καὶ Ἀπατουριῶνος· | καταπάλτηι, || Νέων Δίωνος· | ἀκοντίωι, | Βίων Ζωΐλου· | τόξωι, | Δοσίθεος Δωσιθέου Ἀλεξάνδρ[εύς]· | ὁπλομαχίαι | Μενεκλῆς Φιλοκράτου· | θυρεαμαχίαι, | Διογένης Ἀρχίνου· | δολίχωι, || Ζωΐλος Ζωΐλου· | σταδίωι, | Ζωΐλος Ζωΐλου. |

Ποσιδεῶνος· | καταπάλτηι, || Δημαίνετος Δημαινέτου· | ἀκοντίωι, | Ἡρακλείδης Ἡρακλείδου· | τόξωι, | --τιος Γοργίου· || ὁπλομαχίαι, | Μενεκλῆς Φιλοκράτου· | θυρεαμαχίαι, | Ἀπολλωνίδης Διαφάνου· | δολίχωι, || Ζωΐλος Ζωΐλου· | σταδίωι, | Ζωΐλος Ζωΐλου.

B. ----όπλομαχίαι], | Μενεκλῆς Φιλοκρ[άτου]· | θυρεαμα[χίαι], |

Ἀπολλωνίδης [Διαφάνου]· | δολίχωι, || Ζωΐλος [Ζωΐλ]ο[υ· | σταδίωι], | Ἀπολλωνίδης [Διαφάνου. |

Ἀ]νθε[στηριῶνος· || καταπάλτηι], || Μητρόδωρ[ος Ἀπολλοφάνου· | ἀκοντίωι], | Βίων [Ζωΐλου· | τόξωι], | Ἑρμογένης [--- || ὁπλομαχίαι], | Μενεκλῆς [Φιλοκράτου· | θυρεαμαχίαι], | Μενεκλῆς [Φιλοκράτου]· | δολίχωι, || Ζωΐλος Ζωΐλου· | σταδίωι, | Ζωΐλος Ζωΐλου. |

Ταυρεῶνος· | καταπάλτ[ηι], || Μενεκλῆς Φιλοκρά[του]· | ἀκοντίωι, | Περιγένης Περιγένο[υ Ἐφέσιος]· | τόξωι, | Μενεκλῆς Φιλοκρ[άτου]· || ὁπλομαχί[αι], | Μενεκλῆς Φιλοκρ[άτου]· | θυρεαμαχ[ίαι], | Ἐπίγονος Ἐπιγόν[ου]· | δολίχωι, || Δημαίνετος Δημαιν[έτου]· | σταδίωι, | Ἀπολλωνίδης Διαφάν[ου.

C. ---- ὁπλομαχίαι], | Ἀπολλωνίδ[η]ς Διαφάνου· | θυρ[ε]αμαχίαι, | Ἀπολλωνίδης Διαφάνου· | δολίχωι, || Ζωΐλος Ζωΐλου· | σταδίωι, | Ζωΐλος Ζωΐλου. |

[Π]ανήμου καὶ Κρονι[ῶ]νος· | καταπάλτηι, || Μενεσθεὺς Μενεσθέως· | ἀκοντίωι, | Ἐπίγονος Ἐπιγόνου· | τόξωι, | Μητρόδωρος Ἀπολλ[ο]φάνου· || ὁπλομαχίαι, | Μενεκλῆς Φιλοκράτου· | θυρεαμαχίαι, | Μενεκλῆς Φιλοκράτου· | δολίχωι, || Ζωΐλος Ζωΐλου· | σταδίωι, | Ζωΐλος Ζωΐλου. |

Ἐμβολίμου· | καταπάλτηι, || Βίων Ζωΐλου· | ἀκοντίωι, | Ἀπατούριος Μιννίωνος· | τόξωι, | Νέων Δίωνος· || ὁπλομαχίαι, | Μενεκλῆς Φιλοκράτου· | θυρεαμαχίαι, | Ἀρίστιμος Ὀνοσάνδρου· | δολίχωι, || Ζωΐλος Ζωΐλου· | σταδίωι, | Ζωΐλος Ζωΐλου.

D. [---- ὁπλομαχίαι], | Μενεκλῆς Φιλοκράτου· | θυρεαμαχίαι, | Μενεκλῆς Φιλοκράτου· | δολίχωι, || Ζωΐλος Ζωΐλου· | σταδίωι, | Ζωΐλος Ζωΐλου. |

Ἐμβολίμου τρίτου· | καταπάλτηι, || Δημαίνετος Δημαινέτου· | ἀκοντίωι, | Ἀπολλωνίδης Διαφάνου· | τόξωι, | Ἀλέξανδρος Ἰσαίου· || ὁπλομαχίαι, | Μενεκλῆς Φιλοκράτου· | θυρεαμαχίαι, | Περιγένης Περιγένου Ἐφέσιος· | δολίχωι, || Ζωΐλος Ζωΐλου· | σταδίωι, | Ζωΐλος Ζωΐλου. |

Ἐμβολίμου τετάρτου· | καταπάλτηι, || Νέων Δίωνος· | ἀκοντίωι, | Ἀλέξανδρος Ἰσέου· | τόξωι, | Δυμαίνετος Δυμαινέτου· || ὁπλομαχίαι, | Μενεκλῆς Φιλοκράτου· | θυρεαμαχίαι, | Ἀπολλωνίδης Διαφάνου· | δολίχωι, || Ζωΐλος Ζωΐλου· | σταδίωι, | Ζωΐλος Ζωΐλου.

900. Samos. Liste de vainqueurs dans des concours éphébiques. (IIe s. av. J.-C.)

Trouvé à Samos. — Kirchhoff, *Monatsber. der Berl. Akad.*, 1862, p. 72. — Dittenberger, 396.

----| σταδίωι, Δημήτριος Δημοκράτου· | διαύλωι, Ἄρητος Μιννίωνος· | εὐεξίαι, Ἀπολλώνιος Ποσειδίππου· | εὐταξίαι, Καλλίδρομος Ἑξακεστᾶ· || φιλοπονίαι, Σώπατρος Ἑξακεστᾶ· | λιθοβόλωι, Μέντωρ Ζωΐλου. |

— Παλλήκων· — | καταπάλτηι, Ἀστερίσκος Ἀστερίσκου· | ἀκοντίωι, Ἀσκληπιάδης Δημοκράτου· || τόξωι, Ἀσκληπιάδης Δημοκράτου· | ὁπλομαχίαι, Σώστρατος Σωστράτου· | θυρεαμαχίαι, Ἀπολλᾶς Ἀπολλωνίου· | δολίχωι, Ἀσκληπιάδης Δημοκράτου· | σταδίωι, Σώστρατος Σωστράτου· || διαύλωι, Πορθεσίλαος Κλεογένου· | εὐεξίαι, Ἡγεμονεὺς Πορθεσιλάου· | εὐταξίαι, Ἀσκληπιάδης Δημοκράτου· | φιλοπονίαι, Ἀπολλᾶς Ἀπολλωνίου· | λιθοβόλωι, Θεόκριτος Θεοκρίτου.

901. Samos. Liste de vainqueurs aux Heraea. (IIe s. av. J.-C.)

Plaque de marbre trouvée à Tigani (Samos). — Percy Gardner, *Journ. of Hell. Stud.*, VII (1886), p. 148 s. — Cf. Th. Bent, *Ibid.*, p. 145.

Ἐπὶ Ἀντιπάτρου· ἀγωνοθετούντων Ἑρμίππου τοῦ ------, Ἀριστείδου· τοῦ Ἀπολλοδότου, | Νικολάου τοῦ -----δου· γυμνασιαρχοῦντος Σωσιστράτου τοῦ Σωσ[ιστρά]του τοῦ νεωτέρου· ἐνίκων οἵδε· | Σαλπισ[τὴς ------]ους Τραλλιανός· κῆρυξ Εὔβιος Σωστράτου· ὑποκριτὴς παλαιᾶς τραγῳδίας Δημήτριος | Νικάρχ[ου· τῆι λα]μπάδι τοῦ Ἡφαίστου τοὺς ἀπὸ πρώτων Λεωνίδης Θεοδώρου Χησιεύς, || λαμπαδάρχης Ἀριστομένης Ἀριστίππου Χησιεύς· [τοὺ]ς διδασκάλους τῶν κιθαριστῶν Καλλικράτης Καλλικράτου· | [αὐλη]τὴς Νειλεὺς Ἀμμωνίου· α[ὐλῳδ]ὸς Κιθαριστίων [καθ' ὑ:] Ἀντιγόνου φύσει δὲ Σιμακῶντος· κιθαρῳδὸς Λύκιων· | αὐλῶν [σα]τ[ύ]ραν ------Χησιεύς· λ[αμπαδιστ]ὴς Σώτων Καλλικράτου Χησιεύς· λαμπαδάρχης | Ποσείδιπ[πος ---]ου Χησιεύς· τοὺς ποιητὰς [τῶ]ν καινῶν σατύρων Ἀρχένομος Ἑρμία Ῥόδιος· τοὺς ποιητὰς | τῶν καινῶν τραγ[ῳ]δ[ίων] Σωσ[ίσ]τρατ[ος ----· τοὺς] ὑποκριτὰς Δημήτριος Νικαίου Μιλήσιος· || τοὺς ποιητὰς τῶν καινῶν κωμῳδίων Ἀρίστων Τιμοσ[τρά]του Ἀθηναῖος· ὑποκριτὴς Καμναγόρας Στράτωνος Μαλλώτης· | παῖδας δόλιχον Ἀσκληπιάδης Δημοκράτου· ἄνδρας Ἀπολλώνιος

Ἀλκίππου Ἐφέσιος· παῖδας στάδιον Ἀγαθοκλῆς Ἀττάλου· | ἄνδρας Σώτων Καλλικράτου· παῖδας δίαυλον Ἀγαθοκλῆς Ἀττάλου· ἄνδρας Σώτων Καλλικράτου· π[ένταθ]λον Ἀριστεὺς Ζηνοδότου | Μάγνης ἀπὸ Μαιάνδρου· παῖδας πάλην Τιμόθεος Ἱπποστράτου Ἀπαμεὺς ἀπὸ Μαιάνδρου· ἄνδρας Ἄρχων Ἄρχοντος· παῖδας πυγμὴν | ----------||--------· παῖδας παγκ[ράτι]ον Ἀμμώνι[ος.

902-904. Délos. Catalogues choragiques.

902. (284 av. J.-C.). — Gravé sur une colonne de marbre trouvée dans le sanctuaire de Dionysos à Délos. — Hauvette-Besnault, *Bull. de Corr. Hell.*, VII (1883), p. 104 s. — Brinck, *Inscr. graecae ad choregiam pertinentes* (Halle, 1885), 87.

Ἐπὶ Ἀριστοκρίτου ἄρχοντος, ὑγίεια καὶ | εὐετηρία ἐγένετο. — | Οἵδε ἐχορήγησαν εἰς Ἀπολλώνια· | Στησίλεως Διοδ[ότ]ου, Θεόφραστος Θεογνώτου, || Ἀνάσχετος Ἑρμίου, Ἄλεξις Φίλωνος. | Εἰς Διονυσία· παίδων, ---φάνης Ἐλπίνου, | Θεώρυλος Διακτορίδου, Ἀπατούριος Λάμπωνος, | Ἀνδρόλας Σάττου· κωμωιδῶν, Ἐπιγένης Ἀριστοξένου, | Φανόδικος Ο.λου, — ἐγ μετοίκων Κόνων, || Χαρικλείδης Ἀγαθάρχου, Χαρικλείδης Ἀριστάκου, | ἐγ μετοίκων Πόρος· τραγωιδῶν, — | Καλλίας Ἀντιπάτ[ρου], Θεοφάνης Θεοφάνους, | ἐγ μετοίκων --ος, — | Εὔθυμος Ἐρασίππου, Ἑρμοκράτης Λεωφάντου, || ἐγ μετοίκων Ἀρτεμίδωρος.— |

Οἵδε ἐπεδείξαντο τῶι θεῶι ἐπὶ Ἀριστοκρίτου ἄρχοντος· | τραγωιδοί, Θεόδωρος Μεγαρεύς, | Φιλοκλείδης Χαλκιδεύς· | κωμωιδοί, Τελέστης Ἀθηναῖος, || Σαννίων δίς, — Δεξίλαος, | Διόδωρος Ἀθηναῖος, Διόδωρος Σινωπεύς· | αὐληταί, Καφισίας Θηβαῖος· | κιθαρωιδοί, Μέμνων Ἀθηναῖος, | Ξενοκράτης Ἀμβρακιώτης, Φιλόδαμος· || [ψ]άλτης, Διομήδης Μηθυμναῖος· | κιθαριστής, Ἐπικράτης Ἀργεῖος, Ἑλληνοκράτης· | ραψωιδοί, Ἀρχέλας Θετταλός, | Γλαῦκος Ἀθηναῖος. —

903. (282 av. J.-C.). — Gravé sur la même colonne que le précédent. — Hauvette-Besnault, *Bull. de Corr. Hell.*, VII (1883), p. 105 s. — Brinck, *Inscr. graecae ad choregiam pertinentes*, 88.

Ἐπὶ Κλεοστράτου ἄρχοντος· οἵδε ἐχορήγησαν | εἰς Ἀπολλώνια· | Πλεισταίνετος Τελέσωνος, Δίδυμος Ἀντιγόνου, | Στησίλεως (Σ)κύμνου, Ἀπήμαντος Ἡροδίκου. || Εἰς Διονύσια· παίδων, Καλλίδικος Διοδότου, | Ὀρτυγένης Τυχάνδρου, -----, |

Ἐργοτέλης Θεοφάνους· | κωμωιδῶν, Ἀνδρόλας Σάττου, Πύρραιθος Νησιώτου, | Θεώρυλος Διακτορίδου, Ἀριστείδης Χαρίλα· ||
ἐγ μετοίκων, Ἀντιγένηρ, Δίσκος· | τραγωιδῶν, Ἀμφιθάλης Φιλωνύμου, Νεοκροντίδης Βλεπύρου, | Κράτων Μνησιάδου, Ἀγλωνέας Οἰτάκου· | ἐγ μετοίκων, Δήλικος Δριμάκου, Δωρίων. | Ἠλευθερώθη Ἄρτεμις Εὐθύμου. ||
Οἵδε ἐπεδείξαντο τῶι θεῶι· αὐλητής, | Ξενόφαντος Θη[β]αῖος· | κωμωιδοί, Φαῖδρος Ἀθηναῖος, Κηφίσιος Ἰστιαιεύς· | κιθαριστής, Ἤρις Καλχηδόνιος· τραγωιδοί, | Θεύδωρος Μεγαρεύς, Θε... των Πάριος, || Νικόστρατος Κασσανδρεύς. —

904. (268 av. J.-C.). — Sur la même colonne. — Hauvette-Besnault, ***Bull. de Corr. Hell.***, VII (1883), p. 109 s. — Cf. Dragoumis, ***Ibid.***, p. 383 s. — Homolle, ***Archives de l'Intendance sacrée***, p. 127. — Brinck, ***Inscr. graecae ad choregiam pertinentes***, 91.

Ἐπ' ἄρχοντος Καλλίμου, ὑγίεια | καὶ εὐετηρία ἐγένετο, | καὶ οἵδε ἐχορήγησαν εἰς Ἀπολλώνια· | Σωσίδημος Νίκωνος, Πάχης Ἀναξιθέμ(ιος), || Μνησίας Καλοδίκου, Αἰχμόκριτος | Ἀγαθάρχου. Εἰς Διονύσια· παίδων, | Ἐπιτροφῶν Τιμέου, Εὔδικος Παντα[λέοντος], | Ποσείδικος Φίλλιδος, Δημόσων Ἀλέξ(ιος)· | κωμωιδῶν, Κοσμιάδης Σήμου, .ε--- || Τιμοθέμιδος, Ἀμφιθάλης Φιλωνύμου, | Ἀγάθαρχος Εὐέλθοντος· | ἐκ μετοίκων, Χάρνα Κύπριος, Πε..ξ..λ..ν· | τραγωιδῶν, Ἀρκέων Ἀριστοβούλου, | Ἐμπεδοκλῆς Χαριλέοντος, Ἀριστόδικος || Ἀντικράτους, Βωληκράτης Ὀρθοκλέους· | ἐκ μετοίκων, Δημέας Ἴτωνος, Διονύσιος | καὶ τῶν ἱματίων τοὺς μισθοὺς οὐκ ἀπ[έδο]ν[το] | τῶν εἰς τὰ Διονύσια. — |
Καὶ τάδε ἀργυρώματα παρέδωκα· Θυμιατήριον, || λιβανωτίδα, ψυκτῆρα, δῖνον, κάδον, | οἰνοχόην, ῥοδιακὰς δύο, ἄλλο ῥοδιακόν, | μάνας δύο, τηιουργῆ δύο, πλατείας πέντε, | ἄλλην πλατεῖαν, ἀντιπατρίδας δύο, | σκύπφον καπηλικόν, σπονδοχόην, || χυτρίδα, ἀρυσάς, κυάθους δύο, καπηλικὸν | καὶ ἄλλον σκύπφον, ἡδυποτίδα, φιάλην, | χιουργές, ἀπόλυστρον, ἄλλο ῥοδιακόν. |
Καὶ οἵδε τῶι θεῶι ἐπεδείξαντο· κιθαρωιδοί, | Αἰνησίδημος, Μνησίθεος· αὐληταί, || Θεύδωρος, Νεοπτόλεμος· τραγω[ιδοί], | Θεόδωρος, Διονυσόδωρος, Εὐκλῆς, | Οἰκιάδης· κωμωιδοί, Ἐργόφιλος Ἱέρωνος, | Χόρηγ[ος], Κάλλιπ(π)ος, Κλεόξενο[ς]· | θαυματοποιός, Κλευπάτρα. —

905. Iulis (Céos). **Liste de vainqueurs aux Némeia.** (IVe s. av. J.-C.)

Stèle de marbre blanc, brisée en deux morceaux, incomplète en haut et à droite. Trouvée à Iulis, actuellement au musée d'Athènes. — Pridik, *De Ceï insulae rebus*, p. 160, n° 39 (cf. p. 135).

----- ἀ]ν[δρῶν --|----]εο[ς] ἀ[----, | Λ]εο[κρ]έων Ἰώλεος
ἀν[δρῶν | Λι]παρίων Λιπάρου ἀνδρ[ῶν --, || Λ]ιπαρίων Λιπά-
[ρ]ου ἀνδ[ρῶν --, | Λ]εοκρέων [Ἰ]ώλεος ἀνδ[ρῶν --, | Λ]εο-
κ[ρ]έων [Ἰ]ώλε[ο]ς ἀνδ[ρῶν --, | Λι]παρίων Λιπάρου ἀνδρ[ῶν --, |
Φ]αιδιππίδης Λιπάρου ἀγ[ενείων --, || ἀ]δελφοὶ τῆι αὐτῆι ἡμέραι, |
[Κ]ίμωγ Κάμπου ἀνδρῶν --, | [Σ]μικυ . . . ης Τιμάρχου ἀ[----, |
Σ]ίνις Ἀξίλεω παίδων παγ[κράτιον], | Πολύ[φαν]τος Θεοφρά-
[δε]ος ἀγεν[είων --], || Ἀργεῖος Πανθ[εί]δεω παίδω[ν --], | Λέων
Λεωμέδοντος [κῆρυξ]. | —

Οἵδε Νέμεια ἐνίκων οι--- | . ωκ--νηεδ . . τίου ἀνδρῶ[ν --, |
Ἔ]πα[κρ]ος Ναξικύδεος ἀνδ[ρῶν --], || Ἀλεξίδικος Ξένητος
ἀνδ[ρῶν --], | Κρινόλεως [Θ]ρασέα ἀγεν[είων --], | Λιπαρίων
Λιπάρου ἀνδρῶ[ν --], | Λαμπροκλῆς Ἀ[ξ]ίλεω ἀνδρ[ῶν --], |
Κίμων Κάμπου ἀνδρῶν πα[γκράτιον], || Πολύφαντος Θε[ο]φράδεος
ἀγε[νείων --], | Ἀργεῖος Πανθ[εί]δεω ἀγενείω[ν --, | Μ]άχων
Ἀριστο[μ]ένεος παίδω[ν --. | Μ]άχων Ἀρισ[το]μένεος παίδω[ν
--, | Λ]έων Λεομέδοντος κῆρυξ. —

906-7. Tralles. **Listes de vainqueurs.** (IIe s. av. J.-C.)

906. Base surmontée d'une corniche, trouvée à Aïdin (Tralles). — Hauvette-Besnault et Dubois, *Bull. de Corr. Hell.*, V (1881), p. 343 s. — Dittenberger, 397. — La liste est disposée en deux colonnes (I, II).

Ἀριστοκράτης Ἀριστομένου νεώτερος γυμνα|σιαρχῶν ἆθλον
νέοις. — Οἵδε ἐνίκων· |

I. Δρόμωι, | Εὔδημος Ἀθηναγόρου· || εὐεξίαι, | Πυθαγόρας
Πυθαγόρου· |

II. Ἀκοντισίαι, | Ἀπολλόδωρος Λεοντέως· || τοξικῆι, | [Δη]μήτριος Ἀρτεμιδώρου.

907. Base de marbre trouvée à Tralles. — Papaconstantinou, *Athen. Mitth.*, XIII (1888), p. 410.

Οἵδε ἐνί[κ]ων τῶν ἀνδρῶν· | δρόμ[ο]ν, Πολύδωρος Νικίου· |
εὐεξίαν, Ἀντίοχος Ἀντιόχου· | ἀκοντισίαν, Πανθείδης
Ἑρμίου· | τοξικήν, Ἀριστομήδης Ἀριστονίκου.

908-912. Iasos. Contributions volontaires pour les fêtes de Dionysos. (Ire MOITIÉ DU IIe S. AV. J.-C.)

908. Plaque de marbre encastrée jadis dans le théâtre de Iasos, actuellement au château de Clandeboye (Irlande). — Lebas-Waddington, 252. — Cf. Foucart, *De collegiis scenicorum artificum*, Paris, 1873, p. 56 s. — Brinck, *Inscr. graecae ad choregiam pertinentes*, 107.

Ἐπὶ στεφανηφόρου Ἀπόλλωνος τοῦ μετὰ Νημέρτεα· | οἵδε ἐπέδωκαν· Ἀγωνοθέτης Ἀπολλόδωρος | Χάρμου, Σώσυλον τὸν κωμωιδὸν ἡμέρας δύο, | καὶ ἡ [πάρ]οδος εὗρεν δραχμήν, ἡ δὲ θέα ἐγένετο || δωρε[άν. Ἰ]δύμας Ἀντιπάτρου τῆς ἐπιδόσε|ως ἧ[ς ἐπ]ένευσεν χορηγῶν ἐν τῶι ἐπάνω ἐνιαυτῶι, | Σώσυλον τὸν κωμωιδόν, καὶ ἡ πάροδος εὗρεν | δραχμήν, ἡ δὲ θέα ἐγένετο δωρεάν. Βλόσων | Πυθίωνος τῆς ἐπιδόσεως ἧς ἐπένευσεν χορηγῶν || ἐν τῶι ἐπάνω ἐνιαυτῶι, Σώσυλον τὸν κωμωιδόν, | καὶ ἡ πάροδος εὗρεν δραχμήν, ἡ δὲ θέα ἐγένετο | δωρεάν. — Νημέρτης Θεοτίμου τῆς ἐπιδόσεως ἧς | ἐπένευσεν στεφανηφορῶν Εὐάλκην τὸν κιθαριστήν, | καὶ ἡ πάροδος εὗρεν δραχμήν, ἡ δὲ θέα ἐγένετο || δωρέαν. — Μένων Ἀρτέμωνος χορηγῶν, Εὐάλκην | τὸν κιθαριστήν, καὶ ἡ πάροδος εὗρεν δραχμήν, ἡ δὲ | θέα ἐγένετο δωρεάν. — Μενέδημος Ἀρτέμωνος | χορηγῶν, Εὐάλκην τὸν κιθαριστήν, καὶ ἡ πάροδος εὗρεν | δραχμήν, ἡ δὲ θέα ἐγένετο δωρεάν. Ἑρμόδωρος || Δρακοντίδου τῆς ἐπιδόσεως ἧς ἐπένευσεν ἀγωνοθετ[ῶν] | ἐν [τῶι ἐπά]νω ἐνιαυτῶι, δραχμὰς τριακοσίας.

909. Comme le précédent. — Lebas-Waddington, 253. — Brinck, *Inscr. graecae ad choregiam pertinentes*, 110.

Ἐπὶ στεφανηφόρου Ἀπόλλωνος τοῦ δευτέρου μετὰ | Μένιππον, ἀγωνοθέτου δὲ Πανταίνου τοῦ | Ἱεροκλείους· οἵδε ἐπέδωκαν τῶν ἐπινευσάντων· |

Ἀγωνοθέτης Πάνταιος Ἱεροκλείους, || αὐλητὴν Σάτυρον Ἀριστοκλείους Βοιώτιον | ἡμέρας δύο, καὶ εὗρεν ἡ πάροδος δραχμήν, ἡ δὲ | θέα ἐγένετο δωρεάν. — Ἀριστόκριτος Γλαύκου, | κατὰ ὑοθεσίαν δὲ Διοδώρου, χορηγήσας πρότερον, | Κράτωνα Ζωτίχου Καλχηδόνιον αὐλητὴν ἡμέρας || δύο, καὶ εὗρεν ἡ πάροδος δραχμήν, ἡ δὲ θέα ἐγένετο | δωρεάν. — Ἡράκλειτος Φορμίωνος χορηγήσας πρότε|ρον, Ἀθηνόδωρον κωμωιδόν, καὶ εὗρεν ἡ πάροδος δρα|χμήν, ἡ δὲ θέα ἐγένετο δωρεάν. Κλέαναξ Κλεαινέτου | ἀγωνοθετήσας πρότερον, Ἀθηνόδωρον κωμωιδόν, || καὶ εὗρεν ἡ πάροδος δραχμήν, ἡ δὲ θέα ἐγένετο δωρε|άν. —

Κτησίας Μητροδώρου χορηγήσας πρότερον, | Ἀθηνόδωρον κωμωιδόν, καὶ εὗρεν ἡ πάροδος | δραχμήν, ἡ δὲ θέα ἐγένετο δωρεάν. — Μενίτας | Μαιανδρίου χορηγήσας πρότερον, Ἀθηνόδω||ρον κωμωιδόν, καὶ εὗρεν ἡ πάροδος δραχμήν, ἡ δὲ | θέα ἐγένετο δωρεάν. — Χαρίδημος Θεοφίλου | χορηγήσας πρότερον, Ἀθηνόδωρον κωμωιδόν, | καὶ εὗρεν ἡ πάροδος δραχμήν, ἡ δὲ θέα ἐγένετο | δωρεάν.

910. Comme le précédent. — Lebas-Waddington, 257. — Cf. Foucart, *De collegiis scenicorum artificum*, p. 37 (trad.). — Brinck, *Inscr. graecae ad choregiam pertinentes*, 112.

Ἐπὶ στεφανηφόρου Ἀπόλλωνος τοῦ τετάρτου μετὰ [Μέ]||νιππον, ἀγωνοθέτου δὲ Μοσχίωνος τοῦ Ἀντιφῶντ[ος· | οἵ]δε ἐπέδωκαν τῶν ἐπινευσάντων πρότερον·

Θεαί[τη]||τος Μελανίωνος ἀγωνοθετήσας, Ἀθηνόδωρον Ἡρακλ[εί]||δου κωμωιδὸν ἡμέρα[ν μί]αν, καὶ εὗρεν ἡ πάροδος δραχμήν, | ἡ δὲ θέα ἐγέν[ετο] δωρεάν. Θεαίτητος Μελανίωνος | χορηγήσας [πρότερον ---]ν κωμωιδὸν ἡμέραν μίαν καὶ | εὗρεν ἡ πάροδ[ος δραχμήν], ἡ δὲ θέα ἐγένετο δωρεάν. | Ἱπποκράτης [Μητρ]οδώρου χορηγήσας πρότερον, || Ἀθηνόδωρον Ἡρακλείδου κωμωιδὸν ἡμέραν μίαν, | καὶ εὗρεν ἡ πάροδος δραχμήν, ἡ δὲ θέα ἐγένετο δωρεάν. | Μάνδρων Φανοκρίτου χορηγήσας Ἀθηνόδωρον Ἡρακλεί|δου κωμωιδὸν ἡμέραν μίαν, καὶ εὗρεν ἡ πάροδος | δραχμήν, ἡ δὲ θέα ἐγένετο δωρεάν. Δημήτριος || Ἀπολλοδώρου χορηγήσας Ἀθηνόδωρον Ἡρακλείδου κω|μωιδὸν ἡμέραν μίαν, καὶ εὗρεν ἡ πάροδος δραχμήν, ἡ δὲ θέ|α ἐγένετο δωρεάν. Ἀγαθοκλῆς Ἱεροκλείους χορηγή|σας μετοίκων, Ἀθηνόδωρον Ἡρακλείδου κωμωιδὸν | ἡμέραν μίαν, καὶ εὗρεν ἡ πάροδος δραχμήν, ἡ δὲ θέα ἐγέ||νετο δωρεάν.

Καὶ τῶν ἐπ' ἐμοῦ ἐπινευσάντων ἐπέδωκαν· | Πύθων Σκύλακος χορηγήσας Κλεινοῦν Εὐάνδρου χορ[ο]||ψαλτρίαν ἡμέρας δύο, καὶ εὗρεν ἡ πάροδος δραχμήν, | ἡ δὲ θέα ἐγένετο δωρεάν. Ἀπολλώνιος Βίωνος χορηγήσας | μετοίκων, Κλεινοῦν Εὐάνδρου χοροψαλτρίαν ἡμέ||ραν μίαν, καὶ εὗρεν ἡ πάροδος δραχμήν, ἡ δὲ θέα ἐγένε|το δωρεάν. —

911. Comme le précédent. — Lebas-Waddington, 262. — Brinck, *Inscr. graecae ad choregiam pertinentes*, 117.

Ἐπὶ στε]φα[νηφόρου Ἀ]||πόλλωνος τοῦ πέμ|πτου μετὰ Κλεάνακτα | Θεοκλείως, ἀγωνοθέ||του δὲ Ἀπολλωνίου τοῦ | Παιωνίου· οἵδε τῶν πρότε|ρον ἐπιδόντων ἀπέδω|καν· Εὐθιάδης

Μελανθίου | δραχμὰς διακοσίας, Ἕρμα||σκος Ἐπιγόνου δραχμὰς | διακοσίας, Ποσείδιππος | Συμμάχου δραχμὰς δια|κοσίας, Διούχης Δείνωνος | δραχμὰς διακοσίας, Ἀγα||θόβουλος Διονυσίου Ἁ|λινδεὺς δραχμὰς ἑκατόν.

912. Gravé sur la base du mur du théâtre, à Iasos. — Lebas-Waddington 287. — Brinck, *Inscr. graecae ad choregiam pertinentes*, 141.

Ἐπὶ στεφανηφόρου Ἀπόλλωνος τοῦ μετὰ Κυδίαν | Μενεξένου, ἀγωνοθέτου δὲ Μητροδώρου τοῦ Μηνοφίλου· | οἵδε τῶν πρότερον ἐπινευσάντων ἐν Διονυσίοις ἀπέδωκαν· | Ἀγωνοθέτης Ἀπολλώνιος Ἰατροκλείους· χορηγοί, || Ἀπολλώνιος Ἰατροκλείους, Ἑρμογένης Μιννίωνος τοῦ Ἑρμογένου, | Ἀντίπατρος Μενεκλείους, Διότιμος Διοτίμου, ἕκαστος | δραχμὰς διακοσίας. Μετοίκων, Κινέας Πρωτοάρχου | Τραλλιανὸς Τραλλέων τῶν ἐπέκεινα τοῦ Ταύρου, Ποσειδώνιος | Βεννέτου Ἡρακλεώτης Ἡρακλείας τῆς ἐν τῶι Πόντωι, || ἑκάτερος δραχμὰς ἑκατόν. —

913. Téos. Liste de vainqueurs dans des concours d'enfants. (IIe s. av. J.-C.)

Marbre inscrit de deux côtés, trouvé à Téos, actuellement au musée d'Oxford. — C.I.G., 3088. — Cf. Wilamowitz, *Homerische Unters.*, p. 265. — Girard, *Éducation athénienne*, p. 21.

A. ----- | ὑποβολῆς ἀνταποδόσεως, | Ζωΐλος Ζωΐλου· | ἀναγνώσεως, Ζωΐλος Ζωΐλου. | Μέσης ἡλικίας· ὑποβολῆς, || Μητρόδωρος Ἀττάλου· | ἀναγνώσεως, Διονυσικλῆς | Μητροδώρου· | πολυμαθίας, Ἀθήναιος | Ἀπολλοδώρου· || ζωγραφίας, Διονύσιος Διονυσίου | τοῦ Διονυσίου τοῦ Μενεκράτου.

B. ----- | Νεωτέρας [ἡλικίας· - - -], | Ἡράκλεος Ἡρ---· | ἀναγνώσεως, -----· | καλλιγραφίας, -----· || λαμπάδος, Ἡ----· | ψαλμοῦ, Ἰατρο----· | κιθαρισμοῦ, Μ----· | κιθαρῳδίας, Α----· | ῥυθμογραφία[ς, -----]· || κωμωιδίας· Ἄτ[ταλος --]· | τραγωιδίας, Κα----· | μελογραφίας, [Νίκανδ]|ρος Νικίου.

914. Magnésie du Méandre. Liste de vainqueurs dans un concours dramatique. (Ier s. av. J.-C.)

Gravé sur l'architrave d'un portique entourant l'agora de Magnésie. — O. Kern, *Athen. Mitth.*, XIX (1894), p. 96 s.

Στεφανηφορούντος Ἀπολλοδώρου, ἀγωνοθετούντων Εὐανδρίδου τοῦ Εὐανδρίδου, Μανδροδώρου | τοῦ Κλεαίνου, Ἀπολλο-

δώρου τοῦ Λεοντέως· οἵδε ἐνίκων τὸν ἀγῶνα τῶν Ῥωμαίων ποιηταὶ καινῶν δραμάτων· |

Τραγωιδιῶν· | Θεόδωρος Διονυσίου δράματι Ἑρμιόνηι, ‖ ὑποκριτὴς Ἀπολλώνιος Ἀπολλωνίου· | κωμῳδιῶν· | Μητρόδωρος Ἀπολλωνίου δράματι Ὁμοίοις, | ὑποκριτὴς Ἀγαθοκλῆς Ἀγαθοκλείους | Μιλήσιος· ‖ σατύρων· | Θεόδωρος Διονυσίου δράματι Θυτῆι.

915-960. Ex-voto de vainqueurs.

915. Athènes. Dionysies. (ve s. av. J.-C.) — Marbre servant de marche d'escalier dans une maison d'Athènes. — C.I.G., 212. — Rangabé, *Ant. Hell.*, 54. — C.I.A., I, 336. — Brinck, 2. — Cf. Reisch, *De music. Graec. certam.*, p. 31. — Le même, *Griech. Weihgeschenke*, p. 75.

Οἰνεῖς | ἐνίκα | παίδον. | Εὐρυμένε[ς] | Μελετεῶνος | ἐχορέγε. | Νικόστρατος | ἐδίδασκε. —

916. Athènes. Dionysies. (Comm. du ive s. av. J.-C.) — Base carrée trouvée à Éleusis. — Philios, *Athen. Mitth.*, XIX (1894), p. 174. — Foucart, *Rev. de Philol.*, XIX (1895), p. 119 s. — C.I.A., IV, 2, 1280^b^ (p. 254).

Γ]νᾶθις Τιμοκ[ήδ]ο[ς, Ἀ]ναξανδρίδης Τιμα[γ]όρ[ου] | χορηγῶντες κωμωιδο[ῖ]ς ἐνίκων· | Ἀριστοφάνης ἐ[δ]ίδασκεν. | Ἑτέρα νίκη τραγωιδοῖς· ‖ Σοφοκλῆς ἐδίδασκεν.

917. Athènes. Dionysies. (Comm. du ive s. av. J.-C.) — Copié à Athènes par Cyriaque d'Ancône. — C.I.G., 211. — C.I.A., II, 1257. — Brinck, 6. — Cf. Plutarque, *Aristide*, 1. — Reisch, *De music. Graec. certam.*, p. 32.

Ἀντιοχὶς ἐνίκα·] | Ἀριστείδης ἐχορήγε | Ἀρχέστρατος ἐδίδασκε.

918. Athènes. Dionysies. (Comm. du ive s. av. J.-C.) — Plaque de marbre pentélique, actuellement au musée d'Athènes. — Rangabé, *Ant. Hell.*, 981. — Kœhler, *Hermes*, II (1867), p. 23. — C.I.A., II, 1280. — Brinck, 7. — Cf. Bodensteiner, *Commentationes philol. Monacenses*, 1891, p. 77 s.

Μνησίστρατος Μίσγωνος | Διοπείθης : Διοδώρο ἐχορήγον· | [Δι]καιογένης ἐδίδασκεν.

Μνησίμαχος : Μνησιστράτο | Θεότιμος : Διοτίμο ἐχορήγον· | Ἀρίφρων : ἐδίδασκεν. | Πολυχάρης Κώμω[ν]ος ἐ[δί]δασκεν.

919. Athènes. Dionysies. (1re moitié du ive s. av. J.-C.) — Marbre encastré dans le mur d'une église. — C.I.G., 217. — Rangabé, *Ant. Hell.*, 974. — Hirschfeld, *Arch. Zeit.*, 1872, p. 23. — Dittenberger, 421. — Löwy, *Inschr. griech.*

Bildhauer, 74. — C.I.A., II, 1249. — Reisch, *op. cit.*, p. 46. — Bodensteiner, *Comment. philol. Monac.*, 1891, p. 68. — M. Kœhler a montré que les lignes 3-5 forment l'inscription ancienne. Les lignes 1, 2. 6 ont été ajoutées au IIIe siècle.

---οκρα- δα---------- | ἀνέθηκε Κλείδημος Μείδωνος Πλωθεύς. |
Ἐρεχθηΐς ἀνδρῶν ἐνίκα· | Μενετέλης Μένητος Ἀναγυράσιος
5 ἐχορήγε· || Ἄρατος Ἀργῆιος ηὔλε.
Νικόμαχος ἐποίησεν.

920. Athènes. Dionysies. (Milieu du IVe s. av. J.-C.) — Pierre encastrée dans le mur méridional de l'Acropole Elle avait échappé aux recherches de M. Kœhler, mais vient d'être retrouvée par M. Brown. Στοιχηδόν. — Rangabé, *Ant. Hell.*, 2352. — C.I.A., II, 1263. — Brinck, 23. — Richards, *Class. Rev.*, 1898, p. 233. — Cf. Schäfer, *Demosthenes und seine Zeit.*, I, p. 373. — Reisch, *De music. Gr. certam.*, p. 40.

Κεπροπὶς παίδ[ων ἐνίκα]. | Κτήσιππος Χαβρ[ίου] | ἐχορήγει. Δα---.

921. Athènes. Dionysies. (335/4 av. J.-C.) — Gravé sur l'architrave du *Monument de Lysicrate*, au sud-est de l'Acropole. — C.I.G., 221. — Dittenberger, 415. — C.I.A., II, 1242. — Brinck, 24. — Cf. Reisch, *De music. Gr. certam.*, p. 35. — Haussoullier, *Athènes et ses environs*, 1890, p. 68 s. — Reisch, *Griech. Weihgeschenke*, p. 77 s.

Λυσικράτης Λυσιθείδου Κικυννεὺς ἐχορήγει, | Ἀκαμαντὶς παίδων ἐνίκα, Θέων ηὔλει, | Λυσιάδης Ἀθηναῖος ἐδίδασκε, Εὐαίνετος ἦρχε.

922. Athènes. Dionysies. (328/7 av. J.-C.) — Copié à Athènes. actuellement perdu. — C.I.G., 222. — Rangabé. *Ant. Hell.*, 975. — Dittenberger, 416. — C.I.A., II, 1244. — Brinck, 25. — Cf. Reisch, *op. cit.*, p. 36.

Αἰγηΐς ἀνδρῶν ἐνίκα, Εὐαγίδης Κτησίου Φιλαΐδης ἐχορήγει, | Λυσιμαχίδης Ἐπιδάμνιος ηὔλει, Χαρίλαος Λοκρὸς ἐδίδασκε, | Εὐθύκριτος ἦρχε.

923. Athènes. Dionysies. (320/19 av. J.-C.) — Architrave en marbre pentélique encastrée dans la porte de Beulé, sur l'Acropole. — Beulé, *L'Acropole d'Athènes*, I, p. 102. — Rangabé. *Ant. Hell.*, 986. — C.I.A., II, 1246. — Kœhler, *Athen. Mitth.*, X (1885), p. 230 s. — Brinck, 55. — Cf. Reisch, *op. cit.*, p. 37. — Dœrpfeld. *Athen. Mitth.*, X (1885), p. 219 s. — J. Harrison, *Mythology and Monuments of ancient Athens*, p. 345 s.

Νι[κ]ί[α]ς Νι[κ]οδήμου Ξυ[π]εταιὼν ἀνέθηκε νικήσας χορηγῶν Κεκροπίδι παίδων. | [Πα]νταλέων Σικυώνιο[ς] ηὔλει, ἄισμα Ἐλπήνωρ Τιμοθέου. Νέ[αιχ]μ[ο]ς ἦρχε.

924 ATHÈNES. Dionysies. (320/19 AV. J.-C.) — Gravé sur un monument choragique au sud de l'Acropole. — C.I.G., **224**. — Dittenberger, **423**. — C.I.A., II, **1247**. — Brinck, 54. — Cf. Reisch, *op. cit.*, p. 36. — J. Harrison, ***Mythology and Monuments of ancient Athens***, p. 268. — Bodensteiner, ***Comment. philol. Monac.***, p. 66.

Θράσυλλος Θρασύλλου Δεκελεεὺς ἀνέθηκεν | χορηγῶν νικήσας ἀνδράσιν Ἱπποθωντίδι φυλῆι : | Εὔιος Χαλκιδεὺς ηὔλει, Νέαιχμος ἦρχεν : Καρκίδαμος Σώτιος ἐδίδασκεν.

925. ATHÈNES. Dionysies. (307/6 AV. J.-C.) — Deux fragments d'une architrave en marbre pentélique, trouvés dans le théâtre de Dionysos. — Koumanoudis, Ἀθήναιον, VI (1877), p. 276 (cf. p. 367). — Foucart, ***Bull. de Corr. Hell.***, II (1878), p. 392 s. — Dittenberger, 417. — C.I.A., II, 1289. — Cf. Kœhler. ***Athen. Mitth.***, III (1878), p. 236 s. — Reisch, *op. cit.*, p. 83.

Ὁ δῆμος ἐ[χορήγει ἐπ' Ἀναξι]κράτους ἄρχοντος· | ἀγωνοθέ-[της Ξενοκλῆς Ξ|είνιδος Σφήττιος· | ποιητὴς τραγωι[δίας Φανόστρατο]ς Ἡρακλείδου Ἀλικαρνασσεύς· | ὑποκριτὴς τραγω[ιδίας
5 -----ω]ν Εὐανορίδου Κυδαθηναιεύς· || ποιητὴς κωμωι[δίας Φιλήμω]ν Δάμωνος Διομειεύς· | ὑποκριτὴς κ[ωμωιδίας Κάλλιπ]-πος Καλλίου Σουνιεύς.

926. ATHÈNES. Dionysies. (COMM. DU IIIe S. AV. J.-C. [?]) — Architrave en marbre pentélique, trouvée au sud de l'Acropole. — Koumanoudis, Ἀθήναιον, V (1876), p. 330. — Dittenberger, 418. — C.I.A., II, 1295. — Cf. Reisch, *op. cit.*, p. 85. — Münzer, ***Athen. Mitth.***, XX (1895), p. 221.

Ὁ δῆμος ἐχορήγει, Σωσίστρατος ἦρχε, | [ἀγ]ωνοθέτης Θεοφάνης Διοσκουρίδου Εὐωνυμεύ[ς], | Ἐρεχθηῖς ἀνδρῶν ἐνίκα, | Σωκράτης Ῥόδιος ηὔλει, Ἐράτων Ἀρκὰς ἐδίδα[σκεν.

927. ATHÈNES. Dionysies. (271/70 AV. J.-C.) — Base en marbre de l'Hymette placée à gauche du monument de Thrasyllos (voir plus haut, n° 924). — C.I.G., **225**. — C.I.A., II, 1292. — Cf. Reisch, ***De music. Graec. certam.***, p. 85.

Ὁ δῆμος ἐχορήγει· Πυθάρατος ἦρχεν· | ἀγωνοθέτης Θρασυκλῆς Θρασύλλου Δεκελεεύς· | Ἱπποθωντὶς παίδων ἐνίκα, | Θέων Θηβαῖος ηὔλει, | Πρόνομος Θηβαῖος ἐδίδασκεν.

928. ATHÈNES. Dionysies. (271/70 AV. J.-C.) — Base de marbre de l'Hymette placée à droite du monument de Thrasyllos (n° 924). — C.I.G., **226**. — C.I.A., II, 1293. — Cf. Reisch, *op. cit.*, p. 85.

Ὁ δῆμος ἐχορήγει· Πυθάρατος ἦρχεν· | ἀγωνοθέτης Θρασυκλῆς Θρασύλλου Δεκελεεύς· | Πανδιονὶς ἀνδρῶν ἐνίκα, | Νικοκλῆς Ἀμβρακιώτης ηὔλει, | Λύσιππος Ἀρκὰς ἐδίδασκε.

929. Athènes. Thargélies. (ve s. av. J.-C.) — Fragment de marbre blanc, trouvé près du monument de Lysicrate. — C.I.G., 1037. — Rangabé, *Ant. Hell.*, 55. — C.I.A., I, 337. — Dittenberger, 410. — Brinck, *op. cit.*, 3. — Cf. Reisch, *De musicis Graecorum certaminibus*, p. 31.

- - - - - | ος Δοροθέο Ἀλαιεὺ[ς ἐχορέγε] | Παντακλῆς ἐδίδα[σκε.

930. Athènes. Thargélies [?]. (Fin du ve s. av. J.-C.) — Fût d'une colonne cannelée en marbre pentélique. — Rangabé, *Ant. Hell.*, 341. — C.I.A., I, 422. — Dittenberger, 22. — Brinck, 46. — Cf. Reisch, *Griech. Weihgeschenke*, p. 81 s. — Bodensteiner, *Commentat. philol. Monacenses*, p. 72.

Ἀριστοκράτης | Σκελίο | ἀνέθηκεν | νικήσας [χορεγῶν] ‖ Κεκροπίδ[ι] | ενεορτ (?) - - -

La copie porte, ligne 5, ΚΕΚΡΟΠΙΔΑ. La lecture de la ligne 6 est très incertaine.

931. Athènes. Thargélies. (Fin du ve s. av. J.-C.) — Plinthe de marbre pentélique trouvée à Athènes. — Kœhler, *Athen. Mitth.*, VIII (1883), p. 34. — C.I.A., IV, 1, 337[a] (p. 79). — Cf. Reisch, *op. cit.*, p. 31. — Le même, *Griech. Weihgeschenke*, p. 75. — Nous devons un estampage à l'obligeance de M. Ad. Wilhelm.

Κλεισθένης ἐχορέγε Αὐτοκράτος | Ἐρεχθηῖδι Αἰγηῖδι. | Κεδείδης ἐδίδασκε. —

932. Athènes. Thargélies. (365/4 av. J.-C.) — Base ronde de marbre pentélique trouvée à l'est de l'Olympiéion. — Koumanoudis, Ἀθήναιον, I (1872), p. 169. — Dittenberger, 411. — C.I.A., II, 1236. — Brinck, 15. — Cf. Reisch, *op. cit.*, p. 33.

Αἴσιος Μνησιβούλο Σφήττιος | χορηγῶν ἐνίκα Ἀκαμαντίδι | Πανδιονίδι παίδων, Εὐκλῆς | ἐδίδασκε, Εὐδαμίσκος ηὔλε, ‖ Χίων ἦρχεν.

933. Athènes. Thargélies. (364/3 av. J.-C.) — Base ronde de marbre pentélique, trouvée près de la précédente. — Koumanoudis, Ἀθήναιον, I (1872), p. 170. — Dittenberger, 412. — C.I.A., II, 1237. — Brinck, 16. — Cf. Reisch, *op. cit.*, p. 34.

Ἱερώνυμος Λάχητος Ἐκαλῆθεν | χορηγῶν ἐνίκα Λεωντίδι Αἰγηῖδι παίδων, | Εὐκλῆς ἐδίδασκε. | Τιμοκράτης ἦρχεν.

934. Athènes. Thargélies. (334/3 av. J.-C.) — Stèle de marbre pentélique trouvée au sud de l'Acropole. — Kœhler, *Athen. Mitth.*, II (1877), p. 189. — Dittenberger, 414. — C.I.A., II, 1240. — Brinck, 21. — Cf. Reisch, *op. cit.*, p. 35.

[Χ]άρης Θεοχάρους Ἀγγελῆθεν χορηγῶν ἐ[νίκα· | Π]ανδιονίδι Ἀκαμαντίδι παί[δων· | Σ]άτυρος Σικυώνιος ηὔλει. | [Ἐ]πίκουρος Σικυώνιος ἐδίδασ[κεν]· ‖ Λυκίσκος ἦρ[χεν].

935. Athènes. Thargélies. (IVe s. av. J.-C.) — Base ronde de marbre pentélique, trouvée près des précédentes. — Koumanoudis, Ἀθήναιον, I (1872), p. 169. — Dittenberger. 413. — C.I.A., II, 1251. — Brinck, 17. — Cf. Reisch, *op. cit.*, p. 34. — Sur la partie postérieure du monument, l'inscription est répétée dans les mêmes termes, seulement les lignes 5 et 6 sont interverties.

Φιλόμηλος Φιλιππίδο | Παιανιεὺς χορηγῶν | ἐνίκα Πανδιο-
νίδι | Ἀκαμαντίδι παίδων, || Ἀλέξιππος ηὔλει, | Εὐκλῆς ἐδίδασκε.

936. Athènes. (VIe s. av. J.-C.) — Fût de colonne trouvé sur l'Acropole à l'est du Parthénon. Στοιχηδόν. — Mylonas, Ἐφημ. Ἀρχ., 1883, p. 35. — C.I.A., IV, 1, 373[19] (p. 86). — Hoffmann, *Syll. epigramm. graec.*, 232. — Cf. Reisch, *Griech. Weihgeschenke*, p. 59.

Τόνδε Φίλον·ἀνέθεκεν | Ἀθεναίαι τριποδίσκον |
Θαύμασι νικέσας | [ἐ]ς πόλιν hΑρεσίο.

Ligne 4, ΗΑΡΕΣΙΟ = ὁ Ἀρεσίου.

937. Athènes. (Comm. du IVe s. av. J.-C.) — Base de marbre pentélique trouvée à Kalyvia (Attique), actuellement au musée d'Athènes. — Kœhler, *Athen. Mitth.*, III (1878), p. 229. — Dittenberger, 422. — C.I.A., II, 1282. — Brinck, 48. — Cf. Reisch, *De music. Graec. certam.*, p. 45. — Milchhœfer, *Athen. Mitth.*, XII (1887), p. 281.

Τιμο]σθένης Μειξωνίδο | Μειξωνίδης Τιμοσθένος | Κλεόστρα-
τος Τιμοσθένος | [χ]ορηγοῦντες νικήσαντες ἀνέθεσα[ν || τ]ῶι
Διονύσωι τᾶγαλμα καὶ τὸμ [βωμόν.

938. Athènes. (1re moitié du IVe s. av. J.-C.) — Base de marbre pentélique trouvée sur l'Acropole. Στοιχηδόν. — C.I.G., 233. — Rangabé, *Ant. Hell.*, 988. — Kaibel, *Epigrammata graeca*, 941. — C.I.A., II, 1301. — Cougny, *Anthol. Palat.*, III, 1, 106. — Hoffmann, *Sylloge epigramm. graec.*, 367.

Διοφά[ν]ης | Ἐμπεδίωνος. | Νίκη : Ἰσθμοῖ. |
Ἐμπεδίωνος παῖδες Ἀθηναῖο[ι] δυ' ἐνίκων, ||
Διοφάνης ἀγένειο[ς] ἐ[ν] Ἰσθμῶι πανκρατι[αστής], |
Κα[ὶ] πρόγονος Στέφ[ανος]· ῥώμην δὲ χερῶν ἐ[πέδειξαν.

939. Athènes. (Milieu du IVe s. av. J.-C.) — Base quadrangulaire de marbre blanc, ornée de bas-reliefs sur trois côtés, trouvée au nord du Théseion. — Homolle, *Bull. de Corr. Hell.*, XV (1891), p. 369 s. — Cavvadias, Δελτίον, 1891, p. 34 s. (cf. Lolling, *Ibid.*, p. 55 s.) — C.I.A., IV, 2, 1305[b] (p. 255). — Cf. Cavvadias, Ἐφημ. Ἀρχ., 1893, p. 39 s.

Φυλαρχοῦντες ἐνίκων ἀνθιππασίαι | Δημαίνετος Δημέο Παια-
νιεύς, | Δημέας Δημαινέτο Παιανιεύς, | Δημοσθένης Δημαινέτο
Παιανιεύς. || Βρύαξις ἐπόησεν.

940. ATHÈNES. (MILIEU DU IVe S. AV. J.-C.) — Plaque de marbre pentélique trouvée sur l'Acropole. — Rangabé, 111. — Ross, *Demen von Attika*, p. 80. — C.I A., II, 1303.

Τ]ιμοκράτης Ἀντιφῶντος Κριωεὺς ἀνέθηκ[ε | ν]ικήσας Ὀλυμπίασιν ἵππων συνωρίδι. —

941. ATHÈNES. (346/5 AV. J.-C.) — Plaque de marbre pentélique trouvée sur l'Acropole. — Bœckh, *Staatsh. der Athen.*, 3e éd., II, p. 513. — C.I.A., II, 1229.

Ἀκαμα[ντὶ]ς ἐνίκα λαμπάδι Παναθήναια | τὰ μεγά[λ]α ἐπ' Ἀρχίου ἄρχοντος. | Ξενοκλ[ῆ]ς ἐγυμνασιάρχει.

942. ATHÈNES. (2e MOITIÉ DU IVe S. AV. J.-C.) — Base ronde trouvée près d'un sanctuaire à Rhamnonte. — Stais, Ἐφημ. Ἀρχ., 1891, p. 57 s. — C.I.A., IV, 2, 1233b (p. 253). — La liste est disposée en quatre colonnes (I-IV).

----- Ἀναγυρ]άσιος | [----- γυμ]νασίαρχοι ἀνέθεσαν | [--- ἐπὶ --- ἄρχ]οντος λαμπάδι νικήσαντες | [---- Εὐ]ωνυμεύς, Χαρικλῆς Ἀλεξιμένου Περγασῆθεν. || Λαμ[π]αδηφόροι· |

I. Ἀγακλῆς [Π]ερ[γ]ασῆ(θεν), | ------- | Ἀρχάγαθος Λαμπ-
10 τρ(εύς), | Σόλων Ἀγρυλῆθεν, || Πυθοκλῆς Λαμπτρε(ύς), | Δημοκρίνης Περγα(σῆθεν), | Δικαιοκράτης Περ(γασῆθεν), | Χαριναύτης Λαν(πτρεύς), | Φιλήμων Ἀγρυλῆ(θεν), || Ἀριστοκλῆς Λαμπ(τρεύς), | Φιλοχάρης Ἀναγυ(ράσιος), | —

II. ------- | Φανομα----, | Ἀλκιμαχίδης Περ(γασῆθεν), |
10 Κίμων Περγασῆ(θεν), || Τιμοκράτης Κηφ(ισιεύς), | Σωσίβ(ι)ος Εὐωνυμ(εύς), | Διοκλῆς Λαμπτρε(ύς), | Ἱέρων Λαμπτρε(ύς), | Πολυκράτης Εὐων(υμεύς), || Ξενοφῶν Λαμπτ(ρεύς), | Ἐπικράτης Εὐων(υμεύς), | —

III. Ὑπέρβολος Λαμ(πτρεύς), | Φιλοκλῆς Ἀνα(γυράσιος), | Ἀρι-
10 στίων Περγασ(ῆθεν), | Τελένικος Περγασ(ῆθεν), || Εἴδων Ἀγρυλῆθεν, | Φίλιππος Ἀναγυρά(σιος), | Φιλόδημος Λαμπτ(ρεύς), | Ἀντίφημος Περγασ(ῆθεν), | Ἀντιφάνης Κηφισι(εύς), || Φιλόνεως Περγασῆθ(εν), | Νικίας Κηφισιεύς, | Φανοτέλης Εὐων(υμεύς), | [Διοπ]είθης Λαμ(πτρεύς), | —

IV. Ἐπικράτης Ἀναγυ(ράσιος), | Θηραμένης Κηφι[σ]ι(εύς), |
10 Φίλων Λαμπτρ(εύς), | Θεόφιλος Ἀ(να)γυρά(σιος), || Ἀγνωνίδης Κηφισι(εύς), | Φιλόστρατος Λαμ(πτρεύς), | Κάλλιπ(π)ος Λαμπτ(ρεύς), | Γλαῦκος Εὐω(νυμεύς), | Νικόφημος Εὐω(νυμεύς), || Φιλωνίδης Εὐων(υμεύς), | Κηφισογένης Κηφ(ισιεύς), | Πολυμήδης Λαμπτ(ρεύς), | — | Λεω[χ]ίδης Εὐων(υμεύς). —

On ne peut distinguer, IV, ligne 19, s'il faut lire ΛΕΩΚ ou ΛΕΩΧ.

943. Athènes. (IVe s. av. J.-C.) — Base de marbre pentélique trouvée à Ikaria, au lieu dit Dionysos. — Buck, *Papers of the American School*, V, p. 87. — C.I.A., IV, 2, 1282b (p. 254).

Ἔργασος Φανομάχο | Φανόμαχος Ἐργάσο | Διόγνητος Ἐργάσο | τραγωιδοῖς χορηγήσαντες || νικῶντες ἀνέθεσαν.

944. Athènes. (IVe s. av. J.-C.) — Base de statue trouvée à Rhamnonte. — Staïs, Ἐφημ. Ἀρχ., 1891, p. 49 s. — C.I.A., IV, 2, 1233c (p. 254). — Nous avons revu le texte sur un estampage que nous devons à l'obligeance de M. Ad. Wilhelm.

Μεγακλῆς Μεγακλ[έου]ς Ῥαμνούσ[ι]ος ἀνέθηκεν Θέμιδι στεφανωθεὶς ὑπὸ τῶν δημοτῶν δικαι|οσύνης ἕνεκα ἐ[πὶ ἱ]ερείας Καλλιστοῦς } καὶ Φειδοστράτης Νεμέσει ἱερείας { καὶ νικήσας παισὶ καὶ ἀνδράσι γυμνασιαρχῶν } καὶ κωμωιδοῖς χορηγῶν {. | Χαιρέστρατος Χαιρεδήμου || Ῥαμνούσιος ἐποίησε.

Les mots que nous avons placés entre } { sont gravés au-dessous de la ligne 2, immédiatement sous les mots dont nous les avons rapprochés, en suivant l'exemple de M. Kœhler.

945. Salamine. (Comm. du IVe s. av. J.-C.) — Base triangulaire trouvée dans l'île de Salamine. — Monceaux, *Bull. de Corr. Hell.*, VI (1882), p. 521. — C.I.A., II, 1248. — Cf. Reisch, *De music. Graec. certam.*, p. 55.

Διόδωρος Ἐξηκεστίδο | νικήσας χορῶι παίδων· | Παιδίας ἐδίδασκε. | Τελεφάνης ηὔλει Μεγαρεύς. || Φιλόμελος ἦρχε.

946. Sparte. (Comm. du IVe s. av. J.-C.) — Stèle de marbre trouvée à Mistra, actuellement au musée de Sparte. — Dressel et Milchhœfer, *Athen. Mitth.*, II, (1877), p. 318 s. — Fick, *Bezzenberger's Beiträge*, III (1879), p. 121 s. — Rœhl, I.G.A., 79 (*Imagines*, 2e éd., p. 28, n° 16). — Cauer, 17. — Roberts, 264. — Meister, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 4416.

Δαμόνον | ἀνέθεκε Ἀθαναία[ι] | Πολιάχοι Νικάhας | ταυτᾶ hât' οὐδὲς || πέποκα τὸν νῦν. |

Τάδε ἐνίκαhε Δαμ[όνον]· | τôι αὐτô τεθ[ρ]ίππο[ι] | αὐτὸς ἀνιοχίον | ἐν ΓαιαFόχο τετράκι[ν] || καὶ Ἀθάναια τετ[ράκιν] | κἐλευhύνια τετ[ράκιν]· | καὶ Ποhοίδαια Δαμόνο[ν] | ἐνίκε hΕλει, καὶ ho κέλ[εξ | hαμ]ᾶ, αὐτὸς ἀνιοχίον || ἐνhεβόhαις hίπποις | hεπτάκιν ἐκ τᾶν αὐτô | hίππον κἐκ τô αὐ[τ]ô [hίππο]· | καὶ Ποhοίδαια Δαμόνον | [ἐ]νίκε Θευρίαι ὀκτά[κ]ι[ν] || αὐτὸς ἀνιοχίον ἐν|hεβόhαις hίπποις | ἐκ τᾶν αὐτô hίππον | κἐκ τô αὐτô hίππο· | κἐν Ἀριοντίας ἐνίκε || Δαμόνον ὀκτάκιν | αὐτὸς ἀνιοχίον | ἐνhεβόhαις hίπποις | ἐκ τᾶν αὐτô hίππον | κἐκ τô αὐτô hίππο, καὶ || ho κέλεξ ἐνίκε h[αμᾶ]· | καὶ Ἐλευhύνια Δαμ[όνον] | ἐνίκε

αὐτὸς ἁνιοχίον | ἐνηεβόηαις ἡίπποις | τετράκιν. — || Τάδε ἐνίκαhε
Ἔνυμα[.. | ha] πράτ[α γυν]αικῶν δ... | έηια καὶ κέλεξ μι | .. ασha
..εν...ν | ...εβ.ν[..... || ... ἁνιο]χίον .....

947. Olympie. (ve s. av. J.-C.) — Base de statue trouvée à Olympie. — Fränkel, *Archäol. Zeit.*, 1876, p. 227. — Rœhl, I.G.A., 498 (*Imagines*, 2e éd., p. 58, n° 45). — Löwy, *Inschr. griech. Bildhauer*, 41 (p. 33). — Roberts, 165. — Dittenberger et Purgold, *Inschr. von Olympia*, 146. — Cf. Pausanias, VI, 6, 1. — Förster, *Die Sieger in den olymp. Spielen*, n° 208.

Καλλίας Διδυμίο : Ἀθηναῖος | παγκράτιον. |
Μίκων : ἐποίησεν : Ἀθηναῖος.

948. Olympie. (ve s. av. J.-C.) — Base de marbre blanc trouvée à Olympie. — E. Curtius, *Archäol. Zeit.*, 1878, p. 82 s. — Kaibel, *Rhein. Mus.*, XXXIV (1879), p. 203. — Rœhl, I.G.A., 388 (*Imagines*, 2e éd., p. 54, n° 23). — Löwy, *Inschr. griech. Bildhauer*, 23 (p. 19). — Dittenberger et Purgold, *Inschr. von Olympia*, 144. — Cf. Pausanias, VI, 6, 4. — Förster, *Die Sieger in den Olymp. Spielen*, n° 185.

Εὔθυμος Λοκρὸς Ἀστυκλέος τρὶς Ὀλύμπι ἐνίκων |
Εἰκόνα δ' ἔστησεν τήνδε βροτοῖς ἐσορᾶν. |
Εὔθυμος Λοκρὸς ἀπὸ Ζεφυρίο ἀνέθηκε. |
Πυθαγόρας Σάμιος ἐποίησεν.

949. Olympie. (2e moitié du ve s. av. J.-C.) — Base de marbre blanc trouvée à Olympie. — Fränkel, *Archäol. Zeit.*, 1877, p. 138. — Kaibel, *Rhein. Mus.*, XXXIV (1879), p. 205. — Rœhl, I.G.A., 99 (*Imagines*, 2e éd., p. 32, n° 7). — Roberts. 280. — Löwy, *Inschr. griech. Bildhauer*, 50 — Cougny, *Anthol. Pal.*, III, 1, 67^b^ (p. 587). — Hoffmann, *Syll. epigramm. gr.*, 377. — Dittenberger et Purgold, *Inschr. von Olympia.*, 149. — Cf. Pausanias, VI, 4, 11. — Robert, *Archäol. Märchen*, p. 99 s. — Förster, *Die Sieger in den olymp. Spielen*, n° 255.

Πύ[κ]τ[ας τόν]δ' ἀνέθεκε|ν ἀπ' εὐδόξοιο [K]υνί|σκος
Μαντινέας νικῶν, | πατρὸς ἔχον ὄνομα.

950. Olympie. (2e moitié du ve s. av. J.-C.) — Trois fragments d'une base en marbre de Paros, trouvés à Olympie. — Dittenberger, *Archäol. Zeit.*, 1878, p. 189. — Treu, *Ibid.*, 1879, p. 212. — Rœhl, I.G.A., 380 (*Imagines*, 2e éd., p. 63, n° 3). — Löwy, *Inschr. griech. Bildhauer*, 29 (p. 23). — Bechtel, *Inschr. d. Ion. Dial.*, 69. — Foucart, *Bull. de Corr. Hell.*, XI (1887), p. 289 s. — Roberts, 24 (cf. 377 s.). — Dittenberger et Purgold, *Inschr. von Olympia*, 153. — Cf. Pausanias, VI, 7, 1 et 4. — Förster, *Die Sieger in den olym. Spielen*, n° 191. — La liste est disposée en deux colonnes.

[Δωριεὺς Διαγόρα Ῥόδιος]. |
I. [Ὀλυμπίαι παγκράτιον | Ὀλυμπίαι παγκράτιον | Ὀλυμπίαι παγκράτ]ιον. || [Πυθοῖ πύξ | Πυθοῖ πύ]ξ | [Πυθοῖ π]ύξ ἀκονιτεί. |
[Ἰσθμο]ῖ πύξ | [Ἰσθ]μοῖ πύξ || [Ἰσθ]μοῖ πὺξ | [καὶ πα]νκράτιο[ν].

II. [Ἰσθμοῖ πύξ | Ἰσθμοῖ πύξ] | Ἰσθμ[οῖ] || Ἰσθμ[ο]ῖ. | Νεμῆ[ι π]ύξ | Νεμῆι πύξ | Ν[εμ]ῆι πύξ | Νε[μ]ῆι πύξ || [Νεμ]ῆι πύξ | [Νεμῆι] π[ύξ | Νεμῆι πύξ].

Le nom du vainqueur a été restitué par M. Foucart, grâce au texte de Pausanias.

951. Olympie. (Comm. du IVe s. av. J.-C.)—Base ronde de calcaire noir trouvée à Olympie. — Furtwängler, *Archäol. Zeit.*, 1879, p. 151. — Löwy, *Inschr. griech. Bildhauer*, 99 (p. 78). — Hoffmann, *Syll. epigr. graec.*, 381. — Dittenberger et Purgold, *Inschr. von Olympia*, 160. — Meister, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 4418. — Cf. Pausanias, VI, 1, 6. — Anthol. Palat., XIII, 16. — Förster, *Die Sieger in den olymp. Spielen*, n° 326.

Σπάρτας μὲν [βασιλῆες ἐμοὶ] | πατέρες καὶ ἀδελφοί,
Ἅ[ρματι δ' ὠκυπόδων ἵππων] | νικῶσα Κυνίσκα
Εἰκόνα τάνδ' ἔστασε· μόν[αν] | δ' ἐμέ φαμι γυναικῶν
Ἑλλάδος ἐκ πάσας τό[ν]||δε λαβὲν στέφανον. — |
Ἀπελλέας Καλλικλέος ἐπόησε.

952. Olympie. (IVe s. av. J.-C.) — Plaque de bronze trouvée à Olympie. — Furtwängler, *Archäol. Zeit.*, 1879, p. 145 s. — Löwy, *Inschr. griech. Bildhauer*, 94 (p. 76). — Dittenberger et Purgold, *Inschr. von Olympia*. 166. — Cf. Pausanias, VI, 1, 4.

Ἑλλήνων ἦρχον τότε Ὀλυμπίαι ἡνίκα μοι Ζεὺς |
Δῶκεν νικῆσαι πρῶτον Ὀλυμπιάδα |
Ἵπποις ἀθλοφόροις τὸ δὲ δεύτερον αὖτις ἐφεξῆς |
Ἵπποις. Υἱὸς δ' ἦν Τρωΐλος Ἀλκινόο.

953. Olympie. (Fin du IVe s. av. J.-C.) — Stèle de calcaire gris trouvée à Olympie. — Purgold, *Archäol. Zeit.*, 1881, p. 87. — Cauer, 26. — Dittenberger et Purgold, *Inschr. von Olympia*, 171. — Meister, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 4427. — Cf. Pausanias, VI, 16, 8. — E. Curtius, *Archäol. Zeit.*, 1881, p. 94 s. — Hirschfeld, *Ibid.*, 1882, p. 103. — Schubart, *Jahrb. f. Philol.*, 1883, p. 471. — Brunn, *Ibid*, 1884, p. 23 s. — Förster, *Die Sieger in den olymp. Spielen*, n° 403.

Δειν[οσ]θ[ένης] | Δε[ι]νοσθέ[ν]εο[ς] Λα|κεδαι[μό]νιος τῶ|ι Διὶ
Ὀ[λ]υμπίωι || ἀνέθ[ηκ]ε, Ὀλύμπια | νικάας στάδιον. |
[Ἀπ]ὸ τᾶσδε τᾶς στά|λας ἐλ Λακεδα|ίμονα ἑξακάτι||οι τριάκοντα, ἀπ|ὸ τᾶσδε ποτ τὰ|ν πράταν στά|λαν τριάκον|τα. —

954. Olympie. (IIIe s. av. J.-C.) — Bloc de marbre trouvé à Olympie. — Dittenberger, *Archäol. Zeit.*, 1877, p. 95. — Löwy, *Inschr. griech. Bildhauer*, 142 (p. 107). — Dittenberger et Purgold, *Inschr. von Olympia*, 177. — Cf. Pausanias, VI, 13, 11.

Τηλέμαχος Τηλεμάχ[ου] | Ὀλύμπια τεθρίππωι, Πύθια κέλητ[ι]. |
Φιλωνίδης ἐποίησε.

955. Thespies [Béotie]. (IIIe s. av. J.-C.) — Trouvé dans une maison d'Érimocastro, actuellement perdu. — C.I.G.S., I, 1819.

Ἀρι]στίδης Εὐκλέους Βοιώτιος, | [Μουσε]ῖα τοὺς ποητὰς τῶν ἐπῶν νικ|ήσας, Μούσαις.

956. Lébadée [Béotie]. (2e moitié du IIIe s. av. J.-C.) — Trouvé à Lébadée. — C.I.G., 1588. — Lebas-Foucart, 731. — Cauer, 324. — Larfeld, *Syll. Inscr. Boeot.*, 66. — Meister, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 414. — C.I.G.S., I, 3087. — Cf. Preuss, *Quaestiones Boeoticae*, 1879, p. 27 s.

Τοὶ ἱππότη Λεβαδειήων ἀνέθιαν Τρεφωνίοι, | νικάσαντες ἱππασίη Παμβοιώτια· ἱπταρχίοντος | Δεξίππω Σαυκρατείω· Ϝιλαρχιόντων Μύτωνος | Θρασωνίω, Ἐπιτίμω Σαυκρατείω.

957. Orchomène [Béotie]. (IIIe s. av. J.-C.) — Marbre encastré dans le mur extérieur d'un monastère. — C.I.G., 1579. — Lebas-Foucart, 617. — Larfeld, *Syll. Inscr. Boeot*, 24. — Meister, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 477. — Cauer, 290. — Brinck, *op. cit.*, 85. — C.I.G.S., I. 3210. — Cf. Preuss, *Quaestiones Boeoticae*, p. 33. — Reisch, *op. cit.*, p. 109.

Μύριχος Πολυκράτιος, Ἰαρώνυμος Διογίτονος, | ἄνδρεσσι χορηγείσαντες νικάσαντες Διωνύσοι | ἀνέθεικαν· Τίμωνος ἄρχοντος, αὐλίοντος Κλεινίαο, | ἄιδοντος Ἀλκισθένιος. —

958. Orchomène. (IIIe s. av. J.-C.) — Marbre trouvé à Orchomène, actuellement au British Museum — C.I.G., 1580. — Lebas-Foucart, 618. — Larfeld, *Syll. Inscr. Boeot*, 25. — Meister, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 478 (cf. I, p. 393). — Brinck, *op. cit.*, 86. — Newton, *Greek Inscr. in the Br. Mus.*, 159. — C.I.G.S., I, 3211. — Cf. Reisch, *op. cit.*, p. 109.

Ἀλεύας Νίκωνος, Καφισόδωρος Ἀγλαοφαΐδαο ἄνδρεσσι | χορηγίοντες νικάσαντες Διωνύσοι ἀνεθέταν· Ἀθ|ανίαο ἄρχοντος, αὐλίοντος Κλεινίαο, ἄιδοντος Κρά|τωνος. —

959. Delphes. (IIe s. av. J.-C.) — " Base encore en place, au bord de la voie sacrée, au-dessous du rocher „ à Delphes. — Couve, *Bull. de Corr. Hell.*, XVIII, (1894), p. 84 s. (trad.)

Σάτυρος Εὐμένους Σάμιος· | τούτωι πρώτωι συμβέβηκεν μόνωι | ἄνευ ἀνταγωνιστῶν αὐλῆσαι | τὸν ἀγῶνα, καὶ ἀξιωθέντα ἐπιδοῦ||ναι τῶι θεῶι καὶ τοῖς Ἕλλησι μετὰ | τὸν γυμνικόν, τῆι θυσίαι ἐν τῶι στα|δίωι τῶι Πυθικῶι ἄισμα μετὰ χοροῦ | Διόνυσον καὶ κιθάρισμα ἐκ Βακχῶν | Εὐριπίδου. —

960. Rhodes. (IIe s. av. J.-C.) — Base de marbre bleuâtre trouvée à Rhodes. — Foucart, *Rev. Archéol.*, 1866, I, p 163 s. = *Inscr. inéd. de l'île de Rhodes*, p. 33 s. — Löwy, *Inschr. griech. Bildhauer*, 184a (p. 145). — I.G.Ins., I, 73a.

Κόμων Ἀκέστορος | νικάσας Πύθια καὶ | Ἀλίεια παῖδας πάλαν. |

Θέων Ἀντιοχεὺς ὢι ἁ ἐπιδαμία ἐποίησε.

PHRATRIES, THIASES, CORPORATIONS

---

961. ATHÈNES. **Réglements de la phratrie des Démotionides.**
(396 ET MILIEU DU IVe S. AV. J.-C.)

Plaque de marbre pentélique gravée des deux côtés (*A*,*B*). Trouvée à Décélie (Attique). Στοιχηδόν. — *A* : C.I.A., II, 841b (2, p. 534). — Koumanoudis, Ἐφημ. Ἀρχ., 1883, p. 69 s. — Schäfer, *Altes und Neues über die attischen Phratrien*, Naumbourg, 1888, p. 4 s. — *B* : Lolling, Δελτίον, 1888, p. 159 s. — C.I.A., IV, 2, 841b (p. 205 s.). — *A* et *B* : Pantazidis, Ἐφημ. Ἀρχ., 1888, p. 1 s. — Tarbell, *Amer. Journ. of Arch.*, 1889, p. 135 s. (trad.) = *Papers of the Amer. School at Athens*, V, p. 170 s. — H. Sauppe, *De phratriis atticis*, II, Gœttingue, 1890, p. 3 s. — Cf. Schöll, *Sitzungsber. der bayer. Akad.*, 1889, II, p. 1 s. — Buermann, *Berl. Philol. Wochenschr.*, 1889, p. 225 s. et p. 258 s. — Paton, *Class. Rev.*, 1891, p. 221 s. — Wilamowitz, *Aristoteles und Athen*, II, p. 260 s. — Lipsius, *Leipz. Stud.*, XVI (1894), p. 161 s. — Beauchet, *Droit privé de la Républ. Athén.*, I, p. 344 s. — De Sanctis, Ἀτθίς, 1898, p. 67 s. — A. Mommsen, *Die Feste der Stadt Athen*, 1898, p. 323 s. — Le texte prendra place dans le *Recueil des Inscriptions juridiques grecques*, t. II, fasc. 2.

A. Διὸς Φρατρίο· | Ἱερεὺς Θεόδωρος Εὐφαντίδο ἀν|έγραψε καὶ ἔστησε τὴν στήλην. | Ἱερεώσυνα τῶι ἱερεῖ διδόναι τ||άδε· Ἀπὸ τô μείο κωλῆν, πλευρόν, ὀ|ς, ἀργυρίο III· — ἀπὸ τô κορείο κωλῆ|ν, πλευρόν, ὀς, ἐλατῆρα χοινικια|ῖον, οἶνο ἡμίχον, ἀργυρίο Ͱ. — | Τάδε ἔδοξεν τοῖς φράτερσι ἐπὶ || Φορμίωνος ἄρχοντος Ἀθηναίοι|ς, φρατριαρχôντος δὲ Παντακλέ|ος ἐξ Οἴο. — |

Ἱεροκλῆς εἶπε· Ὁπόσοι μήπω διεδικάσ|θησαν κατὰ τὸν νόμον τὸν Δημοτιωνιδ||ῶν, διαδικάσαι περὶ αὐτῶν τὸς φράτερ|ας αὐτίκα μάλα, ὑποσχομένος πρὸς τô Δ|ιὸς τô Φρατρίο, φέροντας τὴν ψῆφον ἀπ|ὸ τô βωμô· ὃς δ' ἂν δόξηι μὴ ὢν φρατὴρ ἐσα|χθῆναι, ἐξαλειψάτω τὸ ὄνομα αὐτô ὁ ἱερ||εὺς καὶ ὁ φρατρίαρχος ἐκ τô γραμματεί|ο τô ἐν Δημοτιωνιδῶν καὶ τô ἀντιγράφ|ο· ὁ δὲ ἐσαγαγὼν τὸν ἀποδικασθέντα ὀφε|ιλέτω ἑκατὸν δραχμὰς ἱερὰς τῶι Διὶ τ|ῶι Φρατρίωι, ἐσπράττεν δὲ τὸ ἀργύριο||ν τοῦτο τὸν ἱερέα

καὶ τὸν φρατρίαρχο|ν ἢ αὐτὸς ὀφείλεν· τὴν δὲ διαδικασίαν | τὸ λοιπὸν ἔναι τῶι ὑστέρωι ἔτει ἢ ὧι ἂ|ν τὸ κόρεον θύσηι τῆι κορεώτιδι Ἀπατ|ορίων, φέρεν δὲ τὴν ψῆφον ἀπὸ τô βωμô· ἐ||ὰν δέ τις βόληται ἐφεῖναι ἐς Δημοτιων|ίδας, ὧν ἂν ἀποψηφίσωνται, ἐξεῖναι αὐ|τῶι· ἐλέσθαι δὲ ἐπ' αὐτοῖς συνηγόρος τ|ὸν Δεκελειῶν οἶκον πέντε ἄνδρας ὑπὲ|ρ τριάκοντα ἔτη γεγονότας, τούτος δὲ || ἐξορκωσάτω ὁ φρατρίαρχος καὶ ὁ ἱερε|ὺς συνηγορήσεν τὰ δικαιότατα καὶ ὁκ | ἐάσεν ὀδένα μὴ ὄντα φράτερα φρατρίζ|εν· ὅτο δ' ἂν τῶν ἐφέντων ἀποψηφίσωντα|ι Δημοτιωνίδαι, ὀφειλέτω χιλίας δρα||χμὰς ἱερὰς τῶι Διὶ τῶι Φρατρίωι· ἐσπρ|αττέτω δὲ τὸ ἀργύριον τοῦτο ὁ ἱερεὺς | τô Δεκελειῶν οἶκο ἢ αὐτὸς ὀφειλέτω· ἐ|ξεῖναι δὲ καὶ ἄλλωι τῶι βολομένωι τῶ[ν φρατέρων ἐσπράττεν τῶι κοινῶι· ταῦ||τα δ' ἔναι ἀπὸ Φορμίωνος ἄρχοντος· ἐπι[ψ]ηφίζεν δὲ τὸν φρατρίαρχον περὶ ὧν ἂ|ν διαδικάζεν δέηι κατὰ τὸν ἐνιαυτὸν | ἕκαστον· ἐὰν δὲ μὴ ἐπιψηφίσηι, ὀφελέτ|ω πεντακοσίας δραχμὰς ἱερὰς τῶι Διὶ || τῶι Φρατρίω[ι, ἐ]σπράττεν δὲ τὸν ἱερέα | [κ]αὶ ἄλλο[ν τὸν βο]λόμενον τὸ ἀργύριον | [τοῦ]το [τῶι κοινῶι], τὸ δὲ λοιπὸν ἄγεν τὰ | [μεῖα καὶ τὰ κόρει]α ἐς Δεκέλειαν ἐπὶ τ|[ὸν βωμόν· ἐὰν δὲ μὴ θ]ύσηι ἐπὶ τô βωμô, ὀφ||[ειλέτω πεντήκοντ]α δραχμὰς ἱερὰς τῶ|[ι Διὶ τῶι Φρατρίωι· ἐσ]πραττέτω δὲ ὁ ἱερ|[εὺς τô Δεκελειῶν οἶκο ἢ| αὐτὸς ὀφει[λέ|τω - - - |

B. Ἐὰν δέ τι τούτων διακωλύηι, ὅποι ἂν ὁ ἱ|ερεὺς προγράφηι, ἐνθαῦθα ἄγεν τὰ μεῖ|α καὶ τὰ κόρεια. Προγράφεν δὲ πρόπεμπ|τα τῆς δορπίας ἐν πινακίωι λελευκομ||ένωι μἤλαττον ἢ σπιθαμιαίωι, ὅπο ἂν Δ|εκελειῆς προσφοιτῶσιν ἐν ἄστει· τὸ δ|ὲ ψήφισμα τόδε καὶ τὰ ἱερεώσυνα ἀναγ|ράψαι τὸν ἱερέα ἐν στήληι λιθίνηι πρ|όσθεν τô βωμô Δεκελειᾶσιν τέλεσι το||ῖς ἑαυτô.

Νικόδημος εἶπε· Τὰ μὲν ἄλλα κατ|ὰ τὰ πρότερα ψηφίσματα ἃ κεῖται περὶ τ|ῆς εἰσαγωγῆς τῶν παίδων καὶ τῆς διαδ|ικασίας, τὸς δε μάρτυρας τρῆς ὃς εἴρη|ται ἐπὶ τῆι ἀνακρίσει παρέχεσθαι ἐκ τ||ῶν ἑαυτô θιασωτῶν μαρτυρôντας τὰ ὑπερωτώμε(να) | καὶ ἐπομνύντας τὸν Δία τὸν Φράτριον· | μαρτυρῆν δὲ τὸς μάρτυρας καὶ ἐπομνύ|ναι ἐχομένος τô βωμô· ἐὰν δὲ μὴ ὦσι ἐν τ|ῶ(ι) θιάσωι τότωι τοσôτοι τὸν ἀριθμόν, ἐ||κ τῶν ἄλλων φρατέρων παρεχέσθω· ὅταν | δὲ ἦι ἡ διαδικασία, ὁ φρατρίαρχος μὴ π|ρότερον διδότω τὴ[ν] ψῆφον περὶ τῶν παί|δων τοῖς ἅπασι φράτερσι, πρὶν ἂν οἱ αὐ|τô τô εἰσαγομένο θιασῶται κρύβδην ἀ||πὸ τô βωμô φέροντες τὴν ψῆφον διαψηφ|ίσωνται· καὶ τὰς ψήφος τὰς τότων ἑναν|τίον τῶν ἁπάντων φρατέρων τῶν παρόν|των ἐν τῆι ἀγορâι ὁ φρατρίαρχος διαρ|ιθμησάτω καὶ ἀναγορευέτω ὁπότερ' ἂν || ψηφί-

σωνται· ἐὰν δέ, ψηφισαμένων τῶν θ|ιασωτῶν ἐναι αὐτοῖς φράτερα, οἱ ἄλλο|ι φράτερες ἀποψηφίσωνται, ὀφειλόντ|ων ἑκατὸν δραχμὰς ἱερὰς τῶι Διὶ τῶι Φ|ρατρίωι οἱ θιασῶται, πλὴν ὅσοι ἂν τῶν || θιασωτῶν κατήγοροι ἢ ἐναντιόμενοι | φαίνωνται ἐν τῆι διαδικασίαι· ἐὰν δὲ | ἀποψηφίσωνται οἱ θιασῶται, ὁ δὲ εἰσά|γων ἐφῆι εἰς τὸς ἅπαντας, τοῖς δὲ ἅπασ|ι δόξει ἐναι φράτηρ, ἐνγραφέσθω εἰς τ||ὰ κοινὰ γραμματεῖα· ἐὰν δὲ ἀποψηφίσω|νται οἱ ἅπαντες, ὀφειλέτω ἑκατὸν δρα|χμὰς ἱερὰς τῶι Διὶ τῶι Φρατρίωι· ἐὰν δέ, | ἀποψηφισαμένων τῶν θιασωτῶν, μὴ ἐφῆ|ι εἰς τὸς ἅπαντας, κυρία ἔστω ἡ ἀποψήφ||ισις ἡ τῶν θιασωτῶν· οἱ δὲ θιασῶται με|τὰ τῶν ἄλλων φρατέρων μὴ φερόντων τὴν | ψῆφον περὶ τῶν παίδων τῶν ἐκ τô θιάσο | τô ἑαυτῶν. Τὸ δὲ ψήφισμα τόδε προσαναγ|ραψάτω ὁ ἱερεὺς εἰς τὴν στήλην τὴν λι||θίνην. Ὅρκος μαρτύρων ἐπὶ τῆι εἰσαγω|γεῖ τῶν παίδων· Μαρτυρῶ δν εἰσάγει ἑα|υτῶι ὑὸν ἐναι τôτον γνήσιον ἐγ γαμετ|ῆς· ἀληθῆ ταῦτα νὴ τὸν Δία τὸν Φράτριο|ν· εὐορκô(ν)τι μέν μοι πολλὰ καὶ ἀγαθὰ ἐν||αι· εἰ δ' ἐπιορκοίην, τἀναντία. — |

Μενέξενος εἶπεν· Δεδόχθαι τοῖς φράτερσι περὶ | τῆς εἰσαγωγῆς τῶμ παίδων τὰ μὲν ἄλλα κα|τὰ τὰ πρότερα ψηφίσματα, ὅπως δ' ἂν εἰδῶσι οἱ | φράτερες τοὺς μέλλοντας εἰσάγεσθαι, ἀπο||γράφεσθαι τῶι πρώτωι ἔτει ἢ ὧι ἂν τὸ κούρεο|ν ἄγει τὸ ὄνομα πατρόθεγ καὶ τοῦ δήμου καὶ τῆ|ς μητρὸς πατρόθεν καὶ τοῦ δήμου πρὸς τὸν | φρατρίαρχον· τὸν δὲ φρατρία[ρχον ἀπογραψ}|αμένων ἀναγράψαντα ἐκ[τιθέναι ὅπου ἂν Δεκ]||ελεῆς προσφοιτῶσι, ἐκτιθ[έναι δὲ καὶ τὸν ἱερέα] | ἀναγράψαντα ἐν σανιδ[ίωι λευκῶι ἐν τῶι ἱερ]||ῶι τῆς Λητοῦς. Τὸ δὲ ψ[ήφισμα τόδε ἀναγράψαι | εἰς τὴν] στήλη[ν - - - -

962. Athènes. Décret du γένος des Céryces.

(Fin du IVe s. av. J.-C.)

Plaque de marbre pentélique surmontée d'un fronton, brisée en bas. Trouvée à Éleusis. Στοιχηδόν. — Lenormant, *Recherches archéol. à Éleusis*, p. 58. — C.I.A., II, 597. — Dittenberger, 385. — Cf. Le même, *Hermes*, XX (1885), p. 1 s.

[Θ]εοί. | Ἐπιγένης Εὐεργέτου ἐκ Κοίλης εἶπεν· | [Ἐ]πειδὴ Εὐθύδημος ὁ πάρεδρος τοῦ βασ|[ι]λέως καλῶς καὶ φιλοτίμως μετὰ τοῦ β||[ασ]ιλέως κα[ὶ] τοῦ γέν[ο]υς τοῦ Κηρύκων ἐ||[πε]μελήθη τ[ῶ]ν περὶ τὰ μυστήρια καὶ φ[ι|λ]οτιμού[μεν]ος διατελεῖ πρὸς τὸ γέν[ο|ς] τὸ Κηρύ[κων] καί [ἐσ]τιν εὔνους ἅπασ[ιν | ἀε]ί, [κ]αὶ λακ . νκ - - -

963. Athènes. Décret du γένος des Eumolpides.
(Fin du IVe s. av. J.-C.)

Plaque de marbre pentélique brisée en deux morceaux. Trouvée à Éleusis. Στοιχηδόν. — Philios, Ἐφημ. Ἀρχ., 1890, p. 83. — Foucart, *Rev. des Ét. gr.*, 1893, p. 330 s. (trad.) — C.I.A., IV, 2, 597b (p. 149).

Θ[εοί]. | Ἱροφά[ντης εἶπεν· Ἐπειδὴ Τληπό]|λεμος Α[.....
.....κα]|λῶς καὶ φι[λοτίμως καὶ εὐσεβῶ]ς τ||ῶν ἱερῶν ἐ[πι-
μελεῖται καὶ] τὸ το[ῦ] ! Πλούτωνος ἱερ[ὸν καλῶς ἐκ]όσμη|σεν·
ἐπαινέσαι [αὐτὸν κ]αὶ στεφα|νῶσαι μυρρίνης [στεφά]νωι εὐσ[ε]|-
βείας ἕνεκα καὶ φ[ιλ]οτιμίας· νέ||μειν δὲ αὐτῶι καὶ [με]ρίδα ἐγ
[μ]υσ|τηρίων τῶν μεγάλ[ω]ν καὶ τῶν πρὸ|ς Ἄγραν ὅσημπερ
[Ε]ὐμολπιδῶν ἐκ|άστωι, ἐπειδὴ σπουδαῖός ἐστι π|ερὶ τὰ ἱερὰ
καὶ τ]ὸ γένος τὸ Εὐμο||[λπιδ]ῶν. Ἀνα[γράψαι] δὲ τὸ ψήφ[ισμ|α
ἐν στ]ήλ[ηι λιθίνηι - - - - -

964-65. Athènes. Décrets des Céryces et des Eumolpides.

964. (IIIe s. av. J.-C.) — Stèle de marbre de l'Hymette trouvée à Éleusis. — Philios, Ἐφημ. Ἀρχ., 1883, p. 81 s. — C.I.A., IV, 2, 597c (p. 150).

Θρασυφῶν Ἱεροκλείδου Ξυπεταιὼν εἶπεν· | Ἐπειδὴ ὁ ἱερο-
φάντης Χαιρήτιος εὔνους ὢν δι|ατελεῖ τῶι γένει τῶι τε Κηρύκων
καὶ Εὐμολ|πιδῶν καὶ λέγει καὶ πράττει ὅ τι ἂν δύνηται || ἀγαθὸν
ὑπὲρ αὐτῶν καὶ τοῖς ἀποδημοῦσιν ἐ|πὶ τὰς σπονδοφορίας δια-
τελεῖ μετ' εὐνοίας | ἀπογράφων τὴν ἐπαγγελίαν, ἀναστρέφεται |
δὲ καὶ ἐν τῆι ἀρχῆι τῆς ἱερεωσύνης εὐσχημό|νως, ἀνέγκλητον
ἑαυτὸν παρασκευάζων· ὅπω[ς] || ἂν οὖν καὶ τὰ γένη φαίνηται
τιμῶντες τοὺς | ὄντας εὔνους τε καὶ ἀξίους ἑαυτῶν· ἀγαθῆι |
τύχει, δεδόχθαι Κήρυξι καὶ Εὐμολπίδαις· ἐπαινέ|σαι τὸν ἱεροφάν-
την Χαιρήτιον Προφήτου Ἐλευ|σίνιον καὶ στεφανῶσαι μυρρίνης
στεφάνωι ὧι || πάτριόν ἐστιν αὐτῶι εὐνοίας ἕνεκεν ἣν ἔχων |
διατελεῖ εἰς τὰ γένη, καὶ ἀναγορεύειν τοῦτον | τὸν στέφανον
Διονυσίων τῶι πατρίωι ἀγῶνι | Ἐλευσῖνι ἐν τῶι θεάτρωι· τῆς
δὲ ἀναγορεύσεως | τοῦ στεφάνου ἐπιμελεῖσθαι τοὺς ἄρχοντας ||
τοὺς ἀεὶ καθισταμένους ἐξ ἑκατέρου τοῦ γένους. | Ἀναγράψαι
δὲ τόδε τὸ ψήφισμα ἐν στήλει λιθίνει | καὶ στῆσαι Ἐλευσῖνι ἐν
τεῖ αὐλεῖ τοῦ ἱεροῦ· τῆς | δὲ ποήσεως τῆς στήλης καὶ τῆς
ἀναθέσεως ἐπι|μεληθῆναι τοὺς ἄρχοντας τῶν γενῶν. —

Couronne : Κήρυκες | καὶ Εὐμολπίδαι | τὸν ἱεροφάντην |
Χαιρήτιον ! Ἐλευσίνιον.

965. (Comm. du IIe s. av. J.-C.) — Plaque de marbre pentélique brisée de trois côtés. — C.I.A., II, 605. — Cf. *Ibid.*, IV, 2, p. 151. — Kœhler, *Athen. Mitth.*, VIII (1883), p. 382 s. — Latyschev, *Ibid.*, X (1885), p. 76. — Dittenberger, *Hermes*, XX (1885), p. 9 s. — Tœpffer. *Att. Geneal.*, p. 21 s.

------ π|αρὰ τοῦ δήμου πρὸς τοὺς βασιλε[ῖς ---|-----] καὶ διὰ ταῦτα καὶ τὰς ἄλλας εὐεργεσίας ἃς πο[ιῶν | διατελεῖ τὸν δῆμον, ἐτίμη]σεν ὁ δῆμος πολιτείαι αὐτόν τε καὶ τοὺς υἱοὺς αὐ[τοῦ | Φιλωνίδην καὶ Δικαίαρχ]ον καὶ ἐστεφάνωσεν θαλλοῦ στεφάνωι καὶ πάλιν χρυσῶι || [στεφάνωι καὶ ἔστησ]εν ἐν τῶι τεμένει τοῦ Δήμου καὶ τῶν Χαρίτων βουληθέντο[ς | καὶ αὐτοῦ καὶ ἔ]σωισεν ἐκ τῆς αἰχμαλωσίας τὴν πᾶσαν σπουδὴν ποιησάμεν|[ος αὐτοῦ καὶ ἐλθόντος] αὐτοῦ εἰς τὴν πόλιν μετὰ τοῦ πρεσβυτέρου τῶν υἱῶν Φιλω|[νίδου προσήγαγον αὐτο]ὺς οἱ πρυτάνεις πρὸς τὸν δῆμον ἐν ἱεροῖς καὶ διαλέγοντ[ο|ς αὐτοῦ περὶ τῆς εὐνοία]ς ἧς ἔχουσι πρὸς πάντας Ἀθηναίους φιλανθρώπως πρ[ο||σεδέξατο ὁ δῆμος] καλέσαι αὐτοὺς εἰς τὸ πρυτανεῖον ἐπὶ τὴν κοινὴν ἑστία|[ν τοῦ δήμου· ἵνα οὖν καὶ Ε]ὐμολπίδαι καὶ Κήρυκες αὐτὸν καὶ τοὺς ἐκγόνους αὐτοῦ | [εὐσεβήσαντας] τὰ περὶ τὼ<ι> θεὼ<ι> φαίνωνται τιμῶντ[ες καὶ] φιλοτιμού|[μενοι περὶ τοὺς] εἰς τοὺ(ς) ἐκπεμπομένους ἐξ ἑαυτῶ[ν ἀγαθούς]· — ἀγα[θ|ῆι τύχηι, δεδόχθαι τοῖς γένε]σιν ἐξ ὧν οἱ σπονδοφόροι ἐκπέμποντ[αι· ἐπαι]νέσα[ι Φι]λ[ω||νίδην Λαοδικέα καὶ τοὺς υἱοὺ]ς αὐτοῦ Φιλωνίδην καὶ [Δικ]αίαρχον καὶ στεφανῶσα[ι αὐ|τοὺς μυρρίνης στεφά]νωι ὧι πάτριόν ἐστιν στεφανῶσαι τοὺς ἑαυτῶν ε[ὐερ|γέτας· εἶναι δὲ αὐτῶι καὶ τ]οῖς ἐκγόνοις αὐτοῦ διατηροῦσιν τὴν αὐτὴν [εὔνοι|αν πρὸς τὸν δῆμον εὑρέσθ]αι καὶ ἄλλο ἀγαθὸν ὅτου ἂν δοκῶσιν ἄξιο[ι εἶναι. | Ἀναγράψαι δὲ τόδε τὸ ψήφισμα τὸν ἄρ]χοντα τῶν γενῶν ἐν στήλει λιθίνει [- -||- ---- τὸ δὲ] ἀν[άλ]ωμ[α ἀπ]οτίσασθαι [τοῖ]ς γένε[σι - -

966-67. Athènes. Décrets des orgéons d'Amynos, d'Asclépios et de Dexion.

966. (2e moitié du IVe s. av. J.-C.) — Stèle de marbre pentélique, ornée d'un fronton portant deux couronnes. Trouvée à l'ouest de l'Acropole. — Kœrte, *Athen. Mitth.*, XXI (1896), p. 299 s.

Κλειαίνετος Κλεομένους : Μελιτεὺς : εἶπεν· | Δεδόχθαι τοῖς ὀργεῶσι· ἐπειδὴ εἰσὶν ἄνδρες | ἀγαθοὶ περὶ τὰ κοινὰ τῶν ὀργεώ-νων τοῦ Ἀμύ|νου καὶ τοῦ Ἀσκληπιοῦ καὶ τοῦ Δεξίονος || Καλ-λιάδης Φιλίνου : Πειραιεύς :, Λυσιμαχί|δης Φιλίνου : Πειραιεύς :,

ἐπαινέσαι αὐτοὺς | ἀρετῆς ἕνεκα καὶ δικαιοσύνης τῆ(ς) εἰς τοὺς | θεοὺς καὶ περὶ τὰ κοινὰ τῶν ὀργεώνων, καὶ | στεφανῶσαι αὐτῶν ἑκάτερον χρυσῶι στε||φάνωι ἀπὸ : ΓΡ : δραχμῶν· εἶναι δ' αὐτοῖς καὶ | ἀτέλειαν τοῦ χοῦ ἐν ἀμφοῖν τοῖν ἱεροῖν | καὶ αὐτοῖς καὶ ἐγγόνοις· δοῦναι δὲ καὶ εἰς | θυσίαν καὶ ἀνάθημα αὐτοῖς ὅ τι ἂν δόξει | τοῖς ὀργεῶσιν. Ἀναγράψαι δὲ τόδε τὸ ψήφι||σμα ἐν στήλαις λιθίναις δυοῖν καὶ στῆσαι | τὴν μὲν ἐν τῶι τοῦ Δεξίονος ἱερῶι, τὴν δὲ | [ἐ]ν τῶι το[ῦ] Ἀμύνου καὶ Ἀσκληπιοῦ· δοῦνα[ι] | δὲ καὶ εἰς τὰς στήλας αὐτοῖς ὅ τι ἂν δόξε[ι] | τοῖς ὀργεῶσι, ὅπως ἂν καὶ οἱ ἄλλοι φιλοτι||[μῶνται περὶ τὰ κοινὰ τῶν ὀ[ρ]γεώνων εἰδό|-[τες ὅτι χάριτας ἀποδ]ώσουσι τοῖς εὐεργετοῦ|[σιν ἀξίας τῶν εὐεργετημάτων. —

Le marbre porte, ligne 17, ΤΩΙΤΟΤ; ligne 20, ΤΩΝΟΙΓΕΩΝΩΝ.

967. (IIIe s. av. J.-C.) — Petite stèle à fronton, en marbre bleu. Brisée en trois morceaux, le haut, à droite, manque. Trouvée à l'ouest de l'Acropole. — Bourguet, *Bull. de Corr. Hell.*, XVIII (1894), p. 491 s. — C.I.A., IV, 2, 617c (p. 306).

Θεοί. — | Ἔδοξεν τοῖς [ὀργεῶσιν· ---] | Ἱππομάχου Με[λιτεὺς εἶπεν· Ἐπειδὴ Διό]|δωρος καὶ Ἀντ[-------- ἄν]|δρες δίκαιοι γε[γό]νασι περὶ τὰ κοινὰ || τῶν ὀργειώνων τοῦ Ἀμύνου καὶ τοῦ | Ἀσκληπιοῦ καὶ τοῦ Δεξίονος : ἐπαινέ|σαι αὐτούς: δικαιοσύνης ἕνεκα καὶ | στεφανῶσαι αὐτῶν ἑκάτερον χρυσῶι | στεφάνωι. Τὸ δὲ ψήφισμα τόδε ἀναγρά||ψαι ἐ[ν] τῶ[ι] ἱερῶι ἐν στήλει λιθίνει. —

968. Athènes. **Décret des Mésogéens.** (Milieu du IIIe s. av. J.-C.)

Stèle de marbre blanc trouvée près d'Athènes. — Koumanoudis, Ἀθήναιον, IV (1875), p. 112 s. — C.I.A., II, 603.

Ἐπιγ]ένης Μητροδώρου | Κ]υδαθηναιε[ύ]ς. — | Προκλείδης ἐκ Κεραμέων εἶπεν· [Ἐπ]|ειδὴ Ἐπιγένης ἄρχων αἱρεθεὶς [ὑ]||πὸ Μεσογέων τὰς θυσίας ἔθυσε το[ῖ]|ς τε θεοῖς καὶ τοῖς ἥρωσι καλῶς καὶ | κατὰ τὰ πάτρια καὶ τῆς πονπῆς ἐπ|εμελήθη τῶι Ἡρακλεῖ καλῶς καὶ φ|ιλοτίμως<ς> καὶ τὰ κρέα ἅπαντας (ε)ἰσέ||πραξε· δεδόχθαι Μεσογείοις· ἐπα|ινέσαι αὐτὸν καὶ στεφανῶσαι χρ|υσῶι στεφάνωι ἀπὸ πεντακοσίων [δ]||ραχμῶν· καὶ ἀνειπέτω ὁ κῆρυξ ἐν τ|ῆι ἑορτῆι τοῦ Ἡρακλέους ἐν τῶι || [Ἡ]ρακλέωι ὅτι· Μεσόγεοι στεφανοῦ||[σ]ι Ἐπιγένην Μητροδώρου Κυδαθη|ναέα δικαιοσύνης ἕνεκα. Ἐπαινέ|σαι δὲ

καὶ τὸν ἱερέα τοῦ Ἡρακλ(έ)ους | καὶ τὸν τοῦ Διόμου καὶ τοὺς
μνήμο||νας καὶ τὸν πυρφόρον καὶ τὸν κορα|γωγὸν καὶ τὸν
κήρυκα τὸν πάτριον καὶ | στεφανῶσαι ἕκαστον αὐτῶν θαλλοῦ |
στεφάνωι ὅτι [κ]αλῶς καὶ φιλοτίμως | συνεπεμελήθησαν τῆς
πομπῆς τῶι Η||ρακλεῖ καὶ τῆς θυσίας. Ἀναγράψαι δ|ὲ τόδε τὸ
ψήφισμα ἐν στήληι λιθίν|ηι καὶ στῆσαι ἐν τῶι ἱερῶι· εἰς δὲ τ|ὴν
ἀναγραφὴν τῆς στήλης [δ]ότω ὁ ἄρ|χων Ἀδείμαντο[ς] : Δ :
δραχμὰς ἐκ τῆς || κοινῆς προσόδου τῶν τοῦ θεοῦ χρη|μάτων καὶ
εἰς θυσίαν : ΔΓ : δραχμάς. | —

Le marbre porte, ligne 28, ΤΟΤΩ; ligne 29, ΑΔΕΙΜΑΝΤΟΝ.

969. ATHÈNES. **Décret d'un thiase en l'honneur des épimélètes et de leur secrétaire.** (278/7 AV. J.-C.)

Stèle de marbre de l'Hymette trouvée dans une carrière à l'est de la Pnyx. Στοιχηδόν. — Lolling, Δελτίον, 1892, p. 100 s. — C.I.A., IV, 2, 615b (p. 160 s.).

Ἐπὶ Δημοκλέους ἄρχοντος· Μουνιχιῶν|ος [ἑβδ]όμ[η]ι ἐ[π]ὶ
δ[έκα]· ἀγορᾶι κυρίαι. Νο|υ[μην]ία[ς εἶ]π[ε]ν· Ἐπ[ειδὴ] οἱ ἐπιμελη-
ταὶ | καὶ ὁ γραμματεὺς ο[ἱ] ἐπὶ Δ[η]μοκλέους ἄρ||χον[το]ς καταστα-
θέντες ὑπὸ τοῦ κοινο|ῦ, τοῦ τε ἱεροῦ ἐπιμ[εμέ]λη[ντ]αι καλῶς κ|αὶ
φιλοτιμῶς καὶ τ[ὰς] θυσ[ίας] ἔθυσαν π|άσας κατὰ τὰ πάτρια καὶ τὰ
νόμιμα, ἐπε|κόσμησαν δὲ κα[ὶ τὴ]ν θεὸν καὶ τὸν βωμὸ||ν ἐξ ἀρχῆς
ὠικοδόμησαν, καὶ εἰς ταῦτα | ἐπιδεδώκασιν παρ' ἑαυτῶν ΡΔΓ
δραχμά|ς, καὶ ποτήρ[ιο]ν ἀργυροῦν ποησάμενοι | παρ' ἑαυτῶν ἀνέ-
θηκαν τῆι θεῶι ὁλκὴν Ρ|ΔΗΗΙΙΙ δραχμάς· ἐπιμεμέληνται δὲ καὶ
τ||ῶν ἀπογενομένων καλῶς καὶ φιλοτίμω|ς, δεδώκασιν δὲ λόγον
καὶ εὐθύνας πάν|των ὧν διωικήκασιν· ἀγαθῆι τύχηι, δεδ|όχθαι
τοῖς θιασώταις· ἐπαινέσαι τού|ς τε ἐπιμελητὰς Εὐκλῆν,
Θάλλον, Ζήνων||α καὶ τὸν γραμματέα Κτησίαν καὶ στεφ|ανῶσαι
ἕκαστον αὐτῶν θαλλοῦ στεφάν|ωι ἀρετῆς ἕνεκα καὶ φιλοτιμίας
τῆς π|ρὸς τὸ κοινὸν καὶ εὐσεβείας τῆς πρὸς | τὴν θεόν· ἀναγο-
ρεύεσθαι δὲ καὶ τοὺς σ||τεφάνους αὐτοῖς καὶ τὸν ἔπαινον καθ' |
ἑκάστην τὴν θυσίαν μετὰ τῶν ἄλλων εὐ,εργετῶν· εἶναι δὲ αὐτοῖς
καὶ ἄλλο ἀγα|θὸν εὑρέσθαι παρὰ τοῦ κοινοῦ οὗ ἂν δο|κῶσιν
ἄξιοι εἶναι, ὅπως ἂν πάντες οἱ α||ἰεὶ καθιστάμενοι εἰς τὰς ἐπιμε-
λείας φιλοτιμῶνται πρός τε τὴν θεὸν καὶ τ|ὸ κοινόν, εἰδότες ὅτι
χάριτας ἀξίας κ|ομιοῦντ[α]ι. Ἀναγράψαι δὲ τόδε τὸ ψήφι|σμα
τοὺς ἐπιμελητὰς τοὺς μετὰ Δημοκ||λέα ἐν στήληι λιθίνηι καὶ
στῆσαι ἐν τ|ῶι ἱερῶι. — |

Εὐκλῆν. Θάλλον. | Ζήνωνα. Κτησίαν.

970. ATHÈNES. **Décret d'un thiase ordonnant la confection d'une liste de ses membres.** (FIN DU IIIe S. AV. J.-C.)

Plaque de marbre de l'Hymette, brisée en haut et en bas. Trouvée près du Dipylon. Στοιχηδόν. — Koumanoudis, Ἀθήναιον, VIII (1879), p. 235. — Dittenberger, 426. — C.I.A., IV, 2, 618b (p. 162).

5 ---ενι[--- | Δ]ωρίων | [N]ουμήνιος | [Φ]ειδίας || [Σω]σιγένης | [Δί]ης. |
5 -------- | Καλλ[ίστιο]ν | Δόρκιον | Κόμψη || Σιμάλη | Μηλίς. |
['Αγα]θῆι τύχηι. Ἐπὶ Διομέδοντος ἄρχοντος· Σ|[κιρ]οφοριῶνος ἀγορᾶι κυρίαι, Διονύσιος Τ|....ιος εἶπεν· Δεδόχθαι τῶι κοινῶι
10 τῶν θι||[ασωτ]ῶν· — Ἐπεὶ τά τε ἄλλα πράττουσιν καλῶς | [κ]αὶ εὐσεβῶς τὰ κατὰ τοὺς θεούς, ἀναθεῖναι | [α]ὐτοὺς καὶ στήλην ἐν τῶι ἱερῶι τῆς Ἀρτέμι|[δο]ς καὶ τὰ ὀνόματα ἀναγράψαι τῶν
15 θιασωτῶ|[ν π]άντων, ἀναγράφειν δὲ καὶ τῶν ἱερειᾶν τῶ||[ν ἀ]εὶ γενομένων κατ' [ἐ]νιαυτὸν ἀπὸ Διομέδο|[ν]τος ἄρχοντος, ἐὰν δόξει τῶι κοινῶι ὀρθῶς ἐ|[π]ιμεμελῆσθαι τῶν κατὰ τὴν θεόν· — ἀναγράφ|ειν δὲ καὶ τῶν ἐπεισιόντων συνθιασωτῶν | τὰ ὀνό-
20 ματα, ἐπὰν καταβάλωσιν τὸ ἐπιβάλλο||[ν] αὐτοῖς τοῦ ὑπάρχοντος ἀργυρίου κατὰ τὸ|[ν ν]όμ|μον ἐν τῶι ἐράνωι· — ἐνγραφέτω δὲ ἕκαστ|ος αὐτὸν τῶι αὐτοῦ ἀναλώματι μετὰ τοῦ ταμ|[ί]ου καὶ τοῦ γραμματέως. — |
25 Τὸν ταμί||αν | Διονύσιον.
25 Τὸν γραμ||ματέα | Θεόπροπον.

971. ATHÈNES. **Décret d'un thiase en faveur du trésorier.** (IIe S. AV. J.-C.)

Plaque de marbre pentélique brisée en bas. Trouvée à Athènes. — Kœhler, *Athen. Mitth.*, IX (1884), p. 388. — C.I.A., IV, 2, 623b (p. 167).

Θεο[ί. | Ἐ]πὶ [Δ]ιονυσίου ἄρχοντος· Ἐλαφηβο|λιῶνος ἀγορᾶι κυρίαι. Ἔδοξεν τοῖς θι||[α]σώταις. Ζήνων Ζηνοδότου Ἐρικεεὺς|
5 εἶπεν· Ἐπειδὴ Θέων κατασταθεὶς τ|[α]||μία|[ς ε]ἰς τὸν ἐνιαυτὸν τὸν ἐπὶ Νικ[ο]||φῶντος ἄρχοντος λελειτούργηκ[εν] | ἔτη πλείω, μεμέρικεν δὲ καὶ εἰς τὰς θ[υ]||σίας ἐν τοῖς καθήκουσι χρόνοις ἀπ[ρο]-
10 φ]άσιστος, δέδωκεν δὲ καὶ τοῖς μετα[λ||λ]άξασιν τὸ ταφικὸν παραχρῆμα· ὁ[μ]ο[ί]||ως δὲ καὶ ὁ γραμματεὺς λελειτούρ[γ|η]κεν ἔτη πλείω, καὶ διατελοῦσ[ιν εὖν|ους] ὄντες τῶι κοινῶι τῶν
15 θ[ιασωτῶν καὶ | παρ]ασκευάζοντες ἑαυ[τοὺς εὐχρήσ||του]ς καὶ ἴσο[υς] α-----|--ομιλ---

972. ATHÈNES. **Liste des membres d'un éranos.**
(IIIe S. AV. J.-C.)

Plaque de marbre pentélique, incomplète en bas. Trouvée au Pirée. — Koumanoudis, Ἐφημ. Ἀρχ., 1883, p. 245 s. — C.I.A., IV, 2, 626b (p. 170).

Θεο[ῖ]. | Ἀγαθῆι τύχει. Ἐπὶ Θεοκλέους ἄρχον|τος· Μουνιχιῶνος ἀγορᾶι κυρίαι· | ἔδοξεν τοῖς Σαβαζιασταῖς ἀνα||γράψαι τὰ ὀνόματα τῶν ἐρανι|στῶν ἐν στήληι λιθίνηι καὶ στῆσαι | ἐν τῶι ἱερῶι. — | Ἱερεύς, | Ζήνων Ἀντιοχεύς· || ταμίας καὶ | γραμματεὺς | καὶ ἐπιμελητής, | Δωρόθεος Ὀᾶθεν. | Ἐρανισταί, || Εὔβουλος Σημαχίδης, | Βάκχιος Μιλήσιος, | Ξενοκλείδης Σουνιεύς, | Διοκλῆς Κολωνῆθεν, | Ἔπαινος Φαληρεὺς νε(ώτερος), || Σωμένης Οἰναῖος, | Ἔπαινος Φαληρεὺς πρεσ(βύτερος), | Διογένης Μακεδών, | Φαῖδρος Μιλήσιος, | Διογένης Ἀμφιτροπῆθεν, || Ἀπελλῆς Κολωνῆθεν, | Ἀπολλόδωρος Τρικορύσιος, | Φιλοκράτης Ξυπεταιών, | Θεοδόσιος Ἀχαρνεύς, | Κόϊντος Προβαλίσιος, || Ἀρτέμων Λαοδικεύς, | Διονύσιος Λαοδικεύς, | Δημήτριος Ἀντιοχεύς, | Διόδοτος Ἁλιμούσιος, | Διονύσιος Ἁλιμούσιος, || Ἀθηνόδοτος Οἰναῖος νε(ώτερος), | Μενέδημος Μακεδών, | Σή[ραμ]βος Αἰθαλίδης, | Θεοδόσιος Ἀγνούσιος, | Ζώβιος Ἡρακλεώτης, || Διονύσιος Φλυεύς, | Εὐφρόνιος Φαληρεύς, | Εὐρύστρατος Κικυνεύς, | Ἀθηνόδοτος Οἰναῖος πρε(σβύτερος), | Διονύσιος Ἑρμειος, || Σῶσος Μαρωνιτής, | Φίλων, — | Λῦσις Παλληνεύς, | Πλούταρχος Αἰγινήτης, | Ἀριστοτέλης Παιανιεύς, || Ὠκυμένης Προβαλίσιος, | Πύθων, — | Πολέμαρχος Φαληρεύς, | Σωσιγένης Προβαλίσιος, | Ῥόδιππος Ῥαμνούσιος, || Σωσιγένης Ἀπαμεύς, | Φιλόστρατος Κολωνῆθεν, | Μενέμαχος Παιανιεύς, | Ἀγαθοκλῆς δημόσιος, | Ἀριστόνικος Ὀῆθεν, || Δημήτριος Ἀλωπεκῆθεν, | Ληναῖος Μιλήσιος, | Θέων Ὀῆθεν, | Σωτᾶς Ἀναγυράσιος, | Εὐβουλίδης, — || Δημήτριος Ἁμαξαντεύς. | ----ο. ἐπὶ Μηδείου· Μουνιχιῶνος. —

973. ATHÈNES. **Décret des Sotériastes en l'honneur de Diodoros.** (36/35 AV. J.-C.)

Plaque de marbre de l'Hymette trouvée près du Dipylon. — Mylonas, Ἐφημ. Ἀρχ., 1893, p. 49 s. — C.I.A., IV, 2, 630b (p. 171). — Nous avons revu le texte sur un estampage que nous devons à l'obligeance de M. Ad. Wilhelm.

Διόδω|ρον Σω|κράτους | Ἀφιδναῖ||ον. |
Ἐπὶ Θεοπίθου ἄρχοντος· Μουνιχιῶνος | ἕκτηι· Ἐπ[ε]ιδὴ [Δι]όδωρος Σωκράτους Ἀφ[ι]||δναῖος εὔνους ὢν διατελεῖ τῶι [κοινῶι] τῶ[ν] | Σωτηριαστῶν καὶ λόγωι καὶ ἔργωι πρά[ττ]ων τὰ || συνφέ-

ροντα τῇ συνόδωι, γενηθεὶς δ[ὲ] | καὶ παραίτιος τῆς ἄνωθεν συλ-
λογῆς καὶ | τὴν σύνοδον αὐτὸς κτίσας ἀρχερανισ|τὴς ὑπέμει-
νεν· καὶ ταμιεύσας ἐν τῶι ἐπὶ | Εὐθυδόμου ἄρχοντος ἐνιαυτῶι
προεστά||τησεν τοῦ θεμελιωθῆναι τὴν σύνοδον· ἀ|διαλίπτως δὲ
ἐπαγωνιζόμενος καὶ ἐν | τῶι ἐπὶ Νικάνδρου ἄρχοντος ἐνιαυτῷ
ταμιεύ|σας ὡσαύτως εὔξησεν τὰ κοινά· ἀκοπίατον δὲ | ἑα(υ)τὸν
παρεχόμενος καὶ ἐν τῷ ἐπὶ Διοκλέους || Μελιτέως ἄρχοντος
ἐνιαυτῶι ταμιεύσας ἐποί|ησεν ἐκ πλήρους τὰ δίκαια, καὶ τὰ νῦν
ἐν τῶι | ἐπὶ Καλλικρατίδου ἄρχοντος ἐνιαυτῷ ταμιεύσας π[ᾶ]|σαν
εἰσηνέγκατο σπουδὴν καὶ φιλοτιμίαν περὶ τῶν κοι|νῶν· καταστα-
θεὶς δὲ καὶ ἱερεὺς τῆς Σωτείρας ἐν τῶι ἐ||πὶ Μενάνδρου ἄρχοντος
ἐνιαυτῶι ἐκαλλιέρησεν καὶ ἀφιλαργύρως | ἱστανόμενος ἠστίασεν
τοὺς ἐρανιστὰς ἐκ τῶ<ι>ν ἰδίων | ἀναλώσας οὐκ ὀλίγον χρῆμα·
ἐφ' οἷς ἅπασιν ἡ σύνοδος ἀποδε|ξαμένη τὴν ἐκτένειαν καὶ
φιλοτιμίαν αὐτοῦ ὁμοθυμα|δὸν προεβάλετο τοὺς εἰσοίσοντας
αὐτοῖς τὰς καθηκού||σας τιμάς, Λεύκιον Ἀρτεμιδώρου Ἀζηνιέα,
Δημήτριον Ἀρτε|μιδώρου Λαμπτρέα, Διότιμον Δημητρίου Κηφι-
σιέα, Φίλιππον | Φιλίππου Ἰκαριέα· τύχῃ ἀγαθῆι, δεδόχθαι τῷ
κοινῶι τῶν Σωτηρι|αστῶν ὧν ἀρχερανιστὴς Διόδωρος Σωκρά-
τους Ἀφιδναῖος· (ἐπαινέσαι Διόδωρον) καὶ | στεφανῶσαι θαλ-
λοῦ στεφ(ά)νωι ἐφ' ᾗ ἔσχηκεν πρὸς τὴν σύνοδον || ἀδιαλίπτωι
φιλοτιμίᾳ· στεφανοῦσθαι δὲ αὐτὸν καθ' ἕκα[σ]||τον ἐνιαυτὸν ὑπὸ
τοῦ ἀεὶ ἐσομένου ταμίου καθὼς καὶ οἱ | ἱερεῖς καὶ ὁ ἀρχερα-
νιστής· ἀναγορεύεσθαι δὲ ὅτι τὸ κοι|νὸν τῶν Σωτηριαστῶν
στεφανοῖ τὸν Διόδωρον κατὰ τὸ δό|γμα. Ἀναγράψαι δὲ τόδε τὸ
δόγμα εἰς στήλην λιθίνην || καὶ ἀναθῖναι ἐν τῶι τεμένει τῆς
Σωτείρας ἵνα τούτων | συντελουμένων πολλοὶ ζηλωταὶ γίνωνται
τὴν | <την> σύνοδον ἐπαύξειν, βλέποντες τὸν κτίσαντα τυγ|χά-
νοντα τῆς πρεπούσης εὐνοίας τε καὶ μνήμης. — | Λεύκιος Ἀρτε-
μιδώρου Ἀζηνιεὺς εἶπεν. — Τῶ<ι>ν ψή||φων αἷς ἐδόκει τόδε τὸ
δόγμα κύριον εἶναι, ἐξήκο[ντα]· | αἷς δὲ οὐκ ἐδόκει, οὐδεμία. —

974. Athènes. Décret du κοινόν des Eicadéens. (324/3 av. J.-C.)

Plaque de marbre trouvée à Marcopoulo (Attique). — Ross, *Demen von Attica*, p. IV s. — Rangabé, *Ant. Hell.*, 418. — C.I.A., II, 609. — Cf. Ziebarth, *Griech. Vereinswesen*, p. 182. — De Sanctis, Ἀτθίς, p. 64 s.

Ἐ]παμείνων Ἀμεινίου εἶπεν· Ἐπειδή τι|[ν]ες ἐναντίον τῶι
ὅρκωι ὃν ὤμοσαν καὶ τῆ[ι] | ἀρᾶι ἣν Εἰκαδεὺς ἐπηράσατο διατε-
λ|οῦσι πράττοντες καὶ λέγοντες κατὰ Ε||ἰκαδέων ἐπὶ βλάβει τῶν

κοινῶν τῶν | Εἰκαδέων ἀφ' ὧν τὰ ἱερὰ τοῖς θεοῖς θ|ύουσιν Εἰκαδέες, καὶ τοῖς δικαζομέν|οις Εἰκαδεῦσιν συνδικοῦσιν ὑπε|ναντία τοῖς Εἰκαδεῦσιν καὶ μεμαρ||τυρήκασιν ἐπὶ τοῦ δικαστηρίου ἐ|πὶ βλάβει τοῦ κοινοῦ τοῦ Εἰκαδέων | ψευδεῖς μαρτυρίας, ἑλέσθαι τρεῖς | ἄνδρας ἤδη ἐξ Εἰκαδέων οἵτινες | συναγωνιοῦνται τῶι ἐπεσκημμέν||ωι ταῖς μαρτυρίαις Πολυξένωι, ὅπω|ς ἂν δίκην διδῶσιν οἱ τὰ ψευδῆ μαρτ|υροῦντες· ἐπαινέσαι δὲ Πολύξενον | Διοδώρου καὶ στεφανῶσαι χρυσῶι στ|εφάνωι ὅτι δίκαιός ἐστιν περὶ τὰ κοι||νὰ τὰ Εἰκαδέων καὶ ἐπεσκήψατο τοῖς | μάρτυσιν. Ἀναγράψαι δὲ τόδε τὸ ψήφισ|μα τοὺς ἄρχοντας τοὺς ἐφ' Ἡγησίου ἄρ|χοντος εἰς στήλην λιθίνην καὶ στῆσ|αι ἐν τῶι ἱερ[ῶι] τοῦ Ἀπόλλωνος τοῦ Πα||ρνησσίου.

Ligne 24, le marbre porte IEPOY.

975-78. Athènes. Décrets de thiases du Pirée.

975. (302-300 av. J.-C.) — Plaque de marbre trouvée au Pirée. Στοιχηδόν, sauf le dernier décret. — Foucart, *Bull. de Corr. Hell.*, III (1879), p. 510 s. — Dittenberger, 427. — C.I.A., IV, 2, 611b (p. 152).

Ἐπὶ Νικοκλέους ἄρχοντος. | Ἔδοξεν τοῖς θιασώταις· Ἐπει[δὴ]| Στέφανος ὁ θωρακοποιὸς ἐπι[με]||λητὴς γενόμενος τῶν κοινῶ[ν πά||ν]των ἐπιμεμέληται τὴν ἐπιμ[έλ]||ειαν ἣν ἔδει αὐτὸν ἐπιμεληθ[ῆν]||αι, καὶ τἆλλα φιλοτιμούμεν[ος δ|ι]ετέλεσεν ὑπὲρ τοῦ κοινοῦ κ[αὶ | τ]ὴν πομπὴν τῶν Ἀδωνίων ἔπεμ[ψε || κ]ατὰ τὰ πάτρια· τύχει ἀγαθῆ[ι, δ]|εδόχθαι τοῖς θιασώταις· ἐπα[ιν|έ]σαι Στέφανον τὸν ἐπιμελητὴ[ν | φ]ιλοτιμίας ἕνεκεν καὶ ἀνδρα[γ|α]θίας τῆς εἰς τὸ κοινὸν τῶν θια||[σ]ωτῶν καὶ στεφανῶσαι θαλλοῦ στ|εφάνωι, δοῦναι δὲ αὐτῶι Δ δραχ(μάς).

Στεφανωθεὶς ὑπὸ τ|οῦ κοινοῦ ἀνέθ|ηκε τὴν Δήμητρα || ὁμόνοιαν τοῦ | κοινοῦ. — | Ἀφροδίτης | οἱ θιασῶται Στέ|φανον Μυλωθρῶ. ||

Ἐπὶ Κλεάρχου ἄρχοντος. — Ἔδο[ξε|ν] τοῖς θιασώταις· Ἐπειδὴ Στέ[φα]||νος πρότερόν τε ἐπιμελητὴς [γε]|νόμενος καὶ νῦν ἱεροποιὸς λ[αχ]|ὼν μετὰ τῶν ἄλλων συνιεροποι[ῶ]||ν ἀνὴρ ἀγαθὸς γέγονεν καὶ τὰς [θ]|υσίας ἔθυσε τοῖς θεοῖς ἃς πάτ[ρ]||ιον ἦν αὐτοῖς, καὶ τἆλλα ἐπιμε[μ]|έληται ὅσα προσῆκε[ν] αὐτῶι πε[ρ]|ὶ τὴν ἐπιμέλειαν· τύχηι ἀγαθῆ[ι], || δεδόχθαι τοῖς θιασώταις· ἐπα[ι]|νέσαι Στέφανον τὸν ἱεροποιὸν | φιλοτιμίας ἕνεκεν καὶ ἀνδρα[γ]||αθίας τῆς εἰς τὸ κοινὸν τῶν θι[α]||σωτῶν, καὶ στεφανῶσαι θαλλοῦ σ||τεφάνωι, δοῦναι [δὲ] αὐτῶι Δ δρα(χμάς). — | Ἀ[φροδίτης] | οἱ [θιασῶτ]αι | [Στ|έ[φαν]ο[ν] Μυλωθροῦ. |

Ἐφ' Ἡγεμάχου ἄρχοντος. Ἀγαθεῖ τύχ[ει]· || Σωκλῆς εἶπεν· Ἐπειδὴ Στέφανος ἱερο|ποιὸς γενόμενος εὖ ἐπεμελήθη τῆς θ[υ]||σίας τῆς Ἀφροδίτης· δεδόχθαι τοῖς θι[α]|σώταις· ἐπαινέσαι Στέφανον Μυλωθρ[οῦ] | καὶ στεφανῶσαι θαλλοῦ στεφάνωι, καὶ || δοῦναι αὐτῶι ἀπὸ τοῦ κοινοῦ : ΔΔ : δραχ(μάς) : τὸν | δὲ λαβόντα ἀναθεῖναι ἀνάθημα ἐν | τ[ῶ]ι ἱερῶι ἐπιγράψαντα τόδε τὸ ψήφισ|μα, ὅπως ἂν ὦσι πολλοὶ οἱ φιλοτιμούμε|νοι, εἰδότες ὅτι ἐπίστανται χάριτας ἀ||ποδιδόναι οἱ θιασῶται. —

Les lignes 16-21 sont coupées en deux et disposées de chaque côté d'un espace vide destiné sans doute à recevoir une couronne et le nom de Stéphanos. — Le marbre porte, ligne 51, à la fin, TOI.

976. (300 AV. J.-C.). — Plaque de marbre pentélique trouvée au Pirée, actuellement au musée de la ville. Στοιχηδόν. — Rousopoulos, *Arch. Anz.*, 1865, p. 105 s. — Foucart, *Associations religieuses*, n° 30. — C.I.A., II, 611.

Ἐ]πὶ Ἡγεμάχου ἄρχοντος· μηνὸς Πυαν|οψιῶνος πέμπτει ἱσταμένου· ἀγορὰ | κυρία τῶν θιασωτῶν. Ἔδο[ξ]εν τοῖς θι|ασώ-ταις. Κλέων Λεωκράτου Σαλαμίν||ι[ο]ς εἶπεν· Ἐπειδὴ Δημήτριος γραμμ|ατεὺς αἱρεθεὶς ὑπὸ τῶν θιασωτῶν ἐ|πὶ Κλεάρχου ἄρχοντος, καλῶς καὶ δι|καίως ἐπεμ[ε]λήθη τῶν κοινῶν πάντω|ν καὶ τοὺς λογισμοὺς ἀπέδωκεν ὀρθ||[ῶ]ς καὶ δικαίως καὶ εὐθύνας ἔδωκεν | ὧν τε αὐτὸς ἐκυρίευσεν καὶ τὰ πρὸς | τοὺς ἄλλους ἐξελογίσατο ὅσοι τι τ|ῶν κοινῶν διεχείρισαν, καὶ νῦν δια|τελεῖ τὰ συνφέροντα πράττων καὶ λ||έγων ὑπὲρ τῶν θιασωτῶν καὶ κοινῆι | καὶ ἰδίαι ὑπὲρ ἑκάστου, καὶ ψηφισα|μένων τῶν θιασω-τῶν μισθὸν αὐτῶι δ|ίδοσθαι ἐκ τοῦ κοινοῦ καὶ τοῦτον ἐ|πέδωκε τοῖς θιασώταις· ἀγαθῆι τύχ||ηι, δεδόχθαι τοῖς θιασώταις· ἐπαι-ν|έσαι Δημήτριον Σωσάνδρου Ὀλύνθι|ον ἀρετῆς ἕνεκα καὶ δικαιοσύνης ἧ|ς ἔχων διατελεῖ πρὸς τὸ κοινὸν τῶν | θιασωτῶν καὶ στεφανῶσαι αὐτὸν ἀν||αθήματι ἀπὸ : Γ : δραχμῶν· τὸ δὲ ἀνάθ|ημα ἀναθεῖναι ἐν τῶι ἱερῶι, οὗ ἂν βο|ύληται, αἰτήσας τοὺς θιασώτας, ὅπω|ς ἂν καὶ οἱ ἄλλοι φιλοτιμῶνται εἰς | τοὺς θιασώ-τας, εἰδότες ὅτι χάριτα||ς ἀπολήψονται παρὰ τῶν θιασωτῶν ἀ|ξίας τῶν εὐεργετημάτων. Τὸν δὲ ταμ|ίαν τὸν ἐπὶ Η[γ]εμάχου ἄρχοντος δοῦ|ναι τὸ ἀργύριον εἰς τὸ ἀνάθημα καὶ || ἐπιμεληθῆναι τοῦ ἀναθήματος ὅπω||ς ἂν τὴν ταχίστην συντελεσθεῖ. Στε|φανῶσαι δὲ αὐτὸν καὶ θαλλοῦ στεφά|νωι ἥδη, ἀναγορεύειν δὲ τόνδε τὸν σ|τέφανον τοὺς ἱεροποι[ι]οὺς τοὺς ἀεὶ | λαγχάνοντας ἱεροποεῖν μετὰ τὰς σ||πονδὰς ὅτι στεφανοῖ τὸ κοινὸν τῶι|δε τῶι στεφάνωι Δημήτριον ἀρετῆς | ἕνεκα καὶ εὐνοίας ἧς ἔχων διατε-

λε|ῖ εἰς τοὺς θιασώτας· ἐὰν δὲ μὴ ἀναγο|ρεύσωσι, ἀποτινέτωσαν
τῶι κοινῶι || Γ: δραχμάς. Ἀναγράψαι δὲ τόδε τὸ ψή|φισμα
πρὸς τῶι ἀναθήματι. — |
Οἱ θιασῶται | Δημήτριον | Ὀλύνθιον.

Le marbre porte, l. 3, ΕΔΟΖΕΝ; ll. 4/5, ΣΑΛΑΜΙΝΙΑΣ; l. 8, ΕΠΕΜΗΛΗΘΗ; l. 32, ΗΠΕΜΑΧΟΥ; l. 38, ΙΕΡΟΠΟΥΟΥΣ.

977. (298/97 av. J.-C.) — Plaque de marbre bleuâtre, trouvée au Pirée. — Foucart, *Rev. Archéol.*, 1864, II, p. 399 s. (trad.) — Le même, *Associations religieuses*, n° 26 (cf. p. 105 s.). — C.I.A., II, 613.

-----οκλῆς εἶπεν· Ἐπειδὴ Μῆνις | [Μνησιθέου διατελεῖ]
εὔνους ὢν τοῖς θιασώταις καὶ φιλο|[τιμούμενος π]ερὶ τὸ ἱερόν,
καὶ νῦν αἱρεθεὶς ταμίας ἐπ||ὶ Εὐκτήμ]ονος ἄρχοντος, καλῶς καὶ
φιλοτίμως πάσ||[ας τὰς] ἐπιμελείας ὑπέστη καὶ τό τε πρόστωιον
καὶ | [τ]ὸ ἀέτωμα τοῦ ἱεροῦ τοῦ Διὸς τοῦ Λαβραύνδου ἐπε|τέλεσεν ἀξίως τοῦ θεοῦ καὶ τὰ κοινὰ καλῶς καὶ δικαί|ως διεχείρισεν,
ἀνένκλητον παρέχων ἑαυτὸν πᾶσ|ι τοῖς θιασώταις ἔκ τε τῶν
πρότερον χρόνων καὶ ἀφ' οὗ ε||ἰς τὴν ἐπιμέλειαν τῆς ταμιείας
εἰσῆλθεν, καὶ ἐκ τῶν ἰ|δίων ἑαυτοῦ προσανήλωσεν ἀργύριον
ἀπροφασί|στως εἰς τὸ ἱερόν, φανερὰν ποιούμενος τὴν εὔνοιαν
ἣ|ν ἔχει εἰς τοὺς θιασώτας καὶ τὴν ἱερωσύνην ἀξίως ἱερε|ώσατο
τοῦ θεοῦ· ὑπὲρ οὖν τούτων ἁπάντων· δεδόχθαι το||ῖς θιασώταις·
ἐπαινέσαι Μῆνιν Μνησιθέου Ἡρακλεώτην | καὶ στεφανῶσαι
αὐτὸν θαλλοῦ στεφάνωι· ἀναθεῖναι | δ' αὐτοῦ καὶ εἰκόνα τοῦ
ἱεροῦ οὗ ἂν ἐι κάλλιστον, γράψαν|τας ἐν πίνακι κατὰ τὸν νόμον,
ὅπως ἂν ἐι πᾶσιν φαν|ερὸν τοῖς βουλομένοις φιλοτι<με>μεῖσθαι
περὶ τὸ ἱερὸν || ὅτι (τι)μηθήσονται κατ' ἀξίαν, ἕκαστος ὧν ἂν εὐεργετή|σει τοὺς θιασώτας. Ἀναγράψαι δὲ τόδε τὸ ψήφισμα ἐν |
στήλει λιθίνει καὶ στῆσαι ἐν τῶι ἱερῶι τοῦ θεοῦ. —

Couronne.

978. (281/80 av. J.-C.) — Plaque de marbre pentélique trouvée dans les ruines du Métroon du Pirée, actuellement au musée d'Athènes. Στοιχηδόν. — Papasliotis, *Arch. Anz.*, 1855, p. 83. — Foucart, *Associations religieuses*, p. 205 (n°s 22, 23). — C.I.A., II, 614. — Cf. C.I.A., IV, 2, p. 153. — Nous avons revu le texte sur un estampage que nous devons à l'obligeance de M. Ad. Wilhelm.

Ἐπὶ Οὐρί]ου ἄρχοντος, [μη]νὸς Ἀνθεστηριῶ[νος. | Κεφ]αλίων
Ἡρακλεώτης εἶπεν· Ἐπειδὴ Σ|[ωτ]ήριχος Τροζήνιος ἔν τε τῶι
ἔμπροσ|[θε]ν χρόνωι διατελεῖ φιλοτιμούμενο||[ς π]ρὸς τοὺς θιασώτας καὶ αἱρεθεὶς ὑπ|[ὸ τ]ῶν θιασωτῶν ἐπὶ Νικίου ἄρχοντος
κ|[αλ]ῶς καὶ [φ]ιλοτίμως ὑπὲρ τοῦ οἴκου ἐπ|[ιμ]εμέληται τῆς οἰκο-

δομίας· — ἀγαθεῖ | [τ]ύχει, δεδόχθαι τοῖς θιασώταις· ἐπαι||[ν]έσαι Σωτήριχον Τροζήνιον εὐνοίας | [ἕ]νεκα καὶ φιλοτιμίας τῆς εἰς τοὺς θι|[α]σώτας καὶ στεφανῶσαι αὐτὸν θαλλοῦ | [σ]τεφάνωι καὶ τὸν ἱερέα τὸν ἀεὶ λαχόν|[τ]α καὶ ὄντα ὅταν θύσωσιν οἱ θιασῶται || [κ]αὶ σπονδὰς ποιήσωνται, στεφανούτω | [ὁ] ἱερεὺς Σωτήριχον θαλλοῦ στεφάνωι | καὶ ἀνειπάτω φιλοτιμίας ἕνεκα τῆς ε|[ἰ]ς τοὺς θιασώτας, ὅπως ἂν φανερὸν ἒι π|ᾶσι τοῖς θιασώταις τοῖς βουλομένοι||ς φιλοτιμεῖσθαι εἰ[ς] τὸ κοινὸν τῶν θι|ασω<ν>τῶν. — Ἐὰν δὲ ὁ ἱερεὺς μὴ στεφανώσ|ει ἢ μὴ ἀνείπει καθάπερ γέγραπται, ἀπ|οτινέτω [Γ] δραχμὰς παραχρῆμα ἱερὰς τ|[ῆ]ι Μητρὶ τῶν θεῶν· ἡ δ' εἴσπραξις ἔστω τ||[ο]ῖς θιασώταις καθάπερ καὶ τὰ ἄλλα ὀφε|ιλήματα. Ἀναγράψαι δὲ τόδε τὸ ψήφισμ|α εἰς στήλην. — |

[Λ]εύκων εἶπεν· Ἐπειδὴ Κε[φ]αλίων Ἡρακλ|εώτης, ἱερεὺς λαχὼν ἐπὶ Νικίου ἄρχον||τος, μηνὸς Βοηδρομιῶνος, καλῶς καὶ φι|λοτίμως ἐπιμεμέληται τοῦ τε ἱεροῦ τῆς | Μητρὸς τῶν θεῶν [κ]αὶ τῶν θιασ[ω]τῶν· — ἀγ|αθεῖ τύχει, δεδόχθαι τοῖς θιασώτα[ις]· | ἐπαινέσαι Κεφαλίωνα καὶ στ[εφανῶσαι α]||ὐτὸν θαλλοῦ στεφ[άνωι ---------|---]ιο-----

Le marbre porte, ligne 7, au début, ΩΣΚΑΙΙΙΛΟ; ligne 23, Γ; ligne 28, ΚΕΙΑΛΙΩΝ.

979-85. Athènes. Loi et décrets des orgéons du Pirée.

979. (2e moitié du IVe s. av. J.-C.) — Plaque de marbre pentélique brisée en haut et en bas. Trouvée au Pirée. — Koumanoudis, Ἀθήναιον, I (1872), p. 14. — Foucart, *Associations religieuses*, n° 2 (cf. p. 12 s. et 20 s.). — C.I.A., II, 610.

---ναικε----ε----ας ὁπόσοι ἐν τῆ[ι στή]λ|ηι ἐγ[γεγρα]μμένοι εἰσὶν ἢ το[ὺς τ]ούτων ἐκγόνους. — Ἐὰν δέ τις θύηι | τῆι θεῶι τῶν ὀργεώνων οἷς μέτεστιν τοῦ ἱεροῦ ἀτελεῖς αὐτοὺς θύειν· | [ἐ]ὰν δὲ ἰδιώτης τις θύηι τῆι θεῶι διδόναι τῆι ἱερέαι γαλαθηνοῦ μὲν : IC : || [κ]αὶ τὸ δέρμα καὶ κωλῆν διανε[κ]ῆ δεξιάν, τοῦ δὲ τελέου : III : καὶ δέρμα καὶ | [κ]ωλῆν κατὰ ταὐτά, βοὸς δὲ : I[C]: καὶ τὸ δέρμα· διδόναι δὲ τὰ ἱερώσυνα τῶ|[ν μὲ]ν θηλ[ε]ιῶν τῆι ἱερέαι, τῶν δὲ ἀρρένων τῶι ἱερεῖ· παραβώμια δὲ μὴ | [θύ]ειν [μ]ηδέ[ν]α ἐν τῶι ἱερῶ[ι ἢ] ὀφείλε[ι]ν : Γ : δραχμάς. — Ὅπως δ' ἂν ἡ οἰκία καὶ | [τ]ὸ ἱερὸν ἐπισκε[υ]άζηται, τὸ ἐν[οίκιον τῆ]ς οἰ[κίας] καὶ τὸ ὕδωρ ὅσου ἂμ πραθῆι ε||[ἰς τὴν ἐ]πισκευὴν τοῦ ἱεροῦ [καὶ τῆς] οἰκίας, εἰς ἄλλο δὲ μηδὲν ἀναλίσκειν, ἕ||[ω]ς ἂν τ|ὸ ἱερὸ]ν ἐπισκευ[ασ]θῆι κ[αὶ ἡ οἰκία], ἐὰν μή τι ἄλλο ψηφίσωνται οἱ ὀργεῶνε[ς] | δαπα[ν]ᾶν εἰς τὸ ἱερόν. — Ὑπολι[μπά]νειν δὲ

ὕδωρ τῶι ἐνοικοῦντι ὥστε χρῆσθ[αι. | Ἐὰ]ν δ[έ τι]ς [ε]ἴπ[ηι] ἢ ἐπιψηφίσηι παρὰ τόνδε τὸν νόμον, ὀφειλέτω : Γ : δραχμὰς τῆι | θεῶι ὃ τ[ε εἰπὼν καὶ] ὁ ἐπιψηφίσας καὶ μὴ μετέστω αὐτῶι τῶν κοινῶν· ἀναγράφειν δὲ || [αὐτὸν ὀφείλο]ντα τῆι θεῶι τοῦτο τὸ ἀργύριον εἰς τὴν στήλην τοὺς ἐπιμελητάς. | Ἀγορὰν [δὲ] καὶ ξύ|λλ]ογον ποεῖν τοὺς ἐπιμελητὰς καὶ τοὺς ἱεροποιοὺς ἐν τῶι ἱερ|[ῶ]ι περὶ τῶν κοινῶν τῆι δευτέραι ἱσταμένου τοῦ μηνὸς ἑκάστου. — Διδόναι δὲ | [τοῖς ἱ]εροποιοῖς εἰς τὴν θυσίαν : Η Η : δραχμὰς ἕκαστον τῶν ὀργεώνων οἷς μέτεστι | [το]ῦ [ἱ]εροῦ τοῦ Θαργηλιῶνος πρὸ τῆς ἕκτης ἐπὶ δέκα, ὃς δ' ἂν ἐπιδημῶν Ἀθήνη||[σ]ι καὶ ὑγιαίνων μὴ συνβάλληται, ὀφειλέτω : Η Η : ἱερὰς τῆι θεῶι. — Ὅπως δ' ἂν ὡ|[ς πλ]εῖστοι ὦσιν ὀργεῶνες τοῦ ἱεροῦ ἐξεῖναι τῶι βουλομένωι εἰσενέγκαντι | [- δρ]αχμὰς μετεῖναι αὐτῶι τοῦ ἱεροῦ καὶ εἰς τὴν στήλην ἐγγράφεσθαι· τ[οὺς | δ' ἐγγεγραμ]μένους εἰς τὴν στήλην δο[κι]μ[ά]ζειν τοὺς ὀργεῶνας καὶ παρ[α-|---------- το]ῦ Θαργ[ηλι||ῶνος ------

980. (329/28 av. J.-C.) — Stèle de marbre pentélique ornée d'un bas-relief. Trouvée au Pirée, actuellement dans la collection Jacobsen, à Ny-Carlsberg (Copenhague) Στοιχηδόν. — C.I.A., IV, 2, 573[b] (p. 298). — Hartwig, *Bendis*, Leipzig, 1897, p. 6.

Θεοί. | Φιλοκράτης — εἶπεν· Ἐπειδὴ Εὐφύης κα|ὶ Δέξιος, γενόμενοι ἐπιμεληταὶ τοῦ ἱε|ροῦ ἐπὶ Κηφισοφῶντος ἄρχοντος, καλῶς | καὶ φιλοτίμως ἐπεμελήθησαν καὶ ἀξίω||ς τῆς θεοῦ καὶ τῶν ὀργεώνων· δεδόχθαι τ|οῖς ὀργεῶσιν· στεφανῶσαι Εὐφύη καὶ Δέ|ξιον δικαιοσύνης καὶ ἐπιμελείας ἕνε|κα χρυσῶι στεφάνωι ἑκάτερον ἀπὸ : Η : δρα|χμῶν, καὶ ἀναγράψαι τόδε τὸ ψήφισμα ἐν || στήλει λιθίνει καὶ στῆσαι ἐν τῶι ἱερ[ῶ]|ι τῆς θεοῦ. —

Couronne. Couronne.

981. (219/18 av. J.-C.) — Stèle de marbre pentélique trouvée aux Moulins du Pirée, actuellement au musée de la ville. — Foucart, *Associations religieuses*, p. 195 (n° 7). — C.I.A., II, 619.

Θεοί. | Ἐπὶ Ἡρακλείτου ἄρχοντος· Μουνιχιῶνος | ἀγορᾶι κυρίαι· — Παράμονος Παρμενίσκου | Ἐπιεικίδης εἶπεν· Ἐπειδὴ Γλαῦκον, ἰέ||ρεια λαχοῦσα εἰς τὸν ἐνιαυτὸν τὸν ἐπὶ | Εὐφιλήτου ἄρχοντος καλῶς καὶ εὐσεβῶς | τὴν ἱερωσύνην ἐξήγαγεν καὶ τὰ λοιπὰ | ἐφιλοτιμήθη ὅσα προσῆκεν τεῖ θεῶι, | ὅπως ἂν οὖν καὶ οἱ ὀργεῶνες φαίνωνται || χάριν ἀποδιδόντες ταῖς φιλοτιμουμέ|ναις τῶν λαγχανουσῶν ἱερειῶν εἵς τε | τὴν θεὸν καὶ εἰς τὸ κοινὸν

τῶν ὀργεώνων· | ἀγαθῆι τύχει, δεδόχθαι τοῖς ὀργεῶσιν· | ἐπαι-
νέσαι τὴν ἱέρειαν Γλαῦκον καὶ || στεφανῶσαι θαλλοῦ στεφάνωι
εὐσε|βείας ἕνεκεν τῆς εἰς τὴν θεὸν καὶ φιλο|τιμίας τῆς εἰς
ἑαυτούς· — ἀναθεῖναι δὲ | αὐτῆς καὶ εἰκόνα ἐν τῶι ναῶι· στεφα-
νοῦν | δὲ καὶ εἰς τὸν ἔπειτα χρόνον κατ' ἐνιαυ||τὸν καθ' ἑκάστην
θυσίαν καὶ ἀναγορεύειν | τὸν στέφανον αὐτῆς τοὺς ἐπιμελητάς.
Ἀνα|[γ]ράψαι δὲ τόδε τὸ ψήφισμα τοὺς ὀργεῶνας | ἐν στήλει
λιθίνει καὶ στῆσαι ἐν τῶι τεμέ|νει [τῆς θεο]ῦ. — ||
Οἱ ὀργεῶνες | τὴν ἱέρειαν | Γλαῦκον.

982. (217/16 av. J.-C.) — Plaque de marbre de l'Hymette surmontée d'un fronton. Trouvée au Pirée, actuellement au musée d'Athènes. — Foucart, *Associations religieuses*, n° 8. — C.I.A., II, 622. — Nous avons revu le texte sur un estampage que nous devons à l'obligeance de M. Ad Wilhelm.

Θεοί. | Ἀγαθῆι τύχει. Ἐπὶ Αἴσχρωνος ἄρχον|τος· Μουνιχιῶ-
νος ἀγορᾶι κυρίαι· Διο|νυσόδωρος Ζωπύρου Ἀλωπεκῆθεν
εἶ||πεν· Ἐπειδὴ Κράτεια, ἱέρεια λαχοῦσα | εἰς τὸν ἐνιαυτὸν τὸν
ἐπὶ Αἴσχρωνος, τά | τε εἰσιτητήρια ἔθυσεν καὶ τὰς λοιπὰς |
θυσίας τὰς καθῆκεν θύειν ὑπὲρ τοῦ | κοινοῦ, — ἔστρωσεν δὲ καὶ
κλίνην εἰς || ἀμφότερα τὰ Ἀττίδεια, καὶ τὰ λοιπὰ πα|ρεσκεύασεν
καλῶς καὶ ἱεροπρεπῶς. ο[ὐ]||θὲν ἐνλείπουσα φιλοτιμίας καὶ τὸν
ἐ|νιαυτὸν καλῶς καὶ εὐσεβῶς διετέλε|σεν θεραπεύουσα τὰς θεὰς
καὶ ἀνοίγου||σα τὸ ἱερὸν ἐν ταῖς καθηκούσαις ἡμέ|ραις. — Ὅπως
ἂν οὖν καὶ οἱ ὀργεῶνες φαί|νωνται χάριν ἀποδιδόντες τοῖς
φιλοτ[ι]|μουμένοις εἴς τε τὰς θεὰς καὶ εἰς ἑ[αυ]τούς· | ἀγαθῆι
τύχει, δ[ε]δόχθαι τοῖς ὀργεῶσιν· || ἐπαινέσαι Κράτειαν καὶ στεφα-
νῶσαι | θαλλοῦ στεφάνωι, εὐσεβείας ἕνεκεν | τῆς εἰς τὰς θεὰς
καὶ φιλοτιμίας τῆς εἰς | <εἰς> ἑαυτούς· στεφανοῦν δὲ καὶ εἰς
τὸν ἔ|πειτα χρόνον ταῖς θυσίαις καὶ ἀναγο||ρεύειν τὸν στέφανον
αὐτῆς. — Ἀναγρά|ψαι δὲ τόδε τὸ ψήφισμα τοὺς ὀργεῶνας | ἐν
στήλει λιθίνει καὶ στῆσαι [π]ρὸ τοῦ | ναοῦ. — |
Οἱ ὀργε||ῶνες τὴν | ἱέρειαν | Κράτειαν. Ἡ ἱέρεια || Κράτεια |
Ἱερώνυμον.

983. (IIIe s. av. J.-C.) — Plaque de marbre de l'Hymette trouvée au Pirée. Στοιχηδόν. — Foucart, *Bull. de Corr. Hell.*, VII (1883), p. 69 s. — C.I.A., IV, 2, 620b (p. 166).

Deux couronnes portant la même inscription : Οἱ θιασῶται | Ἀγά-
θωνα | καὶ τὴν γυναῖκα | αὐτοῦ Ζεύξιον.

Ἐπὶ Λυσιθείδου ἄρχοντος· μηνὸς Ἑκατομβαιῶνος. Σ|ωκλῆς
εἶπεν· Ἐπειδὴ Ἀγάθων Ἀγαθοκλέους καὶ Ζεύξ|ιον ἡ γυνὴ αὐτοῦ

ἡ ἱέρεια [κα]τ[α]σταθέντες ὑπὸ το[ῦ κ]||οινοῦ καλῶς καὶ φιλοτί-
μως ἐπεμελήθησαν [τῆς] ἱε[ρ]||ει[ωσ]ύνης καὶ τοῦ ἱεροῦ, ἐπεμελή-
θησαν δὲ καὶ τῶν [ὀ|ργεώ]νων ἑ[κ] τῶν ἰδίων ἀναλωμάτων,
ἀπέφησαν [δὲ τῶι] | κοινῶι καὶ τὰ ἀναθήματα τὰ ἐφ' ἑαυτῶν
ἀνατεθέντ[α ὀ]||ρθῶς καὶ δικαίως· ἀπέδωκ[α]ν [δ]ὲ κα[ὶ τ]ὴν π[ρό-
σοδο]ν [τὴ|ν γ]ε[ν]ομένην ἐφ' αὑτῶν [δικ]αίως· ἀγαθῆι τύχηι,
[δεδόχ]||θαι το[ῖς] ὀργεῶσιν· ἐ[παι]ν[έσαι Ἀγά]θω[να ...]έ[α καὶ
τ|ὴ|ν γυναῖκα αὐτοῦ Ζε[ύξιον τ]ὴν ἱέρειαν καὶ στεφ[αν|ῶσαι]
χρυσῶι στεφάνωι ἑκάτερον αὐτῶν ἀρετῆς ἕνεκεν κ[αὶ δ|ικ]α[ι]ο-
σύνης ἣν ἔχοντες διατελοῦσιν περί τε τὴν [θ]||εὸν καὶ περὶ τὸ
κοινὸν τῶν ὀργεώνων, ἵνα εἰδῶ[σιν π||ά]ντες ὅτι χάριτας ἀποδι-
δόασι οἱ ὀργεῶνες τοῖς [ε|ἰς αὐ]τοὺς φιλοτιμουμένοις. Ἀναγ[ρά-
ψαι δ]ὲ τ[όδ]ε [τὸ | ψήφισμα] εἰς στήλην λιθίνην καὶ στῆσαι ἐν
τῶι [ἱ]ερ||[ῶι]· τ[ῆς δ]ὲ [ἀνα]γραφῆς ἐπιμεληθῆναι τὸν ταμίαν
κ[αὶ] | το[ὺς ἐπιμ]ε[λη]τάς· μ[ε|ρί[σ]αι [δ]ὲ τὸν ταμίαν ἀπὸ τ[οῦ
κο||ι]νοῦ ε[ἰς τὴν ἀνα]γραφὴν τῆς στήλης [δ]ρ[αχ]μὰ̣ς -. —

Deux couronnes portant la même inscription : Οἱ θιασῶται | Ἀγά-
θωνα | καὶ τὴν γυναῖκα | αὐτοῦ Ζεύξιον.

Le marbre porte, ligne 8, ΑΠΕΔΩΚΕΝ.

984. (Comm. du IIe s. av. J.-C.) — Stèle en marbre de l'Hymette trouvée au Pirée, actuellement au musée d'Athènes. — Papasliotis, *Arch. Anz.*, 1855, p. 83. — Foucart, *Associations religieuses*, p. 193 (n° 6). — *Philologus*, X, p. 293 — C.I.A., II, 621. — Nous avons revu le texte sur un estampage que nous devons à l'obligeance de M. Ad. Wilhelm.

Θεοί. | [Ἐ]πὶ Φίλωνος ἄρχοντος· Μουνιχιῶνος ἀγορᾶι
κυρίαι· | [ἀγ]αθεῖ τύχει· Εὐκτήμων Εὐμαρίδου Στειριεὺς εἶπεν· |
[Ἐπ]ειδὴ Ἑρμαῖος Ἑρμογένου Παιονίδης, ταμίας γενό||μενος
πλείω ἔτη, εἴς τε τοὺς θεοὺς εὐσεβῶς διατελ[εῖ] | καὶ κοινεῖ τοῖς
ὀργεῶσιν καὶ ἰδίαι ἑκάστωι εὔχρησ|τον αὐτὸν παρασκευάζων
καὶ φιλοτιμούμενος τάς | τε θυσίας τοῖς θεοις θύεσθαι τὰς καθη-
κούσας, | καὶ εἰς ταῦτα προεὶς εὐπορῶν πλεονάκις ἐκ τῶν ἰ||δίων
καί τισιν τῶν ἀπογεγονότων, οὐχ ὑπάρχοντος | ἀργυρίου τῶι
κοινῶι, προϊέμενος εἰς τὴν ταφὴν τοῦ | εὐσχημονεῖν αὐτοὺς καὶ
τετελευτηκότας, καὶ | εἰς τὰς ἐπισκευὰς δὲ προαναλίσκων, καὶ
τοῦ ἐρά|νου τοῦ ἀργυρήρου ἀρχηγὸς γενόμενος συναχθῆ||ναι,
καὶ τὰ ἄριστα συνβουλεύων καὶ λέγων διατελεῖ | καὶ ἐμ πᾶσιν
εὔνουν ἑαυτὸν παρασκευάζων· ἀγαθεῖ | τύχει, δεδόχθαι τοῖς
ὀργεῶσιν· ἐπαινέσαι Ἑρμαῖον | Ἑρμογένου Παιονίδην καὶ στε-
φανῶσαι ἀρετῆς | ἕνεκεν καὶ εὐσε<ν>βείας τῆς πρὸς τοὺς

θεοὺς || καὶ κοινῆι πρὸς τοὺς ὀργεῶνας, ὅπως ἂν ἐφάμιλλον ἔι | καὶ τοῖς λοιποῖς τοῖς βουλομένοις φιλοτιμεῖσθαι | εἰδότας ὅτι χάριτας ἀξίας κομιοῦνται | ὧν ἂν εὐεργετήσωσιν τὸ κοινὸν τῶν ὀργεώνων· | ἀναθεῖναι δὲ αὐτοῦ καὶ εἰκόνα ἐμ πίνακι ἐν τῶι || ναῶι καὶ στεφανοῦν καθ' ἑκάστην θυσίαν αὐτόν. | [Ἀνα]γράψαι δὲ τόδε τὸ ψήφισμα ἐν στήλει λιθίνει | [τοὺς] ἐπιμελητὰς καὶ στῆσαι ἐν τῶι Μητρώιωι. Τὸ δὲ | ἀνάλωμα τό τε εἰς τὸν πίνακα γενόμενον καὶ εἰς | τὴν στήλην μερίσαι ἐκ τοῦ κοινοῦ. — ||

Ἐπὶ ἐπιμελητῶν | Νέωνος Χολαργέως | Σίμωνος Πορίου Ἐργασίωνος.

985. (180/79 av. J.-C.) — Plaque de marbre trouvée au Pirée. — **Meletopoulos-Koumanoudis, Ἀθήναιον, VIII (1879), p. 294. — Bursian, *Sitzungsber. der bayer. Akad.*, 1879, p. 108. — Schäfer, *Jarb. f. Philol.*, 1880, p. 423. — C.I.A., IV, 2, 624b (p. 170).**

Ἀγαθῆι τύχει. Ἐπὶ Σωνίκου ἄρχοντος· Μουνι|χιῶνος ἀγορᾶι κυρίαι. Ὀνησίκριτος Διοκλέ|ους Πειραιεὺς εἶπεν· Ἐπειδὴ Χαιρέας εὔνους ὢν | διατελεῖ ἐν παντὶ καιρῶι τοῖς ὀργεῶσιν, κατα||σταθεὶς δὲ καὶ γραμματεὺς ὑπ' αὐτῶν ἀπὸ | Θεοξένου ἄρχοντος οὐδὲν ἐνλέλοιπεν φιλο|τιμίας συναύξων τε διατετέλεκεν τοῖς ὀρ|γεῶσιν τὴν σύνοδον, πεφρόντικεν δὲ καὶ θερα|πήας τοῦ ἱεροῦ πλεονάκις, οὐκ ἀπολέλιπται δὲ || οὐδ' ἐν ἐπιδόσει οὐδεμίαι, εἰσήνενκεν δὲ καὶ | ψηφίσματα ἐπὶ τῶι συνφέροντι ἵνα συνσταλῶ|σιν αἱ λίαν ἄκαιροι δαπάναι, ἐφρόντισεν δὲ τοῦ καὶ | τοὺς δημοτικοὺς μετέχειν τῶν δεδομένων ὑπὸ | τῶν ὀργεώνων φιλανθρώπων, διατετέλεκεν δὲ καὶ || συνλειτουργῶν ἐν τοῖς ἀγερμοῖς καὶ ταῖς στρώσε|σιν ταῖς ἱερήαις, προευχρήστηκεν δὲ καὶ διάφορον | πλεονάκις ἄτοκον ἀποδημοῦντος τοῦ ταμίου, ἐπαγ|γέλλεται δὲ καὶ εἰς τὸν λοιπὸν χρόνον συνφρουτι|εῖν εἰς ὃ ἂν αὐτὸν παρακαλῶσιν οἱ ὀργεῶνες· ἵνα οὖν || ἐφάμιλλον ἢ τοῖς ἀεὶ φιλοτιμουμένοις, εἰδότες | ὅτι χάριτας ἀξίας κομιοῦνται ὧν ἂν εὐεργετήσω|σιν· — ἀγαθῆι τύχει, δεδόχθαι τοῖς ὀργεῶσιν· ἐπαι|νέσαι Χαιρέαν Διονυσίου Ἀθμονέα καὶ στεφανῶ|σαι αὐτὸν θαλλοῦ στεφάνωι ἀρετῆς ἕνεκεν καὶ || εὐσεβήας εἴς τε τὰς θεὰς καὶ τοὺς ὀργεῶνας καὶ | ἀναγορεύειν τὸν στέφανον τῆι θυσίαι τοῦ Μουνιχι|ῶνος ὅταν καὶ τὰς ἱερείας· δοῦναι δὲ αὐτῶι καὶ ἱκό|νος ἀνάθεσιν ἐν τῶι ναῶι. Ἀναγράψαι δὲ τόδε τὸ ψήφι|σμα εἰς στήλην λιθίνην καὶ στῆσαι ἐν τεῖ αὐλεῖ || — τοῦ ἱεροῦ. — |

Couronne :

Οἱ ὀργεῶνες | Χαιρέαν | Διονυσίου | Ἀθμονέα.

986-7. Athènes. Décrets des Dionysiastes du Pirée.
(1re moitié du IIe s. av. J.-C.)

986. — Plaque de marbre pentélique trouvée près du Pirée. — Dragatsis, Ἐφημ. Ἀρχ., 1884, p. 45 s. — C.I.A., IV, 2, 623e (p. 169). — Cf. Kœhler, *Athen. Mitth.*, IX (1884), p. 288 s.

Θεοί. | Ἀγαθῆι τύχει. Ἐπὶ Ἱππάκου ἄρχοντος· Ποσιδεῶ|νος ἀγορᾶι κυριᾶι. Σόλων Ἑρμογένου Χολαργεὺς | εἶπεν· Ἐπειδὴ συμβέβηκεν Διονυσίωι μεταλλᾶ||ξαι τὸν βίον ἀποδεδειγμένωι ἐμ πολλοῖς ἣν ἔ|χων εὔνοιαν διετέλει πρὸς ἅπαντας τοὺς τὴν | σύνοδον φέροντας τῶι θεῶι, αἰεί τινος ἀγαθοῦ πει|[ρ]ώμενος παραίτιος γίνεσθαι καὶ ἰδίαι καὶ κοινῆι | [φ]ιλάγαθος ὢ[ν] ἐμ πάντι καιρῶι· ὃς γοῦν προτι||μηθεὶς ὑπὸ τῶν Διονυσιαστῶν καὶ λαβὼν τὴν ἐ|ρεωσύνην τοῦ θεοῦ καὶ κατασταθεὶς ταμίας τάς | τε κοινὰς προσόδους ἐπηύξησεν ἐκ τῶν ἰδίων | ἐπιδοὺς αὐτοῖς ἀργυ-ρίου χιλίας δραχμὰς καὶ τό|πον (παρεσκεύασεν) μετὰ τῆς ἄλλης χορηγίας πάσης εἰς ὃν συν||ιόντες θύσο[υ]σιν κατὰ μῆνα ἕκαστον τῶι θεῶι κα|τὰ τὰ πάτρια, ἐπέδωκεν δὲ καὶ ἄλλας ἀργυρίου | πεντακοσίας δραχμάς, ἀφ' ὧν κατεσκευάσατο τὸ | ἄγαλμα τοῦ Διονύσου τοῖς ὀργεῶσιν καὶ προσιδρύ|σατο κατὰ τὴν μαντείαν τοῦ θεοῦ, καὶ περὶ ἁπάντων || τούτων ὑπά[ρ]χουσιν αἱ ἀποδείξεις ὑπὲρ τἀνδρὸς σα|φεῖς διὰ τῶν χρηματισμῶν εἰς τὸν ἅπαντα χρόνον· | ἀνθ' ὧν ἐπιγνόντες οἱ Διονυσιασταὶ ἐτίμησαν | αὐτὸν ἄξιο[ν] ὄντα καὶ ἐστεφάνωσαν κατὰ τὸν | νόμον· ἵνα ο[ὖ]ν φαί-νωνται οἱ τὴν σύνοδον φέρον||τες μεμνη[μ]ένοι αὐτοῦ καὶ ζῶντος καὶ μετηλλα|[χότος] τὸν β[ί]ον τῆς πρὸς αὐτοὺς μεγαλοψυχίας | καὶ εὐ[νοίας κα]ὶ ἀντὶ τούτων φανεροὶ ὦσιν τιμῶν|τες τοὺς ἐξ [ἐκ]είνου γεγονότας, ἐπειδὴ συμβαί|νει διαδόχους [αὐτ]ὸν [κα]τα-λελοιπέναι πάντων || τῶν ἐν δόξ[ε]ι καὶ τιμεῖ αὐτῶι ὑ[παρχ]όντων, περὶ ὧν | καὶ ὁ νόμος τῶν ὀργεώνων καλεῖ πρῶτ[ον ἐ]πὶ [ταῦ]||τα τὸν πρεσβύτατον τῶν υἱῶν, καθὼς καὶ προεισ[ῆ]||κται ἐπὶ τὴν χώραν τἀδελφοῦ Καλλικράτου ζῶν|τος τοῦ πατρός· δεδόχθαι τοῖς ὀργεῶσιν· τὴν ἱερεω||[σύ]νην τοῦ Διονύσου δεδόσθαι Ἀγαθοκλεῖ Διονυσίου | [Μα]ραθωνίωι καὶ ὑπάρχειν αὐτῶι διὰ βίου ἐπὶ ταῖς | [τιμ|αῖς ταῖς αὐταῖς αἷς ἐτετίμητο καὶ ὁ πατὴρ αὐ|[τοῦ], ἐπειδὴ ὑπομεμένηκεν τὴν ταμιείαν εἰς τὸν | [με]τὰ ταῦτα χρόνον διεξάξειν καὶ ἐπαυ|ξ]ήσειν τὴν || [σύνο]δον διδοὺς εἰς ταῦτα ἑαυτὸν ἀπ[ροφ]ασίστως, | [βουλ]όμενος [ἀ]ποδείκνυσθαι τὴν ἑαυτοῦ εὔνοιαν | [καὶ] καλοκἀγ[α]θίαν πρὸς ἅπαντας τοὺς Διο-νυσιαστά[ς, | εἰσή]γαγεν [δ]ὲ καὶ τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ Διονύσιον

Διο|νυσίου Μαρα[θ]ώνιον εἰς τὴν σύνοδον ἐπὶ τὰ τοῦ πατ[ρὸς] ||
ὑπάρχοντα [μ]εθέξοντα τῶν κοινῶν κατὰ τὸν νόμο[ν] · | φροντίσαι
δὲ τοὺς ὀργεῶνας, ὅπως ἀφηρωισθῆι Δι[ο]|νύσιος καὶ ἀ[ν]ατεθῆι
ἐν τῶι ἱερῶι παρὰ τὸν θεόν, ὅπου κα[ὶ] | ὁ πατὴρ αὐτοῦ, ἵνα
ὑπάρχει κάλλιστον ὑπόμνημα αὐτοῦ | εἰς τὸν ἅπαντα χρόνον.
'Αναγράψαι δὲ τόδε τὸ ψήφισμα ἐ[ν] || στήλει λιθίνει καὶ στῆσαι
παρὰ τὸν νεὼ τοῦ θεοῦ· τὸ δὲ | γενόμενον ἀνάλωμα εἰς τὴν
στήλην καὶ τὴν ἀνάθεσιν | μερίσαι τὸν [τ]αμίαν. Ταῦτα Σόλων
εἶπεν. —

987. — Plaque de marbre de l'Hymette brisée en bas. Trouvée près du Pirée. – Dragatsis, Ἐφημ. Ἀρχ., 1884, p. 39 s. — C.I.A., IV, 2, 623[d] (p. 167). — Cf. Kœhler, *Athen. Mitth.*, IX (1884), p. 288 s. — Nous supprimons les débris très mutilés d'un second décret.

Ἱερὰ Διονύσου. | Ἀγαθῆι τύχει. Ὀργεῶνες· |
Διονύσιος Ἀγαθοκλέους Μαραθώνιος, | Ἀγαθοκλῆς Διονυ-
σίου Μαραθώνιος, || Σόλων Ἑρμογένου Χολαργεύς, | Ἐπιχάρης
Κράτωνος Σκαμβωνίδης, | Ἰσοκράτης Σατύρου Κυδαθηναι[ε]ύς, |
Ἄνδρων Σωσάνδρου Ἀμαξαντεύς, | Διονυσογένης Διονυσίου
Παιανιεύς, || Σίμων Σίμωνος Πόριος, | Φιλόστρατος Διονυσίου
Πόριος, | Λέων Σίμου Ἐλαιούσιος, | Θεόδοτος Τιμησίωνος
Φλυεύς, | Δίων Ἀντιλόχου Λαμπτρεύς, || Ἡρακλείδης Θεοδώρου
Παιονίδης, | Καλλικράτης Τιμησίωνος Κηφισιεύς, | Ἀπολλό-
δωρος Ἀπολλωνίου Λαμπτρεύς. |

[Ἀ]γαθῆι τύχει. Ἐ[πὶ] Εὐπολέμου ἄρχοντος· Ποσιδεῶνος
ἀγορᾶι κυρίαι. Ἔδοξεν τοῖς | [Διον]υσιασταῖς. Σόλων Ἑρμογέ-
νου Χολαργεὺς εἶπεν· Ἐπειδὴ Διονύσιος Ἀγαθοκλέους || [Μαρα-
θώ]νιος, κατασταθεὶς ταμίας ὑπὸ τῶν Διονυσιαστῶν πλείω ἔτη,
καὶ λαβὼν παρ' αὐτῶν | [τὴν ἱερεωσ]ύνην τοῦ Διονύσου τόν τε
νεὼ τοῦ θεοῦ κατεσκεύασεν καὶ ἐκόσμησεν πολλοῖς | [καὶ καλοῖς
ἀνα]θήμασιν καὶ εἰς ταῦτα ἀνήλωκεν οὐκ ὀλίον πλῆθος ἀργυρίου,
ἐπέδω|[κεν δὲ εἰς τὸ κοι]νὸν δραχμὰς χιλίας ὅπως ἔχωσιν ἀπὸ
τῆς προσόδου θύειν τῶι θεῶι κα|[τὰ μῆνα ἕκαστον κα]τὰ τὰ
πάτρια, παρεσκεύασεν δὲ τοῖς Διονυσιασταῖς ἵν' ἔχωσιν χρᾶ||-
[σθαι αὐτοῖς καὶ χρυσώ]ματα καὶ ἀργυρώματα καὶ τὴν λοιπὴν
χορηγίαν πᾶσαν τὴν δέο|[υσαν εἰς τὰ ἱερὰ καὶ τόπον εἰ]ς ὃν
συνιόντες καθ' ἕκαστον μῆνα μεθέξουσιν τῶν ἱερῶν· | [δεδόχθαι
τοῖς ὀργεῶσιν· ἐ]παινέσαι Διονύσιον Ἀγαθοκλέους Μαραθώνιον
καὶ στεφα|[νῶσαι κιττοῦ στεφάνωι κα]τὰ τὸν νόμον ἀρετῆς
ἕνεκεν καὶ καλοκἀγαθίας καὶ εὐ|[νοίας τῆς αὐτοῦ καὶ ἀναγο-
ρεῦ]σαι τὸν στέφανον τοῦτον μετὰ τὸ τὰς σπονδὰς ποιή||-

30 [σασθαι ὅταν συντελεσθῆι τ]ὰ ἱερὰ τοῖς ὀργεῶσιν ἐν τῆι πρώτει συνόδωι. Ἀναγρά|[ψαι δὲ τόδε τὸ ψήφισμα ἐν στήλει λιθί|νει καὶ στῆσαι παρὰ τὸν νεὼ τοῦ θεοῦ· εἰς δὲ τὴν ἀ|[ναγραφὴν καὶ τὴν ἀνάθεσιν τῆς στήλης μερ]ίσαι τὸ γενόμενον ἀνάλωμα τὸν ταμίαν. Ταῦ|[τα Σόλων εἶπεν. — | - - - - -

988. Laurium (Attique). Règlement d'un sanctuaire en l'honneur de Men Tyrannos. (IIe s. ap. J.-C.)

Stèle trouvée près de Sunium. — Koumanoudis, *Bull. de l'Éc. fr. d'Ath.*, p. 55. — Foucart, *Associations religieuses*, n° 38 (cf. p. 121 s.). — C.I.A., III, 74. — Dittenberger, 379. — Cf. Reinach. *Traité d'Épigr. gr.*, p. 105 et 127 s. — Ziebarth, *Griech. Vereinsw.*, p. 38. — Perdrizet, *Bull. de Corr. Hell.*, XX (1896), p. 84 s. — L'inscription a été gravée deux fois, les deux exemplaires ne sont pas identiques. Nous donnons plus bas les variantes principales du texte le plus court (*B* = C.I.A., III, p. 73), sans relever toutes les fautes des deux copies fort négligemment écrites.

Ξάνθος Λύκιος Γαίου Ὀρβίου καθειδρύσατο ἱερ[ὸν τοῦ Μηνὸς] | Τυράννου, αἱρετίσαντος τοῦ θεοῦ, ἐπ' ἀγαθῆ τύχη, καὶ [μηδένα] | ἀκάθαρτον προσάγειν· καθαριζέστω δὲ ἀπὸ σ[κ]όρδων καὶ [χοιρέων] | καὶ γυναικός· λουσαμένους δὲ κατακέφαλα αὐθημερὸν
5 εἰ[σπορεύ]||εσθα[ι], καὶ ἐκ τῶν γυναικείων διὰ ἑπτὰ ἡμερῶν λουσαμένην [κατα]|κέφαλα εἰσπορεύεσθαι αὐθημερόν, καὶ ἀπὸ νεκροῦ διὰ ἡμερῶν δ[έκα], | καὶ ἀπὸ φθορᾶς ἡμερῶν τετταράκοντα, καὶ μηθένα θυσιάζειν ἄνε[υ] | τοῦ καθειδρυσαμένου τὸ ἱερόν· ἐὰν δέ τις βιάσηται, ἀπρόσδεκτος | ἡ θυσία παρὰ τοῦ θεοῦ.
10 Παρέχειν δὲ καὶ τῶι θεῶι τὸ καθῆκον δεξιὸν || σκέλος καὶ δορὰν καὶ κεφαλὴν καὶ πόδας καὶ στηθύνιον καὶ ἔλαιον | ἐπὶ βωμὸν καὶ λύχνον καὶ σχίζας καὶ σπονδήν. Καὶ εὐείλατος | γένοι[τ]ο ὁ θεὸς τοῖς θεραπεύουσιν ἁπλῆ τῇ ψυχῇ. Ἐὰν δέ τινα | ἀνθρώπινα πάσχῃ ἢ ἀσθενήσῃ ἢ ἀποδημήσῃ που, μηθένα ἀνθρώ|πων ἐξου-
15 σίαν ἔχειν ἐὰν μὴ ὦι ἂν αὐτὸς παραδῶι· ὃς ἂν δὲ πολυ||πραγμονήσῃ τὰ τοῦ θεοῦ ἢ περιεργάσηται, ἁμαρτίαν ὀφιλέτω Μηνὶ | Τυράννωι, ἣν οὐ μὴ δύνηται ἐξειλάσασθαι. Ὁ δὲ θυσιάζων τῇ ἑβδόμῃ | τὰ καθήκοντα πάντα ποιείτω τῶι <τῶι> θεῶι, λαμβανέτωι δὲ τῆς θυσίας ἧς | ἂν φέρῃ σκέλος καὶ ὦμον, τὰ δὲ λοιπὰ κατακοπτέζωι ἱερῶι· εἰ δέ τις | <εἰ δέ τις> προσφέρει θυσίαν τῶι
20 θεῶι, ἐγ νουμηνίας μεχρὶ πεντεκαι||δεκάτης· ἐὰν δέ τις τράπεζαν πληρῶι τῶι θεῶι, λαμβανέτω τὸ ἥμισ[υ]. | Τοὺς δὲ βουλομένους ἔρανον συνάγειν Μηνὶ Τυράννωι ἐπ' ἀγαθῆι τύ[χῃ]· | ὁμοίως δὲ παρέξουσιν οἱ ἐρανισταὶ τὰ καθήκοντα τῶι θεῶι δέ[ξιον] | σκέλος καὶ δορὰν καὶ κοτύλην ἐλαίου καὶ χοῦν οἴνου καὶ να[στὸν] |

κιαῖον καὶ ἐφίερα τρία καὶ κολλύβων χοίνικες δύο καὶ ἀκρο[κώ-
25 λια ὅτ]||αν κατακλιθῶσιν οἱ ἐρανισταὶ καὶ στέφανον καὶ λημνί-
σκ[ους]· | καὶ εὐείλατος γένοιτο τοῖς ἁπλῶς προσπορευομένοι[ς ὁ
θεός.

Lignes 5 et suiv., *B* : καὶ | ἀπὸ νεκροῦ καθαρίσζεσται δεκά|ταν, ἀπὸ γυναι-
κέων ἑβδομαία|ν] | ἀνδροφόνον μηδὲ περὶ τὸν τό|πον, ἀπὸ δὲ φθορᾶς τετταρα|κοσταίαν..

989. SALAMINE. **Honneurs rendus aux membres d'un thiase.** (FIN DU IVe S. AV. J.-C.)

Plaque de marbre bleuâtre surmontée d'une corniche. Inscrite sur la face antérieure (*A*) et sur le côté droit (*B*). Trouvée à Salamine, puis transportée à Egine. — C.I.G., 110. — Rangabé, *Ant. Hell.*, 1247. — Lebas-Foucart, 1634. — Foucart, *Associations religieuses*, n° 39. — C.I.A., II, 987. — Cf. Ziebarth, *Griech. Vereinsw.*, p. 42. — Fränkel, *Abhandl. der Berl. Akad.*, 1897, p. 237 s.

A. Τούσδε ἐστεφάνωσαν οἱ θια[σ]ῶται φιλοτιμ[ί]||ας ἕνεκεν τῆς
εἰς ἑαυτούς· |

Couronne : Φιλιστίδην | Σωσίβιον. ||

Τούσδε ἐστεφάνωσεν τὸ κοινὸν τῶν θιασωτῶν ἀρετῆς ἕνεκα |
καὶ δικαιοσύνης τῆς εἰς τὸ κοινὸν τῶν θιασωτῶν· | Ἀρχέστρατον,
Ἀντιφῶντα, | Σιλανίωνα, Κυχραῖον, | Ἐπικράτην, Εὐεργέτην, ||
10 Σιλανίωνα, Πυρρῖνον, | Ἀριστοτέλην, Ἐπικράτην, | Ἀρχέστρα-
τον, Ἐπικλῆν.

B. Ἀρχέστρατος, | Φιλιστίδης, | Εὐκλέων, | Πυθέας, || Εὐεργέτης, |
10 Σιλανίων, | Σωσίβιος, | Πάμφιλος, | Κλεοφῶν, || Ἐπικράτης, |
Θράσων, | Παρθενίων, | Ἡσυχία, | Ἐρωτίς, || Αἰθέριον.

990. SPARTE. **Liste des membres d'un collège ayant pris part au banquet.** (Ier S. AV. J.-C.)

Stèle de marbre bleuâtre surmontée d'un fronton, actuellement au musée de Sparte. — Welcker et Henzen, *Bull. dell' Inst. arch.*, 1844, p. 145 s. — Lebas-Foucart, 163a. — Deneken, *De Theoxeniis*, Berlin, 1881, p. 20 s. — Meister, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 4440. — Cf. Dressel et Milchhœfer, *Athen. Mitth.*, II (1877), p. 383 s. — Wide, *Lakonische Kulte*, p. 311. — Ziebarth, *Griech. Vereinswesen*, p. 64.

Οἱ σιτηθέντες ἐπὶ Νικοκ[λέ]ος· | Εὐρυβάνασσα Σιδέκτα. — |
5 Τυνδάρης Σιδέκτα, ἱερεύς. | Δεξίμαχος Πρατόλα. — || Σιδέκτας
Πρατόλα. — | Δαμοκρατίδας Εὐδαμίδα, βίδυος. | Τιμόδαμος
Δαμοστράτου γερουσ[ίας]. | Ἀριστομένης Ἀριστομένεος, ἔφο-
10 ρος. | Φιλόστρατος Σωσ[ι]κράτεος, νομοφύλαξ. || Δινοκράτης
Δινοκλέος γυναικο[νό]μος. | Πρατόλας Δεξιμάχου. — | Δαμοκρά-

της Ἀρισ[το]κρατίδα, κᾶρυξ. ¦ Εὐκράτης Εὐρυκράτεος, μάντις. |
Καλλικράτης [Κ]λέ[ω]νος αὐλητάς. || Νικανδρίδας Νικομάχου κιθαριστάς. | Εὐδαιμοκλῆς (Εὐδαιμοκλέος) διδάσκαλος, κατὰ νόμον. | Δαμοκράτης (Δαμοκράτεος), ἀρχιτέκτων. | Μαντικλῆς Σωσικράτεος, γλυφεύς. | Δαμοκράτης (Δαμοκράτεος), χρυσωτάς. | Φιλωνίδας Φιλωνίδα, καρνεονείκας. | Ἀριστόπολις Δαμοχάρισος, κατὰ νόμον. | Πρατόνικος ἐξ Περφίλας, κλωστάς. | Ἱππομέδων Νικάνδρου, παιανίας. | Νικοκλῆς ἐκ Τυνδάρους, ψιλινοποιός. || Ἀνδρόνικος Νικοκλέος, καθαρτής. | Ζήλωτος ἐκ Παντειμίας, γραμ(μ)ατεύς. | Δάμιππος Ἀγαθοκλέος, βογεύς. | Στέφανος Φοιβίδα, ἀναγνώστας. | Νικήφορος ἐγ Δαμοστράτου, ὑπηρέτας. || Δαμοκράτης Λυσίππου, πάροχος. | Εὔνους ἐξ Ἀριστοκράτεος, ἀρτοκόπος. | Κλωδία κυρίας Ἀκαμαντίας, στεφανόπωλις. ¦ Φιλόδαμος ἐξ Εὐθυκλέος, μάγιρος. | Διοκλῆς κυρίας Καλλισθενίας, ἀφατεῖν.

Lignes 16, 17 et 19, le signe) indique, sur le marbre, que le patronymique est identique au nom. Cf. C.I.G., I, p. 613.

991. Sparte. Liste des membres d'une association.

(Ier s. av. J.-C.)

Marbre trouvé à Sparte, actuellement au musée. — [Heuzey, Thenon et Hinstin, *Journ. gén. de l'Instr. publ.*, 1858, n° 45.] — Conze et Michaelis, *Ann. dell' Inst. arch.*, 1861, p. 41 s. — Lebas-Foucart, 163b. — Cauer, 33. — Meister, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 4444. — Cf. Wide, *Lakonische Kulte*, p. 31 s. — Ziebarth, *Griech. Vereinsw.*, p. 42. — La liste est disposée en deux colonnes.

Ταινάριοι ἐπὶ Ἀριστοκρατίδα· |

I. Κλεόμαχος Σηρανδρίδα | Τίμων Στεφάνου | Πολυδάμας Πολυστράτου || Στέφανος Σηρίππου ¦ Ἀριστοκράτης — | Τίμων Τιμοκλέος | Ἀριστογένης Ἀριστοκλέος | Καλλιάδας Εὐδαιμοτέλεος || Σίπομπος Σίμου | Καλλιάδας Καλλικράτεος | Καλλικράτης Εὐμωλίωνος | Ἀριστίδας Κλεοδάμου | Ἄρατος Δεξικράτεος || Χαιρήμων Καλλινίκεος | Ἀμείνιππος Δαμοκράτεος | Ἀμίαντος Ἀριστονίκου | Κρατιστόλας Ἀριστόλα | Στέφανος Στεφανοκλέος || Νίκανδρος Παντοκλέος | Νικόδαμος Νικία | Ἀριστοκλῆς Φιλέα | Σήριππος Εὐξένου | Σίπομπος Ἀριστοδάμου || Πρατόλας Ἀριστοτίμου | Πρατόνικος Καλλικράτεος | Σικλῆς Σωτηρίδα | Τιμοκλῆς Κλέωνος | Ἄγις Στρατίου || Μνάσων Μνασικράτεος | Θέων Μνασικράτεος.

II. Δαμέας Νικία | Ἀριστόμαχος Πασικλέ[ος] | Κραταιμένης Ἀνδρομένε[ος] || Δαμάγητος Τιμοκράτε[ος] ¦ Ἱέραρχος Ἀρχίππου |

Φιλόφρων Σοΐδα | Ἀλκισοΐδας Ἱπποδάμ[ου] | Ὀλυμπιάδας Ὀλυμπιάδα || Νικομήδης Νικία | Ἀγήμων Περικλέος | Φιλοκλῆς Τιμοξένου | Τάρας Τιμόλα· | κάρυκες, || Ἀρχίτας Ἀριστοκλέος | Κλεώνυμος Κλήτορος· | μάντις, | Ἀρέτιππος Λυσίππου· | αὐλητάς, Ἀριστόδαμος· || γραμματεύς, Κλήνικος· | τὸν σὶν φέρων, Εὐδαιμίων· | ἐπὶ γραφῶν, Εὐάμερος· | κοιακτήρ, Εὔβιος· | μάγειρος, Κτησιφῶν. — |

992. Mantinée (Arcadie). Décret des Coragoi en l'honneur de Nicippa. (61 av. J.-C.)

Stèle de pierre trouvée à Mantinée. — Foucart, *Ann. de l'Assoc. des Ét. gr.*, 1875, p. 327 s. (trad.) — Lebas-Foucart, 352h (cf. p. 212, trad. et comm.). — Immerwahr, *Kulte und Mythen Arkadiens*, p. 100 s. — Cf. Fougères, *Mantinée*, 1898, p. 306 s. et p. 325.

Ἀγαθᾶι τύχαι. | Ἐπεὶ Νικίππα Πασία ἀπὸ προγόνων ὑπάρ|χουσα φιλοδόξων καὶ αὐτὰ τειρεῖν ἐξελομέ|να τὰν τῶν προγόνων ἀρετάν, ἐτήρησεν οὐ μόνον τὰ πρὸς || τοὺς ἀνθρώπους δίκαια ἀλλὰ καὶ τὰ πρὸς τοὺς θεοὺς εὐ[σεβῶ]ς | διακειμένα καὶ τι[μ]ῶσα πάντας [τοὺς θεούς, τὰν δὲ θεὸ]ν ἐμ | παντὶ καιρῶι θεραπεύουσα καὶ συνευκ[ο]σμ[οῦ]σα τοῖς ἀεὶ γι|νομένοις ἰε[ρεῦσι]ν ὧ[ν παρ]έχει ἑκάστοις [χρείας πρ]ὸς τὰν τᾶς θε|οῦ τιμὰν καὶ κ[όσμησ]ιν ἀπρο[φ]ασίστως [ὑπηρετοῦσα καὶ] ἐν τῶι πέμ||πτωι καὶ ὀγδοηκοστῶι ἔτει, μηνὸς - - - - - - ὑπογυίου | οὔσας τᾶς τῶν Κοραγίων θυσίας καὶ [πομπᾶς], μελλόντων ἐπι|τελεῖσθαι τῶν περὶ τὰν θεὸν μυστικῶν [τῶν] ἀ[ρρ]ήτων ἐμφανι|σάντων τῶν ἱερέων [ἐ]πεδέξατο Νικίππα τὰν λειτουργίαν ἀνε|πικωλύτως καὶ ἐποιήσατο πᾶσαν [δα]πάν[αν ἀ]φειδῶς καὶ ἐκ[τε]||νῶς ἂν ἔδε[ι εἶ]ς τ[ε] τὰν θεὸν καὶ τὰν σύνοδον, ἄγαγε δὲ καὶ | τὰν πομπὰν τῶν Κοραγίων ἐπισάμως καὶ μεγαλοπρεπῶς | καὶ ἔθυε τᾶι θε[ῶι] καὶ ἐκαλλιέρει ὑπὲρ τὰν σύνοδον ἀξίως | αὐσαυτᾶς καὶ τᾶς συνόδου, προσεπέδωκε δὲ καὶ εἰς κα|τεπείγουσαν χρείαν δ[ρ]αχ[μ]ὰς ὀγδοήκοντα, εἰσήνεγ||κε δὲ καὶ τᾶι θεῶι πέπλο[ν] καὶ ἐσκέπασεν καὶ εὐσχημό|νισεν τὰ περὶ τὰν θεὸν ἄρρητα μυστήρια, [ὑ]πεδέξατο | δὲ καὶ τὰν θεὸν εἰς τὰν ἰδίαν οἰκίαν, καθὼς ἐστιν ἔθος | τοῖς [ἀ]ε(ὶ) γινομένοις ἱερεῦσιν, ἐποίησε δὲ καὶ τὰ νομι|ζόμενα ἐν τοῖς τριακοστοῖς τᾶι ἀνοίξει τοῦ ναοῦ || μεγαλομερῶς, προενοήθη δὲ καὶ ἃς προσεδεῖτο ὁ | ναὸς [ο]ἰκοδομᾶς· διὰ οὖν ταῦτα ἔδοξε τᾶι συνό|δωι τῶν Κοραγῶν· ἐπαινέσαι Νικίππαν ἐφ' ἃι ἔχει | φιλανθρωπίαι καὶ τᾶι πρὸς τοὺς θεοὺς εὐσεβεί|αι καὶ τᾶι πρὸς τὰν σύνοδον εὐνοίαι· καλεῖν δὲ αὐ||τὰν καὶ ἐπὶ τὰ ἱερὰ τοὺς ἀεὶ ὑποδεχομένους

κα|θὼς καὶ τοὺς λοιποὺς τοὺς τὰν σύνοδον τετι|μακότας ἐν ταῖς αὐταῖς ἁμέραις, πέμπειν δὲ | αὐτᾶι καὶ αἶσαν ὡσαύτως· ε[ἰ δέ τ]ις μὴ καλέσει | τῶν ὑποδεχομένων κα.....ιωμα καὶ || ἐπαναγκαζέ(σ)θω καλεῖν [καὶ ζαμιούσ]θω ὁ | τούτων τι μὴ ποιήσας [δραχμαῖς -----]α· ἔ|στω δὲ καὶ ὑπεύθυνος Νι[κίππαι ὡς κατ]αλύων | τὰ δεδομένα αὐτᾶι [ὑπὸ τᾶς συνόδου] τίμια, ἵ|να τούτων συντελ[ουμένων φ]αίνηται ἁ σύ[ν]||οδος εὐχάριστος οὖ[σα ἔχουσά τ]ε καὶ περὶ τῶν | μελλόντων ἀγαθὰς ἐ[λ]πίδας· καταστασά|τωσαν δὲ οἱ ἱερεῖς τοὺς ἀναγράψοντας τοῦ|δε τοῦ δόγματος τὸ ἀντίγραφον ἐν στάλαι | λιθίναι καὶ ἀναθήσοντας ἐν τῶι ἐπιφα||νεστάτωι τοῦ ἱεροῦ τόπωι· ὁμοίως δὲ καὶ | εἰς τὰν κοινὰν πινακίδα κατέσταθεν Ἀ|λεξίνικος Ἀλέξωνος, Θυωνίδας Θυωνί|δα, Σιμίας Ἀνθεμοκρίτου, Ἀρίσταρχος Με|νίππου, Φιλήσιος Σαμίδα, Ἀλκαμένης Μαν||δρηκίδα, Αἴθων Φιλοσθένεος, Μηνᾶς Μηνᾶ. —

Ligne 23, le marbre porte ΤΟΙΣΔΕΓΙΝΟ.

993. Mantinée. Décret d'un collège de prêtresses de Déméter. (43 av. J.-C.)

Stèle de pierre, avec pied, trouvée dans l'enceinte de Mantinée. — Lebas-Foucart, 352[1]. — Immerwahr, *Kulte und Mythen Arkadiens*, p. 102 s. — Cf. Fougères, *Mantinée*, p. 307 et p. 325.

Ἐπειδὴ Φ[αηνὰ Δαματρίου Ἀντιγονικὰ εὔνους ὑπάρ]||χουσα καὶ εὐσεβὴς ἀνέστραπταί τε καλῶς ἐν ὅλῳ τῷ βίῳ κ[αὶ] | εὐσεβῶς πρὸς πάντας μὲν τοὺς θεούς, μάλιστα δὲ πρός τε τὰν | Δάματρα καὶ τὰν Κόραν καὶ τὰς ἱερείας τᾶς Δάματρος φανε||ράν τε πεποίηκε τὰν ἰδίαν μεγαλοψυχίαν καὶ ἐκτένειαν εἰς | τὸ θεῖον· ἱερίτευχε γὰρ τᾷ Δάματρι μεγαλοπρεπῶς, οὐδένα | λόγον δαπάνας ποιουμένα οὔτε εἰς αὐτὰν τὰν θεόν, οὔτε | εἰς τὰς καθηκούσας ἀντ' ἐνιαυτοῦ τᾷ θεᾷ λειτουργίας, οὔ|τε εἰς τὰς ἱερείας· παρέσχηται δὲ καὶ ταῖς ἀεὶ ἀντιτυγχανο[ύ]||σαις ἱερείαις εὔχρηστον αὐσαυτὰν καὶ τὸν ἴδιον βίον ἀπρο|φάσιστον ὑπηρετοῦσα πρὸς πᾶσαν λειτουργίαν καὶ δαπά|ναν τὰν ἀνήκουσαν εἴ[ς] τε τὰν θεὸν καὶ τὰς ἱερείας· οὐ μό|νον δὲ ἐν τούτοις εὐεργετικῶς ἀνέστραπται, ἀλλὰ καὶ | μετὰ τὸ ἱεριτεῦσαι οὐ διαλέλοιπε εὐεργετοῦσα δείπνοις || τε μεγαλομερέσι καὶ ταῖς ἄλλαις εὐεργεσίαις τε καὶ δα|πάναις ταῖς εἰς τὰν θεὸν γινομέναις καὶ εἰς τὰς ἱερείας, | εἰσενήνεκται δὲ καὶ ἄλλαν μείζω φιλανθρωπίαν αἰώνιον | εἴς τε τὰν θεὸν καὶ τὰς ἱερείας· τὰς γὰρ ἀντ' ἐνιαυτοῦ γιν[ο]||μένας δαπάνας [ἀ]π' αὐτᾶς ἐντέταλται ἐπιτελεῖν ἀντ' αὐσα[υ]||τᾶς, ἐάν

τι ἀνθρώπινον πάθῃ, τὰς ἐγγόνους αὐτᾶς Θεοδώ|ραν τε τὰν θυγατέρα καὶ Φαηνὰν Δαμασίλα τὰν τᾶς θυγατρὸ[ς] | θυγατέρα, ὅπως ἁ ἐκτένεια αὐτᾶς εἴς τε τὰν θεὸν καὶ τὰ[ς] | ἱερείας αἰωνίου μνείας τυγχάνουσα διατελεῖ, οὐ μόνον δ[ὲ] | ἐν τοῖς προγεγραμμένοις εὐεργετήμασιν ἀνέστραπται || φιλοδόξως, ἀλλὰ ἐπὶ μεῖζον αὔξεσθαι θέλουσα τάν τε θεὸν | καὶ τὰν σύνοδον τᾶν ἱερειᾶν, ἀνάκεικε δραχμὰς ἑκατὸν εἰκο|σι εἴς τε τὰν τοῦ μεγ[άρ]ου ἐπισκειὰν καὶ εἰς ἄλλαν χρείαν, | ἂν ἂν δόξῃ ταῖς ἱερείαις ἁ ἀνατεθεῖσα [τ]αύτας δωρεὰς | εὔχρηστος εἶναι· ὅπως οὖν καὶ ἁ σύνοδος φαίνηται τᾶν ἱ||ερειᾶν τᾶς Δάματρος εὐχάριστος οὖσα καὶ μναμονε|ύουσα τῶν εἰς αὐτὰν ἀναστρεφομένων καλῶς καὶ ἐνδό|ξως· ἔδοξε τῷ κοινῷ τᾶν ἱερειᾶν· ἐπαινέσαι Φαηνὰν Δ|αματρίου Ἀντιγονικὰν ἐπί τε τᾷ καλοκἀγαθίᾳ καὶ εὐεργε|σίᾳ τᾷ ἔσχηκε εἴς τε τὰν θεὸν καὶ τὰς ἱερείας, καλεῖν || τε αἰτὰν ἐπὶ τὰ ἱερὰ διὰ παντὸς ἐν ταῖς γινομέναις ἀντ' ἐ|νιαυτοῦ θυσίαις τε καὶ σιταρχίαις ἀνακαλούσας τὰς ἀεὶ | ἀντιτυγχανούσας ἱερείας τε καὶ σιτάρχους· τὸ κοινὸν τᾶν | ἱερειᾶν τᾶς Δάματρος ἐπὶ τὰ ἱερὰ καλεῖ Φαηνὰν Δαματρί|ου τὰν αὐτᾶν εὐεργέτιν· δίδοσθαι δὲ αὐτᾷ διὰ βίου ἱερὰ τὰ || εἰθισμένα. Ἀναγράψαι τε τὸ ψάφισμα τοῦτο εἰστάλαν λι|θίναν καὶ ἀναθεῖναι εἰς τὸ Κοράγιον, καθὼς ἔδοξε τοῖς ἄ[ρ]||χουσι καὶ συνέδροις τοῖς ἐν τῷ τρίτῳ καὶ ἑκατοστῷ ἔτ[ει]. | Εἰ δέ τις μὴ καλέσει ἐπὶ τὰ ἱερά, εἰ μὴ δώσει τὰ προγεγρα[μ]||μένα ἱερά, ὑπόδικος ἔστω καὶ ἔνδεικτος ποτὶ δραχμὰ[ς] || ἑκατὸν αὐτᾷ τε καὶ τοῖς ἐγγόνοις αὐτᾶς. —

994. Haliarte (Béotie). **Décret d'une association de chasseurs.** (Ier s. av. J.-C.)

Stèle surmontée d'un fronton, trouvée à Haliarte, actuellement perdue. — Ulrichs, *Ann. dell' Inst. arch.*, 1848, p. 55. — Lebas-Foucart, 661. — C.I.G.S., I, 2850. — Cf. Ziebarth, *Griech. Vereinsw.*, p. 117. — Nous avons suivi les restitutions de M. Dittenberger, sans noter les fautes du texte épigraphique.

Ἄρχοντος Ἀθήνησι Νικοδήμου· | ἐπιμε[λητ]οῦ δὲ [ἐ]ν [Ἁ]λιάρτ[ῳ] Ἀ[νταγόρου τ]|οῦ Ἀντ[α]γόρο[υ] Ὀτ[ρ]υνέ[ως. Ὁ ἱερε|ὺ]ς τῆς Ἀρτέμιδος Καλλίστρα||τος (εἶπε)· Ἐπειδὴ Ἀντάγορος Ἀνταγό|ρου Ὀτρυνεὺς ὁ κατασταθεὶς τα|μίας τῆς συνόδου τῶν κυνηγῶν | [τ]ούς τε λόγους καταβέβληται ὀρ|[θῶ]ς καὶ δικαίως, κατασταθεὶς δὲ | [καὶ ἐπ]ὶ τὴν ἐπισκευὴν τοῦ οἴκου κ[α]||λῶς καὶ δικαίως ἀνεστράφη, ἔτι | [δ]ὲ πλείονα εὔχρηστα πεποίηκε [τῆι] | συνόδωι τῶν κυνηγῶν· κατὰ τ[αῦτα] | πάντα ἐπαινέσαι Ἀντάγορον [Ἀντ]||α[γόρ]ο[υ], δεδόχθαι τ[ε τῆι συνόδωι τῶν κυ||ν]η[γῶ]ν, στεφ(α)νῶ[σαι αὐτὸν χρυσῶι στεφάν]||ωι - - - - -

995. Delphes. Règlements de la phratrie des Labyades.
(Fin du Vᵉ s. av. J.-C.)

Cippe de calcaire compacte, couvert d'inscriptions sur les quatre faces (*A*, *B*, *C*, *D*). " La partie supérieure manque, sans qu'on puisse mesurer l'étendue des lacunes, probablement assez considérables. „ Trouvé à Delphes, en avant du portique des Athéniens. Στοιχηδόν.— Homolle, *Bull. de Corr. Hell.*, XIX (1895), p. 6 s. (trad.) — Baunack, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 2561. — Cf. Dragoumis, *Bull. de Corr. Hell.*, XIX, p. 295 s. — Keil, *Hermes*, XXXI (1896), p 508 s. — De Sanctis, Ἀτθίς, p. 71 s. — Fournier, *Bull. de Corr. Hell.*, XXII (1898), p. 271 s. — Le texte prendra place dans les *Inscriptions jurid. grecques*, t. II, fasc. 2.

A

... ἔστω· ταγε[υ]σέω δι[καίως κ]|ατὰ τοὺν νόμους τᾶς [π]ό[λι]||ος
καὶ τοὺς τῶν Λαβυαδ[ᾶν] | περ τῶν ἀπελλαίων καὶ τᾶ||ν δαρατᾶν·
καὶ τὰ χρήματα | συμπραξέω κἀποδειξέω [δ|ι]καίως τοῖς Λαβυά-
δαις, [κ]|οὔτε κλεψέω οὔτε [β]λα[ψ]έω | οὔτε τέχναι οὔτε μαχαν[ᾶ||ι]
τῶν τῶλ Λαβυαδᾶν χρημ[ά]|των καὶ τὸς τάγου[ς ἐπ]αξέ|ω τὸν
hόρκον τοὺ[ς ἐν ν]έ[ωτ]||α κατ τὰ γεγραμμένα. h'Ορκ|ος· hΥπίσχο-
μαι ποὶ τοῦ Δι||ὸς τοῦ πατρώιου· εὐορκέο|ντι μέμ μοι πόλλ'
ἀγάθ', αἰ δ' | ἐφιορκέοιμι, [εἰμεν] τὰ κα|κὰ ἀντὶ τῶν ἀγαθῶν.— |
Ἔδοξε Λαβυάδαις· Βουκατ||ίου μηνὸς δεκάται, ἐπὶ Κ[ά]|ρπου, ἐν
τᾶι ἁλίαι, σὺμ ψάφ|οις hεκατὸν ὀγδοήκοντα | δυοῖν. Τοὺς τάγους
μὴ δέκ|εσθαι μήτε δαρατᾶν γάμε||λα μήτε παιδήϊα μήτ' ἀπελ|λαῖα,
αἰ μὴ τᾶς πατρίας ἐπ|αινεούσας καὶ πληθυόσα|ς, ἃς κα ἦι. Αἰ δέ
τί κα παρ νό|μον κελεύσωντι, τῶν κελε||υσάντων ὁ κίνδυνος
ἔστω. | Τὰ δὲ ἀπελλαῖα ἄγεν Ἀπέλ|λαις καὶ μὴ ἄλλαι ἀμέραι, |
μήτε ἄγεν τοὺς ἄγοντας, μ|ήτε τοὺς τάγους δέκεσθα||ι. Αἰ δέ κα
[δέ]ξ[ω]νται ἄλλαι | ἀμέραι ἢ Ἀπέλλαις, ἀποτε|ισάτω Fέκαστος
δέκα δρα|χμάς· ὁ δὲ χρήζων καταγορ|εῖν τῶν δεξαμένων ἐπὶ τῶ||ν
hυστέρων τάγων καταγο|ρείτω ἐν τᾶι ἁλίαι τᾶι με|τὰ Βουκάτια,
αἰ κ' ἀμφιλλέ|γωντι τοὶ τάγοι τοὶ δεξά|μενοι. Ἄγεν δὲ τἀπελλαῖα ||
ἀντὶ Fέτεος καὶ τὰς δαρά|τας φέρεν. h'Οστις δέ κα μὴ | ἄγηι
τἀπελλαῖα ἢ τὰν δαρ|άταν μὴ φέρηι, ἀμμόνιον κ|αθέτω στατῆρα
ἐπὶ Fεκα||τέρωι· τῶι δὲ hυστέρωι Fέ|τει ἀγέτω τἀπελλαῖα καὶ | τὰν
δαράταν φερέτω· αἰ δέ | κα μὴ ἄγηι, μηκέτι δεκέσθ|ων ἀμμόνια,
ἀλλ' ἢ ἀγέτω ἀπ||ελλαῖα, ἢ ἀποτεισάτω Fίκ|ατι δραχμάς, ἢ hυπο-
γραφό|μενος τόκιομ φερέτω· καὶ | τὰν δαράταν τῶι hυστέρω|ι
Fέτει φερέτω, ἢ ἀποτεισ||-

B

[άτω -- δραχμὰς -------
--|.]θ--------|.μα η[..... πα|τ]ρίας ἀγ[αγόντων
τοὺς | π]ατριώτα[ς· πάντες δὲ κ]||αὶ Λαβυάδα[ι Εὐκλείοι]|ς περὶ

τᾶν δα[ρατᾶν ἐπι]|κρινόντων καὶ [Ἀπέλλα]|ις περὶ τῶν ἀπελ-
[λαίων, | π]αρεόντες μὴ μείο[ς hε]|ν]ὸς καὶ hεκατόν· τὰ[ν δὲ] |
ψᾶφον φερόντων ἀνδ[εξ]|άμενοι ποὶ τῦ Ἀπόλλω[ν]|ος καὶ τοῦ
Ποτειδᾶνος | τοῦ φρατρίου καὶ τοῦ Δ||ιὸς πατρώιου δικαίως |
οἴσειν κατ τὸν νόμους | τῶν Δελφῶν· κὴπευχέσθ|ω δικαίως τὰν
ψᾶφον φέ|ροντι πόλλ' ἀγαθὰ τοὺ[ς || θ]εοὺς διδόμεν, αἰ δὲ
ἀ[δ]|ίκως, τὰ κακά. Τοῦτα δὲ τ|οὶ τάγοι ἐπιτελεόντω|ν καὶ τῶι
δεομένωι συν|αγόντων τοὺς Λαβυάδα||ς. Αἰ δέ κα μὴ ποῖωντι
κα|[τ] τὰ γεγραμμένα ἢ μὴ το|[ὺ]ς τάγους τὸν hόρκον ἐ|παγά-
γωντι, ἀποτεισάτ|[ω] Fέκαστος ἐπὶ Fεκατέ||[ρ]ωι δέκα δραχμάς.
h'Οστ|[ι]ς δέ κα μὴ ὁμόσηι, μὴ τα|[γ]ευέτω. Αἰ δέ κ' ἀνώμοτο|ς
ταγεύηι, πεντήκοντα | δραχμὰς ἀποτεισάτω. — || Αἰ δέ κα
δέξωνται τοὶ [τ]|άγοι ἢ γάμελα ἢ παιδήϊ|α παρ τὰ γράμματα,
ἀποτ|εισάτω πεντήκοντα δρ|αχμὰς Fέκαστος τῶν δε||ξαμένων. Αἰ
δέ κα μὴ ἀπο|τείσηι, ἄτιμος ἔστω ἐγ | Λαβυαδᾶν καὶ ἐπὶ τούτ|ωι
καὶ ἐπὶ ταῖς ἄλλαις | Ζαμίαις hέντε κ' ἀποτε||ίσηι· καὶ hὸ κα
δέξωντα|ι ἢ δαράταν ἢ ἀπελλαῖα | παρ τὰ γράμματα, μὴ ἔστ|ω
Λαβυάδας, μηδὲ κοινα|νείτω τῶν κοινῶν χρημ||άτων μηδὲ τῶν
θεμάτων. | Αἰ δέ τίς κα τῶν τάγων κ|αταγορῆι ποιῆσαί τι π|αρ
τὰ γράμματα, hο δὲ ἀν|τι[φ]ᾶι, τοὶ τάγοι ἐν τᾶι |

C

[άλίαι - - - - - - -

Ὀμνύτω ποὶ τοῦ Ἀπόλλωνος κ|αὶ Ποτειδᾶνος τοῦ φρ]ατ[ρ|ίου
καὶ Διός, καὶ δικ]άζο[ν|τι μὲν δικαίως ἐπ]ευχέσ[θ|ω πόλλ' ἀγαθὰ
τ]οὺς θεοὺς [δ]||ιδόμεν, αἰ δ' ἐ]φιορκέοι, κα|[κά. Αἰ δέ κα μ]ὴ
δικάζηι haι|[ρεθείς, ἀπ]οτεισάτω πέντ|[ε δραχμάς], ἄλλον δ'
ἀνθελό|[μενοι τ]ὰν δίκαν τελεόντ||[ων. h'Οσ]τις δέ κα παρ νόμον |
[τι] ποιέοντα τᾶι δίκαι hέ|ληι, τὸ hήμισσον ἐχέτω. Το|ὶ δὲ τάγοι
τῶι καταγορέο|ντι τὰν δίκαν ἐπιτελεόν||των· αἰ δὲ μή, τὸ διπλῦν
Fέκ|αστος ἀποτεισάτω. h'Οστι|[ς] δέ κα Ζαμίαν ὀφείληι, ἄτ||[ι]μος
ἔστω hέντε κ' ἀποτεί|σηι. —

h'Οδ' ὁ τεθμὸς περ τῶ||ν ἐντοφηῖων. Μὴ πλέον πέν|τε
καὶ τριάκοντα δραχμ[ᾶ]|ν ἐνθέμεν, μήτε πριάμενο|[ν], μήτε Foίκω·
τὰν δὲ παχεῖ|[α]ν χλαῖναν φαωτὰν εἶμεν. || Αἰ δέ τι τούτων παρ-
βάλλο|ιτο, ἀποτεισάτω πεντήκο|ντα δραχμάς, αἴ κα μὴ ἐξομ|όσηι
ἐπὶ τῶι σάματι μὴ πλ|έον ἐνθέμεν. Στρῶμα δὲ hὲ||ν hυποβαλέτω
καὶ ποικεφ|άλαιον hὲν ποτθέτω. Τὸν δ|ὲ νεκρὸν κεκαλυμμένον
φ|ερέτω σιγᾶι, κὴν ταῖς στρ|οφαῖς μὴ καττιθέντων μη||[δ]αμεῖ,
μηδ' ὀτοτυζόντων ἔ|[χ]θος τᾶς Foικίας πρίγ κ' ἐ|πὶ τὸ σᾶμα
hίκωντι· τ|ηνεῖ | δ' ἔνατος ἔστω hέντε κα hα|οῖ γᾶι ἀποτθέθηι.

Τῶν δὲ π||ρόστα τεθνακότων ἐν τοῖς | σαμάτεσσι μὴ θρηνεῖν μη|δ' ὀτοτύζεν, ἀλλ' ἀπῖμεν Fο|ίκαδε ἕκαστον ἔχθω homε|στίων καὶ πατραδελφεῶν || καὶ πενθερῶν κηγγόνων [κ]|αὶ γαμβρῶν. Μηδὲ τᾶι hυσ[τ]|εραία(ι), μηδ' ἐν ταῖς δεκάτ[α]||ις, μηδ' ἐν τοῖς ἐνιαυτοῖ[ς, | μ|ήτ' οἰμώζεν μήτ' ὀτοτύ[ζε||ν]. Αἰ δέ τι τούτων παρβ|άλλοιτο τῶν γεγραμ|μένων, — |

D

-------|.....αχα...δ...|.....—Θοίναι δὲ [τ]αίδ|[ε νόμιμ]οι· Ἀπέλλαι, καὶ Β'[ουκά]τια, hΗραῖα, Δαιδαφ||[όρια], Ποιτρόπια, Βυσίου | [μην]ὸς τὰν hεβδέμαν καὶ | [τ]ὰν hενάταν, κηὔκλει[α, κ]||άρταμίτια, καὶ Λάφρι[α, κ]|αὶ Θεοξένια, καὶ Τραχί-ν||ια, καὶ Διοσκουρήϊα, Μεγ|αλάρτια, καὶ hΗράκλει[α], | καῖ κ' αὐτὸς θύηι hιαρήϊ|ον, καῖ κα λεκχοῖ παρῆι, [κ]|αῖ κα ξένοι Foῖ παρέωντ||ι hιαρήϊα θύοντες, καῖ κ|α πενταμαριτεύων τύχη|ι. Αἰ δέ τι τούτων παρβάλ|λοιτο τῶν γεγραμμένων, | θωεόντων τοί τε δαμιορ||γοὶ καὶ τοὶ ἄλλοι πάντε|ς Λαβυάδαι, πρασσόντων | δὲ τοὶ πεντεκαίδεκα· αἱ | δέ κα ἀμφιλλέγηι τᾶς θω|ιάσιος, ἐξομόσας τὸν νό||μιμ]ον hιόρκον λελύσθω. Α|[ἰ δ' ἀ]λίαν ποϊόντων ἄρχω||[ν ἀ]πείη, ἀποτεισάτω ὀδε|λόν, καὶ συγχέοι, ἀποτει|σάτω ὀδελόν. Τοιάδε κὴν || Φανατεῖ γέγραπται ἐν [τ]||ᾶι πέτραι ἔνδω· [Τ]ὰ δὲ [Φ]ά[ν]||οτος ἐπέδωκε τᾶι θυγατ|ρὶ Βουζύγαι, τὰ hεμιρρ[ή]||νια κὴκ τᾶς δυοδεκαῖδο||ς χίμαιραν καὶ τἠμιρ[η]ν|αιᾶν δάρματα, καὶ τὰ τῶι| Λυκείωι δάρματα, καὶ τὰ|ν ἀγαῖαν μόσχομ, πάντων | καὶ Fιδίων καὶ δαμοσίω||ν τὸμ προθύοντα καὶ προ|μαντευόμενον παρέχεν | τὰ γεγραμμένα Λαβυάδα|ις· τᾶι δὲ θυσίαι Λαβυαδ|ᾶν τὠπελλαίου μηνὸς τῶ||ι Διονύσωι, Βουκατίοις | τῶι Δὶ πατρώιωι· καὶ τὠπ|όλλωνι τὰ hακρόθινα, κα|ὶ συμπιπίσκεν hαμεῖ το|ὺς Λαβυά-δας· τὰς δ' ἄλλας || θοίνας κα[τ] τὰν hώραν ἀπ||άγεσθαι. —

C, ligne 39, MM. Homolle et Fournier distinguent sur la pierre ΟΙΓΑΝΑ, et le dernier propose de lire : hέντε κα ha | θιγάνα ποτθέθηι.

996. Callatis (Thrace). **Décret d'un thiase.** (IIe s. av. J.-C.)

Plaque de marbre brisée en trois morceaux, incomplète en bas. Trouvée à Mangalia, actuellement au musée de Bucarest. — Tocilescu, *Arch.-epigr. Mitth. aus Œ.-U.*, XI (1887), p. 34. — Le même, *Ibid.*, XIV (1891), p. 32 s.

Ἔδοξε τοῖς θιασίταις· Ἐπειδὴ Βίκω[ν] | Διοσκουρίδα φιλόδο-ξος ἐὼν καὶ | φιλότιμος εἰς τὸν θίασον, ἔκ τε | τῶν ἰδίων εἰσφο-ρὰς ποιησάμε||νος καὶ τὸ κοινὸν διάφορον πιστευ|[θε]ὶς καὶ ἐγδα-

νείσας λυσιτελέως | [τῶι θ]ιάσωι ἀπέδωκε τὰ χρήματα | [μετὰ τ]ῶν γενομένων τόκων καίπερ | [δι]ὰ τοὺς καιροὺς ἀποβαλὼν τὰ θιασι||τικὰ χρήματα καὶ τοῦ κατὰ τὸν νόμον | ὀφειλήματ[ο]ς ἀπολυθείς· ὅπως οὖν καὶ | οἱ θιασῖτα[ι φα]ίνωνται τὰς ἀξίας | τιμὰς ἀπ[οδιδόν]τες τοῖς εἰς ἑαυτοὺ[ς] | φιλοτιμο[υμένοις· δ]εδόχθαι τοῖς θι||[ασίταις - - - -

997. Chios. **Décrets de la phratrie des Clytides.**
(Fin du IVe s. av. J.-C.)

Pierre d'un bleu noirâtre, dans une maison de Chios. Στοιχηδόν. — Sourias, *Athen. Mitth.*, III (1878), p. 203 s. — Haussoullier, *Bull. de Corr. Hell.*, III (1879), p. 47 s. — Dittenberger, 360. — Cf. Schöll, *Satura philologa*, p. 168 s.

- - - εσωτ[. . . . . Κλ|υ]τίδαις ἐ[. . . . ἐν τῶ]ι τεμένει [τῶν Κ|λ]υτιδῶν [ο]ἶκον τεμένιον ἱερὸν οἰ[κ|ο]δομήσασθαι καὶ τὰ ἱερὰ τὰ κοινὰ [ἐ||κ] τῶν ἰδιωτικῶν οἰκιῶν εἰς τὸν κο[ι|ν]ὸν οἶκον ἐνεγκεῖν. Θυσαμένοις ἐ[κ|α]λλιέρησεν οἰκοδομήσασθαι καὶ [τ|ὰ] ἱερὰ τὰ κ[οι]νὰ ἐ[κ] τῶν ἰδιωτικῶν ο[ἰ|κ]ιῶν εἰς τὸν [κοιν]ὸν οἶκον ἐνεγκε[ῖ||ν].

Ἐπὶ πρυτάνεω[ς Φο]ίνι[κο]ς· Πλυντη[ρ|ι]ῶνος τετράδι· [ἔγνωσαν Κ]λυτίδαι [θ|ύ]σασθαι περὶ τῶν ἱερ[ῶν] τ[ῶ]ν Κλυτι[δ|ῶ]ν τῶν ἐν ταῖς ἰδιωτικαῖ[ς ο]ἰκίαι[ς | ὄ]ντων, πότερον δεῖ α[ὐ]τὰ [εἰς] τὸν οἶ[κ||ο]ν ὃν Κλυ[τ]ίδαι κατὰ μα[ντεί]αν ὠικ[ο|δ]ομήσαντο φέρεσθαι τῆι ἡμέραι ἧ[ι | γί]νεται ἡ θυσία, τὸν δὲ ἄλλον χρόν[ο|ν] παρὰ τοῖς ἰδιώται[ς] φυλάσσεσθα[ι | κ]αθάπερ καὶ πρότερον, ἢ διὰ παντὸς [α||ὐτ]ὰ κεῖσθαι ἐν τῶι οἴκωι. Θυσαμέν[ο|ι]ς ἐκαλλιέρησεν διὰ παντὸς τὰ ἱε[ρ|ὰ κ]εῖσθαι ἐν τῶι οἴκωι.

Ἐπὶ πρυτάν[ε|ω]ς Κλεοκύδους, Ποσιδεῶνος τετάρ[τ|ηι] ἐξ εἰκάδος· ἔγνωσαν Κλυτίδαι τ[ῶ(ι) || ἰ]ερῶι οἴκωι τῶι Κλυτιδῶν, ἐν ᾧι τὰ [π|ατ]ρῶια ἱερὰ κάθηται, καὶ τῶι χώρω[ι | τῶ]ι πρὸς τῶι οἴκωι χρῆσθαι Κλυτί[δ|α]ς κοινῆι, φατρίαν δὲ μηδὲ ἰδιώτη[ν | μ]ηθένα τῶι οἴκωι τούτωι χρῆσθαι [μ||η]δὲ ἄλλωι δοῦναι χρήσασθαι μηθε[ν|ί]. Ὃς δ' ἂν παρὰ ταῦτα ἢ αὐτὸς χρήσητ[α|ι] τῶι οἴκωι ἢ ἑτέρωι δῶι χρήσασθα[ι, | ἀ]ποδότω καθ' ἑκάστην χρῆσιν ἢ δόσ[ι|ν Κλ]υτίδαις χιλίας δραχμὰς ἱερὰ[ς || το]ῦ Διὸς τοῦ Πατρώιου, καὶ ταῖς ἐκ [τ|ῶν] νόμων ἀραῖς ἔνοχος ἔστω· τοὺς δ' |ἐ|πι]μελητὰς τὰς γενομένας γνώμας [π|ερὶ] τοῦ οἴκου καὶ τῶν ἱερῶν καὶ τὰ[ς | δια]μαντείας ἀναγράψαντας εἰς σ[τ||ήλ]ην λιθίνην στῆσαι παρὰ τὴν εἴσ[ο|δο]ν τοῦ οἴκου. —

Ligne 34, au début, le marbre porte ΑΥΤΙΔΑΙΣ.

998. Délos. Décret d'une corporation de marchands.
(Comm. du IIe s. av. J.-C.)

Marbre trouvé à Délos, actuellement au musée du Louvre (*Cat. somm. des marbres ant.*, n° 840). — C.I.G., 2271. — Lebas-Foucart, 1915. — Frœhner, *Inscr. gr. du Louvre*, 68. — Foucart, *Associations religieuses*, n° 43. — Cf. Ziebarth, *Griech. Vereinsw.*, p. 29 s.

Ἐπὶ Φαιδρίου ἄρχοντος· Ἐλαφηβολιῶνος ὀγδόει, ἐκκλησ|ία ἐν τῷ ἱερῷ τοῦ Ἀπόλλωνος· Διονύσιος Διονυσίου | ἀρχιθιασί-της εἶπεν· | Ἐπειδὴ Πάτρων Δωροθέου, τῶν ἐκ τῆς συνόδου, ἐπελθὼν || ἐπὶ τὴν ἐκκλησίαν καὶ ἀνα[μνησ]άμενος τὴν ὑπάρχου|-σαν αὐτῶι εὔνοιαν εἰς τὴν σύ(ν)οδον, καὶ ὅτι πολλὰς χρείας | παρείσχηται ἀπαρακλήτως διατελεῖ διὰ παντός, κ[οι]|νεῖ τε τεῖ συνόδωι [λ]έγων καὶ πράττων τὰ συνφέροντα, | καὶ κατ' ἰ(δί)αν εὔνους ὑπάρχων ἑκάστωι τῶν πλοϊζομέ[νων] || ἐμπόρων καὶ ναυκλήρων συνε[λθόντων] ἐπευξημέ|νης αὐτῆς, μετὰ τῆς παλαίας εὐνοίας παρεκάλεσεν τὸ | κοινὸν ἐξαποστεῖλαι πρεσβείαν πρὸς τὸν δῆμον τὸν Ἀθη|ναίων, ὅπως δοθῇ αὐτοῖς [τόπος] ἐν ὧι κατασκευάσουσιν τέ|μενος Ἡρακλέους τοῦ πλεί[στων ἀγαθ]ῶν παραιτίου γε||γονότος τοῖς ἀνθρώποις, ἀρχηγοῦ δὲ τῆς πατρίδος ὑπάρ|χοντος· αἱρεθεὶς πρεσβευτὴς πρὸς τὴν βουλὴν καὶ | τὸν δῆμον τὸν Ἀθηναίων πρ[εσβεί]αν ἀναδεξάμενος ἔ|πλευσεν δαπανῶν ἐκ τῶν ἰδίων, ἐμφανίσας τε τὴν | τῆς συνόδου πρὸς τὸν δῆμον εὔνοιαν παρεκάλεσεν || αὐτὸν καὶ διὰ ταύτην τὴν αἰτίαν ἐξετελέσατο | τὴν τῶν θιασιτῶν βούλησιν καὶ τὴν τῶν θεῶν τιμήν, | καθάπερ ἥρμοττεν αὐτῶι ὑπὲρ δικαίου. Ἀπη(ρ)κῶς δὲ | καὶ πλείονας ἐν τοῖς ἁρμόζουσιν καιροῖς, εἴρηκεν | δὲ καὶ ὑπὲρ τῆς συνόδου ἐν τῶι ἀναγκαιοτάτωι || καιρῶι τὰ δίκαια μετὰ πάσης προθυμίας καὶ φιλοτι|μίας καὶ ἐδέξατό τε τὸν θίασον ἐφ' ἡμέρας δύο ὑπὲρ | τούτων· ἵνα οὖν καὶ εἰς τὸν λοιπὸν χρόνον ἀπαρά|κλητον ἑαυτὸν παρασκευάζηι καὶ ἡ σύνοδος φαί|νηται φροντίζουσα τῶν διακειμένων ἀνδρῶν εἰς ἑαυ||τὴν εὐνοϊκῶς, καὶ ἀξίας χάριτας ἀποδιδοῦσα τοῖς | εὐεργέταις, καὶ ἕτεροι πλείονες τῶν ἐκ τῆς συνό|δου διὰ τὴν εἰς τοῦτον εὐχαριστίαν ζηλωταὶ γί|νωνται καὶ παραμιλλῶνται, φιλοτιμούμενοι | περιποιεῖν τι τεῖ συνόδωι· — ἀγαθεῖ τύχει, || δεδόχθαι τῶι κοινῶι τῶν Τυρίων Ἡρακλεϊστῶν | ἐμπόρων καὶ ναυκλήρων· ἐπαινέσαι Πάτρωνα Δω|ροθέου καὶ στεφανῶσαι αὐτὸν κατ' ἐνιαυτὸν χρυ|σῶι στε-φάνωι ἐν ταῖς συντε[λου]μέναις θυσίαις | τῶι Ποσειδῶνι, ἀρετῆς ἕνεκεν καὶ καλοκἀγαθί||ας, ἧς ἔχων διατελεῖ εἰς τὸ κοινὸν τῶν Τυρί|ων ἐμπόρων καὶ ναυκλήρων· ἀναθεῖναι δὲ αὐ|τοῦ καὶ εἰκόνα

γραπτὴν ἐν τῶι τεμένει τοῦ Ἡρακλέους καὶ ἀλλαχῆ οὗ ἂν αὐτὸς
45 βούληται· ἔσ|τω δὲ ἀσύμβολος καὶ ἀλειτούργητος ἐν ταῖς || γινο-
μέναις συνόδοις πάσαις. Ἐπιμελὲς δὲ ἔστω | τοῖς καθισταμένοις
ἀρχιθιασίταις καὶ ταμίαις | καὶ τῶι γραμματεῖ, ὅπως ἐν ταῖς
γινομέναις θυ|σίαις καὶ συνόδοις ἀναγορεύηται κατὰ ταύτην |
50 τὴν ἀναγόρευσιν· Ἡ σύνοδος τῶν Τυρίων ἐμπό||ρων καὶ
ναυκλήρων στεφανοῖ Πάτρωνα Δωροθέου | εὐεργέτην.
Ἀναγραψάτωσαν δὲ τόδε τὸ ψή|φισμα εἰς στήλην λιθίνην καὶ
στησάτωσαν ἐν | τῶι τεμένει τοῦ Ἡρακλέους· τὸ δὲ ἐσόμενον
ἀνήλωμ[α] | εἰς ταῦτα μερισάτω ὁ ταμίας καὶ ὁ ἀρχιθιασίτης. ||
55 Ἐπὶ ἀρχιθιασίτου | Διονυσίου τοῦ Διονυσίου, | ἱερατεύοντος
δὲ | Πάτρωνος τοῦ Δωροθέου. |
60 Ὁ δῆμος || ὁ Ἀθηναίων. |
60 Ἡ σύνοδος || τῶν Τυρίων | ἐμπόρων | καὶ ναυκλήρων.

999. Céos. **Décret d'un thiase de Sérapistes en l'honneur d'un bienfaiteur.** (IIIe s. [?] av. J.-C.)

Trouvé à Céos. — Foucart, *Associations religieuses*, n° 42. — Cf. Pridik, *De Cei insulae rebus*, p. 135.

Ἔδοξεν τοῖς Σαραπισταῖς· | Ἐπειδὴ Ἐπαμείνων Σωμένου |
ἀνὴρ καλὸς κἀγαθὸς ὢν διατε|λεῖ περὶ τὸν θίασον καὶ φιλότι||-
5 μος, χρείας τε γενομένης ἀργυ|ρίου εἰς ξυλωνίαν τῶι θιάσωι
προ|εισήνεγκε τὸ ἀργύριον ἄτοκον· [ὅ]|πως οὖν ἔχωμεν καὶ εἰς
10 τὸ λοιπὸν | ἀνδράσιν φιλοτίμοις χρᾶσθαι· δε||δόχθαι τοῖς Σαρα-
πισταῖς· ἐπαινέ|σαι Ἐπαμείνονα Σωμένου ἀρετῆς | ἕνεκεν καὶ
φιλοτιμίας ἣν ἔχων δια|τελεῖ περὶ τὸν θίασον καὶ στεφανῶ|σαι
15 αὐτὸν θαλλοῦ στεφάνωι καὶ ἀ||νακηρύξαι τὸν στέφανον τοῖς |
Εἰσιδείοις.

1000. Paros. **Cotisations versées par une association de courtisanes** [?]. (Comm. du Ier s. av. J.-C.)

Plaque de marbre blanc brisée en deux morceaux, incomplète en bas. Trouvée dans une maison de Parikia (Paros). — Pernice, *Athen. Mitth.*, XVIII (1893), p. 16 s. — Cf. Maass, *Ibid.*, p. 21 s. — M. Ad. Wilhelm a bien voulu nous communiquer ses lectures nouvelles, qu'il se propose de publier prochainement. — Nous avons supprimé à la fin quelques lignes mutilées.

--- | Ἐπ' ἄρχοντος Θεόφρονος τοῦ Δειφά|νου· νεωκοροῦντος
5 Ἀκέσιος· | καὶ Σοιστρ[ο]ῦς ἱερῆς ἐλόγευσε[ν] || εἰς ἐπισκευὴν
τῆς κρήνης καὶ | τοῦ βωμοῦ καὶ τοῦ θαλάμου· | Μυλλὶς Χάρητος
ε'. Πνυτὼ Εὐαγό(ρου) | ϛ'. Φιλακὼ Εὐαγό(ρου) γ'. Ἀσπασία

Χάρη(τος) | ε'. Μνήσιον Τιμησί(ου) ϛ'. Ἀσπασία Τεισή(νορος) ϛ'. || Παιδαρχὶς Τιμή(νορος) γ'. Φίλισσα Τιμησί(ου) ϛ'. | Ἐρασίππη Ἀρχελά(ου) ε'. Μελίνιον Μνησιέ(πους) | ϛ'. Μυλλὶς Κρίτω(νος) γ'. Τιμαρέτη Τιμησί(ου) ϛ'. | Ἐρασίππη Μνη(σίου) ϛ'. Μάλθιον Ἐπιάνα(κτος) ε'. | Μάλθιον Φίλω(νος) ε'. Φιλυτὼ Γόργου ε'. || Ἁρπάλη Προσθέ(νου) ϛ'. Πεκὼ Τιμά(ρχου) γ'. | Φανοδίκη Πάρω(νος) γ'. Μάλθιον Προσθέ(νου) | α'. Π[ρ]ωτὼ Μνη(σίου) γ'. Τιμαρέτη Γόργου ε'. | [Κ]λειναρὼ Πυθίπ(που) γ'. Τιμαρέτη Κλι(νίου) | -. Τιμαρέτη Ἐπιάνα(κτος) β'. Ἐρασίπ(π)η Κρα(τίνου) β'. || Ἀρχὶς Ἀρχετί(μου) β'. Φρυνὶς Κλε[- -. | Γ]οργὶς Κλεο[δή](μου) α'. Τιμησαρίστ[η -]. | Ἀσπασία [Π]αττα(- -) β'. Εἴσιον Δεξι(κράτου) β'. | [.....κρ]ίτη α'. Ζωσίμη α'. Ἀγλαὶς Ι. | [Πρ]ωτὼ Ἀλκί(ου) γ'. Ἀσπασία Ἀλεξάν(δρου) α'. || Γλύκιννα β'. Πατροφίλα Φίλω(νος) γ'. | Ἀσπασία [Ν]ικαγό(ρου) γ'. Σώτειρα Δή(μωνος) ΙΙΙ. | Π[α]ιδαρχὶς Ἀρχέ(ου) β'. Ζωσίμη Αἰχρί(ου) α'. | [Ε]ἴσιον Θεοδώ(ρου) β'. Σωτρὼ Ἀκέσιος α'. | ..τροξένα α'. Κλεοπάτρα ΙΙΙ. || [Ἀγαν]ίππη Μητρο(δώρου) α'. Εὐημερία Γλύ(κωνος) ε'. | [Διο]τίμη Ζωῖ(λου) ΙΙΙ. Λαὶς Μνη(σίου) α'. - - -

1001. Théra. **Communauté de famille instituée par Épictéta. Fondation testamentaire.** (Vers 200 av. J.-C.)

Quatre plaques de marbre, transportées en Crète, puis à Venise, enfin à Vérone. — C.I.G., 2448. — Schulin, *Das griech. Testament*, 1882, p. 44 s. — Cauer, 148. — Ricci, *Monumenti Antichi*, II (1893), p. 69 s. — Dareste, Haussoullier et Reinach, *Inscr. Jurid. Gr.*, XXIV[a] (II, p. 77 s.). — I.G.Ins., III, 330. — Cf. Keil, *Hermes*, XXIII (1888), p. 289 s. — Homolle, Ἐφημ. Ἀρχ., 1894, p. 141 s. — Ziebarth, *Griech. Vereinsw.*, p. 7 s. — Le texte est disposé en huit colonnes.

Ἀνδραγόρας Φοίνικος, Ἐπικτήτα Γρίννου,
Κρατησίλοχος Φοίνικος, ... |

I. Ἐπὶ ἐφόρων τῶν σὺν Φοιβοτέλει | τάδε διέθετο νοοῦσα καὶ φρονοῦσα Ἐπικτήτα | Γρίννου μετὰ κυρίου Ὑπερείδους τοῦ Θρα|συλέοντος, συνευαρεστούσας καὶ τᾶς θυγα||τρὸς Ἐπιτελείας τᾶς Φοίνικος.

Εἴη μέν μοι ὑγιαι|νούσαι καὶ σωιζομέναι τὰ ἴδια διοικεῖν· εἰ δέ τί κα | γένηται περί με τῶν ἀνθρωπίνων, ἀπολείπω | κατὰ τὰν γεγενημέναν μοι ὑπὸ τοῦ ἀνδρὸς | Φοίνικος ἐντολάν, τοῦ καὶ κατασκευαξαμένου || τὸ μουσεῖον ὑπὲρ τοῦ μεταλλαχότος ἁμῶν | υἱοῦ Κρατησιλόχου καὶ ἀγαγόντος τὰ ζῶια | καὶ τὸς ἀνδριάντας ἑαυτοῦ τε καὶ Κρατησι|λόχου καὶ τὰ ἡρῶια καὶ ἐνευξαμένου, ὥστε | κατασκευάξαι με τὸ μουσεῖον καὶ θέμεν τάς || τε Μούσας

καὶ τὸς ἀνδριάντας καὶ τὰ ἡρῶια· | μετὰ δὲ δύο ἔτη τοῦ ἀπολε-
λειμμένου ἔτι | μου υἱοῦ Ἀνδραγόρα μεταλλάσσοντος τὸν | βίον
καὶ ἐντειλαμένου ἐπιτελῆ με ποιῆσαι | τὰν τοῦ πατρὸς αὐτοῦ
Φοίνικος ἐντολὰν καὶ || θέμεν καὶ ὑπὲρ αὐτοῦ, ὡς καὶ ὑπὲρ τοῦ
πατρὸς | καὶ τοῦ ἀδελφοῦ, τόν τε ἀνδριάντα καὶ τὸ ἡ|ρῶιον καὶ
συναγαγῆν κοινὸν ἀνδρείου τῶν συγ|γενῶν καὶ δόμεν τῶι κοινῶι
τοῦ ἀνδρείου δρα|χμὰς τρισχιλίας πόθοδον, ἀφ' οὗ συναχθη||-
σοῦντι· ἐπιτετελεκεῖα οὖν καὶ ἑστακεῖα πάν|τα κατὰ τὰς ἐκείνων
ἐντολὰς καὶ τὸ κοινεῖ<ν>|ον συναγαγοχεῖα τῶν συγγενῶν, ὧν
καὶ τὰ ὀνό|ματα ὑπογέγραπται, ὥστε συνάγεσθαι τὸ κοι|νὸν ἐν
τῶι μουσείωι, δίδωμι δραχμὰς τρισχι||λίας τῶι προδεδηλωμένωι
κοινῶι τοῦ ἀνδρεί|ου τῶν συγγενῶν, ὥστε ὀφείλεσθαι αὐτὰς
II. ἐπὶ | τοῖς ὑπάρχουσί μου αὐτοκτήτοις χωρίοις τοῖς || ἐμ Μελαι-
ναῖ[ς ----]σι[-- ἀπὸ τῶν κλα]||ρονόμων καὶ ----------|χου.

Ἀπολείπω δὲ τὸ μουσεῖον [καὶ τὸ τέμενος] | τῶν, ἡρώιων τᾶι
θυγατρί μου Ἐ[πιτελείαι, ὥσ]||τε παραλαβοῦσαν αὐτὰν καὶ τὰ[ν
πόθοδον τῶν] | ἄλλων μοι ὑπαρχόντων τελῆν κα[θ' ἕκασ]||τον ἔτος
ἐμ μηνὶ Ἐλευσυνίωι δραχμὰ[ς δια]|κοσίας δέκα τῶι κοινῶι τοῦ
ἀνδρείου [οὗ συν]||αγάγοχα τῶν συγγενῶν.

Μὴ ἐχέτω [δὲ ἐξου]||σίαν μηθεὶς μήτε ἀποδόσθαι τὸ μουσεῖον
[μή]||τε τὸ τέμενος τῶν ἡρώιων, μηδὲ τῶν ἀγαλ|μάτων τῶν ἐν τῶι
μουσείωι μηδὲ τῶν ἐν | τῶι τεμένει τῶν ἡρώιων μηθέν, μήτε
κατα|θέμεν, μήτε διαλλάξασθαι, μήτε ἐξαλλο||τριῶσαι τρόπωι
μηθενὶ μηδὲ παρευρέσει | μηδεμιᾶι, μηδὲ ἐνοικοδομῆσαι ἐν τῶι
τε|μένει μηθέν, εἴ κα μή τις στοὰν οἰκοδομῆσαι | προαιρεῖται,
μηδὲ χρῆσαι τὸ μουσεῖον μηθενί, | εἴ κα μή τις τῶν ἐξ Ἐπιτελείας
γάμον ποιῆ· || εἰ δὲ μή, κωλυέσθω ὑπὸ τοῦ κοινοῦ καὶ κύρι|ον
ἔστω τὸ κοινὸν κωλῦον τὸν τούτων τι ποι|οῦντα. Μὴ ἐχέτω δὲ
ἐξουσίαν μηδὲ ἐξενέγ|και τῶν ἐν τῶι μουσείωι ὄντων μηθέν· εἰ
δὲ μή, | κωλυέσθω ὑπὸ τοῦ κοινοῦ τῶν συγγενῶν || καὶ κύριον
ἔστω κωλῦον.

Τὰν δὲ ἱερατείαν τᾶν | Μουσᾶν καὶ τῶν ἡρώιων ἐχέτω ὁ τᾶς
θυγα|τρός μου υἱὸς Ἀνδραγόρας, εἰ δέ τί κα πάθῃ οὗ|τος, ἀεὶ ὁ
πρεσβύτατος ἐκ τοῦ γένους τοῦ Ἐπι|τελείας.

Ὁ δὲ ἀνδρεῖος τῶν συγγενῶν συν||αγέσθω ἐν τῶι μουσείωι
καθ' ἕκαστον ἔτος | ἐμ μηνὶ Δελφινίωι, λαμβάνων παρὰ τῶν
δι|αδόχων μου τὰς διακοσίας δέκα δραχμάς, | ἀμέρας τρεῖς ἀπο-
δείξας ἐπιμηνίος ἐξ αὐ|τῶν, καὶ θυέτω τᾶι μὲν ἐννεακαιδεκάται ||
III. ταῖς Μούσαις, τᾶι δὲ εἰκάδι τοῖς ἥρωσιν <φοι> || Φοίνικι καὶ
Ἐπικτήται, τᾶι δὲ ἀμφεικάδι | Κρατησιλόχωι καὶ Ἀνδραγόραι.

Εἰ δέ κα μὴ ἀπο<ι>|δῶι Ἐπιτέλεια [ε]ἶ οἱ κλαρονόμοι αὐτᾶς ἐν τῶι Ἐ|λευσυνίωι μηνὶ τῶι ἀνδρείωι τῶν συγγενῶν || τὰς διακοσίας δέκα δραχμάς, ἔστω ἁ καρπεία | τῶν προδεδηλωμένων χωρίων τῶν ἐμ Μελαι|ναῖς τοῦ κοινοῦ τοῦ ἀνδρείου τῶν συγγενῶν | ποτὶ τὰς διακοσίας δραχμάς· εἰ δέ κα προαιρῶνται | τὰν ἀσφάλειαν [δ]όμεν οἱ διάδοχοί μευ τῶι κοινῶι || τοῦ ἀνδρείου τᾶν τρισχιλιᾶν δραχμᾶν, καὶ ἐς ἄλλα | χωρία, ἐξουσίαν ἐχόντων διδόντες ἀσφαλεῖς | τὰς ὑποθήκας.

Τῶν δὲ συγγενῶν, ὧν συναγά|γοχα, ὀνόματά ἐστι τὰ ὑπογεγραμμένα· | Ὑπερείδης Θρασυλέοντος, Ἀντισθένης Ἰσοκλεῦς, || κατὰ δὲ υ[ἱ]οθεσίαν Γρίννου, Ἀριστόδαμος Ἰσοκλεῦς, | Τιμήσιος Πραξιτέλους, Εὐαγόρας Προκλείδα, | Προκλείδας Εὐ[α]γόρα, Καρτιδάμας Προκλείδα, | Ἀγνο(σ)θένης Καρτιδάμα, Προκλείδας Ἀλκιμέδοντος, | Βωλακράτης Ἀγ[λ]ωσθένους, Ἀρχίνικος Γοργώπα, || Στάρτοφος Βω[λ]ακράτους, Γοργώπας Ἀρχινίκου, | Γοργώπας Ἐχε[σ]τράτου, Γοργώπας Καρτιδάμα, | Ἀγαθόστρατος [Κρ]ατησιλόχου, Μόλλις Πολυμήδους, | Καρτιδάμας καὶ Κρατησίλοχος καὶ Δίων | καὶ Δωροκλείδας οἱ Ἀγαθοστράτου || Ἴμερτος Ἰμερο[φ]ῶντος, Κρίτος Τεισάνορος, | Πολύνικος καὶ Εὐαγόρας οἱ Σωτέλους. |

Πορευέσθωσαν δὲ καὶ αἱ τούτοις συνοικοῦσαι γυ|ναῖκες καὶ τὰ τέκνα αὐτῶν, τὰ μὲν θήλεια ἕως | κα ἡ ὑπὸ τὸν πατέρα, τὰ δὲ ἄρσενα καὶ ἐν ἁλικίαι γε||νόμενα, καὶ τὰ ἐκ τούτων κατὰ τὰ αὐτά. Πορευέσ|θων δὲ καὶ αἱ ἐπίκλαροι καὶ οἱ συνοικοῦντες αὐ|ταῖς καὶ τὰ ἐκ ταυτᾶν τέκνα κατὰ τὰ αὐτὰ τοῖς προ|γεγραμμένοις· πορευέσθω δὲ καὶ ἁ ὁμώνυμός | μου Ἐπικτήτα καὶ ἁ θυγάτηρ μου Ἐπιτέλεια καὶ || αἱ Γοργώπα θυγατέρες Μνασὼ καὶ Αἰνησίππα, | καὶ αἱ Θρασυλέοντος θυγατέρες, Βασιλοδίκα | καὶ Τελεσίππα, καὶ Καλλιδίκα ἁ Ἰσοκλεῦς, καὶ οἱ | ταύταις συνοικοῦντες· πορευέσθω δὲ καὶ ἁ Ἀρι|στάρχου θυγάτηρ Ἐπιτέλεια, καὶ τὰ ἐκ ταυτᾶν τέκνα. || Μάρτυρες Χαρ----- Εὐαγόρας Προκλείδα, | Ἀντισθένης [Ἰσοκλεῦς ---].

IV. Ἐπὶ ἐφόρων τῶν σὺν Ἰμέρτωι, Διοσθύου. | Ἐπειδὴ Ἐπικτήτα Γρίννου, μετὰ κυρίου τοῦ τᾶς | θυγατρὸς ἀνδρὸς Ὑπερείδους τοῦ Θρασυλέον||τος, συνευαρεστούσας καὶ τᾶς θυγατρὸς αὐ|τᾶς Ἐπιτελείας, ἐπιδέδωκε ἐς θυσίαν ταῖς | Μούσαις καὶ τοῖς ἥρωσι καὶ ἐς ἀνδρείου τῶν συγ|γενῶν συναγωγάν, κατὰ διαθήκαν, δραχμὰς | τρισχιλίας, ἐς ἃς καὶ λαμβάνεν καθ' ἕκαστον || ἔτος παρὰ τῶν διαδόχων αὐτᾶς δραχμὰς δι|ακοσίας δέκα, ὥστε γίνεσθαι τὰν συναγω|γὰν ἐπ' ἀμέρας τρεῖς ἐν τῶι μουσείωι, ὧι

αὐτὰ | κατεσκεύωκε ὑπέρ τε τοῦ ἀνδρὸς αὐτᾶς Φοί|νικος καὶ
αὐτᾶς καὶ τῶν υἱῶν Κρατησιλόχου || καὶ Ἀνδραγόρα, καὶ θύεν
τὸν μὲν τὰν πράταν ἐπι|μηνιεύοντα ταῖς Μούσαις, τὸν δὲ τὰν
δευτέ|ραν τοῖς ἥρωσι Φοίνικι καὶ Ἐπικτήται, τὸν δὲ | τὰν τρίταν
τοῖς ἥρωσι Κρατησιλόχωι καὶ Ἀν|δραγόραι· ἀγαθᾶι τύχαι, δεδό-
χθαι· τάν τε ἐπαγ||γελίαν ἀποδέξασθαι αὐτᾶς καὶ ποιεῖσθαι τὰν |
<ταν> συναγωγὰν ἀπὸ τοῦ πράτου ἀλείμματος | καὶ ἐπιχεῖσθαι
πάντας ἀπὸ δείπνου, ἐπὶ τὸ πρᾶ|τον ποτείριον, τᾶν τε Μουσᾶν
καὶ Φοίνικος καὶ Ἐπι|κτήτας καὶ Κρατησιλόχου καὶ Ἀνδραγόρα.
Τὰν || δὲ συναγωγὰν τοῦ ἀνδρείου τῶν συγγενῶν | γίνεσθαι
ἐμ μηνὶ Δελφινίωι ἐν τῶι μουσείωι, κα|θ' ἕκαστον ἔτος ἁμέρας
τρεῖς, καὶ λειτουργῆν | ἅπαξ, ἀνὰ πρεσβύτατα, δωρεὰν πάντας,
ὁμοί|ως δὲ καὶ τὸς ἐκ τούτων γενομένος καὶ παρα||γινομένος ἐς
τὸ κοινεῖον λειτουργῆν, γενο|μένος ἐκ τῶν ἐφήβων, τὰν πράταν
ἐπιμηνιεί|αν δωρεάν.
Παρεξοῦντι δὲ οἱ δωρεὰν ἐπιμη|νιεύοντες οἶνον ξενικὸν ἱκανὸν
δόκιμον ἕως | τριῶν πινόντων, στεφάνος, μουσικόν, μύρον· || εἰ
δέ κά τις μὴ ἐπιμηνιεύσηι κατὰ τὰ γεγραμμέ|να, ἀποτεισάτω τῶι
κοινῶι δραχμὰς ἑκατὸν καὶ | πρασσέσθω ὑπὸ τοῦ [κατα]τυγχά-
V. νοντος ἀρτυ||τῆρος κατὰ [τὸς] νόμος, καὶ μὴ μετεχέτω τοῦ |
κοινοῦ ἐς ὅ κα ἐκτείσῃ.
Ἐπὶ δὲ ταῦτα τὰ ἔτη | τὰν πίπτουσαν πόθοδον τῶι κοινῶι ὁ
κατα|τυγχάνων ἀρτυτὴρ πράξας, ἀποδιδότω ἐπὶ || σύλλογον, καὶ
ἐ[γ]δανειζέσθω ὑπὸ τῶν αἱρε|θέντων ἐγδανειστᾶν ἐπὶ ὑποθήκαις
ἐγγαί|οις ἀξιοχρέοις, χωρὶ τοῦ ἀφαιρουμένου ἐς | τὰς θυσίας
ταῖς τε Μούσαις καὶ τοῖς ἥρωσι | κατὰ τὰν διαθήκαν· ἀφαιρούν-
των δὲ καὶ συλ||λογευτικόν, μὴ πλεῖον δραχμᾶν δέκα πέν|τε.
Εἰ δέ κα ἐγ δωρεᾶς ἐπιμήνιοι μηκέτ' ὦντι, | δεξοῦντ[αι] κατὰ
τὸ ἑξὰν ἀνὰ πρεσβύτατα | πάντες οἱ παραγινόμενοι, καθὼς
γέγραπται | καὶ τὸς δωρεὰν δεχομένος, καὶ λαμψοῦνται || παρὰ
τοῦ ἀρτυτῆρος δραχμὰς πεντήκοντα | πρὸ τοῦ τὰν σύνοδον
ἦμεν πρὸ ἁμερᾶν δέ|κα· εἰ δέ κα μὴ δέξηται λαβών, ἀποτεισάτω |
δραχμὰς ἑκατὸν πεντήκοντα, καὶ πραξά|τω αὐτὸν ὁ ἀρτυτὴρ
καὶ ἐνεχύραστος ἔσ||τω αὐτῶι κατὰ τὸς νόμος· ἐς ὃ δέ κα
ἐκτεί|σῃ, μὴ μετεχέτω τοῦ κοινοῦ. Ἐπιμηνιευσά|τω δὲ κατ'
αὐτὸν ὁ ἀρτυτὴρ καὶ κομισάσθω | ἀπὸ τᾶν π[ο]θόδων πρᾶτος.
Τὸ δὲ δεῖπνον | γινέσθω, ὡς κα δόξει τῶι κοινῶι καὶ ἀφ'
ὅ||σου κα δόξει.
Ὁ δὲ ἀρτυτὴρ εἴ κα μὴ ἐξοδιά|ξει τοῖς ἐπιμηνίοις κατὰ τὰ
γεγραμμένα, ὁ | μὲν ἐπιμήνιος πάντως δεχέσθω καὶ θυ|έτω τὰν

ἐπιβάλλουσαν αὐτῶι θυσίαν, ὁ δὲ | ἀρτυτὴρ ὧι κα μὴ ἐξοδιάξει
ἐπιμηνίωι ὀφει||λέτω δραχμὰς ἑκατὸν πεντήκοντα, καὶ ἁ | πρᾶξις
ἔστω τῶι μὴ λαβόντι κατὰ τοῦ ἀρτυ|τῆρος κατ' ἐνεχυρασίαν
κατὰ τὸς νόμος, καὶ | μὴ μετεχέτω τοῦ κοινοῦ, ἐς ὅ κα ἐκτείσῃ.
Θυ|έτω δὲ ὁ μὲν τὰν πράταν ἐπιμηνιεύων ἁμέ||ραν ταῖς Μού-
σαις ἱερεῖον καὶ ἱερά, ἐλλύτας | ἐκ πυρῶν χοινίκων πέντε καὶ
VI. τυροῦ καπυ||ροῦ στατῆρος· παρέξει δὲ καὶ στεφάνος τοῖς | θεοῖς
καὶ τὰ λοιπὰ τὰ ποτὶ τὰν θυσίαν πάντα· | ἀπὸ δὲ τούτων καρπώ-
σει τοῖς θεοῖς τά τε ἐ|κ τοῦ ἱερείου νενομισμένα ἱερὰ καὶ ἐλλύταν.
'Ο || δὲ τὰν δευτέραν, τοῖς ἥρωσι Φοίνικι καὶ 'Επι|κτήται,
ἱερεῖον καὶ ἱερά, ἐλλύτας ἐκ π[υ]ρῶν χοι|νίκων πέντε καὶ τυροῦ
καπυροῦ στατῆρος· | παρέξει δὲ καὶ στεφάνος τοῖς ἥρωσι καὶ
τὰ λοι|πὰ τὰ ποτὶ τὰν θυσίαν πάντα καὶ καρπώσει τά || τε ἐκ
τοῦ ἱερείου νομιζόμενα ἱερὰ καὶ ἐλλύ|ταν καὶ ἄρτον καὶ πάρακα
καὶ ὀψάρια τ[ρί]α.
'Ο δὲ | τὰν τρίταν, θύσει τοῖς ἥρωσι Κρατησιλόχωι καὶ | 'Ανδρα-
γόραι κατὰ τὰ αὐτὰ καθὰ γέγραπται θύ|εν Φοίνικι καὶ 'Επικτήται.
Οἱ δὲ ἐπιμήνιοι οἱ θύον||τες τὰς θυσίας ταύτας ἀποδωσο[ῦ]ντι
τῶι | κοινῶι τός τε ἐλλύτας πάντας καὶ τῶν | σπλάγχνων τὰ
ἡμίση, τὰ δὲ λοιπὰ ἐξοῦντι | αὐτοί· ὁ<ι> δὲ ἀρτυτὴρ διελεῖ τὰ
ἱερὰ τοῖς παρο|ῦσι.
Εἰ δέ κα ᾖ ἐπιμηνιεία δωρεάν, πωλείτω ὁ ἐ||πίσσοφος ὅστις
θύσει τὰς θυσίας [τ]αύτας | κατὰ τὰ γεγραμμένα, ὅσου δέ κα
ἀποδῶται, ὁ | ἀρτυτὴρ ἐξοδιαζέτω.
Αἱρείσθω δὲ τὸ κοινὸν | καὶ ἐπίσσοφον· ὁ δὲ αἱρεθεὶς συν-
αγέτω σύλ|λογον καθ' ἐνιαυτὸν ἐν τᾶι δευτέραι ἁμέραι, || καὶ
προνοείσθω πάντων τῶν κατὰ τὸ κοινόν, | ὅπως διοικῆται τὰ
γεγραμμένα ἔν τε τᾶι δια|θήκαι καὶ τῶι νόμωι, καὶ ἐνγραφέτω
τός τε | ἐπιμηνίος καὶ τὸν ἀρτυτῆρα ἀνὰ πρεσβύτα||τα καὶ ἐπίσ-
σοφον καὶ ἐγδανειστὰς καὶ εἴ κά | τις μὴ ἐπιμηνιεύσει, ὀφεί-
λοντα τ[ὸ ἐ]κ τοῦ νό|μου ἐπίτιμον, καὶ εἴ τί κα ἄλλο αὐτῶι ἐπι-
βάλ|λει ἐγγράφεν κατὰ τὸν νόμον εἰ τὰν διαθήκαν | καὶ τὰ
δόξαντα τῶι κοινῶι· γραφέτω δὲ καὶ τὰν | ἔσοδον καὶ ἔξοδον
τὰν γινομένα[ν ἐπ'] αὐτοῦ, || καὶ εἴ τί κα ἄλλο ὀφείλειται τῶι
κοινῶι· εἰ δέ κα | μὴ ποεῖ τὰ ποτιτεταγμένα, ὀφειλέτω τῶι
VII. κοι||νῶι δραχμὰς τριακοσίας, καὶ τοῦ κοινοῦ | μὴ μετεχέτω, ἐς
ὅ κα ἐκτείσῃ, καὶ πρακτὸς | ἔστω ὑπὸ τῶν αἱρεθέντων ἀνδρῶν
ὑπὸ | τοῦ κοινοῦ κατ' ἐνεχυρασίαν κατὰ τὸς νό||μος.
'Ο δὲ ἀρτυτὴρ ὁ αἱρεθεὶς πράξει τὰ ὀ|φειλόμενα τῶι κοινῶι
κατά τε τὰν διαθή|καν καὶ τὰ λοιπὰ πάντα τὰ παραγραφέντα |

αὐτῶι ὑπὸ τοῦ ἐπισσόφου, καὶ ἐξοδιάξει | τοῖς τε ἐπιμηνίοις τὰ
γεγραμμένα ἐν || τοῖς νόμοις καὶ τὸ συλλογευτικὸν καὶ | τὰ ἐς
τὰς θυσίας ὅκα κα μὴ ὦντι πραταί, | καὶ εἴ τί κα ἄλλο δόξει τῶι
κοινῶι· τὰ δὲ λοι|πὰ ἀποδώσει ἐπὶ σύλλογον. Εἰ δέ κα μὴ ἐ|ξο-
διάξει τι τῶν γεγραμμένων εἰ τὰ πε||ρισσὰ χρήματα μὴ ἀποδῶ
ἐπὶ σύλλογον, | ὀφειλέτω ὅ κα τούτων μὴ ποιήσει δι|πλοῦν τῶι
κοινῶι τὸ χρῆμα, καὶ ἐγγραφέ|τω αὐτὸν ὁ ἐπίσσοφος ἐς τὰ τοῦ
κοινοῦ | γράμματα, ὅ κα μὴ ποήσει τούτων ὀφεί||λοντα διπλοῦν·
καὶ τοῦ κοινοῦ στερέσθω | ἐς ὅ κα ἐκτείσει, καὶ πρακτὸς ἔστω
ὑπὸ | τῶν αἱρεθέντων ἀνδρῶν ἀπὸ ἐνεχυρα|σίας κατὰ τὸς
νόμος· τοῖς δὲ ἐπιμηνίοις | εἴ κα μὴ ἐξοδιάξει, ἔστω κατ' αὐτοῦ
τὰ γε||γραμμένα ἐν τῶι νόμωι.

"Οπως δὲ πάντα | διοικεῖται κατά τε τὰν διαθήκαν καὶ τὸν |
νόμον καὶ τὰ δόξαντα τῶι κοινῶι δυνα|τῶς ἐς πάντα τὸν χρόνον,
αἱρείσθω τὸ | κοινόν, εἴ κά τινες μὴ ποιῶντι τὰ κατὰ || τὸν νόμον
εἴ τὰν διαθήκαν εἴ τὰ δόξαν|τα, ἄνδρας ὅσος κα δόξει, οἵτινες
πάντα | πραξοῦντι καθότι κα δόξει τῶι κοινῶι· | καὶ ἐγγραφέτω
καὶ τὰν τούτων αἵρεσιν ὁ | ἐπίσσοφος· εἰ δέ κα ὁ ἐπίσσοφος μὴ
προ||αιρεῖται ἐγγράφεν παραχρῆμα, τὸ κοινὸν ἀ|πο[δειχθή]τω
VIII. ἄνδρα τὸν ἐγγραψοῦντα· ὁ δὲ || αἱρεθεὶς γραφέτω πάντα τὰ
δόξαντα | τῶι κοινῶι.

"Α δέ κα δόξει τοῖς πλείοσι τοῦ | κοινοῦ, ταῦτα κύρια ἔστω
πλ[ὰ]ν ὑπὲρ δια|λύσεως. Ὑπὲρ δὲ τούτου, μὴ ἐχέτω ἐξου||σίαν
μηθεὶς μήτε εἶπαι μήτε γράψαι, ὡς δε|είσῃ διαλῦσαι τὸ κοινὸν εἴ
τὰς θυσίας τὰς | προγεγραμμένας, εἴ τῶν τοῦ κοινοῦ τι | κακῶ-
σαι ἢ διελέσθαι ἢ τοῦ ἀρχαίου τι κα|ταχρήσασθαι· εἰ δέ τίς κα
ἢ εἴπῃ ἢ γράψει, || τό τε ῥηθὲν ἢ γραφὲν ἄκυρον ἔστω, καὶ ὁ |
εἴπας ἢ γράψας στερέσθω τοῦ κοινοῦ καὶ ὀ|φειλέτω αὐτῶι δραχ-
μὰς πεντακοσίας | καὶ πρακτὸς ἔστω καὶ ἀπὸ ἐνεχυρασίας | κατὰ
τὸς νόμος ὑπὸ τοῦ χρήζοντος τῶν || συγγενῶν.

"Οπως δὲ ἐπίσσοφός τε ἀπο|δειχθῇ καὶ ὁ αἱρεθεὶς ἐγγράφει
πάντα τὰ | κατὰ τὸν νόμον, συναχθήτω σύλλογος | ἐπὶ ἐφόρων
τῶν σὺν Ἱμέρτωι, μηνὸς Διοσ|θύου δεκάται, καὶ αἱρεθήτω ἐπίσ-
σοφος· || οὗτος δὲ ἐγγραφέτω τά τε κατὰ τὸν | νόμον πάντα,
προνοειθήτω δὲ καὶ ὅ|πως ὁ νόμος ἀναγραφῇ καὶ ἁ διαθήκα ἔς |
τε τὰν ὑπόβασιν τῶν ἀγαλμάτων τῶν | ἐν τῶι μουσείωι, καὶ ἐς
δέλτον ξυλογρα||φηθεῖ, κατασκευωθῇ δὲ καὶ γλωσσόκο|μον, ἐς ὃ
ἐμβαλοῦμες τὰ τοῦ κοινοῦ | γράμματα, καὶ ὅπως αἱρεθεῖ ἀνὴρ
γραμ|ματοφύλαξ, ὅστις παραλαβὼν διὰ λό<ι>|γου παρὰ τοῦ
ἐπισσόφου τάν τε δέλτον || ἔχουσαν τὸν νόμον καὶ τὰν διαθήκαν

ἐ|ξυλογραφημέναν καὶ τὸ γλωσσόκομον | καὶ τὰ ἐν αὐτῶι βυβλία φυλάξει ἐς ὅ κα | δόξει τῶι κοινῶι, καὶ οἴσει ἐπὶ τὸς συλ|λόγος· εἰ δέ κα ἄλλον ἕληται τὸ κοινὸν || γραμματοφύλακα, ἀποδώσει τῶι αἱρε|θέντι μετ' αὐτὸν ἐν συλλόγωι δι' ἀπολόγου.

1002. Théra. Décret des membres d'un gymnase en l'honneur du gymnasiarque. (Milieu du IIe s. av. J.-C.)

Stèle de porphyre rouge, actuellement au Cabinet des Médailles, à Paris. — C.I.G., 6819. — I. G. Ins., III, 331. — Cf. Riemann, *Bull. de Corr. Hell.*, I (1876), p. 286. — Dittenberger, *Hermes*, XVI (1881), p. 161. — Ch. Michel, *Rev. de Philol.*, XXIII (1899), p. 50.

Ἔδοξε τοῖς ἀλειφομένοις· Ἐπειδὴ | Βάτων Φίλωνος πρότερον μὲν | ἐφ' ἔτη δύο προχειρισθεὶς γυμνασί|αρχος προεστάτησε ἐνδόξως || καὶ καταξίως αὐτοῦ τε καὶ τῆς τῶν | ἀλειφομένων προαιρέσεως τοῦ | γυμνασίου, ἀνθ' ὧν τὸ κοινὸν εὐδο|κιμήσαντα ἐστεφάνωσεν αὐτὸν | ἐπὶ τὰ προειρημένα ἔτη δύο θαλ||λοῦ στεφάνωι, καὶ τὴν περὶ τούτων | ἀναγραφὴν ὑπομνήματος χάριν | εἰς τὸ γυμνάσιον κ(α)τακεχώρικεν φι|λοτιμίας ἕνεκεν καὶ τῆς λοι[π]ῆς ἐ|[π]ιμελείας ἧς ἔχων διετέλεσεν εἰς || αὐτούς, πάλιν τε εἰς τὸ κϛ' καὶ ζκ'|L καὶ ηκ'L ἀξιωθεὶς ὑπέμεινε γυ|μνασιαρχῆσαι, καὶ τὴν ἁρμόζουσαν εὐ|ταξίαν αὐτός τε συνετήρησεν καὶ | τοῦ τόπου καὶ τῶν ἀλειφομένων ἐ||κτενέστερον καὶ φιλοτιμότερον ἔτι | πολλῶι προεστάτησεν τούς τε τῶι | Ἑρμεῖ καὶ Ἡρακλεῖ τιθεμένους ὑπὲρ | τοῦ βασιλέως γυμνικοὺς ἀγῶνας | συνευκοσμῶν κατὰ τὴν αὐτοῦ δύ||ναμιν καὶ ἰδίαν ἐκτιθεὶς ἆθλα τὰ | καθήκοντα τοῖς ἀγωνιζομένοις, | ἐφ' οἷς θεωροῦν τὸ κοινὸν πᾶσαν | προθυμίαν καὶ σπουδὴν ἐνδεικνύμε|νον αὐτὸν ὑπὲρ τοῦ τόπου στεφάνους || τε χρυσοῦς περιτέθεικεν καὶ γραπτῆ | τετίμηκεν εἰκόνι Βάτωνα Φίλωνος | γυμνασιαρχήσαντα τὸ τρίτον καὶ τέ|ταρτον καὶ πέμπτον ἑξῆς καὶ τὴν ἐν | τῶι προδεδηλωμένωι χρόνωι τῶν νέ||ων προστασίαν εὐσχήμονά τε καὶ | πρέπουσαμ ποιησάμενον· δεδόχθαι δὲ | καὶ νῦν ἐπαινέσαι τε αὐτὸν ἐπὶ τούτοις | καὶ προσεπιστεφανῶσαι πάλιν χρυσῶι | στεφάνωι, καὶ τοὺς μὲν χρυσοῦς στεφά||νους εἰς λεύκωμα καταχωρίσαι· τὸ δὲ δό|γ<α>μα τόδε [ἀ]ναγρά[ψ]αι εἰς στήλ(η)ν λιθί|νην καὶ ἀναθεῖναι ἐν τῶι ἐπιφανεστά|τωι τόπωι τοῦ γυμνασίου· προσαξιῶσαι | δὲ αὐτὸν καὶ εἰς τὸ θκ'L ἔτι γυμνασιαρχῆ||σαι, διότι τοῦτο [π]ράξας ἔσται πᾶσι τοῖς | ἀλειφομένοις κεχαρισμένος. —

Le marbre porte, ligne 13. ΛΟΙΡΗΣ; ligne 14, ΡΙΜΕΛΕΙΑΣ; ligne 41, ΛΝΑΓΡΑΥΑΙ; ligne 45, ΓΡΑΞΑΣ.

1003. Cos. **Décret portant revision des listes de membres d'une communauté religieuse.** (IIIe s. av. J.-C.)

Marbre formant le chapiteau et le tambour supérieur d'une colonne taillée à huit pans (I-VIII). Actuellement dans l'église d'Antimachia (Cos). — Dubois, *Bull. de Corr. Hell.*, VI (1882), p. 249 s. (trad.). — Le même, *De Co insula*, p. 26 s. — Cauer, 161. — Paton-Hicks, 367. — Müllensiefen-Bechtel, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 3705. — Nous avons noté par le signe ¦ le commencement de chaque colonne.

Ἐπὶ μονάρχ[ο]υ Πραξ[ιμ|έν]ευς Ὑακινθίου. ¦

I. Ἔδο[ξ]ε ταῖς φυλαῖς αἷς ¦ μέτεστι τῶν ἱερῶν Ἀ|πόλλωνος καὶ
Ἡρακλεῦς ¦ ἐν Ἀλασάρναι. Εὐφίλη‖τος Παρμενίσκου τοῦ ¦
Φιλόφρονος εἶπε· Ἐπει|δὴ συμβαίνει δυσεπι|γνώστος ἦμεν τὸς
ἀ¦ναγεγραμμένος τῶι θε‖ῶι διὰ τὸν χρόνον, ὅ|πως οὖν ἐπιγνω-
σθῶν|τι, τοῖς τε ὑποδεχομέ|νοις εὐπαρακολούθη|τον ὑπάρχηι
II. τὸ π[λῆθος ¦‖ τῶν μετεχόντων τοῦ ἱε|ροῦ· δεδόχθαι, κυρω|θέντος
τοῦδε τοῦ ψα|φίσματος· ἀπογράφεσ|θαι τὸς μετέχοντας ‖ τοῦ
ἱεροῦ, τὸς μὲν ἐνδά|μος ἀρξαμένος ἀπὸ τᾶς ¦ τρίτας τοῦ Ὑακιν-
θίου ¦ ἔστε καὶ τὰν τριακά|δα τοῦ Ἀλσείου· τὸς δὲ ἀ‖ποδάμος
ἀπογραφόν|τω τοὶ ἐπίτροποι· εἰ δὲ ¦ μή, ἀπογραφέσθων αὐ|τοί,
III. ἐπεί κα παραγένων¦|ται, ἐν τριμήνωι, τὸ ὄνο‖μα πατριαστὶ ποτὶ
τὸς ¦ ναποίας ἐξαγευμέ|νος καὶ τὰν φυλὰν καὶ ¦ τᾶς ματρὸς τὸ
ὄνομα ¦ καὶ τίνος τῶν πολιτᾶν ‖ θυγάτηρ ὑπάρχει· οἷς ¦ (δὲ)
δέδοται ἁ πολιτεία, κα|τὰ τίνα νόμον ἢ δόγμα ¦ κοινὸν τοῦ παν-
τὸς δά|μου· ποταπογραφέσ‖θων δὲ καὶ τὰν πατρίδα ¦ καὶ τίνος
IV. ἐ[νά]της καὶ ¦ ἁμάτη[ς ἔλαχ]ε. Ὅπως ¦| δὲ μηθένα λάθῃ ἁ ἀπο|-
γραφά, τοὶ ναποῖαι τοῖς ‖ Ἡρακλείοις, ἐπεί κα μέλ|λωντι κλεί-
νεσθαι τοὶ ¦ φυλέται, προκαρυσσόν|τω ἀπογράφεσθαι κα|τὰ τὰ
προγεγραμμένα, ‖ καὶ ἐν τῶι συλλόγωι τὸ ¦ αὐτὸ ποιεύντω· κα|τὰ
ταύτὰ δὲ καὶ ἐν ¦ τῶι Δαλίωι μηνί, ἀρξά|μενοι ἀπὸ τᾶς τετρά‖|-
V. δος ἐς ὅ κα συντελεσ|[θ]ῶντ[ι τ]αὶ παναγύ[ρει]ς, ¦| προκαρυσ-
σόντω καὶ ¦ ἀπογραφόντω· ἐχόν|τω δὲ καὶ ἐμ πόλει ἐκ‖χθέματα
κατὰ τὰν ἀ|γοράν, ὁπεῖ κα αὐτοῖς ¦ δοκῇ ἐπιτάδειον ἦ|μεν· ἐν δὲ
τῶι δάμωι ¦ τὸ ψάφισμα τόδε ἀνα‖γράψαντες εἰς λεύκω|μα ἐκτι-
θέντω πᾶσαν ¦ ἀμέραν φανερὸν σκο|πεῖν τῶι χρήζοντι ὅμ|περ
VI. χρόνον καὶ ἁ ἀπο‖γραφὰ ὑπάρχει· καὶ τὸς ¦| ἀπογραψαμένος
κα|ταχρηματιζόντω ¦ καθότι καὶ τἄλλα ¦ γράμματα χρηματί‖|-
ζοντι· ἐχόντω δὲ ¦ καὶ παρ' αὐτοῖς ἐν λευ|κώματι κατὰ γράμμα ¦
ἀναγεγραμμένος ¦ἐξὰν ἀπὸ τοῦ ἄλφα ‖ καὶ παραδιδόντω ¦ τοῖς
μεθ' αὐτὸ[ς γ]ε[νο]¦μένοις, καὶ τὸ[ς ἀπο]‖γραφομένος ἀεὶ π[οτα]|-
VII. ναγραφόντω· το[ὶ δὲ] ¦‖ ἀρχεύοντες καὶ τοὶ ἐπι|μήνιοι διδόντω

τὰς με|ρίδας ἀντεφορῶντες | ἐκ τοῦ λευκώματος· | καὶ τοὶ
90 ναποῖαι τὸς ἐπ[ι||β]αλλομένος ἐς τὰν [ἰε|ρ]ατείαν τὸν κλᾶρον
ἐ|χόντω ἀντεφορῶντες | ἐκ τοῦ λευκώματος. | Ὅπως δὲ καὶ
95 εὐσαμοτέ[ρ]||α ὑπάρχῃ ἃ ἀναγραφά, τοὶ | ναποῖαι ἀναγραψάντω |
VIII. [πᾶ]ν τόδε τὸ ψάφισμα ἐ[ς | στ]άλαν καὶ τὸς [- - πο]||τανα-
100 γραφομένος καθότ[ι] || αὐτοῖς καὶ ἐς τὸ λεύκωμα [ἀ|ν]α[γ]ρ[ά]φεν
ἐπιτέτακται. | [Τὰν δὲ γ]ενομέναν δαπά|[ναν ἐς] τὰν ἀναγραφὰν
105 τ[ε|ισάντω] τοὶ ναπο(ῖ)αι ἀπ[ὸ || τῶν ὑπα]ρχόντων τοῖς θε|[οῖς
χρημ]άτων καὶ ἀπολογ|[ισάσθων] μετὰ τᾶς ἄλλας δ[α|πάνα]ς. Αἰ
110 δέ κά τις τῶν ἀ[ρχ|ευόν]των ἀπειθῇ τοῦδε τοῦ || ψαφίσματος,
πεντακατίας | δραχμὰς ἀποτεισάτω ἰε|[ρὰς τοῦ Ἀ]πόλλωνος.

1004. Cos. **Décret d'une association religieuse en l'honneur de ses magistrats.** (IIIe s. av. J.-C.)

Plaque de marbre blanc servant de marche-pied devant une chaire, dans l'église d'Antimachia (Cos). — Ross, *Inscr. Gr. Ined.*, 175. — Rayet, *Ann. de l'Ass. des Ét. gr.*, p. 282 s. — Cauer, 162. — Dubois, *De Co insula*, p. 39. — Paton-Hicks, 382. — Müllensiefen-Bechtel, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 3718.

Ἐπὶ μ[ον]άρχου Νικόφρονος· μηνὸ[ς] Ἀρταμιτίου· Ἔδοξε τῶι
κοινῶ[ι] | τῶν συμπορευομένων παρὰ Δ[ία | Ὑ]έτιον. Χάρμιππος
5 Παρμενίσ[κου || κ]αὶ Φίλιστος Φιλίστου καὶ Λύκ[αι]||θος Παρμε-
νίσκου εἶπαν· Ἐπε[ι]|δὴ Νικαγόρας Θευδώρου κα[ὶ] | Λύκαιθος
10 Λευκίππου γενόμ[ε]|νοι ἐπιμήνιοι αὐτεπάγγελ||τοι, τά τε ἱερὰ
ἐξέθυσαν τῶ[ι] | Διὶ καὶ ἀνενεώσαντο τὰν θυ|σίαν τοῦ Διὸς καὶ
τὰν ὑποδοχὰ[ν | ἐ]ποήσαντο τῶν δαμοτᾶν καὶ | [τ]ῶν ἄλλων
15 πάντων ἀξίως τῶ[ν || θ]εῶν, σπουδᾶς καὶ προθυμίας, | [ο]ὐθὲν
ἐλλείποντες· ὅπως οὖν κα[ὶ το]|ὶ μετὰ ταῦθ' αἱρούμενοι ἐπιμή-
νιο[ι πολ]|ὺ προθυμοτέρος αὐτὸς παρέχ[ων|τ]αι εἰδότες τὰν τῶν
20 δαμοτᾶν [εὔν]||οιαν· — δεδόχθαι· Νικαγόραν μ[ὲν | κ]αὶ Λύκαιθον
ἐπαινέσαι ἐπί τ[ε] | τᾶι αἱρέσει καὶ εὐσεβείαι ἃν [ἔ]|χοντι ποτὶ τὸς
25 θεὸς καὶ τ[ὸς | δ]αμότας καὶ στεφανῶσαι [αὐ]||τὸς ἀπὸ χρυσῶν
δέκα· το[ὶ δὲ] | ταμίαι ἀνγραψάντων τόδε [τὸ ψά]|φισμα ἐς
στάλαν λιθίναν [καὶ] | ἀναθέντων παρ τὸν βωμὸν | τοῦ Διός· τὸ
30 δὲ ἀνάλωμα [τὸ γε]||νόμενον ἐς τὰν στάλαν τε[ι]|σάντων τοὶ
ταμίαι.

1005. Cnide. **Souscription en faveur d'un thiase.** (IIe s. av. J.-C.)

Stèle de marbre bleuâtre brisée en bas. Trouvée à Cnide, actuellement au British Museum. — Foucart, *Associations religieuses*, n° 57 (cf. p. 8 s. [trad.]). — Bechtel, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 3510. — Hirschfeld, *Greek Inscr. in the*

Br. Mus., 795. — Cf. Wilhelm, *Arch.-epigr. Mitth. aus Œ.-U.*, XVII (1894), p. 46. — La liste est disposée en deux colonnes.

Οἵ]δε συν[αύ]ξειν προαιρούμενοι | [τὸ]ν θίασον ἐπαγγείλαντο κα[θὼς] ἔδω|[κα]ν· — |

I. Νέαρχος Ἡρακλείτου || ὑπὲρ Νεάρχου τοῦ | Ἀναξικλεῦς Ͱτ′ | Σωτήριχος Λίβυς Ͱτ′ | Δαμοκλῆς Ἀράδιος Ͱτ′ | Δάμων Σολεύς Ͱτ′ || Πάτροκλος Μύν|διος — Ͱν′ | ..ιοκλῆς Φρὺξ καὶ ὑ|[πὲρ τ]ῶν παιδίων Ͱκ′ | -- Σελγεύς Ͱι′ || --εγγένης Καύ|[νιος - - - -]

II. Θόας Μύνδιος καὶ | ὑπὲρ τῶν υἱῶν Ͱλ′ | Φιλέταιρος | Θρᾶιξ — Ͱε′ || Εὐήμερος καὶ ὑ|πὲρ τᾶς γυναικός Ͱι′ | Βοηθὸς | Σελευκεύς Ͱι′ | Ἀνδροσθένης || Σάμιος Ͱι′ --.

Nous transcrivons par Ͱ un signe un peu différent qui désigne les drachmes.

1006-7. Téos. Décrets d'une symmorie en l'honneur de ses prostates. (IIe s. av. J.-C.)

1006. Trouvé près de Sevri-hissar (Lydie). — C.I.G., 3065 (d'après Sherard et Chishull). — Cf. Scheffler, *De rebus Teiorum*, p. 40 s.

Ἐπὶ πρυτάνεως Σμείνωνος· | τὸ κοινὸν τῆς Ἐχίνου συμμορίας | ἐτί[μ]ησεν | Δημή||τριον Καλ|λιστράτου, | Προκλεί||δην Προκλ|είδου τὸν | νεώτερον, | Νικίαν | Φίλωνος, | Ἑστιαῖον Σιμαλίω||νος.

Ἔδοξεν τῆι Ἐχίνου συμμορίαι· Ἐπειδὴ Δημήτρι|ος Καλλιστράτου, Προκλείδης Προκλείδου ὁ νε|ώτερος, Νικίας Φίλωνος, Ἑστιαῖος Σιμαλίωνος, πρό|τερόν τε τὴν αὐτῶν σπουδὴν ἐνδεικνύμενοι εἰς τὴν || συμμορίαν διετέλουν, ἀποδεικνύντες τε προσ|τάται καὶ βουλόμενοι κατακολουθεῖν τῆι ἑαυτ|ῶν προθέσει τάς τε νομιζ[ο]μένας | πατρίους θυσίας συνετέλεσαν τοῖς θεοῖς καὶ τοῖς εὐεργέταις | καλῶς καὶ ἐπιφανῶς, <ε> ὑπε<ι>δέξαντό τε καὶ τὴν συμμορίαν φιλο||τίμως καὶ ἐκτενῶς, εἰσενεγκάμενοι τὴν εἰς ταῦτα δαπάνην | πᾶσαν ἐκ τοῦ ἰδίου, βουλόμενοι ἐν ἅπασι τούτοις ἀδάπανον τὴν | συμμορίαν καθιστάνειν· ὅπως οὖν καὶ τὸ κοινὸν τῆς συμμορίας | εὐχαρίστως προσφερόμενον φαίνηται τοῖς καλοῖς καὶ ἀγαθοῖς | τῶν ἀνδρῶν· δεδόχθαι τῆι Ἐχίνου συμμορίαι· ἐπαινέσαι Δημή||τριον Καλλιστράτου, Προκλείδην Προκλείδου τὸν νεώτερον, | Νικίαν Φίλωνος, Ἑστιαῖον Σιμαλίωνος καὶ στεφανῶσαι ἕκασ|τον αὐτῶν στεφανῶι θαλλοῦ ἀρετῆς ἕνεκεν καὶ φιλοδοξίας τῆς εἰς | τὴν συμμορίαν· ἀναγγέλλεσθαι δὲ τὸν στέφανον καθ' ἕκαστον | ἔτος μετὰ τὰς σπονδάς, ὅταν ἡ [ὑπο]δοχὴ γίνηται· τῆς δὲ ἀναγ||γελίας ἐπιμελεῖσθαι τοὺς καθ' ἕκαστον ἔτος γενομένους | προστάτας. Ἀναγράψαι δὲ τὸ ψήφισμα

τόδε καὶ τοὺς στε|φάνους εἰς στήλην λιθίνην καὶ στῆσαι παρὰ τὸν βωμὸν τῆς συμ|μορίας. Ὅπως δὲ συντελεσθῇ τὰ ἐψηφισμένα, ἀποδεῖξαι ἄν|δρας οἵτινες τὴν ἐπιμέλειαν αὐτῶν ποιήσονται. Ἀπεδε[ί|χθησαν] Προκλείδης Προκλείδου ὁ νεώτερος, Δημήτριος Καλλιστράτου.

Le texte épigraphique porte, ligne 3, ΕΤΙΘΗΣΕΝ; ligne 17, ΝΟΜΙΖΑΜΕΝΑΣ; ligne 29, ΩΔΟΧΗ.

1007. Stèle trouvée près de Sevri-hissar. — C.I.G., 3066 (d'après Chandler). — Cf. Scheffler, *De rebus Teiorum*, p. 40 s.

Ἔδοξεν τῶι κοινῶι τῆς Ἐχίνου συμμορίας· | Ἐπειδὴ Ἑλλάνικος Ζωΐλου, Σάτυρος Ἀρτεμιδώ|ρου, Ἀγέλιππος Εὐφράνορος, Ἀθηνόδωρος | Δημητρίου, ἄνδρες ἀγαθοὶ καὶ [πρόθυ]μοί εἰ||σιν εἰς τὰ συμφέροντα τῆι συμμορίαι, προσ|τάται τε γενόμενοι τῆς Ἐχίνου συ[μμο]||ρίας, τάς τε θυσίας πάσας συνετέλ[ε]||σαν πρεπόντως καὶ κατὰ τὸν νόμον | καὶ ἐν τοῖς ἄλλοις προέστησαν ἀξίως [τῆς] συμ||μορίας, οὐδεμίαν ἀνενέγκαντες τῶι κοινῶι δα|πάνην, ἀλλ' ἐκ τῶν ἰδίων πάντα χορηγήσαντες ἀ|φειδῶς ἐς τὰς θυσίας πάσας τὰς συντελουμένας | ὑπὸ τῆς Ἐχίνου συμμορίας, τοῖς τε θεοῖς καὶ τοῖς εὐερ|γέταις καὶ τὴν ἄλλην δαψίλειαν ἐποιήσαντο τῶν || εἰς τὴν ὑποδοχὴν ἀναλισκομένων ἀξίως τῆς τε | συμμορίας καὶ ἑαυτῶν· — ἵνα οὖν καὶ ἡ Ἐχίνου συμμο|ρία φαίνηται τοῖς καλοῖς καὶ ἀγαθοῖς τῶν ἀνδρῶν | ἀπονέμουσα τὰς κα[τ]αξίας χάριτας· δεδόχθαι | τῆι Ἐχίνου συμμορίαι· ἐπαινέσαι Ἑλλάνικον Ζωΐλου || Σάτυρον Ἀρτεμιδώρου, Ἀγέλιππον Εὐφράνορος, | Ἀθηνόδωρον Δημητρίου καὶ στεφανῶσαι ἕκαστον | αὐτῶν στεφάνωι θαλλοῦ ἀρετῆς ἕνεκεν καὶ φιλοδο|ξίας ἧς ἔχοντες διατελοῦσιν εἰς τὸ κοινὸν τῆς συμ|μορίας, καὶ ἀναγγεῖλαι αὐτὸν τὸν στέφανον τοῖς || Λευκαθέοις μετὰ τὰς σπονδὰς ἐν ἧι ἂγ γίνηται ἡμέ|ραι ἡ συμμορία· τῆς δὲ ἀναγγελίας ἐπιμελεῖσθαι τοὺς | καθ' ἕκαστον ἔτος τιμωμένους προστάτας. Ἵνα δὲ καὶ | μνημονεύηται αὐτῶν εἰς ἅπαντα τὸν χρόνον ἡ φ[ιλ]ο|τιμία, καὶ ζηλῶσιν αὐτοὺς οἱ ἐπιγινόμενοι Ἐχιναδῶν, || ἀναγράψαι τοὺς ἀποδειχθησομένους ἄνδρας τοῦ[το] | τὸ ψήφισμα εἰς στήλην λιθίνην καὶ τοὺς στεφάνους, | καὶ στῆσαι παρὰ τὸμ βωμὸν τῆς συμμορίας. Βουλ[ό]||μενοι δὲ καὶ ἐν τούτοις ἀκόλουθοι φαίνεσθαι καὶ ἀ[δ]ά|πανον καταστῆσαι τὸ κοινόν, τὴν εἰς ταῦτα δα[πάνην] || ἐσομένην ἐκ τῶν ἰδίων ἀνεδέξαντο ποιήσειν. | Ἀπεδείχθησαν Ἑλλάνικος Ζωΐλου, Σά[τυρος] | Ἀρτεμιδώρου. —

Le texte épigraphique porte, ligne 28, à la fin, ΦΡΑΟ.

1008. Chalcédoine. Fragment d'un règlement de thiase. (IIIe s. av. J.-C.)

Plaque de marbre surmontée d'un fronton. Trouvée près de Chalcédoine, actuellement dans la collection du Dr Mordtmann, à Constantinople. — Curtius, *Monatsber. der Berlin. Akad.*, 1877, p. 475. — Bechtel, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 3051. — Cf. Dittenberger, *Hermes*, XVI (1881), p. 167. — Lehmann, *Quaestiones sacerdotales*, I, p. 18 s. — Bischoff, *Rhein. Mus.*, XLV (1899). p. 10 s.

Νικομάχου τοῦ [- - - | Τύχαι ἀγ]αθâι. Ὁ πριάμενος τὰν ἱερωτε[ίαν | τῶν θεῶ]ν τῶν δυώδεκα ἱερωτεύσει ἐ[πὶ | ζωᾶς λ]αζόμενος τῶν θυομένων πάν[τα || τὰ] δέρματα καὶ τὰς κωλέας ὅσα κα τ[οὶ | θι]ασῶται θύωντι τοῖς δυώδεκα θεοῖς ἐν τ[ῶι | κοι]νῶι τῶι Νικομαχείωι. Ποταγόντω δὲ το[ὶ ἐ]ρῆς το]ὶ ἑκαστάκι γινόμενοι τὰ ἱερεῖα ἃ κα [δέηι | θυσιάζει]ν ποτὶ τὸν βωμὸν τὸν τῶν θε[ῶν || τῶν] δυώδεκα καὶ ποιούντων τὰν θυσίαν | - - - - - - · αἱ δέ κα [μ]ὴ ποτάγ[ωντι - - - -

1009-1018. Corporations d'artistes Dionysiaques.

1009. Athènes. (*A* : vers 275 av. J.-C. — *B* : vers 129 av. J.-C.) — Plaque de marbre brisée en plusieurs morceaux, incomplète à droite. Trouvée dans le théâtre de Dionysos, à Athènes. — Wescher, *Étude sur le monum. bilingue de Delphes*, 1868, p. 199 s. — C.I.A., II, 551. — Cf. Egger, *Traités publics*, p. 287 s. (trad.) — Foucart, *De collegiis scenicorum artificum*, p. 37 s. (trad.) — Lüders, *Dionys. Künstler*, p. 171 s. — Pomtow, *Jahrb. f. Philol.*, 1894, p. 500 s. — Poland, *De collegiis artificum Dionysiacorum*, Dresde, 1895, p. 3 s. — Ziebarth, *Griech. Vereinswesen*, p. 86.

A. Θ[ε]οί. | Ἐκ τοῦ Μητρώιου. Ἐπὶ Ἱέρ[ω]νος ἄρχον|τος ἐν Δελφοῖς· πυλαίας ἑ[α]ρινᾶς· ἱερομνα|μονούντων Θεσσαλῶν Ἱ[ππ]οδά[μα], Λέοντος· Α[ἰ]||τωλῶν Λυκέα, Δωριμάχου· [Β]οιωτ[ῶν Ἀ]σώπωνο[ς], | Διονυσίδου· [Φω]κέω[ν Χαι]ρέα, Χ- - -. Ἔδοξ[ε] | τοῖς Ἀμφικτ[ίοσιν καὶ τοῖ]ς ἱερομν[άμοσι]ν κα[ὶ] | τοῖς ἀγορα[τροῖς - - -]ς παν[τ- - - ἀσυ]||λία καὶ ἀτέ[λεια τοῖς τεχνίτα]ις τ[οῖς ἐν Ἀθήναις ἦι] || καὶ μὴ ἦι ἀ[γ]ώγι[μος ὁ τεχνίτας μηδενὶ μήτε πολέ]||μου μήτε εἰρήνης μήτε [ἐν γᾶι μήτ' ἐν θαλάσσαι, ἀλλ' ἦι] | αὐτοῖς ἀτέλεια καὶ ἀσφάλε[ια ἡ καὶ πρότερον συν]||κεχωρημένη ὑπὸ πάντων τῶν Ἑλλ[ήνων κυρία, εἶμεν] | δὲ τοὺς τεχνίτας ἀτελεῖς στρατε[ίας καὶ πεζᾶς] || καὶ ναυτικᾶς, ὅπως τοῖς θεοῖς αἱ τιμ[αὶ ἅπασαι ἐ]||φ' ἃς εἰσι τεταγμένοι οἱ τεχνῖται συντ[ελῶνται ἐν] | τοῖς καθήκουσιν χρόνοις ὄντων αὐτῶ[ν ἀπολυπρα|γ]μονήτων καὶ ἱερῶν πρὸς ταῖς τῶν θεῶν [λειτουργί]||αις· μὴ ἐξέστω δὲ μηδενὶ ἄγειν τὸν τ[εχνίταν μήτε] || πολέμου μήτε εἰρήνας μηδὲ συλᾶν [πλὴν ἐὰν χρέ]||ος ἔχων πόλει ἦι ὑπόχρεως καὶ ἐὰν ἰδ[ίαι

ἦι ἰδιώτ]|ου ὑπόχρεος ὁ τεχνίτας· ἐὰν δέ τι[ς παρὰ ταῦτα ἄγ]|ηι, ὑπόδικος ἔστω ἐν Ἀμφικτίοσιν [καὶ αὐτὸς καὶ ἁ πό]|λις ἐν ἅι ἂν τὸ ἀδίκημα κατὰ τοῦ τ[εχνίτου συντελεσ]||θῆι· εἶμεν δὲ τὰν ἀτέλειαν καὶ τὰ[ν ἀσφάλειαν τὰν] | δεδομέναν ὑπὸ Ἀμφικτιόνων τ[οῖς ἐν Ἀθήναις τε]|χνίταις εἰς τὸν ἀεὶ χρόνον οὖσι[ν ἀπολυπραγμονή]|τοις· τοὺς δὲ γραμματεῖς ἀνα[γράψαι τὸ δόγμα] | εἰστήλαν λιθίναν καὶ στῆσαι ἐν [τῶι ἱερῶι· πέμψαι || δ]ὲ καὶ ποτὶ Ἀθηναίους τοῦ δόγμα[τος τοῦδε ἀντίγρα]|φον ἐσφραγισμένον, ἵνα εἰδῶντι ο[ἱ Ἀθηναῖοι ὅτι οἱ] | Ἀμφικτίονες πλείσταν ἔχοντι πρόν[οιαν τῆς αὑτῶν] | πρὸς τοὺς θεοὺς εὐσεβείας καὶ κατα[κολουθοῦσιν] | τοῖς παρακαλουμένοις ὑπὸ τῶν τεχν[ιτῶν, προαιροῦν]||ται δὲ καὶ εἰς τὸ λοιπὸν ταῦτά τε φυλάσ[σειν εἰς τὸν ἅ]|παντα χρόνον καὶ ἄλλο ὅ τι ἂν ἔχωντι [ἀγαθὸν πράσ|σ]ειν ὑπὲρ τῶν περὶ τὸν Διόνυσον τ[εχνιτῶν. Πρέσ]|βεις· Ἀστυδάμας ποιητὴς τραγωι[δίας, - - -]|μος τραγωιδός. — ||

B. Ἐκ τοῦ Μητρώιου. Ἐπὶ Δημοστράτου [ἄρχοντος, μηνὸς Βοη]|δρομιῶνος. Τὸ κοινὸν τῶν Ἀμφικτιό[νων Ἀθηναίων τεῖ] | βουλεῖ καὶ τῶι δήμωι χαίρειν. Πρεσβευ[σάντων πρὸς ἡ]|μᾶς παρὰ τῶν τεχνιτῶν τῶν μετεχ[όντων τῆς παρ' ὑ]|μῖν συ<ο>νόδου Διονυσίου τοῦ Νυμφι[- - τραγικοῦ ὑ]||ποδιδασκάλου, Θυμοτέλου τοῦ Φιλο[κλέους τραγικοῦ] | ποιητοῦ, Ἐλπινίκου τοῦ Ἐπικράτου τραγ[ικοῦ ὑποδιδασ]|κάλου, Φιλίωνος τοῦ Φιλομήλου τραγικοῦ [ὑποδιδασκάλου], | Ἀρίστωνος τοῦ Ζήνωνος τραγικοῦ ὑποδι[δασκάλου καὶ] | ἣν ἔλαβον ἀπόκρισιν παρ' ἡμῶν οἰηθέντω[ν δεῖν πέμπειν] || καὶ πρὸς ὑμᾶς, ὑπογεγράφαμεν ὑμῖν τοῦ γ[εγενημένου] | ὑφ' ἡμῶν δόγματος τὸ ἀντίγραφον. — |

Ἄρχοντος ἐν Δελφοῖς Ἀριστίωνος τοῦ Ἀνα[ξάνδρίδα, μη]|νὸς Βουκατίου, Πυθίοις. Ἔδοξεν τοῖς Ἀμφικτ[ίοσιν συνελ]|θοῦσιν, ἱερομνημονοῦντων παρὰ μὲν Θεσσ[αλῶν - - - τοῦ] || Κλεΐππου Ἀτραγίου, Πολλίχου τοῦ Φρύνου Γ[- - -, παρὰ δὲ Ἀ]||χαιῶν Φθιωτῶν Μνασάρχου τοῦ Λέοντ[ος Λ]α- - - -|μάχου τοῦ Πολίτου Μελιταιέως, παρ[ὰ δὲ Μαλιέων - -] | τοῦ Ξενολάου Ἐχιναίου, παρὰ δὲ Δολό[πων - - - τοῦ] | Κλεωνύμου Ἀγγειάτου, παρὰ δὲ Δελφῶ[ν - - - - - -]||ωνος, Ἀβρομάχου τοῦ Μαντίου, παρὰ δὲ Φ[ωκέων - - -] | καὶ Φαύλλου τῶν Ἐπινίκου Λιλαιέων, παρ[ὰ δὲ Βοιωτῶν - -]|νίου τοῦ Ὀφέλτου Θηβαί[ου], Δημοκρίτου το[ῦ - - - - - -], | παρὰ δὲ Μαγνήτων Θεοδότου τοῦ Διογένο[υς καὶ - - - - -]|αίου Δημητριέων, παρὰ δ[ὲ] Αἰνιάνων Μοσ[χ- - - - - -] | — (παρὰ δὲ Δωριέ)||ων τῶν ἐγ Μητροπόλεως Τεισέου τοῦ Ἀλεξάνδρο[υ - - - -], | παρὰ δὲ Περραιβῶν Χαριδήμου τοῦ Φιλο-

κράτου Γον[νίου, παρὰ] | δὲ Δωριέων τῶν ἐκ Πελοποννήσου Διοίτα τοῦ Νικο[- - Σι]|κυωνίου, [π]αρὰ δὲ Εὐβοέων Ἀντ[ιλ]έοντος τοῦ Πολια[- - Χαλκι]|δέως· Ἐπειδὴ οἱ περὶ τὸν Διόνυ[σ]ον τεχνῖται οἱ ἐν [Ἀθήναις ψή]||φισμα καὶ πρεσβευτὰς ἀποσ[τείλ]αντες Διονύσ[ιον Νυμφι- -] | τραγικὸν ὑποδιδάσκαλον, Θυ[μοτέ]λην Φιλοκλέου[ς τραγικὸν ποι]|ητήν, Ἐλπίνικον Ἐπικράτου τρα[γικ]ὸν ὑποδιδάσκ[αλον, Φιλίωνα] | Φιλομήλου τραγικὸν ὑποδιδάσκα[λ]ον, Ἀρίστωνα Ζ[ήνωνος τραγι]|κὸν ὑποδιδάσκαλον ἀνανενέων[ται] τὴν δεδομέν[ην τοῖς τεχνί]||ταις τοῖς ἐν Ἀθήναις πρότερον ὑπὸ [τῶν Ἀ]μφικτιόνω[ν ἀσυλίαν καὶ ἀσ]||φάλειαν κατὰ τὸ δόγμα καὶ παρακ[αλοῦ]σιν τοὺς Ἀμφ[ικτίονας ἀκόλου]|θα πράττοντας τῆ[ι τ]ῶν προγόνων αἱρέσει συντηρῆσα[ι τὰ ψηφισθέν]||τα ἑαυτοῖς φιλάνθρωπα· ὅπως οὖν καὶ οἱ Ἀμφι[κ]τίονες [φαίνωνται τὰ] | πρότερον δεδογμένα βεβαιοῦντες· δεδόχθαι τοῖς [Ἀμφικτίοσιν· εἶ]||ναι τοῖς ἐν Ἀθήναις τεχνίταις τήν τε ἀσυλίαν [κα]ὶ τὴ[ν ἀσφάλειαν εἰς] | τὸν ἀεὶ χρόνον καθὰ καὶ ἐξ ἀρχῆς ὑπῆρχεν, καὶ ε[ἶνα]ι αὐ[τοὺς στρατείας | ἀ]τελεῖς καὶ μὴ ἐξεῖναι μηθενὶ ἄγειν τὸν τεχ[νί]τη[ν τὸν μετέχον]|τα τῆς ἐν Ἀθήναις συνόδου μήτε πολέμου μήτ[ε] ε[ἰρήνης μηδὲ συ]||λᾶν μηδὲ ῥυσιάζειν, ἀλλ' εἶναι αὐτοὺς ἱεροὺς καὶ [ἀπολυπραγμο]||νήτους, ἐὰν μή τις ἄγηι τινὰ τούτων πρὸ[ς] ἴδιον χρέ[ος· ἐὰν δέ τις πα]|ρὰ ταῦτα ποιῆι, ὑπόδικος ἔστω ἐν Ἀμφικ[τί]οσιν καὶ [αὐτὸς καὶ ἡ πό]||λις ἐν ἧι ἂν τὸ ἀδίκημα κατὰ τοῦ τεχνί[του] συν[τε]λε[σθῆι, ἵνα τού]||των γινομένων ὑπάρχηι ἥ τε ἀσυλία καὶ ἡ ἀ[σ]φάλεια τ[οῖς τεχνίταις] | τοῖς ἐν Ἀθήναις καὶ οἱ Ἀμφικτίονες φαίνωνται ἀκόλο[υθα] πρ[άττον]||τες τῆι τῶν προγόνων αἱρέσει. Ἀναγράψαι δὲ τὸ δόγμα ἐ[ν Δ]ελφοῖς, ὁ|[μ]οίως δὲ καὶ διαποστείλασθαι τοῦ δόγματος τοῦδε ἀντί[γ]ραφον πρὸς | τὸν δῆμον τὸν Ἀθηναίων, ὅπως παρακολουθῆι τὰ δεδογμέ[ν]α φιλάν|θρωπα παρὰ τῶν Ἀμφικτιόνων τοῖς ἐν Ἀθήναις τεχνίτα[ις. Ε]ἶναι δὲ | ταῦτα τοῖς ἐν Ἀθήναις τεχνίταις, ἐὰν μή τι Ῥωμαίοις ὑπ[ἐν]αντίον ἦ[ι]. | —

1010. Athènes. (Comm. du 1er s. av. J.-C.) — Plaque de marbre pentélique brisée en haut et en bas. Trouvée à Éleusis. — Rangabé, *Ant. Hell.*, 813. — Lenormant, *Recherches archéol. à Éleusis*, n° 26, p. 90. — C.I.A., II, 628. — Cf. Sauppe, *Ausgew. Schriften*, p. 715 s. — Lüders, *op. cit.*, p. 173 s. — Foucart, *op. cit.*, p. 22. — Poland, *op. cit.*, p. 10.

- - - - τῆι Ἀθηναίων περι[- - - - - - - - - - | - - - - - - - τῶ]ν ἰδίων ἀπαλλαγέντες [- - - - - - - - - - - - | - - - - - - - - ἄν]θρωποι διεξαγωγὴν τῶν - - - - - - - - - - - - | - - - - - - - σιν ἐποιήσατο, θυσίας δὲ καὶ μυστή|ρια καὶ ἀγῶνας γυμνι|κοὺς καὶ μουσι]κούς τε καὶ σκηνι-

κοὺς αὐτὸς ἐπιτελεῖν ἐψ[ηφίσατο ----|-- καὶ ἡ σύν|οδος τῶν
περὶ τὸν Διόνυσον τεχνιτῶν διὰ παντὸ[ς ---|---] συναύξουσα
καθ' ὅσον ἐστὶ δυνατὴ τάς τε θυσίας καὶ τἆλλα πάντα τ[ὰ ἐψη|φι-
σμένα ὑ]π' αὐτ[οῦ] τοῖς τε θεοῖς καὶ τοῖς εὐεργέταις τίμια ἐψηφί-
σατο καὶ αὐτὴ θύε[ιν | καὶ σπένδ]ειν τῆι Δήμητρι καὶ τῆι Κόρηι ταῖς
μυστηριώτισιν ἡμέραις καὶ βωμὸν ἱδρυσ[α||μένη καὶ] τέμενος
κατασκευάσασα ἐν Ἐλευσῖνι σπονδὰς καὶ παιᾶνας ἐπιτελεῖ· ὧν
ἐπισχ[ε|θέντω]ν ἐπὶ ἔτη καὶ πλείονα καὶ τοῦ τε βωμοῦ καὶ τοῦ
τεμένους ἀναιρε|[θέντ]ος διὰ τὴν κοινὴν περίστασιν Φιλήμων
ἐπιμελητὴς τὸ [τρ]ί[τον | γενόμ]ενος ἐν τῶι ἐπὶ Αἰσχραίου ἄρχον-
τος ἐνιαυτῶι ἀνεκτ[ή]σα|[το τὰς] πατρίους ταῖς θεαῖς θυσίας καὶ
πρῶτος αὐτὸς θύσας [ἐ]ν Ἐ||[λευσῖ]νι τῆι Δήμητρι καὶ τῆι Κόρηι
καὶ τὴν λοιπὴν δαπάνην καὶ χορη||[γίαν] ἐπιδεξάμενος ὑπεδέξατο
τὴν σύνοδον ἐκ τῶν ἰδίων, | [προσ]εμέρισεν δὲ καὶ ἐκ τῶν κοινῶν
εἰς ἄλλας ἡμέρας δύο καὶ ἐμ | [πάσα]ις καλλιερήσας ταῖς ἡμέραις
τὰς ἐψηφισμένας ὑπὸ τῶν πατέ|[ρων] σπονδὰς καὶ ἐπιχύσεις καὶ
παιᾶνας ταῖς θεαῖς ἐπετέλεσεν, || [ὧ]ν ἀσμένως οἱ τεχνῖται
λαβόντες ἀνάμνησιν παρεκάλεσαν | [α]ὐτὸν καὶ προετρέψαντο
μετὰ πάσης προθυμίας προνοηθῆναι καὶ | τῆς τοῦ τεμένους
κατασκευῆς ὅπως ἐπὶ τῆς πατρώιας ἑστίας ἀν[εμ]|ποδίστως κατ'
ἐνιαυτὸν ἐπιτελῶσιν τὰς θυσίας, ὁ δὲ καὶ διὰ τὴ[ν] | πρὸς τὰς
θεὰς εὐσέβειαν καὶ διὰ τὴν πρὸς τοὺς τεχνίτας ἀνυπέρθε||τον
εὔνοιαν διὰ τῆς ἰδίας ἐπιμελείας ἐξ ὧν ἀνεῦρεν αὐτὸς τῆι |
συνόδωι προσόδων τὴν κατασκευὴν τοῦ τεμένους ἐποιήσατο |
καὶ τὸν ἀνειρημένον ὑπὸ τῆς περιστάσεως βωμὸν αὐτὸς πάλιν
κα|θιδρύσατο, προενοήθη δὲ ἐκτενῶς καὶ τῆς τῶν κοινῶν ἐμ
πᾶσιν ἐπα|νορθώσεως καὶ τὸν κύκλον τῶν δανείων μεταπαρέδω-
κεν ἐκβαί||νων ἐκ τῶν ἐπιμελειτειῶν πολλοῖς ἐπευξημένον χρήμα-
σιν, ὥστε | μὴ μόνον εἰς [ἃ]ς ἀνενεώσατο τῆι Δήμητρι καὶ τῆι
Κόρηι θυσίας, ἀλλὰ καὶ | εἰς ἑτέρας πλειόνας διὰ τὴν τούτου
σπουδὴν γεγονέναι τῆι συνόδωι | προσόδους· βιασαμένων δὲ
αὐτὸν τῶν τεχνιτῶν πάλιν τὸ τέταρτον | ὑπομεῖναι ἐπιμελητὴν
εἰς τὸν ἐπὶ Σελεύκου ἄρχοντος ἐνιαυ||τὸν πρὸς ταῖς λοιπαῖς
εἰσφοραῖς καὶ χορηγίαις καὶ ἐν Ἐλευσῖνι θύσας | ἔν τε τῶι ἱερῶι
καὶ ἐν ὧι πρῶτος αὐτὸς κατεσκεύασατο τεμένει ἐφ' οὗ | ἱδρύ-
σατο βωμοῦ τά τε θύματα καὶ τὴν λοιπὴν χορηγίαν πᾶσαν
ἐπιδεξά|μενος ὑπεδέξατο τὴν σύνοδον ἐκ τῶν ἰδίων μεγαλομε-
ρῶς, προσε|μέρισε δὲ καὶ τὰς διατεταγμένας ἐκ τῶν κοινῶν
ἡμέρας δύο καὶ ἐμ πά||σαις ἐκαλλιέρησε ταῖς θεαῖς καὶ τὰς
πατρίους σπονδὰς ἐπετέλεσεν· | [πόλλα τε κα]ὶ ἄλλα ἐπολιτεύ-

σατο καλὰ καὶ συμφέροντα τῆι συνόδωι καὶ | [προσεδαπάνησεν ἐκ τ]ῶν ἰδίων ἔν τε ταῖς ἐπιμελητείαις καὶ ἱερωσύναις | - - - - - - - ν τὴν τῶν τεχνιτῶν εὔνοιαν πάντος χρήμα|[τος - - - - - - - - - - - -]· οὐ μόνον δὲ πρὸς τὴν σύνοδον || - - - - - - - - - - - - - - διακείμενος ἀποδο|[χῆς - - - - - - - - -

1011. Argos. (113 av. J.-C.) — Marbre brisé à droite. Trouvé à Argos. — Foucart, *Rev. Archéol.*, 1870, II, p. 107 s. — Lebas-Foucart, 116[a]. — Cf. Foucart, *De collegiis scenicorum artificum*, p. 23 s. — Nous suivons les restitutions de M. Foucart.

Ἐπειδὴ Ζήνων Ἑκατοδώρο|υ Ἀργεῖος ἐν παντὶ καιρῶι διατελεῖ εὐσεβῶς μὲν δια||κείμενος τὰ πρὸς τοὺς θεούς, εὐνο[ϊκῶς δὲ τὰ πρὸς τὸ κοινὸν τῶν περὶ τὸν Διόνυσον τεχνιτῶν] | τῶν ἐξ Ἰσθμοῦ καὶ Νεμέας τῆς ἐν Ἄργ[ει συνόδου, καὶ ἐν πᾶσι πολλάς τε καὶ μεγάλας ἀποδεί]||ξεις πεποιημένος τῆς ἑαυτοῦ καλοκάγαθίας, τὰς [δὲ λειτουργίας ἐπιτελέσας καὶ τὰς τῆς] || συνόδου ἀρχὰς πάσας πεποίηται καλῶς καὶ συνφερόντω[ς τοῖς κοινοῖς τῆς συνόδου πρά]|γμασιν, ἐν πᾶσιν ἀναστρεφόμενος ἀξίως τῆς ἐκ παιδὸς αὐτῶι [ὑπαρχούσης εὐνοίας, κατα]|σταθεὶς δὲ καὶ ταμίας ὑπὸ τῆς συνόδου εἰς τὸ δεύτερον καὶ τρια[κοστὸν ἔτος, ἀνεκομίσατο] | πολλὰ τῶν τῆς συνόδου διαφόρων ἀποστατοῦντα τῶν κεφαλαίων, [πολλοὺς δὲ ὀφείλοντας] | ἐφ[ε]λκομένους ἐξ ἐτῶν καὶ πλειόνων ἐνεφάνισέν τε τῶι πλή[θει τῶν τεχνιτῶν, καὶ πα]||ρακληθεὶς ὑπὸ τῶν τεχνιτῶν ἐποιήσατο τὴν ἐπιμέλειαν τῆς ἀν[απράξεως, ἐν ἅπασιν ἀνα]|στρεφόμενος καλῶς καὶ συνφερόντως τοῖς κοινοῖς τῆς συνόδου [πράγμασι, καὶ ἐκ τῶν ἀνα]||πραχθέντων ὑπ' αὐτοῦ διαφόρων ἐπετέλεσεν κατὰ μῆνα τοῖς τε[χνίταις ἐν ταῖς ἡμέραις] | τῆς συνόδου τὰς κατὰ τοὺς νόμους θυσίας, διελέγη δὲ μετὰ προ[θυμίας ὅπως κατασκευ]||ωθῆι, ἄγαλμα Διονύσου τῆι συνόδ[ω]ι ἀκρ[ό]λιθον, χρυσόειμον, ἐξανε- - - - - - - - || τῆς συνόδου ἔδωκεν τὰ διάφορα ἐκ τῶν ἀναπ[ραχθέν]των ὑπ' αὐτοῦ δ[ιαφόρων, διελέγη δὲ] | καὶ ὑπὲρ τοῦ κατασκευωθῆναι π[ρὸ]ς [εὐσχήμο]σ[ι]ν ἐν τῶι τεμένε[ι χρηστήρια ἱκανὰ] | καὶ παρακληθεὶς ὑπὸ τῶν τεχνιτῶν π[οιήσασθαι] ἐπιμέλειαν τ[ούτων πάντων, ἐποι|ή]σατο τὰς ἐγδόσεις τ[ῶν] ἔρ[γ]ων πάσας [τὰς εἰς τὰ ἱ]ερὰ μετὰ πάσης [σπουδῆς, αἴτιος πολλῶν | ἀγα]θῶν ἐπὶ τὴν σύν[οδον τῶν τεχνιτῶν γινόμενος - -]α - - ν, ἐπὶ [δὲ τούτοις διελέγη ὅπως || κατα]σκευωθῶσι τῆι συν[όδωι - - - - - - - - -] καὶ τρίπ[οδες] Βακ[χεῖοι - - - - | ἐγδό]σεις λυσιτελῶς, ἐν πᾶσι τούτοις ἀνα[στρεφόμε]νος ἀξί[ως τῆς] ἐν τ[ούτοις ἀποδεδει|γμένη]ς

αὐτοῦ καλοκἀγαθίας, ἀνέγ[κλητος ὢ]ν καὶ τῶν .εφ--ντ[---- | τῆς σ]υνόδου καὶ παρασεσιωπημ[έ]ν[α πολλὰ ἐπετέλε]σε [Ζήνων] ὑπὲ[ρ τῆς συνόδου, ἐποιήσατο ¦ δὲ τ]ὴν ἐπιμέλειαν καὶ ὑπὲρ τοῦ κατασκευωθῆναι βάθρον [τῆι] εἰκόνι [τῆι τοῦ ἡμῶν εὐεργέτου] || βασιλέως Νικομήδους καὶ τῆς ἀναθέσεως τῆς εἰκόνος [τῆ]σδε κατ' [ἐπιφανέστατον τόπον τοῦ τεμέ]|νους, διελέγη δὲ καὶ ὑπὲρ τοῦ κατασκευωθῆναι τόπον τῶι θεῶι καὶ ὑπερθυρω¦θῆναι τὴν εἴσοδον καὶ] | ὑπὲρ τοῦ ὀροφωθῆναι τὸν τόπον ἐν ὧι ἔσται θ[υσία τῶι θ]ε[ῶι] ἑ[κ τ]ῶ[ν ἀ]ναπ[ραχθέντων ὑπ' αὐτοῦ] | διαφόρων· ὅπως οὖν καὶ οἱ τεχνῖται φαίνωνται [χάριτα]ς [διαν]έ[μο]ν-τ[ες] ἀξίας τ[ῶν αὐτοῦ εὐεργετημάτων] | καὶ τιμὰς καὶ πολλοὺς ἔχωσιν τῶν ὁμοίων ζηλωτάς· [τύχηι τ]ῆι ἀγαθῆι, δεδόχθαι τοῖς [περὶ τὸν Διόνυσον τε]||χνίταις τοῖς ἐξ Ἰσθμοῦ καὶ Νεμέας τῆς ἐν Ἄργει συν[όδου]· ἐπαι[νέ]σαι Ζήνωνα Ἑκα[τοδώρου Ἀργεῖον ἐπὶ τῆι] | εὐνοίαι τε καὶ φιλαγαθίαι περὶ τὰ κοινὰ τῆς συνόδου πράγματα καὶ [στεφα]νῶσαι αὐ[τὸν δάφνης στεφάνωι] | ὧι πάτριον ἡμῖν ἐστιν ἐν τῆι τοῦ θεοῦ ἡμέραι· στῆσαι δὲ αὐτοῦ καὶ [εἰκ]όνα χαλκῆ[ν ἔχουσαν τήνδε τὴν ἐπι]|γραφήν· Τὸ κοινὸν τῶν περὶ τὸν Διόνυσον τεχνιτῶν τῶν ἐ[ξ] Ἰσθμοῦ καὶ Νεμέ[ας . στεφανοῖ δάφνηι Ζήνωνα] | Ἑκατοδώρου Ἀργεῖον ἀρετῆς ἕνεκεν καὶ εὐεργεσίας εἰς [τὴν σύνο]-δον. [Τὸ δὲ γενόμενον ἀνάλωμα εἰς τὴν εἰκό]||να [δ]ότω τῶι κατασταθέντι τῆς εἰκόνος ἐπιστάτηι Ξένων ὁ [ταμίας. Τὴν] δὲ [ἐπιμέλειαν τῆς ποιήσεως τοῦ στε]|φάνου ποιησάσθω ὁ γραμματεὺς Ἀριστοκλῆς καὶ οἱ ἄρχοντες [οἵ τε ἐνεστηκότες καὶ οἱ ἀεὶ αἱρούμενοι καὶ ὁ] | γραμματεὺς ποιείσθωσαν τὴν ἐπιμέλειαν ἐν τῆ τοῦ θεοῦ ἡ[μέραι ὅπως ἀναγορεύηται ὁ στέφανος· ποιείσθω] | δὲ τὴν ἐπιμέλειαν ὁ κατασταθεὶς γραμματεὺς ε[---------- ὅπως ἐν τοῖς] | Νε[με]ίοις ἐν τῶι ἀγῶνι τῶι γυμνικῶι ἀνακηρυχθῆ τὸ κήρυγμ[α τόδε· Τὸ κοινὸν τῶν περὶ τὸν Διόνυσον τεχνιτῶν] .. τῶν ἐξ Ἰσθμοῦ καὶ Νεμέας τῆς ἐν Ἄργει συνόδου στε[φανοῖ δάφνης στεφάνωι Ζήνωνα Ἑκατοδώρου Ἀργεῖον ἀρε]|τῆς ἕνεκεν καὶ εὐεργεσίας ἧς ἔχων διατελεῖ ε[ἰς τὴν σύνοδον καὶ ἵστησιν αὐτοῦ εἰκόνα χαλκῆν ἐν τῶι τε]|μένει τύχῃ τῆι ἀγαθεῖ. Ἀναγραψάτω δὲ ὁ καταστ[αθεὶς τῆς εἰκόνος ἐπιστάτης τόδε τὸ ψήφισμα τῆς συνόδου] ¦ εἰς τὸ βάθρον τῆς εἰκόνος. —

Le marbre porte, ligne 14, ΣΥΝΟΔΟΙ.

1012. Thespies. (Vers 250 av. J.-C.) — Grande stèle de pierre blanche trouvée à Haghios Georgios. — Jamot, *Bull. de Corr. Hell.*, XIX (1895), p. 314 s.

Ὁ θυμελικὸς ἀγὼν στεφανίτης πρῶτον ἐγένετο· |
I. Ἀγωνοθετοῦντος Ἱεροκλέους, ἱερέως δὲ | τῶν Μουσῶν Μνα-
σίωνος, ἀπὸ δὲ | τῶν τεχνιτῶν Αἰσχύλου, καὶ δόγμα||τα περὶ τοῦ
ἀγῶνος τῶν Μουσείων. | Τεχνιτῶν. Ἔδοξε τοῖς τεχνίταις | τοῖς
ἐξ Ἰσθμοῦ καὶ Νεμέας· Ἐπειδὴ | παραγενόμενος πρεσβευτὴς |
Ἱεροκλῆς παρὰ τῆς πόλεως Θεσ||πιέων καὶ τοῦ κοινοῦ τῶν
Βοι|ωτῶν, ψηφίσματά τε ἀπέδω|κεν καὶ ἐπιστολὴν ἐν ἧι παρε|-
κάλει τοὺς τεχνίτας, τῆς | πόλεως τῶν Θεσπιέων προ||κεχειρι-
σμένης τὸν ἀγῶνα | τὸν ἐν τῶι Ἑλικῶνι γινόμενον | ταῖς Μού-
σαις στεφανίτην εἶ|ναι τὸν θυμελικόν, τόν τε τῶν | αὐλητῶν καὶ
αὐλωιδῶν καὶ || κιθαριστῶν καὶ κιθαρωιδῶν | καὶ ἐπῶν ποιητῆι,
καὶ ὅπως | ἂν ὁ ἐνιαυτὸς μετατεθῆι ἐν | ὧι ὁ ἀγὼν γίνεται, καὶ
συνπρεσ|βεύσωσιν περὶ τούτων οὗ ἂν || παρακαλῆι ἡ πόλις ἡ
τῶν Θεσ|πιέων καθὼς καὶ ἐν τοῖς ἔμπροσ|[θ]εν χρόνοις, πράτ-
τωσι δὲ οἱ τε|[χν]ῖται καὶ ἐὰν ἄλλο [τ]ι χρήσιμον | [ἢ ἔνδ]οξον
[φαίνηται εἶ]ναι [- - | - - - -
II. - - - - - - Ἱεροκλῆς λόγους ἐποιήσατο ἀκολούθως] | τοῖς ἐν
τοῖς ψηφίσμασι γεγραμ|μένοις, ἐπέδειξε δὲ καὶ τὰ | ἐξ ἀρχῆς
προγεγονότα φιλάνθρω||πα τῆι πόλει τῶν Θεσπιέων πρὸς | τοὺς
τεχνίτας καὶ τοῖς τεχνί|ταις πρὸς τὴν πόλιν τῶν Θεσ|πιέων·
περὶ δὲ τούτων πάντων, | ἀγ[α]θῆ τύχηι, δεδόχθαι τοῖς || τεχνί-
ταις· ἐπαινέσαι μὲν τὴν | πόλιν τῶν Θεσπιέων καὶ τὸ κοινὸν |
τῶν Βοιωτῶν περὶ τῆι φιλοτιμίαι | ἣι ἔχουσι εἴς τε τὸ ἱερὸν τῶν |
Μουσῶν καὶ τὸ κοινὸν τῶν τε||χνιτῶν, ἀποκρίνασθαι δὲ αὐτοῖς |
ὅτι καὶ πρότερον οἱ τεχνῖται, | κοινὸν ὑπολαμβάνοντες | εἶναι
τὸν ἀγῶνα τῶν Μουσῶν | τῆι τε πόλει Θεσπιέων καὶ αὐ||τοῖς,
τὴν πᾶσαν προθυμίαν | ἐνεδείξαντο, καὶ συνθύοντες, | καὶ ἱερέα
ἐξ αὑτῶν αἱρούμενοι, | καὶ θεωροὺς ἀποστέλλοντες, | καὶ ψηφί-
σματα γράφοντες καὶ || συμπρεσβεύοντες περὶ τοῦ | ἀγῶνος καὶ
πρὸς τοὺς λοιποὺς | Ἕλληνας, καθὼς ἂν ἡ πόλις παρ[α]||καλῆι
τῶν Θεσπιέων, ἐμφανί|ζειν δὲ αὐτοῖς ὅτι καὶ νῦν πρῶτοι || τὸν
ἀγῶνα ταῖς Μούσαις στεφα|[νί]την ἀποδέχοντ[αι - - - - - -

1013. Oponte. (IIe s. av. J.-C.) — Plaque de marbre blanc surmontée d'un fronton, encastrée dans le mur d'un monastère près de Zéli (Locride). — Eustratiadis, Ἐφημ. Ἀρχ., 1874, n° 443 (p. 490). — Bechtel, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 1502. — C.I.G.S., III, 278.

Θεός. Ἀγαθᾶι τύχαι. Ἄρχοντος Ὀρθομενίδα· Ἔδοξε τοῖς περὶ
τὸν | Διόνυσον τεχνίταις τοῖς ἐξ Ἰσθμοῦ καὶ Νεμέας, συντελοῦ-

σιν δὲ ἐν Ὀ|ποῦντι· Ἐπειδὴ Σωτέλης Σωσίνου ἀνὴρ καλὸς κἀγαθὸς διὰ προγόνων | εὔνους ὑπάρχων τοῖς τεχνίταις καὶ λέγων καὶ πράσ(σ)ων τὰ συμφέρο[ν]||τα καὶ καθ' ἰδίαν ἑκάστωι καὶ κατὰ κοινὸν πάσαι ταῖ συνόδοι, ἀπόδε[ι]||ξιν τὰγ καλλίσταν ποιούμενος τᾶς ποτὶ τοὺς θεοὺς εὐσεβείας | καὶ τᾶς ποτὶ τὸ κοινὸν τ[ῶν τεχν]ιτᾶν εὐνοίας, ὁμοίως δὲ καὶ ἁ | γυνὰ αὐτοῦ Ξενόλα [Ἀ]μεινία ἐν ταῖ ἀνιερώσει, ἃι ἐποιήσα[ντο] | τῶι Ἀπόλλωνι καὶ τῶι Ἑρμᾶι καὶ ταῖς Μούσαις, πρόνοιαν ἐ[ποι]||ήσαντο κατὰ κοινὸν τ[ὰ]ν ἀρίσταν ὑπὲρ τᾶς συνόδου τῶν [τε]|χνιτᾶν, διασαφήσαντες ἐν ταῖ ἀνιερώσει, ὅπως καθ' ἕκασ[τον] | ἐνιαυτὸν λαμβάνῃ ἁ σύνοδος τῶν τεχνιτᾶν ἀργύριον εἰς θ[υ]||σίας τῶι Ἀπόλλωνι καὶ τῶι Ἑρμᾶι καὶ ταῖς Μούσαις· ὅθε[ν] | διὰ πάντα τὰ προειρημένα φιλοφρόνως ἁ σύνοδος ἀποδε[χο]||μένα τὰν [εὐεργεσίαν] Σωτέλεος καὶ Ξενόλας, ἐκάλεσε - - - -

1014. Iasos. (Vers 151 av. J.-C.) — Gravé sur la base du mur du théâtre. — Lebas-Waddington, 281. — Lüders, *Dionys. Künstler*, p. 181 s. — Foucart, *De collegiis scenicorum artificum*, p. 58 s. (trad.)

Γνώμη τοῦ κοινοῦ τῶν περὶ τὸν Διόνυ[σον τεχ]νιτῶν [τῶ]ν ἐν Ἰωνίαι [κ]α[ὶ] Ἑλλησ|πόντωι καὶ τῶν περὶ τὸν καθηγημόνα Δι[όνυ]σον. Ἐπειδὴ Ἰασεῖς φίλοι καὶ οἰκεῖο[ι κ]α[ὶ] | εὐ[εργε]ταὶ ὑπάρχοντες καὶ [τὴν μεγίστην σπουδὴν καὶ] φιλίαν ἔργ[ωι καὶ λόγωι | δηλ]οῦντες τὴν πρὸς τοὺ[ς πρεσβευτὰς - - -]ον κα[ὶ Με]νέδημον, [δια||τηρ]οῦντες δὲ καὶ τὰ δεδο[γμένα τῶι κ]οινῶι τῶν περὶ τὸν Διόνυσον τεχνιτῶν ὑπο|[κρινομέ]νων κατὰ τὰς [διαγραφὰς τῶν Ῥωμ]αίων τῶν κοινῶν [τῶν] τ[εχνι]τῶν | Ἀσ[ίας] σωτήρων ἔν τε τοῖς πρότερον χρόνοις [πᾶσ]αν σπουδὴν καὶ φιλοτιμίαν δείξαν|[τες] περὶ τῆς τῶν ἀγώνων ερ- - - - - - - τὴν αἵρεσιν ἔχοντες - - | τ[- - - - - - - - - - - κ]αὶ ἐκτένειαν ἐν δὲ τῶι ν[ῦν καιρῶι] || σκ[- - - - - χ]ρήματα καλ- - - - - αιρ- - · ἀγ[αθῆι τ]ύχηι, | δεδόχθαι [τῶι] κοινῶι [τῶν περὶ τ]ὸν Διόνυσαν τεχνιτῶν· ἵνα - - - - - - | σωτηρίας τ[- - - τ]ῶι Διονύσωι καὶ Ἰασεῦσιν εἰς τοὺς - - - - - | παρὰ τοῖς τῶι Διονύσωι ἀγ- - τῶν ἐνγεγραμμένων τεχνιτῶν καὶ με|τεχόντων τῆς [ἐ]ν [Ἰ]α[σῶι] ἐ[κτενείας] καὶ φιλίας ὑπαρχούσης ἡμῖν ἐκ παλαιῶν χρόνων || αὐλητὰς δύο, τραγῳδοὺς δύο, κωμῳδοὺς δύο, κιθαρῳδόν, κιθαριστήν, ὅπως [συν||άγωσιν τῶι θεῶι τοὺς [χ]οροὺς κατὰ τὰς πατρίας αὐτῶν διαγραφάς, προσμεῖναι δὲ τού|των καὶ τὰς ὑπηρεσίας - - - - - - · τοὺς δὲ νεμηθέντας πάντας ἐπι|τελεῖσαι τοὺς τῶν Διονυσίων ἀγῶνας ἐν τοῖς ὡρισμένοις καιροῖς | πάντα παρασχόντας ἀκο-

λούθως τοῖς Ἰασέων νόμοις· ὃς δὲ τῶν || νεμ[η]θέντων ὑπὸ τοῦ πλήθους μὴ παραγένηται εἰς Ἴασόν, ἢ μὴ [τε]|λ[εί]σηι τοὺς ἀγῶνας ἀποτεισάτω τῶι κοινῶι τῶν περὶ τὸν Διόνυσον τε|χνιτῶν Ἀντιοχ[ι]κὰς δραχμὰς χιλίας ἱερὰς ἀπαραιτητοὺς τοῦ θεοῦ, ἐὰν μή | τις δι' ἀσθένειαν ἢ διὰ χειμῶνα ἀδύνατος γένηται· τούτωι δὲ ἔστω παραί|τησις τῆς ζημίας ἀπολογισαμένωι ἐπὶ τοῦ πλήθους καὶ ἐμφανεῖς τὰς || δείξεις εἰσενεγκαμένωι καὶ ἀπολυθέντι ψήφωι κατὰ τὸν νόμον· | ἵνα δὲ καὶ Ἰασεῖς ἐπιγειν[ώ]σκωσιν τὴν τοῦ πλήθους ἡμῶν σπουδὴν | καὶ ἣν ἔχομεν πρὸς τοὺς φίλους ἐκτένειαν ἐν τοῖς ἀναγκαιοτά|τοις καιροῖς, ἑλέσθαι πρεσβευτάς, οἵτινες ἀφικόμενοι εἰς Ἴασὸν | καὶ ἀναδόντες τόδε τὸ ψήφισμα τοῖς προστάταις καὶ ἐπελθόν||τες ἐπὶ τὴν βουλὴν καὶ τὸν δῆμον καὶ ἐμφανίσαντες περὶ | τῶν ἐψηφισμένων τιμῶν αὐτοῖς καὶ ἀνανεωσάμενοι τὰ διὰ προ|γόνων ὑπάρχοντα πρὸς ἀλλήλους φιλάνθρωπα παρακαλέσουσιν Ἰασεῖς | διαφυλάσσειν τὴν πρὸς τὸ κοινὸν τῶν περὶ τὸν Διόνυσον τεχνιτῶν | οἰκειότητα συναύξοντας τὴν φιλίαν ἀκολούθως τῆι διὰ προγόν[ω]ν || ὑπαρχούσηι εὐνοίαι. Πρεσβευταὶ [ἡ]ιρέθησαν Πλουτιάδης κιθαρῳδός, | Λυσίμαχος ποιητὴς τραγῳδιῶν, — Νικόστρατος συναγωνιστὴς | τραγικός. — Οἵδε ἐνεμέθησαν σὺν ταῖς ὑπηρεσίαις· — αὐληταί, | Τιμοκλῆς, — Φαίτας· — τραγῳδοί, Ποσειδώνιος, Σωσίπατρος· | κωμῳδοί, — Ἀγάθαρχος, Μοιρίας· κιθαρωιδός, Ζηνόθεος· κιθαριστής, || Ἀπολλώνιος Σά—μιος. — Ἐπὶ στεφανηφόρου Ἀπόλλωνος | τοῦ τρίτου μετὰ Μένητα Τυρταίου, Ἀπατουριῶνος ἕκτηι, ἐκυρώθη.

1015. Téos. (Milieu du IIe s. av. J.-C.) — Plaque de marbre trouvée à Délos, actuellement au musée du Louvre (*Cat. somm. des marbres antiques*, 841). — C.I.G., 3067. — Frœhner, *Inscr. grecques du Louvre*, 67. — Cf. Lüders, *Dionys. Künstler*, p. 177 (cf. p. 75 s.). — Scheffler, *De rebus Teiorum*, p. 90. — Hirschfeld, *Sitzungsber. der Berl. Akad.*, 1888, p. 834. — Poland, *De collegiis artificum Dionysiacorum*, p. 10 s.

Τὸ κοινὸν τῶν περὶ τὸν Διόνυσον τεχνιτῶν, τῶν ἐπ' Ἰωνία[ς] | καὶ Ἑλλησπόντου, καὶ τῶν περὶ τὸν καθηγεμόνα Διό[νυσον στεφανοῖ] | Κράτωνα Ζωτίχου εὐεργέτην ἀρετῆς ἕνεκα καὶ [εὐνοίας] | ἣν ἔχων διατελεῖ εἰς τὸ κοινὸν τῶν περὶ τὸν Διόνυσον [τεχνιτῶν]. || Ἔδοξεν τῶι κοινῶι τῶν περὶ τὸν Διόνυσον τεχνιτῶν τῶν ἐπ' Ἰωνίας καὶ Ἑλλ[ησπόντου, καὶ τῶν περὶ τὸν | καθηγε]μόνα Διόνυσον· Ἐπειδὴ Κράτων Ζωτίχου αὐλητής, πρότερόν τε [ἱερεὺς αἱρεθεὶς τοῦ Διονύσου καὶ | ἀγων]οθέτης, καλῶς καὶ ἐνδόξως

προέστη τῆς τε ἱερωσύνης καὶ [τῶν ἀγώνων, καὶ νῦν δὲ δοκῶν
πάν|τ]ως ἄξιος εἶναι ταύτης τῆς τιμῆς, ὑπὸ τοῦ πλήθους τῶν
τεχνιτῶν καὶ [ἱερεὺς καταστα θεὶς | τ]οῦ Διονύσου καὶ ἀγωνοθέ-
της ἐν τῶι αὐτῶι ἔτει, ὑπερθέμενος τοὺς [πρὸ αὐτοῦ πάντας
10 ἱερέας τε || κ|αὶ ἀγωνοθέτας τῆι τε χορηγίαι καὶ τῆι δαπάνηι καὶ
τῆι αὐτοῦ μεγα[λοπρεπείαι, καλῶς καὶ ἐνδό|ξ]ως καὶ ἀξίως τῆς
συνόδου πάντα τὰ πρὸς τιμὴν καὶ δόξαν ἀνήκοντα [ἐποίησε τῶι
τε Διονύ]||σωι καὶ ταῖς Μούσαις καὶ τῶι Ἀπόλλωνι τῶι Πυθίωι
καὶ τοῖς ἄλλοις θεοῖ[ς καὶ τοῖς τε βασι]||λεῦσι καὶ ταῖς βασιλίσ-
σαις καὶ τοῖς ἀδελφοῖς βασιλέως Εὐμένου καὶ τῶι [κοινῶι τῶν
περὶ τὸν Διόνυ]||σον τεχνιτῶν ἀποδεικνύμενος τὴν αὐτοῦ καλο-
15 κἀγαθίαν καὶ εὐσέβε[ιαν, καὶ ἐμ παντὶ και]||ρῶι καὶ ἰδίαι καὶ κοινῆι
ἀεί τινος ἀγαθοῦ παραίτιος γινόμενος, ὅπω[ς διαμένηι εἰς τὸν
ἀεὶ] | χρόνον ἡ παρὰ τῶν τεχνιτῶν ἀθάνατος δόξα, οὓς καὶ θεοὶ
καὶ βασιλ[εῖς καὶ πάντες Ἕλ]||ληνες τιμῶσιν, δεδωκότες τήν τε
ἀσυλίαν καὶ ἀσφάλειαν πᾶσι τ[εχνίταις καὶ πολέμου καὶ εἰ]||ρή-
νης, κατακολουθοῦντες τοῖς τοῦ Ἀπόλλωνος χρησμοῖς, δι' οὓς
[καὶ τοῖς ἀγῶσι τοῖς τοῦ] | Ἀπόλλωνος τοῦ Πυθίου καὶ τῶν
Μουσῶν τῶν Ἑλικωνιάδων καὶ τοῦ [Ἡρακλέους, ἐν Δελφοῖς μὲν
20 τοῖς] || Πυθίοις καὶ Σωτηρίοις, ἐν Θεσπιαῖς δὲ τοῖς Μουσείοις, ἐν
Θήβαις δὲ το[ῖς Ἡρακλείοις, ἐνέκριναν αὐτοὺς οἱ] | ἐκ πάντων
τῶν Ἑλλήνων εὐσεβέστατοι· ἀγαθῆι τύχηι, δεδόχθαι [τῆι συνό-
δωι, ἵνα φαίνηται τιμῶ]||σα τοὺς αὑτῆς εὐεργέτας καταξίως τῶν
εὐεργετημάτων, στεφανώ[σαι Κράτωνα Ζωτίχου αὐλη|τ]ὴν εὐερ-
γέτην καθ' ἕκαστον ἔτος εἰς ἀεὶ ἐν τῶι θεάτρωι ἐν ἧι ἡμέ[ραι ἂν ἡ
πομπὴ γί|νη|ται, μετὰ τὴν στεφάνωσιν τῶν δήμων, στεφάνωι τῶι
25 ἐκ τοῦ νόμο[υ, ἀρετῆς ἕνεκα καὶ εὐ||ν]οίας ἣν ἔχων διατελεῖ εἰς τὸ
κοινὸν τῶν περὶ τὸν Διόνυσον τεχνιτῶ[ν, τῆς δὲ ἀνακηρύξεως
τῆς τοῦ στ|εφ]άνου ἐπιμέλειαν ποιεῖσθαι τὸν ἑκάστοτε γινόμενον
ἀγωνοθέτην· [ἀναθεῖναι δὲ αὐτοῦ καὶ εἰκόνας | τ]ρεῖς, τὴν μὲν μίαν
ἐν Τέωι ἐν τῶι θεάτρωι, ὅπως οἱ καθ' ἕκαστον [ἔτος γινόμενοι
ἀγωνοθέται ἐν τῆι | π]ανηγύρει, καὶ ὅταν ἡ Τηΐων πόλις συντε-
λῆι Διονύσια ἢ ἄλλον τιν[ὰ ἀγῶνα, στεφανώσουσι τὴν εἰκόνα] |
τὴν Κράτωνος στεφάνωι τῶι ἐκ τοῦ νόμου ὡς πάτριόν ἐστι
30 τοῖ[ς τεχνίταις στεφανοῦν τοὺς αὐ]||τῶν εὐεργέτας, τὴν δὲ ἄλλην
ἐν Δήλωι, ὅπως καὶ ἐκεῖ στεφανω[θήσεται ὑπὸ τοῦ κοινοῦ τῶν
τε]||χνιτῶν, τὴν δὲ τρίτην οὗ ἂν ἀνα θῆι Κράτων, ἵνα εἰς ἅπαντα
τὸν [χρόνον ὑπομνήματα ἦι Κράτωνί τε τῆς πρὸς] | τὸ θεῖον
εὐσεβείας καὶ τῆς εἰς τοὺς βασιλεῖς καὶ βασιλίσσας [καὶ τοὺς
ἀδελφοὺς] | βασιλέως Εὐμένου καὶ τὸ κοινὸν τῶν περὶ τὸν Διό-

νυσὸν τεχ[νιτῶν εὐνοίας], | καὶ τῆι συνόδωι τῆς εὐχαριστίας. διότι τὸν αὐτῆς εὐεργέτ[ην Κράτωνα ἐτίμησεν ἀπο]‖διδοῦσα χάριτας τὰς δικαίας τῶν εὐεργετημάτων· ἀναγρ[άψαι δὲ τόδε τὸ ψήφισμα] | εἰς στήλην λιθίνην καὶ στῆσαι παρὰ ταῖς εἰκόσι ταῖς Κρ[άτωνος· πέμψαι δὲ καὶ πρέσβεις] | δύο πρὸς τὸν δῆμον τὸν Τηΐων οἵτινες αἰτήσονται τόπο[ν ἐν ὧι ἀνατεθήσεται] | ἡ εἰκὼν Κράτωνος, καὶ ἄλλους πρὸς τὸν δῆμον τὸν Δηλίων, [οἵτινες παραγενόμενοι] | ἐπελθόντες ἐπὶ τὸν δῆμον καὶ τὴν βουλὴν ἀξιώσουσιν α[ὐτῶν τοὺς πρυτά]‖νεις δοῦναι τῆι συνόδωι τῶν τεχνιτῶν τὸν τόπον, ἐν ὧι [ἀνατεθήσεται ἡ εἰκών.

1016. Téos. (Milieu du IIe s. av. J.-C.) — Marbre trouvé à Téos, actuellement au musée Fitzwilliam à Cambridge. — C.I.G., 3068. — Lüders, *Dionys. Künstler*, p. 179 (cf. p. 75 s.). — Cf. Foucart, *De collegiis scen. artif.*, p. 26 s. — Le marbre porte deux décrets et le commencement d'un troisième en l'honneur du même personnage. — Nous avons revu le texte sur un estampage que nous devons à l'obligeance de M. E. S. Roberts.

A. Ἐπὶ ἱερέως Σατύρου, καὶ ἀγωνοθέτου κ[αὶ] | ἱερέως βασιλέως Εὐμένου Νικοτέλου[ς]. | Ἔδοξεν τῶι κοινῶι τῶν περὶ τὸν Διόνυσον τεχνι|τῶν τῶν ἐπ' Ἰωνίας καὶ Ἑλλησπόντου καὶ τῶν πε[ρὶ] ‖ τὸν καθηγεμόνα Διόνυσον· Ἐπειδὴ Κράτων Ζωτίχου | αὐλητὴς εὐεργέτης ἐν τε τῶι πρότερον χρόνωι τὴ[ν] | πᾶσαν σπουδὴν καὶ πρόνοιαν εἶχεν τῶν κοινῆι συμφε|ρόντων τῆι συνόδωι καὶ τιμηθεὶς ἀξίως ὧν εὐεργέτη|κεν ὑπερτίθεται τῆι εὐνοίαι καὶ φιλοτιμίαι τῆι εἰς τοὺς ‖ τεχνίτας, πάντα πράττων τὰ συμφέροντα· — δεδόχθαι | τῶι κοινῶι τῶν περὶ τὸν Διόνυσον τεχνιτῶν· ἐπαινέσαι | μὲν Κράτωνα Ζωτίχου αὐλητὴν εὐεργέτην ἐπὶ τῶι τὴν | αὐτὴν ἔχειν αἰεὶ προαίρεσιν τῆς εὐεργεσίας τῆς εἰς | ἅπαντας τοὺς τεχνίτας· προσδοῦναι δὲ αὐτῶι πρὸς ‖ ταῖς προϋπαρχούσαις τιμαῖς ἀνακήρυξίν τε στεφά|νου τοῦ ἐκ τοῦ νόμου ἣμ ποιήσεται αἰεὶ ἐν τῶι θεάτρωι ὁ | ἑκάστοτε γινόμενος ἀγωνοθέτης καὶ ἱερεὺς βασιλέως | Εὐμένου ἐν τῆι βασιλέως Εὐμένου ἡμέραι ὅταν ἥ τε πομπὴ | διέλθηι καὶ αἱ στεφανώσεις συντέλωνται· ὁμοίως δὲ ‖ καὶ παρὰ τὸν πότον γινέσθω τῆι αὐτῆι ἡμέραι μετὰ τὰς | σπονδὰς ὑπὸ τῶν ἀρχόντων ἡ ἀναγγελία τοῦ στεφάνου. | Παρατίθεσθαι δὲ καὶ ἐν ταῖς θέαις καὶ ἐν ταῖς πομπαῖς πα|ρὰ τὸν ἀνδριάντα τὸν Κράτωνος τὸν ἐν τῶι θεάτρωι τρίπο|δά τε καὶ θυμιατήριον, καὶ τῆς ἐπιθυμιάσεως τὴν ἐπιμέλει‖αν καθ' ἕκαστον ἔτος αἰεὶ ποιεῖσθαι τὸν ἀγωνοθέτην καὶ | ἱερέα βασιλέως Εὐμένου γινόμενον. — |

B. Ἔδοξεν τῶι κοινῶι τῶν συναγωνιστῶν· Ἐπειδὴ Κράτων | Ζωτίχου Καλχηδόνιος αὐλητὴς εὔνους ὢν διατε|λεῖ τῶι κοινῶι τῶν συναγωνιστῶν καὶ λέγων καὶ | πράττων αἰεὶ τὰ συμφέροντα τοῖς συναγωνισταῖς, || ἱερεύς τε αἱρεθεὶς πρότερον τὴν πᾶσαν ἐπι|μέλειαν | ἐποιήσατο, τάς τε θυσίας συνετέλεσεν πάσας, ὁσί|ως μὲν τὰ πρὸς τοὺς θεοὺς καὶ τοὺς βασιλεῖς, καλῶς | δὲ καὶ ἐνδόξως τὰ πρὸς πάντας τοὺς συναγωνιστάς, | οὔτε δαπάνης οὔτε φιλοτι|μίας οὐθὲν ἐλλείπων, καὶ || νῦν δὲ ἀγωνοθέτης γενόμενος καλῶς τῶν ἀγώνων | προστὰς καὶ τοῖς νόμοις ἀκολουθήσας αἰείμνη|στον | τοῖς ἐπιγινομένοις κατέλιπεν τὴν ἀρχήν· — ἵνα οὖν καὶ | οἱ συναγωνισταὶ ἐμ παντὶ καιρῶι φαίνωνται τιμῶντες | τοὺς ἐξ ἑαυτῶν· δεδόχθαι τῶι κοινῶι τῶν συναγωνισ||τῶν· στεφανοῦν Κράτωνα Ζωτίχου Καλχηδόνιον διὰ | βίου ἔν τε τῶι κοινῶι δείπνωι τῶν συναγωνιστῶν καὶ ἐν | τῶι θεάτρωι, ποιουμένους τὴν ἀναγόρευσιν τήνδε· — <το> | Τὸ κοινὸν τῶν συναγωνιστῶν στεφανοῖ Κράτωνα Ζωτίχου | Καλχηδόνιον στεφάνωι τῶι ἐκ τοῦ νόμου ἀρετῆς ἕνεκεν || καὶ εὐνοίας ἧς ἔχων διατελεῖ εἰς τοὺς συναγωνισ|τάς. Τῆς δὲ ἀναγγελίας τῆς τοῦ στεφάνου ἐπιμε|λεῖσθαι τοὺς ἄρχοντας τοὺς κατ' ἐνιαυτὸν αἱρου|μένους. Ἵνα δὲ καὶ τοῖς ἄλλοις πᾶσιν φανερὰ ἦι εἰς | τὸν ἅπαντα χρόνον ἡ τῶν συναγωνιστῶν εὐχαρισ||τία, ἀναγράψαι τὸ ψήφισμα τόδε εἰς στήλην λιθίνην | καὶ στῆσαι πρὸς τῶι Διονυσίωι ἐν τῶι ἐπιφανεστά|τωι τόπωι. Ἀναθεῖναι δὲ αὐτοῦ καὶ εἰκόνα ἐν τῶι Διονυ|σίωι γραπτὴν τελείαν ἐπιγράψαντας· Τὸ κοινὸν τῶν | συναγωνιστῶν στεφανοῖ Κράτωνα Ζωτίχου Καλ||χηδόνιον ἀρετῆς ἕνεκεν καὶ εὐνοίας τῆς εἰς αὐ|τούς.

C. Τῶν ἐν Ἰσθμῶι καὶ Νεμέαι τεχνιτῶν. | Ἐπειδὴ Κράτων Ζωτίχου Περγαμηνὸς αὐλητὴς κύ|κλιος πρότερόν τε πολλὰς καὶ μεγάλας παρέσ|χηται χρείας κατ' ἰδίαν τε τοῖς ἐντυγχάνουσιν

1017. Ptolémaïs [Égypte]. (Milieu du IIIe s. av. J.-C.) — Stèle de calcaire blanc avec fronton. Trouvée dans une maison de Menshieh (Ptolémaïs), actuellement au musée de Gizeh. — Miller, *Bull. de Corr. Hell.*, IX (1885), p. 132 s. (trad.) — Cf. Strack, *Dynastie der Ptolemäer*, p. 226. — Wilhelm, *Gött. Gel. Anz.*, 1898, p. 211. — La liste est disposée en trois colonnes (I-III).

Ἔδοξεν τεχνίταις τοῖς περὶ τὸν Διόνυσον καὶ | θεοὺς ἀδελφούς. Ἐπειδὴ Λυσίμαχος Πτολεμαίου | Σωστρατεὺς ὁ ἱππάρχης καὶ πρύτανις διὰ βίου τήν τε | εἰς τὸν βασιλέα καὶ τοὺς τούτου

γονεῖς εὔνοιαν || καὶ πρότερον μὲν ἔτι καὶ νῦν δὲ διὰ πλειόνων ἀπο|δέδεικται, καὶ πρὸς τὸν Διόνυσον καὶ τοὺς ἄλλους | θεοὺς εὐσεβῶς καὶ ὁσίως διακείμενος τυγχάνει, | τοῖς τε τεχνίταις φιλανθρώπως ἅπαντα χρῆται, | καὶ κατ' ἰδίαν ἑκάστου καὶ κατὰ κοινὸν πάντων ἀντι||λαμβάνεται, προθύμως καὶ ἐκτενῶς ἑαυτὸν συν|επιδιδοὺς εἰς τὸ συναύξεσθαι τὸ τεχνίτευμα, | καλῶς δ' ἔχει τοὺς τοιούτους τῶν ἀνδρῶν ἐπι|σημαινομένους τιμᾶν ταῖς πρεπούσαις τιμαῖς· | δεδόχθαι τῶι κοινῶι τῶν περὶ τὸν Διόνυσον τεχνιτῶν || ὧν καὶ τὰ ὀνόματα ὑπογέγραπται· στεφανῶσαι | Λυσίμαχον κίττου στ[ε]φάνωι κατὰ τὰ πάτρια | τῇ ια' τοῦ Περιτίου μηνὸς τοῖς Διονυσίοις ἀρετῆς | ἕνεκα καὶ εὐσεβείας τῆς εἴς τε βασιλέα Πτολεμαῖον | καὶ τὸν Διόνυσον καὶ τοὺς ἄλλους θεοὺς καὶ εὐνοίας || τῆς εἰς τὸν βασιλέα καὶ τοὺς τούτου γονεῖς καὶ τῆς | εἰς τοὺς τεχνίτας· τύχηι τῆι ἀγαθῆι, ἀναθεῖναι δ' αὐτ[οῦ] | καὶ εἰκόνα γραπτὴν ἐν τῆι προστάδι τοῦ πρυτανείου· | ἀναγράψαι δὲ καὶ τὸν γραμματέα τοῦ κοινοῦ | Δήμαρχον τὸ ψήφισμα τόδε εἰς στήλην καὶ ἀναθεῖναι || πρὸ τοῦ νεὼ τοῦ Διονύσου· τὸ δ' εἰς ταῦτ' ἀνάλωμα | δοῦναι τὸν οἰκονόμον Σωσίβιον. — |

Ζώπυρος ὁ πρὸς τοῖς ἱεροῖς τῆς τριετηρίδος καὶ | ἀμφιετηρίδος καὶ τούτου ἀδελφοὶ |

I. Διονύσιος || Ταυρῖνος· | τραγῳδιῶν ποιηταί, | Φαίνιππος | Διόγνητος· | κωμωιδιῶν ποιηταί, || Στραταγός | Μουσαῖος· | ἐπῶν ποιηταί, | Δήμαρχος | Θεογένης || Ἀρτεμίδωρος· | κιθαρῳδός, | Μένιππος· | κιθαριστής, | Ἡράκλειτος· || ὀρχηστής, | Πτολεμαῖος ---

II. τραγῳδός, || Μητρόδωρος· | κωμῳδοί, | Τελέμαχος | Ἀγαθόδωρος | Ἀπολλώνιος || Ἀσκληπιόδωρος Ἀπολλωνίου | Ἀπολλώνιος | Διόδωρος· | συναγωνισταὶ τραγικοί, | Ἀπολλωνίδης Ἀρδῶνος || Κλεῖτος | [Π]τολεμαῖο<ι>ς | [Ζώ]πυρος· | [χορ]οδιδάσκαλ[ος] ----

III. αὐλητὴς τραγικός, | Θραικίδης· || σαλπικτής, | Θρασύμαχος· | σκευοποιός, Βάτων· | πρόξενοι, | Δημήτριος || Φαίδιμος | Ἀρτεμίδωρος | Σπουδί[ας] | Διονύσιος· | φιλοτεχνῖται, || Δημήτριος | Στέφανος | Λέων | Ἀρτεμίδωρος | Δημήτριος | Ἀριστόνους ----

Le marbre porte, ligne 16, ΣΤΣΦΑΝΩΙ.

1018. Ptolémaïs. (Milieu du IIIe s. av. J.-C.) — Stèle de pierre calcaire provenant de Menshieh, actuellement au musée de Gizeh. — Miller, *Bull. de Corr. Hell.*, IX (1885), p. 140 s. — Strack, *Dynastie der Ptolemäer*, p. 225. — Cf. Jouguet, *Bull. de Corr. Hell.*, XXI (1897), p. 191 s.

Ἔδοξεν τοῖς τεχνίταις τοῖς περὶ τὸν | Διόνυσον καὶ θεοὺς ἀδελφοὺς καὶ τοῖς | τὴν σύνοδον νέμουσιν· στεφανῶσαι | Διονύσιον Μουσαίου πρύτανιν διὰ βίου || κισσοῦ στεφάνωι κατὰ τὰ πάτρια, εὐνοίας ἕνεκα | τῆς εἰς τὴν πόλιν τὴν Πτολεμαιέων | καὶ τοὺς τεχνίτας τοὺς [περὶ] τὸν μέγαν | Διόνυσον καὶ θεοὺς ἀδελφούς· | ἀναγ[ορε]ῦσαι δὲ τὸν στέφανον τοῖς || Διονυσίοις καὶ ἀναγραφῆναι [τὸ] | ψήφισ[μα] τόδε εἰς στή[λ]ην [καὶ] ἀνατεῖναι | πρὸ τοῦ νεὼ τοῦ Διονύσου· τὸ δὲ ἀνάλωμα | τὸ εἰς τὴν στήλην δοῦναι τὸν οἰ[κον]όμο[ν] | Σωσίβιον.

DÉDICACES, IMPRÉCATIONS, INVOCATIONS

Offrandes aux dieux.

Athènes

1019. (Fin du VIe s. av. J.-C.) — Deux fragments d'une plinthe de marbre, trouvés près de l'Ilissus. — Mylonas, *Bull. de Corr. Hell.*, I (1877), p. 350. — Koumanoudis, Ἀθήναιον, VI (1877), p. 149. — Hicks, 9. — C.I.A., IV, 1, 373e (p. 41). — Roberts, 56. — Praeger, *Insc. gr. metricae*, 71. — Hoffmann, *Syll. epigr. gr.*, 238. — Cf. Thucydide, VI, 54. — Heydemann, *Hermes*, XIV (1879), p. 317. — Szanto, *Wiener Studien*, III, (1881), p. 55.

Μνῆμα τόδε hῆς ἀρχῆς Πεισίσ[τρατος Ἱππίο] υἱὸς
Θῆκεν Ἀπόλλονος Πυ[θίο] ἐν τεμένε[ι]. —

1020. (2e moitié du Ve s. av. J.-C.) — Piédestal de statue adossé à la dernière colonne S. du portique E. des Propylées. — Ross, *Archäol. Aufs.*, I, p. 188. — Rangabé, *Ant. Hell.*, 43. — C.I.A., I, 335. — Hicks, 38. — Dittenberger, 365. — Lœwy, *Inschr. griech. Bildh.*, 53. — Cf. Pausanias, I, 23, 4. — Plutarque, *Périclès*, 13. — Michaelis, *Athen. Mitth.*, I (1876), p. 284 s. — Bohn, *Ibid.*, V (1880), p. 331 s. — Wolters, *Ibid.*, XVI (1891), p. 153 s. — J. Harrison, *Mythology and Monum. of anc. Athens*, p. 390 s.

Ἀθεναῖοι τῆι Ἀθεναίαι [τ]ῆι Ὑγιείαι· |
Πύρρος ἐποίησεν Ἀθεναῖος.

1021. *Confédération Athénienne.* (Vers 365 av. J.-C.) — Base de marbre pentélique brisée à gauche, trouvée à l'ouest du temple de Jupiter Olympien à Athènes. — Koumanoudis, I (1872), p. 172. — C.I.A., II, 1154. — Dittenberger, 2e éd., 97.

Ἀθηναῖοι καὶ] οἱ σύμμαχοι | [ἀνέθηκαν τῶ]ι Ἀπόλλωνι |
[δεκάτην ἀπὸ τῶ]μ πολεμίων. —

1022. *Conseil des Cinq-Cents.* (332/1 av. J.-C.) — Base de marbre brisée en cinq morceaux. Στοιχηδόν. — C.I.A., II, 1157. — Cf. pour la restitution du début notre décret n° 100.

Ἡ βουλὴ ἀνέθηκεν τῶι [Ἡφαίστωι] | ἡ ἐπὶ Νικήτου ἄρχ[ο]ν-

[τ]ος | στεφανω[θεῖ]σ[α ὑπὸ τ]οῦ δήμου | ἀρε[τῆς ἕνεκα καὶ δι]καιοσύνης. —

1023. *Conseil des Cinq-Cents.* (Fin du IIIe s. av. J.-C.) — Autel de marbre pentélique trouvé à Athènes. — Lolling, Δελτίον, 1891, p. 126 s. — E. G[ardner], *Journ. of Hell. Stud.*, XIII (1892-93), p. 142. — C.I.A., IV, 2, 1161b (p. 248).

Ἡ βουλὴ ἡ ἐπὶ Διονυσίου ἄρχοντος ἀνέθηκεν | Ἀφροδίτει ἡγεμόνει τοῦ δήμου καὶ Χάρισιν. | Ἐπὶ ἱερέως Μικίωνος τοῦ Εὐρυκλείδου Κηφισιέως· | στρατηγοῦντος ἐπὶ τὴν παρασκευὴν Θεοβούλου τοῦ Θεοφάνου Πειραιέως.

1024. *Prytanes.* (334/3 av. J.-C.) — Trois fragments de marbre trouvés dans une église d'Athènes. — Rangabé, *Ant. Hell.*, 1161. — C.I.A., II, 1183. — Cf. notre n° 647 qui faisait peut-être partie du même monument.

Ἀ]ντιοχίδος πρυτάνεις οἱ ἐπὶ Κτησι[κλέους ἄ]ρχοντος | [στ]εφανωθέντες ὑπὸ τῆς βουλ[ῆς καὶ] τοῦ δήμου | ἀρετῆς ἕνεκα καὶ δικα[ιο]σύνης.

1025. *Stratège.* (Comm. du IIIe s. av. J.-C.) — Marbre encastré dans le dallage d'une chapelle à Kalo-Livadi (Oropie). — C.I.G., 179. — Martha, *Bull. de Corr. Hell.*, IV (1880), p. 260. — Dittenberger, 336. — C.I.A., II, 1194.

Στρατηγὸς ἐπὶ τὴν χώραν τὴν παραλίαν | Θούκριτος Ἀλκιμάχου Μυρρινούσιος | στεφανωθεὶς ὑπὸ τῆς βουλῆς καὶ τοῦ δήμου | — ἀνέθηκεν. —

1026. *Stratège.* (Fin du IIIe s. av. J.-C.) — Plaque de marbre blanc trouvée à Sunium, actuellement au musée du Louvre. — C.I.G., 178. — Frœhner, *Inscr. grecques du Louvre*, 114. — C.I.A., II, 1195.

Θεόμνηστος Θεομνήστου Ξυπεταιών, | στρατηγὸς χειροτονηθεὶς ὑπὸ τοῦ δήμου | ἐπὶ τὴν χώραν τὴν παραλίαν ἐπὶ | Μενεκράτου ἄρχοντος ἀνέθηκεν.

1027. *Stratèges.* (95/4 av. J.-C.) — Base de marbre pentélique trouvée au Pirée. — Koumanoudis, Ἀθήναιον, VII (1878), p. 388. — Dittenberger, 335. — C.I.A., II, 1207.

Στ|ρατηγοὶ οἱ ἐπὶ τὸν Πειραιᾶ ἐπὶ Ἡ|ρακλείτου ἄρχοντος στεφανωθέντες | ὑπὸ τῆς βουλῆς καὶ τοῦ δήμου Εὐπόλεμος | Ζωΐλου Παιανιεύς, Ζήνων Μενίσκου || Ἐρχιεύς, Ἀρισταγόρας Τρωΐλου Πειραιεὺς | Ἑρμεῖ ἡγεμονίωι ἀνέθηκαν.

1028. *Diétètes.* (325/4 av. J.-C.) — Base carrée en marbre de l'Hymette, trouvée sur l'Acropole. — Rangabé, *Ant. Hell.*, 1163. — C.I.A., II, 943. — Cf. Hubert, *De arbitris atticis*, Leipzig, 1885, p. 24 s. — Meier-Lipsius, *Der attische Process*, p. 101 s. — Pischinger, *De arbitris Atheniensium publicis*, Munich, 1893, p. 12 s. — La liste est disposée en six colonnes.

Δι]αιτηταὶ οἱ ἐπὶ Ἀντικ[λέους ἄρχοντος | ἀ]νέθεσαν στεφανωθέντε[ς ὑπὸ τοῦ δήμ]ο[υ]. |

I. Ἐ[ρ]εχθηΐδος· | Λαμπτρέες· || Νικίας, | Εὐθύφρων, | Χαρίσιος. | Ἐκ Κηδῶν· | Δημοκλῆς. || Εὐωνυμέες· | Αἰσχραῖος, | Εὔβιος, | Φάνυλλος, | Σωκράτης. || Ἀναγυράσιοι· | Ἀρχί[δ]αμος. | [Κη]φισιεῖς· | Δημάρατος, | Διοπείθης. || Φηγούσιοι· | Διονυσόδωρος, | Κάλλαισχρος. | Αἰγηΐδος· | Κολλυτέες· || Γλαυκωνίδης, | Μειδυλίδης. | Κυδαντίδαι· | Καλλιτέλης, | Θρασείας. || Ἐρχιέες· | Ἐπιγένης, | Θεόξενος. | —

II. Ἀλαιέες· | Νικήρατος, || Τιμόθεος. | Γαργήττιοι· | Ἐπικλῆς. | Ἰκαριεῖες· | Θεόδωρος || Κλεαίνετος. | Διομεῖες· | Δωρόθεος. | Ἐστιαιεῖς· | Ἡγησίας. || Πλωθέες· | Μαντίθεος. | Πανδιονίδος· | Προβαλίσιοι· | Στέφανος. || Παιανιεῖς· | Νέανδρος, | Μείδων. | Λεων[τίδ]ος· | Λευκονοεῖς· || Διδυμίας. | Χολλεῖδαι· | Γνάθων, | Δεινία[ς], | Στράτω[ν], || Σώδα[μο]ς. | —

III. Δειραδιῶται· | Φίλων, || Ἀταλόφρων, | Εὐθυκλῆς. | Φρεάρριοι· | Φιλοκήδης, | Στράτων. || Σου[ν]ιεῖς· | Ἀμφικλῆς. | Σκαμβωνίδαι· | Φυλακίδης. | Ἀκαμαντίδος· || Προσπάλτιοι· | Ἀρχίδαμος, | Φιλοκράτης, | Νικόστρατος, | Νικόστρατος. || Χολαργέες· | Ἀρισταίνετος. | Θορίκιοι· | Μνησίστρατος, | Χαιρέας. || Ἀγνούσιοι· | Νίκανδρος. | Πόριοι· | Φιλοκ--. | Οἰνηΐδος· || [Ὀῆ]θεν· | [Κ]λέανδρος, | Μενεκράτης. —

IV. Πτελεάσιοι· | Δημήτριος. || Ἀχαρνέες· | Αἰσχέας, | Ἐπιχάρης, | Μνησίμαχος, | Εὐκλῆς, || Ἀθηνόδωρος, | Πυθέας, | Πυθόδωρος, | Ἀντιχάρης. | Κεκροπίδος· || Ξυπεταιόνες· | Σύνδρομος, | Εὐκλῆς, | Μελήσανδρος, | Εὐκλείδης. || Ἁλαιεῖς· | Ἱεροφάνης, | Φιλοκράτης, | Δημόκριτος. | Αἰξωνέες· || Καλλιφάνης, | [Ἐξ]ηκεστίδης. | Δαιδαλίδαι· | Ξενοκλῆς· | Ἀθμονέες· || Χαιρεφῶν, | Εὔβιος. —

V. Μελιτ[έες]· | Ἡγησί[ας], || Κλεαίνετος, | [Κ]ηφίσιος. | Φλυέες· | Χαρίας. | Ἱπποθωντίδος· || Ἐξ Οἴου· | Αὐτόδικος, | Ἀριστόβουλος. | Οἰναῖοι· | Φανίας, || Καλλίας. | Πειραιεῖς· | Σωκράτης, | Ἀρίστων. | Κόπρειοι· || Σώ[στ]ρατος. |

Ἀχερδούσιοι· | Ἀρχέδημος. | Ἀζηνιῆς· | Εὐθυκράτης. ||
Αἰαντίδος· | Οἰναῖοι· | Ἐπιχάρης. | Ῥαμνούσ[ιοι]· |
Φίλ[ω]ν, || Νίκω[ν], |

VI. Λυσίστρατος, | Λυσίστρατος. || Ἀφιδναῖοι· | Τελέσιππος. |
Φαληρέες· | Ἡγησίας. | Μαραθώνιοι· || Ὀλυμπιόδωρος. |
Τρικορύσιοι· | Λυσίμαχος. | Ἀντιοχίδος· | Σημαχίδαι· ||
Θρασύ[μα]χος. | Ἐροιάδαι· | Καλλιτέλης. | Παλληνέες· |
Θεότιμος, || Καλλίστρα[τος]. | Αἰγιλ[ι]ε[ῖς]· | Ἀστυμέ[δων], |
Ἀρχέδ[ημος. || Ἀλω]πε[κέες]· || Καλλιτέ[λης. —.

1029. Συλλογεῖς τοῦ δήμου. (351/50 av. J.-C.) — Base carrée en marbre de l'Hymette. — C.I.A., II, 1174. — Cf. Kœhler, *Athen. Mitth.*, VII (1882), p. 103 s. — Voir notre n° 648.

Δήμου συλλογῆς [ἀ]ν[έθη]|καν οἱ ἐπὶ Θεέλλου ἄρχ[ον]|τος στεφανωθέντες | ὑπὸ τῆς βουλῆς καὶ τοῦ | δήμου δικαιοσύνης || ἕνε[κα].

Ὁ δῆμος. [Ἡ β]ο[υ]λή.

1030. *Collège de dix magistrats* [?]. (Milieu du IVe s. av. J.-C.) — Base carrée en marbre de l'Hymette. — Sauppe, *Gœtting. Nachr.*, 1865, p. 253 s. — Lœwy, 77 (p. 60). — C.I.A., II, 1177. — Nous avons revu le texte sur un estampage que nous devons à l'obligeance de M. Ad. Wilhelm.

Ἀρχένεως Ἀρχεμάχο[υ Ἀνα]γυρ[άσιος], | Μισγόλας Ναυκράτους Κ[ο]λλυτε[ύς], | Νικησίων Σωσιστράτου [Σο]υνιεύς, ||
Λυσανίας Λυσιστράτου [Θο]ρίκιο[ς], | Μνησίστρατος Μνησιμάχου Ἀχαρ[νεύς], | Εὐθύδομος Δημητρίου Μελιτεύ[ς], |
Ἐξήκεστος Ἐξεκίου Ἀνακαιε[ύς], | Βούθηρος Διονυσίου Μαραθώνιο[ς], || Εὔθιππος Εὐθίου Παλληνε[ύς]. | Χαιρέστρατος Φανοστράτου Κηφισιεὺς ἐγραμμά[τευε]. | Ἰοφῶν Σοφοκλέους ἐκ Κολωνοῦ ὑπογραμματε[ύς]. |

Λεωχάρης ἐπόησε.

1031. *Cavaliers.* (2e moitié du Ve s. av. J.-C.) — Base de marbre de l'Hymette trouvée sur l'Acropole. Στοιχηδόν. — Lolling, Δελτίον, 1889, p. 181. — C.I.A., IV, 1, 418^b^ (p. 184). — Dittenberger, 2e éd., 15. — Cf. Kœpp, *Rhein. Mus.*, L (1895), p. 273. — Larfeld, *Handb. d. gr. Epigr.*, II, p. 60.

hOι hι[ππ]ῆς ἀπὸ [τ]ὸν πολεμίον, hιππαρ[χ]ό[ν]|τον Λακεδαιμονίο, Ξενοφῶν[τ]ος, Προνα[. . | Λ]ύκ[ιος ἐ]ποίησεν Ἐλευθερεὺς Μύρον[ος].

1032. *Cavaliers dits Tarentins.* (Comm. du IIIe s. av. J.-C.) — Marbre de l'Hymette trouvé à Athènes. — Rangabé, *Ant. Hell.*, 1158. — C.I.A., II, 1218. — Cf. A. Martin, *Cavaliers Athéniens*, p. 418 s.

Οἱ Ταραντῖνοι ἀπὸ τῶν πολεμίων ἀνέθ[εσαν.

1033. *Éphèbes.* (333-330 av. J.-C.) — Pierre trouvée à Rhamnonte. — Foucart, *Rev. de Philol.*, XVIII (1894), p. 244. — C.I.A., IV, 2, 1571b (p. 262).

Θε]οφάνης Ἱεροφ[ῶ]ντος Ῥαμνούσιος Ἑρμεῖ ἀνέθηκεν στεφανωθεὶς | ὑπὸ τῶν ἐφήβων καὶ τῶν σωφρονιστῶν καὶ τῶν κοσμητῶν. | Οἱ ἔφηβοι οἱ ἐπὶ Νικοκράτου ἄρχοντος. | Οἱ ἔφηβοι οἱ ἐπὶ Νικήτου ἄρχοντος. || Οἱ ἔφηβοι οἱ ἐπὶ Ἀριστοφάνου ἄρχοντος.

1034. *Éphèbes.* (136 av. J.-C.) — Base carrée trouvée au Pirée. — Dragatsis, Δελτίον, 1891, p. 114. — C.I.A., IV, 2, 1225b (p. 252).

Οἱ ἐφηβεύσα[ντε]ς ἐπὶ Θεοδωρίδου | ἄρχοντος Ἑρμεῖ· | Δημόνικος Ἀπολλοδώρου Αἰξωνεύς, | Θεόμνηστος Κηφισοδώρου Παιανιεύς, || Σῶσος Εὐαρχίδου Οἰῆθεν· | παιδοτριβοῦντος Ἀπολλοδότου Ἁλιμουσίου.

1035. *Colons athéniens à Potidée.* (429 av. J.-C.) — Base de marbre pentélique trouvée sur l'Acropole, près des Propylées. — C.I.A., I, 340. — Hicks, 45. — Dittenberger, 26 (2e éd., 28). — Cf. Thucydide, II, 70, 4.

Ἔποικον | ἐς Ποτείδαιαν.

1036. Τετραπολεῖς. (Milieu du IVe s. av. J.-C.) — Base de marbre pentélique trouvée à Marathon. — Lolling, *Athen. Mitth.*, III (1878), p. 261. — Dittenberger, 304. — C.I.A., II, 1324.

Τετραπολεῖς τῶι Διο|νύσωι ἀνέθεσαν· | Λυσανίας Καλλίου Τρικ|ορύσιος ἦρχεν. Ἱεροποιοί· || Φανόδωρος Μαραθώνιος | Μελά[ν]ωπος Τρικορύσιος | Φ[αι]νοκλῆς Οἰναῖος | Ἀντικράτης Προβαλίσιος.

1037. *Hiéropes.* (344/3 av. J.-C.) — Copié à Athènes par Pittakis. — Rangabé, *Ant. Hell.*, 1059. — C.I.A., II, 1180.

Ἱεροποιοὶ ἀνέθεσαν τῶι Θησεῖ οἱ ἐπὶ Λυκίσκου | ἄρχοντος ἐπαινεθέντες καὶ <ε>στεφανωθέντες | ὑπὸ τοῦ δήμου τῶν Ἀθηναίων δικαιοσύνης ἕνεκα.

1038. *Hiéropes.* (342/1 av. J.-C.) — Plaque de marbre pentélique trouvée au Pirée, actuellement au musée d'Athènes. — Koumanoudis, Ἐφημ. Ἀρχ., 1883, p. 249. — C.I.A., II, 1326.

Οἵδε ἱεροποιήσαντες ἀν|έθεσαν ἐπὶ Σωσιγένους ἄρχον(τος). | Νίκων, Εὐτυχίδης, | Δημοκλῆς :, Μαντίθεος.

1039. *Épimélète des mystères d'Éleusis.* (Fin du IVe s. av. J.-C.) — Base de marbre pentélique trouvée à Éleusis. — Lenormant, *Recherches arch. à Éleusis*, p. 1. — Lœwy, 85a (p. 66). — C.I.A., II, 1188. — Cf. Foucart, *Bull. de Corr. Hell.*, II (1878), p. 393.

Δήμητρι [κα]ὶ Κόρει | Ξενοκλῆς Ξείνιδος Σφήττιος | ἀνέθηκεν ἐπιμελητὴς | μυστηρί[ω]ν γενόμενος. |

Ἀριστοπείθης [Ἀριστων]ύμου Φυλάσιος ἐπόησεν.

1040. *Prêtresse d'Artémis.* (100 av. J.-C.) — Marbre blanc. — Milchhœfer, *Athen. Mitth.*, XII (1887), p. 325. — C.I.A., IV, 2, 1205ᵇ, (p. 249).

Ε]ὐαμέρ[α] ἱέ[ρ]ε[ια] γενομένη διὰ βίο[υ ἐπὶ] | Μηδείου ἄρχοντος Ἀρτέμιδι ἀνέθη|κεν. | — Φοῖνιξ ἐποίει.

1041. *Arrhéphore.* (IIIe s. av. J.-C.) — Base de marbre pentélique trouvée sur l'Acropole. — Kœhler, *Bull. dell' Inst. arch.*, 1865, p. 138. — Lœwy, 116 (p. 91). — C.I.A., II, 1383. — Cf. Hauvette-Besnault, *Bull. de Corr. Hell.*, III (1879), p. 489. — La signature paraît être plus récente que la dédicace.

Ἀθη]νᾶι καὶ Πανδρόσωι | --ος Διονυσικλέους Τρινεμεεὺ[ς | τὴ]ν θυγατέρα Φίλαν ἀνέθηκεν | ἐρρηφορήσασαν. — || Ἐπὶ ἱερείας Θεοδότης Πολυόκτου | Ἀμφιτροπῆθεν. | — Καϊκοσθένης ἐπόησεν.

1042. *Initié de l'autel à Éleusis.* (Fin du IIe s. av. J.-C.) — Base de marbre de l'Hymette. — Philios, Ἐφημ. Ἀρχ., 1883, p. 146. — C.I.A., II, 1389.

Λυσίαν Ἀρτέμωνος Παιανιέα | Θεότιμος Θεοτίμου ἐγ Μυρινούττης | καὶ Θεοδότη Δωσιθέου ἐγ Μυρινούττης θυγάτηρ | καὶ Ὀνησακὼ Προτίμου ἐγ Μυρινούττης θυγάτηρ || ἀφ' ἑστίας μυηθέντα | Δήμητρι καὶ Κόρηι ἀνέθηκαν.

1043. Γένος *des Bacchiades.* (Fin du IIe s. av. J.-C.) — Autel de marbre pentélique trouvé près du théâtre de Dionysos. — Schœne, *Griech. Reliefs*, pl. III. — C.I.A., III, 97. — C.I.A., II, 1325.

Πιστοκράτης καὶ Ἀπολλόδωρος | Σατύρου Αὐρίδαι πομποστολήσαντες | καὶ ἄρχοντες γενόμενοι τοῦ γένους | τοῦ Βακχιαδῶν ἀνέθηκαν. —

1044. *Orgéons d'Esculape.* (Ier s. [?] av. J.-C.) — Base ronde près d'une église à Keratia (Attique). — Ross, *Demen von Attica*, p. 93. — Rangabé, *Ant. Hell.*, 1056. — C.I.A., II, 990.

Οἱ ὀρ[γ]εῶνες τῶι Ἀσκληπι[ῶ]ι ἀνέθεσαν· | Προσπάλτιοι· |

I. Ἀγαθαῖος Ἀγαθάρχου | Κριτόφαντος Θεομνήμονος || Δεξίθεος Κριτοφάντου, | Κριτόφαντος Θεαγενίδου | Εὔνικος Θεομνήμονος | Θεόφαντος Θεαγενίδου | Ἀμεινίας Ἀμειψίου || Θεόμνηστος Θεαγενίδου —

II. Ἀγάθαρχος Ἀμειψίου | Αὐτοκλῆς Ἀγαθαίου || Δεινίας Διφιλίδου | Ἀνθεμίων Αἰσχύλου | Αἰσ[χύ]λος Διφιλίδου | Μει[δό]νι[κ]ος Ἀνδροκλέους | Μειδόκριτος Ἀνδροκλέους || Θεαγενίδης Κριτοφάντου.

1045. Πλυνῆς. (IVe s. av. J.-C.) — Plaque de marbre pentélique trouvée dans le Stade, à Athènes, actuellement au musée de Berlin. — C.I.G., 455. — Michaelis, *Ann. dell' Inst. arch.*, 1861, p. 312 s. — C.I.A., II, 1327. — *Beschr. der ant. Skulpturen*, Berlin, 1891, p. 264 s. (n° 709) — Cf. Curtius, *Griech. Quellen- und Brunneninschr.*, Gœttingue, 1859, p. 25.

Οἱ πλυνῆς : Νύμφαις : εὐξάμενοι : ἀνέθεσαν : καὶ θεοῖς πᾶσιν, | Ζωγόρας : Ξωκύπρου :, Ζώκυπρος : Ζωγόρου :, Θάλλος :, Λεύκη, | Σωκράτης Πολυκράτους :, Ἀπολλοφάνης : Εὐπορίωνος :, Σωσίστρατος, | Μάνης :, Μυρρίνη :, Σωσίας :, Σωσιγένης :, Μίδας. —

1046. (Fin du VIe s. av. J.-C.) — Base d'ex-voto brisée à droite, trouvée sur l'Acropole. Στοιχηδόν. — Cavvadias, Ἐφημ. Ἀρχ., 1886, p. 81. — C.I.A., IV, 1, 373[91]. — Cf. Studniczka, *Jahrb. d. arch. Inst.*, II (1887), p. 135 s. — E. Gardner, *Journ. of Hell. Stud.*, X (1889), p. 278 et XI (1890), p. 215. — Heberdey, *Athen. Mitth.*, XV (1890), p. 1 s. — Lechat, *Bull. de Corr. Hell.*, XVI (1892), p. 494.

Νέαρχος ἀν[έθεκεν ho κεραμε]|ὺς ἔργον ἀπαρχὲν [τἀθεναίας]· | Ἀντένορ ἐπ[οίεσεν h]|o Εὐμάρος τ[ὸ ἄγαλμα.

1047. (Fin du VIe s. av. J.-C.) — Gravé en cercle sur un piédestal ayant probablement supporté un περιρραντήριον. Trouvé sur l'Acropole. — Kœhler, *Athen. Mitth.*, X (1885), p. 77. — C.I.A., IV, 1, 373[84] (p. 87).

Σμικύθε πλύντρια δεκάτεν ἀνέθεκεν.

1048. (Comm. du Ve av. s. J.-C.) — Stèle en forme de pilier trouvée sur l'Acropole. — C.I.A., IV, 1, 373[99] (p. 89). — Hoffmann, *Syll. epigr. gr.*, 251. — Cf. Ἐφημ. Ἀρχ., 1887, p. 145. — Bormann, *Jahrb. d. arch. Inst.*, III (1888), p. 271.

Τίμαρχός : μ' ἀνέθεκε : Διὸς κρατερόφρ[ονι κόρει] | Μαντεῖον φρασμοσύναι μετρὸς ἐπ[ἔραν μεγάλες].
Ὀνάτας ἐποίεσεν.

1049. (1re moitié du Ve s. av. J.-C.) — Base de marbre trouvée sur l'Acropole. — Rangabé, *Ant. Hell.*, 52. — C.I.A., I, 395. — Dittenberger. 8 (2e éd., 13). — Cf. Kirchhoff, *Hermes*, V (1870), p. 59. — Schöll, *Rhein. Mus.*, XXXII (1877), p. 148 s.

[Τ]ον ἀνέθεκεν ἄγ[αλμα τ]ῆι Ἀθεναίει.

1050. (Ve s. av. J.-C.) — Gravé sur les parois d'une grotte près de Vari. — C.I.G., 456. — C.I.A., I, 423-30 (cf. IV, 1, p. 45).

I. Ἀρχέδημος ὁ Θ|ηραῖος ὁ νυμφ|όληπτος φραδ|αῖσι Νυμφῶν τ||ἄντρον ἐξηργ|άξατο. — II. Ἀρχέδημος [ὁ Θηρ]|αῖος καὶ Χολ-[λεί]|δης ταῖ[ς] Νύμ|[φαι]ς οἰκοδό[μησε]. — III. [Ἀρχέ]δαμος ho Θερ|[αῖο]ς κᾶπον Νύ|[μφ]αις ἐφύτευσεν. — IV. Ἀρχέδαμος | ὁ Θεραῖος. — V. Ἀρχέδημος, | Ἀρχέδημος. — VI. Χαρίτο[ν]. — VII. Πανός, Πανός. — VIII. Ἀπόλλωνος : Ἔρσο :

1051. (1re MOITIÉ DU Ve S. AV. J.-C.) — Base carrée trouvée sur l'Acropole, près des Propylées. — Kœhler, *Hermes*, III (1868), p. 166. — C.I.A., I, 392. — C.I.A., IV, 1, 392 (p. 44). — Dittenberger, 7 (2e éd., 12). — Lœwy, 415 (p. 282). — J. Harrison, *Myth. and Mon. of anc. Athens*, p. 387.

Καλλίας Ἱπποvίκο ἀνέθ|εκ[ε]v.

1052. (2e MOITIÉ DU Ve S. AV. J.-C.) — Base de marbre pentélique trouvée sur l'Acropole. — Ross, *Archäol. Aufs.*, I, p. 194 s. — Rangabé, *Ant. Hell.*, 41. — C.I.A., I, 406. — Lœwy, 52 (p. 44). — Cf. Schol. Aristoph., *Aves*, V, 1128. — J. Harrison, *Myth. and Mon. of anc. Athens*, p. 404 s.

Χαιρέδεμος : Εὐαγγέλο ἐκ Κοίλες : ἀνέθεκεv. |
Στρογγυλίον ἐποίεσεv.

1053. (Ve S. AV. J.-C.) — Colonnette de marbre brisée en trois morceaux. Trouvée sur l'Acropole. — Les trois morceaux ont été d'abord publiées séparément : C.I.A., I, 350a; C.I.A., IV, 1, 373[95] (p. 89); Δελτίον, 1889, p. 119. — Les deux premiers réunis : Δελτίον, 1888, p. 118. — Les trois ensemble, Ἐφημ. Ἀρχ., 1888, p. 73. — C.I.A., IV, 1, 373[95] (p. 181).

Ἄρχερμος ἐποίεσεv ὁ Χῖος. |
Ἰφιδίκη μ' ἀνέθεκεv Ἀθεναίαι πολιόχοι.

1054. (Ve S. AV. J.-C.) — Base carrée de marbre pentélique, trouvée au Pirée. — Hirschfeld, *Arch. Zeit.*, 1872, p. 20 s. — Foucart, *Associations religieuses*, n° 29. — Kaibel, *Epigramm. gr.*, 759. — Rœhl, I.G.A., 349 (*Imag.*, 2e éd., p. 57). — Cauer, 481. — Lœwy, 48 (p. 38). — Roberts, 143. — Bechtel, *Inschr. d. Ion. Dial.*, 162. — C.I.A., IV, 1, 373[268] (p. 204). — Hoffmann, *Syll. epigr. gr.*, 322. — O. Hoffmann, *Griech. Dial.*, III, p. 53 (n° 107).

Πύθων Ἑρμῆι ἄγαλμα Ἑρμοσιστρά|του Ἀβδηρίτης
Ἔστησεμ πολλὰς | θησάμενος πόληας :
Εὔφρων ἐ|ξεποίησ' οὐκ ἀδαὴς Πάριος.

1055. (2e MOITIÉ DU Ve S. AV. J.-C.) — Base de marbre pentélique, trouvée sur l'Acropole. Στοιχηδόν. — Ross, *Archäol. Aufs.*, I, p. 168. — Rangabé, *Ant. Hell.*, 42. — C.I.A., I, 402. — Lœwy, 46 (p. 36). — Cf. Gurlitt, *Ueber Pausanias*, p. 159 s. — Six, *Jahrb. d. arch. Inst.*, VII (1892), p. 1868.

hΕρμόλυκος | Διειτρέφος | ἀπαρχέν. |
Κρεσίλας || ἐπόεσεv.

1056. (COMM. DU IVe S. AV. J.-C.) — Base carrée trouvée au sud du Pirée. — Foucart, *Associations religieuses*, n° 11, p. 198. — C.I.A., II, 1588.

Ἀριστοκλέα : Κιτιὰς : Ἀφροδίτη|ι Οὐρανίαι : εὐξαμένη : ἀνέθηκεv.

1057. (IIIe S. AV. J.-C.) — Cippe de marbre de l'Hymette trouvé dans l'Asclépieion. — Koumanoudis, Ἀθήναιον, V (1876), p. 417. — C.I.A., II, 1485. — Cf. P. Girard, *L'Asclépieion*, p. 99.

Μει[δ]ίας καὶ Δαναῖς | εὐξάμενοι Ἀσκληπιῶι | ὑπὲρ τῶν παιδίων
ὑπὲρ | Ἡδίστης καὶ Σωσικλέους || καὶ Ὀλυνπιοδώρου.

1058. (IIIe s. av. J.-C.) — Trouvé dans un temple de Rhamnonte. — Staïs, Πρακτικά, 1891, p. 18. — Cf. Kœrte, *Athen. Mitth.*, XVIII (1893), p. 255. — Reisch, *Festschrift für O. Benndorf*, 1898. p. 146.

Ἱ]εροκλῆς Ἱέρωνος | Ἀριστομάχωι Ἀμ|φιεράωι.

1059. (Comm. du Ier s. av. J.-C.) — Autel en marbre trouvé à l'ouest de l'Acropole. — Kœrte, *Athen. Mitth.*, XXI (1896), p. 296 s.

Π]ερσ[αῖ]ος | Θεοξενίδο[υ] | Μαραθώνιος | Ἀμύνωι καὶ ‖ Ἀσκληπιῶι | καὶ Ὑγεία(ι) ἐπὶ | ἱερέως Σοφο|κλέους τοῦ | Φιλώ-
10 του Σου‖νιέως, γόνω(ι) | [δ]ὲ Διονυσοδώ‖[ρο]υ Δ(ε)ιραδιώτου.

Mégaride et Péloponnèse

1060. Mégare. *Démiurges.* (2e moitié du IIIe s. av. J.-C.) — Pierre trouvée dans une maison en ruines à Mégare. — Korolkov, *Athen. Mitth.*, VIII (1883), p. 191 s. — C.I.G.S., I, 41. — Bechtel, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 3030.

Δαμιοργοὶ Ἀφροδίται | Εὔανδρος Νικόλα, | Δεκάνων Διο-
5 κλείδα, | Πολύβις Μυρτίλου, ‖ Δίων Ἑλλανίκου, | Νίκων Εὐκτή-
μονος· | γραμ[μ]ατεὺς | Χερρί[α]ς Πυθοδώρο[υ.

1061. Mégare. *Théores.* (Comm. du IIIe s. av. J.-C.) — Pierre servant de degré dans une église de Mégare. — Korolkov, *Athen. Mitth.*, VIII (1883), p. 189. — C.I.G.S., I, 39. — Bechtel, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 3027.

Ἀπόλλωνι Προστατηρίωι θεαροὶ ἀνέθηκ[αν] | Μελίδωρος Ἡροδώρου, — Αἰσχύλος Εὐκλείδα, | Ἡρέας Ἀλείου, — Ἔριμνος Θεομνάστου, | Πάνις Θοκλείδα, — Διοκλείδας Κλειμήλου· ‖
5 αὐλ[ητ]ὰς Ἀγλώνικος Ὀνυμᾶ.

1062. Mégare. (Ve s. av. J.-C.) — Plaque de bronze trouvée près de Mégare. — Korolkov, *Athen. Mitth.*, VIII (1883), p. 181. — Roberts, 113a. — Rœhl, *Imag.*, 2e éd., p. 77, n° 2. — C.I.G.S., I, 37. — Bechtel, *Samm. Griech. Dial.-Inschr.*, 3001. — Cf. Kirchhoff, *Studien z. Gesch. d. gr. Alph.*, 4e éd., p. 113.

Τ]οίδ' ἀπὸ λα[ία]|ς τὰν δεκάτα[ν] | ἀνέθεκαν Ἀθ[ά]ναι. —

1063. Mégare. (Fin du IVe s. av. J.-C.) — Bloc de marbre brisé en deux morceaux, dans une maison de Mégare. — Lœwy, *Athen. Mitth.*, X (1885), p. 148 s. — C.I.G.S., I, 38. — Cf. Pausanias, I, 43, 6.

Θηραμένης Τιμοξένου ἀνέθηκε. |
Λύσιππος ἐποίει.

1064. Corinthe. (Comm. du ve s. av. J.-C.) — Sur une grenouille de bronze provenant du Péloponnèse et actuellement au musée de Berlin. — Fränkel, *Jahrb. d. arch. Inst.*, I (1886), p. 48 s. — Blass, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 3159. — Odelberg, *Sacra Corinthia, etc.*, Upsal, 1895, p. 37.

Ἄμον Σονόου Βοάσονι.

1065. Argos. *Ilarques.* (IIIe s. av. J.-C.) — Pierre trouvée dans les ruines d'une chapelle à Némée. — Cousin et Dürrbach, *Bull. de Corr. Hell.*, IX (1885), p. 349. — Prellwitz, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 3282.

Δ]ὶ Ἀργεῖοι ἀνέ[θ]εν | ἴλαρχος ἐπιλέκτας Φιλ--, | ἰλάρχω Πεδάκριτος Κλεοσθ[ένης], | ἰλάρχω Φιλέας Ὀλυμπιάδα[ς], ||
5 ἰλάρχω Δεξίκρατος. —

1066. Hermione. (ve s. av. J.-C.) — Pierre encastrée dans les fondements d'une tour vénitienne.— C.I.G., 1195 (d'après Fourmont).— Lebas-Foucart, 159^a^. — Rœhl, I.G.A., 47 (*Imag.*, 2e éd., p. 35, n° 5). — Lœwy, 45 (p. 36). — Roberts, 287. — Prellwitz, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 3382.

Ἀλεξίας Λύονος ἀνέθε[κε] | τᾶι Δάματρι : τᾶι Χθονία[ι] | hΕρμιονεύς. — | Κρεσίλας ἐποίεσε Κυδονιάτ[ας.

1067. Épidaure. (ve s. av. J.-C.) — Plaque de bronze trouvée dans l'Asclépieion. — Cavvadias, Ἐφημ. Ἀρχ., 1885, p. 198. — Baunack, *Stud. auf dem Gebiete d. gr. Spr.*, I, 1886-88, p. 108 (cf. p. 241). — Prellwitz, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 3324. — Rœhl, *Imag.*, 2e éd., p. 35 (n° 2). — Cavvadias, *Fouilles d'Épidaure*, n° 12.

Καλλίστρα|τος ἀνέθεκ|ε τôι Ἀσκ(λ)απι|[ô]ι ho μάγιρος.

1068. Épidaure. *Hiéromnémons.* (IVe s. av. J.-C.) — Bassin de pierre trouvé dans l'Asclépieion. — Cavvadias, *Fouilles d'Épidaure*, n° 103. — Blinkenberg, *Athen. Mitth.*, XXIII (1898), p. 21.

Ἰαρομνάμονε | Λαχάρης | Κλεισθένευς, | Λάκρις Λαφείδευς ||
5 ἀνεθηκάταν.

1069. Épidaure. *Guérisons miraculeuses.* (IVe s. av. J.-C.) — Grande stèle de marbre brisée en plusieurs morceaux. Trouvée dans l'Asclépieion. Στοιχηδόν jusqu'à la ligne 113. — Cavvadias, Ἐφημ. Ἀρχ., 1883, p. 197 s. — Baunack, *Studien*, p. 119 s. — Prellwitz, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 3339. — Cavvadias, *Fouilles d'Épidaure*, p. 24 s. — Cf. S. Reinach, *Chroniques d'Orient*, I, p. 65 (trad.). — Baunack, *Aus Epidauros*, p. 8 s. — Defrasse et Lechat, *Épidaure*, p. 142 s. (trad.)

Θεός. Τύχα [ἀγ]αθά. | [Ἰά]ματα τοῦ Ἀπόλλωνος καὶ τοῦ Ἀσκλαπιοῦ. — |

[Κλ]εὼ πένθ' ἔτη ἐκύησε. — Αὗτα πέντ' ἐνιαυτοὺς ἤδη κύουσα ποῖ τὸν | [θε]ὸν ἱκέτις ἀφίκετο καὶ ἐνεκάθευδε ἐν τῶι
5 ἀβάτωι. Ὡς δὲ τάχισ||[τα] ἐξῆλθε ἐξ αὐτοῦ καὶ ἐκ τοῦ ἰαροῦ

ἐγένετο, κόρον ἔτεκε, ὃς εὐ|[θ]ὺς γενόμενος αὐτὸς ἀπὸ τᾶς κράνας ἑλοῦτο καὶ ἅμα τᾶι ματρὶ | [π]εριῆρπε. Τυχοῦσα δὲ τούτων ἐπὶ τὸ ἄνθεμα [ἐ]πεγράψατο· Οὐ μέγε|[θο]ς πίνακος θαυμαστέον, ἀλλὰ τὸ θεῖον, Πένθ' ἔτη ὡς ἐκύησε ἐγ γασ|[τρ]ὶ Κλέω βάρος, ἔστε | Ἐγκατεκοιμάθη, καί μιν ἔθηκε ὑγιῆ. Τριετὴς || [κό]ρα. — Ἰθμονίκα Πελλανὶς ἀφίκετο εἰς τὸ ἰαρὸν ὑπὲρ γενεᾶς. Ἐγ|[κοι]μαθεῖσα δὲ ὄψιν εἶδε· ἐδόκει αἰτεῖσθαι τὸν θεὸν κυῆσαι κό|[ραν], τὸν δ' Ἀσκλαπιὸν φάμεν ἔγκυον ἐσσεῖσθαί νιν καί, εἴ τι ἄλλο | α[ἰτ]οῖτο, καὶ τοῦτό οἱ ἐπιτελεῖν, αὐτὰ δ' οὐθενὸς φάμεν ἔτι ποι|δ[εῖ]σθαι· ἔγκυος δὲ γενομένα ἐγ γαστρὶ ἐφόρει τρία ἔτη, ἔστε πα||ρέβαλε ποῖ τὸν θεὸν ἱκέτις ὑπὲρ τοῦ τόκου. Ἐγκατακοιμαθεῖσα | δὲ ὄψ[ι]ν εἶδε· ἐδόκει ἐπερωτῆν νιν τὸν θεόν, εἰ οὐ γένοιτο αὐτᾶι | πάντ[α] ὅσσα αἰτήσαιτο καὶ ἔγκυος εἴη, ὑπὲρ δὲ τόκου ποιθέμεν | νιν οὐθέν, καὶ ταῦτα πυνθανομένου αὐτοῦ, εἴ τινος καὶ ἄλλου δέ|οιτ[ο], λέγειν, ὡς ποιησοῦντος καὶ τοῦτο, ἐπεὶ δὲ νῦν ὑπὲρ τούτου || παρείη ποτ' αὐτὸν ἱκέτις, καὶ τοῦτό οἱ φάμεν ἐπιτελεῖν. Μετὰ δὲ | τοῦτο σπουδᾶι ἐκ τοῦ ἀβάτου ἐξελθοῦσα, ὡς ἔξω τοῦ ἰαροῦ ἦς, ἔτε|κε κό[ρ]αν. — Ἀνὴρ τοὺς τᾶς χηρὸς δακτύλους ἀκρατεῖς ἔχων πλὰν | ἑνὸς ἀ[φ]ίκετο ποῖ τὸν θεὸν ἱκέτας. Θεωρῶν δὲ τοὺς ἐν τῶι ἰαρῶι | [π]ίνακας ἀπίστει τοῖς ἰάμασιν καὶ ὑποδιέσυρε τὰ ἐπιγράμμα||τ|α. Ἐγκαθεύδων δὲ ὄψιν εἶδε· ἐδόκει ὑπὸ τῶι ναῶι ἀστραγαλίζον|[τ]ος αὐτοῦ καὶ μέλλοντος βάλλειν τῶι ἀστραγάλωι ἐπιφανέντα | [τ]ὸν θεὸν ἐφαλέσθαι ἐπὶ τὰν χῆρα καὶ ἐκτεῖναί οὑ τοὺς δακτύ<λ>|[λ]ους. ὡς δ' ἀποβαίη, δοκεῖν συγκάμψας τὰν χῆρα καθ' ἕνα ἐκτείνειν | [τ]ῶν δακτύλων, ἐπεὶ δὲ πάντας ἐξευθύναι, ἐπερωτῆν νιν τὸν θεόν, || [ε]ἰ ἔτι ἀπιστήσοι τοῖς ἐπιγράμμασι τοῖς ἐπὶ τῶμ πινάκων τῶν | [κ]ατὰ τὸ [ἰ]ερόν, αὐτὸς δ' οὐ φάμεν· ὅτι τοίνυν ἔμπροσθεν ἀπίστεις | [α]ὐτο[ῖ]ς ο[ὐκ] ἐοῦσιν ἀπίστοις, τὸ λοιπὸν ἔστω τοι φάμεν, ἄπιστος | [ἄ]ν[ους]. Ἀμέρας δὲ γενομένας ὑγιὴς ἐξῆλθε. Ἀμβροσία ἐξ Ἀθανᾶν | [ἀτερό]πτ[ι]λλος. Αὗτα ἱκέτ[ις] ἦλθε ποῖ τὸν θεόν. Περιέρπουσα δὲ || [κατὰ τ]ὸ ἰαρὸν τῶν ἰαμάτων τινὰ διεγέλα ὡς ἀπίθανα καὶ ἀδύνα|[τα ἐόν]τα χωλοὺς καὶ τυφλοὺς ὑγιεῖς γίνεσθαι ἐνύπνιον ἰδόν|[τας μό]νον. Ἐγκαθεύδουσα δὲ ὄψιν εἶδε· ἐδόκει οἱ ὁ θεὸς ἐπιστὰς | [εἰπεῖν], ὅτι ὑγιῆ μέν νιν ποιήσοι, μισθὸμ μάντοι νιν δεήσοι ἀν||θέμεν ε|ἰς τὸ ἰαρὸν ὖν ἀργύρεον, ὑπόμναμα τᾶς ἀμαθίας· εἶπαν|[τα δὲ ταῦτ]α ἀνσχίσσαι οὑ τὸν ὀπτίλλον τὸν νοσοῦντα καὶ φάρμ[α|κόν τι ἐγχέ]αι. Ἀμέρας δὲ γενομένας [ὑ]γιὴς ἐξῆλθε. — Παῖς ἄφωνος [ἰ|κέτας ἀφίκ]ετο εἰς τὸ ἰαρὸν ὑ[πὲ]ρ φωνᾶς. Ὡς δὲ προεθύσατο

καὶ | [ἐπόησε τὰ] νομιζόμενα, μετὰ τοῦτο ὁ παῖς ὁ τῶι θεῶι πυρφορῶν | [..... ποῖ τὸμ πατέρα τὸν τοῦ παιδὸς ποτιβλέ-
45 ψας· ὑποδέκεσ||[αι, ἔφα, τοῦ ἑ]νιαυτοῦ, τυχόντα ἐφ' ἃ πάρεστι, ἀποθύσειν τὰ ἴατρα; | [ὁ δὲ παῖς ἐξ]απίνας· ὑποδέκομαι, ἔφα. Ὁ δὲ πατὴρ ἐκπλαγεὶς πάλιν | [ἐκέλετο αὐτ]ὸν εἰπεῖν. Ὁ δ' ἔλεγε πάλιν καὶ ἐκ τούτου ὑγιὴς ἐγέ|[νετο. — Πάνδαρ]ος Θεσ-
σαλὸς στίγματα ἔχων ἐν τῶι μετώπωι. Οὗτος | [ἐγκα-
50 θεύδων ὄψ]ιν εἶδε· ἐδόκει αὐτοῦ τ[αι]νίαι καταδῆσαι τὰ στί||[γ-ματα ὁ θεὸς κα]ὶ κέλεσθαί νιν, ἐπεί | κα ἔξω] γένηται τοῦ ἀβάτου, | [ἀφελόμενον τὰν] ταινίαν ἀνθέμε[ν εἰς] τὸν ναόν. Ἀμέρας δὲ γενο|[μένας, ἐξανέστα] καὶ ἀφήλετο τὰ[ν ται]νίαν καὶ τὸ μὲν πρό-
σωπον | [ἐκεκάθαρτο τῶ]ν στιγμάτ[ων, τ]ὰν δ[ὲ τ]αινίαν ἀνέθηκε εἰς τὸν να[ὸν ἔχουσαν τὰ γρ]άμματ[α] τὰ ἐκ τοῦ μετώπου.
55 Ἐχέδωρος τὰ Πανδά||[ρου στίγματα ἔλ]αβε ποῖ τοῖς ὑπάρχουσιν. Οὗτος λαβὼν παρ [Παν]δάρου χρήματα, ὥστ' ἀνθέμεν τῶι θεῶι εἰς Ἐπίδαυρον ὑπὲρ αὐ[τοῦ, | οὐκ] ἀπεδίδου ταῦτα. Ἐγκαθεύδων δὲ ὄψιν εἶδε· ἐδόκει οἱ ὁ θε[ὸς] | ἐπιστὰς ἐπερωτῆν νιν, εἰ ἔχοι τινὰ χρήματα παρ Πανδάρου ἐ[πι]|θῆν<αν> ἄνθεμα εἰς τὸ ἱαρόν, αὐτὸς δ' οὐ φάμεν λελαβήκειν οὐθὲ[ν] ||
60 τοιοῦτον παρ αὐτοῦ, ἀλλ' αἴ κα ὑγιῆ νιν ποιήσαι, ἀνθησεῖν οἱ εἰκό|να γραψάμενος· μετὰ δὲ τοῦτο τὸν θεὸν τὰν τοῦ Πανδάρου ταινί|αν περιδῆσαι περὶ τὰ στίγματά οὑ καὶ κέλεσθαί νιν, ἐπεί κα ἐξ|έλθηι ἐκ τοῦ ἀβάτου, ἀφελόμενον τὰν ταινίαν ἀπονίψασθαι τὸ | πρόσωπον ἀπὸ τᾶς κράνας καὶ ἐγκατοπτρίξασ(θ)αι εἰς τὸ
65 ὕδωρ. Ἀ||μέρας δὲ γενομένας ἐξελθὼν ἐκ τοῦ ἀβάτου τὰν ταινίαν ἀφήλετο | τὰ γράμ(μ)ατα οὐκ ἔχουσαν, ἐγκαθιδὼν δὲ εἰς τὸ ὕδωρ ἐώρη τὸ αὐτοῦ | πρόσωπον ποῖ τοῖς ἰδίοις στίγμασιν καὶ τὰ τοῦ Πανδάρου γρά(μ)|ματα λελαβηκός. — Εὐφάνης Ἐπιδαύριος παῖς. Οὗτος λιθιῶν ἐνε[κά]||θευδε· ἔδοξε δὴ αὐτῶι ὁ θεὸς ἐπιστὰς
70 εἰπεῖν· τί μοι δώσεις, αἴ τ[ύ]||κα ὑγιῆ ποιήσω, αὐτὸς δὲ φάμεν, δέκ' ἀστραγάλους, τὸν δὲ θεὸν γελά|σαντα φάμεν νιν παύσειν. Ἀμέρας δὲ γενομένας ὑγιὴς ἐξῆλθε. — | Ἀνὴρ ἀφίκετο ποῖ τὸν θεὸν ἱκέτας ἀτερόπτιλος οὕτως, ὥστε τὰ | βλέφαρα μόνον ἔχειν, ἐνεῖμεν δ' ἐν αὐτοῖς μηθέν, ἀλλὰ κενεὰ εἰ|μεν ὅλως. Ἔλεγον δή
75 τινες τῶν ἐν τῶι ἱαρῶι τὰν εὐηθίαν αὐτοῦ τὸ || νομίζειν βλεψεῖσθαι ὅλως μηδεμίαν ὑπαρχὰν ἔχοντος ὀπτίλ|λου, ἀλλ' ἢ χώραμ μόνον. Ἐγκαθ[εύδον]τι οὖν αὐτῶι ὄψις ἐφάνη, ἐδό|κει τὸν θεὸν ἑψῆσαί τι φά[ρμακον, ἔπε]ιτα διαγαγόντα τὰ βλέφα|ρα ἐγχέαι εἰς αὐτά. Ἀμέρ[ας δὲ γενομέν]ας βλέπων ἀμφοῖν ἐξῆλθε. — | Κώθων. — Σκευοφόρος εἰ[ς τὸ] ἱαρ[ὸν ἀνιών], ἐπεὶ ἐγένετο περὶ

τὸ δε‖καστάδιον, κατέπ[ε]τε. [Ὡς δ' ἀ]νέστα, ἀνῶιξε τὸγ γυλιὸν κα[ὶ ἐ]πεσκό|πει τὰ συντετριμμένα σ[κε]ύη. Ὡς δ' εἶδε τὸγ κώθωνα κατε[αγ]ότα, | ἐξ οὗ ὁ δεσπότας εἴθιστ[ο π]ίνειν, ἐλυπεῖτο καὶ συνετίθει [τὰ] ὄ|στρακα καθιζόμενος. Ὁδο[ι]πόρος οὖν τις ἰδὼν αὐτόν, τί ὦ ἄθλι', ἔ|φα, συντίθησι τὸγ κώθωνα [μά]ταν; Τοῦτον γὰρ οὐδέ κα ὁ ἐν Ἐπιδαύ‖ρωι Ἀσκλαπιὸς ὑγιῆ ποιῆσαι δύναιτο. Ἀκούσας ταῦτα ὁ παῖς, συν|θεὶς τὰ ὄστρακα εἰς τὸγ γυλιόν, ἦρπε εἰς τὸ ἱερόν. Ἐπεὶ δ' ἀφίκε|το, ἀνῶιξε τὸγ γυλιὸν καὶ ἐξᾶιρεν ὑγιῆ τὸγ κώθωνα γεγενημέ|νον, καὶ τῶι δεσπόται ἡρμάνευσε τὰ πραχθέντα καὶ λεχθέντα. Ὡ|ς δὲ ἄκουσ', ἀνέθηκε τῶι θεῶι τὸγ κώθωνα. — ‖

Αἰσχίνας ἐγκεκοιμισμένων ἤδη τῶν ἱκετᾶν ἐπὶ δένδρεόν τι ἀμ|βὰς ὑπερέκυπτε εἰς τὸ ἄβατον. Καταπετὼν οὖν ἀπὸ τοῦ δένδρεος | περὶ σκόλοπάς τινας τοὺς ὀπτίλλους ἀμφέπαισε. Κακῶς δὲ δια|κείμενος καὶ τυφλὸς γεγενημένος καθικετεύσας τὸν θεὸν ἐν|εκάθευδε· καὶ ὑγιὴς ἐγένετο. — ‖ Εὔιππος λόγχαν ἔτη ἐφόρησε ἓξ ἐν τᾶι γνάθωι. Ἐγκοιτασθέντος | δ' αὐτοῦ ἐξελὼν τὰν λόγχαν ὁ θεὸς εἰς τὰς χῆράς οἱ ἔδωκε. Ἁμέρας | δὲ γενομένας ὑγιὴς ἐξῆρπε τὰν λόγχαν ἐν ταῖς χερσὶν ἔχων.— | Ἀνὴρ Τορωναῖος δεμελέας. Οὗτος ἐγκαθεύδων ἐνύπνιον εἶδε· | ἔδοξέ οἱ τὸν θεὸν τὰ στέρνα μαχαίραι ἀνσχίσσαντα τὰς δεμε‖λέας ἐξελεῖν καὶ δόμεν οἱ ἐς τὰς χεῖρας καὶ συνράψαι τὰ στή|θη. Ἁμέρας δὲ γενομένας ἐξῆλθε τὰ θηρία ἐν ταῖς χερσὶν ἔχων | καὶ ὑγιὴς ἐγένετο. Κατέπιε δ' αὐτὰ δολωθεὶς ὑπὸ ματρυιᾶς ἐγ κυ|κᾶνι ἐμβεβλη— μένας ἐκπιών. — | Ἀνὴρ ἐν αἰδοίωι λίθον. Οὗτος ἐνύπνιον εἶδε· ἐδόκει παιδὶ καλῶι ‖ συγγίνεσθαι. Ἐξονειρώσσων δὲ τὸλ λίθον ἐγβάλλει καὶ ἀνελόμε|νος ἐξῆλθεν ταῖς χερσὶν ἔχων. — | Ἑρμόδικος Λαμψακηνὸς ἀκρατὴς τοῦ σώματος. Τοῦτον ἐγκαθεύ|δοντα ἰάσατο καὶ ἐκελήσατο ἐξελθόντα λίθον ἐνεγκεῖν εἰς τὸ | ἰαρὸν ὁπόσσον δύναιτο μέγισ[τ]ον. Ὁ δὲ τὸμ πρὸ τοῦ ἀβάτου κείμε‖νον ἤνικε. — | Νικάνωρ χωλός. Τούτου καθημένου παῖς [τ]ις ὕπαρ τὸν σκίπωνα ἁρ|πάξας ἔφευγε. Ὁ δὲ ἀστὰς ἐδίωκε καὶ ἐκ τούτου ὑγιὴς ἐγένετο. — | Ἀνὴρ δάκτυλον ἰάθη ὑπὸ ὄφιος. Οὗτος τὸν τοῦ ποδὸς δάκτυλον ὑ|πὸ τοῦ ἀγρίου ἕλκεος δεινῶς διακείμενος μεθάμερα ὑπὸ τῶν θε‖ραπόντων ἐξενειχθεὶς ἐπὶ ἑδράματός τινος καθῖζε. Ὕπνου δέ νιν | λαβόντος ἐν τούτωι δράκων ἐκ τοῦ ἀβάτου ἐξελθὼν τὸν δάκτυλον | ἰάσατο τᾶι γλώσσαι καὶ τοῦτο ποιήσας εἰς τὸ ἄβατον ἀνεχώρησε | πάλιν. Ἐξεγερθεὶς δέ, ὡς ἦς ὑγιής, ἔφα ὄψιν εἰδεῖν, δοκεῖν νεανίσ|κον εὐπρεπῆ τὰμ μορφὰν ἐπὶ τὸν δάκτυλον ἐπιπῆν

φάρμακον. — || Ἀλκέτας Ἀλικός. Οὗτος τυφλὸς ἐὼν ἐνύπνιον εἶδε· ἐδόκει ὁ θεὸς ποτελθὼν τοῖς δα|κτύλοις διάγειν τὰ ὄμματα, καὶ ἰδεῖν τὰ δένδρη πρᾶτον τὰ ἐν τῶι ἰαρῶι. Ἀμέρας δὲ γε|νομένας ὑγιὴς ἐξῆλθε. — Ἡραιεὺς Μυτιληναῖος. Οὗτος οὐκ εἶχε ἐν ταῖ κεφαλᾶι | τρίχας, ἐν δὲ τῶι γενείωι παμπόλλας. Αἰσχυνόμενος δὲ [ἄτε] καταγελάμενος ὑπ[ὸ] | τῶν ἄλλων ἐνεκάθευδε. Τὸν δὲ ὁ θεὸς χρίσας φαρμάκωι τὰν κεφαλὰν ἐπόησε || τρίχας ἔχειν. — [Θ]ύσων Ἑρμιονεὺς παῖς ἀϊδής. Οὗ[τος] ὕπαρ ὑπὸ κυνὸς τῶν | κατὰ τὸ ἰ<ε>αρὸν θ[εραπ]ευόμενος τοὺς ὀπτίλλους ὑ[γιὴ]ς ἀπῆλθε. —

1070. Épidaure. (IIIe s. av. J.-C.) —Banc de pierre trouvé dans l'Asclépieion.— Cavvadias, Ἐφημ. Ἀρχ., 1883, p. 27. — Baunack, *Studien*, p. 82. — Prellwitz, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 3326.— Cavvadias, *Fouilles d'Épidaure*, n° 109.— Blinkenberg, *Athen. Mitth.*, XXIII (1898), p. 2 s.

Ἀρκέσιλλος | Λύσανδρος | ἀνεθέταν.

1071. Épidaure. (IIIe s. av. J.-C.) — Trouvé dans l'Asclépieion. — Baunack, *Aus Epidauros*, p. 8.

Ἰαρεὺς Ἀρίσταρχος, | πυρφόρος [Δ]αμοκλῆς | Πανὶ ἀνέθηκαν.

1072 Trézène. *Démiurges et prytanes.* (IVe s. av. J.-C.) — Base de marbre blanc trouvée dans les fondations d'une église à Trézène. — Legrand, *Bull. de Corr. Hell.*, XVII (1893), p. 94.

Τοὶ αὐτοὶ δαμιοργοὶ καὶ πρυτάνιες ταῖ ἡρωΐσσαι μὲ ἀνέθη-
I. καν· | Ἀνδρόβιος Νίκιος | Σαμαγόρας Σάμου | Τιμοκλῆς Ξενοφῶνος || Πασιχάρης Παγχαρίνου | Ἀριστόβουλος Ἐπαινέ-
II. του | Ἀγησικράτης Μνασία | Φιλωνίδας Λυκέα | Πάτρων Πατροκλέος | Δερίας Στόμα | Τιμοκράτης Ἀριστοκράτεος || Εὔδικος Θεσσάλου | Δαμοτέλης Πατρέα | Αἰνεσίδα[μος]·Αἰνέα | Πατρο[κ]λ[ῆς - -

1073. Sparte. (Fin du IIIe s. av. J.-C.) — Base carrée trouvée à Sparte. — Ross, *Arch. Aufs.*, II, p. 667. — Lebas-Foucart, 162e. — Dittenberger, 191 (2e éd., 252). — Meister, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 4431. — Cf. Wide, *Lakonische Kulte*, p. 175 s.

Μαχανίδ|ας ἀνέθη|κε ταῖ Ἐλευ|σίαι.

1074. Tainaron [Laconie]. (Comm. du IVe s. av. J.-C.)— Stèle de marbre blanc trouvée dans les ruines du temple de Poseidon, actuellement au British Museum. — Newton, *Greek Inscr. in the Br. Mus.*, 139. — Roberts, 265a. — Meister, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 4588.

Ἀνέθεκε | τôι Ποhοιδᾶ[νι] | Θεάρες | Κλεογένε. || Ἔφορος· | Δαῖοχος. | Ἐπάκο· Ἀρίο[ν], Λύον.

1075. Tainaron. (Milieu du IVe s. av. J.-C.) — Trouvé dans les ruines du temple de Poseidon. — Lebas-Foucart, 255a — Cauer, 19. — Rœhl, I.G.A., 83 (*Imag.*, 2e éd., p. 30, n° 23). — Roberts, 265b. — Meister, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 4590.

5 Ἀνέθεκε | Ἐκέφυλος | Νεαρέταν | τôι Ποho[ι]δâνι. || Ἔφορος· | Ἀριστεύς. | Ἐπακόω· | Ἀριστοτέλες, | Δαμοφôν.

1076. Tainaron. (Milieu du IVe s. av. J.-C.) — Trouvé dans les ruines du temple de Poseidon, actuellement au musée d'Athènes. — Foucart, *Bull. de Corr. Hell.*, III (1879), p. 96. — Rœhl, I.G.A., 86 (*Imag.*, 2e éd., p. 30, n° 25). — Cauer, 21. — Roberts, 265c. — Meister, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 4591.

Ἀνέθεκε | τôι Ποhοιδâνι | Νίκον | Νικαφορίδα || καὶ Λύhιππον | καὶ Νικαρχίδαν | καὶ ταὐτᾶς πάντα. | Ἔφορος· | Εὐδαμί-
10 δας. || Ἐπάκοε· | Μενεχαρίδας, | Ἀνδρομέδης.

1077. Tainaron. (Milieu du IVe s. av. J.-C.) — Trouvé dans les ruines du temple de Poseidon. — Lebas-Foucart, 255b. — Rœhl, I.G.A., 88 (*Imag.*, 2e éd., p. 30, n° 26). — Cauer, 22. — Roberts, 265d. — Meister, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 4592.

Ἀνέθεκε | Αἰσχρίον | Ἀπειρότας | τôι Ποhοιδâ|νι Ἡρακλήι-
5 δαν || αὐτὸν καὶ | ταὐτô. Ἔφορος· hΑγηhίστρατος. | Ἐπάκο· Πρυαῖος, | Ἐπικύδη[ς. —

1078. Cythère. (Milieu du IVe s. av. J.-C.) — Stèle de marbre blanc surmontée d'un bas-relief. Trouvée à Cérigo, actuellement au musée d'Athènes. — Mylonas, *Bull. de Corr. Hell.*, II (1878), p. 365. — Riemann, *Iles Ioniennes*, IV, p. 44. — Weil, *Athen. Mitth.*, V (1880), p. 231 (cf. p. 239). — Cauer, 28. — Meister, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 4552.

Μένανδρος | ἁρμοστὴρ | Τινδαρίδαι.

1079. Cythère. (IIIe s. av. J.-C.) — Base de marbre trouvée à Cérigo. — Koumanoudis, Ἀθήναιον, IV (1875), p. 466. — Weil, *Athen. Mitth.*, V (1880), p. 232. — Dittenberger, 340. — Cauer, 29. — Meister, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 4553.

Ὀνασίπολις γυμνα|σιαρχήσας τὸ πυρι|ατήριον καὶ τὸ κόνισ|μα Ἑρμâι.

1080. Messénie. (Ve s. av. J.-C.) — Cymbalon de bronze, actuellement au musée d'Athènes (de Ridder, *Catal. des bronzes de la Soc. arch. d'Ath.*, n° 664). — Fränkel, *Arch. Zeit.*, 1876, p. 31. — Rœhl, I.G.A., 324 (*Imag.*, 2e éd., p. 24, n° 1). — Cauer, 392. — Fick, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 373 — Roberts, 237a. — Hoffmann, *Griech. Dial.*, II, p. 52, n° 81. — Cf. Studniczka, *Athen. Mitth.*, XXI (1896), p. 240 s. — Meister, *Ber. der sächs. Akad.*, 1896, p. 263 s. — Fränkel, *Athen. Mitth.*, XXI (1896), p. 440 s.

Καμὸ ὗν ἔθυσε τâι ΚόρFαι.

1081. Messénie. (Fin du IIIe s. av. J.-C.) — Marbre trouvé dans les ruines du temple d'Artémis Limnatis. — Lebas-Foucart, 311. — Lebas-Reinach, p. 135 (*Péloponnèse*, pl. 9, n° VIII). — Wilhelm, *Athen. Mitth.*, XVI (1891), p. 345 s. — Meister, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 4649.

Σωτέλης, | Ἀρχοῖ, | Λιμνάτι | ἱεριτεύσαντε.

1082. Olympie. (Comm. du Ve s. av. J.-C.) — Pointe de lance. — Curtius, *Arch. Zeit.*, 1875, p. 181. — Rœhl, I.G.A., 46 (*Imag.*, 2e éd., p. 35, n° 3). — Cauer, 63. — Roberts, 286. — Prellwitz, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 3369. — Dittenberger et Purgold, *Inschr. von Olympia*, 247.

Μεθάνιοι ἀπὸ Λακεδαιμονίον.

1083. Olympie. (Comm. du Ve s. av. J.-C.) — Bloc de marbre de Paros. — Fränkel, *Arch. Zeit.*, 1876, p. 226. — Rœhl, I.G.A., 373 (*Imag.*, 2e éd., p. 11, n° 3). — Cauer, 552. — Lœwy, 26 (p. 21). — Roberts, 170. — Bechtel, *Inschr. d. Ion. Dial.*, 14. — Dittenberger et Purgold, *Inschr. von Olympia*, 248. — Hoffmann, *Griech. Dial.*, III, p. 11, n° 17. — Cf. Pausanias, V, 27. 9.

Φιλέσιος ἐποίε. | Ἐρετριῆς τôι Δί.

1084. Olympie. (474 av. J.-C.) — Casque de bronze actuellement au British Museum. — C.I.G., 16. — Rœhl, I.G.A., 510 (*Imag.*, 2e éd., p. 75, n° 23). — Hicks, 15. — Cauer, 95. — Roberts, 111. — Blass, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 3228. — Dittenberger et Purgold, *Inschr. von Olympia*, 249.

Ἱάρον ὁ Δεινομένεος | καὶ τοὶ Συρακόσιοι | τôι Δὶ Τυρ(ρ)άν' ἀπὸ Κύμας.

1085. Olympie. (2e moitié du Ve s. av. J.-C.) — Inscrit sur trois côtés d'un fer de lance quadrangulaire, actuellement au musée de Berlin. — Furtwängler, *Arch. Zeit.*, 1879, p. 149. — Rœhl, I.G.A., 548 (*Imag.*, 2d éd., p. 31, n° 33). — Hicks, 32. — Cauer, 38. — Dittenberger, 35 (2e éd., 35). — Roberts, 270. — Dittenberger et Purgold, *Inschr. von Olympia*, 254. — Meister, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 4615. — On a trouvé à Olympie deux autres fers de lance portant la même inscription.

Σκῦλα ἀπὸ Θουρίον Ταραν|τῖνοι ἀνέθεκαν Διὶ Ὀλυ|μπίοι δεκάταν.

1086. Olympie. (Fin du Ve av. J.-C.) — Gravé sur la base de la statue dite victoire de Péonios, un peu au-dessus de notre n° 31. — Curtius. *Arch. Zeit.*, 1875, p. 178. — Rœhl, I.G.A., 348 (*Imag.*, 2e éd., p. 57, n° 39). — Hicks, 49. — Dittenberger, 30 (2e éd., 31). — Lœwy, 49 (p. 39). — Dittenberger et Purgold. *Inschr. von Olympia*, 259. — Meister, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 4637. — Cf. Pausanias, V, 26, 1. — Collignon, *Hist. de la sculpt. gr.*, I, p. 455 s.

Μεσσάνιοι καὶ Ναυπάκτιοι ἀνέθεν Διὶ | Ὀλυμπίωι δεκάταν ἀπὸ τῶμ πολεμίων. |

Παιώνιος ἐποίησε Μενδαῖος | καὶ τάκρωτήρια ποιῶν ἐπὶ τὸν ναὸν ἐνίκα.

1087. Olympie. (ve s. av. J.-C.) — Casque de bronze actuellement au British Museum. — C.I.G., 29 (cf. I, p. 885). — Rœhl, I.G.A., 32 (*Imag.*, 2e éd., p. 67, n° 4). — Hicks, 10. — Cauer, 49. — Newton, *Greek Inscr. in the Br. Mus.*, 137. — Roberts, 75. — Prellwitz, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 3263. — Dittenberger et Purgold, *Inschr. von Olympia*, 250.

Τάργ[εῖ]οι ἀνέθεν τôι ΔιFὶ τôν qορινθόθεν.

1088. Olympie. (Fin du ive s. av. J.-C.) — Bloc de pierre jaunâtre. — Dittenberger, *Arch. Zeit.*, 1879, p. 139. — Hicks, 129. — Dittenberger, 115 (2e éd., 156). — Dittenberger et Purgold, *Inschr. von Olympia*, 276. — Cf. Pausanias, VI, 16, 5.

Β[α]σιλέως Ἀλε[ξάνδρου] | ἡμεροδρόμας καὶ | βηματιστὴς τῆς
5 Ἀσίας | Φιλωνίδης Ζωΐτου Κρὴς || Χερσονάσιος ἀνέθηκε | Διὶ
Ὀλυμπίωι. —

1089. Olympie. (1re moitié du iiie s. av. J.-C.) — Fragments de deux bases de colonnes (*A*, *B*) en marbre de Paros. — *A* et *B* : Dittenberger, 152. — Dittenberger et Purgold, *Inschr. von Olympia*, 306 et 307. — Strack, *Dynastie der Ptolemäer*, p. 222. — Cf. Homolle, *Bull. de Corr. Hell.*, IV (1880), p. 326.

A. Βασιλέα Π[τολεμαῖον βασιλέως] | Πτολεμ[αίου καὶ βασ]ιλί[σσης
Βερενίκης] | Καλλικ[ρ]άτης [Βοΐσκ]ου Σά[μιος] | Διὶ [Ὀλυμπ]ίωι.

B. Βασ[ί]λισσαν Ἀ[ρσινόην βα]σιλέως | Πτολεμαίου [καὶ βασι-
λίσση]ς Βερενίκης | Καλλικράτη[ς Βοΐσκου] Σάμιος | Διὶ
Ὀ[λυμπ]ίωι.

1090. Olympie. (146 av. J.-C.) — Grande base en marbre pentélique. — Furtwängler, *Arch. Zeit.*, 1879, p. 147. — Hicks, 198. — Dittenberger et Purgold, *Inschr. von Olympia*, 278.

Λεύκιος Μόμμιος Λευκίου υἱός, | στρατηγὸς ὕπατος Ῥω-
μαίων, | Διὶ Ὀλυμπίωι.

1091. Tégée. (iiie s. av. J.-C.) — Pierre brisée en deux morceaux encastrés dans deux maisons différentes. — Lebas-Foucart, 338^a^. — Bechtel, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 1230. — Cauer, 456. — Hoffmann, *Griech. Dial.*, I, p. 27, n° 32. — Sauppe, *De titulis Tegeaticis*, 1876, p. 6 s.

Στρα[τ]αγοὶ ἀνέθεν· | Εὔαρχος Κλέωνο[ς], Δαμέας Φίντω-
νος, | Ἴμπεδις Ἀνταγ[όρ]ω, Φίλιος Φίλωνος, | Ἐπισθένης Λυσι-
5 [δ]άμω, Ἀριστίων Ἰσχομάχω, || Φίλιππος Ἀγαθ[οκ]λέος· |
Ἵππαρχος, Γόργ[ω]ν Γοργίππω· | γραφής, Εὐάρε[το]ς Σακλέος.

1092. Tégée. (iie s. [?] av. J.-C.) — Lebas-Foucart, 337. — Cauer, 464. — Cf. Immerwahr, *Kulte und Mythen Arkadiens*, I, p. 27.

Διὶ Μελιχί|ωι Μίκυλο|ς ἀνέθηκε.

1093. Tégée. (Ier s. av. J.-C.) — Autel rond en marbre, brisé à droite et dans le bas. — Bérard, *Bull. de Corr. Hell.*, XVII (1893), p. 12 (n° 17). — Cf. Pausanias, VIII, 53, 7.

Φιλοκράτης Δαμονίκ[ου] | ὑπὲρ τὸν υἱὸν Δαμόνικ[ον] | ἀνέθηκε τὸν βω[μὸν] | καὶ ἐχρύσωσε τὸ ἄ[γαλμα] || τοῦ Ἀπόλλων[ος.

1094. Lycosura. (IIe s. av. J.-C.) — Base de pierre blanche. — Léonardos, Ἐφημ. Ἀρχ., 1895, p. 270. — Dittenberger, 2e éd., 309.

Θεαρίδας Λυκόρτα | Θεαρίδαν Φιλοποίμενος, | τὸν τοῦ υἱοῦ υἱόν, | Δεσποίναι.

1095. Mantinée. (193/2 av. J.-C.) — Stèle de marbre, brisée en bas, gravée sur la face (*A*) et sur les deux côtés (*B*, *C*). Encastrée dans un mur contigu à l'agora de Mantinée. — Fougères, *Bull. de Corr. Hell.*, XX (1896), p. 136 s. (cf. *Ibid.*, p. 166.) — Dittenberger, 2e éd., 274. — Cf. Fougères, *Mantinée*, p. 508.

A. Ἐπὶ στραταγοῦ τῶν Ἀχαιῶν Φιλοποίμενος τὸ τέτα[ρ]τον, ἀποτελείου δὲ | τῶν πεζῶν Δαμέα, τῶν δὲ ἱππέων Σιμία, οἱ στρατευσάμενοι καὶ εἰσενέν|[κ]αντες εἰς τὸ ἀνάθεμα θεοῖς πᾶσι. — |

I. [Δ]αμέας Δεξικλέος || Ἀρίστων Σώτωνος | Εὔβουλος Διφίλου | Ἀκαίνετος Εὐβούλου | - - -

II. Ἀριστείδας Ἡρακλείτου || Δάμων Δάμωνος | Αἰσχίνας Μναϊστράτου | Γόργος Ἑρμο[- - - | Ἀρι]στοκλῆ[ς - - -| - -

III. Χάρης Ἀπολλωνίου || Εὐνομίδας Δείνωνος | Δόρκων Στυμφάλου | Λαγένης Φιλαρχίδα | Εὔαν[δρος] Ἀγγ - - -

B. Ἱππεῖς· | Σιμίας Καλλικράτεος | Ἀριστέας Μενεδάμου | Φίλαγρος Ξενία || Λυκίσκος Λυκομήδεος | Ἀρχέδαμος Παμφάεος | Δαμο[κλ]ῆς Ἀριστομάχου | Πα[σί]φιλος . . . μεος | - - -

C. Κρῆτες· | Ὠκυμένης Μονίτου | Δέρκετος Δαμίνου | Εὐχαρίδας Σίμου || Ἀριστοκράτης Δαμοκράτεος | Αὐτόλυκος Λύκωνος | Ἀριστόμαχος Πίστωνος | [Γορ]γίας Τιμοκράτ[εος - - -

1096. Dyme [Achaïe]. (Vers 171 av. J.-C.) — Trouvé dans la cour d'une maison de Kato-Achaïa. — Dubois, *Bull. de Corr. Hell.*, IV (1880), p. 520. — Dittenberger, 229. — Hoffmann, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 1622.

Βασιλῆ Ἀντίοχον βασιλέως Ἀντιόχ[ου] | καὶ βασίλισσαν Λαοδίκαν καὶ τὸν υ[ἱὸν] | Ἀντίοχον Ἀγημονίδας Ζεφύρου ἀρε[τᾶς] | ἕνεκεν καὶ εὐνοίας τᾶς εἰς αὐτὸν θεοῖς.

Grèce septentrionale, Thrace, Sarmatie.

1097. Oropos. (Fin du IVe s. av. J.-C.) — Base de marbre trouvée dans l'Amphiaraion. — Léonardos, Ἐφημ. Ἀρχ., 1885, p. 102. — Lœwy, 103[a] (p. 83 et p. 384). — C.I.G.S., I, 279. — Dittenberger, 2e éd., 191.

Βασιλεὺς Λυσίμαχος | Ἀδεῖαν τὴν Αὐτοδίκου | τοῦ ἀδελφοῦ
5 γυναῖκα | ἀρετῆς ἕνεκεν καὶ || εὐνοίας τῆς εἰς αὐτόν, | — Ἀμφιαράωι.— | Σθέννις Ἡροδώρου Ἀθηναῖος ἐποίησεν.

1098. Oropos. (Comm. du IIIe s. av. J.-C.) — Marbre blanc trouvé dans l'Amphiaraion. — Léonardos, Ἐφημ. Ἀρχ., 1889, p. 43. — C.I.G.S., I, 271.

Μνασέας Διοδώρου | τὸν πατέρα Διόδωρον | Μνασέου, ἱερέα γενόμενον | Ἀμφιεράωι ἀνέθηκεν.

1099. Oropos. (2e moitié du IIIe s. av. J.-C.) — Base de marbre blanc trouvée dans l'Amphiaraion. — Léonardos, Ἐφημ. Ἀρχ., 1889, p. 2. — C.I.G.S., I, 431.

Διογένης Ἀσκληπιάδου | Ἁλικαρνασσεὺς | Ἡράκλειτον τὸν
5 ἀδελφὸν | Ἀμφιαράωι ἀνέθηκεν. || Θοινίας Τεισικράτους Σικυώνιος ἐπ[ο]ίησ[εν.

1100. Oropos. (IIe s. av. J.-C.) — Marbre blanc trouvé à Sykamino. — Lolling, *Athen. Mitth.*, X (1885), p. 283. — C.I.G.S., I, 436.

5 Ἕρμων | Ἀλεξάν|δρου ἐπι|μελητὴς || γενόμεν|ος Ἡρακλεῖ.

1101. Thespies. (2e moitié du IVe s. av. J.-C.) — Base rectangulaire en marbre bleuâtre, trouvée à Lenka, actuellement au musée de Thespies. Στοιχηδόν. — C.I.G., 1604. — Lebas-Foucart, 400. — Haussoullier, *Bull. de Corr. Hell.*, II (1878), p. 591. — Meister, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 855. — Larfeld, *Syll. Inscr. Boeot.*, 268. — Cauer, 345. — Lœwy, 76 (p. 59). — C.I.G.S., I, 1831.

Ἀρχίας Θρασυμάχιος, Ϝαναξαρέτα Χαρμίδαο | Θρασύμαχον Χαρμίδαο τοῖς θεοῖς ἀνέθεαν. — |
Πραξιτέλης Ἀθηναῖος ἐπόησε.

1102. Thespies. *Hiérarques.* (Vers 300 av. J.-C.) — Hermès en marbre blanc trouvé près d'Érimocastro. — Jamot, *Bull. de Corr. Hell.*, XIX (1895), p. 375 s.

Τοὶ ἱεράρχαι ἀνέθεαν | τοὶ ἐφ' Ἵππωνος ἄρχοντος | τοῖς Δαι-
5 μόνεσσι· | Ἐπικύδης Κλεσθένειο[ς, || Π]αραιβάτας Θεσπίω, | [Κ]αλλιμένης Χηριῆος, | [Δ]αμόφιλος Λευκώνιο[ς], | Εὔτυχος
10 Ὀρτείδαο· | γραμματιστὰς Φίλων || Φρύνω· καρυκεύον|τος Ξενοκράτεος.

1103. THESPIES. (1re MOITIÉ DU IIe S. AV. J.-C.) — Stèle placée dans une église de Karata (Béotie). — Foucart, *Bull. de Corr. Hell.*, VIII (1884), p. 158. — Meister, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 805a (I, p. 402). — C.I.G.S., I, 1789. — Une seconde stèle au même endroit porte la même inscription.

Φιλέτηρος Ἀτ|τάλω Περγα|μεὺς ἀνέθεικε | τὰν γᾶν τῆς Μώ||-
σης τῆς Ἑλικω|νιάδεσσι ἰαρὰν | εἶμεν ἐν τὸν | πάντα χρόνον.

1104. THÈBES. (1re MOITIÉ DU IIIe S. AV. J.-C.) — Pierre grise dans une église près de Thèbes. — Decharme, *Arch. des missions scient.*, 1867, p. 501. — Meister, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 722 (cf. I, p. 398). — Larfeld, *Syll. Inscr. Boeot.*, 321. — Cauer, 356. — Korolkov, *Athen. Mitth.*, IX (1884), p. 95. — C.I.G.S., I, 2471.

Ἀριστοτέλεις ὁ πατείρ, Πουθογίτα ἁ μάτειρ | Θοινέαν τοῖς θεοῖς. — | — Κάνθαρος ἐπόεισεν.

1105. ACRAEPHIAE. *Confédération Béotienne.* (FIN DU IVe S. AV. J.-C.) — Base quadrangulaire trouvée dans le Ptoïon. — Ulrichs, *Bull. dell' Inst. arch.*, 1838, p. 109. — Lebas-Foucart, 583. — Meister, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 570. — Larfeld, *Syll. Inscr. Boeot.*, 181. — Cauer, 280. — Holleaux, *Bull. de Corr. Hell.*, XIII (1889), p. 2 (n° 1). — C.I.G.S., I, 2723.

Βοιωτοὶ Ἀπόλλωνι Πτωῖοι ἀνέθιαν, ἄρχοντος Βοιωτοῖς Φιλοκώμω Ἀ[ντ]ιγ[ενε]ιῖω Θεσπιε[ῖος], | ἀφεδριατευόντων Ἐμπεδο-[κ]λεῖος Ἀθανοκριτίω Ταναγρήω, : Πούθωνος Α[ὐ]τομειδε[ιῖ]ω Ἐρχομενίω, | Ἱπποτίωνος Ϝαστυμειδοντίω Κορωνεῖος, : Ἐπι-Ϝά[λτ]ιος Μαχωνίω Θειβήω, Νικίωνος Γ[ρ]υλ[ί]ωνος Πλαταεῖος, | Ἀριστοκλεῖος Ἀγασιήω Ἀνθαδονίω, Σάωνος Θιο[τ]ιμίω Θεισπιεῖος, μαντευομένω [Ὀ]νυμάστω Νικολαΐω Θεισπιεῖος.

Ligne 4, à la fin, le texte épigraphique porte ΩΝΥΜΑΣΤΩ.

1106. ACRAEPHIAE. *Confédération Béotienne.* (FIN DU IVe S. AV. J.-C.) — Pierre trouvée près de Carditza. — Lolling, *Athen. Mitth.*, III (1878), p. 86. — Meister, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 571. — Larfeld, *Syll. Inscr. Boeot.*, 182. — Cauer, 281. — Holleaux, *Bull. de Corr. Hell.*, XIII (1889), p. 2 (n° 2). — C.I.G.S., I, 2724.

Εὐμείλω ἄρχοντος Ἐπικουδείω Κορωνείως, | τôι Ἀπόλλωνι τὸν τρίποδα ἀνέθειαν Βοιωτοί· μαντευσ|αμένω τῷ θεῷ καὶ ἀποδόντος τὰν ἀγαθὰν μαντείαν | Βοιωτοῖς· ἀφεδριατευόντων Εὐωνυμοδώρω Πυθορμίω Ἀλι||αρτίω, Φιλίππω Ἀριστοκρατείω Θεισπιεῖος, Μοιρίχω Εὐβώμω Πλατ|αιεῖος, Τρίακος Ἀντιδωρίω Θειβ[ε]ίω, Τερψίαο Φορυσκίω Ἐρχομενίω, | Μοσχίνω Θεδωρίδαο Λεπαδειήω, Ἀμεινοκλεῖος Ἀμεινίαο Ταν|αγρήω, Ὀνουμάστω Νικολαΐω Θεσπιεῖος μάντιος. —

1107. ACRAEPHIAE. *Confédération Béotienne.* (FIN DU IVe S. AV. J.-C.) — Base quadrangulaire en marbre gris. Trouvée dans le Ptoïon. — Holleaux, *Bull. de Corr. Hell.*, XIII (1889), p. 2 (n° 3). — C.I.G.S., I, 2724b.

Βοιωτοὶ Ἀπόλλωνι Πτωΐ[οι]· ἄρχοντος Ἡσχρώνδαο Θιομνάστ[ω] | Θειβήω· ἀφεδριατευόντων Κρισάδαο Ἀγχιαρίω Ἀριαρτίω, | Θηράρχω Στρωσιήω Θεισπιεῖος, Ἡροδώρω Εὐ[β]ώμω Πλαταεῖος, | Ἀπολλοδώρω Βροχχίω Θειβήω, Νίωνος Ἀριστωνυμίω || Ταναγρήω, Θοίνωνος Τιμογιτονίω Ἐρχομενίω, Πειριπόλ[ω] | Μικουλίω Χαλκιδεῖος, Πύρρακος Ἰθουδαμίω Θισβεῖος· μαντευ[ο]μένω Ὀνυμάστω Νικολαΐω Θεισπιεῖος.

Ligne 3, le marbre porte ΕΥΚΩΜΩ.

1108. ACRAEPHIAE. *Confédération Béotienne.* (VERS 200 AV. J.-C.) — Base ronde en marbre bleuâtre, trouvée dans le Ptoïon. — Holleaux, *Bull. de Corr. Hell.*, XIII (1889), p. 4. — C.I.G.S., I, 2724c.

Ἀχέλωνος ἄρχοντος Θειβήω· Βοιωτὸ | Ἀπόλ(λ)ωνι Πτωΐυ κατ τὰν μαντείαν Ἀπόλ(λ)ωνος τῶ Πτωΐω· | ἀφεδριατευόντων Πτωϊοκλεῖος Δεξιλάω Ἀκρηφιεῖος, | Ἀριστοδίκω Ἀντικράτιος Θειβήω, Τριακαδ(ί)ωνος Ἀριστοκρίτω Ταναγρήω, || Δολίχω Σμίκρωνος Πλαταεῖος, Λανόμω Γλαυκίαο Θεισπιεῖος, | Θοινάρχω Καλλισθένιος Θισβεῖος, Βωτύλω Ἰσμεινοδώρω Χηρωνεῖος· | γραμ(μ)ατίδ(δ)οντος Θ(ι)ογίτονος Ὀνασίμω Ὀρχομεν(ί)ω. —

1109. ACRAEPHIAE. (IVe S. AV. J.-C.) — Piédestal quadrangulaire en marbre gris, trouvé dans le Ptoïon. — Holleaux, *Bull. de Corr. Hell.*, XIV (1890), p. 1 s. — C.I.G.S., I, 4155.

Θεσπιέες ἀνέθε[αν] | Ἀπόλλωνι Πτωΐοι, | Θεοδώρω προφατεύο[ντος], | ἄρχοντος ἐπὶ τὸ ἄγα[λμα] | Ξενοφίλω Θεομναστ[ίω.

1110. ACRAEPHIAE. (IVe S. AV. J.-C.) — Grande base en calcaire trouvée à Carditza, actuellement au musée de Thèbes. — Perdrizet, *Bull. de Corr. Hell.*, XXII (1898), p. 243 s. (cf. p. 272.)

Ἀκρηφιεῖε[ς Ε]ἴρωι Πτωΐοι· ἀρξάντων Εὐμάριος | Καφισοδωρίω, Ὀλυνπίωνος Λυσ[α]νίω, Μελίτωνος | Ὁμολωιχίω, Καφισοδώρω Πτωϊοδωρίω, | Ἀθανοδώρω Δαμαγαθίω. — | Μενέστρατος Ἀθηναῖος ἐπόησε.

1111. ACRAEPHIAE. (IIIe S. [?] AV. J.-C.) — Base ronde en tuf trouvée dans le Ptoïon. — Holleaux, *Bull. de Corr. Hell.*, XIV (1890), p. 3 s. — C.I.G.S., I, 4157.

Ἀκρηφιεῖες Ἀπόλλωνι Πτωιίοι | τὸν τρίποδα κατ τὰν μαντειίαν | τῶ Ἀπόλλωνος τῶ Πτωιίω· Εὐγίτονος ἄρ|χοντος Ἀμι-

νίαο, ἰαραρχιόντων Καπίωνος || Δίωνος, Ἀμ[ι]νάδαο Ξεναρείτω, Καπίωνος Λευκοδώ(ρω)· γραμματίδδοντος Καπίωνος | Μνασικλεῖος. —

1112. ORCHOMÈNE. *Cavaliers de l'armée d'Alexandre.* (329 AV. J.-C.) — Pierre trouvée dans un monastère de Skripou, actuellement perdue. — Foucart, *Bull. de Corr. Hell.*, III (1879), p. 452 s. — Meister, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 470. — Larfeld, *Syll. Inscr. Boeot.*, 11. — Cauer, 291. — C.I.G.S., I, 3206.

Τοὶ ἱππότη το]ὶ ἐν τὰν Ἀσία[ν] στ[ρατευσάμενοι βα|σιλεῖο]ς Ἀλεξάνδρω στραταγίοντος [. . . . . | Θι]οδωρίω Γιλαρχίοντος, Διὶ Σωτῆρι ἀν[έθιαν· Πρό]|ππει Θιογιτόνιος, Μνασίδικος Ἀθανοδ[ώριος], || Δαμοσθένες Πουρρίνιος, Θιόδοτος Πο. . . . . |ογίτων Διωνύσιος, Δορκείδας Μελαμβί[χιος, Πολ]|ύξενος Ξενοτίμιος, Ἀντιγενίδας Σιμού[λιος], | Καλλικρῶν Εὐρυφαόντιος, Ἤχμων Ἠχμόνιος, Σ[ιμ]|μίας Φαούλλιος, Θοίνων Τιμογιτόνιος, Διόδ[ωρο]|ς Τελεσάρχιος, Καφισόδωρος Ἀρξίλλιος, Ἀπολλό|δωρος Τελέσταο, Θιόπομπος Ὀλυμπίχιος, Θιοδε|ξίλας Μνασικλεῖος, Καλλισθένες Μενάνδριος, | Γαναξίων Σαώνδαο, — | Πανκλῆς Δωροθεῖος, Εὐρυβωτάδας Τάλλιος, || Ἑρμαῖος Νικιῆος, Ἀργιλίας Λαονίκιος.

1113. ORCHOMÈNE. *Confédération Béotienne.* (VERS 200 AV. J.-C.) — Base semi-circulaire trouvée dans l'église de Skripou. — C.I.G., 1593. — Lebas-Foucart, 616. — Larfeld, *Syll. Inscr. Boeot.*, 15. — Meister, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 494. — Cauer, 282. — Holleaux, *Bull. de Corr. Hell.*, XIII (1889), p. 5. — C.I.G.S., I, 3207.

Βοιωτοὶ τὸν τρίποδα ἀνέθεικαν | τᾶς Χαρίτεσσι κατ τὰν μαντείαν | τῶ Ἀπόλλωνος· ἄρχοντος | Σαμίαο Ἰσμεινικέταο Θειβήω. || Ἀφεδριατευόντων | Μελάννιος Νικοκλεῖος Ἐρχομενίω, | Ἠσχρίωνος Θερσανδρίχω Κορωνεῖος, | Ἀρνοκλεῖος Ἀνιοχίδαο Ἀνθαδονίω, | Ἀρίστωνος Μεννίδαο Θεισπιεῖος, || Πραξιτέλιος Ἀριστοκλίδαο Θειβήω, | Θιομνάστω Ἑρμαΐχω Ταναγρήω, | Πούθωνος Καλλιγίτονος Ὡρωπίω· | γραμματεύοντος | Διοκλεῖος Διοφάντω Πλαταεῖος· || μαντευομένω | Δινίαο Ἐροτίωνος Θεισπιεῖος· | θι[ο]προπίοντος | Οἰνοχίδαο Εὐμενίδαο Ἐρχομενίω· | [ἰαρ]ατεύοντος || Λαμπρίαο Θιοδότω Ἐρχομενίω.

1114. CORONÉE. (IIe S. AV. J.-C.) — Plaque de marbre bleuâtre trouvée sur l'acropole de Coronée, actuellement à Livadie. — C.I.G.S., I, 2876.

Ἀθαναδώρα | Πολιουμνα|στίδαο ἰα|ρειάξασα || Δάματρι Θεσ|μοφόρῳ τό | τε πρόθιουρ|ον ἐπεσκεύα|ξε καὶ τὸν ἀμ||φίθιουρον ἀν|έθεικε. —

1115. Lébadée. (2e moitié du IIIe s. av. J.-C.) — Copié par Leake à Livadie. — Lebas-Foucart, 752. — Meister, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 422. — Larfeld, *Syll. Inscr. Boeot.*, 70. — Cauer, 323. — C.I.G.S., I, 3091.

Νέων Γασκώ[νδαο] | ἀγωνοθετεί[σας] | τὰ Βασίλεια | τὸ ἐλη-
χρίσ[τιον] || ἀνέθεικε τοῖ [Δὶ] | τοῖ Βασιλε[ῖῖ] κ[ὴ τῆ] | πόλι.

1116. Delphes. (Fin du VIe s. av. J.-C.) — Gravé sur le degré que forme le stylobate du portique des Athéniens. — Haussoullier, *Bull. de Corr. Hell.*, V (1881), p. 12. — Rœhl, I.G.A., 3a [p. 169] (*Imag.*, 2e éd., p. 84, n° 23). — Hicks, 20. — Dittenberger, 4 (2e éd., 3). — Cf. Kœhler, *Rhein. Mus.*, XLVI (1891), p. 1 s. — Wilamowitz, *Aristoteles und Athen*, II, p. 287 s. — Pomtow, *Rhein. Mus.*, XLIX (1894), p. 627 s. — Homolle, *Bull. de Corr. Hell.*, XX (1896), p. 615.

Ἀθεναῖοι ἀνέθεσαν τὲν στοὰν κ[α]ὶ τὰ hόπλ[α κ]αὶ τἀκροτέρια
helόντες τôν πο[λεμίο]ν.

1117. Delphes. (489 av. J.-C.) — Huit fragments de calcaire gris trouvés près du portique des Athéniens. — Homolle, *Bull. de Corr. Hell.*, XX (1896), p. 612. — Cf. Pausanias, X, 11, 5.

Ἀθηναῖοι τ[ô]ι Ἀπόλλον[ι ἀπὸ Μέδ]ον ἀκ[ροθ]ίνια τῆς Μαρα-
θ[ô]νι μ[άχες.

1118. Delphes. *Trépied de Platées.* (479 av. J.-C.) — Colonne de bronze formée de trois serpents entrelacés, actuellement dans l'hippodrome de Constantinople. — E. Curtius, *Monatsber. der Berl. Akad.*, 1856, p. 162 s. — Frick, *Das Platäische Weihgeschenk*, 1859 (*Jahrb. f. Philol.*, Suppl.-B. III, p. 487 s.). — Rœhl, I.G.A., 70 (*Imag.*, 2e éd., p. 28, n° 15). — Hicks, 12. — Cauer, 12. — Dittenberger, 1 (2e éd., 7). — Fabricius, *Jahrb. d. arch. Inst.*, I (1886), p. 176 s. — Roberts, 259. — Meister, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 4406. — Cf. Hérodote, IX, 81. — Thucydide, I, 132. — Pausanias, X, 13, 9. — Foucart, *Mém. sur l'hist. de Delphes*, 1865, p. 36 s. — Bauer, *Wiener Stud.*, IX (1887), p. 223 s. — Hauvette, *Hérodote*, Paris, 1894, p. 461.

T]o[ίδε τὸν] | πόλεμον | [ἐ]πολ[έ]μεον· | Λακ[εδ]α[ι]μόν[ιοι], ||
Ἀθ[α]ν[α]ῖ[ο]ι, | Κορίνθιοι, | Τεγεᾶτ[αι], | Σικυόνιοι, | Αἰγινᾶται, ||
Μεγαρῆς, | Ἐπιδαύριοι, | Ἐρχομένιοι, | Φλειάσιοι, | Τροζάνιοι, || Ἑρμιονῆς, | Τιρύνθιοι, | Πλαταιῆς, | Θεσπιῆς, | Μυκανῆς, ||
Κεῖοι, | Μάλιοι, | Τένιοι, | Νάξιοι, | Ἐρετριῆς, || Χαλκιδῆς, |
Στυρῆς, | Γαλεῖοι, | Ποτειδαιᾶται, | Λευκάδιοι, || Γανακτοριῆς, |
Κύθνιοι, | Σίφνιοι, | Ἀμπρακιῶται, | Λεπρεᾶται.

1119. Delphes. *Offrande de Gélon.* (479 av. J.-C.) — Socle de pierre au sommet de la Voie Sacrée. — Homolle, *Bull. de Corr. Hell.*, XXI (1897), p. 589. — Le même, *Mélanges H. Weil*, p. 212 s. — Cf. Diodore, XI, 26, 7. — Athénée, VI, 231 f. — Perdrizet, *Bull. de Corr. Hell.*, XX (1896), p. 654 s.

Γέλον ὁ Δεινομέν[εος] | ἀνέθεκε τὸπόλλονι | Συραqόσιος. — |

Τὸν τρίποδα : καὶ τὲν : Νίκεν : ἐργάσατο | Βίον : Διοδόρο : υἱὸς : Μιλέσιος.

1120. DELPHES. *Hiéropes Athéniens.* (2e MOITIÉ DU IVe S. AV. J.-C.) — Base de calcaire gris trouvée près de l'entrée principale du témenos. — Colin, *Bull. de Corr. Hell.*, XX (1896), p. 676 s.

Ὁ δ]ῆμος ὁ Ἀθηναίων τῶι Ἀ[π]όλλωνι ἀν[έθηκεν. | Ἱ]εροποιοὶ οἱ τὴν πυθιάδα ἀγαγόντες· | Φανόδημος Διύλλου, Γλαυκέτης Γλαύκου, | Βόηθος Ναυσινίκου, [Νε]οπτόλεμος Ἀντικλέους, ‖ Λυκοῦργος Λυκόφρονος, Κλεοχάρης Γλαυκέτου, | Δημάδης Δημέου, Ἱπποκράτης Ἀριστοκράτους, | [Κ]λέαρχος Ναυσικλέους, Νικήρατος Νικίου.

1121. ŒANTHÉ. *Démiurges.* (Ve S. AV. J.-C.) — Anse d'un vase d'airain trouvée à Galaxidi, actuellement au musée d'Athènes. — Collignon, *Rev. Archéol.*, 1876, II, p. 182. — Rœhl, I.G.A., 323 (*Imag.*, 2e éd., p. 23, n° 3). — Cauer,231. — Roberts, 233. — Bechtel, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 1480. — C.I.G.S., III, 335.

Εὔφαμος : καὶ τοὶ συν|δαμιοργοὶ : ἀνέθεκαν | τôι héροι.

1122. ZANTE. (IIe S. [?] AV. J.-C.) — Dans une église de Melinado (Zante). — C.I.G., 1934. — Hoffmann, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 1679. — Riemann, *Recherches sur les Iles Ioniennes*, III, p. 8. — C.I.G.S., III, 600.

Ἀρχικλῆς Ἀριστομένεος καὶ Ἀλκι|δάμα Ἀρχικλέος Κληνίππαν τὰν αὐ|τῶν θυγατέρα θεοκολήσασαν Ἀρτέμιτι | Ὀπιταΐδι. —

1123. CÉPHALONIE. (VIe S. AV. J.-C.) — Disque de bronze trouvé à Céphalonie, actuellement au British Museum. — Frœhner, *Rev. Archéol.*, 1891, II, p. 45. — Hoffmann, *Syll. epigr. gr.*, 288. — C.I.G.S., III, 649. — Cook, *Class. Rev.*, 1899, p. 77 s. — Cf. Blass, *Jahrb. f. Philol.*, 1891, p. 588 s.

Ἐχσοίδα(ς) μ' ἀνέθεκε ΔιFὸς qόροιν μεγάλοιο
χάλκεον hôι νίκασε Κεφαλ(λ)ᾶνας μεγαθύμος.

1124. PHARSALE. (Ve S. AV. J.-C.) — Petite plaque quadrangulaire, dans une maison au-dessous de l'acropole antique. — Heuzey, *Mission archéol. de Macédoine*, p. 428. — Rœhl, I.G.A., 327 (*Imag.*, 2e éd., p. 25, n° 3). — Fick, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 325. — Cauer, 394. — Hoffmann, *Griech. Dial.*, II, p. 47, n° 66.

ΔάFον τ' Ἀφ[ρο]|δίται τᾶ(ι) Πειθῶ[ι.

1125. PHARSALE. (IVe S. AV. J.-C.) — Base en marbre blanc trouvée à Pharsala, actuellement au musée de Larissa. — Fougères, *Bull. de Corr. Hell.*, XIII (1889), p. 403. — Hoffmann, *Griech. Dial.*, II, p. 47, n° 67.

Ἀ|ρσίας Ἀγεισίαιος, | Μεθύστας Μεθύσταιο[ς], | Φορμίων Νικαίδαιος | ὀνεθείκαεν.

1126. Phalanna. (IIIe s. av. J.-C.) — Bloc de marbre blanc dans une église de Tournavo. — Lolling, *Athen. Mitth.*, VIII (1883), p. 110. — Fick, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 1330. — Hoffmann, *Griech. Dial.*, II, p. 18, n° 11.

Ἀ]θάνᾳ Πολιάδι οἱ ττολίαρχοι ὀνέ|θεικαν ἀρχιττολιαρχέντος | Ἀσκαλαπιοδούροι Αἰσχινιαίοι· | Πολύγνουτος Σιμμιαίοι, || Ἀσκαλαπιόδουρος Ξενολάοι, | Εὐβίοτος Ἐπιγόνοι, | Ἐπίνικος Παυσανίαιος.

1127. Phalanna. (IIe s. av. J.-C.)—Plaque de marbre blanc dans une église de Tournavo. — Lolling, *Athen. Mitth.*, VIII (1883), p. 110. — Fick, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 1331. — Hoffmann, *Griech. Dial.*, II, p. 17, n° 9.

Δάματρι καὶ Κόρᾳ | Μέλισσα Ἐπιγένεια τελείουμα.

1128. Phalanna. (IIe s. av. J.-C.) — Bloc de marbre quadrangulaire trouvé à Tournavo. — C.I.G., 1766. — Lebas-Foucart, 1294. — Fick, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 372. — Cauer, 417. — Hoffmann. *Griech. Dial.*, II, p. 19, n° 12.

Ἀπλοῦνι Κερδ[ο]ίου Σουσίπατρος | Πολεμαρχίδαιος ὁ θύτας | ὀνέθεικε ἱερομναμονεί|σας καὶ ἀρχίδαυχναφορείσας.

1129. Dodone. (Fin du Ve s. av. J.-C.) — Plaque de bronze brisée en trois morceaux, trouvée à Dodone. — Carapanos, *Dodone et ses ruines*. p. 47. — Fränkel, *Arch. Zeit.*, 1878, p. 71. — Haussoullier, *Bull. de Corr. Hell.*, V (1881), p. 18. — Rœhl, *Imag.*, 2e éd., p. 84, n° 30. — Dittenberger, 28 (2e éd., 30).

Ἀθεναῖοι : ἀπὸ Πελοπον[ν]ἰεσίον ναυμαχ|ίαι : νικέσαντες : ἀ[νέθεσαν.

Ligne 2, le bronze a un point après ΕΣΙΟΝ.

1130. Dodone. (Comm. du IIIe s. av. J.-C.) — Plaque de bronze trouvée à Dodone, actuellement au musée de Berlin. — Carapanos, *Arch. Zeit.*, 1878, p. 115. — Roberts, *Journ. of Hell. Stud.*, II (1881), p. 108. — Hicks, 162. — Dittenberger, 147 (2e éd, 203). — Fick, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 1368.

Βασιλεὺ]ς Πύρρο[ς καὶ | Ἀπειρῶ]ται καὶ Τ[αραντῖνοι] | ἀπὸ Ῥωμαίων καὶ [τῶν] | συμμάχων Διῖ Να[ΐῳι.

1131. Larissa. (IVe s. av. J.-C.) — Marbre blanc surmonté d'un fronton, brisé dans le bas. Trouvé dans un cimetière turc, actuellement à l'astynomie de Larissa. — Lolling, *Athen. Mitth.*, VIII (1883), p. 112 s. — Fick, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 1286. — Dürrbach, *Bull. de Corr. Hell.*, X (1886), p. 435 s. — Hoffmann, *Griech. Dial.*, II, p. 28, n° 20. — Cf. Dittenberger, *Observ. epigraphicae*, 1885, p. VIII. — Prellwitz, *Bezzenbergers Beitr.*, 1888, p. 300. — Fick, *Ibid.*, 1889, p. 298. — Meister, *Ber. der sächs. Akad.*, 1896, p. 263.

Ἐθύιδδουν : τὸ κο|ινὸν : Εἰρακλεῖ· | [Πρ]ονάστας : Γαύρε[ι]|ος : Ἀντιμένουν : Βρ[υ]||θιάδαιος : Αἴνετο[ς] | Ἀντόχειος : Ἀστο-

[κ|λ]έα[ς :] Ἀντόχειος : Ὀρ|εσίτας : Πολυστάτε|ιος : Ἑρμαίουν : Κυλ[ά]||σειος : Ἀντίοχος : Μι|νδάρειος : Μέλανθ|ος : Παυσανίαιος : Ἰ|άσουν : Δικαίειο[ς : Φ]|ερεκράτεις : Μεν[ού]||νειος : Κάλλιππ[ος : Κ|αλ]λίαιος : Φερε[κρά|τεις :] Γαύρειο[ς : - - -

1132. Bizye [Thrace]. (1er s. av. J.-C.) — Marbre encastré dans le mur d'une tour à Vyza. — Rangabé, *Ant. Hell.*, 1236. — Perrot, *Mémoires d'archéologie*, 1875, p. 215 (cf. p. 450). — Mommsen, *Ephem. epigr.*, II (1875), p. 250 s. — Polak, *Mnemosyne*, 1887, p. 270. — Dumont-Homolle, 62a, p. 365.

Βασιλεὺς Κότυς βασιλέα Σαδάλαν | καὶ βασίλισσαν Πολεμοκράτειαν | τοὺς ἑαυτοῦ γονεῖς θεοῖς πατρῴοις.

1133. Phanagoria [Sarmatie]. (1re moitié du IVe s. av. J.-C.) — Hermès en marbre blanc, trouvé dans la presqu'île de Taman, actuellement au musée de Saint-Pétersbourg. — [Stéphani, *Compte rendu*, 1872, p. 171.] — Bechtel, *Inschr. d. Ion. Dial.*, 164. — Latyschev, *Inscr. ant. orae sept. Ponti Euxini*, II, 343. — Hoffmann, *Griech. Dial.*, III, p. 53, n° 108. — Dittenberger, 2e éd., 127.

Δήμαρχος Σκύθεω | ἀνέθηκεν Ἀφροδίτ[ηι] | Οὐρανίηι Ἀπατούρο | μεδεούσηι· || ἄρχοντος | Λεύκωνος Βοσπόρ[ο] | καὶ Θεοδοσίης.

1134. Phanagoria. (2e moitié du IVe s. av. J.-C.) — Pierre calcaire trouvée dans une église de la presqu'île de Taman. — C.I.G., 2117. — Dittenberger, 102 (2e éd., 131). — Bechtel, *Inschr. d. Ion. Dial.*, 165. — Latyschev, *Inscr. ant. orae sept. Ponti Euxini*, II, 344.

Ξενοκλείδης Πόσιος ἀνέθηκε | τὸν ναὸν Ἀρτέμιδι Ἀγροτέραι, | ἄρχοντος Παιρισάδους τοῦ | Λεύκωνος Βοσπόρου καὶ Θευδο||σίης καὶ βασιλεύων Σινδῶν | καὶ Τορετῶν καὶ Δανδαρίων.

1135. Phanagoria. (2e moitié du IVe s. av. J.-C.) — Marbre blanc trouvé à Taman, actuellement au musée de Saint-Pétersbourg. — C.I.G., 2118. — Dittenberger, 103 (2e éd., 132). — Bechtel, *Inschr. d. Ion. Dial.*, 166. — Latyschev, *Inscr. ant. orae sept. Ponti Euxini*, II, 345. — Hoffmann, *Griech. Dial.*, III, p. 53, n° 109.

Μήστωρ Ἱπποσθένεος ὑπὲρ τοῦ πατρὸς | ἀνέθηκε Ἀπόλλωνι, ἀγωνοθετήσας, | ἄρχοντος Παιρισάδεος Βοσπόρου | καὶ Θεοδοσίης καὶ βασιλεύοντος Σινδῶν || καὶ Μαϊτῶν πάντων.

1136. Phanagoria. (2e moitié du IVe s. av. J.-C.) — Marbre trouvé dans la presqu'île de Taman, actuellement au musée de Saint-Pétersbourg. — C.I.G., 2119. — Dittenberger, 104 (2e éd., 133). — Bechtel, *Inschr. d. Ion. Dial.*, 167. — Latyschev, *Inscr. ant. orae sept. Ponti Euxini*, II, 346 (cf. p. 310).

Κομοσαρύη Γοργίππου θυγάτηρ, Παιρισάδους γ[υ]νή, εὐξαμένη | ἀνέθηκε ἰσχυρῶι θειῶι Σανέργει καὶ Ἀστάραι, ἄρχοντος

Παιρισάδους | Βοσπόρου καὶ Θευδοσίης καὶ βασιλεύοντος [Σινδ]ῶν καὶ Μαϊτῶν πά[ντων] | καὶ Θατέων.

1137. Phanagoria. (Fin du IVe s. av. J.-C.) — Base de marbre blanc trouvée dans la presqu'île de Taman, actuellement au musée de Saint-Pétersbourg. — Kœhne, *Rev. Archéol.*, 1853, p. 501 s. — Bechtel, *Inschr. d. Ion. Dial.*, 168. — Latyschev, *Inscr. ant. orae sept. Ponti Euxini*. II, 347. — Hoffmann, *Griech. Dial.*, III, p. 53, n° 110.

Κασσαλία Πόσιος ἀνέθηκε Ἀφροδίτηι | Οὐρανίηι· ἄρχοντος Παιρισάδεος | [Β]οσπόρου καὶ Θευδοσίης | [κ]αὶ βασιλεύοντος Σινδῶν, Μαϊτῶν, || [Θ]ατέων, Δόσχων. —

Iles de la Mer Égée.

1138. Égine. (1re moitié du Ve s. av. J.-C.) — Colonne de marbre encastrée dans une église d'Égine. — C.I.G., 2138[1] (II, p. 1011). — Rangabé, *Ant. Hell.*, p. 34. — About, *Arch. des Miss. scient.*, 1854, p. 554. — Kaibel, *Epigramm. gr.*, 761. — Rœhl, I.G.A., 354 (*Imag.*, 2e éd., p. 80, n° 3). — Cauer, 66. — Lœwy, 410 (p. 280). — Roberts, 122. — Bechtel, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 3409. — Hoffmann, *Syll. epigr. gr.*, 315. — Cf. Schmidt, *Athen. Mitth.*, VI (1881), p. 370.

ἡ Ὅς τόδ' ἄγαλμ' ἀνέθεκε, | Φιλόστρατός : ἐστ' ὄνυμ' αὐτῶι· | Πατρὶ δὲ τῶι τένο Δαμο|φόον ὄνυμα.

1139. Eubée. (Milieu du IIe s. av. J.-C.) — Base en marbre trouvée près de Kato-Vathy. — Wilhelm, Ἐφημ. Ἀρχ., 1892, p. 158.

Φανοκλῆς Σωτίμο[υ] | τὸν ἀνεψιὸν καὶ Κλεαρίστη | Σωτίμου τὸν ἄνδρα Φανοκλῆ | Τιμοκράτου — Ἀρτέμιδι || Ἀπόλλωνι Ληταῖ. Εὔχειρ, Εὐβουλίδης Ἀθηναῖοι ἐποίησαν.

1140. Péparéthos. (IIIe s. av. J.-C.) — Plaque de marbre blanc encastrée dans le mur de clôture d'un monastère à Scopélos. — Girard, *Bull. de Corr. Hell.*, III (1879), p. 181. — Dittenberger, 341.

Εὐκρατίδης Καλλικράτου | γυμνασιαρχήσας | ἀνέθηκεν τὸν λουτρῶνα.

1141. Samothrace. (IIe s. av. J.-C.) — C.I.G., 2157 (d'après Muratori). — Cf. Rubensohn, *Mysterienheiligtümer in Eleusis und Samothrake*, p. 172. — Kern, *Athen. Mitth.*, XVIII (1893), p. 364.

Κυζικηνῶν ἱεροποιοὶ καὶ μυστηρίων ἐπόπται | ἐπὶ Ἀντιγένους τοῦ Ἑρμαγόρου | ἱππαρχέω, | [ὡς δὲ] Σαμοθρᾶκες ἐπὶ βασιλέως Ἀριδήλου || [τοῦ --]ιχος· Παρμενίσκος Ἀρίστεω, | [Φιλό]ξενος

Φιλοξένου· | [μύσ]ται εὐσεβεῖς, Ἀσκληπιάδης | Ἀττάλου, Θερσίων Ἡροτεί[ονο]ς, | Κυβερνήτης Μηνοφίλου.

1142. SAMOTHRACE. (Ier s. AV. J.-C.) — Plaque de marbre trouvée à Paléopolis. — Rubensohn, *Mysterienheiligtümer*, p. 233. — Kern, *Athen. Mitth.*, XVIII (1893), p. 365.

Ἐπὶ βασιλέως | Π]υθίωνος τοῦ Ἀριδήλου | Ῥοδίων ἱεροποιοὶ | μύσται καὶ [ἐ]πόπται | εὐσεβεῖς || [Σ]ωσικλῆς Εὐκράτευς | Πεισικράτης Τιμαράτου | Δαμάτριος Ἀμφοτεροῦ· | Συνέγδαμοι, | Καλλικράτης Δαματρίου || Ἀναξικράτης Ἀναξικρ[άτευς] | Θεύδωρος Ἡραγ[όρου] | Ἰσίδοτος --- | Δαμά[τριος ---] | Ἀγασ----

1143. TÉNÉDOS. (IIe s. AV. J.-C.) — Marbre blanc trouvé dans l'île de Ténédos. — C.I.G., 2165. — Bechtel, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 306.

Ἐπὶ ἱερέως τῶν Δι|οσκούρων Φιλίσκου | τοῦ Ἀγησάνδρου Ῥο|δίου· Εὔνομος καὶ οἱ || σύνσκανοι Διοσ|κούροις.

1144. CHIOS. (IIIe s. AV. J.-C.) — Parallélipipède en pierre noirâtre devant la porte d'une église à Dotia. — Haussoullier, *Bull. de Corr. Hell.*, III (1879), p. 323 (cf. *Ibid.*, IV [1880], p. 130). — Schœll, *Satura philologa*, p. 170.

Ποττει-- | Δημογενίδ[αι] | Θραικίδαι | οἱ Τηλάγρου || οἱ Ἕρμιος | οἱ Διονυσοδώρου | καὶ Ποσειδίππου.

1145. CHIOS. (Ier s. AV. J.-C.) — Pierre noirâtre, brisée dans le bas, encastrée dans un banc près de la porte d'une église. — Haussoullier, *Bull. de Corr. Hell.*, III (1879), p. 324 (n° 10).

Θέων Νί|κωνος | ἀνέθηκεν | τὸ θύρω||[μ]α καὶ τὴ|ν δευτέ|ραν στέ|γην Ἡρα|κλεῖ καὶ [Ἀ]||θηνᾶι. | Σράτων | ---ης | ---

1146. CHIOS. (Ier s. AV. J.-C.) — Pierre grisâtre encastrée dans le mur d'une église. — Haussoullier, *Bull. de Corr. Hell.*, III (1879), p. 324 (n° 11).

Καλλισθένης | Ἀσκληπιάδου | τὴν στρωτὴν | καὶ τὰς καθέδρας || — Μητρί. —

1147. SAMOS. (VIe s. AV. J.-C.). — Gravé sur la statue d'Héra, trouvée près de l'Héraion et actuellement au musée du Louvre (*Cat. somm. des marbres ant.*, 686). — Girard, *Bull. de Corr. Hell.*, IV (1880), p. 485 s. — Rœhl. I.G.A., 384 (*Imag.*, 2e éd., p. 52, n° 18). — Cauer, 504. — Roberts, 152. — Bechtel, *Inschr. d. Ion. Dial.*, 211. — Hoffmann, *Griech. Dial.*, III, p. 70, n° 160. — Cf. Reinach, *Répertoire de la sculpture*, II, 647, 2.

Χηραμύης μ' ἀνέθ[η]κεν τ' Ἥρηι ἄγαλμα.

1148. Samos. (Comm. du ve s. av. J.-C.) — Gravé de droite à gauche sur un petit lièvre de bronze acheté à Samos, actuellement au British Museum. — C.I.G., 2247. — Rœhl, I.G.A., 385 (*Imag.*, 2e éd., p. 54, n° 20). — Cauer, 505. — Newton, *Greek Inscr. in the Br. Mus.*, 230. — Roberts, 153. — Bechtel, *Inschr. d. Ion. Dial.*, 212. — Hoffmann, *Griech. Dial.*, III, p. 70, n° 161.

Τῶι Ἀπόλλωνι τῶι Π|ριηλῆϊ μ' ἀ|νέθη|κεν Ἡφαιστίων.

1149. Samos. (ive s. av. J.-C.) — Base de marbre gris brisée à droite. Trouvée à Colonna (Samos). — Clerc, *Bull. de Corr. Hell.*, VII (1883), p. 79. — Bechtel, *Inschr. d. Ion. Dial.*, 217. — Hoffmann, *Griech. Dial.*, III, p. 71, n° 167.

---ασίω — | — Ἥρηι — | [Οἵδε γυ]ναικονόμοι· | Προῖτος
5 Ἑρμοδίκο, || Δρύας Ἱππαίο, | Δαμασικλῆς Εὐρυσθένεους, |
10 Ἡγησαγόρης Περίκλο, | Πυθοκλῆς | Μενοιτίο, || Ἀστύοχος
Ἡγεκρέοντος.

Ligne 3, l'éditeur lit ..HP.NAIKONOMOI, sans garantir les deux premières lettres. — Nous avons supprimé les débris très mutilés d'une seconde colonne.

1150. Délos. (Fin du viie s. av. J.-C.) — Gravé sur une statue de marbre trouvée à Délos, actuellement au musée d'Athènes (Cavvadias, Γλυπτὰ κ. τ. λ., n° 1). Βουστροφηδόν. — Homolle, *Bull. de Corr. Hell.*, III (1879), p. 3 s. — Le même, *Monum. Grecs*, 1878, p. 61. — Fränkel, *Arch. Zeit.*, 1879, p. 85. — Jebb, *Journ. of Hell. Stud.*, 1880, p. 59 s. — Rœhl, I.G.A., 407 (*Imag.*, 2e éd., p. 64, n° 2). — Cauer, 516. — Gomperz, *Arch.-Epig. Mitth. aus Œ.-U.*, 1883, p. 148 s. — Lœwy, 430 (p. 288). — Roberts, 25. — Bechtel, *Inschr. d. Ion. Dial.*, 23. — Hoffmann, *Syll. epigr. gr.*, 299. — Hoffmann, *Griech. Dial.*, III, p. 19, n° 30. — Cf. Homolle, *De antiquissimis Dianae simulacris Deliacis*, 1885, p. 15 s. — Blass, *Jahrb. f. Philol.*, 1891, p. 336. — Reinach, *Répertoire de la sculpture*, II, 645, 1.

Νικάνδρη μ' ἀνέθεκεν h(ε)κηβόλοι ἰοχεαίρηι
qόρη Δεινο|δίκηο τῶ Ναhσίο, ἔhσοχος ἀλ(λ)ηῶν,
Δεινομένεος δὲ κασιγνέτη, | Φhράhσο δ' ἄλοχος ν[ῦν.

1151. Délos. *Agoranomes.* (Vers 200 av. J.-C.) — Autel rond en marbre blanc, actuellement au musée de Leeds. — Hicks, *Journ. of Hell. Stud.*, XI (1890), p. 257. — Voir une autre dédicace d'agoranomes Déliens, *Bull. de Corr. Hell.*, X (1886), p. 33.

Οἱ ἀγορανόμοι | Κάλλαισχρος | Μοιραγένου, | Διονύσιος ||
5 Δημέου, | Σώχαρμος | Σωχάρμου, | Ἀφροδίτει | Τιμούχωι.

1152. Délos. (2e moitié du iiie s. av. J.-C.) — Colonne de marbre trouvée à Délos. — Lebas-Foucart, 1913. — Rangabé, *Ant. Hell.*, 1190. — C.I.G., 2283^c^ (II, p. 1039). — Lœwy, 178 (p. 143). — Dittenberger, 2e éd., 224. — Cf. Homolle, *Monuments grecs*, 1879, p. 52. — Schumacher, *Rhein. Mus.*, XLI (1886), p. 223 s. — Dürrbach, *Bull. de Corr. Hell.*, X (1886), p. 121.

Τὸ κοινὸν | τῶν νησιωτῶν | Ἀγαθόστρατον | Πολυαράτου ||
5 Ῥόδιον | θεοῖς [π]ᾶσι. | Φύλης Ἁλικαρνασσεὺς | ἐπόει. —

1153. Délos. (2e moitié du IIIe s. av. J.-C.) — Base de marbre blanc trouvée à Délos. — Homolle, *Bull. de Corr. Hell.*, IV (1880), p. 325. — Dittenberger, 168 (2e éd., 223).

Οἱ νησιῶται τὸν ναύαρχον | Καλλικράτην Βοΐσκου Σάμιον | ἀνέθηκαν.

1154. Délos. (2e moitié du IIIe s. av. J.-C.) — Base quadrangulaire en marbre blanc, trouvée à Délos. — Homolle, *Bull. de Corr. Hell.*, III (1879), p. 470. — Dittenberger, 169.

Χρύσερμον Ἡρακλείτου Ἀλεξανδρέα, | τὸν συγγενῆ βασιλέως Πτολεμαίου | καὶ ἐξηγητὴν καὶ ἐπὶ τῶν ἰατρῶν, | καὶ ἐπιστάτην τοῦ Μουσείου, || Ἄρειος Παμφίλου Ἀθηναῖος | καλοκἀγαθίας ἕνεκεν τῆς εἰς ἑαυτόν, | Ἀπόλλωνι, Ἀρτέμιδι, Λητοῖ.

1155. Délos. (Fin du IIIe s. av. J.-C.) — Base de forme quadrangulaire en marbre blanc. — Homolle, *Bull. de Corr. Hell.*, III (1879), p. 471. — Cf. Dürrbach, *Ibid.*, X (1886), p. 123.

Πεισίστρατος Ἀριστο[λ]όχου Ῥόδιος | ναυαρχήσας καὶ τοὶ συστρατευσάμενοι | [ἀπ]ὸ τῶν λαφύρων Ἀπόλλωνι.

1156. Délos. (1re moitié du IIe s. av. J.-C.) — Base quadrangulaire en marbre bleu. — Homolle, *Bull. de Corr. Hell.*, II (1878), p. 400. — Mommsen, *Hermes*, XIII (1878), p. 560. — Wachsmuth, *Rhein. Mus.*, XXXIV (1879), p. 159. — Hicks, 185 A. — Dittenberger, 231.

Βασιλέα Μασαννάσαν βασιλέως Γαία | Χαρμύλος Νικάρχου Ῥόδιος | θεοῖς.

1157. Délos. (1re moitié du IIe s. av. J.-C.) — Base en marbre blanc. — Homolle, *Bull. de Corr. Hell.*, III (1879), p. 469. — Wachsmuth, *Rhein. Mus.*, XXXV (1880), p. 490. — Hicks, 185 B. — Dittenberger, 230 (2e éd., 305). — Lœwy, 212 (p. 160).

Βασιλέα Μασαννάσ[αν] | βασιλέως Γαία | Ἕρμων Σόλωνος | τὸν αὐτοῦ φίλον || Ἀπόλλωνι. | Πολιάνθης ἐπόει.

1158. Délos. (Vers 130 av. J.-C.) — Grande base composée de deux blocs de marbre blanc et portant deux inscriptions (*A*, *B*). — Homolle, *Bull. de Corr. Hell.*, IV (1880), p. 217 s. — Dittenberger, 244, 245. — Lœwy, 294 (p. 205).

A. Κράτερον Κρατέρου Ἀντιοχέα, τὸν τροφέα | Ἀντιόχου φιλοπάτορος, τοῦ ἐγ βασιλέως | μεγάλου Ἀντιόχου καὶ βασιλίσσης Κλεοπάτρας, | γεγονότα δὲ καὶ τῶν πρώτων φίλων βασιλέως Ἀντι||όχου καὶ ἀρχίατρον καὶ ἐπὶ τοῦ κοιτῶνος τῆς | βασιλίσσης,

Σωσίστρατος Σωσιστράτου | Σάμιος, τῶν πρώτων φίλων, ἀρετῆς ἕνεκα καὶ | εὐνοίας καὶ φιλοστοργίας τῆς εἰς ἑαυτόν, | Ἀπόλλωνι, Ἀρτέμιδι, Λητοῖ. ||
Φιλότεχνος Ἡρώδου Σάμιος ἐποίει.

B. Ἀντίοχον φιλοπάτορα, βασιλέως μεγάλου | Ἀντιόχου υἱὸν καὶ βασιλίσσης Κλεοπάτρας, | Σωσίστρατος Σωσιστράτου Σάμιος, τῶν | πρώτων φίλων, ἀρετῆς ἕνεκα καὶ εὐνοίας || τῆς εἰς ἑαυτόν, Ἀπόλλωνι, Ἀρτέμιδι, Λητοῖ.

1159. Délos. (128 av. J.-C.) — Base de marbre blanc, brisée à gauche et, en haut, à droite. — C.I.G., 2293. — Lœwy, 255 (p. 185). — Homolle, *Bull. de Corr. Hell.*, XVI (1892), p. 482. — Cf. Ziebarth, *Griech. Vereinswesen*, p. 203.

Οἱ μελανη[φόροι | Ν]έω[ν]α Ἑρμοκράτου Λε[υκονοέα | ἱ]ερέα γενόμενον, | ἀρετῆς ἕνεκεν καὶ εὐσεβείας, | Σαράπιδι, Ἴσιδι, Ἀνούβιδι, Ἁρπο[χράτει], || ἐπὶ ἱερέως | Δημ[οφί]λου τοῦ Πολυκλέους | Ἀλωπεκῆθεν. | Ἡφαιστίων Μύρωνος Ἀθηναῖος ἐποίει.

1160. Délos. (Vers 111 av. J.-C.) — Plaque de marbre trouvée dans le temple de Sérapis. — Hauvette-Besnault, *Bull. de Corr. Hell.*, VI (1882), p. 343. — Dittenberger, 254. — Th. Reinach, *Mithridate Eupator*, p. 457.

Διὶ Οὐρίωι ὑπὲρ βα[σιλέως] | Μιθραδάτου Εὐπάτορος | καὶ τοῦ ἀδελφοῦ αὐτοῦ | Μιθραδάτου Χρηστοῦ || καὶ τῶν πραγμάτων | αὐτῶν.

1161. Délos. (109/8 av. J.-C.) — Marbre trouvé près du lit de l'Inopus. — S. Reinach, *Bull. de Corr. Hell.*, VII (1883), p. 368.

Ἱππόνικο[ς Ἱππο]|νίκου Φλυε[ὺς] | ἱερεὺς γενόμε[νος] | καὶ Μύστιον Ἡρα||κλείδου Παιανι|έως θυγάτηρ κα|νηφορήσασα | ἐν τῶι ἐπὶ Μενοίτου | ἄρχοντος ἐνιαυτῶι || ὑπὲρ τοῦ δήμου τοῦ | Ἀθηναίων καὶ τοῦ | δήμου τοῦ Ῥωμαί|ων τὰς ψαλίδας | καὶ τοὺς βωμοὺς || καὶ τὴν ἀνάβασιν | Σαράπιδι Ἴσιδι | Ἀνούβιδι, Ἁρποχράτει· | ἐπὶ ἐπιμελητοῦ | τῆς νήσου Σωκράτους || τοῦ Ἀριστίωνος | ἐξ Οἴου.

1162. Délos. (Fin du IIe s. av. J.-C.) — Base quadrangulaire trouvée au sommet de Cynthe. — Koumanoudis, Ἀθήναιον, II (1873), p. 132. — Lebègue, *Recherches sur Délos*, p. 156. — Dittenberger, 249. — Cf Strack, *Dynastie der Ptolemäer*, p. 263

Βασιλέα Πτολεμαῖον Σωτῆρα | βασιλέως Πτολεμαίου τοῦ δευτέρου | Εὐεργέτου, Ἄρειος Πτολεμαίου Ἀλεξανδρεύς, | τῶν πρώτων φίλων, τὸν ἑαυτοῦ εὐεργέτην || Διῒ Κυνθίωι καὶ Ἀθηνᾶι Κυνθίᾳ.

1163. Délos. (Fin du IIe s. av. J.-C.) — Piédestal d'une statue. — Homolle, *Bull. de Corr. Hell.*, V (1881), p. 391. — Robert, *Hermes*, XIX (1884), p. 304 s. — Lœwy, 242 (p. 176). — Cf. Homolle, *Bull. de Corr. Hell.*, VIII (1884), p. 116.

Γαῖον Ὀφέλλιον Μαάρκου υἱὸν Φέρον Ἰταλικοὶ | δικαιοσύνης ἕνεκα καὶ φιλαγαθίας τῆς εἰς ἑαυτούς, | — Ἀπόλλωνι. — | Διονύσιος Τιμαρχίδου | καὶ Τιμαρχίδης Πολυκλέους || Ἀθηναῖοι ἐποίησαν

1164. Délos. (Fin du IIe s. av. J.-C.) — Grande base à l'E. du Portique des Cornes, à Délos. — Fougères, *Bull. de Corr. Hell.*, XI (1887), p. 260.

Θεοδώραν Κρατέου, Τηίαν, | Τῖτος Τίτου Ἡράκλειος τὴν | ἑαυτοῦ μητέρα Ἀπόλλωνι, | Ἀρτέμιδι, Λητοῖ. — | Εὐτυχίδης ἐποίει.

1165. Délos. (Ier s. av. J.-C.) — Base de marbre. — Hauvette-Besnault, *Bull. de Corr. Hell.*, VI (1882), p. 324 s.

Σαράπιδι, Ἴσιδι, | Ἀνούβιδι, | [Κό]ιντος Γαίου | [κατ]ὰ πρόσταγμα || διὰ ὀνειροκρίτου | Μηνοδώρου | τοῦ Ἁγίου | Νικομηδέως· | ἐπὶ ἱερέως || Λέοντος | τοῦ Ἀγαθάρχου | Μαραθωνίου.

1166. Délos. (Ier s. av. J.-C.) — Plaque de marbre gris trouvée dans le temple de Sérapis. — Hauvette-Besnault, *Bull. de Corr. Hell.*, VI (1882), p. 318 s. — Voir une dédicace identique : C.I.G., 2297.

Θεόφιλος Θεοφίλου | Ἀντιοχεὺς μελανηφόρος | τὴν κονίασιν | τοῦ παστοφορίου || καὶ τὴν γραφὴν τῶν τε | τοίχων καὶ τῆς ὀροφῆς | καὶ τὴν ἔγκαυσιν τῶν θυρῶν | καὶ τοὺς προμόχθους | τοὺς ἐν τοῖς τοίχοις || καὶ τὰς ἐπ' αὐτοῖς σανίδας | ἀνέθηκεν Σαράπιδι, Ἴσιδι, | Ἀνούβιδι, Ἁρποχράτει· | ἐπὶ ἱερέως Σελεύκου | τοῦ Ἀνδρονίκου Ῥαμνουσίου.

1167. Syros. (IIIe s. av. J.-C.) — Base quadrangulaire en marbre blanc. — Ross, *Inscr. Gr. Ined.*, 107. — Lebas-Foucart, 1884. — Foucart, *Associations religieuses*, n° 44, p. 226.

Ἐπὶ ἱερέως Νικαγόρου | τὸ κοινὸν τῶν ἐρανιστῶν | ὧν ἠρχεράνιζε Μάρων | Ποσειδῶνι καὶ Ἀμφιτρίτει.

1168. Céos. (2e moitié du Ve s. av. J.-C.) — Base de marbre blanc encastré autrefois dans le mur d'une église près de Carthéa, actuellement au musée d'Athènes. — Rangabé, *Ant. Hell.*, 1184. — Kœhler, *Athen. Mitth.*, I (1876), p. 146. — Rœhl, I.G.A., 397. — Cauer, 532. — Roberts, 33b. — Bechtel, *Inschr. d. Ion. Dial.*, 46. — Hoffmann, *Griech. Dial.*, III, p. 22, n° 39. — Cf. Pridik, *De Cei insulae rebus*, p. 151.

Θεοκύδες : Ἀρισταίχμου | [Ἀ]φροδίτηι ἀνέθηκεν ἄρξας.

1169. Paros. (VIe s. av. J.-C.) — Colonne cannelée actuellement à Pesaro (Italie). — C.I.G., 24. — Rœhl, I.G.A., 402 (*Imag.*, 2e éd., p. 61, n° 3). — Purgold, *Arch. Zeit.*, 1882, p. 39 s. — Lœwy, 6 (p. 9). — Roberts, 15. — Bechtel, *Inschr. d. Ion. Dial.*, 60. — Hoffmann, *Syll. epigr. gr.*, 301. — Hoffmann, *Griech. Dial.*, III, p. 32, n° 63.

Ἄρτεμι, σοὶ τόδε ἄγαλμα Τελεστοδί[κη ἀνέθηκεν] |
Ἀσφαλίο μήτηρ, Θερσέλεω θυγάτηρ.
Τῶ Παρίο ποίημα Κριτωνίδεω εὔχομ[αι ἔναι.

1170. Paros. (Ier s. ap. J.-C.) — Pierre trouvée à Paros et portant plusieurs inscriptions. — C.I.G., 2391. — Lebas-Foucart, 2078. — Cf. Deschamps et Cousin, *Bull. de Corr. Hell.*, XII (1888), p. 482 s.

Ἄρχοντος Πυρράκου τοῦ Λο|γίου, Ἐπαφρόδιτο[ς] Ἐπαφρο|δί-
5 του ὑπὲρ τοῦ παιδίου Ἐπα|φροδίτου τὴν παιδικὴν τρίχα || Ὑγίᾳ καὶ Ἀσκληπιῷ <τὴν παι|δικήν>.

1171. Milo. (VIIe s. av. J.-C.) — Colonne de marbre de Paros, trouvée dans l'île de Milo, actuellement au musée de Berlin. — C.I.G., 3. — Rœhl, I.G.A., 412 (*Imag.*, 2e ed., p. 10, III). — Cauer, 133. — Lœwy, 5 (p. 8). — Roberts, 7. — Hoffmann, *Syll. epigr. gr.*, 290. — I.G.Ins., III, 1075. — Cf. Studniczka. *Jahrb. d. arch. Inst.*, II (1887), p. 151 s. — Ricci, *Monum. Antichi*, II (1893), p. 270 s.

Παῖ Διός, Ἐκπάντοι δέκσαι τόδ' ἀμ[ε]νπὴς ἄγαλμα· |
Σοὶ γὰρ ἐπευκηόμενος τοῦτ' ἐτέλεσσε γρόπηον.

1172. Anaphe. (IVe s. av. J.-C.) — Plinthe de marbre. — Hicks, *Journ. of Hell. Stud.*, IX (1888), p. 90. — Bechtel, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 3447. — I.G.Ins., III, 257.

- - - - - | Ἀπόλλωνι δεκά[τ]α[ν]. | Ἄλκιππος : Πάριος : ἐποίησεν.

1173. Astypalée. (Ier s. av. J.-C.) — Ross, *Inscr. Gr. Ined.*, 163. — Rangabé, *Ant. Hell.*, 1202. — Bechtel, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 3482. — I.G.Ins., III, 194 (cf. 230).

Μήλιχος Ἰασικλεῦς ἀγορανομήσας καὶ στεφανωθεὶς | ὑπὸ τοῦ δήμου θαλλοῦ στεφάνωι τῶι ἐκ τοῦ νόμου, | στεφανωθεὶς δὲ καὶ [ἄλ]λοις στεφάνοις χρυσέοις δυσ[ί, | τιμα]θεὶς δ[ὲ κα]ὶ εἰκόν[ι χ]αλκ[έ]αι, Διὶ Σωτῆρι καὶ τῶι δάμωι.

1174. Astypalée. (Ier s. av. J.-C.) — Base de pierre encastrée dans un mur. — Legrand, *Bull. de Corr. Hell.*, XV (1891), p. 629 s. — I.G.Ins., III, 201.

Ἀστυπαλαιεῖς ἀπὸ τῶν πολεμίων | — τοῖς θεοῖς. — | Ἄρχον-
5 τος τᾶν ἡμιολιᾶν τὸ δεύτερ[ον] | Πυθέα τοῦ Ἀπελλέα· || τριηραρ-

χούντων Ξενοκράτευς | τοῦ Ἱεροφῶντος, Στράτωνος τοῦ Ἀλκίνου.

1175. Calymna. (IIe s. av. J.-C.) — Base de marbre trouvée dans l'île de Cos. — Hauvette-Besnault et Dubois, *Bull. de Corr. Hell.*, V (1881), p. 228. — Paton-Hicks, 60. — Müllensiefen-Bechtel, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 3597.

Ἀπόλλωνι Δ[α]λίωι Καλύμνας | μεδέοντι κ[α]τὰ χρησζμὸν | Διδυμέως, Λό[χ]ος Λόχου, φύσ[ει] | δὲ Ξενοκράτ[ο]υς, μετὰ τῶν || τέκνων Νικομήδους, Ὀλυμ|πίχου τοῦ καὶ Κλευσθένους, Ξε|νοκράτους τοῦ καὶ Βωλίου | καὶ τῆς γυναικὸς Πώλλης | [τ]ῆς Ἀλεξάνδρου καὶ [Χρ]||ηστώπου τοῦ Λό[χου | τοῦ] Λόχου.

1176. Cos. (IIe s. av. J.-C.) — Encastré dans le mur d'une maison. — C.I.G., 2510. — Paton-Hicks, 57. — Müllensiefen-Bechtel, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 3650.

Φ|ίλιππος Αὐτοφόντο[ς] | τὸ ὡρολόγιον Τύχαι | Ἀγαθᾶι καὶ Ἀγαθῶι | Δαίμονι καὶ τῷ δάμῳ.

1177. Cos. (IIe s. av J.-C.) — Autel rond en marbre blanc trouvé dans les ruines d'un temple, à Képhalos (Cos). — Rayet, *Ann. de l'Ass. des Ét. gr.*, 1875, p. 321 s. — Paton-Hicks, 406. — Müllensiefen-Bechtel, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 3736.

Μόναρχος Ἑκατό[δωρος] | καὶ ἱεροποιοὶ | Τιμόξενος Τιμοξέ-νου, | Λύκαιθος Διοφάντου, || Θευδωρίδας Μελάνθου, | Μελανκρίδας Μελάνθου, | Ἑκατόδωρος Κλεαγόρου, Ἀριστιππίδας Τιμαγόρα, | Μέλανθος Τιμοξένου, | Καλλικράτης Τιμαγόρου | Ἀσκληπιῶι καὶ Ὑγιεία[ι.

1178. Rhodes. (IIe s. av. J.-C.) — Base quadrangulaire de marbre bleu, sur l'acropole de Lindos. — Ross, *Archäol. Aufs.*, II, p. 593 s. — Cauer, 189. — Lœwy, 174 (p. 141). — I.G.Ins., I, 814.

Ἀριστόλοχος Ἀριστοδώρου, | καθ' ὑοθεσίαν δὲ Φιλτία, | ἱερατεύσας Ἀθαναίας Λινδίας | καὶ Διὸς Πολιέως | καὶ Ἀρτάμιτος τᾶς ἐν Κεκοίαι, || — θεοῖς. — |
Πυθόκριτος Τιμοχάριος Ῥόδιος ἐποίησε.

1179. Rhodes. (Comm. du Ier s. av. J.-C.) — Base sculptée dans le roc, sur le flanc de l'acropole de Lindos. — Lœwy, *Arch.-epigr. Mitth. aus Œ.-U.*, VII (1883), p. 136. — Lœwy, 193 (p. 151). — I.G.Ins., I, 769.

Ἀθάναι Λινδίαι καὶ Διὶ Πολιεῖ. |
Δημήτριος [Ἡ]λιοδώ[ρ]ο[υ] Ῥό[δ]ιο[ς] ἐποίησε.

1180. Carpathos. (Ier s. av. J.-C.) — Plaque de marbre bleuâtre, à Porthmos (Carpathos). — Mondry Beaudoin, *Bull. de Corr. Hell.*, IV (1880), p. 262 s. — Cauer, 173. — I.G.Ins., I, 1035. — Cf. Holleaux, *Rev. de Philol.*, XVII (1893), p. 184.

Μελάνθιος | Μενεκράτευς | Βρυκούντιος, | Ἐπαίνετος Ῥάδιος ||
Νισύριος, | Σωσίπολις | Ἀρχικράτευς | Βροκούντιος, | αἱρε-
θέντες ἱεραγω||[γ]οὶ ὑπὸ τοῦ σύνπαν|[το]ς δάμου Ποτ[ειδᾶ|νι
Πορ]θμίω[ι.

1181. Crète (IVe s. av. J.-C.) — Stèle de pierre commune provenant d'Itanos, encastrée dans une maison du cap Sidéro. — Halbherr, *Mus. Ital. di Ant. class.*, III (1890), p. 585 s.

Πάτρων Διὶ | Ἐπ[ο]ψί[ω]ι | ἀνέ[θ]ηκε. | Τροπα[ῖ] χει||μεριναί. |
Εἴ [τ]ινι τού|των ἐπιμε|λές, κ[α]τὰ | τὴν χοι||ράδα τὴν | μικρὰν |
καὶ τὴν στή|λην ὁ ἥλιος | τρέπεται.

1182. Crète. (IIe s. av. J.-C.) — Base de pierre dans une église près de Lato. — Doublet, *Bull. de Corr. Hell.*, XIII (1889), p. 56 s. — Halbherr, *Mus. Ital. di Ant. cl.*, III (1890), p. 646.

Ἀγαθ]ᾶι — τύχαι. | [Ἐπὶ] τῶν Ἐχανορέων κοσμ[ιόντων |
Ἡρ]ακλ[ήτω] τῶ Θιοφείδιος, | Πολυτίμω τῶ [Τ]ύμωνος, ||
Ἐνίπαντος τῶ Πύρωνος, | Κλεάνορος τῶ Χυρίλω, | Πολλία τῶ
Ἀπέλλα, | γραμ(μ)ατέος Λαμύ[ρ]ω τ[ῶ] | Θιοδότω, ἁ πόλις τὸ
ἄγα[λμα] || Ἀφροδίται ἀνέθηκε.

1183. Crète. (Ier s. av. J.-C.) — Petite plaque de marbre bleuâtre provenant d'Érimopolis.— Haussoullier, *Bull. de Corr. Hell.*, IX (1885), p. 20 s.— Halbherr, *Mus. Ital. di Ant. cl.*, III (1890), p. 588.

Ἀπόλλων[ι] | Πυτίωι | ἱερατεύσας | Φείδων || Φείδωνος | καὶ
Ἰάρω[ν] | Σωναύτα | τὸ ἀνδριάν|τιον καὶ τὸν || χρύσεον |
στέφανο[ν] | τὸν π- - - -

1184. Crète. (Ier s. av. J.-C.) — Grande plaque de pierre calcaire trouvée au théâtre de Gortyne, actuellement dans une église de Métropoli. — Haussoullier, *Bull. de Corr. Hell.*, IX (1885), p. 18 s.— Halbherr, *Mus. Ital. di Ant. cl.*, III (1890), p. 696 s. — Cf. Bücheler, *Rhein. Mus.*, XLI (1886), p. 310.

Οἱ κόρμοι οἱ σὺν Ἀρατογόνω(ι) τῶ Ἀρτέμωνος κὠ ἱεροργὸς |
ἐπεμέληθεν τῶ ταύρω καὶ τᾶς ἐρίφω. Ἐκόρμιον οἵδε· | Ἀρατό-
γονος Ἀρτέμωνος, Κύδανς Ὀνυμάρχω, ὁ ἱεροργός, | Πύρτος
Ἀρκεσίλλω, Εὔχαρτος Σοάρχω, Ἀλέξανδρος Ἀλεξάνδρω πυ(ρ-
φόρος), || Διονύσιος Μικκάλω· κόσμων μνάμων Διονυσοκλῆς
Ἀρτέμωνος, | ἱερ[ο]ργῶ Ἡ[να]τί[ω]ν Ἑρμία. —

1185. Crète. (IIe s. av. J.-C.) — Pierre grise brisée en trois morceaux, trouvée à Hiérapytna. Dans une collection particulière à Candie. — Novosadsky, *Athen. Mitth.*, XI (1886), p. 181. — Halbherr et Fabricius, *Mus. Ital. di Ant. cl.*, III (1890), p. 617. — Cf. Haussoullier, *Rev. de Philol.*, XXIII (1899), p. 31 s.

Ἀπόλλωνι Δεκαταφόρωι καὶ τοῖς | δώδεκα θεοῖς καὶ Ἀθαναίαι Πολι|άδι ἐπεμέληθεν ἐκ θεμηλίω ἄ|χρι ἐπὶ τὸν [κ]αταλοβέ[α] τὸν ἐπὶ τῶ || ὀρθοστάτ[α] καὶ τὰ θυρώματα [ἐ]|πὶ τῶν Δυμάνων κοσμόντω[ν]· | Ἀγησιμάχω τῶ Σωτέλεος | Σώσιος τῶ Μηλίω- νος | Εὐφάρω τῶ Ἀσκά[ντω] || Εὐφάμω τῶ Τευφίλ[ω] | Πρατοφάνεος τῶ Ἐπ[άρ]χω | Θέωνος τῶ Μηλίω[ν]ος | Θώρακος τῶ Κλεο[β]ώλω | Θύωνος τῶ Πολυ[κ]ράτεος || Ξενοφίλω τῶ Ἰμε[ρα]ίω | Βούλω τῶ Πορτεσίλα.

1186. Chypre. (Fin du IIe s. av. J.-C.) — Base provenant du temple de Paphos. — E. Gardner, *Journ. of Hell. Stud.*, IX (1888), p. 240. — Strack, *Dynastie der Ptolemäer*, p. 263.

Ἀφ[ρο]δίτηι Παφίαι· | [Ἡ π]όλις ἡ Παφίων Ὀνήσανδρον Ναυσικράτους | [τὸν σ]υνγενῆ καὶ ἱερέα διὰ βίου βασιλέως Πτολεμαί|[ου, θεοῦ Σ]ωτῆρος καὶ τοῦ ἱδρυμένου ἀπ' αὐτοῦ ἱεροῦ Πτολε|[μαείου, τὸν] γραμματέα τῆς Παφίων πόλεως τεταγμένον δὲ | [ἐπὶ τῆς ἐν Ἀ]λεξανδρείαι μεγάλης βυβλιοθήκης εὐνοίας | ἕνεκεν. —

Asie Mineure

1187. Phoinix [Pérée Rhodienne]. (IIIe s. av. J.-C.) — Pierre encastrée dans une maison de Phénikeh (Carie). — Dürrbach et Radet, *Bull. de Corr. Hell.*, X (1886), p. 248 s.

Τιμασίθεος Τιμασιάνακτος πρυτανεύσας | καὶ ἱερεῖς καὶ ἱεροποιοὶ θεοῖς πᾶσι· | Ἀρχιαριστάς, | Εὐκλῆς Ἀριστοκλεῦς· || Ἱερεῖς· | Ἀθανᾶς καὶ Διὸς Πολιέως, | Τιμάνωρ Τιμασιθέου· | Ἀφροδίτας, | Εὐφραγόρας Ἀντικράτευς || κατὰ γένεσιν, κατὰ | δὲ ὑοθεσίαν Ἀνταγόρα· | Ἀσκλαπιοῦ, | Πολυάρατος Κλεαγόρα· | Σαράπιος, || Πυθοκλῆς Κλευφάντου· | Ἱεροποιοί, | Τειμαγόρας Ἀριστομβρότου | Ἀνταγόρας Παυσι[μ]άχου | Ἀριστείδας Ἀλεξ[ιδά]μου || Ἱέρων Ἀριστοκράτευς | Δαμοσθένης Δαμοξένου | Ἀριστόβουλος Ἀγησίππου | Τιμόθεος Τιμοκλείδα | Κλεισαγόρας Εὐφραγόρα || Ἀριστόκ[ρι]τος Ξενοκρίτου | Σώπατρο[ς] Θρασυβούλου | Ἀριστόμ[βρ]οτος Ἱερωνύμου | Βουλε[υ]κλῆς Βουλάνακτος | Ἱεροτέλης Ἀλεξιδάμου || Νικαγόρας Ῥοδίππου | Ἀντίγονος Τιμασιάνακτος | Ἱερώνυμος Ἀριστομ-

βρότου | Ἀγίας Τιμασάρχου | Εὔθιππος Ἐπικράτευς || Πυθόδωρο[ς] Ἀγία | Τιμασιάναξ Τιμοκλείδα | Ἀριστόμβροτος Ἐπικράτευς.

1188. Κοινὸν Ταρμιανῶν [Périée Rhodienne]. (IIe s. av. J.-C.) — Plaque ronde dans une maison de Moughla. — Lœwy, *Athen. Mitth.*, XI (1886), p. 327. — Cousin et Deschamps, *Bull. de Corr. Hell.*, X (1886), p. 486.

Ὑπὲρ | Χρυσίππου Ἀπολλωνίδα | Ῥοδίου | γενομένου ἀγεμόνος ἀμίσθου || ἐπί τε Ἀρτούβων καὶ Παραβλείας | καὶ στρατευσαμένου | ἐν ταῖς καταφράκτοις ναυσὶν | τὸ κοινὸν τὸ Ταρμιανῶν | εὐνοίας ἕνεκεν τᾶς || εἰς αὐτόν· | θεοῖς.

1189. Κοινὸν Ταρμιανῶν. (Entre 189 et 165 av. J.-C.) — Plaque de marbre trouvée dans la cour d'une maison à Moughla (Carie). — Lœwy, *Athen. Mitth.*, XI (1886), p. 203. — Cousin et Deschamps, *Bull. de Corr. Hell.*, X (1886), p. 488. — Cf. Holleaux, *Ibid.*, XVII (1893), p. 53 s.

Ἐπ' ἱερέως Χρυσάορος. | Ἄρχοντες· | Φανόστρατος Ἡφαιστίωνος Ταβηνός, | Λέων Ἀριστέου τοῦ Στράτωνος Λωμεύς, || Μυωνίδης Διονυσίου Μοβωλλεύς, | καὶ γραμματεὺς | Μύρμηξ Διονυσίου Μοβωλλεύς· | Ἀγορανόμοι· | Δρακοντίδης Ἀρτεμιδώρου Ταβηνός, || Φάϋλλος Μενάνδρου Λωμεύς, | Φάϋλλος Διονυσίου Μνιεσύτης | ὑπὲρ Σωσικράτευς Σωσινίκου | Ῥοδίου τοῦ ἐπιστάτου, εὐνοίας | καὶ δικαιοσύνης ἕνεκεν τῆς || εἰς αὐτούς· | θεοῖς.

1190. Κοινὸν Ταρμιανῶν. (IIe s. av. J.-C.) — Dans une maison de Moughla. — Ross, *Hellenica*, p. 67. — Cousin et Deschamps, *Bull. de Corr. Hell.*, X (1886), p. 491. — Cf. Hirschfeld, *Ibid.*, XI (1887), p. 212.

Νικόλαος Λέοντος | Ῥόδιος | ἐφηβαρχήσας καὶ | γυμνασιαρχήσας || Ἑρμεῖ καὶ Ἡρακλεῖ | καὶ Ταρμιανῶν | τῶι κοινῶι.

1191. Cnide. (IVe s. av. J.-C.) — Bloc de marbre bleuâtre trouvé à Cnide, actuellement au British Museum. — Kaibel, *Epigr. graeca*, 785. — Hirschfeld, *Greek Inscr. in the Br. Mus.*, 813. — Cf. Bursian, *Ber. der sächs. Akad.*, 1860, p. 205.

Κούραι καὶ Δάματρι οἶκον καὶ ἄγαλμ' ἀνέθηκεν
Χρυσογόνης | μήτηρ, Ἱπποκράτους δὲ ἄλοχος
Χρύσινα, ἐννυχίαν ὄψιν | ἰδοῦσα ἱεράν·
Ἑρμῆς γάρ νιν ἔφησε θεαῖς Ταθνῆι προπολεύειν.

1192. Cnide. (IIIe s. av. J.-C.) — Bloc de marbre bleuâtre trouvé à Cnide, actuellement au British Museum. — Bechtel, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 3517. — Hirschfeld, *Greek Inscr. in the Br. Mus.*, 810.

Δάματρι καὶ Κούραι καὶ τοῖς | θεοῖς τοῖς παρὰ Δάματρι καὶ |

Κούραι χαριστεῖα καὶ ἐκτίμα|τρα ἀνέθηκε Πλαθαινὶς Πλά||των[ος] γυνά.

1193. Cnide. (Fin du IIIe s. av. J.-C.) — Plaque de marbre trouvée dans le théâtre, actuellement au British Museum. — Lœwy, 160 (p. 133). — Hirschfeld, *Greek Inscr. in the Br. Mus.*, 819.

Σωσίβιον Διοσκουρίδου | Ἀλεξανδρέα | Ἀγαθόβουλος Νέωνος | Ἀλεξανδρεὺς || θεοῖς. |
[Ζη]νόδοτος καὶ Μένιππος Χῖοι ἐποίησαν.

1194. Cnide. (1re moitié du IIe s. av. J.-C.) — Plaque de marbre blanc trouvée près de l'agora, actuellement au British Museum. — Lœwy, 161 (p. 133). — Bechtel, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 3511. — Hirschfeld, *Greek Inscr. in the Br. Mus.*, 820.

Ἁγίας Ἑστιείου, | γραμματεύων | βουλᾶι, | Ἀθάναι Νικαφόρωι || καὶ Ἑστίαι Βουλαία[ι]. |
Ζηνόδοτος Μενίππου | Κνίδιος ἐποίησε.

1195. Cnide. (Ier s. av. J.-C.) — Bloc de marbre bleuâtre trouvé près de l'agora, actuellement au British Museum. — Bechtel, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 3529. — Hirschfeld, *Greek Inscr. in the Br. Mus.*, 827.

Εὐ]φράνωρ Θερσιμάχου, | [καθ' ὑ]οθεσίαν δὲ Εὐφράνορος, | τὸν πατέρα Εὐφράνορα | [Εὐφρά]νορος τοῦ Εὐφράνορος, || [ἡμέρας] ἓξ σιτεύσαντα τὰς | [κοινὰ]ς τραπέζας καὶ τιμαθέν|[τα ὑ]πὸ τοῦ δάμου — θεοῖς.

1196. Halicarnasse. *Agoranomes.* (IVe s. av. J.-C.) — Bloc de marbre bleu trouvé près du Mausolée, actuellement au British Museum. — Haussoullier, *Bull. de Corr. Hell.*, IV (1880), p. 400 (d'après une copie de Blondel). — Hirschfeld, *Gr. Inscr. in the Br. Mus.*, 901. — Le texte est disposé en deux colonnes.

I. Ἀφροδίτηι ἀγορανόμοι· | Ἀναξίδημος Γεροντίδου | Ὀνόμαστος Ὀλυμπιοδώρου | Διομήδης Διοδώρου || Πανταλέων Λέοντος |

II. [Φι]λόδημος Φιλοκλέους | Βούτης Ἡρώιδου | Μενεκλῆς Φορμίωνος | Φίλαγρος Ἀρτεμιδώρου || Φίλισκος Ἡγησίππου.

1197. Halicarnasse. (IVe s. av. J.-C.) — Fragment de marbre blanc. — Benndorf et Niemann, *Reisen in Lykien und Karien*, I, p. 11. — Larfeld, *Bursian's Jahresb.*, LXVI, p. 40.

Διὶ πατρώιωι | Ἀθηναγόρης | Παρυσσώλδο, | Ἀκαρμομέλδω[ν] || Παραυσ[σ]ώλδο.

1198. Halicarnasse. (Vers 275 av. J.-C.) — Plaque de marbre blanc trouvée à Halicarnasse, actuellement au British Museum. — Haussoullier, ***Bull. de Corr. Hell.***, IV (1880), p. 400 (d'après une copie de Blondel). — Hirschfeld, ***Greek Inscr. in the Br. Mus.***, 906. — Strack, ***Dynastie der Ptolemäer***, p. 219 (cf. p. 128). — Cf. Wilcken, ***Gœtt. Gel. Anz.***, 1895, p. 140. — Kœhler, ***Sitzungsber. der Berl. Akad.***, 1895, p. 971. — Kaerst, ***Rhein. Mus.***, LII (1897), p. 49.

Ἀγαθῇ τύχῃ τ[ῇι] | Πτολεμαίου τοῦ | Σωτῆρος καὶ θεοῦ | Σαράπι, Ἴσι Ἀρσινόη || τὸ ἱερὸν ἱδρύσατο | Χαιρήμονος ν|εω|ποιοῦντος.

1199. Halicarnasse. (Ier s. av. J.-C.) — Petite base de marbre trouvée dans l'île d'Arkonnesos, en face d'Halicarnasse. — Cousin et Deschamps, ***Bull. de Corr. Hell.***, XVIII (1894), p. 26 s. — Paton, ***Athen. Mitth.***, XX (1895), p. 468.

Ἰ]ε[ρ]ο[κ]λῆς Φιλάγρου τοῦ Ἰα|τροκλέους τὸν κοι|τῶνα τὸν ἐν τῶι ἱερα|τικῷ οἴκῳ χαρισ||τήριον καὶ τὸ μαδι|στήριον.

1200. Halicarnasse. (Ier s. av. J.-C.) — Petit marbre trouvé à Boudroun. — Lebas-Waddington, 504.

Ἁλικαρνασσέων | οἱ στρατευσάμενοι | ἐν τῇ τετρήρει, ναυαρ|χοῦντος Φιλά[γ]ρου τοῦ || Δημητρίου καὶ τριηράρ|χου Ἀνδροσθένου | τοῦ | Ἄνδρωνος — | Ἀπόλλωνι Ἀρχηγέτ[ῃ | κ]αὶ Ἀσκληπιῷ.

1201. Céramus. (Vers 200 av. J.-C.) — Bloc de marbre bleuâtre trouvé à Kéramo. — Hicks, ***Journ. of Hell. Stud.***, XI (1890), p. 120.

Ἡδεῖα Μητροφάνου, κατὰ θυγα[τρο]ποίαν | δὲ Δράκοντος ἧς κύριος Δράκων Δράκοντος | τοῦ Λέοντος, τὸν ἑαυτῆς ἄνδρα Ἀριστοκρά|την Δράκοντος ἀρετῆς ἕνεκεν καὶ εὐνοί||ας τῆς εἰς ἑαυτήν· — θεοῖς.

1202. Iasos. (IIe s. av. J.-C.) — Plinthe de statue, actuellement au musée de Constantinople. — Th. Reinach, ***Rev. des Ét. gr.***, VI (1893), p. 186.

Φορμίων Ἐξηγέστου ἀνέθηκεν | τὴν εἰκόνα τοῦ πατρὸς Ἀπόλλων[ι] | στεφανηφόρωι. — |
Ἡράκλειτος Θόαντος Ἰασεὺς ἐποίησε.

1203. Iasos. (IIe s. av. J.-C.) — Stèle intacte de marbre bleuâtre, actuellement au British Museum. — Hicks, ***Greek Inscr. in the Br. Mus.***, 443.

Οἱ αἱρεθέντες τοῦ τε βουλευτηρίου καὶ τοῦ ἀρχείου ἐπιμε|ληταὶ | Λύσανδρος Ἀριστοκρίτου, Μενοίτιος Εὐκράτου, Ἱεροκλῆς Ἰάσονος, | Ἱεροκλῆς Λέοντος, Ἀρκτῖνος Ποσειδίππου, καὶ ὁ ἀρχι|τέκτων | Ἀναξαγόρας Ἀπελλικῶντος· Ὁμονοίαι καὶ τῶι δήμωι.

1204. Mylasa. (Ier s. av. J.-C.) — Colonne cannelée portant deux inscriptions (*A*, *B*). Trouvée à Mélasso. — *A* : C.I.G., 2700 (cf. II, p. 1107). — *B* : Lebas-Waddington, 348. — *A* et *B* : Hauvette-Besnault et Dubois, ***Bull. de Corr. Hell.***, V (1881), p. 98 s. — Cf. Lebas-Waddigton, 361 (comm. p. 108 s.). — Larfeld, ***Bursian's Jahresbericht***, LXXXVII (1897), p. 192.

A. Σύμμαχος | Γ(αΐου) Πλωτίου | Συμμάχου υἱός, | ἱερεὺς Διὸς
5 Ὀσο||γῶα Διὸς Ζηνο|ποσειδῶνος. |

B. Πόλλις Ἱεροκλέους τοῦ Ἱε⌈ροκλέους στεφανηφορήσας | καὶ
10 ἱερατεύσας τοῦ τε Διὸς || τοῦ Ὀσογῶ καὶ τοῦ Διὸς τοῦ | Λαβραύνδου καὶ ἀγορανο|μήσας καὶ ἡ γυνὴ αὐτοῦ Μη|νιὰς
15 Φαίδρου καὶ οἱ υἱοὶ αὐτῶν | Ἱεροκλῆς καὶ Φαῖδρος ἀνέθη||καν τοὺς ἑξῆς κίονας ὀκτὼ | ἐκ τῶν ἰδίων ὑπαρχόντων | — τῶι Διὶ τῶι Ὀσογῶι. —

1205. Alabanda [Carie]. (IIIe s. av. J.-C.) — Marbre trouvé à Karamankeui, actuellement au musée de Constantinople. — Diehl et Cousin, ***Bull. de Corr. Hell.***, X (1886), p. 308. — Cf. Th. Reinach, ***Rev. des Ét. gr.***, V (1892), p. 411.

Μοσχίων Μοσχίωνος | ἀγορανομήσας | Ἑρμεῖ ἀγοραίωι.

1206. Milet. (VIe s. av. J.-C.) — Lion de marbre blanc trouvé aux Branchides, actuellement au British Museum. Βουστροφηδόν. — Newton, ***Monatsber. der Berl. Akad.***, 1859, p. 661. — Rœhl, I.G.A., 483 (***Imag.***, 2e éd., p. 48, n° 2). — Cauer, 484. — Roberts, 133. — Bechtel, ***Inschr. d. Ion. Dial.***, 93. — Hirschfeld, ***Greek Inscr. in the Br. Mus.***, 930. — Hoffmann, ***Griech. Dial.***, III, p. 56, n° 118. — Cf. Kirchhoff, ***Studien z. Gesch. d. gr. Alph.***, 4e éd., p. 26 s. — Hirschfeld, ***Rhein. Mus.***, XLII (1887), p. 216 s.

Τὰ ἀγάλματα τάδε ἀνέθεσαν οἱ Πύ|θωνος παῖδες τῶ ἀρχηγῶ Θαλῆς | καὶ Πασικλῆς καὶ Ἡγήσανδρος καὶ Ε..|σιος καὶ
5 Ἀναξίλεως δεκάτην τῶι Ἀ|πόλ(λ)ωνι. —

1207. Milet. (VIe s. av. J.-C.) — Bloc de pierre grise trouvé aux Branchides, actuellement au British Museum. Βουστροφηδόν. — Newton, ***Monatsber. der Berl. Akad.***, 1859, p. 661. — Rœhl, I.G.A., 484 (***Imag.***, 2e éd., p. 48, n° 3). — Lœwy, 2 (p. 4). — Roberts, 134. — Bechtel, ***Inschr. d. Ion. Dial.***, 94. — Hirschfeld, ***Greek Inscr. in the Br. Mus.***, 931. — Hoffmann, ***Griech. Dial.***, III, p. 57, n° 119. — L'inscription est répétée sur l'autre face de la pierre.

Οἱ Ἀναξιμάνδρο παῖδες τῶ Μανδρομάχ⌈ο | ἀνέ⌋θεσαν· ἐποίησε δὲ Τερψικλῆς.

1208. Milet. (VIe s. av. J.-C.) — Sur une statue trouvée aux Branchides, actuellement au British Museum. Βουστροφηδόν. — Newton, ***Monatsber. der Berl. Akad.***, 1859, p. 661. — Rœhl, I.G.A., 488 (***Imag.***, 2e éd., p. 49, n° 5). —

Cauer, 486. — Roberts, 138. — Bechtel, *Inschr. d. Ion. Dial.*, 98. — Hirschfeld, *Greek Inscr. in the Br. Mus.*, 933. — Hoffmann, *Griech. Dial.*, III, p. 57, n° 121. — Cf. Collignon, *Hist. de la sculpture grecque*, I, p. 170.

Χάρης εἰμι ὁ Κλέσιος Τειχιόσης ἀρχός. | Ἄγαλμα τῶ Ἀπόλλωνος.

1209. Priène. (334 av. J.-C.) — Bloc de marbre provenant du temple de Priène, actuellement au British Museum. — C.I.G., 2904. — Lebas-Waddington, 187. — Hicks, 124. — Dittenberger, 117 (2e éd., 158). — Bechtel, *Inschr. d. Ion. Dial.*, 142. — Hicks, *Greek Inscr. in the Br. Mus.*, 399.

Βασιλεὺς Ἀλέξανδρος | ἀνέθηκε τὸν ναὸν | Ἀθηναίηι Πολιάδι.

1210. Éphèse. (Milieu du vie s. av. J.-C.) — Cinq fragments de marbre rougeâtre, provenant de trois colonnes (*A*, *B*, *C*) du temple d'Artémis à Éphèse, actuellement au British Museum. — Hicks, 4. — Rœhl, I.G.A., 493 (*Imag.*, 2e éd., p. 49, n° 7). — Hicks, *Greek Inscr. in the Br. Mus.*, 518. — Dittenberger, 2e éd., 1. — Cf. Hérodote, I, 92.

A. [Βασιλεὺς] Κρ[οῖσος ἀνέ]θηκ[εν].

B. Βα[σιλεὺς Κροῖσος] ἀνέ[θηκεν].

C. [Βασιλεὺς Κροῖσος ἀνέθηκ]εν.

1211. Kolophon (Lydie). (Ier s. av. J.-C. [?]). — C.I.G., 3442. — Cf. Wünsch, *Defixionum tabellae atticae*, p. xxiii.

Μηνὶ · Ἀζιοττηνῶι. Ἐπεὶ Ἑρμογένης | Γλύκωνος · καὶ Νιτωνὶς · Φιλοξένου · ἐλοιδόρησαν | Ἀρτεμίδωρον · περὶ · οἴνου · Ἀρτεμίδωρος | πιττάκιον · ἔδωκεν · Ὁ · θεὸς · ἐκολάσετο || τὸν · Ἑρμογένην · καὶ εἰλάσετο · τὸν · θεόν, | καὶ ἀπὸ νῦν · εὐδοξεῖ.

1212. Pergame. (Comm. du iiie s. av. J.-C.) — Petite base en marbre blanc. — Fränkel, *Inschr. von Pergamon*, 4. — Hoffmann, *Griech. Dial.*, II, p. 104, n° 146.

I. Θεαροὶ Ἀπόλλωνι· | Φιλοκράτης : Δίωνος | Παρμενίσκος — | Φειδώνδας : Ἄλκι — || Ἀνδρόνικος : Εὐκλε — | Πυραλίων : Χίλω(νος) | Θεογένης : Ἥρο — | Εὔφρων Ἀντι — |

II. Κλεόμβροτος : Και — | Ἰσομένης : Αἰσχρί(ωνος) | Κρίτων : Πυρι — | Σωσίκλης : Πλάτω(νος). | --

1213. Pergame. (Vers 240 av. J.-C.) — Neuf fragments d'une base ronde en marbre bleuâtre. — Fränkel, *Inschr. von Pergamon*, 20. — Cf. le même, *Philol.*, 1895, p. 1 s. — Pedroli, *Il regno di Pergamo*, Turin, 1896, p. 15. — Stählin, *Geschichte der Kleinasiatischen Galater*, Bâle, 1897, p. 28.

Βασιλεὺς Ἄτταλος, νικήσας μά]χηι Τολιστ[οαγίους Γαλάτα]ς π[ερὶ πηγὰς] Καΐκ[ου ποταμοῦ, χα]ριστή[ριον Ἀ]θη[ναῖ.

1214. PERGAME. (ENTRE 226 ET 223 AV. J.-C.) — Grande base de marbre bleuâtre formée de plusieurs blocs portant des inscriptions (*A-D*).— *A* : Fränkel, *Inschr. von Pergamon*, 21. — Dittenberger, 174. — *B* : Fränkel, 22. — Dittenberger, 175. — *C* : C.I.G., 3536. — Fränkel, 23. — Dittenberger, 176. — *D* : Fränkel, 24.— Dittenberger, 177.— Hicks, 180.— *A*, *B*, *C*, *D* : Lœwy, 154 (p. 115 s.).— Cf. Kœpp, *Rhein. Mus.*, XL (1885), p. 114. — Thrämer, *Pergamos*, p. 258 s. — Beloch, *Hist. Zeitschr.*, 1888, p. 449 s. — Gaebler, *Erythrä*, p. 39 s. — Pedroli, *Regno di Pergamo*, p. 15 s. — Stähelin, *Gesch. der Kleinas. Galater*, p. 29 s.

A. Βασιλεὺς Ἄτταλος τῶν κατὰ πόλεμον | ἀγώνων χαριστήρια Ἀθηναῖ.

B. [Ἀπὸ τῆς ἐν Φρ]υγίαι τῆι ἐφ' Ἑλλ[η]σ|[πόντωι πρὸς] Ἀντίοχον μάχης.

C. [Ἀπὸ τῆς παρὰ τὸ] Ἀφροδίσιον πρὸς Τολιστοαγίους | [καὶ Τεκτοσά]γας Γαλάτας καὶ Ἀντίοχον μάχης.

D. Ἀπὸ τῆς περὶ πηγ[ὰς] Καΐκου ποταμοῦ | πρὸς Τ[ολισ]τοαγίους Γαλάτας μάχης.

1215. PERGAME. (VERS 223 AV. J.-C.) — Bloc de marbre bleuâtre. — C.I.G., 3535 (la partie gauche seulement, actuellement perdue, d'après une copie de Peyssonel).— Fränkel, *Inschr. von Pergamon*, 29.— Hicks, 177. — Dittenberger, 173. — Lœwy, 154[1] (p. 115). — Cf. Stähelin, *Gesch. der Kleinas. Galater*, p. 36 s.

Βασιλέα Ἄτταλον | Ἐπιγέν[η]ς καὶ οἱ ἡγεμόνες καὶ στρατ[ι]ῶ-ται | οἱ συναγωνισάμενοι τὰς πρὸς τοὺς Γαλάτας | καὶ Ἀντίοχον
5 μάχας χαρισ[τ]ήρια || — Διΐ, Ἀθηναῖ. — | [Ἐπι]γόνου ἔργα.

1216. PERGAME. (FIN DU IIIe S. AV. J.-C.) — Base en marbre bleuâtre brisée en deux morceaux. — Fränkel, *Inschr. von Pergamon*, 47.

Βασιλεὺς Ἄτταλος τῶν ἐξ Αἰγίνης ἀπαρχὴν Ἀθηναῖ.

1217. PERGAME. (201 AV. J.-C.) — Trois fragments d'un piédestal cylindrique trouvés à Pergame. — Fränkel, *Inschr. von Pergamon*, 52. — Cf. Pedroli, *Regno di Pergamo*, p. 35. — Holleaux, *Rev. des Ét. gr.*, XI (1898), p. 252 s.

Βασιλεὺς] Ἄτ[ταλος | Διὶ] κα[ὶ Ἀθηναῖ] Νικ[ηφόρωι | ἀ]πὸ τῆ[ς
5 πρὸς Φίλιππον] | καὶ Μακεδ[όνας περὶ Χίον] || — ναυμ[αχίας. —

1218. PERGAME. (195 AV. J.-C.) — Base en marbre blanc. — Fränkel, *Inschr. von Pergamon*, 60. — Dittenberger, 2e éd., 272. — Cf. Meischke, *Symbolae ad Eumenis II historiam*, 1892, p. 47 s.

Βασιλεὺς Εὐμένης ἀπὸ] τῶ[ν ἡγμένων ἐκ τ]ῆς στρατείας λαφύρων, | [ἣν ἐστρατεύσατο μετὰ Ῥωμαί]ων κ[αὶ τῶ]ν ἄ[λλων] σ[υ]μμάχ[ω]ν ἐπὶ Νάβιν τὸν Λάκωνα, | [τὸν καταδουλώσαντα Ἀργε]ίου[ς καὶ] Με[σ]σ[η]νίους, ἀ[π]αρχὴν Ἀθηναῖ Νικηφόρωι.

1219. Pergame. (192 av. J.-C.) — Base en marbre bleuâtre brisée en plusieurs morceaux. — Fränkel, *Inschr. von Pergamon*, 62. — Hicks, 192. — Dittenberger, 203 (2e éd., 282). — Cf. Pedroli, *Regno di Pergamo*, p. 38 s.

Οἱ μετὰ βασιλέως Εὐμέν[ου π]λεύσαντες | τὸ δεύτερον εἰς τὴν Ἑλλ[άδα] στρατιῶται | ἐκ τοῦ πολέμου τοῦ πρὸς Νάβ[ιν κ]αὶ Ἀντίοχον | ἐπιστρατεύσαντας τοῖς Ἕλλησιν || ἀκροθίνιον Ἀθηνᾶι Νικηφόρωι. —

1220. Pergame. (Vers 190 av. J.-C.) — Stèle de marbre bleuâtre. — Fränkel, *Inschr. von Pergamon*, 64. — Dittenberger, 208 (2e éd., 286).

Ἄτ[αλ]ον βασιλέως Ἀ[τ]άλου | ἀρετῆς καὶ ἀνδραγαθίας ἕνεκεν | καὶ τῆς εἰς ἑαυτοὺς εὐνοίας, | Ἀχαιῶν οἱ διαβάντες κατὰ συμμαχίαν || πρὸς βασιλέα Εὐμένη τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ | ἐν τῶι συστάντι πρὸς Ἀντίοχον πολέμωι | καὶ συναγωνισάμενοι τὴν ἐν Λυδίαι | παρὰ τὸν Φρύγιον ποταμὸν μάχην | Ἀθηνᾶι Νικηφόρωι.

1221. Pergame. (Milieu du IIe s. av. J.-C.) — Base de marbre blanc brisée en huit morceaux. — Fränkel, *Inschr. von Pergamon*, 214. — Dittenberger, 235.

Βα]σιλεὺς Ἄ[τταλος βασιλ]έ[ω]ς Ἀττάλου Δι[ὶ κ]αὶ Ἀθην[ᾶι Νι]κηφό[ρωι] χαριστ[ήρ]ιον τῶγ κα[τὰ] πόλεμον ἀγ[ώνων.

1222. Érythrées. (IIe s. av. J.-C.) — Pierre grise trouvée à Lytri, actuellement brisée. — Lebas-Waddington, 1541. — Cf. Judeich, *Athen. Mitth.*, XVI (1891), p. 285. — Gaebler, *Erythrä*, p. 121 s.

Ξενοκράτης Δημοδίκου ἀγορα|νομήσας ἐν ἱεροποιῶι Καιλίωι | τὴν δευτέραν τετράμηνον | τὸν Ἑρμῆ καὶ τὸ ζυγὸν καὶ || τὰ σταθμία τῶι δήμωι.

1223. Smyrne. (Comm. du IIIe s. av. J.-C.) — Stèle de marbre gris, brisée dans le bas. — Foucart, *Associations religieuses*, n° 58, p. 234 s.

Ἀνούβι. — | Ὑπὲρ βασιλίσσης | Στρατονίκης | καὶ ὑπὲρ ἑαυτῶν || Ἡράκλειτος Ἀρχιτένους | καὶ οἱ Συνανουβιασταί· | Φιλόδημος Ἀπολλωνίου, | Ἀρτεμίδωρος Ὥρου, | Εὔδωρος Ἀπολλωνίου, || Δάμων Λάκωνος, | Ἀριστοφάνης Ἀρτεμιδώρου, | Καφισίας Μενεκράτου, | Μνησίμαχος Θεοδώρου, | Ἑρμίας Ὥρου, || Ἀπολλώνιος Μένωνος, | Διονύσιος Λουλανάβου, | Φιλόστρατος Δημοκράτους, | Δημοκράτης Φιλοστράτου, | Ζήνων Λουλαβήλου, || Τρόχιλος Πυργίωνος, | Ἐπίκουρος Στρατίππου, | Ἀρτεμίδωρος Διονυτᾶ, | Διονύσιος Πυθίωνος, | [Σ]φαίρων Διονυσίου, | ---

1224. Cyzique. *Stratèges et phylarques.* (IIe s. av. J.-C.) — Stèle de pierre surmontée d'un bas-relief, actuellement au musée de Constantinople (*Catalogue* [1893], n° 125). — Mordtmann, *Athen. Mitth.*, X (1885), p. 201. — Joubin, *Rev. des Ét. gr.*, VI (1893), p. 13 s. — Cf. Wilhelm, *Arch.-ep. Mitth. aus Œ.-U.*, XX (1897), p. 73. — La première ligne est gravée au-dessus du bas-relief. Le reste forme cinq lignes disposées en quatre colonnes.

Ἐπὶ Φοίνικος ἱππάρχου, στρατηγοὶ καὶ φύλαρχοι Ἡρακλεῖ. |
Στρατηγοί· — | Νικοτέλης Ἀπολλοδώρου, | Δαδοῦχος Ἀπολλοδώρου, | Προταγόρας Τελεσάνδρου, | Ἀθήναιος Ἐφεσίου, | Νικόλοχος Ἀριστονίκου. |
Φύλαρχοι· — | Μένιππος Ἀρχεβίου, | Π[ῖ]τυς Ἀριστοκλείους, | Αἰνείας Βλαστοῦ, | Εὔηνος Πολυάνθου, | Ἀφθόνητος | Θεοβούλου, | Ἀριστόλοχος || Ἀπολλωνίου. —

1225. Cyzique. (Ier s. av. J.-C.) — Stèle surmontée d'un bas-relief. — Mordtmann, *Athen. Mitth.*, X (1885), p. 205 s. — Cf. Ziebarth, *Griech. Vereinsw.*, p. 23 s.

Ἱππαρχοῦντος Μενεσθέως τοῦ Πολυΐδου. | Ἀρχώνης· Σκοπίας Θίβρου, Ἀγάθαρχος Νικίο[υ]· | ἐπὶ τοῦ χρηματισμοῦ· Μειδίας Ἀπολ[λωνίου] | τοῦ Μειδίου, Μένανδρος Μενάνδρου· || καὶ μέτοιχοι· Δημήτριος Θεογένου, | Ἀριστίων Ἀριστῖωνος, | Διονύσιος Ἀριστιωνος, | Ἀρτεμίδωρος Κλειμάνδρου, | Μενεσθεὺς Ἡρακλείτου, || Μητρόδωρος Μητροφάνου, | Θεόκριτος Θεοκρίτου, | Ἀρχέβιος Ἀρχεβίου τοῦ Διονυσίου, | Ἀρτέμων Ἀρτέμωνος, | Ἀγίας Δημητρίου, || Διονύσιος Διονυσίου· | καὶ ἐπαγωγοί· Διονύσιος Σωτῆρος | Διονύσιος Σωκράτου, | Ποσειδῶνι καὶ Ἀφροδείτῃ Ποντίᾳ | χαριστήριον. —

1226. Cyzique. (Ier s. av. J.-C.) — Stèle surmontée d'un bas-relief, trouvée à Panderma, actuellement au musée de Constantinople (*Catalogue* [1893], n° 117). — Mordtmann, *Athen. Mitth.*, X (1885), p. 203 (cf. p. 402).

Ἱππαρχοῦντος Ἀριστα[γ]όρου τοῦ Ἀριγνώτου· | Διοικητής, | Μένιππος Ἀσκληπιάδου· | γραμματεύς, || Ἀσκληπιάδης Ἀρτεμιδώρου· | διάκονοι, | Ἀπολλοφάνης Θαύμωνος, | Ἀρτεμίδωρος Φιλονίκου, | Μένιππος Μειδίου, || Μειδίας Ἀθηνίωνος, | Μενεκράτης Μήνιδος· | οἰνοφύλαξ, | Γόργων Μέμνονος | Μητρὶ Τολυπιάνῃ χαριστήριον. —

1227. Chalcédoine. (IIe s. av. J.-C.) — Contoléon, *Bull. de Corr. Hell.*, XI (1887), p. 296. — Bechtel, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 3055.

Ἀνκριτῆρες τοὶ ἐπὶ βασιλέιος | Ἀντιφίλου τοῦ Θεγείτου | Διονύσιος Ἀμυνάδα | Σωσιγένης Σωσιγένειος || Διότιμος Διονυσίου | — Ἑστίαι.

1228. Amasia [Pont]. (Milieu du IIe s. av. J.-C.) — Gravé dans le roc au-dessous de la forteresse d'Amasia. — G. Perrot, *Mélanges d'Archéologie*, p. 145.

Ὑπὲρ βασιλέως | Φαρνάκου | [Μη]τρόδωρος | - - ίου φρουραρ||[χήσ]ας [τὸ]ν βω|[μ]ὸν καὶ [τ]ὸν | ἀνθεῶνα | θεοῖς.

1229. Soli [Cilicie]. (197 av. J.-C.) — Dalle rectangulaire provenant de Pompeiopolis (Soli). — Radet et Paris, *Bull. de Corr. Hell.*, XIV (1890), p. 587. — Cf. Radet, *Rev. de Philol.*, XVII (1893), p. 61 s.

Πτολεμαῖος Θρασέα, | στραταγὸς καὶ ἀρχιερεὺς | Συρίας Κοίλας καὶ Φοινίκας | Ἑρμᾶι καὶ Ἡρακλεῖ καὶ || βασιλεῖ μεγάλωι Ἀντιόχωι.

1230. Olba [Cilicie]. (IIIe s. av. J.-C.) — Encastré dans le mur d'une ancienne forteresse. — Bent et Smith, *Class. Review*, 1890, p. 185. — Bent et Hicks, *Journ. of Hell. Stud.*, XII (1891), p. 226. — Heberdey et Wilhelm, *Reisen in Kilikien*, 1896, p. 53.

Διὶ Ὀλβίωι | ἱερεὺς Τεῦκρος | Ταρκυάριος.

1231. Olba. (Comm. du Ier s. av. J.-C.) — Gravé sur le mur d'un temple. — Heberdey et Wilhelm, *Reisen in Kilikien*, p. 85 s.

Ἀρχιερεὺς μέ[γ]ας Τεῦκρος Ζηνοφάνους [τοῦ] | Τεύκρου Διὶ Ὀλ[βί]ωι τὰς [σ]τέγας ἐκαίνωσεν | [τ]ὰς πρότερο[ν γ]εγ[ε]νημένας ὑπὸ βασιλέω[ς] | Σελεύκου Νικάτορος.

Égypte, Sicile, Italie

1232. Alexandrie. (IIIe s. av. J.-C.) — Bloc de marbre trouvé dans les ruines du Posideion, à Ramleh. — Néroutsos, *Bull. de Corr. Hell.*, XVI (1892), p. 70 s.

Θεᾷ καλῇ | ἐν Πανδοίτει | καὶ συννάοις | θεοῖς || Ἀμμωνάριον Ἡρώδου, ἀστή, | ἀνέθηκεν.

1233. Alexandrie. (129 av. J.-C.) — Stèle de pierre calcaire au musée d'Alexandrie. — Strack, *Athen. Mitth.*, XIX (1894), p. 229 s. (trad.) — Le même, *Dynastie der Ptolemäer*, p. 257.

Ὑπὲρ βασιλέως Πτολεμαίου κα[ὶ] | βασιλίσσης Κλεοπάτρας τῆς γυνα[ικός], | θεῶν Εὐεργετῶν καὶ τῶν τέκνων α[ὐτῶν], | Σωτήριχος Ἰκαδίωνος Γορτύνιος τ[ῶν] || ἀρχισωματοφυλάκων ὁ ἀπεστα[λ]||μένος ὑπὸ Πάωτος τοῦ συνγενοῦς κα[ὶ] | στρατηγοῦ τῆς Θηβαΐδος ἐπὶ τὴν συνα[γω]||γὴν τῆς πολυτελοῦς λιθείας καὶ

ἐπὶ τῶν | πλῶν καὶ παρεξόμενος τὴν ἀσφάλειαν το[ῖς] || κατακομί-
ζουσι ἀπὸ τοῦ κατὰ Κόπτον ὄρου[ς] | τὰ λιβανωτικὰ φορτία καὶ
τἄλλα ξένια | Πανὶ Εὐόδωι καὶ τοῖς ἄλλοις θεοῖς | πᾶσι καὶ
πάσαις. L μα' Θὼθ ι'.

1234. CANOPE. (2e MOITIÉ DU IIIe S. AV. J.-C.) — Plaque d'or trouvée dans les fondations d'un temple à Canope, actuellement au British Museum. — C.I.G., 4694. — Letronne, *Inscriptions grecques de l'Égypte*, I, 1 (p. 2). — Strack, *Dynastie der Ptolemäer*, p. 233.

Βασιλεὺς Πτολεμαῖος, Πτολεμαίου καὶ Ἀρσινόης | θεῶν ἀδελ-
φῶν, καὶ βασίλισσα Βερενίκη, ἡ ἀδελφὴ | καὶ γυνὴ αὐτοῦ, τὸ
τέμενος Ὀσίρει.

1235. LE CAIRE. (COMM. DU IIe S. AV. J.-C.) — Stèle de pierre calcaire au musée de Gizeh. — Strack, *Athen. Mitth.*, XIX (1894), p. 220 s. — Mahaffy, *Empire of the Ptolemies*, p. 315. — Strack, *Dynastie der Ptolemäer*, p. 250.

Ὑπὲρ βασιλέως Πτολεμαίου, τοῦ | Πτολεμαίου θεοῦ Ἐπιφα-
νοῦς | καὶ Εὐχαρίστου, Ἴσιδι θεᾶι μεγάληι | τὸν ναὸν καὶ τὸ ἱερὸν
καὶ τὰ προσόντα || αὐτῶι ταμιεῖα καὶ τὰ συνκύροντα | πάντα
Θέων Ἡρακλείδου Μαρωνεύς.

1236. EDFOU. (FIN DU IIIe S. AV. J.-C.) — Bloc carré de marbre noir. — Mahaffy, *Bull. de Corr. Hell.*, XVIII (1894), p. 149. — Strack, *Dynastie der Ptolemäer*, p. 237.

Βασιλεῖ Πτολεμαίωι καὶ | Βασιλίσσηι Ἀρσινόηι θεοῖς | φιλο-
πάτορσι καὶ Σαράπιδι καὶ | Ἴσιδι, Λίχας Πύρρου Ἀχαρνὰν ||
στρατηγὸς ἀποσταλεὶς | ἐπὶ τὴν θήραν τῶν ἐλεφάν|των τόδε
δεύτερον. —

1237. PHILAE. (VERS 186 AV. J.-C.) — Au-dessus de la porte d'un petit édifice en avant du temple d'Isis. — C.I.G., 4894. — Letronne, *Inscr. gr. de l'Égypte*, I, 2 (p. 7). — Strack, *Dynastie der Ptolemäer*, p. 245.

Βασιλεὺς Πτολεμαῖος καὶ βασίλισσα Κλεοπάτρα | θεοὶ Ἐπιφα-
νεῖς καὶ Πτολεμαῖος ὁ υἱὸς Ἀσκληπιῶι.

1238. OMBOS. (1re MOITIÉ DU IIe S. AV. J.-C.) — Au-dessus d'une porte dans le grand temple. — C.I.G., 4859. — Letronne, *Inscr. gr. de l'Égypte*, I, 6 (p. 40). — Strack, *Dynastie der Ptolemäer*, p. 249.

Ὑπὲρ βασιλέως Πτολεμαίου καὶ βασιλίσσης Κλεοπάτρας, τῆς
ἀδελφῆς, θεῶν Φιλομητόρων καὶ τῶν τούτων τέκνων, Ἀροήρει
θεῶι μεγάλωι, | Ἀπόλλωνι, καὶ τοῖς συννάοις θεοῖς, τὸν σῆκον —
οἱ ἐν τῶι Ὀμβίτηι τασσόμενοι πεζοὶ καὶ ἱππεῖς καὶ οἱ ἄλλοι,
εὐνοίας ἕνεκεν τῆς εἰς αὐτούς.

1239. Adouli. (2e moitié du IIIe s. av. J.-C.) — Copié à Adouli (près de Massaouah) par Cosmas Indicopleustes (VIe s. ap. J.-C.) — Montfaucon, *Collectio nova Patrum*, Paris, 1706, II, p. 141 s. — C.I.G., 5127. — Hicks, 173. — Strack, *Dynastie der Ptolemäer*, p. 232 s. — Cf. Lagarde, *Gætt. Nachr.*, 1890, p. 418 s. — Deramey, *Rev. de l'Hist. des Religions*, 1891, II, p. 316. — Mahaffy, *Empire of the Ptolemies*, p. 199 s.

Βασιλεὺς μέγας Πτολεμαῖος, υἱὸς βασιλέως Πτολεμαίου | καὶ βασιλίσσης Ἀρσινόης, θεῶν ἀδελφῶν, τῶν βασιλέων | Πτολεμαίου καὶ βασιλίσσης Βερενίκης, θεῶν Σωτήρων, | ἀπόγονος τὰ μὲν ἀπὸ πατρὸς Ἡρακλέους τοῦ Διός, τὰ δὲ ἀπὸ μη||τρὸς Διονύσου τοῦ Διός, παραλαβὼν παρὰ τοῦ πατρὸς | τὴν βασιλείαν Αἰγύπτου καὶ Λιβύης καὶ Συρίας | καὶ Φοινίκης καὶ Κύπρου καὶ Λυκίας καὶ Καρίας καὶ τῶν | Κυκλάδων νήσων ἐξεστράτευσεν εἰς τὴν Ἀσίαν μετὰ | δυνάμεων πεζικῶν καὶ ἱππικῶν καὶ ναυτικοῦ στόλου || καὶ ἐλεφάντων Τρωγλοδυτικῶν καὶ Αἰθιοπικῶν, οὓς ὅ τε πατὴρ | αὐτοῦ καὶ αὐτὸς πρῶτος ἐκ τῶν χωρῶν τούτων ἐθήρευσαν | καὶ καταγαγόντες εἰς Αἴγυπτον κατεσκεύασαν πρὸς τὴν | πολεμικὴν χρείαν, κυριεύσας δὲ τῆς τε ἐντὸς Εὐφράτου | χώρας πάσης καὶ Κιλικίας καὶ Παμφυλίας καὶ Ἰωνίας καὶ τοῦ Ἑλ||λησπόντου καὶ Θράικης καὶ τῶν δυνάμεων τῶν ἐν ταῖς χώραις | ταύταις πασῶν καὶ ἐλεφάντων Ἰνδικῶν, καὶ τοὺς μονάρχους τοὺς ἐν | τοῖς τόποις πάντας ὑπηκόους καταστήσας διέβη τὸν Εὐφράτην | ποταμόν, καὶ τὴν Μεσοποταμίαν καὶ Βαβυλωνίαν καὶ Σουσι|ανὴν καὶ Περσίδα καὶ Μηδίαν καὶ τὴν λοιπὴν (γῆν) πᾶσαν ἕως || Βακτριανῆς ὑφ' ἑαυτῶι ποιησάμενος καὶ ἀναζητήσας ὅσα | ὑπὸ τῶν Περσῶν ἱερὰ ἐξ Αἰγύπτου ἐξήχθη καὶ ἀνακο|μίσας μετὰ τῆς ἄλλης γάζης τῆς ἀπὸ τῶν τόπων εἰς Αἴ|γυπτον, δυνάμεις ἀπέστειλεν διὰ τῶν ὀρυχθέντων πο|ταμῶν- - - - -

1240. Sélinonte [Sicile]. (Milieu du Ve s. av. J.-C.) — Bloc de tuf brisé en huit morceaux, actuellement au musée de Palerme. — Benndorf, *Die Metopen von Selinunt*, Berlin, 1873, p. 27 s. — Rœhl, I.G.A., 515 (*Imag.*, 2e éd., p. 79, n° 7). — Cauer, 110. — Bechtel, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 3046. — I.G.S.I., 268. — Cf. Sauppe, *Gætt. Nachr.*, 1871, p. 605 s. — Holm, *Rhein. Mus.*, XXVII (1872), p. 362 s. — Blass, *Ibid.*, XXXVI (1881), p. 615 s.

Δι]ὰ τὸς θεὸς τό[σ]δε νικῶντι τοὶ Σελινόν[τιοι· | δι]ὰ τὸν Δία νικῶμες καὶ διὰ τὸν Φόβον [καὶ] | δ[ιὰ] hΗρακλέα καὶ δι' Ἀπόλλονα καὶ διὰ Π[οτ]|ε[ιδᾶ]να καὶ διὰ Τυνδαρίδας καὶ δι' Ἀθ[α]|ν[ά]αν καὶ διὰ Μαλοφόρον καὶ διὰ Πασι[κ]|ρά[τ]ειαν καὶ δι[ὰ τ]ὸς ἄλλος θεός, [δ]ιὰ δ[ὲ] Δία | μάλιστ[α]. Φιλί[ας] δὲ γενομένας ἐν χρυσ|έο[ι] ελα..ντα[.. τὰ] ὀνύματα ταῦτα κολ|άψαντ[ες ἐς τ]ὸ

10 [Ἀπ]ολ[λ]όνιον καθθέμε|ν τὸ Διὸ[ς προ]γρά[ψαν]τες. Τὸ δὲ χρυσίον | ἐξ[έκοντα τ]αλάντον [ἔ]μεν. —

1241. Syracuse. (Milieu du IIIe s. av. J.-C.) — Base de marbre trouvée à Syracuse. — C.I.G., 5368. — Hicks, 168. — Blass, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 3231. — I.G.S.I., 2. — Dittenberger, 2e éd., 217.

Βασιλέος ἀγε[ομένου] | Ἱέρωνος Ἱεροκλέος | Συρακόσιοι θεοῖς πᾶσι.

1242. Syracuse. (2e moitié du IIIe s. av. J.-C.) — Base trouvée à Ortygie. — Orsi, *Bull. de Corr. Hell.*, XX (1896), p. 400. — Dittenberger, 2e éd., 218. — Cf. Holm, *Geschichte Siciliens*, III, p. 358.

Ὁ δᾶμος τῶν Συρακοσίων | βασιλέα Γέλωνα βασιλέος Ἱέρωνος | Διὶ Ἑλλανίωι.

1243. Ségeste. (IIe s. av. J.-C.) — Encastré dans une maison de Calatafimi. — C.I.G., 5545. — I.G.S.I., 291.

Ἱερομναμονέων | Τίττελος Ἀρτεμιδώρο[υ] | τὰν ἐπιμέλειαν
5 ἐποιήσα[το] | τῶν ἔργων τοῦ ἀνδρεῶνο[ς || κ]αὶ τὰς προέδρας μετὰ τ[ῶν] | ἱεροφυλάκων. —

1244. Palerme. (IIe s. av. J.-C.) — Actuellement au musée de Palerme. — C.I.G., 5553. — I.G.S.I., 295.

Κλεαγόρας Μασσαλιώτης Ἀφροδίτηι | ἀνέθηκε τράπεζαν. —

1245. Thermae Himeraeae [Sicile]. (IIe s. av. J.-C.) — Base de marbre au musée de Termini. — I.G.S.I., 313. — Blass, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 3248.

- - - - | Δωρόθεος Λυσ- - | Ἄνταλλος Νύμφ[ωνος] | ἀγορανομή-
5 σαν[τες] | Ἀφροδίται.—||Γ[ρ]αμματεὺς | Ἀπο[λ]λόδωρος Φαλάκρου.

1246. Malte. (IIIe s. av. J.-C.) — Candélabre de marbre actuellement au musée de Malte. — C.I.G., 5753. — I.G.S.I., 600. — Le texte est accompagné d'une inscription phénicienne. Cf. C.I. Sem., I, p. 150 s.

Διονύσιος καὶ Σαραπίων οἱ | Σαραπίωνος Τύριοι | Ἡρακλεῖ Ἀρχηγέτει.

1247. Grumentum [Grande-Grèce]. (IVe s. av. J.-C.) — Couronne d'or trouvée dans un tombeau près de Saponara, actuellement au musée de Munich. — C.I.G., 5777. — I.G.S.I., 654.

Κρειθών|ιος ἤθηκη | τὸ εἰστή|φανον.

1248. Héraclée [Grande-Grèce]. (IVe s. [?] av. J.-C.) — Bloc de tuf actuellement au musée de Naples. — C.I.G., 5776 (III, p. 1253). — Cauer, 42. — I.G.S.I., 646. — Meister, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 4630.

hἱστιαία πρὸ ·| αὐταυτᾶς κ|αὶ τᾶς Ἀφροδ|ιτίας δόρκας ||
5 ἀνέθηκε.

1249. Locres. (IVe s. av. J.-C.) — Bloc de tuf trouvé dans les ruines de Locres, actuellement au musée de Naples. — C.I.G., 5769 (III, p. 1252). — Rœhl, I.G.A., 537 (*Imag.*, 2e éd., p. 23, n° 4). — Cauer, 233. — Bechtel, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 1485. — Roberts, 234. — I.G.S.I., 630.

Οἰνιάδας | καὶ Εὐκέ|λαδος | καὶ Χείμ||αρος | ἀνέθεκ|αν τᾶι θ|εôι.

1250. Bologne. (IIe s. av. J.-C.) — Plaque de marbre au musée de Bologne. — C.I.G., 6738. — I.G.S.I., 2283.

Μελά[ν]θιος Ἐπιτέλευ ἰατρευθεὶς | Ἀσκληπιῶι χαριστήρια.

1251. Antibes. (Ve s. av. J.-C.) — Galet de serpentine trouvé à la Peyrégoue (Antibes). — Frœhner, *Rev. Archéol.*, 1867, I, p. 360. — Heuzey, *Mém. de la Soc. des Antiquaires de France*, 1874, p. 91 s. — Desjardins, *Gaule Romaine*, II, p. 178. — Rœhl, I.G.A., 551 (*Imag.*, 2e éd., p. 57, n° 43). — Bazin, *Ann. du Musée Guimet*, X (1887), p. 579 s. — Reinach, *Traité d'Épigr. gr.*, p. 16 (cf. p. 547). — I.G.S.I., 2424. — Hoffmann, *Syll. epigr. gr.*, 323.

Τέρπων εἰμὶ θεᾶς θεράπων | σεμνῆς Ἀφροδίτης· |
Τοῖς δὲ καταστήσασι Κύπρις | χάριν ἀνταποδοίη.

Dédicaces honorifiques.

1252. Athènes. (1re moitié du Ve s. av. J.-C.) — Chapiteau de marbre pentélique trouvé sur l'Acropole. — Ross, *Archäol. Aufs.*, I, p. 204. — Rangabé, *Ant. Hell.*, 40. — C.I.A., I, 393. — Dittenberger, 9 (2e éd., 14).

Τιμόθεος [Κ]όν[ονος] Ἀναφλύστιος.

1253. Athènes. (Comm. du IVe s. av. J.-C.) — Base de marbre pentélique brisée en deux morceaux, trouvée près du Parthénon. — Rangabé, *Ant. Hell.*, 1099. — Heydemann, *Hermes*, IV (1869), p. 385. — Dittenberger, 66 (2e éd., 85). — C.I.A., II, 1360. — Cf. Pausanias, I, 24, 3. — Michaelis, *Athen. Mitth.*, I (1876), p. 298.

Κόνων Τιμ[ο]θέο. Τιμόθεος Κόνω[νος.

1254. Athènes. (Milieu du IVe s. av. J.-C.) — Base de marbre de l'Hymette, trouvée sur l'Acropole. Στοιχηδόν. — Rangabé, *Ant. Hell.*, 1178. — Hirschfeld, *Arch. Zeit.*, 1872, p. 22. — Lœwy, 65 (p. 53). — C.I.A., II, 1155.

Ἡ βουλὴ ἡ ἐξ Ἀρείου | πάγου Σάμιππον Μο|λόσσου Ἠλεῖον. — |
Στράβαξ ἐπόησεν.

1255. Athènes. (Vers 314 av. J.-C.) — Base carrée de marbre pentélique trouvée à Éleusis. — Rangabé, *Ant. Hell.*, 1079. — Vischer, *Kleine Schriften*, II, p. 87. — Dittenberger, 121 (2e éd., 165). — Lœwy, 104 (p. 84). — C.I.A., II, 1217. — Le marbre est inscrit de trois côtés (*A*, *B*, *C*).

A. Ἀθηναίων οἱ τεταγμένοι ὑπὸ τοῦ δήμου | ἐν Ἐλευσῖνι καὶ Πανάκτωι καὶ ἐπὶ Φυλῆι τὸν | στρατηγὸν Δημήτριον Φανοστράτου Φαληρέα | στεφανώσαντες Δήμητρι καὶ Κόρει ἀνέθηκαν. ||

Huit couronnes :

Ἀθηναίων | οἱ τεταγμέ|νοι Ἐλευσῖνι |
Ἀθηναίων | οἱ τεταγμέ||νοι ἐμ Πα|νάκτωι |
Ἀθηναίων | οἱ τετα|γμένοι || ἐπὶ Φυλεῖ |
Ἡ βουλὴ | ὁ δῆμος | ἱππαρχή|σαντα |
Ἡ βουλὴ || ὁ δῆμος | στρατη|γήσαντα |
Ἡ βουλὴ || ὁ δῆμος | στρατη|γήσαντα |
Ἡ βουλὴ || ὁ δῆμος | στρατη|γήσαντα |
— || Οἱ ἱππεῖς ἱππαρ|χήσαντα.

Σωσίθεος Ἀθηναῖος ἐποίησεν.

B. Deux couronnes : Παναθή|ναια τὰ μεγά|λα ἅρματι.
Ἐλευσί|νιοι.

C. Deux couronnes : Δήλια | ἅρματι. Ἑρμαῖα ἅρματι.

1256. Athènes. (IVe s. av. J.-C.) — Base en marbre pentélique trouvée dans le théâtre de Dionysos. — Lœwy, 108 (p. 87). — C.I.A., II, 1370. — Cf. Pausanias, I, 21, 1. — Förster, *Arch. Zeit.*, 1874, p. 100.

Μένανδρος. | Κηφισόδοτος, Τίμαρχος ἐπόησαν.

1257. Athènes. (Fin du IVe s. av. J.-C.) — Base quadrangulaire de marbre blanc, trouvée à Rhamnonte. — Staïs, Ἐφημ. Ἀρχ., 1891, p. 61. — C.I.A., IV, 2, 1219b (p. 251).

Οἱ σ]τρατιῶται ἐστεφάνωσ[αν] | τὸν στρατηγὸν καὶ τὸν περιπόλαρχο[ν] | ἀρετῆς ἕνεκα καὶ δικαιοσύνη[ς] | τῆς εἰς τοὺς στρατιώτας. ||

Στρατηγὸς | Φερεκλείδης | Φερεκλέους | Περιθοίδης.
Περιπόλαρχος | Ἀριστομένης | Καννωνοῦ | Φιλαΐδης.

1258. Athènes. (Fin du IVe s. av. J.-C.) — Base encastrée naguère dans une petite église près du monument de Lysicrate. — Foucart, *Bull. de Corr. Hell.*, XIV (1890), p. 516. — C.I.A., IV, 2, 1361c (p. 257).

Ἐπικλείδης | Ἀρχεστράτου | Ἀχαρνεύς. |
Ξανθίας, || Ἀρίστων | ἐποίησαν.

1259. Athènes. (Fin du IVe s. av. J.-C.) — Fragment d'une base en marbre de l'Hymette, trouvé près de la Porte de l'Agora. — Lolling, Δελτίον, 1888, p. 190. — C.I.A., IV, 2, 1363b (p. 257). — Cf. Pausanias, I, 8, 2.

Λυκοῦργος Λυ]κόφρονος Βο[υτάδης.

1260. Athènes. (296 5 [?] av. J.-C.) — Fragment de marbre pentélique brisé en haut et à droite. Trouvé au sud de l'Acropole. — Kœhler, *Athen. Mitth.*, IV (1879), p. 335. — C.I.A., II, 1350.

Ἡ βουλὴ ἡ ἐπὶ Νικίου | τοὺς ἐφήβους | καὶ τὸν κοσμήτην. |
Ἐπὶ ἱερέως Δημαγέν[ους - - - -] || Καλλικράτης Θεοφίλ[ου - - -

1261. Athènes. (1re moitié du IIIe s. av. J.-C.) — Base de marbre pentélique. — C.I.A., II, 1371. — Voir plus haut notre n° 387.

Βασιλεὺς Σιδονίων | Φιλοκλῆς Ἀπολλοδώρου.

1262. Athènes. (IIIe s. av. J.-C.) — Plaque de marbre de l'Hymette, provenant du théâtre de Dionysos. — Hauvette-Besnault, *Bull. de Corr. Hell.*, III (1879), p. 352. — Dittenberger, 424. — C.I.A., II, 1351.

Τὸ κοινὸν τῶν τεχνιτῶν | Ξενοκράτην | Κυδαν|τίδην |
ποιητὴν | τραγωι|διῶν.

1263. Athènes. (IIe s. av. J.-C.) — Base carrée en marbre de l'Hymette, trouvée à l'est de la ville, actuellement au musée. — Koumanoudis, Ἀθήναιον, VIII (1879), p. 142. — Dittenberger, 403. — C.I.A., II, 1322.

Θάλεια Πολυστράτου Φιλαΐδου θυγάτηρ | τὸν ἑαυτῆς υἱὸν Πολύστρατον Δαμίχου Φιλαΐδην | νικήσαντα Παναθήναια τὸν μακρὸν δρόμον | ἀνέθηκεν.

1264. Athènes. (IIe s. av. J.-C.) — Base carrée en marbre de l'Hymette trouvée près du portique d'Attale. — Kœhler, *Athen. Mitth.*, V (1880), p. 284. — Dittenberger, 220. — C.I.A., II, 1406.

Καρνεάδην Ἀζηνιέα | Ἄτταλος καὶ Ἀριαράθης Συπαλήττ[ιοι] |
ἀνέθηκαν.

1265. Argos. (Vers 320 av. J.-C.) — Base de marbre noir. — Ross, *Arch. Aufs.*, II, p. 662. — Lebas-Foucart, 122. — Kaibel, *Epigr. gr.*, 846. — Hicks, 136. — Hoffmann, *Syll. epigr. gr.*, 358.

Μ]ατρ[όπολ]ίς μοι χθὼν Πέλοπος τὸ Πελαζγικὸν Ἄργος,
Πνυταγόρας δὲ πατὴρ Αἰακοῦ ἐκ γενεᾶς·
Εἰμὶ δὲ Νικοκρέων, θρέψεν δέ με γᾶ περίκλυστος
Κύπρος, θειοτάτων ἐκ προγόνων βασιλῆ.
Στᾶσαν δ' Ἀγεῖοί με χάριν χαλκοῖο τίοντες,
Ἥραι ὃ εἰς ἔροτιν πέμπο[ν ἄε]θλα νέοις.

1266. Trézène. (Vers 242 av. J.-C.) — Pierre servant de table d'autel dans une église en ruines près de Trézène. — C.I.G., 1201 (d'après Fourmont). — Dittenberger, 179 (2e éd., 231). — Jamot, *Bull. de Corr. Hell.*, XIII (1889), p. 193 s. — Prellwitz, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 3363.

Ἄρατον Κλεινία [Σ]ικ[υώ]νι[ον] | [ὁ] δᾶμος ἀνέθηκε.

1267. Épidaure. (Fin du IIIe s. av. J.-C.) — Base carrée trouvée dans l'Asclépieion. — Cavvadias, Ἀθήναιον, X (1881), p. 528. — Baunack, *Aus Epidauros*, p. 17, n° 81. — Cavvadias, *Fouilles d'Épidaure*, I, 172. — Dittenberger, 2e éd., 235. — Cf. Wilamowitz, *Isyllos*, p. 4. — R. von Scala, *Studien des Polybios*, p. 15 s.

Θεαρίδαν Λυκόρτα Μεγαλο|πολίταν ἁ πόλις τῶν Ἐπιδαυ|ρίων ἀρετᾶς ἕνεκεν καὶ εὐνοί|ας ἃς ἔχων διατελεῖ εἰς αὐτάν.

1268. Épidaure. (Comm. du IIe s. av. J.-C.) — Base carrée trouvée dans l'Asclépieion. — Cavvadias, Ἐφημ. Ἀρχ., 1885, p. 28. — Baunack, *Studien*, I, p. 104. — Cavvadias, *Fouilles d'Épidaure*, I, 172a. — Dittenberger, 2e éd., 290.

Ἁ πόλις ἁ τῶν Λακεδαιμονίων | Λυκόρταν Θεαρίδα Μεγαλοπολί|ταν ἀρετᾶς ἕνεκεν καὶ εὐνοίας | ἃς ἔχων διατελεῖ εἰς αὐτάν.

1269. Gythion [Laconie]. (195 av. J.-C.) — Marbre provenant du Péloponnèse, actuellement au musée de Venise. — C.I.G., 1325. — Hicks, 191. — Dittenberger, 199 (2e éd., 275). — Meister, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 4565.

Τίτον Τίτου Κοΐγκτιον, στραταγὸν ὕπατον Ῥω|μαίων, ὁ δᾶμος ὁ Γυθεατᾶν τὸν αὑτοῦ σω|τῆρα.

1270. Calaurie. (Vers 170 av. J.-C.) — Base de marbre. — C.I.G., 1188. — Lebas-Foucart, 1768. — Prellwitz, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 3379. — Cf. Meischke, *Symbolae ad Eumenis II historiam*, p. 101.

Βασιλ]ῆ Εὐμένεα | βασιλέος Ἀττάλου | ἁ πόλις ἁ τῶν Καλαυ-
5 ρεατᾶν | ἀνέθηκε ἀρετᾶς ἕνεκεν || καὶ εὐεργεσίας τᾶς εἴς τε | [τ]ὸν θεὸν καὶ αὐτὰν | καὶ τοὺς ἄλλους Ἕλλανας.

1271. Olympie. (301 av. J.-C.) — Fragment d'un bloc de calcaire gris. — Hirschfeld, *Arch. Zeit.*, 1877, p. 38. — Hicks, 166. — Dittenberger, 161 (2e éd., 171). — Bechtel, *Samml. Griech. Dial.-Inschr*, 3057. — Dittenberger et Purgold, *Inschr. von Olympia*, 304.

Ὁ] δᾶμος ὁ Βυζαν[τίων] | [βα]σιλῆ Ἀντίγονον.

1272. Olympie. (IIIe s. av. J.-C.) — Bloc de pierre jaunâtre. — Hirschfeld, *Arch. Zeit.*, 1877, p. 38. — Dittenberger et Purgold, *Inschr. von Olympia*, 303.

Δρω]πίωνα Λέοντος | [βα]σιλέα Παιόνων | [κ]αὶ κτίστην τὸ
5 κοινὸν | [τ]ῶν Παιόνων ἀνέθηκε || ἀ[ρ]ετῆς ἕνεκεν | καὶ εὐνοίας τῆς ἐς αὐτούς.

1273. Olympie. (IIIe s. av. J.-C.) — Base en calcaire gris. — Purgold, *Arch. Zeit.*, 1880, p. 63. — Dittenberger, 148. — Dittenberger et Purgold, *Inschr. von Olympia*, 310.

Βασίλισσαν Ὀλυμ[πιάδα] | βασιλέως Πύρ[ρου].

1274. Olympie. (Fin du IIIe s. av. J.-C.) — Base de marbre pentélique trouvée à Olympie. — Dittenberger, *Arch. Zeit.*, 1879, p. 54. — Lœwy, 176 (p. 141). — Dittenberger et Purgold, *Inschr. von Olympia*, 186. — Cf. Pausanias, VI, 15, 6. — Förster, *Die Sieger in den olymp. Spielen*, n° 510.

Ὁ δῆμος ὁ Ἐρυθραίων | Ἐπιθέρση Μητροδώρου | νικήσαντα ἄνδρας πυγμὴν | Ὀλύμπια δὶς καὶ τὴν περίοδον. ||
Πυθόκριτος Τιμοχάριος Ῥόδιος ἐπόησε.

1275. Olympie. (179 av. J.-C.) — Bloc de calcaire gris. — Purgold, *Arch. Zeit.*, 1880, p. 52. — Hicks, 194. — Dittenberger, 213 (2e éd., 292). — Dittenberger et Purgold, *Inschr. von Olympia*, 300.

Λακεδαιμονίων οἱ φυ[γ]όντες ὑπὸ τῶν τυράνν[ων] | Καλλικράτη Θεοξένου Λεοντήσιον καταγαγόντα | εἰς τὰν πατρίδα καὶ διαλύσαντα ποτὶ τοὺς πολίτας | καὶ εἰς τὰν ἐξ ἀρχᾶς ἐ[οῦσαν] φιλ[ίαν ἀποκ]αταστάσαντα.

1276. Olympie. (169 av. J.-C.) — Bloc de calcaire gris. — Dittenberger, 227 (2e éd., 301). — Lœwy, 475 (p. 310). — Hoffmann, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 1635. — Dittenberger et Purgold, *Inschr. von Olympia*, 318. — Cf. Kaibel, *Hermes*, XXII (1887), p. 154 s. — Gurlitt, *Ueber Pausanias*, p. 370 s.

Τὸ κοινὸν τῶν Ἀχαιῶν [Κ]οΐντον Μαάρκιον Λευκίου | Φίλιππον, στραταγὸν ὕπατον Ῥωμαίων, ἀρετᾶς ἕ|νεκεν καὶ καλοκάγαθίας τᾶς εἰς αὐ|τοὺς καὶ τοὺς ἄλλους Ἕλλανας. ||
Ἀνδρέας καὶ Ἀριστόμαχος Ἀργεῖοι | ἐποίησαν.

1277. Olympie. (1re moitié du IIe s. av. J.-C.) — Base en marbre bleuâtre. — Dittenberger, *Arch. Zeit.*, 1878, p. 174. — Dittenberger, 221 (2e éd., 299). — Dittenberger et Purgold, *Inschr. von Olympia*, 312.

Ὁ δῆμος ὁ Ἀθηναίων | Φιλέταιρον βασιλέως Ἀττάλου | καὶ βασιλίσσης Ἀπολλωνίδος, | Ἀθηναῖον, εὐεργέτην ἑαυτοῦ γενόμενον || ἀνέθηκεν.

1278. Olympie. (146 av. J.-C.) — Base de calcaire jaunâtre. — Dittenberger, *Arch. Zeit.*, 1878, p. 37. — Hicks, 201. — Dittenberger, 243 (2e éd., 317). — Dittenberger et Purgold, *Inschr. von Olympia*, 302.

Ἡ πόλις ἡ τῶν Ἠλείων Πολύβιον | Λυκόρτα Μεγαλοπολείτην.

1279. Olympie. (146 av. J.-C.) — Bloc de calcaire gris. — Dittenberger, *Arch. Zeit.*, 1878, p. 86. — Dittenberger, 236 (2e éd., 310). — Dittenberger et Purgold, *Inschr. von Olympia*, 319.

Ἡ πόλις ἡ τῶν Ἠλείων Λεύκιον Μόμμιον Λευκίου, στρατηγὸν | ὕπατον Ῥωμαίων, ἀρετῆς ἕνεκεν καὶ εὐεργεσίας ἧς ἔχων | διατελεῖ εἴς τε αὐτὴν καὶ τοὺς ἄλλους Ἕλληνας.

1280. Lycosura. (2e moitié du IIIe s. av. J.-C.) — Base carrée de calcaire blanc. — Léonardos, Ἐφημ. Ἀρχ., 1895, p. 263. — Dittenberger, 2e éd., 230.

Ἁ πό]λις Κ[λητορ]ί[ω]ν | Λυδιάδαν Εὐδάμου | ἀρετᾶς ἕνεκα καὶ εὐνοίας | τᾶς εἰς αὐτάν.

1281. Delphes. (IVe s. av. J.-C.) — Huit textes gravés sur la face antérieure d'une grande base quadrangulaire. — Homolle, *Bull. de Corr. Hell.*, XXI (1897), p. 592 s. — Cf. Foucart, *Rev. de Philol.*, XXIII (1899), p. 105 s.

A. Ἀκνόνιος Ἀπάρου τέτραρχος Θεσσαλιῶν.

B. Πρῶτος Ὀλύμπια παγκράτιον, Φαρσάλιε, νίκαις,
Ἁγία Ἀκνονίου, γῆς ἀπὸ Θεσσαλίας,
Πεντάκις ἐν Νεμέαι, τρὶς Πύθια, πεντάκις Ἰσθμοῖ·
Καὶ σῶν οὐδείς πω στῆσε τροπαῖα χερῶν.

C. Κἀγὼ τοῦδε ὁμάδελφο[ς ἔ]φυν ἀριθμὸν δὲ τὸν αὐτὸν
Ἅμασι τοῖς αὐτοῖς ἐχφ[έρ]ομαι στεφάνων,
Νικῶν μουνοπάλ[ης], Τ[υρ]σηνῶν δὲ ἄνδρα κράτιστον
Κτεῖνα, ἐθέλοντο[ς ἑοῦ· Τ]ηλέμαχος δ' ὄνομα.

D. Οἵδε μὲν ἀθλοφόρου ῥώμης ἴσον ἔσχον, ἐγὼ δὲ
Σύγγονος ἀμφοτέρων τῶνδε Ἀγέλαος ἔφυν·
Νικῶ δὲ στάδιον τούτοις ἅμα Πύθια παῖδας·
Μοῦνοι δὲ θνητῶν τούσδ' ἔχομεν στεφάνους.

E. Δάοχος Ἁγία εἰμί, πατρὶς Φάρσαλος, ἁπάσης
Θεσσαλίας ἄρξας, οὐ βίαι ἀλλὰ νόμωι,
Ἑπτὰ καὶ εἴκοσι ἔτη, πολλῆι δὲ καὶ ἀγλαοκάρπωι
Εἰρήνηι πλούτωι τε ἔβρυε Θεσσαλία.

F. Οὐκ ἔψευσέ σε Παλλὰς ἐν ὕπνωι, Δαόχου υἱὲ
Σίσυφε, ἃ δ' εἶπε σαφῆ θῆκεν ὑποσχεσίαν·
Ἐξ οὗ γὰρ τὸ πρῶτον ἔδυς περὶ τεύχεα χρωτί,
Οὐτ' ἔφυγες δηΐους οὔτε τι τραῦμ' ἔλαβες.

G. Αὔξων οἰκείων προγόνων ἀρετὰς τάδε δῶρα
Στῆσεμ Φοίβωι ἄνακτι, γένος καὶ πατρίδα τιμῶν,
Δάοχος εὐδόξωι χρώμενος εὐλογίαι, |
5 Τέτραρχος Θεσσαλῶν, || ἱερομνήμων ἀμφικτυόνων.

H. Σίσυφος Δαόχου.

1282. DELPHES. (FIN DU IVe S. AV. J.-C.) — Stèle de marbre blanc brisée en bas. Στοιχηδόν. — Perdrizet, *Bull. de Corr. Hell.*, XX (1896), p. 470. — Baunack, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 2744.

Θεός. Τύχ[α. | Δ]ελφοὶ ἔδωκαν | [Ν]εάρχωι Ἀνδροτ|ίμου Κρητὶ
5 αὐτῶ||ι καὶ ἐκγόνοις π|ροξενίαν, προμα|ντείαν, προεδρί|αν, προδικίαν, ἀσ|[υλία]ν, ἀτέλειαν - - - -

1283. DELPHES. (COMM. DU IIIe S. AV. J.-C.) — Base en marbre noir trouvée sur le mur polygonal. — Perdrizet, *Rev. des Ét. gr.*, XI (1898), p. 82 s. — Cf. Homolle, *Bull. de Corr. Hell.*, XX (1896), p. 619.

Ὁ δῆμος : ὁ Ἀβυδηνῶν | Χαρίδημον : Ἀντιφάνου : Πιτα-
ναῖον. | Πραξιτέλης Ἀθηναῖος ἐπόησε.

1284. DELPHES. (1re MOITIÉ DU IIe S. AV. J.-C.) — Base de marbre trouvée près du temple. — Rangabé, *Ant. Hell.*, 1227. — Schmidt, *Athen. Mitth.*, V (1880), p. 199. — Dittenberger, 216 (2e éd., 296). — Fick, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 1416. — Voir plus haut notre n° 1269.

Βασιλέα Εὐμένη | βασιλέως Ἀττάλου | τὸ κοινὸν τῶν Αἰτωλῶν |
5 ἀρετᾶς ἕνεκεν καὶ εὐεργε||σίας τᾶς ποτὶ τὸ ἔθνος.

1285. DELPHES. (FIN DU IIe S. AV. J.-C.) — Bloc du Trésor des Athéniens. — Couve, *Bull. de Corr. Hell.*, XVIII (1894), p. 87. — Cf. Curtius, *Arch. Anz.*, 1895, p. 109 s. — Voir plus haut le décret n° 266.

Ἀγαθῇ τύχῃ τῆς βουλῆς καὶ τοῦ δήμου τοῦ Ἀθηναίων. | Ἐπὶ
Μέντορος ἄρχοντος ἐν Δελφοῖς, ἐν δὲ Ἀθήναις | Ἀρτεί̣ου· ἔλα-
βεν τὸν ἱερὸν τρίποδα ἐκ Δελφῶν, καὶ ἀπε|κόμισεν καὶ τὴν
5 πυρφόρον ἤγαγεν Ἀμφικράτης Ἐπι||στράτου Ἀθηναῖος.

1286. DELPHES. (IIe S. AV. J.-C.) — Base encore en place au bord de la voie sacrée. — Couve, *Bull. de Corr. Hell.*, XVIII (1894), p. 84 s. (trad.)

Σάτυρος Εὐμένους Σάμιος. | Τούτωι πρώτωι συμβέβηκεν
μόνωι | ἄνευ ἀνταγωνιστῶν αὐλῆσαι | τὸν ἀγῶνα, καὶ ἀξιωθέντα
5 ἐπιδοῦ|ναι τῶι θεῶι καὶ τοῖς Ἕλλησι μετὰ || τὸν γυμνικόν, τῆι
θυσίαι ἐν τῶι στα|δίωι τῶι Πυθικῶι ἄισμα μετὰ χοροῦ | Διόνυσον
καὶ κιθάρισμα ἐκ Βακχῶν | Εὐριπίδου. —

1287. THESSALONIQUE. (1re MOITIÉ DU IIe S. AV. J.-C.) — Dimitsas, Ἡ Μακεδονία, p. 428. — Perdrizet, *Bull. de Corr. Hell.*, XXI (1897), p. 163. — Cf. Holleaux, *Rev. des Ét. gr.*, X (1897), p. 455.

Πολιταρχούντων | Ἀριστάρχου Ἀριστάρχου, Νικίου τοῦ |
Θεοδώρου, Ξεννέου τοῦ Σιμίου, | Θεοδώρου τοῦ Εὐτύχου,
5 Δημητ[ρίου] || τοῦ Ἀντιγόνου· ταμίου τῆς π[όλεως] | Στίλβω-
νος τοῦ Διονυσοφάνου[ς]· | Διονυσόδωρος Ἀσκληπιοδώρ[ου] |
τὸ γραμματοφυλάκιον τῆς πόλ[εως.

1288. Bisanthe [Thrace]. (Milieu du IIe s. av. J.-C.) — Trois plaques de marbre trouvées près de Rodosto. — Mommsen, *Hermes*, IX (1874), p. 117. — Dittenberger, 223-225. — Dumont-Homolle, 79-81.

A. Ὑπὲρ βασι|λέως Εὐμένου | φιλαδέλφου | θεοῦ καὶ εὐερ||γέτου Δημή|τριος Ποσει|δωνίου.

B. Ὑπὲρ βασιλέ|ως Ἀττάλου | φιλαδέλφου καὶ | βασιλίσσης || Στρατονίκης | Ζώτας | Δημητρίου.

C. Ὑπὲρ βασιλέως | Ἀττάλου | φιλαδέλφου | καὶ βασιλίσσης || Στρατονίκης | Ἑστιαῖος | Ἰζιμάρτου.

1289. Tomi. (Comm. du IIe s. av. J.-C.) — Stèle surmontée d'un fronton. — Perrot, *Rev. Archéol.*, 1874, II, p. 4 s. = *Mémoires d'Archéologie*, p. 192.

Ἡ Ἀργαδέων φυλὴ | ἐστεφάνωσε | Κερκίονα Τιμομάχου | φυλαρχήσαντα.

1290. Olbia. (IIe s. av. J.-C.) — Tiare d'or trouvée près d'Olbia, actuellement au musée du Louvre. — Héron de Villefosse, *C.-R. de l'Acad. des Inscr. et B.-L.*, 1896, p. 138. — Foucart, *Ibid*, p. 306. — Th. Reinach, *Gazette des Beaux-Arts*, 1896, p. 225 s. — Holleaux, *Rev. Arch.*, 1896, I, p. 158 s. — Lechat, *Rev. d. Ét. gr.*, 1896, p. 471 s. — Furtwängler, *Intermezzi*, p. 90. — Collignon, *Monuments Piot*, VI (1899), p. 1 s.

Ἡ βουλὴ καὶ ὁ δῆμος ὁ Ὀλβιοπολειτῶν βασιλέα μέγαν καὶ ἀνείκητον Σαιταφάρνην.

1291. Panticapée. (Milieu du IVe s. av. J.-C.) — Stèle carrée, actuellement au musée de St-Pétersbourg. — C.I.G., 2134e (II, p. 1010). — Dittenberger, 100 (2e éd., 128). — Bechtel, *Inschr. d. Ion. Dial*, 127. — Latyschev, *Inscr. ant. orae sept. Ponti Euxini*, II, 6.

Στρατοκλῆς ὑπὲρ πατρὸς τοῦ ἑαυτοῦ | Δεινοστράτο, ἱερη-
σαμένου Ἀπόλλωνι Ἰητρῶι, | ἀνέθηκεν, Λεύκωνος ἄρχοντος
Βοσπόρο | καὶ Θεοδοσίης καὶ βασιλεύοντος Σινδῶν, || Τορετέων,
Δανδαρίων, Ψησσῶν.

1292. Eubée. (IIe s. ap. J.-C.) — Dans une maison de Karysto. — Girard, *Bull. de Corr. Hell.*, II (1878), p. 276. — Cf. Dittenberger, *Hermes*, XXVI (1891), p. 474 s. — Preuner, *Ibid.*, XXIX (1894), p. 536.

- - - - πο[- - - | τ]ὸν ἐκ γένους ἱερέα | Διονύσου δημοτελοῦ[ς] |
καὶ γραμματέα τοῦ γένο[υς] || τῶν Εὐδωριδῶν διὰ βίο[υ], | σειτω-
νήσαντα, ἐλεωνή|σαντα, ἀργυροταμιεύσαν|τα, ἀγορανομήσαντα
τὸ -, | στρατηγήσαντα - -|- - ήσαντα - - -

1293. Samos. (Fin du IIIe s. av. J.-C.) — Fragment de marbre blanc trouvé près de l'Héraion. — Guérin, *Description de Patmos et de Samos*, 1856, p. 226.

Βασιλέα Πτολεμαῖον θεὸν φιλοπάτορα | βασιλέως Πτολεμαίου
καὶ βασιλίσσης Βερενίκης θεῶν εὐεργετῶν.

1294. Délos. (1re moitié du IIIe s. av. J.-C.) — Marbre provenant de Délos et transporté à Smyrne. — C.I.G., 2273. — Dittenberger, 153. — Strack, *Dynastie der Ptolemäer*, p. 222.

Βασιλέα Πτολεμαῖον | Πτολεμαίου Σωτῆρος | οἱ νησιῶται ἀνέθηκαν.

1295. Délos. (Milieu du IIIe s. av. J.-C.) — Marbre blanc. — Homolle, *Bull. de Corr. Hell.*, IV (1880), p. 210 s. — Dittenberger, 151. — Lœwy, 145 (p. 109).

[Βασίλισσα]ν Φίλαν | [βασιλέως] Σελεύκου | θυγατέρα, | βασι-
λέ]ως [δ]ὲ Ἀντιγόνου || [γυ]ναῖκα [Δημ]οφάνης Δημ [- - | ἀρετῆς] ἕνε[κεν]. | Παρθενοκλῆς Ἀθηναῖο[ς ἐποίει].

1296. Délos. (Vers 200 av. J.-C.) — Petite base en marbre bleuâtre. — Homolle, *Bull. de Corr. Hell.*, IV (1880), p. 217. — Dittenberger, 194 (2e éd., 262).

Τὸ κοινὸν Μ[ακεδόνων] | βασιλέα Φίλ[ιππον βασιλέως] | Δημητρίου ἀ[ρετῆς ἕνεκεν] | καὶ εὐνοί[ας τῆς εἰς ἑαυτούς].

1297. Délos. (Comm. du IIe s. av. J.-C.) — Base en marbre bleuâtre. — Homolle, *Bull. de Corr. Hell.*, III (1879), p. 360. — Dittenberger, 205.

Β]ασιλέα [μέγαν] | Ἀντίοχο[ν] | βασιλέως Σελεύκο[υ | Κ]αλλινί-
κου, || [Μ]ακεδόνα, || [τ]ὸν α[ὑ]το[ῦ] σωτῆρα | [κ]αὶ ε[ὐ]ε[ργέ]την | [Μ]ένιππος [..... ου] | ἀνέ[θηκεν].

1298. Délos. (1re moitié du IIe s. av. J.-C.) — Marbre provenant de Délos, actuellement à Oxford. — C.I.G., 2275a. — Dittenberger, 214. — M. Percy Gardner a eu l'obligeance de nous communiquer une excellente collation du marbre.

Ὁ δῆμος ὁ Δηλίων βασίλισσαν | Λαοδίκην, βασιλέως Σελεύ-
κου, | γυναῖκα δὲ βασιλέως Περσέως, | ἀρετῆς ἕνεκεν καὶ εὐσε-
βείας || [τῆ]ς περὶ τὸ ἱερὸν καὶ εὐνοίας | [τῆς πρ]ὸς τὸν δῆμον τὸν Δηλίω[ν.

1299. Délos. (102 av. J.-C.) — Plaque de marbre rectangulaire. — Homolle, *Bull. de Corr. Hell.*, IV (1880), p. 219. — Dittenberger, 239. — Lœwy, 250 (p. 183). — Cf. Homolle, *Bull. de Corr. Hell.*, VIII (1884), p. 133.

Λεύκιον Κορνήλιον Σερουίου υἱὸν Λέντελον | ταμίαν Ῥωμαίων, Ἰταλοὶ καὶ Ἕλληνες. | Δημόστρατος Δημοστράτου Ἀθηναῖος ἐποίει.

1300. Cos. (IIIe s. av. J.-C.) — Stèle de marbre dans une maison de Cos. — Hauvette-Besnault et Dubois, *Bull. de Corr. Hell.*, V (1881), p. 225 s. — Paton-Hicks, 44. — Müllensiefen-Bechtel, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 3642.

Τοίδε ἐστεφανώθην ἀρχεύσαν|τες καὶ τὰ ἱερὰ ἐχθύσαντες κατὰ
τ|ὰ πάτρια ταῖς Νύμφαις καὶ δεξά|μενοι τὸς φυλέτας ἀξίως τᾶν ||

θεᾶν· Χάρμιππος Χαρμοκλεῦς, | Διοκλῆς Ἐπινίκου, | Νικήρατος Νικοστράτου, | Διογένης Νικοστράτου, | Χαρμίδας Αἰνησία, || Διοκλῆς Ἀρχεδάμαντος, | Λύκαιθος Αἰνησία, | Τελέσιππος Παρμενίσκου, | Διοκλῆς Ἀπολλοδώρου, | Παρμενίσκος Χαριδάμου, || Νικήρατος Νικηράτου, | Δράκων Θράσωνος, | Ἀρισταγόρας Σίμου, | Λύκαιθος Παρμενίσκου, | Ἀρισταγόρας Διοκλεῦς, || Ἐπίνικος Ἀρισταγόρα, | Πυθίων Ἀρκεσίλα, | Παναμύας Μαιδάτα, | Τίμαρχος Ἀριστογένου, | Τελέσιππος Ἀριστίππου, || Νικήφορος Νικηράτου, | Χάρμιππος Παρμενίσκο[υ], | Ἀρχίδαμος Ἀρίστωνο[ς], | Φιλοκλῆς, Τείσαρχο[ς] το[ὶ] | Ἡρακλείτου, Χαρμοκλῆς || Χαρμίππου, Θεύδοτος | Παναμύα.

1301. Rhodes. (1re moitié du Ier s. av. J.-C.) — Base ronde en marbre blanc, dans la citadelle de Lindos. — Ross, *Archäol. Aufs.*, II, p. 589 s. — Cauer, 184. — Lœwy, 191 (p. 149). — I.G.Ins., I, 846. — Cf. Holleaux, *Rev. de Philol.*, XVII (1893), p. 176.

Λίνδιοι ἐτίμασαν | Μοιραγένη Ἀρχοκράτε[υ]ς | καθ' ὑοθεσίαν δὲ Λυσιστράτου | ἐπαίνωι, χρυσέωι στεφάνωι, || εἰκόνι χαλκέαι, προεδρίαι | ἐν τοῖς ἀγῶσι, σιτήσει | ἐν ἱεροθυτείωι, | ἀρετᾶς ἕνεκα καὶ εὐνοίας | καὶ φιλοδοξίας [ἃ]ν ἔχων διατελεῖ || εἰς τὸ πλῆθος τὸ Λινδίων. | Ἐπίχαρμος Σολεὺς ὧι ἁ ἐπιδαμία δέδοται καὶ | Ἐπίχαρμος Ἐπιχάρμου Ῥόδιος ἐποίησαν.

1302. Rhodes. (1re moitié du Ier s. av. J.-C.) — Base en marbre bleuâtre, dans la citadelle de Lindos. — Ross, *Archäol. Aufs.*, II, p. 604. — Cauer, 190. — I.G.Ins., I, 828. — Cf. Holleaux, *Rev. de Philol.*, XVII (1893), p. 180.

Ζηνόδοτος Διοφάντου | τοῦ Ζηνοδότου | καθ' ὑοθεσίαν δὲ | Ὀνασάνδρου || γραμματεὺς μάστρων | ἱερατεύσας Ἀθάνας Λινδίας | καὶ Διὸς Πολιέως καὶ | Ἀρτάμιτος Κεκοίας.

1303. Rhodes. (Milieu du Ier s. av. J.-C.) — Base de marbre dans la citadelle de Lindos. — Ross, *Archäol. Aufs.*, II, p. 610. — Cauer, 185. — Lœwy, 546 (p. 372, cf. p. 131 s.). — Hiller v. Gærtringen, *Jahrb. d. arch. Inst.*, IX (1894), p. 34 s. — I.G.Ins., I, 847. — Cf. Holleaux, *Rev. de Philol.*, XVII (1893), p. 178 s.

Λίνδιοι ἐτίμασαν| | Ἀθανόδωρον Ἀγη[σ]άνδ[ρου] | καθ' ὑοθεσίαν δὲ Διονυσίου | ἐπαίνωι, χρυσ[έ]ωι στεφάνωι | καὶ εἰκόνι χαλκέαι· || δεδώκαντι δὲ αὐτῶι καὶ ἀναγόρευσιν | τᾶνδε τᾶν τιμᾶν εἰς τὸν ἀεὶ χρόνον | καὶ προεδρίαν ἐν τοῖς ἀγῶσι | καὶ σίτησιν ἐν ἱεροθυτείωι καὶ στεφαναφοριαν | ἐν ταῖς παναγύρεσι καθ' ἕκαστον ἐνιαυτὸν || αἷς ἄγοντι Λίνδιοι, <καὶ | τᾶν τιμᾶν ἀναγορεύσει> | εὐσεβείας ἕνεκα τᾶς ποτὶ τοὺς θεοὺς | καὶ ἀρετᾶς καὶ εὐνοίας καὶ

φιλοδοξίας | ἂν ἔχων διατελεῖ εἰς τὸ πλῆθος τὸ Λινδίων || καὶ εἰς τὸν σύνπαντα δᾶμον.

1304. Carpathos. (Vers 188 av. J.-C.) — Stèle de marbre bleuâtre dans les ruines d'une église, à Tristomo. — Mondry Beaudouin, *Bull. de Corr. Hell.*, VIII (1884), p. 358. — Paton, *Class. Rev.*, III (1889), p. 333 s. — Hiller v. Gærtringen, *Arch.-epigr. Mitth. aus Œ.-U*, XVII (1892), p. 102 s. (cf. p. 247 s.) — I.G.Ins., I, 1036. — Dittenberger, 2e éd., 269. — Cf. Schumacher, *De republica Rhodiorum*, p. 55 s. — Le même, *Rhein. Mus.*, XLII (1887), p. 635 s. — Holleaux, *Rev. de Philol.*, XVII (1893), p. 183. — Le même, *Rev. d. Ét. anc.*, 1899, p. 15.

Ν]ικαγόρας Παμφ[ιλίδα, | κα]θ' ὑοθεσίαν δὲ [Νικαγόρα, | σ]τρατα-
γήσας ἐ[πὶ τὸ πέραν | κα]τὰ πόλεμον ἐκ πά[ντων || τε]τράκις καὶ
τάν τ[ε χώραν | κ]αὶ τὰ φρούρια ἀπ[ολέμητα] | πάντα διαφυλάξας
τῶ[ι δάμωι] | καὶ ἀνακτησάμενος τὰ[ν] | Πισυῆτιν χώραν καὶ
τὰ[ν || Ἰ]δυμίαν καὶ τὰν Κυλλανδία[ν |.κ]αὶ τὰ ἐν αὐταῖς φρούρια, |
[Π]οτειδᾶνι Πορθμίωι.

1305. Kédreai [Golfe Céramique]. (Fin du IIe s. av. J.-C.) — Base en marbre blanc. — Diehl et Cousin, *Bull. de Corr. Hell.*, X (1886), p. 425. — Cf. Paton, *Athen. Mitth.*, XV (1890), p. 441. — Hiller v. Gærtringen, *Jahrb. d. arch. Inst.*, IX (1894), p. 40.

Τὸ κοινὸν τὸ Διοσκουριαστᾶν [Θευ]δοτεί[ων] | ἐτίμασε χρυσέοις
στεφάνοις δυσὶ [καὶ] | εἰκόνι χαλκέαι, | ἀρετᾶς ἕνεκα καὶ εὐνοίας ||
ἂν ἔχων διατελεῖ εἰς τὸ κοινὸν | τὸ Διοσκουριαστᾶν Θευδο-
τείων. | Σιμίας Πυθοκρίτου Ῥόδιος ἐποίησε.

1306. Éphèse. (IVe s. av. J.-C.) — C.I.G., 2984. — Cauer, 479. — Lœwy, 88 (p. 68). — Bechtel, *Inschr. d. Ion. Dial.*, 146. — E. Hoffmann, *Syll. epigr. gr.*, 403. — O. Hoffmann, *Griech. Dial.*, III, p. 55, n° 114.

Εὔθηνος Εὐπείθεος.
[Υ]ἱὸς Πατροκλέος Δαίδαλος ἐργάσατο.

1307. Téos. (Milieu du IIe s. av. J. C.) — Bloc carré de marbre bleu dans un cimetière turc de Séghedjik. — Pottier et Hauvette-Besnault, *Bull. de Corr. Hell.*, IV (1880), p. 164 s. — Cf. Scheffler, *De rebus Teiorum*, p. 72. — Le marbre porte quatorze couronnes contenant des inscriptions, dont sept seulement sont encore lisibles.

Οἱ συν|άρχοντες | οἱ σὺν Μη|τροδώρωι || Μητροδώ|ρου.
Ὁ θία|σος ὁ | [Σι]μαλ[ί]ων]ος.
Ὀ[ργ|ε|ῶνες | οἱ σὺν Ἀ|θηνοδό||τωι Μη|τροδό|ρου.
Παραπρυτάνεις | οἱ σὺν | Μητρο|δώρωι || Ὀνησίμου | τοῦ
Ἀνα|ξιβίου.

Σαμο|θρακια|σταὶ οἱ σὺν | Ἀθηνοδό||τωι Μη|τροδώ|ρου.
Μύσται | οἱ σὺν Ἀ|θηνοδότωι | Μητροδώ||ρου.
Ἀττα|λισταὶ | οἱ σὺν Κρά|τωνι Ζωτί||χου.

1308. Pergame. (195 av. J.-C.) — Stèle de marbre blanc. — Fränkel, ***Inschr. von Pergamon***, 61. — Dittenberger, 2e éd., 273. — Voir plus haut, n° 1219.

Βασιλέα Εὐμ]ένη ἀρετῆς ἕνε[κεν | οἱ μετ' αὐ]τοῦ πλεύσαντε[ς |
5 εἰς τὴν Ἑ]λλάδα στρατιῶτ[αι | ἐξιόντος] ἐπὶ τὸν πρὸς Νάβι[ν || τὸν
Λάκω]να πόλεμον.

1309. Pergame. (Milieu du IIe s. av. J.-C.) — Base ronde en marbre blanc. — Conze, ***Monatsber. der Berl. Akad.***, 1881, p. 871. — Dittenberger, 219. — Fränkel, ***Inschr. von Pergamon***, 169. — Cf. nos décrets nos 499 et 541.

Ἄτταλος βασίλισσαν Ἀπολλωνίδα | τὴν μητέρα φιλοστοργίας
ἕνεκα | τῆς πρὸς αὑτόν.

1310. Pergame. (148 av. J.-C.) — Base en marbre blanc. — Fränkel, ***Inschr. von Pergamon***, 226.

Ὁ δῆμος | Ἀσκληπιάδα Εὐάνθου, τὴν γε|νομένην ἱέρειαν τῆς
5 Πολιά|δος καὶ Νικηφόρου Ἀθηνᾶς ἐν || τοῖς ὀκτωκαιδεκάτοις
Νικη[φ]ο|ρίοις, εὐσεβείας ἕνεκεν.

1311. Pergame. (IIe s. av. J.-C.) — Base en marbre bleu. — Fränkel, ***Inschr. von Pergamon***, 240 (cf. II, p. 509).

Διογένης Ἐπικλέους | καταστα θεὶς πρὸς τῆι ἐπιμελείαι καὶ
φυλακῆι | τῶν ἐν Φιλεταιρείαι τειχῶν καὶ πυλῶν | καὶ τῶν περὶ
τὸ Εὐμένειον ἱερῶν, τῶι δήμωι.

1312. Troade. (1re moitié du IIe s. av. J.-C.) — Stèle de marbre trouvée dans les ruines d'un temple d'Apollon; actuellement à Cambridge. — E. Curtius, ***Arch. Zeit.***, 1855, p. 34 s. — Dittenberger, 211 (2e éd., 291). — Sous la première ligne qui occupe toute la largeur du marbre, les inscriptions honorifiques sont disposées en six rangées.

Ἀγαθῆι τύχηι. Κάσσανδρον Μενεσθέως ἐτίμησεν |
I. Τὸ κοινὸν τῶν | Αἰτωλῶν | χρυσῶι | στεφάνωι.
Τὸ κοινὸν τῶν | Δωριέων | χρυσῶι | στεφάνωι.
Το κοινὸν τῶν | Αἰνιάνων | χρυσῶι | στεφάνωι.
Τὸ κοινὸν τῶ[ν] | Ἠπειρωτῶν [τῶν π]|ερὶ Φοινίκη[ν χρυ]||σῶι
στεφά[νωι].
II. Τὸ κοινὸν τῶν | Οἰταιέων | χρυσῶι | στεφάνωι.
Τὸ κοινὸν τῶν | Ἀθαμάνων | εἰκόνι χαλκῆι.
Τὸ κοινὸν | Λοκρῶν τῶ[ν] | ἠοίων χρυσ[ῶι] | στεφάνω[ι].

III. Τὸ κοινὸν τῶν Κρηταιῶν | προξενίαι.
Ἡ πόλις ἡ Δελφῶν εἰκόνι χαλκῇ.
Τὸ κοινὸν τῶν Ἀχαιῶν | προξενίαι καὶ πο[λ]ιτεία ι.
Τὸ κοινὸν τῶν Αἰνιάνων εἰκόνι χαλκῇ.

IV. [Ἡ] πόλις ἡ Δελφῶν | ἡ τοῦ θεοῦ δάφνης στεφάνωι.
Ἡ πόλις ἡ Ἀργείων | χρυσῶι στεφάνωι | καὶ θεω[ρ]οδοκίαι τοῦ | Διὸς τοῦ Νεμείου καὶ | τῆς Ἥρας τῆς Ἀργείας.
Ἡ πόλις ἡ Μεσ|σηνίων χρυσῶι | στεφάνωι.
Ἡ πόλι[ς ἡ] | Μεγαλο[πολιτῶν] | χρυσῶ[ι] | στεφά[νωι].

V. [Ἡ] πόλις ἡ | [Τε]γεατῶν | χρυσῶι | [σ]τεφάνωι.
Ἡ πόλις ἡ | Κορωναιέων τῶν | ἐν Ἀχαιΐαι | χρυσῶι στεφάνωι.
Ἡ πόλις ἡ | Φλειασίων | χρυσῶι στεφάνωι.
Ἡ πόλι[ς ἡ] | Κλεων[αίων] | χρυσ[ῶι] | στεφά[νωι].

VI. Ἡ πόλις ἡ | Φιαλέων | χρυσῶι | στεφάνωι.
Ἡ πόλις ἡ | Ἡραιέων | χρυσῶι | στεφάνωι.
Ἡ πόλις ἡ Μεγαρέων | δάφνης στεφάνωι | παρὰ τοῦ Ἀπόλλωνος | τοῦ τῆς πόλεως ἀρχηγέτου.
Ἡ πό[λις Κο]|ρωνέ[ων τῶν ἐν] | Βοι[ωτίαι χρυ]|σῶι [στεφάνωι].

1313. Sigée. (VIe s. av. J.-C.) — Pilier de marbre trouvé près de Sigée, actuellement au British Museum. Βουστροφηδόν. — C.I.G., 8 (cf. I, p. 869 s.). — Rœhl, I.G.A., 492 (*Imag.*, 2e éd., p. 50, n° 8). — Hicks, 7. — Cauer, 487. — Lœwy, 4 (p. 6, cf. p. XVII s.). — Roberts, 42 (cf. p. 334 s.). — Cf. Lœschcke, *Athen. Mitth.*, IV (1879), p. 292. — Kœhler, *Ibid.*, IX (1884), p. 122 s. — Wilamowitz, *Lect. epigr.*, p. 3 s. — Reinach, *Traité d'Épigr. gr.*, p. 10. — Keil, *Hermes*, 1894, p. 268.

A. Φανοδίκο | ἐμὶ τὸρμοκ|ράτεος τô | Προκοννη||σίο· κρητῆρ|α δὲ : καὶ ὑποκ|ρητήριον : κ|αὶ ἠθμὸν : ἐς π|ρυτανήϊον || ἔδωκεν : Συκε|εῦσιν.

B. Φανοδίκο : εἰμὶ : τô h|Ερμοκράτος : τô Προκο|ν(ν)εσίο : κἀγὸ : κρατῆρα | κἀπίστατον : καὶ hεθμ||ὸν : ἐς πρυτανεῖον : ἔ|δοκα : μνῆμα : Σιγευ|εῦσι : Ἐὰν δέ τι πάσχ|ο, μελεδαίνεν : με, ὦ | Σιγειῆς : Καί μ' ἐπό||εισεν : hΑίσοπος : καὶ | : hαδελφοί.

1314. Égypte. (Comm. du IIe s. av. J.-C.) — Base en basalte vert actuellement au musée de Turin. — C.I.G., 4677. — Strack, *Dynastie der Ptolemäer*, p. 246.

Πτολεμαῖον τὸν ἀρχισωματοφύλακα | καὶ ἀρχικύνηγον, τὸν Πτολεμαίου | τῶν πρώτων φίλων καὶ ἀρχικυνήγου υἱόν, | τὸ κοινὸν τῶν Λυκίων ἀρετῆς ἕνεκεν || καὶ εὐνοίας ἧς ὁ πατὴρ αὐτοῦ διατελεῖ | παρεχόμενος εἴς τε βασιλέα Πτολεμαῖον | καὶ τὴν ἀδελφὴν βασίλισσαν Κλεοπάτραν, | θεοὺς Ἐπιφανεῖς καὶ Εὐχαρίστους καὶ τὰ τέκνα | καὶ εἰς τὸ κοινὸν τῶν Λυκίων.

1315. Abou-Simbel [Nubie]. (Comm. du VIe s. av. J.-C.) — Gravé sur une statue colossale. — C.I.G., 5126. — Rœhl, I.G.A., 482^a^ (*Imag.*, 2e éd., p. 47, n° 1^a^). — Hicks, 3. — Roberts, 130^a^. — Cf. Blass, *Hermes*, XIII (1878), p. 381 s. — Wiedemann, *Rhein. Mus.*, XXXV (1880), p. 364 s. — Abel, *Wiener Stud.*, III (1881), p. 161 s. — S. Reinach, *Traité d'Épigr. gr.*, p. 8. — E. Gardner, *Journ. of Hell. Stud.*, VII (1886), p. 228 s. — Hirschfeld, *Rhein. Mus.*, XLIV (1889), p. 467. — Le même, *Rev. des Ét. gr.*, 1890, p. 221 s. — E. Meyer, *Gesch. des Alterthums*, II, p. 461. — Mallet, *Établissements des Grecs en Égypte*, Paris, 1893, p. 83 s. — Keil, *Hermes*, XXIX (1894), p. 268 s.

Βασιλέος ἐλθόντος ἐς Ἐλεφαντίναν Ψαμ(μ)ατίχο | ταῦτα ἔγραψαν τοὶ σὺν Ψαμματίχοι τôι Θεοκλôς | ἔπλεον. Ἦλθον δὲ Κέρκιος κατύπερθε υἷς ὁ ποταμὸς | ἀνίη. Ἀλ(λ)ογλόσ(σ)ος δ' ἦχε Ποτασιμτό, Αἰγυπτίος δὲ Ἄμασις. || Ἔγραφε δ' ἀμὲ Ἄρχον Ἀμοιβίχο καὶ Πέλεqος Οὐδάμο.

Serments.

1316. Chersonèse [Tauride]. (IIIe s. av. J.-C.) — Plaque de marbre surmontée d'un fronton, brisée en deux morceaux. Trouvée dans les ruines d'une église byzantine. — Contoléon, *Rev. des Ét. gr.*, IV (1891), p. 388 s. — Latyschev, *Sitzungsber. d. Berl. Akad.*, 1892, p. 479 s. — Th. Reinach, *Rev. des Ét. gr.*, V (1892), p. 403 s. — Cf. Skias, Ἐφημ. Ἀρχ., 1892, p. 256 (cf. *ibid.*, 1894, p. 127). — Schulthess, *Rev. des Ét. gr.*, VI (1893), p. 152. — Wilhelm, *Arch.-ep. Mitth. aus Œ.-U.*, XX (1897), p. 87 s.

Ὀμνύω Δία, Γᾶν, Ἅλιον, Παρθένον, | θεοὺς Ὀλυμπίους καὶ Ὀλυμπίας | καὶ ἥρωας ὅσοι πόλιν καὶ χώραν | καὶ τείχη ἔχοντι τὰ Χερσονασι||τᾶν. Ὁμονοήσω ὑπὲρ σωτηρίας | καὶ ἐλευθερίας πόλεος καὶ πολι|τᾶν καὶ οὐ προδώσω Χερσόνασον, | οὐδὲ Κερκινῖτιν, οὐδὲ Καλὸν Λιμέ|να, οὐδὲ τἄλλα τείχη, οὐδὲ τὰς ἄλ||λας χώρας ἂν Χερσονασῖται νέμον|ται ἢ ἐνέμοντο οὐθενὶ οὐθὲν οὔτε Ἕλ|λανι οὔτε βαρβάρωι, ἀλλὰ διαφυλά|ξω τῶι δάμωι τῶι Χερσονασιτᾶν, οὐ|δὲ καταλύσω τὰν δαμοκρατίαν οὐ||δὲ τῶι προδιδόντι καὶ καταλύοντι ἐ|πιτρέψω, οὐδὲ συγκρύψω, ἀλλα ἐ|ξαγγελῶ τοῖς δαμιοργοῖς τοῖς κα|τὰ πόλιν καὶ πολέμιος ἐσσοῦμαι τῶ[ι] | ἐπιβουλεύοντι καὶ προδιδόντι ἢ ἀφι||στάντι Χερσόνασον ἢ Κερκινῖτιν ἢ | Καλὸν Λιμένα ἢ Τὰ Τείχη καὶ χώραν | τὰν Χερσονασιτᾶν, καὶ δαμιορgήσω | καὶ βουλεύσω τὰ ἄριστα καὶ δικαιότα|τα πόλει καὶ πολίταις καὶ τὸν σαστῆ||ρα τῶι δάμωι διαφυλάξω καὶ οὐκ ἐ|χφερομυθήσω τῶν ἀπορρήτων οὐ|θὲν οὔτε ποτὶ Ἕλλανα οὔτε ποτὶ βά[ρ]||βαρον, ὃ μέλλει τὰμ πόλιν βλάπτει[ν]· | οὐδὲ δωρεὰν

δώσω οὐδὲ δεξοῦμαι || ἐπὶ βλάβαι πόλεος καὶ πολιτᾶν, οὐδὲ | ἐπιβουλεύσω ἄδικον πρᾶγμα οὐθε|νὶ οὐθὲν τῶμ πολιτᾶν τῶμ μὴ ἀφε|στακότων, οὐδὲ τῶι ἐπιβουλεύον[τι | τοιοῦτον πρᾶγμα οὐθὲν ἐπιτρέψω οὐθε||νί, ἀλλ' εἰσαγγελ[ῶ] καὶ κρινῶ ψά[φωι] | κατὰ τοὺς νόμους· οὐδὲ συνωμο[σί]|αν συνομοῦμαι οὔτε κατὰ τοῦ κοιν[οῦ] | τοῦ Χερσονασιτᾶν οὔτε κατὰ τῶμ [πο]||λιτᾶν οὐδενὸς ὃς μὴ ἀποδέδεικτ[αι || π]ολέμιος τῶι δάμωι· εἰ δέ τινι συνώ|[μο]σα καὶ εἴ τινι καταλέλαμμαι ὅρ[κωι | ἐ]π' εὐχᾶι, δι[α]λυ[σ]αμένωι μὲν ἄ[μει-ν]ον εἴη καὶ ἐμοὶ καὶ τοῖς ἐμοῖς, ἐμμ[έ|ν]οντι δὲ τὰ ἐναντία· καὶ εἴ τινά κ[α] || συνωμοσίαν αἴσ[θ|ωμαι ἐοῦσαν [ἢ γιγ]|νομέναν ἐξαγγελῶ τοῖς δαμ[ιορ|γ]οῖς· οὐδὲ σῖτον ἀπὸ τοῦ πεδίου ἀ[πα|γ]ώγιμον ἀποδωσοῦμαι οὐδὲ ἐξ[ά]||ξω ἄλλαι ἀπὸ τοῦ πεδίου, ἀλλ'[εἰς || Χ]ερσόνασον.

Ζεῦ καὶ Γᾶ καὶ Ἅλιε [καὶ] | Παρθένε καὶ θεοὶ Ὀλύμπιοι, ἐμμέ-νο[ν]||τι μέμ μοι εὖ εἴη ἐν τούτοις καὶ αὐ[τῶι] | καὶ γένει καὶ τοῖς ἐμοῖς, μὴ ἐμμέν[ον]||τι δὲ κακῶς καὶ αὐτῶι καὶ γένει καὶ [τοῖς] | ἐμοῖς, καὶ μήτε γᾶ μοι μήτε θά|λασ]|σα καρπὸν φέροι μήτε γυν[αῖ-κες εὖ τε|κ]νοῖεν μήτε - - - - - - - - | —

1317. Itanos [Crète]. (IVe s. av. J.-C.) — Stèle de marbre blanc, endommagée à gauche. Trouvée à Érimopolis, actuellement au monastère de Toplou (Crète). — Halbherr, *Mus. Ital. di Ant. class.*, III (1890), p. 563 s.

Θε]ὸς ἀγαθός. — | [Τάδ]ε ὤμοσαν τοὶ Ἰτάνιοι πά[ν|τες] Δία Δικταῖον καὶ Ἥραν καὶ θ||εο]ὺς τοὺς ἐν Δίκται καὶ Ἀθαν||[α]ίαν Πολιάδα καὶ θεοὺς ὅσσο[ι|ς] ἐν Ἀθαναίαι θύεται π[ά]ντας | [κ]αὶ Δία Ἀγοραῖον καὶ Ἀπόλλω|[να] Πύθιον καθ' ἱερῶν νεοκαύ||[τ]ων· Πόλιν τὰν Ἰτανίων οὐ πρ[ο||δ]ωσέω, οὐδὲ χώραν οὐδὲ νά|[σ]ου[ς τ]ὰς τῶν [Ἰτ]ανίων, οὐδὲ | [πολεμ]ίους ἐπαξέω, οὐδὲ ναῦ[ς | τὰς τ]ῶν Ἰτανίων προδωσέω, | [οὐδὲ] τῶν πολιτᾶν προδωσέ[ω || οὐδέν]α, οὐδὲ χρήματα πολιτ||[ᾶν· ο]ὐ[δ]ὲ σύλλογον, οὐδὲ συνωμ[ο|σίαν] ποιησέω ἐπὶ τῶι κακίονι τ[ᾶ|ς πόλ]ιος [ἢ] τῶ|ν] πολιτᾶν, οὐδὲ ἄλ||λωι] σ[υ]νεσσέομαι οὐδενί· αἴ τί[ς || κα χρ]ήί[ι]ζηι τούτων τ[ι π]οιεῖν ἀ[ν]ερ[έ]ω ποτὶ τοὺς ἄρχοντας· οὐ|[δὲ γᾶς] ἀναδασμὸν οὐδὲ οἰκιᾶ[ν | οὐδὲ ο]ἰκοπέδων, οὐδὲ χρεῶν ἀ||ποκοπ]ὰν ποιησέω, οὐδὲ δίκαν ἐ||[παξέ]ω ξ[ε]νικὰ[ν] τῶν πολιτᾶ[ν | οὐδεν]ὶ ἐριθεό-[ζω]ν παρεορέσι ο[ὐ]δεμιᾶ[ι· οὐδὲ βουλευσέω περὶ τ[ᾶ|ς πόλ]ιος κακὸν οὐδέν, πολιτεο|[σέομ]αι δὲ ἐπ' ἴσαι καὶ ὁμοίαι κ[α]ὶ θί[ν||ων κ]αὶ ἀνθρωπίνων πάντων κ[α]τὰ τ]οὺς νόμους τοὺς προϋπ[ά|ρ-χ]οντας ὅσσοις χρεώμεθα πε||[ρὶ θ]ίνα καὶ τοὺς νῦν ἐθέμεθα κ' | [αἴ] τινας [ἄ]λλους ὕστερον θε[ώ]|με]θα ἢ πε[ρὶ τὰ θίνα] ἢ περὶ τὰ

πολ|[ιτικ]ά, καὶ ο(ὐ) π[ρολειψέ]ω τὰν πολιτ[εί[α]ν οὔτε ἐ[ν πολέ]-
μωι, οὔτε ἐν εἰ[ρ|ά]ναι κατὰ τὸ δ[υνα]τόν· τοῖς δ' ε|[ὐ]ο[ρ]κέοσι
καὶ κα[τέ]χουσι τὸν [ὅρ||κο]ν τέκνων ὄνασ[ι]ν γίνεσθ[αι | κ]αὶ γᾶν
ἔνκαρπο[ν] φ[έρε]ιν κα|ὶ πρ|ό]βατα εὐθη[νεῖν] κα[ὶ ἄλλ]α πο[λλ|ὰ]
καὶ ἀγαθὰ [γίνεσ]θαι [κα]ὶ αὐτῶ[ι | κ]αὶ τοῖς τέκνο|ις], τοῖς δὲ
ἐπιορκ[έ||ο]σι μήτε γᾶν φέρειν, μήτε τέκν|[ω]ν ὄν[α]σιν γίνεσθαι,
μήτε πρό|[βα]τα εὐθηνεῖν· ἐξόλλυσθαι δὲ | [κα]κῶς κακοὺς καὶ
αὐτοὺς καὶ γ|[ενε]ὰν αὐτῶν. —

Imprécations.

1318. Téos. (ve s. av. J.-C.) — Deux stèles (*A*, *B*) trouvées près d'Éraki. — C.I.G., 3044 (d'après Sherard et Chishull). — Lebas-Waddington, 59 (*A* seulement). — Rœhl, I..GA., 497 (*Imag.*. 2e éd., p. 50, n° 10). — Hicks, 16. — Cauer, 480. — Roberts, 142 (cf. p. 336 s.). — Bechtel, *Inscr. d. Ion. Dial.*, 156. — Hoffmann, *Griech. Dial.*, III, p. 49, n° 105. — M. B. Haussoullier a eu l'obligeance de nous communiquer sa restitution de *B*, ll. 8-18, que nous avons adoptée.

A. Ὅστις : φάρμακα : δηλητή|ρια : ποιοῖ : ἐπὶ Τηΐοισι|ν : τὸ ξυνὸν :
ἢ ἐπ' ἰδιώτηι : κ|ένον : ἀπόλλυσθαι : καὶ α||ὐτὸν : καὶ γένος : τὸ
κένο : | Ὅστις : ἐς γῆν : τὴν Τηΐην : κ|ωλύοι : σῖτον ἐσάγεσθαι : |
ἢ τέχνηι : ἢ μηχανῆι : ἢ κατ|ὰ θάλασσαν : ἢ κατ' ἤπειρο||ν : ἢ
ἐσαχθέντα : ἀνωθεοίη : κὲν|ον : ἀπόλλυσθαι : καὶ αὐτ|ὸν : καὶ
γένος : τὸ κένο.

B. .. ἀπὸ νόσ[ου .....||ξύοι : ἐν αὐτῶι ..... | Ὅστις :
Τηΐων : ε[ὐθ]ύνωι | ἢ αἰσυ[μ]νήτηι : [ξυνί]ηι : ἢ || ἐπανισταῖτο : [ἐπ]'
αἰ[συμ]|νήτηι : ἀπόλλυσθαι : καὶ | αὐτὸν : καὶ γένος : τὸ κείν|ο. :
Ὅστις : τὸ λοιπὸ : αἰσυμ|νῶ[ν] : ἐν Τέωι : ἢ γῆι : τῆι Τη||ΐηι :
[ἀδίκ]ως ἂν : κ[ατ]α[κ]τ|ένει : [καθ]αρὸν : [ἢ] λ[έγει] | ὡς πρόδ[ω]-
κεν τὴ[ν] πό|λι[ν καὶ τὴν γῆν] τὴν Τηΐ|ων : ἢ τὸ[ς] ἄνδρας [ἐν
ν||ήσωι : ἢ θα[λάσσηι ἢ] τὸ[ς] | μετε[λθόντας] ἐ[π]' | ἀρ[ωγ]ῆι : περὶ
Τ[ηΐων τῶ | ξυ]νῶ : προδο[ίη ἢ κιξα]|λλεύοι : ἢ κιξάλλας : ὑπο||δέ-
χοιτο : ἢ λῃΐζοιτο : ἢ λ|ῃϊστὰς : ὑποδέχοιτο : εἰ|δὼς : ἐκ γῆς : τῆς
Τηΐης : ἢ [θ]|αλά[σσ]ης : φέροντας : ἢ [τι κα]|κὸν : βολεύοι : περὶ
Τ[ηΐ]||ων : τῶ ξυνῶ : εἰδὼς : ἢ π[ρὸς] | Ἕλληνας : ἢ πρὸς βαρβά-
ρο|υς : ἀπόλλυσθαι : καὶ αὐ|τὸν : καὶ γένος : τὸ κένο : | Οἵτινες :
τιμοχέοντες : || τὴν ἐπαρὴν : μὴ ποιήσεα|ν : ἐπὶ δυνάμει : καθη-
μέν|ο : τὼγῶνος : Ἀνθεστηρίο|ισιν : καὶ Ἡρακλείοισιν : | καὶ
Δίοισιν : ἐν τὴπαρῆ||ι : ἔχεσθαι : Ὅς ἂν τὰ(ς) στήλ|ας : ἐν ἦισιν :

ἡπαρὴ : γέγρ|απται : ἢ κατάξει : ἢ φοιν|ικήϊα : ἐκκόψε : ἢ ἀφα-
40 νέ|ας : ποιήσει : κῆνον : ἀπόλ||λυσθαι : καὶ αὐτὸν : καὶ γ|ένος. —

1319-25. Athènes. (IVe-IIe s. av. J.-C.) — Feuilles de plomb ordinairement roulées et transpercées d'un clou. Trouvées dans des tombeaux de l'Attique. — Wünsch, *Defixionum tabellae atticae*, Berlin, 1897 (C.I.A., appendix).

1319. Wünsch, 67.

Ὀνητορίδης Ε[ὐηθ]ίδης | - - - Ἀρχέδικος Ναύκριτος | Φιλοξε-
5 νίδης | Δημήτριος Αἰγυπτία || Φιλόδημος Προκλείδης | Ἀρί-
στυλλα | καὶ τοὺς μετ' ἐκείνων | ὥσπερ ταῦτα ψυχρὰ καὶ ἐπαρί-
10 στερα | οὕτως τὰ Κράτητος τὰ ῥήματα ψυχρὰ [καὶ || ἐπαρί]στερα
γέν[οι]το κα[ὶ] τῶν μετ' ἐκ[είνω]ν μη|[νυτῶ]ν καὶ τῶν δικα[στῶν
- -]σαι- - -εχετο.

1320. Wünsch, 77. — La feuille est inscrite des deux côtés (*A*, *B*).

A. Καταδοῦμεν Καλλιστράτην | τὴν Θεοφήμου : γυναῖκα καὶ |
Θεόφιλον τὸν Καλλιστράτης | κα[ὶ] τὰ παιδία τὰ Καλλιστράτης ||
5 καὶ [Θ]εόφημον καὶ Εὔστρατον | ἀδελφὸν - - - κ[α]ταδ[ῶ]· | τὰς
ψυχὰς καὶ τὰ ἔργα αὐτ[ῶν] | καὶ αὐτοὺς ὅλους καὶ τὰ τού[τω]||ν
ἅπαντα.

B. Καὶ τὰς ψωλὰς αὐτῶν καὶ τοὺς κύσθ|ους αὐτῶν καὶ Κανθαρί[δ]α
<καὶ> καὶ τὸν | Διονύσιον : Κανθαρίδος· καὶ αὐτοὺς | καὶ τὰς
5 ψυχὰς αὐτῶν [καὶ ἔρ]γα καὶ || αὐτοὺ[ς] ὅλ<λ>ου[ς] καὶ τὴν
ψυλὴν καὶ | τὸν κύσθον τὸν ἀνόσιον : Τλησία|[ς κατ]άρατος·
Θεόφημον, Εὔεργον, | Κανθαρίδα, Διονύσιον.

1321. Wünsch, 78.

Ἀρι[σ]τοκύδη καὶ τὰς φανομένας | αὐτῶι γυναῖκας — | μήποτ'
αὐτὸν γῆμαι ἄλλην γυναῖ(κα) μηδὲ παῖδα.

1322. Wünsch, 84. — Inscrite des deux côtés (*A*, *B*).

A. Ἀνδροκλείδη καταδῶ καὶ τὴν γλῶτ(τ)αν τὴν κακὴν καὶ τὸν
θυμὸν τὸν κακὸν καὶ τὴν | ψυχὴν τὴν κακὴν καὶ τὸ ἐργαστήριον
καταδῶ καὶ τοὺς παῖδας. | [Δ]ιονύσιον κατα[δ]ῶ καὶ τὴν γλῶτ-
(τ)αν τὴν κακὴν καὶ τὸν θυμὸν τὸν κακὸν καὶ τὴν ψυχὴν τὴν
κακή[ν].

B. Ἀφροδι<α>σία κατὰ τηιωρμηνου καὶ τὸ ἐργα(σ)τ(ή)ριομ καὶ
τὰς παλ(λ)ακάς· | καταδῶ Τρύφ[ω]να πρὸ(ς) τὸ(ν) Ἑ(ρ)μ(ῆ)ν·
(αὐ)τὸμ καὶ ἔργα [κ]α(ὶ) ἔπεα. | Δημέα (Δ)ημαιν(έτ)ου καταδῶ
- - - - -

1323. Wünsch, 96.

Μικίωνα <ει> | ἐγὼ ἔλαβον | καὶ ἔδησα | τὴν γλῶσσαν || καὶ τὴν ψυχὴν | καὶ τὰς χεῖρας | καὶ τοὺς πόδ|ας καὶ ε[ἴ] τι μέλ|λει ὑπὲρ Φίλω||νος φθέγγεσθαι | ῥῆμα πονηρόν, | ἡ γλῶσσ' αὐτοῦ | μόλυβδος γένοι|το· καὶ κέντησον || αὐτοῦ τὴν γλῶσ|σαν τὰ χρή-ματα ἃ | ἔχει ἢ χειρίζει ἄ|χωρα καὶ [ἄ]μοιρα | γίνοιτο. — || Μικίων.

1324. Wünsch, 107. — La feuille porte au revers (*B*) une sorte d'adresse.

A. Φ]ερέν[ικο]ς πρὸς τὸν Ἑρμῆν τὸν χθόνιον καὶ [τὴν Ἑ]||κάτην χθονίαν καταδεδέσθω· Γαλήνην, ἥτις Φερεν[ί]||κωι, καταδέω πρὸς Ἑρμῆν χθονικὸν καὶ Ἑκάτην χθονίαν κατα[δ]||έω· καὶ ὡς οὗτος ὁ βόλυβδος ἄτιμος καὶ ψυχρός, οὕτω ἐκῆνος καὶ τὰ ἐκένου ἄτιμα [κ]||αὶ ψυχρὰ ἔστω καὶ τοῖς μετ' ἐκένο ἃ περὶ ἐμὸ λέγοιεν καὶ βολευοίατο. |

Θερσίλοχος, Οἰνό[φιλος], Φιλώτιος καὶ εἴ τ[ι]ς ἄ|λλος Φερενίκωι σύνδικ[ος, πρ]ὸς τὸν Ἑρμῆν τὸγ χθό[νι]||ον καὶ Ἑκάτην χθονίαν καταδεδέσθω· Φερενίκο κα[ὶ ψυ]||χὴν καὶ νῶν καὶ γλῶτταν καὶ βολὰς καὶ [τ]ὰ πράττει καὶ τὰ περὶ ἐμὸ βολε[ύ]||εται ἅπαντ' αὐτῶι ἀντία ἔστω καὶ τοῖς μετ' ἐκένο βολεύοσιν καὶ πράττοσιν· καὶ ὅσον —

B. Ἑρμῆς χθόνιος | καὶ Ἑκάτη χθονία.

1325. Wünsch, 109. — Texte écrit de droite à gauche et de bas en haut.

Μανῆν καταδῶ καὶ κατέχω· ὑμε|ῖς δὲ φίλαι Πραξιδίκαι κατέχετε αὐτ[ὸ]ν καὶ Ἑρμῆ κά|τοχε κάτεχε Μανῆν καὶ τὰ Μανοῦς καὶ τὴν ἐργ|α[σί]αν ἣν [ἐ]ργάζεται Μ[α]νῆς ἅ[πα]σαν εἰς τάναν||τία καὶ ἐπαρίστερα γίνεσθαι Μανεῖ· ὑμῖν | ἐγὼ Πραξιδίκαι καὶ Ἑρμῆ κάτοχε Μανο|[ῦς] κακῶς πράξαντος εὐαγγέλια θύσω.

1326 Corcyre. (IIIe s. av. J.-C.) — Feuille de plomb pliée en deux. — Henzen, *Bull. dell' Inst. arch.*, 1848, p. 72 (cf. p. 96). — Wachsmuth, *Rhein. Mus.*, XVIII (1863), p. 559. — Dittenberger, 431. — Blass, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 3220. — C.I.G.S., III, 977. — Wünsch, p. IX. — Cf. S. Reinach, *Traité d'Épigr. gr.*, p. 151.

---- ανα----- | Σιλανοῦ τὸν νόον καὶ τὰν γλῶσ|σαν τουτεῖ καταγράφω, καὶ τῶν μαρ|τύρων τῶν Σιλανοῦ τὰν γλῶσσαν κ||αὶ τὸν νόον τουτεῖ καταγράφω. Ἐπαι|νέτου τὰν γλῶσσαν καὶ τὸν νόον τουτ|εῖ καταγράφω. Ἀγῆνος τὰν γλῶσσαν | καὶ τὸν νόον τουτεῖ καταγράφω. Τιμαρέ|τας τὰν γλῶσσαν καὶ τὸν νόον τουτεῖ κα||ταγράφω ------|------τω φαίν(ε)ται.

1327. Cnide. (IIe s. av. J.-C.) — Feuille de plomb trouvée dans le temple de Déméter, actuellement au British Museum. — Wachsmuth, *Rhein. Mus.*, XVIII (1863), p. 573. — Dittenberger, 432. — Bechtel, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 3548. — Wünsch, p. xii. — Cf. S. Reinach, *Traité d'Épigr. gr.*, p. 151.

['Ανατίθημι] Δάματ[ρι | καὶ Κού]ραι καὶ θεοῖς τοῖ[ς | παρὰ Δά]ματρι τοὺς ἐπ' ἐμὲ ἐλ[θόν|τ]ας καὶ μαστιγώσαντ[ας] || καὶ δήσαντας, καὶ το[ὺς] | καλέσαντας μὴ ἐξ[αφεθ|εῖ]εν, [ἐμο]ὶ δὲ καθαρόν.

1328. Cnide. (IIe s. av. J.-C.) — Feuille de plomb inscrite des deux côtés (*A*, *B*). Trouvée dans le temple de Déméter. — Wachsmuth, *op. cit.*, p. 570. — Bechtel, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 3536. — Wünsch, p. x. — Cf. Kuhnert, *Rhein. Mus.*, XLIX (1894), p. 39 s.

A. 'Ανιεροῖ 'Αντιγό|νη Δάματρι Κού|ραι Πλούτωνι θε|οῖς τοῖς παρὰ Δά||ματρι ἄπασι καὶ | πάσαις· εἰ μὲν ἐ|γὼ φάρμακον 'Α|σκλ[α]πιάδαι ἢ ἔ|δ[ωκ]α ἢ ἐνεθυ||μήθ[η]ν κατὰ ψ||[υ]χὴν κακόν τι | αὐτῷ ποῖσαι, ἢ ἐ|κάλεσα γυναῖκ|α ἐπὶ τὸ ἱερὸν || τρία ἡμιμναῖ|α διδοῦσα ἵνα | <ι> αὐτὸν ἐκ τῶν | ζώντων ἄρῃ· | ἀναβαῖ 'Αντιγό||νη πὰ Δάμα|τρα πεπρημέ|να ἐξομολο(γο)ῦσ[α] | καὶ μ[ὴ] γένοιτο | εὐειλάτ[ου] | τυ||χεῖν Δάματρο[ς] | ἀλλὰ μεγάλα|ς βασάνους βασ|ανιζομένα. Εἰ δ' εἶ|[πέ] τις κατ' ἐμοῦ π||ρὸς 'Ασκλα|πι(ά)δα εἰ κ|ατ' ἐμοῦ καὶ παριστ|άνετα[ι] γυναῖκα | χαλκοῦς δο(ῦ)σα ι ιανασμουια || - - - -

B. - - - - - - - | ἐμοὶ δ' ὅσια καὶ εἰς βαλανέον || καὶ ὑπὸ ταὐτὸ | στέγος εἰσελ|θεῖν καὶ ἐπὶ τὰ|ν αὐτὰν τρ(ά)π|εζαν. —

1329. Grande-Grèce. (IIIe s. av. J. C.) — Plaque de bronze trouvée dans le Bruttium, actuellement au musée de Naples. — C.I.G., 5773. — Wachsmuth, *Rhein. Mus.*, XXIV (1869), p. 474. — Hoffmann, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 1658. — I.G.S.I., 644. — Wünsch, p. ix. — Cf. Reinach, *Traité d'Épigr. gr.*, p. 152.

'Ανιαρίζει Κολλύρα τ]αῖς προπόλοις | τᾶς θεῶ τὸ ἱμάτιον τὸ| πελλόν, τὸ | ἔλαβεν - - - καὶ ο]ὐκ ἀποδίδωτι καὶ | [ἀρνεῖται κ]αὶ χρῆται καὶ ἴσατι || - - ἐστιν, ἀνθε[ίη τᾶι] θεῶι δυωδεκάπλουν | σὺν ἡμεδίμν[ωι λιβάνωι, τῶι] πόλις νομίζει. | Μὴ πρότερον δὲ τὰν ψυχὰν ἀνείη ἔχων | τὸ ἱμάτιον, ἔστε ἀνθε[ίη]ι τᾶι θεῶι. |

'Ανιαρίζει Κολλύρα ταῖς προπόλοις τᾶς θεῶ || τὼς τρῖς χρυσέως, τὼς ἔλαβε Μελίτα | καὶ οὐκ ἀποδίδωτι· ἀνθείη τᾶι θεῶι | δυωδεκάπλωας σὺν μεδίμνωι λιβάνω τ|ῶι πόλις νομίζει. Μὴ πρότερον δὲ τὰν | ψυχὰν ἀνείη, ἔστε ἀνθείη τᾶι θεῶι. || Εἰ δὲ συνπίοι ἢ συμφάγοι μὴ ἰσαώσᾳ | ἀ[θ]ῶιος εἴην, ἢ ὑπὸ τὸν αὐτὸν ἀετὸν ὑπέλθοι.

Invocations.

1330. Thurii [Grande-Grèce]. (IVe s. av. J.-C.) — Plaques d'or trouvées dans un tombeau, près de Corigliano. — Comparetti, *Journ. of Hell. Stud.*, III (1882), p. 115 s. — Hoffmann, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 1654. — I.G.S.I., 641. — Hoffmann, *Syll. epigr. gr.*, 418. — Cf. Bücheler, *Rhein. Mus.*, XXXVI (1881), p. 333. — Dieterich, *De hymnis orphicis*, Marbourg, 1891, p. 30 s. — Rohde, *Psyche*, p. 509 s. — Foucart, *Recherches sur l'origine et la nature des Mystères d'Éleusis*, p. 70 s. (trad.) — Les trois plaques portent à peu près le même texte : nous reproduisons le plus long et le mieux conservé.

Ἔρχομαι ἐκ κοθαρ(ῶν) κοθαρά, χθονί(ων) βασίλεια,
Εὐκλῆς Εὐβουλεύς τε καὶ ἀθάνατοι θεοὶ ἄλλοι·
Καὶ γὰρ ἐγὼν ὑμῶν γένος ὄλβιον εὔχομαι εἶμεν,
Ἀλ(λ)ά με μο(ῖ)ρα ἐδάμασ(σ)ε καὶ <ἀθάνατοι θεοὶ ἄλλοι καὶ>
ἀστερο[π]ῆτα κεραυνôν,
Κύκλου δ' ἐξέπταν βαρυπενθέος ἀργαλέοιο,
Ἱμερτοῦ δ' ἐπέβαν στεφάνου ποσὶ καρπαλίμοισι,
Δεσσποίνας δὲ ὑπὸ κόλπον ἔδυν χθονίας βασιλείας.
Ἱμερτοῦ δ' ἐπέβαν στεφάνου ποσὶ καρπαλίμοισι.
Ὄλβιε καὶ μακάριστε, θεὸς δ' ἔσηι ἀντὶ βροτοῖο.
Ἔριφος ἐς γάλ' ἔπετον.

1331. Thurii. (IVe s. av. J.-C.) — Plaque d'or trouvée dans un tombeau. — Comparetti, *Journ. of Hell. Stud.*, III (1882), p. 114. — I.G.S.I., 642. — Cf. Dieterich. *De hymnis orphicis*, p. 37 s. — Rohde, *Psyche*, p. 512 s. — Foucart, *Recherches*, p. 69 (trad.).

Ἀλλ' ὁπόταν ψυχὴ προλίπηι φάος ἀελίοιο
Δεξιὸν ε[ἴσι]θι [ὡ]ς δεῖ πεφυλαγμένον εὖ μάλα πάντα.
Χαῖρε, παθὼν τὸ πάθημα τό [τ'] οὔπω π[ρ]όσθε ἐπεπόνθεις·
Θεὸς ἐ[γ]ένου ἐξ ἀνθρώπου, ἔριφος ἐς γάλα ἔπετες.
Χαῖρε, χαῖρε, δεξιὰν ὁδοιπορ[ῶν]
Λειμῶνας τε ἱεροὺς καὶ ἄλσεα Φε[ρ]σε[φ]ονείας.

1332. Petilia [Grande-Grèce]. (Comm. du IIIe s. av. J.-C.) — Plaque d'or trouvée près de Petilia, actuellement au British Museum. — C.I.G., 5772. — Comparetti, *Journ. of Hell. Stud.*, III (1882), p. 111 s. — I.G.S.I., 638. — Hoffmann, *Syll. epigr. gr.*, 419. — Cf. Foucart, *Recherches*, p. 67 s. (trad.)

Εὑρήσσεις δ' Ἄιδαο δόμων ἐπ' ἀριστερὰ κρήνην,
Πὰρ δ' αὐτῆι λευκὴν ἑστηκυῖαν κυπάρισσον·
Ταύτης τῆς κρήνης μηδὲ σχεδὸν ἐμπελάσειας.

Εὑρήσεις δ' ἑτέραν, τῆς Μνημοσύνης ἀπὸ λίμνης
Ψυχρὸν ὕδωρ προρέον· φύλακες δ' ἐπίπροσθεν ἔασιν.
Εἰπεῖν· γῆς παῖς εἰμι καὶ οὐρανοῦ ἀστερόεντος,
Αὐτὰρ ἐμοὶ γένος οὐράνιον· τόδε δ' ἴστε καὶ αὐτοί·
Δίψηι δ' εἰμὶ αὖη καὶ ἀπόλλυμαι· ἀλλὰ δότ' αἶψα
Ψυχρὸν ὕδωρ προρέον τῆς Μνημοσύνης ἀπὸ λίμνης.
Καὐ|τοί σο]ι δώσουσι πιεῖν θείης ἀπ[ὸ κρήν]ης
Καὶ τότ' ἔπειτ' ἄ[λλοισι μεθ'] ἡρώεσσιν ἀνάξει[ς.
-------ιης τόδε ------ θανεῖ[σ]θ[αι
-------] τόδ' ἔγρα[ψε -------
--------------}σκότος ἀμφικαλύψας.

DROIT PRIVÉ

δικαστὰς ἐνιαυτôι, π|ράδδεθθαι τὰ τρίτρα ἢ μεῖον, | πλίον δὲ μέ· τô δὲ κρόνο τὸν δι|καστὰν ὀμνύντα κρίνεν.

Αἰ δέ | κα ναεύει ὁ δôλος ὃ κα νικαθê||ι, καλίον ἀντὶ μαιτύρον δυôν δ|ρομέον ἐλευθέρον ἀποδεικσάτ|ο ἐπὶ τôι ναôι [ἢ] ὁπῆ κα ναεύει, ἢ α|ὐτὸς ἢ ἄλος πρὸ τούτο· αἰ δέ | κα μὲ καλêι ἢ μὲ δείκσει, κατισ||[τάτ]ο τὰ ἐ[γρα]μένα· αἰ δέ κα μεὸ' | αὐτὸν ἀποδôι ἐν τôι ἐνιαυτôι, | τὰνς ἁπλόονς τ[ι]μὰνς ἐπικατ|αστασεῖ.

Αἰ δέ κ' ἀποθάνει μ|ολιομένας τᾶδ δί[κα]ς, τὰν ἁπλ||όον τιμὰν κατιστασεῖ.

Αἰ δ|έ κα κο[σμ]ίον ἄγει ἢ κοσμίοντο|ς ἄλλος, ἢ κ' ἀποστâι, μολêν, κ' αἴ κ|α νικαθêι, κατιστάμεν ἀπ..ς | .....ς ἄγαγε τὰ ἐγραμένα. ||

II. [Τὸ]ν δὲ νενικαμένο[ν] κα[ὶ τὸν κα]||τακείμενον ἄγοντι ἄπατον | ἔμεν.

Αἴ κα τὸν ἐλεύθερον ἢ | τὰν ἐλευθέραν κάρτει οἴπει, ἑκα|τὸν στατέρανς καταστασεῖ· α||ἰ δὲ κ' ἀπεταίρο, δέκα· αἰ δέ κ' ὁ δôλο|ς τὸν ἐλεύθερον ἢ τὰν ἐλευθέρα|ν, διπλεῖ καταστασεῖ· αἰ δέ κ' ἐλε|ύθερος Foικέα ἢ Foικέαν, πέντε | δαρκνάνς· αἰ δέ κα F[ο]ικεὺς Foικέα || ἢ Foικέαν, π[έν]τε στατέρανς. |

Ἐνδοθιδίαν δόλαν αἰ κάρτει δαμ|άσαιτο, δύο στατέρανς κατασ|τασεῖ· αἰ δέ κα δεδαμν[α]μέναν πε|δ' ἀμέραν, [ὁ]δελόν, αἰ δέ κ' ἐν νυτ||τί, δύ' ὀδελόνς· ὁρκιοτέραν δ' ἔ|μεν τὰν δόλαν.

Αἴ κα τὰν ἐ|λευθέραν ἐπιπερêται οἴπεν ἀκε|ύοντος καδεστᾶ, δέκα στατέ|ρανς καταστασεῖ, αἰ ἀποπονίο||ι μαῖτυς.

Αἴ κα τὰν ἐλευθέραν | μοικίον αἰλεθêι ἐν πατρὸς ἢ ἐν ἀ|δελπιô ἢ ἐν τô ἀνδρός, ἑκατὸν | στατέρανς καταστασεῖ· αἰ δέ κ' ἐ|ν ἄλο, πεντέκοντα· αἰ δέ κα τὰν || τô ἀπεταίρο, δέκα· αἰ δέ κ' ὁ δôλος [τὰ]|ν ἐλευθέραν, διπλεῖ καταστασε|ῖ· αἰ δέ κα δôλος δόλο, πέν|τε.

Προϝειπάτο δὲ ἀντὶ μαιτ|ύρον τριôν τοῖς καδεσταῖ||ς τô ἐναιλεθέντος ἀλλύε[θ]|θαι ἐν ταῖς πέντ' ἀμέραις· | τô δὲ δόλο τô πάσται ἀντὶ | μαιτύρον δυôν. Αἰ δέ κα μ|ὲ ἀλλύσεται, ἐπὶ τοῖς ἑλόν||σι ἔμεν κρêθθαι ὁπâι κα λε|ίοντι.

Αἰ δέ κα πονêι δολό|σαθθαι, ὁμόσαι τὸν ἑλό|ντα τô πεντεκοντατατέ|ρο καὶ πλίονος πέντον αὐ||τόν, Fὶν αὐτôι Fέκαστον ἐ[π||αριόμενον, τô δ' ἀπεταίρο | τρίτον αὐτόν, τô δὲ Foικέ|ος τὸν πάσταν ἄτερον αὐτ|όν, μοικίοντ' ἐλêν, δολόσαθ||θαι δὲ μέ.

Αἴ κ' ἀνὲρ [κα]ὶ [ϝυ]||νὰ διακρ[ί]νον[τ]αι, τὰ Fὰ α|ὐτᾶς ἔκεν ἅ τι ἔκονσ' ἔϊε π|ὰρ τὸν ἄνδρα, καὶ τô καρπô τ|ὰνν ἐμίναν, αἴ κ' ἒι ἐς τôν Fô||ν αὐτᾶς κρεμάτον, κ' ὅ τί | [κ'] ἐνυπάνει τὰν [ἐμίνα]ν, ἅ τί |

κ' ἔι, κα[ὶ] πέντε στατέρανς, αἴ κ' ὁ ἀ|νὲρ αἴτιος ἔι τᾶς [κ]ε[ρ]εύ-
σι|ος· α[ὶ] δὲ πονίοι ὁ ἀνὲρ [αἴτιο||ς μὲ ἔ]μεν, τὸν δικαστὰν ||
III. ὀμνύντα κρίνεν.

Αἰ δέ τι ἄλλ|ο πέροι τῶ ἀνδρός, πέντε στ|ατέρανς καταστασεῖ,
κ' ὅ τί | κα πέρει αὐτόν, κ' ὅ τί κα παρ||έλει ἀποδότο αὐτόν. Ὃν δέ
κ' | ἐκσαννέσεται, δικάκσαι τ|ὰν γυναῖκ' ἀπομόσαι τὰν Ἄρ|τεμιν
παρ Ἀμυκλαῖον παρ τὰν | Τοκσίαν. Ὅ τι δέ τίς κ' ἀπομο||σάνσαι
παρέλει, πέντε στατ|έρανς καταστασεῖ καὶ τὸ κρ|έος αὐτόν. Αἰ
δέ κ' ἀλλόττρι|ος συνεσάδδει, δέκα στ[ατ]έ|ρανς καταστασεῖ, τὸ
δὲ κρε||ῖος διπλεῖ, ὅ τί κ' ὁ δικαστὰς | ὀμόσει συνεσσάκσαι. |

Αἰ ἀνὲρ ἀποθάνοι τέκνα κατ|αλιπόν, αἴ κα λῆι ἁ γυνά, τὰ Fὰ |
αὐτᾶς ἔκονσαν ὀπυίεθθα||ι κ' ἃ τί κ' ὁ ἀνὲδ δῶι κατὰ τὰ ἐγ|ραμμένα
ἀντὶ μαιτύρον τρ|ιῶν δρομέον ἐλευθέρον· αἰ | δέ τι τῶν τέκνον
πέροι, ἔνδι|κον ἔμεν.

Αἰ δέ κα ἄτεκνον || καταλίπει, τά τε Fὰ αὐτᾶς ἔκε|ν κ' ὅ τ[ί] κ'
ἐ[νυ]πάνει [τὰ]ν ἐμ[ί]ν|αν κα[ὶ τ]ῶ καρπ[ῶ] τῶ ἔνδ[ο]θεν π|εδὰ
τῶν ἐπιβαλλόντ[ον] μοῖρα|ν [λ]ακέ[ν] κ' αἴ τί κ' ὁ ἀνὲδ δῶι ἃι
ἔγ||ρατται· αἰ δέ τι ἄλλο πέροι, ἔν|δικον ἔμεν.

Αἰ δὲ γυνὰ ἄτεκ|νος ἀποθάνοι, τά τε Fὰ | αὐτᾶς τοῖς ἐπιβάλ-
λονσι ἀπ|οδόμεν κ' ὅ τι ἐνύπανε τὰν ἑ||μίναν καὶ τῶ καρπῶ, αἴ κ'
ἔι ἐς | τῶν Fῶν αὐτᾶς, τὰν ἐμίνα|ν.

Κόμιστρα αἴ κα λῆι δόμεν | ἀνὲρ ἒ γυνά, ἒ Fέμα ἒ δυόδεκ|α
στατέρανς ἒ δυόδεκα στατ||έρον κρῆος, πλῖον δὲ μέ.

Αἴ κ|α Fοικέος Fοικέα κριθῆι δοῶ | ἒ ἀποθανόντος, τὰ Fὰ
αὐτᾶ|ς ἔκεν· ἄλλο δ' αἴ τι πέροι, ἔνδ|ικον ἔμεν.

Αἰ τέκοι γυνὰ κ|ε[ρ]ε[ύο]νσα, ἐπελεῦσαι τῶι ἀ|νδρὶ ἐπὶ στέγαν
ἀντὶ μαιτ|ύρον τριῶν. Αἰ δὲ μὲ δέκσαι|το, ἐπὶ τᾶι ματρὶ ἔμεν τὸ
τέκ|νον ἒ τράπεν ἒ ἀποθέμεν, ὁρκ||ιοτέροδ δ' ἔμεν τὸς καδεστ|ὰνς
καὶ τὸς μαιτύρανς, αἰ | ἐπέλευσαν.

Αἰ δὲ Fοικέα τέ|κοι κερεύονσα, ἐπελεῦσαι | τῶι πάσται τῶ
ἀνδρὸς ὃς ὃ||πυιε, ἀντὶ μαιτύρον |δυ|ῶν. |

IV. Αἰ δέ κα μὲ δέκσεται, ἐπὶ τῶι | πάσται ἔμεν τὸ τέκνον τῶι τ|ᾶς
Fοικέας. Αἰ δὲ τῶι αὐτῶι αὖ|τιν ὀπυίοιτο πρὸ τῶ ἐνιαυτ||ῶ, τὸ
παιδίον ἐπὶ τῶι πάσται | ἔμεν τῶι τῶ Fοικέος, κ' ὁρκιό|τερον ἔμεν
τὸν ἐπελεύσαν|τα καὶ τὸς μαιτύρανς.

Γ|υνὰ κερεύονσ' αἰ ἀποβάλοι || παιδίον πρὶν ἐπελεῦσαι κα[τ]|ὰ
τὰ ἐγραμμένα, ἐλευθέρο μ|ὲν καταστασεῖ πεντέκοντα | στατέ-
ρανς, δόλο πέντε καὶ F|ίκατι, αἴ κα νικαθῆι. Ὅι δέ κα μ'||ε[ἴε] τις
᾽τέγα ὅπυι ἐπελεύσε|ι, ἒ αὐτὸν μὲ ὁρῆι, αἰ <αι> ἀποθ|είε το

παιδίον, ἄπατον ἐμεν. | Αἰ κύσαιτο καὶ τέκοι Fοικ|έα μὲ ὀπυιο-
μένα, ἐπὶ τôι τ[ô] || πατρὸς πάσται ἐμεν τὸ τ|έκνον· αἰ δ' ὁ
πατὲρ μὲ δόοι, ἐ|πὶ τοῖς τôν ἀδελπιôν πάσ|ταις ἐμεν.

Τὸν πατέρα τôν | τέκνον καὶ τôν κρεμάτον κ||αρτερὸν ἐμεν τᾶδ
δαίσιος, | καὶ τὰν ματέρα τôν Fô[ν] αὐ|τᾶς κρεμάτον. Ἃς κα
δόοντι, | μὲ ἐπάνανκον ἐμε[ν] δατε|θθαι· αἰ δέ τις ἀταθείε, ἀπο-
δ||άτταθθαι τôι ἀταμένοι ἃ|ι ἔγρατται.

Ἐ δέ κ' ἀποθάνει τις | 'τέγανς μὲν τὰνς ἐν πόλι κ' ἄ | τί κ' ἐν
ταῖς 'τέγαις ἐνêι, αἷ|ς κα μὲ Fοικεὺς ἐν Fοικêι ἐπ||ὶ κόραι Fοικίον,
καὶ τὰ πρόβατα κα|ὶ καρτα[ί]ποδα, ἃ κα μὲ Fοικέος ἓι, | ἐπὶ τοῖς
υἱάσι ἐμεν, τὰ δ' ἄλ|λα κρέματα πάντα δατêθθα|ι καλôς, καὶ
λανκάνεν τὸς μ||ὲν υἱὺνς, ὁπόττοι κ' ἴον|τι, δύ|ο μοίρανς
Fέκαστον, τὰδ δ|ὲ θυγατέρανς, ὁπότται κ' ἴον|τι, μίαν μοῖραν
Fεκάσταν.

Δ|ατêθ[θ]αι δὲ καὶ τὰ ματρ[ό]ϊα, ἔ | κ' ἀποθά[νε]ι, ἃιπε[ρ] τὰ
[πατρόϊ]' || ἔ[γρατ]ται.

Αἰ δὲ κρέματα μὲ εἴ|ε, στέγα δέ, λακêν τὰθ θ[υ]γατέ|ρας ἃι
ἔγρατται.

Αἰ δέ κα λê|ι ὁ πατὲρ δοὸς ἰὸν δόμεν τâ|ι ὀπυιομέναι, δότο
κατὰ τ||ὰ ἐγραμμένα, πλίονα δὲ μέ. | 'Οτείαι δὲ πρόθθ' ἔδοκε ἓ
V. ἐπέσ|πενσε, ταῦτ' ἔκεν, ἄλλα δὲ μὲ || ἀπολαν[κάν|εν.

Γυνὰ ὁ[τ]εία κ|ρέματα μὲ ἔκει ἓ |πα]τρὸδ δό|ντος ἓ [ἀδ]ελπιô
ἓ ἐπισπέν|σαντος ἓ ἀπολα[κ]όνσα, ἃ||ι ὅκ' ὁ Αἰθ[α]λεὺς 'ταρτὸς
ἑκόσ|μιον οἱ σὺν Κύ[λ]λοι, ταύτ|ας μὲν ἀπολανκάνεν, ταῖ|δ δὲ
πρόθθα μὲ ἔ[ν]δικον ἐμ|εν.

Ἔ κ' ἀπ[ο]θάνει ἀνὲρ ἓ γυν||ά, αἰ μέν κ' ἒι τέκνα ἓ ἐς τέ|κνον
τέκνα ἓ ἐς τούτον τέ|κνα, τούτος ἔκε[ν] τὰ κρέμα|τα. Αἰ δέ κ[α]
μέτις ἒι τούτο|ν, ἀ<α>δελπιοὶ δὲ τô ἀποθανόν||τος κ' ἐκς ἀδε[λ]πιôν
τέκν|α ἓ ἐς τούτον τέκνα, τούτ|ος ἔκεν τὰ κρέματα. Αἰ δέ κα |
μέτις ἒι τούτον, ἀδευπιαὶ δ|ὲ τô ἀποθανόντος κ' ἐς ταυτ||ᾶν τέκνα
ἓ ἐς τôν τέκνον τέ|κνα, τούτος ἔκεν τὰ κρέμα|τα. Αἰ δέ κα μέτις
ἒι τούτον, | οἷς κ' ἐπιβάλλει ὁπô κ' ἒι, τὰ κρ|έματα τούτος
ἀναιλêθθα||ι. Αἰ δὲ μὲ εἶεν ἐπιβάλλοντε|ς, τᾶς Fοικίας οἵτινές κ' |
ἴοντι ὁ κλᾶρος, τούτονς ἔ|κεν τὰ κρέματα.

Αἰ δέ κ' οἱ | ἐπιβάλλοντες οἱ μὲν λεί||οντι δατêθθαι τὰ κρέματ|α,
οἱ δὲ μέ, δικάκσαι τὸν δι|καστὰν ἐπὶ τοῖλ λείονσι δ|ατêθθαι ἔμεν
τὰ κρέματα π|άντα, πρίν κα δάττονται. || Αἰ δέ κα δικάκσαντος
τô δ|ικαστᾶ κάρτει ἐνσείει ἓ ἄ|γει ἓ πέρει, δέκα στατέραν|ς
καταστασεῖ καὶ τὸ κρεῖ|ος διπλεῖ.

Τνατôν δὲ καὶ καρ||πô καὶ Fέμας κ' ἀνπιδέμας κ' | ἐπιπολαίον

κρεμάτον, αἴ κα μ|ὲ λείοντι δατε̂[θαι ἄι ἔγρατα|ι, (τὸν) δικαστ]ὰν ὀμνύντα κρῖνα|ι πορτὶ τὰ μολιόμενα.

[Α]ἰ [δ]||έ κα κρέματα δατιόμενοι | μὲ συνγιγνόσκοντι ἀν|πὶ τὰν δαῖσιν, ὀνε̂ν τὰ κρέμ|ατα, κ' ὅς κα πλεῖστον διδ|ôι ἀποδόμενοι, τὰν τιμὰν || δια|λ|ακόντον τ[ὰ]ν ἐπαβο|λὰν Fέκαστος.

Δατιομέ|νοιδ δὲ κρέματα μαιτύρα|ις παρε̂μεν δρομέανς ἐλε|υ-
VI. θέρονς τρίινς ἒ πλίανς. || Θυγατρὶ ἐ διδôι, κατὰ τὰ αὐτ|ά.

Ἄς κ' ὁ πατὲδ δόει, τὸν τô π|ατρὸς κρεμάτον παρ υἱέος | μὲ ὀνε̂θθαι μεδὲ καταθίθ||εθθαι· ἄ τι δέ κ' αὐτὸς πάσετ|αι ἒ ἀπολάκει, ἀποδιδόθθο | αἴ κα λε̂ι· μεδὲ τὸν πατέρα τὰ τô|ν τέκνον, ἄ τί κ' αὐτοὶ πάσον|ται ἒ ἀπολάκοντι, μεδὲ τὰ τ||ᾶς γυναικὸς τὸν ἄνδρα ἀπο|δόθαι μεδ' ἐπισπένσαι, μεδ' υἱὺν τὰ τᾶς ματρός.

Αἰ δ|έ τις πρίαιτο ἒ κατάθειτο ἒ ἐ|πισπένσαιτο, ἄλλαι δ' ἔγρατ||[τα]ι ἄι τάδε τὰ γράμματα ἔγ|[ρατται, τὰ] μ[ὲ]ν — | κρέματα ἐπὶ τᾶι ματρὶ ἔμ|εν κ' ἐπὶ τᾶι γυναικί, ὁ δ' ἀπο|δόμενος ἒ καταθὲνς ἒ ἐπι||σπένσανς τôι πριαμένοι | ἒ καταθεμένοι ἒ ἐπισπεν|σαμένοι διπλεῖ καταστα|σεῖ, κ' αἴ τί κ' ἄλλ' ἄτας ἒι, τὸ ἀπ|λόον· τὸν δὲ πρόθθα μὲ ἔν||δικον ἔμεν. Αἰ δέ κ' ὁ ἀντίμ|ολος ἀπομολε̂ι ἀνπὶ τὸ κρ|έος δι κ' ἀνπιμολίοντι, μ|ὲ ἔμεν τᾶς ματ[ρ]ὸς ἒ τᾶ|ς γυναικός, μολε̂ν ὁπε̂ κ' ἐπ||ιβάλλει παρ τôι δικαστᾶι, | ἒ Fεκάστο ἔγρατται.

Αἰ δέ κ' ἀ|ποθάνει μάτερ τέκνα καταλιπό|νσα, τὸν πατέρα καρτερὸν ἔμεν | τôν ματροῖον, ἀποδόθαι δὲ μέ, || μεδὲ καταθέμεν, αἴ κα μὲ τὰ τέκ|να ἐπαινέσει δρομέες ἰόντε[ς. | Α]ἰ δέ τις ἄλλαι πρίαιτο ἒ κατά|θειτο, τὰ μὲν κρέματα ἐπὶ τοῖ|ς τέκνοις ἔμεν, τôι δὲ πριαμ||ένοι ἒ καταθεμένοι τὸν ἀποδ|όμενον ἒ τὸν καταθέντα τὰν | διπλείαν καταστᾶσαι τᾶς τ|ιμᾶς, κ' αἴ τί κ' ἄλλ' ἄτας ἒι, τὸ ἀ|πλόον.

Αἰ δέ κ' ἄλλαν ὀπυίει, τὰ τ|έκνα [τô]ν [μ]ατροῖον καρτερὸν|ς ἔμεν.

Αἴ κ' ἐδδυ..... πε|ρα.... ἐκς ἀλλοπολίας ὑπ' ἀν|άνκας ἐκόμενος κελο[μ]ένο τι|ς λύσεται, ἐπὶ τôι ἀλλυσαμέν||οι ἔμεν, πρίν κ' ἀποδôι τὸ ἐπιβά|λλον. Αἰ δέ κα μὲ ὁμολογίοντ|ι ἀμπὶ τὰν πλεθύν, ἒ μὲ [κ]ελομέ|[ν]ο αὐτô [λ]ύσαθθαι, τὸν δικασ|τὰν ὀμνύντα κρίνεν πορτὶ τὰ | μολιόμεν[α].....|..... | .....

VII. [αἴ κ' ὁ δôλος] ||ἐπὶ τὰν ἐλευθέραν ἐλθὸν ὀπυίει, | ἐλεύθερ' ἔμεν τὰ τέκνα. Αἰ δέ κ' | ά ἐλευθέρα ἐπὶ τὸν δôλον, δôλ' ἔμ|εν τὰ τέκνα.

Αἰ δέ κ' ἐς τᾶς αὐτ||ᾶς ματρὸς ἐλεύθερα καὶ δôλα | τέκνα γένεται, ἒ κ' ἀποθάνει ά | μάτερ, αἴ κ' ἒι κρέματα, τὸνς ἐλε|υθέρονς ἔκεν.

Αἰ δ' ἐλεύθεροι | μὲ ἐκσεῖεν. τὸνς<ς> ἐπιβάλλον||τανς ἀναιλêθαι.

A[ἴ] κ' ἐκς ἀγ|ορᾶς πρ[ιά]μενος δῶλον μὲ π|εραιόσει τᾶν Fεκσέκοντ' ἀμ|ερᾶν, αἴ τινά κα πρόθ' ἀδικέ κει ἒ ὕστερον, τôι πεπαμέν||οι ἔνδικον ἐμεν.

Τὰμ πα|[τ]ροϊ[ô]κον ὀπυίεθαι ἀδελπι|ôι τô πατρὸς τôν ἰόντον τôι | πρειγ[ί]στοι. Αἰ δέ κα πλίες πατ|ροϊôκοι ἴοντι κ' ἀδελπι[ο]ὶ τô πα||τρός, [τ]ôι ἐπιπρειγίστοι ὀπυί|εθαι. Αἰ δέ κα μὲ ἴοντι ἀδελ|πιο|ὶ τô πατρός, υἱέεὸ δὲ ἐκς ἀδελ|πιôν, ὀπυίεθαι ἰôι τôι [ἐ]ς τô π|ρειγίστο. Αἰ δέ κα πλίες ἴοντ||ι πατροιôκοι κ' υἱέες ἐκς ἀδε|λπιôν, ἄλλοι ὀπυίεθαι τôι ἐπ|ὶ τôι ἐς [τ]ô πρει[γί]στο.

[Μ]ίαν δ' | ἔκεν πατροϊ[ô]κον τὸν ἐπιβάλ|λοντα, πλίαὸ δὲ [μ]έ. Ἄὸ δέ κ' ἄν||ορος ἔι ὁ ἐπιβάλλον ὀπυίεν ἒ | ἁ πατροϊôκος, [σ]τέγαν μέν, αἴ | κ' ἔι, ἔκεν τὰν πατροϊôκον, τᾶὸ | δ' ἐπικαρπίας παντὸς τὰν ἐμ|ίναν ἀπολανκάνεν τὸν ἐπιβ||άλλοντα ὀπυίεν.

Αἰ δέ κ' ἀπό|δρομος ἰὸν ὁ ἐπιβάλλον ὀπυ|ίεν ἐβίον ἐβίονσαν μὲ λῆι ὀπ|υίεν, ἐπὶ τᾶι πατροϊόκοι ἐμε|ν τὰ κρέματα πάντα καὶ τὸν κ||αρπόν, πρείν κ' ὀπυίει. Αἰ δέ κα | δρομεὺς ἰὸν ὁ ἐπιβάλλον ἐ|βίονσαν λείονσαν ὀπυίε|θαι μὲ λῆι ὀπυίεν, μολῆν τὸς | καδεστὰνς τὸς τᾶς πατροϊ||όκο· ὁ δὲ [δ]ικασ[τὰς] δικ[αδδέ]|το ὀπυίεν ἐν τοῖ[ς] δ[υ]οῖς με|νσί. Αἰ δέ κα μὲ ὀπυίει, ἃι ἔγρα|ται, τὰ κρέματα πάντ' ἔκονσα|ν, αἴ κ' ἔι ἄλλος, τôι ἐπιβάλλοντ||ι· αἰ δ' ἐπιβάλλον μὲ εἶε, τᾶς | πυλᾶς τôν αἰτιόντον ὅτιμ|ί κα λῆι ὀπυίεθαι.

Αἰ δέ κα τô|ι ἐπιβάλλοντι ἐβίονσα μὲ λῆ|ι ὀπυίεθαι, ἒ ἄνορος ἔι
VIII. ὁ ἐπιβ||άλ[λ]ον [κα]ὶ μ[ὲ λῆι μέν]εν || ἁ πατροϊôκος, στέγαμ μέν, | αἴ κ' ἔι ἐν πόλι, τὰμ πατροϊôκο|ν ἔκεν κ' ἅ τί κ' ἐνῆι ἐν τᾶι στέγ|αι, τôν δ' ἄλλον τὰν ἐμί[ν]αν δ||ιαλακόνσαν ἄλλοι ὀπυίεθ|αι τᾶς πυλᾶς τôν αἰτιόντον | ὅτιμί κα λῆι. Ἀποδατêθαι δ|ὲ τôν κρεμά|τον ἰôι.

Αἰ δὲ μὲ | εἶεν ἐπιβάλλοντες τᾶι π||ατροϊόκοι, ἃ[ι ἔ]γρατται, τὰ κρ|έματα πάντ' ἔκ[ον]σαν τᾶς πυ|λᾶς ὀπυίεθ[α]ι ὅτιμί κα λῆι. | Αἰ δὲ τᾶς πυλ[ᾶ]ς μέτις λε|ίοι ὀ[π]υίεν, τὸς καδεστὰνς || τὸς τᾶς πατροϊόκο Fε[ῖ]παι κ|ατὰ [τὰν πυλ]άν, ὅτι οὐ λ[ῆι ὀ]πυ|ίεν τις; κ' αἰ μέν τίς [κ' ὀ]πυίει, ἐ|ν ταῖς τριάκοντα ἒ κα Fείπον|τι, αἰ δὲ μ(έ), ἄλλοι ὀπυίεθαι ὅτι||μί κα νύναται.

Αἰ δέ κα πατρὸ|ς δόντος ἒ ἀδελπιô πατροϊô|κος γένεται, αἰ λείοντος ὀπ|υίεν δι ἔδοκαν μὲ λείοι ὀπυ|ίεθαι, αἴ κ' ἐστετέκνο|ται, δια||λακόνσαν τôν κρεμάτον, ἃι ἔ|γρατται, [ἄλλ]οι ὀπυίεθ[αι τᾶ]ς [π]||υλᾶς. Αἰ δὲ τέκνα μὲ εἶε, πάν[τ'] | ἔκον[σ]αν τôι ἐπιβάλ|λον[τ]ι ὀπυ|ίεθαι, αἴ κ' ἔι, αἰ δὲ μέ, ἃ[ι] ἔγρατ||αι.

Ἀνὲρ αἰ ἀποθάνοι πατροϊ|όκοι τέκνα καταλιπόν, αἴ κα [λ]ῆι, |

ὀπυιέθο τᾶς πυλᾶς ὅτιμί κα ν|ύναται, ἀνάνκαι δὲ μέ. Αἰ δέ τέ|κνα
35 μὲ καταλίποι ὁ ἀποθανόν, || ὀπυίεθαι τôι ἐπιβάλλοντι, ᾗ|ι
ἔγρατται.

Αἰ δ' ὁ ἐπιβάλλον τ|ὰν πατροϊôκον ὀπυίεν μὲ ἐπ|ίδαμος εἴε, ἁ
40 δὲ πατροϊôκος | ὁρίμα εἴε, τôι ἐπιβάλλοντι ὀ||πυίεθαι, ᾗι ἔγρατται.

Πατροϊô|κον δ' ἔμεν ᾗι κα πατὲρ μὲ ἒι ἒ ἀ|δελπιὸς ἐς τô αὐ[τô]
πατρός.

Τôν | δὲ κρεμάτο[ν κα]ρτερὸνς ἔμεν τ|ᾶς Fεργα[σ]ία[ς τὸς]
45 πατρόανς, || τᾶ[ς δ' ἐπικαρπ]ίας δια[λ]α[νκά]ν|εν [τ]ὰν ἐμίναν ᾗς
κ' ἄ[ν]ορ[ο]ς ἒι. | Αἰ δ' ἀν[ό]ροι ἰάτται μὲ εἴε ἐπ|ιβάλλον, τὰν
50 πατροϊôκον καρ|τερὰν ἔμεν τôν τε κρεμάτον κ||αὶ τô καρπô, κ' ᾗς
κ' ἄν[ο]ρος ἒι, τ|ράπεθαι [π]αρ τâι ματρί· αἰ δὲ μ|άτερ μὲ εἴε, παρ
τοῖς [μ]άτροσι | τράπεθ[αι].

55 Αἰ δέ τις ὀπυίοι τὰ|ν πατροϊôκον, ἄλλαι δ' [ἔγ]ρατται, || [πεύθεν
IX. ἄν]τὶ κόσμ[ω]ν || τὸνς ἐπιβα[λλόντανς.

'Ανὲρ αἴ| κ' ἀποθανὸν πα]τροϊôκον κα|ταλίπει, ἒ αὐ[τὰν ἒ πρὸ
5 αὐτâς τ|ὸνς πατρόανς ἒ τὸ]νς ματρόαν||ς καταθέμεν [ἒ ἀποδόθαι
τôν | κρεμάτον καὶ] δικαίαν ἔμεν τ|ὰν ὀνὰν καὶ τὰν κα[τάθεσιν.
Αἰ | δ' ἄλλαι πρί]αιτό τις κρέματα ἒ | κατάθειτο τôν τâς πα[τροϊόκο,
10 τ]||ὰ [μ]ὲ[ν κρ]έματα ἐπὶ τâι πατροϊόκ|οι ἔμεν, ὁ δ' ἀποδόμενος ἒ
κατ|αθὲνς τôι πριαμένοι ἒ καταθε|μένοι, αἴ κα νικαθêι, διπλεῖ
15 κα|ταστασεῖ, κ' αἴ τί κ' ἄλλ' ἄτας ἒι, τ||ὸ ἁπλόον ἐπικαταστασεῖ,
ᾗ|ι [τά]δε τὰ γ[ράμμ]ατ[α ἔγρατται· τ]|ô[ν δ]ὲ πρόθα μ[ὲ ἔν]δικον
ἔμεν. | Αἰ δ' ὁ ἀντίμολος ἀπομ[ολ]ίο|ι ἀ[νπ]ὶ τὸ κρêος, δι κ'
20 ἀνπιμολί||οντι, μὲ τâς πατροϊόκο [ἔμ]εν, | ὁ δ[ικ]αστὰς ὀμνὺς κρι-
νέτο· αἰ | δὲ νικάσαι μὲ τâς πατρ[οϊ]όκ|ο ἔ[με]ν, μολêν ὀπê κ'
ἐπιβάλλει, ἒ | Fεκάστο ἔγρατται.

25 Αἰ ἀν[δ]εκσ||άμ[ε]νος ἒ νενικαμένο[ς ἒ ἐνκ]|οιοτὰνς ὀπέλον ἒ
διαβαλόμε|νος ἒ διαFειπάμενος ἀπο[θ]ά|νοι, ἒ τούτοι ἄλλος,
30 ἐπιμολ|ῆν ἰô πρὸ τô ἐνιαυτô· ὁ δὲ δικα||στὰς δικαδδέτο πορτὶ
τὰ [ἀ]ποπ|ονιόμενα· αἰ μέν κα νίκας ἐπι|μολêι, ὁ δικαστὰς κ' ὁ
μνάμον, | αἴ κα δόει καὶ πολιατεύει, οἱ δὲ μ|αίτυρες οἱ ἐπιβάλ-
35 λοντες· ἀνδοκ||ᾶ(δ) δὲ κἐνκοιοτâν καὶ διαβολâς κ|αὶ διρέσιος
μαίτυρες οἱ ἐπιβ|άλλοντες ἀποπονιόντον. Ἔ δέ κ' ἀ|ποFείποντι,
40 δικαδδέτο ὁμόσ|α[ν]τα | αὐτὸν καὶ τὸνς μαιτύρ||ανς νικêν τὸ
ἁπλόον.

Υἱὺς α|ἴ κ' ἀνδέκσεται ᾗς κ' ὁ πατὲ(δ) δόει, | αὐτὸν ἀλêθαι καὶ
τὰ κρέματα | ἃ τί κα πέπαται.

45 Αἴ τίς κα πέρα|ι συναλ[λάκ]σει, ἒ ἐς πêρ[α]ν ἐπι||θέντι μὲ ἀπο-
διδôι, αἰ μέν κ' ἀ|ποπονίοντι μαίτυρες ἑ[β]ίοντ|ες τô ἑκατονστα-

τέρο καὶ πλίο|νος τρέες, τô μείονος μέττ' ἐ|ς τὸ δεκαστάτερον
δ[ύ]ο, τô μεί||ονος ἔν[ς], δικαδδέτο πορ[τ]ί τὰ | ἀποπο[ν]ιόμενα·
αἰ δὲ μαί[τ]υρε||ς μὲ [ἀπ]ο[π]ονίοιεν, ἔ κ' ἔ[λ]θει ὁ συ|ναλ-
λάκσα[ν]ς, ὅτερόν κ[α] κέλε[τ]αι ὁ | μενπό[μ]ενος, ἢ ἀπομόσαι ἢ
X. συν||.....
.....ν | κρêος [.....|..... ἀ]ποδόν|τανς το .....|.....
Ματρὶ || δ' υἱὺ[ν ἢ ἄνδρα γυναικὶ δόμεν ἐ]|κατὸν στα[τ]έρα[νς]
ἢ μεῖον, π|λῖον δὲ μέ· αἰ δὲ πλῖα δοίε, αἴ | κα λείοντ' οἱ ἐπιβάλ-
λοντες, τ|ὸν ἄργυρον ἀποδόντες τὰ κρ||έματ' ἐκόντον.
Αἰ δέ τις ὀπέ|λον ἄργυρον ἢ ἀταμένος ἢ μ|ολιομένας δίκας
δοίε, αἰ | μὲ εἴε τὰ λοιπὰ ἄκσια τᾶς ἄ|τας, μεδὲν ἐς κρêος ἔμεν
τὰν || δόσιν.
Ἄντρο[π]ον μὲ ὀνêθα|[ι] κατακείμενον, πρίν κ' ἀλλύσ|εται ὁ
καταθένς, μεδ' ἀμπίμο|λον, μεδὲ δέκσαθαι μεδ' ἐπισ|πένσαθαι
μεδὲ καταθέθαι· αἰ || δέ τις τούτον τι Fέρκσαι, μεδ|ὲν ἐς κρêος
ἔμεν, αἰ ἀποπονίο|ιεν δύο μαίτυρε[ς]. |
Ἄνπανσιν ἔμεν ὁπô κά τιλ λ|êι.
Ἀμπαίνεθαι δὲ κατ' ἀγορὰν || καταFελμένον τôμ πολιατâ|ν,
ἀπὸ τô λάο ὃ ἀπαγορεύοντι. | Ὁ δ' ἀμπανάμενος δότο τâ|ι
ἑταιρείαι τâι Fâι αὐτô ἰαρε|ῖον καὶ πρόκοον Foίνο. Κ' αἰ || μέν κ'
ἀνέλεται πάντα τὰ κρέ|ματα καὶ μὲ συννêι γνέσια τ|έκνα, τέλλεμ
μὲν τὰ θίνα καὶ τὰ ἀντρόπινα τὰ τô ἀνπαναμέ|νο κ' ἀναιλêθαι,
ἄιπερ τοῖς γ||νεσίοις ἔγρατται,· αἰ [δ]έ κα μὲ | λêι τέλλεν ἄι
ἔγρατται, τὰ κ[ρ]έ|ματα τὸνς ἐπιβαλλόντανς ἔκε|ν. Αἰ δέ κ' êι
γνέσ[ι]α τέκνα τôι ἀν|παναμένοι, πεδὰ μὲν τôν ἐρ||ένον τὸν
ἀμπαντόν, ἄιπερ αἰ θ|έ[λε]ιαι ἀπὸ τôν ἀδελπιôν λανκά|νοντι, αἰ
XI. δέ κ' ἔρσενες μὲ ἴον|τι, θέλειαι δέ, [F]ισFόμοιρον ἐ||[μεν] τὸν
ἀνπαντόν· καὶ μὲ ἐπάνανκον ἔμεν τέλλεν [τὰ τ|ô ἀν]παναμένο
καὶ τὰ κρέμα|τα ἀναιλῖθαι, ἃ τί κα κατα[λίπ||ει ὁ ἀν]πανάμενος·
πλίυι δὲ τὸν | ἀνπαντὸμ μὲ ἐπικορêν.
[Αἰ δ' | ἀπο]θάνοι ὁ ἀνπαντὸς γνέσια | τέκνα μὲ καταλιπόν,
παρ τὸ[νς τ|ô ἀν]παναμένο ἐπιβαλλόνταν||ς ἀνκορêν τὰ κρέματα.
Αἰ δ[έ κα ! λêι] ὁ ἀνπανάμενος ἀποFειπ|άθθο κατ' ἀγορὰν ἀπὸ
τô λά[ο ὃ | ἀπα]γορεύοντι, καταFελμέν|ον τôν πολιατâν. Ἀνθέμε[ν
δε -- σ]τατέρανς ἐὸ δικαστ|έριον, ὁ δὲ μνάμον ὁ τô κσεν|ίο
ἀποδότο τôι ἀπορρεθέντι. | Γυνὰ δὲ μὲ ἀμπαινέθθο μεδ' | ἄνε-
βος. Κρêθαι δὲ τοῖδδε, ἃ||ι τάδε τὰ γράμματ' ἔγραπσε, | τôν δὲ
πρόθθα, ὁπâι τις ἔκει, ἢ ἀ|μπαντῦι ἢ πὰρ ἀμπαντô, μὲ ἔτ' ἔ|νδικον
ἔμεν. |
Ἄντροπον ὅς κ' ἄγει πρὸ δίκας, || αἰεὶ ἐπιδέκεθαι. | Τὸν

δικαστάν, ὅ τι μὲν κατὰ | μαιτύρανς ἔγρατται δικάδδ|εν ἢ ἀπόμο-
30 τον, δικάδδεν ἄι ἔ|γρατται, τὸν δ' ἄλλον ὀμνύντ||α κρίνεν πορτὶ
τὰ μολιόμεν|α. Αἴ κ' ἀποθάνει ἄργυρον | ὀπέλον ἢ νενικαμένος,
αἰ μέ|ν κα λείοντι, οἷς κ' ἐπιβάλλει | ἀναιλῆθαι τὰ κρέματα, τὰν
35 ἄ||ταν ὑπερκατιστάμεν καὶ τὸ | ἀργύριον οἷς κ' ὀπέλει, ἐκόντ|ον
τὰ κρέματα. Αἰ δέ κα μὲ λεί|οντι, τὰ μὲν κρέματα ἐπὶ τοῖ|ς νικά-
40 σανσι ἔμεν ἢ οἷς κ' ὀ||πέλει τὸ ἀργύριον, ἄλλαν δὲ | μεδεμίαν
ἄταν ἔμεν τοῖ|ς ἐπιβάλλονσι. Ἀ[λ]ῆθαι δὲ ὐ|πὲρ μ[ὲ]ν τῶ [πα]τρὸς
45 τὰ πατρό|ϊα, ὑπὲ(δ) δὲ τᾶς ματρὸς τὰ μα|τρόϊα.

Γυνὰ ἀνδρὸς ἄ κα κρίνεται, | ὁ δικαστὰς ὅρκον αἴ κα δικάκ|σει,
50 ἐν ταῖς Ϝίκατι ἀμέραις ἀ|πομοσάτο, παριόντος τῶ δικα||στᾶ, ὅ τί
κ' ἐπικαλῆι. ΠροϜ[ε]ιπάτ|ο δὲ ὁ ἄρκον τᾶ(δ) δίκας τᾶι γυνα|ικὶ
XII. καὶ τῶι δικα[σ]τᾶι καὶ [τ]ῶι | μ[νά]μονι προτέταρτον ἀντὶ μ||[αιτύ-
ρων ----------] Ματρὶ υἱυὶς ἢ ἀ[ν]ὲρ γυναικὶ |
20 κρέματα αἰ ἔδοκε, ἄι ἔγρατ|το πρὸ τόνδε τῶν γραμμάτον, || μὲ
ἔνδικον ἔμεν, τὸ δ'ὕστε|ρον διδόμεν ἄι ἔγρατται. ||

Ταῖς πατροϊόκοις, αἴ κα μὲ | ἴοντι ὀρπανοδικασταί, ἃ|ς κ'
25 ἄνοροι ἴοντι, κρῆθαι κατὰ || τὰ ἐγραμμένα. Ὅπῆ δέ κ' ἀ | πατρ[οϊ]ῶ-
κος, μὲ ἰόντος ἐπι||βάλλοντος μεδ' ὀρπανοδικ|αστᾶν, παρ τᾶι
30 ματρὶ τράπε|ται, τὸν πάτροα καὶ τὸμ μάτ||ροα τὸνς ἐγραμμένονς
τ|ὰ κρέματα καὶ τὰν ἐπικαρπί|αν ἀρτύεν ὀπᾶι κα (νύ)ναντι κά|λ-
35 λιστα πρίν κ' ὀπυίεται. Ὀπυί|εθαι δὲ δυοδεκαϜέτια ἢ πρεί||γονα.

I. L. 28 νίκεν Baunack; l. 36 τριτ[(τ)]d Baunack; l. 39 ὄκα Fabricius, Dareste, Comparetti; l. 50, le marbre porte κατιστασει que la plupart des éditeurs corrigent en κατ|α¦στασεῖ; à la fin de la ligne 53, le marbre porte Ξ...ΠΑΝΞ; le Π n'est pas tout à fait sûr, mais plus probable que O. Entre lui et le Σ, la lacune peut être de deux ou de trois lettres. La lacune après ΠΑ l. 53 étant de plus d'une lettre, et la trace qui subsiste devant Σ l. 54 provenant plutôt d'un E que d'un A, Comparetti condamne la restitution ordinaire ἀπ' [ἃ]ς ¦ [ἀμέρα]ς, et il lit ἀπ' [ἃς] σ|[ωμελ](ὲ)ς (?) ἄγαγε; l. 55 νενικαμένον Comparetti, Dareste; νενικαμένω Bücheler-Zitelmann et la plupart des éditeurs.

II. L. 7 διπλῆι, ici et toujours Bücheler-Zitelmann et d'autres éditeurs; l. 14 [ἔν' ὀ]δελόν Fabricius; l. 17 ἐπιπηρηταίοι πενακεύοντος Comparetti; ll. 30-31 ΑΛΛΥΕΟΘΑΙ; ll. 40-41 ΤΟΝΕΟ¦ΑΡ.

III. L. 13 συνεσ(σ)άδδηι Baunack; l. 29, au début, ΝΤΑΚΕ.

IV. L. 4 ὀπυίοι τῶ πρώτω Fabricius, Bücheler-Zitelmann; l. 15 μ|ἐ[τ]ι[ς ἢ]ι στέγα Baunack, lecture qui ne correspond pas aux traces restées visibles; l. 16 ἐπελεύσηι ἢ αὐτὸν μὴ ὀρειαι, αἰ Fabricius; ἐπελεύσει, ἢ αὐτὸν μὴ ὀρέαι, αἰ Bücheler-Zitelmann. Il vaut mieux voir, avec Baunack, dans αι une simple dittographie; l. 43-44, la pierre porte ΤΑ(ΝΔ)ΑΤΕΘ.ΑΙ. — Ϝεκά|σ]τα[ν] θ[υγ]ατέ[ρα|. αἰ δὲ Fabricius; Ϝεκάσταν θ[υ|γ|ατέ[ρα]. J. et B. Baunack qui continuent en suppléant: αἰ δὲ καὶ τὰ ματρ|ό]ϊα ἔ | κ'ἀποθά[νε]ι, ἅπε[ρ] τὰ [πατρόϊ']. Notre texte est celui de Comparetti.

V. L. 4-5 αἱ (vel αἳ) Bücheler-Zitelmann; αἱ Gemoll; l. 5 Αἰθαλεὺς (σ)ταρτός Baunack; l. 18 la plupart des éditeurs corrigent en ἀδελπιαί; l. 42 nous donnons la restitution de Comparetti; δατέ[θαι τινές], τ[ὸν δικαστ]ὰν Bücheler-Zitelmann et Baunack.

VI. L. 1 θυγατρὶ (δ)ἐ διδοῖ Fabricius; l. 16 la première moitié seule de la ligne est gravée; l. 23 ἀτάσηι ici et ailleurs Fabricius, Lewy, Blass; ll. 45-46 ΚΑΡΤΕΡΟΝ|ΝΕΜΕΝ; ll. 46-47 ἐδδυσ[μενίων| περά'σηι? Bücheler-Zitelmann; ἐδ δυ[σμενίανς] περα[ιοθεὶ] Baunack; ἐδδυ(σ)..... πηρα[τὰς] (κ') Comparetti; ἐδ δυ(σ)[μενίανς] περα[θῆι κ'] Dareste, Haussoullier et Reinach; 55-56 après μ]ωλιό(μ)ε[να, Comparetti lit encore sur la pierre τ]ῶ ἐλευθέρω, τὸν | (δὲ... La ligne 56 et le commencement de 57 sont illisibles. Avant ἐπὶ τὰν ἐλευθέραν, on a suppléé : Αἱ δέ κ' ὁ ἐλεύθερος Fabricius; ὁ ἐκεῖθ' ἐρωτῶν Bücheler-Zitelmann (en note); ὁ ἐκεῖθ' ἐρο[ῖ|ον (?) ἐ Baunack; nous adoptons la restitution de Comparetti, suivi par Dareste, Haussoullier et Reinach.

VII. Ll. 45-46 δικ[ακσά]τω Fabricius, Baunack; l. 55 [κα]ὶ μ[ὲ λ^ι μέν]εν Bücheler-Zitelmann, Baunack; [κα]ὶ μ[ὴ λῆι ὀπυί]εν ἢ Fabricius; [ὡρ]ίμ[α] ὧ ἢ[ν](υσ)εν? Comparetti; d'après celui-ci l'Ǝ O sur le marbre sont sûrs; les dernières traces devant εν peuvent être deux traits d'un ν ou encore le second trait d'un υ suivi de σ.

VIII. L. 4, la pierre porte ΕΜΙΣΑΝ; ll. 9-10 ΤΑΙΠΑΙΠ|ΑΤΡΟΙΟΚΟΙ; l. 17 καί μέν τις [ὀ|πυίει Fabricius, Bücheler-Zitelmann, mais la lacune est de deux lettres; l. 18 ἢ κα Comparetti, Bücheler-Zitelmann, Dareste, Haussoullier et Reinach; ἢ κα les autres éditeurs; l. 41 αἱ κα Fabricius, B Z., Baunack; l. 55, on peut lire sur la première partie de la ligne ιευοε ou πευοε, la quatrième lettre pouvant être θ. Les traces de la fin donnent ν.μσοκιτ ou bien ν.μμοκιτ. La restitution est de Comparetti.

IX. Ll. 1-6 notre texte est celui de Comparetti; Dareste, Haussoullier et Reinach restituent πατὴρ au lieu de ἀνὴρ. — τὸνς ἐπιβα[λλόντανς, αἴ κ' ἀποθανών τις πα|τρωιῶκον καταλίπηι ἢ αὐ[τὸνς τὰ κρήματα ἀρτύεν ἢ πὰρ τὸ]νς ματρώανς καταθέμεν, [αἰ δ' ἄλλωι ἀπόδοιντο ἢ καταθεῖεν, μὴ] δικαίαν Fabricius. — τὸνς ἐπιβα[λλόντανς ἔκεν τὰ κ|ρέματα]. [Αἴ κα πα]τροῖοκον κα|ταλίπει, ἐ αὐ[τοὶ κρέματ' ἔκοντι, | τὸς πατρόανς καὶ τὸ]νς ματρόαν|ς καταθέμεν [καὶ ἀποδόθαι τὸν ‖ Fὸν αὐτὸν καὶ] δικαίαν Baunack; l. 24 Fέκαστο Fabricius, Baunack; l. 36 δι<α>ρήσιος Comparetti; ll. 38-39 la pierre porte ΟΜΟΣΑΣΤΑ; l. 42 ἀγέθαι Bücheler-Zitelmann, Baunack; l. 48 μέττες Baunack; l. 50, la pierre porte ΕΝΑ; l. 52 ἐ[πι]θῆι Bücheler-Zitelmann; l. 53 la restitution est de Comparetti.

X. Il ne reste rien des dix premières lignes; ll. 10-14 — [στατέρο]ν ‖ κρ^ος. |Τὸς δ' ἐπ]ιβα[λλόντανς, | αἰ ὁ ἀνὲρ π]λῖα δ[οίε, ἀ]ποδόν|τανς τὸ |ἀργύρ]ιον [ἔκεν τὰ κρ|έματα, αἴ κ]α λεῖ[οντι]· ματρὶ | δ' Baunack qui placent ici le petit fragment donné par Comparetti sous le n° 161; l. 15 ματρὶ | δ' υἱὺς [κρέματ' αἴ] κα [λ^ι δόμεν, ἑ]κατὸν Baunack; l. 26 les lettres λλ et σ sont très effacées; πρὶν καττύνηται Fabricius; πρίν κ' ἀρτύ(σ)ηται Bücheler-Zitelmann; l. 32 ΜΑΙΤΥΡΕΝ; l. 33 ὧ ποκά Comparetti.

XI. L. 4 ἀναιλ<ή>θαι Comparetti, Baunack; ll. 14-15 ἀνθέμε[ν δὲ δέκα σ]τατ. Lewy; ἀνθέμε[ν δέ|κ(α) [σ]τατ. Comparetti; ἀνθέμε[ν <δὲ> δέ|κ(α) [σ]τατ.

Dareste, Haussoullier et Reinach; l. 16 ὁ τῶ κσενίω Comparetti, Dareste, Haussoullier et Reinach; π[ρ]ὸ κσενίω les autres éditeurs. Les deux premières lettres sont fort effacées, mais la première paraît bien être o; l. 40 APAYPION; l. 42 α[ιλ]ῆθαι Fabricius; ἀ[γ]έθαι B.-Z. Baunack; l. 51 ὁ ἄρκων τᾶ<δ>δίκας Comparetti; [ὁ κατ]άρκων τᾶ(δ) δίκας Fabricius; [τὸ ὑπ]άρκον τᾶδίκας Bücheler-Zitelmann; [δ' ὁ ὑπ]άρκον τᾶδ (δ)ίκας Baunack; l. 52 ΔΙΚΑΝΤΑΙ.

XII. Les 16 premières lignes manquent; l. 25 ὅπη[ι] δέ κα Fabricius; ὥπε[δ] (δ)έ κ' ἁ Comparetti; l. 32 ΟΠΑΙΚΑΝΑΝΤΑΙ.

1334. ÉLIDE. Loi d'amnistie. (2e MOITIÉ DU IVe S. AV. J.-C.)

Plaque de bronze intacte trouvée à Olympie, actuellement au musée de Vienne. Στοιχηδόν. — Szanto, *Jahreshefte d. œsterr. arch. Inst.*, I (1898), p. 197 s. (trad.) — Meister, *Berichte d. sächs. Akad.*, 1898, p. 218 s. (trad.) — Cf. Wilhelm, *Jahresh. d. œsterr. arch. Inst.*, I (1898), Beiblatt, p. 195 s. — Danielsson, *Eranos*, 1898, p. 129 s. — Bréal, *Rev. des Ét. gr.*, XII (1899), p. 116. — J. Schmidt, *Sitzungsb. d. Berl. Akad.*, 1899, p. 302 s. — Keil, *Gœtt. Nachr.*, 1899, p. 136 s.

Θεός. Τύχα. Ταῖρ δὲ γενεαῖρ μὰ φυγαδείημ μαδὲ κ|ατ' ὁποῖον τρόπον, μάτε ἐρσεναιτέραν μάτε θηλυτ|έραν, μάτε τὰ χρήματα δαμοσιῶμεν· αἰ δέ τιρ φυγαδ|είοι αἵ τε τὰ χρήματα δαμοσιοία, φευγέτω πὸτ τῶ Δ||ιὸρ τώλυμπίω αἶματορ, καὶ κατιαραίων ὁ δηλομὴρ | ἀνάατορ ἦστω. Ἐξήστω δὲ καί κα φυγαδεύαντι τοῖ δ|ηλομένοι νοστίττην καὶ ἀττάμιον ἦμεν, ὅσσα κα ὗ|σταριν γένωνται τῶν περὶ Πύρρωνα δαμιοργῶν· το|ῖρ δὲ ἐπ' ἄ(σ)σιστα μὰ ἀποδόσσαι μάτε ἐκπέμψαι τὰ χρ||ήματα τοῖρ φυγάδεσσι· αἰ δέ τι ταύτων παρ τὸ γράμ|μα ποιέοι, ἀποτινέτω διπλάσιον τῶ κα ἐμπέμπα κα|ὶ τῶ κα ἀποδῶται. Αἰ δέ τιρ ἀδεαλτώηαιε τὰ(ν) στάλαν, | ὥρ ἀγαλματοφώραν ἐόντα πάσχην. —

1335. ARCÉSINÉ [Amorgos]. Décret confirmant les décisions prises par des διαλλακταί. (1re MOITIÉ DU IVe S. AV. J.-C.)

Plaque de marbre brisée en trois morceaux trouvée à Kastri. — Radet, *Bull. de Corr. Hell.*, XII (1888), p. 230 s. (trad.) — Cf. Szanto, *Athen. Mitth.*, XVI (1891), p. 39 s. — Nous avons supprimé les débris très mutilés du début.

----- | Ἔδοξε [τῆι βουλῆι καὶ τῶι δήμωι· ---] | ἐπεστ[άτει· ---------- μηδὲ ὅσαι δίκα|ι [δι]εγράφησαν ἐπὶ τὸς [εἰσ]αγωγέας τὸς ἀμ|φὶ Εὐρύδικον ταύτας μὴ ἐναι δικάσασθαι, || μήτε αὐτῶ, μήτε ἐν ἐκκλήτωι μηδαμο[ῦ]· | ἐὰμ μὴ οἱ διαλλακταὶ γράψαντες καταλεί|πωσιν οἷς δεῖ τὰς δίκας ἐπὶ τῶ ἀστικῶ δικαστ[η]||ρίο γενέσθαι, ὅσοι δ' ἂμ μὴ ἐκτίνωσιν καθ' [ἃ] | οἱ διαλλακταὶ ἔταξαν ἢ πείσαντες τὸς κα|ταδι-

καταμένος, ἢ ὑπογραφὴμ ποιῶντ|αι πρὸς τὸς χρεωφύλακας, ἔναι τὰς δίκ|[α]ς κατὰ τῶμ μὴ ἐκτινόντων μηδὲ τὴν | [ὑ]πογραφὴμ ποιομένων. Μηδὲ πρύτανι[ς] | προτιθέτω μηδὲ ἐπιψηφιζέτω, μηδὲ ἐσα[γ]||ωγεὺς ἐσαγέτω. Ἐὰν δὲ ἐσάγηι παρὰ τὰ γ[ε]|γραμμένα ἢ ποιήσηι, ὀφελέτω τρισχιλίας | δραχμὰς τῆι Ἥρηι καὶ ἄτιμος ἔστω· καὶ ὁ ἐ[σ]||αγωγεὺς ἑκάτερος ὀφελέτω τρισχιλίας | δραχμὰς καὶ ἄτιμος ἔστω· καὶ ὑπόδικος || καθ' ὃ ἂν ἐσαγάγηι δίκην παρὰ τόδε ψήφισ|μα καὶ τὴμ προθεσμίην. — | Τεισόμενος εἶπε· Τὰ μὲν ἄλλα τὴν τῆς [β]ολῆς, | τὰς δὲ δίκας τὰς διαγρ[α]φείσας ἐν τοῖς] λευκ|ώμασιν ἐξεῖναι αὐτῶ δι[κάσασθαι ἐπὶ τῶ] ἀστικῶ || δικαστηρίο μέχρι ἑκατ[ὸν δραχμῶν ----ημαγ|..γε --μένωι ἐκκλητω ----ιακ|---

JUGEMENTS

1336-38. ÉPIDAURE. **Amendes infligées par des agonothètes.**

1336. (IIIe s. av. J.-C.) -- Stèle trouvée dans le temple d'Asclépios. — Cavvadias, *Fouilles d'Épidaure*, I, 237. — Dareste, Haussoullier, Reinach, *Inscr. Jurid. Grecques*, XX, A (I, p. 494).

Ἐπὶ ἰαρεὺς Θιοκύδευς, μηνὸς Ἀπελλαίου. | Ὀφείλει τῶι θεῶι ὁ ἐργώνας τᾶς ὕσπλα|κος Φίλων Κορίνθιος τὰς ζημίας ἃς ἐ|ζα-
5 μίωσε αὐτὸν ὁ ἀγωνοθέτας τοῦ γυ||μνικοῦ Τρίτυλλος καὶ οἱ ἑλλανοδίκαι καὶ | ἐπέκρινε αὐτὸν παρεόντα ἁ βουλὰ δ[ι]||καίως ἐζαμιῶσθαι δραχμαῖς ἀλεξαν|δρείαις πεντακοσίαις· τούτου ἀνθυ-
10 φαι|ρεθέντος τοῦ μισθοῦ δραχμᾶν διακοσί||αν, τὸ λοιπὸν σὺν ἡμιολίωι ὀφείλει, ἐ|πεὶ οὐκ ἀπελύσατο κατὰ τὸν νόμον, ἀλε|ξανδρείας ΗΗΗΗΓ, καὶ ὁ ἔγγυος Νίκων | τραπεζίτας Κορίνθιος.

1337. (IIIe s. av. J.-C.) — Sur la même stèle que le précédent. — Cavvadias, *Fouilles d'Épidaure*, I, 238. — Dareste, Haussoullier, Reinach, *op. cit.*, XX, B (I, p. 495). — Cf. Keil, *Athen. Mitth.*, XX (1895), p. 49.

Ἐπὶ ἀγωνοθέτα τῶν Ἀσκλαπιείων Κλεαιχμίδα τοῦ | Ἀριστοκλέος. Κατάδικοι οἱ γενόμενοι τῶν ἀθλη|τᾶν διὰ τὸ φθείρειν τὸν ἀγῶνα ἕκαστον στατῆρ||[σ]ι χιλίοις· Ταυρίδη[ς] Τελεσίου Σολεύς,
5 ἀνὴρ στα||διοδρόμος· Φίλιστος Καλλισθένους Ἀργεῖος ἀπ' Ἀ|χαΐας, ἀνὴρ πένταθ|λ]ος· Σίμακος Φαλακρίωνος Ἠπει|ρώτης ἀπὸ Θεσπρωτῶν, ἀνὴρ παγκρατιάστής.

1338. (Ier s. av. J.-C.) — Sur la même stèle. — Cavvadias, *op. cit.*, I, 239. — Dareste, Haussoullier, Reinach, *op. cit.*, XX, C (I, p. 495 s.).

Ἐπὶ ἀγωνοθέτα τῶν Ἀσκλαπιείων καὶ Ἀπολλωνίων Σωστράτου τοῦ Πατρο|κλείδα. Κατάδικοι οἱ γενόμενοι τῶν τεχνιτᾶν | διὰ
5 τὸ μὴ ἀγωνίξασθαι κεκομισμένοι τὸν μισθόν· | - - - - - || - - - - - | - - Κωμ[ω]ιδὸς Διονύσιος Διονυσίου Ῥόδιος μνᾶν | τεσσάρων. —

1339. Dymé [Achaïe]. Sentence de mort portée contre des faux monnayeurs. (IIe s. av. J.-C.)

Pierre servant de marche d'escalier dans une maison de Kato-Achaïa. — Martha, *Bull. de Corr. Hell.*, II (1878), p. 98 s. — Weil, *Zeitschr. f. Numism.*, IX, p. 234 s. — Hoffmann, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 1613. — Cf. Dubois, *Ligues Étolienne et Achéenne*, p. 234. — Nous avons supprimé à la fin le début très mutilé d'un autre texte.

Ἐπὶ θεο]κόλου Φιλοκλέος· | [γραμ]ματιστᾶ Δαμοκρί|[του, βουλ]άρχου Κλέωνος. | [Τούσδε] ἁ πόλις κατέκριν||[ε θανάτ]ου, ὅτι ἱεροφώρεον | [καὶ νό]μισμα ἔκοπτον χάλ||[κεον]· Θραικίωνα εἴτε Ἀντι|[όχωι] ὄνομα αὐτῶι ἐστι, | [Κρά]τιν τὸν χρυσοχόον || [Κυλλ]άνιον ἢ εἰ Πανταλέ|[οντ]ι ἢ εἴ τι ἄλλο ὄνομα, | [Μ]οσχόλαον Μοσχολάου.

1340. Calymna. Jugement rendu par Cnide en faveur de Calymna. (IIe s. av. J.-C.)

Stèle de marbre blanc inscrite des deux côtés. Brisée en haut. Trouvée dans le temple d'Apollon, actuellement au British Museum. — Newton, *Greek Inscr. in the Br. Mus.*, 299. — Dareste, Haussoullier, Reinach, *Inscr. Jurid. Grecques*, X (I, p. 158 et p. 503 s.). — Müllensiefen-Bechtel, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 3591. — Cf. Dareste, *Bull. de Corr. Hell.*, X (1886), p. 235 (trad.). — Sonne, *De arbitris externis*, Gœttingue, 1888, p. 49 s. — Bérard, *De arbitrio* etc., p. 66 s.

A. ---- οὐδὲ τὸ ἐπικαλε[ύμενον ---- οὐ|δ]ὲ ἔλασσον τούτου. Ἐξορκώ[ντω δὲ τοὶ στραταγοὶ τοὺ]ς δικαστὰς τοὺς δικάζοντας [----, ὁ δὲ ὅρκος ἔστω ὅδ]|ε· Ναὶ τὸν Δία καὶ τὸν Ἀπόλλω τὸν Λύκ[ιον καὶ τὰν Γᾶν δικασσέω περὶ] || ὧν τοὶ ἀντίδικοι ἀντώμοσαν κατὰ γ[νώμαν τὰν δικαιοτάτα]|ν, καὶ οὐ δικασσέω κατὰ μάρτυρα εἴ κα μὴ [δοκῆι ἀλαθέα μαρτ]|υρεῖν· οὐδὲ δῶρα ἔλαβον τᾶς δίκας ταύτας ἕ[νεκεν | ο]ὔτε αὐτὸς ἐγὼ οὔτε ἄλ(λ)ος οὔτε ἄλλα ἐμὶ[ν οὐ μαχανᾶι οὐδ]|εμιᾶι· εὐορκεῦντι μέμ μοι εὖ εἶμεν, ἐπιορκεῦντ[ι δὲ τὰ ἐναντία]. || Τὰ δὲ ψαφίσματα καὶ τὰς προκλήσις καὶ εἴ τί κα ἄλλο δ[έον ἐγ δα]|μοσίου φέρηται, τιθέσθων ἐπὶ τὸ δικαστήριον τοὶ ἀ[ντίδικοι ἑκ]|άτεροι ἐσφραγισμένα ταῖι δαμοσίαι σφραγῖδι πόλιος ἑκα[τέρας], | καθ' ἅ κα ἑκατέρα ἁ πόλις ψαφίξηται, καὶ παραδόντω τοῖς στρατ|αγοῖς, τοὶ δὲ στραταγοὶ λύσαντες ἐγδιδόντω ἐς τὸ δικαστήριο||ν πάντα τὰ γράμματα ἀμφοτέροις τοῖς ἀν[τ]ιδίκοις, τιθέσθων δὲ κα[ὶ] | τὰς μαρτυρίας ἑκάτεροι πρὶν οὗ λέγεσθαι τὰν δίκαν. Λεγέσθω δὲ | τᾶς δίκας ὁ μὲν πρᾶτος λόγος ἑκατέροις ποτὶ χόας δέκα ὀκτώ, ὁ δὲ | δεύτερος ποτὶ χόας δέκα, συναγόρους δὲ ἐξέστω ἑκατέροις | παρέχεσθαι τέτορας, ἐξέστω δὲ καὶ μαρτυρῆν τοῖς συναγόροις. || Τὰ δὲ ψαφί-

σματα καὶ τὰς προκλήσις καὶ τὰν γραφὰν τᾶς δίκας καὶ εἴ τί κ|α ἄλλο ἐγ δαμοσίου φέρηται ἀναγινωσκέτω ὁ γραμματεὺς ὅν κα ἑ|κάτεροι παρέχωνται καὶ τὰς μαρτυρίας ἄνευ ὕδατος. Ὁ δὲ μάρτ|υρ, ὁ μὲν δυνατὸς ἐὼν παρεῖμεν, μαρτυρείτω παρεὼν ἐπὶ τοῦ δικα|στηρίου, τοὶ δὲ ἀδύν[α]τοι τῶμ μαρτύρων παραγενέσθαι
25 ἐπὶ τὸ δικ||αστήριον ἐγμαρτυρησάντω ἐπὶ τῶν προστατᾶν ἐν ἑκατέρα[ι] | τᾶι πόλι τετάρται ἐξ ἱκάδος μηνὸς Βατρομίου ὃν Καλύμνιοι ἄγοντ[ι], | Κῶιοι δὲ Καφίσιον, παρεύντων τῶν ἀντιδί-κων, εἴ κα χρείζωντι παρῆ|μεν, τοὶ δὲ μάρτυρες π[ο]τομνύντω τὸν νόμιμον ὅρκον ἐπὶ τὰν μ|αρτυρίαν ἀλαθέα μαρτυρεῖν καὶ μὴ
30 δυνατοὶ ἦμεν παραγενέσθαι ἐπὶ [τὸ] || δικαστήριον, τοὶ δὲ προστά-ται τὰς μαρτυ[ρία]ς τὰς ἐγμαρτυρηθείσα|ς ἐπ᾽ αὐτῶν ἐπισαμαι-νέσθω τᾶι δαμοσί[αι σφρα]γῖδι, παρασαμαινέσθω δὲ | καὶ τῶν ἀντιδίκων ὁ χρείζων· ἀντίγραφα [δ]ὲ διδόντω τοὶ προστάται τ|αύταν τᾶν μαρτυριᾶν παραχρῆμα τοῖς ἀντιδίκοις, ἀποστειλάντω δὲ | τοὶ προστάται τᾶμ [μ]ὲν ἐν Κῶι μαρτυρηθεισᾶν μαρτυριᾶν
35 πασᾶν ἀν||[τί]γραφα τὰ μὲν ἐσ[φρ]αγισμένα τᾶι δαμοσίαι σφρα-γῖδι, τὰ δὲ ἀσφράγισ|[τα] ἐπὶ τοὺς προσ[τ]άτας τοὺς ἐν Καλύμναι ἐν ἁμέραις ἵκατι ἀφ᾽ οὗ κα ἐγμαρ|[τυρ]ηθῆι, ἀποστειλάντω δὲ καὶ τοὶ προστάται τοὶ ἐν Καλύμναι τᾶν μ[αρ|τυρ]ιᾶν τᾶν ἐγμαρ-τυρηθε[ι]σᾶν ἐφ᾽ αὐτοῖς ἀντίγραφα πασᾶν, τὰ μὲν ἐσφρ|αγισμένα τᾶι δαμοσίαι σφραγῖδι, τὰ δὲ ἀσφ(ρ)άγιστα ποτὶ τοὺς προστά-
40 [τ]||ας τοὺς ἐν Κῶι ἐν ἁμέραις ἵκατι ἀφ᾽ οὗ κα ἐγμαρτυρηθῆι, καὶ τὰ ἄλλα [πάντα] | ποιούντω τοὶ προστάται περὶ τᾶν ἐγμαρτυριᾶν καθάπερ καὶ τοὺς ἑ|ν Κῶι προστάτας γέγραπται ποιεῖν· τοῖς δὲ παραγενομένοις Καλυμ|νίων εἰς Κῶν ἐπὶ τὰν ἐπάκουσιν τᾶν μαρ-τυριᾶν ἀσ[φάλειαν δότ]ω ἐν Κῶι Φιλῖνος. Διδόντω δὲ καὶ
45 ἀνάκρισιν τοὶ [στραταγοὶ τῶν μαρ]||τύρων ἑκατέροις κ[α]θ᾽ ἕνα μετὰ τοὺς πράτους [λόγους τᾶς δίκας], | ἀνακρινάντω δὲ καὶ το[ὺ]ς μάρτυρας ἑκάτεροι ὅ[σα τᾶς δίκας ἰ]|κνεῖται, ἄλλο δὲ μηδέν, καὶ τὸ ἐρωταθὲν ὑπὸ [τῶν ἀντιδίκων δ|ι]καζόντω τοὺς ἀντιδίκους τοὶ στραταγ[οί· εἰ δέ κα μὴ ἱκνῆται τὸ ἐ]||ρωτώμενον, ἐπερωτῆι δὲ ὑπὲρ αὐτοῦ, τ[οῦ λόγου ἐκκλαιέσθω. Εἰ δέ κα τοὶ] ||
50 λόγοι μὴ συντελέωνται παρ᾽ ἀνφοτέρ[ων ποτὶ τὰν τήρησιν τοῦ ὕδατος, | λ]εγόντω ἐσόκα τὸ ὕδωρ ἐ[γ]ρυᾶι, συντελε[σθέντων δὲ τῶν λόγ]||ων διδόντω τοὶ στρατα[γοὶ] τὰς ψάφου[ς αὐτίκα μάλα].

B. ----σιος πο|---- Ἀριστόδαμον Ἀγ|[λαοστράτου -- τὰ Δια-πόρα π]αιδία ποτὶ τοὺς γεγ.|----ο παρὰ τοὺς Κνιδίων στρ[α-
5 τ||αγούς --] ἐπὶ δαμιοργοῦ Ἀλκιμάχου ἀργυρί[ου | ----] ἁμῖν ἀφαιρεθέντος ἀπὸ τοῦ χρέως τοῦ Παυσ|[ιμάχου καὶ Ἱ]ππокρά-

τευς, τᾶς τε ἀφέσιος τοῦ ταλάντου ὃ φαν|[τι] ἀφεῖσθαι Καλύμνιοι ὑπὸ Παυσιμάχου καὶ Κλευμήδευς καὶ τ|ᾶν φιαλᾶν καὶ τῶν ἀλσέων καὶ τᾶν πέμπταν ἀφαιρεθεισᾶ||ν τᾶν ἀποδόσιων ἃς φαντι ἀποδεδώκεν Καλύμνιοι Παυσιμ|άχωι καὶ Κλευμήδει, καθ' ὁμολογίαν ἅμ φαντι ποιήσασθαι | Καλύμνιοι ποτὶ Παυσίμαχον καὶ Κλευμήδη, περὶ ὧν πάντων | ἀμφισβατεῦντι αὐτοῖς τοὶ Κλευμήδευς κλαρονόμοι, τού|των πάντων ἀφαιρεθέντος τοῦ μέρευς ὃ εὑρίσκομες ἐ||πιπῖπτον ἐπὶ τὸ χρέος τὸ Ἱπποκράτει ὀφειλόμενον, ἀφαι|ρεθέντος δὲ καὶ τούτου π[λ]έονος ἀργυρίου ὃ φαντι Κα[λ]ύμ|νιοι ἀποδεδώκεν Κλευμήδηι, καὶ τᾶν ἄλλαν ἀποδόσιων ἀφ|αιρεθεισᾶν πασᾶν, ἃς ἐν τᾶι ἀποκρίσει ἂν ἔδωκε ὁ δᾶμ|ος ὁ Κώιων τῶι Καλυμνίων δάμωι, ἂν ἔλαβον ἄγγελοι παρ||αγενόμενοι ἐς Κῶν, Ἐξάκεστος, Χαρικλείδας, Ἀρατό|φαντος, Ἀρατίδας, Εὐξίφαντος, γράψαντες ἀνηνίκα|μες ἔχοντας τὸς Ἱπποκράτευς κλαρονόμους ἐς τ|ὸ χρέος ὃ ὤφειλον Καλύμνιοι Ἱπποκράτει ὧι ἄρχει Καφίσ|ιος ἐπὶ Ἑρμώνακτος, ἀπαιτεύντων δὲ ἁμῶν τὰ ὑ||πόλοιπα τῶν χρημάτων τούτων ἃ γίνεται σὺν τ[ό]|κωι, τὰ μέρη τὰ ἅμα οὐκ ἀποδίδοντι Καλύμνιοι φά|μενοι ἀποδεδώκεν αὐτὰ καὶ τοὺς τόκους τοὺς | γινομένους Κλευμήδει τῶι Ἱπποκράτευς καὶ Κλε|υφάντωι τῶι Κλευμήδευς· τίμαμα τῶν χρημά||των ὧν δικαζόμεθα τάλαντα τριάκοντα. | Ἀπεδικάσθη παρόντων τᾶν ψάφων ταὶ καταδικάζ|ουσαι ἑβδομήκοντα ὀκτώ, ταὶ δὲ ἀποδικάζου|σαι ἑκατὸν ἵκατι ἕξ. Ἐλαφρίου ἑβδόμαι ἐπὶ δέκα, ἐ|πὶ δαμιοργοῦ Ἀλκιμάχου, συναγόρησε τοῖς π[αι]||δίοις τοῖς Διαγόρα Φιλῖνος Διοκλεῦς Κῶιος, ταῖ | δὲ Καλυμνίων [π]όλει Ἑκατώνυμος Πρυτάνι|ος Μιλήσιος, Ἐξάκεστος Ἀλκίνου Καλύμνιος, | Ἀρατόφαντος Ἀριστόλα Καλύμνιος.

1341-42. Amendes infligées à des débiteurs.

1341. Céos. (ve s. av. J.-C.) — Plaque de marbre blanc trouvée à Iulis, actuellement au musée d'Athènes. — Pridik, *De Celi insulae rebus*, n° 40 (cf. p. 115 s.). — Cf. Keil, *Athen. Mitth.*, XX (1895), p. 51. — Haussoullier, *Rev. de Philol.*, XXIII (1899), p. 167 s. — La liste est disposée en deux colonnes.

Ἐπὶ Διοκύδους ἄρχοντος· τούσδε [ὀφλ]όν|τας δίκας ὑπὸ τοῦ Πετρησιάρχου κ[αὶ] οὐ[κ ἐκ]||τείσαντας ἡ βουλὴ οὐ δυ[ν]αμένη πρᾶξαι | ἀνέγραψεν τὸ ἡμι[όλι]ον κατα[δικάσασα]· ||

I. Γλύκωνα, ΔΓ· | Πυθοκλῆ, ΔΔΔ· | Ἀγροίτην, ΗΗΗ· | Εὐθύ-
10 μαχον, ΓΗΗΗΗ· | Ἀρίδηλον, ΔΓ· || ---ν, ΔΓ· | Ἀμεινόκριτον, ΓΗΗΗΗ· | [Φ]ερεκλῆ, ΔΓ· | Φιλοκλῆ, ΔΓ· | Λυσιφῶντα, ΓΗΗΗΗ· || Νικίαν, ΗΗΗ· | Νι[κ]άνθη, ΔΓ· | Θεομένη, ΔΓ· |

Νικίαν, ΔΓ· | Δεξικλῆ, ΔΔΔΔΓ· || Φιλοκλείδην, ΔΓ· | Εὔ[κ]ρι-[τ]ον, ΔΗΗΙΙΙ· | Φαναγόραν, ΓΗΗΙΙΙ· | Φιλήρατον, ΔΓ· | Φανόδημον, ΗΔΔ· || Νικαγένη, ΔΓ· | Μείδωνα καὶ προστά|την Ἀριστοκλῆ, ΔΔΔ· | Ἐτέαρχον, ΓΗΗΙΙΙ· | Ἰσόνικον, ΔΓ· || —

II. Φανοκλῆ, Γ[ΗΗΙΙΙ]· | Λεώκριτον, ΔΓ· | Πυθώνυμον, ΓΗΗΙΙΙ· | Τελέσιον, ΓΗΗΙΙΙ· | Θέωρον, ΔΓ· || Ἰσοκράτη, ΔΓ· | Θεωρικλῆ, ΔΓ· | Ἀμείνην, ΓΗΗΙΙΙ· | Ἀριστοπείθη, ΔΔΔ· | Ἀρίστωνα, ΔΔΔΔΓ· || Θεοκλῆ, ΔΔΔΔΓ· | Ἰσοκλέους κληρ[ο]|νόμους, ΔΔΔΔΓ· | Δαπονίδην, ΔΔΔΔΓ· | Φρασυλίδην, ΔΔΔΔΓ· || Φίλωνα, ΗΔΔΔΓ· | Ὄβριμον, ΓΔΔΔΔΓ[ΗΗΙΙΙ]· | Ἀριστόμαχον, ΓΔΔΔΔΓ[ΗΗΙΙΙ]· | Θεοκλῆ, ΔΓ· | Ἀρίδηλον, ΔΓ· || Φιλοστρατίδην, ΔΓ· | Δαίτωνα, ΔΓ· | Εὔχαρμον, ΓΗΗΙΙΙ. —

1342. Ilion. (1er s. av. J.-C.) — Plaque de marbre trouvée à Novum Ilium. — Schliemann, *Ilios* (trad. fr.), p. 824 s. — Haussoullier, *Rev. de Philol.*, XXIII (1899), p. 165 s. — Cf. Wilhelm, *Arch.-epigr. Mitth. aus Œ.-U.*, XV (1892), p. 10. — Schulze, *Gœtt. Gel. Anz.*, 1897, p. 894. — Wilhelm, *Athen. Mitth.*, XXIII (1898), p. 426.

-----ωνίου τοῦ Εὐδ--|-----οσμεν----ουκαμεναχος Γλαυκο-- | ἐπεγράψαμεν εἰς στήλην κατὰ τὸν νόμον Ἐργόφιλον πατρὸς οὗ ἂν | χρηματίσζῃ ἐζημιωμένον ὑπὸ τῶν προτάνεων τῶν περὶ Διο||φάνην Ἡγησιδήμου, ὀφίλοντα τοὺς κατὰ τὸν νόμον στατῆρας δύο, | καὶ Μηνογένην Μνησάρχου καὶ Ἀρτεμίδωρον Φανία καὶ Διομήδην | Ἀπολλωνίου ἐζημιωμένους ὑπὸ τῶν πρυτάνεων τῶν περὶ Διοφάνην | Ἡγησιδήμου ὑπὸ ἡμέρας τρεῖς, ὀφίλοντας ἕκαστον αὐτῶν στατῆρας δύο· | Μηνόδοτον Μηνοδότου καὶ Ἡρακλείδην καὶ Μηνόδοτον τοὺς Ἡρακλεί||δου ἐζημιωμένους ὑπὸ τῶν περὶ Φαινώνακτα Εὐδήμου πρυτά|νεων, ὀφίλοντα(ς) ἕκαστον αὐτῶν στατῆρας δύο· | Ἀρτεμίδωρον Μηνοφάντου ἐζημιωμένον ὑπὸ τῶν νο|μοφυλάκων τῶν περὶ Ἵππαρχον Ἡγησιδήμου ὀφίλον|τας στατῆρας δύο. —

ACTES ET CONTRATS

1343-49. Testaments et donations.

1343. Τέγεε [Arcadie]. (ve s. av. J.-C.) — Plaque de bronze, gravée sur les deux faces (*A*, *B*). Trouvée près de Piali, actuellement au musée d'Athènes. — Kirchhoff, ***Monatsber. d. Berl. Akad.***, 1870, p. 51 s. — Rœhl, I.G.A., 68 (***Imag.***, 2e éd., p. 85, n° 1). — Cauer, 10. — Roberts, 257 (cf. p. 357). — Dareste, Haussoullier, Reinach, ***Inscr. Jurid. Gr.***, XXIII, B (II, p. 60). — Meister, ***Berichte der sächs. Akad.***, 1896, p. 266 s. (trad.) — Cf. Schulin, ***Das griech. Testament***, p. 37 s.

A. Ξουθίαι : τôι Φιλαχαίο : διακάτι|αι μναῖ : Αἴ κ' αὐτὸς ἒι, ἴτο ἀνελέσ|θο· : αἰ δέ κ' ἀποθάνει, : τôν τέκνον : | ἔμεν, : ἐπεί κα πέντε Fέτεα : || hεβôντι· : αἰ δέ κα μὲ γένετα|ι τέκνα, τôν ἐπιδικατôν ἔμεν· | διαγνôμεν δὲ : τὸς Τεγεάτα[ς] | κα(τ) τὸν θεθμόν.

B. Ξουθίαι παρκα(θ)θέκα τôι Φιλαχα|ίο τ<ζ>ετρακάτιαι μναῖ ἀργυρίο. Εἰ μ|έν κα ζόε, αὐτὸς ἀνελέσθο, αἰ δέ κ|α μὲ ζόε, τοὶ υἱοὶ ἀνελόσθο τοὶ γνέ||σιοι, ἐπεί κα ἐβάσοντι πέντε Fέτε|α· εἰ δέ κα μὲ ζôντι, ταὶ θυγατέρες | [ἀ]νελόσθο ταὶ γνέσιαι· εἰ δέ κα μὲ | ζ[ô]ντι, τοὶ νόθοι ἀνελόσθο· εἰ δέ κα | μὲ νόθοι ζôντι, τοὶ [ἄσ]σιστα πόθικ||ες ἀνελόσθο· εἰ δέ κ' ἀνφιλέγοντ|(ι, τ)οὶ Τεγεâται διαγνόντο κα(τ) τὸν θεθμόν.

B, ligne 9, le bronze porte ΣΑΣΙΣΤΑ.

1344. Calaurie. (IIe s. av. J.-C.) — Base en pierre grise. — Lebas-Foucart, 1754. — Rangabé, ***Ant. Hell.***, 821^b^. — Prellwitz, ***Samml. Griech. Dial.-Inschr.***, 3380. — Dareste, Haussoullier, Reinach, ***Inscr. Jurid. Gr.***, XXIV, C (II, p. 102). — Cf. Schulin, ***Griech. Testament***, p. 43. — Schulze, ***Kuhn's Zeitschr.***, XXXIII, p. 130. — Wide et Kjellberg, ***Athen. Mitth.***, XX (1895), p. 289 s. — Voir plus haut notre n° 178.

Θεοί· τύχαι ἀγαθâι. Ἐπὶ τοῖσδε ἀνέθηκε Ἀγασίκρατις | [Τε]ισία τῶι Ποσειδâνι ἀργυρίου δραχμὰς τριακοσίας ὑ|πέρ τε αὐσαυτâς καὶ τοῦ ἀνδρὸς Σωφάνεος καὶ τοῦ υ|ἱοῦ Σωσιφάνεος [κ]αὶ τâν θυγατέρων Νικαγόρας καὶ Ἀρισ||το[κ]λείας, ὥστε θύειν τῶι

Ποσειδᾶνι ἀπὸ τοῦ διαφόρου | ἱερεῖον τέλειον καὶ τῶι Δι[ὶ τ]ῶι Σωτῆρι ἱερεῖον τέλειον, | [β]ω[μὸ]ν ἐσ[σ]αμένους παρὰ τὰν εἰκόνα τὰν ἀνδρὸς α[ὐ]|τᾶς Σωφάνεος, καὶ τὸ λοιπὸν τοῦ διαφόρου καταχρῆσ|θαι. Θύειν δὲ διὰ τριῶν ἐτέων ἐν τῶι Ἀρτεμισίωι ||
10 [μη]νὶ ἑβδόμαι ἰσταμένου. Τοὺς δὲ ἐπιμελητὰς τ[ο|ὺς] αἱρεθέντας τά τε λοιπὰ ἐπιμελεῖσθαι ὡς ὅτι χα|ριέστατα καὶ ὅκα [κ]α ἁ θυσία ᾖι· τὰς δὲ εἰκόνας καθαρὰς | ποιεῖν ἐν ἐπιφανεστάτωι καὶ τὰν ἐν τῶι ναῶι τὰν Ἀ|γασικράτιος καὶ σ[τε]φανοῦν ὡς ὅτι χαριέστατα·
15 καὶ ἐπεί || κα τὸν λόγον ἀποδῶντι τοῦ ἀναλώματος, κατομόσαι εἶ | [μ]ὰν ὀρθῶς καὶ δικαίως ἐπιμεμελῆσθαι. —

1345. Delphes. (182 av. J.-C.) — Sur le mur pélasgique. — Wescher-Foucart, 436. — Baunack, *Samml. Griech. Dial. Inschr.*, 2101. — Dareste, Haussoullier, Reinach, *Inscr. Jurid. Gr.*, XXIII, D (II, p. 62 s.). — Cf. Conze, *Philol.*, XIX, p. 178. — Keil, *Rhein. Mus.*, XVIII (1863), p. 262 s.

Ἄρχοντος Δαμοσθένεος, μηνὸς Ποιτροπίου. Ἐπὶ τοῖσδε ἀνέθηκε Ἀλκέσιππος | Βουθήρα Καλυδώνιος τῶι θεῶι καὶ τᾶι πόλει τᾶι Δελφῶν χρυσοῦς ἑκατὸν τρι|άκοντα καὶ ἀργυρίου μνᾶς εἴκοσι δύο στατῆρας τριάκοντα, εἴ τί κα πάθῃ | Ἀλκέσιππος, ὥστε θυσίαν καὶ δαμοθοινίαν συντελεῖν τὰν πόλιν τῶν Δελφῶν ||
5 τῶι Ἀπόλλωνι τῶι Πυθίωι κατ' ἐνιαυτόν, ποτονομάζοντας Ἀλκεσίππεια ἀπὸ | τῶν τόκων τοῦ τε χρυσίου καὶ ἀργυρίου, συντελεῖν δὲ τὰν θυσίαν ἐν τῶι Ἡραίωι | μηνί, πονπεύειν δὲ ἐκ τᾶς ἄλωος τοὺς ἱερεῖς τοῦ Ἀπόλλωνος καὶ τὸν ἄρχοντα | καὶ τοὺς πρυτάνεις καὶ τοὺς ἄλλους πολίτας πάντας. Ἀναγραψάντω δὲ οἱ ἄρ|χοντες ἐν τῶι ἱερῶι καὶ ἁ ἀνάθεσις κυρία ἔστω. Καὶ τὰ ἄλλα
10 πάντα τὰ ἴδια <λ>|| ἀνατίθητι, εἴ τί κα πάθῃ, τῶι θεῶι καὶ <και>τᾶι πόλει καὶ Θευτίμαν τὰν ἰδίαν | θεράπαιναν ὥστε ἐλευθέραν εἶμεν αὐτάν, εἴ τί κα πάθῃ. Θαψάντω δὲ Δάμιππος | καὶ Θευτίμα καὶ Ἀγέας καὶ Πισίλαος ἀπὸ τῶν χαλκῶν, τῶν καταλιμπάνει πα|ρ' αὐσαυτόν, καὶ λόγον ἀποδόντω τᾶι πόλει. Μάρτυροι· Κριτόλαος, Λάτροπος, | Ἀγέας, Πολεμοκράτης, Ἀγασίδαμος, Γενναῖος,
15 Ξενοκράτης, Μεδεώνιος, Στρά||ταγος, Καλλικλῆς, Ἀνδρόνικος, Πισίλαος, Δεξικράτης, Χαρίξενος, Πολέμαρ[χ]|ος Παυσανία. Τὰς διαθήκας φυλάσσει Ἄθαμβος, Ἀγέας, Πεισίλαος.

1346. Pétilia [Grande-Grèce]. (ve s. av. J.-C.) — Lame de bronze trouvée à Strongoli, actuellement au musée de Naples. — C.I.G., 4. — Rœhl, I.G.A., 544 (*Imag.*, 2e éd., p. 45, n° 12). — Cauer, 274. — Roberts, 307. — Hoffmann, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 1639. — I.G.S.I., 636. — Dareste, Haussoullier, Reinach, *Inscr. Jurid. Gr.*, XXIII, A (II, p. 59). — Cf. Schulin, *Das griech. Testament*, p. 44. — Simon, *Wiener Stud.*, XI (1889), p. 169 s.

Θεός· Τύχα. Σάοτις · δίδ|οτι · Σικαινίαι · τὰν Φοι|κίαν · καὶ

τἆλλα · πάντ|α · Δαμιορ·γὸς · Παραγόρ||ας · πρόξενοι · Μίνκον · | Ἁρμοξίδαμος · Ἀγάθαρ|χος · Ὀνάτας · Ἐπίκορ|ος.

1347. Mégaride. (IIIe s. av. J.-C.) — Marbre placé autrefois dans une maison de Mégare, actuellement perdu. — Lebas-Foucart, 25a. — C.I.G.S., I, 43. — Cf. Dareste, Haussoullier, Reinach, *Inscr. Jurid. Gr.*, II, p. 142.

Ἀγαθῆι τύχηι. | Ἀνατίθησιν Ἀρέτη Ἀριστάνδρου Ποσει|δωνίωι καὶ τῶι κοινῶι τῶν Αἰγοσθενιτῶν | τοῦ κήπου τὸ ἥμυσυ, ἀγοράσασα παρὰ || τῶν Αἰγοσθενιτῶν δραχμῶν χιλίων, | τὸ πρὸς θάλασσαν, καὶ ποεῖ τέμενος | Ποσειδώνιον. Τοῦ δὲ τεμένους τούτου | [τὸν γιγνόμενον] φόρο[ν] λ[αμβά]νον[τε]ς οἱ | Αἰγοσθενῖται προστιθέτωσαν πρὸς τὸ || ἀ[ρ]γύ[ρ]ιο[ν τ]ὸ εἰς τὴν θυσίαν ἀν[α]λισκό|μενον, ἢ[ν α]ὐτοὶ ἐψηφισμένοι εἰσὶν | θύειν Ποσειδωνίωι καὶ πρὸς ἀγῶνα | τὸν τιθέμενον ἐν τῆι θυσίαι τῆι Ποσει|δωνίου καὶ ποιούντ[ωσ]αν τήν τε θυσίαν || καὶ τὸν ἀγῶνα λαμπρότερον.

1348. Corcyre. (IIIe s. [?] av. J.-C.) — Pierre trouvée à Corfou, actuellement perdue. — C.I.G., 1850. — Blass, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 3213. — C.I.G.S., III, 695. — Dareste, Haussoullier, Reinach, *Inscr. Jurid. Gr.*, XXIII, E (II, p. 64).

Θεὸς τύχαν. Ἀριστοδά[μα]ς δε|κάτας [Β]αχχιδᾶν δίδωτι - - | Πολυτίμωι, [καὶ] αἴ κά (τι) πάσχῃ τὰν γᾶν - - - | Ἐπάκο[ος] Ἀριστοδάμαν[τι] || Δαμουχίδας Εὐκλείδα· | Πολυτίμωι [Φι]λωνίδας Α[ἰ]σχύλου. | Τὰν ἐν Κνισι - - -

1349. Mélitée [Thessalie]. (Vers 200 av. J.-C.) — « A l'angle oriental de murailles helléniques ». — Monceaux, *Bull. de Corr. Hell.*, VII (1883), p. 41 s. — Cauer, 388. — Fick, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 1453. — Cf. Dareste, Haussoullier, Reinach, *Inscr. Jurid. Grecques*, II, p. 144.

Ἀμύνανδρος | Μαχάειος τᾷ | πόλι ἔδωκε ἐ|ν τὰν πύλαν κ||αὶ ἐν τὰ τείχ|η ἀργυρίου τ|άλαντα δέκα.

1350. Myconos. Registre des constitutions de dot. (IIIe s. av. J.-C.)

Gravé sur le même marbre que notre n° 714. — Koumanoudis, Ἀθήναιον, II (1873), p. 235 s. — Lüders, *Hermes*, VIII (1873), p. 192 s. — Barilleau, *Bull. de Corr. Hell.*, VI (1882), p. 590 s. — Dittenberger, 433. — Dareste, Haussoullier, Reinach, *Inscr. Jurid. Gr.*, VI (I, p. 48 s.) — Nous avons supprimé les débris très mutilés des dernières lignes.

Ἐπ' ἀρχόν]των Σωστράτου ----- | Ἀγαθῆι τύχηι. | [Σώ]στρατος : Ἀρ : τὴν θυγατέρα Ξάνθην ἐνηγγύησεν [Ἐπαρ|χίδει] ◁ : καὶ προῖκα ἔδωκε χιλίας καὶ τριακοσίας δραχμάς· ||

τούτ[ου] χιλία[ς μὲν] δραχμὰς τὰς ἐνούσας ἐν τῶι ἐράνωι τῶ[ι] | πεντακοσιοδράχμωι, ὃν συνέλεξεν Ἀλεξικλῆς, οὗ μετεῖχ[εν] | Καλλισταγόρας, ἀργυρίου δὲ προσέθηκεν ἑκατὸν δραχμάς, ἐσθ[ὴ]||ν δὲ τετιμημένην διακοσίων δραχμῶν· ὡμολόγησαν δὲ Σώστρατ|ος καὶ Ἀριστοκράτης Ἐπαρχίδει συνεισπράξειν τὸν ἔρανον τοῦτον καὶ || ἐάν τινα τῶν ἐσφορῶν μὴ δύνηται εἰσπρᾶξαι Ἐπαρχίδης :, συμπροσθήσ[ε]|ιν Σώστρατος καὶ Ἀριστοκράτης. ⊳◁ Κάλλιππος : Ἀν : τὴν θυγατέρα Ἀρι|στολόχην ἐνηγγύησε Σωστράτωι γυναῖκα καὶ προῖκα μυρίας τετρακισχι|λίας, ἀπέδωκε δὲ καὶ τετρακοσίας ἐξ τὸν τόκον ὃν ἔλαβε παρὰ Σωστράτ|ου τῆι προικί. ⊳◁ Ἀμεινοκράτης : Μυ : Ἀρισταγόρην τὴν θυγατέρα ἐνηγγ[ύ]||ησε Φιλοτίμωι γυναῖκα καὶ προῖκα ἔδωκε μ[υρί]ας δραχμάς. ⊳◁ Καλλίξ|ενος τὴν θυγατέρα Τιμηκράτην Ῥοδοκλεῖ καὶ πρ[οῖκ]α ἔδωκεν ἑπτακο|σίας δραχμάς· τούτου ἐσθὴν τριακοσίων· τὴν ἐσθὴν [καὶ] ἑκατὸν δ|ραχμὰς ὡμολόγει ἔχειν Ῥοδοκλῆς, τῶν δὲ τριακοσίων [δρα]χμῶν | ὑπέθηκε Καλλίξενος Ῥοδοκλεῖ τὸ οἴκημα τὸ ἐμ πόλει, ὧι γείτων [ἡ οἰκία ἡ] || Κτησιδήμου τοῦ Χαιρέλα. ⊳◁ Δεξικλῆς Μνησὼ τὴν θυγατέρα ἐ[ν]||ηγγύησε Τιμέαι : Πυρ : γυναῖκα, καὶ προῖκα ἔδωκε τρισχ(ιλ)ίας πενται|κοσίας: ⊳◁ Κτησωνίδης : Θαρ : Δικαίην τὴν ἀδελφὴν ἐνηγγύησ|ε Παππίαι : Πα : γυναῖκα, καὶ προῖκα χ(ιλ)ίας ἀργυρίου καὶ ἐσθὴν πεν|τακοσίων· τὴν ἐσθὴν ὡμολόγει ἔχειν Παππίας καὶ ἀργυρίου || ἑκατὸν δραχμάς. ⊳◁ Θαρσαγόρας : Μνη : ἐνηγγύησε Πανθαλίδα τὴν | θυγατέρα τὴν Μνησιβούλου Πυρράκωι : Θαρ : γυναῖκα, καὶ προῖκα τὴν οἰ|κίαν τὴν ἐμ προαστίωι : ἧι γείτων : Νικίας Χαρίου : ὥστ' εἶναι κύριον τῆς | οἰκίας Θαρσαγόραν : ἕως ἂν ζῆι. ⊳◁ Κτησίων : Ἀγλω : ἐνηγγύησεν Ἑρμο|ξένην τὴν θυγατέρα Ἱερωνίδηι : Ν.. γυναῖκα, καὶ προῖκα ἔδωκε χιλί||ας μὲν καὶ ἑξακοσίας καὶ τὴν οἰκίαν : Ἀρχίνου, ἧι γείτων : ἡ οἰκία | ἡ Καλλίππου τοῦ Ἡρᾶ [καὶ] θεράπαιναν ἧι ὄνομα Σύρα κα[ὶ] | ἄλλην θεράπαι[ν]αν ----- ⊳◁ Εἰδε|σίλεως Τ--ουσαν τὴν θυγατέρα Καλ--- γυναῖκα, καὶ προῖ||κ]α ἔδωκεν XX : τούτου ἀργυρίο[υ ----

1351. Pirée. Règlement des locations consenties par le dème. (321/20 av. J.-C.)

Stèle de marbre blanc surmontée d'un fronton, actuellement au British Museum. Στοιχηδόν. — C.I.G., 103 (cf. I, 900). — Hicks, *Greek Inscr. in the Br. Mus.*, 13.—C.I.A., II, 1059. — Dareste, Haussoullier, Reinach, *Inscr. Jurid. Gr.*, XIII (I, p. 236 s.).

Ἐπὶ Ἀρχίππου ἄρχοντος· Φρυνίωνος δημαρχοῦ[ν]τος. | Κ]ατὰ τάδε μισθοῦσιν Πειραιεῖς Παραλίαν καὶ Ἀλμυρί||[δ]α

καὶ τὸ Θησεῖον καὶ τἆλλα τεμένη ἅπαντα· Τοὺς μισθω|[σ]αμέ-
5 νους ὑπὲρ : Δ : δραχμὰς καθιστάναι ἀποτίμημα τῆς μ||[ι]σθώσεως
ἀξιόχρεων, τοὺς δὲ ἐντὸς Δ δραχμ[ῶ]ν ἐγγυητὴ|[ν] ἀποδιδόμενον
τὰ ἑαυτοῦ τῆς μισθώσεως· ἐπὶ τοῖσδε μ|[ι]σθοῦσιν ἀνεπιτίμητα
καὶ ἀτελῆ· ἐὰν δέ τις εἰσφορὰ γ|[ί]γνηται ἀπὸ τῶν χωρίων τοῦ
τιμήματος, τοὺς δημότας ε|[ἰ]σφέρειν· τὴν δὲ [ἰ]λ[ὺ]ν καὶ τὴν γῆν
10 μὴ ἐξέστω ἐξάγειν το||[ὺ]ς μισθωσαμένους μήτε ἐκ τοῦ Θησείου
μήτε ἐκ τῶν ἄλλ|ων τεμενῶν, μηδὲ τὴν ὕλην ἄλλοσ' ἢ τῶι
χωρίωι· οἱ μισ[θω]|σάμενοι τὸ Θεσμοφόριον καὶ τὸ τοῦ Σχοι-
νοῦντος καὶ [τ]|ἄλλα ἐννόμια τὴν μίσθω[σ]ιν καταθήσουσι τὴν
μὲν ἡμίσ|εαν ἐν τῶι Ἑκατομβαιῶνι, τὴν δὲ ἡμίσεαν ἐν τῶι Ποσι-
15 δε||ῶνι· οἱ μισθωσάμενοι Παραλίαν καὶ Ἀλμυρίδα καὶ τὸ Θη|σεῖον
καὶ τἆλλα εἴ πού τί ἐστιν, ὅσα οἷόν τε καὶ θεμιτόν | ἐστιν ἐργά-
σιμα ποεῖν, κατὰ τάδε ἐργάσονται· τὰ μὲν ἐ|ννέα ἔτη ὅπως ἂν
βούλωνται, τῶι δὲ δεκάτωι ἔτ[ε]ι τὴν ἡ|μίσεαν ἀροῦν καὶ μὴ
20 πλεί[ω], ὅπως ἂν τῶι μισθωσαμένωι || μετὰ ταῦτα ἐξῆι ὑπεργά-
ζεσθαι ἀπὸ τῆς ἕκτης ἐπὶ δέκ|α τοῦ Ἀνθεστηριῶνος· ἐὰν δὲ
πλείω ἀρόσει ἢ τὴν ἡμίσε|αν, τῶν δημοτῶν ἔστω ὁ καρπὸς ὁ
πλείων. Τὴν οἰκίαν τὴ[ν | ἐν Ἀλμυρ]ίδι στέγουσαν παραλαβὼν καὶ
ὀρθήν, κατὰ τ[α|ῦτα ----------]ν ὀρθαὶ | ---

Le marbre porte, l. 5, ΔΡΑΧΜΑΝ; l. 9, ΥΛΙΝ; l. 12, à la fin ΚΑΙΣ; l. 18, ΕΤΗΙ; l. 19, ΠΛΕΙΛ.

1352. Poiessa [Céos]. **Extrait du règlement général des baux.** (Fin du Ve s. av. J.-C.)

Petite stèle de marbre trouvée près de Poiessa. — Halbherr, ***Mus. Ital. di Ant. cl.***, I (1885), p. 191. — Bechtel, ***Inschr. d. Ion. Dial.***, 47. — Pridik, ***De Cei ins. rebus***, 69 (cf. p. 121 s.). — Dareste, Haussoullier, Reinach, ***Inscr. Jurid. Gr.***, I, p. 253 s.

Θε]οί. | Ποιασσίων ἡ γῆ. | [Τ]ὸν ἐνοικοῦντ[α | ἀ]ποδιδόναι
με||νὸς Βακχιῶνος | δεκάτηι : ΔΔΔ· | ἂν δὲ μὴ ἀποδῶι | ἀπιέναι
10 ἐκ τῶν | χωρίων. Φόρους || φέρεν ἐς Ποιᾶσσα|ν. Οἰκίην ὀρθὴν
κα[ὶ] | στέγουσαν παρέ|χεν. Δένδρα ἔμε|ρα μὴ κόπτεν.

1353. Éphèse. **Clauses et conditions de l'adjudication d'un terrain communal.** (1re moitié du IIIe s. av. J.-C.)

Pierre encastrée à l'angle d'une tour antique, à Éphèse. — Benndorf, ***Festschrift f. H. Kiepert***, 1898, p. 250 s. (trad.) = ***Jahreshefte d. œsterr. arch. Inst.***, II (1899), Beiblatt, p. 27 s. — Cf. Wilamowitz, ***Hermes***, XXXIV (1899), p. 209 s.

----επω-----λο--ν. — | [Μισθ]οῦμεν τὴ[ν γῆν τὴν δ]ημ[ο-
σί]αν, ἥτις ἦν τῶν παίδων τῶν Κλει[το|φῶ]ντος, καθ' ἅσσα

ἐν[έμοντ]ο. Ἐξαιρούμεθα παρὰ θάλασσαν ὁδὸν πόδας | [εἴ]κοσι ἀποτέμνοντες ἀπὸ τῆς γῆς πλάτος πόδας εἴκοσι εἰς τὸ τεῖχος διὰ || τῆς γῆς τῆς Κλειτ[οφ]ῶ[ντ]ος, καὶ παραστάσεις τῶι τείχει, ἐκ τῆς μὲν ἔσω μοί|ρης πόδας τεσσε[ρ]άκοντα, ἐκ τῆς δὲ ἔξω πόδας πεντήκοντα, καὶ κατὰ | τῶν πύργων τὰς ἐχθέσεις πόδας πεντήκοντα, καὶ τὸν Ἀστυάγου πάγον, | ὡς ὁ στεφὼν περιφέρει κύκλωι, πάντα ἐξαιρεύμεθα. Καὶ ἐὰν τεῖχος δέ|μωμεν ἀπὸ τοῦ πύργου τοῦ Ἀστυάγου πάγου τὸ κατὰ τὸ Ἕρμαιον καὶ || ἀνακάμπτωμεν ἄνω, ὅσα διὰ τῆς γῆς ταύτης, τὰς παρ[α]στάσεις τῶι | τείχει κατὰ τὰ προειρημένα. Λαψόμεθα δὲ λατόμια, [ὅ]σα ἔνεστιν | ἐν τῆι γῆι ταύτηι, ἢ σκληρὰ ἢ πώρινα χρησόμεθα εἰς τὰ ἔργα καὶ ὁδοῦ | ὥστε προσάγειν τοὺς λίθους πρὸς τὰ ἔργα καὶ ὕδατ[ος]. Τοὺς ἐργῶνας | ἐν τῆι γῆι ἐναυλίζεσθαι οὐ κωλύ[ε]ι μέχρι [τῆς] τε[λειώσεως τῶν ἔργων.

1354-59. Contrats de louage.

1354. Αιχονέ. (346/5 av. J.-C.) — Marbre trouvé en Attique, actuellement au musée de Leyde. — C.I.G., 93. — C.I.A., II, 1055. — Dareste, Haussoullier, Reinach, *Inscr. Jurid. Gr.*, XIII*bis* (I, p. 238 s.). — Cf. Haussoullier, ***Vie municipale en Attique***, p. 69 s.

Κα(τὰ) τάδε ἐμίσθωσαν Αἰξωνεῖς τὴν Φιλλεῖδα | Αὐτοκλεῖ Αὐτέου καὶ Αὐτέαι Αὐτοκλέους τετ|ταράκοντα ἔτη, ἑκατὸν πεντήκοντα δυοῖν δρ|αχμῶν ἕκαστον τὸν ἐνιαυτόν, ἐφ' ᾧτε καὶ φυτε|ύοντα(ς) καὶ ἄλλον τρόπον ὃν ἂν βούλωνται· τὴν δ|ὲ μίσθωσιν ἀποδιδόναι τοῦ Ἑκατομβαιῶνος μη|νός, ἐὰν δὲ μὴ ἀποδιδῶσιν εἶναι ἐνεχυρασίαν Αἰ|ξωνεῦσιν καὶ ἐκ τῶν ὡραίων τῶν ἐκ τοῦ χωρίου καὶ | ἐκ τῶν ἄλλων ἁπάντων τοῦ μὴ ἀποδιδόντος. Μὴ ἐ||ξεῖναι δὲ Αἰξωνεῦσιν μήτε ἀποδόσθαι μήτε μισ|θῶσαι μηδενὶ ἄλλωι, ἕως ἂν τὰ τετταράκοντα ἔτ|η ἐξελθῆι. Ἐὰν δὲ πολέμιοι ἐξείργωσι ἢ διαφθείρ|ωσί τι, εἶναι Αἰξωνεῦσιν τῶν γενομένων ἐν τῶι χ|ωρίωι τὰ ἡμίσεα. Ἐπειδὰν δὲ τὰ τετταράκοντα ἔτη || ἐξελθῆι, παραδοῦναι τοὺς μεμισθωμένους τὴν ἡμ|ίσειαν τῆς γῆς χέρρον καὶ τὰ δένδρα ὅσ' ἂν ἦι ἐν τῶι χ|ωρίωι, ἀμπελουργὸν δ' ἐπάγειν Αἰξωνέας τοῖς ἔτεσ|ι τοῖς τελευταίοις πέντε. Χρόνος ἄρχει τῆς μισθώ(σεως) | τοῦ Δημητρίου καρποῦ Εὔβουλος ἄρχων, τοῦ δὲ ξυλίν||ου ὁ μετ' Εὔβουλον. Τὴν δὲ μίσθωσιν ἀναγράψαντας ε|ἰστήλας λιθίνας τοὺς ταμίας τοὺς ἐπὶ Δημοσθένου|ς δημάρχου<ς> στῆσαι τὴν μὲν ἐν τῶι ἱερῶι τῆς Ἥβης ἔν|δον, τὴν δ' ἐν τῆι λέσχει, καὶ ὅρους ἐπὶ τῶι χωρίωι μὴ ἔ|λαττον ἢ τρίποδας ἑκατέρωθεν δύο. Καὶ ἐάν τις εἰσ||φορὰ ὑπὲρ

τοῦ χωρίου γίγνηται εἰς τὴν πόλιν, Αἰξωνέ|ας εἰσφέρειν, ἐὰν δὲ οἱ μισθωταὶ εἰσενέγκωσι, ὑπολο|γίζεσθαι εἰς τὴν μίσθωσιν. Τὴν δὲ γῆν τὴν ἐκ τῆς γεω|ρυχίας μὴ ἐξεῖναι ἐξάγειν μηδενὶ ἀλλ' ἢ εἰς αὐτὸ τὸ χ|ωρίον. Ἐὰν δέ τις εἴπει ἢ ἐπιψηφίσει παρὰ τάσδε τὰς σ||υνθήκας πρὶν τὰ ἔτη ἐξελθεῖν τὰ τετταράκοντα εἶν|αι ὑπόδικον τοῖς μισθωταῖς τῆς βλάβης.

Ἐτεοκλῆς | Σκάωνος Αἰξωνεὺς εἶπεν· Ἐπειδὴ οἱ μισθωταὶ τῆς Φιλ|λείδος Αὐτοκλῆς καὶ Αὐτέας συγχωροῦσιν ὥστε ἐκκό|ψαι τὰς ἐλάας Αἰξωνεῦσιν, ἐλέσθαι ἄνδρας οἵτινες || μετὰ τοῦ δημάρχου καὶ τῶν ταμιῶν καὶ τοῦ μισθωτοῦ ἀπ|οδώσονται τὰς ἐλάας τῶι τὸ πλεῖστον διδόντι, τοῦ δὲ | εὑρόντος ἀργυρίου λογισάμενοι ἐπὶ δραχμεῖ τὸν τό|κον τὸν ἥμυσυν ἀφελεῖν ἀπὸ τῆς μισθώσεως καὶ ἐνγ|ράψαι ἐν ταῖς στήλαις τοσούτωι ἐλάττω τὴν μίσθωσιν· || τοῦ δὲ ἀργυρίου τῆς τιμῆς τῶν ἐλαῶν λαμβάνειν Αἰξων|έας τὸν τόκον. Τὸν δὲ πριάμενον τὰς ἐλάας ἐκκόψαι ἐ|πειδὰν Ἀνθίας τὸν καρπὸν κομίσηται τὸν μετ' Ἀρχία|ν ἄρχοντα, πρὸ τοῦ ἀρότου. Καὶ μύκητας καταλιπεῖν μὴ | ἔλαττον ἢ [π]αλα-[σ]τιαίους ἐν τοῖς περιχυτρίσμασιν, ὅ||πως ἂν αἱ ἐλᾶαι ὡς κάλλισται καὶ μέγισται γένωνται | ἐν τούτοις τοῖς ἔτεσι. Οἵδε ἡιρέθησαν ἀποδόσθαι τὰ|ς ἐλάας· Ἐτεοκλῆς, Ναύσων, Ἀγνόθεος.

Le marbre porte, l. 44, ΤΑΛΑΝΤΙΑΙΟΥΣ.

1355. Pirée. (2e moitié du IVe s. av. J.-C.) — Plaque de marbre pentélique trouvée près de Zéa, actuellement au musée d'Athènes. — Wescher, ***Rev. Archéol.***, 1866, II, p. 352 s. — Kirchhoff, ***Hermes***, II (1867), p. 169. — Dittenberger, 440. — C.I.A., II, 1058. — Dareste, Haussoullier, Reinach, ***Inscr. Jurid. Gr.***, XIII*ter* (I, p. 240 s.). — Cf. Caillemer, ***Le contrat de louage à Athènes***, 1869, p. 5 s. (trad.) — Euler, ***De locatione ... Graecorum***, Giessen, 1882, p. 8 s. — Frankel, ***Hermes***, XVIII (1883), p. 314 s. — Haussoullier, ***Vie municipale***, p. 72 s. — Nous avons revu le texte sur un estampage que nous devons à l'obligeance de M. Ad. Wilhelm.

Ἀγαθῆι τύχει. Ἐπὶ Φιλιππίδου ἱερέ|ως. Κατὰ τάδε ἐμίσθωσαν Ἀντί|μαχος Ἀμφιμάχου, Φειδόστρατος | Μνησιχάρου, Δημάρετος Λεωσθένο||υ, Κτησίας Κτησιφῶντος, Κτήσιππος | Κτησιφῶντος, [Κ]τη[σι]χάρης Κτησιφ|ῶντος, Κτησίας [Τι]μοκράτου, Χαιρέα|ς Μνησιχάρου, Κυθηρίων οἱ μερῖται, | τὸ ἐργαστήριον τὸ ἐν Πειραεῖ καὶ τ||ὴν οἴκησ[ιν] τὴν προσοῦσαν αὐτῶι | καὶ τὸ οἰκημάτιον τὸ ἐπὶ τοῦ κοπρῶνος εἰς τὸν ἅπαντ|α χρόνον Εὐκράτει Ἐξηκίου Ἀφιδναίοι δραχμῶν ΡΗΗΗΗ το|ῦ ἐνιαυτοῦ ἑκάστου ἀτελὲς ἁπάντων, ἐφ' ὥιτε διδόν|αι τὰς<ς> μὲν ΔΔΔ ἐν τῶι Ἑκατονβαιῶνι, τὰς δ' εἴκοσι καὶ || τέτταρας ἐν τῶι Ποσι-

δεῶνι, ἐπισκευάσαι δὲ τὰ δεόμε|να τοῦ ἐρ[γ]αστηρίου καὶ τῆς οἰκήσεως ἐν τῶι πρώτ|ωι ἐνιαυτῶι. Ἐὰν δὲ μὴ ἀποδιδῶι τὴν μίσθωσιν κατὰ τὰ | γεγραμμένα ἢ μὴ ἐπισκευάζει, ὀφείλειν αὐτὸν τὸ διπ|λάσιον καὶ ἀπιέναι Εὐκράτην ἐκ τοῦ ἐργαστηρίου μη||θένα λόγον λέγοντα· ἐνγυητὴς τοῦ ποήσειν τὰ γεγρα|μμένα Ἐξηκίας Ἀφιδναῖος ἐν τῶι χρόνωι τῶι γεγρα|μμένωι· βεβαιοῦν δὲ τὴν μίσθωσιν Κυθηρίων τοὺς μερί|τας Εὐκράτει καὶ το[ῖ]ς ἐγ[γόνοις] αὐτοῦ, εἰ δὲ μή, ὀφείλειν | δραχμὰς X. Ἀναγράψαι [δὲ τά]σδε τὰς συνθήκας Εὐ||κράτην ἐν στήλει λιθίνει καὶ στῆσαι [παρὰ τὸ]ν ἥρω. Ἐὰ|ν δέ [τις] εἰσφορὰ γίγνηται ἢ ἄλλο τι ἀπ[ότε]ισμα τρό|πωι ὁτοιοῦν, εἰσφέρειν Εὐκράτην | κατὰ τὸ τίμημα κα|θ' ἑπτὰ μνᾶς. Θεοί.

1356. Athènes. *Orgéons.* (306 av. J.-C.) — Marbre trouvé au N. de la colline des Nymphes. Στοιχηδόν. — G. Dana Lord, *Amer. Journ. of Archaeology*, 1899, p. 44 s. (trad.)

Θε]οί. | [Ο]ἱ ὀργεῶνες ἐμίσθωσαν τὸ ἱερὸν το||[ῦ] Ἐγρέτου Διογνήτωι Ἀρκεσίλου Με|λιτεῖ εἰς δέκα ἔτη : ΗΗ : δραχμῶν τοῦ ἑ||<ε>νιαυτοῦ ἑκάστου, χρῆσθαι τῶι ἱ|ερῶι καὶ ταῖς οἰκ(ί)αις ταῖς ἐνωικοδ|ομημέναις ὡς ἱερῶι. Περιαλείψει δ|ὲ Διόγνητος καὶ τῶν τοίχων τοὺς δε|ομένους, ἐνοικοδομήσει δὲ καὶ κατ||ασκευᾶι καὶ ἄλλ' ὅσ' ἂν τι βούληται | Διόγνητος. Ὅταν δὲ ὁ χρόνος ἐξίηι | αὐτῶι τῆς δεκαετίας, ἄπεισιν ἔχων | τὰ ξύλα καὶ τὸν κέραμον καὶ τὰ θυρώ,[μ]ατα, τῶν δ' ἄλλων κινήσει οὐθέν. Ἐπι||[μ]ελήσεται δὲ καὶ τῶν δένδρων τῶν | ἐν τῶι ἱερῶι πεφυκότων, καὶ ἄν τι ἐγ|λείπει ἀντεμβαλεῖ καὶ παραδώσει | τὸν αὐτὸν ἀριθμόν. Τὴν δὲ μίσθωσιν | ἀποδώσει Διόγνητος τῶι ἀεὶ ταμιε||ύοντι τῶν ὀργεώνων ἑκάστου τοῦ ἐν|ιαυτοῦ, τὴμ μὲν ἡμίσεαν τὰς : ΗΗ : δραχμὰ[ς] | τοῦ Βοηδρομιῶνος τῆι νουμηνίαι, | τὴν δὲ λοιπὴν τὰς : Η : δραχμὰς τοῦ Ἐλα|φηβολιῶνος τῆι νουμ(η)νίαι. Ὅταν δὲ || θύωσιν οἱ ὀργεῶνες τῶι ἥρωι τοῦ Βο|ηδρομιῶνος, παρέχειν Διόγνητον τ|ὴν οἰκίαν, οὗ τὸ ἱερόν ἐστιν, ἀνεωι|γ|μένην καὶ στέγην καὶ τὸ ὀπτάνιον | καὶ κλίνας καὶ τραπέζας εἰς δύο τρ||ίκλινα. Ἐὰν δὲ μὴ ἀποδίδωι τὴμ μίσθ|ωσιν Διόγνητος ἐν τοῖς χρόνοις τοῖς | γεγραμμένοις ἢ τἄλλα μὴ ποεῖ τὰ ἐν | τῆι μισθώσει γεγραμμένα, ἄκυρος | ἔστω αὐτῶι ἡ μίσθωσις καὶ στερέσθ[ω] || τῶν ξύλων καὶ τοῦ κεράμου καὶ τῶν | θυρωμάτων, καὶ ἐξέστω τοῖς ὀργεῶσι | μισθοῦν ὅτωι ἂν βούλωνται. Ἐὰν δέ τις | εἰσφορὰ γίνηται, ἀπὸ τοῦ τιμήματος | τοῖς ὀργεῶσιν εἶναι. Ἀναγράψαι δὲ || τὴμ μίσθωσιν τήνδε Διόγνητον εἰς | τὴν στήλην τὴν ὑπάρχουσαν ἐν τῶι

ἱ|ερῶι. Χρόνος ἄρχει τῆς μισθώσεως | ἄρχων ὁ μετὰ Κόροιβον ἄρχοντα. —

1357. Athènes. *Phratrie des Dyaliens.* (300/299 av. J.-C.) — Stèle en marbre de l'Hymette, trouvée à Mérenda (Attique), actuellement au musée d'Athènes. Στοιχηδόν. — Koumanoudis, Ἀθήναιον, II (1873), p. 484. — C.I.A., II, 600. — Cf. Buermann, *Drei Studien auf d. Geb. d. att. Rechts*, p. 645. — Dareste, Haussoullier, Reinach, *Inscr. Jurid. Gr.*, I, p. 264 s. — Billeter, *Geschichte des Zinsfusses*, Leipzig, 1898, p. 17 s.

....αρχος εἶπεν· Δεδόχθαι Δυα[λεῦσιν]· | μισθῶσαι τὸ χωρίον τὸ Μυρρινο[ῦντι τὸ | κ]οινὸν Δυαλέων Διοδώρωι κατὰ συν[θή-
5 κ|α]ς τάσδε· Κατὰ τάδε ἐμίσθωσαν τὸ χωρί[ο]‖ν τὸ Μυρρινοῦντι ο[ἱ] φρατρίαρχοι Κα[λλ]|ικλ[ῆ]ς Ἀριστείδου Μυρρινούσιος κα[ὶ Δ|ι]οπείθ[η]ς Διοφάντου Μυρρινούσιος [κα]|ὶ τὸ κοινὸν Δυαλέων τ[ὴ]ν Σακκνην καλ[ου]|μένην ἔτη δέκα, — ὧι γείτων βορρᾶθεν
10 .‖..ος, νοτόθεν δὲ Ὀλυμπιοδώρου χωρίον, ἡλ|ίου ἀνιόντος ὁδός, δυομένου Ὀλυμπιοδ|ώρου χωρίον, Διοδώρωι Κ[α]νθάρου Μυρ|νουσίωι ΓΗ — τοῦ ἐνιαυτοῦ ἑκάστου ἀτ|[ε]λὲς καὶ ἀνεπιτίμη-
15 τον [τῶν] τε ε...ο[..‖ό]ντων καὶ πολεμίων ἐ[γβολῆ]ς καὶ φιλίο|υ στρατοπέδου καὶ τελῶ[ν κ]αὶ [ε]ἰσφορᾶς | καὶ τῶν ἄλλων ἁπάντων· ἐπ[ι]σκ[ε]υάζειν δ|ὲ τὴν οἰκίαν Διόδωρον ....σμεν. .ε.ε|...
20 τὰς ἀμπέλους ..ν...νε..κ..σι.ν ‖ .ειναι τοῖς φρατριάρ[χοις], κα[ὶ σ]κ[ά]ψει | [τ]ὰς ἀμπέλους δὶς κα[τὰ πᾶ]σ[αν] τ[ὴ]ν ὥ[ρα]ν· σ|[π]ερεῖ δὲ τῆς γῆς σίτωι τ[ὴ]ν ἡμίσειαν, τῆ|ς δὲ ἀργοῦ ὀσπρεύσει ὁπό[ση]ν ἂν βούλητ|αι· ἐργάσεται δὲ καὶ τἄλ[λα δ]έν-
25 [δρ]α τὰ ἥμ‖[ερ]α· ἀποδιδόναι δὲ τῆ[ς] μ[ι]σθώσεως τὴν μ|[ὲ]ν ἡμίσειαν μηνὸς Βοηδρομιῶνος ἕνηι, | τὴν δ' ἡμίσειαν μηνὸς Ἐλαφηβολιῶνος |[ἕ|νηι] τοῖς φρατριάρχοι[ς] Δυαλέων τοῖς [ἀ|ε]ὶ
30 φρατριαρχοῦσιν· ἄ[ρ]χει τῆς μισθώσε‖ως ὁ ἐπὶ Ἡγεμάχου Μουνιχιών· μὴ ἐξεῖνα|ι δὲ Διοδώρωι κόψαι τῶν δένδρων τῶν ἐ[κ] | τοῦ χωρίου μηθὲν μηδὲ τὴν οἰκίαν καθ[ε]|λεῖν· ἐὰν δὲ μὴ ἀποδιδῶι τὴν
35 μίσθωσιν ἐ|[ν] τοῖς χρόνοις τοῖς γεγραμμένοις ἢ μὴ ‖ [ἐ]ργάζηται τὸ χωρίον κατὰ τὰ γεγραμμέ|[ν]α, ἐξεῖναι τοῖς φρατριάρχοις καὶ Δυα|[λεῦ]σιν ἐνεχυράζειν πρὸ δίκης καὶ μισ|θῶσαι ἑτέρωι τὸ χωρίον ὧι ἂν βούλ[ω]ντα|[ι, κ]αὶ ὑπόδικος ἔστω Διόδωρος ἐάν
40 τι π[ρ‖οσ]οφείλει τῆς μισθώσεως ἢ καθέλε[ι] τ[ι | τ]ῆς οἰκίας ἢ κόψει τι τῶν ἐκ τοῦ χωρίου· | [ἐὰ]ν δὲ βούληται ἐν τοῖς δέκα ἔτεσιν Διόδω|[ρ]ος ἢ οἱ κληρονόμοι αὐτοῦ, καταβαλόντ|[ων]
45 Δυαλεῦσιν Γ δραχμάς, καὶ ἐάν [τινα] μί‖σθωσιν προσοφείλωσιν, ἀποδ[ό]σθ[ω]σ[α]ν α|[ὐ]τοῖς οἱ φρατρίαρχοι καὶ Δυαλεῖς τὸ χ|[ωρί]ον κομισάμενοι τὸ ἀργύριον· ἐὰν δ[ὲ | μὴ] καταβάλωσιν

τὰς Γᴿ καὶ ἐάν τι προσ[ο|φ]είλωσιν τῆς μισθώσεως ἐν τοῖς δέκα
ἔ||τεσιν, μὴ εἶναι Διοδώρωι μηδὲ τῶν Διοδ|ώρου μηθενὶ συνβό-
λαιον πρὸς τὸ χωρ[ί]ο|ν τοῦτο μηθὲν καὶ μισθωσά<ν>τωσαν
Δυαλ|εῖς ὧι ἂν βούλωνται τοῦ πλείστου. Ἀναγ|ράψαι δὲ τὴν
μίσθωσιν ταύτην ἐν στήλε||ι λιθίνει τοὺς φρατριάρχους καὶ
στ[ῆσ|αι] ἐπὶ τὸ χωρίο[ν]. —

1358. Élide. (Fin du ve s. av. J.-C.) — Plaque de bronze trouvée à Olympie.— Kirchhoff, *Arch. Zeit.*, 1879, p. 158. — Rœhl, I.G.A., 121 (*Imag.*, 2e éd., p. 42, n° 19). — Cauer, 263. — Blass, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 1168. — Roberts, 300 (cf. p. 373). — Dareste, Haussoullier, Reinach, *Inscr. Jurid. Gr.*, II, p. 256.— Dittenberger et Purgold, *Inschr. von Olympia*, 18. — Cf. Comparetti, *Journ. of Hell. Stud.*, II (1881), p. 375.

Συνθêνα[ι] Θέρον[ι κ]|αἰχμάνορι παρ τâρ | γâρ τâρ ἐν Σαλα-
μό|ναι, πλέθρον ὀπτὸ καὶ || δέκα. Φάρεν κριθᾶν μα|νασίος δύο
καὶ Fίκατι Ἀλ|φιόιο μενόρ· αἱ δὲ λίποι, λυ|σάστο τô διφυίο.
Πεπάστο | τὸν πάντα χρόνον. —

1359. Chios. (Milieu du ive s. av. J.-C.) — Pierre noire inscrite de deux côtés, encastrée dans le mur d'une église en ruines à Mavro Campo (Chios). Actuellement au gymnase de Chio. Στοιχηδόν. — Haussoullier, *Bull. de Corr. Hell.*, III (1879), p. 242 s. — Cf. Euler, *De locatione*, p. 30 s. — Nous avons supprimé la fin de *A* et tout le côté *B* dont il ne reste que des débris.

A. ------ιδ|..... ἐκκαιδέκα μν[ῶν ἄξια κ]αταθῆτα|[ι· ἀνεί]λετο
Ἀναξίδημος Ἡραγόρου· ἐγγυ|[ηταί, Ε]ὔβουλος Δημοκρίτου,
Ἀναγόρας Ἡ||[ραγόρ]ου· ἐνηλάσιον, τετρακόσιαι εἴκο|[σι δρα]χ-
μαί. Ἀναξίδημος Ἡραγόρου Κλυτ|[ίδαις κ]αὶ Κλυτιδέων τῶι
ἄρχοντι Ἀργέ|[αι Ἀρισ]τομήδους· ἡ γῆ ἡ ἐν Δελφινίωι ἡ τ|[είως
Κ]αυκασίωνος τοῦ Βασιλεΐδου, καὶ || [τὰ ἐπό]μενα τῆι γῆι πάντα
ἐστὶν ἐμὰ καὶ | [ἡ οἰκίη] ἡ ἐν Ἀνδίνηι ἣν οἱ ὁρισταὶ ὥρι[σ]αν
Κλυ|τιδῶν εἶναι καὶ ἣν Λεώφρων ὁ Δε[.|.... ἐδ]ίκασεν ἑκατο-
στηρίην εἶναι· ἔσ|[τιν δὲ ἡ] ἀξίη πεντακισχιλίων στατήρω||[ν,
ἀποδι]δόντος ἐμοῦ Κλυτίδαις ἔτεος ἑ|[κάστου] τριάκοντα τάλαντα
ξύλων ἐν [τῶ|ι .....]τωι ἄλσει κείμενα, ὅταν ἡ ἀγὴ ἦ[ι | καὶ
τετ]ρακοσίας εἴκοσι δραχμὰς ἐμ μ[η|νὶ Ἀρτε]μισιῶνι, τὸμ πρῶτον
δασμὸν ἅμα || [πρώτωι] ἔτει μετὰ Ἄλσωνα πρύτανιν καὶ | [τοὺς
ἄλ]λους ἅμα ἐνιαυτῶι ἕκαστον κατ|[ὰ τὴν στ]ήλην τὴγ κειμένην
ἐν Ἀκταῖς ἐν | [τῶι ἱερ]ῶι. Ἐπέτρεψαν Ἀριστομένει Τηλ|[.....ο]υ·
κατεδίκασεν. Ὁμολογοῦσιν ἐπ||[τακαι]δεκάτηι Λευκαθεῶνος τὰ
γράμμα|[τα τὰ τῶ]ν συναγωγῶν Ἡρόκριτος Θεοδώρ|[ου, Πολ]ύξε-
νος Κτησίωνος, Ἀριστόμαχος | .....δοντος. — | [Ἐγδίδο]μεν

τὴγ γῆν τὴν Κλυτιδέων τὴμ π||[ατρώι]ην, αἴδασμον, αὐτὴγ καὶ τὰ ἐπόμεν|[α τῆι γῆ]ι πάντα, καὶ τῆς ἑκατοστηρίης τ|[ὰ δύο, ἀρ]ιστερὰ τῆς ὁδοῦ τῆς εἰς Ἀκτὰς φ|[ερούση]ς ἀπὸ τῶν Καοκασίωνος τοῦ Ἑρμη|σίλεω ἕω]ς τῆς ὁδοῦ τῆς εἰς Πάρβαντα φε||[ρούσης, πλ]ὴν τῆς Λαγοείης. Προσεγδίδο|[μεν δὲ καὶ τ]ὸ ἕλος καὶ τὴν λίμνην τὰ ἐμ Π|[άρβαντι. Ὁ ἀνε]λόμενος τὴγ γῆν τὸ ἐνηλά|[σιον ἀποδώσε]ι ἐμ μηνὶ Ἀρτεμισιῶνι τῶ||[ι μετὰ . . . . .]ην πρύτανιν καὶ τῶν ἄλλω||[ν ἕκαστον ἄμ' ἐ]νιαυτῶι· ὑπὸ λόγον οὐδέν|[α οὔτ' οὐδενός], οὔτε πολέμου, οὔτ' εἰρήνη||[ς τὴν ἔκλυσι]ν οὐκ ἐρεῖ πρότερον ἢ ἔργα | [ἄξια ἑκκαίδ]εκα μνῶν καταθῆται εἰς φυ|[τείαν καὶ οἰ]κοδομίαν· ἐπιγνώμονας δὲ || [τῶν μὲν ἀνα]λωθέντων εἶναι Κλυτίδας τ||[ῶν δ' ἔργων τὴν] πόλιν καὶ τὴν οἴην· τελεῖ | [πάντα ὁ ἀνελό]μενος ὑπὲρ τῶν ἐγδόντων | [καὶ ἐκ τοῦ ἐνηλ]ασίου τὴν ἑκατοστηρίη||[ν· οὐκ ἔξεστι οὔτ]ε νέμειν οὔτε ὅσα νομο|- - - - - - - -

1360. Gambréion. **Bail emphytéotique.** (326/5 av. J.-C.)

Pierre trouvée à Gambréion (Mysie). — C.I.G., 3561. — Papadopoulos-Kérameus, *Bull. de Corr. Hell.*, I (1877), p. 54. — Dittenberger, 114 (2e éd., 155). — Dareste, Haussoullier, Reinach, *Inscr. Jurid. Gr.*, I, p. 257 s. — Cf. Guiraud, *Propriété foncière en Grèce*, p. 427 s.

Θεός. Τύχη ἀγαθή. | Βασιλεύοντος Ἀλ|εξάνδρου, ἔτει ἐν|δε-
κάτωι, Μενάνδ||[ρ]ου σατραπεύοντο|ς, ἐπὶ πρυτάνιος Ἰσ|αγόρου.
Κ[ρ]ατεύας ἔ|δωκεν Ἀριστομέν|ει γῆ[ν ψ]ι[λ]ὴν ἀγρὸν || ἐποικίσαι
πρὸς τῶι | φυτῶι ἐπὶ Κρατεύ|α φυτευθέντι. Ὁ δὲ πε|ρίβολός
ἐστιν τῆς γ|ῆς σπόρου κύπρων ἑκ||ατὸν ἑβδομήκοντα | καὶ οἰκόπεδα καὶ κῆπ|ος. Φόρος δὲ τοῦ κήπο|υ χρυσοῦς ἕκα[σ]το|ν ἐνιαυτόν.

La copie dont s'est servi M. Papadopoulos porte, l. 9, ΓΗΙΥΙΑΗΝΑΓΡΟΝ.

1361. Thasos. **Contrat de louage de service.** (IVe s. av. J.-C.)

Marbre trouvé à Thasos actuellement perdu. — Bergmann, *Hermes*, III (1868), p. 237. — Cauer, 527. — Bechtel, *Inchr. d. Ion. Dial.*, 71. — Hoffmann, *Griech. Dial.*, III, p. 35, n° 71. — Cf. Dareste, Haussoullier, Reinach, *op. cit.*, I, p. 256.

Ἐπὶ Λυσιστράτου [τοῦ Α]ἴσχρωνος ἄρχο[ντος· - - - -. | Ἐπὶ τοῖσδε ἐκδέδοται [κῆπος] Ἡρακλέος ὁ πρὸς [τῶι χωρίωι τοῦ Ἀσκληπιοῦ· Ὁ ἀνα]|ραιρημένος τὸν κῆ[πον τὸ χωρ]ίον καθαρὸν παρέξει - - - - - - | πύλας, ὅπου ἡ κόπρος [ἐξεβάλ]λετο· ἢν
δέ τις ἐγβάλλη[ι τῶν δούλων κόπρον, ὥστε] || τὸ χωρίον εἶναι τὸ ἄγγος τοῦ ἀναιρερημένου τὸν κῆπο[ν, τοῦτον μὲν τὸν ληφθέντα] |

δοῦλον μαστιγώσαντα ἀθῶιον εἶναι. Ὅπως δὲ τὸ χωρίον καθ[αρὸν] | παρέχηι, ἐπιμέλεσθαι τὸν ἀγορηνόμον καὶ τὸν ἱερέα τοῦ | Ἀσκληπιοῦ τοὺς ἑκάστοτε ἐόντας· ἢν δὲ μὴ ἐπιμέλωνται, | ὀφείλεν αὐτοὺς τῆς ἡμέρης ἑκάστης ἡμίεκτον ἰρὸν τῶι || Ἀσκληπιῶι· δικάζεσθαι δὲ τοὺς ἀπολόγους ἢ αὐτοὺς ὀφείλεν· | τὸν δὲ ἀναιρερημένον τῶι ἱρεῖ καὶ τῶι ἀγορηνόμωι ὀφείλεν | τῆς ἡμέρης.

1362. Orchomène. **Contrat de prêt.** (Fin du IIIe s. av. J.-C.)

Stèle de marbre blanc brisée en bas. Trouvée à Scripou, actuellement au British Museum. — C.I.G., 1569a. — Lebas-Foucart, 628a. — Cauer, 298. — Larfeld, *Syll. Inscr. Boeot.*, 33. — Meister, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 489. — Newton, *Greek Inscr. in the Br. Mus*, 158. — C.I.G.S., I, 3171. — Dareste, Haussoullier, Reinach, *op. cit.*, XIVter (I, p. 305 s.). — Cf. Billeter, *Geschichte des Zinsfusses*, p. 72 s. — Nous avons transcrit les chiffres béotiens en chiffres attiques.

A. Θυνάρχω ἄρχοντος· μεινὸς Θ[ει]||λουθίω. Ἀγχίαρος Εὐμείλω ταμί|ας Εὐβώλυ Ἀρχεδάμω Φωκεῖι χρέ|ος ἀπέδωκα ἀπὸ τᾶς σουγγράφω || πεδὰ τῶν πολεμάρχων κὴ τῶν | κατοπτάων, ἀνελόμενος τὰς | σουγγράφως τὰς κιμένας παρ Εὔ|φρονα κὴ Φιδίαν κὴ Πασικλεῖν | κὴ Τιμόμειλον Φωκεῖας κὴ Δαμο||τέλειν Λυσιδάμω κὴ Διωνύσιον | Καφισοδώρω Χηρωνεῖα κατ τὸ ψά|φισμα τῶ δάμω MΓXHΓΔΗΗ. |

B. Θυνάρχω ἄρχοντος· μεινὸς Ἀλαλ|κομενίω. Fάρνων Πολυκλεῖος || ταμίας ἀπέδωκε Εὐβώλυ Ἀρχε|δάμω Φωκεῖι ἀπὸ τᾶς σουγγά|φω τὸ κατάλυπον κατ τὸ ψάφισμα | τῶ δάμω, ἀνελόμενος τὰς σουγ|γράφως τὰς κιμένας παρ Σώφι||λον κὴ Εὔφρονα Φωκεῖας κὴ παρ | Διωνύσιον Καφισοδώρω Χηρωνεῖ|α κὴ Λυσίδαμον Δαμοτέλιος, πε|δὰ τῶν πολεμάρχων κὴ τῶν κατο|πτάων ΓΓHHHΔΔΗΗIC. ||

Ἄρχοντος ἐν Ἐρχομενῶ Θυνάρχω, μει|νὸς Ἀλαλκομενίω· ἐν δὲ Fελατίη Με|νοίταο Ἀρχελάω, μεινὸς Πράτω. Ὁμο|λογὰ Εὐβώλυ Fελατιήυ κὴ τᾶ πόλι Ἐρ|χομενίων· ἐπιδεὶ κεκόμιστη Εὔβω||λος παρ τᾶς πόλιος τὸ δάνειον ἅπαν | κατ τὰς ὁμολογίας τὰς τεθείσας Θυ|νάρχω ἄρχοντος μεινὸς Θειλουθίω, | κὴ οὔτ' ὀφείλετη αὐτῶ ἔτι οὐθὲν παρ τὰν | πόλιν, ἀλλ' ἀπέχι πάντα περὶ παντός, || κὴ ἀποδεδόανθι τᾶ πόλι τὺ ἔχοντες | τὰς ὁμολογίας· εἶμεν ποτιδεδομέ|νον χρόνον Εὐβώλυ ἐπινομίας Fέτια | πέτταρα βούεσσι σοὺν ἵππυς διακα|τίης Fίκατι, προβάτυς σοὺν ἤγυς χει||λίης. Ἄρχι τῶ χρόνω ὁ ἐνιαυτὸς ὁ μετὰ | Θύναρχον ἄρχοντα Ἐρχομενίυς. Ἀπ[ο]|γράφεσθη δὲ Εὔβωλον κατ ἐνιαυτὸν | ἕκαστον παρ τὸν

ταμίαν κὴ τὸν νομώ|ναν τά τε καύματα τῶν προβάτων κὴ || τᾶν ἠγῶν κὴ τᾶν βουῶν κὴ τᾶν ἵππων κἦ | κά τινα ἄσαμα ἴωνθι κὴ τὸ πλεῖθος· μεὶ | ἀπογραφέσθω δὲ πλίονα τῶν γεγραμ|μένων ἐν τῆ σουγχωρείσι. Ἢ δέ κά τις | [πράττει]τη τὸ ἐννόμιον Εὔβωλον, ὀφειλέτ||[ω ἁ πό]λις τῶν Ἐρχομενίων ἀργουρίω | [μνᾶς] πεττα-ράκοντα Εὐβώλυ καθ' ἕκα|[στον ἐ]νιαυτὸν κὴ τόκον φερέτω δρα(χμὰς) III | [ἀπὸ] τᾶς μνᾶς ἑκάστας κατὰ μεῖνα | [ἕκασ]τον, κὴ ἔμπρακτος ἔστω Εὐβώ[λυ || ἁ πόλις] τῶν Ἐρχομενίων - - - -

1363. Drymaea [Phocide]. **Emprunt fait par la ville à la confédération des Œtéens.** (Vers 165 av. J.-C.)

Marbre bleuâtre encastré dans l'église de Glounista (Phocide). Le texte est disposé en deux colonnes (I, II). — Mondry Beaudoin, *Bull. de Corr. Hell.*, V (1881), p. 137 s. — Cauer, 385. — Bechtel, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 1529. — C.I.G.S., III, 226-230. — Cf. Szanto, *Wiener Stud.*, VIII (1886), p. 7 s.

I. ... εἰ δέ κα | μὴ] διοικῆ ἁ πόλις τῶν Δρυμίων τὰς | [καταβολ]ὰς πάσας, καθὼς [ἐ]πρ[ε]σβεύσα[ντο | καὶ] συ[νεχ]ωρήθη αὐτοῖς κατὰ νόμον ἔ[στων ἐπὶ | τὸ] δάνειον τὸ ἐξ ἀρχᾶς πᾶν τῶι θεῶι καὶ || [τοῖς] Οἰταίοις καὶ Αἰ(τω)[λ]οῖς αἱ οἰκονομίαι αἱ κατὰ | τᾶς πόλιος τῶν Δρυμίων· εἰ δέ κα διοικήση ἁ πό|[λις] τῶν Δρυμίων τὰς ἐνήκοντα μνᾶς, κα|[θ]ὼς ἐν ταὶ ὁμολογίαι γέγραπται, τῶι θεῶι καὶ | [τ]οῖς Οἰταίοις, ἀπολελυμένα ἔστω || [το]ῦ δανείου παντὸς καὶ ἁ συνγραφὰ ἀτε|[λ]ὴς καὶ ἀρμένα ἔστω. Τὰν ὁμολογίαν | [φ]υλάσσοντι Κλεότιμος, Λόχαγος Καλλιπο|[λῖται], Λαιάδας Ἀμφισσεύς. Ἐξετείσαντο. | [Μά]ρτ[υ]ροι· [Ε]ὐρύδαμος, Νέταλος, Λεοντο|[μ]ένης Καλλιπολῖται, Καλλίστρατος Φυ|[σ]κεύς, Ἀνδρό-βολος Κυτενιεύς, Ὀξύμαχος, | [Σ]ώπατρος Ἐρυθραῖοι, Θράσων, Καλλείδας, | [Φ]ιλόνικος Ὑαμπόλιοι, Ζεῦξις, Τείσιππος Ἐ|[λ]α-τεῖς, Πολύξενος, Ἀριστοτέλης Τειθρώ||[ν]ιοι, Πατροκλέας, Τιμο-κράτης, Ξενοκρά|[τ]ης, Ἀριστίων Λιλαιεῖς. — |

[Β]ουλαρχεόντων ἐν Οἴται Ἀντάνορος Ἡρα|[κ]λειώτα, Φαικία Ἀντικυρίτα, Ἀριστίωνος | [Ὀ]μιλιάδα, ἱεροθυτᾶν δὲ Εὐθύφρο-νος Ἡρα|[κ]λειώτα, Ἀλέξιος Ἀντικυρίτα, Βομβύλου | [Ἀμ]φανίου, Μενεκράτεος Ὀλεαίου, μηνὸς | [Ἀ]πελλαίου· τῶν δὲ Φωκέων στραταγέον|[τ]ος Κάφιος Φανοτέος, μηνὸς πρώτου, διοίκη|[σαν τ]ὰν δευτέραν κα[ταβολὰν .....]

II. [--τὰν καταβ]ο[λὰν] τὰ[ν] τρίταν πυλαίας | [ὁπωριν]ᾶς τᾶς μετὰ τὰν βουλαρχίαν Τ... | ...τοῦ Ἀνταγόρα, τὰν δὲ ἐσχάταν ἐν τῶι | [ἐχομένωι ἐνι]αυτῶι, μετὰ τὰν τρίταν κα||ταβολὰν διοικ[ήσει] ἐν πυλαία[ι .]ε...|..ας. Μ[άρτ]υροι· Ἀριστόδαμος,

Θ.....|εῖοι, Ἄλκιμος, Ἀρισταγόρας, ... | Ναυπά[κ]τιοι, Μένιππος Ἀκραῖο[ς]. |
Βουλαρ[χεό]ντων ἐν Οἴται Εὐθύ[φρονος] || Ἡρακλειώτα, ..φάνεος Δρυοπαίο[υ], | Κρινο[λά]ου [Ὁμ]ιλιά[δα], ἱερο[θυ]τᾶν δὲ Λα... | Ἡρακλειώτα, [Ἀ]ριστίωνος Χαρα[δραί]ου, | Λυσ....ου ....τίδα, μηνὸς Ἀπ[ε]λλαίο[υ]· | τῶν |δὲ Φ]ωκέων στρα[τα]γέοντος Τεισά[ν||δ]ρου [Ἐ]λ[ατέ]ος, [μ]η[νὸς] πρώτου· κατέβαλον | οἱ Δρύμι[οι τ]ὰν τρίταν καταβολὰν τῶι θε[ῶι] | καὶ το[ῖς Οἰτ]αίο[ις] ἐν Ἡρακλείαι Ἡρακλεί[οις | Μά]ρτυρο[ι· .....]δαμος, ..ν.ος Καλυδώνι[οι, | .....]τας, Εὐπόλεμος Ἀλ[α]ῖοι, Μίκκος || Ἀμφισσεύς. — |
Βουλαρχεόντων ἐν Οἴται [Σ]ωτήρου Ἡρακλ|[ει]ώτα, Εὐαγόρου Δρυοπαίου, Θεοδώρου Κο[λ|ακ]έος, ἱεροθυτᾶν δὲ Ἀρχίνου Ἡρακλε|ιώτα, ...έλεος Δρυοπαίου, Τιμοκρίτου || [Ὁμιλιάδ]α, μηνὸς Ἀπελλαίου· τῶν δὲ Φωκ|έων στραταγέοντος Καλλικράτεος Ἐλ|[α]τ[έ]ος, μηνὸς πρώτου. Ἐν πυλαίαι ἐν τῶ[ι | συνεδ]ρίωι ὡμολόγεον ἀπέχειν οἱ Οἰταῖ[οι | Δρυμί]οις ἐ[ξαλείψαν]τες τὰ [κοι]νὰ τοῦ θεο[ῦ - - -

1364-82. Bornes hypothécaires.

1364. Athènes. *Hypothèque de mineur.* (IVe s. av. J.-C.) — Pierre trouvée dans la Mésogée, actuellement au musée d'Athènes. — Wescher, *Rev. Arch.*, 1867, I, p. 37. — C.I.A., 1106. — Dareste, Haussoullier, Reinach, *Inscr. Jurid. Gr.*, VIII, 1 (I, p. 108).

Ὅρος | χωρίο ἀποτι|μήματος Θε|αιτήτο παιδὶ || Κηφισοφῶντι | Ἐπικηφισίο.

1365. Athènes. *Hypothèque de mineurs.* (302/1 av. J.-C.) — Stèle de marbre pentélique trouvée à Acharnes, actuellement au musée d'Athènes. Στοιχηδόν.— C.I.A., 1138. — Dareste, Haussoullier, Reinach, *op. cit.*, VIII, 5. — Cf. Schulthess, *Vormundschaft nach attischem Recht*, Fribourg, 1886, p. 164 s.

Ἐ]πὶ Νικοκλέου|ς ἄρχοντος. Ὅρο|[ς] χωρίων καὶ οἰ|[κ]ίας καὶ τοῦ ὕδα||[τ]ος τοῦ προσόν|[τ]ος τοῖς χωρίοι|[ς κ]λήρων δυεῖν | [ἀπ]οτετιμημέν|[ων π]αισὶν ὀρφα||[νοῖ]ς τοῖς Χαρί|[ου ἰ]σοτελοῦς Χ|[αιρ]ίππωι καὶ Χ|[αρί]αι. —

1366. Athènes. *Hypothèque dotale.* (IVe s. av. J.-C.) — Stèle de marbre pentélique trouvée à Amarousi. — Antoniadis, Ἐφημ. Ἀρχ., 1883, p. 67. — C.I.A., 1113. — Szanto, *Rhein. Mus.*, XL (1885), p. 516. — Dareste, Haussoullier,

Reinach, *op. cit.*, VIII, 10. — Cf. Guiraud, *La propriété foncière en Grèce*, p. 290. — Hitzig, *Das griechische Pfandrecht*, p. 123 s. — Larfeld, *Handb. d. griech. Epigr.*, II, p. 188.

"Ορος χωρίο προικὸς | Ἱπποκλείαι Δημοχά|[ρ]ος Λευκονοιῶς Τ· | ["Οσ]ωι πλείονος ἄξι||[ον], Κεκροπίδαις [ὑ|πό]κειται καὶ Λυκ[ο|μί]δαις καὶ Φλυεῦ[σι.— |

1367. Athènes. *Hypothèque dotale.* (305/4 av. J.-C.) — Stèle trouvée à Spata. — Kœhler, *Athen. Mitth.*, II (1877), p. 278. — Dareste, *Bull. de Corr. Hell.*, II (1878), p. 485 s. — Dittenberger, 435. — C.I.A., II, 1137. — Dareste, Haussoullier, Reinach, *op. cit.*, VIII, 17 (cf. I, p. 134 s.). — Cf. Guiraud, *Propriété foncière en Grèce*, p. 290. — Larfeld, *Handb. d. griech. Epigr.*, II, p. 189.

Ἐπὶ Εὐξενίπ(π)ου ἄρ|χ|οντος. "Ορος χωρίων | καὶ οἰκιῶν ἀποτιμη|μάτων προικὸς Ξεναρ||[ί]στει Πυθοδώρου Γαρ|γηττίου θυγατρὶ τ|[ὸ] κατὰ τὸ ἥμυσυ καὶ τ[ὸ] | ἐκ τούτου γιγνόμεν|ον αὐτῆι εἰς Λεώσ||τρατον ἄρχοντα | ΧΧΓΗΗ[ΔΔ]Η.

1368. Athènes. *Hypothèque dotale.* (IVe s. av. J.-C.) — Stèle en marbre de l'Hymette trouvée au Pirée, actuellement au musée d'Athènes. – Koumanoudis, Ἀθήναιον, IV (1875), p. 217. — Dittenberger, 434. — C.I.A., 1124. — Dareste, Haussoullier, Reinach, *op. cit.*, VIII, 12.

"Ορ]ος οἰκίας | ἐν προικὶ ἀπο|τετιμημέ|νης : ΗΗΗ : || Ἀγνο-κλείαι. | —

1369. Athènes. *Hypothèque dotale.* (IVe s. av. J.-C.) — Stèle actuellement au musée d'Athènes. — Ziebarth, *Sitzungsb. der Berl. Akad.*, 1897, p. 665, n° 3.

"Ο]ρος οἰκία|[ς] πεπραμέν|[η]ς ἐπὶ λύσει — | [Μα]λθάκηι τῆι || [Λεω]στράτου | [θυγα]τρὶ Ἀλωπε|[κῆθε]ν προικὸς - - Η.

1370. Amorgos. *Hypothèque dotale.* (Ier s. av. J.-C.) — Stèle de marbre blanc provenant d'Arcésiné, actuellement au musée d'Athènes. — Ross, *Inscr. Gr. Ined.*, 126. — Dittenberger, 437. — Dareste, Haussoullier, Reinach, *op. cit.*, VIII, 24. — Ziebarth, *Sitzungsb. d. Berl. Akad.*, 1897, p. 673.

"Ορος οἰκιῶν καὶ κήπων τῶν πρ]|ὸς ταῖς οἰκίαις τῶν ἀποτετι|-μημένων Νικησαρέτηι εἰς τὴ|ν προῖκα, καθιερωμένων καὶ ἀ||νακει-μένων τῆι Οὐρανίαι Ἀ|φροδίτει τῆι ἐν Ἀσπίδι ὑπὸ Νι|κησαρέτης τῆς γυναικὸς <τ> | τῆς Ναυκράτους καὶ κυρίου | Ναυκράτους καὶ κατὰ τὰς δι||αθήκας τὰς κειμένας ἐν τῶι | ἱερῶι τῆς Ἀφροδί-της καὶ παρ' Ε|ὐνομίδει τῶι ἄρχοντι καὶ π|αρὰ τῶι θεσμοθέτει Κτησι|φῶντι.

1371. Athènes. *Vente à réméré.* (IVe s. av. J.-C.) — Stèle trouvée à Marcopoulo. Στοιχηδόν. — Koumanoudis, Ἀθήναιον, IV (1875), p. 122. — C.I.A., II, 1103. — Dareste, Haussoullier, Reinach, *op. cit.*, VIII, 25.

h'Ορος χωρίο | πεπραμένο | ἐπὶ λύσει : Χ | —

1372. Athènes. *Vente à réméré.* (IVe s. av. J.-C.) — Stèle trouvée à Éleusis. — Philios, Ἐφημ. Ἀρχ., 1883, p. 147. — Hitzig, *Das griech. Pfandrecht*, p. 68. — Dareste, Haussoullier, Reinach, *op. cit.*, VIII, 25*bis* (I, p. 502). — Cf. Ziebarth, *Sitzungsber. d. Berl. Akad.*, 1897, p. 672.

5 Ὅρος χω|ρίο πεπρ|αμένο ἐπ|ὶ λύσει πα||ιδὶ Καλλισ|τράτο — | — Η.

1373. Athènes. *Vente à réméré.* (IVe s. av. J.-C.) — Stèle de marbre trouvée au Laurium. — C.I.A., II, 1122. — Dareste, Haussoullier, Reinach, *op. cit.*, VIII, 41. — Cf. Ardaillon, *Les mines du Laurium*, p. 102 s. — Ziebarth, *Sitzungsb. d. Berl. Akad.*, 1897, p. 670.

5 Θεοί. | Ὅρος ἐργασ|τηρίου καὶ ἀν|δραπόδων πε||πραμένων ἐπὶ | λύσει Φείδων|ι Αἰξωνεῖ : Τ.

1374. Athènes. *Vente à réméré.* (IVe s. av. J.-C.) — Stèle de marbre pentélique trouvée à Spata. — Milchhœfer, *Athen. Mitth.*, XII (1887), p. 88. — Dareste, *Bull. de Corr. Hell.*, XII (1888), p. 303 (trad.). — Dareste, Haussoullier, Reinach, *op. cit.*, VIII, 50. — C.I.A., IV, 2, 1139b (p. 246). — Cf. Wilhelm, *Arch.-ep. Mitth. aus Œ.-U.*, XVII (1894), p. 46. — Hitzig, *Griech. Pfandrecht*, p. 123 s.

Ὅρος χωρίου καὶ οἰκ|ίας πεπραμένου ἐπ|ὶ λύσει Ἱερομν|ήμονι Ἀλαεῖ || Γᴮ κατὰ τὰς συνθ|ήκας τὰς παρὰ Λυσι|στράτωι κειμέ-
10 να[ς] | καὶ Δεκαδισταῖς Η|ΔΔΔ καὶ ἀποτίμημ||α ἐρανισταῖς τοῖ[ς] | μετὰ Θεοπείθους | Ἰκαριῶς. —

1375. Lemnos. *Vente à réméré.* (IVe s. av. J.-C.) — Stèle trouvée à Moudros (Lemnos). — Cousin et Dürrbach, *Bull. de Corr. Hell.*, IX (1885), p. 64. — Dareste, Haussoullier, Reinach, *op. cit.*, VIII, 59.

5 h]Ὅρος | [χ]ωρίο | [π]επραμ|ένο ἐπὶ λ||ύσει Ὀργ|[ε]ῶσι ΗΗΗΗ.

1376. Athènes. *Vente simple. Privilège de vendeur.* (IVe s. av. J.-C.) — Lebas, *Attique*, 280. — Foucart, *Associations religieuses*, no 36 (p. 219). — C.I.A., II, 1110. — Dareste, Haussoullier, Reinach, *op. cit.*, VIII, 60. — Cf. Ziebarth, *Sitzungsber. d. Berl. Akad.*, 1897, p. 672.

5 Ὅρος χωρίο πε|πραμένο ἐρα|νισταῖς τοῖς μετὰ Καλλ[ι]||τέλος ΗΗ|ΗΗΔΔ.

1377. *Vente simple. Privilège de vendeur.* (313/2 av. J.-C.) — Trouvé à Acharnes. — C.I.G., 530. — C.I.A., II, 1134. — Dareste, Haussoullier, Reinach, *op. cit.*, VIII, 61. — Cf. Hitzig, *Griech. Pfandrecht*, p. 37 s.

Ἐπὶ Θεοφράστου | ἄρχοντος. [Ὅ]ρος | χωρίου τιμῆς |
5 ἐνοφειλομέν||ης Φανοστράτωι | Παιαν(ιεῖ) ΧΧ.

1378. Athènes. *Antichrèse.* (IVe s. av. J.-C.) — Stèle de marbre pentélique trouvée à Athènes. — C.I.A., II, 1139. — Dareste, Haussoullier, Reinach, *op. cit.*, VIII, 62. — Cf. Szanto, *Wien. Stud.*, IX (1887), p. 283. — Hitzig, *Griech. Pfandrecht*, p. 9. — Ziebarth, *Sitzungsb. d. Berl. Akad.*. 1897, p. 670.

Ὅρος χωρίου καὶ οἰκίας | ὑποκειμένων ΓΗΗΗ | δραχ(μῶν) : ὥστε ἔχειν καὶ κρα|τεῖν [τ]ὸν θέμενον κατὰ || συνθήκας τὰς κειμένας | παρὰ Δεινίαι Εὐωνυμεῖ.

1379. Athènes. *Hypothèques conventionnelles* (IVe s. av. J.-C.) — Gravés sur le mur d'une maison ancienne, au S.-E. de la Pnyx. — Lolling, Δελτίον, 1892, p. 3. — Hitzig, *Griech. Pfandrecht*, p. 10 (cf. p. 68). — Dareste, Haussoullier, Reinach, *op. cit.*, VIII, 69 et 70 (I, p. 502). — C.I.A., IV, 2, 1116 b, c (p. 245). — Cf. Ziebarth, *Sitzungsb. d. Berl. Akad.*, 1897, p. 670.

A. Ὅρος οἰκίας ὑπο|κειμένης Χ---|------|------ || Περιάνδρωι Χολαρ(γεῖ).

B. Ὅρος οἰκίας | ὑποκειμένης | Ἁλαιεῦσι : ΗΗ.

1380. Amorgos. *Hypothèque conventionnelle.* (IIIe s. av. J.-C.) — Stèle de marbre blanc trouvée à Amorgos, actuellement au musée d'Athènes. — [Koumanoudis, Ἐφημ. Ἀρχ., 1862, no 77.] — Foucart, *Associations religieuses*, no 45, p. 226. — Dareste, Haussoullier, Reinach, *op. cit.*, VIII, 64 (cf. I, 503). — Ziebarth, *Sitzungsb. d. Berl. Akad.*, 1897, p. 674. — Cf. Keil, *Die Solonische Verfassung*, Berlin, 1892, p. 59.

Ὅρος χωρίων [τῶν ἐν ---]|ρει καὶ οἰκίας καὶ κ[ήπου] | τῶν Ξενοκλέος τῶ[ν κει]|μένων ἐμ Φυλινχείαι, καὶ τῶ[ν || ἐ]πικυρβίων ἐνεχύρων, ὑποκει|μένων συνεπιχωρούσης τῆς | γυναικὸς Ἐρατοκράτης καὶ τοῦ | κυρίου Βρουκίωνος τῶ[ι] ἐράνω[ι] | καὶ Ἀριστα|γόραι τῶι ἀρχεράνω[ι] || καὶ τῆι γυναικὶ αὐτοῦ Ἐχε[νίκηι] | πρὸς τὴν ἐγγύαν ἣν ἐγρ[άψα]|το Ξενοκλῆν τοῦ ἐρά[νου, ὄν] | συνέλεξεν Ἀρισταγόρα[ς -- | κα]τὰ τὸν νόμον τῶν [ἐρα||νισ]τῶν. —

1381. Athènes. *Dotalité.* (IVe s. av. J.-C.) — Cippe trouvé au N. de la ville. — Ross, *Demen von Attika*, p. 61. — Rangabé, *Ant. Hell.*, 886. — C.I.A., II, 1109. — Dareste, Haussoullier, Reinach, *op. cit.*, VIII, 67.

Ὅρος οἰκία|ς καὶ χωρίο Τιμ|οστράτης Ἀνακ|αίαθεν τῆς Βό||ωνος ἀδελφῆς | Ἀνακαιῶς, μητρὸ|[ς δὲ ---] Κηφι|[σιέως.

1382. Syros. *Dotalité.* (IIIe s. av. J.-C.) — Stèle trouvée à Ano Syros. — Ross, *Inscr. Gr. Ined.*, 108. — C.I.G., 2347[i] (II, p. 1059). — Lebas-Foucart, 1894. — Stephanos, Ἀθήναιον, IV (1875), p. 3. — Dittenberger, 436. — Dareste, Haussoullier, Reinach, *op. cit.*, VIII, 68 (cf. I, p. 503).

Ἡγησοῦς | τῆς Κλεομ|όρτου θυγατρὸ[ς] | προῖξ τὸ χωρί||[ο]ν.

1383. CHIOS. **Vente des biens des enfants d'Annikéas.**
(Ve s. AV. J.-C.)

Marbre blanc brisé en haut, inscrit des quatre côtés (*A-D*). Actuellement au gymnase de Chios. Στοιχηδόν (excepté *A*). — Haussoullier, ***Bull. de Corr. Hell.***, III (1879), p. 230 s. — Rœhl, I.G.A., 381 (***Imag.***, 2e éd., p. 51, n° 15). — Cauer, 496. — Bechtel, ***Inschr. d. Ion. Dial.***, 174. — Roberts, 149 (cf. p. 343 s.). — Hoffmann, ***Griech. Dial.***, III, n° 80, p. 39 s. — Cf. Blass, ***Satura philologa***, p. 127 s. — Studniczka, ***Athen. Mitth.***, XIII (1888), p. 164.

A. .....|.ος· ἀπὸ τούτο μέχρι [τῆς] | τριόδο, ἢ ᾽ς Ἑρμώνοσσαν [φ]|έρει, τρῆς· ἀπὸ τῆς τριόδο ἄ[χ]||ρι Ἑρμωνόσσης ἐς τὴν τρίοδ||ον ἔξς· ἀπὸ τούτο μέχρι τô | Δηλίο τρῆς· σύνπαντες ὅρ|οι ἑβδομήκοντα πέντε. | Ὅση τῶν ὅρων τούτων ἔ|σω, πᾶσα Δοφῖτις. Ἤν τίς τ||ινα τῶν ὅρων τούτων | ἢ ἐξέληι ἢ μεθέληι ἢ ἀ|φανέα ποιήσει ἐπ᾽ ἀδικί|ηι τῆς πόλεως, ἑκατὸν σ|τατῆρας ὀφειλέτω κᾰτι||μος ἔστω· πρηξάντων δ᾽ ὁ|ροφύλακες· ἢν δὲ μὴ πρή|ξοισιν, αὐτοὶ ὀφειλόντω|ν· πρηξάντων δ᾽ οἱ πεντε|καίδεκα τὸς ὁροφύλακας· || ἢν δὲ μὴ πρήξοισιν, ἐν ἐπ|αρῆι ἔστων. —

B. ..... οἱ [π|εν]τεκα[ίδεκ||]α ἐς βολὴ[ν ἐν]|εικάντων [ἐν] | πέντ᾽ ἡμέρη[ι]||σιν· τὸς δὲ κή|ρυκας διαπέ|μψαντες ἐς τ|ὰς χώρας κη[ρ]||υσσόντων κα|ὶ διὰ τῆς πόλ|εως ἀδηνέως | γεγωνέοντε|ς, ἀποδεκνύν|τες τὴν ἡμέρ||ην ἢν ἂν λάβω|ισιν, καὶ τὸ π|ρῆχμα προσκ|ηρυσσόντων | ὅ τι ἂμ μέλλη||ι πρήξεσθαι· κἀγδικασάν|των τριηκοσ|ίων μὴ ᾽λάσσο|νες, ἀνηρίθε||υτοι ἐόντες. —

C. [..... ἢν δέ τι|ς τὸς πριαμένος ἀποκληῖ|ηι| ἢ δικά[ζηται, τὸς ἀποκλ|η]ϊομένος ἡ [πό]λις δεξαμ[έ|ν]η δικαζέσθω, κἂν ὄφληι, [ὑ]||περαποδότω· τῶι δὲ πρια[μ]||ένωι πρῆχμα ἔστω μηδέν· [ὃ]|ς ἂν τὰς πρήσις ἀκρατέα[ς] | ποιῆι, ἐπαράσθω κατ᾽ αὐτ[ô] | ὁ βασιλεός, ἐπὴν τὰς νομ[α]||ίας ἐπαρὰς ποιῆται. — || Τὰς γέας καὶ τὰς οἰκί<ε>α[ς]| | ἐπρίαντο· τῶν Ἀννικῶ πα[ί]||δων Ἱκέσιος Ἡγεπόλιος π|εντακισχειλίων τριηκ[ο]||σίων τεσσ[ερ]ακόντων, Ἀθ[η]||ναγ[ό]ρ[η]ς Ἡροδότο χειλί[ω]||ν ἑπτακοσίων· Θαργελέο[ς] | Φιλοκλῆς Ζηνοδότο τὰν |Ε||ύάδησιν δισχειλίων ἑ[π]||τακοσίων, Θεόπροπος κ᾽ Ο[ί]||νοπίδης τὰγ Καμινήηι χ|ε||ιλίων καὶ ὀκτακοσίων [ἐπ]||τά· Κήφιος τὰ ἐμ Μελαίνη[ι] | Ἀκτῆι τρισχε(ι)λίων ἑπτακ|οσίων ἐνενηκόντων Βία[ς] | Ἀσίω. —

D. ..ρο[..... | χ]ειλίων ἑνα|κοσίων· Λεύκ|ιππος Πυθῶ τ||ὴν οἰκίην τ[ὴ]||ν Ἀνδρέος π[ε]||ντακοσίων π|εντηκόντων | δυῶν : Ἄσμιος || Θεόπομπος Ἀ|γυαίο τὰν Οἴ|ωι χειλίων τ|ριηκοσίων δ|έκων δυῶν : Ἱ||κεσίο τô Φίλ|ωνος Στράτι|[ο]ς Λυσῶ τοικ|[ό]πεδον διηκ|οσίων ἑνός. —

1384-86. Actes de vente.

1384. Athènes. (IIIe s. av. J.-C.) — Lamelle de plomb trouvée au Cynosarge. — Anderson, *Annual of the British School at Athens*, III (1896-97), p. 112 s.

Ὠφελίωνα [τὸ]λ λιθολόγον | τὸν Θευδότου, Σωφρονίδα Ὠφελίων[ος] | ἐπρίατο παρ' Ἐπιγένευς Ἐπ[ήρ]ατο[ς.

1385. Amorgos. (Fin du IIIe s. av. J.-C.) — Stèle carrée trouvée à Mallia (Amorgos). — Weil, *Athen. Mitth.*, I (1876), p. 345. — Dittenberger, 438. — Cf. Dareste, Haussoullier, Reinach, *op. cit.*, I, p. 105 et p. 135 s. — Guiraud, *Propriété foncière en Grèce*, p. 266 et p. 432. — Billeter, *Gesch. des Zinsfusses*, p. 62.

Θεοί. | Ἐπ' ἄρχοντος Φανοκράτους, μηνὸς | Ἀνθεστηριῶνος. Ἀπέδοτο Νικήρατος καὶ Ἡγεκράτη καὶ ὁ κύριο[ς] || Τελένι[κ]ος Κτησιφῶντι Πυ....|που τὰ χωρία καὶ τὴν οἰκί[α]ν κ[α]ὶ | τὸγ κέραμον πάντα ἃ ἔχε[ι] διε|λόμενος Νικήρατος πρὸς τὸν | ἀδελφὸν Ἀνοίνην, καὶ τὰ χωρία || ἃ ἐπρίατο Νικήρατος παρὰ Ἰσχυρί|ωνος ἅπα[ν]τα, καὶ τὰ χωρία ἃ ἔχει | θέμενος [Νικήρ]ατος παρὰ Ἐξακέσ|του, ἁπάντων [ἀρ]γυρίου δραχμῶν | πεντακισχιλίων, ἐπὶ λύσει· || ὑποτελεῖ δὲ μίσθωμα Νικήρατος | Κτησιφῶντι καθ' ἕκαστον ἐνιαυ|τὸν ἀργυρίου δραχμὰς πεντα|[κ]οσίας ἀτελεῖς. —

Le marbre porte, l. 5, ΤΕΛΕΝΙΝΟΣ.

1386. Amphipolis. (IIIe s. av. J.-C.) — Stèle trouvée près d'Amphipolis. — Kirchhoff, *Hermes*, II (1867), p. 171. — Dittenberger, 439.

Ἀγαθῇι τύχηι. Ἐπρίατο Θειοχάρης Νικέα π|αρὰ Θεοδώρου τοῦ Πολέμωνος τὴν οἰκ[ί]αν, ἣι γ|είτων Μεννέας Ἀσάνδρου καὶ Θεόδωρος αὐτ|ὸς καὶ Νικάνωρ Ἐπικράτους, χρυσῶν τριακ||οσίων. Βεβαιωτὴς Δημόνικος Ῥίχνου. Μά|ρτυρες· Στησίλεως Ὀργέως, Ἀριστογέν|ης Ἀστίνου. Ἐπὶ ἱερέως τοῦ Ἀσκληπιοῦ Ἐρ|[μαγ]όρα· ἐπὶ ἐπιστάτου Αἰσχύλου.

1387. Ténos. Registre des ventes immobilières. (IIIe s. av. J.-C.)

Plaque de marbre blanc trouvée à Ténos, actuellement au British Museum. — C.I.G., 2338. — Newton, *Greek Inscr. in the Br. Mus.*, 377. — Dareste, Haussoullier, Reinach, *Inscr. Jurid. Gr.*, VII (I, p. 64 s.). — Cf. Szanto, *Wiener Stud.*, IX (1887), p. 289 s. — Guiraud, *La propriété foncière en Grèce*, p. 265 s. — Lipsius, *Bedeutung d. griech. Rechts*, p. 12 s. — Hitzig, *Das griechische Pfandrecht*, Munich, 1895, p. 111 s. — Le texte est trop long pour que nous le reproduisions en entier, nous donnons le titre (l. 1) et la dernière partie qui est la mieux conservée.

Κατὰ τάδε πράσεις ἐγέ]νοντο χωρίων [καὶ οἰ]κιῶν καὶ προικ[ῶν] δόσεις [ἐ]π' ἄρχοντος Ἀμ[ει]νό[λα πρὸς τ]οὺς ἀστυ[νόμου]ς

[Σ]ωσίν[ομον ----------
---------- Ἀγαθῆι τύχει· ἐπ' ἄρχοντος Ἀ[μ]ειν[ό]λα· [μ]ηνὸς Βουφονιῶνος πέμπτει ἱσταμένου. Φανικὼ Πασιφίλου ἐκ πόλεως μετὰ κυρίου Πασιφίλου Φιλήμονος | ἐκ πόλεως παρ' Ἰφικρίτης Χαιρέλα Ἐλειθυαῖδος μετὰ κυρ[ί]ου Τιμοκράτο[υ] Χαιρέλα Χαβυσσίου Θεστιαδῶν ἐπρίατο τὴν οἰκίαν καὶ τὰ χωρία
105 τὰ ἐν Ἐλειθυαίωι κα[ὶ τὰ]ς ἐσχα||τιὰς καὶ τὰ ὕδατα τὰ προσόντα τοῖς χωρίοις καὶ τὰ σκεύη ὅσα ἐστὶν τῆς γεωργίας οἷς γείτονες Χαριππίδης Κλεαγό[ρα]ς δραχμῶν ἀργυρίου ὀκτακισχιλίων· πρατῆρες καὶ μέ|σωι καὶ χωρὶ[ς| Τιμοκράτης Χαιρέλας Χαβυσσίου Θεστιάδαι. — Ἔπανδρος Ἡ[γέ]λεω Κλυμενεὺς παρὰ Φανικῶς Πασιφίλου ἐκ πόλεως μετὰ κυρίου Πασιφίλου Φιλήμονος ἐκ πόλεω[ς] | ἐπρίατ[ο] τῶν χωρίων καὶ τῆς οἰκίας τῶν ἐν Ἐλειθυαίωι πάντων τὰ ἡμίση καὶ τῶν ἐσχατιῶν πάντων ὧν ἐπρίατο Φανικὼ παρὰ Ἰφικρίτης οἷς γείτονες Κλεαγόρας Χαριπ[πί]|δης δραχμῶν ἀργυρίου τετρακισχιλίων· πρατῆρες καὶ βεβαιωταὶ τῶν χωρίων καὶ τῆς οἰκίας Φιλή[μω]ν Πασιφίλου ἐκ πόλεως, Πασίφιλος Φιλήμονος καὶ μέσωι καὶ χωρίς. — |

Ἐπ' ἄρχοντος Ἀμεινόλα· μηνὸς Βουφο[νι]ῶνος. Ἀλκίππη Κλεοφάνου Ἐ[λ]ε[ιθυ]αῖς μετὰ κυρίου Ἡγέλεω Ἐπάνδρου Κλυμενέως παρὰ Καλλιῶς Διομήδου Θεστιαδῶν καὶ κυρίου Διαίτ[ου] ||
110 Ποσειδωνίου Θεστιάδου ἐπρίατο τὴν οἰκίαν τὴν ἐν ἄστει ἥ ἐστιν ἐν τόνωι [τρ]ίτωι ἧι γείτονες Πολύαινος Ἀπήμαντος πᾶσαν ὅσην ἐπρίατο Καλλιὼ καὶ ὁ κύριος Δίαιτος παρὰ Θεοδίππου | δραχμῶν ἀργυρίου ἐνακοσίων· πρατὴρ Κλεαγόρας Μενίππου Ἐλειθυαιεύς. — Ἀριστοκύδης Τελ[εσ]αγόρου Ἡρακλειδ[ῶ]ν παρὰ Σωκλέους Λευκίππου Θρυησίου ἐπρίατο τὰ χωρία τὰ | ἐν Νοθιαδῶν ἃ ἐπρίατο Λεύκιππος παρ' Ἀριστύλου πάντα [οἷς γε]ίτων Φιλοκλῆς, καὶ τὴν οἰκίαν κ[αὶ] τὰ σκεύη ὅσα ἐστὶ τῶν χωρίων καὶ ὕδατος ἀγωγὰς τὰς οὔσας τῶν χωρίων δραχμῶν ἀργυ|ρίου δισχιλίων πεντακοσίων· πρατῆρες Πολυμνήστης Ἀν[τι]χάρο[υ Θεσ]τιάδης Δ..των..οκλέους Θρυήσιος.

Βουφονιῶνος πέμπτει ἱσταμένου. — Ἀρτύμαχος Ἀριστάρχου Ἡρακλε[ι]|δῶν παρὰ Θεσπιέως Θεσπιέως ἐκ ππόλεως καὶ Ἀριστώνακτος Ἀριστολόχου Θεστιάδου καὶ κο[ι]νοῦ Θεοξενιαστῶν
115 συνεπαινοῦντος καὶ συνπωλοῦντος Εὐθυγένους || ἐπρίατο τὴν οἰκίαν καὶ τὰ χωρία τὰ ἐν Ἰακίνθωι τὰ καλούμενα Σωσ[ηρ]ίεια, ἃ ἐπρίατο Θεσπιεὺς καὶ Εὔβιος καὶ κοινὸν Θεοξενιαστῶν παρ' Εὐθυγένους, οἷς γείτονες Ἀστύμαχος | Πλείσταρχος δραχμῶν ἀργυρίου τριακοσίων συνεπαινοῦντος Εὐφράνορος. — Θεσπιεὺς

Θεσπιέως ἐκ πόλεως καὶ Ἀριστῶναξ Ἀριστολόχου Θεστιάδης καὶ κοινὸν | [Θ]εοξενιαστῶν παρ' Ἀστυμάχου Ἀριστάρχου Ἡρακλείδο[υ ἀ]νεπρίατο τὰ χωρία τὰ ἐν Ἰακίνθωι τὰ καλούμενα Σωσηρίεια πάντα ὅσα ἐπρίατο Ἀρτύμαχος παρὰ Θεσπι|έως καὶ Ἀριστών[ακ]τος καὶ κοινοῦ Θεοξενιαστῶν οἷς γείτονες Ἀρτύμαχος Πλείσταρχος δραχμῶν ἀργυρίου τριακοσίων συνχωρούσης καὶ συνεπαινούσης Μαντῶς | Δημοκρίνου ἐκ πόλεως μετὰ κυρίου Ἀρτυμάχου Ἀριστάρχου Ἡρακλείδου· πρατῆρες Δημοκρίνης Δημονίκου ἐκ πόλεως, Δημόνικος Θεόφρων Δημονίκου
120 ἐκ πόλεως. — || Φῶκος Φωκίωνος Θρυήσιος παρ' Ἀθηνάδου Ἀμφιθέου Θεστιάδου οὗ κύριος Ἀναξίθεος Ἀθηνάδου Θεστιάδης ἐπρίατο τὴν οἰκίαν καὶ τὸ χωρίον τὸ ἐν Ἐλειθυαίωι δραχμῶν | ἀργυρίου χιλίων τετρακο|σί|ων ἃ ἀ[πέ]δωκ[ε] Φῶκος Ἀθηνάδει δανειζόμενος παρ' Ἀθηνάδου χιλίας καὶ τετρακοσίας δραχμάς, ο[ἱ]ς γείτων Φάραξ Νεοπτόλεμος.

Ἀπατου|ριῶνος δωδεκάτει. — Ἀμφικλῆς Φανοκλέους Ἐσχατιώτης παρὰ Θεοκλείας Πασιφίλου ἐκ πόλεως μετὰ κυρίου Θεαινέτου Πασιφίλου ἐκ πόλεως ἐπρίατο ἐν τῶι ἄστει | ἐν τόνωι ἑβδόμωι τὸ μετέωρον οἴκημα τὸ ἐπ|ὶ τῆι] εἰσόδωι κα[ὶ κ]έραμον τὸν ἐπόντα καὶ θύρας τὰς ἐπούσας καὶ δίοδον εἰς τὴν οἰκίαν ἣι γείτονες Φάραξ Λεώδαμας | - - - - -

Le marbre porte, ligne 117, ΩΝΕΠΡΙΑΤΟ.

Affranchissements d'esclaves.

Sur l'ensemble des actes suivants, voir : E. Curtius, *Anecdota Delphica*, Berlin, 1843, p. 10 s. — Foucart, *Mémoire sur l'affranchissement des esclaves sous forme de vente à une divinité*, Paris, 1867 = *Archives des Missions scientifiques*, III, p. 375 s. — Büchsenschütz, *Besitz und Erwerb*, Halle, 1869, p. 168 s. — Wallon, *Hist. de l'Esclavage dans l'Antiquité*, 2e éd., Paris, 1879, I, p. 334 s. — E. Curtius, *Gesammelte Abhandlungen*, II, p. 393 s. — Beauchet, *Droit privé de la république athénienne*, II, p. 472 s.

1388. Messénie. (1re moitié du IIIe s. av. J.-C.) — Stèle de marbre trouvée dans le temple d'Artémis Limnatis, maintenant au musée de Mavromati. — Wilhelm, *Athen. Mitth.*, XVI (1891), p. 349 s. — Meister, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 4642. — Voir plus haut d'autres affranchissements sous forme de dédicaces, nos nos 1074-77.

- - - ἀντίθητ]ι Πετραίαν | [τᾶι Λιμνάτι. Εἰ] δέ τίς κα κατα|[δου-
5 λίζηται Π]ετραίαν, ἀποτει|[σάτω δέ]κα μνᾶς ἀργυρίου || [ἱαρὰ]ς τᾶι Λιμνάτι· προστατευέ|[τω] δὲ ὅστις κα χρήζηι ὑπὲρ | Πετραίας ὡς ἐλευθέρας | ἐάσας νόμωι πόλεος.

1389. Olympie. (ve s. av. J.-C.) — Plaque de bronze. — Kirchhoff, *Arch. Zeit.*, 1879, p. 49 s. — Rœhl, I.G.A., 552. — Blass, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 1161. — Dittenberger et Purgold, *Inschr. von Olympia*, 12.

Ἐπὶ - - -]αῖτα, [μ]ενὶ | Ἀγ - -λαῖδας ἀφὲκ|ε ἐλευθάρως : τὸν
ἀπὸ Σ|φίνγας : γόνον : ἰαρὸς τῶ || Διὸς τῶ Ὀλυνπίο : καὶ Πιτθὸ
[σ]||υνέφα : Ἀγέδα θυγάτερ· : Δαΐοχος, | Μίδας : Ἀρισστέας :
Χίλον : Χαρόξ|α : Καυχάξα : Ἐπεδίον : Ἐπάνδ|ρος : Νυκρίας :
Βαιύλος, | Ἀμίας : τυτθόν . . .|νον αὐτὸν πόσιν - - -

1390. Mantinée. (101 et 100 av. J.-C.) — Sur une pierre encastrée dans la fontaine de Tschipiana (Arcadie). — *A* : Lebas-Foucart, 352^a^. — *B* : Lebas-Foucart, 352e. — Dittenberger, 444. — Cf. Mitteis, *Reichsrecht und Volksrecht*, p. 376. — Fougères, *Mantinée*, p. 343.

A. Ἐπὶ ἱερέος τῶι | Ποσιδᾶνος Ἀπ|ολλωνίου, δεκ|τῆρος δὲ
Μάρκου || τοῦ Τίτου, ἔτους ἑ|βδόμου καὶ τεσαρα|κοστοῦ, διαθή-
κης ἀν|αγνωσθείσης γ', μην|ὸς τρίτου τριακάδι, Πιτ||ύλος Ποσει-
δίπ(π)ου ἀφῆ|κε τὰν ἰδίαν θεράπαιν|αν ἐλευθέραν Σαφὼ | καὶ τὸ
ἐξ ἑατᾶς παιδίον | Ὀνησιφόρον μηδενὶ μη||δὲν προσήκοντες.

B. Ἐπὶ ἱερέος τῷ Ποσιδ|ᾶνι Γοργίππου, τοῦ τὸ | ἕκτον καὶ τεσ-
σερακοσ|τὸν ἔτος ἱερατεύσαν||τος, οἱ ἀποκαρυχθέντες | ἐλεύ-
θεροι· Πιτύλος Πο|σειδίππου τὸν ἴδιον θρ|επτὸν Λυκολέοντα
ἀφ|ῆκεν ἐλεύθερον παραμ||είναντα αὐτῷ τὸν τᾶς | ζωᾶς χρόνον.

1391. Thespies. (IIe s. av. J.-C.) — Au musée d'Érimocastro. — C.I.G.S., I, 1779.

Ε]ὐρυμείλω ἄρχον|τος· ἀφίειτι Σά|ων Ἀτ[έ]αν ἐλεύ|θερον
ἐναντία || τῶ Ἀσκλαπιῶ | κὴ τῶ Ἀπόλλων|ος· Ϝίστορες Ἀν|τι-
[μέ]νων, Ἄσιος, | Ἀθανόδωρος, || Εὔφραστος.

1392. Lébadée. (IIIe s. av. J.-C.) — Stèle de marbre blanc encastrée dans une chapelle en ruines. — Foucart, *Bull. de Corr. Hell.*, IV (1880), p. 96 s. — Larfeld, *Syll. Inscr. Boeot.*, 71. — Meister, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 425. — Cauer, 325. — C.I.G.S., I, 3083. — Cf. G. Foucart, *De libertorum conditione*, p. 28.

Θιός. Τούχα ἀγα|θά. — | Ϝαστίαο ἄρχοντος | Βοιωτῦς, ἐν δὲ
Λεβα||δείη Δόρκωνος· Δωΐλος | Ἰρανήω ἀντίθειτι τὸν | Ϝίδιον
θεράποντα Ἀν|δρικὸν τῦ Διὶ τῦ Βασιλεῖϊ | κὴ τῦ Τρεφωνίυ ἰαρὸν
εἶ||μεν, παρμείναντα παρ | τὰν ματέρα Ἀθανοδώ|ραν Ϝέτια δέκα,
καθὼς ὁ | πατεὶρ ποτέταξε. Ἢ δέ κα | ἔτι δώει Ἀθανοδώρα,
εἶσι || Ἀνδρικὸς φόρον τὸν ἐν τῆ | θείκη γεγραμμένον· ἢ δέ τί |
κα πάθει Ἀθανοδώρα, παρμ|ενῖ Ἀνδρικὸς τὸν περιττὸν || χρό-
νον παρ Δωΐλον, ἔπιτα ἰα||ρὸς ἔστω μεὶ ποθίκων μει|θενὶ μεθέν.
Μεὶ ἐσσεῖμε|ν δὲ καταδουλίττασθη | Ἀνδρικὸν μεθενί. Ἀν|δρικὸν
δὲ λειτωργῖμεν || ἐν τῆς θοσίης τῶν θιῶν | <ων> οὔτων.

1393. Orchomène. (IIIe s. av. J.-C.) — Autel rond dans le monastère de Scripou. — Decharme, *Arch. des Missions scient.*, 1867, p. 486. — Larfeld, *Syll. Inscr. Boeot.*, 27. — Meister, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 497 (cf. I, p. 394). — Cauer, 300. — Latyschev, *Bull. de Corr. Hell.*, VIII (1884), p. 68. — C.I.G.S., I, 3200. — S. Reinach, *Traité d'Épigr. gr.*, p. 118 s.

Ἀπολλωνίδαο ἄρχον|τος ἱαρειάδδοντος Ἀντι|γένιος Σωκρά-
τιος, ἱαραρχιό|ντων Ἀγεισινίκω Σουκράτιος, || Σωσιβίω Πουθίλ-
λιος, | ἀντίθειτι Θίων Δαματρίχ|[ω] τὸν Fίδιον Fυκέταν Ἀκρίσιον |
ἰαρὸν εἶμεν τῶ Σαράπιος κὴ τᾶ[ς] | Ἴσιος, κὴ μεὶ ἐξεῖμεν μει||θενὶ
ἀφάπτεστη μειδὲ κα|ταδουλίτταστη· ἢ δέ κά τις ἐφά|πτειτη,
κούριος ἔστω ὁ ἰαρεὺς κὴ τὺ | ἰαράρχη κὴ τὺ σούνεδρυ
σουλῶντες κὴ | δαμιώοντες.

1394. Chéronée. (IIe s. av. J.-C.) — Stèle carrée inscrite de deux côtés; au musée de Chéronée. — Stamatakis, Ἀθήναιον, IX (1880), p. 353. — Larfeld, *Syll. Inscr. Boeot.*, 53d. — Meister, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 385. — Cauer, 317. — C.I.G.S., I, 3303. — Cf. Hatzidakis, Ἀθήναιον, X (1881), p. 81.

Καλλικῶνος ἄρχω, μεινὸς Δαματρίω πεντεκηδεκάτη. | Πούριπ-
πος Προξένω ἀντίθειτι ἰαρὰν τὰν Fιδίαν θεράπη|[να]ν Ἀφροδιτίαν
τῦ Σαράπι, παραμείνασαν ἀσαυτῦ κὴ τῆ γου|[νη]κὶ αὐτῶ <Γ>
Ἀγαθεί[νη] ἃς κα ζώωνθι, τὰν ἀνάθεσιν ποϊόμε|[νο]ς διὰ τῶ
σουνεδρίω κατ τὸν νόμον, κὴ κατέβαλε τῦ ταμίη | [τῦ] ἐπὶ τῶν
ἰαρῶν τὸ γινιούμενον, δραχμὰς Fίκατι παραχρεῖμα.

1395. Chéronée. (IIe s. av. J.-C.) — Base de marbre portant plusieurs inscriptions; encastrée dans le mur d'une église. — C.I.G., 1608. — Lebas-Foucart, 797. — Latyschev, *Athen. Mitth.*, VII (1882), p. 32. — C.I.G.S., I, 3322.

Ἄρχοντος Διοκλέους τοῦ Σιμμίου, μηνὸς | Ὁμολωΐου πεντε-
καιδεκάτη· Δεξίπ|πα Ἀθανίου, παρόντος αὐτῆ τοῦ ἄνδρος |
Σαμίχου τοῦ Φιλοξένου, ἀνατίθησι || τὰς ἰδίας δούλας Καλλίδα
καὶ Πῦθιν | καὶ τὸ ἐκ τῆς Καλλίδος παιδάριον, ᾧ ὄ|νομα Νίκων,
ἱεροὺς τῷ Σεράπιδι, παρα|μίναντας Δεξίππᾳ Εὐβούλου, τῇ κατὰ
φύ|σιν μου μάμμῃ, πάντα τὸν τῆς ζωῆς αὐ||τῆς χρόνον ἀνενκλή-
τως· τὰ δὲ γεν|νηθέντα ἐξ αὐτῶν ἐν τῷ τῆς | παραμονῆς χρόνῳ
ἔσστωσαν | δούλα Δεξίππας τῆς Ἀθανίου· | τὴν ἀνάθεσιν
ποιουμένη διὰ || τοῦ συνεδρίου κατὰ τὸν νόμον.

1396. Chéronée. (IIe s. av. J.-C.) — Base de marbre gris portant plusieurs inscriptions; au musée de Chéronée. — Stamatakis, Ἀθήναιον, IX (1880), p. 319. — C.I.G.S., I, 3376.

Ἄρχοντος ἐγ Χαιρωνείαι Ἀρίστωνος, | μηνὸς Ἀγριωνίου πεν-
τεκαιδεκάτη, | Θέων Θεομνήστου Φανατεὺς ἀνέθη|κεν ἐγ Χαιρω-

νείαι ἱερὸν τῶι Σαράπι τ||ὸν ἴδιον θρεπτὸν ὃν εἶχε οἰκογενῆ, ὧι ὄνο|μα Σώσων, τὴν ἀνάθεσιν ποιούμενος | διὰ τοῦ συνεδρίου κατὰ τὸν νόμον Χαι|ρωνέων. Ἐξενεγκάτω δὲ Σώσων τὸν | ἔρανον ὃν συνάγαγε Θέων ἐμ Φανατεῖ, || τὸ ὑπὲρ Θέωνος ὄνομα, ἕως ἂν τέλος λά|βῃ ὁ ἔρανος. Τὴν δὲ οἰκίαν, ἧς ἔχει τὴν κτ|ῆσιν Ἁρμέας Ἀρίστωνος Φανατεὺς πε|πιστευμένος παρὰ Σώσωνος, κομισέ|σθω Σώσων τὸ ἐπ' αὐτῇ δάνειον, καὶ κελευ||σάτω ἀποδοῦναι <τ> τὴν ὠνὴν τῆς οἰκίας | Ἁρμέαν Θέωνι. Μάρτυρες· Ἀρίστων Ἁρμέου, | Εὔδαμος Ἐχεκράτης οἱ Εὐφάνεος Φανατεῖς, | Ἐράτων Ἀμινίου, Ἀντίγων Ἀριστογείτονος, | Πυρρίνας Ὁμολωΐχω Χαιρωνεῖς. —

1397. Delphes. (200 av. J.-C.) — Sur le mur pélasgique. — Haussoullier, *Bull. de Corr. Hell.*, V (1881), p. 408, n° 15. — Dittenberger, 446. — Baunack, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 2116.

Στραταγέοντος τῶν Αἰτωλῶν Δαμοκρίτου Καλυδωνίου, μηνὸς Δίου· | ἐν Δελφοῖς δὲ ἄρχοντος Μαντία καὶ ἱερέων Εὐκλέος, Ξένωνος, μηνὸς | Ποιτροπίου, ἐν δὲ Ἀμφίσσαι ἄρχοντος Λαμπρία, μηνὸς Παναγυρίου. | Ἐπρίατο ὁ Ἀπόλλων ὁ Πύθιος παρὰ Σωσιβίου Ἀμφισσέος ἐπ' ἐλευθερίαι || σῶμ[α] γυναικεῖον, ἃι ὄνομα Νίκαια, τὸ γένος Ῥωμαίαν, τιμᾶς ἀργυρίου | μνᾶν τριῶν καὶ ἡμιμναίου. Προαποδότας κατὰ τὸν νόμον Εὔμναστος | Ἀμφισσεύς. Τὰν τιμὰν ἀπέχει, τὰν δὲ ὠνὰν ἐπίστευσε Νίκαια τῶι Ἀπόλλωνι | ἐπ' ἐλευθερίαι. Μάρτυροι· Φιλοκράτης Δαμοφάνεος, Εὔαρχος Δίωνος, Ὀρθόλαος | Παυσανία, Ἀριστόδαμος Τιμοδάμου, Μεγακλῆς, Λύκος Νικομάχου, Μνασίλα||ος Εὐδαμίδα, Δρωπίνας Ἀνδρωνος, Τίμων Ἀναξία, Πύθων, Γοργίας Νίκωνος, | Παυσανίας, Ἀγασίδαμος, Ἀμφισσεῖς, Καλλίας Μάχωνος, Σιμάδας Σκόπα, | Πολεμαῖος, Δάμαρχος Τίμωνος, Εὐθύδαμος Ξενοφάνεος, Τήλεφος, Ἡρωΐδας, | Σωγένης Ὀνομάρχου, Κρατίδας Ἡρακλειῶται, Ἀνδρόβολος Κυτινιεύς, Δρωπίνας | Καλλιπολίτας, Κλέων ὁ ναοκόρος, Εὐκλῆς ὁ ἱερεύς, Δάμων Δελφοί. Ἁ ὠνὰ || κεῖται ἔν τε τῶι ἱερῶι τοῦ Ἀπόλλωνος παρὰ Κλέωνα τὸν ναοκόρον καὶ Φιλοκρά|τη, Εὔ[α]ρχον, Ἀριστόδαμον Ἀμφισσεῖς, Καλλίαν Ἡρακλειώταν, | Δρωπίναν Καλλιπολίταν.

1398. Delphes. (197 av. J.-C.) — Sur le mur pélasgique. — Wescher-Foucart, 336. — Dittenberger, 447. — Baunack, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 2001.

Στραταγέοντος Φαινέα, μηνὸς Πανάμου· ἐν Δελφοῖς δὲ ἄρχοντος | Ἐμμενίδα, μηνὸς Βουκατίου. Ἐπὶ τοῖσδε ἀπέδοτο Δαμέας | ὁ παρὰ τοῦ βασιλέως Ἀττάλου ὁ ἐπὶ τῶν ἔργων τῶν βασιλικῶν |

Βεβαιωτὴρ κατὰ τὸν νόμον· Δαμένης Ὀρέστα. Παραμεινάτω | δὲ παρὰ Ἀμύνταν Σωτήριχος ἔτη ὀκτὼ ἀνενκλήτως· εἰ δὲ ὁ μὲν φαίη ἀνενκλήτως παραμένειν | καὶ μηθὲν κατὰ Ἀμύντα κακὸν πράσσειν μηδὲ κατὰ τοῦ υἱοῦ Ἀμύντα, Ἀμύντας δὲ εἰ ἐνκαλέοι ἢ ὁ υἱ|ὸς αὐτοῦ Ἀμύντας Σωτηρίχῳ, κριθέντω ἐν ἄνδροις τρίοις οὓς συνείλοντο, Διοδώρῳ Μνα|σιθέου, Κλευδάμῳ Κλέωνος, Ἀρχελάῳ Θηβαγόρα. Ὅ τι δέ κα οὗτοι κρίνωντι ὁμόσαντες, ‖ τοῦτο κύριον ἔστω. Εἰ δέ τι ἀνθρώπινον γένοιτο περί τινα τῶν κοινῶν ἐν τοῖς ἐτέοις τοῖς γε|γραμμένοις, ἐφελέσθων ἄλλον ἀντ' αὐτοῦ, καὶ ὁ ἐφαιρεθεὶς κρινέτω μετὰ τῶν καὶ ὡς συ|νηρημένων· εἰ δὲ μὴ θέλοι Ἀμύντας ἢ Σωτήριχος, ἀντὶ τῶν ἀποτενομένων κοινῶν, εἴτε | ἐνὸ[ς] εἴτε πλειόνων, συνεφαιρεῖσθαι τοὺς κοινοὺς τῶι θέλοντι αὐτῶν ἐφαιρεῖν, καὶ κύρι|οι ἐόντω οἱ καταλ[ι]πόμενοι εἴτε εἷς εἴτε πλείονες εἶεν οἱ κρίνοντες καθὼς ἐπάνω γέγραπται. Ἄρ[χ]‖ει τοῦ χρόνου μὴν Ποιτρόπιος ὁ ἐπ' Αἰακίδα. Εἰ δέ τί κα πάθῃ Ἀμύντας ἐν τοῖς ὀκτὼ ἐτέοις, παραμε|νέτω Σωτήριχος παρὰ τὸν υἱὸν αὐτοῦ Ἀμύνταν ποιῶν πάντα καθὼς ἐπάνω γέγραπται, ἄχρι κα διε|ξέλθωντι τὰ ὀκτὼ ἔτη· τὸ δὲ ἔγκλημα μὴ μακρότερον ἐπικαλείσθω διμήνου· ἐπεὶ δέ κα διεξέλ|θῃ ὁ χρόνος τὰ ἔτη τὰ ὀκτὼ καὶ παραμείνῃ Σωτήριχος παρὰ Ἀμύνταν τὸν ἀποδόμενον | καὶ τὸν υἱὸν Ἀμύνταν, ἀποτρεχέτω Σωτήριχος οἷς κα θέλῃ. Εἰ δέ τίς κα ἅπτηται Σωτηρί‖χου, βέβαιον παρεχόντω τῶι θεῶι τὰν ὠνὰν ὅ τε ἀποδόμενος Ἀμύντας καὶ ὁ υἱὸς αὐτοῦ Ἀμύν|τας, καὶ ὁ βεβαιωτὴρ Δαμένης βεβαιούτω· ὁμοίως δὲ καὶ οἱ παρατυγχάνοντες κύριοι ἔστω συλέ|οντες Σωτήριχον ἐπὶ τὸν θεὸν ἀζάμιοι ὄντες καὶ ἀνυπόδικοι πάσας δίκας καὶ ζαμίας. Εἰ δὲ μὴ πα|ραμείναι Σωτήριχος παρὰ Ἀμύνταν καθὼς γέγραπται, ἅ τε ὠνὰ ἀτελὴς καὶ ἄκυρος ἔστω | καὶ ὁ βεβαιωτὴρ μὴ βεβαιούτω. Εἰ δὲ μαλακισθείη Σωτήριχος, ὃ μὴ γίνοιτο, πλεῖον διμήνου, ἐ‖παποδότω τοῦ πλείονος χρόνου Σωτήριχος Ἀμύντᾳ, καὶ ποτι|παραμεινάτω. Μάρτυρες· οἱ | ἱερεῖς τοῦ Ἀπόλλωνος Ἄθαμβος, Ἀμύντας· ἰδιῶται Ἀριστίων Ἄγωνος, Ἧρυς Εὐδώρου, | Καλλίερος, Νίκων, Κράτων Νικοδάμου, Θεόφραστος, Κλεόδαμος Κλέωνος. Τὰν ὠνὰν | καὶ τὸ ὁμόλογον φυλάσσει Καλλίερος.

1404. Delphes. (171 av. J.-C.) — Sur le mur pélasgique. — Wescher-Foucart, 139. — Baunack, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 1804.

Ἄρχοντος Κλευφάνεος, μηνὸς Θευξενίου. Ἐπὶ τοῖσδε ἀπέδοτο Ἰατάδας Πάτρωνος Δελφὸς τῶι Ἀπόλλωνι τῶι Πυθίωι σῶ|μα γυναικεῖον ἀι ὄνομα Ἀφροδισία, τιμᾶς ἀργυρίου μνᾶν τεσσά-

ρων, συνεπαινεούσας καὶ Ἀρχίου. Κατενεγκάτω δὲ Ἀφροδι|σία τὸν ἔρανον τὸν Βρομίου οὗ ἐγγυεύει Ἰατάδας μὴ ἀκαταβολέουσα μηδὲ καταβλάπτουσα Ἰατάδαν· εἰ δὲ μὴ κατενέγ|και Ἀφροδισία τὸν ἔρανον ἢ καταβλάψαι τι Ἰατάδαν ἐκ τοῦ ἐράνου, ἀτελὴς καὶ ἄκυρος ἁ ὠνὰ ἔστω ἁ τῷ θεῷ. Ἐλευθέρα || δὲ ἔστω Ἀφροδισία τὸμ πάντα χρόνον, ποιήσασα τὰ γεγραμμένα τὰ ἐν τᾷ συνγραφᾷ, καὶ ἀνέφαπτος ἀπὸ πάντων | τὸμ πάντα χρόνον. Βεβαιωτῆρες κατὰ τόν νόμον τᾶς πόλιος· Ἀρίστων Νικοδώρου, Νικόδωρος Ἀρίστωνος, Μαντίας | Κλευδάμου. Εἰ δέ τις ἅπτοιτο Ἀφροδισίας ἐπὶ καταδουλισμῷ κατενεγκάσας τὸν ἔρανον καθὼς γέγραπται καὶ ἀβλα|βέος γενομένου Ἰατάδα ἐκ τᾶς ἐγγύας, παρεχόντω βέβαιον τῷ θεῷ τὰν ὠνὰν ὅ τε ἀποδόμενος [Ἰατάδα]ς καὶ οἱ βεβαιω|τῆρες Ἀρίστων, Νικόδωρος, Μαντίας. Ὁμοίως δὲ καὶ οἱ παρατυγχάνοντες κύρι' ἔστω(ν) συλέοντ[ες Ἀφροδισί]αν ὡς ἐλευ||θέραν οὖσαν ἀζάμιοι καὶ ἀνυπόδικοι πάσας δίκας καὶ ζαμίας. Μάρτυροι· οἱ ἱερεῖς τοῦ [Ἀπόλλωνος] Ἄθαμβος, | Ἀμύντας καὶ ὁ ἄρχων Μελισσίων, ἰδιῶται Φίλων, Καλλίερος, Κλευφάνης.

1405. Delphes. (1re moitié du IIe s. av. J.-C.) — Sur le mur pélasgique. — Wescher-Foucart, 66. — Baunack, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 1731.

Ἄρχοντος Ἄρχωνος τοῦ Νικοβούλου, μηνὸς Εἰλαίου. Ἐπὶ τοῖσδε ἀπέδοτο Εὐ|φρόνιος Ζωΐλου τῶι Ἀπόλλωνι τῶι Πυθίωι σῶμα ἀνδρεῖον ὧι ὄνομα Κίν|τος, τὸ γενὸς ἐνδογενῆ, τιμᾶς ἀργυρίου μνᾶν τεσσάρων, καθὼς ἐπί|στευσε Κίντος τὰν ὠνὰν τῶι θεῶι ἐφ' ὅτῳ ἐλεύθερος εἶμεν τὸμ πάντα || βίον καὶ ἀνέφαπτος ἀπὸ πάντων. Βεβαιωτῆρες κατὰ τὸν νόμον τᾶς πόλι|ος τῶν Δελφῶν Ἄθαμβος Ἀθανίωνος, Ἐμμενίδας Καλλία. Παραμεινάτω δ(ὲ) Κίν|τος παρὰ Εὐφρόνιον ἄχρι οὗ κα ζώῃ Εὐφρόνιος, ἀνένκλητος ὢν καὶ ποιῶν τὸ | ποτιτασσόμενον πᾶν καὶ τρέφων Εὐφρόνιον καὶ εὐσχημονίζων καὶ τὰς | συμβολὰς ἐν τὰς φυλὰς διδοὺς τὰ δίκαια ὑπὲρ Εὐφρόνιον καὶ ἐπεί κα ἀπο||θάνῃ, θαψάτω Κίντος καὶ τὰς ἀλλαθεάδας ποησάτω καθὼς νομίζεται | καὶ (ἐπεί κα) ποιήσῃ καθὼς γέγραπται, ἐλεύθερος ἔστω κατὰ τὰν ὠνὰν τοῦ θε|οῦ· εἰ δὲ μὴ ποιέοι τὸ ποτιτασσόμενον Εὐφρονίωι Κίντος ἢ μὴ τρέφοι | Κίντος, κύριος ἔστω Εὐφρόνιος ποιέων ὅ κα θέλῃ Κίντον. Μάρτυρες· οἱ ἱε|ρεῖς τοῦ Ἀπόλλωνος Ταραντῖνος, Ἀμύντας καὶ οἱ ἄρχοντες || Χαρίξενος, Σώτιμος, Νικόμαχος καὶ ἰδιῶται | Διόδωρος, Μένης, Ἥρυς, Φίλαγρος.

1406. Delphes. (Milieu du IIe s. av. J.-C.) — Sur le mur polygonal. *B* gravé au-dessus de *A*, dans un espace laissé libre. — Wescher-Foucart, 84, 85. — Dittenberger, 455, 456. — Baunack, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 1749, 1750.

A. Ἄρχοντος Κλέωνος, μηνὸς Ποιτροπίου. Ἀπέδοτο Ἀρχέλαος | Θηβαγόρα Δελφὸς σῶμα ἀνδρεῖον ὧι ὄνομα Κύπριος, τὸ γένος Κύπριον, τῶι Ἀπόλλωνι τῶι Πυθίωι, τιμᾶς ἀργυρίου μνᾶν τριῶν. | Βεβαιωτήρ· Δεξικράτης Μνασιθέου. Παραμεινάτω δὲ Κύπριος παρὰ Ἀρχέλαον τὸν πωλήσαντ' αὐτὸν μέχρι κα Ἀρχέλαος ζώιη· | εἰ δέ τί κα πάθηι Ἀρχέλαος, ἐλεύθερος ἔστω Κύπριος, καὶ ἀποτρεχέτω οἷς κα θέληι, ὥς κα τὸ πάθος γένηται περὶ Ἀρχέλαον· || ποταποτεισάτω δὲ τὸ ἐπίλοιπον τᾶς τιμᾶς, ἀργυρίου τρία ἡμιμναῖα, Θηβαγόρᾳ ἡμιμναῖον, Δωροθέωι ἡμιμναῖον, Ἀρχίαι ἡμιμναῖον. — | Ἀποτεισάτω δὲ τοῦτο τὸ ἀργύριον ἐν ἐνιαυτῶι, ἀφ' οὗ κα τὸ πάθος γέν[η]ται περὶ Ἀρχέλαον. Ἃ δὲ ὠνὰ ἔστω τοῦ θεοῦ. Παρεχέτω δὲ Ἀρχέλαος | καὶ ὁ βεβαιωτὴρ Δεξικράτης βέβαιον τὰν ὠνὰν τῶι θεῶι· εἰ δέ τις ἐφάπτοιτο Κυπρίου, κύριος ἔστω συλέων καὶ αὐτοσαυτὸν καὶ ὁ παρατυγχά|νων ὡς ἐλεύθερον ἐόντα. Μάρτυρες· τοὶ ἱερεῖς τοῦ Ἀπόλλωνος Ταραντῖνος Ἄρχωνος, Ἀμύντας Εὐδώρου, καὶ τῶν ἀρχόντων Ἥρυς Πλείστωνος· | ἰδιῶται Ἐκέφυλος, Κλέανδρος, Ἀλκέτας, Λύκος, Καλλίερος, Μνασίθεος, Ξενόκριτος. Τὸ ὁμόλογον παρὰ Καλλίερον.

B. Ἄρχοντος Ξενέα, μηνὸς Θεοξενίου. Ποταπέδωκε Κύπριος Δωροθέῳ | ἡμιμναῖον, Θηβαγόρᾳ ἡμιμναῖον, Ἀρχίᾳ ἡμιμναῖον, καθὼς αὐτοὶ εὐδό|κησαν, ὃ ἔδει αὐτὸν ἀποδόμεν, ἐπεί κά τι πάθῃ Ἀρχέλαος. Μάρτυρες· | οἱ ἄρχοντες Δάμων, Ξένων, Πολύων· ἰδιῶται Πύθων, Ἀστόξενος, || Καλλίας.

1407. Delphes. (Milieu du IIe s. av. J.-C.) — Sur le mur pélasgique. — Wescher-Foucart, 19. — Baunack, *Samml. Griech. Dial. Inschr.*, 1684.

Ἄρχοντος ἐν Δελφοῖς Εὐδώρου, μηνὸς Εἰλαίου· ἐν δὲ Ἀμφίσσαι ἄρ|χοντος Λυκώπου, μηνὸς Ἀμῶνος. Ἀπέδοτο Ἀριστομήδης Ἀντιγένε|ος Ἀμφισσεύς, συνευδοκέοντος καὶ τοῦ υἱοῦ Χαιρεδάμου, τῶι Ἀπόλλω|νι τῶι Πυθίωι σῶμα γυναικεῖον ἃι ὄνομα Καλλ(ι)κράτεια ἐνδογενῆ, καθὼς ἐπίστευ||σε Καλλικράτεια τὰν ὠνὰν τῶι θεῶι, ἐφ' ὥιτε ἐλευθέραν εἶμεν καὶ ἀνέφαπτον ἀ|πὸ πάντων τὸν πάντα βίον ποιοῦσαν ὅ κα θέλῃ, τιμᾶς ἀργυρίου μνᾶς, καὶ τὰν τιμὰν | ἔχει πᾶσαν. Βεβαιωτῆρες κατὰ τὸ σύμβολον· Χαιρέδαμος Ἀριστομήδεος Ἀμφισσεὺς | καὶ Εὐάγγελος

Πάτρωνος Δελφός. Μὴ κυρία δὲ ἔστω Καλλικράτεια ἀπαλλοτριώου|σα τὰ ὑπάρχοντα εἰ ἀγενὴς μεταλλάξαι τὸμ βίον, μηδὲ τὰ ἐκ ταύτας τέκνα || εἰ ἀγενῆ μεταλλάξαιεν τὸμ βίον. Μάρτυροι· ὁ ἱερεὺς Ἀνδρόνικος καὶ ὁ ἄρχων Εὐκλῆς Καλ|λιστράτου, ἰδιῶται Κλέων Δαμοσθένεος, Μενέστρατος, Θεόφιλος Σωσιγένεος, Χαρίξενος Ἀστί|α, Σωσιγένης Εὐθυμίδα Δελφοί. —

1408. Delphes. (Milieu du IIe s. av. J.-C.) — Sur le mur pélasgique. — Wescher-Foucart, 53. — Dittenberger, 465. — Baunack, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 1718.

Στραταγέοντος τῶν Φωκέων Καλλικράτεος [Ἐ]λατέος, μηνὸς ἕκτου· ἐν δὲ Δελφοῖς ἄρχοντος Ἄρχωνος τοῦ Καλ|λία, μηνὸς Θεοξενίου. Ἐπὶ τοῖσδε ἀπέδοτο Ἐπιχαρίδας Εὐδάμου Λιλαιεύς, συνευδοκεούσας καὶ τᾶς ματρὸς αὐτοῦ | Ἀριστοκρατείας, τῶι Ἀπόλλωνι τῶι Πυθίωι σῶμα γυναικεῖον ἃι ὄνομα Ἀσία, τὸ γένος Σύραν, τιμᾶς ἀργυ|ρίου μνᾶν τριῶν καὶ ἡμιμναίου, καθὼς ἐπίστευσε Ἀσία τῶι θεῶι τὰν ὠνάν, ἐφ' ὤιτε ἐλευθέραν || εἶμεν οἰκέουσαν ἐν Λιλαίαι καὶ ἀνέφαπτον ἀπὸ πάντων τὸμ πάντα βίον ποιοῦσαν ὅ κα | θέλῃ. Βεβαιωτῆρες κατὰ τὰν συμβολάν· Διόδωρος Ἡράκωνος, Τιμοκλῆς Θρασέα Δελφοί. Εἰ δέ τις | ἅπτοιτο Ἀσίας ἐπὶ καταδουλῖσμῶι, βέβαιον παρεχόντω τῶι θεῶι τὰν ὠνὰν ὅ τε ἀποδόμενος Ἐπι|χαρίδας καὶ οἱ βεβαιωτῆρες Διόδωρος καὶ Τιμοκλῆς· εἰ δέ κα μὴ παρέχωντι τὰν ὠνὰν βέβαιον τῶι θεῶι, | πράκτιμοι ἐόντω κατὰ τὰν συμβολὰν καὶ κα(τὰ) τοὺς νόμους, καὶ ὁμοίως κύριοι ἐόντω συλέοντες οἱ παρα||τυγχάνοντες Ἀσίαν ὡς ἐλευθέραν οὖσαν ἀζάμιοι ὄντες καὶ ἀνυπόδικοι πάσας δίκας καὶ ζαμίας. Μὴ οἰκησάτω δὲ Ἀσία ἔξω | Λιλαίας μηδὲ πολιτευσάτω ἄνευ τᾶς Ἐπιχαρίδα γνώμας· εἰ δὲ οἰκήσαι ἢ πολιτεύσαιτο, ἄκυρος αὐτᾶς | ἔστω ἁ ὠνὰ καὶ ἀτελής· ὡσαύτως δὲ μηδὲ ἀπαλλοτριωσάτω Ἀσία, εἴ τί κα ἐπεργάζηται, ἀπὸ Ἐπιχα|ρίδα ἢ τῶν ἐπινόμων αὐτοῦ κατὰ μηδένα τρόπον· εἰ δὲ ἀπαλλοτριωοίη <δε> καθ' ὁποῖον τρόπον, ἄκυ|ρος αὐτᾶς ἁ ὠνὰ ἔστω, καθὼς καὶ ἐπάνω γέγραπται. Ἐπεὶ δέ κα τελευτάσῃ Ἀσία, τὰ ὑπάρχον||τα αὐτᾶς πάντα ἔστων Ἐπιχαρίδα ἢ τῶν ἐπινόμων αὐτοῦ. Μάρτυρες· οἱ ἄρχοντες Κλέων | Δαμοσθένεος, Νίκαρχος Ἐράτωνος, Ἀγίων Ἐχεφύλου· ἰδιῶται Μαντίας Δαμοχάρεος, Ἀρχέλαος | Πυθοφάνεος, Μαντίας Φιλαιτώλου, Δέξιππος Νικαίου Δελφοί, Καφίσων Εὐκλείδα, | Στράτων Εὐάρχου Λιλαιεῖς. Ἁ ὠνὰ παρὰ μὲν Φωκῆ Καφίσωνα Εὐκλείδα | Λιλαιῆ, παρὰ δὲ Δελφὸν Μαντίαν Δαμοχάρεος.

1409. Delphes. (Milieu du IIe s. av. J.-C.) — Sur le mur pélasgique. — Wescher-Foucart, 213. — Dittenberger, 462. — Baunack, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 1878. — Cf. Foucart, *Mémoire cité*, p. 407 s.

Ἄρχοντος ἐν Δελφοῖς Μενεστράτου, μηνὸς Ἀμαλίου· ἐν δὲ Λοκροῖς ἀγωνοθετέοντος [Εὐ]||θυδάμου Φυσκέος, μηνὸς ἕκτου. Ἐπὶ τοῖσδε ἀπέδοτο Καλλίξενος Εὐαρχίδα Μυανεὺς τῶι [Ἀ]||πόλλωνι τῶι Πυθίωι σῶμα ἀνδρεῖον ὧι ὄνομα Σῶσος, τὸ γένος Γαλάτ[α]ν, τιμᾶς ἀργυρίου | μνᾶν ἕξ, καθὼς ἐπίστευσε Σῶσος τῶι θεῶι τὰν ὠνάν, ἐφ' ὧ[ιτε ἐλ]εύθερος εἶμεν καὶ ἀνέ||φαπτος ἀπὸ πάντων τὸμ πάντα βίον, ποιῶν ὅ κα θέλῃ καὶ ἀποτρέχων οἷς κα θέλῃ. Βεβαιωτῆ|ρες κατὰ <τα> τὰν συμβολάν· Ἐμμενίδας Δεξικράτεος Δελφός, Πολύκριτος Καλλιξένου Μυα|νεύς. Εἰ δέ τις καταδουλίζοιτο Σῶσον, βέβαιον παρεχόντων ὅ τε ἀποδόμενος Καλλίξενος καὶ | οἱ βεβαιωτῆρες τῶι θεῶι τὰν ὠνάν· εἰ δέ κα μὴ παρέχωντι, πράκτιμοι ὄντω κατὰ τὰν συμβολάν. | Ὁμοίως δὲ καὶ οἱ παρατυγχάνοντες κύριοι ὄντω συλέοντες ὡς ἐλεύθερον ὄντα ἀζάμι||οι ὄντες καὶ ἀνυπόδικοι πάσας δίκας καὶ ζαμίας. Κατενεγκάτω δὲ τὸν ἔρανον Σῶσος τὸν | συνᾶξε Ἀμυνέας Χαριξένου τετταρακονταμνα(ῖ)ον, τὸ ἥμισσον αὐτοῦ ἐπὶ τὸ Καλλιξένου ὄνο|μα, ἄχρι κα ἐξενεγχθῇ ὁ ἔρανος, καὶ οὕτω βέβαιος ἔστω ἃ ὠνὰ τῶι θεῶι· εἰ δὲ μὴ κατενέγκαι, ἀ|γώγιμος ἔστω Σῶσος Καλλιξένωι αὐτὸς καὶ τὰ αὐτοῦ πάντα· εἰ δέ κα τελευτάσῃ Σῶσος ἄτεκνος, | τὰ καταλειφθέντα ὑπάρχοντα Σώσου πάντα Καλλιξένου ἔστων· εἰ δέ τινι ζώων δόσιν ποέοιτο τῶν || ἰδίων Σῶσος, ἀτελὴς ἃ ὠνὰ ἔστω. Τὰ δὲ ἔργα συντελείτω Σῶσος τὰ Καλλιξένου πάντα, ἄχρι κα ὁ ἔ|ρανος κατενεγχθῇ· εἰ δέ κα μὴ συντελῇ Σῶσος τὰ ἔργα καθὼς ἐπάνω γέγραπται, ἀτελὴς ἃ ὠνὰ ἔστω, | εἰ μὴ ἄρρωστος γένοιτο Σῶσος· καὶ τεχνίταν ἐγδιδαξάτω Σῶσος Καλλιξένῳ, εἴ κα δώῃ Καλλίξενος τὸ | παιδάριον Σώσῳ. Ἃ ὠνὰ παρὰ μὲν Δελφὸν Ἄρχωνα Καλλία, παρὰ δὲ Λοκρὸν Ἐρύμανδρον Κριτοδάμου | Μυανῆ. Μάρτυρες· ὁ ἱερεὺς τοῦ Ἀπόλ(λ)ωνος Ἀμύντας, καὶ τῶν ἀρχόντων Θεόξενος· ἰδιῶται Ἵππων, Ἄρ||χων Κα(λ)λία, Μαντίας Δαμοχάρεος, Ἀρχέλας Δαμοσθένεος, Ἄρχων Νικοβούλου, Δελφοί· Ἀλεξίμαχος | Δαμοτίμου, Δάμων Θευδώρου, Ἀμφισσεῖς.

1410. Delphes. (Milieu du IIe s. av. J.-C.) — Sur le mur pélasgique. — Wescher-Foucart, 73. — Baunack, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 1738. — Cf. Foucart, *Mémoire cité*, p. 377 (trad.).

Ἄρχοντος Ἐμ(μ)ενίδα τοῦ Καλλία, μηνὸς Ποιτροπίου. Ἐπὶ τοῖσδε | ἀπέδοτο Κλέων Κλεοξένου τῶι Ἀπόλλωνι τῶι Πυθίωι

σῶ|μα ἀνδρεῖον ὧι ὄνομα Ἰστιαῖος, τὸ γενὸς Σύρον, τιμᾶς ἀργυρί|ου μνᾶν τεσσάρων, ἐφ' ὥιτε ἐλεύθερον εἶμεν καὶ ἀνέ-
5 φα||πτον ἀπὸ πάντων τὸν πάντα βίον, καθὼς ἐπίστευσε | Ἰστιαῖος τῶι θεῶι τὰν ὠνάν, ποιέων ὅ κα θέληι. Βεβαιωτὴρ | κατὰ τὸν νόμον τᾶς πόλιος· Αἰακίδας Φιλαιτώλου. | Μάρτυρες· τῶν ἀρχόντων Ἀριστίων Ἄγωνος, Ἄσαν|δρος, ἰδιῶται Νίκαρχος,
10 Νικόμαχος, Μαντίας, || Εὐκλείδας.

1411. Delphes. (158 av. J.-C.) — Sur le mur pélasgique. — Wescher-Foucart, 52.— Dittenberger, 466. — Baunack, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 1717.

Ἄρχοντος Ἀμφιστράτου, μηνὸς Ἡρακλείου. Ἐπὶ τοῖσδε ἀπέ-δοντο [Κ]αλλίστρατος Μαντία, Θαύμιον Κλέωνος, συνεπαι|νέον-τος τοῦ υἱοῦ Εὐκλέος, τῶι Ἀπόλλωνι τῶι Πυθίωι σῶμα γυναι-νεῖον ᾧι ὄνομα Ἀφροδισία, τὸ γένος Σύραν, τιμᾶς | ἀργυρίου μνᾶν τριῶν. Βεβαιωτὴρ κατὰ τὸν νόμον· Ἀστύοχος Γνωσίλα. Παραμεινάτω δὲ Ἀφροδισία παρὰ Καλλίστρατον | καὶ Θαύμιον ἄχρι οὗ κα ζώωντι, ποέουσα τὸ ποτιτασσόμενον πᾶν τὸ δυνατὸν
5 ἀνεγκλήτως. Εἰ δέ τί κα πάθωντι Καλλίστρατος || καὶ Θαύμιον, ἀποδότω Ἀφροδισία Εὐκλεῖ ἀργυρίου μνᾶν καὶ ἐλευθέρα ἔστω, καθὼς ἐπίστευσε Ἀφροδισία τῶι θεῶι | τὰν ὠνάν, ἐφ' ὥιτε ἐλευ-θέρα εἶμεν καὶ ἀνέφαπτος ἀπὸ πάντων. Εἰ δὲ πρότερον θέλοι Ἀφροδισία ἀπολύεσθαι ἀπὸ Καλλιστράτου | καὶ Θαυμίου ζωόν-των, ἀντιπρι[άσ]θω Ἀ ρροδισία Κα\λιστράτωι καὶ Θαυμίωι σῶμα γυναικεῖον τὰν αὐτὰν ἀλικίαν | ἔχον· εἰ δ[ὲ] μὴ ποέοι Ἀφροδισία τ[ὸ πο]τιτασσόμενον δυνατὰ ἐοῦσα ἢ μὴ παραμένοι, ἐξουσίαν ἐχόντω Θαύμιον καὶ | Καλλίστρατος κολάζειν ὧι κα θέλωντι τρόπωι. Ἐπεὶ δέ κα τελευτάσωντι Καλλίστρατος καὶ Θαύμιον καὶ
10 ἀποδώη || Ἀφροδισία Εὐκλεῖ τὰμ μνᾶν ἢ πρότερον ἀντιπριάηται τὸ σῶμα, καὶ ἅπτηταί τις Ἀφροδισίας ἐπὶ καταδουλισμῶι, βέ|<βε>βαιον παρεχόντω τῶι θεῶι τὰν ὠνὰν οἵ τε ἀποδόμενοι ἢ οἱ ἐπίνομοι καὶ ὁ βεβαιωτὴρ Ἀστύοχος, καὶ ὁμοίως κύριος | ἔστω ὁ παρατυχὼν συλέων Ἀφροδισίαν ὡς ἐλευθέραν οὖσαν ἀζάμιος ὢν καὶ ἀνυπόδικος πάσας δίκας καὶ ζαμίας. | Μάρτυ<τ>ρες· ὁ ἱερεὺς τοῦ Ἀπόλλωνος Ἀμύντας, καὶ τῶν ἀρχόντων Τελέσαρχος· ἰδιῶται Βούλων, Μαντίας Δαμο|χάρεος, Ἀμεινίας.

1412. Delphes. (158 av. J.-C.) — Sur le mur pélasgique. — Wescher-Foucart, 43. — Baunack, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 1708. — Cf. Foucart, *Mémoire cité*, p. 400.

Ἄρχο[ντος Ἀμφι]στ[ράτου], | μηνὸς ----|.ου. Ἐπὶ τοῖσ[δε
5 ἀπέδ]ο[τ]ο Τι|μὼ Εὐδίκου, συνεπαινέοντος || τοῦ υἱοῦ αὐτᾶς

Λαδίκου, σῶμα γυ|ναικεῖον κοράσιον ἃι ὄνομα Μήδα, | τιμᾶς ἀργυρίου δύο μνᾶν, καθὼς ἐπί|στευσε Μήδα τῶι θεῶι τὰν ὠνάν, ἐφ' ὧι|τε ἐλευθέρα εἶμεν καὶ ἀνέφαπτος || ἀπὸ πάντων τὸμ πάντα χρόνον, ποιοῦ|σα ὅ κα θέλῃι. Βεβαιωτὴρ κατὰ τοὺς | νόμους τᾶς πόλιος· Δρομοκλείδας. Τρε|φέτω δὲ Μήδα Σωσίβιον τὸν ἴδιον πατέ|ρα καὶ τὰμ ματέρα Σωσὼ καὶ εὐσχημο||νιζέτω, ἐπεί κα ἐν ἁλικίαν ἔλθῃ, εἰ χρείαν ἔ|χοισαν Σωσίβιος ἢ Σωσὼ τροφᾶς ἢ εὐσχημονι|σμοῦ, εἴτε δουλεύοντες εἶεν εἴτε ἐλεύθεροι | γεγονότες· εἰ δὲ μὴ τρέφοι ἢ μὴ εὐσχημονίζοι Μήδα | Σωσίβιον ἢ Σωσὼ χρείαν ἔχοντας, ἐξουσία ἔστω || Σωσιβίωι καὶ Σωσοῖ κολάζειν Μήδαν ὧ[ι] θέλοιν | τρόπωι, καὶ ἄλλωι ὑπὲρ Σωσίβιον ἢ Σωσὼ ὅγ κα κε|λεύῃ Σωσίβιος ἢ Σωσώ. Εἰ δέ τις ἐφάπτοιτο Μήδας | ἐπὶ καταδουλισμῶι, βέβαιον παρεχόντω τῶι | θεῶι τὰν ὠνὰν ἅ τε ἀποδομένα Τιμὼ καὶ ὁ βεβαι||ωτὴρ Δρομοκλείδας· εἰ δὲ μὴ παρέχοισαν, πράκτιμοι | ἔστων Μήδαι καὶ Σωσιβίωι καὶ Σωσοῖ ἀγυρίου μνᾶν | <μ[ν]αν> τεσσάρων κατὰ τὸν νόμον ἅ τε ἀποδομένα καὶ | ὁ βεβαιωτήρ. Ὁμοίως δὲ καὶ ὁ παρατυχὼν κύριος ἔστω | Μήδαν σ[υλ]έων ὡς ἐλευθέραν ἀνυπόδικος ἐὼν καὶ ἀ||ζάμιος πάσας δίκας καὶ ζαμίας, καθώς κα συλάσῃ ἐπ' ἐ|λευθερίαι. Μάρτυρες· οἱ ἱερεῖς τοῦ Ἀπόλλωνος Ἀμύντας | καὶ τῶν ἀρχόντων Ἄσανδρος, ἰδιῶται Μένης, Εὐκλῆς Ἐτυ|μώνδα, Μεσατεύς, Ἄρχων Καλλία, Ἄθαμβος Ἀγάθω|νος, Τυρβαῖος. —

1413. Delphes. (Vers 153 av. J.-C.) — Sur le mur pélasgique. — Wescher-Foucart, 234. — Dittenberger, 461. — Baunack, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 1899. — Cf. Foucart, *Mémoire cité*, p. 405.

Ἄρχοντος Ἀθάμβου τοῦ Ἀβρομάχου, μηνὸς Ἰλαίου. Ἐπὶ τοῖσδε ἀπέδοτο | Διονύσιος καὶ Πολίτας οἱ Ἀσάνδρου τῶι Ἀπόλλωνι τῶι Πυθίωι σῶμα ἀν|δρεῖον ὧι ὄνομα Δάμων, τιμᾶς ἀργυρίου μ(ν)ᾶν ἓξ, καθὼς ἐπίστευσε Δάμων | τῶι θεῶι τὰν ὠνάν, ἐφ' ὅτωι ἐλεύθερος εἶμεν καὶ ἀνέφαπτον ἀπὸ πάντων || τὸμ πάντα χρόνον, ποιέων ὅ κα θέλῃ καὶ ἀποτρέχων οἷς κα θέλῃ. Βεβαιωτῆρες | κατὰ τὸν νόμον τᾶς πόλιος· Δρομοκλείδας Ἀγίωνος, Ἀστόξενος Διονυσίου, Δίων | Ἀλέξωνος. Εἰ δέ τίς κα ἐφάπτηται Δάμωνος ἐπὶ καταδουλισμῶι, βέβαιον παρε|χόντω τῶι θεῶι τὰν ὠνὰν οἵ τε ἀποδόμενοι Διονύσιος καὶ Πολίτας καὶ οἱ βεβαιω|τῆρες Δρομοκλείδας, Ἀστόξενος, Δίων· εἰ δὲ μὴ παρέχοιεν βέβαιον τὰν ὠνὰν τῶι || θεῶι, πράκτιμοι ἐόντω κατὰ τὸν νόμον· ὁμοίως δὲ καὶ οἱ παρατυχόντες κύριοι ἐόν|τω συλέοντες ὡς ἐλεύθερον ὄντα ἀζάμιοι ὄντες καὶ ἀνυπόδικοι πάσας δίκας καὶ ζαμί|ας. Εἰ

δὲ χρείαν ἔχοι Διονύσιος, συνιατρευέτω Δάμων μετ' αὐτοῦ ἔτη πέντε λαμβάνων | τὰ ἐν τὰν τροφὰν πάντα καὶ ἐνδυδισκόμενος καὶ στρώματα λαμβάνων. Μάρτυρες· ὁ ἰα|ρεὺς τοῦ Ἀπόλλωνος Ἀμύντας, καὶ τῶν ἀρχόντων Ἀριστίων Ἄγωνος, καὶ ἰδιῶται Σωσι-
15 κρά||της, Φιλαίτωλος Φαίνιος, Διόδωρος Ἡράκωνος, Εὐκλείδας, Δρομοκλείδας, Ἀστόξενος, Δίων.

1414. DELPHES. (2e MOITIÉ DU IIe S. AV. J.-C.) — Sur le mur pélasgique. — Couve et Bourguet, *Bull. de Corr. Hell.*, XVII (1893), p. 376, n° 65. — Baunack, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 2172.

Ἄρχοντος Σωσιπάτρου, μηνὸς Ποιτροπίου· βουλευ|όντων τὰν πρώταν ἐξάμηνον Ἀντιγένεος τοῦ | Διοδώρου, Ἀγίωνος τοῦ Κλεοδάμου· γραμμα|τεύοντος δὲ Ὑβρία τοῦ Ξένωνος· ἐν δὲ Ἐρι||-
5 νεῶι ἄρχοντος Νίκωνος, μηνὸς Ἐσπερίνου. Ἀνέθηκαν | Καλλικράτης Καλλινόου, Πραξὼ Κλεομένεος | Ἐριναῖοι σῶμα ἀνδρεῖον ὧι ὄνομα Ἀντίοχος τῶι Ἀπόλλω|νι τῶι Πυθίωι ἐπ' ἐλευθερίαι, ἀπειλαφότες παρ' αὐτοῦ λύ|τρα ἐκ πολεμίων, καὶ μὴ καταδουλι-
10 σάστω Ἀντίοχον μη||θεὶς τῶν Καλλικράτεος καὶ Πραξοῦς, προστάτας δὲ αἱ|ρεῖται τοὺς ἀπελευθερίξαντας καὶ βεβαιωτὴρ κα|τὰ τοὺς νόμους τᾶς πόλιος· Κλέων Κλευκρίτου Ἐρι|ναῖος. Μάρτυροι· οἱ ἱερεῖς τοῦ Ἀπόλλωνος Ἄρχων καὶ Ἄθαμβος καὶ οἱ ἄρχοντες
15 Ἀντιγένης, Ἀγίων, Ὑβρίας· || Ἀγέμαχος, Ἐχεκράτης Ἐριναῖοι· Μικκίνας Νικο|κλέα Λιλαιεύς.

1415. DELPHES. (1re MOITIÉ DU Ier S. AV. J.-C. — Sur le mur pélasgique. — Couve et Bourguet, *Bull. de Corr. Hell.*, XVII (1893), p. 383, n° 80 (cf. p. 343 s.).— Baunack, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 2171.

Ἄρχοντος Φιλονίκου, μηνὸς Θεοξενίου· βουλευ|όντων Πάτρωνος, Δάμωνος, Εὐκλείδα, Στράτω|νος. Ἀπέδοτο Φίλαγρος Ἀρχύτα τῶι Ἀπόλλωνι | τῶι Πυθίωι σῶμα γυναικεῖον ἃι ὄνομα
5 Διόκλεα, τὸ γέ||νος οἰκογενές, τιμᾶς ἀργυρίου μνᾶν τριῶν, καὶ | τὰν τιμὰν ἀπέχει πᾶσαν. Βεβαιωτὴρ κατὰ τοὺς | [νόμους] τᾶς πόλιος· Βαβύλος. Παραμεινάτω δὲ Διόκλεια | [παρ]ὰ Κλεοπάτραι τᾶι ματρὶ Φιλάγρου ποιοῦσα | [τὸ ἐ]πιτασσόμενον πᾶν τὸ
10 δυνατόν, ἐξουσίαν δὲ ἐχέ||τω ἐπιτιμέουσα καὶ διδέουσα τρόπωι ὧι κα θέληι | πλὰν μὴ πωλέουσα. Ἐπεί κά τι πάθοι Κλεοπάτρα | ἐλευθέρα ἔστω Διόκλεα καὶ ὑπαγέτω πᾶι κα θέληι. | Εἰ δέ τις ἐφάπτοιτο Διοκλέας ἐπὶ καταδουλισμῶι, κύρι|ος ἔστω ὁ παρα-
15 τυχὼν συλέων ὡς ἐλευθέραν οὖσαν || ἀζάμι[ος] ὢν καὶ ἀνυπόδικος πάσας καὶ ζαμίας καὶ ὁ | βεβαιωτὴρ βεβαιούτω. Εἰ δέ τι

Εὔπραξιν | καὶ τὸ ἐξ αὐτᾶς παιδάριον ᾧ ὄνομα Δωρίων. Μὴ κα||ταδουλιξάσθω δὲ αὐτοὺς μηθεὶς μηδὲ καθ' ὁποῖ|ον τρόπον. Οἳ καὶ παραμεινάτωσαν Πραξίᾳ καὶ τᾷ γυ|ναικὶ αὐτοῦ Ἀφροδισίᾳ ἕως ἂν ζῶντι, καὶ θαψάντω καὶ τ[ὰ] | ὥρια αὐτῶν ποιησάτωσαν· εἰ δὲ μὴ θάψωντι καὶ ποιήσων|τι τὰ ὥρια αὐτῶν καθὼς προγέ|γραπται, ἀτελὴς ἔστω ἁ ἀ||νάθεσις, καὶ ποταποτισάτωσαν ἀργυρίου μν|ᾶς τριάκοντα. Εἰ δέ τις ἐπιλανβάνοιτο αὐτῶ|ν ἢ καταδουλίζοιτο, ἅ τε γενηθ(ε)ῖσα δουλαγω|γία αὐτῶν ἄκυρος καὶ ἀρεμένα ἔστω, καὶ ποτα|ποτισάτω ὁ καταδουλιζόμεμος μνᾶς τριάκοντα || [κα]ὶ τὸ μὲν ἥμισον ἔστω τοῦ προστάντος, τὸ | [δὲ] ἥμισον τοῦ Ἀσσ(κ)λαπιοῦ. Ἐξέ(σ)τω δὲ προστ|[ᾶ]μεν ὑπὲρ [α]ὐτοὺς τὸν θέλοντα Φωκέων.

1419. NAUPACTE. (195 AV. J.-C.) — Pierre servant de degré dans une maison de Naupacte. — Woodhouse, *Journ. of Hell. Stud.*, XIII (1893), p. 338, n° 1. — C.I.G.S., III, 359.

Στραταγέοντος Δικαιάρχου Τρι|χονίου· μηνὸς Ἱπποδρομίου. Ἀπέδο|το Ἐπικράτεια Ναυπακτία σῶμα γυναι|κεῖον ἃι ὄνομα Πραξὼ καὶ τὸ παιδάριον αὐ||τᾶς Ἡρακλειόδωρον, τὸ γένος Σκύριοι, τ[ῶι] | Ἀσκλαπιῶι τῶι ἐν Ναυπάκτωι ἀργυρίο[υ] | μ(νᾶν) π(έντε). Βεβαιωτὴρ κατὰ τὸν νόμον· Δαμοκρ[ά]||της Ναυπάκτιος. Μάρτυρες· Φίλων | Φαιδίμου, Περιγένης Σατυρί(ω)νος, || Νικίας Νικολέωνος, Φύσαλος Ἀρ | - - - -

1420. NAUPACTE. (IIe s. AV. J.-C.) — Colonne trouvée dans des ruines près de Naupacte. — Woodhouse, *Journ. of Hell. Stud.*, XIII (1893), p. 342, n° 6. — C.I.G.S., III, 379.

Ἀγαθᾶι τύχαι. Γραμματεύοντος | θεαροῖς Φίλωνος τοῦ Σωσία ἐν | Ναυπάκτοι, μηνὸς Εὐθυαίου. Ἀπέ|δοτο Σάτυρος Μένυος Ναυπάκτιος || τῶι Ἀσκλαπιῶι τῶι ἐν Κρουνοῖς παι|δάριον δι ὄνομα Σωσᾶς, καὶ κορά|σιον ἃι ὄνομα Σωσώ, γένος οἰ|κογενῆ, τιμᾶς ἀργυρίου ἑκάτε|ρα μ(νᾶν ἕξ), ἐπ' ἐλευθερίᾳ. Παρα||μεινάτωσαν δὲ Σωσᾶς | καὶ Σωσὼ παρὰ Σάτυρον καὶ | Ἀγαθὼ τὰγ γυναῖκα αὐτοῦ πο|έοντες τὸ ἐπιτασσόμενον· εἰ | δὲ μὴ παραμείναισαν, ἅ τε ὠνὰ || ἀτελὴς ἔστω καὶ ὁ προαποδότας | μὴ βεβαιούτω. Προαποδότας ἐπὶ | τούτοις κατὰ τὸν νόμον· Λάμιος | Λεοντομένεος Βούττιος. | Μάρτυροι· Δάφνων, Σωσίας || Τηλέφου, Σωσίβιος, Εὔβοος, Κάλλιπ|πος Ναυπάκτιοι, Λάμιος, Νεαῖος, | Ἀμύνανδρος, Ἀμεινοκράτης, | Δαμέας, Ἀντίοχος, Πεύρων, Ἀλε|ξίδαμος ὁ ἄρχων. Τὰν ὠνὰν φυ||λάσσοντι Ἀλεξίδαμος ὁ ἄρχων | Βούττιος καὶ Σωσίας Τελέφου | Ναυπάκτιος.

1421. Thermon [Étolie]. (IIe s. av. J.-C.) — Stèle trouvée à Palaio-Bazaro (Étolie). — Lolling, *Athen. Mitth.*, IV (1879), p. 221. — Dittenberger, 441. — C.I.G.S., III, 412. — Cf. Lolling, *Athen. Mitth.*, VIII (1883), p. 341. — Clerc, *Rev. des Univ. du Midi*, 1898, p. 23 s.

Πολύφ[ρ]ων Λύκου Α[ἴνη]σαν τὴν ἰδίαν θρεπτ[ὴν | ἀπηλ]ευθ[έ-ρ]ωσεν ὑπὸ Δία Γῆν Ἥλιον, μηδε[νὶ | μη]δὲν προσήκουσαν κατὰ τοὺς Αἰτωλῶ[ν] | νόμους ἰσοτελῆ καὶ ἔντειμον.

1422. Halos [Phthiotide]. (IIe s. av. J.-C.) — Grande stèle en marbre blanc, inscrite des deux côtés (*A*, *B*). Trouvée à Armyro (Halos). — Foucart, *Bull. de Corr. Hell.*, XI (1887), p. 364 s. — Nous ne reproduisons que le début de *A*, à titre de spécimen.

Σ]τραταγέοντος Πτολεμαίου τοῦ Θε[μι]|στογένεος Γυρτωνίου· ταμιεύοννος τὰν | πρώταν ἑξάμηνον Εὐαινέτου τοῦ Ἡρακλε|ο-δώρου. Ἀναγραφὰ τῶν δεδωκότων τᾶι || πόλει ἀπελευθέρων τὸ γινόμενον τᾶι πό|λει. — Ἀδρομίου. — Παρὰ Εἰράνας τᾶς Διο-φάντου | [τᾶ]ς ἀπελευθερωθείσας ἀπὸ Κύλλου τοῦ | Ἀριστονί-κου τὸ ἐκ τοῦ νόμου στατῆρες δε|καπέντε. — Εὐωνίου. — Παρὰ Μεγίστας (τᾶς) Ἀν||τιγένεος τᾶς ἀπελευθερωθείσας ἀ|πὸ Σωσιστράτου καὶ Πυθ(ο)κλέος τῶν | Ἀντιγένεος τὸ ἐκ τοῦ νόμου στατῆρες | δεκαπέντε. — Πυθοίου. — Παρὰ Βακχίου τοῦ Στράτωνος τοῦ ἀπελευθερωθέντος ἀπὸ || Στράτωνος τοῦ Εὐαμέ-ρου τὸ ἐκ τοῦ νόμου | στατῆρες δεκαπέντε. Παρὰ Στρατονίκου | τοῦ Ξέν<εν>ωνος τοῦ ἀπελευθερωθέντος | ἀπὸ Νικομένεος τοῦ Ἐφαρμόστου τὸ ἐκ | τοῦ νόμου στατῆρες δεκαπέντε. Παρὰ || Φίλωνος τοῦ Ἀσσαίου τοῦ ἀπελευθερω|θέντος ἀπὸ Τιμασιθέου καὶ Εὐαινέτου | τῶν Ἡρακλεοδώρου καὶ τῶν υἱῶν αὐτῶ[ν] | τὸ ἐκ τοῦ νόμου στατῆρες δεκαπέντε. | - - - - -

1423. Dodone. (IIe s. av. J.-C.) — Plaque de bronze trouvée à Dodone. — Carapanos, *Dodone*, p. 55, pl. XXIX, 3. — Fick, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 1356. — Cauer, 249. — Dittenberger, 443.

Θεό[ς. Τύ]χα. Ματυδίκα | Πο[λύξ]ενον ἐξεπρίατο | [ἀπὸ Δ]αμο-ξένας μνᾶς | [ἀρ]γυρίου. Μάρτυρες· || Ἀλεξάνωρ, Γαττίδας, | [Σκ]οπαῖος, Εὐκλείδας. | [Ἐπ]ὶ ναιάρχου Μενεχάρ|[μου], ἐπὶ προσστάτα Μολ||[οσσ]οῦ Ἀγέ[α]. Λύος. || .....ς Φοι[ν]ᾶτοι - - -

1424. Dodone. (2e moitié du IIe s. av. J.-C.) — Plaque de bronze trouvée à Dodone. — Carapanos, *Dodone*, p. 60, pl. XXX, n° 5. — Dittenberger, 442. — Fick, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 1350.

Ἀγαθᾶι τύχαι. Στραταγοῦντος Ἀπειρωτᾶν Λυσανία Καρώπου, | προσστατεύοντος Μολοσσῶν Ἐχελάο(υ) | Παρώρου, ἀφῆκε

Ἀντίβολος Νικάνορος Δο||εσστὸς ἐλεύθερον Ἀνδρομένη τὸν αὐτοῦ, | [ἄτ]εκνος ὤν. Μάρτυρες· Ἀγέλαος Ἀ(ν)τιόχου, Λυκόφρων | [Ἀν]τιόχου, Δέξανδρος Κεφάλου, Ἀγέλαιο[ς | Ἀν]ικάτου, Κολπαῖοι.

1425. Calymnos. (Ier s. av. J.-C.) — Marbre trouvé à Blyko (Calymnos). — Newton, *Journ. of Hell. Stud.*, II (1881), p. 362.

Ἐπὶ στεφανηφόρου Κλευ|φῶντος τοῦ Φιλωνίδα, | μ(ηνὸς) Θευδαισίου αι' Μο|ναρχίοις Νείκη Μενε||κράτου ἀνεκήρυξε τὴν | ἰδίαν θρεπτὴν Ἡδονὴ[ν] | ἐλευθέραν ἐφ' ᾧ παρα|μενεῖ αὐτῇ τὸ[ν] τῆς | ζωῆς αὐτῆς χρόνον. ||

Ἐπὶ τοῦ αὐτοῦ, τοῖς ἐπὶ | Ποσειδῶ, μ(ηνὸς) Πανήμου | ζ'. [Κ]ριοφῶν καὶ [Ἀ]βριά|δας οἱ Δωροθέου ἀνε|κήρυξαν ἐλεύθερον || Ἀγαθόποδα κατὰ | τοὺς ἀπελευθερω|τικοὺς νόμους.

1426. Calymnos. (Ier s. av. J.-C.) — Marbre portant plusieurs inscriptions, servant d'autel dans une chapelle de Calymnos. — Dubois, *Bull. de Corr. Hell.*, VIII (1884), p. 43. — Müllensiefen-Bechtel, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 3599.

Ἐπὶ μ(ονάρχου) Κλεωνύμου τοῦ Κλευάντου μετὰ μ(όναρχον) τὸ β' Ξενο|φῶντα, μ(ηνὸς) Θευδαι(σίου). Ἀφίεισιν ἐλευθέρας | Νικάνωρ Νικηφόρου καὶ Φίλιτος β, φύσει δὲ Νι|κάνορος, καὶ Νικάνωρ Φιλίτου Σωτ[ῆ]ρος τὰς ἰδί||ας θρεπτὰς Ἀρτέμιν καὶ Ἐλπίδα, ἐφ' ᾧ παραμε|νεῖ Ἀρτέμιν Νικάνορι Νικάνορος τὸν τᾶς ζω|ᾶς αὐτοῦ χρόνον, Ἐλπὶς δὲ ὁμοίως παραμεν|εῖ Νικάνορι Νικηφόρου καὶ Φιλίτωι τὸν τᾶς ζωᾶς αὐ|τῶν χρόνον· θρεψεῖ δὲ καὶ θρεμμά[τια ἄρρενα || δύ]ω Νικάνορι Φιλίτου. Ἐξέστω δὲ αὐταῖς ἀμφοτ[έ|ρ]αις ἐκπλῖν ἰσπλῖν ἀνεπικωλύτως.

FIN

ADDITIONS ET CORRECTIONS

1. Ajouter : Roberts, 291. — *Facsimiles of the Palaeogr. Society*, I, pl. 78. — Dittenberger et Purgold, *Inschr. von Olympia*, 9 (cf. p. 795). — R. von Scala, *Staatsverträge des Altertums*, Leipzig, 1898, p. 21, n° 27.

2. Roberts, 297. — Dittenberger et Purgold, *Inschr. von Olympia*, 10. — Scala, *Staatsverträge*, p. 24, n° 33.

3. Roberts, 232. — Meister, *Ber. der sächs. Akad.*, 1896, pp. 19-43 (trad. comm.). — C.I.G.S., III, 333. — Scala, *Staatsverträge*, p. 43, n° 58.

4. Scala, *Staatsverträge*, p. 50, n° 56.

5. Hoffmann, *Griech. Dial.*, III, p. 9, n° 13. — Scala, *Staatsverträge*, p. 101, n° 107.

6. M. Ad. Wilhelm place avec raison ce traité vers le milieu du ve s. av. J.-C. (*Gœtting. Gelehrte Anzeigen*, 1898, p. 205.)

8. I.G.Ins., II, 1.

9. Scala, *Staatsverträge*, p. 139, n° 143^b^. — Dittenberger, 2e éd., 84.

10. L'inscription C.I.A., II, 112 fait certainement partie de notre texte. — Scala, *Staatsverträge*, p. 168, n° 174. — P. Foucart, *Rev. Archéol.*, 1898, II, pp. 313-327 (trad. et comm.).

11. Scala, *Staatsverträge*, p. 172, n° 176.

13. Hoffmann, *Griech. Dialekte*, II, p. x. — Lire, l. 12, πρόσθε τᾶς ὑμολογίας. Cf. Ad. Wilhelm, G.G.A., 1898, p. 205.

14. I.G.Ins., III, 1259.

19. Feldmann, *Analecta epigraphica ad historiam synoecismorum et sympolitiarum Graecorum*, Strasbourg, 1885 (*Dissert. Argent.*, IX, p. 157 s.).

20. Cf. Baunack, *Philol.*, LIV, p. 44 s. — Wyse, *Class. Rev.*, VII (1893), p. 17.

21. M. Ad. Wilhelm fait remarquer que le Διογένης Ἀριστώνδα de la l. 101 se retrouve I.G.Ins., I, 765 (G.G.A., 1898, p. 206).

22. M. Ad.Wilhelm, qui a pu consulter une copie et un estampage de l'inscription, a noté les corrections suivantes : l. 8, ἐκ τοῦ Ἐλιπέος; l. 15, Πηρέων et non Πη]ρέων; ll. 32/33, ἅ|παν et non Α[ἰτω|λ]ῶν; ll. 33/34, [Ὀρ]|θόλαος et non [Οἰν|ό]μαος; ll. 34/35, Λύ]|κος (*Arch.-epigr. Mitth.*, XV (1892), p. 120 n.). — Cf. Pomtow, *Jahrb. f. Philol.*, 1894, p. 833. — Wilhelm, G.G.A., 1898, p. 206. — Billeter, *Geschichte des Zinsfusses*, Leipzig, 1898, p. 68 s.

23. Rangabé, *Ant. Hell.*, 2477 (II, p. 1028). — *C*, l. 3, lire : τίκτει]ν κατὰ φύ[σ|ιν μήτε] πάματα; l. 7, πολ]λὰ κἀγαθά (Ad. Wilhelm, *Arch.-epigr. Mitth. aus Œ.-U.*, XX [1897], p. 91).

24. Feldmann, *Dissert. Argent.*, IX, p. 225 s. — C.I.G.S., III, 32.

25. I.G.Ins., II, 15. — Cf. Wilhelm, G.G.A., 1898, p. 206 s.

26. Dittenberger, 2e éd., 288.

27. Cf. Wilhelm, G.G.A., 1898, p. 207.

30. Ajouter en tête du texte : Θ]εός.

31. Dittenberger et Purgold, *Inschr. von Olympia*, 52.

32. Lire, l. 27, [πᾶσ]αν ἀτρέκε[ι]α[ν. — Dittenberger, 2e éd., 2. — Cf. Ed. Meyer, *Entstehung des Judenthums*, Halle, 1896, p. 19 s. — Dittenberger, *Hermes*, XXXI (1896), p. 643 s.

33. Dittenberger, 2e éd., 150. — Cf. Rohde, *Rhein. Mus.*, XLIX (1894), p. 623 s.

34. Feldmann, *Dissert. Argent.*, IX, p. 106 s. — Cf. Blass, G.G.A., 1882, p. 794. — A. Martin, *Rev. Histor.*, 1883, I, p. 161 s. — Kœhler, *Sitzungsb. d. Berl. Akad.*, 1898, p. 838.

35. Cf. Wilhelm, G.G.A., 1898, p. 207 s.

36. Cf. Lenschau, *De rebus Prienensium* (*Leipziger Stud.*, XII), p. 126 s. — Wilhelm, G.G.A., 1898, p. 208 s.

39. Cf. Wilhelm, G.G.A., 1898, p. 208 s. — Haussoullier, *Rev. de Philol.*, XXII (1898), p. 121.

40. Le marbre est actuellement au musée du Louvre (*Cat. somm.*, n° 2936). — Cf. Bérard, *Bull. de Corr. Hell.*, XV (1891). p. 557. — Holleaux, *Rev. de Philol.*, XVIII (1894), p. 119. — Kœhler, *Sitzungsber. d. Berl. Akad.*, 1894, p. 449. — Grenfell, *Revenue Law*, p. LIII (Mahaffy). — Wilhelm, G.G.A., 1898, pp. 209-211. — Holleaux, *Rev. des Ét. anc.*, 1899, p. 12.

41. Dittenberger, 2e éd., 238. — Cf. Clerc, *Rev. des Univ. du Midi*, 1898, p. 26.

42. C.I.G.S., III, 78.

43. I.G.Ins., III, 91.

45. Cf. Stähelin, *Gesch. d. kleinas. Galater*, p. 91 s. (trad.) — Wilhelm, G.G.A., 1898, p. 211 s.

49. M. Ad. Wilhelm republie le texte avec d'excellentes restitutions et un commentaire, G.G.A., 1898, p. 212-215.

50. Dittenberger, 2e éd., 328. — Cf. Hiller v. Gærtringen, *Athen. Mitth.*, XVI (1891), p. 441. — Wilhelm, G.G.A., 1898, p. 215.

51-68. Les marbres portant les inscriptions 52-55 et 56-63 sont actuellement au château du Marquis de Dufferin, à Clandeboye (Down, Irlande). Cf. Mahaffy, *Athenaeum*, 1897, I, p. 688. — M. Wilhelm a reconnu que ces textes doivent être reportés à la fin du IIIe s. av. J.-C. (G.G.A., 1898, p. 219 s.) C'est aussi l'avis de M. Holleaux (*Rev. des Ét. anc.*, 1899, p. 8). — Voir G.G.A., 1898, p. 215 s. les observations de M. Wilhelm sur les nos 61-64 et 66. Ce savant republie aussi le n° 67, d'après une copie et un estampage, avec d'excellentes restitutions.

68. Dittenberger, 2e éd., 280.

70. Cf. Schöll, *Sitzungsber. der bayr. Akad.*, 1888, p. 4. — Wilhelm, G.G.A., 1898, p. 220.

71. Schmidt, *Jahrb. f. Philol.*, 1885, p. 681-744 (trad. comm.). — Ziehen, *Lege Graecorum sacrae*, 4. — Cf. Schaefer, *Ibid.*, 1886, p. 173 s. — M. A. Kœrte (*Athen. Mitth.*, XXI [1896], p. 320 s.) date l'inscription du printemps de 418. M. Ad. Wilhelm veut bien nous apprendre que l'aspect de l'écriture convient parfaitement à l'époque de la paix de Nicias.

73. Dittenberger, 2e éd., 23.

74. Lire, ligne 17, ho]ς Περδίκκα[ν]. [A. W.]

76. Cf. Wilhelm, G.G.A., 1898, p. 189.

78. Dareste, Haussoullier, Reinach, *Inscr. Jurid. Gr.*, XXI (II, p. 1 s.).

79. Dittenberger, 2e éd., 54.

80. Lire, ligne 29 : παρε(ι)ληφότων. — Dittenberger, 2e éd., 56. — P. Foucart, *Rev. des Ét. anc.*, 1899, p. 181 s. (texte, trad. comm.).

83. Dittenberger, 2e éd., 73.

84. Dittenberger, 2e éd., 70.

86. Scala, *Staatsverträge*, p. 129, n° 138.

87. Scala, *Staatsverträge*, p. 136, n° 141.

88. Scala, *Staatsverträge*, p. 135, n° 140. — Dittenberger, 2e éd., 82. — Cf. Sauppe, *Ausgew. Schriften*, p. 807.

89. Lire ll. 15/16 : καὶ εἶναι πρόσο[δον α]ὐτοῖς [ἐάν το | δέωνται]. Cf. Wilhelm, G.G.A., 1898, p. 220.

92. Dittenberger, 2e éd., 92.

94. Cf. Wilhelm, *Hermes*, XXIV (1889), p. 125. — Pomtow, *Jahrb. f. Philol.*, 1894, p. 842.

98. Cf. Wilhelm, G.G.A., 1898, p. 221.

100. M. Wilhelm nous avertit que le marbre donne, *A*, ligne 4, Δεινόστρατος Δεινιάδου Ἀγκυλῆθεν, comme M. Foucart l'avait conjecturé, en rapprochant C.I.A., II, 870, col. II. — Le même (G.G.A., 1889, p. 221), fait remarquer que Φανόδημος Διύλλου Θυμαιτάδης qui reparaît aux n°s 107, 108 et 1120 est connu comme l'auteur d'une Atthis.

102. Lire ll. 26 s. : καὶ διδόναι αὐτοὺς δίκα[ς | καὶ λαμβάνειν καθάπε]ρ Ἀθηναῖο[ι. — Cf. Schubert, *De proxenia attica*, p. 55.

109. Cf. Wilhelm, G.G.A., 1898, p. 221.

110. Dittenberger, 2e éd., 152. — Cf. Wilhelm, *loc. cit.*

111. Dittenberger, 2e éd., 161 et 163. — Cf. Wilhelm, *Athen. Mitth.*, XXII (1897), p. 198.

114. Cf. Wilhelm, G.G.A., 1898, p. 221.

116. Cf. Homolle, *Arch. de l'Intend. sacrée*, p. 36. — Le même, *Rev. Arch.*, 1887, II, p. 147. — Le même, *Bull. de Corr. Hell.*, XV (1891), p. 136.

117. Cf. Keil, *Hermes*, XXX (1895), p. 212 s.

118. Lire, ll. 10 s., κατὰ τ|[ὸν νόμον.

119. Cf. Holleaux, *Rev. des Ét. gr.*, 1897, p. 187. — M. Ad. Wilhelm a montré qu'il fallait reporter ce texte à l'année 306 av. J.-C. (G.G.A., 1898, p. 222.)

124. Lire, l. 30, [καὶ ὁ δῆμος φιλοτιμού]μενος [A. W.].

130. Cf. Fougères, *Mantinée*, p. 478 s.

131. Dittenberger, 2e éd., 241-3.

133. Lire à la fin : καὶ μὴ [παρόντος καὶ γράψασθ]αι αὐτό[ν δοκιμασθέντα φυλῆς... Cf. Buermann, *Animadv. de titulis atticis*, p. 21 s. — Ad. Wilhelm, G.G.A., 1898, p. 222.

140. Lire, ll. 36 s., μέχρι [ἡμίχο ἑ]κάστωι τοῖς παρῶσι Πλωθέ[ω|ν, ἐς Διονύσια δὲ] διδασκάλωι κά[δον... Cf. Wilamowitz, *Aristoteles und Athen*, II, p. 154. — Wilhelm, G.G.A., 1898, p. 222.

150. Cf. Hoffmann, *De jurandi apud Athenienses formulis*, Strasbourg, 1886, p. 20. — Wilhelm, G.G.A., 1898, p. 223.

153. Cf. Wilhelm, G.G.A., 1898, p. 223.

156. Lire, l. 15 : παρέ]δρους. — Le marbre est maintenant au musée d'Athènes.

158. Dittenberger, 2e éd., 220.

159. Lebas-Foucart, 1638.

161. Lire, l. 4, [Αἰ]σχ[ραῖο]ς. Cf. Ad. Wilhelm, G.G.A., 1898, p. 223.

166. Dittenberger, 2e éd., 174.

169. Le marbre est actuellement au musée d'Athènes. — Lire, l. 1, καὶ τὰν] | βουλὰν [A. W.].

173. Dittenberger, 2e éd., 271. — M. Ad. Wilhelm fait remarquer qu'on lit distinctement sur le marbre, l. 4, ἀρήτευε et non ἀρίστευε (*Reisen in Kilikien*, Vienne, 1896, p. 110 n.). — Cf. le même, G.G.A., 1898, p. 223. — Fränkel, *Sitzungsber. der Berl. Akad.*, 1898, p. 637.

175. Une ligne a été omise dans l'édition de Cavvadias, lire, ll. 4 s., εὐεργέ-ταις ἀτέ||[λ]ειαν εἶμεν πάντων καὶ ἀσυ|λίαν καὶ ἐν (ε)ἰράναι - - -. — L. 10/11, θεοῖ[ς | τοῖς] ἐν Ἐπιδαύρωι, correction communiquée par M. B. Haussoullier et proposée également par M. Blinkenberg, cf. Wilhelm, G.G.A., 1898, p. 223.

178. Voir notre n° 1344.

180. Roberts, 267. — Meister, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 4415.

181. Meister, *op. cit.*, 4430.

182. Meister, *op. cit.*, 4516.

184. Meister, *op. cit.*, 4544.

185. Meister, *op. cit.*, 4567.

186. Meister, *op. cit.*, 4640.

187. Meister, *op. cit.*, 4645.—[Le marbre est maintenant au musée d'Athènes.

188. Roberts, 283.

193. Cf. Fränkel, *Sitzungsber. d. Berl. Akad.*, 1898, p. 640.

194. Roberts, 294. — Lire, *Philol.*, XXXVIII, p. 385.

195. Roberts, 292. — Danielsson, *Eranos*, III (1898-99), p. 80 s.

196. Cauer, 259. — Roberts, 296.

198. Dittenberger, 2e éd., 98.

201. Dittenberger, 2e éd., 123.

202. Dittenberger, 2e éd., 124.

204. Lire, ll. 4 et 13, Βυζάντιον.

205. Dittenberger, 2e éd., 308.

217. Lire, l. 5, εὐεργέταν (Ἀν)νώβαν Ἀ[ζρ]ούβω. Cf. Clermont-Ganneau, *Recueil d'archéologie orientale*, III, p. 142.

230. Lire, ll. 25, 26, ἢ | [ἐπ]οιήσαντο. Cf. Holleaux, *Bull. de Corr. Hell.*, XVI (1892), p. 472.

237. Cf. Ad. Wilhelm, G.G.A., 1898, p. 223.

239. Cf. Ad. Wilhelm, *Ibid.*, p. 224.

246. Lire, l. 5, ἐκ Τυρβείου. — Cf. Pomtow, *Jahrb. f. Philol.*, 1896, p. 463.

249. Cf. Ad. Wilhelm, *Arch.-epigr. Mitth. aus Œ.-U.*, XV, p. 121 s.

250. Dittenberger, 2e éd., 249. — Cf. Wilhelm, G.G.A., 1898, p. 224.

251. Lire, l. 7 et suiv., καὶ τῶν ἄλλων ὃς ἂμ παρ[ατυγχάνηι κυρίους εἶναι καταδικάζον]τας, ἐὰμ μή τις [ἀγ]ηι πρὸς ἴδιον συμβόλαιον - - - Cf. Ad. Wilhelm, G.G.A., 1898, p. 224.

252. M. Radet a montré que la ville nommée ici Antioche de Chrysaoride est Mylasa (*Rev. des Univ. du Midi*, 1896, p. 275 s.). Il a été contredit par

M. Paton, *Class. Rev.*, 1899, p. 319, qui voit ici Alabanda. — Lire, l. 30, καὶ τὰν εἰρήναν <αν> τοῖς Ἀντιοχεῦσιν, cf. Wilhelm, G.G.A., 1898, p. 225.

256. Dittenberger, 2e éd., 293.

262. Cf. Wilhelm, G.G.A., 1898, p. 225.

263. Cf. Billeter, *Gesch. des Zinsfusses*, p. 75.

265. Lire, l. 5, διὰ τᾶς μουσικᾶς τέχνας.

267. M. Ad. Wilhelm propose de lire, ll. 13/14, εἰ[ς ἃ] | κά τις.

277. C.I.G.S., III, 99.

278. C.I.G.S., III, 97.

279. C.I.G.S., III, 10.

280. C.I.G.S., III, 1.

281. C.I.G.S., III, 100.

282. C.I.G.S., III, 102.

283. C.I.G.S., III, 109.

284. C.I.G.S., III, 33.

285. C.I.G.S., III, 334. — Danielsson, *Eranos*, III (1898-99), p. 49 s. — Cf. *Berl. Philol. Wochenschr.*, 1898, p. 862. — Meister, *Ber. der sächs. Akad.*, 1899, p. 156 s.

286. C.I.G.S., III, 271.

287. C.I.G.S., III, 309.

288. C.I.G.S., III, 330.

291. Lire, l. 25, διδόμεν δ[ὲ ἐκέχει]ρον καὶ ξένια. Cf. Dittenberger, 2e éd., 261, l. 53. [A. W.]

296. M. Ad. Wilhelm qui a pu étudier le marbre, malheureusement en très mauvais état, en a amélioré la lecture sur plusieurs points. Ligne 2, Ἀγήτ[α Κ]αλλιπολίτα : ce qui place le décret en 218/17 av. J.-C. Ligne 3, Ἐπειδὴ Ἀριστο-[δ]δ[μ]α Ἀμύντα Ζμυρναία ἀπ' Ἰω[νίας. Cf. G.G.A., 1898, p. 226.

304. Cf. Swoboda, *Zum griech. Staatsrecht* (Festgaben f. Büdinger, Innsbruck, 1898), p. 11.

310. C.I.G.S., III, 442.

311. C.I.G.S., III, 444.

313. C.I.G.S., III, 513.

319. C.I.G.S., III, 682.

320. C.I.G.S., III, 686.

321. Dareste, Haussoullier, Reinach, *Inscr. Jurid. Gr.*, XVe (II, p. 116). — Cf. Kœhler, *Sitzungsber. d. Berl. Akad.*, 1891, p. 476 s.

322. Cf. Holleaux, *Rev. des Ét. gr.*, X (1897), p. 446 s.

324. Dittenberger, 2e éd., 113. — Cf. Kœhler, *Sitzungsber. d. Berl. Akad.* 1891, p. 485.

325. Cf. Wilhelm, G.G.A., 1898, p. 226 s.

326. Lire, ligne 4, ἄλλοτε ἄλλ[ου]ς ; l. 5, οἰκο||νομοῦντ[ας].

328. Lire, lignes 31/32, σιτηρέσια καὶ μ[ισ|θόν], cf. Wilhelm, G.G.A., 1898, p. 227.

334. M. Ad. Wilhelm lit, l. 2, διὰ τὰς τῶν καιρῶν περιστάσεις κ--; l. 4, πάντων ἡγω[νία]κεν; l. 6 s., διὰ τὴν γενομένη[ν | λοι]μικὴν περίστασιν, cf. *Arch.-epigr. Mitth. aus Œ.-U.*, XX (1897), p. 76 et G.G.A., 1898. p. 228.

339. Dittenberger, 2e éd., 134.

340. Lire, ligne 15, δ]πω[ς].

341. Dittenberger, 2e éd., 47, 48.

343. Dittenberger, 2e éd., 277. — Cf. Holleaux, *Rev. des Ét. gr.*, 1897, p. 157 s.

344. Dittenberger, 2e éd., 185.

346. Dittenberger, 2e éd., 245.

350. Wolters, *Athen. Mitth.*, XXII (1897), p. 419 s. — Cf. *Arch. Untersuchungen auf Samothrake*, II, p. 85.

351. Dittenberger, 2e éd., 221.

352. Lire, l. 15, δια[κεί]|μενος, cf. Wilhelm, G.G.A., 1893, p. 228.

353. Cf. Wilhelm, *op. cit.*, p. 228.

354. M. E. Jacobs a retrouvé ce marbre et se propose de le publier prochainement, cf. *Athen. Mitth.*, XXII (1897), p. 131. — Lire, l. 10, πάτρην ἣν ἂν πείθωσιν.

355. Lire, ligne 5, δ]ς.

356. I.G.Ins., II, 6.

357. M. Ad. Wilhelm, qui a consulté un estampage, lit, l. 46, τοὺς; l. 47, ἑ[ς] (le marbre a ΕΠ); l. 50, ἐμφανίσαντα(ς); ll. 53/54, ψη|φίσματος. — Cf. C.I.G.S., I, 19.

358. Dareste, Haussoullier, Reinach, *Inscr. Jurid. Gr.*, XXVII (II, p. 161 s.). — I.G.Ins., II, 526.

359. I.G.Ins., II, 529.

360. I.G.Ins., II, 498.

361. I.G.Ins., II, 503.

362. I.G.Ins., II, 505.

363. I.G.Ins., II, 645.

364. Le marbre est actuellement à Vienne. Un excellent estampage, que nous devons à l'obligeance de M. Ad. Wilhelm, nous permet de lire distinctement, ll. 3 et 21, ΦΙΛΙΤΟΥ. — La date des décrets doit être reportée vers l'an 332 AV. J.-C., cf. *Inscr. Jurid. Gr.*, II, p. 177. — Dittenberger, 2e éd., 139.

365. Cf. Wilhelm, G.G.A., 1898, p. 229.

370 (p. 285). Cf. Holleaux, *Rev. des Ét. gr.*, 1897, p. 24 s.

373. Dittenberger, 2e éd., 202. — Cf. Prott, *Rhein Mus.*, LIII (1898), p. 460 s.

374. Cf. Letronne, *Inscr. gr. d'Égypte*, II, n° 562. — Wilhelm, G.G.A., 1898, p. 229.

377. Dittenberger, 2e éd., 112.

378. Cf. Clerc, *Rev. des Univ. du Midi*, 1898, p. 162 s. — Lire, l. 5, προαναιρεθείς, cf. Wilhelm, G.G.A., 1898, p. 229.

384. Le marbre est actuellement au musée d'Athènes. M. Ad. Wilhelm en donne une collation, G.G.A., 1898, p. 229 s.

391. Dittenberger, 2e éd., 264.

393. Un nouvel examen du marbre nous a montré que la lecture de Frœhner, l. 10, était erronée, il faut lire ο[ί]κίας, comme l'indique M. Ad. Wilhelm, G.G.A., 1898, p. 230.

394. Cf. Wilhelm, G.G.A., 1898, p. 230 s. — Billeter, *Gesch. des Zinsfusses*, p. 94 s.

395. Cf. Wilhelm, G.G.A., 1898, p. 231.

397. Rapprocher de ce décret celui qui a été publié *Arch. Anz.*, 1890, p. 141. — Cf. Wilhelm, G.G.A., 1898, p. 231.

398. Cf. Rohde, *Psyche*, p. 200 s.

401. Hicks, 108.

405. Cf. Wilhelm, *Arch.-ep. Mitth. aus Œ.-U.*, XX (1897), p. 67 s. — Le morceau de droite que l'on a cru perdu se trouve au musée d'Athènes. [Ad. W.]

409. Cf. Wilhelm, G.G.A., 1898, p. 231 s.

410. Dittenberger, 2e éd., 244.

412. Cf. Wilhelm, G.G.A., 1898, p. 232.

413. I.G.Ins., III, 247.

414. I.G.Ins., III, 170.

415. I.G.Ins., III, 169. — Lire, l. 15, πρυτανεύον||τες [μ]ῆνα Ἰοβάκχιον.

416. Lire, l. 19, δαμιεργὸν Πρύτανιν. — I.G.Ins., III, 168.

419. Cf. Dittenberger, *Observ. epigr.*, 1885, p. VI.

423. Cf. Merriam, *Class. Rev.*, 1891, p. 344. — Wilhelm, G.G.A., 1898, p. 232,

429. I.G.Ins., III, 30.

430. I.G.Ins., III, 29.

431. Cf. Holleaux, *Rev. des Ét. gr.*, 1899, p. 20 s.

432. Lire, l. 14, κυρ[ιω||θέν[τ|ο[ς δὲ τοῦδε τοῦ ψαφί]σματος.

437. Dittenberger, 2e éd., 270.

438. Sakolowski, *Mythographi graeci*, II, 1, p. XXIV. — Cf. Judeich, G.G.A., 1896, p. 316 s.

439. I.G.Ins., III, 254,

447. Cf. Keil, *Athen. Mitth.*, XX (1895), p. 441.

448. Cf. Wilhelm, G.G.A., 1898, p. 233 s.

450. Cf. Kaibel, *Hermes*, XXV (1890), p. 100. — Keil, *Ibid.*, XXIX (1894), p. 269.

453. Cf. Wilhelm, G.G.A., 1898, p. 234.

456. M. Ad. Wilhelm fait remarquer (*Arch.-ep. Mitth.*, 1897, p. 71) que le personnage honoré figure comme secrétaire dans le décret n° 453. — Lire, l. 24, εἰς τὸ [τ]ὰς χρείας παρέχεσθαι (cf. Wilhelm, G.G.A., 1898, p. 235); — l. 32, δημόσ[ιαι πρόσοδοι. [Ad. Wilhelm.]

457 Lire, l. 40, παρὰ τῶι [βωμῶι | τ]οῦ Ἡρακλείους, cf. Wilhelm, *Arch.-ep. Mitth.*, 1897, p. 88.

472. Cf. Wilhelm, G.G.A., 1898, p. 235.

473. Un examen du marbre nous a permis de constater que, suivant une observation communiquée par M. Ad. Wilhelm, il faut lire, l. 7, τῆ[ς] | et l. 12, ἀγαθοῖ[ς] | .

475. Lire, l. 7, παρεσκεύ]||ασεν. [A. W.]

480. Cf. Haussoullier, *Bull. de Corr. Hell.*, III (1879), p. 56.

487. Lire, l. 2, ἐπηγε[ίλατο; l. 14, [καὶ] || τῶμ. [A. W.]

490. Dittenberger, 2e éd., 175.

496. Lire, l. 3, πειθαρχ[οῦντος; l. 55, ἐν τῶι ἐφ'] ἔτος ἐνιαυτῶι. [A. W.]

510. Lire, l. 4, αὐ[θ]ιτέλεας ἀνερ[ι]θεύτως. [A. W.]

512. Le marbre est actuellement à Athènes.

515. Lire, lignes 58 s. : καὶ ἡ [παρ' αὐτ]οῦ μεγαλομέρεια πρό[ς ἡμᾶς] ὑπὸ πάν|των θεω[ρῆται], cf. Wilhelm, *Arch.-ep. Mitth.*, 1897, p. 57.

518. Ligne 6, supprimer la parenthèse.

521. Le marbre est actuellement à Athènes.

532. Cf. Tœpffer, *Athen. Mitth.*, XVI (1891), p. 418. — Wackernagel, *Rhein. Mus.*, XLVIII (1893), p. 299 s.

533. M. P. Perdrizet a montré qu'il fallait lire comme suit la ligne 4 : εἶπεν

A - - - Ἀν]τάνδριον - - -. Le texte est un décret honorifique pour un Antandrien, la *Chèvre marchant à droite*, sculptée en relief au-dessus du décret étant le παρδσημον d'Antandros. *Numismatic Chronicle*, 1899, p. 1 s.

541. M. Judeich a republié le texte (*Altertümer von Hierapolis*, Berlin, 1898, p. 78) avec une série de corrections.

542. Lire, l. 12, ὀρθῶς ἐκδ]εχόμενος. [A. W.]

543. Lire, l. 2, ἐκ π[λε]ί[ο]νος [χρόν]ου (cf. Sonne, *De arbitris externis*, p. 55); l. 7 ἐπιει|κεστάτους. [A. W.] — Holleaux, *Rev. des Ét. anc.*, 1899, p. 14 s.

544. L. 39/40, lire, ἀγα[θόν, | τε]τιμῆσθαι. | A. W.]

545. Cf. Holleaux, *Rev. des Ét. anc.*, 1899, p. 9 s.

546. Cf. Guiraud, *Propriété foncière en Grèce*, p. 346 s.

547. Cf. Holleaux, *Rev. des Ét. anc.*, 1899, p. 12.

556, 559, 562. Ajouter : Pedroli, *I tributi degli alleati d'Atene* (Beloch, *Studi d. Storia antica*, I, Rome, 1891), p. 101 s.

556. Lire, l. 2, τοῖς] τριάκοντα. [A. W.]

557. Dittenberger, 2e éd., 16.

560. Lire, l. 11/12, ἐσελελυ|[θυίας ἔσαν - - [A. W.]

561. Cf. Billeter, *Gesch. des Zinsfusses*, p. 42.

568. Dittenberger, 2e éd., 44.

575. Dittenberger, 2e éd., 63.

576. Dittenberger, 2e éd., 64.

583. Cf. Wilamowitz, *Heracles*, 2e éd., II, p. 103.

587. Cf. Billeter, *Gesch. des Zinsfusses*, p. 67 s.

591. Dittenberger, 2e éd., 140.

592. Dittenberger, 2e éd., 141.

593. I.G.Ins., II, 74.

594. Cf. Haussoullier, *Rev. de Philol.*, XXII (1898), p. 48 s. — Sur le mot ἀρέινον, voir Diels, *Ibid.*, p. 132.

598. M. v. Wilamowitz place ce texte en 438 av. J.-C. (*Hermes*, XXII [1887], p. 243.)

606. Dittenberger, 2e éd., 192.

609. Dittenberger, 2e éd., 246.

611. Voir C. I. A., IV, 1, p. 132, un cinquième fragment du marbre.

648. Cf. Kœhler, *Athen. Mitth.*, VII (1882), p. 105 s.

651. Meister, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 4448.

652. Meister, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 4447.

655. Baunack, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 2581.

656. Baunack, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 2580. — Cf. Latyschev, *Athen. Mitth.*, VIII (1883), p. 381 s.

659. M. Pomtow a montré qu'il fallait reporter cette liste à l'an 232 av. J.-C., cf. *Jahrb. f. Philol.*, 1897, p. 834; *Hermes*, XXXIII (1898), p. 333.

662. I.G.Ins., III, 251.

667. Cf. Haussoullier, *Rev. de Philol.*, XXIII (1899), p. 82 s.

669. Ziehen, *Leges Graecorum sacrae*, 3. — Cf. Dörpfeld, *Athen. Mitth.*, XII (1887), p. 39.

670. Ziehen, *Leges Graecorum sacrae*, 2.

678. Cf. Tœpffer, *Rhein. Mus.*, XLV (1890), 381.

679. Cf. Wellauer, *Étude sur la fête des Panathénées dans l'ancienne Athènes*, Lausanne, 1899.

681. Lire, l. 18, Ἀγαθαῖον Αὐτοκλέους [Προσπάλτιος (cf. notre n° 1044, II); l. 31, Ἀγαθαῖ]ος. [A. W.]

685. Cf. Ziebarth, *Griech. Vereinswesen*, p. 98.

702. Baunack, *Samml. Griech. Dial.-Inschr.*, 2501.

709. I.G.Ins., II, 73.

715. I.G.Ins., III, 436.

716. J. v. Prott, *Leges Graecorum sacrae*, n° 5. — Cf. Bechtel, *Gœtt. Nachr.*, 1890, p. 34 s. — Ziebarth, *Griech. Vereinswesen*, p. 97. — Haussoullier, *Mélanges H. Weil*, p. 157 s.

720. Cf. Ziebarth, *Griech. Vereinswesen*, p. 21.

721. J. v. Prott, *Leges Graecorum sacrae*, 23.

722. J. v. Prott, *Leges Graecorum sacrae*, 24.

722. Lire, l. 12, τοῦ τε[τιμ]ημένου. [A. W.]

731. Cf. Billeter, *Gesch. des Zinsfusses*, p. 61.

732. Lire, l. 24, [ἀνοί|γειν] (?); l. 31, Μᾶ]τρις. [A. W.]

734. Cf. Holleaux, *Rev. des Ét. Anc.*, 1899, p. 11 s.

751. Lolling, *Athen. Mitth.*, IV (1879), p. 358. — Cf. Tœpffer, *Rhein. Mus.*, XLV (1890), p. 381.

784. Bechtel, *Inschr. d. Ion. Dial*, 54.

789. Lebas-Foucart, 2151.

790. Bechtel, *Inschr. d. Ion. Dial.*, 27.

791. Lebas-Foucart, 2153.

793. I.G.Ins., III, 411.

794. I.G.Ins., III, 183.

800. Le marbre est actuellement au Louvre (*Catal. somm.*, n° 2928).

810. Cf. Wilhelm, *Athen. Mitth.*, XXIII (1898), p. 487 s.

825. Cf. Wilamowitz, *Hermes*, XXII (1887), p. 109 s.

830. Le marbre est actuellement à Athènes.

832. Hicks, 90

839. Cf. Bischoff, *Rhein. Mus.*, LIV (1899), p. q. s.

853. Lire, l. 6, ἀξιῶ[ν]. [A. W.]

862. Le texte est du milieu du IVe s., cf. Baunack, *Philol.*, 1895, p. 51 s.

866. Lire, lignes 17 et 20, Ἀπολλᾶ, cf. ll. 10, 13, 14. [A. W.]

884. Lire, l. 4 et l. 43, ἐπὶ Ἀριστόλα. [A. W.]

885. *B*, I, lire, Ἀστικ]α|ὶ πο]ητῶν [κωμικ]ῶν. [A. W.]

896. Lire comme suit l'inscription placée sur la cimaise : Ἐ[πὶ ἡγ]εμό[ν]ος Τιμα[ρ]χίδ[ου τοῦ Λ]υσιστράτο[υ. Cf. Wilhelm, *Jahreshefte d. œsterr. arch. Inst.*, I (1898), Beiblatt, p. 50.

898. Le marbre a été donné par le Comte de Prokesch-Osten au musée « Joanneum » de Graz. — Lire, l. 1, ἐ]πὶ πρυ[τά|νεως Ἀθ[ηναδ]ώρο[υ. [A. W.]

903. Lire, l. 19, Θε[μίστ]ων Πάριος. [A. W.]

905. Lire, l. 26 s., Λ]άχων. — Le texte doit être reporté au Ve s. Cf. Wilamowitz, *Gœtt. Gel. Anz.*, 1898, p. 126. — Lipsius, *Neue Jahrb. für das klass. Altertum*, 1898, p. 236. — Blass, *Bacchylidis Carmina*, 2e éd., p. LX.

948. Bechtel, *Inschr. d. Ion. Dial.*, 215. — Hoffmann, *Griech. Dial.*, III, 165.

961. Cf. Francotte, *L'organisation de la Cité athénienne*, p. 91 s.

984. Lire, l. 9, προεισευπορῶν, cf. A. Wilhelm, *Arch.-epigr. Mitth.*, XX (1897), p. 90.

1000. Wilhelm, *Athen. Mitth*, XXIII (1898), p. 410 s.

1001. Cf. Billeter, *Gesch. des Zinsfusses*, p. 74.

1002. Cf. Hiller v. Gærtringen, *Thera*, I, p, 184.

1007. Lire, l. 27, γινομένους προστάτας. [A. W.]

1069. Cf. Boisacq, *Bulletin de Folk-Lore*, I (1892), p. 225-41 (trad. et comm.).

1076. Cf. Blass, *Satura philologa*, p. 130.

1117. Pomtow, *Archaeol. Anzeiger*, 1898, p. 43 s.

1119. Cf. Blass, *Bacchylidis Carmina*, 2e éd., p. LVI.

1143. I. G. Ins., II, 640.

1240. Roberts, 117.

1342. Le marbre est actuellement à Berlin, dans la collection Schliemann. M. A. Brueckner veut bien nous communiquer, par l'obligeant intermédiaire de M. B. Haussoullier, les corrections suivantes :

L. 1-4 ωνίου τοῦ Εὐδ[ίκου οἱ στρατη-
γ]οὶ [τῆς π]όλεος Μένιππος ...ν..... ου κα[ὶ] Μέναχος Γλαύκο[υ
ἐνεγράψαμεν εἰς στήλην κατὰ τὸν νόμον· Ἐργόφιλον πατρὸς οὗ ἃ[ν
χρηματίσζη ----

L. 6 Φανιάδου Διομήδην

L. 8 ἕκαστον αὐτῶν στατῆρας ΞΕ.

TABLES DE CONCORDANCE

C. I. G.	
3	1171
4	1346
8	1313
11	1
16	1084
24	1169
29	1087
71	669
76	75
82	140
84	85
85	90
86	6
87	93
92	97
93	1354
101	145
102	143
103	1351
105	115
106	452
107	124
108	159
110	989
139	811
140	812
141	812
142	813
147	569
150	814
155	819
156	561
157	824
158	577
160	571
165	597
166	611[A]
202-6	661
211	917
212	915
213	136
214	678
217	919
221	921
222	922
224	924
225	927
226	928
233	938
459	840
463	749
496	156
523	692
528	738
530	1377
1037	929
1099	773
1188	1270
1193	179
1195	1066
1201	1266
1260	651
1325	1269
1469	693
1513	888
1514	888
1542	200
1564	237
1565	217
1567	288
1569[a]	1362
1570	827
1574	625
1575	635
1579	957
1580	958
1583	894
1588	956
1604	1101
1608	1395
1688	702
1751	298
1766	1128
1770	44
1771	298
1793[A]	313
1793[b]	865
1840	664
1843	320
1850	1348
1877	772
1934	1124
2008	324
2053[b]	329
2053[c]	330
2056[b]	331
2058	337
2117	1134
2118	1135
2119	1136
2134[a]	1291
2138[d]	1138
2144	343

2144[b]	342	2670	431	4694	1234
2161	354	2691	471	4859	1238
2165	1143	2693[d]	475	4894	1237
2166	356[B]	2700	1204	5126	1315
2166[b]	358[B]	2750	802	5127	1239
2166[c]	363	2852	39	5368	1241
2214	898	2858	838	5475	552
2246	779	2904	1209	5491	553
2247	1148	2909	484	5545	1243
2263[c]	384	2919	804	5553	1244
2254	36	2953	727	5752	554
2270	163	2984	1306	5753	1246
2271	998	3044	1318	5769	1249
2273	1294	3045	51	5776	1248
2275[a]	1298	3046	68	5777	1247
2283[c]	1152	3047	57	6738	1250
2293	1159	3048	56	6819	1002
2329	392	3050	55		
2330	393	3051	53	**C. I. A.**	
2335	394	3052	64		
2338	1387	3053	65	I, 1	669
2347[i]	1382	3054	52	5	670
2350	27	3055	54	31	72
2352	27	3057	66	32	75
2353	403	3064	666	40	74
2360	402	3059	498	45	76
2363	834	3065	1006	61	78
2374[c]	407	3066	1007	133-6	813
2374[d]	408	3067	1015	153-6	812
2391	1170	3068	1016	170-3	811
2416[b]	872	3074	806	179	560
2420	791	3088	913	180-3	563
2423[c]	792	3137	19	188-9	569
2447	412	3442	1211	226	556
2448	1001	3521	509	244	559
2465[f]	715	3523	512	259	562
2477	853	3535	1215	273	561
2477[c]	662	3536	1214[c]	274	564
2484	415	3561	1360	275	565
2510	1176	3562	520	276	566
2556	16	3568[f]	542	277	567
2557	47	3595	525	322[a]	571
2558	446	3596	526	324[a]	572
2655	877	3640	514	324[c]	573
2655[b]	800	3655	534	335	1020
2656	453	3657	537	336	915
2671	417	3658	536	337	929
	462	4677	1314	340	1035

I, 392	1051	II, 311	124	II, 631	673
393	1252	312	125	652	814
395	1049	314	126	682[c]	816
406	1052	315	683	741	824
423-30	1050	316	607	754	819
433	597	317	127	758	820
441	611	323	128	766	821
526	738	331	129	772	825
		332	130	835-6	822
II, 1[b]	80	334	608	839	823
3	81	352[b]	685	841	686
8	82	401	133	841[b]	961[A]
11	6	403	687	859	649
14[b]	83	413	134	861	650
17	86	420	688	864	645
17[b]	87	444	884	868	646
38	85	467	610	869	647
49[b]	9	477[b]	689	872	648
50	92	489[b]	690	943	1028
51	90	545	702	948	857
52[c]	89	546	401	954	858
54	94	551	1009	955	859
55	96	553	136	963	605
57[b]	10	564	139	966	883
62	600	567[b]	138	971	879
86	93	570	140	973	881
112	10	573	143	975	882
114	100	573[b]	144	977	885
115	99	578	150	987	989
116	101	579	151	990	1044
121	102	580	154	1055	1354
124	103	581	678	1058	1355
163	679	584	153	1059	1351
168	104	585	152	1062	741
172	580	589	145	1095	742
176	109	594	159	1098	743
186	112	597	962	1103	1371
190	113	600	1357	1106	1364
234	115	603	968	1109	1381
235	116	605	965	1110	1376
240	117	610	979	1113	1366
243	118	611	976	1122	1373
256[b]	120	613	977	1124	1368
263	121	614	978	1134	1377
266	119	619	981	1137	1367
270	122	621	984	1138	1365
297	123	622	982	1139	1378
307	681	628	1010	1154	1021

II, 1155	1254
1157	1022
1174	1029
1177	1030
1180	1037
1183	1024
1188	1039
1194	1025
1195	1026
1207	1027
1217	1255
1218	1032
1229	941
1236	932
1237	933
1240	934
1242	921
1244	922
1246	923
1247	924
1248	945
1249	919
1251	935
1257	917
1263	920
1280	918
1282	937
1289	925
1292	927
1293	928
1295	926
1301	938
1303	940
1322	1263
1324	1036
1325	1043
1326	1038
1327	1045
1350	1260
1351	1262
1360	1253
1370	1256
1371	1261
1383	1041
1389	1042
1406	1264
1485	1057
1588	1056

II, 1651	672
1652	750
1653	749
1654	840
1658	751
1661	675
1662	676
1664	752
1665	677
1671	753
III, 74	988
77	692
166	754
248-98	860
IV, 1, 18-9	810
26[a]	557
27[c]	73
33[a]	4
53[a]	77
62[b]	79
277[d]	568
298	558
337[a]	931
373[e]	1019
373[79]	936
373[84]	1047
373[95]	1053
373[99]	1048
402	1055
418[h]	1031
441	611
446[a]	598
IV, 2, 1[b]	80
11[e]	84
14[b]	83
18[b]	88
54[b]	95
59[b]	11
104[a]	674
107[b]	97
109[b]	98
169[b]	105
179[b]	110
184[b]	680
192[c]	114

IV, 2, 231[b]	111
314[e]	682
318[b]	684
385[c]	131
385[d]	132
477[c]	135
563[b]	603
565[b]	137
572[c]	141
572[e]	142
573[b]	980
574[b]	146
574[c]	147
574[e]	148
574[g]	149
583[b]	155
591[b]	158
597[b]	963
597[c]	964
611[b]	975
614[b]	606
615[b]	969
617[c]	967
618[b]	970
619[b]	609
620[b]	983
623[b]	971
623[d]	987
623[e]	986
624[b]	985
626[b]	972
630[b]	973
767[b]	817
772[b]	826
830[b]	575
830[c]	576
834[b]	581[B]
841[b]	961[B]
971[f]	869[c]
1054[d]	578
1074[b]	744
1074[d]	745
1074[e]	746
1116[b, c]	1379
1139[b]	1374
1161[b]	1023
1205[b]	1040
1219[b]	1257

IV, 2, 1225[b] 1034
1233[b] 942
1233[c] 944
1280[b] 916
1282[b] 943
1305[b] 939
1361[c] 1258
1363[b] 1259
1571[b] 1033
1659[b] 748
1659[c] 747

C. I. G. S.

I, 1 166
5 167
6 168
15 169
21 239
27 618
28 619
37 1062
38 1063
39 1061
41 1060
43 1347
207 170
208 171
209 620
210-11 621
223 172
235[a] 698
246 213
247 212
271 1098
275 209
276 215
279 1097
298 204
303 827
316 210
329 208
351 699
373 206
376 207
377 214
393 219
411 205

I, 414 889
421 762
422 763
431 1099
436 1100
507 223
518 224
522 222
540 890
546 765
547 764
548 766
585 615
1664 225
1726 226
1727 227
1728 228
1745 654
1747 622
1757 623
1760 892
1779 1391
1785 1767
1789 1103
1819 955
1831 101
1888 616
2224 229
2385 231
2407 217
2408 218
2418 617
2420 828
2426 588
2428 864
2471 1104
2708 233
2716 624
2723 1105
2724 1106
2724[b] 1107
2724[c] 1108
2781 625
2786 626
2787 627
2788 628
2789 629
2809 630

I, 2813 631
2820 632
2823 633
2826 634
2850 994
2858 221
2871 893
2876 1114
3068 635
3073-6 589
3083 1392
3087 956
3091 1115
3166 238
3167 237
3169 701
3171 1362
3175 636
3179 637
3180 638
3193 590
3195 894
3200 1393
3206 1112
3207 1113
3210 957
3211 958
3287 240
3303 1394
3322 1395
3376 1396
4127 234
4131 235
4132 236
4135-7 700
4139 230
4149 829
4155 1109
4157 1111
4172 639
4250 202
4251 201
4255 586
4256 203
4259 220
4262 216
4263 587
4266 211

III, 1	280
10	279
32	24
33	284
42	1418
78	42
97	278
99	277
100	281
102	282
109	283
110	592
129	703
226-30	1363
271	286
278	1013
309	287
330	288
333	3
334	285
335	1121
359	1419
379	1420
412	1421
442	310
444	311
486	865
513	313
600	1122
649	1123
682	319
686	320
693	664
695	1348
696-7	770
698	771
699	772
700	773
977	1326

I. G. Ins.

I, 6	502
49	663
73[a]	960
677	434
694	433
761	435
I, 769	1179
789	723
814	1178
828	1302
846	1301
847	1303
890	432
905	721
906	722
1032	436
1033	437
1034	876
1035	1180
1036	1304
II, 1	8
6	356
15	25
73	709
74	593
498	360
503	361
505	362
526	358
529	359
640	1143
645	363
III, 29	430
30	429
91	43
168	416
169	415
170	414
183	794
194	1173
201	1174
247	413
248	853
251	662
254	439
257	1172
330	1001
331	1002
411	793
436	715
1075	1171
1259	14

I. G. S. I.

2	1241
256	552
268	1240
291	1243
295	1244
313	1245
600	1246
612	555
630	1249
636	1346
638	1332
641	1330
642	1331
644	1329
646	1248
952	553
953	554
2283	1250
2424	1251

Lebas-Foucart.

1	170
2	171
3	620
4-5	621
12	172
25[a]	1347
31	167
32	168
34[a]	618
34[b]	619
35[a]	169
116[b]	1011
122	1265
147[b]	758
159[a]	1066
162[e]	1073
163[a]	990
163[b]	991
194[a]	181
194[d]	312
238	693
243	185
255[a]	1075
255[b]	1077

255[d]	183	841	245
263[a]	183	850	506
301	612	851	507
302	613	856	269
311	1081	858	275
326[a]	694	882	267
328[a]	187	975	279
328[b]	888	990	284
329	697	1002	280
337	1092	1006	287
338[a]	1091	1043[a]	313
340[a]	193	1047	865
340[b]	191	1142	296
340[c]	585	1143	295
352[h]	992	1179	22
352[i]	993	1183[a]	298
352[n, o]	1390	1294	1128
352[p]	614	1303	44
353	199	1406	5
400	1101	1418	324
403	767	1558	329
467	827	1559	330
491	623	1566	331
497	228	1601	342
498	217	1602	343
580	288	1634	989
583	1105	1638	159
599	625	1688	340
615	701	1754	1344
616	1113	1763-5	27
617	967	1766	403
618	958	1768	1270
621	894	1775	402
626	636	1778	834
628[a]	1362	1839-43	661
630	237	1857	392
631	238	1858	393
661	994	1884	1167
731	956	1894	1382
752	1115	1913	1152
765	635	1915	998
797	1395	2058	714
833	248	2078	1170
834	243	2151	789
835	242	2153	791
837	241	2155	872
838	244		
840	251		

Lebas-Waddington.

1	14
39	500
40	501
59	1318
60	51
62	52
63	53
64	54
65	55
70	56
71	57
72	58
73	59
74	60
75	61
76	62
77	63
80	64
81	65
82	66
84	67
85	68
86	34
87	457
88	499
136[a]	496
187	1209
251	431
252	908
255	909
257	910
262	911
281	1014
287	912
339	476
348	1204
377-9	471
394	472
405	474
407	475
408	473
504	1200
1140	539
1522[b]	512
1536	504
1536[a]	12

1541	1222

I. G. A.

3ª	1116
8	780
11	755
32	1087
36	611
46	1082
47	1066
60	759
68	1343
70	1118
72	693
83	1075
86	1076
88	1079
91	180
99	949
101	761
105	188
110	1
112	195
118	194
113c	196
118	2
121	1358
157	615
170	765
234	764
321	285
322	3
323	1121
324	1080
327	1124
345	770
346	771
347	772
348	1086
354	1138
373	1083
379	706
380	950
381	1383
384	1147
385	1148
388	948
393	398
397	1168
399	792
402	1169
406	788
407	1150
412	1171
483	1206
484	1207
488	1208
491	532
492	1313
493	1210
497	1318
498	947
499	727
500	451
510	1084
515	1240
537	1249
544	1346
548	1085
551	1251
552	1389

Greek Inscriptions in the Br. Mus.

2	669
12	143
13	1351
14	115
15	124
23	563
29	814
34	819
35	571
137	1087
139	1074
156	888
157	1
158	1362
159	958
160	827
166	319
167	320
230	1148
231	423
233	418
237	420
238	419
242	421
245	422
299	1340
342	430
343	642
349	434
351	433
357	435
364	436
373	392
377	1209
399	1387
418	508
420	468
421	543
441	431
442	467
443	1203
448	490
449	488
452	491
453	492
455	493
459	489
460	494
461	495
786	450
810	1192
813	1191
819	1193
820	1194
827	1195
886	451
895	453
896	854
897	595
901	1196
906	1198
930	1206
931	1207
933	1208

Inscr.Jurid.Grecques

I	451
II	398

III	520
IV	496
VI	1350
VII	1387
VIII, 1	1364
» 5	1365
» 10	1366
» 12	1368
» 17	1367
» 24	1370
» 25	1371
» 25[b]	1372
» 41	1373
» 50	1374
» 59	1375
» 60	1376
» 61	1377
» 62	1378
» 64	1380
» 67	1381
» 68	1382
» 69, 70	1379
X	1340
XI	285
XIII	1351
XIII[bis]	1354
XIII[ter]	1355
Tome I, p. 253.	1352
» » p. 256.	1358
» » p. 257.	1360
XIV[ter]	1362
XVI	20
XVII	1333
XX[A]	1336
XX[B]	1337
XX[C]	1338
XXI	78
XXII	524
XXIII[A]	1346
XXIII[B]	1343
XXIII[D]	1345
XXIII[E]	1348
XXIV[A]	1001
XXIV[C]	1344
XXV[A]	321
XXV[D]	854
XXVII	358

Inschr. d. Ion. Dial.

8	5
10	324
14	1083
15	7
18	698
23	1150
27	790
28	872
43	398
46	1168
47	1352
54	784
60	1169
68	706
70	777
71	1361
72	354
88	792
93	1206
94	1207
98	1208
100	726
104	460
105	461
108	532
111	596
113	530
114	531
127	1291
142	1209
145	727
146	1306
147	492
156	1318
158	498
164	1133
165	1134
166	1135
167	1136
168	1137
174	1383
186	778
202	501
204	12
206	839
211	1147
212	1148
215	948
216	779
217	1148
220	832
221	366
238	451
240	835
243	800
248	471

Samml. Griech. Dial.-Inschr.

214	356
215	357
276	360
277	361
281	358
293	709
304	363
305	355
306	1143
312	512
313	513
318	514
325	1124
326	306
345	41
372	1128
373	1080
380	240
385	1394
391[b]	302
414	956
422	1115
425	1392
470	1112
476	636
477	957
478	958
485	637
486	638
489	1362
492	237
493	238
494	1113
495	701

497	1393	1181	193	1529	1363
502	590	1183	188	1531	703
503	894	1197	761	1539	24
528	633	1203	614	1544	284
529	630	1222	585	1545	1418
532	632	1230	1091	1559	848
533	625	1281	888	1565	850
542	631	1234	189	1568	849
547	634	1286	1131	1573	846
555	626	1329	305	1582	845
556	627	1330	1126	1586	851
557	628	1331	1127	1587	847
558	629	1333	848	1590	844
570	1105	1334	315	1612	653
571	1106	1335	314	1613	1339
571[a]	624	1336	317	1622	1096
578	233	1339	318	1634	199
705	617	1340	316	1635	1279
717	217	1350	1424	1636	200
720	218	1356	1423	1639	1346
722	1104	1368	1130	1654	1330
736[a]	631	1379	312	1679	1122
747[a]	229	1380[a]	313	1684	1407
791	616	1389	865	1708	1412
798	622	1395	769	1717	1411
800	767	1409	290	1718	1408
805[a]	1103	1410	27	1731	1405
806	226	1413	291	1738	1410
807[b]	654	1415	22	1749-50	1406
808	227	1416	1284	1799	1402
812	228	1428[b]	768	1804	1404
814	623	1431[b]	292	1832	1403
855	1101	1439	295	1878	1409
883	765	1440	296	1899	1413
907	764	1447	297	1985	1400
914	615	1453	1349	2071	1401
938	223	1456[a]	298	2101	1345
952	224	1459	299	2116	1397
956[a]	222	1476	288	2171	1415
1145	170	1478	285	2172	1414
1149	1	1479	3	2240	1399
1150	2	1480	1121	2501	702
1152	195	1485	1249	2508	241
1153	194	1502	1013	2509	242
1156	196	1504[a]	286	2510	243
1161	1389	1510	287	2511	244
1168	1358	1520	279	2513	245
1172	197	1521	280	2515	246

2516	247	3052[a]	733	3472	744
2517	248	3055	1227	3482	1173
2519	249	3057	1271	3486	429
2520	250	3077	330	3487	430
2521	253	3078	338	3497	43
2522	251	3091	171	3500	450
2524	254	3094	172	3510	1005
2525	255	3095	620	3511	1194
2529	252	3096-7	621	3517	1192
2536	256	3159	1064	3529	1195
2561	995	3171	756	3536	1328
2566	895	3191	770	3548	1327
2580	656	3192	771	3555	419
2581	655	3193	772	3565	421
2582	260	3194	773	3567	422
2592	272	3195	664	3569	423
2596	269	3199	319	3574	418
2600	275	3202	320	3577	420
2607	276	3209	843	3585	417
2615	268	3213	1348	3591	1340
2617	257	3220	1326	3597	1175
2642	263	3228	1084	3599	1426
2644	264	3231	1241	3613	424
2645	262	3248	1245	3615	427
2646	273	3263	1087	3618	425
2647	271	3266	611	3620	426
2652	261	3277	14	3624	642
2653	274	3282	1065	3632	720
2669	270	3315	173	3636	716
2675	67	3324	1067	3637	717
2682	267	3325	584	3638	718
2722	259	3326	1070	3642	1300
2726	265	3336	757	3650	1176
2728	268	3339	1069	3674	796
2744	1282	3359	758	3675	797
2850	994	3363	1268	3676	799
3001	1062	3369	1082	3701	798
3010	166	3378	177	3705	1003
3012	167	3379	1270	3707	719
3016	169	3380	1344	3718	1004
3020	618	3382	1066	3720	428
3021	619	3386	179	3736	1177
3025	20	3409	1132	4406	1118
3027	1061	3430	853	4409	759
3030	1060	3432	413	4415	180
3046	1240	3447	1172	4416	946
3051	1008	3459	414	4418	951
3052	732	3460	415	4427	953

4430	181
4431	1073
4440	990
4444	991
4447	652
4448	651
4516	182
4544	184
4552	1078
4553	1079
4563	760
4564	693
4565	1269
4567	185
4588	1074
4590	1075
4591	1076
4592	1077
4615	1085
4630	1248
4637	1086
4640	186
4642	1388
4645	187
4649	1081
4689	694

Arch.-ep. Mittheil.

V, p. 131	315
» p. 133	314
VI, p. 8	704
VII, p. 1	5
VIII, p. 95	45
XI, p. 34	996
» p. 66	328
XIV, p. 22	334
» p. 32	996
XV. p. 111	659
XVII, p. 63	540
» p. 99	333
» p. 102	1304

ΑΘΗΝΑΙΟΝ

I (1872)	
p. 14	979
169	932
p. 169	935
170	933
253	312
401	859
490	633
491	630
492	632
501	626-9
II (1873)	
p. 132	1162
237	714
317	298
484	1357
III (1874)	
p. 262	687
479	617
688	150
IV (1875)	
p. 3	1382
112	968
121	743
122	1371
196	645
213	615
369-74	589
466	1079
V (1876)	
p. 33	788
76	70
92	80
94	89
101	10
104	690
330	753
330	926
331	739
336	87
338	120
339	138
417	1057
422	4
424	11
516	95
526	646
VI (1877)	
p. 149	1019
152	98
276	925
476	881
477	882
482	680
VII (1878)	
p. 87	821
207	732
287	227
388	1027
480	684
VIII (1879)	
p. 142	1263
234	155
235	970
294	985
405	71
IX (1880)	
p. 313	529
319	1396
353	1394
360	240
X (1881)	
p. 68	83
329	677
524	598
556	676

Athen. Mitth.

I (1876)	
p. 13	90
139	398
146	1168
154	693
184	70
197	10
236	297
239	296
337	382
342	711
345	1385

II (1877)
p. 77 793
142 95
183 739
186 750
189 934
197 11
249 677
278 1367
318 946
434 759

III (1878)
p. 86 1106
93 218
105 879A
107 879B
112 881
118 882
164 182
203 997
229 937
241 885
261 1036

IV (1879)
p. 97 647
221 1421
224 311
287 741
288 752
335 1260
358 751

V (1880)
p. 199 1284
231 1078
232 1079
268 582
284 1264

VI (1881)
p. 21 601
79 602
96 529
229 530

VII (1882)
p. 32 1395
61 41
71 842
155 538
174 83
339 309
361 294
363 297

VIII (1883)
p. 18 830
34 931
102 305
110 1126
110 1127
112 1131
181 1062
183 166
189 1061
191 1060
211 110

IX (1884)
p. 9 624
58 531
73 521
89 593
95 1104
218 330
219 329
225 331
363 1333
388 971
389 611

X (1885)
p. 32 710
77 1047
101 656
148 1063
201 1224
203 1226
205 1225
217 221
230 923
283 1100
317 866

XI (1886)
p. 115 395
181 1185
203 1189
263 25
289 359
327 1188

XII (1887)
p. 88 1374
325 1040

XIII (1888)
p. 166 708

XIV (1889)
p. 34 270
51 307
115 775
196 308
391 476

XV (1890)
p. 259 801
268 725
330 856
378 864
379 828
421 710

XVI (1891)
p. 95 50
133 809
286 808
346 186
349 1388
351 1081
407 720

XVIII (1893)
p. 16 1000
209 744
346 351
365 1142
392 876

XIX (1894)
p. 9 487

p. 44 805
96 914
163 574
174 916
180 578
220 1235
229 1233
238 142

XX (1895)
p. 27 174
287 178
378 663
468 1199

XXI (1896)
p. 34 372
53 874
299 966

XXII (1897)
p. 221 664

XXIII (1898)
p. 2 1070
21 1068
410 1000

Bull. de Corr. Hell.

I (1877)
p. 54 1360
286 413
350 1019

II (1878)
p. 41 653
98 1339
275 658
276 1292
365 1078
392 925
400 1156
420 822
485 1367
493 631
498 694
508 233

p. 515 759
515, 1 761
515, 2 755
515, 3 765
515, 4 769
590, 16 764
590, 22 890
591 1101
615 721

III (1879)
p. 4 1150
12 180
47 997
62 165
96 1076
120 147
230 1383
242 1359
290 28
322 778
323 1144
324, 10 1145
324, 11 1146
352 1262
360 1267
382 622
388 503
425 445
431 446
437 763
453 1112
469 1157
470 1154
471 1155
473 91
510 975

IV (1880)
p. 47 325
77 637
79 638
89 590
96 1392
97 238
110 498
144 433
164 1307

p. 168 807
217, 9 1296
217, 10 1158
219 1299
225 71
260 1025
262 1180
296 835
321 375
325 1153
327 387
341 595
345 388
348 362
353 447
395 454
400, 9 1196
400, 10 1198
434 360
472 852
485 1147
520 1096

V (1881)
p. 12 1116
18 1129
42 24
71 338
89 326
98 1204
137 1363
157 263
201 425
206 424
211 426, 455
216 718
224, 12 796
224, 13 797
225 1300
228 1175
238 428
262 691
303 365
307 128
343 906
362 648
372 291

p. 388 264
391 1163
398 262
402, 8 273
402, 9 271
404 290
408 1397
477 370
483 371
493 460

VI (1882)
p. 171 42
214 261
217 274
249 1003
318, 4 1166
324, 16 1165
343, 57 1160
350, 79 785
351 784
443 777
444 756
521 945
525 158
540 579
581 657
590 1350

VII (1883)
p. 5 374
7 376
37 361
41 1349
44 299
68 676
69 983
79 1149
104 902
105 903
109 904
154 156
162 157
191 656
300 545
368 1161
409 247
412 246

p. 416 254
420 253
421 250
427 256
477, 1 794
491 192
517 710

VIII (1884)
p. 43 1426
68 1393
158 1103
217 703
218 466
283 570
353 437
358 1304
405 229
408 231
412 654
440 381
445 385
450 378

IX (1885)
p. 6 17
13 448
18 1184
20 1183
46 349
49 160
49 16
64 1375
132 1017
140 1018
161 527
241 184
324 40
349 1065
388 486
430 893
496 410
500 790

X (1886)
p. 35A 162
102 346
112 391

125 322, 389
133 386
188 768
248 1187
308 1205
359 277
360 281
362 282
425 1305
435 1131
458 205
461 815
486 1188
488 1189
491 1190

XI (1887)
p. 71 427
76 470
81 48
130 575
131 576
219 545
260 1164
289 950
296 1227
326 592
332 278
337 283
364 1422

XII (1888)
p. 129 73
138 88
142 84
144 97
148 137
224 377
228 379
230 1335
236 782
303 1274
360 511
459 714

XIII (1889)
p. 2 1105

p. 2	1106
2	1107
4	1108
5	1113
56	1182
68	232
152	79
162	682
171	558
183	443
193	1266
195	863
244[B]	162
248	206
252	603
272	307
281	695
299	734
335	544
354	9
400	303
403	1125
420	164
433	674
523	40
529	32

XIV (1890)

p. 1	1109
3	1111
8	234
19	700
44	235
51	230
156	847
162	547
177	557
181	829
194	236
240	300
373	478
389	594
	833
516	1258
587	1229

XV (1891)

p. 252	641
p. 327	293
353	131
369	939
412	659
583	380
629	1174

XVI (1892)

p. 70	1232
96	347
100	348
138	416
144	439
299	886
482	1159
543	190

XVII (1893)

p. 12	696
12	1093
54	476
86	841
94	1072
102	176
205	373
344	1399
376	1414
383	1415
445	310
553	528

XVIII (1894)

p. 19	803
26	1199
71	259
79	265
84	959
	1286
87	1285
91	266
149	1236
228	258
235	252
310	301
400	409
441	774
491	967

XIX (1895)

p. 6	995
314	1012
332	891
339	892
375	1102
549	310
550	372

XX (1896)

p. 136	1095
197	591
400	1242
470	1282
612	1117
676	1120

XXI (1897)

p. 163	1287
589	1119
592	1281

XXII (1898)

p. 82	1416
87	1417
243	1110

ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΑΡΧ.

1862-74

n° 77	1380
240	409
412	897
417	7
443	1013
3001	400
3006	405
3011	406
3267	399

1883

p. 27	1070
35	936
67	1366
69	961
81	964
118	581
133	149

p. 146 1042
147 1372
157 222
197 1069
245 972
249 1038
253 581

1884
p. 27 757
39 987
45 986
71 146
128 889
135 606
161 77
220 736
223 304

1885
p. 28 1268
88 672
98 205
101 210
102 1097
107 207
107 214
155 762
198 1067

1886
p. 66 212
66 213
70 208
81 1046
145 584
267 879

1887
p. 1 609
9 20
77 345
156 173
175 132

1888
p. 1 961
21 149
p. 25 674
35 817
73 1053

1889
p. 2 1099
14 105
43 1098
45 215
46 209
51 737

1890
p. 69 126
83 963
125 135
195 341

1891
p. 49 944
57 942
61 1257
72 586
77 587
79 106
81 203
83 107
85 108
97 220
99 219
105 211
107 202
108 201
113 204
133 216
139 206

1892
p. 27 727
41 699
57 760
101 148
119 344
126 342
136 640
158 1139
185 693

1893
p. 49 973

1895
p. 89 818
263 1280
270 1094

1897
p. 177 671
195 896

Journ. of Hell. Stud.

I (1880)
p. 59 1150

II (1881)
p. 98 452
108 1130
354 432
362 1425

III (1882)
p. 111 1332
114 1331
115 1330

IV (1883)
p. 352 722

VII (1886)
p. 148 901

VIII (1887)
p. 103 466
116 466
410 660

IX (1888)
p. 88 548
89 549
90 1172
229 49
240 1186
321 257
324 718
327 717

p. 332 716
340, 2 463
341, 3 464
341, 4 465

XI (1890)
p. 114 458
120 1201
257 1151

XII (1891)
p. 226 1230
244 878

XIII (1892-93)
p. 126 1023
338, 1 1419
342, 6 1420

XIV (1894)
p. 377 459

XVI (1896)
p. 234 854

Berl. Monatsberichte

1855, p. 621 868
» p. 628 831
1859, p. 740 899
1862, p. 72 900
1865, p. 121 831
1877, p. 475 1008

Monumenti Antichi

I, p. 38 26
» p. 594 583
II, p. 69 1001
IV, p. 93 1333
VI, p. 299 440

Museo Italiano

I, p. 191 1352
197 406
208 834
218 404
I, p. 219 787
223 405
233 1333

III, p. 559 442
568 444
585 1181
588 1183
600 441
617 1185
627 448
646 1182
657 23
696 1184

Rev. des Ét. grecques

III, p. 211 707
» p. 350 856
IV, p. 91 1316
» p. 171 583
» p. 268 13
V, p. 403 1316
VI, p. 166 469
» p. 186 1202
» p. 324 135
» p. 330 963
» p. 335 146
IX, p. 420 449
» p. 471 1290
XI, p. 82 1283

Rev. de Philologie

XVII, p. 188 33
XVIII, p. 244 1033
XIX, p. 119 916
» p. 129 747
XXII, p. 114 837
» p. 129 836
» p. 130 838
XXIII, p. 165 1342

Cauer

5 759
10 1343
12 1118
13 693
17 946
19 1075
21 1076
22 1077
24 180
26 953
27 181
28 1078
29 1079
32 182
33 991
38 1085
42 1248
45 187
46 612
47 694
49 1087
58 5
63 1082
66 1138
86 770
87 771
88 773
89 319
95 1084
100 755
104 172
108 169
110 1240
117 29
118 30
119 16
120 28
121 23
122 55
123 56
124 54
125 60
126 52
127 53
128 61
129 65
130 445
131 446
132 447
133 1171
147 793

148	1001	243	769	341	228
151	644	247	318	342	227
154	413	250	845	345	1101
156	414	251	846	353	617
157	417	252	848	356	1104
158	798	253	195	357	615
159	797	257	194	360	765
160	424	258	1	365	223
161	1003	259	196	370	224
162	1004	260	2	376	764
163	428	263	1358	383	292
165	426	264	197	385	1363
171	436	267	653	386	295
173	1180	274	1346	386a	297
176	433	275	1653	387	298
177	434	280	1105	388	1349
181	21	281	1106	392	1080
182	663	282	1113	394	1124
183	435	283	170	395	306
184	1301	290	957	400	302
185	1303	291	1112	409	41
188	721	292	636	417	1128
189	1178	293	637	427	8
190	1302	294	638	428	356
198	552	296	590	429	363
199	553	297	238	430	358
205	289	298	1362	431	357
206	260	299	237	432	355
207	261	300	1393	433	360
208	67	301	894	434	514
209	274	302	633	435	709
210	267	303	630	444	193
221	284	304	632	447	761
223	24	305	631	449	614
224	1418	306	634	454	888
229	285	307	625	456	1091
230	3	308	626	457	585
231	1121	309	627	461	191
232	288	310	628	467	188
233	1249	311	629	478	727
235	290	315	240	479	1306
236	291	317	1394	480	1318
237	27	322	635	481	1054
238	68	323	1115	483	501
239	22	324	956	484	1206
240	312	325	1392	486	1208
241	313	338	622	487	1313
242	865	339	767	488	532

491	451
492-4	471
496	1383
501	778
504	1147
505	1148
510	366
516	1150
523	788
525	706
526	777
527	1361
528	792
530	398
532	1168
551	324
552	1083
553	9

Dittenberger

1	1118
3	597
4	1116
5	451
6	835
7	1051
8	1049
10	70
12	72
13	71
14	75
17	559
22	930
23	4
28	1129
29	561
30	1080
32	74
33	76
35	1085
36	563
37	567
38	565
39	566
40	564
44	569
45	78
48	80
49	81
50	180
53	500
54	82
56	599
57	7
58	85
60	6
63	86
64	87
67	843
70	577
71	91
72	90
74	89
75	92
76	471
77	460
78	94
79	95
80	96
81	523
83	10
84	501
85	12
88	600
93	93
95	617
97	13
99	443
100	1290
101	98
102	1134
103	1135
104	1136
106	99
107	101
109	102
110	103
111	109
112	604
113	530
114	1360
115	1088
116	461
117	1209
119	366
120	153
121	1255
122	115
123	116
124	117
125	522
126	34
127	321
128	118
130	582
132	367
133	119
134	488
135	122
136	123
137	485
138	350
140	124
141	125
142	323
143	126
144	127
147	1130
148	1273
149	128
150	365
151	1295
152	1089
153	1294
154	375
155	387
156	525
157	526
158	35
159	503
160	505
161	1271
162	129
163	130
164	608
165	457
166	37
167	193
168	1153
169	1154
170	39
171	19
172	504

173	1215	229	1096	331	436
174	1214[A]	230	1157	332	388
175	1214[B]	231	1156	333	100
176	1214[C]	233	263	334	648
177	1214[D]	234	499	335	1027
178	199	235	1221	336	1025
179	1266	236	1279	337	114
181	187	239	1299	338	415
182	200	240	31	343	658
183	27	243	1278	345	147
184	246	244	1158[A]	346	607
185	248	245	1158[B]	347	610
186	243	246	327	348	402
187	241	248	337	349	498
188	242	249	1162	350	898
189	245	251	555	351	602
190	506, 507	252	338	352	579
191	1073	253	496	353	589
192	42	254	1160	354	336
193	384	294	24	355	104
194	1296	295	139	356	690
195	43	296	145	357	434
196	134	297	143	358	711
198	655	298	155	559	686
199	1269	302	749	360	997
200	529	303	741	361	763
201	343	304	1036	362	758
202	44	305	433	364	728
203	1219	306	182	365	1020
204	51	312	532	366	814
205	1297	313	268	368	840
206	251	314	665	369	732
207	261	315	494	370	839
208	1220	316	653	371	453
211	1312	317	189	372	877
212	249	318	446	373	714
213	1275	319	275	374	824
214	1298	320	664	375	721
215	291	321	312	376	726
216	1284	322	316	377	715
218	169	323	262	378	691
219	1309	324	317	379	988
221	1277	325	290	380	679
222	217	326	177	381	681
223-25	1288	327	272	382	684
226	69	328	257	383	165
227	1276	329	120	384	669
228	325	330	425	385	962

386	683	446	1397	55	564-7
388	694	447	1398	59	78
389	179	451	1401	61	180
391	480	453	1403	62	81
392	697	455	1406A	63	285
393	371	456	1406B	64	80
395	880	461	1413	68	599
396	900	462	1409	70	500
397	906	465	1408	71	82
404	895	466	1411	73	7
405	879	468	398A	74	6
407	881	469	398B	75	85
408	882III	470	520	76	83
409	882V			79	87
410	929		**Hicks**	81	86
411	932			82	577
412	933	3	1315	83	9
413	935	4	1210	84	90
414	934	6	1208	85	89
415	921	7	1313	87	93
416	922	8	1	89	92
417	925	9	1019	90	832
418	926	10	1087	91	94
420	136	12	1118	92	96
421	919	15	1084	93	95
422	937	16	1318	94	11
423	924	19	597	97	12
425	885	22	611	98	324
426	970	24	556	99	539
427	975	25	1240	100	13
428	846	28	70	101	471
429	850	29	72	102	501
430	849	31	3	103	600
431	1326	32	1085	108	401
432	1327	35	559	110	443
433	1350	36	1020	111	98
434	1368	37	75	113	99
435	1367	40	4	114	101
436	1382	41	560	118	102
437	1370	44	74	121	103
438	1385	45	1035	124	1209
439	1386	46	561	125	358
440	1355	48	562	126	364
441	1421	49	1086	128	109
442	1424	50	811	129	1088
443	1423	51	812	130	462
444	1390b	53	563		417
445	1418	54	813	131	356

132	461	185[A]	1156	134	1207
134	122	185[B]	1157	138	1208
135	366	186	384	142	1318
136	1265	188	169	143	1054
138	363	189	340	144	727
136	153	190	44	145	451
140	115	191	1269	147	532
141	119	192	1219	152	1147
142	116	194	1275	153	1148
143	118	195	69	165	947
144	168	197	836	170	1083
145	117	198	1090	214[b]	244
148	367	200	31	217	615
149	34	201	1278	225	764
150	491	204	394	229[bis]	703
151	492	205	496	231	231
152	36			232	3
153	123	**Roberts**		233	1121
157	125			234	1249
159	124	7	1171	237[a]	1080
160	126	15	1169	251	759
161	128	19	788	257	1343
162	1130	20	792	259	1118
163	1032	22	706	260	693
164	37	23	777	264	946
165	525	24	950	265[a]	1074
166	1271	25	1150	265[b]	1075
167	129	33[B]	1168	265[c]	1076
168	1241	42	1313	265[d]	1077
169	130	56	1019	267	180
171	193	65	670	270	1085
172	16	69	597	280	949
173	1239	75	1087	283	188
174	467	77	611	286	1082
175	39	101	770	287	1066
176	16	111	1084	291	1
177	1215	113	755	292	195
178	27	113[a]	1062	294	194
179	551	117	1240	296	196
180	1214[D]	122	1138	297	2
182	431	130	1315	300	1358
184	134	133	1206	307	1346

INDEX ALPHABÉTIQUE

N. B. — Les chiffres arabes désignent les numéros du recueil. Les noms de lieux d'où proviennent des inscriptions sont en PETITES CAPITALES ; les autres noms propres en romaines ; les noms communs en *italiques*. On a suivi l'ordre des lettres de l'alphabet français (A-Z), sans faire de distinction entre H et E, Ω et O. D. = Décret. *Sign. d'art.* = Signature d'artiste.

ABÆ [Phocide]. Lettre de Philippe V, 42.

ABDÈRE [Trace]. Décret, 325.

ABOU-SIMBEL. Dédicace de mercenaires grecs, 1315.

ACARNANIE. Borne, 769. Voir *Confédération acarnanienne*, STRATOS.

ACHAÏE. Alliance avec Athènes, 10. Voir : *ligue achéenne*, DYME.

ACRÆPHIÆ [Béotie]. Décrets, 233-6, 700; administration du Ptoïon, 829; inscription des éphèbes, 624; dédicaces, 1105-11.

Acropole d'Athènes (corps de garde), 557.

Ἄδειστος Ἀντιμάχου Ἀθμονεύς, sophroniste des éphèbes. D. d'Athènes pour —, 603.

Adjudication d'un terrain communal, 1353 (Éphèse).

Ἄδμητος Βόκρου Μακεδών. D. de Délos pour —, 389.

ADOULI [Nubie]. Dédicace, 1239.

ÆGÆ [Lydie]. Traité de commerce avec Olympos, 13.

ÆGOSTHÈNES [Mégaride]. Décrets, 170-2; inscription des éphèbes, 620-1.

Æniaues, Décrets de la confédération des —, 292-3.

Affranchissements d'esclaves, 1422-6; par décret, 283; sous forme de dédicace, 1074-7; sous forme de vente à une divinité, 1388-1421.

Ἀγαθαῖος Αὐτοκλέους Ἀθηναῖος, agonothète. D. d'Athènes pour —, 681.

Ἀγαθοκλῆς Διονυσίου Μαραθώνιος, D. des Dionysiastes du Pirée pour —, 986.

Ἀγαθοκλῆς Ἡγήμονος Ῥόδιος, D. d'Éphèse pour —, 493.

Ἀγαθοκλῆς Σωσιγένεος Ἱεροπολίτης, D. d'Aptéra pour —, 446.

Ἀγάθων Ἀγαθοκλέους, D. des orgéons du Pirée pour —, 983.

Ἀγέδικος Δαφίτου Αἰολεύς. D. d'Orchomène pour —, 237.

Ἀγέμορτος Βακχίου. D. d'Érésos pour —, 359.

Ἀγέπολις Λάμπωνος Ῥόδιος. D. de Lissa pour —, 549.

Ἀγήσανδρος Νικοστράτου Θεσσαλός. D. de Tégée pour —, 189.

Agonothètes, 681 (Athènes); 829 (Acraephiae); — infligeant des amendes, 1336-8 (Épidaure).

Agora. D. de Sunium au sujet de l'—, 142.

Agoranomes, 114 (Pirée); 1151 (Délos); 1196 (Halicarnasse); Décrets d'Astypalée pour des —, 414-5.

AGRIGENTE [Sicile]. Décret, 553. D. des Molosses pour —, 316.

Aigialé [Amorgos]. Décrets, 384-5.
Airai [Téos]. Décret, 497.
Αἴσυμνος Ὀξυμένους Μακεδών. D. d'Oropos pour —, 203.
Aixoné [dème de l'Attique]. Décrets, 151-3, 678; contrat de louage, 1354.
Alabanda [Carie]. Dédicace, 1205.
Aléa [Arcadie]. Décret, 188.
Alexandre-le-Grand. Rescrit d'A. à Chios, 33; dédicace à Athéna Polias de Priène, 1209.
Alexandrie [Égypte]. Dédicaces, 1232-3. Décret de Delphes pour —, 272.
Alexandrie [Mysie]. Décret, 521.
Ἀλέξανδρος Καλλιστράτου Θετταλός. D. d'Athènes pour —, 133.
Ἀλεξεινίδης Φιλωνίδου Ἠλεῖος. D. de l'Amphictionie de Delphes pour —, 247.
Ἀλέξων Ἀλεξαμένου Οἰταῖος. D. d'Élatée pour —, 282.
Αλκαῖος Ἡραίου Αἴνιος. D. d'Athènes pour —, 121.
Ἀλκίδαμος Εὐφάνους Ἀθηναῖος. D. de Delphes pour —, 266.
Ἄλκιππος Πάριος. *Sign. d'art.*, 1172.
Ἄλκων Λακράτους Παλεύς. D. d'Oropos pour —, 214.
Allaria [Crète]. Décret, 59. Lettre aux Pariens, 47.
Alliances, 4, 9-12, 17. 19, 21, 23, 26, 29, 30, 130.
Amasia [Pont]. Dédicace, 1228.
Ambassadeurs, 69, 261, 262, 322, 325, 382, 426, 492.
Ambryssos [Phocide]. Décret, 279.
Ἀμεινίας Ἀντιφάνου Κηφισιεύς, cosmète. D. d'Athènes pour —, 607.
Amendes infligées par des agonothètes (Épidaure), 1336-8; — à des débiteurs, 1341 (Céos); — 1342 (Ilion).
Ἀμμώνιος Ἀμμωνίου Ἀθηναῖος. D. de Ténos pour —, 392.
Amnistie. Loi d'— (Élide), 1334.
Amorgos. Décrets, 711, 712; acte de vente, 1385; bornes hypothécaires, 1370, 1380; bornes, 783, 784. Voir Aigialé, Arcésiné, Minoa.
Amphiaraia [Oropos], 107; épimélètes des —, 108; liste de vainqueurs aux —, 889.
Amphiaraion [Oropos]. Administration de l'—, 827; règlement de l'—, 698.
Amphiaraos. D. d'Athènes pour —, 106.
Ἀμφικλῆς Φιλοξένου Δήλιος, musicien. D. de clérouques athéniens pour —, 162; D. d'Oropos pour —, 206.
Amphictionie attico-délienne. Actes des administrateurs athéniens du temple de Délos, 570, 577; inventaire du temple, 815.
Amphictionie de Delphes. Loi, 702; décrets, 241-56.
Ἀμφίλυκος Πεδιέως Χῖος. D. de Paros pour —, 408.
Amphipolis [Macédoine]. Décret, 324; acte de vente, 1386.
Amyclées [Laconie]. D. d'une oba lacédémonienne, 182.
Ἀμύμων Ἐπικούρου Τήιος. D. d'Abdère pour —, 325.
Amynos. Décrets des orgéons d'—, 966-7 (Athènes).
Amyntas III. Traité avec les Chalcidiens, 5.
Amyntas, fils de Perdiccas III. D. d'Oropos pour —, 201.
Ἀμύντας Ἀντιόχου Μακεδών. D. d'Oropos pour —, 202.
Anaphé. Décrets, 413, 853; liste de proxènes, 662; oracle, 853; dédicace, 1172. D. du κοινόν des Crétois pour —, 439.
Andanie [Messénie]. Règlement des mystères, 694.
Ἀνδρέας Ἀργεῖος. *Sign. d'art.*, 1276.
Andros. Décrets, 396-7.
Ἀνδροτίων Ἄνδρωνος Ἀθηναῖος. D. d'Arcésiné pour —, 377.
Anisa [Cappadoce]. Décret, 546.
Ἀννώβας Ἀζρούβω Καρχαδόνιος. D. de la ligue béotienne pour —, 217 (Voir *Add. et corr.*, p. 944).
Ἀντάγορος Ἀνταγόρου Ὀτρυνέυς. D. d'une corporation de chasseurs pour —, 994 (Haliarte).

ANTANDROS [Mysie]. Liste de stephanéphores, 668. D. de Peltai pour —, 542.
Ἀντήνωρ. *Sign. d'art.*, 1046,
ANTHÉDON [Béotie]. Inscription des éphèbes, 639.
ANTIBES [Gaule]. Dédicace, 1251.
Ἀντιχάρης Ἀδράστου Δελφός. D. de Chorsiae pour —, 231.
Antichrèse, 1378.
ANTICYRA [Phocide]. Décret, 280.
Antigone I. Rescrits aux Téiens, 34; dédicace, 1271.
Antioche de Chrysaoride. D. de l'amphictionie de Delphes pour -, 252 (voir *Add. et corr.*, p. 944).
ANTIOCHE [Syrie]. Décret, 550.
Antiochis [Tribu d'Athènes]. Liste de prytanes, 647.
Ἀντίοχος Σωσιγένεος Ἱεροπολίτης. D. d'Aptéra pour —, 446.
Antiochus I Soter. Lettres à Méléagre, 35; — à Érythrées, 37. D. de la confédération ionienne pour —, 486; D. d'Ilion pour —, 525.
Antiochus III. D. de l'amphictionie de Delphes pour —, 252; D. de Iasos pour —, 467.
Antiochus VIII Grypos. Lettre à Ptolémée XI, 49.
Antiochus de Commagène. Loi religieuse, 735.
Ἀντίπαππος Ἡγησιστράτου. D. d'Aigialé pour —, 384.
Ἀντίπατρος Σώσιος Μακεδών. D. d'Oropos pour -, 203.
Ἀντιφῶν Ἀντιμένοντος Ἰστιαιεύς. D. d'Éphèse pour —, 494.
Ἀντισθένης Νικάνδρου Λαμπτρεύς. D. de tribu athénienne pour -, 139.
Ἀπελλέας Καλλικλέος. *Sign. d'art.*, 951.
Ἀπέλλης Πεδιέως Χῖος. D. de Paros pour -, 408.
APHRODISIAS [Carie]. Borne, 802.
Aphrodite. Temple d'—, 104 (Pirée). Oracle d'—, 853 (Anaphe). — Pandémos, 682 (Athènes).
Ἀπολλόδωρος Ἀλκιμάχου Μεγαρεύς. D. d'Ægosthènes pour —, 172.
Ἀπολλόδωρος Ἀπολλοδώρου, nésiarque. D. de Cyzique pour —, 534.
Ἀπολλόδωρος Φρυνίχου Ἀθηναῖος. D. de la ligue béotienne pour —, 220.
Apollon. Inventaire du temple d'—, 834 (Carthaea). Inventaire du temple d'— Didyméen, 836 8 (Milet). — Liste de prêtres d'— Érethimios, 875 (Rhodes). Règlement du temple d'— Érithéséen, 686 (Athènes). Oracle d'— Koropaios, 842 (Démétrias). Oracles d'— Pythien, 852 (Délos), 855 6 (Magnésie du Méandre),
APOLLONIA [Thrace]. Décret, 328.
APOLLONIE [Lydie]. Catalogue éphébique, 643.
Apollonios, fils de Leucon II. D. d'Athènes pour —, 98.
Ἀπολλώνιος Ἄββατος. D. d'Anisa pour —, 546.
Ἀπολλώνιος Ἀπολλωνίδου Κυμαῖος. D. d'Andros pour —, 397.
Ἀπολλώνιος Δημητρίου Λαοδικεύς. D. de clérouques athén. pour —, 164.
Ἀπολλώνιος Διονυσίου Ἀντιγονεύς. D. d'Érétrie pour —, 344.
Ἀπολλώνιος Μελεάγρου, épistate. D. de Nacrasa pour —, 509.
Ἀπολλώνιος Μενεκράτεος Τήιος. D. de Tanagre pour —, 222.
Apollonis de Pergame. D. d'Hiérapolis pour —, 541.
Ἀπολλοφάνης Ἀπολλοφάνου. D. de Magnésie pour —, 487.
Ἀπολλοφάνης Ἀθηνοδότου Ἀντιοχεύς. D. de Tanagre pour, — 224.
APTÉRA [Crète]. Décrets, 445 6; lettre aux Téiens, 61.
Ἀρατόκριτος Ἀριστία. D. de Calymnos pour —, 423.
Aratos. Dédicace honorifique, 1266.
Ἄρατος Νικία Λακεδαιμόνιος. D. de Cotyrta pour —, 184.
Arbitrage, 14, 20, 22, 28, 31.
ARCADIE. Alliance avec Athènes, 10. Voir ALÉA, LYCOSURA, MANTINÉE, ORCHOMÈNE, Stymphale, TÉGÉE, *Confédération arcadienne.*

Arcadiens de Crète. Décrets, 58, 64, 443.
ARCÉSINÉ [Amorgos]. Décrets, 377-80, 1335.
Αρχερμος Χῖος. *Sign. d'art.*, 1053.
Ἀρχέστρατος Νίκωνος Μακεδών. D. d'Éphèse pour —, 491.
Ἀρχίνικος Γοργώπα Θηραῖος. D. de Délos pour —, 390.
Architecte. D. de l'amphictionie de Delphes pour l'— du temple, 251. Voir Ἐπικράτης Νικοβούλου, Sostratos de Cnide.
Αρητος Ἀστεινόμου Χῖος. D. de Paros pour —, 407.
ARGOLIDE. Voir ARGOS, CLÉONES, ÉPIDAURE, HERMIONE, MYCÈNES, PHLIONTE, SICYONE, TRÉZÈNE.
ARGOS. Décision entre Mélos et Cimolos, 14; décret, 535; d. d'artistes Dionys., 1011; contrôle du trésor d'Athéna, 583; liste d'hieromnémons, 861; dédicaces, 1065, 1087.
Αρίων Ἀριστονίκου Πτολεμαιεύς. D. de Télos pour —, 430.
Ἀρισταγόρας Εὐβούλου Φεραῖος. D. de Thèbes pour —, 301.
Ἀρίσταρχος Σελευοῦ Καμαριναῖος. D. l'amphictionie de Delphes pour —, 249.
Ἀρίστοχος Μεγαλοκλέος Χῖος. D. de Paros pour —, 408.
Ἀριστοδάμα Ἀμύντα Ζμυρναία, femme poète. D. de Lamia pour —, 296 (Voir *Add. et corr.*, p. 945).
Ἀριστοκράτης Ἀριστοφάνους Αἰξωνεύς. D. d'Aixoné pour —, 152.
Ἀριστόμαχος Ἀργεῖος. *Sign. d'art.*, 1276.
Ἀριστομένης Ἀριστοβούλου Τήλιος. D. de Télos pour —, 429.
Ἀρίστων. *Sign. d'art.*, 1258.
Ἀριστόνικος Θεοπρόπου Ἀθηναῖος. D. de Iasos pour —, 465.
Ἀριστοπείθης [Ἀριστον]ύμου Φυλάσιος. *Sign. d'art.*, 1039.
Ἀρίστυλλος Χαριδήμου Ἀθηναῖος. D. d'Oropos pour —, 208.
Ἀρκεσίδημος Πεισικράτου Ῥαμνούσιος. D. de clérouques athéniens pour — 165.
Armée. Voir *Ephébie, cavaliers, garnison, officiers, soldats, souscriptions*.
Arrhéphore. Dédicace, 1041.
Arsenal. Devis de l'— de Philon, 579 (Athènes).
Artémis. Vente des sacerdoces d'—, 453 (Halicarnasse); dédicace d'une prêtresse d'—, 1040 (Athènes); — Brauronienne, inventaire du temple, 819-20 (Athènes). Culte d'— Skiris, 480 (Milet).
Artémision [Eubée]. Restauration de l'—, 830.
Artistes dionysiaques. Décrets, 1010-18; dédicace, 1262. Voir DELPHES.
Arybbas, roi des Molosses. D. d'Athènes pour —, 99.
Asandros de Macédoine. D. d'Athènes pour —, 115.
Asclépieion. Inventaires de l'—, 821-3 (Athènes); construction de l'—, 584 (Épidaure). Voir Asclépios.
Asclépios. Culte d'—, 685 (Athènes); prêtres d'—, 689 (Athènes); 519 (Pergame); vente du sacerdoce d'—, 732 (Chalcédoine); temple d'—, 690-1 (Athènes); oracle d'—, 841 (Trézène); d. d'orgéons d'—, 966-7 (Athènes); dédicace d'orgéons d'—, 1044 (Athènes).
Asile. Droit d'—, 47, 48; 51-68.
Association de courtisanes [?]. 1000 (Paros); voir *corporations*.
Assos [Troade]. D. de Stratonicée pour —, 477.
Astéas d'Aléa. D. d'Athènes pour —, 76.
Astycratès de Delphes. D. d'Athènes pour —, 94.
ASTYPALÉE. Décrets, 414-6; dédicaces, 1173-4; borne, 794. d. d'Épidaure pour —, 175.
Ἀθανίων Πάτρωνος Δελφός. D. de la ligue Étolienne pour —, 289.
Ἀθανόδωρος Ἀγασιστράτου Τενέδιος. D. de Cymé pour —, 512.
Athéna chryséléphantine du Parthénon, 558. — Aléa [temple], 695 (Tégée). —

Itonia [prêtre], 712. — Νικηφόρος, 517, 730 (Pergame). — Niké, 617 (Athènes).
'Αθήναιος. Lettres d'Attale II à —, 46.
ATHÈNES. *Décrets* du ve s., 4, 6, 70-81, 669-71 : du IVe s., 9-11, 82-122, 600, 603, 674, 679-80 ; du IIIe s., 123-133, 607-8, 681-5 ; du IIe s., 134-5 ; du Ier s. AV. J.-C., 610 ; de tribus, 136 9, 603 ; de dèmes, 140-55, 603, 678 ; de γένη, 962-5 ; d'orgéons, 966-7, 980-85 ; de thiases, 969-71, 975-8 ; des Mésogéens, 968 ; des Sotériastes, 973 ; du κοινόν des Eicadéens, 974 ; des Dionysiastes, 986-7 ; des artistes dionysiaques, 1010 ; *loi* d'orgéons, 979 : *règlements* religieux, 672-3, 675-7, 686, 691-2 ; de phratrie, 961 : *liste* des membres d'un éranos, 972 ; *comptes* des logistes, 556, 559, 561-2 : des trésoriers, 558, 560, 563, 569, 582 ; des polètes, 564-8 ; des épistates d'Eleusis, 581 ; *liturgie*, 580 ; *travaux publics*, 557, 571-3 (Érechthéion), 574 (pont d'Éleusis), 575-6 (fortifications du Pirée), 578 (édifice à Éleusis), 579 (arsenal de Zéa). *Garnison* d'Andros, 600 ; d'Éleusis, 603 ; de la frontière béotienne, 606, 609 ; *soldats* tués à l'ennemi, 597-9 ; mercenaires, 605 ; *souscription* pour l'armée, 608. *Inventaires* de la marine, 601-2, 604. *Listes* de prytanes, 645-8 ; d'archontes, 649 ; de métronomes, 650. *Administration* des temples, 810-4, 816-23 ; comptes du *Dermaticon*, 824 ; *catalogues* de phiales d'argent, 825-6. *Listes* de fonctionnaires religieux, 857-6 ; de vainqueurs aux Dionysies, 879 ; aux Panathénées, 883 ; aux Théséia, 884 ; de poètes victorieux, 885. *Didascalies*, 881-2 ; récompenses décernées aux Panathénées, 880. *Oracle* d'Asclépios, 840. *Dédicaces*, 1019-59, 1117 (Delphes), 1129 (Dodone), de vainqueurs, 915-44 ; honorifiques, 1252-64. *Imprécations*, 1319-25, *Bornes*, 736-54 ; — hypothécaires, 1364-9, 1371-9, 1381. *Contrat* de vente, 1384 ; — de louage, 1357 (Dyaliens), 1356 (orgéons). Voir : *Confédération* athénienne, *amphictionie* attico-délienne, *clérouques*, *tribus*, *dèmes*, *phratries*, γένη, SALAMINE, LAURIUM.
'Αθηνόδωρος Πεισαγόρου 'Ρόδιος. D. d'Histiée pour —, 346.
ATHMONON [Attique]. Décrets, 154, 603.
Attale I de Pergame. Lettre relative au culte, 729 (Pergame) ; dédicaces, 1213-7.
Attale II. Lettres d'—, 45-6 ; offrande à Delphes, 263 ; envoie des peintres à Delphes, 264. D. d'Aptéra pour —, 445.
Attale III. Lettres à Cyzique et à Pergame, 46 ; dédicaces. 1221, 1288, 1309. D. d'Élée pour —, 515.
Audoléon, roi des Péoniens. D. d'Athènes pour — 125.
Auspices. Règlement des —, 727 (Éphèse).
Autels, 751-2, 762, 800-2, 806.
Αὐτίας Αὐτοκλέου 'Αθηναῖος. D. d'Oropos pour —, 211.
Axos [Crète]. Décret, 55.
Bacchiades [Γένος atthén.]. Dédicace, 1043.
Bail. Règlement des baux de Poiessa, 1352 ; — emphytéotique, 1360 (Gambréion). Voir *contrats de louage*.
Bannis. Rescrit d'Alexandre pour des —, 33 (Chios) ; loi d'Halicarnasse, 451 ; d. de Mytilène —, 356.
Bannissement de Philon et de Stratoclès, 324 (Amphipolis).
BARGYLIA [Carie] Décret, 457.
Basilé. Sanctuaire de —, 77 (Athènes).
BÉOTIE. Voir *Confédération béotienne*, ACRAEPHIAE, ANTHÉDON, CHÉRONÉE, CHORSIAE, COPAE, HALIARTE, HYETTOS, LÉBADÉE, ORCHOMÈNE, OROPOS. PLATÉES, SIPHÆ, TANAGRE, THÈBES, THESPIES, THISBÉ.
BIANNOS [Crète]. Décret, 63.
Βίων Διοδώρου Μιλήσιος. *Sign. d'art.*, 1119.
BITHYNIE. Voir CHALCÉDOINE, KIOS.
BIZANTHE [Thrace]. Dédicace, 1288.
Bizye [Thrace]. Dédicace, 1132.

Bologne [Italie]. Dédicace, 1250.
Bornes de temples et de lieux consacrés, 736-809.
Bornes hypothécaires, 1364-82.
Bréa [Thrace]. Loi de la colonie athénienne, 72.
Βρύαξις. *Sign. d'art*, 939.
Byzance [Thrace]. Décret, 535.
Cabires. Temple des —, 828 (Thèbes).
Cadastre de Lesbos, 593.
Caire (le) [Égypte]. Dédicace, 1235.
Calaurie. Décrets, 177-8; testament, 1344; dédicace, 1270.
Calendriers religieux, 692, 716-8.
Calymnos. Décrets, 417-23; affranchissements d'esclaves, 1425-6; Dédicace, 1175. D. de Iasos pour —, 462; jugement de Cnide pour —, 1340.
Camiros [Rhodes]. Décret, 433.
Canope [Égypte]. Décret de prêtres égyptiens, 551; dédicace, 1234.
Cappadoce. Voir Anisa.
Carie. Voir Alabanda, Aphrodisias, Bargylia, Céramus, Cnide, Halicarnasse, Iasos, Kedréai, Magnésie du Méandre, Milet, Mylasa, Nysa, Olymos, Priène, Stratonicée, Telmissos, Tralles, Pérée Rhodienne.
Carnéade. Dédicace, 1264.
Carpathos. Décret de dème, 436; de κτοίνα, 437; liste de prêtres, 876; dédidaces, 1180, 1304.
Carthaea [Céos]. Décrets, 403-5; inventaire du temple d'Apollon, 834.
Carthage. D. d'Athènes pour des ambassadeurs de -, 116.
Carystos [Eubée]. Liste de magistrats, 658.
Cassandre de Macédoine. Donation, 321.
Catalogues de vaisseaux, 601, 604 (Athènes); — choragiques, 902-4 (Délos).
Cavaliers. Dédicace de — d'Alexandre, 1112 (Orchomène. — athéniens tués à Corinthe et à Coronée, 599; dédicace, 1031; voir Tarentins.
Cécropis [tribu athénienne]. Décret, 603.
Céos. Traité avec les Étoliens, 27; d. de Sérapistes, 999; dédicace, 1168; amendes à des débiteurs, 1341; borne, 787. Voir Carthæa, Coressos, Iulis, Poiessa.
Céphalonie. Dédicace, 1123.
Céramus [Carie]. Décret, 458; dédicace, 1201.
Céryces [Γένος athénien]. Décrets, 962, 964-5.
Χαιρέας Διονυσίου Ἀθμονεύς. D. des orgéons du Pirée pour —, 985.
Χαιρέστρατος Χαιρεδήμου Ῥαμνούσιος. *Sign. d'art.*, 944.
Χαιρήτιος Προφήτου Ἐλευσίνιος, hiérophante. D. des Céryces et des Eumolpides pour —, 964.
Χαιριγένης Μητροδώρου Μεσημβριανός. D. d'Olbia pour —, 335.
Χαιρίτης Φαιδίμου Ἀθηναῖος. D. d'Oropos pour —, 215.
Chaladriens [Élide]. Décret, 194.
Chalcédoine [Bithynie]. Loi, 540; décret, 535; vente du sacerdoce d'Asclépios, 732; règlement religieux, 733; d. de thiase, 1008; dédicace, 1227.
Chalcis [Eubée]. Décret, 347; vainqueurs aux Héracleia, 896; borne, 776. D. d'Athènes relatif à —, 70; admettant — dans la confédération athénienne, 87.
Chalcidique. Voir Olynthe.
Chalétion [Locride occidentale]. Traité avec Œanthé, 3; décret, 288.
Χάρης Ἀττάλου, gymnasiarque. D. de Thémisonion pour —, 544.
Χαρῖνος Χαρίνου Μινωητής. D. de Ténos pour —, 393.
Charitésia. Liste de vainqueurs aux —, 394 (Orchomène).
Χαρμίων Εὐμαρίδου Κυδωνιάτης. D. d'Athènes pour —, 131.
Chasseurs. D. d'une corporation de —, 994 (Haliarte).
Χελληστύς de Méthymna. Décrets, 360-1.
Chéronée [Béotie]. Décret, 240; affranchissements d'esclaves, 1394-6.
Chersonésos [Sarmatie]. Décret, 338; serment, 1316. D. de Delphes pour —, 261.

Chios. Rescrit d'Alexandre le Grand, 33; décrets, 364-5, 707; règlement religieux, 708; d. des Clytides, 997; vainqueurs aux concours éphébiques, 898; dédicaces, 1144-6; borne, 778; bail des Clytides, 1359; vente des biens des enfants d'Annikéas, 1383.
Chorèges, 136, 141, 151. Voir *catalogues* choragiques.
Chorsiae [Béotie]. Décret, 231.
Chypre. Dédicace, 1186.
Chypriotes. D. d'Athènes pour des —, 104.
Cilicie. Voir Corycos, Olba, Soli.
Cimolos. Différend avec Mélos, 14.
Cité. Droit de —, 133 194, 203, 354, 366-9, 385, 406, 418-21, 465, 488 9, 494, 518, 531, 549.
Citoyens. Liste de nouveaux —, 665 (Milet); liste de —, 667 (Ilion).
Clazomène [Lydie]. Voir *confédération* ionienne. D. d'Athènes relatif à —, 83.
Cléones (Argolide]. Soldats de — tués à Tanagre, 611.
Clérouques. Décrets de — athéniens, 156 65.
Clytides [Phratrie de Chios]. Décret, 997; bail, 1359.
Cnide [Carie]. Décrets, 449 50; jugement pour Calymnos, 1340; souscription pour un thiase, 1005; dédicaces, 1191-5; imprécations, 1327 8.
Cnosse [Crète]. Alliance avec Dréros, 23; arbitrage entre Lato et Olonte, 28; décrets, 65, 447.
Codrus. Sanctuaire de —, 77 (Athènes).
Colonies. — à Naupacte, 285; — d'Athènes à Bréa, 72; — à Potidée, 1035.
Commagène. Loi religieuse d'Antiochus I, 735.
Commerce. — du vermillon entre Athènes et Céos, 401; — du Borysthène, 336.
Commission d'enquête à Zéleia, 530.
Communauté de famille fondée par testament, 1001 (Théra).
Comptes. Voir *Finances*.
Concours dramatique, 914 (Magnésie du Méandre); — d'enfants, 913 (Téos); — éphébiques, 898 (Chios), 900 (Samos); — de gymnase, 899 (Samos).
Confédération acarnanienne. Décrets, 312-3; — athénienne, tribut des alliés, 556, 559, 562; dédicace, 1021; d. d'Athènes relatif à la —, 86-8; — béotienne, 217 21, 533; contribution pour la guerre sacrée, 617; dédicaces, 1005-8, 1113; voir Béotie; — crétoise, décret, 438; — des Cyclades, décrets, 373-6; dédicaces, 1152-3; — des Eubéens, décret, 348; — ilienne, 522; — ionienne, décrets, 484 6; des Lacédémoniens, décret, 183; — des Magnètes, décret, 307; — des Œtéens, prêt à Drymaea, 1363; — phocidienne, décrets, 277-8; contributions imposées à la suite de la guerre sacrée, 592. Voir *ligues* achéenne et étolienne, *amphictionies*.
Conon. Base de statue, 1253.
Conseil des cinq-cents à Athènes: dédicaces, 1022-3.
Contrats de construction, 578 (Éleusis); 596 (Cyzique); — de louage, 1354 9.
Conventions. 8, 15, 28, 187.
Copae [Béotie]. Inscription des éphèbes, 625 9.
Corcyre. Alliance avec Athènes, 9; décrets, 329 30; bornes, 770 3; testament, 1348; imprécations, 1326.
Coressos [Céos]. Loi, 402; décret, 401.
Corinthe. Différend avec Épidaure, 20; dédicace, 1064.
Coronée [Béotie]. Vainqueurs aux Pamboiotia, 893; dédicace, 1114.
Corporations religieuses, de marchands, de chasseurs, d'artistes dionysiaques, etc., 901 et suiv.
Corycos [Cilicie]. Liste de prêtres, 878.
Cos. Décrets, 424-7; d. de tribu, 428: d. d'associat. relig., 1003-4; règlements religieux, 719-20; calendriers relig., 716-8; souscription pour la flotte, 642; dédicaces, 1176-7, 1300;

bornes, 795 9; d. d'Halicarnasse pour —, 455; d. de Naxos pour —, 409.
Cosmète. Voir *Éphébie.*
Cotyrta [Laconie]. Décret, 184.
Courtisanes [?]. Association de Paros, 1000.
Crannon [Thessalie]. Décret, 302.
Crésus. Dédicace à Artémis d'Éphèse, 1210.
Crète. Dédicaces, 1181-5. Voir Allaria, Arcadiens, Aptéra, Axos, Biannios, Cnosse, Dréros, Éleuthernae, Erannos, Gortyne, Hiérapytna, Istron, Itanos, Kydonia, Lappa, Lato, Lyttos, Malla, Polyrrhénion, Praisos, Priansos, Rhaucos, κοινόν des Crétois.
Culte. 71, 77, 104, 106 8, 128, 132, 144, 178 80, 258, 291, 343,371, 398, 402, 432, 434, 453, 476, 480, 499, 551. Voir table des matières : Institutions religieuses.
Cybèle Plakiane. Prêtresse de —, 537-8 (Cyzique).
Cyclades. Voir *confédération* des —.
Cymé [Lydie]. Décrets, 510 3.
Cyrène. Liste d'officiers, 644.
Cyréties [Thessalie]. Lettre de Flamininus à —, 44.
Cythère. Dédicaces, 1078 9.
Cyzique [Mysie]. Décrets, 532-8; contrat pour la construction d'une tour, 596; dédicaces, 1224-6; lettre d'Attale II pour —, 46; oracle d'Apollon Pythien pour —, 852. Voir *Époptes, hiéropes.*
Δαίδαλος Πατροκλέος. *Sign. d'art.*, 1306.
Δαμαισίδας Ἀνδροβόλου Λακεδαιμόνιος. D. de la confédération acarnanienne pour —, 312.
Δαμασίας Διονυσίου Θηβαῖος. D. d'Éleusis pour —, 146.
Δαμάτριος Δαματρίω Αἰτωλός. D, de Tégée pour —, 191.
Δαμιάδας Δαμιάδα, éphore. D. d'Amyclées pour —, 182.
Δαμίων Θεοκρίτου Ἀμβρακιώτης. D. de Sparte pour —, 181.
Δαμόκριτος Σιμμία Θεσσαλὸς ἐξ Λαρίσας. D. de Lamia pour —, 294.
Darius I. Lettre à Gadatas, 32.
Débiteurs condamnés à l'amende, 1341 (Céos); 1342 (Ilion).
Délos. Décrets, 346, 386-91, 852; décrets de clérouques athén., 162 4; d. de marchands, 998; comptes des hiéropes, 594; inventaires de temples, 815, 833; catalogue éphébique, 641; catalogues choragiques, 902-4; dédicaces, 1150-66, 1294 99; bornes, 784-5. Lettre de Thassalonique à —, 322; d. de Sparte pour —, 180; Voir *Amphictionie* attico-délienne.
Delphes [Phocide]. Décrets, 67, 257-76; pour les artistes dionysiaques, 1009; comptes des naopes 591; listes de proxènes, 655-6; liste d'artistes ayant pris part aux Sotéria, 895; règlements des Labyades, 995; ex-voto de vainqueurs, 959; dédicaces 1117 20, 1281-6; testament, 1345; affranchissements d'esclaves, 1396-1417. Voir *Amphictionie* de Delphes, *Sotéria.*
Δήμαρχος Τάρωνος Λύκιος. D. de Samos pour —, 367.
Démarque. D. d'un dème athénien pour le —, 141.
Dèmes. Voir Athènes, Aixoné, Athmonon, Élevsis, Épiképhisia, Icarie, Myrrhinonte, Pirée, Plothée, Sunium, Carpathos, Naxos, Stratonicée.
Déméter. D. des prêtresses de —, 993 (Mantinée); d. d'Hermione relatif au culte de — Chthonia, 179.
Démétrias [Thessalie]. Décrets, 309, 842.
Δημήτριος Διοδότου Συρακόσιος. D. d'Agrigente pour —, 553; d. de Malte, pour —, 554.
Δημήτριος Ἡλιοδώρου Ῥόδιος. *Sign. d'art.*, 1179.
Δημήτριος Σωσάνδρου Ὀλύνθιος. D. d'un thiase pour —, 976.
Démétrius de Phalère. D. d'Aixoné pour —, 153.
Démétrius Poliorcète. D. d'Éphèse pour —, 490.
Démiurges, 1060 (Mégare); 1121 (Œanthè); 1072 (Trézène).

Δημοκράτης Ἀγήτορος Τενέδιος. D. d'Élide pour —, 197.
Δημόστρατος Δημοστράτου Ἀθηναῖος. *Sign. d'art.*, 1299.
Δημοτέλης Αἰσχύλου Ἄνδριος. D. de Délos pour —, 388.
Démotionides (phratrie athèn.). Règlements des —, 961.
Denys l'ancien. Décrets d'Athènes pour —, 82, 90.
Δερκύλος Αὐτοκλέους Ἀγνούσιος, stratège athén. D. d'Éleusis pour —, 148.
Dermaticon. Comptes du —, 824.
Deuil. Loi de Gambréion sur le —, 520.
Devis descriptif de l'arsenal de Philon, 579. — de Lébadée, 589.
Dexion (Orgéons de). Décrets, 966-7,
Διαλλακταί. D. d'Arcésiné pour des —, 1335.
Didascalies. Fragments de —, 881-2.
Didymes. Voir Milet.
Diètètes athéniens. Dédicace, 1038.
Διόδωρος Σωκράτους Ἀφιδναῖος. D. de Sotériastes pour —, 973.
Διοκλείδας Πύρρου Μεγαρεύς, ambassadeur d'Antigone Doson. D. de Minoa pour —, 382.
Διοκλῆς Ἀναξαγόρου Γελώιος. D. de Samos pour —, 368.
Διοκλῆς Διοφάνους Ταραντῖνος. D. de Thespies pour —, 226.
Dionysiastes du Pirée. Décret, 986; liste d'orgéons, 987.
Dionysies. Décrets d'Athènes relatifs aux —, 680, 684, 688; liste de vainqueurs, 879; ex-voto de vainqueurs, 915-28.
Διονύσιος Ἀγαθοκλέους Μαραθώνιος. D. des Dionysiastes du Pirée pour —, 987.
Διονύσιος Ἀρίστωνος Τύριος. D. d'Oropos pour —, 216.
Διονύσιος [Κλεων]ύμου Βυζάντιος. D. de Délos pour —, 386.
Διονύσιος Φρυνίχου Ἀθηναῖος. D. de Corcyre pour —, 319.
Διονύσιος Τιμαρχίδου Ἀθηναῖος. *Sign. d'art.*, 1163.
Dionysos. Fêtes de — à Iasos, 908-12. Voir *Dionysies.*
Διόφαντος Ἀσκλαπιοδώρου Σινωπεύς, général de Mithridate. D. de Chersonèsos pour —, 338.
Διόφαντος Ἑρμοφάντου. D. des Otorcondes de Mylasa pour —, 474.
Διοσκουρίδης Διοσκουρίδου Ταρσεύς, grammairien. D. de Cnosse pour —, 447.
Dioscures. Temple des —, 703 (Phocide).
Δίφιλος Μελανόπου Ἀθηναῖος. D. d'Aléa pour —, 188.
Dodone [Épire]. Questions faites à l'oracle, 843-51; dédicaces, 1129-30; affranchissements d'esclaves, 1423-4.
Donations, 1347, 1349; — de Cassandre, 321; — en vertu d'un oracle, 854. Voir *Testament.*
Dot. Registre des constitutions de —, 1350 (Myconos).
Dotalités, 1381-2.
Dracon. Loi sur le meurtre, 78.
Dréros [Crète]. Alliance avec Cnosse, 23.
Drymaea [Phocide]. Emprunt de — à la confédération des Œtéens, 1363.
Δύμας Ἀντιπάτρου Ἰασεύς, poète tragique. D. de Samothrace pour —, 352.
Dyaliens (phratrie athén.). Contrat de louage, 1357.
Dyme [Achaïe]. Décret, 653; dédicace, 1096; sentence contre des faux-monnayeurs, 1339.
Eaux. Service des —, 405 (Carthaea). intendant du service des —, 105 (Athènes).
Ecclésiasticon, 466 (Iasos).
Ἐχίλαος Φιλωνίδου Πλαταιεύς. D. de Trézène pour —, 176.
Edfou [Égypte]. Dédicace, 1236.
Ἡγέλοχος Ταραντῖνος. D. d'Érétrie pour —, 341.
Ἡγήσιππος Ἡγησιστράτου. D. d'Aigialé pour —, 384.
Égine. Décret, 340; dédicace, 1138; borne, 775.
Égypte. Décret de prêtres, 551; dédicace,

1314. Voir Alexandrie, Canope, Edfou, Le Caire, Philae, Ombos Ptolémaïs.
Eicadéens. Voir κοινόν.
Élatée [Phocide]. Décrets, 281-3 : contribution imposée aux Phocidiens, 592.
Élée [Mysie]. Décret, 515.
Éléonte [Thrace]. D. d'Athènes pour —, 101.
Éleusis [dème athénien]. Décrets, 146-9, 603, 606 : inventaires du temple, 816-8 ; comptes des épistates athéniens, 581 ; dédicace, 1042 ; d. d'Athènes pour les épimélètes, 132, 683 ; pour le démarque, 135 ; pour les mystères, 669 70 : pour l'*orgas*, 674.
Eleuthernae [Crète]. Décret, 57.
Élide. Traité avec les Héréens, 1 ; alliance avec Athènes, 10 ; lois, 195-6 ; loi d'amnistie, 1334 ; contrat de louage, 1358. Voir Chaladriens, Olympie, Pisa.
Ἡλιόδωρος Μουσαίου Σιδώνιος. D. d'Oropos pour —, 216.
Ἐλπίνικος Ἀγασιστράτου Τενέδιος. D. de Cymé pour —, 512.
Emprunt de Drymaea, 1363.
Ἐπαμείνων Σωμένου. D. de Sérapistes pour —, 999.
Ἡφαιστίων Μύρωνος Ἀθηναῖος. *Sign. d'art.*, 1159.
Éphébie. Dédicaces d'éphèbes athén., 1033-4. Voir *table des matières*, et Athènes, Thouria, *Confédération* béotienne, Érétrie, Délos, Apollonie de Lydie, Cyrène.
Éphèse [Lydie]. Décrets, 488-96 ; règlement religieux, 727 ; clauses et conditions de l'adjudication d'un terrain communal, 1353 ; dédicace, 1306.
Éphores. D. d'Amyclées pour des —, 182.
Ἐπιχάριος Ἐπιχάρμου Ῥόδιος. *Sign. d'art*, 1301.
Ἐπίχαρμος Σολεύς. *Sign. d'art.*, 1301.
Épictéta. Testament d'—, 1001 (Théra).
Épidaure [Argolide]. Différend avec Corinthe. 20 ; décrets, 174-5 ; construction de l'Asclépieion, 584 ; liste de théarodoques, 862 ; jugements, 1336-8 ; guérisons miraculeuses, 1069 ; dédicaces, 1067-71, 1267-8 ; bornes, 757-8.
Ἐπιγένης Μητροδώρου Κυδαθηναεύς. D. des Mésogéens pour —, 968.
Epikephisia (dème athén.). Décret, 155.
Ἐπικράτης Εὐβούλου Βυζάντιος, architecte. D. d'Apollonia pour —, 328.
Ἐπικράτης Πολυστράτου Ῥόδιος. D. de Délos pour —, 391.
Epimélètes. Décrets de clérouques pour des —, 160-1 ; — des mystères d'Eleusis, 132, 683, 1039 ; — des Dionysies, 684, 688 ; — de l'Amphiaraion, 108.
Épirotes. Décrets, 317-8. Voir Dodone.
Épistates. D. de Lindos pour les —, 435.
Epoptes de Cyzique. Dédicace, 1141 (Samothrace) ; — de Rhodes, dédicace, 1142 (Samothrace).
Ἡρακλείδας Ζωπύρου. gymnasiarque. D. de Géla pour —, 552.
Ἡράκλειτος Ταραντῖνος D. d'Érétrie pour —, 341.
Ἡράκλειτος Ἀσκληπιάδου Ἀθμονεύς. D. de clérouques pour —, 158.
Ἡράκλειτος Εὐάνδρου Κασσανδρεύς. D. d'Oropos pour —, 212.
Ἡράκλειτος Θόαντος Ἰασεύς. *Sign. d'art.*, 1202.
Ἡρακλέων Ξενοκρίτου Ἀμβρύσσιος. D. d'Anticyra pour —, 280.
Errannos [Crète]. Décret, 62.
Eranos de Syros. Dédicace, 1167. Voir Athènes.
Érechthéion. Construction, 581-3.
Erechthéis (tribu athén.). Décret, 139 ; liste de soldats tués à l'ennemi, 597.
Érésos [Lesbos]. Décrets, 358-9.
Érétrie [Eubée]. Traité avec Histiée, 7 ; décrets, 341-5 ; catalogue éphébique, 640 ; dédicace à Zeus, 1083 (Olympie).
Ἑρμαῖος Ἑρμογένου Παιονίδης. D. des orgéons du Pirée pour —, 984.
Ἑρμεῖος Ἀσκληπιοδώρου Ἀντιοχεύς. D. d'Odessos pour —, 332.
Ἑρμίας Χαριξένου. D. de Delphes pour —, 271 ; d. de l'amphictionie de Delphes pour —, 254.

Ἑρμογένης Ἀδύμου Δημητριεύς, secrétaire des synèdres. D. des Magnètes pour —, 307.
Ἑρμόλυκος Διειτρέφους. Dédicace, 1055.
Erythrées [Lydie]. Traité avec Hermias, 12 ; lettre d'Antiochus Soter, 37 , décrets, 500 8; vente de sacerdoces, 839 ; dédicace, 1222; borne, 808. D. de Mytilène pour —, 357 ; d. de Ténédos pour —, 355.
Étolie. Traité avec Mytilène, 25 ; arbitrage entre Mélitée et Pérée, 22 ; traité avec Céos, 27, convention avec Messène, 187 ; décrets, 68, 289 91 ; borne, 768. Voir Thermon.
Eubée. Dédicaces, 1139, 1292. Voir Artemision, Carystos, Chalcis, Érétrie, Histiée, Tamyna, *confédération* des Eubéens.
Euboulidès d'Athènes. *Signat. d'art.*, 1139.
Euboulos de Marathon. D. de clérouques pour —, 163.
Eucheir d'Athènes. *Signat. d'art.*, 1139.
Εὔδημος Νίκωνος Σελευκεύς. Décrets d'Argos, Béotie, Byzance, Chalcédoine, Cyzique et Rhodes pour —, 535.
Eudémos de Platée. D. d'Athènes pour —, 109.
Εὔδοξος Ἐπιδόχου Ἀργεῖος. D. de l'amphictionie de Delphes pour —, 248.
Eumaridas de Kydonia. D. d'Athènes pour —, 131.
Eumène I de Pergame. Lettre à Pergame, 38 ; arrangement avec les mercenaires, 15.
Eumène II. Alliance avec trente cités crétoises, 26; lettre au prêtre de Pessinonte, 45; — fonde les Nicéphoria, 291 ; dédicace, 1218. D. d'Antioche de Syrie pour —, 550; d. de Pergame pour —, 516; dédicaces honorif. pour —, 1270 (Calaurie); 1284 (Delphes) ; 1288 (Bizanthe).
Eumolpides (Γένος athèn.). Décrets, 963-5.
Εὔνομος Κηφισίου Καρύστιος. D. d'Érétrie pour —, 345.
Euphron de Sicyone. D. d'Athènes pour —, 111.
Εὔφρων Πάριος. *Sign. d'art.*, 1054.
Εὐφρόνιος Ἡγήμονος Ἀκαρνάν. D. d'Éphèse pour —, 488.
Εὐρυτίων Τύχωνος Ταναγραῖος. D. de Delphes pour —, 260.
Εὐθαλιδαί, corporation religieuse de Rhodes, 432.
Εὐθύδαμος Εὐμήδους Ἄρκας. D. d'Éphèse pour —, 489.
Εὔθυμος Λυσικράτεος, éphore. D. d'Amyclées pour —, 182.
Εὐτυχίδης. *Sign. d'art.*, 1164.
Εὐξενίδης Εὐπόλιδος Φασηλίτης. D. d'Athènes pour —, 134.
Evénor d'Acarnanie. D. d'Athènes pour —, 112.
Ex voto de vainqueurs dans des jeux publics. Voir Athènes, Salamine, Sparte, Olympie, Thespies, Lébadée, Orchomène, Delphes, Rhodes.
Faux-monnayeurs 1339.
Fêtes. Voir *Culte*.
Finances. D. du dème de Plothée relatif aux —, 140; d. de Myrrhinonte, 150. Voir Athènes, Argos, Oropos, Thèbes, Orchomène, Delphes, Élatée, Lesbos, Délos, Acræphiæ, Imbros.
Flamininus. Lettre à Cyréties, 44. Dédicace honorif. à —, 1269 (Gythion).
Fondation testamentaire, 1001 (Théra).
Fortifications du Pirée, 575-6.
Funérailles. Loi de Iulis sur les —, 398.
Γαῖος Ὀκτάιος Τίτου Ῥωμαῖος. D. d'Acræphiæ pour —, 234,
Galatie. Voir Pessinonte.
Galepsos [Macédoine]. Borne, 774.
Gambréion [Mysie]. Loi sur le deuil, 520; bail emphytéotique, 1360,
Garde citoyenne. D. de Tomi créant une —, 334.
Gaule. Voir Antibes.
Géla [Sicile]. Décret, 552.
Gélon de Syracuse. Dédicace à Apollon, 1119 (Delphes).

Γένη. Voir Athènes.
Γλαύκιππος Διονυσίου Ἀντιγονεύς. D. d'Érétrie pour —, 344.
Γλαῦκον, prêtresse. D. des orgéons du Pirée pour —, 981.
Γλαῦκος Θεοπρόπου Ἀθηναῖος. D. de Iasos pour —, 465.
Γναῖος Ἀφίδιος, στρατηγὸς Ῥωμαίων. D. de Rhegium pour —, 555.
Γόργις Ἀλκαμένεος Λακεδαιμώνιος. D. de la confédération acarnanienne pour —, 312.
Γόργος Θεοδότου Ἰασεύς. D. de Iasos pour —, 461; d. de Samos pour —, 366.
Gortyne [Crète]. Traité avec Lappa, 17; traité d'Eumène avec des villes crétoises, 26; lois civiles, 1333.
Grammairien. D. de Cnosse pour un —, 447.
Grande-Grèce. Imprécations, 1329. Voir Grumentum, Héraclée, Locres, Thurii, Pétilia, Rhegium.
Grumentum [Grande-Grèce]. Dédicace, 1247.
Guérisons miraculeuses d'Épidaure, 1069.
Gymnase. D. d'un —, 1002 (Théra); concours de —, 899.
Gymnasiarque. D. de clérouques pour un —, 159; d. de Sestos, 327; de Géla, 552.
Gynéconomes. Dédicace, 1149 (Samos).
Gythion [Laconie]. Décret, 185; dédicace, 1269; borne, 760.
Haliarte [Béotie]. Décret d'une association de chasseurs, 994.
Halicarnasse [Carie]. Loi, 451; décrets, 452-6; emprunt pour la construction d'une stoa, 595; donation en vertu d'un oracle, 854; liste de prêtres, 877; vente de débiteurs insolvables, 835; affranchissement d'esclaves, 1422; dédicaces, 1196-1200; borne, 800. Ambassade d'— à Cos, 426.
Halos [Phthiotide]. Décret, 300.
Harmostes, 322 (Thessalonique); 1078 (Cythère).
Hébé. Temple, 678 (Athènes).
Hécatompédon d'Athènes. Administration, 810; inventaires, 812, 814.
Hégésias. D. de Lampsaque pour —, 529.
Héra. Inventaire du temple d'—, 832 (Samos).
Héraclée [Grande Grèce]. Dédicace, 1248.
Héracleidès de Salamine. D. d'Athènes pour —, 110.
Heraea. Liste de vainqueurs aux jeux —, 901 (Samos).
Héraut sacré. Décrets pour un —, 241-4, 269 (Delphes).
Héréens. Traité avec les Éléens, 1.
Hermas d'Atarnée. Traité avec Érythrées, 12.
Hermione [Argolide]. Décret, 179; dédicace, 1066.
Hermocopides. Procès des —, 564-68.
Héros médecin. Culte du —, 687 (Athènes).
Hiérapolis [Phrygie]. Décret, 541.
Hiérapytna [Crète]. Traité avec Priansos, 16; alliance avec Rhodes, 21; avec les Lyttiens, 29; avec les Magnètes, 30.
Hiérarques de Thespies. Dédicace, 1102.
Hiéromnémons. Liste d'—, 861 (Argos); dédicace, 1068 (Epidaure).
Hiéron de Syracuse. Dédicace à Zeus, 1084 (Olympie).
Hiéropes d'Athènes. Liste, 858; dédicaces, 1037-8; dédicace à Apollon, 1120 (Delphes); d. d'Athènes pour des —, 680. — de Cyzique, dédicace, 1141 (Samothrace). — de Délos, comptes, 594. — de Rhodes, dédicace, 1142 (Samothrace).
Hippomédon, général de Ptolémée Évergète. D. de Samothrace pour —, 351.
Hippothoontis (tribu athén.). Décret, 138.
Histiée [Eubée]. Traité avec Érétrie, 7; décret, 346; liste de proxènes, 659.

Hyettos [Béotie]. Inscription des éphèbes dans les registres militaires, 630-4.
Hygie. Culte d'—, 685 (Athènes).
Hypata. Décrets de la confédération des Ænianes, 292-3.
Hypothèque conventionnelle, 1380; — dotale, 1366-70; — de mineurs, 1364.
Ialysos [Rhodes]. Décret, 434.
Iasos [Carie]. Décrets, 460 70; loi religieuse, 724; contributions pour la fête de Dionysos, 908-12; d. d'artistes dionysiaques, 1014; dédicaces, 1202-3; d. de Calymnos pour —, 417; négociations avec Rhodes, 431.
Ἰατροκλῆς Ἰατροκλέους Πευμάτιος. D. de Chéronée pour —, 240.
Icarie (dème athénien). Décret, 141.
Ἱέρων Τηλεκλέους Αἰγειράτης. D. d'Oropos pour —, 205.
Ἱκέσιος Μητροδώρου Ἐφέσιος. D. de Mégare pour —, 169.
Ilarques d'Argos, 1065.
Ilion [Troade]. Loi contre la tyrannie, 524; décrets, 523, 525-7, 731; liste de citoyens, 667.
Imbros. Décrets de clérouques, 156-7, 831.
Imprécations, 1318-29.
Initié de l'autel à Éleusis. Dédicace, 1042.
Inscription des éphèbes dans les registres militaires, 618-39.
Instruction des enfants, 498 (Téos).
Invocations, 1330-2.
Ion. Dédicace à Athéna, 1049.
Ios. Décret, 411.
Ἱππoδάμας Διονυσίου Ἀντιγονεύς. D. d'Érétrie pour —, 344.
Ἱπποκράτης Σιμμία Θεσσαλὸς ἐξ Λαρίσας. D. de Lamia pour —, 294.
Ἱππόστρατος Ἱππoδήμου Μιλήσιος. D. de la confédération ionienne pour —, 485.
Isis. Culte, 371; prêtre d'—, 413.
Istron [Crète]. Décret, 56.
Italie. Voir Bologne.
Itanos [Crète]. Décret, 444; serment, 1317.
Iulis [Céos]. Loi sur les funérailles, 398; décrets, 399-401; liste de vainqueurs aux Neineia, 905; d. d'Athènes relatif à —, 95.
Juges, à Acraephiae, 235; à Érythrées, 508; à Laodicée, 543; à Malla, 448; à Mégare, 239; à Peltai, 542.
Καϊκοσθένης. *Sign. d'art.*, 1041.
Καλλίας Ἱππονίκου. Dédicace, 1051.
Καλλίας Καλλισθένεος Τεγεάτης. D. de Stymphale pour —, 192.
Καλλίδαμας Καλλιμέδοντος Χολλείδης. D. du Pirée pour —, 145.
Καλλικλῆς Καλλικλέος Ἀθηναῖος, héraut sacré. D. de l'amphict. de Delphes pour —, 241 4; d. de Delphes, 269.
Καλλικράτης Γλαύκωνος Αἰξωνεύς. D. d'Aixoné pour —. 152.
Καλλικρατίδης Καλλιστράτους Στειριεύς. D. d'Athènes pour —, 113.
Καλλίμαχος Λαμέδοντος Ἀρκάς. D. de Delphes pour —, 270.
Κάλλιππος Θετταλός. D. d'Athènes pour —, 84.
Κάλλιππος Θερσανδρίδου Θετταλός. D. Mesambria pour —, 330.
Καλλίστρατος Φιλοθάλεος Σικυώνιος. Liste des victoires de —, 887.
Κάνθαρος. *Sign. d'art.*, 1104.
Καρφίνας Ἀκαρνάν. D. d'Athènes pour —, 102.
Kedreai [Carie]. Dédicace, 1305.
Κηφισόδοτος. *Sign. d'art.*, 1256.
Κλεοχάρης Βίωνος Ἀθηναῖος, poète. D. de Delphes pour —, 259.
Κλεόδωρος Θεοξενίδα Φενεάτης, musicien. D. de Delphes pour —, 265.
Κλεογένης Ἀλκιθόου Αἰγιεύς. D. de Chaléion pour —, 288.
Κλεόμαχος Ἀρχελάου Αἰγιεύς. D. de l'amphictionie de Delphes pour —, 255.
Κλεόμηλος Κλεοβούλου Ἀθηναῖος. D. de Carthaea pour —, 403.
Κλέων Κλέωνος Ἐρυθραῖος. D. de Mégare pour —, 167.
Κλέων Στρατάγου Περγαμηνός. D. d'Égine pour —, 340.

Κλεόνικος Κλεοκράτου Ῥόδιος. D. d'Oropos pour —, 209.
Κλεόφαντος Κλεοφῶντος Χαλκιδεύς. D. de la ligue béotienne pour —, 219.
Κλεόφαντος Κλεοφῶντος. D. d'Arcésiné pour —, 378.
Kiérion [Thessalie]. Décret, 303.
Kios. Décret, 539.
Κοίης Μίννου Ἐφέσιος. D. de Samos pour —, 369.
Κοινόν des Crétois, décret, 439. — Ταρμιανῶν, dédicaces, 1188-90; — des Eicadéens, décret, 974. Voir *corporations*, Παναμαρεῖς.
Kolœ [Lydie]. Dédicace, 1211.
Komysaryé. Dédicace, 1136.
Korœbos de Lacédémone. D. d'Athènes pour —, 92.
Κόττας [?] Δημητριεύς. D. de Minoa pour —, 381.
Kotys, roi de Thrace. Dédicace, 1132.
Κτοῖναι de Camiros, 433. — de Carpathos, 437.
Kratéia, prêtresse. D. des orgéons du Pirée pour —, 982.
Κρατων Ζωτίχου Καλχηδόνιος. Décrets de Téos pour —, 1015-6. Cf. 1307.
Krésilas de Kydonia. *Signat. d'art.*, 1055, 1066.
Kritonidès de Paros. *Signat. d'art.*, 1169.
Kydonia [Crète]. Lettre aux Téiens, 54; liste de biens concédés aux proxènes, 664.
Labyades (phratrie de Delphes). Règlements, 995.
Lacédémone. Voir Sparte.
Λαχάρης Ἐπηράτου Λακεδαιμόνιος. D. de la confédér. acarnan. pour —, 312.
Laconie, Voir Amyclées, Cotyrta, Gythion, Tainaron, Sparte, *confédération* des Lacédémoniens.
Λαΐστας Ἀντάνορος Ἡρακλεώτης. D. de Delphes pour —, 267.
Lamia [Phthiotide]. Décrets, 294 7.
Lampsaque [Mysie]. Décrets, 528-9; d. d'une ville éolienne pour —, 514.
Laodice. Culte pour —, institué par Antiochus II, 40 (Phrygie).
Laodicée [Phrygie]. Décret, 543.
Lappa [Crète]. Traité avec Gortyne, 17.
Larissa [Thessalie]. Lettre de Philippe V à —, 41; dédicace, 1131; d. d'Acræphiæ pour —, 235.
Lato [Crète]. Différend avec Olonte, 28; décret pour Téos, 60.
Laurium [Attique]. Règlement d'un sanctuaire de Mên Tyrannos, 988.
Lébadée [Béotie]. Cahier des charges et devis des travaux du temple de Zeus, 589; inscriptions des éphèbes dans les registres militaires, 635; ex-voto de vainqueurs, 956; dédicace, 1115; affranchissement d'esclaves, 1392; borne hypothécaire, 1375.
Λεωχάρης. *Sign. d'art.*, 1030,
Léonidès d'Halicarnasse. D. d'Athènes pour —, 73.
Λεώνιππος, satrape de Carie. Lettre de Mithridate à —, 50.
Léontini [Sicile]. Alliance avec Athènes, 4.
Λεόντιος Κρινίου Φυσκεύς. D. de Thespies pour —, 227.
Léontis (tribu athén.). Liste de prytanes, 645.
Λεοντίσκος Μίννου Ἐφέσιος. D. de Samos pour —, 369.
Léros. Décret, 372.
Lesbos. Cadastre, 593. Voir Érésos, Méthymna, Mytilène.
Lettres de souverains et de villes, 32, 35, 37-9, 41-7, 49-68, 232, 322, 358, 1009.
Λεύκιος Αὐφίδιος Βάσσος. D. de Ténos pour —, 394.
Leucon II, roi du Bosphore. D. d'Athènes pour les fils de —, 98.
Ligues. — achéenne, décrets, 199, 200; arcadienne, décret, 193; — béotienne, 217 20; — étolienne, voir Étolie.
Λιμναῖος Οὐλιάδου. D. des Otorcondes pour —, 473.
Lindos [Rhodes]. Décret, 435; règlement religieux, 723.
Lissa [Lycie]. Décrets, 548 9.
Liturgie. Contributions à une —, 580 (Athènes).

Locations. Règlements des locations consenties par le Pirée, 1351 ; d. du Pirée relatif à la location du théâtre, 143. Voir *Baux, contrats de louage.*
Locres [Grande Grèce]. Dédicace, 1249.
Locride occidentale. Voir Chalèion, Œanthé, Naupacte.
Locride orientale. Fondation d'une colonie, 285. Voir Oponte, Thronium.
Logistes. Comptes des — athéniens, 556, 559, 561-2.
Lois d'Athènes, 72, 78; d'Élide, 195 6, 1334; de Locride, 285; de Phalanna, 304; de l'amphictionie de Delphes, 702; de Iulis, 398; de Coressos, 402; d'Halicarnasse, 451; de Gambréion, 520; de Chalcédoine, 540; — religieuses, des orgéons du Pirée, 979; de Rhodes, 434; de Iasos, 724; d'Antiochus I de Commagène, 735.
Louage de service. 1361 (Thasos).
Λύκων Πυθέα Βυζάντιος. D. de Carthaea pour —, 404.
Λυκοῦργος Λυ]κόφρονος Βο[υτάδης. Base de statue, 1259. D. d'Athènes pour —, 117.
Λυσανίας Ἀριστοκράτου Δεραδιώτης. D. de clérouques pour —, 157.
Λυσίας Ἐπιτέλου Δημητριεύς, stratège des Magnètes. D. de Spalauthra pour —, 308.
Λύσιππος. *Sign. d'art.*, 1063.
Lycie. Voir Telmessos, Lissa.
Lycosura [Arcadie]. Dédicaces, 1094, 1280.
Lydie. Voir Ægæ Apollonie, Clazomène, Cymé, Éphèse, Érythrées, Koloé. Nacrasa, Magnésie du Sipyle, Olympos, Phocée, Sardes, Smyrne, Temnos, Téos.
Lysimaque. Lettres aux Samiens, 36; dédicace à Amphiaraos, 1097 (Oropos). D. de Samothrace pour —, 350.
Lyttos [Crète]. Alliance avec Hiérapytna, 29.
Macédoine. Voir Amphipolis, Olynthe, Galepsos, Potidée, Thessalonique.
Magnésie du Méandre [Carie). Fondation de —, 438, décret, 487 ; oracle d'Apollon Pythien, 855-6; liste de vainqueurs dans un concours, 914; borne, 805.
Magnésie du Sipyle [Lydie]. Alliance avec Smyrne, 19.
Magnètes. Décret de la confédération des —, 307. Cf, 308-9.
Μαίων Πολυκρείοντος Ἡρακλεώτης. D. de Poiessa pour —, 406.
Malla [Crète]. Décret, 448.
Μαλούσιος Βακχίου Γαργαρεύς. Décrets de la confédér. ilienne pour —, 522.
Malte. Décret, 554 ; dédicace, 1246.
Manès. D. de Cyzique pour —, 522.
Μαντίας Ἀρχίππου Κωπαῖος. D. d'Acræphiæ pour —, 233.
Mantinée [Arcadie]. D. des Coragoi, 992; d. de prêtresses, 993; affranchissement d'esclave, 1390 ; dédicace, 1095 ; borne, 761. Liste des soldats tués à —, 614.
Marchands. D. d'une corporation de —, 998 (Délos).
Marine. Voir Athènes, Cos, *arsenal.*
Maronée [Thrace]. Décret, 326.
Ματροφάνης Μενεκράτεος Σαρδιανός. D. de Delphes pour —, 273.
Mausole. Conspiration contre —, 460, crimes commis contre —, 471; d. d'Érythrées pour —, 501.
Médecins. Décrets pour des —, 120 (Athènes); 425 (Cos); 436 (Carpathos) ; 526 (Ilion).
Médéon [Phocide]. Réunion avec Stiris, 24.
Mégare. Décrets, 166-9 : inscription des éphèbes dans les registres militaires, 618-9; donation, 1347 ; dédicaces, 1060-3 ; borne, 755; arbitrage entre Épidaure et Corinthe, 20; d. d'Orchomène pour —, 239. Voir Ægosthènes.
Μεγάθυμος Ἀθηναίου Τήιος. D. d'Abdère pour —, 325.
Méléagre. Lettres aux habitants d'Ilion, 35.
Μελησίας Στρομβίχου. D. de Iasos pour —, 464.

Mélitée [Thessalie]. Différend avec Péria, 22.
Mélos. Différend avec Cimolos, 14 ; dédicace, 1171.
Μέναλκος Ἀριστομένεος Ζακύνθιος. D. de Messène pour —, 186.
Μένανδρος, harmoste. Dédicace, 1078 (Cythère).
Μένανδρος. Base de statue, 1256.
Μηνᾶς Μένητος, gymnasiarque. D. de Sestos pour —, 327.
Μενεκράτης Ἱππάρχου Ἀθηναῖος. D. d'Oropos pour —, 213.
Μενεκράτης Μελανίππου Εὐρωμεύς. D. d'Oropos pour —, 207.
Μενέλαος Ἀρραβαίου Ἀθηναῖος. D. d'Ilion pour —, 523.
Μενέλαος Πελαγών. D. d'Athènes pour —, 96.
Μενέστρατος Ἀθηναῖος. *Sign. d'art.*, 1110.
Μένιππος Χῖος. *Sign. d'art.*, 1193.
Μένιππος Διοφάντου Λαρισαῖος. D. d'Halos pour —, 300.
Μῆνις Μνησιθέου Ἡρακλεώτης. D. d'un thiase du Pirée pour —, 977.
Μηνόκριτος Μητροδώρου Σάμιος, médecin. D. d'un dème de Carpathos, pour —, 436.
Μέντωρ Δημοσθένεος ἐκ Ναυπάκτου. D. de l'amphictionie de Delphes pour —, 245.
Mên Tyrannos. Sanctuaire, 988.
Μερόρχαι. D. d'Athmonon pour des —, 154.
Mercenaires (soldats). Catalogue, 605 (Athènes); arrangement avec Eumène I, 15; dédicace de —, 1315 (Égypte).
Mère des dieux. Culte, 715.
Mésambria (Thrace]. Décrets, 329-30.
Mésogéens. Décret des —, 968 (Athènes).
Messène. Différend avec Lacédémone, 31, Décrets, 186-7 ; affranchissement d'esclave, 1388 ; dédicaces, 1080-1; 1086 (Olympie). Voir Andanie, Thouria.
Méthone. D. d'Athènes pour —, 74.
Méthymna [Lesbos]. Décret de chellestys, 360-1 ; d. de tribu, 362. D. d'Athènes admettant — dans la confédération, 88.
Μητρόδωρος Ἀνδρομένεος Πελινναεύς, médecin vétérinaire. D. de Lamia pour — 297.
Μητρόδωρος Τιμοκλέους Ἀμφιπολίτης, médecin. D. d'Ilion pour — 526.
Meurtre. Loi de Dracon sur le —, 78.
Μίκων Ἀθηναῖος. *Sign. d'art.*, 947.
Milet [Carie]. Arbitrage entre Messène et Lacédémone, 31; lettre de Séleucus II et offrande à Apollon de Didyme, 39; décret, 480: inventaires du temple d'Apollon Didyméen, 896-8; règlement religieux, 726; liste de nouveaux citoyens, 665; dédicaces, 1206-8; borne, 803.
Milo. Voir Mélos.
Μιννίων Θεοδότου Ἰασεύς. D. de Iasos pour —, 461; d. Samos pour —, 366.
Minoa [Amorgos]. Décrets 381-3; règlement religieux des Samiens de —, 713.
Mithridate. Lettre à un satrape de Carie, 50 (Nysa). Guerre contre —, 496 (Éphèse).
Molosses. Décrets des —. 314-6.
Μοσχίων Ἀριστείδου, prêtre. D. de Mylasa pour —, 472.
Μόσχος Νικίου Θηβαῖος. D. de Chalcis pour —, 347.
Mouseia. Listes de vainqueurs aux —, 891-2 (Thespie).
Munimius. Dédicace à Zeus d'Olympie, 1090; dédidace pour —, 1279 (Olympie).
Murs d'Oropos, 587.
Musiciens. Décrets pour des —, 206 (Oropos) ; 265 (Delphes).
Mycènes [Argolide]. Décret, 173.
Myconos. Décret religieux, 714; registre des constitutions de dot, 1350.
Mylasa [Carie]. Décrets, 471-2; décrets de tribus, 473-5, 725; dédicace, 1204, borne, 801. Voir Antioche de Chrysaoride.
Myrina [Lemnos]. Décret, 349; décrets de clérouques, 160-1.

Myrrhinonte [dème athénien]. Décret relatif aux finances, 150.
Mysie. Voir Antandros, Cyzique, Élée, Gambréion, Lampsaque, Pergame, Zeleia. Voir Troade.
Mystères. Voyez Andanie, Éleusis, Samothrace.
Mytilène [Lesbos]. Convention monétaire avec Phocée, 8; traité avec les Étoliens, 25; décrets, 356-7. D. d'Athènes pour —, 89.
Nacrasa [Lydie]. Décret, 509.
Naopes. Comptes du conseil et des — de Delphes, 591.
Narthakion. [Phthiolide]. Liste de proxènes, 657
Naupacte [Locride occidentale]. Affranchissement d'esclaves, 1419-20; dédicace à Zeus, 1086 (Olympie). Fondation d'une colorie à —, 285.
Navigation. D. de Praisos relatif à la —, 440.
Naxos. Décrets, 409; décret de dème, 410; listes de prêtres, 872; dédicaces, 1282; bornes, 789-91. D. de Delphes pour —, 257.
Néléus. Sanctuaire à Athènes, 77.
Nemeia. Liste de vainqueurs, 905 (Iulis).
Νεοπτόλεμος Φύσκου Αἰτωλός. D. d'Érythrées pour —, 506.
Nésiarque. D. pour un —, 534 (Cyzique).
Nésiotes. Voir *confédération* des Cyclades.
Nésos. Décret, 363.
Nicandros d'Ilion. D. d'Athènes pour —, 122.
Nicéphories, fondées par Eumène II, 291; 517 (Pergame).
Νικαγόρας Ἀριστάρχου Ῥόδιος. D. d'Éphèse pour —, 492.
Νίκανδρος Ἀναξαγόρου Κολοφώνιος. D. de Delphes pour —, 274.
Νικίας Φιλάγρου Ἑρμονεύς. D. d'Arcésiné pour —, 380.
Νικίας Φίλωνος Ὀτρυνεύς. D. d'Athènes pour —, 684.
Νικίππα Πασία. D. des Coragoi pour —, 992 (Mantinée).
Νικόλαος Ἀριστάρχου Ῥόδιος. D. de Minoa pour —, 383.
Νικόμαχος. *Sign. d'art.*, 919.
Νικόμαχος Διοκλέος Ἀκαρνάν. D. de Larissa pour —, 295.
Nisyros. Lettre de Philippe V, 43.
Nubie. Voir Abou-Simbel, Adouli.
Νύμφων Πρωτάρχου. D. de Priène pour —, 483.
Nysa [Carie]. Lettre de Mithridate à un satrape, 50.
Oaxos = Axos.
Oba lacédémonienne d'Amyclées. Décret, 182.
Odessos [Thrace]. Décrets, 331-2.
Œanthé [Locride occidentale]. Traité avec Chaléion, 3; dédicace, 1121.
Œnéis (tribu athénienne). Liste de prytanes, 646.
Œniadès de Sciathos. D. d'Athènes pour —, 79.
Olba [Cilicie]. Dédicaces, 1230-1.
Olbia (Sarmatie), Décrets, 335-7; règlement religieux, 705.
Oligarchie. Loi d'Ilion contre l'—, 524.
Olonte [Crète]. Différend avec Lato, 28.
Olymos [Carie]. Décret, 476.
Olympias, fille de Pyrrhus. Dédicace honorifique, 1273.
Olympie [Élide]. Affranchissement d'esclave 1389; dédicaces, 947-54, 1082-90; 1271-9.
Olympos [Lydie]. Traité de commerce avec Ægæ, 13.
Olynthe [Macédoine]. Traité d'Amyntas III avec le Chalcidien, 5.
Ombos [Égypte]. Dédicace, 1238.
Ὄνδτας. *Sign. d'art.*, 1048.
Oponte [Locride orientale]. Décret, 286; d. d'artistes dionysiaques, 1013.
Oracles, 840-56,
Orchomène [Arcadie]. D. de la ligue achéenne pour —, 199.
Orchomène [Béotie]. Décrets, 237-9, 701; comptes publics, 590; inscription des éphèbes, 636-8; contrat de prêt, 1362; liste des vainqueurs aux Charitésia,

894; affranchissement d'esclave, 1393; dédicaces, 957-8, 1112 3.
Orgas d'Éleusis. D. d'Athènes relatif à l'—, 670.
Orgéons. Dédicace d'— d'Esculape, 1044 (Athènes); contrat de louage d'—, 1356 (Athènes). Voir Athènes, Piriée.
Oropos. Décrets, 201-16, 699, 827; règlement religieux, 698; administration de l'Amphiaraion, 827; construction d'une conduite d'eau, 586; emprunt pour la construction des murs, 587; liste de vainqueurs aux Amphiaraia, 889; dédicaces, 1097-1100; bornes, 762-3. Voir *Amphiaraion*.
Otorcondes (tribu de Mylasa). Décrets, 473-5.
Oxythémis. D. d'Athènes pour —, 118.
Παιώνιος Μενδαῖος. *Sign. d'art.*, 1086.
Παιρισάδης, roi du Bosphore. Décret de —, 339 (Panticapée). D. d'Athènes pour —, 98.
Palerme [Sicile]. Dédicace, 1244.
Pamboiotia. Liste de vainqueurs aux —, 893 (Coronée).
Pamphilos, démarque d'Éleusis. D. d'Athènes pour —, 135.
Παναμαρεῖς (κοινόν de Stratonicée). Décret, 479.
Panathénées. Décret relatif aux —, 679 (Athènes); récompenses décernées aux —, 881 (Athènes); liste de vainqueurs, 883 (Athènes). Décret relatif aux —, 731 (Ilion).
Pandionis (tribu athénienne). Décrets, 136-7.
Pannicapée [Sarmatie]. Décret de Pairisadès, 339; dédicace, 1291.
Paphlagonie. Voir Sinope.
Paros. Décrets, 407-8; association de courtisanes [?], 1000; dédicaces, 1169-70; borne, 788. Lettre des Allariotes à —, 47; d. de Cyzique pour —, 534.
Parthénon. Inventaire des trésors, 811.
Πασιάδας Ἡροδότου Χερσονησίτης. D. de Callatis pour —, 333.
Πασιτέλης Τετάρτου, éphore. D. d'Amyclées pour —, 182.
Πάτροκλος Πάτρωνος Μακεδών, général de Ptolémée Philadelphie. D. d'Itanos pour —, 444.
Πάτρων Δωροθέου. D. d'une corporation de marchands pour —, 998.
Παυσανίας Ἀνδρονίκου Μακεδών. D. de Poiessa pour —, 406.
Παυσανίας Ἀττάλου Ἀμβρακιώτης. D. de Corcyre pour —, 320.
Pédagogue. D. de clérouques pour un —, 164 (Délos).
Peintres. D. de Delphes pour des —, 264.
Peltai [Phrygie]. Décret, 542.
Péparethos. Dédicace, 1140.
Péréa [Thessalie]. Différend avec Mélitée, 22.
Périée Rhodienne. Voir Phoinix et κοινόν Ταρμιανῶν.
Pergame [Mysie]. Arrangement entre Eumène I et les mercenaires, 15; traité avec Temnos, 18; lettre d'Eumène I, 38; lettre d'Attale II et d'Attal III, 46, 729; décrets 516-9; règlement religieux, 730; dédicaces, 1212-21; 1308-12.
Péripolarque athénien. D. d'Éleusis pour —, 149.
Pessinonte [Galatie]. Lettres d'Eumène II et d'Attale III au prêtre de —, 45.
Pétilia [Grande-Grèce]. Invocations, 1332; testament, 1346.
Phaedros de Sphettos. D. d'Athènes pour —, 129.
Φαηνὰ Δαματρίου. D. des prêtresses de Déméter pour —, 993.
Φαινίων Καλλικλέους Μεγαρεύς. D. de l'amphictionie de Delphes pour —, 246.
Phalanna [Thessalie]. Loi, 304; décret, 305; dédicaces, 1126-8.
Phanagorie [Sarmatie]. Dédicaces, 1133-7.
Φανῆς Μνησιθέου. D. d'Érythrée pour —, 505.
Φανοκλῆς Φανιάδου Πτελεάσιος. D. d'Erétrie pour —, 342.
Phanocritos de Parium. D. d'Athènes pour —, 85.

Φανόδημος Θυμαιτάδης. D. d'Athènes pour —, 107.
Pharsale [Thessalie]. Décret, 306 ; dédicaces, 1124-5.
Phasélis [Lycie]. Traité de commerce avec Athènes, 6.
Phidias, médecin. D. d'Athènes pour —, 120.
Philæ [Égypte]. Dédicace, 1237.
Φιλήμων Θεοξένου. D. de Gythion pour —, 185.
Φιλήσιος. *Sign. d'art.*, 1083.
Phigalie [Arcadie]. Règlement religieux, 697.
Φιλέταιρος de Pergame. Dédicace honorifique, 1277.
Philippe V. Lettres à Larissa, 41 ; à Abæ, 42 ; à Nisyros, 43 ; négociations avec Rhodes, 431.
Philippidès, poète comique. D. d'Athènes pour —, 126.
Φίλ ππος Ἀλκιμάχου Μακεδών. D. d Ὑropos pour —, 210.
Φίλ ππος Φιληράτου Κυρηναῖος. D. de (mé pour —, 511.
Φιλ στίων. D. de Delphes pour —, 268.
Ph oclès, roi de Sidon. D. de Délos pour - , 387; dédicace honorifique, 1261.
Φι κράτης Ζωΐλου Ἀντιοχεύς. D. de ' nagre pour —, 224.
Φί ιν Κλέωνος Ἐρυθραῖος. D. de Mé ge re pour —, 168.
Φιλ νίδης. *Signat. d'art.*, 954.
Φιλ νίδης Καλλικράτους Κονθυλῆθεν. L de la tribu Pandionis pour —, 137.
Φιλωνίδης Ἡροδώρου. D. de Prymnessos pour —, 545.
Φιλότεχνος Ἡρώδου Σάμιος. *Signat. d'art.*, 1158.
Phlionte [Argolide]. Alliance avec Athènes, 10. Borne, 756.
Phocée [Lydie]. Convention avec Mytilène, 8.
Phocide. Règlement religieux, 703. Voir Abæ, Ambryssos, Anticyra, Delphes, Drymæa, Élatée, Stiris.
Phoinix [Périée rhodienne]. Dédicace, 1187.
Φοῖνιξ. *Signat. d'art.*, 1040.
Φορμίων Ἀκαρνάν. D. d'Athènes pour —, 102.
Φορμίων Νυμφαίου Βυζάντιος. D. d'Oropos pour —, 204.
Phratries. Voir Dyaliens, Démotionides (Athènes) ; Clytides (Chios) ; Labyades (Delphes).
Phthiotide. Voir Halos, Lamia, Narthakion, Thaumaces, Thèbes.
Phrygie. Voir Hiérapolis, Laodicée, Peltai, Prymnessos, Themisonion.
Φύλαρχος Λυσικράτους Ἀθηναῖος. D. de la ligue arcadienne pour —, 193.
Phylargue. D. d'une tribu de Méthymna pour —, 362.
Φύλης Ἁλικαρνασσεύς. *Signat. d'art.*, 1152.
[Φύ]σκος Μαχάτου Ναυπάκτιος. D. de Thisbé pour —, 229.
Pirée [Dème de l'Attique] Décrets, 143-5; liste des métronomes [?], 650, loi des orgéons, 979; règlement des locations consenties par le dème, 1351; contrat de louage, 1355; fortifications, 575-6.
Pisa [Elide], Décret, 198.
Pisistrate. Dédicace à Apollon, 1019.
Plakiane. Voir Cybèle.
Platées [Béotie], Décret, 225.
Plotée [dème de l'Attique]. Décret, 140.
Πλυνῆς. Dédicace, 1045 (Athènes).
Poètes. Décrets en l'honneur de —, 126 (Athènes) ; 352 (Samothrace) ; 388 (Délos). Décret pour une femme poète, 296 (Lamia).
Poiessa [Céos]. Décret, 406; extrait du règlement général des baux, 1352.
Πολέμαρχος Μένωνος Χαλεύς. D. d'Ægosthènes pour —, 171.
Polémarque. D. de clérouques pour un —, 156.
Πολιάνθης. *Signat. d'art.*, 1157.
Politeia. Voir Droit de *Cité*.
Πολυάρετος Ἰστιαίου. D. de Thasos pour —, 354.
Πολύμνηστος Νόμωνος Ἀκροθώιος. D. de Myrina pour —, 349.

Πολύξενος Διοδώρου. D. des Eicadéens pour —, 974.
Polybe. Dédicace honorifique, 1278.
Polyrrhénion [Crète]. Lettre aux Téiens, 52. Lettre de Thèbes à —, 232.
Polyzélos d'Éphèse. D. d'Athènes pour —, 122.
Pompidas, hipparque de Thèbes. Comptes de —, 588.
Pont. Voir Amasia.
Pont de pierre, construit par Xénoclès à Éleusis, 148.
Ποσείδιππος Βακχίου Κοθωκίδης. D. d'Athènes pour —, 123.
Poseidon. Culte de —, 178 (Calaurie); — Heliconios, 734 (Sinope).
Potidée [Macédoine]. Décrets, 321, 323; dédicace de colons athéniens, 1035.
Praisos [Crète]. Décrets, 440-2.
Πραξιτέλης Ἀθηναῖος. *Sign. d'art.*, 1101, 1283.
Prémices des récoltes. D. d'Athènes relatif aux —, 71.
Prêt. Contrat d'Orchomène, 1362. Voir *Emprunt*.
Prêtres. Décret de — égyptiens, 551; listes de prêtres, 864-6, 872-3, 875 8. Décrets pour des —, 138, 472, 689.
Prêtresses. Décret de —, 993 (Mantinée); dédicace, 1040 (Athènes). Décrets pour des —, 517 (Pergame); 537-8 (Cyzique); 981-3 (Orgéons du Pirée).
Priansos [Crète]. Traité avec Hiérapytna, 16; décret, 66.
Priène [Carie]. Différend avec Samos, 36; décrets, 468, 481-3; dédicace, 1209. D. de Iasos pour —, 468; d. d'Érythrées pour —, 508.
Pronaos. Inventaire du —, 813 (Athènes).
Πρότιμος Τιμάρχου Γορτύνιος. D. de Mycènes pour —, 173.
Protogène. D. d'Olbia pour —, 337.
Πρωτόμαχος Ἐπινίκου Κιανός. D. de Cos pour —, 427.
Proxènes. D. d'Astypalée relatif aux —, 416; liste de proxènes, 655-6 (Delphes); 657 (Narthakion); 659 (Histiée); 662 (Anaphe). Droits des —, 540 (Chalcédoine). Liste des biens concédés à des —, 664 (Kydonia).
Proxénie. Décrets de —. Voir *passim*.
Prymnessos [Phrygie]. Décret, 545.
Prytanes. Listes de —, 645-8 (Athènes). Dédicaces, 1024 (Athènes); 1072 (Trézène).
Ptoïa. Célébration des —, 699 (Oropos). Fondation, 700 (Acræphiæ).
Ptoïon d'Acræphiæ. Administration, 829.
Πτολεμαῖος Λυσιμάχου. D. de Telmessos pour —, 547.
Ptolémaïs [Égypte]. Décrets d'artistes dionys., 1017-18.
Ptolémée I. Dédicace, 1198. Décret de la confed. des Cyclades pour —, 373.
Ptolémée II. Alliance avec Athènes et Sparte, 130. Dédicaces, 1293-4.
Ptolémée III. Dédicaces, 1234, 1239. D. de prêtres égyptiens, 551.
Ptolémée IV. Dédicace, 1236.
Ptolémé V. Dédicaces, 1237, 1314.
Ptolémée VI. Dédicaces, 1235, 1238,
Ptolémée VIII. Dédicace, 1233.
Ptolémée X. Dédicace, 1162.
Ptolémée XI. Lettre d'Antiochus Grypus à —, 49.
Πύρρος Ἀθηναῖος. *Signat. d'art.*, 1020.
Πυθαγόρας Σάμιος. *Signat. d'art.*, 948.
Πυθόκριτος Τιμοχάριος Ῥόδιος. *Signat. d'art.*, 1178, 1274.
Pyrrhus, roi d'Épire. Dédicace à Zeus de Dodone, 1130.
Pythéas d'Alopéké, intendant du service des eaux. D. d'Athènes pour —, 105.
Pythodore de Délos. D. d'Athènes pour —, 91.
Registres des constitutions de dot, 1350 (Myconos); — des ventes immobilieres, 1387 (Ténos); inscription des éphèbes dans les — militaires, 618-39 (Béotie).
Règlements religieux, 672 et suiv.; — général des baux de Poiessa, 1352; — des locations consenties par le Pirée, 1351.

Rescrits, — d'Alexandre, 33 ; d'Antigone I, 34 ; d'Antiochus II, 40 ; d'un roi Séleucide, 48.
Restitution des sommes empruntées aux temples athéniens pendant la guerre du Péloponnèse, 75.
Rétablissement d'une stèle détruite par les Trente, 81.
Rhaucos [Crète]. Décret, 53.
Rhegium [Grande-Grèce]. Décret 555.
Rhodes. Alliance avec Hiérapytna, 21 ; décrets, 431-2. 535, 874 ; règlements religieux, 721-2 ; liste de fonctionnaires, 663 ; liste de prêtres, 875 ; dédicaces, 960, 1178-9, 1301-3. Voir Camiros, Ialysos, Lindos ; *hiéropes, mystes, époptes*.
Romains. Lettre aux Téiens, 51 ; Sénatus consulte pour Thisbé, 69. D. de la confédération acarnanienne pour des —, 313. Voir Flamininus, Mummius.
Sacrifices. Voir *culte, règlements* religieux, *temples, fêtes*.
Saisie. D. de Iasos autorisant une —, 469.
Saïtapharnès, Dédicace honorifique, 1290 (Olbia). Cf. 327 (Olbia).
Salamine. Décrets de clérouques, 158-9 ; liste de récompenses pour des jeux, 886 ; ex-voto de vainqueur, 945 ; honneurs rendus aux membres d'un thiase, 989.
Samiens de Minoa. Règlement religieux, 713.
Samos. Lettre de Lysimaque à —, 36 ; loi religieuse, 710 ; décrets, 366-71 ; inventaire du temple d'Héra, 832 ; concours de gymnase, 899 ; concours éphébique, 900 ; liste de vainqueurs aux Heraea, 901 ; dédicaces, 1147-9, 1293 ; bornes. 779-81. Décrets d'Athènes pour —, 80.
Samothrace. Décrets, 350-3 ; liste de théores, 867-8 ; dédicaces, 1141-2.
Sarapéia Liste de vainqueurs aux —, 890 (Tanagre).
Sardes [Lydie]. D. de Delphes pour —, 262.
Sarmatie. Voir Chersonésos, Olbia, Panticapée, Phanagoria.
Σάτυρος Νικομάχου Ἀκαρνὰν ἐκ Τυρβείου. D. de l'amphictionie de Delphes pour —, 246.
Ségeste [Sicile]. Dédicace, 1243.
Séleucus II. Lettre aux Milésiens, 39.
Sélinonte [Sicile]. Dédicace, 1240.
Sénateurs. D. d'Athènes pour des —, 100. Voir *Conseil des cinq-cents*.
Sénatus-consulte des Romains pour Thisbé, 69.
Sentence de mort contre des faux-monnayeurs, 1339 (Dymé).
Σεραπίων Διονυσίου Σελευκεύς. D. d'Aigialé pour —, 385.
Sérapis. Prêtre de —. 413.
Sérapistes. Thiase de Céos, 999.
Serments, 1316-7.
Sestos [Thrace]. Décret, 327.
Sicile. Voir Agrigente, Géla, Palerme, Ségeste, Sélinonte, Syracuse, Thermae Himeraeae, Leontini.
Sicinos. Décret. 412.
Sicyone [Argolide]. Victoires remportées par Callistratos, 887.
Sièges des prêtres athéniens au théâtre de Dionysos, 860.
Sigée [Troade]. Dédicace, 1313.
Σιμίας Πυθοκρίτου Ῥόδιος. *Signat. d'art.*, 1305.
Sinope [Paphlagonie]. Règlement religieux, 734.
Siphae [Béotie]. D. d'Ægosthènes pour —, 170.
Siphnos. Borne, 792. D. de Calaurie pour —, 177.
Sitophylaques. D. de Priène pour des —, 482.
Skyros. D. de clérouques, 165.
Smyrne [Lydie]. Alliance avec Magnésie du Sipyle, 19 ; règlement religieux, 728 ; dédicace, 1223 ; borne, 809. D. de Delphes pour —, 258.
Σωκράτης Τελεσία Κνίδιος. D. de l'amphictionie de Delphes pour —, 247.
Soldats. D. de Tégée pour des —, 190.

— tués à l'ennemi, 597-9; 611, 614-6. Voir *mercenaires*.
Soli [Cilicie]. Dédicace, 1229.
Sophroniste. D. pour un —, 137. Voir *éphébie*.
Σωσίβιος Διοσκορίδου Ἀλεξανδρεύς. D. de Tanagre pour —, 223; d. d'Orchomène pour —, 238.
Σωσίθεος Ἀθηναῖος. *Signat. d'art.*, 1255.
Sostratos de Cnide, architecte du Phare. D. des Cyclades pour —, 374.
Sotéria. D. d'Athènes relatif aux — de Delphes, 128; d. de Chios pour les —, 365; artistes ayant participé aux —, 895.
Sotériastes. D. des — d'Athènes, 973.
Souscriptions pour l'armée, 608 (Athènes); — pour la flotte, 642 (Cos); en faveur d'un thiase, 1005 (Cnide).
Spalauthra [Thessalie]. Décret, 308.
Sparte. Différent avec Messène, 31; alliance avec Athènes et Ptolémée II, 130; décrets, 180-1; listes de sénateurs, 651; de magistrats, 652; de membres d'un collège, 990; d'une association. 991; dédicaces, 946, 1073; borne, 759.
Spartocos, roi du Bosphore. Décrets d'Athènes pour —, 98, 124.
Stèle détruite par les Trente, 81 (Athènes).
Stéphanéphores. Liste de —, 668 (Antandros).
Στέφανος Μυλωθροῦ. D. d'un thiase du Pirée pour —, 975.
Σθέννις Ἡροδώρου Ἀθηναῖος. *Signat. d'art.*, 1097.
Stiris [Phocide]. Réunion avec Médéon, 24; décret, 284; affranchissement d'esclave, 1418.
Στράβαξ. *Signat. d'art.*, 1254.
Stratèges, 1025-7 (Athènes); 503-4 (Érythrées); 308-9 (Magnètes); 1224 (Cyzique).
Στράτων Στράτωνος. D. de Samos pour —, 370.
Straton, roi de Sidon. D. d'Athènes pour —, 93.
Stratonicée [Carie]. Décret, 477; D. de dème, 478.
Stratos [Acarnanie]. Décrets, 310-1.
Στρογγυλίων. *Signat. d'art.*, 1052.
Στρόμβιχος, officier. D. d'Athènes pour —, 127.
Stymphale [Arcadie]. Décret, 192.
Συλλογεῖς τοῦ δήμου (Athènes). Dédicace, 1029.
Sunium (dème de l'Attique). Décret, 142.
Symé. Liste de prêtres, 873.
Symmories de Téos. Décrets, 1006-7.
Syracuse [Sicile]. Dédicaces, 1241-2.
Syrie. Voir Antioche.
Syros. Décret, 395; dédicace, 1167; borne hypothécaire, 1382; borne, 786.
Ταινάριοι. Association de Sparte, 991.
Tainaron [Laconie]. Affranchissements d'esclaves sous forme de dédicaces, 1074-7.
Tamyna [Eubée]. Liste de vainqueurs dans des jeux, 897.
Tanagre [Béotie]. Décrets, 222-4; liste de soldats tués, 615; liste de vainqueurs aux Sarapéia, 890; bornes 764-6.
Tarentins. Dédicace à Zeus, 1085 (Olympie),
Tarentins (cavaliers athéniens). Dédicace, 1032.
Tégée [Arcadie]. Décrets, 189-91; loi religieuse, 696; règlement religieux, 695; règlement pour les travaux exécutés par les entrepreneurs, 585; testament, 1343; liste de vainqueurs dans des jeux, 888; dédicaces, 1091-3.
Τείσανδρος Μικκίνα Αἰτωλὸς ἐκ Βόττου. D. de l'amphictionie de Delphes pour —, 246.
Τεισίμαχος Λεοντίου. D. de Delphes pour —, 276.
Τελεσίας Στράτωνος Οἰσυμαῖος. D. de Delphes pour —, 275.
Τελευτίας Θευδώρου Κῷος. D. de Iasos pour —, 470.
Telmessos [Lycie]. Décret, 547.

Telmissos [Carie]. Décret, 459.
Télos. Décrets, 429-30.
Temnos [Lydie]. Traité avec Pergame, 18.
Temples. Voir Apollon, Aphrodite, Asclépios, Athéna, Dioscures, Hébé, Amphiaraos, Zeus, Athènes, Carthaea, Delphes, Délos, Éleusis. Lébadée, Samos, etc.
Ténédos. Décret, 355 : dédicace, 1143.
Ténos. Décrets, 392-4; listes de magistrats, 661; registre des ventes immobilières, 1387; D. de la Confédération phocidienne pour —, 278.
Téos [Lydie]. Lettres et décrets relatifs à l'asile, 51-68; rescrit d'Antigone I, 34; loi, 498; décret, 499; décrets de symmories, 1006-7; décrets d'artistes dionys., 1015-6; liste de magistrats, 666; liste de vainqueurs dans des concours, 913; imprécations, 1318; bornes, 806-7; ambassadeurs de — à Rome, 325. Voir Airai.
Τερψικλῆς. *Signat. d'art.*, 1207.
Territoire sacré de Delphes. D. de l'amphictionie relatif au —, 256.
Testaments, 1343-6, 1348; — d'Épictéta, 1001 (Théra).
Τετραπολεῖς (Athènes). Dédicace, 1036.
Thargélies. Ex-voto de vainqueurs, 929-35.
Thasos. Décret, 354; règlement religieux, 706; liste de magistrats, 660; listes de théores, 869-71; contrat de louage de service, 1361; bornes, 777.
Thaumaces [Phthiotide]. Décrets, 298-9.
Théarodoques. Liste de —, 862 (Épidaure); 863 (Hermione); 655-6 (Delphes).
Théâtre. D. du Pirée relatif à la location du —, 143; sièges des prêtres au —, 860 (Athènes).
Thèbes [Béotie]. Lettre à Polyrrhénion, 232; décret, 232; comptes d'un hipparque, 588; liste de prêtres, 864; dédicace, 1104.
Thèbes [Phthiotide]. Décret, 301.
Thémisonion [Phrygie]. Décret, 544.
Θεόδοτος Εὐστρόφου Πειραιεύς, gymnasiarque. D. de clérouques pour —, 159.
Θεοτένης Ξενοκλέους Ναυκρατίτης. D. d'Athènes pour —, 97.
Θεόγνητος Ἀντιβίου Λαμψακηνός. D. de Calymnos pour —, 418.
Θεοκλείδης Ἀθηνοδώρου Τραλλιανός. D. d'Oponte pour —, 286.
Θεοκλῆς Θερσίτου Μελιβοιεύς. D. de Iasos pour —, 463.
Θέων Ἀντιοχεύς. *Signat. d'art.*, 960.
Θέων Παρμενίσκου Αἰγαεύς. D. des Cyclades pour —, 375.
Théores. Listes de —, 859 (Athènes); 867-8 (Samothrace); 869-71 (Thasos); dédicace de —, 1061 (Mégare).
Théorie d'Acræphiæ à Thisbé, 230.
Οεόξενος Φιλήμονος. D. de Gythion pour —, 185.
Théra. Règlement religieux, 715; d. d'un gymnase, 1002; testament d'Épictéta, 1001; borne, 793.
Θεραμένης Δημητρίου Ἀντιοχεύς. D. de Tanagre pour —, 224.
Thermon [Étolie]. Affranchissement d'esclave, 1421.
Θήρων Βουδαστράτου Τύριος. D. de Cos pour —, 424.
Théséia. Liste de vainqueurs aux —, 834 (Athènes).
Thespies [Béotie]. Décrets, 226-8; d. d'artistes dionys., 1012; liste de magistrats, 654; liste de soldats tués à l'ennemi, 616; inscriptions des éphèbes, 622-3; listes de vainqueurs aux Mouséia, 891-2; affranchissement d'esclave, 1391; dédicaces, 955, 1101-3; 1109 (Ptoïon); borne, 767.
Thessalie. Alliance avec Athènes, 11. Voir Crannon, Cyrénies. Démétrias, Kiérion, Larissa, Phalanna, Pharsale, Spalauthra.
Thessalonique [Macédoine]. Décret, 322; dédicace, 1287.
Θευκλῆς Τιμολόχου Αἰγιεύς. D. de l'amphictionie de Delphes pour —, 255.

Thiases. Voir ATHÈNES, PIRÉE, SALAMINE, CNIDE, CHALCÉDOINE.
THISBÉ [Béotie]. Décrets, 229-30; sénatus-consulte relatif à —, 69.
Θεινίας Τεισικράτους Σικυώνιος. *Signat. d'art.*, 1099.
THOURIA [Messénie]. Catalogues éphébiques, 612-3.
THRACE. Voir ABDÈRE, APOLLONIA, BIZANTHE, BIZYE, Byzance, CALLATIS, ÉLÉONTE, MARONÉE, MESAMBRIA, ODESSOS, TOMI, SESTOS.
Θρασύβουλος Θεοξενίδα Φενεάτης, musicien. D. de Delphes pour —, 265.
THRONION [Locride Orientale]. Décret, 287.
THURII [Grande-Grèce], Invocations, 1330-1.
Τιμαρχίδης Πολυκλέους Ἀθηναῖος. *Signat. d'art.*, 1163.
Τίμαρχος. *Signat. d'art.*, 1256.
Τιμοκράτης Τίμεου Ἐρυθραῖος τῶν ἐπὶ Θερμοπύλαις. D. d'Érythrées pour —, 507.
Τίμων Δαιδάλου Περραιβός. D. de la ligue béotienne pour —, 221.
Τιμόθεος Κόνωνος Ἀναφλύστιος, père de Conon. Base de statue, 1252.
Timothée, fils de Conon. Base de statue, 1253.
TOMI [Thrace]. Décret, 334; règlement religieux, 704; dédicace, 1289.
Traités, 1, 3, 5, 7, 9, 12-3, 16-8, 21, 25, 27.
TRALLES [Carie]. Listes de vainqueurs dans des concours, 906-7; borne, 804.
Travaux publics. Voir ATHÈNES, ÉLEUSIS, ÉPIDAURE, TÉGÉE, OROPOS, LÉBADÉE, DELPHES, EUBÉE, HALICARNASSE, CYZIQUE.
Trente (les). Stèle détruite par —, 81 (Athènes).
Trépied de Platées, 1118 (Delphes).
TRÉZÈNE [Argolide]. Décret, 176, oracle d'Asclépios, 841; dédicace, 1072; décret d'Halicarnasse pour —, 452.
Tribus. — d'Athènes, voir Ægéis, Antiochis, Cécropis, Érechthéis, Hippothoontis, Léontis, Œnéis, Pandionis. Voir Cos, MÉTHYMNA, MYLASA.
TROADE. Dédicace, 1312. Voir ALEXANDRIE, ASSOS, ILION, SIGÉE.
Tyrans. Lettres et décrets relatifs à l'expulsion des —, 358 (Erésos).
Tyrannicide. Statue de —, 364 (Chios).
Tyrannie. Loi d'Ilion contre la —, 524.
Τύρων Πολύθρου, juge. D. de Bargylia pour —, 457.
Ventes de sacerdoce, 453 (Halicarnasse); 732 (Chalcédoine); 839 (Érythrées).
Ventes, 1376-7; 1384-6; registre de — immobilières, 1387; — des biens des enfants d'Annikéas, 1383 (Chios); — à réméré, 1371-5; — de débiteurs insolvables, 835 (Halicarnasse).
Vétérinaire. D. de Lamia pour un —, 297.
Ξανθίας. *Signat. d'art.*, 1258.
Ξενοκλέας Ἀρκεσιλάου. D. d'Acræphiæ pour —, 236.
Xénoclès, épimélète des mystères. D. d'Éleusis, pour —, 148.
Ξενοκράνης Κυδαντίδης, poète tragique. Dédicace, 1262.
Ξενότιμος Τιμοξένου Τύριος. D. de Cos pour —, 425.
ZANTHE. Dédicace, 1122.
ZÉLEIA [Mysie]. Décrets, 530-1.
Ζηνόδοτος Χῖος. *Signat. d'art.*, 1193-4.
Ζήνων Ἑκατοδώρου Ἀργεῖος. D. d'artistes dionys. pour —, 1011.
Zeus. Temple à Lébadée, 589; oracles de —, 843-51 (Dodone); liste de prêtres de —, 878 (Corycos); — Mégistos, 724 (Iasos); — Meilichios, 701 (Orchomène).
Ζεύξιον, prêtresse. D. des orgéons du Pirée pour —, 983.
Ζωΐλος Κελαίνου Βοιώτιος. D. de Mégare pour —, 166.

TABLE DES MATIÈRES

Préface par B. Haussoullier ix
Avant-propos xxi
Abréviations principales xxv

DROIT PUBLIC

I. INSTITUTIONS POLITIQUES

RELATIONS INTERNATIONALES 1
I. *Traités, conventions, arbitrages* (nos 1-31). 1
II *Lettres et rescrits de Souverains* (nos 32-69) 39
LOIS ET DÉCRETS 78
I. *Athènes* (nos 70-135). 78
II. *Tribus et dèmes de l'Attique* (nos 136-155). 147
III. *Colonies athéniennes* (nos 156-165) 159
IV. *Mégaride et Péloponnèse* (nos 166-200) 166
V. *Grèce septentrionale* (nos 210-320) 185
VI. *Macédoine, Thrace, Sarmatie* (nos 321-339) 242
VII. *Iles de la mer Égée* (nos 340-448) 261
VIII. *Asie Mineure* (nos 449-549) 334
IX. *Syrie, Égypte, Sicile, Italie* (nos 550-585). 414
DOCUMENTS ADMINISTRATIFS 423
I. *Finances et travaux publics* (nos 586-596) 423
II. *Éphèbie, Armée, Marine* (nos 597-644) 500
III. *Listes de magistrats, proxènes, citoyens* (nos 645-668) . . 550

II. INSTITUTIONS RELIGIEUSES

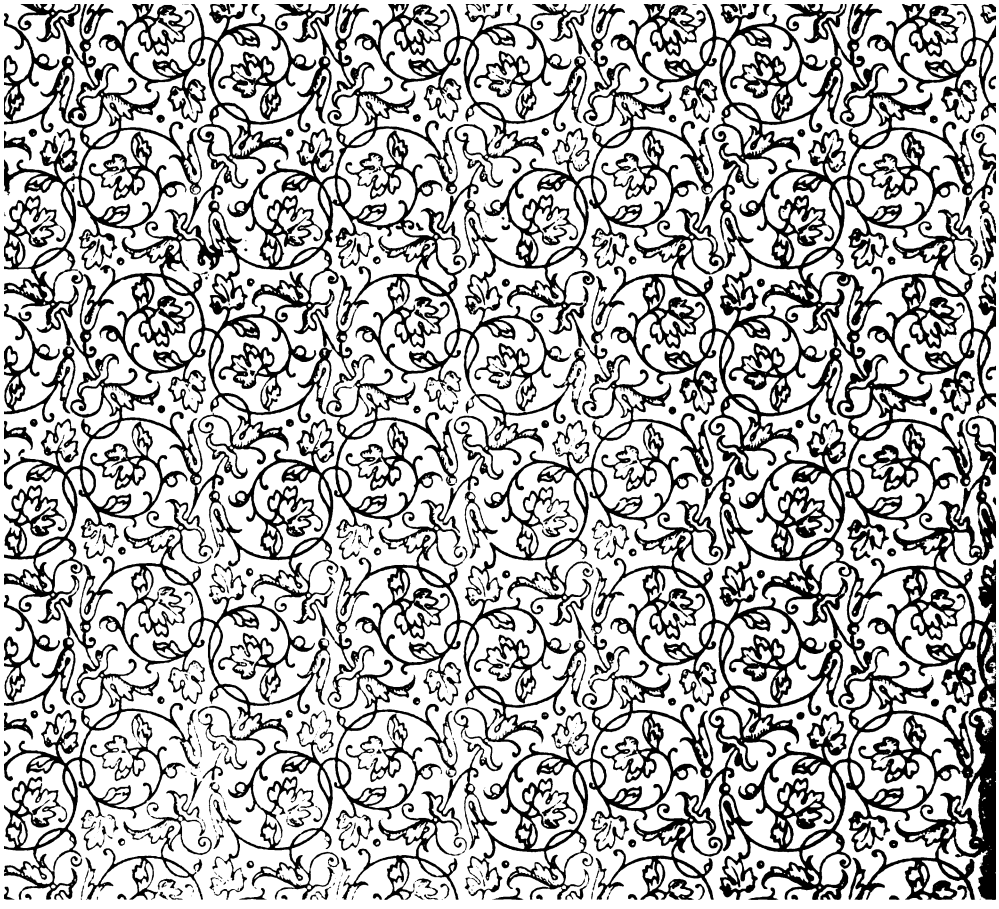
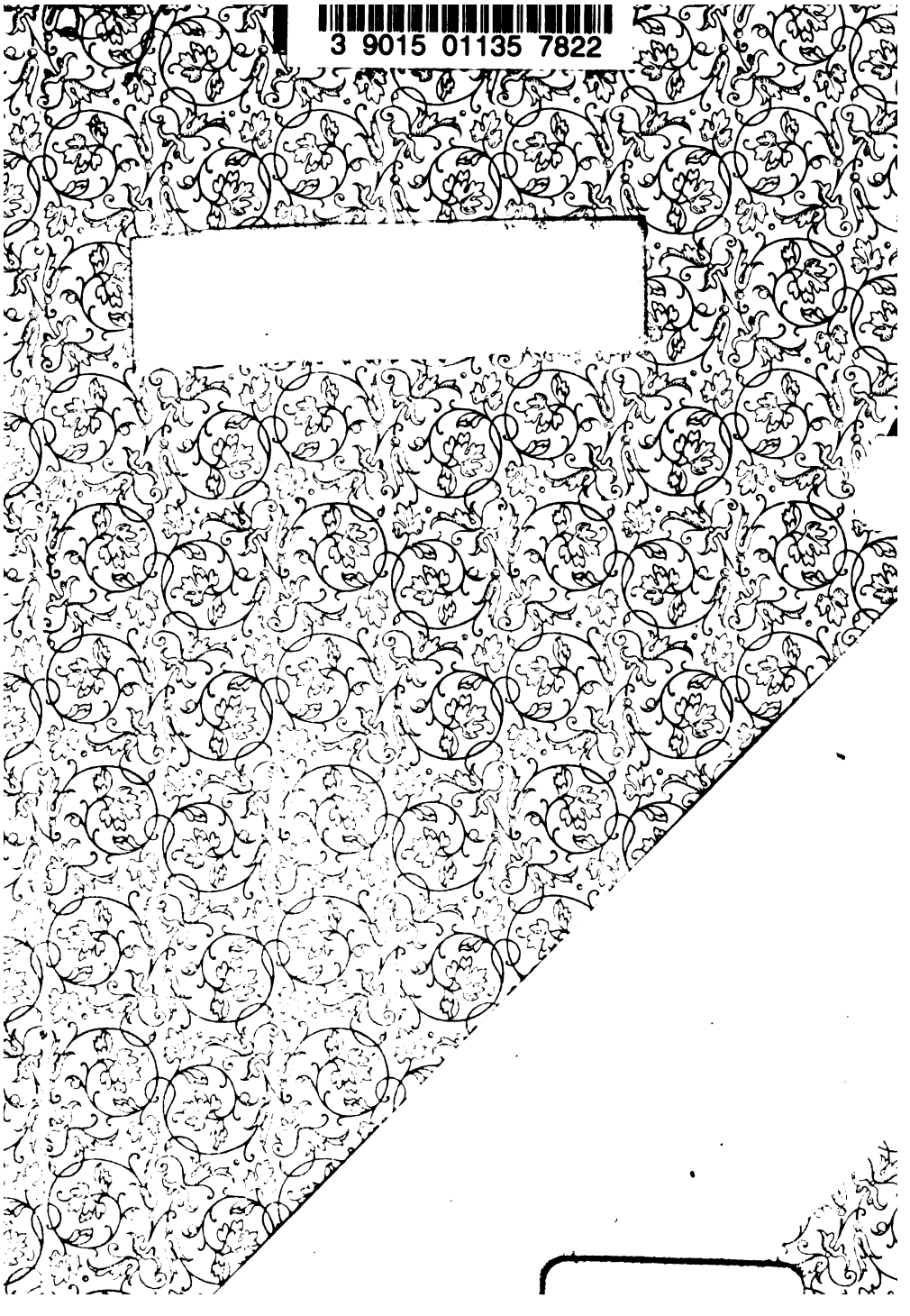
Lois et règlements (nos 669-809) 577
Administration des sanctuaires (nos 810-839) 643
Oracles (nos 840-856) 697
Listes de prêtres et de théores (nos 857-878). 708
Concours et jeux publics (nos 879-960) 721
Phratries, thiases, corporations (nos 961-1018) 757
Dédicaces, imprécations, invocations (nos 1019-1330) 814

DROIT PRIVÉ

Lois et décrets (nos 1333-1335) 885
Jugements (nos 1336-1342) 897
Actes et contrats (nos 1343-1426). 902

Additions et corrections 941
Table de concordance 951
Index alphabétique 975

3 9015 01135 7822



3 9015 01135 7822